



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



G85.167.5

A



Harvard Coll

FROM

Miss Mary

THE BORROWER WILL BE CHARGED AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT RETURNED TO THE LIBRARY BY THE LAST DATE INDICATED BELOW. NON-RECEIPT OF NOTICE DOES NOT EXEMPT THE BORROWER FROM OVERDUE FEES.

THE BORROWER WILL BE CHARGED AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT RETURNED TO THE LIBRARY BY THE LAST DATE INDICATED BELOW. NON-RECEIPT OF NOTICE DOES NOT EXEMPT THE BORROWER FROM OVERDUE FEES.

WIDENER
JUL 1 1985
1361902

162

WIDENER
JUL 1 1985
1594405

GA 5. 167.5

A



Harvard College Library

FROM

Miss Mary W. Allen



ΑΙΣΧΥΛΟΣ

ΚΑΙ

ΣΟΦΟΚΛΗΣ.



ÆSCHYLI ET SOPHOCLIS

TRAGOEDIÆ ET FRAGMENTA.

— ♦♦♦♦ ♦♦♦♦ —
PARIS. — EXCUSEZ-VOUS FIRMIN DIDOT FRÈRES, VIA JACOB, 56.
— ♦♦♦♦ ♦♦♦♦ —

ΑΙΣΧΥΛΟΣ

ΚΑΙ

ΣΟΦΟΚΛΗΣ.

ÆSCHYLI ET SOPHOCLIS

TRAGOEDIÆ ET FRAGMENTA.

GRÆCE ET LATINE CUM INDICIBUS.



PARISIIS,

EDITORE AMBROSIO FIRMIN DIDOT,

INSTITUTI REGII FRANCÆ TYPOGRAPHO,

VIA JACOB, 58.

M DCCC XLVI.

Ga 9.167.5

1 A



Frederick D. Allen

54.370
2

14

ΑΙΣΧΥΛΟΣ.

ÆSCHYLI TRAGOEDIÆ
SEPTEM

ET PERDITARUM FRAGMENTA,
EDITIONEM LIPSIENSEM GUIL. DINDORFII RECOGNOVIT,
TRANSLATIONEM LATINAM CONDIDIT,

FRAGMENTA POST WELCKERUM ET HERMANNUM DISPOSUIT ET EXPLICUIT

E. A. I. AHRENS,

GYMNASII COBURGENSIS PROFESSOR.

ADDITI SUNT INDICES NOVI.

PRÆFATIO.

ÆSCHYLI tragœdias quum latine verterem in usum eorum quibus lectio sufficit cursoria neque tempus est neque voluntas accuratius ut inquirant poetam, non inter minimas difficultates, quibus opera mea obsideretur plurimis, referendum putavi, quod verba ipsa ubique ita constituenda erant etiam in iis locis, qui sunt corruptissimi, ut aliquid saltem significarent, quod neque abhorreret a sententia legibusque linguæ græcæ conveniret neque indignum esset gravitate *Æschylea*. Neque me fefellit provinciam a me susceptam multo difficilius geri quam si *Æschylum* denuo ederem vel commentariis instruerem vel ex codicibus emendarem. Nam si edis scriptorem veterem, ubi nihil novi habeas aut verum quid sit affirmare non possis, tacere licet, alia corrupta dicas, multa obscura, nonnulla etiam ejusmodi, ut sine novis subsidiis explicari nequeant. Quæ non eodem modo faciat interpres, cui ubique hoc munus impositum est, ut exprimat saltem aliquam sententiam adaptatam iis quæ antecedant et sequantur neque abhorrentem ab instituto poetæ. Qua in re ut satisfacerem quam plurimis idque cum minimo meo periculo facerem atque paucissima a me ipso postularentur : artificio usus, *Dindorfii* editionem ubique sequendam initio decreveram quæ et bene emendata plurimis locis videretur et quam proxime ad codicum scripturam accederet et pauca relinqueret, quæ intelligi non possent. Verum mox intellexi spem meam deceptam esse. Neque enim desunt in illa editione loci, in quibus auctoritas codicum bona et haud contemnenda spreta sit, editione *Glasguensi* nimis fideliter expressa; neque omnia ita cohærere dixeris, ut sententiæ bene congruerent copularentque sensa poetæ. Et quomodo deteriora asciscas

ubi satis scias meliora et in promptu esse et ab aliis ascita? Rejecta vero Dindorfii editione nulla alia fuit, quam prorsus sequerer. Itaque nihil erat reliquum nisi ut codices ipsos consulerem ipsamque Dindorfii editionem ita sequerer, ut locos, in quibus necessarium videbatur, corrigerem vel codicum subsidio vel ex conjectura. Verum totam rem adornavi hac lege, ut non ubique mea quæ scripserim prorsus vera esse pronunciare velim. Longe corruptior est Æschylus et abstrusior quam ut tuto constituas quid ab illo scriptum sit. Permulta sane necessitate coactus ascivi ut si nihil aliud sententiam tamen efficerem. Si autem putaveris editionem meam longius recedere ab auctoritate codicum quam reliquas; valde falsus eris. Ubicumque, quoad fieri potuit, antiquos libros secutus etiam speciosissimas conjecturas virorum doctorum rejiciendas putavi, quas tum demum ascivi ubi manifesto aliquid conjectura asciscendum fuit. Hæc vero ipsa ita a me administrata sunt, ut omnia precario scriberem paratusque essem illa ipsa rejicere, si meliora in medium afferrentur. Ceterum ne quis consilio meo ignorato me accuset, multa aliena a me recepta esse omisso nomine ejus qui primus occupavit: illud sane negligentia mea factum est, quia oblitus sum nomina adscribere eorum qui repperunt editioni Wellauerianæ qua utebar, idque feceram multo ante quam mihi in mentem venerat edere Æschylum. Quocirca bona quæ protuli, aliena puta; quæ minus, adscribe mihi.

Codices plerique sunt ejusmodi ut nunquam fere satis tuto iis confidas deprehendasque ubique indicia plurima correctorum, in primis Trielinii. Inter omnes tamen eminet codex Mediceus: post eum Guelpherbytanus et Regius Parisinus 3521, ab Askewio collatus, et ii quibus usus est Robortellus. Dolendum vero est quod nullus horum ita collatus est ut ubique certo scias quid in illis scriptum sit: quæ res multo difficiliorem reddit operam corrigendi. Quæ quum ita essent, codices hos, quos in primis consului, ita secutus sum, ut nunquam iis considerem nisi diserte eno-

tatas eorum scripturas viderem. Itaque nemo mirum censeat quod multa intacta reliqui, quæ divinationibus virorum doctorum correcta essent. Hæc plerumque nimis dubia videbantur. Ita quod mireris ne Hermannii quidem *aperta operta* ascivi, quia non sine periculo id me facturum videbam. Ita Hermannus in Persis v. 1000,

Ἐταφον ἔταφον· οὐκ ἀμφὶ σκηναῖς
τροχλάτοισιν, ὅπισθεν ἐπόμηναι,

latine vertit : *miror, miror; non sunt circa tentorium pone sequentes*. Verum Xerxes *solus* adest neque convenit choro illud *miror, miror*.

In interpretatione latina id potissimum secutus sum ut Æschyli verba brevissime et accuratissime latine redderem, poetam ratus facillime intelligi, si eadem orationis brevitate eadem sensa excitarentur. Neque dubito quin Æschylus eo melius exprimatur quo magis verbis ipsis institeris. Ita facillime vim poetæ assecutus sis retinuerisque brevitatis decus quod non inter minima referendum sit. Brevitas quidem obscuritatem parit : verum diminui, ut puto, hoc incommodum additis brevibus interpretationibus. Deinde vero Æschylus non is est qui a somnolento et oscitante lectore intelligi possit. Quare qui volet cognoscere Æschylum non deterritus cogitandi labore : ei hæc interpretatio satis erit facilis et perspicua. In reliquis satis habeo si mea quoque opera aliquid eo contulerim ut frequentius poeta legatur, quo sublimiorem lectuque digniorem antiquitas habet neminem.

Sed jam necesse est ad illa redire quæ aut innovavi, aut intacta reliqui. Quæ dum expono, meum non esse censeo ut alios redarguam. Satis habeo pro instituto meo brevitatis illa commemorasse et ubi fuit necessarium defendisse.



PROMETHEUS.

Ad Prometheus quod attinet perpauca habeo quæ dicam. Versus 50 offensionem fuit. viris doctis. Schol. explicat ἐπράχθη vocibus ὄρισται, τεύπεται. Itaque ἐπράχθη verum putavi, quod postea a Reisigio conjectum esse cognovi. Schæferus in App. ad Dem. I, p. 876 scripsit ἐτάχθη. Sed recte ἐπράχθη. Sententia est: omnia in deorum utilitatem effecta et parata sunt; Jovi parent dii ut quibus imperium non contigit. De πρᾶσσω cf. Eum. 122 et 928.

76. Pedicæ intelliguntur quæ carnem penetrant quo arctius pedem constringant.

235 cod. Med. ἐγὼ δὲ τολμῶ' ἐξ. Valckenarius ἐγὼ δ' ἐτόλμησ' ἐξ. Deteriores codices ἐγὼ δὲ τολμῶς vel ἐγὼ δ' ὁ τολμῶς, quæ manifesto correctio est.

313 sunt qui γόλον improbant, cui δόλον substituant. Recte libri. Sunt labores, quibus Prometheus exantlandis irascitur.

430. Valde incerta est hujus versus scriptura; ὑποσθενάζει in libris manu scriptis. Reisigius defendere conatus est his verbis: Fundamenti loco habendum ὑποσθενάζει, tum propter auctoritatem librorum, tum quod de prosa oratione petatum est ὑποδαστάζει. Ita autem σθένος non habet quo referatur. Quod autem Wellauerus cogitat de figura, quam ἐν δὲ δύοιν dicunt, de eo multimodis fallitur: ita enim nec τί ponere licet pro καί, nec præmittere attributivum nomen: deinde βάρος dicendum erat de cælo, non σθένος: præterea ne sic quidem quam instituerit grammaticam verborum structuram intelligitur. Scripturæ discrepantia notata nulla est, præterquam quod Ἀτλα ὁ reperitur apud Scholiastam. In eo autem vocabulo ipsa corruptela cernitur emendandusque Æschylus sic est:

Ἀτλαντος αἰὲν ὑπέρροχον σθένος κραταῖον
οὐράνιον τε πόλον νότοις
ὑποσθενάζει.

Ita Reisigius, qui interpretationem deinde Germanicam addidit. Quæ quum subtilius quam verius explicata mihi viderentur, non dubitavi Dindorfii et facilem et elegantem emendationem asciscere.

578. Vide Hermannii Opusc. vol. IV, p. 334.

617 quod hodie legitur πᾶν γὰρ ἄν, ex conjectura H. Stephani profectum est; verum minime rejiciendum est πᾶν γὰρ οὖν, ex codice Mediceo enotatum. Est enim lene imperium vel potius exhortatio: « Dic quid velis, nam non est quod timeas: exquiras ex me omnia. » Cf. Soph. Œd. C. 43, ubi immerito ἄν interpositum est.

Est enim votum illius qui loquitur ut ne unquam populus Atheniensis Eumenidas alio nomine vocet.

712 codices omnes γύποδας. Hermannus ἀλλὰ γυῖ' ἀλιστόνοις.

770, ita interpretes. Codex optimus πλὴν, quod minime rejiciendum est et fortasse melius quam quod receptum est.

791 lacunæ signum est appositum; verum si ἡλιοστιβεῖς pro verbo accipias, eo supersedere poteris.

880 sunt qui ἀπυρος candentissimum explicant. Non recte. Intelligitur enim stimulus qui quamquam sine igne est, tamen ardet vehementissime.

1013 μείζον in codd.; μείον conjectura Stanleii refutata ab Wellauero.

1050 ἡ τοῦδε τύχη Dindorfii, ni fallor, conjectura est. Cod. Med. ἡ τοῦδ' εὐτυχῆ, in margine et τὰδ'. Alii aliter.

SEPTEM AD THEBAS.

V. 13 copula post ὦραν deest in omnibus fere codicibus; itaque eam rejeci. Eteocles in maximo patriæ periculo omnes ad arma capienda evocat, etiam pueros et senes qui a bellis alio tempore vacationem habebant. Juvenum nulla mentio facienda erat, quia hi omni tempore ad urbem defendendam armis parati esse debebant. Itaque ut aliquid diceret, quo majus periculum patriæ imminens ostenderet, juvenes commemorare omisit. Quos si voluisset nominare, procul dubio id non strictim et obiter copula τί tam levi et tenui addita fecisset, ut tantummodo ὦραν τ' ἑλθόντ' ἕκαστον diceret. Itaque ὦραν omissa copula scribendum fuit. Deinde ὥς τι codices optimi. Stanleius ὥς τε; quod quum paulo incertiore comparationem faciat, ὥς τὸ præferendum judicavi, i. e. *quemadmodum officium uniuscujusque est ut patriam defendat.*

83 sententia et versus postulant ἐλεδέμας. Codices ἐλεδεμνάς.

125 construe: γενοῦ Λύκειος αὐτῆς στόνων. Dubitari enim non potest, quin λύκος sive λύκη vel simile quid sit fundamentum vocis ex quo Λύκειος sit derivatus. Quod si est, Λύκειος significat aliquid quod affinitatis aliquid habeat cum radiis solis. Vid. Dunc. Lex. Hom. Pind. v. Λύκος.

161 codices τέλος. ἐν μάχαις τε. Dindorfii conjectura est ἐν μάχαις σύ τε, quæ fortasse propius accedat ad ductus literarum quæ sunt codicum, si scribatur ut scripsi: ἐν μάχα· σύ τε. Pronomen σύ enim necessarium est: nam omnes decorum invocationes ab hac vocula incipiunt.

Versus 195 deest in codice Mediceo. Sed Guelpherbytanus τοιαῦτά τ' ἔν. Itaque recte Blomfeldius τοιαῦτά τάν.

205 Med. ὅτι γα. Cod. Reg. Par. 3521 ὅτι τε. Deest τε in Aldina. Itaque scripsi omitta τέ particula, quam versus non fert, id quod sententia postulat. Constructio verborum : ἔδεια ἀκούσασα ὁδοῖν ὅτι σύριγγες διττοχοὶ ἐλαγξαν, (ὁδοῖν) τε ἱπποῦν ἀνώνων πηδαλίων, πυριγενεῶν χαλινῶν διὰ στόματα.

225 codd. : μήτηρ, γυνή, σωτήρος. Hermannii emendationem recepi. Olim ex Scholiasta τύχης pro γυνή conieceram.

292 λεχαίων recepi. Codices λεχίων.

315 codd. καὶ τάν; editorum quidam ἄταν coniecerunt. Ego αἰχμάν prætulī, quum codicum scriptura ferri non posset.

323 vulgo δουλείαν.

364. Vulgo hæc ita scribuntur :

τλήμονες εὐνὰν αἰχμάλων
ἀνδρὸς εὐτυχοῦντος ὡς
δυσμένους ὑπερτέρου.
Ἐπὶς ἐστὶ νύκτερον τέλος μολεῖν
παγκλαύτων ἀλγίων ἐπύρροθον.

472 alii σὺν τύχῃ δὲ τῷ καὶ δὴ πέπειμπται, *Fortuna favente jam adversus illum missus est. Verum neque τῷ placet pro αὐτῷ neque καὶ δὴ illo loco tulerim. Deinde πέπειμπτ' οὐ habent, quod ad sensum ineptum est legibusque linguæ contrarium.*

562 quum illud ἂν productum offenderet, recte fortasse scribitur ex sententia Seidleri :

πικνοῦ κροττησμοῦ τυγχάνουσ' ὑπὸ πόλιν
θεῶν θαλόντων ἂν ἀληθίσαιμ' ἐγώ.

Accedit quod illud δ' post ἂν in multis codicibus desideratur.

577 suspicor ὄμμα esse in codice Mediceo, quod multo melius est quam quod vulgo legitur ὄνομα.

628 vulgo ἐκτρέποντας γὰς πρὸς ἐπιμολους. Sed πρὸς deest in multis codicibus. Fortasse ita legendum est :

κλόντες θεοὶ δικαίους λιτὰς
ἡμετέρας τελεῖθ' ὡς πόλιν εὐτυχῇ
δορίπονα χά', ἐκτρέπων τε γὰς
ἐπιμολους πύργων τ' ἔκτοθεν βαλὼν
Ζεὺς σφε κἀνοι κεραυνῶ.

695 τελεῖν Turnebus et post eum alii. Libri τελεῖ vel τελεῖα.

700 retinui vulgatam scripturam. Codd. δόμον vel δόμων; posterius fortasse recte : *Furia atram procellam ciens a domo non discedet.*

762 cod. Med. ἀλκάν.

766 παλαιφάτων quum repertum sit in codice

Mediceo et in editione Aldina, non dubitavi illud recipere correctæ voce ἀραί. Vulgo enim παλαιφατοὶ ἀραί legitur.

785 τέκνοις ἀραίας vulgo legitur. Correxī versum, ut antistrophico responderet.

804 seqq. Codices dant hoc ordine versus :

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Πόλις σέσωσται, βασιλεῖς δ' ὁμοσποροὶ
ἀνδρες τεθνήσκιν ἐκ χειρῶν αὐτακτόνων...

ΧΟΡΟΣ.

Τίνες; τί δ' εἶπας; παραφρονῶ φόβῳ λόγου.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Φρονοῦσα νῦν ἀκούσον, Οἰδίου γένος...

ΧΟΡΟΣ.

Οἱ ἐγὼ τάλαίνα, μάντις εἰμὶ τῶν κακῶν

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Οὐδ' ἀμφιλέκτως μὴν κατεσποδημένοι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐκείθι κῆλθον; βαρέα δ' οὖν ὅμως φράσον.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Οὕτως ἀδελφαῖς χειροῖν ἠναίροντ' ἄγαν.

ΧΟΡΟΣ.

Οὕτως ὁ δαίμων κοινὸς ἦν ἀμφοῖν ἄμα.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Αὐτὸς δ' ἀναλοὶ δῆτα δύσποτμον γένος.
Τοιαῦτα χαίρειν καὶ θαυμάσθαι πάρα·
πόλιν μὲν εὖ πράσσουσιν, οἱ δ' ἐπιστάται
δισσὴ στρατηγῶ διδασκόντων σφυρηλάτῳ
Σκύθῃ σιδήρῳ κτημάτων παμπησίαν·
ἔξουσιν δ' ἦν λάβωσιν ἐν ταφῇ χθονὸς
πατρὸς κατ' εὐχὰς δυσπότητους φορούμενοι.
Πόλις σέσωσται· βασιλεῖσιν δ' ὁμοσπόροι
πέπνευαν αἶμα γαί' ὑπ' ἀλλήλων φόνῳ.

826 codices quantum sciam omnes πόλεως ἀσινεῖ σωτήρι.

837 δυσμόρους vulgo. Quod qua auctoritate nitatur ego nescio. Codices plerique δυσμόρους; alii δυσφόρους, alii δυσφόρος.

911 non ausus sum quidquam audaciæ poeticæ imminuere. Aliter percussos scripsissem.

915 vulgo : δόμων μάλ' ἀχὼ ἐπ' αὐτούς. Cod. Guelph. ἀχὼ μάλ' αὐτούς, Med. μάλ' ἀχάισσα. Ex his μάλ' ἀχάν reposui.

926 δαί ex codice Med. Vulgo δαίδι.

928 vulgo δυσδαίμων σπιν.

935 vulgo διατομαῖς οὐ φιλαις, id quod nullo modo ferri potest. Itaque olim scribendum esse censui διανομαῖς. Verum Etymol. Magn. voce ἀρταμος et Prometh. 1023 me induxerunt, ut διαρταμαῖς præferrem.

948 vulgo ἀχέων.

953 vulgo τελευτῇ δ' αἶδ' ἐπ'.

965 editiones pleræque προκίσειται. Quod recepi. Conjectura Hermannii est, nisi fallor.

968 codex Mediceus πανδάχρυτέ συ. Ex quo

ut compleas versum, facias ἰὼ ἰὼ δάκρυα σύ. Verum quum alii habeant πολυδάκρυτα, hoc vocabulum haud secus quam illud prius πανδάκρυτα explicatio Scholiastæ esse mihi videbatur aliudque ibi latere magis reconditum et inusitatus. Quum igitur suggereretur πάνδυσρτα, non dubitavi illud asciscere.

984 vulgo δύστονα. Sed quum utriusque luctus indicetur, δίστονα scribendum est.

990 ceteræ editiones: σὺ τοίνυν οἶσθα.

996. Plerumque hæc ita :

ΙΕΜΗΝΗ!

ἰὼ κακὰ

δύμασι καὶ χθονί, πρὸ πάντων δ' ἔμοι.

991 δυσπότημων ex codd. enotatur. Alii δυστόνων vel δυστάνων, quod est in codice Mediceo. Reliqua plerumque ita leguntur :

ΙΕΜΗΝΗ.

Ἰὼ ἰὼ, δυστόνων κακῶν.

ΑΝΤΙΦΟΝΗ.

Ἰὼ ἀναξ Ἐτεύκλεις ἀρχηγέτα.

ΙΕΜΗΝΗ.

Ἰὼ πάντων πολυποννάτατοι.

ΑΝΤΙΦΟΝΗ.

Ἰὼ δαυμονῶντες ἐν ἄτq.

ΙΕΜΗΝΗ.

Ἰὼ ἰὼ, πῶ σφε θήσμεν χθονός;

1047 vulgo ἦδη.

1070 non dubitandum quin Καδμείων vel potius Καδμογενεὶ in omnibus codicibus exciderit.

PERSÆ.

Perpauca sunt quæ mutavi in Persis, non quo tragœdiam integriorem servatam putarem, sed quia pleraque incertiora erant quam ut receptis scripturis substituere mallet. In quo non silendum est duo novos codices esse collatos a. 1817 Romæ et Florentiæ a Collectionis hujus auctore Firmino Didot ex Græcia revertenti, quorum neuter est ejusmodi, ut inter præstantiores referri posset; tamen uterque non est inutilis. Atque id quidem satis opportune mihi accidit quod alter uno saltem loco, v. 576, conjecturam meam confirmavit.

167 θσον a quibusdam causaliter, ut dicunt, accipitur, id quod minus sententiæ adaptatum est.

386 ἤχῃ est in optimis codicibus et plurimis; pauci iique deteriores habent ἤχῃ. Editores ἤχοι prætulerunt; ego codices sequendos duxi.

571 ἔρρανται auctore Hermanno huc transpositum est, quum in codicibus post v. 580 reperitur: τοιέες ἀπαιδες ἔρρανται δαυμόνι δ' ἤχῃ.

676. Hæc ita plerumque scripta reperiuntur in editionibus Æschyli :

Περὶ τῆ σῆ διδύμα

διάγειν ἀμάρτια

πάσq γὰ σῆ τάδε.

Correxi διάγοι' ἄν, quia illud διάγειν sine sensu est. Et διάγοι a Didoto in codice Florentino reperiuntur.

598 ἔμπαρος optimorum codicum auctoritate nititur, quamquam Scholiasta alteram lectionem ἔμπερος explicat, quæ itidem in quibusdam codicibus iisque deterioribus reperitur. Aptior tamen vox est loco, quo pleraque sunt de mari sumpta, multoque est versui convenientior et ad explicandum difficilior. Neque facile quisquam dixerit, quomodo, si ἔμπερος ab Æschylo scriptum fuisset, in ἔμπαρος abire potuerit.

710 codex Mediceus ὡς ἔως τ' Ἰλλευσσεας. Itaque quum hoc ἔως τ' bene responderet voculis νῦν τε, quæ sequuntur, Medicæum sequendum duxi.

815 codices habent ἐκπαιδεύεται, de quo vide Jahn. Supplem. Annal. Phil. 1836, fasc. 3.

1000. Vide Hermannum Opusc. vol. IV, p. 336.

AGAMEMNO.

1. Nunquam mihi persuaderē potui, ut custodem sine ulla ratione loqui putarem, præsertim quum accederet, quod illud ἰὼ ἰού, quod ex v. 25 ante v. 22 transpositum est ab Hermanno, ne sic quidem commodum locum obtineret. Atque illud quidem est prorsus contra consuetudinem Græcorum, ut aliquid ita subito introducant ut est splendor flammæ e longinquo visæ. Itaque dubitandum esse non putavi quin flamma ab initio statim conspecta sit non magna fortasse, at tamen talis qualis indicio captæ urbis esse potuerit. Quare facile intelligitur, quomodo factum sit, ut orationis tenor et calor in initio et exitu idem sit neque nuncius gaudio abripiatur. Retinui igitur ἰὼ ἰού illo loco, quo in codicibus reperitur.

Versum 10 reddidi latine, ut solent; nescio tamen an rectius ita veritas : « sic enim fidenter animus mulieris sperat. »

101 σάινουσ' conjectura ortum est. Libri παίνουσ'.

102 et 103 ἀπλειστον τὴν θυμόφθορον λύπηq φράνα codices præbent, id quod alii aliter correxerunt.

120 δισσοὺς « dissentientes » explicant. Minus recte. Calchas quum vidisset duas aquilas leporem devorantes, duos Atridas in illo augurio agnovit Trojam devastaturos. Perit compara-

tio altera explicatione. Eundem leporem aquilæ comederunt, eandem urbem Atridæ petituri sunt.

143 plerumque interponunt *δερικαλοισι, τιρεπνί.*

205 dedi ex conjectura *τότ'.* Codices *τόδ'.*

222 βροτοῖς retinui, quamquam nollem librorum scripturam βροτοῖς ab editoribus damnatam esse. Significat enim *inter homines.*

251 codices τὸ δὲ προκλύειν ἐπιγένοιτ' ἂν ἡ λύσις.

304 χαρίζεσθαι in codicibus reperitur.

374 ἐγγόνους de conjectura. Libri ἐγγόνους vel ἐγγόνους.

410 σιγᾶς ex codicibus; editores σιγᾶς. Recte omnia ut exhibent libri antiqui. Ex reliquis satis apparet Menelaum solum esse intelligendum, qui quum verba *ὡς δῶμα καὶ πρόμοι, ὡς λόγος καὶ στίβοι* φιλάνοροι præcedant, multo commodius aptiusque quam Helena commemoratur.

511 ita ex conjectura. Vulgo *ἦλθε*, quod versum disturbat, idque eo magis reprehendendum est, quod verba *ὁ Πύθιος ἀναξ v. 509* facilius tertiam quam secundam personam requirant.

542 recepi *ἴστα* ex codice Mediceo, id quod legibus linguæ Græcæ requiritur. Editiones habent *ἦτα.*

624 vulgo *ἀνῆρ.*

656 alii *τυφῶ.*

673 vulgo *ταῦτ'.*

714 Hermannus ita correxit librorum scripturam *παμπρόσθη.*

837 codices *ἡδονάς.* Quod quum minus intelligerent interpretes, *κληδονάς* scribebant. Codicum scriptura interpretatione latina, quam exhibui, satis defenditur.

905 vulgo *νῦν δ' ἔμοι.*

930 alii *πράσσοιμ' ἄν.*

937 vulgo *αἰδισθεῖς.* Codex Farn. *αἰδισθῆς,* recte.

Versum 983 conjectura emendavi. Vulgo *χρόνος ἔπειτα προμνησίων ζυμεμβόλους.*

1047 *ἐπὶ* ex Hermannii emendatione. Vulgo *ἐνός.*

1091 ita ex emendatione Dindorfii. Codices *ἐντοφύνα καὶ κάρτανα.*

1120 ita de conjectura dedi. Vulgo *ἔτα καὶ ὁρίε.*

1132 vulgo *τις.*

1133 vulgo *στῆλαται.*

1147 editiones pleræque *περιβάλλοντο γὰρ οἱ παροφύρον δέμας θεοί.*

1172 codices et pleræque editiones *θερμόνους πᾶχ' ἔμ* (sic codd.; *ἐν* edit.) *πίδω.*

1202. Versus transpositi sunt sine codicum auctoritate.

1216 *ἐφημένους* cod. Med., *εὐφημοῖς* ex conjectura.

1261 codices *ἐνθήσει.* Hermannus debetur, quod recepi.

1267 codices *πισόντ' ἀγαθὸν δ' ἀμείβομαι.*

Versum 1290 Hermannus huc transposuit.

Versus 1304 et 1305 quum vulgo inverso ordine legerentur, Hermannus transposuit.

1340 scripsi *ἔταν τ' pro ἔγαν,* quod est in libris. Sequenti versu si quis *τίς ποτ' ἂν* scribet, metro satisfaciatur.

1347 vulgo *κοινωσώμεθ' ἂν* solœce; *κοινωσαίμεθ' ἂν* Porsonus proposuit, quod non multo melius est neque sententiæ satisfacit, etiamsi a legibus linguæ non abhorreat. Quod exhibui, diu est ex quo scribendum censui.

1368 vulgo *μυθοῦσθαι,* quæ est forma nihili, ut videtur.

1428 editiones *εὐπρέπειαν τίετον.* Cod. Farn. *εὖ πρέπει ἀτίετον,* Med. *ἀντίετον.*

1434 scribunt ex codicibus *φόδου,* quod sententiæ non convenit.

1483 scripsi *αἰνόν* pro *αἶνον,* quod posterius, nisi *αἰνεῖς αἶνον* conjungas, defendi non potest. Gravius illud est.

1544 *ψυχῇ τ' pro ψυχῇ* ex conjectura scripsi.

1605 codices *ἐπὶ δέξ' ἀθλῶ.*

1657 codd. *σταίχετ' οἱ γέροντες πρὸς δόμους πεπρωμένους τοῦσδε.* Quod ego dedi, ex editione Glasguensi receptum est.

1658 codd. *πρὶν παθεῖν ἔρξαντα καιρόν.*

CHOEPHORÆ.

Sæpissime in Choephoris Hermannii emendationes recepi, quod eo libentius feci quod nulla tragœdia ad emendandum difficilior mihi videbatur.

59 plerumque legitur *φοδῖται* δέ τις, quod nimium debile est in loco, cui poeta maximam vim tribuit.

79 ἀρχὰς ex codice Mediceo aliisque multis receptum est.

126 *δομάτων* Stanleii conjectura est. Libri *δ' ὀμμάτων.*

184 *ἀφρακτοῖ* optimorum codicum scriptura est. Vulgo *ἀφραστοῖ.*

224 ita ex Arnaldi conjectura. Codd. *τάδ' ἐγώ σε προυνέπω.*

244 *μόνος* codd. Vulgo *μόνου* vel *μόνον,* quod cum sequentibus versibus conjungunt.

251 *θήρα* πατρώα optimi libri; editiones *θήραν* πατρώαν.

289 ex codice Mediceo *διώκεσθαι* recepi pro vulgato *διώκεται.*

294 litera τ' ab Hermanno interposita est.

360 codices ἤς, quæ est forma valde dubia. Ex codice Robortelli ἤν recepi, quod et legibus linguæ satisfacit et ad sensum egregium est.

374 cod. Medic. φωνεῖ ὀδυῖσθαι γάρ; neque aliter alii libri.

399 ita ex Hermanni conjectura. Codd. τετιμέναι.

415-17 vulgo ita leguntur,

ὅταν δ' αὐτ' ἐπαλκᾷς
θρασέ' ἀπέστασεν ἄχος
πρὸς τὸ φανείσθαι μοι καλῶς.

Cod. Guelph. θραρί'; Med. θραρέα πιστ. Plurimæ sunt virorum doctorum conjecturæ.

418 vulgo τί δ' ἂν εἶπ. Cod. Med. τί δ' ἂν πάντες.

424 codd. νόμοις λειμιστρίας. Hermanno debetur quod recepi.

439 plerique codices, inter quos Mediceus, ἱμασχαλίσθης. Robortellus ἱμασχαλίσθη.

441 pro κτίσαι, quod Stanleii conjecturæ debetur, codices dant κτιναί.

472 pleræque editiones ita :

τῶν δ' ἑκάς οὐδ' ἀπ' ἄλλων
ἐκτοθεν ἄλλ' ἀπ' αὐτῶν.

Codex Medic. τῶνδ' ἄχος, quod recipiendum duxi.

480 αἰτούμενος scriptura codicum est.

510 plerumque Electræ hos versus continuant.

Sunt autem Chori. Pro ἑταίρων editiones ἑταίνα τὸν, codices δὲ τινα τὸν.

544 versus omnium corruptissimus. Vulgo legitur : ὅς τε πᾶσιν σπαργάνοις ὠπλίζετο, quod maximam partem, ut videtur, Victorio, qui usus est codice Farnesiano, debetur. Si ex codice recepit, manifesto correctio est grammatici, quia in aliis codicibus plane alia leguntur. Cod. Med. οὐ φείσε πᾶσα σπαργάνη πλελίζετο. Idem est in codice Guelph., edit. Robort. et varia scriptura apud Stephanum. Facile intelligitur syllabam in duobus posterioribus verbis deesse. Quum literæ A litera A sit simillima, α excidisse putavi. Itaque correxi σπάργαν' ἠπαλίζετο, ἀπαλίζειν, quamquam alibi non reperitur, non minus recte dici ratus quam μαλακίζω idque diversum non esse ab ἀπαλύνεσθαι. Reliqua audaciora sunt; ἐπὶ eodem modo usurpatum est ab Euripide Iph. A. 812, Herodoto 2, 55 et 8, 52, Soph. OEd. Col. 1491, Thuc. 7, 37.

591 ex Hermanni conjectura fluxit quod recepi. Editiones et codices πεδοδάμονα κἀνεομέντων.

708 ex codice Med. φιλά recipiendum cum aliis putavi.

785 Scholiastes explicat : δὲ μοι εὐτυχίαν εὐτυχῆσαι. Facile perspicitur aliud quid ab illo

lectum esse quam quod est in codicibus; sed esse id ejusmodi, ut a vulgari orationis tenore nonnihil recederet. Quod nisi id ita fuisset, in animum non induxisset explicare locum. Cuius explanationem secutus locum constitui. Libri scripti impressique habent :

τύχας τυχεῖν δέ μοι (vel μου) κυρῶς
τὰ σώφροσιν εὖ μαιομένους ἰδεῖν.

Cod. Med. τὰ σωφρονευμαιομένοις ἰδεῖν.

816 κρυπαῖος ex codice Medic. pro vulgato κρύπτ'.

842 cod. Med. δαιματοστάγ' ἔς.

939 cod. Med. διαδε. Vulgo διαχε vel διακε.

953 τάνπερ ex conjectura. Codd. τάπερ.

956 vulgo ἔξεν. Est ἔξεν ex codice Mediceo.

957 vulgo βλαπτομένην χρονισθεῖσαν. Codicem Mediceum secutus sum.

1020 vulgo ἔς pro ἔ.

1021 ita ex conjectura dedi. Hermannus ἄλλος τὰδ' εἶδη. Erfurdt. ἄλλος φανεί δῆτ', οὐ γὰρ οἷδ' ὅπη τελεῖ. Codex Med. ἄλλος ἂν εἰ δὴ τοῦτ'. Quem secutus ἄλλως correxi, id quod versus postulat.

1040 codd. Medic. et Guelph. καὶ μαρτυρεῖν μοι μενέως. Robort. μοι ὄσ'. Quod recepi, conjecturæ debetur.

EUMENIDES.

76 ἂν ex Hermanni emendatione. Vulgo ἄν.

103 codices plerique καρδίᾳ σῖθεν vel καρδία σῖθεν. Hermannus καρδίας θέν correxit. Quum plerumque post σῖθεν interpungeretur, colon posui post καρδίας, non quo interpunctionem extra omnem dubitationem esse censerem, sed ut verba teneri possent.

119 vulgo οὐκ ἔμοις. Quod recepi, ab Hermanno est propositum. Deinde explica προσίτορας sensu passivo, ut dicitur. Neque vero vulgatam scripturam prorsus rejiciendam esse censuerim. Φίλοι cognati sunt iique hoc nomine cari et amici. Quodsi Clytæmnestra primo loco filium intelligit, idem verbum supplet postea ut se suosque qui ab ipsius parte stent, intelligat. Quo fit, ut ἔμοις non multum diversum sit ab ἡμῖν, quo aliis locis usa est : *Adjuutores sunt exorati amicis cognatisque, at non meis, i. e. iis qui mecum faciunt.*

164 θρόμβον Hermannus; vulgo θρόνον.

169 restitui librorum scripturam.

177 libri μιάστορ' ἐκείνου πάσεται. Hermann. μιάστορ' ἔστιν οὗ π.

220 τίνεσθαι ex Hermanni conjectura. Libri γενέσθαι.

231 ita Hermannus. Vulgo κἀκκυνηγέτις.

311 librorum scriptura est ἀμά.

312 libri εὐθυδαίκοι.

316 libri ἀλιτρῶν.

336 vulgo τοῖσιν αὐτοῦργίαι.

357 codices ἐπὶ τὸν ὦ διόμεναι. Litera una correcta restitui quod sententia postulat. Hermannus deinde emendavit librorum scripturam κρατάρων ὄνθ' ὁμοίως ita ut exhibui in contextu verborum.

362 vulgo σπειδόμεναι.

405 πάλαι codices. Wakefieldius emendavit.

429 quum vulgo legeretur οὐ δοῦναι θέλει, idque bene explicari non posset, jam olim correxi οὐ δοῦναι θέλει, cuius scripturæ explicationem in interpretatione apposui.

446 in codicibus ἐφαζομένη vel ἐφημένη. Hermannus conjecturam recepi.

505 vulgo ὑπόδοσιν. Herm. correxit.

506. Locus nondum persanatus. Vulgo ἀμα cum sequentibus verbis conjungunt.

519 plerumque editur δειμανεῖ. Hermannus correxit.

562 vulgo λέπαδνον. Hermannus debetur quod recepi.

681 vulgo τήνδε.

661 quod vulgo editur οἷσι μὴ, id ita correxi ut exhibui.

697 libri περιστέλλουσα.

755 Ἀργεῖος ἀνὴρ scribendum esse, non Ἀργεῖος ἀνὴρ, jam olim docui.

782 ὅν ἰὼν ex Hermannus sententia repositum est pro ἰὼν, quod in codicibus legitur.

839 et 872 μῖθος pro μῦθος Hermannus secutus scripsi.

845 libri δαμῖν. Hermannus debetur correctio.

849 καίτοι γε μὴν σὺ χάρ' codices, id quod corrigendum fuit, ut sententiæ conveniret.

932. Locus difficillimus, in quo operosum est exponere virorum doctorum sententias. Ego ut valtem tenerem quod enotatum est ex codicibus, accentu mutato βασιῶν scripsi. Forma adjectivi quidem inusitata est, at non inaudita. Antatticista ex Philemone (fragm. p. 109) θρασέα γυνή, et Theogn. 535 Br. ταχῶν Ἀρτυῶν. Æschylus a formis ionicis minus abstinuit.

940 γόνος τε γὰρ Herm. Vulgo τε γὰρ abest.

961 ita Hermannus. Codices θεαί τῶν Μοῖραι.

985 codices κοινοφελεῖ.

988 ita Robertellus. Cod. Med. φρονούσα, alii φρονούσι. Deinde εὐρίσκει ex codice Mediceo recepi.

993 vulgo καὶ γῆν καὶ πόλιν ὀρθοδίκαιον πρέψετε.

1044 vulgo ἐνδαιδεις.

1045 ita Herm. Codices δατοῖσι Ζεὺς παντόπτας,

ut Mediceus et Robertellus; vel πανόπτας, quod est in plerisque editionibus Æschyli.

SUPPLICES.

V. 3 retinui λεπτοψαμάτων, quod Pauw. conjecit pro librorum scriptura λεπτοδαδῶν, quamquam manifesto falsum est. Itaque interpretatione latina expressi quod sententia postulat. Cf. Prom. 847.

54 vulgo legitur: τεκμήρια τὰ τ' ἀνόμοια οἷδ' ἀελπ'. Verum illud οἷδ' et sensum pessumdat et metrum corrumpit. Itaque non dubitandum esse censeo, quin ex geminatione postremarum literarum vocis ἀνόμοια ortum sit, quum OIA et OIA facile confunderentur.

83 codices ἀρης pro ἀρος. Varie viri docti locum correxerunt. Quum neque conjectura ulla neque interpretatio satisfaceret, ἀρος scripsi, quod sententiæ congruere videtur.

109 με τιμῶ codices; με τιμῇ editiones.

119 et 130 εἷα κοινῆς ex codicibus recepi pro εὐκαοῖς quod editiones habent.

123 ἐπιδρόμος scripsi pro vulgato ἐπιδρόμους ex codice Mediceo, qui habet ἐπιδρόμῳ πόθι θάνατος δη.

148 codex Med. alique iique optimi libri et Scholiastes habent ἀσφαλίας. Itaque restitui pro ἀσφαλίας.

169 ἐνέυεται codices optimi; editiones ἐνέεται.

266 libri μηνεῖται δ' ἀκη. Dindorfius correxit.

272 vulgo τ' ἀν.

287 sunt qui κρεοδρότους scribant, quod nescio an codicum scriptura sit.

362 vulgo οὔπερ pro οὐ πένει. Codex Mediceus οὖν περ. Scholiastes: αἰδόμενος; οὐ πτωχεύσεις. Cui explicationi convenit πένει, nisi πένει præferas. Quod ego quoque prætulissem, si exemplum formæ in promptu mihi fuisset.

444 editur plerumque ἀτης γε μελλῶ καὶ μέγ' ἐμπλήσας γόμον. Sed omnes codices ἀτην et deinde γόμου. Itaque has duas formas restitui et deinde ἐμπλήσαι correxi.

471 ἐσέβηκα codices ut videtur omnes. Editiones ἐσέβηκα. Ego ἐσέβηκα codices secutus reponendum putavi.

564 vulgo θείας. Ex codice Mediceo θυιάς recepi, quod in reliquis quoque codicibus exstare suspicor.

616 vulgo Διὸς pro Ζηνός, quod posterius in codicibus reperitur.

661 στάσις addidi, postremis literis vocis ἐπιχωρίους, a quibus absorptam vocem esse existimavi, inductus.

694 vulgo εὐφημον δ' ἐπιδοῶν. Cod. Med. εὐ-

φημοίς ἐπὶ βωμοῖς; cod. Guelph. εὐφημον δ' ἐπὶ βωμῶν. Quibus verbis quid lateat, nescio. Ego vero scripsi quod sententiæ satisfacere videbatur. In quo formam ionicam ab Æschylo alienam esse non putarim.

697 libri φυλάσσοι τ' ἀτιμίας τιμάς, quo metrum confunditur. Vocibus transpositis τιμάς κατιμίας φυλάσσοι. Id enim civitati bene compositæ et institutæ convenit, ut honores plurimi habeantur diminutionesque capitis recte et legitime observentur.

745 scripsi πόλει ex emendatione Stanleii pro πόλει.

750 vulgo δολόφρονες. Sed cod. Med. δουλόφρονες. Deinde δολιομήτιδας ex conjectura Wellaueri recepi.

763 κράτος etiam *valde* significat; quod si præferas, versum ita latine reddideris:

Ut qui habeant belluarum affectus vehementer cavendi sunt.

Codices vero ἔχοντες habent.

764 cod. Med. ταχῆϊα. Itaque fortasse rectius legas:

οὔτοι ταχέϊα ναυτικοῦ στρατοῦ στολῇ

οὐδ' ἄρμος οὐδὲ κ. τ. λ.

795 libri ἐρεμάς pro κρεμάς.

807 libri λυτήρι'.

846 codices et editiones γομποδέτω τε δορὶ δι' ὅλου αἵμονες ὥς ἐπ' ἀμίδα ἡσοδουπία τέπιτα. Correxī locum hoc modo, ut similitudinem pronunciationis sequeretur.

854 vulgo ἴδοιμ' vel εἶδοι.

864 libri βάτεαι βαθμί πρὸ κακοπαθῶν. Quibus in verbis nescio quid lateat. Ego vero primum ex αἰ feci παῖ; deinde βαθω retinui, at in μι latere αἰ putavi. Deinde πρὸ ex compendio scripturæ ortum esse indicavi priusque fuisse πρην. Reliqua utcunque correxi, dum meliora in medium proferantur.

885 Locus non minus corruptus. Libri: πάτερ βροτιωδαροτάδαι μαλδαάγει. Eustathius p. 1422, 19 (Odyss. p. 63, 2 s. p. 65, 42 edit. Lips.): ἀπὸ δὲ τοῦ ἀρῶ καὶ ἄρος τὸ ὄφελος παρ' Αἰσχύλῳ ἐν Ἰκετίσι βρότειος ἄρος ἀτα ἦτοι τὸ εὖ τῶν βροτῶν καὶ τὸ ὄφελος

ἀτα ἴσθιν. Verum sequens: nescio quid sit et unde venerit. Quod eo minus videbatur explicari posse, quum ἀταγῇ facile pro dativo recognoscitur, qui substantivum requirat. Itaque haud cunctanter ἀτα prætulī. Remanet ἀλδ', quæ est forma nihili. Ego ex Α feci Α scripsique ἀαδ', non quo verum esse censerem, sed ut ita tamen aliquid appareret. Hesychius habet ἀαδεῖν, quod explicat ὀχλεῖν, λυπεῖσθαι, ἀδικεῖν. Ac Scholiastæ explicatio docet tale quid olim hoc versu lectum fuisse. Ἡ τῶν βροτῶν, inquit, ἐπικουρία βλάπτει με.

930 vulgo εἰδῆς, quod quum in nullo codice reperiatur, alterum εἰδῶς optimorum codicum auctoritate confirmetur, non dubitavi posterius admittere.

939 Schütz. et ed. Glasg.: ἴωσον αὐτός. Vulgo ἴσθι γ' αὐτός. Med. εἴσθι γ' αὐτός. Guelph. et margo Medicei ἴσως γ' αὐτός. Ald. ἴσως οὐ αὐτός. In his verum latet εἴσθι σὺ τ' αὐτός χοί.

950 similis corruptela eodem modo emendanda est. Vulgo ἴσθι τάδ' ἦδη. Medic. et Guelpherb. ἴσθι μὲν τάδ' ἦδη. Hinc voce τάδε ejecta corrige εἴσθι σὺ μὲν δὴ. Quæ si minus placeant, reponε εἴσθι τάδ' ἦδη. Verum σὺ facile excidit post εἴσθι, cujus posterior syllaba eodem sono oris proferebatur. Deinde αἰρήσθι in editionibus est. Cod. Med. ἐρεῖσθι; idemque Guelph. habet. Hinc αἰρεῖσθαι Robortellus, quod fortasse verum est. Ego admisi conjecturam Porsoni probatam a Burgessio et Elmsleio.

976 τῶν ab Hauptio bene interpositum est.

989 codd. τυγχάνοντας. Stanleius emendavit

999 vulgo βροτοί τι μιν. Cod. Med. τιμῆν, in quo verum continetur.

1002 vulgo legunt: κάλωρα καλῶουσιν sine sensu, in quo etiam illud ignoratur, quid sit κάλωρα vel, si licet id dicere, καὶ ὄλωρα vel ὄλωρα. Non dubitavi quin κάλωρα compositum sit ex καλός et ὄωρα. Itaque καλῶους' ἂν scribendum fuit. Est autem vox κάλωρος addenda lexicis.

1044 vulgo φυγάδες, codices φυγάδες, quod neque versui neque sententiæ satisfacit. Correxī igitur φυγάδισσιν, quod utrique convenit.

Scripsi Coburgi in Saxonia, die XII Oct. MDCCCXXXIX.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ

ΔΕΣΜΩΤΗΣ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΚΡΑΤΟΣ ΚΑΙ ΒΙΑ.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

ΧΟΡΟΣ ΩΚΕΑΝΙΔΩΝ ΝΥΜΦΩΝ.

ΩΚΕΑΝΟΣ.

ΙΟ Η ΙΝΑΧΟΥ.

ΕΡΜΗΣ.

ΚΡΑΤΟΣ.

Χθόνος μὲν εἰς τηλοῦρον ἤκομεν πίδαον,
Σκύθην ἐς οἶμον, ἄβατον εἰς ἐρημίαν.
Ἥφαιστε, σοὶ δὲ χρὴ μέλειν ἐπιστολάς
ἃς σοι πατήρ ἐφέιτο, τόνδε πρὸς πέτραις
ἠΐψαλαρῆμονος τὸν λεωργὸν ὀχμάσαι
ἀδαμαντίνων δεσμῶν ἐν ἀρρήκτοις πέδαις.
Τὸ σὺν γὰρ ἄνθος, παντέχνου πυρὸς σέλας,
θητοῖσι κλέψας ὥπασεν· τοιᾷσδ' ἐγὼ
ἑμαρτίας σπῆ δαί θεοῖς δοῦναι δίκην,
ὥς ἂν διδάσῃ τὴν Διὸς τυραννίδα
στείργει, φιλανθρώπου δὲ παύεσθαι τρόπου

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Κράτος Βία τε, σφῶν μὲν ἐντολὴ Διὸς
ἔχει τέλος δὴ κοῦδ' ἐμποδὼν ἔτι·
ἐγὼ δ' ἄτολμός εἰμι συγγενῇ θεῶν
ἔσσαι βία φάραγγι πρὸς δυσχειμέρῳ.
Πάντως δ' ἀνάγκη τῶνδ' ἐμοὶ τὸλμαν σχεθεῖν·
ἔξωράζειν γὰρ πατρός λόγους βαρύν.
Τῆς ὀρθοβούλου Θέμιδος αἰκυμῆτα παῖ,
ἔκοντά σ' ἄκων δυσλῦτοις χαλκεύμασι
κροσσασσαλεύσω τῶνδ' ἀπανθρώπων πάγῳ,
ἐν' οὔτε φωνὴν οὔτε του μορφὴν βροτῶν
ἴβει, σταθευτὸς δ' ἡλίου φοῖβη φλογὶ
χροῖας ἀμείψαις ἄνθος· ἀσμένῳ δ' ἐγὼ
ἡ ποικιλείμενον νύξ ἀποκρύψει φάος·
πάγην θ' ἔρπον ἥλιος σχεδὸν πάλιν·
αἰεὶ δὲ τοῦ παρόντος ἀχθιδὼν κακοῦ
τρίσει σ'· ὁ λωφῆσων γὰρ οὐ πέφυκέ πω.
Τοιαῦτ' ἐπηύρου τοῦ φιλανθρώπου τρόπου.
Θεὸς θεῶν γὰρ οὐχ ὑποπτήσων χάλον
βροτοῖσι τιμὰς ὥπασας πέρα δίκης.
Ἄνθ' ὧν ἀτερπῇ τήνδε φρουρήσεις πέτραν,
ὀρθοστάδην, αὔπνεος, οὐ κάμπτων γόνυ·
πυλῶδες δ' ὄδυρμούς καὶ γόους ἀνωφελεῖς
ζήγξει· Διὸς γὰρ δυσπαραίτητοι φρένες·

ΕΣΧΕΤΥΛΟΣ

PROMETHEUS

VINCTUS.

PERSONÆ FABULÆ.

ROBUR ET VIS.

VULCANUS.

PROMETHEUS.

CHORUS VIRGINUM OCEANIDUM.

OCEANUS.

IO, INACHI FILIA.

MERCURIUS.

ROBUR.

Ad remotum terræ terminum pervenimus
in tractum Scythicum, in inaccessam solitudinem.
Te vero, Vulcane, necesse est mandata curare,
quæ pater peragenda tibi imposuit, ut hunc ad saxa
alte prærupta maleficum constringeres
in ferreorum vinculorum invictis compedibus.
Tuum enim florem ignis culvis arti idonei jubar,
suratus mortalibus præbuit. Hujusmodi profecto
peccati diis eum oportet penas dare,
ut Jovis imperium discat
reverenter colere et a benefico hominum studio desistere.

VULCANUS.

Robur et Vis, ad vos quod attinet, mandatum Jovis
consummationem profecto habet, neque quidquam amplius
ego autem cognatum deum non audeo [restat:
vi ad præruptum (montis) hiatus procellosum religare.
Verum omnino hujus rei audaciam subire necessitas me ju-
nam negligere patris jussa grave est. [bet:
O justæ consultricis Themidis excelsæ fili,
invitum te invitum indissolubilibus catenis
ad hanc hominibus inaccessam rupem affigam, [ciem
ubi neque vocem audies neque cujusquam mortalium fa-
videbis, sed solis lucida flamma lente tostus
coloris florem mutabis. Lubenti vero tibi
variegata stellis nox lucem diei abscondet;
et rursus sol matutnam pruina dissipabit:
semper autem præsentis miseriæ gravis acerbitas
te atteret; qui enim te relevaturus est, nondum exstat.
Tales fructus ex benefico tuo hominum studio percepisti.
Deus enim quum esses, iram deorum haud reveritus
mortalibus ultra fas honores tribuisti.
Pro quo facto hanc illecebilem rupem excubii tenebris
erecto stans corpore, insomnis, non flectens genu,
multasque lamentationes et inutiles ploratus
edes; Jovis enim animus est ægre placabilis.

35 ἅπας δὲ τραχὺς δοτις ἂν νέον κρατῇ.

ΚΡΑΤΟΣ.

Ἐἵεν, τί μέλλεις καὶ κατοικτιῆσαι μάτην;
τί τὸν θεοῖς ἐχθιστον οὐ στυγεῖς θεόν,
δοτις τὸ σὸν θνητοῖσι προὔδωκεν γέρας;

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Τὸ ξυγγενές τοι δεινὸν ἢ θ' ὀμιλία.

ΚΡΑΤΟΣ.

40 Ξύμφημ', ἀνηκουστεῖν δὲ τῶν πατρὸς λόγων
οἷόν τε πῶς; οὐ τοῦτο δειμαίνεις πλέον;

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Ἄει γε δὴ νηλὴς σὺ καὶ θράσους πλέως.

ΚΡΑΤΟΣ.

Ἄχος γὰρ οὐδὲν τόνδε θρηνεῖσθαι· σὺ δὲ
τὰ μηδὲν ὠφελοῦντα μὴ πόνει μάτην.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

45 Ὡ πολλὰ μισηθεῖσα χειρωναξία.

ΚΡΑΤΟΣ.

Τί νιν στυγεῖς; πόνων γὰρ ὡς ἀπλῶ λόγῳ
τῶν νῦν παρόντων οὐδὲν χίττιά τέχνη.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Ἐμπας τίς αὐτὴν ἄλλος ὠφελεν λαχεῖν.

ΚΡΑΤΟΣ.

Ἄπαντ' ἐπ' ἄχθῃ πλήν θεοῖσι κοιρανεῖν.

50 Ἐλεύθερος γὰρ οὐτίς ἐστὶ πλήν Διός.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Ἐγνωνκα τοῖσδε κοῦδὲν ἀντειπεῖν ἔχω.

ΚΡΑΤΟΣ.

Οὐκ οὖν ἐπιβέβηκε δαίμων περιβαλεῖν,
ὡς μή σ' ἑλινύοντα προσδερχθῇ πατήρ;

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Καὶ δὴ πρόχειρα ψάλια δέρκεσθαι πάρα.

ΚΡΑΤΟΣ.

55 Λαβὼν νιν ἄμφι χερσὶν ἐγκρατεῖ σθένει
βασιστῆρι θεῖναι, πασσάλευε πρὸς πέτραις.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Περαινεταὶ δὴ κοῦ ματῆ τούργον τόδε.

ΚΡΑΤΟΣ.

Ἄρασσε μᾶλλον, σφίγγε, μηδαμῇ χάλα.
Δεινὸς γὰρ εὐρεῖν κατὰ ἀμυχάνων πόρους.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

60 Ἄραρεν ἤδε γ' ὠλένη δυσεκλύτως.

ΚΡΑΤΟΣ.

Καὶ τήνδε νῦν πόρπασον ἀσφαλῶς, ἵνα
μάθῃ σοφιστὴς ὦν Διὸς νωθέστερος.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Πλὴν τοῦδ' ἂν οὐδεὶς ἐνδίκως μέμψαιτό μοι.

ΚΡΑΤΟΣ.

Ἄδαμαντίνου νῦν σφηνὸς αὐθάδῃ γνώθον
65 στέρνων διαμπαῆ πασσάλευ' ἔρρωμένως.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Αἰαῖ, Προμηθεῦ, σὼν ὑπερ στένων πόνων.

ΚΡΑΤΟΣ.

Σὺ δ' αὖ κατοικνεῖς τῶν Διὸς τ' ἐγθρῶν ὑπερ

Unusquisque vero asper est, qui imperium recens obtinuit.

ROBUR.

Age, quid cunctaris frustra hunc miseraris?
quid diis invisissimum deum non odisti,
qui tuum munus mortalibus prodidit?

VULCANUS.

Consanguinitas magnam vim habet et consuetudo.

ROBUR.

Aio; contemnere autem patris jussa
qui possis? nonne id magis metues?

VULCANUS.

Semper profecto tu sævus et audaciæ plenus.

ROBUR.

Nullum enim remedium est hunc deslere; tu vero,
quæ nihil profutura sint, ea noli frustra moliri.

VULCANUS.

O multum invisum manuum ministerium!

ROBUR.

Quid illud detestaris? malorum enim, ut vere dicam,
præsentium causa nulla in tua arte est.

VULCANUS.

Verumtamen alii cuipiam eam obtinere oportuit.

ROBUR.

Omnia diis parata sunt nisi quod imperium iis denegatum est;
liber enim præter Jovem nemo est.

VULCANUS.

Scio, hisque quod contradicam nihil habeo.

ROBUR.

Quin igitur festinabis, ut huic vincula circumdes,
ne te tergiversantem pater aspiat?

VULCANUS.

Atqui parata vincula videre licet.

ROBUR.

Cape ea et circa manus (*manibus circumjecta*) valida vi
malleo tunde, affige ad saxa.

VULCANUS.

Transigitur jam neque segniter opus perficitur.

ROBUR.

Tunde fortius, compinge, nullo modo laxa.

Ἵαfer est enim ad inveniendum ex re inextricabili exitum.

VULCANUS.

Hoc quidem brachium indissolubiter alligatum est.

ROBUR.

Hoc quoque jam affige firmiter, ut
intelligat se esse veteratorem Jove tardior ingenio.

VULCANUS.

Præter hunc hand sane quisquam me vituperaverit.

ROBUR.

Nunc ferrei cunei protervum dentem maxillarem
per pectus penitus transfige fortiter.

VULCANUS.

Heu, heu, Promethen! tuis ingemisco calamitatibus.

ROBUR.

Tu rursus cunctaris, Jovisque inimicis

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

στένεις; ὅπως μὴ σαυτὸν οἰκτιεῖς ποτὲ.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Ὅρξες θέαμα δυσθέατον ὀμμασιν.

ΚΡΑΤΟΣ.

70 Ὅρῳ κυροῦντα τόνδε τῶν ἐπαξίων.

Ἄλλ' ἀμφὶ πλευραῖς μασχαλιστῆρας βάλε.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Δρᾶν ταῦτ' ἀνάγκη, μηδὲν ἐγκέλευ' ἄγαν.

ΚΡΑΤΟΣ.

Ἦ μὴν καλεύσω κέπιθ' ὅζω γε πρὸς.

Χώρει κάτω, σέλην δὲ κίρκωσον βία.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

75 Καὶ δὴ πέπρακται τοῦργον οὐ μακρῷ πόνῳ.

ΚΡΑΤΟΣ.

Ἐρωμένως νῦν θείναι διατόρους πέδας·

ὡς οὐκίτιμητῆς γε τῶν ἔργων βαρὺς.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Ὅμοια μορφεῇ γλῶσσά σου γηρύεται.

ΚΡΑΤΟΣ.

Σὺ μαλθακίζου, τὴν δ' ἐμὴν αὐθαδίαν

80 ὀργῆς τε τραχύτητα μὴ ἴπλησέ μοι.

ΗΦΑΙΣΤΟΣ.

Στείχουμεν, ὡς κώλοισιν ἀμυρόληστρ' ἔχει.

ΚΡΑΤΟΣ.

Ἐνταῦθα νῦν ἔδριζε, καὶ θεῶν γέρα
σὺλῶν ἐφημέροισι προστίθει. Τί σοι
οἶοι τε θνητοὶ τῶνδ' ἀπαντῆσαι πόνων;

85 Ψευδονύμως σε δαίμονες Προμηθέα
καλοῦσιν· αὐτὸν γάρ σε δεῖ Προμηθέως,
ὅτῃ τρόπῳ τῆσδ' ἐκυλισθῆσαι τέχνης.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἦ διοὺς αἰθήρ καὶ ταχύπτεροι πνοαί,
ποταμῶν τε πηγαί, ποντίων τε κυμάτων
90 ἀνιρθίμον γέλασμα, παμμήτορ τε γῆ,
καὶ τὸν πανόπτην κύκλον ἡλίου καλῶ·
θεοὶ μ' οἶα πρὸς θεῶν πάσχω θεός·
δέρχοιθ' οἷαις αἰχλαῖσιν
διακναιόμενος τὸν μυριετῆ
95 χρόνον ἀθλεύσω.

Ταόνδ' ὁ νέος ταγὸς μακάρων

ἔξ' ἐμὸν δεσμὸν ἀεικῆ.

Φεῦ φεῦ, τὸ παρὸν τό τ' ἐπερχόμενον

πῆμα στενάχω, πῇ ποτε μόχθω

100 χρὴ τέρματα τῶνδ' ἐπιτεῖλαι.

Καίτοι τί φημί; πάντα προὔξειπισταμαι

σπασθῶς τὰ μέλλοντ', οὐδὲ μοι ποταίνιον

πῆμ' οὐδὲν ἔξει. Τὴν πεπρωμένην δὲ χρὴ

αἶσαν φέρειν ὡς ῥᾶστα, γιγνώσκονθ' ὅτι

105 τὸ τῆς ἀνάγκης ἔστ' ἀδύρηνον σθένος.

Ἄλλ' οὔτε σιγᾶν οὔτε μὴ σιγᾶν τύχας

οἶόν τέ μοι τάσδ' ἐστί· θνητοῖς γάρ γέρα

πορῶν ἀνάγκαις ταῖσδ' ἐνέζευμαι τάλας·

νερόηχοι κλήρωτον δὲ θηρῶμαι πυρὸς

110 πηγῇν κλοπαῖαν, ἣ διδάσκαλος τέχνης

PROMETHEUS.

3

Ingemiscis? cave ne quando tui te misereat!

VULCANUS.

Vides spectaculum oculis ægre spectabile.

ROBUR.

Video hunc dignas delictis pœnas consequi.

Sed circa latera vincula axillaria injice.

VULCANUS.

Facere me hoc oportet; ne nimium me jube.

ROBUR.

Profecto jubebo et te incitabo insuper:

deorsum descende et crura violentè astringe annulis.

VULCANUS.

Atqui conficitur opus non longo labore.

ROBUR.

Sirenæ nunc penetrantes compedes impinge,

nam horum operum exactor gravis est.

VULCANUS.

Similia formæ tuæ tua lingua loquitur.

ROBUR.

Tu sis mollis; meam vero perviciam

ingenique asperitatem ne exprobra mihi.

VULCANUS.

Discedamus; nam in membris retia habet.

ROBUR.

Hic nunc insolenter agas; deorumque munera

surripiens mortalibus afferas. Quid tibi

homines de hisce laboribus adimere valent?

Falso nomine te cœlites Prometheus [i. e. providum]

vocant; tibi enim ipsi opus est Prometheo,

quomodo ex ista arte expediaris.

PROMETHEUS.

O divine æther celeresque flatus,

fluviorumque fontes et marinarum undarum

innumerabilis risus, omniumque mater, terra,

vos et omnituentem orbem solis invoco,

aspicite me, qualia a diis patiar deus;

videte quibus ignominiiis

attritus per innumerabilium annorum

tempus luctaturus sim.

Tale novitius dux beatorum

adversus me vinculum ignominiosum excogitavit.

Heu, heu, præsentem futuramque

calamitatem lamento, unde tandem ærumnarum

harum terminos exoriri fatale est?

Quamquam quid dico? omnia prænovi

accurate quæ futura sunt, neque mihi inopinata

ulla calamitas advenerit; oportet vero fato destinatam

sortem ferre quam facillime, cognoscentem

necessitatis vim esse inexpugnabilem.

Sed neque tacere neque non tacere fortunam

hanc possum; nam quum mortalibus munera

contribuerim, his ærumnis miser constrictus sum;

ferula vero conceptum indago ignis

fontem furtivum, qui magister artis

πάσας βροτοῖς πέφηνε καὶ μέγας πόρος,
τοιάσδε ποινὰς ἀμπλακημάτων τίνω,
ὑπαίθριος δεσμοῖσι πασσαλευτὸς ὤν.

Ἄ ἄ, ἔα ἔα.

- 115 Τίς ἀχῶ, τίς ὀδυρὰ προσέπτα μ' ἀφειγγής;
θεόσυτος, ἢ βρότειος, ἢ κεκραμένη,
ἔμετο τερμόνιον ἐπὶ πάγον
πόνων ἑμῶν θεωρὸς, ἢ τί δὴ θέλων;
Ορᾶτε δεσμώτην με δύσποτονον θεόν,
120 τὸν Διὸς ἐχθρόν, τὸν πᾶσι θεοῖς
δι' ἀπεχθείας ἐλθόνθ' ὅποσοι
τὴν Διὸς αὐλὴν εἰσιχνεῦσιν,
διὰ τὴν λίαν φιλόττητα βροτῶν.
Φεῦ φεῦ, τί ποτ' αὐ κινάθισμα κλύω
125 πέλας οἰωνῶν; αἰθέρ' δ' ἐλαφραῖς
πτερυγῶν ριπαῖς ὑποσυρίζει.
Πᾶν μοι φοβερὸν τὸ προσέρπων.

ΧΟΡΟΣ.

- Μηδὲν φοβηθῆς φίλια γὰρ ἦδε τάξις πτερυγῶν Σ. α' .
130 θαλαῖς ἀμύλλαις προσέδα τόνδε πάγον, πατρώας
μόγις παρειτούσα φρένας.
Κραιπνοφόροι δέ μ' ἐπεμψαν αὔραι·
κτύπου γὰρ ἀχῶ χάλυθος [ὥπιν αἰδῶ·
διῆξεν ἄντρων μυθόν, ἐκ δ' ἐπληξέ μου τὰν θεμερ-
135 σύθην δ' ἀπέδωκε δόχῳ πτερωτῶ.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

- Αἰαῖ, αἰαῖ,
τῆς πολυτέκνου Τηθύος ἔκγονα,
τοῦ περὶ πᾶσάν θ' ἐλίσσομένου
χθόν' ἀκοιμήτῳ βρέμῃ καὶ παῖδες
140 πατρός· Ὀκείανθ' ἔδραχθη, εἰσίδεσθ'
ὅλῳ δεσμῷ προσπορπατὸς
τῆσδε φάραγγος σκοπέλοις ἐν ἄκροις
φρουρὰν ἀζήλον ὀχέσσω.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄντ. α'.

- Λεύσσω, Προμηθεῦ φοβερὰ δ' ἐμοῖσιν ὄσσοις ἐμύχλα
145 προσῆξε πλήρης δακρύων, σὸν δέμας εἰσιδούσῃ
πέτραις προσαυαίνόμενον
ταῖσδ' ἀδαμαντοδέτοις λύμαι·
νέοι γὰρ οἰακονόμοι [ἀθέτως κρατύνει,
150 κρατοῦσ' Ὀλύμπου· νεοκμοῖς δὲ δὴ νόμοις Ζεὺς
τὰ πρὶν δὲ πελώρια νῦν ἀϊστοῖ.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

- Εἰ γάρ μ' ὑπὸ γῆν νέρθεν τ' Ἄϊδου
τοῦ νεκροδέγμονος εἰς ἀπέραντον
Τάρταρον ἦκεν,
155 δεσμοῖς ἀλύτοις ἀγροῖς πελάσας,
ὥς μήτε θεὸς μήτε τις ἄλλος
τοῖσδ' ἐπαγγίθει.
Νῦν δ' αἰθέριον κίνυγμ' ὁ τάλας
ἐχθροῖς ἐπύχαρτα πέπονθα.

ΧΟΡΟΣ.

Τίς ὧδε τλησικάρδιος

Στρ. β'.

uniuscujusque mortalibus exstitit et magnum commodum;
hujusmodi poenas pro delictis luo,
subdialis vinculis affixus.

Ah, ah! eah, eah!

Quis strepitus, quis odor cæcus me advolavit?
divinus, an mortalis, an mediocrum?
venitne ad extremum collem
ærumnarum mearum spectator, an quid volens?
Aspicite vinctum me calamitosum deum,
Jovis inimicum omnibusque diis
invisum, quotquot
Jovis atrium frequentant,
propter nimium mortalium stadium.
Heu heu, quem tandem rursus strepitum audio
prope advolantium? æther vero levibus
alarum verberibus resonat:
omnia, quæ appropinquant, mihi formidolosa sunt.

CHORUS.

Nihil timueris; amica enim hæc cohors alarum
celeri æmulatione ad hanc rupem accessit, paterno (Ocean!)
animo ægre conciliato.
Veloces auræ vero me advexerunt.
Strepitus enim ex sonitu chalybis [cundiam excussit;
recessum antrorum penetravit mihiq[ue] venerabilem vere-
advecta autem sum discalceata curru alato.

PROMETHEUS.

Heu, heu!
secundæ Tethyos soboles,
volutique circa totam
terram insopito fluxu gnates
patris Oceani, videte, spectate
quali vinculo constrictus
in hujus præcipitii summis scopulis
excubias non invidendas sustineam.

CHORUS.

Video, Promethen; formidolosa nebula ad oculos meos
accessit plena lacrimarum, quum corpus tuum asperi
ad saxa contabescens
his indissolubilibus calamitatibus;
nam novi gubernatores [perat;
Olympum obtinent, novisque legibus Jupiter illegitime im-
quæ vero augusta prius fuerunt, ea nunc abolet.

PROMETHEUS.

Utinam me sub terram subterque Orci
defunctos recipientis aulam in immensum
Tartarum dejecisset,
vinculis indissolubilibus sævis constrictum,
ut neque deus neque alius quisquam
his lætaretur.
Nunc aerium (ventorum) ludibrium miser
quæ inimicis grata sunt perpetior.

CHORUS.

Quis tam dure cordatus

160 θεῶν, ὅτω τάδ' ἐπιχαρῆ;
τίς οὐ ξυνασχαλᾷ κακοῖς
τοῖσι, δόξα γὰρ Διός; ὁ δ' ἐπικότως ἀεὶ
τιθέμενος ἀγναμπτον νόον,
δάμναται οὐρανίαν [λάμψ τινι]
165 γένναν· οὐδὲ λήξει, πρὶν ἂν ἡ κορέση κέαρ, ἢ πα-
τὰν δυσάλωτον ἔλῃ τις ἀρχάν.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἦ μὴν ἐτ' ἐμοῦ, καίπερ κρατεραιῆς
ἐν γυσιπέδαις αἰκίζομένου,
χρεῖαν ἔξει μακάρων πρύτανις,
170 δειξάι τὸ νέον βούλευμ' ὅφ' ὅτου
σκηπτρον τιμάς τ' ἀποσυσλᾷται.
Καὶ μ' οὔτι μαλ' ἐγλώσσοις πιθοῦς
ἐπαοιδάισιν
θέλξει, στερεάς τ' οὐποτ' ἀπειλὰς
175 πτήξας τόδ' ἐγὼ καταμηνύσω,
πρὶν ἂν ἐξ ἀγρίων δεσμῶν χαλᾷσῃ,
ποινάς τε τίειν
τῷσδ' αἰκίας ἐβελήσῃ.

ΧΟΡΟΣ.

Σὺ μὲν θρασὺς τε καὶ πικραῖς Ἀντ. β'.
δύαισιν οὐδὲν ἐπ' ἀγαλᾷς,
180 ἄγαν δ' ἐλευθεροστομοῖς.
Ἐμὰς δὲ φρένας ἐρήθισι διάτορος φόβος·
δέδωκε γὰρ ἀμφὶ σαῖς τύχαις,
πᾶ ποτε τῶνδε πόνων
χρὴ σε τέρμα κέλισαντ' ἐσιδεῖν. Ἀκίχῃτα γὰρ ἦθεα
καὶ κέαρ

185 ἐπαράμυθον ἔχει Κρόνου παῖς.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Οἷδ' ὅτι τραχὺς καὶ παρ' ἐαυτοῦ
τὸ δίκαιον ἔχων Ζεὺς· ἄλλ' ἐμὰς
μαλακογνώμων
ἔσται ποθ', ὅταν ταύτῃ ραισθῇ·
190 τὴν δ' ἀτίραμνον στορέσας ὀργὴν
εἰς ἀρθμὸν ἐμοὶ καὶ φιλότῃτα
σπεύδων σπεύδοντί ποθ' ἤξει.

ΧΟΡΟΣ.

Πάντ' ἐκαλυψον καὶ γέγων' ἡμῖν λόγον,
πόλλ' λαθὼν σε Ζεὺς ἐπ' αἰτιάματι,
195 ὅπως δ' ὀπίσσω καὶ πικρῶς αἰκίζεται·
ἔιδεον ἡμεῖς, εἰ τι μὴ βλάπτει λόγῳ.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἄλγενα μὲν μοι καὶ λέγειν ἔστιν τάδε,
ἄλγος δὲ σιγᾶν, πανταχῇ δὲ δύσποτμα.
Ἐπεὶ τάχιστ' ἤρξαντο δαίμονες χόλου
200 στάσις τ' ἐν Ἀλλήλοισιν ὠροῦνέτο,
οἱ μὲν θέλοντες ἐκβαλεῖν ἔδρας Κρόνον,
ὡς Ζεὺς ἀνάσσει δῆθεν, οἱ δὲ τοῦμπαλιν
σπεύδοντες, ὡς Ζεὺς μὴποτ' ἀρξείεν θεῶν,
ἐνταῦθ' ἐγὼ τὰ λῶστα βουλευῶν πιθεῖν
205 Τῖτῶνας, Οὐρανοῦ τε καὶ Χθονὸς τέχνα,

deorum, cui hæc grata sint?
quis non tecum malis indignatur
tuis, præter Jovem scilicet? hic vero iracunde semper
inflexibili animo indulgens
domat cœlestem [aut dolo quodam
progeniem, neque desinet prius, quam aut cor satiaverit,
aliquis captu difficilem potentiam ceperit.

PROMETHEUS.

Certe aliquando mea, quamquam validis
crurum compedibus contumeliose constrictus sum,
opera beatorum moderator indigebit,
ut novum consilium patefaciam, quo ille
sceptro honoribusque spoliatur.
Ac me nullo modo melleis suadela
incantationibus
deliniet, neque unquam rigidis minis
terrītus illud ego indicabo,
priusquam ex sævis vinculis me liberaverit
pœnasque luere
pro hac ignominia voluerit.

CHORUS.

Tu quidem ferox, neque in acerba
calamitate quidquam remittis;
nimisque libere loqueris.
Meum vero animum terror penetrans sollicitavit:
fortunæ enim tuæ timeo,
quorsum tandem appulso harum
ærumnarum exitum videre tibi fatale sit; incomprehensibile
enim ingenium et animum
inexorabilem habet Saturni filius.

PROMETHEUS.

Scio asperum esse suoque arbitrio
Jovem justitiam subicere: attamen
mitis animo
aliquando erit, quum isto modo contusus erit;
abjecta autem obstinata ira
in concordiam et amicitiam
cupiens mecum cupiente aliquando redibit.

CHORUS.

Omnem rem pande et nobis enarra,
in quali te delicto comprehensum Jupiter
ita contumeliose et acerbè excruciet.
Doce nos, nisi narratione quid offenderis.

PROMETHEUS.

Acerba mihi quidem illa sunt vel ad narrandum,
triste vero est tacere; ubique autem res meæ afflictæ.
Quando primum cœlites iræ se commiserunt
seditioneque inter eos coorta est
(alii Saturnum sede deturbare volebant,
ut Jupiter scilicet regnaret; alii rursus
annitebantur, ut ne unquam Jupiter diis imperaret):
tum ego optima quæque suadens persuadere
Titanibus, Cœli et Terræ filiis,

- οὐκ ἤθυνήθην· αἰμύλας δὲ μηχανὰς
ἀτιμάσαντες καρτεροῖς φρονήμασιν
ῥόντ' ἀμοχθὶ πρὸς βίαν τε δεσπόσειν·
ἐμοὶ δὲ μήτηρ οὐχ' ἀπαῖς μόνον Θέμις
810 καὶ Γαῖα, πολλῶν ὀνομάτων μορφὴ μία,
τὸ μέλλον ἢ κρίνεται προὔτεθεσπίκει,
ὥς οὐ κατ' ἰσχὺν οὐδὲ πρὸς τὸ καρτερὸν
χρεῖν, δόλῳ δὲ τοὺς ὑπερέχοντας κρατεῖν.
Τοιαῦτ' ἐμοῦ λόγοισιν ἐξηγουμένου
215 οὐκ ἤξιώσαν οὐδὲ προσβλέψαι τὸ πᾶν.
Κράτιστα δὴ μοι τῶν παρεστώτων τότε
ἐφάνειτ' εἶναι προσλαβόντα μητέρα
ἐκόνθ' ἐκόντι Ζηνὶ συμπαραστατεῖν.
'Εμαῖς δὲ βουλαῖς Ταρτάρου μελαμβόλης
220 κευθμῶν καλύπτει τὸν παλαιγενῆ Κρόνον
αὐτοῖσι συμμάχοισι. Τοιάδ' ἐξ ἐμοῦ
δ' τῶν θεῶν τύραννος ὠφελημένος
κακαῖσι ποιναῖς ταῖσδ' ἐμ' ἐξημεύετο.
'Ενεστι γάρ πως τοῦτο τῇ τυραννίδι
225 νόσημα, τοῖς φίλοισι μὴ πεποιθέναι.
'Ο δ' οὐν ἐρωτᾷτ', αἰτίαν καθ' ἣντινα
αἰκίζεται με, τοῦτο δὴ σαφηνῶ.
'Οπως τάχιστα τὸν πατρῶον ἐς θρόνον
καθέζετ', εὐθὺς δαίμοσιν νέμει γέρα
230 ἄλλοισιν ἄλλα καὶ διεστοιχίζετο
ἀρχήν· βροτῶν δὲ τῶν ταλαιπύρων λόγον
οὐκ ἔσχεν οὐδέν', ἀλλ' αἰστώσας γένος
τὸ πᾶν ἔχρηζεν ἄλλο φιλῆσαι νέον.
Καὶ τοῖσιν οὐδεὶς ἀντέβαινε πλὴν ἐμοῦ.
235 'Εγὼ δ' ἐτόλμησ'· ἐξελευσάμην βροτοῦς
τοῦ μὴ διαρραισθέντας εἰς Ἄδου μολεῖν.
Τῷ τοι τοιαῖσδε πημοναῖσι κάμπτομαι,
πάσχειν μὲν ἀλγεῖναῖσιν, οἰκτραῖσιν δ' ἰδεῖν·
θνητοὺς δ' ἐν οἴκῳ προθέμενος, τούτου τυχεῖν
240 οὐκ ἤξιώθην αὐτός, ἀλλὰ νηλεὺς
ᾧδ' ἐρρύθμισμαι, Ζηνὶ δυσκλεὲς θέα.

ΧΟΡΟΣ.

- Σιδηρόφρων τε καὶ πέτρας εἰργασμένος
δοσις, Προμηθεῦ, σοῖσιν οὐ ξυνασχαλᾷ
μόχθοις· ἐγὼ γὰρ οὐτ' ἂν εἰσιδεῖν τάδε
245 ἔχρηζον εἰσιδοῦσά τ' ἡλύγυνθην κέαρ.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Καὶ μὴν φίλοις ἐλεινὸς εἰσρᾶν ἐγώ.

ΧΟΡΟΣ.

Μή πού τι προὔδης τῶνδε καὶ περαιτέρω;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Θνητοὺς γ' ἔπαυσα μὴ προδέρκεσθαι μόνον.

ΧΟΡΟΣ.

Τὸ ποῖον εὐρὼν τῆσδε φάρμακον νόσου;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

- 250 Τυφλὰς ἐν αὐτοῖς ἐπιπλάς κατώκισα.

ΧΟΡΟΣ.

Μεγ' ὠφέλημα τοῦτ' ἰδωρήσῃ βροτοῖς.

non potui; sed illi mites meas rationes
violentis animorum consiliis aspernati
sine negotio et per vim se regnatos putabant.
Mibi autem mater non semel tantum, Themis,
et Terra, multarum appellationum unus vultus,
futurum quomodo eventurum esset, prædixerat,
non per vim neque per violentiam [ctorem obtinere].
debere, sed dolo eos qui viribus prævalerent [Titanas] vi
Talia quum verbis exponerem,
ne aspectu quidem omnino dignum me judicabant.
Consultatissimum sane mihi pro illa rerum conditione
esse videbatur, matre in societatem tunc assumpta
volentem volenti Jovi assistere.
Meis vero consiliis Tartari ater profundus
recessus antiquum Saturnum occultit
cum ipsis sociis. Talibus a me
beneficiis iste deorum tyrannus adjutus
his gravibus pœnis me remuneratus est.
Inest enim quodam pacto in tyrannide hæc
pestis, fidem amicis non habere.
Quod vero interrogatis, quam ob causam
contumeliose me tractet, eam exponam.
Ubi primum in paterno solio
consedit, statim cœlitibus munera distribuit
aliis alia et ordinavit
imperium. Mortalium vero miserorum rationem
nullam habuit, sed abolere genus
universum aliudque novum procreare voluit.
Et huic consilio nemo præter me adversabatur.
Ego vero sum ausus; exsolvi mortales
ne contusi ad Orci tenebras descenderent.
Idcirco his calamitatibus premor
perpeussu acerbis miserandisque aspectu. [trarem
Mortalibus vero misericordiam impertitus, qui eam impe-
ipse, dignus non sum habitus, sed crudeliter [culum
hunc in modum mulctatus sum, Jovi ignominiosum specta-

CHORUS.

Ferreo animo et e saxo factus fuerit
qui, Prometheus, tuis tecum non indignetur
ærumnis; ego enim neque ut hæc aspicerem
optarem, et quum aspexi, dolore sum corde afflicta.

PROMETHEUS.

Sane quidem amicis miserabilis sum aspectu.

CHORUS.

Numquid forte his etiam ulterius progressus es?

PROMETHEUS.

Mortales ne fatum (mortem) prospicerent, prohibui.

CHORUS.

Quonam reperto adversus hanc pestem remedio?

PROMETHEUS.

Cæcas spes inter eos collocavi.

CHORUS.

Magnum commodum illud mortalibus præbuiti.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Πρὸς τοῖσδε μέντοι πῦρ ἐγὼ σπιν ὥπασα.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ νῦν φλογωπὸν πῦρ ἔχουσ' ἐφήμεροι;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἄφ' οὗ γε πολλὰς ἐκμαθήσονται τέχνας.

ΧΟΡΟΣ.

205 Τοιοῖσδε δὴ σε Ζεὺς ἐπ' αἰτιάμασιν
αἰκίζεται τε καὶ δαμῇ χαλᾷ κακῶν,
οὐδ' ἔστιν ἄθλου τέρμα σοι προκείμενον;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Οὐκ ἄλλο γ' οὐδέν, πλην ὅταν κείνῳ δοκῇ.

ΧΟΡΟΣ.

Δόξει δὲ πῶς; τίς ἄλκις; οὐχ ὅρξῃς ὅτι
210 ἥμαρτες; Ὡς δ' ἥμαρτες οὐτ' ἐμοὶ λέγειν
καθ' ἡδονὴν σοὶ τ' ἄλγος. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν
μεθώμεν, ἄθλων δ' ἐκλυσιν ζήτει τινά.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἐλαφρὸν δοτις πημάτων ἔξω πόδα
215 ἔχει παραινεῖν νοουθετεῖν τε τὸν κακῶς
κρέσσοντ'. ἐγὼ δὲ ταῦθ' ἄπαντ' ἠπιστάμην.

Ἐκὼν ἐκὼν ἥμαρτον, οὐκ ἀρνήσομαι·
θητοῖς δ' ἀρήγων αὐτὸς εὐρόμην πόνους.
Οὐ μὴν τι ποιναῖς γ' ὀρόμην τοιαῖσ' με
220 κατασχναεῖσθαι πρὸς πέτρας πεδαρσίοις,
πο τυρόντ' ἐρήμου τοῦδ' ἀγέιτονος πάγου.

Καὶ μοι τὰ μὲν παρόντα μὴ δῦρεσθ' ἄχῃ,
πέδοι δὲ βᾶσαι τὰς προσερπούσας τύχας
ἀκούσασθ', ὥς μάθῃτε διὰ τέλους τὸ πᾶν.

Πείθεσθε μοι, πείθεσθε, συμπονήσατε
225 τῷ νῦν μογοῦντι. Ταῦτά τοι πλανωμένη
πρὸς ἄλλοτ' ἄλλον πημονὴν προσίκανε.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐκ ἀκούσαις ἐπειθούζας

τοῦτο, Προμηθεῦ.

Καὶ νῦν ἐλαφρῷ ποδὶ κραιπνόςυτον
230 θάκον προλιπούς',

αἰθέρα θ' ἀγνὸν πόρον οἰωνῶν,
ὑπιοέσση χθονὶ τῇδε πελώ·

τοὺς σοὺς δὲ πόνους
χρηζέω διὰ παντὸς ἀκοῦσαι.

ΟΚΕΑΝΟΣ.

Ἦκα δολιγῆς τέρμα κελεύθου
235 διαμεινόμενος πρὸς σέ, Προμηθεῦ,
τὸν περυγῶκῃ τόνδ' οἰωνόν·
γνώμῃ στομίων ἄτερ εὐθύνων·
ταῖς σαῖς δὲ τύχαις, ἴσθι, συναλγῶ.
Τό τε γάρ με, δοκῶ, ξυγγενὲς οὕτως
240 ἱσαναγκάζει,

χωρὶς τε γένους οὐκ ἔστιν ὅτω
μείζονα μοῖραν νείμαιμι' ἢ σοί.
Γνώσει δὲ τάδ' ὥς ἔτυμ', οὐδὲ μάτην
245 χαριτογλωσσεῖν ἐνὶ μοι· φέρε γὰρ
σῆμαιν' ὃ τι χρῆσ' σοι ξυμπράσσειν.

PROMETHEUS.

7

PROMETHEUS.

Ad hæc etiam ignem ego illis intuli.

CHORUS.

Etiamne ignem flammeum nunc possident diurni homines?

PROMETHEUS.

Ex quo quidem multas artes discent.

CHORUS.

Ob talia igitur crimina Jupiter te
et cruciat nec quidquam ullo pacto de malis remittit,
nec est tibi afflictionis terminus propositus?

PROMETHEUS.

Non ullus alius nisi quando illi placebit.

CHORUS.

Placebit vero illi quomodo? quæ spes est? nonne vides
te peccasse? Quomodo vero peccaris, nec mihi dicere
jucundum est, et tibi acerbum; sed hæc quidem
missa faciamus, tu vero afflictionum quære aliquem exitum.

PROMETHEUS.

Facile est, quicumque extra mala pedem
habet, eum aliis dare consilia et admonere graviter
afflictum; ego vero hæc omnia non ignorabam.

Volens, volem deliqui, non infitior;
mortalibus opitulando ipse æternas nactus sum.

Atqui non putabam me hujusmodi pernis
ad saxa edita maceratum iri,
ad hanc desertam solitariam rupem admotum.

Et mihi præsentēs calamitates ne defleatis,
verum in terram degressæ sortem instantem meam
percipite, ut ad finem omnem rem cognoscatis.

Obsequimini mihi, obsequimini, opitulamini
jam nunc laboranti; eodem sane modo oberrans
ad alium alias calamitas accedit.

CHORUS.

Non invitis dixisti

hoc, Prometheus.

Et nunc levi pede celeriter actam
sedem deserens,

aeremque castum tramitem alitum,
ad hoc confragosum solum accedo;

tuos vero labores
cupio penitus cognoscere.

OCEANUS.

Adsum longi itineris terminum

emensus ad te, Prometheus,

hunc alitem velocem

voluntate ipsius sine frenis gubernans.

Tua vero fortuna, scito, ego quoque condolco:

nam me, puto, et cognatio, ita ut faciam,
impellit,

et præter cognitionem non est cui
plus tribuerim quam tibi.

Cognosces autem quam vera hæc sint, neque temere
lingua gratificari meum esse; agedum
ostende qua in re tibi succurrendum sit;

οὐ γάρ ποτ' ἐρεῖς ὡς Ὀκεανοῦ
φίλος ἐστί βεβαιώτερός σοι.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἔα, τί χρῆμα; καὶ σὺ δὴ πόνων ἐμῶν
ἦκεις ἐπόπτης; πῶς ἐτολμησας, λιπὼν
300 ἐπώνυμόν τε βεῦμα καὶ πετρηρεφῇ
αὐτόκτις· ἄντρα, τὴν σιδηρομήτορα
ἔλθειν ἐς αἶαν; ἢ θεωρήσων τύχας
ἐμὰς ἀφίξει καὶ ξυνασχαλῶν κακοῖς;
Δέρκου θέαμα, τόνδε τὸν Διὸς φίλον,
310 τὸν συγκαταστήσαντα τὴν τυραννίδα,
οἷαις ὑπ' αὐτοῦ πημοναῖσι κάμπτομαι.

ΟΚΕΑΝΟΣ.

Ὅρῳ, Προμηθεῦ, καὶ παραινέσαι γέ σοι
θελῶ τὰ λῶστα, καί περ ὄντι ποικίλῳ.
Γίγνωσκε σαυτὸν καὶ μεθάρμοσαι τρόπους
310 νέους· νέος γάρ καὶ τύραννος ἐν θεοῖς.
Εἰ δ' ὧδε τραχεῖς καὶ τεθηγμένους λόγους
ρίψεις, τάχ' ἂν σου καὶ μακρὰν ἀνωτέρω
θακῶν κλύει Ζεὺς, ὥστε σοι τὸν νῦν χόλον
παρόντα μόχθων παιδιὰν εἶναι δοκεῖν.
315 Ἄλλ', ὦ ταλαίπωρ, ἃς ἔχεις ὀργὰς ἄφες,
ζήτει δὲ τῶνδε πημάτων ἀπαλλαγὰς.
Ἀρχαί· ἴσως σοι φαίνομαι λέγειν τάδε·
τοιαῦτα μέντοι τῆς ἄγαν ὑψηλόρου
γλώσσης, Προμηθεῦ, τὰ πύγαιρα γίγνεται.
320 Σὺ δ' οὐδέ πω ταπεινὸς οὐδ' εἰκεις κακοῖς,
πρὸς τοῖς παροῦσι δ' ἄλλα προσλαβεῖν θέλεις.
Οὐκ οὐν ἐμοί γε χρώμενος διδασκαλῶ
πρὸς κέντρα κῶλον ἐκτενείς, ὁρῶν ὅτι
τραχὺς μόναρχος οὐδ' ὑπεύθυνος κρατεῖ.
325 Καὶ νῦν ἐγὼ μὲν εἶμι καὶ πειράσομαι
ἐὰν δύνωμαι τῶνδ' ἐσ' ἐκλύσαι πόνων·
σὺ δ' ἡσύχαζε μὴδ' ἄγαν λαθροστόμει.
Ἦ οὐκ οἶσθ' ἀκριβῶς ὧν περισσόφρων ὅτι
γλώσση ματαίᾳ ζημία προστρίβεται;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

330 Ζηλῶ σ' ὁθύνει· ἐκτὸς αἰτίας κυρεῖς,
πάντων μετασχὼν καὶ τετολμηκῶς ἐμοί.
Καὶ νῦν ἔασον μὴδέ σοι μελίσσάτω·
πάντως γὰρ οὐ πείσεις νιν· οὐ γὰρ εὐπιθής.
Πάπταινε δ' αὐτὸς μὴ τι πημανθῆς ὁδῶ.

ΟΚΕΑΝΟΣ.

335 Πολλῷ γ' ἀμείνων τούς πέλας φρενοῦν ἔφυς
ἢ σαυτὸν· ἔργῳ κοῦ λόγῳ τεκμαίρομαι.
Ὅρμώμενον δὲ μηδαμῶς ἀντισπάσης.
Αὐχῶ γὰρ αὐχῶ τήνδε δωρεάν ἐμοί
δώσειν Δ', ὥστε τῶνδ' ἐσ' ἐκλύσαι πόνων.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

340 Τὰ μὲν σ' ἐπαίνῳ κοῦδαμῇ λήξω ποτέ·
προθυμίας γὰρ οὐδὲν ἐλλείπεις. Ἄτὰρ
μηδὲν πόνει· μάτην γὰρ οὐδὲν ὠφελῶν
ἐμοί πονήσεις, εἰ τι καὶ πονεῖν θέλεις.
Ἄλλ' ἡσύχαζε σαυτὸν ἐκποδῶν ἔχων·

non enim unquam dices Oceano
amicum tibi esse firmiorem.

PROMETHEUS.

Ah, quid rei est? etiam tu meorum laborum
spectator venisti? quomodo sustinuiisti deserto
cognomine flumine et tectis saxo
nativis antris in hanc, ferri matrem,
terram venire? num spectaturus sortem
meam accessisti et ut malis meis condoleres?
Aspice spectaculum, hunc Jovis amicum,
qui una cum eo tyrannidem constituit,
quibus ab illo calamitatibus plectar.

OCEANUS.

Video, Prometheu, et suadere tibi quidem
optima volo, utcumque ipse sollers es.
Cognosce te ipsum; et mutatis tuis moribus adopta
novos; nam novus etiam regnator inter deos est.
Si vero tam acerbos et aculeatos sermones
projeceris, cito te etiam longe altius
sedens Jupiter audiat, ut tibi quæ nunc est ira
præsens ærumnarum causa, jocus esse videatur.
At, o miser, quam foves mentem iracundiæ, eam abjice;
quære vero istorum malorum depulsionem.
Hæc tibi fortasse obsoleta dicere videor;
taliam tamen nimis grandiloquæ
linguæ, Prometheu, præmia eveniunt.
Tu autem non es humilis neque cedis malis,
sed alia ad præsentia vis adjungere.
Non igitur, me quidem magistro si uteris,
contra stimulum pedem protendes, quum intelligas
inclementem monarcham nec rationibus reddendis obnoxium
Et nunc quidem discedam et tentabo, [regnare.
si potero, his te laboribus liberare :
tu vero quiesce neve nimis procaciter loquere. [est,
An non accurate scis, quum sis magis sapiens quam satis
linguæ temerariæ pœnas evenire?

PROMETHEUS.

Beatum te prædico, quod extra culpam manes,
qui una omnia suscepisti et mecum ausus es; [das;
et nunc desiste, neque illud tibi curæ sit ut ad Jovem acce-
omnino enim illi non persuadebis; nam non est exorabilis.
Circumspice vero tu ipse, ne quid mali capias ex itinere.

OCEANUS.

Multo melior profecto es qui aliis consulas
quam tibi, idque ex facto, non ex verbis intelligo.
Sed tu noli me properantem ullo modo retrahere;
gloriosior enim, gloriosior hoc mihi munus
Jovem daturum esse, ut ex his ærumnis te liberet.

PROMETHEUS.

Ex parte quidem te laudo neque unquam desinam laudare;
promtæ enim voluntatis in te nihil desidero; verumtamen
nihil coneris; frustra enim, nihil profuturus
mihi, laborabis, etiamsi quid laborare cupias;
sed quiesce et te hinc amotum habe.

315 ἐγὼ γὰρ οὐκ εἰ δυστυχῶ, τοῦδ' οὐνεκα
θέλωμ' ἂν ὥς πλείστοισι πημονὰς τυχεῖν.

ΟΚΕΑΝΟΣ.

Οὐ δῆτ' , ἐπεὶ με καὶ κασιγνήτου τύχαι
τίρουσ' Ἀτλαντος, δὲ πρὸς ἐσπέρους τόπους
ἔσται με κίων' οὐρανοῦ τε καὶ χθονός
320 ὡμοῖν ἐρεῖδων, ἄχθος οὐκ εὐάγαλον.
Τὸν γηγενῇ τε Κιλικίων οἰκήτορα
ἄντρον ἰδὼν ἔκτειρα, δάϊον τέρας,
ἑκατογκάρηνον πρὸς βίαν χειρούμενον
Τυφῶνα θούρον, πᾶσιν δὲ ἀνέστη θεοῖς,
325 σμερδναῖσι γαμψηλαῖσι συρίζων φόνον·
ἐξ ὁμμάτων δ' ἤστραπτε γοργωνὸν σέλας,
ὥς τὴν Διὸς τυραννίδ' ἐκπέρσων βίᾳ·
ἀλλ' ἦλθεν αὐτῷ Ζητὸς ἀγρυπνον βέλος,
καταιδάτης κεραυνὸς ἐκπνέων φλόγα,
330 δὲ αὐτὸν ἐξέπληξε τῶν ὑψηγόρων
κομπασμάτων. Φρένας γὰρ εἰς αὐτὰς τυτεῖς
ἐξεβαλῶθη κάζεβροντήθη σθένος.
Καὶ νῦν ἀχρεῖον καὶ παρήγορον δέμας
καῖται στενωποῦ πλησίον θαλασσίῳ
335 ἰπνόμενος ρίζαισιν Αἰτναίαις ὑπο·
κρυφαῖς δ' ἐν ἀχραις ἤμενος μυδροκυττῇ
Ἥραιστος, ἔνθεν ἐκαραγῆσονται ποτε
ποταμοὶ πυρὸς δάπτοντες ἀγρίαις γνάθοις
τῆς καλλικάρπου Σικελίας λευροῦς γύας·
340 τῶνδε Τυφῶς ἐξαναζέσει χόλον
θερμοῖς ἀπλήστου βέλεσι πυρπνόου ζάλης,
καίπερ κεραυνῷ Ζητὸς ἠνθρακωμένος.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Σὺ δ' οὐκ ἄπειρος, οὐδ' ἐμοῦ διδασκάλου
χρῆζεις· σεαυτὸν σῶξ' ὅπως ἐπίστασαι·
345 ἐγὼ δὲ τὴν παροῦσαν ἀντλήσω τύχην,
ἔστ' ἂν Διὸς φρόνημα λωφῇσῃ χόλου.

ΟΚΕΑΝΟΣ.

Οὐκουν, Προμηθεῦ, τοῦτο γινώσκεις ὅτι
ὀργῆς νοσοῦσης εἰσὶν ἱατροὶ λόγοι;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἐάν τις ἐν καιρῷ γε μαλθάσῃ κέαρ
350 καὶ μὴ σφριγῶντα θυμὸν ἰσχυαίνῃ βίᾳ.

ΟΚΕΑΝΟΣ.

Ἐν τῷ προμηθεῖσθαι δὲ καὶ τολμᾷν τίνα
ἐρῆς ἐνούσαν ζημίαν; διδάσκι με.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Μόχθον περισσὸν κουφόνουν τ' εὐηθίαν.

ΟΚΕΑΝΟΣ.

Ἐὰ με τήνδε τὴν νόσον νοσεῖν, ἐπεὶ
355 κέρδιστον εὖ φρονούντα μὴ δοκεῖν φρονεῖν.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἐμὸν δοκῆσαι τὰμπλάκῃμ' εἶναι τόδε.

ΟΚΕΑΝΟΣ.

Σαρῶς μ' ἐς οἶκον σὺς λόγος στέλλει πάλιν.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Μὴ γάρ σε θρῆνος οὐμὸς εἰς ἔχθραν βάλλῃ.

Neque enim ego, si infelix sum, idcirco
velim quam plurimis miserias accidere.

OCEANUS.

Non sane ita; quandoquidem me fratris quoque res ad-
Atlantis, affligunt, qui ad Hesperias oras [verse,
stat columnam cœli et terræ
humeris sustinens, onus haud gestabile.
Terrigenamque Ciliciorum incolam [bellicum,
antrorum quum conspexissem, miseratus sum, monstrum
centicipitem illum vi alios subjugantem
Typhona impetuosum, qui contra omnes deos rebellavit,
horrendis faucibus cædem eructans;
ex oculis vero Gorgoneum fulgur fulminabat
tanquam Jovis imperium vi expugnaturus:
sed irruit in illum Jovis pervigil telum,
caducum fulmen, flammam spirans;
quod ei grandisonas excussit
jactationes; nam in ipsa præcordia ictus
fulmine ambustus est et tonitru fractus vires perdidit.
Et nunc inutile humique abjectum corpus
juxta angustias maritimas jacet
sub radicibus Ætnæis degravatus:
in summis vero verticibus sedens massas candentes cudit
Vulcanus, unde quondam erumpent
fluvii ignis ævis maxillis devorantes
fructuosæ Siciliæ lata novælia.
Talem Typhos æstum eructabit
ferventibus telis inexplati ignivomi turbinis,
utcumque Jovis fulmine concrematus.

PROMETHEUS.

Tu vero non imperitus es, nec me monitore
eges; te ipsum serva quomodocunque noveris.
Ego vero præsentem fortunam sustinebo,
donec Jovis animus ab ira desierit.

OCEANUS.

Non igitur, Prometheu, hoc intelligis
animo ægroto mederi orationes.

PROMETHEUS.

Si quis tempestive cor emolliat
neque tumentem animi impetum vi reprimat.

OCEANUS.

At in conando et strenue tentando quod
damnum inesse vides? doce me.

PROMETHEUS.

Molestiam supervacaneam et stultam simplicitatem.

OCEANUS.

Sine me isto morbo laborare, quandoquidem
lucrosissimum est recte sapientem non videri sapere.

PROMETHEUS.

Meum hoc delictum (conatus persuadendi) esse videbitur.

OCEANUS.

Manifesto tua oratio domum me remittit.

PROMETHEUS.

Ne commiseratio mei in odium te conjiciat.

ΟΚΕΑΝΟΣ.

Ἦ τῷ νέον θακοῦντι παγκρατεῖς ἔδρας;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

390 Τούτου φυλάσσου μή ποτ' ἀχθεσθῇ κέαρ.

ΟΚΕΑΝΟΣ.

Ἦ σῇ, Προμηθεῦ, ξυμφορὰ διδάσκαλος.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Στέλλου, κομίζου, σῶζε τὸν παρόντα νοῦν.

ΟΚΕΑΝΟΣ.

Ὅρμωμένῳ μοι τόνδ' ἐθούζας λόγον.

Λευρὸν γὰρ οἶμον αἰθέρος ψαίρει πτεροῖς

395 τετρασκελὲς οἰωνός· ἄσμενος δὲ τὰν

σταθμοῖς ἐν οἰκίοις κάμψειεν γόνυ.

ΧΟΡΟΣ.

Στένω σε τὰς οὐλομένας τύχας, Προμηθεῦ, Σ. α'.

400 δακρυσίστακτον δ' ἀπ' ὄσων ραδιῶν λειδομένα
ῥέος παρειᾶν

νοτίοις ἔτεγξα παγαῖς· ἀμέγαρτα γὰρ τάδε Ζεὺς

ἰδίοις νόμοις κρατύνων ὑπερῆφανον θεοῖσι

405 τοῖσι πάρος δέικνυσιν αἰχμάν.

Πρόπασα δ' ἥδη σπονδὴν λέλαιε χώρα, Ἄντ. α'.

μεγαλοσχήμονά τ' ἀρχαιοπρεπῇ στένουσι τὰν σὰν

410 ξυνομαυμόνων τε τιμὰν, ὅποσοι τ' ἐποικον ἀγνᾶς

Ἀσίας ἔδος νέμονται, μεγαλοστόνοισι σοῖσι

πήμασι συγκαίμνουσι θνητοί·

415 Κολχίδος τε γὰς ἐνοικοι Στρ. β'.

παρθένου, μάχας ἀτρεστοί,

καὶ Σκύθης ὄμιλος, οἱ γὰς

ἔσχατον τόπον ἀμυρῇ Μαῖωτιν ἔχουσι λίμναν,

420 Ἀραβίας τ' ἀρειον ἄνθος, Ἄντ. β'

ὑψικρημνὸν θ' οἱ πολιisma

Καυκάσου πέλας νέμονται,

δαῖος στρατὸς, δξυπῆροισι βρέμων ἐν αἰχμαῖς.

425 Μόνον δὲ πρόσθεν ἄλλον ἐν πόνοις Ἐπιδ.

δαμέντ' ἀπαμαντοδέτοις Τιτᾶνα λύμαις

εἰσιδόμαν θεὸν Ἀτλανθ',

δς αἰὲν ὑπέροχον σθένος κραταῖον

430 οὐράνιον τε πόλον νύτοις ὑποστεγάζει.

Βοᾶ δὲ πόντιος κλύδων

ξυμπίντων, στένει βυθὸς,

κελαινὸς Ἀἰδὸς δ' ὑποδρέμει μυχὸς γᾶς, [τρόν.

435 παγαῖ θ' ἀγνορύτων ποταμῶν στένουσιν ἄλγος οἰ-

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Μή τοι χλιδῇ δοκεῖτε μῆδ' αὐθαδία

σιγᾶν με· συννοία δὲ δάπτομαι κέαρ,

δρῶν ἐμαυτὸν ὦδε προυσελούμενον.

Καίτοι θεοῖσι τοῖς νέοις τούτοις γέρα

440 τίς ἄλλος ἢ γὼ πανταλῶς διώρισεν;

Ἄλλ' αὐτὰ σιγῶ· καὶ γὰρ εἰδυῖαισιν ἂν

ὑμῖν λέγοιμι· τὰν βροτοῖς δὲ πήματα

ἀκούσαθ', ὥς σφᾶς νηπίους ὄντας τὸ πρὶν

ἐννοῦς ἔθηκα καὶ φρενῶν ἐπηδόλους.

445 Λέξω δὲ, μέμψιν οὔτιν' ἀνθρώποις ἔχων,

OCEANUS.

Num ejus qui nuper omnipotentes sedes obtinuit?

PROMETHEUS.

Hujus cave ne unquam animus offendatur.

OCEANUS.

Tua fortuna, Promethen, mihi magistra est.

PROMETHEUS.

Abi, propere, serva præsentem mentem.

OCEANUS.

Festinanti mihi hæc verba dixisti;
nam viam latam aeris radit alis
quadrupes ales, ac lubens certe
in stabulis domesticis genu inclinaverit.

CHORUS.

Deploro te ob exitialem fortunam tuam, Promethen; lacrimisque stillantem ex teneris oculis laticem effundens genas humidis fontibus irrigavi. Calamitosa enim hæc mala Jupiter propriis legibus ordinans superbam diis prioribus hastam (potentiam) ostentat.

Jam vero tota regio lugubriter insonuit, magnificamque antiquam tuam consanguineorumque dignitatem deslent et quotquot vicinam sanctæ Asiæ sedem mortales incolunt, magno gemitu tuis miseriis tecum dolent;

et Colchidis terræ incolæ, virgines in pugnis intrepidæ (Amazones), et Scytharum multitudo, qui terræ extremam oram circa Mæotidem paludem tenent,

Arabique Mavortius flos, quique in confragosis rupibus sitam arcem prope Caucasum, bellicosa multitudo, præacutis fremens hastis, incolunt.

Solum prius alium in calamitatibus oppressum indissolubili contumelia deorum Titanem vidi, Atlantem, qui semper immensum robur, validum et cælestem polum, humeris sustinet. Resonat autem æstuatio marina collisa; gemit profundum, aterque Orci recessus terræ subitus fremit, et fontes sancte fluentium fluviorum cladem miserabilem lamentantur.

PROMETHEUS.

Nequaquam existimate fastidio aut insolentia me tacere, sed cogitatione cor mordeor, quum me ita contumeliose afflictum videam.

Quamquam diis istis novis munera quis alius præter me universis distribuit?

Sed ea taceo: etenim illa scientibus vobis dicerem; verum quæ in hominibus mala fuerunt, ea percipite, quomodo illos, quum insipientes antea essent, prudentes intelligentiæque compotes reddiderim. [habeam, Dicam vero hæc, non quo hominibus ullam reprehensioem

ἀλλ' ὦν δέδοικ' εὐνοίαν ἐξηγούμενος·
 οἱ πρῶτα μὲν βλέποντες ἔβλεπον μάτῃν,
 κλύοντες οὐκ ἤκουον, ἀλλ' ὄνειράτων
 ἀλίγκιοι μορφαῖσι τὸν μακρὸν χρόνον
 60 ἔφυρον εἰκῇ πάντα, κοῦτε πλινθυφεῖς
 δόμους προσελοὺς ἦσαν, οὐ ξυλουργίαν·
 παύρυρχες δ' ἔναιον ὅστ' ἀήσυροι
 μύρμηκες ἄντρων ἐν μυχοῖς ἀνηλίοις.
 Ἦν δ' οὐδὲν αὐτοῖς οὔτε χρίματος τέκμαρ
 65 οὔτ' ἀνθεμύδους ἦρος οὔτε καρπίμου
 θέρους βέβαιον, ἀλλ' ἄτερ γνώμης τὸ πᾶν
 ἔπρασσον, ἔστε δὴ σπιν ἀντολὰς ἐγὼ
 ἄσπερον ἔδειξα τάς τε δυσκρίτους δύσεις.
 Καὶ μὴν ἀριθμὸν ἐξοχον σοφισμάτων
 70 ἔξευρον αὐτοῖς, γραμμάτων τε συνθέσεις,
 μνήμην θ' ἀπάντων μουσομητόρ' ἐργάτιν.
 Ἡ δ' αὖτε πρῶτος ἐν ζυγοῖσι κνώδαλα
 ζεύγλαισι δουλεύοντα· σώμασιν θ' ὅπως
 θνητοῖς μεγίστων διάδοχοι μοχθημάτων
 75 γένοιθ', ὅφ' ἄρματ' ἤγαγον φιληνίους
 ἵππους, ἄγαλμα τῆς ὑπερπλοῦτος χλιδῆς.
 Θαλασσοπλάγκτα δ' οὔτις ἄλλος ἀντ' ἐμοῦ
 λινόπτειρ' εἶρε ναυτιλῶν ὀχήματα.
 Τοιαῦτα μηχανήματ' ἔξευρὼν τάλας
 80 βροτοῖσιν, αὐτὸς οὐκ ἔχω σόφισμα· ὅτω
 τῆς ὦν παρούσης· πημονῆς ἀπαλλαγῷ.

ΧΟΡΟΣ.

Πέπονθας αἰκὲς πῆμ', ἀποσφαλεῖς φρενῶν
 κλανᾷ, κακὸς δ' ἱατρὸς ὥς τις ἐς νόσον
 πεσὼν ἀθυμεῖς καὶ σεαυτὸν οὐκ ἔχεις
 85 εὔρειν ὅποῖος φαρμάκους ἰασιμους.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Τὰ λοιπὰ μου κλύουσα θαυμάσει πλέον,
 ὅας τέχνας τε καὶ πόρους ἐμψάμην.
 Τὸ μὲν μέγιστον, εἰ τις εἰς νόσον πέσοι,
 οὐκ ἦν ἀλέξημ' οὐδὲν οὔτε βρώσιμον,
 90 οὐ χρυσόν, οὔτε πιστόν, ἀλλὰ φαρμάκων
 γρεῖα κατεσκεύαλλοντο, πρὶν ἐγὼ σφίσι
 εἰδείν κράσεις ἡπίων ἀκεσμάτων,
 αἷς τὰς ἀπάσας ἐξαμύνονται νόσους.
 Τρόπους δὲ πολλοὺς μαντικῆς ἐστοίχισα,
 95 κἄπεινα πρῶτος ἐξ ὀνειράτων ἢ χρη
 ὕπαρ γενέσθαι, κληδόνας τε δυσκρίτους
 ἐγνωρίσ' αὐτοῖς· ἐνοδίους τε συμβόλους
 γαμψονύχων τε πῆστιν οἰωνῶν σκεθρῶς
 διώρισ', οἵτινές τε δεξιὸι φύσιν
 100 εὐσυνήμους τε, καὶ δίαίταν ἦντινα
 ἔρουσ' ἕκαστοι, καὶ πρὸς ἀλλήλους τίνες
 ἔχθραι τε καὶ στέργηθρα καὶ συνεδρία·
 σπλέγγων τε λαιότης, καὶ χροῖαν τίνα
 ἔχοντ' ἂν εἴη δαίμοσιν πρὸς ἥδονην,
 105 χαλῆς λοβοῦ τε ποικίλην εὐμορφίαν,
 κνίσην τε κῶλα συγκαλυπτὰ· καὶ μακρὰν
 ὀσπὶν πυρώσας δυστέκμαρτον εἰς τέχνην

sed ut eorum, quæ dedi, benevolentiam explicem.
 Qui primum quidem videntes frustra videbant,
 audientes non audiebant, sed somniorum
 simulacris similes longo tempore
 omnia temere commiscebant; neque latericias
 domos soli expositas norant, non fabricam materiariam;
 sed subterranei habitabant, more agillum
 formicarum, in antrorum recessibus tenebricosis.
 Erat vero nullum iis neque hiemis signum
 neque florigeri veris neque frugiferæ
 æstatis certum, sed sine cognitione quidlibet
 transigebant, donec ego iis ortus
 siderum notatuque difficilis occasus monstravi.
 Ad hæc numerum disciplinarum præstantissimum
 illis inveni et litterarum compositiones [ctricem.
 memoriamque omnium musiparentem (*ingeniosam*) esse.
 Et junxi primus jugis jumenta
 helcio servientia; utque corporibus suis
 maximorum laborum vicaria mortalibus
 fierent, sub currus duxi frenigeros
 equos, prædivitis fastus ornamentum.
 Nec ullus alius præter me pontivaga
 velivola naviculariorum vehicula invenit.
 Talia commenta postquam miser excogitavi
 mortalibus, ipso astum aliquem non reperio, quo
 a miseria nunc præsentī liberer.

CHORUS.

Sustines indignam calamitatem, mente destitutus
 fluctuaris; malus vero tanquam medicus in morbum
 lapsus animum despondes nec potes
 invenire, quibus tu remediis sis curabilis.

PROMETHEUS.

Reliqua si ex me audieris, magis mirabere,
 quales artes et commodorum rationes excogitaverim.
 Ac maximum quidem, si quis *anle* in morbum incidisse.
 non erat remedium ullum neque esculentum,
 non quod inungi neque quod bibi posset, sed remediorum
 inopia contabescebant, prius quam ego illis
 salubrium medicamentorum mixturas ostendi,
 quibus jam omnes ab se morbos defendunt.
 Multos vero modos divinandi institui,
 primusque discevi ex somniis quæ deberent
 vere evenire, vocesque obscuras
 iis explicavi, incidentesque in viis occursum
 aviumque aduncis præditarum ungulis volatum accurate
 definii, quænam essent natura sua dextræ
 et quæ sinistræ, tum quemnam victum
 singulæ haberent et quæ ipais invicem
 et odia et amores et concessus essent,
 viscerumque levitatem et quo colore
 prædita cœlitibus accepta essent,
 fellis jecinorisque variam formæ faustitatem,
 et adipe cooperta membra; longumque
 lumbum comburens ad artem cognitu difficilem

ὄδωσα θνητούς· καὶ φλογωπὰ σήματα
ἐξωμμάτωσα, πρόσθεν ὄντ' ἐπάργεμα.

500 Τοιαῦτα μὲν δὴ ταῦτ' ἐνερθε δὲ χθονὸς
κεκρυμμέν' ἀνθρώποισιν ὠφελήματα,
χαλκὸν, σίδηρον, ἀργυρον, χρυσόν τε τίς
φῆσειεν ἂν πάροισιν ἐξευρεῖν ἔμοῦ;
οὐδεὶς, σάφ' οἶδα, μὴ μάτην φλύσαι θέλων.
505 Βραχεῖ δὲ μύθῳ πάντα συλλήβδην μάθε,
πᾶσαι τέχναι βροτοῖσιν ἐκ Προμηθέως.

ΧΟΡΟΣ.

Μὴ νυν βροτούς μὲν ὠφείλει καιροῦ πέρα,
σαυτοῦ δ' ἀκήδαι δυστυχούντος ὥς ἐγὼ
εὐελπίς εἰμι τῶνδ' ὅς' ἐκ δεσμῶν ἔτι
510 λυθέντα μηδὲν μείον ἰσχύσειν Διός.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Οὐ ταῦτα ταύτῃ μοῖρᾳ πῶ τελεσφόρος
κρᾶναι πέπρωται, μυρίαὶς δὲ πημοναῖς
δύαις τε καμφθεὶς ὧδε δεσμὰ φυγγάνω·
τέχῃ δ' ἀνάγκης ἀσθενεστέρα μακρῷ.

ΧΟΡΟΣ.

515 Τίς οὖν ἀνάγκης ἐστὶν οἰακοστρόφος;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Μοῖραι τρίμορφοι μνήμονές τ' Ἑρινύες.

ΧΟΡΟΣ.

Τούτων ἄρα Ζεὺς ἐστὶν ἀσθενέστερος;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Οὐκ οὖν ἂν ἐκφύγοι γὰρ τὴν πεπρωμένην.

ΧΟΡΟΣ.

Τί γὰρ πέπρωται Ζηνὶ πλην αἰεὶ κρατεῖν;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

520 Τοῦτ' οὐκ ἔτ' ἂν πύθοιο μηδὲ λιπάροι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἥ πού τι σεμνὸν ἐστὶν ὁ ζυναμπέχεις;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἄλλου λόγου μέμνησθε, τάνδε δ' οὐδαμῶς
καιρὸς γεγωνεῖν, ἀλλὰ συγκαλυπτέος
ἔσον μάλιστα· τόνδε γὰρ σῶζων ἐγὼ
525 δεσμοὺς ἀεικέας καὶ δύας ἐκφυγγάνω.

ΧΟΡΟΣ.

Μηδ' αὖ ὅ πάντα νέμων Στρ. α'.

θεῖτ' ἐμᾶ γνῶμα κράτος ἀντίπαλον Ζεὺς,

530 μηδ' ἐλινύσαιμι θεοὺς δόταις θοίναις ποτινισσομένα
βουφόνους, παρ' Ὀκεανοῦ πατρὸς ἀσθεστον πόρον,
μηδ' ἀλίτοιμι λόγοις·
ἀλλὰ μοι τόδ' ἱμμένιοι

535 καὶ μή ποτ' ἐκτακείη.

Ἥδ' ὅτι θαρσαλέαις

Ἄντ. α'.

τὸν μακρὸν τείνειν βίον ἑλπίσι, φαναῖς

540 θυμὸν ἀλδαίνουσιν ἐν εὐφροσύναις. Φρίσσω δέ σε
ἀρκομένη

μυρίαὶς μόχθοις διαχναϊόμενον ***.

Ζῆνα γὰρ οὐ τρομέων

ἐν ἰδίᾳ γνώμῃ σίδει

θνατοὺς ἄγαν, Προμηθεῦ.

viam mortalibus monstravi, et signa ignea,
quum antea essent obscura, revelavi.

Talia quidem hæc. Subter terram vero
hominibus abdita emolumenta,
æs, ferrum, argentum aurumque, quis se
hæc ante me reperisse dixerit?

Nemo, satis scio, nisi temere sese jactare velit.

Brevi autem dicto omnia conjunctim accipe:
omnes artes mortalibus a Prometheo contigerunt.

CHORUS.

Noli igitur homines porro ultra quam convenit adjuvare
teque afflictum negligere; nam ego
spero fore ut ex his tu vinculis aliquando
liberatus nihilo minus Jove valeas.

PROMETHEUS.

Non ut hæc ita Parca efficax
perficiat, fato ea destinata est, sed infinitis miseriis
calamitatibusque confectus, ita demum vincula effugiam.
Ars vero necessitate multo est debilior.

CHORUS.

Quis ergo est necessitatis gubernator?

PROMETHEUS.

Parcæ trifformes memoresque Erinnyes.

CHORUS.

His igitur Jupiter est debilior?

PROMETHEUS.

Non sane ille fatalem necessitatem aufugiat.

CHORUS.

Quid enim aliud Jovi fatale est nisi perpetuo imperare?

PROMETHEUS.

Hoc tu non resciveris neve precibus insta.

CHORUS.

Num forte sanctum aliquod est, quod ita adoperias?

PROMETHEUS.

Alius sermonis meminere; hunc vero nequaquam
tempestivum est efferre, sed occultandus est
quam maxime; hunc enim ego si mecum retineo,
vincula ignominiosa et calamitatem effugio.

CHORUS.

Utinam nunquam Jupiter, universi rector, meæ volun-
tati suam potestatem opponat! neve cessarim deos puris
boum mactatorum epulis ad patris Oceani fluxum inex-
stinctum adire, neve verbis delinquam: sed hoc mihi im-
maneat nec unquam extabescat.

Jucundum est longam vitam plena fiduciæ spe proten-
dere, dum animum lucida hilaritate nutrias. Horresco autem
te intuendo, quum infinitis malis atteraris. ***** Jovem
enim non reveritus, tuo consilio fretus mortales nimis
colis, Prometheus.

46 Φέρ' ὅπως ἀχαρις χάρις, ὦ φίλος, εἰπέ, ποῦ τίς
ἀλλά; Στρ. β'.

τίς ἐφαμερίων ἀρῆξις; οὐδ' ἐδέρχθης
ὀλιγοδρανίαν ἀκικυν,
ἰσόνειρον, ἃ τὸ φωτῶν

50 ἄλῶν *** γένος ἐμπεποδισμένον. [λαί.

Οὐποτε τὰν Διὸς ἀρμονίαν θνατῶν παρεξίλασι βου-
'Εμαθον τάδε σὰς προσιδούσ' ὁλοὰς τύχας, Προμη-
θεῦ. Ἄντ. β'.

48 Τὸ διαμφίδιον δέ μοι μέλος προσέπτα
τόδ' ἐκείνθ' ὅτ' ἀμφὶ λουτρὰ
καὶ λέχος σὺν ὁμναιῶν

ἰότατι γάμων, ὅτε τὰν ὁμοπάτριον

50 ἔθνος ἀγαγες Ἡσιόναν πιθὼν δάμαρτα κοινολε-
κτρον.

ΙΘ.

Τίς γῆ; τί γένος; τίνα φῶ λεύσσειν
τόνδε χαλινοῖς ἐν πετρίνοισιν
χειμαζόμενον;

Τίνος ἀμπλακίης ποιναῖς ὀλέκει;
σήμενον ὅπη

48 γῆς ἢ μογερὰ πεπλάνημαι.

Ἄ εἰ, εἰ εἰ.

χρεῖς τις αὖ με τὰν τάλαιναν οἴστρος,
εἰδωλὸν Ἄργου γηγενούς, ἄλευ' εἰ δὲ
τὸν μυρωπὸν εισορώσα βούταν.

50 Ὅ δὲ πορεύεται δόλιον ὅμῃ ἔχων,
ὃν οὐδὲ κατθανόντα γαῖα κεύθει,
ἀλλά με τὰν τάλαιναν

ἐξ ἐνέρων περὶ κυνηγετεῖ,
κλανᾷ τε νῆστιν ἀνὰ τὰν παραλίαν ψάμμον.

Ἵπὸ δὲ κηρόπλαστος ὀδοθεὶ δόναξ

52 ἔχεται ἱπνοδόταν νόμον· ἰὼ ἰὼ, πόποι,
κῶ, πόποι, ποῖ μ' ἄγουσι τηλέπλανοι πλάναι.

Στρ.

Τί ποτε μ', ὦ Κρόνιε
καί, τί ποτε ταῖσδ' ἐνέκρυψας εὐ-

ρὼν ἀμαρτοῦσαν ἐν πημοναῖσιν,
54 ἡ, οἰστρηλάτῃ δὲ δειμάτι δειλίαν
παράχοπον ὧδε τείρεις;

Πυρί με φλέξον, ἢ χθονὶ κάλυψον, ἢ
ποντίοις δάκυσσι δὸς βορὰν,
μηδὲ μοι φθονήσης
εὐγμάτων, ἀναξ.

56 Ἄδην με πολύπλανοι πλάναι
γεγυμνάσασιν, οὐδ' ἔχω μαθεῖν ὅπη
πημονὰς ἀλύξω.

Κλύεις φθέγμα τᾶς βούκερω παρθένου;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Πῶς δ' οὐ κλύω τῆς οἰστροδινῆτος κόρης

58 τῆς Ἰναχέης; ἡ Διὸς θάλλει κέαρ
ἔρωτι, καὶ νῦν τοὺς ὑπερμήχεις δρόμους
Ἦρᾳ στυγητὸς πρὸς βίαν γυμνάζεται.

ΙΘ.

Πότεν ἐμοῦ σὺ πατρὸς ὄνομ' ἀπύεις;

Ἄντ.

Age, quam ingrata gratia, o amice, dic, ubi quodam
auxilium? quod praesidium diurnorum hominum? Ne vidisti
quidem imbecillitatem infirmam somno similem, qua mor-
taliū cæcum **** genus est constrictum; nunquam Jo-
vis ordinem consilia hominum antevertent.

Cognovi hæc, quum tuam miseram fortunam intuerer,
Prometheu. Discrepans ad aures meas carmen advolavit
hoc et illud, quando circa lavacra et lectum tuum ritu
nuptiarum canebam, quo tempore in eo prognatam patre
Hesionam, donis persuasam, uxorem tori sociam duxisti.

ΙΘ.

Quæ terra? quod genus? quem dicam me videre
istum in vinculis ad saxum
hiemantem?

Cujus delicti poena conficeris?
ostende, ubi

terrarum ærumnosa errem?

Ah ah, eah eah!

pungit aliquis rursus me miseram asilus,
simulacrum Argi terrigenæ; averte, ah terra; *inhorresco*
illum innumeris oculis me observantem pastorem conspi-
ille vero incedit doloso oculo, [ciens.
quem ne defunctum quidem terra occulit,
sed me miseram

ex inferis remeans exagitat

et famelicam per maritimum sabulum transversam agit.

Calamus vero cera compactus resonat
vocalis soporiferum carmen. Heu, heu, vae,
quorsum, heu, quorsum longinqui errores me agunt!

Quid tandem me, o Saturnie

fili, quid tandem delinquentem
conspicatus hisce calamitatibus implicasti,
heu, et terrore furorem concitante miseram
delirantem ita vexas?

Ignem me combure, aut terra absconde, aut
marinis belluis pabulum me objice,
neve mihi invidias
vota, o rex.

Affatim me errores multivagi
exercuerunt, nec habeo unde discam quomodo
ærumnas aufugiam.

Audisne vocem virginis cornigeræ?

PROMETHEUS.

Quomodo non audiam puellam asilo percitam,
Inachi filiam? quæ Jovis urit animum
amore; et nunc istis nimis longis erroribus
Junoni invisā violenter exercetur.

ΙΘ.

Unde tu patris mei nomen pronuncias?

Εἰπέ μοι τῶ μογερεῖ τις ὦν, τίς ἄρα μ', ὦ τάλας,
 595 τὰν ταλαίπωρον ὧδ' ἐτήτυμα προσθροεῖς,
 θεόσυτόν τε νόσον
 ὠνόμασας, ἃ μαραίνει με χρί-
 ούσα κέντροισι φοιταλέοισιν.
 600 Ἐδ' σκιρτημάτων δὲ νήσισιν αἰχμαῖς
 λαβρόσυτος ἦλθον, Ἥρας
 ἐπικότοισι μήδεσι δαμείσα. Δυσ-
 δαιμόνων δὲ τίνες οἱ, ἃ ἃ,
 οἳ ἐγὼ μογοῦσιν;
 Ἀλλὰ μοι τορῶς
 605 τέκμηρον εἴ τι μ' ἐπαμμένει
 παθεῖν, τί μῆχαρ, ἢ τί φάρμακον νόσου,
 δεῖξον, εἴπερ οἶσθα.
 θρόει, φράζε τῶ δυσπλάνῳ παρθένῳ.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Λέξω τορῶς σοι πᾶν ἔπερ γρήχεις μαθεῖν,
 610 οὐκ ἐμπλέκων αἰνίγματ', ἀλλ' ἀπλῶ λόγῳ,
 ὥσπερ δίκαιον πρὸς φίλους οἴγειν στόμα.
 Πυρὸς βροτοῖς δοτῆρ' ὄρεξ' Προμηθέα.

ΙΟ.

Ἵ κοινὸν ὠφέλημα θνητοῖσιν φανεῖς,
 τλήμων Προμηθεῦ, τοῦ δίκην πάσχεις τάδε;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

615 Ἀρμοὶ πέπαυμαι τοὺς ἐμοὺς θρηγῶν πόνους.

ΙΟ.

Οὐκουν πόροις ἂν τήνδε ὠρεᾶν ἐμοί;
 ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.
 Λέγ' ἦντιν' αἰτεῖ· πᾶν γὰρ ἂν πύθοιό μου.

ΙΟ.

Σήμερον ὅστις ἐν φέραγγί σ' ὄχμασε.
 ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.
 Βούλευμα μὲν τὸ δῖον, Ἡραίστου δὲ χεῖρ.

ΙΟ.

620 Ποινὰς δὲ ποῖων ἀμπλαχημάτων τίνεις;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Τοσοῦτον ἄρκῳ σοι σαφηνίσαι μόνον.
 ΙΟ.

Καὶ πρὸς γε τούτοις τέρμα τῆς ἐμῆς πλάνης
 δεῖξον τίς ἔσται τῇ ταλαιπώρῳ χρόνος.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Τὸ μὴ μαθεῖν σοι χρείσων ἢ μαθεῖν τάδε.

ΙΟ.

625 Μήτοι με κρύψης τοῦθ' ἔπερ μέλλω παθεῖν.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἀλλ' οὐ μεγάρω τοῦδέ σοι δωρήματος.

ΙΟ.

Τί δῆτα μέλλεις μὴ οὐ γεγωνίσκειν τὸ πᾶν;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Φθόνος μὲν οὐδεὶς, σὰς δ' ὀκνῶ θραξαι φρένας.

ΙΟ.

Μή μου προκήδου μᾶσσον ὥς ἐμοὶ γλυκύ.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

630 Ἐπεὶ προθυμαί, χρὴ λέγειν· ἔκους δῆ.

Dic mihi ærumnosæ, quis tu, quis igitur me, o miser,
 miseram ita vero nomine alloqueris,
 divinitusque immissum morbum
 nominasti, qui me torrefacit
 furialibus stimulis pungens?

Heu! saltuum vero famelicis flagris

concitata veni, Junonis
 infensis consiliis domita. In-
 felicium vero quinam sunt, qui, heu,
 qualia ego, sustineant?

At mihi manifesto

indica quid me maneat

ut patiar, quod commentum aut quod remedium morbi sit,
 doce, siquidem nosti:

Loquere, indica male vagabundæ virginī.

PROMETHEUS.

Diserte tibi omnem rem, quam scire cupis, dicam,
 nihil ænigmatis implicans, sed oratione simplici,
 sicut æquum est apud amicos os aperire.

Qui ignem mortalibus largitus est, Prometheus vides.

ΙΟ.

O tu, qui commune adjumentum hominibus apparuisti,
 miser Prometheu, quam ob causam hæc pateris?

PROMETHEUS.

Vixdum meas ærumnas deslere desii.

ΙΟ.

Non igitur hanc gratiam mihi concesseris?

PROMETHEUS.

Dic, quamnam petis? nam quidvis a me scisciteris.

ΙΟ.

Indica, quis ad præruptum saxum te alligarit?

PROMETHEUS.

Decretum quidem Jovis, Vulcani vero manus.

ΙΟ.

Sed quorum delictorum pœnas luis?

PROMETHEUS.

Tantum tibi solum indicare potis sum.

ΙΟ.

Et ad hæc terminum mei erroris
 ostende, quod erit tempus miserræ erroris ultimum.

PROMETHEUS.

Ignorare te ista satius est quam cognoscere.

ΙΟ.

Ne sane hoc me celaveris, quod passura sim.

PROMETHEUS.

At non invideo tibi hoc officium.

ΙΟ.

Cur igitur cunctaris, quin omnem rem edisseras?

PROMETHEUS.

Invidia nulla subest, verum animum tuum perturbare me tuo.

ΙΟ.

Ne mihi ulterius prospicias; nam gratum mihi est ista au-

PROMETHEUS.

Quoniam cupis; dicere me oportet; audi igitur.

ΧΟΡΟΣ.

Μήπω γὰρ μοῖραν δ' ἡδονῆς καὶ μοῖρα πόρε.
Τὴν τῆσδε πρῶτον ἱστορήσωμεν νόσον,
αὐτῆς λεγούσης τὰς πολυφθόρους τύχας
τὰ λοιπὰ δ' ἄθλων σοῦ διδαχθήτω πάρα.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

615 Σὺν ἔργον, Ἰοί, ταῖσδ' ὑπουργῆσαι χάριν,
ἄλλως τε πάντως καὶ κασιγνήταις πατρός·
ὡς ἀποκαυῶσαι ἀποδύρασθαι τύχας
ἐνταῦθ', ὅπῃ μέλλει τις ἀσπασθαι δάκρυ
πρὸς τῶν κλυόντων, ἄξιαν τριβὴν ἔχει.

ΙΟ.

610 Οὐκ οἶδ' ὅπως ὑμῖν ἀπιστήσας με χρῆ,
σχεῖ δὲ μύθῳ πᾶν ὅπερ προσχρήζετε
πέυσεσθε· καίτοι καὶ λέγουσ' ὀδύρομαι
θεόσσυτον χειμῶνα καὶ διαφθοράν
μορῆς, ὅθεν μοι σχετὶς προσέπτατο.
615 Αἰεὶ γὰρ ὄφεις ἐννυχιοὶ πολεούμεναι
ἐς παρθενῶνας τοὺς ἐμούς παρηγόρουσι
λείπει μύθοις, ὧ μέγ' εὐδαιμον κόρη,
τί παρθενεύεις ὀδυρόν, ἔξ' ἂν σοι γάμου
τυχεῖν μεγίστου; Ζεὺς γὰρ ἡμέρου βάλει
620 πρὸς σοῦ τέθαλπται καὶ ξυναίρεσθαι Κύπριον
θέλει· σὺ δ', ὦ παῖ, μὴ πολακτίσης λόγος
τὸ Ζηνός, ἀλλ' ἔξελθε πρὸς Λέρνης βαθύν
λειμῶνα, πρίμνας βουστάσεις τε πρὸς πατρός,
ὡς ἂν τὸ εἶον ὄμμα λωφῇσῃ πόθου.

625 Τοιοῖσδε πάσας εὐφρόνας ὀνείρασι
ξυνεχόμενῃ δύστηνος, ἔσται δὲ πατρὶ
ἔλπῃ γεγωνεῖν νυκτίφοιτ' ὀνείρατα.
Ὅ δ' ἐξ τε Πυθῶ καπὶ Δωδωνῆς πυκνοῦς
θεσπρόπους ἱάλλεν, ὡς μάθοι τί χρῆ
630 ὁρῶντ' ἢ λέγοντα δαίμοσιν πράσσειν φίλα.
Ἦκον δ' ἀναγγέλλοντες αἰολοστόμους
χρησμούς ἀσήμους δυσκαρτίως τ' εἰρημένους.
Τέλος δ' ἐναργῆς βάξις ἦλθεν Ἰνάχῳ
σαφῶς ἐπισκῆπτουσα καὶ μυθουμένη
635 ἔξω δόμων τε καὶ πάτρας ὠθεῖν ἐμὲ,
ἄρετον ἀλῆσθαι γῆς ἐπ' ἐσχάτοις ὄροις·
καὶ μὴ θέλοι, πυρρὸν ἐκ Διὸς μολεῖν
κεραυνόν, ὃς πᾶν ἐξαίστως οἶον γένος.
Τοιοῖσδε πεισθεὶς Λοξίου μαντεύμασιν,
640 οὐ ἐξήλασέν με κατέλειπε δωμάτων
ἔκουσιν δαῖων· ἀλλ' ἐπὶ νύμφῃ καὶ νιν
Διὸς χαλινὸς πρὸς βίαν πράσσειν τάδε.
Εὐθύς δὲ μορῇ καὶ φρένας διάστροφοί
ἦσαν, κεράστις δ', ὡς ὁρᾷτ', ἔξωσάμην
645 ἐν νύμφῃ χρυσθεῖσ' ἔμμανεὶ σκιρτήματι
ἦσαν πρὸς εὐποτόν τε Κερχυνείας ῥέας
Λέρνης ἄκρην τε· βουκόλος δὲ γηγενῆς
ἄκρατος ὄργῃ Ἄργος ὠμάρτει, πυκνοῖς
ῥέας δεδορκῶς τοὺς ἐμούς κατὰ στίβους.
650 Ἀπρσδόκατος δ' αὐτὸν αἰφνιδίως μόρος
τοῦ ζῆν ἀπειτέρησεν. Οἰστρόπληξ δ' ἐγὼ

CHORUS.

Nondum quidem, sed partem voluptatis etiam mihi concede.
Primum hujus calamitatem exquiramus
ex ipsa perniciosam fortunam suam exponente;
reliquas deinde ærumnas a te doceatur.

PROMETHEUS.

Tuum est, Io, his exhibere hoc officium,
et alias ob causas et quia patris sorores sunt;
nam et deslere et deplorare fortunam
ibi, ubi quis lacrimas impeturlurus est
ab auditoribus, dignam mora causam habet.

IO.

Nescio quomodo refragari vobis debeam,
sed perspicuo sermone omnia, quæ desideratis,
cognoscetis, quamquam mihi triste est narrare,
unde divinitus immissa perturbatio mentis et corruptio
formæ miseræ mihi acciderint.
Semper enim visa nocturna ventitantia
in cubiculum meum me exhortabantur
blandis verbis: O perbeata puella,
cur diu virginitatem servas, quum tibi liceat conjugio
summo potiri? Jupiter enim desiderii jaculo
per te incaluit, et frui tecum venere
cupit; tu vero, o puella, ne respueris lectum
Jovis, sed exi ad Lernæ profundum (*fertile*)
pratium patrisque pascua et stabula,
ut Jovis oculus a desiderio requiescat.
Talibus somniis per omnes noctes
occupabar misera, donec patri
nocturna visa narrare ausa sum.
Ille vero Pytho et ad Dodonæ oraculum crebros
consultores misit, ut intelligeret quo
facto dictove coelitus grata faceret.
Illi reversi retulerunt ambigua
oracula, non intellecta obscureque enunciata.
Postremo manifestum vaticinium Inacho est editum
quod perspicue præcepit eumque jussit
domo me patriaque pellere,
ut dimissa ad terræ terminos extremos vagarer;
et si non obtemperaret, a Jove venturum esse flammeum
fulmen, quod totum genus abolitum esset.
Talibus Apollinis vaticiniis persuasus
me expulit exclusitque ædibus
invitam invitum; sed eum compulsi
Jovis imperium, ut id coactus faceret.
Inde confestim forma mea et mens perversæ
erant; cornuta autem, ut videtis, ore mordaci
asili tacta, furibundo saltu
decurrebam et ad suavam haustu rivum Cenchreæ,
et Lernæ collem; bubulcus autem terrigena
immiti animo Argus sequebatur crebris
oculis vestigia mea observans.
Inopinatus autem exitus illum subito
vita privavit; ego vero furore percita

μάστιγι θεία γῆν πρὸ γῆς ἐλαύνομαι.
 Κλύεις τὰ πραχθέντ'· εἰ δ' ἔχεις εἰπεῖν ὃ τι
 λοιπὸν πόνων, σήμαινε· μηδὲ μ' οἰκτίσας
 685 ξύθαλπε μύθοις ψευδέσιν· νόσημα γὰρ
 αἰσχιστον εἶναι φημι συνθέτους λόγους.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐα ἔα, ἀπεχε, φεῦ.

Οὐποτ' οὐποτ' ἠύχουν ξένους μολεῖσθαι λόγους
 690 ἐς ἀκοὰν ἐμάν,
 οὐδ' ὧδε δυσθέατα καὶ δύστοιστα
 πήματα, λύματα, δειμάτ' ἀμφήκει
 κέντρῳ ψύχειν ψυχὰν ἐμάν·
 ἰὼ ἰὼ μοῖρα μοῖρα,
 695 πέφρικ' εἰσιδοῦσα πρῆξιν Ἰοῦς.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Πρό γε στενάξεις καὶ φόβου πλέα τις εἴ-
 ἐπίσχεις ἔστ' ἂν καὶ τὰ λοιπὰ προσμάθης.

ΧΟΡΟΣ.

Λέγ', ἐκδίδασκε· τοῖς νοσούσι τοι γλυκὺ
 τὸ λοιπὸν ἄλγος προὔξπιστασαι τορῶς.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

700 Τὴν πρὶν γε χρεῖαν ἠνύσασθ' ἐμοῦ πάρα
 κούφως· μαθεῖν γὰρ τῇσδε πρῶτ' ἐχρήζετε
 τὸν ἀμφ' ἐαυτῆς ἄθλον ἐξηγουμένης·
 τὰ λοιπὰ νῦν ἀκούσαθ', οἷα χρεὶ πάθη
 τλῆναι πρὸς Ἥρας τήνδε τὴν νεάνίδα.
 705 Σὺ δ', Ἰνάχειον σπέρμα, τοὺς ἐμούς λόγους
 θυμῷ βάλ', ὥς ἂν τέρματ' ἐκμάθης ὁδοῦ.
 Πρῶτον μὲν ἐνθένδ' ἡλίου πρὸς ἀντολὰς
 στρέψασα σαυτὴν στεῖχ' ἀνθρώτους γύας·
 Σκύθας δ' ἀφίξει νομάδας, οἱ πλεκτάς στέγας
 710 πεδάρσιοι ναίουσ' ἐπ' εὐκύκλοις ὄχοις,
 ἐκηβόλοις τόξοισιν ἐξηρτημένοι·
 οἷς μὴ πελάζειν, ἀλλ' ἀλιστόνοις πόδας
 χρίμπτουσα βραχίαισιν ἐκπερᾶν χθόνα.
 Λαιῖς δὲ χειρὸς οἱ σιδηροτέκτονες
 715 οἰκοῦσι Χάλυβες, οὗς φυλάσασθαι σε χρεὶ·
 ἀνήμεροι γὰρ οὐδὲ πρόσπλαστοι ξένοις.
 Ἥξεις δ' ὕδριστὴν ποταμὸν οὐ ψευδώνυμον,
 ὃν μὴ περάσης, οὐ γὰρ εὐδατος περᾶν,
 πρὶν ἂν πρὸς αὐτὸν Καύκασον μόλῃς, ὁρῶν
 720 ὕψιστον, ἐνθα ποταμὸς ἐκφυσᾷ μένος
 κροτάφων ἀπ' αὐτῶν. Ἀστρογείτονας δὲ χρεὶ
 κορυφὰς υπερβάλλουσιν ἐς μεσημβρινὴν
 βῆναι κέλευθον, ἐνθ' Ἀμαζόνων στρατὸν
 ἔξει στυγάνορ', αἱ Θεμιάκυράν ποτε
 725 κατοικιοῦσιν ἀμφὶ Θερμώδονθ', ἔνα
 τραχεῖα πόντου Σαλμυδησία γνάθος
 ἐχθρόξενος ναῦταισι, μητριά νεῶν·
 αἰτὰί σ' ὀδηγήσουσι καὶ μάλ' ἀσμένως.
 Ἴσθμὸν δ' ἐπ' αὐταῖς στενοπόροις λίμνης πύλαις
 730 Κιμμερικὸν ἔξεις, ὃν θρασυπλάγχυνος σε χρεὶ
 λιποῦσαν αὐλῶν ἐκπερᾶν Μαιωτικόν·
 Ἔσται δὲ θνητοῖς εἰσαεὶ λόγος μέγας

stimulo divino de terra in terram agitor.
 Audis acta; si vero habes dicere quod
 de malis reliquum sit, memora, neve misericordia ductus
 verbis fictis me oblecta; pestem enim
 turpissimam fictitias orationes judico.

CHORUS.

Desine, desine, abstine, heu!
 Nunquam, nunquam putavi insolitam orationem venturam
 esse ad aures meas,
 neque tam tristia visi et tristia tolerata
 mala, piacula, terribilimenta ancipiti
 cuspidi animum meum perfrigefacere.
 Heu, heu sortem, sortem fatalem!
 perhorruī fortunam Ius intuens.

PROMETHEUS.

Ante ingemiscis et plena timoris es.
 Exspecta dum etiam reliqua cognoris.

CHORUS.

Dic, explica. Laborantibus sane jucundum est,
 quidquid doloris reliquum, id perspicue ante rescivisse.

PROMETHEUS.

Prius illud, quod petistis, a me impetrastis
 facile; nam primum hanc audire voluistis
 suas ipsius ærumnas narrantem.
 Nunc reliqua accipite, quæ mala oporteat
 hanc puellam per Junonem perpeti;
 tuque, gnata Inachi, verba mea
 in animo reponere, ut erroris terminos cognoscas.
 Primum enim hinc ad solis ortum
 conversa per inarata arva transi.
 Ad Scythas autem pervenies pastoricios, qui tecta texta
 sublimes in plaustis rotarum circulis bene instructis inco-
 longe jaculantibus sagittis exornati. [sunt
 Quibus suadeo ne appropinques, sed pedes ad pulsatos mari
 scopulos declinans per terram transeas.
 Ad sinistram autem manum ferrarii
 Chalybes habitant, a quibus tibi cavendum est;
 sunt enim feri neque accessibiles hospitibus.
 Pervenies vero ad protervum fluvium haud falso ita dictum
 quem noli trajicere (non enim facilis est tractu),
 priusquam ad ipsum Caucasum perveneris, montium
 altissimum, ubi amnis vim aquarum effundit
 de ipsis montis temporibus (cacuminibus). Oportet vero
 tum cælo vicina] juga superantem in meridianam
 viam te convertere, ubi ad Amazonum multitudinem
 pervenies viros perosam, quæ Themiacyram aliquando
 incolent ad Thermodontem, ubi
 aspera ponti Salmydessia maxilla prominet
 infesta nautis hospita, noverca navium.
 Hæc tibi viam monstrabunt idque lubentissime.
 Ad isthumum vero in ipsis angustis paludis ostiis
 Cimmerium accedes, quo relicto audaci pectore
 oportet te fauces Mæoticas trajicere.
 Erit autem semper apud mortales ingens fama

τῆς σῆς πορείας, Βόσπορος δ' ἐπώνυμος
καλεῖσθαι. Λιπούσα δ' Εὐρώπης πέδον,
320 ἤπειρον ἤξεις Ἀσιάδ'. Ἄρ' ὅμιν δοκεῖ
δ' τῶν θεῶν τύραννος ἐς τὰ πάνθ' ὁμῶς
βίαιος εἶναι; τῆδε γὰρ θνητῇ θεὸς
χρηζὼν μιγῆναι τάσδ' ἐτέρρυσεν πλάνας.
Παροῦ δ' ἔκυρσας, ὦ κόρη, τῶν σῶν γάμων
700 μνηστῆρος. Οὐδ' γὰρ νῦν ἀκήκοας λόγους,
εἶναι δόκει σοι μηδέπω 'ν προοιμίους.

ΙΩ.

Τῷ μοί μοι, ῥέ.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Σὺ δ' αὖ κέκραγας κἀναμυθίζεις· τί που
δράσεις, ὅταν τὰ λοιπὰ πυνθάνη κακά;

ΧΟΡΟΣ.

710 Ἦ γάρ τι λοιπὸν τῇ 'ε πημάτων ἔρεῖς;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Δυσχειμερόν γε πέλαγος ἀτηρᾶς δύης.

ΙΩ.

Τί σῃ· ἐμοὶ τῇν κέρδος, ἀλλ' οὐκ ἐν τάχει
ἔρρηψ' ἐμαυτὴν τῆσδ' ἀπὸ στυφλοῦ πέτρας,
ὅπως πῆθ' σκῆψασα τῶν πάντων πόνων
720 ἀπηλλάγην; κρεῖσσον γὰρ εἰσάπαξ θανεῖν
ἢ τὰς ἀπάσας ἡμέρας πάσχειν κακῶς.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἦ δυσκετῶς ἂν τοὺς ἐμοὺς ἀθλοὺς φέροις,
ὅταν θανεῖν μὲν ἔστιν οὐ πεπρωμένον
αὕτη γὰρ ἦν ἂν πημάτων ἀπαλλαγὴ
730 νῦν δ' οὐδὲν ἔστι τέρμα μοι προκείμενον
μόχθων, πρὶν ἂν Ζεὺς ἐκπέσῃ τυραννίδος.

ΙΩ.

Ἦ γὰρ ποτ' ἔστιν ἐκπεσεῖν ἀρχῆς Δία;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἦδοι' ἂν, οἶμαι, τῇδ' ἰδοῦσα συμφορὰν.

ΙΩ.

Πῶς δ' οὐκ ἂν, ἥτις ἐκ Διδος πάσχω κακῶς;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

740 Ὡς τοίνυν ζντων τῶνδ' εἰ μαθεῖν πάρα.

ΙΩ.

Πρὸς τοῦ τύραννα σκῆπτρα συληθήσεται;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Αὐτὸς πρὸς αὐτοῦ κενοφρόνων βουλευμάτων.

ΙΩ.

Ποῖα τρόπων; σήμενον, εἰ μὴ τις βλάβη.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Γαμῆ γάμον τοιοῦτον ᾧ ποτ' ἀσχαλᾷ.

ΙΩ.

750 Θάρσων, ἢ βρότειον; εἰ ῥητὸν, φράσον.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Τί δ' ὀντιν'; οὐ γὰρ ῥητὸν αὐδᾶσθαι τάδε.

ΙΩ.

Ἦ πρὸς δάμαρτ' ἐξανίσταται θρόνων;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἦ τέτταται γε παῖδα φέρτερον πατρός.

ΕΚΧΗΛΙΑ.

transitus tui atque ab eo Bosphorus nomine
vocabitur. Relicto autem Europæ solo
in Asiæ continentem terram venies. Ergone vobis videtur
deorum rector in omni re similiter
violentus esse? cum ista enim mortali deus [cit.
quum vellet commercium habere, in hos eam errores conje-
Acerbum vero, o puella, conjugii tui nacta es
procum; nam quam nunc audivisti narrationem,
ea tibi ne in exordio quidem esse videatur.

ΙΩ.

Væ, væ mihi, heu!

PROMETHEUS.

Tu vero rursus ejulas atque suspiras: quid tandem
facies, quum reliqua mala cognoveris?

CHORUS.

Num quid huic reliquum malorum dices?

PROMETHEUS.

Tempestuosum utique mare sævæ calamitatis.

ΙΩ.

Quid ergo mihi prodest vivere, at non cito
de hoc aspero scopulo me projici,
ut solo allisa ab omnibus laboribus
liberata fuisset? Satiùs enim est illico mori,
quam per omnes vitæ dies adversa fortuna conflictari.

PROMETHEUS.

Profecto ægre labores tolerares meos,
cui mori per fata non est concessum:
hoc enim esset ærumnarum mearum effugium.
Nunc vero nullus terminus mihi propositus est
laborum, antequam Jupiter regno exciderit.

ΙΩ.

Num aliquando continget ut Jupiter regno excidat?

PROMETHEUS.

Gauderes, opinor, si hanc cladem videres.

ΙΩ.

Quidni, quæ ab Jove graviter affligar?

PROMETHEUS.

Hæc sane ita futura esse, a me cognoscas licet.

ΙΩ.

Per quem regio sceptro spoliabitur?

PROMETHEUS.

Ipsæ per sua inconsiderata consilia.

ΙΩ.

Quo modo? indica, nisi quid inest incommodi.

PROMETHEUS.

Tale inibit matrimonium, quo aliquando dolebit.

ΙΩ.

Divinum an humanum? si fas est, loquere.

PROMETHEUS.

Quid quodnam interrogas? non est fas hæc dicere.

ΙΩ.

Num per uxorem regno excidet?

PROMETHEUS.

Filium illa pariet patre præstantiorem.

ΙΟ.

Οὐδ' ἔστιν αὐτῷ τῆσδ' ἀποστροφὴ τύχης;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

770 Οὐ δῆτα, πρὶν ἔγωγ' ἂν ἐκ δεσμῶν λυθείς....

ΙΟ.

Τίς οὖν ὁ λύσων σ' ἔστιν ἀκοντος Διός;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Τῶν σῶν τιν' αὐτὸν ἐκγόνων εἶναι χρεῶν.

ΙΟ.

Πῶς εἴπας; ἢ μὸς παῖς σ' ἀπαλλάξει κακῶν;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Τρίτος γε γένναν πρὸς δέκ' ἄλλαισιν γοναῖς.

ΙΟ.

775 Ἦδ' οὐκ ἔτ' εὐξύμβλητος ἡ χρησιμολογία.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Καὶ μὴδὲ σαυτῆς ἐκμαθεῖν ζήτει πόνους.

ΙΟ.

Μὴ μοι προτείνων κέρδος εἴτ' ἀποστέρει.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Δουῖν λόγοιν σε θατέρω δωρήσομαι.

ΙΟ.

Ποῖον πρόδειξον αἰρεσὶν τ' ἐμοὶ δίδου.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

780 Δίδωμ'· ἐλοῦ γάρ, ἢ πόνων τὰ λοιπά σοι

φράσω σαφηνῶς, ἢ τὸν ἐκλύσωντ' ἐμέ.

ΧΟΡΟΣ.

Τούτων σὺ τὴν μὲν τῆδε, τὴν δ' ἐμοὶ χάριν

θέσθαι θέλησον, μὴδ' ἀτιμάσῃς λόγους·

καὶ τῆδε μὲν γέγωνε τὴν λοιπὴν πλάνην,

785 ἐμοὶ δὲ τὸν λύσοντα· τοῦτο γὰρ ποθῶ.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἐπεὶ προθυμείσθ', οὐκ ἐναντιώσομαι

τὸ μὴ σὺ γεγωνεῖν πᾶν ὅσον προσχρήζετο.

Σοὶ πρῶτον, Ἰοῖ, πολύδονον πλάνην φράσω,

ἣν ἐγγράφου σὺ μνήμοσιν δελτοῖς φρενῶν.

790 Ὅταν περάσῃς βεῖθρον ἡπείρων ὄρον,

πρὸς ἀντολὰς φλοῦπας ἡλιοστιβεῖς ***

πόντου περῶσα φλοῖσθον, ἔστ' ἂν ἐξέλκῃ

πρὸς Γοργόνεια πεδία Κισθίνης, ἵνα

αἱ Φορκίδες ναίουσι θηναῖαι κόραι

795 τρεῖς κυκνόμορφοι, κοινὸν ὄμμ' ἐκτεμνέται,

μονόδοντες, ἀς οὐθ' ἥλιος προσδέρκεται

ἀκτίσιν οὐθ' ἡ νύκτερος μῆνη ποτέ.

Πέλας δ' ἀδελφαὶ τῶνδε τρεῖς κατὰπτεροι,

δρακοντόμαλλοι Γοργόνες βροτοστυγεῖς,

800 ἀς θνητὸς οὐδεὶς εἰσιδὼν ἔξει πνοάς·

τοιούτῳ μὲν σοι τοῦτο φρούριον λέγω.

Ἄλλην δ' ἀκουσον δυσχερῇ θεωρίαν·

ὄφυστόμους γὰρ Ζηνὸς ἀκραγεῖς κύνας

γρύπας φύλαξαι, τὸν τε μουνύπα στρατὸν

805 Ἀριμασπὸν ἱπποδάμον', οἱ χρυσόρρυτον

οἰκοῦσιν ἀμφὶ νᾶμα Πλούτωνος πόρου·

τούτοις σὺ μὴ πέλαιζε. Τηλουρὸν δὲ γῆν

ἤξεις κελαινὸν φύλον, οἱ πρὸς ἥλου

IO.

Neque est illi huius fortunæ effugium?

PROMETHEUS.

Nullum profecto, antequam ego ex his vinculis solutus ero.

IO.

Quis igitur invito Jove te soluturus est?

PROMETHEUS.

Ex tua progenie aliquem id facturum esse fatale est.

IO.

Quid ais? meus ne filius malis te liberaturus est?

PROMETHEUS.

Tertius sane genere ad decem alias generationes.

IO.

Hoc vaticinium non amplius est facile intellecta.

PROMETHEUS.

Quin etiam tuas ærumnas ne quare cognoscere.

IO.

Noli mihi munus prætendens deinde me eo privare.

PROMETHEUS.

Duarum narrationum altera ultra te remunerabor.

IO.

Utrius? ostende delectumque mihi concede.

PROMETHEUS.

Concedo; elige enim, aut laborum quod tibi sit reliquum, aperte dicam, aut qui me liberaturus sit.

CHORUS.

Harum alteram in istam, in me alteram gratiam

conferre velis, neve verba mea spreveris.

Et huic quidem narra reliquam errationem,

mihi vero liberatorem; id enim cupio.

PROMETHEUS.

Quandoquidem hæc cupitis, non refragabor,

quominus omnia, quæ desideratis, exponam.

Tibi primum, Io, multiplices errores narrabo,

quos tu memoribus animi tabulis insigas.

Quotum fluvium, utriusque continentis terminum, trajecers,

ad ortum lucidum, Solis vias ***

ponti trajecto strepitu, donec perveneris

ad campos Gorgoneos Cisthenæ, ubi

Phorcides habitant, longævæ puellæ,

tres cygniformes, oculum communem possidentes

unumque dentem, quas neque sol aspicit

radiis suis neque unquam luna nocturna.

Prope vero sunt sorores harum, tres aligeræ

anguicomæ Gorgones, hominibus infensæ,

quas nullus mortalium conspicatus spiritum vitalem retinebit.

Talem tibi quidem hunc locum, quem caveas, dico;

aliud vero spectaculum, vix tolerabile, accipe.

Nam acutis rostris præditos mutos canes Jovis

Grypes cave et unoculum exercitum

Arimasporum equestrem, qui circa aurifluvium

liquorem Plutonis fluvii habitant.

Ad hos tu cave ne accedas. In remotam vero terram

venies ad nigrum populum, qui ad solis

ναίονσι πηγαῖς, ἔνθα ποταμὸς Αἰθίοψ.
 110 Τούτου παρ' ὄχθας ἔρψ', ἕως ἂν ἐξίκη
 καταβασμὸν, ἔνθα Βυβλίνων ὄρων ἀπο
 ἴσσι σεπτὸν Νεῖλος εὐποτον ῥέος.
 Οὗτος σ' ὀδώσει τὴν τρίγωνον ἐς χθόνα
 Νεῦλωτιν, οὗ δὴ τὴν μακρὰν ἀποικίαν,
 115 Ἰοί, πίπρωται σοί τε καὶ τέκνοις κτίσαι.
 Τῶνδ' εἰ τί σοι φελλὸν τε καὶ δυσέυρετον,
 ἐπαναδέπλαζε, καὶ σαφῶς ἐκμάνθανε·
 σχολὴ δὲ πλείων ἢ θέλω πάρεστί μοι.

ΧΟΡΟΣ.

Εἰ μὲν τι τῆδε λοιπὸν ἢ παρειμένον
 120 ἔχεις γεγωνεῖν τῆς πολυφθόρου πλάνης,
 λέγ'· εἰ δὲ πάντ' εἰρηκας, ἡμῖν αὖ χάριν
 ὅς ἦντιν' αἰτούμεσθα, μέμνησαι δὲ που.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Τὸ πᾶν πορείας ἦδε τέρμ' ἀκήκοεν.
 Ὅπως δ' ἂν εἶδῃ μὴ μάτην κλύουσά μου,
 125 ἂ πρὶν μολεῖν δεῦρ' ἐκμεμύχθηεν φράσω,
 τεκμήριον τοῦτ' αὐτὸ δόξ μύθων ἐμῶν.
 Ὅχλον μὲν ὧν τὸν πλείστον ἐκλείψω λόγων,
 πρὸς αὐτὸ δ' εἰμι τέρμα σὺν πλανημάτων.
 Ἐπεὶ γὰρ ἦλθες πρὸς Μολοσσὰ δάπεδα,
 130 τὴν αἰπύνωντόν τ' ἀμφὶ Δωδώνην, ἵνα
 μαντεῖα θωῶς τ' ἐστὶ Θεσπρωτοῦ Διὸς,
 τέρας τ' ἀπιστον, αἱ προσήγοροι δρύες,
 ἱρ' ὧν σὺ λαμπρῶς κοῦδὲν αἰνικτηρίως
 προσηγορεύθης ἡ Διὸς κλεινὴ δάμαρ
 135 μέλλουσ' ἴσισθ', εἰ τῶνδε προσσάινει σέ τι,
 ἐντεῦθεν οἰστρήσασα τὴν παρακτίαν
 χελευθὸν ἦξας πρὸς μέγαν κόλπον Ῥέας,
 ἔρ' οὐ παλιμπλάγχοισι χειμάζει δρόμοις·
 χρόνον δὲ τὸν μέλλοντα πόντιος μυχὲς,
 140 σαρῶς ἐπίστασ', Ἰόνιος κεκλησεται,
 τῆς σῆς πορείας μνῆμα τοῖς πᾶσιν βροτοῖς.
 Σημεῖά σοι τὰδ' ἐστὶ τῆς ἐμῆς φρενὸς,
 ὡς δέρεται πλέον τι τοῦ πεφασμένου.
 Τὰ λοιπὰ δ' ὑμῖν τῆδ' εἰς κοινὸν φράσω,
 145 ἔς τε αὐτὸν Ἰθὺν τῶν παλαιῶν λόγων ἔχων.
 Ἔστιν πόλις Κάνωδος ἐσχάτῃ χθονός,
 Νεῖλου πρὸς αὐτῷ στόματι καὶ προσχώματι·
 ἐνταῦθα δὴ σε Ζεὺς τίθησιν ἔμφρονα,
 ἐπαφῶν ἀταρβεῖ χειρὶ καὶ διγῶν μόνον.
 150 Ἐπώνυμον δὲ τῶν Διὸς γεννημάτων
 τίξεις κελαινὸν Ἐπαφὸν· δὲ καρπώσεται
 ὅσπιν πλατύρρους Νεῖλος ἀρδύει χθόνα·
 πέμπτη δ' ἀπ' αὐτοῦ γέννα πεντηχοντάπαις
 πάλιν πρὸς Ἄργος οὐχ ἑκούσ' ἐλεύσεται
 155 θηλυσκορὸς, φεύγουσα συγγενῇ γάμον
 ἐνέφω· οἱ δ' ἐπτοημένοι φρένας,
 κίρσι πελειῶν οὐ μακρὰν λελειμμένοι,
 ἦσαν θηρεύσοντες οὐ θηρασίμους
 γάμους, φθόνον δὲ σωματῶν ἔξει θεός·
 160 Πελιστοῖα δὲ δέξεται θηλυκτόνφ

fontes, ubi fluvius Æthiops, incolunt.
 Hujus juxta ripas procede, donec perveneris
 ad descensum, ubi de Byblinis montibus
 Nilus venerandum potuque gratum laticem emittit.
 Hic te deducet in terram triquetram
 Niloticam, ubi remotam coloniam,
 Io, tibi tuisque liberis condere satis concessum est.
 Horum si quid obscurum et intellectu difficile est,
 illuc me revoca et planius exquire :
 otii enim mihi plus est, quam volo.

CHORUS.

Si quidquam reliquum aut prætermisum huic
 habes quod de ærumnosis erroribus narrandum sit,
 narra; sin omnia exposuisti, nobis etiam officium
 præsta, quod petimus; et tu sane recordaris.

PROMETHEUS.

Totum errationis exitum hæc audivit.
 Ut autem sciat non vane se hæc a me accepisse,
 quæ prius, quam huc pervenerit, exantlaverit, narrabo,
 ut hoc ipsum meæ orationis documentum exhibeam.
 Copiam quidem maximam verborum omittam
 et ad ipsum exitum errorum tuorum accedam.
 Postquam enim in Molossa arva venisti
 excelsamque Dodonam, ubi
 oraculum sedesque Thesproti Jovis
 et miraculum incredibile, fatidicæ quercus,
 a quibus tu perspicue neque ullo pacto obscure
 compellata es conjux Jovis inclyta
 futura, si horum quid te ardeat,
 inde furore concitata per maritimam
 viam ad magnum Rheæ sinum devenisti,
 unde retrogradis cursibus agitaris.
 Postero autem tempore recessus marinus,
 certo scias, Ionius vocabitur,
 itineris tui monumentum omnibus mortalibus.
 Hæc tibi sunt mentis meæ testimonia,
 eam plus cernere quam quod clare appareat.
 Reliqua vobis et isti deinceps communiter exponam,
 in ipsa superioris sermonis vestigia reversus.
 Est urbs Canopus terræ (Ægypti) extrema,
 ad ipsum Nili ostium et sabuli aggerem sita;
 ibi te Jupiter faciet mentis compotem
 placida attractans (ἐπαφῶν) manu et tantummodo attingens :
 unde nominatum de Jovis generatione
 nigrum Epaphum paries, qui tanta fruetur
 terra, quantam latissimus Nilus irrigat.
 Quinta ab illo progenies quinquaginta filiarum
 Argos iterum non sua sponte redibit,
 feminea, cognatas effugiens nuptias
 patruellum; hi vero elati animos
 ut accipitres a columbis non procul distantes
 sequuntur sectaturi non sectandas
 nuptias; corpora vero iis deus invidet.
 Pellaaga autem terra eos accipiet sanguineo feminarum

Ἄρει δαμέντων νυκτιφρουρήτω θράσει·
 γυνή γάρ ἄνδρ' ἕκαστον αἰῶνος στερεῖ,
 δῖθηκτον ἐν σφαγαίσι βάψασα ξίφος·
 τοιάδ' ἐπ' ἐχθροὺς τοὺς ἐμοὺς ἔλθοι Κύπρις.
 865 Μίαν δὲ παίδων ἕμερος θέλξει τὸ μὴ
 κτεῖναι σύννευον, ἀλλ' ἀπαμβλυνθήσεται
 γνώμη· δυοῖν δὲ θάτερον βουλῆσεται,
 κλύειν ἀναλκις μᾶλλον ἢ μισαιφόνος·
 αὕτη κατ' Ἄργος βασιλικὸν τέξει γένος.
 870 Μακροῦ λόγου δαὶ ταῦτ' ἐπέξελλεῖν τορῶς.
 Σπορᾶς γε μὴν ἐκ τῆσδε φύσεται θρασὺς
 τόξοις κλεινός, δὲ πόνων ἐκ τῶνδ' ἐμὲ
 λύσει. Τοιόνδε χρῆσμον ἢ παλαιγενὲς
 μήτηρ ἐμοὶ διῆλθε Τιτανὶς Θέμις·
 875 ὅπως δὲ χῶπη, ταῦτα δαὶ μακροῦ χρόνου
 εἰπεῖν, σὺ τ' οὐδὲν ἐκμαθοῦσα κερδανεῖς.

ΙΩ.

Ἐλελεῦ ἔλελεῦ, ὑπὸ μ' αὖ σφάκαλος
 καὶ φρενοπληγεῖς μανίαὶ θάλλουσ',
 880 οἴστρου δ' ἄρδεις χρεῖ μ' ἄπυρος·
 κραδία δὲ φόβῳ φρένα λακτίζει,
 τροχοδινεῖται δ' ὄμμαθ' ἐλίγδην,
 ἔξω δὲ δρόμου φέρομαι λύσσης
 πνεύματι μάργῳ, γλώσσης ἀκρατῆς·
 885 θολεροὶ δὲ λόγοι παῖδ' εἰκῇ
 στυνγῆς πρὸς κύμασιν ἄτης.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ σοφὸς ἢ σοφὸς δὲ Στρ.
 πρῶτος ἐν γυνάμ τόδ' ἐδάστασε καὶ γλώσσα διε-
 μυθολόγησεν,
 890 ὥς τὸ κηδεῦσαι καθ' ἑαυτὸν ἀριστεύει μακρῶ·
 καὶ μήτε τῶν πλούτῳ διαθρυπτομένων
 μήτε τῶν γέννα μεγαλυνομένων
 ὄντα χερνήταν ἐραστεῦσαι γάμων.
 Μήποτε μήποτέ μ', ὦ Ἄντ.
 900 *** Μοῖραι λεγέων Διὸς εὐνάτεϊραν ἰδοῖσθε πέλουςαν·
 μηδὲ πλαθειῆν γαμέτα τινὶ τῶν ἐξ οὐρανοῦ.
 Ταρβῶ γὰρ ἀστεργάνορα παρθενίαν
 εἰσορῶσ' Ἰοῦς μέγα δαπτομέναν
 900 δυσπλάνοις Ἥρας ἀλατελαῖς πόνων.
 Ἐμοὶ δ' ὅτι μὲν ὁμαλὸς δ γάμος Ἐπωδ.
 ἀφοβός, οὐ δέδια, μηδὲ κρείσσων θεῶν
 ἔρωσ ἀφυκτον ὄμμα προσδράκοι με.
 Ἀπολέμος δδε γ' ὁ πόλεμος, ἄπορα
 905 πόρμος· οὐδ' ἔχω τίς ἂν γενοίμαν·
 τὰν Διὸς γὰρ οὐχ ὀρῶ
 μῆτιν ὅπα φύγοιμ' ἄν.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἦ μὴν ἐτι Ζεὺς, καίπερ αὐθάδῃ φρονῶν,
 ἔσται ταπεινός, οἷον ἐξαρτύεται
 γάμον γαμεῖν· δὲ αὐτὸν ἐκ τυραννίδος
 910 θρόνων τ' αἵστον ἐκβαλεῖ· πατὴρ δ' ἀρὰ
 Κρόνου τότ' ἤδη παντελῶς κρανθήσεται,
 ἦν ἐκπίτνων ἥρᾳτο δηναῖων ὀρόνων·

Marte per nocturnam insidiarum audaciam domitos :
 femina enim quæque suum maritum vita privabit
 ancipiti gladio in cæde madefacto.

Talis Venus hostibus meis veniat !
 Sed unam puellam amor demulcebit, ne
 consortem tori interficiat, sed obtundetur
 ad consilium, et ex duobus alterum eligit,
 ut potius imbellis audiat quam sanguinaria.

Hæc Argis regium genus pariet.
 Ad hæc perspicue persequenda multis verbis opus est.
 Ex hac tamen stirpe nascetur audax,
 sagittandi peritia clarus, qui ex his laboribus me
 liberabit. Hujusmodi oraculum antiqua
 mater mihi edidit, Titanis Themis :
 quo autem modo et ubi, hæc longo tempore indigent
 ad narrandum, et tu cognoscendo nihil lucraberis.

ΙΩ.

Eheu, ehue, rursus me intus convulsio
 mentemque percellens insania inflammat,
 asilique aculeus me pungit igne carens ;
 cor vero præ timore præcordia verberat,
 volutimque oculi rotantur,
 et extra cursum abripior, rabiei
 impetu vesano, linguæ impotens ;
 confusæ vero voces temere illidunt
 ad fluctus gravissimæ calamitatis.

CHORUS.

Sapiens profecto, sapiens fuit, qui primus in animo hoc
 volutavit linguaque edisseruit, affinitatem parem jungi
 longe præstare, et neque divitiis superbientium neque ge-
 nere elatorum matrimoniorum amatorem esse debere qui
 mercede victum quærat.

Nunquam, nunquam me, o Parcae ***, concubitrices
 Jovis factam conspiciatis, neque copuler ulli marito cer-
 lestium ; nam exhorreo inimicam viris virginitatem Ius in-
 tuens acerbis Junonis erroribus ærumnarum vexatam.

Mihi vero, quia compar conjugium expers timoris est,
 non metuo ; sed potentiorum deorum amor, aspectus ine-
 vitabilis, me non intueatur. Non expugnabile hoc bellum
 est, viam dans invisi ; nec habeo quid me fiat : nam non
 video qua ratione Jovis consilium aufugerim.

PROMETHEUS.

Profecto aliquando Jupiter, quamvis sit animo pervicax,
 humilis erit, quod tale instituit
 conjugium inire, quod eum regno
 solioque obscuratum deturbabit, et patris execratio
 Saturni tum jam penitus rata fiet,
 quam imprecabatur, quum diuturno imperio excideret.

τοῦνδε μόχθων ἑκτροπὴν οὐδεὶς θεῶν
 δύναιτ' ἂν αὐτῷ πλὴν ἐμοῦ δεῖξαι σαφῶς.
 115 Ἐγὼ τὰδ' οἶδα χῶ τροπῇ. Πρὸς ταῦτα νῦν
 βαρῶν καθήσθαι τοῖς πεδαρσίους κτύποις
 πιστὸς, τινάσσων τ' ἐν χερσὶν πύρπνουν βέλος.
 Οὐδὲν γὰρ αὐτῷ ταῦτ' ἐπαρκέσει τὸ μὴ οὐ
 πισεῖν ἀτίμως πτώματ' οὐκ ἀνασχετά·
 120 τοῦν παλαιστὴν νῦν παρασκευάζεται
 ἐκ' αὐτὸς αὐτῷ, δυσμαχώτατον τέρας·
 ἐς δὴ κεραυνοῦ κρείσσον' εὐρήσει φλόγα,
 βροντῆς θ' ὑπερβάλλοντα καρτερὸν κτύπον·
 θαλασσίαν τε γῆς τινάκτειραν νόσον
 125 τρίαῖναν, αἰχμὴν τὴν Ποσειδῶνος, σκεδᾷ.
 Πταίσας δὲ τῷδε πρὸς κακῷ μαθήσεται
 ὅσον τό τ' ἄρχειν καὶ τὸ δουλεύειν δίχα.

ΧΟΡΟΣ.

Σύ θην ἃ χρῆζεις, ταῦτ' ἐπιγλωσσᾷ Διός.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἄπερ τελεῖται, πρὸς δ' ἃ βούλομαι λέγω.

ΧΟΡΟΣ.

130 Καὶ προσδοκᾷν χρὴ δεσπόσιν Ζητὸς τινά;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Καὶ τῶνδ' ἔχει δυσλοφωτέρους πόνους.

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς δ' οὐχὶ ταρβείς τοιάδ' ἐκρίπτων ἔπη;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Τί δ' ἂν φοβοίμην ὃ θανεῖν οὐ μόρσιμον;

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ἄθλον ἂν σοι τοῦδ' ἔσθ' ἀλγὶν πόροι.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

135 Ὅ δ' οὖν ποιεῖτω πάντα προσδοκῆτά μοι.

ΧΟΡΟΣ.

Οἱ προσκυνοῦντες τὴν Ἀδράστειαν σοφοί.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Σέβου, προσεύχου, θῶπτε τὸν κρατοῦντ' ἀεί.

Ἐμοὶ δ' ἔλασσον Ζητὸς ἢ μηδὲν μέλει.

Δράτω, κρατεῖτω τόνδε τὸν βραχὺν χρόνον,

140 140 ὅπως θέλει· δαρὸν γὰρ οὐκ ἄρξει θεοῖς.

Ἄλλ' εἰσορῶ γὰρ τόνδε τὸν Διὸς τρόχιν,

τὸν τοῦ τυράννου τοῦ νέου διάκονον·

πάντως τι καινὸν ἀγγελῶν ἐλήλυθε.

ΕΡΜΗΣ.

Σὺ τὸν σοφιστὴν, τὸν πικρῶς ὑπέρπικρον,

145 145 τὸν ἑξαμαρτόντ' εἰς θεοὺς, ἐφημέριος

πορόντα τιμᾶς, τὸν πυρὸς κλέπτην λέγω·

πιττὴρ ἔνωγέ σ' οὐστῖνας κομπῆς γάμους·

150 150 πύδων, πρὸς ὧν τ' ἐκείνος ἐκπίπτει κράτους·

καὶ ταῦτα μέντοι μηδὲν αἰνιχτηρίως,

155 155 ἄλλ' αὐτ' ἕκαστ' ἐκφράζε· μηδὲ μοι διπλᾶς

ὁδοὺς, Προμηθεῦ, προσβάλλης· ὁρᾷς δ' ὅτι

Ζεὺς τοῖς τοιοῦτοις οὐχὶ μαλθακίζεται.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Σεμνότημός γε καὶ φρονήματος πλέως

ὁ μῦθος ἔστιν, ὥς θεῶν ὑπήρετου.

Horum laborum effugium nullus deorum
 ei præter me certo indicare possit.

Ego hæc scio et quo modo. Proinde nunc
 securus sedeat sublimibus tonitruum fremitibus
 fretus manibusque ignivomum jaculum quatians.
 Nihil enim hoc eum adjuvabit, quo minus
 ignominiose ruina non sustentata decadat.

Talem luctatorem nunc comparat
 ipse adversus sese, monstrum ad oppugandum difficillimum,
 qui fulmine præstantiorem flammam inveniet
 tonitruque superiorem validum fremitum;
 tonitruque superiorem validum fremitum;
 tridentem, hastam Neptuni, dissipabit.
 Illis vero isti calamitati cognoscet
 quantum et regnare et servire distent.

CHORUS.

Tu sane quodcunque libuit, contra Jovem effutis.

PROMETHEUS.

Quæ quidem evenient, et præterea quæ volo, loquor.

CHORUS.

Et estne exspectandum, ut Jovi aliquis imperet?

PROMETHEUS.

Etiâp his profecto ille intolerabiliores ærumnas sustinebit.

CHORUS.

Quomodo autem talia efferre verba non vereris?

PROMETHEUS.

Quid verear, cui mori non est fatale?

CHORUS.

At laborem tibi hoc graviorem imposuerit.

PROMETHEUS.

Faciat ille igitur. Omnia a me exspectantur.

CHORUS.

Qui Adrasteam reverentur, sapiunt.

PROMETHEUS.

Reverere, invoca, assentare ei qui quoque tempore regnet.

Mihi vero Jupiter minus quam nihil curæ est.

Agat, imperet isto brevi tempore,
 quo modo cunque vult; nam diu diis non imperabit.

At enim hic cerno Jovis cursorem,
 illum novi regis ministrum.

Utique novi quid nunciatum advenit.

MERCURIUS.

Te veleratorem, acerbe acerbum supra modum,
 qui adversus deos deliquisti, diurnis hominibus
 tribuit honores, te ignis furem appello;
 pater te jubet quasnam jactes nuptias
 indicare et a quibus futurum sit ut ille imperio excidat;
 et hæc quidem nullo pacto obscure
 sed singula quæque expone, neve mihi duplices
 vias, Promethen, afferas. Vides autem
 Jovem talibus rebus molliorem non fieri.

PROMETHEUS.

Grandiloqua et superbiæ plena
 hæc oratio est ut ministri deorum.

965 Νέον νέοι κρατεῖτε καὶ δοκεῖτε δὴ
ναίειν ἀπενθῇ πέργαμ'. οὐκ ἐκ τῶνδ' ἐγὼ
δισσοὺς τυράννους ἐκπεσόντας ἡσθόμεν;
τρίτον δὲ τὸν νῦν κοιρανοῦντ' ἐπὶ σφομαι
αἰσχίστα καὶ τάχιστα. Μὴ τί σοι δοκῶ
980 ταρβεῖν ὑποπτήσσειν τε τοὺς νέους θεούς;
πολλοῦ γε καὶ τοῦ παντὸς ἔλλειπαι. Σὺ δὲ
κέλευθον ἦν περ ἦλθες ἐγκόνοι πάλιν·
πεύσει γὰρ οὐδὲν ὧν ἀνιστορεῖς ἐμέ.

ΕΡΜΗΣ.

Τοιοῖσδε μέντοι καὶ πρὶν αὐθαδίσμασιν
985 ἐς τάσδε σαυτὸν πημονὰς καθώρμισας.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Τῆς σῆς λατρείας τὴν ἐμὴν δυσπραξίαν,
σαφῶς ἐπίστασ', οὐκ ἂν ἀλλάξαιμ' ἐγώ.
Κρεῖσσον γὰρ οἶμαι τῇδε λατρεῖν πετέρα
ἢ πατρὶ φῦναι Ζηνὶ πιστὸν ἄγγελον.
970 Οὕτως ὑβρίζειν τοὺς ὑβρίζοντας χρεῶν.

ΕΡΜΗΣ.

Χλιδᾶν ἔοικας τοῖς παροῦσι πράγμασι.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Χλιδῶ; χλιδῶντας ὧδε τοὺς ἐμοὺς ἐγὼ
ἐχθροὺς ἴδοιμ'. καὶ σὲ δ' ἐν τούτοις λέγω.

ΕΡΜΗΣ.

Ἥ καμὲ γάρ τι ξυμφοραῖς ἐπαιτιᾷ;

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

975 Ἀπλῶ λόγῳ τοὺς πάντας ἐχθαίρω θεούς,
ἅσοι παθόντες εὖ κακοῦσί μ' ἐκδίκως.

ΕΡΜΗΣ.

Κλύω σ' ἐγὼ μεμνηνός' οὐ σμικρὰν νόσον.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Νοσοῖμ' ἂν, εἰ νόσημα τοὺς ἐχθροὺς στυγεῖν.

ΕΡΜΗΣ.

Εἷης φορητὸς οὐκ ἂν, εἰ πράσσοις καλῶς.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

980 Ὡμοι.

ΕΡΜΗΣ.

Τόδε Ζεὺς τοῦπος οὐκ ἐπίσταται.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἄλλ' ἐκδιδάσκει πάνθ' ὁ γηράσκων χρόνος.

ΕΡΜΗΣ.

Καὶ μὴν σύ γ' οὕτω σωφρονεῖν ἐπίστασαι.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Σὺ γὰρ προσηύδων οὐκ ἂν ὄνθ' ὑπηρέτην.

ΕΡΜΗΣ.

Ἐρεῖν ἔοικας οὐδὲν ὧν χρῆζει πατήρ.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

985 Καὶ μὴν ὀφείλων γ' ἂν τίνοιμ' αὐτῷ χάριν.

ΕΡΜΗΣ.

Ἐκερτόμησας δῆθεν ὡς παῖδ' ὄντα με.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Οὐ γὰρ σὺ παῖς τε καὶ τῶνδ' ἀνούστερος,

εἰ προσδοκᾷς ἐμοῦ τι πευσεῖσθαι πάρα;

Οὐκ ἔστιν αἰκισμ' οὐδὲ μηχανήμ' ὅττω

Recens enim vos novitii imperium obtinetis vobisque sane
arces tristitiæ expertes incolere. Nonne ego ex his [videmini
duos tyrannos excidisse expertus sum?

hunc vero tertium, qui nunc imperat, aspiciam
ignominiosissime et celerrime casurum. Nunquid tibi videor
hos novos deos metuere ac reformidare?

Longe et omnino *ab hoc metu* absum. Tu vero
viam, quam venisti, retro repetas;
nam nihil eorum, quæ me percontaris, comperies.

MERCURIUS.

At tali etiam prius pervicacia
ad has calamitates te appulisti.

PROMETHEUS.

Tuum ministerium mea miseria,
certo scito, ego non permutaverim.
Satiùs enim esse arbitror huic saxo servire
quam Jovi patri esse fidum nuncium.
Ita adversus ignominiosos ignominiose agendum est.

MERCURIUS.

Gestire rebus tuis, ut nunc sunt, videris.

PROMETHEUS.

Egone gestiam? utinam ita gestientes ego meos
inimicos videam! et te inter illos refero.

MERCURIUS.

Num quid etiam mihi tuæ calamitatis impetras?

PROMETHEUS.

Ut simpliciter dicam, omnes illos deos odi,
quotquot beneficiis affecti injuste me affligunt.

MERCURIUS.

Animadverto te non exiguo morbo insanire.

PROMETHEUS.

Morbo laborem utique, si odisse hostes morbus est.

MERCURIUS.

Ferri non posses, si secunda fortuna utereris.

PROMETHEUS.

Heu mihi!

MERCURIUS.

Hoc verbum Jupiter non novit.

PROMETHEUS.

At docet omnia tempus senescens.

MERCURIUS.

Atqui tu tamen sapere nondum didicisti.

PROMETHEUS.

Te enim ministrum, si *saperem*, non alloquerer.

MERCURIUS.

Nihil eorum, quæ pater vult, dicturus videris.

PROMETHEUS.

Nempe Jovi obstrictus gratiam ei persolverim.

MERCURIUS.

Ludificaris me scilicet tanquam puerum.

PROMETHEUS.

An non tu et puer es et puero amentior,
si speras fore ut aliquid ex me comperias?

Non est cruciatus ullus neque machinatio, qua

100 προτρέφεται με Ζεὺς γεγωνῆσαι τάδε,
πρὶν ἂν χαλασθῇ δεσμὰ λυμαντήρια.
Πρὸς ταῦτα ριπτιέσθω μὲν αἰθαλοῦσσα φλόξ,
λευκοπτέρω δὲ νιφάδι καὶ βροντήμασι
χθονίοις κυκᾶτω πάντα καὶ ταρασσέτω·
105 γνάμψει γὰρ οὐδὲν τῶνδ' ἐμ' ὥστε καὶ φράσαι·
πρὸς οὗ χρεῶν νιν ἐκπεσεῖν τυραννίδος.

ΕΡΜΗΣ.

Ὅρα νυν εἰ σοι ταῦτ' ἄρωγὰ φαίνεται.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ἦπται κάλαι δὴ καὶ βεβούλευται τάδε.

ΕΡΜΗΣ.

Τόλμησον, ὦ μάταιε, τόλμησόν ποτε
100 πρὸς τὰς παρούσας πημονὰς ὀρθῶς φρονεῖν.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

Ὅχλεις μάτην με κύμ' ὅπως παρηγορῶν.
Εἰσελθέτω σε μήποθ' ὥς ἐγὼ Διὸς
γνώμην φοβηθεὶς θηλύνους γενήσομαι
καὶ λιπαρήσω τὸν μέγα στυγούμενον
105 γυναικομίμοις ὑπτιάζουσιν χερῶν
λύσαι με δεσμῶν τῶνδε· τοῦ παντὸς δέω.

ΕΡΜΗΣ.

Λέγων ἔοικα πολλὰ καὶ μάτην ἐρεῖν·
τέγγει γὰρ οὐδὲν οὐδὲ μαλθάσσει κλέαρ
λιταῖς δακῶν δὲ στόμιον ὥς νεοϋγῆς
1010 πῶλος βιάζει καὶ πρὸς ἥνιός μάχει.
Ἄτὰρ σφοδρύνει γ' ἀσθενεὶ σοφίσματι.
Αὐθαδία γὰρ τῷ φρονούντι μὴ καλῶς
αὐτὴ καθ' αὐτὴν οὐδενὸς μεῖζον σθένει.
Στείφει δ', ἐὰν μὴ τοῖς ἐμοῖς πεισθῇ λόγους,
1015 οἷός σε χειμῶν καὶ κακῶν τρικυμία
ἔπει· ἀφυκτος πρῶτα μὲν γὰρ ὀκρίδα
φάραγγα βροντῇ καὶ κεραυνία φλογὶ
πατὴρ σπαράζει τήνδε, καὶ κρύψει δέμας
τὸ σὸν, πετραῖα δ' ἀγκυλῇ σε βαστάσει.
1020 Μακρὸν δὲ μῆκος ἐκτελευτήσας χρόνου
ἀφορρὸν ἤξεις ἐς φάος· Διὸς δὲ τοῖ
πτηνὸς κύων δαφνοῖδὸς αἰετὸς λάβρος
διαρταμήσει σώματος μέγα βάρος,
ἐλλητος ἔρπων δαιταλεὺς πανήμερος,
1025 κελαινόδρωτον δ' ἤπαρ ἐκθονήσεται.

Τοιοῦδε μόχθου τέρμα μὴ τι προσδόκα,
πρὶν ἂν θεῶν τις διάδοχος τῶν σῶν πόνων
φανῇ, θελήσῃ τ' εἰς ἀναύγητον μολεῖν
Ἄδην κνεφαῖά τ' ἀμφὶ Ταρτάρου βάθῃ.
1030 Πρὸς ταῦτα βούλευ· ὥς δ' οὐ πεπλάσμενός
δ' ἄκοπος, ἀλλὰ καὶ λίαν εἰρημένος·
ψευδηγορεῖν γὰρ οὐκ ἐπίσταται στόμα
τὸ διόν, ἀλλὰ πᾶν ἔπος τελεῖ. Σὺ δὲ
πάπταινε καὶ φρόντιζε, μὴδ' αὐθαδίαν
εὐβουλίας ἀμείνον' ἡγήσῃ ποτέ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦμιν μὲν Ἑρμῆς οὐκ ἀκαιρα φαίνεται
λέγειν ἄνωγε γάρ σε τὴν ψυθαδίαν

αε

Jupiter me adigere possit ut hæc enunciem,
antequam vincula, quæ me affligunt, laxata fuerint.
Proinde candens flamma in me jaciatur,
alboque nivis turbine et tonitribus
subterraneis omnia Jupiter confundat et concutiat;
nam horum nihil me flectet, ut dicam
a quo fatale sit eum imperio privari.

MERCURIUS.

Considera, quæso, an hæc tibi profutura videantur.

PROMETHEUS.

Considerata hæc jamdudum sunt et decreta.

MERCURIUS.

Aude, o temerarie, aude aliquando
pro malis præsentibus recte sapere.

PROMETHEUS.

Molestus es frustra mihi, tanquam fluctui, persuadendo.
Nunquam tibi in mentem veniat me Jovis
consilio territum muliebrem animum induturum
istique invisissimo supplicaturum
ritu mulierum supinis manibus,
ut me ex vinculis solvat. Ab eo longe absum.

MERCURIUS.

Videor mihi, dum multa loquor, etiam frustra locuturus
Nihil enim mitescis neque mollior precibus redderis [esse.
meis, sed mordens frena tanquam recens domitus
pullus violenter reniteris contraque habenas pugnans.

At ferox es imbecillo consilio.

Pertinacia enim ei, qui non recte sapiat,
ipsa per sese nihilo plus valet.

Vide autem, si meis monitis non parueris,
qualis in te tempestas malorumque fluctus decummanus
inevitabilis irruet. Primum enim hæc confragosa montis
prærupta tonitru et fulminis flamma
pater dirumpet, et abscondet corpus
tuum, petrosunque gremium te gestabit.
Longum autem spatium temporis emensus
rursus in lucem prodibis; sed Jovis
volucris canis, cruenta aquila, voraciter
magnum corporis frustum dilacerabit,
non invitatus conviva quotidianus adventans;
atrumque voratione jecur depascet.

Talis ærumnæ finem ne exspecta,
priusquam deorum alius laborum tuorum successor
extiterit, volueritque ad tenebricosum descendere
Orcum et ad caliginosam Tartari profunditatem.
Quapropter delibera; nam hæc non vana est
minarum jactatio, sed etiam nimis serio dicta.

Falsa enim loqui nescit os

Jovis, sed hic omne dictum exsequitur. Tu vero
circumspice et considera, neve pertinaciam
meliorem quam prudentiam putaveris unquam.

CHORUS.

Nobis quidem Mercurius haud intempestiva videtur
dicere: jubet vero te pertinacia

μεθέντ' ἔρευνᾷν τὴν σοφὴν εὐβουλίαν.
Πείθου· σοφῷ γὰρ αἰσχρὸν ἐξαμαρτάνειν.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

- 1040 Εἰδότεί τοί μοι τάσδ' ἀγγελίας
δδ' ἐθώυζεν, πάσχειν δὲ κακῶς
ἐχθρὸν ὑπ' ἐχθρῶν οὐδὲν ἀεικές.
Πρὸς ταῦτ' ἐπ' ἐμοὶ βριπέσθω μὲν
πυρὸς ἀμφήκης βόστρυχος, αἰθὴρ δ'
1045 ἐρεθιζέσθω
βροντῇ σφακέλω τ' ἀγρίων ἀνέμων·
χθόνα δ' ἐκ πυθμένων αὐταῖς ῥίζαις
πνεῦμα κραδαίνοι,
κῦμα δὲ πόντου τραχεῖ ῥοθίῳ
ξυγχώσειεν τῶν τ' οὐρανίων
1050 ἀστρων διόδους, ἔς τε κελαινὸν
Τάρταρον ἄρδην ῥίψειε δέμας
τοῦμὸν ἀνάγκης στερραῖς δίνειαι·
πάντως ἐμέ γ' οὐ θανατώσει.

ΕΡΜΗΣ.

- Τοιάδε μέντοι τῶν φρενοπλήκτων
1055 βουλευμάτων· ἔπη τ' ἐστὶν ἀκοῦσαι.
Τί γὰρ ἐλλείπει μὴ παραπαίειν
ἢ τοῦδε τύχῃ; τί χαλᾷ μανιῶν;
Ἄλλ' οὖν ὑμεῖς γ' αἰ πημοσύναις
ξυγκάμουσαι ταῖς τοῦδε τόπων
1060 μετὰ που χωρεῖτ' ἐκ τῶνδε θαῶς,
μὴ φρένας ὑμῶν ἡλιθιώσῃ
βροντῆς μύκημ' ἀτέραμνον.

ΧΟΡΟΣ.

- Ἄλλο τι φώνει καὶ παραμυθοῦ μ'
δ τι καὶ πείσεις· οὐ γὰρ δὴ που
1065 τοῦτό γε τλητὸν παρέσυρας ἔπος.
Πῶς με κελεύεις κακότητ' ἀσχεῖν;
Μετὰ τοῦδ' δ τι χρὴ πάσχειν ἐθέλω·
τοὺς προδότας γὰρ μισεῖν ἔμαθον,
κοῦκ ἔστι νόσος
1070 τῆσδ' ἥντιν' ἀπέπτυσσα μάλλον.

ΕΡΜΗΣ.

- Ἄλλ' οὖν μέμνησθ' ἀγῶ προλέγω·
μηδὲ πρὸς ἀτης θηραθεῖσαι
μέμψῃσθε τύχην, μηδὲ ποτ' εἴπηθ'
ὥς Ζεὺς ὑμᾶς εἰς ἀπρόοπτον
1075 πῆμ' εἰσέβαλεν·
μὴ δῆτ', αὐταὶ δ' ὑμᾶς αὐτάς.
Εἰδύϊαι γὰρ κοῦκ ἐξαίφνης
οὐδὲ λαθραῖως
εἰς ἀπέραντον δίκτυον ἀτης
ἐμπλεχθήσεσθ' ὑπ' ἀνοίας.

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ.

- 1080 Καὶ μὴν ἔργω κοῦκ ἔτι μύθω
χθὼν σεσάλευται·
βρουχία δ' ἤχῳ παραμυκᾶται
βροντῆς, ἑλικες δ' ἐκλάμπουσι
στεροπῆς ζάπυροι,

deposita sapientem consilii prudentiam investigare.
Obtempera; sapienti enim turpe est a recto aberrare.

PROMETHEUS.

Haud ignaro mihi hæc, quæ nunciavit,
iste exposuit, sed male tractari
inimicum ab inimico haud indignum est.
Quocirca in me jaciatur
ignis anceps cinciunus, et æther
concutiatur
tonitru et turbine sævientium ventorum:
terram vero ex fundamentis cum ipsis radicibus
procella quatit,
fluctusque maris aspero fremitu
misceat cum cælestium
siderum meatibus, atque in atrum
Tartarum penitus projiciat corpus
meum necessitatis rigidis verticibus:
omnino me tamen leto dare non poterit.

MERCURIUS.

Talia sane mente captorum
consilia vocesque audire licet.
Quid enim ab eo abest, quin insaniat,
hujus fortuna? quid de furere remittit?
Sed vos tamen, quæ miseriis
hujus una condoletis, ex his locis
aliquo celeriter discedite,
ne mentes vestras attonitas reddat
tonitruum mugitus horrendus.

CHORUS.

Aliud quid loquere mihique suade,
quod etiam persuadeas: non enim ullo modo [tulisti.
hoc quidem verbum, quo me corrumpas, ferendum pro-
Quo pacto me jubes prava exercere?
Cum hoc, quidquid necessum erit, pati volo;
nam proditores odisse didici,
nec est pestis,
quam hac magis respuam.

MERCURIUS.

Sed recordamini quæ prædico;
neque vero a noxa captæ
fortunam accusetis, nec unquam dicatis
Jovem vos in improvisum
malum injecisse:
non sane, sed ipsæ vos ipsas.
Scientes enim neque subito
neque clam
in immensum calamitatis rete
stultitia vestra involvemini.

PROMETHEUS.

Atqui re ipsa nec amplius verbis
terra movetur:
raucusque fragor reboat
tonitrus, et volumina emicant

1085 στρόμβοι δὲ κόνιν εἰλίσσουσι·
 σκιρτῶ δ' ἀνέμων πνεύματα πάντων
 εἰς ἀλλήλα
 στάσιν ἀντίπνουν ἀποδεικνύμενα·
 ξυντετάρακται δ' αἰθήρ πόντῳ.
 Τοιάδ' ἐπ' ἐμοὶ ῥιπὴ διόθεν
 1090 τεύχουσα φόβον στείχει φανερώς.
 ὦ μητρὸς ἐμῆς σέβας, ὦ πάντων
 αἰθέρ κοινὸν φάος εἰλίσσων,
 ἑσορᾷς μ' ὥς ἐκδίκῃ πάσχω.

turbinesque pulverem volvunt.
 Erumpunt vero ventorum omnium flatus
 inter se mutuo
 seditionem adverso impetu cientes ;
 ætherque cum ponto concussus miscetur.
 Talis impetus ab Jove adversus me,
 terrorem ut mihi inculiat, manifesto irruit.
 O matris meæ sanctum numen , o omnibus
 commune lumen volvens æther,
 cernis me quam injusta pallar !

ΕΠΤΑ
ΕΠΙ ΘΗΒΑΣ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.
ΑΙΓΕΛΟΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΣ.
ΧΟΡΟΣ ΠΑΡΘΕΝΩΝ.
ΙΣΜΗΝΗ.
ΑΝΤΙΓΟΝΗ.
ΚΗΡΥΞ.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Κάδμου πολῖται, χρή λέγειν τὰ καίρια
ὅστις φυλάσσει πρῶτος ἐν πρύμνῃ πόλεως
ὀϊακα νωμῶν, βλέφαρα μὴ κοιμῶν ὑπνῳ.
Εἰ μὲν γὰρ εὖ πράξαμεν, αἰτία θεοῦ·
6 εἰ δ' αὖθ', ὃ μὴ γένοιτο, συμφορὰ τύχοι,
'Ετεοκλῆς ἂν εἰς πολλὰ κατὰ πτόλιν
ὕμνοισι' ἐπ' ἀστῶν φροίμοις πολυρρόθοις
οἰμώγμασιν θ', ὧν Ζεὺς ἀλεξτήριος
ἐπώνυμος γένοιτο Καδμείων πόλει.
10 'Υμᾶς δὲ χρή νῦν, καὶ τὸν ἑλλείποντ' ἔτι
ἦδης ἀκμαίας, καὶ τὸν ἐξῆγον χρόνῳ,
βλάστημον ἀλδαίνοντα σώματος πολλῶν, [πῆς,
† ὦραν † τ' ἐχόνθ' ἕκαστον, † ὡς τὸ † συμπρε-
πόλει τ' ἀρήγειν καὶ θεῶν ἐγγυρίων
15 βωμοῖσι, τιμὰς μὴ ἔαλειφθῆναί ποτε,
τέκνοις τε, γῇ τε μητρὶ, φιλάτῃ τροφῇ·
ἡ γὰρ νέους ἔρποντας εὐμενεῖ πέδῳ,
ἅπαντα πανδοκοῦσα παιδείας ὅλον,
ἐθρέψατ' οἰκιστῆρας ἀσπιδηφόρους
20 πιστοὺς ὅπως γένοισθε πρὸς χρέος τόδε.
Καὶ νῦν μὲν ἐς τόδ' ἤμαρ εὖ ῥέπει θεός·
χρόνον γὰρ ἦδη τόνδε πυργηρουμένοις
καλῶς τὰ πλεῖω πόλεμος ἐκ θεῶν κυρεῖ.
Νῦν δ' ὡς ὁ μάντις φησὶν, οἰωνῶν βοτήρ,
25 ἐν ὧσι νωμῶν καὶ φρεσὶν, πυρὸς δίχα,
χρηστηρίου ὀρνίθας ἀψευδεῖ τέχνῃ·
οὗτος τοιῶνδε δεσπότης μαντευμάτων
λέγει μεγίστην προσβολὴν Ἀχαιῖδα
νυκτιγορεῖσθαι κάπιδουλεύειν πόλει.
30 Ἀλλ' ἐς τ' ἐπάλξεις καὶ πύλας πυργωμάτων
δρῦσθε πάντες, σῶσθε σὺν παντεσὶν,
πληροῦτε θωρακεία, κάπι σέλμασι
πύργων στάθῃτε, καὶ πυλῶν ἐπ' ἐξόδοις
μύμοντες εὖ θαρσαῖτε, μὴδ' ἐπηλύδων
36 ταρβείτ' ἄγαν δμῖλον· εὖ τελεῖ θεός.
Σκοποὺς δὲ καὶ κατοπτήρας στρατοῦ

SEPTEM
ADVERSUS THEBAS.

PERSONÆ FABULÆ.

ETEOCLES.
NUNCIUS SPECULATOR.
CHORUS VIRGINUM.
ISMENE.
ANTIGONE.
PRÆCO.

ETEOCLES.

Cadmi cives, quæ tempus postulat, eum oportet dicere
qui rempublicam tuetur in puppe urbis
gubernaculum tenens neque somno palpebras consopiens.
Si enim rem bene gesserimus, deus auctor est;
sin autem, quod absit, adversi quid acciderit,
Eteocles unus multo clamore per urbem
a civibus celebretur cantilenis multum strepitibus
querelisque, quarum Jupiter averruncus
ex hoc facto cognomen urbi Cadmeorum nanciscatur.
Vos autem nunc oportet et eum qui adhuc inferior est
juvenili ætate, et qui ætate provector annis
magnum incrementum corporis alât,
unumque quemque curam adhibentem, ut æquum est,
et urbi succurrere et deorum indigenarum
aris, ne unquam honores iis exstinguantur,
liberisque et terræ matri, carissimæ nutrici.
Hæc enim vos pueros in molli solo reptantes
omni infantiae vestrae molestia suscepta
incolas educavit armigeros
fidos, ut ad hanc necessitatem sibi usui essetis.
Ac nunc quidem ad hunc usque diem deus nobis favet:
nam hoc tempore, quo jam oppugnati sumus,
prosperè in plurimis bellum deorum auxilio processit.
Nunc vero, ut vates ait, avium pastor,
auribus et mente pendens, a flamma remotus,
faticanas aves arte haud fallaci;
hic talium vaticiniorum dispensator
maximam oppugnationem Argivorum ait
nocte colligi urbiq; insidias parare.
At in murorum pinnae et ad portas munimentorum
properate omnes pleneque armatura festinate,
implete loricas et in tabulatis
turrium consistite, et ad portarum exitus
manentes bonum habete animum, neve advenarum
turbam nimis timete. Bonum exitum deus dabit.
Speculatores vero etiam ego exploratoresque exercitus

ἔπειτα, τοὺς πέποιθα μὴ ματῶν δόψ·
καὶ τῶνδ' ἀκούσας οὐ τι μὴ ληφθῶ δόλῳ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἐπειάλλες, φέριστε Καδμείων ἀναξ,
60 ἦ καὶ σαφὴ τάκειθεν ἐκ στρατοῦ φέρων,
αὐτὸς κατόπτης δ' εἰμ' ἐγὼ τῶν πραγμάτων·
ἄνδρες γὰρ ἑπτὰ θούριοι λαχαγέται,
ταυροσφαγούντες ἐς μελάνδετον σάκος
καὶ θυγνάνοντες χερσὶ ταυρείου φόνου,
65 Ἄρη τ', Ἐνυώ, καὶ φιλαίματον Φόβον
ὠραιωμόθησαν ἡ πόλει κατασκαφᾶς
θίντες λαπάξεν δαυτὸν Καδμείων βίᾳ,
ἡ γῆν θανόντες τήνδε φυράσειν φόνῳ·
μνημεῖά δ' αὐτῶν τοῖς τεκοῦσιν εἰς δόμους
60 πρὸς Ἄρμ' Ἀδράστου χερσὶν ἔσπερον, δάκρυ
λαίδοντες οἶκτος δ' οὔτις ἦν διὰ στόμα.
Σιδηρόφρων γὰρ θυμὸς ἀνδρείᾳ φλέγων
ἔπει, λεόντων ὡς Ἄρη δεδορκῶτων.
Καὶ τῶνδε πίστις οὐκ ὀκνῶ χρονίζεται.
65 Κληρουμένους δ' ἔλειπον, ὡς πάλῳ λαχὼν
ἑκαστος αὐτῶν πρὸς πύλας ἀγοὶ λόγον.
Πρὸς ταῦτ' ἀρίστους ἄνδρας ἑκκρίτους πόλεως
πυλῶν ἐπ' ἐξόδοισι τάγευσαι τάχος·
ἔγγυς γὰρ ἦδη πάνοπλος Ἀργείων στρατὸς
60 χωρεῖ, κονίει, πεδία δ' ἀργηστὴς ἀφρὸς
χραίνει σταλαγμοῖς ἱππιῶν ἐκ πνευμόνων.
Σὺ δ' ὅσπερ ναὸς κεδνὸς οἰακοστρόφος
φράζει πόλισμα, πρὶν καταγίγαι πνοᾶς
Ἄρεος βοᾶ· γὰρ κῆμα χερσαῖον στρατοῦ·
65 καὶ τῶνδε καιρὸν ὅστις ὠκίστος λαβέ·
κάτῳ τὰ λοιπὰ πιστὸν ἡμεροσκόπον
ὀφθαλμὸν ἔξω, καὶ σαφηνεῖα λόγου
εἰδὼς τὰ τῶν θύραθεν ἀβλαβῆς ἔσει.

ΕΥΕΟΚΛΗΣ.

ὦ Ζεῦ τε καὶ Γῇ καὶ πόλισσούχοι θεοί,
70 Ἄρά τ' Ἐρινὺς πατρὸς ἡ μεγασθενῆς,
μὴ μοι πόλιν γε πρυμνόθεν πανώλεθρον
ἐκθαμνίσῃτε δηάλωτον, Ἑλλάδος
φθόγγον χέουσαν, καὶ δόμους ἑφεστίου·
Διουθέραν δὲ γῆν τε καὶ Κάδμου πόλιν
75 ζυγοῖσι δουλείοισι μήποτε σχεθεῖν·
γένεσθε δ' ἀλκῇ· ξυνὰ δ' ἐλπίζω λέγειν·
πόλις γὰρ εὖ πράσσουσα δαίμονας τίει.

ΧΟΡΟΣ.

Θρεῦμαι φοβερά μεγάλ' ἄχῃ,
μεθεῖται στρατὸς στρατόπεδον λιπὼν,
80 βεῖ πολὺς δὲ λῶς πρόδρομος ἱππότας
αἰθερία χόνις με πείθει φανεῖσ',
ἀναυδός, σαφής, ἔτυμος ἀγγελός·
† Διεδέμας † πεδιοπλόκτυπός τ'
ἐγχρίμπεται βοᾶ, ποτᾶται, βρέμει δ'
ἀμαγέτου δίκαν ὕδατος ὁρότύπου.
Ἰὼ ἰὼ θεοὶ θεαί τ' ὁρόμενον
κκχὼν ἀλεύσατε.

mihi, quos confido via non frustrari.

Et his auditis nullo dolo capiar.

NUNCIUS.

Eteocles, optime Cadmeorum rex,
adsum tibi, certa illinc ex exercitu hostium allaturus :
ipse vero rerum gestarum spectator sum.
Viri enim septem, bellicosi duces,
boum mactatorum sanguinem in atrum clypeum excipientes
bovinumque cruorem manibus tangentes
et per Martem, Bellonam, et per avidum sanguinis Terrorem
juraverunt, se aut vastatione urbi
illata Cadmeorum arcem vi deleturos esse,
aut ipsos occisos hanc terram sanguine conspersuros ;
monumenta quoque sui parentibus domum reportanda
ad currum Adrasti manibus constipabant, lacrimis
obortis, sed nulla querela in ore fuit.
Ferreus enim animus virtute ardens
servebat, ut leonum Martem prae se ferentium.
Et horum fides nulla mora differtur ;
sed sortientes eos reliqui, ut sorte ductus
eorum unusquisque ad portas turram duceret.
Quapropter optimos viros e civitate delectos
ad portarum exitus fac duces esse celeriter.
Prope enim jam plene armatus Argivorum exercitus
accedit, per pulverem movetur, camposque alba spuma
guttatim stillans ex equorum naribus contaminat.
Tu vero tanquam peritus navis gubernator
urbem firma, antequam irrumpant turbines
Martis, vociferatur enim terrestri unda exercitus.
Et cape adversus haec opportunitatem quas est celerrima.
Et ego in posterum fidum per diem speculantem
oculum habeo, atque tu perspicua oratione
ea quae foris sint edoctus, incolumis eris.

ETEOCLES.

O Jupiter et tu, Tellus, vosque urbis praesides dii,
et Dira, Furia patris magnipotens ;
nolite mihi urbem funditus omni clade affectam
extirpare ab hostibus captam, Graeciae
voces fundentem (græce loquentem) ædiumque focos dome-
neque liberam terram Cadmice urbem [sticos,
jugo servili unquam continere : [me precari.
sed praesidium nobis estote. Spero autem communiter utilia
Urbs enim, quum prospera fortuna utatur, cœlites colit.

CHORUS.

Exanimata terribiles ingentes angores clamo. — Emissus
irruit exercitus castris relictis. — Affluit hæc ingens turba
procursans equestris. — Aëris pulvis apparens mihi per-
suadet, mutus, manifestus, verus nuncius. Corpus percel-
lens, campos ungulis pulsans strepitus appropinquat, volat ;
fremat vero invicti torrentis instar de montibus decur-
rentis.

Heu, heu ! Dii deæque irruens malum avertite. — Cla-

- Βοᾷ ὑπὲρ τευχῶν
 90 δ' λεύκασπις ὄρνυται λαὸς
 εὐτρεπῆς, ἐπὶ πόλιν διώκων.
 Τίς ἄρα ῥύσεται, τίς ἄρ' ἐπαρκέσει
 θεῶν ἢ θεῶν;
 95 Πότερα δῆτ' ἐγὼ ποτιπέσω βρέτῃ δαιμόνιν;
 Ἰὼ μάκαρες εὐεδροί, ἀκμάζει βρετέων
 ἔχεσθαι. Τί μέλλομεν ἀγάστονοι;
 100 Ἀκούετ' ἢ οὐκ ἀκούετ' ἀσπίδων κτύπον;
 πέπλων καὶ στεφάνων
 Πότ', εἰ μὴ νῦν, ἀμφὶ λίταν' ἔξομεν;
 Κτύπον δέδορκα, πάταγος οὐχ ἑνὸς δορός. [γᾶν;
 105 Τί ῥέξεις; προδώσεις, παλαίχθων Ἀρης, τὰν τεῶν
 ὦ χρυσοπήληξ δαίμων, ἐπιδ' ἐπιδε πόλιν,
 ἂν ποτ' εὐφιλήταν ἔθου.
 Θεοὶ πολισσοῦχοι χθονὸς,
 110 ἴς' ἴτε πάντες,
 ἴδετε παρθένων ἱέσιον λόχον
 δουλοσύνας ὕπερ.
 Κύμα γὰρ περὶ πτόλιν
 115 δοχμολόφων ἀνδρῶν καχλάζει πνοαῖς
 Ἄρεος ὀρόμενον.
 Ἄλλ' ὦ Ζεῦ πάτερ πανταλὲς
 πάντως ἀρῆξον δαίτων ἄλωσιν.
 120 Ἀργεῖοι γὰρ πόλισμα Κάδμου
 κυκλοῦνται, φόβος δ' ἀραίῳ ὅπλων
 διάδετοι δέ τοι γενέων ἱππέων
 κινύρονται φόνον χαλινοί.
 Ἐπτά δ' ἀγήγορες πρέποντες στρατοῦ
 125 δορυφόροι σάγαις πύλαις ἐδδόμαις
 προσίστανται πάλιν λαχόντες.
 Σὺ τ' ὦ Διογενὲς φιλόμαχον κράτος,
 130 ῥυσίπολις γενοῦ, Παλλὰς, εἴ θ' ἱππιος
 ποντομέδων ἀναξ,
 ἰχθυόδωρ μηχανᾷ Ποσειδῶν
 ἐπίλυσιν φόβον ἐπίλυσιν δίδου.
 135 Σὺ τ' Ἀρης, φαῦ φαῦ, Κάδμου ἐπώνυμον
 πόλιν φύλαξον, κήδεσάι τ' ἐναργῶς.
 140 Καὶ Κύπρις, ἅτε γένους προμάτωρ,
 ἄλευσον· σέθεν γὰρ ἐξ αἵματος
 γεγόναμεν λιταῖσιν σε θεοκλύτοις
 ἀπύουσαι πελαζόμεσθα.
 145 Καὶ σὺ, Λύκει' ἀναξ, Λύκειος γενοῦ
 στρατῶν δαίτωρ στόνων αὐτᾶς·
 σὺ τ' ὦ Λατογένεια κόουρα,
 τόξον εὖ πυκάζου,
 150 Ἄρτεμι φίλα. Ἐ εἰ εἰ εἰ.
 Ὅτοβον ἀρμάτων ἀμφὶ πόλιν κλύω,
 ὦ πότνι' Ἥρα·
 ἔλακον ἀζόνων βριθομένων χνόαι,
 Ἄρτεμι φίλα. Ἐ εἰ εἰ εἰ.
 155 Δορυτίνιατος αἰθῆρ ἐπιμαίνεται.
 Τί πόλις ἄμμι πάσχει, τί γενήσεται;
 ποῖ δ' ἔτι τέλος ἐπάγει θεός; εἰ εἰ εἰ.

more moenia superante exercitus albis scutis instructus, aggrediendo paratus, prorumpit ad urbem accelerans. — Quis igitur tuebitur, quis opem feret deorum dearumve? — Ad quænam coelestium simulacra procumbam? O beati splendidis sedibus honorati, jam summum discrimen est ut simulacra amplectamur. — Quid cunctamur graviter gementes? — Auditiane an non auditis clypeorum strepitum? — Quando, nisi nunc, cum vestibus coronisque supplicabimus?

Strepitum animadverto; sonitus est non unius hastæ. Quid facies? prodesne, antique soli possessor, o Mars, terram tuam? — O deus, qui aurea galea fulges, influere, influere urbem tuam, quam olim valde amasti. Dii, terræ tutelares, venite, venite omnes, videte turbam virginum pro avertenda servitute supplicem. — Circa urbem enim virorum cristatis galeis insignium fluctus procella Martis excitatus strepit.

At, o Jupiter, pater supreme, prorsus propulsa hostium expugnationem; nam Argivi urbem Cadmi cingunt terrorque hostilium armorum: per fauces equinas ligata frena cædem fremunt. Septem superbi duces in exercitu hostium armorum apparatu insignes ad septem portas, sorte locum nacti, accedunt.

At tu, Jove nata, bellicosum robur, urbis tutrix sis, Pallas, tuque equestris rex, maripotens, pontum quo percutis tridente, Neptune, libera nos, libera nos ab his terroribus. Tuque, o Mars, heu heu, Cadmi cognominem arcem tuere manifestoque adjuva.

Et tu Venus, quippe quæ generis avia es, averte mala, ex tuo enim sanguine prognatæ sumus: precibus deorum auxilium implorantibus te invocantes adimus.

Et tu, Rex Lycee, Lyceus [i. e. *infestus auctor*] clamoris gemituum exercitui hostili fias; tuque, o Latonigena virgo, arcum bene arma, cara Diana. Væ, væ!

Strepitum curruum circa urbem audio, o alma Juno; vociferanturque axium ingravescentium modioli, cara Diana. Væ, væ!

Æther hastis pulsus furit. Quam tandem sortem urbs nobis subit? quid fiet? quem exitum adhuc deus dabit? væ, væ!

Ἀκροβόλων δ' ἐπάλῃσιν λιθὰς ἔρχεται,
 ὦ φίλ' Ἀπολλων,
 160 κόναιος ἐν πύλαις χαλκοδέτων σακίων,
 καὶ Διὸθεν πολεμόκραντον ἀγνὸν τέλος ἐν μάχῃ.
 Σὺ τε μάκαιρ' ἀνασσ' Ὅγκα πρὸ πόλεως
 166 ἐπτάπυλον ἔδος ἐπιρρύου.
 Ἰὼ παναλκίεις θεοί,
 ἰὼ τέλειοι τέλειαί τε γᾶς
 τᾶσδε πυργοφύλακες,
 πόλιν δορίκονον μὴ προδῶθ'
 170 ἐτεροφώνῳ στρατῷ.
 Κλύετε παρθένων κλύετε πανδίκους
 χειροτόνους λιτάς.
 Ἰὼ φίλοι δαίμονες
 175 λυτήριοι τ' ἀμφιβάντες πόλιν,
 δείξαθ' ὡς φιλοπόλις,
 μέλεισθέ θ' ἱερῶν δημίων,
 μελόμενοι δ' ἀρήξατε.
 180 φιλοθύτων δέ τοι πόλεος ὀργίῳ
 μνήστορες ἔστε μοι.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Ἰμέλις ἐρωτῶ, θρέμματ' οὐκ ἀνασχετὰ,
 ἦ ταῦτ' ἀριστα καὶ πόλει σωτήρια,
 στρατῷ τε θάρσος τῷδε πυργηρουμένῳ,
 185 βρέτη πεσούσας πρὸς πολιισούχων θεῶν
 αὔειν, λακάζειν, σωφρόνων μισήματα;
 μήτ' ἐν κακοῖσι μήτ' ἐν εὖεστοι φίλῃ
 ξύνκοικος εἴην τῷ γυναικίῳ γένει.
 Κρατούσα μὲν γὰρ οὐχ ὁμιλητὸν θράσος,
 190 δέισασα δ' οἴκῳ καὶ πόλει πλέον κακόν.
 Καὶ νῦν πολίταις τάσδε διαδρόμους φυγὰς
 θεῖσαι διερροθήσας· ἀψυχὸν κάκην·
 τὰ τῶν θύραθεν δ' ὡς ἀριστ' ὀφέλλετε,
 αὐτοὶ δ' ὅρ' αὐτῶν ἐνδοθεν προθοούμεθα.
 196 Τοιαῦτά τ' ἂν γυναιξὶ συνναίων ἔχοις.
 Καὶ μή τις ἀρχῆς τῆς ἐμῆς ἀκούσεται,
 ἀνὴρ γυνή τε χῶ τι τῶν μεταίχμιον,
 ψῆφος κατ' αὐτῶν ὁλεθρία βουλεύσεται,
 λευστήρα δήμου δ' οὐ τι μὴ φύγη μόρον.
 200 Μῶλει γὰρ ἀνδρὶ, μὴ γυνὴ βουλευέτω,
 τῆσθεν· ἐνδον δ' οὔσα μὴ βλάβῃν τίθει.
 Ἦκουσας ἢ οὐκ ἤκουσας, ἢ κωφῇ λέγω;

ΧΟΡΟΣ.

ὦ φίλον Οἰδίπου τέκος, ἔδεις' ἀκού- Στρ. α'.
 σασα τὸν ἀρματοκτυπον ὁδοῖον ὁδοῖον,
 205 ἦ ἔτε· σύριγγες ἐκλαγξαν ἑλίστροχοι,
 ἱπικῶν τ' ἀβκῶν πηδαλίων διὰ
 στόματα πυριγενετῶν χαλινῶν.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Τί οὖν; ὁ ναύτης ἄρα μὴ 'ς πρῶραν φυγὼν
 πρὶν μνησθῇ εὖρε μηχανὴν σωτηρίας,
 210 νῆος καμύσης ποντίῳ πρὸς κύματι;

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ἐπὶ δαιμόνων πρόδρομος ἦλθον ἀρ- Ἀ. α'.

In altas pinnas lapidum imber irruit, o care Apollo; stre-
 pitus ære victorum clypeorum in portis resonat et ab Jove
 bello implendum sanctum officium patriæ in prælio de-
 fendendæ appropinquat.

Tuque, o beata regina Onca, tuere urbis sedem septem
 portis patentem.

O dii omnes præpotentes, o summi summæque hujus
 terræ custodes, urbem bello afflictam ne exercitui alieni-
 geno prodatis. Audite virginum, audite justas preces sup-
 plices.

O cari coelites, salutarique urbis tutores, ostendite quam
 sitis urbis amantes, curamque sacrorum publicorum habete
 et quum habeatis opem ferite; orgiorum vero multis sacri-
 ficis a civibus celebratorum mihi este memores.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Quæro ex vobis, belluæ intolerabiles:

hæccine sunt optima urbiq; conducibilia,
 populoque huic obsessæ animum augent,
 quod ad simulacra deorum, qui urbi præsident, provolutæ
 ejnlatis, vociferamini, prudentium odia?

O utinam neque in malis neque in grata felicitate
 cum sexu muliebri una habitem.

Secunda enim fortuna si utitur, non ferenda audacia est,
 sin metu tenetur, domo urbiq; majus malum est.

Etiâ nunc civibus, in hanc discursantem fugam
 conversæ, ignaviam imbellem strepitû vestro injectistis,
 opesque hostium quam maxime adjuvatis,
 ipsi vero a nobismet ipsis intus subvertimur.

Hoc igitur habeas, si cum mulieribus habites.

Ac si quis imperio meo non obtemperabit,
 sive vir, sive mulier, sive quod eorum intermedium est,
 adversus eos perniciosum suffragium feretur,
 lapidationisque supplicium publicum nullo modo effugiat.
 Curæ enim sunt viro (mulier ea ne curato) [inferat.
 quæ foris gerantur; domi vero sese continens damni nihil
 Audisti an non audisti, an cum surda loquor?

ΧΟΡΟΣ.

O care Œdipi filii, pertimui quum audirem
 curruum crepitantium strepitum, strepitum
 quando modiolî rotatim circumacti sonabant, [rum,
 strepitumque equestrium non quiescentium gubernaculo-
 igni cusarum habenarum, per ora equina audirem.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Quid igitur? num nauta, nisi in proram confugerit
 e puppi, salutis viam invenit,
 quum navis marinis fluctibus laborat?

ΧΟΡΟΣ.

At ad deorum antiqua simulacra profugiens

χαῖα βρέτη, θεοῖσι πίσυνος, νιφάδος
 θε' ὀλοᾶς νιφομένης βρόμος ἐν πύλαις,
 δὴ τότε ἤρθην φόβῳ πρὸς μακάρων λιτάς,
 215 πόλεος ἐν' ὑπερέχονεν ἀλκάν.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

✕ Πύργον στέγειν εὐχέσθε πολέμιον δόρυ.
 Οὐκοῦν τάδ' ἔσται πρὸς θεῶν, ἀλλ' ὅν θεοὺς
 τοὺς τῆς ἐλούσης πόλεος ἐκλείπειν λόγος.

ΧΟΡΟΣ.

Μήποτε' ἐμὸν κατ' αἰῶνα λίποι θεῶν Στρ. β'.
 220 ἄδε πανάγυρις, μὴδ' ἐπίδοιμι τάνδ'
 ἀστυδρομουμένην πόλιν καὶ στρατεύμ'
 ἀπτόμενον πυρὶ δαίτω.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Μή μοι θεοὺς καλοῦσα βουλεύου κακῶς
 225 πειθαρχία γὰρ ἐστὶ τῆς εὐπραξίας
 μήτηρ τ' ἰσχυρῆς τ' σωτήρης ὧδ' ἔχει λόγος.

ΧΟΡΟΣ.

Ἔστι θεοὺς δ' ἐτ' ἰσχυρὸς καθυπερτέρα· Ἀντ. β'.
 πολλάκι δ' ἐν κακοῖσι τὸν ἀμύχανον
 κακὰ χαλεπᾶς δύας ὑπερθεῖ ὁμμάτων
 χρημναμένῃν νεφέλῃν ὀρθοῖ.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

230 Ἀνδρῶν τάδ' ἐστὶ, σφάγια καὶ χρηστήρια
 θεοῖσιν ἔρδειν, πολέμιων πειρωμένων
 σὸν δ' αὖ τὸ σιγᾶν καὶ μένειν ἐσω δόμων.

ΧΟΡΟΣ.

Διὰ θεῶν πόλιν νεμόμεθ' ἀδάματον, Στρ. γ'.
 235 δυσμενέων δ' ὄχλον πύργος ἀποστέγει.
 Τίς τάδε νέμεσις στυγεῖ;

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Οὗτοι φθονῶ σοι δαϊμόνων τιμᾶν γένος·
 ἀλλ' ὥς πολίτας μὴ κακοσπλάγχχνους τιθῆς,
 ἐκῆλος ἴσθι μὴδ' ἄγαν ὑπερφοδοῦ.

ΧΟΡΟΣ.

Ποταίνιον κλύουσα πάταγον ἀνάμιγα Ἀντ. γ'.
 240 ταρβοσύνη φόβῳ τάνδ' ἐς ἀκρόπταλιν,
 τίμιον ἔδος, ἱκόμαν.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Μὴ νῦν, ἐὰν θνήσκοντας ἢ τετρωμένους
 πύθησθε, κωκυτοῖσιν ἀρπαλίζετε.
 Τούτῳ γὰρ Ἄρης βόσκεται φόνῳ βροτῶν.

ΧΟΡΟΣ.

245 Καὶ μὴν ἀκούω γ' ἱππικῶν φρυαγμάτων.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Μὴ νῦν ἀκούουσ' ἐμπαῶς ἄκου' ἄγαν.

ΧΟΡΟΣ.

Στένειν πόλισμα γῆθεν, ὥς κυκλομενέων.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Οὐκοῦν ἐμ' ἀρκεῖ τῶνδε βουλεύειν περὶ.

ΧΟΡΟΣ.

Δέδοικ', ἀραγμὸς δ' ἐν πύλαις ὀφέλλεται.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

250 Οὐ σῆγα; μὴδὲν τῶνδ' ἔρεῖς κατὰ πόλιν.

accurri, diis freta, quando nivosi imbris
 perniciosi exorientis strepitus in portis ingruerat,
 tum metu excitata ad deorum supplicationes me converti,
 ut urbem praesidio suo protegerent.

ETEOCLES.

Mœnia precamini, ut hostium arma sustineant.
 Hoc quidem non penes deos erit; at sane deos
 urbis expugnatæ inde discedere fama est.

CHORUS.

Utinam nunquam me vivente eam relinquat hoc deorum
 concilium, neque videam hanc
 urbem ab hostibus percursatam populumque
 igne hostili ardentem.

ETEOCLES.

Ne mihi deos invocando urbi *lacrimis tuis* male consulas.
 Obedientia enim prosperæ fortunæ
 mater est, filiz servatricis: i. e. *ex obedientia prospera fortuna*
tantumquam filia salutem afferens nascitur. Sic habet oratio mea.

CHORUS.

Est ut dicis; diis vero est etiam superior potestas,
 et sæpe hac afflictum in malis
 ex gravi calamitate supra oculos
 incumbentium nubium erigit.

ETEOCLES.

Virorum hoc est, mactationes et sacra
 diis facere, quum hostes urbem bello tentant. [nere.
 Tuum est autem tacere domumque ingressam ibi te conti-

CHORUS.

Deorum auxilio urbem invictam incolimus,
 hostiumque turbam mœnia arcent.

Quæ invidia *reverentiæ meæ* ne hæc faciam obtreclat?

ETEOCLES.

Non ego tibi invideo quod deorum gentem colis:
 at ne cives ad arma tardiores facias,
 quieta esto neve quidquam nimis pertimesce.

CHORUS.

Recentem strepitum quum audirem intermixtum,
 trepidante metu in hanc arcem,
 venerandam sedem, confugi.

ETEOCLES.

Nolite nunc, si cæsos aut vulneratos quosdam.
 audiveritis, eos lamentis excipere.
 Hac enim mortalium cæde Mars pascitur.

CHORUS.

Atqui audio equorum fremitum.

ETEOCLES.

Noli nunc, quum audias, nimis perspicue audire.

CHORUS.

Arx funditus gemit hostibus eam cingentibus.

ETEOCLES.

Itaque me sufficit de his rebus consulere.

CHORUS.

Expavescio; strepitus in portis augetur.

ETEOCLES.

Nonne taces? cave horum quid in urbe dixeris.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ ζυντέλεια, μὴ προδῶς πυργώματα.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Οὐκ, ἐς φόρον, σιγῶς ἀνασχῆσαι τάδε;

ΧΟΡΟΣ.

Θεοὶ πολῖται, μὴ με δουλείας τυχεῖν.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Αὐτὴ σὺ δουλοῖς καὶ με πᾶσαν πόλιν.

ΧΟΡΟΣ.

215 Ἦ παγκαταῖς Ζεῦ, τρέψον εἰς ἐχθροὺς βέλος.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Ἦ Ζεῦ, γυναικῶν οἶον ὥπασας γένος.

ΧΟΡΟΣ.

Μοχθηρὸν, ὥσπερ ἀνδρας ὦν ἀλῶ πόλιν.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Παλινστομῆς αὖ θιγγάνουσ' ἀγαλμάτων;

ΧΟΡΟΣ.

Ἀψυχία γὰρ γλῶτταν ἀρπάζει φόβος.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

220 Αἰτουμένη μοι κόυφον εἰ δόξης τέλος.

ΧΟΡΟΣ.

Λέγεις ἂν ὥς τάχιστα, καὶ τάχ' εἰσομαι.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Σίγησον, ὦ τάλαινα, μὴ φίλους φόβει.

ΧΟΡΟΣ.

Σιγῶ· σὺν ἄλλοις πείσομαι τὸ μόρσιμον.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Τούτ' ἀντ' ἐκαίνων τούπος αἰρούμαι σέθεν.

225 Καὶ πρὸς γε τούτοις, ἐκτὸς οὐς' ἀγαλμάτων,

εὐχου τὰ κρείσσω ζυμμάχους εἶναι θεούς·

κάμῶν ἀκούσας' εὐγμάτων, ἔπειτα σὺ

δαλυγμὸν ἱρὸν εὐμενὴ παιάνισον,

Ἑλληνικὸν νόμισμα θυστάδος βοῆς,

230 θάρσος φίλοις, λύουσα πολέμιον φόβον.

Ἐγὼ δὲ χώρας τοῖς πολισσούχοις θεοῖς,

πεδιονόμοις τε κάγορ' ἐπισκόποις,

Διρκῆς τε πηγαῖς, οὐδ' ἀπ' Ἰσμηνοῦ λέγω,

εἷ ζυντυχόντων καὶ πόλεως σεσωσμένης,

235 μῆλοισιν αἰμάσσοντας ἐστίας θεῶν,

ταυραχτονοῦντας θεοῖσιν, ὧδ' ἐπεύχομαι

θήσειν τροπαῖα, πολεμίων δ' ἐσθήματα,

λάφυρα δάων δουρίπληχθ' ἀγνοῖς δόμοις.

Τοιαῦτ' ἐπεύχου μὴ φιλοστόνους θεοῖς,

240 μῆδ' ἐν ματαίοις κἀγρίοις ποιρῦγμασιν·

οὐ γάρ τι μᾶλλον μὴ φύγῃς τὸ μόρσιμον.

Ἐγὼ δ' ἐπ' ἀνδρας ἕξ ἐμοὶ σὺν ἐβδόμῳ

ἀντηρέτας ἐχθροῖσι τὸν μέγαν τρόπον

εἰς ἐκτατειχεῖς ἐξόδους τάξω μολῶν,

245 πρὶν ἀγγέλους σπερχόλους τε καὶ ταχυρόθους

λόγους ἰκέσθαι καὶ φλέγειν χρεῖας ὑπο.

ΧΟΡΟΣ.

Μῆλει, φόβῳ δ' οὐκ ὑπνώσσει κέαρ· Στρ. α'.

γείτονες δὲ καρδίας

μέριμναι ζωπυροῦσι τάρχος,

CHORUS.

O dii universi, munimenta ne prodideritis.

ETEOCLES.

Non, in malam rem! de his tacere sustinebis?

CHORUS.

O dii urbis tutelares, cave te in servitum redigar.

ETEOCLES.

Ipsa tu in servitum et me et totam urbem redigis.

CHORUS.

O Jupiter omnipotens, dirige telum in hostes.

ETEOCLES.

O Jupiter, quale mulierum genus procreasti?

CHORUS.

Miserum, quemadmodum viros, quorum urbs capta fuerit.

ETEOCLES.

Tu rursus simulacra deorum amplectens male ominaris?

CHORUS.

Pavore linguam timor aperit:

ETEOCLES.

Roganti mihi vide an exiguum munus praestiteris.

CHORUS.

Dicas quam celerrime et cito animo imprimam.

ETEOCLES.

Tace, o misera, ne amicis metum concita.

CHORUS.

Taceo; cum aliis patiar quod fatale est.

ETEOCLES.

Hoc verbum pro prioribus a te accipio.

Ac praeterea quidem, simulacris relictis,

precare meliora, ut dii nobis sint socii in praelio.

et votis meis auditis tu deinde

ordire cantum sacrum prece blandum in paenis modum,

Græcum institutum vocum inter sacra solemnium,

fiduciam amicis, dum hostilem timorem discutis.

Ego vero urbicolis terræ diis,

ruricolisque forique praesidibus,

Dircæque fontibus, neque Ismenum excipio,

re bene gesta servataque urbe nostra,

ovibus in deorum aras mactatis,

dum hostias diis immolamus, ita voveo nos

consecratos esse tropæa hostiumque armaturas,

spolia ab adversariis capta in sacris ædibus affixa.

Talia vove diis sine ullo gemitu

neque inter vana et elserata suspiria.

Non enim ullo modo magis, quod tibi fatale est, aufugeris.

Ego vero ad sex viros cum me septimo

adversarios hostibus probatissimos

in septem mœnium exitus ordinandos diacedo,

antequam celeres nuncii et cito percrebrescentes

rumores advolant rerumque necessitate incenduntur:

CHORUS.

Est mihi curæ quod dixisti; sed præ metu pectus non

requiescit, atque cor obsidentes sollicitudines pavorem ob

hostem mœnia cingentem accendunt, quemadmodum dra-

- 290 τὸν ἀμφιτειχῇ λεών,
δράκοντας ὡς τις τέκνων
ὑπερδέδουκεν λεχαίων δυσευνάτορας
πάντροφος πελειάς.
- 295 Τοὶ μὲν γὰρ ποτὶ πύργους
πανδημεὶ πανομιλεῖ
στείχουσιν· τί γένωμαι;
τοὶ δ' ἐπ' ἀμφιβόλοισιν
ἰάπτουσι πολίταις
- 300 χερμάδ' ὀκρίδεσαν.
Παντὶ τρόπῳ, Διογενεῖς
θεοί, πόλιν καὶ στρατὸν
Καδμογενῇ ρύεσθε.
- 305 Ποῖον δ' ἀμείψοθε γαίης πέδον Ἄντ. α'.
τᾷσδ' ἄρειον, ἐχθροῖς
ἀφέντες τὰν βαθυχθον' αἴαν,
ἔδωρ τε Διρκαῖον εὐ-
τραφέστατον πωμάτων
- 310 ὅσων ἴησιν Ποσειδᾶν ὁ γαῖόχορος
Τηθύος τε παῖδες.
Πρὸς τὰδ' ὧ πολιούχοι
θεοί, τοῖσι μὲν ἔξω
πύργων ἀνδρόλῃτειραν
- 315 † αἰχμὲν† βίψοπλον ἄταν
ἐμβαλόντες ἀροίσθε
κῦδος τοῖσδε πολίταις
καὶ πόλεως ρυτῆρες
εὐδροί τε στάθῃ·
- 320 ὀξυγόοις λιταῖσιν.
Οἰκτρὸν γὰρ πόλιν ὧδ' ὠγυγίαν Στρ. β'.
Ἄϊδᾳ προῖάψαι, δορὸς ἄγραν,
δουλίαν ψαφαρᾷ σποδῶ
ἐπ' ἀνδρὸς Ἀχαιοῦ θεόθεν
- 325 περθομέναν ἀτίμωκ,
τὰς δὲ κεχειρωμένας ἀγεσθαι,
ἔλ, νέας τε καὶ παλαιάς
ἱππῆδον πλοκάμων,
περιρρηγνυμένων φαρέων.
- 330 Βοᾷ δ' ἐκκενουμένα πόλις,
λαῖδος ὀλλυμένας μιζοθρόου·
βαρείας τοι τύχας προταρβῶ.
Κλαυτὸν δ' ἀρτιτρόποις ὠμοδρόπων Ἄντ. β'.
νομίμων προπάραιθεν διαμείψαι
- 335 δωμάτων στυγερὰν ἑδὸν.
Τί; τὸν φθίμενον γὰρ προλέγω
βέλτερά τῶνδε πράσσειν.
Πολλὰ γὰρ εὔτε πόλις δαμασθῇ,
ἔλ, δυστυχῇ τε πράσσει.
- 340 Ἄλλος δ' ἄλλον ἀγει,
φονεύει, τὰ δὲ καὶ πυρφορεῖ·
καπνῷ χραίνεται πόλισμ' ἅπαν.
Μαινόμενος δ' ἐπιπνεῖ λαοδάμας
μιαίνων εὐσέβειαν Ἄρης.
- 346 Κορκορυγαὶ δ' ἀν' ἄστῳ, Στρ. γ'.

cones nido hostiliter incubantes pro liberis suis teneris columba omni studio pullos alens metuit.

Alii enim ad turres omnibus copulis, omnibus agminibus accedunt (quid me flet?), alii lapides asperos in cives undique petitos torquent. Omni modo, Jove nati dii, urbem populumque Cadmeum tuemini.

Quale solum hac terra melius petituri estis, postquam hostibus frugiferam regionem concessistis, Dircaeque laticem saluberrimum omnium liquorum, quot Neptunus, qui terram cingit, emittit Tethyosque liberi.

Quapropter, o tutelares urbis dii, illis, qui extra mœnia sunt, virorum perditricem hastam, armorum jactricem noxam immittentes his civibus gloriam præbeatis, urbisque tutores firmique vestris sedibus stetis, precibus alta voce plorantibus permoti.

Triste est enim urbem ita antiquam ad Orcum projici, hastæ prædam, in servitutem redactam, sordido cinere a viro Achaico deorum auxilio inglorie vastatam, mulieresque subactas rapi, heu! adolescentulas senesque more equorum crinibus tractas, laceratis vestibus. Perstrepat autem urbs, dum diripitur, captivis vario clamore pereuntibus. Gravem fortunam timeo.

Flebile est vero puellis modo vitiatas ferorum vitiatorum ante solemnia nuptiarum invisam viam domo abire. Quid enim? beatiorum his prædico qui mortem oppetierit. Nam multa quum primum urbs expugnata est, heu, et misera toleratu patitur. Alius alium rapit, cædit atque etiam incendium excitat: fumo tota urbs funestatur. Furibundus autem aspirat populi domitor, pietatem polluens, Mars.

Confusi vero clamores per urbem sunt, ad urbem au-

ποτὶ πόλιν δ' ὀρκάνα πυρῶντις.
 Πρὸς ἀνδρὸς δ' ἀνὴρ δορί καίνεται·
 βλαχαι δ' αἵματόεσσαι
 τῶν ἐπιμαστιδίων
 250 ἀρτιδρεφεῖς βρέμονται.
 Ἄρπαγαι δὲ διαδρομῆν ὁμαίμονες·
 ζυμβολεῖ φέρον φέροντι,
 καὶ κενὸν κενὸν καλεῖ,
 ζύνομον θέλων ἔχειν,
 260 οὔτε μείων οὔτ' ἴσον λαλιμμένοι.
 Τίν' ἐκ τῶνδ' εἰκάσαι λόγος πάρα;
 Παντοδαπὸς δὲ καρπὸς Ἀντ. γ'.
 χαμάδις πσιὼν ἀλγύνει κυρήσας.
 Πικρὸν δ' ὅμμα τῶν θαλαμηπόλων·
 320 πολλὰ δ' ἀκριτόφυρτος
 γῆς δόσις οὐτιδανοῖς
 ἐν βοθίοις φορεῖται.
 Διωίδες δὲ καινοπῆμονες νέαι,
 † τλήμων, αἴσιν αἰχμάλωτρν
 360 ἀνδρὸς εὐτυχούντος, ὡς
 δυσμενοῦς ὑπερτέρου,
 ἐλπίς ἐστι νύκτερον τέλος μολεῖν,
 παγκαλάτων ἀλγέων ἐπύρροθον. †

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Ὁ τοι κατόπτης, ὡς ἔμοι δοκεῖ, στρατοῦ
 370 πευθῶ τιν' ἡμῖν, ὦ φίλαι, νέαν φέρει,
 σπουδῇ δωάων πομπήμους χνόας ποδῶν.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Καὶ μὴν ἀναξ' ὅδ' αὐτὸς Οἰδίπου τόκος
 εἰς ἀρτίκολλον ἀγγέλου λόγον μαθεῖν·
 σπουδῇ δὲ καὶ τοῦδ' οὐκ ἀπαρτίζει πόδα.

Αἴτελος. κατὰ γρίγει

375 Λέγου' ἂν εἰδῶς εἰ τὰ τῶν ἐναντίων,
 ἃς τ' ἐν πύλαις ἔκαστος εἰληγεν πάλον.
 Τυδεὺς μὲν ἤδη πρὸς πύλαισι Προίτισι
 βρέμει, πόρον δ' Ἰσμηνὸν οὐκ ἔξ περᾶν
 ὁ μάντις· οὐ γὰρ σφάγια γίγνεται καλά.
 380 Τυδεὺς δὲ μαργῶν καὶ μάχης λαλιμμένος
 μεσημβριναῖς κλαγγαῖσιν ὡς δράκων βοᾷ·
 θεῖναι δ' ὀνειδίζει μάντιν Οἰκλειδὴν σοφόν,
 σάινει μόνον τε καὶ μάχην ἀψυχία·
 τοιαῦτ' αὐτῶν τρεῖς κατασχολοῦς λόφους
 385 σείει, κρήνους χαίτωμ', ὅπ' ἀσπίδος δ' ἔσω
 γαλσσηντοὶ κλάζουσι κώδωνες φόβον·
 ἔχει δ' ὑπέρφρον σῆμ' ἐπ' ἀσπίδος τόδε,
 φλέγοντ' ὅπ' ἀστροῖς οὐρανὸν τετυγμένον·
 λαμπρὰ δὲ πανσέληνος ἐν μέσῳ σάκει,
 390 πρέσβιστον ἀστρων, νυκτὸς ὀφθαλμὸς, πρέπει.
 Τοιαῦτ' ἄλυσαν ταῖς ὑπερχόμοις σάγαις
 βοᾷ παρ' ὄχθαις ποταμίαις, μάχης ἔρων,
 ἔκτος χαλινῶν ὡς κατασθμαίνων μένει,
 ὅστις βοῇν σάλπιγγος ὁρμαίνει μένων.
 395 Τί' ἀντιτάξεις τῶδε; τίς Προίτου πύλῶν
 λήθρον λυθέντων προστάτειν φερέγγους;

ESCHYLUS.

tem circumvallatio turrita *hostium*. A viro vir hasta occiditur; vagitus sanguinis pleni pueriles lactentium resonant. Rapinae vero trepidationum consanguineae *adsunt*. Occurrit rapiens rapienti, et vacuus vacuum vocat socium habere cupiens, neque minorem neque aequalem partem praedae appetunt. Quae ex his conicere licet?

Cujusvis generis fructus in terram projectus dolorem excitat obviam oblatus; acerbus autem oculus dispensatricum est. Ac multa terrae munera indiscreta vilibus fluctibus auferuntur. Ancillae vero recenti calamitate affectae novae sunt, quas miserum captivum felicitis viri, ut hostis, insolentioris nocturnum officium cujusvis generis genitibus persustrepens adire manet.

SEMICHORUS I.

Speculator ille, ut mihi videtur, de exercitu novam aliquam rem, quam cognoverit, amicae, nobis affert, studio festinantes pedum modiolos persequens.

SEMICHORUS II.

Atqui hic rex ipse, Oedipi filius, accedit, ut novam nuncii orationem audiat. Studium vero hujus quoque gravitatem incessus non admittit.

MUNICIUS.

Bene edoctus ea exponam, quae apud hostes geruntur, et quem quisque locum in portis sorte nactus est. Tydeus quidem jam ad portam Proitidem fremit; fluvium Ismenum vero transire vetat vates; fausta enim sacra non fuerunt. Tydeus vero ferociens pugnaeque cupidus, sicut draco meridianis stridoribus, vociferatur, probroque vatem Oeckidem sapientem incessit, morti et praelio eum ignavia ductum adulari affirmans. Talia vociferans tres obumbrantes cristas, galeae jubam, quatit; sub clypeo vero intus aenea tintinnabula terrorem (*terribiliter*) clangunt. Gerit autem hoc superbum insigne in clypeo, caelum astris splendens fabricatum; splendida vero plena luna in medio scuto, decus stellarum, noctis oculus, fulget. Ita se furibunde efferens superbo armorum apparatu clamat ad fluminis ripas, praelii avidus, ut equus impetu in habenas furens, qui tubae sonitum exspectans ferociat. Quem huic opponens? quis ut Proitidem portam claustris resolutis defendat, satis viribus spondeat?

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Κόσμον μὲν ἀνδρὸς οὐτὶν' ἂν τρέσαιμ' ἐγὼ,
οὐδ' ἔλκοποιά γίγνεται τὰ σήματα·
λόφοι δὲ κώδων τ' οὐ δάκνουσ' ἀνευ δορός.
400 Καὶ νύκτα ταύτην ἦν λέγεις ἐπ' ἀσπίδος
ἄστροισι μαρμαίρουσαν οὐρανοῦ κυρεῖν,
τάχ' ἂν γένοιτο μάντις ἡ ἠνολία τινί.
Εἰ γὰρ θανόντι νῦξ ἐπ' ὀφθαλμοῖς πέσοι,
τῷ τοι φέροντι σῆμ' ὑπέρκομπον τόδε
405 γένοιτ' ἂν ὀρθῶς ἐνδίκως τ' ἐπώνυμον,
καυτὸς καθ' αὐτοῦ τὴν ὕβριν μαντεύσεται.
Ἐγὼ δὲ Τυδεΐ κεδνὸν Ἀστακοῦ τόκον
τόνδ' ἀντιτάξω προστάτην πυλωμάτων,
μὰλ' εὐγενῇ τε καὶ τὸν Αἰσχύνης ὀρόνον
410 τιμῶντα καὶ στυγῶνθ' ὑπέρφρονα λόγους.
Αἰσχυρῶν γὰρ ἀργός, μὴ κακὸς δ' εἶναι φιλεῖ.
Σπαρτιῶν δ' ἀπ' ἀνδρῶν, ὧν Ἄρης ἐφείσατο,
ῥέζωμ' ἀνείχεται, κάρτα δ' ἔστ' ἐγχεώριος,
Μελάνιππος· ἔργον δ' ἐν κύβοις Ἄρης κρινεῖ·
415 Δίκη δ' ὁμαίων κάρτα νιν προστέλλεται
εἰργεῖν τεκούση μητρὶ πολέμιον δόρυ.

ΧΟΡΟΣ.

Τὸν ἀμὸν νυν ἀντίπαλον εὐτυχεῖν Στρ. α'.
θεοὶ δοῖεν, ὡς δικαίας πόλεως
πρόμαχος ὄρνυται· τρέμω δ' αἵματη-
420 φόρους μόρους ὑπὲρ φίλων
ῥομένων ἰδέσθαι.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τούτῳ μὲν οὕτως εὐτυχεῖν δοῖεν θεοί·
2 Καπανεὺς δ' ἐπ' Ἠλέκτραισιν εἰληχεν πύλαις,
γίγας δδ' ἄλλος τοῦ πάρος λελεγμένου
425 μεῖζων, δ κόμπος δ' οὐ κατ' ἀνθρῶπον φρονεῖ,
πύργοις δ' ἀπειλεῖ δαίν', α μὴ κραίνοι τύχη·
θεοῦ τε γὰρ θέλοντος ἐκπέρσειν πόλιν
καὶ μὴ θέλοντός φρησιν, οὐδὲ τὴν Διὸς
Ἔριν πέδῳ σκήψασαν ἐκποδὸν σχεθεῖν.
430 Τὰς δ' ἀστραπὰς τε καὶ κεραυνίους βολὰς
μεσημβρινοῖσι θάλπεσιν προσήκασεν·
ἔχει δὲ σῆμα γυμνὸν ἄνδρα πυρφόρον,
φλέγει δὲ λαμπὰς διὰ χειρῶν ὠπλισμένη·
χρυσοὺς δὲ φωνεῖ γράμμασιν « πρήσω πόλιν. »
135 Τοῦῳδε φωτὶ πέμπε, τίς ζυστήσεται,
τίς ἄνδρα κομπάζοντα μὴ τρέσας μενεῖ;

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Καὶ τῷδε κέρδει κέρδος ἄλλο τίχτεται.
Τῶν τοι ματαίων ἀνδράσιν φρονημάτων
ἡ γλῶσσ' ἀληθὴς γίγνεται κατήγορος.
440 Καπανεὺς δ' ἀπειλεῖ δρᾶν παρεσκευασμένος,
θεοὺς ἀτίκων· κάπογυμνάζων στόμα
χαρτὴ ματαίᾳ θνητὸς ὧν ἐς οὐρανὸν
πέμπει γεγωνὰ Ζηνὶ κυμαίνοντ' ἐπη.
Πέποιθα δ' αὐτῷ ξὺν οἴκῳ τὸν πυρφόρον
445 ἤξειν κεραυνὸν, οὐδὲν ἐγχεασμένον
μεσημβρινοῖσι θάλπεσιν τοῖς ἡλίου.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Ornatum viri equidem nullum pertinuerim
nec vulnifica fiunt illa insignia;
cristae vero et tintinnabula sine hasta non mordent.
Et quam diuis noctem in acuto
astris caeli resplendentem effictam esse,
facile hoc commentum cuidam fatidicum fiat
Si enim morienti nox in oculos ceciderit,
signum hoc superbum ei, qui illud gerit,
recte vereque nomini respondeat,
atque ipse adversus se insolentiae exitum vaticinabitur.
Ego vero Tydeo strenuum Astaci filium
hunc opponam portarum propugnatorem,
hominem praclaro genere ortum, qui et Verecundiae solum
reverenter colit et insolentes sermones odit.
Ad turpia enim segnis, non vero ignavus esse solet.
A Sparti viris, quibus Mars pepercit,
stirpem ducit, certeque est terrae indigena,
Melanippus; pugnam vero Mars tesseris dignoscet.
Justitia vero cognata (i. e. officium patriae defendenda ab eo praestandum, qui a terra patria natus est) certe eum excitat,
ut a matre, quae eum peperit, hostilem hastam propulset.

ΧΟΡΟΣ.

Meum defensorem prospere rem gerere dii duint, quem-
admodum jure urbis propugnator prodit. Metuo autem de
amicis, ne cruentas interemtorum caedes videam.

NUNCIUS.

Huic quidem sic rem feliciter exsequi dii dent;
Capaneus autem ad Electrae portam locum sortitus est,
alius hic gigas, illo, quem antea nominavi,
major; superbia autem ejus ultra hominem sese extollit.
Moenibus atrociaminatur, quae utinam fortuna ne perficiat.
Deo enim volente urbem se eversurum
et nolente praedicat, neque Jovis [dimento futuram;
emulantem iram (fulmen) in terram demissam sibi impe-
fulgura vero fulmineosque ictus
meridianis caloribus comparavit.
Gerit autem insigne nudum virum igniferum,
sed ardet fax in ejus manibus armata;
aureis vero literis vociferatur, Incendam urbem.
Huic viro mitte.... sed quis cum eo congregietur?
quis virum superbientem intrepidus sustinebit?

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Etiam hoc lucro, quod se jactat, aliud lucrum facile ut su-
Temerarium sane consiliorum viris [peretur comparatur.
lingua vera accusatrix exoritur.
Capaneus vero minatur ad minas exsequendas paratus,
deos contemnens; linguamque exercens
Inani laetitia, mortalis quum sit, in coelum
ad Jovem superba aestuantia verba effundit.
Confido autem fore ut in illum merito igniferum
fulmen ruat nullo modo simile
meridianis solis caloribus.

Ἄνῃρ δ' ἐπ' αὐτῷ, καὶ στόμαργός ἐστ' ἄγαν,
αἶθων τέτακται λῆμα, Πολυφόντου βία,
φερέγγυσον φρούρημα, προστατηρίας
10 Ἀρτέμιδος εὐνοιαῖσι σύν τ' ἄλλοις θεοῖς.
Λίγ' ἄλλον ἄλλαις ἐν πύλαις εἰληχότα.

ΧΟΡΟΣ.

Ῥοιοὶ θ' ἐς πόλει μεγάλ' ἐπέυχεται, Ἄντ. α'.
κεραυνοῦ δέ μιν βέλος ἐπισχέθιοι,
κριν ἔμὸν ἐσθορεῖν δόμον, πωλικῶν θ'
15 ἰδωλίων ὑπερχόπῃ
δορί ποτ' ἐκλαπάζει.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Καὶ μὲν τὸν ἐντεῦθεν λαχόντα πρὸς πύλαις
2 λίσσῃ τρίτῃ γὰρ Ἑτεόκλῳ τρίτος πάλος
εἰς ὑπτιῦ πῆδῃσεν εὐχάλκου κράνους,
100 πύλαισι Νηίταισι προσβαλεῖν λόχον.
Ἴππους δ' ἐν ἀμπυκτῆρσιν ἐμβριμωμένους
δοιῶ, θαλούσας πρὸς πύλαις πεπτωκέναι.
Φιμοὶ δὲ συρίζουσι βάρβαρον τρόπον,
μυκτηρακόμποις πνεύμασιν πληρούμενοι.
105 Ἑσχημάτιστα δ' ἄσπις οὐ σμικρὸν τρόπον·
ἄνῃρ δ' ὀκλίτης κλίμακος προσαμβάσεις
σταίγει, πρὸς ἔχθρων πύργον, ἐκπέρσαι θέλων.
Βοᾷ δὲ χούτος γραμμαμάτων ἐν ξυλλαβαῖς
ὡς οὐδ' ἂν Ἀρης σφ' ἐκβάλοι πυργωμάτων.
110 Καὶ τῷδε φωτὶ πέμπε τὸν φερέγγυσον
πόλεως ἀπειργεῖν τῆσδε δούλειον ζυγόν.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Πέμπομαι ἂν ἤδη τόνδε, σὺν τύχῃ δέ τῃ·
καὶ δὴ πέπαιμται κόμπων ἐν χερσὶν ἔχων,
Μεγαρεὺς Κρέοντος σπέρμα τοῦ σπαρτῶν γένους·
115 ἐς οὗτι μάργων ἱπικῶν φρουραγμάτων
βρόμον φοβηθεὶς ἐκ πυλῶν χωρήσεται,
ἀλλ' ἢ θανὼν τροφεῖα πληρώσει χθονί,
ἢ καὶ οὗ ἄνδρε καὶ πόλισμ' ἐπ' ἀσπίδος
ὧδὴν λαφύροις δῶμα κοσμήσει πατρός.
120 Κόμπας' ἐπ' ἄλλῃ μὴδέ μοι φθόνη λέγων.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐπέυχομαι τὰ μὲν εὐτυχεῖν, ἰὼ Στρ. β'.
πρόμαχ' ἑμῶν δόμον, τοῖσι δὲ δυστυχεῖν.
Ὡς δ' ὑπέραυχα βάλλουσιν ἐπὶ πτόλει
μαυνομένα φρενὶ, τοῖς νιν
125 Ζεὺς νεμέτωρ ἐπίδοι κοταίνων.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τέταρτος ἄλλος, γείτονας πύλας ἔχων
Ῥαῖας Ἀθήνας, εἴν βοῇ παρίσταται,
130 Ἴππομέδοντος σχῆμα καὶ μέγας τύπος·
ὧς δὲ πολλὴν, ἀσπίδος κύκλον λέγων,
100 ἔρριξα δινήσαντος· οὐκ ἄλλως ἔρρι.
Ὁ σμῆταιργός δ' οὐ τις εὐτελής ἀρ' ἦν
δοτις τὸδ' ἔργον ὥκασεν πρὸς ἀσπίδι,
Τυφῶν ἵέντα πυρπνόν δια στόμα
135 λυγρὴν μέλαιναν, αἰδολὴν πυρὸς κάσιν·
10 ἔρριον δὲ πλεκτάναισι περιδρομον κύτος

Vir ei, etsi linguae nimis parvus est,
fervidus animo oppositus est, fortis Polyphontes,
certum et idoneum praesidium, praesidis
Dianae benevolentia ceterisque diis faventibus.
Dic alium, qui ad aliam portam locum sortitus est.

CHORUS.

Pereat qui urbi magna mala minatur; fulminis telum vero
eum arceat, antequam in domum meam irruat, ex virgineis-
que sedibus superba hasta me abripiat.

NUNCIUS.

Jam vero qui porro ad portas sortitus sit,
dicam; tertio enim Eteoclo tertia sors
ex supina aenea galea exsiliit,
ut ad Neitae portam manum suam adduceret.
Et equos in frenos ferocientes
exeret ad portas irruere volentes.
Fiscellae vero barbaro modo strident
flatibus impletæ per nares ferociter exhalatis.
Clypeus vero non vulgari modo exornatus est
vir gravi armatura firmatus scalæ gradus
ad hostium turrin devastandi avidus escendit;
clamat vero hic quoque literarum syllabis,
ne Martem quidem se de moribus deturbaturum. [deat,
Et adversus hunc virum mitte aliquem, qui nobis fidem spon-
ut ab urbe nostra servile jugum depellat.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Miserim jam hunc, sed fortuna aliqua favente :
et jam missus prodit jactationem manibus non verbis præ
Megareus, Creontis filius, ex Spartorum genere; [se ferens,
qui nequaquam ferocis equorum anhelitus
strepitū territus de portarum statione cedit;
sed aut mortuus terræ nutricia rependet,
aut duobus viris atque urbe in scuto
captis domum patris spoliis exornabit.
Jacta in alio, neve gravare eum mihi nominare.

CHORUS.

Precor, ut huic, o domus meae defensor, res prospere pro-
cedant, illis vero male cedant. Ut vero nimis jactabunda
verba adversus urbem furiosa mente effutiant, ita eos Ju-
piter vindex iratus respiciat.

NUNCIUS.

Quartus alius, qui vicinam portam habet
Oncæ Minervæ, cum clamore aggreditur,
Hippomedontis forma et magnus corporis ambitus.
Aream vero magnam, clypei orbem dico,
quum torqueret, peritui; haud temere loquar.
Signifex vero non iners aliquis fuit,
qui tale opus in scuto expressit,
Typhonem ex ignivomo ore efflantem
fumum atrum, versicolore flammæ fratrem;
et serpentum complicatis nodis circumvoluta cavitatis

προσηδάρισται κοιλογάστορος κύκλου.
 Αὐτὸς δ' ἐπηλάλαξεν, ἐνθεὸς δ' Ἄρει
 βαχχᾷ πρὸς ἄλκην Θυϊας ὡς φόβον βλέπων.
 Γιοῦθε φωτὸς πείραν εὖ φυλακτέον·
 500 φόβος γὰρ ἦδη πρὸς πύλαις κομπάζεται.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Πρῶτον μὲν Ὅγκᾳ Παλλὰς, ἥτ' ἀγχίπολις,
 πύλαισι γείτων ἀνδρὸς ἐχθαίρουσ' ὕβριν
 εἰρξεί νεοσσῶν ὡς δράκοντα δύσχιμον·
 Ὑπέρβιος δὲ κεδνὸς Οἰνοπος τόκος
 505 ἀνὴρ κατ' ἀνδρα τοῦτον ἤρεθ' ἔλιν
 ἐξιστορῆσαι μοῖραν ἐν χρεῖα τύχης,
 οὐτ' εἶδος οὔτε θυμὸν οὐδ' ὀπλιν σχέσιν
 μωμητὸς, Ἑρμῆς δ' εὐλόγως ξυνήγαγεν.
 Ἐχθρὸς γὰρ ἀνὴρ ἀνδρὶ τῷ ξυστήσεται·
 510 ξυνοίσετον δὲ πολέμιους ἐπ' ἀσπίδων
 θεοῦ· ὁ μὲν γὰρ πυρπνόνον Τυφῶν' ἔχει,
 Ὑπερβίῳ δὲ Ζεὺς πατὴρ ἐπ' ἀσπίδος
 σταδαῖος ἦσται, διὰ χερὸς βέλους φλέγων·
 κοῦπῳ τις εἶδε Ζῆνᾴ που νικώμενον.
 515 Τοιᾶδ' μέντοι προσφιλία δαιμόνων·
 πρὸς τῶν κρατούντων δ' ἐσμέν, οἱ δ' ἥσσωμένων,
 εἰ Ζεὺς γε Τυφῶ καρτερώτερος μάχῃ·
 εἰκὸς δὲ πράξειν ἀνδρας ὧδ' ἀντιστάτας·
 Ὑπερβίῳ τε πρὸς λόγον τοῦ σήματος
 520 σωτὴρ γένοιτ' ἂν Ζεὺς ἐπ' ἀσπίδος τυχών.

ΧΟΡΟΣ.

Πέποιθα τὸν Διὸς ἀντίτυπον ἔχοντ' Ἄντ. β'.
 ἀφίλον ἐν σάκει τοῦ χθονίου δέμας
 δαίμονος ἐχθρὸν εἰκασμα βροτοῖς τε καὶ
 δαρδολίοις θεοῖσι,
 525 πρόσθε πυλᾶν κεφαλὰν ἰάψειν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Οὕτως γένοιτο. Τὸν δὲ πέμπτον αὖ λέγω,
 πέμπταισι προσταχθέντα Βορραῖαις πύλαις,
 τύμβον κατ' αὐτὸν διογενοῦς Ἀμφίονος·
 δύνυσσι δ' αἰχμὴν ἣν ἔχει μᾶλλον θεοῦ
 530 σέβειν πεποιθὸς, δμμάτων θ' ὑπέρτερον,
 ἢ μὴν λαπάζειν ἄστῳ Καδμείων βίᾳ
 Διός· τόδ' αὐδ' ἄμνητρός ἐξ ὀρεσκόου
 βλάστημα καλλίπρωρον, ἀνδρόπαις ἀνὴρ.
 Στείχει δ' Ἰούλος ἄρτι διὰ παρηίδων,
 535 ὥρας φουούσης, ταρφὺς ἀντέλλουσα θρίξ.
 Ὁ δ' ὦμόν, οὔτι παρθένων ἐπώνυμον,
 φρόνημα, γοργὸν δ' ὄμι' ἔχων, προσίσταται.
 Οὐ μὴν ἀκόμπατος γ' ἐφίσταται πύλαις·
 τὸ γὰρ πόλεως θνείδος ἐν χαλκηλάτῳ
 540 σάκει, κυκλωτῷ σώματος προβλήματι,
 Σφίγγ' ὠμόσιτον προσμεμηχανημένην
 γόμοις ἐνώμα, λαμπρὸς ἔκχρουστον δέμας·
 φέρει δ' ὅφ' αὐτῇ πάντα Καδμείων ἕνα,
 ὡς πλεῖστ' ἐπ' ἀνδρὶ τῷδ' ἰάπτεσθαι βέλη.
 545 Ἐλθὼν δ' ἴσικεν οὐ καπηλεύσειν μάχην,
 μακρὰς κελεύθου δ' οὐ καταίσχυνεῖ πόρον,

sinuati scuti ut *margine* instrata est (i. e. *margo cavitationem scuti*
cingens serpentum spiris factus est).

Ipee vero clamavit et Martis furore correptus
 ad pugnam bacchatur, ut Thyias, terrorem præ se ferens.
 Hujus viri impetum bene cavendum suadeo;
 terror enim jam ad portas jactabundus tumultuatur

ETEOCLES.

Primum Onca Pallas, quæ suburbana est,
 portæ vicina, viri insolentiam perosa,
 sicut infestum draconem a pullis, arcebit.
 Hyperbius vero strenuus, Ctenopis filius,
 vir contra virum hunc electus avet [*bendi*] explorare,
 sortem in necessitate fortunæ (aut *vincendi* aut *succum*-
 neque forma ille, neque animo neque armorum habitu
 reprehendendus; sed Mercurius [i. e. *sors*] eos apte conduxit.
 Nam hostilis vir cum hoc viro congrediatur,
 et conferent in scutis hostiles
 deos; alter enim ignivomum Typhonem habet
 Hyperbio autem Jupiter pater in scuto
 pugnator statarius sedet, manu telum incensum tenens;
 et nondum quisquam Jovem uspiam victum vidit.
 Talis scilicet horum auminum amicitia est:
 nos vero a vincentibus stamus, illi a victis,
 si quidem Jupiter Typhone in pugna superior.
 Verisimile est autem viros adversarios eadem fortuna uti;
 et Hyperbio ad rationem illius signi
 Jupiter in scuto expressus sospitator fuerit.

CHORUS.

Spero fore ut qui Jovis adversarium invisum inferni dæ-
 monis corpus in scuto habeat, imaginem mortalibus pariter
 ac longævis diis inimicam, ante portas caput in solem pro-
 jiciat.

NUNCIUS.

Sic fiat. Quintum vero porro dicam
 in quinta Borrhæa porta collocatum
 ad ipsum tumulum Amphionis, Jove nati:
 jurat autem per hastam, quam habet, deo magis
 venerandam esse confidens, oculisque cariorem,
 se urbem Cadmeorum devastaturum esse invito
 Jove. Hoc vociferatur ex monticola matre *Atalanta* nata
 proles pulchra facie insignis, puer viro similis.
 Serpit vero ei lanugo modo per genas
 ætate procreante, spissus pilus exorians.
 Ille vero sævum neque virgineum ex nominis significatione
 animum trucemque oculum præ se ferens aggreditur.
 Neque tamen sine jactatione contra portam accedit:
 urbis enim probum in æneo
 clypeo, rotundo corporis tegumento,
 Sphingem crudivorum affixam
 clavis versat, splendidam cælatam imaginem:
 sub sese autem illa virum fert, unum Cadmeorum,
 ita ut in hunc virum plurima tela conjiciantur.
 Et huc bellum non cauponaturus venisse videtur
 nec longæ viæ iter dedecoraturus

5 Παρθενόπαιος Ἀρκάς, ὃ δὲ τοῖσδ' ἀνὴρ,
 μέτοιχος, Ἄργει δ' ἐκτίνων καλὰς τροφάς,
 κύρῳσι ἀπειλεῖ τοῖσδ' ἢ μὴ κραινοὶ θεός.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

100 Εἰ γὰρ τύχοιεν ὧν φρονοῦσι πρὸς θεῶν,
 αὐτοῖς ἐκείνοις ἀνοσίους κομπάσασιν,
 ἤ τὰν πανῶλει παγκάκως τ' ὀλοῖατο.
 Ἔστιν δὲ καὶ τῷδ', ὃν λέγεις τὸν Ἀρκάδα,
 ἀνὴρ ἀκομπός, χεὶρ δ' ὀρθὴ τὸ δράσασιν,
 105 Ἄκτωρ ἀδελφὸς τοῦ πάρος λελεγμένου·
 ὃς οὐκ ἔασει γλῶσσαν ἐργμάτων ἀτερ
 ἔσω πυλῶν βρούσαν ἀλδαίνειν κακὰ,
 οὐδ' εἰσαμειψαὶ θηρὸς ἐχθίστου δάκους
 εἰκὼ φέροντα πολεμίας ἐπ' ἀσπίδος·
 110 ἢ ἔσθην εἰσω τῷ φέροντι μέμψεται,
 πυκνοῦ χροτησμοῦ τυγχάνουσ' ὑπὸ πτόλιν.
 Θεῶν θελότων δ' ἂν ἀληθεύσαιμ' ἐγώ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰκνεῖται λόγος διὰ στηθέων, Στρ. γ'.
 τριχὸς δ' ὀρθίας πλόκαμος ἴσταται,
 115 μεγάλα μεγαληγρόων κλυούσῃ
 ἀνοσίων ἀνδρῶν. Εἴθε γὰρ θεοὶ
 τοῖσδ' ὀλέσειαν ἐν γῇ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἔκτον λέγοιμ' ἂν ἄνδρα σωφρονέστατον
 ἀλκὴν τ' ἀρίστον μάντιν, Ἀμφιάρεω βίαν·
 120 Ὁμολοῖσιν δὲ πρὸς πύλαις τεταγμένους
 κακοῖσι βάζει πολλὰ Τυδεὺς βίαν,
 τὸν ἀνδραφόντην, τὸν πόλειος ταρακτορα,
 μέγιστον Ἀργεὶ τῶν κακῶν διδάσκαλον,
 Ἑρμῖος κλητῆρα, πρόσπολον φόνου,
 125 κακῶν τ' Ἀδράστῳ τήνδε βουλευτήριον·
 καὶ τὸν σὸν αὐθις πρόσμυρον ἀδελφεὸν
 ἐκπιάζων· ὅμιμα, ἢ Πολυνείκους βίαν,
 ὅς τ' ἐν τελευταίῳ τοῖσδ' ἐνδοτούμενος
 καλεῖ. Λέγει δὲ τοῦτ' ἔπος διὰ στόμα·
 130 Ἦ τοῖον ἔργον καὶ θεοῖσι προσφυλὲς,
 καλὸν τ' ἀκούσαι καὶ λέγειν μεθυστέροις,
 πόλιν πατρίαν καὶ θεοὺς τοὺς ἐγγενεῖς
 πορθεῖν, στρατεύμ' ἐπακτὸν ἐμβεβληκότα.
 Μητρὸς τε πηγὴν τίς κατασβέσει δίκη;
 135 πατρίς τε γαῖα σῆς ὑπὸ σπουδῆς δορὶ
 ἰλοῦσα πῶς σοι ζύμμαχος γενήσεται;
 Ἔγωγε μὲν ὃν τήνδε πιαυῶ γθόνα,
 μάντις κεκευθὸς πολεμίας ὑπὸ γθονός.
 Μαγόμεθ', οὐκ ἀτιμον ἐλπίζω μόρον.
 140 Τοιαῦθ' ὁ μάντις ἀσπίδ' εὐκυκλον νέμων
 πάγχυλον ἡῦδα· σῆμα δ' οὐκ ἐπὶν κύκλω.
 Οὐ γὰρ δοκεῖν ἀρίστος, ἀλλ' εἶναι θέλει,
 βαθεῖαν ὁλοκα διὰ φρενὸς καρπούμενος,
 ὅς τ' ἐκ τὰ κεδνὰ βλαστάνει βουλευμάτων·
 145 Τοῦτω σορούς τε κάγαθούς ἀντηρέτας
 κίμπειν ἐπαινώ. Δεινὸς ὃς θεοὺς σέβει.

Parthenopæus Arcas. Ille vero talis vir, [nis pendens
 inquilinus inter Argivos, Argisque pulchra præmia educatio-
 nis mœnibus minatur ea, quæ utinam deus ne perficiat.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Utinam illi, quod animo meditantur, a diis nanciscerentur
 his ipsis impiis jactationibus;
 profecto funditus deleti pessimeque interirent.
 Est vero etiam huic, quem tu ais Arcadem, præsto
 vir non jactabundus, sed manus facta præ se fert,
 Actor, frater illius, quem antea dixi,
 qui linguam sine factis non sinet
 intra portam irruentem mala augere,
 neque eum irrumper, qui feræ, belluæ inimicissimæ,
 imaginem in hostili clypeo gerit,
 quæ extrinsecus (a parte scuti in hostes versa) introrsum (in
 Parthenopæum) ferentem reprehendet (in eum iram convertet),
 quando crebros ictus sub mœnibus accipiet.
 Diis vero faventibus vera ego auguratus sim.

CHORUS.

Penetrat pectus oratio, arrectique capilli cincinnus surgit
 magnas magiloquorum virorum impiorum minas audienti.
 Utinam dii hos in hac terra perdant!

NUNCIUS.

Sextum dicam, virtum prudentissimum,
 manu strenuissimum vatem, fortem Amphiaræum.
 Ad Homoloidem portam collocatus
 probrosis verbis sæpe fortem Tydeum compellat,
 homicidam, urbis turbatorem,
 maximum Argis malorum magistrum,
 Furis evocatorem, cædis ministrum,
 horum malorum Adrasto suasorem.
 Et tuum porro infortunatum fratrem,
 eculum resupinans, fortem Polynicem,
 bisque in exitu nomen dividens [in πολλὸν ῥίξος, multa rixa]
 vocat. Hæc autem verba ore loquitur:
 Profecto hujusmodi facinus etiam diis acceptum est
 posterisque auditu dictuque pulcherrimum,
 urbem patriam deosque indigenas
 peregrino exercitu immisso vastare. [fas restingnet?
 Matrisque fontem (patriam unde nati sumus) quodnam
 patriæque terra tum per ardorem bello
 subacta quomodo unquam tibi socia erit?
 Ego quidem hanc terram sanguine meo latificabo,
 quum ego vates in hostili solo ero conditus.
 Pugnemus; non inhonestam meam mortem fore spero.
 Talia vates clypeum rotundum versans
 æneum loquebatur: signum vero in orbe ejus non erat.
 Non enim videri optimus, sed esse vult,
 fructus ex profundo animi sulco percipiens,
 unde prudentia consilia nascuntur.
 Huic sapientes impigrosque adversarios
 mitas suadeo. Metuendus est qui deos reveretur.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Φεῦ τοῦ ξυναλλάσσοντος ὀρνίθου βροτοῖς
δίκαιον ἄνδρα τοῖσι δυσσεβεστέροις.

Ἐν παντὶ πράγει δ' ἔσθ' ὁμιλίας κακῆς

600 κάκιον οὐδὲν, καρπὸς οὐ κομιστέος.

[Ἄτης ἄρουρα θάνατον ἐκκαρπίζεται.]

ἢ γὰρ ξυνεισθὰς πλοῖον εὐσεβὴς ἀνὴρ
ναύταισι θερμοῖς καὶ πανουργία τινι
δωλῶν ἀνδρῶν σὺν θεοπτύστῳ γένοι·

605 ἢ ξυμπολίταις ἀνδράσιν δίκαιος ὢν
ἐχθροζένοις τε καὶ θεῶν ἀμνήμοσι
ταῦτοῦ κυρήσας ἐκδίκως ἀγρεύματος,
πληγῆς θεοῦ μάστιγι παγκοίνῳ δάμη.
Οὗτος δ' ὁ μάντις, υἱὸν Οἰκλέους λέγω,

610 σῶφρων δίκαιος ἀγαθὸς εὐσεβὴς ἀνὴρ,
μέγας προφήτης, ἀνοσίλοισι συμμιγῆς
θρασυστόμοισιν ἀνδράσιν φρενῶν βία
τείνουσι πομπὴν τὴν μακράν, πάλιν μολεῖν,
Διὸς θέλοντος ξυγκαθεικυσθήσεται.

615 Δοκῶ μὲν οὖν σφε μὴδὲ προσβαλεῖν πύλαις,
οὐχ ὥς ἄθυμον οὐδὲ λήματος κάκη,
ἀλλ' οἶδεν ὥς σφε χρὴ τελευτῆσαι μάχη,
εἰ καρπὸς ἔσται θεσφάτοισι Λοξίου·
φιλεῖ δὲ σιγᾶν ἢ λέγειν τὰ καίρια.

620 Ὅμως δ' ἐπ' αὐτῷ φῶτα Λασθένους βίαν
ἐχθροζένον πυλῶρὸν ἀντιτάξομεν,
γέροντα τὸν νοῦν, σάρκα δ' ἡδύσαν φέρει,
ποδῶκας ὄμμα, χεῖρα δ' οὐ βραδύνεται
παρ' ἀσπίδος γυμνωθὲν ἀρπάσαι δόρυ.

625 Θεοῦ δὲ δῶρῶν ἔστιν εὐτυχὴν βροτούς.

ΧΟΡΟΣ.

Κλύοντες θεοὶ δικαίους λιτὰς
ἡμετέρας τελεῖθ' ὥς πόλις εὐτυχῇ,
δορίπωνα κάκ' ἐκτρέποντες ἐς γᾶς
ἐπιμόλους· πύργων δ' ἐκτοθεν βαλὼν

630 Ζεὺς σφε κάνοι κεραυνῷ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τὸν ἔβδομον δὴ τόνδ' ἐπ' ἔβδόμαις πύλαις
λέξω, τὸν αὐτοῦ σου κασίγνητον, πόλει
οἶας ἀρᾶται καὶ κατεύχεται τύχας·
πύργοις ἐπεμβὰς κάπικρυχθεὶς χθονί,

635 ἀλώσιμον παιῖν' ἐπεξιαχάσας,
σοὶ ξυμφέρεσθαι καὶ πτανὸν θανεῖν πέλας,
ἢ ζῶντ' ἀτιμαστῆρα τῶς σ' ἀνδρῆλάτην
φυγῇ τὸν αὐτὸν τόνδε τίσασθαι τρόπον·
τοιαῦτ' αὐτεῖ καὶ θεοὺς γενεθλίου

640 καλεῖ πατρίδας γῆς ἐποπτήρας λιτῶν
τῶν ὢν γενέσθαι πάγχυ Πολυνείκους βία.

Ἔχει δὲ καινοπηγὲς εὐθετὸν σάκος
διπλοῦν τε σῆμα προσμεμηχανημένον.

Χρυσήλατον γὰρ ἄνδρα τευχῆστην ἰδεῖν

645 ἄγει γυνή τις σωφρόνως ἡγουμένη·

Δίκη δ' ἄρ' εἰναί φησιν, ὥς τὰ γράμματα
λέγει «κατάξω δ' ἄνδρα τόνδε καὶ πόλιν

ETEOCLES.

Heu malam alitem, quæ hominibus consociavit
justum virum cum his improbiis!

In omni negotio mala societas

pejus nihil est, fructus non colligendus.

Noxæ ager mortem pro fructu procreat.

Utique enim pius vir quum navem conscendit
cum improbis nautis turbaque nihil non audente,
cum impio virorum genere perit :

vel justus vir cum civibus ætatem agens

hospitum osoribus deorumque immemoribus,

eodem laqueo injuria irretitus

dei communi flagello (*calamitate*) perculsus occubuit.

Hic autem vates, filium Cæcis nomino,

prudens, justus, bonus, pius vir,

magnus propheta, impiis immixtus

protervis jactatoribus invito animo,

longam viam emetientibus, ut in *fugam* se retro vertat,

Jove favente una cum reliquis abripietur.

Spero autem fore ut ne aggrediatur quidem portam,

non quo timidus sit vel animi ignavia (*rethneatur*),

sed scit in pugna sibi pereundum esse,

si ei ullus fructus oraculis Apollinis contigit.

solent vero illa silentio tegere aut recta dicere.

Tamen vero ei virum fortem Lasthenem

inhospitalem portitorem opponemus,

senem prudentia, sed corpus ei juveniliter viget,

celer oculus est, nec manum remoratur,

quominus a læva nudatum ense rapiat.

Dei vero donum est mortales rem feliciter gerere.

CHORUS.

Exaudientes justas preces nostras dii,

date ut urbs rem prospere gerat,

atque bello adducta male in advenas hujus terræ

avertile : de moribus autem dejectos

Jupiter illos fulmine perimat.

NUNCIUS.

Jam septimum, qui ad portam septimam *stat*,

dicam, tuum ipsius fratrem, urbi

qualem fortunam impreceatur atque voveat :

optat ut in muros egressus atque terræ præconio editus,

pæanem expugnationis exorsus

tecum concurrat, atque postquam te occiderit, prope cadat,

aut pugnæ superstitem te, qui se ignominia sic affeceris ter-

exilio in eundem hunc modum puniat. [raque expuleris,

Talia vociferatur deosque gentilitios

terræ patriæ invocat, ut vindices precum

suarum omni ex parte fiant, fortis Polynices.

Gerit autem recens factum bene compositum scutum

duplexque insigne in eo expressum.

Virum enim ex auro factum, bellatorem aspectu,

femina aliqua cum gravitate præiens ducit :

Justitiam illa se esse ait, quemadmodum hæc literæ

inducant : « Reducam vero hunc virum urbemque

ἔξει πατρώαν δαμιάτων τ' ἐπιστροφάς. »

Τοιαύτ' ἐκείνων ἐστὶ τᾶξευρήματα.

600 Σὺ δ' αὐτὸς ἤδη γνῶθι τίνα πέμπειν δοκεῖς
ὡς οὔποτε ἄνδρϊ τῷδε κηρυκνευμάτων
μέμψει, σὺ δ' αὐτὸς γνῶθι ναυκληρεῖν πόλιν.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

ὦ θεομανές τε καὶ θεῶν μέγα στύγος,
ὦ πανδάκρυτον ἄμὸν Οἰδῖπου γένος
605 ὦμοι, πατὴρ δὴ νῦν ἀραὶ τελεσφόροι.
Ἄλλ' οὔτε κλαίειν οὔτ' οὔρεσθαι πρέπει,
μὴ καὶ τεκνωθῇ δυσφωρότερος γόος.
Ἐπώνυμ' δὲ κάρτα, Πολυνείκη λέγω,
τάχ' εἰσόμεσθα τάπισμα' ὅπῃ τελεί,
610 εἴ νιν κατάρξει χρυσότευκτα γράμματα
ἐκ' ἀσπίδος φλύοντα σὺν φοίτῳ φρενῶν.
Εἰ δ' ἡ Διὸς καὶς παρθένος Δίκη παρῇν
ἔργοις ἐκείνου καὶ φρεσὶν, τάχ' ἂν τὸδ' ἦν.
Ἄλλ' οὔτε νιν φυγόντα μητρόθεν σκότον,
615 οὔτ' ἐν τροπαῖσιν, οὔτ' ἐρηβήσαντά πω,
οὔτ' ἐν γενεῖου συλλογῇ τριχώματος,
Δίκη προσεῖδε καὶ κατηξίσσατο.
Οὔτ' ἐν πατρώας μὴν χθονὸς κακουχίᾳ
αἵμαί νιν αὐτῷ νῦν παραστατεῖν πέλας.
620 Ἦ δ' ὅτ' ἂν εἴη πανδύως ψευδώνυμος
Δίκη, ξυνοῦσα φωτὶ παντολμῷ φρένας.
Τούτοις πεποιθὼς εἰμι καὶ ξυστήσομαι
αὐτός τίς ἄλλος μᾶλλον ἐνδικιώτερος;
ἄρχοντί τ' ἀρχῶν καὶ κασιγνήτῳ κάσις,
625 ἐχθρὸς σὺν ἐχθρῷ στήσομαι. Φέρ' ὡς τάχος
κημίδας, αἰχμὴν καὶ πετρῶν προβλήματα.

ΧΟΡΟΣ.

Μὴ φίλατ' ἀνδρῶν, Οἰδῖπου τέκος, γένῃ
ὄργην ὁμοῖος τῷ κάκιστ' αὐδωμένῳ·
ἄλλ' ἄνδρας Ἀργεῖοισι Καδμείους ἄλλις
630 ἐς χεῖρας ἔλθειν· αἷμα γὰρ καθάρσιον·
ἄνδροισιν δ' ὁμαίμοισιν θάνατος ὧδ' αὐτοκτόνος,
οὐκ ἐστὶ γῆρας τοῦδε τοῦ μιάσματος.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Εἴπαρ κακὸν φέρεῖ τις αἰσχύνῃς ἄτερ.
Ἔστω μόνον γὰρ κέρδος ἐν τεθνηκόσι·
635 κακῶν δὲ κασχρῶν οὐ τιν' εὐκλείαν ἔρεϊς.

ΧΟΡΟΣ.

Τί μέμονας τέκνον; μὴ τί σε θυμοπλη- Σ. α'.
θῆς δορίμαργος ἄτα φερέτω κακοῦ δ'
ἐκβαλ' ἔρωτος ἀργάν.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Ἐπεὶ τὸ πρᾶγμα κάρτ' ἐπισπέρχει θεός,
640 ἴτω κατ' οὔρον κῆμα Κωκυτοῦ λαχόν
Φοῖβ' στυγῆθ' ἅπαν τὸ Λαῖου γένος.

ΧΟΡΟΣ.

Ὀμοδακῆς σ' ἄγαν ἱμερος ἐξοτρή- Ἀντ. α'.
νει πυκρόχαρπον ἀνδροκτασίαν τελεῖν
αἵματος οὐ θεμιστοῦ.

habebit suam paternæque domus imperium. »

Hujusmodi illorum inventa sunt.

Tu vero ipse jam vide quem huic opponendum censeas.

Nam nunquam hujus viri (i. e. meam) in renunciendo fidem vituperabis : sed tu ipse vide quomodo urbem gubernes.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

O furis exagitatum diisque invisum odium,

o lacrimosum meum Œdipi genus !

heu , patris diræ jam ad exitum properant.

At neque flere neque lamentari decet,

ne intolerabilior etiam gemitus nascatur. [dico,

Illi vero plane ex re nomen habenti [vid. 578], Polynicem

quo signum vertat, illico cognoscemus,

sintne eum aureæ literæ reducturæ

in scuto ebullientes cum mentis insaniam.

Si enim Jovis filia, Justitia virgo, adesset

illius factis consiliisque, facile hoc contingeret :

sed illum neque quum matris caliginem reliquit,

neque puerum, neque adolescentulum,

neque quum genæ barbæ copia replebantur,

Justitia salutavit neque ad quem se conferret dignum habuit.

Neque in patriæ terræ afflictione

nunc illi eam præsentem adfuturam esse spero.

Ac sane prorsus falso nomine esse nominata

Justitia, si cum viro quidlibet audente se consociaret.

His fretus abibo atque cum illo congregiar

ipse : quis alius potius majore id jure faciat ?

cum duce dux, cum fratre frater,

cum hoste hostis pugnabo. Age, æffer quam celerrime

ocreas, hastam et adversus lapides tegumentum.

ΧΟΡΟΣ.

Noli, carissime virorum, Œdipi fili, committere ut sis

ingenio similis viro turpissima vociferanti .

sed cives Cadmeos cum Argivis satis est

manus conserere : hic sanguis est piabilis ;

virorum autem consanguineorum mutua cædes si ita fiat,

nulla ætas hoc piaculum deleverit.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Obtemperabo, siquidem malum quis sine turpitudine susti-

Sic esto ; nam solum in morte lucrum est, [net.

neque vero ullam laudem eorum, quæ prava et turpia sint,

[dixeris.

ΧΟΡΟΣ.

Quid meditaris, fili? Ne te noxa iræ plena, proclii avida

abripiat. Perniciosæ cupiditatis principium abjice.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Quandoquidem hoc negotium deus certe accelerat,

abito flabris secundis undam Cocyti sortitum

Phœbo invisam totum Laii genus.

ΧΟΡΟΣ.

Nimis sæva cupiditas te instigat ad perpetrandum acerbi

fructus homicidium in effundendo sanguine, quem profun-

dere nefas est.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

695 Φθλου γὰρ ἔχθρά μοι πατρός † ταλεῖν † ἀρὰ
ξηροῖς ἀκλαύστοις ὀμμασιν προσιζάνει
λέγουσα κέρδος πρότερον ὑστέρου μόρου.

ΧΟΡΟΣ.

Ἀλλὰ σὺ μὴ ποτὺν κακὸς οὐ κεκλή- Σ. β'.
σει βίον εὖ κυρήσας· μελαναιγὶς οὐκ
700 εἶσι δόμους Ἑρινύς, ὅταν ἐκ χειρῶν
θεοὶ θυσιᾶν δέχωνται.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Θεοὶς μὲν ἤδη πως παρημελήμεθα,
χάρις δ' ἀπ' ἡμῶν ὀλομένων θαυμάζεται·
Τί οὖν ἐτ' ἂν σαίνοιμεν ὀλέθριον μόρον;

ΧΟΡΟΣ.

705 Νῦν ὅτε σοι παρέστακεν· ἐπεὶ δαίμων Ἄντ. β'.
λήματος ἐν τροπαίᾳ χρονία μεταλ-
λακτὸς, ἴσως ἂν ἔλθοι θαλερωτέρῳ
πνεύματι· νῦν δ' ἐτι ζεῖ.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Ἐξέλεσεν γὰρ Οἰδίπου κατεύγματα·
710 ἄγαν δ' ἄληθεῖς ἐνυπνίων φαντασμάτων
ἴψεις, πατρίων χρημάτων δατήριοι.

ΧΟΡΟΣ.

Παῖθου γυναιξί, καίπερ οὐ στέργων ὁμῶς.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Λέγοιτ' ἂν ὦν ἄνη τις οὐδὲ χρὴ μακράν.

ΧΟΡΟΣ.

Μὴ ἄθης δόδους σὺ τάσδ' ἐφ' ἐδόδοις πύλαις.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

715 Τεθηγμένον τοί μ' οὐκ ἀπαμβλυνεῖς λόγῳ.

ΧΟΡΟΣ.

Νίκην γε μέντοι καὶ κακὴν τιμὰ θεός.

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Οὐκ ἄνδρ' ὁπλήτην τοῦτο χρὴ στέργειν ἔπος.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' αὐτάδελφον αἶμα δρέψασθαι θέλεις;

ΕΤΕΟΚΛΗΣ.

Θεῶν διδόντων οὐκ ἂν ἐκφύγοι κακὰ.

ΧΟΡΟΣ.

Στρ. α.

720 Πέφρικα τὰν ὠλεσίοικον θεόν, οὐ θεοῖς ὁμοίαν,
παναληθῆ καχόμεντιν, πατὴρ εὐκταίαν Ἑρινὺν
725 τελέσαι τὰς περιθύμους κατάρας βλαψιφρόνως Οἰ-
Παιδολέτῳ δ' ἔρις ἔδ' ὀτρύνει. [διπόδα.

Ξένος δὲ κλήρους ἐπινομᾷ Χάλυβος Σκυθῶν ἀποικος,
730 κτεάνων χρηματοδαίτας πικρὸς, ὠμόφρων σίδαρος,
χθόνα ναιεῖν διαπτήλας, δπόσαν καὶ φθιμένοισιν κατέ-
των μεγάλων πεδίων ἀμολιούς. [χειν,

Ἐπειδὴν αὐτοκτόνως

Στρ. β'.

αὐτοδαῖκτο θάνωσι,
καὶ χθονία κόνις πῆ
μελαμπαγὲς αἶμα φοίνιον,
τίς ἂν καθαροὺς πόροι,
τίς ἂν σφε λούσειαν; Ὡ
740 πόνοι δόμων νέοι παλαι-

ETEOCLES.

Cari enim patris inimica dira ad perficiendum
siccis lacrimarum expertibus oculis mihi instat,
vindictæ lucrum præstantius sequenti morte demoncians.

CHORUS.

At tu eam tibi ne excita; ignavus non vocaberis, si vitam
pie recteque institueris; atram vero procellam ciens Furia
domui tuæ non accedet, si ex tuis manibus dñi sacrificium
accipiant. (i. e. si tibi dii non trascantur.)

ETEOCLES.

A diis quidem jam quodam pacto negligimur, [noratur.
sed gratia una a nobis mortuis profecta (salus patriæ) ho-
Quid igitur porro exitiale satum adulemur?

CHORUS.

Nunc cum maxime tibi tempus instat ut mortem evites :
si quidem deus postera mentis conversione lætiore venti flatu
fortasse afflet; nunc vero adhuc fervet.

ETEOCLES.

Efferbuerunt diræ Œdipi exsecrationes;
nimisque veraces nocturnorum visorum
species, quæ paternas opes dividebant.

CHORUS.

Obsequere mulieribus, quanquam eas haud ames tamen.

ETEOCLES.

Dicatis quorum perficiendorum copia sit; breviter autem

CHORUS.

[oportet.

Noli hanc viam inire ad portam septimam.

ETEOCLES.

Asperatum me oratione non obtundes.

CHORUS.

Victoriam tamen etiam pugnandi expertem deus honorat.

ETEOCLES.

Non decet militem cataphractum tale verbum laudare.

CHORUS.

At tu fratris tui sanguinem vis profundere?

ETEOCLES.

Diis dantibus mala non aufugiet.

CHORUS.

Horror me incessat, ne gentis devastatrix dea, diis dissi-
milis, prorsus verax malorum vates, patris imprecatione
vocata Furia iracundas exsecrationes Œdipi vesania mentis
incitati perficiat. Hæc natos perdens discordia instigat.

Ant. a. Peregrinus vero sortes versat Chalybs a Scythiis
missus colonus, sævus opum divisor, crudele ferrum,
terram habitandam sorte assignans tantam, quantam tenere
etiam mortuis magnorum agrorum expertibus sufficiat.

Quum mutua cæde ipsi ab ipsis interemti occubuerint et
terræ pulvis atrum sanguinem cædis hauserit, quis expia-
tionem præbuerit? quis eos lustraverit? O calamitates novæ
pristinis gentis malis admixtæ!

οἷσι συμμιγεῖς κακοῖς.

Παλαιγενῇ γὰρ λέγω
παρθασίαν ὠκύποινον
αἰῶνα δ' ἐς τρίτον μένει,
Ἀπόλλωνος εὐτε Λαῖος
βίῃ, τρίς εἰπόντος ἐν
μεσομφάλοις Πυθικοῖς
χρηστηρίοις θνήσκοντα γέν-
νας ἄτερ σῶζειν πάλιν,

κρατηθεὶς δ' ἐκ φιλῶν ἀδουλαῖς
ἐγείνεται μὲν μόνον αὐτῶ,
πατροκτόνον Οἰδιπόδαν,
ὅστε μὴ πρὸς ἀγνάν
σπείρας ἀρουραν, ἴν' ἐτράφη,
ρίζαν αἱματόεσσαν

ἔτλα. Παράνοια συνᾶγε
νυμφίους φρενώλαις·
κακῶν δ' ὥσπερ θάλασσα κῦμ' ἀγει· Ἀντ. γ'.

τὸ μὲν πίννον, ἄλλο δ' αἰρεί
τρίχαιον, ὃ καὶ περὶ πρύ-
μναν πόλεως καχλάζει.
Μεταξὺ δ' ἄλκᾳ δι' ὀλίγου
ταίνει πύργος ἐν εὐρεῖ.

Δέδοικα δὲ σὺν βασιλεῦσι
μὴ πόλις δαμασθῇ.

Τέλειαι γὰρ † παλαιφάτων ἀρᾶν † Στρ. δ'.
βαρεῖται καταλλαγαί,
τὰ δ' ὅλοα πελόμεν' οὐ παρέρχεται,
πρόπρυμνα δ' ἐκβολὰν φέρει

ἀνδρῶν ἀλφειοτῆν
ἄλκας ἄγαν παχυθεῖς.

Τίν' ἀνδρῶν γὰρ τοσόνδ' ἐθαύμασαν Ἀ. δ'.
θεοὶ καὶ ξυνέστιοι

πόλεος ὃ πολυδότος· αἰὼν βροτῶν,
ὅσον τότε Οἰδίπουν τίον,

ἀναρπαξάνδραν
κῆρ' ἀφελόντα χώρας;

Ἐπεὶ δ' ἀρτίφρων
ἐγένετο μέλεος ἀθλῶν

γάμων, ἐπ' ἀλγει δυσφορῶν
μαινομένην καρδίαν

δίδυμα κάκ' ἐτέλεσεν·
πατροφόνῃ χειρὶ τῶν

κραισσοτέκνων ὀμμάτων ἐπλάγχθη.
† Τέκνοισιν δ' ἀρὰς † Ἀντ. ε'.

ἔφθην, ἐπικότους τροφᾶς,
αἰαῖ, πικρογλώσσους ἀρὰς,

καὶ σφε σιδαρονόμῳ
δία χειρὶ ποτὶ λαχεῖν

κτῆματα· νῦν δὲ τρέω,
μὴ τελείῃ καμψίπους Ἑρινύς.

ΑἴΤΕΛΟΣ.

Θαρσεῖτε, παῖδες μητέρων τετραμμέναι·
πόλις κίφουγεν ἤδη δούλειον ζυγόν·

Ἀντ. β'.

Στρ. γ'.

Ἀντ. γ'.

Στρ. δ'.

Ἀ. δ'.

Στρ. ε'.

Ἀντ. ε'.

Vetus enim delictum commemoro celeriter punitum, sed ad tertiam ætatem manet, ex quo Laius invito Apolline, postquam ter eum oraculis in medio terras umbilico editis Pythicis, morientem sine sobole, urbem servare jusserat,

sed amicorum temeritate victus sibi fatum exitiale genuit, parricidam Œdipum, qui semente in incesto agro, unde ipse enutritus erat, facta stirpem sanguinolentam suscepit. Insania conjuges amentes conjungebat;

malorum vero tanquam mare fluctus volvit, alterum cadentem, alterum autem tollit decumanum, qui etiam circa uibis puppim strepit. Interim ad præsidium per breve latitudine spatium moenia protenduntur. Metuo autem ne cum regibus urbs intreat.

Ad exitum enim properant antiquarum exsecrationum graves vicissitudines. Perniciōsa tempestas ubi exoritur, non præterit, sed nimis auctas virorum industriorum divitiarum jacturas de nave afferunt.

Quem enim virorum tantum honorarunt dii civesque urbis multosque alens mortalium vita, quantum Œdipum honorabant, postquam virorum perditricem pestem (*Sphingem*) de terra sustulit?

Postquam vero infelix incesti conjugii gnarus factus est, dolore graviter commotus furibundo pectore duplex malum perpetravit: Manu, qua patrem occiderat, oculis, qui liberis cariores sunt, sese privavit.

Liberis autem diras, nutrimentum ira repletum, imprecatus est, heu, acerbis dictis diras, atque vovit ut: armata manu aliquando opes cererent. Nunc vero metuo ne flexipes Furia eas ratas faciat.

NUNCIUS.

Bono animo estote, filiae matrum alumnae, hæc urbs servitutis jugum effugit.

πέπτασεν ἀνδρῶν δόριμον κομπάσματα·
 796 πόλις δ' ἐν εὐδία τε καὶ κλυδωνίου
 πολλαῖσι πληγαῖς ἀντίον οὐκ ἐδέξατο.
 Στέγει δὲ πύργος, καὶ πύλας φερεγγύοις
 ἐφραξάμεσθα μονομάχοισι προστάταις·
 καλῶς ἔχει τὰ πλείστ' ἐν ἑξ' πυλώμασι·
 800 τὰς δ' ἐδδόμας δ' σεμνὸς ἐδομαγέτας
 ἀναξ Ἀπόλλων εἶλετ', Οἰδίπου γένει
 κραινὼν παλαιὰς Λαΐου δυσβολίας.

ΧΟΡΟΣ.

Τί δ' ἐστὶ πρῶτος νεόκοτον πόλει παρόν;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

820 † Πόλις σέσωσται, βασιλεὺς δ' ὁμόσποροι...

ΧΟΡΟΣ.

806 Τίνες; τί δ' εἴπας; παραφρονῶ φόβῳ λόγου.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

807 Φρονοῦσα νῦν ἄκουσον, Οἰδίπου γένος....

ΧΟΡΟΣ.

808 Οἱ ἴγω τάλαινα, μάντις εἰμι τῶν κακῶν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

806 Ἄνδρες τεθνήσκουσιν ἐκ χερῶν αὐτακτόνων.

ΧΟΡΟΣ.

810 Ἐκεῖθι κήλητον; βαρέα δ' οὖν ὅμως φράσσον.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

821 Πέπτασεν αἶμα γαί' ὑπ' ἀλλήλων φόνῳ.

ΧΟΡΟΣ.

811 Οὕτως ἀδελφαῖς χερσὶν ἡναίροντ' ἄγαν;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

809 Οὐδ' ἀμφιλέκτως μὴν κατεσποδημένοι.

ΧΟΡΟΣ.

812 Οὕτως δ' αἰμῶν κοινὸς ἦν ἀμφοῖν ἄμα;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

813 Αὐτὸς δ' ἀναλὸς δῆτα δύσποτμον γένος.
 Ἰοαῦτα χαίρειν καὶ δακρύεσθαι πάρα·

816 πόλιν μὲν εὖ πράσσουσας, οἱ δ' ἐπιστάται,
 δισσῶ στρατηγῶ, διελαχὼν σφυρηλάτῳ
 Σκύθῃ σιδήρῳ κτημάτων παμπησίαν.

Ἐξοῦσι δ' ἦν λάδωσιν ἐν ταφῇ χθονός,

819 πατρὸς κατ' εὐχὰς δυσπότημους φορούμενοι. †

ΧΟΡΟΣ.

822 ὦ μεγάλε Ζεῦ καὶ πολιοῦχοι Στρ. α'.
 δαίμονες, οἱ δὲ Κάδμου πύργους
 τοῦσδε ῥύεσθε·

825 πότερον χαίρω κάπολαλύξω

† σωτήρι πόλεως ἀσινεῖα, †

ἢ τοὺς μογεροὺς καὶ δυσδαίμονας Ἀντ. α'.

ἀτέκνους κλαύσω πολεμάρχους;

οἱ δῆτ' ὀρθῶς κατ' ἐπωνυμίαν

830 καὶ πολυνεικεῖς

ὦλοντ' ἀσεβεῖ διανοίᾳ.

ὦ μέλαινα καὶ τελεία Στρ. β'.

γένεος Οἰδίπου τ' ἀρὰ,

κακὸν με καρδίαν τι περιπίπτει χρῶς,

ἔτευξα τύμβῳ μέλος

Conciderunt virorum ferocium superbæ jactationes;
 urbs vero jam in tranquillo est, et fluctuum
 multis ictibus *pulsa* sentinam non recepit.
 Mœnia nos protegent, portasque probatis
 propugnatoribus singulis firmavimus.
 Prospere plurima in sex portis gesta sunt,
 at septimam portam venerandus septimanus
 rex Apollo cepit, Œdipi generi
 veterem Laii temeritatem ratam faciens.

CHORUS.

Quod novum negotium acerbum urbi accidit?

NUNCIUS.

Urbs servata est, sed reges cognati....

CHORUS.

Quinam? quid dixisti? mentis inops sum metu verbi quod

NUNCIUS.

Mentis compos audi nunc: Œdipi genus....

CHORUS.

O me miseram! præsagio mala quæ nunciaturus es.

NUNCIUS.

Viri ceciderunt mutua cæde interemti.

CHORUS.

Eone progressi sunt? Gravia quidem, tamen narra.

NUNCIUS.

Hausit terra sanguinem mutua illorum cæde effusum.

CHORUS.

Itane illi fraternis manibus prorsus se perimebant?

NUNCIUS.

Neque ambigue profecto exstincti.

CHORUS.

Itane fortuna communis ambobus simul fuit?

NUNCIUS.

Eadem vero profecto infelix genus Œdipi deleverit.

Talibus gaudere et illacrimare licet,
 urbe quidem, quia servata est; rectores vero,
 duo imperatores, creverunt malleis cuso
 Scythico ferro totam opum possessionem.

Possidebunt autem terræ quantum sepulti acceperint,
 ipsi secundum tristes patris execrationes in perniciem acti.

CHORUS.

O magne Jupiter vosque tutelares urbis dii, qui hanc
 Cadmi arcem tuemini, utrum gaudeam urbisque salutifera
 incolumitate exsultem,

an calamitosos infelices belli rectores sine prole defun-
 ctos desileam? qui profecto vere ex nominis significatione
 et multum rixosi impia mente perierunt.

O atra et præpotens generis Œdipique dira, grave frigus
 quoddam pectus meum incessit. Paravi sepulchro carmen
 Manas (i. e. valde cominota carmen tristissimum), post-

Θυιάς, αἱματοσταγεῖς
νεκροὺς κλύουσα δυσμώρας
θανόντας· ἢ δύσσορνος ἀ-
δε ξυναυλία δορός.

640 Ἐξέπραξεν, οὐδ' ἀπείπε
πατρῶεν εὐκταία φάτις·
βουλαὶ δ' ἀπιστοὶ Λαίου διήρμισαν.
Μέριμνα δ' ἀμφὶ πτόλιν·
θέσφατ' οὐκ ἀμβλύνεται.

645 Ἰὼ καλύπτοντο τόδ' εἰρ-
γάσασθ' ἀπιστον· ἦλθε δ' αἰ-
ακτὰ πῆματ' οὐ λόγῳ.

Τὰδ' αὐτόδπλα, προὔπτως ἀγγέλου λόγος· Ἐπεφθ.

διπλαῖ μέριμναι, διδυμάνορα
650 κακ' αὐτοφόνα, δίμοιρα
τέλεια τὰδε πάθη. Τί φῶ;
τί δ' ἄλλο γ' ἢ πόνοι πόνων,
δόμοισιν ἐφέσται;
Ἄλλα γόων, ὦ φίλαι, κατ' οὖρον
655 ἐρέσσει· ἀμφὶ κρατὶ πόμπιμον χερσὶν
πτύλον, ἔς αἰὲν δι' Ἀχέροντ' ἀμείβεται
τὴν ἀστονον, μελάγκροκον
ναύστολον θεωρίδα,
τὴν ἀστιδῆ ἑπὶ πολλῶνι, τὴν ἀνάλιον,
660 πένδοκον, εἰς ἀφανῆ τε χέρσον.
Ἄλλα γὰρ ἤκουσ' αἰδ' ἐπὶ πρᾶγος
πικρὸν Ἀντιγόνη τ' ἡδ' Ἰσμήνη·
θρήνον ἀδελφοῖν οὐκ ἀμφιβόλως
οἴμαι σφ' ἐρατῶν ἐκ βαθυκάλπων
665 στηθεῶν ἥσειν ἄλγος ἐπάξιον.
Ἡμεῖς δὲ δίκην πρότερον φήμης
τὴν δυσχελεδὸν θ' ὕμνον Ἐρινύος
λαχεῖν Ἄδᾳ τ'
ἐχθρὸν παιδῶν ἐπιμέλειν.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

670 Ἰὼ δυσσεβελόταται πασῶν ὑπόσαι
στρόφον ἐσθῆσιν περιβάλλονται,
κλαίω, στένομαι, καὶ δόλος οὐδεὶς
μὴ 'κ φρενὸς ὀρθῶς με λιγαίνειν.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

675 Ἰὼ ἰὼ δύσφρονες, Στρ. α'.
φίλων ἀπιστοὶ καὶ κακῶν ἀτρώμονες,
πατρῶους δόμους ἐλόντες μέλει σὺν ἀλκῇ.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Μέλει δὲ πᾶσι οἱ μελέους θανάτους
εὐροντο δόμων ἐπὶ λύμῃ.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

680 Ἰὼ ἰὼ δωμάτων
ἐρειψίταιροι καὶ πικρὰς μοναρχίας
685 ἰδόντες, τί δὴ διήλλαχθε σὺν σιδάρεσσι;

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Κάρτα δ' ἀληθῆ πατὴρ Οἰδιπόδα
πτόνι Ἐρινὺς ἐπέκρανε.

quam sanguine madentes mortuos infeliciter occidisse au-
divi. Certe malo omine hæc consociatio armorum suscepta
fuit.

Ad finem perduxit neque irrita cessit patris devota exæ-
cratio. Consilium Lali oraculo non audientis prorsus
satisfecit. Cura vero *nostra* de urbe *manet*; oracula non
obtunduntur. O multum defendi, hoc incredibile facinus
perpetrastis! Adest calamitas non verbis gemenda.

Manifesta ista sunt; ante oculos nupcii oratio. Dupli-
ces curæ; duplicia fortium virorum mala mutuo occiso-
rum; hæc duplicis sortis calamitas completa est. Quid
dicam? quid aliud nisi calamitatem calamitatis domo insi-
dere? Verum, o amicæ, secundum lamentationum auram
remigate excitantes circa caput planctum mortuos concomi-
tantem, qui per Acherontem lacrimarum expertem, atro
velo instructam nauticam theorida *Charontis* reciproc-
cat, Apollini inaccessam, soli intactam, omnes mortales
accipientem, in tenebrosamque *Orci* continentem *vectam*.

At enim hic ad acerbum negotium Antigona et Isme-
na advenerunt. Carmen lugubre ob interemtios fratres,
haud dubie justum dolorem, eas ex amabili profundo pectore
effusuras esse puto. Nos vero decet ante *illarum* cantum
lugubriter sonantem hymnum Erianynos exordiri Orcoque
pæanem invisum occinere

SEMICHORUS.

Heu infelicissimæ sorores omnium, quotquot cingulo
vestes circumdantur! Lacrimas fundo, gemo, neque ulla
simulatio est quin ex animi sententia vere querar.

SEMICHORUS.

Heu mente male sani, amicorum dictis non obsequentes
et malis invicti, qui paternam domum miseri vi et pugna
occupare voluistis.

SEMICHORUS.

Miseri profecto qui miseræ caedes in domorum exci-
dium perpetrarunt.

SEMICHORUS.

Heu heu, qui domum paternam evertistis et acerbam
uterque suam solius dominationem spectavistis, quid ferro
conciliati estis?

SEMICHORUS.

Certe imprecationem potens patris *Œdipi* Furia ratam
fecit.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Δι' εὐωνύμων τετυμμένοι,
 890 τετυμμένοι δὴθ' ὁμο-
 σπλάγγων τε πλευρωμάτων
 * * *

Αἰαὶ δαιμόνιοι,
 αἰαὶ δ' ἀντιφόνων
 * * θανάτων ἀραί.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Διανταίαν λέγεις ὁμοιοὶ καὶ
 895 σώμασιν πεπλαγμένους, ἰ
 ἀναυδάτω μένει
 ἀραίω τ' ἐκ πατρὸς
 διχόφρονι πότμῳ.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Διήκει δὲ καὶ πόλιν στόνος,
 900 στένουσι πύργοι, στένει
 πέδον φιλανδρον· μενεῖ
 κτείανά τ' ἐπιγόνους,
 δι' ὧν αἰνομόρους,
 905 δι' ὧν νεῖκος ἔβρα,
 καὶ θανάτου τέλος.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Ἐμοιράσαντο δ' ὄξυκάρδιοι
 κτήμαθ', ὥστ' ἴσον λαχεῖν.
 Διαλλακτῆρι δ' οὐκ
 ἀμεμφία φίλοις,
 910 οὐδ' ἐπίχαρις Ἄρης.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Σιδαρόπλακτοι μὲν ὧδ' ἔχουσι,
 σιδαρόπλακτοι δὲ τοὺς μένουσι,
 τάχ' ἂν τις εἴποι, τίνας;
 τάφων πατρῶων λαχαί.

Στρ. γ'.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

915 Δόμων μάλ' ἀχὰν † ἐπ' αὐτοὺς † προπέμπει
 δαϊκτήρ γόος, αὐτόστονος, αὐτοπήμων, [νός, ἀ
 δαϊόφρων, οὐ φιλογαθής, ἐτύμως δακρυχέων ἐκ φρε-
 920 κλαιομένας μου μινύθει τοῖνδε δυοῖν ἀνάκτοι.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Πάρεστι δ' εἰπεῖν ἐπ' ἀθλοῖσιν
 ὡς ἐρξάτην πολλὰ μὲν πολίτας,
 925 ξένων τε πάντων στίχας
 πολυφθόρους ἐν δαί.

Ἀντ. γ'.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

† Δυσδαιμόνως σφ' † ἀ τεκοῦσα
 πρὸ πασῶν ὁπόσαι τεκνογόνους κέλῃνται
 930 παῖδα τὸν αὐτᾶς πόσιν αὐτᾶς θεμένα τούσδ' ἔτεχ', οἱ
 δ' ὧδ' ἐτελεύ-
 τασαν ὑπ' ἀλλαλοφόνους χερσὶν ὁμοσπόροισιν.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

935 Ὅμοσποροὶ δῆτα καὶ πανώλεθροὶ
 † διαρτομαῖς † οὐ φίλαις,
 ἔριδι μαινομένην,
 νεῖκος ἐν τελευτᾷ.

Στρ. δ'.

SEMICHORUS.

Per lævas transfixi, transfixi profecto et per consanguinea latera ***

Væ, gravi numine acti, væ, mutuarum cædium diræ!

SEMICHORUS.

Plaga per pectus adacta, unaque sedibus et corporibus inflicta transfixos ais, idque effectum ineffabili audacia discordique fortuna patris exsecrationibus efflagitata.

SEMICHORUS.

Penetrat vero etiam urbem gemitus; gemunt moenia, gemit hominibus repleta terra; manebuntque posteris opes, per quas miseris, per quas contentio exorta est cædisque patrati.

SEMICHORUS.

Partiti vero sunt furiosi inter se bona, ut uterque aquam partem nancisceretur. Disceptatori vero non defuit amicorum reprehensio, neque Mars gratus fuit.

SEMICHORUS.

Ferro percussi ita ambo jacent, ferro percussi vero eos manent, facile quis dicat, quinam? sepulchri, quod pater vovit, tumuli.

SEMICHORUS.

Magnam domus lamentationem ad illos prosequitur pectus dilacerans plangens, sponte gemens, suis malis evocatus, miserabilia cogitans, lætitiæ alienus, veras lacrimas ciens ex animo, qui me hos duos reges gemente conficitur.

SEMICHORUS.

Licet dicere de infelicibus fratribus, multis malis cives ab iis affectos esse omniumque peregrinorum turmas gravi perniciæ in certamine.

SEMICHORUS.

Infeliciter quæ eos peperit ante omnes quæ genitricis vocantur, suum ipsius filium maritum sibi sociavit atque hos enixa est; hi vero ita manibus germanis mutuo se trucidantibus exspirarunt.

SEMICHORUS.

Germanæ profecto manus et perniciosæ inimica peremtionē, furibunda discordia in exitu certaminis.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Πέπνυται δ' ἔχθος, ἐν δὲ γαίᾳ
 ζῶα φονορῦτῳ
 910 μέμικται· κάρτα δ' εἶσ' ὀμαιοι.
 Πικρὸς λυτὴρ νεικέων
 δ' πόντιος ξείνος ἐκ πυρὸς συθείς
 915 θηκτὸς σίδαρος· πικρὸς δὲ χρημάτων
 κακὸς δατητὰς Ἄρης
 ἀρὰν πατρώαν τιθείς ἀληθῆ.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Ἔχουσι μοῖραν λαχόντες, ὧ μέλει, Ἀντ. δ'.
 διωσδόντων † ἀγθέων· †
 920 ὑπὸ δὲ σώματι γᾶς
 πλοῦτος ἀδυσσος ἔσται.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Ἰὼ πολλοῖς ἐπανθίσαντες
 πόντοις γε δόμου·
 † τελευταῖαι δ' † ἐπηγάλαξαν
 ἀραὶ τὸν ὄξυν νόμον,
 925 τετραμμένον παντρώπῳ φυγῇ γένους.
 Ἔστακεν Ἄτας τροπαῖον ἐν πύλαις,
 ἐν αἷς ἐθείνοντο, καὶ
 930 δυοῖν κρατήσας ἔληξε δαίμων.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Πισθείς ἐπαισας.

Πρωδ.

Percussus percussisti.

ΙΣΜΗΝΗ.

Σὺ δ' ἔθανες κατακτανών.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Δορὶ δ' ἔκτανες.

ΙΣΜΗΝΗ.

Δορὶ δ' ἔθανες.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Μελεόπονος.

ΙΣΜΗΝΗ.

Μελεοπαθῆς.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἴτω δάκρυα.

ΙΣΜΗΝΗ.

Ἴτω γόος.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

† Πρόκεισαι †

ΙΣΜΗΝΗ.

κατακτάς.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἢλ' ἤλ', μαίνεται γόοισι φρήν.

Στρ.

ΙΣΜΗΝΗ.

Ἐντὸς δὲ καρδία στένει.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἰὼ ἰὼ πάνδυρτε σύ.

ΙΣΜΗΝΗ.

Σὺ δ' αὔτε καὶ πανάθλιε.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

970 Πρὸς φίλου ἔφρισο.

SEMICHORUS.

Quiescunt inimicitiae; in terra autem sanguine madida
duorum fratrum vita miscetur, certeque sunt unius san-
 guinis. Acerbus rixarum disceptator fuit Ponticus hospes
 ex igne profectus, acutus gladius; acerbus vero bonorum
 perniciosus divisor Mars, qui patris execrationem ratam
 fecit.

SEMICHORUS.

Habent suam partem sortiti, o miseri, calamitatum a
 Jove datarum: sub corpore autem immensa terrae copia
 erit.

SEMICHORUS.

Heu! multis miseriis domum replebant; sed postremae
 dirae triumphantes acutum accinuerunt carmen, genere
 omnigena fuga profligato. Stat Noxae tropaeum in porta, in
 qua percutiebantur, et duobus subactis daemone quievit.

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

ΙΣΜΕΝΑ.

Tu vero occubuisti, postquam occideras.

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

Hasta occidisti.

ΙΣΜΕΝΑ.

Hasta periisti.

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

Miseranda exsecutus.

ΙΣΜΕΝΑ.

Miseranda passus.

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

Ite lacrimae.

ΙΣΜΕΝΑ.

Ite gemitus.

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

Jaces,

ΙΣΜΕΝΑ.

postquam interfecisti.

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

Heu, insanit luctu animus.

ΙΣΜΕΝΑ.

Intus cor gemit.

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

O, o omni ex parte deflende!

ΙΣΜΕΝΑ.

Tu vero etiam prorsus miserande!

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

Per amicum periisti.

ΙΣΜΗΝΗ.

Καὶ φίλον ἔκτανες.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Διπλᾶ λέγειν.

ΙΣΜΗΝΗ.

Διπλᾶ δ' ὄρᾱν.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἀχέων τοίων τάδ' ἐγγύθεν.

ΙΣΜΗΝΗ.

Πέλας αἰδ' ἀδελφαὶ ἀδελφεῶν.

ΧΟΡΟΣ.

† 975 Ἴω Μοῖρα βαρυδότιρα μογερά,
πότνιά τ' Οἰδίπου σκιά,
μέλαιν' Ἑρινύς, ἥ μεγασθενής τις εἴ.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἦέ ἡ δυσθέατα πῆματα

ΙΣΜΗΝΗ.

ἐδείξαι' ἐκ φυγᾶς ἔμοι.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

980 Οὐδ' ἔκθε' ὥς κατέκτανεν.

ΙΣΜΗΝΗ.

Σωθεὶς δὲ πνεῦμ' ἀπώλεσεν.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἀπώλεσε ὅητα * *

ΙΣΜΗΝΗ.

Καὶ τόνδ' ἐνόσφισε.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Τάλαν γένος.

ΙΣΜΗΝΗ.

Τάλανα παθόν.

† ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Δίστονα κῆδε' ὁμώνυμα.

ΙΣΜΗΝΗ.

985 Δίγγρα τριπάλτων πημάτων.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

[Ὅλοα λέγειν.

ΙΣΜΗΝΗ.

Ὅλοα δ' ὄρᾱν.]†

ΧΟΡΟΣ.

Ἴω Μοῖρα βαρυδότιρα μογερά,
πότνιά τ' Οἰδίπου σκιά,
μέλαιν' Ἑρινύς, ἥ μεγασθενής τις εἴ.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

990 Σὺ † τοί νιν † οἶσθα διαπερῶν,

ΙΣΜΗΝΗ.

Σὺ δ' οὐδὲν ὕστερον μαθών,

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἐπεὶ κατῆλθες ἐς πόλιν,

ΙΣΜΗΝΗ.

δορός γε τῷδ' ἀντηρέτας.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ὅλοα λέγειν.

ΙΣΜΗΝΗ.

Ὅλοα δ' ὄρᾱν.

ISMENA.

Et amicum occidiati.

ANTIGONA.

Duplicia dictu.

ISMENA.

Duplicia visu.

ANTIGONA.

Talibus malis hæ propinquæ.

ISMENA.

Prope fratres hæ sorores.

CHORUS.

O Parca gravium dolorum effectrix ærumnosa, veneranda-
que CEdipi umbra, atra Erinny, sane magnipotens es.

ANTIGONA.

Ἄντ.

Heu, gravia aspectu mala

ISMENA.

ex exilio mihi ostendistis.

ANTIGONA.

Non rediit, ubi occiderat.

ISMENA.

Salvus (i. e. qui domi mansit) vitam amisit.

ANTIGONA.

Amisit utique.

ISMENA.

Et hunc vita privavit.

ANTIGONA.

Miserum genus.

ISMENA.

Misera passum.

ANTIGONA.

Bifariam gemendus luctus propinquorum ejusdem nomi-
nis (i. e. propinqui ejusdem nominis duo lugendi sunt).

ISMENA.

Bifariam defendendus terribiliter vibratorum hastarum (i. e.
duplex hastarum ictibus excitatus) luctus.

ANTIGONA.

[Tristia dictu.

ISMENA.

Tristia aspectu.]

CHORUS.

O Parca gravium dolorum effectrix ærumnosa, veneran-
daque CEdipi umbra, atra Erinny, sane magnipotens es.

ANTIGONA.

Tu eam huc trajiciens cognovisti,

ISMENA.

Tu vero nihilo posterius expertus es,

ANTIGONA.

postquam ad urbem venisti,

ISMENA.

huc in certamine adversarius.

ANTIGONA.

Tristia dictu.

ISMENA.

Tristia aspectu.

ANTIGONH.

996 Ἰὼ πόνος.

ISMENH.

Ἰὼ κακά.

† ANTIGONH.

Δώμασι καὶ χθονί.

ISMENH.

Πρὸ πάντων δ' ἔμοι. †

ANTIGONH.

Ἰὼ ἰὼ, καὶ πρόσω γ' ἔμοι.

ISMENH.

997 Ἰὼ ἰὼ † δυσπότημων † κακῶν
ἄναξ Ἑτεόκλεις ἀρχηγέτα.

ANTIGONH.

1000 Ἰὼ πάντων πολυστονώτατοι,
ἰὼ δαιμονῶντες ἐν ἄτῃ.

ISMENH.

Ἰὼ ἰὼ, ποῦ σφε θήσομεν χθονός;

ANTIGONH.

Ἰὼ σκου τιμωτάτων.

ISMENH.

Ἰὼ ἰὼ πῆμα πατρὶ πάρευνον.

KRETE.

1005 Δακρύντα καὶ δόξαντ' ἀπαγγέλλειν με χρεὶ
δήμου προδούλοις τῆσδε Καδμείας πόλεως·
Ἑτακλία μὲν τόνδ' ἐπ' εὐνοίᾳ χθονός
θάπτειν ἔδοξε γῆς φίλαις κατασκαφαῖς·
εἰργων γὰρ ἐχθροὺς θάνατον εἰλετ' ἐν πόλει·
1010 ἱρῶν πατρῶων δ' ὅσιος ὦν μομφῆς ἄτερ
τίθνηκεν οὐπὲρ τοῖς νέοις θνήσκειν καλόν.
Οὕτω μὲν ἄμφω τοῦδ' ἐπέσταλται λέγειν.
Τούτου δ' ἀδελφὸν τόνδε Πολυνείκευς νεκρὸν
ἔσω βαλεῖν ἄθαπτον, ἀρπαγὴν κυσίν,
1015 ὡς ὄντ' ἀναστατήρα Καδμείων χθονός,
εἰ μὴ θεῶν τις ἐμποδὼν ἔσθι δορὶ
τῷ τοῦδ'. Ἄγος δὲ καὶ θανὼν κεκτῆσεται
θεῶν πατρῶων, οὗς ἀτιμάσας ὄδε
στράτευμ' ἐπακτὸν ἐμβαλὼν ἤρει πόλιν.
1020 Οὕτω πετεινῶν τόνδ' ὑπ' οἰωνῶν δοκεῖ
ταφέντ' ἀτίμως τοῦπικτίμιον λαβεῖν·
καὶ μὴθ' ὁμαρτεῖν τυμβοχόα χειρώματα
μὴτ' ὀχυράλκοις προσσέβειν οἰμώγμασιν,
ἀτιμον εἶναι δ' ἐκφορᾶς φίλων ἥπο.
1025 Τοιαῦτ' ἔδοξε τῷδε Καδμείων τέλει.

ANTIGONH.

Ἐγὼ δὲ Καδμείων γε προστάταις λέγω,
ἢ μὴ τις ἄλλος τόνδε συνθάπτειν θέλῃ,
ἐγὼ σφε θάψω κἀνὰ κίνδυνον βαλὼ
θάψας ἀδελφὸν τὸν ἐμὸν, οὐδ' αἰσχύνομαι
1030 ἔγχεσθ' ἀπιστον τήνδ' ἀναρχίαν πόλει.
Δεινὸν τὸ κοινὸν σπλάγγνον, οὐ πεφύκαμεν,
μητρὸς ταλαίνης κατὰ δυστήνου πατρός.
Τοιγὰρ θέλουσ' ἀκοντὶ κοινῶναι κακῶ
ψυχῇ, θανόντι ζῶσα συγγένῃ φρενί.

ANTIGONA.

Heu labor.

ISMENA.

Heu mala.

ANTIGONA.

Genti et terræ.

ISMENA.

Ante omnes mihi.

ANTIGONA.

Heu, mihi quidem etiam amplius.

ISMENA.

Heu, malorum tristium auctor, rex Eteocles!

ANTIGONA.

Heu omnium maxime gemendi,
heu insanientes in pernice.

ISMENA.

Ah, ubi terræ eos sepeliemus?

ANTIGONA.

Ah, ubi honorificentissimum erit.

ISMENA.

Heu calamitas patri conjuncta.

PÆCO.

Renunciare me oportet, quæ facienda censent ac decrevere
primores populi hujus urbis Cadmeæ.
Eteoclem hunc propter ejus in patriam benevolentiam
grata terræ humatione sepeliri placuit:
arcens enim hostes mortem in urbe oppetiit,
sacrorumque patriorum religione sanctus sine reprehensione
occubuit ubi juvenibus decorum est occumbere.
Ac sic quidem de hoc mandatum mihi est ut dicerem.
Hujus autem fratrem, hunc Polynicem mortuum,
extra urbem projici placuit, insepultum, prædā canibus,
ut qui terram Cadmeorum devastasset,
nisi deorum quis armis obstitit
illius. Piaculum vero etiam mortuus servabit
diis patriis obstrictum, quæ ignominia afficiens iste
peregrino exercitu adducto urbem capere volebat.
Sic igitur hunc placet a volucribus alitibus,
inhoneste sepultum sceleris præmium accipere,
neque esse eum libationibus in tamulo effusis prosequendum,
neque clarionis lamentationum fleatibus pie venerandum:
sed funeris ab amicis elati honore privandum.
Hæc placuerunt huic Cadmeorum senatui.

ANTIGONA.

Ego vero Cadmeorum ipsis proceribus dico,
nisi quis alius hunc cum fratre sepelire voluerit,
ego eum sepeliam periculumque omne sustineam,
quum fratrem meum sepehvi, neque me pudet
in hac re urbi inobedientem imperii impatientiam præstare.
Magnam habet vim communis sanguinis unde prognati sumus,
matris miseræ atque infelicis patris.
Propterea volens cum invito malo te consocia,
o mea anima, cum mortuo viva ex germano animo

1035 Τούτου δὲ σάρκα οὐδὲ κοιλογάστορες
λύκοι πάσσονται· μὴ δοκησάτω τινί.
Τάφον γὰρ αὐτῇ καὶ κατασκαφὰς ἐγὼ,
γυνὴ περ οὔσα, τῷδε μηχανήσομαι,
1040 αὐτῇ καλύψω· μηδὲ τῷ δόξῃ πάλιν·
θάρασι παρέσται μηχανὴ δραστήριος.

ΚΗΡΥΞ.

Αὐδῶ πόλιν σε μὴ βιάζεσθαι τόδε.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Αὐδῶ σε μὴ περισσὰ κηρύσσειν ἔμοι.

ΚΗΡΥΞ.

Τραχὺς γε μέντοι δῆμος ἐκφυγῶν κακά.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

1045 Τράχυν', ἄθαπτος δ' οὗτος οὐ γενήσεται.

ΚΗΡΥΞ.

Ἄλλ' ὃν πόλις στυγεῖ, σὺ τιμήσεις τάφω;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

† Ἥ δὴ † τὰ τοῦδ' οὐ διατετίμηται θεοῖς.

ΚΗΡΥΞ.

Οὐ, πρὶν γε χώραν τήνδε κινδύνῳ βαλεῖν.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Παθὼν κακῶς κακοῖσιν ἀντημέλικο.

ΚΗΡΥΞ.

1050 Ἄλλ' εἰς ἅπαντας ἀνθ' ἑνὸς τὸδ' ἔργον ἦν.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἔρις παραίνει μῦθον ὑστάτῃ θεῶν.

Ἐγὼ δὲ θάψω τόνδε· μὴ μακρηγόρει.

ΚΗΡΥΞ.

Ἄλλ' αὐτόδουλος ἴσθ', ἀπενένεπ' ὃ ἐγώ.

ΧΟΡΟΣ.

Φεῦ φεῦ.

1055 ὦ μεγάλαυχοι καὶ φθερσιγενεῖς
Κῆρες Ἑρινύες, αἵτ' Οἰδιπόδα
γένος ὠλέσατε πρυμνόθεν οὐτως.
Τί πάθω; τί δὲ ὄρω; τί δὲ μήσωμαι;
πῶς τολμήσω μήτε σὲ κλαίειν
1060 μήτε προπέμπειν ἐπὶ τύμβῳ;

Ἀλλὰ φοβοῦμαι ἀποτρέπομαι
δεῖμα πολιτῶν.

Σὺ γε μὴν πολλῶν πενήτηρων
τεύξει· κείνος δ' ὃ τάλας ἄγρος
μονόκλαυτον ἔχων θρήνον ἀδελφῆς

1065 εἴσι. Τίς ἂν ταῦτα πίθοιτο;

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Δράτω τι πόλις καὶ μὴ δράτω
τοὺς κλαίοντας Πολυνείκη.
Ἡμεῖς μὲν ἴμεν καὶ συνθάφομεν
αἶδα προπομποί. Καὶ γὰρ γενεᾷ
* * *

1071 κοινὸν τὸδ' ἄχος καὶ πόλις ἄλλοις
ἄλλοι' ἐπαινεῖ τὰ δίκαια.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Ἡμεῖς δ' ἅμα τῷδ', ὥσπερ τε πόλις ἄντ.

Hujus vero carnes non famelici
lupi devorabunt (ne quisquam hoc existimaverit):
sepulcrum vero ipsa et humationem ego,
quavis femina sim, huic comparabo
in sinu byssinae vestis pulverem afferens,
atque ipsa condam; ne quis contra sentiat.
Audaciae aderit efficax exsequendi actio.

PRÆCO.

Moneo te, ne contra civium decretum hoc perpetres.

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

Moneo te, ne mihi supervacanea edicas.

PRÆCO.

Severus profecto populus est, quum perniciem effugerit.

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

Jacta populi severitatem; insepultus autem hic non relinque-

PRÆCO.

At tu eum, quem civitas odit, sepulcro honorabis?

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

Profecto hujus sors apud deos honoris non expers est (i. e. sancta officia Polynici a sorore prestanda sunt, quas dii respiciunt.)

PRÆCO.

Non, priusquam quidem huic terræ periculum intulit

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

Mala perpesus mala retribuit.

PRÆCO.

At adversus omnes pro uno facinus commissum est.

ΑΝΤΙΓΟΝΑ.

Rixæ finit sermonem dearum postrema;
ego vero hunc sepeliam; ne multa verba dixeris.

PRÆCO.

At sis tu tui consilii, ego vero veto.

ΧΟΡΟΣ.

Heu heu!

O magnopere exsultantes, generis perditrices, mortis
dæm Furis, quæ CEdipi genus in hunc modum funditus
delevistis. Quid me fiat? quid agam? quid commiscar?
quomodo sustinebo ut te neque desicam neque ad sepul-
crum prosequar?

At metuo atque terrificum civium imperium refugio.
Tu quidem, *Eteocles*, multos profecto, qui te desicant,
habebis; ille vero, *Polynices*, infelix, indefectus, solum unius
sororis sletum funebrem nactus discedet. Quis in his rebus
obediat?

SEMICHORUS.

Στρ.

Puniat urbs vel non puniat eos qui Polynicem desent.
Nos vero ibimus unaque sepellemus, hujus funeris comites.
Etenim communis hic dolor *Cadmeorum* generi et civitas
aliter alias justa quæ sint probat.

SEMICHORUS.

Nos vero cum hoc *idimus*, sicut et civitas et jus

ΕΠΤΑ ΕΠΙ ΘΗΒΑΣ.

καὶ τὸ δίκαιον ξυνεπαινεῖ.

Μετὰ γὰρ μάχαρας καὶ Διὸς ἰσχύϊν

1075 ὁδε Καδυμείων ἤρυσσε πόλιν

μή 'να τραπῆναι

μηδ' ἄλλοδαπῶν κύματι φωτῶν

κατακλυσθῆναι τὰ μάλιστα.

SEPTM ADVERSUS THEBAS. 49

exhortatur. Post beatos deos enim et Jovis potentiam hic Cadmeorum urbem tuitus est, ne subverteretur, neve peregrinorum virorum fluctibus prorsus obrueretur.

ΠΕΡΣΑΙ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΧΟΡΟΣ ΓΕΡΟΝΤΩΝ.

ΑΤΟΣΣΑ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

ΕΙΔΩΛΟΝ ΔΑΡΕΙΟΥ.

ΞΕΡΞΗΣ.

ΧΟΡΟΣ.

- Τάδε μὲν Περσῶν τῶν οἰχομένων
Ἑλλάδ' ἐς αἶαν πιστὰ καλεῖται,
καὶ τῶν ἀρνεῶν καὶ πολυχρύσων
ἐδράνων φύλακες, κατὰ πρεσβείαν
6 οὐς αὐτὸς ἀναξ Ξέρξης βασιλεὺς
Δαρείουγενὴς
εἴλετο χώρας ἐφορεύειν.
Ἀμφὶ δὲ νόστῳ τῷ βασιλείῳ
καὶ πολυχρύσου στρατιᾷς ἤδη
10 κακόμενταις ἄγαν ὀρσολοπεῖται
θυμὸς ἔσωθεν.
Πᾶσα γὰρ ἰσχὺς Ἀσιατογενὴς
ᾤγωκε· νέον δ' ἄνδρα βαύζει,
κοῦτε τις ἄγγελος οὔτε τις ἵππεύς
15 ἄστῳ τὸ Περσῶν ἀπικνεῖται·
οἷτε τὸ Σούσων ἡδ' Ἑκβατάνων
καὶ τὸ παλαιὸν Κίσιον ἐρχος
προλιπόντες ἔθαν,
οἱ μὲν ἐφ' ἵππων, οἱ δ' ἐπὶ ναῶν
πεζοὶ τε βάρην
20 πολέμου στίφος παρέχοντες·
οἷος Ἀμίστρης, ἡδ' Ἀρταφρένης,
καὶ Μεγαβάξης, ἡδ' Ἀστάσπης,
ταγοὶ Περσῶν,
βασιλῆς βασιλέως ὑποχοὶ μεγάλου
25 σοῦνται, στρατιᾷς πολλῆς ἐφοροὶ,
τοξοδάμαντές τ' ἡδ' ἵπποδάται,
φοβεροὶ μὲν ἰδεῖν, δεινοὶ δὲ μάχην
ψυχῆς εὐτλήμονι δόξῃ.
Ἄρτεμβάρης θ' ἱππιохάρμης,
30 καὶ Μασίστρης, ὃ τε τοξοδάμας
ἐσθλὸς Ἴμαίος, Φαρανδάκης θ',
ἵππων τ' ἐλατὴρ Σωσθάνης.
Ἄλλους δ' ὁ μέγας καὶ πολυθρέμων
Νεῖλος ἐπεμψεν Σουσισχάνης,
35 Πηγασταγῶν Αἰγυπτογενὴς,
ὃ τε τῆς ἱερᾶς Μέμφιδος ἀρχῶν
μέγας Ἀρσάμης, τὰς τ' ὠκυγίας
Θήβας ἐφέπων Ἀριόμαρδος,
καὶ Δαιοβάται ναῶν ἐρέται
40 δεινοὶ, πληθὸς τ' ἀνάρθμοι.

PERSÆ.

PERSONÆ FABULÆ.

CHORUS SENUM.

ATOSSA.

NUNCIUS.

UMBRA DARIÏ.

XERXES.

CHORUS.

Hi Persarum in Græcam terram profectorum fidi vocantur, et opulentarum et multo auro abundantium sedium custodes, quos pro dignitate ipse dominus Xerxes rex, Dario natus, ad regnum tutandum elegit.

Verum de reditu regis exercitusque auro multo exornati jam præsega mali mens mea valde in pectore perturbatur.

Omne enim robur in Asia natum abiit, suamque pubem illa mœsta desiderat, neque ullus nuncius neque ullus eques ad Persarum urbem redit.

Et Susorum atque Ecbatanorum et antiquæ urbis Cissiae mœnibus relictis profecti sunt alii equis *insidentes*, alii in navibus, alii pedites pedestri itinere belli densum agmen complentes :

qualis Amistres atque Artaphernes et Megabazes atque Astaspes, duces Persarum, reges magno regi subjecti proficiscuntur, magnarum copiarum præfecti, et sagittarii et equites, terribiles aspectu et in pugna strenua animi ambitione formidabiles.

Atembaresque equestri proelio gaudens, et Masistres, sagittarumque jaculator bonus Imæus, Pharandacesque et equorum agitator Sosthanes.

Alios magnus et felix Nilus misit : Susiæcanes, Pegastagon Ægyptius, et sacrae Memphidis præfectus magnus Arsames, quique antiquas Thebas regit Ariomardus et paludicolæ navium remiges terribiles et multitudine innumera-biles.

Ἀβροδιαίων δ' ἔπεται Ἀυδῶν
 ὄχλος, οἳ τ' ἐπίπαν ἡπειρογενές
 κατέχουσιν ἔθνος, τοὺς Μητραγαθὺς
 Ἄρκτης τ' ἀγαθός, βασιλῆς δύοιοι,
 46 καὶ πολύχρυσοι Σάρδεις ἐπόχους
 πολλοῖς ἄρμασιν ἐξορμῶσιν,
 δίρρυμά τε καὶ τρίρρυμα τέλη,
 φοδερὰν ὄφιν προσιδέσθαι.
 Στεῦνται δ' ἱεροῦ Τιμόλου πελάται,
 50 ζυγὸν ἀμφιβαλεῖν δούλιον Ἑλλάδι,
 Μάρδων, Θάρυβις, λόγχης ἀκμονες,
 καὶ ἀκοντισταὶ Μυσοί· Βαθυλὼν δ'
 ἢ πολύχρυσος πάμμικτον ὄχλον
 πᾶμπει σύρδην, ναῶν τ' ἐπόχους,
 55 τοξολκῶ λήματι πιστούς·
 τὸ μαχαιροφόρον τ' ἔθνος ἐκ πάσης
 Ἀσίας ἔπεται,
 ζειναῖς βασιλέως ὑποπομπαῖς.
 Τοῖνδ' ἄνθος Περσίδος αἶας
 60 σῶνται ἀνδρῶν,
 οἷς περὶ πᾶσα χθὼν Ἀσιῇτις
 θρέψασα πόθῳ στένεται μαλερῶ,
 ταῖές τ' ἀλογοὶ θ' ἡμερολεγδὸν
 τεύοντα χρόνον τρομέονται.
 65 Πεπείρακεν μὲν δ' ἐπὶ σέπτολις ἤδη Στρ. α'.
 βασιλεὺς στρατὸς εἰς ἀντίπορον γείτονα χώραν,
 λινοδέσμῳ σχεδία πορθμὸν ἀμείψας
 70 Ἀθαμαντίδος Ἑλλάς, [του.
 πολύτομον ὄδισμα ζυγὸν ἀμφιβαλὼν αὐχένι πόν-
 75 τος Παλυνδρόου δ' Ἀσίας θούριος ἄρχων Ἀντ. α'.
 75 ἐπὶ πᾶσαν χθόνα ποιμανόριον θεῖον ἐλαύνει
 διχθῶν, πεζονόμοις ἐκ τε θαλάσσης,
 ὄχυροῖσι πεποιθὼς
 80 στυφελόις ἐφέταις, χρυσογόνου γενεᾶς ἰσότηος φῶς.
 Κυαντῶν δ' ὄμμασι λεύσσων φονίου δέργμα δράκον-
 85 τος, Στρ. β'.
 πολύχειρ καὶ πολυναύτης, Σύριόν θ' ἄρμα διώκων,
 85 ἐπάγει δουρικλύτους ἀνδράσι τοξόδαμνον Ἀρη.
 87 Δάκιμος δ' οὔτις ὑποστάς μεγαλῶ βέβηματι φωνῶν
 [Ἀντ. β'.
 90 ὄχυροῖς ἔρκεσιν εἰργεῖν ἄμαχον κῦμα θαλάσσης·
 ἀπρόσοιστος γὰρ δ' Περσῶν στρατὸς ἀλκίφρων τε λαός.
 95 Δολομήτιν δ' ἀπάταν θεοῦ τίς ἀνὴρ θνατὸς ἀλύξει;
 [Ἐπιδ.
 95 τίς ὁ κρηκίτῳ ποδὶ πηδήματος εὐπετοῦς ἀνίσσων;
 97 Φιλόφρων γὰρ σαίνουσα τὸ πρῶτον παράγει βρο-
 τὸν εἰς ἀρχύστατα,
 100 τῶν οὐκ ἔστιν ὑπὲρ θνατὸν ἀλύξαντα φυγεῖν.
 102 Θεόθεν γὰρ κατὰ μοῖρ' ἐκράτησεν τὸ παλαιόν, ἐπέ-
 σκηψε δὲ Πέρσαις Στρ. γ'.
 105 πολέμους πυργοδαίττους [τάσεις.
 διέπειν ἱπποχάρμας τε κλόνους, πόλεων τ' ἀνασ-
 110 ἔμαθον δ' εὐρυπόροιο θαλάσσης πολιανομένης
 πνεύματι λάβρῳ Ἀντ. γ'.

Molliter viventium Lydorum agmen inde sequitur, qui-
 que prorsus terrestris gens (*qui procul a mari*) habitant,
 quos Metragathes bonusque Arcteus, reges præfecti, Sar-
 desque auro abundantes multorum currum vectores in
 expeditionem mittunt, bijuges et trijuges ordines, terribile
 visu spectaculum.

Minantur vero Tmoli accolæ servitutis jugum Græciam im-
 ponere, Mardon, Tharybis, hastarum incudes (*hastarum*
ictibus non cedentes), et jaculatores Mysi.

Babylon vero auro dives mixtos populos magno impetu
 ruentes classariosque milites sagittandi peritia fretos mittit;

et gladios gerens populus ex tota Asia sequitur terrifico
 regis ductu.

Talis flos virorum ex terra Persica discessit, de quibus
 tota terra Asia, quæ eos aluit, ardenti desiderio percita la-
 mentatur, parentesque et conjuges diebus dinumeratis solli-
 citi protento tempore anguntur.

Jam transiit urbium vastator regius exercitus in oppositam
 Asiæ vicinam terram, per rates inter ipsas funibus con-
 junctas fretum Athamantidos Helles transgressus, postquam
 viam multis clavis stratam, jugum cervicibus maris im-
 posuit.

Populosæ Asiæ dux bellicosus in totam terram gregem
 immensum in duas partes divisum et pedestribus copiis et
 navalibus agit firmis terribilibusque ducibus confisus, auri-
 genæ gentis vir diis æquiparandus.

Cæruleum vero aspectu sanguinolentum vultum draconis
 præ se ferens multa manu multisque navibus *instructus*,
 Syrium currum agens, viris hastarum usu claris arcipoten-
 tem Martem infert.

Idoneus vero nemo est, ut magnum virorum torrentem
 sustinens firmis munimentis inexpugnabilem maris fluctum
 arceat; non enim sustineri Persarum exercitus bellicosusque
 populus potest.

Insidiosam autem fraudem dei quis mortalium evitabit?
 quis qui celeri pede expediti saltus evadat? Benevole enim
 initio blandiens mortalem in retia illicit, unde homini non
 datur evadendo aufugere.

Divinitus enim fatalis necessitas apud nos dudum præ-
 valuit, Persisque bella mœnibus perniciose equitumque
 prælio gaudantium conglobationes urbiumque eversiones
 persequendas imposuit.

Didicerunt vasti maris vehementi tempestatis flatu albe-
 scentis marinum nemus intueri, leviter structorum ædifi-

- ἔσορ' ἂν πόντιον ἄλσος, [ναῖς.
πίσυνοι λεπτοδόμοις πείσμασι λαοπόροις τε μηχαν-
Ταῦτά μοι μελαγχίτων Στρ. δ'.
116 φρὴν ἀμύσσεται φόβῳ,
ὁδὸν Περσικοῦ στρατεύματος
τοῦδε, μὴ πόλις πύθη-
ται κένανδρον μέγ' ἄστου Σουσίδος·
120 καὶ τὸ Κίσινον πόλισμ' Ἄντ. δ'.
ἀντίδουπον ἔσεται,
ὁδὸν τοῦτ' ἔπος γυναικοπλη-
θὲς ὄμιλος ἀπύων·
125 βυσσίνους δ' ἐν πέπλοις πύσῃ λαχίς.
Πᾶς γὰρ ἱππηλάτας Στρ. ε'.
καὶ πεδοστιβὴς λεῶς
σμήνης ὡς ἐκλεῖλοιπεν μελίσσαν σὺν ὀρχάμῳ στρατοῦ,
130 τὸν ἀμφίλευκτον ἐξαμείψας ἀμφοτέρως ἄλιον
πρῶτα κοινὸν αἶλας.
Λέκτρα δ' ἀνδρῶν πόθῳ Ἄντ. ε'.
πύμπλαται δακρύμασιν·
135 Περσίδες δ' ἀκροπενθεῖς ἐκάστα πύθῳ φιλόνορι
τὸν αἰχμάνετα θυρὸν εὐνατήρα προπεμφαμένα
λείπεται μονόζυξ.
140 Ἄλλ' ἄγε, Πέρσαι, τόδ' ἐνεχόμενοι
στέγος ἀρχαῖον,
φροντίδα κεδνὴν καὶ βαθύβουλον
θώμεθα, χρεῖα δὲ προσήκει,
πῶς ἄρα πράσσει Ξέρξης βασιλεὺς
145 Δαρείωγενής,
τὸ πατρωνύμιον γένος ἀμέτερον·
τότερον τόξου βῦμα τὸ νικῶν,
ἢ δορυκράνου
λόγχης ἰσχὺς κεκράτηκεν.
150 Ἄλλ' ἥδε θεῶν ἴσον ὀφθαλμοῖς
φάος δρᾶται μήτηρ βασιλέως,
βασίλεια δ' ἐμὴ, προσπίνω·
καὶ προσφθόγοις δὲ χρεῶν αὐτὴν
πάντας μύθοισι προσαυδᾶν.
- 155 Ὡ βαθυζώνων ἀνασσα Περσίδων ὑπερτάτη,
μῆτηρ ἢ Ξέρξου γεραῖά, χαῖρε, Δαρείου γύναι,
θεοῦ μὲν εὐνήτειρα Περσῶν, θεοῦ δὲ καὶ μήτηρ ἔγχευς,
εἰ τι μὴ δαίμων παλαιὸς νῦν μεθέστηκεν στρατῷ.

ΑΤΟΣΣΑ.

- Ταῦτα δὴ λιποῦσ' ἱκάνω χρυσεοστόλους δόμους,
160 καὶ τὸ Δαρείου τε κάμον κοινὸν εὐνατήριον.
Καὶ με καρδίαν ἀμύσσει φροντίς· ἐς δ' ὕμῃς ἔρῳ
μῆθον, οὐδαμῶς ἐμαυτῆς οὐδ' ἀδείμαντος, φίλοι,
μὴ μέγας πλοῦτος κονίσας οὐδας ἀντρίψῃ ποδὶ
ἄλβον, ὃν Δαρείος ἤρεν οὐκ ἀνευ θεῶν τινός.
165 Ταῦτά μοι διπλὴ μέριμν' ἀφραστός ἐστιν ἐν φρεσὶ,
μήτε χρημάτων ἀνάνδρων πλῆθος ἐν τιμῇ σέβειν
μήτ' ἀχρημάτοισι λάμπειν φῶς, ὅσον σθένος πάρα.

ciorum rudentibus operibusque, quibus gentium turbæ tra-
jiciebantur, confisi.

Proinde mihi animus pavore contristatus, heu istum
exercitum Persarum, agitur ne regnum Persarum viris
vacuefactam magnam urbem Susidis audiat;

et Cissia urbs strepitu reboans respondebit, heu, quum
hoc verbum mulierum turba repetat, byssinasque vestes
laceret.

Totus enim exercitus equester pedesterque, tanquam
examen apum, abiit cum duce copiarum, utrimque colliga-
tum utrique terræ communem maritimum projectum trans-
gressus.

Lecti autem virorum desiderio lacrimis replentur; Persi-
desque summo dolore oppressæ, unaquæque cum decide-
rio mariti, postquam armatum tori socium bellicosum
dimisit, solitaria relinquuntur.

At agite, Persæ, his antiquitus reverendis ædibus assi-
dentes, curam strenuam profundique consilii *plenam* per-
pendamus; necessitas enim urget:

quamam fortuna Xerxes rex, Dario natus, nostrum a
patribus nominatum genus (i. e. unus noster dominus
præter quem nemo a patribus hunc honorem accepit;
nobilissimus igitur), utatur, utrum sagittarum jaculatio
victoriam reportarit, an hastæ cuspidis præfixæ vis superior
fuerit.

At hic lumen deorum oculis æquale exoritur, mater regis
et mea regina: procumbo. Et vero venerabundis verbis fas
est eam ab omnibus salutari.

O regina summa profunde cinctarum Persidarum,
mater Xerxis grandæva, salve, Darii uxor;
tu conjux dei Persarum eras, deique etiam mater es,
nisi quid antiqua fortuna nunc populo mutata est.

ΑΤΟΣΣΑ.

Propterea huc venio relictis auro exornatis ædibus
atque thalamo Darii mihiq; communi.
Et pectus meum sollicitudo exagitat; vobis autem narra-
b., omnem rem, compos quidem mel, sed minime intrepida
ne magna opulentia celeriter aufugiens pede subverterit
divitias, quas Darius non sine deo aliquo congessit.
Propterea duplex sollicitudo ineffabilis mihi est in animo,
ut neque multitudo possessionum (*servorum*), quum domini
absint, eos honore prosequantur, nec rerum possessionum
privatis lux ita fulgeat, quantum iis vis adest.

Ἔστι γὰρ κλοῦτός γ' ἀμεφής, ἀμφὶ δ' ὀφθαλμοῖς φόβος·

ὅμμα γὰρ δόμων νομίζω δεσπότηου παρουσίαν
170 Πρὸς τὰδ' ὡς οὕτως ἔχοντων τῶνδε, σύμβουλοι λόγου

τοῦδε μοι γένεσθε, Πέρσαι, γηραλέα πιστώματα.

Πάντα γὰρ τὰ κέν' ἐν ὅμιν ἐστὶ μοι βουλευματα.

ΧΟΡΟΣ.

Εὖ τόδ' ἴσθι, γῆς ἀναστα τῆσδε, μή σε δις φράσαι

μήτ' ἔπος μήτ' ἔργον ὦν ἂν δύναμις ἡγῆσθαι θέλῃ.

175 Εὐμνεῖς γὰρ ὄντας ἡμᾶς τῶνδε συμβούλους καλεῖς.

ΑΤΟΣΣΑ.

Πολλοὺς μὲν αἰεὶ νυκτέροις ὄνειρασι
ζύνειμ', ἀφ' οὗπερ παῖς ἐμὸς στεῖλας στρατὸν

Ἰωνῶν γῆν οἴχεται, Πέρσαι θέλων·

ἀλλ' οὐτὶ πῶ τοιόνδ' ἐναργὲς εἰδόμεν

180 ὡς τῆς πάροθεν εὐφρόνης, λέξω δέ σοι·

ἰδοξάτην μοι δύο γυναῖκ' εὐέμονε,

ἥ μὲν πέπλοισι Περσικοῖς ἡσκημένη,

ἥ δ' αὖτε Δωρικοῖσιν, εἰς ὅπιν μολεῖν,

μεγέθει τε τῶν νῦν ἐκπρεπεστάτα πολλῷ,

185 καλλίει τ' ἀμώμω, καὶ κασιγνήτα γένους

ταύτου· πάτραν δ' ἔναιον ἥ μὲν Ἑλλάδα

κλήρω λαχούσα γαίαν, ἥ δὲ βάρβαρον.

Τούτω στάσιν τιν', ὡς ἐγὼ δόκουν ὄρεῖν,

τύχῃεν ἐν ἀλλήλαισι. Παῖς δ' ἐμὸς μαθὼν

190 κατεῖχε ἀπράυνεν, ἄρμασιν δ' ὑπο

ζεύγνυσιν αὐτῷ καὶ λέπαδν' ἐπ' αὐχένων

τίθησι. Χῆ μὲν τῇδ' ἐπυργούτο στολῇ

ἐν ἡνίασι τ' εἶχεν εὐαρχτον στόμα,

ἥ δ' ἐσφάδαζε, καὶ χεροῖν ἐντη δίφρου

195 δικσπαράσσει, καὶ ξυναρπάζει βίαν

ἄνευ χαλινῶν καὶ ζυγὸν θραύει μέσον·

πίπτει δ' ἐμὸς παῖς, καὶ πατὴρ παρίσταται

Δαρείως οἰκτεῖρων σφέ· τὸν δ' ὅπως ὄρεῖ

Ξέρξης, πέπλους ῥήγνυσιν ἀμφὶ σώματι.

200 Καὶ ταῦτα μὲν δὴ νυκτὸς εἰσιδεῖν λέγω.

Ἐπεὶ δ' ἀνέστην καὶ χεροῖν καλλιρρόου

ἔβαυσα πηγῆς, σὺν θυηπόλῳ χερὶ

βουκῶ προσέστην, ἀποτροποίσι δαίμοσι

θέλουσα θῆσαι πέλανον, ὦν τέλη τάδε·

205 ὅρῳ δὲ φεύγοντ' αἰετὸν πρὸς ἐσχάραν

Φοῖβου· φόβῳ δ' ἀφθογγος ἐστάθην, φίλοι·

μεθύστερον δὲ κίρκον εἰσὶν ὁδὸν

πετροῖς ἐφορμαίνοντα καὶ χηλαῖς κάρα

τίλλουσθ'· ὁ δ' οὐδὲν ἄλλο γ' ἢ πτήξας δέμας

210 παρείχε. Ταῦτ' ἔμοιγε δέματ' ἔστ' ἰδεῖν,

ὅμιν δ' ἀκούειν. Εὖ γὰρ ἴσται, παῖς ἐμὸς

πράξας μὲν εὖ θαυμαστός ἂν γένοιτ' ἀνὴρ,

κακῶς δὲ πράξας οὐχ ὑπεύθυνος πόλει·

σωθεὶς δ' ὁμοίως τῆσδε χοιρανεὶ χθονός.

ΧΟΡΟΣ.

215 (1) Σε βουλόμεσθα, μήτε, οὐτ' ἄγαν φοβεῖν λόγοις

Sunt enim divitiarum quidem incolumēs, sed de oculis timor est :

ædium enim oculum domini præsentiam esse censeo.

Proinde quum hæc ita se habeant, de hac re consultores

vos mihi esse volo, Persæ, fidi senes.

Omnia enim dextra consilia in vobis mihi præsto sunt.

CHORUS.

[esse, quæ

Probe hoc scito, regina hujus terræ, non bis te dicere opus

a nobis dici aut fieri velis, quantum facultas præire voluerit.

Benevoli enim quum simus, consultores harum rerum nos

ΑΤΟΣΣΑ.

[vocas.

In multis quidem semper nocturnis somniis

versari soleo, ex quo filius meus abducto exercitu

in Ionum terram, expugnandæ ejus cupidus, profectus est :

at nondum ullo modo tam luculentum visum mihi obstitit, quam proxima nocte; idque tibi narrabo.

Visæ mihi sunt duæ mulieres egregie vestitæ

altera quidem vestibus Persicis induta,

altera vero Doricis, in conspectum venire, [stiores,

proceritate corporis omnibus, quæ nunc sunt, longe augu-

nec ea forma, quam reprehendas, et sorores ambæ generis

unius; patriam vero incolebant altera Græcam

sortita terram, altera barbaram.

Hæc dissidia inter se, ut videre mihi videbar,

exercebant; filius vero meus quum comperisset,

eas cohæbebat et placabat, curruque

ambas jungit et cervicibus lora

imponit. Et altera quidem hoc ornatu superbe sese extollebat

et in habenis os morigerum habebat; [strumenta

altera vero indignabunda se jactabat, manibusque currus in-

divellit et summa vi ea secum abstrahit

sine habenis mediumque jugum frangit.

Excidit autem filius meus, et pater astutit

Darius eum miserans. Hunc ut videt

Xerxes, vestes circa corpus dilacerat.

Et hæc quidem noctu me vidisse affirmo.

Postquam vero de lecto surrexi et palma pulchrisfluum

fontem attigi, cum sacrificia manu

ad aram accessi, averruncis diis,

ad quos hæc sacra pertinent, libum oblatura;

video autem fugientem aquilam ad aram

Apollinis (et metu obmutui, amici);

deinde vero accipitrem conspicio cursu

celeriter alis irrudentem et unguibus caput aquilæ

vellicantem; illa vero nihil aliud egit, nisi perterrita corpus

accipitri præbuit. Hæc mihi quidem terrificæ sunt aspectu,

vobis autem auditu. Bene enim scitote, filius meus

si bona fortuna usus est, admirabilis vir futurus sit,

sin male, rationibus regno reddendis non obnoxius erit,

sed salvus in patriam restitutus pariter hujus terræ impe-

CHORUS.

[rium obtinebit.

Nolimus te, mater, verbis neque nimis reddere sollicitam ;

οὔτε θαρσύνειν, θεοὺς δὲ προστροπαῖς ἰκνουμένη,
εἴ τι φλαῦρον εἶδες, αἰτοῦ τῶνδ' ἀποτροπὴν λαβεῖν·
τὰ δ' ἀγὰρ ἐκτελεῖ γενέσθαι σοὶ τε καὶ τέκνοις σέθεν
καὶ πόλει φίλοις τε πᾶσι· δεύτερον δὲ χρὴ χοῶς
220 γῇ τε καὶ φθιτοῖς χέασθαι· πρευμαίνῳς δ' αἰτοῦ τὰδε,
σὸν πόσιν Δαρεῖον, ὅνπερ φῆς ἰδεῖν κατ' εὐφρόνην,
ἐσθλά σοι πέμπειν τέκνῳ τε γῆς ἐνερθεν ἐς φάος·
τᾶμπαλιν δὲ τῶνδε γαίας κάτοχ' ἀμαυροῦσθαι
σκότῳ.

Ταῦτα θυμόμεντος ὦν σοὶ πρευμαίνῳς παρήνεσα·
225 εὖ δὲ πανταχῇ τελεῖν σοὶ τῶνδε κρίνομεν πέρι.

ΑΤΟΣΣΑ.

Ἀλλὰ μὴν εὐνοὺς γ' ὁ πρῶτος τῶνδ' ἐνυπνίων
κριτῆς
παιδὶ καὶ δόμοις ἐμοῖσι τήνδ' ἐκύρυσσας φάτιν.
Ἐκτελοῖτο δὴ τὰ χρηστά· ταῦτα δ', ὡς ἐφίεσαι,
πάντα θήσομεν θεοῖσι τοῖς τ' ἐνερθε γῆς φίλοις,
230 εὖτ' ἂν εἰς οἴκους μολῶμεν. Κεῖνα δ' ἐκμαθεῖν θέλω,
ὦ φίλοι, ποῦ τὰς Ἀθήνας φασὶν ἰδρῦσθαι χθονός.

ΧΟΡΟΣ.

Τῇλε πρὸς δυσμαῖς ἀνακτος Ἡλίου φθινασμάτων.

ΑΤΟΣΣΑ.

Ἀλλὰ μὴν ἴμερ' ἐμὸς παῖς τήνδε θηρᾶσαι πόλιν;

ΧΟΡΟΣ.

Πᾶσα γὰρ γένοιτ' ἂν Ἑλλάς βασιλέως ὑπήκοος.

ΑΤΟΣΣΑ.

235 Ὄδὲ τις πάρεστιν αὐτοῖς ἀνδροπλήθεια στρατοῦ;

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ στρατὸς τοιοῦτος ἔρξας πολλὰ δὴ Μήδους κακά.

ΑΤΟΣΣΑ.

Καὶ τί πρὸς τούτοισιν ἄλλο, πλοῦτος ἐξαρκῆς δόμοις;

ΧΟΡΟΣ.

Ἀργύρου πηγὴ τις αὐτοῖς ἐστὶ, θησαυρὸς χθονός.

ΑΤΟΣΣΑ.

Πότερα γὰρ τοξολυκὸς αἰχμὴ διὰ χεροῖν αὐτοῖς πρό-

ΧΟΡΟΣ.

240 Οὐδαμῶς ἐγγὴ σταδαῖα καὶ φεράσπιδες σάγαι.

ΑΤΟΣΣΑ.

Τίς δὲ ποιμάνῳ ἐπιστὶ κάπιδεσπόζει στρατοῦ;

ΧΟΡΟΣ.

Οὐ τινος δοῦλοι κέκληνται φωτὸς οὐδ' ὑπήκοοι.

ΑΤΟΣΣΑ.

Πῶς ἂν οὖν μένουιν ἄνδρας πολεμίους ἐπήλυδας;

ΧΟΡΟΣ.

᾽Ωστε Δαρεῖον πολὺν τε καὶ καλὸν φθεῖραι στρατόν.

ΑΤΟΣΣΑ.

245 Δεινὰ τοι λέγεις ἰόντων τοῖς τεκοῦσι φροντίσαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἀλλ' ἐμοὶ δοκεῖν τάχ' εἴσει πάντα νημερτῇ λόγον·

τοῦδε γὰρ δράμημα ζωτὸς Περσικὸν πρέπει μαθεῖν·

neque animum tuum confirmare; deos vero precibus adiens,
si quid sinistri vidisti, supplica, ut id a te avertant,
et bona quæ sint, rata fiant et tibi tuisque liberis
et regno omnibusque amicis; deinde vero libationes te oportet
et terræ et mortuis effundere; hæc autem benevole precare,
ut conjux tuus, Darius, quem te per somnum vidisse nar-
bona tibi filioque ab inferis in lucem mittat, [ras,
quæ vero his sint contraria, sub terra cohibita tenebris
occulat.

Hæc ego animi mei vates benevole tibi suadenda duxi,
sed de his statuimus, fore ut omnia bonum eventum habeant.

ΑΤΟΣΣΑ.

At profecto benevolus tu quidem primus horum somniorum
interpres

filio domoque meæ hanc rem decidisti (hæc locutus es).
Eveniant utique optima quæque. Hæc vero, uti suades,
omnia diis amicisque, qui sub terra sunt, faciemus; [volo,
quum primum domum redierimus. At interim hoc audire
o amici, ubinam terrarum Athenas sitas esse referant.

ΧΟΡΟΣ.

Procul hinc ad occidentem, ubi Solis regis occasus sunt.

ΑΤΟΣΣΑ.

Atque filiusne meus hujus urbis capiendæ avidus erat?

ΧΟΡΟΣ.

Certe, omnis enim Græca terra in regis ditionem veniret.

ΑΤΟΣΣΑ.

Adeone illi virorum copia in populo suo abundant?

ΧΟΡΟΣ.

Et populus talis multa profecto mala Medis inflixit.

ΑΤΟΣΣΑ.

Et quid præterea habent aliud? divitiarum iis sunt satis ma- [gnæ?

ΧΟΡΟΣ.

Argenti fons iis est, thesaurus terræ.

ΑΤΟΣΣΑ.

Num vulnifica sagittarum cuspis in illorum manibus fulget? [matura.

ΧΟΡΟΣ.

Nequaquam: hastæ statario certamini aptæ et clypeata ar-

ΑΤΟΣΣΑ.

Quis vero dominus iis præest populoque imperat?

ΧΟΡΟΣ.

Nullius viri servi vocantur nec ulli dicto audientes sunt.

ΑΤΟΣΣΑ.

Quomodo igitur hostes peregrinos irrumpentes sustineant?

ΧΟΡΟΣ.

Ita ut Darîi magnum et bene exornatum exercitum dele- [verint.

ΑΤΟΣΣΑ.

Terribilia narraas, ut parentes prefecturorum Athenas sol-
liciti esse debeant.

ΧΟΡΟΣ.

At ut mihi videtur, mox omnem rem verissime, ut est, [rescisces;
nam hujus viri cursus Persicus aspectum præ se fert, ut
[te docturus sit;

καὶ φέροι σαφές τι πρῶτος ἰσθλὸν ἢ κακὸν κλύειν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἦ γῆς ἀπάσης Ἀσιάδος πολιέματα,
 20 ὡ Περσὶς αἶα καὶ πολλὸς πλούτου λιμήν,
 ὡς ἐν μιᾷ πληγῇ κατέφθαρται πολλὸς
 ὄλθος, τὸ Περσῶν δ' ἄνθος οἴχεται πεσόν.
 Ὡμοι, κακὸν μὲν πρῶτον ἀγγέλλειν κακά·
 25 ὅμως δ' ἀνάγκη πᾶν ἀναπτύξαι πάθος,
 26 Πέρσαι· στρατὸς γὰρ πᾶς ὀλωλε βαρβάρων.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄνι ἄνια κακὰ, νεόκοτα Στρ. α'.
 καὶ δαί'. Αἰαί, διαίνεσθε, Πέρσαι, τὸδ' ἄχος κλύον·

ΑΓΓΕΛΟΣ.

270 Ὡς πάντα γ' ἴστ' ἐκείνα διαπεπραγμένα·
 αὐτὸς δ' ἀλιπτως νόστιμον βλέπω φάος.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ μακροβίος ὄδε γέ τις Ἄντ. α'.
 280 αἰὼν ἐφάνθη γεραίος, ἀκούειν τόδε πῆμ' ἀελπτον.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Κοὶ μὴν παρών γε κού λόγους ἄλλων κλύων,
 Πέρσαι, φράσαιμ' ἂν οἱ ἐπορσύνθη κακά.

ΧΟΡΟΣ.

Ὅτοτοτοῖ, μάταν Στρ. β'.
 τὰ πολλὰ βέλεα παμμιγῇ
 290 γὰς ἀπ' Ἀσίδος ἤλθ' ἐπ' αἶαν
 δέξαν Ἑλλάδα χύραν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Πλήθουσι νεκρῶν δυσπότημος ἐφθαρμένων
 Σαλαμίνος ἄκται πᾶς τε πρόσχωρος τόπος.

ΧΟΡΟΣ.

Ὅτοτοτοῖ, φίλων Ἄντ. β'.
 300 ἄλιδνα σῶματα πολυδαρῇ
 καταθάνοντα λέγεις φέρεσθαι
 κλαγκτοῖς ἐν διπλάμισιν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Οὐδὲν γὰρ ἥρκει τόξα, πᾶς δ' ἀπώλλυτο
 στρατὸς δαμασθεὶς ναίοισιν ἐμβολαῖς.

ΧΟΡΟΣ.

310 Ἴωζ' ἀποτμον βοᾶν Στρ. γ'.
 δυσαιωνὴ Πέρσαις
 δόξαι, ὡς πάντα παγκάκως
 ἔθεσαν, αἰαί, στρατοῦ φθαρέντος.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἦ κλειστόν ἐχθος ὄνομα Σαλαμίνος κλύειν·
 320 ρεῦ τῶν Ἀθηναίων ὡς στένω μεμνημένος.

ΧΟΡΟΣ.

Στυγναὶ δ' Ἀθῆναι δόξαι, Ἄντ γ'.
 μεμνησθᾶν τοι πάρα
 ὡς πολλὰς Περσίδων μάταν
 330 ἔπιπσαν εὐνίδας ἡδ' ἀνένδρους.

ΑΤΟΣΣΑ.

340 Σιγῇ πάλιν δύστηνος ἐκπεπληγμένη
 κακοῖς ὑπεοδάλλει γὰρ ἥδε συμφορὰ,

et perspicuam rem aliquam aut bonam aut malam auditu
 [affert.

NUNCIUS.

O totius terræ Asiaticæ oppida,
 o terra Persica et ingens divitiarum portus,
 ut una plaga interiit magna illa
 opulencia, Persarumque flos deciduus interiit! [ciare,
 O me miserum! malum est quidem primum mala nun-
 tamen omnem calamitatem explicare necesse est,
 Persæ; totus enim barbarorum exercitus periit.

CHORUS.

Tristia, tristia mala, nova et misera! Heu, heu! illacri-
 mate, Persæ, hac clade audita.

NUNCIUS.

Nam omnia quidem illa prorsus sunt deleta;
 et ipse ego præter spem reditus lucem video.

CHORUS.

Profecto longæva hæc vita senibus contigit, ut calamita-
 tem inexpectatam audiremus.

NUNCIUS.

[edoctus,
 Et sane præsens quum adfuerim, nec aliorum narratione
 Persæ, vobis exponam quanta mala nobis acciderunt.

CHORUS.

Heu, eheu, heu! frustra multa tela omnigena (*multa-
 rum gentium*) ex Asia terra in hostilem terram, regionem
 Græcam, irrurunt.

NUNCIUS.

Oppleta sunt mortuis misere peremtis
 Salaminis littora et tota contermina regio.

CHORUS.

Heu, eheu, heu! amicorum corpora fluctibus jactata,
 multo sanguine imbuta mortua in fluitantibus navium ta-
 bulis ferri narras.

NUNCIUS.

Nihil tela nos javerunt; totus vero interiit
 exercitus navium concursu oppressus.

CHORUS.

Funde clamorem infelicem, lugubrem Persis miseris; nam
 omnia illi pessime, eheu, gesserunt exercitu deleto.

NUNCIUS.

O nomen Salaminis auditu acerbissimum!
 heu, ut ingemisco Athenarum memor!

CHORUS.

Terribiles Athenæ sunt hostibus; jam licet meminisse,
 quam multas Persidas frustra (*i. e. sine victoria Persa-
 rum*) viris viduas orbatasque fecerint.

ΑΤΟΣΣΑ.

Jam diu misera taceo attonita
 malis: nam hæc calamitas superat,

τὸ μήτε λῆξαι μήτ' ἐρωτῆσαι πάθῃ.
 Ὅμως δ' ἀνάγκη πτημονὰς βροτοῖς φέρειν
 θεῶν διδόντων· πᾶν δ' ἀναπτύξας πάθος
 195 λῆξον καταστάς, καὶ στήνῃσι κακοῖς ὅμως,
 τίς οὐ τέθνηκε, τίνα δὲ καὶ πενήθοισιν
 τῶν ἀρχελαῶν ἔσθ' ἐπὶ σκηπτουχίῃ
 ταχθεὶς ἀνάνδρον τάξιν ἡρήμου θανόν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ξέρξης μὲν αὐτὸς ᾗ τε καὶ ὅσος βλέπει

ΑΤΟΣΣΑ.

310 Ἐμοῖς μὲν εἴπας δώμασιν φάος μέγα
 καὶ λευκὸν ἥμαρ νυκτὸς ἐκ μελαγχίμου.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἄρτεμibάρης δὲ μυριάς ἵππου βραβεὺς
 στύβλους παρ' ἀκτὰς θείνεται Σιληνίων·
 ᾧ χιλιάρχος Δαδάκης πληγῇ δορὸς
 305 πῆδημα κόρυον ἐκ νεῶς ἀφῆλατο·
 Τενάγων τ' ἀριστος Βακτριῶν ἰθαγενὴς
 θαλασσόπληκτον νῆσον Αἶαντος πολεῖ.
 Αἰαίος, Ἀρσάμης τε κάρχηστης τρίτος,
 οἷδ' ἀμφὶ νῆσον τὴν πελειοθρέμονα
 310 νικώμενοι κύρισον ἰσχυρὰν χθόνα·
 πηγαῖς τε Νεῖλου γειτονῶν Αἰγυπτίου
 Ἀρκευς, Ἀδεύης, καὶ Φερεσσέως τρίτος,
 Φαρνούχος, οἶδα ναὺς ἐκ μιᾶς πέσον.
 Χρυσεύς Μάταλλος μυριόνταρχος θανών,
 315 ἵππου μελαίνης ἡγεμὼν τρισυμρίας,
 πυρσὴν ζαπληθὴ δάσκιον γενειάδα
 ἔτεγγ', ἀμείβων χρῶτα πορφυρὰ βαφῇ.
 Καὶ Μᾶγος Ἀραβος, Ἀρτάμης τε Βάκτριος,
 σκληρὰς μέτοιχος γῆς ἐκεῖ κατέφθιτο.
 320 Ἀμιστρίς Ἀμιστρεύς τε πολύπονον δόρυ
 νομῶν, ὃ τ' ἐσθλὰς Ἀριόμαρδος Σάρδεσι
 πένθος παρασχών, Σεισάμης δ' Μύσιος,
 Θάρυβις τε πεντήκοντα πεντάκις νεῶν
 ταρὸς, γένος Λυρναῖος, εὐειδὴς ἀνὴρ,
 325 καίτῃ θανὼν δειλαῖος οὐ μάλ' εὐτυχῶς·
 Σύνεννεσις τε πρῶτος εἰς εὐψυχίαν,
 Κιλίκων ἀπαρχος, εἰς ἀνὴρ πλείστον πόνον
 ἐχθροῖς παρασχών, εὐκλειὸς ἀπώλετο.
 Τοῖωνδ' ἔ' ἀρχῶν νῦν ὑπεμνήσθη περὶ
 330 πολλῶν παρόντων δ' ὀλίγ' ἀπαγγέλλω κακὰ.

ΑΤΟΣΣΑ.

Αἰαί, κακῶν ὕψιστα δὴ κλύω τάδε,
 αἰσχρὰ τε Πέρσαις καὶ λιγέα κωκυμᾶτα.
 Ἀτὰρ φράσον μοι τοῦτ' ἀναστρέψας πάλιν,
 πόσον δὲ πλῆθος ἦν νεῶν Ἑλληνίδων,
 335 ὥστ' ἀξιώσαι Περσικῷ στρατεύματι
 μάχην συνάψαι ναίοισιν ἐμβολαῖς.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Πλήθους μὲν ἂν σάφ' ἴσθ' ἕκατι βαρβάρους
 ναυσὶν κρατῆσαι. Καὶ γὰρ Ἑλλήσιν μὲν ἦν
 ὃ πᾶς ἀριθμὸς ἐς τριακάδας δέκα
 νεῶν, δεκάς δ' ἦν τῶνδε χωρὶς ἑκκριτος·

ut neque loqui neque cladem exquirere possim.
 Tamen necesse est mortales ferre calamitates
 diis dantibus. Omnem vero cladem explicans
 animo composito nobis refer, etsi miseris ingemisce tamen,
 quis non occiderit, quemque deslebitus
 ex ducibus, qui quidem in imperio
 constitutus mortuus ordinem duce orbatum reliquerit.

NUNCIUS.

Xerxes ipse vivit et lucem videt.

ΑΤΟΣΣΑ.

Domo meæ magnam lucem denunclasti
 diemque candidum ex atra nocte.

NUNCIUS.

Artembares, innumerabilis equitatus magister,
 ad aspera littora Sileniarum percutitur;
 et chiliarchus Dadaces plaga hastæ accepta
 pernici saltu de nave exiit;
 et Tenagon, strenuissimus Bactriorum incola,
 Ajacis insulam maris fluctibus pulsam inhabitat
 Lilæus et Arsames et tertius Argestes
 bi circa insulam, columbarum nutritum (*Salaminem*),
 victi in asperum litus impingebantur.
 Fontibus Nili Ægyptii accola
 Arceus, Adeus et Phereases tertius,
 Pharnuchus, hi ex una nave exciderunt.
 Chryseus Matalus myriadum magister cæsus,
 atri equitatus triginta millium dux,
 rutilam, spissam, horridam barbam,
 colorem purpurea tinctura sanguinis mutans, mædefecit.
 Et Magus Arabus, Artamesque Bactrius
 asperæ terræ (*Salaminis*) jam factus incola illic interiit.
 Amestris Amphistreuque letiferam hastam
 torquens, nobilisque Ariomardus Sardibus
 luctum asserens, Sisamesque Mysius,
 et Tharybis quinque quinquaginta navium
 ductor, genere Lynæus, vir conspicuus,
 miser peremptus jacet minime feliciter.
 Syennesisque princeps virtute animi,
 Cilicum dux, qui unus vir plurimum laborem
 hostibus exhibuit, gloriose occubuit.
 Talium quidem ducum recordatio me subiit;
 pauca vero mala ex multis, quæ præsto sunt, tibi refero.

ΑΤΟΣΣΑ.

Heu! malorum summa quæ sint, hæc audio,
 quæ et probra Persis et gravissimas lamentationes afferunt.
 At dic mihi orationem tuam replicans,
 quantus numerus Græcarum navium fuerit
 ut cum exercitu Persarum auderent
 concursu nautico manum conserere.

NUNCIUS.

Si per numerum stetitisset, certo scias barbaros
 navibus superiores futuros fuisse. Etenim Græcis fuit
 totus numerus ad decies triginta
 naves, et præterea selectæ decem.

Ξέρξῃ δέ, καὶ γὰρ οἶδα, χιλιάς μὲν ἦν
ὧν ἦγε πλῆθος, αἱ δ' ὑπέρχομτο τάχει
ἑκατὸν δις ἦσαν ἑπτά θ'· ὧδ' ἔχει λόγος.
Μή σοι δοκοῦμεν τῇδε λειψθῆναι μάχῃ;
365 ἄλλ' ὧδε δαίμων τις κατέφθιρε στρατὸν,
τάλαντα βρίας οὐκ ἰσορρόπῃ τύχῃ.

ΑΤΟΣΣΑ.

Θεοὶ πόλιν σώζουσι Παλλάδος θεᾶς.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἔστ' ἄρ' Ἀθηνῶν ἔστ' ἀπόρρητος πόλις.
ἀνδρῶν γὰρ ὄντων ἔρκος ἔστιν ἀσφαλὲς.

ΑΤΟΣΣΑ.

370 Ἀρχὴ δὲ ναοὶ ἐμβολῆς τίς ἦν φράσον,
τίνες κατήρξαν, πότερον Ἑλλήνες, μάχης,
ἢ παῖς ἑμὸς, πλῆθει καταυχήσας νεῶν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἦρξεν μὲν, ὦ δέσποινα, τοῦ παντὸς κακοῦ
φανείς ἀλάστωρ ἢ κακὸς δαίμων ποθέν.
375 Ἄνῃρ γὰρ Ἑλλήν ἐξ Ἀθηναίων στρατοῦ
Ὀδῶν ἔλεξε παιδί σῷ Ξέρξῃ τάδε,
ὥς εἰ μελαίνης νυκτὸς ἵσταται νέφας,
Ἑλλήνες οὐ μενοῦν, ἀλλὰ σέλμασι
ναῶν ἐκπεθορόντες ἄλλος ἄλλος
380 δρασμῶν κρυφαῖω βίοντο ἐκσωσάτο.
Ὁ δ' εὐθύς ὥς ἤκουσεν, οὐ ξυνεῖς δόλον
Ἑλλήνος ἀνδρὸς οὐδὲ τὸν θεῶν φθόνον,
πᾶσιν προφωνεῖ τόνδε ναυάρχους λόγον·
εἴτ' ἂν φλέγων ἀκτίσιν ἥλιος χθόνα
385 λήξῃ, νέφας δὲ τέμενος αἰθέρος λάβῃ,
τάξαι νεῶν στίφος μὲν ἐν στίχοις τρισίν,
ἐκπλους φυλάσσειν καὶ πόρους ἄλιτρούτους,
ἄλλας δὲ κύκλῳ νῆσον Αἰαντος περὶ·
ὥς εἰ μόρον φειξοῖσθ' Ἑλλήνες κακόν,
390 ναυσὶν κρυφαῖως δρασμὸν εὐρόντες τινὰ,
πᾶσι στέρεσθαι κρατὸς ἦν προκειμένον.
Ἰοσῶντ' ἔλεξε κάρθ' ὑπ' ἐκθόμου φρενός·
οὐ γὰρ τὸ μέλλον ἐκ θεῶν ἠπίστατο.
Οἱ δ' οὐκ ἀκόσμως, ἀλλὰ πειθάρχῳ φρενὶ
395 δαίπνόν τ' ἐπορσύνοντο, ναυδάτης τ' ἀνῆρ
τροπῶντο κώπῃν σκαλὸν ἀμφ' εὐήρετμον.
Ἐπεὶ δὲ φέγγος ἡλίου κατέφθιτο
καὶ νύξ ἐπέει, πᾶς ἀνῆρ κώπης ἀναξ
ἐς ναῶν ἐγώρει πᾶς θ' ὅπλων ἐπιστάτης·
400 τάξιν δὲ τάξιν παρεκάλει νεὸς μακρᾶς·
πλέουσι δ' ὥς ἑκαστος ἦν τεταγμένος,
καὶ πάννυχτοι δὴ διάπλοον καθίστασαν
ναῶν ἀνακτες πάντα ναυτικὸν λεῶν·
καὶ νύξ ἐγώρει, κοῦ μάλ' Ἑλλήνων στρατὸς
405 κρυφαῖον ἐκπλους οὐδαμῇ καθίστατο·
ἐπεὶ γε μέντοι λευκόπλοος ἡμέρα
πᾶσαν κατέσχε γαῖαν εὐφεγγής ἰδεῖν,
πρῶτον μὲν τ' ἡλὸς κελδοῖς Ἑλλήνων πάρα
μολπηδὸν εὐφρήμησεν, ὄρθιον δ' ἄμα
410 ἔντε· ἄλγε νησιώτιδος πέτρας

Xerxi autem, etenim novi, mille erant,
quibus præerat, numero, et quæ celeritate præstabant,
bis centum erant et septem. Sic se habet ratio.
Num tibi hac parte pugnae inferiores fuisse videmur?
sed deus aliquis ita exercitum delevit,
quum lances non æquilibri fortuna premeret.

ΑΤΟΣΣΑ.

Dii urbem Palladis deæ servant.

NUNCIUS.

Est profecto Athenarum urbs, est incolumis;
quam enim viri supersint, firmum munimentum est.

ΑΤΟΣΣΑ.

Quod vero initium concursus navibus fuerit, nobis narra;
utri priores proelium ingressi sint, Græci
an filius meus numero navium superbiens.

NUNCIUS.

Initium totius mali, o regina, fecit
infestus vindex aut malus genius aliunde interveniens.
Homo enim Græcus ex Atheniensium exercitu
venit Xerxiq; filio tuo hæc dixit:
Quum primum noctis caligines ingruissent,
Græcos non mansuros esse, sed transtris
navium insilientes alium alio
clandestina fuga vitam esse servaturos.
Ille vero statim, quum audisset, dolo non intellecto
Græci hominis nec deorum invidia,
omnibus navium præfectis hoc præcepit,
ut simulac sol radis terram urere
desierit tenebræque templa cœli occuparint,
navium agmen tribus ordinibus disponerent,
exitusque observarent viasque marinas,
et alias circa insulam Ajacis (*Salamina*) constituerent;
adeo ut, si malam perniciem Græci effugituri essent,
occasione aliqua clandestinae fugæ reperta,
omnibus capitis pœna esset proposita.
Hæc ille audaci et alacri animo edixit:
non enim, quod a diis impendebat, intelligebat.
Illi vero non sine ordine, sed obsequenti animo
cœnam parabant, et nauta quisque
strupo remum ad scalmum remis aptum religabat.
Postquam vero solis lumen occidit
et nov appelebat, unusquisque remi moderator
navem conscendit, et una quisque miles classarius.
Ordo ordinem longæ navis (*classis*) exhortabatur;
navigantque ut quisque constitutus erat,
et per totam noctem huc illuc pernavigantes ordinabant
præfecti navium omnes nauticas copias.
Et nox præteriiit, neque uspiam Græcorum exercitus
clandestinum exitum ullo loco tentabat.
Postquam vero albis equis advectus dies
lucidus aspectu totam regionem collustrabat,
primum cum clangore clamor a Græcis
in præanis multum fausto omine sublatus resonuit, simul-
reboavit ab insulae saxeis littoribus [que alta voce

ἡχώ· φόβος δὲ πᾶσι βαρβάρους παρῆν
 γνώμης ἀποσφαλεῖσιν· οὐ γὰρ ὡς φυγῇ
 παῖδ' ἐφύμνου· σέμνον Ἑλλήνες τότε,
 ἀλλ' ἐς μάχην δρμύωντες εὐφύχῳ θράσει.
 395 Σάλπιγξ δ' αὐτῇ πάντ' ἐκείν' ἐπέφλεγεν·
 εὐθύς δὲ κώπης βοδιάδος ξυνεβολῇ
 ἔπαισαν ἄλμην βρύχιον ἐκ κελεύσματος,
 θοῶς δὲ πάντες ἦσαν ἐκφανεῖς ἰδεῖν
 τὸ δεξιὸν μὲν πρῶτον εὐτάκτως κέρας
 400 ἡγεῖτο κόσμῳ, δεῦτερον δ' ὁ πᾶς στόλος
 ἐπεξεχώρει, καὶ παρῆν ἁμῶς κλύειν
 πολλὴν βοήν, ὦ παῖδες Ἑλλήνων ἴτε,
 ἐλευθεροῦτε πατρίδ', ἐλευθεροῦτε δὲ
 παῖδας, γυναῖκας, θεῶν τε πατρώων ἔδην,
 405 θήκας τε προγόνων· νῦν ὑπὲρ πάντων ἀγών.
 Καὶ μὴν παρ' ἡμῶν Περσίδος γλώσσης ῥόθος
 ὑπηγνίττει, κοῦκ ἔτ' ἦν μέλλειν ἀκμή.
 Εὐθύς δὲ ναῦς ἐν νηὶ χαλκῆρ' ὁστολὸν
 ἔπαισεν· ἤρξε δ' ἐμβολῆς Ἑλληνική
 410 ναῦς, κάποθραύει πάντα Φοινίσσης νεῶς
 κόρυμβ', ἐπ' ἄλλην δ' ἄλλος ἴθυσεν δόρυ.
 Ἴτ' αὖ πρῶτα μὲν δὴ βρέμμα Περσικοῦ στρατοῦ
 ἀντείχεν· ὡς δὲ πλῆθος ἐν στενῇ νεῶν
 ἤθροιστ', ἀρωγῇ δ' οὐτὶς ἀλλήλοισι παρῆν,
 415 αὐτοὶ δ' ὑφ' αὐτῶν ἐμβολαῖς χαλκοστόμοις
 παλόντ', εὔραυον πάντα κωπήρ' ὁστολόν,
 Ἑλληνικαὶ τε νῆες οὐκ ἀφραδμόνως
 κύκλῳ πέριξ ἔθεινον, ὑπτιοῦτο δὲ
 σκάφῃ νεῶν, θάλασσα δ' οὐκ ἔτ' ἦν ἰδεῖν,
 420 ναυαγίων πλῆθους καὶ φόνου βροτῶν·
 ἀκταὶ δὲ νεκρῶν χοιράδες τ' ἐπλήθυον·
 φυγῇ δ' ἀκόσμως πᾶσα ναῦς ἠρέσσετο,
 θαυσιπερ ἦσαν βαρβάρου στρατεύματος
 τοὶ δ' ὥστε θύνους ἢ τιν' ἰχθύων βόλον
 425 ἀγαῖσι κωπῶν θραύσασιν τ' ἐρειπίων
 ἔπαιον, ἐρράχιζον, οἰμωγῇ δ' ἁμῶς
 κωκύμασιν κατεῖχε πελαγίαν ἄλα,
 ἕως κελαινῆς νυκτὸς ὅμμ' ἀφελιστο.
 Κακῶν δὲ πλῆθος, οὐδ' ἂν εἰ δέκ' ἤματα
 430 στοιχηγοροίην, οὐκ ἂν ἐκπλήσαιμι σοι.
 Εὖ γὰρ τόδ' ἴσθι, μηδάμ' ἡμέρᾳ μῆ
 πλῆθος τοσοῦτ' ἀριθμὸν ἀνθρώπων θανεῖν.

ΑΤΟΣΣΑ.

Αἰαῖ, κακῶν δὴ πῆλαγος ἔρρωγεν μέγα
 Πέρσας τε καὶ πρόπαντι βαρβάρων γένει.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

435 Εὖ νῦν τόδ' ἴσθι μηδέπω μεσοῦν κακόν·
 τοιάδ' ἐπ' αὐτοὺς ἦλθε συμφορὰ πάθους,
 ὡς τοῖσδε καὶ δις ἀντιστηκῶσαι βροτῇ.

ΑΤΟΣΣΑ.

Καὶ τίς γένοιτ' ἂν τῆσδ' ἔτ' ἐχθίων τύχῃ;
 Λέξον τίς αὖ φῆς τήνδε συμφορὰν στρατῷ
 440 ἔλθειν κακῶν ῥέπουσαν ἐς τὰ μᾶσσονα.

repercussus sonitus; metus autem omnes barbaros subit,
 quum spe essent depulsi; non enim ut in fugam versi
 tunc alium pœanem Græci caneant,
 sed in pugnam procedentes audaci animo.
 Tuba vero sonitu omnia illa accendebat :
 statimque juncto remorum strepentium ictu
 raucas maris undas ad hortatoris voces verberarunt,
 extemploque omnes in conspectu aderant.
 Ac dextrum quidem cornu primum bene composito
 ordine præibat, deinde vero universa classis
 subsequebatur, unaque licebat audire
 magnum clamorem, O filii Græcorum, ite,
 liberate patriam, liberate
 liberos, uxores, deorumque patriorum sedes,
 atque sepulcra majorum; nunc pro omnibus certamen est.
 Atqui a nobis Persicæ linguæ strepitus
 illis occurrabat, nec erat amplius cunctandi locus.
 Illico vero navis navi æneum rostrum
 impexit; incepit autem concursum Græca
 navis et confregit omnia Phœnicicæ navis
 aplustria; in aliam vero alius navigium dirigebat.
 Initio quidem torrens Persici exercitus
 resistebat; quum vero multitudo navium in angustiis
 coartaretur nec auxilii invicem ferendi copia esset,
 ipsi autem Persæ ab ipsis navium suarum æneo concursu
 percenterentur, omnem remorum apparatus frangebant,
 Græcæque naves non imprudenti consilio [bantur
 undique naves Persicas cingentes perforabant, et evertē-
 navigatorum alvei, nec mare amplius conspici poterat
 naufragiis coopertum et cæsis corporibus :
 littora autem et scopuli mortuis redundabant :
 hinc fogam unaquæque navis sine ordine capessivit,
 quotquot erant barbari exercitus.
 Græci autem ut thynnos aut alium piscium jactum
 fragminibus remorum aut laceris naufragiorum tabulis
 percutiebant, obtruncabant; et lamentatio simul
 cum fletu æquoreum mare opplebat,
 donec eos atræ noctis oculus abstulit.
 Malorum autem multitudinem ne si decem quidem dies
 narrando consumerem, tibi prorsus consummarem.
 Probe enim hoc scito, nunquam uno die
 multitudinem hominum tanti numeri periisse.

ΑΤΟΣΣΑ.

Heu! profecto malorum magnum mare irruit
 et in Persas et in omne barbarorum genus.

NUNCIUS.

Certo nunc hoc scito, nondum malorum dimidium relatum
 Talis in illos copia calamitatis incidit, [esse :
 ut ea, quæ narravi, pondere vel bis superet.

ΑΤΟΣΣΑ.

Et quænam fortuna hac etiam infestior acciderit?
 Dic quam rursus hanc calamitatem in exercitum memores
 incidisse, quæ in majora mala sese vergeret.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Περσῶν ὅσοι περ ἦσαν ἀμειβοῖ φύσιν,
ψυχὴν τ' ἀριστοὶ κεύθνεϊαν ἐκπρεπεῖς,
αὐτῷ τ' ἀνακτὶ πίστιν ἐν πρώτοις ἀεὶ,
τεθνηῶσιν οἰκτρῶς δυσκλεσεστάτῳ μόνῳ.

ΑΤΟΣΣΑ.

445 Οἱ γὰρ τάλαίνα ξυμφορὰς κακῆς, φίλοι.
Ποῖον μόνον δὲ τοῦσδε φῆς ὀλωλέναι;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Νῆσός τις ἐστὶ πρόσθε Σαλαμῖνος τόπων,
βασιὰ, δύσορμος ναυσὶν, ἣν ὁ φιλόχορος
Πάν ἐμβατεύει, ποντίας ἀκτῆς ἐπι.
450 Ἐνταῦθα πέμπει τοῦσδ', ὅπως δὲ ἂν νεῶν
φθαρέντες ἐχθροὶ νῆσον ἐκωλοῖατο,
κτείνεϊαν εὐχεύετον Ἑλλήνων στρατὸν,
φίλους δ' ὑπεκώλοισιν ἐναλίων πόρων·
κακῶς τὸ μέλλον ἱστορῶν. Ὡς γὰρ θεὸς
455 ναῶν ἔδωκε κῦδος Ἑλλήσιν μάχης,
αὐθιμερὸν φράξαντες εὐχάλοισι δέμας
θπλοῖσι ναῶν ἐξέθρῳσκον· ἀμφὶ δὲ
κυκλῶντο πᾶσαν νῆσον, ὥστ' ἀμυχανεῖν
ἅποι τράποιντο. Πολλὰ μὲν γὰρ ἐκ χειρῶν
460 πέτραισιν ἠράσσοντο, τοξικῆς δ' ἀπὸ
θώμινγος ἰοὶ προσπίπτοντες ὀλλυσσαν·
τάλος δ' ἐφορμηθέντες ἐξ ἐνὸς ῥόθου
παῖουσι, κρεοκοποῦσι δυστήνων μέλη,
ἕως ἀπάντων ἐξαπέθειραν βίον.
465 Ξέρξης δ' ἀνήμερξεν κακῶν ὀνῶν βάθος·
ἔδραν γὰρ εἶχε παντὸς εὐαγῆ στρατοῦ,
ἱψηλὸν ὄχθον ἀγχι πελαγίας ἀλάς·
ῥήξας δὲ πέπλους κἀνακωκύσας λιγύ,
περὶ παραγγείλας ἄφαρ στρατεύματι,
470 ἴσθ' ἀκόσμων ἦν φυγῇ· τοιάνδε σοὶ
πρὸς τῇ πέροιθε ξυμφορὰν πάρα στένειν.

ΑΤΟΣΣΑ.

Ὡ στυγρὴ δαῖμον, ὡς ἀρ' ἐψευσας φρενῶν
Πέρσας· κικράν δὲ παῖς ἐμὸς τιμωρίαν
κλεινῶν Ἀθηνῶν εὔρε, κοῦκ ἀπήρκεσαν
475 οὐκ πρόσθε Μαραθὼν βαρβάρων ἀπώλεσεν·
ὦν ἀντίποινα παῖς ἐμὸς πράξειν δοκῶν,
ποσόνδε πλῆθος πημάτων ἐπέσπασε.
Σὺ δ' εἰπέ ναῶν αἱ πεφεύγασιν μόνον,
κοῦ τάσδ' ἔλειπες· οἶσθα σημεῖναι τορῶς;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

480 Ναῶν γε ταγοὶ τῶν λελειμμένων σύδην
κατ' οὐρόν οὐκ εὐκοσμον αἶρονται φυγῇ.
Στρατὸς δ' ὁ λοιπὸς ἐν τε Βοιωτῶν χθονὶ
διώλλυθ', οἱ μὲν ἀμφὶ κρηναῖον γάνος
δέλη πονοῦντες, οἱ δ' ὑπ' ἀσθματος κενοὶ
485 διεκπερῶμεν ἐς τε Φωκίῶν χθόνα
καὶ Δωριδ' αἶαν, Μηλιᾶ τε κάλπον, οὗ
Σπερχειὸς ἄρδει πεδίον εὐμενεῖ ποτῶ·
κάντεῦθεν ἤμας γῆς Ἀχαιῶς πέδον
καὶ Θεσσαλῶν πόλιν· ὑπεσπανισμένους

NUNCIUS.

Quotquot Persarum corpore vigeant
et animo optimi erant et nobilitate præcipui,
ipsique regi in primis semper fidi,
misere ingloriosissima morte perierunt.

ΑΤΟΣΣΑ.

O me miseram tristi fortuna, amici!
Quali vero morte hosce ais periisse?

NUNCIUS.

Insula quædam est prope Salaminis littora,
parva, navibus importuna, quam chorearum amator
Pan frequentat in ora maritima.
Illic Xerxes hos mittit, ut quum ex navibus
hostes fusi in insulam salvi se recepissent,
exercitum Græcorum superatu facilem trucidarent,
amicos vero ex fluctibus maris susceptos servarent,
male ille quæ futura essent, præsgians. Quum enim deus
Græciæ navalis pugnæ gloriam dedisset,
hi eo ipso die corpora circumdati æneis
armis ex navibus desilierunt et
totam insulam circumdabant, ut Persæ non haberent
quo sese verterent. Multum enim ex manibus
lapidibus missis incescebantur, atque ab arcuum
nervis sagittæ missæ eos perimebant.
Postremo vero omnes uno impetu irrumpentes
eos cædunt, obtruncant, amputant miserorum artus;
donec omnium vitam prorsus perdiderunt.
Xerxes autem malorum voraginem intuens ingemuit;
nam sedem habebat, unde totum exercitum conspiciere po-
altum collem prope æstuosum mare: [lerat,
laceratis autem vestibus altaque voce ejulans
statim pedestrem exercitum redire jussit,
et ipse incondita fuga se proripuit. Talem tibi
calamitatem ad priorem deplorare jam licet.

ΑΤΟΣΣΑ.

O numen infensum, quantopere spem Persarum
sefellisti! Acerbam filius meus multam
a claris Athenis invenit; nec suffecerunt
quos Marathon olim barbaros leto dedit.
Quorum ultionem quum filius meus exacturum se esse spe-
tantam calamitatis molem sibi contraxit. [raret,
Tu vero dic, naves quæ perniciem effugerint,
ubi has reliqueris. Scin' manifesto dicere?

NUNCIUS.

Navium quidem, quæ supererant, duces propere
secundo vento usi in inconditam fugam se vertunt.
Exercitus vero, qui salvus erat, in Boeotiorum terra
interiit, alii circum fontium latices
siti laborantes; ceteri labore exhausti
in Phocensium terram transivimus
et Doridem; Meliumque sinum, ubi
Sperchius agros benigno potu irrigat.
Et deinde nos terræ Achaidis solum
et Thessalorum urbs exhaustos Inopia

450 βορᾶς ἐδέξαντ'· ἐνθα δὲ πλείστοι θάνον
 δίψῃ τε λιμῷ τ'· ἀμφοτέρα γὰρ ᾔην τάδε.
 Μαγνητικὴν δὲ γαίαν ἡδὲ Μακεδόνων
 χώραν ἀφικόμεσθ'· ἐπ' Ἀξιοῦ πόρον,
 Βόλβης θ'· ἑλειον δόνακα, Παγγαίον τ' ὄρος,
 496 Ἡδωνίδ' αἶαν· νυκτὶ δ' ἐν ταύτῃ θεὸς
 χειμῶν' ἄωρον ὤρσε, πῆγνυσιν δὲ πᾶν
 ῥέεθρον ἀγνοῦ Στρυμόνος· θεοὺς δὲ τις
 τὸ πρὶν νομίζων οὐδαμοῦ, τότε ἤρχετο
 λιταῖσι, γαῖαν οὐρανὸν τε προσκυνοῦν.
 500 Ἐπεὶ δὲ πολλὰ θεοκλυτῶν ἐπαύσατο
 στρατὸς, περᾶ χρυσταλλοπῆγα διὰ πόρον·
 χύσσις μὲν ἡμῶν, πρὶν σχεδασθῆναι θεοῦ
 ἔκτινας, ὠρμήθη, σεσωσμένος κυρεῖ.
 Φλέγων γὰρ αὐγαῖς λαμπρὸς ἡλίου κύκλος
 506 μέσον πόρον διῆκε, θερμαίνων φλογί·
 πίπτον δ' ἐπ' ἀλλήλοισιν· εὐτυχὴς δὲ τοι
 ὅστις τάχιστα πνεῦμ' ἀπέρρηξεν βίου.
 Ὅσοι δὲ λοιποὶ κάτυχον σωτηρίας,
 Θρήκην περᾶσαντες μόγις πολλῷ πόνῳ,
 510 ἤκουσιν ἐκφυγόντες, οὐ πολλοὶ τινες,
 ἐφ' ἐστιοῦχον γαῖαν· ὡς στένειν πόλιν
 Περσῶν, ποθοῦσαν φιλάττην ἥβην· χθονός.
 Ταῦτ' ἔστ' ἀληθὴ· πολλὰ δ' ἑλείπειν λέγων
 κακῶν ἃ Πέρσαις ἐγκατέσκηψεν θεός.

ΧΟΡΟΣ.

515 ὦ δυσπρόνητε δαίμων, ὡς ἄγαν βαρὺς
 ποδοῖν ἐνὶ ἡλλου παντὶ Περσικῷ γένει.

ΑΤΟΣΣΑ.

Οἱ γὰρ τάλαινα διαπεπραγμένου στρατοῦ·
 ὦ νυκτός θῃς ἐμφανῆς ἐνυπνίων,
 ὡς κάρτα μοι σαφῶς ἐδήλωσας κακά.
 520 Ὑμεῖς δὲ φαύλως αὐτ' ἄγαν ἐκρίνατε.
 Ὅμως δ' ἐπειδὴ τῇδ' ἐκύρωσεν φάτις
 ὁμῶν, θεοῖς μὲν πρῶτον εὐχασθαι θέλω·
 ἔπειτα γῇ τε καὶ φθιτοῖς θωρήματα
 ἤξω λαβοῦσα πέλανον ἐξ οἰκῶν ἐμῶν·
 526 ἐπίσταμαι μὲν ὡς ἐπ' ἐξειργασμένοις,
 ἀλλ' ἐς τὸ λοιπὸν εἰ τι δὴ λῶον πελοῖ.
 Ὑμᾶς δὲ γρη' πρὶ τοῖσδε τοῖς πεπραγμένοις
 πιστοῖσι πιστὰ συμφέρειν βουλευμάτα·
 καὶ παῖδ', εἴαν περ δεῦρ' ἐμοῦ πρόσθεν μολῇ,
 530 παρηγορεῖτε, καὶ προπέμπετε· ἐς δόμους,
 μὴ καὶ τι πρὸς κακοῖσι προσθῇται κακόν.

ΧΟΡΟΣ.

ὦ Ζεῦ βασιλεῦ, νῦν * Περσῶν *
 τῶν μεγαλῶν καὶ πολυάνδρων
 στρατιὰν ὀλέσας,
 536 ἄστυ τὸ Σούσων ἡδ' Ἐκβατάνων
 πένθει ὀνοφερῷ κατέκρυψας·
 πολλὰς δ' ἀπαλαῖς χερσὶ καλύπτρας
 κατερείκομεναι διαμυδαλέοις
 δάκρυσι κόλπους
 540 τέγγουσ', ἀλγους μετέγουσαι.

cibi susceperunt. Ibi sane plurimi absumpti sunt
 siti et fame; nam utraque illic calamitas nos opprimebat.
 In Magneticam autem terram atque Macedonicos
 fines pervenimus, ad Axii vadum

Bolbesque palustrem arundinem Pangæumque montem
 et Edonicam regionem: hac vero nocte deus
 præmaturam hiemem misit congelatque totum
 torrentem sancti Strymonis. Ac deos nonnemo,
 qui antea nihili fecisset, illo tempore invocavit
 precibus terram cœlumque adorans.

Postquam vero a multis deorum invocationibus cessavit
 exercitus, per viam glacie concretam transit.

Et quicumque nostrum, antequam solis dei diffundebantur
 radii, transgressus est, salvus fuit.

Ardens enim radiis resplendens solis orbis
 viam mediam flamma calefaciens dissolvit.
 prolabeantur autem alii in alium; et felix profecto fuit
 qui celerrime vitæ spiritum reddidit.

Quot vero superstites fuerunt incolumesque evaserunt,
 Thracia multo labore vix peragrata,
 fuga servati, non multi quidem, redierunt
 in patriam ad lares suos: ut ingemiscat regnum
 Persarum carissimam pubem terræ desiderans.
 Hæc vera sunt; multa vero, ista referens, omisi
 ex malis quibus deus Persas afflixit.

CHORUS.

O numen immitissimum, quam nimis grave
 pedibus in universam Persarum gentem insultabas.

ΑΤΟΣΣΑ.

O me miseram deleto exercitu,
 o noctis visum ex somniis luculentum,
 quam perspicue profecto mala mihi portendisti!
 Vos autem prorsus imperite ea interpretati estis;
 verumtamen, quoniam ita decedit consilium
 vestrum, deos primum adorare volo,
 deinde terræ et mortuis munera oblatura
 sumto ex ædibus meis libo redibo.

Scio quidem hæc transactis rebus fieri, [gat.
 verumtamen faciam in posterum num quid felicius contin-
 Vos autem oportet his rebus afflictis
 fida fidiis dare consilia.

Et filium meum, si quidem ante me huc venerit,
 consolamini et in domum prosequimini,
 ne quid forte mali ille malis addiderit.

CHORUS.

O Jupiter rex, exercitu Persarum exsultantium virisque
 opulentorum nunc deleto urbes Susa et Ecbatana luctu ope-
 ruisti.

Multæ vero mollibus manibus vela lacerantes rorantibus
 lacrimis sinus madefaciunt doloris participos.

Αἱ δ' ἄδρογόοι Περσίδες ἀνδρῶν
 ποθέουσαι ἰδεῖν ἀρτιζυγίαν,
 λέκτρων τ' εὐνάς ἄδρογίτωνας,
 χλιδαυγῆς ἤβης τέρψιν, ἀφείσαι,
 545 πενθοῦσι γόοις ἀκορεστοτάτοις.
 Κἀγὼ δὲ μόρον τῶν οἰχομένων
 αἶρω δοκίμως πολυπενθῇ.
 Νῦν δὴ πρόπασα μὲν στένει
 γαῖ' Ἀσίας ἐκκενουμένα.
 550 Ξέρξης μὲν ἤγαγον, ποποῖ,
 Ξέρξης δ' ἀπώλεσεν, τοτοῖ,
 Ξέρξης δὲ πάντ' ἐπέσπε δυσφρόνως
 βαρίδεσσι ποντίαις.
 Τί ποτε Δαρεῖος μὲν οὐ-
 555 τω τότ' ἀβλαβῆς ἐπὶν
 τῷ ἀρχος πολιήταις,
 Σουσίδος φίλος ἄκτωρ;
 Πεζούς τε καὶ θαλασσίους
 ὑμώπτεροι κυανώπιδες
 560 νᾶες μὲν ἤγαγον, ποποῖ,
 νᾶες δ' ἀπώλεσαν, τοτοῖ,
 νᾶες πανωλέθροισιν ἐμβολαῖς.
 Διὰ δ' Ἰασίων χέρας
 τυτθὰ γ' ἐφυγεῖν ἀνακτ'
 565 αὐτὸν ὡς ἀκούομεν
 Θρηάκης ἀμ πεδιήρεις
 δυσχίμους τε καλεῦθους.
 Τοῖ δ' ἄρα πρωτόμοροι δὴ, φεῦ,
 λειπρόντες πρὸς ἀνάγκαν, ἡέ,
 570 ἀκτὰς ἀμφὶ Κυρραίας, δά,
 †έρρανται† στένει καὶ δακνάζου,
 βαρὺ δ' ἀμβόασον
 οὐράνι' ἄχη. Ὁά.
 Τεῖνε δὲ δυσδάκτυτον
 575 βοᾷτιν τάλαιναν αὐδάν.
 Γναπτόμενοι δ' ἀλλὶ δεινᾷ, φεῦ,
 σκύλλονται πρὸς ἀναδύν, ἡέ,
 παῖδων τῆς ἀμιάντου. Ὁά.
 Πενθεῖ δ' ἀνδρα δόμος στερηθείς·
 580 τοκέες δ' ἀπαιδὲς
 δαιμόνι' ἄχη, δά,
 θυρόμενοι γέροντες
 τὸ πᾶν δὴ κλύουσιν ἄλγος.
 Τοῖ δ' ἀνὰ γᾶν Ἀσίαν δὴν
 585 οὐκ ἔτι περσονομοῦνται,
 οὐκ ἔτι δασμοφοροῦσιν
 δεσποσύνοισιν ἀνάγκαις,
 οὐτ' ἐς γᾶν προπίνοντες
 ἀρξονται. Βασιλεῖα
 590 γὰρ διόλωλεν ἰσχύς.
 Οὐδ' ἔτι γλῶσσα βροτοῖσιν
 ἐν φυλακαῖς· λάλεται γὰρ
 λαὸς ἐλεύθερα βάζειν,
 ὥς ἐλύθη ζυγὸν ἀλκᾶς.

Στρ. α'.

Ἀντ. α'.

Στρ. β'.

Ἀντ. β'.

Στρ. γ'.

Ἀντ. γ'.

Molliter gementes vero Persides recens initum fœdus con-
 jugale maritorum torique cubilia mollibus stragulis conte-
 cla, delicatæ ætatis fructum, quem amiserunt, desideran-
 tes insatiabili mœrore lugent. Etiam ego fatum eorum, qui
 perierunt, ut decet, multo fletu extollo.

Nunc tota Asia gemit exinanita. Xerxes abduxit, heu!
 Xerxes eos perdidit, heu! Xerxes omnia infelicitèr navibus
 marinis administravit.

Quid tandem Darius ita tunc sine damno imperator civi-
 bus suis præerat, Susidis carus princeps?

Pedestres classiariasque copias ex utraque parte pariter
 vellicatæ atræ naves vexerunt, heu! naves perdidit,
 heu! naves prorsus internecivis concursibus. Vixque per
 Ionum manus regem ipsum per Thraciæ campestris et
 hieme funestas vias aufugisse audimus.

Illi vero qui prius satis concesserunt, heu! relictì ad fata-
 lem necessitudinem, vœ! circa littora Cychrea, eah! resper-
 guntur.

Ingemisco et lamentare, atque vehementer vociferare
 ingentes calamitates, eah! Tolle luctisonum lamentabilem
 clamorem.

Volutati autem terribili freto, heu! a mutis incontaminati
 maris liberis, vœ! dilaniantur, eah!

Suum virum orbata domus deflet; parentes liberis orbi
 ingentia mala heu! senes conquerentes totam cladem
 audiunt.

Asiæ vero gentes non amplius Persarum legibus vivunt,
 non amplius tributa servitutis necessitate coacti pendunt,
 neque in terram prostratæ regentur; regia enim potestas
 perijt.

Neque porro lingua mortalibus coercetur. Solutus enim
 est populus, ut libere loqui possit, quemadmodum solutus
 est jugum imperij.

596 Αἱμαγχεῖσα δ' ἄρουραν
Αἶαντος περικλύστα
νᾶσος ἔχει τὰ Περσῶν.

ΑΤΟΣΣΑ.

Φίλοι, κακῶν μὲν ὅστις † ἔμπορος † κυρεῖ,
ἐπίσταται βροτοῖσιν ὡς ὅταν κλύδων
600 κακῶν ἐπέλθῃ, πάντα δειμαίνειν φιλεῖ
ὅταν δ' ὁ δαίμων εὐροῇ, πεποιθέναι
τὸν αὐτὸν ἀεὶ δαίμον' οὐριεῖν τύχης.
Ἔμοι γὰρ ἤδη πάντα μὲν φόβου πλέα
ἐν ὁμμασιν τάνταῖα φαίνεται θεῶν,
606 βοᾷ δ' ἐν ὧσι κέλαδος οὐ παῖωνιος·
τοῖα κακῶν ἐκπληξίς ἐκφοβεῖ φρένας.
Τοιγὰρ κέλευθον τήνδ' ἀνευ τ' ὀχημάτων
χλιδῆς τε τῆς πάροιθεν ἐκ δόμων πάλιν
ἔστειλα, παιδὸς πατρὶ πρεμμενεῖς χοᾶς
610 φέρουσι, ἅπερ νεκροῖσι μαιλικτήρια,
βοός τ' ἀπ' ἀγνῆς λευκὸν εὐποτον γάλα,
τῆς τ' ἀνθεμουργοῦ στάγμα, παμφαῖς μέλι,
λιθάσιν ὑδρηλαῖς παρθένου πηγῆς μέτα·
ἀσκήρατόν τε μητρὸς ἀγρίας ἄπο
616 ποτὸν παλαιᾶς ἀμπέλου γάνος τόδε·
τῆς τ' αἰὲν ἐν φύλλοις θαλλούσης βίον
ξανθῆς ἐλαίας καρπὸς εὐώδης πάρα,
ἄνθη τε πλεκτὰ, παμφόρου γαίας τέκνα.
Ἄλλ', ὦ φίλοι, χοαῖσι ταῖσδε νερτέρων
620 ὕμνους ἐπευφημεῖτε, τὸν τε δαίμονα
Δαρεῖον ἀνακαλεῖσθε, γαπότης δ' ἐγὼ
τιμὰς προπέμψω τάσδε νερτέροις θεοῖς.

ΧΟΡΟΣ.

Βασίλεια γύναι, πρέσβος Πέρσαις,
σύ τε πέμπε χοᾶς θαλάμους ὑπὸ γῆς·
626 ἡμεῖς δ' ὕμνοις αἰτησόμεθα
φθιμένων πομπὰς
εὐφρονας εἶναι κατὰ γαίας.
Ἄλλὰ χθόνιοι δαίμονες ἄγνοί,
Γῇ τε καὶ Ἑρμῇ, βασιλεῦ τ' ἐνέρων,
630 πέμψατ' ἐνερθε ψυχὴν ἐς φῶς·
εἰ γάρ τι κακῶν ἄχος οἶδε πλέον,
μόνος ἂν θνητῶν πέρας εἴποι.
Ἦρ' αἰέτιμου μακαρίτας ἰσοδαίμων βασιλεὺς Σ. α'.
βάρβαρα σαφηνῇ
636 ἰέντος τὰ παναῖολ' αἰ-
ανῇ δύσθροα βάγματα;
παντάλαν' ἄχῃ διαδοάσω.
Νέρθεν ἄρα κλύει μου; [νες Ἄντ. α'.
640 Ἀλλὰ σύ μοι Γᾶ τε καὶ ἄλλοι χθονίων ἀγεμό-
δαίμονα μεγαυχῇ
ἰόντ' αἰνίσσας ἐκ δόμων,
Περσῶν Σουσιγενῇ θεόν·
646 πέμπετε δ' ἄνω οἶον οὐκ
Περσὲς αἴ' ἐκάλυψεν.

Sanguine vero per agros imbuta Ajacis circumfusa in-
sula Persarum opes tegit.

ΑΤΟΣΣΑ.

Amici, quicumque per mala navem dirigit,
is non ignorat, quomodo, ubi in mortales aëstus
malorum irruerit, omnia terrere soleant;
quum vero fortuna prospere fluat, confidere soleat,
eodem propitio vento fortunam semper afflaturam esse.
Mihi enim jam omnia plena timoris sunt
oculisque iniquitates deorum obversantur,
et strepitus aures personat nequaquam triumphalis:
tanta malorum perturbatio animum exagitat.
Quocirca hanc viam sine curribus
et priore ornatu ex domibus retro
relegi, filii mei patri grata libamina,
manibus piacandis delinimenta afferens,
vaccæ intactæ album suave gustatu lac
florilegæque apīs stillantem liquorem, pellucidum mel,
inter aquosos latices virginei fontis,
et incorruptum ab agresti matre editum
potum, veteris vitis has delicias;
atque semper frondibus vitam germinantis
flavæ olivæ fructus suaveolens non deest,
floresque nexi, omniferæ terræ progenies.
At, o amici, his inferorum libaminibus
carmina accinite, divumque
Darium evocate; ego vero hos a terra epotandos
honores inferiarum inferis diis libabo.

CHORUS.

O regina, femina verenda Persis, tu mitte inferas sub
terræ thalamos; nos vero precabimur, ut nobis defuncto-
rum deductores sub terra propitii sint.

At vos inferi dii sancti, Terra et Mercuri, tuque infero-
rum rex, mittite animam Darii ab inferis in lucem. Si enim
malorum acerbiteriam aliquam porro noverit, ille solus
mortalium finem calamitatis dixerit.

Audite me beatus diis æquiparandus rex, barbaras
perspicuas fundentem, varias illas, acerbis luctu, dissonas
voces. Tristissimas ærumnas ad eum usque querar. Infrane
me audit?

At tu mihi, Terra, et vos reliqui defunctorum ductores,
annuite, ut magnanimum Darii numen ex ædibus reditu-
rum sit, Persarum deus Susigena. Mittite sursum regem,
qualem antehac Persica tellus nunquam operuit.

Ἦ φίλος ἀνὴρ, φίλος ὄχθος· φίλα γὰρ κέλευθεν
ἦθη. Στρ. β'.

650 Ἰδωνεὺς δ' ἀναπομπὸς ἀνείης Ἰδωνεὺς
Δαρεῖον, ὅλον ἀνακτα Δαρεῖον· ἦέ.

Οὕτε γὰρ ἀνδρας ποτ' ἀπώλλυ πολεμοφθόροισιν
ἄταις, Ἄντ. β'.

655 θεομήστωρ δ' ἐκίλησκειτο Πέρσαις, θεομήστωρ δ'
ἴσκει, ἐπεὶ στρατὸν εὖ ἐποδώκει· ἦέ.

Βαλὴν ἀρχαῖος βαλὴν ἴθι, ἰκοῦ, Στρ. γ'.

660 κρακόδαπτον ποδὸς εὐμαριν αἰείρων,
βασιλείου τιάρας φάλαρον πιφαύσκων.

665 Βάσκει πάτερ ἄκακε Δαρειάν, οἶ,
ὅπως καινὰ τε κλύης νέα τ' ἄχῃ. Ἄντ. γ'.

Δίσποτα δεσπότης φάνηθι.

Στυγία γάρ τις ἐπ' ἀχλὺς πεπότηται.

670 Νεολαία γὰρ ἦδη κατὰ πᾶσ' ὤλωλε.

Βάσκει πάτερ ἄκακε Δαρειάν, οἶ.

Αἰαὶ αἰαὶ.

Ἦ πολὺκλαυτε φίλοισι θανών. Ἐπιδ.

675 Τί τὰδε δυνάτα δυνάτα

περὶ τῆ σῆ δίδυμα † διάγοι' ἂν † ἀμάρτια

πάσῃ † γὰ [σῆ] τῆδ'· † ἐξέφθινθ' αἱ τρίσκαλμοι

680 νᾶες ἄναες ἄναες.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Ἦ πιστὰ πιστῶν ἥλικές θ' ἤθης ἐμῆς
Πέρσαι γεραῖοι, τίνα πόλις πονεῖ πόνον·

στένει, χέκοπται, καὶ χαράσσεται πέδον·
λεῖσσαν δ' ἀκοῖτιν τὴν ἐμὴν πέλας τάφου

685 ταρῶ, χοῆς δὲ πρηνεμένης ἰδεξάμεν.

Ἵμεις δὲ θρηνεῖτ' ἐγγὺς ἐστῶτες τάφου
καὶ ψυχᾶγωγὸς ἀρθιάζοντες γόοις

οἰκτρῶς καλεῖσθ' ἐμ', ἐστὶ δ' οὐκ εὐέξοδον
ἄλλως τε πάντως χοῖ κατὰ χθονὸς θεοὶ

690 λαβεῖν ἀμείνους εἰσὶν ἢ μευίενοι.

Ὅμως δ' ἐμείνοις ἐνδυναστεύσας ἐγὼ

ἦκω τάχυνα δ', ὥς ἀμυμπος ὦ χρόνου.

Τί δ' ἐστὶ Πέρσαις νεοχμὸν ἐμυβριθὲς κακόν;

ΧΟΡΟΣ.

[Στρ.

695 Σίδομαι μὲν προσιδέσθαι, σίδομαι δ' ἀντία λῆξαι

696 σῖθεν ἀρχαίῳ περὶ τάρβει.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Ἄλλ' ἐπεὶ κάτωθεν ἦλθον σοῖς γόοις πεπεισμένος,
μή τι μακροστέῖρα μῦθον, ἀλλὰ σύντομον λόγον

εἶπε καὶ πέραιναι πάντα, τὴν ἐμὴν αἰδῶ μεθείς.

ΧΟΡΟΣ.

[Ἄντ.

700 Δίδομαι μὲν χαρίσασθαι, δίδομαι δ' ἀντία φάσθαι,

λέξας δύσλεκτα φίλοισιν.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Ἄλλ' ἐπεὶ δέος παλαιὸν σοὶ φρονεῖν ἀντίσταται,
τὴν ἐμὴν λέκτρων γεραῖά ξύνομι' εὐγενὲς γύναι,

705 καὶ κλαυμάτων λήξασα τῶνδε καὶ γόων σαφὲς τί μοι

O carum virum, carum sepulcrum : hoc enim caros mores occulit. Aidoneus, deductor, sursum mittas, Aidoneus, Darium, qualem regem Darium ! heu !

Neque enim unquam viros exitiali belli clade perdidit, et divinus consultor a Persis vocabatur et divinus consultor erat, quoniam exercitum feliciter duxit. Heu !

O rex, antique rex, vade, veni, procede ad summum sepulcri verticem, crepidam pedis purpuream attollens regiaeque tiaræ splendorem ostendens. Vade, pater benigne Daries ! heu !

Ut recentes novasque miseras audias, domine domini, appare. Stygia enim nebula in nos involavit ; nam tota juvenis jam interit. Vade, pater benigne, Daries ! heu ! Væ, væ !

O tu qui multum defletus ab amicis occubuisti ! Qua in re, o rex, rex, circa tuam, circa hanc [tuam] totam terram commissa duplicia delicta ad exitum transigas ? Perierunt triremes naves, naves non amplius naves.

DARIUS.

O fidi fidorum æqualesque ætatis meæ

Persæ senes, qua calamitate regnum affligitur ?

Gemit, plangitur, et percutitur solum : [tem aspiciam, conjugem autem meam quum prope sepulcrum meum stan-

metu commoveor ; inferias vero benevolus accepi.

Vos autem ad tumulum astantes fletis lamentisque, quibus manes evocantur, alta voce editis tristi cum gemitu me vocatis. Est vero non facilis reditus et alias ob causas et quod inferi dei

ad accipiendum quam dimittendum promtiores sunt.

Verumtamen inter illos etiam auctoritate præpotens ego

huc veni ; sed properavi, ut a moræ culpa immunis sim.

Quod vero novum malum est, quo Persæ supprimuntur ?

CHORUS.

Vereor te intueri, vereor coram loqui,

antiqua tui reverentia imbutus.

DARIUS.

At quoniam ab inferis tuis gemitibus obsecutus veni,

non longis verborum ambagibus usus, sed breviter

dic et transige omnia reverentia mei deposita.

CHORUS.

Metuo tibi obsequi, metuo coram loqui,

quum dicam amicis non dicenda.

DARIUS.

At quoniam antiqua mei reverentia animo tuo observatur,

tu tori mei grandæva consors, generosa conjux,

omissis his fletibus et lamentationibus perspicuum quid

λέξον. Ἀνθρώπεια δ' ἂν τοι πῆματ' ἂν τύχοι βρο-
τοῖς.

Πολλὰ μὲν γὰρ ἐκ θαλάσσης, πολλὰ δ' ἐκ χέρσου
κακὰ
γίνεται θνητοῖς, ὁ μᾶσων βίωτος ἦν ταθῇ πρόσω.

ΑΤΟΣΣΑ.

Ὡ βροτῶν πάντων ὑπερσχῶν δίδον εὐτυχεῖ πότμω,
710 † ὥς ἔως τ' † ἔλευσες αὐγὰς ἡλίου, ζηλωτὸς ὦν
βίωτον εὐαίωνα Πέρσαις ὡς θεὸς διήγαγες,
νῦν τέ σε ζηλῶ θανόντα, πρὶν κακῶν ἰδεῖν βά-
θος·
πάντα γὰρ, Δαρεῖ, ἀκούσει μῦθον ἐν βραχεῖ λόγῳ·
διαπεπόρθηται τὰ Περσῶν πράγμαθ', ὡς εἰπεῖν
ἔπος.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

[πόλει,

715 Τίνι τρόπῳ; λοιμοῦ τις ἦλθε σκηπτὸς, ἢ στάσις

ΑΤΟΣΣΑ.

[τός.

Οὐδαμῶς· ἀλλ' ἀμφ' Ἀθήνας πᾶς διέφθαρται στρα-

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Τίς δ' ἐμῶν ἐκείσε παίδων ἱστρατηλάτει, φράσον.

ΑΤΟΣΣΑ.

Θούριος Ξέρξης, κενώσας πᾶσαν ἡπείρου πλάκα.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Πεζὸς ἢ ναύτης δὲ πείραν τήνδ' ἐμώρανε τάλας;

ΑΤΟΣΣΑ.

[τοιν.

720 Ἀμφότερα· διπλοῦν μέτωπον ἦν δυοῖν στρατευμά-

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Πῶς δὲ καὶ στρατὸς τοσούδε πεζὸς ἤνυσεν περᾶν;

ΑΤΟΣΣΑ.

Μηχαναῖς ἔκλυεν Ἑλλης πορθμὸν, ὥστ' ἔχειν
πόρον.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Καὶ τόδ' ἐξέπραξεν, ὥστε Βόσπορον κληῖσαι μέγαν;

ΑΤΟΣΣΑ.

Ὡδ' ἔχει, γνώμης δὲ πού τις δαιμόνων ξυνήψατο.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

725 Φεῦ, μέγας τις ἦλθε δαίμων, ὥστε μὴ φρονεῖν καλῶς.

ΑΤΟΣΣΑ.

Ὡς ἰδεῖν τέλος πάρεστιν οἷον ἤνυσεν κακόν.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Καὶ τί δὴ πράξαισιν αὐτοῖς ὧδ' ἐπιστενάζετε;

ΑΤΟΣΣΑ.

Ναυτικὸς στρατὸς κακῶθις πύζον ὥλεσε στρατόν.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Ὡδε παμπήδην δὲ λαὸς πᾶς κατέφθαρται δορί;

ΑΤΟΣΣΑ.

[στένει.

730 Πρὸς τάδ' ὡς Σούσων μὲν ἄστῳ πᾶν κενανδρίαν

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Ὡ πόποι κεδνῆς ἀρωγῆς κάπικουρίας στρατοῦ.

aperi mihi. Humana vero mala hominibus sane accidere so-
lent.

Multa enim ex mari, multa ex terra, quæ adversa sunt,
mortalibus oriuntur, quum provecior ætas protenditur.

ΑΤΟΣΣΑ.

[superasti,

O tu, qui omnium mortalium felicitatem prospera tua fortuna
nam et tum, quum solis lumina videbas, invidendus
vitam felicem Persis tanquam deus transegisti,
et nunc beatum te prædico, quod ante occubuisti, quam
malorum voraginem videres;
omnem enim rem gestam, Darie, brevi oratione audies :
Deletæ sunt Persarum opes, ut verbo dicam.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

[ruit?

Quo modo? Utrum pestis procella, an seditio in regnum ir-

ΑΤΟΣΣΑ.

Non ita; sed circa Athenas totus exercitus deletus est.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Quis filiorum meorum exercitum eo duxit? dic.

ΑΤΟΣΣΑ.

[exhaustis.

Bellicosus Xerxes, omnibus Asiae continentis spatiosis agris

ΔΑΡΕΙΟΣ.

[peditionem tentavit?

Terrestre an navali exercitu miser hanc stolidissimam ex-

ΑΤΟΣΣΑ.

Utroque: duplex enim facies fuit duorum exercituum.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

[illuc transiret?

Quomodo autem tantus exercitus perfecit ut pedestri itinere

ΑΤΟΣΣΑ.

Operibus junxit Hellespontum, ut transeundi viam haberet.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Etiame hoc effecit, ut magnum Bosporum clauderet?

ΑΤΟΣΣΑ.

Ita est; sed consilii deorum quis fortasse particeps fuit.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Heu! magnus deus aliquis in eum venit, ut male asperet.

ΑΤΟΣΣΑ.

[effecerit.

Quemadmodum exitum videre licet, qualem calamitatem

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Et qua clade afflicti sunt, ut iis ita ingemiscatis?

ΑΤΟΣΣΑ.

Navalis exercitus pugna victus pedestres copias perdidit.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Itane universus exercitus bello prorsus deletus est?

ΑΤΟΣΣΑ.

[tur.

Adeo ut tota Susorum urbs se esse viris vacuefactam quera-

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Heu egregias copias et auxilia exercitus!

ΑΤΟΣΣΑ.

Βακτρῶν δ' ἔρρει πανόλης ἤμος, οὐδέ τις γέρων.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Ὡ μάλιστος, ὅταν ἀρ' ἦσθην ζυμμάχων ἀπώλειε.

ΑΤΟΣΣΑ.

Μονάδα δὲ Ξέρξην ἱρμόν φασιν οὐ πολλῶν μάτα

ΔΑΡΕΙΟΣ.

70 Πῶς τε δὴ καὶ ποῖ τελευτᾷν; ἔστι τίς σωτηρία;

ΑΤΟΣΣΑ.

δομενον μαλεῖν γέφυραν γαῖν δυοῖν ζευκτηρίαν.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Καὶ πρὸς ἡπειρον σεσωσθαι τήνδε, τοῦτ' ἐτήτυμον;

ΑΤΟΣΣΑ.

Ναί· λόγος κρατεῖ σαφηνῆς τοῦτο κούμ ἐνι στάσις.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

[ἑμὸν

Φεῦ, ταχεῖά γ' ἦλθε χρησμῶν πρᾶξις, ἐς δὲ παῖδ'
70 Ζεὺς ἐπέσκηψεν τελευτὴν θεσφάτων· ἐγὼ δὲ που
διὰ μακροῦ χρόνου τὰδ' ἤχουν ἐκτελευτήσιν θεούς·
ἀλλ' ὅταν σπεύδῃ τις αὐτός, ᾧ θεὸς συνάπτεται.
Ἢν κακῶν δοικε πηγὴ πᾶσιν εὐρήσθαι φίλοις.

Παῖς δ' ἑμὸς τὰδ' οὐ κατειδώς ἦνυσεν νέω θράσει·
75 ὅστις Ἑλλήσποντον ἱρὸν δοῦλον ὡς δεσμώνιασιν
ἤλπισε σχῆσαι βρόντα, Βόσπορον βρόν θεοῦ·
καὶ πόρον μετερρύθμισε, καὶ πέδαις σφυρηλάτοις
περιβαλὼν πολλὴν κλειυθον ἦνυσεν πολλῶν στρατῶν,
θητὸς ὢν θεῶν δὲ πάντων φετ', οὐκ εὐβουλία,
80 καὶ Ποσειδῶνος κρατήσιν. Πῶς τὰδ' οὐ νόσος
φρενῶν

ἔχε παῖδ' ἑμὸν; Δέδοικα μὴ πολὺς πλούτου πόρος
οἴμης ἀνθρώποις γένηται τοῦ φθάσαντος ἀρπαγῆ.

ΑΤΟΣΣΑ.

Ταῦτα τοῖς κακοῖς ἑμιλῶν ἀνδράσιν διδάσκειται
θοῦριος Ξέρξης· λέγουσι δ' ὡς σὺ μὲν μέγαν τέκνοισ
75 κλαῦτον ἐκτίσω ξὺν αἰγμῇ, τὸν δ' ἀνανδρίας ὑπο
ἐνδον αἰγμάζειν, πατρῶν δ' ὀδον οὐδὲν αὐξάνειν.
Τοιαῖδ' ἐξ ἀνδρῶν οὐκ εἶδον πολλὰς κλύων κακῶν
τήνδ' εὐβούλευσεν κλειυθον καὶ στρατεύμ' ἐφ'

ΔΑΡΕΙΟΣ.

[Ἑλλάδα.

Τοιγάρ σφιν ἔργον ἐστὶν ἐξεργασμένον
70 μέγιστον, δεινύνηστον, ὅσον οὐδέποτε
τὸδ' ἔστω Σούσωιν ἐξεκείνωσιν πεσόν,
ἐξ ὅσων τιμὴν Ζεὺς ἀναξ τήνδ' ὥπασεν,
ἐν' ἀνδρ' ἀπάσης Ἀσίδος μηλοτρόφου
παγεῖν, ἔχοντα σκῆπτρον εὐθυνητρίον.
75 Μῆδος γάρ ἦν ὁ πρῶτος ἡγεμὸν στρατοῦ·
ἄλλος δ' ἐκεῖνον παῖς τὸδ' ἔργον ἦνυσε·
φρένας γάρ αὐτοῦ θυμὸν ὥρασε στροφῶν.
Τρίτος δ' ἀπ' αὐτοῦ Κύρος, εὐδαίμων ἀνὴρ,
ἔρξας ὅσων πᾶσιν εἰρήνην φίλοις·
80 Λυδῶν δὲ λαὸν καὶ Φρυγῶν ἐκτίσαστο,
Ἰωνίαν τε πᾶσαν ἤλασεν βίᾳ.
Θαὺς γὰρ οὐκ ἤχθηρεν, ὡς εὐφρων ἔφω.

ASCETUS.

ΑΤΟΣΣΑ.

[quam senex.

Et Bactriorum populus prorsus deletus interit, nec quis-

DARIUS.

O miserum, qui talem juventutem sociorum perdidit!

ΑΤΟΣΣΑ.

[multis comitibus

Solum autem dicunt Xerxem ab aliis desertum non cum

DARIUS.

Quomodo et ubi terrarum occidisse? an est salutis spes? quæ?

ΑΤΟΣΣΑ.

[nisse.

Iubenter ad pontem inter duas continentes exstructum ve-

DARIUS.

Atque in hanc terram saluum redisse? hocine verum est?

ΑΤΟΣΣΑ.

Ita est: fama certa obtinet neque in hac re inest dubitatio.

DARIUS.

[meumque filium

Heu! celeriter profecto oraculorum eventus secutus est, in

Jupiter vaticiniorum exitum incussit; ego vero certe

post longa tempora deos hæc perfecturos esse sperabam.

Verum si quis oracula maturat, ejus studium deus adjuvat.

Nunc fons malorum amicis omnibus patefactus esse videtur.

At filius meus horum securus juvenili audacia ista perfecit:

qui Hellespontum sacrum, tanquam servum, vinculis

cohibiturum se sperabat, ne flieret, Bosporum flumen dei,

fretumque mutavit et pedicis malleatis

ei injectis magnam viam magno exercitui fecit. [consilio,

Et quum mortalis esset, omnes deos sperabat, non prudenti

et Neptunum se superaturum. Quomodo in hac re non in-

saniam animi [dantia

filium meum occupavit? Metuo ne magna divitiarum abun-

deo labore paria hominum primo cuique occupanti præda

[fiat.

ΑΤΟΣΣΑ.

Hæc malorum virorum consuetudine usus addidit
bellicosus Xerxes; dicunt autem te quidem magnas filio
divitias gladio paravisse; illum vero ignavia indulgentem
domi bellare nec augere ulla in re paternam opulentiam.
Talia ille opprobria quum sæpe ex pravis viris audiret,
hoc iter expeditionemque adversus Græciam decrevit.

DARIUS.

Proinde ab illis facinus perpetratum est
maximum, in omne tempus memorabile, quale nondum
hanc urbem Susianam, quum incidisset, exinanivit,
ex quo hunc honorem Jupiter constituit,
ut unus vir toti Asiae pecunias
scepro regio instructus præseset.

Medus enim erat primus rector populi;
alius, illius filius, hoc opus perfecit (*imperium stabilivit*);
prudentia enim ejus animum gubernavit.

Tertius deinde ab illo Cyrus, vir beatus,
imperio potius omnibus amicis pacem dedit;
Lydorumque populum atque Phrygum imperio adjunxit
Ioniamque totam vi subegit.

Deus enim ei non succensuit; nam mente bene usus est.

6

Κύρου δὲ παῖς τέταρτος ἔθυε στρατόν.
 Πέμπτος δὲ Μέρδις ἤρξεν, αἰσχύνῃ πάτρα
 775 θρόνοις τ' ἀρχαίοις· τὸν δὲ σὺν δόλῳ
 Ἀρταφέρνης ἐκτείνει ἐσθλὸς ἐν δόμοις,
 ζὺν ἀνδράσιν φλοισιν, οἷς τόδ' ἦν χρέος.
 [Ἑκτὸς δὲ Μάραφισ, ἑβδομὸς τ' Ἀρταφέρνης.]
 Κἀγὼ πάλου δ' ἔκυρσα τοῦπερ ἤθελον,
 780 κἀπεστράτευσα πολλὰ σὺν πολλῶν στρατῶ,
 ἀλλ' οὐ κακὸν τοσόνδε προσέβαλον πόλει.
 Ξέρξης δ' ἐμὸς παῖς ὦν νέος νέα φρονεῖ,
 κοῦ μνημονεύει τὰς ἐμὰς ἐπιστολάς·
 εὖ γὰρ σαφῶς τόδ' ἴσ'· ἐμοὶ ξυνήλικες,
 785 ἅπαντες ἡμεῖς, οἱ κράτῃ τὰδ' ἔσχομεν,
 οὐκ ἂν φανεῖμεν πῆματ' ἔρξαντες τόσα.

ΧΟΡΟΣ.

Τί οὖν, ἄναξ Δαρεῖς, ποῖ καταστρέφεις
 λόγων τελευτήν; πῶς ἂν ἐκ τούτων ἔτι
 πράσσομεν ὡς ἀριστα Περσικὸς λεώς;

ΔΑΡΕΙΟΣ.

790 Εἰ μὴ στρατεύουσθ' ἐς τὸν Ἑλλήνων τόπον,
 μὴδ' εἰ στρατεύμαα πλείον ἢ τὸ Μηδικόν.
 Αὐτῇ γὰρ ἡ γῆ ξύμμαχος κείνοις τέλει.

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς τοῦτ' ἐλεξας, τίνι τρόπῳ δὲ συμμαχεῖ;

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Κτείνουσα λιμῶ τοὺς ὑπερπολλοὺς ἄγαν

ΧΟΡΟΣ.

795 Ἄλλ' εὐσταλῇ τοι λακτὸν ἀροῦμεν στόλον.

ΔΑΡΕΙΟΣ.

Ἄλλ' οὐδ' ὁ μείνας νῦν ἐν Ἑλλάδος τόποις
 στρατὸς κυρήσει νοστήμου σωτηρίας.

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς εἴπας; οὐ γὰρ πᾶν στρατεύμαα βαρβάρων
 περὶ τὸν Ἑλλῆς κορβὸν Εὐρώπης ἄπο;

ΔΑΡΕΙΟΣ.

800 Παῦροί γε πολλῶν, εἰ τι πιστεῦσαι θεῶν
 χρὴ θεσφάττειν, ἐς τὰ νῦν πεπραγμένα
 βλέψαντα· συμβαίνει γὰρ οὐ τὰ μέν, τὰ δ' οὐ.
 Κεῖπερ τὰδ' ἐστὶ, πλῆθος ἔκκριτον στρατοῦ
 λαίπρι κενᾶσιν ἐλπίσιν πεπεισμένους.

805 Μίμνουσι δ' ἐνθα πεδίον Ἀσωπὸς βροαῖς
 ἄρδει, φίλον πίασμα Βωωτῶν χθονί·
 οὐ σφιν κακῶν ὑψιστ' ἐπαμμένει παθεῖν,
 ὕδρεως ἄποινα καθέων φρονιμύτων·
 οἱ γῆν μολόντες Ἑλλάδ' οὐ θεῶν βρέτη
 810 ἡδοῦντο συλᾶν οὐδὲ πιμπράναι νεῶς·
 βωμοὶ δ' αἵστοι, δαιμόνων θ' ἰδρύματα
 πρόρριζα φύρδην ἐξάνεστραπται βάθρον.
 Τοιγὰρ κακῶς δράσαντες οὐκ ἐλάσσονα
 πάσχουσι, τὰ δὲ μέλλουσι, κοῦδέπω κακῶν
 815 κρηπὶς ὑπεστίν, ἀλλ' ἔτ' ἐκτιδύεται.

Τόσος γὰρ ἔσται πέλαος αἵματοσταγῆς
 πρὸς γῇ Πλαταιῶν Δωρὶδὸς λόγχης ὑπο·
 θίνες νεκρῶν δὲ καὶ τριτοσπόρῳ γονῇ

Cyri autem filius quartus rexit populum.
 Quintus Merdis regnavit, patriæ dedecus
 antiquique regni. Hunc vero dolo
 Artaphernes occidit, vir domi nobilis,
 cum viris sociis, quibus hoc negotium obtigit.
 [Sextus vero fuit Maraphis, septimasque Artaphernes.]
 Et ego vero sortem obtinui quam cupiebam,
 et multas expeditiones cum magnis copiis obtuli,
 sed nunquam tale malum regno intuli.
 Xerxes vero filius meus ut adolescens juvenilia sapit
 nec præceptorum meorum recordatur.
 Bene enim probeque hoc scitis, æquales mei :
 omnes nos, qui hanc potestatem obtinuimus,
 tanta mala effecisse non videamur.

CHORUS.

Quid igitur, Darie rex ? quorsum dirigis
 verborum exitum ? quomodo his rebus gestis in posterum
 quam optima fortuna nos, Persarum populus, ulamur ?

DARIUS.

Si nunquam Græcorum terræ bellum inferatis
 ne si majores quidem copię Medicę fuerint.
 Ipsa enim terra illis opem fert.

CHORUS.

Quid hoc est quod dixisti ? quomodo illis opem fert ?

DARIUS.

Quoniam supra modum magnas copias fame necat.

CHORUS.

At expeditum et selectum exercitum mittemus.

DARIUS.

At ne ille quidem, qui nunc in Græcię finibus remansit,
 exercitus salvus in patriam revertetur.

CHORUS.

Quid ais ? non enim omnis barbarorum exercitus
 ex Europa reversus Hellespontum transgressus est ?

DARIUS.

Pauci ex multis, si quidpiam credere deorum
 oraculis ei licet, qui, quę nunc gesta sint,
 respiciat : non enim alia eventus sequitur, alia non sequitur.
 Et si hæc ita sunt ut oracula dicunt, selectam copiarum
 inani spe inductus illic relinquit. [manum]

Remanent autem, ubi arva Asopus fluentis suis,
 Bœotorum terrę gratum lactamen, irrigat.
 Ibi gravissima mala patiendā eos (Persas) manent,
 insolentię impiorumque consiliorum præmia :
 quippe qui Græciam invadentes deorum delubra non
 veriti sunt spoliare neque templa incendere ;
 sed aræ vastatę sunt deorumque sanctuaria
 funditus sursum deorsumque ex fundamentis eversa.
 Propterea pro male factis non minora mala
 patiuntur, et alia instant, necdum majorum
 fundus subest, sed adhuc illa scaturient.
 Tantus enim erit sanguinis concretus grumæ
 per hastam Doricam in Plateenseium agro,
 acervi mortuorum vero ad tertiam ade

ἀφ' ὧν σηματοῦσιν ὁμῶσιν βροτῶν
 820 ὥς οὐχ ὑπέρβου θνητὸν ὄντα χρὴ φρονεῖν.
 Ἔθρις γὰρ ἐξανθοῦσ' ἐκάκτωσε στάχυν
 ἄτης, θέν' ἀγέκλαυτον ἐξαμὴ θέρος.
 Τοιαῦθ' ὁρῶντες τῶνδε τὰ πνίγματα,
 μέμνησθ' Ἀθηκῶν Ἑλλάδος τε, μηδέ τις
 825 ὑπερφρονήσας τὸν παρόντα δαίμονα
 ἄλλων ἐρασθεὶς ὄλβον ἐκχέῃ μέγαν.
 Ζεὺς τοι κατασθῆς τῶν ὑπερκόμπων ἀγῶν
 ἔρρημάτων ἐκιστίν, εὐθύνος βαρύν.
 Πρὸς ταῦτ' ἐκείνων σωφρονεῖν κεχρημένοι
 830 πινύσχετ' εὐλόγοισι νοουθητήμασι,
 λήξαι θεοβλαβοῦνθ' ὑπερκόμπῃ θράσει.
 Σὺ δ' ὦ γεραίε μῆτερ ἡ Ξέρξου φίλη,
 ἰδοῦσα ἐς οἶκους κόσμον ὅστις εὐπρεπῆς
 λαβοῦσ' ὑπαντρίαζε παιδί. Πάντα γὰρ
 835 κακῶν ὑπ' ἄλγους λακίδες ἀμφὶ σώματι
 στήμορραγούσι ποικίλων ἰσθημάτων.
 Ἄλλ' αὐτὸν εὐφρόνως σὺ πρᾶυνον λόγοις·
 μόνος γάρ, οἶδα, σοῦ κλύων ἀνέξεται.
 Ἐγὼ δ' ἀπειμι γῆς ὑπὸ ζόφον κάτω.
 840 Ὑμεῖς δέ, πρέσβεις, χαίρετ', ἐν κακοῖς θμῶς
 φυγὴν διδόντες ἡδονῇ καθ' ἡμέραν,
 ὥς τοῖς θανούσι πλοῦτος οὐδὲν ὠφελεῖ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ πολλά καὶ παρόντα καὶ μέλλοντ' ἔτι
 ἤλγιστ' ἀκούσας βαρβάροισι πῆματα.

ΑΤΟΣΣΑ.

845 ὦ δαίμων, ὥς με πολλὰ ἐσέρχεται κακὰ
 ἄλγῃ, μέλιστα δ' ἤδε συμφορὰ δάκνει,
 ἐτιμίαν γε παιδὸς ἀμφὶ σώματι
 ἰσθημάτων κλύουσιν, ἣ νῦν ἀμπέχει.
 Ἄλλ' εἰμι, καὶ λαβοῦσα κόσμον ἐκ δόμων
 850 ὑπαντρίαζεν παῖδ' ἐμῷ πειράσομαι.
 Οὐ γὰρ τὰ φιλοῦται ἐν κακοῖς προδώσωμεν.

ΧΟΡΟΣ.

ὦ πόποι, ἦ μεγάλας ἀγαθὰς τε πολισσονόμου
 βιοτῆς ἐπεκύρσαμεν, Στρ. α'.
 εὖδ' ὁ γηραιὸς
 855 πανταρκῆς, ἀκάκας, ἀμαχος βασιλεὺς
 ἰσθῆος Δαρειῶς ἄρχε χώρας.
 Πρῶτα μὲν εὐδοκίμου στρατιῆς ἀπεφαινόμεθ' ἡδὲ
 νομίσματα πύργινα Ἄντ. α'.
 860 πάντ' ἐπειθύονον·
 νόστοι δ' ἐκ πολέμων ἀπόνους, ἀπαθείς,
 ** εὖ πρᾶσσοντες ἄγον οἴκους.
 865 Ὅσας δ' εἴλε πόλεις πόρον οὐ διαβὰς Ἄλυος πο-
 ταμοῖο, Στρ. β'.
 οὐδ' ἀφ' ἐστίας συθείς,
 ὅαι Στρυμονίου πελάγους Ἀχελωίδες εἰσὶ πάροικοι
 870 Θρηκίων ἐπαύλων,
 λίμνας τ' ἐκτοθεν, αἱ κατὰ χέρσον ἐηλαμέναι
 περὶ πύργον Ἄντ. β'.
 τοῦδ' ἀνακτος αἶον,

taciti et tamen perspicue oculis mortalium manifestabunt,
 non debere eum, qui homo sit, nimis elato animo se ex-
 Insolentia enim efflorescens progenit spicam [tollere.
 noxæ, unde illa (insolentia) lacrimosam messem messuit.
 Hujusmodi pœnas horum delictorum intuentes
 Athenarum Græciæque recordamini, neve quis
 præsentem fortunam fastidiosè despiciens
 alieni cupidus magnam opulentiam effuderit.
 Jupiter profecto ultor nimis supra modum elatæ
 superbiæ adest, acerbus rationam exactor.
 Ad hæc illum (Xerxem), ut sapiat, vel
 prudentibus admonitionibus, edoceat, [sinat.
 ut nimis insolenti audacia temerarie adversis diis agere de-
 Tu vero, o grandæva cara Xerxis mater,
 domum reversa ornata, qui decorus visus fuerit,
 sumto obviam filio procede. Omnia enim
 circa corpus tegumenta præ dolore malorum scis: nec
 vestitum variegatarum lacerarunt.
 Sed tu illum benevolo alloquio consolare:
 solam enim te, probe scio, audire sustinebit.
 Ego vero discedam sub terræ tenebras;
 et vos senes, salvete, quamquam in malis tamen
 in dies animum date lætitiæ;
 nam mortuis divitiæ nihil prosunt.

CHORUS.

Profecto multas et præsentēs et in posterum imminentes
 barbaris calamitates magno meo dolore audiui.

ΑΤΟΣΣΑ.

O fortuna, quam multi in me irruunt graves
 dolores! maxime vero hæc me calamitas affligit,
 quod circa corpus filii dedecus
 vestium, quod eum nunc induit, esse audiui.
 Sed discedam et sumto ex ædibus ornata
 filio meo obviam ire conabor.
 Non enim carissimos in malis deseremus.

CHORUS.

Heu! certe magnam bonamque civitatis administram vi-
 tam adepti sumus, quando grandævus hic cuique negotiis
 sufficiens, benignus, invictus rex diis æquiparandus Darius
 regno præerat.

Primum enim glorioso exercitu clari fuimus et turratæ
 (invictæ uniuscujusque urbis) leges omnia regebant;
 deinde reditus ex bellis copias incolumes, nulla clade at-
 tritas, felices domum reducerunt.

Quot vero urbes cepit vadum Halys fluminis non traps-
 gressus, neque loco domestico motus, quales Strymonii
 maris Acheloides (i. e. ad flumina sitæ) Thraciæ ædibus
 vicinæ sunt;

et quæ procul a mari in terra continenti mœnibus cinctæ,
 huic regi parebant,

- 876 Ἑλλάς τ' ἀμφὶ πόρον πλατύν εὐχόμεναι, μυρία
τε Προποντίς,
καὶ στόμωμα Πόντου.
879 νῆσοί θ' αἱ κατὰ πρῶν ἄλιον περίκλυστοι Σ. γ'.
τῆδε γὰρ προσήμναι,
οἷα Λέσβος, θαιόφυτός τε Σάμος, Χίος,
885 ἡδὲ Πάρος, Νάξος, Μύκονος, Τήνω τε συνάπτουσ'
Ἄνδρος ἀγγιγείτων.
Καὶ τὰς ἀγχιάλους ἐκράτυνε μεσάκτους, Ἄντ. γ'.
890 Ἀῆμον, Ἰκάρου θ' ἔδος,
καὶ Ῥόδον ἡδὲ Κνίδον Κυπρίας τε πόλεις, Πάφον,
ἡδὲ Σόλους, Σαλαμῖνά τε, τᾶς νῦν ματρόπολιν
τῶνδ'
895 αἰτία στεναγμῶν.
Καὶ τὰς εὐκτεάνους κατὰ κληρὸν Ἰαόνιον πολυάν-
δρους Ἐπιδ.
900 Ἑλλάνων ἐκράτυνε σφετέραις φρεσίν.
Ἀκάματον δὲ παρῆν σθένος ἀνδρῶν τευχιστήρων,
παμμίκτων τ' ἐπικυούρων. [πολέμοισι
905 Νῦν δ' οὐκ ἀμφιλόγως θεότρεπτα τάδ' αὖ φέρομεν
δμαθέντες μεγάλως πλαγαῖσι ποντίαισιν.

ΞΕΡΞΗΣ.

- Ἰὼ, δύστηνος ἐγὼ στυγερᾶς μοίρας
910 τῆσδε κυρῆσας ἀτεκμαρτοτάτης,
ὡς ὠμοφρόνως δαίμων ἐνέβη
Περσῶν γενεῇ· τί πάθω τλήμων;
λέλυται γὰρ ἐμῶν γυίων ῥώμη
τῆνδ' ἡλικίαν ἐσιδόντ' ἀστῶν.
915 Εἴθ' ὄφελε, Ζεῦ, κάμει μετ' ἀνδρῶν
τῶν οἰχομένων
θανάτου κατὰ μοῖρα καλύψαι.

ΧΟΡΟΣ.

- Ὅτοτοῖ, βασιλεῦ, στρατιᾶς ἀγαθῆς
καὶ Περσονόμου τιμῆς μεγάλης,
920 κόσμου τ' ἀνδρῶν,
οὗς νῦν δαίμων ἀπέκτειρε.
Γὰρ αἰάζει τὰν ἐγγαίαν
ἦδαν Ξέρξῃ καταμένην Ἄδου
σάκτορι Περσῶν· ἀγδαδάται γὰρ
925 πολλοὶ φῶτες χώρας ἀνθος
τοξοδάμαντες, πάνυ γὰρ φύστις
μυριάς ἀνδρῶν ἐξέφθινται.

ΞΕΡΞΗΣ.

Αἰαὶ κεδνᾶς ἀλκᾶς.

ΧΟΡΟΣ.

- Ἀσία δὲ χθὼν, βασιλεῦ γαίης,
930 αἰνῶς αἰνῶς ἐπὶ γόνυ κέκλιται.
ΞΕΡΞΗΣ.
Ὅδ' ἐγὼν, οἱ οἱ, αἰαχτὸς
μέλειος γέννη, γὰρ τε πατρώα
κακὸν ἄρ' ἐγνόμαν.

ΧΟΡΟΣ.

- 935 Πρόσφθογγόν σοι νόστου, τὰν

et circa Helles latum fretum exsultantes, sinuosaque Pro-
pontiis, et Ponti ostium, insuleque circa projectum mariti-
mum (*Asiam minorem*) mari circumfusus, huic terræ adja-
centes, qualis Lesbos est, olivifera Samos, Chios atque
Parus, Naxos, Myconus, Tenoque annexa Andrus vicina.

Et maritimas ad medium litus *Asiæ* sitas regebat, Lo-
mnium Icarique sedem, et Rhodum atque Cnidum, Cyprias
que urbes, Paphum atque Solos, Salaminaque, cujus me-
tropolis nunc horum luctuum causa est.

Et opulentas in sorte Ionia (*i. e. in Ionia*) populosas
Græcorum urbes sua prudentia obtinuit. Invictum vero
adfuit virorum robur armatorum omnigenorumque auxi-
liorum. Nunc autem haud dubie a diis excitatam bellorum
conversionem vicissim patimur, maritimis plagis gravissime
victi.

XERXES.

Heu me miserum, quum in hanc invisam calamitatem in-
explicabilem inciderim! quam crudeliter fortuna in Persa-
rum gentem sæviit! quid agam miser?

Solutum est enim artium meorum robur istam ætatem
civium intuenti. Utinam, o Jupiter, etiam me cum viris
defunctis mortis fatum occulisset!

CHORUS.

Eheu, ehéu, rex, bonum exercitum
magnamque Persici imperii majestatem,
decusque virorum,
quos nunc deus demessuit!
Terra vero luget indigenam
pubem a Xerxe occisam, qui Orcum
Persis implet. Confero enim agmine
multi viri, patriæ flos,
arripotentes — omnino enim soboles
numerossissima virorum interlit.

XERXES.

Væ, væ strenuum exercitum!

CHORUS.

Asia vero terra, rex terræ,
graviter, graviter in genu prostrata est.

XERXES.

Hic ego, heu, heu, gemendus,
defendus genti, terræque patriæ
exilio natus sum.

CHORUS.

Salutationem reditus tibi

Στρ. α'.

κακοφάτιδα βοᾶν, κακομέλετον ἰὼν
Μαριανδυνοῦ θρηνητῆρος
πέμψω πολύδακρυν ἰαχάν.

ΞΕΡΞΗΣ.

940 Ἴτε' αἰανῇ πάνδυρτον Ἀντ. α'.
ζύσθροον αὐδάν. Δαίμων γὰρ ὃδ' αὖ
μετάτροπος ἐπ' ἐμοί.

ΧΟΡΟΣ.

945 Ἦσω τοι καὶ πάνδυρτον,
λαοπαθῇ τε σεβίζων ἄλιτυπά τε βάρη
πόλεως γέννας πενθητῆρος.
Κλάγξω δ' αὖ γόνον ἀρίδακρυν.

ΞΕΡΞΗΣ.

950 Ἴωνων γάρ ἀπηύρα, Στρ. β'.
Ἴωνων ναύφρακτος
Ἄρης ἑτεαλκῆς
νοχίαν πλάκα καρσάμενος
δυσδαίμονά τ' ἀκτάν.

ΧΟΡΟΣ.

955 Οἱ οἱ οἱ βόα καὶ πάντ' ἐκπεύθου.
Ποῦ δὲ φίλων ἄλλος ὄχλος,
ποῦ δὲ σοὶ παραστάται,
οἷος ἦν Φαρανδάκης,
Σούσας, Πελάγων,
960 Δοτάμας ἢ δ' Ἀγδαβάτας, Ψάμμη,
Σουσισκήνης τ'
Ἀγδαβάτανα λιπών.

ΞΕΡΞΗΣ.

965 Ὅλοός ἀπέλειπον Ἀντ. β'.
Τυρίας ἐκ ναὸς
Ἰρροντας ἐπ' ἀκταῖς
Σαλαμινιάσι στουφέλου
970 θείοντας ἐπ' ἀκτῆς.

ΧΟΡΟΣ.

975 Οἱ οἱ οἱ, ποῦ δὲ σοὶ Φαρνούχος
κέρυμαρδός τ' ἀγαθός,
ποῦ δὲ Σουφλῆκης ἀναΐ,
ἢ Αἰλαῖος εὐπάτωρ,
980 Μέμφης, Θάρυβις,
καὶ Μασίστρης Ἀρτεμβάρης τ'
ἢ δ' Ὑσταίχμας,
τάδε σ' ἐκπνέρωμαι.

ΞΕΡΞΗΣ.

985 Ἰὼ ἰὼ μοι, Στρ. γ'.
τὰς ὠρυγίους κατιδόντες
990 στυγνὰς Ἀθάνας, πάντες ἐνὶ πτύλῳ,
ἰ ἰ ἰ, τλάμονες ἀσπαύρουσι χέρσῳ.

ΧΟΡΟΣ.

995 Ἦ καὶ τὸν Περσῶν αὐτοῦ
τὸν σὺν πιστὸν πάντ' ὀφθαλμὸν
μυρία μυρία πεμπαστὰν
Βατανόχου παῖδ', Ἀλπιστον
* * *
τοῦ Σησάμα τοῦ Μυγαδάτα,

male ominatam vocem, lugubrem gemitum
Mariandyni tibicinis,
lacrimosam nœniam mittam.

ΞΕΡΞΗΣ.

Fundite tristes, flebiles,
luctu dissonas voces. Deus enim hic rursus
contra me conversus est.

ΧΟΡΟΣ.

Fundam sane flebiles voces, [illatas calamitates
reverenter celebrans graves a populo exantillas, a mari
regni juventutem lugentis.
Clamabo autem vicissim gemitum lacrimosum.

ΞΕΡΞΗΣ.

Ionum enim abstulit,
Ionum navalis
Mars in alteram partem potentior,
nocturnum æquor demelens
infortunatumque litus.

ΧΟΡΟΣ.

Heu, heu, clama et omnia aciscitare.
Ubi vero amicorum reliqua multitudo?
ubi qui tibi astabant stipatores,
qualis Pharandaces erat,
Susas, Pelagon,
Dotamas et Agdabatas, Psammis,
Susiscaneasque
Agbatanis relictis?

ΞΕΡΞΗΣ.

Peremios eos reliqui,
de Tyria nave
prolapsos in littoribus
Salaminiis ad asperum
litus appellentes.

ΧΟΡΟΣ.

Heu, heu! ubi vero tibi Pharnuchus-
bonusque Ariomardus,
ubi Senalces rex,
aut nobilis Lileus,
Memphis, Tharybis
et Masistres Artembaresque
et Hystæchmas,
hæc mihi permitte ex te exquirere.

ΞΕΡΞΗΣ.

Væ, vœ mihi,
antiquas illi intuentes
invisas Athenas omnes uno undarum appulsu.
heu! miseri in terra palpitant.

ΧΟΡΟΣ.

Num etiam illic Persarum, hunc virum,
tuum ubique fidelem oculum,
innumerabilis, innumerabilis numeri ductorem,
Batanochi filium, Alpistum,
* * *
Sesamæ filium, Mygabætæ nepotem,

Πάρθον τε, μέγαν τ' Οἰδάρην
 950 ἔλιπες ἔλιπες; ὦ ὦ ὦ δάων.
 Πέρσαις ἀγαυοῖς κακὰ πρόκακα λέγεις.

ΞΕΡΞΗΣ.

Ἰυγγά μοι δῆτ' ἄντ. γ'.
 960 ἀγαθῶν ἐτάρων ὑπομιμνήσκεις,
 ἀλαστ' ἀλαστα στυγνὰ πρόκακα λέγων.
 Βοᾷ βοᾷ μελέων ἐνδοθεν ἤτορ.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ μὴν ἄλλον γε ποιοῦμεν,
 Μάρδων ἀνδρῶν μυριάδωνταρχον
 985 Ξάνθον, ἀρειόν τ' Ἀγχάρην,
 Διαΐξιν τ' ἡδ' Ἀρσάκην
 ἱπιδάνακτας,
 Κηδαδάταν καὶ Λυθίμναν
 Τόλμον τ' αἰχμᾶς ἀκόρεστον.
 1000 Ἔταφον ἔταφον, οὐκ ἐμὴν σκηναῖς
 τροχλάτοισιν ὄπιθεν ἐπόμενοι.

ΞΕΡΞΗΣ.

Βεῖσαι γὰρ τοῖπερ ἀγρόται στρατοῦ.

ΧΟΡΟΣ.

Βεῖσαι, οἱ, νώνυμοι. Στρ. δ'.
 Ἰὴ ἰὴ, ἰὼ ἰὼ
 ἰὼ ἰὼ, δαίμονες
 1006 ἔθεσθ' ἀελπτον κακὸν
 διαπρέπον, οἷον δέδορκεν ἅτα.

ΞΕΡΞΗΣ.

Πεπλήγμεθ', οἶαι δι' αἰῶνος τύχαι.

ΧΟΡΟΣ.

Πεπλήγμεθ'· εὐδὴλα γάρ. ἄντ. δ'.
 1010 Νέαι νέαι δύαι δύαι·
 Ἰαόνων ναυδατᾶν
 κύρσαντες οὐκ εὐτυχῶς.
 Δυσπόλεμον δὲ γένος τὸ Περσῶν;

ΞΕΡΞΗΣ.

1014 Πῶς δ' οὐ; στρατὸν μὲν τοσαῦτον τάλας πέπληγμαι.

ΧΟΡΟΣ.

Τί δ'; οὐκ ὀλωλεν μεγάλα τὰ Περσῶν

ΞΕΡΞΗΣ.

Ὅρξας τὸ λοιπὸν τὸδε τᾶς ἐμᾶς στολᾶς;

ΧΟΡΟΣ.

Ὅρῳ ὁρῶ.

ΞΕΡΞΗΣ.

1020 Τάνδε τ' οἰστοδέγμονα;

ΧΟΡΟΣ.

Τί τὸδε λέγεις σεσωσμένον;

ΞΕΡΞΗΣ.

Θησαυρὸν βελέεσσι.

ΧΟΡΟΣ.

Βαίᾳ γ' ὥς ἀπὸ πολλῶν.

ΞΕΡΞΗΣ.

Ἐσπανίσμεθ' ἀρωγῶν.

ΧΟΡΟΣ.

1025 Ἰάνων λαὸς οὐ φυγαίχμας.

Parthumque et magnum Cebaren
 reliquisti, reliquisti? o, o, o calamitates.
 Persis strenuis mala malis graviora memoras!

XERXES.

Ingens mihi profecto desiderium
 bonorum amicorum moves [viora significans.
 non obliviscenda, semper memoranda mala malis gra-
 Clamat, clamat intus in pectore cor.

CHORUS.

Et alium desideramus,
 Mardorum ductorem, myriadum præfectum,
 Xanthum, Mavortiumque Ancharen,
 Diæxinq̃ue et Arsacen
 equitum duces,
 Cedadatam et Lythimnam
 Tolmumque insatiabilem pugnos.
 Sepeliebant, sepeliebant eos, non circa tentoria
 plaustris vecta pone exsequias insequentes.

XERXES.

Nam perierunt qui erant principes exercitus.

CHORUS.

Perierunt, heu, iaglorii;
 Væ, væ, o, o,
 o, o cœlestes,
 effecistis inexpectatum malum
 immensum, ut tale noxa intueatur.

XERXES.

[bis contingit.

Perculsi sumus, quoniam talis per vitam fortuna no-

CHORUS.

Perculsi sumus; manifestum enim est.

Novæ, novæ clades, clades:

Ionum classiaris

non prospero successu occursavimus.

Bello infelix sane est gens Persarum.

XERXES.

Quomodo non sit? In tanto exercitu miser percussus sum.

CHORUS.

Quid? nonne magnum regnum Persarum interiit?

XERXES.

Videsne quod ex apparatu meo reliquum est?

CHORUS.

Video, video.

XERXES.

Et hoc sagittarum receptaculum?

CHORUS.

Quid hoc quod servatum dicis?

XERXES.

Sagittarum thesaurum.

CHORUS.

Pauca ut ex multis.

XERXES.

Coplis orbat sumus.

CHORUS.

Ionum gens ad pugnam impigra est.

ΞΕΡΞΗΣ.

Ἀγανόρειος· κατείδον δὲ πῆμα' ἀελπτον. Ἀντ. ε'.

ΧΟΡΟΣ.

Τραπέντα ναύρακτον ἑρεῖς θμίλον;

ΞΕΡΞΗΣ.

Πέπλον δ' ἐπέρρηξ' ἐπὶ συμφορᾷ κακοῦ.

ΧΟΡΟΣ.

Παπαῖ παπαῖ.

ΞΕΡΞΗΣ.

1030 Πλεῖον ἢ παπαῖ μὲν οὖν.

ΧΟΡΟΣ.

Δίδυμα γὰρ ἐσσι καὶ τριπλᾶ.

ΞΕΡΞΗΣ.

Λυπρὰ, χάρματα δ' ἐχθροῖς.

ΧΟΡΟΣ.

1035 Καὶ σθένος γ' ἐκολούσθη.

ΞΕΡΞΗΣ.

Γυμνός εἰμι προπομπῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Φῶλον ἄταισι ποντίαισι.

ΞΕΡΞΗΣ.

Διάινε διάινε πῆμα· πρὸς δόμους δ' ἴθι. Στρ. ζ'.

ΧΟΡΟΣ.

Αἰαὶ αἰαῖ, δύο δύο.

ΞΕΡΞΗΣ.

1040 Βόα νυν ἀντίδουπά μοι.

ΧΟΡΟΣ.

Δόσιν κακὴν κακῶν κακοῖς.

ΞΕΡΞΗΣ.

Ἵς μελος ὁμοῦ τιθεῖς.

ΧΟΡΟΣ.

Ὅτοτοτοτοῖ.

Βαρειὰ γ' ἄδε συμφορὰ.

1045 Ὅ μάλᾳ καὶ τόδ' ἀλγῶ.

ΞΕΡΞΗΣ.

Ἔρεσσ' ἔρεσσε καὶ στίναξ' ἐμὴν χάριν. Ἀντ. ζ'.

ΧΟΡΟΣ.

Δαίνομαι γόεδνος ὦν.

ΞΕΡΞΗΣ.

Βόα νυν ἀντίδουπά μοι.

ΧΟΡΟΣ.

Μῶλιν πάρεστι, δέσποτα.

ΞΕΡΞΗΣ.

1050 Ἐπορθιάζει νυν γόοις.

ΧΟΡΟΣ.

Ὅτοτοτοτοῖ.

Μῶλαινα δ' αὖ μεμίζεται
καὶ στονόεσσα πλαγά.

ΞΕΡΞΗΣ.

Καὶ στίρν' ἄρασσε κάπιβόα τὸ Μύσιον. Στρ. ζ'.

ΧΟΡΟΣ.

1055 Ἄνια ἀνια.

ΞΕΡΞΗΣ.

Καὶ μοι γενείου πέρεθ λευκῆρη τριχά.

XERXES.

Fortissima. Conapexi non speratam cladem.

CHORUS.

In fugamne versas ais navales copias?

XERXES.

Vestes disrupti ob calamitatis occursum.

CHORUS.

Væ, væ.

XERXES.

Major calamitas quam ut væ ejuletis.

CHORUS.

Duplicia enim et triplicia.

XERXES.

Tristia, læta autem hostibus.

CHORUS.

Et vires fractæ sunt.

XERXES.

Denudatus sum comitibus.

CHORUS.

Amicorum interitu mariao.

XERXES.

Desse, desse cladem, domumque redi.

CHORUS.

Væ, væ, cladem, cladem!

XERXES.

Clama igitur quæ mihi respondeant.

CHORUS.

Malam malis retributionem malorum.

XERXES.

Funde lugubrem cantum me sequens.

CHORUS.

Heu, heu!

Gravis hæc calamitas.

Heu valde etiam hoc doleo.

XERXES.

Plange, plange et geme mea causa.

CHORUS.

Ploro luctuosus.

XERXES.

Clama igitur quæ mihi respondeant.

CHORUS.

Id mihi curæ est, domine.

XERXES.

Alta voce ede lamentationes.

CHORUS.

Heu, heu!

Atra vero iterum miscebitur
et lamentabilis plaga.

XERXES.

Et pectus tunde et accine cantum Mysium.

CHORUS.

Tristia, tristia.

XERXES.

Et mihi barbæ canescentes pilos evelle.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄπριγδ' ἀπριγδα μάλα γόεθνα.

ΞΕΡΞΗΣ.

Ἄύτει δ' ὄξύ.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ τάδ' ἔρξω.

ΞΕΡΞΗΣ.

1060 Πέπλον δ' ἔρεικε κολπίαν ἀκμῇ χερῶν. Ἄντ. ζ'.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄνια ἄνια.

ΞΕΡΞΗΣ.

Καὶ ψάλλ' ἔθειραν καὶ κατοίκτισαι στρατόν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄπριγδ' ἀπριγδα μάλα γόεθνα.

ΞΕΡΞΗΣ.

Διαινόν δ' ὄσσε.

ΧΟΡΟΣ.

1065

Τέγγομαι τοι.

ΞΕΡΞΗΣ.

Βόα νυν ἀντίδουπά μοι,

Ἐπφδ.

ΧΟΡΟΣ,

Ὅτ οἱ οἱ οἱ.

ΞΕΡΞΗΣ.

Αἰακτὸς ἐς δόμους κίε.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰὼ ἰὼ, Περσίς αἶα δύσθατος.

ΞΕΡΞΗΣ.

1070

Ἰὼ δὴ κατ' ἄστν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰὼ δῆτα ναὶ ναί.

ΞΕΡΞΗΣ.

Γοῶσθ' ἀδροβάται.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰὼ ἰὼ, Περσίς αἶα δύσθατος.

ΞΕΡΞΗΣ.

Ἦ ἢ ἢ ἢ, τρισκάλοισιν,

1075

ἢ ἢ ἢ ἢ, βάρισιν ὀλόμενοι.

ΧΟΡΟΣ.

Πέμψω τοί σε δυσθρόους γόοις,

CHORUS.

Sine fine mala, mala, valde gemenda.

XERXES,

Vociferare alta voce.

CHORUS.

Hoc quoque faciam.

XERXES.

Vestem discinde sinuosam summis manibus.

CHORUS.

Tristia, tristia.

XERXES,

Et eveille cesariem et deplora exercitum.

CHORUS.

Sine fine mala, mala, valde gemenda.

XERXES,

Humecta oculos.

CHORUS.

Madesco jam.

XERXES.

Clama igitur quæ mihi respondeant.

CHORUS,

Heu heu, heu heu!

XERXES.

Lamentans domum te refer.

CHORUS.

Heu, heu! tellus Persica calamitosa ingressu.

XERXES.

Heu sane per urbem (*clamate*).

CHORUS,

Heu sane, etiam etiam.

XERXES.

Lamentamini, qui delicate inceditis.

CHORUS.

Heu, heu, tellus Persica calamitosa ingressu.

XERXES.

Væ, væ, triremibus,

Væ, væ, navibus perditis.

CHORUS.

Prosequar te dissonis luctu gemitibus.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΦΥΛΑΞ.
ΙΟΦΟΣ.
ΚΑΤΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.
ΤΑΛΘΥΒΙΟΣ ΚΗΡΥΞ.
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.
ΚΑΣΑΝΔΡΑ.
ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

ΦΥΛΑΞ.

Θεός μὲν αἰτῶ τῶνδ' ἀπαλλαγὴν πόνων,
φρουρὰς ἐταίρας μῆχος, ἣν κοιμώμενος
στίγαις Ἀτρεϊδῶν ἀγκαθεν, κυνὸς δίκην,
ἀστρων κάτοιδα νυκτέρων δημήγυριν,
καὶ τοὺς φέροντας χεῖμα καὶ θέρος βροτοῖς
λαμπροὺς δυνάστας ἐμπρέποντας αἰθέρι,
ἀστέρας, ὅταν φθίνωσιν ἀντολάς τε τῶν·
καὶ νῦν φυλάσσω λαμπάδος τὸ σύμβολον,
αὐτὴν πυρὸς φέρουσιν ἐκ Τροίας φάτιν,
ὡς τε βᾶξιν· ὧδε γὰρ κρατεῖ
γυναϊκὸς ἀνδρόβουλον ἐπιζέον χέαρ.
Εὖτ' ἂν δὲ νυκτεπλάγχον ἐνδρόσον τ' ἔχω
εὐνὴν δνείροις οὐκ ἐπισκοπούμενην
ἐμὴν, φόδος γὰρ ἀνδ' ὑπνου παραστατεῖ,
τὸ μὴ βεβαίως βλέφαρα συμβαλεῖν ὑπνῳ·
ὅταν δ' αἰδέειν ἢ μινύρεσθαι δοκῶ,
ὑπνου τόδ' ἀντίμαλπον ἐντέμνων ἄκος,
κλαίω τότε οἴκου τοῦδε συμφορὰν στένων,
ὅχ' ὡς τὰ πρόσθ' ἀρίστα διαπονουμένου.
Νῦν δ' εὐτυχὴς γένοιτ' ἀπαλλαγὴ πόνων
εὐαγγελίου φανέντος ὀφθαλμοῦ πυρός. —
ὦ χαῖρε λαμπτὴρ νυκτός, ἡμερήσιον
φῶς πιφαύσκων καὶ χορῶν κατάστασιν
πᾶσιν ἐν Ἀργεῖ, τῇσδε συμφορᾷ χάριν.
Ἰοῦ ἰοῦ.
Ἀγαμέμνωνος γυναῖκα σημανῶ τορῶς,
εὐνῆς ἐπαντελίσαν ὡς τάχος δόμοις
διολυγμὸν εὐφημοῦντα τῇδε λαμπάδι
ἐκτορπάζειν, εἴπερ Ἰλίου πόλις
ἰδῶκεν, ὡς ὁ φρυκτὸς ἀγγέλλων πρέπει·
αὐτὸς τ' ἔγωγε φροῖμιον χορεύσομαι.
Τὰ δεσποτῶν γὰρ εὐ πεσόντα θήσομαι
τρεῖς ἔξ βαλούσης τῇσδε μοι φρυκτωρίας.
Γένοιτο δ' οὖν μολόντος εὐφιλῆ χέρα
ἀνακτος οἴκων τῇδε βαστάσαι χερί.
Τὰ δ' ἄλλα σιγῶ, βῶς ἐπὶ γλώσσει μέγας

AGAMEMNO.

PERSONÆ FABULÆ.

CUSTOS.
CHORUS.
CLYTÆMNESTRA.
TALTHYBIUS PRÆCO.
AGAMEMNO.
CASANDRA.
ÆGISTHUS.

CUSTOS.

Deos precor, ut ab his me liberent molestiis,
annuarum excubiarum diuturnitate, qua ego excubans
in tectis Atridarum ulnis nixus, canis ritu,
siderum nocturnorum concionem comperi
et afferentes hiemem æstatemque mortalibus
splendidos dominos in æthere conspicuos,
sidera et quum occidunt et oriuntur.
Et nunc observo facis symbolum,
ignis splendorem afferentem ex Troja nuncium
expugnatæque urbis famam; sic enim imperat
mulieris viriliter ferocientis sperans animus.
Ex quo autem noctivagum (i. e. ubi noctu vagor) roscidum-
cubile, a somniis non visitatum, [que teneo
meum (metus enim mihi pro somno astat,
ne palpebras somno firmiter claudam);
quando cantitare aut minurire mihi placet,
hoc somni remedium parans modulando,
tum hujus domus calamitatem gemens deploro,
nequaquam, ut olim, bene administratæ.
Nunc vero fortunata mihi eveniat vacatio a molestiis
igne, qui bonum nuncium affert, per noctis caligines con-
O salve, splendor noctis, diei similem [spicuo.
lucem afferens et chororum institutionem
multorum Argis hujus fortunati eventus causa.
Io, io!
Agamemnonis uxori perspicue id indicabo,
ut de lecto surgens quam celerrime in ædibus
fausto clamore hanc facem
salutet, siquidem Illium urbe
capta est, quemadmodum hæc flamma splendore nunciat.
Atque ipse ego hujus gaudii chorum ducam;
nam bene cecidisse res dominorum faciam, [mihi contigerit).
quum ter sex vicibus hæc flamma mihi acciderit (felicissime
Utinam vero mihi contingat, ut amatam manum reversi
domini harum ædium hac mea manu jungam!
Reliqua vero taceo; vos in lingua magnus

βέβηκεν· οἶκος δ' αὐτὸς, εἰ φθογγὴν λάβοι,
σαφέστατ' ἂν λέξειεν· ὥς ἐκὼν ἐγὼ
μαθοῦσιν αὐδῶ, κοῦ μαθοῦσι λήθομαι.

ΧΟΡΟΣ.

- 40 Δέκατον μὲν ἔτος τόδ' ἐπεὶ Πριάμου
μέγας ἀντίδικος,
Μενέλαος ἀναξ ἡδ' Ἀγαμέμνων,
διθρόνου Διόθεν καὶ δισκήπτρου
τιμῆς, ὄχυρόν γευγος Ἀτρεΐδᾱ,
45 στόλον Ἀργείων χιλιοναύταν
τῆσδ' ἀπὸ χώρας
ἦραν, στρατιωτῶν ἀρωγὰν,
μέγαν ἐκ θυμοῦ κλάζοντες Ἄρη,
τρόπον αἰγυπῶν,
50 οἷτ' ἐκπατοῖς ἄλγεσι παίδων
ὑπατοὶ λεγέων στροφοδινοῦνται,
πετρύγων ἐρετμοῖσιν ἐρεσσόμενοι,
δεμνιστήρη
πόνον ὀρταλίσχων ὀλέσαντες·
55 ὑπατος δ' αἰὼν ἢ τις Ἀπόλλων,
ἢ Πᾶν, ἢ Ζεὺς, οἰωνόθροον
γόνον ὀξυδόαν τῶνδε μετοίκων
ὕπερόποιον
πέμπει παραβᾶσιν Ἑρινύν.
60 Οὕτω δ' Ἀτρεΐας παῖδας ὁ χρεΐσων
ἐπ' Ἀλεξάνδρῳ πέμπει ξένιος
Ζεὺς, πολυάνορος ἀμφὶ γυναικὸς,
πολλὰ παλαισμάτα καὶ γυιοδαρῇ
γόνατος κονίαισιν ἐρειδομένου
65 διακναιομένης τ' ἐν προτελείοις
κάμακος θήσων Δαναοῖσι
Ἵρωσὶ θ' ὁμοίως. Ἔστι δ' ὅπη νῦν
ἔστι· τελεῖται δ' ἐς τὸ πεπρωμένον·
οὐθ' ὑποκαίων οὐθ' ὑπολείδων
70 οὔτε δακρύων ἀπύρυν ἱερῶν,
ὀργὰς ἀτενεῖς παραθέλξει.
Ἡμεῖς δ' ἀτίτα σαρκὶ παλαιᾷ
τῆς τότε ἄρωγῆς ὑπολειφθέντες
μῖνονμεν ἰσχύν
75 ἰσόπαιδα νέμοντες ἐπὶ σκήπτροις.
Ὅ τε γὰρ νεαρὸς μυελὸς στέρνων
ἐντὸς ἀνέσσω
ἰσόπρεσβυς, Ἄρης δ' οὐκ ἐνὶ χώρᾳ,
τὸ θ' ὑπέργρηων φυλλάδος ἥδη
80 κατακαρφομένης τρίποδας μὲν ὁδοῦς
στείχει, παῖδός δ' οὐδὲν ἀρείων,
θναρ ἡμερόφαντον ἀλαίνει.
Σὺ δέ, Τυνδάρεω
θύγατερ, βασιλεῖα Κλυταιμνήστρα,
85 τί χρεός; τί νέον; τί δ' ἐπαισθομένη,
τίνος ἀγγελίας
πειθοῖ περίπεμπτα θυοσκινεῖς;
πάντων δὲ θεῶν τῶν ἀστυνόμενων,

versatur (*i. e. gravi causa, ne loquar, prohibeor*): ades
vero ipsæ al vocem acciperent,] planissime loquerentur; nam
lubens ego] scientibus loquor, et nescientibus obliviscor.

CHORUS.

Decimus hic annus est postquam Priami magnus adver-
sarius, Menelaus rex et Agamemno, duplicis imperii a Jove
dati geminique sceptri honore ornatum validum par Atri-
darum ex hac terra mille navium classem Argivorum sol-
verunt, præsidium militare, magnum ex animo Martem
clangentes, more vulturiorum, qui per immensos dolores
pullorum super nidos sublatis in gyros circumvolitant alarum
remis remigantes, nidi custoditi labore pullorum spoliati
(*i. e. laboris, quo pullos in nido tuiti erant, fructu
spoliati, ablatis pullis*). Supremus vero aliquis audiens,
aut Apollo, aut Pan, aut Jupiter, editam lamentationem
avium clarisonam, horum inquilinorum Erionyma sero po-
nientem transgressoribus mittit (*i. e. ullionem ob rapto
pulos sero, sed certo exigit*).

Ita Atrei filios potentior in Alexandrum mittit hospitalis
Jupiter, propter multinabam mulierem multas cruraque gra-
vantes luctas genu in pulvere suffulti hastæque in primor-
diis certaminum fractæ impositurus Danaïs Trojanisque
similiter. Est vero nunc quomodocunque est; perficietur
ut falis constitutum est; neque sacris adolendis neque
libandis neque lacrimis iram sacrorum tæda nuptiali desti-
tutorum inflexibilem placabit *Paris*.

Nos vero contemto senili corpore ab illa expeditione
relicti domi manemus, vires puerili ætati pares scipioni-
bus suffulcientes. Nam et puerilis medulla in pectore as-
urgens seni similis est nec Mars in suo loco inest, et
grandæva senectus jam marcescentibus frondibus tripedes
vias (*i. e. baculo tanquam tertio pede nixa*) incedit pue-
roque non robustior, somnum diurnum, obambulat.

Tu vero, Tyndarei filia, regina Clytæmnestra, quid rei
est? quid novi? qua fama cognita, cujus nunci fiducia sa-
crificia ubique circummissa excitas? Omnium vero deorum,
qui urbem incolunt, superiorum, inferiorum, cælestium lo-

ὑπάτων, χθονίων,
 90 τῶν τ' οὐρανίων τῶν τ' ἀγοραίων,
 βαῖμοι δώροισι φλέγονται·
 ἄλλη δ' ἄλλοθεν οὐρανομήκης
 λαμπὰς ἀνίσχει,
 φαρμασσομένη χρίσματος ἀγνοῦ
 95 μαλακαῖς ἄδολοισι παρηγορίαις,
 πελάνῃ μυχόθεν βασιλείῃ.
 Τούτων λέξασ' ὅ τι καὶ δυνατόν
 καὶ θέμις αἰνεῖν,
 πείων τε γένου τῆσδε μερίμνης,
 100 ἥ νῦν τότε μὲν κακόφρων τέλεθει,
 τότε δ' ἐκ θυσιῶν ἀγανά σάινουσ'
 ἑλπίς ἀμύνει φροντίδ' ἀπληστον
 τῆς θυμοδόρου φρένα λύπης.
 Κύριός εἰμι θροεῖν ὅδιον κράτος αἴσιον ἀνδρῶν ὅτ' ἔρ
 105 ἐκτελέων· ἔτι γὰρ θεόθεν καταπνεῖει
 πειθῷ μολπᾶν,
 ἄλκᾳ σύμφυτος αἰὼν,
 ὅπως Ἀχαιῶν δῖθρονον κράτος, Ἑλλάδος ἥδας
 110 ξύμφρονα ταγᾶν,
 πέμπει ξὺν δορὶ καὶ χερὶ πράκτορι
 θούριος ὄρνις Τευκρίδ' ἐπ' αἶαν,
 115 οἰωνῶν βασιλεὺς βασιλεῦσι νεῶν, ὃ κελαινός, ὃ
 τ' ἐξόπιν ἀργίας,
 φανέντες Ἰκταρ μελάθρων, χερὸς ἐκ δοριπάλτου,
 παμπρέπτοις ἐν ἑδραῖσι,
 βοσκόμενοι λαγίναν ἐρικύμονα φέρματι γένναν,
 120 βλαβέντα λοισθίων δρόμων.
 Αἰλινον αἰλινον εἰπέ, τὸ δ' εὖ νικάτω.
 Κεδνὸς δὲ στρατόμαντις ἰδὼν δύολήμασι δισσοῦς,
 Ἀτρεΐδας μαχιμὸς ἐδάη λαγοδαΐτας [Ἄντ.
 πομπούς τ' ἀρχαούς·
 125 οὕτω δ' εἶπε τεράζων·
 Χρόνῳ μὲν ἀγρεῖ Πριάμου πόλιν ἄδε κέλευθος,
 πάντα δὲ πύργων
 κτήνῃ πρόσθε τὰ δημοιοληθῇ
 130 μοῖρ' ἀλαπάξει πρὸς τὸ βίαιον·
 οἷον μὴ τις ἄγα θεόθεν κνεφάσῃ προτυπὲν στό-
 μιον μέγα Τροίας
 135 στρατωθέν. Οἴκῳ γὰρ ἐπιφθονος Ἀρτεμις ἀγνὰ,
 πανοῖσιν κυσὶ πατρὸς,
 αὐτότακον πρὸ λόχου μογεράν πτάχα θυομέναισι·
 στυγαὶ δὲ δειπνον αἰετῶν.
 Αἰλινον αἰλινον εἰπέ, τὸ δ' εὖ νικάτω.
 140 Τόσσον περ εὐφρων ἂ καλὰ Ἑπιδ.
 δρόσοισιν ἀέπτοις μαλερῶν λεόντων,
 πάντων τ' ἀγρονόμων φιλομάστοις
 θηρῶν ὀδρικᾶλοισι τερπνὰ
 τούτων αἰτεῖ ξύμβολα χρᾶναι,
 145 δεξιὰ μὲν, κατὰ μομφα δὲ φάσματα στρουθῶν.
 Ἰήσον δὲ καλέω Παιῖνα,
 μὴ τινας ἀντιπνούς Δαναοῖς χρονίας ἐγενῆδας
 150 ἀπλοῖας τεύξῃ,

rensiumque aræ donis adolescent. Alia vero alio loco ad
 celum surgens fax tollitur casti olei suavis non dolosis
 blandimentis illibuta, libo sacrificali ex penetralibus domus
 regiae desumto.

Horum mihi dicas quæ et potes et fas est dicere, me-
 dearisque huic sollicitudini, quæ modo infesta oritur, modo
 tanquam bona spes e sacris blandiens insatiabilem anxie-
 tatem tristitiæ, quæ animum exedit, arcet.

Potis sum enarrare expeditionis faustis cum auspiciis
 susceptæ robur virorum principum (adhuc enim divinitus
 mihi inspirat fiducia cantum, vires ad canendum cognata
 ætas), quomodo duplex Achivorum robur, concors Græcæ
 pubis imperium, cum hasta et ultrice manu impetuosus
 ales in terram Trojanam mittat, avium rex regibus navium,
 alter niger, alter candidus (a tergo, haud procul ab ædibus
 a manu hastam vibrante (i. e. a dextra parte) visi in splen-
 didissimis ædibus, lepoream progeniem prægravidam fetu
 in extremo cursu impeditam devorantes. Lugubre, lugubre
 cane; quod autem bonum est, vincito.

Prudens autem augur exercitus duos illos alites conspicu-
 tus in eorum aviditate, geminos Atridas pugnaces leporis
 comiores ducesque principes recognovit. Sic vero locutus
 est portentum explicans: Tempore hæc expeditio Priami
 urbem capiet, omnes vero turrium regiarum copias antea
 populi donis congestas fatum violenter devastabit; modo
 ne qua invidia deorum obscuraret antea cusum magnum fre-
 num Trojæ in castris perfectum. Domo enim Agamemno-
 nis infensa est casta Diana, quantum ex alatis canibus pa-
 tris trepidam ante partum cum ipso fetu leporem devoranti-
 bus licet conjicere: odit vero epulum aquilarum. Lugubre,
 lugubre cane; quod autem bonum est, vincito.

Adeo formosa illa dea roribus tenellis rapacium leonum
 benevola omniumque agrestium animalium catulis lactenti-
 bus propitia horum portenta rata facere cupit, quum dextra
 quidem sint, at reprehendenda prodigia avium.

Salotiferum vero invoco Pæanem, ne quas Diana ex
 reflantibus ventis diutinas navigandi difficultates classem
 remorantes Danaïs paret, sacrificium dum sibi festinet pa-

- σπευδομένα θυσίαν ἑτέραν, ἀνομόν τιν', ἄδαιτον,
νεκέων τέκτονα σύμφυτον,
οὐ δεισιγόρα. Μίμνει γὰρ φοβερά παλινόροσος
155 οἰκονόμος δολία, μνάμων μῆνις τεκνόποιος.
Τοιάδε Κάλχας ξὺν μεγάλοις ἀγαθοῖς ἀπέκλαγξε
μόρσιμ' ἀπ' ὀρνίθων ὀδίων οἴκοις βασιλείοις·
τοῖς δ' ὁμόφρωνον
αἰλινον αἰλινον εἶπε, τὸ δ' εὖ νικάτω.
160 Ζεὺς, ὅστις ποτ' ἐστίν, εἰ τόδ' αὖ- Στρ. α'.
τῷ φίλον κεκλημένῳ,
τοῦτό νιν προσενέπω.
Οὐκ ἔχω προσεικάσαι,
πάντ' ἐπισταθμώμενος,
165 πλὴν Διὸς, εἰ τὸ μάταν ἀπὸ φροντίδος ἄχθος
χρῆ βαλεῖν ἐτητύμωσ.
Οὐδ' ὅστις πάροιθεν ἦν μέγας, Ἀντ. α'.
παμμαχῶν θράσαι βρώων,
170 οὐδὲν ἂν λέξαι πρὶν ὧν,
ὅς δ' ἔπειτ' ἔφω, τρια-
κτῆρος οἴχεται τυχών.
Ζῆνα δέ τις προφρόνως ἐπινίκια κλάζων,
175 τεύζεται φρενῶν τὸ πᾶν·
τὸν φρονεῖν βροτοὺς ὀδῶ- Στρ. β'.
σαντα, τὸν πάθει μάθος
θέντα κυρίως ἔχειν.
Στάζει δ' ἐν θ' ὕπνῳ πρὸ καρδίας
180 μνησιπήμων πόνος· καὶ παρ' ἄ-
χοντας ἤλθε σωφρονεῖν.
Δαιμόνων δέ που χάρις,
βιαίως σέλμα σεμνὸν ἡμένων.
Καὶ τόθ' ἡγεμὼν ὁ πρέ- Ἀντ. β'.
σβυς νεῶν Ἀχαιῶν,
185 μάντιν οὐτινα ψέγων,
ἐμπαίοις τύχαισι συμπνέων,
εὐτ' ἀπλοῖα κεναγγεῖ βαρύ-
νοντ' Ἀχαιῶς λεῶς,
190 Χαλκίδος πέραν ἔχων
παλιρρόοις ἐν Αὔλιδος τόποις,
πνοαὶ δ' ἀπὸ Στρυμόνος μολοῦσαι Στρ. γ'.
κακόσχολοι, νήσιδες, δύσορμοι
195 βροτῶν θλῖαι νεῶν τε καὶ πεισμάτων ἀφειδεῖς,
παλιμμήκη χρόνον τιθεῖσαι
τρίβῳ, κατέβαινον ἄνθος Ἀργείων·
ἐπεὶ δὲ καὶ πικροῦ
χείματος ἄλλο μῆχαρ
200 βριθύτερον πρόμοισιν [βά-
μάντις ἐκλαγξεν, προφέρων Ἀρτεμιν, ὥστε χθόνα
κτροῖς ἐπικρούσαντας Ἀτρεΐδης δάκρυ μὴ κατα-
σχεῖν,
205 ἀναξ δ' ὁ πρέσβυς † τότ' † εἶπε φωνῶν Ἀ. γ'.
Βαρεῖα μὲν κῆρ τὸ μὴ πιθέσθαι,
βαρεῖα δ', εἰ τέκνον δαίξω, δόμων ἀγαλμα,
μιαίνων παρθενοσφαγοῖσι

randum infaustum, illegitimum, epulis destitutum, jurgio-
rum machinatorem cognatum (*i. e. inter domesticos*),
maritum non reverens. Manet enim terribilis rediitva, do-
mestica, dolosa, memor ira liberos ultura. Talia Calchas
cum magnis bonis (*i. e. expugnatione Trojæ*) fatalia regis
domo esse ex avibus in initio expeditionis visis edidit. His
vero consonum lugubre, lugubre cane; quod autem bonum
est, vincito.

Jupiter, quisquis is est, si hoc ei gratum est vocato, hoc
nomine eum invoco; non habeo quem ei comparem, omnia
perpendens, præter Jovem, si mihi onus sollicitudinis in-
querendo, quam vanum sit, revera abjiciendum est.

Neque vero qui prius magnus fuit, audaciâ, quæ cum
omnibus certabat, efflorescens, quidquam valeat, quum olim
fuerit; qui autem postea exortus est, victorem nactus suc-
cubuit. Jovem vero si quis benevola mente victorem cele-
bret, prudentiæ palmam omni ex parte adipiscetur:

illum, qui homines in sapientiæ viam duxit, qui ita or-
dinavit, ut per dolorem firmiter habeant cognitionem. Cir-
cumfundit vero et per somnum præcordia memor malorum
angor, et ad invitos tum venit prudentia. Celestium vero
fortasse hæc gratia est potenter venerabili transtro insiden-
tium (*i. e. sancte vi et pænis mortales regentium*).

Et tum dux natu major navium Achaicarum, *Agame-
mno*, vatem nullum reprehendens, cum incidentibus casibus
conspirans (*i. e. itis concedens*) — quando navigandi iu-
opia, quæ vasa exinaniebat, exercitus Achaicus gravabatur,
Chalcidi oppositum littus tenens in refluxis Aulidis locis;

venti vero a Strymone flantes malum (*i. e. nullum*)
otium afferentes, copias exhaurientes, importuni, morta-
lium perturbatores, neque navibus neque rudentibus par-
centes, duplex longitudine tempus moræ exhibentes, florem
Argivorum conficiebant; postquam vero etiam vates acerbæ
tempestatis aliud remedium gravius primoribus, Dianam
prætexens, edidit, ut Atridæ terram sceptris percuterent
nec lacrimas retinerent:

tum vero imperator major natu dixit ita locutus: Gravis
sors est non obtemperandi; gravis etiam, si filiam, sedium
ornamentum, occidam cæssæ virginis rivulis sanguineis mæ-

210 βέλθοις πατρώους χέρας βωμοῦ πέλας.
 Τί τῶνδ' ἀνευ κακῶν;
 πῶς λιπόναις γένωμαι,
 ζυμυχίας ἀμαρτῶν;
 215 παυσανέμου γὰρ θυσίας παρθενίου θ' αἵματος ὄρ-
 γῇ περιόργως ἐπιθυμῶν θέμις. Εὖ γὰρ εἴη.
 Ἐπεὶ δ' ἀνάγκας ἔδω λήπαδον Στρ. δ'.
 φρενὸς πνέων δυσσεβῇ τροπαίαν
 220 ἀναγών, ἀνέρον, τόθεν
 τὸ παντότολμον φρονεῖν μετέγνω.
 Βροτοῦς θρασύνει γὰρ αἰσχρομήτης
 ταλαίνα παρακοπὰ
 πρωτοπήμων. Ἔτλα δ' οὖν [ἀρωγὰν
 225 θυτὴρ γενέσθαι θυγατρὸς γυναικοποιῶν πολέμων
 καὶ προτῆλαια ναῶν.
 λιτὰς δὲ καὶ κληδόνας πατρώους Ἀντ. δ'.
 παρ' οὐδὲν αἰῶνα παρθενίων τ'
 230 ἔθεντο φιλόμαχοι βραδῆς,
 φράσεν δ' ἄδοις πατὴρ μετ' εὐχὰν
 δίκαν χιμαίρας ὑπερθε βωμοῦ
 πῆλοισι περιπτῇ,
 παντὶ θυμῷ προνωπῇ [κὰν κατασχεῖν
 235 λαθεῖν ἀέρδην, στόματός τε καλλιπρώρου φυλα-
 εθόγγον ἀραῖον οἰκοῖς
 βίᾳ χαλινῶν τ' ἀναύδῳ μένει. Στρ. ε'.
 Κράτους βαρὰς δ' ἐς πέδον χέουσα [κτῶ,
 240 ἔβαλλ' Ἐκαστον θυτῶν ἀπ' ὀφθαλμοῦ βέλει φιλο-
 Πρέπουσά θ' ὡς ἐν γραφαῖς, προσεννέπειν
 θέλουσ', ἐπεὶ πολλάκις
 πατὴρ κατ' ἀνδρῶνας εὐτραπέζους
 ἱμελῆεν, ἀγνὰ δ' ἀταύρωτος αὐδᾷ πατρός
 245 φίλου τριτόσπονδον εὐποτμον
 αἰῶνα φίλος ἐτίμα.
 Τὰ δ' ἔθεν οὐτ' εἶδον οὐτ' ἐνέπω. Ἀντ. ε.
 τῆχαι δὲ Κάλχαντος οὐκ ἀφρανοῖ. [λον.
 250 Δίκα δὲ τοῖς μὲν παθοῦσιν μαθεῖν ἐπιτρέπει τὸ μέλ-
 † Τὸ προκλύειν δ' ἡλυσιν, † προχαίρετω.
 Ἴσον δὲ τῷ προστένειν.
 τῶν γὰρ ἤξει σύνορθον αὐγαῖς.
 255 Πάλοιο δ' οὖν τὰπὶ τοῦτοισιν εὐπραξίς, ὥς
 θέλει τόδ' ἀγχιστον ἀπίας
 γαίᾳς μονόφρουρον ἔρκας.
 Ἦκω σεβίζων σὺν, Κλυταίμνηστρα, κράτος·
 δίκη γάρ ἐστι φωτὸς ἀρχηγοῦ τίειν
 260 γυναικ' ἐρημωθέντος ἀρσενος θρόνου.
 Σὺ δ' εἴτε μεδὼν εἴτε μὴ πεπυσμένη
 εὐαγγέλοισιν ἐλπίσιν θυηπολεῖς,
 κλύοιμ' ἂν εὐφρων· οὐδὲ σιγῶσι φθόνος.
 ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.
 Εὐάγγελος μὲν, ὥσπερ ἡ παροιμία,
 265 ὥς γένοιτο μητρὸς εὐφρόνης πάρα.
 Πεύσει δὲ χάσμα μεῖζον ἐλπίδος κλύειν.
 Πριάμου γὰρ ἡρήκασιν Ἀργεῖοι πόλιν.

nus paternas juxta aram inquinans. Quid horum sine malis est? quomodo a classe destitui possim auxilio privatus? Sacrificium ventis placandis virgineumque sanguinem ira valde commotam deam desiderare fas est. Utinam bene sit!

Postquam vero necessitatis jugum subito mutata animi auram (i. e. aliam atque antea, quum filiam nollet occidere) spirans impiam, impuram, profanam, tum mutato consilio omnem audaciam animo suscepit (audax filiam immolandi facinus). Mortales enim vesania ad audax consilium incitans calamitosa, noxae initium, audaciores reddit. Ausus est igitur filiam immolare in auxilium belli pro muliere suscepti et in navium lustrationem præviam.

Preces vero et paternas voces nihili, nihili aetatem virgineam penderunt belli cupidi duces; jussitque pater ministros post precationem, velut capellam, filiam super aram, vestibibus involutam, omni studio pronam, sublimem tollere et, oris pulchri custodiam, vocem cohibere domo infausta imprecantem vi mutoque frenorum robore.

Crocea veste vero in terram projecta unumquemque sacrificantium telo misericordiam movente ex oculis tangebatur, formosaque ut in picturis, eos alloqui volens, postquam serpe in patris cornaculis opiparis suavi sermone delectarat et casta, innupta voce sua ter beatam vitam cari patris pie honorabat (i. e. puella tenera vitam patris tali filia felicem decorabat).

Quod deinde vero secutum est, neque vidi neque dico: artes Calchantis autem non erant sine successu. Justitia vero futuri cognitionem appendit mortalibus, quum passi sunt. Praesciscere vero adventum mali, valeat; æquale est enim luctui anticipato. Manifestum enim cum matutinis radiis veniet. Eveniat autem propter illa, quæ oraculo edita sunt, felicitas, quemadmodum vult hoc proximum Apiaë terræ solitarium praesidium (Clytæmnestra ex ædibus prodians, quæ sola absente marito regnum administrabat).

Adsum tuam, Clytæmnestra, adorans potestatem; fas enim est viri principis uxorem mariti solio vacuo relicto honoribus prosequi. Tu vero sive bono nuncio accepto sive non accepto læti nuncii spe sacra facias, benevolus ex te audiam: tacenti vero tibi nulla invidia est.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Læta prænuncia, quemadmodum est in proverbio, aurora ex matre nocte oriaturl
 Comperies autem gaudium majus auditu, quam speraveris: Priami enim urbem Argivi captam tenent.

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς φής; πέφυγε τοῦπος ἐξ ἀπιστίας.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Τροίαν Ἀχαιῶν οὖσαν· ἥ τορῶς λέγω;

ΧΟΡΟΣ.

370 Χαρά μ' ὑφέρπει δάκρυον ἐκκαλουμένη.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Εὖ γάρ φρονούντος ὄμμα σοῦ κατηγορεῖ.

ΧΟΡΟΣ.

Τί γάρ τὸ πιστόν ἐστι τῶνδ' ἐσσι τέκμαρ;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἔστιν, τί δ' οὐχί; μὴ δολώσαντος θεοῦ.

ΧΟΡΟΣ.

Πότερα δ' ὀνείρων φάσματ' εὐπειθῇ σέβεις;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

375 Οὐ δοῶν ἂν λάβοιμι βριζούσης φρενός.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ἢ σ' ἐπ' ἀνέν τις ἄπτερος φάτις;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Παιδὸς νέας ὥς κάρτ' ἐμωμήσω φρένας.

ΧΟΡΟΣ.

Ποίου χρόνου δὲ καὶ πεπόρθηται πόλις;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Τῆς νῦν τεκούσης φῶς τόδ' εὐφρόνης λέγω.

ΧΟΡΟΣ.

280 Καὶ τίς τόδ' ἐξίκοιτ' ἂν ἀγγέλων τάχος;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἥφαιστος Ἴδης λαμπρὸν ἐκπέμπων σέλας.
Φρυκτὸς δὲ φρυκτὸν δεῦρ' ἀπ' ἀγγάρου πυρός
ἔπεμπε. Ἴδῃ μὲν πρὸς Ἑρμαῖον λέπας
Λήμνου· μέγαν δὲ πανὸν ἐκ νήσου τρίτον

385 Ἄθων αἴπος Ζητὸς ἐξεδέξατο,
ὑπερτελής τε, πόντον ὥστε νωτίσαι,
ἰσχύς πορευτοῦ λαμπάδος πρὸς ἡδονήν,
πέυκη τὸ χρυσοφεγγές ὥς τις ἥλιος
σέλας παραγγείλασα Μακίστου σκοπαῖς·

290 ὁ δ' οὔτι μέλλων οὐδ' ἀφρασμένως ὑπὸ
νικώμενος παρήκεν ἀγγέλου μέρος·
ἑκάς δὲ φρυκτοῦ φῶς ἐπ' Εὐρίπου ῥόας
Μεσσαπίου φύλαξι σημαίνει μολόν.

Οἱ δ' ἀντέλαμψαν καὶ παρήγειλαν πρόσω
395 γραῖας ἐρείχης θωμὸν ἀψαντες πυρί.

Σθένουσα λαμπὰς δ' οὐδέπω μαυρουμένη,
ὑπερβοῦσα πεδῖον Ἀσωποῦ, δίκην
φαιδρῆς σελήνης, πρὸς Κιθαιρῶνος λέπας
ἤγειρεν ἄλλην ἐκδοχὴν πομποῦ πυρός.

300 Φάος δὲ τηλέπομπον οὐκ ἠναίετο
φρουρὰ, πλεόν καίουσα τῶν εἰρημένων·
λίμνην δ' ἐπὲρ Γοργῶπιν ἔσκηφεν φάος·
δρος τ' ἐπ' Αἰγίπλεγκτον ἐξικνούμενον
ὄτρυνε θεσμὸν μὴ χατίζεσθαι πυρός.

CHORUS.

Quid ais? aufugit verbum, cui credi vix potest.

CLYTÆMNESTRA.

Trojam esse Argivorum; num perspicue loquor?

CHORUS.

Gaudium me subit lacrimam provocans.

CLYTÆMNESTRA.

Benevolentiam utique tuam oculus tuus prodit.

CHORUS.

Ecquod hujus rei certum indicium habes?

CLYTÆMNESTRA.

Habeo; quidni? nisi deus nos fecellit.

CHORUS.

Num somniorum visa vero similia magni facis?

CLYTÆMNESTRA.

Non ego speciem somno gravati animi pro vero haberem.

CHORUS.

An gaudio te implevit inalata quædam permanens fama?

CLYTÆMNESTRA.

Tanquam teneræ puellæ prudentiam meam vituperasti.

CHORUS.

Quonam vero tempore urbs porro eversa est?

CLYTÆMNESTRA.

Hæc ipsa dico nocte, quæ hanc lucem peperit.

CHORUS.

Et quis nuncius tanta celeritate venerit?

CLYTÆMNESTRA.

Vulcanus ab Ida splendidum emittens jubar.

Fax vero facem per vices ab ignis cursore acceptam hæc

mittebat. Ida ad Hermæum collem

Lemni; magnum vero jubar ex insula tertium

Athos, mons Jovis, excepit,

eminuitque, ut mare dorso tegeret,

vis læte properantis lampadis,

tæda, tanquam sol aliquis, veluti auro fulgidum

splendorem denuncians Macisti speculis.

Hic vero (*mons, pro speculatoribus in eo collocatis*) nec cuncta-
bundus neque socorditer somno] victus porro nuncii vices
transmisit.] Procul vero propagatum facis lumen ad Euripi
fluenta] Messapii vigilibus nuncium attulit.

Hi vero vicissim flammam excitarunt et porro nunciarunt
acervo canæ ericæ accenso.

Valida fax nullo modo debilitata

campum Asopi transvolans haud aliter, quam

splendida luna, ad Cithæronis jugum

alias vices protinus missi ignis excitabat.

Lumen e longinquo missum non repudiavit

custodia, quum majorem, quam dixi, ignem accenderet.

Super paludem Gorgopin autem lumen emicavit

et ad Ægiplectum montem propagatum

custodes excitabat, ut ignis non desideraretur.

26 Πέμπουσι δ' ἀνδαιόντες ἀφθόνη μένει
 ρλοῖος μέγαν πώγωνα, καὶ Σαρωνικοῦ
 πρῆθιου κάτοπτον πρῶν' ὑπερβάλλειν πρόσω
 φλέγουσαν· εἴτ' ἔσκηψεν, ἔστ' ἀφίκετο
 Ἀραχναῖον αἶπος, ἀστυγείτονας σκοπᾶς·
 310 κᾶπειτ' Ἀτρεΐδων ἐς τὸδε σκήπτει στέγος
 γᾶος τοῦδ' οὐκ ἀπαππον Ἰδαίου πυρός.
 Ἰοίειε τοί μοι λαμπαδηφόρων νόμοι,
 ἄλλος παρ' ἄλλου διαδοχαῖς πληρούμενοι·
 νικᾷ δ' ὁ πρῶτος καὶ τελευταῖος δραμύν.
 315 Τέκμαρ τοιοῦτο ξύμβολον τε σοὶ λέγω,
 ἀνδρὸς παραγγεῖλαντος ἐκ Τροίας ἐμοί.

ΧΟΡΟΣ.

Θεοὺς μὲν αὖθις, ὦ γύναι, προσεύξομαι.
 Λόγους δ' ἀκοῦσαι τούσδε κάποθαυμάσαι
 διγνεκῶς θέλοιμ' ἄν, ὡς λέγοις ἄλιν.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

320 Τροίαν Ἀχαιοὶ τῇδ' ἔχουσ' ἐν ἡμέρᾳ.
 Οἴματι βοτὴν ἀμικτον ἐν πόλει πρέπειν.
 Ὅζος τ' ἄλειρά τ' ἐγγίεας ταυτῷ κύτει,
 δροστατοῦντ' ἄν, οὐ φίλω, προσεννέποις.
 Καὶ τῶν ἀλόντων καὶ κρατησάντων δίχα
 325 θρηγγᾶς ἀκούειν ἐστὶ συμφορᾶς διπλῆς.
 Οἱ μὲν γὰρ ἀμφὶ σώμασιν πεπτωκότες
 ἀνδρῶν κασιγνήτων τε καὶ φυταλμίων,
 παῖδες γερόντων, οὐκέτ' ἐξ ἐλευθέρου
 δέρης ἀποιμῶζουσι φιλάτων μόρον.
 330 Τοὺς δ' αὖτε νυκτίπλαγκτος ἐκ μάχης πόνος
 νῆστις πρὸς ἀρίστοισιν ὧν ἔχει πόλις
 τάσσει, πρὸς οὐδὲν ἐν μέρει τεκμήριον·
 ἄλλ' ὡς ἕκαστος ἔσπασεν τύχης πάλον,
 ἐν αἰχμαλώτοις Τρωικοῖς οἰκίμασι
 335 ναῖουσιν ἤδη, τῶν ὑπαιθρίων πάγων
 δρόσαν τ' ἀπαλλαγέντες, ὡς δῆσδαίμονες
 ἀφύλακτον εὐδῆσουσι πᾶσαν εὐφρόνην.
 Εἰ δ' εὖ σέβουσι τοὺς πολιισσύχους θεοὺς
 τοὺς τῆς ἀλούσης γῆς θεῶν θ' ἰδρύματα,
 340 οὐκ ἂν ἐλόντες αὖθις ἀνθαλοῖεν ἄν.
 Ἔρως δὲ μὴ τις πρότερον ἐμπίπτῃ στρατῷ
 πθεῖν ἢ μὴ χρῆ, κέρδεσιν νικωμένους.
 Δαί γὰρ πρὸς οἴκους νοστήμου σωτηρίας
 κάμψαι διαύλου θάτερον κῶλον πάλιν·
 345 θεοὺς δ' ἄν, ἀμπλάκτος εἰ μολοὶ στρατὸς,
 ἐρηγορὸς τὸ πῆμα τῶν ὀλωλότων
 γίνοιτ' ἄν, εἰ πρόσπαια μὴ τύχοι κακὰ.
 Ἰταῦτά τοι γυναικὸς ἐξ ἐμοῦ κλύοις·
 τὸ δ' εὖ κρατοίη, μὴ διχορρόπως ἰδεῖν.
 350 Πολλῶν γὰρ ἐσθλῶν τὴν ὄνησιν εἰλόμην.

ΧΟΡΟΣ.

Γύναι, κατ' ἄνδρα σῶφρον' εὐφρόνως λέγεις.
 Ἐγὼ δ' ἀκούσας πιστὰ σου τεκμήρια
 θεοὺς προσειπεῖν εὖ παρασκευάζομαι.
 Χάρης γὰρ οὐκ ἄτιμος εἰργασταὶ πόνων.

Mittunt vero plena vi accendentes
 flammæ magnam barbam, ut etiam Saronici
 freti conspicuum litus oppositum superaret porro
 flagrans. Tum effulsit, usque dum perveniret
 ad Arachnæum montem, vicinas urbi speculas;
 atque deinde in hanc Atridarum domum incumbit
 illud lumen ab avito illo Idæo igne propagatum.
 Tales expeditæ mihi tædiferorum leges sunt
 alio ab alio vices excipiente impletæ.
 Vincit vero primus et postremus cursor (*ille, quod nuntium
 excepit; hic, quod pertulit.*) Tale ego tibi indicium et signum
 narro,] quum conjux a Troja mihi id nunciaverit.

CHORUS.

Deos quidem ego posthac adorabo;
 verba autem ista audire et admirari
 ex ordine cupiam, ut velim dicas denno.

CLYTEMNESTRA.

Trojam Achivi hoc ipso die tenent.
 Puto autem dissociabilem clamorem per urbem audiri.
 Perinde ac si quis acetum et oleum in idem vas infuderit,
 discordia illa inter ipsa nec amice conjuncta diceret:
 æque etiam succumbentium et vincentium discrepantes
 voces diversæ fortunæ audire licet.
 Illi enim circa corpora prostrati
 virorum et fratrum et parentum,
 senum pueri, non amplius ex liberis
 cervicibus carissimorum fatum deplorant;
 hos vero noctuabundus e prælio labor
 jejunos ad matutinum cibum ex iis, quæ urbs habet,
 collocat, ad nullum inter ipsos ordinem;
 sed ut quicquid fortunæ sortem traxerit,
 in captis Trojanorum ædibus
 jam habitant, subdialibus pruinis
 roribusque liberati, tanquam fortunæ opibus destituti
 per totam noctem incustoditi dormient.
 Si vero pie deos urbis tutelares reverentur
 illos, qui captæ terræ sunt, deorumque delubra,
 haud sane victores postea rursus ipsi vincantur.
 Cupiditas vero nulla prius exercitui incidat,
 ut quod nefas sit lucris desiderio abrepti appetant.
 Opus est enim, ut domum salvi redeant,
 alterum quoque stadii crus retro emetiri.
 Diis sane, si exercitus quidpiam deliquerit,
 expergefacta occisorum calamitas
 facile fiat, nisi nova mala acciderint.
 Talia igitur ex me muliere audias.
 Quod faustum est, prævaleat haud dubie;
 nam quum multa bona sint, fructum præstulit.

CHORUS.

Mulier, ut viro sapienti dignum est, prudenter loqueris.
 Ego vero certis tuis iudiciis auditis
 ad deos pie venerandos me paro;
 nam non vile pretium laboris partum est.

- 365 ὦ Ζεῦ βασιλεῦ καὶ νύξ φίλα
μεγάλων κόσμων κτεάτειρα,
ἦτ' ἐπὶ Τροίᾳς πύργοις ἐβαλες
στεγανὸν δίκτυον, ὥς μήτε μέγαν
μήτ' οὖν νεαρῶν τιν' ὑπερτελέσαι
380 μέγα δουλείας
γάγαμον ἄτης παναλώτου.
Δία τοι ξένιον μέγαν αἰδοῦμαι
τὸν τάδε πράτταντ' ἐπ' Ἀλεξάνδρῳ
τείνοντα πάλαι τόξον, ὅπως ἂν
385 μήτε πρὸ καιροῦ μήτ' ὑπὲρ ἄστρον
βέλος ἡλίθιον σκῆψεν.
Διὸς πλαγὰν ἔχουσιν εἰπεῖν
πάρεστι τοῦτό γ' ἐγχευῆσαι.
Ἐπράξεν ὡς ἔκρανεν. Οὐκ ἔφα τις
370 θεοὺς βροτῶν ἀξιούσθαι μάλιν
δοῖς ἀθίκτων χάρις
πατοῖθ'· ὁ δ' οὐκ εὐσεβής.
Πέφανται δ' ἱεργόνοις ἱ
375 ἀτολήτων Ἄρη
πνεόντων μείζον ἢ δικαίως,
φλεόντων δωμάτων ὑπέρφευ
ὑπὲρ τὸ βέλτιστον. Ἔστω δ' ἀπή-
μαντον, ὥστε κάπαρκεῖν
380 εὖ πραπίδων λαχόντα.
Οὐ γάρ ἐστιν ἐπαλξίς
πλούτου πρὸς κόρον ἀνδρὶ
λαχτίσαντι μέγαν δίκας βωμὸν εἰς ἀφάνειαν.
385 Βιάται δ' ἅ τάλαινα πειθῶ, Ἀντ. α'.
προβουλόπαις ἀφερτος ἄτας.
Ἄκος δὲ παμμάταιον. Οὐκ ἐκρύφθη,
πρέπει δὲ, φῶς αἰνολαμπές, σίνος·
390 κακοῦ δὲ χαλκοῦ τρέπον
τρίβῳ τε καὶ προσβολαῖς
μελαμπαγῆς πέλει
δικαιωθείς, ἐπεί
διώκει καὶς ποτανὸν ὄρνιν,
395 πόλει πρόστρεμμ' ἀφερτον ἐνθεῖς.
Λιτᾶν δ' ἀκούει μὲν οὐτις θεῶν·
τὸν δ' ἐπίστροφον τῶνδε
φῶτ' ἄδικον καθαιρεῖ.
Οἶος καὶ Πάρις ἔλθων
400 ἐς δόμον τὸν Ἀτρεΐδην
ἥσχυνε ξενίαν τράπεζαν κλοπαῖσι γυναικός.
Λιπούσα δ' ἀστοῖσιν ἀσπίστορας Στρ. β'.
405 κλόρους λογχίμους τε καὶ ναυδάτας ὀπλισμούς,
ἀγούσά τ' ἀντίφερνον Ἰλῶ φθορὰν,
βέβακε ῥίμψα διὰ πυλᾶν,
ἀτλητα τλᾶσα· πολλὰ δ' ἔστανον
τόδ' ἐνέποντας δόμων προφήται·
410 Ἰὼ ἰὼ δῶμα δῶμα καὶ πρόμοι,
ἰὼ λέχος καὶ στίβος φιλόνορος.
Πάρεστι ἱσιγὰς, ἱ ἄτιμος, ἀλοΐδορος,
ἰδιωτος ἀφαιμένων ἰδεῖν·

O Jupiter rex et grata nox,
magnorum decorum largitrix,
quæ Trojæ turribus injectisti
circumcirca cingens rete, ut neque magnus (*adultus*)
neque puerorum quis transiliat
magnum servitutis
everriculum omnigenæ calamitatis.
Jovem hospitem magnum adoro
harum rerum effectorem, quum in Alexandrum
jam diu arcum dirigeret, ut
neque ante justos fines neque supra sidera
telum incassum adigeretur.

Qui Jovis plaga afflicti eam commemorare possint, his
hoc quidem investigare licet. Effecit ut ad exitum per-
duxit. Negavit aliquis deos dignari curam habere mortali-
um, a quibus rerum sanctarum decus conculcaretur. Hic
vero pius non fuit. Apparuit hoc circa posteros eorum, qui
non suscipienda suscipiebant bellumque acrius quam ju-
stius spirabant, domibus magis quam optimum esset abun-
dantibus. Esto sors mea sine damno, ut sufficiat sanæ
mentis compoti. Nam non est præsidium divitiarum viro,
qui felicitate satius venerandam Jovis aram in suam
perniciem conculcat.

Violenter autem urget infausta suadela, ad quodque consti-
tium propra intolerabilis filia noxæ. Remedium prorsus va-
num est. Non obscuratur, sed elucescit, lumen horrendum
splendens, culpa. Adulterati vero æris instar attritione et liti-
sione ater fit judicio exploratus, postquam puer volentem
avem persecutus urbi piaculum intolerabile intulit. Proceps
vero nemo deorum audit, sed in his sceleribus versantem
virum impium de medio tollit. Talis etiam Paris in domum
Atridarum ingressus mensam hospitalem raptu mulieris pol-
luit.

Relinquens vero illa civibus scutorum conglobationes ha-
starumque et navium apparationes afferensque pro dote illo
interitum celeriter per portas incedit non audendum facinus
ausa. Multum vero ingemiscebant domus vates hoc fati:
Heu domum, domum et principes, heu lectum et incesus
amatorios! Adest silentio *Menelaus*, dehonestatus, sine pro-
bro, aspectu suavissimus eorum, qui sua amiserunt, desiderio-

- πῶθ' ὃ' ὑπερποντίας
 115 φάσμα δόξει δόμων ἀνάσσειν.
 Εὐμόρφων δὲ χολοσσὼν
 ἔχθεται χάρις ἀνδρῶν.
 Ὅμμάτων δ' ἐν ἀχνηταῖς ἔρρει πᾶσ' Ἀφροδίτα.
 120 Ὀνειρόφαντοι δὲ πενθήμονες Ἄντ. β'.
 πᾶρσι δόκαι φέρουσαι χάριν ματαίαν.
 Μάταν γὰρ εὐτ' ἂν ἐσθλά τις δοκῶν ὄρῃν,
 παραλλάξασα διὰ χειρῶν,
 125 βέβακεν ὄφιν οὐ μεδύστερον
 πτεροῖς ὀπαδοῖς ὕπνου κελεύθοις.
 Τὰ μὲν κατ' οἴκους ἐφ' ἐστίας ἀχῆ
 τὰ δ' ἐστὶ καὶ τῶνδ' ὑπερβατώτερα.
 Τὸ πᾶν δ' ἀφ' Ἑλλάδος αἶας συναρμένους
 130 πένθεια τλησικάρδιος
 δόμων ἐκαστοῦ πρέπει.
 Πολλὰ γοῦν θυγγάνει πρὸς ἦπαρ·
 οὐς μὲν γάρ τις ἐπεμψεν
 οἶδεν· ἀντὶ δὲ φωτῶν
 135 τεύχη καὶ σποδὸς εἰς ἐκαστοῦ δόμους ἀφικνεῖται.
 Ὁ χρυσαιμίδης δ' Ἀρης σωματῶν Στρ. γ'.
 καὶ ταλαντοῦχος ἐν μάχῃ δορὸς
 140 πυρωθὲν ἐξ Ἰλίου
 φλοῖσι πέμπει βαρὺ
 ψῆγμα δυσδάκρυτον ἀν-
 τήνορος σποδοῦ γεμί-
 ζων λέβητας εὐθέτου.
 145 Στίνουσι δ' εὖ λέγοντες ἄνδρα τὸν μὲν ὡς
 μάχης ἱδρὶς· τὸν δ' ἐν φοναῖς καλῶς πεσόντ'
 ἀλλοτρίας διαί γυναικός. Τάδε σιγὰ τις βαύ-
 150 ζει· φθονερὸν δ' ὑπ' ἄλγος ἔρπει προδίκους Ἀτρεΐδαις.
 Οἱ δ' αὐτοῦ περὶ τείχος
 θήκας Ἰλιάδος γᾶς
 155 εὐμορφοὶ κατέχουσιν· ἐχθρὰ δ' ἔχοντας ἐκρυψεν.
 Βαρύτα δ' ἀστῶν φάτις ξὺν κῶπῃ· Ἄντ. γ'.
 ἡμακράντου δ' ἀρᾶς τίνει χρέος.
 Μένει δ' ἀκούσαι τί μου
 160 μέριμνα νυκτηρεφῆς·
 τῶν πολυκτόνων γὰρ οὐκ
 ἀσκοποὶ θεοὶ, κελαι-
 ναι δ' Ἑρινύες χρόνῳ
 τυχηρὸν ὄντ' ἀνευ δίκας, παλιντυχεῖ
 165 τριβῇ βίου τιθεῖσ' ἀμαυρὸν, ἐν δ' αἰ-
 στοῖς τελέθοντος οὐτὶς ἀλλά· τὸ δ' ὑπερκότως κλύειν
 170 εὖ βαρὺ· βάλλεται γὰρ ὄσσοις διόθεν κεραυνός.
 Κρίνω δ' ἀφρονον δλθον.
 Μήτ' εἴην πολιπόρθης
 μήτ' αὖν αὐτὸς ἀλοῦς ὑπ' ἄλλων βίον κατίδοιμι.
 175 Πυρὸς δ' ὑπ' εὐαγγέλου Ἐπφδ.
 πόλιν διήκει θεὰ
 βέξις· εἰ δ' ἐτητύμωας,
 τίς οἶδεν; ἢ τοι θεῶν ἐστὶ μὴ ψῆθος.
 Τίς ἄρα παιδὸς ἢ φρενῶν κεκομμένος,
 180 φλογὸς παραγγέλμασιν

ΣΕΒΤΙΛΙΑ.

que transmarinae uxoris spectrum domo imperare videbitur. Formosarum imaginum vero (*per somnum apparentium*) gratia viro invisā est. Nam oculorum inopia, quibus nulla vera forma obversatur, omnis venustus (*i. e. omnis ex somno capta lætitia*) perit.

Noctu apparentes vero luctuosæ species ei obversantur, quæ inanem delectationem afferunt; inane enim, quum quis læta quædam videre existimat, confestim ex manibus elapsum visum alis somni vias sequentibus evanescit. Dolores in domo ad focum sedentis *Menelai* hi sunt et his majores. Ubique vero iis, qui ex terra Græca una cum illo profecti sunt, luctus animum affligens uniuscujusque domus elucescit. Multa sane ad cor usque penetrant. Quos enim quisque dimiserit, novit; pro viris autem urnæ et cinis in uniuscujusque domum redeant.

Mars vero, qui auro corpora permutat, et in certamine bastarum libram tenet, ab Illo amicis igni concrematum grave ramentum misere deflendum mittit, pro viris urnas cinere bene condito implens. Deflent autem alium virum laudantes ut pugnae peritum, alium quod in cæde per alienam mulierem cum laude occubuerit. Hæc tacite nonnemo indignabundus submurmurat. Dolor vero invidiosus adversus primores *Atridas* subrepat. Illi vero illic circa mœnia sepulcra in terra Iliaca bene compositi obtinent, hostilisque terra sepultos occulit.

Gravis autem est civium oratio cum invidia, popularisque imprecationis debitum exigit. Manet vero mihi sollicitudo, ne quid audiam nocte tectum; nam eorum, qui multas cædes perpetrarunt, non sunt incuriosi dii, atræque Furia hominem præter justitiam fortunatum, cum tempore rursus mutata fortuna, afflictione vitæ in caliginem detrudunt, nec est ejus, qui inter caliginosos versatur, ullum subsidium. Nimis vero bene audire cum invidia grave est, nam ex oculis Jovis fulmen jacitur. Præfero vero felicitatem non invidiosam, neque sim urbium expugnator neque ipse captus ætatem servitute subactam meam videam.

Ab igne lætificam famam nunciante excitatus celer rumor urbem pervasit; utrum vere, an sit divinitus immisca fallacia, quis scit? Qnis adeo pueriliter stolidus aut mente captus, ut flammæ nunciis recentibus animum accensius

140 νέους πυρωθέντα καρδίαν, ἔπειτ'
ἀλλαγῇ λόγου καμῖν;
— Γυναῖκός αἰχμῇ πρέπει,
πρὸ τοῦ φανέντος χάριν ξυναίνεσαι.
435 Πιθανὸς ἄγαν ὁ θῆλυς ὄρος ἐπινέμεται
ταχύπορος· ἀλλὰ ταχύμορον
γυναικοκρήρυκτον ὀλλυταὶ κλέος.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Τάχ' εἰσόμεσθα λαμπάδων φασφόρων
490 φρυκτωριῶν τε καὶ πυρὸς παραλλαγῆς,
εἴτ' οὖν ἀληθεῖς εἴτ' ὀνειράτων δίκην
440 τερπνὸν τόδ' ἔλθον φῶς ἐφῆλωσεν φρένας.
Κήρυκ' ἀπ' ἀκτῆς τόνδ' ὄρω κατὰ σκιον
κλάδοις ἐλαίας· μαρτυρεῖ δέ μοι κάσις
— 495 πηλοῦ ξύνουρος διψία κόνις τάδε,
ὥς οὔτ' ἀναυδὸς οὔτε σοὶ δαίμων φλόγα
ὕλης ὀρείας σημεῖναι καπνῷ πυρὸς.
'Αλλ' ἢ τὸ χαίρειν μέλλον ἐκβάξει λέγων· —
τὸν ἀντίον δὲ τοῖσδ' ἀποστέρῃω λόγον·
500 εὖ γὰρ πρὸς εὖ φανεῖσι προσθήκη πέλοι.

ΧΟΡΟΣ.

140 "Οὔτις τὰδ' ἄλλως τῇδ' ἐπεύχεται πόλει,
440 αὐτὸς φρενῶν καρποῖτο τὴν ἁμαρτίαν

ΚΗΡΥΞ.

Ἰὼ πατρῶων οὐδας Ἀργείας χθονὸς,
δεκάτῃ σε φέγγει τῷδ' ἀφικύμην ἔτους,
505 πολλῶν βραγυσῶν ἐλπίδων μιᾷς τυχών.
Οὐ γάρ ποτ' ἦρχον τῇδ' ἐν Ἀργείᾳ χθονὶ
θανῶν μεθέξειν φιλάτου τάρφου μέρος.
Νῦν χαῖρε μὲν χθών, χαῖρε δ' ἡλίου φάος,
ὑπάτος τε χώρας Ζεὺς, ὁ Πύθιός τ' ἀναΐ
510 τόχοις ἰάπτων μηκέτ' εἰς ἡμᾶς βέλη·
ἄλις παρὰ Σκάμανδρον ἦλθ' ἀνάρσιος· —
νῦν δ' αὐτὴ σωτήρ ἴσθι κάπαγώνιος,
ἀναΐ Ἀπολλών. Τούς τ' ἀγωνίους θεοὺς
πάντας προσαυδῶ, τὸν τ' ἐμὸν τιμάορον
515 Ἑρμῆν, φίλον κήρυκα, κηρύκων σέβας,
ἥρως τε τοὺς πέμψαντας, εὐμενεῖς πάλιν
στρατὶν δέχεσθαι τὸν λειψυμένον δορός.
Ἰὼ μελαθρα βασιλείων, φίλαι στέγαι,
σεμνοὶ τε θεοὶ, δαίμονές τ' ἀντήλιοι,
520 εἰ που πάλαι, παιδοῖσι τοιοῖσδ' ὄμμασι
δέξασθε κόσμῳ βασιλέα πολλῶν χρόνων.
'Ηκεὶ γὰρ ὑμῖν φῶς ἐν εὐφρόνῃ φέρων
καὶ τοῖσδ' ἅπασιν κοινὸν Ἀγαμέμνων ἀναΐ.
'Αλλ' εὖ νιν ἀσπάσασθε, καὶ γὰρ οὖν πρέπει,
525 Τροίαν κατασχάψαντα τοῦ δικηφόρου
Διὸς μακέλλῃ, τῇ κατεργασταὶ πέδον.
Βωμοὶ δ' εἰστοὶ καὶ θεῶν ἰδρύματα,
καὶ σπέρμα πάσης ἐξαπόλλυται χθονός.
Τοιόνδε Τροίᾳ περιθαλὼν ζευκτήριον
530 ἀναΐ Ἀτρείδης πρέσβυς εὐδαίμων ἀνὴρ
ἦκει, τίεσθαι δ' ἀζιώτατος βροτῶν
τῶν νῦν· Πάρις γὰρ οὔτε συντελὴς πόλις

deinde mutata fama doleat? Mulieris imperio convenit, an-
tequam res appareat, gratum fortunæ eventum laudibus
extollere: Nimis credulus mulieris terminus animi porro
properat: sed gloria, quæ mulieris præconio celebratur,
celeriter occidit.

CLYTEMNESTRA.

Statim sciemus, utrum luciferarum lampadum
igniumque et facum vicissitudines
veræ fuerint, an somniorum instar [lerit.
jucundum hoc lumen, quod ad nos pervenit, animum fecit.
Præconem a littore advenientem hic conspicio obumbratum
olivæ ramis; testatur mihi autem frater
luti una procedens, sitibundus pulvis hæc:
eum non sine voce neque tibi accendendis ignibus
materiæ silvestris fumo flammæ nuncium allaturum esse;
sed aut majorem lætitiæ oratione indicabit, —
huic vero contrarium dictum abominor. [cessio fiat!
Feliciter enim ad ea, quæ felicitati nobis apparuerunt, ac-

ΧΟΡΟΣ.

Quicumque hæc aliter huic urbi voverit,
is perversitatis suæ fructum ipse percipiat.

PRÆCO.

O salve patrū solum Argivæ terræ,
hac decima anni luce tandem ad te redi
post multas spes fractas unius compos: [Argiva
non enim unquam sperare audebam, fore ut in hac terra
mortuus exoptatissimam sepulturam nanciscerer.
Nunc salve terra, salve lumen solis,
summusque terræ Joviter, atque rex Pythius
non amplius ex arcu in nos tela dirigens
satis ad Scamandri fluentia infestus adversus nos irruit;
nunc servator vicissim esto et adiutor in certamine,
rex Apollo. Deosque certaminum præsides
omnes appello, meumque tutorem [decus,
Mercurium, amicum præconem, præconum venerandum
heroasque qui nos dimiserunt, ut benevoli reversum
exercitum bello superstitem excipiant.
O salve, domus regia, cara tecta, [ciantes,
venerandæque deorum sedes, penatesque ortum solis spe-
si unquam olim, benevolis oculis
accipite regem post longum tempus redeuntem, ut decet.
Nam rediit vobis lucem in nocte afferens
hisque omnibus communem Agamemno rex.
Verum magnifice eum salutate, etenim decet,
quum Trojam subruerit vindictis
Jovis ligone, quo solum devastatum est.
Aræ vero subversæ sunt deorumque delabra
ac totius terræ progenies deleta est.
Postquam tale frenum Trojæ injecit,
Atrida, rex angustus, vir fortunatus
reversus adest; honore vero dignissimus est mortalium,
qui nunc sunt. Neque enim Paris neque socia urbs

ἔξαιρεται τὸ δρᾶμα τοῦ πάθους πλέον.
Ὁφλὼν γὰρ ἀρκατῆς τε καὶ κλοπῆς δίκην
535 τοῦ βυσίου θ' ἤμαρτε καὶ πανώλεθρον
αὐτοχθονον πατρῶον ἐθρυσεν δόμον.
Διπλᾶ δ' ἔτισαν Πριαμίδαί θαμάρτια.

ΧΟΡΟΣ.

Κῆρυξ Ἀχαιῶν χαῖρε τῶν ἀπὸ στρατοῦ.

ΚΗΡΥΞ.

Χαίρω· τεθνᾶναι δ' οὐκ ἔτ' ἀντιρῶ θεοῖς.

ΧΟΡΟΣ.

540 Ἔρωι πατρώας τῆσδε γῆς σ' ἐγύμνασεν;

ΚΗΡΥΞ.

Ὅσ' ἐνδακρύειν γ' ὁμῶσιν χαρᾶς ὑπο.

ΧΟΡΟΣ.

Τερπνῆς ἄρ' ἴστε ἢ τῆσδ' ἐπήβολοι νόσου.

ΚΗΡΥΞ.

Πῶς δὴ διδασχθεὶς τοῦδε δεσπώσω λόγου;

ΧΟΡΟΣ.

Τῶν ἀντερώωντων ἡμέρῃ πεπληγμένος.

ΚΗΡΥΞ.

545 Ποθεῖν ποθοῦντα τήνδε γῆν στρατὸν λέγεις;

ΧΟΡΟΣ.

Ὅς κόλλ' ἀμαυρᾶς ἐκ φρενός μ' ἀναστένειν.

ΚΗΡΥΞ.

Πόθεν τὸ δόσφρον τοῦτ' ἐπῆν στύγος στρατῶ;

ΧΟΡΟΣ.

Πάλαι τὸ σιγᾶν φάρμακον βλάβης ἔχω.

ΚΗΡΥΞ.

Καὶ πῶς ἀπόντων κοιρανῶν ἔτρεψεν τινάς;

ΧΟΡΟΣ.

550 Ὅς νῦν τὸ σὸν δὴ καὶ θανεῖν πολλὴ χάρις.

ΚΗΡΥΞ.

Εὖ γὰρ πέπρακται. Ταῦτα δ' ἐν πολλῷ χρόνῳ
τὰ μὲν τις ἀν' ἄλγεσιν εὐπετῶς ἔχειν,
τὰ δ' αὖτε ἀπίμοιμα. Τίς δὲ πλὴν θεῶν
ἔπαντ' ἀπήμων τὸν δι' αἰῶνος χρόνον;

555 Μόχθους γὰρ εἰ λέγοιμι καὶ δυσαυλίας,
σπαρνὰς παρήξεις καὶ καχοστρώτους, τί δ' οὐ
στένοντες, οὐ λαχόντες ἡματός μέρους;
τὰ δ' αὖτε χέρω καὶ προσῆν, πλέον στύγος·
εἶναι γὰρ ἦσαν δηλῶν πρὸς τείχεσιν·

560 ἐξ οὐρανοῦ γὰρ κάπν' γῆς λειμῶνιαι
δρόσοι κατεψέκαζον, ἐμπεδον σίνος
ἐσθημάτων τιθέντες ἐνθρονον τρίχα.
Χαιμῶνα δ' εἰ λέγοι τις οἰωνοκτόνον,
οἷον παρεῖχ' ἀφάρτον Ἰδαία χιῶν,
565 ἢ θάλλους, εὖτε πόντος ἐν μεσημβριναῖς
κοίταις ἀκύμων νηνέμοις εὐδοὶ πσών·
τί ταῦτα πενθεῖν δεῖ; παροίχεται πόνος·
παροίχεται δὲ, τοῖσι μὲν τεθνηκόσιν
τὸ μῆποι' αὖθις μὴδ' ἀναστῆναι μέλειν.

570 Τί τοὺς ἀναλωθέντας ἐν ψήφῳ λέγειν,

facta sua majora, quam quæ perpassi sint, gloriari possit
Quum enim raptus furtique crimen sustineret,
et præda excidit et funditus eversam
ipsius terræ paternam domum demessuit.
Dupliciter vero peccata Priamidæ luerunt.

CHORUS.

[Achivorum.

O salve præco eorum, qui in exercitu sunt, unde missus es,

PRÆCO.

Salveo; ne vero moriar, non amplius diis contradicam.

CHORUS.

Desideriumne patriæ hujus te exercuit?

PRÆCO.

Ut jam oculi lacrimis ob reditus gaudium impleantur.

CHORUS.

Scitote igitur vos hujus grali morbi, quo nos affecti era-

PRÆCO.

[mus, participes fuisse.
Quomodo edoctus hujus orationis compos fiam?

CHORUS.

Scito redamantium amore te ictum fuisse.

PRÆCO.

Ain' hanc terram exercitum desiderii plenum vicissim de-

CHORUS.

[siderasse?

Adeo ut multum ex affecto animo suspirarem.

PRÆCO.

Unde autem mæsta hæc sollicitudo inerat in civibus?

CHORUS.

Jam diu remedium incommodi mihi est silentium.

PRÆCO.

Et quomodo dominis absentibus quosdam timuisti?

CHORUS.

Ut nunc illud tuum « mori » etiam longe gratissimum sit.

PRÆCO : Mortem desiderare potes;

nam res bene transacta est; hæc vero quæ longo tempore
acciderunt, partim quis bene se habere dixerit,
partim rursus reprehenderit; quis vero præter deos
in omnibus sine calamitate vitæ tempus transigat? [cubias,
Ærumnas enim si vellem memorare et adversas navium ex-
angustos foros et male stratos, qua diei parte non
gemuimus, qua diei parte hæc nobis non acciderint?
Quæ vero rursus in terra molestias nobis exhibuerunt, ma-
cubilia enim erant ad mœnia hostium, [jora mala erant;
et de cœlo et a terra pratenses
rores nos irrigabant, perpetuum malum
vestium, crinesque reddebant efferos.

Hiemem vero si quis recensere vellet, avicularum perniciem,
qualem nobis Idæa nix intolerabilem præbebat,
vel æstem, quando mare in meridialis [dormiret....
cobilibus a vento tranquillis, fluctuum expers consopitum
quid opus est hæc deplorare? Præterit labor;
præterit vero his, qui mortui sint,
ut nunquam his ne resurgere quidem curæ sit.
Quid attinet morte absumptos recensere,

τὸν ζῶντα δ' ἀλγεῖν χρὴ τύχης παλιγκότου;
καὶ πολλὰ χαίρειν συμφοραῖς καταξῶ.
Ἡμῖν δὲ τοῖς λοιπῶσιν Ἀργείων στρατοῦ
νικᾷ τὸ κέρδος, πῆμα δ' οὐκ ἀντιρρέπει.
575 Ὡς κομπάσαι τῷδ' εἰκὸς ἡλίου φάει,
ὕπὲρ θαλάσσης καὶ χθονὸς ποτωμένους
« Τροίαν ἐλόντες δήποτ' Ἀργείων στόλος
θεοῖς λάφυρα ταῦτα τοῖς καθ' Ἑλλάδα
δόμοις ἐπασσάλευσαν ἀρχαῖον γένος. »
580 Τοιαῦτα χρὴ κλύοντας εὐλογεῖν πόλιν
καὶ τοὺς στρατηγούς· καὶ χάρις τιμῆσεται
Διὸς τόδ' ἐκπράξασα. Πάντ' ἔχεις λόγον.

ΧΟΡΟΣ.

Νικώμενος λόγοισιν οὐκ ἀναίνομαι.
Ἄει γὰρ ἤβῃ τοῖς γέρονσιν εὖ μαθεῖν.
585 Δόμοις δὲ ταῦτα καὶ Κλυταιμνήστρῃ μέλει
εἰκὸς μάλιστα, ἔν δὲ πλουτίζειν ἐμέ.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἀνωλόλυξα μὲν παλαί χαρᾶς ὕπο,
θε' ἦλθ' ὁ πρῶτος νύχιος ἄγγελος πυρὸς,
φράζων ἄλωσιν Ἴλιου τ' ἀνάστασιν.
590 Καὶ τίς μ' ἐνίπτων εἶπε, φρυκτωρῶν δία
πεισθεῖσα Τροίαν νῦν πεπορθῆσθαι δοκεῖς;
ἦ κάρτα πρὸς γυναῖκός ἀρεσθαι κέαρ.
Λόγους τοιούτοις πλαγκτὸς οὗς' ἐφαινόμην.
« Οἷμος δ' ἔθυσον καὶ γυναῖκῶν νόμῳ
595 ὀλολυγμὸν ἄλλος ἄλλοθεν κατὰ πτόλιν
ἐλασκον εὐφημοῦντες ἐν θεῶν ἔδραις
θυηφάγον κοιμῶντες εὐώδη φλόγα.
Καὶ νῦν τὰ μάσω μὲν τί δέι' ἐμοὶ λέγειν;
ἀνακτος αὐτοῦ πάντα πεύσσομαι λόγον.
600 Ὅπως δ' ἄριστα τὸν ἐμὸν αἰδοῖον πόσιν
σπεύσω πάλιν μολόντα δέξασθαι. Τί γὰρ
γυναικὶ τούτου φέγγος ἤδιον δρακεῖν,
ἀπὸ στρατείας ἀνδρὰ σώσαντος θεοῦ
πύλας ἀνοῖξαι; Ταῦτ' ἀπάγγειλον πόσει·
605 ἥκειν ὅπως τάχιστ' ἐράσμιον πόλει
γυναῖκα πιστὴν δ' ἐν δόμοις εὐροὶ μολῶν
ὄλανπερ οὖν ἔλειπε, δωμάτων κῦνα
ἐσθλὴν ἐκαίρω, πολεμίαν τοῖς δύσφροσιν,
καὶ ἅλλ' ὁμοίαν πάντα, σημαντήριον
610 οὐδὲν διαφθείρασαν ἐν μήκει χρόνου.
Οὐδ' οἶδα τέρψιν οὐδ' ἐπίψογον φάτιν
ἄλλου πρὸς ἀνδρὸς μᾶλλον ἢ χαλκοῦ βαφάς.

ΚΗΡΥΞ.

Τοῖσδ' ὁ κόμπος τῆς ἀληθείας γέμυν
οὐκ αἰσχροὺς ὡς γυναῖκα γενναίᾳ λακεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

615 Αὐτὴ μὲν οὕτως εἶπε μανθάνοντί σοι
τοροαῖσιν ἐρμηνεύσιν εὐπρεπῶς λόγον.

superstitemque dolere fortuna gravissima?
ac multum has calamitates valere jubeo.
Nobis autem, qui salvi ex Achivorum exercitu rediimus,
lucrum exsuperat nec damnum lancem contra deprimit:
ut æquum sit hoc solis lumine gloriari,
postquam super terram et mare evolavimus:
« Troja capta Argivorum classis
hæc spolia diis, qui per Græciam coluntur, [mentum. »
ad domos eorum affixit, antiquum *postero tempore* orna-
His auditis urbem extollere oportet laudibus
et imperatores: et celebrabitur benevolentia
Jovis, quum hæc effecerit. Omnem rem habes.

CHORUS.

Oratione tua me victum esse non diffiteor: [gnoscere.
semper autem hoc viget senibus, ut plane rem velint co-
Domo quidem regis hæc et Clytæmnestræ curæ esse
maxime consentaneum est, simul vero me lætitia ditescere
(i. e. lætitia participem fieri).

CLYTÆMNESTRA.

Dudum equidem lætitia exsultavi,
quum primus nocturnus flammæ nuncius advenisset,
qui Trojæ expugnationem excidiumque nobis indicavit.
Et nonnemo me carpens dixit, Igneisne facibus sublati
illecta Trojam nunc eversam esse putas?
Profecto mulieris est lætitia extolli animo.
Secundum tales sermones stolidi esse videbar.
Tamen vero sacra faciebam et more mulierum
lætas voces alius aliunde per urbem,
gratantes in deorum sedibus, clamabant,
quum turicremam odoram flammam consopirent.
Et nunc quæ reliqua sint, quid necesse est te mihi narrare?
ab ipso rege omnem rem gestam comperiam.
Ut vero quam optime venerabilem conjugem meum
in patriam reversum accipiam, properabo. Quæ enim
lux suavior aspectu mulieri fuerit quam illa,
ut, quum deus maritum ex bello salvum reduxerit,
portas illi aperiat? Hæc renuncia marito meo,
ut veniat quam celerrime exoptatus civibus:
uxorem vero fidam in ædibus reducem reperturum,
qualem quidem reliquisset, domus custodem,
probam illi, infestam inimicis,
et in ceteris rebus omnibus similem, quæ sigillum (i. e. ar-
nullum in longo tempore corruptisset. [canum])
Nec delectationem novi neque famam sinistram
ab alieno viro magis quam æris tincturas [sic eadem sive
chalybis flexibilitatem intelligas, ut Clytæmnestra nunquam se
flexi potuisse dicat].

PRÆCO.

Talis sui jactatio quum veritatis plena fuerit,
ingenue mulieri haud indecora est dictu.

CHORUS.

Hæc quidem sic tibi, ut cognosceres, dixit
per claros interpretes (per se ipsam) speciose sententiam
(i. e. tali interpreti, qui tula de se prædicat, non fides est habenda).

Σὺ δ' εἰπὲ, κῆρυξ, Μενέλεων δὲ πεύθομαι,
εἰ νόστιμός γε καὶ σεσωσμένος πάλιν
ἦξει ἔνν' ὑμῖν, τῆσδε γῆς φίλον κράτος.

ΚΗΡΥΞ.

630 Οὐκ ἔσθ' ὅπως λέξαιμι τὰ ψευδῆ καλὰ
ἐς τὸν πολλὸν φίλοις καρποῦσθαι χρόνον.

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς ὦτ' ἂν εἰπὼν κεδνὰ τάληθ' ἴχοις;
σχιθέντα δ' οὐκ εὐκρυπτα γίνεται τάδε.

ΚΗΡΥΞ.

Ἄνῃρ ἄφαντος ἐξ Ἀχαιῶν στρατοῦ,
635 αὐτός τε καὶ τὸ πλοῖον. Οὐ ψευδῆ λέγω.

ΧΟΡΟΣ.

Πότερον ἀναχθεὶς ἐμφανῶς ἐξ Ἰλίου,
ἢ χεῖμα, κοινὸν δόχθος, ἤρπασε στρατοῦ;

ΚΗΡΥΞ.

"Εκυρσας ὥστε τοξότης ἄκρος σκοποῦ·
μακρὸν δὲ πῆμα ξυντόμως ἐφημίσω.

ΧΟΡΟΣ.

640 Πότερα γὰρ αὐτοῦ ζώντος ἢ τεθνηκότος
φάτις πρὸς ἄλλων ναυτίλων ἐκλήζετο;

ΚΗΡΥΞ.

Οὐκ οἶδεν οὐδεὶς ὥστ' ἀπαγγεῖλαι τορῶς,
πλὴν τοῦ τρέφοντος Ἑλλίου χθονὸς φύσιν.

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς γὰρ λέγεις χειμῶνα ναυτικῷ στρατῷ
645 ἰλαεῖν τελευτήσας τε δαιμόνων κότῳ;

ΚΗΡΥΞ.

Εὐφημον ἦμαρ οὐ πρέπει κακαγγέλω
γλώσση μιαινεῖν· χωρὶς ἢ τιμῇ θεῶν.

Ὅταν δ' ἀπευκτὰ πῆματ' ἀγγελοῦ πόλει
650 στυγνῇ προσώπῳ πτωσίμου στρατοῦ φέρῃ,

πόλει μὲν Ἰλιος ἐν τὸ δῆμιον τυχεῖν,
πολλοὺς δὲ πολλῶν ἐξαγισθέντας δόμων

ἄνδρας διπλῇ μάστιγι, τὴν Ἄρης φιλεῖ,
διδόσχον ἄτην, φοινῖαν ξυνωρίδα —

655 τοῦνδε μέντοι πημάτων σεσαγμένον
πρέπει λέγειν παιῖνα τόνδ' Ἑρινύων.

Σωτηρίων δὲ πραγμάτων εὐάγγελον
ἔχοντα πρὸς χαίρουσαν εὐεστοί πόλιν,

πῶς κεδνὰ τοῖς κακοῖσι συμμίσξω, λέγων
χειμῶν' Ἀχαιῶν οὐκ ἀμήνιτον θεοῖς;

660 Συνώμοσαν γὰρ, ὄντες ἔχθιστοι τὸ πρὶν,
πῦρ καὶ θάλασσα, καὶ τὰ πίστ' ἐδειξάτην,

φθείροντε τὸν δύστηνον Ἀργείων στρατόν.
Ἐν νυκτὶ δυσκύμαντα δ' ὠρώρει κακά.

Ναῦς γὰρ πρὸς ἀλλήλαισι Θρηκίαι πνοαὶ
665 ἤραιον αἱ δὲ κεροτυπούμεναι βία

χειμῶνι τυφῷ σὺν ζάλῃ τ' ὀμβροκτύπῳ
ῥέοντ' ἄφαντοι, ποιμένος κακοῦ στρόβω.

Ἐπεὶ δ' ἀνῆλθε λαμπρὸν ἥλιος φάος,
ὄρμεν ἀνθούν πελαγὸς Αἰγαῖον νεκροῖς

670 ἀνδρῶν Ἀχαιῶν ναυτικῶν τ' ἄρεισιων.
Ἡμεῖς γε μὲν δὴ ναῦν τ' ἀκήρατον σκάφος

Tu vero dic, præco; percursor autem te, Menelaus
an redux et ex bello sospes retro
vobiscum venturus sit, hujus terræ dilectum imperium.

PRÆCO.

Fieri non potest ut falsa quæ sint, bona dicam,
ut amici inde ad longum tempus fructum percipiant.

CHORUS.

Quomodo jam, bona narrans, dixeris vera?
quæ si divisa sunt, non facile occuluntur.

PRÆCO.

Vir ille ex Græcorum exercitu evanuit
et ipse et ejus navigium; non falsa dico.

CHORUS.

Utrum ab Ilio ille aperte a vobis discessit,
an tempestas, commune malum, eum ab exercitu ebripuit?

PRÆCO.

Rem attigisti, ut strenuus sagittarius id quod petiit.
Magnam vero calamitatem breviter memorasti.

CHORUS.

Utrum de eo vivo an mortuo
fama per alios navicularios percubuit?

PRÆCO.

Nemo scit, ut certo nunciare possit,
præter Solem, qui vim terræ genitalem nutrit.

CHORUS.

Quonam modo ais tempestatem navalibus copiis
venisse et desisse coelestium ira excitatam?

PRÆCO.

Faustam diem non decet mala referente
lingua contaminare: seorsum a diis ei qui id faciat, præ-
Quando vero nuncius urbi diras clades [mium est.

cæsi exercitus haud grato vultu asserat,
urbi quidem unum vulnus publicum accidisse,
multos autem multarum ædium expulsos esse
viros duplici flagello, quod Mars amat,
duplicis hastæ noxam, sanguinolentum jugum:
his profecto malis si quis nuncius onustus venerit,
eum decet hunc Furiarum parænam canere.

Quum autem lætus rerum salutariter gestarum nuncius
ad civitatem fortunæ prosperitate lætātem venerim,
quomodo bona cum malis misceam referendo
tempestatem, quæ in Achivos non sine deorum ira inciderit?
Conjuraverunt enim, quum prius inimicissimi fuissent,
ignis et mare, et fœdus manifestabant
perdendo misero Achivorum exercitu.

Graviter vero noctu exundantis maris mala oriebantur.

Naves enim inter ipsas venti Thracii
frangebant; aliæ vero rostris per vim collisæ
cum turbinis astu et procella imbrifera [gine disjunctæ.
perierunt evanescentes, mali pastoris (tempestatis) verti-
Postquam vero splendidum solis lumen rediit,
mare Ægæum spectamus efflorescens cadaveribus
virorum Achivorum et nauticarum tabularum fragmentis.

Nos quidem profecto navemque, illæsum alveum,

ἤτοι τις ἐξέκλεψεν ἢ ἔξηρῆσατο
θεός τις, οὐκ ἀνθρώπος, ὅλακος θιγών.
Τύχη δὲ σωτήρ ναῦν θελοῦσ' ἐφέλετο,
ὅς ὥς μήτ' ἐν θρῆμ' κύματος ζάλην ἔχειν
μήτ' ἐξοικεῖται πρὸς κραταῖων χθόνα.
Ἐπειτα δ' Ἄδην πόντιον πεφευγότες,
λευκὸν κατ' ἡμαρ, οὐ πεποιθότες τύχῃ,
ἔδουκολοῦμεν φροντίσιν νέον πάθος
στρατοῦ καμόντος καὶ κακῶς σποδομένου.
Καὶ νῦν ἐκείνων εἰ τις ἐστὶν ἐμπνέων,
λέγουσιν ἡμῶς ὡς ὀλωλότας, τί μή;
ἡμεῖς τ' ἐκείνους ταῦτ' ἔχειν δοξάζομεν.
Γένοιτο δ' ὡς ἄριστα. Μενέλεων γάρ οὐν
πρῶτόν τε καὶ μάλιστα προσδόκα μολεῖν.
Εἰ δ' οὐν τις ἀκτίς ἡλίου νιν ἰστορεῖ
καὶ ζῶντα καὶ βλέποντα, μηχαναῖς Διὸς,
οὕπῃ θέλοντος ἐξαναλῶσαι γένος,
ἐλπίς τις αὐτὸν πρὸς δόμους ἤξειν πάλιν.
Ἔσσαυτ' ἀκούσας ἰσθι τάλῃθ' ἡ κλύων,

ΧΟΡΟΣ.

Τίς ποτ' ὀνόμαζεν ὧδ' ἔς τὸ πᾶν ἐτητύμας — Στρ. α'.
μή τις ὄντιν' οὐχ ὀρῶ-
μεν προνοῖαισι τοῦ πεπρωμένου
γλῶσσαν ἐν τύχᾳ νέμων; —
τὰν δορίγαμβρον ἀμφινεικῇ θ' Ἑλέναν;
ἔπει πρεπόντως
ἑλένας, ἑλανδρος, ἑλέπτολις,
ἐκ τῶν ἀδροσίμων
προκαλυμμάτων ἐπλευσε
ζεφύρου γίγαντος αὔρα,
πολύανδροι τε φεράσπιδες,
κυναγοὶ κατ' ἔχνος
πλάταν ἀφαντον
κελοάντων Σιμόεντος
ἀκτὰς ἐπ' ἀξιφύλλους
δι' ἔριν αἱματώεσσαν.
Ἦλψ δὲ κῆδος ὀρ- Ἀντ. α'.
θώνυμον τελεσσέφρων
μῆνις ἤλασεν, τραπέ-
ζας ἀτίμωσιν ὑστέρω χρόνῳ
καὶ ξυνεστίῳ Διὸς
πρασσομένα τὸ νυμφότιμον μέλος ἐκ-
φάτως τόντας
ὀμέναιον, ὅς τότε' ἐπέρρεπε
γαμβροῖσιν αἰδεῖν.
Μεταμυθάνουσα δ' ὕμνον
Πριάμου πόλις γεραῖά,
πολύθρηνον μέγα που στένει,
κικλήσκουσα Πάριν
τὸν αἰνολέκτρον,
† παμπρόσθ' ἢ † πολύθρηνον
αἰῶν' ἀμφὶ πολιτῶν
μέλιον αἶμα' ἀνατλάσα.

aut aliquis suffratus est aut eripuit
deus aliquis, non homo, gubernaculum tenens.
Fortuna vero salutifera navem propitia inssedit,
ut neque in statione fluctuum turbine obrueretur,
neque impingeretur scopulosæ oræ.
Postea vero, quum mortem in mari effugissemus,
claro jam die non confisi fortunæ
curis perpendebamus recentem calamitatem
exercitus laborantis et favillæ more dispersi.
Et nunc eorum si quis adhuc vivus est,
nos ut mortuos illi recensent, quidni?
et nos illis eandem sortem obtigisse arbitramur.
Verum hæc quam optime eveniant! Menelaum igitur
primum et quam proxime spera venturum esse.
Si igitur radius solis aliquis eum conspiciat
et vivum et videntem, Jovis consilio,
quum nondum ejus genus abolere voluerit,
spes aliqua est fore ut domum redeat.
Quibus auditis scito vera te ex me comperisse.

CHORUS.

Quis unquam ita prorsus ad veritatem nominabat — num
quis quem non videmus, providentia fati linguam in re
eventura dirigena? — Helenam ad bellum nuptam hastaque
expetitam? quandoquidem vere navium perditrix, virorum
perditrix, urbium perditrix ex delicatis mollibusque *thalami*
velamentis *progressa* Zephyri gigantis aura navigavit, mul-
tique viri scutiferi *tanquam* venatores secundum vestigia
eorum (*Paridis et Helenæ*), qui navem e conspectu subdu-
ctam ad frondosas Simoentis ripas appulerunt, per conten-
tionem sanguinolentam *insecuti sunt*.

Illo autem luctuosam affinitatem vero nomine [*nam κῆδος*
græcum et affinitatem et luctum significat] ira efficax
advexit, penas læsæ mensæ hospitalis Jovisque domestici
sequenti tempore exigens ab iis, qui carmen in honorem
sponsorum eximie honorabant, hymenæum, qui tunc af-
finibus canendus contigit. Deducens vero hymnum Priami
antiqua urbs valde luctuosum carmen gemit, Parin clami-
tans infaustum maritum, quum multo antea sane lamenta-
bilem vitam propter civium miserandas cedes sustinuerit.

Στρ. β'.

Ἐθραϊγεν δὲ Λέοντα
σίνιν δόμοις ἀγάλακτον
οὕτως ἀνὴρ φιλόμαστον,
720 ἐν βίотου προτελείῳς
ἡμερον, εὐφιλόπαιδα,
καὶ γεγεροῖς ἐπὶ χάρτον.
Πολλὰ δ' ἐσχ' ἐν ἀγάλαις,
νοτρόφου τέκνου δίκαν,

725 παῖδ' ὥπως ποτὶ χεῖρα, σάινων τε γαστρὸς ἀνάγκαις.

727 Χρονισθεὶς δ' ἀπέδειξεν ἄντ. β'.

ἔθος τὸ πρόσθε τοκῆων.
Χάριν τροφᾶς γὰρ ἀμείδων,
730 μηλοφόνῳσιν ἀγασιν
δαῖτ' ἀκέλευστος ἔτευξεν·
αἵματι δ' οἶκος ἐφύρθη·
ἄμαχον ἄλγος οἰκταῖς
μέγα σίνος πολυκτόνον·

735 ἐκ θεοῦ δ' ἱερεὺς τις ἄτας δόμοις προσεθρέφθη.

737 Παρ' αὐτὰ δ' ἄλθ' ἐν ἑλίου πόλιν Στρ. γ'.

740 λέγοιμ' ἂν φρόνημα μὲν νηνέμου γαλάνας,
ἀκασκαῖον δ' ἀγάλμα πλούτου,
μαλθακὸν ὁμμάτων βέλος,
δηξίθυμον ἔρωτος ἄνθος.

745 Παρακλίνουσ' ἐπὶ κρανεν δὲ γάμου πικρὰς τελευτάς,
ὕσεδρος καὶ δυσόμιλος σμμένα Πριαμίδαισιν,
πομπῇ Διὸς ξενίου,
νυμφόκλαυτος Ἑρινύς.

750 Παλαίφατος δ' ἐν βροτοῖς γέρων λόγος ἄντ. γ'.

τίκνεται, μέγαν τελεσθέντα φωτὸς ὄλβον

χ τεκνοῦσθαι μὴ δ' ἀπαιδα θνήσκειν,

755 ἐκ δ' ἀγαθῆς τύχας γένει

βλαστάνειν ἀκόρεστον οἰζύν. [ἔργον

Δίχα δ' ἄλλων μονόφρων εἰμί. Τὸ γὰρ δυσσεβὲς

760 μετὰ μὲν πλείονα τίττει, σφετέρῃ δ' εἰκότα γέννα.

Οἴκων δ' ἄρ' εὐθυδίκων

καλλίπαις πότμος αἰεί.

Φίλει δὲ τίττειν ὕβρις μὲν παλαιὰ νεά- Στρ. δ'.

765 ζουσαν ἐν κακοῖς βροτῶν ὕβριν

τότ' ἢ τότ', εὖτ' ἂν τὸ κύριον μόλη,

νεαρὰ φάους κότον

δαίμονά τε τὸν ἄμαχον, ἀπολεμον,

770 ἀνέρον θράσος μελαίνης μελᾶθροισιν ἄτας,

εἰδομέναν τοκεῦσιν.

Δίχα δὲ λάμπει μὲν ἐν δυσκάπνοις δώμασιν, ἄντ. δ'.

775 τὸν δ' ἐνείσιμον τίει βίον.

Τὰ χρυσόπαστ' ἐθλὰ σὺν πίνῃ χερῶν

παλιντρόποις ὁμμασι λι-

πῶσ', δαῖτα προσέβα, τοῦ * *

780 ὕναμιν οὐ σέβουσα πλούτου παράσημον αἰνῷ

πᾶν δ' ἐπὶ τέρμα νυμφῇ.

Ἄγε δὴ, βασιλεῦ, Τροίης πολίπορθ',

Ἄτρεως γένεθλον,

785 πῶς σε προσείπω; πῶς σε σεβίζω,

μήθ' ὑπεράρας μήθ' ὑποκάμψας

Nutrivit autem haud aliter vir leonem nocentem lacte carentem, uberum amantem, in vitas primordiis mansuetum, puerorum amantissimum senibusque gratum. Saepe habuit in amplexibus tenelli pueri vicem : blandus ad manum adulesque urgente ventre.

Adultus vero tempore pristinam parentum indolem manifestavit. Gratiam enim nutritionis rependens mactationibus ovium epulum injussus sibi paravit; sanguine vero domus commaculata est; non expugnabilis dolor domesticis, ingens perniciēs cœdium plena : dei vero voluntate sacerdos noxæ aliquis domo innutritus est.

Similiter Trojam venisse Helenam dicarem ingenio tranquillæ malaciæ similem, suavem divitiarum imaginem, blandum oculorum telum, cor exedentem amoris florem. Sed declinans ab eo quod sperari poterat, perfecit acerbos conjugii exitus, gravis incolæ et insociabilis Priamidis civis advecta missu Jovis hospitalis, sponsis abominanda Furia irruens.

Antiquitus celebratum inter mortales vetus dictum obtinuit, magnam perfectamque viri felicitatem liberis ditari neque orbam mori, sed ex secunda fortuna genti inexplabilem calamitatem succrescere. Diversam ab aliis meam sequor sententiam. Impium enim facinus postea plura parit atque stirpi suæ similia, factura; nam justarum domorum sors est pulchræ sobolis plena.

Solet vero antiqua superbia propullulantem in malis hominum injuriam serius ocius gignere, quando opportunum tempus venerit, recens luminis odium, numenque quocum pugnari non potest, inexpugnabilem, impiam audaciam atræ noxæ domibus, parentibus similem.

Justitia autem fulget in fumosis ædibus modestamque (suis terminis circumscriptam) vitam laudat. Inaurata autem bona sordibus manuum inquinata aversis oculis relinquens ad sancta accedit, * * * potentiam notatam vitio reprobandis; omnem vero exitum regit.

Agedum, rex, Trojæ eversor,

Atræi filii,

quomodo te alloquar? quomodo venerer,
neque excedens justum modum neque deticiens

καιρὸν χάριτας;
 Πολλοὶ δὲ βροτῶν τὸ δοκεῖν εἶναι
 790 πρῶτοι δίκην παραδάντες.
 Τῷ δυσπραγοῦντι δ' ἐπιστενάχειν
 πᾶς τις ἔτοιμος δῆγμα δὲ λύπης
 οὐδὲν ἐφ' ἧπαρ προσκνεῖται·
 καὶ ξυγχαίρουσιν ὁμοιοπρεπεῖς
 ἀγέλαστα πρόσωπα βιαζόμενοι.
 795 Ὅστις δ' ἀγαθὸς προδατογνώμων,
 οὐκ ἔστι λαθεῖν ὅμματα φωτὸς,
 τὰ δοκοῦντ' εὐφρονος ἐκ διανοίας
 800 ὕδαρεϊ σάλλειν φιλότῃ.
 Σὺ δέ μοι τότε μὲν στέλλων στρατιᾶν
 Ἑλένης ἔνεκ', οὐ γὰρ ἐπικεύσω,
 κάρτε' ἀπομούσως ἦσθα γεγραμμένος,
 οὐδ' εὖ πραπίδων ὁλακα νέμων
 θράσος ἀκούσιον
 ἀνδράσι θνήσκουσι κομίζων.
 805 Νῦν δ' οὐκ ἀπ' ἀχρας φρενὸς οὐδ' ἀφίλως
 εὐφρων τις πόνος εὖ τελέσσει.
 Γνώσει δὲ χρόνῳ διαπευδόμενος
 τὸν τε δικαίως καὶ τὸν ἀκαίρως
 πόλιν οἰκουροῦντα πολιτῶν.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

810 Πρῶτον μὲν Ἄργος καὶ θεοὺς ἐγγυρίους
 δίκῃ προσειπεῖν, τοὺς ἔμοι μεταίτιους
 νόστου δικαίων θ' ὧν ἐπραξάμην πόλιν
 Πριάμου. Δίκας γὰρ οὐκ ἀπὸ γλώσσης θεοὶ
 κλύοντες ἀνδροθήτας Ἰλίου φθορὰς
 815 ἐς αἵματηρὸν τεῦχος οὐ διχορρόπως
 ψήφους ἔθεντο· τῷ δ' ἐναντίῳ κῦτει
 ἐλπίς προσήει χεῖρὸς οὐ πληρουμένῃ.
 Καπῶν δ' ἀλοῦσα νῦν ἔτ' εὐσημος πόλις.
 Ἄττις θύελλαι ζῶσι· συνθήσκειν δὲ
 820 σποδὸς προπέμπει πίνους πλούτου πνοάς.
 Τούτων θεοῖσι χρὴ πολύμνηστον χάριν
 τίνειν, ἔπειπερ καὶ πάγας ὑπερκότους
 ἐπραξάμεσθα, καὶ γυναϊκὸς οὐνεκα
 πόλιν διημάθουν Ἀργεῖον δάκος,
 825 ἔκπου νεοσσός, ἀσπίδησφόρος λεώς,
 πῆδημ' ὀρούσας ἀμφὶ Πλειάδων δύσιν·
 ὑπερβορῶν δὲ πύργον ὠμηστής λέων
 ἄδην ὤλειξεν αἵματος τυραννικοῦ.
 Θεοῖς μὲν ἐξέτεινα φροῖμιον τόδε·
 830 τὰ δ' ἐς τὸ σὸν φρόνημα, μέμνημαι κλύων,
 καὶ φημι ταῦτά καὶ συνήγορόν μ' ἔχεις.
 Παύροις γὰρ ἀνδρῶν ἔστι συγγενὲς τόδε,
 φίλον τὸν εὐτυχοῦντ' ἀνευ φθόρου σέβειν.
 Δύσφρων γὰρ ἴος καρδίαν προσήμενος
 835 ἄχθος διπλοῖζαι τῷ πεπταμένῳ νόσον,
 τοῖς τ' αὐτὸς αὐτοῦ πῆμασιν βαρύνεσθαι
 καὶ τὸν θυραῖον ὀλβον εἰσορῶν στένει·
 εἰδὼς λέγοιμ' ἂν, εὖ γὰρ ἐξεπίσταμαι
 ὁμιλίας κάτοπτρον, εἰδωλον σκιάς

opportunitatem honoris?

Multi autem mortales speciem
 praeferunt, justitiam migrantes.
 Cum infelicibus lugere
 unusquisque paratus est; sed luctus morsus
 ad cor non penetrat: [ferentes,
 et una gaudent cum felicibus, similes aspectus prae se
 dum alienos a ridendo vultus in risum cogunt.
 Qui vero bonus cognitor est,
 eum non possunt oculi viri celari, [videntur
 qui ex benevola mente (i. e. benevolentiam simulantes)
 aquatica (non meraca) amicitia adulari.
 Tu vero mihi tum, quum abduceres exercitum
 Helenae causa, non enim te celabo,
 sane stultus scriptus eras (judicabaris),
 neque ut qui bene mentis regimen dirigeres,
 quum audaciam invitam
 moribundis viris imponeres. [vera amicitia
 Nunc vero re bene gesta non ex superficie animi nec sine
 gratus est labor nonnullis iis qui bene eo defuncti sunt.
 Cognosces autem tempore inquirens
 et qui juste et qui incongrue
 civium urbem habitaverit. †

ΑΓΑΜΕΜΝΟ.

Primum Argos deosque indigenas
 fas est salutare, qui mihi adjutores erant
 reductus justaeque poenae, quam exegi ab urbe
 Priami. Causam enim non ab lingua (non sophistic) dii
 cognoscentes interitum illi cum morte virorum conjunctum
 in cruentam urnam, haud divisas sententiis,
 suffragiis conjectis decreverunt; ad alterum autem vas
 spes manus accessit, fore ut non impleretur manu.
 Fumo vero etiam nunc urbs conspicua est captam eam esse.
 Vigent pernicietis procellae; at commensas
 favilla pingues pristinae opulentiae exhalationes emittit.
 Harum rerum diis oportet multum memorem gratiam
 solvere, quandoquidem etiam vindictam gravissimam
 sumsimus, atque mulieris causa
 urbem Argiva bellua delevit,
 equi pullus, scutatus populus,
 saltu circa Pleiadum occasum (i. e. noctu) irruens:
 turrem vero transiliens famelicus leo
 affatim regii sanguinis linxit. [sum;
 Atque ad deos quidem haec satis multa in proemio locutus
 ad tuum vero animi iudicium quod attinet, memor ista au-
 eademque dico meque assentientem habes. [divi,
 Paucis hominibus hoc innatum est,
 ut amicum fortunatum ex animo pie colant.
 Nam malevolentiae rubigo cor assidens
 molestiam ei, qui hoc morbo correptus sit, conduplicat,
 et suis ipse malis aggravatur
 et alienam opulentiam inluens gemit.
 Gnarus hoc dicam, nam bene cognovi
 inanem familiaritatis speciem, umbræ imaginem

840 δακνύντας εἶναι κάρτα πρευμενεῖς ἔμοι.
 Μῆνος δ' Ὀδυσσεύς, ὅσπερ οὐχ ἔκων ἔπλει,
 ζευχθεὶς ἔτοιμος ἦν ἔμοι σεираφόρος·
 εἴτ' αὖν θανόντος εἶτε καὶ ζώντος πέρι
 λέγω. Τὰ δ' ἄλλα πρὸς πόλιν τε καὶ θεοὺς
 846 κοινοὺς ἀγῶνας θέντες ἐν πανηγύρει
 βουλευσόμεσθα. Καὶ τὸ μὲν καλῶς ἔχον
 ὅπως χρονίζον εὖ μενεῖ βουλευτέον·
 ὅτῳ δὲ καὶ δεῖ φαρμάκων παιωνίων,
 ἥτοι κλέαντες ἢ τεμνόντες εὐφρόνας
 850 πειρασόμεσθα πῆμ' ἀποστρέψαι νόσου.
 Νῦν δ' ἐς μέλαθρα καὶ δόμους ἔφεστιοὺς
 ἔλθων θεοῖσι πρῶτα δεξιώσομαι,
 ὥσπερ πρόσω πέμψαντες ἤγαγον πόλιν.
 Νίκη δ' ἐπαίπερ ἔσπετ', ἐμπέδως μένοι.

ΚΑΤΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

856 Ἄνδρες πολῖται, πρέσβος Ἀργείων τόδε,
 οὐκ αἰσχυνοῦμαι τοὺς φιλόνορας τρόπους
 λέξει πρὸς ὑμᾶς ἐν χρόνῳ δ' ἀποφθίνει
 τὸ τάρδος ἀνθρώποισιν. Οὐκ ἄλλων πάρα
 μαθοῦσ', ἐμαυτῆς δύσφορον λέξω βίον,
 860 τὸσόνδ' ὅσον περ οὗτος ἦν ὕπ' Ἰλίου.
 Τὸ μὲν γυναῖκα πρῶτον ἄρσενος δίχα
 ἥσθαι δόμοις ἔρημον ἐκπαγλον κακόν,
 πολλὰς κλύουσιν ἡδονὰς παλιγκότους
 καὶ τὸν μὲν ἥκειν, τὸν δ' ἐπισφάλλειν κακοῦ
 866 κείνου ἄλλο πῆμα, λάσκοντας δόμοις.
 Καὶ τραυμάτων μὲν εἰ τὸσων ἐτύγχανεν
 ἀνὴρ δδ', ὥς πρὸς οἶκον ὠχετεύετο
 φάτις, τέτρωται δικτύου πλέω λέγειν.
 Εἰ δ' ἦν τεθνηκώς, ὥς ἐπλήθυον λόγοι,
 870 τρωσμάτος κἂν Γηρυὼν δ' δευτέρως
 παλλὴν ἀνωθεν, τὴν κάτω γὰρ οὐ λέγω
 χθονός, τρίμοιρον χλαῖναν ἐξηλύχει λαβών,
 ἀπᾶς ἐκάστην καθανὼν μορφώματι.
 Τοιῶνδ' ἕκατι κληδόνων παλιγκότων,
 876 παλλὰς ἀνωθεν ἀρτάνας ἐμῆς δέρης
 Ὀυσαν ἄλλοι πρὸς βίαν λελημμένης.
 Ἐκ τῶνδ' εἰ τοι παῖς ἐνθάδ' οὐ παραστατεῖ,
 ἐμῶν τε καὶ σὺν κύριος πιστευμάτων,
 ὥς χρῆν, Ὀρέστης· μὴδὲ θαυμάσης τόδε.
 882 Τρέφει γὰρ αὐτὸν εὐμενὴς δορυξένης
 Στρόφιος ὁ Φωκεὺς, ἀμφιλεκτα πῆματα
 ἔμοι προφωνῶν, τὸν θ' ὕπ' Ἰλίου σέθεν
 κίνδυνον, εἰ τε δημόθρους ἀναρχία
 βουλὴν καταρρίψαιεν, ὥστε σύγγονον
 888 βροτοῖσι τὸν πεισόντα λαχτίσαι πλέον.
 Τοιάδε μέντοι σπῆψις οὐ δόλον φέρει.
 Ἐμοιγε μὲν δὴ κλαυμάτων ἐπίστυτοι
 πηγαὶ κατεσθῆκασιν, οὐδ' ἐνι σταγῶν.
 Ἐν ὀφθαλμοῖς δ' ὀδύμασι βλάβας ἔχω,
 890 τὰς ἀμφὶ σοὶ κλαίονσα λαμπτηρουχίας
 ἀτημελήτους αἰέν. Ἐν δ' ὀνείρασι
 λεπταῖς ὑπαὶ κώνωπος ἐξηγιόρμην

fuisse eos, qui profecto benevoli mihi esse videbantur.
 Solus vero Ulixes, qui non sua sponte navigabat,
 quum semel mihi adjunctus esset, promptus mihi fuit equus
 sive de mortuo sive etiam de vivo [funalis,
 loquor. De reliquis autem, quæ ad urbem et ad deos per-
 facta communi dicendi potestate in concione [tinent,
 consultabimus. Et quæ bene sese habeant,
 ea ut in posterum diu firmiter maneant, providendum est :
 cui vero opus est remediis sanantibus,
 aut urendo aut secando sapienter
 noxam morbi depellere tentabimus.
 Nunc vero ædes domumque meo foco præditam
 ingressus ad deos dextram meam attollam,
 qui me procul ablegatum rursus domum reduxerunt.
 Victoria autem, quoniam me secuta est, firmiter maneat.

CLYTÆMNESTRA.

O cives, venerabiles Argivorum senes, qui hic adestis,
 non pudet me mei animi indolem viri amantissimam
 apud vos patefacere. Longo vero tempore interit [aliis
 timor hominibus (i. e. desinunt homines timere). Non ab
 edocta conditionem vivendi meam miseram exponam
 longo illo tempore, quo hic ad Trojam fuit.
 Primum mulierem seorsum a viro
 domi sedere viri tutela carentem, ingens malum est,
 quum multa gaudia audiat quæ illico rursus in malam
 allusque venire, alius inferre malo [partem vertunt,
 pejus aliud malum domo referat.
 Et si tot vulnera accepit
 hic vir, quemadmodum domum pertulit
 fama, confossus est ita ut dicam plus quam rete.
 Sin erat mortuus, ut fama percubuit,
 alter profecto tricipor Geryon [est, eam dictam esse nolo)
 moltam superne [supra terram] (nam quæ infra terram
 terræ triplicem chlenam induisse gloriari posset (sententia :
 capite sepultus esset supra terram nondum ut mortuus, cum supra
 quum semel quaque forma mortuus esset. [terram adhuc
 exstaret).
 Propter hos rumores sinistros
 multos supra collum nexos laqueos cervicis meæ
 astrictæ alii per vim solverunt.
 Propterea sane filius tuus hic non adest,
 fidi tui meique conjugii pignus,
 ut eum decuit, Orestes. Neve hoc mireris.
 Educat enim illum benevolus hospes,
 Strophios Phocensis, ancipitia mala
 mihi prædicens tuumque ad Trojam
 periculum, et si plebis clamoribus excitata
 seditio consilium publicum perturbasset, ut congruum est
 mortalibus eum, qui lapsus sit, magis proculcare.
 Talis prætextus fraudem in se nullam habet.
 Ac mihi quidem jam lacrimarum uberes
 fontes exaruerunt, neque amplius gutta inest.
 In oculis autem noctu sero consopitis morbum contraxi,
 quum disposita tuam ob causam signa ignium delferem,
 quæ mihi semper non exhibebantur. In somniis vero
 excitata sum tenuibus culicis

ρίπαῖσι θωύσσοντος, ἀμφὶ σοὶ πάθῃ
δρῶσα πλεῖω τοῦ ξυνεύδοντος χρόνου.

895 Νῦν ταῦτα πάντα τλάσ' ἀπενθήτω φρενὶ
λέγοιμ' ἂν ἄνδρα τόνδε, τῶν σταθμῶν κύνα,
σωτήρ᾽ αὖδ' πρότονον, ὑψηλῆς στέγης
στύλον ποδῆρῃ, μονογενὲς τέκνον πατρὶ,
καὶ γῆν φανεῖσαν ναυτιλοῖς παρ' ἐλπίδα,
900 κάλλιστον ἤμαρ εἰσιδεῖν ἐκ χεῖματος,
ἔδοιπόρῃ διψῶντι πηγαῖον ῥέος.

Τερπιδὸν δὲ ταναγαῖον ἐκφυγεῖν ἔπαν.
Τοιοῖσδ' ἐπὶ νιν ἀξίω προσφθέγμασιν.
Φθόνοσ' ὃ' ἀπέστω· πολλὰ γὰρ τὰ πρὶν κακὰ

905 ἠνειχόμεσθα· νῦν δέ μοι, φίλον κάρα,
ἐκβαίν' ἀπήνης τῆσδε, μὴ χαμαὶ τιθεὶς
τὸν σὸν πόδ', ὦναξ, Ἰλίου πορθήτορα.

Δμῳαί, τί μέλλεθ', αἷς ἐπέσταλται τέλος
πέδον καλεῦθον στρωννύουσι πετάσμασιν;

× 910 εὐθὺς γενέσθω πορφυρόστρωτος πόρος
ἐς δῶμ' ἀελπτον ὥς ἂν ἡγήται δίκη.
Τὰ δ' ἄλλα φροντίς οὐχ ὑπὲρ νικωμένη
θήσει δικαίως σὺν θεοῖς εἰμαρμένᾳ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Λήδας γένεθλον, δωμάτων ἐμῶν φύλαξ,
915 ἀπουσίᾳ μὲν εἴπας εἰκότως ἐμῇ·

× μακρὰν γὰρ ἐξέτεινας· ἄλλ' ἐναισίμωκ
αἰνεῖν, παρ' ἄλλων χρὴ τόδ' ἔρχεσθαι γέρας·

καὶ τάλλα μὴ γυναῖκός ἐν τρόποις ἐμῇ.

ἄβρυγε μὴδὲ βαρβάρου φωτός δίκην

920 χαμαιπετὲς βόαμα προσχάνης ἐμοί,
μὴδ' εἴμασι στρώσας· ἐπίφθονον πόρον
τίθει· θεοὺς τοι τοῖσδε τιμαλφεῖν χρεών·
ἐν ποικίλοις δὲ θνητὸν ὄντα κάλλεσιν
βαίνειν ἐμοὶ μὲν οὐδαμῶς ἀνευ φόβου.

925 Λέγω κατ' ἄνδρα, μὴ θεόν, σέβειν ἐμῇ.
Χωρὶς ποδοψήστρων τε καὶ τῶν ποικίλων
κληδῶν αὐτεῖ· καὶ τὸ μὴ κακῶς φρονεῖν
θεοῦ μέγιστον δῶρον. Ὀλβίᾳ δὲ χρὴ
βίον τελευτήσαντ' ἐν εὖεστοι φάτῃ.

930 Εἰ πάντα ὃ ὥς † πράσσοιμεν †, εὐθαρσῆς ἐγώ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Καὶ μὴν τόδ' εἰπεῖ μὴ παρὰ γνώμην ἐμοί.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Γνώμην μὲν ἴσθι μὴ διαφθεροῦντ' ἐμῇ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἡῶξ θεοὺς δαΐσας ἂν ᾧδ' ἔρδειν τάδε;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Εἴπερ τις, εἰδώς γ' εἴ τὸδ' ἐξείπον τέλος.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

935 Τί δ' ἂν δοκεῖ σοὶ Πρίαμος εἰ τὰδ' ἦνσεν;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Ἐν ποικίλοις ἂν κάρτα μοι βῆναι δοκεῖ.

alarum verberibus susurrantis, jam vigilans circa te male
plura videns quam necum condormiens tempus (quam quae
omnia modo mihi ostenderant).

Jam vero quum haec omnia sustinuerim, laeto animo
hunc virum stabulorum canem (custodem) dixerim,
salutiferum navis rudentem, altae domus
suffulcientem columnam, unigenam patris filium,
terramque praeter spem navigantibus apparentem,
serenissimam aspectu lucem post tempestatem,
viali sitibundo fontis laticem.

Jucundum est vero omnem necessitatem effugisse.

Hujusmodi profecto hunc dignum habeo salutationibus.

Invidia autem absit; multa enim sunt mala, quae prius

perulimus: nunc vero, carum mihi caput,

descende de hoc curru, non tamen, ut in solo ponas

pedem tuum, o rex, Trojae eversorem.

[est,

Ancillae, quid cunctamini, quibus hoc munus mandatum
ut solum viae vestibis stragulis sternatis?

Statim facite ut purpura via strata sit,

ad insperatam domum (quo se rediturum non speravit) ut

Cetera autem cura non somno victa [jus et fas hunc deducat.

cum diis juvantibus perficiet, ut fato destinata sunt.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Leda's filia, aedium mearum custos,

absentiae meae convenienter verba fecisti:

multum enim orationem extendisti; sed ut recte

lauder, ab aliis hoc munus venire oportet.

Et in reliquis noli me tanquam mulierculam

molliter tractare neve ritu viri barbari

humi prostratum clamorem alta voce mihi exhibere,

neve vestibis stratis invidiosam viam meam

reddere; deos sane his muneribus honorare fas est.

In purpureis vero ornamentis eum, qui mortalis sit,

incedere nullo modo mihi metu vacuum est.

Jubeo ut hominem decet, non ut deum, me honorari.

Etiam sine vestibis stragulis et purpureis

fama clamat; et non male sapere

dei maximum munus est. Beatus autem praedicandus est,

qui vitam in grata felicitate finierit. [spem ego habeam.

Si in omnibus hac fortuna, ut in bello, utamur, bonam

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Atqui ne hoc mihi dic contra sententiam meam.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Mentem tu scito me meam non corrupturum esse.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Num forte metu diis novisti te ita haec gesturum esse?

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Si quis alius, bene gnarus consilium meum indicavi.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

[videtur?

Quid vero Priamus, si haec gessisset, facturum fuisse tibi

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

In purpureis utique vestibis incessurus fuisse mihi videtur.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Μή νυν τὸν ἀνθρώπιον αἰδεσθῆς ψόγον.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Φήμη γε μέντοι δημόρους μέγα σθένει.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ὁ δ' ἀφθόνητός γ' οὐκ ἐπιζήλος πέλει.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

910 Οὗτοι γυναῖκός ἐστιν ἱμεῖρεν μάχης.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Τοῖς δ' ὀλοίοις γε καὶ τὸ νικᾶσθαι πρέπει.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Ἦ καὶ σὺ νίκην τήνδε δῆριος τίεις;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Πιθοῦ κράτος μέντοι πάρες γ' ἐκὼν ἔμοι.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Ἄλλ' εἰ δοκεῖ σοι ταῦθ', ὑπαί τις ἀρβύλας
915 λύσι τάχος πρόδουλον ἔμβασι πηδός.
Σὺν τοῖς δέ μ' ἔμβαλινονθ' ἀλουργέσιν θεῶν
μή τις πρόσθεν δμματος βάλοι φθόνος.
Παλλὴ γὰρ αἰδώς σωματοφθορεῖν ποσι
φθείροντα πλοῦτον ἀργυρωνήτους θ' ὑφάς.
920 Τούτων μὲν οὕτως τὴν ξένην δὲ πρεμυνῶς
τήνδ' ἐσκόμιζε· τὸν κρατοῦντα μαλθακῶς
θεὸς πρόσθεν εὐμενῶς προσδέχεται.
- Ἐκὼν γὰρ οὐδεὶς δουλίῳ χρῆται ζυγῷ.
Αὕτη δὲ πολλῶν χρημάτων ἑξαίρετον
925 ἄθος, στρατοῦ δώρημα', ἔμοι ξυνέσπετο.
Ἐπεὶ δ' ἀκούειν σοῦ κατέστραμμαί τάδε,
× εἴ μ' ἐς δόμον μελαθρα, πορφύρας πατῶν.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἔστιν θάλασσα, τίς δέ νιν κατασβέσει;
τρέφουσα πολλῆς πορφύρας ἰσάργυρον
930 κηλῖδα παγκαλίστον, εἰμάτων βαφάς.
Οἶκας δ' ὑπάρχει τῶνδε σὺν θεοῖς, ἀναξ,
ἔχειν πίνεσθαι δ' οὐκ ἐπίσταται δόμος.
Πολλῶν πατησμένων δ' εἰμάτων ἂν ἠϋξάμην,
δόμοισι προὔνεχθέντος ἐν χρηστηρίοις
935 ψυχῆς κόμιστρα τῆσδε μηχανωμένη.
Ῥίζης γὰρ οὖσης φυλλὰς ἔκτε' ἐς δόμους,
σκιὰν ὑπερταίνασα σειρίου κυνός.
Καὶ σοῦ μολόντος δωματοῖτιν ἐστίαν,
θάλαμος μὲν ἐν χειμῶνι σημαίνει μολόν·
940 ὅταν δὲ τεύχη Ζεὺς ἀπ' ὀμφακος πικρᾶς
ὀλον, τότε ἤδη ψυχῆος ἐν δόμοις πέλει,
ἀνδρὸς τελείου δῶμα' ἐπιστρωφωμένου.
Ζεῦ Ζεῦ τέλειε, τὰς ἐμὰς εὐχὰς τέλει·
μέλοι δέ τοι σοὶ τῶνπερ ἂν μέλλης τελεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

945 Τίπτε μοι τόδ' ἐμπέδως Στρ. α'.
δείγμα προσταθῆριον
καρδίας τερασκόπου ποτᾶται,

ΑΓΑΜΕΜΝΟ.

91

ΚΛΥΤΕΜΝΕΣΤΡΑ.

Ne igitur hominum reprehensionem verearis.

ΑΓΑΜΕΜΝΟ.

At fama popularis profecto multum valet.

ΚΛΥΤΕΜΝΕΣΤΡΑ.

Invidiæ qui non est obnoxius, non beatus est.

ΑΓΑΜΕΜΝΟ.

Non decet mulierem contentioni esse cupidam.

ΚΛΥΤΕΜΝΕΣΤΡΑ.

Beatos vero *persuadendo* vinci haud dedecet.

ΑΓΑΜΕΜΝΟ.

Num etiam tu hujusmodi victoriam magni facis?

ΚΛΥΤΕΜΝΕΣΤΡΑ.

Obsequere : victoriam tu lubens concede mihi.

ΑΓΑΜΕΜΝΟ.

At si tibi hoc placitum est, aliquis sub pedibus calceos
cito mihi solvat, pedi servientes soleas :
modo ne qua in his purpureis incedentem deorum
ex oculo invidia e longinquo me feriat.
Magna enim me verecundia retinet, ne corrumpam pedibus
proculcando divitias argentoque multo emta textilia
Et hæc hactenus. Peregrinam vero hanc benevole
in ædes introducas. Leniter imperantem
deus propitius eminus aspicit.
Lubens enim nemo servilli jugo se submittit.
Hæc vero ex multis copiis selectus
flos, exercitus donum, huc me secuta est.
Quandoquidem vero, ut in his tibi obsequerer, permotus sum,
in domus conclavia introgreder per purpuras incedens.

ΚΛΥΤΕΜΝΕΣΤΡΑ.

Est mare — et quis illud exsiccaverit?
quod alit multæ purpuræ argenti instar pretiosam
scaturiginem novissimam tingendis vestibus. [rex,
Domus vero sufficit ut harum rerum copiam deorum ope,
habeat; egere vero nostræ sedes nesciunt.
Multas autem vestes deculcandas vovissem,
si domum hoc ex oraculis relatum esset,
ut inde essem animæ tuæ redemptionem paratura.
Radice enim salva frondes in domum pervenerunt
umbram prætendentes adversus Sirium canem.
Et quum ad domesticum focum redux factus es,
calorem æstivum in hieme reditu tuo indicas;
et rursus quum Jupiter ex acerba uva coquit
vinum, tum jam refrigerium est in ædibus,
si vir principalis in domo versatur.
Jupiter, Jupiter perfector, perfice vota mea;
curæque tibi sint, quæ tu perfecturus es.

CHORUS.

Cur mihi hoc firmiter ostentum pectori præsago obser-
satum evolat, vaticinaturque injussus gratuitusque cantus

- μαντιπολεῖ δ' ἀκέλευστος ἄμισθος αἰοιδά-
 980 οὐδ' ἀποπτύσαν δίκαν
 δυσκρίτων ὄνειράτων
 θάρσος εὐπιθές ἔξει
 φρενὸς φίλον θρόνον; χρόνος † δέ τοι †
 985 πρυμνησίων † ἔν ἐμβολαῖς †
 ψαμμίας ἀκάτας παρή-
 βησεν, εὔθ' ὅπ' Ἴλιον
 ὥρτο ναυδάτας στρατός.
 Πεύθομαι δ' ἀπ' ὀμμάτων Ἀντ. α'.
 νόστον, αὐτόμαρτυς ὢν.
 990 Τὸν δ' ἄνευ λύρας ὅμως ὕμνωδεῖ
 θρῆνον Ἑρινύος αὐτοδίδακτος ἔσωθεν
 θυμὸς, οὐ τὸ πᾶν ἔχων
 ἑλπίδος φίλον θράσος.
 995 Σπλάγχνα δ' οὔτι ματάζει,
 πρὸς ἐνδίκους φρεσὶν τελεσφόροις
 δίναις κυκλούμενον κέαρ.
 Εὐχομαι δ' ἀπ' ἑμᾶς τι
 ἑλπίδος ψύθη πεσεῖν,
 1000 ἐς τὸ μὴ τελεσφόρον.
 Μάλα γάρ τοι τᾶς πολλᾶς ὕγιαιας Στρ. β'.
 ἀκόρεστον τέρμα. Νόσος γάρ * *
 γείτων ὁμότοιχος ἐρείδει,
 1005 καὶ πότμος εὐθυπορῶν
 ἀνδρὸς ἔπαισεν * *
 * * ἀφαντον ἔρμα.
 Καὶ τὸ μὲν πρὸ χρημάτων
 κτησίων ὄκνος βαλὼν,
 1010 σφενδόνας ἀπ' εὐμέτρου,
 οὐκ ἔδω πρόπας δόμος
 πημονᾶς γέμων ἀγαν
 οὐδ' ἐπόντισε σκάφος. [ἀλόκων ἐπετειᾶν
 1015 Πολλὰ τοι δόσις ἐκ Διδὸς ἀμφιλαφῆς τε καὶ ἐξ
 νῆστιν ὥλεσεν νόστον.
 Τὸ δ' ἐπὶ γὰρ πεσόνθ' ἀπαξ θανάσιμον Ἀντ. β'.
 1020 προπάροιθ' ἀνδρὸς μέλαν αἶμα τίς ἂν
 πάλιν ἀγκαλέσταιτ' ἐπαίδων;
 οὐδὲ τὸν ὀρθοδαῆ
 τῶν φθιμένων ἀνάγειν
 Ζεὺς αὐτ' ἔπαυσεν ἐπ' εὐλαβείᾳ γε.
 1025 Εἰ δὲ μὴ τεταγμένα
 μοῖρα μοῖραν ἐκ θεῶν
 εἴργε μὴ πλέον φέρειν,
 προφθάσασα καρδία
 γλώσσαν ἂν τάδ' ἐξέχει.
 1030 Νῦν δ' ὅπῳ σκότῳ βρέμει [τολυπεύσειν,
 θυμαλγῆς τε καὶ οὐδὲν ἐπιλπομένα ποτὲ καίριον ἐκ-
 ζωπυρουμένας φρενός.
 ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.
 1035 Εἴσω κομίζου καὶ σὺ, Κασάνδραν λέγω,
 ἐπεὶ σ' εἵηκε Ζεὺς ἀμνηντίας δόμοις
 κοινῶν εἶναι χερνίδων, πολλῶν μετὰ

meus, neque vero obcurorum somniorum vicem *ea* respuens fiducia certa mentis meae sedem inedit? Tempus vero profecto rudentum cum invasione navis in arena haerentis defloruit, ex quo sub Ilium navalis exercitus motus erat.

Comperio autem oculis meis reditum ipse mihi testis; attamen lyra alienam lamentationem Furiae in pectore animus meus sua sponte doctus modulatur, omnino non habens gratam spei fiduciam. Praecordia non frustrantur, cor in justa praesensione efficaci vertigine versatum. Precor autem ut seorsum ab spe mea aliquid, tanquam mendacia, eo recidat, ubi non perficiatur (*i. e. precor, ut metus meus in cassum cadat*).

Profecto enim multae sanitatis (*felicitatis*) exitus sui insatiabilis est. Nam pernicies vicina inter eosdem parietes habitans instat, virique fortuna recto procedens cursu ad occultum scopulum allisit. Et si metus aliquid ad servandas copias possessas bene moderato jactu ejecerit, tota domus non interit nocuentis valde onusta, nec submersit navem. Certe larga copia a Jove data et opima et ex annuis sulcis proveniens jejunum uorbum perimit (*amissas copias restituit arcetque penuriam*).

At in terram semel prius profusum mortiferum viri atrum sanguinem quis rursus incantando evocarit? Ne illum quidem recte sapientem, *ita* ut mortuos ab inferis reduceret, (*Aesculapium*) Jupiter rursus *ita*, ut salvus esset, consopivit. At nisi sors divinitus constituta sortem cohibebat ne plus proferret, animus linguam praecurrens haec effunderet (*i. e. Quaevis hora suum habet fato destinatum munus; quod nisi esset, jam nunc Clytaemnestra caedis consilia aperuisset*). Nunc vero sub tenebris fremit irae impatiens neque quidquam tempestivi unquam se perfecturam sperans animo accenso.

CLYTÆMNESTRA.

Tu quoque introi, Casandram appello, quandoquidem Jupiter te voluit benigne hunc domo lustrationum participem esse cum multis

δούλων, σταθεῖσαν κτησίῳ βωμοῦ πέλας.
Ἐκβαῖν ἀπ' ἡνίκ' ἐπὶ τῆσδε, μὴδ' ὑπερφρόναι.
1040 Καὶ παῖδα γὰρ τοὶ φασὶν Ἀλκμήνης ποτὲ
πρασέντα τλῆναι καὶ ζυγῶν θιγεῖν βίᾳ.
Εἰ δ' οὖν ἀνάγκη τῆσδ' ἐπιρρέποι τύχης,
ἀρχαιοπλούτων δεσποτῶν πολλὰ χάρις.
Οἱ δ' οὐ ποτ' ἐλπίσαντες ἤμυσαν καλῶς,
1045 ὥ μοι τε δούλοις πάντα καὶ παρὰ στάθμην.
Ἐχεις παρ' ἡμῶν οἴαπερ νομίζεται.

ΧΟΡΟΣ.

Σοὶ τοὶ λέγουσα παύεται σαφῇ λόγον.
Ἐκτὸς δ' ἂν οὔσα μορσιμῶν ἀγρευμάτων,
παῖθ' ἂν εἰ παῖθ' ἀπειθοῖς δ' ἴσως.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

1050 Ἄλλ' εἴπερ ἐστὶ μὴ χειλιδόνοιο δίκην
ἀγνώστα φωνὴν βάρβαρον κακτῆμένην,
ἴσω φρεσὶν λέγουσα παῖθ' ἢ νιν λόγῳ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἔπου. Τὰ λῶστα τῶν παρεστώτων λέγει.
Παῖθ' ἢ, λιπῶσα τόνδ' ἀμαξήρην θρόνον.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

1055 Οὔτοι θυραῖαν τήνδ' ἐμοὶ σχολὴ πάρα
τρίβειν· τὰ μὲν γὰρ ἐστίας μεσομαζώου
ἴστανεν ἤδη μῆλα πρὸς σφαγῆς πυρὸς,
ὡς οὐ ποτ' ἐλπίσασιν τήνδ' ἔξει χάριν.
Σὺ δ' εἰ τι δράσεις τῶνδε, μὴ σχολὴν τίθει.
1060 Εἰ δ' ἀξυνήμων οὔσα μὴ δέχει λόγον,
οὐδ' ἀντὶ φωνῆς φράζει καρδάνῳ χερσί.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐρμηνέας ἔοικεν ἡ ξένη τοροῦ
δεῖσθαι· τρόπος δὲ θηρὸς ὡς νεαιρέτου.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἡ μαίνεται γὰρ καὶ κακῶν κλύει φρεσὶν,
1065 ἥ τις λιπῶσα μὲν πόλιν νεαίρετον
ἔχει· χαλινὸν δ' οὐκ ἐπίσταται φέρειν,
πρὶν αἵματηρὸν ἐξαφρίζεσθαι μένος.
Οὐ μὲν πλέω βίβας· ἀτιμωθήσομαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐγὼ δ', ἐποικτείρω γὰρ, οὐ θυμώσομαι.
1070 Ἦ, ὦ τάλαινα, τόνδ' ἐρημώσας· ὄχον,
εἰ καὶ ἀνάγκη τῇδε καίνισον ζυγόν.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ὅτοτοτοτοὶ ποποὶ δᾶ.
Ὡπολλων Ὡπολλων.

Στρ. α'.

ΧΟΡΟΣ.

Τί ταῦτ' ἀνωτότ' ἀμφὶ Λοξίου;
1075 πῶς γὰρ τοιοῦτος ὥστε θρηνητοῦ τυχεῖν.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ὅτοτοτοτοὶ ποποὶ δᾶ.
Ὡπολλων Ὡπολλων.

Ἄντ. α'.

servis, juxta aram domesticam constitutam.
Descende de hoc curru et remove superbiam.
Nam ferunt etiam Alcmenæ filium
sustinuisse ut venderetur et coactus jugum acciperet.
Si igitur hujus fortunæ necessitas alicui incubuerit,
dudum opulentos dominos ei evenire, magna felicitas est.
Qui vero quum nunquam sperassent, ditem messem nacti sunt,
sævi in omnibus sunt adversus servos et præter æquitatem.
Habes qualia apud nos usu veniant.

CHORUS.

Perspicuam orationem tibi elocuta desinit;
si vero esses extra fatalia retia,
obedires sane, si obedires; vel etiam fortasse non obedires.

CLYTÆMNESTRA.

At nisi est instar hirundinis
ignotam barbaram linguam nacta,
illi ad animum loquens oratione persuadebo.

CHORUS.

Obtempera: optima quæque in hac rerum conditione suadet;
obedi hanc sedem in curru relinquens.

CLYTÆMNESTRA.

Non mihi otium est hic ante fores
commorari; nam ad focum in medio domus umbilico
constitutæ sunt oves mactandæ, ut comburantur, [vimus.
quoniam hanc nos lætitiā habituros esse nunquam spera-
Tu vero si quid eorum quæ dixi factura es, ne moram adhibe;
si vero hæc non intelligens verba mea non percipis,
tu pro voce id indica manu barbara.

CHORUS.

Interprete perspicuo peregrina indigere
videtur; mores ejus autem sunt ut feræ recens captæ.

CLYTÆMNESTRA.

Profecto insanit et pravæ menti obtemperat,
quæ relicta urbe patria recens capta
huc venit, freno vero ferendo non assuescit
prius quam cruentam despumaverit violentiam.
Nolo profecto plura effutiendo contumelia affici.

CHORUS.

Ego vero, nam misericordia me commovet, non irascar.
Age, o misera, relicto hoc curru
cedens huic necessitati initium fac servitutis.

CASANDRA.

Ototototot, heu terra!
O Apollo, o Apollo!

CHORUS.

Quid hæc circa Loxiam ejulasti?
non est enim talis qui lamentationibus interis.

CASANDRA.

Ototototot, heu terra!
O Apollo, o Apollo!

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ δ' αὖτε δυσφημοῦσα τὸν θεὸν καλεῖ
οὐδὲν προσήκοντ' ἐν γόοις παραστατεῖν.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1080 Ἀπολλον Ἀπολλον Στρ. β'.
ἀγυιᾷτ' ἀπόλλων ἐμός.

Ἀπώλεσας γὰρ οὐ μολὶς τὸ δεύτερον.

ΧΟΡΟΣ.

Χρήσειν ἔοικεν ἀμφὶ τῶν αὐτῆς κακῶν.
Μένει τὸ θεῖον δουλίᾳ περ ἐν φρενί.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1085 Ἀπολλον Ἀπολλον Ἀντ. β'.
ἀγυιᾷτ' ἀπόλλων ἐμός.

Ἄ ποῖ ποτ' ἤγαγές με; πρὸς ποῖαν στέγην;

ΧΟΡΟΣ.

Πρὸς τὴν Ἀτρειδῶν· εἰ σὺ μὴ τόδ' ἐννοεῖς,
ἐγὼ λέγω σοι· καὶ τὰδ' οὐκ ἐρεῖς ψύθῃ.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1090 Μισόθρον μὲν οὖν, πολλὰ συνίστορα Στρ. γ'.
αὐτόφωνα κακὰ καὶ ἀρτάνας,
ἀνδρὸς σφαγεῖον καὶ πέδον βραντήριον.

ΧΟΡΟΣ.

Ἔοικεν εὖρην ἢ ξένη κυνὸς δίκην
εἶναι, ματεύει δ' ὦν ἀνευρήσει φόνον.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1095 Μαρτυρίοις γὰρ τοῖσδ' ἐπιπελθόμεναι Ἀντ. γ'.
κλαιόμενα τάδε βρέφη, σφαγὰς,
ὅπτας τε σάρκας πρὸς πατρός βεδρωμένας.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ μὴν κλέος σοῦ μαντικὸν πετυσμένοι
ἦσμεν, προφήτας δ' οὔτινας μαστεύομεν.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1100 Ἰὼ ποποῖ, τί ποτε μῆδεται; Στρ. δ'.
τί τόδε νέον ἄχος μέγα
μέγ' ἐν δόμοισι τοῖσδε μῆδεται κακὸν
ἄφερτον φίλοισιν, δυσίστον· ἀλλὰ δ'
ἐκὰς ἀποστατεῖ.

ΧΟΡΟΣ.

1105 Τούτων διδρίξ ειμι τῶν μαντευμάτων.
Ἐκεῖνα δ' ἔγνω· πᾶσα γὰρ πόλις βοᾷ.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ἰὼ ταλαίνα, τόδε γὰρ ταλεῖς; Ἀντ. δ'.
τὸν ἡμοδέμνιον πόσιν

λουτροῖσι παιδρύνασα — πῶς φράσω τέλος;

1110 τάχος γὰρ τόδ' ἔσται. Προτείνει δὲ χεῖρ' ἐκ
χερὸς ὀρεγομένην.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐπω ξυνῆκα· νῦν γὰρ ἐξ αἰνιγμάτων
ἐπαργέμοισι θεσφότοις ἀμυχανῶ.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ἐ εἰ, παπαῖ παπαῖ, τί τόδε φαίνεται; Σ. ε'.
1115 ἦ δίκτυόν τί γ' Ἄδου;
ἀλλ' ἄρκυς ἢ ξύνευρος, ἢ ξυναιτία
φόνου. Στάσις δ' ἀχόρετος γένει

CHORUS.

Hæc rursus male ominatis verbis deum vocal,
quem non decet lamentantibus adesse.

CASANDRA.

Apollo, Apollo,
Agyieu, interfector meus!
Perdidisti me iterum quam maxime.

CHORUS.

De suis ipsius malis vaticinatura esse videtur.
Manet divina vis etiam in servili animo.

CASANDRA.

Apollo, Apollo,
Agyieu, interfector meus!
Ah quo me abduxisti? ad quamnam domum?

CHORUS.

Ad Atridarum; si tu hoc ignoras,
ego tibi dico; nec hæc falsa esse dices.

CASANDRA.

Diis invisam igitur, multarumque conaciam
domesticarum cædium et suspendiorum,
viri mactatricem solumque sanguine respergentem.

CHORUS.

Videtur sagax peregrina, tanquam canis venatica
esse, et investigat cædes quas repertura sit.

CASANDRA.

His enim testimoniis fidem habeo:
flentes hos pueros, cædes,
assasque carnes a patre comesas.

CHORUS.

Certe vaticinandi famam toam
cognoveramus; at vates nullos querimus.

CASANDRA.

Heu, heu, quid tandem molitur?
quem hunc novum dolorem magnum
magnum in his ædibus molitur, malum, [xilium vero
intolerabilem amicis (suis propinquis), insanabilem. Au-
procul abest.

CHORUS.

Hæc ego vaticinia non percipio:
illa vero cognovi; tota enim civitas ea vociferatur.

CASANDRA.

Heu laboriosa, hoccine perficis?
tori socium maritum
lacræ recreans.... quomodo reliqua dicam?
celeriter enim hoc eveniet. Protendit vero manum
manu comprehensa.

CHORUS.

Nondum intellexi. Nunc enim post ænigmata ante dicta
obscuris oraculis modo editis inops sum consilii.

CASANDRA.

Væ væ, heu, heu, quid hic apparet?
an adeo rete Orci aliquod?
Sed rete conjux est, effectrix
cædis. Chorus indefessus genti

κατολυξάτω θύματος λευσίμου.

ΧΟΡΟΣ.

Ποῖαν Ἑρινὺν τήνδε δάμασι ν κλεί
1120 ἐπορθαίνεις; οὐ με φαίδρύνει λόγος.
Ἐπὶ δὲ καρδίαν ἔδραμε κροκοδαφῆς
σταγῶν, ἅτε † γῆ δόρει † πτώσιμος
ξυνανύται βίου δύντος αὐγαῖς.
Ταχεῖα δ' ἅτα πέλει.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1125 Ἄ ἄ· ἰδοὺ ἰδοὺ· ἀπῆγε τῆς βοῆς
τὸν ταῦρον· ἐν πέπλοισι
μελαγλέρῳ λαβοῦσα μηχανήματι
τύπτει· πῖτνει δ' ἐν ἐνύδρῳ ταύχει.
Δολοφόνου λείψτος τύχαν σοὶ λέγω.

ΧΟΡΟΣ.

1130 Οὐ κομπάσαιμ' ἂν θεσφάτων γνώμων ἄκρος
εἶναι, κακῷ δὲ τῷ προσεικάζω τάδε.
Ἀπὸ δὲ θεσφάτων τίς ἀγαθὰ φάτις
βροτοῖς τέλλεται· κακῶν γὰρ διαί
παλιπετεῖς τέχνηι θεσπιωδὸν
1135 φόβον φέρουσιν μαθεῖν.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1140 Ἰὼ ἰὼ ταλαίνας κακόποτμοι τύχαι. Στρ. ζ'.
Τὸ γὰρ ἐμὸν θροῶ πάθος ἐπεγχείασα.
Ποῖ δὴ με δεῦρο τὴν ταλαίαναν ἤγαγες;
οὐδὲν ποτ' εἰ μὴ ξυνθανομένην. Τί γάρ;

ΧΟΡΟΣ.

1145 Φρενομανῆς τις εἴ θεοφόρητος, ἀμ-
φι δ' αὐτέῃς θροαῖς
νόμον ἄνομον, οἷά τις ξουθὰ
ἀκρόετος βοῆς, φεῦ, ταλαίνας φρεσὶν
ἴτυν ἴτυν στένουσ' ἀμφιβαλῆ κακοῖς
1150 ἀηδῶν βίον.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1155 Ἰὼ ἰὼ λιγείας μόνον ἀηδόνος· Ἄντ. ζ'.
περεβάλοντό οἱ πετεροφόρον † δέμας [γάρ] †
θεοῖ, γλυκύν τ' αἰῶνα κλαυμάτων ἄτερ·
ἐμοὶ δὲ μέμνει σχισμὸς ἀμφήκει δορί.

ΧΟΡΟΣ.

1160 Πόθεν ἐπισσύτους θεοφόρους τ' ἔχεις
ματαίους δῆας,
τὰ δ' ἐπιφόβῳ δυσφάτῳ κλαγγῇ
μελοτυπεῖς, ὁμοῦ τ' ὀρθοῖς ἐν νόμοις,
πόθεν ἔρους ἔχεις θεσπεσίας ὁδοῖ
1165 καχορρήμονας;

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1170 Ἰὼ γάμοι γάμοι Πάριδος ἐλέθριοι φίλων. Σ. η'.
Ἰὼ Σκαμάνδρου πάτριον ποτόν.
Τότε μὲν ἀμφὶ σὰς αἰῶνας τάλαιν
ἠνυτόμαν τροπαῖς·
1175 νῦν δ' ἀμφὶ Κωκυτὸν τε χάρουσι τοὺς
ῥήγους ἰοῖκα θεσπιωδήσειν τάχα.

lugubre occinito propter caedem lapidatione dignam.

CHORUS.

Qualem Furiam hanc domo me jubes
alta voce vocare? non me exhilarat oratio.
Ad cor vero accurrit crocea sanguinis
gutta, quæ per hastam in terram profusa
cum intereuntis vitæ radiis commoritur.
Celeris vero noxa est.

CASANDRA.

Heu, heu! ecce, ecce! amove a vacca
taurum. In vestibus
irretitum nigricorni machinamento
eum ferit. Concidit in vase aquario
Per insidias occidentis aheni sortem tibi indico.

CHORUS.

Non gloriol me esse oraculorum sagacem interpretem;
verum malo alicui hoc affine esse censeo.

Ex oraculis vero quæ bona fama
mortalibus oritur! Per mala enim
verbosæ artes divinitus portentum

timorem cognoscendum afferunt (i. e. malis cognoscitur de eo,
quod antea erat prædictum, justum metum fuisse).

CASANDRA.

Io, io, miseræ infelices casus meos!
Meam enim calamitatem clamo affundens.
Quorsum tu me huc infelicem adduxisti?
Ad nihil unquam, nisi ut una moritura essem. Quid enim?

CHORUS.

Furore concita es divino afflata abrepta; circa
te vero ipsa lamentaris
dissonos sonos, quemadmodum clarisona aliqua
insatiabilis lamentis, heu, lugubri mente
Ityn, Ityn gemens, efflorescentem malis
vitam lusciniæ.

CASANDRA.

Io, io sonoriæ fatum lusciniæ!
Amixerunt eam corpore pennigero
dii dulcemque vitam sine gemitu ei tribuerunt:
mihî autem proposita est dilaniatio ancipite ense.

CHORUS.

Unde irruentem divinitusque immissum habes
calamitosum angorem,
atque terrifica infansta voce
cantitas simulque acutis modis,
unde divinitus constitutæ iræ habes terminos
male ominatos?

CASANDRA.

Io nuptiæ, nuptiæ Paridis exiliales amicis!
Io Scamandri patria aqua!
Tunc circa tuas ripas misera
tua nutritione adolecebam;
nunc circa Cocytum et Acherusias
ripas mox vaticinatura esse videor.

ΧΟΡΟΣ.

Τί τόδε τορὸν ἄγαν ἔπος ἐφημίσω,
νεογνὸς ἀνθρώπων μάθοι.
Πέπληγμαι δ' ὑπαὶ δήγματι φοινίῳ,
1165 δυσαλγεὶ τύχα μινυρὰ θροομένης,
θραύματ' ἐμοὶ κλύειν

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ἰὼ πόνοι πόνοι πόλεος δλομένης τὸ πᾶν. Ἄ. ἡ'.
Ἰὼ πρόπυργοι θυσαίαι πατρὸς
πολυκανεὶς βοτῶν ποιονόμων· ἄκος δ'
1170 οὐδὲν ἐπήρκεσαν
τὸ μὴ πόλιν μὲν ὥσπερ οὖν ἔχει παθεῖν.
Ἐγὼ δὲ †θερμὸν οὐς† τάχ' ἐν πέδῳ βαλῶ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐπόμενα προτέροισι τὰδ' ἐφημίσω.
Καὶ τίς σε κακοφρονῶν τίθη-
1175 σι δαίμων υπερβαρὴς ἐμπίτνων,
μελίζῃν πάθη γοερά θανατοφόρα;
Τέρμα δ' ἀμηχανῶ.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Καὶ μὴν ὁ χρησμὸς οὐκέτ' ἐκ καλυμμάτων
ἔσται δεδορκῶς νεογάμου νύμφης δίκην
1180 λαμπρὸς δ' ἔοικεν ἡλίου πρὸς ἀντολάς
πνέων ἐσῆξειν, ἔδωκε κύματος δίκην
κλύζειν πρὸς αὐγάς τοῦδε πῆματος πολὺ
μεῖζον· φρενώσω δ' οὐκέτ' ἐξ ἀινιγμάτων.
Καὶ μαρτυρεῖτε συνδρόμους ἔχους κακῶν
1185 ῥινηλατούσῃ τῶν παλαιοῦ πεπραγμένων.
Τὴν γὰρ στέγην τήνδ' οὐποτ' ἐκλείπει χορὸς
σύμφθογρος, οὐκ εὐφρωνος· οὐ γὰρ εὖ λέγει.
Καὶ μὴν πεπωκὼς γ' ὥς θρασύνεσθαι πλέον,
βρότειον αἶμα κῶμος ἐν δόμοις μένει,
1190 δῶσπεμπτος ἔξω συγγόνων Ἑρινύων.
Ἵμνοῦσι δ' ὕμνον δώμασιν προσήμεναι
πρώταρχον ἄτην· ἐν μέρει δ' ἀπέπτυσαν
εὐνὰς ἀδελφοῦ τῷ πατοῦντι δυσμενεῖς.
Ἡμαρτον, ἢ θηρῶ τι τοξότης τις ὥς;
1195 ἢ ψευδόμαντῆς εἰμι θυροκόπος φλίδων;
Ἐκμαρτύρησον προὔμοσας τό μ' εἰδέναι
λόγῳ παλαιὰς τῶνδ' ἀμαρτίας δόμων.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ πῶς ἂν ὄρκος, πῆγμα γενναίως παγὲν,
παιώνιον γένοιτο; Θαυμάζω δέ σου,
1200 πόντου πέραν τραφεῖσαν ἀλλόθρου πόλιν
κυρεῖν λέγουσαν, ὥσπερ εἰ παρυστάτεις.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1205 †Μάντις μ' Ἀπολλων τῶδ' ἐπέστησεν τίλει.

ΧΟΡΟΣ.

1206 Μῶν καὶ θεὸς περ ἱμέρῳ πεπληγμένος;

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1208 Προτοῦ μὲν αἰδῶς ἦν ἐμοὶ λέγειν τὰδε. †

CHORUS.

Quod hic nimis perspicuum verbum pronuntiasti,
vel tenellus homo intelligat.
Percussus aulem sum intus sub pectore morsu cruento,
quum ita flebiliter tristi fortuna ea lamenteis,
quæ me audientem frangunt.

CASANDRA.

Io labores, labores prorsus eversæ urbis!
Io pro turribus facta sacra patris
multa cæde pecorum pascualium redundantia; remedium
nullum præbuerunt,
quominus urbe, ita, ut nunc afflicta est, affligeretur.
Ego vero calidam sanguine aurem ad æternum somnum
[mox in terra ponam.

CHORUS.

Consentanea prioribus hæc dixisti.
Et quis te malevolus adigit
deus nimis graviter in te irruens,
ut calamitatem luctisonam letiferam canas?
Postrema vero non intelligo.

CASANDRA.

Et certe vaticinatio non amplius ex velaminibus
ritu receas nuptas puellas prospiciet,
sed jam lucide effulgens videtur ad solis ortus
spirans perventura esse, ut decumanæ undæ more
ad lucem æstuet calamitas hac calamitate multo
major; neque amplius te docebo per ænigmata.
Et vos testes mihi este me congruo cursu vestigium malo-
quæ jam dudum hic perpetrata sint, odorari. [rum,
Has vero ædes nunquam relinquet chorus
consonus ille, haud suave canens; non enim læto loquitur.
Ac certe, ut magis effervescat, pastus
humano sanguine cætus ille in domo remanet
ægre expellendus Furiarum tanquam genti cognatarum ob
cædes continuas.] Canunt autem hymno suo ædibus insiden-
tes] primitivam noxam: vicissim vero detestatæ sunt
fratris torum genitalem, violatori infestum.
Num a vero aberravi an attigi illud, ut bonus sagittarius?
an falsa vates sum januas pulsans nugatrix?
Da mihi absenti (mortuæ), quum antea juraveris, testimo-
in iis, quæ dixi, antiqua delicta ædium. [nium me scire

CHORUS.

Et quomodo jusjurandum, pactio sincero animo pacta,
salutare fiat? Miror aulem te
trans mare educatam de alienigena urbe
loqui quasi præsens ipsa interfuisse.

CASANDRA.

Vates Apollo me huic muneri præfecit.

CHORUS.

An etiam, quamquam deus erat, amore incitatus?

CASANDRA.

Olim pudor me retinuit ne hæc profiterer.

ΧΟΡΟΣ.

1205 Ἀδρύνεται γὰρ πᾶς τις εὐ πράσσω·ν πλέον.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ἄλλ' ἦν παλαιστής, κάρτ' ἔμοι πνέων χάριν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἢ καὶ τέκνων εἰς ἔργον ἤλθετον νόμῳ;

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ξυναινέσασα Λοξίαν ἐψευσάμην.

ΧΟΡΟΣ.

Ἢδὲ τέχναισιν ἐνθόεις ἤρμημένῃ;

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1210 Ἢδὲ καλῖταις πάντ' ἐθέσπιζον πάθῃ.

ΧΟΡΟΣ.

Πᾶς δ' ἦτ' ἀνατος ἦσθα Λοξίου κότῳ;

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ἐπιθον οὐδέν' οὐδέν, ὥς τὰδ' ἤμπλακον.

ΧΟΡΟΣ.

Ἢμῖν γε μὲν δὴ πιστὰ θεσπίζειν δοκεῖς.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Τοῦ τοῦ, ὦ ὦ κακά.

1215 Ὑπ' αὖ με δεινὸς ὀρθομαντείας πόνο·ς
στροβαῖ, ταράσσω·ν φοριμίους † εὐφημίους. †

Ὅρατε τοῖσδε τοὺς δόμοις ἐφημένους
νίκας, ἀνείρων προσφερεῖς μορφώμασι;

παῖδες θανόντες ὥσπερ αἰ πρὸς τῶν φίλων,

1220 χεῖρας κρεῦ·ν πλήθοντες οἰκείας βορᾶς,
σὺν ἐντέροις τε σπλάγχ·ν, ἐποικίτιστον γέμος,
πρέπουσ' ἔχοντες, ὧν πατὴρ ἐγέυσατο.

Ἐκ τῶνδε ποινὰς φημι βουλευεῖν τινὰ
λείοντ' ἀναλκιν ἐν λέγῃ στραφώμενον

1225 οἰκουρὸν, οἴμοι, τῷ μολόντι δεσπότη
ἡμῶ·ν φέρειν γὰρ χρὴ τὸ δούλιον ζυγόν.

Νῦν τ' ἐπαρχος Ὀδίου τ' ἀναστάτης
οὐκ οἶδεν οἷα γλῶσ·σα μισητῆς κυνὸς

λέξασα, κάκτεινασα παιδρόνους, δίκην

1230 ἔτης λαθραίου, τεύξεται κακῇ τύχῃ.

Τοιαῦτα τολμᾷ· θῆλυς ἄρσενος φονεὺς
ἔστιν. Τί νιν καλοῦσα δυσφίλεις δάκας

τύχοιμ' ἄν; ἀμφίσβαιναν, ἢ Σκύλλαν τινὰ
οἰκίσαν ἐν πέτραισι, ναυτίλων βλάβην,

1235 θύουσιν Ἄδου μητέρ', ἀσπονδόν τ' ἄρ' ἀν
φίλους πνέουσιν; Ὡς δ' ἐπωλολύσατο

ἢ παντότλμος, ὥσπερ ἐν μάχῃς τροπῇ.
Δοκεῖ δὲ χαίρειν νοστήμῳ σωτηρίᾳ.

Καὶ τῶνδ' ὅμοιον εἰ τι μὴ πείθω τί γάρ;

1240 τὸ μᾶλλον ἤξει. Καὶ σύ μ' ἐν τάχει παρῶν
ἔγαν ἀληθόμεντιν οἰκτεῖρας ἑρέεις.

ΧΟΡΟΣ.

Τὴν μὲν Θυέστου δαῖτα παιδείων κρεῦ·ν
ζῆν·χα καὶ πέφρικα· καὶ φόβος μ' ἔχει

κλύοντ' ἀληθῶς οὐδὲν ἐξηκασμένα.

1245 Τὰ δ' ἄλλ' ἀκούσας ἐκ δρόμου πεσὼν τρέχω.

ESCHYLUS.

CHORUS.

At superbit unusquisque, quando felice fortuna utitur.

CASANDRA.

At erat luctator; certe amorem mihi spirabat ex pectore.

CHORUS.

Num etiam liberis operam dedistis, ut usus fert *amantium*?

CASANDRA.

Quum pollicita essem, Loxiam fefelli.

CHORUS.

Num quando jam vaticinandi arte imbuta eras?

CASANDRA.

Jam omnia mala civibus prædicebam.

CHORUS.

Quonam modo illæsa eras ab ira Loxiæ?

CASANDRA.

Nemini quidquam persuadebam, postquam ita deliqui.

CHORUS.

Nobis profecto fide digna vaticinari videris.

CASANDRA.

Heu, heu, o, o κακά!

Rursus me in pectore veridicæ vaticinationis labor
exsuscitat, proœmiis tacendis me perturbans.

An videtis hos ædibus assidentes

pueros, somniorum simulacris similes?

pueri occisi haud aliter atque ab cognatis,

manus complentes carne cibi proprii (*i. e. quem ipsi carne sua
vescendum præbuerunt*),

cum intestinisque viscera, miserandum ferculum,
tenentes apparent, de quibus pater gustavit.

Propterea ultionem aliquem meditari dico

leonem imbellem, in cubili versantem,

domi desidem, vae, reduci domino

meo; ferre enim me oportet jugum servitutis.

Naviumque dux Trojæque eversor

nescit, qualia lingua odiosæ canis

læto vultu quum locuta sit et multa verba dixerit, more

latitantis noxæ, mala fortuna *Clytemnestra* paratura sit.

Hæc molitur: femineus viri intersector

est. Quomodo eam appellans infestum animal

recte appellem? amphisbænamne, aut Scyllam aliquam

in scopulis habitantem, naviculariorum pernicien,

furibundam mortis genitricem, implacabiles execrationes

cognatis spirantem? Quomodo vero exsultavit

audacissima illa, ut in certaminis impressione (*momento
partæ victoriæ*)! Lætari autem videtur sospite mariti reditu.

Et horum perinde est si quid non persuadeam; quid enim?

veniet quod futurum est. Atque tu non ita diu præsens

nimis veracem vatem misericordia motus me esse dixeris.

CHORUS.

Thyestæ epulum ex liberorum carnibus exstructum

recognovi et perhorruī, metusque me occupat

audientem quæ revera nullo modo efficta sunt.

Sed quæ præterea audiivi, in iis de cursu meo devius αἶτο.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ἀγαμέμνονός σέ φημ' ἐπόψεσθαι μόρον.

ΧΟΡΟΣ.

Εὐφημον, ὦ τάλαινα, κοίμησον στόμα.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ἄλλ' οὔτι Παιῶν τῷδ' ἐπιστατεῖ λόγῳ.

ΧΟΡΟΣ.

ο Οὐκ, εἴπερ ἔσται γ' ἄλλα μὴ γένοιτό πως.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1250 Σὺ μὲν κατεύχει, τοῖς δ' ἀποκτείνειν μέλει.

ΧΟΡΟΣ.

Τίνος πρὸς ἀνδρὸς τοῦτ' ἄχος πορσύνεται;

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ἦ κάρτ' ἄρ' ἂν παρεσκόπεις χρησμῶν ἐμῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Τοῦ γὰρ τελοῦντος οὐ ξυνῆκα μηχανήν.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Καὶ μὴν ἄγαν γ' Ἑλλήν' ἐπίσταμαι φάτιν.

ΧΟΡΟΣ.

- 1255 Καὶ γὰρ τὰ πυδόκραντα· δυσμαθῆ δ' ὁμῶς.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Παπαῖ, ὅσον τὸ πῦρ· ἐπέρχεται δέ μοι.

Ὅτοτοῖ, Λύκει· Ἄπολλον, οἱ ἐγὼ ἐγώ.

Ἀὕτη δίπους λέαινα συγκοιμωμένη

κ λ λύκῳ, λέοντος εὐγενοῦς ἀπουσία,

1260 κτενεῖ με τὴν τάλαιναν· ὥς δὲ φάρμακον

τεύχουσα κάμου μισθὸν ἐνθήσειν κότῳ

ἐπεύχεται θήγουσα φωτὶ φάσγανον,

ἐμῆς ἀγωγῆς ἀντιτίσασθαι φόνον.

Τί δῃτ' ἐμαυτῆς καταγίλωτ' ἔχω τάδε,

1265 καὶ σῆπτρα καὶ μαντεῖα περὶ δέρῃ στέφῃ;

σὲ μὲν πρὸ μοίρας τῆς ἐμῆς διαφθερῶ.

Ἴτ' ἐς φθόρον πεσόντ'· † ἐγὼ δ' ἄμ' ἐψομαι· †

† ἄλλην τιν' ἄτης ἀντ' ἐμοῦ πλουτίζετε.

1270 Ἴδού δ' Ἀπόλλων αὐτὸς ἐκδύων ἐμὲ

χρηστηρίαν ἐσθῆτ'. Ἐπώπτουσας δέ με

κάν τοῖσδε κόσμοις καταγελωμένην μετὰ

φίλων, ὑπ' ἐχθρῶν, οὐ διχορρόπως, μάτην.

Καλουμένη δὲ φοιτὰς ὡς ἀγύρτρια

πτωχὸς τάλαινα λιμοθνὴς ἡνεσχόμην.

1275 Καὶ νῦν ὁ μάντις μάντιν ἐκπράξας ἐμὲ

ἀπήγαγ' ἐς τοιάσδε θανασίμους τύχας.

Βωμοῦ πατρός δ' ἀντ' ἐπέξῃνον μένει

θερμῷ κοπέσῃ φοινίῳ προσφάγματι.

Οὐ μὴν ἀτιμοί γ' ἐκ θεῶν τευθήσομεν.

1280 Ἦξει γὰρ ἡμῶν ἄλλος αὖ τιμᾶρος,

μητροκτόνον φτυγμα, ποινάτωρ πατρός·

φυγὰς δ' ἄλήτης τῆσδε γῆς ἀπόξενος

κάτεισιν, ἄτας τάσδε θριγκώσων φίλοις·

(1290) † ὁμώμοται γὰρ ὄρκος ἐκ θεῶν μέγας, †

ἔξειν νιν ὑπέρτασμα κειμένου πατρός.

1285 Τί δῃτ' ἐγὼ κάτοικος ὧδ' ἀναστίνω,

CASANDRA.

Agamemnonis te aio cædem visurum esse.

CHORUS.

In bona verba, o infelix, cohibe os tuum.

CASANDRA.

At nullo modo in hac re avertuncus adest.

CHORUS.

Non, si quidem eventura est; verum ne eveniat.

CASANDRA.

Tu quidem precaris; illis vero cædes curæ est.

CHORUS.

A quo viro hoc facinus perpetrabitur?

CASANDRA.

[rars. Si isto modo interpretareris, ab oraculis meis certe aber-

CHORUS.

Non enim intellexi ejus, qui perpetraturus est, machinas.

CASANDRA.

Atqui nimis novi Græcam linguam (*græce loquor*).

CHORUS.

Etiam oracula Pythica *græce loquuntur*; attamen ægre in-
[telligantur.

CASANDRA.

Heu, qualis æstus! in me vero irruit.

Ototoi, Lycie Apollo, heu mihi, mihi!

Hæc biceps lææna concubans

cum lupo in leonis generosi absentia

me miseram interficiet, et ut venenum

miscens etiam pro me mercedem sese addituram esse iræ

gloriatur ense in virum acuens,

ut pro me adducta cædem ab eo exigit.

Quid hæc mei ludibria servo,

et sceptrum et fatidicas vittas circa collum?

te quidem ante fatum meum conficiam.

Abite in malam rem extrusa; ego autem una sequar.

Aliam aliquam pro me noxa ditem reddite.

Ecce Apollo ipse mihi exuens

fatidicam vestem! didisti autem me

etiam in hoc ornatu valde derisam ab [sent sine causa.

amicis, quum haud dubie inimici *propter vaticinia* es-

Vocari vero me vagabundam, ut circulatoricem

mendicam, miseram, famelicam sustinui.

Et nunc *Apollo* vates vatem me conficiens

in talem exitialem calamitatem me induxit.

Pro ara paterna (*in qua pater sacra faciebat*) vero truncus

servida cæsam mactatione cruenta. [Ianius me manet

Non tamen inultæ a diis morituræ sumus;

Aderit enim alius rursus, qui pro nobis vindictam sumet,

parricidalis progenies, paternæ cædis ultor:

exul vero vagus atque ex hac terra extorris

revertetur, ut hisce calamitatibus fastigium amicis imponat.

Magnum enim jusjurandum a diis juratum est,

ut lapsus supinus prostrati patris eum reducturus sit.

Quid ego hic ad aedes ita ingemisco,

ἔπει τὸ πρῶτον εἶδον Ἰλίου πόλιν
 πράξασαν ὡς ἔπραξεν· οἳ δ' εἶχον πόλιν,
 οὕτως ἀπαλλάσσουσιν ἐν θεῶν κρίσει;
 1289 Ἰούσα πράξω, τλήσομαι τὸ καθανεῖν.
 1291 Ἄδου πύλας δὲ τάσδ' ἐγὼ προσενέπω·
 ἐπεύχομαι δὲ καιρίας πληγῆς τυχεῖν,
 ὡς ἀσφάδαστος, αἱμάτων εὐθησίμων
 ἀπορρυέντων, ὄμμα συμδάλω τόδε.

ΧΟΡΟΣ.

1295 Ὡ πολλὰ μὲν τάλαινα, πολλὰ δ' αὖ σοφὴ
 γύναι, μακρὰν ἔτεινας. Εἰ δ' ἐτητύμους
 μῶρον τὸν αὐτῆς οἶσθα, πῶς θεηλάτου
 βούς δίκην πρὸς βωμόν εὐτόλμως παταῖς;

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Οὐκ ἔστ' ἀλυξίς, οὐ ξένοι χρόνῳ πλέω.

ΧΟΡΟΣ.

1300 Ὅ δ' ὑστατός γε τοῦ χρόνου πρεσβεύεται.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ἦκει τόδ' ἤμαρ· σμικρὰ καρδανῶ φυγῇ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ἴσθι τλήμων οὖσα δὲ εὐτόλμου φρενός.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ἄλλ' εὐκλεῶς τοι καθθανεῖν χάρις βροτῶ.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐδαίς ἀκούει ταῦτα τῶν εὐδαιμόνων.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

1305 Ἰὼ πάτερ σοῦ τῶν τε γυναιῶν τέκνων.

ΧΟΡΟΣ.

Τί δ' ἐστὶ χρῆμα, τίς σ' ἀποστρέφει φόβος;

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Φεῦ φεῦ.

ΧΟΡΟΣ.

Τί τοῦτ' ἐφραξας; εἰ τι μὴ φρενῶν στύγος.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Φόνον δόμοι πνέουσιν αἱματοσταγῇ.

ΧΟΡΟΣ.

1310 Καὶ πῶς τόδ' ὄξει θυμάτων ἐφρεστών;

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ὅμοιος ἀτμός ὥσπερ ἐκ τάφου πρέπει.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐ Σύριον ἀγλαΐσμα δώμασιν λέγεις.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ἄλλ' εἴμι κὰν δόμοισι κοκκύσουσ' ἐμὴν

Ἀγαμέμνονός τε μοῖραν. Ἀρκεῖτω βίος.

1315 Ἰὼ ξένοι.

Οὔτοι δυσολῶ θάμνον ὡς ὄρνις φόβῳ·

ἀλλ' ὡς θανούσῃ μαρτυρεῖται μοι τόδε,

ὅταν γυνὴ γυναικὸς ἀντ' ἐμοῦ θάνῃ,

ἀνὴρ τε δυσδάμαρτος ἀντ' ἀνδρὸς πέσῃ.

1320 Ἐπιγενοῦμαι ταῦτα δ' ὡς θανουμένην.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡ τλήμων, οἰκτεῖρω σε θεσφάτου μέρου.

ΚΑΣΑΝΔΡΑ.

Ἀπαξ ἐν εἰπεῖν ῥῆσιν ἢ θρῆνον θέλω

quum Trojam urbem primum vidi [nerent,
 perpeti fortunam quam perpessa est; qui vero urbem te-
 eos ita in deorum iudicio derelinquere?

Abitura sortem meam sustinebo, mori patiar.

Sed Orci januam hancce ego alloquor,
 precorque ut letalem plagam accipiam,
 ut sine convulsione, sanguine placide mortifero
 defluente, hunc claudam oculum.

CHORUS.

O multum misera, multum vero rursus sapiens
 femina, multa locuta es; si autem revera
 sortem tuam nosti, quomodo tanquam diis devota
 victima ad aram forti animo accedis?

CASANDRA.

Non est fuga, non hospites tempore plura lucramur.

CHORUS.

At qui postremus est tempore, ceteris est superior.

CASANDRA.

Adest hic dies; parum fuga lucrabor.

CHORUS.

At scito infelicem te esse ex audaci animo.

CASANDRA.

At gloriose mori magna gratia est mortalibus.

CHORUS.

Nemo eorum, qui beati sunt, his fidem habet.

CASANDRA.

Heu, pater, te tuosque generosos liberos!

CHORUS.

Quid rei est? quis te metus avertit?

CASANDRA.

Heu, heu.

CHORUS.

Quid ita heu, heu clamasti? nisi mentis odium aliquod tibi [obversatur.

CASANDRA.

Cædem sanguine stillantem ædes efflant.

CHORUS.

Et quomodo hoc olet, quum sacra in foco fiant?

CASANDRA.

Similis vapor est, ut qui ex sepulcro exhalatur.

CHORUS.

Non Syria aromata ædibus prædicas.

CASANDRA.

Verum discedam etiam in ædibus defletura
 meam Agamemmonisque sortem. Sufficiat vita.

Io hospites!

Non pavito ut avis fruticetum metu,
 sed ut morituræ mihi hoc testamini,
 quando mulier pro me muliere occubuerit
 virque infauste maritatus pro viro ceciderit.
 Hoc hospitali munere, ut moritura, hospita advenio.

CHORUS.

O ærumnosa, miseret me fatalis sortis tuæ.

CASANDRA.

Semel adhuc de me vaticinium vel lamentationem volo eloqui

ἐμὸν τὸν αὐτῆς. Ἥλιψ δ' ἐπέυχομαι
 πρὸς ὕστατον φῶς τοῖς ἐμοῖς τιμαύροις,
 1325 ἐχθροῖς φανεῦσι τοῖς ἐμοῖς τίνειν ὁμοῦ,
 δούλης θανούσης εὐμαροῦς χειρώματος.
 Ἴω βρότεια πράγματα· εὐτυχούντα μὲν
 σκιά τις ἂν τρέψειεν· εἰ δὲ δυστυχεῖ,
 1330 βολαῖς ὑγρώσσω σπύγγος ὥλεσεν γραφήν.
 Καὶ ταῦτ' ἐκείνων μᾶλλον ῥίκτηίρω πολύ.

ΧΟΡΟΣ.

Τὸ μὲν εὖ πράσσειν ἀκόρεστον ἔφυ
 πᾶσι βροτοῖσιν· δακτυλοδεικτῶν δ'
 οὔτις ἀπειπὼν εἰργεῖ μελάρων,
 μηκέτ' ἐσέλθης, τάδε φωνῶν.
 1335 Καὶ τῷδε πόλιν μὲν εἰλεῖν ἔδοσαν
 μάκαρες Πριάμου·
 θεοτίμητος δ' οἶκαδ' ἱκάνει.
 1340 Νῦν δ' εἰ προτέρων αἵμ' ἀποτίσει,
 καὶ τοῖσι θανοῦσι θανὼν ἄλλων
 ποιῶνς θανάτων ἢ ἅταν τ' ἢ ἐπικρανεῖ,
 τίς ἂν εὖξαιτο βροτῶν ἀσινεῖ
 δαίμονι φῶναι τάδ' ἀκούων;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

ὦ μοι, πέπληγμαι καιρίαν πληγὴν ἔσω.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Σίγα· τίς πληγὴν αὐτῇ καιρίως οὐτασμένος;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

1345 ὦ μοι μάλ' αὖθις, δευτέραν πέπληγμένους.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Τούργον εἰργάσθαι δοκεῖ μοι βασιλέως οἰμώγματι.
 Ἀλλὰ κοινοσώμεθ' ἄν πως ἀσφαλῆ βουλευματα.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

1350 Ἐγὼ μὲν ὑμῖν τὴν ἐμὴν γνώμην λέγω,
 πρὸς δῶμα δεῦρ' ἀστοῖσι κηρύσσειν βοήν.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

1355 Ἐμοὶ δ' ὅπως τάχιστα γ' ἐμπασεῖν δοκεῖ
 καὶ πρᾶγμα' ἐλέγχειν ἔνν νεορρῶν ἔξφει.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Κἀγὼ τοιοῦτου γνώματος κοινωνὸς ἂν
 ῥηφίζομαι τι δρᾶν. Τὸ μὴ μέλλειν δ' ἀκμή.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Ὅρᾶν πάρεστι· φροιμαῖζονται γὰρ ὡς
 1360 τυραννίδος σημεία πράσσοντες πόλει.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Χρονίζομεν γάρ. Οἱ δὲ τῆς μελλοῦς κλέος
 πέδον πατοῦντες οὐ καθεύδουσιν χερσὶ.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Οὐκ οἶδα βουλῆς ἥσινος τυχὼν λέγω.
 Τοῦ δρῶντός ἐστι καὶ τὸ βουλευσάι περί.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

1365 Κἀγὼ τοιοῦτός εἰμ', ἐπεὶ δυσμηχανῶ
 λόγοισι τὸν θανόντ' ἀνιστάμεναι πάλιν.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Ἢ καὶ βίον τείνοντες ὧδ' ὑπερίζομεν
 δῆμον κατωισχυντήρει τοῖσδ' ἄγευμένοις;

meam ipsius. Soli vero hoc imprecor
 ad ultimam lucem pro meis ultoribus,
 ut idem invisus meis interfecto-
 ribus solvant, quum serva facili negotio occiderim.
 Io res humanas! si prosperæ fuerint,
 vel umbra eas everterit; sin adversæ,
 immersa aquæ spongia vestigium deleverit.
 Et hæc illis multo magis deploro.

CHORUS.

Nulla felicitatis satietas exstitit
 omnibus mortalibus: a ditibus digito monstratis
 ædibus nemo eam arcet vetans,
 « ne introieris, » ita dicens.

Et huic quidem beati dii tribuerunt

ut Priami urbem caperet;

domumque redit a diis honoratus.

Nunc vero si ille felicitate pollens priorum cædes læt

et mortuis mortuus aliarum

cædium poenas noxasque rependet,

quis tandem mortalium est qui his auditis

innocuo genio natum se esse gloriatur?

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Hei mihi, percussus sum plaga letifera sub ipsum cor ac-

SEMICHORUS.

Tacete. Quis plagam vociferatur ictu letali vulneratus?

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Hei mihi iterum, altera plaga percussus sum.

SEMICHORUS.

Facinus perpetrari ex regis ejulatione mihi videtur.

At communicemus inter nos quænam tuta sint consilia.

SEMICHORUS.

Ego vobis meam sententiam dico:

ad domum cives ad auxillum ferendum esse convocandos.

SEMICHORUS.

Mihi vero quam celerrime irrumpendum videtur,

et facinus illico stricto gladio puniendum.

SEMICHORUS.

Etiam ego eidem sententiæ assentiens

aliquid agendum esse censeo; sed non cunctandi tempus est.

SEMICHORUS.

Licet videre. Sic enim initium faciunt,

dum urbi dominationis signa indicant.

SEMICHORUS.

Nos cunctamur; illi vero cunctationis gloriam

humili proculcant manu non dormiunt.

SEMICHORUS.

Nescio quodnam vobis commodum consilium dicam.

Pluris quam actor mihi est etiam consultatio (i. e. pluris est
 porro consultare, quam statim interfectores punire, quoniam
 Agamemnon a morte suscitari nequit).

SEMICHORUS.

Etiam ego ejusdem sum sententiæ, quoniam non valeo

verbis mortuum ab inferis rursus suscitare.

SEMICHORUS.

An etiam per totam vitam ita cedemus

his ædium violatoribus, quum nobis imperant?

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ. ~

Ἄλλ' οὐκ ἀνεκτὸν, ἀλλὰ καθθανεῖν κρατεῖ.

1365 Παιπατέρᾳ γὰρ μοῖρα τῆς τυραννίδος.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ. ~

Ἦ γὰρ ταχυμῆρισιν ἐξ οἰμωγμάτων
μαντεύσόμεσθα τάνδρὸς ὡς ὀλωλότες;

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ. ~

Σάφ' εἰδότες χρὴ τῶνδε † θυμοῦσθαι πέρι. †
Τὸ γὰρ τοπάζειν τοῦ σάφ' εἰδέναι διχα.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ. ~

1370 Ταύτην ἐπαινεῖν πάντοθεν πληθύνουμαι,
τρανὴς Ἀτρεΐδην εἰδέναι κυροῦνθ' ὅπως.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Πολλῶν πάροιθε καιρίως εἰρημένων
τάναντ' εἰπεῖν οὐκ ἐπαισχυνθήσομαι.

Πῶς γὰρ τις ἐχθροῖς ἐχθρὰ πορσύνων, φίλοις

1375 δοαῦσιν εἶναι, πημονὴν ἀρχύστατον
φράζειν, ὅπως κρείσσον ἐκπεδηθήματος;

Ἔμοι δ' ἀγὼν δδ' οὐκ ἀφρόντιστος πάλαϊ
νείκης παλαιᾶς ἦλθε, σὺν χρόνῳ γε μὴν

Ἰστυχα δ' ἐνθ' ἔπαισ' ἐπ' ἐξειργασμένοις.

1380 Οὕτω δ' ἔπραξα, καὶ τὰδ' οὐκ ἀρνήσομαι

ὡς μήτε φεύγειν μήτ' ἀμύνεσθαι μόρον·
ἄπειρον ἀμφίδολοτρον, ὥσπερ ἰχθύων,
περιστιχίζω, πλοῦτον εἵματος κακόν.

Παῖω δέ νιν δις κὰν δυοῖν οἰμώμασι

1385 μεθῆκεν αὐτοῦ κῶλα· καὶ πεπτωκότι
τρίτην ἐπενδίδωμι, τοῦ κατὰ χθονὸς

Ἄδου νεκρῶν σωτήρος εὐκταίαν χάριν.

Οὕτω τὸν αὐτοῦ θυμὸν δρμαίνει πεσών·
κάκφυστων ὀξείαν αἵματος σφαγὴν

1390 βάλλει μ' ἐρεμνῇ ψακάδι φοινίας δρόσου,

χαίρουσαν οὐδὲν ἦσσαν ἢ Διὸς νότῳ
γανῇ σκορητὸς κάλυκος ἐν λοχεύμασιν.

Ὡς δδ' ἐχόντων, πρέσθος Ἀργείων τόδε,
χαίρουσ' ἄν, εἰ χαίρουσ', ἐγὼ δ' ἐπεύχομαι.

1395 Εἰ δ' ἦν πρεπόντων ὥστ' ἐπισπένδειν νεκρῷ,

τὰδ' ἂν δικαίως ἦν ὑπερδίκως μὲν οὖν.

Τοσῶνδε κρατῆρ' ἐν δόμοις κακῶν ὅδε
πλήσας ἀραίων, αὐτὸς ἐκπίνει μολών.

ΧΟΡΟΣ.

Θαυμάζομέν σου γλῶσσαν, ὡς θρασύστομος,

1400 ἦτις τοῖωνδ' ἐπ' ἀνδρὶ κομπάζεις λόγον.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Πειρᾶσθέ μου γυναῖκας ὡς ἀφράσμονος,

ἐγὼ δ' ἀτρέστον καρδίᾳ πρὸς εἰδότες

λέγω· σὺ δ' αἰνεῖν εἴτε με ψέγειν θέλεις

ἔμοιρον. Οὗτός ἐστιν Ἀγαμέμνων, ἐμὸς

1405 πόσις, νεκρὸς δέ, τῇσδε δεξιᾶς χερὸς

ἔργον δικαίας τέκτονος. Τὰδ' ὦδ' ἔχει.

ΧΟΡΟΣ.

Τί κακόν, ὦ γύναι, χθονοτρεφὲς ἰδανὸν Στρ. α'.

ἢ ποτὲν πασαμένα ρυτὰς ἐξ ἀλδὸς ὄρμενον

SEMICHORUS.

Id vero non ferendum, sed mori praestat.

Tolerabilior enim mors est quam dominatio.

SEMICHORUS.

An enim testimoniis freti ex ejulationibus

vaticinabimur virum occisum esse?

SEMICHORUS.

Re certo cognita de his irasci licet;

conjectura enim multum distat ab accurata cognitione.

SEMICHORUS.

Hanc ut laudem sententiam, omnium auctoritatem comple-
penitus ut cognoscamus quomodo Atrida se habeat. [ctor,

CLYTÆMNESTRA.

Multis antea opportune a me dictis

contraria nunc dicere haud me pudebit.

Quo enim alio modo quis inimicis inimica parans, amici

quum esse videantur, calamitatem tanquam rete

circumsaepti altitudine majus quam ut superari possit?

Mihi autem non improvisum ex longo tempore hoc certamen

antiquae simultatis obtigit, sero quidem, cum tempore tamen.

Sto vero tranquilla, ubi eum percussi, in ipsa re transacta.

Sic autem rem transegi, et hoc non infitabor,

ut neque fugere neque mortem propulsare posset:

immensum indusium, tanquam everriculum piscium,

ei circumjicio, perniciosam vestimenti opulentiam.

Ferio autem eum bis et in duabus ejulationibus

membra solvit sua, et jam collapseo

tertiam addo plagam in inferni

Orci, mortuorum servatoris, votivam gratiam.

Ita concidens animam suam expirat:

et efflans caedis celerem sanguinem

cruenti roris atra gutta me aspergit,

nililo minus lætantem quam Jovis latice

lætatur seges in calicum parturitione.

Quæ quum ita se habeant, senes Argivorum qui adestis,

gaudeatis, si gaudere vobis placeat; ego vero gestio. [retur,

Si vero fieri posset ut ex eis quæ eum deceant, mortuo liba-

hæc ei jure, immo nimio jure tribuerentur (i. e. pessima

Tot malis hic craterem in domo [quæque ei libarentur).

exsecrandis quum impleverit, ipse redux bibit.

CHORUS.

Miramur linguæ tuæ insolentiam,

quæ tali oratione te in viro tuo jactas.

CLYTÆMNESTRA.

Tentatis me tanquam mulierculam inconsultam:

ego vero imperterrito animo ad scientes

loquor; tu autem sive me laudare sive reprehendere vis

perinde est. Hic est Agamemno, meus

conjug, sed cæsus, hujus meæ dextræ manus

opus justæ effectricis. Sic se res habet.

CHORUS.

Quod malum, o mulier, aut terra editum esculentum

aut potulentum ex fluenti mari ortum gustasti,

1410 τόδ' ἐπέθου θύος δημοδρόους τ' ἀράς;
Ἀπέδικες, ἀπέταμες· ἀπόπολις δ' ἔσει,
μίσως ὁδοίμον ἀστοίς.

ΚΑΤΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Nūn μὲν δικάσεις ἐκ πόλεως φυγὴν ἔμοι
καὶ μίσος ἀστών δημοδρόους τ' ἔχειν ἀράς,
οὐδὲν τόδ' ἀνδρὶ τῷδ' ἐναντίον φέρων·
1415 δὲ οὐ προτιμῶν, ὡς περὶ βοτοῦ μόνον,
μήλων φλεόντων εὐπόκοις νομεύμασιν,
ἔθυσεν αὐτοῦ παῖδα, φιλότατ' ἔμοι
ᾧδ' ὦδ' ἔπαρδον Ὀθηκίων ἀημάτων.
Οὐ τοῦτον ἐκ γῆς τῆσδε χρῆν σ' ἀνδρῆλατ' εἶναι,
1420 μισασμάτων ἄποιον; ἐπήκοος δ' ἔμῳ
ἔργων δικαστῆς τραχὺς εἴ. Αἴγω δέ σοι
τοιαῦτ' ἀπειλεῖν, ὡς παρεσκευασμένης
ἐκ τῶν ὁμοίων χειρὶ νικήσαντ' ἔμοι
ἀρχεῖν· ἐὰν δὲ τοῦμπαιλιν κραίνῃ θεός,
1425 γνῶσκει διδαχθεὶς ἅψ' ἑοῦν τὸ σωφρονεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

Μεγαλόμητις εἴ, περίφρονα δ' Ἰακας, Ἄντ. α'.
ὅσπερ οὖν φονολιθεὶ τύχα φρὴν ἐπιμαίνεται,
λίπος ἐπ' ὁμμάτων αἵματος τ' αὐτὸ πρέπει
ἀτίετον. † Ἐτι σὲ χρὴ στερομένην φίλων
1430 τύμμα τύμματι τίσαι.

ΚΑΤΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Καὶ τήνδ' ἀκούεις ὁρκίων ἔμῳ θέμιν·
μὰ τὴν τέλειον τῆς ἑμῆς παιδὸς δίκην,
Ἄττην Ἐρινύν θ', αἰσι τόνδ' ἔσφαξ' ἔγω,
οὐ μοι † φόβος † μέλαθρον ἑλπίς ἐμπατεῖν,
1435 ὥς ἂν αἰθὴ πῦρ ἐφ' ἐστίας ἑμῆς
Αἰγισθος, ὡς τὸ πρόσθεν εὖ φρονῶν ἔμοι.
Οὗτος γὰρ ἡμῖν ἄσπερ οὐ μικρὰ θράσους.
Ἔκεῖται γυναικὸς τῆσδε λυμαντήριος,
Χρυσίδων μελιγίμα τῶν ὕπ' Ἰλίῳ,
1440 ἥ τ' αἰχμάλωτος ἦδε καὶ τερασκόπος,
καὶ κοινολεπτος τοῦδε, θεσφατηλόγος
πιστὴ ζύνευος, ναυτίλων δὲ σελμάτων
ἰσοτριβής. Ἄτιμα δ' οὐκ ἐπραξάτην.
Ὁ μὲν γὰρ οὕτως· ἡ δὲ τοι κύκνου δίκην
1445 τὸν ὑστατον μέλψασα θανάσιμον γόον
καίται φιλήτωρ τοῦδ', ἔμοι δ' ἐπήγαγεν
ἐν γῆς παροψώνημα τῆς ἑμῆς χλιδῆς.

ΧΟΡΟΣ.

Φεῦ, τίς ἂν ἐν τάχει, μὴ περιωδύνας, Στρ. β'.
μηδὲ δαιμονιοτήρης,
1450 μέλοι τὸν δαί φέρουσ' ἐν ἡμῖν
μοῖρ' ἀτέλευτον ὕπνον, δαμέντος
φύλακος εὐμενεστάτου καὶ
πολλὰ κλάντος γυναικὸς διαί·
πρὸς γυναικὸς δ' ἀπέφθισεν βίον.
1455 Ἰὼ Ἰὼ παράνοος Ἑλένα Στρ. γ'.
μία τὰς πολλὰς, τὰς πάνυ πολλὰς
ψυχὰς ὀλέσας ὑπὸ Τροίᾳ.

ut ha
Proj.
od

Nunc e
et ut o
nihil ej
qui null
quum o
filiam s
parturit
Nonne t
in piac
facta au
ista min
ut, si q
imperet
edoctus

Feroci
quemadmodum mens tua in caede sanguinea furit,
maculam sanguinis in oculis esse conspicuam
impunitam. Adhuc te oportet amictu orbatam
plagam plaga laere.

CLYTEMNESTRA.

Et hoc jus mei jurisjurandi audis :
Per justam filiae meae summam vindicem,
per Noxam Furiamque, quibus hunc inactavi,
non vereor ne unquam metus domum meam ingreditur,
quoadusque in foco meo ignem accensurus sit
Aegisthus benevolus mihi, quemadmodum prius fuit.
Hic enim nobis est non exiguus clypeus fiduciae.
Jacet hujusce feminae (mei) violator,
deliciae Chryseidum, quae sub Troja fuerunt,
unaque haec captiva et fatidica auspicioꝝ interpres,
et hujus concubina, fatiloqua
fida tori socia, navaliumque transtrorum
consors. Immerita fortuna non affecti sunt;
et ille quidem sic; haec vero cygni more
postquam postremum moriens cantum cecinit,
jacet hujus amasia; mihi vero attulit
conjugale delectamentum laetitiae meae.

CHORUS.

Heu, quænam sors celeriter, non nimis doloribus con-
neque lecto nos affligens, [juncta
veniat sempiternum afferens nobis
infinitem somnum, occiso
custode benevolentissimo
multaque perpresso per mulierem?
Per mulieris vero facinus vitam amisit.
Io, io vesana Helena,
una multas, nimium multas
animas sub Troja perdidisti.

Νῦν δὲ τελείαν * *

* * * * *
* * * * *
* * * * *
* * * *

70 * πολύμναστον ἐπηγύσω αἶμ' ἀνικτον.

1400 Ἥτις ἦν τότε ἐν δόμοις
ἔρις ἐριδματος ἀνδρὸς οἰκῆς.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Μηδὲν θανάτου μοῖραν ἐπαύχου
τοῖσδε βαρυνθείς·

Στρ. δ'.

μηδ' εἰς Ἑλένην λότον ἐκτρέψης,
1465 ὥς ἀνδραλῆταιρ', ὥς μία πολλῶν
ἀνδρῶν ψυχὰς Δαναῶν ὀλέσας'
ἄξυστατον ἄλγος ἔπραξε.

ΧΟΡΟΣ.

Δαῖμον, ὃς ἐμπίνεις δόμασι καὶ διφυλ' Ἄντ. β'.

οἱσι Τανταλίδαισιν,
1470 κράτος τ' ἰσάφυγον ἐκ γυναικῶν
καρδιόδηκτον ἔμοι κρατύνεις.
Ἐπὶ δὲ σώματος δίκαν μοι
κράκος ἐχθροῦ σταθεὶς ἐκνώμω
ἕμνον ὑμνεῖν * * ἐπεύχεται.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

1475 Νῦν δ' ὠρθώσας στόματος γνώμην,
τὸν τριπάχιον
δαίμονα γέννας τῆσδε κυκλήσκων.
Ἐκ τοῦ γὰρ ἔρωσ αἵματολοιχὸς
νέει τρέφεται, πρὶν καταλῆξαι
1480 τὸ παλαιὸν ἄχος, νέος ἰχώρ.

ΧΟΡΟΣ.

Στρ. ε'.

Ἡ μέγαν οἴκοις τοῖσδε
δαίμονα καὶ βαρύμνην αἰνεῖς
φεῦ φεῦ, κακὸν αἰὼν ἀττη-
1485 ρῆς τύχας ἀχορέστου·
ὦ, ἢ διαὶ Διὸς
παναιτίου πανεργέτα·
τί γὰρ βροτοῖς ἀνευ Διὸς τελεῖται;
τί τῶνδ' οὐ θεόκραντόν ἐστιν;
Ἰὼ ἰὼ βασιλεῦ βασιλεῦ,
1490 πῶς σε δακρύσω;
φρενὸς ἐκ φιλίας τί ποτ' εἶπω;
κεῖσαι δ' ἀράχνης ἐν ὑφάσματι τῷδ'
ἀσπεῖ θανάτῳ βίον ἐκπνέων.
Ὡμοι μοι κοῖταν τάνδ' ἀνελεύθερον
1495 δολίῳ μόρῳ δαμείς
ἐκ χειρὸς ἀμφιτόμῳ βελέμνω.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Αὐχεῖς εἶναι τόδε τοῦργον ἐμόν.

Μηδ' ἐπιλεχθῆς

Ἀγαμεμνονίαν εἶναι μ' ἄλογον.

1500 Φανταζόμενος δὲ γυναικὶ νεκροῦ

Nunc vero consummata (calamitate)

* * * * *
* * * * *
* * * * *
* * * * *

multum memorando indelebili sanguine effornisti.

Quæ tunc erat in ædibus
discordia firmiter condita viri calamitas facta est.

CLYTÆMNESTRA.

Noli mortis sortem tibi imprecari
his rebus aggravatus,
neve in Helenam iram convertere,
quod virorum perditrix, quod una multorum
virovum animas Danaorum perdens
non sustinendum dolorem paraverit.

CHORUS.

O dæmon, qui irruis in domum duosque

Tantalidas,
quid eadem animi ferocia præditæ mulieres valeant
quod cor meum exedit, firmiter mihi dispensas (i. e. mihi
In corpore occisi dæmon more [manifestum reddis].
corvi improbi constitutus nefarie
canendo carmine exsultat.

CLYTÆMNESTRA.

Nunc in rectam viam oris sententiam reduxisti,
tripliciter gravem
dæmonem hujus gentis invocans.
Ex quo enim cupiditas sanguinaria
in visceribus alitur, antequam desinit
antiqui piaculi calamitas, novus cruor effunditur.

CHORUS.

Profecto magnum hisce ædibus
dæmonem graviterque iratum memoras.
heu, heu, malum, terribilem funestæ
fortunæ inexplebilis,
io, vae! per Jovem
omnium auctorem, omnium effectorem.
quid enim mortalibus sine Jove perficitur?
quid horum non divinitus immissum est?
Io, io, rex, rex,
quomodo te defleam?
ex amico animo quid tandem dicam?
Jaces vero in hac araneæ tela
impia cæde animam expirans;
vae, vae mihi, hoc ignominioso cubitu
dolosa cæde oppreatus
cominus accipiti telo.

CLYTÆMNESTRA.

Prædicas hoc meum facinus esse:
ne vero præterea dixeris
Agamemnonis me esse conjugem;
sed specie assimilatus uxori interemti

τοῦδ' ὁ παλαιὸς δριμύς ἀλάστωρ
Ἀτρέως χαλεποῦ θοινατῆρος
τόνδ' ἀπέτισεν,
τέλεον νεαροῖς ἐπιθύσας.

ΧΟΡΟΣ.

1505 Ὡς μὲν ἀνάτιος εἶ Ἀντ. ε'.
τοῦδε φόνου τίς δ' μαρτυρήσων,
πῶ πῶ; πατρόθεν δὲ συλλή-
πτωρ γένοιτ' ἂν ἀλάστωρ.
Βιάζεται δ' ὁμοσπόροις
1510 ἐπιρροαῖσιν αἱμάτων
μέλας Ἄρης· ὅποι δὲ καὶ προβαίνων
πάχνα κουροδόρῳ παρέξει.
Ἰὼ ἰὼ βασιλεῦ βασιλεῦ,
πῶς σε δακρύσω;
1515 φρενὸς ἐκ φιλίας τί ποτ' εἶπω;
καῖσαι δ' ἀράχνης ἐν ὑφάσματι τῷδ'
ἀσεβεῖ θανάτῳ βίον ἐκπνέων.
Ὡμοι μοι κοίταν τάνδ' ἀνελεύθερον
δολίῳ μύρῳ δαμελί
1520 ἐκ χερὸς ἀμφιτόμῳ βελέμῳ.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

[Οὐτ' ἀνελεύθερον οἶμαι θάνατον
τῷδε γενέσθαι.]
1525 Οὐδὲ γὰρ οὗτος δολίαν ἄτην
οἴκοισιν ἔθηκ';
ἀλλ' ἐμὸν ἐκ τοῦδ' ἔρνος ἀερθὲν,
τὴν πολυκλαύτην Ἰφιγενεΐαν,
ἄξια δράσας ἄξια πάσων
μηδὲν ἐν Ἄδου μεγαλαυχεῖτω,
ξυφοδηλήτῳ
θανάτῳ τίσας ἅπας ἦρξεν.

ΧΟΡΟΣ.

1530 Ἀμηχανῶ φροντίζων στερηθεὶς Στρ. ζ'.
εὐκάλαμον μέριμναν
50 ὅπα τράπωμαι, πίνοντος οἴκου.
Δέδοικα δ' ὁμβροῦ κτύπον δομοσφαλῇ
τὸν αἱματηρόν· ψακὰς δὲ λήγει.
1535 Δίκην δ' ἐπ' ἄλλο πρᾶγμα θηγάγει βλάβης
πρὸς ἄλλαις θηγάναισι μοῖρα.
Ἰὼ γὰρ γὰ, εἴθ' ἐμ' ἐδέξω, Ἀντ. γ'.
πρὶν τόνδ' ἐπιδαῖν ἀργυροτόχου
1540 δροίτας κατέχοντα χαμεύναν.
Τίς δ' ὁ θάψων νιν; τίς δ' ὀρνήσων;
ἦ σὺ τόδ' ἔρξαι τλήσει, κτείνας;
ἄνδρα τὸν αὐτῆς, ἀποκωκῦσαι
1545 † ψυχῇ † † ἀχαριν χάριν ἄντ' ἔργων
μεγάλων ἀδίκως ἐπικρᾶναι;
τίς δ' ἐπιτύμβιος αἴνος ἐπ' ἀνδρὶ θείῳ
σὺν δάκρυσιν λάπτων
1550 ἀληθείᾳ φρενῶν πονήσει;

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Οὐ σε προσήκει τὸ μέλημα λέγειν Στρ. ζ'.

hujus antiquus acerbus vindex
Atrei, saevi convinatoris,
hunc ultus est
adultum pro pueris mactans.

CHORUS.

Te innocentem esse
hujus caedis quis testabitur?
Quomodo, quomodo? a patribus vero auxilium
laturus ultor veniat.
Cogitur cognatorum
effusionibus sanguinis
atra caedes; quocumque vero etiam incedit,
cruori puerivoro cognati sanguinis rivulos suppedabit.
Io, io, rex, rex
quomodo te deseam?
ex amico animo quid tandem dicam?
Jaces vero in hac araneas tela
impla caede animam expirans;
væ væ mihi, hoc ignominioso cubitu
dolosa caede oppressus
continus ancipiti telo.

CLYTÆMNESTRA.

[Neque ignominiosam opinor mortem
huic contigisse.]
Nonne enim hic insidiosam noxam
aëdibus intulit?
At meum ex hoc sublatum germen,
multum defletam Iphigeniam
digne afficiens, digna patiens
ne gloriatur apud inferos
(quum sanguinolenta
morte ea luerit) quæ suscepit.

CHORUS.

Anceps sum, consilii expertus,
sollerti cura,
quo me vertam, quum ceciderit domus.
Metuo imbris fragorem, qui domum evertat,
sanguine stillantem; roratio vero jam desinit.
Justitiam ad aliud facinus scelestum acuit
in aliis cotibus (i. e. *altis locis*) fatum.
Io terra, terra, utinam me recepisses
prius, quam hunc vidissem argentei
labri cubile obtinentem!
Quis eum sepellet? quis eum deslebit?
an tu hoc facere audebis, quum occideris
conjugem tuam, ut eum desleas,
animæque ingratam gratiam pro facinoribus
magnis injuste exhibeas?
Quæ vero laudes sepulcrales de viro divino
cum lacrimis provenientes
ex vera animi sententia lugebunt?

CLYTÆMNESTRA.

Non tibi convenit ut hanc curam

τοῦτο· πρὸς ἡμῶν
κάππεσε, κάτθανε, καὶ καταθάψομεν
οὐκ ὑπὸ κλαυθμῶν τῶν ἐξ οἴκων,
* * * * *

1146 ἄλλ' Ἰφιγένειά νιν ἀσπασίως
θυγάτηρ, ὡς χρῆ,
πατέρ' ἀντιάσασα πρὸς ὠκύπορον
πόρθευμι' ἀχέων
περὶ χεῖρε βαλοῦσα φιλήσει.

ΧΟΡΟΣ.

1150 'Ονειδὸς ἔχει τόδ' ἀντ' οὐνείδους.
Δύσμαχα δ' ἐστὶ κρῖναι.
Φέροι φέροντ', ἐκτίνει δ' ὁ καίνων.
Μῖμνει δὲ μέμνοντος ἐν χρόνῳ Διὸς
παθεῖν τὸν ἐρξαντα. Θέσιμον γάρ
1155 τίς ἐν γονάων ἀραιῶν ἐκβάλοι δόμων;
κακόλληται γένος προσάφαι.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἐς τόνδ' ἐνέβη σὺν ἀληθείᾳ
χρησμόν. Ἐγὼ δ' οὖν
ἐθέλω δαίμονι τῷ Πλεισθενιδᾷ
1170 ἄρκους θεμένη τάδε μὲν στέργην,
δυστήλητά περ ὄνθ'. Ὁ δὲ λοιπὸν, ἰόντ'
ἐκ τῶνδε δόμων ἄλλην γενεάν
τρίβειν θανάτοις αὐθένταισι.

Κτεάνων τε μέρος
βαίων ἐχούσῃ πᾶν ἀπόχρη μοι
1175 κἀλληλοφόνους
μανίας μελαθρῶν ἀφελοῦση.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Ὁ φέγγος εὖφρον ἡμέρας δικηφόρου.
Φαίην ἐν ἤδῃ νῦν βροτῶν τιμαόρους
θεοὺς ἀνωθεν γῆς ἐποπτεύειν ἀγῆ,
1180 ἰδὼν ὕφαντοῖς ἐν πέπλοις Ἐρινύων
τὸν ἄνδρα τόνδε κείμενον φίλως ἔμοι,
χερὸς πατρῴας ἐκτίνοντα μηχανάς.
Ἄτρεὺς γὰρ ἄρχων τῆσδε γῆς, τοῦτου πατῆρ,
πατέρα Θυέστην τὸν ἐμὸν, ὡς τορῶς φράσαι,
1185 αὐτοῦ δ' ἀδελφὸν, ἀμφιλεκτός ὢν κράτει,
ἠνδρηλάτησεν ἐκ πολέως τε καὶ δόμων.
Καὶ προστρόπαιος ἐστίας μολῶν πάλιν
εὐχόμενος Θυέστης μοῖραν εὖρει' ἀσφαλῆ,
τὸ μὴ θανῶν πατρῶων αἰμάξαι πέδον
1190 αὐτοῦ. Ξένια δὲ τοῦδε δούθεος πατῆρ
Ἄτρεὺς, προθύμως μᾶλλον ἢ φίλως, πατρὶ
τόμῳ, κρεουργὸν ἡμᾶρ εὐθύμως ἀγειν
δοκῶν, παρῆσχε δαῖτα παιδείων κρεῶν.
Τὰ μὲν ποδῆρῃ καὶ χερῶν ἄρκους κτένας
* * * * *

1195 ἔρρυπ' ἀνωθεν ἀνδρακὰς καθήμενος.
Ἄσσημα δ' αὐτῶν αὐτίκ' ἀγνοία λαβὼν
ἰσθαι βορὰν ἀσωτον, ὡς ὄρεξ, γένει.
Κάπειτ' ἐπιγνοὺς ἔργον οὐ καταίσιον,

memores. Per nos
cecidit, occubuit, et sepeliemus nos,
non sub fletibus domesticorum,
* * * * *

at Iphigenia eum blando osculo
filia, ut decet,
patri obviam facta ad celoris fluminis
trajectum dolorum
manibus amplexa exosculabitur.

CHORUS.

Opprobrium adest pro opprobrio. [*Agamemnonis*].
Præfacta sunt iudicatu (i. e. *utra culpa maior sit, tua an*
Aufert auferentem; luit qui occidit.
Manet vero, dum Jupiter manet in tempore, [tum est.
ut qui facinus fecerit, is *pœnam* luat. Sic enim constitu-
1195 Quis sobolem diris devotam e domo eiecerit?
Connexum est, ut artissime adhæreat generi.

CLYTEMNESTRA.

In hanc cum veritate perventum est
sententiam; ego vero jam
volo dæmoni Pliathenarum
jurejurando facto hæc quidem sustinere,
quamquam ægre ferenda sunt. Quod vero reliquum est,
ex his ædibus aliam gentem
1195 cædibus mutuis atterat. [*egrediens*

Possessionumque partem
exiguam mihi prorsus sufficit habere
atque mutuarum cædium
insaniam ab ædibus avertere.

ÆGISTHUS.

O læta lux diei, quæ ultionem attulit.
Jam nunc dixerim mortalium vindices
deos superne terræ ærumnas intueri,
quum in contextis Furiarum vestibus conspexi
hunc virum occisum, ut mihi gratum est,
paternæ manus machinamenta luentem.
Atreus enim, hujus terræ rex, hujus pater,
patrem meum, Thyesten, ut perspicue dicam,
ipsiusque fratrem, contendens cum eo de imperio,
patria ædibusque ipsius expulit.
Et supplex ad focum *confugiens* in patriam reversus
miser Thyestes securam sortem adeptus est,
ne mortuus paternum solum cruentaret
illic, *ubi jacet Agamemno*; at hujus pater impius
Atreus, in iram proclivius quam amice, patri
meo, quum viscerationis diem læto animo obire
videretur, epulum ex carnibus filiorum exstructum præbuit.
Et pedum extremas partes manuumque summos pectines
* * * [*Versus aliquot exciderunt.*]

gaudebat superne viritum discumbens.
Statim vero ex iis, quæ cognosci non poterant, sumens
comedit cibum exitialem, ut vides, genti.
Et postea quum facinus abominandum cognovisset,

ῥῆμα, ἀμπίπτει δ' ἀπὸ σφαγῆς ἐμῶν,
 1800 μόνον δ' ἄφαρτον Πελοπίδαις ἐπεύχεται,
 λάκτισμα δειπνοῦ ξυνδίκως τιθεὶς ἄρᾳ,
 οὕτως δλέσθαι πᾶν τὸ Πλεισθένης γένος.
 Ἐκ τῶνδ' ἐσσι πεσόντα τόνδ' ἰδεῖν πάρα.
 20 Κἀγὼ δίκαιος τοῦδε τοῦ φόνου βαφεύς.
 1805 Τρίτον γὰρ ὄντα μ' ἵ ἐπὶ δὴ δ' ἀθλίω πατρὶ
 συνεξαλύνει τυτθὸν ὄντ' ἐν σπαργάνοις.
 Τραφέντα δ' αὖθις ἡ δίκη κατήγαγεν.
 Καὶ τοῦδε τάνδρὸς ἡψάμην θυραῖος ὦν,
 πᾶσαν συνάψας μηχανὴν δυσβουλίας.
 1810 Οὕτω καλὸν δὴ καὶ τὸ κατθανεῖν ἔμολι,
 ἰδόντα ταῦτον τῆς δίκης ἐν ἔρκεσιν.

ΧΟΡΟΣ.

Αἰγίσθ', ὕβριζεν ἐν κακοῖσιν οὐ σέβω.
 Σὺ δ' ἄνδρα τόνδε φῆς ἐκὼν κατακτανεῖν,
 30 μόνος δ' ἐποικτον τόνδε βουλεύσαι φόνον.
 1815 οὐ φημ' ἀλύξειν ἐν δίκῃ τὸ σὸν κᾶρα
 δημορριφεῖς, σάφ' ἴσθι, λευσίμους ἄρας.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Σὺ ταῦτα φωνεῖς νερέτρα προσήμενος
 κώπῃ, κρατούντων τῶν ἐπὶ ζυγῷ δорός;
 Γνώσει γέρων ὦν ὡς διδάσκεισθαι βαρὺ
 1820 τῷ τηλικούτῳ, σωφρονεῖν εἰρημένον.
 Δεσμός δὲ καὶ τὸ γῆρας αἶ τε νηστιδὲς
 δύαι διδάσκουν ἐξοχώταται φρενῶν
 ἱατρομάντις. Οὐχ ὁρᾷς ὁρῶν τάδε;
 X 1825 Πρὸς κέντρα μὴ λάττις, μὴ πταίσας μογῆς.

ΧΟΡΟΣ.

1825 Γύναι, σὺ τοῦδ' ἤκοντος ἐκ μάχης νέον
 οἰκουρὸς εὐνήν ἀνδρὸς αἰσχύνουσι· ἅμα
 ἀνδρὶ στρατηγῷ τόνδ' ἐβούλευσας μόνον;

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Καὶ ταῦτα τάπη χλαυμάτων ἀρχηγενῇ.
 Ὀρφεῖ δὲ γλῶσσαν τὴν ἐναντίαν ἔχεις.
 1830 Ὁ μὲν γὰρ ἦγε πάντ' ἀπὸ φθογῆς χαρᾶ,
 σὺ δ' ἐξορίνας ἥπιοις ὑλάγμασιν
 ἄξει· κρατηθεὶς δ' ἡμερώτερος φανεῖ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄς δὲ σὺ μοι τύραννος Ἀργείων ἔσει,
 1835 ὅς οὐκ, ἐπειδὴ τῷδ' ἐβούλευσας μόνον,
 ὁρᾶσαι τὸδ' ἔργον οὐκ ἔτλης αὐτοκτόνως;

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Τὸ γὰρ δολῶσαι πρὸς γυναῖκός ἦν σαφές·
 ἐγὼ δ' ὑποπτος ἐχθρὸς ἦ παλαιγενής.
 Ἐκ τῶν δὲ τοῦδε χρημάτων πειράσομαι
 ἄρχειν πολιτῶν· τὸν δὲ μὴ πειθάνορα
 1840 ζεύξω βαρεῖαις οὔτι μοι σιραιφόρον
 κριδόντα πῶλον· ἀλλ' ὁ δυσφίλει σκότω
 λιμὸς ξύνοικος μαλθακὸν σφ' ἐπάσεται.

ΧΟΡΟΣ.

Τί δὲ τὸν ἄνδρα τόνδ' ἀπὸ ψυχῆς κακῆς
 οὐκ αὐτὸς ἠνέριζες; ἀλλὰ νιν γυνή
 1845 χώρας μίσμα καὶ θεῶν ἐγχωρίων

ingemuit et supinus concidit ex caede eructans,
 perniciemque intolerabilem Pelopidis imprecatur,
 aversans epulum jure cum dira execratione,
 ut ita totum Pliisthenis genus interest.
 Ex his execrationibus hunc occisum videre licet.
 Atque ego sum hujus caedis justus machinator.
 Tertius enim quum essem ad duos liberos misero patri,
 una cum eo parvulum in fasciis expellit.
 Adultum vero rursus justitia reduxit.
 Et huic viro insidias straxi, quum foris essem,
 omnem perniciosi consilii machinationem consuens.
 Ita pulchrum profecto mihi est etiam mori,
 postquam hunc in Justitiae laqueis irretitum conspexi.

ΧΟΡΟΣ.

Ægisthe, insolentiam in facinoribus non revereor.
 Tu vero hunc virum te ais interfecisse
 solumque hanc lamentabilem caedem excogitavisse :
 tuum caput in judicio nego evasurum esse [gatur.
 quia a populo, probe scito, lapidationis perniciēs tibi indi-

ÆGISTHUS.

Tu hæc vociferaris, quamquam assides ad inferiorem
 remum, quum il imperent, qui sunt ad jugum navigii?
 Cognosces autem, quum senex sis, quam difficile sit discere
 homini ea ætate, quando sapere jussus est.
 Verum etiam ut senectus discat, vincula et inodise
 cruciatus sunt præstantissimi prudentiæ
 medici præsagi. Nonne vides, quum ista videas?
 Adversus stimulum ne calcitra, ne offendens doleas.

ΧΟΡΟΣ.

Mulier, tunc adversus eum, qui recens ex bello rediit,
 ædium custos, torum conjugis polluens, una
 adversus maritum imperatorem hanc caedem machinata es?

ÆGISTHUS.

Etiam hæc verba plorantis initia tibi afferent.
 Orpheo vero contrariam linguam habes.
 Ille enim omnia lætitiā, quæ ab ejus voce venit, ducebat;
 tu vero alios blandis ejulationibus
 tibi adduces (i. a malo affectus aliorum misericordiam implora-
 bis): subactus autem mitior apparebis.

ΧΟΡΟΣ.

Quomodo tu mihi princeps Argivorum eris,
 qui, postquam huic caedem molitus es, [sus es?
 exsequi facinus, ut ipse manu tua eum occideres, non au-

ÆGISTHUS.

Dolis enim illum circumvenire perspicue erat mulieris;
 ego suspectus inimicus eram ex longo tempore.
 Ex hujus vero opibus tentabo
 civibus imperare. Dicto autem qui non audiens fuerit,
 gravi freno eum coercebo nullo modo tanquam funalem
 exultantem pullum; sed tristi caligini
 consociata fames mansuetum eum videbit.

ΧΟΡΟΣ.

Cur virum hunc ex ignavo tuo animo
 non ipse solus peremisti? sed eum conjux,
 in terræ et indigenarum deorum placulum,

ἔκτειν'. Ὀρέστης δρᾷ που βλέπει φάος,
ὅπως κατελθὼν δεῦρο πρεμμενεὶ τύχῃ
ἄμφοιν γένηται τοῖνδε παγκρατῆς φονεύς;

ΑἰΓΙΣΘΟΣ.

Ἄλλ' ἐπεὶ δοκεῖς τάδ' ἔρδειν καὶ λέγειν, γνῶσει τάχα.

[ΧΟΡΟΣ]

100 Ἐἴα δὴ φίλοι λογιῖται, τούργον οὐχ ἑκὰς τόδε.

[ΑἰΓΙΣΘΟΣ.]

* * * * *

ΧΟΡΟΣ.

Ἐἴα δὴ, ξίφος πρόκωπον πᾶς τις εὐτρεπιζέτω.

ΑἰΓΙΣΘΟΣ.

ἀλλὰ μὴν κατὰ πρόκωπος οὐκ ἀναινομαι θανεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

Δαχομένους λέγεις θανεῖν σε· τὴν τύχην δ' αἰρούμεθα.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Μηδαμῶς, ὦ φίλτατ' ἀνδρῶν, ἀλλὰ δράσωμεν κακὰ·

105 ἀλλὰ καὶ τάδ' ἐξαμῆσαι πολλὰ δύστηνον θέρος·

πημονῆς δ' Ὀδυσσεύς γ' ὑπάρχει· μηδὲν αἱματώμεθα.

Σταχθεὶ οἱ γέροντες ἦδη πρὸς δόμους πεπρωμένους,

† πρὶν παθεῖν ἔρξαι τ' ἀκαιρον· † χρῆν τάδ' ὥς
ἐπράξαμεν.

Εἰ δέ τοι μόχθων γένοιτο, τῶνδ' Ὀδυσσεύς γ' ἐχοίμεθ' ἄν,

110 δαίμονος χαλῇ βαρεῖα δυστυχῶς πεπληγμένοι.

Ὅδ' ἔχει λόγος γυναικὸς, εἰ τις ἀξιοὶ μαθεῖν.

ΑἰΓΙΣΘΟΣ.

Ἄλλὰ τούσδε μοι ματαίαν γλῶσσαν ὦδ' ἀπανθίσαι,

κῆρυκα δὲν ἐπὶ τοιαῦτα δαίμονος πειρωμένους,

115 σῶφρονος γνώμης δ' ἁμαρτεῖν, τὸν κρατοῦντα * * *

ΧΟΡΟΣ.

120 Οὐκ ἂν Ἀργείων τόδ' εἴη, φῶτα προσσάινειν κακόν.

ΑἰΓΙΣΘΟΣ.

Ἄλλ' ἐγὼ σ' ἐν δυστέρανισιν ἡμέραις μέτειμι' ἔτι.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐκ, ἰὼν δαίμων Ὀρέστην δεῦρ' ἀπευθύνη μολεῖν.

ΑἰΓΙΣΘΟΣ.

Ὅδ' ἐγὼ φεύγοντας ἄνδρας ἑλπίδας σιτουμένους.

ΧΟΡΟΣ.

125 Πρᾶσσε, παιῖνου, μαίανων τὴν δίκην ἐπαὶ πάρα.

ΑἰΓΙΣΘΟΣ.

130 Ἴσθι μοι δώσω ἀποινα τῆσδε μωρίας χάριν.

ΧΟΡΟΣ.

Κόμπεσσον θαρσύν, ἀλέκτωρ ὥστε θηλείας πέλας.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Μὴ προτιμήσης ματαίαν τῶνδ' ὑλαγμάτων· ἐγὼ
καὶ σὺ θήσομεν κρατοῦντε τῶνδε δομάτων καλῶς.

occidit. Orestesne alicubi lucem videt,
ut huc in patriam propitia fortuna reversus
vestrum utriusque praevalidus percussor existat?

ÆGISTHUS.

At quandoquidem hæc facere et dicere tibi placitum est,

CHORUS. [statim ea experieris.

Agite dum, cari compilitones; certamen hic non procul abest.

ÆGISTHUS.

* * * * *

CHORUS.

Agite dum, gladium strictum unusquisque paratum habeat.

ÆGISTHUS.

Atqui ego quoque gladio nudato mortem non refugiam.

CHORUS.

Omen accipientibus mori te velle dicis; fortunam vero ca-

CLYTEMNESTRA. [piemus arbitram.

Nequaquam, o carissime vir, alia mala faciamus;

sed etiam hæc multa messuisse infelix messis est:

calamitatis vero satis adest: ne cruentemur profuso sanguine.

Abite jam, senes, ad domos quæ vobis obtigerunt,

priusquam patiamini aut faciat, quæ tempori non con-

veniant. Oportet ita ut fecimus.

Certe si laboribus satisfaceret, satis laborum haberemus

quum daemones gravi ira infelicitè afflicti sumus. [raverit.

Sic se habet sententia mulieris, si quis eam cognoscere cu-

ÆGISTHUS.

At hosce mihi ita temeraria lingua efflorescere

et ejusmodi verba jactare fortunam provocantes

prudèntiaque omni excidere, imperantem * * *

CHORUS.

Non hoc esset Argivorum, ut malo viro adulareretur.

ÆGISTHUS.

At ego te postero tempore adhuc puniam.

CHORUS.

Non, si deus Orestem, ut hoc redeat, impulerit.

ÆGISTHUS.

Scio ego viros in exilium exactos spe ali.

CHORUS.

Age, saginare polluens justitiam, quoniam licet.

ÆGISTHUS.

Scito te mihi ob hanc procacitatem stolidam poenas datu-

CHORUS. [rum esse.

Jacta te fidenter, ut gallus quum gallina prope sit.

CLYTEMNESTRA.

Noli hos inanes latratus curare; ego [nabimus.

et tu imperium obtinentes harum ædium omnia bene ordi-

ΧΟΗΦΟΡΟΙ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.
ΧΟΡΟΣ.
ΗΛΕΚΤΡΑ.
ΤΡΟΦΟΣ.
ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.
ΑΙΓΙΣΘΟΣ.
ΘΕΡΑΠΟΝ.
ΠΥΛΑΔΗΣ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἑρμῇ χθόνιε, πατρί' ἐποπτεύων κράτη,
σωτήρ γενοῦ μοι ξύμμαχος τ' αἰτουμένω·
ἦκω γὰρ εἰς γῆν τήνδε καὶ κατέρχομαι.
Τύμβου δ' ἐπ' ὄχθῃ τῷδ' ἀκρύσσω πατρί
6 κλύειν, ἀκούσαι. * * * * *

* * πλόκαμον Ἰνάχῳ θρεπτήριον,
τὸν δεύτερον δὲ τόνδε πενθητήριον·
οὐ γὰρ παρὼν ὦμωξά σόν, πάτερ, μόρον,
οὐδ' ἐξέτεινα χεῖρ' ἐπ' ἐκφορᾷ νεκροῦ.
10 Ἴ τί χρέμα λεύσσω; τίς ποθ' ἦδ' ὁμήγουρι
στείχει γυναικῶν φάρασιν μελαγχίμοις
πρέπουσα; ποῖα ξυφορᾷ προσεικάσω;
πότ' ἐρα δόμοισι πτώμα προσκυρεῖ νέον;
ἢ πατρὶ τῷμ' ἑσθ' ἐπεικασάς τύχῃ
15 χοῆς φερούσας νερτέροις μελίγμματα;
οὐδέν ποτ' ἄλλο· καὶ γὰρ Ἥλέκτραν δοκῶ
στείχειν ἀδελφὴν τὴν ἐμὴν πένθει λυγρῇ
πρέπουσαν. ὦ Ζεῦ, δός με τίσασθαι μόρον
πατρός, γενοῦ δὲ σύμμαχος θείων ἐμοί.
20 Πυλάδῃ, σταθῶμεν ἐκποδῶν, ὥς ἂν σαφῶς
μάθω γυναικῶν ἥτις ἦδε προστροπή.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰαλτὸς ἐκ δόμων ἔβην Στρ. α'.
χοῆς προπομπὰς δέχχειρι σὺν κτύπῳ.
Πρέπει παρῆς φοινίκας ἀμυγμοῖς
25 δνυχος ἀλακ νεοτόμῳ·
δι' αἰῶνος δ' λυγμοῖσι βόσκειται κέαρ.
Αἰνοφθόροι δ' ὑφασμάτων
λαχίδες ἐφλαδὸν ἐπ' ἀλγεσιν,
πρόσπερνοι στολμοὶ
30 πέπλων ἀγέλαστοις
ξυφοραῖς πεπληγμένων.
Τορὸς γὰρ ὀρθόθριξ φόβος, Ἀντ. α'.
δόμων ὀνειρόμαντις, ἐξ ὑπνου κόντι
πνέων, ἀωρόνυκτον ἀμβόαμα
35 μυχόθεν ἔλακε περὶ φόβῳ,

CHOEPHOROE.

PERSONÆ FABULÆ.

ORESTES.
CHORUS.
ELECTRA.
NUTRIX.
CLYTEMNESTRA.
ÆGISTHUS.
FAMULUS.
PYLADES.

ORESTES.

*Mercuri inferè, a patre data munera obeundo
servator mihi esto adjutorque precanti.
Deveni enim in hanc terram et redeo postliminio;
in hoc vero sepulcri tumulo hæc patri denuncio,
ut me audiat, exaudiat * * * * **
* * * *tuli cincinnum nutricium Inacho,
et alterum hunc luctuosum patri:*
non enim præsens ploravi tuam, pater, necem,
neque extendi manum ad efferendum corpus tuum.
Quid video? quænam hic multitudo
mullerum procedit vestibus pullis
conspicua? in quemnam casum hæc referam?
utrum nova calamitas domo accidit?
an hasce patri meo recte conjiciam
inferias ferre ad placandos inferos?
Sic est, non aliter; etenim videre Electram mihi videor
prodeuntem, sororem meam, gravi luctu
insignem. O Jupiter, da mihi ut ulciscar cædem
patris, atque ades mihi adjutor propitius.
Pylade, de via decedamus, ut certo
cognoscam quæ hæc sit mulierum supplicatio.

CHORUS.

*Missa e domo prodii inferiarum gestatrix cum acuto ma-
nuum planctu. Rubet gena cruento unguis laniatu in sulco
recenti. Per vitam autem cor lamentatione pascitur. Ruptæ
vestimentorum laciis dissiluerunt sub doloribus, pecto-
rales peplorum amictus tristi fortuna nostra afflictarum.*

*Manifestus enim terror comas arrigens, ædium vates per
somnia, ex sopore iram spirans, intempestiva nocte clamo-
rem ex penetralibus edidit terribiliter, quum in muliebri*

γυναικείοισιν ἐν δώμασιν βαρὺς πίτνων.

Κριταί τε τῶνδ' ὄνειράτων
θεῶθεν Ἐλαχον ὑπ' ἑγγυοῖ
μείψεσθαι τοὺς γᾶς

40 νέρθεν περιθύμως
τοῖς χτανοῦσι τ' ἐγκοτεῖν.

Τοιάνδε χάριν ἄχαριν, ἀπότροπον κακῶν, Σ. β'.

45 ἰὼ γαῖα γαῖα, μωμένα μ' ἰάλλει
δύσθεος γυνά. Φοβοῦ-
μαι δ' ἔπος τόδ' ἐμβαλεῖν.

× Τί γάρ λύτρον πεσόντος αἵματος πέδω;
Ἴδ' πανοικῆς ἐστία,

46 ἰὼ κατασχαφαὶ δόμων.

Ἀνῆλιοι, βροτοστυγεῖς
δνόφοι καλύπτουσι δόμους
δεσποτῶν θανάτοισι. [Ἀντ. β'.

47 Σίδας δ' ἄμαχον, ἀδάματον, ἀπόλεμον τὸ πρῖν,
δι' ὧτων φρενός τε δαίμας παρ' αἰὼν,
νῦν ἀρίσταται. Φοβεῖ-
ται δὲ τίς; τὸ δ' εὐτυχεῖν

50 τὸδ' ἐν βροτοῖς θεός τε καὶ θεοῦ πλεόν.

Ῥοπή δ' ἐπισκοπεῖ δίκας
ταχέια, τοῖς μὲν ἐν φάει,
τὰ δ' ἐν μεταχλίμῳ σκότου
μένει χρορίζοντα βρύει·

51 τοὺς δ' ἀκραντος ἔχει νύξ.

Δι' αἵματ' ἐκποθένθ' ὑπὸ χθονὸς τροποῦ Ἑπφδ.
τίτας φῶος πέπηγεν, οὐ διαρρηδᾷ.

Διαλῆς ἄτη διαφέρει τὸν αἵτιον
παναρκέτας νόσου.

52 (Ὅγῃσι δ' οὔτι νυμφικῶν ἐδωλίων
ἄκροι τε πάντες ἐκ μῆδ' ὁδοῦ
βαίνοντες τὸν χερομυσθῇ
φόνον καθαίροντες ἰούσαν ἄτην.

53 Ἐμοὶ δ', ἀνάγκαν γὰρ ἀμφίπτολιν
θεοὶ προσήνεγκαν, ἐκ γὰρ οἴκων
πατρῶων δούλιον ἐσθγον αἶσαν,
δίκαια καὶ μὴ δίκαια,
πρέποντ' ἀρχὰς βίου

54 βία φερομένων αἰνίσσαι, πικρὸν φρενῶν
στίγος κρατούση. Δακρύω δ' ὅφ' εἰμάτων
μεταίοισι δεσποτῶν
τύχαις, κρυφαίοις πένθεσιν παχνουμένη.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἄμμαι γυναῖκες, δωματίων εὐθήμονες,

55 ἐπεὶ πάρεστε τῆσδε προστροπῆς ἔμοι
πομπῇ, γένεσθε τῶνδε σύμβουλοι περὶ
τύμβῳ χέουσα τάσδε κηδείους χοάς
πῶς εὐφρον εἶπω; πῶς κατεύξωμαι πατρί;
πάτερ' ἀλέγουσα παρὰ φίλης φίλῳ φέρειν
56 γυναῖκός ἀνδρὶ, τῆς ἑμῆς μητρὸς πάρα;
τῶνδ' οὐ πάρεστι θάρσος, οὐδ' ἔχω τί φῶ,
χέουσα τόνδε πέλανον ἐν τύμβῳ πατρός.
Ἥ τοῦτο φάσκω τοῦπος, ὡς νόμος βροτοῖς

cubiculum infensus incidisset : interpretesque horum sm-
niorum divinitus obstricti pronunciarunt illos, qui sub terra
essent, gravissime indignari et succensere interfectoribus.

Talem ingratam gratiam, depulsionem malorum, o terra
mater, quaerens mittit me impia mulier. Vereor autem hoc
verbum eloqui. Quæ enim redemptio est sanguinis in solo
profusi? Io calamitosus focus, io eversiones adium? Solis
expertes, mortalibus invisæ caligines domum dominorum
interitu operiunt.

Angusta verecundia erga regem, invicta prius, indo-
mita, non oppugnanda, quæ aures animumque obstrictum
penetrabat, nunc procul abest. Metu vero quis terretur? Fel-
icitas inter mortales dea est et dea major; conversio au-
tem ejus justitiam adducit celeris iis qui in luce sunt; at
illa in confinio tenebrarum ira cunctante tumescunt; alios
infinita tenet nox.

Propter sanguinem a terra nutrice haustum ultrix cædes
concrevit indissolubilis. Acerba noxa sontem perniciæ præ-
validæ differt. Quum quis eas aperiat, nullum sedium
(supplicationum) virginialium remedium est, omneque in-
cessus (pomix supplicum) ex uno mealu frustra proce-
dunt, dum cædem manus inquinantem expiare volunt, ap-
propinquantem noxam (i. e. facinore perpetrato unaquæ
que piaculi abluendi ratio frustra suscipitur). Me vero
— necessitatem enim circa urbem dii imposuerunt, nam
ex paternis tectis servitutis sortem attulerunt — justa et
non justa decet in iis, qui imperium vitæ meæ per vim sibi
vindican, probare, dum acerbam animi indignationem
coerceo. Lacrimas autem sub vestibis ob tristem dominorum
fortunam effundo, clandestino luctu aggravata.

ELECTRA.

Servæ mulieres, adium ministræ,
quoniam adestis hujus supplicationis
comites, de his rebus mihi consulite.

Quum in tumulo has sepulcrales inferias effundo,
quomodo benevola verba dicam? quomodo patri preces fa-
an dicam me hæc ferre caro a cara
uxore marito, a matre mea?

Hæc ego non audeam, neque habeo quid dicam,
hoc libum dum in tumulo patrio effundo. [tallibus

An hoc verbum proferam, ut ille, quemadmodum mos mor-

ἔσ' ἀντιδοῦναι τοῖσι πέμπουσιν τάδε
 95 στέφει δόσιν τε τῶν κακῶν ἐπαΐξαν;
 Ἦ σὶγ' ἀτίμως, ὥσπερ οὖν ἀπύλατο
 πατήρ, τὰδ' ἐχέουσα, γάποτον χύσιν,
 στείχω, καθάρμαθ' ὥς τις ἐκπέμψας πάλιν
 δεκῶσα τεύχος ἀστροφόοισιν διμῆσιν;
 100 Τῆσδ' ἔσται βουλῆς, ὦ φίλοι, μεταίτιαι.
 Κοινὸν γὰρ ἔχθος ἐν δόμοις νομίζομεν.
 Μὴ κεῖθετ' ἐνδον καρδίας φόβῳ τινός.
 Τὸ μόρσιμον γὰρ τόν τ' ἐλεύθερον μένει
 καὶ τὸν πρὸς ἄλλης δεσποτούμενον χερός.
 105 Λέγοις ἂν, εἰ τι τῶνδ' ἔχοις ὑπέρτερον.

ΧΟΡΟΣ.

Αἰδουμένη σοὶ βωμῶν ὥς τύμβον πατρός
 λέξω, καλεύεις γὰρ, τὸν ἐκ φρενὸς λόγον.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Λέγοις ἂν, ὥσπερ ἤδέσω τάφον πατρός.

ΧΟΡΟΣ.

Φθόγγου χέουσα σιμνὰ τοῖσιν εὐφροσιν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

110 Τίνας δὲ τούτους τῶν φίλων προσενέπω;

ΧΟΡΟΣ.

Πρῶτον μὲν αὐτήν, ᾧστις Αἰγισθὸν στυγεῖ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἔμοί τε καὶ σοὶ τὰρ' ἐπεύχομαι τάδε.

ΧΟΡΟΣ.

Αὐτὴ σὺ ταῦτα μανθάνουσ' ἤδη φράσαι.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τίν' οὖν ἔτ' ἄλλον τῇδε προστιθῶ στάσει;

ΧΟΡΟΣ.

115 Μέννησ' Ὀρέστου, καὶ θυραῖός ἐσθ' ὅμως.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Εὖ τοῦτο κάφρηνωσας οὐχ ἥμιστά με.

ΧΟΡΟΣ.

Τοῖς αἰτίοις νῦν, τοῦ φόνου μεμνημένη

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τί φῶ; διδάσκ' ἀπειρον ἐξηγουμένη.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐλθεῖν τιν' αὐτοῖς δαίμον' ἢ βροτῶν τινά.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

120 Πότερα δικαστὴν ἢ δικηφόρον λέγεις;

ΧΟΡΟΣ.

Ἀπλῶς τι φράζουσ', ὅστις ἀνταπακτενεῖ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Καὶ ταῦτά μοῦστιν εὐσεβῇ θεῶν πάρα;

ΧΟΡΟΣ.

125 Πῶς δ' οὐ τὸν ἐχθρὸν ἀνταμείβεσθαι κακοῖς;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

130 † Κῆρυξ μέγιστε τῶν ἄνω τε καὶ κάτω †

135 * * Ἑρμὴ χθόνιε, κηρύξας ἔμοι,
 τοὺς γῆς ἐνερθε δαίμονας κλύειν ἐμὰς
 εὐχὰς, πατρώων δωμάτων ἐπισκόπους,
 καὶ γαῖαν αὐτήν, ἣ τὰ πάντα τίκτεται,
 θράψασά τ' αὖθις τῶνδε χῦμα λαμβάνει.

est, iis, qui hæc mittant, remuneret
 sarta donumque det, quod illis malis dignum sit? [est
 An tacita nullo patri honore habito, quemadmodum occisus
 pater, inferiis effusus, potu a terra hauriendo,
 discedam, ut qui piacula projecerit, post terga
 vasculo abjecto aversis oculis?

Hujus consilii, o caræ, sitis mihi participes:
 commune enim arbitramur nobis esse odium in ædibus:
 ne occultate quidquam in pectore meta ejuspiam.
 Nam quod fatis est constitutum, et liberum manet hominem
 et eum qui alienæ potestati obnoxius dominationem patitur.
 Dicas igitur, si quid his habeas præstantius.

CHORUS.

Reverita tanquam aram patris tui tumultum tibi,
 jubes enim, ex animo dicam sententiam.

ELECTRA.

Dicas igitur, quemadmodum tumultum patris es reverita.

CHORUS.

Inferias effundens precare verba religionis plena benevolis.

ELECTRA.

Quosnam vero ex amicis ita appellem?

CHORUS.

Primum te ipsam, et quisquis Ægisthum odit.

ELECTRA.

Mihi et tibi igitur hæc vota faciam.

CHORUS.

Ipsa tu hæc jam perpende, quum satis perspicias.

ELECTRA.

Quem addam etiam alium huic numero?

CHORUS.

Recordare Orestis, etsi utcumque abscis est.

ELECTRA.

Recte hæc et prudentissime me admonuisti.

CHORUS.

Sontibus nunc porro, cædis patris memor

ELECTRA.

Quid dicam? doce ignaram me, explicans quo opus sit.

CHORUS.

Precare ut iis deus aut hominum aliquis veniat.

ELECTRA.

Utrum judicem an ultorem dicis?

CHORUS.

Simpliciter precans nuncupa, quisquis illos vicissim perimat.

ELECTRA.

Et hæcne mihi a diis precibus pie expetere licet?

CHORUS.

Quomodo hosti pro malis mala non liceat rependere?

ELECTRA.

Præco supreme superorum et inferorum,
audi, Mercuri infere, præconium mihi faciens,
 ut subterranea numina meas audiant
 preces, quæ paternas aedes inspiciunt,
 et terra ipsa, quæ omnia, quæ sunt, parit,
 et quæcumque educavit, eorum germen iterum accipit.

κατὰ χέουσα τὰςδε χέρνιδας βροτοῖς,
130 λέγω, καλοῦσα πατέρ', ἐποικτιερόν τ' ἐμέ
φιλον τ' Ὀρέστην, πῶς ἀνάξομεν δόμοις.
Πεπραμένοι γάρ νῦν γέ πως ἀλώμεθα
πρὸς τῆς τεκνούσης, ἀνδρα δ' ἀντηλλάξατο
Αἰγισθον, ὅσπερ σοῦ φόνου μεταίτιος.
135 Κάγω μὲν ἀντίδουλος· ἐκ δὲ χρημάτων
γεγών Ὀρέστης ἐστίν, οἱ δ' ὑπερκόπως
ἐν τοῖσι σοῖς πόνοισι χλίσουσιν μέγα.
Ἐλθεῖν δ' Ὀρέστην δεῦρο σὺν τύχῃ τινὶ
κατεύχομαι σοι. Καὶ σὺ κλυθί μου, πάτερ·
140 αὐτῇ τέ μοι δὸς σωφρονεστέραν πολὺ
μητρὸς γενέσθαι χεῖρά τ' εὐσεβεστέραν.
Ἡμῖν μὲν εὐχὰς τάσδε· τοῖς δ' ἐναντίοις
λέγω φανήϊά σου, πάτερ, τιμάρου,
καὶ τοὺς κτανόντας ἀντικατθανεῖν δίκην.
145 Ταῦτ' ἐν μέσῳ τίθημι τῆς κακῆς ἀρᾶς,
κείνοις λέγουσα τήνδε τὴν κακὴν ἀράν·
ἡμῖν δὲ πομπὴς ἴσθι τῶν ἐσθλῶν ἄνω,
σὺν θεοῖσι καὶ γῇ καὶ δίκῃ νικηφόρῳ.
Τοιαῖσδ' ἐπ' εὐχαῖς τάσδ' ἐσισπένδω χοάς.
150 Τίμῃς δὲ κακτοῦς ἐξανθίζειν νόμος,
παῖδνα τοῦ θανάτου ἐξαυδωμένους.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰστε δάκρυ καναχῆς ὀλόμενον
ὀλομένην δεσπότη, πρὸς ἔρμα τόδε κακῶν κεδνῶν τ'
155 ἀπύτροπον ἄγος ἀπύχτεον
καχυμένων χοῶν. Κλύε δέ μοι, κλύε,
σίβας ὧ δέσποτ', ἐξ ἀμαυρᾶς φρενός.
Ὅτοτοτοτοτοτοτοῖ, ἰὼ, τίς δορυ-
σθενής ἀνὴρ, ἀναλυτὴρ δόμων,
160 Σκύθης, τά τ' ἐν χεροῖν παλίντων
ἐν ἔργῳ βέλῃ π'ιπάλων Ἀρης,
σγείδιά τ' αὐτόκωπα νωμῶν βέλῃ;

НАЕКТРА.

- 144 Ἐχει μὲν ἤδη γαπότους χοὰς πατήρ,
145 νέου δὲ μύθου τοῦδε κοινωνήσατε.

ΧΟΡΟΣ.

Λέγοις ἄν· ὀρχεῖται δὲ καρδία φόβῳ.

НАЕКТРА.

Ὅρῳ τομαῖον τόνδε βόστρυχον τάφῳ.

ΧΟΡΟΣ.

Τίνος ποτ' ἄνδρὸς, ἢ βαθυζώνου κόρης;

НАЕКТРА.

170 Εὐξύμβολον τόδ' ἐστὶ παντὶ δοξάσαι.

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς οὖν παλαιὰ παρὰ νεωτέρας μάθω;

НАЕКТРА.

- Οὐκ ἔστιν ὅστις πλὴν ἐμοῦ κείραιτό νιν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐχθροὶ γὰρ οἷς προσῆκε πένθῃσαι τριχί.

НАЕКТРА.

Καὶ μὴν ὅδ' ἐστὶ χάρτ' ἰδεῖν ὁμόπτερος....

Atque ego hæc libamina lustralia mortuis effundens
dico, patrem Invocans, Miserere mei [simus.
carique Orestis, *daque* quomodo eum domum reducturi
Nam nunc quidem oberamus venditi
a genitrice; virum vero sibi pro te ascivit
Ægisthum, qui tuæ cædis est particeps.
Et ego pro serva sum; ex *tuis* autem opibus
in exilium actus Orestes est; illi vero summa insolentia
in tuorum laborum fructibus magnopere luxuriantur.
At ut Orestes propitia fortuna huc redeat
a te precor; et tu exaudi me, pater:
mihî ipsi da, ut multo præstantior animo
quam mater sim, factorumque pietate probior.
Ac nobis quidem hæc vota; adversariis vero istis
voveo, ut tui ulior appareat, pater,
et interfectores vicissim occidantur, uti justum est.
Hæc ex infæusta execratione in medio interpono,
quum illis hanc infæustam execrationem nuncupo.
Nobis autem mitte bona sursum ab inferis
cum diis adjuvantibus et tellure et justitia victrice.
In talia vota hæc inferias effundo.
Vos autem fas est ea lamentationibus prosequi
pæanem mortui alta voce canentes.

CHORUS.

Fundite lacrimam cum singultu moribundam
mortuo domino,
dum ad hoc munimentum bonorum malorumque
ad averrandum piaculum execratum
inferis effunduntur. Audi, audi,
venerande, o rex, preces ex obcurato tuo animo.
Ototototototoi, io, quis hasta
prevalidus vir erit redemptor sedium,
Scythia, recurva in manibus
tela in certamine torquens Mars,
cominusque ferientia manubriata arma vibrans?

ELECTRA.

**Jam habet pater libamina a terra epota,
sed hujus novi sermonis mihi sitis participes.**

CHORUS.

Dicas igitur ; cor vero mihi metu salit.

ELECTRA.

Video hic cinciunum turnulo desectum.

CHORUS.

Cujusnam viri aut cuius alte cinctae puellae?

ELECTRA.

Facile est hoc cuivis conjectura assequi.

CHORUS.

Quomodo igitur senior ab juniore discam?

ELECTRA.

Non est qui illum præter me desecuerit.

CHORUS.

Hostes enim sunt, quos desecto crine lugere decebat.

ELECTRA.

Atqui hic est profecto similis aspectu....

ΧΟΡΟΣ.

175 Ποίαις ἐθείραις; τοῦτο γὰρ θέλω μαθεῖν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Αὐτοῖσιν ἡμῖν κάρτα προσφερῆς ἰδεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

Μῶν οὖν Ὀρέστου κρύβδα δῶρον ἤ τόδε;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Μάλιστα' ἐκείνου βοστρύχους προσεῖδεται.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ πῶς ἐκείνος δεῦρ' ἐτόλμησεν μολεῖν;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

180 Ἐπεμψε χαίτην κουρίμην χάριν πατρός.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐχ ἦσσαν εὐδάκρυτά μοι λέγεις τάδε,
εἰ τῆσδε χώρας μήποτε ψαύσει ποδί.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Κάμοι προσέστη καρδίας κλυδώνιον
χολῆς, ἐπαίσθη δ' ὥς διανταίω βλεῖ-

185 ἐξ ὀμμάτων δὲ δῖοιο πίπτουσι μοι

σταγόνες ἀφρακτοῦ δυσχίμου πλημμυρίδος,
πλόκαμον ἰδούση τόνδε· πῶς γὰρ ἐλπίσω
ἀσπῶν τιν' ἄλλον τῆσδε δεσπάζειν φόβης;

Ἄλλ' οὐδὲ μὴν νιν ἡ κτανούσ' ἐκείρατο,

190 ἐμὴ δὲ μήτηρ, οὐδαμῶς ἐπώνυμον

φρόνημα παισὶ δῦσθεον πεπαμένη.

Ἐγὼ δ' ὅπως μὲν ἀντικρὺς τὰδ' αἰνέσω,

εἶναι τόδ' ἀγλαΐσμά μοι τοῦ φιλάτου

βροτῶν Ὀρέστου; σαίνομαι δ' ὕπ' ἐλπίδος.

195 Φεῦ. Εἴθ' εἶχε φωνὴν εὐφρον' ἀγγέλου δίκην

ὅπως διφροντικὸς οὐσα μὴ 'κινυσσόμην,

ἀλλ' εὖ σαφηνῇ τόνδ' ἀποπτύζει πλόκον,

εἴπερ γ' ἀπ' ἐχθροῦ κρατὸς ἦν τετμημένος,

ἢ συγγενῆς ὧν εἶχε συμπενεθεῖν ἔμοι,

200 ἀγαλμα τύμβου τοῦδε καὶ τιμὴν πατρός.

Ἄλλ' εἰδότας μὲν τοὺς θεοὺς καλούμεθα,

οἷοισιν ἐν χειμῶσι ναυτιλῶν δίκην

στροβούμεθ'· εἰ δὲ χρὴ τυχεῖν σωτηρίας,

σμικροῦ γένοιτ' ἂν σπέρματος μέγας πυθμῆν.

205 Καὶ μὴν στίβοι γε, δεύτερον τεκμήριον,

ποδῶν ὅμοιοι τοῖς τ' ἑμοῖσιν ἐμπερεῖς.

Καὶ γὰρ δύο ἔστων τῶδε περιγραφὰ ποδοῦν,

αὐτοῦ τ' ἐκείνου καὶ συνεμπόρου τινός.

Πτέρναι τενόντων θ' ὑπογραφαὶ μετρούμεναι

210 εἰς ταῦτ' οὐ συμβαίνουσι τοῖς ἑμοῖς στίβοις.

Πάρεστι δ' ὥδης καὶ φρενῶν καταφθορά.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Εὐχου τὰ λοιπὰ, τοῖς θεοῖς τελεσφόρους

εὐχὰς ἐπαγγέλλουσα, τυγχάνειν καλῶς.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἐπεὶ τί νῦν ἔκατι δαιμόνων κυρῶ;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

215 Εἰς ὅβην ἤκεις ὧν περ ἐξηύχου πάλαι.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Καὶ τίνα σύνοισά μοι καλουμένη βροτῶν;

CHORUS.

Cujusnam capillis? hoc enim scire volo.

ELECTRA.

Nohismet ipsis (*meis crinibus*) certe similis est aspectu.

CHORUS.

An forte hoc Orestis donum clandestinum sit?

ELECTRA.

Maxime illius cincinnis similitudine congruit.

CHORUS.

Et quomodo ille huc venire ausus sit?

ELECTRA.

Misit cinctum, desecti crinis gratiam patri.

CHORUS.

Haud minus multis lacrimis deflenda mihi narras,
si ille hanc terram nunquam pede attinget.

ELECTRA.

Etiam mihi adest animi perturbatio
commotæ bilis et percussæ sum veluti adverso telo.

Ex oculis vero sitibundæ mihi excidunt

gutte non custodiæ tempestuosæ æstuationis, [derim
postquam hunc cinctum conspexi. Quomodo enim credi-

civium alium aliquem hujus cincinnati esse dominum? [*illius*,
At nullo modo eum de suo capite desecuit quæ interfecit

mea vero mater est, quum nequaquam matris nomini con-

animum in liberos suos, sed impium, nacta sit. [*gruum*
Ego vero quomodo hoc aperte profitear

hoc ornamentum esse a carissimo mihi [tur.
mortalium Oreste? spes vero mihi, ut ita credam, blandi-

Heu. Utinam ille vocem haberet benevolam nuncii instar,
ne ego anceps consilii inter spem metumque agilarer :

sed certe perspicuum erat me respuisse hunc cinctum,
si quidem de inimico capite desectus fuit,

aut si cognatus fuit, habuit ut mecum lugeret

sepulcri hujus ornamentum patrisque honorem.

Sed invocamus deos, quum non ignorent

quibus fluctibus tanquam năvicularii

jacemur; si vero salutem impetrabimus,

ex exiguo germine magna stirps proveniat.

Atqui vestigia saltem, alterum indicium,

pedum paria sunt meisque vestigiis congrua.

Etenim binæ hic sunt impressiones pedum

et illius ipsius et cujusdam in itinere comitis.

Calces musculorumque delineamenta mensurata

cum meis vestigiis in unum conveniunt.

Angor vero mihi adest et animi perturbatio.

ORESTES.

Precare, ut reliqua, diis perficienda

vota commendans, item feliciter tibi contingant.

ELECTRA.

Quid enim mihi jam deorum voluntate contigit?

ORESTES.

In conspectum eorum, quos dudum optabas, venisti.

ELECTRA.

Et quemnam mortalium scis me vocasse?

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Σύνειδ' Ὀρέστην πολλά σ' ἐπαγλουμένην.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Καὶ πρὸς τί δῆτα τυγχάνω κατευγμάτων;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ὅδ' εἰμί· μὴ μάτευ' ἐμοῦ μάλλον φίλον.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

220 Ἄλλ' ἢ δόλον τιν', ὧ ξέν', ἀμφί μοι πλέκει;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Αὐτὸς κατ' αὐτοῦ τάρτα μηχανορραφῶ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἄλλ' ἐν κακοῖσι τοῖς ἐμοῖς γαλῶν θέλεις.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Κάν τοῖς ἐμοῖς ἄρ', εἴπερ ἐν γὰρ τοῖσι σοῖς.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ὡς οὐτ' Ὀρέστην τάδε σ' ἐγὼ προσενέπω;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

225 Αὐτὸν μὲν οὖν δρῶσα δυσμαθεὶς ἐμέ.

Κουράν δ' ἰδοῦσα τήνδε κηδείου τριχὸς
στυγρῆς ἀδελφοῦ συμμέτρου τῷ σὺν κάρᾳ,
ἰγνωσκοπούσά τ' ἐν στίβοισι τοῖς ἐμοῖς
ἀνεπερώθης καδόκειες δρᾶν ἐμέ.

230 σάψαι τομῇ προσθεῖσα βόστρυχον τριχός·
ἰδοῦ δ' ὕβρασμα τοῦτο, σῆς ἔργον χερὸς,
σπάθης τε πληγὰς, εἰς δὲ θηρίων γραφὴν.
Ἔνδον γενοῦ, χαρὰ δὲ μὴ ἔκπλαγῆς φρένας·
235 τοὺς φιλάτους γὰρ οἶδα νῶν ὄντας πικρούς.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

240 ὦ φίλτατον μῆλημα δώμασιν πατρός,
ἐκρυπτός ἐλπίς σπέρματος σωτηρίου,
ἄλκῃ πεποινθὼς δῶμ' ἀνακτῆσει πατρός.
ὦ περπνὸν δῆμα τέσσαρας μοῖρας ἔχον
ἐμοῖ· προσαιδᾶν δ' ἔστ' ἀναγκαιῶς ἔχον
245 πατέρα τε καὶ τὸ μητρός ἐς σέ μοι ῥέπει
σιεργήθρον· ἡ δὲ πανδίκως ἔχθαιρεται·
αἰ τῆς τυθείσης νηλεῶς ὁμοσπόρου·
πιστὸς δ' ἀδελφὸς ἦσθ', ἐμοὶ σέβας φέρων
μόνος Κράτος τε καὶ Δίκη σὺν τῷ τρίτῳ
250 πάντων μεγίστῳ Ζηνὶ συγγενεῖτό μοι.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ζεῦ Ζεῦ, θεωρὸς τῶνδε πραγμάτων γενοῦ·
255 ἰδοῦ δὲ γένναν εὖνιν αἰετοῦ πατρός,
θνήσκτος ἐν πλεκταῖσι καὶ σπειράμασι
ζεινῆς ἐχίδνης· τοὺς δ' ἀπωρραπισμένους
260 νῆστις πιθεῖ λιμός· οὐ γὰρ ἐντελής
θῖρα πατρώα προσφέρειν σκηνήμασιν.
Οὕτω δὲ καμὲ τήνδε τ', Ἥλεκτραν λέγω,
ἰδεῖν πάρεστί σοι, πατροστερῇ γόνον,
ἄμφοι φυγὴν ἔχοντε τὴν αὐτὴν δόμῳ.
265 Καὶ τοῦ θυτῆρος καὶ σε τιμῶντος μέγα
πατρός νεοσσούς τούσδ' ἀποφθείρας, πόθεν
ἔτις ὁμοίας χειρὸς εὐθνοῖον γέρας,
οὔτ' αἰετοῦ γένεθλ' ἀποφθείρας, πάλιν
πέμπειν ἔχους ἂν σήματ' εὐπειθεῖ βροτοῖς·

ΕΥΧΕΥΛΙΑΣ.

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Scio te Orestem sæpe efflictim expetisse.

ELECTRA.

Et qua in re compos votorum facta sum?

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Hic sum; ne quare alium me amiciosem.

ELECTRA.

At dolumne aliquem, o hospes, adversus me nectis?

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Ipsæ igitur adversus me machinas comminiscar.

ELECTRA.

At fortasse tu malis meis irridere vis.

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Etiam meis igitur, si quidem tuis.

ELECTRA.

Ut qui Orestes sis ita te alloquor?

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Ipsam præsentem igitur quum vides, ægre me agnoscis.

Ubi vero hunc conspexisti cincinnum crinis tumulo impositi
fratris tui quique tuo capiti congruebat,
et vestigia tua mensurans explorabas in meis gressibus,
gaudio efferebare et ipsum me videre tibi videbaris.

Aspice hic capilli cincinnum loco, unde desectus est, ap-
vide hanc telam, manus tuæ opus, [ponens;
spathæque verbera, et intextas animalium imagines.

Contine te; neve gaudio efferris animo.

Nam genere proximos nobis acerbos esse scio.

ELECTRA.

O gratissima cura ædibus patris,
defleta spes sobolis salutiferæ,
virtute tua fretus patris domum recuperabis.

O suavis oculus, qui quatuor partes sustines
mihi; necesse est vero, ut te nominem
et patrem et matris in te mihi cadit
amor (hæc vero omni jure mihi invida est)
atrociterque immolata sororis.

Fidus vero mihi frater eras pie me adjuvans
solus. Et Robur et Justitia cum tertio
omnium supremo Jove mihi adsint.

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Jupiter, Jupiter, harum rerum spectator esto.

Aspice sobolem orbatam aquilæ patris,
mortui in nodis spirisque

atrocis viperæ: orbos autem pullos
jejuna fames premit. Non enim sufficit
paterna venatio, ut nidis suppeditet.

Sic vero etiam me et hanc, Electram dico,
videre tibi paratum est, patre orbatam sobolem,
ambo in idem exilium domo abactos.

Et si sacra tibi facientis magnoque opere te adorantis
patris pullos hos perdidideris, unde
e paribus manibus opimum munus accipies?

Neque æquilæ pullis extinctis posthac
habeas unde fide digna auguria mittas mortalibus,

260 οὐτ' ἀργυρικός σοι πᾶς ὁδ' αὐανθείς πυθμὴν
βωμοῖς ἀρήξει βουλύτοις ἐν ἤμασι.
Κόμῳ, ἀπὸ σμικροῦ ὃ ἂν ἀρείας μέγαν
δομον, δοκοῦντα κάρτα νῦν πεπτωκέναι.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡ παῖδες, ὦ σωτῆρες ἐστίας πατρός,
265 σιγᾷ, ὅπως μὴ πύσεται τις, ὦ τέκνα,
γλώσσης χάριν δὲ πάντ' ἀπαγγέλιη τάδε
πρὸς τοὺς κρατοῦντας· οὐς ἴδοιμ' ἐγὼ ποτε
θανόντας ἐν κηκίδι πισσῆρει φλογός.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὗτοι προδώσει Λαζίου μεγασθενής
270 χρησμός, κελεύων τόνδε κίνδυνον περᾶν,
κἄσφοθιάζων πολλὰ, καὶ δυσχειμέρους
ἄτας ὑφ' ἧπαρ θερμὸν ἐξαυδόμενος,
εἰ μὴ μέτειμι τοῦ πατρός τοὺς αἰτίους,
τρόπον τὸν αὐτὸν ἀνταποκτείνειν λέγων,
275 ἀποχρημάτοισι ζημίαις ταυρούμενον,
αὐτὸν δ' ἔφασκε τῇ φίλῃ ψυχῇ τάδε
τίσειν μ' ἔχοντα πολλὰ δυστερπῇ κακά.
Τὰ μὲν γὰρ ἐκ γῆς δυσφρόνων μειλίγματα
βροτοῖς πιφαύσκων εἶπε, τὰς δὲ νῦν νόσους,
280 σαρκῶν ἐπαμβατῆρας ἀγρίας γνάθοις
λγῆνας ἐξέσθοντας ἀρχαίαν φύσιν·
λευκὰς δὲ κόρσας τῇ δ' ἐπαντέλλειν νόσῳ·
ἄλλας τε φωνεῖ προσβολὰς Ἑρινύων,
284 ἐκ τῶν πατρῶων αἱμάτων τελουμένας·
286 τὸ γὰρ σκοτεῖνόν τῶν ἐνερτέρων βίλος
ἐκ προστροπαλίων ἐν γένει πεπτωκῶτων,
288 καὶ λύσσα, καὶ μάταιος ἐκ νυκτῶν φόβος
290 δρῶντα λαμπρὸν ἐν σκότῳ νωμῶντ' ὄφρυν
292 κινεῖ, ταράσσει, καὶ διώκεσθαι πόλεως
χαλκηλάτῳ πλάστιγγι λυμανθέν δέμας·
καὶ τοῖς τοιούτοις οὔτε κρατῆρος μέρος
εἶναι μετασχεῖν, οὐ φιλοσπένδου λιδός,
βωμῶν τ' ἀπείργειν οὐχ ὀρωμένην πατρός
μῆνιν· δέχεσθαι τ' οὔτε συλλύειν τινά·
296 πάντων δ' ἄτιμον ἀφίλον θνήσκειν χρόνῳ,
κακῶς ταριχευθέντα καμφοῦρτον μόρῳ.
Τοιοῖσδε χρησμοῖς ἄρα χρὴ πεποιθέναι;
Κεῖ μὴ πέποιθα, τοῦργον ἐξεργαστέον.
Πολλοὶ γὰρ εἰς ἐν συμπίπτουσιν ἡμεροί,
300 θεοῦ τ' ἐφετμαι, καὶ πατρός πένθος μέγα,
καὶ πρὸς πύζει χρημάτων ἀχηνία,
τὸ μὴ πολίτας εὐκλειεστάτους βροτῶν,
Ἴρως ἀναστατῆρας εὐδόξῳ φρενί,
δυοῖν γυναικῶν ὧδ' ὑπηκόους πέλειν.
305 Θῆλεια γὰρ φρήν· εἰ δὲ μὴ, τάχ' εἴσεται.

ΧΟΡΟΣ.

Ἀλλ' ὦ μεγάλοι Μοῖραι, Διόθεν
τῇδε τελευτᾶν,
ἧ τὸ δίκαιον μεταβαίνει.
Ἀντὶ μὲν ἐγθρᾶς γλώσσης ἐχθρὰ
310 γλώσσα τελείσθω· τοῦφειλόμενον

neque si hæc tota regia stirps tibi arefacta sit,
illa aris suppeditare sacrificiorum diebus poterit.
Suscipe nos; ex parva autem re magnam erigas
domum, quæ nunc certe prolapsa esse videtur.

CHORUS.

O liberi, o servatores paterni foci,
taceite, ne quis comperiat, o gnati,
lingueque impotentia *abreptus* omnia hæc denunciaret
imperantibus; quos utinam ego aliquando videam
mortuos in pioeco ignis nidore *combustos*!

ORESTES.

Non sane me prodest Apollinis magnipotens
oraculum, quo ille me hoc periculum subire jubet,
et alta voce me multum evocabat atrocesque
cruciatu sub pectore accenso exantlandos minabatur,
nisi de paternæ cædis auctoribus vindictam sumerem,
eodem modo, quo illi patrem occiderunt, me illos vicissim
ademptorum bonorum jactura efferatum. [*perimere jubens*,
Ipsam autem me dixit animo meo facta ista
lulitum esse, quum multis acerbis malis affligerer. [*menta*
Nam numinum quidem, quæ ex terra nobis irascuntur, placam-
mortalibus aperiens edixit, sed ad nostros morbos quod
carnibus inserpentes *dixit* sævis maxillis [*attinet*,
exedentes antiquam naturam impetigines
albosque pilos insuper in hac labe exorturos esse.
Aliosque memorat Furiarum impetus [*tes* :
ex paterno sanguine, *si ultus eum non essem*, in me irrue-
nam tenebrosos inferorum telum,
quum scelerata cognatorum manu interierint,
rabiesque et inanes ex noctu terrores
videntem, quum splendidum in caligine moveat oculum,
exagitant, perturbant; et expulsum iri ex urbe
ferreo flagello deturpatum meum caput *prædixit*;
et ita inquinato homini neque crateris
participi esse licere neque effusarum libationum;
et ab aris arceri occultâ patris (*adversus matrem exacerbatu*
neque ad patranda eadem instiganti)
irâ, neque a quoquam excipi neque in expiando adjuvari,
sed ab omnibus contemptum destitutumque amicis longo post
perniciosa tabe misere consumptum. [*tempore mori*
Hujusmodi oraculis licetne fidem habere?
Ac si iis fidem non habeam, facinus perpetrandum est.
Multæ enim in hoc unum conveniunt illecebræ,
et dei mandatum et patris mei magnus luctus,
et insuper me urget rerum inopia,
ne patiar ut cives gloriosissimi mortalium,
qui Trojam nobili animo devastarunt, [*audientes sint* :
duabus mulieribus (*Clytemnestræ et Ægisthæ*) ita dicto
muliebris enim animus est *Ægisthæ*; sin minus, statim pa-
[lam fiet.

CHORUS.

At o magnæ Parcæ, Jovis auxilio
ita transigatur,
ut justitia id exigat.
« Pro inimica lingua inimica
lingua retribuat, » debitum

πράσσουσα δίκη μέγ' αὐτῇ·
ἀντὶ δὲ πληγῆς φονίας φονίαν
πληγὴν τινέτω. Δράσαντι παθεῖν,
τρεγέων μῦθος τάδε φωνεῖ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

315 ὦ πάτερ αἰνόπατερ, τί σοι Στρ. α'.
φάμενος ἢ τί βέβας
τύχοιμ' ἀνέκαθεν οὐρίσας, ἔνθα σ' ἔχουσιν εὐναί,
320 σκότω φάος ἰσόμερον; χάριτες δ' ὁμοίως
κέκληνται γόος εὐκλεῆς προσθοδόμοις Ἀτρεΐδαις.

ΧΟΡΟΣ.

Τέκνον, φρόνημα τοῦ θανόντος οὐ δαμάζει Στρ. β'.

325 πυρὸς μαλερὰ γνάθος,
φαίνει δ' ὕστερον ὀργάς·
ὅτουτίεται δ' ὁ θνήσκων, ἀναφαίνεται δ' ὁ βλάπτων.
330 Πατέρων τε καὶ τεκόντων γόος ἑνδοκός ματεύει
τὸ πᾶν, ἀμφιλαφῆς ταραχθεῖς.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Κλυθὶ νυν, ὦ πάτερ, ἐν μέρει Ἀντ. α'.
πολυδάκρυτα πένθη.

335 Δίπαις τοῖς σ' ἐπιτύμβιος θρήνος ἀναστενάζει.
Τάφος δ' ἱκέτας δέδεκται, φυγάδας δ' ὁμοίως.
Τί τῶνδ' εἶ, τί δ' ἄτερ κακῶν; οὐκ ἀτρίακτος ἄτα;

ΧΟΡΟΣ.

340 Ἄλλ' ἔ· ἂν ἐκ τῶνδε θεὸς χρήζων
θεῇ καλᾶδους εὐφρογγότερους·
ἀντὶ δὲ θρήνων ἐπιτυμβιδίων
παίων μελᾶθροις ἐν βασιλείοις
νεοκρήτα φίλον κομίσειεν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

345 Εἰ γὰρ ἔκ' Ἰλίου, Στρ. γ'.
πρὸς τινος Λυκίων, πάτερ,
δορέτμητος κατηναρίσσης,
λιπὼν ἂν εὐκλειαν ἐν δόμοισι,
350 τέκνον τε καλεῦθαις ἐπιστραπτὼν αἰῶνα κτίσας,
πολύχωστον ἂν εἶχες
τάφον διακοντοῦ γᾶς
δώμασιν εὐφώρητον.

ΧΟΡΟΣ.

354 Φίλος φίλοισι τοῖς ἐκεῖ καλῶς θανοῦσι, Ἀντ. β'.
κατὰ χθονὸς ἐμπρέπων
σεμνότιμος ἀνάκτωρ,
πρόκολός τε τῶν μεγίστων χθονίων ἐκεῖ τυράννων.
360 Βασιλεὺς γὰρ ἦν, ὅρ' ἔξης, μόριμον λάχος πι-
πλάντων
χεροῖν πεισιδωρότῳ τε βράκτρον.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Μηδ' ὑπὸ Τρωάας Ἀντ. γ'.
τείχεσι φθίμενος, πάτερ,
365 μετ' ἄλλων δορικμητῇ λαῷ
παρὰ Σκαμάνδρου πόρον τέθαιψαι·
πᾶρος δ' οἱ κτανόντες νιν οὕτως δαμῆναι
θανατηφόρον αἶσαν
370 πρόσσω τινὰ πυνθάνεσθαι

exigens justitia alta voce clamat; -
et « pro plaga letifera letiferam
plagam is qui fecit luat. » Qui facinus perpetrarit,
ita pervetustum dictum clamat. [eum puniri,

ΟΡΕΣΤΗΣ.

O pater, qui gravia perpressus es, quid tibi
dicens aut quid faciens [cubile tuum te tenet,
desuper de terra illac sub terram feliciter perveniam, ubi
lux tenebris equiparanda? Gratiae similiter
vocantur luctus honorificus prioribus aedium possessori-

ΧΟΡΟΣ.

[bus Atridis tributus.
Fili, mentem defuncti non domat
ignis vorax maxilla,
manifestat vero postea iram:
defletur mortuus; ostenditur autem qui injuriam fecit.
Patrum et genitorum justus luctus indagat
unumquodque, undique concitatus.

ΕΛΕΚΤΡΑ.

Audi igitur, o pater, meas quoque
lacrimosas lamentationes.
Duorum liberorum sepulchralis naenia te gemit.
Sepulcrum supplices similiterque exules acceptos tenet.
Quid horum bene, quid sine calamitate? nonne insupe-

ΧΟΡΟΣ.

[rabilis calamitas?
Verum adhuc ex his deus, si volet,
laetiores voces parare possit.
Pro naeniis funebribus vero
deus in reglis aedibus averruncus
recens potentem amicum adducat.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Utinam ad Trojam
a Lyciorum aliquo, pater,
hasta transfixus occisus esses;
gloriam reliquisses in domo,
liberorumque viis aetatem admiratione dignam condidisses,
alteque suggestum accepisses
tumulum in terra transmarina
genti tuae honorificum.

ΧΟΡΟΣ.

Amicus amicis cum laude ibi defunctis,
sub terra conspicuus
venerandus rector
et minister maximorum infernorum in Orco tyrannorum.
Nam erat rex, dum vivebas, inter eos qui munus admi-
nistrant fati datum
potestate sceptrumque hominibus persuadens (i. e. qui mu-
nus regum vi et oratione in concionibus exercent).

ΕΛΕΚΤΡΑ.

Ne sub Trojae quidem
moenibus interemtus, pater,
inter aliorum populum ab hasta subactum
ad Scamandri fluentia sepultus esse debebas:
sed prius eos, qui eum occiderunt, ita interimi oportuit,
ut eorum exitialem sortem
aliquis procul comperiret

τῶνδε πόνων ἄπειρον.

ΧΟΡΟΣ.

Ταῦτα μὲν, ὦ παῖ, κρείσσινα χρυσοῦ,
μεγάλης δὲ τύχης καὶ υπερβορέου
μείζονα φωνεῖς ὀδυνᾷ σῆ [γάρ].

375 Ἀλλὰ διπλῆς γὰρ τῆσδε μαράγγης
δοῦπος ἱκνεῖται· τῶν μὲν ἄρωγοι
κατὰ γῆς ἤδη· τῶν δὲ κρατούντων
χέρεις οὐχ ὅσαι στυγερῶν τούτων·
παῖσι δὲ μᾶλλον γεγένηται.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

380 Τοῦτο διαμπερές οὐς
ἔκθ' ἄπερ τε βέλος.
Ζεῦ Ζεῦ, κάτωθεν ἀμπέμπων
ὀστερόποιον ἄταν
βροτῶν τλήμονι καὶ πανούργῳ
χειρὶ, τοκεῦσι δ' ὅμως τελεῖται.

Στρ. δ'.

ΧΟΡΟΣ.

385 Ἐφυνῆσαι γένοιτό μοι πευκή-
εντ' ὀλολυγμὸν ἀνδρὸς
θεινομένου, γυναικὸς τ'
ἄλλυμένας· τί γὰρ κεύ-
θω φρενὸς ὅσον ἔμπαας
390 ποτᾶται· πάροιθεν δὲ πρῶρας
δριμύς ἤται καρδίας
θυμὸς, ἔγκοτον στύγος.

Στρ. ε'.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Καὶ πότ' ἂν ἀμφιβαλῆς
395 Ζεὺς ἐπὶ χεῖρα βάλοι,
φεῦ φεῦ, κάρανα δαίττας;
Πιστὰ γένοιτο χώρ'·
δίκαν δ' ἐξ ἀδίκων ἀπαιτῶ.
Κλύετε δὲ τὰ χθονίων † τιτηνά †.

Ἀντ. δ'.

ΧΟΡΟΣ.

400 Ἀλλὰ νόμος μὲν φονίας σταγόνας
χυμένας ἐς πέδον ἄλλο προσαιτεῖν
αἷμα. Βοᾷ γὰρ λοιγὸν Ἑρινὸς
παρὰ τῶν πρότερον φθιμένων ἄτην
ἐτέραν ἐπάγουσαν ἐπ' ἄτη.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

405 Ποῖ ποῖ δὴ νερτέρων τυραννίδας;
Ἴδετε πολυκρατεῖς ἀραὶ φθιμένων,
ἴδεσθ' Ἀτρεΐδαν τὰ λοιπὰ ἀμηχάνως
ἔχοντα καὶ δωμάτων
ἄτιμα. Πᾶ τίς τράποιτ' ἂν, ὦ Ζεῦ;

Στρ. ζ'.

ΧΟΡΟΣ.

410 Πέπαλται δ' αὐτέ μοι φίλον κέαρ
τόνδε κλύουσας οἰκτον.
Καὶ τότε μὲν δύσελπις,
σπλάγχχνα δέ μου κελαινοῦ-
ται πρὸς ἔπος κλυούσῃ.

Ἀντ. ε'.

415 Ὅταν δ' αὖτ' † ἐπαλῇ σ'
ὄρε', ρεῖ' ἀπέστασεν ἄχος

* πρὸς τὸ φανείσθαι μοι καλῶς. * †

harum ærumnarum immunis.

CHORUS.

Hæc quidem, o filia, auro potiora
magnaque etiam hyperborea felicitate
majora in dolore tuo prædicas.
At enim hujus duplicis flagelli
gravis sonus increpat; alterorum adjutores
jam sub terra sunt, dominorum autem
horum invisorum manus non puræ.
Liberis vero eo magis incubuit ultio.

ELECTRA.

Hoc verbum per aurem
penetravit tanquam sagitta.
Jupiter, Jupiter, ab inferis sursum mittis
sero vindicantem noxam
mortalium audaci scelestæque
manui; parentibus vero similiter ultio contiget.

CHORUS.

Utinam canere mihi contingat æcerbam
funebrem ejulationem viro
interemto mulierique
occumbenti: quid enim oculo
animo, quale tamen
evolat? Ante vultum vero
acerba pectoris sedet
ira, infensum odium.

ORESTES.

Et quando præpotens
Jupiter manum injiciat,
heu, heu, capita percutiens?
Fida imperia terræ contingant:
justitiam vero ab injustis repeto.
Audite, inferorum numina.

CHORUS.

At lex est ut ex cæde haustæ guttæ
in terram profusæ alium poscant
sanguinem (cædem). Vociferatur enim perniciem Furia,
ab ante occisis noxam afferens talem
quæ aliam noxæ noxam inducat.

ELECTRA.

Quorsum, quorsum inferorum imperia?
Videte, præpotentes diræ occisorum,
intuemini Atridarum reliquias graviter
afflictas domoque
depulsas. Quo quis se convertat, o Jupiter?

CHORUS.

Commotum est vero rursus mihi cor meum
has lamentationes audienti.
Et modo spem vix ullam habeo,
pectusque mihi obscuratur
ad verbum quod audio.
Quando autem rursus validum
te videt, facile dolor eo recedit,
ut mihi bene esse videatur.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τί δ' ἐπὶ αἰπόντες τ' ὑχοίμεν; ἢ τάπερ Ἀ. ζ'.
 πάθομεν ἄχα πρὸς γε τῶν τεκομένων;
 120 Πάρεσι σαίνειν, τὰ δ' οὔτι θέλγεται.
 Λύκος γὰρ ὥστ' ὠμόφρων
 - ἄσαντος ἐκ μητρός ἐστι θυμός.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἐκοψε κομὸν Ἄρεον, εἴτε Κισσίας Στρ. ζ'.
 νόμοις τ' ἡλεμιστρίας τ'
 125 ἀπριγδόπληκτα, πολυπλάνητα δ' ἦν ἰδεῖν
 ἐκασυτεροτριβῇ τὰ χερὸς δρέγματα,
 - ἄνωθεν ἀνέκαθεν, κύπῳ δ' ἐπιρροθεῖ
 κροτητὸν ἄμὸν καὶ πανάθλιον κᾶρα.
 Ἰὼ ἰὼ δαίτα
 130 πάνταλμε μήτερ, δαίταις ἐν ἐκφοραῖς
 ἀνευ πολιτῶν ἀνακτ',
 - ἀνευ δὲ πενθημάτων
 ἔλλης ἀνοίμωκτον ἀνδρὰ θάψαι.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τὸ πᾶν ἀτίμως ἔλεξας, οἶμοι. Στρ. η'.
 135 Πατὴρ δ' ἀτίμωςιν ἄρα τίσει,
 ἔκατι μὲν δαιμόνων,
 ἔκατι δ' ἁμᾶν χερῶν.
 Ἐπειτ' ἐγὼ νοσφίσας ὀλοίμαν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἐμασχαλίσθη δ' εἴθ' ὥς τὸδ' εἰδῆς, Ἀντ. η'.
 140 ἔκραςσε δ' ἄπτερ νιν, ὧδε θάπτει,
 μόνον κτίσαι μωμέναν
 ἄπερτον αἰῶνι σῶ.
 Κλύεις πατέροισι δῶας ἀτίμως.

ΧΟΡΟΣ.

145 Λέγεις πατῆρον μόνον ἐγὼ δ' ἀπεστάτουν, Ἀ. ζ'.
 ἀτίμως, οὐδὲν ἀξία,
 μυῖα δ' ἀφερκτος πολυσινόος κυνὸς δίκαν
 ἱτοιμώτερα γέλωτος ἀνέφερον λίθη,
 χαίρουσα πολύδακρυον γόνον κερυμμένα.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

150 Τοιαῦτ' ἀκούων ἐν φρεσὶν
 γράφου, δι' ὧτων δὲ συν-
 τέτραινε μῦθον ἡσύχῳ φρενῶν βάσει.
 Τὰ μὲν γὰρ οὕτως ἔχει,
 τὰ δ' αὐτὸς ὀργᾷ μαθεῖν.
 155 Πρέπει δ' ἀκάμπτῳ μένει καθήκειν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Σὺ τοι λέγω, συγγενοῦ, πάτερ, φίλοις. Στρ. θ'.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἐγὼ δ' ἐπιφθέγγομαι κεκλαυμένα.

ΧΟΡΟΣ.

160 Στάσις δὲ πάγκοινος ὧδ' ἐπιρροθεῖ,
 165 ἄκουσον ἐς φάος μολῶν, ξὺν δὲ γενοῦ πρὸς ἐχθρούς.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἄρης Ἄρει ξυμβάλοι, Δίκα Δίκα. Ἀντ. θ'.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἰὼ θεοί, κραίνετε' ἐνδίκως * *

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Quodnam verbum recte dicamus? an quæ
 mala perpassi simus eaque a parentibus?
 Licet blandis esse; at illorum animus non placatur;
 tanquam famelicus lupus,
 matris ira est implacabilis.

ELECTRA.

Planxi planctum Arium sive Cissie
 feminae præficæ modis [videre
 frustra multis verberibus inflictis: multivagas autem licebat
 ingeminatasque manuum porrectiones
 desuper longo ictu illatas: verbere vero reboat
 percussum meum miserumque caput.
 Io, io hostilis
 andax mater, hostilibus funeribus
 sine civibus regem,
 sine luctu
 conjugem indefectum sepelire ausa es!

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Quod prorsus ignominiose factum est, dixisti; vix mihi!
 Patris vero ignominiam luet
 et per deorum auxilium
 et per manuum mearum ministerium.
 Deinde cæde perpetrata occumbam.

ELECTRA.

Mutilatus est humerisque annexa membra, ut hoc scias:
 atque ut cum tractavit, ita sepelit,
 perniciem condere cupiens
 vitæ tuæ intolerabilem.
 Audis paternam cladem ignominiosam.

ΧΟΡΟΣ.

Paterna fata commemoras; ego vero procul stabam
 contempta, abjecta:
 ex penetralibus domus exclusa tanquam noxia canis
 paratiorum lacrimarum rorem quam risum proferebam,
 gaudentis specie lacrimosum luctum celans.

ELECTRA.

Hæc audiens animo
 infige; per aures vero una
 terebra (infunde) orationem tranquillo ad mentem meatu.
 Hæc quidem sic se habent,
 alia vero ipse cum ira accipias.
 Decet autem invicta ira ad exitum pervenire.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Te igitur appello, adjuva, pater, tuos.

ELECTRA.

Ego cum lacrimis eadem precor.

ΧΟΡΟΣ.

Chorus universus ita accinit,
 audi in lucem reversus, auxiliumque fer adversus hostes.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Mars Marti occurrat, Justitia Justitiæ.

ELECTRA.

Io, dii, perficite, ut justum est * * *

ΧΟΡΟΣ.

Τρόμος μ' ὑφέρπει κλύουσιν εὐγμάτων.
 466 Τὸ μόρσιμον μένει πάλαι, εὐχομένοις δ' ἂν ἔλθοι.
 Ἴὼ πόνος ἐγγενῆς, Στρ. ι'.
 καὶ παράμουςος ἄτης
 αἱματόεσσα πλαγά.
 Ἴὼ δύστον' ἄφερτα κήδη.
 470 ἰὼ δυσκατάπαυστον ἀλγος.
 Δώμασιν ἐμμοτον Ἀντ. ι'.
 † τῶνδ' ἄκος οὐδ' ἀπ' ἄλλων †
 ἐκτοθεν, ἀλλ' ἀπ' αὐτῶν
 διώκειν ἔριν αἱματηράν.
 475 θεῶν τῶν κατὰ γῆς δδ' ὕμνος.
 Ἀλλὰ κλύοντες, μάκαρες χθόνιοι,
 τῆσδε κατευχῆς πέμπειτ' ἄρωγην
 παισὶν προφρόνως ἐπὶ νίκην.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Πάτερ, τρόποισιν οὐ τυραννικοῖς θανῶν,
 480 αἰτούμενός μοι δὸς κράτος τῶν σῶν δόμων.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Κάγῳ, πάτερ, τοιάνδε σου χρεῖαν ἔχω,
 φυγεῖν, μέγαν προσθεῖσαν Αἰγίσθῳ μόνον.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὐτῷ γὰρ ἂν σοι δαῖτες ἔννομοι βροτῶν
 κτιζοῖται· εἰ δὲ μὴ, παρ' εὐδείπνοις ἔσει
 485 ἄτιμος ἐν πυροῖσι κλισιωτοῖς χθονός.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Κάγῳ χόας σοι τῆς ἐμῆς παγκληρίας
 οἶσω πατρῶων ἐκ δόμων γαμηλίου·
 πάντων δὲ πρῶτον τόνδε πρεσβεύσω τάφον.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

ὦ γαῖ', ὄνες μοι πατέρ' ἐποπτεῦσαι μάχην.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

ὦ Περσέφασσα, δὸς δέ γ' εὐμορφον κράτος.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Μέμνησο λουτρῶν οἷς ἐνοσφίσθης, πάτερ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Μέμνησο δ' ἀμφίδηστρον ᾧ σ' ἐκαίνισαν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Πέδαις δ' ἀχαλκεύτοις ἐθηρεύθης, πάτερ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Αἰσχροῦς τε βουλευτοῖσιν ἐν καλύμμασιν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

495 Ἄρ' ἐξεγείρει τοῖσδ' ὄνειδισιν, πάτερ;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἄρ' ὀρθὸν αἵρεις φιλιτατον τὸ σὸν κάρα;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἦτοι δίκην ἱαλλε σύμμαχον φίλοις,
 ἢ τὰς ἑμοίας ἀντιδὸς βλάβας λαβεῖν,
 εἴπερ κρατηθεῖς γ' ἀντινικῆσαι θέλεις.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

500 Καὶ τῆσδ' ἄκουσον λοισθίου βοῆς, πάτερ,
 ἰδὼν νεοσοῦς τούσδ' ἐφημένους τάφῳ·
 οἴκτειρε θῆλυν ἄρσενός θ' ἑμοῦ γόνον·

CHORUS.

Tremor me occupat vota audientem.
 Quod in fatis est, diu imminet : votentibus vero veniat.
 O ærumna domestica
 et dissona calamitatis
 sanguinea plaga!
 Io graviter gemendos intolerabiles luctus,
 io infinitum dolorem!
 Edibus insitum
 horum remedium est, neque ab aliis
 extrinsecus, sed ab ipsis, qui in domo habitant,
 per discordiam sanguinolentam persequendum.
 Hic dearum, quæ sub terra sunt, hymnus eat.
 At, heati dii inferi, audientes
 has preces auxilium mittite
 benevole filiis ad victoriam.

ORESTES.

O pater, qui non regio more occidisti,
 rogatus da mihi domus tuæ imperium.

ELECTRA.

Et ego, pater, easdem ad te preces habeo,
 ut ingenti perniciæ Ægistho illatâ ipsa salva aufugiam.

ORESTES.

Ita enim tibi epulæ jure debitæ mortalium
 pararentur; sin minus, apud convivantes eris
 abjectus et contentus in ignibus nidore suffitis terræ.

ELECTRA.

Etiam ego inferias tibi ex meis opibus
 nuptiales ex paternis ædibus afferam,
 omniumque hunc venerabor tumulum maxime.

ORESTES.

O terra, sursum mihi mitte patrem, ut pugnam intocatur.

ELECTRA.

O Proserpina, da validum robur.

ORESTES.

Recordare balnei, in quo occisus es, pater.

ELECTRA.

Recordare everriculi, quo te peremerunt.

ORESTES.

Catenis non ferreis interceptus es, pater.

ELECTRA.

Turpiterque in insidiosis velaminibus.

ORESTES.

An excitaris his probris, pater?

ELECTRA.

An erectum tollis tuum carissimum caput?

ORESTES.

Seu mitte justitiam tuis in certamine sociam,
 seu similes illis retribue calamitates percipiendas,
 si quidem victus victoriam vicissim obtinere vis.

ELECTRA.

Atque hac meas postremas preces accipe, pater,
 hos tuos pullos tumulo insidentes aspiciens.
 Misereere femineæ simulque mascule prolis,

καὶ μὴ Ξαλεΐφης σπέρμα Πελοπιδῶν τόδε.
 Οὕτω γὰρ οὐ τέθνηκας οὐδέ περ θανών.
 105 Παιδες γὰρ ἀνδρὶ κληδόνες σωτήριοι
 θανόντι· φελλοὶ δ' ὡς ἀγοῦσι δίκτυον,
 τὸν ἐκ βυθοῦ κλωστήρα σώζοντες λίνου.
 Ἄκου', ὑπὲρ σοῦ τοιάδ' ἔστ' ὁδύρματα.
 Αὐτὸς δὲ σώζει τόνδε τιμήσας λόγον.

ΧΟΡΟΣ.

110 Καὶ μὴν ἀμεμῆ τόνδ' ἐτίνατον λόγον,
 τίμημα τύμβου τῆς τ' ἀνομιώκτου τύχης.
 Τὰ δ' ἄλλ', ἐπειδὴ δρῶν κατῴρθωσαι φρενί,
 ἔρδους ἂν ᾗδῃ, δαίμονος πειρώμενος.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἔσται· πυθέσθαι δ' οὐδέν ἐστ' ἔξω δρόμου,
 115 πόθεν χοῆς ἐπεμψεν, ἐκ τίνος λόγου
 μεθύστερον τιμῶς ἀνήκεστον πάθος;
 θανόντι δ', οὐ φρονούντι, δαυλαία χάρις
 ἐπίμπει· οὐκ ἔχοιμ' ἂν εἰκάσαι τάδε
 τὰ δῶρα, μέλας δ' ἐστὶ τῆς ἀμαρτίας.
 120 Τὰ πάντα γάρ τις ἐσχέας ἀνθ' αἵματος
 ἑνὸς, μάτην δ' ἐμὸς γόθος· ὧδ' ἔχει λόγος.
 Θάλλοντι δ', εἴπερ οἶσθ', ἐμοὶ φράσον τάδε.

ΧΟΡΟΣ.

Οἶδ', ὦ τέκνον, παρῇ γάρ· ἐκ τ' ὀνειράτων
 καὶ νυκτιπλάγκτων δευμάτων πεπαλμένη
 125 χοῆς ἐπεμψε τάσδε δύσθεος γυνή.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἥ καὶ πέπυσθε τοῦναρ, ὧστ' ὀρθῶς φράσαι;

ΧΟΡΟΣ.

Ταῦν δράκοντ' ἔδοξεν, ὡς αὐτὴ λέγει.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Καὶ ποῖ τελευτᾷ καὶ καρανοῦται λόγος;

ΧΟΡΟΣ.

Ἐν σπαργάνοισι παιδὸς ὀρμῆσαι δίκην

ΟΡΕΣΤΗΣ.

130 Τινὸς βορᾶς χρῆζοντα, νεογενὲς δάκος;

ΧΟΡΟΣ.

Αὐτὴ προσέσχε μαζὸν ἐν τῶνερᾶτι.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Καὶ πῶς ἄτρωτον οὐθαρ ᾗν ὑπὸ στυγός;

ΧΟΡΟΣ.

Ὡστ' ἐν γάλακτι θρόμβον αἵματος σπάσαι.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὗτοι μάταιον ἀνδρὸς ὄψανον πέλει.

ΧΟΡΟΣ.

135 Ἡ δ' ἐξ ὑπνου χέρσυχεν ἐπτοημένη·
 πολλοὶ δ' ἀνῆλθον, ἐκτυφλωθέντες σκότῳ,
 λαμπτήρες ἐν δόμοισι δεσποίνης χάριν·
 πέμπει τ' ἔπειτα τάσδε κηδείους χοῆς,
 ἄκος τομαίων ἐλπίσασα πημάτων.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

140 Ἄλλ' εὐχομαι γῇ τῇδε καὶ πατρὸς τάφῳ
 τοῖναιρον εἶναι τοῦτ' ἐμοὶ τελεσφόρον.
 Κρίνω δὲ τοί νιν ὥστε συγκόλλως ἔχειν.

neve hanc Pelopidarum stirpem extinxeris.
 Sic enim, ne quum obieris quidem, mortuus es.
 Nam liberi sunt nomina famam servantia viro
 mortuo, tanquam subera rete sustinent,
 quæ ex fundo tortum funiculum lini servant.
 Audi, tua causa hæc lamenta funduntur.
 Ipse autem servaris, si has preces exaudieris.

CHORUS.

[longe extendistis

Ac profecto non reprehendendam hanc orationem tam
 in honorem sepulcri atque indefectæ sortis illius.
 Reliqua vero, quandoquidem animo ad facinus perpetranda
 transigas, dei fortunam experiens. [dum accinctus es,

ORESTES.

Flet; sed præter rem non est querere, [ob rem
 qua de causa has inferias miserit Clytæmnestra, quam
 sero irreparabilem calamitatem honore persecuta sit?
 Mortuo vero non curanti misera gratia [Hinc hæc
 mittebatur. Non possum conjectura assequi quid sibi ve-
 munera; minora vero sunt peccato.
 Omnia enim quæ quis habeat, si pro sanguine effuderit
 uno profuso, frustra labor est. Sic se habet mea sententia.
 At cupienti mihi, si quidem scis, hæc explica.

CHORUS.

Scio, o filii, nam aderam; somniis
 noctuabundisque terroribus exagitata
 inferias hæc mulier impia misit.

ORESTES.

Num somnium etiam comperistis, ut id perspicue narrare

CHORUS.

[possessis?

Peperisse draconem sibi visa est, ut ipsa dicit.

ORESTES.

Et quorsum finitur et consummatur narratio?

CHORUS.

In fasciis illum tanquam infantem cubuisse.

ORESTES.

Quemnam cibum appetentem, recens natum animal?

CHORUS.

Ipsa in somnio mammam ei præbuit.

ORESTES.

Et quomodo mammæ illæ ab infando monstro mansere?

CHORUS.

Ita ut in lacte grumum sanguinis sugeret.

ORESTES.

Haud vanum est a marito ei missum somnium.

CHORUS.

Illa vero somnio exterrita exclamavit
 multæque accesserunt in caligine noctis extinctæ
 faces in ædibus rursus accensæ reginæ gratia.
 Ac deinde has inferias sepulcrales mittit,
 sperans fore ut calamitatis certissimum remedium fiant.

ORESTES.

Ego vero huic terræ et patris sepulcro supplico,
 ut hoc somnium mihi ratum fiat.
 Interpretor vero illud, ut cum veritate congruat.

Εἰ γὰρ τὸν αὐτὸν χῶρον ἐκλείπων ἐμοὶ
 οὐφίς † τ' ἐπ' αὐτὰ σπάργαν' ἡπαλίζετο †
 545 καὶ μαστὸν ἀμφέχασκ' ἐμὸν θρεπτήριον,
 θρόμβῳ δ' ἐμίξεν αἵματος φίλον γάλα,
 ἡ δ' ἀμφὶ τάρβει τῷδ' ἐπώμωξεν πάθει,
 δεῖ τοί νιν, ὥς ἐθρεψεν ἑκπαγλον τέρας,
 θανεῖν βιαίως· ἐκδρακοντωθεὶς δ' ἐγὼ
 550 κτενῶ νιν, ὥς τοῦνειρον ἐννέπει τόδε.
 Τερασκόπον δὲ τῶνδ' εἰ αἰρούμαι πέρι.

ΧΟΡΟΣ.

Γένοιτο δ' οὕτως. Τάλλα δ' ἐξηγοῦ φίλοις,
 τοὺς μὲν τι ποιεῖν, τοὺς δὲ μὴ τι δρᾶν λέγων.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἄπλοῦς ὁ μῦθος· τήνδε μὲν στείχειν ἔσω·
 555 αἰνῶ δὲ κρύπτειν τάσδε συνθήκας ἐμάς,
 ὥς ἂν δόλῳ κτείναντες ἀνδρά τιμίον
 δόλῳ τε καὶ ληφθῶσιν ἐν ταῦτ' ὁ βρόχῳ
 θανόντες, ἧ καὶ Λοξίας ἐφήμισεν,
 ἀναξ Ἀπόλλων, μάντις ἀψευδής τὸ πρὶν.
 560 Ξένῳ γὰρ εἰκῶς, παντελῇ σάγγιν ἔχων,
 ἤξῳ σὺν ἀνδρὶ τῷδ' ἐφ' ἐρκειοῦς πύλας,
 Πυλάδῃ, ξένος τε καὶ δορυξένος δόμων.
 Ἄμφω δὲ φωνὴν ἥσομεν Παρνησίδα,
 γλώσσης αὐτὴν Φωκίδος μιμουμένω.
 565 Καὶ δὴ θυρωρῶν οὔτις ἂν φαιδρᾷ φρενὶ
 δέξαιτ', ἐπειδὴ δαιμονῆς δόμος κακοῖς.
 Μενούμεν οὕτως ὥστ' ἐπεικάζειν τινὰ
 δόμοις παραστείχοντα καὶ τὰδ' ἐννέπειν·
 τί δὴ πύλαισι τὸν ἱκέτην ἀπείργετε,
 570 Αἰγισθος εἴπερ ὀίδεν ἐνδημος παρών;
 Εἰ δ' οὖν ἀμείψω βαλὼν ἐρκειον πυλῶν,
 κάκεινον ἐν θρόνοισιν εὐρήσω πατρός,
 ἧ καὶ μολῶν ἐπειτὰ μοι κατὰ στόμα
 ἐρεῖ, σάφ' ἴσθι, καὶ κατ' ὀφθαλμοὺς βαλεῖ,
 575 πρὶν αὐτὸν εἰπεῖν, ποδαπὸς δ' ἔξενος; νεκρὸν
 θήσω, ποδώκει περιβαλὼν χαλκεύματι.
 Φόνον δ' Ἐρινὺς οὐχ ὑπεσπανισμένη
 ἀκρατον αἶμα πίεται τρίτην πόσιν.
 Νῦν οὖν σὺ μὲν φύλασσε τὰν οἴκῳ καλῶς,
 580 ὅπως ἂν ἀρτίκολλα συμβαίῃη τάδε·
 ὑμῖν δ' ἐπαινῶ γλῶσσαν εὐφημον φέρειν,
 σιγᾶν θ' ὅπου δεῖ καὶ λέγειν τὰ καίρια.
 Τὰ δ' ἄλλα τούτῳ δεῦρ' ἐποπτεῦσαι λέγω,
 ξιφηφόρους ἀγῶνας ὀρθώσαντί μοι.

ΧΟΡΟΣ.

585 Πολλὰ μὲν γὰρ τρέφει Στρ. α'.
 δεινὰ δειμάτων ἄχῃ,
 πόντιαί τ' ἀγκάλαί κνωδάλων
 ἀνταίων βροτοῖσι
 πλάθουσι, βλαστοῦσι καὶ πεδαίχιμοι
 590 λαμπάδες πεδόχοροι,
 πτηνὰ τε καὶ † πεδοδόχμον' ἀπ' ἀνεμοέντων †
 αἰγίδων φράσαι κότον·
 ἀλλ' ὑπέρτολμον ἀν- Ἀντ. α'.

Si enim ex eodem loco, quo ego, natus
 serpens in iisdem fasciis curatus est,
 mammasque suxit, quibus ego nutritus sum,
 grumoque sanguinis lac earum miscuit,
 illa vero præ timore hoc gravi casu ingemuit,
 utique eam oportet, sicut foedum monstrum nutritiv,
 per vim mori; ego vero in draconem mutatus
 eam interficiam, quemadmodum hoc somnium indicat.
 Interpretem vero hujus portenti ego te capio.

CHORUS.

Id vero sic fiat; verum cetera expone amicis,
 ut alios agere aliquid, alios nihil agere jubeas.

ORESTES.

Simplex oratio est: hanc introire in domum jubeo;
 suadeo vero ut hæc mea consilia occulantur,
 ut, cum dolo virum venerandum occiderint,
 et dolo et eodem laqueo capiantur
 morianturque, quemadmodum etiam Loxias edidit,
 Apollo rex, vates huc usque haud fallax repertus.
 Hospiti enim similis, variis sarcinis onustus
 ad domesticas aulae portas veniam cum hoc viro,
 Pylade, ut qui domus hospes sim et armorum socius.
 Ambo vero voce Parnasia utemur,
 linguae Phociae sonum imitantes.
 Et sane janitorum nemo læto animo
 nos excipiet, quandoquidem tota domus deorum ira agitur.
 Manebimus ita, ut persentiscat aliquis
 domum præteriens et hæc dicat:
 Quid tandem supplicem ab aditu arctis,
 Ægisthus si quidem domi præsens eum adesse comperit?
 Si vero deinde limen portarum domesticarum transgressus
 illum in solio patris sedentem inveniæro,
 aut etiam si ille obviam mihi factus in conspectu [cerit,
 me allocutus fuerit, certo scito, aut in me oculum conje-
 priusquam dixerit, « Cuias hospes? exanimem illum
 reddam celeri eum ære adortus.
 Cædis vero Furia, etsi haud indigna cruoris fuit, [sorbetit.
 tertium (etiam Clytæmnestræ) meri sanguinis potum ab-
 Nunc igitur tu ea, quæ in domo sunt, bene observa,
 ut hæc omnia cum consilio nostro apte congruant.
 Vobis autem suadeo, ut linguam cohibeatis,
 et taceatis ubi opus sit, et dicatis quæ tempestiva sint.
 Quæ reliqua sunt, hunc (Apollinem) precor, ut me favens
 quum hoc gladii certamen jure mihi imposuerit. [respiciat,

CHORUS.

Multa quidem terra alit ingentia angorum terricula, mari-
 timique recessus bellis homini infestis scatent, proveniunt
 etiam in confinio lucis et caliginis sublime coruscantes fa-
 ces, et volucres et reptiles ex procellosis nimbis ortum fu-
 rorem memorent:

at quis dicat nimium audax viri ingenium mulierumque,

ῥὸς φρόνημα τίς λέγοι,
καὶ γυναικῶν φρεσὶν τλημόνων,
καὶ παντόλους
ἔρωτας ἀταῖσι συννόμους βροτῶν,
ἑζύγους θ' ὀμυκαλίας;
θηλυκρατῆς ἀπέρωτος ἔρως παρανικᾷ
κνωδαλῶν τε καὶ βροτῶν.
Ἴστω δ' ὅστις οὐχ ὑπόπτερος Στρ. β'.
φροντίσιν δαεῖς,

τὰν ἂ παιδολύμας τάλαῖνα Θεστιὰς μήσατο [νὸν
πυρραῇ τινα πρόνοιαν, καταΐθουσα παιδὸς διαφο-
δαλὸν ἥλικ', ἐπεὶ μολὼν ματρόθεν κελάδησε
σύμμετρόν τε διαὶ βίου μοιρόκραντον ἐς ἡμαρ.

Ἄλλαν δεῖ τιν' ἐν λόγους συγγεῖν Ἀντ. β'.
φοινίαν Σκύλλαν,

ἔτ' ἐχθρῶν ὑπὲρ φῶτ' ἀπώλεσεν φίλον, Κρητικῶς
χρυσεοδόμητοισιν ὄρμοις πιθήσασα δῶροισι Μίνω,

Νίσον ἀθανάτας τριχὸς νοσφίσατο' ἀπροβούλως

πνέονθ' ἂ κυνόφρων ὑπνω. Κιγχάνει δέ μιν Ἑρμῆς.

Ἐπεὶ δ' ἐπεμνησάμην ἀμειλίχων Στρ. γ'.
πόνων, ἀκαίρως δὲ δυσφιλὲς γαμή-

λευμ', ἀπεύχετον δόμοις,

γυναικοδούλους τε μήτιδας φρενῶν

ἐπ' ἀνδρὶ τευγασφόρῳ,

ἐπ' ἀνδρὶ δῆοισιν ἐπικότῳ σέβας,

τίω δ' ἀθέρμαντον ἐστὶαν δόμων

γυναικεῖαν ἀτολμον αἰχμάν;

Κακῶν δὲ πρεσβεύεται τὸ Λήμνιον Ἀντ. γ'.
λόγῳ γοᾶται δὲ δῆποθεν κατὰ-

πτυστον ἤχασεν δὲ τίς Ἡρόδ. γ. 138

τὸ δεινὸν αὖ Λημνίοισι πῆμασιν;

θεοσυγῆτῳ δ' ἄχει

βροτῶν ἀτιμωθὲν οἴχεται γένος.

Σέβει γὰρ οὕτως τὸ δυσφιλὲς θεοῖς.

Τί τῶνδ' οὐκ ἐνδίκως ἀγείρω;

Τὸ δ' ἄγχι πλευνόντων ἑσφός Στρ. δ'.
διανταῖαν ὀξυπνευκὲς οὐτᾷ

διὰ Δίκας· τὸ μὴ θέμις γὰρ οὐ

λὰς πέδον πατούμενον· τὸ πᾶν Διὸς

σέβας παρεκβάντες οὐ θεμιστῶς.

Δίκας δ' ἐρείδεται πυθμῆν. Ἀντ. δ'.
Προχαλκεύει δ' Αἴσα φασγανουργός·

τέκνον δ' ἐπεισφέρει δώμασιν

αἱμάτων παλαιτέρων. Τίνοι μύσος

χρόνῳ κλυτῇ βυσσόφρων Ἑρινύς.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Παῖ παῖ, θύρας ἀκούσον ἐρχείας κτύπον.

Τίς ἐνδον, ὦ παῖ, παῖ, μάλ' αὖθις, ἐν δόμοις;

τρίτον τόδ' ἐκπέραμα δωματίων καλῶ,

εἰπερ φιλόξεν' ἐστὶν Αἰγίσθου βίη.

ΟΙΚΕΤΗΣ.

Ἐἴεν, ἀκούω· ποδαπὸς ὁ ξένος; πόθεν;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἀγγελλε τοῖσι κυρίοισι δωματίων,

quæ nihil non animo sustinent, omniaque audentes amo-
res cum pernicio conjunctos mortalium sociataque conju-
gia? In mulieris animo præpotens ab amore alienus amor
belluas hominesque in exitium subigit (i. e. talis amor, qui
amor non est, homines non ita subigit, ut solet verus
amor, sed ad perniciem protrudit).

Scito vero, quisquis non levi animo edoctus sit, quodnam
filio perditrix infelix Thestias incendii consilium excogitarit,
quum flammeum combureret titionem filii coævum, post-
quam primum a matre editus vagiebat, æqualemque per vi-
tam ad diem fatalem.

Alia præterea fabulis memorata abominanda est, crudelis
Scylla, quæ pro hostibus virum carum (patrem) perdidit,
quum Creticis aureis monilibus, donis Minois, obsecuta
Nisum immortalī crine privaret imprudenter somno indul-
gentem canina mulier: consequitur vero eam Mercurius.

Postquam vero calamitosas ærumnas commemoravi, in-
tempestivene memorem discors conjugium domo detestabile
mulierisque dolosas insidias adversus virum armipotentem
structas, adversus virum hostibus ob majestatem invisum,
venererque igne carentem domus focum, ignavam mulie-
brem potentiam?

Malorum omnium atrocissimum eminet Lemnium fabu-
lis celebratum, et defletur profecto cum abominatione; quis
vero hoc nostrum malum rursus cum Lemniis cladibus
comparaverit? Diis detestanda calamitate abjectum a mor-
talibus genus perit. Collit enim nemo quod diis invisum est.
Quid horum non jure colligo?

Gladus ad pulmones adactus adverso vulnere acerbis
vulnerat per Justitiam; nam quod fas non est, pedibus non
proculcatur, si quis omnem Jovis venerationem nefarie mi-
garit.

Justitiæ vero radix sustentatur; procudit autem protinus
ferrum Sors gladiatorum fabricatrix, domoque infert filiam ex
pristinīs cædibus progeneratam. Exigit piaculum altisona ex
profundo pectore meditans Erinny.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Heus puer, puer, audi ostii domestici pultationem.

Quis est iutus, heus puer, puer, jam iterum, in ædibus?

Tertia jam vice, ut quis ex tectis prodeat, voco, (sthum).

si quidem hospitalia sunt per Ægisthi potentiam (Ægi-

SERVUS.

Age audio. Cujas hospes est? unde venit?

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Renuncia ædium dominis,

πρὸς οὐσπερ ἦκω καὶ φέρω καινοὺς λόγους.
 660 Τάχυνε δ', ὥς καὶ νυκτὸς ἄρμ' ἐπείγεται
 σκοτεινὸν, ὧρα δ' ἐμπόρους μεθίεναι
 ἀγκυραν ἐν δόμοισι πανδόχοις ξένων.
 Ἐξελθέτω τις δωματίων τελεσφόρος
 γυνὴ τόπαρχος. Ἄνδρα δ' εὐπρεπέστερον
 665 αἰδῶς γὰρ ἐν λεγθεῖσιν οὐκ ἐπαργέμους
 λόγους τίθησιν· εἶπε θαρσύνσας ἀνὴρ
 πρὸς ἄνδρα, κάσήμενον ἐμφανὲς τέκμαρ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ξένοι, λέγοιτ' ἂν εἰ τι δεῖ· πάρεστι γὰρ
 δοῖσά περ δόμοισι τοῖσδ' ἐπεικότα,
 670 καὶ θερμὰ λουτρά, καὶ πόνων θαλκτῆρια,
 στρωμνὴ, δικαίων τ' ὁμμάτων παρουσία.
 Εἰ δ' ἄλλο πρᾶξι δεῖ τι βουλώτερον,
 ἀνδρῶν τόδ' ἐστὶν ἔργον, οἷς κοινώσομεν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ξένος μὲν εἰμι Δαυλιεὺς ἐκ Φωκίων·
 675 στείχοντα δ' αὐτόφορτον οἰκίᾳ σάγγῃ
 ἐς Ἄργος, ὥσπερ δεῦρ' ἀπεζύγην πόδας,
 ἀγνῶς πρὸς ἀγνῶτ' εἶπε συμβαλὼν ἀνὴρ
 ἐξιστορήσας καὶ σαφηνίσας ὁδὸν,
 Στρόφιος δ' Φωκεὺς· πύθομαι γὰρ ἐν λόγῳ·
 680 Ἐπεὶ περ ἄλλως, ὦ ξέν', εἰς Ἄργος κίεις,
 πρὸς τοὺς τεκόντας, πανδίκως μεμνημένος,
 τεθνεῶντ' Ὀρέστην εἶπε, μηδαμῶς λάθῃ.
 Εἴτ' οὖν κομίζεις δόξα νικήσει φίλων,
 εἴτ' οὖν μέτοικον, εἰς τὸ πᾶν αἰεὶ ξένον,
 685 θάπτειν, ἐφετμὰς τάσδε πόρθημασιν πάλιν.
 Νῦν γὰρ λέβητος χαλκίῳ πλευρώματι
 σποδὸν κέκευθεν ἀνδρὸς εὖ κεκλαυμένου.
 Τόσαυτ' ἀκούσας εἶπον. Εἰ δὲ τυγχάνω
 τοῖς κυρίοις καὶ προσήκουσιν λέγων
 690 οὐκ οἶδα, τὸν τεκόντα δ' εἰκὼς εἰδέναι.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οἱ ἦ γὰρ, κατ' ἄκρας ἐνθάδ' ὥς πορθούμεθα.
 ὦ δυσπάλαιστε τῶνδε δωματίων ἄρα,
 ὥς πολλὰ ἐπωπῆς κάκποδὸν εὖ κείμενα,
 τόξοις πρόσωθεν εὐσκόποις χειρουμένη,
 695 φίλων ἀποφίλοις με τὴν παναθλίαν.
 Καὶ νῦν Ὀρέστης, ἦν γὰρ εὐβόλος ἔχων,
 ἔω κομίζων ὀλεθρίου πηλοῦ πόδα,
 νῦν δ' ἤπερ ἐν δόμοισι βακχείας καλῆς
 ἱατρὸς ἐλπίς ἦν, παρούσαν ἐγγράφει.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

700 Ἐγὼ μὲν οὖν ξένοισιν ὧδ' εὐδαίμοσι
 κεδνῶν ἑκατὶ πραγμάτων ἂν ἤθελον
 γνωστὸς γενέσθαι καὶ ξενωθῆναι· τί γὰρ
 ξένου ξένοισιν ἐστὶν εὐμενέστερον;
 Πρὸς δυσσεβείας ἦν ἐμοὶ τόδ' ἐν φρεσὶ
 705 τοιόνδε πρᾶγμα μὴ καρυνῶσαι φίλοις,
 καταινέσαντα καὶ κατεξενωμένον.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Οὗτοι κυρήσεις μείον ἀξίως σθέν,

ad quos adveni novumque nuncium affero.

Propera vero; nam etiam noctis currus festinat
 tenebricosus; tempus vero est viatores jacere
 ancoram in aedibus deversoria peregrinantium.
 Prodeat vero aliquis aedium praefectus,
 (sive) mulier earum domina: sed virum prodire convenien-
 tum enim verecundia in dicendo non obscuro [us :
 sermones facit: loquitur fidenter vir
 cum viro, animique sententiam aperit.

CLYTEMNESTRA.

Hospites, dicatis igitur, si quid opus est. Praesto enim
 quaecumque hisce aedibus conveniunt, [sunt
 et tepida lavacra et laborum recreationes,
 stragulum, aequorumque oculorum praesentia.
 Sin aliud faciendum est consultius,
 virorum illud est opus, quibuscum communicabimus.

ORESTES.

Hospes sum Dauliensis ex Phocensibus.
 Proficiscenti vero mihi meis ipsius impeditis gravato
 Argos, quum huc primum pedes dirigerem,
 ignotus vir ignoto obviam factus dixit,
 quum viam a me sciscitatus esset meque edocuisset, [rio]:
 Strophius Phocensis (nomen enim inter loquendum compe-
 Quandoquidem, etiam alia de causa, hospes, Argos profi-
 ad parentes mandati ex omni parte bene memor [cisceris,
 Orestem mortuum esse nuncia: cave obliviscaris. [postulat,
 Proinde sive cognatorum sententia eum afferendum esse,
 sive ut inquilinum, in omne tempus semper hospitem,
 sepeliendum, haec mandata cura nobis referenda.
 Nunc enim urnae athenae ambitus
 cineres viri rite defleti condidit.
 Quae quidem audiui, ea dixi; an vero
 cum iis ad quos ille pertinuit, et cum affinis loquar
 nescio: convenit vero ut genitor haec rescisceret.

ELECTRA.

Vae mihi, quam funditus hac clade perimus!
 O invicta harum aedium dira,
 quam multa perlustras, etiam quum foris bene se haberent;
 telis eminus bene collimantibus substernens
 amicis me infelicissimam orbas.
 Et nunc Orestes, bene enim ei prospectum erat,
 quod pedem extra perniciosum caenum habebat,
 nunc vero, quae in aedibus laetae exsultationis
 salutifera spes erat, eam expletam jam refert in tabulas.

ORESTES.

Ego quidem hospitibus ita copiarum abundantia beatis
 bonarum rerum causa vellem
 cognitus reddi et hospitio excipi; quid enim
 hospite hospitibus est benevolentius?
 Impietatem esse in animo meo putavi
 rem tanti momenti non penitus vere renunciare,
 quum promiserim et hospitio exceptus sim.

CLYTEMNESTRA.

Non ideo minus, quam te dignum est, remuneraberis,

οὐδ' ἦσσαν ἂν γένοιτο δόμασιν φίλος.
 Ἄλλος δ' ὁμοίως ἦλθεν ἂν τὰδ' ἀγγελῶν.
 710 Ἄλλ' ἴσθ' ὁ καιρὸς ἡμερεύοντας ξένους
 μακρὰς κελεύθου τυγχάνειν τὰ πρόσφορα.
 Ἄγ' αὐτὸν εἰς ἀνδρῶνας εὐξένους δόμων,
 ὁπισθόπους δὲ τοῦσδε καὶ ξυνεμπόρους·
 κακῇ κυρούτων δόμασιν τὰ πρόσφορα.
 715 Αἰνῶ δὲ πράσσειν ὥς ὁπευθύνῃ τάδε.
 Ἡμεῖς δὲ ταῦτα τοῖς κρατοῦσι δωματίων
 κοινώσομεν τε καὶ σπανίζοντες φίλων
 βουλευσόμεθα τῆσδε συμφορᾶς πέρι.

ΧΟΡΟΣ.

Εἰεν, φίλῃ, δμοῖδες οἶκων,
 720 πότι δὴ στομάτων
 δειξομεν ἰσχὺν ἐπ' Ὀρέστη;
 Ὡ πότνια χθὼν καὶ πότνι' ἀκτὴ
 χώματος, ἥ νῦν ἐπὶ ναυάρχω
 σώματι κεῖσαι τῇ βασιλείῃ,
 725 νῦν ἐπάκουσον, νῦν ἐπάρησον·
 νῦν γὰρ ἀκμάζει παιδὼ δολίαν
 ξυγκαταβῆναι, χθόνιον δ' Ἑρμῆν
 καὶ τὸν νύχιον τοῖσδ' ἐροδεῦσαι
 ἐφοδῆλῆτοισιν ἀγῶσιν.
 730 Ἔουκεν ἀνὴρ ὁ ξένος τεύχειν κακὸν,
 τροφὸν δ' Ὀρέστου τήνδ' ὀρῶ κακλαυμένην.
 Ποῖ δὴ πατεῖς, Γῆισσα, δωματίων πύλας;
 λύπη δ' ἀμίσθος ἔστι σοι ξυνέμπορος.

ΤΡΟΦΟΣ.

Αἰγίσθον ἡ κρατοῦσα τοὺς ξένους καλεῖν
 735 ὅπως τάχιστ' ἀνωγεν, ὥς σαφέστερον
 ἀνὴρ ἀπ' ἀνδρὸς τὴν νεάγγελτον φάτιν
 ὠδὼν πύθηται τήνδε. Πρὸς μὲν οἰκέτας
 θέτο σκυθρωπῶν ἐντὸς δωματίων γέλων
 κεῖθουσ' ἐπ' ἔργοις διαππραγμένους, καλῶς
 740 κείνη, δόμοις δὲ τοῖσδε παγαλκῶς ἔχει,
 φήμης ὅφ' ἦς ἡγγεῖλαν οἱ ξένοι τορῶς.
 Ἡ δὲ κλύων ἐκείνος εὐφρανεῖ νόον,
 εἴτ' ἂν πύθηται μῦθον. Ὡ τάλαιν' ἐγώ·
 ὥς μοι τὰ μὲν παλαιὰ συγκεκραμένα
 745 ἀλγὴ δύσοιστα, τοῖσδ' ἐν Ἀτρείους δόμοις
 τυχόντ', ἐμὴν ἡλγυνεν ἐν στέρνοις φρένα·
 ἔλλ' οὔτι πω τοῖονδε πῆμ' ἀνεσχόμην.
 Τὰ μὲν γὰρ ἄλλα τλημόνως ἦντλον κακά·
 φίλον δ' Ὀρέστην, τῆς ἐμῆς ψυχῆς τριβὴν,
 750 ἂν ἐξέρεψα μητρόθεν δεδεγμένη,
 καὶ νυκτιπλάγκτων ὀρθίων κελευσμάτων
 καὶ πολλὰ καὶ μοχθῆρ' ἀνωφελῆτ' ἐμοὶ
 τλάσῃ. Τὸ μὴ φρονεῖν γὰρ ὥσπερ αἰ βοτὸν
 τρέφειν ἀνάγκη, πῶς γὰρ οὐ; τρόπῳ φρενός·
 755 οὐ γάρ τι φωνεῖ παῖς ἐτ' ὢν ἐν σπαργάνοις,
 ἢ λιμὸς, ἢ δίψη τις, ἢ λιψούρια
 ἔχει· νέα δὲ νηδὺς αὐτάρκης τέκνων.
 Τούτων πρόμαντις οὔσα, πολλὰ δ' ὀλομαι,

neque minus domo amicus censearia.

Alius similiter hæc renunciaturus venisset.

At tempus est hospites facto per totum diem itinere
 post longam viam ea consequi, quæ sint commoda.

Duc illum in virile conclave ædium hospitale

et hosce pedisequos ejusque comites;

atque ibi habento quæ domo nostræ convenient. [obnoxia.

Suadeo autem hoc ita facias, ut quæ sis rationibus reddendis

Nos vero hæc cum iis, quorum est imperium ædium,

et communicabimus et, quum amicorum non simus egni,

cum his de hoc casu consultabimus.

CHORUS.

Agite dum ex amico animo, ancillæ hujus domus,
 quando oris

vim pro Orestis salute exseramus?

O veneranda terra, tuque alma ora

tumuli, quæ nunc super navium ducis

corpore regio jaces,

nunc exaudi nos, nunc opem fer;

nunc enim tempus est fraudulentam suadam

una descendere, et Mercurium inferum

et nocturnum viam præire his

vastificis gladii certaminibus.

Videtur vir ille hospes malum parare:

video enim hic Orestis nutricem lacrimis obortis.

Quorsum, Gylissa, per ædium ostia incodis?

tristitia vero infructuosa tibi comes est.

NUTRIX.

Ægisthum regina hospites vocare

quam citissime jubet, ut accuratus

vir a viro recens allatum nuncium

hunc, quum venerit, sciscitetur. Ad servorum aspectum
 morosos intra oculos risum composuit (inactum ostendere vo-

luit, sed non potuit dissimulare lætitiā),
 occultans animi lætitiā ob res quæ transactæ sunt, feli-

illi, sed huic domo infelicissima sors obligit [citer

ex illa fama, quam hospites certam attulerunt.

Profecto audiens ille animum exhilarabit,

quum primum rem rescierit. O me miseram!

quantopere vetera quidem illa, quæ mihi acciderunt,

mala non ferenda, in Atrei domum

irruentia, animum meum in pectore affligerunt:

at talem dolorem nunquam ullo modo sustinui.

Cetera enim mala patienter, ut potui, tuli:

dilectum vero Orestem, animi mei curam,

quem educavi a matre acceptum,

et nocturnorum aculorum ploratum sustinui

et multa et molesta infructuosa mihi, [tanquam pecudem

quæ ea pertulerim. Nam quod rationis nondum particeps est

enutrire oportet, quomodo enim non? ex ingenii indole.

Non enim quidquam infans loquitur, donec eat in fasciis,

sive fames, sive sitis, sive humectatio eum

male habet; nam puerilis alvus infantium ipsa sibi consulit.

Harum rerum præscia, sæpe vero, opinor,

ψευσθεῖσα παιδὸς σπαργάνων φαιδρύντρια,
 760 γναφεὺς τροφεὺς τε ταυτὸν εἰχέτην τέλος.
 Ἐγὼ διπλᾶς δὲ τάσδ' χειρωναξίας
 ἔχουσ' Ὀρέστην ἐξεδεξάμην πατρί.
 Τεθνηκότος δὲ νῦν τάλαινα πύθομαι.
 Στείχω δ' ἐπ' ἄνδρα τῶνδε λυμαντήριον
 765 οἶκων, θέλων δὲ τῶνδε πύσσεται λόγων.

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς οὖν κελεύει νιν μολεῖν ἑσταλμένον;

ΤΡΟΦΟΣ.

Ἦ πῶς; λέγ' αἶθις, ὥς μάθω σαφέστερον.

ΧΟΡΟΣ.

Εἰ ξὺν λοχίταις, εἴτε καὶ μονοστιβῇ.

ΤΡΟΦΟΣ.

Ἄγειν κελεύει δορυφόρους ὅπασας.

ΧΟΡΟΣ.

770 Μή νυν σὺ ταῦτ' ἄγγελλε δεσπότου στύγει·
 ἄλλ' αὐτὸν ἔλθειν, ὥς ἀδειμάντως κλύη,
 ἄνωχθ' ἔσον τάχιστα γαθούσῃ φρενί.
 Ἐν ἄγγέλῳ γὰρ κρυπτὸς ὀρθοῦται λόγος.

ΤΡΟΦΟΣ.

Ἄλλ' ἢ φρονεῖς εὖ τοῖσι νῦν ἡγγαλμένοις;

ΧΟΡΟΣ.

776 Ἄλλ' εἰ τροπαίαν Ζεὺς κακῶν θήσει ποτέ.

ΤΡΟΦΟΣ.

Καὶ πῶς; Ὀρέστης ἐλπίς οἴχεται δόμων.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐπω· κακὸς γε μάντις ἂν γνοίη τάδε.

ΤΡΟΦΟΣ.

Τί φής; ἔχεις τι τῶν λελεγεμένων δίχα;

ΧΟΡΟΣ.

Ἄγγελ' ἰοῦσα, πρᾶσσε τάπεσταλμένα.

780 Μέλει θεοῖσιν ὦνπερ ἂν μέλῃ περί.

ΤΡΟΦΟΣ.

Ἄλλ' εἴμι καὶ σοῖς ταῦτα πείσομαι λόγοις.

Γένοιτο δ' ὥς ἄριστα σὺν θεῶν δόσει.

ΧΟΡΟΣ.

Νῦν παραιτουμένη μοι, πάτερ Στρ. α'.
 Ζεῦ θεῶν Ὀλυμπίων,
 785 δὸς τύχας· δ' εὖ τυχεῖν κυρίως·
 τὰ σώφρον' εὖ μαιόμενοις ἰδεῖν.
 Διὰ δίκας πᾶν ἔπος
 ἔλακον, Ζεῦ· σὺ δὲ νιν φυλάσσοις, εἰ εἰ,
 πρὸ δὲ δὴ χθρῶν Στρ. β'.
 790 τῶν ἔσω μελᾶθρων, ὦ Ζεῦ, θές.
 Ἐπεὶ μιν μέγαν ἄρας,
 δίδυμα καὶ τριπλᾶ
 παλίμποινα θέλων ἀμείψει.
 Ἴσθι δ' ἄνδρὸς φίλου πῦλλον εὖ· Ἄντ. α'.
 795 νιν ζυγόντ'· ἐν ἄρματι
 πημάτων ἐν δρόμῳ προστιθείς
 μέτρον τίς ἂν σωζόμενον βυθμὸν
 τοῦτ' ἰδεῖν δάπεδον,
 ἀνομένων βημάτων ὄρεγμα;

falsa, infantis fasciarum lotrix,
 fullo et nutrix idem habebant ministerium.
 Ego vero huic duplici officio
 præposita Orestem patri educandum suscepi.
 Nunc vero misera mortuum eum esse comperio.
 Vado vero ad virum harum vitiatorem
 ædium; lubens vero hæc verba audiet.

CHORUS.

Quo modo instructum eum Clytæmnestra venire jubet?

NUTRIX.

An quomodo? dic iterum, ut planius intelligam.

CHORUS.

Utrum cum satellitibus, an etiam solum venire jubeat.

NUTRIX.

Armatus eum jubet adducere satellites.

CHORUS.

Noli igitur tu hoc nunciare domini odio (*odioso domino*);
 sed solum venire, ut sine timore audiat,
 quam celerrime eum jube hilari animo.
 In nuncio enim obscura oratio recte se habet (*prospera est*).

NUTRIX.

At num forte his rebus nunciatis lætaris?

CHORUS.

Non, at si Jupiter malorum conversionem aliquando dede- [rit.]

NUTRIX.

Et quomodo? Orestes, gentis spes, interit.

CHORUS.

Nondum; iners profecto vates hoc cognovit.

NUTRIX.

Quid ais? habeamus aliquid ab iis, quæ allata sunt, diver- [sum?]

CHORUS.

Itura nuncia, transige, quæ tibi mandata sunt.

Curant dii, quæcumque illis cordi sunt.

NUTRIX.

At discedam et in hac re tuis obsequar verbis.

Eveniant vero quam optime deorum beneficio.

CHORUS.

Nunc precanti mihi, Jupiter, deorum Olympiorum pater,
 da, ut videam feliciter fortunam iis procedere, qui pruden-
 tia consilia bene sequantur. Jure omne verbum pronun-
 ciavi, Jupiter. Tu vero eum custodias, eh, eh!

eumque ante hostes, qui in domo sunt, Jupiter, consti-
 tuas. Nam postquam eum magnum extulisti, duplicem tripli-
 cemque retributionem lubens pendet.

Scito cari viri pullum orbem ad currum junctum; in
 curriculo calamitatum quis est qui modum adhibeat, ut
 hæc terra progressum, confectorum gressuum incessum
 recte servatum videat?

800 Οἱ τ' ἔσωθε δωμάτων
 πλουτογαθῇ μυχὸν νομίζετε,
 κλύετε, σύμπρονες θεοί.
 Ἄγετε, τῶν πάλαι πεπραγμένων
 λύσασθ' αἶμα προσφάτοις δίκαις.

805 Γέρων φόνος μηκέτ' ἐν δόμοις τέκοι.

Τόδε καλῶς κτάμενον, ὦ
 μέγα ναίων στόμιον, εὖ
 δὸς ἀνιδεῖν δόμον ἀνδρός,
 καί νιν Δευθερίως
 810 λαμπρῶς τ' ἰδεῖν φίλοις
 ὁμιασί δνοφερὰς καλύπτρας.
 Ξυλλάβοι δ' ἐνδίκως

καὶς ὁ Μαίας ἐπιφορώτατος
 πρᾶξιν οὐρίαν θέλων.

815 Παλλὰ δ' ἄλλα φανεῖ χρηζῶν,
 κρυπταῖος. Ἄσκοπον δ' ἔπος λέγων
 νύκτα πρό τ' ὁμιμάτων σκότον φέρει,
 καθ' ἡμέραν δ' οὐδὲν ἐμφανέστερος.

Καὶ τότε δὴ πλοῦτον
 820 δωμάτων λυτήριον,
 θῆλιν οὐριοστάταν
 ὁμοῦ κρεκτὸν γοή-
 των νόμον μεθήσομεν
 πῶλαι· τὰ δ' εὖ,

825 ἐμὸν ἐμὸν κέρδος ἀέξεται τόδε,
 ὅτα δ' ἀποστατεῖ φίλων.

Σὺ δὲ θαρσῶν, ὅταν ἤκη μέρος ἔργων,
 ἐπαύσας πατρός ἔργῳ, θροούσῃ
 πρὸς σέ, τέκνον, πατρός αὐδάν,
 830 καὶ παραίνων ἐπιμομφον ἄταν,

Περσέως τ' ἐν φρεσὶν
 καρδίαν σχεδῶν,
 τοῖς θ' ὑπὸ χθονὸς φίλοισι,
 τοῖς τ' ἀνωθεν προπράσσων
 835 χάριτος ὄργᾳ λυπρὰς, ἐνδοθεν
 φοινίαν ἄταν τιθεῖς,
 τὸν αἴτιον δ' ἐξαπολλὺς μόρου.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Ἦκω μὲν οὐκ ἀκλητος, ἀλλ' ὑπάγγελος·
 νίαν φάτιν δὲ πύθομαι λέγειν τινὰς
 840 ξένους μολόντας οὐδαμῶς ἐφίμερον,
 μόρον δ' Ὀρέστου. Καὶ τόδ' ἀμφέρειν δόμοις
 γίνουτ' ἂν ἀχθος δειματοσταγὲς φόνῳ
 τῷ πρόσθεν Δικαίνοντι καὶ δεδηγμένῳ.
 Πῶς ταῦτ' ἀληθῆ καὶ βλέποντα δοξάσω;
 845 ἢ πρὸς γυναικῶν δειματούμενοι λόγοι
 πεδάρσειοι θρώσκουσι, θνήσκοντες μάτην;
 Τί τῶνδ' ἂν εἰποις ὥστε δηλώσαι φρενί;

ΧΟΡΟΣ.

Ἦκούσαμεν μὲν, πυνθάνου δὲ τῶν ξένων
 ἴσω παρελθών. Οὐδὲν ἀγγέλων σθένος,
 850 ὥς αὐτὸν αὐτῶν ἄνδρα πεύθεσθαι πέρι.

Στρ. γ'.

Vosque, qui intra aedes antiquitus opulenta penetralia tenetis, audite, consentes dii. Agite, solvite olim cæsorum sanguinem novis judiciis. Vetus cædes ne amplius in domo pariat.

Μεσφδ.

Hæc cædes jure perpetratur; o tu, qui magnum recessum Delphicum tenes, da ut feliciter domus viri restituta aspiciat atque ille libere splendideque oculos suos ex obscuro velo tollat.

Ἀντ. γ'.

Opem vero ferat jure Maiæ filius secundissimus in opere opportuno propitius; multaque alia, si volet, callidus manifestabit; obscurum vero verbum pronuncians noctem caliginemque oculis offundit, nec interdiu magis est perspicuus:

Στρ. δ'.

et tunc divitias ædium solutas *deflare*, muliebramque opportune institutum stetibus intermixtum cantum urbi canere omittemus (i. e. *Mercurius si opem ferat, non amplius tristibus lamentis dissolutas domus divitias deflebitur*): quæ vero bene cedunt, in iis meum, meum lucrum augetur et noxa ab amicis recedit.

Ἀντ. β'.

Tu vero fiduciæ plenus sis, quando discrimen agendi venerit et in patris ultione acclama illi (Clytæmnestræ), quum te « fili » vocet, patris vocem, et transige reprehensionis plenam noxam (i. e. *Audax sis in ultione patris et si mater te « fili » compellavit, patris nomen ei responde et perpetra cædem*),

Ἀντ. δ'.

Perseique animum in pectore continens et amicis qui sub terra sunt, et iis qui vivunt, pro læta re gravem luctum parans, in pectore cruentam conde noxam atque interfice cædis auctorem (i. e. *forti animo facinus transige*).

ÆGISTHUS.

Adsum non invocatus, sed a nuncio arcessitus; novam vero famam audio quosdam attulisse hospites, qui advenerint, nequaquam lætabilem, sed mortem Orestis; et hanc cladem imputare domo regis onus foret terroris plenum ad cædem priorem, quæ adhuc exulcerata est et cruda vulnere. Quomodo hæc utrum vera et perspicua sint cognoscam, an a mulieribus in terrorem conflicti rumores sublimes evolant, quum irriti postea pereant? Num quid horum recivisti, ut mihi indicare possis?

CHORUS.

Audivimus quidem, sed tu sciscitare ex hospitibus domum ingressus; nihil enim nunciorum fides; nam præstat ut ipse de viris vir exquiras.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Ἴδεῖν ἐλέγξει τ' αὖ θέλω τὸν ἄγγελον,
εἰτ' αὐτὸς ἦν θνήσκοντος ἐγγύθεν παρῶν
εἰτ' ἐξ ἄμαυρᾶς κληδόνας λέγει μαθῶν.
Οὔτοι φρέν' ἂν κλέψειεν ὤμματωμένην.

ΧΟΡΟΣ.

965 Ζεῦ Ζεῦ, τί λέγω, πόθεν ἄρξωμαι,
τάδ' ἐπευχομένη κάπιθαόζουσ',
ὅπδ' εὐνοίας
πῶς ἴσον εἰποῦσ' ἀνύσωμαι;
Νῦν γὰρ μέλλουσι μιανθεῖσαι
880 πείραι κοπάνων ἀνδροδαίτων
ἢ πάνυ θήσιν Ἀγαμειμονίων
οἴκων δλεθρον διὰ παντός,
ἢ πῦρ καὶ φῶς ἐπ' ἐλευθερίᾳ
δαίων ἀρχαῖς τε πολιισονόμοις
885 ἔξει πατέρων μέγαν ὄδον.
Τοιάνδε πάλιν μόνος ὦν ἐφεδρος
δισσοῖς μέλλει θεῖος Ὀρέστης
ἄφειν. Εἰ δ' ἐπὶ νίκη.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Ἔε, ὅτοτοτο!

ΧΟΡΟΣ.

870 Ἔα ἔα μάλα·
πῶς ἔχει; πῶς κέρανται δόμοις;
Ἀποσταθῶμεν πράγματος τελουμένου,
ὅπως δοκῶμεν τῶνδ' ἀνάττια κακῶν
εἶναι. Μάχης γὰρ δὴ κεκρύπεται τέλος.

ΟΙΚΕΤΗΣ.

875 Οἴμοι πανοίμοι δεσπότης τελουμένου,
οἴμοι μάλ' αὖθις ἐν τρίτοις προσφθέμασιν.
Αἰγισθος οὐκ ἔτ' ἐστίν. Ἄλλ' ἀνοῖξατε
ὅπως τάχιστα καὶ γυναικεῖους πύλας
μοχλοῖς χαλᾶτε· καὶ μάλ' ἡδῶντος δὲ δεῖ,
880 οὐχ ὥστ' ἀρῆξαι διαπεπραγμένῳ· τί γάρ;
Ἰού ἰού. Κωφοῖς αὐτῶ καὶ καθεύδουσιν μάτην
ἄκραντα βάζω. Ποῖ Κλυταιμνήστρα; τί δρᾷ;
Ἔοικε νῦν αὐτῆς ἐπὶ ξυροῦ πέλας
αὐχὴν πεσεῖσθαι πρὸς δίκην πεπληγμένης.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

885 Τί δ' ἐστὶ χρῆμα; τίνα βοὴν ἴσθης δόμοις;

ΟΙΚΕΤΗΣ.

Τὸν ζῶντα καίνειν τοὺς τεθνηκότας λέγω.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Οἱ γό. Ξυνῆκα τοῦτος ἐξ αἰνιγμάτων.
Δόλοις δλοῦμεθ', ὥσπερ οὖν ἐκτεínaμεν.
Δοίη τις ἀνδροκμήτα πέλεκυν ὡς τάχος·
890 εἰδῶμεν ἢ νικῶμεθα.
Ἐνταῦθα γὰρ δὴ τοῦδ' ἀφικόμην κακοῦ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Σὺ καὶ ματεύω· τῶδε δ' ἀρκοῦντως ἔχει.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Οἱ γό. Τέθνηκας φιλάτ' Αἰγίσθου βία.

ÆGISTHUS.

Videre et exquirere ego quoque nuncium volo,
utrum ipse Oresti morienti affuerit,
an obscuro rumore acceperit quæ retulit.
Non sane oculatam mentem sefellit.

CHORUS.

O Jupiter, Jupiter, unde incipiam,
quum hæc voveam tibi supplicem,
et benevolentia ducta
quomodo quod æquum sit dicens finiam?
Nunc enim instat ut cruenti
mucrones gladiatorum virum dilaniantium
aut penitus afferant Agamemnonis
domus interitum omni ex parte,
aut ignem et lucem ob libertatem recuperatam
imperiumque in cives restitutum ille accendens
magnam patrum opulentiam obtinebit.
Talem luctam solus insidias
adversus duos struens divinus Orestes
incepturus est. Transigatur ad victoriam.

ÆGISTHUS.

Hei, hei, otototo!

CHORUS.

Hem, hem, pape!

Quomodo res habet? quomodo transactum est in ædibus?
Recedamus a facinore, quod jam perpetratur,
ut horum malorum videamur insontes
esse; certamini enim finis imponitur.

SERVUS.

Heu, prorsus heu mihi, domino interemto!
heu mihi iterum et denuo in tertiis ejulationibus!
Ægisthus non est amplius. At aperite
quam celerrime, et portas ædificii, ubi regina habitat,
obicibus relaxate: et vero valde robusto homine opus est,
non quo opem ferat interemto; quid enim? [tibus]
Væ væ! surdis clamo et temere dormientibus (indiligen-
irrita verba loquor. Quorsum Clytemnestra? quid agit?
Videntur nunc propemodum in aciem novaculi ejus
cervices casuræ esse, ut in ultionem percutiatur.

CLYTEMNESTRA.

Quid rei est? quem clamorem tollis in ædibus?

SERVUS.

Viventem a mortuis occidi dico.

CLYTEMNESTRA.

Væ mihi! Intellexi verbum ex obscuris indiciiis.
Dolis interibimus; quemadmodum dolis occidimus:
Det mihi aliquis quam citissime bipennem homicidariam.
Sciamus: aut vincimus aut vincimur.
Eo usque enim in hoc malo pervenimus.

ORESTES.

Te etiam quero. Huic vero satisfactum est.

CLYTEMNESTRA.

Væ mihi! Occubuisti, carissime Ægisthe.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Φιλαῖς τὸν ἄνδρα; τοιγάρ ἐν ταύτῃ τάφῳ
καίσει. Θανόντα δ' οὔτι μὴ προδῶς ποτέ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἐπίσχες, ὦ παῖ, τόνδε δ' αἰδεσαι, τέκνον,
μαστὴν, πρὸς ᾧ σὺ πολλὰ δὴ βρίζων ἄμα
οἴλοισιν ἐξήμελξας εὐτραφὲς γάλα.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Πυλάδῃ, τί δράσω; μητέρ' αἰδεσθῶ κτανεῖν;

ΠΥΛΑΔΗΣ.

Ποῦ δὴ τὰ λοιπὰ Λοξίου μαντεύματα
τὰ πυθόχρηστα, πιστὰ δ' εὐροκώματα;
Ἄπαντας ἐχθροὺς τῶν θεῶν ἡγοῦ πλέον.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Κρίνω σὲ νικᾶν, καὶ παραινῆς μοι καλῶς.
Ἔγω, πρὸς αὐτὸν τόνδε σὲ σφάζαι θέλω.
καὶ ζῶντα γάρ νιν κρείσσον' ἤγησω πατρός·
τούτῳ θανοῦσα συγχαθεὺδ'· ἐπεὶ φιλαῖς
τὸν ἄνδρα τοῦτον, ὃν δ' ἐχρῆν φιλεῖν στυγεῖς.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἐγὼ σ' ἄρρεψα, νῦν δὲ γηράναι θέλω.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Πατρακτονοῦσα γὰρ ξυνοικησεις ἐμοί;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἡ μᾶρα τούτων, ὦ τέκνον, παραιτία.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Καὶ τόνδε τοίνυν μοῖρ' ἐπόρσυνεν μόρον.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Οὐδὲν σεβίζει γενεθλίου ἀρὰς, τέκνον;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τσαῦσε γάρ μ' ἔρριψας ἐς τὸ δυστυχές.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Οὔτοι σ' ἀπέρριψ' εἰς δόμους δορυξένους.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Διχῶς ἐπράθην, ὦν ἐλευθέρου πατρός.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ποῦ δὴθ' ὁ τίμος ὄντιν' ἀντεδεξάμην;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Αἰσχύνομαί σοι τοῦτ' ὀνειδίσαι σαφῶς.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Μὴ, ἀλλ' εἴφ' ὁμοίως καὶ πατὴρ τοῦ σοῦ μάτας.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Μὴ λεγχε τὸν πονοῦντ' ἔσω καθήμενη.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἄλγος γυναιξὶν ἀνδρὸς εἰργεσθαι, τέκνον.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τράφει δὲ γ' ἀνδρὸς μόχθος ἡμένας ἔσω.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Κτανεῖν βόικας, ὦ τέκνον, τὴν μητέρα;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Σὺ τοι σεαυτὴν, οὐκ ἐγὼ, κατακτανεῖς.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ὅρα, φύλαξαι μητρὸς ἐγκότους κύνας.

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Amasne hominem? ideo in eodem tumulo
jacebis. Mortuum autem nullo modo prodideris.

CLYTÆMNESTRA.

Inhibe manum, o fili; hanc reverere, gnate,
mammam, ad quam tu sæpe dormituriens simul
gingivis lac nutritorium suxisti.

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Pylade, quid faciam? matremne verear occidere?

PYLADES.

Ubinam tandem reliqua Apollinis oracula
Pythone edita et firmata sacramentis promissa?
Omnes potius hostes habere velis quam deos.

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Censeo potiolem esse tuam sententiam et recte mihi suades.
Sequere; juxta hunc ipsum te interficere volo.
Nam etiam viventem patre potiolem duxisti;
cum eo cuba mortua; quandoquidem amas
hunc virum; quem vero oportuit amare, eum odisti.

CLYTÆMNESTRA.

Ego te nutriti, nunc vero senescere et remunerari a te

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Etenim patris mei interfecitrix mecum habitares?

CLYTÆMNESTRA.

Parca, o fili, hujus criminis rea est.

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Etiam hanc cædem igitur Parca paravit.

CLYTÆMNESTRA.

Nihilne revereris diras matris, quæ te peperit, o gnate?

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Nempe quum me pepereris, in miseriam me abjecisti.

CLYTÆMNESTRA.

Minime te abjeci, quum in hospitalem domum mitterem.

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Peregre venditus sum liberi patris filius.

CLYTÆMNESTRA.

Ubi tandem est pretium, quod pro te accepi?

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Pudet me hoc tibi aperte exprobrare.

CLYTÆMNESTRA.

Ne te pudeat, at dic similiter patris tui delicta.

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Ne incusa foris laborantem, quum domi interim sedisti.

CLYTÆMNESTRA.

Miseria est mulieribus a viro removeri, fili.

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Nutrit vero viri labor domi desidea.

CLYTÆMNESTRA.

Occidere, o fili, matrem tibi placet?

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Tu ipsa te, non ego, occides.

CLYTÆMNESTRA.

Vide, cave matris iracundas canes (i. e. Furias).

μῦθος πᾶν ἑλᾶση
καθαρμοῖσιν ἀτᾶν ἑλατήριος.
Τύχη δ' εὐπροσωποκρίτα τὸ πᾶν
770 ἰδεῖν ἀκούσαι θροεζόμενος
μέτοιχοι δόμων πασύνται πάλιν.
Πάρα τὸ φῶς ἰδεῖν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἴδεσθε χώρας τὴν διπλὴν τυραννίδα,
πατροκτόνους τε δαυμάτων πορθήτορας.
775 Σεμνοὶ μὲν ἦσαν, ἐν θρόνοισι τόδ' ἤμενοι;
φῶλοι δὲ καὶ νῦν, ὡς ἐπεικάσαι πάθῃ
πάρεστιν, ὄρκος τ' ἐμμένει πιστώμασι.
Ξυνώμοσαν μὲν θάνατον ἀθλίῳ πατρί;
καὶ ξυνθναῖσθαι· καὶ τὰδ' εὐόρκως ἔχει.
800 Ἴδεσθε δ' αὖτε, τῶνδ' ἐπήκοοι κακῶν,
τὸ μηχανήμα, δασμὸν θλίψαι πατρί,
πίδας τε χειροῖν καὶ ποδοῖν ξυνωρίδα.
Ἐκταῖναι αὐτὸν, καὶ κύκλῳ παρασταδὸν
στεγαστρον ἀνδρῶν δεῖξασθ', ὡς ἰδῇ πατήρ;
805 οὐχ οὐμός, ἀλλ' ὁ πάντ' ἐποπτεύων τάδε
Ἥλιος, ἀναγνα μητρός ἔργα τέχῃς ἐμῆς,
ὡς ἂν παρῇ μοι μάρτυς ἐν δίκῃ ποτὶ,
ὡς τόνδ' ἐγὼ μετῆλθον ἐνδίκῳ μόνον
τὸν μητρός· Αἰγίσθου γὰρ οὐ λέγω μόνον·
810 ἔχει γὰρ αἰσχυντήρος, ὡς νόμου, δίκην·
ἦτις δ' ἐπ' ἀνδρὶ τοῦτ' ἐμήσατο στύγος,
ἔξ οὗ τέκνων ἤνεγχε' ὑπὸ ζώνῃν βάρος,
φίλον τέκος, νῦν δ' ἐχθρόν, ὡς φαίνει, κακόν,
τί σοι δοκεῖ; μύραινά γ' ἔχιδν' ἔφυ,
815 σήπειν θιγούσ' ἂν ἄλλον, οὐ δεδηγμένον,
τάμης ἑκατὶ καδίκου φρονήματος.
Τί νιν προσιέπω, καὶ τύχῳ μάλ' εὐστομῶν;
ἄγρευμα θηρὸς, ἢ νεκροῦ ποδένδυτον
δροίτης κατασκήνωμα; δίκτυον μὲν οὖν·
820 ἄρκυν δ' ἂν εἰποις καὶ ποδιστήρας πέπλους.
Τοιαῦτον ἂν κτήσαιοι φηλήτης ἀνὴρ,
ξένων ἀπαιώλημα, κάργυροστερῇ
βίον νομίζων· τῶδέ τ' ἂν δολιώματι
πολλοὺς ἀναιρῶν πολλὰ θερμαίνῃ φρενί.
825 Τοιαῦδε μοι ξύννοικος ἐν δόμοισι μὴ
γένετ'· ὀλοήμην πρόσθεν ἐκ θεῶν ἄπαις.

ΧΟΡΟΣ.

Αἰαὶ αἰαὶ μελέων ἔργων·
στυγερῶ θανάτῳ διαπράχθης.
Ἐ εἰ, μένοντι δὲ καὶ πάθος ἀνθεῖ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

770 Ἐδρασεν ἢ οὐκ ἔδρασε; μαρτυρεῖ δέ μοι
φᾶρος τόδ', ὡς ἔδωκεν Αἰγίσθου ἕλκος.
Φόνου δὲ κηλὶς ξὺν χρόνῳ ξυμβάλλεται,
πολλὰς βαρὰς φθείρουσα τοῦ ποιικιλίματος.
Νῦν αὐτὸν αἰνῶ, νῦν ἀποιμῶζω παρὼν;
815 πατροκτόνον θ' ὑφασμα προσφωνῶν τόδε.
Ἄλγῳ μὲν ἔργα καὶ πάθος, γένος τε πᾶν,
ἄγλα νίκης τῆσδ' ἔχων μιάματα.

bus, quibus noxæ remouentur, repulerit. Per fortunam autem visu auditu prorsus propitiam lamentantibus inquilini ædium (i. e. occisores) vicissim cadent. In promptu est illud lumen, quum malefici puniuntur, videre.

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Videte terræ duplicem tyrannidem,
patris mei interfectores ædiumque devastatores.
Venerabiles quidem erant, dum in solio regio sedebant,
amici vero etiam nunc sunt, ut conicere ex his quæ passi
licet, et iusjurandum in data fide permanet. [sunt
Juraverunt enim infelici patri meo mortem inferre se velle
et una mori; et hoc iusjurandum religiose servatum est.
Videte vero etiam, qui horum malorum gnari estis,
hoc machinamentum, vinculum misero patri,
laqueum manuum pedumque duplices compedes.
Expandite vestem et circumcirca astantes
integumentum virile ostendite, ut videat pater,
non meus, sed ille, qui omnes has res inspicit,
Sol, incesta matris meæ facinora,
ut in iudicio aliquando testis mihi adsit, testificans
me jure hanc perpetrasse cædem
matris; nam Ægisthi cædem non curo amplius:
habet enim adulteri pœnam, ut legis est.
Quæ vero hoc odiosum facinus adversus virum excogitavit,
ex quo susceptum liberorum onus sub cingulo gestabat,
tunc gratum, nunc hostile, ut apparet, malum,
quid tibi videtur? Muræna certe aut vipera nata est, [est,
ut putrefaciat si quem tetigerit, quamquam is non morsus
per immanem audaciam injustamque improbitatem.
Quomodo illud appellem, ut justo nomine nominem?
num plagam captandæ feræ idoneam, an mortui pedibus
labri velamen? rete certe est, [inditum
et cassem dicas pedesque intricans dolosum vestimentum.
Tale sibi latro paraverit
peregrinantium fraudator opibusque destitutam
ætatem agens: et si hoc doloso artificio
multos interficiat, in animo suo multum lætitia incalcescat.
Talis uxor mihi in ædibus nunquam
contingat: inteream citius deorum voluntate sine liberis.

ΧΟΡΟΣ.

Væ, væ, tristia facinora!
atroci morte confecta es.
Heu, heu, superstiti vero etiam calamitas efflorescit.

ΟΡΕΣΤΕΣ.

Fecit an non fecit? Testimonium vero dat mihi
hoc vestimentum ab Ægisthi ense illud tinctum esse;
cædisque macula cum tempore congruit,
quæ multos colores variegatæ vestis corruptit.
Nunc me laudo, nunc me deploro, quum hic adsint,
et alloquar hoc vestimentum quod patrem perdidit.
Defleo res perpetratas et cladem totumque genus
haud invidendo hujus victoriæ piaculo affectus.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐτις μερόπων ἀσινῇ βίον
διὰ πάντ' ἄτιμος ἀμείβεται.

1020 Ἐξ, μόχθος δ' ὁ μὲν αὐτίχ', ὁ δ' ἤξει.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

† Ἄλλως ἂν εἰ δὴ † τοῦτ' ἄρ' οἶδ' ὅπη τελεῖ,
ὥσπερ ξὺν ἵπποις ἡνιοστρόφου δρόμου
ἐξωτέρω. Φέρουσι γὰρ νικώμενον
φρένες δύσαρκτοι. Πρὸς δὲ καρδίᾳ φόβος
1025 ἄδειν ἔτοιμος ἢ δ' ὑπορχεῖσθαι κότῃ.

Ἔως δ' ἔτ' ἔμψων εἰμὶ, κηρύσσω φίλοις,
κτανεῖν τέ φημι μητέρ' οὐκ ἀνευ δίκης,
πατροκτόνον μίσμα καὶ θεῶν στύγος,
καὶ φίλτρα τόλμης τῆσδε πλειστηρίζομαι
1030 τὸν πυθόμαντιν Λοξίαν, χρήσαντ' ἐμοὶ
πράξαντι μὲν ταῦτ' ἐκτὸς αἰτίας κακῆς
εἶναι, παρέντι δ' οὐκ ἐρῶ τὴν ζημίαν.
Τόξω γὰρ οὕτις πημάτων προσίζεται.

Καὶ νῦν ὁρᾷτέ μ', ὅς παρεσκευασμένος
1035 ξὺν τῷδε θαλλῷ καὶ στέφει προσίζομαι
μεσόμεφαλόν θ' Ἴδρυμα Λοξίου πέδον
πυρός τε φέγγος ἀφθιτον κεκλημένον,
φεύγων τόδ' αἶμα κοινόν. Οὐδ' ἐφ' ἐστίαν
ἄλλην τραπέσθαι Λοξίας ἐφίετο.

1040 Τὰ δ' ἐν χρόνῳ μοι πάντας Ἀργείους λέγω
καὶ μαρτυρεῖν † μέλει δσ' † ἐπορσύνθη κακά.
Ἐγὼ δ' ἀλήτης τῆσδε γῆς ἀποσενος,
ζῶν καὶ τεθνηκὼς τάσδε κληδόνας λιπῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' εἰ γε πράξας μήτ' ἐπιζευχθῆς στόμα·
1045 φήμαις πονηραῖς μήτ' ἐπιγλωσσῷ κακά,
ἐλευθερώσας πᾶσαν Ἀργεῖαν πόλιν,
δυσὶν δρακόντοις εὐπετῶς τεμνὼν κάρα.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἄ ᾄ. Διμοαὶ γυναῖκες, αἶδε Γοργόνων δίκην
φαιγιῶναι καὶ πεπλεκτανημένα
1050 πυκνοῖς δράκουσιν οὐκ ἔτ' ἂν μείναιμ' ἐγώ.

ΧΟΡΟΣ.

Τίνες σέ δοξαι, φίλτατ' ἀνθρώπων πατρί,
στροβοῦσιν; Ἴσχε, μὴ φοβοῦ νικῶν πολύ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὐκ εἰσι δοξαι τῶνδε πημάτων ἐμοί.
Σαφῶς γὰρ αἶδε μητρός ἐγκοτοι κύνες.

ΧΟΡΟΣ.

1055 Ποταίνιον γὰρ αἶμά σοι χερσὶν ἔτι
ἐκ τῶνδ' εἰς ταραγμὸς ἐς φρένας πίτνει.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἄναξ Ἀπολλων, αἶδε πληθύουσι δὴ,
καὶ ὁμμάτων στάζουσιν αἶμα δυσφιλές.

ΧΟΡΟΣ.

Εἴσω καθαμρὸς, Λοξίου δὲ προσθιγὼν
1060 ἐλευθέρων σε τῶνδε πημάτων κτίσει.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἵμεῖς μὲν οὐχ ὁρᾶτε τάσδ', ἐγὼ δ' ὁρῶ.

CHORUS.

Nemo mortalium Massam solatam [igit.
per omne vitæ tempus, quem semel culpæ reus fuit, trans-
Heu heu, labor alius adest, alius instat.

ORESTES.

[sit,
Aliter hoc eveniat, si quidem scio, quem exitum habiturum
veluti cum equis extra curriculum equestre ulterius prove-
ctum (i. e. hoc non inter usitatos limites continebitur, sed ultra
fines malum meum provehetur). Abripiunt enim victum me
sensus efferati; atque cordi terror
ut occinat, jam est in promptu, et ut cum iracundia irruat.

Quam diu vero adhuc mentis compos sum, amicis prædico :
et matrem aio, haud injuria me occidisse, [bile odium,
patris mei cæde inquinatum piaculum deorumque detesta-
et qui me ad hanc audaciam incitaret, auctorem habeo
Apollinem, vatem Pythicum, qui mihi oraculo edidit,
si cædem perpetrassem, extra culpam invidiosam
me fore; sin prætermissem, non dico penam. [rit.

Arcu enim nemo ad malorum illorum atrocitatem pervenire
Et nunc me videle, quomodo exornatus
Cum hoc ramo lenaque ei circumvoluta aditurus sim
delubrum in medio terræ umbilico, Apollinis solum
sacrumque flammæ lumen, quod æternum vocatur,
dum reus sum cognati sanguinis profusi. Non vero ut ad
focum me converterem, Apollo mihi permisit. [alium aræ
Hæc vero temporis progressa mihi omnes Argivos affirmo
etiam testaturos, quam calamitosa mala a matre mihi pa-
Ego autem errabundus ex hac terra exterminatus [rata sint.
et vivus et mortuus hanc famam, me ultum esse patrem,

CHORUS.

[relicturus sum.
At bene quum rem transegeris, ne ex tuum obstrinxeris
infaustis famæ vocibus neve maleominata verba proferas,
postquam totam Argivorum civitatem liberasti
duorum draconum capitibus strenue amputatis.

ORESTES.

Ah ah; servæ mulieres, en, hæ Gorgonum instar
pullis vestibus indutas et crines implicatas
crebris serpentibus; non amplius hic manserim.

CHORUS.

Quænam te opiniones, patri carissime hominum,
conturbant? Ne terreare, quum egregie victor sis.

ORESTES.

Non sunt hæ vanæ opiniones terrorum, quæ mihi obver-
Manifesto enim hæ sunt matris furiosæ canes. [santur.

CHORUS.

Recens enim sanguis manibus tibi adhuc hæret;
iude perturbatio in mentem tuam incidit.

ORESTES.

Rex Apollo, hæ augentur numero,
et ex oculis terribilem stillant sanguinem.

CHORUS.

Intus (in Apollinis templo) lustratio est; Apollinem au-
liberum te ab his malis reddes. [tem si attigeris,

ORESTES.

Vos has non videtis, at ego video;

Ὡπύνομαι δὲ, κοῦκ ἔτ' ἂν μείναιμ' ἐγώ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' εὐτυχόης, καί σ' ἐποπτεύων πρόφρων
θεὸς φυλάσσοι καιρίοισι συμφοραῖς.

1068 Ὅδε τοι μελέθροισι τοῖς βασιλείοις

τρίτος αὖ χειμῶν

πνεύσας γονίας ἐτελείσθη.

Παιδοδόχοι μὲν πρῶτον ὑπῆρξαν

μόχθοι τάλανές τε Θυέστου·

1070 δεύτερον ἀνδρὸς βασιλεία πάθη·

λουτροδάϊκτος δ' ὦλετ' Ἀχαιῶν

πολέμαρχος ἀνὴρ.

Nūn δ' αὖ τρίτος ἦλθέ ποθεν σωτὴρ,

ἢ μόνον εἶπω.

1076 Ποῖ δῆτα κρανεῖ, ποῖ καταλήξει

μετακοιμισθὲν μένος ἄτης;

exagitor autem, nec amplius manserim.

CHORUS.

At sis felix, et respiciens benevolus te
deus custodiat in gravissimis casibus.

Hæc regis ædibus

tertia rursus tempestas

irrupens generis transacta est.

Puerivoræ primum exortæ sunt

miseræque ærumnæ Thyestis;

deinde viri regis calamitates;

in balneo autem dilaniatus occidit Achivorum

dux belli.

Nunc vero rursus tertius alicunde venit sospitator,

an perniciem dicam?

Quorsum tandem finem habebit, quorsum desinet

consopita vis calamitatis?

ΕΥΜΕΝΙΑΔΕΣ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΠΥΘΙΑΣ ΠΡΟΦΗΤΗΣ.
ΑΠΟΛΛΩΝ.
ΟΡΕΣΤΗΣ.
ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑΣ ΕΙΔΩΛΟΝ.
ΧΟΡΟΣ ΕΥΜΕΝΙΑΔΩΝ.
ΑΘΗΝΑ.
ΠΡΟΠΟΜΠΟΙ.

ΠΥΘΙΑΣ.

Πρῶτον μὲν εὐχῇ τῇδε προσβέβυω θεῶν
τὴν πρωτόμαντιν Γαίαν· ἐκ δὲ τῆς Θέμιν,
ἣ δὴ τὸ μητρὸς δευτέρα τόδ' ἔξετο
μαντεῖον, ὡς λόγος τις· ἐν δὲ τῷ τρίτῳ
5 λάχει, θελούσης, οὐδὲ πρὸς βίαν τινός,
Τιτανίς ἄλλη παῖς χθονὸς καθέζετο
Φοῖβη, δίδωσι δ' ἣ γενέθλιον δόσιν
Φοῖβῳ· τὸ Φοῖβης δ' ὄνομα· ἔχει παρώνυμον.
Αἰπὼν δὲ λίμνην Δηλίαν τε χοιράδα,
10 κέλας ἐπ' ἀκτὰς ναυπόρους τὰς Παλλάδος,
ἐς τήνδε γαῖαν ἦλθε Παρνησοῦ θ' ἔδρας.
Πέμπουσι δ' αὐτὸν καὶ σεβίζουσιν μέγα
κελευθοποιοὶ παῖδες Ἥφαιστου, χθόνα
ἀνήμερον τιθέντες ἡμερωμένην.
15 Μολόντα δ' αὐτὸν κάρτα τιμαλφεῖ λεώς,
Δελφός τε χώρας τῆσδε πρυμνήτης ἀναξ.
Τέχνης δὲ νιν Ζεὺς ἔνθεον κτίσας φρένα
ἔπει τέταρτον τόνδε μάντιν ἐν θρόνοισ·
Διὸς προφήτης δ' ἐστὶ Λοξίας πατρός.
20 Τούτους ἐν εὐχαῖς φροϊμαίζομαι θεούς.
Παλλὰς προναΐα δ' ἐν λόγοις προσβέβυται.
Σέβω δὲ νύμφας, ἐνθα Κωρυκίς πέτρα
κοίτη, φίλορnis, δαιμόνων ἀναστροφή.
Βρόμιος δ' ἔχει τὸν χῶρον, οὐδ' ἀμνημονῶ,
25 ἐξ οὔτε Βάκχαις ἐστρατήγησεν θεός,
λαγῶ δίκην Πενθεὶ καταρράφας μόρον·
Πλειστοῦ τε πηγὰς καὶ Ποσειδῶνος κράτος
καλοῦσα καὶ τέλειον ὕψιστον Δία,
ἔπειτα μάντις εἰς θρόνον καθίζανω.
30 Καὶ νῦν τυχεῖν με τῶν πρὶν εἰσδὼν μακρῶ
ἄριστα δοῖεν· καὶ παρ' Ἑλλήνων τινές,
ἱτῶν πάλῳ λαχόντες, ὡς νομίζεσθαι.
Μαντεύομαι γὰρ ὡς ἂν ἡγήται θεός.
Ἦ δεινὰ λέξαι, δεινὰ δ' ὀφθαλμοῖς δρακεῖν
35 πάλιν μ' ἐπεμψεν ἐκ δόμων τῶν Λοξίου,
ὡς μήτε σῶκεῖν μήτε μ' ἀκταίνειν στάσιν·
τρέχω δὲ χερσίν, οὐ ποδωκίᾳ σκελῶν·

EUMENIDES.

PERSONÆ FABULÆ.

PYTHIA DELPHICA.
APOLLO.
ORESTES.
CLYTÆMNESTRÆ SPECTRUM.
CHORUS EUMENIDUM.
MINERVA.
COMITES.

PYTHIA. (DELPHIS.)

Primum deorum hac prece adoro
Tellurem, primogeniam vatem; post hanc vero Themidem,
quæ secundo loco hoc matris tenuit
oraculum, ut fertur. Tertia autem
sortis vice, volente illa neque quoquam invito,
Titanis alia, Telluris filia, sedem occupavit,
Phœbe. Hæc vero natalitium donum dat
Phœbo, atque ex Phœbes nomine *Phæbus* nominatus est.
Relicta autem palude et rupe Delia, postquam
ad littora circumnavigata Minervæ appulit,
in hanc terram Parnasique sedem pervenit.
Prosequuntur vero illum summa dei veneratione
Vulcani filii, viæ munitores, regionem
incultam cultura mitigantes.
Postquam huc venit, eximio eum honore populus colit
Delphusque hujus terræ præpotens dominus.
Artis vero divinæ Jupiter eum reddidit compote
quartumque hunc vatem in solio collocat,
Jovisque patris interpres est Loxias.
Hæc ego numina in precatationis primordio invoco.
Pallas autem Pronæa inprimis a me vocibus solemnibus
nymphasque veneror, ubi Corycia rupes est [adoratur;
cava, avibus frequentata, deorum deverticulum.
Bromius vero locum tenet, cujus non sum immemor,
ex quo deus Baccharum comitatu bellum concitavit
Pentheoque, tanquam lepori, perniciem paravit.
Et Plisti fontes et Neptuni potentiam
et præpotentem supremum Jovem invocans
vaticinatura in sacra sede consido.
Et nunc mihi ut hæc precatio priorum ingressuum longe
felicissima contingat, *dis* deat; et si qui Græcorum adsint
consulturi, eunto ordine, qui sortito illis obtigit, ut moris est.
Vaticinor enim, quemadmodum deus mihi præivit.
Profecto terribilia sunt dicta, terribilia aspectu oculis,
quæ retro me ex æde Apollinis exagitaverunt,
ut *præ timore* neque valeam viribus nec stantem me sus-
sed festino manibus, non crurum celeritate. [tineam,

δείσασα γὰρ γραῦς, οὐδὲν, ἀντίπαις μὲν οὖν.
 Ἐγὼ μὲν ἔρπω πρὸς πολυστεφεῇ μυχόν·
 10 ὁρῶ δ' ἐπ' ὀμφαλῷ μὲν ἄνδρα θεομουσῇ
 ἔδραν ἔχοντα προστρέπαιον, αἵματι
 στάζοντα χεῖρας καὶ νεοσπαδὲς ἕξφος
 ἔχοντ', ἑλπίδας θ' ὑψηγένητον κλάδον,
 λήνει μεγίστῃ σωφρόνως ἐσταμμένον,
 15 ἀργῆτι μαλλῶ. Τῆδε γὰρ τρανῶς ἔρῳ.
 Πρόσθεν δὲ τάνδρῳ τοῦδε θαυμαστὸς λάχος
 εἶδει γυναῖκων ἐν θρόνοισιν ἥμενος.
 Οὗτοι γυναῖκας, ἀλλὰ Γοργόνας λέγω·
 οὐδ' αὖτε Γοργεῖοισιν εἰκάσω τύποις·
 20 εἶδόν ποτ' ἤδη Φινέως γεγραμμένας
 δεῖπνον φερούσας ἀπτεροὶ γε μὴν ἰδεῖν
 αὐταί, μέλαιναι δ' ἐς τὸ πᾶν βδελύκτροποι·
 βέγκουσι δ' οὐ πλαστοῖσι φουσιάμασιν·
 ἐκ δ' ὀμμάτων λείβουσι δυσφιλῇ βίαν·
 25 καὶ κόσμος οὔτε πρὸς θεῶν ἀγάματα
 φέρειν δίκαιος οὐτ' ἐς ἀνθρώπων στέγας.
 Τὸ φύλον οὐκ ὀπωπα τῆσδ' ὀμιλίας,
 οὐδ' ἥτις αἶα τοῦτ' ἐπεύχεται γένος
 τρέφουσ' ἀνατῆι μὴ μεταστένειν πόνων.
 30 Τάντεῦθεν ἤδη τῶνδε δεσπότῃ δόμων
 αὐτῶι μελίσθω Λοξίᾳ μεγασθενεῖ.
 Ἰατρόμαντις δ' ἐστὶ καὶ τερασκόπος,
 καὶ τοῖσιν ἄλλοις δομμάτων καθάρσιος.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Οὗτοι προδώσω· διὰ τέλους δέ σοι φύλαξ
 35 ἔγγυς παρεστὸς, καὶ πρόσσω δ' ἀποστατῶν,
 ἐχθροῖσι τοῖς σοῖς οὐ γενήσομαι πέπων.
 Καὶ νῦν ἀλούσας τάσδε τὰς μάργους ὄρεας.
 Ὑπὸ πεσοῦσαι δ' αἱ κατὰπτυστοι κόραι,
 γράϊαι, παλαιαὶ παῖδες, αἷς οὐ μίνυνται
 40 θεῶν τις οὐδ' ἀνθρώπων οὐδὲ θήρ ποτε·
 κακῶν δ' ἔστι καλέγοντι· ἐπεὶ κακὸν
 σκότον νέμονται Τάρταρον θ' ὑπὸ χθονός,
 μισήματ' ἀνδρῶν καὶ θεῶν Ὀλυμπίων.
 Ὅμως δὲ φεύγε μηδὲ μαλθακὸς γέννη.
 45 Ἐλπίσει γὰρ σε καὶ δι' ἡπείρου μακροῦς
 βεβῶτ' ἀν' αἰὲν τὴν πλανοσιβῆ χθόνα,
 ὑπὲρ τε πόντου καὶ περιρρύτας πόλεις.
 Καὶ μὴ πρόκαμνε τόνδε βουκολούμενος
 πόντον μολὼν δὲ Παλλάδος ποτὶ πόλιν
 50 ἔρω παλαιὸν ἀγκαθεν λαδὼν βρέτας,
 κακῇ δικαστὰς τῶνδε καὶ θελκτηρίου
 μύθους ἔχοντες μηχανὰς εὐρήσομεν,
 ὥστ' ἐς τὸ πᾶν σε τῶνδ' ἀπαλλάξαι πόνων.
 Καὶ γὰρ κτανεῖν σ' ἔπεισα μητρῶον δέμας.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

55 Ἄναξ Ἀπολλών, οἶσθα μὲν τὸ μὴ δικάειν·
 ἐπεὶ δ' ἐπίστα, καὶ τὸ μὴ μελεῖν μάθε.
 Σθένος δὲ ποιεῖν εὖ φερέγγυον τὸ σὸν.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Μίμνησο, μὴ φόβος σε νικᾶτω φρένυς.

Metu perterrita enim anus nihil est, infanti sane par *rubore*.
 Equidem accedo ad coronata penetralia,
 at video ad umbilicum (*in medio sacello*) virum deorum
 sedem tenentem, supplicem, sanguine [odio inquinatum
 manus madentem et recens strictum gladium
 prae se ferentem, olivæque alte crescentem ramum
 plurima lana sedulo circumvolutum,
 candido vellere. Sic enim perspicue explicabo.
 Ante hunc virum autem mirabilis cohors
 mulierum dormit sedens in solliis.
 Non mulieres tamen eas, sed Gorgonas dixerim,
 nec rursus eas Gorgonum figuris comparaverim.
 Vidi aliquando jam *Harpyias* depictas Phinei
 dapem rapientes; inalatae tamen aspectu
 hae sunt, atrae vero prorsus horribiles,
 stertunt autem non accessibili anhelitu,
 et ex oculis violentiam stillant inamabilem;
 atque vestitus est, qualem neque ad deorum simulacra
 afferre fas est neque in tecta hominum.
 Non novi genus coetus hujuscemodi;
 neque quænam terra talem sobolem gloriatur [muisse.
 quum sine calamitate nutriverit, non ob ærumnas inge-
 Quæ inde consecutura sint, jam hujus sacri domino
 ipsi curæ sunt, Apollini præpotenti.
 Vates est qui malis medeatur, et portentorum guarus
 et apud alios sedium lustrator.

ΑΠΟΛΛΟ.

Non te prodam, sed ad exitum usque custos tibi
 ei prope adstans et vero procul remotus
 tuis hostibus non ero mollior.
 Et nunc captas sopore has prædæ avidas vides.
 Somno prostratae vero sunt abominandæ puellæ
 canæ, grandævæ virgines, ad quas non accedit
 neque quisquam deorum, nec homo, neque unquam fera.
 Malorum vero etiam causa natae sunt, quandoquidem nialas
 tenebras incolunt et Tartarum subterraneum,
 odia hominum et deorum Olympiorum.
 Nihilo vero secius fuge neve animum despondeas
 (exagitabunt enim te etiam per longum terrarum tractum
 incedentem, per regionem, quam quoque tempore vagis
 trans mare et ultra circumfusas insulas, [cursibus peragras,
 neve procumbas hoc pastus
 labore; ubi vero ad Palladis urbem perveneris
 conside *ad axam supplex* antiquum simulacrum manibus
 ibique iudices et, quibus has placemus, [amplexus,
 orationes consecuti consilium inveniemus,
 quo ab his ærumnis prorsus te liberemus.
 Etenim ego tibi persuasi, ut matricidium perpetrare.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

O rex Apollo, scis sane injuriam non facere; [gligas.
 quandoquidem vero nosti, etiam discis ut supplicem ne ne-
 Potentia enim tua satis spondet, ut bonum exitum afferat.

ΑΠΟΛΛΟ.

Memor esto; timor animum tuum ne vincito.

Σὺ δ', αὐτάδελφον αἶμα καὶ κοινοῦ πατρός,
90 Ἐρμῇ, φύλασσε· κάρτα δ' ὦν ἐπὶ νύκτος
πομπαῖος ἴσθι, τόνδε ποιμαίνων ἐμὸν
ἱκέτην. Σέβει τοι Ζεὺς τόδ' ἐκ νόμων σέβας,
δρμώμενον βροτοῖσιν εὐπόμπῳ τύχῃ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Εὐδοίτ' ἄν, ὦλ', καὶ καθευδουσῶν τί δεῖ;
95 ἐγὼ δ' ὑφ' ὑμῶν ὧδ' ἀπητιμασμένη
ἄλλοισιν ἐν νεκροῖσιν, ὥς μὲν ἔκτανον,
δνειδος ἐν φθιτοῖσιν οὐκ ἐκλείπεται,
αἰσχρῶς δ' ἄλῳμαι· προῦνέπω δ' ὑμῖν ὅτι
ἔχω μεγίστην αἰτίαν κείνων ὑπο·

100 παθοῦσα δ' οὕτω δεινὰ πρὸς τῶν φιλάτων,
οὐδεὶς ὑπὲρ μου δαιμόνων μῆνείται,
κατασφαγέσης πρὸς χειρῶν μητροκτόνων.

Ὅρα δὲ πληγὰς τάσδε καρδίας· σέθεν
εὐδουσα γὰρ φρὴν ὁμασιν λαμπρύνεται·
105 ἐν ἡμέρᾳ δὲ μοῖρ' ἀπρόσκοπος βροτῶν.

Ἥ πολλὰ μὲν δὴ τῶν ἐμῶν ἐλείξατε,
χοάς τ' αἰόλους, νηφάλια μειλίγματα,
καὶ νυκτίσευμα δεῖπν' ἐπ' ἐσχάρᾳ πυρὸς
ἔθουον, ὦραν οὐδενὸς κοινήν θεῶν.

10 Kai πάντα ταῦτα λαβὼ ὥρῳ πατούμενα.
Ὁ δ' ἐξαλύξας οἴχεται νεβροῦ δίκην,
καὶ ταῦτα κούφως ἐκ μέσων ἀρκυστάτων
ὥρουσεν, ὑμῖν ἐγκατιλλώφας μέγα.

Ἀκούσασθ' ὥς ἔλεξα τῆς ἐμῆς περὶ
115 ψυχῆς, φρονήσατ', ὧ κατὰ χθονὸς θεαί.
Ὅναρ γὰρ ὑμᾶς νῦν Κλυταιμνήστρα καλῶ.

ΧΟΡΟΣ.

(μυγμός.)

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Μύζοιτ' ἄν, ἀνὴρ δ' οἴχεται φεύγων πρόσω.
Φίλοις γὰρ εἰσιν, οὐκ ἔ μοι, ἔ προσίκατες.

ΧΟΡΟΣ.

130 (μυγμός.)

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἄγαν ὑπνώσεις, καὶ κατοικτιζεῖς πάθος·
φονεὺς δ' Ὀρέστης τῆσδε μητρὸς οἴχεται.

ΧΟΡΟΣ.

(ὠγμός.)

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

ᾠζεις, ὑπνώσεις, οὐκ ἀναστήσει τάχος;
125 Τί σοι πέπρακται πρᾶγμα πλὴν τεύχειν κακά;

ΧΟΡΟΣ.

(ὄγμός.)

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἵπνος πόνος τε κύριοι συνωμόται
δεινῆς δρακαίνης ἐξεκήρανεν μένος.

ΧΟΡΟΣ.

(μυγμός διπλοῦς δέξ.)

130 Λαβὲ λαβὲ λαβὲ λαβὲ, φράζου.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ὅναρ διώκεις θῆρα, κλαγγαίνεις δ' ἄπαρ -

Tu vero, fraterne sanguis atque ex eodem sanguine pro-
genate,] Mercuri; fac eum custodias; certe vero, ut nominatus
fidus deductor esio, dum hunc pascas meum [es,
supplicem; admodum Jupiter tuum augustum manes reve-
quod mortalibus secundo commestu contingit. [retur,

CLYTEMNESTRA.

Dormiatis sane: hem, et dormientibus ecquid opus est?

Mihi vero a vobis ita neglectae
inter alios mortuos eorum, quos occidi,
opprobrium apud inferos non desinit,
inhonestaque oberro: denuncio vero vobis me
maximo crimine ab illis premi.

Quum vero tam atrocia a carissimis perpesta sim,
nemo deorum est qui mea causa irascatur,
quamquam caesa sum impiis matricidae manibus.

Adspice vero has plagas cordi inflictae: totus
dormiens enim animus oculis effulget;

luce vero Parca non est prospica mortuorum.

Ac multa sane sacrificia a me oblata absorbuistis;
et libationes vino carentes, sobria malsi delinimina
noctuque paratas dapes venerabiles in foco ignis
adelebam tempore, quod vobis cum nullo deorum com-
mune est (i. e. quo nulli deorum sacrificatur).

Atque haec omnia pedibus procucata video;
ille autem aufugiens hinni in inter evasit,
et hoc quidem facili saltu ex mediis retibus
sese eripuit, valde vobis illudens.

Audite; nam de mea dixi
anima; respicite, o deae quae sub terra habitatis;
simulacrum enim vos nunc Clytemnestra voco.

CHORUS.

(Suspirium.)

CLYTEMNESTRA.

Suspiretis sane: vir autem proci aufugiens evasit;
Meis enim sunt, non mihi, adjutores exorati.

CHORUS.

(Suspirium.)

CLYTEMNESTRA.

Nimium indulges somno, nec misere te calamitatis morae;
Orestes autem, huius matris suae interfector, fuga evasit.

CHORUS.

(Oh! oh! clamat.)

CLYTEMNESTRA.

Oh, oh clamae? dormis? quia surges celeriter? [res?
Quod enim faciendum tibi destinatum est, nini ut mala pa-

CHORUS.

(Oh! oh! clamat.)

CLYTEMNESTRA.

Somnus et labor, opportuni conjurati,
tremendae serpentis vim confecerunt.

CHORUS.

(Duplex et acutum suspirium.)

Cape, cape, cape, cape, adverte animum!

CLYTEMNESTRA.

Per somnum feram persequeris et clangis oia

κίων μέριμναν οὔ ποτ' ἐλπίων πόνου.
 Τί δρῶς; ἀνίστω, μή σε νικᾶτω πόνος,
 μὴδ' ἀγνοήσης πῆμα μαλθαχθεῖς ὑπῶ.
 135 Ἀλγησον ἦ παρ' ἐνδοίοις ἐνέιδεσι·
 τοῖς σῶφροσιν γὰρ ἀντίκεντρα γίγνεται.
 Σὺ δ' αἱματηρὸν πνεῦμ' ἐπουρίσασα τῷ,
 ἀτμῷ κατισχναίνουσα νηδύος πυρὶ,
 ἔκου, μάραϊνε δευτέροις διώγμασιν.

ΧΟΡΟΣ.

140 Ἐγείρ', ἐγείρε καὶ σὺ τήνδ', ἐγὼ δὲ σέ.
 Εὐδαίς; ἀνίστω, κάπολακτίσας ὕπνον,
 εἰδόμεθ' εἴ τι τοῦδε φοριμαίου ματῆ.
 Ἰοῦ ἰοῦ, πόπαξ. Ἐπάθομεν, φίλοι. Στρ. α'.
 Ἦ πολλὰ δὴ παθοῦσα καὶ μάττην ἐγώ.
 145 Ἐπάθομεν πάθος δυσαχέες, ὦ πόποι,
 σφοδρὸν κακόν.

Ἐξ ἀρκύων πέπτωκεν, οἴχεται δ' ὁ θῆρ.
 Ὑπῶ κρατηθεῖς ἄγρην ὤλεσα.
 Ἰὼ καὶ Διδός, ἐπίκλοπος πέλει. Ἀντ. α'.
 150 Νέος δὲ γράϊας δαίμονας καθιππάσω,
 τὸν ἰκέταν σέβων ἄθεον ἄνδρα καὶ
 τακεῦσιν πικρὸν,
 τὸν μητραλοῖαν δ' ἐξέκλεψας ὦν θεός.

Τί τῶνδ' ἐρεῖ τις δικαίως ἔχειν;
 155 Ἐμοῖ δ' ὄνειδος ἐξ ὀνειράτων μολὼν Στρ. β'.
 ἐτυφεν δίκαν διφρηλάτου
 μεσολαβεῖ κέντρῳ
 ὑπὸ φρένας, ὑπὸ λοθόν,
 πάρεστι μαστίγаторος,

160 δαίτου δαμίου
 βαρὺ τὸ περιβαρυ κρύος ἔχειν.
 Τοιαῦτα δρῶσιν οἱ νεώτεροι θεοὶ Ἀντ. β'.
 κρατοῦντες τὸ πᾶν δίκας πλέον
 φονοιδῶν ἢ θρόμβον ἢ
 165 περὶ πόδα, περὶ κέρα.
 Ἡάρεστι γὰρ ὀμφαλὸν
 προσδρακεῖν αἰμάτῳ
 βλοσυρὸν αἰρούμενον ἄγος ἔχειν.

Ἐρεστίῳ δὲ, μάντι, σὺ μιάσματι Στρ. γ'.
 170 μυχὸν ἔχραναι αὐτόστυος, αὐτόκλητος,
 παρὰ νόμον θεῶν βρόττα μὲν τίων,
 παλαίγενεῖς δὲ Μοῖρας φθίσας.
 Κέμοι τε λυπρὸς, καὶ τόνουκ' ἐκλύσεται, Ἀντ. γ'.
 175 ὑπὸ τοῦ γᾶν φυγῶν οὐ ποτ' ἐλευθεροῦται,
 κοπιτρόπαιος ὦν δ' ἕτερον ἐν κάρῳ
 μιάστορ' ἢ αὐτ' ἐκῆι ἢ πάσεται.

ΑΠΟΔΑΩΝ.

Ἐξω, κελεύω, τῶνδε θυμάτων τάχος
 180 χωρεῖτ', ἀπαλλάσσεσθε μαντικῶν μυχῶν,
 μὴ καὶ λαβοῦσα πτηνὸν ἀργηστήν ὄφιν,
 χρυσηλάτου θώμιγγος ἐξορμώμενον,
 ἄνῃς ἐκ' ἀλγους μέλαν' ἀπ' ἀνθρώπων ἄφρον,
 ἱμοῖσα θρόμβους οὐδ' ἀφειδικυσας φόνου.
 185 Οὐτοὶ δόμοισι τοῖσδε χρίμπεσθαι πρέπει·

canis, quum *fatigatus* curam indagandi nondum intermi-
 Ecquidnam agis? surge; labor ne te vincat, [ait.
 neve ignores malum, quum sopore delinita sis.

Dolore movearis animo justis *meis* opprobriis incitata;
 nam sunt cordatis ea pro stimulis.

Tu vero sanguineum halitum in illum efflans,
 spiritu eum arefaciens, ventris igne,
 sequere, attenua eum altera persecutione.

CHORUS.

Excita, etiam tu excita hanc; ego vero te.

Dormin'? surge et depulso somno
 experiamur, numquid hujus initium incassum sit.

Hei, hei, tate! malum passae sumus, amicae.
 Certe multa sane ego perpessa sum idque frustra.

Passae sumus grave damnum, cheu,
 non ferendum malum.

Ex cassibus elapsa est, evasit fera.

Somno devicta praedam amisit.

Io! fili Jovis, versutus fur es.

Juvenis grandaevas deas prostravisti,
 supplicem pie protegens impium virum et
 parentibus acerbum.

Matricidam vero tu, qui deus es, per furta nobis eripuisti.

Quid est horum, quod quis jure factum dicat?

Opprobrium ex somniis mihi oblatum
 aurigae modo me perculit
 stimulo medium corpus penetrante
 sub praecordiis, sub jecore.

Necesse est flagellatoris,
 infesti carnificis

gravem, nimium gravem horrorem sustinere.

Hujusmodi facinora perpetrant juniores dii,
 dum majorem exercent potentiam, quam justitia concedit,
 circa grumum sanguine stillantem,
 circa pedem, circa caput.

Licet terrae umbilicum
 videre sanguinis

horrendo piaculo inquinatum.

Supplices vero, vates, tuo piaculo [casti,
 penetralia tua inquinasti, quum ipse eum incitasti, ipse vo-
 praeter morem deorum res humanas coluisti,
 antiquas vero Parcas perdidisti.

Et mihi *Apollo* acerbus est, nec hunc exsolvet,
 neque si sub terram fugerit, unquam liberabitur:
 caede inquinatus supplex in suum caput saevientem
 vindicem rursus illic inveniet.

APOLLO.

Foras, jubeo; ex hac aede celeriter
 exite, facessite hinc ex fatidicis penetralibus,
 ne etiam accepta alata celeri serpente (*i. e. sagitta*),
 ab aureo nervo in te emissā
 praeter dolore atram ex hominibus deglutitam spumam ejicias,
 grumos evomens, quos ex caede linxisti.

Non vos decet his aedibus appropinquare,

ἀλλ' οὐ καρανιστῆρες ὀφθαλμώρυγι
 δίκαι, σφαγαί τε, σπέρματός τ' ἀποφθοραὶ
 παίδων, κακοῦ τε χλοῦνις, ἥδ' ἀκρωνία,
 λευσμόν τε καὶ μύζουσιν οἰκτισμόν πολλόν
 190 ὑπὸ βᾶχιν παγέντες. Ἄρ' ἀκούετε
 οἷας ἐορτῆς ἔστ' ἀπόπτυστοι θεοῖς
 στέργηθρ' ἔχουσαι; πᾶς δ' ὑφηγεῖται τρόπος
 μορφῆς. Λέοντος ἀντρον αἱματορρόφου
 οἰκεῖν τοιαύτας εἰκός, οὐ χρηστηρίοις
 195 ἐν τοῖσδε πλησίοισι τρίβεσθαι μύσος.
 Χωρεῖτ' ἄνευ βοτῆρος αἰπολούμεναι.
 Ποίμνης τοιαύτης δ' οὔτις εὐφίλης θεῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄναξ Ἀπολλων, ἀντάκουσον ἐν μέρει.
 Αὐτὸς σὺ τούτων οὐ μεταίτιος πέλει,
 200 ἀλλ' εἰς τὸ πᾶν ἐπραξας, ὡς παναίτιος.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Πῶς δὴ; τοσοῦτο μῆκος ἔκτεινον λόγου.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐχρησας ὥστε τὸν ξένον μητροκτονεῖν.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Ἐχρησα ποινὰς τοῦ πατρὸς πέμψαι. Τί μῆν;

ΧΟΡΟΣ.

Κάπειθ' ὑπέστης αἱματος δέκτωρ νέου.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

205 Καὶ προστραπέσθαι τοῖσδ' ἐπέστελλον δόμους.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ τὰς προπομπὰς δῆτα τάσδε λοιδορεῖς;

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Οὐ γὰρ δόμοισι τοῖσδε πρόσφορον μολεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ἔστιν ἡμῖν τοῦτο προσσταγμένον.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Τίς ἦδε τιμή; κόμπασον γέρας καλόν.

ΧΟΡΟΣ.

210 Τοὺς μητραλοῖας ἐκ δόμων ἐλαύνομεν.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Τί γὰρ γυναικὸς ἦτις ἀνδρα νοσφίση;

ΧΟΡΟΣ.

— Οὐκ ἂν γένοιθ' ὁμαίμος αὐθέντης φόνος.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Ἦ χάρτ' ἄτιμα, καὶ παρ' οὐδὲν ἠρκέσω

Ἦρας τελείας καὶ Διὸς πιστώματα.

215 Κύπρις δ' ἄτιμος τῷδ' ἀπέρριπται λόγῳ,

θθεν βροτοῖσι γίγνεται τὰ φίλτατα.

Εὐνὴ γὰρ ἀνδρὶ καὶ γυναικὶ μὸρσιμος
 ὄρκου 'στὶ μείζων τῇ δίκῃ φρουρουμένη.

Εἰ τοῖσιν οὖν κτείνουσιν ἀλλήλους γαλᾶς

220 τὸ μὴ τ' τίνεσθαι τ' μὴδ' ἐποπτεύειν κότῳ,

οὐ φημ' Ὀρέστην σ' ἐνδίκως ἀνδρηλατεῖν.

Τὰ μὲν γὰρ οἶδα κάρτα σ' ἐνθυμουμένην,

τὰ δ' ἐμφανῶς πρᾶσσουσιν ἡσυχαιτέραν.

Δίκας δὲ Παλλὰς τῶνδ' ἐποπτεύσει θεά.

sed huc ubi capita amputantes, oculos effodientes
 quæstiones sunt, et supplicia, et genitalis fontis obstructio
 in pueris, malique ubertas et summa copia,
 et ubi lapidationem multamque lamentationem cientes
 dorso transfixi. Num auditis,
 cujusnam festivitatis vos diis invisæ deæ
 delicias habeatis? Eo ducit omnis habitus
 formæ vestræ. Leonis antrum sanguinari
 habitare tales decet, non oraculis
 his vicinis pollutionem inferre.
 Exite sine pastore in vestris pascuis oberrantes.
 Tali vero gregi nemo deorum est benevolus.

CHORUS.

Rex Apollo, tu quoque audi me vicissim.
 Ipse tu horum facinorum perpetratorum non socius es, [mus.
 sed unus ea ipse ab omni parte perpetrasti, ut nocentissi-

APOLLO.

Qui tandem? eo usque, ut id explices, extende orationem.

CHORUS.

Oraculo edidisti, ut hic hospes matrem occideret.

APOLLO.

Edidi ut ultionem patris exigeret. Quid igitur?

CHORUS.

Et tum sanguinis recentis patronus exstisti.

APOLLO.

Et supplicem eum ad hanc ædem confugere jussi.

CHORUS.

Et has ejus comites conviciis excipis?

APOLLO.

Non enim fas est vos ad hanc ædem accedere.

CHORUS.

At est hoc nobis demandatum.

APOLLO.

Quis est hic honos, quem memoras? Prædica præclarum

CHORUS.

[munus tuum.

Matricidas ex ædibus expellimus.

APOLLO.

[truncavit?

Quid enim? mulierisne interfectorem, quæ maritum ob-

CHORUS.

Talem cædem si quis perpetraret sua ipsius manu, ea non

APOLLO.

[esset cohæmonea.

Certe inhonora nec ullo juris loco habes [jugil.

fida Junonis pronubæ Jovisque numine facta fœdera con-

Venusque suo honore fraudata hac oratione abjicitur,

ex qua hominibus oriuntur gaudia carissima.

Conjugium enim viro mulierique fati destinatum est

et jurejurando sanctius est ab justitia munitum.

Si igitur conjugibus qui alter alterum occiderint, largiaris,

ut ultio ab iis non exigatur, neque eos cum ira respicias,

nego te jure Orestem exagitatum persequi.

In altera enim re te scio certe ira exasperatam esse,

in altera vero manifesto lenius agere.

Sed utriusque causæ justitiam Minerva dea expendet.

ΧΟΡΟΣ.

125 Τὸν ἄνδρ' ἐκείνον οὐ τι μὴ λίπω ποτέ.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Σὺ δ' οὖν δῖωκε καὶ πόνον πλέον τίθου.

ΧΟΡΟΣ.

Τιμὰς σὺ μὴ σύντεμνε τὰς ἐμὰς λόγῳ.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Οὐδ' ἂν δεχοίμην ὥστ' ἔχειν τιμὰς σέθεν.

ΧΟΡΟΣ,

Μέγας γὰρ ἔμας παρὰ Διὸς θρόνους λέγει
130 ἔγω δ', ἄγει γὰρ αἶμα μητρώων, δίκας
μέτειμι τόνδε φῶτα κάκχυνηγετῶν.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Ἐγὼ δ' ἀρήξω τὸν ἱκέτην τε ρύσομαι·
δεινὴ γὰρ ἐν βροτοῖσι καὶ θεοῖς πέλει
τοῦ προστροπαίου μῆνις, εἰ προδῶ σφ' ἐκῶν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

135 Ἄνασσ' Ἀθάνα, Λοξίου κελύσμασιν
ἤμω, δέχου δὲ πρεμμενῶς ἀλάστορα,
οὐ προστροπαῖον οὐδ' ἀφοβαντον χέρα,
ἀλλ' ἀμβλὺν ἤδη, προστετριμμένον τε πρὸς
ἄλλοισιν οἴκοις καὶ πορεύμασιν βροτῶν.

140 Ὅμοια χέρσον καὶ θάλασσαν ἐκπερῶν,
σώζων ἐφετμὰς Λοξίου χρηστηρίους,
πρόσειμι δῶμα καὶ βρέτας τὸ σὸν, θεά.
Αὐτοῦ φυλάσσω ἀναμῆνω τέλος δίκης.

ΧΟΡΟΣ.

Εἶεν τόδ' ἐστὶ τάνδρος ἐκφανὲς τέκμαρ.

145 Ἐποῦ δὲ μηνυτῆρος ἀφθέγκτου φραδαῖς.
Τετραυματισμένον γὰρ ὡς κύων νεβρὸν
πρὸς αἶμα καὶ σταλαγμὸν ἐκμαστεύομεν.
Παλλοῖς δὲ μόχθοις ἀνδροκμητῇ φυσίῃ
σπλάγχνον· χθονὸς γὰρ πᾶς πεποιμάνται τόπος

150 ὑπὲρ τε πόντον ἀπείροις πωτήμασιν
ἤλθον διώκουσ', οὐδὲν ὑστέρα νεῶς.
Καὶ νῦν ὅδ' ἐνθάδ' ἐστὶ που καταπακῶν.

— Ὅσμι βροτέων αἱμάτων με προσεγλῆ.

Ὅρα ὅρα μάλ' αὖ,

155 λεύσσετον πάντα,
μὴ λάθῃ φύγῃ βὰς
ὁ ματροπόνος ἀτίτας.

Ὅδ' αὖτε γοῦν ἄλκῃ ἔχων, περὶ βρέτει
πλεχθεὶς θεᾶς ἀμβρότου,

160 ὑπόδικος θέλει γενέσθαι χερῶν.

Τὸ δ' οὐ πάρεστιν· αἶμα μητρώων χαμαί,
δυσσαγχομίστον, παπαῖ,
τὸ διερὸν πίδαρ χύμενον οἴχεται.

Ἄλλ' ἀντιδοῦναι δεῖ σ', ἀπὸ ζώντος βορεῖν

165 ἐρυθρὸν ἐκ μελέων πέλανον· ἀπὸ δὲ σοῦ
βοσκαν φεροίμην πώματος δυσπότου·

καὶ ζῶντά σ' ἰσχνάνασ' ἀπαξομαι κάτω,
ἀντίποιν' ὡς τίνης μητροπόνας δῶας.

Ὅφει δὲ καὶ τις ἄλλον ἤλιτεν βροτῶν,

170 ἢ θεὸν ἢ ξένον

CHORUS.

Illum virum nullo modo unquam dimisero.

APOLLO.

Tu sane eum persequaris laboremque tibi augeas.

CHORUS.

Tu vero noli oratione obtereere honores meos.

APOLLO.

Non ego sustinerem, ut abs te honores acciperem.

CHORUS.

Magnus enim nihilo secius juxta Jovis solium diceris;
ego autem (nam poscit me matris profusus sanguis) ultionem
ab hoc viro repelo eumque ut venatrix insequor.

APOLLO.

Ego autem ei opem feram supplicemque protegam;
nam gravis est inter homines atque inter deos
supplicis repudiali ira, si eum volens prodidero.

ORESTES. (ATHENIS.)

Minerva regina, Apollinis missu
ad te adveni; recipe vero benevola cædis reum,
non amplius *piaculo inquinatum* supplicem neque inex-
sed jam fatigatum satisque exercitatum [piatum manus,
aliis ædibus et effusus lustrationibus mortalium. [V. 445 sq.]
Similiter terras atque mare peragrans
non immemor jussorum quæ Apollo oraculo mihi edidit,
accedo ad tuam ædem tuumque simulacrum, dea.
Hic manens judicii exitum exspecto.

CHORUS.

Agite, hoc est manifestum viri vestigium;
sequere proditoris muti indicia.

Vulneratum enim, ut canis hinnulum,
ex sanguine et cruentis guttis illum investigamus; [pitat
multis molestiis, quibus virum confecimus, fatigatum pal-
pectus; terræ enim unusquisque locus peragratus est,
et trans mare inalato volatu
vecta sum illum persequens, nihilo nave tardior.

Et nunc ille hic est alicubi delitescens.

Odor humani sanguinis me arridet.

Circumspice, circumspice iterum:
circumspicite omnia,
ne clam fuga evadat
matricida impunitus.

Hic iterum auxilium nactus simulacrum
deæ immortalis amplexus
judicium cædis manibus ipsius perpetratæ subire vult.

Verum id non licet: sanguis maternus profusus
irreparabilis, papæ,

limpidus in solum effusus perlit:
sed pro cæde pœnas te dare oportet, ut a vivo sorbeam
rubrum ex membris libum; a te vero
cibum infandi potus auferam;
et postquam vivum te maceravi, te ad inferos abigam,
ut cædis maternæ pœnas luas.

Videbis vero etiam, si quis in alium mortalium deliquerit,
aut deum aut hospitem

τιν' ἀσεβῶν, ἢ τοκέας φίλους,
 ἔχονθ' ἑκαστον τῆς δίκης ἐπάξια.
 Μέγας γάρ Ἀδης ἐστὶν εὐθύνος βροτῶν,
 ἐνερθε χθονός,

375 δελτογράφῳ δὲ πάντ' ἐπωπῆ φρενί.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἐγὼ διδασθεὶς ἐν κακοῖς ἐπίσταμαι
 πολλοὺς καθαρμοὺς, καὶ λέγειν ὅπου δίκη
 σιγᾶν θ' ὁμοίως. Ἐν δὲ τῷδε πράγματι
 φωνεῖν ἐτάχθην πρὸς σοφοῦ διδασκάλου·

380 βρίζει γὰρ αἷμα καὶ μαραίνεται χερὸς,
 μητροκτόνον μίasma δ' ἐκπλυτον πέλει.

Ποταίνιον γὰρ ὃν πρὸς ἐστιά θεοῦ
 Φοίβου καθαρμοῖς ἡλάθη χοιροκτόνους.

Πολλὺς δέ μοι γένοιτ' ἂν ἐξ ἀρχῆς λόγος,
 385 ὅσοις προσῆλθον ἀδλαθεῖ ξυνουσίᾳ.

Χρόνος καθαιρεῖ πάντα γηράσκων ὁμοῦ.
 Καὶ νῦν ἀφ' ἀγνοῦ στόματος εὐφήμεως καλῶ
 χώρας ἀνᾶσσαν τῇσδ' Ἀθηναίαν ἐμοὶ
 μολεῖν ἀρωγόν· κτήσεται δ' ἄνευ δορὸς

390 αὐτόν τε καὶ γῆν καὶ τὸν Ἀργεῖον λεῶν,
 πιστὸν δικαίως ἐς τὸ πᾶν τε σύμμαχον.

Ἄλλ' εἴτε χώρας ἐν τόποις Λιβυστικοῖς,
 Τρίτωνος ἄμφι χεῦμα γενεθλίου πόρου,
 τίθησιν ὀρθὸν ἢ κατρηφεῖ πόδα,

395 φίλοις ἀρήγουσ', εἴτε Φλεγραῖαν πλάκα
 θρασὺς ταγοῦχος ὡς ἀνὴρ ἐπισκοπεῖ,
 εἴθαι, κλύει δὲ καὶ πρόσσωθεν ὦν θεός,
 ὅπως γένοιτο τῶνδ' ἐμοὶ λυτῆριος.

ΧΟΡΟΣ.

Οὔτοι σ' Ἀπόλλων οὐδ' Ἀθηναίης σθένος
 400 ῥύσαιτ' ἂν ὥστε μὴ οὐ παρημελημένον
 ἔρρειν, τὸ χαίρειν μὴ μαθόνθ' ὅπου φρενῶν,
 ἀναίματον βόσκημα, δαιμόνων σκιδάν.

Οὐδ' ἀντιφωνεῖς, ἀλλ' ἀποπτύεις λόγους,
 ἐμοὶ τραφεῖς τε καὶ καθιερωμένους.

405 Καὶ ζῶν με δαίσεις, οὐδὲ πρὸς βωμῶ σφαγεῖς·
 ὕμνον δ' ἀκούσει τόνδε δέσιμον σέθεν.

Ἄγε δὴ καὶ χορὸν ἀψωμεν, ἐπεὶ
 μοῦσαν στυγερὰν
 ἀποφαίνεσθαι δεδόκηκε,
 410 λέξαι τε λάχῃ τὰ κατ' ἀνθρώπους
 ὡς ἐπινωμᾷ στάσις † ἀμετέρα †,
 εὐθυδικαιοὶ θ' ἡδόμεθ' εἶναι.

Τὸν μὲν καθαρὰς χεῖρας προνέμοντ'
 οὔτις ἀφ' ἡμῶν μῆνις ἐφέρπει,
 415 ἀσινῆς δ' αἰῶνα διοιχνεῖ·

ὅστις δ' † ἀλιτῶν † ὥσπερ δδ' ἀνὴρ
 χεῖρας φονίας ἐπικρύπτει,
 μάρτυρες ὄρθαι τοῖσι θανοῦσιν
 παραγυγνόμεναι πράκτορες αἵματος

420 αὐτῶ τελείως ἐφάνημεν.

Μᾶτερ, ᾧ μ' ἔτικτες, ὦ μᾶτερ

Νῦξ, ἀλαοῖσι καὶ δεδορκόσιν

Στρ. α'.

aut caros parentes imple negligens,
 unumquemque justa poena affectum.
 Magnus enim Orcus est quæsitior mortalium.
 infra terram
 memorique animo omnia respicit.

ORESTES.

Equidem malis edoctus scio
 multas lustrationes et ubi fas sit loqui
 et tacere similiter. In hac autem causa
 dicere a sapienti magistro jussus sum.
 Consopitur enim sanguis et in manu exarescit,
 matricidii que piaculum elutum est.
 Recens enim quum esset, ad aram dei
 Phœbi lustrationibus ablatum est porcis mactatis.
 Et longa mihi esset oratio, si ab initio *repeterem*,
 quot ego homines adierim, quibus præsentia mea nihil no-
 Tempus una senescens omnia eluit. [cuerit.
 Et nunc ex casto ore faustis precibus invoco
 Minervam, hujus terræ reginam, ut me
 auxilio suo juvet. Comparabit autem sine bello
 et me ipsum et terram populumque Argivum
 jure sibi fidelem et in omnibus socium.
 At sive in oris regionis Libysticis
 circa fluenta Tritonis, natalitii fluvii,
 erecto pede inambulat aut involutum habet *pedem*,
 amicis dum opitulatur, sive Phlegææa planitiem
 sicut audax vir imperator revisit,
 veniat (audit vero e longinquo deus),
 ut ab his me malis liberet.

CHORUS.

Non te Apollo neque Minervæ potentia
 protexerit, ut non contumeliose abjectus
 pereas, ignarus ubi sit animi lætitia,
 exsanguè animal, umbra cœlestium (i. e. ita te persequemur,
 ut sis animans sanguine carens et tanquam umbra cœlestium, qui
 sunt sine sanguine).
 Et ne contradicis quidem, sed omne verbum rejicis,
 qui mihi es enutritus atque devotus!
 Et vivus me pascas, non vero ad aram mactatus (i. e. cœcis
 mihi eris victima qua pascar, nec opus est ut cœdaris).
 Audies vero hunc hymnum, qui te constriget.

Agite dum, etiam chorum nectamus, quoniam
 horrendum carmen

palam exhibere placuit,
 sortesque dicere, quemadmodum eas per homines
 cœtus noster distribuit,
 justasque nos esse dispensatrices gloriamur.

Qui puras manus porrigit,
 in eum nulla a nobis profecta ira irrumpit,
 incolumisque vitam permeat.

Quicumque vero, quum deliquit, ut hic vir,
 cruentas manus occullit,
 incorruptæ testes mortuis
 succurrentes exactrices sanguinis profusi
 ei cum vi et potestate apparuimus.

Mater, quæ me peperisti, o mater Nox, cœcis et videntibus
 (i. e. mortuis et vivis) poenam, audi: Latone enim filius

κοινάν, κλύθ'· ὁ Λατοῦς γὰρ ἴνις μ' ἀτιμον τίθησι,
325 τόνδ' ἀφαιρούμενος πύκτα, ματρώων ἀ-
γνισμα κύριον φόνου.

Ἐπὶ δὲ τῷ τεθυμένῳ
τόδε μέλος, παρακοπὰ,
330 παραφορὰ φρενοδαλῆς,
ὕμνος ἐξ Ἑρινύων,
δέσμιος φρενῶν, ἀφόρ-
μικτος, αὐσὸνὰ βροτοῖς.

Τοῦτο γὰρ λάχος διανταία Ἀντ. α'.

335 Μοῖρ' ἐπέκλωσεν ἐμπέδους ἔχειν,
θνατῶν τοῖς ἂν αὐτοργγία ξυμπέσωσιν μάταιοι,
τοῖς ὁμαρτεῖν, ὅφρ' ἂν γῆν ὑπέλθῃ· θανῶν δ'
οὐκ ἄγαν ἐλεύθερος.

Ἐπὶ δὲ τῷ τεθυμένῳ
τόδε μέλος, παρακοπὰ,
340 παραφορὰ φρενοδαλῆς,
ὕμνος ἐξ Ἑρινύων,
δέσμιος φρενῶν, ἀφόρ-
μικτος, αὐσὸνὰ βροτοῖς.

345 Γιγνομένησι λάχῃ τάδ' ἐφ' αἰὲν ἐκράνθη· Σ. β'.

350 θανάτων δ' ἀπέχιν χέρας, οὐδέ τις ἐστὶ
συνδαίτωρ μετάκοιτος.

Παλλεύκων δὲ πέπλων
ἄμοιρος, ἀκλήρος ἐτύχθην.

Δωμάτων γὰρ εἰλόμαν

355 ἀνατροπὰς, ὅταν Ἄρης
τιθασὺς ὦν φίλον ἔλῃ·
ἐπὶ τὸν † ὧδ' ἰέμεναι
κρατερὸν ὄντα περ ὅμως †
μυροῦμεν ὑφ' αἵματος νέου.

360 Σπυδομένα δ' ἀφελεῖν τινὰ τάσδε μερίμνας, Ἀ. β'.
θεῶν δ' ἀτελείαν ἐμαῖσι λιταῖς ἐπικραίνειν,

μηδ' ἐς ἀγκρισὶν ἔλθεῖν
365 (Ζεὺς γὰρ αἵματοσταγὲς
ἀξιώμισον ἔθνος τόδε λείσχα
ἄς ἀπηξιώσατο),

μᾶλα γὰρ οὖν ἀλομένα
ἀγκαθεν βαρυπεσῇ
370 καταφέρω ποδὸς ἀκμάν
(σφαλερὰ τανυδρόμοις
κῶλα), δύσφορον ἄταν.

375 Δάξαι τ' ἀνδρῶν καὶ μάλ' ὑπ' αἰθέρι σεμναὶ Σ. γ'.
ταχόμεναι κατὰ γῆν μινύθουσιν ἀτιμοί

380 ἡμετέρας ἐφόδοις μελανεῖμοσιν ὀρχημοῖς τ' ἐπι-
φθόνοις ποδός.

Πίπτω δ' οὐκ οἶδεν τόδ' ὅπ' ἀφρονὶ λύμα. Ἀ. γ'.

Τοῖον ἐπὶ κνέφας ἀνδρὶ μύσος πεπόταται,

385 καὶ ὀνοφερὰν τιν' ἀχλὺν κατὰ δώματος αὐδᾶται
πολύστονος φάτις.

Μένει γάρ· εὐμήχανοι
δὲ καὶ τέλειοι, κακῶν
τε μνήμονες σεμναί,
καὶ δυσπαρήγοροι βροτοῖς,

Στρ. δ'.

honore me meo privat hanc feram mihi eripiens, matris
cædi ipsius illius sanguine explandæ obnoxiam. Adversus
devotum *maleficum* hoc carmen, *vesania*, *deliratio* men-
tem pervertens, *canitur*, hymnus Furiarum, animum ob-
stringens, lyra alienus, tabes mortalibus.

Hanc enim sortem præpotens Parca, ut firmiter haberere,
mihi destinavit, ut quicumque mortalium homicidia suis
ipsorum manibus facinorosa perpetraverint, eos persequer-
er, usque dum maleficus terram subierit: mortuus vero
non valde liber erit (i. e. *prorsus non a nobis liberabitur*).
Adversus devotum *maleficum* hoc carmen, *vesania*, *delira-*
tio mentem pervertens, *canitur*, hymnus Furiarum, ani-
mum obstringens, lyra alienus, tabes mortalibus.

Quum nasceremur, ista munera nobis demandata sunt;
a diis immortalibus autem manus nobis abstinentæ sunt,
neque quisquam nostrum conviva illorum epulis interest,
candidarumque vestium expers, exsors facta sum; nam
ædium eversio mihi obtigit, quando Mars mansuetus (i. e.
non in bello) consanguineum amicum peremerit, in hunc
ita irruentes, quantumvis valeat, tamen juvenilem sangui-
nem abolemus.

Festinans autem, ut has curas cuidam exi nam deorum-
que immunitatem ab his negotiis per preces meas (i. e.
quibus ab his, qui injuria affecti sint, invocor) consti-
tuam neque in disquisitionem *judicii coram diis insti-*
tuerendi veniam (Jupiter enim a suo commercio madentem
sanguine, odio dignum hanc cætum nostrum amovit), ve-
hementer igitur desuper insiliens gravi pondere incidentem
pedis plantam infero (titubant crura longe fugientibus),
intolerabilem noxam.

Fastus virorum etiam ad cælum magnifice elatus sub
terram contabescit cum contemptu abjectus nostro vesti-
bus atris indutarum impetu saltationibusque pedis invi-
diosis.

Et quum cadit, ignorat se cecidisse præ amentię calami-
tate. Ad tales caligines usque piaculum in virum involat,
tenebrosamque nebulam in domum effusam multum ge-
mens ejus oratio commemorat.

Nam hoc certo manet: sumus efficaces et præpotentes,
malorumque memores venerandæ deæ, ægreque placabiles
mortalibus, inhonorata, inculta munera persequentes, a diis

- 385 ἄτιμ' ἀτίετα διόμεναι
λάχῃ θεῶν διχοστατοῦντ'
ἀνηλὴν λάμπα, δυσοδοπαίπαλα
δερχομένοισι καὶ δυσομμάτοις δμῶς.
Τίς οὖν τάδ' οὐχ ἄξεταί Ἀντ. δ'.
390 τε καὶ δέδοικεν βροτῶν,
ἐμοῦ κλύων θεσμὸν
τὸν μοιρόκραντον ἐκ θεῶν
δοθέντα τέλεον; Ἐπὶ δέ μοι
γέρας παλαιὸν, οὐδ'
395 ἀτιμίας κυρῶ, καίπερ ὑπὸ χθόνα
τάξιν ἔχουσα καὶ δυσήλιον κνέφας.

ΑΘΗΝΑ.

- Πρόσωθεν ἐξήκουσα κληθόνος βοῇ
ἀπὸ Σκαμάνδρου γῆν καταφθατουμένη,
ἣν δῆτ' Ἀχαιῶν ἄκτορες τε καὶ πρόμοι,
400 τῶν αἰχμαλώτων χρημάτων λάχος μέγα,
ἐνεμμαν αὐτόπρεμνον εἰς τὸ πᾶν ἔμοι,
ἐξαίρετον δώρημα Θησέως τόκοις·
ἐνθεν διώκουσ' ἦλθον ἀτρυτον πόδα,
πτερῶν ἀτερ βοιβδοῦσα κόλπον αἰγίδος,
405 κώλοισ ἀκμαίοις τόνδ' ἐπιτεύξασ' ὄχρον.
Καινὴν δ' ὀρώσα τήνδ' ὀμιλίαν χθονὸς
ταρβῶ μὲν οὐδὲν, θαῦμα δ' ὀμμασιν πάρα.
Τίνες ποτ' ἐστέ; πᾶσι δ' ἐς κοινὸν λέγω,
βρέτας τε τοῦμὸν τῷδ' ἐφημένῳ ξένῳ,
410 ὅμῃς θ' ὀμοίας οὐδενὶ σπαρτῶν γένει,
οὔτ' ἐν θαλαῖσι πρὸς θεῶν ὀρωμένας
οὔτ' οὖν βροτείοις ἐμπερεῖς μορφώμασι.
Λέγειν δ' ἄμομφον ὄντα τοὺς πέλας κακῶς
πρόσω δικαίων ἡδ' ἀποστατεῖ θέμις.

ΧΟΡΟΣ.

- 415 Πεύσει τὰ πάντα συντόμως, Διὸς κόρη.
Ἥμεῖς γάρ ἐσμεν Νυκτὸς αἰανῆς τέκνα·
Ἄρα δ' ἐν οἴκοις γῆς ὑπαὶ κεκλήμεθα.

ΑΘΗΝΑ.

Γένος μὲν οἶδα κληθόνας τ' ἐπωνύμους.

ΧΟΡΟΣ.

Τιμάς γε μὲν δὴ τὰς ἐμὰς πεύσει τάχα.

ΑΘΗΝΑ.

- 420 Μάθοιμ' ἂν, εἰ λέγοι τις ἐμφανῇ λόγον.

ΧΟΡΟΣ.

Βροτακτονοῦντας ἐκ δόμων ἐλαύνομεν.

ΑΘΗΝΑ.

Καὶ τῷ κτανόντι ποῦ τὸ τέρμα τῆς φυγῆς;

ΧΟΡΟΣ.

Ὅπου τὸ χαίρειν μηδαμοῦ νομίζεται.

ΑΘΗΝΑ.

Ἥ καὶ τοιαύτας τῷδ' ἐπιρροίζει φυγὰς;

ΧΟΡΟΣ.

- 425 Φονεὺς γὰρ εἶναι μητρὸς ἡξιώσατο.

ΑΘΗΝΑ.

Ἄλλης ἀνάγκης οὔτινος τρέων κότον;

*semota, solis luce non illustrata, inextricabilia vivis mortuis-
que similiter.*

Quis igitur mortalium hæc non verecundetur et reverea-
tur, quum munus meum fatis destinatum ac deorum
potentia, ut eo penitus fungamur, mihi concessum audiat?
Penes me vero antiquus honos est, nec dedecore affecta
sum, etiamsi sub terra sedem tenebrasque sole carentes
teneo.

MINERVA.

E longinquo vocis clamorem exaudivi
a Scamandro, quum terram præoccuparem,
quam Achivorum duces et proceres
ex captis opibus magnam portionem
ipsam funditus prorsus mihi propriam dedicaverunt,
Thesei posteris selectum donum.
Inde indefesso pede viam legens adveni
sine alis ægidis sinum inflans,
cruribus indefatigatis hoc vehiculum instruens.
Novam vero quum hanc congregationem hujus terræ videam,
terror quidem me non occupat; at miratio oculos tenet
Quinam tandem estis? Omnibus hoc communiter dico,
et huic hospiti, qui ad simulacrum meum consedit,
nec vos ulli satorum generi similes esse aio,
neque inter deas a diis conspici,
neque rursus humanæ figuræ esse compares. [dicere
Sed alii, quum causam reprehendendi non habeas, male
procul est a justitia et æquitas inde distat.

CHORUS.

Comperies omnia breviter, filia Jovis.
Nos enim sumus atræ Noctis filiæ;
Diræ vero in nostris tectis sub terra vocamur.

MINERVA.

Genus novi nomenque, unde appellamini.

CHORUS.

At honores meos (*munera nostra*) statim comperies.

MINERVA.

Cognoscerem, si quis eos perspicue mihi diceret.

CHORUS.

Homicidas ex ædibus expellimus.

MINERVA.

Et homicidæ ubinam est fugæ terminus?

CHORUS.

Ubi lætitiæ nullus locus conceditur.

MINERVA.

Etiamne huic ejusmodi fugam imponis?

CHORUS.

Quidni? Matrem enim suam occidere ausus est.

MINERVA.

Nulliusne alius necessitatis sævitiam, si non fecisset, timuit?

ΧΟΡΟΣ.

Ποῦ γὰρ τοσοῦτο κέντρον ὡς μητροκτονεῖν;

ΑΘΗΝΑ.

Δυσὶν παρόντων ἡμισυς λόγος πάρα.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ὅρκον οὐ δέξαιτ' ἂν, οὐ δοῦναι θέλει.

ΑΘΗΝΑ.

130 Κλύειν δικαίως μᾶλλον ἢ πράξει θέλεις.

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς δὴ, δίδαξον· τῶν σοφῶν γὰρ οὐ πένει.

ΑΘΗΝΑ.

Ὅρκους τὰ μὴ δίκαια μὴ νικᾶν λέγων.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ἐξέλεγχε, κρίνε δ' εὐθεῖαν δίκην.

ΑΘΗΝΑ.

Ἦ καὶ ἐμοὶ τρέποιτ' ἂν αἰτίας τέλος;

ΧΟΡΟΣ.

135 Πῶς δ' οὐ; σέβουσαι γ' ἀξίαν ἐπαζίζων.

ΑΘΗΝΑ.

Τί πρὸς τὰδ' εἰπεῖν, ὦ ξέν', ἐν μέρει θέλεις;

Λέξας δὲ χώραν καὶ γένος καὶ συμφοράς
τὰς σὰς, ἐπειτα τόνδ' ἀμυναθοῦ φόγον·

εἴτερ πεποικωὺς τῇ δίκῃ βρέτας τόδε

140 ἔσαι φυλάσσων ἐστίας ἀμῆς πέλας,

σεμνὸς προσίκτωρ, ἐν τρόποις Ἰξίωνος·

τούτοις ἀμείβου πᾶσιν εὐμαθὲς τί μοι.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἄνασσ' Ἀθάνα, πρῶτον ἐκ τῶν ὑστάτων
τῶν σὼν ἐπῶν μέλημ' ἀφαιρήσω μέγα.

145 Οὐκ εἰμὶ προστρόπαιος, οὐδ' ἔχει μύσος

πρὸς χειρὶ τήμῃ τὸ σὸν ἐφημένον βρέτας.

Τεκμήριον δὲ τῶνδ' ἐσσι λέξω μέγα·

ἄρθρον εἶναι τὸν παλαμναῖον νόμος,

ἔστ' ἂν πρὸς ἀνδρὸς αἵματος καθαροῖου

150 σφαγαὶ καθαυμάσῃσι νεοθῆλου βοτοῦ.

Πάλαι πρὸς ἄλλοις ταῦτ' ἀφαιρώμεθα

οἰκισι καὶ βοτοισι καὶ ῥυτοῖς πόροις.

Ταύτην μὲν οὕτω φροντίδ' ἐκποδῶν λέγω.

Γένος δὲ τοῦμὸν ὡς ἔχει πύσει τάχα.

155 Ἀργεῖός εἰμι, πατέρα δ' ἱστορεῖς καλῶς,

Ἄγαμέμνον' ἀνδρῶν ναυδατῶν ἀρμόστορα·

ἦν δ' οὐ Τροίαν ἄπολιν Ἰλίου πόλιν

ἔθλας. Ἐφθιθ' οὗτος οὐ καλῶς, μολῶν

ἐς οἶκον· ἀλλὰ νιν κελαινόφρων ἐμή

160 μήτηρ κατέκτα, ποικίλοις ἀγρεύμασι

κρύψασα, λουτρῶν ἐξεμαρτύρει φόνον.

Ἐγὼ καταλθὼν, τὸν πρὸ τοῦ φεύγων χρόνον,

ἐκτεῖνα τὴν τεκοῦσαν, οὐκ ἀνήσομαι,

ἀντικτόνοις ποινῇσι φιλάτου πατρός.

165 Καὶ τῶνδε κοινῇ Λοξίας ἐπαίτιος,

ἐλθὼν προφρωνῶν ἀντικεντρα καρδίᾳ,

εἰ μὴ τὶ τῶνδ' ἔρξαιμι τοὺς ἐπαίτιους.

Σὺ τ' εἰ δικαίως εἴτε μὴ κρίνον δίκην·

πράξας γὰρ ἐν σοὶ πανταχῇ τὰδ' αἰνέσω.

CHORUS.

[leretur?

Ubi enim tantus stimulus est, quo ad matricidium impel-

MINERVA.

[est.

Duæ partes quum adsint, alterius tantum oratio explicata

CHORUS.

At sacramentum non accipiat, qua in re me id dare vult
(i. e. vult Orestes iudicium subire; at ego nolo hac in re coram ju-

dicibus rem disceptari).

MINERVA.

Juste audire mavis, quam juste agere.

CHORUS.

Quomodo? doce. Prudentiæ enim non es indiga.

MINERVA.

Sacramentis causam, quæ injusta sit, victoriam obtinere

CHORUS.

[nego.

At causam inquire justumque institue iudicium.

MINERVA.

Num etiam causæ directionem mihi committatis?

CHORUS.

Quidni? quum dignam digno munere veneremur.

MINERVA.

Quid ad hæc, o hospes, pro tua causa vis dicere?

Patriam vero et genus casusque professus

tuos, deinde hoc a te crimen amoveas;

si quidem fretus tuæ causæ iustitia hoc simulacrum

amplexus juxta aram meam consedisti;

reverendus supplex ad modos Ixionias.

His responde omnibus, ut plane intelligam.

ORESTES.

Minerva regina, primum ex postremis

verbis tuis magnam curam tibi eximam.

Non piaculo inquinatus supplex sum, neque adhæret pollutio

manui meæ, quum ad tuum simulacrum consederim.

Magnum hujus rei testimonium tibi exhibebo.

Lex est ut homo cæde pollutus nihil dicat,

priusquam viri opera sanguine expiatorio

mactatio recens lactentis pecudis eum cruentaverit.

Dudum hoc modo in aliis iustrati sumus

ædibus et hostiis et effusis aquæ rivulis.

Hanc igitur curam ita sublatam esse aio.

Genus autem meum quo modo se habeat, statim audies:

Argivus sum, patremque meum bene nosti, [derunt,

Agamemnonem, imperatorem virorum qui classem ascen-

quocum tu Trojam vastatam, Ilii urbem,

reddidisti. Pertit ille non gloriose, reversus

domum, sed illum atro facinore insidias struens mea

mater occidit retibus vario artificio textis [mihi testabatur.

involutum: balneum cædem absenti tum, deinde reduci

Atque ego ex exilio redux, quum priore tempore exul fuis-

occidi genitricem, non infitabor, [sem,

ut cæde pœnam pro carissimi patris cæde exigere[m]. [tinet,

Et horum factorum communiter mecum Apollo culpam sus-

quum animo meo dolores tanquam stimulus denunciet,et,

nisi hac pœna sordes ulciscerer.

Tuque, utrum juste an non, causam judica; [probabo.

commisus enim tuæ potestati ab omni parte quæ statueris

αἰνέσης. Παντὶ μέσῳ τὸ κράτος θεὸς ὤπασεν,
 535 ἄλλ' ἄλλα δ' ἐφορεύει.
 Ξύμμετρον δ' ἔπος λέγω.
 δυσσεβίας μὲν ὕβρις τέκος ὡς ἐτύμωσ'
 536 ἐκ δ' ὑγιείας
 φρενῶν ὁ πᾶσιν φίλος
 καὶ πολύευκτος ὁδός.
 Ἐς τὸ πᾶν δέ τοι λέγω, Ἄντ. γ'.
 βωμὸν αἰδεσσαι δίκας
 540 μῆδέ νιν κέρδος ἰδὼν ἀθέω ποδὶ λαξ ἀτί-
 σης· ποινὰ γὰρ ἐπίσται,
 κύριον μένει τέλος.
 545 Πρὸς τὰδε τις τοκέων σέβας εὖ προτίων,
 καὶ ξενοτίμους
 ἐπιστροφὰς δωμάτων
 αἰδόμενός τις ἔστω.
 550 Ἐκ τῶνδ' ἀνάγκας ἄτερ Στρ. δ'.
 δίκαιος ὦν οὐκ ἀνόλβος ἔσται·
 πανώλεθρος δ' οὐ ποτ' ἂν γένοιτο.
 Τὸν ἀντίτολμον δέ φαιμι παρθέταν
 τὰ πολλὰ παντόφυρτ' ἀνευ δίκης
 555 βιαίως ἔνν χρόνῳ καθήσειν
 λαῖφος, ὅταν λάβῃ πόνος θραυομένης κεραίας.
 Καλεῖ δ' ἀκούοντας οὐ- Ἄντ. δ'
 δὲν ἐν μέσῳ δυσπαλεῖ τε δίνῃ.
 560 γελᾷ δὲ δαίμων ἐπ' ἀνδρὶ θερμῷ,
 τὸν οὐ ποτ' αὐγούντ' ἰδὼν ἀμηχάνοις
 δύαις † λαπαδόνν, † οὐδ' ὑπερθέοντ' ἄκραν·
 δι' αἰῶνος δὲ τὸν πρὶν ὁδὸν
 565 ἔρματι προσβαλὼν δίκας ὤλετ' ἀκλαυστος, αἴστος.

ΑΘΗΝΑ.

Κήρυσε, κῆρυξ, καὶ στρατὸν κατειργαβοῦ.
 Ἡ τ' οὐν*** διάτορος Τυρσηνικῇ
 σάλπιγγι, βροτείου πνεύματος πληρουμένη,
 ὑπέρτονον γήρυμα φαίνεται στρατῶ.
 570 Πληρουμένου γὰρ τοῦδε βουλευτηρίου
 σιγᾷν ἀρήγει καὶ μαθεῖν θεσμούς ἐμοὺς
 πόλιν τε πᾶσαν εἰς τὸν αἰανῇ χρόνον
 καὶ τόνδ', ὅπως ἂν εὖ καταγνωσθῇ δίκη.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄναξ Ἀπολλων, ὦν ἔχεις αὐτὸς κράτει.
 575 Τί τοῦδε σοὶ μέτεστι πράγματος λέγεις.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Καὶ μαρτυρήσων ἦλθον· ἔστι γὰρ δόμων
 ἱεστὴς ὅς' ἀνὴρ καὶ δόμων ἐφέστιος
 ἐμῶν φόνου δὲ τοῦδ' ἐγὼ καθάρσιος,
 καὶ ξυνδικήσων αὐτὰς αἰτίαν δ' ἔγω
 580 τῆς τοῦδε μητρὸς τοῦ φόνου. Σὺ δ' εἰσαγε
 ὅπως ἐπίστα, τὴν δὲ κύρωσον δίκην.

ΑΘΗΝΑ.

Ἵμῶν ὁ μῦθος, εἰσάγω δὲ τὴν δίκην·
 ὁ γὰρ εὐώκων πρότερος ἐξ ἀρχῆς λέγων
 γίνοιτ' ἂν ὀρθῶς πράγματος διδάσκαλος.

vitam laudaveris. Cuique mediocritati deus palmam pre-
 buit, alia alio autem modo intuetur. Congruum *cum veri-*
tate verbum dico : impletatis filia est superbia quam ve-
 rissime; ex sanitate mentis vero *nascitur* omnibus grata
 multumque expetita felicitas.

Omnium vero maxime præcipio, ut justitiæ aram reve-
 rearis, neve eam lucrum spectans impio pede proteras. Poena
 enim sequetur, definitus manet exitus. Proinde unusquisque
 sanctam parentum reverentiam colat, hospitumque ad do-
 mum devertentium honorificum accessum revereat.

Quo facto sine ulla necessitate quum justus sit, non erit
 infelix, neque prorsus unquam calamitatibus interibit. Obs-
 tinacem vero transgressorem, qui omnia præter justitiam
 commixta confundat, vi coactum postero tempore vela aio
 contracturum esse, quando calamitas fractas antennas in-
 vaserit.

Invocat vero non audientes in medio ineluctabilique vor-
 tice; irridet autem deus viro ad facinus fervido, quando
 eum, quum nunquam exspectaverit, inextricabili pernicie
 subactum nec jam altum superantem videt. In perpetuum
 vero priorem felicitatem in scopulum justitiæ illidens inde-
 fectus, perditus perit.

MINERVA.

Prædica, præco, et coge populum.
 Et hæc..... aures penetrans Tyrhenica
 tuba humano spiritu impleta
 clarisonum clamorem edat populo.
 Quum enim hoc concilium jam cogitur,
 tacere præstat measque leges percipere
 et totam urbem in omne posterum tempus
 et hunc, ut causa recte justeque judicetur.

CHORUS.

Rex Apollo, in his, quæ tibi obtigerunt, exerce imperium
 Quid hoc negotium ad te pertinet? dic.

APOLLO.

Et testimonium daturus veni (est enim ædis meæ
 hic vir supplex et in domo consedit
 mea, eumque ab hac cæde lustravi),
 et una causam dicturus; crimen vero habeo,
 quod matrem hic occidit. Tu vero contestare causam,
 prouti scis, litemque hanc discepta.

MINERVA.

Vobis prior dicendi locus conceditur (contestor vero litem);
 accusator enim prior ab initio causam dicens,
 qua de re agatur, jure doceat.

ΧΟΡΟΣ.

685 Πολλὰ μὲν ἔσμεν, λέξομεν δὲ συντόμως.
Ἔπος δ' ἀμείβου πρὸς ἔπος ἐν μέρει τιθείς.
Τὴν μητέρ' εἰπέ πρῶτον εἰ κατέκτονα·.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἔκτεινα· τούτου δ' οὔτις ἄρνησις πέλει.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐν μὲν τόδ' ἤδη τῶν τριῶν παλαισμάτων.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

690 Οὐ κειμένῳ πῶ τόνδε κομπάζεις λόγον.

ΧΟΡΟΣ.

Εἰπεῖν γε μέντοι δεῖ σ' ὅπως κατέκτανες.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Λέξω. Ξιφουλκῇ χειρὶ πρὸς δέρην τεμνών.

ΧΟΡΟΣ.

Πρὸς τοῦ δ' ἐπέσθης καὶ τίνος βουλευμάσι;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τοῖς τοῦδε θεσφάτοισι· μαρτυρεῖ δέ μοι.

ΧΟΡΟΣ.

695 Ὅ μάντις ἐξηγεῖτό σοι μητροκτονεῖν;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Καὶ δεῦρό γ' αἶε τὴν τύχην οὐ μέφομαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' εἰ σε μάρψει ψῆφος, ἄλλ' ἑρεῖς τάχα.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Πέποιθ', ἄρωγας δ' ἐκ τάφου πέμπει πατήρ.

ΧΟΡΟΣ.

Νεκροῖσι νυν πέπεισθι μητέρα κτανών.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

699 Δυσὶν γὰρ εἶχε προσβολὰς μισματόιν.

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς δῆ; δίδαξον τοὺς δικάζοντας τάδε.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἄνδροκτονοῦσα πατέρ' ἐμὸν κατέκτανε.

ΧΟΡΟΣ.

Τοιγὰρ σὺ μὲν ζῆς, ἡ δ' Ἀλευθέρᾳ φόνου.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τί δ' οὐκ ἐκείνην ζῶσαν ἤλαυνες φυγῇ;

ΧΟΡΟΣ.

- 703 Οὐκ ἦν θμαιμος φωτὸς δὲν κατέκτανεν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἐγὼ δὲ μητρὸς τῆς ἐμῆς ἐν αἵματι;

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς γάρ σ' ἔθρεψεν ἐντὸς, ὧ μαιφόνε,

ζώνης; ἀπεύχει μητρὸς αἷμα φίλτατον;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἦδη σὺ μαρτύρησον. Ἐξηγοῦ δέ μοι,

710 Ἀπολλων, εἰ σφε σὺν δίκῃ κατέκτανον.

Δράσαι γὰρ ὥσπερ ἐστὶν οὐκ ἄρνούμεθα·

ἄλλ' εἰ δικαίως εἶτε μὴ τῇ σῇ φρενὶ

δοκεῖ τόδ' αἷμα κρῖνον, ὡς τούτοις φράσω.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Λέξω πρὸς ὑμᾶς τόνδ' Ἀθηναίᾳς μέγαν

715 θεσμὸν δικαίως, μάντις ὧν δ' οὐ ψεύσομαι.

CHORUS.

Mullæ quidem sumus; breviter vero causam explicabimus

Ad verbum vero verbo responde alternis dicens.

Matrem dic primum an interfeceris.

ORESTES.

Interfeci : hanc rem non infitiabor.

CHORUS.

Unum hoc est ex tribus luctationibus.

ORESTES.

Nondum prostrato me hæc verba jactas.

CHORUS.

Dicendum est tibi profecto, quomodo occideris.

ORESTES.

Dico; ensifera manu jugulum ejus confodi.

CHORUS.

A quo vero impulsus es et cujusnam consiliis?

ORESTES.

Hujus oraculis; ejus rei hic mihi testis est.

CHORUS.

Vatesne tibi auctor fuit, ut matrem occideres?

ORESTES.

Atque hucusque semper fortunæ meæ me non prænituit.

CHORUS.

Verum si suffragium te corripuerit, alia dices illico.

ORESTES.

Bene spero; auxilium vero ex sepulcro mittit pater.

CHORUS.

Confide igitur mortuis, matrem quum occideris.

ORESTES.

Duorum illa piaculorum criminibus tenebatur.

CHORUS.

Quomodo? doce hanc rem judices.

ORESTES.

Maritum quum occideret, patrem meum occidit.

CHORUS.

[libera est.

Tu tamen vivis, illa vero, quia occisa est, cæde patrata

ORESTES.

Quid vero illam, quum viveret, non in fugam expulisti?

CHORUS.

Non erat consanguinea viri quem occidit.

ORESTES.

Egone vero sum matris meæ consanguineus?

CHORUS.

Quomodo enim te sub zona, o matricida, nutritiv? infitiarisne matris carissimum sanguinem?

ORESTES.

Jam tu mihi exhibe testimonium; explica vero mihi,

Apollo, an eam jure interfecerim.

Nam interfecisse eam, ut est, non negamus;

at utrum jure an minus animi tui judicio

profusus sanguis videatur, id explica, ut his dicam.

APOLLO.

Dicam vobis, huic magno Minervæ

[cam.

consilio jure instituto; vates vero quum sim, non falsa di-

Οὐκ᾽ ἔπον' εἶπον μαντικοῖσιν ἐν θρόνοις,
οὐκ ἄνδρὸς, οὐ γυναικὸς, οὐ πόλεως πέρι,
δὲ μὴ 'χάλευσε Ζεὺς Ὀλυμπίων πατήρ.
Τὸ μὲν δίκαιον τοῦδ', ὅσον σθένει, μαθεῖν,
630 βουλῇ πιφασύσῃ δ' ὑμῖν' ἐπισπᾶσθαι πατρός.
'Ορκος γὰρ οὐτὶ Ζητὸς ἰσχύει πλέον.

ΧΟΡΟΣ.

Ζεὺς, ὡς λέγεις σὺ, τόνδε χρησμὸν ὥπασε,
φράζειν Ὀρέστη τῷδε τὸ πατρός φόνον
πράξαντα μητρός μηδαμῷ τιμὰς νέμειν;

ΑΠΟΛΛΩΝ.

635 Οὐ γάρ τι ταυτὸν ἄνδρα γενναῖον θανεῖν
δυσέδοτος σκῆπτροισι τιμαλφόμενον,
καὶ ταῦτα πρὸς γυναῖκας, οὐ τι θουρίοις
τόξοις ἐκηδόλοισιν, ὥστ' Ἀμαζόνος,
ἀλλ' ὡς ἀκούσει Παλλὰς οἱ τ' ἐφήμενοι
640 φήσῃ διαιεῖν τοῦδε πράγματος πέρι.
'Απὸ στραταίας γάρ μιν ἡμπαληχότα
τὰ κλειστὰ 'ἀμείνων' εὐφροσιν δεδεγμένη
φρόνη, περῶντι λουτρά, καπλὶ τέρματι
ῥᾶρος παρεσχέωσεν, ἐν δ' ἀτέρμονι
645 κόπῃ πεδήσας' ἄνδρα δαιδάλυ πέπλω.
'Ανδρὸς μὲν ὑμῖν οὗτος εἰρηται μόρος
τοῦ παντοσέμνου, τοῦ στρατηλάτου νεῶν.
Ταύτην τοιαύτην εἶπον, ὡς δηχθῇ λεώς,
ὅσπερ τέτακται τήνδε κυρῶσαι δίκην.

ΧΟΡΟΣ.

650 Πατρός προτιμᾷ Ζεὺς μέρος τῷ σῷ λόγῳ,
αὐτὸς δ' ἔθηκε πατέρα πρεσβυτέρῳ Κρόνον.
Πῶς ταῦτα τοῦτοις οὐκ ἐναντίως λέγεις;
'Υμῖς δ' ἀκούειν ταῦτ' ἐγὼ μαρτύρομαι.

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Ἢ παντομοσὴ κνώδαλα, στύγη θεῶν,
655 πέδας μὲν ἂν λύσειεν, ἔστι τοῦδ' ἄλκος,
καὶ κέρτα πολλὰ μηχανὴν λυτήριος·
ἄνδρὸς δ' ἐπειδὴν αἶμ' ἀνασπάσῃ κόνης
ἔκαστ' ἀνόντος, οὕτως ἔστι' ἀνάστασις.
Τούτων ἐπὶ πᾶσι οὐκ ἐπώλησεν πατήρ
660 οὐμὸς, τὰ δ' ἄλλα πάντ' ἄνω τε καὶ κάτω
στρέφειν τίθησιν, οὐδὲν ἀσθμαίνων μένει.

ΧΟΡΟΣ.

Πᾶς γὰρ τὸ φεύγειν τοῦδ' ὑπερδουκίης δρα·
τὸ μητρός αἶμ' ὁμιαιμον ἐκχέας πέδῳ,
ἔπειτ' ἐν Ἀργεὶ δώματ' οἰκῆσει πατρός;
665 ποῖοιςι βομοῖς χρώμενος τοῖς δημίοις;
ποῖα δὲ χέρνιφ φρατῶρων προσδέξεται;

ΑΠΟΛΛΩΝ.

Καὶ τοῦτο λέξω, καὶ μάθ' ὡς ὀρθῶς ἐρῶ.
Οὐκ ἔστι μήτηρ ἡ κακὴ μῆνου τέκνου
ταυτῆς, τροφὸς δὲ κύματος νεοσπόρου·
670 τίςτις δ' ὁ θρώσκων, ἡ δ' ἄπερ ξένῳ ξένη
ἴσως ἐρνος, τ' οἶον τ' μὴ βλάβη θεός.
Τεκμήριον δὲ τοῦδ' εἰς δέξιν λόγου.
Πατήρ μὲν ἂν γένοιτο' ἀνευ μητρός· πέλας

ASCITLES.

Nunquam in sedibus fatidicis quidquam edidi,
non de viro, non de femina, non de urbe,
quod me Jupiter Olympiorum pater non jussert.
Hoc jus vero quantum valeat, cognoscere
consilioque patris obsequi vos jubeo.
Jusjurandum enim nullo modo Jove plus valet.

CHORUS.

Jupiter, ut tu ais, hoc tibi oraculum præbuit,
ut huncce Orestem juberes patris cæde
ulciscenda reverentiam matri nullo modo habere?

APOLLO.

Etenim non idem est virum generosum occidi
sceptri a Jove dati honore nobilitatam,
idque a muliere nequaquam bellicis
telis eminus jactis, ut ab Amazone,
sed ita ut audies, Minerva, hique qui assident
ut suffragio suo causam dijudicent.
Ex bello enim eum reversum, quum gessisset
pleraque melius, suavi sermone acceptum
in balneo, quum lavationem perficeret atque in exitu esset,
vestimentum ei injecti atque immenso
artificio indusio impeditum eum percussit.
Ac viri quidem sors fatalis vobis est exposita,
angustissimi illius, imperatoris navium.
Illam talem esse dico, ut mordeatur animo populus,
qui hanc dirimere litem jussus est.

CHORUS.

[facit,

Patris cædem Jupiter ex tua oratione pluris quam matris
ipse vero vinculis senem patrem, Saturnum, constrinxit.
Quomodo hæc illis non contraria dicis?
Vos vero, ut hæc audiat, in testimonium voco.

APOLLO.

O omnium maxime abominandæ bellæ, odia deorum,
vincula aliquis solverit; est hujus rei remedium
multæque profecto rationes liberandi sunt:
quum vero semel solum sanguinem viri absorbuisset
mortui, nulla postea datur resurrectio.
Hujus rei incantamenta pater non dedit
meus, cetera vero cuncta sursum deorsumque
volvens ordinat, nihil anhelus viribus.

CHORUS.

[das, vide.

Non ad rem ista; quomodo enim hujus innocentiam defen-
Quum matris sanguinem cognatum in terram profuderit,
tum postea Argis patris domum habitaturus est?
Quibusnam aris publicis ad sacra utetur?
quæ lustratio gentilium eum accipiet?

APOLLO.

Etiam hoc dicam, et attende quam recte dicam.
Non est mater ejus, qui filius dicitur,
genitrix, sed alitrix humoris genitalis.
Gignit qui init; illa vero tanquam hospiti hospita
servat germen, ne ita reconditum deus lædat.
Hujus sententiæ argumentum tibi afferam.
Pater enim etiam sine matre esset. Prope

μάρτυς πάρεστι πᾶς Ὀλυμπίου Διὸς,
 665 οὐδ' ἐν σκότοισι νηδύος θετραμμένη,
 ἀλλ' οἷον ἔρνος οὔτις ἂν τέχοι θεός.
 Ἐγὼ δὲ, Παλλὰς, τὰλλα θ' ὥς ἐπίσταμαι,
 τὸ σὸν πόλισμα καὶ στρατὸν τεύξω μέγαν,
 καὶ τόνδ' ἐπειψα τῶν δόμων ἐφέστιον,
 670 ὅπως γένοιτο πιστὸς εἰς τὸ πᾶν χρόνου,
 καὶ τόνδ' ἐπικτήσαιο σύμμαχον, θεὰ,
 — καὶ τοὺς ἔπειτα, καὶ τὰδ' αἰαντῶς μένοι
 στέργειν τὰ πιστὰ τῶνδε τοὺς ἐπιστόρους.

ΑΘΗΝΑ.

Ἦδη κελεύω τούσδ' ἀπὸ γνώμης φέρειν
 675 ψῆφον δικαίαν, οἷς ἔλις λελεγμένον.

ΧΟΡΟΣ.

Ἡμῖν μὲν ἤδη πᾶν τετόξευται βέλος.
 Μένω δ' ἀκοῦσαι πῶς ἄγων κριθήσεται.

ΑΘΗΝΑ.

Τί γάρ; πρὸς ὁμῶν πῶς τιθεῖς ἄμοφος ὦ;

ΧΟΡΟΣ.

Ἡκούσθ' ὦν ἠκούσατ'; ἐν δὲ καρδίᾳ
 680 ψῆφον φέροντες ἄρκον αἰδέσθε, ξένοι.

ΑΘΗΝΑ.

Κλύοιτ' ἂν ἤδη θεσμὸν, Ἀττικὸς λεὼς,
 πρῶτας δίκας κρίνοντες αἵματος χυτοῦ.

* Ἔσται δὲ καὶ τὸ λοιπὸν Αἰγέως στρατῷ
 αἰεὶ δικαστῶν τοῦτο βουλευτήριον.

685 Πάγον δ' Ἄρειον τόνδ' Ἀμαζόνων ἔδραν,
 σκηνάς θ', ὅτ' ἦλθον Θησέως κατὰ φθόνον
 στρατηλατοῦσαι, καὶ πόλιν νεόπολιν
 τήνδ' ὑψίπυργον ἀντεπύργωσαν τότε.

Ἄρει δ' ἔθυσον, ἐνθ' ἔστ' ἐπώνυμος
 690 πέτρα, πάγος τ' Ἄρειος· ἐν δὲ τῷ σέβας
 ἀστῶν, φόβος τε συγγενῆς τὸ μὴ δίκειν
 σχήσει, τό τ' ἤμαρ καὶ κατ' εὐφρόνῃ ὁμῶς,
 αὐτῶν πολιτῶν μὴ πικαινούντων νόμους.

Κακαῖς ἐπιρροαῖσι βορβόρῳ θ' ὕδωρ
 695 λαμπρὸν μιαιῖνον οὐ ποδ' εὐρήσεις ποτόν.

Τὸ μῆτ' ἀναρχὸν μῆτε δεσποτούμενον
 ἀστοῖς περιστέλλουσι βουλεύω σέβειν,
 καὶ μὴ τὸ δεινὸν πᾶν πόλεως ἔξω βαλεῖν.

Τίς γὰρ δεδοικὼς μὴδὲν ἐνδίκως βροτῶν;

700 Τοιόνδε τοι παρδῶντες ἐνδίκως σέβας,
 ἔρυμά τε χώρας καὶ πόλεως σωτήριον
 ἔχοιτ' ἂν οἷον οὔτις ἀνθρώπων ἔχει
 οὔτ' ἐν Σκύθαισιν οὔτε Πελόπος ἐν τόποις.

Κερδῶν ἀθικτὸν τοῦτο βουλευτήριον,

705 αἰδοῖον, ὀξύθυμον, εὐδόντων ὑπερ
 ἔγρηγορὸς φρούρημα γῆς καθίσταμαι.
 Ταύτην μὲν ἐξέταιν' ἑμοῖς παραίνεσιν
 ἀστοῖσιν εἰς τὸ λοιπόν. Ὅρθῶσθαι δὲ χρῆ
 καὶ ψῆφον αἶρειν καὶ διαγνῶσαι δίκην,
 710 αἰδουμένους τὸν ὄρκον. Εἰρήται λόγος.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ μὴν βαρεῖν τήνδ' ὁμιλίαν χθονὸς

testis adest filia Jovis Olympi,
 ne in tenebris quidem alvi nutrita,
 sed talis soboles est, qualem nulla dea procreat.
 Ego vero, Pallas, et in aliis, utcumque scio,
 urbem tuam populumque magnum faciam,
 et hunc ædis tuæ supplicem huc mlei,
 ut tibi fidus in omne tempus fieret,
 eumque socium tibi, o dea, ascisceres
 ejusque posteros, atque hoc æternum maneret,
 ut hujus societatis fidem posteri servarent.

MINERVA.

Jam hos jubeo ex animi sententia ferre
 justum suffragium; quoniam satis multa dicta sunt.

CHORUS.

A nobis quidem jam omne telum emissum est;
 maneo vero, ut audiam quomodo contentio disceptetur.

MINERVA.

[perer?]

Quid enim? quomodo rem ordinem, ut a verbis non vitur-

CHORUS.

Audistis, quæ audistis; in corde vere vestro,
 suffragia dum fertis, jusjurandum veremini, hospites.

MINERVA.

[Attici,

Audiatis igitur jam, quod institutum constituam, cives
 qui primam causam profusi sanguinis cognoscitis.

Erit vero etiam in posterum Ægei populo
 semper hoc judicium consilium.

In hoc autem colle Martio (Areopago), sede Amazonum,
 ubi tentoria fixerunt, quum iratæ Theseo venissent

bellum inferentes urbemque recens conditam
 hanc alte turritam tum opposuissent,

Martique sacra fecissent, unde nomen accepit
 rupes collisque Martius: in hoc igitur colle verecundia
 civium eique cognata reverentia injustitiam
 coercet et luce et noctu pariter,
 dum cives ipsi caveant ne leges immovent.

Si malis profuvius lutoque equam
 limpidam inquinat, quomodo potum inventes?

Ut neque licentiam neque dominatam
 magni faciant, civibus curam reipublicæ gerentibus suadeo,
 neve omnem metam e civitate ejiciant.

Quis enim mortalium, quum nihil metuat, justus est?

Talem certe majestatem (judicium), ut justum est, verentes
 presidium terræ urbisque salutiferum
 habeatis, quale mortalium nemini contigit,
 neque apud Scythas neque in Pelopis insula.

Lucro intactum hoc consilium

verendum, acre, pro dormientibus
 insomne presidium terræ instituo.

Hanc quidem adhortationem sat multis verbis explicui meis
 civibus in posterum tempus. Surgere vero vos oportet
 et suffragium ferre et causam dijudicare
 reverentes jusjurandum. Dicta est oratio.

CHORUS.

Atqui hanc nostram gravem societatem terræ

ἐμβουλός εἰμι μηδαμῶς ἀτιμάσαι.

ΑΠΟΔΑΛΩΝ.

Κάγωγε χρησμούς τοὺς ἐμούς τε καὶ Διὸς
ταρβεῖν καλεῖω μηδ' ἀκαρπώτους κτίσαι.

ΧΟΡΟΣ.

115 Ἄλλ' αἵματιρὰ πράγματ' οὐ λαχὼν σέβεις,
μαντεῖα δ' οὐκ ἔθ' ἀγὰ μαντεύσει μένων.

ΑΠΟΔΑΛΩΝ.

Ἦ καὶ πατήρ τι σφάλλεται βουλευμάτων
πρωτακτόνοισι προστροπαῖς Ἰξίονος;

ΧΟΡΟΣ.

720 Ἀγέις· ἐγὼ δὲ μὴ τυχοῦσα τῆς δίκης
720 βαρεῖα χώρα τῇδ' ἐμιλήσω κάλιν.

ΑΠΟΔΑΛΩΝ.

Ἄλλ' ἐν τε τοῖς νέοισι καὶ παλαιτέροις
θεοῖς ἀτιμός εἰ σύ· νικήσω δ' ἐγώ.

ΧΟΡΟΣ.

Τοιαῦτ' ἴδρασας καὶ Φέρητος ἐν δόμοις·
Μοῖρας ἐπεισας ἀφθότους θείναι βροτοῖς.

ΑΠΟΔΑΛΩΝ.

725 Οὐκ οὐκ δίκαιον τὸν σέβοντ' εὐεργετῖν,
ἀλλως τε πάντως χῶτε δέμενος τύχοι;

ΧΟΡΟΣ.

Σύ τοι παλαιὰς δαίμονας καταφθίσας
οἴῃ παρηπάτησας ἀρχαίας θεάς.

ΑΠΟΔΑΛΩΝ.

Σύ τοι τάχ', οὐκ ἔχουσα τῆς δίκης τέλος,
730 ἔμει τὸν ἰὸν οὐδὲν ἐχθροῖσιν βαρύν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐπαὶ καθιππάζει με πρεσβῦτιν νέος,
δίκης γενέσθαι τῇσδ' ἐπὶ κῆρος μένω,
ὥς ἀμυβούλος οὐσα θυμοῦσθαι πόλει.

ΑΘΗΝΑ.

Ἐμὸν τὸδ' ἔργον, λοισθίαν κρῖναι δίκην·
735 ψῆφον δ' Ὀρέστη τήνδ' ἐγὼ προσθήσομαι.
Μήτηρ γὰρ αὐτίς ἐστίν ἥ μ' ἐγένετο,
τὸ δ' ἄρσεν αἰνῶ πάντα, πλὴν γάμου τυχεῖν,
ἔπαντι θυμῷ, κάρτα δ' εἰμὶ τοῦ πατρός.
Ὅτω γυναικὶς οὐ προτιμήσω μόρον,
740 ἄνδρα κτανούσης δωμάτων ἐπίσκοπον.
Ναὶ δ' Ὀρέστης, κὰν ἰσάφηψος κριθῇ.
Ἐκβάλλεθ' ὥς τάχιστα τευγέων πάλους
δοῖς δικαστῶν τοῦτ' ἐπέσταλται τέλος.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

ὦ Φοῖβε Ἀπαλλον, πῶς ἀγὼν κριθήσεται;

ΧΟΡΟΣ.

745 ὦ Νύξ μέλαινα μήτηρ, ἄρ' ὄρεξ τάδε;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Νῦν ἀγγόνης μοι τέρματ', ἡ φάος βλέπειν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦμῖν γὰρ ἔρρειν, ἡ πρόσω τιμὰς νέμειν.

ΑΠΟΔΑΛΩΝ.

Πεμπάζετ' ὀρθῶς ἐκβολὰς ψήφων, ξένοι,
τὸ μὴ δίκαιον σέβοντες ἐν διαίρειται.

sua deo ut nullo modo injuria afficiatis.

APOLLO.

Etiam ego mea Jovisque
oracula revereri vos jubeo neque eorum fructum tollere.

CHORUS.

At causas sanguinis, quæ tibi non obtigerunt, curas,
vaticinia vero non amplius sincera edes, si in hac re per-

APOLLO.

[severas.

An etiam pater meus recto consilio excidit,
quum ei prima cæde peracta Ixion supplicaret?

CHORUS.

Tu ais; ego vero, nisi quod justum est consecutus ero,
gravis *inquinata* in hac terra in posterum versabor.

APOLLO.

At et inter novos et inter veteres
deos contenta es; ego vero victoriam obtinebo.

CHORUS.

Talia etiam in Pheretis tectis perpetrasti:
persuasisti Parciis, ut mortales immortales redderent.

APOLLO.

An non justum est eum, qui nos coluerit, beneficio afficere
et aliis de causis omnino et quum auxilium a nobis petierit?

CHORUS.

Tu sane vetera numina pessumdans
grandævus deas vīno decepisti.

APOLLO.

Tu sane mox, causæ victoriam non adepti,
virus evomes haudquaquam grave hostibus tuis.

CHORUS.

Quandoquidem me senem deam juvenis proteris,
tamen, dum judicii exitum audiam, exspecto,
ut ambigua, an hanc urbi irascar.

MINERVA.

Mihi hoc munus incumbit, ut postrema causam judicem.
Hunc vero calculum Orestis adjiciam.
Mater enim nulla est, quæ me pepererit; [consequi,
masculum quod sit in omnibus laudo, nisi quod nolo nuptias,
ex tota animi sententia. Certe vero ego sum patris.
Sic ego non curabo cædem mulieris,
quæ maritum interfecit domus præsidem.
Vineit Orestes, etiam si paribus judicatus erit.
Excute quam celerrime ex urnis suffragia,
quibus hoc negotium ex iudicibus demandatum est.

ORESTES.

O Phœbe Apollo, quomodo contentio dijudicabitur?

CHORUS.

O Nox atra mater, an hæc vides?

ORESTES.

Nunc suspendii exitum aut lucem videre me manet.

CHORUS.

Nos pessumdari aut porro honores obtinere *manet*.

APOLLO.

Numerate recte excussos calculos, hospites,
pie verentes ne injuriam faciatis in directione.

760 Γνώμης δ' ἀπούσης πῆμα γίγνεται μέγα.
Βαλοῦσά τ' οἶκον ψῆφος ὠρθωσεν μία.

ΑΘΗΝΑ.

Ἄνῃρ δδ' ἐκπέφευγεν αἵματος δίκην.
Ἴσον γάρ ἐστι τάρβημῃμα τῶν πάλων.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

ὦ Παλλὰς, ὦ σώσασα τοὺς ἐμοὺς δόμους,
765 καὶ γῆς πατρώας ἐστερημένον σύ τοι
κατώχισάς με· καὶ τις Ἑλλήνων ἔρεϊ,
Ἄργεϊος ἀνὴρ αὖθις ἐν τε χρήμασιν
οἰκῇ πατρώοις, Παλλάδος καὶ Ἀοξίου
ἔκατι καὶ τοῦ πάντα κραίνοντος τρίτου
770 σωτήρος, δς πατρῶων αἰδεσθεὶς μόρον
σώζει με, μητρὸς τάσδε συνδίκους ὀρῶν.
Ἐγὼ δὲ χώρα τῇδε καὶ τῷ σῷ στρατῷ
τὸ λοιπὸν εἰς ἅπαντα κλειστήρῃ χρόνον
ὀρκωμοτήσας νῦν ἀπειμι πρὸς δόμους
775 μήτοι τιν' ἄνδρα δεῦρο πυρμνήτην χθονὸς
ἐλθόντ' ἐποίσειν εἰς κεκασμένον δόρυ.
Αὐτοὶ γὰρ ἡμεῖς ὄντες ἐν τάφοις τότε
τοῖς τάμει παρδαίνουσι νῦν ὀρκώματα
ἀμηχάνοισι πράξομεν δυσπραξίαις
770 ὁδοὺς ἀθύμους καὶ παρόρνιας πόρους
τιθέντες, ὥς αὐτοῖσι μεταμῆλῃ πόνος·
ὀρθουμένων δὲ καὶ πόλιν τὴν Παλλάδος
τιμῶσιν αἰεὶ τήνδε συμμάχῳ δορὶ
αὐτοῖσιν ἡμεῖς ἐσμεν εὐμενέστεροι.
775 Καὶ χαῖρε· καὶ σύ καὶ πολιισσοῦχος λεῖος,
πάλαισμ' ἀφυκτον τοῖς ἐναντίοις ἔχοις,
σωτήριόν τε καὶ δορὸς νικηφόρον.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰὼ θεοὶ νεώτεροι παλαιῶς νόμους
καθιππάσασθε καὶ χειρῶν εἴλεσθέ μου.
780 Ἐγὼ δ' ἀτιμὸς ἢ τάλαινα βαρύκοτος,
ἐν γὰρ τῇδε, φεῦ,
ἰὼν ἰὼν ἀντιπαθῇ
μεθεῖσα καρδίᾳς σταλαγμὸν
χθονὶ ἀφορον· ἐκ δὲ τοῦ
785 λιγὴν ἀφυλλος, ἀτεκνος,
ἰὼ δίκαι, πέδον ἐπισύμενος
βροτοφθόρους κηλίδας ἐν χώρᾳ βαλεῖ.
Στενάζω; τί βέξω, γένωμαι; Δύσοιστα
790 πολίταις ἔπαθον,
ἰὼ μεγάλατοι κόραι δυστυχεῖς
Νυκτὸς ἀτιμοπνεθεῖς.

ΑΘΗΝΑ.

Ἔμοι πίθεσθε μὴ βαρυστόνων φέρειν.
795 Οὐ γὰρ νενίκησθ', ἀλλ' ἰσόφηρος δίκη
ἔξῃλθ' ἀληθῶς, οὐκ ἀτιμία σθέν.
Ἄλλ' ἐκ Διὸς γὰρ λαμπρὰ μαρτύρια παρῇν,
αὐτὸς θ' ὁ χρήσας αὐτὸς ἦν ὁ μαρτυρῶν,
ὥς ταῦτ' Ὀρέστην ὀρῶντα μὴ βλάβας ἔχειν.
800 Ὑμεῖς δὲ τῇ γῇ τῇδε μὴ βαρὺν κότον
ἐκλήψθε, μὴ θυμοῦσθε, μὴδ' ἀκαρπίαν

Sententia vero si una deest, magna calamitas accipitur;
unumque suffragium (*suffragator unus*) suffragans (*i. e. si pro
Oreste calculum injecerit*) domum restituit.

MINERVA.

Hic vir cædis crimine absolutus est;
par enim numerus est suffragiorum.

ORESTES.

O Pallas, o servatrix domus meæ,
terraque patria privatum tu saltem
me restituisti; et nonnemo Græcorum dicet:
Argivus est hic vir denuo in opibusque
paternis habitat, Minervæ et Apollinis
gratia tertique illius omnia perficientis
servatoris, qui fatalem patris sortem miseratus
me servat, quum has matri patrocinari videret.
Ego vero huic terræ tuoque populo
in posterum ad omne tempus longissimum
jurejurando obstrictus domum nunc redibo,
ne unquam huc in terram Atticam terræ Argivæ guber-
ingressus hastam bene instructam sit illatarus. [*nator*
Ipsi enim nos illo tempore in sepulcro conditi
adversus eos, qui jurisjurandi, quo nos obstrinximus, fidem
ineluctabili infortunio affligemus; {*violant,*
iterque eorum triste viamque infaustam
faciemus, ut suscepti laboris eos poeniteat.
Si autem fides sancte servatur urbemque Palladis
cives hanc semper auxiliariis armis colunt,
illis nos ipsis erimus benevolentiores.
Et salve, tuque et populus qui urbem tenet,
luctam, quam hostes effugere nequeant, habeas
salutiferam victriciaque arma decorantem.

CHORUS.

Io, dii juniores, antiquas leges
protrivistis atque ex manibus mihi extorsistis.
Ego vero contempta abjicior, misera, gravi ira incensa,
in hoc solo postquam, proh dolor!
virus virus in luctus mei compensationem
emisi, cordis guttam
terræ intolerabilem; inde vero proveniens
scabies infrons, infecunda,
io justitia, in terram irruens
maculas mortali generi perniciosas in solum projiciet.
Ingemiscam? quid faciam, fiam? Ægre ferendam
civibus ignominiam passa sum,
io magna injuria affectæ filiae infelices
Noctis, inhonesta contumelia accepta gementes.

MINERVA.

Mihi obsequimini, ne gravi cum gemitu acta feratis;
non enim victæ estis, sed paribus sententiis causa
ad exitum revera perducta est, non in tuam contumeliam.
At enim a Jove data manifesta aderant testimonia,
et is ipse, qui oracula edidit, pro testimonio dixit [*ciendum.*
Orestem, etiamsi illud facinus patrasset, pœna non esse affi-
Vos autem huic terræ nolite gravem iram
immittere, neve irasci neque sterilitatem

τεύχῃ· ἀφείσαι δαιμόνων σταλάγματα,
βρωτήρας αἰχμὰς σπερμάτων ἀνημέρους.
Ἐγὼ γὰρ ὑμῖν πανδίκως ὑπέσχομαι
80 ἔδρας τε καὶ κευθμώνας ἐνδίκου χθονός,
λιπαροβρόνοισιν ἡμένας ἐπ' ἐσχαραῖς,
ἔξιν, ὑπ' ἀστών τῶνδε τιμαλφουμένας.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰὼ θεοὶ νεώτεροι παλαιοὺς νόμους
καθιπτάσασθε καὶ χειρῶν εἰλεσθέ μου.
810 Ἐγὼ δ' ἄτιμος ἡ τάλαινα βαρύκοτος,
ἐν γὰρ τῇδε, φεῦ,
ἰὼ ἰὼ ἀντιπαθῇ
μεθεῖσα καρδίας σταλαγμὸν
χθονὶ ἄφορον· ἐκ δὲ τοῦ
815 λιγὴν ἀφυλλος, ἄτεκνος,
ἰὼ δίκαια, πέδον ἐπισύμμενος
βροτοφθόρους κηλίδας ἐν χώρᾳ βαλεῖ.
Στενάζω; τί βέζω, γένωμαι; δύσοιστα
820 πόλινταίς ἔπαθον,
ἰὼ μεγάλατοι κόραι δυστυχεῖς
Νυκτὸς ἀτιμοπεινθεῖς.

ΑΘΗΝΑ.

Οὐκ ἔστ' ἄτιμοι, μηδ' ὑπερθύμως ἄγαν
825 θεαὶ βροτῶν στήσῃτε δύσκηλον χθόνα.
Κἀγὼ πέποιθα Ζηνὶ, καὶ τί δεῖ λέγειν;
καὶ κληῖδας οἶδα δωμάτων μόνῃ θεῶν,
ἐν ᾗ κεραυνός ἐστιν ἐσφραγισμένος·
ἀλλ' οὐδὲν αὐτοῦ δεῖ· σὺ δ' εὐπειθεὶς ἔμοι
830 γλώσσης ματαίας μὴ 'κβάλης ἐπὶ χθόνα
καρπὸν φέροντα πάντα μὴ πράσσειν καλῶς.
Κοῖμα καλαινοῦ κύματος πικρὸν μένος,
ὡς σημνότιμος καὶ ἐυνοικήτωρ ἔμοι·
πολλῆς δὲ χώρας τῆσδε τάχροθίνια
835 θύῃ πρὸ παιδῶν καὶ γαμηλίου τέλους
ἔχουσ' ἐς αἰ τόνδ' ἐπαινέσεις λόγον.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐμὲ παθεῖν τάδε, φεῦ,
ἔμὲ παλαιόφρονα κατὰ γῆν οἰκεῖν,
ἀτίστον, φεῦ, † μῖσος. †
840 Πνέω τοι μένος ἅπαντά τε κότον.
Οἶ' οἶ', δᾶ φεῦ.
Τίς μ' ὑποδέχεται
 πλευρὰς δόδυνα;
Θυμὸν δῖε, μάτερ
845 Νύξ. Ἀπὸ γάρ με τιμᾶν † δαμναιῶν † θεῶν
δυσπάλαιοι παρ' οὐδὲν ἦραν δόλοι.

ΑΘΗΝΑ.

Ὅργας ξυλοῖω σοι· γεραίτερα γὰρ εἶ.
Καίτοι † μὲν οὐ σὺ † κάρτ' ἐμοῦ σοφώτερα,
850 φρονεῖν δὲ καὶ μοι Ζεὺς ἔδωκεν οὐ κακῶς.
Ἵμεῖς δ' ἐς ἀλλόφυλον ἐλθοῦσαι χθόνα
γῆς τῆσδ' ἐρασθήσεσθε· προδύνετω τάδε.
Οὐκ ἔρρων γὰρ τιμωτέρος χρόνος
ἔσται πόλινταίς τοῖσδε. Καὶ σὺ τιμίαν

inferre Dirarum guttas instillando,
edaces cuspidēs germinum implacabiles.
Ego vero vobis omni jure polliceor vos
et sedes et adyta justae terrae
in splendidis focorum solis collocatas
esse accepturas, ab his civibus honore nobilitatas.

CHORUS.

Io, dii juniores, antiquas leges
protrivistis atque ex manibus mihi extorsistis.
Ego vero contenta abjicio, misera, gravi ira incensa,
in hoc solo postquam, proh dolor!
virus, virus in luctus mei compensationem
emisi, cordis guttam
terrae intolerabilem: inde vero proveniens
scabies infrons, infecunda,
io justitia, in terram irruens
maculas mortali generi perniciosas in solum projiciet.
Ingemiscam? quid faciam, fiam? Aegre ferendam
civibus ignominiam passa sum,
io magna injuria affectae filiae infelices
Noctis, inhonesta contumelia accepta gementes.

MINERVA.

Non estis vestro spoliatae honore, neve nimia irae acerbitate
accensae deae mortalium terram immitem reddite.
Ego quoque nitor Jovis fiducia, et quid opus est verbis?
etiam claves aedium sola deorum novi,
quo in loco fulmen obsignatum sit;
sed eo opus non est. Tu vero mihi obsequens
noli in terram effundere damnosae linguae
fructum (i. e. imprecationes), ex quo omnium calamitas
Seda atri fluctus acerbam iracundiam, [consequitur.
ut quae sancte verenda et mihi cohabitatrix futura sis.
Multae autem hujus regionis primitias
in sacris oblatas pro liberis nuptiisque consummatas
adipiscens in omne tempus verba mea laudabis.

CHORUS.

Me haec pati, heu,
me antiquitus sapientem in terra habitare
inhonoratam, heu, odium!
Vim spiro omnemque iracundiam.
Heu, heu, terra, proh dolor!
Quis meum subit
pectus dolor?
Iram audi, mater
Nox. Nam me de jure puniendorum parricidarum
doli deorum de nihilo sustulerunt.

MINERVA.

Iram tibi condonabo; aetate enim es provecior:
quamquam tu profecto non me es sapientior;
sed mihi quoque dedit Jupiter ut non male sapiam.
Vos vero si in aliam terram migraveritis,
hoc solum desiderabitis; hoc vobis praedico.
Insequens enim tempus majorem honorem
his civibus afferet; et tu honorificam

835 ἔδραν ἔχουσα πρὸς δόμοις Ἐρεχθίως
 τεύξει παρ' ἀνδρῶν καὶ γυναικείων στόλων,
 ὅσῃν παρ' ἄλλων οὐπὸτ' ἂν σχέθοις βροτῶν.
 Σὺ δ' ἐν τόποισι τοῖς ἐμοῖσι μὴ βάλης
 μήθ' αἵματηρὰς θηγάνας, σπλάγχχνων βλάβας
 860 νέων, αἰόνοις ἐμμανεῖς θυμώμασι,
 — μὴδ' ἐξελούσ' ὥς καρδίαν ἀλεκτόρων
 ἐν τοῖς ἐμοῖς ἀστοῖσιν ἰδρύσης Ἄρη
 ἐμφυλίῳν τε καὶ πρὸς ἀλλήλους θρασύν.
 Θυραῖος ἔστω πόλεμος, οὐ μόλις παρῶν,
 865 ἐν ᾧ τις ἔσται δεινὸς εὐκλείας ἔρωσ'
 ἐνοικίου δ' ὄρνιθος οὐ λέγω μάχην.
 Τοιαῦθ' ἐλέσθαι σοι πάρεστιν ἐξ ἐμοῦ,
 εὖ δρῶσαν, εὖ πάσχουσαν, εὖ τιμωμένην
 χώρας μετασχεῖν τῇσδε θεοφιλεστάτης.

ΧΟΡΟΣ.

870 Ἐμὲ παθεῖν τάδε, φεῦ,
 ἐμὲ παλαιόφρονα κατὰ γᾶν οἰκεῖν,
 ἀτίστον, φεῦ, † μῖσος. †
 Πνέω τοι μένος ἅπαντ' ἀ τε κότον.
 Οἱ οἱ, δᾶ φεῦ.
 875 Τίς μ' ὑποδύεται
 πλευρὰς ὀδύναι;
 Θυμὸν αἶε, μήτερ
 Νύξ. Ἀπὸ γάρ με τιμᾶν † δαμναῖν θεῶν †
 880 δυσπάλαιμοι παρ' οὐδὲν ἦραν δόλοι.

ΑΘΗΝΑ.

Οὔτοι χαμοῦμαι σοι λέγουσα τὰ γαθὰ,
 ὡς μήποτ' εἴπῃς, πρὸς νεωτέρας ἐμοῦ
 θεὸς παλαιὰ καὶ πολισσούχων βροτῶν
 ἄτιμος ἔρρειν τοῦδ' ἀπόθενος πέδου.
 885 Ἄλλ' εἰ μὲν ἀγνὸν ἐστὶ σοι παιθοῦς σέβας,
 γλώσσης ἐμῆς μελιγίμα καὶ θαλαστήριον,
 σὺ δ' οὐν μένοις ἀν' εἰ δὲ μὴ θέλεις μένειν,
 οὐτ' ἂν δικαίως τῇδ' ἐπιτρέποις πόλει
 μῆνιν τιν' ἢ κότον τιν' ἢ βλάβην στρατῶ.
 890 Ἐξεστι γάρ σοι τῇδ' ὅ γ' εὐμοίρου χθονὸς
 εἶναι δικαίως ἐς τὸ πᾶν τιμωμένην.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄνασσ' Ἀθάν' α, τίνα με φῆς ἔχειν ἔδραν;

ΑΘΗΝΑ.

Πάσης ἀπήμον' οἴκος δέχου δὲ σύ.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ δὴ δέδεγμαι· τίς δέ μοι τιμὴ μένει;

ΑΘΗΝΑ.

895 Ὡς μὴ τιν' οἶκον εὐθενεῖν ἀνευ σέθεν.

ΧΟΡΟΣ.

Σὺ τοῦτο πράξεις, ὥστε με σθένειν τόσον;

ΑΘΗΝΑ.

Τῷ γὰρ σέβοντι συμφορὰς ὀρυώσομεν.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ μοι πρόπαντος ἐγγύην θήσει χρόνου;

ΑΘΗΝΑ.

Ἐξεστι γάρ μοι μὴ λέγειν ἢ μὴ τελῶ.

sedem ad aedem Erechthei adeptā
 a viris et mulierum festis agminibus obtinebis honorem,
 quantum ab aliis mortalibus nunquam consequeris.
 Tu autem in his meis sedibus noli effundere
 neque cruentas cuspidēs (i. e. discordias), viscerum perni-
 puerilium, furiali ira effervescentes, [ciem
 neque eligens tanquam cor gallorum *mutuo inter se pu-*
 in meis civibus Martem collocaveris [gnantium
 domesticum in ipsosque mutuo savientem.
 Externum bellum esto, tantum non vicinum,
 in quo ingens gloriae amor excitabitur;
 at domesticæ avis certamina abominor.
 Talia tibi licet a me accipere,
 ut benefaciens, beneficiis affecta, honoribus decorata
 hujus terræ sis particeps dilis carissimæ.

CHORUS.

Me hæc pati, heu,
 me antiquitus sapientem in terra habitare
 inhonoratam, heu, odium!
 Vim spiro omnemque iracundiam.
 'Heu, heu, terra, proh dolor!
 Quis meum subit
 pectus dolor?
 Iram audi, mater

Nox. Nam me de jure puniendorum parricidarum
 doli deorum de nihilo sustulerunt.

MINERVA.

Non fatigabor, quin quæ optima sint, tibi consulam,
 ne unquam dicas a juniore me
 deam velerem et a populo, qui urbem tenet, [tam.
 honore spoliātam tuo te abjectam esse ex terra extermina-
 At si tibi est venerabilis suadelæ sanctitas,
 orationis meæ delinimen et placatio,
 tu hic maneat; sin manere noluieris,
 immerito huic urbi immineris
 iram aliquam aut furorem aut cladem populo.
 Licebit enim tibi in hac beata terra
 collocatæ jure in omne tempus honoribus frui.

CHORUS.

Minerva regina, quam me sis sedem habituram esse?

MINERVA.

Omni calamitate intactam; tu vero accipe.

CHORUS.

Atque acceptam teneo; quis vero me honor manet?

MINERVA.

Ut nulla domus sine te secunda fortuna utatur.

CHORUS.

Tu hoc efficies, ut tantum valeam?

MINERVA.

Ei, qui pie te collit, fortunam prosperabimus.

CHORUS. [sponsionem dabis?

Mihine etiam cujusvis temporis ita hoc futurum esse

MINERVA.

Licet enim mihi non promittere, quæ non sim servatura.

ΧΟΡΟΣ.

900 ὅλξιν μ' ἰοικας, καὶ μεθίσταμαι κότου.

ΑΘΗΝΑ.

Τοιγὰρ κατὰ χθόν' οὔσ' ἐπικτήσῃ φιλοῦς.

ΧΟΡΟΣ.

Τί οὖν μ' ἀνωγας τῇδ' ἐφυμνήσαι χθονί;

ΑΘΗΝΑ.

Ὅποια νίκης μὴ κακῆς ἐπίσκοπα,
καὶ ταῦτα γῆθεν ἐκ τε ποντίας δρόσου

905 ἐξ οὐρανοῦ τε, κἀνέμων ἀήματα,
εὐήλως πνέοντ' ἐπιστελγέιν χθόνα·
καρπὸν τε γαίης καὶ † βοτῶν † ἐπέρρυτον
ἀστοῖσιν εὐθενοῦντα μὴ κάμνειν χρόνῳ,
καὶ τῶν βροτείων σπερμάτων σωτηρίαν.

910 Τῶν δυσσεβούντων δ' ἐκφορωτέρα πέλοις.

Στέργω γὰρ, ἀνδρὸς φινυποιμένος δίκην,
τὸ τῶν δικαίων τῶνδ' ἀπένθητον γένος.

Τοιαῦτα σοῦσι. Τῶν ἀρειφάντων δ' ἐγὼ
915 κρεπτῶν ἀγώνων οὐκ ἀνέξομαι τὸ μὴ οὐ
τῇδ' ἀσύνικον ἐν βροτοῖς τιμᾶν πόλιν.

ΧΟΡΟΣ.

Δέχομαι Παλλάδος ξυνοικίαν,
οὐδ' ἀτιμάσω πόλιν,

Στρ.

τὴν καὶ Ζεὺς ὁ παγκρατὴς Ἄρης τε
φρούριον θεῶν νέμει,

920 βυσίδωμον Ἑλλά-

νων ἀγαλμα δαιμόνων,

ἅτ' ἐγὼ καταύχομαι

θεσπίσασα πρεμμενῶς

ἐπισσύτους βίου τύχας ὀνησίμους

925 γαίης ἐξαμβρόσαι

φαιδρὸν ἄλλου σίλας.

ΑΘΗΝΑ.

Τὰδ' ἐγὼ προφρόνως τοῖσδε πολίταις
πράσσω, μεγάλας καὶ δυσαρέστους
δαίμονας αὐτοῦ κατανασσαμένη.

930 Πάντα γὰρ αἰτᾷ τὰ κατ' ἀνθρώπου
διαχὸν διέπειν.

Ὅ δὲ μὴ † κύρσας βαρεῶν τούτων †
οὐκ οἶδεν ὅθεν πληγαὶ βίτου.

Τὰ γὰρ ἐκ προτέρων ἀπλακχμάτ' ἐν

935 πρὸς τὰσδ' ἀπάγει. Σιγῶν διαθροῶς

καὶ μέγα φωνοῦντ'

1 ἐχθραῖς ὀργαῖς ἀμαθύνει.

ΧΟΡΟΣ.

Δενδροπήμων δὲ μὴ πνέοι βλάβη,
τὴν ἡμῶν χάριν λέγω

Ἄντ.

940 φλογμὸς τ' ὀμματοσπέρης φυτῶν,

τὸ μὴ περὶν ὄρον τόπων,

μηδ' ἀκαρπὸς αἰα-

νὴς ἐφερπέτω νόσος,

μηλὰ τ' εὐθενοῦντ' ἄγαν,

945 ἔν διπλοῖσιν ἐμβρούσις,

τρέφοι χρόνῳ τεταγμένῳ † γόνος [τε γὰρ] †

CHORUS.

Videris me delinitura esse, iranque abjicio.

MINERVA.

Proinde hanc terram incolendo amicos tibi comparabis.

CHORUS.

Quid igitur me jubes huic terræ precari?

MINERVA.

Quæcunque ad victoriam non malam pertinent,
atque hæc sive ex terra proveniunt sive ex rore marino
sive de cælo, et ut ventorum flatus [scant,
cum benigno solis calore spirantes in hanc terram increbe-
fructusque terræ et pecudum uberas,
civibus late provenientes posita ne ægrotent,
humanæque proles felicitas salva efflorescat.
Implos vero impensius extermines.

Amo enim, ut pastor (i. e. *curator*) plantarum,
horum justorum hominum incolitum progeniem.

Hæc tua munera sunt; ex bellicis vero ego
gloriosis certaminibus non sustinebo, ut
hanc victricem urbem inter mortales non decorem.

CHORUS.

Accipio, ut cum Pallade habitem,
nec urbem spernam,
quam etiam Jupiter omnipotens et Mars
deorum præsidium incolit,
aras protegens Græcorum
decus cælestium,
cui ego apprecor
benevole vaticinans,
ut uberem vitæ copiam fructuosam
ex terra educat
splendidum solis jubar.

MINERVA.

Hæc ego libenter pro his civibus
efficio, ut magnas ægreque placabiles
deas in hac urbe colloccm.
Hæ enim omnia, quæ hominibus contingunt,
administranda sortitæ sunt.

Qui vero eas sibi non conciliavit, harum ei irascentium
plagæ vitæ suæ illatæ unde venerint, nascit.
Nam majorum delicta eum
ad has abducunt; tacita perniciēs
etiam alte se jactantem (i. e. *valde superbum*)
inimica sævitia perimit.

CHORUS.

Aura noxia ne spiret nociva arboribus
(meum beneficium commemoro),
ardorque solis plantarum germina corrumpens,
horum locorum terminos ne transeat,
et infructuosa atra
uredo ne insequatur
ovesque ubere succrescentes
cum gemello sætu [terræ
nutriant agnos enixæ definito tempore; proventusque

πλουτόχθων ἐρμαίαν
δαίμωνών δόσιν τίοι

ΑΘΗΝΑ.

Ἦ τάδ' ἀκούετε, πόλεως φρούριον,
οἳ ἐπικραίνει; μέγα γὰρ δύναται
960 πότνι' Ἐρινὺς παρὰ τ' ἀθανάτοις
τοῖς θ' ὑπὸ γαίαν περὶ τ' ἀνθρώπων
φανερῶς τελέως διαπράσσουσιν
τοῖς μὲν αἰοιδᾶς, τοῖς δ' αὖ δακρύων
965 βίον ἀμβλωπὸν παρέχουσαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄνδροκμήτας δ' αἰώ-
ρους ἀπενένεπω τύχας,
νεανίδων τ' ἐπιπράτων
970 ἀνδροτυχεῖς βιότους δότε, κύρι' ἔχοντες,
† θεαί τ' ὦ † Μοῖραι
ματροκασσιγνήται,
δαίμονες ὀρθονόμοι,
παντὶ δόμῳ μετάκοινοι,
975 παντὶ χρόνῳ δ' ἐπιβριθεῖς,
ἐνδίκους ὁμιλίαις
παντὶ τιμώτατα θεῶν.

ΑΘΗΝΑ.

Τάδε τοι χώρα τήμῃ προφρόνως
ἐπικραينوμένων
970 γάνυμαι· στέργω δ' ὅμματα πειθοῦς,
ὅτι μοι γλώσσαν καὶ στόμ' ἐπωπῆ
πρὸς τάσδ' ἀγρίως ἀπανηναμένας·
ἀλλ' ἐκράτησε Ζεὺς ἀγοραῖος,
νικῆ δ' ἀγαθῶν
975 ἔρις ἡμετέρα διὰ παντός.

ΧΟΡΟΣ.

Τὰν δ' ἀπληστον κακῶν
μήποτ' ἐν πόλει στάσιν
τῆδ' ἐπεύχομαι βρέμειν·
980 μὴ δὲ πιοῦσα κόνις μέλαν αἷμα πολιτῶν
δι' ὄργαν πονᾶς
ἀντιφόνους ἄτας
ἀρκαλίσαι πόλεως.
Χάρματα δ' ἀντιδιδόειν
985 † κοινοφιλεῖ † διανοίᾳ,
καὶ στυγεῖν μισθ' φρενί.
Παλλῶν γὰρ τόδ' ἐν βροτοῖς ἄχος.

ΑΘΗΝΑ.

Ἄρα † φρονούσης † γλώσσης ἀγαθῆς
ὀδὸν εὐρίσκεις;
990 Ἐκ τῶν φοβερῶν τῶνδε προσώπων
μέγα κέρδος ὁρῶ τοῖσδε πολιταῖς.
Τάσδε γὰρ εὐφρονας εὐφρονες δεῖ
μέγα τιμῶντες, καὶ † γῇ καὶ πόλιν
ὀρθοδίκαιοι
995 πρέψετε † πάντες διάγοντες.

ΧΟΡΟΣ.

Χαίρετ' ἐν αἰσιμίαις πλούτου,

Στρ.

Ἄντ.

solo dives Mercuriale [*ex fodinis erulorum proventus*].
deorum munus honoret (*i. e. Magnus sit metallorum*)

MINERVA.

Audistiane, praesidium urbis (*Areopagitæ*),
qualia rata faciat? Multum enim valet
alma Erinny's, et apud immortales
et apud inferos et de hominibus
manifesto res summa cum potestate constituunt,
aliis lætos cantus, aliis rursus lacrimarum
vitam contristatam tribuentes.

CHORUS.

Viros perdentem inmatutam
fortunam abominor.
Virginumque amabilium [hoc munus obtigit;
talem vitam ut conjuges adipiscantur, date, dii, quibus
vosque deæ, o Parcæ,
matris sorores;
numina justa,
unicuique domo communes
omni tempore accedentes
justa consuetudine
ubique honoratissimæ deorum.

MINERVA.

Hæc vos beneficia terræ meæ benevole
confirmare
lætor. Laude vero suadellæ oculos prosequor,
quod hæc linguam atque os mihi intuetur
apud has ferociter renuentes.
At valuit Jupiter orationis moderator,
victoriamque bonorum
contentio nostra ubique obtinet.

CHORUS.

Malis insatiabilis
seditio ne unquam in hac urbe
fremat, precor,
neve pulvis sanguinem atram civium hauriens
desiderio ultionis
cædem pro cæde mutuum
ab urbe absorbeat.
Gaudia vero mutua sibi reddant
communi adjuvandi voluntate,
unaque mente odia exercent.
Hoc enim multorum remedium est inter mortales.

MINERVA.

An prudentis linguæ bonæ
viam reperis?
Ex his terribilibus vultibus
magnum lucrum his civibus *exorturum* prævideo.
Has enim benevolas si benevoli semper
magno honore afficitis, et terra et urbs
justis judiciis
omnes perpetuo illustres eritis.

CHORUS.

Salvete felici divitiarum sorte,

Στρ.

χαίρετ' ἀστυκὸς λαὸς,
ἵκταρ ἤμενοι Διὸς,
παρθένου φίλας φίλοι
1000 σωφρονούντες ἐν χρόνῳ.
Παλλάδος δ' ὑπὸ πτεροῖς
όντας ἔλκεται πατήρ.

ΑΘΗΝΑ.

Χαίρετε χῦμαίς· προτέραν δ' ἐμὲ χρὴ
στεῖχεν θαλάμους ἀποδείξουσιν
1005 πρὸς φῶς ἱερὸν τῶνδε προκομπῶν.
Ἴτε, καὶ σφαγίων τῶνδ' ὑπὸ σιμνῶν
κατὰ γῆς σύμεναι, τὸ μὲν ἄτηρὸν
χώρας κατέχειν, τὸ δὲ καρδαλέον
πέμπειν πόλεως ἐπὶ νίκῃ.
1010 Ὑμῖς δ' ἡγείσθε, πολισσοῦχοι,
παῖδες Κραναοῦ, ταῖσδε μετοίκους.
Εἴη δ' ἀγαθῶν
ἀγαθὴ διάνοια κολῖταις.

ΧΟΡΟΣ.

Χαίρετε, χαίρετε δ', αὐθὶς ἐπιδιπλοῖω, Ἄντ.
πάντας οἱ κατὰ πτόλιν,
1015 δαίμονές τε καὶ βροτοί,
Παλλάδος πόλιν νέμον-
τας μετοικίαν δ' ἐμὴν
εὖ σέβοντες οὔτι μέμ-
1020 ψεσθε συμφορὰς βίου.

ΑΘΗΝΑ.

Αἰῶ δὲ μύθους τῶνδε τῶν κατευγμάτων,
πέμψω τε φέγγη λαμπράδων σιλασφόρων
εἰς τοὺς ἐνερθε καὶ κάτω χθονὸς τόπους,
ἐν προσκόλοισιν, αἵτε φρουροῦσιν βρέτας
1025 τοῦμὸν δικαίως. Ὅμμα γὰρ πάσης χθονὸς
Θησῆος ἐξίκοιτ' ἂν εὐκλεὲς λόχος
παίδων, γυναικῶν καὶ στόλος πρεσβυτίδων.
Φοινικοδάπτοις ἐνδυτοῖς ἐσθήμασι
τιμᾶτε, καὶ τὸ φέγγος δρυμάσθω πυρὸς,
1030 ὅπως ἂν εὐφρων ᾗ δ' ὁμιλία χθονὸς
τὸ λοιπὸν εὐάνδροισι συμφοραῖς πρέπη.

ΠΡΟΠΟΜΠΟΙ.

Βᾶτε δόμῳ, μεγάλαι φιλότιμοι
Νυκτὸς παῖδες ἀπαιδές, ὅπ' εὐθύφρονι πομπᾷ·
1035 εὐφραμεῖτε δὲ, χωρίται·
γὰρ ἐπὶ κεύθεσιν ὠγυγίοισι,
καὶ τιμαῖς καὶ θυσαῖς περίσειπται τύχῃ τε.
Εὐφραμεῖτε δὲ πανδαμεί.
1040 Ἰλαιο δὲ καὶ εὐθύφρονες γὰρ
δεῦρ' ἴτε σιμεναί, πυριδάπτω
λαμπάδι τερπόμεναι. Καθ' ὁδὸν δ'
ὠλολύξατε νῦν ἐπὶ μολπαῖς.
Σπονδαὶ δ' ἐς τὸ πᾶν ἐνδᾶδες οἴκων
1045 Παλλάδος † ἀστοῖς. Ζεὺς δ' ἐκ πανόπτας †
ὁττω Μοῖρά τε συγκατέβα.
Ὀλολύξατε νῦν ἐπὶ μολπαῖς.

salvete, cives urbis,
prope Jovis aras sedentes,
virginis amicae amici
sapienter consulti, ubi tempus est.
Sub Palladis vero alis (*tutela*)
habitantes pater veretur.

MINERVA.

Salvete vos quoque; priorem vero me oportet
ire, ut thalamos vobis monstrem,
ad sacras flammās horum prosectorum.
Abite, et quidem his victimis venerandis acceptis
sub terram festinate, ut quod noxium
sit, terra contineatis; quod vero lutrum afferat,
ad urbis victoriam mittatis.
Vos autem praeste, qui urbem tenetis,
filii Cranae, has inquilinas.
Sit autem honorum
bona cognitio civibus!

CHORUS.

Salvete, salvete, iterum dupliciter aio,
omnes qui in urbe estis,
coelestes mortalesque,
Palladis urbem incolentes.
Meam cohabitationem
sancte venerantes nullo modo
vitae casus accusabitis.

MINERVA.

Laudo vero voces harum precationum
mittamque lumina facum luciferarum
ad loca inferna et subterranea
cum ministris, quae custodiunt sanctuarium
meum, ut justum est. Oculis enim totius terrae
Thesae accedat; splendidum agmen
puerorum, mulierum et caetera grandaevarum.
Purpureis indutis vestimentis
Eumenidas honorate et lumen facis procedito;
ut benevola haec deorum societas in terram accepta
in posterum propitia virorum fortuna insignis sit.

COMITES.

Introlite domum, magnas venerandae
Noctis puellae non-puellae, benevolo comitatu,
(bene vero precamini, ductores,)
sub terrae adytis ogygiis
et honoribus et sacrificiis fortunaque valde nobilitate.
Bene precamini omnes.
Propitiae vero terraeque faventes
huc ite venerandae, accensis
facibus delectatae. Per viam autem
nunc acclamate vocibus.
Libationes vero prorsus facibus illustratae aedis
Palladis civibus contingunt. Jupiter omnituens
sic et Parca assenserunt.
Nunc acclamate vocibus.

IKETIDÆΣ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΧΟΡΟΣ ΔΑΝΑΙΔΩΝ.
ΔΑΝΑΟΣ.
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΑΡΓΕΙΩΝ.
ΚΗΡΗΣ,

ΧΟΡΟΣ.

Ζεὺς μὲν ἀφίκτηρ ἐπίδοι προφρόνως
στόλον ἡμέτερον νάϊον ἀρβέντ'
ἀπὸ προστομίῳν λεπτοφραμίῳν
5 Νεῖλου. Δίαν δὲ λιποῦσαι
χθόνα σύγχορον Συρία φεύγοντες,
οὔτιν' ἐφ' αἵματι δημηλασίαν
ψήφω πόλεως γνωσθεῖσαι,
ἀλλ' αὐτογενῇ τὸν φυζάνορα
10 γάμον Αἰγύπτου παίδων ἀσεβῇ τ'
δοταζόμεναι.
Δαναὸς δὲ πατήρ καὶ βούλαρχος
καὶ στασιάρχος, τάδε πισσονομῶν,
κύνιστ' ἀχέων ἐπέκρανε,
15 φεύγειν ἀνέδην διὰ κύμ' ἔλιον·
κέλσαι δ' Ἄργους γαίαν, θῆαν δὲ
γένος ἡμέτερον, τῆς οἰστροδόου
βοὸς ἐξ ἐπαφῆς, καὶ ἐπιπνοίας
Διὸς εὐχόμενον τετέλειται.
20 Τί'ν' ἂν οὖν χώραν εὐφρονα μέλλον
τῆσδ' ἀφικόμεθα
σὺν τοῖσδ' ἱκετῶν ἐγχειριδίοις
ἐριοστέπτοισι κλάδοισιν;
ὦν πόλις, ὦν γῆ, καὶ λευκὸν ὕδωρ,
25 ὕπατοί τε θεοί, καὶ βαρύντιμοι
χθόνιοι θήκας κατέχοντες,
καὶ Ζεὺς σωτὴρ τρίτος, οἰκοφύλαξ
ὑσιῶν ἀνδρῶν, δέξαιθ' ἱκέτην
τὸν θηλυγενῇ στόλον αἰδοίωρ
30 πνεύματι χώρας ἀρσενοπληθῇ δ'
ἰσμενὸν ὕδριστὴν Αἰγυπιογενῇ,
πρὶν πόδα χέρσῳ τῇδ' ἐν ἀσώδει
θεῖναι, ἔνδ' ὄχῳ ταχυτέρῃ
πέμψατε πόντονδ' (ἐνθα δὲ λαλαπ
35 χεῖμωνοτύπῳ, βροντῇ στεροπῇ τ'
ὀμβροφόροισιν τ' ἀνέμοις ἀγρίαις
ἄλλος ἀντήσαντες ὀλοῖντο),
πρὶν ποτε λέκτρων, ὦν θέμις εἶργει,
σφετεριζόμενον πατρὸς ἀδελφίαν
40 τῆνδ' ἀεχόντων, ἐπιβῆναι.
Νῦν δ' ἐπικεκλόμεναι

Στρ. α'.

SUPPLICES.

PERSONÆ FABULÆ.

CHORUS DANAIDUM.
DANAUS.
REX ARGIVORUM.
PRÆCO.

CHORUS.

Jupiter, supplicum cunctos, benevole cunctum nostrum respiciat navibus ab sabulosis Nili ostiis advectum. Divina vero terra Syriæ contermina relicta fugimus ob nullam cædem perpetrata populi suffragio damnatæ exilio, sed nuptias a viris refugas cognatas implacque filiorum Egypti abominantes.

Danaus vero pater et auctor consilii et agminis nostri dux, hæc ordinans, inter mala constituit optima, effuse per undas marinas fugere et ad terram appellere Argivam, unde genus nostrum ex furibundas vacce contactu (fals) Jovisque afflata ortum esse gloriatur.

In quam terram hac terra benevolentiorum perveniamus cum his supplicum ramis manu protentis, lana obvolatis? O vos, quorum urbs et terra et lucida aqua est, superi dii et graviter vindicantes inferi, sedes infernas tenentes, et Jupiter servator tertius, adium custos piorum virorum, accipite supplicem hanc catervam mulierum fausto regionis favore; virorum autem turbam incolemem filiorum Egypti, antequam pedem in hac terra sitibunda posuerit, cum celeri navigio retro in mare mittite:

(ibi vero turbine tumultuoso, tonitru et fulmine imbriferisque ventis sævo mari occurrentes pereant!)

priusquam lectos, a quibus fas eos prohibet, patruclibus his sororibus invitis abreptis accendant.

Nunc vero in auxilium Jovis vitulum, transmarinam

Δῖον πόρτιν ὑπερ-
 πόντιον τιμάορ', Ἰνὶν τ'
 ἀνθονομούσας προγόνου
 45 βοὸς ἐξ ἐπιπνοίας
 Ζηνὸς ἔραψιν· ἐπωνυμίᾳ δ' ἐπεκραίνετο
 μῶρσιμος αἰῶν
 εὐλόγως, Ἐπαφόν τ' ἐγέννασεν·
 50 ὄντ' ἐπιλεξαμένα, Ἀντ. α'.
 νῦν ἐν ποιονόμοις
 μητρός ἀρχαίας τόποις τῶν
 πρόσθε πόνων μνασάμενα,
 τὰ τε νῦν ἐπιδείξω
 πιστὰ τεκμήρια, τὰτ' ἀνόμοιά τ' ἀελπτά περ
 55 ὄντα φανεῖται.
 Γνώσεται δὲ λόγους τις ἐν μάκει.
 Εἰ δὲ κυρεῖ τις πέλας οἰωνοπόλων Στρ. β'.
 ἔγγαιος, οἶκτον οἰκτρὸν δῖων,
 60 δοξάσει τις ἀκούων ὅσα τᾶς Τηρείας
 μήτιδος οἰκτρᾶς ἀλόχου,
 κερκηλάτου τ' ἀηδόνης,
 65 ἔτ' ἀπὸ χώρων ποταμῶν τ' εἰργομένα Ἀ. β'.
 πενθεῖ νέον οἶκτον ἡθέων·
 ζυγίτῃσι δὲ παιδὸς μόνον, ὥς αὐτοφόνως
 ὤλετο πρὸς χειρὸς ἔθεν
 δυσμάτορος κότου τυχῶν·
 70 πῶς καὶ ἐγὼ φιλάδουρος Ἰασνίοισι νόμοισι Σ. γ'.
 ὅπῃ τῶν ἀπαλὰν νελοθεῖῃ παρεῖαν,
 ἀπειρόδακρύν τε καρδίαν.
 Γόδνα δ' ἀνθεμίζομαι
 δαιμαίνουσα φίλους τᾶσδε φυγᾶς
 75 ἀερίας ἀπὸ γᾶς,
 εἰ τις ἐστὶ κηδεμών. [Αντ. γ'.
 Ἀλλὰ θεοὶ γενέται κλύετ' εὖ τὸ δίκαιον ἰδόντες,
 ἢ καὶ μὴ τέλειον δόντες ἔχειν παρ' αἴσαν,
 80 ὕδριν δ' ἐτύμῃς στυγούντες
 κίλοιτ' ἂν ἐνδοικοὶ γάμοις.
 Ἔστι δὲ χάχ πολέμου τειρομένοις
 βωμὸς † ἄρος †, φυγάσι
 ῥῦμα, δαιμόνων σέβας.
 85 Εἰ θεῖη Διὸς εὖ παναληθῆς Στρ. δ'.
 Διὸς ἕμερος· οὐκ εὐθήρατος ἐτύχθη,
 πάντα τοι φλεγέθει
 καὶν σκότῳ, μελαίνῃ ἔν τυχᾷ
 μερόπῃσι λαοῖς.
 90 Πίπτει δ' ἀσφαλὲς οὐδ' ἐπὶ νώτῳ, Ἀντ. δ'.
 καρυφᾷ Διὸς εἰ κρανῶῃ πρᾶγμα τέλειον·
 θαυλοὶ γὰρ πραπίδων
 δάσκιόι τε τείνουσιν πόροι,
 κατιδεῖν ἄφραστοι.
 95 Ἰάπτει δ' ἑλπίδων Στρ. ε'.
 ἀπ' ὑψιπύργων πανώλεις βροτοῦς,
 βίαν δ' οὐτὶν' ἐξοπλίζει
 100 τὰν ἀποινον δαυμονίων· ἤμενον ἄνω φρόνημά πως
 αὐτόθεν ἐξέπραξεν ἔμπας, ἐδράνων ἐφ' ἀγνῶν·

vindicam nostrum, et filium aviae vaccae flores depascentis, ex afflatu Jovis contactam advocamus; nomine vero fatale tempus vere constituit, Epaphumque (*a contactu dictum*) peperit Io;

quem advocans nunc in herbosis antiquae matris pascuis pristinas serumas memoratura, nunc et certa ostendam documenta, *genus nostrum Argis ortum esse*, et quae adhuc ab his diversa sint, quamquam inexpectata, *tamen* vera esse apparebunt. Cognosceat enim nonnemo, quae dico, temporis progressu.

Si vero adest augurum aliquis, hujus terrae incolae, quando calamitosam querimoniam audiat, vocem conjugis Tereti, quae miserandum inest consilium, lusciniæque ab accipitre infestatae audire se putabit,

quae locis fluviiisque consuetis prohibita novo luctu gemit; recollit vero filii obitum, ut ille sua (*i. e. cognata, matris*) manu occisus in gravem miseræ genetricis iram illapsus perierit.

Ita ego quoque queribunda Ionicis modis teneram ad Nilum sole fuscata genam corque lacrimarum expers (*i. e. summo dolore, qui lacrimas non patitur*) lacero. De luctu autem flores colligo amicos hujus fugæ ex aëria (*i. e. Egyptiaca*) terra metens, si cui curae sit.

At dii gentilitii, quum quod justum sit bene tueamini, audite, aut etiam si non ratum faciatis, quod contra fatum sit, insolentiam tamen ex animo aversantes his nuptiis justis arbitri sitis. Est autem etiam ex bello attritis ara praesidium, fugientibus munimentum, coelestium sanctuarium.

Utinam Jovis re vera feliciter nobis contingat Jovis voluntas; capti non est facilis; omnia profecto etiam in caligine cum atra fortuna gentibus mortalium illustrat.

Cadit certa sors nec resupina, si res in Jovis vertice perficienda decreta est. Confragoæ enim obumbrataeque mentis divinae viæ sunt visu incomprehensibiles.

Dejicit mortales de spe excelsa in exitum, nec ullam vim armat inefficacem inter deos. Considerans in alto in sanctis sedibus divina mens ibi unamquamque rem transigit.

- ἰδέσθω δ' εἰς ὕβριν ἄντ. ε'.
 βρότειον, οἷα νεάζει πυθμῆν
 106 δι' ἁμὸν γάμον τὸ θάλλος
 δυσπαραβούλοισι φρεσὶν, καὶ διάνοϊαν μαινῶλιν
 110 κέντρον ἔγων ἀφυκτον, ἅταν δ' ἀπάτῃ μεταγνοῦς.
 Τοιαῦτα πάθεα μέλεα θροεομένα λέγω Στρ. ζ'.
 λιγὰ βαρὰ δακρυοπετῇ.
 Ἴλ' ἰλ'.
 116 Ἰηλέμοισιν ἐμπρεπῇ ζῶσα γόοις με † τιμῶ †.
 Ἰλέομαι μὲν Ἀπίαν βοῦνιν,
 καρβᾶνα δ' αὐδᾶν
 † εὐὰ κοννεῖς †.
 120 Πολλάκι δ' ἐμπίτνω ξὺν λακίδι,
 λίνοισιν, ἢ Σιδονίᾳ καλύπτρᾳ.
 Θεοῖς δ' ἐναγὰ τέλεα, πελομένων καλῶς, ἄντ. ζ'.
 † ἐπιδόρομος † θοὶ θάνατος ἀπῇ.
 124 Ἰὼ ἰὼ,
 ἰὼ δυσάχρητοι πόνοι. Ποῖ τόδε κῦμ' ἀπάξει;
 Ἰλέομαι μὲν Ἀπίαν βοῦνιν,
 καρβᾶνα δ' αὐδᾶν
 130 † εὐὰ κοννεῖς. †
 Πολλάκι δ' ἐμπίτνω ξὺν λακίδι,
 λίνοισιν, ἢ Σιδονίᾳ καλύπτρᾳ. [δορὸς Στρ. ζ'.
 134 Πλάτα μὲν οὖν λινορραφῆς τε δόμος ἅλα στῆγυν
 ἀχειματόν μ' ἐπεμπε σὺν πνοαῖς
 οὐδὲ μέφομαι
 τελευτᾶς δ' ἐν χρόνῳ
 πατὴρ δ' παντόπτας
 140 πρευμανεῖς κτίσει.
 Σπέρμα σιμνᾶς μέγα ματρός,
 εὐνὰς ἀνδρῶν, ἔ ε',
 ἀγαμον ἀδάματον ἐκφυγεῖν. [ἄντ. ζ'.
 144 Θέλουσα δ' αὖ θέλουσαν ἀγνὰ μ' ἐπιδέτω Διὸς κόρα
 ἔχουσα σέμν' ἐνώπι' ἀσφαλές
 παντὶ δὲ σθένουσι.
 Διωγμοῖσι δ' † ἀσφαλείας †
 ἀδμήτας ἀδμήτα
 150 βύσιος γενέσθω.
 Σπέρμα σιμνᾶς μέγα ματρός,
 εὐνὰς ἀνδρῶν, ἔ ε',
 ἀγαμον ἀδάματον ἐκφυγεῖν.
 Εἰ δὲ μὴ, μελανθές Στρ. η'.
 156 ἢ διόκτυπον γένος,
 τοῦγγαιον,
 τὸν πολυξενώτατον
 Ζῆνα τῶν κεκμηχότων
 ἱζόμεσθα σὺν κλάδοις
 160 ἀρτάναις θανοῦσαι,
 μὴ τυχοῦσαι θεῶν Ὀλυμπίων.
 Ἄ Ζῆν', Ἰοῦς ἰὼ
 μῆνις μάστεϊρ' ἐκ θεῶν.
 Κοννῶ δ' ἅταν γαμετᾶς [μὴν.
 166 οὐρανόνικον' χαλεποῦ γὰρ ἐκ πνεύματος εἴσι χει-
 168 Καὶ τότε οὐ δικαίος ἄντ. η'.

Respiciat vero superbiam humanam, quali stirps *Aegypti* propter meas nuptias florem refragatoria mente emittit, furibundo animi affectu tanquam inevitabili stimulo excitata, sed noxam damno sero cognoscens.

Tales calamitates luctuosas querens refero, gemendas, graves, lacrimosas: vae vae! Lugubribus carminibus affluentem me viva honoro. Adoro supplex Apiam terram (peregrinam vocem, eia, intelligis), saepe vero lacerans in vestimenta lintea Sidoniumque velum incido.

Diis dicata sunt officia eorum, qui secunda fortuna utuntur, ubi mortis irruentis timor abest. Heu, heu, heu labores exantlatu difficiles! Quorsum haec unda me abripiet? Adoro supplex Apiam terram (peregrinam vocem, eia, intelligis), saepe vero lacerans in vestimenta lintea Sidoniumque velum incido.

Remus linoque consuta domus trabium mare arcens me tempestatis inexpertam cum flatibus huc misit; nec ejus rei me poenitet. Felicem vero exitum progressu temporis pater omniuens praebet, ut venerandae matris magna progenies conjugia virorum, eheu, innupta indomita fugiam.

Lubens vero rursus lubentem me casta Jovis filia respiciat venerando vultu firmiter intuens; omni modo valent *Aegypti filii*; sed persecutione tutas innuptas ipsa innupta praestet, ut venerandae matris magna progenies conjugia virorum, eheu, innupta indomita fugiam.

Sin minus, nos atrum a Jove perculsum infernum genus, plurimorum hospitum receptorem Jovem defunctorum, cum ramis supplicibus suspensio necatur adibimus, quum a diis coelestibus sprete simus. Ah Jovem, Ius, heu, investigatrix ira est a diis irruens; novi conjugis, quam *Jupiter duxit*, calamitatem caelo superiorem; nam violento statu excitata tempestas in nos irrupet.

Et tum non in justis (quibus justitia Jovis celebretur)

- Ζεὺς † ἐνεύξεται † λόγοις,
 170 τὸν τῆς βοῆς
 παῖδ' ἀτιμάσας, τὸν αὐ-
 τὸς ποτ' ἐκτισεν γόνυ,
 νῦν ἔχων καλὴν τροπὸν
 ὄφιν ἐν λιταῖσιν·
 175 ὁρίσθην δ' εὖ κλύοι καλούμενος.
 Ἄ Ζῆν', Ἰούς ἰὼ
 μῆνις μάστεϊρ' ἐκ θεῶν.
 Κονῶ δ' ἄταν γαμετᾶς [μῶν.
 ὀρανόνικον· χαλεποῦ γὰρ ἐκ πνεύματος εἴσι χει-

ΔΑΝΑΟΣ.

- 176 Παῖδες, φρονεῖν χρή· ξὺν φρονούντι δ' ἤκατε
 πιστῇ γέροντι τῶδε ναυκλήρῳ πατρί.
 Καὶ τάπ' ἡέρου νῦν προμήθειαν λαβεῖν
 αἰνῶ φυλάξαι τᾶμ' ἐπη δελτουμένης.
 180 Ὅρῳ κόνιν, ἀναυδὸν ἄγγελον στρατοῦ,
 σύριγγας οὐ σιγῶσιν ἀξονήλατοι·
 ὄχλον δ' ὑπασπιστῆρα καὶ δορυσσοῦν
 λύσσω, ξὺν ἵπποις καμπύλοις τ' ὀχλήμασι.
 Τάχ' ἂν πρὸς ἡμᾶς τῆσδε γῆς ἀρχηγέται
 185 ὀπτήρες εἴεν ἀγγέλων πεπυσμένοι.
 Ἄλλ' εἰς' ἀπήμων εἴτε καὶ τεθυμμένος
 ὦμῃ ξὺν ὀργῇ τόνδ' ἐπὶ δύνουσι στόλον,
 ἀμεινόν ἐστι παντὸς οὐνεκ', ὦ κόραι,
 πέγον προσέειπεν τῶνδ' ἀγωνίων θεῶν.
 190 Κρεῖσσον δὲ πύργου βωμὸς, ἀρρηκτον σάκος.
 Ἄλλ' ὥς τάχιστα βᾶτε, καὶ λευκοστεφεῖς
 ἱκτηρίας, ἀγάλματ' αἰδοίῳ Διὸς,
 σεμνῶς ἔχουσαι διὰ χειρῶν συνωνύμων,
 αἰδοῖα καὶ γόεδνα καὶ τὰ χρεῖ' ἐπη
 195 ξήνους ἀμείβεσθ', ὥς ἐπὶ λυδᾶς πρόπει,
 τορῶς λέγουσαι τάσδ' ἀναμιάκτους φυγὰς.
 Φθογγῇ δ' ἐπέσθω πρῶτα μὲν τὸ μὴ θρασυ,
 τὸ μὴ μάταιον δ' ἐκ μετώπων σωφρόνων
 ἔσω πρόσωπον ὀμματος παρ' ἡσυχου·
 200 καὶ μὴ πρόλεσχος μὴδ' ἐφολκὸς ἐν λόγῳ
 γένῃ· τὸ τῆδε κάρτ' ἐπίφθορον γένος.
 Μίμνησο δ' εἶκειν χρεῖος εἰ ξένη φυγὰς.
 Θρασυστομεῖν γὰρ οὐ πρόπει τοὺς ἥσσονας.

ΧΟΡΟΣ.

- Πάτερ, φρονούντως πρὸς φρονούντας ἐννέπεις.
 205 Φυλάξομεν δὲ τάσδε μεμνησθαι σέθεν
 κεινὰς ἐπειτμὰς· Ζεὺς δὲ γεννήτωρ ἰδοι.

ΔΑΝΑΟΣ.

Μὴ νυν σχόλαζε, μηχανῆς δ' ἔστω κράτος.

ΧΟΡΟΣ.

Θέλομ' ἂν ἤδη σοὶ πέλας θρόνους ἔχειν.

ΔΑΝΑΟΣ.

Ὡ Ζεῦ, κόπων οἰκτεῖρε μὴ πολυλότας.

ΧΟΡΟΣ.

- 210 Ἴδοιτο δῆτα πρηνεμενοῦς ἀπ' ὀμματος.
 Κείνου θέλοντος εὖ τελευτήσει τάδε.

sermonibus Jupiter exsultabit, quum vocæ filium, quem ipse olim genuit, precibus nostris nunc aversum vultum præbens spreverit. Sed nos bene exaudiat ex alto, invocatus. Ah Jovem, Ius, heu, investigatrix ira est a diis irruens; novi conjugis calamitatem cælo superiorem; nam violento statu irrumpet.

DANAUS.

Filiæ, providere vos oportet; cum provideo venistis hoc fido sene patre itineris maritimi duce. Atque ut quæ in terra sint, omni prudentia agere possitis, hæc mea præcepta animo reposita servetis. Video pulverem, mutum nuncium multitudinis; moduli rotarum circum axes volutati non silent; agmenque clypeis armatum hastasque torquens conspicio cum equis rotundisque curribus. Illico sane hujus terræ procures ad nos spectatores accedent de adventu nostro a nunciis edocti. Sed sive clemens sive etiam efferatus *populus* crudeli animo hoc agmen in nos excitavit, in omnem eventum satius est, o puellæ, [considerare. ad hunc tumulum deorum, qui sunt certaminum præsides, Turre potior ara est, firmum scutum. Sed quam citissime accedite, albaque lana redimita [tur, velamenta supplicum, ornamenta Jovis, qui supplices tue-reverenter manibus supplicibus tenentes, verecunda, modesta et quæ necessitas requirit verba hospitibus respondete, ut advenas decet, perspicue iis hoc exilium incruentum explicant. Orationem vestram ante omnia nulla irreverentia comitetur, nec protervus de modesta fronte vultus ex tranquillo oculo prodeat, neque procax sis neque oratione præpostera utaris, quod certe huic terræ odiosum genus est. Ac sis memor ut cedas; egena hospita es in exilium expulsa: inferiores autem non decet insolenter loqui.

CHORUS.

Pater, provide tu providis loqueris. Servabimus vero memores hæc tua prudentia præcepta. Jupiter autem genitor nos respiciat.

DANAUS.

Noli igitur cunctari, sed confestim rem exsequere.

CHORUS.

Jam vellem me prope te sedem habere.

DANAUS.

[te misereat.

O Jupiter, nondum oppressis nobis ærummarumstrarum

CHORUS.

Respiciat nos profecto benevolo oculo. Illo enim volente bonus exitus hæc sequetur.

ΔΑΝΑΟΣ.

Καὶ Ζηνὸς ὄρνιν τόνδε νῦν κικλήσκατε.

ΧΟΡΟΣ.

Καλοῦμεν αὐτὰς ἡλίου σωτηρίους,
ἀγρόν τ' Ἀπόλλω φυγὰδ' ἀπ' οὐρανοῦ θεόν.

215 Εἰδὼς ἂν αἴσαν τήνδε συγγνώη βροτοῖς.

ΔΑΝΑΟΣ.

Συγγνωῖτο δῆτα καὶ παρασταίῃ πρόφρων.

ΧΟΡΟΣ.

Τίν' οὖν κικλήσκω τῶνδε δαιμόνων ἔτι;

ΔΑΝΑΟΣ.

Ὅρῳ τρίαῖναν τήνδε, σημεῖον θεοῦ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' εὖ τ' ἐπεμψεν εὖ τε δεξάσθω χθονί.

ΔΑΝΑΟΣ.

220 Ἐρμῆς δδ' ἄλλος τοῖσιν Ἑλλήνων νόμοις.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐλευθέρους νυν ἐσθλὰ κηρυκεύτω.

ΔΑΝΑΟΣ.

Πάντων δ' ἀνάκτων τῶνδε κοινοδυμίαν
σίβεισθ'. Ἐν ἀγνῷ δ' ἐσμός ὡς πελειάδων

ἔσθε, κίρκων τῶν ὁμοπτέρων φόβῳ,

225 ἐχθρῶν ὁμαίμων καὶ μαινότων γένος.

Ὅρνιθος ὄρνις πῶς ἂν ἀγνεύει φαγών;

πῶς δ' ἂν γαμῶν ἀκουσαν ἀκοντος πάρα
ἀγνός γένοιτ' ἄν; οὐδὲ μὴ 'ν Ἄδου θανὼν
φύγη μάταιον αἰτίας, πράξας τάδε.230 Κάκει δικάζει τὰμπλακῆμαθ', ὡς λόγος,
Ζεὺς ἄλλος ἐν καμουσῖν ὑστάτας δίκας.Σκοπεῖτε, ἀμείδισθε τόνδε τὸν τόπον,
ὅπως ἂν ὑμῖν πᾶγος εὖ νικᾷ τόδε.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Ποδαπὸν θμίλον τόνδ' ἀνέλληνα στόλον,

235 πέπλοισι βαρβάροισι καὶ πυκνώμασι
χλόντα προσφωνοῦμεν; οὐ γὰρ Ἀργολίς
ἐσθῆς γυναικῶν οὐδ' ἀφ' Ἑλλάδος τόπων.Ὅπως δὲ χώραν οὐδὲ κηρύκων ἕπο,
ἀπρόξενοί τε, κόσφιν ἡγητῶν, μολεῖν

240 ἔτλητ' ἀτρέστως, τοῦτο θαυμαστὸν πέλει.

Κλάδοι γε μὲν δὴ, κατὰ νόμους ἀφικτόρων,
κεῖνται παρ' ὑμῖν πρὸς θεοῖς ἀγωνίοις·

μόνον τόδ' Ἑλλάς χθὼν συνοίεται στόχῳ.

Καὶ τὰλλα πόλλ' ἐπαικᾶσαι δίκαιον ἦν,

245 εἰ μὴ παρόντι φθόγγος ἦν ὁ σημαῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Εἰρηκας ἀμφὶ κόσμον ἀψευδῇ λόγον.

Ἐγὼ δὲ πρὸς σε πότερον ὡς ἔτην λέγω,

ἢ τηρὸν ἱροῦ βάβδον, ἢ πόλεως ἀγόν;

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Πρὸς ταῦτ' ἀμείβου καὶ λέγ' εὐθαρσῆς ἔμοι.

250 Τοῦ γηγενοῦς γάρ εἰμ' ἐγὼ Παλαίχθονος
ἱνὸς Πελασγός, τῆσδε γῆς ἀρχηγέτης.Ἐμοῦ δ' ἀνακτος εὐλόγως ἐπώνυμον
γένος Πελασγῶν τήνδε καρποῦται χθόνα.

DANAUS.

Et Jovis alitem hunc nunc invocate.

CHORUS.

Invocamus solis radios salutíferos,
sanctumque Apollinem quondam exultantem ex caelo decum.
Non ignarus hujus fortunæ mortales commiseretur.

DANAUS.

Commiseretur sane et benevolus opem ferat.

CHORUS.

Quem igitur horum coelestium præterea invocem?

DANAUS.

Video tridentem hunc, signum dei.

CHORUS.

At bene nos huc traduxit et benevole terra recipiat.

DANAUS.

Mercurius hic alius est ex Græcorum institutis.

CHORUS.

Liberatis malo bonum nunciem prædicet.

DANAUS.

Omnium horum coelestium communem aram [men
veneramini; in sancto vero loco tanquam columbarum ag-
consedistis metu acclpitrum pariter alaborem, [quinant.
qui quum sint consanguinei, hostes tamen sunt et genus in-
Quomodo avis, quando ave sit pasta, casta sit?
Quomodo vero quum quis invitam ab invito uxorem duxerit,
castus esse possit? Ne mortuus quidem apud inferos
culpam temerarii facinoris, si id perpetrarit, effugerit.
Etiam illic delicta judicat, ut fama est,
alius Jupiter inter defunctos, postremas causas.
Circumspicite igitur et accedite ad hunc locum,
ut vobis hoc negotium bonum successum obtineat.

REX.

Cujatem hanc catervam non Græcam vestitu,
barbaris vestibus et velamentis
affluentem, alloquimur? Non enim Argolicus
vestitus est neque ex ulla regione Græciæ.
Quod autem vos in hanc terram sine præconibus
et sine hospitibus patrocinantibus, sine ducibus, venire
intrepidae ausse estis, hoc mirandum est.
Rami quidem certe ex rita supplicum
apud vos in aris deorum, qui certamina tuentur, jacent.
Hoc solum, quantum videtur, Græca terra commune habet.
Et reliqua multa conjectura assequi liceret, [id.
nisi præsentī ventra oratio ea explicare posset.

CHORUS.

De vestitu nostro haud falsa verba dixisti;
ego vero num tecum ut cum uno ex populo colloquor,
an cum ædituente sacerdote, an cum urbis præside?

REX.

Ad illa quæ dixi, responde et fidenter ea explica.
Indigenæ enim Pelæchthonis ego sum
filius, Pelasgus, hujus terræ princeps:
A me rege justa de causa cognominata
gens Pelasgorum hanc terram possidet.

Καὶ πῆσαν αἶαν, ἥς δ' Ἄλγος ἔρχεται,
 256 Στρυμών τε πρὸς δύοντος ἡλίου, κρητῷ.
 Ὀρρίζομαι δὲ τήνδε Παρρησίῳ χθόνα,
 Πίνδου τε τὰπέκεινα, Παιόνων πέλας,
 ὅρη τε Δωδωναίᾳ· συντίμνει δ' ὅρος
 ὕγρας θαλάσσης· τῶνδε τὰπὶ τάδε κρατῷ.
 300 Αὐτῆς δὲ χώρας Ἀπίας πέδον τόδε
 κάλει κέκληται φανὸς λατροῦ χάριν.
 Ἄπης γὰρ ἐλθὼν ἐκ πέρας Ναυπακτίας
 λατρώμεντις παῖς Ἀπόλλωνος χθόνα
 τήνδ' ἐκαθαίρει κνωθάλων βροτοφόρων,
 305 τὰ δὲ παλαιῶν αἱμάτων μίσγασσι
 χρανθεῖσ' ἀνῆκε γαῖα μηνιαί' ἀκη,
 δρακονθόμιλον δυσμενῆ ξυνοικίαν.
 Τούτων ἀκη τομαίῃ καὶ λυτήρια
 πράξας ἀμείμπτος Ἄπης Ἀργεῖα χθονὶ
 370 μνήμην ποτ' ἀντίμισθον εἴρετ' ἐν λιταῖς.
 Ἐχουσ' ἂν ἤδη τὰκ' ἐμοῦ τεκμήρια
 γένος τ' ἂν ἐξεύχοιο καὶ λόγου πρόσσω.
 Μακράν γε μὲν δὴ βῆσιν οὐ στέργει πόλις.

ΧΟΡΟΣ.

Βραχὺς τορὸς θ' ὁ μῦθος Ἀργεῖαι γένος
 375 ἐξευχόμεσθα, σπέρματ' εὐτέκνου βοός·
 καὶ ταῦτ' ἀληθῆ πάντα προσφύσω λόγῳ.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Ἄπιστα μυθεῖσθ', ὃ ξέναι, κλύειν ἐμοί,
 ὅπως τὸδ' ὑμῖν ἐστὶν Ἀργεῖον γένος.
 Λιδυστικαῖς γὰρ μᾶλλον ἐμπερέστεραι
 380 γυναῖξιν ἐσσι κοῦδαμῶς ἐγγυώριας.
 Καὶ Νεῖλος ἂν θρέψει τοιοῦτον φυτὸν,
 Κύπριος χαρακτήρ τ' ἐν γυναικείοις τύποις
 εἰκὼς πέπληκται τεκτόνων πρὸς ἀρσένων·
 Ἰνδοῦς τ' ἀκούω νομάδας ἵπποδόμοσιν
 385 εἶναι καμῆλους ἀστραβιζούσας, χθόνα
 παρ' Αἰθίοπιν ἀστυγεγονομένης.
 Καὶ τὰς ἀνάνδρους κροδότους τ' Ἀμαζόνας,
 εἰ τοξοτευχεῖς ἦτε, κάρτ' ἂν ἤκασα
 ὑμᾶς. Διδαχθεὶς δ' ἂν τὸδ' εἰδαῖν πλείον,
 390 ὅπως γένεθλον σπέρμα τ' Ἀργεῖον τὸ σόν.

ΧΟΡΟΣ.

Κληδοῦχον Ἦρας φασὶ δωμάτων ποτὶ
 Ἰὼ γενέσθαι τῇδ' ἐν Ἀργεῖα χθονὶ,
 ἦν, ὥς μάλιστα καὶ φάτις πολλὰ κρατεῖ
 * * * * *

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

395 Μὴ καὶ λόγος τις Ζῆνα μιχθῆναι βροτῷ;

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ κρυπτά γ' Ἦρας ταῦτα παλλακισμάτων.
 * * * * *

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Πῶς οὖν τελευτῇ βασιλείων νοίκη τάδε;

ΧΟΡΟΣ.

Βοῶν τὴν γυναῖκα ἔθηκεν Ἀργεῖα θεός.

Et totius terræ, quam Algos interfuit
 et Strymon ad occidentem solem, imperium tenes.
 Includo autem finibus meis Parrhasiorum terram
 et quæ ultra Pindum sunt prope Pæones
 montesque Dodonæos; abscindit vero ea terminus
 fluentis maris, et ultra hæc imperium meum prolatatur.

Ipsius autem Apie terras solum hoc
 antiquitus in honorem medici vocatum est. [disset,
 Apis enim quum ex terra, quæ Naupactia ulterior est, et
 medicus vates, Apollinis filius, terram
 hanc belluis, quæ homines devorabant, purgavit,
 quas antiquarum cædum pisculis
 inquinata terra edidit, monstra menstrua,
 draconibus repletum infestum contubernium.
 Quia horum malorum remedia secando et expiando
 summa cum laude Apis Argivæ terræ adhiberet, [est.
 memoriam precibus cultam in mercede gratiam adeptus
 Quoniam igitur jam a me certa indicia obtinuisti,
 tu tuum genus prædices et porro dicas.
 Longam tamen orationem civitas non amat.

CHORUS.

Brevis et perspicua oratio est: Argivas nos genere esse
 gloriamur, sobolem vaccæ liberis felicitis,
 et oratione vera esse hæc omnia demonstrabo.

REX.

Auditu incredibilia mihi narratis, hospite,
 hoc vestrum genus Argis esse oriundum.
 Libycis enim similiores
 mulieribus estis neque ullo modo indigenis.
 Et Nilus talem stirpem educet,
 Cypriusque character in muliebribus typis
 agnitu facilis a maribus fabris impressus est.
 Atque Indos audio incedentibus equino gressu
 camelis clitellas gestantibus palari, terram
 Æthiopicis vicinam incolentes.
 Atque innuptas illas carne vescentes Amazones,
 si arcubus armatæ essetis, vos esse conjicerem.
 Sed a vobis edoctus hoc sciam amplius,
 quomodo genus tuum et ortus Argivas sit.

CHORUS.

Æditum Junonis aiunt aliquando
 Ionem in hac terra Argiva fuisse,
 quam, ut plurima fama obtinet....
 * * * * *

REX.

Num etiam fama est Jovem cum mortali concubuisse?

CHORUS.

Et hic quidem pellicatus Junonem fugit.
 * * * * *

REX.

Quem exitum habuit hoc regum cælestium dissidium?

CHORUS.

Argiva dea mulierem in vaccam vertit.

300 Οὐκοῦν παλάξει Ζεὺς ἐπ' εὐκραίρῳ βοί;
 ΧΟΡΟΣ.
 Φασὶν πρόποντα βουθόρῳ ταύρῳ δέμας.
 ΒΑΣΙΑΕΥΣ.
 Τί δῆτα πρὸς ταῦτ' ἄλοχος ἰσχυρὰ Διός;
 ΧΟΡΟΣ.
 Τὸν πάνθ' ὀρώντα φύλακ' ἐπέστησεν βοί.
 ΒΑΣΙΑΕΥΣ.
 Ποῖον πανόπτην οἰδοσυκόλον λέγεις;
 ΧΟΡΟΣ.
 305 Ἄργον, τὸν Ἑρμῆς παῖδα γῆς κατέκτανε.
 ΒΑΣΙΑΕΥΣ.
 Τί οὖν ἐταυξεν ἄλλο δυσπότημ' βοί;
 ΧΟΡΟΣ.
 Βοηλάτην μύμπα, κινήτηριον,
 οἷστρον καλοῦσιν αὐτὸν οἱ Νεῖλου πέλας.
 ΒΑΣΙΑΕΥΣ.
 Τοιγάρ νιν ἐκ γῆς ἤλασεν μακρῷ δρόμῳ.
 ΧΟΡΟΣ.
 310 Καὶ ταῦτ' ὀλεξας πάντα συγκόλλως ἱμοί.
 ΒΑΣΙΑΕΥΣ.
 Καὶ μὴν Κάνωβον κατὰ Μάμφιν ἔκετο.
 ΧΟΡΟΣ.
 Καὶ Ζεὺς γ' ἐφάπτωρ χειρὶ φητῦει γόνον.
 ΒΑΣΙΑΕΥΣ.
 Τί οὖν, ὁ Διὸς πόρτις εὐχεταὶ βοός;
 ΧΟΡΟΣ.
 Ἐπαφος ἀληθῶς ῥυσίων ἐπώνυμος.
 ΒΑΣΙΑΕΥΣ.
 315 * * * * *
 ΧΟΡΟΣ.
 Λιβύη μεγίστης ὄνομα γῆς καρπουμένη.
 ΒΑΣΙΑΕΥΣ.
 Τίν' οὖν ἐτ' ἄλλον τῆσδε βλάστημον λέγεις;
 ΧΟΡΟΣ.
 Βῆλον δίπαιδα, πατέρα τοῦδ' ἱμοῦ πατρός.
 ΒΑΣΙΑΕΥΣ.
 Τὸ πάνσοφον νῦν ὄνομα τοῦτό μοι φράσον.
 ΧΟΡΟΣ.
 320 Δαναὸς, ἀδελφὸς δ' ἐστὶ παντηχοστόπαις.
 ΒΑΣΙΑΕΥΣ.
 Καὶ τοῦδ' ἀνοίγε τούνομ' εὐφώνῳ λόγῳ.
 ΧΟΡΟΣ.
 Αἴγυπτος. Εἰδὼς δ' ἄμὸν ἀρχαῖον γένος
 πρᾶσσοις ἂν ὥς Ἀργεῖον ἀναστήσης στόλον.
 ΒΑΣΙΑΕΥΣ.
 Δοκεῖτ' ἱμοίγε τῆσδε κοινωνεῖν χθονὸς
 325 τάρχαιον· ἀλλὰ πῶς πατρῷα δῶματα
 λιπεῖν ἐτλητε; τίς κατέσκηψεν τύχη;
 ΧΟΡΟΣ.
 Ἄναξ Πελασγῶν, αἰὼλ' ἀνθρώπων κακά·
 πόνου δ' ἰδοὺς ἂν οὐδαμοῦ ταυτὸν πτερὸν.
 Ἐπεὶ τίς εὐχεὶ τήνδ' ἀνελπιστον φυγῆν,

REX.
 Ad cornigeram vaccam igitur Jupiter accedit?
 CHORUS.
 Aiunt corpore tauro vaccas ineunti similem.
 REX.
 Quid igitur ad hæc Jovis præpotens conjux?
 CHORUS.
 Custodem omnia cernentem vaccæ addidit.
 REX.
 Quemnam ais bubulcum circumcirca ocalatum?
 CHORUS.
 Argum, quem Mercurius, terræ filium, occidit.
 REX.
 Quid aliud igitur Juno miseræ vaccæ paravit?
 CHORUS.
 Asilum boves exagitantem exstimulantemque:
 oestrum eum Nili accolæ vocant.
 REX.
 Proinde illam ex terra longis erroribus expulit.
 CHORUS.
 Et hæc quidem omnia dixisti, ut mecum consentirens.
 REX.
 Et Canopum Memphimque usque pervenit.
 CHORUS.
 Et Jupiter manu attingens filium scriit.
 REX.
 Quid igitur, Jovis vitulus se vaccæ filium esse gloriatur?
 CHORUS.
 Epaphus revera a salute nominatus.
 REX.
 * * * * *
 CHORUS.
 Libya, quæ maximæ terræ nomen possidet.
 REX.
 Quem igitur alium porro hujus filium dicis?
 CHORUS.
 Belum, qui duos filios habuit, patrem hujus patris mei.
 REX.
 Nomen illud sapientissimum mihi indica.
 CHORUS.
 Danaus; frater vero quinquaginta filios habet.
 REX.
 Etiam hujus nomen claris verbis aperi.
 CHORUS.
 Ægyptus. Gnarus vero antiqui mei generis
 facias sane, ut Argivum cœtum nostrum restituas.
 REX.
 Videmini mihi certe hujus terræ participes esse
 antiquitus; sed quomodo paternas sedes
 relinquere ausæ estis? quæ fortuna in vos incubuit?
 CHORUS.
 O rex Pelasgorum, varia sunt hominum mala;
 neque usquam miseris eundem volatum videas.
 Nam quis sperabat nos ita inopinato fugientes

320 κείσιν ἐς Ἄργος κῆδος ἐγγενὲς τὸ πρὶν,
 ἔχθαι μεταποιοῦσαν εὐναίων γάμων;
 ΒΑΣΙΛΕΥΣ.
 Τί φῆς ἱκναῖσθαι τῶνδ' ἀγωνίων θεῶν,
 λευκοστεφεῖς ἔχουσα νεοδρέπτους κλάδους;
 ΧΟΡΟΣ.
 Ὡς μὴ γένωμαι δμῳίς Αἰγύπτου γένει.
 ΒΑΣΙΛΕΥΣ.
 325 Πότερα κατ' ἐχθραν, ἢ τὸ μὴ θέμις λέγεις;
 ΧΟΡΟΣ.
 Τίς δ' ἂν φίλους ὠνότο τοὺς κεκτημένους;
 ΒΑΣΙΛΕΥΣ.
 Σθένος μὲν οὕτω μαῖζον αὖξεται βροτοῖς.
 ΧΟΡΟΣ.
 Καὶ δυστυχούντων γ' εὐμαρὴς ἀπαλλαγὴ.
 ΒΑΣΙΛΕΥΣ.
 Πῶς οὖν πρὸς ὑμᾶς εὐσεβὴς ἐγὼ πέλω;
 ΧΟΡΟΣ.
 330 Αἰτοῦσι μὴ ἄδῃς παισὶν Αἰγύπτου πάλιν.
 ΒΑΣΙΛΕΥΣ.
 Βαρεὰ σύ γ' εἴπας, πόλεμον ἀρασθαι νέον.
 ΧΟΡΟΣ.
 Ἄλλ' ἡ δίκη γε συμμάχων ὑπερστατῇ.
 ΒΑΣΙΛΕΥΣ.
 Εἴπαρ γ' ἀπ' ἀρχῆς πραγμάτων κοινωνὸς ἦν.
 ΧΟΡΟΣ.
 Αἰδοῦ σὺ πρύμναν πόλεως ὧδ' ἑσπεμμένην.
 ΒΑΣΙΛΕΥΣ.
 335 Πέφρικα λούσσαν τάσδ' ἔδρας κατασκήλους.
 ΧΟΡΟΣ.
 Βαρὺς γε μέντοι Ζηνὸς ἱεσίου κόσος.
 Παλαίχθονος τέκος, κλυθὶ μοι Στρ. α'.
 πρόφθι καρδίᾳ, Πελασγῶν ἀναξ.
 Ἴδε με τὰν ἱκτὶν φυγάδα περιδρόμον,
 340 λευκόστικτον ὡς δάμαλιν ἀμ πέτραις
 ἡλιβάτοισιν. Ἄλκιφ πίσυρος μέμυκα
 φράλουσα βοτῆρι μόχθους.
 ΒΑΣΙΛΕΥΣ.
 Ὅρῳ κλάδοισι νεοδρόποις κατὰσκιον
 345 νέον θ' ὄμιλον τῶνδ' ἀγωνίων θεῶν.
 Εἴη δ' ἀνατον πρᾶγμα τοῦτ' ἀστοξένων.
 Μηδ' εἰ ἀλεπτων ἀπρομηθήτων πόλει
 νίκας γένηται· τῶν γὰρ οὐ δαίται πόλις.
 ΧΟΡΟΣ.
 Ἰδοτὸ δῆτ' ἀνατον φυγὰν Ἀντ. α'.
 350 ἱεσιὰ Θέμις Διδὸς κλαρίου.
 Σὺ δὲ παρ' ὀφηγόνου μάθε γεραιόφρων
 ποτιπρόπαιον αἰδόμενος † οὐ πένει· †
 ἱεροδία θεῶν λήμματ' ἀπ' ἀνδρὸς ἀγνοῦ.
 * * * * *
 ΒΑΣΙΛΕΥΣ.
 355 Οὗτοι κἀθήσθε δαμμάτων ἐφέστιοι
 ἡμῶν. Τὸ κοινὸν δ' εἰ μαιίνεται πόλις,
 ἐνῇ μελέσθω λαὸς ἐκπονεῖν ἀκῇ.
 ΕΠΙΤΥΛΟΝ.

Argos appulsuras antiqua generis originæ nobiscum junctas,
 terra, quam incoluimus, nuptiarum odio a nobis relicta?
 REX.
 Quid ais te petere ab his deis, certaminum praesidibus,
 quum lana circumvolutos recens decerptos ramos teneas?
 CHORUS.
 Ne serva Aegypti filiis siam.
 REX.
 Num odio hoc ais an quia nefas sit?
 CHORUS.
 Quis cognatos emat dominos?
 REX.
 Sic quidem opes mortalibus magis augentur.
 CHORUS.
 Et miseris quidem facilis evasio est.
 REX.
 Quomodo igitur misericordiam vobis praestiterim?
 CHORUS.
 Repetentibus Aegypti filiis nos ne tradideris.
 REX.
 Gravem conditionem memoras, ut novum bellum suscipiam.
 CHORUS.
 At justitia socios tuebitur.
 REX.
 Si quidem ab initio eorum causæ adfuit.
 CHORUS.
 Tu reverere urbis puppim ita exornatam.
 REX.
 Expavescio quum has sedes obumbratas video.
 CHORUS.
 Gravis profecto ira est Jovis, supplicum tutoris.
 Palæchthonis filii, audi me
 benevolo animo, Pelasgorum rex.
 Vide me supplicem, exulem, errabundam
 tanquam juvenecam albis maculis sparsam in rupibus
 excelsis. Auxilio freta mugit
 pastori pericula indicans.
 REX.
 Video ramis recentibus obumbratam [certamina tuentur.
 juvenilemque multitudinem supplicem horum deorum, qui
 Utinam innoxia sit causa harum urbis hospitarum!
 Neque ex inasperato improviseque urbi
 contentio exoriat! His enim urbs opus non habet.
 CHORUS.
 Respiciat sane innoxium exillium
 supplicum dea, Themis, filia Jovis sortes dispensantis.
 Tu vero discis a juniore senex:
 supplicem si reverenter suscipias, rerum non egēs;
 deorum voluntas sacra a pio homine accipit.
 * * * * *
 REX.
 Non consedistis supplices ad focum ædium
 mearum. Si autem publice civitas piaculi quid admittat,
 communiter etiam populus curet, ut expiationem paret.

Ἐγὼ δ' ἂν οὐ κραίνοιμ' ὑπόσχεσιν πάρος,
ἀστῶν δὲ πᾶσι τοῖσδε κοινώσας πέρι.

ΧΟΡΟΣ.

370 Σύ τοι πόλις, σὺ δὲ τὸ δῆμιον, Στρ. β'.
πρύτανις ἀκριτος ὦν,
κρατύνεις βωμὸν ἱστίαν χθονός·
μονοψήφοισι νεύμασιν σέθεν,
μονοσκήπτροισι δ' ἐν θρόνοισι χρέος
375 πᾶν ἐπικραίνεις· ἄγος φυλάσσου.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Ἄγος μὲν εἴη τοῖς ἑμοῖς παλιγκότοις,
ὑμῖν δ' ἀρήγειν οὐκ ἔγω βλάβης ἄτερ·
οὐδ' αὖ τόδ' εὐφρον, τάσδ' ἀτιμάσαι λιτάς.
Ἀμχανῶ δὲ καὶ φόβος μ' ἔχει φρένας
380 δρᾶσαι τε μὴ δρᾶσαι τε καὶ τύχην εἰλεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

Τὸν ὑψόθεν σκοπὸν ἐπισκοπεῖ, Ἀντ. β'.
φύλακα πολυπόνων
βροτῶν, οἳ τοῖς πέλας προσήμενοι
δικίας οὐ τυγχάνουσιν ἐννόμοι.
385 Μένει τοι Ζηνὸς ἰκτίου κῶτος
δυσπαραθέλκτοις παθόντος οἴκτοις.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Εἰ τοι κρατοῦσι παῖδες Αἰγύπτου σέθεν,
νόμῳ πόλεως φάσκοντες ἐγγύτατα γένους
εἶναι, τίς ἂν τοῖσδ' ἀντιωθῆναι θέλοι;
390 Δεῖ τοι σὲ φεύγειν κατὰ νόμους τοὺς οἴκοθεν,
ὥς οὐκ ἔχουσι κῦρος οὐδὲν ἀμφὶ σοῦ.

ΧΟΡΟΣ.

Μὴ τί ποτ' οὖν γενοίμαν ὑποχείριος Στρ. γ'.
κράτεσιν ἀρσένων. Ὑπαστρον δὲ τοι
μῆχαρ ὀρίζομαι γάμου δύσφρονος
395 φυγῆ. Ξύμμαχον δ' ἐλόμενος δίκαν
κρίνε σέβας τὸ πρὸς θεῶν.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Οὐκ εὐκριτον τὸ κρῖμα· μὴ μ' αἰροῦ κριτὴν.
Εἶπον δὲ καὶ πρὶν, οὐκ ἀνευ δήμου τάδε
πράξαιμ' ἂν, οὐδέ περ κρατῶν, μὴ καὶ ποτὶ
400 εἴπῃ λεώς, εἰ πού τι μὴ τοῖον τύχοι,
Ἐπὶ λυδας τιμῶν ἀπώλεσας πόλιν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἀμφοτέρους ὁμαίμων τάδ' ἐπισκοπεῖ Ἀντ. γ'.
Ζεὺς ἐτερορρεπὴς, νέμων εἰκότως
ἀδίκῃ μὲν κακοῖς, ἔστι δ' ἐννόμοις.
405 Τί τῶνδ' ἐξ ἰσοῦ βεπομένων μεταλ-
γεῖς τὸ δίκαιον ἔρξαι;

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Δεῖ τοι βαθείας φροντίδος σωτηρίου,
δίκην κολυμβητῆρος, ἐς βυθὸν μολεῖν
δεδορκὸς ὄμμα, μὴδ' ἄγαν ὠνωμένον·
410 ὅπως ἀνατα ταῦτα πρῶτα μὲν πόλει,
αὐτοῖσί θ' ἡμῖν ἐκτελευτήσῃ καλῶς,
καὶ μήτε δῆρις θυσιῶν ἐφάψεται
μήτ' ἐν θεῶν ἑδραῖσιν ὧδ' ἰδρυμένας

Ego vero nullum promissum prius vobis perfecimus,
sed tum faciam, quum hac de re cum omnibus his cavibus

CHORUS.

[consultaverit.]

Tu civitas, tu commune,
princeps nullius iudicio obnoxius,
aram, terræ focum, administras.
Tu solus unius tuo nutu,
tu solus in regio solio constitutus negotium
unumquodque exsequeris; verere piaculum.

REX.

Piaculum in inimicos meos recidat;
vobis sine damno auxilium ferre non possum,
neque vero rursus humanum est has preces spernere.
Anceps sum consilii et metus animum meum occupat,
ne faciam et ut faciam et fortunam optimam consequar.

CHORUS.

Qui ex alto nos tuetur, eum respice,
custodem ærumnosorum
mortalium, qui supplices ad propinquos confugientes
jus suum legibus constitutum non consequuntur.
Manet Jovis, supplicum tutoris, ira [citata manet].
agre placabili fletu miseri (i. e. ira Jovis fletu miseri ex-

REX.

Si tu sub manu es filiorum Ægypti
ex lege civilis affirmantium se genere proximos
esse, quis illis repugnare velit?
Necesse est sane te ex legibus domesticis causam dicere,
ut ostendas illis nullum imperium in te convenire.

CHORUS.

Nunquam fiam obnoxia
potestati virorum. Sub astra usque profecto emensum
commentum persequar, ut invisas nuptias
fugiam; sed socia assumpta iustitia
judica, quid majestas deorum exigit.

REX.

Haud facilis causa est iudicatu; ne me cape iudicem.
Dixi vero etiam antea, non sine populo hæc me
transigere, ne quum quidem imperium obtineam, ne etiam
populus dicat, si quid secus acciderit: [aliquando
« advenas dum colebas, urbem perdidisti. »

CHORUS.

Utrosque consanguineus Jupiter in hac re
in alteram (i. e. justam) partem se inclinans respicit, dis-
tribuens, ut æquum est,] injusta malis, justa vero piis
(i. e. ut mali causa cadant; secundum justos autem lis datur).
Quid quum hæc ex æquo pendantur, doles,
quod justum sit, exsequi?

REX.

Oportet profecto in profundæ curæ salutiferæ
recessum, urinatoris instar, descendere
sagacem oculum neque omnino ex vino languidum,
ut hæc sine damno primum hinc urbi,
deinde nobismet ipsis feliciter transigantur
et neque bellum res vindicandas repetat,
neque, si vos, postquam in deorum sedibus convestistis,

ἐκδόντες ὑμᾶς τὸν πανάλεθρον θεὸν
 415 βαρὺν ζυνοίκον θησόμεσθ' ἀλάστορα,
 ὃς οὐδ' ἐν Ἄδου τὸν θανόντ' ἐλευθεροῖ.
 Μῶν οὐ δοκεῖ δαῖν φροντίδος σωτηρίου;

ΧΟΡΟΣ.

Φρόντισον καὶ γενοῦ Στρ. α'.
 πανδύκως εὐσεβῆς πρόξενος,
 420 τὰν φυγάδα μὴ προδῶς,
 τὰν ἔκαθεν ἐκβολαῖς
 δυσθέοις ὀρμέναν·
 μὴ δ' ἰδῆς μ' ἐξ ἑδρᾶν Ἀντ. α'.
 πολυθέων βυσιασθείσαν, ὧ
 425 πᾶν κράτος ἔχων χθονός.
 Γνώθι δ' ὕβριν ἀνέρων,
 καὶ φύλαξαι κότον.
 Μὴ τι τλῆς τὰν ἱετῖν εἰσιδεῖν Στρ. β'.
 ἀπὸ βρετῶν βία
 430 δίκας ἀγομέναν
 ἱππηδὸν, ἀμπύκων
 πολυμίτων, πέπλων τ' ἐπιλαβὰς ἐμῶν.
 Ἴσθι γάρ, παισὶ τάδε καὶ δόμοις, Ἀντ. β'.
 ὁπότ' ἂν κτίσης.
 435 μένει Ἀρεὶ κτίνειν
 ὁμοίαν θέμιν.
 Τάδε φράσαι δίκαια Διόθεν κράτη.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Καὶ δὴ πέφρασαι· δεῦρο δ' ἐξοκέλλεται·
 ἢ τοῖσιν ἢ τοῖς πολέμοις αἰρεσθαι μέγαν
 440 πῶς ἔστ' ἀνάγκη· καὶ γεγόμενται σκάφος
 στρέβλαισι ναυτικαῖσιν ὡς προσηγμένον.
 Ἄνευ δὲ λύπης οὐδαμοῦ καταστροφῆ.
 Καὶ χρήμασιν μὲν ἐκ δόμων πορθουμένων,
 † ἅπτην γε μεῖζω, καὶ μέγ' ἐμπλήσαι γόμου, †
 445 γένοιτ' ἂν ἄλλα κτησίῳ Διὸς χάριν·
 καὶ γλῶσσα τοξεύσασα μὴ τὰ καίρια,
 γένοιτο μύθος ἂν θελακτήριος,
 ἀλγεῖνὰ θυμοῦ κάρτα κινήτρια.
 Ὅπως δ' ὁμαιμον αἷμα μὴ γενήσεται,
 450 δεῖ κάρτα θύειν, καὶ πεισεῖν χρηστήρια
 θεοῖσι πολλοῖς πολλὰ, πημονῆς ἀκη.
 Ἦ κάρτα νείκους τοῦδ' ἐγὼ παροίχομαι·
 θέλω δ' εἰδῆς μᾶλλον ἢ σοφὸς κακῶν
 εἶναι. Γένοιτο δ' εὖ παρὰ γνώμην ἐμήν.

ΧΟΡΟΣ.

455 Παλλῶν ἄκουσον τέρματ' αἰδοίων λόγων.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Ἦκουσα, καὶ λόγοις ἂν, οὐ με φεύζεται.

ΧΟΡΟΣ.

Ἔχω στρόβους ζώνας τε, συλλαβὰς πέπλων.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Τύχη γυναικῶν ταῦτα συμπερεπῆ πέλαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐκ τῶνδε τοίνυν, ἴσθι, μηχανὴ καλή.

prodiderimus, omnibus exitialem deum,
 gravem domus inquinum, injuriæ vindicem arcesamus;
 qui mortuum ne in Orco quidem liberat.
 Nonne tibi hæc cura salutifera indigere videntur?

CHORUS.

Curam adhibe nobisque sis, ut justum est, pius et misericors patronus. Fugitivam me ne perdas ex terra procul dissita expulsionem impia exactam;

neve sustineas, ut me ex his multorum deorum sedibus prædæ instar abreptam videas; o tu qui omnem potestatem terræ habes; cognosce vero insolentiam virorum et cave iram.

Ne sustineas, ut me supplicem videas a deorum simulacris contra jus fasque equi modo abductam vittis polymitis vestibusque meis prehensam.

Scito enim liberis hoc et domo, utrumvis decreveris, manere, ut Marti æquale debitum retribuunt. Hanc justam Jovis potestatem reputa animo.

REX.

Atqui reputatum est; huc autem res redigitur: aut cum his supplicibus aut cum illis earum persecutoribus magni belli gerendi] omnis necessitas imponitur. Etiam clavis fixum est navigium] velut tortis instrumentis nauticis adactum.] Sine molestia nusquam datur exitus.

Etiam pro opibus ereptis ex ædibus devastatis opes postmodum, ita ut majorem calamitatem et abundantiam magnum cumulum expleant,] aliæ Jovis fortunatoris beneficio eveniant;] et lingua si forte intempestiva tetigerit, oratio pro oratione lenimentum attulerit in iis, quæ doloris plena animum profecto commovent.

Ut vero consanguineus sanguis ne effundatur, sacra certe facere me oportet et victimas cadere multis diis multas, calamitatis remedia.

Ac sane ab hac contentione liberatus esse velim: malo vero ignarus quam peritus malorum [habeat esse; utinam præter opinionem meam res felicem exitum]

CHORUS.

Audi multorum verecundorum verborum summam.

REX.

Audio, et modo dicas; non me fugiet.

CHORUS.

Habeo strophiam zonamque vestium retinacula.

REX.

Hæc sane mulierum conditioni conveniunt.

CHORUS.

Ex his igitur, scito, pulchra nobis copia.....

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

460 Λέξον τίν' αὐδὴν τήνδε γηρυθεῖς' ἔσει.

ΧΟΡΟΣ.

Εἰ μὴ τι πιστὸν τῷδ' ὑποστήσει στολῶ.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Τί σοι περαίνει μηχανὴ συζωμάτων;

ΧΟΡΟΣ.

Νέοις πίναξι βρέτεια κοσμήσαι τάδε.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Αἰνιγματῶδες τοῦπος· ἀλλ' ἀπλῶς φράσον.

ΧΟΡΟΣ.

465 Ἐκ τῶνδ' ὅπως τάχιστ' ἀπαγγέσθαι θεῶν.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Ἦκουσα μακιστῆρα καρδίας λόγον.

ΧΟΡΟΣ.

Ξυνῆκας· ὀμμάτωσα γὰρ σαφέστερον.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Καὶ πολλὰ γέ γε δυσπάλαιστα πράγματα.
Κακῶν δὲ πλῆθος ποταμὸς ὧς ἐπέρχεται·

470 αἷτος δ' ἄβυσσον πέλαγος οὐ μάλ' εὐπορον
τόδ' ἐσδέθηκα, κοῦδαμοῦ λιμὴν κακῶν.

Εἰ μὲν γὰρ ὑμῖν μὴ τόδ' ἐκπράξω χρέος,
μιασμ' ἔλεξας οὐχ ὑπερτοξεύσιμον·

475 εἰ δ' αὖθ' ὁμαίμοις παισὶν Αἰγύπτου σέθεν
σταθείς πρὸ τειχέων διὰ μάχης ἤξω τέλους,

πῶς οὐχὶ τανάλωμα γίγνεται πικρὸν,
ἄνδρας γυναικῶν οὐνεχ' αἰμάξαι πέδον;

Ὅμως δ' ἀνάγκη Ζηνὸς αἰδεῖσθαι κόντιν
ἱκτῆρος· ὕψιστος γὰρ ἐν βροτοῖς φόβος.

480 Σὺ μὲν, πάτερ γεραιὲ τῶνδε παρθένων,
κλάδους τε τούτους αἰψ' ἐν ἀγκάλαις λαβῶν

βωμοὺς ἐπ' ἄλλους δαιμόνων ἐγχωρίων
θές, ὥς ἴδωσι τῆσδ' ἀφίξωας τέκμαρ

πάντες πολῖται· μὴδ' ἀπορριφθῆ λόγος
485 ἔμοῦ· κατ' ἀρχῆς γὰρ φιλαίτιος λεῖος.

Καὶ γὰρ τάχ' ἂν τις οἴκτος εἰσιδὼν τάδε
ἔβριον μὲν ἐχθήρειεν ἄρσενος στόλου,

ὑμῖν δ' ἂν εἴη δῆμος εὐμενέστερος·
τοῖς ἥσσοσιν γὰρ πᾶς τις εὐνοίας φέρει.

ΔΑΝΑΟΣ.

490 Πολλῶν τάδ' ἡμῖν ἐστὶν ἡξιωμένα,
αἰδοῖον εὐρεθέντα πρόξενον λαβεῖν.

Ὅπαόνας δὲ φράστοράς τ' ἐγχωρίων
ξυμπεμψόν, ὥς ἂν τῶν πολιτισσοῦχων θεῶν

βωμοὺς προνάους καὶ πολιτισσοῦχων ἔδρας
495 εὐρωμεν, ἀσφάλεια δ' ἥ δι' ἀστεως

στείλουσιν· μορφῆς δ' οὐχ ὁμόστολος φύσις.
Νεῖλος γὰρ οὐχ ὅμοιον Ἰνάχῃ γένος

τρέφει. Φύλαξαι μὴ θράσος τέχῃ φόβον.
Καὶ δὴ φίλον τις ἔκταν' ἀγνοίας ὕπο.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

500 Στείχουσ' ἂν, ἄνδρες· εὖ γὰρ ὁ ξένος λέγει.

Ἦγείσθε βωμοὺς ἀστικούς, θεῶν ἔδρας·
καὶ ξυμβολοῖσιν οὐ πολυστομῆιν χρεῶν

REX.

Loquere : quid hæc tua vox significaverit?

CHORUS.

Nisi certi quid huic cœtui promiseris.....

REX.

Quid tibi cingulorum copia præstat?

CHORUS.

Ut novis picturis hæc simulacra exornem.

REX.

Ænigmata loqueris; sed die quomodo?

CHORUS.

Ut quam celerrime me ex his diis suspendam.

REX.

Audi vi verba, quæ animum meum horrore percutiunt.

CHORUS.

Intellexisti. Apertius enim illa explicavi.

REX.

Ac multis profecto de causis difficilia superatu negotia sunt;
malorum vero copia, ut torrens, irrumpt

et calamitatis mare immensæ altitudinis ægre navigabile
hæc in re intravi, neque usquam portus malorum est.

Si enim vobis hoc officium non præstitero,
piaculum instare insuperabile mihi denunciasti :

sin vero rursus cum tuis consanguineis, Ægypti filiis,
ante mœnia constitutus prælii discrimen subibo,

quomodo impendium non acerbum fuerit,
si viri mulierum causa solum cruentaverint?

Tamen necesse est iram Jovis revereri, [bus.
qui supplices tuetur : summus enim hic metus est mortali-

Tu igitur, senex pater harum virginum,
Hos ramos celeriter ulnis complexus

eos ad alias deorum indigenarum aras
deporta, ut vestri adventus indicia videant

omnes cives, neque oratio mea pro vobis rejiciatur :
nam adversus procures populus criminandi avidus est.

Etenim facile quis misericordia tactus quum hæc viderit,
insolentiam masculi agminis oderit,

vobisque fuerit benevolentior populus : [stat.
Inferioribus enim unusquisque benevolentiae officia præ-

DANAUS.

Multis hæc gratiis digna a nobis æstimanda sunt,
quod patronum, qui verecundus repertus sit, adepti sumus.

Sed ministros et indices ex indigenis
mecum mitte, ut deorum, qui urbem tuentur,

aras ante templa constitutas et urbicorum deorum sedes
reperiamus et securitas sit per urbem

euntibus; formæ enim habitus non est similis.
Nam Nilus non simile Inachi generi genus

alit. Cave, ne fiducia mea metum pariat.
Etiam amicum nonnemo per ignorantiam occidit.

REX.

Eatis, satellites : nam hospes bene loquitur;

Ducite eum ad aras urbanas, deorum sedes.

Nec cum obviis multa verba vobis facienda sunt,

ναύτην ἄγοντας τόνδ' ἐφέστιον θεῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Τούτῳ μὲν εἶπας, καὶ τεταγμένος κίοι·
505 ἐγὼ δὲ πῶς ὁρῶ; ποῦ θράσος νεμεῖς ἐμοί;

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Κλάδους μὲν αὐτοῦ λείπε, σημεῖον πόνου.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ δὴ σφε λείπω, χειρὶ καὶ λόγοις σέθεν.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Λευρὸν κατ' ἄλσος νῦν ἐπιστρέφου τόδε.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ πῶς βέβηλον ἄλσος ἂν ῥυιτό με;

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

510 Οὗτοι περωτῶν ἀρπαγαῖς σ' ἐκδώσομεν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' εἰ δρακόντων δυσφρόνων ἐχθίσιν;

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Εὐφημον εἴη τοῦπος εὐφημουμένη.

ΧΟΡΟΣ.

Οὗτοι τι θαῦμα δυσφορεῖν φῶβ' φρενός.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Ἄσι δ' ἀνάκτων ἐστὶ δέιμ' ἐξαίσιον.

ΧΟΡΟΣ.

515 Σὺ καὶ λέγων εὐφραине καὶ πράσσω φρενί.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Ἄλλ' οὔτι δαρὸν χρόνον ἐρημώσει πατήρ.

Ἐγὼ δὲ λαοὺς συγκαλῶν ἐγχωρίους
παίσω τὸ κοινόν, ὥς ἂν εὐμενὲς τιθῶ.

Καὶ σὺν διδάξω πατέρα ποῖα χρὴ λέγειν.

520 Πρὸς ταῦτα μέμνε, καὶ θεοὺς ἐγχωρίους
λιταῖς παραιτοῦ τῶν σ' ἔρωσ' ἔχει τυχεῖν.

Ἐγὼ δὲ ταῦτα πορσυνῶν ἐλεύσομαι·

πειθῶ δ' ἔποιτο καὶ τύχη πρακτῆριος.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄναξ ἀνάκτων, μακάρων Στρ. α'.

525 μακάρτατε, καὶ τελείων
τελειότατον κράτος, ὀδῃ Ζεῦ,

παῖθου τε καὶ γενέσθω·

ἄλυσον ἀνδρῶν ὕβριν εὖ στυγῆσας·

λίμνα δ' ἐμβαλε πορφυροειδαί

530 τὰν μελανόζυγ' ἄταν.

Τὸ πρὸς γυναικῶν ἐπιδὼν Ἄντ. α'.

καλαίφατον ἀμέτερον

γένος, φίλιας προγόνου γυναικός·

νέωσον εὐφρον' αἶνον,

535 γενῶν πολυμνήστορ, ἔφαπτορ Ἰοῦς,

δὲ ἔς τοι γένος εὐχόμεθ' εἶναι

γῆς ἀπὸ τῆσδ' ἔνοικοι.

Παλαιὸν δ' εἰς ἔχνος μετέσταν Στρ. β'.

ματῆρος ἀνθονόμους ἐπωπᾶς,

540 λεμῶνα βούχλιον, ἐνθεν Ἴω

ὀστρεφ' ἐρεσσομένα

φαίγει ἀμαρτίνας,

πολλὰ βροτῶν διαμειβομένα

cum hunc nautam supplicem deorum ducatis.

CHORUS.

Huic quidem hæc dixisti et jussus discedat;

Quæ vero mea sors erit? ubi mihi securitatem præbebis?

REX.

Ramos illic relinque, calamitatis signa.

CHORUS.

Atque eos relinquo potestate tua et verbis freta.

REX.

Concede in hunc latum lucum.

CHORUS.

Et quomodo profanus lucus me teneatur?

REX.

Non alitum rapinis te trademus.

CHORUS.

At si hominibus inimicioribus quam infestis draconibus?

REX.

Bene ominata oratio sit bene ominatis verbis compellatæ.

CHORUS.

Non mirum nos metu perculsas impatientius hæc ferre.

REX.

Semper vero regum reverentia immensa est.

CHORUS.

Tu vero et verbis et factis me exhilara.

REX.

At non diu vos hic solas pater relinquet.

Ego vero convocato populo, qui hæc loca incolit,
civibus persuadebo, ut vobis benevolos reddam.

Et tuum patrem docebo, quæ eum dicere oporteat.

Proinde mane et a diis indigenis

precibus roga, quæ consequi cupias.

Ego vero hæc paraturus discedam.

Persuasio autem sequatur et fortuna transigendo efficax.

CHORUS.

Rex regum, beatorum beatissime, potentium potentissimum robur, fortunate Jupiter, obsequere *precibus meis* et fiat *quod precamur*. Averte virorum insolentiam justo odio eam aversatus, purpureoque mari immerge noxam pullo remigio actam (i. e. *navem exsecratam, qua advecti sunt*.)

Antiquum nostrum mulierum genus ex dilecta muliere progenitrice ortum respiciens renova benevolentiae laudem. Sis bene memor, contractator Ius, per quam nos ex hac terra oriundas incolas genere esse gloriamur.

Retuli pedem in antiqua vestigia, matris florida pascua, pabulosum pratium, unde Io asilo agitata mente capta multas gentes mortalium pervagata fugit. Bifariam autem ex adverso porrectam terram discernens fretum fluctuosum nomine

645 φῦλα. Διχῇ δ' ἀντίπορον
 647 γαίαν ἐν αἶσῃ διατέμνουσα πόρον κυματῖαν ὀρῖζει·
 ἰάππει δ' Ἀσίδος δι' αἶας Ἀντ. β'.
 μηλοδότου Φρυγίας διαμπαξ·
 περὰ δὲ Τεύθραντος ἀστυ Μουσῶν,
 650 Λυδία τε γύαλα·
 καὶ δι' ὀρέων Κιλικίων
 Παμφύλων τε διορнуμένα·
 παρ ποταμούς δ' ἀενάους [πυρον αἶαν.
 655 καὶ βαθύπλουτον χθόνα καὶ τὰς Ἀφροδίτας πολύ-
 Ἰκνεῖται δ' εἰσικνουμένη βέλει Στρ. γ'.
 βουκόλου πετρέοντος,
 Δῖον ἀμβοτον ὄλσος, [μένος,
 660 λειμῶνα χιονόδοσκον, ἐντ' ἐπέρχεται Τυφῶ
 ὕδωρ τὸ Νεῖλου νόσοις ἀθικτον,
 μαινομένα πόνοις ἀτίμοις, ὀδύναις τε κεντροδα-
 λήτοις † θυῖας † Ἡρας.
 665 Βροτοὶ δ' οἱ γὰς τότε ἦσαν ἔννομοι, Ἀντ. γ'.
 γλωρῶ δέματι θυμὸν
 πάλλοντ', ὅβιν ἀθήη, [βοδς,
 βοτὸν ἐσορῶντες δυσχερὰς μιζόμεροτον, τὰν μὲν
 670 τὰν δ' αὖ γυναικὸς· τέρας δ' ἰθάμβουον.
 Καὶ τότε δὴ τίς ἦν ὁ θελξας πολὺπλαγκτον ἀθλίαν
 -οιστροδόνητον Ἰώ;
 Ζεὺς αἰῶνος κρέων ἀπαύστου Στρ. δ'.
 676 * * * * *
 βία δ' ἀπημάντῃ σθένει καὶ θείαις ἐπιπνοίαις
 παύεται, σακρύων δ' ἀποστᾶζει πένθυμον αἰδῶ.
 680 Λαβοῦσα δ' ἔρμα δῖον ἀψευδεὶ λόγῳ
 γείνατο παιδ' ἀμεμφῇ,
 δι' αἰῶνος μακροῦ πάνολδον· Ἀντ. δ'.
 ἐνθεν πᾶσα βοᾷ χθῶν,
 685 φυσίζον γένος, τὸ δὴ Ζηγὸς ἔστιν ἀληθῶς.
 Τίς γὰρ ἂν κατέπαυσεν Ἡρας νόσους ἐπιδοῦλους;
 Διὸς τὸδ' ἔργον· καὶ τὸδ' ἂν γένος λέγων
 ἐξ Ἐπάφου, κυρήσαις.
 690 Τί' ἂν θεῶν ἐνδικωτέροισι Στρ. ε'.
 κεκλόμεν εὐλόγως ἐπ' ἔργοις;
 πατήρ φυτουργὸς, αὐτόχρην ἀναξ * *
 γένους παλαιόφρων μέγας
 τέκτων, τὸ πᾶν μῆχαρ οὐριος Ζεὺς,
 695 ὑπ' ἀρχὰς δ' οὐτίνος θαλάων Ἀντ. ε'.
 τὸ μείον κρείσσωνον κρατύνει·
 οὐτίνος ἀνωθεν ἡμένου σέβει κάτω.
 Πάρεστι δ' ἔργον ὡς ἔπος,
 σπεῦσαι τι τῶν δούλιος φέροι φρήν.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

600 Θαρσῖτε, παῖδες, εὖ τὰ τῶν ἐγγχωρίων·
 δῆμου δέδοκται παντελῇ ψηφίσματα.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡ χαῖρε πρέσβυ, φιλάτ' ἀγγέλων ἔμοι,
 ἐνίσπε δ' ἡμῖν ποὶ κεκύρωται τέλος,
 δῆμου κρατοῦσα χεὶρ ἔποι πληθύνεται.

SUPPLICES.

definiit (i. e. utramque terram freto nse denominato ter-
 minavit atque hoc modo alteram ab altera discrevit).

Permeat autem per Asidem terram pecorose Phrygiæ;
 peragratque Teuthrantis urbem Mysorum Lydiasque con-
 valles, et per montes Cilicum Pamphyliorumque gentes fe-
 stinat, fluviosque perennes et terram prædivilem Venerisque
 frugiferam tellurem;

Pervenit autem alati bubulci stimulis acta ad divinum
 fructuosum nemus, pascuum dissolutis nivibus secunda-
 tum, quod Typhonis vis adit, aquam Nili morbis illibatam,
 ærumnis pudendis doloribusque pungentibus furibanda
 Thyias Junonis.

Mortales vero, qui tum illam terram habebant, pallido
 timore animos percellabantur, quum speciem insolitam,
 bestiam deformem homine et bruto mixtam partim vacce
 partim mulieris viderent; monstro autem stupebant. Et
 tum quis fuit, qui errabundam, miseram asilo actam lo re-
 creavit?

Jupiter æternum regnans ***** Vis innoxio robore et
 divino afflatu cohibita cessat; lacrimarum autem luctuosam
 verecundiam destillat, Jovisque pignus quum verissime
 concepisset, filium egregium peperit,

per longam vitam felicissimum, unde tota terra clamat:
 Vivifica proles: hæc Jovis est verissime. Quis enim Juno-
 nis morbos insidiosos (i. e. furros) compecuisset? Jovis hoc
 opus est, et si hoc genus ex Epapho prognatum dicas, vera
 dixeris.

Quem deorum merito justioribus de causis invocem?
 Pater est, generis sator, sua ipaius potestate dominus, ge-
 neris antiquus magnus conditor, omni ratione fortunator
 Jupiter,

nec sub ullius potestatem confugiens minus potentioribus
 pollet nec inferius positus superioris potentiam reveretur.
 Paratum est cum dicto factum, ut exaequatur celerrime
 quod morigera mens ferat.

DANAUS.

Bonum habetis animum, filiae. Bene nobiscum apud cives
 populi scita perlati et rata facta sunt. [agitur:

CHORUS.

O salve, senex, gratissima mihi nuncians; [ait,
 sed dic nobis, in quamnam sententiam decretum factum
 cui prævalens populi manus majore numero accesserit.

ΔΑΝΑΟΣ.

505 Ἐδοξεν Ἀργείοισιν οὐ διχορρόπως,
 ἀλλ' ὥς ἂν ἡδῆσαιμι γῆραιφ' ὀφρὶν·
 πανδημίας γὰρ χερσὶ δειωνύμοις
 ἐφριζεν αἰθὴρ τόνδε κραινόντων λόγον·
 510 ἡμᾶς μετοικεῖν τῆσδε γῆς ἐλευθέρους
 κάρρουσιάστοις ξύν τ' ἀσυλία βροτῶν·
 καὶ μήτ' ἐνοίκων μήτ' ἐπηλύδων τινὰ
 ἀγειν· εἰάν δὲ προστιθῇ τὸ καρτερόν,
 τὸν μὴ βοηθήσαντα τῶνδε γαμόρων
 αἵμιον εἶναι ξὺν φυγῇ δημηλάτῳ.
 515 Τοιάνδ' ἐπειθε βῆσιν ἀμφ' ἡμῶν λέγων
 ἑνάξ Πελασγῶν, ἱεσίου Ζηνὸς κότον
 μέγαν προφρονῶν μήποτ' εἰσόντι χρόνου
 πόλιν παύναι, ξενικὸν ἀστικόν θ' ἄμα
 λέγων διπλοῦν μίσσασμα πρὸ πόλεως φανέν,
 520 ἐμήχανον βόσκημα πημονῆς πέλειν.
 Τοιαῦτ' ἀκούων χερσὶν Ἀργεῖος λεῶς
 ἔκραν' ἄνευ κλητῆρος ὥς εἶναι τάδε.
 Δημηγόρους δ' ἤκουσεν εὐπειθεῖς στροφάς
 ὁῆμος Πελασγῶν· Ζεὺς δ' ἐπέκρανεν τέλος.

ΧΟΡΟΣ.

525 Ἄγε δὴ, λέξωμεν ἐπ' Ἀργείοις
 εὐχὰς ἀγαθὰς, ἀγαθῶν ποινάς.
 Ζεὺς δ' ἐφορεύει ξένιος ξενίου
 στόματος τιμὰς ἐπ' ἀληθείᾳ,
 τέρμον' ἀμέμπτως πρὸς ἅπαντα.

530 Νῦν ὅτε καὶ θεοὶ Στρ. α'.
 Διογενεῖς κλύουσ' εὐ-
 κταία γένει χεούσας·
 μήποτε πυρίφατον τὰν Πελασγίαν πόλιν,
 535 τὸν ἄχρον βοᾶν κτίσαι μάχλον Ἄρη,
 τὸν ἀρότους θερίζοντα βροτοῦς ἐν ἄλλοις·
 οὐνεκ' ὤκτισαν ἡμᾶς,
 540 ψῆφον δ' εὐφρον' ἔθεντο· [τον·
 αἰθῶνται δ' ἱκέτας Διὸς, ποίμναν τάνδ' ἀμέγαρ-
 545 οὐδέ μετ' ἀρέσων Ἄντ. α'.
 ψῆφον ἔθεντ', αἰτιώ-
 546 σαντες ἔριν γυναικῶν·
 ὅσων ἐπιδόμενοι πράκτορά τε σκοπὸν
 δυσκολέμετον, θν οὔτις ἂν δόμος ἔχοι
 550 ἐκ' ὀρόφου μαινίοντα· βαρὺς δ' ἐφίξει.
 Ἄζονται γὰρ ὁμαίμους,
 Ζηνὸς ἱετορας ἀγνοῦ.

551 Τοιγάρτοι καθαροῖσι βομοῖς θεοὺς ἀρέσονται.
 Τοιγὰρ ὑποσκίων ἐκ στομάτων ποτάσθω φιλότιμος
 μήποτε λοιμὸς ἀνδρῶν [εὐχά, Στρ. β'.
 555 τῶνδε πόλιν κενώσει·
 μηδ' ἐπιχωρίαις † [στάσις] †
 πτώμασιν αἱματίσαι πέδον γῆς.
 Ἦδας δ' ἄνθος ἀδρεπτον
 ἔστω· μηδ' Ἀφροδίτας
 556 εὐνάτωρ βροτολογὸς Ἄρης κέρσειεν αὐτον.

DANAUS.

Placuit Argivis haud divisis sententiis,
 sed ita ut animo senili juvenescerem;
 nam totius populi dextris manibus sublati
 aether horruit omnibus idem decretum ratum facientibus,
 nos posse in hac terra habitare liberos
 nec cuiquam repetendos ab omni in injuria mortalium tutos,
 neque cuiquam civium neque advenarum licere [adhibuerit,
 tanquam praedam in servitutem nos abducere; si vero vim
 quicumque horum civium nobis non succurrerit,
 eum civitate privatum exilii poena a populo afficiendum esse.
 Quum talem sententiam de nobis diceret, persuadebat
 rex Pelasgorum, iram Jovis, supplicum tutoris,
 magnam denuncians ne unquam in posterum tempus
 urbs sibi firmiter conscisceret, dum peregrinum domesti-
 duplex placulum urbi oblatum affirmabat [cumque simul
 inexplebile fomentum calamitatis fore.
 Quae quum populus Argivus audiret, manibus,
 non exspectata praeconiis voce, ut haec ita forent, decrevit.
 Concionales autem ad persuadendum aptas orationis con-
 versiones audit] populus Pelasgorum; Jupiter vero exopta-

CHORUS. [tum exitum dedit.

Agite dum, bona vota de Argivis
 faciamus, beneficiorum praemia.
 Jupiter vero hospitalis honores oris hospitem
 ex vera animi sententia respiciat, [exitum perducantur.
 ut quae precemur, ex omni parte sine reprehensione ad

Nunc est quando etiam dii Jove nati audiat nos pre-
 ces pro genere fundentes: Nunquam urbem Pelasgam igne
 consumat incondito clamore dissonus protervus Mars; qui
 in aliis, quam ubi meti solet, sulcis impios demetit, quo-
 niam nostrum miseri benevolam de nobis sententiam tu-
 lerunt. Verentur autem supplices Jovis, hunc calamito-
 sum gregem;

neque secundum mares judicium dederunt mulierum
 causam aspernati; sed divinum vindicantemque inspecto-
 rem insuperabilem respiciebant; quem nulla domus corde
 tectum commaculante habere velit, quum spreto sup-
 plices ulciscitur. Gravis vero insidet. Verentur enim
 consanguineas, sancti Jovis supplices. Quapropter in
 aris aris deos placabunt.

Proinde ex obumbratis supplicum oribus votum evolat
 praemia exposcens, ut nunquam pestis urbem horum viro-
 rum exinaniat neque [seditio] domesticis cadibus solum
 terrae cruentet. Juventutis flos illibatus maneat, neque
 Veneris concubinas, mortalium perditior, Mars florem de-
 cerpat.

- 667 Καὶ γεραροῖσι πρεσβυτοδόκοι γεμόντων θυμέλαι,
 670 ὥς πολὺς εὐ νέμοιτο· [φλεγόντων θ', Ἀντ. β'.
 Ζῆνα μέγαν σεβόντων,
 τὸν ξένιον δ' ὑπέρτατον,
 ὃς πολὺ νόμῳ αἴσαν ὀρθοῖ.
 Τίκτεσθαι δ' ἐφόρους γὰρ
 676 ἄλλους εὐχόμεθ' αἰεὶ.
 Ἄρτεμιν δ' ἐκάταν γυναικῶν λόχους ἐφορεύειν.
 Μῆδ' εἰς ἀνδροκμής λοιγὸς ἐπελθέτω, Στρ. γ'.
 680 τάνδε πόλιν δαΐζων,
 ἄχορον ἀκίθαριν, δακρυογόνον Ἄρη
 βοάν τ' ἐνδημον ἐξοπλίζων.
 Νούσων δ' ἐσιμὸς ἀπ' ἀστῶν
 685 ἴκοι κράτους ἀτερπής·
 εὐμενὴς δ' ὁ Λύκειος ἔστω πάσα νεολαία.
 Καρποτελεῖ δέ τοι Ζεὺς ἐπικραϊνέτω Ἀντ. γ'.
 690 φέρματι γὰρ πανώρῳ.
 Πρόνομα δὲ βοτὰ τὼς πολύγονα τελέθοι·
 τὸ πᾶν τ' ἐκ δαιμόνων λάθοιεν.
 † Εὐφήμοις † δ' ἐπιβίωντων
 696 Μοῦσαι θεαὶ τ' αἰοδοί·
 ἀγνῶν τ' ἐκ στομάτων φερέσθω φήμα φιλοφρομίζ·
 † Τιμὰς κατίμας φυλάσσοι † Στρ. δ'.
 τὸ δῆμιον, τὸ πτόλιν κρατύνει,
 700 προμαθεὺς εὐκοινομήτης ἀρχά,
 ξέλοισι τ' εὐξυμβόλους,
 πρὶν ἐξοπλίζειν Ἄρη,
 δίκας ἀτερ πημάτων διδοῖεν.
 Θεοὺς δ', οἳ γὰρ ἔχουσιν, αἰεὶ Ἀντ. δ'.
 706 τίονε ἐγγωρίους πατρώας
 δαφνηφόροις βουθύτοις τιμαῖς.
 Τὸ γὰρ τεκόντων σέβας
 τρίτον τόδ' ἐν θεομίοις
 δίκας γέγραπται μεγιστοτίμου.

ΔΑΝΑΟΣ.

- 710 Εὐχὰς μὲν αἰνῶ τάσδε σώφρονας, φίλαι·
 ὑμεῖς δὲ μὴ τρέσητ' ἀκούσασαι πατρός
 ἀπροσδοκήτους τοῦσδε καὶ νέους λόγους.
 Ἰκεταδόκου γὰρ τῆσδ' ἀπὸ σκοπῆς ὄρω
 τὸ πλοῖον. Εὐσημον γὰρ οὐ με λανθάνει·
 716 στολμοὶ τε λαΐφους καὶ παραρρύσεις νεώς,
 καὶ πρῶρα πρόσθεν ὀμμασι βλέπουσ' ὁδὸν,
 ὀλακος εὐθυνητῆρος ὑστάτου νεώς
 ἄγαν καλῶς κλύουσά γ' ὥς ἂν οὐ φίλη.
 Πρέπουσι δ' ἄνδρες νήιοι μελαγχρῖμοις
 720 γυίοισι λευκῶν ἐκ πεπλωμάτων ἰδεῖν,
 καὶ τάλλα πλοῖα, πᾶσα θ' ἡ πικουρία
 εὐπρεπτος· αὐτὴ δ' ἡγεμὼν ὑπὸ χθόνα
 στεφίλασα λαΐφος παγκρότως ἐρέσσεται.
 Ἄλλ' ἡσύχως χρὴ καὶ σεσωφροτισμένως
 726 πρὸς πρᾶγμα ὀρώσας τῶνδε μὴ ὑμελεῖν θεῶν.
 Ἐγὼ δ' ἀρωγούς ξυνδίκους θ' ἤξω λαβῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰσως γὰρ ἡ κηρύξ τις ἡ πρέσβυς μόλοι,

Et sacerdotibus aræ ministeria senum accipientes complentur atque adolescent; ut res publica bene geratur. Jovem magnum colunt, sed hospitalem maximum, qui antiqua lege fortunam constituit. Praesides vero ut semper alii nascentur qui mortuorum locum obtineant, precamur, et ut Diana arcitenens mulierum partus tueatur.

Neque viros perimens strages hanc urbem dilanians iruat, choris alienum, citharæ expertem, lacrimabilem Martem clamoresque populares armis exornans. Morborum autem examen inamabile procul a virorum robore considat: benevolusque sit Lycius Apollo universæ juventuti.

Jupiter vero fructuoso proventu cunjusvis tempore maturo insuper terram beet. Ita pecudes protinus pascentes numerosos fetus edant atque unumquidque cives a diis accipiant. Bene ominantibus Musæ deæque cantatrices accinant et ex castis oribus vox lyrae adaptata exeat.

Civitas jura et amissiones bene observet populus, qui urbis potestatem habet, providum communis consilii imperium, peregrinisque ad paciscendum facile, antequam Martem exarment, jus sine fraude reddant.

Deos qui terram tenent indigenos lauriferis sacrificiorum honoribus patrio more colant. Hæc enim erga parentes reverentia (si patrio more dii coluntur) tertium inter præcepta Justitiæ summe venerandæ præceptum scriptum est.

DANAUS.

Vota quidem ista prudentia laudo, caræ filias. Vos autem ne pavele, quum ex patre audiveritis hæc nova et inexpectata verba. Ex hac enim specula, quæ supplicem recepit, video navigium; nam quum bene insignita sit, non me fallit: et ornamenta velorum et cilicia navis conspiciuntur et prora in antica parte oculis viam dispiciens, clavo in puppe navem dirigenti nimis bene audiens, quippe ut quæ nobis non amica sit. Apparent viri nautici nigris membris ex albis vestibus conspicui; et alia navigia totaque classis auxiliarius clare conspicitur: sed navis ceterarum dux sub terram velis compositis magno strepitu remigatur. Sed vos oportet quiete et prudenter huic negotio intentas hos deos non negligere. Ego autem auxiliatoribus patronis assumtis rursus adero.

CHORUS.

Fortasse præco aut legatus veniat,

ἔγαιν θύλοντες βυσίων ἐφάπτορες.

ΔΑΝΑΟΣ.

Ἄλλ' οὐδὲν ἔσται τῶνδε· μὴ τρέσῃτε νιν.

ΧΟΡΟΣ.

730 Ὅμως ἄμεινον, εἰ βραδύνοιμεν βοῇ,
ἀλκῆς λαθέσθαι τῆσδε μηδαμῶς ποτέ.

ΔΑΝΑΟΣ.

Θάρσει· χρόνῳ τοι κυρίῳ τ' ἐν ἡμέρᾳ
θεοὺς ἀτίζων τις βροτῶν δώσει δίκην.

ΧΟΡΟΣ.

Πάτερ, φοβοῦμαι, νῆες ὡς ὠκύπτεροι Στρ. α'.

735 ἤκουσι, μῆκος δ' οὐδὲν ἐν μέσῳ χρόνου·
περίφοδόν μ' ἔχει τάρος ἐτητύμω
πολυδρόμῳ φυγῆς ὄφελος εἰ τί μοι.
Παροίχομαι, πάτερ, δέματι.

ΔΑΝΑΟΣ.

Ἐπεί ταλεία ψῆφος Ἀργείων, τέκνα,
740 θάρσει· μαχοῦνται περὶ σῆθεν, σάφ' οἶδ' ἐγώ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐξῆλές ἐστι μάργον Αἰγύπτου γένος Ἄντ. α'.

μάχης τ' ἀπληστον· καὶ λόγῳ πρὸς εἰδότες.

Δορυπαγεῖς δ' ἔχοντες κυανώπιδας
νῆας ἔπλευσαν ὧδ' ἐπιτυχεῖ κότῳ

745 πολεὶ μελαγχλίμῳ ξὺν στρατῷ.

ΔΑΝΑΟΣ.

Πολλοὺς δέ γ' εὐρήσουσιν ἐν μεσημβρίᾳ
θάλαπαι βραχίον' εὖ κατερρινημένους.

ΧΟΡΟΣ.

Μόνην δέ μὴ πρόλειπαι· λίσσομαι, πάτερ. Στρ. β'.

γυνὴ μονωθείτο· οὐδὲν οὐκ ἐνεστ' Ἄρης.

750 † Δουλόφρονες † δὲ καὶ δολιομήτιδες
δυοσάνοις φρεσὶν, κόρακες ὥστε, βω-
μῶν ἀλέγοντες οὐδέν.

ΔΑΝΑΟΣ.

Καλῶς γ' ἂν ἡμῖν ξυμφέροι ταῦτ', ὦ τέκνα,
εἰ σοὶ τε καὶ θεοῖσιν ἐχθαιροῦατο.

ΧΟΡΟΣ.

755 Οὐ μὴ τριαῖνας τάσδε καὶ θεῶν σέβῃ Ἄντ. β'.

δαίσαντες ἡμῶν χεῖρ' ἀπόσχονται, πάτερ.

Περίφρονες δ' ἄγαν ἀνέρω μένει
μυμαργωμένοι κυνοθρασεῖς θεῶν
οὐδὲν ἐπαίοντες.

ΔΑΝΑΟΣ.

760 Ἄλλ' ἔστι φήμη τοὺς λύκους κρείσσους κυνῶν
εἶναι· βύβλου δὲ καρπὸς οὐ κρατεῖ στάχυν.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡς καὶ ματαίων ἀνοσίων τε κνωδάλων
ἐχοντας ὀργὰς, χρῆ φυλάσσεσθαι κράτος.

ΔΑΝΑΟΣ.

Οὗτοι ταχέϊα ναυτικοῦ στρατοῦ στολῇ,
765 αὐδ' ὄρμος, οὐδὲ πεισμάτων σωτηρία
ἐς γῆν ἐνεγκεῖν, οὐδ' ἐν ἀγκυροχλῆαις
θαροῦσι ναῶν ποιμένες παραντίχα,
ἀλλως τε καὶ μολόντες ἀλίμενοι χθόνα.

qui vindictiarum exactores in servitutem nos abducere velint.

DANAUS.

At horum nihil fiet: illos ne expaveritis.

CHORUS.

Tamen satius est, si auxilium tardius accipiamus,
hujus praesidii (ut ipse nobis consulamus) nunquam oblivisci.

DANAUS.

Bonum habe animum. Certe tempore suoque die,
quicumque mortalium deos neglexit, poenas dabit.

CHORUS.

Pater, metuo ne naves celeriter volantes
adsint nec in medio longum temporis spatium relinquantur.

Territam me pavor tenet, an re vera
trepidæ fugæ fructus ullus mihi contingat.

Pereo, pater, timore.

DANAUS.

Postquam decretum Argivorum suffragiis ratum factum
fortiter sperate; pro te pugnabunt, certo scio. [est, filiae,

CHORUS.

Perniciosum est protervum Ægypti genus
pugnæque insatiabile; et hæc scienti dico.

Compactas trabibus atras ingressi
naves ita prospero iræ successu adnavigarunt
cum magno subfuscarum copiarum exercitu.

DANAUS.

Multos vero profecto reperient meridiano sole
brachia caloribus bene roboratos.

CHORUS.

Solam vero me ne hic relinque; supplex te oro, pater;
Femina praesidio destituta nulla est; non Mars inest.

Servili autem mente praediti illi sunt et dolosi
impuris animis, ut corvi,
ararum sanctitatem nihil reverentes.

DANAUS.

Id sane nostræ rei bene conducatur, filiae,
si et tibi et diis invisi sunt.

CHORUS.

Non hosce tridentes et deorum sanctuaria
reveriti a nobis manum abstinerint.

Nimis veru feroces sunt impia violentia
tumidi, canina impudentia protervi, deos
non audientes.

DANAUS.

At lupos canibus ferunt fortiores
esse; papyri vero fructus epicam non superat.

CHORUS.

Ut qui etiam scelestarum impiarumque belluarum [et.
iracundos animi affectus habeant, eorum vim cavere oportet.

DANAUS.

Non sane celeris est navalis exercitus navigatio,
neque adest statio navibus neque orarum securitas,
ut ad terram eas religent, neque jactis ancoris
navium custodes statim confidant,
praesertim quum ad importuosum litus appulerint.

Ἐς νύκτ' ἀποστείχοντος ἡλίου, φιλεῖ
 770 ὥδινά τίχτειν νύξ κυβερνήτη σοφῷ.
 Οὕτω γένοιτ' ἂν οὐδ' ἂν ἐκδασίς στρατοῦ
 καλῇ, πρὶν ὄρμῃ ναῦν θρασυθῆναι· σὺ δὲ
 φρόνει μὲν ὥς ταρβοῦσα μὴ ῥ' μελὶν θεῶν,
 πρᾶξας ἄρωγόν. Ἄγγελον δ' οὐ μέμψεται
 775 πόλις γέρονθ', ἡδῶντα δ' εὐγλώσσῳ φρενί.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰὼ γὰρ βοῦνι, ἐνδίκον σέβας, Στρ. α'.
 τί πεισόμεσθα, ποὶ φύγωμεν Ἀπίας
 χθονὸς καλαινὸν εἴ τι κεύθεός ἐστί που;
 Μέλας γενοίμαν καπνὸς
 780 νεφεσσι γειτονῶν Διὸς,
 τὸ πᾶν δ' ἄφαντος.
 Ἀμπῆσσαι δ' ὥσει
 κόνις ἀτερπὲς πετέρυγων ὀλοίμαν.
 Ἀφυκτον δ' οὐκ ἔτ' ἂν πέλοι κέαρ. Ἀντ. α'.
 785 Μελαινόχρως δὲ πᾶλλεται μου καρδία.
 Πατρός σκοπαὶ δέ μ' εἶλον· οἴχομαι φόβῳ.
 Θέλωμι δ' ἂν μορσίμου
 βρόχου τυχεῖν ἐν σαργάναϊς,
 πρὶν ἄνδρ' ἀπευκτὸν
 790 τῷδ' ἐγχριμφθῆναι χεροῖν·
 πρόπαρ θανούσας δ' Αἰδᾶς ἀνάσσοι.
 Πόθεν δέ μοι γένοιτ' ἂν αἰθέρος θρόνος, Στρ. β'.
 πρὸς δὲ νέφῃ ὑδρηλὰ γίγνεται χιών,
 ἥ λισσὰς αἰγιλιψὴ ἀπρόσ-
 795 δεικτος οἰόφρων κρεμάς
 γυπιάς πέτρα, βαθὺ
 πτώμα μαρτυροῦσά μοι,
 πρὶν δαίκτηρος βίᾳ
 καρδίας γάμου κυρῆσαι.
 800 Κυσὶν δ' ἐπειθ' ἔλωρα κάπιχωροῖς Ἀντ. β'.
 ὄρνις δειπνὸν οὐκ ἀναίνομαι πέλιν·
 τὸ γὰρ θανεῖν ἔλευθεροῦ-
 ται φιλαϊκτῶν κακῶν.
 Ἐλθέτω μὸρος πρὸ κοί-
 805 τας γαμηλίου τυχών.
 Τίν' ἀμφ' αὐτᾶς ἐτι κόρον
 τέμνω γάμου λυτῆρα;
 Ἰυξέ δ' ὁμφάν ὀρενίαν, Στρ. γ'.
 μέλη λίτανα θεοῖσι, καὶ
 810 τέλεια δέ μοι πῶς, πελόμενά μοι
 λύσιμα. Μάχημα δ' ἐπίδε, πάτερ,
 βία καὶ φιλείς ὄρων
 ὄμμασιν ἐνδίκους.
 815 Σαβίλῳ δ' ἱκέτας σθέν,
 γαῖόχῃ παγκρατὲς Ζεῦ.
 Γένος γὰρ Αἰγύπτιον ὕβριν Ἀντ. γ'.
 δύσφορον ἀρσενογενές,
 μετὰ με δρόμοισι διόμενοι,
 820 φυγάδα μάταισι πολυθρόοις
 βία διζήνται λαβεῖν.
 Σὺν δ' ἐπίπαν ζυγόν

Sole autem in noctem vergente solet
 nox sapienti gubernatori molestias parere.
 Ita ne exscensio quidem exercitus fiat
 tuta, priusquam navis stationi confidere possit; tu vero
 cura ne, ut metu perculsa, deos negligas,
 auxiliumque exposce. Nuncium autem me non accusabit
 civitas, senem quidem, sed facunda prudentia vegetum.

CHORUS.

O terra tumulosa, quid patiemur? quor-
 sum terræ Apia? fugiamus, si qua usquam latebra sit? Utinam
 ater fumus fierem Jovis nubibus appropinquans prorsusque
 evanescens. Tanquam pulvis sine alis evolans perirem.

Non amplius animus sine fuga esse possit. Atro vero san-
 guine suffusum cor meum timore percellitur. Patris speculæ
 me perdiderunt; metu intereo. Velim autem fatalem restem
 laqueis suspensa consequi, antequam huc vir invisus vim
 facturus accedat. Citius mortuæ Pluto imperet.

Unde vero mihi aëria sedes contingat, ad quam nubes
 aquosæ advolantes nix fiant, aut ardua, præceps, inaccessible,
 solitaria, prærupta, vulturis frequentata rupes, quæ mihi
 præcipitis lapsus testis sit, antequam invito animo exitiosas
 nuptias obeam!

Deinde vero non recuso, quin canibus et indigenis hujus
 terræ avibus præda fiam. Mors enim mea ærumnosis cala-
 mitatibus liberatur. Veniat obitus ante nuptialem torum
 opportunus. Quam pro me fugam nuptiarum inveniam,
 quem liberatorem?

Emitte voces lugubres ad cælum evolantes; carmina diis
 supplicantiæ, sed quæ etiam mihi rata fiant, me liberent.
 Molimina hostium adversus nos respice, pater; violenta fa-
 cinora justis oculis intuens haud amas. Verere supplices
 tuos, qui terram tenes, omnipotens Jupiter.

Genus enim Ægyptium superbia intolerabile, proles ma-
 scula, cursibus me persequens fugitivam multisona investi-
 gatione violenter capere cupit. Penes te prorsus libris sta-
 teræ est. Quid vero sine te mortalibus perficitur?

ταλάντου. Τί δ' άνευ σθένος
θαντοῖσι τέλειόν ἐστιν;

825 ὁ, ὁ, ὁ, ἄ, ἄ, ἄ.
Ὅδε μάρπητι νείος, γάϊος.
Τῶν πρό μάρπητι κάμνοις, ἰὸρ, δι
αὔθι χάκκας νο
830 δύϊον βοὰν ἀμφαίνω.
Ὅρῳ τάδε φροίμια πρόξενά πόνων
βιαίων ἐμῶν. Ἡὲ ἡὲ,
βαίνει φυγῆ πρὸς ἀλκάν·
βλοσυρόφρονα χλιδῆ
δύσφορα ναὶ κἀν γῆ.
835 Ἄναξ προτάσσω.

ΚΗΡΥΞ.

Σοῦσθ' ἐπὶ βᾶ-
ριν ὅπως ποδῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐχοῦν οὐχοῦν
τιμολι τιμολι καὶ στιγμοί,
840 πολυαίμων φόνιος
ἀπονοπὰ κρατός.

ΚΗΡΥΞ.

Σοῦσθε σοῦσθ' ὀλομέναι ὀλομέν' ἐπ' ἀμίδα.

Εἴτ' ἀνὰ πολύρρυτον
ἐλμήμεντα ὅρρον,
845 δεσποσίῳ ξὺν ὕβρει,
γομποδέτω τε δόρει· † διολοῦ· †
αἶμον· † ἦσω † σ' ἐπ' ἀμίδα
† ἦ σὺ δουπία τάπειτα· †
καλεύω βίᾳ μεθέσθαι
850 ἶχαρ, φρενὶ τ' ἄταν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰὼ ἰοῦ.

ΚΗΡΥΞ.

Λεῖρ' ἔδρανα, κ' ἐς δόρυ,
ἀτίετ' ἀνὰ πόλιν εἰσεβῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Μήποτε πάλιν † ἴδοι μ' †
855 ἀλφεισίβοιον ὕδωρ,
ἐνθεν ἀεζόμενον
ζώφυτον αἶμα βροτοῖσι θάλλει.
Ἄγιος ἐγὼ βαθυχαῖος
βαθρείας βαθρείας,
860 γέρον.

ΚΗΡΥΞ.

Σὺ δὲ ναὶ ναὶ

βάσει τάχα
θελεὸς ἀθέλειος,
βίᾳ βίᾳ τε πολλῇ φροῦδα
† βάτε ναὶ βάθ' ἀλλ' ἔτι κινεῖ παθεῖν †
865 ὀλομέναι παλάμια.

ΧΟΡΟΣ.

Αἰαὶ αἰαὶ.

Καὶ γὰρ δυσπαλάμως ὀλοιο
δι' ἀλέρρυτον ἄλσος,

Ο, υ, ο, α, α, α!

Hic raptor est navibus advectus, in terra me persequens.

Ante hæc, raptor, affligaris, ioph, om :
exscensiones iterum, no,
calamitosas voces tollo.

Video hæc primordia ærumnarum initia
violentarum mearum. Ee ee!

propere fugitivis puellis auxilio.

Terribiliter hostes se efferrunt
intolerabiles in nave atque in terra.
Rex, tuere nos.

PRÆCO.

Facessite hinc, facessite ad
navem quam celerrime.

CHORUS.

Itaque, itaque

capillorum vulsiones, vulsiones et punctiones,
sanguinea cruenta
capitis amputatio!

PRÆCO.

Facessite hinc, facessite perituræ in perniciem ad navem.

Deinde per multifluam
salsam viam,
tyrannica violentia
et in bene compacta nave peri.
Cruentam te in navem mittam,
ubi prostrata in posterum jacebis.
Jubeo violentiæ cedere
libidinem prudentiæque noxam.

CHORUS.

Hei hui!

PRÆCO.

Linque sedes, abi ad navem,
inhonoras in civitate piorum (i. e. *Ægyptiorum*).

CHORUS.

Nunquam in posterum videat me
nutricia *Nili* aqua,
unde adauctus
vitalis sanguis mortalibus efflorescit.
Sacrosancta ego antiquissimo genere orta
in aræ gradibus, gradibus,
senex.

PRÆCO.

Tu vero ad navem, ad navem

ocius ibis
volens nolens :
vi vique multa abreptus
ite ad navem, ite ad mare, antequam male afficiamini
pugna perditæ.

CHORUS.

Eheu elheu!

Etenim misere pereas
in æquoreo nemore

κατὰ Σαρπηδόνιον

570 χῶμα πολυψάμαθον ἀλαθεῖς
εὐρείαις εἰν αὖραις.

ΚΗΡΥΞ.

Ἴυζε καὶ λάκαζε καὶ κάλει θεούς.

Αἰγυπτίαν γὰρ βῆριν οὐχ ὑπερβορεῖ.

575 Ἴυζε καὶ βόα πικρότερ' ἀχέων, οἷζύος ὄνομ' ἔχων.

ΧΟΡΟΣ.

Οἶ, οἶ, οἶ, οἶ, οἶ.

Ἄντ. α'.

λύμασις ἡ πρὸ γὰς δάσκει·

περιγριμπτὰ βρυάζεις,

δς ἐρωτᾷς· ὁ μέγας,

580 Νεῖλος ὑδροῖχοντά σε ἀποτρέψει·
ἐν αἵστον ὕβριν.

ΚΗΡΥΞ.

Βαίνειν κελεύω βῆριν εἰς ἀντίστροφον

ὅσον τάχιστα· μηδὲ τις σχολάζετω.

Ὀλκὴ γὰρ οὗτοι πλόκαμον οὐ δαμάζεται.

ΧΟΡΟΣ.

585 Οἶ, οἶ, πάτερ, βρότειος ἄρος· ἄτα μ'· ἀαδ'· ἀγαγεῖ·
ἄραχνος ὡς βάδην [Στρ. β'.
ὄναρ ὄναρ μέλαν.

Ὅτοτοτοῖ.

590 Μᾶ Γᾶ, μᾶ Γᾶ, βοᾶν
φοβερόν ἀπότερεπε,
ὦ βᾶ Γᾶς παῖ Ζεῦ.

ΚΗΡΥΞ.

Οὗτοι φοβοῦμαι δαίμονας τοὺς ἐνθάδε·

οὐ γὰρ μ' ἔθρεψαν οὐδ' ἐγήρασαν τροφῇ.

ΧΟΡΟΣ.

595 Μαιμᾶ πέλας δίπους ὄφεις, Ἄντ. β'.
ἐχίδνα δ' ὥς με τί ποτ'
ἐνδακούσα.

Ὅτοτοτοῖ.

600 Μᾶ Γᾶ, μᾶ Γᾶ, βοᾶν
φοβερόν ἀπότερεπε,
ὦ βᾶ Γᾶς παῖ Ζεῦ.

ΚΗΡΥΞ.

Εἰ μή τις ἐς ναῦν εἰσιν αἰνέσας τάδε,

λακίς χιτῶνος ἔργον οὐ κατοικτιεῖ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἴω πόλεως ἀγοὶ πρόμοι, δάμναμαι. Στ. γ'.

ΚΗΡΥΞ.

605 Πολλοὺς ἀνακτας, παῖδας Αἰγύπτου, τάχα
ὄψασθε· θαρσεῖτ', οὐκ ἐρεῖτ' ἀναρχίαν.

ΧΟΡΟΣ.

Διωλόμεσθ'· ἀελλπτ' ἀναξ, πάσχομεν. Ἄντ. γ'.

ΚΗΡΥΞ.

Ἐλξεν ἰοιχ' ὁμᾶς ἀποσπάσας κόμης,

610 ἐπεὶ οὐκ ἀκούεις ὀξύ τῶν ἐμῶν λόγων.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Οὗτος τί ποιεῖς; ἐκ ποίου φρονήματος

ἀνδρῶν Πελασγῶν τήνδ' ἀτιμάζεις χθόνα;

Ἄλλ' ἢ γυναικῶν ἐς πόλιν δοκεῖς μολεῖν;

ad Sarpedonium

aggerem (*i. e. promontorium*) arenosum dejectus
inter vastas tempestates.

PRÆCO.

Lamentare et vociferare et invoca deos;

navem *Ægyptiam* non effugies.

Lamentare et ede acerbiores doloribus ejulatus, quum
ipsum lamentandi nomen habeas.

CHORUS.

Eheu, eheu!

Contumelia ad littus latrat.

Abominanda effutis,

qui loqueris. Magnus

Nilus superbientem te superbia,

quæ tibi perniciofa fiat, avertat.

PRÆCO.

Ire vos jubeo ad navem littori prorâ appulsam

quam celerrime, neque ulla vestrum moram faciat.

Neque enim trahendi violentia cincinnum non superat.

CHORUS.

Hui, hui, pater, mortalium præsidium calamitate invicta
tanquam araneus circumiens [me affligit

simulacrum quum jam sim, atrum simulacrum.

Otototoi.

Terra mater, Terra mater, clamorum

terrores averte,

o rex, Terræ filii, Jupiter.

PRÆCO.

Non metuo deos qui hanc terram incolunt; [duxerunt
non enim me puerum educarunt neque ad senectutem per-

CHORUS.

Furit prope me bipes serpens,

sed tanquam vipera me

mordens.

Otototoi

Terra mater, Terra mater, clamorum

terrores averte,

o rex, Terræ filii, Jupiter.

PRÆCO.

Nisi in navem quædam ibit verbis meis obsecuta,

scissura vestis opus non miserabitur.

CHORUS.

Hei, urbis duces proceres, subigor.

PRÆCO.

Multos dominos, *Ægypti* filios, illico
videbitis; mihi credite, non dicetis dominorum inopiam.

CHORUS.

Perimus; inopinata, rex, patimur.

PRÆCO.

Vos hinc crinibus tractæ abripiendæ esse videmini,

quoniam verbis meis non bene obtemperas.

REX.

Heus tu, quid agis? qua tu insolentia motus

hanc virorum Pelasgorum terram ignominia afficis?

Num forte in mulierum urbem te venisse putas?

κάρθανος ἂν δ' Ἑλλήσιν ἐγγλέϊς ἄγαν·
915 καὶ πολλ' ἁμαρτῶν οὐδὲν ὠρθώσας φρενί.

ΚΗΡΥΞ.

Τί δ' ἡμπλάσσεται τῶνδ' ἔμοι δίκης ἄτερ;

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Ξένος μὲν εἶναι πρῶτον οὐκ ἐπίστασαι.

ΚΗΡΥΞ.

Πῶς δ' οὐχί, τὰπολωλόθ' εὐρίσκων ἐγώ;

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Ποίοισιν εἰπὼν προξένοις ἐγγωρίοις;

ΚΗΡΥΞ.

921 Ἐρμῇ μεγίστῳ προξένῳ μαστήρῳ.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Θεοῖσιν εἰπὼν τοὺς θεοὺς οὐδὲν σέβει.

ΚΗΡΥΞ.

Τὸς ἀμφὶ Νεῖλον δαίμονας σεβίζομαι.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Οἱ δ' ἐνθάδ' οὐδὲν, ὥς ἐγὼ σέθεν κλύω.

ΚΗΡΥΞ.

Ἄγουμ' ἂν, εἰ τις τάσδε μὴ ῥαιρήσεται.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

926 Κλαίοις ἂν, εἰ ψαύσεις, οὐ μάλ' ἐς μακράν.

ΚΗΡΥΞ.

Ἦκουσα τοῦπος οὐδαμῶς φιλόξενον.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Οὐ γὰρ ξενούμαι τοὺς θεῶν συλήτορας.

ΚΗΡΥΞ.

Λέγοις ἂν ἑλθὼν παισὶν Αἰγύπτου τάδε.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Ἀβουκίλητον τοῦτ' ἐμῷ φρονήματι.

ΚΗΡΥΞ.

930 Ἄλλ' ὥς ἂν † εἰδὼς † ἐνέπῳ σαφέστερον,
καὶ γὰρ πρέπει κήρυκ' ἀπαγγέλλειν τορῶς
ἕκαστα, πῶς φῶ πρὸς τίνος τ' ἀφαιρεθεὶς
ἤμαιν γυναικῶν αὐτανέψιον στόλον;

Οὗτοι δικάζει ταῦτα μαρτύρων ὕπο

935 Ἄρης· τὸ νεῖκος δ' οὐκ ἐν ἀργύρου λαβῇ
ἔλυσεν· ἀλλὰ πολλὰ γίγνεται πάρος
πυρήματα· ἀνδρῶν κάπολακτισμοὶ βίου.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Τί σοι λέγειν χρή; τοῖννομον χρόνῳ μαθὼν
† εἶση σύ τ' † αὐτὸς χοῖ ξυνέμποροι σίθεν.

940 Ταύτας δ' ἐκούσας μὲν κατ' εὐνοίαν φρενῶν
ἄγοις ἂν, εἴπερ εὐσεβὴς πίθοι λόγος.

Τοιάδε δημόπρακτος ἐκ πόλεως μία
ψῆφος κέκρανται, μήποτε ἐκδοῦναι βία
στόλον γυναικῶν· τῶνδ' ἐφήλωται τορῶς

945 γόμος διαμπάξ, ὥς μένειν ἀραρότης.

Ταῦτ' οὐ πῖναξιν ἐστὶν ἐγγεγραμμένα
οὐδ' ἐν πτυχαῖς βιβλίων κατεσφραγισμένα,
σαφῇ δ' ἀκούεις ἐξ ἐλευθεροστόμου
γλώσσης. Κομίζου δ' ὥς τάχιστ' ἐξ ὀμμάτων.

ΚΗΡΥΞ.

950 † Εἶση σύ μὲν δὴ †, πόλεμον αἶρεσθαι νέον.

Barbarus quum sis, nimis Græcis illudis :

et quum multa deliquisti, nihil mente tua recte constituisti.

PRÆCO.

Quid vero in has præter justitiam delictum est?

REX.

Hospes quum sis, primum hospitem te gerere nescis.

PRÆCO.

Qui nesciam, quum quæ amissa sint hic reperiam?

REX.

Quibusnam hospitem patronis ex indigenis hæc dicis?

PRÆCO.

Mercurio, supremo patrono, *rerum amissarum* quæsitore.

REX.

Diis auctoribus ista te facere professus deos nihil revereris.

PRÆCO.

Equidem numina ad Nilum veneror.

REX.

Nihili hujus terræ deos, ut ex te audio, ducis.

PRÆCO.

Ducam utique, nisi quis has mihi eripuerit.

REX.

Plorabis, si has attigeris, idque illico.

PRÆCO.

Audivi verbum nequaquam hospitale.

REX.

Neque enim deorum deprædatores hospitio excipio.

PRÆCO.

Digressus illic hæc Egypti filiis dicas.

REX.

Hæc cura minime animam meum tangit.

PRÆCO.

Sed ut edoctus manifestius possim dicere

(etenim præconem decet perspicue renunciare

singula quæque), quomodo et a quo me dicam [redire?

consanguineo puellarum agmine spoliatum *rebus infectis*

Profecto hanc rem non sub testibus judicat

Mars; neque vero hic litem argenti pensione

dirimere solet, sed multæ antea accident

œdes virorum et vitæ amissiones.

REX.

Quid tibi nomen dicere necesse sit? temporis progressu

et tu ipse illud cognoveris et comites tui. [edoctus

Has vero lubentes et cum bona earum voluntate

abducas, si quidem id venerabunda oratio his persuaserit.

Tale enim populi suffragiis a civitate unanime [esse

consilium captum ratumque factum est, invitæ puellas non

tradendas. Atque huic sententiæ penitus est infixus

clavus, ut illabefacta mansura sit.

Hæc non tabulis æreis perscripta sunt

neque in librorum plicis consignata,

sed certa audis ex libero prolata

ore. Tū vero facesse hinc quam celerrime.

PRÆCO.

Scies tu quidem novum bellum suscipere;

Εἴη δὲ νίκη καὶ κράτη τοῖς ἄρσεσιν.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Ἄλλ' ἄρσενάς τοι τῆσδε γῆς οἰκήτορας
εὐρήσεται οὐ πίνοντας ἐκ κριθῶν μέθυ.

Ἰμέεις δὲ πᾶσαι σὺν φίλοις ὅπασσι
953 θράσος λαβοῦσαι στείχεται εὐερκὴ πόλιν
πύργων βαθεῖα μηχανῇ κεκλημένην.
Καὶ δώματ' ἐστὶ πολλὰ μὲν τὰ δῆμια,
δεδομᾶνται δ' οὐδ' ἐγὼ σμικρὰ χερσί.
Εὐθυμον ἐστὶν εὐτύχους ναίειν δόμους
960 πολλῶν μετ' ἄλλων· εἰ δέ τις μείζων χάρις,
πᾶρεσιν οἰκεῖν καὶ μονορρόθιμους δόμους.
Τούτων τὰ λῶστα καὶ τὰ θυμηδέστατα
πᾶρεσι, λωτίσασθε. Προστάτης δ' ἐγὼ
ἀστοὶ τε πάντες, ὧν περ ἦδε κραίνεται
965 ψῆφος. Τί τῶνδε κυριωτέρους μένεις;

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ἀντ' ἀγαθῶν ἀγαθοῖσι βρούοις,
δῖε Πελασγῶν.

Πέμψον δὲ πρόφρων δεῦρ' ἡμέτερον
πατέρ' εὐθαρσῇ

Δαναὸν, πρόνοον καὶ βούλαρχον.
970 Τοῦ γὰρ προτέρα μῆτις, ὅπου χρῆ
δῶματα ναίειν, καὶ τόπος εὐφρων.
Πᾶς τις ἐπειπεῖν ψόγον ἀλλοθρόοις
εὐτυχος· εἴη δὲ τὰ λῶστα.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

975 Ξύν τ' εὐκλείᾳ καὶ ἀμηνίτῳ
βάξει λαῶν † [τῶν] † ἐν χώρῳ
τάσσεσθε, φίλαι δμῶιδες, οὕτως
ὥς ἐφ' ἐκάστη διεκλήρωσεν
Δαναὸς θεραποντίδα φερνήν.

ΔΑΝΑΟΣ.

980 Ὡ παῖδες, Ἀργεῖοισιν εὐχεσθαι χρεὼν,
θεῖν τε λείβειν θ', ὥς θεοῖς Ὀλυμπίοις,
σπονδάς, ἐπαὶ σωτήρης οὐ διχορρόπως,
καὶ μου τὰ μὲνπραχθέντα πρὸς τοὺς ἐκτενεῖς
φίλους πικρῶς ἤκουσαν αὐτανεψίους·

985 ἐμοῦ δ' ὁπαδοὺς τοῦσδε καὶ δορυσσοὺς
ἐταξαν, ὥς ἔχοιμι τίμιον γέρας,
καὶ μῆτ' ἀέλπτως δορικανεῖ μόρῳ θανὼν
λάβοιμι, χώρῳ δ' ἄχθος αἰεῖων πέλοι.
Τοιῶνδε τυγχάνοντος εὐπρυμνῇ φρενὸς

990 χάριν σέδεσθε τιμωτέραν ἐμοῦ.
Καὶ ταῦτα μὲν γράψετε πρὸς γεγραμμένοις
πολλοῖσιν ἄλλοις σωφρονίσμασιν πατρός,
ἀγνώθ' ὁμιλον ὥς ἐλέγχεσθαι χρόνῳ.

Πᾶς δ' ἐν μετοίκῳ γλῶσσαν εὐτυχον φέρει
995 κακῆν, τό τ' εἰπεῖν εὐπετές μύσασγμά πως.

Ἰμῆς δ' ἐπαινῶ μὴ καταισχύνην ἐμὲ,
ὧραν ἐχούσας τήνδ' ἐπίστροπτον βροτοῖς.
Τέρεϊν ὁπώρα δ' εὐφύλακτος οὐδαμῶς·
θῆρες δὲ κηραίνουσι καὶ βροτοί, † τί μῆν; †

1000 καὶ κνώδαια πτεροῦντα καὶ πεδοστῖβῃ.

sit vero victoria et robur penes viros (*Aegypti filios*).

REX.

At viros etiam hujus terræ incolæ
non ex hordeo coctum vinum bibentes inveniatis.
Vos vero omnes cum vestris caris ministris
assumpto animo introite in bene munitam urbem,
turrium alle fundatis operibus circumdatam.
Et ædes ibi multæ sunt publicæ,
nec ego exigua manu domos mihi ædificavi.
Jucundum est felices habitare domos
cum multis aliis; si vero magis placet,
vobis licebit etiam solitarias ædes tenere.
Horum quæ optima sunt et jucundissima, vobis
in promptu sunt; eligite. Patronus vero ego vobis ero
omnesque cives, quibus hæc placuit
sententia. Quid est quod alios fide digniores exspectes?

CHORUS.

Tu vero pro beneficiis tuis bonis affluas,
divine Pelasgorum rex.

Mitte vero benevolus huc nostram
patrem animosum,

Danaum, providum consiliarium.

Hujus præstantior prudentia est, ut constituat ubi
ædes sint capiendæ locusque nobis benevolus.

Unusquisque ad probra peregrinis dicenda
paratus est. Eveniant vero optima quæque.

REX.

Cum bona laude et læto
sermone civium hujus terræ
ita locum tenele, caræ ancillæ,
quemadmodum cuique assignarit
Danaus servilem dotem.

DANAUS.

O filiae, Argivis vota vos facere oportet
et sacrificare et tanquam diis Olympiis
effundere libationes, quoniam haud dubie nos servarunt.
Atque illi ex me ea, quæ circa pervicaces [audierunt].
consanguineos nostros gesta sunt, cum magna indignatione
Comites vero mihi hosce et satellites
constituerunt, ut honorificum manus haberem
neve præter spem clam mortifero telo
occiderer, idque huc terræ æternum piaculum fieret.
Et quum hæc consecutus sim, vos decet bene directam
gratiam referre me honorificentiores. [animi]
Et hæc ascribite ad multa, quæ memoriæ mandata sunt,
alia prudentia patris monita,
ignotum populum tempore esse probandum.
Unusquisque enim in inquilino paratam linguam habet
maledicam, cujus verba facile probris violant.
Admoneo autem vos, ne me dedecore afficiatis,
quum eam habeatis ætatem quæ homines alliciat.
Tenera vero maturitas nullo modo facile custoditur;
sed feræ ei insidiantur et homines (quidni?)
et animalia volatilia et reptilia.

Καρπώματα στάζοντα κηρύσσει Κύπρις
 † καλωρα καλώουσι' ἂν † ὥς μένιν ἐρῶ.
 Καὶ παρθένων χλιδαῖσιν εὐμόρφοις ἐπι
 πᾶς τις παρελθὼν ὁμματος θελκτικῆριον
 1005 τοξευμ' ἐπεμψεν, ἱμέρου νικώμενος.
 Πρὸς ταῦτα μὴ πάθωμεν ὦν πολλὸς πόνος,
 παλὺς δὲ πόντος οὖν ἐκληρώθη δορί,
 μῆδ' εἰσχος ἡμῖν, ἡδονὴν δ' ἐχθροῖς ἐμοῖς
 πράττωμεν. Οἴκησις δὲ καὶ διπλῇ πάρα,
 1010 τὴν μὲν Πελασγός, τὴν δὲ καὶ πόλις διδοί,
 οἰμεῖν λατρῶν ἄτερθεν· εὐπετὴ τὰδε.
 Μόνον φύλαξαι τάσδ' ἐπιστολὰς πατρὸς,
 τὸ σωφρονεῖν τιμῶσα τοῦ βίου πλέον.

ΧΟΡΟΣ.

Τὰλλ' εὐτυχοῖμεν πρὸς θεῶν Ὀλυμπίων·
 1015 ἡμῆς δ' ὀπώρας οὐναι' εὖ θάρσει, πάτερ.
 Εἰ γάρ τι μὴ θεοῖς βεβούλευται νέον,
 ἔγνος τὸ πρόσθεν οὐ διαστρέψω φρενός. [Στρ. α'.
 Ἴτε μὲν ἀστυνάκτας μάκαρας θεοὺς γανάνετας
 1020 πολιούχους τε καὶ οἱ χεῦμ' Ἐρασίνου
 περιναίετ' παλαῖον.

Ὑποδέξασθε δ' ὁπαδοὶ
 μένος· αἶνος δὲ πόλιν τήνδε Πελασγῶν
 1025 ἔχεται, μῆδ' ἐτι Νεῖλου προχοὰς σέδωμεν ὕμνοις·
 ποταμούς δ' οἱ διὰ χώρας θελεμὸν πῶμα χέουσιν
 πολυτείχοι, λιπαροὶ χεύμασι γαίης [Ἀντ. α'.
 1030 τὸδε μευλίσσοντες οὐδας.

Ἐπίδοι δ' Ἀρτεμις ἀγνὰ
 σθλὸν οἰκτιζόμενα· μῆδ' ὑπ' ἀνάγκας
 γάμος ἔλθοι Κυθέρειος· στυγερὸν πέλει τὸδ' ἄθλον·
 1035 Κύπριδος δ' οὐκ ἄμελεῖ θεσμός δδ' εὐφρων. Στρ. β'.
 δύναται γὰρ Διὸς ἀγχιστὰ σὺν Ἡρᾷ·
 τίεται δ' αἰολόμητις θεὸς ἔργους ἐπὶ σεμνοῖς.
 Μετάκοινοι δὲ φίλα ματρὶ πάρεσιν
 1040 Πύθος ἤ τ' οὐδὲν ἄπαρνον τελέθει θέλκτορι πειθοῖ.
 Δίδοται δ' Ἀρμονίᾳ μοῖρ' Ἀφροδίτας
 ψεδυρὰ τρίβοι τ' ἐρώτων.

† Φυγάδεσσιν † δ' ἐπιπνοίας, κακά τ' ἄλγη, Ἀντ. β'.
 1045 πόλεμους θ' αἰματόεντας προφοβοῦμαι.
 Τί ποτ' εὐπλοῖαν ἐπραξαν ταχυπόμποισι διωγμοῖς;
 Ὅ τί τοι μόρσιμόν ἐστιν, τὸ γένοιτ' ἂν.
 Διὸς οὐ παρβατός ἐστιν μεγάλη φρὴν ἀπέρατος·
 1050 μετὰ πολλῶν δὲ γάμων ἀδὲ τελευτὰ
 προτιρᾶν πῶλοι γυναικῶν.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Ὁ μέγας Ζεὺς ἀπαλέξαι
 γάμον Αἰγυπτογενῆ μοι.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

1055 Τὸ μὲν ἂν βέλτατον εἴη.
 Σὺ δὲ θάλογις ἂν ἀθελκτον.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Σὺ δὲ γ' οὐκ οἶσθα τὸ μέλλον.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Τί δὲ μέλλω φρένα Δίαν

Fructus succidos Venus præconio pronunciat,
 tempestivos prohibens, ne desiderium exspectent.
 Et puellarum decoram formositatem
 unusquisque præteriens oculi blandum
 telum cupiditate victus emittit.
 Proinde ne ea patiamur, quorum causa multus labor
 magnique maris navigatio suscepta est,
 neu dedecus nobis, gaudium autem hostibus
 paremus. Habitatio vero duplex præsto est;
 alteram Pelasgus, alteram vero etiam urbs nobis tribuit
 sine muneribus incolendam. Commoda hæc sunt.
 Tantummodo serva hæc patris monita,
 dum honestatem vita cariorem habes.

CHORUS.

Reliqua nobis deorum Olympiorum ope bene cedant;
 de mea autem maturitate bono animo sis, pater.
 Nisi enim a diis novi quid consilii intervenerit,
 priorem animi tramitem non derelinquam.

Agite dum, urbis præsides beatos deos carmine celebrate
 et qui urbem incolitis et qui circa antiqua Erasini fluenta
 habitatis.

Et excipite cantum, ministræ. Laudibus hanc Pelasgorum
 urbem efferamus, neque amplius Nili fluenta carminibus
 veneremur;

sed fluvios, qui per hanc terram nutritium potam effun-
 dunt multiflui, fecundis laticibus hoc terræ solum lætifican-
 tes.

Respiciat vero casta Diana nostrum agmen miserata, ne-
 que invitis nobis nuptiæ a Venere conciliatæ veniant. Hoc
 certamen mihi invisum est.

Venerem vero lubentem hic cœtus non contemnit; nam
 Jovi proximam potentiam cum Junone habet. Colitur versuta
 dea venerandorum munerum causa.

Sociæ vero caræ matri adsunt Cupiditas et illa cui nihil
 renuitur blandæ Suadellæ. Data est vero Concordiæ sors
 Veneris blandiloqua consuetudinesque amorum.

Pertimesco vero instigationes contra profugas, graves-
 que dolores et bella sanguinolenta. Cur tandem illi felicitæ
 navigationem celeri persecutione nos insecuti perfecerunt.

Quod fataliter constitum est, id sane fiat. Inevitabilis
 est magna Jovis mens infinita. Hic autem exitus nuptiarum
 talis fiat, qualem multæ prisci ævi mulieres habebant (i. e.
 ubi initio melior exitus fuit, v. c. Ius).

SEMICHORUS I.

Magnus Jupiter conjugium filiorum Ægypti a me avertat.

SEMICHORUS II.

Hoc quidem optimi esset.

Tu vero exores inexorabilem.

SEMICHORUS I.

Tu vero, quod futurum sit, ignoras.

SEMICHORUS II.

Quomodo Jovis mentem, immensum aspectum, perspe-

καθορᾶν, ὅψιν ἄδυσσον;
1060 μέτριον νῦν ἔπος εὐχου.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Τίνα καιρόν με διδάσκεις;

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Τὰ θεῶν μηδὲν ἀγάξιν.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

1065 Ζεὺς ἀναξ ἀποστεροί-
η γάμον δυσάνορα
δάϊον, ὥσπερ Ἴω
πημονᾶς ἔλυσας· εἴ
χειρὶ παιωνίᾳ κατασχεθὼν,
εὐμενεῖ βίᾳ κτίσας.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

1070 Καὶ κράτος νέμοι γυναι-
ξίν· τὸ βέλτερον κακοῦ,
καὶ τὸ δέμοιρον αἰνῶ,
καὶ δίκα δίκας ἐπε-
σθαι, ξὺν εὐχαῖς ἐμαῖς λυτηρίοις
μηχαναῖς θεοῦ πάρα.

ctura sim? Modicum votum nunc facias.

SEMICHORUS I.

Quem tu modum me doces?

SEMICHORUS II.

Noli deorum res nimis investigare.

SEMICHORUS I.

Στρ. Jupiter rex nuptias virifugas hostiles a me avertat, qui
Ionem a calamitate liberavit, quum eam feliciter manu me-
denti, genus nostrum amica vi condens, attingeret.

SEMICHORUS II.

Ἄντ. Et potentiam mulieribus tribuat. Quod malo melius et
utriusque sortis particeps sit, laudo, atque opto ut iustitia
justam rem ex deorum salutaribus institutis cum meis preci-
bus sequatur.

ÆSCHYLI

FRAGMENTA.

LYCURGIA.

Lycurgia inter paucas trilogias vel potius tetralogias referenda est, quæ quomodo a poeta compositz fuerint, hodie dubitari non potest. Welckerus quidem olim libro de Æschyli Prometheis tragædiis edito fabulas, quæ dictæ sunt Διονύσου τροφοί, Ἴδωνοί, Λυκούργος, Βασσαρίδες, unius trilogiæ continuatione conjunctas fuisse censuit. Postea viri doctissimi sententiam falsam esse apparuit edito ab Hermanno scholio ad Aristophanis Thesmoph. v. 135 in hunc modum scripto: Τὴν τετραλογίαν λέγει Λυκούργιαν, Ἰδωνός, Βασσαρίδας, Νεανίσκου, Λυκούργον τὸν Σατυρούν.

Lycurgus rex fuit Edonorum Thraciam incolentium, feroci animo vehemens, Bacchi contemptor, quem in Thraciam venientem non modo recipere et colere recusavit, sed etiam ut pœnas injuriasque ei inferret, impio animo incitatus ultro insecutus est. Deus hominis improbitatem non ferens ignominiaque accepta offensus sui numinis violatorem perdidit.

Res gestas in sexto libro Iliadis ab Homero commemoratas postea multi inter veteres scriptores exposuerunt; nemo copiosius et accuratius quam Eumelus, ut est apud Scholiastam ad Iliad. Z, 131. Quum vero Eumeli narratio interierit et Hyginus, Diodorus Siculus, alii res breviter exposuerint, Apollodorum sequendum duximus, qui postquam Bacchum cognitis in Phrygia sacris Rheæ sumptoque in illis regionibus usitato vestitu Indos adire per Thraciam instituisse narravit, hæc addidit: Λυκούργος δὲ παῖς Δρύαντος Ἰδωνῶν βασιλεὺς οἱ Στρυμόνα ποταμὸν παροικοῦσι, πρῶτος ὕβριδας ἐξέβαλεν αὐτόν. Καὶ Διόνυσος μὲν εἰς ὠκεῖαν πρὸς Θέτιν τὴν Νηρέως κατέφυγε· Βάκχαι δὲ ἐγένοντο αἰγυμάλιοι καὶ τὸ συνεπόμενον Σατύρων κίχθος αὐτῶν. Αὐθις δὲ αἱ Βάκχαι ἐλύθησαν ἐξαίφνης· ἔδὲ μεμνηνὸς Δρύαντα τὸν παῖδα ἀμπελοῦ νομίζων κῆρυ γάστρεν πελέκει πλήξας ἀπέκτεινε καὶ ἀκρωτηριάσας αὐτὸν ἐσωφρόνησε. Τῇ δὲ γῆς ἀκάρπου με-

νούσης ἔχρησεν ὁ θεὸς καρποφορήσιν αὐτὴν, ἀν θανατωθῇ Λυκούργος. Ἰδωνοὶ δὲ ἀκούσαντες εἰς τὸ Παγαῖον αὐτὸν ἀπαγαγόντες ὄρος ἔδησαν, καὶ κατὰ Διόνυσου βούλησιν ὑπὸ ἵππων διαφθαρεῖς ἀπέθανεν. Antiqui libri ἀκρωτηριάσας ἑαυτὸν habent. Quod si verum est, Lycurgus, non Dryas, intelligitur, qui quum filium occidisset, pedem sibi præcidit, id quod a quibusdam scriptoribus perhibetur. Locus est apud Apollod. III, 5, 1. De morte varia scriptorum recordatio est. Homerus Lycurgum occæcatum, Sophocles saxeo antro inclusum, alii alia pœna affectum memoriæ prodiderunt. Non constat quid Æschylus de Lycurgo tradiderit; credibile tamen est hunc antiquissimos poetas secutum iis auctoribus adnumerandum fuisse, quos Diodorus Siculus III, 62 et 63 commemorat; nec potuit Lycurgum interemptum tradere, qui et in fabula Satyrica est introductus et inter deos relatus cultusque a Thracibus. Trilogiā autem poeta procul dubio victoriam celebravit, quam Bacchus haud aliter de bipennifero Lycurgo atque de Pentheo retulit. Hic enim, ut Nonnus refert (XXI, 159), ἀδᾶρχευστος i. e. adversarius Bacchi, cujus cultus a Græcis in Thraciam delatus est.

Fatendum est ex iis, quæ Apollodorus memoriæ prodidit, quodam pacto posse intelligi, quemadmodum historia a poeta inter tres tragædias dispertiri potuerit. *Edoni* Bacchi adventum in Thraciam, pugnam cum ejus comitibus, Lycurgi victoriam infelicem, cladem et captivitatem Bacchi; *Bassarides*, quæ eædem Bacchæ Thraciæ sunt dictæ, solum Bacchum comitesque, insaniam Lycurgi, interitum Dryantis filii; *Neanisci* fortasse respicientis Lycurgi pœnam in monte Pangæo ejusque dedicationem ut dei, qui tamen Baccho inferior esset, Bacchique laudes; *Lycurgus* denique, fabula Satyrica, Lycurgum, deum agrestem Baccho cedentem in montesque relegatum solisque a pastoribus et agricolis cultum, continebant.

EDONI.

Edoni procul dubio chorum constituebant tragœdiæ quæ ab iis nomen accepit. Belli apparatus, impetus, pugna commissa, captivorum adventus a nunciis partim referebantur, pauca in ipsa scena spectatoribus exposita videntur. Carminis choricæ egregium fragmentum Strabo X, p. 470 servavit, cujus etiam apud Athenæum XI, p. 479, B, et Scholiastam Homeri Eustathiumque ad Iliad. Ψ, 34 mentio est facta. Strabonis verba, quæ librariorum negligentia corrupta sunt, damus emendatiora :

Τῆς μὲν Κότυος τῆς ἐν Ἡδωνοῖς Αἰσχύλος μέμνηται καὶ τῶν περὶ αὐτὴν ὀργάνων· εἰπὼν γὰρ,

[1] Σεμνὰ Κότυς, ἡ 'ν τοῖς Ἡδωνοῖς,
ὀρθία δ' ὄργαν' ἔχοντες,
τοὺς περὶ τὸν Διόνυσον, εὐθὺς ἐπιφέρει,

[2] Ὁ μὲν ἐν χερσὶν βόμβυκας ἔχων
τόρνου κάματον
δακτυλόδικτον πίμπλησι μέλος,
μανίας ἐπαγωγὸν ὁμοκλάν·
ὁ δὲ χαλκοδέτοις κοτύλαις ὀτοβεῖ.

Καὶ πάλιν·

[3] Ψαλμός δ' ἀλαλάζει,
ταυρόφθογγοι δ' ὑπομυκῶνται
ποθὲν ἐξ ἀφανοῦς φοβεροὶ μῦμοι,
τυπάνου δ' εἰκὼν ὥσθ' ὑπογαίου
βροντῆς φέρεται βαρυταρβῆς.

(Legebatur v. 1 K. ἐν τοῖς, v. 2 ὄρεια δ', v. 5 δακτυλόδεικτον.)

Non dubium est quin hæc cantata fuerint a choro ante adventum Bacchi; nam opus non erat hæc describi, si jam in scena essent spectata. Itaque maxime videtur vero consentaneum, si quis existimet tum esse cantatum carmen, quum Lycurgus illi impetum esset illaturus.

Initio dialogi, postquam nuncius adventum Bacchi instare retulit, adscribendus est versus, qui multum exercuit interpretes, ap. Scholia-

stam Homeri Iliad. I, 535: Videtur enim Lycurgus nuncium, quem exploratum miserat, reversum et quæ vidisset verbis exponentem, deinde ad quæsita respondentem ita interpellasse :

[4] Μακροσκελὴς μὲν ἄρα μὴ χλοῦνης τις ἦν;

Χλοῦνης autem Bacchus dicitur, quia corpore fuit ampliore, et μακροσκελὴς est procerus. Hermannus ita scripsit :

ἌΓΓ. Μακροσκελὴς μὲν ... ΑΥΚ. Ἄρα μὴ χλοῦνης
τις ἦν;

vertens :

NUNCIUS.

Praelonga certe crura...

LYCURGUS.

Num locusta erat?

Hæc interpretatio comœdiæ conveniret, non tragœdiæ.

Ad descriptionem eorum, qui Bacchum comitabantur, credibile est ea pertinuisse, quæ apud Hesychium leguntur : Αἰγίλειν, διασπᾶν· παρ' ὃ καὶ αἰκίζεσθαι ἐπὶ καταιγίδων. Αἰσχύλος. Ὁ δ' αὐτὸς ἐν Ἡδωνοῖς (codex ἡδωνῆ) καὶ τὰς νευρίδας οὕτω λέγει. Eadem Suidas habet. Inde Hermannus versus ita constituit :

[5] Νευρίδας δ' Ἡδωνίδας
ῥιγίζον.

Proelio enim commisso nuncius Bassaridas, Thracias Bacchi comites Thracisique indutas vestibus, a Lycurgi militibus vestibus spoliatas esse narrat.

Fortasse huc referri potest aliud fragmentum apud Scholiastam Apollonii Rhodii I, 473 : [6] Καὶ Αἰσχύλος τὰς Βάχχας « χαλιμάδας » (Hermannus χαλιμαῖδας, *laxiwestes*, conjecit) ἔφη.

Appropinquante Baccho ad Lycurgi regiam nescio quis, ut dei potentiam declararet, versus pronuntiasset videtur, quem tanquam exemplum nimis audaciæ Longinus De sublimi cap. 15 servavit :

[7] Ἐνθουσιᾷ δὲ δῶμα, βακχεύει στέγη.

1.
Veneranda Cotys, quæ apud Edonos est,
viri altisonis instrumentis instructi.

2.
Alius manibus bombyces tenens
torni laborem,
digitorum pulsu excitatum carmen implet,
furoris incitativam vociferationem
alius æneis vasis strepit.

3.
Psalmus vociferatur,
taurisonique submugunt

alicunde ex obscuro horribiles sonitus,
tympanique imago tamquam subterranei
tonitruī fertur horribiliter sonans.

4.
Num forte is (quem vidisti) maialis fuit longis
instructus cruribus?

5.
Pelles hinnulorum Edonides
revelabant.

7.
Furore corripitur domus, bacchantur tecta.

Adest Bacchus sed non agnoscitur, ut est apud Ovidium Metam. III, 652. Quem quum Lycurgus videt, fortasse ea dixit, quæ suis interposuit verbis Aristophanes in Thesmoph. v. 134 :

[8] Καὶ σ' ὦ νεανίσχ' ὅστις εἴ κατ' Αἰσχύλον
ἐκ τῆς Αὐκυργίας ἐρίσθαι βούλομαι·
Ποδαπὸς ὁ γύννις; τίς πάτρα; τίς ἡ στολή;
τίς ἡ τέραξι τοῦ βίου; τί βάρβιτος
λαλεῖ προκωτῶ; τί δὲ λύρα κεκρυφαλή;
τί λήκυθος καὶ στροφίον; ὥς οὐ ξύμφορον.
Τίς δαὶ κατόπτρου καὶ ξίφους κοινωνία;
οὐ τ' αὐτὸς, ὦ παῖ; πότερον ὥς ἀνὴρ τρέφαι;
καὶ ποῦ πέος; ποῦ χλαίνα; ποῦ Λακωνικαί;
ἅλλ' ὥς γυνὴ δῆτ'; αἶτα ποῦ τὰ τιτθία;

Quæ quum pleraque Welckerus ex Lycurgia Æschyli sumpta esse credidit, Hermannus Scholiastam secutus tantummodo Ποδαπὸς ὁ γύννις Æschyli esse certo affirmari posse dixit, sed se non refragaturum, si quis hunc totum versum Æschyli esse censeret,

Ποδαπὸς ὁ γύννις; τίς πάτρα; τίς ἡ στολή;
Eadem suaserat Böttigerus in Musei Att. vol. I, fasc. II, p. 358.

Videtur nemo certa respondisse Lycurgo, ita ut alio loco rursus in Bacchum respiciens quæreret (apud Schol. ad Aristoph. Av. 277) :

[9] Τίς ποθ' ἔσθ' ὁ μουσόμεντις ἀλαλος; ἀβρὸς
ὅσον σθέλει.

Videtur igitur Lycurgus jam inscius divinasse magnam Bacchi potentiam. Ceterum versum qualicunque modo correximus, quum verba sint in antiquis libris corrupta, ἀλαλος, ἀβρατὸς (Venet. ἀρατὸς) θη σθ. Neque vero Lycurgus a sententia abducitur, sed potius deo domum gratuitam se assignaturum dixit. Ita enim Photius: [10] « Ἀδασμον, » οὐδένα δασμὸν ἐκτίνουσιν οὐδὲ μερίζουσα δασμὸν τῆς οἰκίσεως. Οὕτως Αἰσχύλος. Similiter Hesychius, qui Ἡδωνοῖς (cod. ἡδονήν) addidit. Hermannus autem : « Minabatur, nisi fallor, inquit, Baccho vel Lycurgus vel quisquis cum eo colloquebatur στήγην ἀδασμον, non οἰκίαν, qua voce

non usi sunt Tragici, carcerem dicens domum gratuitam. Nisi illa Bacchi verba fuerunt in specu inclusum iri Lycurgum prædicentis. »

Hermannus huic tragœdiæ versum adnumeravit, quem habet Orio Thebanus in Etym. p. 26, 4 :

[11] Δέσποινα νόμφη, δυσχίμων ὀρών ἀναξ.

Quadrant hæc certe, inquit, in Cotyn illam ab Edonis cultam. (Ex illo, ut videtur, versu Suidas: Αναξ, θηλυκῶς· οὕτως Αἰσχύλος.) Ad unam ex Lycurgiæ fabulis pertinebat fortasse hoc, cuius meminit Eustathius p. 827, 30 : [12] Οὕτω δὲ καὶ Αἰσχύλου μάχλον φασὶν ἀμπλον εἰπόντος τὴν βρομέην, ἡ κωμωδία μάχλον εἶπε τὸν ὑπὸ κατωφερείας δίφυρον. Irriguum vitem si Æschylus lascivam dixit, debuit id ex verbis, quæ adjecerat, cognosci. Hæc ita Hermannus.

Supersunt præterea ex Edonis hæc glossæmata. Erotianus p. 190 : [13] « Ἰκταρ », ἐγγύς, παρὰ τοῖς Ἀττικοῖς, ὥς καὶ Αἰσχύλος ... μέμνηται δ αὐτὸς τῆς λέξεως καὶ ἐν Ἡδωνοῖς. — Hesychius : [14] « Ἀσσιστα, » ἐγγιστά. Αἰσχ. Ἡδωνοῖς (codex ἡδωνῶν). — Idem : [15] « Ἀμφίδρομος » ... δημοῖ δὲ καὶ ἐξ ἑκατέρου μέρους θεώμενον ἢ προσηγούμενον, ἢ ὀρμᾶν δυνάμενον, ὥς Αἰσχ. Ἡδωνοῖς (cod. ἡδωνές).

BASSARIDES.

Altera tetralogiæ tragœdia, quæ Bassarides de chori nomine ex Bacchis compositi vocata est, Bacchus ejusque comites vinculis subito solutæ sunt; Lycurgus vero insania correptus Dryantem filium, quem vitem esse putavit, bipenni (unde ipse bipennifer dictus est) obtruncavit; quo facto ipse a Baccho poena affectus est. Quæ qualis fuerit, incertum. Fortasse occæcatus vel antro saxeo inclusus est. A Thracibus inter deos relatus est et cultus; Baccho autem parem honorem non obtinuit.

Bassarides chorum quidem, ut nomen suadet, constituerunt; neque tamen facile quis dixerit, quomodo poeta has introduxerit, utrum tamquam Bacchas, ut in aliis tragœdiis moris fuit, an alio modo; credibile tamen est non multum diversas

8.

Et te, o adolescens, Æschyli verbis in Lycurgia interrogare volo.

Cujas effeminatus iste? quæ patria, quæ stola? quæ confusio vitæ? quid barbitō rei est cum crocota? quid lyræ cum redimiculo? quid palæstrica ampulla et strophium? quam non quænam est speculi et gladii societas? [conveniunt! quisnam tu ipse es, adolescens? num vir es?

at ubi penis? ubi læna? ubi viriles calcei? an vero femina? ubi igitur papillæ?

9.

Quisnam est ille præstigiator? qui quum mollis sit, [quantum valet!]

11.

Regina nympha, gelidorum montium domina.

15.

Utrisque promicans.

eas fuisse a Bacchiis, quæ in Cithærone monte orgia celebrarunt. Ut enim Pentheus in illa tragœdia, ita Lycurgus in Bassaridibus pœnam sibi debitam consecutus est. De compositione tragœdiæ nihil, nihil de personis constat. Neque vero facile est intellectu, quæ causa fuerit, cur cum Lycurgi pœna Orphei mors, quæ in tragœdia commemorata est, conjuncta fuerit. Ad hunc enim referenda sunt, quæ Eratosthenis esse dicuntur cap. 24 : [16] «Ὁς (Ὁρφεύς) τὸν μὲν Διόνυσον οὐκ ἐτίμα, τὸν δὲ Ἥλιον μέγιστον τῶν θεῶν ἐνόμιζεν εἶναι, ὃν καὶ Ἀπόλλωνα προσηγόρευσεν, ἐπεγειρόμενός τε τῆς νυκτὸς κατὰ τὴν ἑωθινήν ἐπὶ τὸ ὄρος τὸ καλούμενον Παγγαῖον προσέμενε τὰς ἀνατολάς, ἵνα ἴδῃ τὸν Ἥλιον πρῶτον. Ὅθεν ὁ Διόνυσος ὀργισθεὶς αὐτῷ ἐπεμψε τὰς Βασσαρίδας, ὥς φησιν Αἰσχύλος ὁ ποιητής, αἵτινες αὐτὸν διέσπασαν καὶ τὰ μέλη διέρριψαν χωρὶς ἑκαστον· αἱ δὲ Μοῦσαι συναγαγοῦσαι ἔθαψαν ἐπὶ τοῖς λεγομένοις Λειβήθροις. Neque aliter Hyginus in Poet. Astron. II, 7 : « Sed ut Eratosthenes ait, in Pangæo sedens quum cantu delectaretur, dicitur Liber ei objecisse Bacchas, quæ corpus ejus discernerent interfecti. Musas autem collecta membra sepulturæ mandasse. »

Non patet, inquit Hermannus, qua de re scriptum fuerit, quod Scholiastes Nicandri ad Ther. 288 affert : Σημαίνει δὲ ἡ λέξις τρία· ἔστι γὰρ φολόεν τὸ μέλαν, τὸ σποδοειδές, τὸ λαμπρόν. Εὐφορίων, Ἡ Αἴτην φολόεσσαν, ἐναύλιον Ἀστεροπαίου· καὶ ἔτι· Αἰγνὺν δὲ φολόεσσαν αἰδνηθέντα τε καπνόν. Καὶ Αἰσχύλος ἐν Βασσαρίσι·

[17] Κάρφει παλαιῷ κἀπίδωμι φόλω.

Hesychius et Favorinus : [18] « Εἰλλόμενον, εἰργόμενον. Αἰσχύλος Βασσαρίσι. Codex Hesychii Βάσσαρες. »

NEANISCI.

Sequitur tertia tragœdia, quæ Neanisci dicta est. Quæ dubitari non potest, quin Bacchi et fortasse Lycurgi cum illo, ut Strabo ait, conjuncti cultum continuerit. Itaque initiatio et dedicatio Bacchi argumentum tragœdiæ fuisse videatur. Græcus vero deus a colonis e Græcia in Thraciam deductis allatus majore veneratione cultus est quam deus indigena, quem Thraces antiquitus coluerunt. Ita Lycurgus Bacchi propheta, ut ait Rhesi scriptor.

Νεανίσκοι qui fuerint, magna est controversia. Welckerus Satyros, quos ad fabulam Satyricam relegamus, Hermannus Edonorum adolescentes, quos primæ tragœdiæ reservamus, intelligendos existimavit. Quid? sunt illi, qui Bacchi festa celebrarunt, chori ex mystis compositi nec alii, quam qui Athenis fuerunt chori cyclici.

Perpauca tragœdiæ servata sunt. [19] « Ἀρσφατον λῆμα, » *Mavortius animus*, apud Hesychium, fortasse Lycurgi est, quo Bacchi victoria angeatur. Deinde [20] « ἀφοίβαντον » apud eundem, *inexpiatum*, Lycurgum dici piaculo in Bacchum commisso credibile est.

Alius versus est apud Athenæum XI, p. 503, C :

[21] Σαύρας ὑποσκόισιν ἐν ψυχτηρίοις, cuius vix ullam interpretationem reperias, neque magis sententiam glossæ apud Photium eruas, quam sic correxit Hermannus : [22] « δκτώπηγος καὶ δκτώπους, » Αἰσχύλος Νεανίσκοις. Φιλήμων δκτάπουν·

Ποταμὸν διατέπλευεν δκτάπους·

ἤτοι ὁ σκορπίος ὁ δκτώπους ἢ ὁ μακρὸς δκτὼ ποδῶν.

In exitu fabulæ ea, quæ Plutarchus servavit in libro De ei Delphico p. 389, A, B, a choro cantata crediderim. Sunt autem hæc, quemadmodum viri docti disposuerunt :

[23] Μιξοβόαν πρέπει
διθύραμβον ὁμαρτεῖν
σύγκοινον Διονύσω.

(Porsonus conjecit σύγκωμον Δ.) Videtur chorus conciliationem Bacchi et Lycurgi indicare et celebrare voluisse.

LYCURGUS.

Lycurgi argumentum quale fuerit et quomodo Æschylus id exposuerit, ex fragmentis quodam pacto erui potest. Est enim vini usus, non illius quidem, quod Bacchi beneficio debetur, sed hujus, quod frumenti coctione in similitudinem vini corruptum a Thracibus inventum est. Hujus vini usum varium a poeta in scena modo satyrico ostensum esse fragmenta fabulæ docent. Huc pertinet primum illud, quod est apud Scholiastam Sophoclis ad OEd. Col. 674 :

17.

Αἰῶ φαvilla et vetere paleæ fomite.

21.

Lacertos in umbris frigidariis,

23.

Mixtionum decet
dithyrambum aditare
communem Dionysio.

[24] Ἄκουε δ' ἄν' οὐς ἔχων.

Est hic versiculus ex melico carmine depromptus, quo docetur, quemadmodum vinum ex frumento comparari possit. Deinde aliud fragmentum est apud Athenæum X, p. 447, B, ubi iamenti vini mentio:

[25] Κάκ τῶνδ' ἐπινες βρῦτον ἰσχυαίνων χρόνῳ, κίσεμνοκόμπαι τοῦτ' ἐν ἀνδρεία στέγη.

Aliud deinde fragmentum incertius est quam ut inde aliquid ad cognoscendam fabulam erui possit. Est illud scriptum apud Scholiastam Aristophanis ad Eq. v. 1147: Αἰσχύλος ἐν Λυκούργῳ ἀλληγορικῶς τοὺς δεσμοὺς κημοὺς εἶρηκε διὰ τούτων,

[26] Καὶ τούσδε κημοὺς στόματος.

Quum Hesychius denique [27] « ἀνούτατος » ex Lycurgo memoret, Hermannus ab Æschylo hæc scripta esse coniecit:

Ἀβλητος ὢν, ἀνούτατος.

Hæc sunt quæ de Lycurgia comperta habemus. Ambigua est notatio Scholiastæ Theocriti ad Idyl. X, 18: [28] Ἀριστάρχος γὰρ ἐν ὑπομνήματι Λυκούργου Αἰσχύλου (Αἰσχύλου aliquot codices omittunt) τὴν ἀκρίδα φησὶ ταύτην (μάντιν), εἰ προσδέξαιε τι τῶν ζώων, ἐκείνῳ κακὸν γενέσθαι.

MYRMIDONES, NEREIDES

ET

PHRYGES.

Trilogia, quam Myrmidones, Nereides et Phryges continuisse putant, omnes fere res, quæ ad Trojam gestæ sunt, attingit. Inde a quibusdam *tragica Ilias* vocata est. Commune nomen, ut Lycurgiæ, non exstat; commune autem argumentum fuit et continuum.

Accepta ab Agamemnone ignominia Achilles, postquam Briseis ab eo abducta fuit, gravissimo dolore percussus certamini se subtrahit hostesque vehementissime in Græcos irruentes nihil curavit. Lugens mærensque sedebat in littore. Interea multo facilius Trojanis invasio et victo-

ria fuit. Magna impressione facta irruunt, Græci repelluntur, occiduntur. Non fossa, non munimenta, non vallum hostes retinet, Græci frustra se illato impetui opponunt, tantaque vis est Hectoris, ut ne invicta quidem virtus Ajacis hostes a navibus arcere possit. Jam ignis affertur, navibus injicitur, exitium instat Græcis, Achilles flecti non potest; infecta re ab illo redeunt legati, qui ut eum ad pugnandum permoverent et cum Agamemnone conciliarent, missi erant. Postremo in summo navium periculo precibus comitum suorum eo adducitur, ut Patroclum suis ornatum armis Græcis laborantibus auxilio mittat. Satis esse putat conspici arma sua, ut hostes fugiant. Patroclus armis instruitur, cum Myrmidonibus in prælium proficiscitur, pugnat, occiditur, spoliatur ab Hectore; corpus in castra a Myrmidonibus reportatur, amicus et socius ab Achille defletur, qui frustra arma poscit, ut extemplo ultionem sumat de Hectore. At arma desunt ab hostibus rapta. Itaque Thetidem matrem Achilles invocat, ut dolorem suum videat opemque ferat. Mater auxilium pollicetur, nova arma se allaturam promittit; tum hæc fabricata ab Vulcano a Nereidibus afferuntur. Quibus instructus Achilles prælium ingressus in Hectorem irruit, unum hunc persequitur, frustra insequenti fluminis undæ opponuntur, animi ardor nulla difficultate retinetur, prælium optat, Hectorem assequitur, cum eo congreditur, pugnat, vincit, obtruncat, interemptum circa urbis mœnia ad currum religatum rapit; tum canibus devorandum objicit. At non tulit Priamus filium fortissimum prædam fieri ferarum. Audet intrare castra Græcorum ope Mercurii adjutus et adire Achillem, ut occisi Hectoris corpus redimat. Multis precibus tandem Achillem adigit, ut sibi reddat. Corpus ablatum Priamus sepelivit.

Argumentum trilogiæ, quod expositum est, in tres partes facile distribui potest. Primam tragiæ clades Græcorum, invasio Trojanorum, incendium navium, Myrmidonum et legatorum ad Achillem missorum preces, Patrocli apparatus, profectio in bellum et interitus; alteram ultio Achillis; tertiam Hectoris redemptionem constituebant. In quo egregium poetæ commentum observandum est, qui dum extra scenam

24.

Aurem arrige ut audias.

25.

Ex his bibebas zythum tempore aridis,
et in virtute hoc jactitabat domus.

26.

Et hæc oris capistra.

27.

Non vulneratus eminus, non cominus.

28.

Aristarchus in commentario Lycurgi Æschylei narrat locustam quæ vates (μάντις) dicitur, si quod animal aspexerit, huic inde exitium evenire.

maxima esset trepidatio omniumque rerum tumultus, Achillem solum in perturbata re quietum ultionique indulgentem fecit. Inde sumptum est initium tragœdiæ, ubi Myrmidones Græcorum cladem spectantes Achillem adeunt, incuriam suorum ei exprobrant, quod dum intereat res Græcorum, ipse iræ satisfaciatur. Sed singula videamus.

MYRMIDONES.

Ac non dubium est quin ii, qui Myrmidones vocantur, chorum constituerint. Hi a bello vacantes, dum ceteri Græci pugnabant, alea abimur oblectabant. De ceteris personis perpauca divinari possunt. Dubitandum non est, quin Achilles et Patroclus, fortasse etiam legati Ulixes, Ajax Telamonius, Phœnix cum Hodio et Eurybiade præconibus a poeta introducti fuerint. Ceterum verisimile est in plerisque Æschylum ea secutum esse, quæ ab Homero acceperit.

Initium tragœdiæ ita factum diximus, ut Myrmidones a ludo surgentes Achillis incuriam increpent. Quod dum faciebant, hæc pronuntiabant :

[29] Τάδε μὲν λύσσεις, παίδιμ' Ἀχιλλεῦ,
δοριλυμάντους Δαναῶν μόχθους,
οὓς [προπεπωκώς] εἶσω κλισίας
[θάσσεις].

Fragmentum servatum est ab Harpocrate voce Προπεπωκώς, et Scholiasta Aristoph. ad Ran. 1023, qui in initio Myrmidonum scriptum esse referunt. Neque tamen refragabor, si quis hæc putet a legatis dicta, qui ad eum reconciliandum venerunt.

Adsunt legati, qui ut Achillem ad opem ferendam incitent, hæc dicunt, teste eodem Scholiasta, Ran. 1295 :

[30] Φθιώτ' Ἀχιλλεῦ, τί ποτ' ἀνδροδαίικτον
ἰήκοπον οὐ πελάθεις ἐπ' ἀρωγάν; [ἀκούων
Vel, ut Hermannus correxit,
Φθιώτ' Ἀχιλλεῦ, τί ποτ' ἀνδροδαίικτον ἀκούων
ἰή
κόπον, οὐ πελάθεις ἐπ' ἀρωγάν;

Huc pertinere credibile est versum, quem Strabo servavit XIII, p. 616. Scribit autem ita : 'Παῖ δ' ἐκ Τήμωνος ποταμὸς Μύσιος, ἐμβάλλον εἰς τὸν Κεῖκον ὑπὸ ταῖς πηγαῖς αὐτοῦ, ἀπ' οὗ δέχονται τινες εἰπεῖν Αἰσχύλον κατὰ τὴν εἰσβολὴν τοῦ ἐν Μυρμιδόσι προλόγου,

[31] Ἰὼ Κάϊα Μύσιαί τ' ἐπιπροαί.

(Confer Macrob. Saturnal. V, 20.) Quem versum equidem non Achilli, sed oratoribus ad illum missis tribuerim, quia, ut ait Strabo, secundum initium prologi reperiebatur. Neque vero quidquam impedimento est, nisi nomen prologi, quominus choro, si huius initium tragœdiæ fuit, attribueretur; certe non fuit Achillis, cujus neque prologus fuit neque ea quæ insecta sunt, nisi illum confabulatum cum choro, cujus rei nullum exstat vestigium, esse existimes. Præterea nihil servatum est, quod ad orationem legatorum pertineat, nisi fragmenta Attii huc referas, de quibus ita Hermannus : Phœnicem, inquit, ab Agamemnone etiam apud Æschylum ad Achillem legatum venisse veri est simillimum : sed eum Antilochus, non Ajax neque Ulixes videtur esse comitatus. Antilochi ex oratione, nisi fallor, hic fuit Attii apud Nonium versus p. 120, 33 :

Tua honestitudo Danaos decipit diu.

De Achillis responso falsum est manifesto, quod legitur in scholio ad Aristophanis Ran. 941, ubi Achilles ad tertium usque diem nihil respondisse dicitur, id quod fecit in Phrygiis. Sed Hermannus ad Achillis orationem alium versum Attii retulit, apud Nonium p. 301, 33 :

Mea facta in acie obliti,

cum quo comparanda ait, quæ Achilles in nono Iliadis v. 318 seqq. dicit. Deinde alium versum apud eundem p. 234, 8, eidem orationi attribuit, quem sic scripsit :

Classis trahere navium
videas in salum me et vela ventorum animæ
immittere,

quæ ex Homeri v. 357 et seq. ducta esse censet. Deinde porro æquius, inquit, fuisse censebat Achilles, ut ipse adeo Antilochus Agamemnonem desereret. Unde sic loquitur apud Nonium p. 137, 33 :

Quodsi, ut decuit, stares mecum aut meus
te mæreret dolor,

29.

Hæc quidem vides, splendide Achilles,
bello afflictos Danaorum labores,
quos quum prodideris, intra tentorium
sedes.

30.

Phthiota Achilles, quid, quum viros perimentem
miserum laborem, auxilio non venis?
[audias]

31.

Io Caice et Mysiæ (i. e. Mysii fluminis) alluvies.

jam diu inflammari Atridæ naves vidissent suas.
Repudiante Achille gratiæ reconciliationem disceptatio orta videtur cum Antilocho. Hinc Achillem Attius apud Nonium p. 433, 1, sic dicentem fecit:

Tu pertinaciam esse, Antiloche, hanc prædicas:
ego pervicaciam aio et ea me uti volo.
Nam pervicacem dici me esse et vincere
perfacile patior; pertinacem nil moror.
Hæc fortis sequitur; illam indocti possident:
tu addis quod vitio est; demis quod laudi datur.

Postremo monuisse videtur Achilles Antilochum, ut sibi flagitando molesti esse desinerent; ille autem respondisse hæc apud Nonium p. 109, 32:

Nolo equidem, sed tu huic, quem scis quali in fideitate, ob fidam naturam viri [te siet] ignosce.

Credo autem eum dicere Phœnicem; nam quod apud Homerum est v. 616:

Ἴσον ἐμοὶ βασιλευ καὶ ἡμῖσι μεῖρο τιμῆς,
apud Attium vix dubitandum puto quin his verbis dixerit:

Regnum tibi permitti malim: cernam, tradam exercitum.

Interea, inquit Hermannus, rebus Græcorum in majus etiam discrimen adductis ignique navibus injecto consentaneum est nuncium aliquem venisse qui de his rebus exponeret. Eum Eurypylum fuisse quum ex Homero videtur conjici posse, tum, nisi magnopere fallor, aperit Attius, si ejus ex Myrmidonibus sunt, quæ Cicero servavit, Quæst. Tusc. II, 16, 17:

EUM. O Patrocles, ad vos adveniens auxilium et vestras manus peto, priu'quam oppeto malam pestem datam hostili manu.
Neque sanguis ullo potis est pacto profluens consistere,
si qui sapientia magi' vestra mors devitari potest.
Namque Æsculapi liberorum saucii opplent porticus:
non potest accedi. PATROC. Certe Eurypylus hic quidem est; hominem exercitum!

Et mox:

EUM. Qui alteri exitium parat, cum scire oportet sibi paratum, pestem ut participet parem.

Deinde:

PATROC. Eloquere res Argivorum prælio ut se sustinet.

EUM. Non potis ecfari tantum dictis, quantum factis suppetit laboris..... quiesce et volnus alliga.

Denique:

Ubi fortuna Hectoris

aciem nostram inclinatam.

Hæc Hermannus. Nihil proficiunt legati, qui infecta re redeunt. Ignis jam injectus est classi, ardet navis Nestoris, non Protesilai, ut apud Homerum est. (Schol. Aristoph. ad Av. 1056: [32] Δεξιμβολὸν Αἰσχύλος εἶπε τὴν τοῦ Νέστορος ναῦν ἐν τοῖς Μυρμιδόσιν. Idem ad Pac. 1177:)

[33] Ἀπὸ δ' αὐτὰ ξουθὸς ἱππαλεκτρῶν, στάζει κριθέντων φαρμάκων πολὺς πόνος.

Ξουθὸς ἱππαλεκτρῶν de nave, ab ejus insigni (v. Aristoph. Ran. g33). Κριθέντων Hermannii conjectura est. Codex στάζει κρο... θεν τῶν φ. Dindorfius στάζει.... κηρὸς λυθέντων φ.

Aucto deinde periculo Achilles tandem permovetur, ut Patroclum suis indutum armis adversus irruentes hostes mittat. Appropinquante Patroclo Trojani nonnihil remittunt de pugna, eximiaeque ejus virtute fugantur, ut est apud Aristophanem Ran. v. 1040, ubi poeta prædicat ἀρετὰς Πατρόκλων, Τεύκρων θυμολόντων. A nuncio ista relata esse credibile est. Deinde ut magis extollat virtutem Patrocli, ipsum Hectorem ait haud aliter quam leonem hosti cecidisse. Id refert Scholiastes Victorianus Iliad. XVI, 380, his verbis: Ἐκτωρ δὲ αὐτὸ μόνον ἐκαυχάσατο, οὐ μὴν ἐτάλειεν· ἵπποι δὲ ῥά τ' ἄφρον. [34] Αἰσχύλος δὲ Ἀχιλλέα (legendum Ἐκτορα) σὺν τῇ πανοπλίᾳ ὅπως θαν ὀρμήσαντα πηδῆσαι τὴν τάρφρον μὴ δεῖξαντα τὰ νῦτα τοῖς ἐχθροῖς. Hector vero mox Patroclo resistens manum conserit. Cæditur Patroclus. Ad descriptionem cædis perobscurum fragmentum retulerim, quod ita scriptum est apud Hesychium: [35] Ἐγκουράδες, τὰ ἐν τῷ προσώπῳ στήματα καὶ οἱ ἐν ταῖς ὀφθαλμοῖς γραφικοὶ πίνακες. Ἔστι γὰρ κουράς ἡ κορυφή (ὀροφή Struvius) καὶ ὁ γραφτὸς πίναξ, ἐγκουράς δὲ ὁ γεγραμμένος. Αἰσχύλος Μυρμιδόσιν. Et in glossa Κουράς: Παρὰ δὲ Αἰσχύλῳ ἐν Μυρμιδόσιν ἀμφιβάλλει ἐγκουράδι. Ἔστι δὲ ἐγκουράς ὀφθαλμὸς πίναξ. Quibus auditis Achilles gravissimo dolore percussus statim in prælium ruiturus ægre arma sua, quæ sunt in Hectoris potestate, desiderat. Itaque eundi cupidus exclamat:

[36] Ὅπλων ὅπλων δεῖ,

stillat, discretorum pigmentorum magnus labor

36.

Armis armis opus est.

32.

Decem rostris instructa navis Nestoris.

33.

Jam argutus equigallus

ut est apud Schol. ad Aristoph. Av. 1420. Neque enim convenit tragoediæ, ut prodiens in vallum, ut apud Homerum est, hostes irruentes in fugam vertat. Deinde graviter deplorat occisum Patroclum gravissimoque mœrore abreptus etiam ea, quæ honestius silentio tegebantur, aperit. In ipsam rem delatus ἀταμιεύτω πάθει ea pronunciat, quæ servaverunt Plutarchus Moral. p. 751, C, et Athenæus XIII, p. 602, E, qui sic scribit : Αἰσχύλος καὶ Σοφοκλῆς ἀναφανδὸν ἔφασαν · ὁ μὲν Μυρμιδόει·

[37] Σέβας δὲ μηρῶν ἀγνὸν οὐκ ἐπηδέσω,
ὦ δυσχάριστε τῶν πυκνῶν φιλημάτων.

Cum quibus comparanda sunt, quæ Plato scripsit in Symposio p. 180, A, et Ovidius Trist. II, 409, et Athen. p. 601, A.

Ad eadem lamenta Porsonus et Hermannus pertinere putant quæ sunt apud Lucianum Amor. c. 54, quæ adscripsimus quemadmodum sunt ab Hermannō correctæ : Ἄλλ' ἦν καὶ τῆς ἐκείνων φιλίας μεσῖτις ἡδονή. Στένων γοῦν Ἀχιλλεύς τὸν Πατρόκλου θάνατον ἀταμιεύτω πάθει πρὸς τὴν ἀλήθειαν ἀπερράγη·

[38] Μηρῶν τε τῶν σῶν εὐσέβησ' ὁμιλίαν
κλαίων.

Ad lamentantem consolandi causa venit Antilochus, qui Achillem virtutis admoneat et a muliebribus lamentationibus dehortetur ipsis diis irascentem :

[39] Ἀνδρῶν τὰδ' ἐστὶν ἐναρέτων τε καὶ σοφῶν
ἐν τοῖς κακοῖσι μὴ τεθυμῶσθαι θεοῖς,

apud Plutarchum Moral. p. 116, F, quamquàm Euripidi tribuit Stobæus Floril. CVIII, 43.

Achilles vero se negat obsequi admonitionibus velle :

[40] Καὶ μὴν φιλῶ γε καὶ δέδουκά μοι τὰδε,
apud Suidam v. Ἀδδελυκτα et grammaticum Bekkeri Anecd. p. 321, 19. Utrobique legebatur

φιλῶ γὰρ, ἀδδελυκτ' ἐμοί, quod eleganter correxit Bekkerus.

Antilochus vero quum postremo amici dolore non minus abripitur Patroclumque deflet, Achilles mitior jam factus se non minus esse deplorandum ait (apud Aristoph. Ecclesiaz. 392 et Schol.):

[41] Ἀντίλοχ', ἀποίμωξόν με τοῦ τεθνηκότος
τὸν ζῶντα μάλλον· τὰμα γὰρ διοίχεται.

Sed τὰμα γὰρ διοίχεται nescio an Aristophanis verba sint, quod Scholiastes quoque significare videtur. Queritur quod spoliatus armis auxilium ferre non possit seque comparat aquilæ, quæ suis ipsius pennis interierit. Scholiastes Aristoph. in Avium v. 508 hos versus servavit :

[42] ὧς δ' ἔστι μύθων τῶν Λιβυστικῶν λόγος,
πληγέντ' ἀτράκτω τοξικῷ τὸν αἰετὸν
εἰπεῖν ἰδόντα μηχανὴν πετερώματος·
Τὰδ' οὐχ ὑπ' ἄλλων ἀλλὰ τοῖς αὐτῶν πτεροῖς
ἀλισκόμεθα·

Πετοίχκε γὰρ, addit Scholiasta, ὁ Αἰσχύλος ἀπὸ τῶν τραυνύμενων καὶ λέγοντα ταῦτα, ἐπειδὴ εἶδε τὸ βέλος ἐπτερωμένον καὶ ἐμπεπαρμένον αὐτῷ· Καὶ ἡμεῖς οὖν, φησὶν, οὐχ ὑπ' ἄλλων πάσχομεν ταῦτα, ἀλλὰ τῇ ἑαυτῶν γνώμῃ. Verba, τὰδ' οὐχ ὑπ' ἄλλων.... πτεροῖς, in proverbium abierunt. V. Porson. ad Eurip. Med. 139, VIII.

Veri simile est autem, inquit Hermannus, in extrema fabula apparuisse Thetidem, quæ se arma a Vulcano fabricata allaturam promitteret.

Qui ab Scholiasta ex Myrmidonibus sumptus esse fertur versus apud Aristophanem Ranar. 1400,

Βέβηκ' Ἀχιλλεύς δύο κύβω καὶ τέτταρα,
nisi alia superessent testimonia, ipse Aristophanes docere poterat esse Euripidis.

NEREIDES.

Quid altera tragoedia argumenti continuerit,

37.

Decus femorum purum non es reveritus,
o ingrattissime frequentibus basiis acceptis.

38.

Femorum tuorum consuetudinem reveritus sum
lamentans.

39.

Virorum hoc est proborum et sapientum,
ut in malis non irati sint diis

40.

Atqui grata mihi sunt hæc et minime abominabilia.

41.

Antilochē, deplora me mortuo
vivum magis; (vita enim mea est perperdita.)

42.

Quemadmodum est Libysticarum fabularum nartransfixam sagitta ab arcu aquilam [ratio : dixisse conspecto pennarum artificio : Ita non ab aliis, sed nostris ipsorum pennia capimur.

ipsa re indicatur. Venit Thetis cum Nereidibus arma allatura; armatur Achilles, in pugnam ruit, Hectorem interemptum circa mœnia ad currum religatum rapit, deinde vindicta expleta in tentorium redit suum. Reliqua valde dubia sunt neque quidquam constat de choro aut de personis tragœdiæ quod certo affirmari possit. Ac ne id quidem certo dici potest num tragœdia, quam Æschylus Nereidum nomine inscripsit, ad hanc trilogiam pertinuerit, an Armorum iudicio, Ὀκλῶν κρίσει, ascribenda sit, an fortasse ad neutram referenda. Videntur tamen Nereides cum matre Achilli arma a Vulcano fabricata attulisse, et, si id fecerunt, chorum constituisse. Sequimur Hermannum, qui Achillem putat fabulam exorsum moræque impatientem vel inermem prodire voluisse, ut hostes adoriatur. Hoc indicatur versu Attii apud Nonium p. 233, 18 :

Ut nunc quum animatus iero, satis armatu' sum.

Posuit autem Attius ad similitudinem græcæ linguæ *animatum* pro *irato*. Retinet eum aliquis hæc dicens (ibid. p. 307, 9) :

Tamen haud fatiscar quin tuam implorem fidem.

Referri ad hanc deliberationem, ait Hermannus, hæc quoque possunt, ibid. p. 158, 2 :

Quod si procedit, neque te neque quemquam arbitror,

tuæ pœniturum laudis, quam ut serves vide.

Cohærebant, inquit, fortasse cum illis hi versus, ibid. p. 485, 15 :

Et contra quantum obfueris, si victus sies, considera, et quo revoces summam exerciti.

Tum p. 257, 5 :

Proin tu id cui fiat, non qui facias, compara.

Quo versu moneri videtur Achilles, ne nimium sua virtute confisus salutem posthabeat Græci exercitus, cogitetque se, si providus quam temere audax esse malit, quod legitur ib. p. 519, 8,

Probis probatum potius quam multis fore.

Sed perseverat Achilles in capto consilio, ibid. p. 2, 22 :

Mors amici subigit, quæ mi est senium multo acerrimum.

Hæc ita Hermannus, in quibus multa sunt, quæ

poeta Romanus procul dubio suum secutus ingenium commentus est; nam facile intelligitur quantum ista a Græcæ tragœdiæ indole abhorreant. Sed adveniunt Nereides arma allaturæ (apud Schol. ad Eurip. Phœn. 209),

[43] Δελφινηρὸν πεδίον πόντου
διαμειψάμεναι.

Armis acceptis Achilles se comparat, ut vindictam sumat de Hectore, qui cæde Patrocli elatus Achilli ipsi, cujus arma ceperat, interitum se allaturum erat gloriatus. Ita autem chorus ea de re :

[44] Ἐναροκτάντας δὲ φόνος αὐχαῖς
ἔγκωτος ὕψου
τέλος ἀθανάτων ἀπολείπει,
ἤξει τ' ἐχθροῦς.

Sic emendavit Hermannus hæc Hesychii: Ἐναροφόρος, σκυλοφόρος. Ἐναροκτάντας δὲ φθογγ...κώτος ὕψου τέλος ἀθανάτων ἀπολείπει (sic codex : Musur. ἀπολείπει), Αἰσχύλος ἐν Νηρείῃσιν. Οἱ ὑπομνηματισταὶ παρὰ τὸ (Hom. Od. X, 412).

Οὐχ ὅσῃ φθιμένοισιν ἐπ' ἀνδράσιν εὐχετάσθαι· ἵνα ᾗ ὁ νοῦς, ὃ δὲ ἐναροκτάντας θάνατόν μοι (codex μη) ἐπικαυχώμενος τὸ ἐκ τῶν θεῶν τέλος ὕψου ἀπολείπει, τὰ τῶν ἀθανάτων ὕψη, καὶ ἐπὶ τοῖς ἐχθροῖς ἤξει. Eodem respicit Eustath. p. 437, 20 : Ἐκ τοῦ ἐναίρειν καὶ κτείνειν ἐναροκτάντας ὁ θάνατος.

Conseretur pugna (ap. Schol. Pind. ad Nem. VI, 85):

[45] Κάμακος δ' εἷσιν
γλώσσημα διπλοῦν.

Alii δίκρουν legunt. Codd. κάμακος εἷσιν κάμακος γλ. διπλάσιον. Armis indutus Achilles in bellum ruit ingentique strage edita Hectorem occidit. Quam stragem quum nuncius splendidissime exponeret, usus est verbo, quod Hesychius ex hac tragœdia accepisse videtur. [46] « Ἀθήρ », inquit, ἐπιδορατὶς· μεταφορικῶς· Αἰσχ. Νηρεί, et grammaticus in Bekkeri Anecdosis p. 353, 15 : Ἀθήρ, ἀκμή τοῦ ἡκονημένου σιδήρου κατὰ μεταφορὰν ἀπὸ τοῦ ἀθέρος, ὅς ἐστι τοῦ ἀστάχους. Λέγεται δὲ καὶ ἡ ἐπιδορατὶς ἀθήρ.

Nihil amplius Græcæ tragœdiæ servatum est,

43.

Delphinis repletum campum ponti
transgressæ.

44.

Armis eripiendis interimens cædes gloriationibus
irascens ex alto

auxilium deorum derelinquet,
et ad hostes veniet.

45.

Hastæque penetrabit
duplex cuspis

sed multa Attii fragmenta Hermannus huc retulit, quæ breviter ex illius emendationibus recensimus. De certamine hæc apud Nonium p. 495, 21 :

Ab classe ad urbem tendunt, neque quisquam potest

fulgentium armum armatus ardorem obtui.

Deinde sequebatur Achillis descriptio (ap. Priscian. 11, 7, 39) :

Ut si lucifera lampade exurat Jovis abietem;

in quo Attius secutus est Homerum, qui fulgorem scuti Achillei descripsit.

Postea proceres, ut secum pugnent, provocat apud Nonium p. 261, 16 :

Primores procerum provocarent nomina, si esset quis, qui armis secum vellet cernere.

De fuga Trojanorum fortasse hæc dicta sunt :

Non perdolescit fligi socios, morte campos protegi.

De Hectoris et Achillis congressu hæc dici putat Hermannus, apud Nonium 93, 26 :

Incurso ita erat acris

et p. 101, 17 :

Martes armis duo congressos crederes.

Achilles fortasse ipse de se hæc prædicavit, ap. Nonium p. 192, 2 :

Scamandriam undam salso sanctam obtexi sanguine

atque acervos alta in amni corpore explevi hostico.

In mortuum Hectorem Achilles fortasse hæc dixit, ibid. p. 227, 30 :

Ubi nunc terricula tua sunt?

Reliqua vix cum ulla probabilitate constitui possunt.

PHRYGES SIVE HECTORIS REDEMPTIO.

Jam finitum est certamen, Hector occubuit cæsus manu Achillis, hostium opes fractæ sunt et deminutæ, vindicta sumpta est, dolor manet, qui fuit. Achilles non ignorat statim post interitum Hectoris mortem sibi instare, tamen sui oblitus totus est in mœrore cædemque deplorat carissimi socii, quem Hectoris virtute suaque

pervicacia amisit. Nihil solatii ex ea re accipit, quod Hectorem circa Patrocli tumultum traxit, nihil quod adeptam Briseidem recepit, nihil quod Illii expugnationem instare sciebat. Patroclus enim interiit. Per plures dies ne vox quidem ejus audita est. Silet gravissimo luctui indulgens. Advenit Mercurius, qui ei suadet, ut tandem aliquando ab ira desistat. Adventurum enim esse Priamum, qui magnis copiis Hectorem sit redempturus; fas esse rectumque senem comiter accipi.

Tragœdiæ Phryges vocata est, quia Phryges chororum constituebant, in quo tamen incertum est Priamine illi comites fuerint an captivi in tentorio Achillis, si Priamus, ut apud Homerum est, solus venit. Posterior Hermannii sententia est, prior Welckeri eaque procul dubio verior, si quidem Aristophanes apud Athenæum I, p. 21, E, hæc dixit :

Τὸς Φρύγας οἶδα θεωρῶν,
ὅτε τῷ Πριάμῳ συλλυσόμενοι τὸν παῖδ' ἤλθον τεθνεῶντα.

Initio tragœdiæ ad tacentem Achillem Mercurius introductus esse dicitur, ut est apud scriptorem Vitæ Æschyli: [46] 'Ἐν δὲ δὴ τοῖς Ἑκτορος λύτροις Ἀχιλλεύς ὁμοίως ἐγκαταλυμένος οὐ φθέγγεται πλὴν ἐν ἀρχαῖς ὀλίγα πρὸς Ἑρμῆν ἀμοιβαῖα. Eadem fere refert Scholiastes ad Aristophanis Ran. v. 941 et, qui locus valde corruptus est, Scholiastes ad Æschyli Prom. 435. Sedebat autem Achilles capite obvoluto præ dolore ob interemptum amicum. Adfuit Mercurius, ut Achillem de sævitia animi dehortaretur.

Deinde quum advenisset Priamus filium redempturus, Achilles eum nihil curavit, iræ semper indulgens neque quidquam roganti regi filiumque mortuum reposcenti respondit. Ex Priami oratione fortasse sumpta sunt, quæ Stobæus servavit Flor. CXXV, 7 :

[47] Καὶ τοὺς θανόντας εἰ θέλεις εὐεργετεῖν
εἴτ' οὖν κακουργεῖν ἀμφιδεξίως ἔχει
τῷ μῆτε χαίρειν μῆτε λυπεῖσθαι φθιτούς.
Ἡμῶν γε μέντοι νέμεσις ἐστ' ὑπερτέρα,
καὶ τοῦ θανόντος ἡ δίκη πρᾶσσει κότον.

Dicit Priamus nullam mortuo injuriam infligi posse; vivorum esse non negligere defunctum, et auctorem se velle eum redimere et fas esse se

46.

In Redemptione Hectoris Achilles obvolutus nihil loquitur, nisi pauca quædam initio in diverbiis cum Mercurio.

47.

Et mortuos sive vis beneficio afflicere

sive etiam injuria perinde est, quum neque gaudeant neque doleant defuncti. Verum apud nos verecundia pluris facienda est, et justitia vindictam mortui exigit.

impetrare, quæ optet. (V. 2 codices δ γοῦν κακ., v. 3 καὶ μήτε... βροτούς.) Deinde quo facilius Achillem in suam voluntatem perducatur, non inanem se venisse ait (apud Pollucem VII, 131):

[48] Ἀλλὰ ναυδάτην

φορτηγὸν ὅστις ῥῶπον ἐξάγει χθονός.

Quæ quum inania esse sentiat, Achillem admonet, ne nimium fidat fortunæ. Etiam illi, quamquam fortissimus sit, simile quid instare posse. Liceat id in exemplo Hectoris intueri, qui pulcherrimus fuerit (apud Athen. II, p. 51, C):

[49] Ἀνὴρ δ' ἐκείνος ἦν πεπαίτερος μόρων.

Eustathius enim πέπων explicat ὥριμος, i. e. cum pulchritudine maturus (p. 211, 16. Conf. Photium p. 275, 19, Polluc. VI, 46). Et quamquam ille adeo maturus vir erat tempestiva pulchritudine, tamen interit et vita ei erepta est.

Quibus quum nihil respondisset Achilles semperque tacens sedisset ita, ut fecit antea, Priamus jam vehementius instans ferociam illius reprehendit (ap. Stobæum Flor. IV, 15):

[50] Οὐ χρή ποδώκη τὸν τρόπον λίαν φορεῖν·
σφαλεῖς γὰρ οὐδείς εὖ βεβουλεύσθαι δοκεῖ.

Et deinde (ibid. 19):

[51] Τὸ δ'ὠκὺ τοῦτο καὶ τὸ λαιψηρὸν φρεσῶν
εἰς πημονὰς καθῆκε πολλὰ δὴ βροτούς.

Utrumque fragmentum Hermannus primus tragiæ vindicavit; et aperte in codicibus turbata est illa pars Stobæani tituli.

Deinde ut misericordiam Achilles moveat, et alios multos dolore affectos et orbatam esse Andromacham interitu Hectoris (apud Schol. ad init. Eurip. Andromachæ) ait:

[62] Ἀνδραίμονος γένεθλον ** Λυρνησίου,
ὅθεν περ Ἕκτωρ ἄλοχον ἤγαγεν φίλην.

Sed ne sic quidem commovetur Achillis. Post ad suam rediens senectutem, omnem vitæ curam præteruisse ait, id quod est apud Hesychium

[63] Διαπεφρούρηται βίος,
οἷον ἢ διὰ τοῦ βίου φρουρὰ συντετέλεσται· ἢ διεληλυ-

θεν ὁ χρόνος. Postremo patrem Achillis commemorat sui similem et fortasse aliquando pari modo ad hostes venturum, ut occisi filii corpus redimat. Tum vero mollior factus recordatione patris Achilles tandem permovetur, ut reddat auri æquo pondere repensum Hectorem patri. Ita enim Scholiasta Venetus ad Iliad. X, 351: [54] «Ὁ δὲ Αἰσχύλος ἐπ' ἀληθείας ἀντιστάμενον χρυσὸν πεποίηκε πρὸς τὸ Ἕκτορος σῶμα ἐν Φρυγίᾳ. Et huc referenda glossa Hesychii: [55] «Ἄροτον» τὸν ὀλκὸν τοῦ Ἕκτορος, ἢ τὸ ἀντίσταθμον. Αἰσχ. Φρ.

Quum Hector aufertur, ut sepeliatur et justa ei reddantur, a patre defletur tanquam qui diu fuerit [56] «ἀδόλος» (Hesych., Suid., Bekk. An. p. 344, 8, Eustath. p. 203, 11), i. e. qui neglectus jacuerit, cui justa (ut ait Hesychius), [57] «ἀγαστὰ» i. e. ἀ ἄν τις ἀγασάτο, ὅσον ἀρετὰ, non contigerint. Deinde recordatus temporis, quo Hector inter vivos fuerit, inter alia etiam ait, quam dulces sibi fuerint illius consuetudines, [58] «ἐπιστροφαί», i. e. διατριβαί, διαταί, ut est apud Hesychium et Favorinum. Finitur tragiæ chori carmine, in quo quum commemoratæ sint [59] «τιτῆναι», βασιλίδες, apud Hesychium, non constat utrum reginæ indicentur, quæ Trojæ fuerint, an invocentur reginæ apud inferos, ut animam Hectoris benevolæ recipiant.

Fortasse ad hanc tragiæ pertinent etiam verba, quæ exstant apud Ciceronem Quæst. Tusc. I, 44, 105:

Immo enim vero corpus Priamo reddidi, Hectori abstuli.

Non igitur, inquit Cicero, Hectora traxisti, sed corpus quod fuerat Hectoris.

In hac fabula, vel in Nereidibus, ponendus versus a Cramero editus, Epimer. Hom. in An. vol. I, p. 119:

[60] Πᾶσα γὰρ Τροία δέδουκεν Ἕκτορος τύ-
χης δαίαι.

Sic Welckerus. Codex δέδορκεν. De Phrygum nomine observant Scholiastæ Homeri Iliad. B, 862 (et Eustath. p. 364, 42): [61] Οἱ νεώτεροι τὴν Τροίαν καὶ Φρυγίαν τὴν αὐτὴν λέγουσιν, ὃ δὲ Ὀμηρος οὐχ οὕτως· Αἰσχύλος δὲ συνέχεν.

48.

Sed nautam
merces vehementem, qui onus ex terra evehit.

49.

Vir ille fuit moris maturior.

50.

Non decet nimis acres mores habere;
non enim quisquam, quum lapsus est, bene sibi
cousuluisse videtur.

51.

Hæc animi acrimonia et præcipitatio
in mala sæpe profecto mortales detrusit

52.

Andraemonis sobolem... Lynnesii,
unde Hector caram suam conjugem duxit.

60.

Universa Troja concidit per fortunam Hectoris.

PROMETHEI.

Duplex virorum doctorum sententia est de tragœdiis, quas Æschylus Promethei nomine inscripsit. Welckerus, qui primus quæstionem movit, tres fabulas : Prometheus Igniferum, Vincitum et Solutum una trilogia conjunxit unaque doctas esse docuit. Hermannus nullam causam esse affirmavit, cur conjungerentur, quum etiam incertum esse diceret, exstiterintne hæ tres *tragœdiæ*. Prometheusque πυρφόρον ab πυρκαϊῇ differre negavit fabulamque Satyricam fuisse aiebat. Postea vero mutavit, ut videtur, sententiam, et quum Welckeri rationibus in hac re concederet, tamen trilogiam fuisse pernegavit multasque causas esse dixit, cur una trilogiæ continuitate hæ tragœdiæ conjungi non possent.

Æschylus igitur, id quod vix negari potest, quatuor fabulas Promethei nomine inscriptas composuit, primam Προμηθεῖα πυρφόρον, alteram δεσμώτην, tertiam λυόμενον, quartam πυρκαϊά. Postrema dubitari non potest quin ad trilogiam referri nequeat. Conjuncta enim fuit cum illa trilogia, qua Æschylus Persas docuit, id quod ex argumento hujus tragœdiæ cognoscitur. Itaque tres priores fabulæ restant, quæ videndum est an una continuitate conjungendæ sint.

Ac Welckerus quidem docuit consilium poetæ fuisse, ut omnia igne orta ostenderet, Prometheique nomine contineri primitivam humani generis sapientiam, qua monstretur artes ignis ope inter mortales esse disseminatas; Prometheus dici intelligentiam primitus generi humano iusitam, quæ rebus creatis harumque legibus necessariis opponatur, animum in mundo diffusum, qui et beneficiis maximis genus humanum afficit, et contrariam inter se virum certamini implicat. Hanc doctrinam putat tribus fabulis expositam, prima qua poeta doceret vim animi liberam, naturæ victricem; altera, animum, qui nimis exultaverat, contrariis obrutum; tertia, quomodo utrumque, quod repugnare sibi videretur, conjungeretur et compensaretur, ut quid genus humanum vere possit debeatque esse et præstare, inde intelligeretur.

Contra hæc Hermannus primum negavit πυρκαϊά differre a πυρφόρῳ. Contrariam sententiam, inquit, qui defendunt, iudici fabularum Æschyli non multum tribuendum esse monent; nomini autem significationes differre volunt, ut πυρφόρος sit, qui fraude mala gentibus intulerit ignem ætheria domo subductum, πυρκαϊεύς autem, qui accenderit. His argumentis Hermannus non multum profici ait, neque isti iudici, ut non temere

fidendum sit, ita fidem temere denegandam non esse; qui autem accendat ignem, eundem etiam inferre ignem in vitam usumque hominum. Provoquant Hermannii adversarii ad Scholiastam ad Æschyli Prometheus Vincit. v. 510, ubi hæc sunt: Ἐν γὰρ τῷ ἑξῆς δράματι λύεται, ὅπερ ἐμφαίνει Ἀισχύλος. Ex his verbis concluderunt veri simile videri totam trilogiam in eodem argumento esse versatam. Sed si quid est verisimile, non etiam consequitur id ita fuisse, nisi aliæ rationes accedunt. Sed aliud etiam assertur. Aiunt Æschylum fuisse philosophum, qui quum profundam illam sapientiam, quam supra exposui, in Promethei fabula explicare voluerit, non potuerit in parte argumenti consistere, sed esse necessarium, ut totum comprehenderet. « Sed poeta scenicus, inquit, non docere vult, sed placere populo, aut si docere, non docere per ænigmata abstrusæ cujusdam sapientiæ, sed per viva constantiæ, fortitudinis, animi magnitudinis exempla. Porro putarunt Jovis sævitiam, quam in Prometheus exercet, excusandam (v. 266 Prom. Vincit) et in sequenti tragœdia divinam justitiam Jove reconciliato restituendam fuisse. » Hæc vero Hermannus aliena a consilio poetæ judicat.

Præterea, si, cui rei multum tribuendum censuerunt, inter personas Promethei Vincit Tellus et Hercules memorantur in antiquioribus exemplis, illa nomina ex antiquo codice Hermannus derivata non putat; fluxisse illa existimat ex aliqua argumenti enarratione, in qua præter personas, quæ in scenam prodirent, etiam illæ fuerint nominatæ, quas poeta non introduxisset quidem, sed nominasset tamen ut cum fati Promethei conjunctas. Tantum abest igitur, Hermannus ait, ut demonstratum sit tres Prometheos una fuisse trilogia conjunctos, ut id vel maxime dubium manere videatur. Neque Prometheidem ab antiquis scriptoribus commemorari ait. Quod si casu factum sit, tamen necesse fuisse illam Prometheidem existisse.

Accedit, inquit, aliud. Quod Hyginus scripsit Poet. Astron. II, 15, p. 456: *Prometheus autem in monte Scythiæ nomine Caucasos ferrea catena vincit, quem alligatum ad triginta millia annorum Æschylus tragœdiarum scriptor ait*, id ad Prometheus Igniferum pertinere Scholiastes ad Vincit v. 34 monstrat: Ἐν γὰρ τῷ πυρφόρῳ τρεῖς μυριάδας φησὶ δεδεσθαι αὐτόν. Hæc, si Ignifer pars trilogiæ fuit, aperte repugnant iis, quæ in Vincito dicit Prometheus tertia decima hominum generatione se solutum e vinculis iri, qui sunt anni circiter quadringenti. Ceterum Caucasum mentionem non urgebo, quia ex Hygini verbis non certo

colligi potest, nominatum eum montem in Ignifero Prometheo esse. Hæc Hermannus, ad quæ addi potest, Prometheus, si in Ignifero vinctus fuit, in sequenti fabula vinciri necesse non fuisse.

Sed audiamus porro Hermannum. At ne Solutum quidem, inquit, Prometheus ut una cum Vincto in scenam productum credamus, eas habemus rationes, quæ dubitatione vacuæ sint. Hæc ille. Ac si sunt quædam in Prometheo Vincto reperta, quæ aliquam tragædiarum conjunctionem indicent, tamen non sunt ejusmodi ut ista alio modo dici non potuerint, vel etiam necessario requirantur, ut quæ ad argumenti expositionem pertineant atque a Græcis desiderentur. Liberationis Promethei mentio facienda erat, ne Io inutilis esset persona, quoniam ex hujus posteris is erat oriturus, qui Prometheus ab ærumnis liberaret; Jovis conjugium omitti non potuit, ut spectatores justum fabulæ finem esse scirent, etiamsi id a poeta non esset expositum. Et quod ait Scholiastes Vincti ad v. 510: 'Ἐν γὰρ τῷ ἔξῃς δράματι λύεται· ὅπερ ἐμφαίνει Ἀλσχύλος, id non constat, utrum ad sequentem trilogiæ fabulam pertineat, an ad tragædiam, quæ in codice Prometheus Vinctum excipiebat. Et potuit hoc dicere Scholiastes, si conjunctas videbat fabulas; at ex eo non consequitur trilogia conjunctas eas fuisse. Accedit, quod maxima scripturæ diversitas in codicibus illo loco reperitur aliis verba omittentibus, aliis varie scripta referentibus.

Præterea ex fragmentis colligitur tantam fuisse duarum fabularum similitudinem, ut si una doctæ fuerint tragædiæ, tædium non movere non potuerint. Deinde tempus, cui Vinctum poeta assignavit, ab illo, quo liberatus fuit, nimium distat, ut spectatores eo minus potuerint decipi, quod tempus, quo Prometheus liberandus fuerit, inter præcipuas res pertinerit. Verum huic argumento non adeo multum tribuerim, quia ignoramus, quo id artificio tegi potuerit.

Sed locus etiam in dubitationem vocandus est. In altera enim tragædia Prometheus poeta ad Caucasum alligatum fingit; in Vincto autem nusquam dicitur Caucasus, quo Prometheus alligatus sit, sed etiam locum illum a Caucaso procul esse indicat v. 1 et 301 et 422 et 718. Sed jam singulas videamus tragædias.

PROMETHEUS IGNIFER.

Prometheus ortu prior genere humano ideo-

que major hominibus, ex sententia Græcorum illis temporibus, quibus, quæ postea in vitam usumque mortalium introducta sint, oriebantur, adscribendus fuit. Ea de re antiqui Titanum fabulam commenti sunt, qua rerum origo indicatur.

Titanum genus pervicax pater quum esset exsecratus, Jupiter is est, qui Cœli exsecrationem exsequitur. Calamitate imminente Prometheus, Themidis præsagæ filius, Titanes monet, ut perniciem caveant. Hi qua erant animi contumacia non audiunt neque sapientibus illius consiliis obtemperant. Quibus quum Prometheus meliora persuadere nequeat, ad Jovem se confert, ut hunc re et consilio adjuvet. Pugna deinde commissa Titanes victi in Tartarum dejiciuntur. Neque vero contentus est Jupiter hac victoria, sed homines etiam vult perdere. Prometheus autem misericordia generis humani commotus et jam timens iram Jovis, mortales se servaturum decernit. Neque bonus successus in eo, quod aggressus est, ei defuit. At miseri sunt homines, inopes, sine viribus, sine instrumentis vitæ et industriæ, sine artibus, sine virtutibus, morbis multisque malis obnoxii. Quibus ut melior sors fortunatioque vita contingeret, Prometheus ætheria domo surreptum ferulaque inclusum ignem mortalibus divisit. Inde orta magna beneficia hominibus; at irascitur Jupiter hujus muneris causa Prometheo cupitque delere quæ ab hoc humano generi contigerunt, ipsumque auctorem ulcisci. Neque impunitum hujus facinus mansit.

Hæc videntur in Prometheo Ignifero exposita esse. Scena, ut videtur, Lemnos fuit, ubi erat mons ignivomus Mosychlos, unde, ut ait Attius, 'ignis cluet immortalibꝝ' divis olim doctus' Prometheus clepisse dolo pœnasque Jovi fato expendisse supremo. Hic Vulcani caminum fuisse veteres crediderunt hujusque ministros, Cabiros, Jovi fulmina fabricatos esse. Apud hos Prometheus usum ignis varium magnamque vim cognovit. Qui chorum constituerint, non constat. Putant tamen Cabiros fuisse. Welckerus ignis furtum in scena commissum esse putat, id quod probabile esse non videtur.

Ignis usum primus expertus est Prometheus, qui ejus ope primum finxit artificium. Ita Pandora orta est (apud Proclum ad Hesiod. v. 176, p. 46),

[62] Τοῦ πηλοπλάστου σπέρματος θνητῇ γυνή.
Deinde orto genere humano Prometheus docens

mortales, quomodo illi accepto igne commode uterentur, et quam in vita agenda rationem recte sequerentur, unicuique exponit consilia, quæ optima sint, quid quisque agere debeat (apud Gellium XIII, 18):

[63] Σιγῶν θ' ὅπου δεῖ καὶ λέγων τὰ καίρια.

Non plura servata sunt.

PROMETHEUS VINCTUS.

Quamquam Prometheus Vinctus exstare integer videtur, tamen et sunt quædam, quæ ex illa citantur tragœdia neque hodie in ea reperiuntur, et si diligenter attendas, etiam loca quædam deprehendas, in quibus nonnihil desideratur. Id magis confirmatur similitudine versuum, qui ex Soluta citantur, ut in tanta utriusque tragœdiæ similitudine, ex Vincto excidisse jure divinaveris. Sunt autem hi apud Galenum in Comm. prim. ad Hippocr. Epid. VI, p. 454 (385):

[64] Εὐθεῖαν ἔρπε τήνδε· καὶ πρῶτιστα μὲν
Βορεῶδας ἤξεις πρὸς πνοάς, ἴν' εὐλαβοῦ
βρόμον καταγίγνοντα, μὴ σ' ἀναρπάσῃ
δυσχειμέρῳ πέμφιγι συστρέψας ἄφνω.

Deinde versus exstat apud Scholiastam Aristidis a Frommelio editum (p. 191), ubi hæc: Τὸ δειλίας ἐξ Αἰάντος τοῦ μαστιγοφόρου Σοφοκλείους, τὸ δὲ σωπῆς ἐκ Σιμωνίδου· καὶ Αἰσχύλος ἐν Προμηθεὶ δεσμώτῃ.

[65] Πολλοῖς γάρ ἐστι κέρδος ἡ σιγὴ βροτοῖς.
Versus denique est apud Priscianum Attii, qui quum Prometheus Vinctum, non Solutum latine verterit, ex illo sumptus esse creditur (ap. Prisc. XI, p. 685 et Nonium p. 208):

Tum profusus flamine hiberno gelus.

Vix enim credi potest (verba sunt Hermanni) hoc Attium posuisse pro verbis parum similibus, quæ apud Æschylum sunt v. 17 aut 992.

PROMETHEUS SOLUTUS.

Prometheum poeta in scenam denuo produxit, at non illum superbix contumaciæque plenum deorum contemptorem Jovisque imperio adversantem suæque immortalitate fretum, quem Prometheus Vincto expressit. Illa animi elatio jam flexa est infinito tempore, quo intolerabiles ærumnas toleravit, aquilam Jovis quotidie jecore suo et sanguine aluit, novosque in dies dolores suscepit Caucasio affixus. Jam vero instat tempus, quo revelationem malorum adepturus est; pristina præterit contumacia, vires fractæ sunt obstinaciæ, quietem desiderat. Appropinquat heros, qui morte pro Prometheus subeunda finem malorum ex fato affert.

Desideranti ærumnarum finem Prometheus adsumunt Titanes, qui magna terrarum parte peragrata ad Caucasum perveniunt, ut cruciatum vincti et aquilæ morsibus laniati fratris videant eumque consolentur. Tragœdiæ, ut videtur, initium fecerunt, ut est apud Arrianum in Periplo Ponti Eux. p. 19: Καίτοι Αἰσχύλος ἐν Προμηθεὶ λυομένῳ τὸν Φᾶσιν ὅρον τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀσίας ποιεῖ. Λέγουσι γοῦν αὐτῷ οἱ Τῖτᾶνες πρὸς τὸν Προμηθεῖα, ὅτι

[66] Ἢχομεν

τοὺς σοὺς ἀήλους τούςδε, Προμηθεῦ,
δεσμοῦ τε πάθος τόδ' ἐσοψόμενοι·

ἔπειτα καταλέγουσιν, ὅσην χώραν ἐπῆλθον·

Τῇ μὲν δίδυμον χθονὸς Εὐρώπης
μέγαν ἡδ' Ἀσίας τέρμονα Φᾶσιν.

Tum Titanes explicantes, quantos terrarum tractus peragrarint, ea videntur addidisse, quæ Strabo servavit I, p. 33: Οὕτω τὰ μεσημβρινὰ πάντα Αἰθιοπίαν καλεῖσθαι τὰ πρὸς Ὀκεανῷ. Μαρτυρεῖ τὰ τοιαῦτα· ὃ τε γὰρ Αἰσχύλος ἐν Προμηθεὶ τῷ λυομένῳ φησὶν οὕτω·

63.

Tacens, ubi opus est, et dicens quæ tempestiva sunt.

64.

Recta hac via incede; et primum quidem ad Boreæ flatus pervenies, ubi cave, ne tumultus deruens te abripiat tempestuoso turbine subito te convertens.

65.

Multis enim mortalibus silentium lucrum affert.

66.

Venimus
has tuas ærumnas, Prometheus,
vinculorumque hanc calamitatem visuri.

Et deinde:

Huc ad duplicem Europæ
et Asiæ magnum terminum, Phasim.

[67] Φοινικόπεδόν τ' ἐρυθρᾶς ἱερὸν
 γεῦμα θαλάσσης
 χαλκοκέραυνόν τε παρ' Ὠκεανῷ
 λίμναν παντοτρόφον Αἰθίοπων,
 ἰν' ὃ παντόπτας Ἥλιος αἶει
 χρῶτ' ἀθάνατον καματόν θ' ἵππων
 θερμαῖς ὕδατος
 μαλακοῦ προχοαῖς ἀναπαύει.

De Æthiopibus, inquit Hermannus, nescio an plura dixerint Titanes. Exstat certe quod ad eos spectet, anapæsticum fragmentum sine fabulæ nomine apud Scholiastam Apollonii Rhod. ad IV, 1348: Στέρφος δέ ἐστι τὸ δέρμα, θέν καὶ τὸ στερεῶσαι. Ἴβυκος δὲ στερεωτῆρα στρατὸν εἰρηκε τὸν ἔχοντα δέρματα· διὸ καὶ παρ' Αἰσχύλῳ ἀξιούσι γράφειν.

[68] Μελανοστέρφων γένος,
 ἄλλ' αὖ μελανοστέρνων· οὐ γὰρ μόνον τὰ στέρνα μέ-
 λανα ἔχουσιν, ἀλλὰ καὶ ὅλον τὸ σῶμα.

Finito chori carmine Prometheus versus respondisse videtur, qui sunt apud Ciceronem Q. Tusc. II, 10, 13: Veniat Æschylus non poeta solum, sed etiam Pythagoreus. Quomodo fert apud eum Prometheus dolorem, quem excipit ob furtum Lemnium? unde igni' cluet mortalibus' clam Divisus: eum dictu' Prometheus Clepisse dolo, pœnasque Jovi Fato expendisse supremo. Has igitur pœnas pendens affixus ad Caucasum, hæc dicit:

[69] Titanum soboles, socia nostri sanguinis generata cœlo, adspicite religatum asperis vinctumque saxis; navem ut horrissona freto noctem paventes timidi adnectunt navitæ.
 5 Saturnius me sic infixit Jupiter,
 Jovisque numen Mulcibri adscivit manus.
 Hos ille cuneos fabrica crudeli inserens perturit artus: qua miser sollertia transverberatus castrum hoc furiarum incolo.
 10 Jam tertio me quoque funesto die tristi advolatu, aduncis lacerans unguibus, Jovis satelles pastu dilaniat fero.
 Tum jecore opima facta et satiata affatim clangorem fundit vastum et sublime advolans

15 pinnata cauda nostrum adulat sanguinem.
 Quum vero ad esum inflatu renovatum est [jecur,
 tum rursum tetros avida se ad pastus refert.
 Sic hunc custodem mæsti cruciatus alo,
 qui me perenni vivom foëdat miseria.
 20 Namque ut videtis, vinclis constrictus Jovis, arcere nequeo diram volucrem a pectore.
 Sic me ipse viduus pestes excipio anxias, amore mortis terminum anquirens mali.
 Sed longe a leto numine aspeller Jovis.
 25 Neque hæc vetusta seclis glomerata horridis luctifica clades nostro infixæ est corpori, e quo liquatæ solis ardore excidunt guttæ, quæ saxa assidue instillant Caucasi.

Hermannus fortasse ad v. 11 pertinere ait, quæ Hesychius servavit: [70] « Εἰσαφάσματα », εἰσπτήματα· ἀπὸ τοῦ εἰσαφέναι· ἢ σπαράγματα. Αἰσχύλος Προμηθεὶ λυομένῳ.

Maximam partem tragœdiæ procul dubio tenebat Hercules, qui Prometheus liberaturus erat. Qui quum orbe terrarum peragrato ad Caucasum pervenisset affixumque ibi ad rupem Prometheus conspexisset dilaniatum quotidie ab aquila Jovis, avem occidere conatus est. Quod antequam transegit, Prometheus multa ei de beneficiis suis, quæ in genus humanum contulerit, multa etiam de erroribus et laboribus, qui Herculi erant exantlandi, exposuisse videtur. Ita etiam in hac re tragœdia Prometheo Vincto valde similis fuit, in qua tragœdia multa sunt de suis beneficiis et de Jovis erroribus. Huc pertinere videntur duo versus, quos Plutarchus De fortuna p. 98, C, non nominato tragœdiæ nomine servavit. Scripta autem sunt hæc: Οὐκ ἀπὸ τύχης οὐδ' αὐτομάτως περιεσμεν αὐτῶν καὶ κρατούμεν, ἀλλ' ὁ Προμηθεύς, τουτέστιν ὁ λογισμὸς, αἴτιος.

[71] Ἴππων ὄνων τ' ὄχεϊα καὶ ταύρων γονὰς
 δούς ἀντίδουλα καὶ πόνων ἐκδέκτορα,
 κατ' Αἰσχύλον.

Libri ἀντίδωρα, sed ἀντίδουλα ubi iidem versus repetuntur, De sollert. anim. p. 964, F. Postremo loco editur ἀνδέκτορα, sed libri meliores ἐνδέκτορα, i. e. ἐκδέκτορα, quod confirmat Porphyry. De abstin. III, 18, p. 258.

67.

Purpureo littore inclusum Rubri sacrum
 flumen maris
 æroque fulmine percussam apud Oceanum
 paludem almam Æthiopum,
 ubi ille, qui omnia videt, Sol post quemvis cursum
 corpus immortale fessosque equos
 in tepidis aquis

suavis profluvii quieti tradit.

68.

Genus nigripellium.

71.

Equorum asinorumque vehicula et taurorum genus dans ministeriorum vicarium et laborum susce-
 [ptorem.

Exposuit deinde Prometheus labores, quos Hercules toleraturus esset. Eo pertinent versus, qui exstant apud Stephanum Byz. v. Ἀβιοι : Αἰσχύλος δὲ Γαβίου διὰ τοῦ γ ἐν λυομένῳ Προμηθεὶ·

[72] Ἐπειτα δ' ἤξεις δῆμον ἐνδικιώτατον [θνητῶν] ἀπάντων καὶ φιλοξενώτατον, Γαβίου· ἴν' οὐτ' ἄροτρον οὔτε γατόμος τέμνει δίκελλ' ἄρουραν, ἀλλ' αὐτόσποροι γυαί φέρουσι βίοτον ἄφθονον βροτοῖς.

V. 1 codd. ἤξει. Γαβίου ex Æschylo memorant Scholiasta Homeri Iliad. N, 6, et Eustath. p. 916, 24. Fortasse hæc excepit fragmentum quod Scholiastes Apollonii Rhodii servavit ad IV, 284 : [73] Ἴδὼν Ἴστρον φθιν ἐκ τῶν Ὑπερβορέων καταφέρεσθαι καὶ τῶν Ῥιπαίων ὁρῶν· οὕτω δὲ εἶπεν ἀκολουθῶν τῷ Αἰσχύλῳ ἐν λυομένῳ Προμηθεὶ λέγοντι τοῦτο. Cum quibus Hermannus etiam conjunxit, quæ apud Strabonem leguntur VII, p. 300 : Καὶ Αἰσχύλος δ' ἐμφαίνει συνηγορῶν τῷ ποιητῇ φήσας περὶ τῶν Σκυθῶν,

[74] Ἀλλ' ἱππάκης βρωτῆρες εὐνομοὶ Σκύθαι.

Quum Septemtrionem versus profecturus esset Hercules, etiam illa loca Prometheus ei descripsisse et quæ ei essent evitanda pericula prædixisse videatur : id quod Galenus habet in Comment. prim. ad Hipp. Epid. VI, p. 454 (385) :

[75] Ἐξευλαβοῦ δὲ μή σε προσβάλλῃ στόμα πέμφιζ· πικρὰ γὰρ κοῦ διὰ ζωῆς ἀτμοί.

Alii cum his versus eodem loco a Galeno commemoratos, quos supra inter fragmenta Vinci Promethei posuimus, conjunxerunt.

Ex his locis reversus pugna cum Liguribus Herculi erat subeunda, ut ad Hesperidas perveniret. Qua de re hæc habet Strabo IV, p. 183 (277, B) : Τὸ μέντοι δυσάπολόγητον Αἰσχύλος καταμαθὼν ἢ παρ' ἄλλου παραλαβὼν εἰς μῦθον ἐξετόπισε· φησὶ γοῦν Προμηθεὺς παρ' αὐτῷ καθηγούμενος Ἡρα-

κλεῖ τῶν δδῶν τῶν ἀπὸ τοῦ Καυκάσου πρὸς τὰς Ἑσπερίδας·

[76] Ἢξεις δὲ Λιγύων εἰς ἀτάρβητον στρατόν· ἐνθ' οὐ μάχης, σάφ' οἶδα, καὶ θυοῦρος περ ὦν, μέμψει· πέπτρωται γάρ σε καὶ βέλη λιπαῖν ἐνταῦθ'· ἐλέσθαι δ' οὐτίν' ἐκ γαίας λίθον ἔξεις, ἐπεὶ πᾶς χῶρος ἐστὶ μαλθακός. Ἰδὼν δ' ἀμνηχανοῦντά σ' ὁ Ζεὺς οἰκτερεῖ, νεφέλην δ' ὑποσχὼν νιφάδι γογγύλων πέτρων ὑπόσκιον θήσει χθόν'· οἷς ἔπειτα σὺ βαλὼν διώσεις ῥαδίως Λίγυν στρατόν.

Versus 1-3 attulit etiam Dionysius Hal. Ant. Rom. I, 41, ubi εἰ οἶδα. V. 7 libri στρογγύλων, quod correxit Porsonus. De eadem pugna Hyginus Poet. Astron. II, 6 hæc narrat : » Æschylus autem in fabula, quæ inscribitur Προμηθεὺς λυόμενος, Herculem ait esse non cum dracone, sed cum Liguribus depugnantem. Dicit enim quo tempore Hercules a Geryone boves abduxerit, iter fecisse per Ligurum fines : quos conatos ab eo pecus abducere, manus contulisse et complures eorum sagittis confixisse : sed postquam Herculem tela deficerent, multitudo barbarorum et inopia armorum defessum se ingeniculasse, multis jam vulneribus acceptis. Jovem autem misertum filii curasse, ut circa eum magna lapidum copia esset : quibus se Herculem defendisse et hostes fugasse. Itaque Jovem similitudinem pugnantis inter sidera constituisse. » Conf. Theon. ad Arat. Phæn. 75.

Hermannus, qui ignorari ait, edoctusne sit a Prometheo Hercules, quomodo Hesperidum pomis ope Atlantis potiretur, verisimile tamen esse putat commemoratos esse fabulosos illos [77] « κυνοκεφάλους et στερνοφθάλμους et μονομάτους », quos Strabo I, p. 43 et VII, p. 299 Apollodoro auctore ab Æschylo dictos referat. Verum hos ad Perseidem pertinuisse judicavimus.

72.

Deinde vero pervenies ad populum justissimum omnium mortalium et maxime hospitalem, Gabios, ubi nec aratrum nec terram discindens rastrum agrum dimovet, sed sua sponte sata arva largam victus copiam mortalibus afferunt.

73.

Ister descendit ex Hyperboreis et Rhipæis montibus.

74.

At casei equini esores, justa gens, Scythæ.

75.

Cave, ne os tuum attingat

exhalatio; acerba est neque vitales vapores.

76.

Venies ad Ligurum intrepidum exercitum, ubi pugnam, quamvis bellicosus sis, id satis novi, non culpabis; decretum enim est hic te tela [derelictura;

nullum vero lapidem de terra capere poteris, quoniam tota regio mollis est. [bitur, Cernens vero te Jupiter oppressum inopia misera-nubemque subtendens imbre rotundorum lapidum obscuram reddet terram; quibus postea pugna contendens facile superabis Ligurum exercitum.

Finite narratione aquila perinde atque Mercurius in Prometheo Vincito advenisse videtur, ut jecur Promethei denuo exederet (cf. Apollod. II, 5, 11). Quam quum adspexit Hercules, Apollinem arcitenentem invocasse videtur, ut sagittas dirigeret avemque, quam peteret, transfigeret. Hæc ita Plutarchus in Amatorio p. 757, D, E, retulit: 'Ο δὲ Ἡρακλῆς ἑταρον θεὸν παρακαλεῖ μέλ- λων ἐπὶ τὸν ὄρνιν αἰρεσθαι τὸ τόξον, ὡς Αἰσχύλος φησὶν.

[78] Ἄγρῦς δ' Ἀπόλλων ὄρθον ἰθύνοι βέλος.

Aquila interempta Prometheus vinculis liberatus est. Cujus procul dubio verba sunt apud Plutarchum in Vitæ Pompeii initio, quibus Herculem allocutus est. Sunt autem hæc apud Plutarchum: Πρὸς δὲ Πομπήιον ἔοικε τοῦτο παθεῖν ὁ Ῥωμαῖων δῆ- μος αὐθις ἐξ ἀρχῆς, ὅπερ ὁ Αἰσχύλου Προμηθεὺς πρὸς τὸν Ἡρακλέα σωθεὶς ἐπ' αὐτοῦ καὶ λέγων,

[79] Ἐχθροῦ πατρός μοι τοῦτο φίλτατον τέκνον.

Incertum esse putat Hermannus fuerintne quæ Apollodorus II, 5, 11, § 12 refert, omnia ab Æschylo commemorata: Καὶ περαιωθεὶς ἐπὶ τὴν ἡταιρον τὴν ἀντικρὺ κατετόξευσεν ἐπὶ τοῦ Καυκάσου τὸν ἐσθίοντα τὸ τοῦ Προμηθεύς ἡπαρ ἀετὸν, ὅντα Ἐχί- δνης καὶ Τυφῶνος· καὶ τὸν Προμηθεῖα διέλυσε δεσμὸν ἐλόμενος τὸν τῆς Διαιᾶς καὶ παρέσχε τῷ Διὶ Χείρωνι ἀθάνατον ὅντα θνήσκειν ἀντ' αὐτοῦ θύλοντα. Ita Chiron mortem oppetiit, ut Prometheus liberari posset; corona autem remansit Prometheo, quod signum esset vinculorum. Ita enim Athenæus XV, p. 674, D: [80] « Αἰσχύλος δ' ἐν τῷ λυομένῳ Προμηθεὶ σαφῶς φησὶν εἶναι ἐπὶ τιμῇ τοῦ Προμηθεύς τὸν στέφανον περιτίθειμεν τῇ κεφαλῇ « ἀντίποινα » τοῦ ἐκείνου δε- σμοῦ, καίτοι ἐν τῇ ἐπιγραφομένῃ Σριγγί εἶπεν.

Τῷ δὲ ξένῳ γε στέφανος, ἀρχαῖον στέφος, δεσμῶν ἄριστος ἐκ Προμηθεύς λόγου.

Multi λόγον reposuerunt, quam correctionem Schweighæuserus, Jacobsius, Hermannus repro- barunt.

Fortasse ad Herculis laudem pertinent, quæ sunt apud Eustathium p. 600, 43: [81] Σχίσματα γάρ τινα καὶ οἱ θύσανοι, ὅθεν « ἀρειθύσανοι » κατὰ Πausaniαν Ἄρεος θύσανοι, οἷον ἀποσχίσματα, παρ' Αἰσχύλου ἐν Προμηθεὶ λυομένῳ. (Adde Hesych. v.

Ἀρθύσανοι.) Hercules enim dicitur sinibria Ægidis vel Martis appendix, i. e. vir fortissimus.

Denique [82] « χερσὶ », τὰ μὴ γεωργοῦμενα, Anti- taticistæ Bekkeri p. 116, 7, fortasse loca deserta sunt, quæ Hercules peragravit.

Quomodo tragædia finita sit, incertius est quam ut quidquam ea de re dici possit. Neque vero est incredibile aliquid esse dictum in lau- dem Chironis, qui fatum pro Prometheo subiit. Deinde similitudinem Vinciti secutus insigni ali- quo casu Chironem ad inferos haud aliter de- scendisse puto atque omnium rerum perturba- tione Prometheum in altera tragædia ablatum Æschylus exhibuit.

DE PERSIS.

Constat ex argumento tragædiæ, quæ Persæ inscribitur, huic fabulæ tres alias fabulas olim adjunctas fuisse, quas in unius tetralogiæ corpus redactas Æschylus Olymp. 76, 4 docuit. Hæc tragædiæ fuerunt *Phineus*, *Persæ*, *Glaucus Potniensis* cum *Prometheo πυρκαϊά*, fabula satyrica. De Glauco controversia orta est inter Herman- num et Welckerum, quorum alter Potniensem, alter Marinum cum Persis conjunctum fuisse credidit. Nec dubitari potest, quin aliis quoque locis utriusque nomina confusa sint. Verum in illo argumento, quod dixi, nihil est causæ, cur confusionem nominum factam esse suspicemur, præsertim quum fragmenta sint ejusmodi, ut alterius tragædiæ reliquiæ optime cum Persis conveniant, alterius quæ supersunt nihil habeant similitudinis. Itaque Glaucum Potniensem intelli- gendum esse censemus. At ne de Prometheo qui- dem viri docti, quos dixi, consentiunt. Herman- nus enim hunc *πυρκαϊά* ab Ignifero diversum fuisse negavit. Sed vide Prometheos, ubi satis dictum est de hac controversia.

Gravior res est, ut inquiratur continuumne et unum tres fabulæ argumentum explicaverint, an quæque tragædia totam aliquam rem a cete- risque diversam continuerit. Hermannus, qui olim contra Welckerum hac ipsa tetralogia usus erat, ut nullam continuitatem quatuor fabula- rum fuisse contra Welckerum ostenderet, postea ut videtur ab hac recessit sententia, neque hodie quisquam facile dubitarit, quin aliqua saltem

78.

Venator Apollo recta telum dirigat.

79.

Invisi patris hic mihi est carissimus filius.

ÆSCHYLUS.

80.

Corollas imponimus capiti, ut Æschylus dicit, in hono- rem Promethei, ob ejus vincula.

13

ubique argumenti affinitas intercesserit. Alii aliter judicarunt. Est vero res in judicandis antiquarum tragœdiarum argumentis gravissima.

Ac Welckerus quidem pugnam Himereusensem, qua Gelo Syracusanorum rex Karthaginienes superavit, a poeta celebrari dixit; Hermannus valde sese addubitare hanc Welckeri sententiam affirmavit multoque esse credibilis prorsus aliud argumentum esse a poeta expositum. Fatendum est profecto, fragmentis, quæ hodie supersunt, non confirmari Welckeri sententiam, et si Glaucus a quibusdam vates perhibetur et Phineus etiam vates dicitur, primæ tragœdiæ vaticinationem convenire, non postremæ. Sed de his rebus paullo amplius postea erit disputandum.

Totam tetralogiam *Persas* vocatam esse valde credibile est. Et commemorantur duo fragmenta ex Æschyli Persis, alterum ab Athenæo III, p. 86, B, τίς ἀνῆρει τὰς νήσους ἀναριτρόφους, quod postquam varie correctum est a viris doctis, Hermannus ita ab Æschylo scriptum videbatur: [82] Αἰσχύλος δὲ ἐν Πέρσαις τὰς νήσους « νηριτοτρόφους » εἶρηκεν, alterum in Bekkeri Anecdotis p. 1073 reperitur in hunc modum scriptum: [83] Φρόνιχος ἐν τῇ σοφιστικῇ παρασκευῇ παρατίθεται τὸ « ὑπόξυλος » ῥήτωρ καὶ ποιητής· εἶρηται δὲ, φησὶ, μεταφορικῶς ἀπὸ τῶν ἐκ ξύλου σκευῶν, οἷς ἐπιπολῆς ἐπιελάται ἄργυρος. Καίται δὲ ἐπὶ τῶν λαμπρῶν μὲν ἔξωθεν καὶ ἐπιεικῶν, πονηρῶν δὲ τὰ ἔνδον. Αἰσχύλος ἐν Πέρσαις μέμνηται x. τ. α. Hæc fragmenta hodie non reperiuntur in illa tragœdia neque ullus locus exstat, ad quem cum aliqua veri similitudine referantur. Hermannus quidem alterum voluit inserere v. 683 hoc modo:

Τίνα πόλις πονεῖ πόνον;
ἀληθοπενθεὶ δ' οὐδ' ὑποξύλω γόω
στένει χέκοπται καὶ χαράσσεται πέδον.

Et alterum v. 918:

Ὁφελεν, ὦ Ζεῦ, καὶ μετ' ἀνδρῶν
τῶν οἰχομένων
περί που νήσους νηριτοτρόφους
θανάτου κατὰ μοῖρα· καλύψαι.

Sed vereor ut verum viderit. Verba illa facile aut in Phineo aut Glaucos suos locos habebant. Si vero illud Persarum nomen toti tetralogiæ inditum fuit, non dubitandum est, quin argumentum quatuor fabularum continuum fuerit et connexum.

PHINEUS.

Prima tragœdia Phineus fuit, ex qua exiguum

fragmentum servatum est solum. Itaque prorsus ignoratur, quid argumenti fabula continuerit, neque potest id ullo modo nisi conjectura indagari. Phineus igitur quum vates perhiberetur, cæcus, ab Harpyiis male affectus, quæ cibum ereptum illi antequam ad os admovere posset foedis ventris excrementis inquinabant, a quibus liberatus est ope filiorum Boreæ, ad eum Welckerus putat Argonautas venisse, ut ipsis Colchos proficiscentibus, quo ob accepta beneficia gratiam referret, totius itineris cursum viamque exponeret, victoriamque quo modo Colchis consecuturi essem, explicaret. Itaque ab Æschylo Phineum introductum ait, ut in ejus persona prima de barbaris reportata victoria celebraretur. Quocirca ut justum tragœdiæ ambitum expleret Æschylus, multa de Persarum rebus immixta esse dicit et exposita etiam oracula, quæ Darii simulacrum in Persis (v. 739) commemoret. Deinde negligendum non esse ait, Phineum, quamvis multa de ejus ortu perhibeantur, ex Asia semper oriundum perhiberi, Persam mythicum, qui tanquam alter Helenus ipsum sui populi interitum vaticinetur. Filius, inquit, est Agenoris vel Phœnicis Agenoridæ et Cassiopæ, Belides apud Euripidem et Hyginum, frater Cephei (Cephenes apud Græcos Persæ dicti sunt), cujus filia Andromeda mater Persei fuit, ex quo Persæ orti sunt. Hæc Welckerus, in quibus multum dubii remanet et quomodo idoneum tragœdiæ argumentum fuerit et quod oracula illa, quæ dicit, Græcis sunt exhibita, non Persis, non Dario. Quocirca reprobanda esse Welckeri sententia videtur, aliaque sunt inveniendæ, quæ magis concinant cum iis, quæ ex antiquitate relata sunt. Quid igitur? Phineus deus fuisse perhibetur, ad Bosporum habitans vaticinandi peritus. At si in illos terrarum tractus Argonautæ pervenerunt Colchos proficiscentes, quidni in eadem loca pervenisse Darium adversus Scythas exercitum ducentem, quæ non minus pæne fabulosa fuit apud Græcos expeditio quam Argonautarum, credibile videatur, ut oracula, quæ in tragœdia v. 736 et v. 798 commemorat, a deo ipso oomperiret? Quibus quum interitus potentia Persarum prædiceretur, satis grave argumentum fuit ad componendam tragœdiam. Oracula vero illa Xerxe regnante data non erant (Pers. 736 et 798 et Herodot. IX, 41-43), sed Dario obtigerunt. Videntur tamen neque Marathoniam pugnam neque ullum malum, quod antea Persis acciderit, attigisse. Darius enim felix dux in tragœdia prædicatur, cujus sub imperio nulla calamitate res publica Persarum afflictæ est. Necesse est vero aliquod aliquo loco dictum

esse a poeta de illis oraculis, quæ, nisi nota antea essent, tamquam nota in tragœdia referri non potuerunt, præsertim quum etiam Herodotus ea satis gravia duxerit, quæ fusius exponeret. Reliqua prorsus ignorantur et ne illud quidem fragmentum, quod unum servatum est, facile quis, quo referendum sit, dixerit. Scribit autem sic Athenæus X, p. 421, F: Αἰσχύλος τ' ἐν Φινεΐ·

[84] Καὶ ψευδόδειπνα πολλὰ μαργώσης γνάθου ἔρρυσιαζον στόματος ἐν πρώτῃ χερᾷ.

Codices ἔρρυσίας ὄν στ. quod correxit Lobeck. Fortasse versus, quem supra posui de insulis νηιοτρόφοις (83), ex hac tragœdia sumptus est.

GLAUCUS POTNIENSIS.

Oraculorum partem priorem eventus pugnae Salaminiae, quam Xerxes paternorum præceptorum immemor commisit, destructa Persarum classe comprobavit. Restabat altera pars eaque non minus exitialis, quam prior clades fuit. Neque negligendum est novam calamitatem ab ipso Dario in Persis indicari. Classis quidem quum esset perditæ, restabat pedester exercitus Mardonio duce in Macedonia et Thracia a Xerxe relictus. Periit autem ille anno post in Bœotia iisdemque fere locis, in quibus magna Glauci veneratio fuit et religio. Ita deus indigena hostes pessumdedit, et terra ipsa, ut ait Darius in Persis, pro Græcis pugnavit. Hoc igitur tertiæ tragœdiæ argumentum fuit, idque etiam Græca tragœdiæ expositio videtur iudicare, in qua pugnam Salaminiam cum prælio Plataensi conjunctam vides.

Ex Welckeri quidem sententia tragœdia, quam Glaucum Marinum nominatam esse vult, nihil fere nisi rerum gestarum narrationem continuit, victoriam Himerensem Gelonis et Syracusanorum. Ita omnia fragmenta facile ordinari. Putat enim Glaucum deum narravisse, quomodo Anthedone, unde oriundus fuit, adnatarit, Athenas Diadas promontoriumque Cenæum prætervectus Rhegium appulerit, deinde Himeram in alto præruptoque colle sitam pervenerit. Scenam Anthedone fuisse ait, quo deus longa peregrinatione transacta redierit. Chorum ex cetis marinis illum concomitantibus vel diis marinis inferioribus compositum fuisse putat. Cujus sententiæ ei fundus est Scholiastes ad Plat. Remp. p. 611: Τὸν Γλαυκὸν φασὶ Σισύρου καὶ Μερότης εἶναι

υἱὸν, γενέσθαι δὲ θαλάττιον δαίμονα· ὁὗτος γὰρ περιτυχὼν τῇ ἀθανάτῳ πηγῇ καὶ κατελθὼν εἰς αὐτὴν ἀθανασίας ἔτυχε, μὴ δυνήθεις δὲ ταύτην τισὶν ἐπιδειξαι εἰς θάλατταν ἐρρίψῃ· καὶ περίεσι τοὺς αἰγιαλοὺς πάντας καὶ τὰς νήσους ἀπαξ τοῦ ἰνιναυτοῦ ἅμα τοῖς κήτεσι.

Sed si Welckeri sententia fragmentis, quæ exstant, refellitur, in eundem scopulum illisam dicas Hermannii opinionem, qui hæc scripsit: Celebratissimi, inquit, fuerunt apud veteres ludi, quos Acastus in funere Peliae instituit. In his ludis, quos Iolci factos esse ex Pausania III, 18, 9; V, 17, 4 discimus, præter alios, quorum certamina refert Hyginus, etiam Glaucus Sisyphei filius quadrigis decertans, quæ res ei jam ante Olympiæ male cesserat, exitum invenit. Historiam a Nonno Dion. XI, 143, Palæphato c. 26, Hygino Fab. 250 et 273, Virgilio Georgic. III, 266 memorari ait. Ad Virgilio locum hæc Servius: Potniæ civitas est, de qua fuit Glaucus, qui quum sacra Veneris sperneret, illa irata equabus ejus immisit furorem, quibus utebatur ad curram, et eum morsibus dilaceraverunt. Paulo post: Hoc autem, inquit, ideo fingitur, quod eis furorem Veneris immiserit, quia dilaniatus est Glaucus effrenatis nimia cupiditate equabus, quum eas cohiberet a coitu, ut essent velociore. Hæc Servius; Probus equas humana carne pastas refert, quo cupidius in hostem irruerent et perniciosius. Eadem fere, quæ Servius et Probus, etiam Philargyrius et Scholiastæ ad Eurip. Orest. 318 et Phœn. 1159 et Strabo p. 627 memoriæ prodiderunt. Sed nihil his lucratur, quia non intelligitur, quomodo fragmenta Æschyli his conciliari possint, in quibus est certaminis magni mentio et plurium mortuorum curruumque, denique felicitis itineris, de quibus nihil in illis narrationibus reperitur. Glaucus Potniensis unus fuit, neque procedit illa fabula, si quis plures mortuos ei adscribat. Aptæ tamen cohærent omnia, si ad pugnam Plataensem referantur. Potniæ enim civitas prope abfuit ab eo loco, in quo facta est Persarum clades. Quæ fieri non potuit, nisi deorum ope, id quod Darius indicat, quum terram pro Græcis pugnare dicit. Fuit autem Glaucus non aliter adjumento Græcis quam Oedipus in tragœdia, quæ Oedipus in Colono inscribitur, insequenti tempore eos adjuturus dicitur, in quorum terra conditus sit. Neque defuit dei auxilium, quia non plures gladio interierunt ex exercitu Persarum quam fatis et omnium verum

inopia. At si quis tamen pugnam Himerensem tenere voluerit, ei cogitandum est equos et currus, antequam in Siciliam Karthaginienses pervenirent, tempestate peritisse.

Reliqua ignorantur neque ullum exstat indicium, quo ducti personæ quæ fuerint divinare possimus. Neque de choro quidquam innotuit, ad quem fortasse verba referenda sunt, quæ servavit Aristophanes et ejus Scholiastes Ran. 15 :

[85] Εὐοδίαν μὲν πρῶτον ἀπὸ στόματος
χέομεν.

Codd. πρῶτα. Quum Græci felici omine, Persæ infaustis territi ostentis in pugnam ab historicis dicantur profecti, versum quem apposui, Græco choro vindicari, fortasse iis, qui Glauci religionem laudibus extollere volebant. Et si Persæ in secunda tragœdia chorum constituebant, quidni Græcis tertia assignetur? Choro etiam fragmentum, quod est apud Hesychium.

[86] « εὐφήμιος γόοις », δυσφήμοις, κατὰ ἀντίφρασιν, tribuerim, quo fugientium et morientium lamentatio indicetur; ut verbo [87] « ἀμφίσωπον », περίσωπον, πάντοθεν ἀναπεπταμένον, apud eundem effusus exercitus, et immensa calamitas describi videtur voce [88] « ἱτλην », τὸ ἔμμονον καὶ οὐκ ἔξιτλην, sive, ut Photius p. 118, 3, ἀνεξάλειπτον.

Reliqua ad certamen pertinent, quod a nuncio existimo expositum. Ita versus, quem servavit Schol. Plat. p. 16 Ruhnk., p. 370 Bekk., quam magnum certamen fuerit, indicat:

[89] Ἀγὼν γὰρ ἄνδρας οὐ μένει λελειμμένους,
i. e. Græci erant viri fortissimi, quales eos in tali certamine esse decebat. Deinde describitur clades Persarum in schol. ad Eurip. Phœn. 1229 (1194 ed. Matth.):

[90] Ἐφ' ἄρματος γὰρ ἄρμα καὶ νεκρῷ νεκρὸς,
ἵπποι δ' ἐφ' ἵπποις ἦσαν ἐμπεφυμένοι,

ubi ἐκπεφυμένοι in codd. Ceterum si Aristophanes priorem versum commemorans Ran. 1403 duos currus Æschylum dixisse ait, duo

verba ἄρματος et ἄρμα intelligit, in quo incertum est, quot currus poeta intelligendos esse voluerit. Ad Mardonii cædem referam duos versus, qui ab Hermanno tragœdiæ vindicati sunt (apud Schol. Ven. ad Hom. Iliad. N, 198 et Eustath. p. 927, 39), nisi rectius Penthei cædi adscribuntur:

[91] Εἶλχον δ' ἄνω λυκηδὸν ὥστε διπλοῦι
λύκοι νεβρὸν φέρουσιν ἀμφὶ μασγάλαις.

et deinde qui versus est apud Eustathium p. 1625, 44:

[92] Λεοντοχόρταν βούβαλιν νεαιτέραν,
nisi potius cum G. Dindorfio scribendum νεαί-
ρετον, quum ap. Eust. legatur νεαίταρον.

Præterea ex Glauco Potniensi versus commemoratur, qui ad Pontium pertinere videtur, cui ab Hermanno vindicatus est. Sed si quid conjecturæ dandum, Mardonii equos dicas intelligi in fragmento quod est apud Eustathium p. 1157, 34: Αἰαγύλος δέ φησι καὶ τὴν τέφρου αὐλῶνα, ἐνθα καὶ φημοὺς λέγει αὐλωτοὺς διὰ τὸ κώδωνας, φησί, προσήφθαι αὐτοῖς, οἷς ἐμφύσαντες οἱ Ἴπποι ὡς φωνὴν σάλπιγγος προῖεντο. Γράφει οὖν οὕτως:

[93] Ὃς εἶχε πῶλους τέσσαρας ζυγηφόρους
φιμοῖσιν αὐλωτοῖσιν ἐστομωμένους.
Conf. Hesychium v. Αὐλωτοὶ φιμοί.

PROMETHEUS ΠΥΡΚΑΕΥΣ.

Persis duobus præliis devictis Athenienses ad lætitiæ festosque dies redeunt. Victoria erat celebranda cum hilaritate animi, non sine laude immortalium deorum, qui victoriam dederunt. Itaque poeta tribus tragœdiis, quibus res gestas exposuit, quartam addidit, quæ erat in eum modum composita, ut cum rebus humanis deorum beneficia conjungi possent. Neque vero crediderim poetam id spectasse, ut ea laudaret, quæ ad Atheniensium opificum festa pertinerent, quæ Welckeri est sententia; quo modo enim poetæ in mentem veniret exponere, quæ ad unum genus civium Atheniensium idque satis vile referenda

85.

Felix iter (i. e. vota de felici itinere) primum
ab ore fundimus.

89.

Certamen non fert viros inferiores.

90.

Super curru currus et super mortuo mortuus,
et equi super equis permixti erant.

91.

Trahebant sursum luporum more, tamquam duo
lupi hinnulum auferunt circa axillas.

92.

Leonis cibum bubalum tenebunt (s. nuper captum).

93.

Qui habebat quatuor equos jugales
camis sonantibus capistratos.

essent? sed procul dubio exponere voluit lætitiā partē victoriæ, quam cursu cum facibus aliisque modis illi celebrarunt.

Recte autem docuit Welckerus omnium festorum apud Athenienses lætissima fuisse, quibus adolescentes facibus instructi inde ab ara Promethei in Ceramico Athenas versus cursu inter se contenderint. Itaque recte argumentum a poeta electum putat, in quo lætitiā Atheniensium optime ostenderet. Æschylum censet ita adornasse fabulam, ut eam ad vespere crespusculum agi voluerit. Id sane certum est et lætitiæ causa fabulam actam esse et Prometheus in Ceramico electum, qui λαμπαδοδρομῆζ quasi auctor fuit lætitiæ.

Fabula quomodo composita fuerit, plane ignoratur; ne chorus quidem qualis fuerit constat, quamquam ex Satyris compositum eum fuisse credibile est. Itaque Satyrum igne primo conspecto, quem Prometheus in ara accenderit, allectum putant teretemque flammam, quæ coruscans se elevabat, amplecti voluisse et admonitum esse id ne faceret. Hoc prodi versu in hunc modum apud Plutarchum (De cap. ex inim. utilit. p. 86, F), scripto: Τοῦ δὲ Σατύρου τὸ πῦρ ὡς κρῶτον ὥφθη βουλομένου φιλεῖσαι καὶ περιβαλεῖν, ὁ Προμηθεύς,

[94] Τράγος γένειον ἄρα πενήσεις σύ γε·
καίει τὸν ἀψάμενον,

nisi postrema sunt Plutarchi; neque ea habentur apud Eustathium p. 415, 7, priora ita explicantem, ὃ τράγε, πᾶν στερήσει γενείου, εἰ τὴν ῥάστα φιλήσεις. Deinde credibile est fabulam ita esse compositam, ut doceretur quomodo inter lætitiā λαμπαδοδρομία inventa et Athenis instituta sit. Faces asseruntur aut quomodo fieri possint docetur; quo referenda sunt verba Pollucis X, 17: Ἀλλὰ καὶ Αἰσχύλος ἐν Προμηθεῖ πυρκαϊῇ.

[95] Ἀνιάδες δὲ, πίσσα καὶ μολίνου μακροὶ τόνοι.

Codd. λίνα δὲ. Accenduntur faces cursusque

instituitur. Qui vix dubitandum est quin factus sit ab adolescentibus Atheniensibus, qui facibus comprehensis Athenas versus cucurrerint. Sunt qui circa thymelen Satyros cucurrisse putent, id quod nullo modo probabile videtur, et quia Satyri non erant fuerunt, a quibus cursus institutus est, et quia Athenienses omnes vehementiores motus remove a scena solebant.

Quousi jam ea, quæ exposui, valde ambigua sunt neque ullo modo pro certis in tanta Satyricarum fabularum obscuritate haberi possunt, audacissimus esset conatus habendus, si quis plura de eis vellet comminisci.

PHILOCTETA.

Philoctetam Æschyli, qui ne conjectura quidem cognoscitur, ad quam trilogiam pertinuerit, neque ad ullamne trilogiam omnino referendus sit, ex compositione Hermanni exhibebimus, qui quamquam non ea protulit, quæ extra omnem disputationem essent posita, tamen pleraque valde probabiliter, multa acute, omnia ingeniose explicavit.

Tragicorum primus videtur Æschylus Philoctetam scripsisse; secuti sunt Sophocles et Euripides, quorum tragedias inter ipsas comparans Dio Chrysost. Or. 52 hæc scripsit: [96] Ἡ τε γὰρ τοῦ Αἰσχύλου μεγαλόφρονος καὶ τὸ ἀρχαῖον, ἔτι δὲ καὶ τὸ αὐθαδὲς τῆς διανοίας καὶ φράσεως πρέποντα ἐφαίνετο τραγῳδίᾳ καὶ τοῖς παλαιοῖς ἔθεσι τῶν ἡρώων, οὐδὲν ἔχοντα ἐπιβεβουλευμένον οὐδὲ στωμύλον οὐδὲ ταπεινόν· ἐπαίτοι καὶ τὸν Ὀδυσσεά εἰσῆγε δριμύν καὶ δόλιον ὡς ἐν τοῖς τότε, πολλὸν δὲ ἀπέχοντα τῆς νῦν κακοηθείας, ὥστε τῷ ὄντι ἀρχαῖον ἂν δοῦναι παρὰ τοὺς νῦν ἀπλοῦς εἶναι βουλομένους καὶ μεγαλόφρονας, καὶ οὐδὲν γε ἀλλαστάσεως τῆς Ἀθηνᾶς προσεδεξήθη πρὸς τὸ μὴ γνωσθῆναι ἔστις ἐστὶν ὑπὸ τοῦ Φιλοκτήτου, καθάπερ Ὀμηρος κακείνῳ δὲ ἐπόμενος Εὐριπίδης ἐποίησεν· ὥστε τυχὸν ἂν τις ἐγκαλέσαι τῶν οὐ φιλοῦντων τὸν ἄνδρα, ὅτι οὐδὲν αὐτῷ ἐμέλυσεν, ὅπως πιθανὸς ἔσται ὁ Ὀδυσσεὺς οὐ γινωσκόμενος ὑπὸ τοῦ Φιλοκτήτου. Ἐχοι δ' ἂν ἀπολογίαν, ὡς ἡγοῦμαι, πρὸς τὸν τοιοῦτον· ὁ μὲν γὰρ χρό-

94.

Hircus mentum tuum deflebis;
urit eum qui eum attigit).

95.

Funalia et pix et crudi lini longi funes.

96.

Videbatur Æschyli sublimitas et ingenium antiquum, præterea etiam libertas in sententiis et elocutione, decere tragediam et velustos mores heroum, quippe quæ nihil habeant nec insidiose fictum nec lepide dictum nec humile quidquam. Nam ille Ulixem induxit quidem acu-

tum et callidum, ut tum erant homines, sed maximo alienum ab eorum qui nunc sunt malitia et improbitate; adeo ut revera homo antiquus esse videatur cum illis comparatus qui hodie simplices et magnanimi esse volunt. Quare minime indigebat Minerva formam ipsius mutante, quo non agnosceretur a Philocteta, ut quidem Homerus et qui eum sequitur Euripides scripserunt: et nescio an eorum quibus Æschylus non probatur, hoc ei quidam sint vitio daturi, quod minime curaverit qui Ulixes credi possit a Philocteta non agnosci. Verum ad ejusmodi censores prompta est, ut arbitror, et parata poetæ defensio: nam ut concedam decennale temporis

νος τυχόν οὐκ ἦν τοιοῦτος ὥστε μὴ ἂν ἐνεγκεῖν τὸν χαρακτήρα δέκα ἐτῶν διαγεγονότων· ἡ δὲ νόσος τοῦ Φιλοκτήτου καὶ κάκωσις καὶ τὸ ἐν ἔρημῳ βεβιωκέναι τὸν μεταξὺ χρόνον οὐκ ἀδύνατον τοῦτο ἐποίει· πολλοὶ γὰρ ἦδη, οἳ μὲν ὑπὸ ἀσθενείας, οἳ δὲ ὑπὸ δυστυχίας ἔπαθον αὐτό. Καὶ μὴν ὁ χορὸς αὐτῷ παραιτήσεως, ὥσπερ ὁ τοῦ Εὐριπίδου, οὐδὲν ἐδεήθη· ἀμφω γὰρ ἐκ τῶν Ἀημιῶν ἐποίησαν τὸν χορὸν· ἀλλ' ὁ μὲν Εὐριπίδης εὐθὺς ἀπολογούμενον πεποίηκε περὶ τῆς πρότερον ἀμελείας, ὅτι δὴ τοσούτων ἐτῶν οὔτε προσέλθοι πρὸς τὸν Φιλοκτήτην οὔτε βοηθήσειεν οὐδὲν αὐτῷ· ὁ δὲ Αἰσχύλος εἰσήγαγε τὸν χορὸν αὐτῶν πᾶν τραγικώτερον καὶ ἀπλούστερον, τὸ δὲ ἔτερον πολιτικώτερον καὶ ἀκριβέστερον. Καὶ γὰρ εἰ μὲν ἐξύναντο πάσας διαφεύγειν τὰς ἀλογίας ἐν ταῖς τραγωδίαις, ἴσον ἂν εἶχε λόγον μὴδὲ τοῦτο παραπέμψαι· νῦν δὲ πολλάκις ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ παραγινόμενους ποιοῦσι τοὺς κήρυκας κλειόνων ἡμερῶν δδόν· ἔπειτα οὐδὲ ἐξ ἀπαντος ἦν μὴδὲ προσελθεῖν αὐτῷ μὴδὲνα Ἀημιῶν μὴδὲ ἐπιμεληθῆναι μὴδὲν· δοκεῖ γὰρ μοι οὐδ' ἂν διεγένετο τὰ δέκα ἔτη μηδεμιᾶς τυγχάνων βοηθείας· ἀλλ' εἰκὸς μὲν τυγχάνειν αὐτὸν, σπανίως δὲ καὶ οὐδενὸς μεγάλου, καὶ μὴδὲνα αἰρεῖσθαι οἰκίᾳ ὑποδέξασθαι καὶ νοσθλευεῖν διὰ τὴν δυσχέρειαν τῆς νόσου. Αὐτὸς γοῦν ὁ Εὐριπίδης τὸν Ἑκτορα εἰσάγει ἕνα Ἀημιῶν ὡς γνώριμον τῷ Φιλοκτήτῃ προσιόντα καὶ πολλάκις συμβεβηκότα. Οὐ τοίνυν οὐδὲ ἐκεῖνο δοκεῖ μοι δικαίως ἂν τις αἰτιάσασθαι τὸ διηγέσθαι πρὸς τὸν χορὸν ὡς ἀγνοοῦντα τὰ περὶ τὴν ἀπολειψιν τὴν τῶν Ἀχαιῶν καὶ τὰ καθόλου συμβαίνοντα αὐτῷ· οἳ γὰρ δυστυχιοῦντες ἄνθρωποι πολλάκις εἰώθασιν μεμνησθαι τῶν συμφορῶν καὶ τοῖς εἰδόσιν ἀκριβῶς καὶ μὴδὲν δεομένοις ἀκούειν ἐνοχλοῦσιν δαὶ διηγούμενοι. Καὶ μὴν ἡ ἀπάτη ἡ τοῦ Ὀδυσσεύς πρὸς τὸν Φιλοκτήτην καὶ οἱ λόγοι, δι' ὧν προσηγάγετο αὐτὸν, οὐ

μόνον εὐσχημονέστεροι, ἥρωϊ πρόποντες, ἀλλ' οὐκ Εὐρυδάτῃ ἢ Πηταικίῳ, ἀλλ' ὡς ἐμοὶ δοκοῦσι, καὶ πιθανώτεροι· τί γὰρ δεῖ ποικιλῆς τέχνης καὶ ἐπιβουλῆς πρὸς ἄνδρα νοσοῦντα καὶ ταῦτα τοῖσιν, ᾧ εἰ τις μόνον ἔγγυς παρίσθῃ, ἀχρεῖος ἢ ἀλκή αὐτοῦ ἐγγόνει; Καὶ τὸ ἀπαγγέλλειν δὲ τὰς Ἀχαιῶν συμφοράς, καὶ τὸν Ἀγάμέμνονα τεθνηκότα καὶ τὸν Ὀδυσσεύα ἐπ' αἰτία ὡς οἶόν τε αἰσχίστην, καὶ καθόλου τὸ στράτευμα διεφθαρμένον, οὐ μόνον χρήσιμον ὥστε εὐφραίνει τὸν Φιλοκτήτην καὶ προσδέξασθαι μᾶλλον τὴν τοῦ Ὀδυσσεύς διμυλίαν, ἀλλ' οὐδ' ἀπέθανον τρόπον τινὰ διὰ τὸ μῆκος τῆς στρατείας καὶ διὰ τὰ συμβεβηκότα οὐ πάλαι κατὰ τὴν ἀρχὴν τὴν τοῦ Ἀχλλεύς, ὅθ' Ἑκτωρ παρὰ σμικρὸν ἦλθεν ἐμπρῆσαι τὸν ναύσταθμον. Deinde addit Euripidem ita adornasse fabulam, ut non solum Ulixem venisse diceret, sed etiam cum eo Diomedem, idque fecisse ad similitudinem Homeric carminis.

Ac facta quidem Philoctetæ multi narraverunt. Philocteta enim cum ducibus Græcorum Trojam proficiscens sagittis Herculis veneno viperæ Lerneæ tinctis insanabili vulnere affectus, a Græcis, qui ejus continuas gravissimasque ejulationes diutius ferre non poterant, in Lemno insula expositus est ibique in omnium rerum inopia relictus. Nemo fuit qui ei ferret auxilium, nemo qui dolores relevaret, nemo qui virum miserrimum consolaretur. Vitam sustentabat aucupio prætervolantes aves sagittis Herculeis transfigens, antro pro domo utebatur, pellibusque interfectarum ferarum et a frigore corpus protegebat et cubile sternebat. Verum non erat in fatis virum fortissimum in insulæ solitudine contabescere, neque Troja capi poterat, nisi adessent tela, quæ

spatium non adeo immutare formam hominis, poterat tamen et morbus Philoctetæ et miseria et vita per tantum tempus in eo itudine acta hoc efficere, ut alii quoque multi vel infortunis similiter sunt affecti. Ceterum chorus quem fecit excusatione non exebat, ut chorus Euripidis: nam finxit quidem uterque chorus Lemniorum; sed Euripides suum facit principio se purgantem de incuria, qua per tot annorum numerum neque accesserit ad Philoctetam neque quicquam ei tulerit auxilii; ab Æschylo chorus ita introducitur, ut tragediæ sit convenientior, ab altera parte simplicior, ab altera rebus aptior et verior. Quodsi quæ rationi non conveniunt omnia possent in tragediis evitari, jure meritoque hoc etiam notandum erat: nunc vero nuncios faciunt intra diei spatium advenientes, confecto scilicet plurimum dierum itinere. Deinde fieri prorsus non poterat ut Lemniorum nullus unquam ad eum accederet nec quicquam ei curæ adliberet: nam vivere adeo mihi videtur heros non potuisse per decem annos sine ulla alicunde ope: quam probabile est ei contigisse, sed raro neque magno momenti; probabile etiam, neminem voluisse eum domi suæ recipere et ægrotum curare, ob factorem morbi. Atque adeo Euripides Lemniorum unum, Hectorem nomine, introducit tamquam familiarem Philoctetæ et sapius subinde con-

venientem. Neque majore jure, ut arbitror, hoc aliquis objecerit Æschylo, quod Philoctetam fingit choro narrantem Achivorum ipso relicto discessum et quæcumque sit passus: nam infortunati homines sæpe recordantur malorum suorum, et per singula narrant etiam iis qui sciunt neque audire cupiunt et narratione illa enecantur. Porro fraus qua Ulixes Philoctetam circumducit, et sermones quibus eum sibi conciliat, apud Æschylum non modo honestiore specie sunt, et heroem decentes, non Eurybaten aut Patæcionem, sed, me iudice, etiam ad persuadendum magis idonei: quid enim opus est arte varia et insidiis ad virum ægrotum, eumque sagittis potentem, cui si quis modo propius accedit, inutilis fit ejus potentia? Deinde narratio calamitatum in quas inciderint Achivi, mortis quam oppetierit Agamemno, culpæ ignominiosissimæ in qua deprehensus fuerit Ulixes, denique exercitus prorsus pessumdati, non utilis modo est ad exhilarandum Philoctetam et ita afficiendum, ut Ulixis confabulationem facilius admittat, sed aliquatenus etiam credibilis, ob diuturnitatem expeditionis, et ob illa quæ non multo ante acciderant per iram Achillis, quando Hector paullum aberat ut combureret stationem navium.

Philocteta ab Hercule moriente accepisset. Itaque tandem Græci post decennalis belli certamina, quæ fortissimum quemque absumpserant, Philoctetam ex insula arcessendum decreverunt. Ad rem difficillimam transigendam Ulixes mittitur, qui quamquam exponendi Philoctetæ auctor fuerat, tamen idoneus putabatur, quia astutia omnes Græcos superabat. Hic solus profectus est apud Æschylum; cum Neoptolemo, qui unus omnium expers fuit injuriæ, quam Philocteta accepit, apud Sophoclem; cum Diomede apud Euripidem, ut Dio, quem descripsimus, auctor est.

Præterea ex Dionis verbis colligitur eorum ex Lemniis, qui insulam inhabitabant, fuisse compositum, Ulixem nullo adjutum Minervæ artificio decem annis elapsis a Philocteta non recognosci, quem decipit dolo eoque simplicissimo, res Græcorum valde afflictas referens interemptumque Agamemnonem seque exitio tristissimum deperditum. Quæ si de fabula ex Dionis verbis facile colliguntur, tamen reliquarum personarum commemoratio ægerrime desideratur. Sed potest illa quodammodo suppleri ex fragmentis Philoctetæ Attii, qui ex Æschyleo Philocteta expressus est, non ex Euripideo, quæ Scaligeri opinio fuit. Exstat enim Attii fragmentum ex initio tragædiæ servatum, quod suspicionem facit deum aliquem, qui Ulixem et de loco certorem faceret et ad agendum hortaretur, intervenisse. Et quem deum potius suspicemur quam Minervam? Versus autem Attii sunt apud Appuleium, qui in libro De deo Socratis ad finem hæc scripsit: « Sed ut qui te volet nobilitare, æque laudet, ut Attius Ulixem laudavit in Philocteta suo in ejus tragædiæ principio:

Inclute, parva prodite patria,
nomine celebri, claroque potens
pectore, Achivis classibu' ductor,
gravi' Dardaniis gentibus ultor,
Laertiade.

Novissime patrem memorat. Hæc Appuleius, cum quibus Hermannus fuisse conjuncta putat, quæ apud Varronem leguntur L. I. VII, p. 67 (p. 121 ed. Müll.): « Nam apud Attium in Philocteta Lemnio:

Quis tu es mortalis, qui in deserta et tesca te
apportes loca?

Ea enim loca quæ sint, designat quom dicit:

Lemnia præsto
littora rara et celsa Cabirûm

delubra tenes mysteriaque
pristina castis concepta sacris;

deinde,

Volcania templa sub ipsis
collibus, in quos delatu' locos
dicitur alto ab limine coeli,

et,

Nemus expirante vapore vides,
unde igni' cluet mortalibu' clam
divisus ».

Sunt qui hæc ex carmine παροδίων sumpta esse credant, id quod apud Attium parum credibile videtur. Hermannus autem ex Faerni sententia cum his ea, quæ apud Ciceronem leguntur Tusc. II, 10, 13, cohasisse putat omniaque conjuncta fuisse, in quo alii dissenserunt. Verba Ciceronis hæc sunt: « Veniat Æschylus non poeta solum, sed etiam Pythagoreus: quomodo fert apud eum Prometheus dolorem, quem excipit ob furtum Lemnium,

Unde igni' cluet mortalibu' clam
divisus; eum doctu' Prometheus
clepisse dolo, pœnasque Jovi
fato expendisse supremo ».

Colloquium deinde fortasse inter Minervam et Ulixem insecutum est, atque hic ex illa sciscitatus esse videtur, ubinam esset Philocteta, ubi habitaret, ut indicat versus Attii apud Nonium v. Habere:

Ubi habet? urbe agrone?

et fortasse ejusdem colloquii fuit, quod est apud Macrobius Sat. VI, 1:

Quem neque tueri neque affari queas.

Deinde Minerva qualis vita Philoctetæ fuisset, Ulixi exponens, videtur apud Attium ea dixisse, quæ quum et apud Ciceronem De fin. V, 55 et Censorinum De die nat. 14 servata sint, Hermannus ita concinnavit:

Vitam sagittarum aucupio propaginat.
Configit tardus celeres, stans volatiles.
Pro veste pinnis membra textis contegit.

Huc Hermannus fragmentum apud Athenæum retulit IX, p. 394, A: [97] Κάν Φιλοκτήτη δὲ κατὰ γανικὴν κλίσιν « φαδῶν » εἰσῆλθεν quæ fortasse versus præcessit, in quo de arcu, quo palumbes confixerit, sermo fuerit apud Eustath. p. 1748, 57 et in Schol. Ambrosian. ad Hom. Od. Ξ, 12; ita scriptus emendatior:

[98] Κρεμαστὰ τόξα πίτυος ἐκ μελανδρύου.

(Eust. κρεμάσας τόξον, Schol. κρεμάσασα τόξον.)
Rebus cognitis Ulixes Philoctetam aggredi parat, ut est apud Nonium v. Cautim :

Contra est eundem cautim et captandum mihi.

Atque affirmat dea cautione opus esse, v. Cupienter apud Nonium :

Cui potestas si detur, tua
cupienter malis membra discerpit suis.

Philoctetam deinde credibile est in conspectum progressum dixisse versum (ab Aristophane servatum in Ranis 1430) recordatione patriæ :

[99] Σπερχεῖ ποταμὲ, βούνομοί τ' ἐπιστροφαί.
Choro postea mala, quibus laboraret, exposuit pedisque labem narravit :

[100] Φαγέδαιναν, ἥ μου σάρκας ἐσθίει ποδός.

Apud Aristotelem Poet. c. 37 (22, 13) calamitatem fusius describens Philocteta ea addidit, quæ Plutarchus in libro, quo jucunde vivi ex præceptis Epicuri posse negat, p. 1087, F, memoriæ prodidit :

[101] Οὐ γὰρ δράκων ἐνῆκεν ἀλλ' ἐνώκισε
δεινὴν στομωτὸν ἐκφυσιν, ποδὸς λαβών.

Sic Valckenar. et Hermannus. Libri ἐνῆκεν...στομάτων... λαβών. Etiam ex Attii tragedia draco citatur apud Charisium I, p. 101. Deinde Philocteta de insula antroque loquitur :

[102] Ἐνθ' οὕτε μίμνειν ἄνεμος οὕτ' ἐκπλεῖν ἔα,

ex Suida. (Versum proverbialem repetunt Plutarch. Mor. p. 476, B, Diogenian. IV, 88, Apostolius VIII, 30, p. 94.) At inculta sunt feris, sed (Macrob. Sat. VI, 5),

Caprigendū trita unguis;

tum de immanitate Græcorum querens ait, ut est apud Nonium v. Immane :

Phrygiam esse mitiorem immani Græcia.

Postea vitam quomodo sustentaverit, describens, ait (Varro L. L. VII, 80, et Serv. ad Virg. Æn. IX, 622) :

Reciproca tendens nervo equino concita
tela.

Herculis enim arcu καλιντόνῳ quæ ad victum necessaria erant sibi comparabat. Deinde fortasse his subjungenda sunt quæ apud Ciceronem inveniuntur Ad div. VII, 33 ; « Ut etiam si quando aliquid dignum nostro nomine emisimus, ingemiscamus, quod hæc *pinnigero, non armigero in corpore tela exerceantur*, ut ait Philoctetes apud Attium, abjecta gloria ». Hæc Cicero. Inter eas res, quibus pro cibis utebatur Philocteta, fortasse etiam [103] « ἀκόρνους » locustas (apud Photium p. 326, 9) commemorabat. Tristissimum autem cubile fuit quo utebatur (Cic. Tusc. II, 7, 14, De fin. II, 29, Non. v. Imbuere) :

Jaceo in tecto humido
quod ejulatu, questu, gemitu, fletibus
resonando mutum flebiles voces refert,
quum e viperino morsu venæ viscerum
veneno imbutæ tetros cruciatus cient.

Ex cantico fortasse versus est desumptus, qui exstat apud Cic. Ad Att. I, 18 :

Littus atque aer et solitudo mera.

Quæ quum dixisset Philocteta chorusque miseram ejus sortem questus esset, Ulixes tandem procedit in conspectum, nec agnoscitur, quis sit. Cui Philocteta hæc (ap. Varronem L.L. p. 121 ed. Müll.) :

Quis tu es mortalis, qui in deserta et tesca te
apportas loca ?

Quibus quum respondisset Ulixes fœditatemque corporis, qua Philocteta laborabat, miratus esset, hæc videtur Ulixi Philocteta dixisse (ap. Non. v. Tetrītudo) :

Quod te obsecro, adspernabilem
ne hæc tetrītudo mea me inculta faxit.

Ex similitudine metri enim colligendum est hæc conjuncta fuisse cum superioribus. Eadem de

98.

Suspensus arcus ex pinu nigri roboris.

99.

Fluvie Sperchie boumque pascua.

100.

Phagedæna quæ pedis mei carnes exeat.

101.

Non enim draco insiluit, sed ibi collocavit
intolerabile exedens excrementum pede comprehenso.

102.

Ubi nec manere ventus nec solvere permittit.

causa fortasse alius versus huc referendus est apud Nonium v. Contempla :

Contempla hanc sedem, in qua ego novem hiemes saxo stratus pertuli.

Postquam Ulixes fallendi causa Agamemnonem interemptum, sibi que arma Achillis post hujus obitum a Græcis adjudicata narravit, Philocteta exclamavit (ap. Macrob. Sat. VI, 5) :

Eheu, Mulciber, arma ignavo invicta es fabrica-
[tus manu.

Deinde Paridis mentione facta, qui auctor fuit belli miseræque, quæ inde exorta erat, Philocteta sortis suæ recordatione cum summo dolore ait (apud Quintil. V, 10, 84) :

... Pari, dispar si esses tibi, ego nunc non essem
[miser.

Hermannus *ehou* vel *hei hei* primam versus vocem fuisse putat. Prorsus vero ignoratur, quo modo Philocteta ab Ulixæ commotus fuerit, ut Trojam se profecturum profiteretur. Videtur tamen Æschylus, ut solet, eam rem simplicissime adornasse, ut versus quem postremum posuimus, jam ad ea referendus sit, quibus consilium eundi patefaceret, ut vindictam de auctore miseriarum suarum sumeret. Sed quum iturus esset, doloribus ulceris videtur correptus esse nec minus ejulasse quam est apud Sophoclem. Duo fragmenta ex illo loco servata sunt. Maximi Tyrri Dissertat. XIII, 5, p. 241 ed. Reisk. :
Ἡ δὲ δειλὴ ψυχὴ κατορωρυγμένη ἐν σώματι, ὡς ἔρπε-
τον νυθὲς εἰς φωλεὸν, φιλεῖ τὸν φωλεὸν καὶ οὐδεπώ-
ποτε θέλει ἀπαλλαγῆναι αὐτοῦ οὐδὲ ἐξερπύσαι, ἀλλὰ
καυμένη συγκαίεται καὶ σπαρτατομένη συσπαράτ-
τεται καὶ ἀλγούντι τῷ σώματι συναλγεῖ καὶ βοῶντι
συμβᾷ.

[104] ὦ ποῦς, ἀρήσω σε ;

ὁ Φιλακτήτης λέγει. Ἄνθρωπος, ἄφες καὶ μὴ βόα μὴδὲ
λοιδορῶ τοῖς φιλτάτοις, μὴδὲ ἐνόχλει τὴν Αἰμυλίων
γῆν. ὦ Θάνατε Παιάν· εἰ μὲν ταῦτα λέγεις ἀλλαττό-
μενος κακὸν κακοῦ, οὐκ ἀποδέχομαι τῆς εὐχῆς· εἰ δὲ
ἔγῃ τῷ ὄντι τὸν θάνατον παιᾶνα εἶναι καὶ ἀλλακτὴν
κακοῦ καὶ ἀπλήστου καὶ νοσηροῦ θρέμματος, ἔγῃ κα-
λῶς εὐχου καὶ καλεῖς τὸν Παιᾶνα. Æschyli verba
esse, inquit Hermannus, Stobæo auctore constat
Serm. CXX, 12, apud quem integri leguntur
versus :

[105] ὦ Θάνατε Παιάν, μὴ μ' ἀτιμάσης μολεῖν.

μόνος γὰρ εἰ σὺ τῶν ἀνηκέστων κακῶν
ιάτρος, ἄλγος δ' οὐδὲν ἄπτεται νεκροῦ.

(Tertio versu utitur Plutarch. Mor. p. 109, F.)
Ad ingravescentem dolorem etiam illa pertinere
videntur, quæ Cicero servavit in Quæst. Tusc.
II, 7 :

Hei quis salsis fluctibu' mandet
me ex sublimi vertice saxi?
Jamjam absumor : conficit animam
vis vulneris, ulceris æstus.

Ad finem tragœdiæ necesse est Philocteta co-
gnoverit Ulixem seque ab hoc circumventum
dolisque deceptum; tamen precibus commotus
sit, ut Trojam proficisci non recusaret. Id vero
non facile fuit effici, quum initio quidvis potius
perpeti mallet et exsul ætatem agere (Cic. Quæst.
Tusc. I, 28, Censorin. D. N. c. 14, Non. v. Mo-
liri, p. 346) :

Sub axe posita ad stellas septem, ubi horrifer
Aquilonis stridor gelidas molitur nives.

Postremo permotus est, ut Trojam proficisce-
retur. Quo dum abducebatur, dicit (ap. Non. v.
Succussare p. 16) :

Agite ac vulnus ne succusset gressus, caute
[ingredimini.

In ipso fine fabulæ (Hermanni hæc verba sunt)
de cursu, qui navi tenendus esset, seu chorus,
seu deus forsitan quispiam videtur explicasse.
Cui rei convenit versus apud Varronem L. L.
VII, 19 :

Mystica ad dextram vada prætervecti.

Versus tamen valde incertus est, quum etiam
ad aliam tragœdiam pertinuisse possit, quam-
quam speciose comparentur paullo ante posita
ap. Varronem § 11. Müllerus Eleusinium litus
intelligere maluit quam Lemnium.

Hæc servata sunt, quæ aut certis veterum
testimoniis, aut probabili aliqua de causa ad
Philoctetam Æschyli referri possunt. In ple-
risque autem penes Hermannum fides esto.

DANAIS.

Tribus tragœdiis Æschylus res Danaidum
exposuisse dicitur, *Ægyptiis*, *Supplicibus*, *Da-
naidibus*. Sed omnia, quæ de fabulis a viris doctis
disputata sunt, valde incerta sunt et ambigua, ac

104.

Pes, ten' relinquam ?

105.

O mors liberatrix, ne me rejicias, quominus venias ;

sola enim es tu insanabilium malorum

medica ; nullus vero dolor ad mortuum pervenit.

ne illud quidem certo constat, conjunxeritne tres illas tragœdias Æschylus eodemque omnes tempore docuerit. Deinde quis in tanta omnium rerum ambiguitate dixerit, quo tragœdiæ ordine se exceperint? Hermanni quidem et Welckeri sententiæ prorsus in diversa abeunt sibi que repugnant, uti solent.

Tragœdia quæ hodie exstat, quamque Supplices Æschylus inscripsit, ejusmodi est, ut facile ex se intelligatur neque quidquam desideretur quod sit ejusmodi, ut aliam tragœdiam præcessisse prorsus necessarium sit. Quodsi quis cum Welckero dicat alia tragœdia, quam Ægyptios fuisse vult, quamque præcessisse ait, rixas Danaï cum Ægypto hujusque filiis, deinde abominationem nuptiarum, quas Danaides horuerint, postremo fugam explicatas esse, concedat necesse est easdem res etiam in Supplicibus exponi. Tam multa enim in initio Supplicum vario modo narrantur, ut appareat consilium poetæ fuisse ante gesta exponere, quæ, ut reliqua recte intelligi possent, ante exponenda erant. Et e contrario si quis existimet Supplicibus successisse Danaides nullo alius tragœdiæ interveni, dubitari non potest quin aliquid desit, quod ad componendam tragœdiam mirifice adaptatum fuit, certamen filiorum Ægypti cum Argivis et victoria Ægyptiorum. Neque vero credideris certamen et nuptias una tragœdia expositas esse a poeta.

Fabula vero, qua res Danaïdum narrantur, ipsa in tres partes facile dividitur: in fugam ex Ægypto et adventum in Græciam Argos; nuptias et cædem filiorum Ægypti; iudicium et absolutionem Hypermnestræ. Non constat quomodo Æschylus argumentum tractarit, utrum priorem fabulæ partem Argos an in Ægyptum transtulerit. Sunt tamen causæ gravissimæ, cur credibile sit poetam totam rem Argis potius quam in Ægypto agi voluisse. Primum fabula Argivorum fuit propria, deinde Supplices multa continent, quæ si alia tragœdia præcedente exposita fuissent, pro inutili repetitione habenda essent (cf. vv. 4, 173, 328 ad 332), neque arte poetæ digna tragœdia videretur. Ac nescio an rixa inter Ægyptum et Danaum tragicam dignitatem non habuerit, quæ est ejusmodi, ut fugæ causam quidem explicet, at si totam fabulam spectes, inter res secundarias illam referendam dixeris. Accedit quod illa regum contentio primo Supplicum carmine satis copiose exponitur, quo manifeste intelligitur non id fuisse poetæ consilium, ut rixam seorsum exponeret satisque grave momentum totius historiæ duceret, quod tra-

gœdia explicaret. Bellum quidem multi auctores gestum referunt. Neque Apollodorum vel Ovidium advocaverim, quorum uterque belli gesti mentionem facit. Ac potest Æschylus citari, qui præconem facit minitantem πολὺ μὲν εἰργασθὲν ἔσθαι. Sed si bellum gestum fuit aut rixa solum orta, quo minus Danaides in manum filiorum Ægypti venirent, præco in Supplicibus dicere non potuit se repetere amissa, quippe quæ nunquam in Ægyptiadarum potestate fuerunt. Itaque illud ἔσθαι non æquiparandum est voci δούρατον, sed bellum novam inter alia multa bella, quæ aliis de causis gesta fuerunt, significat. Certe non fuit commodum tam multas res coartari in postrema trilogiæ tragœdia.

Cur fugerint Danaides, satis constat. Noluerunt inire nuptias illegitimas nullo connubio junctas, γάμους ὁ θεράπων. Danaides, Græcæ, conjugium non repudiant, Venerem colunt; in manus autem Ægyptiorum, barbarorum, quibus nullum est connubium, venire nolunt. Conjuges esse volunt, non servæ dominorum libidini subjectæ. Itaque Junonem præter ceteras deas colunt. Jam apparet, quo pacto factum sit ut Hypermnestra, quæ omnium una maritum non occiderit, in iudicium ut rea vocari potuerit. Migravit illa leges Græcorum. Condemnanda igitur iis fuit, quorum curæ respublica erat demandata. Attamen si violavit leges humanas, non item instituta divina, quæ potius servavit tenuitque humanis legibus violatis. Verum hæc quum ab hominibus judicari non possent, Veneris interventus fuit necessarius, quo Hypermnestra absolvi posset. Ceteræ Danaides in iudicium venire non potuerunt, quia patris præceptis obnoxia leges hominum observant coluerantque; at quia divina instituta neglexerunt, expiari eas oportuit a Minerva et Mercurio. Si autem absoluta fuit Hypermnestra Veneris interventu, sua sponte sequebatur, ut ceteræ Danaides ex divinis legibus, non ex humanis, damnandæ essent. Itaque non incredibile est Hypermnestram, postquam iudices eam condemnarunt, a Venere iudicio esse liberatam. Quæ disputavi si sunt ejusmodi, ut aliquid veri contineant, jam consequitur Supplices præcessisse Ægyptios, Danaidesque postremam constituisse tragœdiam. Atque ipse Welckerus nuper verbo indicavit, Supplices non potuisse non primum in trilogia locum obtinere. Acta est olympiadis LXXIX anno 3.

ÆGYPTII.

Ex Ægyptiis tragœdia nihil servatum est, no-

menque ipsum esset ignotum, nisi in antiqua Vita Æschyli perscriptum esset. Jam vero multa reperiantur in Supplicibus, quæ bellum insecutum credibile reddunt. Hoc minitatur præco Ægyptiorum, Argivique defensionem receptarum Danaïdum pollicentur. Neque vero bellum gestum credam, sed pactione potius compositum, fortasse Lyncei suasu, ut est apud Schol. ad Eur. Orest. Sic etiam Hyginus Fab. 168: At Ægyptus ut rescit Danaum profugisse, mittit filios ad persequendum fratrem et eis præcepit, ut aut Danaum interficerent aut ad se non revererentur. Qui postquam Argos venerunt, oppugnare patrum cœperant. Danaus ut vidit se eis obsistere non posse, pollicetur eis filias suas uxores, ut pugna absisterent. Impetratas sorores patrueles acceperunt uxores: quæ patris jussu viros suos interfecerunt. Hæc Hyginus. Ac pax quidem non abnuente Danao, qui dolo facilius quam vi receptos sponso perimi posse sperabat, facta esse videatur. Hæc igitur secunda tragædia exposita esse credibile est.

DANAIDES.

Accedimus ad tertiam fabulam, quæ in multis fuisse Eumenidibus simillima videtur. Cæde a Danaïdibus patrata Hypermnestra, Danaï filia, quia patris dicto audiens non fuerat neque maritum amore victa occiderat, in iudicium adducitur, idque in loco, qui etiam postea iudiciis valde nobilitatus fuit, haud aliter quam Areopagus, ubi de Oreste iudicium factum est. At major fuit disceptatio quam quæ humana prudentia dirimi posset: ut igitur Minerva docuit, quid de Oreste constituendum esset, ita in hac tragædia Venus intervenit, ut causam Hypermnestræ defenderet.

Attigit inter alios historiam Euripides, qui quum recentiores auctores secutus sit, peropportune accidit, ut Pausanias antiquiora servaret. Scripsit autem hic de Hypermnestra II, 20, 5 et 21, 1, et explicatius 19, 6: Τὰ δὲ ξόανα Ἀφροδίτης καὶ Ἑρμοῦ, τὸ μὲν Ἐπειοῦ λέγουσιν ἔργον εἶναι, τὸ δὲ Ὑπερμνήστρας ἀνάθημα. Ταύτην γὰρ τῶν θυγατέρων μόνην τὸ πρόσταγμα ὑπεριδοῦσαν ἰσχυράναι δὲ Δαναὸς εἰς δικαστήριον τοῦ τε Λυγχείως οὐκ ἀκίνδυνον αὐτῇ τὴν σωτηρίαν ἡγούμενος καὶ ὅτι τοῦ τολμήματος οὐ μετασχοῦσα ταῖς ἀδελφαῖς καὶ τῷ βουλεύσαντι τὸ θναῖος ἤβησε. Κριθεῖσα δὲ ἐν τοῖς

Ἀργείοις ἀποφύγει τε καὶ Ἀφροδίτῃ ἐπὶ τῷδε ἀνέθηκε νικηφόρον. Eandem rem Æschylus quoque in Prometheus 852 et 862 attigit, et Ovidius in Heroidib. XIV, 1:

Mittit Hypermnestra de tot modo fratribus uni; cetera nuptarum crimine turba jacet.

Clausula domo teneor gravibusque coercita vindictis, est mihi supplicii causa fuisse piam.

Quod manus extimuit jugulo demittere ferrum, sum rea; laudarer si scelus ausa forem.

Esse ream præstat quam sic placuisse parenti; non piget immunes cædis habere manus.

Chorus fortasse, ut nomen indicat tragædiæ, ex Danaïdibus fuit compositus; accusator fuit Danaus, qui filiam ab iudicibus condemnari voluit. Hic vero, si quid tribuendum Ovidio Heroid. XIV, 23, nondum rex fuit Argis; iudices Argivi fuerunt, ut Athenienses in Eumenidibus. Reliqua ignorantur omnia.

Videtur tamen statim initio in scenam prodixisse Danaus, ut filiam accusaret, chorusque eum secutus esse. Hujus fortasse carmen plenum fuit atrocitatis ut in recenti sponso cæde. Ad accusationem Danaï pertinere existimo quæ leguntur apud Schol. Pind. ad Pyth. III, 27: Τὸ ὑποκουρίζεσθαι δοῖδαίς εἴπε διὰ τὸ τοὺς θυνοῦντας ἐπυφηνιζομένους λέγειν «σὺν κόροις τε καὶ κόραις.» Ἀισχύλος Δαναοῖς

[106] Καίπειτα δ' εἰσι λαμπρὸν ἡλίου φῶς; ἕως ἐγείρω «πρεμενεῖς τοὺς νυμφίους νόμοισι θέντων σὺν κόροις τε καὶ κόραις.»

Narrat enim Danaus quid mane fecerit. At cæsi erant sponsi. Danaus quum omnia dixisset, quæ in rem esse putaret, et fortasse etiam Hypermnestra causam suam defendisset, pater expectatione iudicii filias circa aram stare jubet, si versus, quos Schol. ad Hom. Iliad. X, 200 citat, ex hac tragædia petiti sunt:

[107] Ὑμεῖς δὲ βωμὸν τύνθε καὶ πυρὸς πέλαις κύκλῳ περίσταν' ἐν λόγῳ τ' ἀπείρονι εὐξασθε.

Vult enim causam etiam ope deorum obtinere, videtur tamen antea pauca iudiciis dixisse. (Verba λόγῳ ἀπείρονι Scholiasta sic explicat: Ἀισχύλος τὰς ἐν κύκλῳ ἐστῶσας ἐν ἀπείρονι στήματι φησὶν ἵστασθαι. Περίσταν' scripsit Hermannus, quum legeretur παρίστανε, in schol. Odys. A,

Deinde vero procedit splendidum solis jubar usque dum excito, *dicens*, Benevolos sponso faciunt ex more cum pueris et puellis.

Vos autem aram hancce et ignis splendorem undique circumstate et in ordine sine fine (*i. e.* bona verba facite. [*circulanti*])

98, περίστασις.) Judices quum aut eo jam accusatione essent perducti, ut Hypermnestram damnarent, aut jam condemnassent, Venus intervenit, ut infelicitis puellæ sortem relevaret iudicioque eam liberaret. Itaque primo explicuit, quid in iudicando sequendum esset, deinde ut divinas leges interpretaretur, ea videtur pronuntiassse, quæ Athenæus servavit XIII, p. 600, A: Καὶ ὁ σεμνότητος δ' Αἰσχύλος ἐν ταῖς Δαναΐσιν αὐτὴν παράγει Ἀφροδίτην λέγουσαν.

[108] Ἐρᾷ μὲν ἀγνὸς οὐρανὸς τρῶσαι χθόνα,
ἔρως δὲ γαῖαν λαμβάνει γάμου τυχεῖν.
ὄμβρος δ' ἀπ' εὐνάντεος οὐρανοῦ πεσὼν
ἔκυσσε γαῖαν· ἡ δὲ τίκτεται βροτοῖς
μῆλων τε βοσκὰς καὶ βίον Δημήτριον.
δενδρῶτις ὥρα δ' ἐκ νοτίζοντος γάμου
τέλειός ἐστι· τῶνδ' ἐγὼ παραίτιος.

Videtur aliqua altercatio orta fuisse inter Venerem et Danaum, quum illa hunc crudelitatis accusaret. Ad hanc altercationem fortasse pertinuit versus et apud alios multos citatus et apud Schol. Aristoph. Nub. 1128:

[109] Δεινοὶ πλέκιν τοι μηχανὰς Αἰγύπτιοι.
Quum filiam dicto sibi audientem non fuisse ideoque læsisse pietatem argueret, aut Venus aut ipsa Hypermnestra ea, quæ sunt apud Stobæum Serm. IX, 23, et Scholiastam Homeri Il. B, 114, Eustathiumque p. 188, 44, respondisse videtur:

[110] Ἀπάτης δικαίαις οὐκ ἀποστατεῖ θεός·
et fortasse versum alium, qui huic statim quasi continuus apud Sextum in Fabric. Bibl. Gr. vol. XII, p. 626 subijcitur, in quo illa defendit, quod promisso non steterit:

[111] Ψευδῶν δὲ καιρὸν ἔσθ' ὅπου τιμᾷ θεός.
Denique fragmentum tragœdiæ exstat apud Hesychium, quod quo referendum sit, non constat: [112] « Καθαίρομαι γῆρας, » ἐκδύομαι. Αἰσχύλος Δαναΐσιν (codex δαΐσι). Fortasse Danaï est victoriam in iudicio jam sperantis.

IASONEA.

Nomen Iasonæ novum est ac nuper inventum; retinui tamen, quia et rei respondet neque aliud succurrit, quod ei substitui possit.

Nullum facinus in fabulis veterum Græcorum relatum est atrocius, quam cædes fuit quam mulieres Lemniæ suis maritis intulerunt, atque adeo omnem fidem superare videbatur, ut postea ad magna et atrocia facinora significanda sæpe usurparetur in proverbiumque etiam verteret.

Mulieres Lemniæ superbia elatæ Venerem colere ac venerari recusarunt prorsusque ejus religionem neglexerunt. Non tulit dea injuriam; sed contemptum numinis sui ultura malum odorem Lemniis excitavit, ut mariti eas fugerent ancillasque Thracias asciscerent, quas uxorum loco haberent. At non impune fecerunt, quod conjuges repudiarunt. Hæ enim ut ignominiam a maritis acceptam punirent, omnes una nocte viros necaverunt præter Thoanтем regem, quem filia Hypsipyle, sive Hypso, quo nomine ab aliis vocata est, ex cæde servavit.

Facinore deletis viris accidit, ut non ita multo post Argonautæ Colchos navigarent. Hi prælio primum facto navali cum Tyrrenis insulas incolentibus, deinde tempestate jactati, postremo omnibus malis exantlatis ad Lemnum insulam naufragio ejecti sunt. Quibus compertis Hypsipyle regina insulæ mittit nuncios, qui Argonautarum adventum explorarent renunciarentque quid illi consilii habere viderentur. Ac primo quidem adventu Lemniæ armis cum Argonautis configere paratæ erant, deinde sedatiores satius ducebant pacem facere foedusque inire ea conditione, ut Argonautæ secum rem habere atque coire vellent. Consenserunt Argonautæ receptique sunt præter Herculem, qui hujusmodi mulieres aspernatus rem se habiturum cum iis negavit. Remanent igitur illi aliquantum temporis in insula; quo elapso denuo navem conscendunt inter magnam lætitiā et festa, quæ a Lemniis in illorum honorem instituuntur; postea proficiscuntur.

Argumentum, quod exposui, tribus tragœdiis Æschylus explicasse dicitur, *Argo* sive *κωκυστῆς*,

108.

Penetrare terram purus ille æther cupit,
cupit vicissim terra conjugio frui:
ab amante cælo defluens terram simul
fecundat imber, illa mortali parit
cereale generi germen et pastus gregum;
Maturitatem dat suam arboribus quoque
mador maritus: causa at his cunctis ego. H. G. ROT.

109.

Vafri ad nectendas insidias Ægyptii.

110.

A justa fraude deus non recedit.

111.

Mendaciorum opportunitatem est ubi deus recolat.

112.

Senectam exuo.

Hypsipyle et Cabiris; sed de his magnæ dubitationes sunt, ut ne illud quidem constet, fabulæne aliquid similitudinis inter se habuerint an prorsus diverso argumento scriptæ sint. Et quod ad primam tragœdiam attinet, quæ Argo sive *κωκυστής* dicta est, ne nomen quidem certo constat multumque de eo in utramque partem a Welckero, qui *κωκυσταί* scripsit, disputatum est. Ac si hoc concedendum est tragœdiam ab antiquitate Lemnia alienam non fuisse, tamen haud facile quis dixerit, qualis fuerit, quia nihil nobis est servatum, quod indicio esse aut viam monstrare possit. *Κωκυστής* Welckerus fabulam dictam esse coniecit, quia chorum ex renigibus Argus navis compositum fuisse affirmavit. Qua in re dixit quæ valde incerta sunt, ut satis esse videatur silentio ea præterire. Idem Welckerus prima tragœdia expositum esse putavit, quo modo heroes Colchos profecturi Argo navem ædificarent, armamentis instruxerint, deinde in altum vecti praelium navale cum Tyrrenis commiserint. At vix defendi hæc sententia potest, neque intelligitur quomodo factum sit, ut ejusmodi argumentum poeta in scena explicuerit, in quo fere nihil inveniatur, quod tragicam dignitatem habeat. Alii aliter rem explicaverunt, quorum nemo fuit, qui ejusmodi sententiam proposuerit, quæ ullam probabilitatem haberet. Itaque eorum opiniones omittendas neque hariolandum in re tam incerta censeo. Id tamen video, si cum Hypsipyle et Cabiris conjuncta fuit Argo, hanc tragœdiam aliquid argumenti continere debuisse, quod cum fabulis Lemni insulæ antiquis conjunctum fuerit. Neque tamen quidquam innotuit nisi gubernatorem Argus Iphyn, non Tiphyn (Schol. Paris. Apoll. Rhod. I, 105) vocatum esse. Et fuerunt, qui conjecerint Attii Argonautas ex hac tragœdia expressos esse, cujus fragmentum est apud Ciceronem de Nat. D. II, 35 : « Atqui ille, inquit, apud Attium pastor, qui navem nunquam ante vidisset, ut procul divinum et novum vehiculum Argonautarum e monte conspexit, primo admirans et perterritus, hoc modo loquitur :

Tanta moles labitur
fremebunda ex alto ingenti sonitu et spiritu.
Præ se undas volvit : vortices vi suscitatur,
ruit prolapsa : pelagus respergit, reflatur.
Ita dum interruptum credas nimbum volvier,
dum quod sublime ventis expulsum rapi
saxum aut procellis vel globosos turbines
existere ictos undis concursantibus,

nisi quas terrestres Pontus strages conciet,
aut forte Triton fuscina evertens specus
subter radices penitus undanti in freto
molem ex profundo saxeum ad cælum eruit.

Dubitat primo quæ sit ea natura, quam ceruit ignotam : idemque juvenibus visis auditoque nautico cantu :

Sicut incitati et alacres rostris perfremunt
Delphini :

item alia multa :

Silvani melo

consimilem ad aures cantum et auditum refert. »

Hæc apud Ciceronem. Sunt illa fortasse Æschyli; neque vero plus dicendum esse in re tam incerta censemus. Ex Argone vel *Κωκυσταίς*, quæ ipsi est altera fabula, petita hæc esse putat Welckerus, indidemque locum Scholiastæ Apollonii statim proferendum : unde probabile esse primæ fabulæ *Hypsipyles* nomine totam trilogiam olim fuisse significatam.

HYPsipYLE.

Sunt qui Hypsipylam cum Nemeis conjunctam fuisse putent. Hæc est Hermannii sententia, non tamen illa posita extra omnem dubitationem. Et si vera sunt, quæ scribit Scholiastes Apollonii Rhodii, Lemnias ab Æschylo in tragœdia Hypsipyle esse introductas, quæ Argonautas tempestate abactos invaserint ab iisque exegerint, ut rem se cum ipsis habituros promitterent, vix dubitandum est, quin Hermannii sententia reprobanda sit. Verba autem Scholiastæ hæc sunt, ad I, 773 : [113] *Αλοχύλος δ' ἐν Ὑψιπύλῃ ἐν ἑπλοῖς φησὶν αὐτὰς ἐπελθούσας χειμαζομένους τοῖς Ἀργοναύταις, μέχρις οὗ ἔρχον διαβόν παρ' αὐτῶν ἀποβάσαι μιγῆσθαι αὐταῖς.* Ex quibus præterea colligas chorum ex his Lemniis mulieribus esse compositum. Quo etiam ducit nomen *Ἀθήνιοι* in indice Robertelliano, quod *Ἀθήνιοι* corrigi possit. Fortasse huic tragœdiæ versus est vindicandus, qui inter incerta fragmenta Æschyli relatus est ex Philone Jud. p. 886, D : *Ἀγαμαι καὶ τῶν Ἀργοναυτῶν οἱ σύμπαν ἀπέφηναν Διούθερον τὸ πλήρωμα, μηδὲνα μῆτε τῆς ἰδίας ἀναγκαίας ὑπερσίας προσέμενοι δούλον, ἀδελφὸν ἐλευθερίας λειτουργίαν ἐν τῷ τότε ἀσπασαμένων, εἰ δὴ καὶ ποιηταῖς προσέχριν δσιον. Διὰ τί οὐ μέλλομεν; παιδεύεται γὰρ οὗτοι γὰρ τοῦ σύμπαντος βίου, καθάπερ ἰδίᾳ γονεὺς παῖδες καὶ οὗτοι τὰς πόλεις δημοσίᾳ σωφρονίζουσιν· οὐ δὲ ἀργοναυαρχοῦντος Ἰάσονος ἐπέτρειπεν ἐπιβαίνειν*

οἰέταις μεμοιραμένη καὶ ψυχῆς καὶ λογισμοῦ φύσις
ὡς φιλαλεύθερος· θένει καὶ ὁ Αἰσχύλος ἐπ' αὐτοῖς
εἶπε·

[114] Ποῦ δ' ἐστὶν Ἀργοῦς ἱερὸν, αὐδάσων, ξύλον;

Hæc fortasse Hypsipyle, quæ, postquam Argus adventus ei est nunciatus, ipsa prodiit, ut quid rei esset exploraret. Aliter Butlerus explicuit, qui αὐδάσων scripsit, ut esset sententia: Ubi est Argus sacrum locuturum lignum? quod videlicet Argo facultate dicendi prædita fuit. Comparavit præterea quæ sunt apud Hyginum Astron. II, 37: «Homerus hunc eundem locum (Pagasas) in Thessaliæ finibus esse demonstrat; Æschylus autem, ut nonnulli aiunt, a Minerva quandam materiam loquentem eodem esse conjunctam.»

CABIRI.

Tertiam fabulam nomen a choro, qui ex Cabiris, diis Lemniis, compositus fuisse dicitur, accepisse valde est credibile, præsertim quum et fragmenta, quæ sunt perpauca, et commemoratio fabulæ apud scriptores veteres consentiant. Verum non satis certo dici potest, utrum tragædia fuerit an fabula Satyrica. Profectio Argonautarum ex Lemno insula, quo appulerant, in illa fabula explicata est inter convivia et computationes summamque lætitiæ et licentiam. Singulos heroes ab Æschylo Colchos proficiscentes nominatos esse prodit Scholiasta Pindari Pyth. IV, 303, p. 361 Bæckh.: [115] Πάντας Σοφοκλῆς ἐν ταῖς Λημνιάσι τῶν δράματι καταλέγει τοὺς εἰς τὸ Ἀργεῶν ἐλθόντας σκάφος, καὶ Αἰσχύλος Καβείρους (codd. κιβήραις). Quo satis apparet heroes in choro non esse introductos. Institutis convivii Cabiri tantum vini se bibituros minitantur, ut etiam acetum defuturum sit, ut refert Plutarchus in Symp. probl. p. 632, F: [116] Καὶ εἴ τις ἀντιστρέφας αἰτιῶτο τοὺς Αἰσχύλου Καβείρους «ἔξους σπανίζειν δῶμα» ποιήσαντας, ὥσπερ αὐτοὶ παίζοντας ἠπειλήσαν. Huc est etiam referendum fragmentum in Bekkeri Anecdotis p. 115, 3: «Υδρηρὸς πίθους καὶ οἰνηρὸς.» Αἰσχύλος καυεῖροις. Ita codex. Versus unde hæc petita servavit Pollux VI, 23:

[117] Μηδὲ κρωσσούς
μήτ' οἰνηρὸς μήθ' ὕδατρηρὸς

114.
Ubi est Argus sacrum lignum? dic.

117.
Neque situlas

λείπειν ἀφνεοῖσι δόμοισι.

Deinde inter gaudia et jocos aliquis cavillatur, se nolle alium, quocum colloquitur, itineris sui ducem facere (apud Athenæum IX, p. 373, D):

[118] Ὅρνιθα δ' οὐ ποιῶ σε τῆς ἐμῆς ὁδοῦ.

Ebrios postremo fuisse Argonautas idem Athenæus X, p. 428, F, refert: [119] Καὶ τὸν Αἰσχύλον ἐγὼ φαίην ἀν τοῦτο διαμαρτάνειν· πρῶτος γὰρ ἐκείνος καὶ οὐχ ὡς ἐνίοι φασιν Εὐριπίδης παρήγαγε τὴν τῶν μεθυσόντων ὁδὸν· ἐν γὰρ τοῖς Καβείροις εἰσάγει τοὺς περὶ τὸν Ἰάσονα μεθύοντας. Quodsi quis ex his rebus conjecturam facere velit, initiationem festi, quod Lemnio vino in honorem Bacchi fortasse cum Cabiris conjuncti celebrabatur, ab Argonautis, antequam proficiscerentur, factam esse conjiciat.

GLAUCUS MARINUS.

Conjuximus cum Iasonea Glaucum Marinum non aliquod antiquitatis indicium, sed similitudinem aliquam historiæ secuti, quæ est ejusmodi, ut facile fabula huc referri possit. Fuit enim Pontius ille Glaucus a Lemno insula non alienus, commodeque poeta in hac fabula Argonautarum fata longumque iter, quo variis casibus in diversas terrarum regiones ablati tantum erraverint, ut etiam in Siciliam pervenirent, explicare potuit.

Glaucus Marinus fueritne tragædia an fabula Satyrica non satis constat, quamquam Scholiasta Theocriti ad IV, 62: [120] Τοὺς Σατύρους, inquit, ἀρατρεῖς οἱ πλειόνες φασιν, ὡς καὶ τῶς Σειληνοῦς καὶ Πῆνας, ὡς Αἰσχύλος μὲν ἐν Γλαύκῳ, Σοφοκλῆς δὲ Ἀνδρομέδῃ. Hermannus fabulam Satyricam fuisse putat, Welckerus tragædiam; uterque in Siciliam translata credit, ita tamen ut Welckerus Glaucum in Græciam reversum narrare censeat, quæ in longo itinere maritimo viderit. Ac videtur Glaucus ipse introductus fuisse, si quidem fuerunt qui postea ejus similitudinem imitando expresserunt. Quæ de re videnda sunt quæ apud Velleium perscripta exstant II, 83, 2. Ruhnkenius infelicem amorem, quo Glaucus Scyllam deperisse (Ovid. Met. XIII, 904) narratur, descriptum, Hermannus illum Oresti vaticinatum esse, Welckerus cladem Himerensem Karthaginensium in fabula exposi-

neque vinaria neque hydrias
relinquere beatiss domibus.

118.
Avem auguralem ego non te faciam itineris mei.

tam et explicatam putavit. Sed alio loco plura diximus de Welckeri sententia, quæ est ejusmodi ut defendi nequeat. Ruhnkenii sententiam Hermannus improbavit, qui deinde ostendit pleraque fragmenta convenire cum Hercule, qui bubus Geryonis abactis in Siciliam appulisset thermasque complures ibi instituisset. Alia tamen cum iis, quæ de Hercule narrantur, conciliari posse negat; quare videndum ait, ne non Hercules sed Orestes sit is, cui fata canentem Glaucum poeta introduxerit. In hunc enim haud difficiliter quam in Herculem fragmenta, quæ attulimus, quadrant. Scriptor de inventione bucolicorum Theocrito præmitti solitus: 'Ὁρίστη γὰρ ἐκκομίζοντι τὸ τῆς Ἀρτέμιδος ἔσανον ἐκ Ταύρων τῆς Σκυθίας χρησμός ἐξέπεσαν, ἐν ἑπτὰ ποταμοῖς ἐκ μιᾶς πηγῆς βέουσιν ἀπολούσασθαι· ὃ δὲ πορευθεὶς εἰς Ῥήγιον τῆς Ἰταλίας τὸ ἄγος ἀπενίψατο ἐν τοῖς λεγομένοις διαχώροις ποταμοῖς· ἔπειτα εἰς Τυνδαρίδα Σικελίας ἦλθεν. Quæ quamvis speciosa sint, tamen non intelligitur, cur Glaucus potissimum Oresti oracula ediderit. Quæ si ille nescio quo in loco acceperit (in Sicilia enim non accepit), ab aliis multis potuit accipere. Contra Pausanias IX, 22, 6 hæc scripsit: [121] Τούτων τε δὴ ἐστὶ τῇ Ἀνθηδόνι μνήματα καὶ ἐπὶ τῇ θαλάσῃ καλούμενον Γλαύκου πῆδημα· εἶναι δὲ αὐτὸν ἀλιέα, καὶ ἐπεὶ τῆς πόας ἔφαγε, δαίμονα ἐν θαλάσῃ γενέσθαι καὶ ἀνθρώποις τὰ ἐσόμενα ἐς τότε προλέγειν ὃς τε ἄλλοι πιστὰ ἔγγινται καὶ οἱ τὴν θάλασσαν πλέοντες πλείστα ἀνθρώπων ἐς τὴν Γλαύκου μαντικὴν κατὰ ἔτος ἕκαστον λέγουσι. Πινδάρῳ καὶ Αἰσχύλῳ πυνθανομένοις παρὰ Ἀνθηδονίων τῶ μὲν οὐκ ἐπὶ πολλῷ ἦλθεν ἄσαι τὰ ἐς Γλαύκον, Αἰσχύλῳ δὲ καὶ ἐς ποίησιν δράματος ἐξήρισεν. Deinde apud Scholiastam Pindari Pyth. I, 152: 'Ἰμέρας ποταμὸς Σικελίας, περὶ οὗ καὶ Αἰσχύλος φησὶν ἐν Γλαύκῳ.

[122] Καλοῖσι λουτροῖς ἐκλελουμένος δέμας εἰς ὑψίκερηνον Ἰμέραν ἀφικόμεν.

(Sic Heynius: codd. ἐκλελουμαι et 'Ἰμέραν ὃ ἀρ.) Quibus quum fere concinant fragmenta, profectioes marinas descriptas esse, quum ex multis scriptoribus, Apollonio Rhodio I, 1310 seqq., Diodoro S. IV, 48, Philostrato Imag. 2, 15, appareat Glaucum Herculi inter Argonautas Colchos petenti vaticinatum esse, tum Glaucus ferrumi-

nationis inventor neque a Lemno insula neque ab Argonautis alienus fuerit, valde credibilis est, quamquam hariolationis non immunis, sententia, Glaucum aliquid de profectioe Argonautarum exposuisse, qui ad easdem oras appulisse dicuntur, quæ in fragmentis commemorantur. Accedit quod, ut videtur, postrema Iasonæ fabula Argonautarum profectio ultimo loco exposita est. Quocirca Glaucus commode eam fabulam, ut ad finem justum perduceretur, excepit. De Glauci autem itineribus est ap. Scholiastam Platonis in Remp. p. 611: Τὸν Γλαῦκόν φασιν Σισύφου καὶ Μερόπης εἶναι υἱόν, γενέσθαι δὲ θαλάττιον δαίμονα· οὗτος γὰρ περιτυχὼν τῇ ἀθανάτῳ πηγῇ καὶ κατελθὼν εἰς αὐτὴν ἀθανασίας ἔτυγε, μὴ δυνηθεὶς δὲ ταύτῃ τισὶν ἐπιδειξάι, εἰς θάλασσαν ἐβρίφη· καὶ περιέεισε τοὺς αἰγιαλοὺς πάντας καὶ τὰς νήσους ἀπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ ἅμα τοῖς κήτεσι. Μαντεύεται δὲ πάντα τὰ φαῦλα. Hæc postrema procul dubio recentioris temporis opinio fuit.

Quod autem ad fabulam ipsam attinet, omnis argumenti conformatio ac dispositio ignoratur, neque quidquam de choro neque de ceteris personis dici potest. Welckerus quidem Glaucum a cetis circumdatum a poeta introductum fuisse putavit; id quod Hermannus omni jure improbat.

Glaucus igitur e mari emergens in scena apparuit, ut ait Grammaticus in Bekkeri Anecd. p. 5, 21:

[123] Ἀνθρωποειδὲς θηρίον
ὑδατι συζῶν,

ἐπὶ τοῦ Γλαύκου ἀναφανέντος ἐκ τῆς θαλάσσης. Αἰσχύλος. Deinde videtur fata sua exposuisse, quomodo immortalis deusque marinus factus sit. Quum enim piscem vidisset, qui captus gustata herba revixisset vivusque (Bekk. Anecd. p. 347, 24),

[124] Ὁ τὴν αἰζῶν ἄφθιτον πόαν φαγών,
in mare desiluisset, exemplum secutus est Glaucus, referens (ibid. 29),

[125] Καὶ γεύομαι πῶς τῆς αἰζῶντος πόας.

Qualis forma exterior Glauci fuerit, versu describitur in Etymologico M. p. 250, 4:

121.

Pulchris lavacris lotus corpus
Himeram in altis sitam rupibus perveni.

122.

Homini simile anima.

in aqua vivens.

124.

Qui sempiterna immortalis herba pastus est.

125.

Et gusto sempiternam herbam.

[126] Δαῦλος δ' ὑπήνη καὶ γενειάδος πυθμῆν. Δαῦλον γὰρ τὸ δασύ. Primis verbis utitur Eustathius p. 274, 24, ex quo accessit δ'. Pausanias X, 4, 5 : Καλεῖσθαι τὰ δασέα ὑπὸ τῶν παλαι δαῦλα· ἐπὶ τούτῳ δὲ καὶ Αἰσχύλον τὰ Γλαύκου τοῦ Ἀνθηδονίου γένεια ὑπήνην ὠνομακέναι δαῦλον.

Deinde projectiones describens exponit quomodo transierit (apud Strabonem X, p. 447),

[127] Εὐβοῖδα καμπὴν ἀμφὶ Κηναίου Διὸς ἀκτὴν, κατ' αὐτὸν τύμβον ἀθλίου Λίχα.

Si Lichæ sepulcrum memoratur, id est ejusmodi, ut locus, non tempus, significetur. Hujusmodi anachronismi non raro reperiantur apud veteres scriptores; Hermanno tamen satis grave argumentum visum est, ut Oresti potius quam Herculi oracula assignanda viderentur. Accedit quod satis constat Herculem dereliquisse Argonautas. Et quis dixerit, quando Argonautæ illuc accesserint? Ex eodem loco sumptus est versus in Vita Arati servatus (Petav. Uranolog. p. 269, A, vel edit. Buhl. II, p. 430) : Εἰσι δὲ καὶ τῆς Εὐβοίας Ἀθῆναι Διάδες, ὧν μέμνηται ἐν Γλαύκῳ Ποντίῳ Αἰσχύλος.

[128] Κάπειτ' Ἀθήνας Διάδας παρεκπερῶν.

Deinde Himeram pervenit (loco supra citato) :

Καλοῖσι λουτροῖς ἐκλελουμένος δέμας
εἰς ὑψίκρημον ἱμέραν ἀφικόμεν.

Videtur Thermas haud procul ab Himera sitas intelligere. Eodem fortasse referendus versus apud Pollucem VII, 167, qui sic scribit : Αἰσχύλος δ' ἐν ἰοίκοι τὰ βαλανεῖα λουτήρια λέγειν.

[129] Λοῦταί γε μὲν δὴ λουτρὸν αὐτὸ δεύτερον· (sic codex Falckenb.; vulgo læsa mensura γε μὴν λουτήριον) et quod paullo post legitur:

Ἄλλ' ἐκ μεγίστων εὐμαρῶς λουτηρίων.

Adventum in Italiam indicat alius locus apud Strabonem, qui VI, p. 258 hæc scripsit : [130] Ὀνομάσθη δὲ Ῥήγιον, εἰθ' ὥς φησιν Αἰσχύλος διὰ τὸ συμβῆναι πάθος τῇ χώρᾳ ταύτῃ· ἀπορραγῆναι γὰρ ἀπὸ

τῆς ἡπείρου τὴν Σικελίαν ὑπὸ σεισμῶν ἄλλοι τε καὶ κείνος ἐρρηκεν.

Ἀφ' οὗ δὴ Ῥήγιον κυκλήσκειται.

Quibus adde Hesychium : [131] « Ξιφίρου λιμὴν, » Αἰσχύλος Γλαύκῳ Ποντίῳ (Ποντίῳ Hermannus), ὁ πορθμός· ταῦτα γὰρ πάντα τὰ περὶ Ῥήγιον ὠρεῖον. Quibus verbis nihil corruptius; verum nulla emendatio satisfacit. Denique ex hac fabula Athenæus affert, III, p. 87, A : Ἀρσενικῶς

[132] Κόγχοι, μύες κώστρεια.

ΤΟΞΟΤΙΑΣ, JACULATRICES.

Welckerus Jaculatrices, quæ tragœdia Æschyli fuit, Amazones fuisse putavit, ideoque Æthiopi, quam ex tribus tragœdiis *Penthesilea* sive *Jaculatricibus*, *Memnone* sive *Psychostasia*, et *Nereidibus* compositam fuisse docuit, non dubitavit ascribere. Proclus enim hæc habet in Excerptis Chrestomathicæ (p. 583, a, editionis Paris. Homeri) : Ἀμαζῶν Πενθεσίλεια παραγίγνεται Τρωσὶ συμμαχούσα, Ἄρειος μὲν θυγάτηρ, Θρᾷσσα δὲ γένος, καὶ κτείνει αὐτὴν ἀριστεύουσαν Ἀχιλλεύς. Οἱ δὲ Τρῶες αὐτὴν θάπτουσι καὶ Ἀχιλλεύς Θερσίτην ἀναιρεῖ λοιδορηθεὶς πρὸς αὐτοῦ καὶ ὀνειδισθεὶς τὸν ἐπὶ τῇ Πενθεσίλειᾳ λεγόμενον ἔρωτα. Καὶ ἐκ τούτου στάσις γίγνεται τοῖς Ἀχαιοῖς περὶ τοῦ Θερσίτου φόνου. Μετὰ δὲ ταῦτα Ἀχιλλεύς εἰς Λέσβον πλεῖ καὶ θύσας Ἀπόλλωνι καὶ Ἀρτέμειδι καὶ Ἀθητοῖ καθαίρεται τοῦ φόνου ὑπὸ Ὀδυσσεύς. Μένων δὲ ὁ Ἡοῦς υἱὸς ἔχων ἡφαιστότευκτον πανοπλίαν παραγίγνεται τοῖς Τρωσὶ βοηθῶν. Καὶ Θέτις τῷ παιδί τὰ κατὰ τὸν Μένωνα προλέγει, καὶ συμβολῆς γενομένης Ἀντίλοχος ὑπὸ Μένωνος ἀναιρεῖται, ἔπειτα Ἀχιλλεύς τὸν Μένωνα κτείνει· καὶ οὕτως μὲν Ἡὼς παρὰ Διὸς αἰτησαμένη ἀθανασίαν δίδωσι, τρεψάμενος δὲ Ἀχιλλεύς τοὺς Τρῶας καὶ εἰς τὴν πόλιν εἰσπεσὼν ὑπὸ Πάριδος ἀναιρεῖται καὶ Ἀπόλλωνος, καὶ περὶ τοῦ πτώματος γενομένης ἰσχυρᾶς μάχης, Αἴας ἀνελόμενος ἐπὶ τὰς ναῦς κομίζει Ὀδυσσεύς ἀπομαχόμενος τοῖς Τρωσίν. Ἐπειτα Ἀντίλοχόν τε θάπτουσι καὶ τὸν νεκρὸν τοῦ Ἀχιλλεύος προτίθενται. Καὶ Θέτις ἀφικομένη σὺν Μούσαις καὶ ταῖς ἀδελφαῖς θρηνεῖ τὸν παῖδα. Καὶ μετὰ ταῦτα ἐκ τῆς

126.

Hirsuta barba et genarum fundamen.

127.

Euboidem flexionem circa Cenæ Jovis littus, ad ipsum sepulcrum infelicis Lichæ.

128.

Deinde Athenas Diadas præteriens.

129.

Lavatur saltem illo lavacro iterum.

Sed ex maximis facile lavacris.

130.

Rhegium Æschylus dicit appellatum esse quasi a *frangendo* (ρᾶγῃναι), quia ibi per terræ motus Sicilia a continente fuerit abrupta :

Inde verò Rhegium accepit nomen.

132.

Conchæ, mures et ostrea.

πυρὸς ἢ Θέτις ἀναρπάσασα τὸν παῖδα εἰς τὴν Λευκὴν νῆτον διακομίζει. Οἱ δὲ Ἀχαιοὶ τὸν τάφον χώσαντες ἀγῶνα τιθεῖσιν καὶ περὶ τῶν Ἀχιλλέως θπλων Ὀδυσσεὶ καὶ Αἴαντι στάσις ἐμπέπτει.

Ex his Welckerus trilogiam composuit, cujus primam tragediam Penthesileæ res gestas mortemque continuisse vult, chorum ex ejus comitibus ait compositum. In secunda Memnonem affirmat ab Achille occisum, in tertia Achillem a Paride et Apolline. At fragmenta, quæ ex prima tragœdia supersunt, cui nomen Τροίτιδης fuit, id quod exstat etiam in catalogo tragœdiarum, Welckeri sententiam minime confirmant, eamque, jam scriptis insequentibus, vidi ab auctore esse relictam. Inter quæ quum unum sit, quod perspicue res Actæonis attingat, dubitari non potest, quin Actæon si fuerit, cujus fata in Τροίτιαι exposita fuerint. Quæ si vera est sententia, tutius jam licet conjicere jaculatrices nymphas fuisse quæ Dianam venatum exeuntem sequebantur. Quas quia Æschylus arcubus sagittisque instructas introduxit chorumque ex iis constare voluit, tragœdiam ex chori vestitu et ornatu Jaculatrices nominavit.

Actæon Aristei et Autonox filius fuit, Cadmi nepos, Chironis prudentia in venando eruditus. Adultus venationi omnium maxime indulgebat, neque ullus dies præterit, quo animum venando non oblectarit. Aliquando tamen labore persequendi longoque cursu fatigatus antrum quærebat, in quo fessa membra relevaret. Atque ita accidit, ut Diana, quæ item venata erat in Gargithie monte, in quo fons Parthenius fuit, in idem antrum antea jam se recepisset, et ut recrearet fessa membra, vestibus depositis, in profluente fonte nymphis circumstantibus lavaretur. Huc quum pervenisset Actæon, deam lavantem conspexit gloriatusque est, quod eam solus nudam vidisset. Qua re indignata dea Actæonem superinfusa aqua in cervum convertit canibusque rabie injecta, ut dominum sub cervi forma latentem non cognoscerent, dilacerandum objecit. Fabula ab aliis aliter narratur. Quocirca, quomodo eam Æschylus explicarit, hodie prorsus ignoratur. Sunt enim fragmenta pauciora

quam ut ex iis aliquid certi expiscari possimus. Quocirca ad conjecturas confugiendum est.

Videtur igitur Actæon ad antrum devenisse ibique nymphas conspexisse. Id fortasse indicatur verbis, quæ et Hesychius et Pollux VII, 51, servarunt: [133] « Περὶ φόροις ζώμασιν, » Αἰσχύλος Τροίτισιν, ὥσπερ πέζαν ἔχόντων τῶν χιτῶνων· τινὲς δὲ ποδήρεσι.

Deinde mirabundus Actæon instituto colloquio, quod quum viderentur virgines, non essent tales, quales virgines esse deceret, ait (apud Antigonum Caryst. Hist. mirab. c. 127, p. 174, πρὸς τὰς παρθένους ἐν ταῖς Τροίτισι) :

[134] Κάτω γὰρ ἀγναῖς παρθένους γαμηλίων
λέκτρων ἀγεύστοις βλεμμάτων ῥέπει βολή·
καὶ διαλιπὼν προσέθηκεν,

Νέας γυναικὸς οὐ με μὴ λάθῃ φλέγων
ὀφθαλμὸς, ἥτις ἀνδρὸς ἦ γεγευμένη·
ἔγω δὲ τούτων θυμὸν ἵππογονῶμονα.

(Priores vv. valde depravati ap. Antig. leguntur, Τροίτισιν δδων ταῖς ἀγν. π. γ. λ. αστεὶ μὴ βλ. βεπιβουλή. V. 3 verba νέας γυν. præbuit Plutarchus hoc et sequenti versu sine nomine fabulæ usus Moral. p. 81, D et p. 767, F. V. 5 cod. ἔγω δὲ... Hinc sumpsit θυμὸν ἵππ. Etymologus M. p. 209, 48; 474, 45.) At Actæon fata sequebatur sua; quæ quum a nuncio referrentur, hic conquestus esse videtur, quod interierit, qui non unquam inanis a venatione redierit. Hoc proditur duobus versibus, qui leguntur in Bekkeri Anecdotis p. 351, 4, ex Phrynico: ... ἐπὶ Ἀκταίωνος·

[135] Οὐπω τις Ἀκταίων' αἶθρος ἡμέρα
κενὸν πόνου πλουτοῦντ' ἐπέμψεν ἐς δόμους.

Accuratius, quomodo interierit, nuncius alio versu exposuit, quem servavit Scholiasta ad Hom. Iliad. I, 593: Ὁ δὲ Αἰσχύλος ἐπὶ τοῦ διαφθεῖρειν ψιλῶς τέταγε (verbum ἀμαθύειν) περὶ τοῦ Ἀκταίωνος λέγων·

[136] Κύνες διημάθουνον ἄνδρα δεσπότην.

Præterea apud Pollucem, V, 47 hæc leguntur:

[137] Τὰ μὲν δὴ τῶν Ἀκταίωνος κυνῶν ὀνόματα κατὰ τὴν Αἰσχύλου δόξαν Κόραξ, Ἀρπυια, Χάρων, Λυκίτης.

133.

Tunicæ cum institis vel ad pedes demissæ.

134.

Deorsum enim castis virginibus genitalium lectorum inexpertis luminum vergit acies.

Et paucis interjectis addit:

Novæ nuptæ non me fugiat ardens
oculus, quæ virum experta sit:

ÆSCHYLUS

habeo harum rerum gnarum oculum.

135.

Nondum Actæonem ullus dies venationis experts inanem laboris divitem domum remisit.

136.

Canes abolerunt virum dominum.

137.

Nomina canum Actæonis apud Æschylum: Corax, Harpyia, Charon Lycitas.

Quæ incertum est an ad tragœdiam referenda sint.

Mystica Æschylum in hac tragœdia evulgasse Eustratius ad Aristot. Ethic. III, 1, p. 40, a, tradit.

ÆTHIOPIS.

Æthiopidis nomen a Welckero plumbus fabulis datum est, *Jaculatricibus*, *Memnoni* sive *Ψυχοστασία* et *Nereidibus*. In quo nonnihil erroris inesse illo loco paullo ante explicavimus, quo de Jaculatricibus egimus; neque est ullo modo credibile Nereides conjungendas esse cum *Ψυχοστασία*. Itaque duo tantummodo nomina remanent, *Memnon* et *Ψυχοστασία*.

Æthiopidis nomen ductum est a *Memnone*, Æthiopum rege, *Auroræ* et *Tithoni* filio, fortissimo Asiæ bellatore, qui quum adversus Europæ populos pugnandum esset, auxilio venit Trojanis omni cum fastu, ostentatione, magnificentia, reliquisque rebus conspicuus, quibus Asiæ gentes simpliciores Græcorum cultum superabant. Itaque Asiæ Europa, Græci Persis opponuntur, idque fabulis explicare voluit poeta.

Tres viros fama, armis, virtute, bello insignes celebratosque poeta introduxisse videtur, *Antilochum*, *Memnonem*, *Achillem*, duos Græcos, unum barbarum. Verum tam pauca et exigua sunt fragmentorum indicia, ut vix aliquid conjectura de tragœdiarum argumentis consequi possimus. De *Memnone* tragœdia omnia incerta sunt, ut ne nomen quidem sit extra omnem dubitationem positum. Neque illud memoriæ proditum est præcesseritne *Memnon* *Psychostasiam*, an hanc ille secutus sit. Verum ex re ipsa intelligitur *Memnonis* res gestas priores fuisse quam *Achillis*, illiusque cædem præcessisse interitum *Achillis*, qui *Memnonem* occidit. Itaque videtur *Memnon*, qui *Antilochum* interfecit, primum locum, *Psychostasia*, in qua *Memnon* gladio *Achillis* cecidit, secundum, et interitus *Achillis* tertium locum obtinuisse. Quæ si probabiliter disputari possunt, reliqua tamen incerta sunt et perobscura.

Neque dubitari potest, quin *Memnon* in illa fabula, quæ ab eo nomen accepit, in conspectum auditorum processerit. Si autem introductus est, omni illo ornatu indutus esse debuit, quem *Ari-*

stophanes in *Ranis* v. 961 descripsit. Ac primum videtur in tragœdia annunciatum esse; quo facto admiratione afficiuntur omnes, qui de ejus adventu audiunt. Novus est habitus, novus color oris, omnia peregrina et insolita nec Græcis consimilia; neque virilis fortitudo ostenditur, sed fluxa Persarum mollities, ita ut non vir venire, sed mulier Æthiops videatur. Itaque quærit aliquis:

[138] Πότερα γυνή τις Αἰθίοψ φανήσεται;

nec minus peregrinam dialectum miratur, quæ *Memnon* utitur, « *Αἰθίοπα φωνήν*. » Uterque locus est apud *Eustathium* p. 1484, 47: *Αἰθίοπα γυνήν φωνήν Αἰσχύλος λέγει, καὶ Πότερα κτλ.* Mox ipse procedit *Memnon* magna cum ostentatione. Sed antequam cum *Antiloch*o dimicaturus est, genus suum extollens ait (in libello de *Nilo*, nuper adjecto *Athenæi* libro sec., p. 165 ed. *Dindorf*.):

[139] Γένος μὲν αἰνεῖν ἐκμαθὼν ἐπίσταμαι
Αἰθιοπίδος γῆς, ἐνθα Νεῖλος ἐπτάρρος
γάνος κυλίνδει πνευμάτων ἐπομβρία,
ἐν δ' ἥλιος πυρῶπὸς ἐκλάμψας χθονὶ
τῇκε πετραίαν χιόνα· πᾶσα δ' εὐθαλῆς
Αἴγυπτος ἀγνοῦ νάματος πληρουμένη
φερέσβιον Δῆμητρος ἀντέλλει στάχυν.

Dedimus versus ex *Hermanni* emendatione. Vulgo v. 2 ἐπάρρος, *Dindorfius* Νεῖλος ἐνθ' ἐπάρρος, v. 3 γαῖαν κυλ., v. 4 ἥλιος ἐν ᾗ πυρ. Mater deinde *Memnonis* *Cissia* est, non *Aurora*, quo magis ortus a Græcis alienus Persicus appareat. Id ex loco apud *Strabonem* intelligitur, qui XV, p. 728 sic scribit: [140] Λέγονται δὲ καὶ Κίσιαι οἱ Σούσιοι· φησὶ δὲ καὶ Αἰσχύλος τὴν μητέρα Μήμονος Κισσίαν. Videtur deinde dimicatio insecuta esse. *Antilochus* occiditur, postquam e conspectu discesserunt. Corpore *Antilochi* allato *Achilles* fidum amicum deflet consiliumque ejus ulciscendi capit.

Observat *Dübnerus*, fortasse quartum alicubi histriionem in *Memnone* esse locutum. *Pollux* IV, 110: Εἰ δὲ τέταρτος ὑποκριτὴς τι παραφθέγγεται, τοῦτο παραχορήγημα ἐκλείπει· καὶ πεπράχθαι φασιν αὐτὸ ἐν Ἀγαμέμνονι Αἰσχύλου. Quod viri docti retulerunt ad *Choephoros* (v. *Blomfield*. præfat.

138.

An mulier aliqua Æthiopica apparebit?

139.

Genus laudare gnarus intelligo
terræ Æthiopicae, ubi Nilus septemfluvius

laticem volvit ventorum pluviosis imbribus;
ibique sol igneus effulgens terræ
saxosam nivem liquefacit; omnis autem florida
Ægyptus casto latice impleta
alham Cereris spicam procreat.

Agam. p. X, XI); sed optimi codices Pollucis præbent ἐν Μίμνονι, non ἐν Ἀγ. Probabilis est etiam Wellaueri conjectura ad Memnonem referentis hæc Grammatici in Bekk. Anecd. p. 353, 11 : Ἀλσχ. Ἀγαμέμνονι.

Χαλκὸν ἀθέριτον ἀσπίδος θ' ὑπερτενῇ.

Codex ἀθέριτον. Deinde Boissonadius addidit θ', Bloomfield. scripsit ἀσπίδων.

PSYCHOSTASIA.

Altera dimicatio inter Achillem et Memnonem secunda tragœdia continebatur, quæ *Psychostasia* vocata est. Fuit autem, ut videtur, duplex certamen, alterum cœlestem duarum dearum Auroræ vel Cissiae, quæ Memnonem peperit, et Thetidis. Itaque etiam scena duplex fuerit necesse est, cujus in superiore parte, quod theologi dictum est, Jupiter apparuit cum iis, qui eum sequebantur. Inter quos etiam matres fuerunt duorum bellatorum. Altera scena logium fuit, in quo ii spectati sunt, qui ad decorum majestatem adspirare non potuerunt. Rem explicavit Julius Pollux, qui IV, 130 sic scripsit: [141] Ἀπὸ δὲ τοῦ θεολογίου ὄντος ὑπὲρ τὴν σκηνὴν ἐν ὕψει ἐπιφαίνονται θεοί, ὡς δὲ Ζεὺς καὶ οἱ περὶ αὐτὸν ἐν Ψυχαστασίᾳ. Ἡ δὲ γέρας μηχανήματι τι ἐστὶν ἐκ μεταώρου καταφερόμενον ἐφ' ἀρπαγῇ σώματος, ὃ κέχρηται ἡ Ἥλως ἀρπάζουσα τὸ σῶμα τοῦ Μίμνονος. Conf. Pausan. V, 22, 2. Et Plutarchus Thetidem Auroramque nominat, quæ Jovem sint comitatae. In quo mireris Plutarchum, qui Auroram nominet, quum ex Strabonis loco, quem supra attulimus, satis constet, Æschylum matrem Memnonis Cissiam vocasse. Idem tamen est etiam apud Pollucem l. c., si nostra fabula intelligitur, ut videtur intelligenda. Quocirca Cissia tantum aliud nomen habendum est.

Quis dubitet, quin si minus Memnon, qui ex prima tragœdia notus fuit spectatoribus, at Achilles tamen in scena ante auditorum oculos apparuerit? Necesse erat enim ostendi bellatorem, quem poeta laudibus in cœlum efferre voluit. Quocirca initio in conspectum venisse censeas, ut quod haberet in animo consilium, indicaret, ad pugnam se armaret, proficisceretur. De choro nihil constat, nisi forte Achilles comites fuerunt ii, qui eum constituerunt. Sed hujus rei nullum testimonium ex veteribus citari potest. Reliqua Æschylus ex Homero expressit, apud quem hæc sunt (Iliad. Θ, 69):

Καὶ τότε δὴ γρύσεια πατὴρ ἐτίταινε τάλαντα,
ἐν δ' ἐτίθει δύο κῆρε τανηλαγέος θανάτοιο,

Τρώων ἱποδάμων καὶ Ἀχαιῶν χαλκοχιτώνων·
ἔλκε δὲ μέσσα λαβῶν, ῥέπε δ' αἰσιμον ἤμαρ Ἀχαιῶν.

Et Plutarchus De audiendis poetis p. 16, F, 18, A, hæc scribit: [142] Οἷον ἐπὶ τοῦ Διὸς εἰρηκότος Ὀμήρου (Iliad. Φ, 209),

Ἐν δ' ἐτίθει δύο κῆρε τανηλαγέος θανάτοιο
τὴν μὲν Ἀχιλλῆος, τὴν δ' Ἑκτορος ἱποδάμοιο·
ἔλκε δὲ μέσσα λαβῶν, ῥέπε δ' αἰσιμον ἤμαρ·
ῥηχο δ' εἰς Αἶδαο, λίπεν δὲ ἑ Φοῖβος Ἀπόλλων,

τραγωδίαν δὲ Ἀισχύλος δλην τῷ μύθῳ περιέθηκεν ἐπιγράψας Ψυχαστασίαν καὶ παραστήσας ταῖς πλάστιγι τοῦ Διὸς ἐνθεν μὲν τὴν Θέτιν, ἐνθεν δὲ τὴν Ἥδω, δεομένης ὑπὲρ τῶν υἱῶν μαχομένων. Eadem fere retulit Scholiastes ad Iliad. Θ, 69. Paulo aliter Eustathius p. 699, 30: Φασὶ δὲ οἱ παλαιοὶ ὅτι Ἀισχύλος ἐνταῦθα κῆρας οὐ τὰς εἰς θάνατον μοῖρας, ἀλλὰ φυγὰς νοήσας ἐποίησεν αὐτὸς Ψυχαστασίαν, ἐν ᾗ δὲ Ζεὺς ἰστέσιν ἐν ζυγῷ τὴν τοῦ Μίμνονος καὶ τοῦ Ἀχιλλέως ψυγὴν. Neque diversa sunt, quæ habet idem p. 1266, 37: Φασὶ δὲ οἱ παλαιοὶ ἐκ τούτου τοῦ χωρίου πεπλάσθαι, ὡς καὶ αὐτὸς προεδηλώθη, τὴν Ψυχαστασίαν τῷ Ἀισχύλῳ, κῆρε νοήσαντι τὰς ψυχὰς, ὡς καθόλου τοῦ Διὸς φυγὰς ἰστέντος. Cf. Schol. ad Hom. Iliad. Θ, 70. Diverso loco deos hominesque fuisse prodit locus Pausaniæ V, 22, 2.

Ex his igitur consequitur deas adstitisse ad solium Jovis supplicantes utramque pro suo filio, dum Achilles et Memnon extra scenam pugnant. Hæc ita consuetudo Græcorum postulabat, ut quæ essent horridiora et immaniora, e conspectu removerentur; neque voluerunt plures personas colloqui quam tres. Mirum autem fuisset legibusque Græcæ tragœdiæ contrarium, si mutæ fuissent deæ ad Jovis solium, dum utraque ab hoc filii incolumitatem et victoriam petiit. Trutinam aut Jupiter ipse tenuit aut, ut est in antiqua pictura, Mercurius. Memnonis autem lanx una cum anima ejus interitum continebat. Ita credibile est discrimine vix per trutinam manifestato Memnonis occisi corpus allatum esse, postquam Jupiter cum Thetide ceterisque, qui cum eo erant, de scena discesserat. Sequitur igitur lamentatio Auroræ, quæ primum deflet defletumque et jam rogo impositum per aerem aufert, ut est apud Pollucem IV, 130. Quo referendum videtur fragmentum, apud Hesychium: [143] « Δυρίδατας. Ἀισχύλος τὸ αὔρι ἐπὶ τοῦ ταχέως τίθησι· καὶ δὲ αὐτὸς Ψυχαστασίᾳ οὕτως φησὶ τὸ ὄνομα ταχυδῆμων (sic Salmas. Codex ταχυδῆμων). Idem verbum Grammaticus explicavit in Bekkeri Anecdolis p. 464, 9: Δυρίδατον· τὸ αὔρι τιθέασι ἐπὶ τοῦ ταχέως καὶ τάχα, οὐκ ἀπὸ τῆς αὔρας, ἀλλὰ κατὰ τινὰ βαρβαρικὴν λέξιν· τάχα δὲ καὶ

ἀπὸ τοῦ ἀδριον. Incerta et obscura alia duo fragmenta sunt, prius apud Hesychium [144], Ἀνηκίδωτοι » (sic recte Grammat. Bekk. An. p. 402, 25; cod. Hes. ἀνηκίδωτοι), ἀνευ ἀκίδος. Ἀλσχύλος Ψυχαστασία, alterum apud Aristoph. Ran. v. 928, ubi [144] « γρυπαίετους χαλκηλάτους » Welckerus ad scutum Memnonis pertinere putavit.

Sequebatur ex Hermannii sententia tertia tragœdia, cujus neque fragmentum neque nomen servatum est. Versata autem esse in obitu Achillis videtur. Fuerunt qui hoc argumentum in Ne-reidibus expositum putarent. Adscripsimus tamen hanc tragœdiam multis iisque bonis auctoribus illi trilogiæ, quæ Myrmidones tragœdiasque cum his conjunctas continebat.

Sunt tamen indicia quædam, quæ vix ullam relinquunt dubitationem, quin ab Æschylo etiam Achillis fata sint exposita. Ita enim tantummodo transacta sunt quæ inter se copulata unum argumentum efficiebant.

Apollo enim Achilli ob cædem Memnonis et Hectoris succensens pœnam vult exigere non ignorante Thetide matre, quæ, id ne faceret, eum in aliam mentem traducere voluit. Sed instabant fata Achilli occiso Hectore. Verum non curat ille victoria ferocior factus, quid sibi immineat. Poscit in matrimonium Polyxenam, Priami filiam. Et illa ei spondetur, sed dum fiunt sacra ad aram, Achilles in eadem ara perfidia Paridis ab Apolline adjuti sagitta transfigitur. Mater rite defletum in Leucam insulam aufert. Fortasse huc referendi sunt versus, qui apud Platonem De rep. II, p. 383, A, leguntur, nisi rectius ad Ὅπλων κρίσιν retuleris: Οὐδ' Ἀλσχύλου (τοῦτο ἐπαινεσόμεθα), θταν φῆ ἡ Θέτις τὸν Ἀπόλλω ἐν τοῖς αὐτῆς γάμοις ἄδοντα

[145] ἐνδατεῖσθαι τὰς ἐὰς εὐπαιδίας
νέσων τ' ἀπείρους καὶ μακραιώνας βίους,
ξύμπαντά τ' εἰπὼν θεοφιλεῖς ἐμὰς τύχας
παῖαν' ἐπευφήμησεν εὐθυμῶν ἐμὲ·
κἀγὼ τὸ Φοῖβου θεῖον ἀψευδὲς στόμα
ἥλπιζον εἶναι μαντικῇ βρύον τέχνη·
ὁ δ' αὐτὸς ὕμνων, αὐτὸς ἐν θοίνῃ παρῶν,
αὐτὸς τὰδ' εἰπὼν, αὐτὸς ἐστὶν ὁ κτανὼν
τὸν παῖδα τὸν ἐμόν.

Non opus est scribere τὰς ἐμὰς εὐπαιδίας, quia

Thetis contemptim eas commemorat, quæ Apollo ei attribuerat. Vide paulo post *Armorum iudicium*.

TRAGOEDIÆ FATA AJACIS

ET

TEUCRI COMPLEXÆ.

Achille viro inter Græcos fortissimo dolo Apollinis interempto arma remanserunt, quæ Ajax una cum corpore, antequam Ulixes accedere potuit, qui ignavia motus certamini se subtraxit, ex prælio retulerat. Ea Thetis mater accepit præmiumque illi proposuit qui post Achillem inter Græcos esset fortissimus, ut hic accepto beneficio Achillem ulcisci posset. Varia tamen memoria antiquitatis est de iudicio, quod deinde insectum est. Atque Arctinus quidem, quem Proclus in Æthiopide etiam armorum iudicium exposuisse tradidit, ab Agamemnone captivos Trojanos, quos quam justissime et verissime iudicare posse existimavit, interrogatos esse ait, a quonam sibi quam plurima mala inflictæ esse putarent. Quibus respondentibus, Ab Ulixæ, Agamemnonem non dubitasse, quin huic adjudicanda arma essent. Alia habet Parvæ Iliadis scriptor, qui Nestorem, Græcis de armis disceptantibus suasisse tradit, ut aliquos ad mœnia Trojæ mitterent auscultatum, quid Trojani ipsi et de Ulixæ et de Ajace iudicaret. Atque id factum esse a Græcis ait. Quum igitur legati mœnia subiissent, puellas inter ipsas disceptantes audivisse, uter fortior esset, Ulixes an Ajax; inter has unam dixisse multo fortiorem esse Ajacem, qui ex prælio Achillem cum armis retulisset, id quod Ulixes facere recusavisset; deinde respondisse alteram, id recte iudicatum esse sibi non videri, quia etiam mulier onus ferret, si id ei a viro esset impositum (Schol. Aristoph. ad Eq. 1051). Alia narrat Ovidius in Metamorph. XIII. Quarum narrationum nullam Æschylus secutus est, sed ita disposuit argumentum, ut a superioribus, qui ad Homerum proxime accedebant, acceperat; id quod postea satis manifesto a nobis exponetur. Fuerunt autem tres tragœdiæ, quibus historiam consummavit, quarum prima fuit Ὅπλων κρίσις, altera *Thraces*, tertia *Salaminiae*.

145.

Apollo : dividere se suam progeniei felicitatem, morbis intactam longævamque vitam. Et quum omnia cecinit, diis amicam sortem meam carmine extulit me (*Thetidem*) exhilarans,

et ego Phœbi divinum os veridicum fore sperabam vaticinandi arte excellens. [vivio, Ille vero ipse qui cecinit, qui ipse adfuit in con- qui ipse hæc dixit, ipse ille est qui interfecit filium meum.

ARMORUM JUDICIUM.

Congregatis Græcorum ducibus, ut de Achillis armis, cui ea tradenda essent, judicaretur, Thetis cum Nereidibus, quæ arma afferrebant, in medium processisse videtur. Utrum Nereides chorum constituerint, an ex aliis compositus fuerit personis, incertum est. Si autem hæc judicabant, id quod vix est addubitandum, credibile non est chorum ex iis constituisse, quemadmodum etiam in Eumenidibus iudices a choro distinguuntur. De Nereidibus autem hæc scribit Scholiastes ad Arist. Acharn. 848, ὁ στίχος ἀπὸ δράματος Αἰσχύλου Ὅπλων κρίσεως ἐπιγεγραμμένου, ἐν ᾧ ἐπικαλεῖται τὰς Νηρείδας τις ἐξαλθούσας κρίναι πρὸς τὴν Θέτιν λέγων·

[146] Δέσποινα πεντήκοντα Νηρήδων κορῶν.

(Sic Bentleius; vulgo legitur Νηρ. χορόν.) Ex quibus colligitur advocatas esse Nereides ab aliquo, ut judicarent. Non adfuerunt igitur initio. Quocirca ex Græcis potius chorum compositum fuisse credas. Deinde perspicue apparet etiam Thetidem inter personas tragædiæ fuisse. Absurdum autem esset, si Thetis regina chori quinquaginta Nereidum dicebatur, quarum non plus quindecim in choro aderant. Ac putant deam primam in medium processisse, ut, dum arma proponeret præmium, etiam de Apolline quereretur versibus, quos paullo ante posuimus, quemadmodum illi apud Platonem scripti sunt:

Ἐνδατῆσθαι τὰς ἑὰς εὐπαιδίας
νόσων τ' ἀπείρους καὶ μακραίωνας βίους,
ξύμπαντά τ' εἰπὼν θεοφιλεῖς ἑμὰς τύχας
παιῶν' ἐπευφήμησεν εὐθυμῶν ἐμέ·
καγὼ τὸ Φοίβου θεῖον ἀψευδὲς στόμα
ἤλπιζον εἶναι μαντικῇ βρύον τέχνη·
ὁ δ' αὐτὸς ὕμνων, αὐτὸς ἐν θοίνῃ παρῶν,
αὐτὸς τὰδ' εἰπὼν, αὐτὸς ἐστὶν ὁ κτανὼν
τὸν παῖδα τὸν ἐμόν.

Hermannus conjecit primum versum fuisse:

Ὁ δ' ἐνδατεῖται τὰς ἑὰς εὐπαιδίας.

Ἐὰς autem Æschylus scripserit, ut indignabunda Thetis indicare videatur, quæ Apollo inaniter

jactaverit. — Sed Welckerus his nuper ea argumenta opposuit quæ rationem illam vehementer infirmant. Non potuisse fieri observat ut Thetis et Nereides judicent, quia cognatus et amicus Achillis causa cecidit, et injusta sententia diis non recte tribuitur. Potuit tamen Ajax, falsa testimonia indignatus, Thetidis os divinum testari. Quare versus novem ex Platone illi fabulæ, quæ mortem Achillis continebat et Psychostasiam sequebatur, unice conveniunt.

Causam deinde coram iudicibus dixerunt et Ulixes et Ajax. Prior fortasse Ajax, ut est apud Ovidium, peronavit, ex cujus oratione, ut videtur, duo fragmenta servata sunt, alterum apud Stobæum Floril. XI, 8:

[147] Ἀπλᾷ γάρ ἐστι τῆς ἀληθείας ἔπη·

et alterum apud Scholiastam Soph. Ajac. 191, in quo in Ulixem invehitur ignominiam ortus ei cum adulterio matris exprobrans:

[148] Ἀλλ' Ἀντικλείας ἄσσον ἦλθε Σίσυφος,
τῆς σῆς λέγω τοι μητρὸς, ἥ σ' ἐγείνατο.

Ulixes vero facile Ajacis simplicitatem et integritatem callida oratione, fraudibus, falsis laudibus et subdolis orationis artificii superavit. Non armis affirmavit pugnandum esse, sed prudentia et arte victoriam præparandam et reportandam; inanes fuisse Ajacis vires, frustraneam animi pervicaciam, inutilem in periculis propulsandis perseverantiam, nisi ipsius consilium succurrisset, quid esset faciendum, suppeditasset, servassetque Græcos ab interitu. Ita fraudulentus veterator Græcos facile permovit, ut secundum se darent sententias, Ajacique Ulixem præferrent. Verum ignominiam acceptam ferox Ajacis animus non tulit. Morti jam se destinavit et vita plena doloris tristitiæque ei non est amplius vitalis.

[149] Γίγανθ' ἀπὸν ζῆν βίοτον, ὃς λύπας φέρει;
apud Stobæum Flor. CXXI, 23, ubi codd. βίον. Incertum est quo referendum sit fragmentum in Etymol. Gud. p. 567, 34, vehementer depravatum, probabiliter ita correctum: Χλῖδον καὶ χλῆδον, σωρόν, δηλοὶ πλῆθους ἐμφασιν. Αἰσχύλος Ὅπλων κρίσει, [150] « κεχληδόντα » ἐντὶ τοῦ πληθύνοντα.

146.

In Armorum Judicio aliquis Nereidas advocat, ut egressæ judicent, dicens Thetidi:

Regina quinquaginta Nereidum puellarum.

147.

Simplex enim est veritatis oratio.

148.

At cum Anticlea propius congressus est Sisyphus. cum matre tua dico, quæ te genuit.

149.

Quid enim agenda ætas est quæ dolores affert?

Ex Græcis non sunt plura fragmenta servata; sed subjunxit his alia Hermannus ex Latinis poetis petita Pacuvio et Attio, quæ, quamquam ut quæ adeo argumentum extendit, ut etiam alias tragœdias comprehenderent, hoc loco, quia non nihil bonæ frugis continent, simpliciter repetenda duximus.

Ac Pacuvius fortasse Agamemnonem fecit primo ludos funebres Achilli fieri jubentem (apud Charisium II, p. 175, 46):

Seseque ad ludos jam inde abhinc exerceant. Quum Ajax cognati arma peteret, Agamemno Nestorem consuluisse videtur (Non. p. 507, 25):

Dic quid faciam quod me moneris, effectum dabo. Nestor, ut ex Trojanis captivis quæreretur, fortasse suavit (Non. p. 475, 18):

Proloqui non pœnitebunt, liberi ex ingrato loco, qui etiam hæc dixit (ib. p. 416, 1):

Qui viget, vescatur armis, ut percipiat præmium. Deinde iudicium instituendum esse probat Agamemno (ib. p. 261, 12):

Et æquum est et rectum [hoc] quod postulas: jurati cernant.

Ejusdem Agamemnonis verba sunt (ib. p. 261, 20):

Qui sese affines esse ad caussandum volunt de virtute, eis ego cernundi do potestatem omnibus.

Ex Ajacis oratione sumpta sunt verba apud Nonium p. 473, 15:

An quis est qui te esse dignum quicum certetur putet?

Callide deinde Ulixes captat iudicium benevolentiam apud Festum v. Reapse:

Si non est ingratum reapse quod feci bene.

Ajace insania correpto editaque strage in armatis, nūcius hæc videtur retulisse apud Nonium p. 126, 22:

Quod inaudivi accipite et quid sit facto opus, decernite.

Et Ajax ipse fuit (ib. p. 161, 24),

Feroci ingenio, torvus, prægrandi gradu; nec solum iudicibus, sed Atridis etiam et Ulixi mortem inferre voluit (ib. p. 124, 2):

Nam canis, quando est percussa lapide, non tam illum appetit, quam illunc eumpse lapidem, qui ipsa icta est, petit.

Videtur deinde, ait Hermannus, Ajax cognita insania mœrore confectus sedisse, si recte iudicatum est de verborum sententia, quæ manca le-

guntur apud Festum in Reses, integranda fortasse hoc modo: Pacuvius in Arimorum iudicio:

Tuque te

desidere mavis residem, nos hic esse in miseriis.

Querentis injuriam sibi factam Ajacis verba sunt apud Suetonium Jul. Cæs. c. 84:

Men' servasse, ut essent qui me perderent?

Teucro dicta putat Hermannus quæ sunt apud Ciceronem in Oratore c. 46, 155:

Nilne ad te de iudicio armum accidit?

Inter alia hic respondebat (ap. Festum in v. Feroc.):

Quum recordor eius ferocem et torvam confidentiam.

Ajax in tentorio se interfecit apud Pacuvium, si recte suppleta sunt verba apud Festum v. Reserari:

Pandite valvas, removete seras, ut complectar.

Nisi fallor, inquit Hermannus, minister Agamemnonis Teucro dicebat (ap. Non. p. 246, 6):

Pro imperio agendum qui vetat

ne quis attollat.

Atque hæc ita Pacuvius; non multo aliter Attius, qui vix dubitandum est quin Æschylum secutus sit. Apud hunc Ajax arma poscere his verbis dicitur (ap. Non. p. 416, 5):

Sed ita Achilli armis inclutis vesci studeat. ut cuncta aperta levia jam præ illis putet.

Hermannus Attio versus quoque in libro Ad Herenn. II, 26, 42, vindicat, ubi Ajax oraculo et jure cognationis confusus arma petiisse dicitur:

Aperte satur dictio, si intelligas:

tali dari arma, qualis qui gessit fuit,

jubet, potiri si studeamus Pergamo. [frui]

Quæ mea profiteor esse: nam me æquum est fraternis armis, mihi que adjudicari, vel quod propinquus, vel quod virtute æmulus.

Ubi inter Ulixem et Ajacem contendebatur, hic (ap. Non. p. 257, 15):

Quid est

cur componere ausis mihi te ac me tibi?

Ulixes contra (Macrob. Sat. VI, 5, Non. p. 485, 15, utrumque Hermannus conjunxit):

Nam tropæum ferre me a forti viro pulcrum est: si autem etiam vincar, vinci a tali nullum mi est probrum, in quo salutis spes supremas sibi habet summa exerciti.

Altercatione orta Ajax dixit (ap. Charis. p. 252, 17, si Attio recte tribuitur):

Vidi te, Ulixem, saxo sternentem Hectora:

vidi tegentem clipeo classem Doricam:

ego tunc pudendam trepidus hortabar fugam ;
et (apud Non. p. 521, 6) :

Inter quos sæpe et multo imbutus sanguine.

Responderebat Ulixes (ap. Non. p. 96, 23) :

Hujus me dividua cogit plus quam est par loqui.

In reliquis Attius Sophoclem secutus videtur, id
quod Hermannus demonstravit.

THRESSÆ.

Altera tragœdia de choro mulierum captiva-
rum Thressæ dicta est, id quod est apud Scholia-
stam Sophoclis ad Ajac. 134 : [151] Τὸ δὲ τῶν αἰχμα-
λώτων κηδεμονικὸν μὲν, ὡς Αἰσχύλος ἐν Θρήσσαις, οὐ
μὲν εὐπρόσωπον· ὅρα γὰρ οἷον τὸ αἰχμαλώτους ἐπι-
τιμῆν τῷ Μενελάῳ. Thressæ igitur fuerunt, quæ
loco Salaminiorum, ut est apud Sophoclem,
Ajacis curam susceperunt. Ex his probabile est ab
Æschylo in hac tragœdia idem argumentum tra-
ctatum esse, quod Sophocles exposuit in Ajace
Flagellifero.

Accepta enim injuria Ajax, cui vita jam non
est amplius tolerabilis, transigendo consilio, quod
ante iniit, incumbens, mori paratus est; sed non
ante vult mortem oppetere quam de iis, qui se
ignominia affecerint, vindictam sumpserit. Quo
facto quidquid instabit, non recusat subire. Ne-
que tamen constat, quomodo Æschylus eum ul-
tioni indulgentem fecerit : idemne fecerit quod
est apud Sophoclem an aliud quid secutus sit.
Quo autem animo fuerit, quum ex insania resi-
puerit, duobus fragmentis indicatur, quæ quam-
quam non certo huc referri possunt, tamen
sunt ejusmodi, ut optime convenient tragœdiæ.
Utumque est apud Clementem Alexandrinum
Strom. II, 15, § 63, qui sic scribit : Ἀλλ' οὐδὲ Αἴας
σωπῆ, μέλλων δὲ ἑαυτὸν ἀποσφάττειν κέρραγεν· οὐ-
δαίεν οὖν ἦν πῆμα ἐλευθέρου ψυχὴν δάκνον οὕτως ὡς
ἄνδρὸς ἀτιμία.

[152] Οὕτως πέπονθα καὶ με συμφορᾶς αἰ-
βάθεια κηλὶς ἐκ βυθῶν ἀναστρέφει

λύσσης πικροῖς κέντροισιν ἡραδισμένον·

et quos paulo ante posuit duos versus, nisi sunt,
quod certis ex indicibus colligo, Euripidei :

[153] Οὐκ ἔστιν οὐδὲν. πῆμ' ἐλευθέρου δάκνον

ψυχὴν τοσοῦτον ἄνδρὸς ὡς ἀτιμία.

Perpauca deinde de obitu Ajacis servata sunt,
Id tamen est certissimum Æschylum non fecisse
Ajacem in scena ante oculos spectantium mori-
entem, id quod Sophocles fecit, sed subtrahit
id conspectui, quod cum voluptate aliqua spec-
tari non potuit. Quo modo autem vir post
Achillem fortissimus interierit, nuncius retulit.
Hæc sunt apud Scholiastam Soph. ad Ajac. v. 815 :
[154] Ἔστι δὲ τὰ τοιαῦτα παρὰ τοῖς παλαιῶσι σπά-
νια· εἰώθασι γὰρ πεπραγμένα δι' ἀγγέλων ἀπαγγέ-
λαι. Τί οὖν τὸ αἰτιον ; φθάνει Αἰσχύλος ἐν Θρήσσαις
τὴν ἀναίρεσιν Αἰάντος δι' ἀγγέλου ἀπαγγέλλας.

At Ajacis obitus apud Æschylum valde mira-
bilis fuit. Neque enim Ajax, ut est apud Sopho-
clem et Homerum, toto corpore vulnerari potuit,
sed alia nova vel ab ipso inventa vel ab aliis
accepta secutus Ajacem toto corpore invulne-
rabilem fuisse narrabat præterquam ea parte,
quæ leonina pelle tecta non fuit, quum Hercules
ei puero invictum robur a diis precaretur. Qui-
bus Æschylus ita usus est, ut ensem, quo ille se
transfigere voluerit, in durata cute corporis in-
flexum esse perhiberet. Fusius hæc exposuit Scho-
liastes Sophoclis ad Ajac. v. 833 : [155] Παραδεδο-
μένου δὲ καθ' ἱστορίαν εἶναι κατὰ τὸ ἄλλο σῶμα ἄτρω-
τος ἦν ὁ Αἴας, κατὰ δὲ τὴν μασχάλην τρωτὸς, διὰ τὸ
τὸν Ἡρακλῆα τῇ λεοντῇ αὐτὸν σκεπάσαντα κατὰ τοῦτο
τὸ μέρος ἀσκήπαστον εἶναι διὰ τὸν γωρυτὸν, ὃν περι-
έκειτο. Φησὶ δὲ περὶ αὐτοῦ Αἰσχύλος εἶναι καὶ τὸ ξίφος
ἐκάμπτετο οὐδαμοῦ ἐνδιδόντος τοῦ χρωτὸς τῇ σφαγῇ·
τόξον ὡς τις ἐντείνων, πρὶν δὲ τις, φησὶ, παρούσα δαί-
μων εἰδείεν αὐτῷ κατὰ ποῖον μέρος δεῖ χρήσασθαι τῇ
σφαγῇ. In quibus Hermanno talia fere poetæ
verba latere videbantur :

Ἐκαμπει, τόξον ὡς τις ἐκτείνων, ξίφος,
πρὶν δὲ παρούσα δαιμόνων τις εὐφρόνης
εἰδείεν αὐτῷ.

Gladium autem, quo se transfixit, ab Hectore
acceperat. Neque vero credibile est illum post
mortem a Teucro aut a Græcis neglectum esse,
sed quædam de ejus luctu, alia de sepultura, non-
nulla de Teucro esse adjuncta, satis certo conjece-
ris. Ad quæ referendum videtur quod apud He-
sychium legitur, [156] « Ἀγαις, » ζηλώσειν. Ad

152.

Ajax quum in eo est ut manum sibi consciscat :

Ita dolore percussus sum et ignominia semper
profunda macula ex profundo pectore exagitat
vesaniae acerbis stimulis excitatum.

153.

Non est ullum malum quod liberi mordeat
animum viri pariter atque ignominia.

155.

Inflexus est, ut si quis arcum intendit, gladius,
priusquam dearum aliqua quæ adfuit benevole
ei ostendit.

verba Æschyli, [157] «Τὸ συγχλινές ἐπ' Αἶαντι», ap. Aristoph. Ran. 1294, observat Scholiasta: Τιμαχίδας φησὶ τοῦτο ἐν ἐνίοις μὴ γράφεσθαι Ἀπολλώνιος δὲ φησιν ἐκ Θρηγῶν αὐτὸ εἶναι.

SALAMINIÆ.

Sequitur tertia tragœdia, cui nomen fuit Salaminii, ut videtur a choro mulierum Salaminiarum inditum. Sed ne id quidem prorsus sine controversia est fuerintne Salaminii an mulieres, quum sit Σαλαμῖνιοι in indice tragœdiarum scriptum.

Argumentum autem, quod poeta tractavit, hoc fuisse videtur. Teucer e bello in patriam redux Telamoni patri ingratus nuncius de obitu dilecti filii attulit, quo senex tantopere indoluit, ut etiam Teucro gravissime succenseret, quod fratrem ab injuria Græcorum non defendisset. Negat se filium videre posse, qui a stirpe paterna adeo degeneraverit, ut sanctissimum fratris ulciscendi officium turpi lucro incensus neglexerit. Neque permittit ille, ut in patria remaneat, sed expellitur Teucer, ut novum solum quærat, in quo sedes suas penatesque ponat luatque pœnam, quod fratris interitum non sit ultus.

Pater Teucro iratus, laudibus in cœlum Ajacis fortitudinem efferens, opprobriis illum cumulans, hunc desiderio invicto requirens, Teucris defensio vel silentium, consilium relinquendæ patriæ et profectio, partes sunt tragœdiæ gravissimæ ideoque necessariæ, quas poeta procul dubio in tragœdia tractavit suoque more exornavit. Videtur tamen inter omnes tragœdiæ personas Teucer eminuisse, id quod colligitur ex iis, quæ Æschylum Aristophanes in Ranis v. 1040 dicentem facit, ubi Teucrum θυμολέοντα vocavit.

Perpauca fragmenta supersunt, ex quibus nihil colligi potest, adeoque illa obscura sunt, ut ne intelligi quidem possit quæ fuerit sententia, quam significaverint. Primo, quod est apud Hesychium [157] «ἀνήρης, » ἀνδρώδης, fortasse Ajax intelligitur, quod maxime virili fortitudine fuit; alio apud eundem [158] «ἀναρβοῖδαῖ» (codex ἀναρβοῖδοι), ἀναρβοῖ, Æschylo positum ἀντὶ τοῦ διαπνέει, credas Ajacis sanguinem a terra haustum indicari, vocem [159] «ἐκλογον, » quam Hesychius διήγησιν explicat, defensionem Teucris fuisse dicas, postremoque [160] «κανθύλας, » τὰς ἀνοιδήσεις apud eundem, ictus in bello acceptos.

Denique integer exstat versus in Herodiani libro περὶ μονήρους λέξεως p. 36, 19 :

[161] Εἴ μοι γένοιτο φᾶρος ἴσον ἐν οὐρανῷ.

(Conf. Herodian. Περὶ διχρόνων ap. Bruck. Lex. Soph. v. Φᾶρος, ubi ἐμοὶ γέν., Draco Strat. p. 35, 11, Grammat. Hermanni p. 443.) At neque quid significetur, neque quomodo Æschylus versum scripserit, facile quis dixerit. Fortasse εἴ μοι γένοιτο φᾶρος ἴσον ἐν οὐρανῷ vel ἴσον ἐν οὐρανῷ scribendum est, hac sententia, ut Teucer velum optet, quo tam procul a patria vehatur nave, quam cœlum extendatur. Verum concedendum est ejusmodi versum Æschyleum non videri.

Quum Pacuvius et Ennius idem argumentum tractarint, horum fragmenta Hermannus adscribenda censuit. Sed quia non constat, quem Romani poetæ secuti sint, Sophoclemne an Æschylum, multoque est credibilis illos Æschyli tragœdiam latinis versibus non expressisse, Hermanni consilium deserendum putavimus.

AJAX LOCUS.

Ajax Locrus Æschyli semel tantummodo commemoratur in antiquis libris neque quidquam nobis innotuit de tragœdia nisi quod est apud Zenobium VI, 14, qui unum tragœdiæ verbum servavit. Fabula vero, si exstitit, repleta fuerit necesse est rebus maximis gravissimisque, quæ animum magno opere movere, metum et indignationem excitare, potentiæ divinæ majestatisque admirationem augere possent.

Ajax Oilei filius fuit, Locrus. Hic quum inter procos Helenæ fuisset jurejurandoque cum aliis esset obstrictus, inter Græcos Trojam proficisci coactus est, ut illatas Menelao injurias ulcisceretur. Urbe decimo anno expugnata hic, qui ubique impietate et improbitate excelluisset, Cassandra potiri voluit virginemque Apollini dicatam in templum persecutus, quum illa ad aram Minervæ confugisset, ex illo loco puellam deripere, vim et manus ei inferre, sacerdotem violare non dubitavit. Non tulit dea tantum sui numinis contemtum. Ut ab eo vindictam repetat causamque ut dicat, advocatur, a Cassandra accusatur, frustra pejerat, vix lapidationem, quæ pœna ei erat constituta, effugit, quum in ipsa ara deæ, quam improbissime offenderat, auxilium quærat. Dra hominem immortalibus mortalibusque invisum servavit quidem, at ille servatus est, non quo viveret improbitatemque deponeret, sed ut turpius interiret.

Græci enim in patriam revertentes ob unius Ajacis facinus gravi calamitate deorum voluntate afflicti sunt, classis tempestate disjecta, alii in alias terras dispersi, multi navibus in scopulos allisis mari immersi et hausti. Ajax etiam nave, quam fulmen percussit, amissa aliquamdiu nando servatus postremo eo pervenit, ut in rupem Gyræ eniteretur. Neque vero servato et jam sospiti alia mens quam antea fuit. Eadem contumacia manebat eademque impietas; iraque abreptus ne deorum quidem odio se terreri posse exclamat. Neptunus vero tandem invicta Ajacis superbia graviter offensus precibusque Minervæ adductus tridente contra illum converso disruptoque saxo, quod escenderat, hominem in mare dejectum fluctibus obruit. Navis illius ardentibus velis tempestate abrepta est. Hæc fere ita Welckerus exposuit.

Fabulam Æschylus omnem tribus tragœdiis exposuit. Neque vero constat, quibusnam id fecerit. Neque ego dixerim illum omnia, quæ antea sunt exposita, spectatoribus proposuisse spectanda. Certe Ajacis facinus, quo Cassandra vim inferre conatus est, deinde tempestatem a scena remotam fuisse necesse est. De re ipsa egregie Welckerus disputavit. Scelus, inquit, quod Ajax in Cassandra commisit, atrox et nefarium, perpetratumque inter expugnationis horrores, quod summum et ultimum esset violentiæ crudelissimæque victoriæ, declaravit. Non enim abhorruit ab usu belli expugnata urbe Priamum et regem et suam ad aram domesticam occidi. Quod enim fas erat et justum, id multo elapso tempore tandem apparuit, exactumque est quod fieri debebat, multisque laboribus exantlatis periculisque superatis de violatoribus justitiæ vindicta sumpta est. Verum fortuna in ipsos victores ob eorum facinora conversa est, germenque novi exitii in illo ipso loco depositum, ubi alius totam gentem, urbem, arcem sua animi impotentia et pervicacia et impietate abreptus perdidit. Cf. Æschyl. Agam. 345-347.

Quod tragœdiæ fragmentum servatum est, id, utpote unum et solum, ad Sophoclis Ajacem Locrum retulerunt alii. Est apud Zenobium Prov. VI, 14 : [162] « Τί σοι δ' Ἀπόλλων χειρᾶ-
ριεν » ; τὸ χειρᾶριεν, ὅσον ἐμπατεύσατο, ὡς φησιν Αἰσχύλος ἐν Αἴαντι Λοκρῶν. Fortasse verbum Ajacis est, quo ex Cassandra querit, quænam illa somnia sint, quæ Apollo ei tanquam vaticinans, lyræ sonis ediderit.

Welckerus huic tragœdiæ *Iliades* adjunxit tragœdiam, quæ in Bekkeri Anecdotis p. 346,9 commemoratur : Ἀδριαναὶ γυναῖκες · Αἰσχύλος Ἰλιάσιν.

Ἀδριαναὶ τε γυναῖκες τρόπον ἔξουσιν γόων.

Sed locus valde suspectus est verendumque ne nulla unquam tragœdia isto nomine fuerit. Præterea putavit adjecta Ἰλίου πέρσαι compleri trilogiam. Verum etiam hæc tragœdia non minus incerta est quam illa prior. Scriptum est apud Aristotelem in Art. poet. XVIII, 17 : « Ὅσοι πέρσαι Ἰλίου δὴν ἐποίησαν καὶ μὴ κατὰ μέρος ὥσπερ Εὐριπίδης Νιόβην καὶ μὴ ὥσπερ Αἰσχύλος, ἢ ἐκπίπτουσιν ἢ κακῶς ἀγωνίζονται. Hæc depravata esse consentiunt interpretes. Recte autem procedit sententia, ut ait Hermannus, si hoc dicit Aristoteles : Qui excidium Trojæ universum complexi sunt, uti Sophocles [hoc nomen enim illi alteri nomini Εὐριπίδης substituit] Nioben et non uti Æschylus, vel exploduntur vel ægre se sustinent. Quodsi iste Aristotelis locus nullum præbet testimonium, quod Æschylum Ἰλίου πέρσαι scripsisse doceat, aliis opus erit testibus. At nulli exstant, nisi si quis aliquem cogat testari, quod non est testatus. Id igitur fecit Welckerus. Nam quia Aristoteles Æschylo Ἰλίου πέρσαι tribuat, duos alios scriptores istam Ἰλίου πέρσαι memorare censet, Athenæum p. 86, B, et Grammaticum apud Bekkerum p. 1073, Sed hujusmodi argumentis nihil probari satis luculenter Hermannus demonstravit. Nam ne illud quidem quod ab adversario concessum suo jure urget Welckerus, Æschyli verba apud Aristophanem Ran. 1451 :

Οὐ χρὴ λέοντος σκύμνον ἐν κόλῳ τρέφειν,
ad Astyanactis cædem aperte referri, extra dubitationem poni potest. Neque vero Hermannii probabilis sententia est, qui Persis versus attribuendos ait. De qua re disputavimus fusius, quum trilogiam, cujus pars Persæ sunt, exponeremus.

Alii *Proteum tragicum*, cujus mentio facta est apud veteres, ad trilogiam, cujus partem Ajax Locrus constituit, pertinere putaverunt, et quum nihil sit, quod de tragœdiæ argumento certiora doceat, facile est proponere sententiam, quam nemo possit refellere. Quodsi Proteus huc referri potest, id quod est valde incertum, duo versus, qui hodie supersunt, Ajacis ex undis emergentis aliquis esse existimaverit, quum ille ingenti labore, fame, frigore exhaustus primo mitiora verba edens se dixerit

[63] Σιτουμένην δύστηνον ἀθλίαν φάβα

μέσσην τὰ πλευρὰ πρὸς πτύοις πεπληγμένην.

Hæc apud Athenæum IX, p. 394, A, ἐν τῷ τραγικῷ Πρωτεῖ. V. 2 codices μέσαχτα πλευρὰ ... πεπληγμένην.

Apud Hesychium legitur : [164] « Ἀελλοί, » δεινοὶ καὶ ἀαπτοί. Αἰσχύλος Πρωτεῖ, quum alibi addat σατυρικά.

NIOBÆA.

Tribus tragædiis Niobæ infelicem sortem ab Æschylo expositam esse putant, hac tamen viro- rum doctorum dissensione, ut Welckerus *Nutrices* primam tragædiam, secundam *Niobam*, tertiam *Προπομπὸς* fuisse putet, alii ordinem fabularum immutent, Propomposque secundum, Niobam tertium locum obtinuisse censeant. Verum Τροφὸς, quæ dicuntur, Dionysi Nutrices fuisse Hermannus affirmavit, Welckerus tragædiam illius nominis nunquam exstitisse existimat; deinde Hermannus de Propompi dubitat, quam Welckerus certissime tragædiam fuisse iudicat. Tanta virorum in controversia quis dicat, quid sit Æschyli habendum?

Niobe autem matrum facile felicissima fuit. Tantalum quum esset filia, ab Jove generis sui originem repetiit, ut nupta fuit Amphioni, qui non minus cœlesti origine gloriabatur. Maximæ ei contigerunt divitiæ, nullæ majores quam septem filiorum totidemque filiarum numerus. At non tulit mortalis femina tantam felicitatem, qua justo elatior ipsos deos contemnere ausa est, inprimis Latonam, Apollinis et Dianæ matrem, quod duos tantummodo liberos pepererit, neque audiit monitorem, qui animum pro sorte mortali habendum suasit.

Forte autem incidit, ut venerabunda multitudo a Tiresia vate vel ejus filia Mantone admonita Latonæ aras erigeret, sacra faceret, deam honoribus prosequeretur. Quæ quum rescisset Niobe, pectore non retinuit iram neque tulit Ignominiam, qua se putavit affectam, quod potissimum illi deæ, quam omnium maxime præ se contemneret, civitas sacra faceret. Itaque relicta domo in medium prodit sacrisque disturbatis populoque ab incensis remoto aris, honores, qui deæ parati erant, sibi tribui jubet. Frustra admonetur, ut desistat ab audaci conatu deæque ipsa supplicet. Non audit ullum, qui ad meliorem mentem suscipiendam eam hortetur, sed vehementius etiam irritata minitur vel Jovis templum, si ille consilio suo se opposuerit, se combusturam unaque regiam Amphionis, ne-

que tectis opus esse, si templa obtinuerit. Tanta animi elatio major fuit quam quæ a diis tolerari posset, inprimis a liberis Latonæ, qui se a mortali muliere adeo contemptos videbant. Itaque matrem ulcisci statuerunt pœnamque a contumacia mortali exigere. Apollo Niobæ filios in Cithærone venantes omnes sagittis percussit idemque fecit Diana, quæ filias Niobæ in regia Amphionis interemit. Infelix pater gladio vitæ finem imposuit, Niobe autem tempestate in Lydiam delata fatis cessit lapsique facta est. De numero liberorum veteres non consentiunt neque de loco, ubi filii occisi sunt : cf. Gell. XX, 7.

Welckeri est sententia a poeta argumentum, quod retulimus, illa esse tragædia expositum, quam Τροφὸς vocatam esse ait. Puerorum enim pædagogos intelligi ait liberosque Niobæ non introductos esse, sed choro pædagogorum indicatos totamque primam tragædiam in describenda felicitate fastuque Niobæ occupatam fuisse; deinde in altera tragædia Niobam introductam in sepulcro liberorum suorum sedentem continuoque tacentem, dum chorus multa et longa carmina recitaret, neque prius silentii finem factum esse, quam Nioba abitum suum indicaret. Chorum ex senibus Thebanis compositum fuisse vult. Tertiam tragædiam Welckerus a poeta ita ait compositam, ut Nioba sit in Lydiam delata ad patrem Tantalum, qui Jovem invocet, ut miseria finiatur. Itaque pater deumque hominumque Niobam miseratus in lapidem mutavit, cui perpetuæ lacrimæ diu noctuque emanarent. Προπομπὸς autem nomen fuit tragædiæ ex Welckeri sententia. Thebanos enim dicit Niobam prosecutos esse eosdemque chorum constituisse. Ceterum tragædiam maxima gravitate conspicuam egregieque ad animos auditorum movendos aptam fuisse ex antiquis grammaticis commemorat. Hermannus Niobæ tragædiæ scenam in Lydia fuisse docet, convenientissimumque putat si quis ex Lydis mulieribus chorum compositum existimet.

At omnia, quæ retuli, valde ambigua sunt et fallacia. Ne divinari quidem potest, qualis compositio fuerit trilogiæ, neque quemadmodum argumentum, quo Niobæ sors continebatur, poeta explicaverit, neque a quo initium fabulæ sit repetitum, neque quæ in scena sint exposita. Perobscurus locus est apud Aristotelem in Arte poet. XVIII, 17 : Ὅσοι πέρσιν Ἰλίου ἔλγην ἐποίησαν καὶ μὴ κατὰ μέρος ὥσπερ Εὐριπίδης Νιόβην καὶ μὴ ὥσπερ Αἰσχύλος, ἢ ἐκπύουσι ἢ κακῶς ἀγωνίζονται. Hic locus varie explicatus est ab interpretibus. Hermannus, ut ante diximus, Σοφοκλῆς pro Εὐρι-

πίθης scripsit. Verum id nihil ad nos, qui verba Aristotelis, quemadmodum in codicibus scripta sunt, retulimus. Jam vero perspicua omnia sunt, si hæc dicit Aristoteles : Qui excidium Trojæ totum carminibus complexi sunt neque per partes tractarunt, quemadmodum Euripides (vel Sophocles), universam Niobæ fortunam comprehendit neque per partes divisit, id quod fecit Æschylus, aut exploduntur aut ægre rem sustinent. Quocirca ex his concluditur ab Æschylo non totam historiam Niobæ in tragædia, quam de ejus nomine inscripsit, esse expositam.

Quod si pro vero habendum est, jam est querendum, quid fabula continuerit. In quo maxima versatur difficultas, quum ne id quidem constet, scena Thebisne fuerit an in Lydia. Nulla quidem fama est Tantalum Thebas venisse; sed facile Æschylus causam invenire potuit ut ille non minus Thebas veniret quam Nioba filia; atque hæc non facile alibi nisi Thebis sepulcro filiorum insidere potuit. Nam etsi Hyginus, et Eustathius fortasse p. 1367, 20, in Sipylo filios occisos fuisse memorat, tamen constans superioris antiquitatis memoria eos Thebas retulit. Quocirca credibilis est, scenam a poeta in istam urbem esse delatam eique aliqua de caussa venisse Tantalum, ut filiam in Lydiam reduceret.

De choro nihil relatum est; neque tamen Lydos, ut Hermannus, neque Thebanos cum Welckero existimaveris, sed Græcos Niobæ comites. In quo si quis mulieres, quæ Niobam Thebas e patria secutæ sint, intelligat, non refragabor. Jam vero perspicitur, quomodo fieri potuerit, ut, dum ipsa tacita in scena sederet gravissimo dolore oppressa, chorus multis carminibus eam consolari tentaret.

De personis nihil compertum habemus nisi Tantalum cum Nioba verba fecisse eamque adduxisse. Ex quo concluditur hunc non ab initio adfuisse. Neque plus constat de tragædiæ compositione. Conjicias initio esse felicitatem Niobæ et superbiam expositam; quod tamen minus fortasse fecisse Æschylus videtur, quia partem historię, non omnem fortunam Niobæ complexus est. Paulo certiora sunt, quæ scriptor Vitæ illius memoriæ prodidit : [165] Ὅστις διὰ τὸ πλεονάζειν τῷ βάρει τῶν προσώπων κομψοῦται παρὰ Ἀριστοφάνους ἐν μὲν γὰρ τῇ Νιόβῃ ἕως τρίτης ἡμέρας ἐπικαθημένη τῷ τάφῳ τῶν παιδῶν οὐδὲν φθέγγεται ἐγκαταλυμένη. Eadem fere Aristophanes in Ranis 911 et seqq. :

Πρώτιστα μὲν γὰρ ἓνα τιν' ἂν καθίσεν ἐγκαλύψας, Ἀχιλλέα τιν' ἢ Νιόβην, τὸ πρόσωπον οὐχὶ δεικνύς, πρόσχημα τῆς τραγῳδίας, γρύζοντας οὐδὲ τοῦτ'.

Δ. μὰ τὸν Δι' οὐ δῆθ'. ΕΥ. ὁ χορὸς γ' ἤρειδεν δρᾶμα- [θούς ἂν

μαλὼν ἐφείξῃς τέτταρας συνεχῶς ἄν· οἱ δ' εἰσίνων. Δ. ἐγὼ δ' ἔχαιρον τῇ σωπῇ, καὶ με τοῦτ' ἔτερπεν οὐχ' ἦττον ἢ νῦν οἱ λαλοῦντες. ΕΥ. ἡλίθιος γὰρ ἦσθα, σάφ' ἴσθι. Δ. κάμαυτῷ δοκῶ. τί δὲ ταῦτ' ἔδρασ' ὁ δαίνα; ΕΥ. ἐπ' ἀλαζονείας, ἴν' ὁ θεατῆς προσδοκῶν καθοίτο, δπόθ' ἢ Νιόβη φθέγγετο δῆ· τὸ δρᾶμα δ' ἂν διήξει.

Et Scholiastes ad Æschyli Prom. 433 : Σιωπῶσι δὲ παρὰ τοῖς ποιηταῖς τὰ πρόσωπα ἢ δι' αὐθαδίας, ὡς Ἀχιλλεύς ἐν τοῖς Φρυγῇ Σοφοκλέους, ἢ διὰ συμφορὰν, ὡς ἡ Νιόβη παρ' Αἰσχύλῳ. Ita etiam diu Cassandra tacet in Agamemnone. At P. Victorio offensionem fuit, quod ad tertium usque diem Niobe tacuisse dicitur; itaque æως τρίτου μέρους correxit. Quod merito rejectum est, quamquam quodam pacto a Welckero defensum. Sed recte intelligenda sunt verba Scholiastarum, et illius qui Vitam Æschyli conscripsit, et alius ad Aristophanem, qui per errorem de Achille in Phrygiis, δς μέχρι τριῶν ἡμερῶν οὐδὲν φθέγγεται. Non enim in tertium usque diem tacuit Niobe, ut tacens per omne tempus spectata sit, sed artificio poetæ inventum est, ut spectatores eam tam diu semper tacuisse crederent. Quo referendus versus est, quem servavit Hesychius voce Ἐπώζειν, ἐπικαθεῖσθαι τοῖς ὡαῖς. Αἰσχύλος ἐν Νιόβῃ μεταφορικῶς :

[166] Ἐφημένη τάφον

τέχνους ἐπώζει τοῖς τεθνηκόσιν.

Quæ utrum a nuncio in initio fabulæ relata sint necne, non facile quisquam dixerit. Id tamen inde concludi posse videtur, quod antea diximus, Nioba si in tertium usque diem tacuit, id relatum esse auditoribus neque ab his nisi ex parte spectatum. Ita etiam aliquid de infortunio Niobæ fortasse ab eodem nuncio, cui illa verba adscribenda sunt, exponebatur, quod ex eo quod est apud Scholiastam Euripidis ad Phœn. 162, colligendum est : [167] Ὁμοίως καὶ Αἰσχύλος ἐν Νιόβῃ καὶ Ἀριστοφάνης δὲ ... ὁμοίως ᾤ αὐτὰς εἶναι λέγουσιν, εἶναι δὲ ἐπὶ τὰ καὶ

166.

Insidens in sepulcro
liberis mortuis incubabat.

167.

Septem puellas et septem pueros fuisse Niobæ Æschylus refert.

τοὺς ἄρρενας. Quum vero constet chorum initio tacente Nioba multa cecinisse, huic fortasse versus, si sunt Æschyli, vindicandi sunt, qui apud Plutarchum leguntur in Consolat. ad Apoll. p. 116, maximèque illius sorti miserrimæ conveniunt :

[168] Οὐκ αἰὶ θαλέθοντι βίῳ
βλάσταις τέκνων βριθομένα
γλυκερὸν φάος ὀρώσα τελευ-
τήσει.

Hermannus versus ab Æschylo scriptos esse negat. Quattuor ordinibus versuum recitatis Niobe cum choro collocata esse videtur. Quo referendi sunt versus apud Platonem (De rep. III, p. 391, E) et partim ap. Strabonem (XII, p. 580) relati :

[169] Οἱ θεῶν ἀγχίσποροι,
οἱ Ζηνὸς ἐγγύς, οἷς κατ' Ἰδαῖον πάγον
Διὸς πατρῷου βιωμός ἐστ' ἐν αἰθέρι,
κοῦπω σφιν ἐξίτηλον αἶμα δαιμόνων.

Ita Niobe sortem suam flens locuta est, quod Strabo testatur : Φησὶ γὰρ ἐκείνη (Niobe) μνησθήσεσθαι τῶν περὶ Τάνταλον, Οἷς ἐν Ἰδαίῳ πάγῳ Δ. π. β. ἐστὶ. (Sic enim ap. eum legitur, ap. Plat. ὦν κατ' Ἰδ. Ad hos versus respexit Lucianus Encom. Demosth. c. 13 : Μανίᾳ σώφρονι τῶν ψυχῶν, δσαι Ζηνὸς ἐγγύς καὶ θεῶν ἀγχίσποροι, φησὶν ὁ τραγικός.) Deinde ad illud cum choro colloquium referam glossam apud Hesychium : [170] « Ἡμορίς, » κενή, ἐστερημένη · Αἰσχόλος Νιδόη. Dicit orbam se esse interfectis liberis. Consolans eam simulque excusans, cur audeat Niobam alloqui, ait Chorus illud quod continetur apud Philostratum Vit. Apoll. IV, 16, p. 154 Olear., in his verbis : Ἀλλὰ σὺ, Ἀπολλώνιῃ, σοφοὶς γὰρ πρὸς σοφοὺς ἐπιτήδεια, τοῦ τε τάρου ἐπιμελήθητι. Morellus versum ex Æschyli Nioba sumptum esse in argumento capitis scripsit. Hermannus verba ista ita correxit :

[171] Ως σοφοῖσι πρὸς σοφοὺς
ἐστὶ κηδεία.

Et conjuncta cum his fuerunt, quæ habet Strabo superioribus subjuncta :

[172] Σίπυλον Ἰδαίαν ἀνά
χθόνα.

Nec tamen facile quis quo referenda sint dixerit. Verisimile ex iis, quæ Aristophanes retulit, esse videatur Niobam quattuor versuum ordinibus a choro recitatis silentium rupisse non interveniente nova persona. Id enim si factum esset, Aristophanes versibus illis procul dubio indicasset. Neque vero constat, quomodo deinde poeta tragædiam continuerit, nisi Tantalum paullo post illud colloquium introductum esse censeas, cujus maximæ erant partes in tragœdia. Hic enim adveniens felicitatem suam exposuit versibus, quos idem Strabo l. c. servavit. Qui quum corrupti sint multumque torserint interpretes, sic fortasse scribendi sunt :

[173] Σπεῖρω δ' ἄρουραν δώδεχ' ἡμερῶν ὁδὸν,
Βερέκυντα χῶρον, ἐνθ' Ἀδραστείας ἔδος,
ἀγέλαι τε μυκηθμοῖσι καὶ βρυχήμασιν
ἔρπουσι μῆλων, πᾶν δ' ἐπηχέται πέδον.

Hæc teste Plutarcho Tantali verba sunt, qui ea procul dubio non suis exposuit, quibus bona illius ignota non fuerunt, sed peregrinis, quibus, ut nota essent, ista exponenda erant. Itaque Thebis ista illum dixisse censeas. (Initium, Σπεῖρω ... χῶρον, refert etiam Plutarchus Mor. p. 603, A, et 778, B. V. 3 ap. Strab. est Ἰδης δὲ μυκ., v. 4 πᾶν δ' (δ' omittit unus cod.) ὀρεχθεῖ, duo codd. ἐρέχθεον.) Deinde non ita multo post (μετ' ὀλίγον inquit Plutarchus De exilio p. 603, A) hi versus secuti sunt :

[174] Οὐμός δὲ πότμος οὐρανῷ κυρῶν ἄνω
ἔραζε πίπτει καὶ με προσφωνεῖ τάδε·
γίγνωσκε τάνθρωπεια μὴ σέβειν ἄγαν.

(Primum versum restituit Porsonus, quum legeretur θυμός δὲ ποθ' ἄμός οὐρ.) Deinde postquam

168.
Non semper florente vita
progenie liberorum exuberans
grata ætatis fortuna beata
occumbet.

169.
Diis proxime nati,
Jovis propinqui, quorum in Idæo vertice
Jovis patrii ara exstat in æthere,
nequedum ipsis sanguis deorum evanuit.

171.
Ut sapientibus cum sapientibus
est affinitas.

172.
Sipyllum in Idæa
terra.

173.
Sero arva duodecim dierum itinere,
Berecynthium agrum, ubi Adrastea sedes habet,
gregesque mugitibus et balatibus
incedunt ovium totusque campus personatur.

174.
Sors vero mea, quæ in cælo versabatur sublimis,
in terram decidit et me ita alloquitur : [ciendas.
Cognosce res humanas non esse nimis magni fa-

Tantalus suum infortunium memoravit, etiam filiae calamitatem describit, id quod fortasse sic fecit :

[175] Καὶ δόμους Ἀμφίονος
κατηθάλωσεν πυρφόροισιν αἰετοῖς,

versu ab Aristophane servato Avium v. 1246, 1247, ubi v. Scholiastam. Sed facile esse ait, ut deus ad homines perdendos inducatur :

[176] Θεὸς μὲν αἰτίαν φύει βροτοῖς,
ὅταν κακῶσαι δῶμα παμπήδην θέλῃ.

Nobilitata illa sententia et ab aliis scriptoribus commemoratur (Plutarcho Mor. p. 17, B; 1065, E; Stobæo Flor. II, 7) et a Platone De rep. II, p. 380, A, ex quo loco cognoscitur eam in Nioba Æschyli positam fuisse. Postea ut quam vanus esset mæror, Tantalus ostenderet, hæc dixit :

[177] Μόνος θεῶν γὰρ Θάνατος οὐ δῶρων ἐρᾷ,
οὐδ' ἂν τι θύων οὐδ' ἐπισπένδων ἄνοις·
οὐδ' ἔστι βωμὸς, οὐδὲ παιωνίζεται·
μόνου δὲ Πειθῶ δαιμόνων ἀποστατεῖ,

apud Stobæum Flor. CXVIII, 1. Primum versum asserunt etiam Aristoph. Ran. 139a, Scholiastæ Sophoclis El. 139, Eur. Alc. 56, Suidas v. Πάγκωνος, qui cum Schol. Soph. subjicit verba, Μόνος οὐ δέχεται γλυκερᾶς μέρος ἑλπίδος, nescitur unde sumpta. Tres primos habent Scholiasta Homeri Il. I, 159 et Eustathius p. 744, 2, cuius scripturam v. 3 recepimus, quum sit ap. Stob. οὐ βωμὸς ἔστιν. V. 2 ἄνοις posuit Dobræus, Stob. habet νοῖς, Eust. λάδοις.

Postremo obitus Niobæ insecutus est. Non opus fuit in scena representari, quæ Græci in scena ostendi non tolerabant. Videtur igitur Niobe fatali necessitati obsecuta de scena discessisse eo consilio, ut mortem oppeteret. Quo fortasse versus referendus est, quem Brunckius Sophoclis Niobæ tribuit apud Diogenem Laertium VII, 28, de Zenone : Ἐτελεύτα δὲ οὕτως· ἐκ τῆς σχολῆς ἀκίων προσέπταισε καὶ τὸν δάκτυλον περιέβρῃξε. Παῖσας δὲ τὴν γῆν τῇ χειρὶ φησι τὸ τῆς Νιόβης·

[178] Ἐρχομαι· τί μ' αὔεις;
καὶ παραχρῆμα ἐτελεύτησεν ἀποπνίξας ἑαυτόν. Idem

fere Lucianus in Macrobo. c. 19, nisi quod τί μὲ βοῆς; scripsit.

Aliam eamque permiram vocem, ait Hermannus, ex hac fabula attulit Hesych. : [179] « Κάκαλα, » τείχη· Αἰσχύλος Νιόβῃ. Photius sine auctoris nomine Κάκαλον, τείχος. Denique Hephæstion p. 7 ed. Gaisf. : Αἰσχύλος ἐν Νιόβῃ·

[180] Ἴστρος τοιαύτας παρθένους λοχεύεται, et fine poetæ fabulæque nomine Priscianus p. 562 (47), et Eustathius p. 1665, 38, apud quem μνηστεύεται.

Nec dubito quin ad Æschyli fabulam spectet, quod Aristophanes de OEagro histrione scripsit in Vespis v. 579 :

Κἂν Οἰαγρος εἰσέλθῃ φεύγων, οὐκ ἀποφεύγει πρὶν ἂν ἡμῖν ἐκ τῆς Νιόβης εἴπῃ ῥῆσιν τὴν καλλίστην ἀπολέξας.

Scholiasta : Ὅτι τραγικὸς ὑποκριτὴς ὁ Οἰαγρος εἰρηται πρότερον· ὥς θαυμάζων δὲ αὐτὸν φησὶν ὅτι καὶ ἐκείνος ὁ μέγας καταδικασθῇ· ἐκ τῆς Νιόβης δέ· καὶ γὰρ ὑπεκρίθη τὴν Νιόβην ἢ Σοφοκλέους ἢ Αἰσχύλου.

Non opus est pluribus disputare de Τροφοῖς, neque de Προπομποῖς, quarum tragœdiarum fama tam est exigua, ut quidquid profertur, valde incertum sit hariolationisque plenum. Itaque hunc locum non attingamus, de quo animosius quam fructuosius disputatum est a Welckero et Hermanno.

ΠΡΟΠΟΜΠΩΝ

hoc unum restat fragmentum apud Hesychium [181] : « Δίπολοι, » Αἰσχύλος διπλαῖ, Προπομποῖς. Paulo plura ex (Διονύσου) Τροφοῖς, quæ in fine ponemus.

TRILOGIÆ THEBANæ.

Nullius urbis historia antiquissima apud Græcos fuit fabulis nobilitatio quam Thebarum, quæ componendis tragœdiis tam egregiam præbuit rerum copiam, ut omnes tragici poetæ in illa vires exercuerint. Neque facile quidquam inveniri potest, quod magis animum moveat, vel vitæ vicissitudines, vitii et virtutis progressus effectusque, humanam debilitatem et deorum immortalium majestatem potentiamque in illustriore exemplo ostendat.

175.

Et domum Amphionis
incendit igniferis aquilis.

176.

Deus hominibus noxam procreat,
quando domum penitus affligere vult.

177.

Sota deorum Mors dona non desiderat,

neque sacrificando neque libando quidquam pro-
neque est ei ara neque pæanes canuntur, [ficias;
et ab ea sola cœlestium Suadela recedit.

178.

Venio; quid me vocas?

180.

Ister tales virgines procreat.

Et Æschylus multas scripsit tragœdias, quæ res Thebis nobilitatas fabularum memoria attinebant; quamquam non plane certo hodie constat, an omnia eo quæ relata sunt, jure sint referenda. Welckerus quidem tres trilogias constituit ex tragœdiis, quæ rerum Thebanarum historiam complexæ sunt, primamque fecit *Laium*, *Sphingem*, *Oedipum*, in quo secutus est Stanleium, qui idem olim in commentario, quo exiguum Eleusiniarum famam explicavit, coniecerat; alteram ex *Nemæa*, *Septem ad Thebas*, *Phœnissis* compositam putavit; tertiam *Eleusinnios*, *Argivos*, *Epigonos* continuasse dixit. Postea vero refinxit hanc trilogiarum compositionem, Eleusinniosque alterius trilogiæ postremam, Epigonos primam tertiæ fecit, tertioque hujus trilogiæ loco Phœnissas assignavit. Merito autem his compositionibus non multum fidei tribuitur, in quibus tanta ambiguitas est et dubitatio, ut ne illa quidem certa sint, ex quibus conjecturas repetimus; neque secuti sunt omnes, qui post Welckerum trilogias componere tentarunt. Hermannus proxime verum accedere eos putat, qui unius trilogiæ argumentum in Oedipi rebus constituisse, de duabus aliis unam primi belli Thebani, alteram Epigonorum res gestas complexam censent.

Res Thebis gestæ satis notæ sunt. Facile tamen est perspectu triplicem ex vaticiniis nexam seriem rerum iis contineri, quarum prima fuit illa, quæ est in rebus Oedipi ejusque fati, i. e. cæde patris, adipiscendo imperio, ultimaque fortuna, quam Thebis est expertus, occupata (sic enim data Laio oracula complebantur); altera Thebanorum certamina cum Septem adversus Thebas duce Polynice profectis horumque interitum comprehendit (hæc Oedipi vel etiam Amphiarai oraculis edita erant); tertia Epigonorum fata pariter oraculis destinata, quo illi tempore ultionem sumpturi Thebas profecti sunt, continuat. Quæ quamquam satis perspicua sunt, tamen in tragœdiis ipsis referendis maxima difficultas versatur, ut satius esse censeamus singulas quasque hic repetere nec copulare tragœdias trilogiarum nexu.

LAIUS.

Prima omnium procul dubio Laius fuit tragœdia, quæ ex nomine satis intelligitur quid continuerit. Laius, Labdaci filius, rex Thebanorum, Chrysippo, Pelopis filio, puero pulcherrimo, ad turpem libidinem abusus erat. Quo facto pater injuria filii exacerbatus et rei indignitate abreptus, Laium ob tantum facinus execratus gra-

vissimis dâris devovit, precatusque est, ut si unquam filium ille ex se genuisset, ipse ab hoc filio, qui natus esset, occideretur. Ac Laius quidem Iocasta in matrimonium ducta diu fuit sine liberis; mox vero orbitatem dolens oraculum consuluit, quomodo liberos nancisci posset. Oraculum ad ea quæ quæsit non respondit, sed tantum admonuit eum, ut ne vellet ex se liberos procreare; quod si fecisset, fore ut ab his vita privaretur. Quo responso territus diu obtemperavit oraculo; postremo autem ab amicis, vino, libidine illectus filium genuit; sed ut oraculum anteverteret salvumque se posset præstare, recens natum puerum pastori dedit, qui eum ex regia ablatum in Cithæronem montem ferret, ibique feris devorandum exponeret. Ita Laius se sospitem fore speravit.

Quodsi argumentum tragœdiæ tale fere fuit, quale exposuimus, tamen ne exiguum quidem indicium hodie reperitur, quo fabulæ compositio cognoscatur; fragmenta etiam sunt tam pauca servata, ut ne ex his quidem quidquam conjectura assequamur. Laium quidem, inquit Hermannus, testantur index fabularum et hæc Hesychii glossa: [182] « Ἀράχου » ἀπ' εὐθείας ὁ ἀράχνης· Αἰσχ. Λαίω. Videtur hanc fabulam etiam Scholiastes Venetus ad Aristophanis *Vespas* v. 288 nominasse: [183] Διὸ καὶ Σοφοκλῆς ἀποκτείνειν χυτρίζειν ἔλεγεν ἐν Πριάμῳ καὶ Αἰσχύλῳ Λαίῳ (sic est in codice) καὶ Φερεκράτης. Putandus est autem Æschylus istud verbum de Oedipo dixisse, quem recens natum exponi jusserit Laius. Etiam quod Clemens Alexandrinus *Strom.* II, 15, p. 462 (ed. Lips. vol. II, p. 162) non nominato scriptore assert: « Ὁ μὲν γὰρ Λαῖος ἑκαίνας κατὰ τὴν τραγωδίαν φησὶν ».

Ἀέληθε δ' οὐδὲν τῶνδ' ἐμ' ὦν σὺ νοουθετεῖς,
γνώμην δ' ἔχοντά μ' ἡ φύσις βιάζεται,

ex Æschyli Laio esse Th. Gatakerus *Adv. miscell.* p. 529, B, conjiciebat: et fortasse ita est, etsi vere dixit Butlerus posteriorem versum magis Euripidem aut recentiorum aliquem Tragicum sapere. Ut Æschyleis usus est Sterkius in *Historia Labdacidarum* p. 46. Non recte vero Stanleius et Gronovius ad Æschyli Laium referendum putabant quod apud Harpocrationem in *Μαλακίζομεν* sic scriptum legitur: Αἰσχύλος Ἑλλαδίων· κεκμηῖται μαλακίων ποδί. In isto Ἑλλαδίων non fabulæ nomen, sed ipsius poetæ verba latere significavi in dissertatione de Heliadibus. Scribendum·

Ἑλὰ, δίωκ' ἀκμηῖται μάκλιον ποδί.

Hæc ita Hermannus de Laio.

SPHINX.

At puer quem pastor exponendum accepit quemque a tumore pedum, quos aculeis Laius perforarat, OEdipum appellavit, non interit, sed alii pastori, qui Polybi, Corinthiorum regis, pecus pascebat, educandum dedit. Hic eum non solum servavit, sed Polybo regi tradidit, qui quum ipse orbus esset, OEdipum educavit filii-que loco habuit. Et jam adoleverat seque ipse filium Polybi esse putabat, quum orta inter æquales rixa ex eo, quod aliquis OEdipum Polybi filium esse negavit, de ipsius ortu dubitans oraculum adire decrevit, ut quæreret, ex quo natus esset, utrum ex Polybo an ex alio homine. Oraculum Delphicum vero, quod consuluit, non id dedit responsum, quod petierat, sed eum vetuit simpliciter in patriam redire. Verum eodem tempore, quo OEdipus oraculum adiit, Laius quoque incertus et anxius, quid de filio suo actum esset, oraculum statuit consulere, ut sciret filiusne suus viveret an mortem obiisset. Quo quum proficisceretur cum exiguo comitatu, peregrinus quidam, ut putavit, obviam ei factus est in viarum angustiis, ubi difficile fuit de via cedere. Quod quum esset facere iussus a Laio, qui curru vehabatur, neque obtemperasset imperio regis, hic eum sceptro, quod manu tenebat, percussit; at OEdipus injuria, quam perpersus erat, exacerbatus regem cum ple-riusque comitibus occidit. Deinde eadem, ut cœperat, via perrexit ulterius, eo semper consilio, ut caveret, ne unquam Corinthum, quam patriam suam putavit, reverteretur.

Laius autem quum non rediret Thebas, Creon, Iocastæ frater, imperium accepit. Neque vero ei contigit, ut dignitate sua populo incolumi frui posset. Terribile enim monstrum, Sphix, dimidiato corpore virgo et læna, locis ante portam occupatis unumquemque perdidit, qui ænigma, quod illa proposuit, solvere non potuit. Fuit autem illud hujusmodi :

Ἔστι δίκουν ἐπὶ γῆς καὶ τέτραπον, οὗ μία φωνή,
καὶ τρίπον· ἀλλάσσει δὲ φυὴν μόνον ὅσ' ἐπὶ γαίαν
ἐρπατὰ κινεῖται, ἀνά τ' αἰθέρα καὶ κατὰ πόντον.
Ἄλλ' ὁπόταν πλείστοισιν ἐπειγόμενον ποσὶ βαίῃ,
ἔνθα τάχος γυνοῖσιν ἀφανρότατον πέλει αὐτοῦ.

Quod quum multi frustra conati essent solvere et inter hos etiam Hæmon, Creontis filius, præda Sphingis factus occubuisse, infelix pater, Creon, ei, qui ænigmatis a Sphinge propositi sententiam

eruisset, Iocastam in matrimonium se daturum dotisque loco imperium Thebarum additurum præconio edixit. Præmio adductus OEdipus, qui interfecto Laio eadem via, qua cœperat, profectus forte Thebas venit, Sphingem adiit auditoque ænigmate hæc respondit :

Κλύθι καὶ οὐκ ἐθέλουσα, κακώτερε Μοῦσα θανόντων,
φωνῆς ἡμετέρης σὸν τέλος ἀμπλακίης.
Ἄνθρωπον κατέλεξας, ὃς ἦνίκα γαίαν ἐφέρει,
πρῶτον ἐφ' ἑτεράπους νήπιος ἐκ λαγόνων·
γηραλέος δὲ πέλων, τρίτατον πόδα βράκτρον ἐρείδει
αὐχένα φορτίζων γῆραὶ χαμπτόμενος.

Quibus auditis Sphinx in præcipitium sese deiecit. OEdipus autem rex Thebarum factus Iocastam, Laii uxorem, in matrimonium accepit.

Hæc, quæ exposui, a poeta in tragœdia, quam Sphingem nominavit, explicata esse volunt. Sed sunt fragmenta tam pauca servata, ut quidvis facile satis tuto pronuntiaveris. Ita neque de personis tragœdiæ neque de choro quidquam nobis ab antiquis scriptoribus relatum est, neque quomodo OEdipus Thebas venerit neque quia ille ratione imperium sit assumptus, nobis ex tragœdia innotuit. Magna tamen cum lætitia OEdipum post interemptam Sphingem a Thebanis exceptum esse et ex re ipsa colligi potest et ex fragmento, quod apud Athenæum servatum est XV, p. 674, D, intelligitur : Αἰσχύλος δ' ἐν τῇ λυομένῳ Προμηθεὶ σαφῶς φησὶν ὅτι ἐπὶ τιμῇ τοῦ Προμηθέως τὸν στέφανον περιτίθειεν τῇ κεφαλῇ ἀντίποινα τοῦ ἐκείνου δεσμοῦ καὶ ἐτι (sic Hermannus) ἐν τῇ ἐπιγραφομένῳ Σφίγγι εἰπὼν·

[184] Ἐγὼ δὲ ζῆνων γε στέφανος, ἀρχαῖον στέφος,
δεσμῶν ἄριστος, ἐκ Προμηθέως λόγου.

Correxerunt λόγου, quod quum esset improbatum ab Hermanno, postea ab eodem, nisi errore accidit, repositum est. Versu 1 libri στέφανον. Ceterum non absurdum esse judico, si quis terribilem Sphingis formam et motum et impetum descriptum esse in tragœdia putet. Quo referendum fuerit fragmentum apud Hesychium : [185] « Κνούς », ὃ ἐκ τοῦ ἀζονος ἦχος. Λέγεται δὲ καὶ κνόη καὶ ὁ τῶν ποδῶν φόρος, ὡς Αἰσχύλος Σφίγγι· τινὲς δὲ φασὶ κνούν τὸν ἦχον, κνόην δὲ μέρος τοῦ ἀζονος, ἢ χοινίξις.

Et est aliud apud Aristophanem in Ran. 1320 :

[186] Σφίγγα δυσσαμερίαν, πρύτανιν κύναν,
ubi Scholiasta : Ταῦτα δὲ ἐκ Σφίγγος Αἰσχύλου.

OEDIPUS.

Interempta Sphinge et Iocasta in matrimonium ducta OEdipus omnium beatissimus rex fuit, quippe qui imperii felicitatem cum læta liberorum progenie conjunctam vidit. Duos filios ex Iocasta suscepit, totidemque filiarum ei natæ sunt, omnes patri jucundissimæ senectutis spem faciebant. Et jam adoleverant inter maximam regni felicitatem, quum subito lues orta est gravissima, quæ non minus, quam Sphinx olim, urbem afflixit. Quam quum frustra humanis opibus avertere conati nihil profecissent, OEdipus nuncios ad oraculum misit quæsitum quomodo calamitas, qua terra opprimeretur, averti posset. Hinc responsum refertur Laii interfectorem quærendum esse pœnaque afficiendum. Tum Tiresias vates consulit, tum minister Laii, qui unus ex cæde aufugerat, postremo OEdipus cognoscitur, qui sit; quippe qui non solum a Laii vitæ originem acceperit, sed etiam patrem occiderit.

Perpauca fragmenta servata, sed illa etiam valde incerta. Scripsit enim Scholiastes Sophoclis ad OEd. R. v. 733 hæc: *Περὶ Δαυλίδᾳ φησὶ τὴν σχιστὴν ὁδόν. Ὁ δὲ Αἰσχύλος περὶ Ποτνίας.*

[187] *Οὕτω δ' ἐπῆμεν γῆς ὅρους, τροχῆλατον σχιστῆς κελεύθου τριόδον, ἐνθα συμβολὰς τριῶν κελεύθων Ποτνιαδῶν ἡμεῖβομεν.*

(Versu 1 codex οὕτως· ἐπῆμεν τῆς ὁδοῦ τρ.) Ita exposuit OEdipus, quomodo factum esset, ut senem in trivio occidisset, ignarus adhuc Laium illum fuisse. Ab aliis tamen hi versus ad Glaucum Potniensem referuntur.

Iocasta non constat qua morte apud Æschylum occubuerit; OEdipus autem oculos sibi eruit, genus suum devovit, patriamque relinquendam decrevit. Quod utrum fecerit an impeditus sit a filiis memoriæ non est proditum. Putant tamen historiæ illustrandæ inservire quæ sunt scripta apud Athenæum X, p. 465, F, et apud Schol. Sophocli ad OEd. Col. 1375, et Schol. in Arg. ad Sept. ad Theb., qui OEdipum filios, quod patrem cæcum ἐν οἰκίσκῳ incluserint, devovisse tradit. Sunt

etiam qui OEdipum Athenas venisse ibique et expiatum et initiatum esse putent. Hanc sententiam aiunt firmari fragmentis hisce, quorum prius exstat apud Schol. Soph. ad OEd. Col. 1047: *Τὰ ἐν Ἐλευσίνι τέλη φησὶ, καὶ εἴη ἂν λαμπάσιν ἀκταῖς λέγων ταῖς λαμπραδεομέναις καὶ καταλαμπομέναις ὑπὸ τῆς μυστικῆς φλογὸς καὶ τῶν ἱερῶν δῶδων, περὶ ὧν Αἰσχύλος φησὶν.*

[188] *Λαμπραῖσιν ἀστραπαῖσι λαμπάδων σθένει.*

Butlerus quidem hoc fragmentum ad Eleusinos pertinere putavit. Alterum est apud eundem Scholiastam ib. v. 1049: *Τέλη δὲ τὰς τελετάς· καὶ Αἰσχύλος.*

[189] *Ἐφριζ', ἔρως δὲ τοῦδε μυστικοῦ τέλους.*

Brunckius correxit *ἔρρ. ἔρωτι τοῦδε.*

Præterea Eustratius in Ethica Nichomach. Aristotelis III, 2 Æschylum in hac tragœdia mystica quædam evulgasse tradit.

THEBAIS.

Inveteravit calamitas, quam OEdipus filios exsecratus generi suo imprecatus est cladesque cladem excepit. Imperium urbis a patre acceptum filii initio integrum alternis habendum constituerunt. Mox Eteocles Polynicem fratrem expulit. OEdipus autem, primo domo inclusus, mox aut sua sponte aut coactus a filiis reliquit patriam, in qua non est ei honor, qui debuit, habitus, sed abiit ille iratus gravissimis diris filios devovens. Quo referuntur versus apud Scholiastam Sophocli ad OEd. Col. 1375, ex Hermannii emendatione ita concepti:

Αἰὶ δ' ὀρῶν γὰρ ὁξὺ, καὶ τυφλὸς περ, ἦν, θυσίας γ' ἀπαρχὰς γέρας ἐπέμπομεν πατρί, βοὸς περισσὸν ὦμον, ἔκκριτον κρέας· ὁ δὲ γὰρ συγκόψαντες οὐ μεμνημένοι, λήσειν δοκοῦντες, ἀντίκοπτον ἰσχίον ἐπέμψαμεν βόειον, ὁ δὲ λαβὼν χερὶ ἔγνω παρήσας εἰπέ τ' ἔκθυμος τάδε· Τίς μοι τόδ' ἀντ' ὦμου σθ' ὁ μισητὸν κρέας πέμπων; γέλων δὲ τὰμὰ ποιοῦνται κόροι

187.

Ita incedebamus ad terræ fines, rotis pulsatum divisæ viæ trivium, ubi concursus trium viarum Potniadum præteribamus.

188.

Splendidis fulgetris lampadum valet.

189.

Perhorruī, sed desiderium hujus mysticæ initiationis [me tenet.]

Semper, quamquam cæcus erat, acute videbat. Sacrificii quidem primitias dono patri mittebamus eximium humerum, electam carnem, [mus, quam saltem quum concidisset immemores, fore ut lateret rati, turgentem coxendicem misimus bovinam, quam ille manu acceptam et contrectatam cognovit et iracundus hæc dixit: Quis est qui mihi hanc invisam carnem pro humittit? ludibrio me habent pueri mei, [mero

ἴοντες, ὕβρει θ' αὖ τυφλός· οὐ τοι γινώσεται
οὕτω λέγοντες· ὦ θεοί, μαρτύρομαι
ἐγὼ τὰδ' ὕμᾱς καὶ κατεύχομαι κακὰ
κακοῖσιν αὐτοῖς τῶνδε δις τόσα σχεθεῖν·
χαλκῷ δὲ μαρμαίροντες ἀλλήλων χροά
σφαζίαν ἀμφὶ κτήμασιν τυραννικοῖς.

Verum hæc talia, de quibus recte disputasse videtur Dindorfius in præfat. ad notas in Sophoclem p. IX-XII ed. Oxon., male ad Æschyli Thebaidem retulerunt, quum etiam alia exstent in Sept. adv. Theb. v. 784, quæ sunt ejusmodi, ut cum his conciliari nequeant. Quocirca reprobanda est Welckeri sententia, qui Oedipum ait a filiis incuria lacessitum gravissimas diras iis imprecatum patriæque expulsum, postquam diu in domo inclusus fuerit, ut est in argumento tragædiæ quæ inscribitur Septem adversus Thebas. Sed facile intelligitur ex iis, quæ Æschylus retulit, Oedipum statim, postquam patrem a se interfectum matremque in matrimonium ductam cognovit, dolore furem et oculos sibi effodisse et filios, quos educasset, mutæ cædi devovisse. Ita apparet, cur hæc diræ in Septem adv. Theb. v. 772 παλαίφται ἀραῖ dicantur. Oedipus autem mortuus cogitatur in tragædia, quæ Septem adversus Thebas inscribitur.

Argumentum, quod poeta in Thebaide trilogia explicuit, tale fere fuisse videtur. Polynices ab Eteocle fratre patria pulsus Argos confugit Adrastumque permovit, ut sibi non solum filiam in matrimonium collocaret, sed etiam auxilium, quo in patriam redire posset, polliceretur. Quod quum etiam Tydeo, qui eodem auxilium quæsiturus venisset, se facturum promississet, Nemeam edixit ut convenirent, qui expeditionis participes esse vellent. Inter septem heroas, qui cum suis copiis illuc congregabantur, etiam Amphiaræus fuit; qui quum infaustum expeditionis exitum ut vates providisset, diu occultatus bello se subtrahere conatus erat, donec ab Eriphyle uxore proditus Polynicis precibus se ceteris adungere coactus est. Mox tamen illi, qui convenerant, novis tristibus ominibus territi sunt, de quibus ita scripsit Apollodorus III, 6, 4: Παράγινόμενοι δὲ εἰς Νιμίαν, ἧς ἰδασίλευε Λυκούργος, ἐξήκουν ὕδωρ. Καὶ αὐτοῖς ἡγήσατο τῆς ἐπὶ κρήνην ὁδοῦ Ὑψιπύλη νήπιον παιδα ὄντα Ὀφελτήν ἀπολιπούσα, ἣν ἔτραφεν Εὐρυδίκης ὄντα καὶ Λυκούργου. Αἰσθα-

νόμεναι γὰρ αἱ Λήμνιαι ὑπερὸν Θόαντα σεσωσμένον, ἐκείνον μὲν ἔκτειναν, τὴν δὲ Ὑψιπύλην ἀπημπούλησαν· διὸ πρᾶθεισα ἐλάτρευε παρὰ Λυκούργῳ. Δεικνυούσης δὲ τὴν κρήνην ὁ παῖς ἀπολειφθεὶς ὑπὸ δράκοντος διαφθείρεται. Τὸν μὲν οὖν δράκοντα ἐπιφανέντες οἱ μετὰ Ἀδράστου κτείνουσι, τὸν δὲ παιδα θάπτουσιν. Ἀμφιάρεος δὲ εἶπεν ἐκείνοισι τὸ σημεῖον τὰ μέλλοντα προμαντεύεσθαι· τὸν δὲ παιδα Ἀρχέμορον ἐκάλεσαν. Οἱ δὲ ἔθεσαν ἐπ' αὐτῷ τὸν τῶν Νεμείων ἀγῶνα. Καὶ ἵππῳ μὲν ἐνίκησαν Ἀδραστος, σταδίῳ δὲ Ἐτεόκλος, πυγμῇ Τυδεύς, ἀρματι καὶ δίσκῳ Ἀμφιάρεος, ἀκοντίῳ Λαόδοκος, πάλῃ Πολυνείκης, τόξῳ Παρθενοπαῖος. Ex his Welckerus tragædiam composuit, quam *Nemeæ* nomine, quod in Catalogo tragædiarum invenitur et ab aliis scriptoribus commemoratum est, inscriptam fuisse ait. Putat enim Septem illos, qui Thebas proficiscebantur cum exercitu, sinistris ominibus territos, ut deos placarent et prodigia procurarent, ludos Nemeos instituisse initiationemque et profectionem Septem heroum a poeta celebrari. Prorsus diversa ab hac Welckeri sententia est Hermannii opinio, qui Nemeam eam tragædiam, quæ Septem adv. Thebas dicta est, præcessisse negat, sed pertinuisse eam potius putat ad trilogiam, in qua Hypsipyle fuerit. Deinde, « Quodsi, inquit, non est verisimile, ut Nemea præcesserit Septem adv. Thebas, alia circumspectenda est tragædia, quam partem hujus trilogiæ ponere possimus. Videor mihi aliquod de ejus argumento indicium invenisse in Septem adv. Theb. v. 576 et sqq. » Hæc dici potuisse negat, nisi uberior rei explicatio prægressa esset. Idemque indicari putat ab Homero Iliad. Δ, 376 et ab Apollodoro, cujus hæc verba sunt (III, 6, 5): « Ὡς δὲ ἦλθον εἰς τὸν Κιθαιρῶνα, πέμπουσι Ἰυδῆα προερῶντα Ἐτεοκλῆν τὴν βασιλείαν παραχωρεῖν Πολυνείκει καθὰ συνέθετο· μὴ προσέχοντος δὲ Ἐτεοκλέους, διάπειραν τῶν Θηβαίων Τυδεὺς ποιούμενος καθ' ἓνα προκαλούμενος, πάντων περιέγινετο. Οἱ δὲ πεντήκοντα ἄνδρας ὀπλίσσαντες ἀπὸντα ἐνὶ ὄρεον αὐτόν. Πάντας δὲ αὐτοὺς χωρὶς Μαιόνοιο ἀπέκτεινε, κάπειτα ἐπὶ τὸ στρατόπεδον ἦλθεν. Illa igitur in fabula etiam de somnio Eteoclis, cujus in Septem adv. Thebas mentio facta sit, expositum aliquid putat Hermannus. De nomine nihil audent certi pronunciare. Fortasse *Argivos* vel *Argivas* fuisse ait. Supra vero demonstravi in Hypsipyle falsam esse hanc sententiam.

Fragmenta *Nemeæ* sunt ejusmodi, ut ex iis omnia alia, nihil certi tamen colligatur. Sunt

suum sacrificant, et contemptui • cæcus est, non ha loquuntur. O dii, testes advoco [cognoscet • vos in hac re, et voveo, ut mala

ÆSCHYLUS.

mali illi bis tanta habeant quam hæc sunt : ære coruscantes sua corpora invicem concidunt regii imperii gratia.

enim nulla. Ac nescitur etiam, an illa, quæ memorat Scholiasta Pindari in præfatione Nemeorum, in Nemea fuerint. Hujus verba hæc sunt (p. 424 et 425 ed. Boeckh.): [190] Ἀμφιάραος δὲ τούτοις μαντευόμενος Ἀρχέμορον αὐτὸν ἐκάλεσεν, ἔτι αὐτοῖς ἀρχὴ μόρου ἐγένετο ὁ τοῦ παιδὸς θάνατος, ἐφ' ᾧ καὶ τὸν ἀγῶνα διέθηκαν τὴν Ὑψιπύλην παραμυθούμενοι. Ἄλλοι, ὃν ἐστὶ καὶ Αἰσχύλος, ἐπ' Ἀργεῖ μὲν τῷ Νεμέας παιδί [φασιν ἀγεσθαι τὰ Νέμεια].

De tertia tragœdia varie disputatum est a viris doctis. Hermannus memorabile ait, quod in Septem adv. Thebas præter fratres mutua cæde occisos nullius reliquorum ducum interitus memoretur, nec bellum profligatum, sed urbs tantum repulsa prima hostium irruptione salva esse videatur. Itaque nova tragœdia opus esse censet, in qua illa explicata fuerint, idque probari fragmento in Etymol. Magno p. 341, 6: Ἐνηλύσια, εὐκίνητα. Καὶ ἤλυσιν τὴν Ἐλευσιν. [191] Αἰσχύλος ἐν Ἀργείοις «Καπανεύς μου καταλείπεται λοιποῖς ἀμέραυνος ἀρούρων ἐπηλυσιῶν ἀπὲλιπεν.» Οἱ δὲ τὰ κατασκευάσαντα. Οὕτως εἰς τὸ ῥητορικόν. Εἰς δὲ τοὺς ἐτυμολόγους εἶρον, εἰς δὲ κεραυνὸς εἰσδέδωκεν, δὲ καὶ ἀνατίθεται Διὶ καταιδᾶτη καὶ λέγεται ἄδυστα καὶ ἄδυστα. Welckerus ab Æschylo scriptum putavit:

Καπανεύς μὲν καταλείπεται
λοιδαῖς δὲ κεραυνὸς ἀρούρων
ἐπηλυσιῶν ἀπὲλιπεν.

Quæ quibus numeris, ait Hermannus, quaque sententia esse voluerit, se expedire non posse. Ac proposuit deinde Hermannus hæc:

Ἐν Ἀργείοις
Καπανεύς μὲν ἂν ἀλλ' ἐπέτας λοιποῖς
ἀμέραυνον ἀρούραν ἐπηλυσιῶν
ἀπὲλιπε.

Adrasti hæc verba esse vel, si idem tragœdiæ argumentum fuerit quod Euripidis Supplicum, Euaenæ putat. De argumenti quidem similitudine dubitari non posse existimat; sic enim demum justum rebus finem imponi, si sepulture traderentur, qui in bello cæsi essent. Itaque tragœdiam *Eleusinos* vocatam esse, de qua luculentus locus est apud Plutarchum in Theseo c. 29: Συνέπραξε δὲ καὶ Ἀδράστῳ τὴν ἀνάβρεσιν τῶν ὑπὸ Καδμείᾳ πεσόντων, οὐχ ὡς Εὐριπίδης ἐποίησεν ἐν τραγῳδίᾳ μάχῃ τῶν Θηβαίων κρατήσας, ἀλλὰ πείσας καὶ σπείσάμενος. Οὕτω γὰρ οἱ πλείστοι λέ-

γούσι. Et paullo post: Ταφαὶ δὲ τῶν μὲν πολλῶν ἐν Ἐλευθεραῖς δέκνυνται, τῶν δὲ ἡγεμόνων περὶ Ἐλευσίνα, καὶ τοῦτο Θησέως Ἀδράστῳ χαρισμένου. Καταμαρτυροῦσι δὲ τῶν Εὐριπίδου Ἰκατίδων καὶ οἱ Αἰσχύλου Ἐλευσίνιοι, ἐν οἷς ταῦτα λέγων ὁ Θησέως πεποιήται.

Dubitari tamen potest an Eleusinii cum Septem conjungi non potuerint. Nam satis ostendit finis tragœdiæ Polynicis sepulturam expectari, non illorum, qui bello cæsi erant. Hi ab Epigonis sepulti sunt Thebis expugnatis. Itaque perspicuum est justum finem imponi antiquæ fabulæ, si illa explicetur, quæ ad Polynicem pertineant. Jure igitur Welckerus Eleusinos ab illa trilogia removet. Neque vero *Phænissas* cum Septem conjunxerim, quia incertior fama hujus tragœdiæ est, quam ut quidquam de ea dici possit. Itaque Hermannus, Quin ne certum quidem est, inquit, scripsisse Æschylum tragœdiam quæ dicta fuerit *Phænissæ*. Nam præterquam quod illud nomen non est in indice fabularum, Pollux, qui solus eam memorat, quum omnino non optimus auctor est, tum hoc in testimonio ipse suam fidem elevat. Scribit ille VII, 91: Ἄ δὲ πόδεια Κριτίας καλεῖ, εἴτε πῖλους αὐτὰ οἰητίον εἴτε περιμυήματα ποδῶν, ταῦτα πέλυντρα καλεῖ ἐν Φοινίσσαις Αἰσχύλος,

[192] Πέλυντρ' ἔχουσιν εὐθέτοις ἐν ἀρβύλαις.

Codex Palatinus omittit ἐν Φοινίσσαις [=Desunt in MS. ἐν Φοινίσσαις et versus ipse Æschyli. Jungerm.] Sed etsi idem Pollux hæc confirmare videtur II, 196, ubi dicit: Καὶ ποδεία δὲ τοὺς περὶ τοῖς ποσὶ πῖλους Κριτίας, δὲ Αἰσχύλος πέλυντρα καλεῖ. tamen X, 50 pro Æschylo Sophoclem nominat, scribens, Ἄ δὲ ὅππαισι δει, πόδια, πῖλους, πέλυντρα. οὕτω γὰρ Σοφοκλῆς τὰ πόδια καλεῖ. Tam dubia quis non, si fabula recte nominata est, ex Phrynichi potius Phænissis sumpta esse suspicetur, in quibus multo credibilis est versus illum positum fuisse quam in fabula Oedipi res tractante? Hæc ita Hermannus.

ARGIVI.

Duæ supersunt fabulæ, quarum argumentum quodam pacto conjunctum fuit cum illis tragœdiis, quæ in Oedipi hujusque filiorum historia versabantur, Argivi et Epigoni. Sed valde

exigua utriusque memoria est, ut vix conjectura aliquid de iis divinari possit.

Atque Argivos quidem fuerunt qui fabulam Satyricam fuisse crederent. Idque testari videtur Hesychius, apud quem hæc hodie leguntur in voce Ἑμμέλεια: Τραγικὴ δὲ ἡ ὄρχησις [193] Ἀργυρίους δὲ Αἰσχύλος ἀντί τοῦ σατυρική, ἡ ἴστι σίκινις. Pro Ἀργυρίους emendatum est Ἀργεῖους. Ad quæ Hermannus: «Eo igitur testimonio, inquit, Bœckhius in libro, quem scripsit de Tragicis Græcis p. 30, Argivos in Satyricis fabulis numeravit, recte sane, si nihil est vitii in verbis Hesychii. Et videntur ea fortasse inde aliquid præsidii habere, quod Lucianus De saltatione c. 22, vol. II, p. 280, nomina trium saltationum scenicarum ab Satyris inventa dixit. Sed permirum tamen est, quum tot scriptores ἑμμέλειαν tragicæ saltationis nomen testentur, nullum eorum præter Hesychium illud nomen ad σίκινιν translatum dicere. Quare verior, ne Hesychius sic scripserit: τραγικὴ δὲ ὄρχησις· Αἰσχύλος Ἀργεῖους· ἦν δὲ καὶ σατυρική, ἡ ἴστι σίκινις. Certe sic idem in Σίκινις: ἦν δὲ καὶ ἑμμέλεια τραγική, καὶ κωμική κόρδαξ. Quodsi Hesychii testimonium cadit, nihil relinquitur, quo Satyricam fabulam fuisse Argivos cognoscamus. Nam quem versus Harpocratio in Χλῆδος affert ex Ἀργεῖους (cod. Vratisl. Ἀργαῖαι):

[194] Καὶ παλὰ κάγκυλητὰ καὶ χλῆδον βαλὼν,
in quo Valesius scribendum putavit καὶ πάλτ' ἀνγκύλητα, is nihil continet, quod a gravitate tragicæ abhorreere videatur. Qui versus si Bœckhium adduxit, ut etiam illos versus, quos Athenæus I, p. 17 sine nomine fabulæ servavit, ad Argivos referret, est id ejusmodi, ut possit verum esse, si fabula fuit Satyrica; si non fuit, non possit. Sumamus nunc tragicæ fuisse, ut Welckero placuit. Tum vero non videbitur prima trilogiæ fuisse, propterea quod ἐν Ἀργεῖους Capanei fulmine percussus mentionem factam accepimus. » Hæc ita Hermannus. Sed quo utitur argumento, id postea ipse elevavit, ut antea in Thebaide exposuimus (ad fragm. 191). Id tamen certum esse videatur ambigua esse omnia, quæ de Argivis disputentur, ut ne illud quidem extra dubitationem sit positum tragicæ fuisse an fabula Satyrica. Ac ne nomen quidem satis testa-

tum est, quod etsi in indice tragicædiarum Ἀργεῖοι scriptum est, tamen apud alios scriptores aliter exaratum invenitur. Habent enim Ἀργυρίους, Ἀργεῖαις, Ἀργαῖαις, Ἀργαῖαι et Ἀργαῖαι. Hesychius: [195] « Ἀπόσκημμα », ἀπέρισμα. Αἰσχ. Ἀργαῖαι.

Quod legitur apud Athenæum I, p. 17, ad hanc fabulam translatum a Bœckhio, id rectius referri ad Odysseam videtur. Itaque hanc rationem secuti sumus.

EPIGONI.

Epigoni satis magno sunt documento ab Æschylo alterum bellum, quod filii interemptorum Septem heroum adversus Thebas susceperunt, tragicædiis esse explicatum. Verum fama hujus trilogiæ valde exigua est, ut hodie prorsus nesciatur, quasnam poeta tragicædias conjunxerit. Et inter illas, quæ hodie supersunt, ne nomen quidem est neque fragmentum invenitur, quod comode illuc referri historiamque explicare possit. Epigoni satis feliciter rem gesserunt, Thebas expugnaverunt, vindictam ob patres interemptos exegerunt eosque sepeliverunt. Quæ quamquam omnia duce Alcæone gesta sunt, tamen non constat, an hujus facta materiem tribus tragicædiis præbuerint.

Nec fragmenta quidquam continent indicii, quo certiora inveniri possint; immo sunt illa ejusmodi, ut nemo ea ad Epigonos referre posset, nisi nomen adscriptum esset. Omnium copiosissimum reperitur apud Scholiastam Pindari ad Isthm. VI, 10 (V, 10, p. 545 Bœckh.): Τὸν μὲν γὰρ πρῶτον (κρατῆρα) Διὸς Ὀλυμπίου ἐκίρνασαν, τὸν δὲ δεύτερον ἥρωϊν, τὸν δὲ τρίτον Διὸς σωτῆρος· καθὰ καὶ Αἰσχύλος ἐν Ἐπιγόνους·

[196] Λοιθαῖς Διὸς μὲν πρῶτον ὠραίου γάμου
ἦρας τε·
αἶτα·

Τὴν δεύτεραν γε κραῖσιν ἥρωϊν νέμω·
αἶτα·

Τρίτον Διὸς σωτῆρος εὐκταίαν λίβα.

Et habet Hesychius hæc: [197] « Τιμαλφῆς, Ἰντιμος, τιμὴν ἀφάνουσα, διὰ τιμῆς ἀγομένη· ... Αἰσχύλος δὲ ἐν Ἐπιγόνους ἐπὶ τοῦ ἰντιμου.

Imitatus est Æschylum apud Romanos Attius,

194.

Et jacula et vibratilia et purgamenta conjecit.

196.

Libamina Jovis primum ob felices nuptias
Junonisque;

deinde,

Secundum poculum heroibus attribuo;

postea:

Tertium Jovis sospitatoris precatorium laticem.

cujus versus est apud Ciceronem Tusc. Disput. II, 25, ubi hæc leguntur : « Tum Cleanthem, quum pede terram percussisset, versum ex Epigoni ferunt dixisse :

Audisne hæc, Amphiaræ, sub terram abdite?

Zenonem significabat, a quo illum degenerare dolebat. » Et Nonius voce Expectorare :

Eloquere propere ac pavorem hunc meum expectora.

Reliqua, quia Æschyli tragœdiam non illustrat, omisimus. Ad Sophoclisne an ad Æschyli Epigonos referendus sit versus,

[198] Ὀλόμενε παίδων, ποῖον εἴρηκας λόγον;

quem Andronicus histrio, Demostheni æqualis, ex Epigoni recitasse memoratur ab Athenæo XIII, p. 584, D, incertum est.

PENTHEUS.

Egregiam componendis tragœdiis materiem poetis Græcis præbuerunt res, quæ a Baccho gestæ dicebantur, ortus ejus, expeditiones in remotissimas terras susceptæ et victoriæ magna cum gloria partæ. Neque facile urbs erat in Græcia, quæ his fabulis nobilitationi fuerit quam Thebæ, ubi et natus erat Dionysus et educatus et postea devictis adversariis inter deos relatus summaque religione cultus.

Quæ de Bacchi fabulis narrabantur, iis prorsus erant opposita, quæ de Oedipi satis ferebantur. Cujus infortunio si ostendebatur, quæ sors esset hominum, qui divinis præceptis neglectis a vero rectoque nulla reverentia deorum recessissent, quique ea avertere conarentur, quæ dii delictis hominum ex æterno constituissent; Dionysi fabulis apparuit, quid divina potestas adversus homines posset, quantam vim haberet in genus humanum, quam facile subjiceret orbem terrarum adversariosque suo ipsorum impetu in deos facto perderet.

Atque Æschylus tribus tragœdiis Bacchi laudem etiam Thebis videtur celebrasse haud aliter quam Lycurgiam composuit. Trilogiam Welckerus *Pentheï* nomine inscripsit, non apte omnino, tragœdiisque his *Semele* sive *Aquatoribus*, *Pentheo* sive *Bacchis*, et *Xantriis* compositam fuisse docuit. Egregie autem Æschylus Bacchi laudem declaravit, cujus tam mirabilem fecit potentiam, ut per ipsos adversarios dei efficeretur, ut huic victoria contingeret, ipsi se suosque cognatos et amicos pessumdarent. Ita Semele a suis induce-

batur, ut perniciem sibi adduceret, quo Bacchus divina origine nasci posset, non a mortali matre; et Agave Pentheum dilaniavit haud aliter quam Lycurgus filium securi percussit.

SEMELE.

Prima tragœdia dicta est Semele, quæ Cadmi filia fuit. Quæ quum esset ex Jove gravida facta et ipsa a deo, quem erat paritura, divino furore non minus correpta esset quam illæ, quæ ejus ventrem attigerunt, valde gloriabatur fortuna, quæ ipsi contigisset adeoque sorte sua elata erat, ut Jovem precaretur, ut ad se veniret non aliter, quam cum Junone congredi consuesset. Quæ quum admoneretur ne peteret, nihil audiebat monita; immo eo processit, ut dubitaret, an Jupiter is non fuerit, qui filium quem ventre generet, genuisset. Verum non amplius sese retinuit Jupiter, adest cum tonitrubus et fulminibus, flammis corripitur regia, Semele cum tota domo comburitur. Unus servatur Bacchus, qui inter incendium a Semele editus femori Jovis includitur, ut ad justum tempus nascendi ibi reconditus remaneret.

Fragmenta hujus tragœdiæ, quæ pauca supersunt, sunt ejusmodi, ut quomodo fabula adornata et composita fuerit, quodam pacto divinari possit. Quum enim inscripta sit Σεμέλη ἡ Ὑδροφόροι, quod nomen in indice fabularum legitur et apud Scholiastam Homeri Iliad. A, 319 (Schützius Ὑδροφόρος scripsit, non recte), jam apparet illos, quos ὕδροφόρους appellavit, chororum constituisse, regiaque combusta in exitu tragœdiæ aquam allatam, qua Bacchus recens natus perlueretur.

Aliud fragmentum, quod est apud Scholiastam Apollonii Rhod. ad I, 636, satis manifesto declarat etiam Semelen introductam fuisse gravidam. Sunt autem verba hæc : [199] Θυάσιν ὠμοδόροις) Μαινάσιν. Ἐνθεν καὶ τὴν Σεμέλην Θυώνην καλοῦσιν, ἐπεὶ δὲ Αἰσχύλος ἔρχου αὐτὴν παρσισηγάγεν οὔσαν καὶ ἐνθεαζομένην. Ὁμοίως δὲ τὰς ἐραπτομένας τῆς γαστρὸς αὐτῆς ἐνθεαζομένας. Deinde Semele Jovi supplicasse videtur, ut ad se veniret. Quo referendum duco fragmentum, quod habet Hesychius : [200] Ἄντρα, ἐναντί, ἱεῖσιος. Αἰσχύλος Σεμέλη.

Tum comburitur regia et Semele, servatur puer, quem illa moritura peperit, ab Amphidromo, novo deo, quem finxit Æschylus, dum chorus adest aquam asserens, qua puer recens natus perluatur, ut moris fuit. Ita Æschylus originem duorum fectorum, quæ Athenienses

celebrare solebant, tragœdia explicuit, Ἀμφιδρομίων καὶ ὑδροφορίων. Huc pertinet fragmentum apud Hesychium: [201] «Ἀμφιδρόμος.» Αἰσχύλος Σαμέλῃ ἐπλασε δαίμονα καὶνὸν περὶ τὰ ἀμφιδρόμια, ὡς εἰ ἔλαγε τὸν γενέθλιον. Rem Harpocratio amplius explicat, qui scribit v. Ἀμφιδρόμια: Ἡμέρα τις ἔγχετο ἐπὶ τοῖς νεογνοῖς παιδίοις, ἐν ᾗ τὸ βρέφος παρὰ τὴν ἑστίαν ἔφερον τρέχοντες καὶ ὑπὸ τῶν οἰκείων καὶ φίλων πολυπόδας καὶ σηπίας ἐλάμβανον. Welckerus circum aram vel thymelam Amphidromum cucurrisse et deinde abiisse scripsit. Id autem veri simile esse non videtur, quia veteres tragœdias ita composuerunt, ut in scena colloquia instituerentur; quæ sine colloquio agerentur, a scena removerentur.

Duo fragmenta supersunt, quæ quid significant, incertum est. Alterum est apud Hesychium hoc modo scriptum: [202] «Ἀστερτα», τὰ οὐ δυνάμενα κατασχεθῆναι. Αἰσχύλος Σαμέλῃ. Corrigit ἀστερτα, quod satis aptum interpretationi. In altero apud Schol. Homeri ad Iliad. Δ, 319: Αἰσχύλος ἐν Σαμέλῃ ἢ Ὑδροφόροις: [203] «Ζεὺς θεὸς κατεῖτα τοῦτον.» Bacchum intellexeris, qui pro mortuo ab Amphidromo e flammis relatus sit. Præterea de hedera in ruinis succrescente et vitibus eodem loco ortis nonnulla disputat Welckerus, quæ præterire satius duximus.

PENTHEUS.

Alteram tragœdiam Pentheum dictam fuisse existimant. Argumentum vero, ut videtur, et ex nomine explicari potest et ex iis, quæ Aristophanes Byzantinus in præfatione ad Euripidis Bacchas scripsit. Sunt ejus verba hæc: Διόνυσος ἀποθεωθείς μηδὲ βουλομένου Πενθέως τὰ ὄργια αὐτοῦ ἀναλαμβάνειν, εἰς μανίαν ἀγαγὼν τὰς τῆς μητρὸς ἀδελφάς, Σαμέλῃς λέγω, ἠνάγκασεν αὐτάς τὸν Πενθεὶα διασπᾶσθαι. Ἡ μυθοποιία κεῖται παρ' Αἰσχύλῳ ἐν Πενθεί· τὸ ὄνομα μόνον μεταπεποιήται Εὐριπίδῃ. Colligitur ex his verbis pleraque, quæ apud Euripidem in Bacchis reperiantur, ex Æschyli tragœdia, quæ Pentheus dicta fuerit, sumpta esse; sed quum duæ supersint fabulæ, quibus fata Penthei Æschylus explicavit, prior pars tantummodo ad tragœdiam referenda est, quam poeta Pentheum inscripsit.

Atque hoc fere argumentum prioris tragœdiæ fuit: Bacchus, qui quum adolevisset, patriam reliquit, maxima parte terrarum peragrata expeditionibusque in Indiam usque confectis,

postremo Thebas rediit, ut orgiis institutis in urbe, in qua natus erat, inter deos relatus etiam religione, qua decuit, coleretur. Fama adventus, quæ sparsa erat per gentes, mulieres commotæ ducibus Cadmi filiabus, quibus ne Cadmus quidem senex defuit, novo deo obviam factæ in Cithæronem montem abierunt, festa celebrare cœperunt, quæ grata deo fore putabant, summaque religione ipsum receperunt. At non probavit hoc consilium Pentheus rex Thebarum, cui Cadmus, suo ex Agave filia nepoti, imperium concesserat; religioni novæ sese opposuit, deum ipsum ut mendacem et commentitium expellere conatus est, mulieresque cocercere studuit. Frustra Tiresias, qui omnium primus deum cognovit ejusque adventum prædixit, regem a sacrilego conatu detertere aggressus suasit, ut desisteret ab incepto, in quo si diutius perseveraret, procul dubio interiturus esset. Nihil audiit Pentheus vatisque admonitionibus contemptis ministros misit, qui deum vinculis constrictum ad se perducerent. Mox puer eximia pulchritudine, facie feminea, molli corpore captus adducitur, qui a Pentheo ferociter interrogatus deum se narrat in Indiam concomitatum, ibique res maximas, quas deus gessisset, vidisse et admiratum esse, totumque orbem terrarum esse refertum factis, quorum magnitudinem nemo posset consequi. Deinde regem admonuit, ut desistens ab inani dei persequendi conatu Bacchum reciperet. Quibus auditis Pentheus iratior puerum, in quo deum non agnovit, ad boves in stabula perductum vinculis religari jussit. Quod quum fecissent ministri, magna dei potentia statim corruentibus magno cum strepitu ædibus declaratur deusque splendidiore prodians cum ostantibus comitibus in Cithæronem abit.

Quodsi argumentum tragœdiæ fere tale fuit, quale exposui, reliqua tamen omnia incerta sunt neque quidquam de personis neque de choro dici potest. Unum fragmentum autem, quod servatum est, nihil continet, quo aliquid divinetur amplius. Est illud in hunc modum apud Galenum Comment. ad Hippocr. Epidem. vol. 5, p. 455 Bas.; vol. 9, p. 385 Chart.:

[204] Μῆδ' αἵματος πέμφιγα πρὸς πέδῳ βάλῃς. Sunt qui hæc ipsius Bacchi verba existiment, quibus Pentheus admoneatur, ne deum persequatur:

XANTRIÆ.

Tertia trilogiæ fabula Xantriæ fuerunt, Carminatrices. In quo difficile est dispicere, quid Æschylo causæ fuerit, cur hoc nomen tragiæ dederit. Dubitari vero non potest, quin Xantriæ chorum constituerint. Quod si verum est, a choro dicas Pentheo perniciem illatam, non quæ est Welckeri sententia, a choro solum imitatione expressam, dum extra scenam Pentheus a matre et marterteris dilaniatus sit.

Argumentum et Euripides et Ovidius satis copiose tractarunt. Pentheus enim non sedatior liberato ex vinculis deo in Cithæronem discessit, ut mulieres, quæ deum secutæ orgia celebrarunt, reduceret novamque religionemque tolleret et destrueret. At quum vix in montem pervenisset, conspectus a matre et materteris, quæ cum aliis impetum in eum faciebant, jam intellexit rem se habere cum mulieribus insania correptis, quas non adeo facile esset continere. Jam fugam meditatur, jam de salute est sollicitus. Fugientem persequuntur, correptum, hostiliter petunt, membra abrumpunt, ipsum dilaniant. Quo facto ad sedatiorem mentem redeunt ex id quod gesserint abominantes deflent interemptum regem; at talibus admonitæ exemplis nova sacra obeunt, turaque dant flammis sanctasque aras colunt.

Fragmenta quamquam pauca sunt, tamen egregiam Æschyli artem produnt, qui quod nemo ante fecerat, Furorem introduxit, quo argumento majorem gravitatem imponeret. Qua de re Suidas: 'Οκτώπων, Κρατινός Θράτταις, 'Οκτώπων ἀνεγείρει· ἀντί τοῦ σκορπίον. Παροιμία γάρ, Σκορπίον ὀκτώπων ἀνεγείρεις. [205] 'Εν δὲ ταῖς Αἰσχύλου Ξαντρίαις ἡ Λύσσα ἐπιθειάζουσα ταῖς Βάχαις φησὶν·

Ἐκ ποδῶν δ' ἄνω

ὑπέρχεται σπαραγμός εἰς ἄκρον κάρα
κέντημα γλώσσης, σκορπίου βέλος λέγω.

Ex hoc fragmento discimus, furore Bacchas, non Pentheum, ut quidam existimarunt, correptas easdemque fuisse illas Xantrias, quæ Pentheum dilaniant. Quod confirmant etiam Philostrati verba ab Elmsleio ad nostram fabu-

lam relata, Imag. I, p. 790: Αἱ δὲ ξαίνουναι τὸ θήραμα, μήτηρ ἐκείνη καὶ ἀδελφαὶ μητρὸς, αἱ μὲν ἀπορρηγῦσαι τὰς χεῖρας, ἡ δὲ ἐπισπῶσα τὸν υἱὸν τῆς χαίτης. Deinde in hunc illæ fecerunt impetum insano concitæ motu missis thyrsis omni turba cum facibus in unum ruente, id quod fragmento apud Pollucem est expositum (X, 117): Τὰς μέντοι λαμπάδας καὶ κάμακας εἰρκεν ἐν Ξαντρίαις Αἰσχύλος·

[206] Κάμακας πύκνης οἱ πυρίφλεκτοι.

Aliud est fragmentum apud Scholiastam Æschyli ad Eumenid. 24, ex quo discimus Pentheum esse in Cithærone discerptum. Scribit enim ille in hunc modum: [207] Νῦν φησὶν ἐν Παρνασσῷ εἶναι τὰ κατὰ Πενθεία. 'Εν δὲ ταῖς Ξαντρίαις ἐν Κιθαίρωνι. Præterea si fragmentum, quod legitur in Etymologico Magno p. 595, 36, Æschyli est, matrem credo dici ipsam se, postquam ex insania resipuit, accusasse, quod filio interitum attulerit. Sunt autem verba ita scripta: Μύστις παρὰ τὸ μύστης· τοῦτο παρὰ τὸ μῦον. Οὐ μόνον δὲ ἀπὸ βαρυτόνου γίνεται εἰς ἰ παρώνυμον, οἷον πλανήτης πλανήτης· ἀλλὰ καὶ ἀπὸ δευτόνου· οἷον ὕβρις ὕβρις, αἰχμητής αἰχμητής, βουλευτής βουλευτής·

[208] Τῶνδε βουλευτῆς πόνων,

ἐν ταῖς Ξαντρίαις. In quo tamen non dixerim hæc esse Agavæ verba, quia etiam illius esse potuerunt, quæ cum illa confabulabatur. Deinde videtur Furias nominasse, quæ cædem immissa insania effecerint (Galen. loco supra in fragm. 204 citato):

[209] Ἄς οὔτε πέμφει ἡλίου προσδέρχεται
οὔτ' ἀστρωπὸν ὄμμα Λητώας κόρης.

(Photius p. 409, 10: Πέμφει, πωσὴ. Αἰσχύλος ἐν Ξαντρίαις ἐπὶ τῶν ἀκτίνων.) Ceterum conferendum est fragmentum, quod in Potniensi Glauco posuimus p. 196, fragm. 91, quo sunt qui Pentheum tamquam a lupis dilaniatum describi putent. De Æschyli verbis ap. Aristophanem Ran. 1344:

[210] Νύμφαι ὀρεσσίγονοι,

narrat Scholiasta, ἐκ τῶν Ξαντριῶν Αἰσχύλου (sic codices veteres, non Εὐριπίδου), φησὶν Ἀσκληπιά-

205.

A pedibus vero sursum
subit convulsio in summum caput,
compunctio linguæ, scorpium telum dico.

206.

Perticæ tædæ igni accensæ circumcirca.

208.

Horum laborum consiliatrix.

209.

Quas neque radius solis adspicit,
neque stellatus oculus Letoæ filiz.

210.

Nymphæ in montibus natæ.

δῆ. Quæ sequuntur apud Scholiastam, non liquet an sint ex Xantriis; atque adeo de superioribus quoque vocabulis duobus non immerito dubitaveris. Conf. infra ad fr. 320.

ATHAMAS.

Welckerus trilogiam composuit Athamantem, quam ex his tribus tragædiis constare voluit, Δικτυοργῶς, Athamante et Isthmiasis.

ΔΙΚΤΥΟΡΓΩΛ.

Athamas rex fuit in Bœotia ad Copaidem lacum. Hic primam uxorem duxit Nephelam, ex qua ei nati sunt Phrixus et Helle. Deinde Nephela mortua Inonem in matrimonium accepit, Semelæ sororem, quæ Learchum et Melicertam peperit. Dii vero majores ei honores destinarunt; nymphæ enim Dodonides; quæ Bacchum ex matris incendio servatum et deinde Jovis seniori inclusum usque ad maturitatem nascendi a patre suo tempore in lucem editum acceperunt, puerum ad Athamantem attulerunt, ut eum educaret. Non recusarunt Athamas et Ino exsequi, quæ Jovis voluntas esset; sed quia Junonem, quæ natum ex pellice infantem persecutura esset, timebant, muliebri veste occultatum eum tamquam puellam habere satius esse existimaverunt. Neque vero Junonem deceperunt, quæ fraudem facile aperuit ira que stimulata ultionem exigere ab iis decrevit, quæ invisum sibi puerum aluissent, præsertim quum Semele igne interiisset, neque illam ipsam punire posset. Athamanti igitur vesaniam objecit, qui subito perversis oculis regiam in silvam mutatam ferarumque plenam esse existimavit. Jam incitat comites, jam vult retia tendi, ut venaretur Inonem, quam lænam cum duobus catulis esse credidit. Venationem parat: Io comites, exclamat, his silvis tendite plagas, et incitat cunctantes, ut retia perficiant perfecta que afferant, quibus læna capiatur. Adsunt illi vel admonentes, ne insania motus impia facta persequatur, vel etiam transigentes, quod rex fieri jusserit. Atque hoc Welckerus argumentum primæ tragædiæ fuisse putat, ideoque fabulam Δικτυοργῶς vocatam, quia Athamantis comites ii fuerint, qui retia fecerint. Sed quæ in veteri catalogo fabularum est Δικτυοργῶς, apud ceteros omnes vocatur Δικτυολῶς, Rete trahentes.

Fragmenta sunt ejusmodi, ut ex illis nihil colligi possit. Ælianus Hist. animalium VII, 47 hæc scribit: [211] Τῶν ὑστέρων καὶ τῶν τοιούτων ἀγρίων τὰ ἔκγονα «ὄβρια» καλεῖται. Καὶ μένεται Εὐριπίδης ἐν Πελοπίδῃ τοῦ ὀνόματος καὶ Αἰσχύλος ἐν Ἀγαμέμνονι (v. 143) καὶ Δικτυολῶς. Et Eustath. ad Odyss. p. 1395, 47, Ἐκεῖθεν καὶ ὀβρίκαλα παρὰ Αἰσχύλῳ, eademque fere p. 1625, 47; sed accuratius apud Photium in Lexico: Ὀβρια καὶ ὀβρίκαλα, τὰ τῶν λεόντων καὶ λύκων σκύμνια. Αἰσχύλος Δικτυολῶς. Aliud fragmentum est apud Polluc. VII, 35: Ὑφασμα δὲ ἐστὶ λεπτὸν εὐνῆς, ἰσχνὸν, εὐήτριον, εὐπλοκόν. Τὸ δὲ εὐήτριον ἐν Δικτυολῶς Αἰσχύλος εἰ καὶ μὴ ἐπὶ ἐσθῆτος, ἀλλ' οὖν εἰρηκε

[212] Δικτύου δ' εὐήτρια.

(Sic codex Falckenb. Vulgo Δικτυοργῶς. Similiter in codice Photii l. c. prima manus, ut videtur, δικτυολῶς.) Denique ap. Hesychium: [213] «Θῶσθαι», δαίνεσθαι (codex δύνασθαι), θοινᾶσθαι (cod. θωνᾶσθαι, Etymol. Paris. ap. Bast. ad Greg. Cor. p. 358, θωρᾶσθαι), εὐωχεῖσθαι. Αἰσχ. Δικτυολῶς.

ATHAMAS.

At non obtemperavit comitum precibus Athamas. Incepta perficit. Furore incitatus fugientem uxorem persequitur, Learchum, alterum puerum, ei ereptum in saxo elidit. Illa quo alterum filium servet et Athamantem prima cæde non satiatum fugiat, Melicertam in æneum lebetem injicit, tum inde sublatum secum aufert seque cum illo de Moluride saxo in mare præcipitavit. Dii vero et matris et filii miserti utrumque servarunt. A Nereidibus enim suscepti et incolumes servati inter deos relati sunt, materque dicta Leucothea, filius Palæmon. Hoc argumentum fuit alterius tragædiæ ex Welckeri sententia; sed sunt multa quæ vix probari possint; nemo tamen facile meliora protulerit.

Ex fragmentis unum est, quod satis perspicuum esse videtur. Legitur apud Eustathium p. 740, 7, ex Athenæi epitome II, p. 37, F: Καὶ ὅτι τὸ ἀρχαῖον δύο γένη τριπόδων ἦσαν, οἱ καὶ λέβητες ἐμπυριδῆτης καὶ λοετροχόος. Αἰσχύλος.

[214] Τὸν μὲν τρίπους ἐδέξατ', οἰκείος λέβης, αἰεὶ φυλάσσων τὴν ὑπὲρ πυρὸς στᾶσιν.

Neque vero facile dici potest, utrum hæc Athamantis verba sint an Inonis. Conf. Eust. p. 1541, 29. Nomen tragædiæ est apud Athenæum VII,

p. 316, B: Τὴν δὲ αἰτιακὴν πολύτουν φασίν, ὡς καὶ Ἀλκίονον καὶ Οἰδίπουν· καὶ τρίτουν λείβητα Αἰσχύλον εἰρηγένηαι ἐν Ἀθάμαντι ἀπὸ ἀπλοῦ τοῦ πούς.

Alterum fortasse de Inone, quam pro læna Athamas habuit, dictum est apud Hesychium: [215] « Βρυαζούσης λεαίνας » ἐν Ἀθάμαντι ἀκμαζούσης ἢ ἐγκύμονος. Ubi nescias tamen Sophoclis an Æschyli Athamas dicatur.

Reliqua obscura sunt apud Hesychium: [216] « Ἀήτους, » μεγάλους. Αἰσχύλος Ἀθάμαντι (codex ἀθάμαντας), et [217] « Ἀπάρτι » (codex ἀπαρτιᾶ), ἀπηρτισμένως, ἀκριδῶς. Αἰσχύλος Ἀθάμαντι.

Welckerus autem Athamantem secunda tragœdia respicuisse, Inonem insania correptam fuisse, neque Inonem sed Athamantem puerum in æneum lebetem coniecisse fugiente Inone putat.

THEORI sive ISTHMIASTÆ.

Neque inter homines Inoui honorem dii desse voluerunt et aliis de causis et quod illa Bacchum suscepit, nutriverat, educaverat. Itaque memoria ejus servanda fuit. Atque hæc causa fuit, cur Sisyphe regi Corinthio apparet per somnum eumque ludos in suum honorem instituere juberet. Hic monitis obtemperans ludos Isthmicos fecit, qui quum diuturno silentio per latrones, ut dicebatur, premerentur, Theseus expulsis maleficis, qui regiones infestarent, solennitatem ludorum renovavit. Ideo datum est Atheniensibus ludorum præsidium, magistratusque Athenienses quotannis in Isthmum missi certamina transigenda curarunt. Hæc ludorum institutio et dedicatio quia in tertia tragœdia a poeta explicabatur, ideo nomen Theoris sive Isthmiastis datum esse Welckerus existimat.

Fragmenta pauca et obscura sunt. Hesychius: [218] « Ἀποστάς », φυγών. Αἰσχύλος Ἰσθμιασταῖς (codex ἰσθάστις) καὶ Ἀλκμήνη, fortasse ipse Athamas est; deinde apud eundem: [219] « Ἰαμβίς. » Αἰσχύλος Θεωροῖς ἢ Ἰσθμιασταῖς. Τοῖς κιθαρίζουσιν ὁ αὐλὸς συνήει καὶ αἱ τοιαῦται κιθαρίσεις ἐλέγοντο πριαμβίδες, fortasse nœniæ intelliguntur in honorem Melicertæ cantatæ. Cf. Philostr. Her. p. 740. Ψῶος apud Photium ad Melicertam Welckerus a putredine servandum retulit. Est autem Photii locus ita conceptus p. 655, 12: Ψο: ἐπὶ τοῦ σαπροῦ καὶ μὴ συναρέσκοντος· ἔστι δὲ ἀποκομματικοῦ λεξιειδίου· ψόβον γὰρ καλοῦσιν. Ἀριστο-

φάνης. Πλέω γράσου γε καὶ ψόβου καὶ ῥύπου γε καὶ ψόβου· Αἰσχύλος Θεωροῖς. Quæ sic restituit Dindorfus:

[220] Πλέω γράσου γε καὶ ψόβου,
ῥον καὶ ῥύπου. Αἰσχ. Θ. Dindorfius autem,

Πλέω γράσου γε καὶ κοβοίου καὶ ῥύπου,
coll. Theognosto in Bekkeri Anecd. p. 1432. Perobscurum aliud fragmentum est apud Athenæum, qui de variis saltationum generibus disputans hæc scripsit XIV, p. 629, F: Ἦν δὲ ὁ σκῶψ τῶν ἀποσκοπούντων τὸ σχῆμα ἄκραν τὴν χεῖρα ὅπρ τοῦ μετώπου κεκυρτωκότων· μνημονεύει Αἰσχύλος ἐν Θεωροῖς.

[221] Καὶ μὴν παλαιῶν τῶν δέ σοι σκωπευμάτων.
Et Hesychius de hoc loco: « Σκωπευμάτων »· σχῆμα τῆς χειρὸς πρὸς τὸ μέτωπον τιθεμένης, ὥσπερ ἀποσκοπούντων. Photius p. 527, 6: Σκώπευμα· σχῆμα σατυρικόν, ὡς καὶ ὁ σκωπός· οὕτως Αἰσχ. Iterum Hesychius: Ὑπόσκοπον χεῖρα· Αἰσχύλος· ὥσπερ οἱ ἀποσκοπούντες οὕτω κελεύει σχηματίζει τὴν χεῖρα, καθάπερ τοὺς Πᾶνας ποιοῦσι. Σχῆμα δὲ ἐστὶν ὀρχηστικὸν ὁ σκοπός (sic). Varie est a viris doctis de his fragmentis disputatum, nihil certi erutum. Itaque satius putavimus ea præterire quam referre, quæ vix probabilia esse videantur.

IPHIGENIA.

An Æschylus Iphigeniæ nomine trilogiam inscripserit, dubitari potest. Welckerus tamen Ἰερείας, Θαλαμποιούς et Iphigeniam una trilogiæ continuatione conjunxit, in quo virum doctissimum secuti sumus, quia nemo fuit qui meliora docuerit.

Argumentum Æschylus maximam partem ipse exposuit in tragœdia, quam Agamemnonis nomine inscripsit. Congregatis Anlidem Græcis Agamemno inter moras belli animum venando in vicina silva oblectans cervam occidit, quæ Dianæ sacra fuit. Qua cæde indignata dea maliciam misit Græcis aliisque calamitatibus adeo afflixit exercitum, ut Græci summa omnium rerum inopia laborarent neque quisquam sciret unde auxilium posset peti. Causa autem calamitatis comperta Græci vehementer Agamemnoni irascebantur, donec Calchas vates filiam Agamemnonis, Iphigeniam, patris delicias, decus domus, quæ sæpe Græcos cantu delectarat patrisque sortem extulerat, deæ iratæ sacrifican-

dam dixit. Diu restitit pater noluitque expeditionem cum calamitate sua conjungere; postremo cessit communi Græcorum consensui suamque incolumitatem saluti reliquorum posthabendam ratus filiam domo, ut immolaretur, accersendam esse decrevit. At non facile esse videbatur persuadere Clytæmnestræ matri, ut mitteret filiam. Itaque quia astu callidissimisque artificii opus erat, Ulixes Argos mittitur, qui Clytæmnestræ indicaret Iphigeniam filiam Achilli a patre desponsam esse mittendam, ut fortissimo viro inter Græcos nuberet. Facile mater inducebatur, ut fraudulentis Ulixis verbis fidem haberet; filiam se missuram esse promisit, eamque ipsam se comitaturam dixit. Ita Iphigenia Aulidem adducitur. Quo quum illa venisset, omnia ea apparantur, quæ speciem verarum nuptiarum haberent, thalamus exstruitur ab iis, quibus hoc demandatum erat officium, festa et gaudia expectantur. At qui thalamus credebatur, ara fuit; et pro nuptiis virgini mors instabat. Quod quum sensisset generosa puella, non pertimuit, non recusavit patris voluntati obedire atque adeo ipsa parata fuit ad obeundam sortem, quam Græci ei destinarent, ut sua sponte se ei submitteret mortique et immolationi sese ipsa ultro offerret. Ita a Græcis immolatur. At noluit Diana injurias a patre sibi illatas usque eo persequi, ut innocentem filiam pro nocente patre puniret. Itaque dea dolum invenit, quo virginem ex oculis sacrificantium sublatam in aliam terram servaret, Agamemnonemque filia privatum uxoris ultioni committeret. Troja interim cecidit, Græci in patriam reverterunt, Agamemno cæsus a Clytæmnestra fatis cessit, Clytæmnestra ab Oreste occiditur; hic profugus patria inquinatus materno sanguine multis peragratis terris postremo in Tauricam insulam pervenit. Ibi quum ad aram Dianæ auxilium a persequentibus eum Furis petiturus confugisset, ab Iphigenia deæ sacerdote inventus est primumque morti destinatus mox a sorore cognitus est et servatus.

Tres fuerunt tragædiæ, quibus hoc argumentum poeta explicavit, ut diximus, *Iphigenia, Thalamopœis, Sacerdotibus*. At prorsus ignotum est, quomodo poeta fabulas adornarit, præsertim quum tanta sit fragmentorum paucitas et obscuritas, ut ne ex his quidem quidquam certi colligatur. Ex nominibus tamen appa-

rere videtur chorum alterius tragædiæ thalamopœos, tertiæ sacerdotes Dianæ Tauricæ constituisse.

IPHIGENIA.

Duo tantum tragædiæ fragmenta supersunt eaque valde obscura. Alterum reperitur apud Scholiastam Sophoclis Ajac. v. 722, quem Suidas in Κυθάζεται exscripsit: Κυθάζεται· λοιδορείται· ὑβρίζεται ὑπὸ πάντων. Ἐπιχαρμος ἐν Ἀμύκῳ.

Ἄμυκα, μὴ κύθαζε μοι τὸν πρεσβύτην ἀδελφόν.

Καὶ Αἰσχύλος ἐν Ἰφιγενείᾳ.

[222] Οὗτοι γυναῖξι δὲ κύθαζεσθαι· τί γάρ;

Apud Suidam hæc modo leguntur: Οὗτοι γυναῖξι κύθαζεται. Alterum fragmentum valde incertum est. Apud Aristophanem in Ranis v. 1270 hos versus profert Euripides:

[223] Κύδιστ' Ἀχαιῶν Ἀτρέως πολυκοίρανε,
μάνθανέ μου, παῖ·

ad quem Scholiastes hæc annotavit: Ἀρίσταρχος καὶ Ἀπολλώνιος, ἐπισκέψασθε πόθεν εἰσί. Τιμαχίδας δὲ ἐκ Τηλέφου Αἰσχύλου· Ἀσκληπιάδης δὲ ἐξ Ἰφιγενείας.

THALAMOPOEOE.

Tragædiæ, quam Æschylus Θαλαμοποιούς inscripsit, perpauca verba servata sunt, quæ quamquam rei egregie apta sunt, fabulæ compositionem artemve poetæ non illustrant. Leguntur apud Pollucem hoc modo (VII, 122): Καὶ Λέσβιον δὲ καὶ ἐκφατνῶματα καὶ κῦμα μέρη ἔργων ἐν Αἰσχύλου Θαλαμοποιούσιν.

[224] Ἀλλ' ὁ μὲν τις Λέσβιον φάτνωμά τι,
κῦμ' ἐν τριγωνοῖς ἐκπεραίνετω ρυθμοῖς.

Τάχα δὲ καὶ οἱ θαλαμοποιοὶ εἶδος τέχνης. Varie hæc emendata sunt a viris doctis. Fortasse sic versus scribendi sunt:

Ἀλλ' ὁ μὲν τις Λέσβιον φατνώματι
κῦμ' ἐν τριγωνοῖς ἐμπεραίνετω ρυθμοῖς.

In quo tamen valde obscurum est, quid ἐν τριγωνοῖς ρυθμοῖς significet. Dindorfius verba φατνώμα τι delet, ut temere illata.

222.

Minime debet mulieribus maledici: quid enim?

223.

Inclutissime Achivorum, Atrei multis imperans

gnate, percipe a me.

224

At alius quis Lesbium laqueari
cymatium in triangulatis numeris imponito.

SACERDOTES.

Scena tragœdiæ, quæ Ἱερεΐαι inscripta fuit, in Taurica insula fuisse dicitur. Sed si hæc fortasse probabilis conjectura est, cetera omnia adeo sunt obscura, ut nihil de eis, nisi quis hario-lari voluerit, dici possit. Adscriptimus ea, quæ de fragmentis Stanleius disputavit : Schol. Sophocl. in Œd. Col. v. 971 : Ὡς καὶ ἐν Ἱφικλείᾳ φησὶ καὶ Αἰσχύλος ἐν Ἱερεΐαις :

Στάλλειν ὅπως τάχιστα· ταῦτα γὰρ πατὴρ
Ζεὺς ἐγκαθίει Δοξία.

Versum posteriorem integrum servavit Macrobius Saturnal. V, 22 : « In tertio Æneidos libro cursim legitur, neque unde translatus sit, quæritur :

Quæ Phœbo pater omnipotens, mihi Phœbus prædixit. [Apollo

In talibus locis grammatici excusantes imperitiam suam, inventiones has ingenio magis quam doctrinæ Maronis assignant : nec dicunt eum ab aliis mutuatum, ne nominare cogantur auctores. Sed affirmo doctissimum vatem etiam in hoc Æschylum, eminentissimum tragœdiarum scriptorem, secutum, qui in fabula, quæ Latina lingua Sacerdotes inscribitur, sic ait :

[225] Στάλλειν ὅπως τάχιστα· ταῦτα γὰρ πατὴρ
Ζεὺς ἐγκαθίει Δοξία θεοπίσματα.

Et alibi [Eum. v. 19] :

Πατὴρ δὲ προφῆτης ἐστὶ Λοξίας. »

Hactenus Macrobius.

Eustratius ad Aristotelis Ethica Nicom. III, 1 :

[226] Δοκεῖ γὰρ Αἰσχύλος λέγειν μυστικά τινα ἐν ταῖς Τοξόταις καὶ Ἱερεΐαις καὶ ἐν Σισύφῳ πετροκυλιστῇ καὶ ἐν Ἱφιγενείᾳ. Huc fortasse spectat, quod refert Ælianus Var. hist. V, 19, Æschylum ob quoddam drama impietatis damnatum fratri sui Aminiae gratia absolutum : Αἰσχύλος δὲ τραγῳδὸς ἐκρίνετο ἀσεβείας ἐπὶ τινὶ δράματι. Ἐτοίμων οὖν ὄντων Ἀθηναίων βάλλειν αὐτὸν λίθοις, Ἀμεινίας δὲ νεώτερος ἀδελφὸς διακαλυψάμενος τὸ ἱμάτιον ἔδειξε τὸν πῆχυν ἔρημον τῆς χειρός· ἔτυχε δὲ ἀριστεύων ἐν Σαλαμῖνι δὲ Ἀμεινίας ἀποβεβληκῶς τὴν χεῖρα καὶ πρῶτος Ἀθηναίων τῶν ἀριστείων ἔτυχε. Ἐπεὶ εἶδον οἱ δικάσσαι τοῦ ἀνδρὸς τὸ πάθος, ὑπεμνήσθησαν τῶν ἔργων αὐτοῦ καὶ ἀφῆκαν τὸν Αἰσχύλον. Idem procul dubio Clemens Alexandrinus Strom. II, p. 387, qui tamen quo evaserit modo, aliter narrat, scilicet se excusando, quod initiatus non esset : ὥς

Αἰσχύλος τὰ μυστήρια ἐπὶ σκηνῆς ἐξειπὼν ἐν Ἀρεῶν πάγῳ κριθεῖς, οὕτως ἀφείθη ἐπιδείξας αὐτὸν μὴ μαμνημένον. Hactenus Stanleius. Præterea apud Hesygium verbum est ex hac tragœdia petiitum ; at non facile dixeris, quo referendum sit : [227] « Κασωλάδα » οἱ μὲν πόλις, οἱ δὲ κώμη. Αἰσχύλος Ἱερεΐαις.

HELIADES.

Præclarum argumentum componendis tragœdiis fabula fuit, quæ infelicem Phaethontis fortunam continuit. Hic Sole prognatus cælesti animo res humanas contemnens divinam mentem legibus, quibus mortales nati sumus, subjicere noluit. Jurgio inter æquales orto, quorum aliquis ei ementitam originem cælestem exprobravit, primum apud Clymenam vel Rhodam matrem de injuria accepta questus, tum ad patrem accedere ipsamque Solis regiam ascendere ausus est, ut certissima quæque ab ipso patre de ortu suo acciperet. Sol pater lætus filium suscepit adeoque facilem querimoniis aurem præbuit, ut quidquid Phaethon a se petiturus esset, se illi petenti daturum esse polliceretur, idque per Stygis aquam, quo major dictis fides esset, juraret. Tum imprudens adolescens temerario animo abreptus patrem rogavit, ut currum suum equosque in diem regendos sibi concederet, quibus illius loco per cælum veheretur. Infelix pater non ignarus, quæ sors filii futura esset, postquam a temerario conatu eum abducere diu frustra conatus est, tandem precibus concedens currum equosque Phaethonti permisit. Couscenso curru paterno adolescens ingenti ardore equorum, qui quanta vis aurigæ deesset, facile sensissent, mox in varias cæli partes delatus est, et quum modo terræ modo cælo propius veheretur, et terræ et cælum ingenti incendio arserunt. Tandem pater deorum hominumque Telluris auxilium implorantis preces audiens temerarium aurigam fulmine jacto perditum in terram dejecit. Quem quum sorores per totum orbem terrarum diu frustra inquisitum tandem reperissent sepulcro a nymphis Hesperiae conditum, ingenti dolore percussæ in populos mutatæ dicuntur, e quibus continuo lacrimæ emanent, quæ in electrum duratæ originem suam usque referant. Lucidæ enim quum sint et solis speciem præ se ferant, facile ignem concipiunt penitusque ita ut nihil remaneat, comburuntur.

Quod autem Æschylus tragœdia, quæ Heliades

dicta est, argumentum explicaverit, ex nomine illustratur. Nihil enim illa potest continuisse nisi querelas Heliadum; vix plura ei tribui possunt, quia non plura fabulâ Heliadum tradita sunt. Quo autem loco Heliades fratrem deflerint, veteres non satis certo retulerunt. Omnes fere ad Eridanum fluvium Phaethontem et repertum et defletum memorant; sed quis Eridanus fuerit, in controversia versatur. Welckerus Padum non fuisse putat, Rhodanum vult intelligi vel alium fluvium usque in Hispaniam. Censet enim celebratam esse ab Æschylo Rhodam, Hispaniæ oppidum, Massiliensium coloniam, eodemque nomine fuisse matrem Heliadum appellatam ait. Disputationem eam Hermannus veram esse pernegavit neque evinci locis censuit, quibus firmandæ sententiæ Welckerus sit usus, quorum alter est Plinii, qui hæc scripsit XXXVII, 11 : « Phaethontis fulmine icti sorores fletu mutatas in arbores populos, lacrimis electrum omnibus annis fundere juxta Eridanum amnem, quem Padum vocamus et electrum appellatum, quoniam sol vocitatus sit ἤλεκτρον, plurimi poetæ dixere, primique ut arbitror, Æschylus, Philoxenus, Nicander, Euripides, Satyrus. Quod esse falsum Italiæ testimonio patet. Diligentiores Electridas insulas in mari Adriatico esse dixerunt, ad quas dilaberetur Padus. Qua appellatione nullas unquam ibi fuisse certum est neque vero ullas ibi appositas esse, in quas quidquam cursu Padi devehî possit. Nam quod Æschylus in Iberia, hoc est in Hispania, Eridanum esse dixit eundemque appellari Rhodanum; Euripides rursus et Apollonius in Adriatico littore confluere Rhodanum et Padum, faciliorem veniam facit ignorati succini in tanta orbis ignorantia. » Hæc Plinius; idem testari ait Hermannus Appuleium in libro, quem de Orthographia scriptum Maius edidit p. 135. Alter deinde testis est Scholiastes Homeri ad Odyss. p. 208, qui hæc scripsit : « Ἥλιος Ῥόη μεγθεὶς τῇ Ἀσωποῦ παιδᾶς Ἰσχει Φαέθοντα καὶ Λαμπετὴν καὶ Αἰγλήν καὶ Φαέθουσαν. Ἀνδρωθεὶς δὲ ὁ Φαέθων, ἤρετο τὴν μητέρα τίνας εἴη πατρός· πυθόμενος δὲ ὡς Ἥλιου, παρεγένετο ἐπὶ τὰς τοῦ πατρὸς ἀνατολάς γνωρισθεὶς δὲ τούτῳ ἔδεϊτο τοῦ πατρὸς ἐπ' ὀλίγον αὐτῷ συγχωρῆσαι τὸ ἄρμα καὶ τοὺς ἑνὸς ἵππους, ὅπως κατοικήσειε τὸν κόσμον· ὁ δὲ Ἥλιος ἀκούσας παραυτὰ μὲν ἀνέλεγεν εἰδὼς ὅτι πείσεται· σφόδρα δὲ αὐτῷ ἐγκειμένῳ συγχωρεῖ διδάξας ὅτι τὸ μεταίχμιον. Ἐπειθὰς δὲ ἐκείνος τοῦ ἁρματος, ἀτάκτως ἤλανεν, ὥστε πάντα τὰ ἐπὶ τῆς γῆς φρύγειν· καταπεσόντος δὲ αὐτοῦ μετὰ τῆς θεῆας φλογὸς ἐπὶ τὸν Ἥριδανὸν ποταμὸν καὶ φθαρέντος· αἱ ἀδελφαὶ παραγενόμεναι κατὰ τὸν τόπον τοῦ Κελτικοῦ πελάγους ἐθρήνουν ἡμέρας ἀδιαλείπτως

καὶ νύκτας· θέν καταλεῖψας ὁ Ζεὺς ταύτας ἀνάμνησιν ἐνεποίησε τῶν κακῶν μεταμορφῶν αὐτὰς εἰς αἰγέλους, ὥστε εἰς δένδρα. Λέγεται δὲ καὶ ἐντεῦθεν ἀπογεννᾶσθαι τὸν ἤλεκτρον τῆς ἀρχαίας οἰμωγῆς ἀποδακρύντων τοῦτον καρπὸν τῶν δένδρων. Ἡ δὲ ἱστορία παρὰ τοῖς τραγικοῖς. Ex Plinii verbis colligitur Æschylum Eridanum vocasse, qui alio nomine Rhodanus vocetur, et esse illum flumen Iberiæ. At satis constat longissime Iberiæ appellationem patuisse. Et quod ad Scholiastam Homeri attinet, Welckerus conclusit illa quæ Scholiastes tradat non esse ab Euripide sumpta; ergo sumpta esse ab Æschylo. Id vero non sequitur. Sed vanum est hoc quærere, ut vanum fuit investigare, ubi Prometheus affixus fuerit. Sufficit scire Eridanum flumen Hesperiae fuisse, i. e. ad occidentem Solem, atque in ejus ripa veteres putasse Phaethontis sorores in populos esse mutatas. Vix autem credi potest fabulam ab Æschylo in Hispaniam esse delatam, quia mulieres Adrianas, quæ Phaethontem flevint, poeta commemorat. Deinde Padus et Rhodanus procul dubio æque fabulosi erant Æschylo. Præterea nulla causa reperiri potest, qua Æschylus inductus sit, ut Rhodanum, ignotam Massiliensium coloniam, tragœdia celebraret.

Fuerunt qui chorum ex Heliadibus compositum crederent; quod si est verum, ex eo non est concludendum eas in orchestra obriguisset et arbores esse factas. Quis dixerit Niobam in scena in saxum fuisse permutatam? Alii indicia volunt in fragmentis reperisse, quibus pateat Adrianas mulieres chorum effecisse. Utrumque valde incertum est. Nam si dubitari non potest, quin Heliadibus versus quidam inter eos, qui servati sunt, attribuenti sint; non adeo certum est illud fragmentum, in quo Adriane mulieres commemorantur, choro ex his mulieribus composito esse vindicandum. Sunt verba hæc apud Gramm. in Bekk. Anecd. p. 346, 9 : « Ἀδριανὰ τε γυναῖκες. Αἰσχύλος Ἥλιάσιν· « Ἀδριανὰ τε γυναῖκες τρόπον ἔχουσι γῶν. » Hæc Hermannus ita disposuit :

[228] Ἀδριανὰ τε γυναῖκες
τρόπον ἔχουσι γῶν.

Hæc choro mulierum Hermannus attribuit. Sed facile est perspectu id injuria esse factum, siquidem Adriane mulieres chori intelliguntur. Hæc si chorum constituissent, non ἔχουσι, sed ἔχουσι aut fortasse etiam ἔχομεν dixissent. Sic enim nemo aliquem consolatur, ut dicat aliquando se tristem futurum esse. Splendidissimum autem idemque corruptissimum fragmentum est, quod Athenæus XI, p. 469, F, servavit. Disputat ibi de

poculo quo Sol pernoctem ferri a poetis dictus sit, et pergit ita : Καὶ Αἰσχύλος ἐν 'Ηλιάσιν· « Ἐνθ' ἐπὶ δυσμαῖς Ἰσού πατρός Ἡφαιστοτευχῆς δέπας ἐν τῷ διαβάλλει· πολὺν οἰδματόεντα φέρει δρόμου πόρον, οὐδ' εἰς μελανίππου προφυγὼν ἱερᾶς νυκτὸς ἀμολγόν. » Hæc Hermannus ita constituit :

[229] Ἐνθ'

ἐπὶ δυσμαῖσι τεοῦ
πατρός Ἡφαιστοτευχῆς
δέπας, ἐν τῷ διαβάλλει
πολὺν οἰδματόεντ' ἀμφίδρομον
πόρον, εἰς μελανίππου
προφυγὼν ἱερᾶς νυκτὸς ἀμολγόν.

Hæc ita quidem Hermannus, ut sententia efficeretur; in quibus violentiores esse conjecturas quam veriores facile quisque videt.

Aliud est fragmentum apud eundem Athenæum X, p. 424, D, non minus obscurum : Τοῦτω ὁμοίον ἐστὶ τὸ ἀνιάρτερον καὶ τὸ ἐν 'Ηλιάσιν Αἰσχύλου, [230] « Ἀφθονεστέραν λίβα. » (Codd. ἀφθονέστερα, epitome ἀφθονέστερον.) Hermannus hæc verba ad uberes lacrimas Heliadum, Welckerus ad succinum, Schweighæuserus denique ad Africum retulit. Welckerus poetam vult λίβα alludentem dixisse, quod hic λίθανονα λείθειν in mente habuerit. Denique Scholiasta Sophoclis Œdip. Col. 1248 : Ἀπὸ ῥιπῶν· τὰ ἀπὸ τῶν ὀρῶν φησι τῶν προσαγορευομένων ῥιπῶν. Τινὲς δὲ οὕτω καλοῦσι ῥιπαία ὄρη. ... Μένονται καὶ ἐν 'Ηλιάσιν Αἰσχύλος· [231] « Ῥιπαὶ μὲν δὴ πατρός. » Sic coddex, ut intelligatur cursus præceps Solis. Sed editores Ῥιπαί, de montibus, uti præcipere videtur relatio Scholiastæ.

Hæc sunt quæ diserte ex Heliadibus commemorantur. Hermannus autem commode alia etiam huc referri posse putavit, quorum nonnulla aliis tragædiis adscripsimus. Sunt autem hæc, apud Schol. ad Hom. Iliad. A, 754 : Οἱ δὲ φασιν ἐκ πλήρους σπιδέος, καὶ ἀποδιδοάσι πολλοῦ καὶ μακροῦ. Καὶ γὰρ Αἰσχύλος πολλάκις τὴν λέξιν οὕτως ἔχουσαν τίθησιν, ὅταν λέγῃ.

[232] Σπίδιον μῆκος ὁδοῦ.

Idem est fere apud Etym. Magn. p. 271, 17. « Σπίδιον πεδίον » ex Æschylo affert Eustathius p. 882, 58. Deinde in temeritatem Phaethontis putat apte dictum esse, quod est apud Stobæum Serm. IV, 15 :

Οὐ χρὴ ποδώκη τὸν τρόπον λίαν φορεῖν·
σφαλεῖς γὰρ οὐδεὶς εὖ βεβουλεῦσθαι δοκεῖ.

Versus Phrygibus sive Hectoris redemptioni adscripsimus. Præterea, si quæ Sol Phaethonti currum consendenti præcepta dederit, relatum fuit in tragædia, apte ei rei convenire censet Hermannus quod est apud Grammaticum in Bekk. Anecd. p. 372, 8 :

[233] Ἄκουε τὰς ἐμὰς ἐπιστολάς·

ἀντὶ τοῦ τῶν ἐμῶν ἐπιστολῶν· οὕτως Αἰσχύλος. Et quæ in fragmentis Jaii legebantur, supra nobis memorata pag. 222 extr., apud Harpocrationem v. Μαλακίζομεν· Αἰσχύλος Ἑλλαδίῳ· κεκμηῖτι μαλακίων ποδί, sic emendata : Αἰσχύλος·

[234] Ἐλα, δίωκ' ἀκμηῖτι μάλκιον ποδί.

Postremo huc Hermannus retulit locum Athenæi XI, p. 491, A : Καὶ Αἰσχύλος δι' ἐκφανέστερον προσπαίζων τῷ ὀνόματι κατὰ τὴν ὁμοφωνίαν·

[235] Αἱ δ' ἔπτ' Ἄτλαντος παῖδες ὠνομασμέναι
πατρός μέγιστον ἄθλον οὐρανοστεγῇ
κλαίεσκον, ἔνθα νυχτέρων φαντασμάτων
ἔχουσι μορφὰς ἄπτεροι Πηλεΐάδες·

ἀπτέρους γὰρ αὐτὰς εἴρηκε διὰ τὴν πρὸς τοὺς ὄρους ὁμωνυμίαν. Versus ideo ad Heliades retulit Hermannus, quia apud Euripidem cum Heliadibus conjunctæ sint Pleiades, Euripides autem Æschylum sæpe imitetur.

CYCNUM.

Inter tragædias Æschyleas unam fuisse putant, quam Cycni nomine poeta inscripserit. Hæc ne-

229.

Ubi

ad occasum tui
patris fabricatum a Vulcano
poculum, in quod effundit
multum æstuantem circumfusum
liquorem, in atræ
noctis sacræ caliginem effugiens.

230.

Copiosiore liquorem

232.

Immensam viæ longitudinem.

233.

Audi mandata mea.

234.

Age, insta lenius firmo pede

235.

Septem Atlantis filiae quæ dictæ sunt,
patris maximum laborem, quo cælum sustinet,
dellebant, unde nocturnorum visorum
formas habent inalatæ Peliades.

que in indice fabularum nominata est neque ullum ejus superest fragmentum. Quidquid de ea notum est, in his Aristophanis verbis (Ran. v. 972) continetur, ubi Euripides Æschylo dicit :

Ἄλλ' οὐκ ἐκομπολάχουν

ἀπὸ τοῦ φρονεῖν ἀποσπάσας, οὐδ' ἐξέπληττον αὐτοὺς, κύκνους ποιῶν καὶ Μίμνονας κωδινοφαλαροπώλους.

Scholias ad hæc : Κύκνους· ὅτι δύο Κύκνοι ἐγένοντο· ὁ μὲν Ἄρεος υἱὸς ὁ ὅς' Ἡρακλέους φρονεῖται ὡς ἐν τῇ Ἀσπίδι Ἡσίοδος· ὁ δὲ Ποσειδῶνος ὁ ὅς' Ἀχίλλεως, ὡς καὶ Πίνδαρος· Ἰστορεῖ. Hesiodi locus est in Scuto Herc. 65 seqq.; Pindari, Olymp. XI, 19. Plura Schol., Pausan. I, 27, 7, Apollod. II, 7, 7, Diod. IV, 37. Sunt qui Cycnum Phaethontis amicū, Liguriæ regem, intellexerint, quem Ovidius Metamorph. II, 367 sepulcrum Phaethontis quærentem in olorem mutatum esse tradit. At verba Scholiastæ Aristophanei, quæ descripsimus, falsam esse sententiam satis ostendunt. Veriora tamen et certiora eo minus exhiberi possunt, quod ne Scholiastes quidem, cuius testimonio unius quidquid de Cycno sciri potest, debetur, tragœdiam satis nosse videtur.

SISYPHI.

Æschylus duas fabulas composuit, quas Sisyphi nomine inscripsit, alteram Sisyphum πετροκυλιστήν, alteram Sisyphum δραπέτην: harum prior tragœdia fuisse videtur, altera fabula Satyrica. Quæ autem de Sisypho narrantur hæc sunt. Sisyphus Æoli filius fuit, Ephyramque, quæ postea Corinthus dicta est, condidit, ludosque Isthmiacos ad initiandum Melicertam instituit. Qui quum inter mortales astutia et calliditate adeo emineret, ut omnes his artibus superaret, quumque Asopo, cujus Jupiter filiam rapuit, raptorem indicasset, postea apud inferos poenas temerarii et impii facinoris dedit. Varie tamen fabula narratur. Apollodorus I, 9, 3 et III, 12, 6 Jovem tradit Æginam Asopi et Metopæ filiam rapuisse. Quam quum quæreret pater, Corinthum eum venisse et ex Sisypho audivisse quis raptor esset; quum amplius persequeretur, Jovem illum fulmine percussum domum remisisse, unde etiam nunc carbones Asopi torrentibus ferri. Coniuncta cum hac narratione alia fabula est, quæ ortum fontis in arce Corinthi ab eodem facto repetit. Alii referunt Asopum, cui Sisyphus et raptorem filię prodidisset, et ubi abscondita

esset indicasset, et quomodo eam recipere posset, monstrasset, in OEnonam insulam, quæ postea Ægina dicta est, insecutum esse, sperantem fore ut inopinantem Jovem consequi posset. Verum divina prudentia major fuit quam astutia humana. Jupiter enim Æginam insulam fecit seque saxum. Quibus conspectis pater deceptus frustrato itinere in patriam rediit. Sunt qui addiderint saxum a Sisypho apud inferos volvi æque magnum atque illud in quod Jupiter se converterit.

Quid poetæ propositum fuerit in scribenda tragœdia, non constat inter interpretes. Stanley, qui duas tragœdias Sisyphi nomine a poeta scriptas esse credidit, altera, qua saxum volvens exhibitus sit, transfugii eum poenas luisse ait; alii Sisyphi laboribus inquieti animi labores a poeta monstratos esse existimant, quia homo nunquam sibi satisfaciens ea indefesso studio appetat, quæ divinum consilium humanæ conditioni denegarit; alii in insigni exemplo ostendi crediderunt a poeta, quanto esset humana prudentia divina potentia inferior, hominisque astutiam etiam vaferrimi a diis semper superari. Quod et tragœdia et fabula Satyrica satis perspicue declarari putant.

SISYPHUS ΠΕΤΡΟΚΥΛΙΣΤΗΣ.

In tragœdiam vero si diligentius inquirimus, fatendum est tam exiguam esse hodie ejus notitiam, ut plane ignoretur quomodo composita fuerit. Id tamen fortasse pro certo haberi poterit, a poeta in Sisypho esse descriptum, quomodo nihil ignoretur a diis, quod homines aggreantur, illique semper habeant quibus humana consilia continuo frustrentur. Itaque Æschylus docuit quædam, quæ pro arcanis habebantur, id quod satis clare ex ea re conjicitur, quod poeta in hac tragœdia arcana quædam evulgasse dicitur. Ita Eustrat. in Aristotelis Ethic. Nicom. III, 1 : Δοκεῖ γὰρ Αἰσχύλος λέγειν μυστικά τινα ἐν τε ταῖς Τροχίσι καὶ Ἱερείαις καὶ ἐν Σισύφῳ πετροκυλιστῇ. Hesychius ex hac tragœdia affert : [236] « Θώψεις, » θωπεύσεις. Αἰσχύλος Σισύφῳ πετροκυλιστῇ, si recte correctum est. Et Scholiastes Aristophanis Pac. 73 : Αἰσχ. ἐν Σισύφῳ πετροκυλιστῇ.

[237] Αἵτναϊός ἐστι κἀνθάρος βία πονῶν.

Codices πόνων, quod correxit Dindorfius.

SISYPHUS ΑΡΑΠΗΘΞ.

Quod poeta prius multa cum gravitate explicavit, fabula Satyrica inter facetias repetiit. Tanta enim erat Sisyphei calliditas et impietas, ut ne apud inferos quidem deos ludibrio habere desineret. Peropportune autem contigit, ut fabulæ memoria sit inter fragmenta Pherecydis servata. Argumentum hoc fere fuit. Furto indicato, quod Jupiter in filia Asopi commisit, hic, quo Sisyphum puniret, Mortem, quæ hominem ad inferos deduceret, inopinato misit. Verum Sisyphus, qua erat astutia, celeriter quid ageretur percepit, Mortemque comprehensam vinculis constrinxit. Qua sublata accidit ut nemo fato succumberet, nemo ad inferos veniret, donec Pluto ipse ad superos ascendit, mortem liberavit vinculis, Sisyphum, ut eum ob commissum delictum punire posset, secum abduxit. Sisyphus vero antequam mortem oppetiit, Meropæ uxori imperavit ut corpus suum insepultum relinqueret, neque inferias, quæ mortuis offerri solerent, sibi exhibendas curaret. Uxor imperio obtemperavit, moxque ipse Pluto deesse inferias intellexit. Quo facto Sisyphus Meropam accusavit, quod omisisset facere quod deberetur marito, rogavitque ut ad puniendam uxorem ad superos redire sibi liceret. Habere enim se in animo etiam Meropam ad inferos deducere. Facile a rege inferorum quod rogarat impetravit, præsertim quum se facturum pollicitus esset quo illius avaritia satietetur. Sed quum ad superos revertisset, neque uxorem pœna affecit neque reditus memor fuit, sed remansit inter vivos, neque prius ad inferos pervenit quam Mercurius a Plutone missus illum vi abactum reduxit.

Quamquam nihil servatum est, quo conformatio fabulæ et dispositio cognoscatur, sunt tamen nonnulla, quæ probabiliter conjici possint. Ita chorum Satyrorum solum subito motum videre putes nescientem, quid inde proventurum sit. Murem exiturum conjicit, et adest mus, sed permagnus. Hoc proditur fragmento, quod Ælianus in Hist. Anim. XII, 5 servavit. Hic postquam tradidit Amaxitenses, quod oppidum fuit Troadis, mures adorasse, ex qua re Apollo, qui ibi maxima religione coleretur, Sminthius di-

ctus sit, hæc subjunxit: Ἐτι γὰρ καὶ τοὺς Αἰωλάας καὶ τοὺς Τρώας τὸν μῦν προσπαγορεύειν Σμίνθον, ὥσπερ οὖν Αἰσχύλος ἐν τῷ Σισύφῳ.

Ἄλλ' ἀρουραῖός ἐστι Σμίνθιος ὡς ὑπερφύης.

Quod corrigendum est :

[238] Ἄλλ' ἀρουραῖός τίς ἐστι σμίνθος, ὡς ὑπερφύης.

Hic Sisyphus fuit, qui emergens e solo primum tamquam occæcatus circumspicit, tum compellatur a Satyris. Habet hæc Pollux X, 20 : Παῖζων δὲ καὶ σταθμοῦχον αὐτὸν (τὸν δεσπότην οἰκίας) εἰ ἐθέλει καλεῖν. Ὁ δὲ δεινὸς ὧν εἰς ὀνομάτων χρῆσιν λαμβάνει τὸ τοῦ ῥήματος ὡς οὐκ ἂν εἴη δόκιμον, οὐδὲ σὺ μὲν αὐτὸ πάντῃ δόκιμον νομίζεις, οὐ μέντοι οὐδὲ παντελῶς ἀδόκιμον. Ὅτι δὲ ἐστὶν εὐρημένον, εἰ γνωρίζεις, φιλότιμος εἶναι δόξεις. Εἰρηται τοίνυν Αἰσχύλου Σισύφῳ.

Ἴδου σταθμοῦχος ἐκκατήλων φῶς ἀθρεῖ.

Versum correxit Hemsterhusius :

[239] Σὺ δ' ὁ σταθμοῦχος εὖ κατιλλώψας ἄθρει.

Alii ponunt ἔγκατιλλώψας ἄθρει. Deinde quum ex eo quæsitum esset, quæ esset mortuorum conditio, inter alia etiam illa respondet, quæ sunt in Etymol. Gudiano p. 321 : Κίχως, ἡ δύναμις, ἅπολλοδώρος ἱκμάς ... καὶ Αἰσχύλος ἐν Σισύφῳ, καὶ θανόντων εἶσιν οὐκ ἐνεστιγμάσει τὰ (hoc est οἷσιν οὐκ ἐνεστ' ἱκμασία) σοὶ δ' οὐκ ἐνεστι κίχως οὐδ' αἰμόρρυτοι φλέδες θανόντων φθῖναι ἀψύχοις. Quæ vehementer turbata sunt; sed hæc haud dubie Æschylea cum Dindorfio agnoscas :

[240] Σοὶ δ' οὐκ ἐνεστι κίχως οὐδ' αἰμόρρυτοι φλέδες.

Fortasse ad viam convexam ab inferis referendum est fragmentum apud Hesychium : [241] « Ἀμβωνες » αἱ προσαναβάσεις τῶν ὄρων. Αἰσχύλος Κερκύωνι καὶ Σισύφῳ.

Jam vero Sisyphus omnia discrimina se evasisse ratus primum ait :

[242] Ζαγρεῖ τε νῦν μοι καὶ πολυξένῳ χαίρειν,

ex Etymol. Gud. p. 227 (qui τινὲς δὲ τὸν Ζαγρεῖα υἱὸν Ἄδου φασὶν, ὡς Αἰσχύλος ἐν Σκύφῳ), deinde

238.

Sed campestris mus est præter modum grandis.

239.

Tu vero paterfamilias adductis apte oculorum palpebris adspice.

240.

Tibi non inest humor neque sanguine fluentes venæ.

242.

Zagreum nunc et multorum hospitum acceptorem salvere.

que reficiatur lavacrum afferri jubet, ut est apud Pollucem X, 77: Ἐξέστι δὲ καὶ σκάφην ὀνομάσαι κατ' Αἰσχύλον που εἰπόντα ἐν Σισύφῳ.

[243] Καὶ νίπτρα δὴ χρὴ θεοφόρων ποδῶν φέ-
Λεινοτοβάμων ποῦ σκάφη χαλκήλατος; [ρειν.
Idem respicit Horatius Satir. II, 3, 20;

Olim nam quærere amabam,
quo vafer ille pedes lavisset Sisypheus ære.

(Νίπτρα ex Æschylo Pollux memorat VII, 40.)
Convivio instituto Mercurius supervenit, ut Si-
sypsum abducatur lætantibus Satyris, quibus da-
pes solis conceduntur nec cum ullo alio commu-
nicandæ.

PSYCHAGOGI.

Valde obscurum est, quo sit argumento com-
posita tragœdia, quam Æschylus Psychagogos
inscripsisse perhibetur. (Phrynichus in Bekkeri
Anecdotis p. 73, 10: Ψυχγωγός... οἱ ἀρχαῖοι τοὺς
τὰς ψυχὰς τῶν τεθνηκότων γοηταῖς τισὶν ἄγοντας.
Τῆς αὐτῆς ἐννοίας καὶ τοῦ Αἰσχύλου τὸ δῶμα Ψυ-
χαγωγός[sic].) Nec tamen longe a vero discedere
videtur, si quis Ulixem intellexerit ex Circes jus-
su inferos adeuntem, ut a Tiresia comperiat,
quomodo reditum in patriam sibi parare possit.
Itaque argumentum sumptum fuerit ex Odyssea.

Qua in re si quid veri divinavimus, de perso-
nis fortasse liceat conjecturam facere. Ulixes
enim procul dubio introductus est a poeta apud
inferos, et Tiresias, quem consulturus in Orcum
ille venit. De choro dubitatio remanet, utrum
ex inferis aliqui an comites Ulixidis eum compo-
suerint Aristophanes Ranis. 1266 :

[244] Ἑρμᾶν μὲν πρόγονον
τίομεν γένος οἱ περὶ λίμναν,

ad quæ Scholiastes annotavit : Ἐξ τῶν Αἰσχύλου
Ψυχγωγῶν. Ea Welckerus a choro aliena judi-
cat; alii aliter censuerunt. Neque vero absur-
dum est putare chorum a poeta ex ijs esse com-
positum, qui circa Stygem flumen vita defuncti
palarentur.

Certior est oratio Tiresiæ Ulixidis mortem vatici-
nantis, quam grandævus non ex lege naturæ

obiturus sit, sed stimulis belluæ marinæ conta-
ctus, quibus senile corpus putrescat. Versus
sunt apud Scholiastam Homeri ad Odysseam A, 133:

[245] Ἡρώδιος γὰρ ὑψόθεν ποτῶμενος
ὄνθῳ σε πλῆξει νηδύος χειλάμασιν.
Ἐκ τοῦδ' ἄκανθα ποντίου βοσκήματος
σῆψι παλαιὸν δέρμα καὶ τριχορρούες.

Aliud est fragmentum apud Photium p. 543, 1,
ita scriptum : Σταθερὸν, ὄξυν, ἰσχυρὸν ἢ θερμόν....
τινὲς καὶ ἐπὶ τοῦ στασίμου, ὡς Αἰσχύλος ἐν Ψυχα-
γωγοῖς [246] « Σταθεροῦ χεύματος. » Eadem sunt
apud Suidam v. Σταθερὸν, ubi στ. χρήματος scri-
ptum, vitiose. Dicitur autem σταθερὸν χεύμα
amnis quietus, taciturnus : Styx videtur intelligi.
Et est aliud fragmentum, quo Proserpina Δαίρα
dicitur apud Schol. ad Apollon. Rhod. II, 846 :
[247] Ὅτι δὲ τὴν Δαίραν Περσεφόνην καλοῦσι, Τι-
μοσθένης ἐν τῷ Ἐξηγητικῷ συγκατατίθεται καὶ Αἰ-
σχύλος ἐν Ψυχγωγοῖς ἑμφαίνει, τὴν Περσεφόνην
ἐκδεχόμενος Δαίραν. Phavorinus : Δαίρα ἢ αὐτὴ τῇ
Δαίρᾳ· Δαίραν μουνογένειαν λέγει Ἀπολλώνιος τὴν
Περσεφόνην... ὅτι δὲ τὴν Δαίραν Περσεφόνην κα-
λοῦσι, Δημοσθένης καὶ Αἰσχύλος μαρτυροῦσι. Di-
versas veterum sententias, quibus Dæra nomen
explicabatur, Eustathius collegit p. 648, 34 sqq.
Plane ignoratur, quo referendum sit locus apud
Hesychium : [248] « Δρώπτειν », διακόπτειν ἢ δια-
σκοπεῖν· Αἰσχύλος Ψυχγωγοῖς· et aliud apud
Pollucem fragmentum, X, 10 : Αὐτὸ γὰρ τοῦνο-
μα τῆς σκευοθήκης εὐροῖς ἂν ἐν τοῖς Αἰσχύλου Ψυ-
χαγωγοῖς.

[249] Καὶ σκευοθηκῶν ναυτικῶν τ' ἐρείπιων.

Welckerus fragmento ductus, quod supra re-
tulimus, quo Ulixes aculeo belluæ marinæ inter-
iturus dicitur, novam Æschyli tragœdiam com-
mentus est, quam Ὀδυσσεύς ἀκανθοπλήγῃ inscri-
psit. Cujus quum ne ullum quidem apud veteres
sit neque testimonium neque indicium, satis
habemus eam memorasse, ne incuria neglexisse
videamur.

PALAMEDES.

Inter tragœdias Æschyli satis certis testimo-

243.

Et lavaera sane divinatorum pedum afferre oportet.
Ubinam est instructus leoninis pedibus alveus
[æneus?]

244.

Mercurium proavum
eolimus paludicolæ.

245.

Ardea enim ex alto advolans
fimo te feriet ex ventris aperturis.
Ex hac aculeus marinæ belluæ
cutem senilem et denudatam crinibus putrefaciet.

249.

Et armamentariorum et navalium fragmentorum.

mis Palamedes tragœdia commemoratur, quam Welckerus primam fuisse putabat trilogiæ ex hac fabula, Psychagogis et Ulixæ ἀκωντοπλῆγι compositæ. Verum argumenta, quibus comprobare sententiam aggressus est, adeo sunt incerta et ambigua, ut ipse postea eam sententiam missam fecerit.

Palamedes fuit filius Nauplii et Clymenæ, propinquus Agamemnonis, inter Græcos prudentia præcellens. Qui quum inter eos, qui Helenam repetituri erant, Trojam missus infecto negotio redisset, postea Menelaum et Agamemnonem in excitandis Græcis ad expeditionem adversus Trojanos suscipiendam adjuvit. Quo consilio quum Ithacam venisset, ut Ulixem Græcorum exercitui adjungeret, hic non ignarus fortunæ quæ se consecutura esset, si cum Græcis proficisceretur, satius habuit illis sese subtrahere domique remanere. Itaque insania correptum se simulavit, quo Palamedem falleret. Coniunxit enim iugo equum et bovem, quibus agrum aravit. At non adeo facile erat decipere Palamedem, qui illico simulatorem cognovit. Itaque Telemachum Ulixis filium ita ante jumenta in sulco posuit, ut si ille in arando perstitisset, filium inductis jumentis fuisset necaturus. Quod quum Ulixes non fecisset, apparuit susceptam esse insaniam voluntariam, quam ille callide oculere non potuisset. Itaque coactus Ulixes reliquis Græcis in societatem venire Trojam profectus est. Descripta est apud Lucianum De domo c. 30 pictura, in qua Palamedes exhibitus est stricto gladio paratusque ad Telemachum interficiendum. Ulixes autem, quid Palamedes fecisset, haud oblitus, occasionem locumque ultionis speculatus, ut poenam a Palamede posset exigere, non ægre vidit Agamemnonem esse alienatum a Palamede, qui minus illius imperio cessit quam par erat. Itaque quum Palamedes aliquando bellum, quod parabatur, vetaret, Ulixes occasionem vindictæ aucupans Palamedem proditiōnis accusavit consiliumque cum Trojanis, quibus ille ea, quæ in castris Græcorum agerentur, indicaret, iniisse arguit ostenditque aurum in tentorio Palamedis ab ipso defossum, quod pretium proditiōnis ab hostibus hunc accepisse affirmavit. Græci verbis Ulixis fidem habentes Palamedem condemnarunt poenamque morte exegerunt. Cf. Virg. Æn. X, 83, Ovid. Metamorph. XIII,

56, Hygin. Fab. 105, Schol. Euripidis. Or. 434.

Sed tragœdiæ, quam Æschylus scripsit, tam exigua est memoria et tam pauca fragmenta supersunt, ut nihil hodie neque de compositione fabulæ neque de choro neque de personis divinari possit. Id tamen pro certo videtur statui posse, cum Palamede etiam Ulixem, fortasse Agamemnonem reliquorumque ducum nonnullos introductos esse partesque egisse in tragœdia. Judicarunt fortasse iidem, quos et Virgilius et Ovidius judicasse ait, Achivi, qui tamen chorum fortasse non constituerunt, quemadmodum in Eumenidibus iudices a choro distinguuntur.

Duo tantum supersunt fragmenta, quorum unum procul dubio ex oratione Palamedis, crimen quod Ulixes ei objecit defendentis, sumptum est. Quum enim ille ea omnia, quæ Græcis usui futura invenisset, oratione exponeret, etiam hæc attulit, quæ sunt apud Athenæum p. 11, D: 'Ἔστι δ' ἡ τάξις καὶ παρ' Αἰσχύλῳ τῶν ὀνομάτων· ἐν οἷς ὁ Παλαμήδης πεποιήται λέγων·

[250] Καὶ ταξιάρχας καὶ στρατάρχας καὶ ἑκατον-
ἑταῖα, σῖτον δ' εἰδέναι διώρισα, [τάρχας
ἄριστα, δειπνα, δόρπα θ' αἰρεῖσθαι τρίτα.

Ex Athenæo sua duxit Eustathius p. 242, 22; 1358, 4; 1432, 5; 1791, 45; 1833, 4. Versum primum Valckenario melius constituit Porsonus,

Καὶ ταξιάρχας χάκατοντάρχας στρατῶ
ἑταῖα,

collatis versibus Sophocleis quos servavit Achilles Tatius Isag. in Arati Phænomen. c. 1 (fr. Soph. 379). Versu 3 τρία Eustath. locis quatuor prioribus, subjiciens in primo, ἡ μάλιστα τρίτα κατὰ τοὺς παλαιούς· omisit Schol. Hom. Il. B, 381, Od. B, 20. Ad hunc locum spectat Phrynichus in Bekkeri Anecd. p. 23, 23.

Deinde alius versus exstat, cujus significatio valde incerta est. Scribit enim hæc Scholiasta Homeri Il. Δ, 319 (apud Villoison. p. 120): 'Ἡ γὰρ γῆσις τοιαύτη ἦν παρὰ Ἀττικοῖς. Παρὰ γὰρ τὸ κτῶ καὶ κτῆμι κινήματα ἱκανὰ ἐξέπιπταν· δεύτερος μὲν αὐτὸς ἀόριστος ὀφειλὼν εἶναι κοινῶς ἔκτεν· γινόμενος δὲ κατὰ Δωριδα ἔκταν, ὃς ἐν χρήσει ὄρεται Ἀττικοῖς· Εὐριπίδης Πλεισθένης·

Οὗτος σὸν ἔκταν πατέρα, πολέμιόν γε μὴν.
Αἰσχύλος δὲ Παλαμήδην·

250.

Ft ordinum ductores et imperatores et centurio-
constitui, et definiti ut cibum nossent, [nes

jentaculum, prandium, cœnam tertiam quando su-
[merent.

[251] Τίνος κατέκτας ἔνεκα παῖδ' ἐμὸν βλάβης;

Butlero hæc indignantis Nauplii verba esse videbantur, quibus Ulixem vel Agamemnonem pater Palamedis accusaret. At nullum exstat testimonium, quo Nauplium Trojam venisse aut filium reum defendisse constet. Itaque multo est credibilius quod Welckerus ait, qui Ulixi verba attribuit. Putat enim hæc verba ita esse dicta ut Ulixes Palamedi, qui ab inimico se accusari profiteretur, responderet criminis loco illud inceptum objiceret, quo Palamedes aliquando Telemachum in sulco ponere ausus Ulixis fraudem et simulationem detexerit. Quamquam enim illud facinus perpetratum non fuit, tamen Ulixes opportunitate data inimico altercans objicit, quo invidia illi contrahatur. Hæc sunt, quæ cum aliqua probabilitate de Palamede dici possunt.

ODYSSEA.

Ulixis reditum in patriam Æschylus pluribus tragediis exposuit, quas Welckerus variis modis conjunxit, ut trilogias conficeret. Primum putavit *Juvenes*, *Ossilegos* et *Penelopam* trilogiam composuisse; postea immutata sententia *Convivas*, *Ossilegos* (vel *Ossilegos*, *Convivas*), *Penelopam* rectius consociavit. *Ossilegos* Hermannus fabulam Satyricam fuisse judicavit, id quod vel uno verbo οὐράνη, quod ex illis citetur, satis manifesto evinci ait. In quo nimium dixisse vir doctissimus videtur, ut Welckerus satis accurate et diserte ostendit. Itaque Welckerum sequimur, qui quamquam nomina mutavit, tamen argumentum, ut antea, semper retinuit.

CONVIVÆ.

Prima tragedia dicta fuerit Σύνδειπνοι vel Ἀγαῶν σύνδειπνοι, adolescentes Achæorum, proci, qui Penelopam in matrimonium poscebant. Idem argumentum tractatum est a Sophocle et Timotheo in tragedia, quæ Μνηστήρες inscripta fuit.

Æschyli tragedia prorsus interiit neque esset ullum vestigium reliquum, nisi servata esset ab Athenæo VIII, p. 365, B, memoria: Καὶ Πλάτων δὲ φησι, τοῖς τὸ σύνδειπνον ποιησαμένοις, καὶ Ἀριστοφάνης Γηρυτάδῃ.

Ἐν τοῖσι Σύνδειπνοῖς ἑπαινῶν Αἰσχύλου, in quo versu Æschylus putatur testis citari quod

ut Plato nomen τὸ σύνδειπνον, idem in *Convivis* verbum usurpaverit. Fuerint igitur *Convivæ* proci Penelopæ, adolescentes procaces et impudici, qui neque deos neque homines reverentes, in Ulixis domo congregati, Penelopam ad maritum ex suo numero sibi deligendum compellere conabantur: nisi potius simpliciter id dicit Aristophanes, quendam inter convivæ collaudasse Æschylum.

OSSILEGI.

De Ὀστολόγοις varie judicatum est. (Photius Lex. p. 353, 15: Ἀρχαῖα Αἰσχύλου Ὀστολόγοι.) Hermannus, ut diximus, fabulam Satyricam fuisse judicavit. Stanleio Argivi, qui ossa illorum Septem ad Thebas interemptorum legerint, intelligi videbantur; Petitus mendicos fuisse putavit, qui ossa ab Achæis, Penelopæ procis convivantibus, projecta roderent. Welckerus eidem sententiæ fuit addictus, quam nos quoque his auctoribus confisi secuti sumus, nisi quod pauca mutanda esse censuimus.

In plerisque credibile est Æschylum tragediam expressisse, quæ ab Homero accepit. Hic ut Irum introduxit a procis cibum accipientem, ita Æschylus pauca varians ex Iro chorum fecerit ex mendicis compositum. In quo Petitus Ulixem quoque introductum fuisse existimavit parum probabili sententia, quia multo est credibilius Ulixem fuisse inter personas tragediæ et pugnas cum procis, dum chorus carmine spectatores delectaret. Si quis tamen initio Ulixem mendicum introductum fuisse putaverit, non refragabor.

Ceterum argumentum tragediæ ne conjectura quidem probabiliter explicari potest. Videtur tamen verisimile esse Telemachum, qui Ulixem agnovit, introductum fuisse cum patre, fortasse etiam Penelopam, id quod Welckerus nunc negare videtur, quæ certamen procis proposuerit, ut eum sequeretur conjux, qui ceteros vicerit. Certamen oculis poeta subtraxit, non corpora interemptorum, quæ quum afferrentur, Ulixes pauca de singulis dixit contumaciam eorum increpans acceptasque referens injurias. Quo perspicue ducunt fragmenta, quæ ab antiquis scriptoribus servata sunt, ut est apud Athenæum I, p. 17, C: Αἰσχύλος οὖν ἀπερπῶς που παράγει μεθύοντας τοὺς Ἑλληνας, ὥς καὶ τὰς ἀμίδας ἀλλήλοισι περικαταγύναι· λέγει γοῦν.

[252] Ὅδ' ἐστὶν ὃς ποτ' ἀμφ' ἐμοὶ βέλους
γελωτοποιὸν, τὴν κάκιστον οὐράνῃν,
ἔρριψεν οὐδ' ἤμαρτε· περὶ δ' ἐμῷ κάρᾳ
πληγῆϊσ' ἐναυάγησεν ὀστρακουμένη,
χωρὶς μυρηρῶν τευχέων πνέουσ' ἐμοί.

Ita Ulixes videtur referre quid actum sit antea illo tempore, quum adesset initio inter convivantes procos, ut et quam ipse perpressus sit insolentiam et qua lascivia inter ipsos sese habere soliti fuerint, exponeret. Neque valde a vero abhorreere sententiam, quam explicavimus, locus ostendit, qui est apud Scholiastam Lycophronis v. 778 : Παρ' Αἰσχύλῳ φαίνεται τις τὸν Ὀδυσσεύα τύψας ὀστράκῳ, οὐ μὴν παρ' Ὀμήρῳ. Deinde Eurymachi corpore allato ea dixit Ulixes, quæ sunt alio loco apud Athenæum, XV, p. 667, C : Καὶ Αἰσχύλος δ' ἐν Ὀστολόγοις ἀγκυλητοῦς λέγει κοττάβους διὰ τούτων·

[253] Εὐρύμαχος οὖν, οὐκ ἄλλος, οὐδὲν ἥσσονας
ὑβριζ' ὑβρισμοῦς, οὐκ ἐναϊσίους ἐμοί.
Ἦν μὲν γὰρ αὐτῷ κότταβος τοῦμὸν κάρᾳ,
τοῦ δ' ἀγκυλητοῦ κοττάβου γ' αἰεὶ σκοπός·
ἐταμῶν (?) ἠβῶσα χεὶρ ἐφίετο.

Versu 1 οὖν a Casaubono adjectum. V. 3 codices κόττ. αἰεὶ τοῦ μὲν, 4 κοσσάβιός ἐστι σκοπός. Versu 5 Stanleius ἐκ τ' ἐμῶν, comparato loco Pollucis X, 76 : Ἐξεμαίν, ὅπερ οἱ πολλοὶ ἀποκοττάβιζεν λέγουσιν.

PENELOPE.

Tertia trilogiæ tragœdia Penelope fuit ex Welckeri sententia. In ea Ulixes Penelopæ se obtulit devictisque procis ancillas etiam, quæ cum illis rem habuerunt, pœna affecit.

Qua de tragœdia quum pleraque quæ referuntur, Welckerus nullo vetere auctore sui ingenii ope concinnarit, satius est præteriri, quæ tam incerta sunt. Ex fragmento autem quod unum superest, facile concludas nondum servatum fuisse Ulixem ex omnibus periculis, quippe cui opus fuerit dolos comminisci, ut posset adversarios vincere. Est autem illud in

hunc modum scriptum apud Etymologum Magn. p. 31, 4 : Ἰστέον ὅτι τὸ ἀρχέστατον, ὡς παρὰ Αἰσχύλῳ ἐν Πηνελόπῃ, οἶον·

[254] Ἐγὼ γένος μὲν εἰμι Κρῆς ἀρχέστατον, καὶ τὸ αἰδοῖστατον καὶ ἀφθονέστατον ποιητικῶς, εἰσι κατ' ἔθος Ἴωνων γινόμενα. Quocirca concludas fere Penelopam tragœdiam non potuisse postremum locum trilogiæ obtinere.

ÆTNÆÆ.

Æschylus in Sicilia apud Hieronem tyrannum peregrinans et in hujus honorem et urbis, quam ille recens considerat in Ætna monte Ætnamque vocaverat, Ætnæas tragœdiam scripsisse dicitur. Dorienses fuerunt, quos in Ætna urbe Hiero condidit iisque instituta legesque a majoribus acceptas restituit. Dorienses autem in primis Herculem coluerunt et cum hoc filium Hyllum, deinde Dymantem et Pamphylum, a quibus Doriensium gentes originem ducere ferebantur. Itaque poeta hos celebrandos et cum eorum laude laudes Atheniensium conjungendas putavit. Antiquitus mos erat apud veteres, si cujus laus prædicanda fuit, illos primum prædicari, a quibus originem duxit. Hunc morem quum in laudanda urbe Æschylus sequeretur, duas alias tragœdias præcedere Ætnæas voluit, quibus Herculem hujusque posteros extolleret. Itaque in tres partes totam rem divisit, Heraclidarumque e patria fuga prima fuit tragœdia, reditus filiorum altera, tertia instauratio institutorum Doriensium. Heraclidæ enim patria pulsi Athenas se contulerunt, ubi recepti adjutique postea expeditionem adversus Eurystheum susceperunt. Alcmena tyrannum peremit. Itaque prima tragœdia Alcmena dicta est. Verum non fuit Peloponnesus Heraclidarum sedes perpetua. Iterum relinquenda erat jussu Herculis pestilentiam vaticinantis. Diuturno tempore elapso, Heraclidæ cum Dymantis et Pamphyli posteris reversi maximam partem Peloponnesi expugnant ibique sedes accipiunt perpetuas. Sed non una terra satis magna fuit, quæ tantam gentem continere potuerit. Emigrarunt Dorienses in Sici-

252.

Hic ille est, qui aliquando in me telum ridiculum, male olentem matulam, impexit nec frustratus est; sed ad caput meum illisa confracta est in tesseras dissiliens, diversum a vasis unguentariis olens mihi.

253.

Hic Eurymachus igitur, haud alius, non leniore

me injuria affecit, minime mihi prospera.

Erat enim ei cottabus caput meum, et vibratilis cottabi semper scopus;

... juvenilis manus appetiit.

254.

Ego Cres sum antiquissima origine.

ham insulam, ut novam ibi patriam sibi cederent. Verum paullatim oblitterata sunt vetera instituta; at non perpetuo potuerunt ea, quæ a diis originem acceperunt, evanescere. Instaurata sunt in nova urbe, quam Hiero condidit, vitæque reddita, quæ periisse videbantur. Hæc exposita sunt in tertia trilogiæ tragœdia, quæ Æt-nææ inscripta fuit. Dedicatio igitur urbis inter alia, quæ renovata sunt, non exiguam partem tragœdiæ complevit, ut videre licet ex fragmen-tis, quæ paulo post recensebimus.

ALCMENA.

Alcmenæ tragœdiæ unum tantummodo verbum servatum est apud Hesychium: [255] « Ἀπο-στάς », φυγὼν, Αἰσχύλος Ἰσθμιασταῖς καὶ Ἀλκμήνῃ. Stanley dubitavit an nulla unquam tragœdia Æschyli fuerit voluitque Ἀλκμάν restituere. Al-bertius quærendum putavit an ab Hesychio scrip-tum fuerit: Καὶ Εὐριπίδης ἐν Ἀλκμήνῃ. Butlerus rectius legi posse putat ἐν Ἀμυμώνῃ.

HERACLIDÆ.

Tam pauca servata sunt fragmenta tragœdiæ, quæ Heraclidæ ab Æschylo inscripta est, ut ex iis alia omnia, non poetæ consilium quale fuerit, colligas. Si apud Hesychium hæc leguntur: [256] « Ἀμφιμήτορες », οἱ ἐκ πολλῶν μητέρων γεγο-νότες ἀδελφοί. Ἀισχύλος Ἡρακλείδαις (Suidas: « Ἀμ-φιμήτωρ », ὁ ἐπιρομήτωρ. Αἰσχύλος), et apud Pol-lucem III, 23: Οἱ μὲν ἐκ μόνου πατρὸς ἀδελφοί, διαφόρων δὲ μητέρων, ἀμφιμήτορες. οἱ δ' ἐκ δια-φόρων πατέρων, μιᾶς δὲ μητρὸς, ἀμφιπάτορες, facile intelligitur dici ipsos Heraclidas ex multis matri-bus natos, qui in Peloponnesum cum Doribus expeditionem susceperunt. Minus perspicuus alius est versus, quem Stobæus servavit, Floril. CXXII, 2:

[257] Οὐ γὰρ τι μᾶλλον ἄλλο τοῦδε πείσομαι.

Videtur tamen mors intelligenda esse, quæ sit in bello subeunda.

Postremum apud Hesychium est: [258] « Ἐπι-γλωσσῶς », ἐπικοινωνῶν διὰ γλώττης. Αἰσχύλος Ἡρα-κλείδαις.

ÆTNAÆ.

Diximus in tertia tragœdia instaurationem

institutorum Doricorum dedicationemque anti-quorum deorum, qui ex diuturna oblivione in lucem reversi novis honoribus amplificati sint, a poeta explicari. Neque crebra mentio est tra-gœdiæ apud veteres; in indice fabularum est: Αἰτναῖοι γῆρσοι. Αἰτναῖοι νόθοι, depravatis, ut Welckerus statuit, terminationibus, ut ibidem sunt Κίρκοι, Φρύγιοι, Ὑδροφόρος. Alii habent ἐν Αἰτναίς, alii ἐν Αἰτνῇ. Vitæ Æschyli scriptor: Ἐλθὼν τοίνυν εἰς Σικελίαν Ἰέρωνος τότε τὴν Αἰτνὴν κτίζοντος ἐπεδείξατο τὰς Αἰτναίς, ἐνταῦθεν οἰωνι-ζόμενος βίον ἀγαθὸν τοῖς συνοικίζουσι τὴν πόλιν. Sic codex Ask.; vulgo τὰς Αἰτνας. In ceteris locis flu-ctuatio similis; ap. Scholiastam Homeri Αἰτναίς, et in vett. editt. Stephani, cujus codex Rhedi-geranus ἐν Αἰτνῇ, codex Joannis Lydi ἐν τῇ ἐτνῇ, Macrobianus. Æt-na: ut non improbabile videatur Welckero indicem fuisse Αἰτνῇ. Hesychii codex αἰτναίς, λιανοίς, αἰτναίς.

Exstat fragmentum tragœdiæ egregium, quod varie ab interpretibus explicatum est. Utcumque tamen intellexeris, id facile apparet, deos Do-riensium novo nomine dici dedicatos. Leguntur apud Macrobius Saturn. V, 19: Æschyli tra-gœdia est, quæ inscribitur Æt-na. In hac quum de Palicis loqueretur, sic ait:

[259] Α. Τί δῆθεν αὐτοῖς ὄνομα τιθέσθαι βροτοῖς;
B. Σεμονὺς Παλικοὺς Ζεὺς ἐφίσταται καλεῖν.
A. Ἡ καὶ Παλικῶν εὐλόγως μένει φάτις;
B. Πάλιν γὰρ ἴκουσ' ἐκ σκότους τόδ' ἐς φάος.

(V. i. τιθέσθαι Hermannus. Edit. Camerarii τί-θενται. Vulgo θήσονται.) Hesych.: Παλικοί. Ἄν-δρανῶ δύο γυναικῶν υἱοὶ Παλικοί, οἱ νῦν τῆς Συρακουσίας εἰσι κρατῆρες οἱ καλούμενοι Παλικοί, οἱ καὶ κατοικήσαντες αὐτῇ. Stephanus Byz.: Πα-λική, πόλις Σικελίας. Θεόφιλος δ' ἐν ἐνδεκάτῃ Πε-ριηγῆσεως Σικελίας Παλικὴν κρήνην φησὶν εἶναι. Πληστον δὲ αὐτῆς ἱερὸν Παλικῶν, οἱ εἰσι δαίμονες τινες, οὓς Αἰσχύλος ἐν Αἰτναίς γενεαλογεῖ Διὸς καὶ Θελείας τῆς Ἥφαιστου... Κληθῆναι δὲ αὐτοὺς Παλι-κοὺς διὰ τὸ ἀποθανόντας πάλιν εἰς ἀνθρώπους ἰεσθαι.

Reliqua fragmenta perpauca sunt eaque in sola quorundam verborum explicatione versan-tia. Hesychius: [260] « Αἱμοί », δρυμοί. Αἰσχύλος Αἰτναίς. Suidas: Αἱμοὺς τὰς δρόσους φησὶν ὁ Αἰ-σχύλος. Idem Zonaras habet p. 69. Hermannus autem: Veram, inquit, cum Hesychio scriptu-ram præbet grammaticus in Bekkeri Anecdosis

257.

Non enim aliud majus hoc malo patiar.

259.

A. Quod nomen igitur iis danť mortales?

B. Venerandos Palicos Jupiter eos vocari jussit
A. Num etiam Palicorum fama merito manet?
B. Manet;] iterum enim ex caligine in hanc lu-
cem redeunt.

p. 360, 30 et in Bachmanni vol. I, p. 49, 24 : Αἰμοὺς τοὺς δρυμοὺς Αἰσχύλος, ἴσως ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ, ἀφ' οὗ καὶ ἡ αἵμασις κέκληται. Eustathius p. 1851, 26 : Ἀλλαχοῦ δὲ φέρεται καὶ ὅτι αἵμασιαν Ἀττικοὶ καὶ Ἰωνες τὸ ταίχιν φασί. Τὸ δὲ ἔδαφος αὐτὸ Δωριέας οἶμαι καλεῖν. Καὶ ὅτι αἰμοὺς τοὺς δρόμους Αἰσχύλος λέγει, ἴσως, φασί, ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ, ἀφ' οὗ καὶ ἡ αἵμασις κέκληται.

Porro Hesychius : [261] « Ἀναξίαν, » βασιλείαν. Αἰσχύλος Αἰτναίαις (Codex lianolaus). Idem Hesychius et Favorinus : [262] « Κρείττονας » τοὺς ἥρωας οὕτω λέγουσιν · δοκοῦσι δὲ κακότεργοι τινες εἶναι. Διὰ τοῦτο καὶ παριόντες τὰ ἥρῳα σιγὴν ἔχουσι, μὴ τι βλαβῶσι. Καὶ οἱ θεοὶ δέ· Αἰσχύλος Αἴτνα.

Scholiasies Homeri ad Iliad. II, 183 : [263] Τὸν κάλαμον τῶν βελῶν τινὲς ἡλακᾶτην φασί, καὶ Αἰσχύλος ἐν Αἴτναις τοὺς ποταμοὺς « πολυηλακᾶτους » φησί.

Jo. Lydus De mensibus fragm., p. 274 ed. Hasii, p. 116, 6 ed. Bekk, de Saturno : [264] Καὶ βασιλεῦσαι δὲ αὐτὸν ἡ ἱστορία παραδίδωσιν, ὡς ἔμπροσθεν ἀφηγησάμεν, κατὰ τὴν Αἰδύην καὶ Σικελίαν [οἰκίσαι τε τοὺς τόπους καὶ [πόλιν] κτίσαι ὡς ὁ Χάραξ φησί, τῇ[ν τότε μὲν λεγ]ομένην Κρονίαν, νῦν δὲ Ἰερὰν πόλιν, ὡς [Ἰ]σίδωρος περὶ Ἑλλην[ικῶν] θεῶν καὶ Πολέμων καὶ Αἰσχύλος ἐν τῇ Αἴτνῃ π[αρα]δίδωσιν]. Uncis inclusa sunt supplementa Hasii. Hæc Hermannus : Quæ deinde a viris doctis de fabula, in primis de Palicis disputata sunt, ea prætereunda duximus, quia et incertiora sunt quam illa quæ retulimus, et nihil ad tragœdiæ explicationem adjumenti asserunt.

PERSEIS.

Inter tragœdias Æschyli quæ Danae, Phorides, Polydectes nominentur, Welckerus tres fabulas trilogia conjunxit, quæ Perseidem appellavit. Historiam exposuit Apollodorus II, 4, 1 : Ἀκρισίῳ δὲ περὶ παίδων γενέσεως ἀρρένων χρηστηριζομένῳ ὁ θεὸς ἔφη γενέσθαι παῖδα ἐκ τῆς θυγατρὸς, ὃς αὐτὸν ἀποκτείνει. Δείσας οὖν Ἀκρίσιος τοῦτο, ὑπὸ γῆν θάλαμον κατασκευάσας χάλκεον, τὴν Δανάην ἐφρούρει. Ταύτην μὲν, ὡς ἐνίοι φασιν, ἐρθεῖρε Προίτος· ὅθεν αὐτοῖς καὶ ἡ στάσις ἐκινήθη· ὡς δὲ ἐνίοι φασί, Ζεὺς μεταμορφωθείς εἰς χρυσὸν καὶ διὰ τῆς ὀροφῆς εἰς τοὺς Δανάης αἰσρῆς κόλπους, συνῆλθεν. Αἰσθόμενος δὲ Ἀκρίσιος ὕστερον ἐξ αὐτῆς γεγεννημένον Περσέα, μὴ πιστεύσας ὑπὸ Διὸς ἐφθάρθαι τὴν θυγατέρα, μετὰ τοῦ παιδὸς εἰς λάρνακα βαλὼν ἐρρι-

ψεν εἰς θάλασσαν. Προσενεχθείσης δὲ τῆς λάρνακος Σερίφῳ, Δίκτυς ἄρας ἀνέτρεφε τοῦτον. Βασιλεύων δὲ τῆς Σερίφου Πολυδέκτης, ἀδελφὸς Δίκτυος, Δανάης ἐρασθεὶς καὶ ἡνδρωμένου τοῦ Περσέως, μὴ δυνάμενος αὐτῇ συνελθεῖν, συνεκάλει τοὺς φίλους, μεθ' ὧν καὶ Περσέα, λέγων ἔρανον συνάγειν ἐπὶ τοῦ Ἰπποδαμείας τῆς Οἰνομάου γάμου· τοῦ δὲ Περσέως εἰπόντος καὶ ἐπὶ τῇ κεφαλῇ τῆς Γοργόνης οὐκ ἀντρεῖν, παρὰ μὲν τῶν λοιπῶν ἤτησεν ἵππους, παρὰ δὲ τοῦ Περσέως οὐ λαβὼν τοὺς ἵππους ἐπέταξε τῆς Γοργόνης κομίζεσθαι τὴν κεφαλὴν. Ὁ δὲ Ἑρμοῦ καὶ Ἀθηνᾶς προκαθηγουμένου ἐπὶ τὰς Φόρκου γίνεται θυγατέρας Ἐνυῶ, Περρηδῶ καὶ Δεινῶ. Ἦσαν δὲ αὗται Κητοῦς τε καὶ Φόρκου, Γοργόνων ἀδελφαί, γράται δὲ ἐν γενετῇ· ἕνα τε ὀφθαλμὸν αἱ τρεῖς καὶ ἕνα ὀδόντα εἶχον, καὶ ταῦτα παρὰ μέρος ἡμεῖον ἀλλήλαις, ὧν κυριεύσας ὁ Περσεύς, ὡς ἀπῆλθον, ἔξη δώσειν, ἀν' ὑψηλῶσιν τὴν ὁδὸν τὴν ἐπὶ τὰς Νύμφας φέρουσαν. Αὗται δὲ αἱ Νύμφαι πτηνὰ εἶχον πέδιλα καὶ τὴν χίβισιν, ἣν φασιν εἶναι πῆραν. Εἶχον δὲ καὶ τὴν κυνῆν. Ὑψηλῶσιν δὲ τῶν Φορκίδων, ἀποδοῦς τὸν τε ὀδόντα καὶ τὸν ὀφθαλμὸν αὐταῖς καὶ παραγενόμενος πρὸς τὰς Νύμφας καὶ τυγῶν ὧν ἐσπούδαζε, τὴν μὲν χίβισιν περιέβαλετο, τὰ δὲ πέδιλα τοῖς σφυροῖς προσήρμοσε, τὴν δὲ κυνῆν τῇ κεφαλῇ ἐπέθετο. Ταύτην ἔχων αὐτὸς μὲν οὐς ἐθέλεν ἔδλεπεν, ὑπὸ ἀλλῶς δὲ οὐχ' ἐωρᾶτο. Λαβὼν δὲ καὶ παρὰ Ἑρμοῦ ἀδαμαντίνην ἄρτην, πετόμενος εἰς τὸν Ὀλεανὸν ἦκε καὶ κατέλαβε τὰς Γοργόνας κοιμωμένας. Ἦσαν δὲ αὗται Σθενῶ, Εὐρύαλη καὶ Μέδουσα. Μόνη δὲ ἦν θνητὴ Μέδουσα.... Ἐπιστάς οὖν αὐταῖς ὁ Περσεύς κοιμωμένας, κατεθυνούσης τὴν χεῖρα Ἀθηνᾶς, ἀπεστραμμένος καὶ βλέπων εἰς ἀσπίδα χαλκῆν, δι' ἣς τὴν εἰκόνα τῆς Γοργόνης ἔδλεπεν, ἐκαρτόμησεν αὐτήν.... Ὁ μὲν οὖν Περσεύς ἐνθήμενος εἰς τὴν χίβισιν τὴν κεφαλὴν τῆς Μεδοῦσης, ὀπίσω πάλιν ἐχώρει. Αἱ δὲ Γοργόνες ἐκ τῆς κοίτης ἀναστᾶσαι τὸν Περσέα εἰώκον καὶ συνιδεῖν αὐτὸν οὐκ ἐδύναντο διὰ τὴν κυνῆν· ἀπεκρύπτετο γάρ ὑπ' αὐτῆς. Cf. Hom. Iliad. N, 319. Ex hac Apollodori narratione Welckerus duas tragœdias composuit, Danaen et Phorcidias.

DANAE.

Danae, quam primam tragœdiam fuisse ait, perexigua memoria est, ut etiam incertum sit an omnino non fuerit tragœdia. Tota enim pendet de uno loco Hesychii, in quo ne id quidem constat, quid antiquitus lectum fuerit. Id etiam nobis causæ fuit, cur hoc prorsus contemnerem.

263.

Fluvii arundinibus densi.

264.

Æschylus in Ætnæis et alii memorant Saturnum in Li-

bya et Sicilia locos quosdam colonis frequentasse et condidisse urbes, inter quas quæ olim dicta Cronia vel Saturnia, nunc Hiera.

mus testimonium fragmentumque, quod Hesy-
chio debetur, cum Danaïdibus conjungeremus.
Est illud autem scriptum in hunc modum: « Κα-
θαίρομαι γῆρας » ἐκδύνομαι. Αἰσχύλος δαίσι (sic
codex). Quum vero Æschylus Phorcidas tragæ-
diam scripserit, non est absurdum existimare
aliam etiam fuisse tragædiam, qua res cum Phor-
cidibus conjunctæ explicatæ fuerint. Hæc nobis
causa fuit, cur Danaen ipsam non prorsus reji-
ciendam cum fragmento censeremus.

PHORCIDES.

Alteram trilogiæ tragædiam Phorcidas fuisse
putant. De qua apud veteres tam pauca hodie
leguntur, ut quidvis satis confidenter hariolando
dici possit. Ita sunt qui chorum e Phorcidibus
compositum neque exiguas earum partes fuisse
credant in tragædia, ut quæ Gorgonas custodive-
rint tanquam προφύλακες, id quod Eratosthenis
loco infra asserendo cognosci volunt. Negat ta-
men Welckerus Græcarum numerum, ut Eume-
nidum, quo chorus ad quindecim choreutas per-
veniret, adauctum esse neque Gorgonas, quæ
eædem Phorci filiæ essent, cum illis conjunctas
fuisse, id quod Hermannus putaverat de choro
Eumenidum (I, p. 40). Illas enim ait primarias
fuisse personas neque potuisse iis adjungi, qui-
bus secundariæ partes convenirent. In Prome-
theo Phorcides ab Æschylo (794) κυκνόμορφοι
vocantur, id quod *canæ* explicatum est. At mi-
nus recte ita. Sententiam tamen Welckerus ad-
huc obscuram esse judicat.

De choro Phorcidum si non plus cognitum est
quam de compositione et conformatione tragæ-
diæ, tamen certo affirmari posse videtur, a
nuncio vel etiam a Mercurio esse expositum,
quomodo Perseus in antrum, in quo Medusam
interemit, dei alicujus ope pervenerit. Hæc
enim fragmento, quod Athenæus, XI p. 402, B, et
ex eo Eustathius p. 1872, 3, servavit, intel-
ligi possunt. Athenæus hæc habet · Οὐκ ἄγνοῶ
δὲ ὅτι οἱ περὶ τὴν Σικελίαν κατοικοῦντες ἀσχεδῶρον
καλοῦσι τὸν σύαγρον. Αἰσχύλος γοῦν ἐν Φορκίαι
παρακαλῶν τὸν Περσεῖα τῷ ἀγρίῳ τούτῳ συφῆσιν ·

[265] Ἔδῃ δ' ἐς ἄντρον ἀσχεδῶρος ὥς.

Et Eustathius : 'Ο δὲ σὺς, ὡς καὶ αὐτὸ ἐν ῥητορικῷ
κεῖται λεξιῶν, καὶ ἀσχεδῶρος λέγεται· Φησὶ γάρ·
ἀσχεδῶρος δὲ σύαγρος παρὰ Ἱταλιώταις.... Χρησις δὲ

φασὶν, ἀσχεδῶρου παρ' Αἰσχύλῳ διατρέψαντι ἐν Σι-
κελίᾳ καὶ εἰδότε. Φησὶ γάρ·

Ἔδῃ δ' ἐς ἄντρον ἀσχεδῶρος ὥς.

Grammaticus in Bekkeri Anecdotis p. 457, 21 :
'Ασχεδῶρος παρ' Αἰσχύλῳ δὲ ἐκ τῆς ἰδίᾳ ἀλκῆς
ἀσχετὰ δουρούμενος, οἷον βίαιος. Ἱταλιῶται τὸν
σύαγρον ἀσχεδῶρον καλοῦσιν.

Eratosthenes in Catasterismis c. 22 : [266] Περ-
σεύς. Περὶ τούτου ἱστορεῖται ὅτι ἐν τοῖς ἀστροῖς
ἐτέθη διὰ τὴν δόξαν· τῇ γὰρ Δανάῃ ὡς χρυσὸς μι-
γελὶς ὁ Ζεὺς ἐγέννησεν αὐτόν. Ὑπὸ δὲ τοῦ Πολυδέ-
κτου ἐπέμφθη εἰς Γοργόνας, τὴν δὲ κυνὴν ἔλαβε παρ'
Ἑρμοῦ καὶ τὰ πέδιλα ἐν οἷς διὰ τοῦ ἀέρος ἐποιεῖτο
τὴν πορείαν. Δοκεῖ δὲ καὶ ἄρπην παρ' Ἡρακλείτου
λαβεῖν ἐξ ἀδάμαντος, ὡς Αἰσχύλος ἐν Φορκίαι φησὶν,
ὁ τῶν τραγωιδῶν ποιητής. Φορκίδας Γραίας εἶχον
προφύλακας αἱ Γοργόνες, etc. Hæc postrema quo-
que ex Æschylo esse sumpta Hygini locus in
Poet. Astron. II, 12 testatur: « Sed ut ait Æschy-
lus tragædiarum scriptor in Phorcidis, Grææ
fuerunt Gorgonum custodes quæ utræque
uno oculo usæ existimantur. » Antiquiores edi-
tiones *Phorcis* habent. Huc referas licet etiam
quos supra ex Strabone memoravimus κυνοχε-
φάλους et στερνοφθάλους.

POLYDECTES.

Tertia tragædia Polydectes vocata est, cujus
argumentum Welckerus ex Pherecyde et Apol-
lodoro concinnavit. Perseus, ut narrat Phere-
cydes, cum Danae matre et Andromeda con-
juge e Seripho insula Argos profectus regem nou
invenit, qui metu nepotis Larissam ad Pelasgos
se contulerat. Ille vero avi videndi beneficiisque
afficiendi cupidus insecutus est in Thessaliam
Acrisioque facile persuasit, ut se Argos sequere-
tur. Quum iter pararent nec Acrisius amplius
dubitaret, quin falsa ab oraculo renunciata es-
sent, accidit ut, quum Perseus cum adolescen-
tibus Larissæis disco jaciendo certaret in ludis
funebribus Teutami, ut ait Apollodorus, discus
jam in terram delapsus Acrisii pedem provolu-
tus leviter vulneraret. Quod quum non sine
numine factum esset, Acrisius levi illo vulnere
interiit. Perseus autem Argos rediit. Paulo aliter
Hyginus Fab. 63 : Ea (arca) voluntate Jovis
delata est in insulam Seriphum, quam piscator
quum invenisset, effracta ea, vidit mulierem

cum infante, quos ad regem Polyecten perduxit, qui eam in conjugio habuit et Perseum educavit in templo Minervæ. Quod quum Acrisius rescisset, eos apud Polyecten morari, repetitum eos profectus est. Quo quum venisset, Polyctes pro eis deprecatus est. Perseus Acrisio avo suo fidem dedit, se eum nunquam interfectorum. Qui quum tempestate retinetur, Polyctes moritur. Huic ubi funebres ludos fecerunt, Perseus disco misso, quem ventus distulit in caput Acrisii, eum interfecit. Sepulto autem eo Argos profectus est regnaque avita possedit. Hæc ita Hyginus, fortasse ex Euripidis Danae. Cf. Hygin. Fab. 273. Quum autem tragœdiæ nihil nisi nomen servatum sit, vanum est de argumento et compositione disputare.

TELEPHUS ET MYSI.

Inter tragœdias, quas Æschylus scripsit, fuerunt *Telephus* et *Mysi*, quæ duæ tragœdiæ fortasse aliquid affinitatis argumenti habebant. Itaque fuerunt qui eas conjungerent; alii utroque nomine eandem tragœdiam significari putarunt.

TELEPHUS.

Telephus Augæ filius fuit, quam Hercules clam compressit. Illa ab Aleo patre damnata Nauplioque tradita, ut mari submergeretur, in via filium peperit, qui in Parthenio, Arcadiæ monte, expositus a cerva repertus et nutritus est; postea vero a pastoribus receptus adolevit Telephusque vocatus est, quia cerva ei ubera puero præbuerat. Mater autem casu servata Caribus dono erat permissa, qui eam in Asiam abductam Teuthranti regi vendiderunt. Hic illam sibi in matrimonium collocavit. Telephus autem postquam adolevit matris videndæ cupidus, illam apud Teuthrantem regem reperit, qui eum non solum comiter recepit, sed etiam, quum mascula progenie orbus esset, unicam filiam ei uxorem dedit moriensque regnum reliquit. Quibus factis accidit, ut Græci adversus Trojam proficiscentes ad Mysiam appellerent. Quos quum Telephus neque hospitio recepisset neque per fines suos transire passus esset, bello orto ab Achille hasta vulneratus est. Quod vulnus quum curari non posset, consultus Apollo responsum dedit ab alio illum sanari non posse nisi a quo vulneratus esset. Achilles igitur præcibus adductus, incertum num herba, an

hasta, an gladii æruginē, an eodem telo quo læserat, curavit. Fabula ab aliis aliter narratur. Sic autem Hyginus Fab. C : Teuthrantem regem in Mysia Idas Apharei filius regno privare voluit; quo quum Telephus Herculis filius ex responso quærens matrem cum comite Parthenopæo venisset, huic Teuthras regnum se et filiam Augen in conjugium daturum promisit, si se ab hoste tutatus esset. Telephus conditionem regis non prætermisit, cum Parthenopæo Idam uno prælio superavit; cui rex pollicitam fidem præstitit regnumque et Augen matrem inscientem in conjugium dedit. Quæ quum mortalem neminem vellet suum corpus violare, Telephum interficere voluit inscia filium suum. Itaque quum in thalamum venisset, Auge ense sumpsit, ut Telephum interficeret. Tum deorum voluntate dicitur draco immani magnitudine inter eos exisse, quo viso Auge ense projecit et Telepho inceptum patefecit. Telephus re audita inscius matrem interficere voluit. Illa Herculem violatorem suum imploravit et ex eo Telephus matrem agnovit et in patriam suam reduxit. Hæc ita Hyginus; qui quæ narravit procul dubio ab Euripide accepit. Fabula CCXLIV Telephum tradit Hippothoum et Nerea aviæ suæ filios occidisse. Itaque quum interfectis avunculis exul oberraret, dignus visus est tragicis, qui tragœdiæ argumentum præberet. Qua autem ratione Æschylus conditionem vitæ ejus miserandam versibus explicaverit, ex fragmento, quod unum servatum est, intelligi non potest. Est illud autem apud Clement. Alex. Strom. VI, p. 359 sic scriptum: [267] Οὐκ ἔστιν οὖν κατὰ τὸν Αἰσχύλου Τηλεφὸν νοσὶν ἀπλὴν οἶμον εἰς Ἄδου φέρειν.

οδοὶ δὲ πολλὰὶ κἀπάγουσ' ἀμαρτίας.

Qui versus non est Æschyli. Plato Phædon. p. 108, A: Ἐστὶ δὲ ἀρα ἡ πορεία οὐχ ὡς ὁ Αἰσχύλου Τηλεφὸς λέγει· ἐκείνος μὲν γὰρ ἀπλὴν οἶμόν φησιν εἰς Ἄδου φέρειν... Et Dionysius Halic. Artis rhetor. 6, 55, p. 40, 32 ed. Sylb.: Ἐπὶ δὲ τοῖς καθ' ἑαστον καὶ ἀπὸ τῶν ἡλικιῶν πολλὰς ἀφορμὰς παρῆται ὁ λόγος· εἰς παραμυθίαν, εἰ μὲν τις ἀπὸ τῆς τελευτήσεως καὶ ἀλύπτως, ὅτι μακαρίως αὐτῷ ἡ τελευτὴ συνηνέχθη... καὶ ἢ ἐν ἀποδημίᾳ, ὅτι οὐδὲν διενήνογε· μία γὰρ καὶ ἡ αὐτὴ οἶμος κατὰ τὸν Αἰσχύλον εἰς Ἄδου φέρουσα. Ex his factus est versus, quem Telepho tribuerunt :

Ἀπλὴ γὰρ οἶμος εἰς Αἶδου φέρει.

Incertius aliud fragmentum est apud Hesychium: [268] « Ἀμφιδέξιοι χερσὶ τὰς τῶν τοξοτῶν, διὰ τὸ ἐκτελεῖν χεῖρα ἐνεργεῖν ἐν τῷ τοξεύειν. Αἰσχύλος Τηλέφω. Sed hoc recte animadversum ab Welckero, sanationem quæ Argis ei ab Achille contigit, in illa tragœdia comprehensam fuisse, et conspirare cum hac Cypriorum relatione, Τηλέφω κατὰ μαντείαν παραγνόμενον εἰς Ἄργος ἵεται Ἀχιλλεύς (fragm. Cycli p. 582 ed. Homeri Paris.), locum Scholiastæ Aristophanis Acharn. 332: [268] Τὰ δὲ μεγάλα πάθη ὑποπαίζει (Aristophanes) τῆς τραγῳδίας, ἔπει καὶ ὁ Τηλέφω κατὰ τὸν τραγωδοποιὸν Αἰσχύλον, ἵνα τύχη παρὰ τοῖς Ἑλλήσιν σωτηρίας, τὸν Ὀρέστην εἶχε συλλαβόν.

MYSI.

Pervenimus ad Mysos, quorum ne minimum quidem fragmentum remansit, ex quo certi aliquid de argumento, quod poeta explicaverit, divinare possumus. Videtur tamen, si fabula aliquid affinitatis habuit cum Telepho, hujus expiationem continuisse, quippe qui multis terris post avunculorum cædem peragratis postremo illic pervenit, ubi quies ab ærumnis ei concedebatur. Expiatio autem quum ex ritu Græcorum lotionibus institueretur, perpauca fragmenta, quæ hodie supersunt, facile explicari possunt. Ita mos fuit mutos esse cæde inquinatos: quo referendum est indicium apud Aristotelem De poet. c. 44 (c. 25, p. 69 Herm.: [269] Ὡς περ ἐν Ἡλέκτρῳ οἱ Πύθια ἀπαγγέλλοντες ἢ ἐν Μυσοῖς ὁ ἄφωνος [Τηλέφω] ἐκ Τεγέας εἰς τὴν Μυσίαν ἦσαν. Deinde apud Photium, Harpocratationem et Suidam v. Ὀργεῖνες: Ἡδὴ δὲ μεταφέροντες καὶ τοὺς ἱερέας οὕτω καλοῦσι. Ὁ γοῦν Ἀντίμαχος.. καὶ ὅσων ὁ Αἰσχύλος ἐν Μυσοῖς τὸν ἱερέα τοῦ Καΐκου προσαγορεύων,

[270] Ποταμοῦ Καΐκου χαῖρε πρῶτος ὄργειον, εὐχαῖς δὲ σώζεις δεσπότης παιωνίας.

(Apud Suidam est v. 2 σώσεις et παιωνίας). Vult enim Telephus inter preces a cæde lotionibus fluminis ope sacerdotis expiari: sed ipsum fas cogit vocem premere; quare famulum ejus verba facientem vides. Præterea hæc apud Hesychium et Stephanum Byz.: [271] « Ὀλος », πολλῶν Τεγέας Αἰσχύλος Μυσοῖς, non improbabili- ter eidem vindicaveris, qui unde venerit Telephus,

sacerdoti indicat. Denique consentiunt fere critici in versu,

Ἰὼ Καίικε Μῦσαι τ' ἐπιρροαί,

quem Strabo ex Myrmidonibus affert, ubi cum Hermanno reliquimus, huic fabulæ vindicando. Nimirum legebatur, Strabone teste, κατὰ τὴν εἰσβολὴν τοῦ προλόγου, cujus, ut aliunde novimus, alia erat conformatio in Myrmidonibus. Et egregie eidem illi famulo advenienti tribuatur. Ex incertis fabulis hæc ad nostram pertinere conjicit Welckerus: Etymol. Magn. p. 118, 22: [272] « Ἀπάργματα » λέγεται τὰ ὑπὸ τῶν τραγωδῶν λεγόμενα μασχαλίσματα. ταῦτα δὲ ἐστὶ τὰ τοῦ φονευθέντος ἀκρωτηριάσματα. Ἦν γάρ τι νομικὸν τοῖς δολοφονήσασιν ἀποσιῶσαι τὸν φόνον, διὰ τοῦ δολοφονηθέντος ἀκρωτηριασμοῦ... Ὅτι δὲ καὶ ἐγένοντο τοῦ αἵματος καὶ ἀπέπτυνον, Αἰσχύλος μαρτυρεῖ. Et versum a Plutarcho servatum Moral. p. 358, E:

[273] Ἀποπτύσαι δεῖ καὶ καθήρασθαι στόμα, κατ' Αἰσχύλον, ut sacerdotis qui exponens quid necessarium sit ad expiationem, quæreret an omnia essent a Telepho rite peracta

ATALANTA.

Meleager interfecti apri Caledonii pelleni Atalantæ dedit, avunculosque, qui illam sibi vindicaverunt, ideoque illi succensuerunt, interfecit. Mater autem fratribus interfectis irata magis quam de interitu filii dolens, titionem, ex quo Meleagri vita pendebat, in ignem conjectum combussit. Fabulam copiose exposuit Ovidius in Metamorph. VIII, 455. Nomen tragœdiæ exstat in indice, sed nihil amplius servatum est, nisi hoc referas versum apud Plutarchum in Vita Demetrii c. 35: Ἄλλ' ἢ τύχη περὶ οὐδένα τῶν βασιλέων βουκεν οὕτω τροπὰς λαβεῖν μεγάλας καὶ ταχέας οὐδ' ἐν ἐτέροις πράγμασι τοσαυτάκις μικρὰ καὶ πάλιν μεγάλη καὶ ταπεινὴ μὲν ἐκ λαμπρῆς, ἰσχυρὰ δ' αὖθις ἐκ φαύλης γενέσθαι. Διὸ καὶ φασιν αὐτὸν ἐν ταῖς χείροσι μεταβολαῖς πρὸς τὴν τύχην ἀναφθέγγεσθαι τὸ Αἰσχύλειον,

[274] Σὺ τοί μ' ἔφουσας, σύ με καταθίβει μοι δοκεῖς.

(Repetita hæc Moral. p. 827, C, ubi scriptum

268.

Telephus Æschyleus, ut a Græcis salutem adipisceretur, Orestem correptum lenet.

270.

Fluminis Caiçi salve primus sacerdos,

precibus servato dominos salutiferis-

273.

Despuere oportet et purgare os.

274.

Tu vero me genuisti, tu me comburere videris.

με φασκε et μοι omissum. Grotius conjecit, σύ με καταφθίσιν δοχαίς, sed κατα(θελν utroque loco Plutarchi sine varietate est.) Fortasse Attii Meleager, cujus mentio est apud Nonium, ex Æschyli Atalanta expressus fuit.

IXION.

Tragœdiam Ixionem Æschyli et index tragœdiarum testatur et grammatici sæpius commemorarunt. Sed sunt hæc indicia ejusmodi, ut perpauca de tragœdia divinari possint.

Ixion, Antionis filius (Scholiasta Pindari Pyth. II, 39: Τὸν Ἰξίωνα οἱ μὲν Ἀντίονος γενεαλογοῦσιν, ὡς Αἰσχύλος), unus ex iis fuit, quos antiquitas remotissimis temporibus ob animi feritatem divinis legibus adversarios omnique humanitati repugnantes neque tamen a peccandi libidine alienos fuisse finxit. De quo quæ Pindarus et Pherecydes retulerunt, eadem etiam Æschylus secutus esse videtur; neque vero constat, quo id modo fecerit, quia in tanta fragmentorum paucitate quidquam certi dici non potest. Aristoteles tamen tragœdiam pathetico generi adscribendam censuit; Horatius perfidiam potissimum in Ixione eminuisse ait.

Ixion igitur quum Diam in matrimonium petens Eioneo patri maxima munera daturum sese pollicitus esset, si filiam in matrimonium sibi collocaret, postea accepta Dia promissis non stetit. Eioneus perfidia generi vehementer indignatus, equos illius rapuit, quos, dum dona promissa afferrentur, pignoris loco retineret. Ixion ita suis ipsius laqueis constrictus jam non recusavit facere, quod socer ab eo postulabat, invitavitque Eioneum, ut ad munera accipienda veniret. Venit infelix. At Ixion domi suæ fossam in solum depressam fecerat, quam prunis candentibus completam ligno et pulvere textit. Quo quum superingressus esset Eioneus, in fossam delapsus misere interiit. Hoc primum inter mortales piaculum fuit commissum in iis, qui erant summa pietate reverendi. Tum primum excitatæ sunt Furiae Noctis filiae, et ad maleficos persequendos evocatae. Ixion vero, qui hominis iram avertere adortus erat, poenas deorum non evitavit. Insania correptus et propinqui sanguine inquinatus patriam fugit, neque quisquam neque homo neque deus in-

ventus est, qui seleratum hominem per varias terras oberrantem reciperet receptumque cæde expiaret, ignorato expiandi modo, quia nemo ante eum fuit, qui sanguinem cognatum profudisset. Postremo conscientia maleficii stimulatus in templum Jovis Urii perfugiens in ara summi dei, quem ipsum peccando violavit, auxilium quæsivit. Quo conspecto Jupiter hominis calamitosi misertus precibusque adactus ipse illum piaculo solvit. Verum tanta fuit impietas Ixionis, ut maximis acceptis beneficiis ne Jovi quidem parceret. Nam quum ab hoc receptus confectis cæremoniis expiandi mensæ admotus ambrosiæque particeps factus esset, Junonis potiundæ libidine exardescens vim adhibere adversus recusantem deam conatus est. Non tulit improbitatem Juno, sed pro dea simulacrum, quod ei objecit, amplexus est posteaque, quum libidine expleta se jactaret mortalium sibi uni contigisse, ut cum regina cæli concubaret, Mercurius ab Jove missus eum ad inferos deduxit, ut igneæ rotæ impositus continuoque circumactus scelerum poenas æternum lueret.

Quamquam argumentum, quod est expositum, Æschylus in tragœdia explicavit, ut et index fabularum et veterum scriptorum memoria satis certo declarat, tamen prorsus ignoratur, quo id modo fecerit. Perpauca fragmenta servata sunt eaque omnia tam incerta et obscura, ut ne conjectando quidem aliquid de compositione divinare possimus. Primum servatum est a Stobæo Floril. CXXI, 16:

[275] Βίου πονηροῦ θάνατος εὐχαιότερος, in quo Ixionis errantis mortemque optantis ærumnas describi credibile videtur. Cum versu, quem modo posui, conferendi sunt tres alii eodem loco a Stobæo commemorati et inter incerta fragmenta repositi:

[276] Ζωῆς πονηρᾶς θάνατος εὐπορώτερος, τὸ μὴ γενέσθαι δ' ἐστὶν ἡ πεφυκέναι. κρεῖσσον κακῶς πράσσοντα.

In postremis versibus Butlerus aliquid, quod vix Æschyleum habendum esset, inesse sensit. Paulo plus licet ex parvulo fragmento conjicere, quod est apud Hesychium, [727] « Ἰερῆτιν » (vel Ἰερῆτιν. Codex Ἰερῆτιν), καθαρμοῦ θεο-

275.

Mala vitâ mors est gloriosior,

276.

Vita mala mors est præstantior;

non nasci vero satius est quam in lucem esse edimale obrutum.

[tum

μένην, ἰστέιν. Αἰσχύλος Ἰξίονι. Non est obscurum ad Ixionem illa referri non posse. Itaque non absurde fecerit, qui Diam Ixionis conjugem, Eionei filiam, Jovi pro marito supplicasse conjecerit.

Prorsus ignoratur, quid tertium fragmentum continuerit, quod est apud Athenæum IV, p. 182, B: Οἶδασι δὲ καὶ τοὺς δῖοιους· ἔτι δὲ καὶ μεσοκόπους καὶ καλουμένους ὑποτρήτους. Οἶδαμιν δὲ καὶ ἡμίόπους καλουμένους. Hæc de tibiis Athenæus, quæ aut duo habent foramina aut in medio sunt perforatæ aut aliter fabricatæ. Deinde addit: Εἰσὶ δ' οἱ αὐλοὶ εὐάσσονες τῶν τελείων. Αἰσχύλος γοῦν κατὰ μεταφορὰν ἐν Ἰξίονι φησι.

[277] Τὸν δ' ἡμίοπον καὶ τὸν εὐάσσονα
ταχέως ὁ μέγας καταπίνει.

(Porsonus καὶ τὸν εὐάσσων. Bothius ea verba delet ut glossam. Ἡμίοπον αὐτὸν ex hoc loco memorat Pollux VI, 161, coll. IV, 77.) Sunt qui, quum Æschylus voce ἡμίοπον metaphoricè usus sit, ut significet, minus quod sit et inferius a majore obscurari et quasi deglutiri, noxam Ixionis priorem intelligi credant, quæ a posteriore delicto prorsus obscuratur et deglutitur. Fortasse illi versus ipsius fuerunt Ixionis, si antiquior Athenæi scriptura verior est.

Vix dubitandum est quin tragædiæ ascribendi sint versus, quos servavit Eustathius ad Iliad. p. 1183, 18: Σημαίνειαι δὲ ὅτι ἐπιτῆδειος ἐδόκει πρὸς καθαρὸν ὁ σὺς, ὡς δηλοῖ Αἰσχύλος ἐν τῷ,

[278] Πρὶν ἂν παλαγμοῖς αἵματος χοιροκτόνου
αὐτὸς σε χράναι Ζεὺς καταστάξας χερσὶν.

Denique ex hac tragædia affert scriptor epimerismorum Homericorum p. 62 (Cramerii Anecd. vol 1),

[279] Πρὺμενης ἀλάστορος.

PERRHÆBIÆ.

Ex concubitu Ixionis cum Nube, quam Juno ei obtulit, exortum est ferox Centaurorum genus; ex Dia autem natus generosus Pirithous, Thesei socius et amicus, qui rex factus est Lapitharum. Qui quum Hippodamiam uxorem duceret, ad celebrandas nuptias Centauri et Perrhæbi illis accolæ invitati omnes haud inviti convenerunt. Inter gaudia festi diei argentea pocula apposita (Pind. fragm. 147) ad bibendum

exhortabantur, Centaurique cum ceteris, qui aderant, rejectis vasis, quæ lac continebant, merum avidè bibebant. At, ut ait Ovidius,

Vina dabant animos; et prima pocula pugna
missa volant fragilesque cadi curvique lebetes.

Sed non in his constitit contentio; temulenti in mulieres Lapitharum cupidine abrepti impetum faciunt; multi ipsam Hippodomiam, Adrastis regis filiam, adoriuntur, inter eos Eurytion, qui illi vim intulit, centaurus; multi morte libidinem luunt, alii pugnant, alii fugiunt; ingens certamen oritur. Quod quum esset pictura in templo Phigaliensi expressum (exstat hodie ni fallor in Museo Britannico reperta inter parietinas templi Apollinis Epicurii in Cotylio monte [*Phigalian Saloon* n. 1 et seq.]), Welckerus in hunc fere modum amplius descripsit. « Pugna, inquit, oritur missis poculis, fragilibus crateribus, latis mensarum orbiculis; tum faces afferuntur, quibus ora dilanientur, palatum perforetur; mensarum fragmenta capiuntur, ara pro armis est; cornua cervi de pariete derepta tela fiunt, in quorum ramis oculi virorum excussi, quotcumque a barba non excipiuntur, defluunt; titiones de aræ sumpti comam accendunt, ut intermixtus capillis sanguis igne correptus haud aliter quam ferrum aqua temperatum strideat; limen ædificii ab introitu avulsum non minus, quam ut currum implere possit, proxima arma sunt; deinde nova foris quæsita, moles lapideæ, arborum rami; unus est inter pugnantes, qui quercum evellere conetur, annosam pinum Centaurus manu vibrat contextus sex leoninis pellibus, quæ et virum et equum ambiunt. Quæ dum geruntur Aphius solus quietus vinoque et somno solutus humi jacet prostratus, nihil sentiens eorum quæ geruntur, neque hastæ conscius, qua cervices ejus ita perforantur, ut ater sanguis in poculum vino repletum, quod manus lassa tenet, effluat. Nec deest Theseus, qui inter multos alios Tereum interficit Atheniensibus invisum hominem multorumque facinorum sceleratum auctorem. Postremus omnium est Cæneus, a Neptuno e femina vir factus: hic quum vulnerari non posset, abietibus concussus, ut ait Pindarus picturæque veteres produnt, in terram, quæ viam aperit, deprimitur. » Hæc ita Welckerus. Victoria autem potitus est divi-

278.

Præquam aspersione sanguinis e cæde porcina
ipse te Jupiter humectarit manibus instillans.

279.

Propitius ultor.

nus pugnator Pirithous, qui hostes fugam capessere coegit.

Quæ si Æschylus tanto tumultu in tragœdia expressit, non dubitandum est, quin facere ausus sit, quod nemo post eum repetiit prorsusque alienum a tragœdia Græcorum judicaveris. Non enim agi in scena voluerunt Græci, sed colloquia institui, quibus quæ aut acta essent, aut agenda instarent, magna cum arte explicari solebant. Prorsus autem ignoratur, quid poeta ex argumento, quod explicavimus, in tragœdiam, quam Perrhæborum nomine inscripsit, asciverit. Id tamen pro certo est habendum, non illos tumultus esse versibus expressos, quos Welckerus picturam secutus descripsit. Gravis est et simplex musa Æschyli.

Neque magis de personis choroque quidquam constat, nisi Pirithoum vel etiam Hippodamiam introductos fuisse credas. Cujus tamen nullum est apud veteres testimonium. Sunt qui propter fabulæ nomen ex Perrhæbis sive Perrhæbidibus potius chorum compositum putent, quum Περρῆβιδες, non Περραιβοί, inscriptam fuisse consentiant critici. At duo fragmenta sunt, quibus certamen describi credas apud Athenæum, alterum XI, p. 476, C: Αἰσχύλος δ' ἐν Περραιβοῖς τοὺς Περραιβοὺς παρίστανει ἀντὶ ποτηρίων τοῖς κέραι χρωμένους διὰ τούτων.

[280] Ἀργυρηλάτοις

κέραι χρυσᾷ στόμια προσδεδημένοις.

Eadem fere repetiit Eustathius, p. 917, 63, qui, ut epitome, προσδεδημένοις. Res altero fragmento apud eundem Athenæum, ib. p. 499, A, fit clarior: Αἰσχύλος δὲ ἐν Περραιβοῖς.

[281] Ποῦ μοι τὰ πολλὰ δῶρα κέρροβία;
ποῦ χρυσότευκτα κάργυρᾷ σκυφώματα;

Eadem Eustathius repetiit p. 1775, 22. Ita aliquis nova arma videtur quærere. Deinde fortasse de Aphio dicta sunt hæc apud Hesychium: «Ἀπαιώλη, » ἀπάτη, ἀποστέρησις. Αἰσχύλος Περρῆβην (sic codex). Sed Eustathius p. 353, 23: Ἰστίον δὲ ἐστὶ ἀπὸ βῆθόντος αἰώλω καὶ ἀπαιώλη γίνεται, ἡ ἀπάτη καὶ ἀποστέρησις. Αἰσχύλος,

[282] Τέθνηκεν αἰσχρὸς χρημάτων ἀπαιδῆ.

Dixerit enim poeta Aphium vel alium aliquem esse interemptum crateribus vel utensilibus

fractis, quibus interiit. Sed hæc explicatio non prorsus convenit cum verbis grammaticorum. Butlerus conjecit αἰσχρῶς.

ORITHYIA.

Orithyia Erechthei filia fuit regis Atheniensium. Quum Boreas patrem diu rogasset, ut filia sibi desponderetur neque quidquam precibus blanditiisque, ut qui agrestior immaniorque esse videretur, ab Erechtheo impetrasset, alio modo, qui magis sibi conveniret, agendum decrevit vique extorquendum, quod frustra ante precibus quæsisset. Itaque cum flatibus vehementissimis irruens quum super montes evolans virginem ad Ilissi ripas flores colligentem cumque æqualibus colludentem reperisset, trepidam puellam alis complexus per tempestatem rapuit, raptamque in Thraciam abduxit, ubi mater facta Zethum Calainque ex Borea peperit.

Fabulam multi veterum varie narraverunt, quorum nomina Heynius ad Apollodorum p. 364 collegit. Facile tamen apparet argumentum Æschylo dignissimum fuisse, in quo et sublimitas quædam rerum morumque explicari posset, neque minus quam in Prometheus tragœdiis, quas poeta composuit, antiqua quædam philosophia contineretur. Quas enim remotissima antiquitas in rerum natura vires observasset ubique disseminatas propagatasque, quasque humano genere majores cognovisset ideoque ad ipsos deos retulisset deorumque liberos ex terrestribus matribus procreatos finxisset, has vires naturæ Æschylus in tragœdia secutus haud aliter, quam ex antiquitate acceperat, versibus explicavit personasque composuit iisdem instructas moribus virtutibusque, quæ illis viribus naturalibus essent attribuendæ. Itaque si ventorum esset vehementissimus asperimusque cogitandus, Boreas erat fingendus violentus et inhumanus; si vis ignis mollibus flatibus nihil proficit, vehementioribus quam maxime accenditur, necesse fuit Zethum et Calain, quorum alter flatum excitatum, alter flammam crepitantem significat, non rogantis Boreæ esse filios, sed rapientis uxorem; denique ex nomine satis cognoscitur, cur Orithyia Boreæ et uxor fuerit et cur eam raperit.

Quæ quum fragmentis tragœdiæ, quæ per-

280.

Argenteis

cornibus, quæ aureis oris erant instructa.

281.

Ubi mihi multa illa munera et selecta spolia?

ubi auro et argento confecti scyphi?

282.

Interiit turpis opum interitu

pauca supersunt, poeta secutus cognoscitur, tamen non constat, quo poeta modo fabulam adornarit. Id tamen pro certo affirmari potest, Boream ipsum introductum fuisse eumque ante raptum Orithyia, ubi ad vim faciendam frustratis precibus se parat. Quod apparet fragmento apud Longinum De sublimitate cap. 3 initio, quod lacuna interceptum est :

[283] *** καὶ μὴ καμίνου σχῶσι μάκιστον σέλας.
Εἰ γάρ τιν' ἐστιοῦχον ὄψομαι μόνον,
μίαν παρείρας πλεκτάνην χειμάρροον
στέγην πυρώσω καὶ κατανθρακίσσομαι
νῦν δ' οὐ κέκραγά πω τὸ γενναῖον μέλος.

Addidit Longinus : Οὐ τραγικὰ ἔτι ταῦτα, ἀλλὰ παρατρέφουσα, αἱ πλεκτάναι, καὶ τὸ πρὸς οὐρανὸν ἔξιμιν, καὶ τὸ τὸν Βορέαν αὐλητὴν ποιεῖν, καὶ τὰ ἄλλα ἐξ ἧς. Ruhnkenius hæc annotavit : Quod T. Faber de conjectura vidit, Æschyli fragmentum esse, planissime confirmat Joannes Siceliota Commentario Ms. in Hermogenem, quem Parisiis excussimus in bibliotheca Camilli Falconet V. C. (nunc in Walzii Rhett. vol. VI, p. 225) : Φαίνεται δὲ ἡ ἀτοπία τοῦ ποιητοῦ (Æschyli, cujus ante mentionem fecerat) ἐν τῷ τῆς Ὀρειθυίας δράματι, ὅπου ταῖς δυοῖς σιαγῶσι φουσὶν ὁ Βορέας κυκλῇ τὴν θάλασσαν· οὐ γὰρ φέρω ἐπὶ μνήμῃς τὰ ἱαμβικὰ ἐπιλαθόμενος. Διὸ καὶ Σοφοκλῆς μιμεῖται. Λέγει δὲ περὶ τούτων Δογγίνος ἀκριδέστερον ἐν τῷ κα' τῶν Φιλολόγων. Ruhnkenius correxit Σοφοκλῆς οὐ μιμεῖται. (Confer Rhett. vol. VIII, p. 741.)

Hæc sunt quæ de Orithyia habemus compertæ; reliqua interierunt.

EUROPA sive CARES.

In indice fabularum mentio fit tragædiæ nomine Κἄρες ἢ Εὐρώπη inscriptæ; eademque commemorata est Stobæo Floril. LI, 26; at ex uno fragmento et Stephani Byzantini commemoratione urbis Caricæ colligi non potest, quale aut argumentum aut compositio tragædiæ fuerit. Putant res, quas poeta explicavit, ex Eumeli Europæa esse sumptas. Cares fortasse chorum composuerunt, id quod ex no-

mine colligas. Fragmentum, quod a Stobæo servatum est, ejusmodi est : Αἰσχ. Καρῶν .

[284] Ἀλλ' Ἄρης φιλεῖ

αἰεὶ τὰ λῶστα πάντα τάνθρώπων στρατοῦ.

Valckenarius probabiliter conjecit πάντ' ἀμὲν στρατοῦ, quod vertendo expressimus. In codicibus ἀνθρώπων exarari solet ἀνών. Dindorfius πάντ' ἀνατρέπων στρατοῦ, eadem sententia. Indicem plenum posuit epitomator Stephani Byzantini : Μύλασα, πόλις Καρίας... λέγεται καὶ [285] « Μύλας », ὡς Αἰσχύλος ἐν Καρσίν ἢ Εὐρώπῃ.

CRESSÆ.

In indice tragœdiarum Cressæ commemorantur, eademque eodem nomine citantur a grammaticis. Argumenti tamen nihil notum est tantæque est tragædiæ obscuritas, ut ne conjectura quidem certi quidquam consequi possimus. Polyidi Sophocleæ et Euripideæ argumentum in Cressis tractatum fuisse conjecerunt O. Müllerus et Hæckius (in libro de Creta vol. III, p. 289). Fragmenta pauca servata sunt. Apud Athenæum duo versus leguntur, II, p. 51, D : Μόρα...τὰ τῆς βάρου.

[286] Λευκοῖς τε γὰρ μόροις καὶ μελαγχίμοις
καὶ μιλτοπρέπτοις βρίθεται ταυτοῦ χρόνου.

At Eustathius p. 1254, 25 : Παραγωγή δὲ αὐτοῦ μέρω μερῶ μέμορκα, μέσος μέμορα, ἐξ οὗ μέμορμαι, μέμορσαι, ὅθεν ὁ μόρσιμος κατ' ἀναλογίαν τῶν διὰ τοῦ μὲρος παραγῶντων, ὧν τινὰ καὶ διὰ τοῦ χιμοῦ καινότερον παράγονται· οὕτως Αἰσχύλος πέπλους μελαγχίμους φησὶν ἕτερος δὲ τις μελαγχίμα συκάμινος ἐν τῷ

Λευκοῖς τε γὰρ μόροις καὶ μελαγχίμοις·

ὅπερ ἐστὶ μέλας.

Καὶ μιλτοπρέπτοις (ἤγουν ἐρυθροῖς) βρίθεται ταυτοῦ χρόνῳ.

Videtur tamen Eustathius errasse, qui, quod est Euripidis in Phœn. 238, Æschylo tribuit, quod est Æschyli, ab hoc abjudicat. Pollux VI, 46 : Ταῦτα δὲ (τὰ συκάμινος) καὶ « μόρα » Αἰσχύλος ὠνόμακε, τὰ ἄγρια οὕτως ὀνομάσας τὰ ἐκ τῆς βάρου.

Reliqua fragmenta tam obscura sunt, ut ex iis nihil possit divinari. Apud Hesychium hæc : [287] « Ἐπιτενοῦσθαι, » μαρτύρεσθαι, πορεύεσθαι.

283.

.....

neve camini maximum fulgorem habeant. Si enim ullam in foco scintillam solum videbo, uno fune stramineo ventis acto subinserto ædes incendam et in cineres convertam; nunc vero proprium carmen nondum cano.

In Orithyia Æschylus fingit Boream duabus maxillis dando turbare salum.

284.

Sed Mars amat semper optimos quosque exercitus metere.

286.

Candidis enim moris et nigricantibus et rubris eodem tempore ingravescit.

Σοφοκλῆς Ἀγαιῶν συλλόγῳ καὶ Αἰσχύλος Κρήσσαις. Et alio loco : [288] « Ἀτόπαστον, » ἀνείκαστον· το-
πάζειν γὰρ τὸ εἰκάζειν· καὶ τὸ ὑποτοπῆσαι δὲ ἐνθὲνδε
λέγεται. Αἰσχύλος Κρήσσαις. Et hæc ejusdem glossa :
[289] « Αὐτορέγμονος πότμου »· ὃν ἑαυτῷ ἔρεξε. ...
Αἰσχύλος Κρήσσαις, quod Dindorfius restituit.

Codex κρή. Denique apud Photium in Lex. p. 430, 24 : [290] « Πισσοκωνήτω πυρί, » τῷ εὐκαύτῳ,
ἐπεὶ τὰ καϊόμενα πίσση χρίεται. Αἰσχύλος Κρήσσαις.
Et apud Hesychium : Κωνῆσαι, πισσοκοπῆσαι καὶ
κύκλω περιενεργεῖν· καὶ πισσοκωνήτον μέρος λέγου-
σιν, ὅταν πίσση καταχρισθέντες τινὲς ὑπὸ πυρὸς
ἀποθάνωσιν· Αἰσχύλος Κρήσσαις καὶ Κρατῖνος. Codex
Αἰσχ. καὶ Κρ. Κρήσσαις.

AMYMONE.

Amymone, quæ fuit fabula Satyrica, subjecta
fuit, ut putant, Danaïdi. Argumentum satis co-
piose his exposuit Hyginus Fab. 169 : « Amymone
Danai filia missa est a patre aquam petitum ad
sacrum faciendum : quæ dum quærit, lassitudine
obdormiit, quam Satyrus violare voluit. Illa
Neptuni fidem imploravit. Quod quum Neptunus
fuscinam in Satyrum misisset, illa se in petram
fixit. Satyrum Neptunus fugavit. Qui quum quæ-
reret in solitudine a puella, illa se aquatum
missam esse dixit a patre. Quam Neptunus com-
pressit. Pro quo beneficium ei tribuit jussitque
ejus fuscinam de petra educere. Quæ quum edu-
xisset, tres silani sunt secuti, qui ex Amymones
nomine Amymonius fons appellatus est. Ex qua
compressione natus est Nauplius. Hic autem fons
Lernæus est postea appellatus. »

Fragmentorum unum libidini Satyrorum con-
venit apud Hesychium : [291] « Θρώσκων κνώδαλα »,
ἐκθορίζων καὶ σπερματίζων, γεννῶν. Αἰσχύλος Ἀμυ-
μώνη. Fortasse eodem referendum alterum apud
Athenæum XV, p. 690, C : Αἰσχύλος δ' ἐν Ἀμυ-
μώνη ἀντιδιαστέλλων φησί·

[292] Κάγωγε τὰς σὰς βακχάρεις τε καὶ μύρα.
Tertium fragmentum Neptuno tribuerim, servat-
um ab Ammonio De differentia verborum v.
Γῆμαι·

[293] Σοὶ μὲν γαμεῖσθαι μόρσιμον, γαμεῖν δ' ἐμοί.

« Vulgo γαμεῖν δὲ μὴ. Emendatum ex Bachmanni
Anecd. vol. II, p. 375, 9. Apud Herodianum Ms.
περὶ ἀκυρολογίας est ἐμοὶ δὲ γαμεῖν. » Dindorf.

CIRCE.

In indice tragædiarum legitur Κίρκη Σατυρικὴ
in editione Robortelliana. Is. Casaubonus Κίρκη
Σατυρικὴ correxit ex Hesychio. Circe fabula Saty-
rica procul dubio fuit scripta eodem argumento,
quod Homerus exposuit in Odyssea. Ulixis co-
mites quum ad Circen venissent, benigneque cibo
potuque excepti postea in aulam deducti essent
et in sues conversi, Ulixes a Mercurio edoctus
adjutusque supervenit comitesque liberavit.
Quod si argumentum fabulæ fuit, tamen prorsus
ignoratur, quomodo composita illa fuerit. Vide-
tur tamen poeta exposuisse, quo pacto feret, ut
vires libidine facile absumerentur, ut ille, qui
antea robustissimos tauros domare jugoque sub-
mittere potuisset, nunc nihil valeret. Huc refe-
rendus videtur versus a Suida v. Ζυγῶται sine
poetæ nomine servatus :

[294] Ἥρως ζυγώσας εὐσθενωτάτῳ θράσει
ταύρους.

Hesychius enim (coll. Photio p. 55, 8) : « Ζυγώ-
σω », δαμάσω, κλείσω, καθέλω. Αἰσχύλος Κίρκη σα-
τυρικῇ. Adsunt Satyri ad porcos interficiendos
parati, quibus convivium sibi exstruant. Huc re-
tulerim fragmentum apud Athenæum IX, p. 375,
E :

[295] Ἐγὼ δὲ χοῖρον καὶ μάλ' εὐθιλούμενον
τόνδ' ἐν βοθοῦντι κριβάνῳ θήσω. Τί γὰρ
ὄψον γένοιτ' ἂν ἀνδρὶ τοῦδε βελτίον ;

Etiā quod Eustathius commemorat, p. 772, 47
et seqq., fortasse huc pertinet : « Ὅτι δὲ καὶ ἐντο-
μῆαν ὁ γλῶννης δηλοῖ, οὐ μόνον Αἰσχύλος δίδωσι χρῆ-
σιν, ἀλλὰ καὶ Αἰλιανὸς μάλιστα ἐν τοῖς περὶ προνοίας
γλῶννην λέγων τὸν ἀπόκοπον. At vide supra Edonos.
Præterea est apud Hesychium [296] « Αὐτόφορδος, »
αὐτοφάγος. Αἰσχύλος Κίρκη.

PRÆCONES.

Incertum est quid Præcones, græce Κήρυκες,

292.

Et ego tuas baccares et unguenta.

293.

Tibi quidem nupsisse, mihi vero uxorem duxisse
fatale fuit.

294.

Heros quum validissimo robore domuerit
tauros.

295.

Ego vero porcum valde opimum lactatum
hunc in crepitante furno ponam. Quod enim
obsonium hoc fuerit præstantius viro ?

fabula Satyrica, continuerint. Ex fragmentis tamen colligitur Herculem esse facetiis ob inexpectatam famem traductum, ut solebant Attici, eique fortasse additos Præcones, genus hominum non ita dissimile. Hercules igitur apparuit leonina pelle conspicuus, ut est apud Pollucem X, 186 : Φαίης δ' ἂν καὶ σισύρναν, Αἰσχύλου μὲν ἐν Κήρυξι Σατύροις λέγοντος.

Κατὰ (al. καὶ) τῆς σισύρνης τῆς λεοντείας.

Toupius ex Hesychii et Suidæ glossis Λεόντειος δорά et Λεοντεία δорά ita versum constituit :

[297] Καὶ τῆς σισύρνης τῆς λεοντείας δорάς.

Deinde quum bibitur, vasisos sive apertura videtur compotantibus angustior esse. Pollux X, 68 : Μήποτ' οὖν βέλτιον στενόστομον αὐτὸ καλεῖν· εἴρηται δὲ τοῦνομα ἐπὶ ἀμφορέως ἐν σατυρικῷ δράματι Κήρυξι τοῖς Αἰσχύλου.

[298] Στενόστομον τὸ τεῦχος.

Quum convivium paratur, aliquis hæc dicit, quæ sunt sine nomine fabulæ ap. Athen. IX, p. 375, F :

[299] Θύσας δὲ χοῖρον τόνδε τῆς αὐτῆς ὑός, ἢ πολλά μ' ἐν δόμοισιν εἴργασται κακὰ δονοῦσα καὶ τρέπουσα τύρβ' ἄνω κάτω.

Ad parandum convivium alius etiam versus pertinet, qui est apud eundem Athenæum ibidem :

[300] Λευκός· τί δ' οὐχί· καὶ καλῶς ἠφευμένος ὁ χοῖρος. Ἐψου, μὴδὲ λυπηθῆς πυρί.

Jam somnolentus vix se protrahit, fortasse ad cubile, ubi obesus cubiturus est. Pollux IX, 136 :

[301] Φαῦλον γὰρ τὸ « λογγάζειν » ἐν τοῖς Κήρυξι τοῖς Αἰσχύλου. Cf. Hesychius v. Λαγγάζει et Λογγάζει. « Photius p. 228, 22 : « Λογγάσω », στραγγεύσομαι · ὁ ἡμεῖς λαγγάσω καὶ λαγγονεύσω λέγομεν. Αἰσχύλος. Quibus quæ adduntur δὲ ἐξ ὧν τὰ ἀπόγεια δοῦσιν λογγάσια, alius glossæ fragmentum sunt, qua de vocabulo λογγῶνες explicatum fuit. » Dindorf. Antiatticista in Bekkeri Anecd. p. 102, 14, [302] « Κακοποιεῖν » Αἰσχύλος Κήρυξι et p. 109, 22 : [303] « Νοσσόν » χωρὶς τοῦ ε (pro νεοσσόν). Αἰσχύλος Κήρυξι. Denique Photius p. 477, 11 : [303] « Πυρσοκόρσου λέοντος », Αἰσχύλος ἐν Κάρυξι (sic) σατύροις. Hesychius : Πυρσοκόρσου λέοντος, πυρσοκαφέλου, ξανθοτρίχου.

CERCYON.

Cercyon fabula fuit Satyrica, ut est apud Hesychium. Non facile autem reperias, quale argumentum fuerit. Videtur tamen ille Cercyon intelligi, qui quum esset ex Vulcano monstrum natus, vias antiquissimis temporibus infestasse, terras devastasse, peregrinantes cruciasset et tormentis occidisse dicitur. Hunc Theseus adultus Træzene Athenas iter faciens armis occidit.

Quæ si secutus Æschylus fabulam Satyricam scripsit, non est facile divinare, quomodo rebus in hunc modum sævis facetias intermiscere potuerit, nisi forte Satyros monstro illo territos putaveris, qui aut illum, quotiescumque huc vel illuc sese converterit, pavidi fugerint, aut Theseum choro ridiculo belligerantes in interficiendo monstro illo adjuverint.

Hesychius si scribit [304] « Ἀμβωνες », αἱ προσαναβάσεις τῶν ὁρῶν. Αἰσχύλος Κερκυόνι, clivi montium videntur intelligendi, in quibus Cercyon agebat indeque Satyros abigebat. (Indidem Erotianus p. 86 : Οἱ Ῥόδιοι ἀμβωνας καλοῦσι τὰς ὀφρυώδεις τῶν ὁρῶν ἀναβάσεις. Μέννεται τῆς λείας καὶ Αἰσχύλος.) Deinde quod est apud Harpocratonem : [305] « Ὅρον », σκαῦός τι γεωργικόν, ὡς Ἰσαῖος ἐν τῷ κατὰ Διοκλέους σημαίνει. Μήποτε μέντοι τὸ ὅρον παρὰ τὰ Αἰσχύλου ἐν κεραυνῶνι (leg. Κερκυόνι) καὶ παρὰ Μενάνδρῳ. .. σημαίνει ξύλον τι, ᾧ τὴν πεπατημένην σταφυλὴν πιέζουσι, fortasse instrumentum intelligitur, quo Cercyon cruciavit quos interficere voluit. (Fabulæ nomen omiserunt Photius p. 349, 18, et Suidas.) Cui quam maxime convenit fragmentum apud Hesychium : [306] « Ἀπεψύχη », ἀποπνευματίσθη. Αἰσχύλος Κερκυόνι σατυρικῷ, nisi ipsum Cercyonem interfectum potius intellexeris. Quod Pollux servavit X, 175 : Εἶεν δ' ἂν καὶ ἀμφωτίδες ἐκ τῶν σκευῶν, Πλάτωνος τε εἰπόντος καὶ ἐν Κερκυόνι Αἰσχύλου.

[307] Ἀμφωτίδες τοι τοῖς ἐνωτίοις πέλας, valde obscurum est. Hesychius : Ἀμφωτίδες, ἃς ἔχουσιν οἱ παλαιστοὶ περὶ τοῖς ὠσίν, idemque Ἀμφώτις, σκεπαστήριον ὠτός. Idem habet Eustathius p. 1324, 38, qui alibi p. 308, 44 et 1624, 30 vas agreste ita dictum fuisse refert, in quod mulgere solebant. Nec alia habet Etymologicum Magnum. Quocirca Jungermannus vertit : *amphotides in-*

297.

Ex rhenonis, leonis exuviarum.

298.

Angusti oris vas.

299.

Porcum sacrificans hunc ejusdem suis,

quæ multis me domi malis affecit

convertens et disturbans omnia sursum deorsum.

300.

A. Albusne? B. Quidni? et quidem bene tostus porcus. A. Elixæ; sed cave ne igne aduraris.

auribus proximæ. Fortasse sunt illæ Satyris adscribendæ, qui ridiculis modis se armabant ad pugnam cum illo lactatore ineundam. Denique Hesychii glossa : [308] « Ἀτίσας », ἀτιμάσας, Αἰσχύλος Κερκυῶνι, non dubium est quin ad colloquium referenda sit, dicas Cercyonis et Thesei post certamen, ubi Theseus victo insultans Cercyonem in posterum neglecturum leges esse negat. Cf. sculpturas Musei Britannici *Elgin Saloon* n. 155-157. Idem Hesych. : [309] « Εὐλήματα », λήματος καὶ ἀνδρείας εὐ ἔχει. Αἰσχ. Κερκυῶνι σατυρικῶ.

CALLISTO.

Argumentum fabulæ Satyricæ, quæ Callisto dicta est, apud Hyginum invenitur. Poetic. astron. II, 1, his verbis : Igitur, ut supra diximus, initium est nobis Arctos maxima. Hanc autem Hesiodus ait esse Callisto nomine, Lycaonis filiam ejus, qui in Arcadia regnavit, eamque studio venationis inductam, ad Dianam se applicuisse, a qua non mediocriter esse dilectam propter utriusque consimilem naturam. Postea autem ab Jove compressam veritatem Dianæ dicere eventum, quod diutius celare non potuit. Nam jam utero ingravescente prope diem partus, in flumine corpus exercitatione defessum quum recrearet, a Diana cognita est non servasse virginitatem : cui dea pro magnitudine suspicionis non minorem retribuit pœnam. Erepta enim facie virginali in ursæ speciem est conversa. In ea figura corporis Arcada procreavit. Hæc ita Hyginus; quibus deinde subjecit, quid alii aliter retulerint.

Quid Æschylus in fabula secutus sit, ignoratur. Si conjecturæ indulgeri potest, agrestem et rudem vitam a poeta expositam fuisse dixeris. Quo fragmentum quoque ducit unum illud, quod servatum est apud Hesychium : [310] « Πανίας βήσσας », ὡς ἀπὸ (codex ἐπὶ) τοῦ Πανός. Αἰσχύλος Καλλιστοί. Sed scriptura dubia redditur hac glossa Photii p. 377, 17 : Πανίας αἶσα ἀπὸ τοῦ Πανός.

LEO.

Commemoratur inter fabulas Æschyli etiam fabula Satyrica, quæ erat Leo inscripta. Cujus argumentum neque verba, quæ ex ea supersunt, aperiant neque ullus est inter veteres scriptores, qui plus memoriæ tradiderit, nisi fabulam ad saltationis genus referas, de quo apud Athenæum XIV, p. 629, F; Καὶ γαλοῖαι δ' εἰσὶν ὀρχήσεις ἰγδῖς

καὶ μακτρισμός, ἀποκινός τε καὶ σοδός· ἐτι δὲ μορφασμός καὶ γλαυξ καὶ λῆων καὶ ἀλφίτων τε ἔχουσιν καὶ χρεῶν ἀποκοπή. Unum fragmentum est apud Stephanum Byzantinum : Χώρα· ἡ μερικὴ γῆ· ἀφ' οὗ τὸ χωρίασμα· ἀφ' οὗ καὶ χώρα καὶ χθὼν καὶ χωρική γῆ, ἀφ' οὗ καὶ χῶρος καὶ χώρα, θέν τὸ χωρίτης ὡς τοῦ μέσος μείσσης, τόπος τοπίτης. Ἡ ἀπὸ τοῦ χώρα χωρίτης, ὡς ἀπὸ τοῦ ἑώρα ἐδρίτης, ἐσπείρας ἐσπερίτης. Σοφοκλῆς Αἰγαί

Ἐκλύομεν οὐκ ἔγωγε χωρίτης γ' ὄρω·
καὶ ἐν Ἡρακλεῖ·

Στείφουσι κρήνης φύλακα χωρίτην θριν·

καὶ Αἰσχύλος ἐν Αἰόντι σατυρικῶ·

[311] Ὅδοιπόρων δὴ λημα χωρίτης δράκων.

Præterea nihil fabulæ ad nostra tempora pervenit.

PROTEUS.

Satyrica fabula erat ad *Oresteam* pertinens, acta olympiadis octogesimæ anno secundo. Diodascalus in Argumento Agamemnonis : Ἐδιδάχθη τὸ δρᾶμα ἐπὶ ἀρχόντος Φιλακλείου Ὀλυμπιάδι ἐγδοηχοστῇ ἔτει δευτέρῳ. Πρῶτος Αἰσχύλος Ἀγαμέμνωνι, Χοηφόροις, Εὐμενίαι, Πρωταῖ σατυρικῶ. Ἐχορήγει Ξενοκλῆς Ἀριδνεύς. Scholiastes Aristoph. Ran. 1124 : Τετραλογίαν φέρουσι τὴν Ὀρεστειαν αἱ διδασκαλῖαι, Ἀγαμέμνονα, Χοηφόρους, Εὐμενίαν, Πρωταῖ σατυρικῶν. Ἀρίσταρχος καὶ Ἀπολλώνιος τριλογίαν λέγουσι, χωρὶς τῶν σατυρικῶν. In primo *stasimon* Agamemnonis Chorus senum duos principes expeditionis, Agamemnonem et Menelaum, canit; deinde quærit ex præcone, qui excidium Ilii et reditum Agamemnonis nuntiat, an Menelaus quoque una sit reversurus. Respondet præco, per tempestatem avulsum esse ab exercitu nec nisi Solem scire ubi nunc versetur. Jam in dramate Satyrico introducitur Menelaus in insula Pharo de rebus suis consulens Proteum. Homericæ narratio nota omnibus, Odyss. Δ, 349-570, satis patefacit argumentum Satyrico dramati aptissimum. Ex eo pauca verba supersunt. Scholiastes Homeri Odyss. Δ, 366 : Εἰδοθή· ἀπὸ τῆς εἰδήσεως καὶ ἐπιστήμης τοῦ πατρὸς (Protei) τὸ ὄνομα. [312] Καὶ Αἰσχύλος δὲ ἐν Πρωταῖ « Εἰδοθῆαν » αὐτὴν καλεῖ. Sed Εἰδῶ potius vocavit, teste Etymologo Gudiano p. 316, 30 (correcto ex codice Regio 2638) : Κερδῶ, ὑποκαριστικῶς, ὡς παρ' Αἰσχύλου ἡ « Εἰδῶ » καὶ Ὑφῶ· ἀντὶ τοῦ Εἰδοθῆαι καὶ Ὑψικῶλη.

Conf. graminat. in Bekkeri Anecdosis p. 857, 9. Porro Herodianus Περὶ μονήρους λξ. p. 35, 19: Γάρος, Αἰσχ. Πρωταῖ σατυρικῶ.

[313] Καὶ τὸν ἰχθύων γάρων.

Eadem omisso fabulæ nomine apud Athenæum II, p. 67, C. Conf. Herodianum Philet. p. 437 Piers. Denique Hesychius tribus glossis: « Ἀελ-
πτοι », δεινοὶ καὶ ἀπατοι. Αἰσχ. Πρωταῖ, jam supra
n. 165 posita. [314] « Ἐπάσω », ἐκτίσω. Αἰσχ.
Πρωταῖ σατυρικῶ. — [315] « Ἀμαλα », τὴν ναῦν,
ἀπὸ τοῦ ἀμῶν τὴν θλα. Corrupte Etymolog. M.
p. 75, 22: Ἀμάδα τὴν ναῦν Αἰσχύλος. Ad satyri-
cum Proteum item pertinere putant duos versus
ab Athenæo relatos ἐν τῷ τραγικῷ Πρωταῖ, quos
in *Ajace Locro* posuimus supra, pag. 217 seq.

BACCHI NUTRICES.

In uno tantum loco memorantur Διονύσου τρο-
φοί, in tribus simpliciter Τροφοί, quam fabulam
Niobeæ tribuit Welckerus, valde improbabili-
ter. Conf. supra pag. 221, in Προπομποίς, p. 177,
initio Lycurgæ dicta. Fragmenta hæc sunt:
Scholiastes Aristophanis Equit. 1318: [316]
Ὅσπερ ἡ Μήδεια λέγεται, ὡς μὲν Αἰσχύλος ἱστορεῖ,
τὰς τροφούς τοῦ Διονύσου ἀπειψήσασα ἀνανεάσαι ποι-
ῆσαι μετὰ τῶν ἀνδρῶν αὐτῶν. et scriptor Argumenti
Medeæ Euripidis: Αἰσχύλος δ' ἐν ταῖς τοῦ Διονύσου
Τροφαῖς ἱστορεῖ ὅτι καὶ τὰς Διονύσου τροφούς μετὰ
τῶν ἀνδρῶν αὐτῶν ἀνεψήσασα ἐνεοποίησε (Medea).
Deinde Hesychius: [317] « Δίχρα ὄψις, » ἡ διπλῇ.
Αἰσχ. Τροφαίς. — [318] « Πεδοίκου χελιδόνος, »
συνοίκου. Αἰσχ. Τροφαίς. Et Photius Lex. p. 47,
10: Ἐψιούσα, τροφὰς διδοῦσα χόνδρου καὶ τὰ ἐψητά.
Αἰσχύλος Τροφαίς.

[319] Βιοτὴν αὔξιμον ἐψιούσα.

INCERTARUM FABULARUM FRAGMENTA.

Horum multa in iis quæ supra disputavimus
ad certas fabulas sunt per conjecturam relata:
quod si nonnunquam omisimus memorare,
cognoscet lector fragmenta sedis incertæ universa

ex tabula in fine posita, qua numeri usitati fra-
gmentorum cum nostris comparantur.

320.

Æschylus Aristophanis in carmine quo Euri-
pidem παρωδεῖ, Ran. 1344, dixerat Νύμφαι ὀρεσ-
σιγόναι, ut Euripideum. Id ipsum in Æschyli
quoque Xantriis inventum notat Asclepiades
apud Scholiastam, qui pergit: Εἴρε δὲ Ἀθήνησιν
ἐν τινι τῶν διαθέντων (codex Flor. διαθέντων, Do-
bræus correxit διασωθέντων, adjiciens αὐτογρά-
φων). « Νύμφαι ὀρεσιγόναι (codex Venetus ὀρεσι-
γόναι) θεαῖσιν ἀγείρων, Ἰνάχου Ἀργείου ἐπὶ ποταμοῦ
παισὶ βιοδώροις. » Quibus paullo post addit Scho-
liasta, Ἄλλως οὐδὲ παρ' Αἰσχύλου ἤρμολοι τὰ τοιαῦτα
λαμβάνεσθαι, sentiens Æschylea hic non posse in
risum verti. Corruptis verbis Æschyli Valckena-
rius lucem admovit ex loco Platónico De republ.
II, p. 381, D: Μηδὲ Πρωταῖας καὶ Θέτιδος καταψυ-
δέσθω μηδεὶς μηδ' ἐν τραγωδαῖς μηδ' ἐν ἄλλοις ποι-
ήμασιν εἰσαγέτω Ἥραν ἡλλοιωμένην ὡς ἱέραϊαν ἀγεί-
ρουσαν Ἰνάχου Ἀργείου ποταμοῦ παισὶν βιοδώροις.
Deinde Dindorfius ex his locis: Diogenis in Epi-
stola quinta, *Notices et Extraits des Mss.* vol. V,
part. II, p. 241: Οἴτινες (de Tragicis loquitur)
Ἥραν τε τὴν Διὸς παράκλιτον ἔλασαν τὴν ἱέραϊαν
μεταμορφωθείσαν τοιοῦτον βίου σχῆμα ἀναλαβεῖν,
νύμφαις κρηναῖαισιν (sic Boissonadius; codex κρή-
ναισιν) κυδραῖς θεαῖς ἀγείρουσαν Ἰνάχου Ἀργείας
ποταμοῦ παισὶν βιοδώροις. et Pausaniæ VIII, 6, 6:
Ὁ δὲ Ἰνάχος ἐφ' ὅσον μὲν πρόεισι κατὰ τὴν ὁδὸν τὴν
διὰ τοῦ ὄρους, τοῦτό ἐστιν Ἀργείας καὶ Μαντινεῦσιν
ὄρος τῆς χώρας. ἀποστρέψας δὲ ἐκ τῆς ὁδοῦ τὸ ὕδωρ
διὰ τῆς Ἀργείας ἤδη τὸ ἀπὸ τούτου κάτεισι, καὶ ἐπὶ
τούτῳ τὸν Ἰναχὸν ἄλλοι τε καὶ Αἰσχύλος ποταμὸν
καλοῦσιν Ἀργεῖον. Ex his apparet in scholiasta
post Νύμφαι ὀρεσιγόναι ** lacunæ signa esse po-
nenda cum Dindorfio, qui locum ita consti-
tuit:

Νύμφαις κρηναῖαις κυδραῖς θεαῖσιν ἀγείρων,
Ἰνάχου Ἀργείου ποταμοῦ παισὶν βιοδώροις.

321.

Stobæus Eclog. phys. I, 4, vol. I, p. 118 Hee-
ren (p. 9. Canter.): Αἰσχύλου.

• Δράσαντι γάρ τοι καὶ παθεῖν ὀφείλεται.

313.

Et garum piscium.

316.

Æschylus in fabula *Bacchi nutrices* inscripta narrat
Medeam etiam nutricibus Bacchi et maritis earum coctis
juventatem restituissæ.

319.

Victum alnum (infanti) dans sorbendum

320.

Nymphis fontium inclytis deabus colligo,
Inachi Argivi amnis filibus vitam tribuentibus.

321.

Nam qui fecit, ei incumbit ut etiam patiat.

322.

Theophilus Ad Autolyicum II, 54, p. 256 ed. Wolf. : Καὶ ὅτι μέλλει ἡ τοῦ θεοῦ κρίσις γίνεσθαι καὶ τὰ κακὰ τοὺς πονηροὺς αἰφνιδίως καταλαμβάνειν, καὶ τοῦτο Αἰσχύλος ἐσήμανε λέγων,

Τό τοι κακὸν ποδῶκες ἔρχεται βροτοῖς
καὶ τὰμπλάκημα τῷ περῶντι τὴν θέμιν.

323.

Ὅρᾳς δίκην ἄναυδον οὐχ ὀρωμένην
εὐδοντι καὶ στείχοντι καὶ καθημένῳ·
ἐξῆς δ' ὀπηδεῖ δόχμιον, ἄλλοθ' ὕστερον·
οὐδ' ἐγκαλύπτει νύξ κακῶς εἰργασμένα,
ὅ τι δ' ἂν ποιῆς, νόμιζ' ὀρᾶν θεοῦς τινας.

Affert hos versus, in quibus plura sunt minime Æschylea, Theophilus ibidem et omissio nomine poetæ et quibusdam aliter scriptis Stobæus l. c.

324.

Stobæus Eclog. phys. II, 8, 10, vol. II, p. 340: Αἰσχύλου·

Κοινὸν τύχη, γνώμη δὲ τῶν κεκτημένων.

325.

Stobæus Florileg. III, 1 :

[Ἄ δεῖ παρὼν φρόντιζε, μὴ παρὼν ἀπῆς.]

Ὁ χρῆσιμ' εἰδῶς, οὐχ ὁ πολλ' εἰδῶς, σοφός.

Priorem versum, qui non videtur Æschyli esse, omittit codex optimus.

326.

Stobæus IV, 16 :

Ἢ βαρὺ φόρημ' ἄνθρωπος εὐτυχῶν ἄφρων.

327.

Stobæus XVIII, 13 :

322.

Malum citatis pedibus in homines irruit
atque peccatum in eum, qui justitiam migravit.

323.

Vides justitiam mutam, non conspicuam
dormienti euntique et sedenti.
Deinceps vero sequitur oblique, interdum sero;
neque malefacta nox occulit;
quidquid vero agis, crede deos esse qui videant.

324.

Communis est fortuna; mens vero eorum, qui pos-
[sident.

325.

[Quæ fieri oportet, præsens cura, ne præsens absis.]
Qui quæ prosunt, novit, non qui multa novit, sa-
[piens est.

326.

Profecto grave onus homo est fortunatus, si stultus
[est.

Κάτοπτρον εἶδους χαλκός ἐστ', οἶνος δὲ νοῦ.

328.

Stobæus XX, 13 :

Ὅργῃς ματαιίας εἰσὶν αἴτιοι λόγοι.

Ex Promethei v. 378, Ὅργῃς νοσοῦσης εἰσὶν ἱατροὶ
λόγοι, detortus putatur.

329.

Stobæus XXVII, 2 :

Οὐκ ἀνδρὸς ὄρκοι πίστις, ἀλλ' ὄρκων ἀνὴρ.

330.

Stobæus XXIX, 21 :

Φιλεῖ δὲ τῷ κάμνοντι συσπεύδειν θεός.

Euripidi tribuit Trincavelli editio et Apostolius
XIX, 98. Fortasse excidit Æschyli Persarum
versus 742 : Ἄλλ' ὅταν σπεύδῃ τις αὐτὸς, χῶ θεὸς
συλλαμβάνει.

331.

Stobæus XXIX, 24 :

Καλὸν δὲ καὶ γέροντα μανθάνειν σοφά.

322.

Stobæus XXXIV, 5 :

Πρὸ τῶν τοιούτων χρηὶ λόγων δάκνειν στόμα.

333.

Clemens Alex. Strom. VI, p. 620 :

Οἴκοι μένειν δεῖ τὸν καλῶς εὐδαίμονα,
καὶ τὸν κακῶς πράσσοντα καὶ τοῦτον μένειν.

Priorem versum affert Stobæus XXXIX, 14,
Sophocli tributum.

327.

Speculum oris æs est; vinum vero mentis.

328.

Commotæ mentis temerariæ causa oratio est.

329.

Non iurandum viri fides est, sed vir jurisju-
[randi.

330.

Solet laboranti deus auxilium ferre.

331.

Pulchrum est, etiam senem sapientiæ studere.

332.

Potius mordendum os est quam hæc dicenda.

333.

Domi ei manendum est, qui rebus secundis feliciter
[utitur:
et qui adversa fortuna conflictatur, etiam huic ma-
[nendum est.

334.

Stobæus XLV, 14 :

Κακοὶ γὰρ εὖ πράσσοντες οὐκ ἀνασχετοί.

335.

Stobæus XCVIII, 49 :

Τὸ γὰρ βρότειον σπέρμ' ἐφήμερα φρονεῖ
καὶ πιστὸν οὐδὲν μᾶλλον ἢ καπνοῦ σκιά.

336.

Stobæus CXV, 10 :

Γῆρας γὰρ ἥβης ἐστὶν ἐνδικώτερον.

337.

Athenæus VII, p. 303, C : Μνημονεύει δὲ τοῦ
ὄννου καὶ Αἰσχύλος λέγων,Σφύρας δέχεσθαι κἀπιχαλκεύει μύδρους
ὅς ἀστενακτὶ θύννος ὡς ἠνέσχετο
ἄναυδος·

καὶ ἄλλαχού

Τὸ σκαῖον ὄμμα παραβαλὼν θύννου δίκην,
ὡς τοῦ θύννου τῷ σκαῖῳ ὀφθαλμῷ οὐ βλέποντος.
Versum postremum afferunt Ælianus N. A. IX,
42, Plutarchus Moral. p. 979, E, Apostolius Pro-
verb. V, 38.

338.

Eusebius Præp. Evang. XIII, 3 :

Ἀλλ' οὕτε πολλὰ τραύματ' ἐν στέρνοις λαβὼν
θνήσκει τις, εἰ μὴ τέρμα συντρέχοι βίου,
οὐτ' ἐν στέγῃ τις ἡμενος παρ' ἐστία
φεύγει τι μᾶλλον τὸν πεπρωμένον μόρον.

339.

Plutarchus Moral. p. 106, C :

334.

Mali enim, quum felices sunt, non sunt ferendi.

335.

Mortale genus in diem sapit,
nec est ullo modo cartius quam fumi umbra.

336.

Senectus enim juventute est justior.

337.

Malleos capere et cudere massas ignitas [tus.
qui sine gemitu, tanquam thynnus, sustinuit mu-
Sinistrum oculum thynni more amovens.

338.

At neque si quis multa tela pectore acceperit,
moritur, nisi terminus vitæ congruit;
neque si quis in tectis foco perpetuo assederit,
eo magis fatalem sortem effugerit.

339.

Quam injuste mortem aversantur mortales,

ÆSCHYLUS.

Ὡς οὐ δικαίως θάνατον ἔχθουσιν βροτοί,
ὅσπερ μέγιστον βῆμα τῶν πολλῶν κακῶν.

340.

Ælian. N. A. XII, 8 : Ζῶον ἐστὶν ὁ πυραύστης,
ὁπεροῦν χαίρει μὲν τῇ λαμπηδόνι τοῦ πυρός καὶ προσ-
πέταται τοῖς λύχνοις ἐν ἀκμαζούσῃ ἐτι τῇ φλογί, καὶ
δοκεῖ τι λήψεσθαι, ἐμπεσὼν δὲ ὑπὸ βύμης, εἴτα μέν-
τοι καταπέφλεκται. Μέννηται δὲ αὐτοῦ καὶ ὁ Αἰσχύ-
λος ὁ τῆς τραγωδίας ποιητῆς λέγων,

Δέδοικα μῶρον κάρτα πυραύστου μόρον.

Attulerunt Suidas in Πυραύστου, Zenobius V, 79,
Apostolius XX, 65.

341.

Aristoteles H. A. IX, 49 : Μεταβάλλει δὲ καὶ ὁ
ἐποψ τὸ χρώμα καὶ τὴν ἰδέαν, ὅσπερ ὁ Αἰσχύλος πε-
ποίηκεν ἐν τοῖσδε·Τοῦτον δ' ἐπὶ πτότην ἔποπα τῶν αὐτοῦ κακῶν
πεποικίλωκε κἀποδηλώσας ἔχει
θρασὺν πετραῖον ὄρνιν ἐν παντευχίᾳ,
ὅς ἦρι μὲν φαίνονται διαπάλλει πτερόν
κίρκου λεπάργου. Δύο γὰρ οὖν μορφὰς φανεῖ
παιδὸς τε χαυτοῦ νηδυῶς μιᾶς ἄπο.
Νέας δ' ὀπώρας ἠνίκ' ἂν ξανθῇ στάχυς,
στικτὴ νιν αὐθις ἀμφινωμήσει πτέρυξ.
Ἄει δὲ μίσει τῶνδ' ἅπ' ἄλλον εἰς τόπον
δρυμοὺς ἐρήμους ἢ πάγους ἀποικιεῖ.

342.

Clemens Alex. Strom. IV, p. 494 :

Τῷ πονοῦντι δ' ἐκ θεῶν
ὀφείλεται τέκνωμα τοῦ πόνου κλέος.

quod multorum malorum præsidium est.

340.

Metuo certe stultam pyraustæ mortem.

341.

Hanc upupam, suorum malorum inspectatricem
variis coloribus induit et ostendit
ferocem avem, saxorum incolam, penitus arma-
quæ vere appetente quat pennas [tam,
albi accipitris (duas enim formas monstrabit
et pulli et ipsius in uno ventre);
quando vero novi auctumni spica flavescit,
variegata penna rursus eam vestiet.
Semper vero odio ab his in alium locum
in solitaria querceta aut colles migrabit.

342.

Laboranti vero a diis
debetur progenies laboris gloria.

343.

Clemens Alex. Strom. V, p. 558 :

Ἀλλ' ἔστι κάμοι κλῆς ἐπὶ γλώσση φύλαξ.

344.

Plutarchus Moral. p. 950, E : Τὸ γὰρ ὕδωρ ὁ μὲν Αἰσχύλος εἰ καὶ τραγικῶς, ἀλλ' ἀληθῶς εἶπε « Παῦ' ὕδωρ δίκην πυρός. »

345.

Clemens Alex. Strom. V, p. 603 :

Ζεὺς ἐστὶν αἰθέρ, Ζεὺς δὲ γῆ, Ζεὺς δ' οὐρανός·

Ζεὺς τοι τὰ πάντα χῶτι τῶνδ' ὑπέρτερον.

V. 2. χωρεῖ Euseb. Præp. evang. XIII, p. 681, pro χῶτι.

346.

Aristides vol. II, p. 292 : Μὴ μὲν οὖν ἔμοιγε κατ' Αἰσχύλον μήτε παρασπιστής μήτ' ἐγγὺς εἴη ὅστις μὴ φίλος τῷ ἀνδρὶ τούτῳ μηδὲ τιμᾷ τὰ πρόποντα.

347.

Plutarchus Moral. p. 36, C :

Θάρσει· πόνου γὰρ ἄκρον οὐκ ἔχει χρόνον.

348.

Scholiasta Homeri Iliad. II, 542 :

Ὅπῳ γὰρ ἰσχύς συζυγοῦσι καὶ δίκη,
ποῖα ξυνωρίς τῶνδε καρτερωτέρα;

349.

Scholiasta Nubium v. 1367 : Μυρρίνης γὰρ κλάδον κατέχοντες ἦδον τὰ Αἰσχύλου, ὥσπερ τὰ Ὀμήρου μετὰ δάφνης· παρὰ τὸ Αἰσχύλου, « Οὐνεχ' ἐκεῖ ἄνθεα λειμώνια. »

350.

Aristophanes Ranar. v. 704 : Τὴν πόλιν καὶ ταῦτ' ἔχοντες κυμάτων ἐν ἀγκάλαις. Ubi Scholiasta : Διδυμός φησι παρὰ τὸ Αἰσχύλου

Ψυχὰς ἔχοντες κυμάτων ἐν ἀγκάλαις.

351.

Eustathius p. 641, 59 :

Οὔτε δῆμος οὔτ' ἔτης ἀνὴρ.

352.

Eustathius p. 1923, 61 : Αἰσχύλος· « Ὡς λέγει γέρον γράμμα. »

353.

Athenæus II, p. 67, F. : Παρ' Αἰσχύλου,

Διαβρέχεις τάρτύματα.

354.

Athenæus III, p. 99, B : Αἰσχύλος τὸν Ἄδην « ἀγῆσιλον » εἶπα.

355.

Athenæus XIV, p. 632, C :

Εἴτ' οὖν σοφιστὴς καλὰ παραπαίων χεῖλον.

356.

Athenæus XII, p. 528, C : Τοὺς δὲ Κουρήτας Φύλαρχος διὰ τῆς ἐνδεκάτης τῶν ἱστοριῶν Αἰσχύλου ἱστορεῖν διὰ τὴν τρυφήν τυχὲν τῆς προσηγορίας·

Χλιδῶν τε πλόκαμος ὥστε παρθένους ἀβραῖς·
ὅθεν καλεῖν Κουρήτα λαὸν ἤνεσαν.

Παρθένου ἀβραῖς epitome et Eustathius p. 1292, 55.

357.

Athenæus XIII, p. 573, B : Καταλέξω δέ σοι, Ἰωνικὴν τινα ῥῆσιν ἐκταίνας κατὰ τὸν Αἰσχύλον περὶ ἐταιρῶν ...

358.

Strabo VIII, p. 341 : Καὶ Αἰσχύλος·

Κύπρου Πάφου τ' ἔχουσα πάντα κληρον.

Ex Strabone Eustathius p. 305, 34.

343.

At est mihi quoque clavis linguæ custos.

344.

Siste aquam instar ignis.

345.

Jupiter æther est, Jupiter terra, Jupiter cœlum,
Jupiter universum et quidquid horum superius.

346.

Mihi quidem, secundum Æschylum, ne sit socius in certamine neu propestet qui non amicus sit huic viro nec colat honestatem.

347.

Bonum habe animum; doloris enim quod summum
[est, diu non durat.

348.

Ubi enim justitia et robur consociantur,
quæ bigæ sint his validiores?

349.

Quare illic [?] flores pratenses.

350.

Animas habentes in ulnis undarum.

351.

Neque populus neque vir privatus.

352.

Ut dicit antiqua scriptura.

353.

Maceras condimenta.

355.

Sive sophista egregie perverso modo pulsans testu-
[dinem.

356.

Delicatus cincinnus, ut mollibus puellis,
unde Curetem gentem vocari placuit.

358.

Cypri Paphique omnem sortem obtinens,

359.

Strabo VIII, p. 387 : Τῶν δὲ λοιπῶν πόλεων τῶν Ἀχαιῶν εἴτε μερίδων Ῥύπας μὲν οὐκ οἰκοῦνται· τὴν δὲ χώραν Ῥυπίδα καλουμένην ἔσχον Αἰγυῖες καὶ Φαρεῖς· καὶ Αἰσχύλος δὲ λέγει πού

Βοῦράν θ' ἱεράν τε καὶ κεραυνίας Ῥύπας.

Casaubonus Ἱεράν τε Βοῦραν καὶ κ. Photius p. 492, 10 : « Ῥύπας, » τῶν Ὠλενίων Ἀχαιῶν. Οὕτως Αἰσχύλος.

360.

Strabo IX, p. 393: Αἰσχύλος εἴρηκεν, Αἴγινα δ' αὐτῇ πρὸς νότου κεῖται πνοάς.

361.

Aristophanes Ranar. v. 1274 ex Æschylo :

Εὐφαιμεῖτε μελισσονόμοι δόμον Ἀρτέμιδος πέλας οἶγεν.

362

Aristophanes apud Pollucem VI, 80, ex Æschylo :

Ὁξυγλύκειάν τ' ἄρα κοκκιεῖς ῥόαν.

363.

Scholiasia Pindari Nem. X, 31 :

Ἦρα τελεία, Ζηνὸς εὐναία δάμαρ.

364.

Pollux VII, 78 :

Σὺ δὲ σπαθητοῖς τριμίτινους ὑφάσμασι.

365.

Etymolog. M. p. 149 extr. :

Τοσαῦτα, κῆρυξ, ἐξ ἐμοῦ διάρτασον.

366.

Etymolog. M. p. 450, 36 : Θίς· ... καὶ ἐπὶ τοῦ σωροῦ θηλυκῶς παρὰ Αἰσχύλῳ ; « Θινὸς ἐμβολὰς ἴός. » Vel desunt quædam vel vitium latet in ἐμβολάς.

367.

Etymolog. M. p. 537, 47 : Καὶ « νεοκρῆτας σπονδὰς » Αἰσχύλος τὰς νεωστὶ ἐγγυθείσας.

368.

Plato De republ. VIII, p. 563; B : Οὐκοῦν κατ' Αἰσχύλον, ἔφη, ἐροῦμεν « εἰ τι νῦν ἤλθ' ἐπὶ στόμα. » Hoc Æschyli dicto utuntur Plutarchus Moral. p. 793, B, Themistius p. 52, B.

369.

Plato De republ. VIII, p. 550, C.

Ἄλλον ἄλλῃ πρὸς πόλει τεταγμένον.

370.

Etymolog. M. p. 490, 11 : 'Ο δὲ Αἰσχύλος τὰ δόλια πάντα καλεῖ κάπηλα·

Κάπηλα προσφέρων τεχνήματα.

Eadem Suidas in Κάπηλος et grammaticus in Crameri Anecdotis vol. II, p. 456.

371.

Schol. Aristoph. Equitum v. 361 : « Σχελίδας, » βὸς πλευρά· ἢ ἀπλῶς τὰ πλευρικά, ὡς Αἰσχύλος.

372.

Schol. Aristoph. Acharn. v. 75 : « Ὡ Κρανὰ πόλις ; » τοῦτο τέτριπται ὑπὸ τῶν παλαιῶν. Καὶ Αἰσχύλος γὰρ καὶ Σοφοκλῆς ἐχρήσαντο τῇ λέξει.

373.

Τὸ φιλῆς ψιλῆτος παρ' Αἰσχύλῳ memorant Scholiasta Homeri Iliad. E, 9, et Eustathius p. 515, 11.

374.

Eustathius p. 706, 50 : Αἰσχύλος φησὶν, « Ἐν διρρυμῇ πῶλοι. »

375.

Eustathius p. 1538, 50 : « Στόμις » παρ' Αἰσχύλῳ ὁ ὅσπερ στόματι ἀντερείδων χαλινούς (ἵππος).

376.

Pollux II, 100 : « Ἀστομον » δὲ ἵππον Αἰσχύλος εἴρηκε τὸν τραχύν.

377.

« Μυχθίζειν » ex Æschylo affert Eustathius

359.

Buramque sacram et Ceraunias Rhypas.

360.

Ægina hic versus Noti flatus sita est.

361.

Favete linguis, ædituentes, ut ædem prope Dianam aperiatis.

362.

Acidum et dulce igitur malum punicum enu-
[cleabis.

363

Juno jugalis, Jovis socia tori uxor.

364.

Tu vero textilibus trimitinis telis.

365.

Tantum, præco, ex me sigillatim explica.

368:

(Dicemus);, quidquid nunc in buccam venerit

369.

Allum ad aliam urbem constitutum.

370.

Cauponaria artificia afferens.

372.

Cranaa urbs (Athenæ).

374.

In bijugo temone equi...

p. 440, 25; 1695, 49. Ἀναμυχθίζει est in Prometheo v. 743.

378.

Stephanus Byz.: « Αἰνηθος, » ὄρος. Αἰσχύλος.

379.

Tzetzes ad Lycophr. v. 1247 : Θεόινος ὁ Διόνυσος, ὡς θεὸς οἴνου εὐρετής, ὡς καὶ Αἰσχύλος φησί,

Πάτερ Θεόινε, Μαινάδων ζευκτηρίε.

Ad hunc versum spectat Harpocratio in Θεοίνιον.

380.

Pollux II, 125 : « Ἀπεριλάλητος » παρ' Αἰσχύλου.

381.

Pollux VI, 40 : Παμπόνηρος δὲ ὁ παρὰ τῷ Μυρτιάδῃ τῷ κωμικῷ « καταφαγῆς, » εἰ καὶ Αἰσχύλος ἐχρήσατο. V. Lobeck. ad Phrynich. p. 433.

382.

Pollux VII, 60 : Ἡ δὲ μανθὺν ὁμοίον τι τῷ καλουμένῳ φαινόλῃ. Τίνων δὲ ἐστίν, ὡς μὴ περιερχώμεθα Κρήτας ἢ Πέρσας, Αἰσχύλος ἐρεῖ.

Λιθυρινικῆς μίμημα μανδύης χιτῶν.

383.

Pollux VII, 177 : Καὶ τὸν τὰς ἀλαδαστρους φέροντα Αἰσχύλος εἰρηκεν « ἀλαδαστροφόρον. »

384.

Pollux X, 180 : Αἰσχύλον εἰπόντα « Ὅστίων στέγαστρον. » Fortasse in Ὅστολόγοις.

385.

Hesychius : « Ἐδανῖς, » βρωσίμοις. Αἰσχύλος. Ἐδανὸν est in Agam. v. 1407.

386.

Hesychius : Ἡριγένεια, ... καὶ παρ' Αἰσχύλου ἡ « λείαινα ἡριγένεια, » ἡ ἡ ἐν τῷ ἀέρι τίκτουσα, ἡ ἡ ἐν τῷ ἔαρι.

387.

Hesychius : « Ἰττυγα, » ἐκπληκτικὰ Αἰσχύλος.

388.

Hesychius : « Κεχρηματίσθαι » (?), πεφρύχθαι. Musurus κεχρηματίσθαι. Fort. κερωματίσθαι.

389.

Hesychius : Σαυροδριθὲς ἔγχος, ἐκ τοῦ σαυρωτήρος βαρύ. Καὶ Αἰσχύλος « ὀπισθοδριθὲς ἔγχος » ἔφη.

390.

Etymol. M. p. 93, 49 : Ἄμφις : τοῦτο οὐ συγκα-

πῇ, ἀλλὰ μετασηματισμός. Ἀπὸ γὰρ τοῦ Ἄμφι-
ραος « Ἄμφις, » ὡς παρὰ Αἰσχύλου.

391.

Etymol. M. p. 151, 48 : Ἀσαλῆς, ὁ ἀμέριμνος. Αἰσχύλος « Ἀσαλῆς μανία. » Eadem grammaticus Bekkeri Anecd. p. 450, 28.

392.

Etymol. M. p. 161, 15 : « Ἀσχαδῆς, » ἀκατάστατον. Αἰσχύλος.

393.

Etymol. M. p. 182 extr. : « Ἀχνη » ... Αἰσχύλος δὲ τὸν καπνόν.

394.

Etymol. M. p. 279, 17 : « Τρισόζωος » παρὰ Αἰσχύλου. In Etymolog. Gud. p. 585, 14 : Τρισόζωος παρ' Αἰσχύλου. Sylburgius τρισσόζωος.

395.

Etymol. M. p. 346 extr. : « Ἐξαυστήρ » σημαίνει σκευὸς τι· παρὰ τὸ αὖω, αὖσω, αὖστηρ καὶ ἔξαστήρ. Αἰσχύλος. V. Valckenar. Anim. ad Ammon. p. 33.

396.

Etymol. M. p. 674, 20 : « Πλάστιγξ, » ἡ μάλιστα ἀπὸ τοῦ πλήσσειν, παρ' Αἰσχύλου.

397.

Photius p. 52, 20 : Αἰσχύλος, « Ζεῦχος τεθρίπων. » Conf. Etymolog. M. p. 409, 46.

398.

Plutarchus Moral. p. 625, D : Οἱ γὰρ πρεσβύτεροι πόρρω τὰ γράμματα τῶν ὁμμάτων ἀπῆγοντες ἀναγινώσκουσιν, ἐγγύθεν δ' οὐ δύνανται. Καὶ τοῦτο παραδελῶν ὁ Αἰσχύλος φησί,

Σὺ δὲ

ἄπωθεν εἶδες αὐτόν· οὐ γὰρ ἐγγύθεν

ὀρᾷς, γέρων δὲ γραμματεὺς γενοῦ σαφές.

399.

Plutarchus Moral. p. 434, A : Καὶ μετὰλλων ἴσμεν ἐξαμαυρώσεις γεγονέναι καινὰς, ὡς τῶν περὶ τὴν Ἀττικὴν ἀργυρείων καὶ τῆς ἐν Εὐβοίᾳ χαλκίτιδος, ἐξ ἧς ἐδημιουργεῖτο τὰ ψυχρήλατα τῶν ξιφῶν, ὡς Αἰσχύλος εἰρηκε,

Λαβῶν γὰρ αὐτόθηκτον Εὐβοικὸν ξίφος

Sic codices Parisini. Legebatur αὐτόδακτον.

379.

Pater Theœne (Dionysæ), Mœnadum jugator.

382.

Liburnicæ manduæ imitamen tunica.

384.

Ossium conditorium.

398.

Tu vero

eminus eum vidisti, non enim prope
vides; senex vero esto certus lector.

399.

Capiens Euboicum sua ipsius natura acutum
[gladium.

400.

Plutarchus Moral. p. 454, E : Καθάπερ οὖν τὴν φλόγα θριβὶ λαγῶναι ἀναπτομένην καὶ θυαλλίσαι καὶ συρφετῷ βροδίων ἐστιν ἐπισχεῖν, ἐὰν δ' ἐπιλάβῃται τῶν στερεῶν καὶ βάθος ἐχόντων, ταχὺ διέφθειρε καὶ συν-εἴλει

Ἰψηλὸν ἢ βάσασα τεκτόνων πόνον,
ὥς φησιν Αἰσχύλος. Scribendum videtur ἡδῆσασα cum Heathio.

401.

Plutarchus Moral. p. 1057, F : Γέγονεν ἐκ βυσσοῦ καὶ ὠχροῦ καὶ κατ' Αἰσχύλον

Ἐξ ὀσφυαλγῶς κώδυνοςπαδὸς λυγροῦ
γέροντος
εὐπερεῖς, θεοειδής, καλλίμορφος.

402.

Suidas : « Ἀποφύλιοι, » ξένοι (ξένιοι grammaticus Bekkeri p. 439, 12), οἱ φυλὴν μὴ νέμοντες. Οὕτως Αἰσχύλος. Ἡ ἀπαίδευτο· φοιλεῖ γὰρ τὰ παιδευτήρια, ὥς φασιν οἱ Ἴωνες. Hesychius : « Ἀποφύλιοι, » ξένοι οἱ μὴ ἔχοντες φυλὴν. Αἰσχύλος (excidit nomen fabulae) σατυρικῶ.

403.

Plutarchus Moral. p. 293, A : Τί τὸ « φυξίμηλον ; » τῶν μικρῶν ἐστὶ καὶ χαμαιζέλων φυτῶν, ὧν ἐπιόντα τοὺς βλαστοὺς τὰ βοσκήματα κολουεῖ καὶ ἀδικεῖ καὶ λυμαίνεται τὴν αὐξήσιν. Ὅταν γοῦν ἀναδραμόντα μέγεθος λάβῃ, καὶ διαφύγῃ τὸ βλάπτεσθαι ὑπὸ τῶν ἐπιγενομένων, φυξίμηλα καλεῖται. Τὸ δὲ μαρτύριον Αἰσχύλος.

404.

Hesychius : « Ἄνω ποταμῶν » παροιμία ἐπὶ τῶν ἐκ' ἐναντία γινομένων. Κέχρηται καὶ Αἰσχύλος καὶ Εὐριπίδης.

405.

Pollux VII, 61 : Καὶ χλαῖναν δὲ παχεῖαν, ἣν « χειμάμυναν » Αἰσχύλος κέκληκεν. Conf. Hesychium h. v.

406.

Schol. Soph. Electr. v. 283 : Ἐπικουφίζεται γὰρ τοῖς θακρῶς ἢ συμφορὰ. Αἰσχύλος.

Ὅς τε στεναγμοὶ τῶν πόνων ἐρείσματα.

Schol. Homer. Iliad. Ψ, 10 : Αἰσχύλος.

400.

Altam adulta (flamma) laborem fabrorum (perdit).

401.

Ex tristi, femorum torminibus cruciato et doloribus convulso sene.

406.

Lamentationesque ærumnarum columina.

Lamentationes ærumnarum medicamina.

407.

Regina Hecate

Οἷ τοι στεναγμοὶ τῶν πόνων ἰάματα.

407.

Schol. Theocriti II, 36 : Ἰδρύντο δὲ αὐτὴν (τὴν Ἑκάτην) καὶ πρὸ τῶν θυρῶν, ὥς φησιν Αἰσχύλος.

Δέσποιν' Ἑκάτη

τῶν βασιλείων πρόδρομος μελαθρων.

Unus codex πρόδρομος. Aristides vol. I, p. 17 : Ἄλλ' « ὧ τῶν βασιλείων πρόδρομος μελαθρων », Αἰσχύλῳ χορὸς ἦσε, « τῶν τε οὐρανίων καὶ τῶν (τῶν omittunt codices) πατρώων καὶ τῶν ἐν τῇ ἡμετέρᾳ μεγίστων ἀ νύκτωρ μοι προῦφαινας. »

408.

Schol. Pind. Pyth. II, 18 : Ἐναγώνιος δὲ δ' Ἐρμῆς, ὥς τῶν ἀγώνων προστάτης, ὥς καὶ Αἰσχύλος « Ἐναγώνια Μαίας καὶ Διὸς Ἑρμῆ. »

409.

Ammonius p. 69 : Θεωρὸς καὶ θεατὴς διαφέρει. Θεωρὸς μὲν γὰρ ἐστὶν ὁ εἰς θεοὺς πεμπόμενος, θεατὴς δὲ ὁ ἀγώνων καὶ θεάτρων. ... καὶ Αἰσχύλος.

Βοᾶς τοιοῦδε πράγματος θεωρὸς ὢν.

410.

Aristophanes Ranar. v. 886, 887 :

Δήμητερ ἡ θρέψασα τὴν ἐμὴν φρένα,
εἶναι με τῶν σῶν ἄξιον μυστηρίων.

Ubi Scholiasta : Παρόσον Ἐλευσίνιος τὸν δῆμον δ' Αἰσχύλος ἦν· ἢ εἴ τι ἐν τοῖς Ἐλευσίνιοις ἐτελεῖτο τὰ δράματα τοῦ Αἰσχύλου. Ἔστι δὲ τοῦτο τὸ ἔπος Αἰσχύλου.

411.

Macrobius Saturnal. I, 18 : Euripides in Lycimnio Apollinem Liberumque unum eundemque deum esse significans scribit ... Ad eandem sententiam Æschylus « Ὁ χισσεὺς Ἀπόλλων, ὁ Καβαῖος δ' μάντις. » Σαβαῖος Barnesius ad Eurip. Bacchar. v. 408. Conf. Lobeck. Aglaoph. p. 80.

412.

Photius Lex. p. 188, 24 : « Κυνταρώτατα καὶ κυνταπώτατα » λέγουσιν. Εὐδούλος ... Φαρακράτης ... καὶ Αἰσχύλος.

413.

Photius p. 206, 18 : « Λαμπουρίς », ἡ ἀλώπηξ παρ' Αἰσχύλῳ. Æschyli nomen omittit Hesychius.

procuratrix ædium regiarum,
Chorus Æschylo cecinit, « et coelestium et patriarum et maximarum in nostra terra, quas mihi noctu ostendisti. »

408.

Certaminum præses Maiæ et Jovis (filii) Mercuri.

409.

Vociferaris talis rei spectator.

410

Ceres quæ animum aluisti,
da, ut dignus sim tuis mysteriis.

414.

Photius p. 246, 23 : « Μαραθώνιον ποίημα »· Αἰσχύλος· εὐδοκίμησε γὰρ ἐν τῷ Μαραθῶνι σὺν τῇ ἀδελφῇ Κυναιγείρῃ.

415.

Photius p. 286, 8 : « Ναρξ τε Δίρκης », ρευστικῆς. Αἰσχύλος.

416.

Photius p. 331, 2 : « Ὁμάμαιτα, » τὰ οὐρήματα. Αἰσχύλος. Hesychius : Ὁμίγματα, οὐρήματα.

417.

Photius p. 353, 17 : Ὀστράκων, τῶν τοῦ ὤου. Αἰσχύλος. Hesychius : Ὀστράκων·

Ἀπτῆνα, τυτθὸν, ἄρτι γυμνὸν ὀστράκων· ἐντὶ τοῦ ὤων. Τινὲς δὲ κελύφιν.

418.

Photius p. 361, 11 : « Οὐρανίζτω, » πρὸς τὸν οὐρανὸν δικνεῖσθω. Αἰσχύλος. Idem : Οὐρανίζετο, πρὸς τὸν οὐρανὸν δικνεῖτο.

419.

Photius p. 427, 9 : « Περρασμένος », παρεσκευασμένος εἰς τὸ φρασθῆναι, προσεκτικὴν ἔχων διάνοιαν. Αἰσχύλος. Æschyli nomen omisit Hesychius.

420.

Photius p. 447, 14 : « Πρέψαι, » τὸ ὁμοιωσαί. Αἰσχύλος.

421.

Photius p. 497, 14 : « Σάλα, » φροντίς· οὕτως Αἰσχύλος. Similis formæ vox est μάνα, de qua Photius p. 246, 4.

422.

Eustathius p. 995, 1 : Τρωτὸς θλον ἦν δ Αἶας τὸ σῶμα καὶ οὐ μόνον τὰ περὶ μασχάλην κατὰ Αἰσχύλον καὶ ἄλλους.

423.

Schol. Aristoph. Avium v. 1679 : Καὶ Αἰσχύλος τὸ βαρβαρίζειν « χελιδονίζειν » φησί. Conf. Agam. v. 1050 : Χελιδόνας δίκην ἀγνώτα φωνὴν βάρβαρον κακτημένῃ.

424.

Pausanias VIII, 37, 6 : Δήμητρος δὲ Ἄρτεμιν θυγατέρα εἶναι, καὶ οὐ Λητοῦς, ὅντα Αἰγυπτίων τὸν λόγον, Αἰσχύλος εἰδίδασκεν Εὐφορίωνος τοῦς Ἕλληνας.

425.

Hesychius : « Ἀλαιός, » δ παλαιός, ἄφρων. Αἰσχύλος. Immo ἀλαός.

426.

Athenæus, VIII, p. 362, F : Τὰς δὲ τοιαύτας εὐωχίας Αἰσχύλος καὶ Εὐριπίδης « εἰλαπίνας » ἀπὸ τοῦ λελαπάχθαι.

427.

Etymolog. Gudianum p. 378, 38 : Μανὸν εἰλεγον τὸ ἀραιὸν, ὡς καὶ Αἰσχύλος « Ἐν μανοστήμοις πέπλοις », τοῦτ' ἔστιν ἀραιοῖς. Eadem ex aliis codicibus ediderunt Salmasius ad Tertullianum De pallio p. 41, Ruhnkenius ad Timæum p. 177, Blochius ad Etymolog. M. II, p. 957. Μανοστήμοις ex hoc loco Hesychius. Id prima syllaba correpta dixisse poeta videtur. Quo non refutatur Phrynichi (in Bekkeri Anecdosis p. 51) præceptum de prosodia adjectivi μανές. DINDORF.

428.

Hesychius : « Ἀσκειούς, » φιλοῖς, ἀπαρασκευαίους. Αἰσχύλος Ἀγαμέμνονι. Fortasse in perdita Choephororum parte lectum fuit. Ita γονίας, quod in Choephor. v. 1067 legitur, ex Agamemnone affert Hesychius, in qua fabula non legitur. DIND. Conf. supra dicta ad Memnonem in fine.

429.

Etymolog. Gudian. p. 85, 44 : « Ἀστεμφής » ... παρὰ τὸ στέμβω, δ σημαίνει τὸ κινεῖν συνεχῶς, ὡς μέμνηται Αἰσχύλος. Ita hæc emendanda ex codicibus Parisinis apud Bastium ad Gregor. p. 828.

430.

Phrynichus Bekkeri Anecd. p. 6, 13 : « Ἀταγκτος παρηγορήμασιν »· Αἰσχύλος· δοτικῇ ἀντὶ γανικῆς Ἀττικῇ ἐχρήσατο ἔθει.

431.

Phrynichus Bekkeri p. 6, 16 : « Ἀπαίρειν, » τὰ μὲν πλείστον οἱ Ἀττικοὶ ἐπὶ πλοῦ τίθεασιν, πλὴν καὶ ἐπὶ τῆς ὁδοιπορίας, ὡς Αἰσχύλος καὶ Ἀριστοφάνης.

432.

Phrynichus Bekkeri p. 20, 13 : « Ἀναγκόδακρυς, » δ πρὸς ἀνάγκην δακρῶν καὶ μὴ ἐκ πάθους τινὸς ἢ συμφορᾶς. Αἰσχύλος.

433.

Phrynichus Bekkeri p. 23, 12 : Ἀκταινώσαι ... Αἰσχύλος, « Οὐκέτ' ἀκταίνω » φησί, βαρυτόνος, ὅσον οὐκέτι ὀρθοῦν δύναμαι ἐμαυτὴν. Ad Eumenid. v. 36, ὡς μήτε σωκαῖν μήτε μ' ἀκταίνειν βάσιν, retulit Ruhnkenius ad Timæum p. 21, qui aliorum grammaticorum de hoc verbo locos indicat.

434.

Phrynichus Bekkeri p. 48, 21 : Αἰσχύλος· Μὴ κακοῖς ἰὼ κακά.

417.

Sine pennis, parvum, modo qui exiit (ovi) putamina.

422.

Secundum Æschylum circa axillam modo vulnerabilis erat Ajax.

424.

Dianam Cereris, non Latonæ, filiam esse secumtum Egyptiorum sententiam, Græcos docuit Æschylus.

434.

Ne mala malis medicare.

435.

Grammaticus Bekkeri Anecd. p. 337, 8 : Αἰσχύλος δὲ φησι καὶ « φρὴν ἀγέλαστος ».

436.

Grammaticus Bekkeri p. 347, 32 : « Ἀεὶλα, » τὰ πολύσκια χωρία, κατὰ στέρησιν τῆς ἑλῆς. Οὕτως Αἰσχύλος.

437.

Grammaticus Bekkeri p. 349, 6 : Ἀηδόνειος θρῆνος· Αἰσχύλος·

Θρηνεῖ δὲ γόον τὸν ἀηδόνιον.
Codex ἀηδόνειον.

438.

Grammaticus Bekkeri p. 363, 17 : « Αἰῶ » τῶν εἰῶνα κατὰ ἀποκοπὴν Αἰσχύλος εἶπεν.

439.

Grammaticus Bekkeri p. 368, 29 : « Ἀκνίσωτος οἶκος, » ὃ ἄνευ πυρὸς καὶ κνίσης. Οὕτως Αἰσχύλος.

440.

Grammaticus Bekkeri p. 382, 30 : Αἰσχύλος « μέγαν ἀλάστορον » εἶπεν.

441.

Grammaticus Bekkeri p. 383, 31 : « Ἀλκαθῶ καὶ ἀλκαθεῖν » (immo ἀλκαθεῖν), Σοφοκλῆς καὶ Αἰσχύλος. Σημαίνει δὲ τὸ βοηθεῖν.

442.

Grammaticus Bekkeri p. 421, 5 : « Ἀπελλήτοι, » ἀνταγωνισταί. Οὕτως Αἰσχύλος.

443.

Grammaticus Bekkeri p. 450, 4 : « Ἀρχῆθεν » οὐκ ἔστι παρὰ τοῖς Ἀττικοῖς πλὴν παρ' Αἰσχύλῳ.

444.

Grammaticus Bekkeri p. 450, 30 : « Ἀσαι, » βλάψαι. Οὕτως Αἰσχύλος.

445.

Grammaticus Bekkeri p. 467, 9 : « Αὐτόκρανον λόγον, » τὸν ἐξ αὐτοῦ τὸ τέλος ἐπιφέροντα. Οὕτως Αἰσχύλος.

446.

Chæroboscus Bekkeri Anecd. p. 1196 : Τοῦ βοῦς ἡ γενικὴ οὐ μόνον βοδὸς, ἀλλὰ καὶ τοῦ « βοῦ » παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Ἰνάχῳ καὶ παρὰ τῷ Αἰσχύλῳ.

447.

Chæroboscus Bekkeri p. 1391 : « Κραταίπιλος » ὁ ἰσχυρὸν πλῆιον ἔχων παρὰ Αἰσχύλῳ.

437.

Flet modum lusciniæ.

449.

Spuma mortalis peros fluxit.

451.

Gravis miles cataphractus, terribilis adversariis.

448.

Chæroboscus Bekkeri p. 1408 : Πάλαμος Παλάμους· τὸ γὰρ « Παλάμυδος » διὰ τοῦ δοῦς κλιθεῖν παρ' Αἰσχύλῳ ἡμάρτηται. Ἔστι δὲ ὄνομα κύριον βασιλέως.

449.

Scholiasta Aristophanis Lysistr. v. 1259 : Πολλὸς δ' ἀμφὶ τὰς γένους ἀφρὸς ἤνσει] πρὸς τοὺς παρὰ τῷ Ἀρχιλόχῳ· πολλὸς δὲ ἀφρὸς ἦν περὶ τὸ στόμα. Καὶ Σοφοκλῆς (Electr. v. 719). Αἰσχύλος δὲ « Ἀφρὸς βορῆς ἐρρυηκότα στόμα. » Porsonus :

Ἀφρὸς βρόττειος ἐρρῦη κατὰ στόμα.

450.

Æschyli de Saturno locus quidam memoratur in scholio lacero codicis Vaticanani ad Rhæsum v. 36.

ΕΛΕΓΕΙΑ.

451.

Plutarchus Moral. p. 334, D : Ἦσκει διὰ τῶν ὅπλων δεινὸς εἶναι καὶ κατὰ τὸν Αἰσχύλον

Βριθὺς ὀπλιτοπαλᾶς, δαΐος ἀντιπαλούς.

Utitur hoc loco Plutarchus modo addito modo omisso nomine poetæ Moral. p. 317, E; 640, A. Vitar. p. 887, B.

452.

Theophrastus Histor. Pl. IX, 15, p. 313 ed. Schneider. : Καὶ γὰρ Αἰσχύλος ἐν ταῖς Ἑλεγεαῖς ὡς πολυφάρμακον λέγει τὴν Τυρρηνίαν·

Τυρρηνὸν γενεᾶν, φαρμακοποιὸν ἔθνος.

ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ.

453.

Anthol. Palat. VII, 255.

Κυανὴ καὶ τοῦσδε μενέγγχεας ὤλεσεν ἄνδρας

Μοῖρα, πολύρρηνον πατρίδα βυομένους·

ζῶν δὲ φθιμένων πελεται κλέος, οἳ ποτε γυίοις
τλήμονες Ὀσσαῖαν ἀμφιέσαντο κόνιν.

452.

Tyrrhenum genus, gentem uiguentariam.

453.

Hos quoque nigra viros mors abstulit arripotentes,
dum certant pecoris divite pro patria,
fortiaque invelant Ossæo pulvere membra :
sed laus post etiam funera viva manet. HGM.

OMISSA.

454.

In *Eleusiniis* excidit hoc fragmentum. Hesychius : « Ἀοξήσω » (codex ἀοξήσω), διακονήσω, ὑπουργήσω. Αἰσχύλος Ἐλευσινίαις (sic).

455.

Myrmidonum fragmentis adde hanc glossam Hesychii : Ἀγρέμονα, τὸν κάμακα, ἀπὸ τοῦ αἰρεῖν καὶ λαμβάνειν, ἤγουν ἀγρεύειν. Ἡ λαμπάδα, ἡ δόρυ. Αἰσχύλος δὲ ἐν Μυρμιδόσιν « ἀγρέμονα » τὸν ἐπιμήνιον.

456.

Sisyphi fragmentis adde « δίοπος » ex hac glossa Erotiani p. 118 : Διόπῃ, τῷ τῆς νηὸς ἐπιμελητῇ, παρὰ τὸ διοπτρεύειν. Ἀττικῇ δὲ ἡ λέξις, καίμηνη. . .

παρ' Αἰσχύλου ἐν Σισύφῳ. Confer fr. 56, ex hac glossa Hesychii petitum : Ἀδίοπον, ἀναρχον, ἀφίλακτον . . . Δίοποι οἱ τῆς νεὸς φύλακες.

457.

Hypsipylæ fragmentis adde Hesychii glossam, « Ἀποκορσασσάμεναις », ἀποκαιραμέναις· κόρσας γὰρ τὰς τρίχας. Αἰσχύλος Ὑψιπύλῃ.

458.

Tragædiis quæ res *Thebanas* tractant adde verba Scholiastæ Eurip. Phœn. 942 : Οἱ περιαιφθέντες τῶν σπαρτῶν (ἐν τῇ πρὸς Κάδμον μάχῃ), ὡς Αἰσχύλος φησὶν, ἦσαν Χρόνιος, Οὐδαῖος, Πύλωρος (aliquot codices Ἀγήνωρ), Ὑπερήνωρ καὶ Ἐχίων.

INDEX

FABULARUM DEPERDITARUM.

- Ἀθάμας, pag. 231.
Αἴας Λοκρός, 216.
Αἰγύπτιοι, 202.
Αἰτναῖαι (s. Αἶτνη), 243.
Ἀλκμήνη? 243.
Ἀμυμώνη, 252.
Ἀργεῖοι, 226.
Ἀργὴ ἢ Κωπευσταί, 204.
Ἀταλάντη, 247.
Βασσαρίδες, 179.
Γλαῦκος Πόντιος, 206.
Γλαῦκος Ποτνιαῖς, 195.
Δαντή? 244.
Δαναΐδες, 203.
Δικτυουλκοί (s. Δικτυοῦργοι), 231.
Διονύσου τροφοί, 255.
Ἐλευσίνιοι, 226 et 264.
Ἐπίγονοι, 227.
Εὐρώπη ἢ Κᾶρες, 251.
Ἥδωνοί, 178.
Ἡλιάδες, 234.
Ἡρακλεῖδαι, 243.
Θαλαμσποιοί, 233.
Θιωροί ἢ Ἰσθμιασταί, 232.
Θρήσσαι, 215.
Ἰέρειαι, 234.
Ἰζών, pag. 248.
Ἰφιγένεια, 233.
Κάβειροι, 206.
Καλλιστώ, 254.
Κερκυών, 253.
Κήρυκες, 252.
Κίρκη, 252.
Κρήσσαι, 251.
Λαΐος, 222 et 264.
Λέων? 254.
Λυκοῦργος, 180.
Μέμνων, 210.
Μυρμιδόνες, 182 et 264.
Μυσοί, 247.
Νεανίσκοι, 180.
Νεμέα, 225.
Νηρηίδες, 184.
Νιόβη, 218.
Ξάντριοι, 230.
Οἰδίπους, 224.
Ὅπλων κρίσις, 213.
Ὅστολόγοι, 241.
Παλαμήδης, 239.
Πενθεύς, 229.
Περραιβίδες, 249.
Πηνελόπη, pag. 242.
Πολυδέκτης, 245.
Προμηθεὺς λυόμενος, 190.
Προμηθεὺς πυρκαεὺς, 196.
Προμηθεὺς πυρφόρος, 189.
Προπομποί, 221.
Πρωτεύς, 254.
Σαλαμίνιοι, 216.
Σεμέλη ἢ Ὑδροφόροι, 228.
Σίσυφος δραπετής, 238 et 264.
Σίσυφος πετροκυλιστής, 237.
Σύνδαιπνοι? 241.
Σφίγξ, 223.
Τήλεφος, 246.
Τοξότιδες, 208.
Τροφοί, 255.
Ὑψιπύλη, 205 et 264.
Φιλοκτήτης, 197.
Φινεύς, 194.
Φοίνισσαι, 226.
Φορκίδες, 245.
Φρύγες ἢ Ἑκτορος λύτρα, 186.
Ψυχαγωγοί, 239.
Ψυχαστασία, 211.
ᾠρεΐθνια, 250.

WELCKERI CONSPECTUS.

(Ex Musei Rhenani Supplemento II, 1 (1839), p. 29 sqq., quod prodiit superioribus jam ab Ahrensio scriptis et Parisio transmissis. Ego suis locis inserui quæ cum Ahrensii sententia conciliari poterant. F. D.)

CYCLUS EPICUS.

TROICA.

ΚΥΠΡΙΑ.	Θαλαμοποιοί.	Ἰριγένεια.	Ἰέρειαι.
ΙΑΙΑΣ.	Τήλεφος.	Κύκνος?	Παλαμήδης.
ΑΙΘΙΟΠΗΣ.	Μέμνων.	Ψυχοστασία.	Νηρηίδες?
ΙΑΙΑΣ ΜΙΚΡΑ.	Ἀήμινοι—Φι- λοκτήτης.	Θρήσσαι.	Σαλαμίνιαι.
ΝΟΣΤΟΙ.	Ὀρεστεία :	Χοηφόροι	Πέρσις? — Φρύγιοι?
	Ἀγαμέμνων.	Εὐμενίδες	
	Πρωτεύς σαρ.		
ΟΔΥΣΣΕΙΑ.	Πηλεΐδης?	Φθιωτίδες?	
ΘΛΑΕΓΩΝΕΙΑ.	Ὀστολόγοι.	Σύνδειπνοι.	Πηνελόπη.
		Ψυχαγωγοί.	Ὀδυσσεύς ἀκαιοπολήτῃ?

THEBANA.

ΟΙΔΙΠΟΔΕΙΑ.	Λαίος.	Σφίγξ.	Οιδίπους.
ΘΗΒΑΙΣ.	Νεμέα.	Ἐπίτῃ ἐπὶ Θήβας.	Ἐλευσίνιοι.
ΕΠΙΓΟΝΟΙ.	Ἐπίγονοι.	Ἀργεῖοι.	Φοίνισσαι.

ΔΑΝΑΙΣ.	Ἰκτίδες.	Αἰγύπτιοι.	Δαναῖδες.
TITANOMACHIA.	Προμηθεύς πυρφόρος.	Πρ. δεσμώ- της.	Πρ. λυόμενος.

PENTHEUS.	Σεμέλη ἢ Ὑδρο- φόροι.	Βάκχαι — Πενθεύς.	Ξάντραι.
ΛΥΚΟΥΡΓΕΙΑ.	Ἡδωνοί.	Βασσαρίδες.	Νεανίσκοι.
ΝΙΟΒΕ.	Λυκοῦργος σαρ.		
	Τροφοί.	Νιόβη.	Προπομποί.
	Τοξότιδες.		
	Ὀρεῖθνα.		
	Ἡλιάδες.		
ΑΘΑΜΑΣ.	Δικτυουργοί.	Ἀθάμας.	Θεαροί ἢ Ἰσθμιασταί.
HYPISYPYLE.	Ὑψιπύλη.	Ἀργῶ ἢ Κω- πυσταί.	Κάδαιοι.
PERSEIS.	Δανάη.	Φορκίδες.	Πολυδέκτης.

Ἀλκμήνη.	Ἡρακλῆδα.
Γλαῦκος Ποτνιεύς.	
Περραιβίδες.	Ἰξίων.
Σίσυφος πετροκυλιστής.	
Ἀταλάντη.	
Μυσοί.	
Κρήσσαι.	
Κᾶρες ἢ Εὐρώπη.	

HISTORICA.

ΠΕΡΣΑΙ.	Φινεύς.	Πέρσαι.	Γλαῦκος πόν- τιος.
	Προμηθεύς πυρκαεύς σαρ.	(Οἱ. 77, 1.)	
	Αἰνῶται—Αἰῖνα.	Οἱ. 78.	Αἰνῶται νόται.

ÆSCHYLI FRAGMENTORUM

NUMERI NOSTRI CUM VULGARIBUS COMPARATI.

COLP. DIND.	HUJUS EDIT.	COLP. DIND.	HUJUS EDIT.	COLP. DIND.	HUJUS EDIT.	COLP. DIND.	HUJUS EDIT.	COLP. DIND.	HUJUS EDIT.
1	— 214	57	— 13	112	— 234	168	— 250	224	— 134
2	— 216	58	— 10	113	— 183	169	— 204	225	— 135
3	— 217	59	— post 4.	114	— 311	170	— 280	226	— 133
4	— 216	60	— 15	115	— p. 177 a.	171	— 281	227	— 457
5	— 259	61	— 14	116	— 25	172	— 282	228	— 113
6	— 263	62	— 4	117	— 26	173	— 254	229	— 105
7	— 262	63	— 228	118	— 24	174	— 63	230	— 102
8	— 260	64	— 229	119	— 27	175	— 95	231	— 100
9	— 261	65	— 230	120	— 7	176	— 94	232	— 97
10	— 264	66	— 231	121	— 28	177	— 66	233	— 99
11	— 293	67	— 257	122	— 29	178	— 67	234	— 101
12	— 292	68	— 256	123	— 42	179	— 69	235	— 98
13	— 291	69	— 258	124	— 40	180	— 71	236	— 103
14	— 194	70	— 224	125	— 30	181	— 64	237	— 84
15	— 191	71	— 221	126	— p. 184 fin.	182	— 76	238	— 192
16	— 195	72	— 219	127	— 41	183	— 73	239	— 458
17	— 193	73	— 218	128	— 37, 38	184	— 72	240	— 265
18	— 18	74	— 220	129	— 32	185	— 70	241	— 266
19	— 17	75	— 156	130	— 33	186	— 81	242	— 48
20	— 121	76	— 151	131	— 455	187	— 79	243	— 47
21	— 123	77	— 157	132	— 35	188	— 77	244	— 49
22	— 132	78	— 154, 155	133	— 36	189	— 74	245	— 56
23	— 128	79	— 225	134	— 31	190	— 80	246	— 55
24	— 127	80	— 227	135	— 270	191	— 78	247	— 53
25	— 122	81	— 226	136	— 271	192	— 82	248	— 58
26	— 120	82	— 275	137	— 269	193	— 181	249	— 57
27	— 126	83	— 277	138	— 21	194	— 163	250	— 52
28	— 124	84	— p. 248 a.	139	— 19	195	— 313	251	— 54
29	— 90	85	— 277	140	— 20	196	— 312	252	— 59
30	— 91	86	— 222	141	— 22	197	— 164	253	— p. 186 b.
31	— 85	87	— 220	142	— 43	198	— 315	254	— 61
32	— 87	88	— 118	143	— 45	199	— 314	255	— 245
33	— 86	89	— 115	144	— 44	200	— 161	256	— 244
34	— 88	90	— 119	145	— 46	201	— 159	257	— 248
35	— 131	91	— 117	146	— 169-174	202	— 160	258	— 249
36	— 89	92	— 310	147	— 177	203	— 158	259	— 246
37	— 106	93	— 304	148	— 175	204	— 157	260	— 247
38	— 108	94	— 307	149	— 166	205	— 200	261	— 142
39	— 112	95	— 306	150	— 180	206	— 202	262	— 144
40	— 211	96	— 308	151	— 176	207	— 201	263	— 143
41	— 213	97	— 309	152	— 179	208	— 203	264	— 140
42	— 212	98	— 305	153	— 170	209	— 199	265	— 283
43	— 316	99	— 301	154	— 167	210	— 243	266	— 145
44	— 317	100	— 298	155	— 205	211	— 239	267	— 321
45	— 318	101	— 297	156	— 206	212	— 238	268	— 322
46	— 319	102	— 302	157	— 207	213	— 456	269	— 323
47	— 454	103	— 303	158	— 209	214	— 241	270	— 324
48	— pag. 226	104	— 303	159	— 210, 320	215	— 242	271	— 325
49	— 196	105	— 296	160	— 187	216	— 240	272	— 326
50	— 197	106	— 294	161	— 148	217	— 236	273	— 110, 111
51	— 198	107	— 286	162	— 147	218	— 237	274	— 327
52	— 284	108	— 288	163	— 149	219	— 184	275	— 328
53	— 285	109	— 287	164	— 146	220	— 186	276	— 329
54	— 1-3	109b	— 289	165	— 253	221	— 185	277	— 330
55	— 8	110	— 290	166	— 252	222	— 267	278	— 331
56	— 9	111	— 182	167	— 251	223	— 268	279	— 332

NUMERI FRAGMENTORUM COMPARATI.

COMP. DIND. NUNUS EDIT.	COMP. DIND. NUNUS EDIT.	COMP. DIND. NUNUS EDIT.	COMP. DIND. NUNUS EDIT.	COMP. DIND. NUNUS EDIT.
280 — 333	310 — 356	340 — 380	370 — 272	400 — 426
281 — 334	311 — 357	341 — 381	371 — 406	401 — 427
282 — 335	312 — 114	342 — 382	372 — 188	402 — 428
283 — 336	313 — 130	343 — 383	373 — 189	403 — 162
284 — 337	314 — 358	344 — 384	374 — 407	404 — 429
285 — 234	315 — 359	345 — 385	375 — 408	405 — 430
286 — 338	316 — 360	346 — 386	376 — 6	406 — 431
287 — 339	317 — 220, 361	347 — 387	377 — 68	407 — 432
288 — 274	318 — 362	348 — 388	378 — 12	408 — 433
289 — 340	319 — 363	349 — 389	379 — 82	409 — 434
290 — 139	320 — 364	350 — 390	380 — 409	410 — 435
291 — 341	321 — 128	351 — 391	381 — 23	411 — 436
292 — 342	322 — 365	352 — 392	382 — 410	412 — 437
293 — 343	323 — 232	353 — 393	383 — 411	413 — 438
294 — 344	324 — 366	354 — 394	384 — 276	414 — 439
295 — 345	325 — 367	355 — 395	385 — 412	415 — 233
296 — 346	326 — 368	356 — 396	386 — 413	416 — 440
297 — 347	327 — 369	357 — 397	387 — 414	417 — 441
298 — 348	328 — 370	358 — 39	388 — 415	418 — 442
299 — 109	329 — 278	359 — 398	389 — 416	419 — 443
300 — 349	330 — 93	360 — 399	390 — 417	420 — 444
301 — 350	331 — 371	361 — 400	391 — 418	421 — 445
302 — 351	332 — 372	362 — 62	392 — 419	422 — 446
303 — 137, 138	333 — 373	363 — 401	393 — 420	423 — 447
304 — 93	334 — 374	364 — 402	394 — 421	424 — 448
305 — 352	335 — 375	365 — 273	395 — 107	425 — 449
306 — 353	336 — 376	366 — 403	396 — 422	426 — 450
307 — 354	337 — 377	367 — 404	397 — 423	427 — 451
308 — 355	338 — 378	368 — 11	398 — 424	428 — 452
309 — 295, 299, 300	339 — 379	369 — 405	399 — 425	



INDEX

NOMINUM ET RERUM.

Ag. Agamemno. *Ch.* Choephoroꝝ. *Eum.* Eumenides. *P.* Persæ. *Pr.* Prometheus. *S.* Supplices. *Th.* Septem adversus Thebas.

A

Abii. *Vide* Gabii.

Achæi, s. Achivi, *Ag.* 109, 269, 320, 508, 649, *Ch.* 1071, *Eum.* 399. *Vide* Argivi.

Achaia (Phthiotis), Ἀχαιὶ γῆ, *P.* 468

Achaicus, *Ag.* 185, 189, 624, *Th.* 324. Ἀχαιῖς, *adject.*, *Th.* 28.

Achelois, *adj. fem. quasi* Acheloica, *Acheloo*, i. e. *fluvio in universum, adjacens*, *P.* 859.

Acheron, *Th.* 856. Ἀχέρουσιος ὄχθος, *Ag.* 1160.

Achilles, αἰδῆμος, *fr.* 29; Φιδῶνης, *fr.* 30. Mærens, obvolutus, diu tacens, *fr.* 46. Achillis anima ponderatur in Psychostasia, *fr.* 142.

Achivi. *Vide* Achæi.

Actæon, felix venator, *fr.* 135; a canibus suis laceratus, *fr.* 136. Canum ejus nomina, *fr.* 137.

Actor, frater Hyperbii, Parthenopæo ad Borrhæam portam Thebarum opponitur, ἀνὴρ ἄκροπος, *etc.* *Th.* 554-561.

Adæus (Egyptius, ut videtur) dux, cedit in pugna Salamina, *P.* 312.

Adrastæ, *Pr.* 936. Ejus sedes in Bercyntio agro Tantalii, *fr.* 173.

Adrastus, *Th.* 50; male consultus a Tydeo, *Th.* 575.

Adrianæ mulieres, *fr.* 228.

Ægæum mare, *Ag.* 659.

Ægeus, *Eum.* 683.

Ægina, insula, *fr.* 360.

Ægiplanctus mons (Megaridis), *Ag.* 303.

Ægisthus intelligendus in versibus Agamemnonis 1223-1225. A Clytæmnestra paterfamilias agnitus, *Ag.* 1435 *seq.* In occiso Agamemnone se ea ultum esse exponit quæ Thyestæ pater ab Atreo expertus erat immania, 1500-1504, 1577 *sqq.* Ipse, adhuc in fasciis infans, tertius Thyestæ filius cum patre ejectus erat ab Atreo, 1605 *sq.* Regni habenas cum severitate capturus, paulum mitigatur a Clytæmnestra, 1617-1673. Eum arcessit Clytæmnestra, Orestis mortem auditurum, *Ch.* 734 *sqq.* Advenit, 838-854, et intrat ædes; occiditur, 869, 877, 893. Mæchus mæchorum pœnam sustinuit, 989 *sq.* Erat animo muliebri, *ib.* 304 *sq.* In eadem fabula memoratur 111, 482, 570, 656.

Ægyptus, triquetra Nilotica terra, ius posteris habitanda, *Pr.* 813-815. Sub Epapho ius erit, 851 *sq.* Vocatur Διὸν ὄσιος, *etc.*, ubi Jupiter Io tetigit, *S.* 559-561. Est εὐδαλῆς per Nilum, *fr.* 139. Ægyptus intelligenda in verbis δια χθὼν σύγχροτος Συρίᾳ, *S.* 5, 6, et ἀπὲρ γᾶ, *ibid.* 75. Ἐλεοδάται *P.* 39 sunt Ægyptii.

Ægyptus, Danai frater, Beli filius, πεντηχοστώπαις, *S.* 318-322. Filiis ejus Danaides coactæ ut nubarent, *S.* 9-11. Ejus filii, ἑταῖοις Ἀλγυπιογενῆς, 31, memorantur 334, 340,

387, 474, 741, 817, 874, 905, 928. Eorum adventus Argos nunciatur, 713 *sqq.*; nigri vestibus albis induti, 719 *sq.* Eorum præco vi abducere in naves studet Danaïdas, 836-910. Rex Argivorum, qui Danaïdas tueri populi consensu susceperat, præconem infecta re dimittit, bellum militantem, 911-951. Γάμος Ἀλγυπιογενῆς, 1054.

Æneithus, mons, *fr.* 378.

Æsculapius intelligendus *Ag.* 1022-1024, ab Jove fulmine percussus, quod mortuos ab inferis reducebat.

Æthiopes, *S.* 286. Æthiopum lacus ad Oceanum, χαλκοκίρανος λίμνη παντοτρόπος Αἰθιοπῶν, ubi Sol post cursum diurnum lavatur et quiescit, *fr.* 67.

Æthiops mulier (de Memnone), *fr.* 138. Æthiops loquela, *ibid.* Æthiopsis terra, *fr.* 139. Inde oritur Nilus, *ibid.*

Æthiops fluvius, ad fontes Solis, ubi habitat populus niger, *Pr.* 608 *sq.*

Ætna, mons: sub ejus radicibus Typhos jacet, in verticibus officinam habet Vulcanus, *Pr.* 365 *sq.* Ætneus cantharus, *fr.* 237.

Agamemno et Menelaus, Atrei filii, expeditionem decennalem suscipiunt in Trojanos, *Ag.* 40-67. Omen quod Agamemnoni contigerit Trojam proficiscenti, publice faustum, privatim infelix, filiae mactationem et conjugis insidias portendens, 109-159. Filiam invitus immolavit, ut classis Aulide solvere posset, 184-249, *coll.* 1415-1418. Ejus reditus nunciatur post captam Trojam, 522 *sqq.* Invitis senibus Argivis expeditionem susceperat, 799-804. Redit, 810-854; nimias quibus ab uxore cumulat laudes et purpuram pedibus substratam reprehendit, 913 *sqq.*; sed tandem ipsi ab uxore persuadetur ut per purpuras domum ingrediatur, 944 *sqq.* Casandram captivam, exercitus donum, Clytæmnestræ commendat, 950-955. Hinc senum Chorus mala ominatur, 976 *sqq.* Casandra ejus cædem vaticinatur per ambages, 1100-1129, et clarissime 1246 *sqq.* Eadem vaticinatur ultionem filii, 1280-1284, 1318 *sq.* Agamemno intus occiditur a Clytæmnestra, 1348 *sqq.*, in retri, tribus ictibus, 1380-1392, 1491-1496, 1515-1520 *et Ch.* 980-1017, 1070-1072. Orestes cincinnos ponit in ejus tumulo, *Ch.* 4 *sqq.* Inferiæ et preces Electræ in ejus tumulo, 124 *sqq.*, et pæan Chori, 152-162. Pietas ejus in Jovem celebratur, 255 *sq.* Nænia Electræ, 332-339, 363-371; Orestis, 315-321, 345-353; virginum, 354-361. Indigne sepultus, 429-449. Ab ejus umbra precantur Electra et Orestes, ut ultionem adjuvet, 479-509. A Choro eadem invocatur, 722-729. Ultio venit Agamemnonis domui, 937 *sqq.* Cædem dolosam patris describit et execratur Orestes, 980-1017, 1070-1072. Ejus gesta et cædes, *Eum.* 456-461, 631-637, ubi vocatur παντόσημος, *in fr.* 223 πολυκράτης. Agamemno ab Ulixe mortuus fingitur in Philocteta, *fr.* 96.

Agamemnonius, *Ag.* 1499, *Ch.* 861.
 Aghatana (*Ecbatana*), *P.* 961.
 Agenor. *Vide* Pelorus.
 Aidoneus, ἀνακτομός, *P.* 650.
 Αἰσχύν. *Vide* Vercundia.
 Ajax circum axillam modo vulnerabilis, *fr.* 422; qua de causa fuerit invulnerabilis, *fr.* 155. Dea ipsi monstravit locum letalem, *ibid.* Ajacis mors extra scenam, *fr.* 154. *Adde* Salamis.
 Alcine, mater Herculis, *Ag.* 1040.
 Alexander (*Paris*): ei Hospitalis Jupiter Atridas immittit ob Helenam hospiti insidiose abreptam, *Ag.* 60-71; 362-366, 394 *seqq.* Quo raptu suam ipse patriam perdidit, 532-538. Αλφειός, 712. *Vide* Paris.
 Algos, fluvius regni Pelasgici, *S.* 254.
 Alpistus, Batanochi filius, oculus regis Persarum, dux maximarum copiarum, *P.* 980-982.
 Althæa *intelligenda*, Thestii filia, Θυστιάς, Meleagri mater, fatalem filii titonem comburens, *Ch.* 605-612.
 Amazones, Colchidem incolentes, *Pr.* 415 *seq.*; στυγὰς, meridiem Caucas, olim Themiscyram circa Thermodontem flumen habitaturæ, 723-728. Amazones in bello contra Thebum Areopagum contra urbem muniverunt, et Marti ibi sacrificabant, *Eum.* 683-689. Ἀναδρότοι, κρεοδότοι (sive κρεοδόροι), τοξοτευεῖς, *S.* 287 *seq.* Amazon arcum gerens, *Eum.* 628.
 Amestris, dux Persarum, cecidit in pugna Salaminia, *P.* 320.
 Amistres, dux Persarum, *P.* 21.
 Amphiarus, vates, *Th.* 379, Cœleii filius, 609, Οἰκλείδης, 382. Homoloidi portæ Thebarum oppositus, *describitur* 568-596. Tydeo feritatem objicit, 571-575; et Polymici patriæ oppugnationem exprobat, 576-586. Ab hoste laudibus effertur, 609-611. Mortem ut obiret antequam portas aggrediretur, oraculo provisum erat, 616-618. *Ab Æschylo etiam Amphius dictus, fr.* 390.
 Amphidromus, dæmon ab Æschylo fictus, de festo Ἀμφιδρομίων, *fr.* 201.
 Amphion, διογενής: ejus sepulchrum Thebis prope Borrhæam portam, *Th.* 528; ejus domus perditæ, *fr.* 175. *Amphis. Vide* Amphilarus.
 Amphistreuus, dux Persarum, in pugna Salaminia cecidit, *P.* 320.
 Ancharus, dux in exercitu Xerxis, ἀρεός, *P.* 995.
 Andræmon Lynesius, pater Andromache, *fr.* 52.
 Andrus, Teno vicina, a Dario subacta, *P.* 886.
 Anticlea, mater Ulixis ex Sisypho, *fr.* 148.
 Antigona et Ismena, Cœdipi filix, adveniunt fratres depulaturæ, *Th.* 861 *seqq.* Earum lessus, 961-1004. Audita procerum sententia, Antigona se sepulturam Polylicem statim profertur, 1023-1041, nec a præcone se ab eo incepto deterri patiitur, 1042-1053.
 Antilochus, *fr.* 41.
 Antion. *Vide* Ixion.
 Apia terra, vocata ab Apide, qui Argivam terram a monstribus purgaverat, *S.* 260-270. Απία βούνης, terra Argiva, *S.* 117, 126. *Memoratur etiam Ag.* 256, *S.* 777.
 Apis, Apollinis filius, λατρώμεναι, Argivam terram a monstribus liberaverat: unde Apia terra dicta et ipse pro deo cultus, *S.* 262-270.
 Apollo: vaticinandi vim ei tribuit Jupiter facitque suum προφήτην, *Eum.* 17-19. *Unde scēpissime μάντις dictus, Ag.* 1202, *Eum.* 169, 595, 615, *fr.* 162, 411, *etc.* μάντις ἀφενδής, *Ch.* 559, *fr.* 145, ὁ μάντις simpliciter *Ag.* 1275. Nihil vaticinatur nisi quod præcipit Jupiter, *Eum.* 616-620, 713. Ei Phœbe, Telluris filia, oraculum

Delphicum dedit donum natalitium; unde Phœbus dictus, *Eum.* 7 *sq.* (Φοῖβ' Ἀπόλλων, *ib.* 744.) Ab insula Delo Delphos transit, *ib.* 9-16. Quid cecinerit in nuptiis Thetidis, *fr.* 145. Auctor cædis Achillis, *ibid.* Inimicus Argivis Trojam obsidentibus, *Ag.* 509-513. Amabat Casandram; quæ quum amantem fessellisset, postea frustra vaticinabatur, credente nemine, *Ag.* 1202-1213. Apollo, ἄρως; invocatur a Casandra, quæ bis perdidit, 1073-1083, 1269. Orestem jussit ulciaci patrem, horrenda interminans non obsequenti, *Ch.* 269-297. Ejus oraculis ad facinus incitatus Orestes, *Ch.* 939 *seqq.*, 1030 *seqq.*, ubi ποδόμεναι. Se Orestem explaturum promittit, *ib.* 1059 *seq.* *Intelligendus ib.* 583 *seq.* Μεγασθενής, λατρώμεναι, τερασσιότος, καθάρσιος, *Eum.* 61-63, confirmat Delphis Orestem, quem Furie persequuntur, et Athenas ire, Mercurio tutante, jubet Palladis sacrum simulacrum in arce amplexurum, 64-93. Furias increpat et detestatur, 179-197; cum iis disceptat, Orestem vindicans, 198-234. Instigator Oresti ad cædem, 465-467, et auctor, 593 *seqq.*, Athenas advenit, supplicis sui judicio ut testis et auctor facinoris adfuerit, 576-581. Orestis causam dicit, 614-673. Cum Furis contendit terræ Atticæ gravia minantibus, 713 *seqq.* Religiose calculos numerare jubet iudices, 748-751. Apollo, ἄρως, quondam exulans circo, *S.* 214. Parcas vino decepit, (ne abriperent Admetum,) *Eum.* 723-728. Ἀναξ, *Ch.* 559, *etc.* Alienus ab lamentantibus, *Ag.* 1073, 1078 *seq.* Ei Charontis cymba ἀνάγκη; iuaccessa, *Th.* 859. Apollo Lycius, *Ag.* 1257. Ἀναξ Λύκειος invocatur a virginibus, ut fiat revera Λύκειος (*Hesychius*: Λύκειος, φολερός), *Th.* 145. *Simpliciter dictus Λύκειος; S.* 686. Apollo Parnasius, *Ch.* 953. Ἐξομαγέτας ἀναξ, quia in septima porta Thebarum rem suo nutu composuit, fortasse ejus quoque respectu habito, quod septima mensis dies ipsi sacra, *Th.* 800. Apollo Ἀργεῖς, *fr.* 78. Apollo κισσός, ὁ καθάριος (?), ὁ μάντις, *fr.* 411. — Pater Apidis, *S.* 263. — *Memoratur Th.* 159, 745, *Ag.* 55. *Adde* Phœbus, Sol, Loxias.
 Ἀπὶ. *Vide* Dira.
 Arabia, *Pr.* 420.
 Arabus Magnus, dux Persarum; in Salaminia pugna cecidit; *P.* 318.
 Arachneus mons, prope Argos, *Ag.* 309.
 Arcas, *Th.* 547, 553.
 Archemorus, Nemeæ filius, in cuius memoriam Nemei Iudi instituti, *fr.* 190.
 Arceus, Ægyptius, cecidit in pugna Salaminia, *P.* 311 *sq.*
 Arceus. *Vide* Metragathes.
 Areopagus, πάγος; Ἀρεός; Amazonum propugnaculum contra Athenas: in quo colle quum sacrificarent Marti [Ἀρε], Martii collis nomen invenit, *Eum.* 683-690: ubi sanctum iudicium de cælibus instituit Minerva, cives id perpetuo revereri iubens, *ib.* *et seqq.*
 Argestes, dux Persarum in pugna Salaminia, *P.* 308.
 Argi, *Pr.* 834, 869, *Th.* 548, 573, *Ag.* 24, 810, *Ch.* 676, 680, *Eum.* 654, *S.* 330. Inde genus Danaï, quod supplex eo revertitur, *S.* 16-23. Ibi tumulus ἀγωνίων θεῶν, *S.* 189. In loco θεῶν ἀγωνίων dii et statuæ plurimæ, κοινωδία, 222, 463, 465. *Adde* Argivi in *fine*.
 Argivi recipiunt Danaidas, *S.* 605 *seqq.*, et satellites dant Danao, 985 *seqq.*; deinde habitationem immunem ipsi et filiabus, 1010 *sq.* Argivi, Thebas oppugnantes sub septem ducibus, *Th.* 59 *etc.*, et armis cingentes, 120 *seqq.* Eorum στόλος χιλιοναύτας adversus Trojam, *Ag.* 45. Quas molestias sint perpassi in longa obsidione Trojæ, 551-572. Naufragium magnum classis eorum Troja solventis, quo divisa est, 649-673. — *Memoratur Th.*

679, *Ag.* 197, 267, 1393, 1633, 1665, *Ch.* 1040, *S.* 739, 980, *fr.* 191. *Conf.* Aclaei. — *Adject.* Argivus, *Ag.* 503, 506, *Eum.* 290, 455, 757, *S.* 274, 278, 290, 292. Argivus fluvius Inachus, *fr.* 320. Argiva terra, *S.* 269, ἀργίμενος 768, ἀσώδης 32. Cur Apia dicta, *ib.* 260 sqq. Argiva urbs, *Ch.* 1046.

Argo : Argūs sacrum lignum, *fr.* 114. A Minerva = materia loquens ei conjuncta, *ibid.* Argūs gubernator, *pag.* 205 a.

Argolica, Ἀργολίς, *S.* 236.

Argonautae : iis in mari jactatis armatae obviam eunt Lemniae et congressum paciscuntur, *fr.* 113. *Memorantur fr.* 116. Ebrii inducuntur ab Aeschilo, *fr.* 119. Argos. *Vide* Argi.

Argus, γηγενής, μυριοπῶς βοῦτας, Iōs custos, *Pr.* 568, 677 sqq. Terrae filius, πανόπτης οὐλοθυκός, a Mercurio occisus, *S.* 303-305.

Arimaspi *describuntur Pr.* 804 sqq.

Ariomardus, Thebarum Egyptiarum satrapa, dux Persarum in exercitu Xerxis, *P.* 38, in pugna Salaminia cecidit, = Sardibus luctum afferens, *P.* 321, ἀγαθός, 967.

Arius (Ἀρεός) planctus, *Martius, de cæso, Ch.* 423.

Arsaces, dux equitatus in exercitu Persarum, *P.* 996.

Arames, ἄμας, Memphidis satrapa, dux Persarum in exercitu Xerxis, *P.* 35 sq., in pugna Salaminia, 308.

Artanes, Bactrius, dux Persarum, in pugna Salaminia cecidit, *P.* 318.

Artaphernes (Ἀρταφέρνης), nobili ortu, Merdin occidit, *P.* 776 sq., non septimus rex, ut in *versu insititio* 778 dictum.

Artaphernes (Ἀρταφέρνης), dux Persarum, *P.* 21.

Artembares, ἱπποχάρμης, dux Persarum, *P.* 29, equitum dux, 302, 971.

Asia, *Pr.* 411, *P.* 57 etc., *fr.* 66. Ἰῇ Ἀσίς, *P.* 249, Ἀσίς 270, Ἀσιτικός χθὼν 61, Ἀσία γῆ 584, 929, Ἀσις αἶα, *S.* 547, Ἀσίς γῆ μηλοτρόφος *P.* 763, Ἀσιὰς ἡπείρος *Pr.* 735. Πολυάνδρος, *P.* 73; ἰσχυρὸς Ἀσιατογενής de exercitu Xerxis, 12. Asia minor, πρὸν ἄλιος, *P.* 879.

Asopus, fluvius, φλὸν πίασμα Βοιωτῶν χθονί, *P.* 805 sq. Asopi campus, *Ag.* 297.

Astacus, pater Melanippi, *Th.* 407.

Astaspes, dux Persarum, *P.* 22.

Astyages. *Vide* Medus.

Atalanta *intelligenda Th.* 532.

Athamantis (Ἀθαμαντίς, Athamantis filia) Helle, *P.* 70. Ἄτη. *Vide* Noxa.

Athenae, urbs Palladis, *P.* 347, Κρονιά πόλις, *fr.* 372, Δαναί *P.* 474, ὠρύγιοι *P.* 974. Athenae *intelligendae Eum.* 916 sqq., ubi earum laudes. Earum argentifodinae, *P.* 238. *Memorantur P.* 231, 285, 286, 716, 824.

Athenae Diades in Enbrea, *fr.* 128.

Athenienses, Αἰγίως στρατός, *Eum.* 683. Iis suorum auxilium in omne tempus promittit Orestes, *ib.* 762 sqq. Atheniensium arma, *P.* 240; eorum libertas, 242.

Athos : Ἀθῶν αἶπος Ἐγνός, Jovī sacrum, *Ag.* 283.

Atlas, Titan, Oceani frater, columnas hesperias portat, *Pr.* 347 sqq., 425-435. Caelum sustinens : ejus filiae septem Pleiades, *fr.* 235.

Atossa, Darii uxor, mater Xerxis, *P.* 150-158. Sollicita, 161 sqq., somnium mali ominis narrat, 176-214. A Choro quædam exquirat, 230 sqq. Cladis nuncium audit, et queritur, 249 sqq. Abit deos adoratura, 521-531. Redit Dariom inferis evocatura, 588 sqq. Ei mala Persarum narrat, 713 sqq. Darii suasu ablit vestes regias Xerxi allatura, *P.* 845-851.

Atrous, Agamemnonis pater, expulit fratrem Thyesten;

redenntem excipit epulis ex filiorum carne paratis, iterumque expellit, *Ag.* 1583-1606. Dictus χαλκὸς θοινάτηρ, *Ag.* 1502. *Memoratur ib.* 60, 784, *Ch.* 745.

Atidae. Atidarum domus antiqua piacula in vaticiniis pandit Casandra, *Ag.* 1090 sqq., 1186 sqq., 1213 sqq. *Memorantur Ag.* 3, 44, 123, 202, 310, 400, 450, *Ch.* 321, 407.

Attica, ἄτται Παλλάδος : eo appulit Apollo ab insula Delo Delphos pergens, *Eum.* 10.

Atticus, *adj.*, *Eum.* 681.

Aulis : παλιπρόδος ἐν Αὐλίδος τόποις, *Ag.* 191.

Aurora rapit corpus Memnonis, *fr.* 141. Pro filio pugnante precatur coram Jove, *fr.* 142.

Axius, fluvius in Macedonia, *P.* 493.

B.

Babylon, πολύχρυσος, quas copias praestiterit Xerxi, *P.* 52 sqq.

Bacchae, *Eum.* 25, *fr.* 205. *Add.* Bassarides.

Bacchus, *fr.* 23. Πάτερ ἑόιοιτε, Μαινάδων ζευκτήρις, *fr.* 379. Βρόμιος, Delphis constitutus, ex quo cum Bacchis vicit Pentheus, *Eum.* 24-26. Orpheum tradidit Bacchis discerpendum, *fr.* 16. Bacchi nutrices et maritos earum coquendo Medea juventuti restituit, *fr.* 316.

Bactrii, *P.* 306, prorsus deleti in expeditione Graeca, 732. *Adj.* Bactrius, 318.

Bassarides discerpunt Orpheum, *fr.* 16.

Batanochus, Persa, *P.* 982.

Bellona Ἐννώ, *Th.* 45.

Belus, ex stirpe Epaphi, δῖπαις, pater Danai et Egypti, *S.* 318-322.

Berecynthius ager (Tantali), *fr.* 173.

Bia. *Vide* Robur.

Bœoti et eorum regio, *P.* 482, 806.

Bolbe (palus in Macedonia), *P.* 494.

Boreas duabus maxillis flando conturbat mare, *fr.* 283. Βορεάδες πνοαί, *fr.* 64.

Borrhæa porta, Βόρραια πύλαι, Thebarum, *Th.* 527.

Bosporus, ab Iōs transitu vocatus, *Pr.* 732 sq. Πόρος θεοῦ dictus, *P.* 746. *Memoratur ib.* 723, *intelligendus S.* 544 sq.

Bromius, *Eum.* 24. *Vide* Bacchus.

Bura, λέπα, *fr.* 359.

Byblos : a Byblinis montibus scaturit Nilus, *Pr.* 811 sq.

C.

Cabæus [?] Apollo, *fr.* 411. *Conjiciunt* Sabæus.

Cadmei, i. e. Thebani, *Th.* 9, 39, 47, 531, 543, 679, 1015, 1022, 1075, etc. Κάδμου πολῖται, i. Urbs Cadmea, *ib.* 1005.

Cadmus, *Th.* 1, 74, etc. Ejus pugna cum Sparti, *fr.* 458, Κάδμου ἐπώνυμος πόλις, de Cadmea, arce Thebarum, *Th.* 135. Κάδμογενής στρατός (Thebanorum), 303. Cadmi urbs, 120. Cadmi πύργοι, 823.

Caicus fluvius, *fr.* 31. Caici fluminis primus sacerdos, *fr.* 270.

Calchas, vates, κεδνός στρατόμαντις : ejus vaticinium ex augurio Agamemnoni oblato, *Ag.* 122-157. Ob Dianæ iram Agamemnonis filiam immolandam esse edidit, 199 sqq., 249.

Cambyses *intelligendus P.* 773.

Canopus, Κάνωδος, urbs Egypti extrema, in ipso Nilii ostio, *Pr.* 846 sq. *Memoratur S.* 311.

Capaneus, ad Electrae portam Thebarum aggrediendarum constitutus *describitur Th.* 423-435. *Memoratur fr.* 191.

Casandra, captiva ab exercitu ut eximia præda Agame-

- mnoni concessa, ab ipso reduce Clytæmnestræ commendatur, *Ag.* 950-955. Intro vocatur a Clytæmnestra, lenem servitutem sperare jubente, 1035 *sqq.*; sed muta in curru sedet usquedum abierit Clytæmnestra; tum gemitus et valicinia divino afflatu exorditur, 1072-1173; eadem deinde clarius effert, 1178 *sqq.*, 1214 *sqq.* Apollinem, a quo amabatur, fefellerat: hinc nec populares, quibus omnia mala prædixerat, nec alii fidem ei habebant, 1202-1213. Rumpit vittas et alia insignia vatis, 1264 *sqq.* Orestis reditum et ultionem paternæ cædis suamque prædicit, 1280-1284, 1316 *sqq.* Abit mactanda, 1330. *De ea* 1440-1447.
- Caucasus, montium altissimus, cacuminibus ἀστρογέτωι, *Pr.* 719, 721. *Conf.* 422, *fr.* 69, 75.
- Cedadatas, dux in exercitu Persarum, *P.* 998.
- Cenæus Jupiter in littore Eubœæ, *fr.* 127.
- Cerchnea, *Pr.* 676, εὐποτον Κερχνηίας ῥίος.
- Ceres. Invocatur; ejus mysteria, *fr.* 410. *Memoratur* *fr.* 139. Δημήτριος βίος, *fr.* 108. Ejus filia Diana, secundum Ægyptios, *fr.* 424.
- Chalcis, *Ag.* 190.
- Chalybēs, Χάλυβες, Σκυθῶν ἀπαικος, ὁμόφωνον σίδαρως, *Th.* 729 *sq.* Chalybēs, σιδηροτόκτους, immites advenis, *Pr.* 714 *sqq.*
- Claron, canis Actæonis, *fr.* 137.
- Charontis cymba *intelligenda* *Th.* 856-860.
- Chius, Dario subjecta, *P.* 884.
- Chryseis, Trojæ amata Agamemnoni, *Ag.* 1439.
- Chryseus (*gentile*), *P.* 314.
- Clithonius, Spartorum unus, pugnae superstes, *fr.* 458.
- Cilices, *P.* 327.
- Cilicia antra incoluit Typhon, *Pr.* 351. Cilicii [Κίλικες] montes, *S.* 551.
- Cimmerius isthmus, ἐκ' αὐταῖς στενοπόροις λίμνης πύλαις, *Pr.* 729 *sq.*
- Cissia, mater Memnonis, *fr.* 140.
- Clasia (in Persia): Κίσιον ἑρκος, *P.* 17; πόλις, 120.
- Cissia præfica, *Ch.* 423 *sqq.*
- Cisthene, ubi Gorgonei campi, *Pr.* 793.
- Cithæron, *Ag.* 298. Ibi Pentheus discerptus, *fr.* 207.
- Clytæmnestra, Tyndare filia, regina Argorum, uxor Agamemnonis, percepto Trojæ excidio omnibus diis sacrificat, *Ag.* 83-103. Ejus κείαρ ἀνδρόβουλον, 11. Trojam captam nunciat senibus Argivis (Choro), 264 *sqq.*, quem nuncium per ignes dispositis ipso excidii die acceperat, 278-320; deinde audit ex præcone exercitus, 489 *sqq.*: cui simulata in maritum benevolentia respondet, 600-612. Reducem Agamemnonem ficta et nimia affectus sui testificatione excipit et purpura viam sterne jubet, 855-913: quam calcare Agamemno quum religioni duceret, ægre illi tandem persuadet, 931 *sqq.*; et facienti multis plaudit, ambigue tandem sua consilia significans, 958-974. Casandram intro vocat, 1035 *sqq.*; non impetrato abit, 1068. Eam exsecratur Casandra, 1227-1240, 1258 *sq.*; et cædem ejus per filium redeuntem prædicit, 1280-1284, 1318 *sq.* Occidit Agamemnonem, 1343 *sqq.*; quod pluribus refertur *Ch.* 980-1006, 1028 *sq.*, *Æum.* 459-464, 631-637. Et prodiit glorians de facinore, quod ut justum vindicare studet, *Ag.* 1372-1576, senum choro interim lugente, indignante, eventuras cædes aninuis præsagiente. Paullum mitigat Ægisthi insolentiam, 1654 *sqq.* In *Choephoris* inferias mittit Agamemnoni, 45 *sq.*, 89 *sq.* Ægisthum maritum habet, 133 *sq.* In liberos impia, 190 *sq.* Sine fletu Agamemnonem extulerat, 429-433. In somnis draconem videbatur peperisse et mammis admovisse: quare inferias misit, 523-539. Tranquille excipit nuncium de morte Orestis, 707-718. Arcessit Ægisthum, 734 *sqq.*
- Quo occiso, advocatur a servo, 882 *sqq.*, deprehenditur ab Oreste exeunte, 892 *sqq.*: qui precibus ejus non auditis eam in regiam abigit occidendam, 930. Clytæmnestræ spectrum in Delphico templo Furias dormientes excitat, *Æum.* 94-139. Καλωνόρρον, 459.
- Cnidus, Dario subjecta, *P.* 891.
- Cocytus, *Ag.* 1160, *Th.* 690.
- Cælus, Οὐρανός, *intelligendus* *Ag.* 168-170. Cæli et Terræ filii Titaneæ, *Pr.* 205.
- Colchis, *Pr.* 415.
- Corax, canis Actæonis, *fr.* 137.
- Corycia (Κωρυκίη) rupes, κολλη, etc. *Æum.* 22 *sq.*
- Cotys, dea in Edonia, σεμνή, *fr.* 1. *Conf. ad fr.* 11.
- Cranaa urbs (Athensæ), *fr.* 372.
- Cranaus, *Æum.* 1010.
- Crene. Vide Κρηναίον.
- Creon, *Th.* 474.
- Cres (Cretensis), *fr.* 254.
- Creticus, *Ch.* 651.
- Cronia, antiquum nomen Hieræ in Sicilia a Saturno conditæ, *fr.* 264.
- Cupido, Πόθος, Veneris filius et comes, *S.* 1040.
- Curetes unde dicti, *fr.* 356.
- Cyaxares *intelligendus videtur*, *P.* 766.
- Cychrea littora, Κυχηραῖς ἀκταί, *prope Salaminem*, *P.* 570.
- Cycnus. Cycnum in scena exhibuit Æschylus, *p.* 237, a. Cynocephali (Canicipites), *fr.* 77.
- Cypris, προμάτωρ γένους (*Thebanorum, ob Cadmi uxorem Harmoniam, Veneris ex Marte filiam*), *Th.* 140 *sq.*
- Cyprus, *fr.* 358. *In his verbis intelligenda*, Ἀφροδίτας πολύκυρος αἶα, βαθύκλουτος, *S.* 555. Cypriæ urbes Dario subjectæ, *P.* 891. Cyprius, *S.* 282.
- Cyrus, tertius rex Persarum; ejus gesta, *P.* 766-772. Ejus filius successor, 773.
- Cythæreus, Κυθήρειος, *S.* 1034

D.

- Dadaces, chiliarchus Persarum, in pugna Salamina cecidit, *P.* 304 *sq.*
- Dæra, i. e. Proserpina, *fr.* 247.
- Danai, *Ag.* 66, 149, 1466, *fr.* 29.
- Danaides, evitatis nuptiis cum patruelibus Ægypti filii, Argos appellunt supplices, sortem suam lamentantur et deos invocant, præsertim Jovem, progenitorem suum ex Io, qui Epaphi stirpi reditum in patriam terram promiserat, *S.* 1-175. Timent ne se persequantur Ægypti filii, 30-41. A patre docentur quid sit faciendum, 176-233. Argivorum regi Argivas se esse dicunt, 274-276, alia omnia ex habitu ipsarum conjicienti, 277-290. Genus suum et infaustas nuptias narrant regi, 291-331, et petunt ut se tueatur, 334-437. Permovent tandem se suspensuras minatæ, 455 *sqq.* Supplicia deponunt, 506 *sq.* Jovem invocant, suum progenitorem, 524-599. Quum concessum iis est a populo Argivo ut ea in terra tuto habitent, bene precantur populo, 625-709. Nunciato Ægypti filiorum adventu, timent, patre confirmare eas studente, 710-775. Metu et desperatione plene, precantur, 776-824. Præco filiorum Ægypti adveniens vi eas in naves abripere tentat, 830-910. In ipso periculi discrimine rex advenit, præconem infecta re dimittit, et ipsas in urbe, si velint, apud se ut habitent invitat, 911-965. Danaum patrem habitationes ipsas constituere optant, 966-974, consentiente rege, 975-979. Patris monitis se obsecuturas pollicentur, 1014 *sqq.* Deos Argivorum celebrant, et vota faciunt de nuptiis justioribus incedis, 1019-1074.

Danaus, Beli filius, Egypti frater, S. 318-322, quartum genus ab Epapho, cum quinquaginta filiabus Argos veniet, et quæ ibi sint futura, *Pr.* 853-869. Ex Egypto Argos fugere constituit cum filiabus, post nuptias cum Egypti filiis, S. 12-16. Argis, audito motu ex propinquo, ad filias accedit, monens quomodo supplices agere debeant, 176-203. Ab Argivorum rege jussus ut supplicia in aliis aris ponat, deductores ab eo petit, 490-499, et cum iis ablit. Redit, nunciatus Argivum populum decrevisse ut reciperent supplices et tutæ habitarent Argis, 600-624. Egypti filiorum adventum nunciat filiabus, easque confirmare studet, 710-775, ubi ablit auxilia petiturus. Filiae liberatæ ipsam optant habitationes sibi constituere, 967-979. Redit, ab Argivis optime exceptus et satellitibus per ipsos munitus, ne terra ipsorum piaculo afficeretur, 980-990. Vitæ honeste agendæ monita dat filiabus, narrans simul a civibus esse habitationem immunem ipsis oblatam, 991-1013.

Darius, rex Persarum, pater Xerxis, *P.* 6, 145, 198, etc., cujus superest uxor Atossa, 156, 160 *sqq.*, 221, etc. Ejus divitiæ, 163 *sq.* Σουσιγνής θεός, 644. Ejus laudes, 554-557, 641-680. Ejus felicitas in vita, 709-711. Atossa eum inferis et carminibus evocat, 619 *sqq.* Darii umbra e sepulcro prodit, 681 *sqq.*, mala quæ facta sint ab uxore exquirat, 703-738; Xerxis juvenilem imprudentiam vituperat, 740 *sqq.*, res antiquas simul imperii memorans et quomodo regnum sit adeptus, 762 *sqq.* Populo suo consulti ne Græciam bello unquam aggrediantur, 789 *sqq.* Reliquiarum exercitus, qui Græciam intrans templa spoliata incendit, perniciem ad Platæas narrat, 800-820; a superbia delhortatus, Xerxem sordidatum ut regie vestiant et consolentur suadet, 821-842. Laudes ejus, victoriæ, et regni amplitudo, 852-904. Δαρείων, 664, 671.

Deliensis, Δελιαίς, *Ch.* 674.

Delius: Δελία λίμνη καὶ χοιράς, *Eum.* 9.

Delphi: eorum agrum cultum reddunt et recipiendo Apollini optum Vulcani filii, *Eum.* 13 *sq.* Delphi intelligendi μέγας μυχὸς χθονὸς **, *Ch.* 954, et in his, μετόπισθεν ὄρεσσι Δελφῶν, πυρὸς τε φέγγος ἀφ' ἱερῶν καὶ ληϊόνων, *Ch.* 4036 *sq.* Umbilicis, ὀμφαλός, *Eum.* 40.

Delphicum oraculum: recensentur decem quæ ante Apollinem hoc oraculum tenuerint; narratur adventus Apollinis, et memorantur reliqui dii qui ibi adorantur, *Eum.* 1-29. Delphicum oraculum intelligendum *Ch.* 807, μέγα στόμιον.

Delphus, rex agri Delphici, *Eum.* 16.

Deus dictus Persarum rex, *P.* 157.

Dides. Vide Athenæ.

Duxis, dux equitatus in exercitu Persarum, *P.* 996.

Diana, Λατογένηα κόρα, cum arcu, *Th.* 147-150, 154. Diana δαίτη, partuum pressas, S. 676; προστατηρία, *Th.* 449 *sq.*; ἄγνός, S. 1031. Diana, ἄγνός, καλὰ, Agamemnonis domo inimica cognoscitur ex aquila gravidam leporem devorante: nam tenellos ferarum pullos fovet, *Ag.* 135-145. Ob ejus iram Agamemnonis filia immolatur, 201, 215 *sq.* Dianæ aedes, et sacerdotes μελισσόνομοι, *fr.* 361. Luna dicitur Ἀντάρ κήρη, *fr.* 209. Secundum Egyptios Diana Ceresis filia est, non Latonæ, *fr.* 424.

Dii ἄγνοιοι, S. 189, 242, 332, 355, *Ag.* 513; ἀστυνάκτες, πολιούχοι, S. 1019, 1020, *Th.* 312, 822; πολιούχοι, S. 493, *Th.* 69, 109, 185, *Ag.* 338; ἀστυνόμοι, ὑπάτοι, χθονίοι, οὐράνιοι, ἀγοράοι, *Ag.* 88-90; πολιούχοι (hic Urbicolæ), παιδιονομοί, ἀγορὰς ἐπίσκοποι, *Th.* 271, 272. *Ibid.* 253 πολιῖται dicti. Eorum ἑνότητα, *ib.* 251. Γένετα, S. 78; βαρβόιοι, *Th.* 524; Διογενεῖς, *Th.* 301, S. 631; ἐγγέδροι, S. 482, 520, 705, *Ag.* 810, 1645; εὐέδροι, *Th.* 96; παναλκίς, τέλειοι, τέλειαι, πυργοφύλακες, *Th.*

ESCHYLUS.

166-168. Θεοὶ ἀνδρόι, S. 695. Olympii, *Ch.* 784; σῶμ-
μας, *ib.* 802. Ὑπέρτοι, χθονίοι, βαρβύριοι, S. 25, 26.
Dii juniores, νεώτεροι, quibus se Furia opponunt, *Eum.*
162; *ibid.* 778, 808, 802. Deorum simulacra amplecti,
Th. 185, 211 *sq.* Dii urbem expugnatam relinquunt,
Th. 218, 304 *seqq.* Dii inferi, S. 154-158, *P.* 628, 640.
Eorum rex, *P.* 629.

Δίχρη. Vide Justitia.

Dira (Ἀρά), *Th.* 70. Diræ, Ἀραὶ dictæ Furia apud inferos, *Eum.* 417.Dirce, fons; ei votum fit, *Th.* 273. Ejus aqua εὐπράξιστα-
τον πωμάτων ubicunque omnium, *Th.* 307-311. Dirce
νάρξ, *fr.* 415.Dotamas, dux Persarum, *P.* 959.Dodona, *Pr.* 658, αἰώνιος, ubi oraculum et sedes The-
sproti Jovis, et quercus fatidicæ, *Pr.* 830 *sqq.* Dodonæi
montes, sub Pelago, S. 258.Doricus, pro Græcis, *P.* 183.Doris, Δωρὶς αἶα, *Helladis regio*, *P.* 486. Δωρὶς, Dorica,
pro Græca, *P.* 817.

E.

Echatana, *P.* 16, 535.Echion, unus Spartorum, pugna superstes, *fr.* 458.Edoni, *fr.* 1 (et 5). Edonica regio, Ἠδωνὶς αἶα, *P.* 495.Eido dixit Æschylus pro Eidothea, *fr.* 312.Electra, Agamemnonis filia, cum virginibus accedit ad
tumulum patris, inferias oblatura, *Ch.* 16 *sqq.*, missu
matris. Consultit virgines qua ratione offerri oporteat
inferias ab interfetrice missas, 84-128. Offert, ultio-
nem suis precibus expetens, 124-151. Cincinnum Ores-
tis invenit et agnoscit, 168-204, et vestigia, 205-211.
Prodit Orestes, qui cognoscendum se Electræ præbet
per vestem ab ipsa pictam, 212-234. Lætat Electra et
vindictam aperit, 235-245. Næmiam dicit patri, 332-
339, 363-371. Luctus ejus in funere patris, 423-428.
Precatur patri umbram ut vindictam adjuvet, 479
sqq. Fractam domus spem se plorare flagit, audita
morte Orestis, 691-699.Electræ porta, Ἡλεκτραὶ πύλαι, Thebarum, *Th.* 413

Ἐνωώ. Vide Bellona.

Epaphus, Jovis et Ios filius car ita dictus, *Pr.* 848-852;
Egypto imperabit, *ibid.* Ad originationem nominis
respicitur S. 18 *sq.*, 46-48, 312, 535; ἐπὶ αὐτῷ ἐπώνυ-
μος, 314; Διὸς πόρις, 42, 313. Intelligendus *ib.* 170-
172, et memoratur 589.

Erasinus, fluvius, S. 1020.

Erechtheus: prope ejus aedem Eumenidum sedes erit,
Eum. 855 *sq.*

Erinnyes. Vide Furia.

Ἐρις Jovis, de fulmine, *Th.* 429. Dea Ἐρις παραινέει μῦθον
ὑστάτη θεῶν, *Th.* 1051.Eteocles cives Thebanos adhortatur ut urbem omni modo
custodiant; fore ut noctu oppugnetur, *Th.* 1-38. Au-
dito Septem duces jam appropinquare, vota facit, 69-
77. In virgines, deorum simulacra amplexas et preces
enixe fundentes, acerbè invehitur, ut ignavie civibus
auctores, et ne lamententur studiosè admonet, 182-264.
Præscripto virginibus quali modo precari oporteat,
discedit septem viros probatissimos septem Argivorum
ducibus oppositurus, 265-286. Ab amicio audit deseri-
ptionem Septem ducum, quorum cuique opponit suum
aliquem, parem melioremve esse demonstrans,
375-625. OEdipi diras jam exitum habituras sentit, et
Polynici, cujus insigne in clypeo Justitiam cavillatur,
obviam iturus ipse arma postulat, 653-676: a quo pro-
posito averti non potest blandis Thebanarum virginum
admonitionibus, 677-719. Cecidit in pugna singulari

cum Polyice, 805, 811, 815 *sqq.* Lessus Chori de fratribus mortuis, 822-860, 870-960; et sororum, 961-1004. Eleocus malorum auctor, 998 *seqq.* (coll. 1059). Proceres Thebanorum eum ut patriæ servatorem honeste sepeliri jubent, 1005-1011. Thebanæ virgines ejus funus comitaturæ sunt, 1073 *sqq.*

Eteoclus, ad Neitam portam Thebas aggressurus, *describitur Th.* 458-469.

Eubra : Εὐβοίης χαμπή ad litus Jovis Cenæi, *fr.* 127.

Euboicus gladius αὐτόδηχτος, *fr.* 399.

Emenides. *Vide Furia.*

Euripus, *Ag.* 292.

Europa, *Pr.* 734, *P.* 799, *fr.* 66.

Eurymachus (proculus Penelopæ) qua lascivia (in Ulixem) usus fuerit, *fr.* 253.

F.

Fluvius ὄρειστής οὐ ψευδώνυμος, trajectu difficilis, de Caucasii verticibus profluens [*Arazen intelligit scholiastes*], *Pr.* 717 *sqq.*

Fortuna, Τύχη σωτήρ, *Ag.* 664.

Furia, *Th.* 574, *Ag.* 1119, 1433, *Ch.* 402 *sq.* 577, *etc.* χαμφίπου, *Th.* 791; ὑπερόπτινος, *Ag.* 59; μέλαινα, μεγασθενής, *Th.* 977, 989; μελαναίγης, 699 *sq.*; κλυτή βυσσόφων, *Ch.* 651. 'Ερινύς μεγασθενής πατρός [Oedipi], *Th.* 70. Furia dirarum Oedipi ὠλεσίοικος, *etc.* *Th.* 720-726, 886. Δυσκλεαδὸς ὕμνος 'Ερινύς, *ib.* 867; θρήνος 'Ερινύς, *Ag.* 991. Νυμφόκλαυτος 'Ερινύς, de Helena. *Ag.* 749. Furia, *Ag.* 1580, *Ch.* 283; μνήμονες, *Pr.* 516; μεγάλανχοι καὶ φθερσιγενεὶς κήρες 'Ερινύς, *Th.* 1054 *sq.*; φαιοχίτωνες, *etc.*, *Ch.* 1048-1058; κελαιναί, pugnant fortunatos præter justitiam, *Ag.* 462-465; μητρός ἔγκοτοι κύνας, *Ch.* 924, 1054, 1057 *sq.*; πατρός, 925. Παιὼν 'Ερινύων, de malo nuntio, *Ag.* 645.— *In Eumenidibus* Furiarum cœtus, Orestem persecutus, dormiens in Delphico sacrario, *describitur* a Pythia, 46-59; ab Apolline, 67-73. Sacrificia quæ ipsis offerri solent, 106-109. Expergefactæ a spectro Clytæmnestræ, indignantur Mercurii ope evasisse Orestem, 140-177. Ab Apolline increpantur, 179-197, ubi *vide multa de his*. Disceptant cum Apolline ipsis humaniore, et abeunt Orestem ultra persecuturæ, 198-231. Eum terra marique insecutæ deprehendunt in æde Minervæ, minantes, 244-275. Ei iterum minantur, et hymnum suum constringentem [δέσιμον] canunt, 299-396. Noctis filia, 321 *sq.*, 416; 'Απόλιδις apud inferos, 417. Eas in suo templo esse Minerva adveniens miratur, 406-414. Minervæ, sapienti deæ, sponte iudicium committunt, 415-435, muneribus suis expositis, 416-423. (Μαινάδες βροτόσκοποι dictæ 500.) Sanctissima quæque et salutem hominum in hoc certamine cerni canunt, 490-565. Nolunt Apollinem liti adesse, 574 *sq.* Accusant Orestem matricidii, Clytæmnestram non persecutæ quæ cognatum sanguinem non profuderit, 585-608. Cum Apolline de jure disceptant, 622-675, παντομοσὴ κνώδαλα, στήγη θεῶν ab Apolline dictæ 644. Jurisjurandi memores esse jubent iudices, 679 *sq.* Se graves Atticæ inhaesuras minantur, nisi jus ipsis fiat, contra eas contendente Apolline, 711-733. Victæ indignantur et terribilia minantur Atticæ, 778-792, 808-822. Victas non esse ostendit Minerva, sedesque ipsis honorificas et cultum in sua urbe promittit, 794-807, 824-836. Adhuc indignantibus, 837-846, 870-880, suadere pergit Minerva, pluribus futurum ipsarum cultum describens, 848-869, 881-915. Consentunt, 894 *sqq.*, bene precantur Urbi, 915-926, et quæ præstituræ ei sint significant, 938-948, 956-967, 976-987. Urbis commoda ex earum cultu et earum potestas, 927-937, 949-955. Salvare jubent cives et gratulantur

his de Jovis et Minervæ tutela, 996-1002, 1013-1029. Minerva his novas sedes monstrari jubet, 1090 *sqq.* Pompæ et lampadophoriæ in earum honorem, 1021 *sqq.*

G.

Gabil, ab aliis Abii dicti, *describuntur fr.* 77.

Geryon, τρισώματος, *Ag.* 870. Ejus boves abigit Hercules, *post fr.* 76.

Gilissa, nutrix Orestis, *Ch.* 732. *Conf. in Orestes.*

Glaucus, vates Anthedonius, *fr.* 121, 126; ἀνθρωποειδὲς θηρίον ὕδατι συζῶν, *fr.* 123. Ejus forma, *fr.* 126. Gustat herbam ἀελζῶων, 124, 125.

Gorgonei campi Cisthenes, *Pr.* 793.

Gorgones, Phorcidium sorores, *describuntur Pr.* 798—800. *Memorantur Ch.* 1048, *Eum.* 48; inde Γόργων τύποι, *ib.* 49.

Gorgopis palus (circa Isthmum Corinthiacum), *Ag.* 302.

Grææ, Gorgonum custodes, *fr.* 266.

Græci, 'Ελλήνες, *Eum.* 31, 756, 928, *S.* 914. Numerus navium eorum in pugna Salaminia, *P.* 338-340. Hujus pugna narratio, 355 *sqq.* Græci quomodo ipsa terræ sæpe natura a Persis luti, *P.* 792-794. Græcos ebrios introduxit Æschylus, *fr.* 252. — *Adj.* Græca terra, *Ag.* 429. Græcæ urbes in Ionia, sub Dario, *P.* 897 *sq.* Græca deos precandi ratio, *Th.* 269.

Græcia, 'Ελλάς, *Th.* 72, *S.* 237, 43. Exercitus a Xerxe in Græciam ductus, *P.* 1 *sqq.* 'Ανῶλην, *S.* 234.

Grypes, ὀξύστομοι Ζηνὸς ἀραγαίς κύνες, *Pr.* 803 *sq.*

H.

Halys, fluvius, *P.* 864.

Harmonia, cui data sors Veneris blandiloqua, *S.* 1041 *sq.*

Harpia, *intelligendæ Eum.* 50 *sq.*

Harpia, canis Actæonis, *fr.* 137.

Hecate, δέσποινα, πρόδομος μελάρων, nocturna, *fr.* 407.

Hector : ejus uxor Andromonis Lynesii filia, *fr.* 52.

Ejus obitu Troja cecidit, 60. Ejus occisi corpus auri pondere æquo rependitur, *fr.* 54, 55.

Helena. Helenæ nuptiæ cum Paride, Græcis Trojanisque perniciosæ, a Choro canuntur *Ag.* 681-781, δορίγυρος, ἀμφιεικής, ἑλένα, ἑλάνδρος, ἑλέπολις. Multos sub Troja perdidit, 1455-1457, 1464-1468. *Intelligenda ib.* 404-415, 449.

Helle : Ἀθαμαντίδης 'Ελλάς κορμός, Hellespontus, *P.* 69, 70, 722, 729.

Hellespontus, ἑρπός, a Xerxe victus, *P.* 745 *sqq.*, 722. *Intelligendus ib.* 130 *sqq.* Urbes circa eum, ἀμφὶ 'Ελλάς πόρον πλατύν, Dario subjectæ, *ib.* 875.

Hercules, decimum tertium genus ab Io, *Pr.* 774, nonum ab Hypermnestra, Prometheus liberabit, 871-873. Ejus iter a Caucaso ad Hesperides et pugnam cum Liguriis exponit Prometheus, *fr.* 76. Hercules servitus, *Ag.* 1040 *sq.* Ejus leonina invulnerabilem reddiderat Ajaxem, *fr.* 155. *De eadem fr.* 297.

Hermæum promontorium Lemni, *Ag.* 283.

Heroes, *Ag.* 516. His altera libatio offerebatur, *fr.* 196.

Hesione, Oceani filia, Prometheo nupta, *Pr.* 560.

Hesperides, *fr.* 76.

Hiera, urbs Siciliæ, a Saturno condita, olim Cronia dicta, *fr.* 264.

Himera, ὤψικρημος, *fr.* 121.

Hippomedon ingens, ad portam Oncæ Minervæ Thebas oppugnaturus, *describitur Th.* 486-500.

Homolois porta, 'Ομολοίδες πύλαι, Thebarum, *Th.* 570.

Hyperbius, Oënopis filius, in porta Oncæ Minervæ Hippomedonti oppositus, *describitur Th.* 504-520.

Hyperborea felicitas, *Ch.* 373.

Hyperborei : apud eos Ister oritur, *fr.* 73.

Hyperenor, unus Spartorum, pugnae superstes, *fr.* 458.

Hypermnestra intelligitur *Pr.* 865-869. Ex ea erunt reges Argivi, *ibid.*

Hypso dicta ab Æschylo Hypsipyle, *fr.* 312.

Hystæchmas, dux Persarum, *P.* 972.

I.

Iason cum Argonautis, *fr.* 119.

Icaria, Ἰκάρου ἕδος, a Dario subjecta, *P.* 890.

Icarus, *P.* 890.

Ida, mons, *Ag.* 281, 283. Idæus, *Ag.* 311, 564, *fr.* 169.

Idra terra, in qua Sipylos, *fr.* 172.

Iliis terra, *Ag.* 454.

Ilum captum, *Ag.* 29 sq., 406, 440, 589, *Ch.* 345, *Eum.* 457. *Vide* Troja.

Imæus, τοξοδάμας, dux Persarum, *P.* 31.

Inachus, pater Iōs, *Pr.* 590, 663, 705; Oceani filius, 636. Fluvius Argivus dictus ab Æschylo, *fr.* 320. Ejus nymphæ, *ibid.* Memoratur fluvius *Ch.* 7, *S.* 497.

Iadi nomades cum camelis, Æthiopicis vicini, *S.* 284—286.

Iferia, quibus rebus constent, *P.* 610-618.

Insule maris Ægei a Dario subjectæ, *P.* 879-895.

Io, asilo agitata in Scythiam ad rupem Promethei venit, *Pr.* 561 sqq. Βούκερωσ παρθένος, 588; οίστροδώνητος, 589. Inachi filia, Jovi amata, quam persequitur Juno, 590 sqq. Res suas narrat ipsa, usque ad illum in Scythiam adventum, 642-681. Errorum reliqua vaticinatur Prometheus, 703-734, 790-815. Ab Iōs transitu Bosphorus nomen accepit, 732 sq.; ab eadem mare Ionium, 839 sqq. Dodonæ conjux Jovis dicta, ab Adriatico mari ad Ionium venerat, 829-841. Canopi sanata Epaphum ex Jove pariet, 846 sqq., ubi progenies insecuta usque ad Herculem subjungitur. His auditis asilus eam abigit, 877-886. De eadem *S.* 162 sq., 175, 531-536. Æditiua (ἡλεούχος) Junonis; ejus res narrantur et posterius recensentur *ib.* 271-323, loco lacunoso. Ejus fuga, errores, partus, 538-539. Ab Jove sanata, 1065-1068. Ἥρας θυιάς, 564; πολύπλαγκτος, οίστροδώνητος, 571 sq. *Intelligenda* *ib.* 42-52, ubi dicitur vacca, mater Epaphi, 17 sq., οίστροδόνος βοῦς, *et* 275.

Iocasta intelligenda *Th.* 927 sqq.

Iones, Ἰόνες, a Persis vocati Græci, *P.* 178, 563, 1010.

Ἰῶνες 949, 950, 1025.

Ionia : τὰς εὐκτεάνους κατὰ κλῆρον Ἰαόνιον πολυάνδρους Ἑλλάνων (πόλεις), *P.* 897 sq. Ionia tota a Cyro subjecta, 771.

Ionius. Ionii modi, Ἰαόνιοι νόμοι, *S.* 69. Ionium mare, Ἰόνιος πόντος μυχός, ab Iōs itinere dictus, *Pr.* 839 sqq.

Iphigenia, ab Agamemnone immolata, *Ag.* 1525-1529, 1555 sqq. *et* alibi. *Vide* Agamemno. *Intelligenda* *Ch.* 242.

Iphys, Ἀργὸς gubernator, non Tiphys dictus, *pag.* 205, a. Iamena. *Vide* Antigona.

Ismenus, fluvius; ei votum fit, *Th.* 273. Ἰσμός Ἰσμηνός, 378.

Ister fluvius descendit ex Hyperboreis et Rhipæis montibus, *fr.* 73. Istri filia, *fr.* 180.

Ilys. Hyn plorat lusciniæ, *Ag.* 1142-1145.

Ixion, Antionis filius, *pag.* 248 a. Supplex ob primam cædem Jovi, a quo expiatur, *Eum.* 718. *Conf.* 441.

J.

Juno, *S.* 291, 296, 1036; πότνια, *Th.* 152, Ζηνὸς εὐναία ἑκάμω, *fr.* 363; τελεία (matrimoniorum præsens), *ibid.*, *Eum.* 214. Ei cum Jove primæ libationes oblatæ, *fr.* 196. Argiva dea simpliciter vocatur *S.* 298. Inimica Iōs, quam persequitur, *Pr.* 592, 601 sq., 704, 900, intelligenda *S.* 164, 175, ubi de ejus zelotypia in Io, quæ Junonis θυιάς vocatur *S.* 564. Juno, ut sacerdos ἀγείρουσα filibus Inachi nymphis, *fr.* 320.

Jupiter, Κρόνιος παῖς, *Pr.* 577; θεὸν Ὀλυμπίων πατὴρ, *Ch.* 783 sq., *Eum.* 618; πατὴρ παντελής, *Th.* 117; αἰώνος κρέων, *S.* 574; τέλειος, ὤφιστος, *Eum.* 28; Τέλειε, τὰς ἐμὰς εὐχὰς τέλει, *Ag.* 973; παναίτιος, πανεργέτης, *ib.* 1486; παγκρατής, *Th.* 256, *Eum.* 918; γαιάχοος, παγκρατής, *S.* 816; πανόπτας, *S.* 139, *Eum.* 1045; βασιλεὺς, *P.* 532, *Ag.* 355; αὐτόχειρ ἀνάκ *etc.* *S.* 592-597. Ab Jove regnum, *Ag.* 43; ὠφένει σκοπὸς *etc.* *ib.* 381 sq.; Olympius, *Eum.* 664. Jupiter æther, terra, cælum, universum, *fr.* 345. Ὀλβιος *etc.* *S.* 524-526. Frugum dator, *S.* 689 sq., *Ag.* 1015; fruges maturans, *ib.* 970. Διὸς νότος de rore, *ib.* 1391. Σωτήρ, οἰκοφύλαξ ὁσίων, *S.* 27 sq.; νεμέτωρ, *Th.* 485; δικηφόρος, *Ag.* 525 sq., 582; ἑτερορρεπής, νέμων εἰκότως ἀδικα μὲν κακοῖς, δαῖτα δ' ἐνόμοις, *S.* 403 sq.; miltit noxam, *Ch.* 382 sq.; εὐδυνος βαρὺς, vindex superbiæ, *P.* 827 sq. Ejus filia Justitia, *Ch.* 949, *Th.* 662. Jovis voluntas (ἵμερος), potentia et justitia, *S.* 85—110. Ejus magna voluntas inevitabilis, *S.* 1049; ejus mens ὅψις ἀδυσσος, *ib.* 1059. Dedit Minervæ sapientiam, *Eum.* 850. Vaticinandi vim tribuit Apollini, suo inde προφήτῃ, *Eum.* 17-19, *fr.* 225; oraculorum vaticinia implet, *P.* 740. Ζεὺς ἀλεξίτηριος, *Th.* 8; ἱκέσιος, *S.* 346, 616, 624, 385 (ἱκτείου), 478 (ἱκτῆρος), 646-654; αἰδοῖς (supplicum præsens), *ib.* 192. Hicessii Jovis contemti gravis vindicta, *S.* 413-416. Valde reveretur Mercurii munus quo is supplices deducit, *Eum.* 92 sq. Ζεὺς ἔτιος, *S.* 623, 672, *Ag.* 61 sq., 747; ἀφίκτωρ, *S.* 1; ἀγοραῖος, *Eum.* 973; κῆσιος, *S.* 445; κλέριος, *S.* 360. Jupiter patrum eorum qui sunt filii et nepotes deorum; ejus ara in vertice Idæ, *fr.* 169. Ei sacer Athos, *Ag.* 285. Jupiter Theoprotus, Dodonæ, *Pr.* 831. Adde supra Cænæus. Ἰγκατος χώρας [Ἀργείας] *Ag.* 509. Athenas incolit, *Eum.* 918. Jovi et Junoni primæ libationes offeruntur, *fr.* 196; ἀμειβιλάς, *Ch.* 394. Jovi σωτήρι tertio libatio offertur, *fr.* 196. Invocatio Jovis, *Ag.* 160-178. — Jupiter patrem vinxit, *Eum.* 641; Typhonem fulminis jactu dejecit, *Th.* 510-520. Mortalium genus perdere et novum procreare volebat, impeditus a Prometheus, *Pr.* 231 sqq.; qui vaticinatur Jovem in periculum regni venturum nisi ab ipso servetur, *ib.* 169 sqq., 756-770, 907 sqq., Parcibus et necessitati subjectus, 517 sqq. Jupiter, novus dominus, quomodo se gesserit, *ib.* 149 sqq., 228 sqq. Prometheus rupi jussit affigi, 12 *etc.* Amat Io, quod narrat ipsa *ib.* 645 sqq. Tauri forma indutus cum ea coit, *S.* 301, et Epaphum generat, *Pr.* 848 sqq. Hinc Danaïdibus γεννήτωρ, *S.* 206, δαμῖμων 402. Expiat eadem Ixionis, *Eum.* 718, *fr.* 278. Herculi lapides cælo demittit in Ligurum regione ἀλῖθω, *fr.* 76. Jovis et Thaliæ filii Palici, *fr.* 259. Jovis satellites aquila, *fr.* 69, Ζηνὸς ὄρνις, *S.* 212. Per aquilas auguria mittit, *Ch.* 258 sq. Jovis canes Grypæ, *Pr.* 803. Memoratur præterea *S.* 1052 (μέγας), *Th.* 89, *P.* 762, *Ag.* 56, 1563, *Ch.* 245, 644, *Eum.* 214, 229, 365, *fr.* 203 *etc.* *Intelligendus* *Eum.* 759 sq. — Alius Jupiter apud inferos iudicat, *S.* 230 sq.; Ζῆνα τῶν κακηκτότων, τὸν πολυευνότατον, *ib.* 157 sq. — Forma Ζηνός Ζηνί Ζηνα *S.* 295, 385, 478, 585, 616, *Eum.* 621, 826, *fr.* 363, *etc.*

Jusjurandum : ritus ejus quod jurant Septem duces per Martem, Bellonam, Terrorem, *Th.* 43 sqq.

Justitia, Δίκη, Διὸς παῖς, *Th.* 662, *Ch.* 949. *Memoratur Th.* 646, 667, 671, *S.* 342, 709 (μνησιτύμος), *Ch.* 244, 461, 641, 646, et *præcip.* 946 sqq. Δίκης βωμὸς μέγας, *Ag.* 384, *Eum.* 539.

K.

Καταβασις (Æthiopiæ), *Pr.* 811.

Καρχυσία. *Vide* Cenchrea.

Κράτος. *Vide* Robur.

Κρηναὶον γένος, *sec. scholiastam dictum a Bæotizæ loco Crene*, *P.* 483.

L.

Laius, oraculo quod de liberis procreandis acceperat, neglecto, mala gentis produxit, *Th.* 745 sqq. *Adde* 691, 802, 842.

Lasthenes, prudens et fortis, Amphiarao in Homoloide porta Thebarum opponitur, *Th.* 620-624.

Lalona, *Eum.* 324. Diana vocatur Letoa filia, *fr.* 209.

Latenigena, Ἀστεύγεια, Diana, *Th.* 148.

Leda, mater Clytemnestrae, *Ag.* 914.

Lemniæ armatæ obviam eunt Argonautis; qua conditione cum iis sint pactæ, *fr.* 113. *Ab earum facinore dictum Lemnium facinus atrocissimum, celebratissimum [viri ab uxoribus occisi], Ch.* 631, 634.

Lemni, chorus fabulæ Philoctetæ, *fr.* 96.

Lemnus, *Ag.* 284. Dario subjecta, *P.* 890.

Lerna, *Pr.* 652, 667.

Lesbium φάρμακον sive potius κύμα, cymatium Lesbianum, *fr.* 224.

Lesbus, Dario subjecta, *P.* 884.

Libethra : ibi Orpheus sepultus, *fr.* 16.

Libya, maxima terra, *S.* 316.

Libysticus, *S.* 279, *Eum.* 292. Libystica fabula, *fr.* 42.

Lichas : ejus δόλιον tumulus in littore Eubœæ, *fr.* 127.

Ligures et Hercules cum iis pugna describuntur, *fr.* 76. Eorum regio mollis et sine lapidibus, *ibid.*

Lilæus, dux Persarum in pugna Salaminia, *P.* 308, εὐνάτωρ, 969.

Lixias : ejus oracula vera, *Th.* 618 sq. *Memoratur Pr.* 669, *Ag.* 1074, 1208, 1211, *Ch.* 269, 558, 900, 953, 1030, 1036, *Eum.* 19, 36, 61, *fr.* 225.

Luna, *Th.* 389 sq.

Lycitas, canis Actæonis, *fr.* 137.

Lycii (pro Trojanis militantes), *Ch.* 346.

Lycius Λύκιος (Apollo), *S.* 686, *Ag.* 1287, etc. *Vide* Apollo.

Lydi, Ἀρποδίατοι, *P.* 41; a Cyro subjecti, *ib.* 770.

Lydia, *S.* 550.

Lyræus (gentile), *P.* 324.

Lyræsius, *fr.* 52.

Λύσσα, Furor, dea ab Æschylo acta, Bacchas concilians in cædem Penthei, *fr.* 205.

Lythimnas, dux in exercitu Persarum, *P.* 996.

M.

Macedones, *P.* 492.

Macistus, imona (Eubœæ), *Ag.* 289.

Maenades, *fr.* 379.

Maoticæ fauces (πύλον), *Pr.* 731. Maotis palus, *ib.* 419.

Magnesia : Magnetica terra, *P.* 492.

Magna, unus ex gentibus Magorum prope Mediam *sec. Steph. Byz.*, *P.* 318.

Maia, Mercurii mater, *fr.* 408, *Ch.* 813.

Maraphis, sextus rex Persarum, in *versu insidiis P.* 778, genuinis Æschyli refragantibus.

Marathon, *P.* 475. Marathonium carmen, *fr.* 414.

Mardi, in exercitu Xerxis, *P.* 994.

Mardon et Tharybis, duces accollarum Timoli in exercitu Xerxis, *P.* 49—51.

Mare Rubrum, φοινικώκεδον ἐρυθρὰς βεῦμα ἱερὸν θαλάσσης, *fr.* 67.

Mariandyni, Paphlagonibus conterminus populus, Μαριανδυνὸς θρηνητήρ, *P.* 937.

Mars, cominus et eminus pugnans, *Ch.* 160—162; mortalium corde pascitur, *Th.* 244. Ἀρποδίτας εὐνάτωρ, βορολαγός, *S.* 665; ἄχορος, ἀχίθαρις, δαυροτόνος, 687; κυρίφατος, ἄχορος, μάχλος, 634 sq.; ἐπεραλτής, *P.* 951; τοξόδαμος, *P.* 85; χρυσοπήληξ, *Th.* 106; λαλιμας, *ib.* 344; μικρὸς χρημάτων κακὸς δατηγὰς, *ib.* 945; χρυσομοιβὸς σωματῶν ταλαντοῦχος ἐν μάχῃ, *Ag.* 436 sq. Ejus duplex flagellum, *ib.* 642. Non sub testibus, non mercede judicat, *S.* 934 sqq. Mars, φροῦμον θεῶν, Athenas incolit, *Eum.* 918 sq. Ei sacrificant Amazonæ in Areopago; unde nomen huic colli, *ib.* 669. Thebis παλαιχῶων, *Th.* 105. *Memoratur Th.* 45, 116, 135, 412, 414, 469, 497, 910; *S.* 435, 702, 749; *Ch.* 461, *Eum.* 355, *fr.* 284.

Martius. *Vide* Arius.

Maistres, dux Persarum, *P.* 30, 971.

Matallus Chryseus, μυριόναρχος, ἱπποῦ μελαίνης ἥγμων (Persarum), barba rutila, cecidit in pugna Salaminia, *P.* 314 sqq.

Medea nutrices Bacchi et maritos earum coquendo juvenutuli restituit, *fr.* 316.

Medi, i. e. Persæ, *P.* 236.

Medicus, Persicus, *P.* 791.

Medus [Astyages?], rector primus Persarum, *P.* 765.

Megabazes, dux Persarum, *P.* 22.

Megareus, Creontis filius, ex Spartorum genere, Eleocli portam Neitam aggredienti opponitur, *Th.* 473—479.

Melanippus, Astaci filius, ex pura Spartorum progenie, modestissimus, in Prætide porta Thebarum immodesto Tydeo opponitur, *Th.* 407—416.

Meleager intelligendus a matre perditus, *Ch.* 605—612.

Melius sinus, *P.* 486.

Memnon, Cissie filius, *fr.* 140. Ejus corpus ab Aurora rapitur, *fr.* 141. Memnonis anima ponderatur in Psychostasia, *fr.* 142.

Memphis (dux Persarum?), *P.* 970.

Memphis, *S.* 311; ἱερά, *P.* 36.

Menelaus intelligendus *Ag.* 412—428, ubi περιέχεται ejus dolor ob Helenam ablatam. A Græca classe in reditu pro tempestatem ablatas, incertum quo, *Ag.* 617—680.

Mercurius, Maia et Jovis filius, ἐνγώνιος, *fr.* 408. Mercurius, παῖς ὁ Μαΐας ἐπιχορῶτατος, *Ch.* 813; omnia condit et recondit, 815—818, κρυπταῖος. *S.* 920 μαστιγός, *Eum.* 149 ἐπύκλωτος. Frater Apollinis, πομπαῖος, *Eum.* 89—92. Κήρυξ *S.* 220 sq., *Ch.* 165. Praeconum deus, *Ag.* 514 sq. Ab Jove ad Prometheus missus, cui non persuadet mandata, *Pr.* 941—1079. (Ejus) supportica modulatio, qua Argum aggressus est, *Pr.* 574 sq. Punit Scyllæ impietatem, *Ch.* 622. Cum Achille colloquitur occiso Hectore, *fr.* 46. Mercurius χθόνιος, *Ch.* 1, 124, χθόνιος καὶ νόχιος, 727 sq. Inter inferos deos invocatur *P.* 629. Mercurius πρόγονος, *fr.* 244. Pro sorte ponitur *Th.* 508.

Merdia, quintus rex Persarum, dedecus imperii, ab Artapherne dolo occisus, *P.* 774—777.

Messapius, mons (Bæotizæ), *Ag.* 293.

Metragathes et Arcteus, Lydiae et aliarum regionum Asiae minoris satrapae, P. 41—44.

Minerva, sine matre ex Jove genita, *Eum.* 664—666, Ἀθηναία, *ib.* 299, 614, χώρα ἄνασσα, 288. In *Eumenidibus* Orestem iudicatura, 234. Ei se commendat Orestes, 235. Ejus signum, 258. Troja advenit, ubi terram occupabat ab Achivis ducibus sibi dedicatam, et Furias in templo suo versari miratur, 397—414; quo modo trajecerit spatium illud, 403—405. Furiae iudicium de Oreste ei committant, 415—435. Orestem loqui jubet, 436—442. Quo audito civium optimos iudices eligere et iurejurando obstringere decernit, ut institutum in omne tempus mansurum servant [tribunal Areopagiticum], 470—489. Populum cogi jubet, 566 *sqq.*; et accusatorem, Furias, dicere priores, 582—584. Sententiam ferre jubet iudices, 674 *sqq.* Solemniter instituit Areopagi iudicium et usque sanctum haberi a civibus jubet, 681—710. Suum calculum Oresti dat; sine matre, patris reverens, 734—740, et reum vincere dicit calculis paribus, 741. Solutum pronunciat, pari numero exeunte, 752 *sq.* Furias mitigare studet pollicendo sedes ipsis et cultum in sua urbe, 794—807, 824—836, simul eas terrens, ut quae sola deorum claves moverit quibus conditum sit fulmen Jovis, 826—829. Honores illarum pluribus exponit, 848—869, 881—901, et quae eas facere velit, 903—915. Urbis commodae ex Eumenidum cultu eventura narrat, 927—937, 949—955, 988—995. Novas sedes monstrat Furias, et mala Urbis sub terra condere eas jubet, 1003—1013. Pompas et habitum eas ducentium in cultu Eumenidum praecipit, 1021—1031. Quo habitu sit ad Tritonem, natalitium ipsius flumen, aut in Phlegreae planitie, *Eum.* 292—296. « Materiam loquentem conjunxit » Argoni navi, *post fr.* 114. Minerva innupta intelligenda S. 144 *sq.*, 149. *Adde* Pallas, Onca.

Minos, rex Cretae, bellum gerit cum Niso, *Ch.* 619.

Μοίρα. *Vide* Parca.

Molossae arva, *Pr.* 829.

Monomastri [Coclitae], *fr.* 77.

Mors, muneribus, honoribus, precibus nulla accessa, *fr.* 177. Θάνατος Πλατών, *fr.* 105.

Muse, S. 695. Orphei a Baecbis discerpti onsa collecta Libethris condunt, *fr.* 16.

Myconus, Dario subjecta, P. 885.

Mygabalas, Persa, P. 983.

Mylas [?], i. e. Mylasa, Cariae urbs, *fr.* 285.

Mysi, S. 549; ἀσπονδοί, in exercitu Xerxis, P. 52.

Mysia, *fr.* 269.

Mysius, *adj.* P. 322. Τὸ Μύσιον, Mysius cantus (*lugubris*), P. 1054.

Mysius fluvius : Μύσιαι ἑποποιίαι, *fr.* 31.

N.

Neupactia (terra), S. 262.

Naxos, Dario subjecta, P. 885.

Neizae portae, Νήϊται πόλεις, Thebarum, *Th.* 460.

Nemesis, mater Archemori, *fr.* 190.

Nemei iudi qua causa instituti, *fr.* 190.

Neptunus, ἑπτακς ποταμοῦ δὲν ἀνά, cum ἰχθυόδω μυχῶν (tridente), *Th.* 130—132; γαῖας, Ionas summatit, *ib.* 310. Ejus tridens, *Pr.* 925, S. 218.

Neptunus Delphis, *Eum.* 27. *Memoratur* P. 750.

Nereides evocantur ad iudicandum de armis Achilliae, *fr.* 144. Sunt quinquaginta, earum δέσπονα Thetis, *ibid.*

Nestor : ejus navis δαίμολος, *fr.* 32.

Nilus, flumen αἰγύπτου, αἰγύπτου, a Bylinis montibus ortur, *Pr.* 811 *sq.* Ἐκτάρον, ejus ortus, *fr.* 139. In ejus

ostio Canopus, *Pr.* 847; πλατάρους 852, πολυδρόμιον P. 33 *sq.*, μέγας S. 880. *De ejus aqua* S. 855—857, quae νόσοις ἀντικατα, *ib.* 561. Nili προστόμα λεπτοτάματα, S. 4, 5. Νειλοδερὴς παρὰ (Danaidum), S. 70. *In eadem fabula memoratur* 281, 308, 497, 922, 1025. Regio Nili fontibus adjacens, P. 311. Nilotica terra, *vide* Egyptus.

Niobe ab Aechylo per tres dies sepulcro liberorum tacens incedisse fingitur, *fr.* 165, 166. Mater septem filiorum et septem filiarum, *fr.* 167.

Nisus, Scyllae pater : ei cum Minoe bellanti fatalem crimem aureum abscedit filia, *Ch.* 614—622.

Nox, Furiarum mater, *Eum.* 321 *sq.*, 416 (αἰανή), 745, 792, 845, 879, 1034.

Noxa, Ἄτη, *Ag.* 1433; ὑπερπόνοος, *Ch.* 383. Ἄτης τροπαῖον, *Th.* 956. Noxae ager mortem fert, *ib.* 601.

Nymphae, κρηναίαι, κυδραὶ θεαί, Inachi filiae βυδόωροι, *fr.* 320. Nymphae ὀρεσσίγνοι, *fr.* 210. Nymphae Coryciae, *Eum.* 22

O.

Oceanides [Oceanii filiae] advolant consolaturae Prometheum rupi affixum, *Pr.* 115 *sqq.*, omnia cum eo passurae, 1063—1070. Hymenaeum cecinerant in nuptiis Promethei et Hesiones, *ib.* 557—560.

Oceanus, terram perpetuo fluxu circumiens, *Pr.* 138 *sq.* Habitat in flumine cognomine et saxeis antris natus, *ib.* 300 *sq.* Ejus fluxus ἀσβεστος, 531. Ejus frater Atlas, 347, filia Hesiona, 559. Ave vectus mente praelata quadrupede (*ib.* 395), opitulatum advenit Prometheo cognato, 284 *sqq.* Ad Oceanum situs lacus Aethiopum, *fr.* 67.

Oebares, dux Persarum, μέγας, P. 984.

Oechides. *Vide* Amphiarus.

Oecleus, Amphiarai pater, *Th.* 609.

Oedipus, πατροκτόνος, et incestum ejus, *Th.* 751—757. Post Sphingem sublatam insolito modo ab omnibus honoratus, cognito connubio incesto lumen se privavit et ob nutrimenta liberos devovit, 772—790. Ejus dirae in filios, *ib.* 654 *sq.*, 677, 695, 709, 711, 720 *sqq.*, 785—791; ἀπὸ μείλινα καὶ τυλῖα, 832 *sq.*, 842 *sq.*, 886 *sq.*, 895 *sq.*, 946. *Memoratur in eadem fabula* 203, 372, 801, 807, 886, 976, 988, 1055.

Oemus, urbs Tegeatici agri, *fr.* 271.

Oenops, pater Hyperbii, *Th.* 504.

Ogygius, *Eum.* 1036.

Olympii dii, *Eum.* 73, 618; S. 161, 951, 1014; *Ch.* 784.

Olympus, *Pr.* 150.

Onca, μάχαιρ' ἀνασσα, *Th.* 164. Onca Minerva, Thebis ἀγχιπτολις, 501. Thebarum porta Oncae Minervae, 487. Orcus, Ἄδης, ἀγροῖας, *fr.* 354; νεκρῶν σωτήρ, *Ag.* 1387; μέγας εὐδυνος βορῶν, *etc.*, *Eum.* 273—275. Ἄδου δίκτυον, *Ag.* 1115. Ἄδρ παῖδ' ἐχθρὸν ἐπιμάκριν, *Th.* 868 *sq.* Orci mater, *Ag.* 1235. Orci portae, *ib.* 1291.

Orestes, Agamemnonis et Clytemnestrae filius : (infans) a Telepho supplice correptus, *fr.* 268. Eum se fingit Clytemnestra civium turbam metu Strophio hospiti tradidisse, *Ag.* 877—886. Orestem ultorem venturum Egistho praedicat Chorus, 1646—48, 1667. Adest cum Pylade ad tumulum patris, cincinnos nutricium Inacho, lugubrem patri deposens, *Ch.* 4 *sqq.* Secedit quum Electram et virginem advenientes conepexit, 20 *sq.* Adhuc exul esse putatur, 115. Ut redeat ultor, in patris tumulo precatur Electra, 130 *sqq.*; cincinnum depositum invenit et agnoscit, 168 *sqq.* Prodit et se cognoscendum praebet Electrae, 212—234. Ab Jove precibus petit salutem domus, 246—263. Ab Apolline per oracu-

lum ultor fieri iussus, horrenda mulitante nisi obtinere, 269-297; sed sponte etiam rei indignitate motus, 298-305. Ejus nenia in patrem, 315-321, 345-353. Preces pro ultione patris, 394 sqq., 455 sqq., ad umbram patris, 489 sqq. Audito quibus somniis permota Clytemnestra inferas miserit, bona auguratur, 514-551. Consilia capit quomodo regiam ingreditur, 554-584. Advenit tanquam Dauliensis hospes, a Strophio prætereunte sibi mandatum narraus ut mortem Orestis parentibus nunciet, 652-690. Ejus nutrix, Gilissa, Clytemnestræ missu Egisthum arcessit, et nutritionem suam irritam deflet, 734-782. Occidit Egisthum intus, 869, Regia exit, 892, et matrem, quæ interea advenerat, non exauditis ejus precibus, intro agit occidentam, 894-930, τλήμων, 933. Soli ostendit rete sanguine maculatum in quo pater occisus, et delectatur facinus matris, 972-1017. Furorem jam sentit appropinquare: adhuc clara mente juste se fecisse affirmat, supplex Delphos perrecturus, 1021-1043. Jam videt Furiarum, 1048-1050, 1054, 1057 sq. Ab iis, ipsi soli conspicuis, abigitur, 1061 sq. In Delphico sacrario ad umbilicum conspicitur a Pythia, supplex cum ramis, Furiis circa eum dormientibus, *Eum.* 40-47. Apollo eum confirmat et Athenas proficisci jubet Mercurio deducente, ad amplexandum antiquum signum Minervæ, 64-93. Hinc e mediis Furiis evadit. Athenis in Minervæ (Poliadis) templum advenit, in vagatione ab hospitibus expiatus, 235-243. Eum insequuntur Furie; Minervæ signum amplectitur, 258 sq. Animo per lustrationes jam mitigato illis respondet et Minervam precatur ut veniat se liberatura, 276-298. Minerva advenit, ipso signum ejus amplectente, 409, 439 sq. A Minerva loqui jussus narrat se lustratum advenire, qui sit et quare matrem occiderit, 443-469. Lite inita, facinora sua Furiis accusantibus confitetur: an jure matrem occiderit, Apollini explicandum relinquit, 588-613. Ipsum et posteros ejus in æternum Athenis socios esse vult Apollo, 667-673. Ei suum calculum adjicit Minerva, ut vel paribus vincat, 735, 741. Solutus pari numero, lætatur, gratias agit Minervæ, Apollini, Jovi, et Argivorum auxilium in omne tempus promittit Atheniensibus, cum devotione suorum si contra agant, 754-777. Orestis reditum et ultionem paternæ cædis vaticinatur Casandra, *Ag.* 1280-1284. Ὀῆος, *Ch.* 867.

Orpheus cantu omnia ad se traxit, *Ag.* 1629 sq. Solem sive Apollinem præ Baccho veneratus, a Bacchis jubente Baccho disceptus est; ejus ossa collecta Musæ Libethris condiderunt, *fr.* 16.

Ossa (mons), *fr.* 453.

P.

Pæan, Ἥριος, *Ag.* 146. Pæan vocatur Mors, *fr.* 105. Παιών, *Ag.* 1248.

Præones, trans Pindum, *S.* 257.

Palæcthon, γηγενής, pater Pelasgi, *S.* 250 sq., 347.

Palamedes quæ invenerit, *fr.* 250.

Palamys, rex, *fr.* 448.

Palici, Jovis et Thalæ, Vulcani filie, filii, σαρμνοί unde sint dicti, *fr.* 259.

Pallas, Διογενὲς φιλόμαχον τέκνον, *Th.* 129 sq. Palladis urbe et antiquum signum, *Eum.* 79 sq. Pallas, tutela Athenarum, *P.* 347 *Memoratur Eum.* 10, 629, 667, 745, 772, 916, 1001, 1016, 1045. Pallas Πρωταία Delphis (ante templum Delphicum posita), *Eum.* 21. Vide Minerva.

Pamphyli, *S.* 552.

Pan, φάειρος, in insula Psyllarea, *P.* 449. *Memoratur Ag.* 56, *fr.* 318. Panes, *fr.* 120.

Pandora quæ sit, *fr.* 62.

Pangæus mons, *P.* 494, *fr.* 16.

Paphus, Dario subjecta, *P.* 891. *Memoratur fr.* 358.

Parca, Μοῖρα, *Eum.* 1046, βαρύνουσα, μοιρά, *Th.* 975, 987; κερνέη, *fr.* 453; διανταία, *Eum.* 334; δολέμης, quam insidiosè agere soleat, *P.* 93—102.

Parcæ, Μοῖραι, *Pr.* 895, τρίμορροι, *ib.* 516; καλαί, ἀρχαίαι: eas viuo decepit Apollo (ne Admetum abriperent), *Eum.* 723-727; ματροκασινῆται (Furiarum), ὀρθόνομοι, *etc.*, *ibid.* 961-967; καλαιγενεῖς, 172; μεγάλα, *Ch.* 306.

Paris, *Ag.* 399, 532, 712, 1156. Vide Alexander.

Parnasia (Παρνησίς) lingua, *Ch.* 563. Parnasius, *ib.* 953

Parnasus, *Eum.* 11.

Paros, Dario subjecta, *P.* 885.

Parthenopæus, Arcas, Atalantæ filius, Borrhæam portam Thebarum invasurus, *describitur Th.* 527-549.

Parthus, dux Persarum, *P.* 984.

Pegastagon, Egyptiorum dux in exercitu Xerxis, *P.* 35. Πεισῶ. Vide Suada.

Pelagon, dux Persarum, *P.* 958.

Pelasgi, a Pelasgo rege nominati, *S.* 251-253. Regnum Pelasgicum quantum, *ib.* 254-261. *Memoratur S.* 327, 348, 616, 624, 912, 967, 1024.

Pelasgia, *Pr.* 860. Pelasgia urbs, *S.* 633.

Pelasgus, rex Argivorum, Terræ filius, *S.* 892, 901, ad Danaidas supplices accedit, mirans præsidio nullo cinctarum audaciam, *S.* 234-245. Narrat quis sit et quale regnum suum, 249-271. Res Danaidum exquirat et audit, 272-340; sed bellum cum Egypti filiis metuit, 341-345, 354-358. Cum civibus consultare vult, 365-369. Varie ambigit, 376-454. Tandem Danaidibus minatis se suspensuras ex deorum simulacris, Danaum petit ut ad aras magis in populi conspectu positas supplicia deponat, 468-489. Dat Danao satellites, 500-503; Danaidas, positis supplicis, in lucum concedere jubet, et verbis animum addit, 506-523, et populo persuasurus discedit. Argivis persuasit ut reciperent supplices et tuerentur, 615-624. In ipso discrimine Danaidum advenit, Egypti filiorum præconi denunciat se et urbem tueri supplices: illo bellum minante, Danaidas invitat ut in urbe apud se habitent, 911-979, 1010.

Πελαϊάδες. Vide Pleiades.

Pelopidæ, *Ag.* 1600, *Ch.* 503.

Pelops: Πέλοπος τόποι, Peloponnesus, *Eum.* 703.

Pelorus (αἰὲς Agenor), unus Spartorum, pugnae superstes, *fr.* 458.

Pentheus, a Baccho perditus, *Eum.* 26

Perrhæbi, sub Pelasgo, *S.* 256.

Persæ, Persarum senes optimates, domi relictis, nuncio nullo ex Græcia adveniente, animo malorum præsago ingentem exercitum Xerxis recensent, *P.* 1-64, et transitum Hellesponti ducisque splendorem describunt, 65-92; sed fortunæ invidiam, quæ jam olim Persis bellum induxit, metuentes de patriæ salute anguntur, 93-149; Atossam advenientem salutant, 150 sqq.; consolantur, 215 sqq. Sed clades nunciatur, 249 sqq. Fuga Persarum post pugnam Salaminiam, 480 sqq. Senum querelæ de clade, 532-597; canticum, quo evocant Darium e sepulcro, 623-680. Persarum res antiquæ et reges, 762-786. Persæ Græciam invadentes templa spoliabant et inceperant; quare ad Plateas eos tum cummaxime deleri dicit Darius, 800-820. Post discessum ejus senes Persæ laudes ejus canunt, magnificas victorias, et imperii amplitudinem, 852-904. Cum Xerxe lamentantur, 918 ad fin. Persæ ἀποβάται, 1072.

Perses harpen adamantinam a Vulcano accepit, *fr.* 266. *Memoratur Ch.* 831.
Persides (uxores Persarum), *P.* 135; βαρύνοντες, 155. *Memorantur ib.* 288, 541 *sqq.*
Περσίδες γλώσσα, *P.* 406.
Pharandaces, dux Persarum, *P.* 31, 957.
Pharnuchus, dux Persarum, cecidit in pugna Salaminia, *P.* 313, 966.
Phasis fluvius, Europam et Asiam distinguens terminus, *fr.* 66.
Pheres (Admeti pater), *Eum.* 723.
Pheresaeus (Egyptius, *ut videtur*), dux copiarum Persicarum, cecidit in pugna Salaminia, *P.* 312.
Philocteta Aeschylī, *fr.* 96.
Phineus pictus cum *Harpytiis* dapes ipsi auferentibus, *Eum.* 50 *sq.*
Phlegraa planities, *Eum.* 290.
Φόβος. *Vide* Terror.
Phocenses, *P.* 485, *Ch.* 674, 679.
Phocica (Φωκική) lingua, *Ch.* 564.
Phoebe, Telluris filia, Titanis, cui Themis oraculum Delphicum concessit; quod ipsa Apollini dedit ut natalitium donum, unde hic Phoebeus appellatur, *Eum.* 4-8.
Phoebeus, *Eum.* 283. Ejus ara, *P.* 206. Phoebo invisa quae peritura sunt, *Th.* 691. *Vide* Apollo.
Phoenicia (Φοινίκη) navis, *P.* 410.
Phorides, *describuntur Pr.* 793-797.
Phryges, Cyre subjecti, *P.* 770.
Phrygia μηλοτόκος, *S.* 548. *Phrygia Aeschylō est* Troja, *ut Phryges sunt* Trojani, *fr.* 61.
Phthiotae, *fr.* 30.
Pindus, mons, *S.* 257.
Plataeae, ubi Persarum clades, *P.* 817 *sqq.*
Pleades, *Ag.* 826, septem filiae Atlantidis, ἀπτεροὶ Πλειάδες; ab *Aeschylō* dictae, *fr.* 235.
Pistheneus, *Ag.* 1602.
Pistheneidae, *Ag.* 1569.
Pistus (pater *Coryciarum nymphae*); ejus πηγὰς Delphis, *Eum.* 27.
Pluto, *S.* 791. Circa χρυσόρυτον νῆμα Πλούτωνος πόρου habitant Arimaspi, *Pr.* 805 *sq.* *Pluto intelligendus S.* 157 *sq.* 231. *Vide* Jupiter in fine, et Aidoneus. Πολύδηνος dictus sine substantivo, *fr.* 242. *Ibid.*, ejus filius Zagreus.
Poma, Πονή, βαρύνειος, *Ch.* 936; δολιόφρων, 947.
Polynices, Eteoclis frater, ob patriae oppugnationem exprobratur ab Amphiarao, *Th.* 576-586. *Ad originem nominis*, πολλὸν ναῖκος, respicitur *v.* 578, et 658, 829 *sq.* Septimam portam Thebarum obsidet, diras et vota edens, 631-649. Cecidit in pugna singulari cum fratre, 805, 811, 815 *sqq.* Leassus Chori de fratribus Polynice et Eteocle interemptis, 822-860, 870-960; lessus sororum, 961-1004. Corpus Polynicis insepultum projici Thebanorum proceribus placuit, 1013-1022. Sed sepelire eum statuit Antigona, 1023 *sqq.*; cui se adjungit virgineum Thebanorum chorus, 1066 *sqq.*
Πολύδηνος vocatur Pluto, *fr.* 242.
Polyphontes, Thebanus bellicosus, ad Electrae portas Thebarum Capaneo oppositus, *Th.* 447-450.
Pontus. Ponti ostium a Dario subjectum, *P.* 876.
Potnia : Potniades viæ tres, *fr.* 187.
Priamidae, *Ag.* 537, 746, *Ch.* 935.
Priamus, *Ag.* 40, 126, 267, 710, 813, 935, 1336.
Proetis porta, Προτιδὲς πύλαι, Thebarum, *Th.* 377. Προφύλον πύλαι, 395.
Proetus, *Th.* 395.
Prometheus suas res narrat, quomodo a Titanibus spre-
tus, Jovem adjuverit, deinde mortales, quos perdere

Jupiter volebat, 197-241. Alia ejus in homines merita, 248-254. Artes et humaniorem cultum omnem hominibus tradidit, quod narrat 447-506. Κοινὸν ὠφέλημα θνητοῖς, 613. Rupi Scythiae affigitur, 1 *sqq.* *Conf. fr.* 69. Ejus querelæ et minæ, *Pr.* 88-192. Oceanum, qui suum apud Jovem auxilium offert, remittit, 284-396. Io ad ipsum pervenit, 561 *sqq.* Cui reliquos erroris Prometheus vaticinatur, 703-740, 790-815; et narratis quæ Dodonæ ipsi ante acciderant, futuram ejus progeniem recenset usque ad Herculem, 827-873, qui ipsum sit liberaturus. Jovis summum discrimen ex nuptiis cum Thetide ineundis memorat, quod ipse solus ab illo possit avertere, 756-770, 908-940. Jovi hæc per Mercurium ab ipso exquirenti non cedit, neque minis illius, 941-1079, et per summum fulminum, ventorum, terræ pontique fragorem in profundum deprimitur, 1080-1093, post longum tempus inde proditurus et ab aquila laniandus, usquequid deus alius laboribus ipsius succedat, 1020-1029. Prometheus Herculi exponit iter a Caucasio ad Hesperidas, *fr.* 7c. In ejus honorem coronæ geruntur, ἀντιποινα τοῦ ἐκείνου δεσμοῦ, *fr.* 80 et 184.

Pronæa. *Vide* Pallas.

Propontis, πύχτα, a Dario subjecta, *P.* 875.

Proserpina, Περσέπασσα, *Ch.* 490. Dæra dicta ab *Aeschylō*, *fr.* 247.

Psammis, dux Persarum, *P.* 959.

Psytarea, parva insula proxime Salaminem, *intelligenda P.* 447-449.

Pylades, cum Oreste accedit ad tumultum Agamemnonis, *Ch.* 20. *Conf.* 562. Orestem confirmat coram matre, 899-902.

Pythia, Πυθιάς, Delphica vaticinatura preces fundit diis in oraculo constituta, *Eum.* 1-33. Sacrum ingressa refugit, Oreste et Furis conspectis, 34-63.

Pythica oracula, *Ag.* 1255, μεσόμαλα, *Th.* 747.

Pythius : Πύθιος ἀναΐς (Apollo), *Ag.* 509.

Pytho [Delphi], *Pr.* 658.

R.

Rhea. Rheæ sinus magnus, mare Adriaticum, *Pr.* 837.

Rhegium unde dictum, *fr.* 130. Ιβὶ Ξεῖρον [?] λιμὴν, *fr.* 131.

Rhipæ [montes Rhipæi], *fr.* 231.

Rhipæi montes Istrum emittunt, *fr.* 73.

Rhodus, Dario subjecta, *P.* 891.

Rhypes, urbs Oleniorum Achivorum, κεραύναι, *fr.* 359.

Robur et Vis, Κράτος καὶ Βία, Jovis jussu Vulcanum cogunt ut Prometheus rupi affigat, *Pr.* 1-87. Robur, *Ch.* 244.

Rubrum mare. *Vide* Mare.

S.

Sabæus. *Vide* Cabæus.

Salamis, θαλασσοπληκτος, *P.* 307, νῆσος Ἀλαντος, 307, 368, 596, πλειοθέρμειον, quippe in Veneris tutela, 309; γῇ σκληρά, 319. *Conf.* 273, 284. Dario olim subjecta, τὰς νῦν ματρίπολιν αἰτία στεναγμάτων, 896 *sq.* Pugnae ad Salaminem commissæ narratio, *ib.* 355 *sqq.* *Adj. fem.* Σαλαμινιάς, 964.

Salmydessus : τραχὺς πόντος Σαλμυδησία γνάθος, *Pr.* 726.

Samus, Δαιόφντος, Dario subjecta, *P.* 884.

Sardes, *P.* 321, πολύχρυσος, 45.

Saronicum fretum, *Ag.* 306 *sq.*

Sarpedonius agger, Σαρπηδόνιον χῶμα, *S.* 869.

Saturnus : eum caelo ejicere deorum aliqui volebant, *Pr.*

301. Saturnum senem patrem Jupiter vinxit, *Eum.* 641. Saturni regno excidentis imprecatio in Iovem, *Pr.* 910—912. In Tartarum dejectus, *ib.* 219 sqq. Saturnus condidit in Sicilia Hieram urbem, olim ab ipso Croniam dictam, *fr.* 264. *Memoratur fr.* 450, *intelligendus Ag.* 171 sq. Saturni filius, *Pr.* 185.
- Satyri, *fr.* 120.
- Scamander, *Ag.* 511, 1157, *Ch.* 368, *Eum.* 398.
- Scylla, κυνόρρων, Minois corrupta donis, Niso patri fatalem crinem aureum abscedit: punit eam Mercurtus, *Ch.* 613—622. *Memoratur Ag.* 1233 sq.
- Scythia, *Ch.* 160 Scythae, *Eum.* 703. Scythae νομάδες, qui domos plaustris vehunt, sagittis utuntur, *Pr.* 709 sqq. Εὔνομοι, ἱππάρχης βρωτίδας, *fr.* 74. Scythae circa Maesolimem paludem, *Pr.* 418 sq. Scythae, apud quos chalybs, *Th.* 729.
- Scythia, *Pr.* 2; mater ferri, *ib.* 301.
- Scythicam ferrum, *Th.* 817: *Hinc ὁ πόντιος ξίφος dictus gladius, ibid.* 942.
- Semele gravida et furore correpta, *fr.* 199.
- Septem duces adversus Thebas, *Th.* 43 sqq. *Vide* Adrastus, Amphiararus, Capaneus, Eleoclus, Hippomedon, Polynices, Tydeus. Portas septem Thebarum aggressuri, *ib.* 124—126.
- Sesamas, Persa, *P.* 983.
- Seualces, dux Persarum, ἀναξ, *P.* 968.
- Sicilia, καλλίκαρπος, olim Etnaeis ignibus cremanda, *Pr.* 369.
- Sidonius: Sidonium velum, *S.* 121, 133.
- Sileni, *fr.* 120.
- Silentia, regio littoris Salaminii, *P.* 303.
- Simois, *Ag.* 696.
- Sipylus in Ideae terra, *fr.* 172.
- Sirius, Σείριος κύων, *Ag.* 967.
- Sisames, Myeius, dux Persarum, in pugna Salaminia cecidit, *P.* 322.
- Sisyphus, pater Ulyssae, *fr.* 148.
- Soli, ἀναξ, *P.* 232; τρέφων χθονὸς φύσιν, *Ag.* 623; κατήρ, omnia videns, *Ch.* 985 sq.; ὁ παντόπας, cum equis quiescit et lavatur ad lacum Aethiopum, *fr.* 67. Solis fontes, *Pr.* 808 sq. Ejus poculum ἡραστοτικόν, in quo ab occasu ad ortum redit, *fr.* 229. Solem, quem Apollinem dicebat, maxime venerabatur Orpheus, *fr.* 16. *Sol memoratur S.* 213, *Ag.* 1323.
- Soli, Dario subjecta, *P.* 895.
- Sors, Αἶσα, φασγανουργός, *Ch.* 648.
- Sosthanes, ἱππὼν ἱλατήρ, dux Persarum, *P.* 32.
- Sparti, ex dentibus draconis a Cadmo satis orti, *Th.* 412, 474. Quinam eorum superstites fuerint pugnae adversus Cadmum, *fr.* 458.
- Sperchius, fluvius, *P.* 487, *fr.* 99.
- Spes inductae hominibus a Prometheo, *Pr.* 250.
- Sphinx, πόλεως δνιδος, ὠμόσπιτος, *Th.* 539, 541; δυσμερία, πρύτανις κύων, *fr.* 186. *Intelligenda Th.* 776 sq., ubi dicitur ἀναπαζάνδρα κῆρ ab Oedipo sublata.
- Sternophthalmi (oculos in pectore habentes), *fr.* 77.
- Strophios, Phocensis, Agamemnonis δορύκτορ, cui Orestes puer mandatur, *Ag.* 880—885, et apud quem est educatus, *Ch.* 679.
- Strymon, fluvius regni Pelasgici ad occidentem solem, *S.* 255; ἄρνός, *P.* 497. *Memoratur Ag.* 192. Strymonium mare, cui adjacentes urbes subegit Darius, *P.* 869.
- Stygius, *P.* 669.
- Suada, Παθώ, *Eum.* 970 sq., *fr.* 177; Θάρσος, *S.* 1040.
- Susa, *P.* 16, 535, 730, 781. *Confer* Susis.
- Susas, dux Persarum, *P.* 958.
- Susis, *P.* 567; μέγ' ἄστυ Σουσιόος, Susa, 119. Σουσιγενὴς θεός [Darius], 644.
- Susiscanes, Egyptiorum dux in exercitu Xerxis, *P.* 34; Ἀγδάνα λακίων, 960 sq.
- Syenesis, dux Cilicum, in pugna Salaminia cecidit, *P.* 326—328.
- Syria, *S.* 6. Syria aromata, *Ag.* 1312. Syrio curra vehitur Xerxes, *P.* 84.

T.

- Tantalidae, *Ag.* 1469.
- Tantalus: ejus latifundia praedicantur, *fr.* 173.
- Tartarus, *Pr.* 154, 1029, 1051, *Eum.* 72; μεταβῆσι, *Pr.* 219.
- Tegea, *fr.* 269, 271.
- Telephus, ut Graecia servetur, Orestem corripit, *fr.* 268; Mytus ex Tegea in Mysiam venit, ut expietur, *fr.* 269.
- Tellus, Γῆ, *Th.* 69. Γαῖα, πρωτόγονος, Delphis adoratur. *Eum.* 2. Mater Themidis, *ibid.* Ejus filia Phoebe, *ib.* 6. *Vide* Terra.
- Tenagon, Bactrius, dux Persarum in pugna Salaminia, *P.* 306.
- Tenus, ἰσουλία, Τήνη συνάπτουσ' Ἄνδρος, *P.* 885.
- Tereus: Terel [Τραπεζα] conjux luctuosa, καρκίματος ἀνδρῶν, filii necem usque recoleas, *S.* 60—67.
- Terra, *Ch.* 127 sq. Terra mater, *S.* 890, 899. Rex Pelasgus Γᾶς παῖς, 892, 901. Mater Titaneum, *Pr.* 703. Terra, πολλῶν ὀνομάτων μορφή πια, vaticinatur, *Pr.* 210 sq. *Inter* inferos deos invocatur *P.* 629, 640. *Confer* Tellus. Terrae umbilicus, *Eum.* 166. *Vide* Delphi.
- Terror, Φόβος, φλαιμάτος, *Th.* 45.
- Tethys, Oceani uxor, πολύτεκνος, *Pr.* 137. Ejus liberi fontes summittunt, *Th.* 310 sq.
- Teucris [Trojana] terra, *Ag.* 114.
- Teuthras, *S.* 549.
- Thalia, filia Vulcani, mater Pallacorum ex Iove, *fr.* 259.
- Tharybis, Lynraeus, dux 250 navium Persarum, in pugna Salaminia cecidit, *P.* 323—325.
- Tharybis. *Vide* Mardon.
- Thebae, Κάδμου πόλις, *Th.* 74; Marti ematae, 108. Earum septem portae, *Th.* 125, 166.
- Thebae (Egyptiacae), ὠγγίται, *P.* 38.
- Themis, Titanis, vates, ὀρθόδουλος, *Pr.* 18, futura vaticinata erat Prometheo filio, 209 sqq., 873 sqq., 1091. Jovem adjuvat contra Titanes, *ib.* 217. Themis, Teluridis filia, post matrem tenebat oraculum Delphicum, *Eum.* 2—4. Θέμις ἱερεῖα, *S.* 360.
- Themiscyra, Amazonibus habitanda, *Pr.* 724.
- Themistocles. (Ejus) astus in pugna Salaminia, *P.* 365—363.
- Theraps, Bacchi cognomen, *fr.* 279.
- Thermodon, *Pr.* 725.
- Theseus, *Eum.* 402. Contra eam duxerunt Amazones, *ib.* 786. Θησέης γόνις, *Athenae.* *ib.* 1026.
- Thesprotus Jupiter, Dodona, *Pr.* 831.
- Thessali, *P.* 489.
- Theatias. *Vide* Alibaea.
- Thetidis nuptiae cum Iove *intelligenda Pr.* 782—788, 908 sqq. Διόσκοπος Nereidum, *fr.* 146. Pro filio adversum Memnonem pugnante precatur coram Iove, *fr.* 142.
- Thetis de Apolline queritur, qui filium ejus Achillem occiderit, *fr.* 145.
- Thracia, *P.* 509; παδής, δύσχυμος, 566. Θρήνη ἱσουλία, *ibid.* 870, quibus vicinas urbes subiecit Darius. Thracii venti, *Ag.* 654, 1419.
- Thyestes, Agisthi pater, de regno contendens cum Atreo fratre, fugit; supplicii redeunti a fratre apponuntur carnes filiorum, *Ag.* 1583—1599; post execrationes expellitur, Agisthem tertium filium, in theatis autem,

1600—1606. Coena Thyestæ, *Ch.* 1068 sq., *intelligenda Ag.* 1213—1222.

Thyias (Baccha), *Th.* 498, 836, *S.* 564.

Tiresias : (ejus) augurandi modus *describitur Th.* 25—28.

Titanes, Cœli et Terræ filii, *Pr.* 205; superbissimi, 207 sq.; *μολονόστυφοι*, *fr.* 68. *Memoratur fr.* 69.

Titania, *Eum.* 6.

Tmolus, *Ιερός*, *P.* 49.

Tolmus, dux in exercitu Persarum, *αἰχμᾶς ἀνέρεστος*, *P.* 999.

Triton, γενέθλιος πόρος Minervæ, *Eum.* 293.

Troja, Πριάμου πόλις γεραιά, *Ag.* 70. Ei Helena perniciem inexit, *ib.* 669 sqq. Cecidit Hectoris obitu, *fr.* 60, a tutoribus diis relicta, *Ag.* 1286 sqq.; capta, *ib.* 267 sqq.; 320 sqq.; 357 sqq., 525 sqq., 573 sqq., 812 sqq. Nunc πόλις ὀπλις, *Eum.* 457. *Memoratur Ag.* 9, 131, 316, 591, *Ch.* 303. *Conf.* Ilium.

Trojana regio, a ducibus Græcis post victoriam Minervæ dedicata, ab hac dea occupatur, Thesæi posteris donum, *Eum.* 398—402. Trojani, *Ag.* 67. Τρωία (terra), *Ch.* 363.

Troicus, *Ag.* 334.

Tydeus, ad portam Proctidem Thebarum constitutus, *describitur Th.* 377—394, Objurgatur ab Amphiarao, 571—575.

Tyndareus, *Ag.* 83.

Typhos vel Typhon terrigena, Cilicia antra incolem, centiceps, in Jovem exoritur, a quo sub Ætnam depressus, unde olim ignem eructabit, *Pr.* 351—372. Ab Jove fulmine victus, *Th.* 517, χθόνιος δαίμων, 522 seq., ignivomus, 493 sq., 511. Typhos, in Ægypto, *S.* 560.

Tyrias. Tyria navis, *P.* 963.

Tyrrheni, ἔθνος φαρμακοποιόν, *fr.* 453. Tyrrhenica [Τυρσηνική] tuba, *Eum.* 567.

U.

Udeus, Spartorum unus, pugnas superstes, *fr.* 458.

Ulixes, solus Argivorum ducum Agamemnoni fidus, *Ag.* 841—844. Qualis in Philocteta Æschyli, *fr.* 96. Eum stimulus bellæ marinæ perituum esse vaticinatur (Tiresias), *fr.* 245. Dicitur Sisyphi filius ex Anticlea, *fr.* 148

Urupæ [Ἰπποκός] descriptio, *fr.* 341.

V.

Venus, Κύπρις, *Eum.* 215, *S.* 1035 : cum Junone Jovi proximam potestatem habet, *S.* 1036; αἰολόμητις θεός, 1037; cum Marte concumbens, 664. Veneris verba, *fr.* 108. *Memoratur S.* 555, 1001 sq., 1041, *Ag.* 419. *Add.* Cypris.

Verecundiæ [Ἀλαχόνης] thronum colere, *Th.* 409.

Vis. *Vide* Robur.

Vulcanus Prometheus rupi affigit invitus, *Pr.* 3—81. Ejus officina in summo Ætna, *ib.* 366. Perseo harpen adamantinam dat, *fr.* 266. Ἡρακλειτικὸς poculum Solis, *fr.* 229. *Memoratur Ag.* 281. Vulcani filii, κελυθοποιοὶ Apollini Delphos, quam terram cultam reddiderunt prius feram, *Eum.* 13 sq. Ejus filia Thalia, *fr.* 259.

X.

Xanthus, Mardorum dux in exercitu Xerxis, κυριόναρχος, *P.* 994 sq.

Xerxes, rex Persarum, Darii filius, quantum exercitum in Græciam duxerit, *P.* 5 sqq., Ἀσίας ἀρχων, 73, θούριος, 718, 754. Navium, quas duxit adversus Græciam, numerus, 341—343. Ejus in expeditionem abeuntis splendor, 73—85. *De eo* 144—146. Init pugnam ad Salaminem, 355 sqq.; quam in alto colle positus spectat, 465—467; partem copiarum salvam in Psytteam mittit, 450 sqq. Quibus obtruncatis vestes lacerat et fugit, 468 sqq. Ægre ex Græcia effugit per Thraciam, 564—567. Solus ad pontem duarum continentium venit, 734, 736, laceris præ dolore vestibus domi adventurus, *P.* 834—836. Advenit ejulans, 909 sqq.

Ξηφίρου [?] λιμήν, prope Rhegium, *fr.* 131.

Y.

Υδροιστής. *Vide* Flavius.

Z.

Zagreus, Plutonis filius apud Æschylum, *fr.* 242.

Zephyrus, γέρας, *Ag.* 692.

ΣΟΦΟΚΛΗΣ.



SOPHOCLIS TRAGOEDIÆ

SEPTEM

ET PERDITARUM FRAGMENTA,

EX NOVA RECENSIONE GUILIELMI DINDORFII.

TRANSLATIONEM LATINAM BRUNCKII REFORMAVIT

L. BENLOEW,

FRAGMENTA POST WELCKERUM DISPOSUIT ET EXPLICUIT

E. A. I. AHRENS.

ACCEDUNT INDICES NOVI.

EXCERPTA

EX

ANNOTATIONIBUS G. DINDORFII

OXON. 1841.

Postquam Æschylus noster typis descriptus comitem sibi Sophoclem ultra biennium expectaverat, evenit ut ipso tempore emittendi afferrentur nobis *Annotationes G. Dindorfii*. Quas magna cum expectatione cupide arripuimus, ut insigniora inventa cum nostris quoque lectoribus communicaremus. Omisimus quæ ad metra constituenda spectant, quoniam ejusmodi observata aut integra reddenda sunt aut non attingenda.

PROMETHEUS. Versus 347-372 *Prometheo* continuandos esse vidit Elmsleius. — 378 fort. ὀργῆς ζεούσης εἶσιν ἱατροὶ λόγοι· ad νόσούσης aberrare potuisse librarium propter vicinum ἱατροί. — 426 ἀδαμαντοδέτοις ex Paris. 2785. — 430 γὰρ οὐράνιον τε πόλον νώτοις ὄχων στενάζει. — 550 seq. ἄλαν γένος ἐμπεποδισμένον; οὐποτε θνατῶν | τὰν Διὸς ἁρμονίαν ἀνδρῶν παρεξίασι βουλαί. — 642 λέγουσ' αἰσχύνομαι ex codd. aliquot. — 692 sq. πῆμα, λύματα, δαίματ' ἐμὴν | ἀμφόκει κέντρῳ ψύχειν (vel ψύζειν) ψυχάν. — 835 ab interpolatore esse videtur. — 902 et 903 ἀφοδος et ἔρωσ delenda, 904 legendum ἀπολέμιστος.

SEPTEM ADVERSUS THEBAS. V. 79 καθεῖται. — 83 sq. εἴλε (vel εἴλε) δ' ἐμὰς φρένας δέος· ἐπλων κτύπος ποτιγρίμπεται, | διὰ πέδον βοά ποτᾶται, βρέμει δ' ... — 89 βοᾷ ὑπὲρ τάφρων λευκοπρεπῆς λεὼς ὄρνυται ἐπὶ πόλιν. — 109 πολίχοι vel πολιόχοι cum lacuna in fine versus. — 110 πάντες ὧδ'. — 114 γὰρ delendum cum Ritschelio. — 148 τόξον εὐτυκάξου (quod habet Hesychius) L. Dindorfius. — 157 ἐπάξει. — 161 post Διόθεν nonnulla exciderunt. — 170 ἐπεροδάμονι Hermannus. — 206 ἱπικῶν πηδάλων δία | στόμια πυριγενετῶν χαλινῶν Lachmannus. — 254 αὐτῇ σὺ δουλοῖς καὶ σὲ καὶ πᾶσαν πόλιν Wunderlichus. — 273 ἔδασί τ' Ἰσημνοῦ λέγω L. Dindorfius. — 274-278 εἰ ζυν-τυχόντων καὶ πόλεως σεσωσμένης, | λάφυρα δάων δουρὶ πηχθ' ἄγνοις δόμοις | στέψω πρὸ ναῶν, πολέ-μίων ἐσθῆματα. | Τοιαῦτ' ἐπέχου μὴ φιλοστόνως θεοῖς. — 294 πάντρομος. — 315 νόσον, pro καὶ τὰν. — 318 sq. καὶ πόλεως ῥύτορες ἔλθετ' εὐδρόι τε

στάθῃτ'. — 333 ἀρτιτρόφοις Schneiderus. — 358 κυρήσας ex glossemate irrepsit. — 515-520 ab interpolatore adjecti sunt. — Ante v. 550 quædam exciderunt, et sequentium 551, 552 ordo invertendus est. — 605 ἢ ζὺν πολίταις. — 613 a grammatico quodam confictus videtur. — [705 corrige Νῦν.] 776 τὰν ἄρπαζάνδραν Hermannus — 826 πόλεως ἀσινεῖ σωτήρι τύχῃ. — 952 πόνοισι γενεάν. — 984 sq. Αἴν. δύστανος ἂ κηδεμονία. 12. λυγρὰ διπάλτων πημάτων. — 1056 πρέμνοθεν.

PERSÆ. V. 121 ᾄσεται Burnsius. — 152-154 sublati lacunæ supplementis a grammatico aliquo illatis scribendi videntur : βασιλεια δ' ἐμῇ ** | ** καὶ προσφθόγοις | πάντας μύθοισι προσσάδων. — 450 εἴτ' ἐκ νεῶν Elmsleius. — 616 θαλλούσης ἴσον. — 732 δῆμος οὐ δὴ τις γέρων, *flos populi*. — 860 ἐπεύθουνεν Bothius.

AGAMEMNO. V. 122 δύο λήμασι πιστοὺς Lobekius. — 170 οὐδὲ λέζεται πρὶν ὢν Ahrensus. — 216 delenda verba περιόργως ἐπιθυμεῖν, glossa ad ὀργῆ ascripta, et septem syllabarum lacuna indicanda. — 251 verba interpolata. — 336 ὡς δὲ δαίμονες Hermannus. — 345 fort. θεοῖς δ' ἐναμπλάκῃς. — 660 ναυτικοῖς τ' ἐρεπλοῖς Stanleius. — 723 δ' ἦστ' ἐν ἀρχαλαῖς. — 1024 versus inepte interpolatus. — 1163 ἀνθρώπων corruptum ex ἀν κλύων. — 1235 ἀσπονδόν τ' Ἄρη Lobekius. — 1391 διοσδότῳ γάνει Porsonus. — 1566 γένος πρὸς ἀτὰρ Blomfieldus. — 1590 ἀστοξένια δὲ Hermannus. — 1595 seq. καθήμενος | ἀσπῆμ' δ' αὐτῶν.

CHOROPHORÆ. V. 65 ἀκρατος Schützsius. — 94 ἐσθλ' ἀντιδοῦναι Elmsleius. — 129 χέρινδας φθιτοῖς

Hermannus. — 172 πλὴν ἐνός Dobræus. — 418 τί δ' ἂν πάντες τύχοιμεν; Bothius. — 439-443, 444-455 Electræ tribuit Ahrensus. — 574 ἀρεῖ (i. e. ἀρεῖ ὀφθαλμούς καὶ καταβαλεῖ) Bambergerus. — 665 ἐν λίσχαισιν Emperius. Schol. ἐν ταῖς πρὸς γυναικάς δμυλῆαις.

ΕΥΜΕΝΙΔΕΣ. V. 96 ὦν μὲν Tyrwhittus. — 105 φρενῶν Hermannus pro βροτῶν, ex scholiasta. — Post v. 188 aliquid excidisse videtur. — V. 286 delet Hermannus aliunde insertum. — 359 deletis verbis ὅφ' αἵματος νέον quattuor syllabarum lacuna indicanda. — 475 versus spurius. — 483 ὀρκίους αἰρουμένη Pearsonus. — 550 ἐκὼν δ' ἀνάγκας ἄτερ Wieselerus. — 651 ex duobus versibus conflatus : finis prioris, alterius initium periit. — 716 νέμων Hermannus. — 727 σύ τοι παλαιὰν διανομήν καταφθ. ex codice. — 767-774 versus non Æschylei. — 845, 879 θαναίειν L. Dindorfius.

— 944 εὐθενοῦντα γὰρ Dobræus. — 1013 αἰθερ, ἔπος διπλοῦζω. — Post v. 1027 plura excidisse vidit Hermannus, ad eaque respicere Harpocratonem v. Εὐμενίδες. — 1034 ὅπ' εὐφρονη πομπῇ L. Dindorfius.

SUPPLICES. V. 9 αὐτογενεῖ φουξανορίᾳ Bambergerus. — 95 δ' Ἀλκίδων Hermannus. — 111 θραυμένη δ' ἐγὼ Engerus. — 156 τὸν γαῖον Wellauerus. — 193 χειρῶν εὐωνύμων Pearsonus, ex scholiasta. — 227 ἄκοντος πατρὸς Burgesius. — 350 λυκοδιώκτον ὡς Hermannus, 351 ἡλιβάτοις, ἴν' ἀλκῇ Valkenarius. — 444, 448 versus ab his locis alieni. — 597 explendæ lacunæ causa ex glossematis confectus. — 674 δὲ φόρους γὰρ Ahrensus. — 694 sq. εὐφραμον δ' ἐπὶ βωμοῖς μούσαν θέλει δόιδολ. Codex εὐφρήμοις δ' ἐπὶ β. Ahrensus μούσαν θέλει. — 790 τῷδε χριμφοθῆν χροῖ.

Parisiis, nonis Aprilibus, MDCCCXLII.

PRÆFATIO.

Firminus Didot, vir eruditissimus, quum scriptores quos Collectione sua complectitur, edere studeat quam emendatissimos, a **GUILIELMO DINDORFIO** Sophoclem petiit ipsius et reliquorum criticorum curis ultimis expolitissimum. Cui vir de scenicis poetis Græcorum meritissimus annuit ita, ut hunc poetam non solum ea quam in Annotatione Oxonii edita proposuerat ratione restitutum mitteret, sed multa iterum ac sæpius examinaret et per biennium, quo typographicum opus lente procedebat, plurimas emendationes novas subinde nobiscum communicaret. Qua mora effectum est ut Sophoclem confidenter tradamus hominibus doctis, qui sciunt quid sit artem criticam exercere non arbitrio levi, sed via ac ratione.

Translatio Brunckiana, ceteroqui digna viro tam docto et ingenioso, caussæ multæ erant cur passim refingeretur. Nam Brunckius ubi signum extulit, secuti sunt Hermannii, Elmsleii, Lobeckii, Boissonadii, Dindorfii, Wunderi, alii, qui crisin et interpretationem poetæ mirum in modum promoverent; inventus est liber manuscriptus Laurentianus, qui plura quam ceteri omnes genuinæ orationis Sophocleæ conservavit. Hæc igitur in translatione latina neglexisse quum fas non esset, docto juveni **L. BENLOEW**, qui de Ajace libellum peculiarem scripsit, datum est munus, ut ex commentariis editorum et ipsius studiis illa omnia Brunckii corrigeret aut refingeret, quæ non viderentur recte posita esse.

Sed præcipuum est nostræ editioni, ut fragmenta perditorum dramatum in ea plenius et majore cum cura collecta et expolita legantur quam in præcedentium ulla. Præstitit hoc etiam **Guilhelmi Dindorfii** sollers diligentia, qui olim edita fragmenta correxit et nova quæ emerserunt adjecit multa. Ea autem jam nunc

publici juris faceremus, nisi WELCKERI quæstionibus doctissimis frui vellemus lectores nostros. In his examinandis, disponendis, augendis quum etiamnum versetur egregius vir E. A. I. ABRENS, et dudum ab nobis expetatur editio Sophoclis, emittimus quæ finiri potuerunt, brevi, ut speramus, tempore adjecturi novum indicem et fragmenta correcta, aucta, in eumque modum explicata, qualem fere in Æschyleis tenuimus, non versuum particulas et emortua verba, sed ipsam mentem poetæ, quantum potest, in his reliquiis ostendentes. Scripsimus Parisiis, mense Martio, MDCCCXLII.

ΑΙΑΣ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΑΘΗΝΑ.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

ΔΙΑΣ.

ΧΟΡΟΣ ΣΑΔΑΜΙΝΙΩΝ ΝΑΥΤΩΝ.

ΤΕΚΜΗΣΙΑ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

MENEAAOS.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

ΚΩΦΑ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΕΥΡΥΣΑΚΗΣ.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

ΣΤΡΑΤΟΚΗΡΥΞ.

ATHENA.

Ἄει μὲν, ὦ καὶ Λαρτίου, δέδορκα σε
παῖράν τιν' ἐχθρῶν ἀρπάσαι θηρώμενον·
καὶ νῦν ἐπὶ σκηναῖς σε ναυτικαῖς ὀρῶ
Αἰάντος, ἐνθα τάξιν ἐσχάτην ἔχει,
πάλαι κυνηγετοῦντα καὶ μετρούμενον
ἱγὰρ τὰ κείνου νεοχάραχθ', ὅπως ἴδης
εἴτ' ἔνδον εἴτ' οὐκ ἔνδον. Εὖ δέ σ' ἐκφέρει
κυνὸς Λακαίνης ὡς τις εὐρινὸς βάσις.
Ἐνδον γὰρ ἀνὴρ ἄρτι τυγχάνει, κἀρα
στάζων ἰδρῶτι καὶ χέρας ξιφοκτόνους.
Καὶ σ' οὐδὲν εἰσω τῆσδε καπαίνεον πύλης
εἴτ' ἔργον ἔστιν, ἐνέπειρα δ' ὅτου χάριν
κοποῦσθαι θεοὺ τήνδ', ὡς παρ' εἰδυίας μάθης.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

13 Ὁ φθόγμῃ Ἀθάνας φιλάττης ἔμοι θεῶν,
 ὡς εὐμαθὲς σου, καὶ ἀποίτοος ἧς ὁμοῦ,
 φώνημῃ ἀκούω καὶ ξυναρπαζῶ φρενὶ
 χαλκοστόμου κωδωνος ὡς Τυρσηνικῆς.
 Καὶ νῦν ἐπέγνωσ εὐ μ' ἐπ' ἀνδρὶ δυσμενεῖ
 βράσιν κυκλῶντ', Αἶλанти τῷ σακεσφόρῳ.
 20 Κεῖνον γάρ, οὐδέν' ἄλλον, ἰχνεύω παλαί.
 Νυκτὸς γὰρ ἡμᾶς τῆσδε πρῆτος ἀσχοπον
 ἔχει περάνας, εἴπερ εἰργασται τάδε·
 ἴσμεν γὰρ οὐδὲν τρανές, ἀλλ' ἀλώμεθα·
 25 κάτῳ 'θελοντὴς τῷδ' ὑπαζύγην πόνῃ.
 Ἐσθαρμένεας γὰρ ἀρτίως εὐρίσκομεν
 λείας ἀπάσας καὶ κατηναρισμένας
 ἐκ χειρὸς αὐτοῖς ποιμνίων ἐπιστάταις.
 Τίγδ' οὖν ἑκαίνω πᾶς τις αἰτίαν νέμει.
 Καὶ μοι τις ὁπτήρ αὐτὸν εἰσιδὼν μόνον
 30 πηδῶντα πεδία σὺν νεορράντῳ ξίφει
 φράζει τε καθόλησεν· εὐθέως δ' ἐγὼ
 κατ' ἔγχος ἄσσω, καὶ τὰ μὲν σημαίνομαι,
 35 αὐτοκτενέω.

AJAX.

PERSONÆ FABULÆ.

MINERVA.

ULYSSES.

AJAX.

CHORUS SALAMINIORUM SOCIORUM.

TECMESSA.

NUNTIUS.

TRUCER.

MENELAUS.

AGAMEMNON.

MUTÆ PERSONÆ.

BURYSACES.

PÆDAGOGUS.

PRÆCO EXERCITUS.

MINERVA.

**Semper te quidem, o fili Laertæ, satagere video, ut
molimen aliquod hostium præripias :**

at nunc ad Ajacis nautica castra, ubi stationem extremam tenet, jampridem te conspicio venantem et metuentem recentia illius vestigia, ut dispicias intusne sit, an foris.

Opportune vero te educit tanquam Lacœnæ canis sagax
vestigatio.

Intus enim jam vir hic est, caput stillans sudore et manus ense cædentes :

adeoque nihil te per hanc portam amplius introspicere
opus est : ede modo qua gratia laborem hunc susceperis,
ut a sciente quidquid hujus est discas.

ULYSSES.

O vox Minervæ, dearum mihi carissimæ, quam facilem agnitu, tametsi in longinquo stes, loquelam tuam auribus percipio et corripio mente, ut aeræ clangorem Tyrrhænicæ tubæ!

**Et nunc probe sensisti ob inimicum virum me circumire :
Ajacem dico scutiferum.**

Quippe ipsum, nec quemquam alium, vestigio dudum. Hæc enim nocte non conspectum nobis facinus patravit, si modo facti ille auctor est. Namque nihil scimus liquido, sed vagamur incerti : quare ego sponte explorandi suscepi laborem.

Pecus enim omne prædando collectum modo invenimus manu absumptum et contrucidatum, una cum ipsis gregis custodibus.

Hanc in illum culpam omnes conferunt : retulitque mihi et indicavit unus e speculatoribus se illum vidisse per campum magnis ambulanti passibus solum, cum gladio recenti caede tincto. Persequor illico legens vestigia, et quaedam signis indubiis noto, quibusdam vero

τὰ δ' ἐκπέπληγμαι, κοῦκ ἔχω μαθεῖν σπου.
Καιρὸν δ' ἐφήκεις· πάντα γὰρ τὰ τ' οὖν πάρος
35 τὰ τ' εἰσέπειτα σὴ κυβερνώμαι χερί.

ΑΘΗΝΑ.

Ἔγνων, Ὀδυσσεῦ, καὶ πάλαι φύλαξ ἔδην
τῇ σὴ πρόθυμος εἰς ὁδὸν κυναγία.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἦ καὶ, φίλη δέσποινα, πρὸς καιρὸν πονῶ;

ΑΘΗΝΑ.

Ὡς ἔστιν ἀνδρὸς τοῦδε τάργα ταῦτά σοι.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

40 Καὶ πρὸς τί δυσλόγιστον ὧδ' ἦξεν χέρα;

ΑΘΗΝΑ.

Χόλῳ βαρυνθεὶς τῶν Ἀχιλλείων σπλῶν.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Τί ὅητα ποίμναις τήνδ' ἐπεμπίπτει βάσιν;

ΑΘΗΝΑ.

Δοκῶν ἐν ὑμῖν χεῖρα χραινέσθαι φόνῳ.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἦ καὶ τὸ βούλευμ' ὥς ἐπ' Ἀργείοις τόδ' ἦν;

ΑΘΗΝΑ.

45 Κἂν ἐξεπραξάτ', εἰ κατημέλησ' ἐγώ.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ποίασι τόλμαις ταῖσδε καὶ φρενῶν θράσει;

ΑΘΗΝΑ.

Νύκτωρ ἐφ' ὑμᾶς δόλιος ὀρμᾶται μόνος.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἦ καὶ παρέστη καπὶ τέρμ' ἀφίκετο;

ΑΘΗΝΑ.

Καὶ δὴ 'πὶ δισσαῖς ἦν στρατηγίσιν πύλαις.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

60 Καὶ πῶς ἐπέσχε χεῖρα μαιμῶσαν φόνου;

ΑΘΗΝΑ.

Ἐγὼ σφ' ἀπείργω, δυσφόρους ἐπ' ὄμμασι
γνώμας βαλοῦσα, τῆς ἀνηκέστου χαρᾶς,
καὶ πρὸς τε ποίμνας ἐκτρέπω σύμμικτά τε
λείας ἀδαστα βουκόλων φρουρήματα·
ἐνθ' ἐσπεσὼν ἔκειρε πολύκερων φόνον
κύκλῳ βραχίζων· καδόκει μὲν ἔσθ' ὅτε
δισσοῦς Ἀτρεΐδας αὐτόχειρ κτείνειν ἔχων,
ὅτ' ἄλλοτ' ἄλλον ἐμπίτνων στρατηλατῶν.

Ἐγὼ δὲ φοιτῶντ' ἀνδρα μανιάσιν νόσοις

65 ὥτρυνον, εἰσέβαλλον εἰς ἔρηκα κακά.

Κάπειτ' ἐπειδὴ τοῦδ' ἐλώρησεν πόνου,
τοῦς ζῶντας αὖ δεσμοῖσι συνδήσας βοῶν
ποίμνας τε πάσας ἐς δόμους κομίζεται,
ὥς ἀνδρας, οὐχ ὥς εὐκερων ἄγραν ἔχων.

66 Καὶ νῦν κατ' οἴκους συνδέτους αἰκίζεται.

Δεῖξω δὲ καὶ σοὶ τήνδε περιφανῆ νόσον,
ὥς πᾶσιν Ἀργείοισιν εἰσιδὼν θροῆς.

Θαρσῶν δὲ μέμνε μὴδὲ συμφορὰν δέχου
τὸν ἀνδρ'. Ἐγὼ γὰρ ὀμμάτων ἀποστρόφους

70 αὐγὰς ἀπείργω σὴν πρόσσπιν εἰσιδεῖν.

perturbor, nec unde certior sibi habeo. Itaque tempori
ades : nam ut omnia priora, ita et futura te duce geram.

MINERVA.

Novi hæc, Ulysse, et jampridem in viam prodii custos
tui, tuoque favens venatui.

ULYSSES.

An vero, cara domina, opportune cæptus est mihi hic
labor?

MINERVA.

Quippini? quum sint illius hominis ista facinora.

ULYSSES.

Quanam vero gratia insanum ad modum sic grassatus est?

MINERVA.

Ira percitus ob Achillis arma sibi adempta.

ULYSSES.

Cur igitur in pecora hunc fecit impetum?

MINERVA.

Ratus se vestra manum cæde tingere.

ULYSSES.

Moliebatur ergo Argivis hanc stragem?

MINERVA.

Quin perfecisset, si neglexissem ego.

ULYSSES.

Qua audacia, vel qua fretus mentis fiducia?

MINERVA.

Noctu in vos furtim egressus est solus.

ULYSSES.

An et propius accessit, finemque contigit viæ?

MINERVA.

Atque ad eo geminorum ducum tentoriis jam instilerat.

ULYSSES.

Qui vero inhibuit manum avidam cædis?

MINERVA.

Repressi eum ego ab immedicabili gaudio, objectis ob oculos falsis imaginibus, et ad greges promiscuos averti, prædam abactorum pecorum, nondum partitos, publicis custoditos a pastoribus, quo ille facto impetu impetu cornigerum boum late edidit stragem, passim obtruncans, modo geminos se putans manu sua occidere Atreidas, modo alium, alio irruens, ducem.

Ego vero grassantem furialibus morbis hominem instigans, in casses impulsi malas.

Tandem ubi hoc a labore conquievit, superstites colligavit vinculis boves, ceterasque pecudes, abduxitque omnes domum, ratus viris se, non autem cornigero potiri pecu : et nunc domi vinctos flagris cædit.

Ostendam vero et tibi manifestum hunc morbum, ut, ubi videris, omnibus Argivis enarres.

Fidenter hic consiste, nec deputa malo tibi hunc virum fore; illius enim aversam in partem torqueo lumina, ne vultum tuum intueatur.

Οὗτος, σὲ τὸν τὰς αἰχμαλωτίδας χέρας
 δασμοῖς ἀπειθύνοντα προσμολεῖν καλῶ·
 Αἶαντα φωνῶ· στείχε δωμάτων πάρος.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Τί δρᾷς, Ἀθάνα; μηδαμῶς σφ' ἔξω κάλει.

ΑΘΗΝΑ.

οὐ σῖγ' ἀνέξει μηδὲ δειλίαν ἀρεῖς;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Μὴ πρὸς θεῶν· ἀλλ' ἔνδον ἀρκεῖτω μένων.

ΑΘΗΝΑ.

Τί μὴ γένηται; πρόσθεν οὐκ ἀνὴρ ὅδ' ἦν;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἐχθρὸς γε τῷδε τάνδρῳ καὶ τανῦν ἔτι.

ΑΘΗΝΑ.

Οὐκ οὐ γέλως ἡδιστος εἰς ἐχθροὺς γελᾷν;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

οὐ μοι μὲν ἀρκεῖ τοῦτον ἐν δόμοις μένειν.

ΑΘΗΝΑ.

Μεμπήσῃς· ἀνδρα περιφανῶς ὀκνεῖς ἰδεῖν;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Φροναῖντα γάρ νιν οὐκ ἂν ἐξέστην ὀκνῶ.

ΑΘΗΝΑ.

Ἄλλ' οὐδὲ νῦν σε μὴ παρόντ' ἰδὴ πέλας.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Πῶς, εἴπερ ὀφθαλμοῖς γε τοῖς αὐτοῖς δρᾷ;

ΑΘΗΝΑ.

οὐ γὰρ σκοτώσω βλέφαρα καὶ δεδορκότα.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Γένοιτο μέντ' ἅν θεοῦ τεχνωμένον.

ΑΘΗΝΑ.

Σίγα νυν ἐστὼς καὶ μὲν ὥς κυρεῖς ἔχων.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Μένονμ' ἂν· ἤθελον δ' ἂν ἐκτὸς ὦν τυχεῖν.

ΑΘΗΝΑ.

Ὡ οὗτος, Αἶαν, δευτέρον σε προσκαλῶ.

οὐ τί βαιὸν οὕτως ἐντρέπει τῆς θυμμάχου;

ΑΙΑΣ.

Ὡ χαῖρ' Ἀθάνα, χαῖρς Διογενὲς τέκνον,

ὥς εὖ παρέστης· καί σε παγχρύσοις ἐγὼ

στήψω λαφύροις τῆσδε τῆς ἀγρας χάριν.

ΑΘΗΝΑ.

Καλῶς ἔλεξας. Ἄλλ' ἐκεῖνό μοι φράσον,

οὐ βῆσας ἔγχος εὖ πρὸς Ἀργείων στρατῷ;

ΑΙΑΣ.

Κόμπος πάρεστι κοῦκ ἀπαρνοῦμαι τὸ μή.

ΑΘΗΝΑ.

Ἦ καὶ πρὸς Ἀτρεΐδαισιν ἥχμασας χέρας;

ΑΙΑΣ.

Ὅστ' οὐποτ' Αἶανθ' οἶδ' ἀτιμάσους ἔτι.

ΑΘΗΝΑ.

Τεθνήσιν ἀνδρας, ὥς τὸ σὸν ξυνῆκ' ἐγώ.

ΑΙΑΣ.

οὐ θανόντας ἤδη τάμ' ἀφαιρείσθων ὄπλα.

Heus tu, qui captivas manus vinculis coerces, te accedere jubeo : Ajacem appello, progredere huc foras.

ULYSSES.

Quid agis, Minerva? Nequaquam eum foras evoces.

MINERVA.

Non tacebis neve timiditatem concipies?

ULYSSES.

Ne, per deos obtestor. Maneat intus potius.

MINERVA.

Quidni progrediat? nonne antea homo hic erat?

ULYSSES.

Insensus quidem mihi, et nunc etiam amplius.

MINERVA.

Nonne irridere inimicum risus est dulcissimus?

ULYSSES.

Mihi quidem satis est illum intus manere.

MINERVA.

Furentem manifeste hominem adspicere vereris?

ULYSSES.

Sanum quidem illum intueri non refugerem.

MINERVA.

At nunc te, ne prope adstantem quidem, videbit.

ULYSSES.

Quidum, si modo liadem cernit oculis?

MINERVA.

Oculis etiam videntibus caliginem obfundam.

ULYSSES.

Fiant quidem omnia, deo machinante.

MINERVA.

Tacitus nunc adsta, et mane quo es in loco.

ULYSSES.

Manebo : mallem tamen procul abesse.

MINERVA.

Heus tu, Ajax, iterum te huc voco. Cur tam parvi facis auxiliatricem tuam?

AJAX.

O salve Minerva, salve Jove genita proles! Quam opportune ades! Quippe aureis mactabo te spoliis, hujus prælie gratia.

MINERVA.

Pulchre dixti : sed hoc mihi narra; tinxistin' ensen probe in Argivorum exercitu?

AJAX.

Gloriari fas mihi est, nec factum negem.

MINERVA.

An etiam Atridis armatam intolisti manum?

AJAX.

Ita ut Ajacem non amplius illi afficiant contumelia.

MINERVA.

Perierunt, ut verba tua intelligo.

AJAX.

Mortui jam mea eripiant arma.

ΑΙΑΣ.

ΑΘΗΝΑ.

Εἶεν, τί γὰρ δὴ παῖς ὁ τοῦ Λαερτίου,
 πῶς σοι τύχης ἔστηκεν; ἢ πέφευγέ σε;

ΑΙΑΣ.

Ἦ τοῦπίτριπτον κίναδος ἐξήρου μ' ἔπου;

ΑΘΗΝΑ.

Ἐγώγ'. Ὀδυσσῇ τὸν σὸν ἐνστάτην λέγω.

ΑΙΑΣ.

106 Ἦδιστος, ὦ δέσποινα, δεσμώτης ἔσω
 θακεῖ· θανεῖν γὰρ αὐτὸν οὐ τί πω θέλω.

ΑΘΗΝΑ.

Πρὶν ἂν τί ὁράσῃς ἢ τί κερδάνῃς πλεόν;

ΑΙΑΣ.

Πρὶν ἂν δεθῇς πρὸς κίον' ἔρκειου στέγης

ΑΘΗΝΑ.

Τί δῆτα τὸν δύστηνον ἐργάσει κακόν;

ΑΙΑΣ.

110 μάλιστα πρῶτον νῶτα φοινίχθεις θάνη.

ΑΘΗΝΑ.

Μὴ δῆτα τὸν δύστηνον ὧδέ γ' αἰκίσῃ.

ΑΙΑΣ.

Χαίρειν, Ἀθάνα, τὰλλ' ἐγὼ σ' ἐφίεμαι·
 καῖνος δὲ τίσει τήνδε κοῦκ ἄλλην δίκην.

ΑΘΗΝΑ.

Σὺ δ' οὔν, ἐπειδὴ τέρψις ἦδε σοι τὸ δρᾶν,
 115 χρῶ χειρὶ, φείδου μηδὲν ὧν περ ἔννοεις.

ΑΙΑΣ.

Χωρῶ πρὸς ἔργον· τοῦτό σοι δ' ἐφίεμαι,
 τοιάνδ' αἰ μοι ζύμμαχον παρεστάται.

ΑΘΗΝΑ.

Ὅρξ, Ὀδυσσεῦ, τὴν θεῶν ἰσχὺν ὄσῃ;
 τοῦτο τίς ἂν σοι τάνδρὸς ἢ προνούστερος,
 120 ἢ δρᾶν ἀμείνων ἡρέεθ' ἢ τὰ καίρια;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἐγὼ μὲν οὐδέν' οἶδ'· ἐποικτειρῶ δὲ νιν
 δύστηνον ἔμπας, καί περ ὄντα δυσμενῇ,
 ὀδούνεχ' ἄτῃ συγκατέλκεται κακῇ,
 οὐδὲν τὸ τοῦτο μάλλον ἢ τοῦμὸν σκοπῶν.

126 Ὅρῳ γὰρ ἡμᾶς οὐδὲν ὄντας ἄλλο πλὴν
 εἰδῶλ' ὅσοι περ ζῶμεν ἢ κούφην σκιάν.

ΑΘΗΝΑ.

Τοιαῦτα τοίνυν εἰσορῶν ὑπέρκοπον
 — μηδὲν ποτ' εἴπῃς αὐτὸς ἐς θεοὺς ἔπος,
 μηδ' ὄγκον ἄρῃ μηδέν', εἰ τινος πλεόν.
 130 ἢ χειρὶ βρίθεις ἢ μακροῦ πλοῦτος βάθεις.
 Ὡς ἡμέρα κλίνει τε κἀνάγει πάλιν
 ἅπαντα τάνθρωπεια· τοὺς δὲ σῶφρονας
 θεοὶ φιλοῦσι καὶ στυγοῦσι τοὺς κακοὺς.

ΧΟΡΟΣ.

Τελαμώνι παῖ, τῆς ἀμφιρύτου
 136 Σαλαμῖνος ἔχων βάθρον ἀγχιάλου,
 σὲ μὲν εὖ πράσσοντ' ἐπιχάιρω·
 σὲ δ' ὅταν πληγὴ Διὸς ἢ Ζαμενῆς
 λόγος ἐκ Δαναῶν κακόθρους ἐπιβῇ,
 μέγαν ὄκνον ἔχῃ καὶ πεφόδημαι

AJAX.

MINERVA.

Esto. Quid vero Laertes filius? quanam ei sors obigit?
 num effugit te?

AJAX.

Vulpem illam sceleratam rogas, ubi sit?

MINERVA.

Equidem : Ulyssem dico, tuum adversarium.

AJAX.

Intus sedet vinctus, jucundissimum mihi spectaculum.
 Quippe mori eum nondum volo.

MINERVA.

Priusquam quid egeris, aut quid ultra lucri feceris?

AJAX.

Priusquam alligatus ad columnam vestibuli

MINERVA.

Quidnam, quaeso, misello infliges mali?

AJAX.

flagris primum terga cruentatus mortem oppetat.

MINERVA.

Ne, amabo, miserum sic flagris cadas.

AJAX.

De ceteris rebus te gaudere jubeo (i. e. *omnia quae vis fieri cupio*), Minerva : hanc vero ille, non aliam poenam dabit.

MINERVA.

Tu igitur, quandoquidem sic facere tibi volupe est, utere manu, omitte nihil eorum, quae meditaris.

AJAX.

Pergo ad opus : ceterum hoc tibi mando, ut talis mihi semper adsis adjutrix.

MINERVA.

Vides, Ulyse, vim decorum, quanta sit? Quis tibi unquam hoc viro prudentior repertus est, vel melior quod facto opus est exsequi?

ULYSSES.

Neminem equidem novi : miseret me vero ejus, infelicis utique, tametsi mihi infensus est, quia tam gravi conflictatur noxa, nihilo magis illius quam meam vicem respiciatorem.

Nos enim, quicumque vivimus, nihil aliud esse comperio, quam simulacra et levem umbram.

MINERVA.

Haec igitur quum videas, cave ne quid unquam superbe in deos dicas, neu fastu intumescas, si quo plus vel manu polles, vel opum affluentia.

Quippe dies deprimitque et attollit denuo humana omnia : modestos vero dii amant et detestantur malos.

CHORUS.

O nate Telamonis, qui tenes circumfluae Salaminis sedem alto mari propinqua (non in alto, sed prope litus sita) : quando tibi res prospere cedit, gaudeo : sed si plaga Jovis aut maledicus rumor a Danaïs te vehemens incessat,

- 140 πτηνῆς ὡς ὄμμα πελείας.
 'Ὡς καὶ τῆς νῦν φοιμένης νυκτὸς
 μεγάλοι θόρυβοι κατέχουσ' ἡμᾶς
 ἐπὶ δυσκλείῃ,
 σὲ τὸν ἵππομανῆ λειμῶν' ἐπιδάντ'
 145 ὀλέσαι Δαναῶν βοτὰ καὶ λείαν,
 ἥπερ δορὶληπτος ἐτ' ἦν λοιπή,
 κτείνοντ' αἰθῶνι σιδήρῳ.
 Τοιοῦσδε λόγους ψιθύρους πλάσσων
 εἰς ὅτα φέροι πάσιν 'Οδυσσεύς,
 150 καὶ σφόδρα πείθει. Περὶ γὰρ σοῦ νῦν
 εὐπίστα λέγει, καὶ πᾶς ὁ κλύων
 τοῦ λέξαντος χαίρει μᾶλλον
 τοῖς σοῖς ἄχεσιν καθυβρίζων.
 Τῶν γὰρ μεγάλων ψυχῶν ἰεῖς
 155 οὐκ ἂν ἀμάρτοις· κατὰ δ' ἂν τις ἐμοῦ
 τοιαῦτα λέγων οὐκ ἂν πείθῃ.
 Πρὸς γὰρ τὸν ἔχονθ' ὁ φόβος ἔρπει.
 Καίτοι σμικροὶ μεγάλων χωρὶς
 σφαλερὸν πύργου ρῦμα πέλονται·
 160 μετὰ γὰρ μεγάλων βραϊδὸς ἀριστ' ἂν
 καὶ μέγας ὀρθοῖθ' ὑπὸ μικροτέρων.
 'Ἄλλ' οὐ δυνατόν τοις ἀνόητους
 τούτων γνώμας προδιδάσκειν.
 Ὑπὸ τοιούτων ἀνδρῶν θορυβεῖ
 165 χῆμεις οὐδὲν σθένεομεν πρὸς ταῦτ'
 ἀπαλέσασθαι σοῦ χωρὶς, ἀναξ.
 'Ἄλλ' ὅτε γὰρ δὴ τὸ σὸν δῆμ' ἀπέδραν,
 παταγοῦσιν ἅτε πτηνῶν ἀγέλαι·
 μέγαν αἰγυπιδὴν δ' ὑποδείσαντες
 170 τάχ' ἂν ἐξαίφνης, εἰ σὺ φανείης,
 σιγῇ πτήξειαν ἄφωνοι.
 Ἥ βρά σε Ταυροπόλα Διὸς Ἄρτεμις,
 ὦ μεγάλα φάτις, ὦ
 μᾶτερ αἰσχύνας ἐμᾶς,
 175 ὥρμασε πανδάμους ἐπὶ βοῦς ἀγελαίας,
 ἥ ποῦ τινος νίκας ἀκάρπτωτον χάριν,
 ἥ βρα κλυτῶν ἐνάρων
 ψευθεῖς, ἀδώροις εἰς ἐλαφάβολαις;
 ἥ χαλκοθώραξ ἥ τιν' Ἐνυάλιος
 180 μομφὰν ἔχων ξυνοῦ δορὸς ἐννυχίοις
 μηχαναῖς ἐτίσατο λῶδαν;
 183 Οὐ ποτε γὰρ φρενέθεν γ' ἐπ' ἀριστερὰ,
 καὶ Τελαμῶνος, ἔβας
 185 τόσσον ἐν ποίμναις πτίνων·
 ἦτοι γὰρ ἂν θεία νόσος· ἄλλ' ἀπερύχοι
 καὶ Ζεὺς κακὰν καὶ Φοῖβος Ἀργείων φάτιν.
 Εἰ δ' ὑποβαλλόμενοι
 κλέπτουσι μύθους οἱ μεγάλοι βασιλῆς,
 190 ἥ τὰς δώτου Σισυφιδᾶν γενεᾶς,
 μὴ μὴ μ', ἀναξ, εἴθ' ὧδ' ἐφάλοις κλισίαις
 193 δῆμ' ἔχων κακὰν φάτιν ἄρη.
 'Ἄλλ' ἀνα εἰς ἐδράνων, ὅπου μακραίωνι
 195 στηρίζει ποτὲ τῷδ' ἀγωνίῳ σχολῇ

tum ingenti percellor metu et trepido velut alatae oculus columbae.

Ut nunc etiam magni tumultus nos invadunt ob sinistram famam, te scilicet praeterita nocte pratum quod perfurunt equi, ingressum, peremisse Graecorum pecudes, et quidquid reliquum erat praedae abacti pecoris, corusco cadentem ferro.

Tales clam rumores confingens, omnibus ad aurem insusurrat Ulysses, persuadetque admodum;

quae enim secus de te dicit, ea jam facile nanciscuntur fidem, et quicumque audit, ipso dicente gaudet magis, tuis insultans aerumnis.

Namque in magnos convicia si jaculeris viros, haud facile aberraveris; in me autem si quis talia dicat, haud persuadeat.

Quippe pollentem petit invidia.

Attamen humiles sine potentibus arcem lubrico tuentur praesidio;

potentum enim adjutus ope tenuis optime rem gerat; rursusque vir potens a tenuibus erigatur.

Sed fieri non potest ut stolidi has (*de his*) sententias ante doceantur.

Ab hujusmodi hominibus tumultus nunc in te excitatur: ac nos sine te, o rex, contra haec non valeamus obniti.

Namque e conspectu tuo ubi aufugerant, perstrepunt, ut greges avium;

sed si prodires, magnum vulturem expavescentes, subito se silentio demitterent et laterent muti.

An te igitur tantris vecta filia Jovis Diana (o gravis fama, o mater probri mei!) incitavit in publicos boum greges, sive forte ob victoriae alicujus haud fructuosam sane gratiam (*ob victoriam male remuneratam*), sive spoliis inclytis fraudata, sive ob venationem munere vacuam,

vel aeream indutus lorica an Mars tibi succensens de communi hasta (*quod socii in bello laboris praemium haud tulerit*), nocturnis machinis ultus est contumeliam?

Non enim tua sponte, Telamoniade, eo stultitiae deflexisti, ut in greges irrueres.

Quidni ingruerit morbus divinitus? sed arceat Jupiter et Apollo malam Argivorum famam.

Sin confictas furtim subdant fabulas magni reges, aut quidam e nequissimo Sisypthidarum genere, ne, obaetro te, ne, rex, amplius ita in maritimis tentoriiis oculum figens (*desidens*) malam famam in te suscipias.

At surge e sedibus, ubi nimis longa haeres defixus hac anxia mora, caelo tenus incensens noxam;

ἄταν οὐρανίαν φλέγων. Ἐχθρῶν δ' ὕβρις
ἀτάρβητος δρμαῖται
ἐν εὐανέμοις βάσαις,
ἀπάντων καχάζοντων
γλώσσαις βαρυαλήτως·
200 ἔμοι δ' ἄχος ἔστακεν.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ναὸς ἄρωγοι τῆς Αἴαντος,
γενεᾶς χθονίων ἀπ' Ἐρεχθειδῶν,
ἔχομεν στοναχὰς οἱ κηδόμενοι
τοῦ Τελαμῶνος τηλόθεν οἴκου.
206 Νῦν γὰρ ὁ δεινὸς μέγας ὠμοκρατὴς
Αἴας θολερῶ
καίται χεიმῶνι νοσήσας.

ΧΟΡΟΣ.

Τί δ' ἐνήλλακται τῆς ἡραμίας
νύξ ἥδε βάρος;
210 Παῖ τοῦ Φρυγίοιο Τελευταῖαντος,
λέγ', ἐπεὶ σε λήχος δουριάλων
στέρξας ἀνέχει θούριος Αἴας·
ὥστ' οὐκ ἂν αἰδῆρις ὑπαίποις.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Πῶς δῆτα λέγω λόγον ἄρρητον;
215 θανάτω γὰρ ἴσον πάθος ἐκπεύσει.
Μανία γὰρ ἀλούς ἡμῖν ὁ κλεινὸς
νύκτερος Αἴας ἀπελωθήθη.
Τοιαῦτ' ἂν ἴδοις σκηνῆς ἐνδον
χειροδαίχτα σφάγι' αἰμοδαφῇ,
220 καίνου χρηστήρια τάνδράς.

ΧΟΡΟΣ.

Ὅταν ἐδήλωσας ἀνδρὸς αἰθνος ἀγγελίαν ἄτλατον
οὐδὲ φευκτάν, Στρ.
225 τῶν μεγάλων Δαναῶν ὑπο κληζομένην,
τὰν δ' μέγας μῦθος ἀέξει.
Οἱμοὶ φοβούμαι τὸ προσέρπον. Περὶφαντος ἀνὴρ
230 θανεῖται, παραπλήκτω χειρὶ συγκατακτὰς
κελαινοῖς ξίφεσιν βοτὰ καὶ βοτῆρας ἵππωνόμας.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ὁμοὶ· καῖθεν καῖθεν ἄρ' ἡμῖν
δασμῶντιν ἄγων ἤλυθε ποιμναν·
235 ὦν τὴν μὲν ἴσω 'σφαζ' ἐπὶ γαίας,
τὰ δὲ πλευροκοπῶν δίχ' ἀνερρήγνυ.
Δύο δ' ἀργίποδας κριοὺς ἀνελών
τοῦ μὲν κεφαλὴν καὶ γλῶσσαν ἄκραν
240 βίπτει θερίσας, τὸν δ' ὀρθὸν ἄνω
κλονι δήσας
μέγαν ἵπποδέτην ρυτῆρα λαδῶν
παῖσι λιγυρῇ μάστιγι διπλῇ,
κακὰ δαενάζων ῥήμαθ', ἃ δαίμων
κούδεῖς ἀνδρῶν ἐδίδαξεν.

ΧΟΡΟΣ.

245 Ὡρα τιν' ἤδη κára καλύμμασι κρυψάμενον πο-
δοῖν κλοπὰν ἀρέσθαι Ἄντ.

interea vero inimicorum petulantia nullo cohibita metu
temere grassatur ventosis in saltibus, dum omnes multo
cum cachinno convivicia in te effundunt acerbissima; ego vero
dolore configor.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Navales Ajacis socii, indigenis Erechthidis anti, est ut
gemamus, quicumque longinquam curamus Telamonis do-
mum.

Namque formidabilis ille, ille ingens, praestansque robore
Ajax turbida nunc jacet pressus tempestate morbi.

ΧΟΡΟΣ.

Quamnam pro tranquillo statu nox haec invexit gravis in-
fortunii vicem?

Dic, filia Phrygii Teleutantis. Quandoquidem captivam
diligens te, lecti sociam colit Ajax, hujus rei gnara, verbis
suggerere nobis possis.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Qui tandem memorem facinus infandum? morte enim
haud minus grave malum audies.

Quippe hac nocte furor actus inclytus Ajax noster po-
dendi flagitii turpem subit notiam;
quemadmodum videas intra tentoria occisas pecudes
cruentas, hujus lanienam viri.

ΧΟΡΟΣ.

Qualem de fervidi animi viro affers mihi nuntium, rem
intolerandam, nec tamen evitabilem, quam primores Danaï
differunt rumoribus, augentque porro vulgi sermones!

Hei mihi! metuo impendens malum: palam est, viro
moriendum esse, qui furiosa manu contrucidavit enaeque
cruento pecudes, pastoresque equitantes.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Hei mihi! inde igitur, inde nobis constrictas vinculis venit
agens pecudes, quarum alias intus humi stratas jugulavit,
alias divisit medias, costis dissectis.

Candidis autem duobus arreptis arietibus, hujus caput et
extremam linguam praecidit, abjicitque procul; illum vero
rectum sursum columnae alligat grandi loro equestri, ver-
beratque sonora duplici scutica, dictis incensens malis, quae
daemon illum, haud sane natus homo ullus, edocuit.

ΧΟΡΟΣ.

Jam tempus est ergo, ut quisque obvoluto capite clau-

ἢ ὁδὸν εἰρεσίας ζυγὸν ἐζόμενον
 250 ποντοπόρῳ ναὶ μεθειναι.
 Τοιαῖς ἐρέσσουσιν ἀπειλὰς δικραταῖς Ἀτρεΐδαι
 καὶ ἡμῶν· περόβημαι λιθολευστον Ἄρη [ἴσχει.
 255 ξυναγαγεῖν μετὰ τοῦδε τυπεῖς, τὸν αἴσ' ἀπλατος

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

267 Οὐκ ἔτι. Λαμπρᾶς γὰρ ἄτερ στεροπᾶς
 ἄξας ὄξυς νότος ὧς λήγει.
 Καὶ νῦν φρόνιμος νέον ἄλγος ἔχει.
 280 Τὸ γὰρ ἐσλεύσσειν οἰκίαν πάθη,
 μηδενὸς ἄλλου παραπράξαντος,
 μεγάλας δδύνας ὑποτείνει.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' εἰ πέπαυται, κάρτ' ἂν εὐτυχεῖν δοκῶ.
 Φρουδου γὰρ ἦδη τοῦ κακοῦ μείων λόγος.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

285 Πότερ' ἂν, εἰ νέμοι τις αἴρεσιν, λάβοις,
 φίλους ἀνιῶν αὐτὸς ἡδονὰς ἔχειν,
 ἢ κοινὸς ἐν κοινοῖσι λυπεῖσθαι ξυνών;

ΧΟΡΟΣ.

Τό τοι διπλάζον, ὦ γύναι, μείζον καχόν.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ἡμεῖς δρ' οὐ νοσοῦντας ἀτώμεσθα νῦν.

ΧΟΡΟΣ.

290 Πῶς τοῦτ' ἄλεξας; οὐ κάτοιδ' ὅπως λέγεις.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ἄνθρωπος ἐκείνος, ἡνίκα ἦν ἐν τῇ νόσῳ,
 αὐτὸς μὲν ἦδ' ὅθ' οἶαν εἶχετ' ἐν κακοῖς,
 ἡμᾶς δὲ τοὺς φρονούντας ἡνία ξυνών·
 νῦν δ' ὧς ἔληξε κἀνέπνευσε τῆς νόσου,
 295 καὶ νότος τε λύπη πᾶς ἐληλάται κακῇ
 ἡμεῖς θ' ὁμοίως οὐδὲν ἥσσαν ἢ πάρος.
 Ἄρ' ἔστι ταῦτα δις τόσ' ἐξ ἀπλῶν κακά;

ΧΟΡΟΣ.

Ξύμφημι δὴ σοι καὶ δέδοικα μὴ 'κ θεοῦ
 πληγὴ τις ἦκη. Πῶς γὰρ, εἰ πεπαυμένος
 298 μηδὲν τι μᾶλλον ἢ νοσῶν εὐφραίνεται;

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ὡς ὧδ' ἐχόντων τῶνδ' ἐπίστασθαι σε χρή.

ΧΟΡΟΣ.

Τίς γάρ ποτ' ἀρχὴ τοῦ κακοῦ προσέπτατο;
 δῆλωςον ἡμῖν τοῖς ξυναλγοῦσιν τύχας.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ἄπαν μαθήσει τοῦργον, ὧς κοινωνὸς ὢν.

305 Κείνος γὰρ ἄκρας νυκτὸς, ἡνίχ' ἔσπεροι
 λαμπτήρες οὐκέτ' ἦθον, ἀμφοτέρως λαβὼν
 ἐμαίετ' ἔγχος ἐξόδοις ἔρπειν κενάς.
 Κἀγὼ 'πιπλήσσω καὶ λέγω, τί χρῆμα δρᾶς,
 Αἴας; τί τήνδ' ἀκλητος οὐθ' ὑπ' ἀγγέλων
 310 κληθεὶς ἀφορμᾶς πεῖραν οὔτε του κλύων
 σάλπιγγος; ἀλλὰ νῦν γε πᾶς εὔδει στρατός.
 Ὁ δ' εἶπε πρὸς με βαί', ἀεὶ δ' ὑμνούμενα·
 315 Γύναι, γυναιεὶ κόσμον ἢ σιγὴ φέρει.
 Κἀγὼ μαθεῖσθ' ἔληξ', ὁ δ' ἔσσύθη μόνος.
 320 Καὶ τὰς ἐκατ' μὲν οὐκ ἔγω λέγειν πάθος·
 ἔσω δ' ἔσθλ' εὖ συνδέτους ἀγων δμοῦ

pedibus fugam arripiat, aut celeri insidens transtro ponti-
 vagæ navi remigationem solvat (i. e. *liberum faciat remo-
 rum usum*).

Tales jactant in nos minas gemini duces Atridae: metuo
 ne lapidibus impetitus misere mortem oppetam, luamque
 cum eo supplicia, quem fati vis inexpugnabilis urget.

ΤΕΚΜΕΣΣΑ.

Non *urget* amplius. Furor enim desiit, ut solet Noti ce-
 ler impetus, qui sine corusco fulgure coortus est.

At nunc mentis suæ compos novo dolore angitur.

Quippe contemplari propria mala, quorum participem
 habeat neminem, graves subdit dolores.

ΧΟΡΟΣ.

At si conquievit, prospere omnino mecum agi putem.
 Minor enim submoti jam mali cura est.

ΤΕΚΜΕΣΣΑ.

Utrum vero, data tibi optione, eligas, contristansne ami-
 cos ut ipse lætus agas, an communibus afflicteris malis?

ΧΟΡΟΣ.

Nimirum gravius est, o mulier, gemitum malum.

ΤΕΚΜΕΣΣΑ.

Itaque nos etsi morbo caremus, premimur tamen infor-
 tunio.

ΧΟΡΟΣ.

Quid hoc dicti est? non enim quid velis intelligo.

ΤΕΚΜΕΣΣΑ.

Vir ille quamdiu fuit in morbo, ipse quidem lætatur
 quibus tenebatur malis, et nos qui sani conversabamur
 affliciebatur tristitia;
 nunc autem ut recepit se ac respiravit a malo, et ipse mor-
 bore totus agitur gravi, nosque una nihilo minus quam
 antea angimur.

Nonne sunt hæc bis tanta (*dupla*) ex simplis mala?

ΧΟΡΟΣ.

Equidem tibi assentior, et vereor ne divinitus plaga huic
 viro inflicta fuerit. Quidni enim? si quidem defunctus
 morbo nihilo magis lætatur, quam quom ægrotaret.

ΤΕΚΜΕΣΣΑ.

Hæc ita se habere, certo scias.

ΧΟΡΟΣ.

Quibusnam initiis malum hocce ingruit? rem nobis signi-
 fica condolentibus.

ΤΕΚΜΕΣΣΑ.

Omnia ut quæque acta sunt discas, quum ipse in parti-
 venias infortunii. Is enim multa nocte, quum vespertine
 amplius non arderent lucernæ, ancipitem arripuit gla-
 dium, temereque egredi velle videbatur.

Tum ego increpo his verbis: Quam rem agis, Ajax?
 quodnam hoc moliris iter, nec vocatus, nec ab ullo arces-
 situs nuntio, nec tubæ excitus sono? quia et nunc univer-
 sus dormit exercitus.

At ille brevi dicto me repressit semper decantato: MULIER,
 MULIERI DECUS EST SILENTIUM.

Quo audito destitit; ille vero prorupit solus, nec quid
 interibi patravisset rescivi.

Post vero reddit colligatos agens in tentoria simul tauros,

ταύρους, κύνες βοτῆρας, εὐκερὼν τ' ἄγραν.
 Καὶ τοὺς μὲν ἠγχιένιζε, τοὺς δ' ἄνω τρέπων
 ἔσφαζε κάρραγιζε, τοὺς δὲ δεσμίους
 300 ἠκίζεθ' ὥστε φῶτας ἐν ποίμναις πίτνων.
 Ἴλος δ' ὑπῆξας διὰ θυρῶν σκιᾶ τινὶ
 λόγους ἀνέσπα τοὺς μὲν Ἀτρειδῶν κάτα,
 τοὺς δ' ἄμφ' Ὀδυσσεῖ, συντιθεὶς γέλων πολλόν,
 δσση κατ' αὐτῶν ὕβριν ἐκτίσασι' ἰών·
 305 κᾶπειτ' ἐπῆξας αὖθις ἐς δόμους πάλιν
 ἔμφρων μόλις πως ζῶν χρόνῳ καθίσταται,
 καὶ πλήρες ἄτης ὡς διοπτεῦει στέγος,
 παίσας κάρα ὀδύεν· ἐν δ' ἐρειπίοις
 νεκρῶν ἐρειφθεὶς ἔζετ' ἀρνείου φόνου,
 310 κόμην ἀπρίξ ὄνυξι συλλαδὼν χερί.
 Καὶ τὸν μὲν ἦστο πλείστον ἀφρογγος χρόνον·
 ἔπειτ' ἐμοὶ τὰ δειν' ἐπηπελησ' ἔπη,
 εἰ μὴ φανοίην πᾶν τὸ συντυχὸν πάθος,
 κἀνήρετ' ἐν τῷ πράγματι κυροὶ ποτέ.
 315 Κἀγὼ, φίλοι, δέισασα τοῦ ξειργασμένου
 ἔλεξα πᾶν δσονπερ ἐξηπιστάμην.
 Ὁ δ' εὐθὺς ἐξώμωξεν οἰμωγὰς λυγρὰς,
 ἃς οὔ ποτ' αὐτοῦ πρόσθεν εἰσῆκουσ' ἐγώ·
 Πρὸς γὰρ κακοῦ τε καὶ βαρυψύχου γόους
 320 τοιοῦσδ' αἶε ποτ' ἀνδρὸς ἐξηγεῖτ' ἔχειν·
 ἀλλ' ἀφόρητος ὀξέων κωκυμάτων
 ὑπεστέναζε ταῦρος ὡς βρυχώμενος.
 Νῦν δ' ἐν τοῖσδε κείμενος κακῇ τύχῃ
 ἄσιτος ἀνὴρ, ἄποτος, ἐν μέσοις βοτοῖς
 325 σιδηροκμήσιν ἥσυχος θακεῖ πεσών.
 Καὶ δῆλός ἐστιν ὥς τι δρασεῖων κακόν.
 Τοιαῦτα γὰρ πως καὶ λέγει κωδύρεται.
 Ἄλλ', ὦ φίλοι, τούτων γὰρ οὐνεκ' ἐστάλην
 ἀρήξαιτ' εἰσελθόντες, εἰ δύνασθέ τι.
 330 Φίλων γὰρ οἱ τοιοῦδε νικῶνται λόγοις.

ΧΟΡΟΣ.

Τέκμησσα δεινὰ καὶ Τελεύαντος λέγεις
 ἡμῖν, τὸν ἀνδρα διαπεφοιβάσθαι κακοῖς.

ΑΙΑΣ.

Ἰὼ μοί μοι.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Τάχ', ὡς ἔοικε, μᾶλλον· ἢ οὐκ ἠκούσατε
 335 Αἴαντος ὅαν τήνδε θωύσσει βοήν;

ΑΙΑΣ.

Ἰὼ μοί μοι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄνθρωπος ἔοικεν ἢ νοσεῖν, ἢ τοῖς πάλαι
 νοσήμασι ξυνοῦσι λυπεῖσθαι παρών.

ΑΙΑΣ.

Ἰὼ καὶ καὶ.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

340 Ὅμοι τάλαιν'· Εὐρύσακες, ἀμφὶ σοὶ βοᾷ.
 Τί ποτε μενοινᾷ; ποῦ ποτ' εἶ; τάλαιν' ἐγώ.

canes pastoricos, cornigeramque praedam; et hos quidem capite truncavit, illos vero resupinatos jugulavit et discendit; alios autem vinculis constrictos flagris cecidit, in pecudes, tanquam in viros, saeviens.

Tandem foras erupit, et cum umbra nescio qua confabulatus est truci voce, nunc de Atridis, nunc de Ulyssae irrisionem multam jactans, quantis illos ultus esset contumeliis.

Deinde postquam in tentorium irrupit, aegre tandem et longo tempore ad sese redit, utque mentis errore perpetrata caede plenam videt domum, caput pulsat, exclamat, recubabatque prostratus in media strage occisi gregis, comam sibi scindens unguibus.

Et sic quidem diu tacitus resedit; postea malum maximum minitatus est mihi nisi rem ederem, ut accidisset, omem; interrogavitque quemnam demum in casum incidisset.

Atque ego perterrita rem, quantum quidem noram, o amici, narraui omnem ordine.

Tum ille statim lugubri ejulatu lamentatus est, cujusmodi nunquam ex eo audivi.

Semper enim dicere solebat hominis ignavi esse et depressi animi, tales cedere fletus; sed, si quo premeretur dolore, vociferationi et lamentis parcens, subingemiecebat, tauri mugientis more.

Nunc vero tristi obrutus hoc infortunio, cibo abstineas et potu, media inter pecora ferro concisa prolapsus residet immotus, et manifeste aliquid inceptat mali.

Tales nimirum voces et questus edit.

At, o amici, qua gratia huc prodii, ingredimini, opemque, si quam valetis, ferite. Solent enim viri, qualis hicce est, amicorum sermonibus flecti.

ΧΟΡΟΣ.

Horrenda nobis narras, Tecmessa, filia Teleutantis, malis nempe virum illum in furore concitatum.

ΑΙΑΣ.

Hei mihi!

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Mox, ut videtur, increbrescet furor. Nonne audistis Ajacem, quali jam vociferatur clamore?

ΑΙΑΣ.

Hei mihi!

ΧΟΡΟΣ.

Adhuc, ut apparet, cum morbo conflictatur hic vir, aut contristatur praeteriti mali recordatione.

ΑΙΑΣ.

Heu fili, fili!

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

O me miseram! Eurysaces, te inclamat. Quid mente agitat? Ulinam es? o miseram me!

Τεῦκρον καλῶ. Ποῦ Τεῦκρος; ἢ τὸν εἰσαί
ληλατήσῃ χρόνον; ἐγὼ δ' ἀπόλλυμαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄνῃρ φρονεῖν ἔοικεν. Ἄλλ' ἀνοίγετε.
345 Τέχ' ἂν τιν' αἰδῶ κατ' ἐμοὶ βλάβας λάβοι.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ἰδοῦ, διοίγω· προσθλέπειν δ' ἔξεστί σοι
τὰ τοῦδε πράγῃ, καὶ τὸς ὥς ἔχων κυρεῖ.

ΑΙΑΣ.

350 Ἰὼ φίλοι ναυβάται, μόνοι ἐμῶν φίλων Στρ. α'.
μόνοι ἔτ' ἐμμένοντες ὀρθῷ νόμῳ,
ἴδεσθέ μ' οἷον ἄρτι κῦμα φοινίας ὑπὸ ζάλης
ἀμφίδρομον κυκλεῖται.

ΧΟΡΟΣ.

Οἴμ' ὥς ἔοικας ὀρθὰ μαρτυρεῖν ἄγαν.
355 Δηλοὶ δὲ τοῦργον ὥς ἀφροντίστος ἔχει.

ΑΙΑΣ.

Ἰὼ γένος ναίας ἀρωγὸν τέχνας, Ἄντ. α'.
ἔλιον δὲ ἐπέδας ἑλίσσων πλάταν,
360 σέ τοι σέ τοι μόνον δέδορκα ποιμένων ἐπαρκέσοντ'
ἀλλά με συνδαΐζον.

ΧΟΡΟΣ.

Εὐφημα φώνει. Μὴ κακὸν κακῷ διδοῦς
ἄκος πλέον τὸ πῆμα τῆς ἀτης τίθει.

ΑΙΑΣ.

Ὅρξας τὸν θρασύν, τὸν εὐκάρδιον, Στρ. β'.
τὸν ἐν δαίτοις ἀτραστον μάχαις,
ἐν ἀφόβοις με θηραὶ δεινὸν χέρας;
οἴμοι γέλωτος, οἷον ὑδρίσθην ἄρα.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Μὴ, δέσποτ' Αἴας, λίσσομαί σ', αὐδα τάδε.

ΑΙΑΣ.

Οὐκ ἐκτός; οὐκ ἀφορρον ἐκνεμεῖ πόδα;
370 Αἰαῖ αἰαῖ.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡ πρὸς θεῶν ὑπείκει καὶ φρόνησον εὖ.

ΑΙΑΣ.

Ὡ δύσμορος, δὲ χερὶ μὲν μεθῆκα τοὺς ἀλάστορας,
375 ἐν δ' ἐλίκεσσι βουαὶ καὶ κλυτοῖς πεσὼν αἰπολίοις
ἐρεμὸν αἶμ' ἔδευσα.

ΧΟΡΟΣ.

Τί ὅτ' ἂν ἀλγοῖς ἐπ' ἐξαιργασμένοις;
οὐ γὰρ γένοιτ' ἂν ταῦθ' ὅπως οὐχ ὧδ' ἔχῃν.

ΑΙΑΣ.

Ἰὼ πάνθ' ὀρῶν, ἀπάντων τ' αἰεῖ Ἄντ. β'.
380 κακῶν ὄργανον, τέκνον Λαρτίου,
κακοπινέστατόν τ' ἀλῆμα στρατοῦ,
ἢ που πολλὸν γέλωθ' ὅφ' ἡδονῆς ἄγεις.

ΧΟΡΟΣ.

Ἔν τῳ θεῷ πᾶς καὶ γελᾷ κωδύρεται.

ΑΙΑΣ.

Ἰδὸν ἰδοῖν νιν, καίπερ ὧδ' ἀτώμενος.
Ἰὼ μοί μοι.

ΑΙΑΣ.

Teucrum voco. Ubi est Teucer? an ille perpetuo praedas
aget? Ego vero interim pereō.

CHORUS.

Vir sui compos jam videtur esse. Ergo aperite ostium :
fortasse, si me adspiciat, pudore aliquo afficietur.

TECMESSA.

(Fit ἐκκύκλημα, et spectanda exhibetur interior tentorii pars.)
Ecce aperio; intueri tibi licet illius facinora, atque ut
ipse se habet.

ΑΙΑΣ.

O cari navales socii, soli mei amici, solique foedus integra
servantes fide, adspicite quali cruentae procellae fluctu cir-
cumdatus sum.

CHORUS.

Hei mihi! Quam videris vera testari nimis! Res ipsa in-
dicat, quam insanus sit.

ΑΙΑΣ.

O gens auxiliatrix mihi, artis periti nauticae, qui con-
scensa nave marinum agitastis remum, vos, vos inquam,
solos video ex iis qui mei olim curam habuerunt, opitulari
mihi paratos; age occidite me.

CHORUS.

Bona verba, quaeso. Ne, malum malo resarciens, cala-
mitatis damnum majus accumula.

ΑΙΑΣ.

Videtisne illum audacem, fortem illum, inque bellicis
olim intrepidum praeliis, nunc inter placidas bestias manu
strenuum? Hei mihi! quantos risus praebeto! quantum in
probrum incidi!

TECMESSA.

Ne, here Ajax, talia dicas, obsecro.

ΑΙΑΣ.

Non tu foras? non tu retro vertis pedem? Eheu, eheu!

CHORUS.

Per deos oro, obsequere, et ad sanam mentem redi.

ΑΙΑΣ.

O ego infelix, qui manu tantum non correptos amisi
sceleratos illos, inque camuras boves, clamososque balan-
tum greges irruens, atrum sanguinem profudi!

CHORUS.

Quid vero te excrucias ob res confectas? non enim fieri
potest, ut haec aliter se habeant.

ΑΙΑΣ.

O ad omnia perspicax, omnisque semper instrumentum
mali, fili Laertae, squalidissime erro exercitus, mirum ni
prae gaudio effuse rideas.

CHORUS.

Ut dat deus, quisque ridet et plorat.

ΑΙΑΣ.

Utinam videam videam eum coram praesentem, quamvis
ita afflictus! Hei mihi!

ΧΟΡΟΣ.

Μηδὲν μέγ' εἶπες. Οὐχ ὄρεξ' ἴν' εἴ κακοῦ;

ΑΙΑΣ.

[τατον, Ἀ. γ'.

Ὡ Ζεῦ, προγόνων προπάτωρ, πῶς ἂν τὸν αἰμυλώ-
390 ἐχθρὸν ἄλῃμα, τοὺς τε διςσάρχας ὀλέσσας βασιλῆς,
τέλος θάνοιμι καὶ τός.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ὅταν κατεύχῃ ταυθ', ὁμοῦ καὶ μοι θανεῖν
εὐχου· τί γὰρ δεῖ ζῆν με σοῦ τεθνηκότος;

ΑΙΑΣ.

304 Ἰὼ σκότος, ἐμὸν φάος, Στρ. δ'.
ἐρεβος ὧ φαινόντατον, ὅς ἐμοι,

ἐλεσθ' ἐλεσθέ μ' οἰκήτορα,
ἐλεσθέ μ' οὔτε γὰρ θεῶν γένος οὐθ' ἀμερίων

400 ἐτ' αἷσιος βλέπειν τιν' εἰς ὄνησιν ἀνθρώπων.
Ἄλλὰ μ' ἅ Διὸς

ἀλκίμα θεὸς
ὀλέθρι' αἰκίζει.

Ποῖ τις οὖν φύγῃ;
ποῖ μολῶν μενῶ;

405 εἰ τὰ μὲν φθίνει, φίλοι, τίσις δ'
ὁμοῦ πέλει, μύραις δ' ἄγραις προσκείμεθα,
πᾶς δὲ στρατὸς δίπαλτος ἂν με
χειρὶ φονεύοι.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

410 Ὡ δυστάλαινα, τοιάδ' ἄνδρα χρήσιμον
φωνεῖν, ἃ πρόσθεν οὗτος οὐκ ἔτλη ποτ' ἄν.

ΑΙΑΣ.

Ἰὼ πόροι ἀλίρροθοι Ἄντ. δ'.
πάραλὰ τ' ἄντρα καὶ νέμος ἐπάκτιον,

πολὺν πολὺν με διαρὸν τε δὴ
415 καταίχεται ἄμφι Τροίαν χρόνον· ἄλλ' οὐκ ἔτι μ', οὐκ

ἔτ' ἀμπνοὰς ἔχοντα. Τοῦτό τις φρονῶν ἴστω.
Ὡ Σκαμάνδριοι

γείτονες ῥοαί,
420 εὐφρονες Ἀργείοις,

οὐκ ἔτ' ἄνδρα μὴ
τόνδ' ἰδητ', ἔπος
ἐξερέω μέγ', οἷον οὕτινα

425 Τροία στρατοῦ δέρχῃ χθονὸς μολόντ' ἀπὸ
Ἑλλανίδος· τανῶν δ' ἀτιμος
ᾧδε πρόκειμαι.

ΧΟΡΟΣ.

Οὔτοι σ' ἀπείργειν, οὐδ' ὅπως ἔω λέγειν
ἔγω, κακοῖς τοιοῖσδε συμπεπτωκότα.

ΑΙΑΣ.

430 Αἰαί· τίς ἂν ποτ' ᾔθε' ᾧδ' ἐπώνυμον
τοῦμὸν ξυνοίσειν ὄνομα τοῖς ἐμοῖς κακοῖς;
νῦν γὰρ πάρεστι καὶ δις αἰάζειν ἐμοὶ
καὶ τρίς· τοιούτοις γὰρ κακοῖς ἐντυγχάνω·
δοῦ πατήρ μὲν τῆσδ' ἀπ' Ἰδαίας χθονὸς
435 τὰ πρῶτα καλλιστεῖ· ἀριστεύσας στρατοῦ
πρὸς οἶκον ἦλθε πᾶσαν εὐκλειαν φέρων.
ἐγὼ δ' ὁ κείνου παῖς, τὸν αὐτὸν ἐς τόπον

CHORUS.

Ne quid elate dixeris. An te fugit, quo es in malo?

AJAX.

O Jupiter, majorum meorum progenitor, utinam perempto
loquacissimo illo invisio circulatore geminisque neci datis
regibus, ipse demum mortem oppetam!

TECMESSA.

Quando ista imprecaris, simul et mihi mortem opta. Quid
enim me vivere oportet, te mortuo?

AJAX.

O caligo, mea lux, o tenebrae Orci, meo quidem animo,
lucidissimae, suscipite, suscipite me incolam, suscipite me.
Neque enim deorum, neque mortalium genus intueri dignus
sum, inutilem jam perinde mihi.

Quippe me Jovis praepotens filia ad necem usque ex-
cruciat.

Quo igitur confugiam? quo consistam loco? siquidem haec
perierunt, amici, vindicta autem e vestigio sequitur, stul-
tæque me applicui venationi: fieri vero haud potest, quin
duas hastas contorquens universus exercitus me interficiat.

TECMESSA.

Heu me miseram! Taliane virum consultum loqui, qui
nunquam sustinisset antehac?

AJAX.

O freta fluctibus resonantia antraque maritima, et lito-
ralia pascua, longo, longo tempore, diuque me detinuistis
ad Trojam; at enim non amplius vitales carpentem auras
tenebitis: hoc quicumque sapit scito.

O Scamandri vicina fluentia, benevola Argivis, haud am-
plius virum hunc videbitis, qualem, superbum quid dicam,
neminem Troja in exercitu vidit terra profectum Hellenica:
nunc vero inhonoratus adeo abjectus jaceo.

CHORUS.

Nec qui colubeam, nec qui te talia dicere sinam reperio.
tam gravibus implicatum malis.

AJAX.

Ai, ai! Quis unquam putasset fore, ut tam concinne
malis meis conveniret nomen meum? Nunc enim adest, cur
bis inclamem et ter ΑΙ ΑΙ: tantis nimirum versor in malis.
Cujus pater ex hac ipsa Idaea terra, rebus eximie gen-
summa nactus praemia, domum rediit, maximam reportans
gloriam. Ego vero illius filius, qui eandem ad Trojam veni

- Τροίας ἐπελθὼν οὐκ ἐλάσσονι σθένει,
οὐδ' ἔργα μείω χειρὸς ἀρχέσας ἐμῆς,
440 ἄτιμος Ἀργείοισιν ᾧδ' ἀπολλυμαι.
Καίτοι τοσοῦτόν γ' ἐξεπίστασθαι δοκῶ,
εἰ ζῶν Ἀχιλλεύς τῶν ὅπλων τῶν ὧν πέρι
κρίνειν ἐμέλλε κράτος ἀριστείας τινί,
οὐκ ἂν τις αὐτ' ἐμαρψεν ἄλλος ἀντ' ἐμοῦ.
445 Νῦν δ' αὐτ' Ἀτρεΐδαι φωτὶ παντουργῷ φρένας
ἐπραξαν, ἀνδρὸς τοῦδ' ἀπώσαντες κράτη.
Καὶ μὴ τὸδ' ὄμμα καὶ φρένες διάστροφοι
γνώμης ἀπῆξαν τῆς ἐμῆς, οὐκ ἂν ποτε
δίκην κατ' ἄλλου φωτὸς ᾧδ' ἐψήφισαν.
450 Νῦν δ' ἡ Διὸς γοργυπῖς ἀδάματος θεὰ
ἤδη μ' ἐπ' αὐτοῖς χεῖρ' ἐπεντύνοντ' ἐμὴν
ἱσσηλὴν ἐμβαλοῦσα λυσσώδη νόσον,
ὥστ' ἐν τοιοῖσδε χεῖρας αἰμάξαι βοτοῖς·
καίνοι δ' ἐπεγγεῶσιν ἐκπεφευγότες,
455 ἐμοῦ μὲν οὐχ ἐκόντος· εἰ δέ τις θεῶν
βλάπτοι, φύγοι τὰν χῶ κακὸς τὸν κρείσσονα.
Καὶ νῦν τί χρὴ δρᾶν; ὅστις ἐμφανῶς θεοῖς
ἐχθαίρομαι, μισεῖ δέ μ' Ἑλλήνων στρατὸς,
ἔρθει δὲ Τροία πᾶσα καὶ πεδία τάδε.
460 Πότερα πρὸς οἴκους, ναυλόχους λιπὼν ἔδρας
μόνους τ' Ἀτρεΐδας, πελαγὸς Αἰγαῖον περῷ;
καὶ ποῖον ὄμμα πατρὶ δηλώσω φανεῖς
Τελαμῶνι; πῶς με τλήσεται ποτ' εἰσιδεῖν
γυμνὸν φανέντα τῶν ἀριστεύων ἄτερ,
465 ὧν αὐτὸς ἔσχε στέφανον εὐκλείας μέγαν;
οὐκ ἔστι τοῦργον τλήτῳ. Ἀλλὰ δῆτ' ἰὼν
πρὸς ἔρυμα Τρώων, ξυμπεσὼν μόνος μόνους
καὶ ὀρῶν τι χρῆσθόν, εἴτα λοίσθιον θάνω;
ἀλλ' ᾧδέ γ' Ἀτρεΐδας ἂν εὐφράναιμαι που.
470 Οὐκ ἔστι ταῦτα. Πείρα τις ζητητέα
τοιᾷδ' ἀφ' ἧς γέροντι δηλώσω πατρὶ
μὴ τοι φύσιν γ' ἀσπλαγχνός ἐκ κείνου γεγώς.
Αἰσχρὸν γὰρ ἄνδρα τοῦ μακροῦ χρήζειν βίου,
κακοῖσιν ὅστις μηδὲν ἐξαλλάσσειται.
475 Τί γάρ παρ' ἡμᾶρ ἡμέρα τέρπειν ἔχει
προσθεῖσα κἀναθεῖσα τοῦ γε κατθανεῖν;
οὐκ ἂν πριαίμην οὐδενὸς λόγου βορρὸν
ὅστις κεναῖσιν ἑλπίσιν θερμαίνεται.
Ἄλλ' ἢ καλῶς ζῆν, ἢ καλῶς τεθνηκέναι
480 τὸν εὐγενῆ χρή. Πάντ' ἀκήχοας λόγον.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐδεὶς ἔρεῖ ποδ' ὥς ὑπόβλητον λόγον,
Αἴας, ἔλεξας, ἀλλὰ τῆς σαυτοῦ φρενός.
Παῦσαι γε μέντοι καὶ δὸς ἀνδράσιν φίλοις
γνώμης κρατῆσαι τάσδε φροντίδας μεθείς.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

- 485 Ὡ δέσποτ' Αἴας, τῆς ἀναγκαίας τύχης
οὐκ ἔστιν οὐδὲν μείζον ἀνθρώποις κακόν.
Ἐγὼ δ' ἐλευθέρου μὲν ἐξέφυν πατρός,
εἴπερ τινὸς σθένοντος ἐν πλούτῳ Φρυγῶν·
ῶν δ' εἰμὶ δούλη. Θεοῖς γὰρ ᾧδ' ἔδοξέ που

haud minore robore, neque minoribus rebus manu gestis,
inhonoratus Argivis ita pereō.

Atqui hoc saltem pro certo scire videor : si vivus Achilles
de suis ipse armis iudicium tulisset, palmarium virtutis
addicturus alicui, nemo ea prae me adeptus fuisset.

Nunc vero contra machinati sunt Atridae, ut versipelli ac sce-
lerato homini traderentur, posthabitis praclaris meis factis.

At nisi hi oculi atque transversus animus ab eo quod
erat mihi decretum aberrassent, haud amplius illi talem
sententiam contra quemquam essent laturi.

Sed enim terrificata et indomita Jovis filia dextram jam
illis me intentantem in errorem induxit, immisso furiali
morbo, quo actus pecudum harum caede cruentavi manus.
Illi vero nunc me irrident, elapsi, me quidem invito. Sed
si praepediat deus aliquis, praestantiorum etiam ignavus
effugiat.

Nunc igitur quid oportet me facere? qui manifeste diis
invisus sum, quem odit Graecorum exercitus, cui infensa
est Troja universa, atque hi ipsi campi!

Domumne repetens, deserta nautica hac sede, solisque
Atridis, Aegæum trajiciam mare? At quo vultu patre me
sistam coram Telamone? Quomodo sustinebit adspectum
meum inglorii revertentis, virtutisque carentis praemiis,
quorum ille insigne decus adeptus est? Non est hoc feren-
dum.

Sed quid si in Troiam munimenta facto impetu, solus
cum solis congressus, viro dignum quoddam edam facinus,
tandemque moriar? At sic Atridis rem bonam et gratam
fecerim.

Non placet hoc; nihil est. Tentanda est via ejusmodi,
per quam seni ostendam patri, me haud ignavum ex illo sa-
tum.

Turpe est enim viro longam expetere vitam, si cui malo-
rum nulla contingit remissio.

Quid enim ad diem dies juvare potest additus, mortem-
que procrastinans? (i. e. quid potest dies cum die alternans obli-
viationis asferre, quum nihil nisi de moriendi necessitate aut addat
aliquid aut differat?) Haud ego emerem vilissimo pretio ho-
minem, qui inani spe fovetur.

Sed aut honeste vivere, aut honeste mori generosum decet.
Hæc est mea sententia.

ΧΟΡΟΣ.

Nemo unquam dicet, Ajax, aliena te et subditiicia hæc
locutum esse, sed mentis tuæ sensa : impetum tamen istum
reprime, amicisque facilem te flecti præbe, curis his omis-
sis.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

O here Ajax, servitute non est aliud gravius hominibus
malum. Patre equidem nata sum libero, opibusque, si quis
alius, inter Phrygas pollente; nunc vero serva sum : sic
enim diis visum est scilicet, tuæque maxime dextræ.

430 καὶ σῇ μάλιστα χειρί. Τοιγαροῦν, ἔπει
τὸ σὺν λόχος ξυνῆλθον, εὖ φρονῶ τὰ σά,
καὶ σ' ἀντιάω πρὸς τ' ἐφεστίου Διὸς
εὐνῆς τε τῆς σῆς, ἣ συνηλλάχθης ἔμοι,
μή μ' ἀξιώσης βάξιν ἀλγινὴν λαβεῖν
495 τῶν σῶν ὑπ' ἐχθρῶν, χειρίαν ἐφεῖς τινί.
Ἥ γὰρ θάνης σὺ καὶ τελευτήσας ἀφῆς,
ταύτη νόμιζε κάμῃ τῇ τόθ' ἡμέρᾳ
βία ξυναρπασθεῖσαν Ἀργείων ὑπο
ξὺν παιδί τῷ σῷ δουλίαν ἔξιν τροφῇ.
600 Καὶ τις πικρὸν πρόσφδεγμα δεσποτῶν ἔρεῖ
λόγους ἰάπτων, Ἴδετε τὴν ἡμευνέντην
Αἴαντος, ὅς μέγιστον ἰσχυρὰ στρατοῦ,
οἷας λατρείας ἀνθ' ὅσου ζήλου τρέφει.
Τοιαῦτ' ἔρεῖ τις. Κάμῃ μὲν δαίμων ἔλαξ,
605 σοὶ δ' αἰσγρά τάπη ταῦτα καὶ τῷ σῷ γένει.
Ἄλλ' αἰδεσθαι μὲν πατέρα τὸν σὺν ἐν λυγρῷ
γῆρα προλείπων, αἰδεσθαι δὲ μητέρα
πολλῶν ἐτῶν κληροῦχον, ἣ σε πολλάκις
θεοὺς ἀρᾷται ζῶντα πρὸς δόμους μολεῖν.
610 οἰκτερεῖ δ', ὦναξ, παῖδα τὸν σὺν, εἰ νέας
τροφῆς στερηθεὶς σοῦ διοίσεται μόνος
ὑπ' ὄρφανιστῶν μὴ φίλων, ὅσον κακὸν
καίνω τε κάμοι τοῦθ', ὅταν θάνης, νεμεῖς.
Ἔμοι γὰρ οὐκ ἔτ' ἐστὶν εἰς δ' τι βλέπω
615 πλὴν σοῦ. Σὺ γάρ μοι πατρίδ' ἤστωσας δόρει,
καὶ μητέρ' ἄλλη μοῖρα τὸν φύσαντά τε
καθεῖλεν Ἄδου θανασίμους οἰκήτορας.
Τίς δῆτ' ἔμοι γένοιτ' ἂν ἀντί σοῦ πατρίς;
τίς πλοῦτος; ἐν σοὶ πᾶς ἔγωγε σῶζομαι.
620 Ἄλλ' ἴσχε κάμου μνήστιν. Ἄνδρὶ τοι χρεὼν
μνήμην προσεῖναι, τερπνὸν εἰ τί που πάθοι.
Χάρις χάριν γάρ ἐστιν ἡ τίκτους' αἰεί.
ὅσου δ' ἀπορρεῖ μνήστις εὖ πεπονθότος,
οὐκ ἂν γένοιτ' ἔθ' οὗτος εὐγενὴς ἀνὴρ.

ΧΟΡΟΣ.

625 Αἴας, ἔχειν σ' ἂν οἶκτον ὡς καὶ γὼ φρενὶ
θέλοιμ' ἄν· αἰνότης γάρ ἂν τὰ τῆσδ' ἔπη.

ΑΙΑΣ.

Καὶ κάρτ' ἐπαίνου τεύξεται πρὸς γοῦν ἐμοῦ,
ἐὰν μόνον τὸ ταχθὲν εὖ τολμᾷ τελεῖν.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ἄλλ', ὦ φίλ' Αἴας, πάντ' ἔγωγε πείσομαι.

ΑΙΑΣ.

630 Κάμιζέ νύν μοι παῖδα τὸν ἐμὸν, ὡς ἴδω.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Καὶ μὴν φόβοισί γ' αὐτὸν ἐξελευσάμην.

ΑΙΑΣ.

Ἐν τοῖσδε τοῖς κακοῖσιν, ἣ τί μοι λέγεις;

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Μὴ σοὶ γέ που δύστηνος ἀντήσας θάνοι.

ΑΙΑΣ.

Πρέπον γέ τ᾽ ἐν δαίμονος τοῦμοῦ τόδε.

Proinde ex quo in tuum cubile conveni, tuis rebus studen-
teque per Jovem Familiarem obtestor, perque torum tuum,
quo conjunctus es mihi, ne me sinas tristem fabulam fieri,
inimicorumque tuorum ludibrium, cujusvis alius arbitrio
permissam.

Quo enim moriaris die tuaque morte me destituas, ne
dubita, quin eo ipso vi correpta ab Argivis cum filio tuo du-
ram in servitutem detrudar: et forsitan insolens herus aliquis
acerbo me dicto perstringet: Conspicite Ajacis conjugem, quo
nemo in omni exercitu viribus fuit praestantior, quibus nunc
urgetur servitilis pro illa quam habuit prius invidenda sorte.

Talla dicet aliquis: et me quidem excruciat fera neces-
sitas; tibi vero, tuoque generi haec dicta dedecori erunt.

Sed reverere patrem tuum, quem tristi confectum deseris
senio; reverere matrem multos jam annos sortitam, quae
multiplicibus votis deos precatur, ut salvus domum redeas.
Miserere etiam, o rex, filii tui, qui si puerili educatione de-
stitutus, te obatus, ab iniquis tutoribus vexabitur, quan-
tum miseriarum illique et mihi, si morieris, relinques!

Nam mihi quidem nihil est, quo respiciam, praeter te.
Quippe patriam tu mihi delevisi bello, matremque aliud
exitium patremque corripuit, Orci mortuales incolae.

Quenam mihi, quaeso, pro te patria fiat, quae opes? in
te mea omnis est salus.

Sed mei quoque memoriam tene. Utique virum decet me-
morem esse, sicunde grati quid perceperit: gratia enim gra-
tiam semper parit.

Cuicumque vero effluit beneficii memoria, is haud am-
plius generosi viri haberi potest loco.

CHORUS.

Vellem te, Ajax, itidem ut ego, misericordia affici: lau-
dare enim hujus dicta.

ΑΙΑΣ.

Atqui magnam laudem a me consequetur, si modo id quod
jussu audebit exsequi.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

At, o care Ajax, in omni re tibi parebo.

ΑΙΑΣ.

Affer mihi ergo filium, ut eum videam.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

At vero metu perculsa eum ablegavi.

ΑΙΑΣ.

Istiusne meae calamitatis? aut quem alium metum ais?

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ne periret miser, sicubi forte tibi occurreret.

ΑΙΑΣ.

Nempe haud alienum hoc erat a furore meo.

TEKMESSA.

335 Ἄλλ' οὖν ἐγὼ φύλαξα τοῦτό γ' ἀρκέσαι.

ΑΙΑΣ.

Ἐπ' ἤνεσ' ἔργον καὶ πρόνοιαν ἦν ἔθου.

TEKMESSA.

Τί δ' ἦτ' ἂν ὥς ἐκ τῶνδ' ἂν ὠφελοῖμ' σε;

ΑΙΑΣ.

Δός μοι προσειπεῖν αὐτὸν ἐμφανῇ τ' ἰδεῖν.

TEKMESSA.

Καὶ μὴν πέλας γε προσπολοὶς φυλάσσεται.

ΑΙΑΣ.

540 Τί δ' ἦτα μέλλει μὴ οὐ παρουσίαν ἔχειν;

TEKMESSA.

ὦ παῖ, πατὴρ καλεῖ σε. Δεῦρο προσπόλων
ἀγ' αὐτὸν ὅσπερ χερσὶν εὐθύνων κυρεῖς.

ΑΙΑΣ.

Ἐρποντι φωνεῖς, ἢ λελειμμένῳ λόγου;

TEKMESSA.

Καὶ δὴ κομίζει προσπόλων δ' ἐγγύθεν.

ΑΙΑΣ.

545 Ἀῖρ' αὐτὸν, αἶρε δεῦρο. Ταρβήσει γὰρ οὐ
νεοσφαγῇ που τόνδε προσλεύσων φόνον,
εἴπερ δικαίως ἔστ' ἐμός τὰ πατρόθεν.
Ἄλλ' αὐτίκ' ὥμοις αὐτὸν ἐν νόμοις πατρὸς
δεῖ πωλοδαμνεῖν ἀξιομοιοῦσθαι φύσιν.

550 ὦ παῖ, γένειο πατρὸς εὐτυχέστερος,
τὰ δ' ἄλλ' ὅμοιος· καὶ γένοι' ἂν οὐ κακός.

Καίτοι σε καὶ νῦν τοῦτό γε ζηλοῦν ἔχω,
ἰδοῦναι οὐδὲν τῶνδ' ἐπαισθάνει κακῶν.

Ἐν τῷ φρονεῖν γὰρ μηδὲν ἡδιστος βίος,

555 ὥς τὸ χαίρειν καὶ τὸ λυπεῖσθαι μάθη.

Ὅταν δ' ἔκῃ πρὸς τοῦτο, δεῖ σ' ὅπως πατρὸς
δείξεις ἐν ἔχθροις ὅλος ἐξ οὐοῦ τράφη.

Τέως δὲ κούφοις πνεύμασιν βόσκου, νέαν
ψυχὴν ἀτάλλων, μητρὶ τῇδε χαρμονήν.

560 Οὗτοι σ' Ἀχαιῶν, οἶδα, μὴ τις ὑβρίση
συγναῖσι λῶδαις, οὐδὲ χωρὶς ὄντ' ἐμοῦ.

Τοῖον πυλωρὸν φύλακα Τεῦχρον ἀμφὶ σοὶ
λείψω τροφῆς ἄοκνον ἔμπα, καὶ τανῦν

τηλωπὸς οἰχνεῖ, δυσμενῶν θήραν ἔχων.

565 Ἄλλ', ἄνδρες ἀπιστήρες, ἐνάλιος λεώς,
ὕμῃν τε κοινὴν τήνδ' ἐπισκήπτω χάριν,
κείνῳ τ' ἐμὴν ἀγγελίαν ἐντολὴν, ὅπως
τὸν παῖδα τόνδε πρὸς δόμους ἐμούς ἄγων
Τελαμῶνι δείξει μητρὶ τ', Ἐρίβοιαν λέγω,

570 ὥς σφιν γένηται γηροδοκὸς εἰσαεῖ.

575 Καὶ τὰμὰ τεύχη μῆτ' ἀγώναρχοί τινες
θήσουσ' Ἀχαιοὺς μὴδ' ὁ λυμῶν ἐμός.

Ἄλλ' αὐτό μοι σὺ, παῖ, λαδῶν ἐπώνυμον,

575 Εὐρύσακες, ἴσχε διὰ πολυρράφου στέρφω
πόρπακος ἐπάδασιον ἀρρηκτον σάκος·

τὰ δ' ἄλλα τεύχη κείν' ἐμοὶ τεθάψεται.

Post hoc sequebatur: Τὸ μὴ φρονεῖν γὰρ κατ' ἀνώδυνον κακόν.

Post hoc sequebatur: Μέχρις οὐ μυχὸς κίχῳσι τοῦ κάτω θεοῦ.

TECMESSA.

Itaque praecavi, letum ab eo ut propulsarem.

AJAX.

Laudo factum, quamque adhibuisti providentiam.

TECMESSA.

Quid inde tibi porro emolumenti afferam?

AJAX.

Fac ut eum alloquar, coramque videam.

TECMESSA.

Atqui prope a ministris custoditur.

AJAX.

Quenam igitur tenet eum mora, ne praesto adsit?

TECMESSA.

O nate, pater te vocat: huc famulorum adduc ipsum,
quisquis manibus nunc eum regis.

AJAX.

(Obedientine et) venienti dicis an dicti nescio?

TECMESSA.

Immo e propinquo famulus eum huc adducit.

AJAX.

Affer hunc, affer huc; non enim conspecta recenti hac
caede expavescet, si quidem vero me patre satus est: sed
statim illum ad crudos patris mores oportet tenerum fingi,
et similem fieri ingenio.

O nate, utinam fias fortunatior patre, cetera vero similis!
ita fies minime malus.

Quamquam et nunc ob hoc te beatum praedicare fas est,
quod nihil horum sentis malorum.

Quippe nihil sapere vita est jucundissima, donec gau-
dere ac dolere quis discat.

Quum autem eo aetatis veneris, tum cogites oportet, qui
inimicis ostendas, qualis ex quali patre eductus sis.

Interim vero levibus auri vascitor, vitam fovens novel-
lam, hujusce tuae matris oblectamentum.

Nemo, sat scio, Achivum odiosis te laedet contumeliis,
ne absente quidem me:

adeo paratum et praesto custodem tibi relinquam, Teu-
crum, nutrimenti tui sedulum curatorem; tametsi nunc
longinquus abest, hostili ex agro praedam agens.

At vos, viri bellatores, nautica turba, jubeo, si communi
me gratia demereri vultis, illi nuntiare mea mandata; ut
puerum huncce ad domum meam deductum Telamoni
ostendat, matricem meae, Eriboeam dico, qui ipsis sit usque
senectae praesidium.

Atque mea arma nec ulli proponant Achivis certami-
num praesides, nec perditior meus; sed ipsum septemplex
havis tergore compactum, infractum clypeum, a quo no-
men habes, cape, nate Eurysaces, et tibi habe, per mul-
tiplex versans lorum: cetera vero arma una mecum sepe-
liuntur.

Insipientia enim malum est doloribus maxime vacuum.

Donec subeant Orci penetralia.

Ἄλλ' ὡς τάχος τὸν παῖδα τόνδ' ἤδη δέχου,
καὶ δῶμα πάκτου, μὴδ' ἐπισκύνους γόους
690 δάκρυε. Κάρτα τοι φιλοκτιστον γυνή.
Πύκαζε θάσσον. Οὐ πρὸς λατροῦ σοφοῦ
θρηνεῖν ἐπωδὰς πρὸς τομῶντι πήματι.

ΧΟΡΟΣ.

Δέδοικ' ἀκούων τήνδε τὴν προθυμίαν.
Οὐ γάρ μ' ἀρέσκει γλώσσά σου τεθηγμένη.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

695 Ὡ δέσποτ' Αἴας, τί ποτε δρασεῖς φρενί;

ΑΙΑΣ.

Μὴ κρῖνε, μὴ ἔταζε. Σωφρονεῖν καλόν.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Οἴμ' ὡς ἀθυμῶ καὶ σε πρὸς τοῦ σοῦ τέκνου
καὶ θεῶν ἰκνοῦμαι μὴ προδοῦς ἡμᾶς γένη.

ΑΙΑΣ.

Ἄγαν γε λυπεῖς. Οὐ κάτωσθ' ἐγὼ θεοῖς
690 ὡς οὐδὲν ἀρκεῖν εἴμ' ὀφειλέτης ἔτι;

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Εὐφημα φώνει.

ΑΙΑΣ.

Τοῖς ἀκούουσιν λέγε.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Σὺ δ' οὐχὶ πείσῃ;

ΑΙΑΣ.

Πόλλ' ἄγαν ἤδη θροεῖς.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ταρβῶ γάρ, ὦναξ.

ΑΙΑΣ.

Οὐ ξυνέρξῃς ὡς τάχος;

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Πρὸς θεῶν, μαλάσσου.

ΑΙΑΣ.

Μῶρά μοι δοκεῖς φρονεῖν,
695 εἰ τοῦμὸν ἦθος ἄρτι παιδεύειν νοεῖς.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ κλεινὰ Σαλαμῖς, σὺ μὲν που Στρ. α'.
ναῖεις ἀλίπλακτος, εὐδαίμων,
πᾶσιν περίφαντος αἰεΐ·

700 ἐγὼ δ' ὁ τλάμων παλαιὸς ἀπ' οὗ χρόνος
Ἰδαία μίμνω λειμώνι ἄποινα, μηνῶν
ἀνήριθμος αἰὲν εὐνῶμα

705 χρόνῳ τρυχόμενος,
καχὰν ἐλπίδ' ἔχων
ἔτι μέ ποτ' ἀνύσειν
τὸν ἀπώτροπον αἰδήλον Ἄδαν.

Ἀντ. α'.

Καὶ μοι δυσθεράπευτος Αἴας

710 ζύνεστιν ἐφεδρὸς, ὥμοι μοι,
θεῖα μανία ζύναυλος·
δν ἐξεπέμψω πρὶν δὴ ποτε θουρίῳ
κρατοῦντ' ἐν Ἄρει· νῦν δ' αὖ φρενὸς οἰοδύτας

715 φίλοις μέγα πένθος ἡύρηται.

Τὰ πρὶν δ' ἔργα χεροῖν
μεγίστας ἀρετὰς

Jam vero, mulier, puerum hunc ocus accipe, domusque
fores obserra, neque ad hæc tentoria incende luctus. Vahle
sane promptum est flere femina.

Ocus inquam januam operi : non est sapientis medici
carmina canere ferrum poscenti malo.

CHORUS.

Male metuo, audiens quanto flagres studio : quippe laud
mibi placet asperata tua lingua.

TECMESSA.

O here Ajax, quidnam moliris animo?

AJAX.

Ne quasrto, ne scrutare : decus est tibi modestia.

TECMESSA.

Hei mihi ! quam animum despondeo ! Perque deos te ob
testor, perque tuum genatum, ne nos proditum eas.

AJAX.

Nimis quidem molesta es. An nescis me omni erga deos
officio solutum esse?

TECMESSA.

Bene ominata loquere.

AJAX.

Audentibus narra.

TECMESSA.

Morem ergo non geres?

AJAX.

Nimis multa jam garris.

TECMESSA.

Metuo enim, o rex.

AJAX.

Quin concluditis illam ocus?

TECMESSA.

Per deos, animum molli.

AJAX.

Næ parum mihi videris sapere, si meos mores jam tan
dem erudire cogites.

[Ajax quum ob reliquorum presentiam se mori non posse intelli
geret, ut tamen uti noluit; in tentorium nec ipse recessit, nec Tec
messam recedere coegit, sed dum chorus salamitates suas lugeat, ipse
taciturnus adstat, aliam moriendi viam meditans.]

CHORUS.

O inclyta Salamis, mari circumfusa, tu nunc quidem in
coleris felix, cunctis spectabilis semper : ego vero miser
jam dudum opperior Idica pratensia præmia (Troja eversione
nem direptionemque), mensibus in æternum volventibus, le
gitimo temporis progressu attritus, malam adhuc spem so
vens, fore ut demum migrem ad detestandum tenebrosum
Orcum.

Ad hæc mala hoc etiam accedit, tanquam tertiaris adest
insanabilis Ajax, hei mihi ! divinitus immisso correptus
furore; quem emisisti olim Martiis victorem præliis : nunc
contra mentis suæ devius, amicis ingens exstiliit luctus :

620 ἀφίλα παρ' ἀφίλοις
 ἔπεισ' ἔπεισε μελέοις Ἀτρεΐδαις.
 622 Ἡ που παλαιῇ μὲν ἔντροφος ἀμέρᾳ, Στρ. β'.
 625 λευκῷ δὲ γῆρᾳ μέτρη νιν ὅταν νοσοῦντα
 φρενομόρως ἀκούσῃ,
 αἰλινον αἰλινον
 οὐδ' οἰκτρᾶς γόνυ δρνήθος ἀηδοῦς
 630 ἔσει δύσμορος, ἀλλ' ὄζυτόνους μὲν ἠδᾶς
 θρηνήσει, χερόπλακτοι δ'
 ἐν στέρνοισι πασοῦνται
 δοῦποι καὶ πολιᾶς ἀμυγμα χαίτας. [Ἀντ. β'.
 635 Κρείσσω γὰρ Ἄδᾳ κεῦθων ὁ νοσῶν μάταν,
 δς ἐκ πατρώας ἦκων γενεᾶς ἀριστος
 πολυπόνων Ἀχαιῶν,
 οὐκ ἔτι συντρόφος
 640 ὄργαις ἐμπεδος, ἀλλ' ἐκτὸς δμιλεῖ.
 Ὡ τλαῖμον πάτερ, ὅταν σε μένει πυθέσθαι
 παῖδες δύσφορον ἄταν,
 ἂν οὔπω τις ἔθρῃψεν
 645 αἶων Αἰακιδᾶν ἀτερθε τοῦδε.

ΑΙΑΣ.

Ἄπανθ' ὁ μακρὸς κἀναρβίμηντος χρόνος
 φύει τ' ἀδηλα καὶ φανέντα κρύπτεται
 κοῦκ ἔστ' ἀελπτον οὐδὲν, ἀλλ' ἀλίσκεται
 γῶ δεινὸς ὄρκος καὶ περισκελεῖς φρένες.
 650 Κἀγὼ γάρ, δς τὰ δειν' ἐκαρτέρουν τότε,
 βαρῇ σίδηρος ὡς ἐθελύθην στόμα
 πρὸς τῆσδε τῆς γυναικός· οἰκτεῖρω δέ νιν
 χήραν παρ' ἐχθροῖς παῖδά τ' ὄρφανὸν λιπεῖν.
 Ἄλλ' εἴμι πρὸς τε λουτρά καὶ παρακτίους
 655 λειμῶνας, ὡς ἂν λύμαθ' ἀγνίσας ἐμὰ
 μῆνιν βαρεῖαν ἐξαλύξωμαι θεᾶς·
 μολῶν τε χῶρον ἐνθ' ἂν ἀστιδῇ κίχῳ
 κρύψω τόδ' ἔγχος τοῦμὸν, ἐχθιστον βελῶν,
 γαῖας δρύξας ἐνθα μή τις ὀφεται
 660 ἀλλ' αὐτὸ νῦν Ἄδης τε συκόντων κάτω.
 Ἐγὼ γὰρ ἐξ οὗ χειρὶ τοῦτ' ἐδεξάμην
 παρ' Ἑκτορος δῶρημα δυσμενεστάτου,
 οὔπω τι κεδὸν ἔσχον Ἀργείων πάρα.
 Ἄλλ' ἔστ' ἀληθὴς ἡ βροτῶν παροιμία,
 665 ἐχθρῶν δῶρα δῶρα κοῦκ ὀνήσιμα.
 Τοιγάρ τὸ λοιπὸν εἰσόμεισθα μὲν θεοῖς
 εἰκεῖν, μαθησόμεσθα δ' Ἀτρεΐδας σέβειν.
 Ἀρχοντές εἰσιν, ὥσθ' ὑπεικτέον. Τί μή;
 καὶ γὰρ τὰ δεινὰ καὶ τὰ καρτερώτατα
 670 τιμαῖς ὑπέκει· τοῦτο μὲν νηροστιβείς
 χειμῶνες ἐκχωροῦσιν εὐκάρπῳ θέρει·
 ἐξίσταται δὲ νυκτὸς αἰαντὸς κύκλος
 τῇ λευκοπύλῳ φέγγος ἡμέρᾳ φλέγειν·
 δεινῶν τ' ἀήματα πνευμάτων ἐκοίμισε
 675 στένοντα πόντον· ἐν δ' ὁ παγκρατὴς ὕπνος
 λύει πεδήσας, οὐδ' αἰ λαβὼν ἔχει.
 Ἥμεῖς δὲ πῶς οὐ γνωσόμεσθα σωφρονεῖν;
 ἐγὼ δ', ἐπίσταμαι γὰρ ἀρτίως ὅτι

priora autem maximæ virtutis facinora forti manu edita apud ingratos ingrata cecidere stultos Atridas.

Nimirum quando illum mater longeva, cano confecta senio, audiet mente captum egrotare, nec alinon, alinon (*sonum dulce querulum*), nec miserabilis lusciniæ luctuosum carmen occinet infelix, sed in clamorosos erumpet ejulatus: tunc manibus sonabit pectus, canesque lacera-buntur comæ.

Quippe melius Orco conditur immedicabili morbo temere afflictus (*i. e. delirans*), qui paterni generis nobilitate præstans fortibus Achivis, non amplius inhaeret consuetis moribus, sed versatur extra.

O miser genitor, qualis te manet audienda nati intolera-bilis calamitas, cujusmodi nulla hucusque tulit ætas Æaci-dis, præterquam huic uni viro!

AJAX.

Omnia longum infinitumque tempus promittit in lucem occulta, palamque facta occulit: nec est quidquam, quod fieri haud posse putes: sed vincitur etiam jurisjurandi religio, et mentis obstinata rigor.

Namque ego, qui dudum vehementer obdureram, ut ferrum aqua tinctum, nunc hebeo, emollitus ab hac muliere. Miseret enim me ejus, quod et ipsam viduam inter hostes, et filium orphanum relinquo.

Sed eo ad lavacra et litoralia prætata, ut purificatus a piaculo, gravem iram deæ effugiam. Progressos autem in desertum et inaccessum locum, abstrudam gladium hunc, telorum inimicissimum mihi, in humum defossum, ubi nemo eum visurus est: sed illum Nox Orcusque sub terra servanto.

Quippe ex quo illum dono accepi ab Hectore, viro infensissimo, nihil inde ab Argivis adeptus sum boni.

Nempe verum illud verbum est, quod vulgo dici solet: HOSTIUM DONA NON DONA, NEC UTILIA.

Quare in posterum sciemus quidem diis cedere, ac discemus Atridas venerari. Imperatores sunt: itaque mos illis gerendus. Quippini? namque cedunt honori quæ maxima etiam sunt et præpotentia. Continuo nivosæ hiemes frugiferæ æstati cedunt loco: concedit et noctis tenebrosæ orbis, ut candidis vecta bigis Aurora fulgeat: et vehementium spirameu ventorum aliquando remittit gementem pontum: quorum in numero omnium domitor Somnus solvit quos devinxerat, nec semper constrictos tenet.

Quidni ergo nos etiam discamus modestiores esse? Equidem nunc demum didici, inimicum ita a nobis odio esse

δ' τ' ἐχθρὸς ἡμῖν ἐς τοσόνδ' ἐχθαρτέος,
 680 ὥς καὶ φιλήσων αὖθις, ἐς τε τὸν φίλον
 τοσαυτὸν ὑπουργῶν ὠρελεῖν βουλήσμαι,
 ὥς αἰὲν οὐ μενοῦντα. Τοῖς πολλοῖσι γὰρ
 βροτῶν ἀπιστός ἐσθ' ἐταιρείας λιμὴν.
 Ἄλλ' ἀμφὶ μὲν τούτοιςιν εὖ σήσει· σὺ δὲ
 685 ἔσω θεοῖς ἐλθοῦσα διὰ τέλους, γύναι,
 εὖχου τελεῖσθαι τοῦμὸν ὦν ἐρᾷ κέαρ.
 Ὑμεῖς θ' ἐταῖροι ταῦτά τῃδὲ μοι τάδε
 τιμᾶτε, Τεύκρω τ', ἣν μόλη, σημήνατε
 μέλειν μὲν ἡμῶν, εὐνοεῖν δ' ὅμιν ἅμα.
 690 Ἐγὼ γὰρ εἴμ' ἐκείσ' ὅποι πορευτέον·
 ὑμεῖς δ' ἂ φράζω δρᾶτε, καὶ τάχ' ἂν μ' ἴσως
 πύθοισθε, καὶ νῦν δυστυχῶ, σεσωσμένον.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐφριξ' ἔρωτι, περιχαρὴς δ' ἀνεπτάμαν. Στρ.
 Ἰὼ Ἰὼ Πᾶν Πᾶν,
 695 ὦ Πᾶν Πᾶν ἀλὶπλάγκτε, Κυλλανίας χιονοκτύπου
 πετραίας ἀπὸ δειράδος φάνηθ', ὦ
 θεῶν χοροποῖ' ἀναξ, ὅπως μοι
 700 Νύσια Κνώσι' ὀρχήματ' αὐτοδαῆ ξυνὸν ἰάψῃ.
 Νῦν γὰρ ἐμοὶ μέλει χορεῦσαι.
 Ἰκαρίων δ' ὅπῃ πελαγέων μολῶν ἀναξ Ἀπόλλω,
 δ Δάλιος, εὐγνώστος,
 705 ἐμοὶ ξυνείη διὰ παντὸς εὐφρων. Ἄντ.
 Ἐλυσεν αἰνὸν ἄχος ἀπ' ὀμμάτων Ἄρης.
 Ἰὼ Ἰὼ. Νῦν αὖ,
 νῦν, ὦ Ζεῦ, πάρα λευκὸν εὐάμερον πελάσαι φάος
 710 θεῶν ὠκυάλων νεῶν, θε' Αἴας
 λαθίπονος πάλιν, θεῶν δ' αἶ
 πάνθ' ἑτάροισι' ἐξήνυσ' εὐνομίᾳ σέβων μεγίστῃ.
 Πάνθ' δ' μέγας χρόνος μαραίνει,
 715 κούδεν ἀναύδατον φατῖσαιμ' ἂν, εὐτέ γ' ἐξ ἀέλπτων
 Αἴας μεταγεννώσθῃ
 θυμῶν Ἀτρεΐδαις μεγάλων τε νεικέων.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἄνδρες φίλοι, τὸ πρῶτον ἀγγεῖλαι θέλω,
 720 Τεύκρος πάρεστιν ἄρτι Μυσίων ἀπὸ
 κρημνῶν· μέσον δὲ προσμολῶν στρατήγιον
 κυδάζεται τοῖς πᾶσιν Ἀργείοις βμοῦ.
 Στείχοντα γὰρ πρόσωθεν αὐτὸν ἐν κύκλῳ
 μαθόντες ἀμφέστησαν, εἴτ' ὀνειδέσιν
 725 ἤρασσον ἔνθεν κἀνθεν οὐτις ἐσθ' ὅς οὐ,
 τὸν τοῦ μανέντος κἀπιδουλευτοῦ στρατοῦ
 ξύναιμον ἀποκαλοῦντες, ὥς οὐκ ἀρχέσσι
 τὸ μὴ οὐ πέτροισι πᾶς καταξάνθεις θανεῖν.
 Ὡς τ' ἐς τοσοῦτον ἦλθον ὥστε καὶ χεροῖν
 730 κολῶν ἐρυστὰ διεπεραιώθη ἴφι.
 Λήγει δ' ἔρις δραμοῦσα τοῦ προσωτάτω
 ἀνδρῶν γερόντων ἐν ξυναλλαγῇ λόγου.
 Ἄλλ' ἡμῖν Αἴας ποῦ 'στιν, ὥς φράσω τάδε;
 τοῖς κυρίοις γὰρ πάντα χρὴ δηλοῦν λόγον.

prosequendum, ut qui amare rursus nos possit : vicissimque
 amicum ita amabo et officiis juvabo, ut qui aliquando pos-
 sit fieri inimicus.

Plerisque enim hominibus infidus est amicitiae portus.

Sed de his jam satis : tu vero, mulier, intro abi, deo-
 que sedulo comprecare, ut rata faciant ea quae cupio :

vosque, socii, eundem mihi honorem habete, et Teucro,
 ubi venerit, significate nos ut curet, parique vobiscum
 prosequatur studio.

Ego enim illuc proficiscar, quo eundem est mihi : vos
 vero, quae dico, facite, et forsitan brevi, etsi nunc miser
 sum, servatum me audietis.

CHORUS.

Exhorruī cupidine, summoque exsulto gaudio : io, io,
 Pan, Pan, o Pan, Pan pontivage, Cyllenes nivalis saxoso de
 jugo nobis appare, o qui deorum ducis choreas, solo in-
 genio saltare doctus, ut mecum Nysia et Chosia tripodia
 capessas (*proprie* : jactes).

Nunc enim mihi saltare curae est. Trajectoque Icaro mari
 rex Apollo Delius conspicuus mihi adsit semper propitius.

Solvit enim gravem dolorem ab oculis sedatus Martius
 furor.

Nunc rursus, nunc, o Jupiter, affulget lux candida,
 qua fas est ad citas fluctivagas naves auspiciato accedere,
 quandoquidem Ajax malorum oblitus, justa operatus est
 diis, venerandos ritus summa pietate colens.

Omnia longum tempus absumit, nec quidquam fieri posse
 negem, siquidem ex desperata ira magnisque jurgis cum
 Atridis in gratiam rediit Ajax.

NUNTIUS.

Hoc primum, amici, vobis nuntiare volo : Teucer jam
 recens adest ab altis Mysiae jugis : media autem ingressum
 castra conviciis lacessit tota simul Argivum multitudo.

Advenientem enim e longinquo ubi resciverunt, undique
 circumsteterunt : tum maledictis proscindebant hinc inde,
 nec linguae temperabat quisquam ; ipsum lymphati et in-
 sidiantis exercitui fratrem appellantes, nihilque affirmantes
 ei fore praesidii, quin saxis totus laceratus moriatur ; ita ut
 eo usque venerint, ut jam manibus e vaginis edocerentur
 gladii.

Conquievit tamen contentio ad summum progressu, se-
 num composita sermonibus.

Verum ubi nobis est Ajax, ut haec ipsi narrem ? nam ei,
 qui summam habet, negotii quodcumque est indicare oportet.

725 Ὀὐκ ἔνδον, ἀλλὰ φρουδὸς ἀρτίως, νέας
βουλὰς νέοισιν ἐγκατατεύξας τρόποις.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἰοὺ ἰοῦ·

βραδεῖν ἡμᾶς ἄρ' ὁ τῆνδε τὴν ὁδὸν
πέμπων ἐπεμψεν, ἢ φάνην ἐγὼ βραδύς.

ΧΟΡΟΣ.

730 Τί δ' ἐστὶ χρεῖας τῆσδ' ὑπεσπανισμένον;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τὸν ἀνδρ' ἀπηύδα Τεύκρος ἔνδοθεν στέγης
μὴ ζῶ παρήκειν, πρὶν παρὼν αὐτὸς τύχοι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' οἴχεται τοι, πρὸς τὸ κέρδιστον τραπεὶς
γνώμης, θεοῖσιν ὡς καταλλαχθῇ χόλου.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

735 Ταῦτ' ἐστὶ τάπη μωρίας πολλῆς πλέα,
εἴπερ τι Κάλχας εὖ φρονῶν μαντεύεται.

ΧΟΡΟΣ.

Ποῖον; τί δ' εἰδὼς τοῦδε πράγματος πέρι;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τοσοῦτον οἶδα καὶ παρὼν ἐτύγχανον.

Ἐκ γὰρ ξυνέδρου καὶ τυραννικοῦ κύκλου

740 Κάλχας μεταστάς οἷος Ἀτρεϊδῶν δίχα,

ἐς χεῖρα Τεύκρου δεξιὰν φιλοφρόνως

θεῖς εἶπε κατέσκηψε παντοία τέχνη

εἶρεται κατ' ἡμᾶρ τοιμωφάνες τὸ νῦν τόδε

Αἶανθ' ὑπὸ σκηναῖσι, μὴδ' ἀφέντ' ἔαν,

745 εἰ ζῶντ' ἐκεῖνον εἰσιδεῖν θέλοι ποτέ.

Ἐλξ γὰρ αὐτὸν τῆδε θῆμέρα μόνῃ

δίας Ἀθάνας μῆνις, ὡς ἔφη λέγων.

Τὰ γὰρ περισσὰ κἀνόνητα σώματα

πίπτειν βαρελαῖς πρὸς θεῶν δυσπραξίαις

750 ἔφασκ' ὁ μάντις, ὅστις ἀνθρώπου φύσιν

βλαστῶν ἐπειτα μὴ κατ' ἀνθρωπῶν φρονεῖ.

Κεῖνος δ' ἀπ' οἴκων εὐθύς ἐξαμύμενος

ἄνους καλῶς λέγοντος ὑβρήθη πατρός.

Ὁ μὲν γὰρ αὐτὸν ἐννέπει, Τέκνον, δόρει

- 755 βούλου κρατεῖν μὲν, σὺν θεῷ δ' αἶε κρατεῖν.

Ὁ δ' ὠφικόμπως καφρόνως ἡμίψατο,

- Πάτερ, θεοῖς μὲν κἂν ὁ μὴδὲν ὦν ἁμοῦ

κράτος κατακτῆσαιτ'· ἐγὼ δὲ καὶ δίχα

κίνων πέποιθα τοῦτ' ἐπισπάσειν κλέος.

760 Τοσάνδ' ἐκόμπει μῦθον. Εἶτα δεῦτερον

δίας Ἀθάνας, ἡνίχ' ἀτρύνουσα νιν

ἠῶδ' ἐπ' ἐχθροῖς χεῖρα φοινίαν τρέπειν,

τότ' ἀντιφωνεῖ δεινὸν ἄρρητόν τ' ἔπος·

Ἄνασσα, τοῖς ἄλλοισιν Ἀργείων πέλας

765 ἴσω, καθ' ἡμᾶς δ' οὐποτ' ἐκρήξει μάχη.

Τοιοῦδ' ἐτοίμοισιν ἀστεργῇ θεᾷς

ἐκτῆσατ' ὄρηγν, οὐ κατ' ἀνθρωπῶν φρονῶν.

Ἄλλ' εἴπερ ἐστὶ τῆδε θῆμέρα, τάχ' ἂν

γενοίμθ' αὐτοῦ σὺν θεῷ σωτήριοι.

770 Τοσαῦθ' ὁ μάντις εἶρ'· ὁ δ' εὐθύς ἐξ ἔδρας

ΣΟΦΙΚΛΗΣ.

CHORUS.

Non est intus. Sed modo abiit, nova consilla novis ut
adjunxit moribus.

NUNTIUS.

Heu! heu! Nempe qui misit me hanc viam, tarde me
misit, aut ipse tardius veni.

CHORUS.

Quid hujus negotii justo parcius (i. e. tardius) factum est?

NUNTIUS.

Virum hunc vetat Teucer, ne extra tentorium prodeat,
priusquam ipse praesens adsit.

CHORUS.

At vero abiit, optimum secutus consilium, ut deorum
iram expleret.

NUNTIUS.

Sunt ista multae plena stultitiae verba, si quid sapienti
mente Calchas vaticinatur.

CHORUS.

Quid ergo ait? nunquid de Ajacis egressu habet comperti?

NUNTIUS.

Tantum novi, atque ipse praesens adfui. Namque e
corona conciliantum regum Calchas secedens seorsum ab
Atridis, in manum Teucri familiariter immissa dextra,
dixit et mandavit, omnibus ut modis cohiberet per huncce,
qui nunc lucet, diem Ajacem intra tentorium, neque pate-
retur elabi, si sospitem illum porro ac superstitem videre
vellet.

Agitabit enim hac sola die eum divae Minervae ira, ut ille
dixit.

Namque praegrandia inutilisque molis corpora in graves
calamitates a diis praecipitari solere vates dicebat, si quis
naturam hominis sortitus, non tamen, hominem uti decet,
sapit.

Ille vero statim quum domo proficisceretur, dementiae
manifestus fuit, pulchre monenti non auscultans patri.

Hic enim his verbis illum affatus est: *Fili, armis qui-
dem stude vincere, sed vincere semper cum deo.*

Cui ille arroganter et stolide respondit: *Pater, cum diis
homo etiam nihili victoriam consequi possit: ego
vero vel absque illorum ope confido me istam adeptu-
rum esse gloriam.*

Tam superbos ille jactabat sermones. Deinde iterum
divae Minervae ipsum incitanti, jubentique in hostes infe-
stam vertere manum, atrox et infandum retulit dictam:
*Regina, ceteris Argivis praesto adsis: quantum in me
est, nunquam hostis perrumpet aciem nostram.*

Hisce sermonibus implacabilem deae in se concitavit
iram, animos supra humanam sortem gerens.

At hanc tamen si superest diem, tum forte possimus eum,
deo juvante, sospitare.

Sic quidem locutus est vates: Teucer me vero illico ex

πέμπει με σοὶ φέροντα τάσδ' ἐπιστολάς
Τεῦκρος φυλάσσειν. Εἰ δ' ἀπεστερήμεθα,
οὐκ ἔστιν ἀνὴρ κείνος, εἰ Κάλχας σοφός.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ δαῖτα Τέκμησσα, δῦσμορον γένος,
786 δρα μολοῦσα τόνδ' ὅποι' ἐπὶ θροεῖ.
Ξυρεῖ γὰρ ἐν χρῶι τοῦτο μὴ χαίρειν τινά.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Τί μ' αὖ τάλαιναν, ἀρτίως πεπαιυμένην
κακῶν ἀτρύτων, ἐξ ἔδρας ἀνίσταται;

ΧΟΡΟΣ.

Τοῦδ' εἰσάκουε τάνδρως, ὥς ἤκει φέρων
790 Αἶαντος ἡμῖν πράξιν ἦν ἡλγησ' ἐγώ.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Οἴμοι, τί φῆς, ὦνθρωπε; μῶν δλώλαμεν;
Αἴτελος.

Οὐκ οἶδα τὴν σὴν πράξιν, Αἶαντος δ' ὅτι,
θυραῖος εἶπερ ἔστιν, οὐ θαρσῶ πέρει.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Καὶ μὴν θυραῖος, ὥστε μ' ὠδίνειν τί φῆς.

Αἴτελος.

796 Ἐκείνον εἶργειν Τεῦκρος ἐξεφίεται
σκηπτῆς ὑπαυλον μὴδ' ἀφίναί μόνον.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ποῦ δ' ἔστι Τεῦκρος, κατὰ τῷ λέγει τάδε;

Αἴτελος.

Πάρεστ' ἐκεῖνος ἀρτί· τήνδε δ' ἐξοδὸν
δλεθρίαν Αἶαντος ἐλπίζει φέρειν.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

800 Οἴμοι τάλαινα, τοῦ ποτ' ἀνθρώπων μαθών;

Αἴτελος.

Τοῦ Θεστορείου μάντιως, καθ' ἡμέραν
τὴν νῦν, δὲ αὐτῷ θάνατον ἢ βίον φέρει.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Οἱ γὰρ, φίλοι, πρόστητ' ἀναγκαῖας τύχης,
καὶ σπεύσαθ', οἱ μὲν Τεῦκρον ἐν τάχει μολεῖν,
806 οἱ δ' ἐσπέρους ἀγκῶνας, οἱ δ' ἀντηλούς
ζητεῖτ' ἰόντες τάνδρως ἐξοδὸν κακὴν.

Ἔγνωκα γὰρ δὴ φωτὸς ἠπατημένη
καὶ τῆς παλαιᾶς χάριτος ἐκβεβλημένη.

Οἴμοι, τί δράσας, τέκνον; οὐχ ἰδρυτέον.

810 Ἄλλ' εἴμι καὶ γὰρ κείσθ' ὅποιπερ ἂν σθένω.
Χωρῶμεν, ἐκνονῶμεν, οὐχ ἔδρας ἀκμή.

ΧΟΡΟΣ.

Χωρεῖν ἔτοιμος, κοῦ λόγῳ δεῖξω μόνον.
Τάχος γὰρ ἔργου καὶ ποδῶν ἅμ' ἔψεται.

Αἴας.

815 Ὁ μὲν σφαγεὺς ἔστηκεν ἢ τομώτατος
γένοιτ' ἂν, εἴ τῳ καὶ λογίζεσθαι σχολή,
δῶρον μὲν ἀνδρὸς Ἑκτορος ξένων ἔμοι
μάλιστα μισθθέντος, ἐχθίστου δ' ὄρῳ
πέπηνγες δ' ἐν γῇ πολεμῖα τῇ Τρωάδι,

consensu mittit, mandata hæc tibi allaturum, quæ observes.
Ea si frustra pertulimus, non amplius superest vir ille,
aut nihil sapit Calchas.

CHORUS.

O misera Tecmessa, infelix genus, prodi foras, et vide
illum quales afferat sermones. Ad vivum enim resocat,
gaudiumque omne exspectat animo.

TECMESSA.

Quid me miseram, vixdum ab inexhaustis malis quiescentem, e sede excitatis denuo?

CHORUS.

Ex viri hujus ore percipe, ut nobis affert de Ajacis sorte
nuntium illæstabilem.

TECMESSA.

Hei mihi! quid narras, mi homo? namnam perimes?

NUNTIUS.

De te quid fiat nescio: verum de Ajace, si foras egressas
est, metuo male.

TECMESSA.

Atqui egressus est: quare angor animo, expectans quid
dicturus sis.

NUNTIUS.

Illum vos intra tentoria cohibere Teucer jubet, nec solum
egredi sinere.

TECMESSA.

Ubi vero est Teucer? et cur ista dicit?

NUNTIUS.

Modo ille advenit: hunc vero Ajacis egressum metuit ne
exitialis sit.

TECMESSA.

Hei mihi miseræ! mortaliū ex quo hoc audivit?

NUNTIUS.

Ex Thestoreo vate, hoc ipso die, quo (fatum) fert ei aut
mortem aut vitam.

TECMESSA.

Hei mihi! amici, opem ferte in urgenti hac necessitate;
partimque festinate Teucrum oculos huc arcessere: alii
vero ad occidentalia montium juga, alii ad orientalia cuntes,
querite quorsum sit vir inauspicato egressus.

Sentio enim me a viro deceptam, et veteri apud ipsum
gratia excidisse.

Hei mihi! quid agam, fili? desidendi locus non est: sed
pergam et ego illuc quam queo citissime. Eamus, accelleremus, cessare non licet.

CHORUS.

Paratus sum ire; neque verhis id ostendam modo:
consequetur enim operis atque pedum celeritas.

AJAX.

(Mutatur scena, actioque ab Ajacis tentorio ad maris litus transferitur.)

Stat quidem erectus occisor ensis ad eum modum, quo
maxime penetrare queat, si cui et hoc considerare varat,
donum Hectoris, hospitum mihi maxime exosi et invississimi:
impactus est vero in hostili Troico solo, ferrum

820 σιδηροδρῶτι θηγάνῃ νεακονίῃ·
 ἔπηξα δ' αὐτὸν εὐ περιστείλας ἐγὼ,
 εὐνούστατον τῷδ' ἀνδρὶ διὰ τάχους θανεῖν.
 Οὕτω μὲν εὐσεκευόμεν· ἐκ δὲ τῶνδ' ἐμοὶ
 οὐ πρῶτος, ὦ Ζεῦ, καὶ γὰρ εἰλὸς, ἄρκεσον.
 825 Αἰτήσομαι δέ σ' οὐ μακρὸν γέρας λαχεῖν.
 Πάμφων τιν' ἡμῖν ἀγγελον, κακὴν φάτιν
 Τεύκρῳ φέροντα, πρῶτος ὧς με βασιτάσῃ
 πεπτώτα τῷδε περὶ νεορράντῳ ξίφει,
 καὶ μὴ πρὸς ἐχθρῶν τοῦ καυοκτενέως πάρος
 830 βίβῳ κυσὶν πρόβλητος οἰκνοῖς θ' ἔλωρ.
 Τόσαυτά σ', ὦ Ζεῦ, προστρέπω, καλῶ θ' ἅμα
 κομπαῖον Ἑρμῆν χθόνιον εὐ με κοιμᾶσαι,
 ξὺν ἀσπαδάστῳ καὶ ταχέϊ πηδήματι
 πλευρὰν διαρρήξαντα τῷδε φασγάνῳ.
 835 Καλῶ δ' ἀρωγὸς τὰς δαί τε παρθένους
 δαί θ' ὁρώσας πάντα τὰν βοτοῖς πάθη,
 σιμνὰς Ἑρινῦς τανύποδας, μαθεῖν ἐμὲ
 πρὸς τῶν Ἀτρείδων ὧς διόλλυμαι τάλας.
 840 Ἴτ', ὦ ταχέϊαι ποῖνιμοί τ' Ἑρινῦες,
 γυῖσθε, μὴ φείδεσθε πανδήμου στρατοῦ.
 845 Σὺ δ', ὦ τὸν αἰπὺν οὐρανὸν διερρηλατῶν
 Ἥλιε, πατρώαν τὴν ἐμὴν ἔταν χθόνα
 ἰθὺς, ἐπισχὼν χρυσόωντον ἡνίαν
 ἔγγειον ἄσας τὰς ἐμὰς μόρον τ' ἐμὲν
 γέροντι πατρὶ τῇ τε θυετῇ τροφῷ.
 850 Ἡ που τάλαινα, τήνδ' ἔταν κλύη φάτιν,
 ἥσει μέγαν κοικυτὸν ἐν πάσῃ πόλει.
 Ἄλλ' οὐδὲν ἔργον ταῦτα θρηνησθαι μέτην·
 ἄλλ' ἄρκετον τὸ πρῆγμα σὺν τάχει τινί.
 ὦ Θάνατε Θάνατε, νῦν μ' ἐπίσχεψαι μολῶν·
 855 καίτοι σὲ μὲν κάκει προσαυδήσω ξυνών.
 Σὲ δ', ὦ φαεινῆς ἡμέρας τὸ νῦν σέλας,
 καὶ τὸν διφρευτήν Ἥλιον προσανέπω,
 κανίστατον δὴ κοῦποι' αὐθις ὑστειρον.
 ὦ φέγγος, ὦ γῆς ἱρὸν οἰκείας πέδον
 860 Σαλαμῖνος, ὦ πατρῶν ἐστίας βάθρον,
 κλειναί τ' Ἀθῆναι, καὶ τὸ σύντροφον γένος,
 κρήναι τε ποταμοὶ θ' ὄδε, καὶ τὰ Τρωϊκὰ
 πεδία προσαυδῶ, χαίρετ', ὦ τροφῆς ἐμοί·
 τοῦθ' ὑμῖν Αἴας τοῦπος ὑστατον θροεῖ·
 865 τὰ δ' ἄλλ' ἐν Ἄδου τοῖς κάτω μυθήσομαι.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Πόνος πόνῳ πόνον φέρει.

Πᾶ πᾶ

πᾶ γὰρ οὐκ ἔβαν ἐγώ;

κοῖδεις ἐπίσταται με συμμαθεῖν τόπος.

870 Ἰδοῦ,

δοῦπον αὖ κλύω τινά.

Post hoc sequentibus : Καὶ σφῆς κακοὺς πάσιστα καὶ πανωλλύθρους
 ξυμπαύσειαν, ὥσπερ εἰσφοῖς ἐμὲ
 αὐτοσφαγῇ πείτοντα, τῶς αὐτοσφαγεῖς
 πρὸς τῶν φιλοστων ἐχθόνων ὀλοῖατο.

absumente cote recens exacutus : ipse autem eum defixi
 expeditum probe, benevolentissimum mihi, ut protinus
 moriar.

Ita quidem bene instructi sumus. Post illa vero tu pri-
 mus me, Jupiter, sic enim decet, juva : munus vero abs
 te petam haud ita magnum : mitte mea gratia nuntium
 quempiam, Teucro qui tristem famam ferat, ut ille quam-
 primum me et ante omnes tollat collapsum in hunc cruen-
 tum gladium, et ne ab inimico aliquo conspectus prius,
 projiciat canibus alitibusque praeda.

Tantum te, Jupiter, rogo : simulque favoco Mercurium
 Inferum, animarum deductorem, ut me leniter sopiat,
 facile celerique defunctum cessu, ubi hoc gladio latus per-
 rupero.

Quin advoco in auxilium semper virgines semperque
 intuentes mortalium facta, venerandas celeripedes Erin-
 nyas, ut cognoscant, quemadmodum ab Atridis pereo
 miser :

Ite, o veloces ultricesque Erinnyes, gustate exercitum
 omnem, ne parcite.

Tuque, o per altum coelum qui currum agis, Sol, quum
 terram meam paternam videbis, inhibens parumper su-
 perne auro distinctas habenas, nuntia calamitates fatumque
 meum grandevo patri, miseræque matri.

Nimirum infelix filia, ubi hanc audierit fumam, ingentem
 per totam urbem edet ejulatium. Sed nihil attinet hæc
 frustra deplorare : quin potius rem celeriter aggredi oportet.

O Mors, Mors, nunc ades et me respice ; quamquam te
 quidem etiam illic una conversans affabor.

Te autem, o splendidæ diei præsens jubar, et Solem
 aurigam nunc alloquor, postremum sane et nunquam post-
 hac amplius.

O lumen, o patriæ terræ Salaminis sacrum solum, o
 larium paternorum sedes, inclytæque Athenæ, et educatum
 una genus, fontesque, fluminaque hæc, et Trojani campi,
 vos appello : valete, nutricii mei : hæc vobis Ajax edit
 ultima verba : cetera apud Orcum inferis narrabo.

SEMICHORUS.

Labor labori additus laborem cumulat. Quo enim, quo
 non penetravi ego? nec tamen ullus est locus, qui me con-
 docefacere queat.

Ecce vero, ecce! strepitum enim quemdam audio.

Atque illos ultimum in exitum corripiant malos male;
 utque me vident manu mea cadere, sic illi a carissima prole
 domestica corde interimantur.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Ἡμῶν γε ναὸς κοινόπλουν δμῖλιν.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Τί οὖν δῆ;

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Πᾶν ἐστίθεται πλευρὸν ἔσπερον νεῶν.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

876 Ἐχreis οὖν;

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Πόνου γε πλῆθος, κοῦδέν εἰς ὄψιν πλέον.

ΗΜΙΧΟΡΙΟΝ.

Ἄλλ' οὐδὲ μὲν δὴ τὴν ἀφ' ἡλίου βολῶν
κλειυθον ἀνὴρ οὐδαμοῦ δηλοῖ φανείς.

ΧΟΡΟΣ.

879 Τίς ἂν δῆτά μοι, τίς ἂν φιλοπόνων

ἄλιαδ' ἔχων ἀύπνους ἀγρας,

ἢ τίς Ὀλυμπιάδων θεῶν, ἢ βυτῶν

886 Βοσπορίων παταμῶν, τὸν ὠμόθυμον

εἰ ποθὶ πλαζόμενον λεύσσω

ἀπύοι; σκέτλια γὰρ

ἐμέ γε τὸν μακρῶν ἀλάταν πόνων

οὐρίω μὴ πελάσαι δρόμω,

890 ἀλλ' ἀμενηνὸν ἄνδρα μὴ λεύσσειν ὅπου.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ἰὼ μοί μοι.

ΧΟΡΟΣ.

Τίνος βοὴ πάραυλος ἐξέβη νάπους;

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ἰὼ τλάμων.

ΧΟΡΟΣ.

Τὴν δουρὶληπτον δύσμορον νύμφην ὀρῶ

896 Τέκμησσαν, οἴκτῳ τῷδε συγκεκραμένην.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ῥῥωκ', ὀλωλα, διαπεπόρθημαι, φίλοι.

ΧΟΡΟΣ.

Τί δ' ἔστιν;

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Αἴας δδ' ἡμῖν ἀρτίως νεοσφαγῆς

κεῖται, κρυφαίῳ φασγάνῳ περιπτυχῆς.

ΧΟΡΟΣ.

900 Ὁμοὶ ἐμῶν νόστων·

ὦμοι, κατέπεφνες, ἀναξ, *

τόνδε συνναύταν, ὦ τάλας·

ὦ ταλαίφρον γύναι.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ὡς ὥδε τοῦδ' ἔχοντος αἰάζειν πάρα.

ΧΟΡΟΣ.

906 Τίνος ποτ' ἄρ' ἔρξε χειρὶ δύσμορος;

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Αὐτὸς πρὸς αὐτοῦ· δῆλον. Ἐν γὰρ οἱ χθονὶ

πηκτὸν τόδ' ἔγχος περιπετὲς κατηγορεῖ.

ΧΟΡΟΣ.

910 Ὁμοὶ ἐμᾶς ἄτας, οἷος ἄρ' αἰμάχθης, ἀραρκτος φ-

Στρ.

SEMICHORUS.

Nostrum quidem, navalium sociorum

SEMICHORUS.

Quid est igitur?

SEMICHORUS.

Totum perlustravi nauticorum castrorum occidentale b-

tus.

SEMICHORUS.

Habeane igitur?

SEMICHORUS.

Laboris quidem copiam, et nihil amplius, quod viderim.

SEMICHORUS.

Scilicet ne apud orientale quidem latus pergenti vir hic
usquam conspiciendum se obtulit.

CHORUS.

Quis igitur mihi, quisnam ex laboriosis piscatoribus,
capturae intentus, soporis expertus, aut quæ dearum vel
Olympiadum, vel labentes in Bosporum fluvios incolentium,
dicat, sicubi forte ferum Ajacem videat errantem?

Grave est enim me vagantem late multo cum labore hauri
prosperum peregrisse cursum, sed hominem imbecillum et
viribus fractum, ubi est non cernere.

TECMESSA.

Hei mihi, hei mihi!

CHORUS.

Cuja vox hæc proxime e nemore exit?

TECMESSA.

Heu me infelicem!

CHORUS.

Captivam Tecmessam, infortunatam puellam video, in
hos effusam questus.

TECMESSA.

Perii, occidi, actum est, amici: nihil superest mihi.

CHORUS.

Quid id est?

TECMESSA.

Ajax hicre nobis jacet recenti confectus vulnere, occulte
indutus gladio.

CHORUS.

Eheu! de reditu actum est mihi.

Eheu! occidisti, rex, me tuum socium.

O miser ego! o ærumnosa mulier!

TECMESSA.

Nunc, ut res se habet, lugere decet.

CHORUS.

Sed cuja miser facinus patravit manu?

TECMESSA.

Sua ipse: liquet. Arguit enim hic ensis terræ infusus,
in quem procubuit.

CHORUS.

Eheu meam calamitatem! quod ita cruentatus es, mul-

[λων·

ἐγὼ δ' ὅ πάντα κωφός, ὁ πάντ' ἀϊδρις, κατημέλῃσα.
 κείται ὁ δυστράπελος, δυσώνυμος Αἴας; [ΠΞ πΞ

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

915 Οὔτοι θεατός· ἀλλά νιν περιπτυχῇ
 φάρει καλύψω τῷδε παμπήδην, ἐπεὶ
 οὔδεις ἄν, ὅστις καὶ φίλος, τλαίῃ βλέπειν
 φυσῶντ' ἄνω πρὸς θίνας, ἐκ τε φοινίας
 πληγῆς μελανθὲν αἶμα' ἀπ' οἰκείας σφαγῆς.
 920 Οἴμοι, τί δράσω; τίς σε βασταάσει φίλων;
 πῶ Τεῦκρος; ὥς ἀχμαῖτ' ἄν, εἰ βαίῃ, μόλοι,
 πεπτῶτ' ἀδελφὸν τόνδε συγκαθαρμόσαι.
 Ὡ δύσμορ' Αἴας, ὅλος ὢν οἴως ἔχεις,
 ὥς καὶ παρ' ἐχθροῖς ἀξίως θρήνων τυχεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

925 Ἐμελλες, τάλας, ἐμελλες χρόνῳ Ἄντ.
 στερεόφρων ἄρ' ὧδ' ἐξανύσειν κακὰν
 μοῖραν ἀπειρεσίῳ πόνων. Τοῖά μοι
 930 πάννυχτα καὶ φαέθοντ' ἀνεστέναζες
 ὠμόφρων ἐγθοδόπ' Ἀτρεΐδαις
 οὐλίῳ σὺν πάθει.
 Μέγας ἄρ' ἦν ἐκείνος ἀρχὸν χρόνος
 935 πημάτων, ἥμος ἀριστοῦ χειρ
 *** ὅπλων ἔκειτ' ἀγών περὶ.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ἰὼ μοί μοι.

ΧΟΡΟΣ.

Κωρεῖ πρὸς ἦπαρ, οἶδα, γενναῖα δύη.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Ἰὼ μοί μοι.

ΧΟΡΟΣ.

940 Οὐδέν σ' ἀπιστῶ καὶ δις οἰμῶξαι, γύναι,
 τοιῷδ' ἀποδραφθεῖσαν ἀρτίως φίλου.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Σοὶ μὲν δοκεῖν ταῦτ' ἔστ', ἐμοὶ δ' ἄγαν φρονεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

Ξυναυδῶ.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

945 Οἴμοι, τέχνον, πρὸς οἷα δουλείας ζυγὰ
 χωροῦμεν, οἷοι νῦν ἐφεστῶσι σκοποί.

ΧΟΡΟΣ.

Ὁμοί, ἀναλγήτων
 δισσῶν ἐθρόησας ἀναυδὸν
 ἔργον Ἀτρεΐδαν τῷδ' ἄχει.
 Ἄλλ' ἀπείργοι θεός.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

950 Οὐκ ἂν τάδ' ἔστη τῇδε, μὴ θεῶν μέτα.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄγαν ὑπερβριθὲς ἄχος ἤνυσαν.

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Τιόνδε μέντοι Ζητὸς ἢ δεινὴ θεός
 Παλλὰς φυτεύει πῆμ' Ὀδυσσεώς χάριν.

ΧΟΡΟΣ.

955 Ἢ ῥα κελαινῶπαν θυμὸν ἐφυβρίζει πολύτλας ἀνὴρ,

lis septus amicis : ego vero nimis quam stolidus, nimis
 quam iners neglexi. Ubi, ubi jacet intractabilis ille, ille
 infausti nominis Ajax?

TECMESSA.

Spectare non sino : sed illum circumjecta hac veste tegam
 undique. Quippe nemo, qui quidem sit amicus, intueri
 sustineat naribus sursum efflantem atrum sanguinem et ex
 cruento vulnere quod sibi inflixit ipse.

Hei mihi! quid faciam? quis te tollet amicorum? ubi
 Teucer est? Quam adveniret, si nunc quidem adveniret,
 tempori, ut lapsum hunc suum fratrem simul componeret!

O infelix Ajax, quantus vir quam misere te habes, ut ho-
 stibus etiam lacrimas excutere possis!

CHORUS.

Destinabas ergo infelix propositique pertinax, defungi
 olim fato improbo indesinentium calamitatum.

Tales mihi pernox et perdius immiti pectore tollehas ge-
 mitus, infesta fundens in Atridas verba diro cum affectu.

Magnum sane illud initium fuit tempus malorum, quando
 de (Achillis) armis certamen virtutis fuit propositum.

TECMESSA.

Vae mihi miseræ!

CHORUS.

Ad jecur penetrat, sat novi, acer dolor.

TECMESSA.

Vae mihi miseræ!

CHORUS.

Nil mirum, te, mulier, ejulatum vel iterare, quam tali
 amico orbaverit recens casus.

TECMESSA.

Tu hæc opinaris quidem; ego vero nimis sentio.

CHORUS.

Fateor.

TECMESSA.

Hei mihi! nate, quod servitutis jugum subibimus? quales
 nobis imminent præsides (i. e. heri)?

CHORUS.

Eheu! nefandum sane factum memorasti geminorum
 Atridarum immisericordium, in hoc luctu; sed prohibeat
 deus!

TECMESSA.

Hæc non ita evenissent, nisi cum diis esset.

CHORUS.

At sane onus nimis grave concinnarunt dii.

TECMESSA.

Utique noxam hanc machinata est sæva Jovis nata, dea
 Pallas, Ulyssis gratia.

CHORUS.

Nimirum dolosa mente nobis illudit laborum patiens Ulys-

γελᾷ δε τοῖσδε μαινομένοις ἄχρεσιν πολλὸν γέλωτα,
960 ζῶν τε διπλοὶ βασιλεῖς κλύοντες Ἀτρεΐδαι. [φεῦ φεῦ,

ΤΕΚΜΗΣΣΑ.

Οἱ δ' οὖν γελώντων κάπιχαίροντων κακοῖς
τοῖς τοῦδ'. Ἴσως τοι, καὶ βλέποντα μὴ πόθουν,
θανόντ' ἂν οἰμώξειαν ἐν χρεῖα δορός.

Οἱ γὰρ κακοὶ γνῶμαισι τάγαθὸν χεροῖν
965 ἔχοντες οὐκ ἴσασι, πρὶν τις ἐκβάλῃ.
Ἔμοι πικρὸς τέθνηκεν ἢ κείνους γλυκύς,
αὐτῷ δὲ τερπνός. Ἄν γὰρ ἡράσθη τυχεῖν
ἐκτήσασθ' αὐτῷ, θάνατον, ὅνπερ ἤθελεν.
Τί δ' ἄρα τοῦδ' ἐπεγγελλῶν ἂν κάτα;
970 θεοῖς τέθνηκεν οὗτος, οὐ κείνισιν, οὐ.

Πρὸς ταῦτ' Ὀδυσσεὺς ἐν κεινοῖς ὑβριζέτω.
Αἴας γὰρ αὐτοῖς οὐκ ἐστὶν ἄλλ' ἔμοι
λιπὼν ἀνίας καὶ γόους διοίχεται.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Ἰὼ μοι μοι.

ΧΟΡΟΣ.

975 Σίγησον· αὐδὴν γὰρ δοκῶ Τεύκρου κλύειν
βωῶντος ἄτης τῆσδ' ἐπίσκοπον μέλος.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Ἵφίλιτατ' αἴας, ὦ ζῦναιμον ὄμι' ἔμοι,
ἄρ' ἡμπολόηκας, ὥσπερ ἡ φάτις κρατεῖ;

ΧΟΡΟΣ.

Ὅλωλεν ἄνθρωπος, Τεῦκρε, τοῦτ' ἐπίστασο.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

980 Ὅμοι βαρεῖας ἄρα τῆς ἐμῆς τύχης.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡς ὧδ' ἐχόντων

ΤΕΥΚΡΟΣ.

ὦ τάλας ἐγὼ, τάλας.

ΧΟΡΟΣ.

πάρα στεναΐζειν.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

ὦ περισπερχές πάθος.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄγαν γε, Τεῦκρε.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Φεῦ τάλας. Τί γὰρ τέκνον
τὸ τοῦδε ποῦ μοι γῆς κυρεῖ τῆς Τρωάδος;

ΧΟΡΟΣ.

985 Μόνος παρὰ σκηναῖσιν.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Οὐχ ὅσον τάχος
δῆτ' αὐτὸν ἄξει δαῦρο, μὴ τις ὥς κενῆς
σκύμνον λεαίνης δυσμενῶν ἀναρπάσῃ;
ἴθι', ἐλκόνει, σύχαμνε. Τοῖς θανοῦσί τοι
φιλοῦσι πάντες κειμένους ἐπεγγελλᾶν.

ΧΟΡΟΣ.

990 Καὶ μὴν ἔτι ζῶν, Τεῦκρε, τοῦδ' εἰ σοι μέλειν
ἐφίεθ' ἄνθρωπος κείνος, ὥσπερ οὖν μέλει.

ses, et multis cachinnis ridet dolores hos, quos peperit
Ajacis furor, heu, heu! simulque, ista quum audiunt, ge-
mini reges Atridae.

TECMESSA.

Rideant illi sane et gaudeant hujus viri malis. Fortasse,
etsi vivum desiderarunt manus, mortuum lugebunt in belli
discrimine.

Nam stulti bonum tenentes manibus, non ante id ani-
madvertunt, quam amiserint.

Mihi acerbus perierit sive illis jucundos, sibi ipsi tamen
lubens: quæ enim optavit assequi, adeptus est sibi; mor-
tem nempe quam voluit.

Quid, quaeso, habent hi, quod illum irrideant? diis occi-
dit auctoribus, minime illis, minime.

Proinde Ulysses inanes jaciatur contumelias. Illis enim
non amplius est Ajax; sed mihi relictis doloribusque et lu-
ctibus, perit.

TEUCER.

Vae misero mihi!

CHORUS.

Tace: nam vocem Teucris mihi videor audire, edentis cla-
morem qui hanc calamitatem attingit.

TEUCER.

(*Hic Tecmessam abiliase patet ex v. 1100, ubi cum illis in sornum
reditisse memoratur.*)

O carissime Ajax, o dulce fratrum caput, itane, ut
fama fert, tecum actum est?

CHORUS.

Perit vir ille, Teucer, hoc certo scito.

TEUCER.

Hei mihi! o gravem igitur meam fortunam!

CHORUS.

Hæc quum ita sint —

TEUCER.

O miser ego, miser!

CHORUS.

Iugendi adest copia.

TEUCER.

O gravem asperamque calamitatem!

CHORUS.

Nimium quidem, Teucer.

TEUCER.

Heu miser! Quid filius autem hujus? quoniam Troicæ
terræ versatur in loco?

CHORUS.

Apud tentoria solus.

TEUCER.

Non eum confestim huc adduces, ne quis inimicorum,
tanquam orbis catulum lænæ, eum abripiat?

Age festina, adjuva. Quippe jacentibus solent omnes
mortuis illudere.

CHORUS.

Et quidem quum viveret ille, ut tibi curæ esset filius,
mandabat, quemadmodum et curæ est.

Ἦ τῶν ἀπάντων δὴ θαυμάτων ἐμοὶ
 ἀγίστον ὦν προσεῖδον ὀφθαλμοῖς ἐγὼ,
 ἰδὼς θ' ὁδῶν πασῶν ἀνιάσασα δὴ
 100 μάλιστα τοῦτον σπλάγχχον, ἦν δὴ νῦν ἔσθην,
 ὦ φίλτατ' Αἴας, τὸν σὸν ὡς ἐπρησθόμην
 μόνον διώκων κἀξιγνοσκοπούμενος.
 Ὀξεία γάρ σου βάξις ὡς θεοῦ τινὸς
 διήλθ' Ἀχαιοὺς πάντας ὡς οἶχει θανάων.
 110 Ἀγὼ κλύων δειλῖος ἐκποδῶν μὲν ὦν
 ἱκεστέναζον, νῦν δ' ὀρῶν ἀπολλυμαι.
 Οἴμοι·
 Ἰθ' ἐκκαλύψον, ὡς ἴδω τὸ πᾶν κακόν.
 Ἦ δυσθέατον ἔμμα καὶ τόλμας πικρᾶς,
 1008 ὅσας ἀνίας μοι κατασπείρας φθίνεις.
 Ποῖ γὰρ μολεῖν μοι δυνατόν, ἐς ποίους βροτοὺς,
 τοῖς σοῖς ἀρήξαντ' ἐν πόνοισι μηδαμοῦ;
 ἢ ποῦ με Τελαμῶν, σὸς πατήρ ἐμός θ' ἔμμα,
 δέξαιτ' ἂν εὐπρόσωπος Διὸς τ' ἴσως
 1010 χωροῦντ' ἀνευ σοῦ. Πῶς γὰρ οὐχ; ὅτω πάρα
 μὴδ' εὐτυχῶντι μὴδὲν ἥδιον γελᾶν.
 Οὗτος τί κρύψει; ποῖον οὐκ ἐρεῖ κακόν,
 τὸν ἐκ δορὸς γεγῶτα πολέμιου νόθον,
 τὸν δειλίᾳ προδόντα καὶ κακανδρίᾳ
 1018 σέ, φίλτατ' Αἴας, ἢ δόλοισιν, ὡς τὰ σά
 κρέττη θανάοντος καὶ δόμους νέμοιμι σόες;
 Τοιαῦτ' ἀνὴρ δύσσοργος, ἐν γῆρᾳ βαρὺς,
 ἐρεῖ, πρὸς οὐδὲν εἰς ἱρὴν θυμούμενος.
 Τίως δ' ἀπωστὸς γῆς ἀπορρηφθήσομαι,
 1020 δούλος λόγοισιν ἀντ' ἐλευθέρου φανεῖς.
 Τοιαῦτα μὲν κατ' οἶκον ἐν Τροίᾳ δέ μοι
 πολλοὶ μὲν ἔχθροί, παῦρα δ' ὠφελήσιμα.
 Καὶ ταῦτα πάντα σοῦ θανάοντος ὑπόρμην.
 Οἴμοι, τί δράσω; πῶς σ' ἀποσπῶ πικροῦ
 1028 τοῦδ' αἰόλου κνώδοντος, ὦ τάλας, ὑφ' οὗ
 φονέως ἄρ' ἐξέπνευσας; εἶδες ὡς χρόνῳ
 ἐμάλλ' σ' Ἐκτωρ καὶ θανάων ἀποφθεῖν;
 Σκέψασθε, πρὸς θεῶν, τὴν τύχην δυοῖν βροτοῖν.
 Ἐκτωρ μὲν, ᾧ δὴ τοῦδ' ἔδωρήθη πάρα,
 1030 ζωστήρι περισθεῖς ἱππικῶν ἐξ ἀντύγων
 ἐκνάπτειτ' αἰὲν, ἐς τ' ἀπέψυξεν βίον·
 οὔτος δ' ἐκείνου τήνδε δωρεάν ἔχων
 πρὸς τοῦδ' ὀλωλε θανάσιμῳ πεσέματι.
 Ἄρ' οὐκ Ἐρινὺς τοῦτ' ἐχάλκευσε ἕξος
 1036 κἀκαῖνον Ἄδης, δημιουργὸς ἀγριος;
 Ἐγὼ μὲν ἂν καὶ ταῦτα καὶ τὰ πάντ' ἀεὶ
 φάσκοιμ' ἂν ἀνθρώποισι μηχανᾶν θεοῦς
 ὅτω δὲ μὴ τάδ' ἐστὶν ἐν γνώμῃ φίλα,
 καϊνός τ' ἐκαῖνα στεργέτω, γὰγὼ τάδε.

ΧΟΡΟΣ.

1040 Μὴ τείνε μακρὰν, ἀλλ' ὅπως κρύψεις τάφῳ
 φράζου τὸν ἄνδρα, ἃν τι μυθήσαι τάχα.
 Βλέπω γὰρ ἐχθρὸν ᾧ τέτα, καὶ τάχ' ἂν κακοῖς
 γελῶν ἃ δὴ κακοῦργος ἐξίκοιτ' ἀνὴρ.

TEUCER.

O omnium, quæ unquam oculis viderim, acerbissimum
 spectaculum! o præter omnia quæ antea confeci, o r meum
 lædens iter, quo huc modo veni, te, o carissime Ajax, ut
 primum fatalem tuum casum audiui, persequens et investi-
 gans!

Celer enim de te fama, tanquam ferente deo aliquo, per-
 vaserat Achivos omnes, te nempe periisse: quod ego miser
 ut audii procul quidem absens, ingemui; nunc vero intuens
 dispereo.

Hei mihi! age retego mihi, ut quantum malum est, id
 totum conspicer.

O visu horrenda species, et audacia nimis acerba, quot
 morte tua tristes observasti animo meo curas!

Quo enim, quosve ad homines adire potero, in rebus
 tuis afflictis qui te non javerim? Scilicet Telamon pater
 tuus meusque benigno me atque placido vultu excipiet
 venientem sine te.

Quippini? qui ne felici quidem allato nuntio solent lætius
 arridere.

Ille quid reticebit? cui parceret convicio, nothum me ex
 captiva matre susceptum increpans, qui formidine et igna-
 via te prodiderim, carissime Ajax, vel dolo malo, ut tuas
 emortui opes ac domum possiderem?

Talia dicit vir iræ impotens, senio morosus, levissimam
 quamque ob causam ad jurgia irritabilis;

tandemque extorris patria ejiciat domo, pro libero ser-
 vus vulgo notatus.

Atque hæc quidem domi: hic vero ad Trojam inimici
 quidem sunt mihi multi, pauca autem quæ juveni. Et
 hæc omnia infortunia te moriente nactus sum.

Hei mihi! incertum quid agam. Qui te avellam a fero
 hoc acuto mucrone, quo occisore, miser, animam efflasti?
 Noverasne fore ut Hector, tametsi mortuus, te olim per-
 deret?

Videte, obsecro, duorum hominum fortunam.

Hector enim eodem, quo eum hic donaverat, balteo con-
 strictus ad equestrem currum, usque laceratus est, donec
 exhalavit animam: hic contra munus Hectoris hunc ense
 habens, illi ipsi incubuit, letalique perit vulnere.

Annon Eriannys hunc ense fabricata est, atque illum
 balteum Orcus, immanis (i. e. rerum immanium) opi-
 fex? Itaque et hæc et alia omnia dixerim equidem homini-
 bus semper struere deos: si cui vero minus ista probatur
 sententia, is in illis, quæ ipsi sunt placita, acquiescat, et ego
 in meis hisce.

CHORUS.

Ne sermonem longius extende; sed qui hunc virum con-
 das sepulcro, quibusque verbis mox respondeas provide.
 Virum enim conspicio inimicum; forsitanque venerit, ut
 qui improbus sit, nostris ut rideat malis.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Τίς δ' ἐστὶν ὄντιν' ἄνδρα προσλεύσεις στρατοῦ;

ΧΟΡΟΣ.

1046 Μενέλαος, ᾧ δὴ τόνδε πλοῦν ἐστείλαμεν.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Ὅρῳ· μαθεῖν γὰρ ἐγγὺς ὧν οὐ δυσπετής.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Οὗτος, σὲ φωνῶ τόνδε τὸν νεκρὸν χεροῖν
μὴ συγκομίζειν, ἀλλ' ἔἴαν ὅπως ἔχει.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Τίνος χάριν τοσόνδ' ἀνάλωσας λόγον;

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

1050 Δοκοῦντ' ἐμοί, δοκοῦντα δ' ὅς κραίνει στρατοῦ.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Οὐκ οὖν ἂν εἴποις ἦντιν' αἰτίαν προθεῖς;

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Ὅθούνεκ' αὐτὸν ἐλπίσαντες οἴκοθεν
ἄγειν Ἀχαιοὺς ζύμμαχόν τε καὶ φίλον,
ἐξηύρομεν ζητούντες ἐχθίῳ Φρυγῶν·1056 ὅστις στρατῷ ζύμπαντι βουλεύσας φόνον
νύκτωρ ἐπεστράτευσεν, ὥς ἔλοι δόρει·
καὶ μὴ θεῶν τις τήνδε πείραν ἔσθεςεν,
ἡμεῖς μὲν ἂν τήνδ', ἦν δδ' εἰληχέν τύχην,
θανόντες ἂν προῦκειμεθ' αἰσχίστῳ μόρῳ,1060 οὗτος δ' ἂν ἔζη. Νῦν δ' ἐνήλλαξεν θεὸς
τὴν τοῦδ' ὕβριν πρὸς μῆλα καὶ ποίμνας πεσεῖν.Ὡς οὖνεκ' αὐτὸν οὐτις ἐστ' ἀνήρ σθένων
τοσοῦτον ὥστε σῶμα τυμβεύσαι τάφῳ,
ἔλλ' ἀμφὶ χλωρὰν ψάμαθον ἐκβεβλημένος

1063 ὄρνισι φορβὴ παραλίοις γενήσεται.

Πρὸς ταῦτα μηδὲν δεινὸν ἐξάρης μένος.

Εἰ γὰρ βλέποντος μὴ ὀυνήθημεν κρατεῖν,
πάντως θανόντας γ' ἄρξομεν, κὰν μὴ θέλης,
χερσὶν παρעυθύνοντες. Οὐ γὰρ ἐστ' ὅπου
1070 λόγων ἀκοῦσαι ζῶν ποτ' ἠθέλησ' ἐμῶν.Καίτοι κακοῦ πρὸς ἀνδρὸς ἄνδρα δημότην
μηδὲν δικαιοῦν τῶν ἐφεστώτων κλύειν.Οὐ γάρ ποτ' οὐτ' ἂν ἐν πόλει νόμοι καλῶς
φέρουσιν' ἂν, ἐνθα μὴ καθεστήκη δέος,1076 οὐτ' ἂν στρατός γε σωφρόνως ἄρχοιτ' ἔτι
μηδὲν φόβου πρόβλημα μὴδ' αἰδοῦς ἔχων.Ἄλλ' ἄνδρα χρὴ, κὰν σῶμα γεννήσῃ μέγα,
δοκεῖν πεσεῖν ἂν κὰν ἀπὸ σμικροῦ κακοῦ.

Δέος γὰρ ᾧ πρόσσεστιν αἰσχύνῃ θ' ὁμοῦ,

1080 σωτηρίαν ἔχοντα τόνδ' ἐπίστασο·

ὅπου δ' ὑβρίζειν δρᾶν θ' ἂ βούλεται παρῇ,
ταύτην νόμιζε τὴν πόλιν χρόνῳ ποτὲ
ἐξ οὐρίων δραμοῦσαν ἐς βυθὸν πεσεῖν.

Ἄλλ' ἐστάτω μοι καὶ δέος τι καίριον,

1086 καὶ μὴ δακῶμεν δρῶντες ἂν ἡδῶμεθα
οὐκ ἀντιτίσειν αὔθις ἂν λυπώμεθα.Ἔρπει παραλλὰς ταῦτα. Πρόσθεν οὗτος ἦν
αἰθῶν ὑβριστής· νῦν δ' ἐγὼ μέγ' αὖ φρονῶ.

TEUCER.

Quis vero est ille vir de exercitu, quem vides?

CHORUS.

Menelaus, cujus gratia huc navigavimus.

TEUCER.

Video: quippe jam propinquus agnitu facilis est.

MENE LAUS.

Heus tu, tibi dico: hoc cadaver manibus ne componas;
sed sinas ita ut est.

TEUCER.

Nam cur tam superba verba jactitas?

MENE LAUS.

Sic decretum mihi, decretum et ei qui exercitui imperat.

TEUCER.

Annon et quo prætertu hoc jubeas dices?

MENE LAUS.

Quia quem opinabamur e patria adduxisse socium et amicum Achivis, illum expertiprehendimus nobis infensio-rem, quam Phrygas ipsos: qui exercitui universo machina-tus necem, noctu impressionem fecit, ut ferro nos occideret: et nisi deus quis hoc molimen restinxisset, nos hac ipsa, quam ille sortitus est fortunam, caesi jaceremus fedissima morte; ipse vero viveret.

Nunc autem, mutata vice, deus in pecunia et greges hujus furorem avertit.

Quapropter nemo est adeo potens, ut humo condatur illic cadaver; sed in flavæ arenæ litore projectus, avibus marinis fiet pabulum.

Proinde ne superbos nimis tolle spiritus.

Nam si viventem compescere non potuimus, utique mor-tuo imperium adhibebimus, etiamsi nolis, vi coercentes. Nullibi enim dictis parere vivus unquam voluit meis.

Quamquam illud animi est improbi, quum homo priva-tus nihil se magistratibus obedire æquum censet.

Haud enim unquam in civitate leges pulchre servantur, soluto metu; neque exercitus jussa ducum modeste capes-sat omni metus et pudoris obice amoto.

Sed cogitare oportet virum, se, quamvis præstet magna mole corporis, parvo tamen a malo posse præcipitem dari.

Quippe cui timor adest, pudorque simul, hunc sospitari scito: at sicubi omnis injuriæ prævalet licentia, hanc crede civitatem olim aliquando cursu e secundo pessum ruituram tamen.

Constet itaque mihi justus timoris modus; neque pule-mus, si, quæ nos delectent, fecerimus, nos non vicissim, quæ doleant, passuros esse.

Mutuis hæc vicibus alternantia vadunt. Erat hic hic antea fervidus, injurius: nunc ego vicissim superbiu.

Καί σοι προφρωνῷ τόνδε μὴ θάπτειν, ὅπως
1109 μὴ τόνδε θάπτων αὐτὸς ἐς ταφὰς πέσῃς.

ΧΟΡΟΣ.

Μενέλαε, μὴ γνώμας ὑποστήσας σοφὰς
εἴτ' αὐτὸς ἐν θανοῦσιν ὕβριστὴς γένη.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Οὐκ ἄν ποτ', ἄνδρες, ἄνδρα θαυμάσαιμ' ἔτι,
ὅς μὴδὲν ὦν γοναῖσιν εἴθ' ἁμαρτάνει,
1106 ὅθ' οἱ δοκοῦντες εὐγενεῖς πεφυκέναι
τοιαῦθ' ἁμαρτάνουσιν ἐν λόγοις ἔπη.
'Αγ' εἴπ' ἀπ' ἀρχῆς αὔθις, ἥ σὺ φῆς ἀγειν
τὸν ἄνδρ' Ἀχαιοὺς δεῦρο σύμμαχον λαβῶν;
οὐκ αὐτὸς ἐξέπλευσεν, ὡς αὐτοῦ κρατῶν;
1109 ποῦ σὺ στρατηγὴς τοῦδε; ποῦ δὲ σοὶ λεῶν
ἔζεσθ' ἀνάσσειν ὦν ὅθ' ἤγαγ' οἰκοθεν;
Σπάρτης ἀνάσσειν ἦλθες, οὐχ ἡμῶν κρατῶν.
Οὐδ' ἔσθ' ἔπου σοὶ τόνδε κοσμήσαι πλέον
ἀρχῆς ἔκειτο θεσμός ἢ καὶ τῷδε σέ.
1106 Ὑπαρχος ἄλλων δεῦρ' ἐπλευσας, οὐχ ὅλων
στρατηγός, ὥστ' Αἰάντος ἡγεῖσθαι ποτε.
'Αλλ' ὥνπερ ἄρχεις ἄρχε, καὶ τὰ σέμν' ἔπη
κῶλαζ' ἐκείνους· τόνδε δ', εἴτε μὴ σὺ φῆς
εἴθ' ἄτερος στρατηγός, ἐς ταφὰς ἐγὼ
1110 θήσω δικαίως, οὐ τὸ σὺν δεισας στόμα.
Οὐ γάρ τι τῆς σῆς οὐνακ' ἐστρατεύσατο
γυναικὸς, ὥσπερ οἱ πόνου πολλοῦ πλέω,
ἀλλ' οὐνεχ' ὅρκων οἷσιν ἦν ἐνώμοτος,
σὼ δ' οὐδέν· οὐ γὰρ ἤξιον τοὺς μηδέναις.
1116 Πρὸς ταῦτα πλείους δεῦρο κήρυκα λαβῶν
καὶ τὸν στρατηγὸν ἦχε. Τοῦ δὲ σοῦ φόφου
οὐκ ἂν στραφεῖν, ὡς ἂν ἦς οἷός περ εἰ.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐδ' αὖ τοιαύτην γλῶσσαν ἐν κακοῖς φιλῶ.
Τὰ σκληρὰ γάρ τοι, κἂν ὑπέρδῃς ἦ, δάκνει.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

1120 Ὁ τοξότης ἔοικεν οὐ σμικρὸν φρονεῖν.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Οὐ γὰρ βάνανυσον τὴν τέχνην ἐκτισάμην.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Μέγ' ἄν τι κομπάσεις, ἀσπίδι' εἰ λάβοις.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Κἂν ψιλὸς ἀρχέσσαιμι σοὶ γ' ὥπλισμένῳ.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Ἡ γλῶσσά σου τὸν θυμὸν ὡς δεινὸν τρέφει.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

1126 Ἐν τῷ δικαίῳ γὰρ μέγ' ἔξεστιν φρονεῖν.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Δίκαια γὰρ τόνδ' εὐτυχεῖν κτείναντά με;

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Κτείναντα; δεινὸν γ' εἶπας, εἰ καὶ ζῆς θανόν.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Θεὸς γὰρ ἐκσώζει με, τῷδε δ' οἴχομαι.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Μή νυν ἀτίμα θεοὺς θεοῖς σεσωσμένος.

Ac prædico tibi, hunc ne condas sepulcro, ne illum sepelire
dum studes, ipse in sepulcrum cadas.

CHORUS.

Menelae, ne post edita sapienter tot effata, ipse in mor-
tuos injurius fias.

TEUCER.

Haud equidem amplius, o viri, demirabor peccare homi-
nem ortu ignobilem, quum qui videntur generosa stirpe
prognati, tam stultis sermonibus graviter peccant adeo.

Age repete ab initio. Num tu ais hunc virum Achivis so-
cium buc adduxisse? non ipse sua sponte enavigavit, ut
sui juris?

Ubinam tu imperator ejus fuisti? ubinam tibi licuit copi-
is præesse, quas ille patria eduxit?

Spartæ rex venisti, nequitiam in nos imperium obtinens:
neque usquam tibi fuit hunc regendi jus positum magis
quam illi regendi te.

Subditus aliis huc appulisti, non omnium dux, ut Ajaci
quoque præesses unquam.

Sed quibus imperas, impera, et eos severis hujusmodi
dictis increpa: hunc vero, sive tu vetes, sive dux ille alter,
rite et ut fas est condam ego sepulcro, minas haud veritus
tuas.

Nequitiam enim tuæ conjugis ergo militavit, ut qui omnia
bella ac pericula capeassunt, sed jurisjurandi ergo, quo erat
obstrictus, tua vero gratia nequaquam. Nihili enim pende-
bat, si quis esset nullius pretii homo.

Proinde pluribus etiam adductis tecum præconibus, ipso-
que imperatore, huc veni: tuam vero vaniloquentiam
nihil moror, dum sis is qui es.

CHORUS.

Nec rursus probo, si quis in afflictis rebus tales fundit
sermones: dura enim, quamlibet ea justa sint, mordent.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Sagittarius hic non humilia videtur sentire.

ΤΕΥΚΕΡ.

Nempe haud sordidam hanc artem exerceo.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Altos sumeres spiritus, si tibi scutum liceret ferre.

ΤΕΥΚΕΡ.

Nudus etiam suffecerim armato tibi.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Lingua tua animos quam magnos alit.

ΤΕΥΚΕΡ.

Cum justitia enim tollere animos licet.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Justumne ergo censas, bene cum hoc agi, qui me occidit?

ΤΕΥΚΕΡ.

Qui occidit! Pol mirum narras, si quidem vivis mortuos.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Deus enim me servavit: quantum in isto erat, perii.

ΤΕΥΚΕΡ.

Ne igitur violes deos, a diis servatus.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

1130 Ἐγὼ γὰρ ἂν ψέξαιμι δαιμόνων νόμους;

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Εἰ τοὺς θανόντας οὐκ ἔξς θάπτειν παρών.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Τοὺς γ' αὐτὸς αὐτοῦ πολέμιους. Οὐ γὰρ καλόν.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Ἥ σοι γὰρ Αἴας πολέμιος προὔστη ποτέ;

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Μισοῦντ' ἐμίσει· καὶ σὺ τοῦτ' ἥπισσαςο.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

1135 Κλέπτης γὰρ αὐτοῦ ψηφοποῖδς ἠυρέθης.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Ἐν τοῖς δικασταῖς, κοῦκ ἐμοί, τόδ' ἐσφαλή.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Πῶλλ' ἂν κακῶς λάθρα σὺ κλέψειας κακά.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Τοῦτ' εἰς ἀνίαν τοῦπος ἔρχεται τινί.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Οὐ μᾶλλον, ὥς ἔοικεν, ἢ λυπήσομεν.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

1140 Ἐν σοι φράσω· τόνδ' ἐστὶν οὐχὶ θαπτόν.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Σὺ δ' ἀντακούσει τοῦτον ὥς τεθάψεται.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Ἦδη ποτ' εἶδον ἄνδρ' ἐγὼ γλώσση θρασὺν
ναύτας ἐφορμήσαντα χειμῶνος τὸ πλεῖν,
ὃ φθέγμ' ἂν οὐκ ἂν ἤυρες, ἤνικ' ἐν κακῷ
1145 χειμῶνος εἶχετ', ἀλλ' ὅρ' εἰματος κρυφαῖς
πατεῖν παρῆιχε τῷ θέλοντι ναυτιλῶν.

Οὕτω δὲ καὶ σὲ καὶ τὸ σὺν λάθρον στόμα
σμικροῦ νέφους τάχ' ἂν τις ἐκπνεύσας μέγας
χειμῶν κατασβέσειε τὴν πολλὴν βοήν.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

1150 Ἐγὼ δὲ γ' ἄνδρ' ὅπωπα μωρίας πλέων,
ὃς ἐν κακοῖς ὕβριζε τοῖσι τῶν πέλας·
κατ' αὐτὸν εἰσιδὼν τις ἐμπερὴς ἐμοί
ὀργήν θ' ὅμοιος εἶπε τοιοῦτον λόγον,
Ἄνθρωπε, μὴ δρᾷ τοὺς τεθνηκότας κακῶς·

1155 εἰ γὰρ ποιήσεις, ἴσθι πημανούμενος.
Τοιαῦτ' ἀνολβον ἄνδρ' ἐνουθέτει παρών.
Ὅρῳ δὲ τοί νιν, κᾶστιν, ὥς ἐμοί δοκεῖ,
οὐδεὶς ποτ' ἄλλος ἢ σὺ. Μῶν ἤνιξάμην;

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Ἄπειμι· καὶ γὰρ αἰσχρὸν, εἰ πύθοιτό τις
1160 λόγοις κολάζειν ὃ βιάζεσθαι πάρα.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Ἄφερπέ νυν. Κάμοι γὰρ αἰσχιστον κλύειν
ἄνδρὸς ματαίου φλαῦρ' ἐπὶ μυθουμένου.

ΧΟΡΟΣ.

Ἔσται μεγάλῃς ἐριδὸς τις ἁγών.

Ἄλλ' ὥς δύνασαι, Τεῦκρε, ταχύνας

1165 σπεῦσον κολίην κάπετόν τιν' ἰδεῖν

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Egone temnam deorum leges?

ΤΕΥΚΕΡ.

Ita, si hic ades ut mortuos tumulare non ainas.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Hostes nimirum ipse meos non sino. Haud enim decet.

ΤΕΥΚΕΡ.

En ergo unquam tibi Ajax hostis obstitit?

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Osorem oderat : teque adeo hoc non latuit.

ΤΕΥΚΕΡ.

Quippe cujus doloso fraudatum se sensit suffragio.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Judicum, non id culpa factum est mea.

ΤΕΥΚΕΡ.

Multa male tu furtim conficere possis mala.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Hæc dicta alicui cedunt dolori.

ΤΕΥΚΕΡ.

Non tanto, ut videtur, quantum a me senties.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Unum tibi edicam : hic vir non tumulabitur.

ΤΕΥΚΕΡ.

Tu vicissim audies : hic tumulabitur.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Jam equidem antea hominem vidi lingua audacem, qui
imminente hieme nautas excitabat ut navigarent, cujus ne
vocem quidem audisses, quum tempestate undique obrue-
retur; sed pallio involutus calcandum ultro se dabat qui-
buslibet navitis.

Ita quidem et te cum petulantis oris tui odioso clamore
parva e nubecula ingens erumpens tempestas facile restin-
xerit.

ΤΕΥΚΕΡ.

Ego vero hominem vidi stultitia plenum, qui aliorum
insultabat malis.

Dein ipsum intuitus quidam similis mei, moresque refe-
rens meos, increpuit hisce vocibus : *Mi homo, in mortuos
ne sis injurius; si enim eis male feceris, malo ipse, scito,
mactaberis.*

Sic stolidum illum monebat alter qui aderat.

Atqui illum video, estque, ni fallor, nemo alius quam
tu. Num obscure locutus sum?

ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Abeo : nam probrosum auditu fuerit, si quis verbis pie-
tur, qui vi coercere possit.

ΤΕΥΚΕΡ.

Apaga te ergo : nam et mihi probrum maximum est,
audire hominem nugacem inania effluentem verba.

ΧΟΡΟΣ.

Magna contentione committetur certamen quoddam.
Verum quantum potes, Teucer, properans, cavam fossam

τῷδ', ἔνθα βροτοῖς τὸν ἀείμνηστον
τάφον εὐρώεντα καθέξει.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

- Καὶ μὴν ἐς αὐτὸν καίρῳ οἶδε πλησίοι
πάρισιν ἀνδρὸς τοῦδε παῖς τε καὶ γυνή,
1170 τάφον περιστελοῦντε δυστήνου νεκροῦ.
Ὡ καὶ πρόσελθε δεῦρο, καὶ σταθεὶς πέλας
ἐκείτης ἐφαψαι πατρός, ὅς σ' ἐγείνατο.
Θάκει δὲ προστρόπαιος ἐν χερσὶν ἔχων
κόμας ἐμὰς καὶ τῆσδε καὶ σαυτοῦ τρίτου,
1175 ἱκτῆριον θησαυρόν. Εἰ δέ τις στρατοῦ
βία σ' ἀποσπάσει τοῦδε θεοῦ νεκροῦ,
κακὸς κακῶς ἀθαπτος ἐκπέσει χθονὸς,
γένους ἀπαντος ρίζαν ἐξημημένους,
αὐτὼς ὅπως περ τόνδ' ἐγὼ τέμνω πλόκον.
1180 Ἐχ' αὐτὸν, ὦ καὶ, καὶ φύλασσε, μηδέ σε
κινήσῃ τις, ἀλλὰ προσπεσὼν ἔχου.
Ἵμῆς τε μὴ γυναῖκες ἀντ' ἀνδρῶν πέλας
παρέστατ', ἀλλ' ἀρήγετ', ἐς τ' ἐγὼ μολῶ
τάφου μεληθεὶς τῷδε, κὰν μηδεὶς ἐξῇ.

ΧΟΡΟΣ. [ἀριθμὸς Σ. α'.

- 1185 Τίς ἄρα νέανος ἐς πότι λήξει πολυπλάγκτων ἐτέων
τὴν ἀπαυστον αἰὲν ἐμοὶ δορυσσοτήτων
μόχθων ἄταν ἐπάγων
1190 ἀν' εὐρώῳδῃ Τροίαν,
δύστανον ὄνειδος Ἑλλάνων; [νον Ἄδαν Ἀ. α'.
1192 Ὅφελαι πρότερον αἰθέρα δύναι μέγαν ἢ τὸν πολύχοι-
- 1196 κείνος ἀνὴρ, ὅς στυγερῶν ἰδεῖξεν ὅπλων
Ἑλλάσι κοινὸν Ἄρη.
Ἰὼ πόνοι πρόπονοι.

Κείνος γὰρ ἔπερσεν ἀνθρώπους.

- Ἐκείνος οὕτε στεράνων
1200 οὔτε βαθεῖαν κυλίκων
νεῖμεν ἐμοὶ τέρψιν ὁμιλεῖν,
οὔτε γλυκύν αὐλοῖν ὁδοῖν
δύσμορος οὐτ' ἐννυχίαν
τέρψιν ἱαύειν.

1205 Ἐρώτων δ' ἐρώτων ἀπέπαυσεν, ὦμοι.

Κεῖμαι δ' ἀμέριμνος ὄσως,
δεῖ πυκιναῖς δρόσοις
τεγγόμενος κόμας,

1210 λυγρᾶς μνήματα Τροίας.

Καὶ πρὶν μὲν ἐξ ἐννυχίου
δαίματος ἦν μοι προβολὰ
καὶ βελῶν θούριος Αἴας,
νῦν δ' ὅσως ἀνείτῃ στυγερῶ
1215 δαίμονι. Τίς μοι, τίς ἐτ' οὖν
τέρψις ἐπέσται;

Γενόμην ἴν' ὑλᾶν ἐπεστι πόντου
πρόβλημα' ἀλκιυστον, ἀκραν

1220 ὑπὸ πλάκα Σουνίου,
τὰς ἱερὰς ὅπως
προσεῖποιμεν Ἀθήνας.

Σερ. β'.

Ἄντ. β'.

huic prospicere festina, ubi putri conditus humo, mortali-
bus semper memorabile sepulcrum oblineat.

TEUCER.

Atqui ipso in tempore praesto adsunt isti, hujus viri filius
et uxor, funus infelicis mortui concelebraturi.

O puer, huc accede, et adstans prope, suppliciter tange
patrem, qui te genuit : adside illum obtuens, tenensque
in manibus comas meas, et hujus et tuas tertii, supplicem
thesaurum.

Si quis vero ex exercitu vi te abstraxerit ab hoc funere,
ipse insepultus patria excidat malus male, et generis to-
tius ipsi demetatur radix eodem quo hunc ego praesecco ca-
pillum modo.

Tene illum, puer, et serva; neque te amoveat quis, sed
accidens patri inhære.

Vosque ne mulieres facti pro viris prope assistite, sed
opitulamini, donec ego rediero, sepulcrum huic postquam
curavero, etiamsi id nemo sinat.

CHORUS.

Ergo quis ultimus quando mobiliū desinet annorum
numerus infinitas perpetim mihi bellicorum laborum mise-
rias inducens, Trojam ad istam, late patentem, Achivum
infelix dedecus?

O utinam prius immensi ætheris evanisset in auras,
communemve omnibus subisset Orcum vir ille, qui tri-
stium monstravit Græcia mutuum armorum usum!

Heu! labores laboribus præcedentes!

Ille enim hominum pessum dedit genus.

Ille neque corollarum, neque capacium calicum dedit mihi
voluptate frui, neque dulci tibiaram sono, infelix, nec inter
voluptates ducere noctes.

Amores amores sustulit. Eheu!

Jaceo autem ita neglectus, crebris roribus semper ma-
dens comas, infausta monumenta Trojæ.

Antea quidem adversus nocturnos terrores et infesta tela
munimentum erat mihi strenuus Ajax : nunc vero hic tradi-
tus est invisio dæmoni.

Quæ mihi, quænam posthac voluptas erit?

Utinam essem, ubi silvæsum imminet ponto promontorium
undisonum summo sub æquore Sunii, sacras ut alloquei u-
mur Athenas!

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Και μὴν ἰδὼν ἔσπευσα τὸν στρατηλάτην
 Ἀγαμέμνον' ἡμῖν δεῦρο τόνδ' ὁρμώμενον·
 1225 δῆλος δέ μοῦστί σκαιὸν ἐκλύσων στόμα.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Σὲ δὴ τὰ δεινὰ ῥήματ' ἀγγέλλουσί μοι
 τλῆναι καθ' ἡμῶν ὧδ' ἀνοιμωκτὶ χανεῖν;
 σέ τοι τὸν ἐκ τῆς αἰχμαλώτιδος λέγω,
 ἧ που τραφεὶς ἀν μητρὸς εὐγενοῦς ἀπο
 1230 ὑπῆλ' ἐκόμπεις κάπ' ἀκρων ὠδοιπόρεις,
 ὅτ' οὐδὲν ὦν τοῦ μηδὲν ἀντέστης ὑπερ,
 κοῦτε στρατηγούς οὔτε ναυάρχους μολεῖν
 ἡμᾶς Ἀχαιῶν οὔτε σοῦ διωμόσω·
 ἀλλ' αὐτὸς ἀρχων, ὥς σὺ φῆς, Αἴας ἔπλει.

1235 Ταῦτ' οὐκ ἀκούειν μεγάλα πρὸς δούλων κακά;
 ποίου κέκραγας ἀνδρὸς ὧδ' ὑπέρφρονα;
 ποῖ βάντος ἢ ποῦ στάντος οὔπερ οὐκ ἐγώ;
 οὐκ ἄρ' Ἀχαιοῖς ἀνδρες εἰσι πλὴν ὅδε;
 Πικροὺς εἰογμὲν τῶν Ἀχιλλείων δπλων

1240 ἀΰνας Ἀργεῖοισι κηρύξαι τότε,
 εἰ πανταχοῦ φανούμεθ' ἐκ Τεύκρου κακοί,
 κοῦκ ἀρκέσει πόθ' ὑμῖν οὐδ' ἡσσημένοις
 εἴκειν ἃ τοῖς πολλοῖσιν ἤρεσκεν κριταῖς,
 ἀλλ' αἰὲν ἡμᾶς ἢ κακοὶς βαλεῖτέ που

1245 ἢ σὺν δόλῳ κεντήσεθ' οἱ λείειμμενοι.
 Ἐκ τῶνδε μέντοι τῶν τρόπων οὐκ ἂν ποτε
 κατάστασις γένοιτ' ἂν οὐδενὸς νόμου,
 εἰ τοὺς δίκῃ νικῶντας ἐξωθήσμεν
 καὶ τοὺς ὀπισθεν ἐς τὸ πρόσθεν ἀξομεν.

1250 Ἀλλ' εἰρτέον τάδ' ἐστίν. Οὐ γὰρ οἱ πλατεῖς
 οὐδ' εὐρύνωτοι φῶτες ἀσφαλίστατοι,
 ἀλλ' οἱ φρονῶντες εὖ κρατοῦσι πανταχοῦ.
 Μέγας δὲ πλεὺρά βοῦς ὑπὸ σμικρᾶς ὅμως
 μάστιγος ὁρὸς εἰς δδὼν πορεύεται.

1255 Καὶ σοὶ προσέρπον τοῦτ' ἐγὼ τὸ φάρμακον
 ὀρῶ τάχ', εἰ μὴ οὖν κατακτῆσαι τινα·
 ὅς ἀνδρὸς οὐκέτ' ὄντος, ἀλλ' ἡδὴ ἤδη σκῆς,
 θαρσῶν ὑβρίζει κατ' ἐλευθεροστομείας.
 Οὐ σωφρονήσεις; οὐ μαθὼν δς εἴ φύσιν
 1260 ἄλλον τιν' ἀξεις ἀνδρὰ δεῦρ' ἐλεύθερον,
 ὅστις πρὸς ἡμᾶς ἀντὶ σοῦ λῆξει τὰ σά;
 σοῦ γὰρ λέγοντος οὐκέτ' ἂν μάθοιμ' ἐγώ·
 τὴν βάρβαρον γὰρ γλῶσσαν οὐκ ἐπαύω.

ΧΟΡΟΣ.

Εἴθ' ὑμῖν ἀμφοῖν νοῦς γένοιτο σωφρονεῖν.
 1265 Τοῦτου γὰρ οὐδὲν σφῶν ἔχω λῶον φράσαι.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Φεῦ· τοῦ θανόντος ὡς ταχέϊα τις βροτοῖς
 χάρις διαρρεῖ καὶ προδοῦσ' ἀλίσκεται,
 εἰ σοῦ γ' ὅδ' ἀνὴρ οὐδ' ἐπὶ σμικρῶν λόγων,
 Αἴας, ἐτ' ἰσχεῖ μνηστίν, οὐ σὺ πολλὰ τις
 1270 τὴν σὴν προτείνων προῦκαμες ψυχὴν δόρει·
 ἀλλ' οἴχεται δὴ πάντα ταῦτ' ἐρριμμένα.
 Ὡ πολλὰ λῆξας ἀρτι κἀνόνητ' ἐπη,

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Enimvero properavi, conspicatur ducem Agamemnonem
 ad nos huc cito tendentem gradu: statim ipsa fronte indi-
 cat, se sinistris in me verbis os esse soluturum.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Tene ista atrocita dicta renuntiant mihi audere contra nos
 impune adeo profundere? te quidem dico ex captiva natum,
 profecto a generosa matre nutritus magnifice te jactares,
 summisque digitulis incederes, quandoquidem homo nihili
 pro eo qui nihil est adeo depugnasti: et neque exercitus,
 neque navium duces venisse nos Achivorum, neque tui,
 dejerasti; sed sui ipse juris, ut ais, Ajax enavigavit.

Nonne hac a servis audire ingens est malum? De quali
 autem viro adeo superba vociferatus es? ubi incessit ille,
 vel ubi stetit, ubi non et ego? Nulline ergo Achivi sunt
 viri, praeter hunc?

Inaspicato sane, ut videmur, de Achilleis armis certa-
 men tum proposuimus Argivis, si nullibi non declarabimur
 a Teucro improbi, nec unquam libuerit vobis, ne victis
 quidem, cedere, plurimorum judicum sententiae acquiescen-
 tibus; sed semper nos vel conviciis impetetis, vel latentibus
 pungetis dolis, quia cecidistis causa.

His profecto moribus nulla unquam lex constare poterit,
 si, qui judicio superiores fuerunt, cedere cogentur, et qui
 victi sunt, potiore habebuntur loco.

Sed prohibenda haec sunt. Non enim vasta mole cor-
 poris latisque humeris qui sunt viri, ii sunt tutissimi; sed
 qui recta sapiunt, hi vincunt ubique.

Nam et magnus latera bos ab exiguo tamen flagello
 reclam in viam propellitur: tibi que adventare hoc reme-
 dium video protinus, nisi ad sanam redieris mentem: qui
 hominis causa haud amplius viventis, jamque evanide
 umbræ, fidenter conviciaris, et libero blateras ora.

Non modestius compones ferocem animum? non, quum
 noris qualibus sis natalibus, alium quempiam huc adducas
 ingenuum virum, qui pro te verba faciat? te enim dicente,
 haud ego dicta percipere queam, ut qui barbaram linguam
 non intelligam.

ΧΟΡΟΣ.

Utinam utrique vestrum mens foret modestior! Nilali
 enim, quod e re amborum dicam, habeo melius.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Hui! quam cito mortui cujusvis apud superstites effluit
 gratia, et prodita deprehenditur! siquidem vir hic ne evili
 quidem verbo tui, Ajax, memoriam revocat, pro quo tu
 saepe tuam objiciens animam belli subiisti laborem. Sed
 abierunt jam cuncta haec abjecta.

O qui inutilia multa modo prolocutus es, nihilne amplius

οὐ μνημονεύεις οὐκέτ' οὐδέν, ἥνικα
 ἐρχέων ποδ' ὑμᾶς οὗτος ἐγκακλημένους,
 1278 ἤδη τὸ μηδὲν ὄντας, ἐν τροπῇ δορὸς
 ἐρρύσας· ἔλθων μοῦνος, ἀμφὶ μὲν νεῶν
 ἀκροῖσιν ἤδη ναυτικοῖς ἐδωλίοις
 πυρὸς φλέγοντος, ἐς δὲ ναυτικὰ σκάφη
 κηδύντος ἄρδην Ἑκτορος τάφρων ὕπερ;
 1280 Τίς ταῦτ' ἀπέριξεν; οὐχ ὅδ' ἦν ὁ δρῶν τάδε,
 ὃν οὐδαμοῦ φῆς οὐδὲ συμβῆναι ποδί;
 Ἄρ' ὑμῖν οὗτος ταῦτ' ἔδρασαν ἔνδικα;
 χῶτ' αὐθις αὐτὸς Ἑκτορος μόνος μόνου,
 λαχὼν τε κάκτευστος, ἦλθ' ἐναντίος,
 1285 οὐ δραπέτην τὸν κλῆρον ἐς μέσον καθείς,
 ὑγρᾶς ἀρούρας βῶλον, ἀλλ' ὃς εὐλόφου
 κυνῆς ἐμελλε πρῶτος ἄλμα κουφιεῖν;
 Ὅδ' ἦν ὁ πράσσων ταῦτα, σὺν δ' ἐγὼ παρών,
 ὁ δούλος, οὐκ τῆς βαρβάρου μητρὸς γεγώς.
 1290 Δύστης, ποῖ βλέπων ποτ' αὐτὰ καὶ θροεῖς;
 οὐκ οἶσθα σοῦ πατρὸς μὲν ὃς προὔφρῳ πατὴρ
 ἀρχαῖον ὄντα Πέλοπα βάρβαρον Φρύγα;
 Ἀτρεΐα δ', ὃς αὖ σ' ἔσπειρε δυσσεβέστατον,
 προδόντ' ἀδελφῶν δειπνον οἰκίῳ τέκνῳ;
 1295 αὐτὸς δὲ μητρὸς ἐξέφρῳ Κρήσσης, ἐφ' ἣ
 λαβὼν ἐπακτὸν ἀνδρ' ὁ φτύσας πατὴρ
 ἐφῆκεν ἔλλοις ἰχθύσιν διαφθοράν.
 Τοιοῦτος ὦν τοιῷδ' ὀνειδίζει σποράν;
 ὃς ἐκ πατρὸς μὲν εἰμι Τελαμῶνος γεγώς,
 1300 ὅστις στρατοῦ τὰ πρῶτ' ἀριστεύσας ἐμὴν
 Ἰσχυε ξύνευον μητέρ', ἣ φύσει μὲν ἦν
 βασίλεια, Λαομέδοντος· ἔκκριτον δὲ νιν
 δώρημ' ἐκείνῳ ὅσῳκεν Ἀλκιμήνης γόνος.
 Ἄρ' ὧδ' ἀριστος ἐξ ἀριστείων δυοῖν
 1305 βλαστῶν ἂν αἰσχύνοιμι τοὺς πρὸς αἵματος,
 ὃς νῦν σὺ τοιοῖσδ' ἐν πόνοισι κειμένους
 ὥθεις ἀθάπτους, οὐδ' ἐπαισχύνει λέγων;
 Εἴ νυν τόδ' ἴσθι, τοῦτον εἰ βαλεῖται που,
 βαλεῖται χῆμας τρεῖς ὁμοῦ συγκειμένους.
 1310 Ἐπεὶ καλὸν μοι τοῦδ' ὑπερπονουμένῳ
 θανεῖν προδήλως μᾶλλον ἢ τῆς σῆς ὑπὲρ
 γυναικὸς, ἣ τοῦ σοῦ ξυναίμονος λέγω;
 Πρὸς ταῦθ' ὄρα μὴ τοῦμόν, ἀλλὰ καὶ τὸ σόν.
 Ὡς εἰ με πημανεῖς τι, βουλήσει ποτὲ
 1315 καὶ δειλὸς εἶναι μᾶλλον ἢ ἂν ἐμοὶ θρασύς.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄναξ Ὀδυσσεῦ, καιρὸν ἴσθ' ἐληλυθὸς
 εἰ μὴ ξυνάψων, ἀλλὰ συλλύσων πάρεϊ.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Τί δ' ἔστιν, ἄνδρες; τηλόθεν γὰρ ἡθιόμην
 βοῇν Ἀτρειδῶν τῶνδ' ἐπ' ἀλκίμῳ νεκρῷ.

ΑΓΑΜΕΜΝΟΝ.

1320 Οὐ γὰρ κλύοντίς ἐσμεν αἰσχίστους λόγους,
 ἀναξ Ὀδυσσεῦ, τοῦδ' ὅπ' ἀνδρὸς ἀρτίως;

omnino meministi, ut intra vallum vos olim conclusos, jam penitus perditos, in communi omnium fuga, vir hic adventu suo solus liberavit, quum jam flammis circumcirca arderent summi nautici fori, Hectorque superatis fossis in navium alveos insilliret ferox?

Quis hæc propulsavit? non hic est, qui ista fecit, quem nusquam dicis hosti contulisse pedem? Anne vera ista sunt hujus viri facinora? Neque adeo rursus, ut solus ipse soli Hectori, sortitus et injussus, conseruit pugnam, non fugæ immissa inter alias sorte, udxæ telluris gleba, sed quæ cristata e casside prima facili saltu exitura erat?

Hic est, qui ista fecit, unaque ego interfui, ego ille servus, ille matre cretus barbara.

Miser, quo tandem respiciens et hæc andes fari?

Num ignoras, qui patris tui prosator fuit, antiquum illum Pelopa, barbarum Phrygem? Num porro Atrea, qui te sacerrimum genuit, fratri proprios apposuisse epulandos liberos? Tu autem ipse matre natus es Cressa, quam suus pater cum stupratore deprehensam in mare projici jussit mutis piscibus pabulum.

Talis vero quum sis, tali natales exprobras qualis ego sum? qui patre quidem sum Telamone natus, cui propter egregiam præ ceteris virtutem hic habitus honos, ut sociam tori matrem meam abduceret, regia progeneratam stirpe, Laomedontis filiam: ipsamque illi munus eximium dedit Alcmenæ proles.

Siccine ergo optimus, duobus optimis satius, dedecori futurum videar cognatis meis, quos tu nunc tantis depressos malis projicis insepultos? nec te pudet id profiteri?

At hoc jam scito: si quo hunc abjicietis, abjicietis et nos tres una jacentes.

Quippe honestius est mihi pro illo decertanti præclaram mortem oppetere, quam pro tua vel dicamne fratris tui uxore?

Proinde vide, non quod mea, sed quod intersit tua: namque si me quidpiam læseris, optabis aliquando te vel timidum fuisse potius, quam erga me ferocem.

CHORUS.

O rex Ulysse, tempori te venisse scias, si non commisurus hos, sed litem dirempturus ades.

ULYSSES.

Quid rei est, viri? procul enim audiavi vocem Atridarum super hoc viri fortis corpore contententium.

AGAMEMNON.

Nonne enim, Ulysse, turpissima verba audimus istoc ab homine jamdudum?

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ποῖους; ἐγὼ γὰρ ἀνδρὶ συγγνώμην ἔχω
κλώνοντι φλαύρα συμβαλεῖν ἐπι κακά.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Ἦκουσεν αἰσχροῖ· ὁρῶν γὰρ ἦν τοιαῦτά με.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

1325 Τί γάρ σ' εἶδρασεν, ὥστε καὶ βλάβην ἔχειν;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Οὐ φησ' ἐάσειν τόνδε τὸν νεκρὸν ταφῆς
ἄμοιρον, ἀλλὰ πρὸς βίαν θάψει ἐμοῦ.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἐξεστὶν οὖν εἰπόντι τάληθ' ὀλίω
σοὶ μηδὲν ἦσσαν ἢ πάρος ζυνηρατμεῖν;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

1330 Εἴπ'· ἡ γὰρ εἴην οὐκ ἂν εὖ φρονῶν, ἐπαί
φίλον σ' ἐγὼ μέγιστον Ἀργείων νέμω.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἄκουέ νυν. Τὸν ἄνδρα τόνδε πρὸς θεῶν
μὴ τλῆς ἔθαπτον ὧδ' ἀναλγήτως βαλεῖν·
μηδ' ἢ βίε σε μηδαμῶς νικησάτω

1335 τοσόνδε μισεῖν ὥστε τὴν δίκην πατεῖν.

Κάμοι γὰρ ἦν ποθ' οὗτος ἔχθιστος στρατοῦ,
εἰς οὗ κράτησα τῶν Ἀχαιῶν ὅπλων·
ἀλλ' αὐτὸν ἐμπας ὄντ' ἐγὼ τοιόνδ' ἐμοὶ
οὐκ ἂν ἀτιμάσαιμ' ἂν, ὥστε μὴ λέγειν

1340 ἐν' ἀνδρ' ἰδεῖν ἄριστον Ἀργείων, ὅσαι

Τροίαν ἀφικόμεσθα, πλὴν Ἀχιλλεύς.

Ὡστ' οὐκ ἂν ἐνδίκως γ' ἀτιμάζοιτό σοι.

Οὐ γάρ τι τοῦτον, ἀλλὰ τοὺς θεῶν νόμους
φθείρους ἂν. Ἄνδρα δ' οὐ δίκαιον, εἰ θάνα,

1345 βλάπτειν τὸν ἐσθλόν, οὐδ' ἐὰν μισῶν κυρῆς.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Σὺ ταῦτ', Ὀδυσσεῦ, τοῦδ' ὑπερμαχεῖς ἐμοί;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἔγωγ'· ἐμίσουν δ', ἥνικ' ἦν μισεῖν καλόν.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Οὐ γὰρ θανόντι καὶ προσεμδῆναι σε χρή;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Μὴ χαῖρ', Ἀτρεΐδῃ, κέρδεσιν τοῖς μὴ καλοῖς.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

1350 Τόν τοι τύραννον εὐσεβεῖν οὐ βῆδιον.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἄλλ' εὖ λέγουσι τοῖς φίλοις τιμὰς νέμειν.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Κλύειν τὸν ἐσθλὸν ἄνδρα χρή τῶν ἐν τέλει.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Παῦσαι κρατεῖς τοι τῶν φίλων νικώμενος.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Μέμνησ' ὅποῦ φωτὶ τὴν χάριν δίδως.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

1355 Ὅδ' ἐχθρὸς ἀνὴρ, ἀλλὰ γενναῖός ποτ' ἦν.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Τί ποτε ποιήσεις; ἐχθρὸν ὧδ' αἰδεῖ νέκυν;

ULYSSES.

Qualia? equidem viro ignosco qui maledictis provocatus,
maledicta regerit.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Turpia quidem audiit, qualia erant ipsius in me facta.

ULYSSES.

Quid ergo tibi fecit, quod tibi damno sit?

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Negat se hoc cadaver insepultum relicturum : quin se-
pulturum se ait ingratum meis.

ULYSSES.

Licetne igitur vera dicenti amico, tua, non minus quam
ante, manere in concordia?

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Dic : nam si votarem, mentis non essem sanæ, siquidem
amicum te maximum ex Argivis duco.

ULYSSES.

Audi igitur. Virum hunc, per deos te obtestor, ne su-
stineas insepultum adeo inclementer abjicere : neque violen-
tia te ullo modo vincat usque adeo odisse, ut fas susque
deque habeas.

Nam erat mihi quoque olim inimicissimus ille ex omni
exercitu, ex quo mihi adducta fuerunt Achillis arma ; at illam
tamen, etsi eo in me animo fuit, non ita dehonestaverim, ut
non falcem unum me vidisse hunc virum Argivorum fortis-
simum, quotquot ad Trojam venimus, excepto Achille.

Proinde injurius sis, si eum suo privas honore : minime
enim hunc, sed deorum leges violaveris.

Hominem autem a probo nefas est post mortem lædi, ne
tum quidem si antes oderis.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Tunc ad hunc modum, Ulysse, hujus gratia mihi resistis?

ULYSSES.

Sane equidem : oderam vero, quum odisse decebat.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Non itaque et mortuo insultare te par est?

ULYSSES.

Ne gaudeas, Atreida, impio lucro.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Pietatem ubique colere, haud facile est regi.

ULYSSES.

At facile bene monentibus amicis obsequi.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Regibus parere oportet probum virum.

ULYSSES.

Desine : victus ab amicis, victor es tamen.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Memento in quem virum hanc confers gratiam.

ULYSSES.

Inimicus quidem hic vir, at præstabat virtute olim.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Quid fiet tibi? mortuum inimicum adeo revereris?

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Νικᾷ γὰρ ἀρετὴ με τῆς ἐχθρας πολύ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Τοιοῖδε μέντοι φῶτες ἐμπληκτοὶ βροτῶν.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἡ κάρτα πολλοὶ νῦν φίλοι καυθῆς πικροί.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

1300 Τοιούσδ' ἐπαινέεις δῆτα σὺ κτᾶσθαι φίλους;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Σκληρὰν ἐπαινεῖν οὐ φίλῳ ψυχὴν ἐγώ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Ἡμεῖς σὺ δειλοὺς τῇδε θημέρᾳ φανείς.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἄνδρας μὲν οὖν Ἑλλήσι πᾶσιν ἐνδίκους.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Ἄνωγας οὖν με τὸν νεκρὸν θάπτειν ἔδν;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

1305 Ἐγωγε. Καὶ γὰρ αὐτὸς ἐνθάδ' ἵσταμαι.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Ἡ πάνθ' ὁμοία πᾶς ἀνὴρ αὐτῷ πονεῖ.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Τῷ γάρ με μάλλον εἰκὸς ἢ μαντῶ πονεῖν;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Σὲν ἄρα τοῦργον, οὐκ ἐμὸν κακλήσεται.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ὡς ἂν ποιήσης, πανταχῇ χρηστός γ' ἔσει.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

1370 Ἄλλ' εὖ γε μέντοι τοῦτ' ἐπίστασ', ὥς ἐγὼ
σοὶ μὲν νέμοιμ' ἂν τῆσδε καὶ μεῖζω χάριν·
οὗτος δὲ κακῆϊ κἀνθάδ' ὦν ἐμοιγ' ὁμῶς
ἐχθιστος ἔσται. Σοὶ δὲ δρᾶν ἔξεσθ' ἂ χρεῖς.

ΧΟΡΟΣ.

Ὅστις σ', Ὀδυσσεύ, μὴ λέγει γνώμη σοφὸν

1375 φῆναι, τοιοῦτον ὄντα, μῶρός ἐστ' ἀνὴρ.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Καὶ νῦν γε Τεύκρῳ τάπὸ τοῦδ' ἀγγέλλομαι
δσον τότ' ἐχθρὸς ἦ, τοσόνδ' εἶναι φίλος.Καὶ τὸν θανόντα τόνδε συνθάπτειν θέλω,
καὶ ξυμπονεῖν καὶ μηδὲν ἐλλείπειν δσον

1380 χρεὶ τοῖς ἀρίστοις ἀνδράσιν πονεῖν βροτούς.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Ἄριστ' Ὀδυσσεύ, πάντ' ἔχω σ' ἐπαινέσαι
λόγοισι· καί μ' ἐψευσας ἐλπίδος πολύ.Τούτῳ γὰρ ὦν ἐχθιστος Ἀργείων ἀνὴρ
μόνος παρῆστις χερσίν, οὐδ' ἔτλης παρῶν

1385 θανόντι τῷδε ζῶν ἐφουδρίσαι μέγα,

ὥς δ' στρατηγὸς οὐπιβρόντητος μολῶν,
αὐτὸς τε χῶ ἔναιμιος ἠθελησάτην
λωθετὴν αὐτὸν ἐκβαλεῖν ταφῆς ἄτερ.

Τοιγάρ σφ' Ὀλύμπου τοῦδ' ὁ πρεσβύων πατὴρ

1390 μνήμων τ' Ἐρινὸς καὶ τελεσφόρος Δίκη

κακὸς κακῶς φθείρειαν, ὥσπερ ἤθελον
τὸν ἀνδρα λώδαις ἐκβαλεῖν ἀναξίως.

Σὲ δ', ὦ γεραίῳ σπέρμα Λαέρτου πατρὸς,

ULYSSES.

Virtus nempe apud me plus quam odium valet.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Hac qui sunt mente, mobiles sunt homines.

ULYSSES.

Atqui multi sunt nunc amici, qui postmodo odia inter se
exercebunt.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Talesne, quæso, tu probas si parantur amici?

ULYSSES.

Præfractum animum equidem probare non soleo.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Tu quidem facies, ut ignavi hodie videamur.

ULYSSES.

Immo ut Achivis omnibus justî videamini.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Suades ergo, ut hoc cadaver sepeliri sinam?

ULYSSES.

Equidem. Nam et ipse olim eodem redactus fuero.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Ut quisque sibi quæ congruant facit!

ULYSSES.

Cui enim me magis convenit, quam mihi stodere?

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Tuum igitur hoc factum, non meum vocabitur.

ULYSSES.

Quidquid feceris, bonus habebberis undiquaque.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

At tamen hoc certo scias, me vel majore in re tibi grati-
ficari velle: at hic mortuus et vivus pariter mihi omnium
erit maxime invisus.

Porro tibi facere licet quod capis.

CHORUS.

Si quis te, Ulysse, hac mente præditum, hand sapientem
prædicat, nō ille stultus est homo.

ULYSSES.

At vero nunc Teucro id in posterum denuntio, me quam
antea inimicus fuerim, tam nunc amicum esse: et mortui
hujus funus una curare volo, omnemque conferre operam,
nec quidquam omittere, quod fortissimis viris homines præ-
stare addeceat.

TEUCER.

Optime Ulysse, omnibus te modis laudare possum, ut
qui longe meam fefelleris opinionem.Qui enim huic eras Achivorum inimicissimus, tu solus
ei opem tulisti, nec mortuo huic vivus illudere susti-
nuisti, ut imperator ille lymphatus, ipseque et suus frater,
eum voluerunt omni affectum contumelia insepultum ab-
jicere.Quare illos Olympi hujus rector Jupiter, memorque Erin-
nyes, et pœnarum exactrix Justitia malos male perdant,
sicut voluerunt hunc virum contumeliis objicere indigne.

Te vero, o longævi proles Laertæ patris, vereor equidem

τάφου μὲν ὀκνῶ τοῦδ' ἐπιψάυειν ἔαν,
 1396 μὴ τῷ θανόντι τοῦτο δυσχερὲς ποιῶ·
 τὰ δ' ἄλλα καὶ ξύμπρασσε, καὶ τινα στρατοῦ
 θέλεις κομίζειν, οὐδὲν ἄλγος ἔχομεν.
 Ἐγὼ δὲ τὰλλα πάντα πορσυνῶ· σὺ δὲ
 ἀνὴρ καθ' ἡμέας ἐσθλὸς ὢν ἐπίστασο.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

1400 Ἄλλ' ἤθελον μὲν· εἰ δὲ μὴ 'στὶ σοι φίλον
 πρᾶσσειν τάδ' ἡμέας, εἴμ', ἐπαινέσας τὸ σόν.

ΤΕΥΚΡΟΣ.

Ἄλις· ἥδη γὰρ πολὺς ἐκτέταται
 χρόνος· Ἄλλ' οἱ μὲν κοίην κάπετον
 χερσὶ ταχύνετε, τοὶ δ' ὑψίβατον
 1406 τρίποδ' ἀμφίπυρον λουτρῶν δαίμων
 θέσθ' ἐπίκαιρον·
 μία δ' ἐκ κλισίας ἀνδρῶν ἴη
 τὸν ὑπασπίδιον κόσμον φερέτω.
 Παῖ, σὺ δὲ πατρός γ', ὅσον ἰσχύεις,
 1410 φιλόττη θυγῶν πλευρὰς σὺν ἐμοὶ
 τάσδ' ἐπικούφιζ'· ἔτι γὰρ θερμαὶ
 σύριγγες ἄνω φυσῶσι μέλαν
 μένος· Ἄλλ' ἄγε πᾶς, φίλος ὅστις ἀνὴρ
 φησὶ παρεῖναι, σούσθω, βᾶτω,
 1415 τῷδ' ἀνδρὶ πονῶν τῷ πάντ' ἀγαθῷ
 κούδενί πω λῶσινι θνητῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ πολλὰ βροτοῖς ἔστιν ἰδοῦσιν
 γυνῶναι· πρὶν ἰδεῖν δ' οὐδεὶς μάντις
 τῶν μελλόντων ὅ τι πράξει.

Post 1416 sequebatur : Αἴαντος, ὅτ' ἦν, τότε φωνῶ.

sinere, ut hoc funus contingas, ne, hoc si faciam, mortuo
 ingratum sit :

celera vero nos adjuva; et si quem de exercitu alium fu-
 nus curare voles, non grave nobis erit.

Ego vero reliqua omnia administrabo : tu autem te viri in
 nos boni officio functum esse scito.

ULYSSES.

Volui equidem : at si tibi minus gratum est me una cu-
 rare, abeo, approbata tua sententia.

TEUCER.

Satis est : jam enim multum elapsum est temporis.

At vos, alii cavam fossam propere manibus; alii vero
 altum tripodem igni imponite, piis aptum lavacris :

et una e tentorio militum turma armorum ornatum
 afferat.

Tu vero, puer, amanter patrem, quantum potes, appre-
 hende, unaque mecum latera hæc alleva. Adhuc enim ca-
 lida vulneris ora sursum efflant atrum cruorem.

Verum age, quisquis se amicum ait adesse, properato,
 ito, huic viro operam dans in omnibus bono, nullique un-
 quam mortalium meliori.

CHORUS.

Sane multa homines experientia docet! priusquam vero
 eventum videas, nullus vates tibi quo res sit processura
 dixerit.

Ajace, tum, quum vixit, dico.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

ΧΟΡΟΣ.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

ΑΓΙΣΘΟΣ.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

Ὡ τοῦ στρατηγήσαντος ἐν Τροίᾳ ποτὲ
Ἀγαμέμνωνος παῖ, νῦν ἔχειν' ἔξεστί σοι
παρόντι λεύσσειν, ὦν πρόθυμος ἦσθ' αἰεὶ.
Τὸ γὰρ παλαιὸν Ἄργος οὐπόθεις τόδε,
5 τῆς οἰστροπλήγος ἑλσος Ἰνάχου κόρης·
αὕτη δ', Ὀρέστα, τοῦ λυκοκτόνου θεοῦ
ἀγορὰ Λύκειος· οὐδ' ἀριστερὰς δ' ἔδε
Ἥρας ὁ κλεινὸς ναός· οἳ δ' ἰκάνομεν,
φάσκειν Μυκῆνας τὰς πολυχρύσους δρᾶν,
10 πολέφθορόν τε δῶμα Πελοπιδῶν τόδε,
θῖεν σε πατὴρ ἐκ φόνων ἐγὼ πατε
πρὸς σῆς δμαίμου καὶ κασιγνήτης λαδῶν
ἡνεγκα κατέσωσα κατέθρεψάμην
τοσούτ' ἐς ἥβης, πατρὶ τιμῶν φόνου.
15 Νῦν οὖν, Ὀρέστα καὶ σὺ φιλάτε ξένων
Πυλάδῃ, τί χρεὶ δρᾶν ἐν τάχει βουλευτέον·
ὥς ἤμιν ἤδη λαμπρὸν ἡλίου σέλας
ἔφα κινεῖ φθέγματ' ὀρνίθων σαφῇ
μέλαινά τ' ἀστρων ἐκλέλοιπεν εὐφρόνη.
20 Πρὶν οὖν τιν' ἀνδρῶν ἐξοδοιοπορεῖν στέγης,
ζυνάπτετον λόγοισιν· ὥς ἐνταῦθ' ἵνα
οὐκ ἔστ' ἐτ' ἀκνεῖν καιρὸς, ἀλλ' ἔργων ἀκμή.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ὡ φιλάτ' ἀνδρῶν προσπόλων, ὥς μοι σαφῇ
σημεῖα φαίνει ἐσθλὸς εἰς ἡμᾶς γεγώς.
25 Ὡσπερ γὰρ ἵππος εὐγενής, ἴκν' ἢ γέρων,
ἐν τοῖσι δεινοῖς θυμὸν οὐκ ἀπώλεσεν,
ἀλλ' ὀρθὸν οὐς ἴστησιν, ὥσαύτως δὲ σὺ
ἡμᾶς τ' ὀτρύνεις καὶ τοὺς ἐν πρώτοις ἔπει.
Γοῦν γὰρ τὰ μὲν δόξαντα δηλώσω· σὺ δὲ
30 ὀξείαν ἀκοὴν τοῖς ἐμοῖς λόγοις διδούς,
εἰ μὴ τι καιροῦ τυγχάνω, μεθάρμοσον.
Ἐγὼ γὰρ ἡνίχ' ἰχόμην τὸ Πυθικὸν
μαντεῖον, ὥς μάθοιμ'· ὅτι τρόπῳ πατὴρ
δικαῖς ἀροίμην τῶν φονευσάντων πάρα,
35 χρῆ μὲν τοιαῦθ' ὁ Φοῖβος ὦν πύσει τάχα·
ἀσκεῖν αὐτὸν ἀσπίδων τε καὶ στρατοῦ
δόλοισι κλέψαι χειρὸς ἐνδίκους σφαγὰς.

SOPHOCLES.

ELECTRA.

PERSONÆ FABULÆ.

PÆDAGOGUS.

ORESTES.

ELECTRA.

CHORUS VIRGINUM ARGIVARUM.

CHRYSOTHEMIS.

CLYTÆMNESTRA.

ÆGISTHUS.

PÆDAGOGUS.

O ductoris exercitus olim ad Trojam Agamemnonis fili,
nunc coram intueri tibi licet illa, quorum fuisti semper
cupidus.

Hoc enim vetus illud Argos est, quod desiderare sole-
bas, lucus æstro percitæ Inachi puellæ: porro, mi Oresta,
hoc Lyceum forum est lupicidæ dei; ad lævam inclytum
hoc est Junonis templum:

Quo vero pervenimus, crede te Mycenæ opulentas cer-
nere, exitialemque Pelopidarum domum, unde te olim e
paterna cæde ereptum, traditumque mihi a germana tua
sorore abstuli, et servavi, et educaui huc usque ætatis, pa-
ternæ necis ultorem.

Nunc igitur, Oresta, tuque hospitum carissime, Pylæe,
quid facto opus sit ocius deliberandum.

Namque jam nobis lucidum solis jubar matutinus excitat
alutum cantus claros, nigraque occidit astrorum nox (i. e.
astrifera nox).

Priusquam igitur hominum quisquam foras egrediatur,
conferre consilia: nam in eo res est, ubi segnitæ nihil est
amplius loci, sed jam agi opus debet.

ORESTES.

O famulorum carissime, quam certa mihi indicia exhibes
benevoli in nos animi!

Quemadmodum enim generosus equus, etsi jam conse-
nuit, in periculo tamen non deficit animo, sed aures arrigit,
sic et tu nosque incitas, et ipse inter primos sequeris.

Proinde quæ dearevi tibi exponam: tu vero acutis auribus
dila mea hauriens, si quid a re aberro, corrige.

Ego enim postquam Delphicum adii oraculum, ut disce-
rem quonam modo pœnas sumerem patris ab occisoribus,
hoc mihi responsum edidit Apollo, quod jam audies: *ipsam
me, nec armorum, nec exercitus instructum apparatu,
clam ex insidiis justam inferre manu necem.*

- "Οτ' οὖν τοιόνδε χρησμὸν εἰσηκούσαμεν,
 σὺ μὲν μολῶν, ἔταν σε καιρὸς εἰσάγῃ,
 40 δόμωφ' ἔσω τῶνδ', ἴσθι πᾶν τὸ δρώμενον,
 ὅπως ἂν εἰδῶς ἡμῖν ἀγγελίης σαφῇ.
 Οὐ γάρ σε μὴ γήρα τε καὶ χρόνῳ μακρῷ
 γνῶσ' οὐδ' ὑποπτεύουσιν ὧδ' ἠνθισμένον.
 Λόγῳ δὲ χρῶ τοιῷδ', ὅτι ξένος μὲν εἰ
 45 Φωκεὺς, παρ' ἀνδρὸς Φανοτέως ἦκων· ὃ γὰρ
 μέγιστος αὐτοῖς τυγχάνει δορυξένων.
 Ἄγγελλε δ' ὅρκον προστιθεῖς δδοῦνεα
 τέθνηχ' Ὀρέστης ἐξ ἀναγκαίας τύχης,
 ἀθλοῖσι Πυθικοῖσιν ἐκ τροχληάτων
 50 δῖφρων κυλισθεῖς· ὧδ' ὁ μῦθος ἐστάτω.
 Ἡμεῖς δὲ πατρὸς τύμβον, ὡς ἐφίετο,
 λοιθαῖς τὸ πρῶτον καὶ καρατόμοις χλιδαῖς
 στέφαντες, εἴτ' ἀφορρὸν ἤσομεν ἅλιν,
 τύπωμα χαλκόπλευρον ἡρμῆνοι χερσὶν,
 55 ὃ καὶ σὺ θάμνοις οἶσθ' μοι κεκρυμμένον,
 ὅπως λόγῳ κλέπτοντες ἤδεϊαν φάτιν
 φέρωμεν αὐτοῖς τοῦμόν ὡς ἔρρει δέμας
 φλογιστὸν ἤδη καὶ κατηνθρακωμένον.
 Τί γάρ με λυπεῖ τοῦτ', ἔταν λόγῳ θανῶν
 60 ἔργοισι σωθῶ ἀξενέγκωμαι κλέος;
 δοκῶ μὲν οὐδὲν βῆμα σὺν κέρδει κακόν.
 Ἦδη γὰρ εἶδον πολλάκις καὶ τοὺς σοφοὺς
 λόγῳ μάττην θνήσκοντας· εἴθ', ἔταν δόμους
 ἔλθωσιν αὖθις, ἐκτετίμηνται πλέον.
 65 Ὡς καί μ' ἐπαυχῶ τῆσδε τῆς φήμης ἀπο
 δεδορκότε' ἐχθροῖς ἄστρον ὧς λάμψειν ἔτι.
 Ἄλλ', ὦ πατρώα γῇ θεοὶ τ' ἐγχώριοι,
 δέξασθέ μ' εὐτυχούντα ταῖσδε ταῖς ὁδοῖς,
 σὺ τ', ὦ πατρῶον δῶμα· σοῦ γὰρ ἔρχομαι
 70 δίκη καθαρτῆς πρὸς θεῶν ὠρμημένος·
 καὶ μὴ μ' ἀτιμον τῆσδ' ἀποστελεῖτε γῆς,
 ἀλλ' ἀρχέπλουτον καὶ καταστάτην δόμων.
 Εἴρηκα μὲν νῦν ταῦτα· σοὶ δ' ἤδη, γέρον,
 τὸ σὺν μελέσθω βάντι φρουρῆσαι χρέος.
 75 Νῶ δ' ἔξιμεν καιρὸς γάρ, ὅπερ ἀνδράσιν
 μέγιστος ἔργου παντός ἐστ' ἐπιστάτης.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἰὼ μοί μοι.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

Καὶ μὴν θυρῶν ἔδοξα προσπόλων τινὸς
 ὑποστενοῦσης ἔνδον αἰσθῆσθαι, τέκνον.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

60 Ἄρ' ἐστὶν ἡ δύστηνος Ἥλεκτρα; θέλεις
 μέινωμεν αὐτοῦ χάνακούσωμεν γῶων;

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

Ἦκιστα. Μηδὲν πρόσθεν ἢ τὰ Λοξίου
 πειρώμεθ' ἔρδειν ἀπὸ τῶνδ' ἀρχηγετιῖν,
 πατρὸς χέοντες λουτρά· ταῦτα γὰρ φέρει
 65 νίκην τ' ἐφ' ἡμῖν καὶ κράτος τῶν δρωμένων.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

ὦ φάος ἀγνόν

Quoniam igitur tale oraculum audivimus, tu quidem, ubi te inducet temporis opportunitas, has aedes ingresses, fac resciscas quidquid intus agitur, ut cognitis omnibus, certa nobis renunties. Neutiquam enim te, qui senecta ac longo tempore (interjectio) sic incamulati, agnoverint nec suspectum habebunt.

Sermone autem tali utere, *hospitem te quidem Phocensem esse, missum a viro quopiam, cui nomen Phanoleo est*; namque is summus est illis amicus: nuntia vero, iurando fidem dictis adstruens, cessisse satis Oresten violenta morte, rapido curru delapsam Pythico in certamine. Hæc summa esto orationis tuæ.

Nos vero quum primum patri, uti jussit Apollo, intulerimus libamina, et tonsas vertice comas tumulo imposuerimus, huc revertemur, manibus ferentes aeram urnam, quam scis opinor et ipse in virgultis nobis abditam, ut fallaci sermone deceptis lætum afferamus nuntium, perissemus corpus, crematum jam et in cineres redactum.

Quid enim hoc mihi doleat, quando verbis mortuos re ipsa vivam, gloriamque reportabo? censeo enim dictum nullum esse male ominatum, quod lucrum afferat.

Quippe jam sæpius vidi etiam sapientes, mortuos falso dictos, qui quum domum rediere, magis honorati fuerunt.

Ita me etiam confido ex hac fama (*Acta narratione*) ventem, ut sidus, obfalsurum posthac inimicis meis.

At, o patria terra, dilique indigetes, excipite me hac protectione felicem (*i. e. fausto omine reducem*); loque, o paterna domus: venio enim a diis impulsus, ut rependendis scelerum pœnis te expiem: neu me inhonoratum dimittite ex hac terra; sed efficitte, ut avitas opes possidens stator siam domus.

Et hæc quidem hactenus. Tibi vero jam, senex, cora sit eunti tuum ut custodias munus. Nos autem exhibimus: occasio enim adest, quæ hominum cœptis omnibus summa est præses.

ELECTRA.

Hei mihi!

PÆDAGOGUS.

Et quidem visus sum famularum aliquam suspirantem intra aedes audire, o fili.

ORESTES.

Num misera est Electra? vis hic maneamus, et lamenta auscultemus?

PÆDAGOGUS.

Minime. Rebus aliis omnibus posthabitis, Apollinis jussas conemur exsequi: hisce præverti decet, patrique inferias facere: ista enim victoriam nobis conferant, ceptorumque felicem exitum.

ELECTRA.

O lux pura, terramque ambiens spatii æqualibus ær.

καὶ γῆς ἱσθμοῖρ' ἀήρ, ὥς μοι
πολλὰς μὲν θρήνων ὥδ' αἶς,
πολλὰς δ' ἀνθρώπων ἡσθμοῖρ'
90 στέρνων πλαγὰς αἰμασσομένων,
ὅποτ' ἀννοφερὰ νύξ ὑπολαϊφθῇ.
Τὰ δὲ παννυχίδων ἡδὴ στυγερὰ
ξυνίσσας εὐναὶ μογερῶν οἰκῶν,
86 δαυτὸν δύστηνον ἐμὸν θρηνῶ
πατέρ', ὃν κατὰ μὲν βάρβαρον αἶαν
φοίνιος Ἄρης οὐκ ἐξένισεν,
μήτηρ δ' ἡμὴ χῶ κοινολεχῆς
— Αἰγισθος ὅπως δρῶν ὑλοτόμοι
σχιζοῦσι κάρη φονίῳ πελάξει.
100 Κούδεις τούτων οἴκτος ἀπ' ἄλλης
ἡ μοῦ φέρεται, σοῦ, πάτερ, οὕτως
αἰκῶς οἰκτρῶς τε θανόντος.
Ἄλλ' οὐ μὲν δὴ
λήξω θρήνων στυγερῶν τε γόων,
106 ἐς τ' ἂν παμφεγγεῖς ἀστρων
ῥιπὰς, λειψύω δὲ τόδ' ἤμαρ,
— μὴ οὐ τεκνολέτειρ' ὥς τις ἀηδὼν
ἐπὶ καυκῶν τῶνδε πατρῶων
πρὸ θυρῶν ἡχῶ πᾶσι προφωνεῖν.
110 Ὡ δ' αὖ μ' Ἀΐδου καὶ Περσεφόνης,
ὦ χθονί' Ἑρμῇ καὶ πότνι' Ἀρὰ,
σεμναὶ τε θεῶν παῖδες Ἑρινύες,
116 ὦθετ', ἀρῆξατε, τίσασθε πατρὸς
φόνον ἡμετέρου,
καὶ μοι τὸν ἐμὸν πέμψατ' ἀδελφόν.
Μοῖνῃ γὰρ ἄγειν οὐκ ἔτι σωκῶ
120 λύπης ἀντίρροπον ἄχθος.

ΧΟΡΟΣ.

ὦ παῖ, παῖ δυστανοτάτας
Στρ. α'. Ἥλέκτρα ματρός, τίν' αἶ
τάχεις ὦδ' ἀκόρεστον οἰμωγὰν
τὸν πάλαι ἐκ δολερᾶς ἀθεώτατα
126 ματρός ἀλόντ' ἀπάταις Ἀγαμέμνονα
κακῇ τε χειρὶ πρόδοτον; ὥς δ' τάδε πορῶν
ἴλοιτ', εἰ μοι θέμις τάδ' αὐδᾶν.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

ὦ γενέθλια γενναίων,
130 ἤκειτ' ἐμῶν καμάτων παραμύθιον.
Οἷδά τε καὶ ξυνήμι τάδ', οὐ τί με
φυγγάνει, οὐδ' ἐθέλω προλιπεῖν τόδε,
μὴ οὐ τὸν ἐμὸν στοναχεῖν πατέρ' ἄθλιον.
Ἄλλ' ὦ παντοίας φιλοτήτος ἀμειδόμεναι χάριν,
136 ἔστέ μ' ὦδ' ἄλυσιν,
αἰαί, ἱκνοῦμαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' οὕτοι τὸν γ' ἐξ Ἀΐδα
Ἀντ. α'. παγκοίνου λίμνας πατέρ' ἀν-

quam multos sensisti meos lamentorum latus, crebrosque
adversi pectoris planctus cruentos, quum nox tenebrosa
recessit!

At quid longis adeo noctibus agam, novit jam invisus
lorus ærumnosæ domus, quantopere miserum meum lu-
geam patrem, quem in barbara terra non Mars cruento
excepit hospitio; sed mater mea, thalamique consors Ægi-
sthus, ut quercum solent lignarii, ita illius diffidere caput
cruenta securi.

Neque aliam, præter me, horum miseret, te, o pater,
tam fœda, tamque miserabili nece extincto.

At vero nunquam desinam lugere, acerbosque fletus
edere, dum micantia videbo siderum lumina, hancque
videbo lucem; sed, ut lusciniæ pullis orbata, ante fores ha-
rum paternarum ædium ejulans acutos omnibus sonos
profundam.

O domus Ditis, et Proserpinæ, o inferne Mercuri, et
verenda Imprecatio, vosque o severæ deorum filiæ Erin-
nyes, adeste, opem ferite, ulcisciminor patris cædem nostri,
et mihi meum mittite fratrem :

Sola enim amplius sufferre non valeo mæroris onus
ex adverso premens [ad verbum, onus alteri lanci im-
positum].

CHORUS.

Heu filia, filia improbissimæ Electra matris, quid sem-
per fundis querelas insatiabili illius luctu, qui olim dolosæ
matris artibus infandum in modum captus est scelerataque
proditus manu Agamemnon? Utinam pereat, qui ista para-
vit, si mihi hæc optare fas est!

ELECTRA.

Generosæ stirpis soboles, venistis labores meos lenitu ræ.
Novi quidem et intelligo ista, nec eorum quidquam me fu-
git : haud tamen desinam miserum patrem meum lugere.

Sed, o benevolentis omnigenam quæ rependitis gratiam,
sinite me sic afflicto animo esse, eheu, eheu, obsecro.

CHORUS.

At tamen nec lamentis nec precibus patrem tuum excita-

quæ injusta nece peremptos respicitis,
furtivis stupris alienos violantes thalamos.

Post 119 sequebantur : αἱ τοὺς ἀδίκως θνήσκοντας ὁρᾷτε,
τοὺς εὐνάς ὑποκλεπτομένους.

στάσεις οὔτε γόοισιν οὔτ' ἄνται.
 140 Ἄλλ' ἀπὸ τῶν μετρίων ἐπ' ἀμήχανον
 ἄλγος αἰεὶ στενάχουσα διόλλυσαι,
 ἐν οἷς ἀναλυσίς ἐστιν οὐδεμία κακῶν.
 Τί μοι τῶν δυσφόρων ἐφίει;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

145 Νήπιος δὲ τῶν οἰκτρῶς
 οἰχομένων γονέων ἐπιλάθεται.
 Ἄλλ' ἐμέ γ' ἃ στονόεσσ' ἄραρεν φρένας,
 ἃ Ἴτυν, αἰὲν Ἴτυν ὀλοφύρεται,
 ὀνις ἀτρυμένα, Διὸς ἄγγελος.
 150 Ἰὼ παντλάμων Νιόβα, σὶ δ' ἔγωγε νέμω θεὸν,
 ἄτ' ἐν τάφῳ πετραίῳ
 αἰατὶ δακρύεις.

ΧΟΡΟΣ.

Οὔτοι σοὶ μούνα, τέκνον,
 ἄχος ἐφάνη βροτῶν,
 155 πρὸς δ' τι σὺ τῶν ἔνδον εἴ περισὰ,
 οἷς διμῶθεν εἴ καὶ γονῆ ζύναμιος,
 οἷα Χρυσόθεμις ζῶει καὶ Ἰφιάνασσα,
 κρυπτῇ τ' ἄχρων ἐν ἡβῇ
 160 ὀλβιος, δὴ ἃ κλεινὰ
 γὰρ ποτὲ Μυκηναίων
 δέξεται εὐπατρίδαν, Διὸς εὐφρονι
 βήματι μολόντα τάνδε γὰρ Ὀρέσταν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

165 Ὅν γ' ἐγὼ ἀκάματα προσμένουσ', ἄτακτος,
 τάλαιν', ἀνυμφευτος αἰὲν οἰχῶν,
 δάκρυσι μυδαλέα, τὸν ἀνήνυτον
 οἶτον ἔχουσα κακῶν· ὃ δὲ λάθεται
 ὦν τ' ἐπαθ' ὦν τ' ἐδάη. Τί γὰρ οὐκ ἐμοὶ
 170 ἔρχεται ἀγγελλίας ἀπατώμενον;
 αἰεὶ μὲν γὰρ ποθεῖ,
 ποθῶν δ' οὐκ ἀξιοῖ φανῆναι.

ΧΟΡΟΣ.

Θάρσει μοι, θάρσει, τέκνον.
 × Ἔτι μέγας οὐρανῶν
 175 Ζεὺς, δὲ ἐφορᾷ πάντα καὶ κρατύνει·
 ᾧ τὸν ὑπεραγῇ χόλον νέμουςα
 μήτ' οἷς ἐχθαίρεις ὑπεράχθεο μήτ' ἐπιλάθου.
 — Χρόνος γὰρ εὐμαρὴς θεός.
 180 Οὔτε γὰρ ὃ τὰν Κρίσαν
 βούνομον ἔχων ἀκτὰν
 παῖς Ἀγαμεμνονίδας ἀπερίτροπος
 οὐθ' ὃ παρὰ τὸν Ἀχέροντα θεὸς ἀνάσσω.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

185 Ἄλλ' ἐμέ μὲν ὃ πολλὸς ἀπολέλοιπεν ἤδη
 βίотος ἀνέλιπτος, οὐδ' ἔτ' ἀρκῶ·
 αἷτις ἀνευ τοκέων κατατάσσομαι,
 ἃς φίλος οὐτις ἀνὴρ ὑπερίσταται,
 ἀλλ' ἀπερεῖ τις ἑπικός ἀναξία
 190 οἰκονομῶ θαλάμους πατρὸς, ᾧδε μὲν
 αἰκεῖ σὺν στολῇ,
 κεναιῖς δ' ἀμφίσταμαι τραπέζαις.

bis ex Orci communi palude : sed a mediocribus doloribus
 ad insanum dolorem progressa semper gemens in te perditum,
 quum tamen hac in re malorum tuorum nulla sit solutio.

Cur mihi tam luctuosa concupiscis?

ELECTRA.

Non mentis est sanæ, qui miserabili morte extinctorum
 parentum obliviscitur.

Sed animum meum continet gembunda illa quæ Ilyn,
 semper Ilyn lugeat, avis trepida, Jovis nuntia (peris nuntia a Jove missa).

O omnibus modis miserrima Niobe, te vero equidem pro
 dea colo, quæ saxeo in sepulcro heu, heu lacrimas.

CHORUS.

Atqui, o filia, haud tibi mortalium soli se conspiciendam
 dedit calamitas, quam tu non æquo toleras animo, ut illi
 intus tui consanguinei ortu eodem prognati, nec ita tegeris,
 ut Chrysothemis et Iphianassa, semotaque a doloribus in
 juventa felix ille, quem aliquando inclytæ Mycenæ excipient
 paterno clarum genere, propitio Jovis ductu in hanc terram
 reversum Oresten.

ELECTRA.

Quem ego scilicet indesinenter exspectans, sine liberis,
 infelix, innupta, pereo semper, lacrimis madens, has inexhaustas
 malorum ærumnas ferens : ille vero immemor est acceptique a me beneficii,
 et eorum de quibus certiorum eum feci.

Quid enim a me mittitur nunciorum, quod non fallatur?
 Namque semper quidem cupit : cupiens vero non dignatur unquam venire.

CHORUS.

Confide mihi, confide, filia. Est adhuc magnus in cælo
 Jupiter, qui inspicit et moderatur omnia : cui acerbiorum
 committens iram, neque inimicis nimium succenseas, neque
 tamen non memineris. Tempus enim facilis est deus.

Nam nec qui nunc pascuis abundantem Crisæam habitat
 oram filius Agamemnonis nunquam reflectet pedem, neque
 deus ipse qui apud Acherontem imperat (i. e. nec Pluto
 pœnas non exigit ab percussoribus).

ELECTRA.

Sed mihi jam magna peracta pars vitæ spes irritas fovendi,
 neque amplius obfirmare queo, quæ parentibus orbata constabesco,
 quam nullus amicus tuetur ; sed tanquam inquietina
 quæpiam nullius pretii, vitam dego patris in thalamis,
 sic quidem sordida amicta veste, vacuis autem adsisto mensis.

ΧΟΡΟΣ.

185 Οἰκτρά μὲν νόστοις αὐδᾷ,
οἰκτρά δ' ἐν κοίταις πατρῷαις
ὅτε οἱ παγγάλκων ἀνταῖα
γενῶν ὠρμάθη πλαγὰ.
Δόλος ἦν δ' φράσας, ἔρος δ' κτείνας,
δεινὰν δεινῶς προφυτεύσαντες
μορφὰν, εἴτ' οὖν θεὸς εἶτε βροτῶν
200 ἦν δ' ταῦτα πράσσω.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ὡ παστὴν κείνα πλέον ἡμέρα
ἔλθοῦσ' ἐχθίστα δὴ μοι·
ὦ νύξ, ὦ δαίμων δρορήτων
ἐκπαγλ' ἀχθῇ.
205 τοὺς ἐμὸς ἴδε πατὴρ
θανάτους αἰεὶς διδύμαιν χειροῖν,
αἶ τὸν ἐμὸν εἶλον βίον πρόδοτον, αἶ μ' ἀπώλεσαν·
οἷς θεὸς δ' μέγας Ὀλύμπιος
210 ποῖνιμα πάθεα παθεῖν πόροι,
μηδέ ποτ' ἀγλαίας ἀποναῖατο
τοιάδ' ἀνύσαντες ἔργα.

ΧΟΡΟΣ.

Φράζου μὴ πόρσω φωνεῖν.
Οὐ γνῶμαν ἴσχεις ἐξ οἶων
215 τὰ παρόντ' οἰκείας εἰς ἄτας
ἐμπίπτεις οὕτως αἰκῶς;
πολλὸ γάρ τι κακῶν ὑπερεκτήσω,
σὺ δ' δυσθύμῳ τίκτους' αἰεὶ
ψυχῇ πολέμους· τὰ δὲ τοῖς δυνατοῖς
220 οὐκ ἐρίστα πλάθειν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Δεινοῖς ἡναγκάσθην, δεινοῖς·
ἔξοδ', οὐ λάθει μ' ὄργα.
Ἄλλ' ἐν γὰρ δεινοῖς οὐ σχήσω
ταύτας ἄτας,
225 ὅφρα με βίος ἔχῃ.
Τίνι γάρ ποτ' ἂν, ὦ φίλα γενέθλα,
πρόσφορον ἀκούσαιμ' ἔπος, τίνι φρονεῖντι καίρια;
ἀνετὲ μ' ἀνετε παράγοροι.
230 Τάδε γὰρ ἄλυτα κεκλήσεται
οὐδέ ποτ' ἐκ καμάτων ἀποπαύσομαι
ἀνάρριθμος ὧδε θρήνων.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' οὖν εὐνοίᾳ γ' αὐδῶ,
μήτρην ὥσεί τις πιστὰ,
235 μὴ τίκτειν σ' ἄταν ἄταις.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Καὶ τί μέτρον κακότητος ἔφυ; φέρε,
πῶς ἐπὶ τοῖς φθιμένους ἀμελεῖν καλόν;
ἐν τίνι τοῦτ' ἔβλαστ' ἀνθρώπων;
Μήτ' εἶην ἐντιμος τοῦτοίς
240 μήτ', εἰ τῷ πρόσκειμαι χρηστῷ,
ξυνναίωμ' εὐκῆλος, γονέων
ἐκτίμους ἴσχουσα πτέρυγας
ἔξυτῶν γόνων.

CHORUS.

Luctuosa sane fuit illa vox, in reditu edita: luctuosa etiam illa patris in lecto convivali edita, quando in eum aeres securis adversus incussus est ictus.

Dolus fuit, qui docuit; amor, qui occidit, horrificam horrice procreantes sceleris formam; sive deus, sive mortaliū quis erat, qui illud patravit.

ELECTRA.

O omnium, quas vidi, longe acerbissima mihi accidens dies! O nox, o cœne nefandæ horrenda calamitas! quas meus pater cœdes vidit fœdas a geminis *illatas* manibus, quas quidem meam vitam proditam eripuerē, quæ me funditus perdere;

quibus Jupiter magnus Olympius pares calamitates immittat; neque unquam illis bene sit, qui talia perpetrarunt facinora!

CHORUS.

Cogites ne plura loquaris.
Non cogitas, ex quali statu quales in ærumnas sponte tua incidis indigne adeo?

Magno enim cumulo tute mala tua auges, anxio tuo animo semper gignens rixas.

Atqui cum potentioribus rixandum non est laceasendo.

ELECTRA.

Eo me compulit malorum atrocitas: scio, nec me meus latet impetus animi.

At enim in atrocibus (i. e. in *Ægisthi et Clytemnestras atrocitate*) non compescam hæc mala, quamdiu vivam.

A quo enim unquam, cara progenies, audire possim dictum aliquod conveniens mihi? a quo opportuna cogitante? Mittite, mittite me consolari.

Hic enim luctus nunquam solvetur, nec unquam præ dolore cessabo sietus innumeros fundere.

CHORUS.

Atqui benevolentia adducta ista dico, ut fida mater tibi consulens, ne malum malis accumulēs.

ELECTRA.

At quis modus erat sceleris? cedo, qui honestum fuerit mortuorum curam abjicere? ubinam homo est eo ingenio natus?

Neque sim apud tales honorata, neque, si quid mihi boni est, secura fruar, immemor dum sim debili parentibus honoris, impetum cohibens acutorum gemituum.

244 Εἰ γὰρ ὁ μὲν θανὼν γὰρ τε καὶ οὐδὲν ὦν
 καίσεται τάλας,
 οἱ δὲ μὴ πάλιν
 ✕ δώσουσ' ἀντιφόνους δίκας,
 ἔρροι τ' ἂν αἰδῶς
 250 ἀπάντων τ' εὐσέβεια θνατῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐγὼ μὲν, ὦ παῖ, καὶ τὸ σὺν σπεύδουσ' ἅμα
 καὶ τοῦμὸν αὐτῆς ἦλθον· εἰ δὲ μὴ καλῶς
 λέγω, σὺ νίκα. Σοὶ γὰρ ἐβόμεσθ' ἅμα.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Αἰσχύνομαι μὲν, ὦ γυναῖκες, εἰ δοκῶ
 256 πολλοῖσι θρήνοις δυσφορεῖν ὑμῖν ἄγαν.
 Ἄλλ' ἡ βία γὰρ ταῦτ' ἀναγκάζει με δρᾶν,
 σύγγνωτε. Πῶς γὰρ ἦτις εὐγενὴς γυνή,
 πατρῷ ὀρῶσα πῆματ', οὐ δρῶν τὰδ' ἂν,
 ἀγῶ κατ' ἡμαρ καὶ κατ' εὐφρόνην ἀεὶ
 260 θάλλοντα μᾶλλον ἢ καταφθίνονθ' ὀρώ;
 ἥ πρῶτα μὲν τὰ μητρὸς, ἥ μ' ἐγένεατο,
 ἐχθιστα συμδέθηκεν· εἴτα δώμασιν
 ἐν τοῖς ἐμαυτῆς τοῖς φονεῦσι τοῦ πατρὸς
 ζύνεμι, καὶ τῶνδ' ἀρχομαι καὶ τῶνδὲ μοι
 ✕ 266 λαβεῖν θ' ὁμοίως καὶ τὸ τηῖσθαι πέλει.
 Ἐπειτα ποίας ἡμέρας δοκεῖς μ' ἄγειν,
 ὅταν θρόνοις Αἰγίσθον ἐνθακοῦντ' ἴδω
 τοῖσιν πατρώοις, εἰσίδω δ' ἐσθήματα
 φοροῦντ' ἐκείνῳ ταῦτά, καὶ πάρεστλους
 270 σπένδοντα λοιβὰς ἐνθ' ἐκείνων ὤλεσεν,
 ἴδω δὲ τούτων τὴν τελευταίαν ἔβριν,
 τὸν αὐτοέντην ἡμῖν ἐν κοίτῃ πατρὸς
 ζῶν τῇ ταλαίνῃ μητρὶ, μητέρ' εἰ χρεῶν
 ταύτην προσσυνδᾶν τῷδε συγχοιμωμένην·
 276 ἥ δ' ὧδε τλήμων ὥστε τῷ μιάστορι
 ζύνεσσι, Ἐρινὺν οὐτὶν' ἐκφοδουμένην·
 ἀλλ' ὥσπερ ἐγγεῶσα τοῖς ποιουμένοις,
 εὐρύσθ' ἐκείνην ἡμέραν, ἐν ᾗ τότε
 πατέρα τὸν ἅμῃν ἐκ δόλου κατέκτανεν,
 ✕ 280 ταύτῃ χοροῦς ἴσσης καὶ μελοσφαγεῖ
 θεοῖσιν ἔμμην' ἱρὰ τοῖς σωτηρίοις.
 Ἐγὼ δ' ὀρῶσ' ἡ δύσμορος κατὰ στέγας
 κλαίω, τέττηκα, κάπνικακῶ πατρὸς
 τὴν δυστάλαιναν δαῖτ' ἐπωνομασμένην
 286 αὐτῇ πρὸς αὐτήν· οὐδὲ γὰρ κλαῦσαι πάρα
 τοσόνδ' ὅσον μοι θυμὸς ἡδονὴν φέρει.
 Αὕτη γὰρ ἡ λόγιοις γενναία γυνή
 φωνοῦσα τοιάδ' ἐξονειδίζει κακὰ,
 ὦ δύσθιον μίσσημα, σοὶ μόνῃ πατὴρ
 290 τέθηκεν; ἄλλος δ' οὐτις ἐν πένθει βροτῶν;
 κακῶς ὄλοιο, μηδέ σ' ἐκ γόνων ποτὲ
 τῶν νῦν ἀπαλλάξειαν οἱ κάτω θεοί.
 Ἐὰδ' ἐξυβρίζει· πλὴν ὅταν κλύῃ τινὸς
 ἤξοντ' Ὀρέστην· τανικαῦτα δ' ἐμμανῆς
 296 βοᾷ παραστᾶσ', Οὐ σὺ μοι τῶνδ' αἰτία;

ELECTRA.

Nam ille si mortuus jacebit terra insensille, nec aliud
 quidquam; hi vero si non dabunt poenas eandem eade locu-
 tes, perierit pudor, et omnis simul apud mortales pietas.

CHORUS.

Ego equidem, o filia, tua gratia, meaque simul ipsius
 huc veni : si quid minus recte suadeo, tu vince; tibi enim
 obsequemur.

ELECTRA.

Pudet me quidem, o mulieres, quod ob assiduos fletus
 videar vobis nimium impotenti esse animo : verum igno-
 scite; eo enim me adigit necessitas.

Nam qui generosa mulier non itidem lugeat, paterna cer-
 nens infortunia? quæ ego interdum et noctu semper magis
 pullulare quam marcescere video.

Cui primum a matre quæ me genuit omnia inimicissima
 contingere : deinde mea ipsius in domo cum patris occisi-
 bus conversor, horumque sub imperio sum, et horum ex
 arbitrio pendet, accipiamne aliquid an carcam ego.

Porro quales me dies agere putas, quando paterno in solio
 Ægisthum sedere video, quando et video iisdem quibus ille
 indutum vestibis, stantemque ad focum diis fundere liba-
 mina, quorum in conspectu illum trucidavit? denique quando
 horum video extremam contumeliam; occisorem nobis in
 lecto patris cum perdita matre, matrem si fas est eam ap-
 pellare, quæ cum isto cubet.

Illius vero adeo vesana confidentia est, ut cum piaculari
 consuescat viro, deorum vindictam nullam reformidans :

verum tanquam gaudens patrato scelere, incidens in
 diem quo olim patrem meum ex insidiis interfecit, hoc
 ipso choros celebrat, immolatque hostias menstruas diis
 servatoribus,

At ego hæc misera conspicans in tectis ploro, contabesco
 et mecum tacita lugeo infelices illas epulas, patris dictas
 nomine. Neque enim palam lamentari licet quantum volupe
 est animo.

Namque hæc verbo tenus generosa mater, alto clamore
 talibus me increpat probris : *O diis mihi que invisæ, so-
 line tibi mortuus est pater? nullusne alius mortalium
 in luctu est? Male pereas, neque te inferi dei ab his fle-
 tibus liberent unquam.*

His me conviciis incessit. At si quando aliquem audit
 dicere venturum Oresten, tum furore percita inclamat
 adstans : *Non tu mihi horum causa es? nonne tuum hoc*

οὐ σὺν τόδ' ἐστὶ τοῦργον, ἥτις ἐκ χειρῶν
κλέψας Ὀρέστην τῶν ἐμῶν ὑπεξέθου;
ἀλλ' ἴσθι τοι τίσπουσά γ' ἄξιαν δίκην.

Τοιαῦθ' ὑλακτεῖ, σὺν δ' ἐποτρύνει πέλας
200 ὁ κλεινὸς αὐτῇ ταῦτ' αὖτις παρῶν,
ὁ πάντ' ἀναλκις οὗτος, ἡ πᾶσα βλάβη,
ὁ σὺν γυναιξὶ τὰς μάχας ποιοῦμενος.
Ἐγὼ δ' Ὀρέστην τῶνδε προσμένουσ' ἀεὶ
παυστῆρ' ἐφήξιν ἡ τάλαιν' ἀπολλύμαι.
205 Μέλλων γὰρ ἀεὶ δρᾶν τι τὰς οὐσας τέ μου
καὶ τὰς ἀπούσας ἐλπίδας διέφθορεν.
Ἐν οὖν τοιοῦτοις οὕτε σωφρονεῖν, φίλαι,
οὔτ' εὐσεβεῖν πάρεστιν· ἀλλ' ἐν τοι κακοῖς
πολλῇ σ' ἀνάγκη κάπιτηδέειν κακά.

ΧΟΡΟΣ.

310 Φέρ' εἰπὲ, πότερον ὄντος Αἰγίσθου πέλας
λέγεις τάδ' ἡμῖν, ἡ βεβῶτος ἐκ δόμων;

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Ἡ κάρτα. Μὴ δόκει μ' ἂν, εἴπερ ἦν πέλας,
θυραῖον οἰχνεῖν· νῦν δ' ἀγροῖσι τυγχάνει.

ΧΟΡΟΣ.

Ἡ δ' ἂν ἐγὼ θαρσύνω μεῖλλον ἐς λόγους
315 τοὺς σοὺς ἰκοίμην, εἴπερ ὧδε ταῦτ' ἔχει;

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Ὡς νῦν ἀπόντος ἱστορεῖ τί σοι φίλον.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ δὴ σ' ἐρωτῶ, τοῦ κασιγνήτου τί φῆς,
ἥζοντος, ἡ μέλλοντος; εἰδέναι θέλω.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Φησὶν γε· φάσκων δ' οὐδὲν ὦν λέγει ποιεῖ.

ΧΟΡΟΣ.

320 Φιλεῖ γὰρ ὄκνεῖν πρᾶγμ' ἀνὴρ πρᾶστων μέγα.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Καὶ μὴν ἔγωγ' ἴσως ἔκκεινον οὐκ ὄκνῃ.

ΧΟΡΟΣ.

Θάρσει· πέφυκεν ἐσθλός, ὥστ' ἀρκεῖν φίλοις.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Πίπειθ', ἐπεὶ τᾶν οὐ μακρὰν ἔζων ἐγώ.

ΧΟΡΟΣ.

Μὴ νῦν ἔτ' εἴπῃς μηδέν· ὥς δόμων δρῶ
325 τὴν σὴν θμαιμον, ἐκ πατρὸς ταῦτοῦ φύσιν,
Χρυσόθεμιν, ἐκ τε μητρὸς, ἐντάφια χερσὶν
φέρουσαν, οἷα τοῖς κάτω νομίζεται.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Τίν' αὖ σὺ τήνδε πρὸς θυρῶνος ἐξόδους
ἐλθοῦσα φωνεῖς, ὦ κασιγνήτη, φάτιν,
330 καὶ δ' ἐν χρόνῳ μακρῷ διδαχθῆναι θέλεις
θυμῷ ματαίῳ μὴ χαρίζεσθαι κενά;
καίτοι τοσοῦτόν γ' οἶδα κάματον, ὅτι
ἀλγῶ πῖ τοῖς παροῦσιν· ὥστ' ἂν, εἰ σθένος
λάβοιμι, δηλώσαιμ' ἂν οἷ αὐτοῖς φρονεῖν.
335 Νῦν δ' ἐν κακοῖς μοι πλεῖν ὑφειμένη δοκεῖ,
καὶ μὴ δοκεῖν μὲν δρᾶν τι, πημάνειν δὲ μή.
Τοιαῦτα δ' ἄλλα καὶ σὲ βούλομαι ποιεῖν.

*est factum, quae manibus ex meis subductum Orestem
alendum alio clam emisisti? sed scito te dignas horum
daturam penas.*

Talia latrat, illamque simul ad ea instigat prope adstans
inclytus sponsus, ille prorsus imbellis, mera illa noxa,
qui mulieribus iuventibus suas pugnas conserit.

Ego vero Orestis adventum semper exspectans, his malis
finem qui statuat, misera interim pereō: dum enim ille sem-
per molitur aliquid, nihil tamen promovens, praesentesque
meas et remotas spes corrumpit omnes.

Talibus ergo in aerumnis neque modeste agere, amicam, ne-
que pietatem colere facile est; at profecto qui in malis ver-
satur semper, necesse est prorsus ut malis animum applicet.

CHORUS.

Age dic, dum tu ita nobiscum loqueris, caetno Aegisthus
domi, an foras abiit?

ELECTRA.

Abiit sane: ne credas, si domi esset, licuisset mihi foras
prodire. Nunc vero ruri est.

CHORUS.

Confidentius ergo tecum miscuimus sermones, siquidem
ita factum est?

ELECTRA.

Ille ahest: proinde, si quid vis (*comperire*), sciscitare.

CHORUS.

Et primum quidem te rogo, de fratre quid censes? ven-
turusne est, an cunctatur adhuc? hoc scire cupio.

ELECTRA.

Dicit quidem; sed dictis facta non suppetant.

CHORUS.

Solet enim cunctari qui rem arduam molitur.

ELECTRA.

Atqui ego ipsum nequaquam cunctata servavi.

CHORUS.

Bono es animo: generosa est indole, adeoque amicis opem
feret.

ELECTRA.

Ita fore confido: non enim diu viverem.

CHORUS.

Ne quid amplius dixeris: nam video ex aedibus tuam so-
rorem patre eodem prognatam et matre eadem, Chrysothe-
min, inferias ferentem, quales inferis dari solent.

CHRYSOTHEMIS.

Quem tu rursus ante vestibuli fores progressa, o soror,
cies clamorem? nec te longum tempus docere potest, ut ne
irae inani frustra indulgeas? Sane conscia sum ipsa mihi,
quam doleam praesenti rerum nostrarum statu; adeo ut,
si vires suppetarent mihi, ostenderem quo sim erga illos
animo.

Nunc vero malis circumventa, subductis velis navigare
consultum censeo; nec potare me magnam quid agere,
quum ne laedam quidem.

Sed et te vellem idem quoque facere; tametsi iustum non

Καίτοι τὸ μὲν δίκαιον, οὐχ ἥ γὰρ λέγω,
ἀλλ' ἥ σὺ κρίνεις. Εἰ δ' ἐλευθέραν με δεῖ
- 340 ζῆν, τῶν κρατούντων ἐστὶ πάντ' ἀκουστέα.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Δεινὸν γὰρ σ' οὔσαν πατρός οὐ σὺ παῖς ἔφες,
κεῖνον λελησθαι, τῆς δὲ τιτυούσης μελειν.
Ἄπαντα γάρ σοι τὰμὰ νουθετήματα
κεῖνης διδασκὰ, κοῦδὲν ἐκ σαυτῆς λέγεις.

345 Ἐπειθ' ἄλοῦ γε θάτερ', ἡ φρονεῖν κακῶς,
ἡ τῶν φίλων φρονούσα μὴ μνήμην ἔχειν·
ἥ τις λέγεις μὲν ἀρτίως ὥς, εἰ λάβοις
σθένος, τὸ τούτων μίσος ἐκδειξείας ἀν·
ἐμοῦ δὲ πατρὶ πάντα τιμωρουμένης

350 οὔτε ξυνέρδεις τήν τε δρῶσαν ἐκτρέπεις.
Οὐ ταῦτα πρὸς κακοῖσι δειλίαν ἔχει;
ἐπεὶ διδάξον, ἡ μάθ' ἐξ ἐμοῦ, τί μοι
κέρδος γένοιτ' ἂν τῶνδε ληξάσῃ γόων.
Οὐ ζῶ; κακῶς μὲν, οἶδ'· ἐπαρκούντως δέ μοι.

355 Λυπῶ δὲ τούτους, ὥστε τῷ τετληνῇ
τιμὰς προσάπτειν, εἰ τις ἔστ' ἐκεῖ χάρις.
Σὺ δ' ἡμὴν ἡ μισοῦσα μισεῖς μὲν λόγῳ,
ἔργῳ δὲ τοῖς φονεῦσι τοῦ πατρὸς ζύνει.

Ἐγὼ μὲν οὖν οὐκ ἂν ποτ', οὐδ' εἰ μοι τὰ σά
360 μέλλοι τις ὀσσειν δῶρ', ἐφ' οἷσι νῦν χλιδῆς,
τούτοις ὑπεικάσθαι· σοὶ δὲ πλουσία
τράπεζα κείσθω καὶ περιρρεῖτω βίος.

Ἐμοὶ γὰρ ἔστω τοῦμὲ μὴ λυπεῖν μόνον
βόσκημα· τῆς σῆς δ' οὐκ ἐρῶ τιμῆς τυχεῖν.

365 Οὐδ' ἂν σὺ, σώφρων γ' οὔσα. Νῦν δ' ἐξὸν πατρός
πάντων ἀρίστον παῖδα κεκλησθαι, καλοῦ
τῆς μητρός. Οὐτὼ γὰρ φανεῖ πλείστοις κακῇ,
θανόντα πατέρα καὶ φίλους προδοῦσα σούς.

ΧΟΡΟΣ.

Μηδὲν πρὸς ὀργὴν πρὸς θεῶν· ὥς τοῖς λόγοις
× 370 ἐνεστὶν ἀμφοῖν κέρδος, εἰ σὺ μὲν μάθοις
τοῖς τῆσδε χρῆσθαι, τοῖς δὲ σούς αὕτη πάλιν.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Ἐγὼ μὲν, ὦ γυναῖκες, ἡθὰς εἰμὶ πως
τῶν τῆσδε μύθων· οὐδ' ἂν ἐμνήσθην ποτὲ,
εἰ μὴ κακὸν μέγιστον εἰς αὐτὴν ἰδὼν
375 ἤκουσ', θ ταύτην τῶν μακρῶν στήσει γόων.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Φέρ' εἰπὲ δὴ τὸ δεινόν. Εἰ γὰρ τῶνδ' εἰ μοι
μεῖζόν τι λείξεις, οὐκ ἂν ἀνταίποιμ' ἔτι.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Ἀλλ' ἐξερῶ τοι πᾶν ἄνθρωπον· ἐγὼ.
Μέλλουσι γὰρ σ', εἰ τῶνδε μὴ λήξεις γόων,
380 ἐνταῦθα πέμψειν ἔνθα μὴ ποτ' ἡλίου
φάγος προσόψει, ζῶσα δ' ἐν κατηρεφεί
στέγγι χθονὸς τῆσδ' ἐκτὸς ὑμνήσεις κακὰ.
Πρὸς ταῦτα φράζου καμὰ μὴ ποτ' ὑστερον
παθοῦσα μέμψῃ. Νῦν γὰρ ἐν καλῷ φρονεῖν.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

385 Ἦ ταῦτα δὴ με καὶ βεβούλευνται ποιεῖν;

ELECTRA.

est te agere ut ego suadeo, sed ut ipsa rectum esse ju-
dicas; tamen si liberam me oportet vivere, dominantibus
omnino parendum est.

ELECTRA.

Atqui indignum est te eo progeneratam patre, cujus filia es,
illius esse oblitam, matris autem curam habere. Omnia
enim tua ista dicta, quibus me communes, tibi ab illa sug-
gesta sunt, nec quidquam ex te ipsa dicis.

Itaque, elige horum alterum, vel ut desipere credaris,
vel recte sapiens amicos deserere: quæ modo aiebas, te, si
suppeterent vires, tuum erga illos odium ostensuram esse;
mihi vero, quum omnia experiar ut patrem ulciscar, nec te
sociam addis, et ne quid inceptum dehortaris.

Nonne hæc ad alia mala, timiditatem etiam arguunt?
alioquin doce me, vel ipsa discas ex me, quidnam lucri fa-
ctura sim, si horum luctuum desinam.

Nonne vivo? male quidem, haud nescio; ita tamen, ut
sufficiat mihi. At illis molesta sum, ita ut exinde mortuo
patri honorem tribuam, si qua apud inferos gratia est. Tu
vero, quæ odisse ais, verbis quidem odisti; re autem ipsa
cum patris occisoribus facis.

At ego nunquam, ne si quidem mihi quis præmia tua illa
afferret, quibus nunc delectaris, his me subderem: tibi
vero lauta apponatur mensa, victusque abunde affluit.

Enimvero hoc mihi, hoc tantum esto pabulum, mihi non
dolorem creare (occisoribus patris obsequendo); tuos au-
tem honores nequaquam consequi cupio.

Nec cuperes etiam tu, si sana esses mente. Nunc autem
quum tibi liceat patris omnium optimi filia dici, matris filia
dicitur; ita enim quamplurimis videberis mala, quæ mor-
tuum patrem et amicos prodis tuos.

CHORUS.

Ne quid iracundius, per deos obsecro: nam dictis utrius-
que fructus inest, si tu quidem discas istius uti recte,
et hæc rursus tuis.

CHRYSTHEMIS.

Dudum equidem, o mulieres, assueta sum istiusmodi
hujus dictis: nec meminisse unquam, nisi maximum
malum ei imminere audissem, quod eam perpetuis his
reprimet a luctibus.

ELECTRA.

Age ergo, expedi quid sit hoc tam grave malum: nam
si mihi majus quid hisce dixeris, haud amplius obloquar.

CHRYSTHEMIS.

Atqui quodcumque hujus rei novi, id omne enarrabo
tibi. Decreverunt enim te, nisi horum lamentorum desi-
nas, eo ablegare, ubi nunquam amplius solis jubar adspi-
cies; viva autem in tenebroso specu procul ab hac urbe
convicia fundes. Quamobrem adverte animum; neu un-
quam posthac malo accepto culpam in me conferas: nunc
enim tempori sanum consilium capere potes.

ELECTRA.

Istane, quæso, serio destinant in me facere?

ΗΛΕΚΤΡΑ.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Μάλιστα· ὅταν περ οἶκαδ' Αἴγισθος μόλη.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἄλλ' ἐξίκοιτο τοῦδέ γ' οὐνεκ' ἐν τάχει.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Τίν' ὦ τάλαινα, τόνδ' ἐπηράσω λόγον;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἐλθεῖν ἐκείνον, εἴ τι τῶνδε δρᾶν νοεῖ.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

390 Ὅπως πάθης τί χρῆμα; ποῦ ποτ' εἴ φρενῶν;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ὅπως ἀφ' ὁμῶν ὡς προσώτατ' ἐκφύγω.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Βίου δὲ τοῦ παρόντος οὐ μνείαν ἔχεις;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Καλὸς γὰρ οὐμὸς βίοςτος ὥστε θαυμάσαι.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Ἄλλ' ἦν ἂν, εἰ σύ γ' εὖ φρονεῖν ἠπίστασο.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

395 Μή μ' ἐκδίδασκε τοῖς φίλοις εἶναι κακὴν.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Ἄλλ' οὐ διδάσκω· τοῖς κρατοῦσι δ' εἰκαθεῖν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Σὺ ταῦτα θάπεις· οὐκ ἐμοὺς τρόπους λέγεις.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Καλὸν γε μέντοι μὴ ἔδουλάς πεσεῖν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Πεσοῦμεθ', εἰ χρὴ, πατρὶ τιμωρούμενοι.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

400 Πατὴρ δὲ τούτων, οἶδα, συγγνώμην ἔχει.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ταῦτ' ἐστὶ τᾶπη πρὸς κακῶν ἐπαινέσαι.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Σὺ δ' οὐχὶ πείσει καὶ συναίνεσις ἐμοί;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οὐ δῆτα. Μὴ πῶ νοῦ τοσόνδ' εἶην κενή.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Χωρήσομαι τὰρ ὅπερ ἐστάλην ὁδοῦ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

405 Ποῖ δ' ἐμπορεύει; τῷ φέρεις τὰδ' ἐμपुरα;

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Μήτηρ με πέμπει πατρὶ τυμβεύσαι χοάς.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Πῶς εἶπας; ἦ τῷ δυσμενεστάτῳ βροτῶν;

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Ὅν ἔκταν' αὐτή. Τοῦτο γὰρ λέξαι θέλεις.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἐκ τοῦ φίλων πεισθεῖσα; τῷ τοῦτ' ἤρσεν;

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

410 Ἐκ δαίματός του νυκτέρου, δοκεῖν ἐμοί.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ὡ θεοὶ πατρῶοι, συγγένεσθέ γ' ἄλλα νῦν.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Ἔχεις τι θάρσος τοῦδε τοῦ τάρβους πέρι;

ELECTRA.

41

CHRYSTHEMIS.

Maxime, simul atque Aegisthus domum redierit.

ELECTRA.

Utinam hac quidem gratia redeat oculus.

CHRYSTHEMIS.

Quid tibi, o misera, ultro imprecaris?

ELECTRA.

Illum venire, si quid horum facere cogitat.

CHRYSTHEMIS.

Ecquid mali ut patiaris? Satin' sana es?

ELECTRA.

Ut a vobis aufugiam quam longissime.

CHRYSTHEMIS.

Vitæ autem præsentis non tibi subit cogitatio?

ELECTRA.

Pulchra scilicet vita mea est adeo, ut sit admiranda.

CHRYSTHEMIS.

At pulchra esset, si tu recte sapere nosses.

ELECTRA.

Ne me doceas amicis esse perfidam.

CHRYSTHEMIS.

Ego vero id non doceo; sed dominantibus ut morem geras.

ELECTRA.

Tu hujusmodi dictis assentare: meum haud narras ingenium.

CHRYSTHEMIS.

Atqui pulchrum est tamen, non cadere præ temeritate.

ELECTRA.

Cademus, si oportet, patrem vindicantes.

CHRYSTHEMIS.

At horum, sat scio, pater ipse nobis dat veniam.

ELECTRA.

Ignavorum est hujusmodi dicta probare.

CHRYSTHEMIS.

Tu vero non auscultabis neque consenties mihi?

ELECTRA.

Minime sane: ne sim adeo mente carens.

CHRYSTHEMIS.

Pergam igitur eo quo iter institui.

ELECTRA.

Quorsum autem vadis? cui fers ista sacra?

CHRYSTHEMIS.

Mater me mittit, ut patris ad tumulum inferias scram.

ELECTRA.

Quid ais? an mortalium invisissimo?

CHRYSTHEMIS.

Quem ipsa occidit. Hoc enim vis dicere.

ELECTRA.

Quonam ab amico persuasa? cui hoc placuit?

CHRYSTHEMIS.

Ex pavore quodam nocturno, ut mihi videtur.

ELECTRA.

O dii patrii, adeste, quæso, nunc certe.

CHRYSTHEMIS.

Numquid fiduciæ tibi affert hic pavor?

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Εἴ μοι λέγοις τὴν ὄψιν, εἵπομαι ἂν τότε.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Ἄλλ' οὐ κάτοιδα πλὴν ἐπὶ σμικρὸν φράσαι.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

415 Λέγ' ἀλλὰ τοῦτο. Πολλὰ τοι σμικροὶ λόγοι
ἐσφαλαν ἤδη καὶ κατῴρωσαν βροτούς.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Λόγος τις αὐτὴν ἔστιν εἰσιδεῖν πατρός
τοῦ σοῦ τε κάμου δευτέραν ὁμιλίαν
ἐλθόντος ἐς φῶς εἶτα τόνδ' ἐφέστιον

420 πῆξαι λαβόντα σκῆπτρον οὐφόρει ποτὲ
αὐτός, τανῦν δ' Αἰγιόθος ἐκ δὲ τοῦδ' ἄνω
βλαστεῖν βρύοντα θαλλόν, ᾧ κατὰ σκιον
πᾶσαν γενέσθαι τὴν Μυκηναίων χθόνα.

Τοιαῦτά του παρόντος, ἥνυχ' Ἥλιω

425 δέικνυσι τοῦναρ, ἔκλυον ἐξηγουμένους.

Πλείω δὲ τούτων οὐ κάτοιδα, πλὴν ὅτι
πέμπει μ' ἐκείνη τοῦδε τοῦ φόβου χάριν.
Πρός νυν θεῶν σε λίσσομαι τῶν ἐγγενῶν
ἔμοι πιθέσθαι μηδ' ἀβουλίᾳ πεσεῖν.

430 Εἰ γάρ μ' ἀπώσσει, σὺν κακῷ μέτει πάλιν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἄλλ', ὦ φίλη, τούτων μὲν ὧν ἔχεις χεροῖν
τύμβω προσάψης μηδέν· οὐ γάρ σοι θέμις
οὐδ' ὅσιον ἐχθρᾶς ἀπὸ γυναικὸς ἱσάναί
κτερίσματα· οὐδὲ λουτρά προσφέρειν πατρί·

435 ἀλλ' ἢ πνοαῖσιν ἢ βαθυσκαφεὶ κόνει
κρύψον νιν, ἐνθα μὴ ποτ' εἰς εὐνὴν πατρός
τούτων πρόσεισι μηδέν· ἀλλ' ὅταν θάνῃ,
κειμήλι' αὐτῇ ταῦτα σωζέσθω κάτω.

Ἀρχὴν δ' ἂν, εἰ μὴ τλημονεστάτῃ γυνῇ

440 πασῶν ἔβλαστε, τάσδε δυσμενεῖς χόας
οὐκ ἂν ποθ' ὄν γ' ἔκτεινε, τῷδ' ἐπέστεφε.

Σκέψαι γάρ εἰ σοι προσφιλῶς αὐτῇ δοκεῖ
γέρα τάδ' οὐν τάφοισι δέξασθαι νέκυς
ὑφ' ἧς θανὼν ἄτιμος, ὥστε δυσμενής,

445 ἐμασχάλισθῃ κατὰ λουτροῖσιν κάρᾳ
κηλίδας ἐξέμαξεν. Ἄρα μὴ δοκεῖς
λυτήρι' αὐτῇ ταῦτα τοῦ φόνου φέρειν;
οὐκ ἔστιν. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν μέθες· σὺ δὲ

450 τεμοῦσα κρατὸς βοστρύχων ἄκρας φόβας
κάμου ταλαίνης, σμικρὰ μὲν τάδ', ἀλλ' ὄμωκ

ἄχω, δὸς αὐτῷ, τήνδ' ἀλιπαρῇ τρίχᾳ
καὶ ζῶμα τοῦμον οὐ χλιδαῖς ἡσυχμένον.

Αἰτοῦ δὲ προσπίτνουσα γῆθεν εὐμενῇ
ἡμῖν ἀρωγὸν αὐτὸν εἰς ἐχθροὺς μολεῖν,
455 καὶ παῖδ' Ὀρέστην ἐξ ὑπερτέρας χερὸς
ἐχθροῖσιν αὐτοῦ ζῶντ' ἐπεμβῆναι ποδὶ,
ὅπως τὸ λοιπὸν αὐτὸν ἀφνευτέραις
χερσὶ στέφωμεν ἢ τανῦν δωρούμεθα.

Οἶμαι μὲν οὖν, οἶμαι τι κακείνῳ μέλον

460 πέμψαι τάδ' αὐτῇ δυσπρόσοπτ' ὀνειράτα·
ὄμωκ δ', ἀδελφῇ, σοὶ θ' ὑπόυργησον τάδε

ELECTRA.

Si mihi insomnium narraveris, tum tibi illud dicam.

CHRYSOTHEMIS.

Sed paulum est quod hac de re dicere possim.

ELECTRA.

Istud dic saltem : sane dicta paucula sæpe jam prostraverunt, vel erexerunt homines.

CHRYSOTHEMIS.

Narrant illam vidisse patrem tuum ac meum rursus in auras emersum : deinde illum in domo versantem cepisse sceptrum, quod gestabat olim ipse, nunc autem gerit Ægisthus, illudque in terram defixisse, atque ex eo in altum succrevisse germinantem ramum, quo obumbrata fuerit tota Mycenarum terra.

Hæc sic exponi audiui a quodam, qui præsens adfuit, quum illa Soli somnium narraret. Plura vero his non novi, nisi quod eo me illa misit ob conceptum ex hoc insomnio timorem.

Per ego te patrios deos obsecro igitur, ut mihi auscultes, neque per imprudentiam pessum eas. Nam si me nunc repelles, postea malo coacta me revocabis.

ELECTRA.

At, o cara, horum quidem, quæ portas manibus, tumulto admoveris nihil. Non enim tibi fas nec pium, a muliere adeo inimica inferias offerre patri, aut libamina fundere :

sed vel projice ventis, vel alte effossa in terra conde, unde nunquam ad tumultum patris horum accedat quidquam : at donec moriatur, thesaurus ei iste sub terra adservetur.

Omnino enim, nisi hæc audacissima mulier omnium nata foret, nunquam invisos hosce inferiarum honores illius, quem ipsa occidit, tumulto destinasset.

Enimvero perpende, an tibi ipse videatur tumulto conditus mortuus munera hæc libenter accepturus ab ipsa, a qua indignis modis occisus, extremis membris, ut hostis, truncatus est, quæque purificationis vice maculas absternit illius in capite. Num censes his quæ fers eandem illi expiari posse? Nequaquam fieri potest.

Proinde hæc quidem omitte; tu vero præclde capitis extremos cincinnos tui, meique miseræ, illique da, parva hæc quidem, qualia tamen habeo, squalidas has comas, et cingulum meum nulla expolitum arte.

Pronis autem supplex genibus ora, ut propitius ex inferis veniat, opem nobis contra hostes laturus; utque filius Orestes victrici manu hostes adortus, vivus ipse jacentes conculcet pede; quo ipsius tumultum posthac ditioribus quam nunc manibus ornemus domis.

Puto equidem, puto aliquid jam ipsis agitare animo, adeoque illi immisisse horrenda hæc visu insomnia. Verum, soror, hisce subservi, quæ tibi quoque et mihi cedunt

ἔμοί τ' ἀρωγὰ, τῷ τε φιλότατῳ βροτῶν
πάντων, ἐν Ἄδου κειμένῳ κοινῷ πατρὶ.

ΧΟΡΟΣ.

Πρὸς εὐσέβειαν ἡ κόρη λέγει· σὺ δέ,
οὐκ εἰ σὺ φρονήσεις, ὦ φίλη, δράσεις τάδε.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Δράσω. Τὸ γὰρ δίκαιον οὐκ ἔχει λόγον
δυοῖν ἐρίζειν, ἀλλ' ἐπισπεύδειν τὸ δρᾶν.
Πειρωμένη δὲ τῶνδε τῶν ἔργων ἔμοι
σιγὴ παρ' ὁμῶν πρὸς θεῶν ἔστω, φίλαι·
ὡς εἰ τάδ' ἡ τεκοῦσα πεύσεται, πικρὰν
δοκῶ με πείραν τῶνδε τολμήσειν ἔτι.

ΧΟΡΟΣ.

Εἰ μὴ ᾧ παράφρων μάντις ἔφην καὶ γνώμας Στρ.
λειπομένα σοφᾶς,
εἰσὶν ἂ πρόμαντις
Δίκα, δίκαια φερομένα χερσὶν κρᾶτη·
μέτειςιν, ὦ τέκνον, οὐ μακροῦ χρόνου.

Ἦπερ μοι θράσος,
ἀδυπνώων κλύουσιν
ἀρτίως ὄνειράτων.

Οὐ γὰρ ποτ' ἀμναστῆι γ' ὁ φύσας Ἑλλάνων ἀναΐ,
οὐδ' ἂ παλαιὰ χαλκόπλακτος ἀμφάκης γένος,
ἂ νιν κατέπεφνεν αἰσχίσταις ἐν αἰκίαις.
Ἦξει καὶ πολύπους καὶ πολύχειρ ἂ δεινοῖς Ἄντ.
κρυπτομένα λόχοις
χαλκόπους Ἑρινύς.

Ἄλεκτρ' ἀνυμπα γὰρ ἐπέδα μαιφόνων
γάμων ἀμιλλήμαθ' οἷσιν οὐ θέμις.

Πρὸ τῶνδ' εἰ μὴ ἔχει,
μήποτε μήποδ' ἤμιν
ἄσπερὲς πελὸν τέρας
τοῖς δρῶσι καὶ συνδρῶσιν. Ἦ τοι μαντεύεται βροτῶν
οὐκ εἰσὶν ἐν δεινοῖς ὄνειροις οὐδ' ἐν θεσφάτοις,
εἰ μὴ τὸδε φάσμα νυκτὸς εὖ κατασχήσει.

ὦ Πέλοπος ἂ πρόσθεν Ἐπιδ.
πολύπονος ἱππεΐα,
ὡς ἔμολες αἰανὴ
τᾶδε γᾶ.

Εὔτε γὰρ ὁ ποντισθεὶς
Μυρτίλος ἐκοιμάθη,
παγχρύσων ἐκ δίφρων
δυστάνοις αἰκίαις
πρόρριζος ἐκριφθεῖς,
οὐ τί πω
ἔλεπεν ἐκ τοῦδ' οἴκου
πολύπονος αἰκία.

ΚΑΤΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἀνειμένη μὲν, ὡς δοικας, αὖ στρέφει.
Οὐ γὰρ πάρεστ' Αἰγισθος, ὅς σ' ἐπεῖχ' ἀεὶ
μή τοι θυραῖαν γ' οὔσαν αἰσχύνειν φίλους·
νῦν δ' ὡς ἀπεστ' ἐκεῖνος, οὐδὲν ἐντρέπει
ἐμοῦ γε· καί τοι πολλὰ πρὸς πολλοὺς με δὴ
ἐξεῖπας ὡς θρασεία καὶ πέρα δίκης

vindictæ, ut et mortalium omnium carissimo, qui apud
inferos est, communi patri.

CHORUS.

Pie virgo loquitur : proinde, si sapias, o cara, illi obtemperabis.

CHRYSOTHEMIS.

Faciam, ut jubet : nam de re justa haud consentaneum
est unum cum duobus contendere, sed maturare factum.

Hæc autem quum aggredior, per deos quæro, amicæ,
silentium mihi præstare ; namque si hæc mater mea resciverit, haud sine magno meo malo credo istuc inceptum me
ausuram esse.

CHORUS.

Nisi ego vates sum stulta atque sana destituta mente,
veniet Justitia sui prænuntia, justum afferens manibus robur : pœnas repetet, o filia, intra breve tempus.

Modo subit mihi fiducia, postquam audiivi gratum de insonnio nuntium.

Haudquaquam enim immemor est genitor tuus, Græcorum rex, neque vetus illa ære cusa anceps bipennis, quæ
illum occidit fœdissimis cum contumeliis.

Multipes veniet et multimanus horrendis abditis latebris
eripes Erinnyas.

Scelestarum enim et cæde pollutarum nuptiarum ambitio
eos incessit quos conjungi nefas erat.

Idcirco confido istud quod nobis obtigit portentum
nullo, nullo pacto curis vacuum fore sceleris auctoribus et sociis.

Aut mortalibus divinalio nulla est in diris insomniis
nec in oraculis, nisi hoc nocturnum spectrum bene nobis cessurum est.

O laboriosa aurigatio quondam Pelopis, quam luctuosa
exististi huic terræ !

Ex quo enim in mare præceps datus Myrtilus interlit, aureis
e curribus diram per contumeliam magno impetu ejetus, nondum destitit ab hac domo ærummota calamitas.

CLYTÆMNESTRA.

Soluta, ut videris, evagaris rursus : non enim adest Ægisthus,
qui te cohibere solet, ne foras prodians infames cognatos tuos : nunc vero, quia ille abest, nihil revereris me.

Et sane multa ad multos dixisti de me, ut petulans sim,
et præter fas et æquum imperem, te tuæque contumeliis

ἀρχω, καθυβρίζουσα καὶ σὲ καὶ τὰ σά.
 Ἐγὼ δ' ὕβριν μὲν οὐκ ἔχω· κακῶς δέ σε
 λέγω κακῶς κλύουσα πρὸς σέθεν θαμά.
 635 Πατὴρ γάρ, οὐδὲν ἄλλο σοὶ πρόσχημα' αἶε,
 ὡς ἐξ ἐμοῦ τέθνηκεν. Ἐξ ἐμοῦ καλῶς
 ἔξοιδα· τῶνδ' ἀρνησις οὐκ ἔνεστί μοι.
 Ἦ γὰρ Δίκη νιν εἶλεν, οὐκ ἐγὼ μόνη,
 ἥ χρῆν σ' ἀρήγειν, εἰ φρονούσ' ἐτύγχανες·
 640 ἐπεὶ πατὴρ οὗτος σὸς, ὃν θορνείεις αἶε,
 τὴν σὴν θμαιμον μοῦνος Ἑλλήνων ἔτλη
 θῦσαι θεοῖσιν, οὐκ ἴσον καμῶν ἐμοὶ
 λῦπης, ὅτ' ἔσπειρ', ὥσπερ ἡ τίκτους' ἐγώ.
 Ἐἶεν, δίδαξον δὴ με τοῦ χάριν τίνων
 645 ἔθυσεν αὐτήν. Πότερον Ἀργείων ἐρεῖς;
 ἀλλ' οὐ μετὴν αὐτοῖσι τήν γ' ἐμὴν κτανεῖν.
 Ἄλλ' ἀντ' ἀδελφοῦ δῆτα Μενέλεω κτανῶν
 τὰμ' οὐκ ἐμελλε τῶνδ' ἐμοὶ δώσειν δίκην;
 πότερον ἐκείνῳ παῖδες οὐκ ἦσαν διπλοῖ,
 650 οὓς τῆσδε μάλλον εἰκὸς ἦν θνήσκειν, πατρός
 καὶ μητρὸς ὄντας, ἧς ὁ πλοῦς δδ' ἦν χάριν,
 ἡ τῶν ἐμῶν Ἄδης τιν' ἵμερον τέκνων
 ἡ τῶν ἐκείνης ἔσχεε δαΐσασθαι πλέον;
 ἡ τῷ πανώλει πατρὶ τῶν μὲν ἐξ ἐμοῦ
 655 παίδων πόθος παρείτο, Μενέλεω δ' ἐνῆν;
 οὐ ταῦτ' ἀδούλου καὶ κακοῦ γνώμην πατρός;
 δοκῶ μὲν, εἰ καὶ σῆς δίχα γνώμης λέγω.
 Φαίη δ' ἂν ἡ θανοῦσά γ', εἰ φωνὴν λάβοι.
 Ἐγὼ μὲν οὖν οὐκ εἰμὶ τοῖς πεπραγμένοις
 660 δύσθυμος· εἰ δέ σοι δοκῶ φρονεῖν κακῶς
 γνώμην δικαίαν σχοῦσα, τοὺς πέλας φέγε.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Ἐρεῖς μὲν οὐχὶ νῦν γέ μ' ὡς ἀρξασά τι
 λυπηρὸν εἶτα σοῦ τὰδ' ἐξήκουσ' ὕπο·
 ἀλλ' ἦν ἐφῆς μοι, τοῦ τεθνηκότος θ' ὕπερ
 665 λέξαιμ' ἂν ὀρθῶς τῆς κασιγνήτης θ' ὁμοῦ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Καὶ μὴν ἐφίημ'· εἰ δέ μ' ὦδ' αἶε λόγους
 ἐξῆρχες, οὐκ ἂν ἦσθα λυπηρὰ κλύειν.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Καὶ δὴ λέγω σοι. Πατέρα φῆς κτείνειν. Τίς ἂν
 τοῦτου λόγος γένοιτ' ἂν αἰσχίαν ἔτι,
 670 εἴτ' οὐδ' δικαίως εἶτε μή; Λέξω δέ σοι
 ὡς οὐ δίκη γ' ἔκτεινας, ἀλλὰ σ' ἔσπασε
 πειθῶ κακοῦ πρὸς ἀνδρὸς, ᾧ ταῦν εὔνει.
 Ἐροῦ δέ τὴν κυναγὸν Ἀρτεμιν τίνος
 ποινὰς τὰ πολλὰ πνεύματ' ἔσχ' ἐν Ἀυλίδι·
 675 ἡ γ' ὡς φράσω· καίνης γὰρ οὐ θεμῆς μαθεῖν.
 Πατὴρ ποθ' οὐμός, ὡς ἐγὼ κλύω, θεᾶς
 παῖζων κατ' ἄλσος ἐξεκίνησεν ποδοῖν
 στικτὸν κεράστην ἔλαφον, οὗ κατὰ σφαγὰς
 ἐκκομπάσας ἔπος τι τυγχάνει βαλῶν.
 680 Κἄν τοῦδε μηνίσασα Λητώα κόρη
 κατεῖχ' Ἀχαιοὺς, ὡς πατὴρ ἀντίσταθμον
 τοῦ θηρὸς ἐκθύσεις τὴν αὐτοῦ κόρην.

ELECTRA.

usque incessens. Atqui haud equidem proclivi sum ad contumeliam ingenio : male autem tibi dico, male audiens abs te saepius :

scilicet patrem tuum, nullus enim tibi alius est iurgiorum praetextus, a me occisum fuisse. A me quidem ; pulchre id scio ; nec cur negem ulla causa est.

Namque illum Justitia sustulit, haud ego sola, cui decebat te opitulari, si sana mente fuisses : quandoquidem pater ille tuus, quem lugere non desinis, germanam tuam sororem solus Græcorum ausus est immolare diis, tametsi parem ille non sustinuit laborem gignendo, sicut ego parturiendo.

Sed esto : tu vero me doce cujus gratia illam mactavit. Argivorumne dices? At nullum erat illis jus meam occidendi.

Sed propter fratrem, credo, Menelaum occisis meis, nonne debuit ob hæc mihi pœnas dare?

non ipsi Menelao liberi erant gemini, quos potius quam meam mori consentaneum erat, patre et matre genitos, quorum causa suscepta erat illa expeditio?

Orcumne major incesserat cupido meos, quam illius, liberos devorandi? an perditissimo patri extinctus erat amor erga liberos ex me susceptos, et vigeat erga liberos Menelai?

Non hæc inconsulti ac malevoli sunt patris? sic ceneo quidem, etiamsi tuæ contraria menti dico.

Idem quoque diceret mortua filia, si posset loqui.

Quocirca me sane eorum quæ feci haud piget : tu vero, si minus recte sapere tibi videor, ut fas et æquum est, me reprehende.

ELECTRA.

Nunc quidem haud dices, te amaris dictis a me provocatam ista mihi regessisse : sed si veniam concedes mihi, et pro mortuo simulque pro sorore, ut par est, tibi respondebo.

CLYTEMNESTRA.

Age, permitto : verum si me semper simili verborum exordio affata fuisses, nequitiam fuisses audita molesta.

ELECTRA.

Ergo tibi dico. Patrem ais te occidisse : quo quid turpius dici unquam potest, seu jure id feceris, sive injuria? Dicam vero tibi, nullo te jure occidisse; sed eo te induxit suusus improbi viri, quicum nunc habitas.

Interroga autem venatricem Dianam, quod *delictum* ut puniret multos illos ventos (*qui flare ibi solent*) detinuerit in Aulide : vel tibi dicam ego ; ex illa enim sciscitari non est fas.

Pater olim meus, ut ego accepi, quum in Dianæ luco luderet, cervum distinctum maculis, cornibusque insignem, cursu excitaverat, cujus in cæde se efferens superbum nescio quid emisit verbum :

et inde irata Latonia virgo detinuit Achivos, ut pater mulctæ loco pro fera suam ipsius mactaret filiam.

Ἰδὲ ἦν τὰ κείνης θύματ'· οὐ γὰρ ἦν λύσις
 ἄλλη στρατῶ πρὸς οἶκον οὐδ' εἰς Ἴλιον.
 675 Ἄνθ' ὧν βιασθεὶς πολλὰ κἀντιδᾶς μολίς
 ἔθυσεν αὐτήν, οὐχὶ Μενέλεω χάριν.
 Εἰ δ' οὖν, ἔρω γὰρ καὶ τὸ σὸν, κείνον θέλων
 ἐπωφελῆσαι ταυτ' ἔδρα, τοῦτου θανεῖν
 χρεῖν αὐτὸν οὐνεκ' ἐκ σέθεν; ποίῳ νόμῳ;
 680 Ὅρα τιθεῖσα τόνδε τὸν νόμον βροτοῖς
 μὴ πῆμα σαυτῇ καὶ μεταγνοίαν τιθῆς.
 Εἰ γὰρ κτενοῦμεν ἄλλον ἀντ' ἄλλου, σὺ τοι
 πρώτη θάνοις ἂν, εἰ δίκης γε τυγχάνοις.
 Ἄλλ' εἰσόρα μὴ σχῆψιν οὐκ οὔσαν τιθῆς.
 685 Εἰ γὰρ θέλεις, δίδαξον ἀνθ' ὅτου τανῦν
 αἰσχίστα πάντων ἔργα δρῶσα τυγχάνεις,
 ἥτις ξυνοῦδεις τῷ παλαμναίῳ, μεθ' οὗ
 πατέρα τὸν ἀμὸν πρόσθεν ἐξαπώλεσας,
 καὶ παιδοποιεῖς τοὺς δὲ πρόσθεν εὐσεβεῖς
 690 καὶ εὐσεβῶν βλαστόντας ἐκβαλοῦς ἔχεις.
 Πῶς ταυτ' ἐπαινέσαιμ' ἄν; ἡ καὶ τοῦτ' ἐρεῖς,
 ὡς τῆς θυγατρὸς ἀντίποινα λαμβάνεις;
 αἰσχυρῶς, ἐάν περ καὶ λέγῃς. Οὐ γὰρ καλὸν
 695 ἔχθροῖς γαμείσθαι τῆς θυγατρὸς οὐνεκα.
 Ἄλλ' οὐ γὰρ οὐδὲ νοθετεῖν ἔξεστί σε,
 ἡ πᾶσαν ἡς γλώσσαν ὡς τὴν μητέρα
 κακοστομοῦμεν. Καὶ σ' ἔγωγε δεσπόειν
 ἡ μητέρ' οὐκ ἔλασσον εἰς ἡμᾶς νέμω,
 ἡ ζῶ βίον μοχθηρὸν, ἐκ τε σοῦ κακοῖς
 700 πολλοῖς ἀεὶ ξυνοῦσα τοῦ τε συννόμου.
 Ὅ δ' ἄλλος ἔγω, χεῖρα σὴν μόλις φυγῶν,
 τλήμων Ὀρέστης δυστυχῇ τρίβει βίον·
 ὃν πολλὰ δὴ μέ σοι τρέφειν μιάστορα
 ἐπητιάσω· καὶ τόδ', εἴπερ ἔσθαιον,
 705 ἔδρων ἂν, εἰ τοῦτ' ἴσθι. Τοῦδ' ἔ' οὐνεκα
 κήρυξέ μ' εἰς ἅπαντας, εἴτε χρῆ κακὴν
 εἴτε στόμαργον εἴτ' ἀναιδείας πλέαν.
 Εἰ γὰρ πέφυκα τῶνδε τῶν ἔργων ἴδρις,
 σχεδὸν τι τὴν σὴν οὐ καταισχύνω φύσιν.

ΧΟΡΟΣ.

710 Ὅρῳ μένος πνέουσιν· εἰ δὲ σὺν δίκῃ
 ζύνεσσι, τοῦδε φροντίδ' οὐκ ἔτ' εἰσορῶ.

ΚΑΤΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ποίας δέ μοι δεῖ πρὸς γε τήνδε φροντίδος,
 ἥτις τοιαῦτα τὴν τεκοῦσαν ὕβρισην,
 καὶ ταῦτα τηλοῦτος; ἄρά σοι δοκεῖ
 715 χωρεῖν ἂν ἐς πᾶν ἔργον αἰσχύνῃς ἄτερ;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Εὖ νυν ἐπίστω τῶνδ' ἐμ' αἰσχύνῃν ἔχειν,
 καὶ μὴ δοκῶ σοι· μανθάνω δ' ὀδοῦνεκα
 720 ἔχωρα πράσσω καὶ ἐμοὶ προσεχότα.
 Ἄλλ' ἡ γὰρ ἐκ σοῦ δυσμένεια καὶ τὰ σὰ
 725 ἔργ' ἐξαναγκάζει με ταῦτα δρᾶν βίᾳ.
 Αἰσχροῖς γὰρ αἰσχρὰ πράγματ' ἐκδιδάσκειται.

Sic illa mactata est : non enim alio pacto expediri poterat exercitus vel domum, vel ad Ilium.

Quapropter per vim coactus multam, et reluctatus, agro tandem illam immolavit, non ut Menelai iniret gratiam.

Si vero, dicam enim etiam quod e re tua sit, fratris iuvandi studio hoc fecit, ideone interfici eum oportuit a te? Qua lege?

Vide, si legem hanc statuas hominibus, ne tibi ipsi damnum arcessas et poenitentiam.

Si enim alium pro alio trucidabimus, tu ipsa prima morieris, si quidem merita consequaris præmia.

Sed vide ne falsam causam prætexas.

Doce me enim, nisi grave est, qua nunc gratia quæ factu sunt longe turpissima facias; quippe quæ viro abominando consuescis, cujus ope patrem meum olim enecasti, et procreandis liberis das operam; priores vero legitimos, et ex legitimis natos ejicias.

Qui talia approbare possim? An etiam hoc dices, te istoc pacto filis mortem ulcisci? turpe sane id, etiamsi dixeris.

Non enim honestum est inimicis nubere, filis causa.

Sed ne reprehendere quidem te mihi licet, quæ omnem sermonem de hoc emittis, matrem me conviciis exagitare.

Atqui dominam te ego haud minus quam matrem in nos agere censeo, quæ vitam dego ærumnosam perpetuis in malis, quibus me vexas, tuque contubernalisque tuus.

At ille alius, qui vix manum tuam effugit, miser Orestes, infelicem terit vitam, quem sæpe me tibi educare occisorem criminata es : et hoc quidem si potuissem, fecissem sane, id certo scias.

Quocirca prædica me apud omnes improbam esse, vel maledicam, vel, si mavis, plenam impudentiæ :

si enim his vitiliis sum obnoxia, haud multum ab indole tua degener, non ero tibi dedecori.

CHORUS.

Spirantem iras video; at an jure se iis dederit, hoc non amplius curari video.

CLYTEMNESTRA.

Quidnam vero ego res istius cures, quæ contumeliosis adeo verbis parentem incescit, idque jam eo provecta ætatis? An tibi non videtur omni projecto pudore quodvis ausura facinus?

ELECTRA.

Et nunc quidem, ne nescias, horum me pudet, etsi tibi secus videtur; intelligoque quam ætati meæ incongrua sint, quamque me parum deceant, quæ facio :

sed tuum erga me odium, tuaque facta eo me adigunt ingratilis meis : turpibus enim turpia docentur.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἦ θρέμ' ἀναιδές, ἦ σ' ἐγὼ καὶ τὰμ' ἔπη
καὶ τάργα τὰμὰ πόλλ' ἄγαν λέγειν ποιῇ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Σὺ τοι λέγεις νιν, οὐκ ἐγώ. Σὺ γὰρ ποιεῖς
625 τοῦργον· τὰ δ' ἔργα τοὺς λόγους εὐρίσκεται.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἄλλ' οὐ μὰ τὴν δέσποιναν Ἀρτεμιν θράσους
τοῦδ' οὐκ ἀλύξεις, εὐτ' ἂν Αἰγισθος μολῇ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ὅρᾳς· πρὸς ὀργὴν ἐκφέρει, μεθεῖσά μοι
λέγειν ἂ χρῆζοιμ'· οὐδ' ἐπίστασαι κλύειν.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

630 Οὐκουν ἑάσεις οὐδ' ὅπ' εὐφήμου βοῆς
θῦσαί μ', ἐπειδὴ σοί γ' ἐφῆκα πᾶν λέγειν;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἐῷ, κελεύω, θῦε· μὴδ' ἐπαιτιῷ
τοῦμόν στόμ', ὥς οὐκ ἂν ἔτερα λέξαιμ' ἔτι.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἐπαίρει δὴ σὺ θύμαθ' ἡ παρούσά μοι
635 πάγκαρπ', ἀνακτι τῷδ' ὅπως λυτηρίους
εὐχὰς ἀνάσχω δειμάτων ἂ νῦν ἔγω.
Κλύεις ἂν ἤδη, Φοῖβε προστατήριε,
κεκρυμμένην μου βᾶξιν. Οὐ γὰρ ἐν φίλοις
δ' μῦθος, οὐδὲ πᾶν ἀναπτύξαι πρέπει
640 πρὸς φῶς παρουσίας τῆσδε πλησίας ἐμοί,
μὴ σὺν φθόνῳ τε καὶ πολυγλώσσῳ βοῇ
σπείρη ματαίαν βᾶξιν ἐς πᾶσαν πόλιν.
Ἄλλ' ὧδ' ἄκουε· τῇδε γὰρ καγὼ φράσω.
Ἄ γὰρ προσεῖδον νυκτὶ τῇδε φάσματα
645 διασπῶν δνειρων, ταῦτά μοι, Λύκει' ἀναξ,
εἰ μὲν πέρηνεν ἐσθλὰ, δὸς τελεσφόρα,
εἰ δ' ἐχθρά, τοῖς ἐχθροῖσιν ἐμπαλιν μέθες·
καὶ μή με πλούτου τοῦ παρόντος εἰ τινες
δόλοισι βουλεύουσιν ἐκβαλεῖν, ἐφῆς,
650 ἀλλ' ὧδέ μ' δεῖ ζῶσαν ἀδολθεῖ βίῳ
δόμους Ἀτρειδῶν σκηπτρά τ' ἀμφέπειν τάδε,
φίλοισι τε ξυνοῦσαν οἷς ξύνειμι νῦν
εὐήμεροῦσαν καὶ τέκνον ὅσων ἐμοί
δύσνοια μὴ πρόσσεστιν ἢ λύπη πικρά.
655 Ταῦτ', ὦ Λύκει' Ἀπολλών, ὧς κλύων
δὸς πᾶσιν ἡμῖν ὥσπερ ἐξαιτούμεθα.
Τὰ δ' ἄλλα πάντα καὶ σιωπᾶσης ἐμοῦ
ἐπαξίᾳ σε δαίμων' ὄντ' ἐξειδέναι.
Τοὺς ἐκ Διὸς γὰρ εἰκὸς ἐστὶ πάνθ' ὄρᾶν.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

660 Ἕναι γυναῖκες, πῶς ἂν εἰδείην σαφῶς
εἰ τοῦ τυράννου δώματ' Αἰγίσθου τάδε;

ΧΟΡΟΣ.

Τὰδ' ἐστὶν, ὦ ξέν'. Αὐτὸς ἤκασας καλῶς.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

Ἦ καὶ δάμαρτα τήνδ' ἐπικαλῶν κυρῶ
κείνου; πρέπει γὰρ ὥς τύραννος εἰσορᾶν.

CLYTEMNESTRA.

O bestia impudens, profecto ego et mea dicta, et facta
mea nimis multam loquendi ansam præbent.

ELECTRA.

Tu ipsa dicis ea, non ego: quippe tu patras facta; facta
autem invenlunt sibi verba.

CLYTEMNESTRA.

Ita me sospitet Diana, ut pœnam hujus audaciæ non effu-
gies, simul atque Ægisthus domum redierit.

ELECTRA.

Viden? nunc ira incenderis, postquam mihi permisisti
dicere quæ vellem; nec potis es audire.

CLYTEMNESTRA.

Non ergo male ominatis parcens clamoribus sines me
tranquille diis sacra facere, quoniam semel tibi permisi
omnia loqui?

ELECTRA.

Sino, jubeo, sacrifica, neque posthac os meum incusa;
nihil enim ultra loquar.

CLYTEMNESTRA.

Affer jam tu, quæ ades famula, omnigenum fructuum
libamina, quo vota huic deo fundam discutiendis terrori-
bus, quibus nunc agitor.

Audi jam, Apollo Tutelaris, ambiguum meam precem:
non enim inter amicos sermo est, neque omnia palam re-
velare convenit, prope hac adstante mihi; ne odio concitata
petulanti cum clamore per totam urbem inanes spargat ru-
mores:

sed sic accipe, namque hac ratione (i. e. ambigue) ego
quoque dicam.

Nempe hac nocte oblata ancipitis insomnia spectra, hæc
mihi, Lycee Rex, si fausta quidem visa sunt, fac rata;
sin adversa, inimicis ea trans mitte contra: et ne, si qui
struunt insidias, ut me præsentibus opibus everiant, id
feri sinas:

sed sic me semper incolumem colentem vitam, Atridarum
domum sceptraque hæc regere concede, prosperaque fortuna
utentem amicorum frui consuetudine, quibuscum nunc
conversor, liberorumque, qui mihi non volunt male, nec
odio molesti sunt.

Hæc, o Lycee Apollo, propitius audiens, da nobis omni-
bus, quemadmodum exoptamus.

Cetera vero omnia, etiam me tacenta, existimo te, qui
divus sis, pulchre nosse.

Jove enim prognatos consentaneam est omnia videre.

PÆDAGOGUS.

Mulieres hospites, qui certo sciam, an hæc sit regis
Ægisthi domus?

CHORUS.

Hæc est, o hospes; ipse conjicisti probe.

PÆDAGOGUS.

An etiam recte conjicio hanc esse illius uxorem? Nam re-
ginæ similis est aspectu.

ΧΟΡΟΣ.

605 Μάλιστα πάντων. Ἦδε σοι κείνη πάρα.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

Ἦ χαῖρ', ἀνασσα. Σοὶ φέρων ἤκω λόγους
ἡδαῖς φίλου παρ' ἀνδρὸς Αἰγίσθου θ' ὁμοῦ.

ΚΑΤΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἐδεξάμην τὸ ρηθὲν· εἰδέναι δέ σου
πρώτιστα χρήζω τίς σ' ἀπέστειλεν βροτῶν.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

610 Φανотеὺς δ' Φωκαεὺς, πρῆγμα πορσύνων μέγα.

ΚΑΤΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Τὸ ποῖον, ὦ ξέν'; εἰπέ. Παρὰ φίλου γὰρ ὦν
ἀνδρὸς, σάφ' οἶδα, προσφιλεῖς λέξεις λόγους.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

Τέθνηκ' Ὀρέστης. Ἐν βραχέϊ ξυνθείς λέγω.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οἱ γὰρ τάλαιν', ὀλωλα τῆδ' ἐν ἡμέρᾳ.

ΚΑΤΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

615 Τί φῆς, τί φῆς, ὦ ξεῖνε; μὴ ταύτης κλύε.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

Θανόντ' Ὀρέστην νῦν τε καὶ πάλαί λέγω.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἀπολόμην δύστηνος, οὐδέν εἰμ' ἔτι.

ΚΑΤΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Σὺ μὲν τὰ σαυτῆς πρᾶσσ', ἐμοὶ δὲ σὺ, ξένε,
τάλῃθός εἰπέ, τῷ τρόπῳ διώλλυται;

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

620 Κάπεμπόμην πρὸς ταῦτα καὶ τὸ πᾶν φράσαι.

Κεῖνος γὰρ ἰλθὼν ἐς τὸ κλεινὸν Ἑλλάδος
πρόσχημ' ἀγῶνος Δελφικῶν δῶλων χάριν,
εἴτ' ἦσθετ' ἀνδρὸς ὀρθίων κηρυγμάτων
δρόμον προκηρύξαντος, ὃ πρώτη κρίσις,
625 εἰσῆλθε λαμπρὸς, πᾶσι τοῖς ἐκεῖ σέβας
δρόμου δ' ἰώσας τάφεισι τὰ τέρματα
νίκης ἔχων ἐξῆλθε πάντιμον γέρας·
χόπως μὲν ἐν πολλοῖσι παυρὰ σοὶ λέγω,
ὅκ οἶδα τοιοῦδ' ἀνδρὸς ἔργα καὶ κράτη.

630 Ἐν δ' ἴσθ'· ὅσων γὰρ εἰσεκέρυξαν βραβῆς
τούτων ἐνεγκὼν πάντα ἀπινίκια
διέβλετ', Ἀργεῖος μὲν ἀγκαλούμενος,
ὄνομα δ' Ὀρέστης, τοῦ τὸ κλεινὸν Ἑλλάδος

635 Ἀγαμέμνονος στρατεύμ' ἀγείραντός ποτε.
Καὶ ταῦτα μὲν τοιαῦθ'· ὅταν δέ τις θεῶν
βλάπτῃ, δύναιτ' ἂν οὐδ' ἂν ἰσχύων φυγεῖν.
Κεῖνος γὰρ ὅλῃς ἡμέρας, θθ' ἡπικιῶν
ἦν ἡλίου τέλλοντος ὠκύπους ἀγών,
700 εἰσῆλθε πολλῶν ἀρματηλατῶν μέτα.

Εἷς ἦν Ἀχαιὸς, εἷς ἀπὸ Σπάρτης, δύο
Αἰθῶες ζυγωτῶν ἀρμάτων ἐπιστάται·
κάκχιος ἐν τούτοις Θεσσαλὰς ἔχων
ἵππους, ὁ πέμπτος· ἕκτος ἐξ Αἰτωλίας
705 ξανθαῖσι πύλοις ἔβδομος Μάγνης ἀνὴρ·

Post 600 sequebatur : ἐρόμων διαύλων πένταθλ' ἀνομιζέται.

CHORUS.

Maxime : hæc ipsa tibi adest.

PÆDAGOGUS.

Salve, o regina : tibi et Ægistho ferens adventio jucundum
auntium a viro amico.

CLYTÆMNESTRA.

Accipio omen : diacere autem a te primum cupio, quis te
miserit hominum.

PÆDAGOGUS.

Phanoteus Phocensis, rem magni momenti significans.

CLYTÆMNESTRA.

Quidnam, hospes? dic : missus enim ab amico, amica,
sat scio, dicturus es verba.

PÆDAGOGUS.

Mortuus est Orestes : rem in pauca confero.

ELECTRA.

Heu me miseram ! peril hodie.

CLYTÆMNESTRA.

Quid ais, quid ais, hospes? ne hanc audi.

PÆDAGOGUS.

Periisse Oresten dico nunc, ut et prius.

ELECTRA.

Occidi misera penitus : jam nulla sum.

CLYTÆMNESTRA.

Tu tuam rem age : tu vero, hospes, verum dic mihi :
quo periit modo ?

PÆDAGOGUS.

Atqui hac gratia missus sum, remque tibi omnem enar-
rabo. Quum enim ille venisset ad nobilissimam Græciæ
pompan, ut Delphicis ludis certaret, simul atque audivit
clara præconis voce cursum indici, quo primum contend
solet, ingressus est splendidus, omnibusque qui aderant
admirandus : quum vero metam carceribus cursu junxisset
(i. e. *stadio percurso ibi, ubi captus erat, cursum fi-
nivisset*), egressus est, summum victoriæ decus auferens :
atque ut multa paucis complectar, non novi tanti talisque
viri nec facta, nec robur.

Unum autem scito : quorumcumque enim certaminum a
ludorum arbitris indicta fuere, horum omnia reportavit
victoriæ præmia, beatus ab omnibus prædicatus, Argivus
quidem proclamatus, nomine autem Orestes, Agamemno-
nis filius, illius qui inclytum olim Græciæ congregavit exer-
citus.

Et hæc quidem ita sunt : si vero deus quis noxam inamit-
tat, ne præstans quidem robore effugere possit.

Ille enim postero die, quum oriente sole committendum
esset velox equestre certamen, ingressus est cum multis au-
rigis.

Unus erat Achivus, unus e Sparta, duo Libyes docti qua-
drifuges currus regere ;

quintus ipse Thessalos ducens equos, sextus ex Ætolia
cum flavis equis, septimus vir Magnesius.

Cursuum, dianlorum, quinquertiorum, quas celebrantur.

- δ δ' ὄγδοος λευκιππος, Αἰνιάν γένος·
 ἑνατος Ἀθηνῶν τῶν θεοδμήτων ἀπο·
 Βοιωτὸς ἄλλος, δέκατον ἐκπληρῶν ὄχον.
 Στάντες δ' ὅθ' αὐτοὺς οἱ τεταγμένοι βραβῆσθε
 710 κλήρους ἔπηλαν καὶ κατέστησαν δίφρους,
 χαλκῆς ὑπαὶ σάλπιγγος ἦσαν· οἱ δ' ἄμα
 ἵπποις ὁμοκλήσαντες ἡνίας χερσὶν
 ἔσεισαν· ἐν δὲ πᾶς ἐμεστώθη δρόμος
 κτύπου κροτητῶν ἀρμάτων· κόνις δ' ἄνω
 715 φορεῖτο· ὁμοῦ δὲ πάντες ἀμμεμιγμένοι
 φαίδοντο κέντρων οὐδέν, ὥς υπερβάλοι
 χνόας τις αὐτῶν καὶ φρυάγμαθ' ἵππικα.
 Ὅμοῦ γὰρ ἀμφὶ νῦτα καὶ τροχῶν βάσεις
 ἤφιζον, εἰσέβαλλον ἵππικαὶ πνοαί.
 720 Κεῖνος δ' ὅπ' αὐτὴν ἔσχάτην στήλην ἔχων
 ἔχριμπε· αἰεὶ σύριγγα, δεξιὸν τ' ἀνέις·
 σισαρίον ἵππον εἶργε τὸν προσκείμενον.
 Καὶ πρὶν μὲν ὀρθοὶ πάντες ἕστασαν δίφροι·
 ἔπειτα δ' Αἰνιδῶνος ἀνδρὸς ἀστομοὶ
 725 πῶλοι βίᾳ φέρουσιν, ἐκ δ' ὑποστροφῆς
 τελοῦντες ἔκτον ἐβδόμον τ' ἤδη δρόμον
 μέτωπα συμπαίουςι Βαρκαίοις ὄχοις·
 κἀνταῦθεν ἄλλος ἄλλον ἐξ ἑνὸς κακοῦ
 ἔθραυε, κἀνέπιπτε, πᾶν δ' ἐπίμπλατο
 730 ναυαγίων Κρισαίων ἵππιῶν πέδον.
 Γυνὸς δ' οὐχ' Ἀθηνῶν δεινὸς ἡνιοστρόφος
 ἔξω παρασπᾶ κἀνακωχεύει παρεῖς
 κλύδων' ἔφιππον ἐν μέσῳ κυκώμενον.
 Ἥλαυνε δ' ἔσχατος μὲν, ὑστέρας ἔχων
 735 πῶλους Ὀρέστης, τῷ τέλει πίστιν φέρων·
 ὅπως δ' ὄρᾳ μόνον νιν ἄλλελεμμένον,
 ὄξυν δι' ὧτων κλάδον ἐνσεισας θοαῖς
 πῶλοις διώκει, κᾷξισώσαντε ζυγὰ
 ἤλαυνέτην, τότ' ἄλλος, ἄλλοθ' ἄτερος
 740 κἀρα προβάλλων ἵππιῶν ὄχημάτων.
 Καὶ τοὺς μὲν ἄλλους πάντας ἀσφαλεῖς δρόμους
 ὠρθοῦθ' ὁ τλήμων ὀρθὸς ἐξ ὀρθῶν δίφρων·
 ἔπειτα λύων ἡνίαν ἀριστερὰν
 κάμπτοντος ἵππου λανθάνει στήλην ἄκραν
 745 παίσας· ἔθραυσε δ' ἄξονος μέσας χνόας,
 κᾷξ ἀντύγων ὥλισθε· σὺν δ' ἔλίσσεται
 τμητοῖς ἱμᾶσι· τοῦ δὲ πίπτοντος πέδιφ
 πῶλοι διωσπάρησαν ἐς μέσον δρόμον.
 Στρατὸς δ' ὅπως ὄρᾳ νιν ἐκπεπωχότα
 750 δίφρων, ἀνωλόλυξε τὸν νεανίαν,
 οἳ ἔργα δράσας οἷα λαγχάνει κακὰ,
 φορούμενος πρὸς οὐδας, ἄλλοτ' οὐρανῷ
 σκέλη προφαίνων, ἐς τέ νιν διφρηλάται,
 μόλις κατασχεθόντες ἵππικὸν δρόμον,
 755 ἔλυσαν αἵματηρὸν, ὥστε μηδένα
 γνῶναι φῶιν ἰδόντ' ἂν ἀθλιὸν δέμας.
 Καὶ νιν πυρᾷ κέαντες εὐθὺς ἐν βραχεῖ
 χαλκῷ μέγιστον σῶμα δειλαίας σποδοῦ
 φέρουσιν ἄνδρες Φωκίων τεταγμένοι,

Octavus albis cum equis, Ænian genere; nonus ab Athenis divinitus conditis; denique Boeotius, decimum implens currum (i. e. numerum decem currum suo curru implens).

Stantes autem, ubi unicuique delecti ludorum praesides ductis sortibus locum assignaverant, quoque collocarant ordine, simul ac tuba signum dedit, eruperunt, increpitanes equos, habenasque quassantes manibus; simulque totum completum erat stadium strepitu crepitantium currum, pulvis in altum glomerabatur; una omnes inter se commisti, stimulis haud parcebant, ut alter alterius rotas frumentaeque equos praeverteret:

namque conferti equi alii aliorum aurigarum in terga rotarumque orbitas spumam fervidosque fundebant flatu.

Ille autem sub ultimam metam jam currum agens, propius propiusque admovebat modiolum rotæ, funalique ad dextram equo habenas laxans, sinistrum (item funalem) cohibebat.

Et hac quidem tenus recti omnes steterunt currus: deinde vero Ænians viri contumaces durique oris equi currum vi auferunt, et ex adverso, quum sextus jam septimusque ex iterato conficitur cursus, frontes impingunt Barceis quadrigis: atque inde uno ex malo alius alium confringit et superincidit: totus vero repletus est currulibus naufragis Crisæus campus.

Quod ubi conspexit Atheniensis callidus auriga, extra orbitam deflectit, et frena inhibet, sinisque praetervehi equestrem procellam in medio aestuantem.

Interea Orestes postremus omnium ultimo loco equos agebat, in fine certam spem victoriæ ponens: qui simul ac vidit Atheniensem illum solum relictum, velocium equorum auribus incutiens acutum flagelli sonum, insequitur: et æquatis jugis ambo ferebantur, modo hic, modo ille equorum capitibus antevertens alterius quadrigam.

Et reliquos quidem omnes cursus tuto exegerat audax Orestes stans rectus recto in curru: deinde remittens habenas flectentis sinistrorsum equi, imprudens in metam extimam impingit, fractoque rotæ modio, e curru volvitur, implicaturque loris: illo autem in terram prolapeo, dissipati sunt equi medium per stadium.

Cætes ut vidit illum excussum curru, deploravit clare lamentis adolescentis vicem, quibus rebus gestis quæ sortiretur mala, raptatus modo per solum, modo cælum versus crura protendens, donec ipsum aurige, vix tandem cohibito equorum cursu, solverunt cruore fœdatum adeo, amicorum ut nemo miserabile videns corpus unquam agnosceret.

Et ipsum rogo impositum cremarunt illico, parvaque in urna miseri cineris maximum corpus Phocenses delecti viri huc afferunt,

760 ὅπως πατρώας τύμβον ἐκλάχῃ χθονός.
Τοιαῦτά σοι ταῦτ' ἐστίν, ὥς μὲν ἐν λόγῳ
ἀλγεῖνά, τοῖς δ' ἰδοῦσιν, ὀλερ εἶδομεν,
μέγιστα πάντων ὧν ὅπῃπ' ἐγὼ κακῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Φεῦ φεῦ· τὸ πᾶν δὴ δασπόταται τοῖς πάλαι
771 κρήρριζον, ὡς ἔοικεν, ἐφθάρται γένος.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

ὦ Ζεῦ, τί ταῦτα, πότερον εὐτυχῇ λέγω,
ἢ δαινά μὲν, κέρδη δέ; λυπηρῶς δ' ἔχει,
εἰ τοῖς ἐμυτῆς τὸν βίον σῶξω κακοῖς.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

Τί δ' ὧδ' ἀθυμαῖς, ὦ γύναι, τῷ νῦν λόγῳ;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

775 Δαινὸν τὸ τίκτειν ἐστίν· οὐδὲ γὰρ κακῶς
πάσχοντι μῖσος ὧν τέχῃ προσγίγνεται.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

Μάτην ἄρ' ἡμεῖς, ὡς ἔοικεν, ἤκομεν.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Οὔτοι μάτην γε. Πῶς γὰρ ἂν μάτην λέγοις;
εἰ μοι θανόντος πῖστ' ἔχων ταμῆρια
776 προσῆλθες, ὅστις τῆς ἐμῆς ψυχῆς γεγὼς,
μαστῶν ἀποστὰς καὶ τροφῆς ἐμῆς, φυγὰς
ἀπεξενόητο· καὶ μ', ἐπεὶ τῆσδε χθονός
ἐξῆλθεν, οὐκ ἔτ' εἶδεν ἐγκαλῶν δέ μοι
φόνους πατρώους δαίν' ἐπηπαῖλαι τελείν·
780 ὥστ' οὔτε νυκτὸς ὕπνον οὔτ' ἐξ ἡμέρας
ἐμὲ στεγάζειν ἡδύν· ἀλλ' ὁ προστατῶν
χρόνος διῆγέ μ' αἰὲν ὡς θανουμένην.
Νῦν δ' — ἡμέρῃ γὰρ τῇδ' ἀπηλλάγην φόβου
πρὸς τῆσδ' ἀέλου θ'· ἥδε γὰρ μελλῶν βλάβη
785 ζήνοικος ἦν μοι, τοῦμὸν ἐκπίνουσ' ἀεὶ
ψυχῆς ἀερατον αἶμα — νῦν δ' ἐκῆλὰ πού
τῶν τῆσδ' ἀπειλῶν ὄνυχ' ἡμερεύσομεν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ὁμοι τέλαινα· νῦν γὰρ οὐμῶξαι πάρα,
Ὅρεστα, τὴν σὴν ἑυφορὰν, ὅθ' ὧδ' ἔχων
790 πρὸς τῆσδ' ὀδρῖζει μητρός. Ἄρ' ἔχει καλῶς;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Οὔτοι σύ· κείνος δ' ὡς ἔχει καλῶς ἔχει.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

— Ἄκουε, Νέμεσι τοῦ θανόντος ἀρτίως.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἦκουσεν ὧν δαὶ κάπεκρύψεν καλῶς.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ὑδριζε· νῦν γὰρ εὐτυχούσα τυγχάνεις.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

795 Οὐκ οὐκ Ὅρεστος καὶ σὺ παύσετον τάδε.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Πεπαύμεθ' ἡμεῖς, οὐχ ὅπως σε παύσομεν.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Πολλῶν ἂν ἤκοις, ὦ ξέν', ἀξίος τυχεῖν,
εἰ τήνδ' ἔπαυσας τῆς πολυγλώσσου βοῆς.

ΣΟΦΟΚΛΗΣ.

ut patria in terra tumuletur. Ista sunt tibi quæ dicenda habui, verbis quidem tristia, spectantibus vero, quiqui spectavimus, gravissima omnium quæ unquam ego vidi mala.

CHORUS.

Heu heu! totum ergo priscorum dominorum radicitus, ut videtur, interit gens.

CLYTÆMNESTRA.

O Jupiter! qui ista accipiam? feliciane dicam, an atrociora quidem, lucrosa tamen? triste vero est me vitam conservare meis ipsius malis.

PÆDAGOGUS.

Quid ita, mulier, audito hoc casu, angeris animo?

CLYTÆMNESTRA.

Peperisse, magnam vim habet: mater enim ne injuria quidem affecta prolem suam odisse potest.

PÆDAGOGUS.

Frustra igitur, ut videtur, huc venimus.

CLYTÆMNESTRA.

Minime quidem frustra: quomodo enim frustra dixeris? siquidem ades certa mihi afferens de illius morte indicia, qui ex me prognatus, ab uberibus meis et educatione mea se segregans, exsul peregrinam vitam egit: neque me, postquam ex hac terra abiit, unquam vidit; accusansque me paternæ cædis, atrociora interminabatur, ita ut nec noctu nec interdiu dulcem somnum caperem; sed quod agendum imminabat tempus ægeham semper ut moritura.

Nunc vero (hac enim die liberata sum periculo, nihil ut timeam posthac ab ista illoque: nam ista acerbior erat pestis, una mecum habitans, meum exhauriens semper animæ merum sanguinem), nunc tranquillam, saltem quod ad hujus attinet minas, vitam transigemus.

ELECTRA.

Hei mihi miseræ! nunc enim est, cur deplem, Oresta, tuam vicem, quando hac qua es conditione, contumeliis ab hac matre afficeris. Nonne egregie mecum agitur?

CLYTÆMNESTRA.

Haud sane tecum; sed cum illo, ut habet, bene actum est.

ELECTRA.

Audi, ultrix Nemesis illius qui modo interit.

CLYTÆMNESTRA.

Audit quæ oportuit, atque ea vota rata fecit pulchre.

ELECTRA.

Insulta; nunc enim felix es.

CLYTÆMNESTRA.

Non jam Orestes et tu hæc (felicitatem hanc) delectabis.

ELECTRA.

Nos ipsi deleti sumus, nedum te possimus delere.

CLYTÆMNESTRA.

Multa dignus, hospes, ferre præmia adveneris, si hujus petulantes clamores compescuisses.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

Οὐκοῦν ἀποστείχομαι' ἄν, εἰ τὰδ' εὖ κυρεῖ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

800 "Ηχιστ' ἐπεῖπερ οὐτ' ἐμοῦ κατὰξί' ἄν
πράξειας οὔτε τοῦ πορεύσαντος ξένου.
Ἄλλ' εἰσιθ' εἰσω· τήνδε δ' ἔκτοθεν βοᾷν
ἔα τὰ θ' αὐτῆς καὶ τὰ τῶν φίλων κακὰ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

"Ἄρ' ὅμιν ὥς ἀλγοῦσα κώδυνωμένη
805 δεινῶς δακρῦσαι κάπικωχῦσαι δοκεῖ
τὸν υἱὸν ἢ δύστηνος ὧδ' ὀλωλότα;
ἀλλ' ἐγγελῶσα φροῦδος. ὦ τάλαιν' ἐγών·
Ὁρέστα φίλταθ', ὥς μ' ἀπώλεσας θανών.
Ἄποσπάσας γὰρ τῆς ἐμῆς οἴχει φρενὸς
810 αἶ μοι μόναι παρῆσαν ἐλπίδων ἔτι,
σέ πατρός ἤξειν ζῶντα τιμωρόν ποτε
κάμου ταλαίνης. Νῦν δὲ ποῖ με χρὴ μολεῖν;
μόνη γάρ εἰμι, σοῦ τ' ἀπεστερημένη
καὶ πατρός. Ἦδη δέ με δουλεύειν πάλιν
815 ἐν ταῖσιν ἐχθίστοισιν ἀνθρώπων ἐμοὶ
φονεῦσι πατρός. Ἄρά μοι καλῶς ἔχει;
ἀλλ' οὐ τι μὴν ἐγωγε τοῦ λοιποῦ χρόνου
ξύνοικος ἔσσομ', ἀλλὰ τῇδε πρὸς πύλῃ
παρεῖς' ἐμαυτὴν ἀφίλος αὐανῶ βίον.
920 Πρὸς ταῦτα καινέτω τις, εἰ βαρύνεται,
τῶν ἔνδον ὄντων ὥς χάρις μὲν, ἦν κτάνη,
λῦπη δ', ἐὰν ζῶ τοῦ βίου δ' οὐδεὶς πόθος.

ΧΟΡΟΣ.

Ποῦ ποτε κεραυνοὶ Διὸς, ἢ ποῦ φαέθων
825 Ἄλιος, εἰ ταῦτ' ἐφορῶντες
χρύπτουσιν ἐκηλοῖ;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

"Ε 2, αἰαῖ.

ΧΟΡΟΣ.

"ὦ παῖ, τί δακρύεις;
ΗΛΕΚΤΡΑ.

Φεῦ.

ΧΟΡΟΣ.

830 Μηδὲν μέγ' αὔσης.
ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἀπολεῖς.

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Εἰ τῶν φανερῶς οἰχομένων
εἰς Ἀΐδαν ἐλπίδ' ὑποί-
835 σεις, κατ' ἐμοῦ ταχομένας
μᾶλλον ἐπεμβάσει.

ΧΟΡΟΣ.

Οἶδα γὰρ ἀνακτ' Ἀμφιάρεων χρυσοδέτοις Ἄντ.
ἔρχεσι χρυφθέντα γυναικῶν
καὶ νῦν ὑπὸ γαίας

ΗΛΕΚΤΡΑ.

840 "Ε 2, ἰώ.

PÆDAGOGUS.

Ego igitur abibo, siquidem hæc recte habent.

CLYTÆMNESTRA.

Minime certo : neque enim hoc me dignum esset, neque illo qui te misit hospite : sed ingredi, istam vero fors clamare sine suasque ipsius et amicorum miseria.

ELECTRA.

Num vobis ut dolens et mœsta graviter lacrimare et lamentari impia videtur filium miserabili extinctum leto? sed irrident intro se abripuit.

O me miseram! Oresta carissime, ut me tua perdidisti morte!

Avulsisti enim ex animo meo quicquid mihi reliquum erat spei, fore ut vivus venires aliquando ultor patris meique miserae.

Nunc vero quo me convertam? sola enim sum, teque orba et patre.

Jam rursus oportet me servire inter hos inimicissimos hominum, patris mei occisores.

Nonne optime me habeo? Equidem vero nequaquam cum illis posthac his in ædibus habitabo; sed hic ante ostium projecta, amicis destituta, contabescam.

Quod si cui eorum qui intus sunt ægre erit, occidat licet : gratum enim erit mihi, si interficiat; dolor autem, si vivam : quippe nulla mihi vitæ cupido est.

CHORUS.

Ubi tandem sunt Jovis fulmina, aut ubi lucidus Sol, si hæc intuentes tranquilli se condunt?

ELECTRA.

He he, heu heu!

CHORUS.

Filia, quid lacrimas?

ELECTRA.

Heu!

CHORUS.

Ne altum nimis lamentaris.

ELECTRA.

Enecas.

CHORUS.

Quidum?

ELECTRA.

Si de his qui manifeste ad Orcum abierunt spem suggeres, in me dolore jam tabidam magis insultabis.

CHORUS.

Novi enim regem Amphiaræum auro nexis mulierum rebus obrutum; qui nunc tamen sub terra —

ELECTRA.

He, he, heu!

ΗΑΕΚΤΡΑ.

ΧΟΡΟΣ.

πάμψυχος ἀνάσσει.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Φεῦ.

ΧΟΡΟΣ.

Φεῦ δῆτ'· ὀλοά γάρ.

ΗΑΕΚΤΡΑ

Ἐδάμη;

ΧΟΡΟΣ.

Ναί.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Οἷδ' οἷδ'· ἐφάνη γὰρ μελέτωρ
ἀμφὶ τὸν ἐν πένθει· ἔμοι δ'
οὔτις ἐτ' ἔσθ'· ὅς γὰρ ἐτ' ἦν,
φροῦδος ἀναρπασθεὶς

ΧΟΡΟΣ.

Δεῦλὰ δευλῶν κυρεῖς.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

850 Κἀγὼ τοῦδ' ἴστωρ, ὑπερίστωρ,
πανσῦρτῳ παμμήνῳ δεινῶν
στυγνῶν τ' ἀχλὺν αἰῶνι.

ΧΟΡΟΣ.

Εἶδομεν ἃ θρηνεῖς.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Μή μέ νυν μηκέτι

855 παραγάγῃς, ἴν' οὐ

ΧΟΡΟΣ.

Τί φῆς;

ΗΑΕΚΤΡΑ.

πάρεισιν ἐλπίδων ἔτι κοινοτάκων
εὐπατρίδων τ' ἀρωγαί.

ΧΟΡΟΣ.

860 Πᾶσι θνατοῖς ἴψυ μόρος.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Ἥ καὶ χαλαργοῖς ἐν ἀμιλλαῖς
οὔτως, ὥς κείνῳ δυστάνῳ,
τμητοῖς ὀλοῦς ἐγκῦρσαι;

ΧΟΡΟΣ.

Ἄσχοπος ἃ λῶδα.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

865 Πῶς γὰρ οὐκ· εἰ ξένος
ἀτερ ἔμην χερῶν

ΧΟΡΟΣ.

Παπαῖ.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

κέκυθεν, οὔτε του τάφου ἀντίσας
870 οὔτε γόνων παρ' ἡμῶν.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Ἵφ' ἡδονῆς τοι, φιλάττη, διώκομαι
τὸ κόσμιον μεθεῖσα σὺν τάχει μολεῖν.
Φέροω γὰρ ἡδονάς τε κἀνάπαυλιν ὧν
πάροιθον εἶχες καὶ κατέστινες κακῶν.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

875 Πόθεν δ' ἂν εὖροις τῶν ἐμῶν σὺ πημάτων

ELECTRA.

51

CHORUS.

in omnes umbras imperium habet.

ELECTRA.

Heu!

CHORUS.

Luctuosa sane ista sunt. Perditissima enim mulier —

ELECTRA.

Scelerisne poenas dedit?

CHORUS.

Planissime.

ELECTRA.

Scio, scio : exortus est enim aliquis , cui curae fuit offen-
sus : mihi vero nemo superest amplius : quem enim habe-
bam vindicero , is evanuit fato abreptus.

CHORUS.

Omnium es infeliciissima.

ELECTRA.

Et ego hoc satis superque cognovi . vita omni tempore ni-
hil nisi gravia et tristitia afferente.

CHORUS.

Vidimus, quae conquerere.

ELECTRA.

Ne me ergo, ne me amplius soleris, abi nulla —

CHORUS.

Quid ais?

ELECTRA.

spes superest auxilii a nobili germano.

CHORUS.

Hominibus omnibus fato destinatum est mori.

ELECTRA.

An etiam in celeripedum equorum certaminibus, ut mi-
sero illi contigit, implicari loris?

CHORUS.

Immensa calamitas.

ELECTRA.

Quippini? si peregrina in terra sine meis manibus —

CHORUS.

Papae!

ELECTRA.

conditus est urna, neque sepulcri, neque lamentorum a
nobis honorem sortitus.

CHRYSOthemis.

Præ gaudio quidem, o carissima, propero, omissa de-
coro, ut citius veniam :

læta enim assero, requeuntque malorum, quibus gravaba-
ris et ingemiscebas antea.

ELECTRA.

Unde autem invenias tu meorum malorum levamen, qui-

ἀρηξιν, οἷς ἴασιν οὐκ ἔνεστ' ἰδεῖν;

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Πάρεστ' Ὀρέστης ἡμῖν, ἴσθι τοῦτ' ἐμοῦ
κλύουσ', ἐναργῶς, ὥσπερ εἰσὸρθεῖς ἐμέ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἄλλ' ἢ μέμνηνας, ὦ τάλαινα, κάπῃ τοῖς
880 σαυτῆς κακοῖσι κάπῃ τοῖς ἐμοῖς γελᾷς;

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Μὰ τὴν πατρώαν ἐστῖαν, ἀλλ' οὐχ ὕβρει
λέγω τάδ', ἀλλ' ἐκείνον ὥς παρόντα νοῖ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οἴμοι τάλαινα· καὶ τίνος βροτῶν λόγον
τόνδ' εἰσακούσας ὥδε πιστεύεις ἄγαν;

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

885 Ἐγὼ μὲν ἐξ ἐμοῦ τε κοῦκ ἄλλου σαφῇ
σημαῖ' ἰδοῦσα τῷδε πιστεύω λόγῳ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τίν', ὦ τάλαινα, ἰδοῦσα πίστιν; ἐς τί μοι
βλέψασα θάλλπει τῷδ' ἀνηκέστῳ πυρὶ;

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Πρὸς νυν θεῶν ἄκουσον, ὥς μαθοῦσά μου
890 τὸ λοιπὸν ἢ φρονοῦσαν ἢ μωραν λέγῃς.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Σὺ δ' οὖν λέγ', εἰ σοι τῷ λόγῳ τις ἡδονή.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Καὶ δὴ λέγω σοι πᾶν ὅσον κατειδόμεν.
Ἐπεὶ γὰρ ἦλθον πατρὸς ἀρχαῖον τάφον,
ὄρω κολώνης ἐξ ἄκρας νεορρύτου
905 πηγᾶς γάλακτος καὶ περιστερῇ κύκλῳ
πάντων ὅσ' ἐστὶν ἀνθρώπων θήκην πατρός.
Ἰδοῦσα δ' ἔσχον θαῦμα, καὶ περισκοπῶ
μή ποῦ τις ἡμῖν ἐγγὺς ἐγγρήμπτῃ βροτῶν.
Ὡς δ' ἐν γαλήνῃ πάντ' ἐδερχόμεν τόπον,
900 τύμβου προσηύπων ἄσπον· ἐσχάτης δ' ὄρω
πυρᾶς νεωρῇ βόστρυγον τετμημένον
κεῖθις τάλαινα ὥς εἶδον, ἐμπαῖε τί μοι
ψυχῇ σύνηθες ὄμμα, φιλάτου βροτῶν
πάντων Ὀρέστου τοῦθ' ὄρεν τεκμήριον
905 καὶ χεραὶ βασιτάσασα δυσφημῶ μὲν οὐ,
χαρᾶ δὲ πῖμπλημ' εὐθὺς ὄμμα δακρύων.
Καὶ νῦν θ' ὁμοίως καὶ τότε' ἐξέπισταμαι
μή του τόδ' ἀγλαίσμα πλὴν κείνου μολεῖν.
Τῷ γὰρ προσήκει πλὴν γ' ἐμοῦ καὶ σοῦ τόδε;
910 κἀγὼ μὲν οὐκ ἔδρασα, τοῦτ' ἐπίσταμαι,
οὐδ' αὖ σύ. Πῶς γάρ; ἢ γε μὴδὲ πρὸς θεοὺς
ἔξεστ' ἀκλαύστῳ τῇσδ' ἀποστῆναι στήθεσ.
Ἄλλ' οὐδὲ μὲν δὴ μητρὸς οὐθ' ὁ νοῦς φιλεῖ
τοιαῦτα πράσσειν οὔτε δρῶσ' ἐλάνθαν' ἄν
915 ἀλλ' ἔστ' Ὀρέστου ταῦτα τάπιτύμβια.
Ἄλλ' ὦ φίλη, θάρσυνε. Τοῖς αὐτοῖσι τοι
οὐχ αὐτὸς ἀεὶ δαιμόνων παραστατεῖ.
Νῶν δ' ἦν τὰ πρόσθεν στυγνός· ἡ δὲ νῦν ἴσως.
πολλοῖν ὑπάρξει κῦρος ἡμέρα καλῶν.

bus medelam nullam videre licet?

CHRYSTHEMIS.

Adest nobis Orestes, certum hoc scias te ex me audire,
ita manifestus, ut me nunc intueris.

ELECTRA.

Anne insanis, o misera, et tuis ipsius malis, meisque ir-
rides?

CHRYSTHEMIS.

Patrios penates adjuro, haud sane illudens ista dico, sed
intellige illum adesse.

ELECTRA.

Hei mihi miseræ! Et quonam ex homine nuntium hunc
audiisti, cujus fide tam facile credis?

CHRYSTHEMIS.

Equidem ex me ipsa, non ex alio, certa signa quum vi-
derim, huic rei habeo fidem.

ELECTRA.

Quodnam, misera, conspicata argumentum? quidnam,
quæso, inuita incalulisti tam insanabili lætitiâ?

CHRYSTHEMIS.

Per deos ergo audi, ut, re cognita, deinde vel sapere
me, vel desipere dicas.

ELECTRA.

Fare ergo, siquidem id tibi volupe est.

CHRYSTHEMIS.

Atque ædèpol tibi omnia dicam quæcunque vidi.
Nam simul ac veni patris ad vetus bustum, conspicio
tumulo ex summo recens fusos lactis latices, et ornatum
undique sepulcrum patris omni florum genere.

Quod quum video, admirans circumspicio, ne quis se
mihi homo obviam offerat.

Ubi vero in tranquillo omnem vidi locum, tumultum ac-
cessi propius, et summo e busto conspicio recens desectas
comas; simulque ut adpexi misera, perculit animum illico
familiaris facies, tanquam si hominum omnium carissimi
Orestæ hoc viderem indicium: et manibus contrectans, vo-
cem quidem compressi, lacrimis autem præ gaudio rigavi
ora.

Nuncque ut prius perinde mihi compertum est a nemine
hæc munera quam ab illo oblata esse: cui enim hoc præter-
quam mihi et tibi convenit? atqui non tuli ego has inferias;
satis hoc certo scio; neque adeo tu: qui enim potuisses?
cui quidem vel diis supplicatum exire ex hac domo non
licet impune.

Sed neque matri talia facere in mentem venire solent,
nec, si fecisset, hoc nos fugeret. Verum sunt Orestæ hæc
procul dubio dona funeralia.

Jam, o cara, confide: non sane eadem semper iidem
fortuna utuntur:

nobis quidem antea adversa erat: sed forte hæc dies mul-
torum erit bonorum auspicium.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

320 Φεῦ, τῆς ἀνοίας ὡς σ' ἐποικτεῖρω πάλαι

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Τί δ' ἔστιν; οὐ πρὸς ἡδονὴν λέγω τάδε;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οὐκ οἶσθ' ὅποι γῆς οὐδ' ὅποι γνώμης φέρει.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Πῶς δ' οὐκ ἐγὼ κάτοιδ' ἃ γ' εἶδον ἐμφανῶς;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τέθνηκεν, ὦ τάλαινα· τάχεινόν δέ σοι

325 σωτήρι' ἔρρει· μηδὲν ἐς κεῖνόν γ' ἔρα.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Οἶμοι τάλαινα· τοῦ τάδ' ἤκουσας βροτῶν;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τοῦ πλησίον παρόντος, ἡνίκ' ὦλλυτο.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Καὶ ποῦ 'στιν οὗτος; θαῦμά τοί μ' ὑπέρχεται.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Κατ' οἶκον, ἡδὺς οὐδὲ μητρὶ δυσχερῆς.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

330 Οἶμοι τάλαινα· τοῦ γὰρ ἀνθρώπων ποτ' ἦν

τά πολλά πατρὸς πρὸς τάφον κτερίσματα;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οἶμαι μάλιστ' ἐγῶγε τοῦ τεθνηκότος

μνημεῖ' Ὀρέστου ταῦτα προσθεῖναι τινά.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

ὦ δυστυχῆς· ἐγὼ δὲ σὺν χαρᾷ λόγους

335 τοιούσδ' ἔχουσ' ἔσπευδον, οὐκ εἰδυί' ἄρα

ἴν' ἤμεν ἄτης ἀλλὰ νῦν, θο' ἰκόμην,

τά τ' ὄντα πρόσθεν ἀλλὰ θ' εὗρίσκω κακά.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οὕτως ἔχει σοι ταῦτ'· ἐάν δέ μοι πίθῃ,

τῆς νῦν παρούσης πημονῆς λύσεις βάρος.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

340 Ἦ τοὺς θανόντας ἐξαναστήσω ποτέ;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οὐκ ἔσθ' ὃ γ' εἶπον· οὐ γὰρ ᾧδ' ἄφρων ἔφυν.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Τί γὰρ κελεύεις ὦν ἐγὼ φερέγγυος;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τλῆναι σε δρῶσαν ἂν ἐγὼ παραινέσω.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Ἄλλ' εἰ τις ὠφελεῖά γ', οὐκ ἀπόωσομαι.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

345 Ὅρα, πόνου τοι χωρὶς οὐδὲν εὐτυχεῖ.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Ὅρῳ. Ξυνοίσω πᾶν δσονπερ ἂν σθένω.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἄκουε δὴ νῦν ἥ βεβούλευμαι τελεῖν.

Παρουσίαν μὲν οἶσθα καὶ σύ που φίλων

ὡς οὗτις ἡμῖν ἔστιν, ἀλλ' Ἄδης λαβῶν

350 ἀπεστέρηκε καὶ μόνῃ λελεῖμμεθον.

Ἐγὼ δ' ἔως μὲν τὸν κασίγνητον βίω

θάλλοντ' ἔτ' εἰσάκουον, εἴχον ἐλπίδας

ELECTRA.

Heu! quamdiu jam tuæ me miseret dementiae.

CHRYSTHEMIS.

Quid est? an quæ dico non grata sunt tibi?

ELECTRA.

Nescis quo terrarum, nec quo sententiæ abripiaris.

CHRYSTHEMIS.

Qui vero nesciam, quæ vidi egomet clare?

ELECTRA.

Mortuus est, o misera; et ab illo tibi sperata salus periit: ne amplius ad illum respicias.

CHRYSTHEMIS.

Hei mihi miseræ! ex quo hæc audisti mortalium?

ELECTRA.

A quodam qui aderat, quum periret ille.

CHRYSTHEMIS.

Ubinam is est? Profecto subito hæc mirari.

ELECTRA.

Intus, iucundus matri ac minime molestus.

CHRYSTHEMIS.

Hei mihi miseræ! cujusnam ergo hominum erant multæ illæ ad patris tumulum inferiæ?

ELECTRA.

Opinor equidem maxime ab aliquo apposita fuisse ista mortui Orestæ monumenta.

CHRYSTHEMIS.

O me infelicem, quæ gaudio concita talem huc ferens nuntium properabam, ignara scilicet, qua essemus in calamitate! nunc vero, ubi veni, prioresque aliasque insuper reperio miseras.

ELECTRA.

Ita hæc se tibi habent. Si vero mihi auscultabis, præsentis mali onere nos levabis.

CHRYSTHEMIS.

Num, quæso, mortuos resuscitabo?

ELECTRA.

Non istuc est quod dixi: haud enim demens sum adeo.

CHRYSTHEMIS.

Quid igitur jubes, quod ego præstare valeam?

ELECTRA.

Ut quod monebo audeas exsequi.

CHRYSTHEMIS.

Atqui, siquidem ex usu erit, non detrectabo.

ELECTRA.

Vide; sine labore nihil prospere cedit.

CHRYSTHEMIS.

Video; conferam quidquid potero.

ELECTRA.

Nunc igitur audi, quo pacto rem conficere decreverim. Tu quidem ipsa scis amicorum auxilium ut nobis nullum sit; sed Orcus eos abripiens nos orbavit, solæque relictæ sumus.

Ego quidem quam diu fratrem in vivis esse audibam florentem ætate, spem habebam, venturum eum aliquando

φόνου ποτ' αὐτὸν πράκτορ' ἔζεσθαι πατρός·
 νῦν δ' ἤνικ' οὐκ ἔτ' ἔστιν, ἐς σὲ δὴ βλέπω,
 955 ὅπως τὸν αὐτόχειρα πατρώου φόνου
 ξὺν τῇδ' ἀδελφῇ μὴ κατοκνήσεις κτανεῖν
 Αἰγισθον. Οὐδὲν γάρ σε δεῖ κρύπτειν μ' ἔτι.
 Ποῖ γὰρ μενεῖς βράθυμος ἐς τίν' ἐλπίδων
 βλέψας' ἔτ' ὀρθήν; ἢ πάρεστι μὲν στένειν
 960 κλύουτου πατρώου κτῆσιν ἐστερημένη,
 πάρεστι δ' ἀλγεῖν ἐς τοσόνδε τοῦ χρόνου
 ἀλεκτρα γηράσκουσιν ἀνυμέναιά τε.
 Καὶ τῶνδε μέντοι μηκέτ' ἐλπίσῃς ὅπως
 τεύξει ποτ'· οὐ γὰρ ᾧδ' ἀβουλός ἐστ' ἀνὴρ
 965 Αἰγισθος ὥστε σὸν ποτ' ἢ καμὸν γένος
 βλάσσειν ἔᾶσαι, πημονὴν αὐτῷ σαφῇ.
 Ἄλλ' ἢν ἐπίσπῃ τοῖς ἐμοῖς βουλευμασιν,
 πρῶτον μὲν εὐσέβειαν ἐκ πατρὸς κάτω
 θανόντος οἶσει τοῦ κασιγνήτου θ' ἄμα·
 970 ἔπειτα δ' ὥσπερ ἐξέφυς, ἐλευθέρα
 καλεῖ τὸ λοιπὸν, καὶ γάμων ἐπαξίῳ
 τεύξει. Φιλεῖ γὰρ πρὸς τὰ χρῆστὰ πᾶς ὄρεν.
 Λόγων γε μὴν εὐκλειαν οὐχ ὄρες ὄσσην
 σαυτῇ τε καμὸι προσβαλεῖς πεισθεῖσά μοι;
 975 τίς γάρ ποτ' ἀστῶν ἢ ξένων ἡμᾶς ἰδὼν
 τοιοῖσδ' ἐπαίνους οὐχὶ δεξιώσεται;
 Ἴδεσθε τῶδε τὸν κασιγνήτῳ, φίλοι,
 ὦ τὸν πατρῶον οἶκον ἐξεσωσάτην,
 ὦ τοῖσιν ἐχθροῖς εὖ βεβηκόσιν ποτὲ
 980 ψυχῆς ἀφειδήσαντε προϋστήτην φόνου·
 τοῦτω φιλεῖν χρῆ, τῶδε χρῆ πάντας σέβειν·
 τῶδ' ἐν θ' ἑορταῖς ἐν τε πανδήμῳ πόλει
 τιμᾶν ἅπαντας οὐνεκ' ἀνδρείας χρεῶν.
 Τοιαῦτά τοι νῦν πᾶς τις ἐξερεῖ βροτῶν,
 985 ζώσαιν θανούσαιν θ' ὥστε μὴ ᾗλιπεῖν κλέος·
 Ἄλλ', ὦ φίλη, πείσθητι, συμπόνει πατρί,
 σύγκαμ' ἀδελφεῷ, παῦσον ἐκ κακῶν ἐμέ,
 παῦσον δὲ σαυτὴν, τοῦτο γιγνώσκουσ', ὅτι
 ζῆν αἰσχρὸν αἰσχροῦς τοῖς καλῶς πεφυκόσιν.

ΧΟΡΟΣ.

990 Ἐν τοῖς τοιοῦτοις ἔστιν ἡ προμηθία
 καὶ τῷ λόγοντι καὶ κλύοντι σύμμαχος.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Καὶ πρὶν γε φανεῖν, ὦ γυναῖκες, εἰ φρενῶν
 ἐτύγχαν' αὕτη μὴ κακῶν, ἐσώζετ' ἂν
 τὴν εὐλόβεαν, ὥσπερ οὐχὶ σώζεται.

995 Ποῖ γάρ ποτ' ἐμβλέψασα τοιοῦτον θράσος
 αὐτῇ θ' ὑπλίζει καμ' ὑπηρετεῖν καλεῖς;
 οὐκ εἰσορᾷς; γυνὴ μὲν οὐδ' ἀνὴρ ἔφυς,
 σθένεις δ' ἔλασσον τῶν ἐναντίων χρεῖ.
 Δαίμων δὲ τοῖς μὲν εὐτυχῆς καθ' ἡμέραν,
 1000 ἡμῖν δ' ἀπορρεῖ καπὶ μηδὲν ἐρχεται.

Τίς οὖν τοιοῦτον ἀνδρα βουλεύων εἰεῖν
 ἀλυπος ἄτης ἐξαπαλλαχθήσεται;
 Ὅρα κακῶς πράσσοντε μὴ μελῶ κακὰ
 κτησύμεθ' εἰ τις τοῖσδ' ἀκούσεται λόγους.

paternae caedis ultorem : nunc vero, quando non est amplius,
 ad te respicio, ut, qui propria manu patri necem intulit,
 hunc ne dubites occidere socia hac tua sorore : nihil enim
 exinde me tibi reticere fas est.

Quousque enim conquiesces, quam spem respectans adhuc
 firmam? cui adest quidem copia legendi, paternis opibus
 dejectae, adest morendi copia, quippe quae tamdiu conse-
 nescas expers nuptiarum.

Neu sane speres te cuiquam nupturam aliquando : haud
 enim adeo vir inops est consilii Aegisthus, ut luculentum cum
 suo damno tuam unquam vel meam succrescere sinat so-
 bolem.

Verum si consiliis meis obsecuta fueris, primum quidem
 pietatis laudem a mortuo patre, simulque a fratre reporta-
 bis : deinde autem, ut libera nata es, ita libera in posterum
 dicēris, et nuptias te dignas nanciscere : solet enim unus-
 quisque ad honesta respicere.

Famae vero non vides quantam celebritatem tibi que et
 mihi conciliatura sis, si parueris mihi?

Quis enim vel civis vel hospes conspicatus olim nos nos
 prosequetur talibus laudibus?

*Videte has duas sorores, amici, quae paternam do-
 mum conservarunt, quae vitae haud parcentes suae, ini-
 micis olim summis opibus pollentibus caedem admini-
 strarunt : has amare decet, has decet omnes venerari.
 has in deorum festis inque civium conventibus hono-
 rare omnes decet, propter virilem virtutem.*

Talia de nobis quilibet homo dicet, ut dum vivamus, post-
 que mortem etiam, nostra nunquam deficiat gloria.

At, o cara, obtempera, patri fer auxilium, adjuva fratrem,
 libera ex malis me, libera te ipsam quoque, hoc expendens,
 quam TURPE GENEROSIS VIVERE TURPITER.

CHORUS.

In talibus rebus prudentia et dicenti et audienti utilis
 est.

CHRYSOthemis.

Immo antequam locuta esset, o mulieres, si mens illi
 non laeva fuisset, prudentiae rationem habuisset, quam ab
 illa prorsus abjici videtis.

Quo enim, quæso, respiciens et ipsa ad tam audax fa-
 cinus accingere, et me subsidio advocas?

Nonne vides? mulier quidem, non vir, es : adversariis
 autem longe es inferior viribus;

quorum quidem fortuna in dies felicior, nostra autem mi-
 nor fit, et ad nihil redit.

Quis igitur talem virum opprimere sine maximo suo malo
 aggredietur?

Vide, ne male jam affectae, majora nanciscamur mala,
 si quis istos sermones audiet.

1005 Ἀνεί γὰρ ἡμᾶς οὐδὲν οὐδ' ἐπωφελεῖ
βᾶξιν καλὴν λαβόντε δυσκλειῶς θανεῖν.
Οὐ γὰρ θανεῖν ἐχθιστον, ἀλλ' ὅταν θανεῖν
χρήζων τις εἴτα μὴδὲ τοῦτ' ἐχθὴ λαβεῖν.
'Αλλ' ἀντιάζω, πρὶν πανωλέθρους τὸ πᾶν
1010 ἡμᾶς τ' ὀλέσθαι κάξερμῶσαι γένος,
κατάσχευς ὀργήν. Καὶ τὰ μὲν λελεγμένα
ἄρρητ' ἐγὼ σοι κατέλῃ φυλάξομαι,
αὐτὴ δὲ νοῦν σχὲς ἀλλὰ τῷ χρόνῳ ποτὲ,
σθένουσα μὴδὲν τοῖς κρατοῦσιν εἰκαθεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

1015 Πείθου. Προνοίας οὐδὲν ἀνθρώποις ἔφου
κέρδος λαβεῖν ἀμεινον οὐδὲ νοῦ σοφοῦ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

'Απροσδόκητον οὐδὲν εἰρηκας· καλῶς
ἦδη σ' ἀπορρίψουσιν ἀπηγγελλόμενην.
'Αλλ' αὐτόχειρὶ μοι μόνῃ τε δραστέον
1020 τοῦργον τόδ'· οὐ γὰρ δὴ κενὸν γ' ἀφήσομεν

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Φεῦ·

εἴθ' ὥφελες τοιάδε τὴν γνώμην πατρός
θνήσκοντος εἶναι· πᾶν γὰρ ἂν καταιργάσω.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

'Αλλ' ἦν φύσιν γε, τὸν δὲ νοῦν ἦσσαν τότε.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

'Ασκει τοιαύτῃ νοῦν δι' αἰῶνος μένειν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1025 'Ως οὐχὶ συνδράσουσα νουθετεῖς τάδε.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Εἰκὸς γὰρ ἐγχειροῦντα καὶ πράσσειν κακῶς.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

- Ζηλῶ σε τοῦ νοῦ, τῆς δὲ δειλίας στυγῶ.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

'Ανέξομαι κλύουσα χῶτᾶν εὖ λέγης.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

'Αλλ' οὐ ποτ' ἐξ ἐμοῦ γε μὴ πάθης τόδε.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

1030 Μακρὸς τὸ κρῖναι ταῦτα χῶ λοιπὸς χρόνος.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

'Απελθε. Σοὶ γὰρ ὠφέλησις οὐκ ἐνι.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

'Ενεστιν· ἀλλὰ σοὶ μάθηςις οὐ πάρα.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

'Ελθοῦσα μητρὶ ταῦτα πάντ' ἐξείπε σῇ.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Οὐδ' αὖ τοσοῦτον ἐχθὸς ἐχθαίρω σ' ἐγώ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1035 'Αλλ' οὖν ἐπίστω γ' οἷ μ' ἀτιμίας ἄγεις.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

'Ατιμίας μὲν οὐ, προμηθίας δὲ σου.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τῷ σῷ δικαίῳ δῆτ' ἐπισπέσθαι με δεῖ;

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

'Όταν γὰρ εὖ φρονῆς, τόδ' ἡγήσει σὺ νοῖν.

Nihil enim nobis profuerit, nec ulli erit adjumento, gloriosam adeptas famam indignis modis periisse.

Haud enim mori tristissimum est, at quum mori quis cupiens, ne hoc quidem valeat assequi.

Quare et supplex oro, priusquam nos funditus pereamus, vasteturque genus omne nostrum, iram cohibe : et quæ dixisti, pro indictis et irritis habebō, secretaque servabo.

Tu vero saltem nunc sero sapere incipe, et discas, nullis ipsa prædita viribus, potentioribus cedere.

CHORUS.

Obtempera : nihil hominibus utilius contingere potest prudentia et mente sana.

ELECTRA.

Inexpectatum nihil dixisti : pulchre enim moram, te consilia mea repudiaturam esse ;

sed mea solius manu peragendum est hoc opus : nequam enim id irritum dimittemus.

CHRYSOthemis.

Vah ! utinam tali fuisses animo tunc quum pater interficeretur ! rem enim omnem confeciasses.

ELECTRA.

Eram quidem natura talis, sed animo tunc imbecilliore.

CHRYSOthemis.

Da operam ut eundem semper serves animum.

ELECTRA.

Ut quæ non adjutura sis, ista me mones.

CHRYSOthemis.

Mali enim incepti par est consimilem esse exitum.

ELECTRA.

Laudo tuam prudentiam, sed timiditatem odi.

CHRYSOthemis.

Oportebit me audire te etiam laudantem mores meos.

ELECTRA.

Sed ex me quidem id nunquam consequeris.

CHRYSOthemis.

Sat longum restat tempus, quod hæc dijudicet.

ELECTRA.

Abi : in te enim nihil est auxilii.

CHRYSOthemis.

Inest : tibi vero deest docilis animus.

ELECTRA.

I, matri hæc omnia enarra tuæ.

CHRYSOthemis.

Nec rursus tanto in te incensa sum odio.

ELECTRA.

Imo tanto (odio) scias, quanta me aspergis infamia.

CHRYSOthemis.

Non quidem infamia, sed providentia ut tibi ipsi caveas.

ELECTRA.

Ergone, quod tibi justum videtur, me sequi oportet?

CHRYSOthemis.

Quippe quum recte sapias, tum tu nobis præbis.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἦ δεινὸν εἶ λέγουσαν εξαμαρτάνειν.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

1040 Εἰρηκας ὁρθῶς ᾧ σὺ πρόσκεισαι κακῷ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τί δ'; οὐ δοκῶ σοι ταῦτα σὺν δίκῃ λέγειν;

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Ἄλλ' ἔστιν ἔνθα χ' ἡ δίκη βλάβῃν φέρει.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τούτοις ἐγὼ ζῆν τοῖς νόμοις οὐ βούλομαι.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Ἄλλ' εἰ ποιήσεις ταῦτ', ἐπαινέσεις ἐμέ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1045 Καὶ μὴν ποιήσω γ' οὐδὲν ἐκπλαγεῖσά σε.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Καὶ τοῦτ' ἀληθές, οὐδὲ βουλεύσει πάλιν;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Βουλῆς γὰρ οὐδὲν ἔστιν ἔχθιον κακῆς.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

Φρονεῖν ἔοικας οὐδὲν ὧν ἐγὼ λέγω.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Πάλαί δίδοται ταῦτα καὶ νεωστὶ μοι.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

1050 Ἀπειμι τοίνυν. Οὔτε γὰρ σὺ τάμ' ἔπη
τολμᾷς ἐπαινεῖν οὔτ' ἐγὼ τοὺς σοὺς τρόπους.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἄλλ' εἴσιθ'. Οὐ σοι μὴ μεθέψομαι ποτε,
οὐδ' ἦν σφόδρ' ἡμίρουσα τυγχάνης· ἐπεὶ
πολλῆς ἀνοίας καὶ τὸ θηρᾶσθαι κενά.

ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ.

1055 Ἄλλ' εἰ σεαυτῇ τυγχάνεις δοκοῦσά τι
φρονεῖν, φρόνει τοιαῦθ'· ὅταν γὰρ ἐν κακοῖς
ᾗδῃ βεβήκης, τάμ' ἐπαινέσεις ἔπη.

ΧΟΡΟΣ.

Τί τοὺς ἀνωθεν φρονιμωτάτους οἰωνοὺς Στρ. α'.
1060 ἑσπορώμενοι τροφᾶς κηδομένους ἀφ' ὧν τε βλάστω-

σιν ἀφ' ὧν τ' ὄνασιν εὐρωσι, τάδ' οὐκ ἐπ' ἴσας τελοῦ-

Ἄλλ' οὐ τὰν Διδὸς ἀστραπὴν [μεν;

καὶ τὰν οὐρανίαν Θέμιν,

1065 δαρὸν οὐκ ἀπόνητοι.

Ἦ χθονία βροτοῖσι φάμα, κατὰ μοι βόασον οἰκτρὰν
ἔπα τοῖς ἐνερῷ Ἀτρεΐδαϊ, ἀχόρευτα φέρουσ' ὀνειδῇ·

1070 ὅτι σφὴν ᾗδῃ τὰ μὲν ἐκ δόμων νοσεῖ, Ἀντ. α'.

τὰ δὲ πρὸς τέκνων διπλῇ φύλοπις οὐκ ἔτ' ἐξισούται
φιλοτασίῳ διαίτῃ. Πρόδοτος δὲ μόνῃ σαλεύει

1075 Ἠλέκτρα, τὸν αἰὲ πότμον

δειλαία στενάχουσ', ὅπως

ἃ πάνδυρος ἀηδῶν, [ἑτοίμα,

οὔτε τι τοῦ θανεῖν προμηθῆς τό τε μὴ βλέπειν

1080 διδύμαν Εἰοῦσ' Ἐρινύν. Τίς ἂν εὐπατρις ὧδε βλά-

Οὐδεὶς τῶν ἀγαθῶν γὰρ Στρ. β'. [στοι;

ζῶν κακῶς εὐκλείαν αἰσχρῆναι θέλει

1085 νώνυμος, ὦ καὶ παῖ,

ὥς καὶ σὺ πάγκαλυτον αἰῶνα κοινὸν εἴλου,

ELECTRA.

Nirum est profecto bene dicentem perverse agere.

CHRYSOTHEMIS.

Quo tu laboras morbo, plane elocuta es.

ELECTRA.

Quid ergo? an hæc ego tibi parum recte dicere videor?

CHRYSOTHEMIS.

At enim quæ recta sunt nonnunquam nocent.

ELECTRA.

Has ego juxta leges nolo vivere.

CHRYSOTHEMIS.

Sed si ita ages, postmodo laudabis me.

ELECTRA.

Equidem agam, terricula tua nihil moror.

CHRYSOTHEMIS.

Ettiamne hoc certum, neque consilium mutabis?

ELECTRA.

Consilio enim nihil est odiosius malo.

CHRYSOTHEMIS.

Curare videris nihil eorum quæ loquor.

ELECTRA.

Olim decreta sunt hæc mihi, non nuper.

CHRYSOTHEMIS.

Abibo igitur: neque enim tu mea dicta sustines probare, neque ego tuos mores.

ELECTRA.

Quin abi domum. Non ego tibi, ne impensius quidem cupienti, comes futura sum unquam. Nam magna dementia est, venari id quod nusquam sit.

CHRYSOTHEMIS.

At si tibi ipsi sapere videris, talia licet sapias: verum ubi in mala jam incideris, mea probabis dicta.

CHORUS.

Cur, obsecro, quum superno involantes aves cordatissimas videamus earum victui prospicere, a quibus progenatæ sunt et educatæ, non idem et nos agemus?

At non, per Jovis fulmina, et per celeste numen Justitiæ, non diu ab illis (i. e. *itis*, qui parentum salutis non prospiciunt) malum aberit.

O terram subiens mortalium fama, miserabilem vocem incorepa defunctis Atridis, illætabilia nuntians opprobria: ut jam illis res domesticæ afflictæ sint, utque diversis abreptæ studiis filius dissideant, nec amplius componantur amico convictu:

prodiit vero ac sola Electra calamitates infinitas dolens perpetuo jactatur in luctu, ut flebilis huscina, nullam vitæ curam habens, quin et mori parata, dummodo geminas opprimat furias. Quænam usquam tam egregio patre sit orta (i. e. *tam egregiam filiam se exhibeat*)?

Rebus in adversis nemo generosus nobilitatem suam decorare sustinet, nec committere ut fama nominis intereat: ita tu quoque, o filia, illestabile commune fatum præ-

τὸ μὴ καλὸν καθοκλήσασα δύο φέρειν ἐν ἐνὶ λόγῳ,
σοφὰ τ' ἀρίστα τε παῖς κεκλήσθαι.
1006 Ζῶς μοι καθύπερθεν ἄντ. β'.
χειρὶ καὶ πλοῦτῳ τῶν ἐχθρῶν ὅσον
νῦν δπόχειρ ναίεις·
ἐπαί σ' ἐφηύρηκα μοῖρα μὲν οὐκ ἐν ἐσθλῇ
1008 βεβῶσαν· ἀ δὲ μέγιστ' ἔδλαστα νόμιμα, τῶνδε φε-
1007 ἀρίστα τῇ Ζηνὸς εὐσεβείᾳ. [ρομέναν]

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἄρ', ὦ γυναῖκες, ὁρᾷ τ' εἰσκούσαμεν
ὁρῶς θ' ὁδοιποροῦμεν ἐνθα χρῆζομεν;

ΧΟΡΟΣ.

1100 Τί δ' ἐξερευνῆς καὶ τί βουλευθεὶς πάρει;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Αἴγιστον ἐνθ' ἤκηκεν ἱστορῶ πάλαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' εὖ θ' ἐκάνεις χῶ φράσας ἀζήμιος.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τίς οὖν ἀν ὑμῶν τοῖς ἔσω φράσειεν ἀν
ἡμῶν ποθεινὴν κοινόπουν παρουσίαν;

ΧΟΡΟΣ.

1106 Ἦδ', εἰ τὸν ἀγγιστόν γε κηρύσσειν χρεῶν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἰθ', ὦ γύναι, δηλώσω εἰσελθοῦσ' ὅτι
Φωκῆς ματεύουσ' ἀνδρες Αἴγιστον τινες.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οἱμοι τάλαινα, οὐ δὴ ποθ' ἦς ἡκούσαμεν
φῆμης φέροντες ἐμφανῇ τεκμήρια;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

1110 Οὐκ οἶδα τὴν σὴν κληδόν'· ἀλλὰ μοι γέρων
ἐφαίτ' Ὀρέστου Στρώφιος ἀγγελίαι περί.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τί δ' ἐστίν, ὦ ξέν'; ὥς μ' ἐπέρχεται φόδος.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Φέροντες αὐτοῦ σμικρὰ λαίψαν' ἐν βραχεῖ
τεύχει θανόντος, ὥς ὁρᾷς, κομίζομεν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1116 Οἱ γὰρ τάλαινα, τοῦτ' ἐκείν' ἤδη σάφες·
πρόχειρον ἄχθος, ὥς ἔοικε, δέρομαι.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Εἴπερ τι κλαίεις τῶν Ὀρεστέων κακῶν,
τόδ' ἄγγος ἴσθι σῶμα τοῦκαίνου στέγον.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἦ ξεῖνε, δός νυν πρὸς θεῶν, εἴπερ τόδε
1120 κέλευθεν αὐτὸν τεῦχος, ἐς χεῖρας λαβεῖν,
ὅπως ἐμαυτὴν καὶ γένος τὸ πᾶν ὁμοῦ
ῥιν τῇδε κλαύσω κάποδύρωμαι σποδῶ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Δόθ' ἦτις ἐστί προσφέροντες. Οὐ γὰρ ὥς
ἐν δυσμενεῖσι γ' οὐδ' ἐπαιτεῖται τόδε,

1126 ἀλλ' ἢ φιλῶν τις, ἢ πρὸς αἰμάτος φύσιν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἦ φιλάττου μνημεῖον ἀνθρώπων ἐμοὶ
ψυχῆς Ὀρέστου λοιπόν, ὥς σ' ἀπ' ἐλπίδων

tulisti, scelus armans, ut duplicem laudem eodem consilio
consequaris, sapiensque dici, simulque optima filia.

Utinam vivas mihi, superesque manu et opibus inimicos
tantum, quantum nunc ab illis opprimeris! nam te non in
præclara quidem sorte versantem video, sed sanctissima-
rum, quæ apud homines vigent, legum te quod optimum
est, consecutam tua erga Jovem pietate.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Num, o mulieres, recte accepimus, rectaque eo, quo
volumus, ingredimur via?

ΧΟΡΟΣ.

Quid quaeris, aut quid cupiens huc venisti?

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Aegisthum, ubi habitat, quaero dudum.

ΧΟΡΟΣ.

Atqui recte venis, quique monstravit, culpa caret.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Quæ igitur vestrum intro renuntiabit nostram, qui huc
una advenimus, exoptatam præsentiam?

ΧΟΡΟΣ.

Ista, si quidem proximam genere nuntiam hunc ferre
deceat.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

I, mulier, dic ingressa, Phocenses quodam viros quaerere
Aegisthum.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Hei mihi misera! num, quaeso, illius, quam audivimus,
famæ certa afferentes indicia?

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Nescio quam prædicas famam: sed senex me Strophius
quædam de Oreste nuntiare jussit.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Quid est vero, hospes? ut me incessit timor!

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Mortui illius exiguas reliquias in parvo, ut vides, vasculo
afferimus.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Heu me miseram! Illud ipsum jam certum; manifestum,
ut videtur, onus cerno.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Si quid Orestæ commoveris casu, hoc vasculo scito corpus
ipsius conditum esse.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Da mihi ergo, per deos obsecro, o hospes, in manus vas-
culum hoc sumere, siquidem eo ille reconditus est, ut me
ipsam, totumque una genus, cum hoc lamentem et defleam
cinere.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Quæcumque sit tandem, huic date afferentes: non enim
hoc inimico animo expetit, sed ut ex amicis aliqua vel san-
guine conjunctis.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

O carissimi hominum mihi monumentum, animæ Orestæ
quod superest unicum, quam longe dissimili spe te recipio,

- οὐχ ὥνπερ ἐξέπαμπον εἰσεδεξάμενη.
 Νῦν μὲν γὰρ οὐδὲν ὄντα βαστάζω χεροῖν,
 1130 δόμῳ δέ σ' ὦ παῖ, λαμπρὸν ἐξέπεμψ' ἐγώ.
 Ὡς ὥφελον πάροιθεν ἐκλιπεῖν βίον,
 πρὶν ἐς ξένην σε γαῖαν ἐκπέμψαι χερσὶν
 κλέψασα ταῖνδε κἀνασώσασθαι φόνου,
 ὅπως θανὼν ἔκτισο τῇ τόθ' ἡμέρᾳ,
 1135 τύμβου πατρώου κοινὸν εἰληγῶς μέρος.
 Νῦν δ' ἐκτὸς οἴκων κἀπὶ γῆς ἄλλης φυγὰς
 κακῶς ἀπώλου, σῆς κασιγνήτης δίχα·
 κοῦτ' ἐν φιλαίσι χερσὶν ἡ τάλαιν' ἐγὼ
 λουτροῖς σ' ἐκόσμησ' οὔτε παμφλέκτου πυρὸς
 1140 ἀνευλόμην, ὡς εἰκός, δόλιον βάρος.
 Ἄλλ' ἐν ξέναισι χερσὶ κηδευθεὶς τάλας
 σμικρὸς προσήκεις ὄγκος ἐν σμικρῷ κύτει.
 Οἴμοι τάλαινα τῆς ἐμῆς πάλαι τροφῆς
 ἀνωφελήτου, τὴν ἐγὼ θάμ' ἀμφὶ σοὶ
 1145 πόνῳ γλυκεῖ παρέσχον. Οὔτε γάρ ποτε
 μητρὸς σύ γ' ἦσθα μᾶλλον ἢ κάμοῦ φίλος
 οὐθ' οἱ κατ' οἶκον ἦσαν, ἀλλ' ἐγὼ τροφός·
 ἐγὼ δ' ἀδελφῇ σοὶ προσηυδώμην αἰεὶ.
 Νῦν δ' ἐκλείοιτε ταῦτ' ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ
 1150 θανόντι σὺν σοί. Πάντα γὰρ συναρπάσας
 θύελλ' ὅπως βέβηκας. Οἴχεται πατήρ·
 τέθνηκ' ἐγὼ σοι· φροῦδος αὐτὸς εἴ θανὼν·
 γελῶσι δ' ἐχθροὶ· μαίνεται δ' ὅφ' ἡδονῆς
 μήτηρ ἀμήτωρ, ἥς ἐμοὶ σὺ πολλάκις
 1155 φήμας λάθρα προὔπεμπες ὡς φανούμενος
 τιμωρὸς αὐτός. Ἄλλα ταῦθ' ὁ δυστυχῆς
 δαίμων ὁ σὸς τε κάμὸς ἐξαφειλετο,
 ὅς σ' ὥδέ μοι προὔπεμψεν ἀντὶ φιλιότητος
 μορφῆς σποδὸν τε καὶ σκιδὰν ἀνωφελῇ.
 1160 Οἴμοι μοι.
 ὦ δέμας οἰκτρόν. Φεῦ φεῦ.
 ὦ δεινотάτας, οἴμοι μοι,
 πεμψθεὶς κελεύθους, φίλταθ', ὡς μ' ἀπώλεσας·
 ἀπώλεσας δῆτ' ὦ κασίγνητον κάρα.
 1165 Ἰοὶ γὰρ σὺ δέξαι μ' ἐς τὸ σὺν τόδε στέγος,
 τὴν μηδὲν ἐς τὸ μηδὲν, ὡς σὺν σοὶ κάτω
 ναῖω τὸ λοιπόν. Καὶ γὰρ ἡνίκ' ἦσθ' ἄνω,
 ξὺν σοὶ μετείχον τῶν ἰσών· καὶ νῦν ποδῶ
 τοῦ σοῦ θανοῦσα μάπολείπασθαι τάφου.
 1170 Τοὺς γὰρ θανόντας οὐχ ὁρῶ λυπούμενους.
 ΧΟΡΟΣ.
 Θνητοῦ πέφυκας πατρός, Ἥλέκτρα, φρόνει
 θνητὸς δ' Ὀρέστης· ὥστε μὴ λίαν στένε.
 Πᾶσιν γὰρ ἡμῖν τοῦτ' ὀρείνεται παθεῖν.
 ΟΡΕΣΤΗΣ.
 Φεῦ φεῦ· τί λέξω; ποῖ λόγον ἀμυχανῶν
 1175 ἔλθω; κρατεῖν γὰρ οὐκ ἔτι γλώσσης σθένος.
 ΗΛΕΚΤΡΑ.
 Τί δ' ἔσχατος λόγος πρὸς τί τοῦτ' εἰπὼν κυρεῖς;
 ΟΡΕΣΤΗΣ.
 Ἦ σὺν τὸ κλεινὸν εἶδος Ἥλέκτρας τόδε;

atque emiseram! Nunc enim te evanidum gesto manibus;
 domo te vero, o fili, splendidum emisi.

O utinam mihi prius defecisset vita, quam te in peregrinam terram emitterem, manibusque subductum huc servarem a caede, ut illa ipsa die peremtus jacuisses, communis cum patre tumuli partem sortitus!

Nunc vero domo extorris, exsul alieno in solo male peristi, tua procul sorore; neque ego te infelix meis manibus lavi, neque ex igne edaci, ut decuit, abstuli miserabile onus:

sed peregrinis funeratus manibus infelix, parvum advenis pondus in parvo vasculo.

O misera ego! o inutilia quondam mea alimenta, quae ego saepius tibi dulci labore praebui!

neque enim unquam matri fuisti carior quam mihi, nec quisquam alius erat ex familia, sed ego nutrix tua eram; tu me sororem compellabas semper.

Jam vero defecerunt haec una die simul cum tua morte. Omnia enim moriens simul abripuisti, velut procella.

Periit pater: ego tibi sum mortua: tu ipse nullus es: rident autem inimici, insanitque praegaudia mater impia, cujus tu mihi, per missos clam nuntios, saepe significasti ultorem te venturum.

Sed haec prorsus evertit infelix fortuna tuaque et mea, quae te huc deduxit, pro carissima forma, cineremque et umbram inutilem.

Hei mihi! o corpus miserandum, eheu!

O infaustum iter, hei mihi! quo ablegatus es, carissime! ut me perdidisti! perdidisti, inquam, o germanum caput.

Quocirca me recipe sub hoc tuum tectum, me quae nulla sum, ad id quod nihil est, ut tecum apud inferos habitem posthac.

Etenim quando apud superos eras, tecum fruebar pari sorte, et nunc quoque mortua tui tumuli particeps fieri cupio.

Mortuos enim dolore conflictari non video.

CHORUS.

Mortali patre nata es, Electra; hoc cogita; mortalis etiam Orestes erat: quare nimios luctus compece: omnibus enim nobis hoc necesse est pati.

ORESTES.

Heu, heu! quid dicam? in quamnam verborum inopiam incidi? linguae enim amplius temperare non possum.

ELECTRA.

Quis te sollicitat dolor quo motus hoc dicis?

ORESTES.

Num tuanam inclita est illa Electrae species?

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τόδ' ἔστ' ἐμῖνο, καὶ μάλ' ἀθλίως ἔχον.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οἱμοι ταλαίνης ἄρα τῆσδε συμφορᾶς.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1180 Τί δὴ ποτ', ὦ ξέν', ἀμφ' ἐμοὶ στένεις τάδε;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἵ σῶμ' ἀτίμως κἀθώς ἐφθαρμένον.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οὔτοι ποτ' ἄλλην ἢ 'μὲ δυσφημῖς, ξένε.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Φεῦ τῆς ἀνύμφου δυσμάρου τε σῆς τροφῆς.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τί μοί ποτ', ὦ ξέν', ὥδ' ἐπισκοπῶν στένεις;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

1185 Ὡς οὐκ ἄρ' ἤδη τῶν ἐμῶν οὐδὲν κακῶν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἐν τῷ διέγνως τοῦτο τῶν εἰρημένων;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ὅρῶν σε πολλοῖς ἐμπρέπουσαν ἀλγεσιν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Καὶ μὴν ὁρᾷς γε παῦρα τῶν ἐμῶν κακῶν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Καὶ πῶς γένοιτ' ἂν τῶνδ' ἔτ' ἐχθίω βλέπειν;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1190 Ὅθούνεκ' εἰμὶ τοῖς φονεῦσι σύντροφος.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τοῖς τοῦ; πόθεν τοῦτ' ἐξεσήμηνας κακόν;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τοῖς πατρός. Εἴτα τοῖσδε δουλεύω βίᾳ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τίς γάρ σ' ἀνάγκη τῇδε προτρέπει βροτῶν;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Μήτηρ καλεῖται· μητρὶ δ' οὐδὲν ἐξισοῖ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

1195 Τί δρῶσα; πότερα χερσίν, ἢ λύμῃ βίου;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Καὶ χερσὶ καὶ λύμαισι καὶ πᾶσιν κακοῖς.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὐδ' οὐπαρήξων οὐδ' ὁ κωλύσων πάρα;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οὐ δῆθ'. Ὅς ἦν γάρ μοι σὺ προὔθηκας σποδόν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἵ δύσποτμ', ὥς ὁρῶν σ' ἐποικτεῖρω πάλαι.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1200 Μόνος βροτῶν νυν ἴσθ' ἐποικτεῖρας ποτέ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Μόνος γὰρ ἦκω τοῖσι σοῖς ἀλγῶν κακοῖς.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οὐ δὴ ποδ' ἡμῖν ζυγγενῆς ἦκαις ποθέν;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἐγὼ φράσαιμ' ἂν, εἰ τὸ τῶνδ' εὖνουν πάρα.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἀλλ' ἔστιν εὖνουν, ὥστε πρὸς πιστάς ἐρεῖς.

ELECTRA.

Illa ipsa est, et misere admodum habens.

ORESTES.

Heu infelicem oppido hanc calamitatem!

ELECTRA.

Cur, quaeso, hospes, mea causa ita ingemiscis?

ORESTES.

O corpus indigne atque impie deformatum!

ELECTRA.

Non aliam sane dudum quam me deploras, hospes.

ORESTES.

Heu tuam innuptam et calamitosam vitam!

ELECTRA.

Quidnam, amabo, hospes, ita me intuens gemis?

ORESTES.

Quam nihil meorum adeo noveram malorum!

ELECTRA.

Quibus ex dictis nostris comperisti ea?

ORESTES.

Videns te multis insignem doloribus.

ELECTRA.

Atqui pauca sane vides meorum malorum.

ORESTES.

Et quomodo aliquis acerbiora hisce videre possit?

ELECTRA.

Quia cogor cohabitare interfectoriis.

ORESTES.

Cujusnam? unde ortum est quod significasti malum?

ELECTRA.

Patris interfectoriis. Deinde his servio ingratius meis.

ORESTES.

Quis te hac (serviendi) necessitate cogit mortalium?

ELECTRA.

Mater vocatur, nihil autem materni habet.

ORESTES.

Quid agendo? manusne violentas inferendo, an fædo victu?

ELECTRA.

Et vi, et fœditate, et omni malorum genere.

ORESTES.

Neque qui opem ferat, nec qui prohibeat, adest?

ELECTRA.

Nemo sane. Qui enim mihi unicus erat, hujus tu protulisti cinerem.

ORESTES.

O te infelicem! ut te intuens dudum miseror!

ELECTRA.

Solum te mortalium esse scito, quem unquam mei miseritum sit.

ORESTES.

Solus enim advenio tuis dolens malis.

ELECTRA.

An nobis cognatus alicunde venis, obsecro?

ORESTES.

Dicam, si has benevolentes adesse sciam.

ELECTRA.

At sunt benevolæ: proinde coram fidelibus dixeris.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

1205 Μέθεος τόδ' ἄγγος νῦν, θῆκας τὸ πᾶν μάθης.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Μὴ δῆτα πρὸς θεῶν τοῦτό μ' ἐργάσῃ, ξένη.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Πιθοῦ λόγοντι κοῦχ' ἀμαρτήσῃ ποτέ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Μὴ πρὸς γενείου μὴ ἔλῃ τὰ φιλιτάτα.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὐ φημ' εἰάσειν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἦ τάλαιν' ἐγὼ σέθεν,

1210 Ὅρεστα, τῆς σῆς εἰ στερήσομαι ταφῆς.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Εὐφημα φώνει. Πρὸς δίκης γὰρ οὐ στένεις.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Πῶς τὸν θανόντ' ἀδελφὸν οὐ δίκη στένω;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὐ σοι προσήκει τήνδε προσφωνεῖν φάτιν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οὕτως ἀτιμός εἰμι τοῦ τεθνηκότος;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

1215 Ἄτιμος οὐδενὸς σύ· τοῦτο δ' οὐχὶ σόν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Εἴπερ γ' Ὅρεστου σῶμα βασιτάζω τόδε.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἄλλ' οὐκ Ὅρεστου, πλὴν λόγῳ γ' ἡσχημένον.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ποῦ δ' ἔστ' ἐκείνου τοῦ τάλαιπύρου τάφος;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὐκ ἔστι. Τοῦ γὰρ ζῶντος οὐκ ἔστιν τάφος.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1220 Πῶς εἴπας, ὦ παῖ;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ψεῦδος οὐδὲν ὦν λέγω.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἦ ζῇ γὰρ ἀνὴρ;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Εἴπερ ἐμψυχός γ' ἐγώ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἦ γὰρ σὺ κείνος;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

✕ Τήνδε προσελέψασά μου
σφραγίδα πατρὸς ἐκμαθ' εἰ σαφῇ λέγω.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἦ φιλιτάτον φῶς.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Φιλιτάτον, συμμαρτυρῶ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1225 Ἦ φθέγμ', ἀφίκου;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Μηκέτ' ἄλλοθεν πύθῃ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἔχω σε χερσίν;

ORESTES.

Amitte ergo hoc vasculum, ut omnia cognoscas.

ELECTRA.

Ne, quæso, per deos, hoc mihi facias, hospes.

ORESTES.

Dictis meis obtempera, nec falleris unquam.

ELECTRA.

Ne, per mentum tuum, ne auferas carissima.

ORESTES.

Non te hoc retinere sinam.

ELECTRA.

O me miseram ob te, Oresta, si hoc sepulcro privabor tuo!

ORESTES.

Bona verba, quæso! immerito enim lamentaris.

ELECTRA.

Egon' immerito lamentor, ob mortuum fratrem?

ORESTES.

Non te decet ista verba loqui.

ELECTRA.

Itane a mortuo contentui habeo?

ORESTES.

Nemini tu es contentui: sed hoc quod tenes, nihil ad te pertinet.

ELECTRA.

Quidni? siquidem Orestis hoc porto corpus.

ORESTES.

At enim Orestis hoc non est, nisi verbis subornatum.

ELECTRA.

Ubinam vero est infelicit illius sepulcrum?

ORESTES.

Nusquam. Viventis enim sepulcrum nullum est.

ELECTRA.

Quid ais, adolescens?

ORESTES.

Nihil equidem falsi dico.

ELECTRA.

Num ergo vivit ille?

ORESTES.

Siquidem mihi anima inest.

ELECTRA.

Num ergo tu ille es?

ORESTES.

Hoc intuita patris mei sigillum, pernoctae an vera dicam.

ELECTRA.

O carissima lux.

ORESTES.

Carissima, et ipse testor.

ELECTRA.

O alloquium, advenisti?

ORESTES.

Ne aliunde amplius sciscitare (I. e. ipse tibi dico).

ELECTRA.

Teneone te manibus?

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἦς τὰ λολίη' ἔχουσ ἀεί.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Ἦ φιλτάται γυναῖκες, ὦ πολίτιδες,
δρᾶτ' Ὀρέστην τόνδε, μηχαναῖσι μὲν
θανόντα, νῦν δὲ μηχαναῖς σεσωσμένον.

ΧΟΡΟΣ.

1220 Ὀρῶμεν, ὦ παῖ, κάπῃ συμφοραῖσί μοι
γεγηθὸς ἔρπει δάκρυον ὀμμάτων ἀπο.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Ἰὼ γοναί,
γοναί σωμαίων ἔμοι φιλτάτων
ἔμολετ' ἀρτίως,

1236 ἐφηύρετ', ἤλθετ', εἰδεθ' οὐς ἐχρήζετε.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Πάρεσμεν· ἀλλὰ σῖγ' ἔχουσα πρόσμανε.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Τί δ' ἔστιν;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Σιγᾶν ἄμεινον, μὴ τις ἐνδοθεν κλύη.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Ἄλλ' οὐ τὰν Ἄρτεμιν
τὰν αἰὲν ἀδμήταν,
1240 τόδε μὲν οὐ ποτ' ἀξιώσω τρέσαι
περισσὸν ἄχθος ἐνδον γυναικῶν δν ἀεί.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ὅρα γε μὲν δὴ κὰν γυναιξὶν ὥς Ἄρης
ἐνεστὶν εὖ δ' ἔξισθα πειραθεῖσά που.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

1246 Ὅτοτοτοτοῖ τοτοῖ,
ἀνέφελον ἐπέβαλες οὐ ποτε καταλύσιμον,
οὐδέ ποτε λησόμενον ἀμέτερον

1250 ὄλον ἔφυ κακόν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἐξοῖδα καὶ ταῦτ'· ἀλλ' ὅταν παρουσία
φράζη, τότ' ἔργων τῶνδε μεμνήσθαι χρεῖων.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Ὅ πᾶς ἔμοι
δ πᾶς ἂν πρέποι παρὼν ἐννέπειν

1256 τάδε δίκα χρόνος.

Μόλις γὰρ ἔσχον νῦν ἐλεύθερον στόμα.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἐύμφημι καὶ γῶ. Τοιγαροῦν σώζου τόδε.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

Τί δρῶσα;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὐ μὴ 'στι καιρὸς μὴ μακρὰν βούλου λέγειν.

ΗΑΕΚΤΡΑ.

1260 Τίς οὖν ἂν ἀξίαν
γε σοῦ πεφηνότος
μεταβάλοιτ' ἂν ὧδε σιγὰν λόγων;
ἐπεί σε νῦν ἀφράστως ἀέλπτως τ' ἐσιῶδον.

ORESTES.

Sicut in posterum teneas semper!

ELECTRA.

O carissimae mulieres, o cives optimae, videte Orestem hunc, mortuum quidem modo vaftris commentis, nunc vero eadem arte sospitem.

CHORUS.

Videmus, o filia, et prae gaudio tam felicitis eventus lacrimae nobis ex oculis erumpunt.

ELECTRA.

Io soboles, soboles corporis mihi carissimi, venisti tandem, reperisti, accessisti, adspexisti quos maxime cupiebas.

ORESTES.

Adsumus; sed tacita opperire.

ELECTRA.

Quid vero est?

ORESTES.

Tacere melius erit, ne quis intus exaudiat.

ELECTRA.

At enim, ita me juvet casta semper Diana, nunquam metuendum existimabo inutile illud domi usque desidens mulierum pondus.

ORESTES.

Videas tamen, ut mulieribus etiam martius insit animus; pulchre hoc nosti experta olim.

ELECTRA.

Atattate! mentionem haud obscuram injicis mali, quale nobis exortum est, nunquam solubilis, nec unquam debilis.

ORESTES.

Novi haec quoque: sed quum res praesens monuerit, tum harum rerum meminisse oportebit.

ELECTRA.

Quodvis mihi, quodvis nunc idoneum fuerit tempus ista merito conqueri:

vix enim nunc tandem mihi concessum est libere loqui.

ORESTES.

Assentior tibi, quare facito ut hoc conserves.

ELECTRA.

Quid agendo?

ORESTES.

Ubi non opportunum est, noli prolixè dicere.

ELECTRA.

Quis autem, te mihi in conspectum dato, aequum putet silentio sermonem commutare, quando te nunc ex improviso et praeter spem intueor?

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τότ' εἶδες, ὅτε θεοὶ μ' ἐπώτρυναν μολεῖν
* * *

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1265 Ἐφρασας ὑπερτέραν
τᾶς πάρος ἔτι χάριτος, εἰ σε θεὸς ἐπόρισεν
ἀμέτερα πρὸς μέλαθρα, δαιμόνιον
1270 αὐτὸ τίθιμι' ἐγώ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τὰ μὲν σ' ὀκνῶ χαίρουσαν εἰργαθεῖν, τὰ δὲ
δέδοικα λίαν ἡδονῇ νικημένην.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἰὼ χρόνῳ μακρῷ φιλότατον
ὀδὸν ἐπαξιώσας ὥδ' μοι φανῆναι,
1275 μή τί με, πολύπονον ὦδ' ἰδὼν

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τί μὴ ποιήσω;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

μή μ' ἀποστερήσης
τῶν σῶν προσώπων ἀδονὰν μεδέσθαι.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἦ χάρτα καὶν ἄλλοισι θυμολίμῃν ἰδύν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Συναίνεις;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

1280 Τί μὴν οὐ;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἦ φίλαι, ἔκλυον ἂν ἐγὼ οὐδ' ἂν ἡλπισ' αὐδάν.
* * * ἔσχον ὄργαν

ἀναυδον οὐδὲ σὺν βοᾷ κλύουσα
1285 τάλαινα. Νῦν δ' ἔχω σε· προῦφάνης δὲ
φιλότατον ἔχων πρόσψιν,
ἅς ἐγὼ οὐδ' ἂν ἐν κακοῖς λαθοίμαν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τὰ μὲν περισσεύοντα τῶν λόγων ἄφες,
καὶ μήτε μήτηρ ὡς κακὴ διδασκέ με
1290 μὴθ' ὡς πατρώων κτήσιν Αἰγισθοῦ δόμων
ἀντλεῖ, τὰ δ' ἔκχει, τὰ δὲ διασπείρει μάτην.
Χρόνου γὰρ ἂν σοι καιρὸν ἐξείργοι λόγος.
Ἄ δ' ἄρμόσει μοι τῷ παρόντι νῦν χρόνῳ .
σήμαιν', ὅπου φανέντες ἢ κεκρυμμένοι
1295 γελῶντας ἐχθροὺς παύσομεν τῇ νῦν ὁδῷ.
Οὕτως δ' ὅπως μήτηρ σε μὴ πιγνώσεται
φαιδρῷ προσώπῳ νῶν ἐπειθόντοιν δόμους·
ἀλλ' ὡς ἐπ' ἄτῃ τῇ μάτην λελεγμένη
στέναζ'· σταν γὰρ εὐτυχήσωμεν, τότε
1300 χαίρειν παρέσται καὶ γελᾶν ἑλευθέρως.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἄλλ', ὦ κασίγνηθ', ὧδ' ὅπως καὶ σοὶ φίλον
καὶ τοῦμόν ἴσται τῇδ'· ἐπεί τὰς ἡδονὰς
πρὸς σοῦ λαβοῦσα κοῦκ ἐμάς ἐκτησάμην.
Κοῦδ' ἂν σε λυπήσασα βουλομένη βραχὺ
1305 αὐτὴ μέγ' εὐρεῖν κέρδος. Οὐ γὰρ ἂν καλῶς
ὑπηρετοίην τῷ παρόντι δαίμονι.

ORESTES.

Tum vidisti, quum me dii impulerunt venire * * *

ELECTRA.

Quod nunc commemoras, majore me multo perfundit laetitia, siquidem deus fecit ut nostram venires ad domum. Equidem divinum hoc esse censeo.

ORESTES.

Nolim quidem laetitiam tuam cohibere; tamen valde timeo ne nimium exultationi indulgeas.

ELECTRA.

O qui longo post tempore, gratissimo confecto itinere, sic dignatus es te mihi in conspectum dare, ne me ita malis obrutam videns —

ORESTES.

Quid ego non faciam?

ELECTRA.

ne me prohibeas adspectus tui voluptate perfrui.

ORESTES.

Immo valde irascerer etiam alia, hoc eos facere videns.

ELECTRA.

Approbas ergo?

ORESTES.

Quippini?

ELECTRA.

O amicæ, audi vi quam ego nunquam sperassem vocem: quam indignata sum, ubi mutam et soni expertem audi vi misera.

Nunc vero teneo te; apparuisti gratissimum habens adspectum, cujus ego, nec si maximis verser in malis, obliviscar unquam.

ORESTES.

Supervacuos nunc mitte sermones, et neque me doce mater quam improba sit, nec ut paternis opibus exhauriat domum Ægisthus, easque profundat ac temere dissipet: temporis enim opportunitatem excluderet inutilis sermo.

Quæ vero mihi apta erunt in præsens tempus, ea expone, nempe ubinam locorum aut apparentes, aut latentes, irridentes inimicos adventu hoc nostro opprimamus.

Cave autem, ne, nobis ingressis domum, hilari vultu matri te prodas gavisam: sed tanquam ob casum, qui falso nuntiatum est, ingemisce.

Quum enim res nobis feliciter processerit, tunc gaudere licebit et ridere libere.

ELECTRA.

At, o frater, utcumque tibi complacitum erit, ita morem tibi geram: namque hac voluptate fruor a te accepta, non propria mihi:

neque tibi ausim cum maximo meo emolumento vel tantillum molesta esse; non enim recte sic subservirem præ-senti, qui favet, deo.

Ἄλλ' ὄσθα μὲν τάνθ' ἔνδε, πῶς γὰρ οὐ; κλύων
 ἰδοῦναι· Ἀγισθοῦ μὲν οὐ κατὰ στέγας,
 μητὴρ δ' ἐν οἴκοις· ἦν σὺ μὴ δέῃς ποθ' ὥς
 1310 γέλωτι τοῦμὲν παιδρὸν δέχεται χάρα.
 Μῖσός τε γὰρ παλαιὸν ἐνέτηχέ μοι,
 καπεῖ σ' ἐσεῖδον, οὐ ποτ' ἐκλήξω χαρᾷ
 δακρυρροοῦσα. Πῶς γὰρ ἂν λήξαιμι' ἐγώ,
 ἥ τις μῖξ σε τῇδ' ὁδῷ θανόντα τε
 1315 καὶ ζώντι· ἐσεῖδον; εἰργασαὶ δέ μ' ἀσκοπα·
 ὥστ' εἰ πατήρ μοι ζῶν ἔκοιτο, μηκέτ' ἂν
 τέρας νομίσκιν αὐτὸ, πιστεύειν δ' ὀρθῶν.
 Ὅτ' οὖν τοιαύτην ἡμῖν ἐξήκει δόδν,
 ἀρχ' αὐτὸς ὥς σοι θυμός. Ὡς ἐγὼ μόνῃ
 1320 οὐκ ἂν δυοῖν ἡμαρτον· ἥ γὰρ ἂν καλῶς
 ἴσωσ' ἐμαυτήν, ἥ καλῶς ἀπωλόμην.

ΧΟΡΟΣ.

Σιγᾶν ἐπέχεσ' ὥς ἐπ' ἐξόδῳ κλύω
 τῶν ἐνδοθεν χωροῦντος.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Εἰσιτ', ὦ ξένοι,
 ἄλλως τε καὶ φέροντες οἳ ἂν οὔτε τις
 1325 δόμων ἀπώσσαιτ' οὔτ' ἂν ἡσθεῖη λαβῶν.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

Ἦ πλεῖστα μῦθοι καὶ φρενῶν ἰητώμενοι,
 πότερα παρ' οὐδὲν τοῦ βίου κήδεσθ' ἔτι,
 ἥ νοῦς ἐνεστὶν οὗτις ὑμῖν ἐγγενής,
 θε' οὐ παρ' αὐτοῖς, ἀλλ' ἐν αὐτοῖσιν κακοῖς
 1330 τοῖσιν μέγιστοις ὄντες οὐ γιγνώσκετε;
 ἀλλ' εἰ σταθμοῖσι τοῖσδε μὴ κύρουν ἐγὼ
 πέλαι φυλάσσω, ἦν ἂν ὑμῖν ἐν δόμοις
 τὰ δρώμεν' ὑμῶν πρόσθεν ἢ τὰ σώματα·
 νῦν δ' εὐλάβειαν τῶνδε προὔθεμην ἐγώ.
 1335 Καὶ νῦν ἀπαλλαγθέντες τῶν μακρῶν λόγων
 καὶ τῆς ἀπλήστου τῆσδε σὺν χαρᾷ βοῆς
 εἰσω παρέλθεθ', ὥς τὸ μὲν μέλλειν κακὸν
 ἐν τοῖς τοιούτοις ἔστ', ἀπηλλάχθαι δ' ἀκμή.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Πῶς οὖν ἔχει τάντεῦθεν εἰσιόντι μοι;

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

1340 Καλῶς. Ὑπάρχει γὰρ σε μὴ γινῶναι τινα.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἦγγελας, ὥς ἔοικεν, ὥς τετυνχότα.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

1345 Εἷς τῶν ἐν Ἄδου μάνθαν' ἐνθάδ' ὦν ἀνὴρ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Χαίρουσιν οὖν τούτοισιν; ἢ τίνας λόγοι;

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

Τελουμένων εἵποιμ' ἄν· ὥς δὲ νῦν ἔχει,
 1346 καλῶς τὰ κείνων πάντα, καὶ τὰ μὴ καλῶς.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τίς οὗτός ἐστ', ἀδελφε; πρὸς θεῶν φράσον.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὐγ' ἐνότης;

Tu vero nosti quæ hic sunt : quidni enim? quum audieris
 Egisthum domo abesse, intus vero adesse matrem, quam
 tu neutiquam vereare, ne risu hilarem videat vultum meum :

odium enim vetus penitus mihi infixum inhæret; et post-
 quam te adspexi, nunquam desinam præ gaudio lacrimas
 effundere.

Qui enim temperare a lacrimis mihi queam, quæ te uno
 hoc tuo adventu mortuumque et vivum adspexi? fecisti
 autem mihi ne speranda quidem; ita ut, si pater mihi vivus
 redeat, neutiquam id in prodigii loco habitura sim, sed cre-
 ditura potius me ipsam videre.

Quando igitur ad hunc modum nobis advenisti, ipse rem
 auspicare, ut tibi animus est : nam ego sola si fuisset, non
 utrobique proposito excidissem; aut enim præclare me libe-
 rassem, aut præclare occubissem.

CHORUS.

Tacere jubeo; nam quemplam e domo exire audio.

ELECTRA.

Ite intro, hospites; præsertim quum ea afferatis, quæ
 neque domo quis repellat, neque cum voluptate admittat.

PÆDAGOGUS.

O nimium stolidi atque vecordes, an de salute nihil am-
 plius solliciti estis, aut ratio inest vobis nulla ingenta, qui
 vos, non propinquos malorum esse, sed malis in ipsis, hisque
 gravissimis, versari non animadvertitis?

sed nisi dudum ego fores hæc servarem, prius intus fa-
 cinora, quæ molimini, quam corpora apparerent.

Sed nunc hæc ego providi : quare jam omissis longiori-
 bus sermonibus, istisque immodicis lætis clamoribus, ite
 intro : nam cunctari in tali negotio malum est : urget autem
 occasio rei quam citissime gerenda.

ORESTES.

Quomodo ergo ingresso mihi comparatam erit quod im-
 minet negotium?

PÆDAGOGUS.

Pulchre : commodum enim contingit, ut te nemo noceat.

ORESTES.

Nuntiasti videlicet me esse mortuum.

PÆDAGOGUS.

Scito te illic jam unum esse de Orci incolis.

ORESTES.

Gaudetne igitur hoc nuntio, aut quid aliud?

PÆDAGOGUS.

Rebus confectis narro : ut autem nunc est, bene se
 habent omnia quod ad illos, etiam ea quæ non bene.

ELECTRA.

Quis hic est, frater? Dic mihi, per deos obsecro.

ORESTES.

Non cognoscis?

ΗΛΕΚΤΡΑ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οὐδέ γ' ἐς θυμὸν φέρω.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὐκ οἶσθ' εἴ μ' ἔδωκας ἐς χέρας ποτέ;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ποῖ; τί φωνεῖς;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὐδὲ τὸ Φωκῆων πέδον

1360 ὑπαξέπεμψθην σῇ προμηθείᾳ χερσίν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἦ καῖνος οὗτος ἐν ποτ' ἐκ πολλῶν ἐγὼ
μόνον προσηῦρον πιστὸν ἐν πατρὸς φόνῳ;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ὅθ' ἐστὶ· Μή μ' ὀλεγεῖς πλείοσιν λόγοις.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1365 Ὡ φιλατὸν φῶς, ὃ μόνος σωτὴρ δόμων
Ἀγαμέμνονος, πῶς ἦλθες; ἢ σὺ καῖνος εἶ,

ὃς τόνδε καμ' ἔσωσας ἐκ πολλῶν πόνων;

Ὡ φιλαταὶ μὲν χεῖρες, ἥδιστον δ' ἔχων
ποδῶν ὑπηρέτημα, πῶς οὕτω πάσαι
ξυνών μ' ἔληθες οὐδ' ἐφαινες, ἀλλὰ με1380 λόγοις ἀπώλλυς, ἔργ' ἔχων ἥδιστ' ἐμοί;
Χαῖρ' ὦ πάτερ· πατέρα γὰρ εἰσορᾶν δοκῶ·
χαῖρ'· ἴσθι δ' ὡς μάλιστα σ' ἀνθρώπων ἐγὼ
ἤχθηρα ἀφίλησ' ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ.

ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ.

1365 Ἀρκεῖν δοκεῖ μοι. Τοὺς γὰρ ἐν μέσῳ λόγους
πολλὰ κυκλοῦνται νύκτες ἡμέραι τ' ἴσαι,
αἱ ταῦτά σοι δειξουσιν, Ἡλέκτρα, σαφῇ.
Σφῶν δ' ἐνέπῳ γε τοῖν παρεστώτοι· ὅτι
νῦν καιρὸς ἔρδειν· νῦν Κλυταίμνηστρα μόνη·
νῦν οὔτις ἀνδρῶν ἔνδον· εἰ δ' ἐφέετον,
1370 φροντίξουσ' ὡς τούτοις τε καὶ σφοωτέρους
ἄλλοις τούτων πλείοσιν μαχοῦμενοι.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

1375 Οὐκ ἂν μακρῶν ἔθ' ἡμῖν οὐδὲν ἂν λόγων,
Πυλάδῃ, τόδ' εἴη τούργον, ἀλλ' ὅσον τάχος
χωρεῖν ἔσω, πατρώα προσκύσανθ' ἔδῃ
θεῶν, ὅσοι περ πρόπυλα ναίουσιν τάδε.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1380 Ἄναξ Ἀπολλόν, ὧς αὐτοῖν κλύε,
ἐμοῦ τε πρὸς τούτοις, ἢ σε πολλὰ δὴ
ἔφ' ὧν ἔχοιμι λιπαρεῖ προὔστην χερσὶ.
Νῦν δ', ὦ Λύκει' Ἀπολλόν, ἐξ ὧν ἔχω
αἰτῶ, προπίτνω, λίσσομαι, γενοῦ πρόφρων
ἡμῖν ἀρωγὸς τῶνδε τῶν βουλευμάτων,
καὶ δειξόν ἀνθρώποισι τὰπιτίμια
τῆς δυσσεβείας οἷα δωροῦνται θεοί.

ΧΟΡΟΣ.

1385 Ἴδεθ' ὅπῃ πρηνέμεται
τὸ δυσέριστον αἷμα φυσὼν Ἀρης.
Βεβᾶσιν ἄρτι δωμάτων ὑπόστεγοι
μετάδρομοι κακῶν πανουργημάτων
ἄφυκτοι κύνες·

Στρ. α'.

ELECTRA.

ELECTRA.

Non mentem quidem venit.

ORESTES.

Ignoras cui me in manus tradidisti olim?

ELECTRA.

Cui? quid narraas?

ORESTES.

Cujus manibus Phocensem in terram clam delatus sum
tua providentia.

ELECTRA.

An hic ille est, quem olim ex multis ego solum inveni
fidum, pater quum daretur neci?

ORESTES.

Hic est; ne me pluribus verbis roga.

ELECTRA.

O lux jucundissima, o unice servator domus Agamemno-
niae, quomodo huc venisti? an tu ille es, qui hunc et me
servasti a multis malis?O carissimae manus, tuque gratissimum habens pedum
ministerium, quare jampridem, quum adesses, me fallebas,
nec te indicabas, sed verbis me enecabas facta habens dul-
cissima mihi?Salve, o pater! patrem enim videre videor: salve. Scias
vero te unum omnium hominum maxime mihi odio et amori
fuisse una hac die.

PÆDAGOGUS.

Satis esse censeo; multae enim volvuntur noctes diesque
totidem, quibus tibi, Electra, omnia declarare licebit quae
interea (i. e. ex discessu meo ad reditum meum) gesta
sunt.Vobis autem (Orestae Pyladique) adstantibus edico nunc
tempus esse rem aggrediendi; nunc Clytemnestra sola, nunc
nemo virorum intus: si vero differetis, cogitate et cum his,
et prudentioribus aliis, liisque pluribus, vos dimicaturus.

ORESTES.

Non hic longo sermone amplius, Pylade, opus est, sed
quam ocissime ire intro, salutatis prius deorum patriorum
simulaeris, quotquot in hoc vestibulo sedes tenent.

ELECTRA.

O rex Apollo, propitius illos audi, meque simul cum
his, quae saepe tibi cum donis, ut sors mea ferebat, suppli-
ces tetendi manus.Nunc autem, o Lycee Apollo, cum verbis, quae sola ha-
beo, supplex ad te venio, peto, precor, adsis nobis bene-
volus hujus coepti adjutor, et ostende mortalibus praemia
impietatis qualia tribuant dii.

CHORUS.

Videte quo grassatur sanguinem (caedem) spirans in-
eluctabilem Mars!Subeunt jam tecta domus ultores immanium scelerum,
inevitabiles canes (Furiae):

ὥστ' οὐ μακρὰν ἔτ' ἀμύνει
1380 τοῦμὸν φρενῶν θνείρον αἰωρούμενον.

Ἀντ. α'.

Παράγεται γὰρ ἐνέρων
δολιόπους ἀρωγὸς εἰς τήγας,
ἀρχαϊόπλουτα πατὴρ εἰς ἐδώλια,
νακόνητον αἶμα χειροῖν ἔχων·

1385 δ Μαιᾶς δὲ καὶς
Ἑρμῆς σφ' ἀγει δόλον σκότῳ
κρύφας πρὸς αὐτὸ τέρμα, κοῦκ ἔτ' ἀμύνει.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ὡ φιλταταὶ γυναῖκες, ἄνδρες αὐτίκα Στρ. β'.
τιλοῦσι τοῦργον· ἀλλὰ σίγα πρόσμενε.

ΧΟΡΟΣ.

1400 Πῶς δὴ; τί νῦν πράσσουσιν;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἡ μὲν ἐς τάφον
λίθητα κοσμεῖ, τὸ δ' ἐφέστατον πέλας.

ΧΟΡΟΣ.

Σὺ δ' ἐκτὸς ἤξας πρὸς τί;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Φρουρήσουσ' ὅπως
Αἰγισθος ἡμᾶς μὴ λάθῃ μολῶν ἔσω.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Αἰαί. Ἰὼ στέγαι
1405 φθῶν ἐρημοί, τῶν δ' ἀπολλύντων πλέαι.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Βεῖ τις ἔνδον. Οὐκ ἀκούετ', ὦ φίλαι;

ΧΟΡΟΣ.

Ἦκουσ' ἀνήκουστα δύστανος, ὥστε φρίξαι.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Οἶμοι τάλαινα· Αἰγισθε, ποῦ ποτ' ὦν κυρεῖς;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1410 Ἰδοὺ μάλ' αὖ θροεῖ τις.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ὡ τέκνον τέκνον,
ὀκτεῖρε τὴν τεκοῦσαν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἄλλ' οὐκ ἐκ σέθεν
ψαττεῖσθ' οὗτος οὐδ' ὁ γεννήσας πατήρ.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡ πόλις, ὦ γενεὰ τάλαινα, νῦν σε
μοῖρα καθαμερία φθίνει φθίνει.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

1415 Ὡμοι πέπληγμαι.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Παῖσον, εἰ σθένεις, διπλῆν.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ὡμοι μάλ' αὖθις.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Εἰ γὰρ Αἰγισθῶ θ' ὁμοῦ.

ΧΟΡΟΣ.

Τελοῦσ' ἀραὶ· ζῶσιν οἱ γὰρ ὑπαὶ κείμενοι.

1420 Παλίσφυτον γὰρ αἶμα ὑπεξαιροῦσι τῶν
κτανόντων οἱ πάλοι θανόντες.

SOPHOCLES.

quare non amplius longa erit mora, qua quod mihi animus vaticinatus est, eventus comprobabit.

Namque furtivo pede penetrat domum, antiquarum opum paternas in sedes, manium vindex, recens acutum gladium manibus tenens :

Maia vero filius Mercurius illum deducit ad ipsum finem, fraudem tenebris obtegens, nec amplius moratur.

ELECTRA.

O carissimas mulieres, viri actutum opus exsequuntur : age silentio opperimior.

CHORUS.

Quomodo, obsecro? quid nunc agunt?

ELECTRA.

Illa quidem ad sepeliendum urnam (qua Orestis cineres putabantur esse) instruit : isti vero prope adstant.

CHORUS.

At tu quid existi foras?

ELECTRA.

Observatura ne imprudentibus nobis Ægisthus ingredietur domum.

CLYTEMNESTRA.

Heu, heu! o tecta amicis deserta, plenaque interfecti ribus!

ELECTRA.

Clamat intus aliquis : nonne audistis, amicæ?

CHORUS.

Non audienda infelix audivi, et tota horreo.

CLYTEMNESTRA.

Hei mihi miseræ! Ægisthe, ubi tandem es?

ELECTRA.

Ecce iterum clamat quispiam.

CLYTEMNESTRA.

O nate, nate, miserere matris.

ELECTRA.

At tu neque hujus olim miserita es, nec, qui genuit, patris.

CHORUS.

O civitas, o genus miserum, perire, perire te fatum est hodierna luce.

CLYTEMNESTRA.

Hei mihi! percussa sum.

ELECTRA.

Iterum, si potes, feri.

CLYTEMNESTRA.

Hei mihi, rursum!

ELECTRA.

Utinam et Ægisto simul!

CHORUS.

Perficiuntur imprecationes : vivant il quos humus tegit : reciprocum enim occisorum sanguinem subducunt dudum peremti.

Καὶ μὴν πάρεσιν οἶδε· φοινία δὲ χεῖρ ἄντ. β'.
στάζει θυγλῆς Ἄρεος, οὐδ' ἔχω λέγειν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ὅρεστα, πῶς κυρεῖτε;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τὰν δόμοισι μὲν

1425 καλῶς, Ἀπόλλων εἰ καλῶς ἐθέσπισεν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τέθνηκεν ἡ τάλαινα;

ΟΡΕΣΤΗΣ..

Μηκέτ' ἐκροδοῦ
μητρῶν ὥς σε λῆμ' ἀτιμάσει ποτέ.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

* * * *

* * * * *

ΟΡΕΣΤΗΣ.

* * * * *

ΧΟΡΟΣ.

Παύσασθε, λεύσσω γὰρ Αἰγισθον ἐκ προδῆλου.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

* * * * *

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1430 ὦ παῖδες, οὐκ ἀφορρὸν;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Εἰσορᾶτε ποῦ

τὸν ἀνδρ' ;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἐφ' ἡμῖν οὗτος ἐκ προσταίου
χωρεῖ γεγηθῶς * * * *

ΧΟΡΟΣ.

Βᾶτε κατ' ἀντιθύρων ὅσον τάχιστα,
νῦν, τὰ πρὶν εἴ θέμενοι, τάδ' ὥς πάλιν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

1435 Θάρσει· τελοῦμεν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἥ νοεῖς ἐπειγέ νυν.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Καὶ δὴ βέθηκα.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Τὰνθάδ' ἂν μελοῖτ' ἐμοί.

ΧΟΡΟΣ.

Δι' ὧτος ἂν παῦρά γ' ὥς ἡπίως ἐννέπειν
1440 πρὸς ἀνδρα τόνδε συμφέροι, λαθραῖον ὥς
ὀρούση πρὸς δίκας ἀγῶνα.

Αἰγισθος.

Τίς οἶδεν ὑμῶν ποῦ ποδ' οἱ Φωκῆς ξένοι,
οὐς φασ' Ὅρεστην ἡμῖν ἀγγεῖλαι βίον
λελοιπὸν ἱππικαῖσιν ἐν ναυαγίοις;

1445 Σέ τοι, σέ κρίνω, ναί σέ, τὴν ἐν τῷ πάρος
χρόνῳ θρασεῖαν· ὥς μάλιστα σοι μέλειν
οἶμαι, μάλιστα δ' ἂν καταιδυῖαν φράσαι.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἐξοῖδα. Πῶς γὰρ οὐχί; συμφορᾶς γὰρ ἂν
ἐξωθεν εἴην τῶν ἐμῶν τῆς φιλτάτης.

Sed prodeunt jam illi, caesa Marti victima, cruore resper-
si manus, nec quod dicam, habeo.

ELECTRA.

Oresta, quomodo vestrae res se habent?

ORESTES.

Intus quidem recte, si recte Apollo vaticinatus est.

ELECTRA.

Occubuitne misera?

ORESTES.

Non est ut metuas amplius, ne te materna convicia con-
tumelia afficiant.

ELECTRA.

* * * *

* * * * *

ORESTES.

* * * * *

CHORUS.

Silete: video enim Aegisthum perspicuae.

ORESTES.

* * * * *

ELECTRA.

O juvenes, non retro ibitis?

ORESTES.

Ubi virum conspiciatis?

ELECTRA.

Eccum, ex suburbio laetus ad nos confert gradum.

CHORUS.

Ocius corripite vos in vestibulum; nunc, ut prioribus
prosperare, sic his quoque perfungimur.

ORESTES.

Confide: perfungemur.

ELECTRA.

Illuc nunc, quo cogitas, propera.

ORESTES.

Ecce vado.

ELECTRA.

Quae hic agenda sunt, curae erunt mihi.

CHORUS.

Huic viro pauca lenibus modis verba in aures instillare
expediat, ut imprudens ruat in occultum ultionis certamen.

ÆGISTHUS.

* Quis vestrum novit, ubinam sint Phocenses hospites,
quos ferunt nobis nuntiasse, Orestem vita decessisse eque-
stribus in naufragiis?

Te sane, te percontor, te inquam, semper antea con-
tumacem: nam id tibi maxime curae esse opinor, teque ut
gnaram maxime posse dicere.

ELECTRA.

Novi. Qui enim nesciam? sortis enim experta caeca meo-
rum conjunctissimae.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

1180 Πού δῆτ' ἂν εἶεν οἱ ξένοι; δίδασκέ με.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Ἐνδον. Φίλης γὰρ προξένου κατήνυσαν.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Ἦ καὶ θανόντ' ἤγγελλαν ὡς ἐτητύμως;

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Οὐκ, ἀλλὰ κἀπείδειξαν, οὐ λόγῳ μόνον.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Πάρεστ' ἄρ' ἡμῖν ὥστε κἀμφορῇ μαθεῖν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

1185 Πάρεστι ὅτῃα καὶ μάλ' ἄζηλος θέα.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Ἦ πολλὰ χαίρειν μ' εἶπας οὐκ εἰωθότως.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Χαίροις ἂν, εἰ σοι χαρὰ τυγχάνοι τάδε.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Σιγᾶν ἄνωγα κἀναδεικνύναι πύλας
πᾶσιν Μυκηναίοισιν Ἀργείοις θ' ὄραν,
1190 ὡς εἰ τις αὐτῶν Ἀπρίσιν κενεῖς πάρος
ἐξήρετ' ἀνδρὸς τοῦδε, νῦν ὄρων νεκρὸν
στόμια δέχεται τὰμὰ, μὴδὲ πρὸς βίαν
ἐμοῦ κολαστοῦ προστυχῶν φύσῃ φρένας.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Καὶ δὴ τελεῖται τὰπ' ἐμοῦ. Τῷ γὰρ χρόνῳ
1195 νῦν ἔσχον, ὥστε συμφέρειν τοῖς χρεῖσσοσιν.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Ἦ Ζεῦ, δέδορκα φάσμι' ἀνευ φθόνου μὲν οὐ
πεπτωκός· εἰ δ' ἔπεισι Νέμεσις, οὐ λέγω.
Χάλατε πᾶν κἀλυμμ' ἀπ' ὀφθαλμῶν, ὅπως
τὸ συγγενές τοι κἀπ' ἐμοῦ θρήνων τύχη.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

1170 Αὐτὸς σὺ βάσταξ'. Οὐκ ἐμὸν τόδ', ἀλλὰ σὸν,
τὸ ταῦθ' ὄραν τε καὶ προσηγορεῖν φίλως.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Ἄλλ' εὖ παραινεῖς, κἀπιπτεῖσθαι· σὺ δέ,
εἰ που κατ' οἶκόν μοι Κλυταιμνήστρα, κἀλει.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Αὕτη πέλας σοῦ. Μηκέτ' ἄλλοσε σκόπει.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

1175 Οἶμοι, τί λεύσω;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τίνα φοβεῖ; τίν' ἀγνοεῖς;

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Τίνων ποτ' ἀνδρῶν ἐν μέσοις ἀρχυστάτοις
πέπτωχ' ὁ τλήμων;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Οὐ γὰρ αἰσθάνει πάλαι
ζῶντας θανούσιν οὐνεχ' ἀνταυδᾶς ἴσα;

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Οἶμοι, ξυνήκα τοῦπος. Οὐ γὰρ ἔσθ' ὅπως
1180 ὅδ' οὐκ Ὀρέστης ἔσθ' ὁ προσφρωνῶν ἐμέ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Καὶ μάντις ὦν ἀριστος ἐσφάλλου πάλαι.

ÆGISTHUS.

Ubinam ergo sunt hospites? doce me.

ELECTRA.

Intus: amicam enim hospitem nacti sunt (*apud amicam hospitem deversantur*).

ÆGISTHUS.

Quid? satin' certo mortuum illum nuntiarunt?

ELECTRA.

Immo re ipsa palam fecerunt, non verbis modo.

ÆGISTHUS.

Licet ergo nobis manifestis ex signis rem cognoscere.

ELECTRA.

Licet profecto, spectaculumque intueri perquam miserabile.

ÆGISTHUS.

Magnum sane, præter morem tuum, mihi narras gaudium.

ELECTRA.

Gaude, si tibi læta hæc accidunt.

ÆGISTHUS.

Silere jubeo, et pandi fores, ut conspiciat Mycenensium Argivorumque omnis multitudo, quo, si quis eorum antea elatus erat inani spe reditus illius viri, nunc mortuum eum intuens, frena accipiat mea, atque ultro ad sana consilia redeat, non vi coactus, meque castigatorem expertus.

ELECTRA.

Jamjam perficitur, quod a me quidem potest: tandem enim sapere didici, et me potentioribus accommodare.

ÆGISTHUS.

O Jupiter! rem video non sine (*deorum*) invidia patratam; sin nefas, indictum volo.

Velamentum omne removete ab oculis, ut lamentis etiam meis cognatio debitum consequatur honorem.

ORESTES.

Tu ipse auferto; non meum hoc, sed tuum officium est, hasce reliquias intueri, et compellere familiariter.

ÆGISTHUS.

Recte quidem mones, tibi que morem geram: tu vero voca mihi Clytæmnestram, sicubi domi est.

ORESTES.

Ecce ipsa prope te est: ne jam aliorum specta.

ÆGISTHUS.

Væ mihi! quid video?

ORESTES.

Quem times? quem non agnoscis?

ÆGISTHUS.

Quorumnam hominum in medios casses miser incidi?

ORESTES.

Non enim sentis, ut dudum vivos quasi mortuos alloqueris?

ÆGISTHUS.

Hei mihi! dictum intellexi. Non enim fieri potest, ut hic non sit Orestes, qui me alloquitur.

ORESTES.

Atque etsi optimus es vates, dudum tamen falleris.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Ὀλωλα δὴ δεδαισας. Ἀλλὰ μοι πάρες
κἂν σμικρὸν εἰπεῖν.

ΗΛΕΚΤΡΑ.

Μὴ πέρα λέγειν ἕα
πρὸς θεῶν, ἀδελφε, μηδὲ μηχανεῖν λόγους.
1485 Τί γὰρ βροτῶν ἂν σὺν κακοῖς μεμιγμένων
θνήσκειν δὲ μέλλων τοῦ χρόνου κέρδος φέροι;
Ἀλλ' ὥς τάχιστα κτεῖνε καὶ κτανῶν πρόθεος
ταφεῦσιν, ὧν τόνδ' εἰκός ἐστι τυγχάνειν,
ἀποπτον ἡμῶν. Ὡς ἐμοὶ τόδ' ἂν κακῶν
1490 μόνον γένοιτο τῶν πάλαι λυτήριον.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Χωροῖς ἂν εἴσω σὺν τάχει. Λόγων γὰρ οὐ
νῦν ἐστὶν ἄγων, ἀλλὰ σῆς ψυχῆς πέρι.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Τί δ' ἐς δόμους ἄγεις με; πῶς, τόδ' εἰ καλὸν
τοῦργον, σκότου δει, κοῦ πρόχειρος εἴ κτανεῖν;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

1495 Μὴ τάσσε· χώρει δ' ἐνθαπερ κατέκτανες
πατέρα τὸν ἄμῶν, ὥς ἂν ἐν ταύτῃ θάνης.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Ἦ πᾶσ' ἀνάγκη τήνδε τὴν στέγην ἰδεῖν
τά τ' ὄντα καὶ μέλλοντα Πελοπιδῶν κακά;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Τὰ γοῦν σ'· ἐγὼ σοι μάντις εἰμὶ τῶνδ' ἄκρος.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

1500 Ἀλλ' οὐ πατρώαν τὴν τέχνην ἐκόμπασας.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Πόλλ' ἀντιφωνεῖς, ἡ δ' ὁδὸς βραδύνεται.
Ἀλλ' ἔρφ'.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Ὑφηγοῦ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Σοὶ βαδιστίον πάρος.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ.

Ἦ μὴ φύγω σε;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Μὴ μὲν οὖν καθ' ἡδονὴν
θάνης· φυλάξαι δεῖ με τοῦτό σοι πικρόν.
1505 Χρῆν δ' εὐθὺς εἶναι τήνδε τοῖς πᾶσιν δίκην,
ὅστις πέρα πράσσειν γε τῶν νόμων θέλει,
κτείνειν. Τὸ γὰρ πανοῦργον οὐκ ἂν ᾔην πολὺ.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡ σπέρμ' Ἀτρείως, ὥς πολλὰ παθὼν
δι' ἐλευθερίας μόλις ἐξῆλθες
1510 τῇ νῦν ὁρμῇ τελευθέν.

ÆGISTHUS.

Perii profecto miser : sed mihi permitte pauca saltem
fari.

ELECTRA.

Ne, per deos quæso, frater, sinas eum ulterius loqui,
nec longos producere sermones.

Quid enim, quum malis conflentur mortales, homo
nihilominus moriturus, brevi mora lucri ferat? sed quam
celerrime eum interfice, interfectumque propone pollincto-
ribus, quos dignus est nancisci, longe a nostro conspecta.

Namque unicum hoc mihi veterum malorum fuerit reme-
dium.

ORESTES.

I intro propere : haud enim nunc sermonum certamen
est, sed de tuo capite.

ÆGISTHUS.

Nam cur intro me ducis? si factu pulchrum est quod agis,
quid tenebris opus? quin statim interficis?

ORESTES.

Noli præcipere; sed eo vade, ubi patrem meum occidisti,
ut in eodem loco moriaris.

ÆGISTHUS.

Ecquid omnino necesse est hanc domum aspicere præsen-
tiaque et futura Pelopidarum infortunia?

ORESTES.

Tua certe; ego vates tibi sum hac in re verissimas.

ÆGISTHUS.

Atqui haud paternam hanc artem jactitas.

ORESTES.

Multum obstrepis, nec interea promotes gradum; perge
igitur.

ÆGISTHUS.

I præ.

ORESTES.

Te præire oportet.

ÆGISTHUS.

Num times ne te fugiam?

ORESTES.

Immo ne pro lubitu tuo moriaris; curare me decet, ut
ne hac acerbitate mors tua careat.

Par autem erat præsentem esse poenam omnibus, qui
plus posse vellent se quam leges, mortem scilicet : ita nos
cresceret improbitas.

CHORUS.

O genus Atrei, quam multas post calamitates in liberta-
tem pervenisti vix hoc tandem eventu!

ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ.

ΠΡΟΣΩΠΑ ΤΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΥ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
ΙΕΡΕΥΣ.
ΚΡΕΩΝ.
ΧΟΡΟΣ γερόντων Θηβαίων.
ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.
ΙΟΚΑΣΤΗ.
ΑΙΓΤΕΛΟΣ.
ΘΕΡΑΠΩΝ Λαίου.
ΞΑΙΓΤΕΛΟΣ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡ τέκνα, Κάδμου τοῦ πάλαι νέα τροφή,
τίνας ποτ' ἔδρας τάσδε μοι θαύζετε
ἐκτηρίοις κλάδοισιν ἔξεστεμμένοι;
πόλις δ' ὁμοῦ μὲν θυμιαμάτων γέμει,
ὁμοῦ δὲ παιάνων τε καὶ στεναγμάτων·
ἀγὼ δικαίων μὴ παρ' ἀγγέλων, τέκνα,
ἄλλων ἀκούειν αὐτὸς ὧδ' ἔληλυθα,
ὁ πᾶσι κλεινὸς Οἰδῖπους καλούμενος.
Ἄλλ' ὦ γεραῖε, φράζ', ἐπεὶ πρέπων ἔφυς
πρὸ τῶνδε φωνεῖν, τίνι τρόπῳ καθέστατε,
δαίσαντες, ἢ στέρξαντες; ὥς θελοντος ἂν
ἐμοῦ προσερχεῖν πᾶν· δυσάλητος γὰρ ἂν
εἴην τοιάνδε μὴ οὐ κατοικεῖτον ἔδραν.

ΙΕΡΕΥΣ.

Ἄλλ', ὦ κρατύνων Οἰδῖπους χώρας ἐμῆς,
ὅρῳ μὲν ἡμᾶς ἤλικοι προσήμεθα
βωμοῖσι τοῖς σοῖς· οἱ μὲν οὐδέπω μακρὰν
πέσθαι σθένοντες, οἱ δὲ σὺν γήρᾳ βαρεῖς
ιερεῖς, ἐγὼ μὲν Ζηνὸς, οἱ δ' ἐπ' ἠθέων
λεκτοί· τὸ δ' ἄλλο φῦλον ἔξεστεμμένον
ἀγοραῖσι θαυαῖ, πρὸς τε Παλλάδος διπλοῖς
ναοῖς, ἐπ' Ἰσμηνοῦ τε μαντεῖα σποδῶ.
Πόλις γὰρ, ὥσπερ καὶ τὸς εἰσορῶν, ἄγαν
ἤδη σαλεύει κἀνακουφίσαι κάρα
βλῶν ἐτ' οὐχ ὅλα τε φοινίου σάλου,
φθίνουσα μὲν κάλυξιν ἐγκάρποις χθονὸς,
φθίνουσα δ' ἀγέλαις βουλόμοις, τόκοισι τε
ἀγόνις γυναικῶν· ἐν δ' οὐ πυρφόρος θεὸς
σπῆψας ἐλαύνει, λοιμὸς ἔχθιστος, πόλιν,
ὑπ' οὐ κενοῦται δῶμα Καδμείων· μέλας δ'
ἤδη στεναγμοῖς καὶ γόοις πλουτίζεται.
Θεοῖσι μὲν νυν οὐκ ἰσούμενόν σ' ἐγὼ
οὐδ' οἶδε παῖδες ἐξόμεσθ' ἐφέστιοι,
ἀνδρῶν δὲ πρῶτον ἐν τε συμφοραῖς βίου

OEDIPUS REX.

PERSONÆ COLLOQUII.

OEDIPUS.
SACERDOS.
CREON.
CHORUS SENUM THEBANorum.
TIRESIAS.
IOCASTA.
NUNTIUS.
FAMULUS LAII.
NUNTIUS EX DOMO.

OEDIPUS.

O filii, veteris Cadmi nova progenies, carnam hic mihi
seasum ivistis, supplicum velamentis instructi?

Urbe vero tota thure incenso plena est simulque pœanibus
ac gemitu resonat.

Quæ ego quum censerem non ex alio nuntiante mihi co-
gnoscenta esse, carissimi, ipse huc prodii, ille omnium
sermone celebratus Oedipus.

Age vero eloquere tu, senex, quippe quem decet pro
hisce fari, quæ causa est, quo animo adestis? numquid
metuentes, an in malo præsentē auxilium desiderantes?
maximo enim opere vobis opitulari volo : namque inmi-
sericors utique essem, nisi me commoveret tam lugubris
supplicatio.

SACERDOS.

At o patriæ meæ rector Oedipe, vides quidem nos, qua-
les assidemus aris tuis (i. e. *aris pro foribus tuarum
ædium positis*) : isti quidem nondum valentes procul
volare (*infantes*) ; illi vero senio graves sacerdotes, Jovis
quidem ego ; denique hæc quæ præest juvenibus lecta ma-
nus : reliqua autem multitudo supplices gerens ramos in
foro considet, Palladisque ad gemina delubra, et Ismenium
(Apollinis) fatidicum focum.

Namque, ut ipse vides, ingenti fluctu quassatur civitas,
nec potest amplius *mersum* æstu sanguineo extollere caput,
quum terræ fruges folliculis inclusa adhuc pereant, tabe-
scant boum armenta, non subnascentur fœtus mulierum.

Quin dira ingruens face Pestis, dearum infestissima,
exagitat urbem, a qua vastatur Cadmi domus : suspiriis et
lamentis ditescit ater Orcus.

Jam vero tuas consedimus ad fores, ego puerique isti,
haud utique eum te esse censentes, qui diis æquiparetur,
sed, si quos vita ferat accipites casus, aut iratum invehat

κρίνοντες ἐν τε δαιμόνων ξυλλαγαίαις·
 35 βς γ' ἐξέλυσας ἄστν Καδμείον μολῶν
 σκληρὰς δαιδού δασμὸν δν παρείχομεν,
 καὶ ταῦθ' ὅφ' ἡμῶν οὐδὲν ἐξειδὼς πλέον
 οὐδ' ἐκδιδαχθείς· ἀλλὰ προσήκη θεοῦ
 λέγει νομίζει θ' ἡμῖν ὀρθῶσαι βίον.
 40 Νῦν τ', ὦ κράτιστον πᾶσιν Οἰδίπου κἀρα,
 ἱκετεύομέν σε πάντες οἷδε πρόστροποι
 ἀλκὴν τιν' εὐρεῖν ἡμῖν, εἴτε του θεῶν
 φήμην ἀκούσας εἴτ' ἀπ' ἀνδρὸς οἰσθα' που·
 ὡς τοῖσιν ἐμπεύροισι καὶ τὰς ξυμφορὰς
 45 ζώσας ὁρῶ μάλιστα τῶν βουλευμάτων.
 Ἴθ', ὦ βροτῶν ἀριστ', ἀνόρθωσον πόλιν.
 Ἴθ', εὐλαβήθηθ'· ὡς σὲ νῦν μὲν ἦδε γῆ
 σωτήρα κληῖται τῆς πάρος προθυμίας·
 ἀρχῆς δὲ τῆς σῆς μηδαμῶς μεμνήμεθα
 50 στάντες τ' ἐς ὁρὸν καὶ πεσόντες ὕστερον·
 ἀλλ' ἀσφαλὲς τήνδ' ἀνόρθωσον πόλιν.
 Ὅρνιθι γὰρ καὶ τῇ τὸτ' αἰσίφ' τύχῃν
 παρέσχεες ἡμῖν, καὶ ταῦν ἴσος γενοῦ.
 Ἐς εἴπερ ἄρξεις τῆσδε γῆς, ὥσπερ κρατεῖς,
 55 ζῶν ἀνδράσιν κάλλιον ἢ κενης κρατεῖν·
 ὡς οὐδὲν ἔστιν οὔτε πύργος οὔτε ναῦς
 ἐρημος ἀνδρῶν μὴ ξυνοικούντων ἔσω.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ἽΩ παῖδες οἰκτροί, γνωτὰ κοῦκ ἀγνωτὰ μοι
 προσήλθεθ' ἱμεῖροντες. Εὐ γὰρ οἶδ' ὅτι
 60 νοσεῖτε πάντες, καὶ νοσοῦντες, ὡς ἐγὼ
 οὐκ ἔστιν ὁμῶν βστις ἐξ ἴσου νοσεῖ.
 Ἐδ' μὲν γὰρ ὁμῶν ἄλγος εἰς ἐν' ἔργεται
 μόνον καθ' αὐτὸν, κοῦδέν' ἄλλον· ἢ δ' ἐμὴ
 ψυχὴ πόλιν τε κάμει καὶ σ' ὁμοῦ στένει.
 65 Ὡστ' οὐχ ὕπνω γ' εὐδοντά μ' ἐξεγείρετε,
 ἀλλ' ἴστε πολλὰ μὲν με δακρύσαντα δῆ,
 πολλὰς δ' ὁδοὺς ἐλθόντα φροντίδος πλάνοις.
 Ἦν δ' εὐ σκοπῶν ἠῤῥισκον ἴασιν μόνην,
 ταύτην ἔπραξα. Παῖδα γὰρ Μενοικέως
 70 Κρέοντ', ἐμαντοῦ γαμβρόν, ἐς τὰ Πυθικὰ
 ἔπεμψα Φοῖβου δώμαθ', ὡς πύθοιθ' ὅ τι
 ὀρῶν ἢ τί φωνῶν τήνδε βυσαίμην πόλιν.
 Καί μ' ἤμαρ ἦδη ξυμμετρούμενον χρόνῳ
 λυπεῖ τί πράσσει. Τοῦ γὰρ εἰκότος πέρα
 75 ἄπεστι πλείω τοῦ καθήκοντος χρόνου.
 Ὅταν δ' ἱκηται, τῆνικαῦτ' ἐγὼ κακὸς
 μὴ ὀρῶν ἂν εἶην πανθ' ὅσ' ἂν δηλοῖ θεός.

ΙΕΡΕΥΣ.

Ἄλλ' ἐς καλὸν σύ τ' εἴπας οἶδε τ' ἀρτίως
 Κρέοντα προστείχοντα σημαίνουσαι μοι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

80 Ὡναξ Ἀπολλόν, εἰ γὰρ ἐν τύχῃ γέ τι
 σωτήρι βαίη λαμπρὸς ὥσπερ ὀμματι.

ΙΕΡΕΥΣ.

Ἄλλ' εἰκάσαι μὲν, ἡδύς· οὐ γὰρ ἂν κἀρα
 πολυστεφὴς ὦδ' εἶρπε παγκάρπου δάφνης.

numen, primum in his consilio virum : qui adventu tuo
 in Cadmeam urbem, eam a tributo vindicasti, quod pende-
 bamus immiti vati, tametsi nihil hujus rei a nobis compe-
 reras, nec fueras edoctus : sed sola numinis adjutus ope
 diceris crederisque nostram erexisse vitam.

Nunc ergo, fortissimum omnium judicio Œdipi capet,
 rogamus te hinc omnes ad te supplices conversi, opem
 ut aliquam invenias nobis, sive dei alicujus edoctus ora-
 culo, sive hominis cujuspiam monitu. Usu enim peritis
 video consiliorum eventus successu florere maxime.

Age, vir optime, in pristinum statum restitue urbem ;
 age prospice : quandoquidem te nunc hæc civitas servato-
 rem suum nuncupat ob priora merita ; utinam imperii tui
 nunquam sic recordemur, ut erecti a te, rursumque pes-
 sumdati.

Itaque restauratam urbem in tuto colloca, et qui fausto
 prius omine rem nobis restitisti, sis nunc similis tui.

Nam si dominaberis huic urbi, sicut dominaris, plenam
 viris, quam vacuum, regere pulchris est. Quippe nihil
 est neque arx neque navis, si vasta sit, nec a viris habi-
 tetur.

ŒDIPUS.

O miserabiles filii, nota, non ignota mihi, precatam ad-
 venistis. Prorsus enim scio morbo laborare vos omnes,
 quumque dolore conficiamini, non tamen quisquam est
 vestrum, cui ista æque ac mihi doleant.

Vestrum enim unusquisque suo tantum attingitur dolore,
 alieni doloris expertus : at meus animus et urbis, et meam,
 et vestram vicem gemit.

Proinde haud somno sopitum me excitastis : sed acitote
 multum me jam flevisse, multasque vias iniisse, diductis
 quoquoaversum cogitationibus.

Quam vero mecum sedulo considerando unicam reperi
 medicinam, eam adhibui. Quippe Menœcei filiam Creon-
 tem, affinem meum, ad Pythia misi Apollinis delubra
 sciscitatum, quonam vel facto vel dicto urbem hanc liberare
 possim.

Jamque computantem quotus hic dies est ex quo abiit,
 subito sollicitudo, quid rerum agat. Ultra enim quam veri
 simile erat (*eum adhuc vivum, et*) justo diutius abeat.

At quando venerit, tum ego improbus sim, ni exsequar
 omnia quæ præceperit deus.

SACERDOS.

Et opportune tu quidem dicis : namque hi jam Creontem
 advenire mihi significant.

ŒDIPUS.

O rex Apollo, utinam ille felici quadam sorte veniat, ut
 hilari vultu adest.

SACERDOS.

At, ut conjicere licet, lætus est. Alioqui non ita caput
 multa cinctus veniret perfœcunda lauro.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τάχ' εἰσόμεσθα· ζυμμετρος γὰρ ὡς κλύειν.
 85 Ἄναξ, ἐμὸν κήδευμα, παῖ Μενουσίεως,
 τίς ἡμῖν ἥκεις τοῦ θεοῦ φήμην φέρων;

ΚΡΕΩΝ.

Ἐσθλὴν. Λέγω γὰρ καὶ τὰ δύσφορ', εἰ τύχοι
 κατ' ὀρθὸν ἐξελθόντα, πάντ' ἂν εὐτυχεῖν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἔστιν δὲ ποῖον τοῦτος; οὔτε γὰρ θρασὺς
 90 οὐτ' οὖν προδαίσεις εἰμὶ τῇ γε νῦν λόγῳ.

ΚΡΕΩΝ.

Εἰ τῶνδε χρῆζεις πλησιαζόντων κλύειν,
 ἔτοιμος εἰπεῖν, εἴτε καὶ στείχειν ἔσω.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐς πάντας αὖδα. Τῶνδε γὰρ πλεον φέρω
 τὸ πένθος ἢ καὶ τῆς ἐμῆς ψυχῆς πέρι.

ΚΡΕΩΝ.

Λέγοιμ' ἂν ὃ' ἤκουσα τοῦ θεοῦ πάρα.
 Ἄνωγεν ἡμᾶς Φοῖβος ἐμφανῶς ἀναξ
 μῖασμα χώρας, ὡς τεθραμμένον χθονὶ
 ἐν τῇδ', ἐλαύνειν μὴδ' ἀνήκεστον τρέφειν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ποῖω καθαρμῷ; τίς ὁ τρόπος τῆς ζυμοφορᾶς;

ΚΡΕΩΝ.

100 Ἀνδρηλατοῦντας, ἢ φόνῳ φόνον πάλιν
 λύνοντας, ὡς τόδ' αἶμα χεῖμαζον πόλιν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ποῖου γὰρ ἀνδρὸς τῆνδε μὴνύει τύχην;

ΚΡΕΩΝ.

Ἦν ἡμῖν, ὦναξ, Λαῖός ποθ' ἡγεμὼν
 γῆς τῆσδε, πρὶν σὲ τῇδ' ἀπαυθύνειν πόλιν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

105 Ἐξοῖδ' ἀκούων· οὐ γὰρ εἰσεῖδόν γέ πω.

ΚΡΕΩΝ.

Τοῦτου θανόντος νῦν ἐπιστέλλει σαφῶς
 τοὺς αὐτοέντας χειρὶ τιμωρεῖν τινά.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οἱ δ' εἰσι ποῦ γῆς; ποῦ τὸδ' εὐρεθήσεται
 ἵχνος παλαιᾶς δυστέκμαρτον αἰτίας;

ΚΡΕΩΝ.

110 Ἐν τῇδ' ἔφασκε γῇ. Τὸ δὲ ζητούμενον
 ἄλωτόν· ἐκφεύγει δὲ τάμελόμενον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πότερα δ' ἐν οἴκοις, ἢ ἔν ἀγροῖς ὁ Λαῖός,
 ἢ γῆς ἐπ' ἄλλης τῆδε συμπίπτει φόνος;

ΚΡΕΩΝ.

Θεωρῶς, ὡς ἔφασκεν, ἐκδημῶν, πάλιν
 115 πρὸς οἶκον οὐκ ἔθ' ἔκεθ', ὡς ἀπεστάλη.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐδ' ἀγγελός τις οὐδὲ συμπράκτωρ ὁδοῦ
 κατεῖδ', ὅτου τις ἐκμαθὼν ἐχρήσατ' ἄν;

ΚΡΕΩΝ.

Θνήσκουσι γὰρ, πλὴν εἰς τις, θεὸς φόβῳ φυγῶν
 ὦν εἶδε πλὴν ἐν οὐδὲν εἴγ' εἰδὼς φράσαι.

ŒDIPUS.

Statim sciemus : prope enim satis adest ut audiat.
 O rex, mi affinis, nate Menœcei, quod nobis affers respon-
 sum dei?

CREON.

Bonum. Nam etiam quæ difficilia sunt, si modo recta
 via perducantur ad exitum, omnia dico prospera fore.

ŒDIPUS.

Quid hoc sermonis est? neque enim fiduciam, neque
 rursus metum hinc ex dictis capio.

CREON.

Si istis vis adstantibus audire, paratus sum loqui; sin
 minus, ire intro.

ŒDIPUS.

Coram omnibus eloquere. Quo enim super his conficior
 dolore, major est, quam meemet ipsius vitæ (cura).

CREON.

Dicam quæ audiui ex deo. Difficido jubet nos rex Apollo,
 piaculum, quod scilicet intra hanc urbem nutritur, exter-
 minare, neque alere, quum sit inexpiabile.

ŒDIPUS.

Quali expiatione exterminemus? quodnam calamitatis
 genus est?

CREON.

Extra fines abigentes, vel necem rursus necis vindicantes :
 hæc enim cædes exagitat urbem.

ŒDIPUS.

Nam quis homo est, cujus cædem significat?

CREON.

Fuit nobis, o rex, urbis hujus olim dominator Laius,
 antequam tu ad regni clavum accederes.

ŒDIPUS.

Audire memini : nam ipsum vidi nunquam.

CREON.

Hujus extincti jam mandat aperte Apollo, ut quis aucto-
 res cædis puniat.

ŒDIPUS.

Ubi gentium illi sunt? ubi deprehendetur vestigium ali-
 quod veteris sceleris, quo nulla ducat conjectura?

CREON.

Hæc ipsa in urbe dixit. Quod queritur autem, id invenire
 est : at effugit, quod negligitur.

ŒDIPUS.

Sed dic mihi, utrum in urbe, an ruri, an vero peregrina
 in regione Laius interfectus fuerit.

CREON.

Profectus, ad consulendum oraculum, ut aiebat, domum
 amplius non rediit, ex quo abiit semel.

ŒDIPUS.

Nec nuntius quispiam, nec comes itineris conspexit, unde
 aliquis rem, uti gesta est, possit exquirere?

CREON.

Periere omnes præter unum, qui metu aufugit, quæque
 vidit, eorum nihil nisi unum referre potuit.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

120 Τὸ ποῖον; ἂν γὰρ πόλλ' ἂν ἐξούριο μαθεῖν,
ἀρχὴν βραχεῖαν εἰ λάβοιμεν ἐλπίδος.

ΚΡΕΩΝ.

Ἀηστὰς ἔφασκε συντυχόντας οὐ μὲν
ῥώμῃ κτανεῖν νιν, ἀλλὰ σὺν πληθείῃ χερῶν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πῶς οὖν ὁ ληστής, εἰ τι μὴ ξὺν ἀργύρῳ
125 ἐπράσσει' ἐνθένδ', ἐς τὸδ' ἂν τόλμης ἔβῃ;

ΚΡΕΩΝ.

Δοκοῦντα ταῦτ' ἦν· Λαΐου δ' ὀλωλὸς
οὐδεὶς ἀρωγὸς ἐν κακοῖς ἐγγίγνεται.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Κακὸν δὲ ποῖον ἐμποδῶν τυραννίδος
οὕτω πεισούσης εἶργε τοῦτ' ἐξαιδέναι;

ΚΡΕΩΝ.

130 Ἡ ποικιλωδὸς Σφρίγξ τὸ πρὸς ποσὶ σκοπεῖν
μαθέντας ἡμᾶς τάφαν' ἡ προσήγετο.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' ἐξ ὑπαρχῆς αὐθις αὐτ' ἐγὼ φανῶ.
Ἐπαξίως γὰρ Φοῖβος, ἀξίως δὲ σὺ
πρὸ τοῦ θανόντος τήνδ' ἴθασθ' ἐπιστροφήν·
135 ὥστ' ἐνδίκως ὤφεισθε καὶ μὲν σύμμαχον,
γῇ τῇδε τιμωροῦντα τῷ θεῷ θ' ἅμα.
Ὑπὲρ γὰρ οὐχὶ τῶν ἀπωτέρω φιδων,
ἀλλ' αὐτὸς αὐτοῦ, τοῦτ' ἀποσκευῶ μύσος.

Ὅστις γὰρ ἦν ἐκαῖνον ὁ κτανὼν τάχ' ἂν
140 καὶ μὲν ἐν τοιαύτῃ χειρὶ τιμωρεῖν θέλοι.
Κεῖνον προσαρκῶν οὖν ἐμαυτὸν ὠφελῶ.
Ἄλλ' ὥς τάχιστα, παῖδες, ὑμεῖς μὲν βάθρων
ἵστασθε, τοῦσδ' ἀραντες ἐκτῆρας κλάδους·
ἄλλος δὲ Κάδμου λαὸν ὧδ' ἀθροίζετω,
145 ὥς πᾶν ἐμοῦ δράσονται. Ἡ γὰρ εὐτυχεῖς
σὺν τῷ θεῷ φανούμεθ', ἢ πεπτωκότες.

ΙΕΡΕΥΣ.

ὦ παῖδες, ἱστώμεσθα· τῶνδε γὰρ χάριν
καὶ δεῦρ' ἔβημεν ὧν δὲ ἐξαγγέλλεται.
Φοῖβος δ' ὁ πέμψας τάσδε μαντείας ἅμα
150 σωτήρ θ' ἱκαιο καὶ νόσση παυστήριος.

ΧΟΡΟΣ.

ὦ Διὸς ἀδυσπέας φάτι, τίς ποτε τᾶς πολυχρύσου
Πυθῶνος ἀγλαὰς ἔβας Στρ. α'.
Θήδας; ἐκτέταμαι φοβερὰν φρένα, δειματι πάλλων,
ἱήιε Δάλιε Παιάν,
155 ἀμφὶ σοὶ ἀζόμενος, τί μοι ἡ νέον,
ἢ περιτελλομέναις ὥραις πάλιν ἐξανύσεις χρέος.
Ἐῖπεί μοι, ὦ χρυσέας τέκνον ἐλπίδος, ἀμβροτε φάμα.
160 Πρῶτ' αὖ σε κεκλόμενος, θύγατερ Διὸς, ἀμβροτ'
160 γαῖαχόν τ' ἀδελφεὰν [Ἀθάνα, Ἄντ. α'.
Ἄρτεμιν, ἀκυκλόντ' ἀγορᾶς θρόνον εὐκλέα θάσσει,
καὶ Φοῖβον ἐκαβόλον, ἰὼ
τρισσοὶ ἀλεξιμόροι προφάνηται μοι,
164 εἰ ποτε καὶ προτέρως ἄτας ὑπερορνυμένας πόλει
ἡνώσας· ἐκτοπὴν φλόγα πῆματος, ἔλθετε καὶ νῦν.

OEDIPUS.

Quidnam id est? Ex uno enim ratio inveniatnr multa in-
vestigandi, si parvum initium spei capiamus.

CREON.

Latrones ait occurrisse, quorum non unus, sed multi si-
mul eum interfecissent.

OEDIPUS.

Sed latro, nisi quid hinc pecunia transactum esset, qui
eo processisset audaciam?

CREON.

Sic erat suspicio: sed Laio extincto nullus in malis vi-
dex exortus est.

OEDIPUS.

Quid vero mali obstitit, quominus, rege sic interempto,
fieret inquisitio?

CREON.

Perplexa vates Sphinx, quæ ante pedes erant, omnis
incertis, dispicere nos adegit.

OEDIPUS.

At ab initio hæc ego repetita proferam in lucem. Digne
enim Apollo, digne etiam tu pro mortuo rege curam hæc
suscepistis.

Quocirca me quoque adiutorem justum videbitis, urbis
hujus, deque simul vindicem.

Non enim remotiorum amicorum gratia, sed meæ
causa hoc amovebo acelus.

Quicumque enim illum occidit, forsitan is eadem sa-
dacia in me grassetur.

Illi ergo dum opitulator, mihi ipsi prosum.

At quam celerrime vos quidem, pueri, e sedibus surgite,
sublati his supplicibus ramis: Cadmi vero populum hæc
in concionem vocet alius. Quippe omnia ego experiar: deo
enim auspice aut felices erimus, aut pessum ibimus.

SACERDOS.

Surgamus, o pueri: horum etenim causa huc venimus,
quæ hic edicit. Qui vero has sortes misit Apollo, simul
servator nobis adsit, morbumque depellat.

CHORUS.

O Jovis dulcisona dictio, qualis tandem opulenti a Del-
phis nobiles adiisti Thebas?

Distrahor animo trepido, metu palpitans, medice Delie
Pæan! circa te veritus, quid mihi vel jam, vel volentibus
rursus anni tempestatibus, confecturus sis rei.

Dic mihi, aureæ Spei progenies, Fama immortalis.

Primam te, filia Jovis, immortalis Minerva, invocanti
cum terræ tutrice sorore Diana, quæ in fori ambitu glorioso
insidet throno, et procul jaculante Phœbo, eheu!

tres vos adeste mihi, malorum depulsores, quandoqui-
dem impendentis prius urbi calamitatis exterminastis no-
xium incendium, nunc quoque suppetias venite.

- 167 ὦ πόποι, ἀνάριθμα γὰρ φέρω Στρ. β'.
 170 πῆματα· νοσεῖ δέ μοι πρόπας στόλος, οὐδ' ἐνι φρον-
 ῖ τις ἀλέγεται. Οὔτε γὰρ ἔχγονα [τίδος ἔγχος
 κλυτὰς χθονὸς αὐξεται οὔτε τόκοισιν
 174 ἡγίων χαμαίων ἀνέχουσι γυναῖκες·
 ἄλλον δ' ἂν ἄλλω προσίδους ἄπερ εὐπτερον ὄρνιν
 κρεῖσσον ἀμαιμακίτου πυρὸς ὄρμενον
 ἀκτὰν πρὸς ἑσπέρου θεοῦ·
 ὦν πόλις ἀνάριθμος ὀλλυταί· Ἄντ. β'.
 180 ἡλέα δέ γένεθλα πρὸς πέδῳ θαναταφόρα κεῖται
 ἐν δ' ἄσχοι κοιλία τ' ἐπι ματέρες [ἀνοικτῶς
 ἀκτὰν παρὰ βῶμιον ἄλλοθεν ἄλλαι
 186 λυγρῶν πόνων ἱκτῆρες ἐπιστενέχουσιν.
 Παιὴν δὲ λάμπει στονόεσσά τε γῆρας ὄμμαυλος
 ὦν ἔπερ, ὦ χρυσέα θύγατερ Διὸς,
 εὖωπα πέμψον ἀλάν· [Στρ. γ'.
 190 Ἄρσά τε τὸν μαλερόν, δε νῦν ἀχάλκος ἀσπίδιον
 φλέγει με περιβόητος ἀντιάων,
 παλίσσυτον δρόμημα νωτίσαι πάτρας
 196 ἀπουρον, εἴτ' ἐς μέγαν θάλαμον Ἀμφιτρίτας
 εἴτ' ἐς τὸν ἀπόξενον ὄρμον
 Θρήκιον κλύδωνα·
 τάλα γὰρ εἰ τι νῦξ ἀφῇ,
 τοῦτ' ἐπ' ἡμᾶρ ἔρχεται·
 200 τὸν, ὦ τᾶν πυρφόρων
 ἀστραπῶν κράτη νέμων,
 ὦ Ζεῦ πάτερ, ὑπὸ σφ' φθίσον κεραυνῷ. Ἄντ. γ'.
 203 Αὐκαί· ἀναξ, τά τε σὰ χρυσοστροφῶν ἀπ' ἀγκυλᾶν
 206 βέλαα θάλομ' ἂν ἀδάματ' ἐνδατεῖσθαι
 ἀρωγὰ προσταχθέντα, τὰς τε πυρφόρους
 Ἀρτέμιδος αἰγλας, ξὺν αἷς Αὐκί' ὄρεα διέσσει·
 τὸν χρυσομίτραν τε κικλήσκω,
 210 τᾶσδ' ἐπώνυμον γῆς,
 οἰῶπα Βάκχον εὖιον,
 Μαινάδων ὁμόστολον,
 πελασθῆναι φλέγοντ'
 ἀγλαῶπι * * *
 215 πύκκα πῖ τὸν ἀπότιμον ἐν θεοῖς θεόν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

- Αἰτεῖς· ἃ δ' αἰτεῖς, τὰμ' ἐὰν θέλῃς ἔπη
 κλύων δέχεσθαι τῇ νόσῳ θ' ὑπηρετεῖν,
 ἀλκὴν λάβοις ἂν κἀνακούφισιν κακῶν·
 ἀγὼ ξένος μὲν τοῦ λόγου τοῦδ' ἐξερῶ,
 220 ξένος δὲ τοῦ πραχθέντος. Οὐ γὰρ ἂν μακρὰν
 ἴχνησον αὐτό, μὴ οὐκ ἔχων τι σύμβολον.
 Νῦν δ', ὕστερος γὰρ ἀσπὺς εἰς ἀσπὺς τελεῶ,
 ὁμῖν προφρωνῶ πάσι Καδμείους τάδε·
 ὅστις ποῦ' ὁμῶν Λαῖον τὸν Λαβδάκου
 226 κατόιδεν ἀνδρὸς ἐκ τίνος διώλετο,
 τοῦτον καλεῶ πάντα σημαίνειν ἐμοί·
 καὶ μὲν φοβεῖται, τοῦπίκλημ' ὑπεξελὼν
 αὐτὸς καθ' αὐτοῦ, πείσεται γὰρ ἄλλο μὲν
 ἀστεργές οὐδὲν, γῆς δ' ἀπεισιν ἀβλαβής.

Eheu! Eheu! Namque mala innumera fero: ægrotat mihi
 universus populus, nec suppetit consilii vis, quo quis me-
 deri queat:

neque enim matureseunt inclytæ terræ fruges; nec par-
 turientes mulieres lacrimosos dolores perferunt; alium super
 alium videas, præpetis instar alitis, ocius igne indomito,
 ruentem ad litus occidentalis dei (*Plutonis*).

Quorum innumeris funeribus civitas exhauritur: jacet
 in solo letifera turba indefleta: nuptæ, canæque matres,
 ad altarium dei gradus alibi prostrate, supplicii ululatu
 gemitibusque finem tristium malorum petunt.

Fervent iterati pænes, flebilisque simul gemituum sonus.
 Pro his (*ad hæc avertenda mala*), o Jovis aurea filia,
 mitte lætum nobis auxilium:

Martemque pestiferum, qui nunc sine ferreis armis urit
 me maximo clamore irruens, retrogrado cursu fugere coge
 patria mea extorrem, sive in immensum thalamum Amphi-
 trites, sive ad litus inhospitale Thræciæ salii (i. e. *Ponti*
Euxini).

Omnino enim si quid reliqui nox fecit, id insequens absum-
 mit dies.

Martem illum, inquam, o coruscorum fulgurum potens
 Jupiter pater, tuo confice fulmine.

Utinam, o Rex Lycoe, tela tua invicta ab aureo arcu
 distribueres, ad opem ferendam, et igneas Dianæ faces,
 quibuscum Lycios montes percurrit!

aureaque decorum mitra invoco, proprium huic urbi deum,
 purpureum Bacchum Evium, Mænadum comitem, ut ve-
 niat ardens lucida *** cum tæda contra infamem hunc inter
 deos deum.

ŒDIPUS.

Audio quod rogas: uti rogas autem, si meis velis dictis
 auscultare et huic morbo succurrere, remedium conse-
 quaris et levamen malorum.

Eloquar vero, ignarus quidem hujus famæ, alienusque
 ab re gesta. Neque enim investigando multum id promo-
 verem, nisi aliquid indicii reperirem.

Nunc autem vobis Cadmeis civibus, quos inter ego rece-
 ptus sum novissimus, omnibus hæc edico.

Quicumque vestrum novit quonam ab homine Laius La-
 bdaci filius interfectus fuerit, hunc jubeo, ut rem omnem in-
 dicet mihi: et si metuit (*vestrum quis omnia mihi in-
 dicare*), accusationem sui ipsius subterfugiat et — patietur
 enim nihil aliud acerbis — hæc ex terra abeat salvus.

230 Εἰ δ' αὖ τις ἄλλον οἶδεν ἐξ ἄλλης χθονός,
τὸν αὐτόχειρα μὴ σιωπάτω· τὸ γὰρ
κέρδος τελῶ γ' ἢ χάρις προσκίσεται.
Εἰ δ' αὖ σιωπήσεσθε, καὶ τις ἢ φίλου
δείσας ἀπώσσει τοῦπος ἢ χαυτοῦ τόδε,
235 ἀκ' τῶνδε δράσῃ, ταῦτα χρὴ κλύειν ἔμοῦ.
Τὸν ἄνδρ' ἀπαυδῶ τοῦτον, ὅστις ἐστὶ, γῆς
τῆσδ', ἥς ἐγὼ κράτη τε καὶ θρόνους νέμω,
μήτ' ἐσθλὰ καὶ μήτε προσφανεῖν τινα,
μήτ' ἐν θεῶν εὐχαίῃσι μήτε θύμασιν
240 κοινὸν ποιεῖσθαι, μήτε χέρνιβας μέμειν'
ὠθεῖν δ' ἀπ' οἴκων πάντας, ὥς μιάσματος
τοῦδ' ἥμιν ὄντος, ὥς τὸ Πυθικὸν θεοῦ
μαντεῖον ἐξέφηνεν ἀρτίως ἔμοι.
Ἐγὼ μὲν οὖν τοιοῦδε τῷ τε δαίμονι
245 τῷ τ' ἀνδρὶ τῷ θανόντι σύμμαχος πέλω.
Κατεύχομαι δὲ τὸν δεδρακότ', εἴτε τις
εἰς ὧν λήλθην εἴτε πλειόνων μέτα,
κακὸν κακῶς νενέμορον ἐκτρέψαι βίον.
Ἐπεύχομαι δ', οἴκοισιν εἰ ξυνέσταισι
250 ἐν τοῖς ἐμοῖς γένοιτ' ἐμοῦ συνειδότας,
παθεῖν ἅπερ τοῖσδ' ἀρτίως ἡρσάμην.
Ἵμιν δὲ ταῦτα πάντ' ἐπισκήπτω τελεῖν,
ὑπὲρ τ' ἐμαυτοῦ, τοῦ θεοῦ τε, τῆσδὲ τε
γῆς ὧδ' ἀκάρπως καθέως ἐφθαμένης.
255 Οὐδ' εἰ γὰρ ἦν τὸ πρᾶγμα μὴ θεήλατον,
ἀκάρπτον ὅμως εἰκὸς ἦν οὕτως εἶναι,
ἀνδρός γ' ἀρίστου βασιλέως ὀλωλότος,
ἀλλ' ἐξερευνέειν νῦν δ' ἐπεὶ κυρῶ τ' ἐγὼ
ἔχων μὲν ἀρχάς, ἀς ἐκεῖνος εἶχε πρὶν,
260 ἔχων δὲ λέκτρα καὶ γυναῖχ' ὁμόσπορον,
κοινῶν τε παίδων κοῖν' ἄν, εἰ καὶ γένος
μὴ δυστόχησεν, ἦν ἂν ἐκπεφυκότα·
νῦν δ' ἐς τὸ καίνου κρεῖτ' ἐνήλαθ' ἢ τύχη·
ἀνθ' ὧν ἐγὼ τάδ', ὥσπερ εἰ τοῦμοῦ πατρός,
265 ὑπερμαχοῦμαι κατὰ πάντ' ἀφίξομαι,
ζητῶν τὸν αὐτόχειρα τοῦ φόνου λαβεῖν,
τῷ Λαβδακέῳ παιδὶ Πολυδώρου τε καὶ
τοῦ πρόσθε Κάδμου τοῦ παλαι τ' Ἀγήνορος·
καὶ ταῦτα τοῖς μὴ δρῶσιν εὐχομαι θεοῦς
270 μήτ' ἀροσὶν αὐτοῖς γῆς ἀνέναι τινα
μήτ' οὖν γυναικῶν παιδας, ἀλλὰ τῷ πότμῳ
τῷ νῦν φθερεῖσθαι κατὰ τοῦδ' ἐχθρόν·
ὑμῖν δὲ τοῖς ἄλλοις Καδμείοις, ὅσοις
τάδ' ἐστ' ἀρέσκειν, ἢ τε σύμμαχος Δίκη
275 χοῖ πάντας εὖ ξυνέειν εἰσελὼ θεοί.

ΧΟΡΟΣ.

Ὅσπερ μ' ἀραῖον Ὀδυσσεύς, ὧδ' ἀναξ, ἐρῶ.
Οὐτ' ἐκτανον γὰρ οὔτε τὸν κτανόντ' ἐγὼ
δεῖξαι. Τὸ δὲ ζήτημα τοῦ πέμψαντος ἦν
Φοῖβου τόδ' εἰπεῖν, ὅστις εἰργασταί ποτε.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

280 Δίκαι' Ὀδυσσεύς. Ἄλλ' ἀναγκάσαι θεοῦς
ἂν μὴ θέλωσιν οὐδ' ἂν εἰς δύναται ἄνθρωπος.

Si vero quis alium peregrina ex regione novit auctorem
cædis, ne sileat : mercedem enim persolvam ei, accedetque
insuper gratia.

Sin autem tacebitis, et aliquis vel amico metuens, vel
sibi ipsi, rejecerit hæc mea dicta, quid deinde facturus sim
percipitote.

Hominem hunc, quiaquis ille sit, edico ne quis terræ
hujus incolæ, cujus teneo imperium soliumque, excipiat
hospitio, neque alloquatur, neque in deum supplicationibus
vel sacrificiis participem admittat, nec lustrali aspergat
aqua :

arceant vero a laribus omnes, ut qui placulum sit nobis,
uti Pythicæ sortes dei modo declararunt mihi.

Hoc igitur pacto ego et deo, et perempto viro optulor.
Exsecror autem latentem cædis auctorem, sive is unus,
sive pluribus adjutus facinus commiserit, ut communis ex-
pers juris malus male absumat vitam.

Quin imprecor etiam, si in ipsius mei scientiæ ædibus
conversetur, ut patiar eadem, quæ his modo imprecatas
sum.

Vobis autem omnia ista ut exsequamini præcipio, mei
ipsius gratia, tum dei, regionisque hujus, sic inopia fru-
gum et deorum auxilii afflictæ.

Neque enim vos, etsi non ab oraculo res esset imperata,
sic inexpiatum linquere decebat scelus, fortissimo viro,
eodemque rege interempto ; sed penitus inquirere oportebat.
Nunc vero quoniam ipse regnum obtineo, quod obtinuit
ille antea, et ejus ipsius confugam habeo consortem
procreandæ soboli, et communes cum eo liberos, si felici
fuisset auctus prole, suscepissem ; verum insiluerat in illius
caput (mala) fortuna :

horum vice ego sic pro illo tanquam pro meo patre propugnabo,
et omnia experiar, ut deprehendam peremptorem filii
Labdacæ, Polydorique, et qui ante fuit Cadmi, vetustique
Agenoris.

Qui autem his meis mandatis non paruerit, iis precor
deos ut neque segetem e terra nec liberos ex uxoribus pro-
gigni sinant ; sed eadem, qua nunc afflictamur, intereant
lue, vel alia etiam acerbior.

Vobis autem ceteris Cadmi posteris, quicumque ista ap-
probatis, precor ut sit adiutrix Justitia, et omnes semper
læti adsint dei.

CHORUS.

Ut me execratione hac obligasti (i. e. loqui coegisti), sic,
rex, loquar : neque enim ipse peremi, nec qui peremerit in-
dicare possum :

sed quæstionem hanc explicare debebat qui eam propo-
suit Apollo, quis tandem ille sit, qui scelus commisit.

ŒDIPUS.

Justa quidem dicis : sed non ullus hominum deos cogere
possit, ut quæ nolint faciant.

ΧΟΡΟΣ.

Τὰ δεύτερ' ἐκ τῶνδ' ἂν λέγοιμ' ἅμοι δοκεῖ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Εἰ καὶ τρίτ' ἐστὶ, μὴ παρῆς τὸ μὴ οὐ φράσαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄνακτ' ἄνακτι ταῦθ' ὁρῶντ' ἐπίσταμαι
285 μαλιστα Φοῖβω Τειρεσίαν, παρ' οὗ τις ἂν
σκοπῶν τάδ', ὄναξ, ἐκμάθοι σαφέστατα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' οὐκ ἐν ἀργοῖς οὐδὲ τοῦτ' ἐπραξάμην.
Ἐπειμῃ γὰρ Κρέοντος εἰπόντος διπλοῦς
πομπούς· παλαὶ δὲ μὴ παρῶν θαυμάζεται.

ΧΟΡΟΣ.

300 Καὶ μὴν τά γ' ἄλλα κωρὰ καὶ παλαι' ἔπη.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τὰ ποῖα ταῦτα; πάντα γὰρ σκοπῶ λόγον.

ΧΟΡΟΣ.

Θανεῖν ἐλέχθη πρὸς τινων ὀδοιπόρων.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦκουσα κἀγὼ τὸν δ' ἰδόντ' οὐδεὶς ὁρᾷ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' εἰ τι μὲν δὴ δειματός τρέφει μέρος,
285 τὰς σὰς ἀκούων οὐ μανεῖ τοιασδ' ἄράς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἥ μὴ 'στι δρῶντι τάρβος, οὐδ' ἔπος φοβεῖ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' οὐξελέγξων αὐτὸν ἔστιν· ὅδε γὰρ
τὸν θεῖον ἤδη μάντιν ὦδ' ἀγουσιν, ᾧ
τῆλθις ἐμπέφυκεν ἀνθρώπων μόνῳ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

300 Ὡς πάντα νομῶν Τειρεσία, διδασκὰ τε
ἀρρητὰ τ' οὐράνιά τε καὶ χθονοσιτῶν,
πόλιν μὲν, εἰ καὶ μὴ βλέπεις, φρονεῖς δ' ὅμως
ὡς νόσω σύνεστιν· ἥς σε προστάτην
σωτήρᾳ τ', ὄναξ, μόνον ἐξευρίσκομεν.

305 Φοῖβος γὰρ, εἰ τι μὴ κλύεις τῶν ἀγγέλων,
πέμψασιν ἡμῖν ἀντέπεμψεν, ἐκλυσιν
μόνην ἂν ἐλθεῖν τοῦδε τοῦ νοσήματος,
εἰ τοὺς κτανόντας Λαῖον μαθόντες εὖ
κτείναιμεν, ἢ γῆς φυγάδας ἐκπεμψάμεθα.

310 Σὺ δ' οὖν φθονήσας μήτ' ἀπ' οἰωνῶν φάτιν
μήτ' εἰ τιν' ἄλλην μαντικῆς ἔχεις δδόν,
ῥῦσαι σεαυτὸν καὶ πόλιν, ῥῦσαι δ' ἐμὲ,
ῥῦσαι δὲ πᾶν μῆλασμα τοῦ τεθνηκότος.
Ἐν σοὶ γὰρ ἴσμεν· ἄνδρα δ' ὠφελεῖν ἀφ' ὧν
315 ἔχοι τε καὶ δύναιτο κάλλιστος πόνων.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Φεῦ φεῦ, φρονεῖν ὡς δεινὸν ἐνθα μὴ τέλη
λύει φρονούντι. Ταῦτα γὰρ καλῶς ἐγὼ
εἰδὼς διώλεσ'· οὐ γὰρ ἂν δεῦρ' ἰκόμην.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τί δ' ἔστιν; ὡς ἄθυμος εἰσελήλυθας.

CHORUS.

Secunda ab his dicam, quæ usui esse mihi videntur.

ŒDIPUS.

Vel tertia, si qua habes, ne omitte dicere.

CHORUS.

Regem Tiresiam scio eadem, quæ Rex Apollo, videre. a quo si quis exquirat, o rex, rem explorare possit certissime.

ŒDIPUS.

Sed ne hoc quidem segniter egi: misi enim Creontis monitu viros, qui eum arcessant, duos; eumque nondum adesse jampridem miror.

CHORUS.

Enimvero cetera quæ vulgo feruntur, surdi sunt et antiquati rumores.

ŒDIPUS.

Quænam illa sunt? quodlibet enim dictum perpendo.

CHORUS.

Occisus esse dictus fuit a quibusdam viatoribus.

ŒDIPUS.

Audivi et ego: sed qui adfuerit, quænam occideretur, eum nemo vidit.

CHORUS.

Sed si quid timoris alii animo, quænam tuas tam diras audierit imprecationes, eas non sustinebit.

ŒDIPUS.

Qui scelus patrare non timet, eum verbum non terret.

CHORUS.

Sed adest is qui eum arguet: hi enim divinum vatem jam huc adducunt, cui veritas ingenta est mortalium soli.

ŒDIPUS.

O qui omnia perspicis animo, fanda et nefanda, celestiaque et terrestria, Tiresia, etiamsi non vides, sentis tamen, quali conflictatur morbo civitas, cujus te patronum et sospitatorem, o rex, unicum invenimus.

Apollo enim, si forte id non jam audisti ab hisce nuntiis qui te huc deduxerunt, per legatos quos consultum miseramus, responsum nobis remisit, liberationem unam fore hujus morbi, si peremptores Laii compertos neci dederimus, aut abegerimus in exilium.

Tu ergo ne quid invidias, sive augurii oraculum, sive quam aliam divinationis tenes rationem; libera te ipsum et civitatem, libera me etiam, exsolve piaculum omne, interfecti regis contractum nece.

Ex te enim pendet nostra salus: est veso labor haud ullus homini præclarior, quam prodesse aliis quantum queat habeatque.

TIRESIAS.

Heu, heu! sapere quam grave est, ubi sapere non expedit! Atqui hoc probe mihi cognitum, modo non recordatus sum; neutiquam enim huc venissem.

ŒDIPUS.

Quid rei est? ut tristis advenisti!

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

320 Ἄφες μ' ἐς οἴκους· ῥᾶστα γὰρ τὸ σὸν τε σὺ
καὶ γὰρ διοίσω τοῦμόν, ἣν ἔμοι πίθη.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐτ' ἔννομ' εἴπας οὔτε προσφιλὲς πόλει
τῇδ', ἣ σ' ἔθρεψε, τήνδ' ἀποστερῶν φάτιν.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Ὅρῳ γὰρ οὐδὲ σοι τὸ σὸν φώνημ' ἰὸν
325 πρὸς καιρόν· ὥς οὖν μὴδ' ἐγὼ ταυτὸν πάθω.

ΧΟΡΟΣ.

Μὴ πρὸς θεῶν φρονῶν γ' ἀποστράφῃς, ἐπεὶ
πάντας σε προσκυνοῦμεν οἷδ' ἱκτῆριοι.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Πάντες γὰρ οὐ φρονεῖτ'. Ἐγὼ δ' οὐ μὴ ποτε
τάμ', ὥς ἂν εἴπω μὴ τὰ σ', ἐκφῆνω κακά.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

330 Τί φῆς; ξυνειδὼς οὐ φράσεις, ἀλλ' ἔννοεις
ἡμῆς προδοῦναι καὶ καταφθεῖραι πόλιν;

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Ἐγὼ οὐτ' ἐμαυτὸν οὔτε σ' ἀλγυνῶ. Τί ταῦτ'
ἄλλως ἐλέγχεις; οὐ γὰρ ἂν πύθοιο μου.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐκ, ὦ κακῶν χάκιστε, καὶ γὰρ ἂν πέτρου
335 φύσιν σύ γ' ὀργάνειας, ἔξερεῖς ποτέ,
ἔλλ' ὧδ' ἀτεγκτος κάτελεύτητος φανεῖ;

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Ὅργῃν ἐμέμψω τὴν ἐμήν· τὴν σὴν δ' ὁμοῦ
ναίουσαν οὐ κατείδες, ἀλλ' ἐμὲ ψέγεις.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τίς γὰρ τοιαῦτ' ἂν οὐκ ἂν ὀργίζοιτ' ἔπη
340 κλύων, ἀ νῦν σὺ τήνδ' ἀτιμάξεις πόλιν;

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Ἥξει γὰρ αὐτὰ, κὰν ἐγὼ σιγῇ στέγω.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐκοῦν ἄ γ' ἥξει καὶ σὲ χρὴ λέγειν ἔμοι.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Οὐκ ἂν πέρα φράσαιμι. Πρὸς τὰδ', εἰ θέλεις,
θυμοῦ δι' ὀργῆς ἤτις ἀγνωστάτη.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

345 Καὶ μὴν παρήσω γ' οὐδὲν, ὥς ὀργῆς ἔχω,
ἅπερ ξυνήμ'. Ἴσθι γὰρ δοκῶν ἔμοι
καὶ ξυμψυτεῦσαι τοῦργον, εἰργάσθαι θ' ὅσον
μὴ χερσὶ καίωνων· εἰ δ' ἐτύγχανες βλέπων,
καὶ τοῦργον ἂν σοῦ. τοῦτ' ἔφην εἶναι μόνου.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

350 Ἀληθεῖς; ἐνέντω σὲ τῷ κηρύγματι
ᾧπερ προσέπας ἐμμένειν, κὰφ' ἡμέρας
τῆς νῦν προσαυδᾶν μήτε τοῦσδε μήτ' ἐμὲ,
ὥς ὄντι γῆς τῇσδ' ἀνοσίῳ μιάστορι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὕτως ἀναιδῶς ἐξεκίνησας τόδε
355 τὸ ῥῆμα; καὶ ποῦ τοῦτο φαῖζεσθαι δοκεῖς;

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Πέφευγα· τάληθές γὰρ ἰσχυὸν τρέφω.

OEDIPUS REX.

TIRESIAS.

Dimitte me domum : facillime enim tuumque tu, et ego
perferam meum, si mihi parueris.

OEDIPUS.

Nec justum est quod dicis, nec amicum huic urbi, quæ
te aluit, si quod tibi hac de re compertum est retices.

TIRESIAS.

Intelligo enim ne te quidem quod e re sit loqui; quod ne
mihi quoque accadat, cavebo.

CHORUS.

Ne, per deos obsecro, rei gnarus quum sis, te abripias,
quandoquidem nos omnes quotquot adsumus te supplices
veneramus.

TIRESIAS.

Omnes enim desipitis : ego vero neutiquam mea, ne di-
cam tua, patefaciam mala.

OEDIPUS.

Quid ais? sciens non proferes? sed cogitas nos prodere,
civitatemque funditus perdere?

TIRESIAS.

Ego neque me ipsum, neque te dolore afficiam. Quid
hæc frustra sciscitaris? non enim ex me audies.

OEDIPUS.

Non, o malorum pessime, (etenim vel saxo iram movere
tu queas,) aliquando dicēs? sed ita pervicax et intractabilis
videberis?

TIRESIAS.

Iram, ad quam ego provocem, vituperas; ignoras vero il-
lam, quæ tecum habitans alios provocat, et me culpas tamen.

OEDIPUS.

Quis enim ad iram non concitetur, talia dicta audiens,
quæ dicendo tu civitatem hanc contemnīs?

TIRESIAS.

Palam enim sponte sua fient, licet ego tegam silentio.

OEDIPUS.

Ergo quæ manifesta futura sunt, et te mihi par est dicere.

TIRESIAS.

Nihil amplius dicam : proinde, si lubet, prorumpere ad
iram vel sævissimam.

OEDIPUS.

Atqui nihil sane omitam, ut sum ira incensus, eorum quæ
sentio. Scito enim te videri mihi adiutorem fuisse hujus sce-
leris, patratoremque, nisi quod propria manu non occidisti :
nisi autem oculis captus esses, et facinus hoc tuum solius
esse dicerem.

TIRESIAS.

Itane vero? at ego te jubeo edicto illo stare, quod modo
promulgasti, et ab hac ipsa die neminem horum affari, ne-
que me, ut qui impius sis pollutor hujus urbis.

OEDIPUS.

Siccine impudenter emisisti hoc verbum, et forte speras
te inde impune evasurum?

TIRESIAS.

Evasi : vim enim veritatis in me habeo.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πρὸς τοῦ διδασχθεῖς; οὐ γὰρ ἐκ γε τῆς τέχνης.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Πρὸς σοῦ. Σὺ γάρ μ' ἄκοντα προὔτρεψω λέγειν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ποῖον λόγον; λέγ' αὖθις, ὥς μᾶλλον μάθω.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

360 Οὐχὶ ξυνῆκας πρόσθεν; ἢ ἔπειρα λέγειν;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐχ ὥστε γ' εἰπεῖν γνωστόν· ἀλλ' αὖθις φράσον.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Φονία σε φημὶ τάνδρος ὃ ζῆταίς κυρεῖν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' οὐ τι χαίρων δὶς γε πημονὰς ἐρεῖς.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Εἶπω τι ὅητα καὶ ἄλλ', ἐν ὀργῇ πλέων;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

365 Ὅσον γε χρήζεις ὥς μάτην εἰρήσεται.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Λαλθῆναι σε φημὶ σὺν τοῖς φιλάτοις
αἰσχισθ' ὁμιλοῦντ', οὐδ' ὄραν ἐν εἴ κακοῦ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἥ καὶ γεγηθὼς ταῦτ' αἰεὶ λέξειν δοκεῖς;

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Εἴπερ τί γ' ἐστὶ τῆς ἀληθείας σθένος.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

370 Ἄλλ' ἔστι, πλὴν σοί. Σοὶ δὲ τοῦτ' οὐκ ἔστ', ἐπεὶ
— τυφλὸς τὰ τέττα τὸν τε νοῦν τὰ τέττα ὁμματ' εἴ.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

— Σὺ δ' ἀθλιὸς γε ταῦτ' ὀνειδίζων, αἰ σοὶ
οὐδεὶς δὲ οὐχὶ τῶνδ' ὀνειδιεῖ τάχα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

375 Μῆδ' ἔρπει πρὸς νυκτὸς, ὥστε μήτ' ἐμὲ
μήτ' ἄλλον, ὅστις φῶς ὄρῃ, βλάψαι ποτ' ἄν.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Οὐ γάρ σε μοῖρα πρὸς γ' ἐμοῦ πεσεῖν, ἐπεὶ
ἱκανὸς Ἀπόλλων, ᾧ τὰδ' ἐκπράξει μάλει.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Κρέοντος, ἢ σοῦ ταῦτα τάξευρήματα;

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Κρέων δέ σοι πῆμ' οὐδὲν, ἀλλ' αὐτὸς σὺ σοί.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

380 Ὡς πλοῦτε καὶ τυραννὶ καὶ τέχνῃ τέχνης
ὑπερφέρουσα τῷ πολυζήλῳ βίῳ,
ὅσος παρ' ὑμῖν ὁ φθόνος φυλάσσεται,
εἰ τῆσδ' ἐγὼ ἀρχῆς οὐνεχ', ἣν ἐμοὶ πόλις
δαρητὸν, οὐκ αἰτητὸν, εἰσπερίσσει,
385 ταύτης Κρέων ὁ πιστὸς, οὗς ἀρχῆς φίλος,
λάθρα μ' ὑπελθὼν ἐκβαλεῖν ἱμεῖρεται,
ὕφεις μάγον τοιόνδε μηχανορράφον,
δολίον ἀγύρτην, ὅστις ἐν τοῖς κέρδεσιν
μόνον δέδοραε, τὴν τέχνην δ' ἔφυ τυφλός.390 Ἐπεὶ, φέρ' εἰπέ, ποῦ σὺ μάντις εἴ σαφής;
πῶς οὐχ, ὅθ' ἡ βασιλευδὲς ἐνθάδ' ἦν κύων,

ŒDIPUS.

A quo edoctus? non enim ex arte tua habes.

TIRESIAS.

A te: tu enim me nolentem impulisti dicere.

ŒDIPUS.

Quidnam? dic rursus, ut melius intelligam.

TIRESIAS.

Non intellexisti antea? aut tentas me, ut revera dicam?

ŒDIPUS.

Non ita, ut cognitum dicere queam. Quin dic iterum.

TIRESIAS.

Cujus viri occisorem quaeris, eum te esse aio.

ŒDIPUS.

At non impune bis convicia dixeris.

TIRESIAS.

Vin' ergo et alia dicam, ut irascere magis?

ŒDIPUS.

Quantum quidem vis: nam frustra dicetur.

TIRESIAS.

Inscium te aio cum carissimis turpissime consuescere,
nec cernere quibus es in malis.

ŒDIPUS.

An impune hæc te semper dicturum putas?

TIRESIAS.

Siquidem est aliquod veritatis robur.

ŒDIPUS.

Est sane, nisi tibi: tibi autem nullum est, quoniam cæcus
et auribus, et mente, oculisque es.

TIRESIAS.

Tu miser quidem es, hæc mihi exprobrans, quæ tibi
nemo non horum mox exprobrabit.

ŒDIPUS.

Continua in nocte versaris, ita ut nec me, nec alium qui
lucem videat, lædere possis.

TIRESIAS.

Non enim per me fatale tibi est cadere, siquidem sufficit
Apollo, cui hæc conficere cura est.

ŒDIPUS.

Tuane, an Creontis hæc sunt commenta?

TIRESIAS.

Creon tibi nulla mali causa; sed ipse tu tibi.

ŒDIPUS.

O divitiæ, et regnum, arsque artem superans per vitam
multis studiis insignem (i. e. *ars, quæ æmulatorum multo-
rum arte præstantior est*), quantum vobis invidiæ subest,
siquidem propter hoc imperium, quod mihi civitas ultro
traditum, non expetitur detulit in manus, Creon ille fidus,
ille ab initio amicus, clam mihi struit insidias, et ejicere
me studet, subornato hoc præstigatoré, fraudum consu-
tore, versuto circulatoré, qui ad lucrum solummodo cer-
nit. ad artem vero cæcus est! Nam dic age, ubinam tu
certus es vates? Cur non, quando hic erat perplexi car-

ἡῦδας τι τοῖσδ' ἀστοῖσιν ἐλυντήριον;
καίτοι τό γ' ἀνιγμ' οὐχὶ ταυπίντος ἦν
ἀνδρὸς διειπεῖν, ἀλλὰ μαντείας ἔδει·
395 ἦν οὐτ' ἀπ' οἰωνῶν σὺ προῦφάνης ἔχων
οὐτ' ἐκ θεῶν του γνωτὸν· ἀλλ' ἐγὼ μολῶν,
ὁ μὴδὲν εἰδὼς Οἰδίπους, ἔπαυσά νιν,
γνώμη κυρήσας οὐδ' ἀπ' οἰωνῶν μαθὼν·
ὃν δὴ σὺ πειρᾷς ἐκβαλεῖν, δοκῶν θρόνοις
400 παραστατήσιν τοῖς Κρεονταίοις πέλαις.
Κλαίων δοκεῖς μοι καὶ σὺ χῶ συνθεῖς τάδε
ἀγλατήσῃν· εἰ δὲ μὴ ᾿δόξεις γέρων
εἶναι, παθὼν ἔγνωσ' ἂν οἶά περ φρονεῖς.

ΧΟΡΟΣ.

Ἡμῖν μὲν εἰκάζουσι καὶ τὰ τοῦδ' ἔπη
405 ὀργῇ λελέχθαι καὶ τὰ σ', Οἰδίου, δοκεῖ.
Δεῖ δ' οὐ τοιούτων, ἀλλ' ὅπως τὰ τοῦ θεοῦ
μαντεῖ' ἀρίστα λύσομεν, τότε σκοπεῖν.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Εἰ καὶ τυραννεῖς, ἐξισωτέον τὸ γούν
ἱσ' ἀντιλέγει· τοῦδε γὰρ καὶ γὰρ κρατῶ.
410 Οὐ γάρ τι σοι ζῶ δοῦλος, ἀλλὰ Λοξίᾳ·
ᾧστ' οὐ Κρέοντος προστατὸν γεγράφισμαι.
Λέγω δ', ἐπειδὴ καὶ τυράννῳ μ' ὠνεῖδισας·
σὺ καὶ δέδορκας, κοῦ βλέπεις ἴν' εἰ κακοῦ,
οὐδ' ἐνθα ναίεις, οὐδ' ὅτων οἰκεῖς μέτα.
415 Ἄρ' οἶσθ' ἀπ' ὧν εἶ; καὶ λελήθας ἐχθρὸς ὦν
τοῖς σοῖσιν αὐτοῦ νέρθε κατὰ γῆς ἄνω,
καὶ σ' ἀμφιπλήξῃ μητρός τε καὶ τοῦ σοῦ πατρὸς
ἑλξ' ποτ' ἐκ γῆς τῆσδε δαινέπουσας ἀρά,
βλέποντα νῦν μὲν ὄρθ', ἔπειτα δὲ σκότον.
420 Βοῆς δὲ τῆς σῆς ποῖος οὐκ ἔσται λιμὴν,
ποῖος Κιθαιρῶν οὐχὶ σύμφωνος τάχα,
ὅταν καταστήθῃ τὸν ὑμέναιον, ὃν δόμοις
ἀνορμον εἰσέπλευσας, εὐπλοίας τυχῶν;
ἄλλων δὲ πλῆθος οὐκ ἐπισθάνει κακῶν,
425 ἃ σ' ἐξισώσει σοὶ τε καὶ τοῖς σοῖς τέκνοις.
Πρὸς ταῦτα καὶ Κρέοντα καὶ τοῦμόν στόμα
προπηλάκιζε. Σοῦ γὰρ οὐκ ἔστιν βροτῶν
κάκιον ὅστις ἐκτριβήσεται ποτε.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ ταῦτα δῆτ' ἀνεκτὰ πρὸς τούτου κλύειν;
430 οὐκ εἰς ὄλεθρον; οὐχὶ θᾶσσον; οὐ πάλιν
ἄφορος οἰωνῶν τῶνδ' ἀποστραφεῖς ἄπει;

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Οὐδ' ἰκόμην ἔγωγ' ἂν, εἰ σὺ μὴ ᾿κάλεις.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐ γάρ τι σ' ἤδη μῶρα φωνήσονται, ἐπεὶ
σχολῇ σ' ἂν οἴκους τοὺς ἐμοὺς ἐστειλάμην.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

435 Ἡμεῖς τοιοῦδ' ἐφύμεν, ὥς μὲν σοὶ δοκεῖ,
μῶροι, γονεῦσι δ', ὅ σ' ἐφυσαν, ἐμφρονες.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ποίοισι; μείνων. Τίς δέ μ' ἐκφύει βροτῶν;

minis inventrix canis, dixisti aliquid, quod cives hos exsol-
veret? Atqui illud ænigma non cuiusvis hominis erat inter-
pretari, sed divinatione opus erat, quam neque ab angu-
rio, nec a deorum aliquo notam habere deprehensus es :
at ille ego adveniens, stolidus scilicet Œdipus, illam com-
pescui, mentis vi assecutus, non ab alitibus edoctus :

quem videlicet tu conaris ejicere, sperans Creontis solio
te adstiturum proxime.

At tuo cum maximo malo videris mihi, taque et qui hæc
confinxit, piacula ex urbe pulsurus : et nisi te senectia deli-
rare crederem, qualia habes censa, talia te passurum esse
cognosceres.

CHORUS.

Quantum quidem conjicimus, et hujus verba, taque,
Œdipe, iracundiæ calore elata videntur. His autem non
est opus, sed considerare, quomodo dei oraculum optime
expediamus.

TIRESIAS.

Etsi regnum obtines, æquum tamen mihi jus dictis tuis
paria referre : hoc enim ego etiam polleo. Namque tibi
nequaquam subditus vivo, sed Apollini; quocirca nec
(in tabulis publicis) tanquam Creontis patroni cliens re-
censebor. Dico autem, quoniam mihi cæcitatem expro-
brasti, tu et cernis oculis, nec vides quibus es in malis,
nec ubi habitas, nec quibuscum conversaris domi.

Nostin' ex quibus natus es? Immo laet te hostem esse te
tuorum, quique apud inferos sunt, quique in terra superne :
et te utrinque impetentes maternæ paternæque horribili
gressu accedentes diræ exigent aliquando ex hac urbe, nunc
quidem recte videntem, tum vero cæcum.

Quis non erit ejulatus tui portus, quis non Cithæron brevi
resonus, quum conscius factus fueris hymenæi, cujus in
importunam stationem domi tuæ appulisti, secunda naviga-
tione usus? aliorumque malorum non vides agmen, quæ te
tibi (i. e. qui liberorum frater apparebis et tibi ipsi ma-
ritus simul ac filius ejusdem matris) libertæque tuis
æquabunt. Proinde et Creontem et meum os conviciis
proscinde : mortalium enim nemo est qui foedioribus exem-
plis, quam tu, peribit unquam.

ŒDIPUS.

Hæccine, quæso, ex isto audire quispiam sustineat? non
in malam crucem abis? non ocus? non retro hinc ab adi-
bus conversum te abripis?

TIRESIAS.

Ego ne venissem quidem, nisi tu vocasses.

ŒDIPUS.

Non enim te stulte locuturum noveram : alioqui nunquam
te domum meam accessivissem.

TIRESIAS.

Nos quidem ita sumus comparati, tibi quidem ut videtur,
stulti; parentibus vero, qui te genuerunt, sapientes.

ŒDIPUS.

Quibus? mane : quis me, sodes, genuit mortalium?

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Ἦδ' ἡμέρα φύσει σε καὶ διαφθερεῖ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡς πάντ' ἄγαν αἰνικτὰ κάσασθ' ἴλεως.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

440 Οὐκ οὖν σὺ ταῦτ' ἄριστος εὕρισκεις ἔφος;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τοιαῦτ' ὀνειδίζ', ὅς ἐμ' εὐρήσεις μέγαν.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Αὕτη γὰρ μέντοι σ' ἡ τύχη διώλεσεν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' εἰ πόλιν τήνδ' ἐξέσωσ', οὐ μοι μέλει.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Ἄπειμι τοίνυν· καὶ σὺ, καὶ, κόμιζέ με.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

445 Κομιζέτω δῆθ' ὥς παρὼν σὺ γ' ἐμποδὼν
ὀχλεῖς, συθαίς τ' ἐν οὐκ ἂν ἀλγύναις πλέον.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Εἰπὼν ἄπειμ' ὦν ὄνεια' ἄλθον, οὐ τὸ σὺν
δείσας πρόσωπον. Οὐ γὰρ ἐστ' ὅπου μ' ὀλεῖς.

Λέγω δέ σοι· τὸν ἄνδρα τοῦτον, δν πάλαι

450 ζητεῖς ἀπειλῶν, κάνακρῦσσων φόνον

τὸν Λαίειον, οὗτός ἐστιν ἐνθάδε,

ξένος λόγῳ μέτοιχος, εἴτα δ' ἐγγενὴς

φανήσεται· Θηβαῖος· οὐδ' ἡσθήσεται

τῇ συμφορᾷ. Τυφλὸς γὰρ ἐκ δεδορκότος

455 καὶ πτωχὸς ἀντὶ πλουσίου ξένην ἐπι-
σκήπτρῳ προδεικνύς γαῖαν ἐμπορεύσεται.

Φανήσεται δὲ παῖσι τοῖς αὐτοῦ ξυνών

ἀδελφὸς αὐτὸς καὶ πατήρ, καὶ ἥς ἐφυ

γυναῖς υἱὸς καὶ πόσις, καὶ τοῦ πατρὸς

460 ὁμόσπορος τε καὶ φονεὺς. Καὶ ταῦτ' ἰὼν

εἰσω λογίζου· κὰν λάβῃς ἐψευσμένον,

φάσκειν ἐμ' ἤδη μαντικῇ μηδὲν φρονεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

463 Τίς ὄντιν' ἂ θεοπίπεια Δελφίς εἶπε πέτρα Στρ. α'.

465 ἄρρητ' ἄρρητων τέλεσαντα φοινίαισι χερσίν;

Ἦρα νιν ἀελλάδων

ἱππων σθεναρώτερον

φυγᾷ πόδα νομᾶν.

Ἐνοπλὸς γὰρ ἐπ' αὐτὸν ἐπειθρόωσκει

470 πυρὶ καὶ στεροπαῖς ὁ Διὸς γενέτας

δεῖναι δ' ἐμ' ἔπονται

Κῆρες ἀναπλάχῃτοι.

475 Ἐλαμψε γὰρ τοῦ νιφόνετος ἀρτίως φανεῖσα Ἄντ. α'.

475 φάμα Παρνασοῦ τὸν ἀδελὸν ἄνδρα πάντ' ἰχνεύειν.

Φοιτᾷ γὰρ ὑπ' ἀγρίαν

ὕλαν ἀνὰ τ' ἄντρα καὶ

πέτρας ἅτε ταῦρας,

μέλεος μέλερ ποδὶ χηρεύων,

480 τὰ μεσόμφαλα γᾶς ἀπονοσφίζων

μαντεῖα· τὰ δ' αἰὶ

ζῶντα περιποτᾷται.

[Στρ. β'.

485 Δεινὰ μὲν οὖν, δευνὰ παράσσει σοφὸς οἰωνοθέτας,

TIRESIAS.

[perdet.

Hæc dies te gignet (*genitorem indicabit*), eademque te

OEDIPUS.

Ut omnia perplexa nimis et obcura loqueris!

TIRESIAS.

Non vero tu talia optimus es invenire?

OEDIPUS.

Talia exprobres mihi licet, quibus, *re diligentius indagata*, me magnum invenies.

TIRESIAS.

Atqui ea ipsa te perdidit prosperitas.

OEDIPUS.

Sed si hanc civitatem sospitavi, nihil moror.

TIRESIAS.

Abibo igitur : tuque, puer, abduc me.

OEDIPUS.

Abducatur sane : nam præsens turbas, et es impedimento : procul autem amotus, non eris molestus amplius.

TIRESIAS.

Abibo, postquam ea dixerò, quorum gratia huc veni, vultum tuum nequaquam veritus : non enim unquam me pessumdabis.

Dico autem tibi : vir ille, quem dudum quæris, minitans et edicta proclamans de cæde Laii, is præsens adest, verbo quidem peregrinus et advena, deinde vero indigena Thebanus apparebit; nec lætabitur hoc casu.

Cæcus enim ex vidente, et egenus ex divite factus, in peregrinam terram, baculo viam prætentans, proficiscetur.

Palam autem fiet suorum ipsius liberorum fratrem simul et patrem eum esse, mulierisque, ex qua natus est, filium et maritum, patris vero participem lecti et occisorem : atque hæc, domum ingressus, exquire, et si me falsum deprehendes, tunc dicas nihil me divinando sapere.

CHORUS.

Quis ille est, quem fatidica edixit Delphica rupes maxime infandum facinus sanguineis perpetrasse manibus?

Tempus est, ut pernicipibus equis citatior fugam capessat :

armatus enim in illum incurrit igne et fulguribus Jovis filius :

terribilesque una sequuntur inevitabiles Diræ.

Illustris enim nuper emissæ est nivoso e Parnaso dictio, latitantem ut quisque virum investiget :

namque agrestibus abdit se silvis, antraque subit et rupes, ut taurus, et miser misero pede solitarius vagatur, edita ex umbilico terræ (*Delphis*) oracula ut *ab se* removeat :

illa vero semper vigentia circumvolant.

Horrenda quidem, horrenda conturbat peritus augur, nec

495 οὔτε δοκοῦντ' οὔτ' ἀποφάσκοντ'· ὅ τι λέξω δ' ἀπορῶ·
πέτομαι δ' ἑλπίσιν οὔτ' ἐνθάδ' ὄρων οὔτ' ὀπίσω.

Τί γάρ ἢ Λαβδακίδαις [ἔγωγ' οὔτε τανῦν πω
498 ἢ τῷ Πολύβου νεῖκος ἔκειτ' οὔτε πάροισιν ποτ'
ἔμαθον πρὸς στυο δὴ βασάνῳ

496 ἐπὶ τὰν ἐπίδαμον φάτιν εἴμ' Οἰδιπόδα Λαβδακίδαις
ἐπίκουρος ἀδελῶν θανάτων. [βροτῶν Ἄντ. β'.

498 Ἄλλ' ὁ μὲν οὖν Ζεὺς ὅ τ' Ἀπόλλων ξυνετοὶ καὶ τὰ
500 εἰδότες· ἀνδρῶν δ' ὅτι μάντις πλέον ἢ γὰ φέρεται,
κρίσις οὐκ ἔστιν ἀληθής· σοφία δ' ἂν σοφίαν
παραμείψειεν ἀνὴρ. [φομένων ἂν καταφαίην.

505 Ἄλλ' οὐποτ' ἔγωγ' ἂν, πρὶν ἰδοίμ' ὀρθὸν ἔπος, μεμ-
Φανερά πεπερόεσσ' ἤλθε κόρα

510 ποτὶ, καὶ σοφὸς ὦφθη, βασάνῳ θ' ἡδύπολις· τῷ
φρενὸς οὐποτ' ὀφλήσει κακίαν. [ἀπ' ἐμᾶς

ΚΡΕΩΝ.

Ἄνδρες πολῖται, δειν' ἔπη πεπυσμένους
κατηγορεῖν μου τὸν τύραννον Οἰδίπουν
515 πάρεμ' ἀτλήτων. Εἰ γὰρ ἐν ταῖς ξυμφοραῖς
ταῖς νῦν νομίζει πρὸς γ' ἐμοῦ πεπονθέναι
λόγοισιν εἴτ' ἔργοισιν ἐς βλάβην φέρον,
οὔτοι βίου μοι τοῦ μακράωνος πόθος,
φέροντι τήνδε βάξιν. Οὐ γὰρ εἰς ἀπλοῦν
520 ἢ ζημία μοι τοῦ λόγου τούτου φέρει,
ἀλλ' ἐς μέγιστον, εἰ κακὸς μὲν ἐν πόλει,
κακὸς δὲ πρὸς σοῦ καὶ φίλων κεχλήσομαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ἤλθε μὲν δὴ τοῦτο τοῦνειδος τάχ' ἂν
ὀργῇ βιασθὲν μάλλον ἢ γνώμῃ φρενῶν.

ΚΡΕΩΝ.

525 Τοῦ πρὸς δ' ἐφάνθη ταῖς ἐμαῖς γνώμαις ὅτι
πεισθεὶς ὁ μάντις τοὺς λόγους ψευδεὶς λέγοι;

ΧΟΡΟΣ.

Ἡὐδᾶτο μὲν τάδ'· οἶδα δ' οὐ γνώμῃ τίνι.

ΚΡΕΩΝ.

Ἐξ ἐμμάτων δ' ὀρθῶν τε καὶ ὀρθῆς φρενὸς
κατηγορεῖτο τοῦπέλημα τοῦτό μου;

ΧΟΡΟΣ.

530 Οὐκ οἶδ'· ἀ γὰρ ὄρωσ' οἱ κρατοῦντες οὐκ ὄρω.
Αὐτὰς δ' ὅδ' ἤδη δωμάτων ἔξω περᾶ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὁδτος σὺ, πῶς δεῦρ' ἤλθες; ἢ τοσόνδ' ἔχεις
τόλμης πρόσωπον ὥστε τὰς ἐμὰς στέγας
ἔκου, φονεὺς ὧν τοῦδε τὰδ' ὀδρὸς ἐμφανῶς
535 ληστής τ' ἐναργής τῆς ἐμῆς τυραννίδος;
Φέρ' εἰπὲ πρὸς θεῶν, δειλίαν ἢ μωρίαν
ἰδῶν τιν' ἐν μοι ταῦτ' ἐβουλεύσω ποιεῖν;
ἢ τοῦργον ὥς οὐ γνωριεῖμ' σου τόδε
δολῶ προσέτροπον κοῦκ ἀλεξοίμην μαθών;
540 ἄρ' οὐχὶ μῶρόν ἐστι τοῦγχείρημά σου,
ἀνευ τε πλήθους καὶ φίλων τυραννίδα
θῆρᾶν, ὃ κλήθει χρήμασιν θ' ἀλίσκεται;

ŒDIPUS REX.

affirmantia nec negantia fidem; quid autem dicam incertus
hæreo, dubiaque spe pendeo, nihil congruam videns nec
in præsentibus nec in præteritis factis.

Haud enim unquam nec antea nec nunc audiavi simulta-
tem intercessisse Labdacidis cum filio Polybi, qua explorata
laudem quam apud omnes habet Œdipus oppugnem, et
Labdacidis vindex existam cædis ignotæ.

Atqui prudentes sunt Jupiter et Apollo, mortaliumque
facta norunt: sed inter homines vatem plus, quam me,
intelligere, iudicio non constat certo: est vero ut virum
vir antevertat sapientia.

Verum equidem nunquam, priusquam videro dictum
eventu comprobatum, damnantibus regem adstipuler. Ma-
nifesta progressa est olim alata virgo, sapiensque in illa
visus est, et discriminis eventu civitati gratus: qua-
propter iudicio meo nunquam censebitur pravus.

ΚΡΕΩΝ.

O cives, ut audiavi res atrocissimas de me prædicare re-
gem Œdipum, huc me contuli, intolerabili pressus dolore.

Si enim in hac præsentē calamitate putet sibi a me vel
dictis vel factis damnum aliquod illatum fuisse, non mihi
vitæ longioris esse possit cupido, tali notato crimine.

Non enim ad simplex (*tenue*) malum injuria hujus ser-
monis tendit, sed ad maximum, si malus quidem in civi-
tate, malus etiam abs te atque amicis perhibebor.

CHORUS.

At prodiit, opinor, hoc convicium ira forsitan expressum
potius, quam mentis ex sententia.

ΚΡΕΩΝ.

Undenam vero apparuit, meis consiliis obsecutum vatem
falsa locutum fuisse?

CHORUS.

Sic quidem dictum fuit; at nescio quo argumento.

ΚΡΕΩΝ.

Oculisne rectis, rectaque mente hoc me insinulavit cri-
mine?

CHORUS.

Nescio; quæ enim faciunt principes, ea non inspicio: sed
occum, ipse jam egreditur foras.

ŒDIPUS.

Heus tu, quid huc venisti? tantane es audacia atque im-
pudentia, ut meas ad sedes veneris, qui palam me peri-
mis, regni que mei manifestus es prædo?

Age dic, per deos obtestor, perspectane in me timidity
aut dementia, ista molitus es? an forte sperasti me mo-
limen hoc tuum cum dolo adrepens non persensurum aut,
si sensissem, non esse ultimum?

Annon insanus est iste tuus conatus, sine populi con-
sensu amicorumque ope regnum aucupari, quod populi fa-
vore opibusque solet obtineri?

ΚΡΕΩΝ.

Ὅλοθ' ὥς ποιήσων; ἀντὶ τῶν εἰρημένων
 ἴσ' ἀντάκουσον, κἄτα κρίν' αὐτὸς μαθών.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

- 515 Λέγειν σὺ δεινός· μανθάνειν δ' ἐγὼ κακός
 σοῦ. Δυσμενῇ γὰρ καὶ βαρύν σ' ἤβρηχ' ἐμοί.

ΚΡΕΩΝ.

Τοῦτ' αὐτὸ νῦν μου πρῶτ' ἀκουσον ὡς ἐρῶ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τοῦτ' αὐτὸ μὴ μοι φράξ', ὅπως οὐκ εἴ κακός.

ΚΡΕΩΝ.

Εἰ τοι νομίζεις κτῆμα τὴν αὐθαδίαν
 ἔσο εἶναι τι τοῦ νοῦ χωρὶς, οὐκ ὁρθῶς φρονεῖς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Εἰ τοι νομίζεις ἄνδρα συγγενῇ κακῶς
 ὁρῶν οὐχ ὑβρίζει τὴν δίκην, οὐκ εὖ φρονεῖς.

ΚΡΕΩΝ.

Σύμφημί σοι ταῦτ' ἐνδὶκ' εἰρησθαι· τὸ δὲ
 πάθῃμ' ὅποιον φῆς παθεῖν διδασκεί με.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ὥς Ἐπειθεσ, ἃ οὐκ ἐπειθεσ, ὡς χρεῖή μ' ἐπὶ
 τὸν σεμνόμεντον ἄνδρα πέμψασθαί τινα;

ΚΡΕΩΝ.

Καὶ νῦν εἴθ' αὐτός εἰμι τῷ βουλευμάτι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πόσον τιν' ἤδη δῆθ' ὁ Λαίος χρόνον

ΚΡΕΩΝ.

Δίδρακε ποῖον ἔργον; οὐ γὰρ ἐννοῶ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ὥς ἄφαντος ἔρρει θανάσιμῳ χειρώματι;

ΚΡΕΩΝ.

Μακροὶ παλαιοὶ τ' ἂν μετρηθεῖεν χρόνοι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τότ' οὖν ὁ μάντις οὗτος ἦν ἐν τῇ τέχνῃ;

ΚΡΕΩΝ.

Σοφός γ' ὁμοίως καὶ ἴσου τιμώμενος.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐμνήσατ' οὖν ἐμοῦ τι τῷ τότε ἐν χρόνῳ;

ΚΡΕΩΝ.

ὥς Οὐκ οὖν ἐμοῦ γ' ἐστῶτος οὐδαμοῦ πέλας.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' οὐκ ἔρευναν τοῦ θανόντος ἔσχετε;

ΚΡΕΩΝ.

Παρέσχομεν, πῶς δ' οὐχί; κοῦκ ἠκούσαμεν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πῶς οὖν τόθ' οὗτος ὁ σοφὸς οὐκ ἠῦδα τάδε;

ΚΡΕΩΝ.

- Οὐκ οἶδ'· ἐφ' οἷς γὰρ μὴ φρονῶ σιγᾶν φιλοῦ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ὥς Τσοῦνδε γ' οἶσθα καὶ λόγους ἂν εὖ φρονῶν.

ΚΡΕΩΝ.

Ποῖον τόδ'; εἰ γὰρ οἶδά γ', οὐκ ἀρνήσομαι.

SOPHOCLES.

CREON.

Fac, scin' quomodo? pro hisce tuis dictis paria vicissim
 audi; quumque rem cognoveris, ipse iudicato.

ŒDIPUS.

Tu quidem disertus es: at ego malus tibi auditor. Nam te
 infensum mihi gravemque deprehendi.

CREON.

Hoc ipsum ergo a me primum audi, uti comparatum
 esse dicam.

ŒDIPUS.

Hoc ipsum ne mihi dicas, te malum non esse.

CREON.

Si quidem putas boni quid esse perviciaciam absque sana
 mente, non recte sapis.

ŒDIPUS.

Tu vero si putas injuriæ quam affini feceris non daturum
 te pœnas, non recte sapis.

CREON.

Iustum est quod dicis; fateor: sed quænam sit ea inju-
 ria, qua te læsum fuisse ais, doce me.

ŒDIPUS.

Persuasistin' mihi, an non, oportere me nuntium ali-
 quem ad vatem illum venerandum mittere?

CREON.

Et nunc quidem in eadem sum sententia.

ŒDIPUS.

Quantum jam temporis, quæso, ex quo Laius —

CREON.

Quid eum fecisse dices? haud enim in mentem mihi ve-
 nit, quo tendat sermo tuus.

ŒDIPUS.

e medio sublatus est exitiali ictu?

CREON.

Longa et antiqua numerari possint tempora.

ŒDIPUS.

Tunc temporis vatesne ille hanc profitebatur artem?

CREON.

Æque sapiens et in honore habitus pari.

ŒDIPUS.

Numquid mei meminit tunc temporis?

CREON.

Numquam saltem me usquam præsentē.

ŒDIPUS.

At nullam inquisitionem de mortuo habuistis?

CREON.

Habuiamus, et quidni? neque quidquam comperimus.

ŒDIPUS.

Cur ergo tunc ille sapiens non eadem hæc dixit, quæ
 nunc dicit de me?

CREON.

Nescio: de iis enim quæ non intelligi soleo tacere.

ŒDIPUS.

Saltem tantum nosti, dicesque, si prudens es satis.

CREON.

Quid illud est? si enim sciam, non negabo.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

‘Οθούνεκ’, εἰ μὴ σοὶ ξυνῆλθε, τὰς ἐμὰς
οὐκ ἂν ποτ’ εἶπε Λαίου διαφθοράς.

ΚΡΕΩΝ.

Εἰ μὲν λέγει τὰδ’, αὐτὸς οἶσθ’· ἐγὼ δέ σου
575 μαθεῖν δικαίῳ ταύθ’ ἅπερ κάμου σὺ νῦν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

‘Εκμάνθαν’· οὐ γὰρ δὴ φονεὺς ἀλώσομαι.

ΚΡΕΩΝ.

Τί δῆτ’; ἀδελφὴν τὴν ἐμὴν γήμας ἔχεις;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

‘Αρνησις οὐκ ἔνεστιν ὧν ἀνιστορεῖς.

ΚΡΕΩΝ.

‘Αρχεῖς δ’ ἐκείνη ταυτὰ γῆς ἴσον νέμων;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

580 ‘Αν ᾗ θέλουσα πάντ’ ἐμοῦ κομίζεται.

ΚΡΕΩΝ.

Οὐκ οὖν ἰσοῦμαι σφῶν ἐγὼ δυοῖν τρίτος;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

‘Ενταῦθα γὰρ δὴ καὶ κακὸς φαίνει φίλος.

ΚΡΕΩΝ.

Οὐκ, εἰ διδοίης γ’ ὥς ἐγὼ σαυτῷ λόγον.
Σκέψαι δὲ τοῦτο πρῶτον, εἰ τιν’ ἂν δοκεῖς
585 ἀρχειν ἐλέσθαι ξὺν φόβοισι μᾶλλον ἢ
ἄτρεστον εὐδοντ’, εἰ τὰ γ’ αὐθ’ ἔξει κράττη.

‘Εγὼ μὲν οὖν οὐτ’ αὐτὸς ἱμεῖρων ἔφυν
τύραννος εἶναι μᾶλλον ἢ τύραννα δρᾶν,
οὐτ’ ἄλλος θοστις σωφρονεῖν ἐπίσταται.

590 Νῦν μὲν γὰρ ἐκ σοῦ πάντ’ ἄνευ φόβου φέρω·
εἰ δ’ αὐτὸς ἦρχον, πολλὰ κὰν ἄκων ἔδρων.

Πῶς δῆτ’ ἐμοὶ τυραννὶς ἡδίων ἔχειν
ἀρχῆς ἀλύπου καὶ δυναστείας ἔφυν;
οὐπω τοσοῦτον ἡπατημένος κυρῶ

595 ὥστ’ ἄλλα χρῆξιν ἢ τὰ σὺν κέρδει καλὰ.

Νῦν πᾶσι χαίρω, νῦν με πᾶς ἀσπάζεται,
νῦν οἱ σέθεν γρῆζοντες αἰκάλλουσι με·
τὸ γὰρ τυχεῖν αὐτοῖς ἅπαντ’ ἐνταῦθ’ ἐνι.

Πῶς δῆτ’ ἐγὼ κεῖν ἂν λάβοιμ’ ἀφελὶς τάδε;

600 οὐκ ἂν γένοιτο νοῦς κακὸς καλῶς φρονῶν.

‘Ἀλλ’ οὐτ’ ἐραστῆς τῆσδε τῆς γνώμης ἔφυν
οὐτ’ ἂν μετ’ ἄλλου δρῶντος ἂν τλαίην ποτέ.
Καὶ τῶνδ’ ἐλεγchon τοῦτο μὲν Πυθῶδ’ ἰὼν
πεύθου τὰ χρησθέντ’, εἰ σαφῶς ἡγγεῖλά σοι·

605 τοῦτ’ ἄλλ’, ἐάν με τῷ τερασκόπῳ λάβης
κοινῇ τι βουλευσάντα, μὴ μ’ ἀπλῇ κτάνης
ψήφῳ, διπλῇ δὲ, τῇ τ’ ἐμῇ καὶ σῇ, λαβῶν.

Γνώμη δ’ ἀδήλων μὴ με χωρὶς αἰτιῶ.

Οὐ γὰρ δίκαιον οὔτε τοὺς κακοὺς μάτην

610 χρηστοὺς νομίζειν οὔτε τοὺς χρηστοὺς κακοὺς.

Φίλον γὰρ ἐσθλὸν ἐκβαλεῖν ἴσον λέγω
καὶ τὸν παρ’ αὐτῷ βίσιον, ὃν πλεῖστον φιλεῖ.

‘Ἀλλ’ ἐν χρόνῳ γνῶσει τὰδ’ ἀσφαλῶς· ἐπεὶ

χρόνος δίκαιον ἄνδρα δείκνυσιν ἄλλος·

615 κακὸν δὲ κὰν ἐν ἡμέρᾳ γνῶις μῆξ.

ŒDIPUS.

Valem, nisi tecum congressus fuisset, non esse de mea
interfectione Laii locutum.

CRÆON.

An hoc ille dicat, ipse tu nosti; ego autem te percontari
cupio itidem ut tu me modo.

ŒDIPUS.

Percontare; non enim unquam Laii occisor arguar.

CRÆON.

Age ergo, anne meam sororem conjugem habes?

ŒDIPUS.

Non est ut istud quod quaeris negem.

CRÆON.

Et regnas pariter cum ea, parem regni portionem obtineas?

ŒDIPUS.

Quæ voluerit, a me consequitur omnia.

CRÆON.

Nonne vobis duobus tertius ego æqualis?

ŒDIPUS.

Hic porro tandem malus apparet amicus.

CRÆON.

Haud sane dices, si tu, ut ego, apud te rationem subdu-
cere velis. Considera hoc primum, an quemquam putes
regnare malle cum terroribus, quam sine metu dormire (i.
e. *tranquillum* esse), si potentiam obtineat eandem.

Ego sane neque ipse cupio rex esse magis, quam quæ
regis sunt facere, nec alius, quisquis modestus esse novit.

Nam nunc quidem a te omnia absque metu consequor;
at si ipse rex essem, multa etiam invitus facerem.

Qui mihi ergo regnum dulcius esse possit quam princi-
patus securus et potentia? nondum adeo stultus sum, ut
alia quam utilitati conjuncta expetam bona.

Nunc omnibus salutor, nunc me quisque amplectitur:
nunc qui abs te aliquid cupiunt, adulantur mihi: ut enim
cujusvis voti compotes fiant, in manu mea est.

Quonam, obsecro, modo illa (i. e. *regnum*) captarem,
omissis his commodis?

Mens recta sapiens prava consilia nunquam agitaverit.

Sed nec me eorum quæ tu dicis ulla incessit cupido, nec,
si quis operam suam conferret, id unquam sustinerem ag-
gredi.

Atque quod horum documentum est, primo Delphos pro-
fectus exquire an tibi oraculum accurate renuntiaverim;
tum si me cum haruspice consilii quid communicasse de-
prehenderis, occidas me non simplice, sed gemino, meo
tuoque damnatum calculo.

At in causa obscura ne me seorsum (*mea non audita
defensione*) incuses. Non enim justum est neque malos
temere censere bonos, neque bonos malos.

Sed enim fidellem amicum ejicere, haud minus grave esse
dico, quam si quis suam projiciat vitam, quam maxime
diligit.

At cum tempore scies hæc certo: nam tempus solum,
qui vir bonus sit, ostendit; malum vero vel una die co-
gnoveris.

ΧΟΡΟΣ.

Καλῶς Δαξεν εὐλαβουμένῳ πιστεῖν,
ἀναξ. Φρονεῖν γάρ οἱ ταχέας οὐκ ἀσφαλεῖς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅταν ταχύς τις οὐπίβουλεύων λάθρα
χωρῇ, ταχὺν δαὶ καὶ μὲν βουλευεῖν πάλιν.
Εἰ δ' ἡσυχάζων προσμενῶ, τὰ τοῦδε μὲν
πεπραγμέν' ἔσται, τὰμὰ δ' ἡμαρτημένα.

ΚΡΕΩΝ.

Τί δῆτα χρήσεις; ἢ με γῆς ἔξω βαλεῖν;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἥκιστα. Θνήσκειν, οὐ φυγεῖν σε βούλομαι.

ΚΡΕΩΝ.

Ὅταν προδείξης ὅλον ἔστι τὸ φθονεῖν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡς οὐχ ὑπεῖξων οὐδὲ πιστεύσω ν λέγεις;

ΚΡΕΩΝ.

Οὐ γὰρ φρονοῦντά σ' εὖ βλέπω.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τὸ γοῦν ἐμὸν.

ΚΡΕΩΝ.

Ἄλλ' ἐξ ἰσού δαὶ καμόν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' ἔφυς κακός.

ΚΡΕΩΝ.

Εἰ δὲ ξυνῆς μηδέν;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἀρκτέον γ' ὅμως.

ΚΡΕΩΝ.

Οὕτοι κακῶς γ' ἄρχοντες.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡ πόλις πόλις.

ΚΡΕΩΝ.

Κάμοι πολέως μέτεστιν, οὐχὶ σοὶ μόνῳ.

ΧΟΡΟΣ.

Παύσασθ', ἀνακτες· καιρίαν δ' ὑμῖν ὁρῶ
τήνδ' ἐκ δόμων στείχουσιν Ἰοκάστην, μεθ' ἧς
τὸ νῦν παρεστὸς νεῖκος εὖ θέσθαι χρεῖων.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Τί τὴν ἄβουλον, ὦ τλαλίπωροι, στάσιν
γλώσσης ἐπήρασθ' οὐδ' ἐπαισχύνεσθε γῆς
ὄττω νοσοῦσης ἴδια κινούντες καχά;
οὐκ εἴ σύ τ' οἴκους σύ τε, Κρέων, κατὰ στέγας,
καὶ μὴ τὸ μηδὲν ἄλγος ἐς μέγ' οἴσετε;

ΚΡΕΩΝ.

Ὅμαιμα, δεινά μ' Οἰδίπους δ' σὸς πόσις
δρᾶσαι δικαιοί, δυοῖν ἀποκρίνας κακοῖν,
ἢ γῆς ἀπῶσαι πατρίδος, ἢ κτείνειν λαβῶν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐμψήμι· δρᾶντα γάρ νιν, ὦ γύναι, κακῶς
εἰληπα τοῦμὸν σῶμα σὺν τέχνῃ κακῇ.

ΚΡΕΩΝ.

Μή νυν δναίμην, ἄλλ' ἀραῖος, εἰ σέ τι
δέδρακ', ὀλοίμην, ὣν ἐπαιτιᾷ με δρᾶν.

CHORUS.

Recte hæc dicta esse fateberis, o rex, si caves ne labaris: nam tanti non sunt qui subita ineunt consilia.

OEDIPUS.

Ubi quis celer est ad insidias clam struendas, et me rursus celeriter consilium capere oportet.

Si enim quietus manebo, ille sua confecerit, mea autem erunt frustranea.

CREON.

Quid igitur vis? an me ex urbe pellere?

OEDIPUS.

Minime. Mori, non exulare te volo.

CREON.

Fiet: sed postquam ostenderis qualis sit illa tua invidia.

OEDIPUS.

Ut non cessurus mihi neque obtemperaturus loqueris?

CREON.

Video enim te non bene sapere.

OEDIPUS.

Sapio certe in rem meam.

CREON.

At æqualiter in meam sapere debes.

OEDIPUS.

At malus es.

CREON.

Quid, si rem non intelligas?

OEDIPUS.

Nihilo tamen minus imperium accipere debes.

CREON.

Minime vero te male imperante.

OEDIPUS.

O civitas, civitas!

CREON.

Sed particeps ego etiam sum hujus civitatis, non tua solius est.

CHORUS.

Desinite, reges: eocum enim opportune vobis video foras egredientem Iocasten, cujus opera rixam hanc componi oportet.

IOCASTA.

Quid inconsultum hoc, o miseri, verborum jurgium suscitastis, nec erubescitis, urbe sic laborante, privata movere mala? non tu abis domum, tuque, Creon, tuas ad ædes? non cavebitis ne ex offensa, quæ nihili est, magnam quandam consletis?

CREON.

Soror, atrocia mihi Oedipus tuus maritus facere parat, e duobus malis alterum eligens, ut aut ex urbe pellat, aut prehensum occidat.

OEDIPUS.

Fateor: namque eum, uxor, deprehendi male malis artibus damnum mihi inferentem.

CREON.

Ne jam gaudio fruar ullo, sed diris devotus peream, si tibi quid feci ex his, quæ me fecisse criminaris.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Ὡ πρὸς θεῶν πίστευσον, Οἰδίπους, τάδε,
μάλιστα μὲν τόνδ' ἔρχον αἰδεσθεῖς θεῶν,
ἔπειτα καὶ με, τοῦσδε θ' οἱ πάρεσσι σοι.

ΧΟΡΟΣ.

649 Πιθοῦ θελήσας φρονήσας τ', ἀναξ, λίσσομαι. Στρ. [α'.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τί σοι θέλεις δῆτ' εἰκάθω;

ΧΟΡΟΣ.

Τὸν οὔτε πρὶν νήπιον νῦν τ' ἐν ἔρκῳ μέγαν κατα-

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

655 Οἶσθ' οὖν ἃ χρῆζεις;

ΧΟΡΟΣ.

Οἶδα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Φράζε δὴ τί φῆς.

ΧΟΡΟΣ.

Τὸν ἐναγῇ φίλον μήποτε ἐν αἰτίᾳ
σὺν ἀφανεῖ λόγῳ σ' ἀτιμον βαλεῖν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐῶ νυν ἐπίστω, ταῦθ' ὅταν ζητῆς, ἐμοὶ
ζητῶν δλεθρον ἢ φυγὴν ἐκ τῆσδε γῆς.

ΧΟΡΟΣ.

660 Οὐ τὸν πάντων θεῶν θεὸν πρόμον Στρ. β'.

Ἄλιον ἐπεὶ ἄθεος ἀφίλος ὃ τι πύματον
δλοίμαν, φρόνησιν εἰ τάνδ' ἔχω.

665 Ἀλλὰ μοι δυσμóρφῳ γὰ * *
τρύχει ψυχάν, τάδ' εἰ κακοῖς κακὰ
προσάψει τοῖς πάλαι τὰ πρὸς σφῶν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

669 Ὁ δ' οὖν ἴτω, καὶ χρὴ με παντελῶς θανεῖν,

670 ἢ γῆς ἀτιμον τῆσδ' ἀπωσθῆναι βίᾳ.

Τὸ γὰρ σὺν, οὐ τὸ τοῦδ', ἐποικτείρω στόμα
ἐλαίνον· οὗτος δ' ἐνθ' ἂν ᾗ συτηγέσται.

ΚΡΕΩΝ.

Στυγνὸς μὲν εἶκων δῆλος εἶ, βαρὺς δ', ὅταν
θυμοῦ περάσῃς. Αἱ δὲ τοιαῦται φύσεις
676 αὐταῖς δικαίως εἰσὶν ἀλγίσται φέρειν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐκ οὖν μ' ἐάσεις κακτὸς εἶ;

ΚΡΕΩΝ.

Πορεύσομαι,
σοῦ μὲν τυχὼν ἀγνώτος, ἐν δὲ τοῖσδ' ἴσος.

ΧΟΡΟΣ.

679 Γύναι, τί μέλλεις κομίζειν δόμων τόνδ' ἔσω;

ΙΟΚΑΣΤΗ.

680 Μαθοῦσά γ' ἦτις ἡ τύχη.

ΧΟΡΟΣ.

Δόκησις ἀγνώως λόγων ἤλθε, δάπτει δὲ καὶ τὸ μὴ

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Ἀμφοῖν ἀπ' αὐτοῖν;

685. γὰ * *] γὰ φθίνουσα libri.

IOCASTA.

O per deos, crede ista, Œdipe, maxime quidem iurandum, cujus testes deos advocat, reveritus, tum vero me quoque, et hosce qui adsunt tibi.

CHORUS.

Obtempera volens prudensque, o rex, obsecro.

ŒDIPUS.

Qua in re, quæso, vis me tibi morem gerere?

CHORUS.

Hunc neque olim dementem, nunc autem juramenti sanctitate munitum, reverere.

ŒDIPUS.

Scin' vero quid petis?

CHORUS.

Scio.

ŒDIPUS.

Declara mihi ergo quod cogitas.

CHORUS.

Ut amicum, qui se iurjurandi religione obstrinxit, incerti criminis reum ne peragas, causa hand cogita.

ŒDIPUS.

Hoc jam scito, te, quum hoc cupis, nihil minus cupere mihi quam mortem aut exilium.

CHORUS.

Minime sane; deorum omnium principem deum Solem testor: sed diis hominibusque invisus, pessimis exemplis peream, si quidquam hujus cogito.

At mihi infelici patria (i. e. patriæ calamitas) * * animum excruciat, si prioribus malis ista accedant a vobis orta.

ŒDIPUS.

Abeat igitur ille, etiamsi me funditus perire oportet, aut contemptum omnibus vi ex hac urbe ejici. Tua enim, non illius, miserabili oratione commoveor. At ille, ubicunque fuerit, odio habebitur.

CRÉON.

Immitis, etiam quom cedis, manifesto es; quum ira deferbuerit, gravis. Talia vero ingenia sibi ipsis merito sunt sane molestissima.

ŒDIPUS.

Quin igitur me dimittis, ac foras abis?

CRÉON.

Abibo, eum te expertus, qui me non noris, hiæce vero in eadem qua antea dignatione habitus.

CHORUS.

Mulier, quid cessas hunc intro abducere domum?

IOCASTA.

Postquam cognovero quid istud sit jurgil.

CHORUS.

Coorta est incerta suspicio de sermonibus: mordet autem animum vel falsa criminatione.

IOCASTA.

Ipsiane ab ambobus?

ΧΟΡΟΣ.

Ναίχι.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Καὶ τίς ἦν λόγος;

ΧΟΡΟΣ.

636 Ἄλις ἔμοιγ', ἄλις, γὰρ προπονούμενας,
φαίνεται ἐνθ' ἔληξεν, αὐτοῦ μένειν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅρῃς ἐν' ἤκεις, ἀγαθὸς ὢν γνώμην ἀνὴρ,
τοῦμὲν παριεῖς καὶ καταμδλύνων κέαρ;

ΧΟΡΟΣ.

640 Ὡναξ, εἶπον μὲν οὐχ ἀπαξ μόνον, Ἄντ. β'.
ἴσθι δὲ παραφρόνιμον, ἄπορον ἐπὶ φρόνιμα
πεφάνθαι μ' ἂν, εἰ σε νοσφίζομαι,
ὅς τ' ἔμην γὰρ φίλαν ἐν πόνοις
646 ἀλύουσιν κατ' ὄρθον οὐρίσας,
τάνυν τ' εὐπομπος, εἰ δύναιο.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Ἦρὸς θεῶν δίδαξον καί μ', ἀναξ, θοῦ ποτὶ
μῆνιν τοσσηνδε πράγματος στήσας ἔχεις.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

700 Ἐρῶ· σὲ γὰρ τῶνδ' ἐς πλεόν, γύναι, σέβω·
Κρέοντος, ὃτά μοι βεβουλεύεικός ἔχει.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Λέγ', εἰ σαφῶς τὸ νέικος ἐγκαλῶν ἔρεῖς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Φονία με φησὶ Λαίου καθιστάναι.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Αὐτὸς ξυνειδώς, ἡ μαθὼν ἄλλου πάρα;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

706 Μάντιν μὲν οὖν κακοῦργον ἐσπέμψας; ἐπεὶ
τό γ' εἰς ἑαυτὸν πᾶν ἐλευθεροῖ στόμα.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Σὺ νυν ἀρεῖς σεαυτὸν ὢν λέγεις πέρι,
ἔμοῦ πάκουσον καὶ μάθ' ὅννεχ' ἐστὶ σοι
βρότειον οὐδὲν μαντικῆς ἔχον τέχνης.

710 Φανῶ δέ σοι σημεῖα τῶνδε σύντομα.
Χρησμός γάρ ἦλθε Λαίῳ ποτ', οὐκ ἐρῶ
Φοίβου γ' ἀπ' αὐτοῦ, τῶν δ' ὑπηρετῶν ἄπο,
ὅς αὐτὸν ἤξοι μοῖρα πρὸς παιδὸς θανεῖν,
ὅστις γένοιτ' ἐμοῦ τε κάκεινον πάρα.

716 Καὶ τὸν μὲν, ὥσπερ γ' ἡ φάτις, ξένου ποτὶ
ληστοὶ φονεύουσ' ἐν τριπλαῖς ἀμαξίτοις·
παιδὸς δὲ βλάστας οὐ δίσσυχον ἡμέραι
τρεις, καὶ νιν ἀρθρα κείνος ἐνδεύξας ποδοῖν,
ἔρρηψεν ἄλλων χερσὶν ἄβαντον εἰς ὅρος.

720 Κάνταυθ' Ἀπολλῶν οὐτ' ἐκείνων ἤνυσεν
φονία γενέσθαι πατρὸς ὅσπερ Λαίων,
τὸ δεινὸν οὐφοδεῖτο πρὸς παιδὸς παθεῖν.
Τοιαῦτα φῆμαι μαντικαὶ διώρισαν,
ὢν ἐντρέπου σὺ μηδέν. Ὡν γὰρ ἂν θεὸς
726 χρεῖαν ἐρευνᾷ βαθίως αὐτὸς φανεί.

CHORUS.

Scilicet.

IOCASTA.

Et quis erat sermo?

CHORUS.

Satis mihi quidem, satis, in hac civitatis calamitate
videtur, ubi desit contentio, ibi subsistere.

OEDIPUS.

Viden' quo progrediare, tametsi vir es bonus consiliis,
quum cor meum frangis et hebetas?

CHORUS.

O rex, dixi quidem non semel tantum, scito me insipien-
tem, ad omneque prudens consilium inhabilem merito ha-
bitum iri, si me abs te segregem, qui caram meam patriam,
e calamitatis fluctibus emergere non valentem, prospero
cursu direxisti : atque nunc quoque, si possis, fauste di-
rigas.

IOCASTA.

Per deos dic mihi quoque, o rex, cujus rei gratia tantam
iram conceperis.

OEDIPUS.

Dicam (nam te pluris, quam hos facio) : Creontis illa,
qualia in me machinatus est.

IOCASTA.

Dic, si vere contentionem, cujus causam in Creontem
confers, exponere vis.

OEDIPUS.

Occisorem me esse dicit Laii.

IOCASTA.

An ut qui id ipse compererit, an ut qui audierit ex alio?

OEDIPUS.

Immo vatem scelestum immittens, nam, quod ad se
ipsum attinet, suam linguam penitus liberat (i. e. omnem a
se amovet culpam).

IOCASTA.

At tu, omissa omni de istis, quae dicere instituisti, cura,
monitis meis, quaeso, animum adverte, et discce nihil rerum
humanarum ex divinandi arte pendere.

Cujus rei tibi breviter argumenta exponam.

Laii enim oraculum editum fuit olim, haud dicam Apol-
line ab ipso, sed ab ejus famulis, illi in fatiis esse, ut a
filio qui ex me illoque natus foret occideretur.

Atque illum quidem peregrini latrones, ut fama est,
interfecerunt olim in trivio : puer autem ut natus est, vix
tres intercesserunt dies, atque illum pater, articulis pedum
ligatis, projiciendum curavit aliorum manibus in avio
monte.

Et ibi Apollo effectum non dedit, nec ut ille occisor fieret
patris, nec ut Laius acerba, quas a filio metuebat, pateretur.

Talia tamen praefinierant fatidicae dictiones, quarum tu
rationem nullam habebas : quarum enim rerum usum qua-
rit deus, eas ipse facile manifestaverit.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὀϊόν μ' ἀκούσαντ' ἀρτίως ἔχει, γύναι,
ψυχῆς πλάνημα κάνακίνησις φρενῶν.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Ποίας μερίμνης τοῦδ' ὑποστραφεῖς λέγεις;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἔδοξ' ἀκοῦσαί σου τόδ', ὥς δ' Λαΐος
730 κατασφαγείη πρὸς τριπλαῖς ἀμαξιτοῖς.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Ἡὐδ' αὖτο γὰρ ταῦτ' οὐδέ πω λήξαντ' ἔχει.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Καὶ ποῦ 'σθ' ὁ χῶρος οὗτος οὐ τόδ' ἦν πάθος;

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Φωκίς μὲν ἡ γῆ κλήσκεται, σχιστὴ δ' ὁδὸς
ἐς ταῦτ' Ἀελφῶν κατὰ Δαυλίας ἄγει.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

735 Καὶ τίς χρόνος τοῖσδ' ἐστὶν οὐξ ἐληλυθώς;

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Σχιδόν τι πρόσθεν ἢ σὺ τῆσδ' ἔχων χρόνον
ἀρχὴν ἐφαίνου τοῦτ' ἐκηρύχθη πόλει.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ὦ Ζεῦ, τί μου δρᾶσαι βεβούλευσαι πέρι;

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Τί δ' ἐστί σοι τοῦτ', Οἰδίπους, ἐνθύμιον;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

740 Μήπω μ' ἐρώτα. Τὸν δὲ Λαΐον φύσιν
τίν' εἶχε φράζε, τίνα δ' ἀμυῆν ἥθης ἔχων.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Μέγας, χνοάζων ἀρτί λευκανθὲς χάρα,
μορφῆς δὲ τῆς σῆς οὐκ ἀπεστάτει πολύ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οἴμοι τάλας! τοῦκ' ἐμαυτὸν εἰς ἀράς
745 δεινὰς προβάλλων ἀρτίως οὐκ εἰδέναι.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Πῶς φῆς; ὀκνῶ τοι πρὸς σ' ἀποσκοποῦσ', ἀναξ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Δεινῶς ἀθυμῶ μὴ βλέπων ὁ μάντις ἦ.
Δείξεις δὲ μᾶλλον, ἢν ἐν ἐξείπῃς εἴτι.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Καὶ μὴν ὀκνῶ μὲν, ἐν δ' ἔρῃ μαθοῦσ' ἐρῶ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

750 Πότερον ἐχώρει βαιὸς, ἢ πολλοὺς ἔχων
ἀνδρας λοχίτας οἳ ἀνὴρ ἀρχηγέτης;

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Πέντ' ἦσαν οἱ ζυμπαντες, ἐν δ' αὐτοῖσιν ἦν
κῆρυξ· ἀπήνθ' ἦγε Λαΐον μία.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Αἰαῖ, τάδ' ἤδη διαφανῇ. Τίς ἦν ποτὶ
755 οὗτοςδε λάβας τοὺς λόγους ὁμῖν, γύναι;

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Οἰκέας τις, ὅσπερ ἔκετ' ἐκποθεῖς μόνος.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ καὶν δόμοισι τυγχάνει τανῶν παρών;

ŒDIPUS.

Quam mihi, o mulier, istis auditis, fluctuat animas, pe-
tusque concutitur!

IOCASTA.

Quanam rursus cura sollicitatus hoc dicis?

ŒDIPUS.

Videbar abs te hoc audire, Laium occisum fuisse in tri-
vio.

IOCASTA.

Scilicet ita ferebatur, necdum hæc fama desit.

ŒDIPUS.

Et ubi est locus, in quo casus ille accidit?

IOCASTA.

Phocis quidem vocatur terra: scissæ autem via in unum
a Delphis et a Daulia coit.

ŒDIPUS.

Quam diu vero est, ex quo ista facta sunt?

IOCASTA.

Paulo fere ante quam tu bujus urbis regnum adeptus es,
civitati hæc renuntiata sunt.

ŒDIPUS.

O Jupiter, quid me facere decrevist?

IOCASTA.

Quid tibi est hoc, Œdipe, terriculamentum?

ŒDIPUS.

Nondum me percontare: verum dic mihi, qua forma fuit
Laius? qua tunc erat ætate?

IOCASTA.

Procero fuit corpore, tumque caput ei prima canitie si-
gnabatur: forma autem tibi non admodum dissimilis erat.

ŒDIPUS.

Væ mihi misero! me ipsum, ut videtur, atrocibus exae-
cerationibus obiecti modo insciens.

IOCASTA.

Quid ais, obsecro? timeo sane te intuens, o rex.

ŒDIPUS.

Nimis male formido, ne oculatus ille sit vates. Monstra-
bis autem clarius, si unum adhuc dixeris.

IOCASTA.

Paveo equidem; tamen quæ rogabis, si sciam, dicam.

ŒDIPUS.

Faciebatne cum paucis comitibus iter, an magna satelliti-
um manu, ut vir princeps solet?

IOCASTA.

Quinque erant simul omnes, et inter hos præco: rheda
autem una Laium vehebat.

ŒDIPUS.

Heu, heu! hæc jam perspicua sunt. Sed quis fuit, quæso,
conjug, qui vobis hæc facta retulit?

IOCASTA.

Unus e famulis, qui solus evasit incolomis.

ŒDIPUS.

Adestne nunc forte domi?

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Οὐ δῆτ' ἀφ' οὗ γὰρ καίθεν ἦλθε καὶ κράτη
 σέ τ' εἶδ' ἔχοντα Λαίον τ' ὀλωλότα,
 760 ἐκκείτευσσε τῆς ἐμῆς χειρὸς θιγῶν
 ἄγρους σφε πέμψαι καπὶ ποιμνίων νομάς,
 ὡς πλείστον εἴη τοῦδ' ἀποπτος ἀστεως.
 Κάπεμψ' ἐγὼ νιν. Ἄξιος γὰρ οἱ ἀνὴρ
 δοῦλος φέρειν ἦν τῆσδε καὶ μαίζω χάριν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

765 Μῶς ἂν μάλοι δῆθ' ἡμῖν ἐν τάχει πάλιν;

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Πάρεσιν. Ἄλλα πρὸς τί τοῦτ' ἐφίεσαι;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Δίδοικ' ἐμαυτὸν, ὦ γύναι, μὴ πολλ' ἄγαν
 εἰρημέν' ἢ μοι δι' ἃ νιν εἰσιδεῖν θέλω.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Ἄλλ' ἔξεται μὲν ἀξία δέ που μαθεῖν
 770 καὶ γὰρ τὰ γ' ἐν σοὶ δυσφόρος ἔχοντ', ἀναξ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Καὶ μὴ στερηθῆς γ' ἐς τοσοῦτον ἐλπίδων
 ἐμοῦ βεβῶτος. Τῷ γὰρ ἂν καὶ μαίνοι
 λῆξαιμ' ἂν ἢ σοὶ διὰ τύχης τοιαῶδ' ἰών;
 Ἔμοι πατὴρ μὲν Πόλυβος ἦν Κορίνθιος,
 775 μήτηρ δὲ Μερόπη Δωρὶς. Ἠγόμην δ' ἀνὴρ
 ἀστῶν μέγιστος τῶν ἐκεί, πρὶν μοι τύχη
 τοιαῶδ' ἐπέστη, θαυμάσαι μὲν ἀξία,
 σπουδῆς γε μέντοι τῆς ἐμῆς οὐκ ἀξία.
 Ἀνὴρ γὰρ ἐν δαίπνοις μ' ὑπερπλήσθεις μέθη
 780 καλεῖ κατ' οἶκον, πλαστός ὡς εἴην πατρί.
 Κἀγὼ βαρυνθεὶς τὴν μὲν οὔσαν ἡμέραν
 μολὶς κατέσχεον· θάτερά δ' ἰὼν πέλας
 μητρὸς πατρός τ' ἤλεγχον· οἱ δὲ δυσφόρος
 τοῦνειδος ἦγον τῷ μεθέντι τὸν λόγον.
 785 Κἀγὼ τὰ μὲν κείνοιν ἑτερόμην, ὅμως δ'
 ἐκνέμ' μ' αἰ τοῦθ'· ὑφείρπε γὰρ πολὺ.
 Λάθρα δὲ μητρὸς καὶ πατρὸς πορεύομαι
 Πυθώδα. Καί μ' ὁ Φοῖβος ὦν μὲν ἰκόμεν
 ἄτιμον ἐξέπεμψεν, ἄλλα δ' ἄθλια
 790 καὶ δεινὰ καὶ δύστηνα προὔφηγεν, λέγων
 ὡς μητρὶ μὲν χρεῖται με μιχθῆναι, γένος δ'
 ἀτλητὸν ἀνθρώποισι δηλώσοιμ' ὄρνιν,
 φονεὺς δ' ἐσοίμην τοῦ φυτεύσαντος πατρός.
 Κἀγὼ πακούσας ταῦτα τὴν Κορινθίαν
 795 ἀστρους τὸ λοιπὸν ἐκματρούμενος χθόνα
 ἔφευγον, ἔνθα μήποτ' ὀφλοῖμην καυῶν
 χρησμῶν ὀνειδῶ τῶν ἐμῶν τελοῦμενα.
 Στείλων δ' ἰκνούμαι τοῦσδε τοὺς χώρους ἐν οἷς
 οὐ τὸν τύραννον τοῦτον ὀλλυθῆς ἔξερω. Τριπλῆς
 800 Καὶ σοὶ, γύναι, τάληθις ἔξερω. Τριπλῆς
 δέ τ' ἦν καλεῖσθαι τῆσδ' ὀδοιπορῶν πέλας,
 ἐνταῦθά μοι κῆρυξ τε καπὶ πωλικῆς
 ἀνὴρ ἀπῆνης ἐμβαδῶς, ὅσον σὺ φῆς,
 ζυγηνγίαζον καὶ δόδου μ' ὁ θ' ἡγεμῶν
 805 αὐτός θ' ὁ πρέσβυς πρὸς βίαν ἡλαυνέτην.

ΙΟΚΑΣΤΑ.

Minime vero : nam ex quo inde rediit, et regno te vidit
 potiri, Laiumque mortuum, impense me obsecravit, mea
 prehensa manu, ut rus se mitterem ad pascendos greges, quo
 urbis hujus a conspectu esset quam remotissimus.

Adeoque illum ablegavi : dignus enim erat ille servus qui
 vel majus hoc auferret beneficium.

OEDIPUS.

Qui fieri possit, ut nobis quam celerrime se rursus exhibeat?

ΙΟΚΑΣΤΑ.

Res in promptu est : sed qua gratia hoc expetis?

OEDIPUS.

Metuo, mulier, ne jam multa nimis dicta sint mihi, ob
 quæ eum cernere velim.

ΙΟΚΑΣΤΑ.

Sed veniet ille quidem : interea vero digna ego quoque
 videor esse ut discam quæ animo tuo molesta sunt, o rex.

OEDIPUS.

Nec hoc tibi denegabo, quum eo usque spei (i. e. ex-
 spectationis) progressus sim. Cui enim potiori indicarem
 quam tibi, quandoquidem in tali discrimine versor?

Mihi pater quidem erat Polybus Corinthius, mater autem
 Merope Dorica ; habebatque inter Corinthios cives vir maxi-
 mus, antequam casus mihi talis accidit, dignus quidem
 admiratione, non tamen tanta, quam mihi iniecit, solli-
 citudine.

Namque in convivio vir quidam plus potus nothum me
 subdititiumque patri vocat inter pocula.

Idque ego ægre ferens, ea ipsa die vix me continui : postri-
 die vero matrem patremque conveni, remque ex his ques-
 sivi : at illi audito hoc probro indignatione exarserunt contra
 eum qui dictum emiserat.

Et ego quidem eorum sermone delectabar ; tamen urebat
 me semper hoc dictum ; alta enim mente infixum hærebam.

Proinde clam patre et matre proficiscor Delphos : et me
 quidem Apollo dimisit sine ullo responso ad ea quorum
 gratia (consultum eum) veneram, alia autem misera et
 atrocia et luctuosa aperte prædixit, fore ut matri concum-
 berem, sobolemque intolerabilem hominibus producerem
 in lucem, patremque, qui me genuisset, occiderem.

Et ego, his auditis, a Corinthia terra, ex astris usque
 conjecturam faciens, quam longe recessissem, fugiebam,
 donec eo pervenirem ubi nunquam tristium meorum
 dedecora oraculorum rata facta viderem.

Iter autem faciens, pervenio ad illos ipsos locos, in qui-
 bus regem hunc perisise dicis.

Ac tibi, uxor, verum eloquar.

Quum iter pergerem prope illud trifidum, ibi obviam
 mihi simul venere præcoque et vir, qualem tu ais, equis
 juncta rheda vectus :

et e via me rectorque rhedæ et ipse senex per vim sub-
 movere voluerunt.

Κάγῳ τὸν ἐκτρέποντα, τὸν τροχλάτην,
παίω δι' ὀργῆς· καὶ μ' ὁ πρέσβυς ὡς ὀρθῶς,
δῆλους παραστείμενοντα τηρήσας μέσον
κάρα διπλοῖς κέντροισί μου καθίκετο.

810 Οὐ μὴν ἴσην γ' ἔτισεν, ἀλλὰ συντόμως
σχήπτρῳ τυπεῖς ἐκ τῆσδε χειρὸς ὑπτιος
μέσης ἀπήνης εὐθὺς ἐκκυλινδεταί·
κτείνω δὲ τοὺς ζύμπαντας. Εἰ δὲ τῷ ξένῳ

814 τούτῳ προσήκει Λαΐου τι συγγενές,

816 τίς ἐχθροδαίμων μᾶλλον ἂν γένοιτ' ἀνὴρ;
ὃν μὴ ξένων ἔξεστι μὴδ' ἀσπὼν τινὶ
δόμοις δέχεσθαι, μὴδὲ προσφωνεῖν τινά,
ὠθεῖν δ' ἀπ' οἴκων. Καὶ τὰδ' οὐτίς ἄλλος ἦν

820 ἢ γ' ὡς π' ἑμαυτῷ τάσδ' ἀράς ὁ προστιθεῖς.

Λέχη δὲ τοῦ θανόντος ἐν χεροῖν ἑμαῖν
χραίνω, δι' ὧν περ ὦλετ'. Ἄρ' ἔφυν κακός;
ἀρ' οὐχὶ πᾶς ἀναγνος; εἰ με χρὴ φυγεῖν,
καὶ μοι φυγόντι μὴ ᾧσσι τοὺς ἐμούς ἰδεῖν,

825 μὴ μ' ἐμβατεύειν πατρίδος ἢ γάμοις με δεῖ

μητρὸς ζυγῆναι καὶ πατέρα κατακτανεῖν
[Πόλυβον, ὃς ἐξέφυσε κατέθρεψε με.]

Ἄρ' οὐκ ἀπ' ὧμοῦ ταῦτα δαίμονός τις ἂν
κρίνων ἐπ' ἀνδρὶ τῷδ' ἂν ὀρθοίη λόγον;

830 Μὴ δῆτα μὴ δῆτ', ὧ θεῶν ἀγνὸν σέβας,
ἴδοιμι ταύτην ἡμέραν, ἀλλ' ἐκ βροτῶν
βαίην ἀφαντος πρόσθεν ἢ τοιάνδ' ἰδεῖν
κηλῖδ' ἑμαυτῷ συμφορᾷς ἀφιγμένην.

ΧΟΡΟΣ.

Ἢμῖν μὲν, ὦναξ, ταῦτ' ὀκνήρ'. ἔως δ' ἂν οὖν
835 πρὸς τοῦ παρόντος ἐκμάθῃς, ἔχ' ἐλπίδα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Καὶ μὴν τοσοῦτόν γ' ἐστὶ μοι τῆς ἐλπίδος,
τὸν ἄνδρα τὸν βοτῆρα προσμεῖναι μόνον.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Πεφασμένον δὲ τίς ποθ' ἢ προθυμία;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐγὼ διδάξω σ'. ἦν γὰρ εὐρεθῇ λέγων
840 σοὶ ταῦτ', ἐγὼ γ' ἂν ἐκπεφευγολοῖην πάθος.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Ποῖον δέ μοι περισσὸν ἤκουσας λόγον;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἀηστὰς ἔφασκες αὐτὸν ἄνδρα ἐννέπειν
ὡς νιν κατακτείνειαν. Εἰ μὲν οὖν ἔτι
λέξει τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν, οὐκ ἐγὼ ἵκανον·
845 οὐ γὰρ γένοιτ' ἂν εἰς γε τοῖς πολλοῖς ἴσος.
Εἰ δ' ἄνδρ' ἐν' οἰδῶνων αὐδήσει, σαφῶς
τοῦτ' ἐστὶν ἥδη τοῦργον εἰς ἐμὲ βέπον.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Ἄλλ' ὡς φανέν γε τοῦτοπος ὧδ' ἐπίστασο,
κοῦκ ἐστιν αὐτῷ τοῦτ' ὅ γ' ἐκβαλεῖν πάλιν.

850 Πόλις γὰρ ἤκουσ', οὐκ ἐγὼ μόνη, τάδε.

Εἰ δ' οὖν τι κακτρέποιο τοῦ πρόσθεν λόγου,

† Post 814 sequebatur τίς τοῦδε γ' ἀνδρός νῦν ἐπ' ἀθλιώτερος;

Tunc ego aurigam, qui me trudebat, percussio iratus : at
senex, ubi me videt prope vehiculum incedentem, illud
ipsum temporis momentum observans, medium caput de-
plici stimulo mihi ferit.

Non quidem par tulit pari relatum; sed confestim scipione
percussus ab hac (mea) manu, supinus media ex rheda sta-
tim devolvitur : perimo quoque universos simul.

Si autem ignoto illi viro aliquid cum Laio commune est,
quisnam me esse possit magis invisus diis? cui non conces-
sum est, ut quisquam aut hospes aut civis domi cum exci-
piat, neu alloquatur, sed ab sedibus pellat.

Atque alius nemo fuit, quam ego, qui mihimet diras has
imprecatus sum.

Torum autem mortui meis ipsius manibus contamina-
no, per quas perit. Nonne sceleratus sum? nonne totus impe-
ratus? quandoquidem exulare me oportet, mihique ex-
ulanti nec meos fas est videre, nec in patriam pedem ferre;
aut matri meæ connubio jungi me oportet, et patrem occi-
dere [Polybum, qui me genuit et educavit.]

Nonne, qui ab immiti dæmone hæc mihi destinata jodi-
cet, is recte sentiat?

Ne, quæso, ne, o deorum sancta numina, videam hunc
diem; sed prius ex mortalibus evanescam, quam con-
tigisse mihi videam talem calamitatis labem.

CHORUS.

Hæc quidem nobis, o rex, timorem incutiant : sed donec
rem ex præsentē cognoveris, ne desperes.

ŒDIPUS.

Id reliquum sane est adhuc mihi spei, pastorem illum
ut exspectem solum.

IOCASTA.

Uhi vero aderit, quænam tua est confidentia?

ŒDIPUS.

Hoc te docebo : si enim comperietur dicere eandem quæ
tu, tunc ego crimen omne effugero.

IOCASTA.

Quid vero ex me audisti, in quo momenti sit tantum?

ŒDIPUS.

Illum dicebas retulisse, Laium a latronibus occisum
fuisse. Quodsi nunc quoque eundem illum dicet numerum,
non ego occidi : non enim potest fieri ut unus pro multis
(illis, a quibus tu interfectum esse Latium dixisti) ha-
beat. Sed si virum unum solum dicet, tunc manifestum
erit facinus illud ad me vergere.

IOCASTA.

At scito rem ab illo sic nuntiata fuisse, nec fas est ei
quod semel dixit mutare. Civitas enim hæc audit, non
ego sola.

Porro a priori si quid deflectat sermone, non tamen Laii

Quis hoc viro (i. e. me) nunc jam miserior?

οὔτοι ποτ', ὦναξ, σὺν γε Λαΐου φόνον
φανεῖ δικαίως ὀρθόν, ὃν γε Λοξίας
διαίπε χρῆναι παιδὸς ἐξ ἐμοῦ θανεῖν.

865 Καίτοι νιν οὐ καίνός γ' ὁ δύστηνός ποτε
κατέκταν', ἀλλ' αὐτὸς πάροιθεν ὤλειτο.
Ἄσ' οὐχὶ μαντείας γ' ἂν οὔτε τῇδ' ἐγὼ
βλέψαιμ' ἂν οὐκ οὔτε τῇδ' ἂν ὕστερον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Καλῶς νομίζεις. Ἄλλ' ὅμως τὸν ἐργάτην
870 πέμψον τινὰ σταλόντα μηδὲ τοῦτ' ἀφῆς.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Πέμψω ταχύνασ'· ἀλλ' ἴωμεν εἰς δόμους.
Οὐδὲν γὰρ ἂν πράξαιμ' ἂν ὦν οὐ σοι φίλων.

ΧΟΡΟΣ.

Εἰ μοι θυεὶν φέροντι Στρ. α'.
μοῖρα τὰν εὐσεκτον ἀγγελίαν λόγων
875 ἔργων τε πάντων, ὧν νόμοι πρόκεινται
ὠκίποδες, οὐρανίαν
δι' αἰθέρα τεκνωθέντες, ὧν Ὀλυμπος
πατήρ μόνος, οὐδὲ νιν
θνατὰ φύσις ἀνέρων

870 ἔτικτεν, οὐδὲ μὴν ποτὶ λάθα κατακοιμάσει·

μέγας ἐν τούτοις θεός, οὐδὲ γηράσκει. Ἄντ. α'.
875 Ἔδρις φυτεύει τύραννον·

ἔδρις, εἰ πολλῶν ὑπερπλησθῇ μάταν,

876 ἂ μὴ πίκαιρα μηδὲ συμφέροντα,

ἀκρότατον εἰσαναβᾷ

** ἀπότομον ὥρουνεν εἰς ἀνάγκαν,

ἐνθ' οὐ ποδὶ χρησίμην

χρῆται. Τὸ καλῶς δ' ἔχον

880 πᾶσι κάλαισμα μήποτε λύσαι θεὸν αἰτοῦμαι.

Θεὸν οὐ λήξω ποτὲ προστάταν ἴσχων.

885 Εἰ δέ τις ὑπέροπτα χερσὶν ἢ λόγῳ πορεύεται,

886 Δίκας ἀφρόδητος, οὐδὲ [Στρ. β'.
δαιμόνων ἔδῃ σέβων,
κακά νιν ἔλοιτο μοῖρα,
δυσπότημου χάριν χλιδᾶς,
εἰ μὴ τὸ κέρδος κερδανεῖ δικαίως
890 καὶ τῶν ἀσέπτων ἔρζεται,
ἢ τῶν ἀθίκτων ἔζεται ματάζων.
Τίς ἐτι ποτ' ἐν τοῖσδ' ἀνὴρ θυμοῦ βέλῃ
εὐζεται ψυχᾶς ἀμύνειν;
905 εἰ γὰρ αἱ τοιαῖδε πράξεις τίμιαι,
τί δεῖ με χορεύειν; [Ἄντ. β'.
οὐκ ἐτι τὸν ἀθικτον εἴμι γὰρ ἐπ' ὀμφαλὸν σέβων,
οὐδ' ἐς τὸν Ἀδαισι ναόν,
900 οὐδὲ τὰν Ὀλυμπίαν,
εἰ μὴ τάδε χειρόδεκτα
πᾶσιν ἀρμόσει βροτοῖς.
Ἄλλ', ὦ κρατύων, εἴπερ ὀρθ' ἀκούεις,
Ζεῦ, πάντ' ἀνάσσω, μὴ λάθοι
905 σὲ τὰν τε σὺν ἀθάνατον αἰὲν ἀρχάν.
Φθίνοντα γὰρ *** Λαῖου
θέσφατ' ἐξαίρουσιν ἤδη,

cædem certam eamque tuam congruamque oraculo conti-
gisse ostenderet, siquidem eum Apollo declaravit gæti mei
manu perituro omnino.

Atqui eum misellus ille neutiquam occidit, sed ipse inter-
terit prior.

Quocirca vaticiniorum gratia neque huc neque rursus
illuc respexerim.

ŒDIPUS.

Recte putas: attamen mitte aliquem, qui rure arcescat
operarium, et ne hoc omiseris.

IOCASTA.

Mittam oculus: sed eamus intro: nihil enim faciam, nisi
quod tibi gratum fuerit.

CHORUS.

Utinam mihi sanctam integritatem dictorum factorum-
que adhibenti fortuna (*ut id faciam*) adsit, de quibus pro-
positæ sunt leges sublimes, cœlesti in æthere genitæ,
quarum Olympus pater est solus, neque eas mortale genus
hominum peperit, neque sane unquam oblitio consopiet
(i. e. *delebit*).

Magnus in his inest deus, neque senio marcescit.

Insolentia gignit tyrannum, insolentia, ubi dementer
multarum intempestivarum ac noxiarum rerum successu
se exsatiavit, summum maxime abruptum fastigium usque
evecta * * * * præcipitem se dat in suum fatum, ubi firmo
non consistit pede (i. e. *unde frustra conatur aufugere*).

Quod autem urbi salutare futurum est certamen (i. e. *Laii*
cædis investigatio), hoc ne irritum fieri sinat, deum oro.

Deo non desinam unquam patrono uti.

Si quis autem factis dictisve insolenter se gerit, ultricem
Justitiam non veritus, nec divum sedes (i. e. *delubra*)
venerans, malum eum fatum corripit ob infastas delicias,
si justis non studebit lucris, nec ab impiis abstinebit factis,
nec a non tangendis manus cohibebit demens.

Quis tandem amplius vir his in rebus (*si spernuntur*
divina) iræ tela se ab animo suo arcere gloriabitur?

Namque si hæc impia facta honorem inveniunt, quid me
juvat sacris interesse choris?

Non amplius ibo ad notum terræ umbilicum venerandi
gratia, nec ad delubrum quod est Abis, nec Olympiam,
nisi hæc oracula omnibus adeo perspicue, *ut etiam digito*
(*eventum*) *monstres*, mortalibus probabuntur.

Sed o qui imperas, si rite vocaris omnium rector, Jupi-
ter, ne hæc lateant te tuumque immortale semper regnum.

Evanescentia enim * * * Laii oracula jam evertunt: nus-

κούδαμῳ τιμαῖς Ἀπόλλων ἔμφανής·

910 ἔρρει δὲ τὰ θεῖα.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Χώρας ἀνακτες, δόξα μοι παρεστάθῃ
ναοὺς ἱκέσθαι δαιμόνων, τὰδ' ἐν χεροῖν
στέφῃ λαβούσῃ κάπιθυμιάματα.

Ἵψου γὰρ αἶρει θυμὸν Οἰδίπου ἀγαν
915 λύπαισι παντοίαισιν· οὐδ' ὅποι' ἀνὴρ
ἐννοῦς τὰ καινὰ τοῖς πάλαι τεκμαίρεται,
ἀλλ' ἐστὶ τοῦ λέγοντος, εἰ φόβους λέγοι.
Ὅτ' οὖν παραινῶσ' οὐδὲν ἐς πλεόν ποιῶ,
πρὸς σ', ὦ Λυκίε· Ἀπολλων, ἀγχιτοσ γὰρ εἶ,
920 ἱκέτις ἀφίγμαι τοῖσδε σὺν κατάργμασιν,
ὅπως λύσιν τιν' ἤμιν εὐαγῇ πόρης·
ὥς νῦν ὀκνοῦμεν πάντες ἐκπεπληγμένον
καῖνον βλέποντες ὥς κυβερνήτην νεώς.

ΑἴΓΕΑΟΣ.

Ἄρ' ἂν παρ' ὑμῶν, ὦ ξένοι, μάθοιμ' ὅπου
925 τὰ τοῦ τυράννου δώματ' ἐστὶν Οἰδίου;
μάλιστα δ' αὐτὸν εἰπατ', εἰ κάτισθ' ὅπου.

ΧΟΡΟΣ.

Στάγει μὲν αἶδε· καυτὸς ἔνδον, ὦ ξένε·
γυνὴ δὲ μήτηρ ἦδε τῶν καίνων τέκνων.

ΑἴΓΕΑΟΣ.

Ἄλλ' ὀλβία τε καὶ εὖν ὀλβίοις δεῖ
930 γένοιτ', ἐκείνου γ' οὔσα πανταλὴς δάμαρ.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Αὖτως δὲ καὶ σὺ γ', ὦ ξέν· δέξιος γὰρ εἶ
τῆς εὐεπειίας οὐνεκ'. Ἀλλὰ φράζ' ὅτου
χρηζῶν ἀφίξει χῶ τι σημῆναι θέλων.

ΑἴΓΕΑΟΣ.

Ἀγαθὰ δόμοις τε καὶ πόσει τῷ σῷ, γύναι.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

935 Τὴ ποῖα ταῦτα; πρὸς τίνας δ' ἀφικνέμενος;

ΑἴΓΕΑΟΣ.

Ἐκ τῆς Κορίνθου. Τὸ δ' ἔπος οἰξερῶ τάχ' ἂν
ἤδοιο μὲν, πῶς δ' οὐκ ἂν, ἀσχαλλοῖς δ' ἴσως.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Τί δ' ἐστὶ, ποῖαν δύναμιν ὧδ' ἔχει διπλῆν;

ΑἴΓΕΑΟΣ.

Τύραννον αὐτὸν ὀπιγώριοι χθονὸς
940 τῆς Ἰσθμίας στήσασουσιν, ὥς ἡδῶτ' ἐκαί.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Τί δ'; οὐχ ὁ πρέσβυς Πόλυβος ἐγχαρτῆς ἐτι;

ΑἴΓΕΑΟΣ.

Οὐ δῆτ', ἐπεὶ νιν θάνατος ἐν τάφοις ἔχει.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Πῶς εἶπας; ἢ τέθνηκε Πόλυβος, ὦ γέρον;

ΑἴΓΕΑΟΣ.

Εἰ μὴ λέγω τάληθες, ἀξίῳ θανεῖν.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

945 Ὡ πρόσπολ', οὐχὶ δεσπότη τὰδ' ὥς τάχος
μολοῦσα λείεις; Ὡ θεῶν μαντεύματα,
ἴν' ἐστέ; τοῦτον Οἰδίπου κάλαι τρέμων

piam Apollo splendet honoribus; pessum-eunt res divine.

IOCASTA.

O urbis hujus principes, in mentem mihi venit deorum
adire templa, sumptis in manus hinc velamentis et thure.

Nimis enim multifariis caris animum habet suspensum
Œdipus, nec ut cordatum virum decet, nova ex veteribus
cernit (i. e. nova oracula non judicial ex veteribus quæ
falsa fuere deprehensa); sed culvis se dat, si modo ter-
rores nuntiet.

Quando igitur admonendo nihil promoveo, ad te, o Ly-
cee Apollo, qui proximus œdibus nostris accolis supplex
venio hinc cum muneribus, ut nobis prosperam aliquam
solutionem des mali: nam torpemus jam omnes, percussum
illum cernentes, qui navis (i. e. civitatis) gubernator sit.

NUNTIUS.

Num a vobis, hospites, discere queam, ubi regis sit
Œdipi domus? Quin magis ipse ubi sit dicite, si scitis.

CHORUS.

Hæ sunt quidem illius aedes, et ipse intus, o hospes:
mulier autem hæc mater liberorum ejus.

NUNTIUS.

Utinam et ipsa beata sit, et cum beatis usque venietur,
illius quum sit uxor summa dignitate fruens.

IOCASTA.

Idem tibi contingat, hospes! dignus enim es ob bona
hæc verba: sed dic qua gratia venisti et quid nuntiaturus.

NUNTIUS.

Bona domuique et marito tuo, mulier.

IOCASTA.

Quenam illa sunt? et a quo missus nobis advenis?

NUNTIUS.

E Corintho: quod autem dicturus sum, gratum tibi fore
opinor: quidni enim? tamen et forsan dolebis.

IOCASTA.

Quid rei est? quamnam ita duplicem vim obtinet?

NUNTIUS.

Regem creabunt eum (Œdipum) terræ Isthmicæ mooræ,
ut illic ferebatur.

IOCASTA.

Quid vero? annon senex Polybus regno potitur adhuc?

NUNTIUS.

Non sane, quandoquidem illum mors in sepulcro condi-
dit.

IOCASTA.

Quid narras, senex? an mortuus est Polybus?

NUNTIUS.

Si vera non dico, mori non recuso.

IOCASTA.

Famula, quid cessas introire, et hæc quam celerrimè
hero dicere? O deorum oracula, ubi estis? hunc virum ne

τὸν ἀνδρ' ἔφευγε μὴ κτάνοι· καὶ νῦν δδὲ
πρὸς τῆς τύχης δλωλεν οὐδὲ τοῦδ' ὕπο.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

960 Ὡ φίλατον γυναικὸς Ἰοκάστης χάρα,
τί μ' ἐξεπέμψω δεῦρο τῶνδε δωμάτων;

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Ἄκουε τάνδρὸς τοῦδε, καὶ σκόπει κλύων
τὰ σέμιν' ἐν' ἥκει τοῦ θεοῦ μαντεύματα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὗτος δὲ τίς ποτ' ἐστὶ καὶ τί μοι λέγει;

ΙΟΚΑΣΤΗ.

965 Ἐκ τῆς Κορίνθου, πατέρα τὸν σὸν ἀγγελῶν
ὡς οὐκ ἔτ' ὄντα Πόλυβον, ἀλλ' ὀλωλότα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τί φῆς, ξέν'; αὐτός μοι σὺ σημήνας γενοῦ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Εἰ τοῦτο πρῶτον δεῖ μ' ἀπαγγεῖλαι σαφῶς,
εὖ ἴσθ' ἐκεῖνον θανάσιμον βεβηκότα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

970 Πότερα δόλοισιν, ἢ νόσου ξυναλλαγῇ;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Σμικρὰ παλαιὰ σώματ' εὐνάζει βροπή.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Νόσοις δ' τλήμων, ὡς δοικεν, ἔφθιτο.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Καὶ τῷ μακρῷ γε συμμετρούμενος χρόνῳ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Φαῦ φεῦ, τί δῆτ' ἄν, ὦ γύναι, σκοποῖτό τις
975 τὴν Πυθόμαντιν ἐστῖαν, ἢ τοὺς ἀνω
κλάζοντας ὄρνις, ὧν ὑψηγητῶν ἐγὼ
κτανεῖν ἔμελλον πατέρα τὸν ἐμόν; δ' δὲ θανὼν
καῦθαι κάτωθεν γῆς ἐγὼ δ' ὀδ' ἐνθάδε
980 ἀψαυστος ἐγγους, εἰ τί μὴ τῶμῶν πόθῳ
κατέφθιθ'· οὕτω δ' ἄν θανὼν εἴη ἔξ ἐμοῦ.
Τὰ δ' οὖν παρόντα συλλαβὼν θεοπίσματα
καῖται παρ' Ἄδῃ Πόλυβος ἄξι' οὐδενός.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Οὐχ οὖν ἐγὼ σοι ταῦτα προῦλεγον πάλαι;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἡῦδας ἐγὼ δὲ τῷ φόβῳ παρηγόμην.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

975 Μὴ νῦν ἔτ' αὐτῶν μηδὲν ἐς θυμὸν βάλης.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Καὶ πῶς τὸ μητρὸς λέκτρον οὐκ ὀκνεῖν με δεῖ;

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Τί δ' ἄν φοβοῖτ' ἀνθρώπος ὧ τὰ τῆς τύχης
κρατεῖ, πρόνοια δ' ἐστὶν οὐδενός σαφής;
εἰκῇ κράτιστον ζῆν, ὅπως δύναίτο τις.

980 Σὺ δ' ἐς τὰ μητρὸς μὴ φοβοῦ νυμφεύματα.
Πολλοὶ γὰρ ἥδη κἀν ὀνείρασιν βροτῶν
μητρὶ ξυνηυνάσθησαν. Ἀλλὰ ταῦθ' ἔγω
παρ' οὐδέν ἐστι, ῥᾶστα τὸν βίον φέροι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Καλῶς ἅπαντα ταῦτ' ἄν ἐξηρήτῳ σοι,

occideret metuens olim Œdipus e patria profugit : et nunc
ille fato suo interit, minime ab Œdipo.

OEDIPUS.

O carissimum conjugis Iocastæ caput, quid me foras
huc evocasti?

IOCASTA.

Audi hunc virum, et quæcum audieris, considera vene-
randa quæ evaserint dei oracula.

OEDIPUS.

At hic quis est tandem et quid affert mihi?

IOCASTA.

Venit e Corintho, patrem tuum nuntiaturus non amplius
vivere Polybum, sed mortuum esse.

OEDIPUS.

Quid dicis, hospes? tu ipse mihi rem significato.

NUNTIUS.

Si hoc primum oportet me diserte dicere, pro certo
scias, eum vita decessisse.

OEDIPUS.

Dolone, an morbi interventu?

NUNTIUS.

Senilia corpora leve momentum sternere leto solet.

OEDIPUS.

Morbo, ut videtur, absumptus est miser.

NUNTIUS.

Ita sane, et longo, quod vivendo amensurus est, tempore.

OEDIPUS.

Vah, vah! quid ergo, uxor, respiciat aliquis fatidicas
Delphis aras, aut in aere clangentes alites, quibus auctori-
bus ego perempturus eram patrem meum? Ille vero ex-
stinctus conditus est sub terra : at ego qui hic sum onsem
in eum non strinxī, nisi forte mei desiderio contabuit,
adeoque sic a me occisus dici possit.

Ergo jacet apud inferos Polybus, auferens secum ita ut
irrita facta sint oracula hæc.

IOCASTA.

An non ego ista tibi prædixi pridem?

OEDIPUS.

Dicebas quidem; at ego metu transversus agebar.

IOCASTA.

Ne ergo quicquam horum posthac in animum inducas.

OEDIPUS.

Qui vero thalamum matris vereri desistam?

IOCASTA.

Quid metuat homo, quum res humanas omnes verset
Fortuna, nullius autem rei providentia certa sit? opti-
mum est temere vivere, ut quisque possit.

Tu vero ne metuas illos cum matre congressus : multi
enim jam in somniis homines sibi visi sunt cum matre cor-
pus miscere. Sed ista qui nihili esse ducit, facillime vitam
agit.

OEDIPUS.

Recte hæc omnia tibi dicta forent, nisi viveret adhuc

985 εἰ μὴ 'κύρει ζωὸς' ἢ τεκοῦσα· νῦν δ' ἐπεὶ
ζῇ, πῶς' ἀνάγκη, καὶ καλῶς λέγεις, ὀκνεῖν.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Καὶ μὴν μέγας γ' ὄφθαλμὸς οἱ πατρὸς τάφοι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Μέγας, ξυνήμ'· ἀλλὰ τῆς ζωῆς φόβος.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Πόλας δὲ καὶ γυναικὸς ἐκφοβεῖσθ' ὑπερ;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

990 Μερόπης, γεραιῆ, Πολυβὸς ἥς ἦναι μέτα.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τί δ' ἔστ' ἐκείνης ὅμιν ἐς φόβον φέρον;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Θεήλατον μάντευμα δεινὸν, ὃ ξένη.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἦ ῥητόν; ἢ οὐχὶ θεμιτὸν ἄλλον εἰδέναι;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Μάλιστα γ'· εἴπε γάρ με Λοξίας ποτὲ

995 χρῆναι μιγῆναι μητρὶ τῆμαυτοῦ, τό τε

πατρῶν αἷμα χερσὶ ταῖς ἐμαῖς ἐλαῖν.

Ὡν οὐνεχ' ἢ Κόρινθος ἐξ ἐμοῦ πάλαι
μακρὰν ἀπωκεῖτ'· εὐτυχῶς μὲν, ἀλλ' ὅμως
τὰ τῶν τεκόντων ὁμμάθ' ἥδιστον βλέπειν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

1000 Ἦ γὰρ τάδ' ὀκνῶν καίθεν ἦσθ' ἀπόπολις;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πατρός τε χρήζων μὴ φονεὺς εἶναι, γέρον.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τί δῆτ' ἐγὼ οὐχὶ τοῦδε τοῦ φόβου σ', ἀναξ,
ἐπεὶ περ εὐνοὺς ἦλθον, ἐξελευσάμην;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Καὶ μὴν χάριν γ' ἂν ἀξίαν λάβοις ἐμοῦ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

1005 Καὶ μὴν μάλιστα τοῦτ' ἀφικόμεν, ὅπως
σοῦ πρὸς δόμους ἐλθόντος εὖ πράξαιμ' τι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' οὐποτ' εἴμι τοῖς φυτεύσασίν γ' ὁμοῦ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἦ παῖ, καλῶς εἰ δῆλος οὐκ εἰδὼς τί δρᾷς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πῶς, ὃ γεραιῆ; πρὸς θεῶν δίδασκέ με.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

1010 Εἰ τῶνδε φεύγεις οὐνεχ' εἰς οἴκους μολεῖν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ταρβῶν γε μὴ μοι Φοῖβος ἐξέλθῃ σαφής.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἦ μὴ μίασμα τῶν φυτευσάντων λάβῃς;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τοῦτ' αὐτὸ, πρέσβυ, τοῦτό μ' εἰσαεὶ φοβεῖ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἄρ' οἶσθα δῆτα πρὸς δίκης οὐδὲν τρέμων;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1015 Πῶς δ' οὐχὶ, καὶς γ' εἰ τῶνδε γεννητῶν ἔρυν;

ŒDIPUS REX.

mater mea : at quando superest, quamvis recte loquaris,
fieri non potest quin timeam.

IOCASTA.

Atqui magnum solatium est sepulcrum patriæ.

ŒDIPUS.

Magnum, intelligo : attamen dum vivit illa, est cur me-
team.

NUNTIVS.

Qualem vero ob mulierem solliciti estis?

ŒDIPUS.

Ob Meropen, o senex, quæ cum Polybo nupta fuit.

NUNTIVS.

Quid est autem in illa, quod vos metu afficiat?

ŒDIPUS.

Divinum oraculum, o hospes, idque horribile.

NUNTIVS.

Potestne dici, an nefas est alium quonquam scire?

ŒDIPUS.

Maxime : dixit enim Apollo olim me cum mea ipsius ma-
tre concubiturum, et sanguinem paternum manibus meis
hausturum.

Quapropter jam olim a Corintho proci habitare corpi :
feliciter sane ; sed tamen parentum conspectu frui suavissi-
mum est.

NUNTIVS.

Numquam istorum ob metum illinc abiisti exul?

ŒDIPUS.

Tum etiam ut patris ne fierem occisor, senex.

NUNTIVS.

Quidni ergo te, o rex, ab hoc timore liberavero, siqui-
dem benevolo erga te adveni animo?

ŒDIPUS.

Sane condignam tibi referrem gratiam.

NUNTIVS.

Atqui hanc maxime ob causam veni, ut, ubi tu domum
reversus fuisses, beneficii aliquid consequerer.

ŒDIPUS.

At nunquam parentes meos conveniam.

NUNTIVS.

O fili, pulchre apparet, te nescire quid agas.

ŒDIPUS.

Quomodo, o senex? per deos doce me.

NUNTIVS.

Si horum gratia a domo refugis.

ŒDIPUS.

Metuo utique ne mihi Apollo evadat veridicus.

NUNTIVS.

Num ne quid placuli a parentibus contrahas?

ŒDIPUS.

Hoc ipsum, senex, hoc me semper territat.

NUNTIVS.

Nostin', amabo, tibi jure nullam esse timoris causam?

ŒDIPUS.

Quidni vero, siquidem his parentibus natus sum?

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἵθ' οὖναι' ἦν σοι Πόλυβος οὐδὲν ἐν γένει.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πῶς εἶπας; οὐ γὰρ Πόλυβος ἐξέφυσέ με;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Οὐ μᾶλλον οὐδὲν τοῦδε τάνδρως, ἀλλ' ἴσον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Καὶ πῶς ὁ φύσας ἐξ Ἰσου τῷ μηδενί;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

1020 Ἄλλ' οὐ σ' ἐγένεαι' οὐτ' ἐκείνος οὐτ' ἐγώ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' ἀντὶ τοῦ δὴ παῖδά μ' ὠνομάζετο;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Δῶρόν ποτ', ἴσθι, τῶν ἐμῶν χειρῶν λαβών.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Κῆθ' ὧδ' ἀπ' ἄλλης χειρὸς ἔστερξεν μέγα;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἦ γὰρ πρὶν αὐτὸν ἐξέπειε' ἀπαιδία.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1025 Σὺ δ' ἐμπολήσας, ἢ τυχὼν μ' αὐτῷ δίδως;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Εὐρὼν ναπαῖαις ἐν Κιθαιρῶνος πτυχαῖς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡδοιπόρεις δὲ πρὸς τί τούσδε τοὺς τόπους;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἐνταῦθ' ὄρεῖσις ποιμνίοις ἐπιστάτου.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ποιμὴν γὰρ ἦσθα κατὰ θητεία πλάνης;

ΑΓΓΕΛΟΥΣ.

1030 Σοῦ δ', ὦ τέκνον, σωτήρ γε τῷ τότ' ἐν χρόνῳ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τί δ' ἄλγος ἴσχοντ' ἐν κακοῖς με λαμβάνεις;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ποδῶν ἀν' ἄρθρα μαρτυρήσειεν τὰ σά.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὁμοί, τί τοῦτ' ἀρχαῖον ἐνέπεις κακόν;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Λύω σ' ἔχοντα διατόρους ποδοῖν ἀκμάς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1035 Δεινόν γ' ὄνειδος σπαργάνων ἀνειλόμεν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ὡστ' ὠνομάσθης ἐκ τύχης ταύτης δε εἶ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡ πρὸς θεῶν, πρὸς μητρὸς, ἢ πατρὸς, φράσον.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Οὐκ οἶδ' ὁ θεὸς δὲ ταῦτ' ἐμοῦ λῆρον φρονεῖ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ γὰρ παρ' ἄλλου μ' ἁπαλὸς οὐδ' αὐτὸς τυχὼν;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

1040 Οὐκ, ἀλλὰ ποιμὴν ἄλλος ἐκδίδωσί μοι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τίς οὗτος; ἢ κάτοισθα δηλῶσαι λόγῳ;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τῶν Λατοῦ δήπου τις ὠνομάζετο.

NUNTIUS.

Quia genere tibi nullo modo conjunctus fuit Polybus.

ŒDIPUS.

Quid narras? annon Polybus me genuit?

NUNTIUS.

Tantumdem ut ego, et nihilo magis.

ŒDIPUS.

Et quomodo is, qui genuit, par erit ei, qui nullus (i. e. non) genuit?

NUNTIUS.

At neque te genuit ille, neque ego.

ŒDIPUS.

Quare igitur filium me nominabat suum?

NUNTIUS.

Quia te olim a manibus meis dono acceperat: hoc scias.

ŒDIPUS.

Et adeo vehementer dilexit acceptum ab aliena manu?

NUNTIUS.

Scilicet eo permotus quod dudum carebat liberis.

ŒDIPUS.

Tu vero emptum me allunde, an casu quodam inventum ei dedisti?

NUNTIUS.

Inventum nemorosis Cithæronis in recessibus.

ŒDIPUS.

Quanam vero gratia locos illos adibas?

NUNTIUS.

Ibi montanis gregibus præfectus eram.

ŒDIPUS.

Pastor itaque eras mercenarius, erraticam vitam degens?

NUNTIUS.

Sed tuus, fili, servator illo tempore.

ŒDIPUS.

Quid mihi in illa calamitate acciderat mali, quum me sustulisti?

NUNTIUS.

Id articuli pedum tuorum indicare possint.

ŒDIPUS.

Hei mihi! quid hoc vetus commemoras malum?

NUNTIUS.

Solvi te pedes spiculo trajectos habentem.

ŒDIPUS.

Monumenta sane illa nactus sum, quibus minime est quod gloriar.

NUNTIUS.

Ita ut ab hoc casu nomen sortitus sis, quod habes.

ŒDIPUS.

O per deos, patriæ an matris jussu sic male habitus sum? dic mihi.

NUNTIUS.

Nescio: qui te dedit mihi, melius hoc noverit.

ŒDIPUS.

An ergo ab alio me accepti, nec ipse invenisti?

NUNTIUS.

Non; sed pastor alius te tradidit mihi.

ŒDIPUS.

Quis ille? potin' es mihi hoc declarare?

NUNTIUS.

Quidam ex familia Laii dicebatur esse.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ τοῦ τυράννου τῆσδε γῆς πάλαι ποτέ;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Μάλιστα. Τούτου τάνδρὸς οὗτος ἦν βοτήρ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1045 Ἦ κάστ' ἔτι ζῶν οὗτος, ὥστ' ἰδεῖν ἐμέ;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἵμεις γ' ἄριστ' εἰδείτ' ἂν οὐπιχώριοι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἔστιν τις ὑμῶν τῶν παρεστῶτων πέλας,
δοτις κάτοιδε τὸν βοτήρ', ὃν ἐννέπει,
εἴτ' οὖν ἐπ' ἀγρῶν εἴτε κἀνθάδ' εἰσιδῶν;

1050 σημήναθ', ὥς ὁ καιρὸς ἡρῆσθαι τάδε.

ΧΟΡΟΣ.

Οἶμαι μὲν οὐδέν' ἄλλον ἢ τὸν ἐξ ἀγρῶν,
ὃν κάματευες πρόσθεν εἰσιδείν· ἀτὰρ
ἥδ' ἂν τὰδ' οὐχ ἥκιστ' ἂν Ἰοκάστη λέγοι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Γύναι, νοεῖς ἐκείνην, ὅντιν' ἀρτίως

1055 μολεῖν ἐφίμεσθα τὸν θ' οὗτος λέγει;

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Τίς δ' ὄντιν' εἶπε; μηδὲν ἐντραπῆς, τὰ δὲ
ῥηθέντα βούλου μηδὲ μεμνησθαι μάτην.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐκ ἂν γένοιτο τοῦθ' ὅπως ἐγὼ λαδὼν
σημεῖα τοιαῦτ' οὐ φανῶ τοῦμὸν γένος.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

- 1060 Μὴ πρὸς θεῶν, εἶπερ τι τοῦ σαυτοῦ βίου
κῆδει, ματεύσης τοῦθ'· ἄλις νοσοῦσ' ἐγώ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Θάρσει. Σὺ μὲν γὰρ οὐδ' ἐὰν τρίτης ἐγὼ
μητρὸς φανῶ τρίδουλος, ἐκφανεῖ κακῇ.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Ὅμως πιθοῦ μοι, λίσσομαι· μὴ δρᾷ τάδε.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1065 Οὐκ ἂν πιθοίμην μὴ οὐ τὰδ' ἐκμαθεῖν σαφῶς.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Καὶ μὴν φρονούσα γ' εὖ τὰ λῶστα σοι λέγω.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τὰ λῶστα τοίνυν ταῦτά μ' ἀλγύνει πάλαι.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

- Ὡ δύσποτμ', εἴθε μήποτε γνῶις ὅς εἰ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄξει τις ἐλθὼν δεῦρο τὸν βοτήρ' αἰ;

1070 ταύτην δ' ἔἴτε πλουσίῳ χαίρειν γένει.

ΙΟΚΑΣΤΗ.

Τοῦ τοῦ, δύστηνε· τοῦτο γάρ σ' ἔχω
μόνον προσεπειν, ἄλλο δ' οὐποθ' ὕστερον.

ΧΟΡΟΣ.

Τί ποτε βέβηκεν, Οἰδίπους, ὑπ' ἀγρίας
ῥέσσα λύπης ἢ γυνῆ; δέδονχ' ὅπως

1075 μὴ 'κ τῆς σωπῆς τῆσδ' ἀναρρήξει κακά.

ŒDIPUS.

An ejus, qui hujus urbis rex olim fuit?

NUNTIUS.

Maxime: hujus viri ille erat pastor.

ŒDIPUS.

An vivit ille adhuc, ut videre eum queam?

NUNTIUS.

Id vosmet hujus urbis incolæ optime sciveritis.

ŒDIPUS.

Vestrumne aliquis est, qui hic prope adestis, qui pastorem
illum noverit, quem hic dicit, seu ruri eum, seu hic in urbe
conspicatus?

Indicate; nam tempus est hæc investigata esse.

CHORUS.

Arbitror equidem neminem alium esse, quam rusticum
illum, quem tu modo cupiebas videre: verum hoc omnium
optime locasta dixerit.

ŒDIPUS.

Uxor, cogitasne illum quem modo venire jussimus, quem-
que hic dicit, eundem esse?

IOCASTA.

Quis est autem quem dixit? ne sis sollicitas, temereque
dicta ne meminisse velis.

ŒDIPUS.

Nequaquam fiet, ut, quum ego ceperim indicia talia,
manifestum non reddam genus meum.

IOCASTA.

Ne, per deos, si qua tibi vitæ tuæ cura est, hoc exqui-
ras. Satis sit me afflictam esse.

ŒDIPUS.

Bono animo es: tu enim, etsi a tertia inde usque ma-
tre apparvero tripliciter servus, nihilo deterior eris.

IOCASTA.

Tamen obtempera mihi, obsecro: ne hoc facias.

ŒDIPUS.

Non obtemperabo, quin ista exquiram certo.

IOCASTA.

Atqui benevolo erga te animo, quæ optima sunt, tibi
dico.

ŒDIPUS.

Sed optima illa dudum mihi molesta sunt.

IOCASTA.

O infanste, utinam nunquam rescicias, qui sis!

ŒDIPUS.

Ociusne mihi aliquis pastorem huc adducet? hanc autem
sinite opulento gaudere genere.

IOCASTA.

Heu, heu, miser! hoc enim unum est, quo te nunc com-
pellare possim, nec quidquam aliud a me posthac audies.

CHORUS.

Quid, Œdipe, sic uxor abiit, acri concita dolore? metuo
ne ex hoc silentio eruptura sint mala.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἵποια χρῆζει βηγύντω· τοῦμόν δ' ἐγὼ,
καὶ μικρόν ἐστι, σπέρμ' ἰδεῖν βουλήσομαι.
Αὕτη δ' ἴσως, φρονεῖ γὰρ ὡς γυνὴ μέγα,
τὴν δυσγένειαν τὴν ἐμὴν αἰσχύνεται.
1080 Ἐγὼ δ' ἐμαυτὸν παῖδα τῆς Τύχης νέμων
τῆς εὖ διδούσης οὐκ ἀτιμασθήσομαι.
Τῆς γὰρ πέφυκα μητρός· οἱ δὲ συγγενεῖς
μῆνές με μικρόν καὶ μέγαν διώρισαν.
Τοιοῦτε δ' ἐκφύς οὐκ ἂν ἐξέλθοιμ' ἔτι
1085 ποτ' ἄλλος, ὥστε μὴ ἁμαθεῖν τοῦμόν γένος.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐἴπερ ἐγὼ μάντις εἰμι Στρ.
καὶ κατὰ γνώμαν ἱδρις,
οὐ τὸν Ὀλυμπον, ἀπειρών,
ὦ Κιθαιρών, οὐκ ἔτι τὰν ἑτέραν
1090 πανσέληνον, μὴ οὐ σέ γε καὶ πατριώταν Οἰδίπου
καὶ τροφὸν καὶ ματέρ' αὔξειν, [ἐμοῖς τυράννοις.
1095 καὶ χορεύεσθαι πρὸς ἡμῶν, ὡς ἐπήρα φέροντα τοῖς
Ἰήις Φοῖβε, σοὶ δὲ ταῦτ' ἀρέσσι' εἴη.
1100 Τίς σε, τέκνον, τίς σ' ἔτιχτε Ἄντ.
τῶν μακραίωνων ἄρα,
1105 Πανὸς ὀρεσσιβάταο
προσπελασθεῖς, ἥ σέ γέ τις θυγάτηρ
Λοξίου; τῷ γὰρ πλάκας ἀγρόνομοι πᾶσαι φίλαι·
εἴθ' ὁ Κυλλάνας ἀνάσσει, [δέξασ' ἐκ του
1108 εἴθ' ὁ Βακχεῖος θεὸς ναίων ἐπ' ἄκρων ὀρέων εὐρημα
Νυμφῶν Ἑλικωνίδων, αἷς πλεῖστα συμπαίξει.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1110 Εἰ χρὴ τι κάμῃ, μὴ ξυναλλάξαντά πω,
πρέσβεις, σταθμάσθαι, τὸν βοτῆρ' ὄρνει δοκῶ
ὄνπερ πάλαι ζητοῦμεν. Ἐν τε γὰρ μακρῷ
γῆρα ξυνάδει τῷδε τάνδρῃ σύμμετρος,
ἄλλως τε τοὺς ἀγόντας ὥσπερ οἰκέτας
1115 ἔγνωκα ἐμαυτοῦ· τῇ δ' ἐπιστήμῃ σύ μου
προὔχοις τάχ' ἂν που, τὸν βοτῆρ' ἰδὼν πάρος.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐγνώκα γὰρ, σάφ' ἴσθι, Λαῖου γὰρ ἦν
εἴπερ τις ἄλλος πιστὸς ὡς νομεὺς ἀνὴρ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Σὲ πρῶτ' ἐρωτῶ, τὸν Κορίνθιον ξένον,
1120 ἥ τόνδε φράζεις;

ΑἴΤΕΛΟΣ.

Τούτον, ὄνπερ εἰσορᾷς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὗτος σὺ, πρέσβυ, δεῦρό μοι φώνει βλέπων
ὅς ἂν σ' ἐρωτῶ. Λαῖου ποτ' ἦσθα σὺ;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Ἦ δοῦλος οὐκ ὦνητός, ἀλλ' οἴκοι τραφεῖς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἔργον μεριμνῶν ποῖον ἢ βίον τίνα;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

1125 Ποίμναις τὰ πλεῖστα τοῦ βίου ξυνειπόμεν.

ŒDIPUS.

Quidquid volet, erumpat; at ego natales meos, etiamsi
obscuri sint, cognoscere volam.

Illam, quippe quæ, ut mulier, spiritus altos gerit, pudet
forte ignobilis generis mei.

Ego vero me Fortunæ filium esse ratus, quæ mihi pro-
spera est, infamiae non subibo notam.

Hac enim matre natus sum; sed qui mecum fuerunt men-
ses (i. e. *vitæ meæ cursus et perpetuitas*) parvis me ma-
gnisque distinxerunt rebus. Tali autem quam sim origine,
jam nunquam alius evadam *quam qualis fui*; nec est cur
natales meos non investigem.

CHORUS.

Si quidem vates sum ego et ex animi sententia (i. e. *quan-
tum cupio*) intelligens, non te, Cithæron, Olympum testor,
non te latebit amplius, per alterum plenilunium ut te vene-
rabimur tanquam popularem et altorem et parentem Œdipi,
choreisque celebrabere nostris, quippe qui grata regibus
meis afferas.

Ista tibi, malorum depulsor Apollo, sint placita!

Quæ te, fili, quæ te genuit immortalium filia cum Pane
montivago congressa, aut cum Apolline?

Gaudet enim hic nemorosus (i. e. *ad feras pascendas
aptis*) jugis omnibus.

An te Cyllenes rex *Mercurius*, an Bacchus, summos qui
colit montes, accepit inventum ab aliqua Nympharum Heli-
coniadum, quibuscum ludere solet?

ŒDIPUS.

Si me par est, o senes, conjecturam facere de homine,
cui nihil unquam mecum fuit commercii, quem quærimus
dudum, pastorem videre mihi videor. Congruit enim se-
nilis ætas, huic ut viro æqualis sit: maxime vero eos, a
quibus adducitur, ut famulos meos agnosco.

Sed tu certius me haud dubie hoc noveris, qui pastorem
illum antea videris.

CHORUS.

Novi enim, probe acias. Nam fuit Laio, si quis alius,
fidus, ut in pastoris conditione.

ŒDIPUS.

Te primum rogo, Corinthie hospes, num hunc dicis?

NUNTIIUS.

Hunc ipsum, quem intueris.

ŒDIPUS.

Heus tu senex, adspice me contra oculis, et responde
mihi ad ea quæ te rogabo. Tunc eras olim Laï?

FAMULUS.

Servus eram, non emptus, sed domi educatus (*verna*).

ŒDIPUS.

Quodnam procurans opus, aut quo vitæ genere usus?

FAMULUS.

Greges pascendo maximam vitæ partem transegi.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Χώροις μάλιστα πρὸς τίσι ξύναυλος ὦν;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Ἦν μὲν Κιθαιρῶν, ἦν δὲ πρόσχωρος τόπος.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τὸν ἄνδρα τόνδ' οὖν οἶσθα τῇδέ που μαθῶν;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Τί χρῆμα δρῶντα; ποῖον ἄνδρα καὶ λέγεις;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1130 Τόνδ' ὃς πάρεστιν· ἡ ξυναλλάξας τί πω;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Οὐχ ὥστε γ' εἰπεῖν ἐν τάχει μνήμης ὕπο.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Κούδέν γε θαῦμα, δέσποτ'. Ἄλλ' ἐγὼ σαφῶς ἀγνώτ' ἀναμνήσω νιν. Εὐ γὰρ οἶδ' ὅτι

κάτοιδεν, ἥμος τὸν Κιθαιρῶνος τόπον

1135 ὃ μὲν διπλοῖσι ποιμνίοις, ἐγὼ δ' ἐνὶ

ἐπιλησίζον τῶδε τάνδρῳ τρεῖς θίλους

ἔξ ἥρος εἰς ἀρκτοῦρον ἐκμήνους χρόνους·

χειμῶνα δ' ἤδη τὰμά τ' εἰς ἔπαυλ' ἐγὼ

ἤλαυνον οὗτος τ' ἐς τὰ Λαΐου σταθμά.

1140 Λέγω τι τούτων, ἡ οὐ λέγω πεπραγμένον;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Λέγεις ἀληθῆ, καίπερ ἐκ μακροῦ χρόνου.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Φέρ' εἰπεῖ νῦν, τότ' οἶσθα παῖδά μοι τινα

δοῦς, ὥς ἐμαυτῷ θρέμμα θρεψαίμην ἐγώ;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Τί δ' ἐστὶ πρὸς τί τοῦτο τούτος ἱστορεῖς;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

1145 Ὅδ' ἐστίν, ὦ τᾶν, καῖνος ὃς τότ' ἦν νέος.

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Οὐκ εἰς ὀλεθρον; οὐ σωπῆσας ἔσει;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄ, μὴ κόλαζε, πρέσβυ, τόνδ', ἐπεὶ τὰ σὰ δεῖται καλαστοῦ μᾶλλον ἢ τὰ τοῦδ' ἐπη.

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Τί δ', ὦ φέριστε δεσποτῶν, ἀμαρτάνω;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1150 Οὐκ ἐννέπων τὸν παῖδ' ὃν οὗτος ἱστορεῖ.

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Λέγει γὰρ εἰδὼς οὐδέν, ἀλλ' ἄλλως πονεῖ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Σὺ πρὸς χάριν μὲν οὐκ ἐρεῖς, κλαίων δ' ἐρεῖς.

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Μὴ δῆτα πρὸς θεῶν τὸν γέροντά μ' αἰκίσῃ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐχ ὥς τάχος τις τοῦδ' ἀποστρέψει χέρας;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

1155 Δύστηνος, ἀντὶ τοῦ; τί προσχρῆζων μαθεῖν;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τὸν παῖδ' ἔδοικας τῷδ' ὃν οὗτος ἱστορεῖ;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Ἐδοκ· ὀλέσθαι δ' ὄφελον τῇδ' ἡμέρᾳ.

OEDIPUS.

In quibusnam degebas maxime locis?

FAMULUS.

Erat modo Cithæron, modo vicina regio.

OEDIPUS.

Meministin' ergo hunc virum illic cognovime?

FAMULUS.

Quid rei agentem? ecquem mihi narras virum?

OEDIPUS.

Huncce, qui adest. Aut aliquid cum eo habuisse commercii?

FAMULUS.

Non ita, ut subito possim memoriter dicere.

NUNTIUS.

Neque hoc mirum est, here. Sed quæ excidere, jam ei clare in memoriam reducam.

Nam satis scio illum meminisse, quando in Cithæronis locis, ipse duo, ego unum gregem habens conversatus sum hoc cum viro tria integra semestria spatia, a vere usque ad sidus Arcturi;

hieme autem jam mea ego in stabula pecus coegi, ille autem in Laii.

Ecquid eorum quæ dico sic factum est, an non?

FAMULUS.

Vera dicis, etai a longo tempore.

NUNTIUS.

Age, sic jam: meministine, te puerum mihi tunc quemdam dedisse, quem educarem ut peculiarem mihi?

FAMULUS.

At quid est quamobrem tu istuc inquires?

NUNTIUS.

Hic ipse ille est, amice, qui tunc erat puer.

FAMULUS.

Non in malam rem ibis? Quin tacebis?

OEDIPUS.

Ah, virum hunc ne castiga, senex: tua enim magis, quam illius, dicta castigatore egent.

FAMULUS.

Quid vero, optime here, peccavi?

OEDIPUS.

Non dicens de puero, quem ille inquit.

FAMULUS.

Nescit enim quod dicit, et frustra laborat.

OEDIPUS.

Tu bona cum gratia non dices, sed cum malo tuo dices.

FAMULUS.

Ne, per deos obsecro, senem me verberato.

OEDIPUS.

Non aliquis ocus retortas tergo manus hujus ligabit?

FAMULUS.

Infelix ego! quare? quid nosse vis?

OEDIPUS.

Puerumne huic dedisti, de quo ille inquit?

FAMULUS.

Dedi. Utinam vero periissem illa ipsa die!

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' ἐς τόδ' ἤξεις μὴ λέγων γε τοῦνδικον.

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Πολλῷ γε μάλλον, ἢν φράσω, διόλλυμαι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1100 Ἀνὴρ ὅδ', ὡς λούεν, ἐς τριβάς ἐλξ.

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Οὐ δῆτ' ἔγωγ', ἀλλ' εἶπον ὡς δοίην πάλαι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πόθεν λαβών; οἰκεῖον, ἢ ἔξ ἄλλου τίνος;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Ἐμὸν μὲν οὐκ ἔγωγ', ἐδεξάμην δέ του.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τίνος πολιτῶν τῶνδε χάχ ποίας στέγης;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

1105 Μὴ πρὸς θεῶν, μὴ, δέσποθ', ἰστόρει πλέον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅλωλας, εἴ σε ταῦτ' ἐρήσομαι πάλιν.

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Τῶν Λαΐου τοίνυν τις ἦν γεννημάτων.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ δούλος, ἢ καίνου τις ἐγγενὴς γεγώς;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Οἱμοι, πρὸς αὐτῷ γ' εἰμὶ τῷ δεινῷ λέγειν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1170 Κάγωγ' ἀκούειν. Ἄλλ' ὁμῶς ἀκουστέον.

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Καίνου γέ τοι δὴ παῖς ἐκλήζεθ'. ἢ δ' ἔσω
κάλλιστ' ἂν εἴποι σὴ γυνὴ τάδ' ὡς ἔχει.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ γὰρ δίδωσιν ἥδε σοι;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Μάλιστα', ἀναξ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡς πρὸς τί χρείας;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Ὡς ἀναλώσαιμὶ νιν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1175 Τεκοῦσα τλήμων,

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Θεσφάτων γ' ὀκνῶ κακῶν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ποίων;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Κτενεῖν νιν τοὺς τεκόντας ἦν λόγος.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πῶς δῆτ' ἀφῆκας τῷ γέροντι τῷδε σύ;

ΘΕΡΑΠΩΝ.

Κατοικτίσας, ὦ δέσποθ', ὡς ἄλλην χθόνα
δοκῶν ἀποίσειν, αὐτὸς ἐνθεν ἦν· ὁ δὲ
1180 χάχ' ἐς μέγιστ' ἔσωσεν. Εἰ γὰρ οὗτος εἴ
ὄν φησιν οὗτος, ἴσθι δύσποτμος γεγώς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τοῦ ἰού· τὰ πάντ' ἂν ἐξήκοι σαφῆ.

ΣΟΦΟΚΛΕΣ.

ŒDIPUS.

At eo res tibi redibit, nisi verum dixeris.

FAMULUS.

Multo etiam magis, si dixerō, peribo.

ŒDIPUS.

Vir hic, ut videtur, moras quaerit.

FAMULUS.

Haud sane ego: nam dudum dixi me dedisse.

ŒDIPUS.

Unde acceptum? tuumne, an alius alicujus?

FAMULUS.

Haud equidem meum dedi: sed a quodam acceperam.

ŒDIPUS.

Quonam ab cive hujus urbis, et a qua domo?

FAMULUS.

Ne, per deos, ne, here, plura sciscitare.

ŒDIPUS.

Periisti, si hæc iterum te rogabo.

FAMULUS.

Ergo quidam erat ex familia Laii.

ŒDIPUS.

Num servas, aut quis erat ex illius genere?

FAMULUS.

Væ mihi! jam eo res rediit, ut horrendum malum mihi
dicendum ait.

ŒDIPUS.

Et mihi audiendum: attamen est audiendum.

FAMULUS.

Illius quidem profecto filius dicebatur esse: quæ vero
domi est tua uxor optime dixerit, ut se hæc habeant.

ŒDIPUS.

An ergo ipsa tibi puerum tradidit?

FAMULUS.

Scilicet, o rex.

ŒDIPUS.

Qua gratia?

FAMULUS.

Ut eum interficerem.

ŒDIPUS.

Ipsane, quæ pepererat, misera?

FAMULUS.

Tristium quidem oraculorum metu.

ŒDIPUS.

Quorumnam?

FAMULUS.

Daturum eum neci suos parentes prædictum fuerat.

ŒDIPUS.

Cur igitur huic seni *puerum* tu dedisti?

FAMULUS.

Miseritus, here; et quia illum credidi in aliam regionem,
unde ipse erat, ablaturum puerum: at ille mala ad maxima
servavit. Si enim is es, quem hic dicit, scito te infelicem
esse.

ŒDIPUS.

Hei, hei! omnia jam evaserunt manifesta.

X ὦ φῶς, τελευταῖόν σε προσβλέψαιμι νῦν,
 1185 ὅστις πέφασμαι φύς, τ' ἀφ' ὧν οὐ χρῆν, ἔν οἷς τ'
 οὐ χρῆν ὁμιλῶν, οὗς τέ μ' οὐκ ἔδει κτανῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰὼ γενεαὶ βροτῶν, Στρ. α'.
 ὥς ὁμᾶς ἴσα καὶ τὸ μη-
 δὲν ζώσας ἐναριθμῶ.
 Τίς γάρ, τίς ἀνὴρ πλείον
 1190 τᾶς εὐδαιμονίας φέρει
 ἢ τοσούτων ὅσον δοκεῖν
 καὶ δόξαντ' ἀποκλίνειαι;
 τὸν σὺν τοι παράδειγμ' ἔχων,
 τὸν σὺν δαίμονα, τὸν σὺν, ὦ
 1195 τλαῖμον Οἰδιπόδα, βροτῶν
 οὐδὲν μακαρίζω.
 1196 ὅστις καθ' ὑπερβολὰν
 τοξεύσας ἐκράτησε τοῦ
 πάντ' εὐδαιμονος ὁλοῦ,
 ὦ Ζεῦ, κατὰ μὲν φθίσας
 τὰν γαμφώνυχα παρθένον
 1200 χρησμευδὸν θανάτων δ' ἐμᾶ
 χώρα πύργος ἀνίστα·
 ἐξ οὗ καὶ βασιλεὺς καλεῖ
 ἐμὸς, καὶ τὰ μέγιστ' ἐτι-
 μάθης, ταῖς μεγάλαισιν ἐν
 Θήβαισιν ἀνάσσων.

1204 Τανῦν δ' ἀκούειν τίς ἀδλιώτερος;
 τίς ἄταις ἀγρίαίς, τίς ἐν πόνοις
 ξύνοικας ἀλλαγᾶ βίου;
 Ἰὼ κλεινὸν Οἰδίπου κάρα,
 1208 ᾧ μέγας λιμὴν
 αὐτὸς ἤρκεσεν
 παιδὶ καὶ πατρὶ
 θαλαμηπόλῳ πεσεῖν, [τάλας,
 1210 πῶς ποτε πῶς ποθ' αἱ πατρώαι σ' ἄλοκες φέρειν,
 σίγ' ἐδυνάθησαν ἐς τοσόνδε;
 1213 Ἐφηῦρέ σ' ἀκονθ' ὁ πάνθ' ὀρώων χρόνος, Ἄντ. β'.
 δικάζει τ' ἄγαμον γάμον πάλαι
 1215 τεκνούντα καὶ τεκνούμενον.
 Ἰὼ Λαίηιον τέκνον,
 εἶθε σ', εἶθε σε
 μήποτ' εἰδόμαν.
 Δύρομαι γὰρ ὥς
 περιάλλ' ἱαχέων [σθέν
 1220 ἐκ στομάτων. Τὸ δ' ὀρθὸν εἰπεῖν, ἀνέπνευσά τ' ἐκ
 1222 καὶ κατακοίμησα τοῦμὲν ὅμμα.

ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ.

ὦ γῆς μέγιστα τῆσδ' αἰεὶ τιμώμενοι,
 οἳ ἔργ' ἀκούσεσθ', οἷα δ' εἰσύψεσθ', ὅσον δ'
 1225 ἀρεῖσθε πένθος, εἰπερ ἐγγενῶς ἔτι
 τῶν Λαβδακείων ἐντρέπεσθε δωμάτων.
 Οἶμαι γὰρ οὐτ' ἂν Ἴστρον οὔτε Φᾶσιν ἂν
 νίψαι καθαρυμῶ τήνδε τὴν στέγην, ὅσα
 κεύθει· τὰ δ' αὐτίκ' ἐς τὸ φῶς φανεῖ κακὰ

O lux, ultimum te nunc videam! qui aperte natus sum e
 quibus non oportuit, cumque quibus non oportet, consuesca,
 et quos non oportuit interfeci.

CHORUS.

Heu, genera mortalium, quam vos, quamdiu vivitis, eo-
 dem in loco, quo nihil, numero!

Quis enim, quis homo plus felicitatis obtinet, quam tan-
 tum, ut videatur sibi beatus esse, quumque visus est, in-
 clinetur (i. e. ad deteriores sortem vergat)?

Tuum igitur exemplum habens, tuam fortunam, tuam,
 inquam, o infelix Œdipe, mortale nihil beatum prædico;

qui eximie jaculatus (ipsum scopum feriens, soluto fa-
 tali ænigmate) beatissima felicitate potitus est; o Jupiter!
 perempta curvis unguibus (rapace) virgine, perplexi car-
 minis vale;

contra civium vero caedes propugnaculum patriæ meæ
 constitit,

unde et rex meus vocaris, et maximos honores adeptus
 es, magnis in Thebis imperium obtinens.

Nunc autem, si audimus, quis te miserior? quis in æra-
 nulis, quis immani in noxa magis demersus vitæ vicissitu-
 dine?

O inclytum Œdipi caput! cui idem magnus portus suffecit,
 quo filius et parens maritus jaceret.

Quomodo, quo tandem modo paterni te sui sui sil-
 lentio potuere tam diu?

Invitum te deprehendit omnia cernens tempus: damnat
 inauspicatas pridem nuptias genitoris simul et geniti.

O Laii progenies, utinam te, utinam te vidissem nax-
 quam!

Te enim vehementer deploro magna voce ejulans.

Ut vera tamen dicam, recepique spiritum per te, et per
 te sopivi meos oculos.

NUNTIUS EX DOMO.

O hujus urbis dignitate principes, qualia facinora audietis,
 qualia et videbitis, quantumque haurietis luctum, siquidem
 ut populares decet, adhuc vobis curæ est Labdacidarum
 domus.

Credo enim neque Istrum, nec Phasin abluere atque ex-
 piare posse flagitia quæ hæc domus tegit; illa autem mox
 in lucem proferentur, sponte, nec ullo cogente, admissa.

1220 *ἐκόντα κόλκ' ἄκοντα.* Τῶν δὲ κτημονῶν
μέλιστα λυπούσ' αἱ φανῶσ' αὐθαίρετοι.

ΧΟΡΟΣ.

Λεῖπει μὲν οὐδ' ἂν πρόσθεν ἤδεμεν τὸ μὴ οὐ
βαρύστον' εἶναι· πρὸς δ' ἔκαινοσιν τί φής;

ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ.

1230 Ὁ μὲν τάχιστα τῶν λόγων εἰπεῖν τε καὶ
μαθεῖν, τέθνηκε θεῖον Ἰοκάστης κάρα.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ δυστάλαινα, πρὸς τίνας ποτ' αἰτίας;

ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ.

Αὐτὴ πρὸς αὐτῆς. Τῶν δὲ πραχθέντων τὰ μὲν
ἄλγιστ' ἄπεισιν· ἡ γὰρ ὄψις οὐ πάρα.

1240 Ὅμως δ', ὅσον γε κἀν ἐμοὶ μνήμης ἐνι,
πέυσει τὰ κείνης ἀθλίας παθήματα.

Ὅπως γὰρ ὀργῇ χρωμένη παρῆλθ' ἔσω
θυρῶνος, ἔστ' εὐθὺ πρὸς τὰ νυμφικὰ
λέχη, κόμην σπῶσ' ἀμφιδεξίους ἀκμαῖς·
1250 πύλας δ', ὅπως εἰσῆλθ', ἐπιρρήξας' ἔσω

1246 καλεῖ τὸν ἤδη Λαῖον πάλαι νεκρὸν,
μυθήνην παλαιῶν σπερμάτων ἔχουσα' ὅρ' ὦν
θάνομι μὲν αὐτὸς, τὴν δὲ τέκτουσαν λίποι
τοῖς ὄσιν αὐτοῦ δύστεκτον παιδουργίαν.

1250 Ἰὼστο δ' εὐνάς, ἔνθα δύστηνος διπλοῦς
ἔξ ἀνδρὸς ἄνδρα καὶ τέκν' ἐκ τέκνων τέκοι.
Κῶπως μὲν ἐκ τῶνδ' οὐκ ἔτ' οἷδ' ἀπόλλυται.

Βῶν γὰρ εἰσέπαισεν Οἰδίπους, ὅρ' οὐ
οὐκ ἦν τὸ κείνης ἐκθεάσασθαι κακόν·
1255 ἀλλ' εἰς ἐκείνον περιπολοῦντ' ἐλεύσομαι.

1255 Φοιτῆ γὰρ, ἡμῶς ἐγγὺς ἐξαιτῶν πορεῖν,
γυναῖκα τ' οὐ γυναῖκα, μητρὸς δ' ὅπου
κίχοι διπλὴν ἄρουραν οὐ τε καὶ τέκνων.
Λυσσῶντι δ' αὐτῇ δαιμόνων δείκνυσσι τίς·
οὐδεὶς γὰρ ἀνδρῶν, οἱ παρήμεν ἐγγυθεν.

1260 Δεινὸν δ' ἄβυσας, ὡς ὀρηγητοῦ τινός,
πύλαις διπλαῖς ἐνῆλατ'· ἐκ δὲ πυθμῶνων
ἐκλινε κοῖλα κλῆθρα, κάμππτει στέγη.
Οὐδ' ὅτ' ἐκρεμασθὴν τὴν γυναῖκα ἰσείδομεν,
1265 κλεκταῖς ἑώρας ἐμπεπλεγμένην. Ὁ δὲ

1265 ὅπως ὄρεξιν, δεινὰ βρυχηθεὶς τάλας,
χαλεπὴν κρεμασθὴν ἀρτάνην. Ἐπεὶ δὲ γῇ
ἔκειτο τλήμων, δεινὰ δ' ἦν τάνθ' ὄρεξιν.

Ἀποσπάσας γὰρ εἰμάτων χρυσηλάτους
περόνας ἀπ' αὐτῆς, αἷσιν ἐξετέλλετο,

1270 ἄρας ἔπαισεν ἄρθρα τῶν αὐτοῦ κύκλων,
αὐδῶν τοιαῦθ', ὁδοῦναι' οὐκ ὀφείντο νιν
οὐδ' οἱ ἐπασχεν οὐδ' ὅποι' ἔδρα κακὰ,
ἀλλ' ἐν σκότῳ τὸ λοιπὸν ὁδὸς μὲν οὐκ ἔδει
ὀφθαλμοῖς, οὐδ' ὅτ' ἐρχεσθαι οὐ γνωστοῖατο.

1275 Τοιαῦτ' ἐφυμῶν πολλὰκις τε κοῦχ' ἀπαξ
ἤρασσ' ἐπαίρων βλέφαρα. Φοίνια δ' ὁμοῦ
γλῆναι γένει' ἐτεγγον, οὐδ' ἀνίσταν
φόνου μυθώσας σταγόνας, ἀλλ' ὁμοῦ μέλας

1279 ὁμῆρος χάλαζα θ' αἰματοῦσ' ἐτέγγετο.

Malorum vero ea maxime dolent, quæ ultru arcesalta esse
apparet.

CHORUS.

Deest quidem nihil, quin acerbissima sint, quæ prius re-
scivimus: ad illa vero quid ultra nuntias?

NUNTIUS EX DOMO.

Ut brevissime et ego dicam et vos intelligatis, interiit
divum Iocastes caput.

CHORUS.

O multipliciter miseram! quenam illi causa mortis fuit?

NUNTIUS EX DOMO.

Sibimet ipsa. E factis autem quod maxime dolet, abest:
non enim rem datur cernere.

Tamen, quantum ego memoria teneo, audies illius mise-
ræ casus.

Ut enim furore percita intra vestibulum se abrupuit,
recta contendit ad geniales thalamos, comas lacerans ultra-
que manu: portas autem, ubi intravit, vi et impetu ab in-
terna parte occidens, invocavit Laium jam pridem inor-
tuum, antiquorum congressuum memoriam repetens, unde
1280 *is ortus, a quo perisset ipse, ac matrem relinquens suo*
filio infandis nuptiis parituram liberos.

Deploravitque lectum, ubi duplex infandum genus ex
marito maritum, liberosque ex liberis peperisset.

Quo vero deinde modo perierit, nescio. Clamore enim
magno irrupit Œdipus, ob quem non licuit illius inspectare
casum: sed in ipsum huc illuc cursitantem oculos intendi-
mus.

Impetu enim fertur, nos rogans ut gladium sibi daremus,
et ubi conjugem non-conjugem, maternumque inveniret ge-
minum arvom suique et liberorum.

Parenti autem indicavit deorum aliquis; nullus enim
hominum eorum qui prope aderamus.

Tum ille horribiliter exclamans, recta, tanquam si viam
quis præmonstraret, in geminas fores invectus est; fundi-
tusque evellit cava claustra, atque in cubiculum irruit, ubi
demum conspeximus suspensam mulierem, tortilibus sus-
pendiis implicitam.

Ille vero ubi eam videt, horrendum infremens miser,
suspensam restim expedit.

Sed postquam misera humi prostrata jacuit, visu horri-
bilia consecuta sunt.

Namque avulsis ab illius stola aureis fibulis quibus sub-
nexa erat, oculorum orbes elevatos sibi confodit, talia di-
cens: *illos neutiquam visuros nec quæ passus esset,*
nec quæ patrasset mala, sed tenebris mersos in poste-
rum, quos non oporteat, visuros (i. e. non visuros),
quosque cuperet ipse, non agnituos (dicit liberos suos).

Talia dum imprecatur, pluries nec semel elevatas ferit
palpebras:

simulque cruentæ pupulæ genas rigabant: nec emitte-
bant tibi liquentes guttas, sed simul ater imber granduque
cruentus effluebat.

1282 Ὁ πρὶν παλαιὸς δ' ὄλβος ἦν πάροιθε μὲν
ὄλβος δικαίως· νῦν δὲ τῇδε θημέρᾳ
στεναγμὸς, ἄτη, θάνατος, αἰσχύνῃ, κακῶν
1285 ὅσ' ἐστὶ πάντων ὀνόματ', οὐδὲν ἐστ' ἀπὸν.

ΧΟΡΟΣ.

Νῦν δ' ἔσθ' ὁ κτήμων ἐν τίνι σχολῇ κακοῦ;

ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ.

Βοᾷ διοίγειν κλῆθρα καὶ δηλοῦν τινὰ
τοῖς πᾶσι Καδμείοισι τὸν πατροκτόνον,
τὸν μητρός, αὐδῶν ἀνόσι' οὐδὲ ῥητά μοι,
1290 ὥς ἐκ χθονὸς ῥίψων ἑαυτὸν, οὐδ' ἔτι
μενῶν δόμοις ἀραῖος, ὥς ἤρασατο.
Ῥώμης γε μέντοι καὶ προσηγητοῦ τινὸς
δεῖται· τὸ γὰρ νόσημα μεῖζον ἢ φέρειν.
Δεῖξει δὲ καὶ σοί. Κλῆθρα γὰρ πυλῶν ταδε
1295 διοίγεται· θέαμα δ' εἰσάψει τάχα
τοιούτων οἶον καὶ στυγοῦντ' ἐποικτίσαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡ δεινὸν ἰδεῖν πάθος ἀνθρώποις,
ὧ δεινότατον πάντων ὅσ' ἐγὼ
προσέκυρσ' ἤδη.
Τίς σ', ὧ κτήμων, προσέδῃ μανία;
1300 τίς ὁ πηδῆσας μεῖζονα δαίμων
τῶν μακίστων
πρὸς σῇ δυσδαίμονι μοίρᾳ;
Ἄλλ' οὐδ' εἰσοδεῖν δύναμαί σ', ἐθέλων
πύλλ' ἀνερέσθαι, πολλὰ πυθέσθαι,
1305 πολλὰ δ' ἀθρήσαι·
τοίαν φρίκην παρέχεις μοι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Αἰαὶ αἰαῖ.

Φεῦ φεῦ δύστανος ἐγὼ,
ποῖ γὰρ φέρομαι τλάμων;
1310 πᾶ μοι φθογὰ φορέδην;
Ἰὼ δαῖμον, ἦν' ἐξήλλου.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐς δεινὸν, οὐδ' ἀκουστὸν, οὐδ' ἐπόψιμον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἰὼ σκότου Στρ. α'.
νέφος ἐμὸν ἀπότηρον, ἐπιπλόμενον ἄφατον,
1315 ἀδάματόν τε καὶ δυσούριστον ὄν.

Οἱμοι,

οἴμοι μάλ' αὔθις, οἷον εἰσεῖδ' ἄμα
κέντρων τε τῶνδ' οἰστρημα καὶ μνήμη κακῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ θαυμά γ' οὐδὲν ἐν τοσοῖσδε πῆμασιν
1320 διπλᾶ σε πενθεῖν καὶ διπλᾶ φορεῖν κακά.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἰὼ φίλος,

Ἄντ. α'.

Antiqua autem felicitas olim quidem vero nomine felicitas appellabatur; at nunc hac ipsa die gemitus, noxa, mors, dedecus, malorum quotquot sunt omnium nomina, nunc hinc ahest.

CHORUS.

Nunc autem miser ille qua in pausa mali est?

NUNTIUS EX DOMO.

Clamat ut claustra relaxentur, atque ostendat aliquis omnibus Cadmeæ civibus illum patris occisorem, illum matris — impia loquens, nec a me referenda: quippe qui delirato semel sit ex hac terra ejecturus, nec amplius mansurus domi, quibus ipse se devovit, diris obnoxius.

Auxilio utique et ductore aliquo indiget: nam vis doloris major est, quam quæ tolerari possit.

Ostendet autem et tibi: hæc enim januæ panduntur claustra: moxque spectaculum videbis ejusmodi, quod vel hosti misericordiam moveat.

CHORUS.

O atrox adspectu hominibus miseria! o atrocissima omnium, in quas unquam incidit!

Quis te, o miser, invasit furor?
quis deus majore quam maximo (i. e. immani) impetu in te insiluit præter malam fortunam sorte tibi destinatam?

Verum ne intueri quidem te possum, multa licet cupiam sciscitari, multa audire, multaque videre:

talem mihi horrorem incutis.

OEDIPUS.

Hei, hei, hei, hei! heu, heu miser ego! quo terrarum furor infelix?

quo vox mihi avolat? o deus, quonam evasisti!

CHORUS.

In horrendam calamitatem, auditu et visu intolerabilem.

OEDIPUS.

Hei caliginis meæ abominanda nubes, infanda ingruens, insuperabilis, et immedicabilis!

Hei mihi, hei mihi iterum, quam acres præsentium dolorum pungunt me simul aculei, et præteritorum malorum memoria!

CHORUS.

Nec sane mirum est, tot tantisque in malis duplici te luctu affici et duplicia gestare mala.

OEDIPUS.

Io amice!

Post 1279 sequebantur: τὰδ' ἐκ δυοῖν ἔρρωγεν, οὐ μόνου, κακὰ, ἄλλ' ἀνδρὶ καὶ γυναικὶ συμμιγῇ κακά.

Atque ita a duobus, non ab uno tantum, exorta sunt mala. sed viri et uxoris commista calamitas.

σὺ μὲν ἐμὸς ἐπίπολος ἐτι μόνιμος; ἐτι γὰρ
ὑπομένεις με τὸν τυφλὸν κηδεύων.

Φεῦ φεῦ.

1326 Οὐ γάρ με λήθεις, ἀλλὰ γινώσκω σαφῶς,
καίπερ σκοτεινός, τήν γε σὴν αὐδὴν ἔμωκ.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡ δεινὰ δράσας, πῶς ἔτλης τοιαῦτα σὰς
ὄψεις μαρᾶναι; τίς σ' ἐπῆρε δαιμόνων;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἀπολλων τάδ' ἦν, Ἀπολλων, φίλοι, Στρ. β'.

1330 ὁ κακὰ κακὰ τελὼν ἐμὰ τάδ' ἐμὰ πάθια.

Ἐπαίσει δ' αὐτόχειρ νιν οὔτις, ἀλλ' ἐγὼ τλάμω.

Τί γὰρ ἰδεῖ μ' ὄραν,

1335 ὅτῳ γ' ὄρῳντι μηδὲν ἦν ἰδεῖν γλυκύ;

ΧΟΡΟΣ.

Ἦν ταῦθ' ὅπωςπερ καὶ σὺ φῆς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τί δ' ἦτ' ἐμοὶ βλεπτόν, ἢ Στρ. γ'.

στερκτόν, ἢ προσήγορον

ἐτ' ἔστ' ἀκούειν ἡδονᾶ, φίλοι;

1340 Ἀπάγεται' ἐκτόπιον ὅτι τάχιστα με,

ἀπάγεται', ὦ φίλοι, τὸν Διεθρον μέγαν,

1345 τὸν καταρατότατον, ἐτι δὲ καὶ θεοῖς

ἐχθρότατον βροτῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Δεῖλαιε τοῦ νοῦ τῆς τε συμφορᾶς ἴσον,
ὥς ἠδέλγησα μηδέ σ' ἂν γινῶναι ποτε.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅλοιθ' ὅστις ἦν δις ἀγρία πένθας Ἀντ. β'.

1350 νομάδ' ἐπιποδίας θλαδὲ μ' ἀπὸ τε φόνου

ἔρυτο κἀνέσωσεν, οὐδὲν ἐς χάριν πράσσων.

Τότε γὰρ ἂν θανόν

1355 οὐκ ἦν φίλοισιν οὐδ' ἐμοὶ τοσόνδ' ἄχος.

ΧΟΡΟΣ.

Θάλοντι κάμοι τοῦτ' ἂν ἦν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐκ οὐκ πατρός γ' ἂν φονεύς Ἀντ. γ'.

ἦλθον, οὐδὲ νυμφίος

βροτοῖς ἐκλήθην ὦν ἔφυν ἀπο.

1360 Νῦν δ' ἄθεος μὲν εἰμ', ἀνοσίῳ δὲ παῖς,

δμογενῆς δ' ἀφ' ὧν αὐτός ἔφυν τάλας.

1365 Εἰ δέ τι πρεσβύτερον ἐτι κακοῦ κακόν,

τοῦτ' ἔλαχ' Οἰδίπους.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐκ οἶδ' ὅπως σε φῶ βεβουλεύσθαι καλῶς.

1370 Κρείσσω γὰρ ἦσθα μηκέτ' ὦν ἢ ζῶν τυφλός.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡς μὲν τάδ' οὐχ' ὧδ' ἔστ' ἀριστ' ἐργασμένα,

1375 μὴ μ' ἐκδίδασκει, μηδὲ συμβούλευ' ἐτι.

Ἐγὼ γὰρ οὐκ οἶδ' ὅμμασιν ποῖους βλέπων

πατέρα ποτ' ἂν προσεῖδον εἰς Ἄδου μολῶν,

οὐδ' αὖ τάλαιναν μητέρ', οἷν ἐμοὶ δυοῖν

ἔργ' ἐστὶ κρείσσω' ἀγχόνης ἐργασμένα.

1375 Ἄλλ' ἢ τέκνων δ' ἦν ἐφίμερος,

Tu quidem constanti adhuc fide mihi famularis; sustines enim adhuc me cæcum curare.

Heu, heu!

quippe me non lates; sed clare agnosco, quamvis tenebris obvolutus, tuam vocem tamen.

CHORUS.

O dira molitus, quomodo sustinuiti tuos sic oculos cor-rumpere? quis te impulit deorum?

OEDIPU

Apollo, amici, Apollo is fuit, qui mala, mala confecit mea, hæc mea mala.

Ferit me nemo vim inferens; at ipse ego (ferit).

Quid enim attinebat me videre, cui quidem videntis nihil erat visu suave?

CHORUS.

Ita erat (ut nihil te attineret videre), quomodo quidem etiam tu dicis (i. e. in eadem sum ego opinione).

OEDIPUS.

Quid tandem, quæso, amici, superest mihi, quod aut videre, aut amare, aut cujus affatus accipere cum voluptate possim?

Abducite me ex his locis quam celerrime, abducite, amici, pestem maximam, diris caput devotissimum, mortaliumque insuper omnium invisissimum diis.

CHORUS.

Infelix ob istum animum et calamitatem pariter (i. e. æque eo, quod cognovisti mala tua, atque malis ipsis miser), utinam ne te cognovissem unquam.

OEDIPUS.

Pereat, quicumque is fuit, qui me, quem dolor ex sæva compede depascebat, sustulit, et a morte me liberatum servavit, nulla cum mea gratia!

Nam si tum periissem; non eram amicis et mihi tanti doloris causa.

CHORUS.

Id factum et ego vellem.

OEDIPUS.

Tunc neque patris peremptor huc venissem, nec sponsus dicerer illorum a quibus natus sum (i. e. matris).

Nunc vero impius sum, impurorum filius, consuevi cum iis a quibus ipse sum genitus miser.

Denique si quid usquam gravius est malo malum, id sorti-tus est Oedipus.

CHORUS.

Nescio quomodo tua laudem consilia: præstantius enim foret tibi non omnino esse, quam cæcum vivere.

OEDIPUS.

Ista quidem non optima ratione sic confecta esse, ne mihi demonstrare contende, neque consule amplius.

Nescio enim, si videns inferos adissem, quibus oculis patrem coram intueri sustinuissem, quibus rursum misc-ram matrem, quos in duos atrociora admisi scelera, quam quæ suspensio lui possint.

Atqui futurus fuit mihi liberorum exoptatus adspe-

βλαστοῦσ' ὅπως ἔβλαστε, προσλεύσσειν ἔμοί.
 Οὐ δῆτα τοῖς γ' ἔμοισιν ὀφθαλμοῖς ποτέ·
 οὐδ' ἄστου γ', οὐδὲ πύργος, οὐδὲ δαιμόνων
 ἀγάλαθ' ἱρὰ, τῶν δ' παντλήμων ἐγὼ
 1380 κάλλιστ' ἀνὴρ εἰς ἐν γε ταῖς Θήβαις τραφεὶς
 ἀπεστέρησ' ἑμαυτὸν, αὐτὸς ἐννέπων
 ὦθεῖν ἅπαντας, τὸν ἄσεβῃ, τὸν ἐκ θεῶν
 φανέντ' ἀναγνον καὶ γένους τοῦ Λαΐου.
 Τοιάνδ' ἐγὼ κηλῖδα μηνύσας ἐμῇν
 1385 ὀρθοῖς ἔμελλον ὁμμασιν τούτους δρᾶν;
 ἥκιστά γ'· ἀλλ' εἰ τῆς ἀκούουσης ἔτ' ἦν
 πηγῆς δι' ὧτων φραγμός, οὐκ ἂν ἐσχόμην
 τὸ μάποκλῆσαι τοῦμὸν ἄθλιον δέμας,
 ἴν' ἡ τυφλὸς τε καὶ κλύων μηδέν. Τὸ γὰρ
 1390 τὴν φροντίδ' ἔξω τῶν κακῶν οἰκεῖν γλυκύ.
 Ἰὼ Κιθαιρῶν, τί μ' ἐδέχου; τί μ' οὐ λαβὼν
 ἔκτεινας εὐθύς, ὡς εἰδεῖα μήποτε
 ἑμαυτὸν ἀνθρώποισιν ἐνθεν ἦ γεγώς;
 Ὡ Πόλυβε καὶ Κόρινθε καὶ τὰ πατέρα
 1395 λόγῳ παλαιὰ δώμαθ', οἷον ἄρ' ἀνὰ με
 κάλλος κακῶν ὑπουλον ἐξεβρέφατε.
 Νῦν γὰρ κακὸς τ' ὢν κακῶν εὐρίσκομαι.
 Ὡ τρεῖς κέλευθοι καὶ κεκρυμμένη νάπη
 δρυμὸς τε καὶ στενωπὸς ἐν τριπλαῖς ὁδοῖς,
 1400 αἱ τοῦμὸν αἶμα τῶν ἐμῶν χειρῶν ἀπο
 ἐπίετε πατρός, ἄρ' ἀνὰ μὲν μοι μέμνησθ' ὅτι,
 οἱ ἔργα δρᾶσας ὑμῖν, εἴτα δεῦρ' ἰὼν
 ὅποι' ἐπρασσον αὐθις; Ὡ γάμοι γάμοι,
 ἐφύσαθ' ἡμᾶς, καὶ φυτεύσαντες πάλιν
 1405 ἀνεῖτε ταυτὸν σπέρμα, κάπεδεῖξατε
 πατέρας, ἀδελφοὺς, παῖδας, αἶμα ἐμφύλιον,
 νύμφας, γυναῖκας, μητέρας τε, χώπσσα
 αἰσχιστ' ἐν ἀνθρώποισιν ἔργα γίνεσθαι.
 Ἄλλ' οὐ γὰρ αὐδᾶν ἔσθ' ἢ μηδὲ δρᾶν καλὸν,
 1410 ὅπως τάχιστα πρὸς θεῶν ἔξω μέ που
 καλύψατ', ἢ φονεύσατ', ἢ θαλάσσιον
 ἐκρίψατ', ἐνθα μήποτ' εἰσόψεσθ' ἔτι.
 Ἴτ', ἀξιώσατ' ἀνδρὸς ἀθλοῦ θιγεῖν.
 Πίθεσθε, μὴ δαίσητε. Τὰ μὲν γὰρ κακὰ
 1415 οὐδεὶς οἶός τε πλὴν ἐμοῦ φέρειν βροτῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ὦν ἐπαιτεῖς ἐς δέον πάρεσθ' ὅδε
 Κρέων τὸ πράσσειν καὶ τὸ βουλεύειν· ἐπεὶ
 χώρας λείπεται μόνος ἀντὶ σοῦ φύλαξ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οἵ μοι, τί δῆτα λέξομεν πρὸς τόνδ' ἔπος;
 1420 τίς μοι φανέεται πίστις ἐνδίκος; τὰ γὰρ
 πάρος πρὸς αὐτὸν πάντα' ἐφηύρημαι κακός.

ΚΡΕΩΝ.

Οὐχ ὡς γελαστῆς, Οἰδίπου, ἐλήλυθα,
 οὐδ' ὡς ὄνειδιῶν τι τῶν πάρος κακῶν.
 Ἄλλ' εἰ τὰ θνητῶν μὴ καταισχύνεσθ' ἔτι
 1425 γένεσθαι, τὴν γοῦν πάντα βόσκουσιν φλόγα
 αἰδεῖσθ' ἀνακτος Ἥλιου, τοιόνδ' ἄγος

etius, quocumque tandem modo progeniti sunt.

Haud sane oculis meis unquam. Nec urbs, nec moenia,
 nec deorum sacra delubra (sc. *exoptata adspectu erant*),
 quibus miserrimus ego, unus omnium, qui Thebis versantur,
 pulcherrime natus (i. e. *nobilissimo loco*), me ipse privavi,
 ipse prædicans ab omnibus expellendum esse impium illum,
 qui a dile et Laii genere imparus esset (i. e. *quam impu-*
rum esse deorum oracula et Laii vox arguerent).

Quam ego tantam scelerum labem quum ipse in me palam
 revelassem, rectissime oculis hocce intuliturus eram? minime
 sane: sed et auditus fontes sonique per aures meatus
 si possent obstrui, non temperassem mihi, quominus obtu-

rissem miserum meum corpus, ut cæcus simul et surdus
 essem:

quippe sensu carere dulce est in malis.
 Io Cithæron, quare me recepisti? cur non acceptum sta-
 tim me peremisti, ut nunquam hominibus palam facinoræ
 unde natus essem?

O Polybe et Corinthe, et paternæ, quæ dicta es, antiquæ
 domus, qualem me pulchritudinis speciem, malorum ob-
 ductam ulceri, emutristis!

Nunc enim et ipse malus, et ex malis natus deprehendor.

O trivium, et abdita convallis, saltusque, et angustæ
 in trium viarum compito, quæ paternum meum sanguinem
 meis ipsis a manibus bibistis, ecquid mei meministis ad-
 huc, quale facinus apud vos patrarim, qualisque deinde,
 postquam huc veni, commiserim rursus?

O nuptiæ, nuptiæ, genulistis nos, et postquam genuistis,
 remisistis idem semen, et in lucem edidistis patres, fratres,
 liberos, sanguinem cognatum, sponzas, uxores, matresque,
 et quotquot inter homines turpissima censeantur flagitia.

Sed, quandoquidem loqui haud fas est, quæ factu turpia
 sunt, per deos obsecro, quam celerrime me alicubi extra
 urbem occultate, vel occidite, vel in mare abjicite, ubi non
 amplius me videatis.

Ile, miserum virum ne dedignemini manus contingere.
 Obtemperate, ne formidetis: mea enim mala nullus valet
 præter me ferre mortalium (sc. *proinde mea mala cum aliis*
communicari non possunt).

CHORUS.

At ecceum ad ea quæ petis conmodum advenit Creon,
 penes quem est et facere et consulere, aliquidem solas re-
 lictus est tui loco hujus urbis custos.

OEDIPUS.

Hei mihi! quonam sermone eum compellabo? quæ mihi
 apud eum merito fides esse possit, qui prius in eum omni-
 modis repertus sum injurius?

CREON.

Non ut derisor, OEdipe, veni, neque ut quidquam tibi
 exprobreum priorum tuarum injuriarum.

Sed si mortalium non amplius reveremini genus, saltem
 supremi Solis omnium altricem flammam vereamini, ne

ἀνάλκτον οὕτω δεικνύναι, τὸ μήτε γῇ
μήτ' ὁμῆρος ἱρὸς μήτε φῶς προσδέεται.

1430 Ἄλλ' ὥς τάχιστ' ἐς οἶκον ἱσχομίζετε.
Τοῖς ἐν γένει γὰρ τάγγενή μάλιστ' ὀρεῖν
μόνοις τ' ἀκούειν εὐσεβέως ἔχει κακά.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πρὸς θεῶν, ἐπείπερ ἐλπίδος μ' ἀπέσπασας,
ἄριστος ἔλθων πρὸς κάκιστον ἄνδρ' ἐμὲ,
πιθοῦ τί μοι· πρὸς σοῦ γὰρ, οὐδ' ἐμοῦ, φράσω.

ΚΡΕΩΝ.

1436 Καὶ τοῦ με χρεῖας ὧδε λιπαρεῖς τυχεῖν;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ῥιφόν με γῆς ἐκ τῆσδ' ὅσον τάχιστ' ὅπου
θηεῶν φανοῦμαι μηδενὸς προσήγορος.

ΚΡΕΩΝ.

Ἔδρας' ἂν εἰ τοῦτ' ἴσθ' ἂν, εἰ μὴ τοῦ θεοῦ
πρώτιστ' ἔχρηζον ἐκμαθεῖν τί πρακτέον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1440 Ἄλλ' ἥ γ' ἐκείνου πῶς ἔδηλώθη φάτις,
τὸν πατροφόντην, τὸν ἀσεβῆ μ' ἀπολλύναι.

ΚΡΕΩΝ.

Οὕτως ἐλέχθη ταῦθ'· ὁμῶς δ' ἴν' ἴσταμεν
χρεῖας ἀμεινον ἐκμαθεῖν τί δραστέον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὕτως δρ' ἄνδρὸς ἀθλίου πεύσεσθ' ὕπερ;

ΚΡΕΩΝ.

1446 Καὶ γὰρ σὺ νῦν τὰν τῷ θεῷ πίστιν φέροις.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Καὶ σοὶ γ' ἐπισκήπτω τε καὶ προτρέψομαι,
τῆς μὲν κατ' οἴκου αὐτὸς δὲ θέλεις τάρον
θεοῦ· καὶ γὰρ ὁρθῶς τῶν γε σὺν τελείς ὕπερ.
Ἐμοῦ δὲ μήποτ' ἀξιώθητω τόδε

1450 πατρῶον ἄστν ζώντος οἰκητοῦ τυχεῖν.

Ἄλλ' ἔα με ναλεῖν ὄρεσιν, ἐνθα κλῆζεται
οὐμὸς Κιθαριῶν οὐτος, δὲ μήτηρ τέ μοι
πατήρ τ' ἐθέσθην ζῶντι κύριον τάρον,
ἴν' εἴ ἐκείνων, οἳ μ' ἀπολλύτην, θάνατο.

1456 Καίτοι τοσοῦτόν γ' οἶδα, μήτε μ' ἂν νόσον
μήτ' ἄλλο πέρσαι μηδέν· οὐ γὰρ ἂν ποτε
θνήσκων ἐσώθην, μὴ πῖ τῷ δεινῷ κακῷ.

Ἄλλ' ἥ μὲν ἡμῶν μοῖρ' ὅποιπερ εἴσ', ἴτω.
Παῖδων δὲ τῶν μὲν ἀρσένων μή μοι, Κρέων,

1460 προθῇ μέριμναν· ἄνδρες εἰσὶν, ὅστε μὴ
σπάνιν ποτὲ σχεῖν, ἐνθ' ἂν ὦσι, τοῦ βίου·
ταῖν δ' ἀθλῆαι οἰκτραῖν τε παρθένοις ἐμαῖν,

αἶν οὐ ποδ' ἤμῃ χωρὶς ἐστάθη βορᾶς
τράπεζ' ἄνευ τοῦδ' ἄνδρὸς, ἀλλ' ὅσων ἐγὼ
1466 ψάυοιμι, πάντων τῶνδ' αἰὲ μετειχέτην·
αἶν μοι μέλεισθαι· καὶ μάλιστα μὲν χερσὶν
ψαῦσάι μ' ἔασον, ἀπαυλαύσασθαι κακά.

Ἴδ' ὦναξ,

Ἴδ' ὦ γονῇ γενναῖε. Χερσὶ τὰν θυγῶν

1470 δοκοῖμ' ἔχειν σφας, ὅσπερ ἦνίξ' ἐβλεπον.

Τί φημί;

tale piaculum sic apertum exhibeatis, quod neque terra,
nec celestis imber, neque lux ipsa admittet.

Sed quam celerrime hunc intro abducite.

Cognatos enim cognatorum mala maxime videre solos-
que audire, fas et equum postulant.

ŒDIPUS.

Per deos, quandoquidem spem meam fefellisti, qui vir
optimus veneris ad me virum pessimum, obtempera mihi :
o re enim tua, non e mea, loquar.

ΚΡΕΩΝ.

Et cujus rei usum ex me tam enixe flagitas?

ŒDIPUS.

Ejice me ex hac terra quam ocissime, ut aini ubi mor-
taliū nemo me possit alloqui.

ΚΡΕΩΝ.

Fecissem utique, ne nescias, nisi prius a deo exquirere
vellem, quid facto opus sit.

ŒDIPUS.

At illius omnis patet dictio, nempe oportere parricidam
me impiumque perimere.

ΚΡΕΩΝ.

Sic quidem ista dicta sunt : attamen, ut praesens est re-
rum status, melius est exquirere quid ait faciendum.

ŒDIPUS.

Itane ergo de infelici homine deum consulitis?

ΚΡΕΩΝ.

Etenim nunc etiam in dei te fidem permittere possis.

ŒDIPUS.

Tibi vero mando, teque adhortor, ut ei quae intus jacet,
quae vis, funera insitinas : hoc enim tuis officium praestabis
recte (i. e. in laudem tuam).

Me vero non est ut postulet paterna haec urbs viventem
incolam habere :

sed sine me habitare in montibus, ubi meus dicitur Ci-
thæron ille, quem mater mihi et pater viventi proprium
sepulcrum constituerunt, ut per illos, qui me perdere vo-
lebant, revera peream.

Quamquam satis certe scio, me neque morbum, neque
aliud quid perdere posse : non enim essem, quum in eo eram
ut perirem, servatus, nisi in atrox aliquod malum.

Sed meum fatum quo ire cepit, eat.

Liberorum autem meorum, marium quidem ne mihi,
Creon, curam suscipe : viri sunt; proinde, ubicunque fu-
turi sunt, victus penuria non laborabunt : at infeliciū
miserandarumque meorum filiarum curam suscipe, qui-
bus nunquam seorsum a me mensa apposita fuit; sed
quodcunque ego attingebam cibi, ejus et illas partem acci-
piebant semper : has tibi curae esse volo : maximeque te
rogo, ut mihi permittas manibus meis eas contingere at-
que coram deplorare infortunia.

Age, o rex, age, o generosa stirpe (i. e. non ex incesto)
edite; manibus si contingam, ita tenere eas mihi videbor,
ut tum quum visu fruebar.

Ecquid dico?

οὐ δὴ κλύω που πρὸς θεῶν τοῖν μοι φίλοι
δακρυρροοῦντοιν, καὶ μ' ἐποικτεῖρας Κρέων
1475 ἔπειμψέ μοι τὰ φιλάτ' ἐκγόνοι ἐμοῖν;
Λέγω τι;

ΚΡΕΩΝ.

Λέγεις. Ἐγὼ γάρ εἰμ' ὃ πορσύνας τάδε,
γνοὺς τὴν παρούσαν τέρψιν, ἥ σ' εἶχεν πάλαι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' εὐτυχοῖς, καὶ σε τῆσδε τῆς ὁδοῦ
δαίμων ἄμεινον ἢ μὲ φρουρήσας τύχοι.
1480 Ὡς τέκνα, ποῦ ποτ' ἐστέ; δεῦρ' ἔτ', ἔλθετε
ὡς τὰς ἀδελφὰς τάσδε τὰς ἑμὰς χέρας,
αἱ τοῦ φυτουργοῦ πατρὸς ὑμῖν ὧδ' ὄρᾱν
τὰ πρόσθε λαμπρὰ προὔξένησαν ὄμματα·
ὅς ὑμῖν, ὦ τέκν', οὐθ' ὄρῶν οὐθ' ἱστορῶν
1485 πατὴρ ἐφάνθη ἐνθεν αὐτὸς ἡρόθη.
Καὶ σφῶ δακρύων· προσβλέπειν γὰρ οὐ σθένω·
νοοῦμενος τὰ λοιπὰ τοῦ πικροῦ βίου,
οἷον βῖωναι σφῶ πρὸς ἀνθρώπων χρεῶν.
Ποίας γὰρ ἀστών ἤξετ' εἰς ὀμιλίαν;
1490 ποίας δ' ἑορτάς, ἐνθεν οὐ κελαυμέναι
πρὸς οἶκον ἔξεσθ' ἀντὶ τῆς θεωρίας;
Ἄλλ' ἥνικ' ἂν δὴ πρὸς γάμων ἤκητ' ἀκμάς,
τίς οὗτος ἔσται, τίς παραρρίψει, τέκνα,
τοιαῦτ' ὀνειδῆ λαμβάνων, ἃ τοῖς ἐμοῖς
1495 γονεῦσιν ἔσται σφῶν δ' ὁμοῦ δηλήματα;
Τί γὰρ κακῶν ἄπστι; τὸν πατέρα πατὴρ
ὑμῶν ἔπεφνε· τὴν τεκοῦσαν ἤρσεν,
ἔθεν περ αὐτὸς ἐστάθη, καὶ τῶν ἰσων
ἐκτήσαθ' ὑμᾶς, ὧν περ αὐτὸς ἐξέφυ.
1500 Τοιαῦτ' ὀνειδιέσθε. Κἄτα τίς γαμεῖ;
οὐκ ἔστιν οὐδεὶς, ὦ τέκν', ἀλλὰ δηλαδὴ
γέρσους φθαρῆναι καγάμους ὑμᾶς χρεῶν.
Ὡ παῖ Μενοικίως, ἀλλ' ἐπεὶ μόνος πατὴρ
ταύταιν λείλειπαι, νῶν γὰρ, ὦ φυτεύσαμεν,
1505 ὁλώλαμεν δὴ δ' ὄντε, μὴ σφε περιόδης
πτωγὰς ἀνάνδρους ἐκγενεῖς ἀλωμένας,
μηδ' ἐξισώσης τάσδε τοῖς ἐμοῖς κακοῖς.
Ἄλλ' οἴκτισόν σφας, ὧδε τηλικάσθ' ὄρῶν
πάντων ἐρήμους, πλὴν ὅσον τὸ σὸν μέρος.
1510 Ξύννευσον, ὦ γενναῖε, σῇ ψαύσας χερσί.
Σφῶν δ', ὦ τέκν', εἰ μὲν εἰχέτην ἦδη φρένας,
πολλὰν ἂν παρήνουν· νῦν δὲ τοῦτ' εὐχέσθ' ἐμοὶ,
οὗ καιρὸς ἐξ εἶν, τοῦ βίου δὲ λῳόνος
ὑμᾶς κυρῆσαι τοῦ φυτεύσαντος πατρὸς.

ΚΡΕΩΝ.

1515 Ὅλις ἔν' ἐξήκειας δακρύων. Ἄλλ' ἴθι στέγης ἔσω.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πειστέον, καὶ μηδὲν ἥδύ.

ΚΡΕΩΝ.

Πάντα γὰρ καιρῷ καλά.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οἷσθ' ἐρ' οἷς οὖν εἶμι;

ΚΡΕΩΝ.

Λέξεις, καὶ τότε εἶσομαι κλύων.

anne audio, per deos, carissimas filias fletas fundentes,
meique miseritus Creon dulcissima mihi misit sobolis meae
pignora?

Verumne dico?

CREON.

Dicis profecto: ipse enim ego haec tibi praebco, postquam
cognovi, quanta hac (*filiarum videndarum*) delectatione
ducaris dudum.

OEDIPUS.

At tibi prospera omnia eveniant, et te studium ob hoc
deus melius custodiat quam me!

O filiae, ubinam estis? huc adeste, venite ad haec meae
fraternas manus, quae genitoris vestri nitentibus prius ocu-
lis eum, quem nunc habent, adspectum concinnarunt: qui
vobis, o gnatae, nec videns, nec cognoscens (*sc. quis et
unde essem*), genitor exsisti unde ipse satus fueram.

Enimvero vos deploro; intueri enim non possum, *cul-
tuque meum prodere dolorem*, cogitans quam acerba fa-
tura sit vita, quae vobis per homines degenda superest.

Quos enim civium adibitis certus, quae festa, unde non
vice spectaculi vosmet ipsas deficientes domum reversurae
sitis?

At ubi jam ad nubilem veneritis aetatem, quis ille erit,
quis audebit, o gnatae, tot et tanta suscipere dedecora, quae
parentibus meis vobisque simul exitialia inherescent?

Quid enim malorum abest? patrem pater vester peremit
suum; corpus miscuit cum matre unde ipse satus erat, et
ex hisdem suscepit vos, unde ipse natus est.

Haec audietis probra.

Ac proinde vos quis ducet domum? nemo futurus est, o
gnatae; sed videlicet incultas vos innuptasque perire ne-
cesse erit.

At, o filii Menoecei, quandoquidem solus tu illis relictus
es pater, (nos etenim, qui genuimus, ambo perimus,) ne
eas patiari ut mendicam conjugii quoque et gentis (*in qua cen-
seantur*) expertem sobolem huc illuc errare; nec eas meis
malis exaeques.

At miserere earum, quas tantillas vides, omnique desti-
tutas praesidio, praeterquam quod ad te attinet.

Annue, o generose, daque fidem manu tua me conrectans.

Vos autem, o filiae, si jam mente valeretis, multis com-
monerem: nunc vero hoc mihi iam votum faciat, ut, ubi
expedit, vivam, vos autem vitae meliorem sortem namici-
scamini, quam qui vos genuit pater.

CREON.

Satis, quo lacrimarum progressus es. Quin intra domum.

OEDIPUS.

Parendum est, etsi jucundum non est quod jubes.

CREON.

Omnia enim tempestiva pulchra sunt.

OEDIPUS.

Scin' ergo qua conditione ibo?

CREON.

Dices, tuncque sciam, quum audiero.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Γῆς μ' ὅπως πέμψεις ἀποικον.

ΚΡΕΩΝ.

Τοῦ θεοῦ μ' αἰτεῖς ὄσιν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἀλλὰ θεοῖς γ' ἔχθιστος ἦκω.

ΚΡΕΩΝ.

Τοιγαροῦν τεύξει τάχα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1520 Φῆς τάδ' οὔν;

ΚΡΕΩΝ.

Ἄ μὴ φρονῶ γὰρ οὐ φιλῶ λέγειν μάτην.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄπαγέ νύν μ' ἐντεῦθεν ἤδη.

ΚΡΕΩΝ.

Στείχέ νυν, τέκνων δ' ἀφοῦ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Μηδαμῶς ταύτας γ' ἔλη μου.

ΚΡΕΩΝ

Πάντα μὴ βούλου κρατεῖν.

Καὶ γὰρ ἀκράτησας οὐ σοὶ τῷ βίῳ ξυνέσπετο.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡ πάτρας Θήβης ἐνοικοί, λεύσσετ', Οἰδίπους ὄδε,

1525 δς τὰ κλεῖν' αἰνίγματ' ἤδη καὶ κράτιστος ἦν ἀνὴρ,

ὅστις οὐ ζήλῳ πολιτῶν καὶ τύχαις ἐπιβλέπων,

εἰς ὅσον κλύδωνα δεινῆς συμφορᾶς ἐλήλυθεν.

Ὡστε θνητὸν ὄντ' ἐκείνην τὴν τελευταίαν ἰδεῖν

ἡμέραν ἐπισκοποῦντα μηδὲν ὀλβίζειν, πρὶν ἂν

1530 τέρμα τοῦ βίου περάσῃ μηδὲν ἀλγεινὸν παθῶν.

ŒDIPUS.

Ut terræ hujus finibus procul me extermines.

CREON.

Quod a me petis, in deo situm est.

ŒDIPUS.

At deis, si quis alius, invisissimus veni.

CREON.

Proinde consequeris id prompte.

ŒDIPUS.

Verumne dicis?

CREON.

Quippini? quod enim non sentio, haud soleo loqui temere.

ŒDIPUS.

Jam ergo me hinc abduc.

CREON.

Vade igitur et dimitte puellas.

ŒDIPUS.

Ne quaeso illas a me divelle.

CREON.

Ne obtinere cuncta postules : nam quæ obtinuisti antehac, non tibi in commodum vitæ cesserunt.

CHORUS.

O patriæ Thebarum incolæ, adspicite; hic Œdipus qui fama celebrata solvit ænigmata : eminentissimusque vir fuit, qui studiis civium ac fortunæ non invidebat, in quantam procellam diræ calamitatis incidit!

Quare observans donec supremum illum diem videris, neminem qui mortalis natus sit beatum prædices, priusquam vitæ terminum transierit nihil triste passus.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ

ΕΠΙ ΚΟΛΩΝΩ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
ΑΝΤΙΓΟΝΗ.
ΕΝΟΣ.
ΧΟΡΟΣ ΑΤΤΙΚΩΝ ΓΕΡΟΝΤΩΝ.
ΙΣΜΗΝΗ.
ΘΗΣΕΥΣ.
ΚΡΕΩΝ.
ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.
ΑΓΓΕΛΟΣ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τέκνον τυφλοῦ γέροντος Ἀντιγόνη, τίνας
χώρους ἀφίγμεθ', ἢ τίνων ἀνδρῶν πόλιν;
τίς τὸν πλανήτην Οἰδίπουν καθ' ἡμέραν
τὴν νῦν σπανιστοῖς δέξεται δωρήμασι,
6 σμικρὸν μὲν ἐξαιτοῦντα, τοῦ σμικροῦ δ' ἔτι
μείον φέροντα, καὶ τόδ' ἐξαρχοῦν ἐμοί;
Στέργειν γὰρ αἱ πάθαι με χεῖς χρόνος ξυνῶν
μακρὸς διδάσκει καὶ τὸ γενναῖον τρίτον.
Ἄλλ', ὦ τέκνον, θάχῃσιν εἰ τίνα βλέπεις
10 ἢ πρὸς βεβήλους ἢ πρὸς δλοισιν θεῶν,
στῆσόν με κἀξίδρυσον, ὥς πυθώμεθα
ἔπου ποτ' ἐσμέν. Μανθάνειν γὰρ ἤκομεν
ξένοι πρὸς ἀστῶν, χὰν ἀκούσωμεν τελεῖν.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Πάτερ ταλαίπωρ Οἰδίπoux, πύργοι μὲν, οἱ
15 πόλιν στέγουσιν, ὥς ἀπ' ὀμμάτων, πρόσω-
χῶρος δ' ὅδ' ἱρὸς, ὥς σάφ' εἰκάσαι, βρύων
δάφνης, ἐλαίας, ἀμπέλου· πυκνόπτεροι δ'
χ εἴσω κατ' αὐτὸν εὐστομοῦσ' ἀηδόνες
οὐ κῶλα κάμψον τοῦδ' ἐπ' ἀξέστου πέτρου·
20 μακρὰν γὰρ ὥς γέροντι προὔσταλῃς ὁδόν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Κάθιζέ νῦν με καὶ φύλασσε τὸν τυφλόν.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Χρόνου μὲν οὐνεκ' οὐ μαθεῖν με δεῖ τόδε.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐχει διδάξαι δὴ μ' ἔποι καθίσταμεν;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Τὰς γοῦν Ἀθήνας οἶδα, τὸν δὲ χῶρον οὐ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

25 Πᾶς γάρ τις ἠῦδα τοῦτό γ' ἡμῖν ἐμπόρων.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἄλλ' ὅστις ὁ τόπος ἢ μάθω μολοῦσά ποι;

OEDIPUS

IN COLONO.

DRAMATIS PERSONÆ.

OEDIPUS.
ANTIGONE.
HOSPES.
CHORUS ATTICORUM SENUM.
ISMENE.
THESEUS.
CREON.
POLYNICES.
NUNTIIUS.

OEDIPUS.

Cæci senis filia Antigone, quænam ad loca, quorumve hominum ad urbem pervenimus?

Quis erronem Oedipum hodie exiguis excoiplet donis, modicum petentem, et modico etiam minus accipientem, idque tamen sufficiens mihi?

Namque me ærummæ, et longa ætas, qua sum, tertioque loco generosa animi indoles hæc boni docent consulere.

Sed, o filia, si quam exedram vides vel in profano vel sacro in luco, siste me et colloca, ut percontemur quo tandem in loco simus.

Ita enim venimus ut, quippe qui hospites simus, e civibus cognoscamus, quæque edocti simus faciamus.

ANTIGONE.

O calamitose pater CEdipe, turres quæ tuentur oppidum, quantum oculis conjicere licet, procul sunt: locus autem hic sacer est, ut manifestis ex indicis colligo, quippe qui lauro, olea et vitibus crebris consitus est; intus vero frequentes lusciniæ dulces ore fundunt sonos.

Huc conside in hoc rudi saxo; longiorem enim quam pro sene confecisti viam.

OEDIPUS.

Jam colloca me et custodi cæcum.

ANTIGONE.

(Multi) temporis gratia hæc me moneri non opus est.

OEDIPUS.

Potæne, quæso, certum me facere, quo delati constiterimus?

ANTIGONE.

Athenas quidem novi; sed locum hunc ignoro.

OEDIPUS.

Illud enim nobis dixit rogatus quisvis viator.

ANTIGONE.

Sed quis hic locus sit, visne ut progressa exquiram?

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ναί, τέκνον, εἴπερ ἐστὶ γ' ἐξοικήσιμος.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἄλλ' ἐστὶ μὴν οἰκητός. Οἴομαι δὲ δεῖν
οὐδέν πῦλας γὰρ ἀνδρὰ τόνδε νῦν ὁρῶ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

30 Ἦ δαυτοῦ προστείχοντα κἀξορμώμενον;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Καὶ δὴ μὲν οὖν παρόντα· χῶ τι σοι λέγειν
εὐκαιρὸν ἐστίν, ἔννεφ', ὥς ἀνὴρ ὅδε.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ ξεῖν', ἀκούων τῆσδε τῆς ὑπὲρ τ' ἐμοῦ
αὐτῆς θ' ὁρώσης, οὐνεχ' ἡμῖν αἰσιος
35 σκοπὸς προσήκει· ὅν ἀηλοῦμεν φράσαι,

ΞΕΝΟΣ.

Πρὶν νῦν τὰ πλεόν' ἱστορεῖν, ἐκ τῆσδ' ἔδρας
ἐξελθ', ἔχεις γὰρ χώρον οὐχ ἀγνὸν πατεῖν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τίς δ' ἐστ' ὁ χώρος; τοῦ θεῶν νομίζεται;

ΞΕΝΟΣ.

Ἄθικτος οὐδ' οἰκητός. Αἱ γὰρ ἐμφοδοὶ
40 θεαὶ σφ' ἔχουσι, Γῆς τε καὶ Σκότου κόραι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τίνων τὸ σεμνὸν ὄνομα· ἂν εὐξαίμην κλύων;

ΞΕΝΟΣ.

Τὰς πάνθ' ὁρώσας Εὐμενίδας δ' ἔνθαδ' ἂν
εἴποι λεώς νιν· ἄλλα δ' ἄλλαχ' οὐ καλὰ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' ὡς μὲν τὸν ἐκείτην δεξαίματο·
45 ὥς οὐχ ἔδρας γῆς τῆσδ' ἂν ἐξελθοίμ' ἔτι.

ΞΕΝΟΣ.

Τί δ' ἐστὶ τοῦτο;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ξυμφορᾶς ζύνθημ' ἐμῆς.

ΞΕΝΟΣ.

Ἄλλ' οὐδ' ἐμοὶ τοι τοῦξανιστάναι πόλεως
δέχ' ἐστὶ θάρσος, πρὶν γ' ἂν ἐνδείξω τί ὁρῶ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πρὸς νυν θεῶν, ὧ ξεῖνε, μή μ' ἀτιμάσης,
50 τοιόνδ' ἀλήτην, ὃν σε προστρέπω φράσαι.

ΞΕΝΟΣ.

Σήμαινε, κοῦκ ἀτιμος ἐκ γ' ἐμοῦ φανεῖ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τίς ἐστ' ὁ χώρος δῆτ' ἐν ᾧ βεδήκαμεν;

ΞΕΝΟΣ.

Ἵος οἶδα καὶ γὰρ πάντ' ἐπιστῆσαι κλύων.
Χῶρος μὲν ἱρὸς πᾶς ὅδ' ἐστ'· ἔχει δὲ νιν
55 σεμνὸς Ποσειδῶν· ἐν δ' ὁ πυρφόρος θεὸς
Τῆτάν Προμηθεύς· ὃν δ' ἐπισταίδεις τόπον,
χθονὸς καλεῖται τῆσδε χαλκόπους ὁδὸς,
ἔρεισμά· Ἀθηνῶν· οἱ δὲ πλησίοι γῆραι
τόνδ' ἱκπότην Κολωνὸν εὐχονται σφίσιν
60 ἀρχηγὸν εἶναι, καὶ φέρουσι τοῦνομα
τὸ τοῦδε κοινὸν πάντες ὠνομασμένοι.

ŒDIPUS.

Admodum, filia; idque maxime, num sit habitabilis.

ANTIGONE.

Atqui habitatus est. Sed abire me non opus esse arbitror:
ecce enim virum prope nos video.

ŒDIPUS.

Accedentemne huc et festinantem?

ANTIGONE.

Quin jam presentem. Itaque quidquid e re tua videbitur
proloquere; nam vir adest quem dixi.

ŒDIPUS.

O hospes, postquam ex hac audiui, quæ pro me et pro
se videt, te opportunum advenire speculatorem, qui ea no-
bis expodias, de quibus incerti sumus —

HOSPES.

Priusquam plura scisciteris, ex ista sede abi: nam teneo
locum, quem calcare nefas est.

ŒDIPUS.

Quis vero locus est? cui deorum sacer est?

HOSPES.

Quem neque tangere, nec habitare fas est. Terribiles
enim eum tenent domus, Terra et Erebi filias.

ŒDIPUS.

Quasnam, audito venerando nomine, invocaverim?

HOSPES.

Omnia cernentes Eumenidas eas appellare solet hic po-
pulus: sed alia alibi placeant.

ŒDIPUS.

Utinam ergo propitias me supplicem accipiant! nam ex
hujus loci sede non excoerero unquam.

HOSPES.

Quid hoc rei est?

ŒDIPUS.

Fati mei constituta lex.

HOSPES.

Haud sane ego privatum te ex hoc loco abigere ausim:
antequam re ad cives delata quid facto opus sit rogaverim.

ŒDIPUS.

At per deos te obsecro, hospes, ne me talem erronem ita
despicatui habeas, ut nolis mihi declarare, quæ te enixe rogo.

HOSPES.

Significa quid velis; non enim a me contemptus eris.

ŒDIPUS.

Quis hic tandem locus est, obsecro, in quo constitimus?

HOSPES.

Quæ quidem ego scio, ex me audies omnia.

Locus hic quidem totus sacer est; tenet autem eum ve-
rendus Neptunus, et ignifer deus Titan Prometheus;
quodque nunc calcas solum, id terræ hujus appellatur
æreum limen, Athenarum firmamentum:

at vicina arva equestrem Colonnæ præsidem suum glo-
riantur esse, atque ex eo communem nomine omnes appellati
sunt.

Τοιαῦτά σοι ταῦτ' ἐστίν, ὦ ξέν', οὐ λόγοις
τιμώμεν', ἀλλὰ τῇ ξυνουσίᾳ πλέον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ γάρ τινες ναίουσι τοῦδε τοὺς τόπους,
ΞΕΝΟΣ.

α6 Καὶ κάρτα, τοῦδε τοῦ θεοῦ γ' ἐπώνυμοι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄρχει τις αὐτῶν, ἢ πῶς τῷ πλήθει λόγος;
ΞΕΝΟΣ.

Ἐκ τοῦ κατ' ἄστυ βασιλέως τάδ' ἄρχεται.
ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὗτος δὲ τίς λόγῳ τε καὶ σθένει κρατεῖ;
ΞΕΝΟΣ.

Θησεὺς καλεῖται, τοῦ πρὶν Αἰγέως τόκος.
ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

70 Ἄρ' ἂν τις αὐτῷ πομπὸς ἐξ ὁμῶν μοῖλοι;
ΞΕΝΟΣ.

Ὡς πρὸς τί λέξων ἢ καταρτύσων μολεῖν;
ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡς ἂν προσαρῶν σμικρὰ κερόανη μέγα.
ΞΕΝΟΣ.

Καὶ τίς πρὸς ἀνδρὸς μὴ βλέποντος ἄρκεσις;
ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅσ' ἂν λέγωμεν πάνθ' ὀρώντα λέξομεν.
ΞΕΝΟΣ.

76 Οἶσθ', ὦ ξέν', ὥς νῦν μὴ σφαλῆς; ἐπεῖπερ εἴ
γενναῖος, ὥς ἰδόντι, πλὴν τοῦ δαίμονος,
αὐτοῦ μὲν, οὐπερ κάφάνης, ἕως ἐγὼ
τοῖς ἐνθάδ' αὐτοῦ μὴ κατ' ἄστυ δημόταις
λέξω τάδ' ἐλθὼν. Οἶδ' γὰρ κρινούσι δὴ
80 εἰ χρὴ σε μέμειναι, ἢ πορεύεσθαι πάλιν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ τάκνον, ἢ βέβηκεν ἡμῖν δ' ἕνεος;
ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Βέβηκεν, ὅτε πᾶν ἐν ἡσυχίᾳ, πάτερ,
ἔξεστι φωνεῖν, ὥς ἐμοῦ μόνης πέλας.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ πότνιαι δεινῶπες, εὔτε νῦν ἔδρας
85 πρῶτων ἐφ' ὁμῶν τῆσδε γῆς ἐκαμψ' ἐγὼ,
Φοίβῳ τε κάμοι μὴ γένησθ' ἀγνώμονες,
ὅς μοι, τὰ πόλλ' ἐκείν' ὅτ' ἐξέχρη κακὰ,
1 ταύτην ἐλεξε παῦλαν ἐν χρόνῳ μακρῷ,
ἐλθόντι χώρᾳν τερμῖαν, ὅπου θεῶν

90 σεμνῶν ἔδραν λάβοιμι καὶ ξενόστασιν,
ἐνταῦθα κάμψειν τὸν ταλαίπωρον βίον,
κέρδῃ μὲν οἰκήσοντα τοῖς δεδεγμένοις,
1 αὐτὴν δὲ τοῖς πέμψασιν, οἳ μ' ἀπήλασαν
σημεῖα δ' ἤξειν τῶνδ' ἐμοὶ παρηγγύα,
96 ἢ σεισμόν, ἢ βροντὴν τιν', ἢ Διὸς σέλας.

Ἐγώ κ' αὖ μὲν νῦν ὥς με τήνδε τὴν ὁδὸν
οὐκ ἔσθ' ὅπως οὐ πιστὸν ἐξ ὁμῶν πετρὸν
ἐξήγαγ' ἐς τὸδ' ἄλσος. Οὐ γὰρ ἂν ποτε
πρώταισιν ὁμῖν ἀντέκωρ' ὁδοιπορῶν,
100 νήφων δόλοισι, καπὶ σεμνὸν ἐξόμην

Hæc ita sunt, ut dico, hospes, non fama magis quam ipso
usu celebrata.

ŒDIPUS.

Numnam hisce in locis habitant homines aliqui?

HOSPES.

Sane, et quidem ab hoc deo nomen habentes.

ŒDIPUS.

Regnumne quispiam eorum tenet, an penes multitudinem
imperium est?

HOSPES.

Hæc loca a rege, qui urbi præest, gubernantur.

ŒDIPUS.

Is vero quisnam est, qui jure et viribus dominatur?

HOSPES.

Theseus vocatur, Ægei, qui ante eum regnavit, filius.

ŒDIPUS.

An ergo aliquis ex vobis nuntius ad eum eat (*adductus
cum eum*)?

HOSPES.

Cujus rei causa dicturus aliquid aut effecturus ut hoc
se conferat?

ŒDIPUS.

Ut parvo pro beneficio magnum lucrum auferat.

HOSPES.

Et quid opis ab homine cæco afferri possit?

ŒDIPUS.

Quæ dicturi sumus, non cæca, sed omnia clara et per-
spicua dicemus.

HOSPES.

Scin', hospes, quomodo facias ut ab errore tibi cavens?
si quidem es, ut videris, generosus, præter calamitatem
tuam, istic mane, ubi apparuisti, donec ego popularibus
hujus pagi, non urbis incolis, hæc nuntiem.

Illi enim certe tibi statuent utrum oporteat te manere, an
retro pedem vertere.

ŒDIPUS.

O filia, anne abiit jam hospes?

ANTIGONE.

Abiit. Proinde omnia tibi, pater, liberum est in otio pro-
loqui: nam ego sola adsum.

ŒDIPUS.

O venerandæ, terribiles adspectu deæ, quandoquidem
vestra est prima hujus terræ sedes ad quam diverti, ne
Apollini et mihi sitis iniquæ.

Is enim, quum multas illas mihi prænuntiaret calamitates,
hanc prædixit post longum tempus requiem malorum fore,
ubi, quum venissem in fatalem mihi regionem, apud vene-
randas deas sede et hospitio exciperer, ibi me finitum esse
ærummosam vitam, cum lucro quidem eorum qui me reci-
perent, cum damno vero eorum qui me ejecissent.

Hæc promisit significatum iri mihi vel terræ motu, vel
tonitru, vel Jovis fulgure.

Enimvero haud dubie intelligo, me ad hunc lucum prospero
a vobis augurio hoc itinere adductum fuisse,

alioquin haud unquam iter *sic temere* faciens, in vos
primas incidissem, sobrius in sobrias, atque in hac veneranda
rudi sede consedissem.

βάθρον τὸδ' ἀσκέπαρνον. Ἀλλὰ μοι, θεαί,
βίου κατ' ὁμφὰς τὰς Ἀπόλλωνος δότε
— πῦρσιν ἤδη καὶ καταστροφὴν τινα,
εἰ μὴ δοκῶ τι μειώνας ἔχειν, αἶ
105 μόθοις λατρεύων τοῖς ὑπερτάτοις βροτῶν.
Ἴτ', ὦ γλυκεῖαι παῖδες ἀρχαίου Σκότου,
ἴτ', ὦ μεγίστης Παλλάδος καλούμεναι
πασῶν Ἀθῆναι τιμωτάτῃ πόλιν,
οἰκτεράτ' ἀνδρὸς Οἰδίου τοδ' ἄθλιον
— 110 εἰδῶλον· οὐ γὰρ δὴ τό γ' ἀρχαῖον δέμας.

ANTIGONE.

Σίγα. Πορεύονται γὰρ οἷδε δὴ τινες
χρόνῳ παλαιοί, σῆς ἔβρας ἐπίσκοποι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Σιγήσομαι τε καὶ σύ μ' ἐξ ὁδοῦ πόδα
κρύψον κατ' ἄλσος, τῶνδ' ἕως ἂν ἐκμάθῃ
115 τίνας λόγους ἐροῦσιν. Ἐν γὰρ τῷ μαθεῖν
ἔνεστιν ἠδύλαβεια τῶν ποιουμένων.

ΧΟΡΟΣ.

117 Ὅρα. Τίς ἄρ' ἦν; ποῦ ναίει; Στρ. α'.
ποῦ κυρεῖ ἐκτόπιος συθείς ὁ πάντων
120 ὁ πάντων ἀχορέστατος;
προσπεύθου, λεῦσέ με νιν,
προσδέρκου πανταχῇ.

Πλανάτας κλανάτας τίς ὁ πρέσβυς, οὐδ'
125 ἐγγχωρὸς προσίβα γὰρ οὐκ
ἂν ποτ' ἀσιτίθεις ἄλσος ἐς
τῶνδ' ἀμαιομακτεῖν χορᾶν,
— ὅς τρέμομεν λέγειν,
130 καὶ παραμειβόμεσθ' ἀδέρκτους,
ἀφώνως, ἀλόγως τὸ τᾶς
εὐφήμου στόμα φροντίδος
ἰέντες, τὰ δὲ νῦν τιν' ἤκειν
λόγος οὐδὲν ἔχονθ',
135 ὃν ἐγὼ λεύσσω περὶ πᾶν οὐπω
δύναμαι τέμενος
γῶναι ποῦ μοί ποτε ναίει.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅδ' ἐκεῖνος ἐγὼ φωνῇ γὰρ ὁρῶ
τὸ φατιζόμενον.

ΧΟΡΟΣ.

140 Ἰὼ Ἰὼ,
δεινὸς μὲν ὄρν, δεινὸς δὲ κλύειν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Μή μ', ἱκετεύω, προσίδητ' ἄνομον.

ΧΟΡΟΣ.

Ζεῦ ἀλεξήτορ, τίς ποθ' ὁ πρέσβυς;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐ πᾶν μοῖρας εὐδαιμονίσαι
145 πρῶτης, ὦ τῆσδ' ἐφοροὶ χώρας.
Δηλῶ δ' οὐ γὰρ ἂν ὦδ' ἄλλοτρίους
ἁμμασιν εἶρπον
καπὶ σμικροῖς μέγας ὄρμου.

Quare mihi demum, o deæ, juxta Apollinis responsa concedite exitum vitæ et commutationem quandam; nisi forte vilior vobis esse videor, qui perpetuis confictor ærumnis, illæque maximis quas humana sors ferat.

Agite, o dulces filiæ antiqui Erebi, agite, o quæ maxima a Pallade nomen habetis, Athenæ omnium nobilissima civitas;

misereat vos hujus miserrimæ umbræ Œdipi: non enim hoc meum pristinum corpus est.

ANTIGONE.

Sile. Ecce enim huc veniunt ætate quidam proveci viri, inspecturi ubi sedens.

ŒDIPUS.

Silebo: tu vero me duc ex via et absconde in luco, donec audiero quonam hi conferent sermones. Nam in cognitione inest cautio eorum quæ agantur.

CHORUS.

Dispice: quisnam erat? ubi moratur? quonam evasit finibus sacri perruptis, ille omnium omnium impudentissimus?

Anquire, cerne eum, inspicie ubique.

Profecto vagus vagus quis est ille senex, exterius.

Alioquin inaccessum lucum haud subiisset hunc indomitæ virginum,

quas nomine compellare veremur, quasque præterimus aversis oculis, compressa voce, taciturnam cogitationem ore referentes.

nunc vero aliquis advenisse fertur haud verecundus, quem ego circumspiciens per omne nemus nondum possum videre, ubi tandem desideat.

ŒDIPUS.

Ille ego adsum: nam per vocem cerno quod significatis.

CHORUS.

Vah, vah! gravis aspectu, gravis et auditu.

ŒDIPUS.

Ne me, obsecro, pro legum contemptore habeatis.

CHORUS.

Jupiter propulsator! quisnam hic est senex?

ŒDIPUS.

Non quem quis ob primam sortem beatum prædicet, o terræ hujus præsides:

et hoc re ipsa ostendo. Alioqui non sic alienis oculis venissem nec qui insignis vir sum parvi muneris causa hoc in portu constitissem.

ΧΟΡΟΣ.

- 149 Ἐ 2, ἀλαῶν ὀμμάτων Ἀντιστρ. α'.
 ἄρα καὶ ἦσθα φυτάλιμος δυσαίων;
 150 μακράων γ', ὅς' ἐπαικάσαι.
 Ἄλλ' οὐ μὲν ἐν γ' ἐμοὶ
 προσθήσεις τάσδ' ἄρας.
 155 Περὶς γὰρ περὶς· ἀλλ' ἵνα τῷδ' ἐν δ-
 φθέγκτῳ μὴ προπίσης νάπει
 ποιάεντι, κάθυδρος οὐδ'
 κρατὴρ μελιχίων ποτῶν
 160 βεύματι συντρέχει,
 τῶν, ξένη πάμμορ', εὖ φύλαξαι·
 μετάσταθ', ἀπόδοαι. Πολ-
 λὰ κλειυθὸς ἐρατύνει.
 165 κλύεις, ὃ πολύμοχθ' ἔλθῃ;
 λόγον εἰ τιν' οἴσεις
 πρὸς ἐμὴν λίσσαν, δόδατων ἀποδάς,
 ἵνα πᾶσι νόμος,
 φώνει· πρόσθεν δ' ἀπερύκου.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

- 170 Θύγατερ, ποῖ τις φροντίδος ἔλθῃ;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἦ πάτερ, ἀστοῖς ἴσα χρή μελετᾶν,
 εἰκοντας ἂ δεῖ κακούοντας.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πρόσθιγέ νύν μου.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ψάύω καὶ δῆ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

- Ἦ ξεῖνοι, μὴ δῆτ' ἀδικηθῶ
 175 σοὶ πιστεύσας μεταναστάς.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐ τοι μήποτε σ' ἐκ τῶνδ' ἐδράνων,
 ὃ γέρον, ἀκοντά τις ἄξει.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐτ' οὔν;

Στρ. β'.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐπίβαινε πόρσω.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

- 180 Ἐτι;

ΧΟΡΟΣ.

Προβίβαζε, κούρα,
 πρόσω σὺ γὰρ αἰεὶς.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἐπεὶ μὲν, ἔπε' ὧδ' ἀμαυρῶ
 κῶλῳ, πάτερ, ἧ σ' ἄγω.

ΧΟΡΟΣ.

- Τόλμα ξεῖνος ἐπὶ ξένης,
 185 ὃ τλάμων, ὅ τι καὶ πόλις
 τέτροφεν ἀφίλον ἀποστρυγεῖν
 καὶ τὸ φίλον σέβασθαι.

Στρ. γ'.

CHORUS.

Hei, hei! cæcus oculis! an ita fuisti a temere inbasio
 fato? certe inde ab longo tempore, ut conjicere est.

Sed hand sane, quantum per me licebit, his notam ad-
 des, ob quam diris devovearis.

Transis enim, transis (*excedis terminos*).

Sed ne lituas in taciturnum hunc herbidum locum, ubi
 crater aquæ liquati mellis latice miscetar, id, infelix ho-
 spes, diligenter cave: retrocede, abi.

Vix obstat longinquitas.

Audiane, o scrumnose erro?

Si quas habes, quas ad sermonem meum dicas, e sacro
 loco egredere, et, ubi fas est omnibus, loquere;

prins vero tempera me affari.

ŒDIPUS.

O gnata, quo me convertam?

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

O pater, paria atque cives facere nos decet, cedentes, ut
 oportet, et obedientes.

ŒDIPUS.

Apprehende igitur me.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Apprehendo aulem.

ŒDIPUS.

O hospites, ne, queso, injuria afficiar, quum hinc ab-
 cedens tibi obtemperavero.

CHORUS.

Haud sane te quisquam, o senex, ex hoc, quo consi-
 stimus, loco invitum abducat.

ŒDIPUS.

Ultriusne igitur *adhuc* progrediar?

CHORUS.

Procede longius.

ŒDIPUS.

Adhucne?

CHORUS.

Promove, puella, ulterius; tu enim (*quo patrem debes
 ducere*) intelligis.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Sequere hac, sequere, ut potes, cæco pede, pater, quo te
 duco.

CHORUS.

Peregrinus peregrina in terra sustine, o miser, quod civi-
 tas odiosum ducit, itidem odisse, atque colere quod ipsa
 colit.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄγε νυν σύ με, παί,
 ἴν' ἂν εὐσεβίας ἐπιθαίνοντες
 190 τὸ μὲν εἴποιμεν, τὸ δ' ἀκούσασιν,
 καὶ μὴ χρεῖα πολυμῶμεν.

ΧΟΡΟΣ.

Αὐτοῦ· μηκέτι τοῦδ' ἀντιπέτρου
 βήματος ἔξω πόδα κλίνης.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὕτως;

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλος, ὥς ἀκούεις.

Ἀντιστρ. β'.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

198 Ἦ σὺ;

ΧΟΡΟΣ.

Ἀέχριός γ' ἐπ' αἵρου
 λάου βραχὺς ὀκλάσας.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Πάτερ, ἐμὸν τόδ' ἐν ἀσυχρίᾳ
 βάσει βάσιν ἄρμουσαι,

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἰὼ μοί μοι.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

200 γεράν ἐς χέρα σῶμα σὸν
 πρακλίνας φιλίαν ἐμάν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἵμμοι δυσφρονος ἄτας.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ τλάμων, ὅτε νῦν χαλᾷς,
 αὔδασον, τίς ἔφυς βροτῶν;
 205 τίς δ' ἀπολύπονός ἀγει; τίν' ἂν
 σοῦ πατρίδ' ἐκφυθοίμαν;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ ξένοι,
 ἀπόπταλις· ἀλλὰ μὴ,

ΧΟΡΟΣ.

Τί τόδ' ἀπενέγκας, γέρον;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

210 μὴ μὴ μὴ μ' ἀνέρῃ τίς εἰμι,
 μὴδ' ἐξετάσης πέρα ματεύων.

ΧΟΡΟΣ.

Τί τόδ';

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Αἰνὰ φύσις.

ΧΟΡΟΣ.

Αὔδα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τέκνον, ὦμοι, τί γηγώνω;

ΧΟΡΟΣ.

215 Τίνος εἴ σπέρματος, ὦ ξένα, φώνει, πατρίθεν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἵμμοι ἐγὼ, τί πάθω, τέκνον ἐμόν;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἀέγ', ἐπειπερ ἐπ' ἰσχυατα βαίνεις.

OEDIPUS.

Duc me ergo, filia, ut pie nos parentes dicamus vicissim
 et audiamus, et necessitati ne reluctemur.

CHORUS.

Istic *consiste*, neu ultra hoc saxum limed amplius pedem
 promove.

OEDIPUS.

Siccine?

CHORUS.

Satis est, inquam.

OEDIPUS.

An stabo?

CHORUS.

Humilis extremo in saxo obliquus (*a latere saxum illud
 Oedipo est*) subside.

ANTIGONE.

Pater, hoc meum *officium* est. Placide gressum ex
 gressu accomoda,

OEDIPUS.

Vae, vae mihi!

ANTIGONE.

senili tuo corpore in amicam meam manum inclinans te.

OEDIPUS.

Heu infelicem calamitatem!

CHORUS.

O miser, quandoquidem mihi nunc obtemperas, dic, quis
 te genuit mortalium, quis tam ærummosus duceris? quam-
 nam tuam patriam esse audiam?

OEDIPUS.

O hospites, extorris sum. Sed ne —

CHORUS.

Quid est quod renuis, senex?

OEDIPUS.

ne, quæso, me interrogas qui sim, nec ultra perge me per-
 contari.

CHORUS.

Quid hoc rei est?

OEDIPUS.

Horrendus ortus.

CHORUS.

Narra, quæso.

OEDIPUS.

Hei mihi! filia, quid dicam?

CHORUS.

Quo *generatus* sis semine a patris latere, dic, hospes.

OEDIPUS.

Hei mihi, quid agam, filia mea?

ANTIGONE.

Dic, siquidem in extremis vernaris.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' ἐρῶ. Οὐ γὰρ ἔχω κατακρυφάν.

ΧΟΡΟΣ.

Μακρὰ μέλλετον, ἀλλὰ τάχυνε.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

220 Λαίῳ ἴστε τιν' ἐξ;

ΧΟΡΟΣ.

Ὅσοῦ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τό τε Λαβδακιδᾶν γένος;

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ Ζεῦ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἀθλιον Οἰδιπόδαν;

ΧΟΡΟΣ.

Σὺ γὰρ δὲ εἶ;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Δέος ἴσχετε μὴδὲν δεῖσ' αὐτοῦ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦὼ ὦῶ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Δύσμορος.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦῶ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

225 Θύγατερ, τί ποτ' αὐτίκα κύρσει;

ΧΟΡΟΣ.

Ἐξω πόρσω βαίνετε χώρας.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄ δ' ἐπέσχειο ποῖ καταθήσεις;

ΧΟΡΟΣ.

Οὐδενὶ μοιριδία τίσις ἔρχεται

230 ὧν προπάθῃ τὸ τίνειν ἀπάτα δ' ἀπά-
ταις ἐτέραις ἐτέρα παραβαλλομέ-
να πόνον, οὐ χάριν, ἀντιδίδωσιν ἔ-
χειν. Σὺ δὲ τῶνδ' ἐδράνων πάλιν ἔκτοπος
αὐθις ἀφορμος ἡμᾶς χθονὸς ἐκθορε,
235 μὴ τι πέρα χρέος
ἡμῖ πόλει προσάψης.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἦ Ζένοι

αἰδόφρονες, ἀλλ' ἐπεὶ
πατέρα γεραὸν τόνδ' ἐμὸν
οὐκ ἀνέτλατ' ἔργων

240 ἀκόντων δόντες αὐδᾶν, [ραθ', ἂ

ἀλλ' ἐμὲ τὰν μελέαν, ἱκετεύομεν, ὦ Ζένοι, οἰκτεί-
πατρός ὑπὲρ τοῦμοῦ μόνου ἄντομαι,
ἄντομαι οὐκ ἀλαοῖς προσορωμένα

245 ὄμμα σὺν ὀμμασιν, ὥς τις ἀφ' αἵματος
ὁμυτέρου προφανεῖσα, τὸν ἄθλιον
αἰδοῦς κῦρσαι. Ἐν ὑμῖν ὥς θεῶ [τον χάριν.

250 κείμεθα τλάμονες. Ἄλλ' ἴτε, νεύσατε τὰν ἀδόκη-

Πρὸς σ' ὃ τι σοι φίλον ἐκ σέθεν ἄντομαι,

ἢ τέκνον, ἢ λέχος, ἢ χρέος, ἢ θεός.

Οὐ γὰρ ἴδους ἂν ἀθρῶν βροτὸν, * *

OEDIPUS.

Atqui dicam. Haud enim celare possum.

CHORUS.

Diu cunctamini : age, properate.

OEDIPUS.

Nostiane Laii quamdam progeniem?

CHORUS.

Vah, vah!

OEDIPUS.

Genusque Labdacidarum?

CHORUS.

Pro Jupiter!

OEDIPUS.

Infelicem Oedipum?

CHORUS.

Tune ergo ille es?

OEDIPUS.

Ne quem dictis ex meis metam concipite.

CHORUS.

Vah, vah!

OEDIPUS.

Infelix ego!

CHORUS.

Vah, vah!

OEDIPUS.

O filia, quid actutum accidit?

CHORUS.

Excedite procal foris ex hac terra.

OEDIPUS.

Sed quæ prius promissisti, quorsum persolves?

CHORUS.

Nemo fato punitur ob injuriam prius acceptam, si eam
rependit : fraus alia fraudibus aliis superaddita auctori la-
borem, non gratiam, refert.

Tu vero sedes has linquens, quam ocissime te ex terra
mea abripe, ne quod ultra civitati meæ negotium facessas.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

O hospites, qui clementiæ laude floretis, at me, quan-
doquidem senem cæcum hunc meum patrem non susti-
nuistis audire, facta memorantem haud sponte admissa,

at me, obsecro, infelicem miseramini, quæ pro solo meo
patre supplico non cæcis oculis tuos intuens oculis, ut ali-
qua vestro e sanguine prognata, ut miser clementiam conse-
quatur.

In vobis, haud secus atque in deo, spes nostræ res-
dent. Sed agite, annuite inperatum beneficium.

Per ego te, si quid tibi ex te *genitum* carum est, obse-
stor, seu proles est, seu uxor, sive necessitudo, sive Deus
(*Lar*). Non enim, quantumvis circumspicendo, videas ho-
minem,

δοτις ἂν, εἰ θεὸς
ἔγοι, φυγεῖν δύναίτο.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ἴσθι, τέκνον Οἰδίου, σέ τ' ἐξ ἴσου
255 οὐκ ἐτίμωμεν καὶ τόνδε συμφορᾶς χάριν·
τὰ δ' ἐκ θεῶν τρέμοντες οὐ σθένειμεν ἂν
φωνεῖν πέρα τῶν πρὸς σέ νῦν εἰρημένων.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τί δῆτα δόξης, ἢ τί κληδόνος καλῆς
μάτην ρεούσης ὠφέλιμα γίνεταί,
260 εἰ τὰς γ' Ἀθήνας φασὶ θεοσεβαστάτας
εἶναι, μόνας δὲ τὸν κακούμενον ξένον
σώζειν οἴας τε καὶ μόνας ἀρκεῖν εἶχειν;
κάμοιγε ποῦ ταῦτ' ἐστίν, οἵτινες βάρυν
ἐκ τῶνδ' ἐμ' ἐξάραντες εἴτ' ἐλαύνετε,
- 265 ὄνομα μόνον δεισάντες; οὐ γὰρ δὴ τό γε
σῶμ' οὐδὲ τάργα τὰμ' ἐπεί τὰ γ' ἔργα μου
πεπονθότ' ἐστὶ μᾶλλον ἢ δεδρακότα,
εἰ σοὶ τὰ μητρὸς καὶ πατρὸς χρεῖη λέγειν,
ὣν ὅνκα' ἐκφοβεῖ με. Τοῦτ' ἐγὼ καλῶς
270 ἔξοιδα. Καίτοι πῶς ἐγὼ κακὸς φύσιν,
δοτις καθὼν μὲν ἀντίδρων, ὥστ' εἰ φρονῶν
ἐκτρασσον, οὐδ' ἂν ὧδ' ἐγινώμην κακός;
νῦν δ' οὐδὲν εἰδὼς ἰκόμην ἴν' ἰκόμην,
ὑφ' ὧν δ' ἐπασχον, εἰδὼτων ἀπαλλύμην.
275 Ἀνθ' ὧν ἱκνούμαι πρὸς θεῶν ἑμᾶς, ξένοι,
ὥσπερ με κἀνεστήσαθ', ὧδε σώσατε·
καὶ μὴ θεοὺς τιμῶντες εἶτα τοὺς θεοὺς
μοῖραις ποιῆσθε μηδαμῶς ἡγήσθε δὲ
βλέπειν μὲν αὐτοὺς πρὸς τὸν εὐσεβῆ βροτῶν,
280 βλέπειν δὲ πρὸς τοὺς δυσσεβεῖς· φυγὴν δὲ τοῦ
μήπω γενέσθαι φωτὸς ἀνοσίου. Τάδ' οὖν
ξυνεὶς σὺ μὴ κάλυπτε τὰς εὐδαίμονας
ἔργους Ἀθῆνας ἀνοσίοις ὑπηρετῶν.
Ἄλλ' ὥσπερ ἑλαβες τὸν ἱκέτην ἐχέγγυον,
285 ῥύου με κἀκφύλασσε· μηδὲ μου κᾶρα
τὸ δυσπρόσοπτον εἰσορῶν ἀτιμάσῃς.
Ἦκω γὰρ ἱρὸς εὐσεβῆς τε καὶ φέρων
δησιν ἀστοῖς τοῖσδ'· ἔταν δ' ὁ κύριος
καρῇ τις, ὁμῶν δοτις ἐστὶν ἡγεμῶν,
290 τότ' εἰσακούων πάντ' ἐπιστήσει· τὰ δὲ
μεταξὺ τούτου μηδαμῶς γίγνου κακός.

ΧΟΡΟΣ.

Ταρβεῖν μὲν, ὦ γεραίη, τάνθυμήματα
πολλή' σ' ἀνάγκη τὰπὸ σοῦ· λόγοισι γὰρ
οὐκ ὀνόμασται βραχέσι. Τοὺς δὲ τῆσδε γῆς
295 ἀνακτας ἀρκεῖ ταῦτά μοι διειδέναι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Καὶ ποῦ σ' ὁ κραίων τῆσδε τῆς χώρας, ξένοι;

ΧΟΡΟΣ.

Πατρῶον ἄστου γῆς ἔχει· σκοπὸς δὲ νιν,
ὅς καμὲ δεῦρ' ἐπεμπεν, ὄχεται στελῶν.

SOPHOCLES.

qui, si deus trahat, possit effugere.

CHORUS.

At scito, filia Œdipi, vestre calamitatis causæ, tui pariter huiusque nos miseret :

sed deorum iram timentes ultra ea, quæ tibi modo diximus, dicere non liceat.

OEDIPUS.

Quid, quæso, existimatis, quidve fama egregia temere manans juvat, siquidem Athenas aiunt esse religiosissimas, unamque omnium civitatum hospitem malis afflictum servare, unamque opem ferre posse,

mibi vero ubinam ista sunt, qui, postquam me ex ista sede submovistis, me expellitis, solius ob metrum nominis? non enim me ipsum, neque facta mea metuitis.

Nam quod ad facta attinet, sunt illa potius hominis injuriam passi, quam inferentis, si quidem fas mihi esset tibi exponere de matre et patre, quorum causa me abhorres. Id ego pulchre scio (*me eorum causa a te abhorrent*).

Quomodo enim malus ingenio dicar, qui injuriam ante passus, faciebam vicissim? adeo ut si sciens fecissem, ne sic quidem scelestus essem.

At nunc imprudens eo, quo delatus sum, sum delatus : a quibus vero passus sum ante, illi scientes me perdebant.

Quapropter implorans per deos obtestor vos, hospites, ut (*his conditionibus quibus*) me priore excitastis sede, ita servate; et ne, deorum cultui studentes, eosdem sic nihili faciatis : sed credite eos respicere, quis inter mortales pius est, respicere quoque impios, scelestumque hominem nunquam effugium invenisæ.

His ergo intellectis felicitum Athenarum splendorem ne obacura, factis impiis subserviens.

Sed ut me supplicem fide tua fretum accepisti, libera me et conserva : neque, meum caput ad aspectu fremum intuens, contumelia me afficias.

Venio enim sacer plusque, et commoda civibus hisce ferens : quum autem aderit ille quisquis est, penes quem potestas est, qui princeps vester est, tum audita ex me omnia pernosces; at interea ne, quæso, in me sis injurius.

CHORUS.

Valde necesse est, o senex, ut mihi religionem incutiant argumenta tua : haud levis enim momenti verbis enuntiata sunt (*re ad deorum religionem revocata*). Sed huius terræ reges hæc pernosce satis habeo.

OEDIPUS.

At ubi est regionis huius rex, hospites?

CHORUS.

Paternam urbem habitat. At qui me huc evocavit speculator, eum etiam arcessiturus abiit.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ καὶ δοκεῖτε τοῦ τυφλοῦ τιν' ἐντροπὴν
300 ἢ φροντίδ' ἔχειν, αὐτὸν ὥστ' ἔλθειν πέλας;

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ κάρθ', ὅταν περ τοῦνομ' αἰσθῆται τὸ σόν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τίς δ' ἔσθ' ὁ κείνῳ τοῦτο τοῦπος ἀγγελῶν;

ΧΟΡΟΣ.

Μακρὰ χελευθός· πολλὰ δ' ἐμπορών ἐπη
φιλεῖ πλανᾶσθαι, τῶν ἐκαίνοσ' αἰών,
305 θάρσει, παρέσται. Πολλὸν γάρ, ὃ γέρον, τὸ σόν
ὄνομα διήκει πάντας, ὥστε καὶ βραδὺς
ἐρπαι, κλύων σου δεῦρ' ἀφίξεται ταχύς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' εὐτυχὴς ἴκοιτο τῇ θ' αὐτοῦ πόλει
ἐμοὶ τε. Τίς γάρ ἐσθλὸς οὐκ αὐτῷ φίλος;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

310 Ὡ Ζεῦ, τί λέξω; ποῖ φρενῶν ἔλθω, πάτερ;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τί δ' ἔστι, τέκνον Ἀντιγόνη;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Γυναίχ' ὁρῶ
στείχουσιν ἡμῶν ἄσπον, Αἰτναίαις ἐπὶ
πώλου βεβῶσαν· κρατὶ δ' ἡλιοστερῆς
κυνῇ πρόσωπα Θεσσαλὶς νιν ἀμπέγει.
315 Τί φῶ;
ἄρ' ἔστιν; ἄρ' οὐκ ἔστιν; ἢ γνώμη πλανᾷ;
καὶ φημὶ ἀπόφνημι κοῦκ ἔχω τί φῶ.
Γάλαϊνα.

Οὐκ ἔστιν ἄλλη. Φαιδρά γούν ἀπ' ὀμμάτων
320 σαίνει με προστείχουσα· σημαίνει δ' ὅτι
μόνης τόδ' ἔστι δῆλον Ἰσμήνης κάρα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πῶς εἶπας, ὦ καί;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Παῖδα σὴν, ἐμὴν δ' ὀρᾷν
δμαιμον· αὐτῇ δ' αὐτίκ' ἔξεστιν μαθεῖν.

ΙΣΜΗΝΗ.

Ὡ δισσὰ πατρός καὶ κασιγνήτης ἐμοὶ
325 ἥδιστα προσφωνήμαθ', ὡς ὑμᾶς μολὶς
εὐροῦσα λύπη δεύτερον μολὶς βλέπω.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡ τέκνον, ἥκαις;

ΙΣΜΗΝΗ.

Ὡ πάτερ δύσμοιρ' ὀρᾷν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

330 Τέκνον, πέφηναι;

ΙΣΜΗΝΗ.

Οὐκ ἀνευ μόχθου γέ μοι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

330 Πρόσψαυσον, ὦ καί.

ΙΣΜΗΝΗ.

Θιγγάνω δυοῖν ὁμοῦ.

OEDIPUS.

Ecquam putatis cæci hominis illum curam aut respectum
habiturum, ut huc se conferat ipse?

CHORUS.

Admodum, ubi tuum nomen audierit.

OEDIPUS.

Quis vero est, qui hanc rem ei nuntiabit?

ANTIGONE.

Longa via est : multa autem viatorum (*ultra citroque
commearum*) dicta solent dispergi, quibus ille audiit,
mihi crede, aderit.

Multa enim, o senex, tui nominis fama ubique dimana-
vit, ut, licet tardus viam ingressus fuerit, tuo audito no-
mine celeriter huc adventurus sit.

OEDIPUS.

Sed fortunatus veniat suæque ipsius urbi, et mihi ! Quis
enim bonus non est sibi ipsi amicus ?

ANTIGONE.

O Jupiter ! quid dicam ? quid cogitem, pater ?

OEDIPUS.

Quid rei est, cara Antigone ?

ANTIGONE.

Mulierem video prope ad nos venientem, Ælæco equo
vectam ;

capiti impositus est galerns Thessalicus sic faciem ei cie-
gens ut a sole defendat.

Quid dicam ? An ea est ? an non est ? an sententia fallit ?
aio, et nego, nec quid affirmem habeo.

Perii ! non alia est : permulcet me blandus accedentis
oculorum natus ; manifestum enim hoc esse Ælæcum, non
alius, caput evinct.

OEDIPUS.

Quid dixisti, nata ?

ANTIGONE.

Filiam tuam, meamque me videre sororem. Sed loquen-
tem eam actutum agnoscere licet.

ISMENE.

O gemina patris et sororis dulcissima mihi alloqua
(*nomina*), quam ægre vos repertos nunc præ dolore æg-
riterum adspicio !

OEDIPUS.

Venistine, o filia ?

ISMENE.

O pater miserabilis adaspectu !

OEDIPUS.

Adæne tandem, filia ?

ISMENE.

Non quidem sine meo labore.

OEDIPUS.

Amplectere me, filia.

ISMENE.

Amplector simul duos.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

328 Ὡ σπέρμ' δμαιομον.

ΙΣΜΗΝΗ.

Ὡ δυσάθλιοι τροφαί.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

331 Ἦ τῆσδε κάμου;

ΙΣΜΗΝΗ.

Δυσμάρου τ' ἐμοῦ τρίτης.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τέκνον, τί δ' ἤλθες;

ΙΣΜΗΝΗ.

Σῆ, πάτερ, προμηθία.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πότερα πόθοισι;

ΙΣΜΗΝΗ.

Καὶ λόγοις γ' αὐτάγγελος,
ξὺν ᾧ περ εἶχον οἰκετῶν πιστῶ μόνῳ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

333 Οἱ δ' αὐθόμαιμοι ποῖ νεανίαι πονεῖν;

ΙΣΜΗΝΗ.

Εἶσ' οὐτέρ εἰσι. Διὸν δ' ἐν κείνοισι τανῦν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡ πάντ' ἐκείνω τοῖς ἐν Αἰγύπτῳ νόμοις
φύσιν κατεκασθέντες καὶ βίου τροφάς.

Ἐκεῖ γὰρ οἱ μὲν ἀρσενες κατὰ στέγας

340 θακοῦσιν ἱστουργοῦντες, αἱ δὲ σύνομοι

τάξῃ βίου τροφεία πορσύνουσ' ἀεὶ.

Σφῶν δ' ὧ τέκν', οὓς μὲν εἰκὸς ἦν πονεῖν τάδε,

κατ' οἶκον οἰκουροῦσιν ὥστε παρθέναι,

σφῶ δ' ἀντ' ἐκείνων τὰ μὲν δυστήνου κακὰ

345 ὑπερπονέειτον. Ἦ μὲν ἔξ του νέας

τροφῆς ἐλθεῖ καὶ κατίσχυσεν δέμας,

ἀεὶ μεθ' ἡμῶν δυσμορος πλανωμένη

- γερονταγωγεῖ, πολλὰ μὲν κατ' ἀγρίαν

ὕλην ἄσιτος νηλίκους τ' ἀλωμένη,

350 πολλοῖσι δ' ὁμοῖοις ἡλίου τε καύμασιν

- μοχθοῦσα τλήμων, δεῦτερ' ἡγείται τὰ τῆς

οἴκου διαίτης, εἰ πατὴρ τροφήν ἔχοι.

Σὺ δ', ὦ τέκνον, πρόσθεν μὲν ἐξίκου πατρὶ

μαντεῖ' ἀγούσα πάντα, Καδμείων λάβρα,

355 ἀ τοῦδ' ἐχρήσθη σώματος· φύλαξ δέ μου

πιστὴ κατέστης, γῆς δ' ἐξηλαυνόμην·

νῦν δ' αὖ τίς ἤκει μῦθον, Ἰσμήνη, πατρὶ

φέρουσα; τίς σ' ἐξῆρεν οἰκοθεν στάλος;

ἤκει γὰρ οὐ κενή γε, τοῦτ' ἐγὼ σαφῶς

360 ἐξοῖδα, μὴ οὐχὶ δαίμ' ἐμοὶ φέρουσα τι.

ΙΣΜΗΝΗ.

Ἐγὼ τὰ μὲν παθήμαθ' ἀπαθον, πάτερ,

ζητοῦσα τὴν σὴν ποῦ κατοικοῖς τροφήν,

παρεῖς' εἶσω. Δὲς γὰρ οὐχὶ βούλομαι

πονεῖν τ' ἀλγεῖν καὶ λόγους' αὐθὺς πάλιν.

365 Ἀ δ' ἀμφὶ τοῖν σοῖν δυσμάρῳν παιδῶν κακὰ

νῦν ἐστί, ταῦτα σηματοῦσ' ἐλήλυθα.

Πρὶν μὲν γὰρ αὐτοῖς ἦν ἔρως Κρέοντί τε

OEDIPUS.

O sata mecum ex eodem sanguine!

ISMENE.

O miserrima vivendi ratio.

OEDIPUS.

Meine et hujus?

ISMENE.

Tertineque mei infelicia.

OEDIPUS.

Cur autem venisti, filia?

ISMENE.

Propter providam tui curam, o pater.

OEDIPUS.

Meine desiderio?

ISMENE.

Et ut nuntium ipse tibi afferrem veni cum unico quem habui hoc ex familia fidei.

OEDIPUS.

Quo ierunt ad labores perferendos fratres germani? (ubi sunt, qui labores hos perferre debebant?)

ISMENE.

Sunt ubi sunt. Gravia sunt inter illos exorta dissidia.

OEDIPUS.

O prorsus illi ad Egyptiorum instituta ingenio conformati et vivendi modo!

Ibi enim viri intus sedent telam texentes: consortes vero foris quæ ad victum pertinent procurant identidem.

Ex vobis utrisque autem (fratribus et sororibus), o filie, quos par erat hanc mei curam suscipere, hi domi desident, ut insuptæ puellæ: vos vero filiorum vice propter me infelicem ærumnas perpetuamini.

Et hæc quidem ex quo pueritiam egressa est, firmitasque accessit corpori, semper mecum infelix oberrans, senem me ducit, sæpe quidem per asperas silvas jejuna nudipesque vagans, sæpe etiam imbres solisque ardores perpessa infelix, posthabetque commoda quibus domi frui poterat, dummodo pater victum habeat.

Tu vero, o filia, antea quidem advenisti, clam Thebanis patri renuntians quæcumque de me edita fuerant oracula; custos vero mei fidei exstitisti, quo tempore patria e terra expulsus sum.

Nunc vero quem rursus nuntium, Ismene, patri affers? quæ te excivit domo expeditio?

utique enim haud vacua venisti, satis hoc scio, quin mihi pavorem nunties aliquem.

ISMENE.

Ego quodcumque laboris pertuli, pater, dum investigarem quonam in loco versareris victumque haberes, missum faciam: nolo enim male his affici, ærumnas ferendo, easque rursus memorando.

Sed quæ infelices inter tuos filios exorta sunt mala, ea nuntiatum veni.

Prius enim in una consenserant voluntate, Creonti solum

θρόνους ἔασθαι μὴδὲ χραίνεσθαι πόλιν,
 λόγῳ σκοποῦσι τὴν πάλαι γένους φθορὰν,
 270 οἷα κατέσχε τὸν σὸν ἄδελιον δόμον·
 νῦν δ' ἐκ θεῶν τοῦ κατ' ἀλιτρίας φρενὸς
 εἰσῆλθε τοῖν τρισαθλοῖν ἔρις κακῇ,
 ἀρχῆς λαβέσθαι καὶ κράτους τυραννικοῦ.
 Χῶ μὲν νεάζων καὶ χρόνῳ μείων γεγώς
 275 τὸν πρόσθε γεννηθέντα Πολυνείκῃ θρόνων
 ἀποστερίσκει, κατ' ἐλπίδα πάτρας.
 Ὁ δ', ὡς καθ' ἡμᾶς ἔσθ' ὁ πληθύνων λόγος,
 τὸ κοῖλον Ἄργος βᾶς φυγὰς, προσλαμβάνει
 κῆδός τε καινὸν καὶ ξυνασπιστάς φίλους,
 280 ὡς αὐτίκ' Ἄργος ἢ τὸ Καδμείων πέδον
 τιμῇ καθέξον, ἢ πρὸς οὐρανὸν βιδῶν.
 Ταῦτ' οὐκ ἀριθμὸς ἐστίν, ὦ πάτερ, λόγων,
 ἀλλ' ἔργα δεινὰ· τοὺς δὲ σοὺς ὅποι θεοὶ
 πόνους κατοικτιοῦσιν οὐκ ἔχω μαθεῖν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

385 Ἦδη γὰρ ἔσχες ἐλπίδ' ὡς ἐμοῦ θεοὺς
 ὦραν τιν' ἔξειν, ὥστε σωθῆναι ποτε;

ΙΣΜΗΝΗ.

Ἐγὼγε τοῖς νῦν γ', ὦ πάτερ, μαντεύμασιν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ποίοισι τούτοις; τί δὲ τεθέσπισται, τέκνον;

ΙΣΜΗΝΗ.

Σὲ τοῖς ἐκεῖ ζητητὸν ἀνθρώποις ποτὲ
 390 θανόντ' ἔσεσθαι ζώντά τ', εὐσολας χάριν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τίς δ' ἂν τι τοιοῦδ' ἀνδρὸς εὖ πράξειεν ἄν;

ΙΣΜΗΝΗ.

Ἐν σοὶ τὰ καίνων φασὶ γίνεσθαι κράτη.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅτ' οὐκ ἔτ' εἰμὶ, τνηκαὺτ' ἀρ' εἰμ' ἀνὴρ;

ΙΣΜΗΝΗ.

Νῦν γὰρ θεοὶ σ' ὀρθοῦσι, πρόσθε δ' ὥλλυσαν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

395 Γέροντα δ' ὀρθοῦν φλαῦρον θεὸς νέος πέσῃ.

ΙΣΜΗΝΗ.

Καὶ μὴν Κρέοντά γ' ἴσθι σοι τούτων χάριν
 ἤζοντα βαιοῦ κοῦχ' ἑμίου χρόνου.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅπως τί δράσῃ, θύγατερ; ἐρμήνευέ μοι.

ΙΣΜΗΝΗ.

Ὡς σ' ἀγχι γῆς στήσωσι Καδμείας, ὅπως
 400 κρατῶσι μὲν σου, γῆς δὲ μὴ μβαίνης ὅρων

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἢ δ' ὠφέλησις τίς θύρασι κειμένου;

ΙΣΜΗΝΗ.

Κείνοις δ' τύμβος δυστυχῶν δ' σὸς βαρύς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Κάνευ θεοῦ τις τοῦτό γ' ἂν γνώμῃ μάθοι.

ΙΣΜΗΝΗ.

Τούτου χάριν τοίνυν σε προσθέσθαι πέλας
 405 χώρας θέλousι μὴδ' ἴν' ἂν σαυτοῦ κρατῆς.

concedere, nec inquinare urbem, secum reputantes veterem generis labem, qualis tuam occupaverit calamitosam urbem.

Nunc autem a nescio quo deo immissa, ac scelesto et animo orta, miserrimos incessit mala contentio, principatu regioque potiundi imperio.

Atque adolescens quidem ille ac minor natu priorem etiam Polynicem throno submotum patria eiecit.

Ille vero, ut vulgo apud nos fertur, cavum Argos profectus exsul, affinitatem comparat novam, sociamque amicorum sibi adjungit manum: Argis extemplo aut Cadmeorum terram gloriose occupaturis, aut eos (Cadmeos) in caelum elaturis (Argis aut victuris Cadmeos, aut clade accepta hostes gloria cumulaturis).

Hæc non sunt, o pater, inania verba, sed dira facinora: tuorum vero laborum ubi (in quam te deducentes regionem) dii miserituri sint, non habeo qui intelligam.

OEDIPUS.

Anne ergo unquam opinata es, deos mei curam aliquam ita habituros, ut salutem consequar aliquando?

ISMENE.

Admodum, pater, editis nuper oraculis.

OEDIPUS.

Quenam illa sunt? quid futurum significant, filia?

ISMENE.

Fore aliquando, ut salutis suæ causa te illinc homines mortuum æque ac vivum expellant.

OEDIPUS.

Quis vero ab tali homine (qualis hic ego sum) aliqua re juvari possit?

ISMENE.

In te situm esse illorum dicunt imperium.

OEDIPUS.

Quando amplius non sum, tumne vir insignis ero?

ISMENE.

Nunc enim dii te erigunt; prius autem perdidit.

OEDIPUS.

Senem vero erigere frivolum est, qui juvenis concidit.

ISMENE.

Atqui scito Creontem idcirco tibi brevi nec multo tempore affuturum.

OEDIPUS.

Quid moliturus, o filia? rem mihi declara.

ISMENE.

Prope terram Cadmeam te collocaturi sunt, ut habeam: te quidem in sua potestate, tu vero ne fines terræ intrare possis.

OEDIPUS.

At quæ foris jacentis utilitas erit?

ISMENE.

Tumulus tuus misere habitus (justis non celebratus honoribus) illis erit gravis.

OEDIPUS.

Vel sine dei monitu hoc quisvis per se facile intelligat.

ISMENE.

Ob hanc igitur causam te, prope terræ suæ fines nec ubi tui juris sis, collocare volunt.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ καὶ κατασκῶσι Θηβαίᾳ κόνει;

ΙΣΜΗΝΗ.

Ἄλλ' οὐκ ἔξ τοῦμφύλον αἱμά σ', ὦ πάτερ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐκ ἄρ' ἐμοῦ γε μὴ κρατήσωσιν ποτέ.

ΙΣΜΗΝΗ.

Ἔσται πότε ἄρα τοῦτο Καδμείοις βάρος.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

110 Ποίας φανείσης, ὦ τέκνον, ξυναλλαγῆς;

ΙΣΜΗΝΗ.

Τῆς σῆς ὅτ' ὀργῆς, σοῖς ὅταν σῶσιν τάφοις.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄ δ' ἐνέπεις, κλύουσα τοῦ λόγει, τέκνον;

ΙΣΜΗΝΗ.

Ἀνδρῶν θεωρῶν Δελφικῆς ἀφ' ἐστίας.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Καὶ ταῦτ' ἐφ' ἡμῖν Φοῖβος εἰρηκῶς κυρεῖ;

ΙΣΜΗΝΗ.

115 Ὡς φασιν οἱ μολόντες ἐς Θήβης πέδον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Παίδων τις οὖν ἤκουσε τῶν ἐμῶν τάδε;

ΙΣΜΗΝΗ.

Ἄμφω γ' ὁμοίως, κάζεπίστασθον καλῶς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Κᾷθ' οἱ κάκιστοι τῶνδ' ἀκούσαντες πάρος
τοῦμοῦ πόθου προῦθεντο τὴν τυραννίδα;

ΙΣΜΗΝΗ.

120 Ἀλγῷ κλύουσα ταῦτ' ἐγώ, φέρω δ' ὅμοις.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' οἱ θεοὶ σφι μήτε τὴν πεπρωμένην
ἔριν κατασβέσειαν, ἐν δ' ἐμοὶ τέλος
αὐτοῖν γένοιτο τῆσδε τῆς μάχης πέρι,
ἥς νῦν ἔχονται κάπαναίρονται δόρυ·

125 ὥς οὔτ' ἂν δς νῦν σκῆπτρα καὶ θρόνους ἔχει

μείνειεν, οὔτ' ἂν οὐδέληλυθὸς πάλιν
ἔλθοι ποτ' αὖθις· οἱ γε τὸν φύσαντ' ἐμὲοὕτως ἀτίμως πατρίδος ἐξωθούμενον
οὐκ ἔσχον οὐδ' ἤμυναν· ἀλλ' ἀνάστατος

130 αὐτοῖν ἐπέμφθην κάζεκηρύχθην φυγὰς.

Εἰποῖς ἂν ὥς θέλοντι τοῦτ' ἐμοὶ τότε
πόλις τὸ δῶρον εἰκότως κατήνεσεν.Οὐ δῆτ', ἐπεὶ τοι τὴν μὲν αὐτίχ' ἡμέραν,
διπηνίκα ἔξει θυμὸς, ἥδιστον δέ μοι135 τὸ κατθανεῖν ἦν καὶ τὸ λευσθῆναι πέτροις,
οὐδεὶς ἔρωτος τοῦδ' ἐφαίνετ' ὠφελῶν·χρόνῳ δ', ὅτ' ἤδη πᾶς ὁ μόχθος ἦν πέπων,
κάμάνθανον τὸν θυμὸν ἐκδραμόντα μοιμείζω κολαστὴν τῶν πρὶν ἡμαρτημένων,
140 τὸ τηνίκα ἤδη τοῦτο μὲν πόλις βίᾳἤλαυνέ μ' ἐκ γῆς χρόνιον, οἱ δ' ἐπωφελεῖν,
οἱ τοῦ πατρὸς, τῷ πατρὶ δυνάμενοι, τὸ δρᾶν.οὐκ ἠθέλησαν, ἀλλ' ἔπος σμικροῦ χάριν
φυγὰς σφιν ἔξω πτωχὸς ἡλώμην ἐγώ.

ŒDIPUS.

An etiam humo Thebana me conlegent?

ISMENE.

Sed hoc cognatus sanguis profusus non sinit, pater.

ŒDIPUS.

Ergo me nunquam in sua potestate habebunt.

ISMENE.

Ergo hoc erit aliquando Cadmeis grave.

ŒDIPUS.

Quonam eveniente, o filia, casu?

ISMENE.

Tua ex ira, quando tumulto insistent tuo.

ŒDIPUS.

Quæ dicis autem, a quo audita renuntias, filia?

ISMENE.

A legatis consultoribus qui redierant ab ara Delpica.

ŒDIPUS.

Et hæc de me eventura esse Apollo confirmavit?

ISMENE.

Sic aiunt qui Delphis in Thebanam planitiem reversi sunt.

ŒDIPUS.

Alteruterne hæc audivit meorum filiorum?

ISMENE.

Uterque pariter, et norunt probe.

ŒDIPUS.

Itane, his auditis, scelestissimi illi regni cupidinem mei desiderio præponunt?

ISMENE.

Doleo equidem hæc audiens, nuntio tamen.

ŒDIPUS.

At illis dii neque fatalis huius contentionis faces extinguant, et penes me sit istius pugne exitus, quam nunc conserere parant, invicem in se arma inferentes,

quo neque qui sceptræ soliumque nunc tenet maneat (iis potitur amplius), nec qui in exilium pulsus est, revertatur denuo;

qui quidem parentem me suum, quum sic ignominiosa patria ejiceret, nec impediverunt hoc quin fieret, nec tutati sunt; sed iis permittentibus expulsus fui, atque exul, renuntiatus.

At forte dicas hanc mihi cupienti gratiam tum fuisse a civibus, ut par erat, concessam.

Haud sane se ita res habet. Nam statim primo die, ubi, fervebat mihi omnino animus, mori vero dulcissimum erat mihi et lapidibus obrui, nemo comparuit, qui istam mihi expleret cupiditatem:

aliquanto autem post, quum jam omnis dolor mollitus esset, sentiremque iram mihi in penam excessisse majorem peccatis, tunc demum me civitas quidem longo post tempore ejecit;

illi vero qui opem ferre, patris pulchra soboles, patri poterant, id præstare renuerunt: sed, verbuli gratia (quod eos in meam rem dicere pigebat), extorris illis et mendicus vagor.

445 Ἐκ ταῖνδε δ', οὐσαιν παρθένοι, ὅσον φύσις
 δίδωσιν αὐταῖν, καὶ τροφὰς ἔχω βίου
 καὶ γῆς ἄδειαν καὶ γένους ἐπάρχειν·
 τὰ δ' ἄντι τοῦ φύσαντος εἰλέσθην θρόνους
 καὶ σκηπτρα κραίνειν καὶ τυραννεῖν χθονός.
 450 Ἄλλ' οὐ τι μὴ λάχῃσι τοῦδε συμμάχου,
 οὐδέ σφιν ἀρχῆς τῆσδε Καδμείας ποτὲ
 ὄνησις ἦξει. Τοῦτ' ἐγῶδα, τῆσδε τε
 μαντεῖ' ἀκούων, συννοῶν τε τὰς ἐμοῦ
 παλαίφραθ' ἄμοι Φοῖβος ἦυσέν ποτε.
 455 Πρὸς ταῦτα καὶ Κρέοντα πεμπόντων ἐμοῦ
 μαστῆρα, καὶ τις ἄλλος ἐν πόλει σθένει.
 Ἔάν γάρ ὑμεῖς, ὦ ξένοι, θέληθ' ἡμοῦ
 προστατίσι ταῖς σεμναῖσι δημούχοις θεαῖς
 ἀλκὴν ποιέσθαι, τῇδε τῇ πόλει μέγαν
 460 σωτήρ' ἀρεῖσθε, τοῖς δ' ἐμοῖς ἐχθροῖς πόνους.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐπάξιός μὲν, Οἰδίπους, κατοικτίσαι,
 αὐτός τε παῖδές θ' αἰδ'· ἐπεὶ δὲ τῆσδε γῆς
 σωτήρα σαυτὸν τῷδ' ἐπιμεδᾶλλεις λόγῳ,
 παραινέσαι σοι βούλομαι τὰ σύμφορα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

465 ὦ φιλατὰ, ὥς νῦν πᾶν τελοῦντι προξένοι.

ΧΟΡΟΣ.

Θοῦ νῦν καθαρμὸν τῶνδε δαιμόνων, ἐφ' ἃς
 τὸ πρῶτον ἔκου καὶ κατέστηψας πέδον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τρόποισι ποίοις; ὦ ξένοι, διδάσκατε.

ΧΟΡΟΣ.

Πρῶτον μὲν ἱρὰς ἐξ ἀειρότου χοᾶς
 470 κρήνης ἐνεγκοῦ, δι' ὅσων χειρῶν θιγῶν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅταν δὲ τοῦτο χεῦμ' ἀκήρατον λάβω;

ΧΟΡΟΣ.

Κρατῆρές εἰσιν, ἀνδρὸς εὐχείρους τέχνη,
 ὧν κρᾶτ' ἔρειψον καὶ λαβὰς ἀμφιστόμους.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Θαλλοῖσιν, ἢ κρόκαισιν, ἢ ποικῇ τρόπῳ;

ΧΟΡΟΣ.

475 Οἶδς νεαλοῦς νεοπόκῳ μαλλῶ βαλῶν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Εἶεν· τὸ δ' ἐνθεν ποῖ τελευτήσαι με χρή;

ΧΟΡΟΣ.

Χοᾶς χέασθαι σπάντα πρὸς πρώτῃν ἔω.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ τοῖσδε κρωσσοῖς οἷς λέγεις χέω τάδε;

ΧΟΡΟΣ.

Τρισσὰς γε πηγὰς· τὸν τελευταῖον δ' ὀλον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

480 Τοῦ τόνδε πλῆσας θῶ; διδάσκει καὶ τόδε.

ΧΟΡΟΣ.

Ὑδατος, μελίσσης· μὴδὲ προσφέρειν μέθυ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅταν δὲ τούτων γῇ μελάμφυλλος τύχη;

At ex hisce quæ virgines sunt, quantum iis per naturam
 licet, et victum paratum habeo, et securam sedem, et
 auxilium a sanguinis conjunctione.

Illi autem, patre postposito, maluerunt thronos et sce-
 ptrā regere, imperioque potiri urbis. Sed hunc nun-
 quam auxiliatorem habebant, nec unquam Cadmei hujus
 regni lætus iis proveniet fructus. Hoc ego novi, hujusque
 oracula audiens, simulque reputans mecum mea illa /e-
 cinora, quæ pridem prædicta effecta mihi Phœbus dedit.

Proinde etiam Creontem mittant qui me arcessat, vel
 si quis alius in urbe pollet viribus :

si enim vos, o hospites, simul cum tutricibus his vene-
 randis, quæ coluntur a populo, deabus, auxiliari velitis,
 huic quidem urbi magnum sospitorem comparabitis, meos
 autem inimicis mala.

CHORUS.

Profecto dignus es, Œdipe, tuque, et virgines hæc, mi-
 sericordia. Quoniam vero hac oratione te servatorem huic
 urbi polliceris, quæ in rem tuam sinit, de iis admonitum te
 volo.

ŒDIPUS.

O carissime, interpres mihi sis omnia facere parato.

CHORUS.

Fac igitur placulare sacrum deabus hisce, ad quas pri-
 mum venisti, et quarum calcasti solum.

ŒDIPUS.

Quibus modis, o hospites? docete me.

CHORUS.

Primum quidem sacra perenni ex fonte asper libamina,
 puris manibus tangens.

ŒDIPUS.

Quid vero, quando purum hunc laticem hausero?

CHORUS.

Cratereæ sunt, artificis periti opus, quorum capita (oras)
 geminasque ansas cingito.

ŒDIPUS.

Ramisne an filis laneis? aut quonam modo?

CHORUS.

Ovis juvenculæ lana recens detonsa involvens.

ŒDIPUS.

Esto : quod vero reliquum, quemnam ad finem me ad-
 ducere convenit?

CHORUS.

Libationes fundere ad primos solis ortus conversum.

ŒDIPUS.

An hiæc fundam, quas modo dicebas, hydriis?

CHORUS.

Ternos quidem liba latices : novissimum vero cratera
 totum effunde.

ŒDIPUS.

Quanam re hunc impletum statuam (antequam libem)?
 hoc quoque me doce.

CHORUS.

Aqua muleæ : temetum ne addito.

ŒDIPUS.

At ubi hoc regio arborum densitate obcurata (nemus)
 habebit, quid tum?

ΧΟΡΟΣ.

Τρις ἐννέ' αὐτῇ κλῶνας ἐξ ἀμφοῖν χεροῖν
πιθεῖς Δαΐας, τάδ' ἐπαύχεσθαι λιτάς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

495 Τούτων ἀκοῦσαι βούλομαι· μέγιστα γάρ.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡς σφας καλοῦμεν Εὐμενίδας, ἐξ εὐμενῶν
στέρνων δέχεσθαι τὸν ἱκέτην σωτήριον,
αἰτοῦ σύ τ' αὐτὸς, καὶ τις ἄλλος ἀντὶ σοῦ,
ἄπυστα φωνῶν μηδὲ μηχανῶν βοήν.

500 Ἐπαιτ' ἀφέρπειν ἀστροφος. Καὶ ταῦτά σοι
δράσαντι θαρσῶν ἂν παρασταίην ἐγώ·
ἄλλως δὲ δειμαίνουμ' ἂν, ὧ ξέν', ἀμφὶ σοί.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡ παῖδε, κλύετον τῶνδε προσχώρων ξένων;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἠκούσαμεν τε χῶ τι δεῖ πρόστασσε δρᾶν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

505 Ἐμοὶ μὲν οὐχ ὁδοῦτά. Λέιπομαι γὰρ ἐν
τῷ μὴ δύνασθαι μηδ' ὄρναι, δυσὶν κακοῖν.
Σφῶν δ' ἄτερα μολοῦσα πραξάτω τάδε.
Ἀρκεῖν γὰρ οἶμαι κἀντὶ μυρίων μίαν
ψυχὴν τάδ' ἐκτίνουσαν, ἣν εὖνους παρῇ.
510 Ἄλλ' ἐν τάχει τι πράσσετον· μόνον δέ με
μὴ λείπεται· οὐ γὰρ ἂν σθένει τοῦμ' ἐν δέμας
ἐρημον ἔρπειν οὐδ' ὀρηγῆτοῦ γ' ἄνευ.

ΙΣΜΗΝΗ.

Ἄλλ' εἴμ' ἐγὼ τελοῦσα· τὸν τόπον δ' ἵνα
χρῆ' σται μ' ἐφευρεῖν, τοῦτο βούλομαι μαθεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

515 Τούκ' ἔθεν ἄλσους, ὧ ξένη, τοῦδ' ἦν δέ του
σπᾶνιν τιν' ἴσσης, ἔστ' ἐπιοικος θε φράσαι.

ΙΣΜΗΝΗ.

Χωροῖμ' ἂν ἐς τόδ'· Ἀντιγόνη, σὺ δ' ἐνθάδε
φύλασσε πατέρα τόνδε. Τοῖς τεκοῦσι γὰρ
οὐδ' εἰ πονεῖ τις, δεῖ πόνου μνήμην ἔχειν.

ΧΟΡΟΣ.

520 Δαινὸν μὲν τὸ πάλαι κείμενον ἤδη κακὸν, ὧ ξεῖν',
θεμῶς δ' ἔραμαι πυθίσθαι [ἐπεγείρειν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τί τοῦτο;

ΧΟΡΟΣ.

τῆς δειλαίας ἀπόρου φανεῖσας
ἀλγηδόνος, ἧ ξυνέστας.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

525 Μὴ πρὸς ξενίας ἀνοξίης
τῆς σᾶς, πέπον, ἔργ' ἀναιδῆ.

ΧΟΡΟΣ.

Τό τοι πολὺ καὶ μηδαμὰ λῆγον
χρήκω, ξέν', ὀρθὸν ἀκουσὶμ' ἀκοῦσαι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ὦ μοι.

ΧΟΡΟΣ.

Στέρξον ἱκετεύω.

CHORUS.

Ter novem positus ab utraque manu ramis oleæ, his sup-
plica precibus.

ŒDIPUS.

Hæc audire gestio; maxima enim sunt.

CHORUS.

Ut eas vocamus Eumenidas (i. e. *benevolas*), benevolo
ut animo supplicem accipiant sospitentque, tu quidem ipse
pete, aut si quis alius vice tua submissa loquens, non
elata voce;

deinde abi, neu respice. Et hæc si feceris, audacter tibi
adstitero: alias metuerem, o hospes, abs te.

ŒDIPUS.

Auditisne, o filias, hosce hospites hujus loci incolas?

ANTIGONE.

Audivimus quidem: proinde quod factu opus est impera.

ŒDIPUS.

Obire equidem hæc non possum; invalidus enim sum
virium infirmitate ac cæcitate, duplo malo. Vestrum autem
altera illuc se conferens ista administret.

Animam enim vel unam, æque ac mille, placula hæc
perficere posse arbitror, si benevola adsit.

Quare agite, oculus incipite; modo me solum ne linquite:
haud enim possit desertum ingredi corpus meum nec sine
duce.

ISMENE.

At ego *sacra* hæc peractura ibo: locum vero, ubi inve-
niam necesse erit, noscere volo.

CHORUS.

In ulteriori hujus luci parte, hospes: si qua autem re in-
digebis, est qui dicet incola.

ISMENE.

Illuc ergo pergam: tu vero, Antigona, patrem hunc hic
serva. Pro parentibus enim si quis laborem suscipit, ne men-
tionem quidem injicere debet laboris.

CHORUS.

Grave quidem est sopitum jam diu malum, o hospes,
excitare; tamen audire cupio —

ŒDIPUS.

Quidnam?

CHORUS.

miserandum inexplicabilem istum dolorem, quo laboras.

ŒDIPUS.

Ne, per hospitalitatem tuam quæso, optime, retegas in-
famiam facinoræ.

CHORUS.

Late diffusam et nequiquam desinentem cupio, hospes,
famam recte cognoscere.

ŒDIPUS.

Hei mihi!

CHORUS.

Morem gere mihi, obsecro.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Φεῦ φεῦ.

ΧΟΡΟΣ.

520 Πείθου· κάγώ γάρ θσον σὺ προσχρήσεις.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἀντιστρ. α'.

Ἦνεγκον καχότατ', ὧ ξένοι, ἦνεγκον ἐκὼν μὲν,
τούτων δ' αὐθαίρετον οὐδέν. [θεὸς ἴστω,

ΧΟΡΟΣ.

Ἀλλ' ἐς τί;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

525 Κακῇ μ' εὐνῇ πόλις οὐδὲν ἴδριν
γάμων ἐνέδησεν ἄτα.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ ματρώθεν, ὡς ἀκούω,
δυσώνυμα λέκτρ' ἐπλήσω;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦμοι, θάνατος μὲν τὰδ' ἀκούειν.
530 Ἦ ξεῖν' αὐτὰι δὲ δὺ' ἐξ ἐμοῦ μὲν

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς φής;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

παῖδες, δύο δ' ἄτα

ΧΟΡΟΣ.

ὦ Ζεῦ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ματρός κοινῆς ἀπέβλαστον ὠδίνος.

ΧΟΡΟΣ.

Αὔται γὰρ ἀπόγονοι τσαί;

Στρ. β'.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

535 Κοιναί γε πατρός ἀδελφεαί.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰώ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἰὼ δῆτα μυρίων γ' ἐπιστροφαί κακῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐπαθες

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐπαθον ἔλαστ' ἔχειν.

ΧΟΡΟΣ.

ἔρεξας

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐκ ἔρεξα.

ΧΟΡΟΣ.

Τί γάρ;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐδεξάμην

540 δῶρον, θ μήποτ' ἐγὼ ταλακάρδιος
ἐπωφέλησα πόλεος ἐξελεσθαι.

ΧΟΡΟΣ.

Δύστανε, τί γάρ; ἔθου φόνον

Ἀντιστρ. β'.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἰ'ὶ τοῦτο; τί δ' ἐθέλεις μαθεῖν;

ΧΟΡΟΣ.

πατρός;

OEDIPUS.

Heu, heu!

CHORUS.

Obtempera : etenim ego, quantum tu vis, facilem me
præbeo.

OEDIPUS.

Sustinui flagitia, hospites, sustinui volens quidem, dum
testor, a me autem quæsitum nihil horum scelerum.

CHORUS.

Sed quonam respectu (*te invitum hæc commisisse ais*)?

OEDIPUS.

Nefario in toro civitas me incium nuptiarum irrefricti
noxa.

CHORUS.

Nonne matris, ut audio, nefandum torum tuum reddi-
disti concubitus?

OEDIPUS.

Hei mihi! Mors quidem est hæc audire, o hospes : hæc
autem duæ ex me —

CHORUS.

Quis ais?

OEDIPUS.

filiae, duæ autem noxæ —

CHORUS.

Pro Jupiter!

OEDIPUS.

communis matris editæ sunt partu.

CHORUS.

Hæcce enim filiae tuæ?

OEDIPUS.

Communes quidem patris sorores sui.

CHORUS.

Eheu!

OEDIPUS.

Heu sane infinitorum reciprocationes malorum.

CHORUS.

Passus es —

OEDIPUS.

Passus sum quæ non obliviscar.

CHORUS.

fecisti —

OEDIPUS.

Non feci.

CHORUS.

Quid ita?

OEDIPUS.

Donum accepi, quod ut in me nunquam conferret ci-
vitas, promeritus sum miserrimus.

CHORUS.

Miser, profecto? patrastine cædem —

OEDIPUS.

Quidnam id est? quid sciscitaria?

CHORUS.

patris?

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Παπαί, δευτέραν ἔπαισας ἐπὶ νόσῳ νόσον.

ΧΟΡΟΣ.

545 Ἐκανες

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐκανον. Ἐχει δέ μοι

ΧΟΡΟΣ.

Τί τοῦτο;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

πρὸς δίκας τι.

ΧΟΡΟΣ.

Τί γάρ;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐγὼ φράσω.

Καὶ γὰρ ἀλοὺς ἐφόνευσα καὶ ὤλεσα·
νόμῳ δὲ καθαρὸς, αἰδρις ἐς τὸδ' ἦλθον.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ μὴν ἀναξ δὲ ἡμῖν Αἰγέως γόνος
550 Ὅθρσεὺς κατ' ὁμῆν σὴν ἐφ' ἀσταλὴ πάρα.

ΘΗΣΕΥΣ.

Πολλῶν ἀκούων ἐν τε τῷ πάρος χρόνῳ
τὰς αἱματηρὰς ὁμμάτων διαφθορὰς
ἔγνωκά σ', ὃ παῖ Λαίου, τανὺν θ' ὁδοῖς
ἐν ταῖσδ' ἀκούων μᾶλλον ἐξεπίσταμαι.

555 Σκευή τε γάρ σε καὶ τὸ δύστηνον κάρα
δηλωῦτον ἡμῖν ὄνθ' ἔς εἴ, καὶ σ' οἰκτίσας
θέλω πείσθαι, δύσμορ' Οἰδίπου, τίνα
πόλεως ἐπέστης προστροπὴν ἐμοῦ τ' ἔχων,
αὐτός τε χῆ σὴ δύσμορος παραστάτις.

560 Διδασκα. Δεινὴν γάρ τιν' ἂν πρᾶξιν τύχοις
λέξας ὅποιας ἐξαφισταίμην ἐγώ·
ὅς οἶδα καὐτὸς ὡς ἐπαιδεύθην ξένος,
ὥσπερ σὺ, χῶς τις πλείστ' ἀνὴρ ἐπὶ ξένης
ἤβλησα κινδυνεύματ' ἐν τῶμῳ κάρῃ,
565 ὥστε ξένον γ' ἂν οὐδέν' ὄνθ', ὥσπερ σὺ νῦν,
ὕπεκτραποίμην μὴ οὐ συνεκωῶζειν· ἐπεὶ
ἐξοιδ' ἀνὴρ ὦν χῶτι τῆς ἐς αὔριον
οὐδέν' πλὴν μοι σοῦ μέτεστιν ἡμέρας.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Θησεῦ, τὸ σὺν γενναῖον ἐν σμικρῷ λόγῳ
570 παρήκην, ὥστε βραχία μοι δεῖσθαι φράσαι.
Σὺ γάρ μ' ὅς εἰμι, κἀφ' οἴου πατρὸς γεγώς
καὶ γῆς ὅποιας ἦλθον, εἰρηκῶς κυρεῖς·
ὥστ' ἐστὶ μοι τὸ λοιπὸν οὐδὲν ἄλλο πλὴν
εἰπεῖν ἃ χρήζω, χῶ λόγος διοίχεται.

ΘΗΣΕΥΣ.

575 Τοῦτ' αὐτὸ νῦν διδάσχ', ὅπως ἂν ἐκμάθω.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Δώσω σοι ἱκάνω τοῦμὸν ἄθλιον δέμας
σοὶ δῶρον, οὐ σπουδαῖον εἰς ἔθνη· τὰ δὲ
κέρδη παρ' αὐτοῦ κρείσσον' ἢ μορφὴ καλή.

ΘΗΣΕΥΣ.

Ποῖον δὲ κέρδος ἀξιοῖς ἔχειν φέρων;

ŒDIPUS.

Papae! vulnus super vulnus infligis alterum.

CHORUS.

Interfecisti —

ŒDIPUS.

Interfeci. Habet vero res mihi —

CHORUS.

Quid, quæso?

ŒDIPUS.

aliquid *venit a facti* iustitia.

CHORUS.

Quidum?

ŒDIPUS.

Declarabo tibi. Etenim aperte occidi et peridi : sed lego
purus, imprudens (*quia patrem ignorabam*) hanc noxam
subii.

CHORUS.

Atqui ecce cum nobis rex adest Ægei filius Theseus, secun-
dum vocem tuam (*plurimatus a te*), quorum *perficiendorum*
causa arcessitus est.

THESEUS.

Quum ex multorum sermone mihi superiore tempore in-
notuerint cruentæ istæ oculorum clades, cognovi te, o fili
Laii, jamque per has vias audiens, etiam magis agnosco.

Habitus enim tuus, tuæque miseranda facies, arguunt
nobis qui sis : tuque miseritus percontari volo, infelix
Œdipe, quidnam a civitate et a me supplici prece petitum
venisti, tuque ipse, et hæc tua infelix comes.

Expone quid vellis : negotium enim admodum difficile
dixeris, quod detrectem :

qui et ipse meminerm, me hospitem, ut tu nunc es,
educatum fuisse; plurimæque atque maxima extra patriam
obii meo capite pericula;

ideo neminem, hospes qui sit, ut tu nunc es, aversabor,
quin operam ad (*ejus*) salutem conferam.

Scio enim hominem me esse, nihiloque certiorum mihi
esse, quam tibi, crastinæ lucis usuram.

ŒDIPUS.

Theseu, tua humanitas brevī sermone permisit ut pauca
mihi opus sit dicere.

Tu enim ipse dixisti, qui sim, et quo patre genitus,
quaque ex terra venerim :

ita ut nihil mihi supersit dicendum, quam quid velim,
et sic oratio *tota* finita erit.

THESEUS.

Id ipsum jam expone, ut liquido sciam.

ŒDIPUS.

Dono tibi daturus venio meum miserum corpus, aspectu
non æstimandum : at potior est ex eo utilitas, quam formas
species pulchra est.

THESEUS.

Quid vero lucri te afferre prædicas?

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 580 Χρόνῳ μάθεις ἂν, οὐχὶ τῷ παρόντι που.
 ΘΗΣΕΥΣ.
 Ποίῳ γὰρ ἢ σὴ προσφορά δηλώσεται;
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Ὅταν θάνα' γὰ καὶ σὺ μου ταφεὺς γένη.
 ΘΗΣΕΥΣ.
 Τὰ λοιπὰ αἰτεῖ τοῦ βίου, τὰ δ' ἐν μέσῳ
 ἢ λῆσιν ἴσχεις ἢ δι' οὐδενὸς ποιεῖ.
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 585 Ἐνταῦθα γάρ μοι κείνα συγκομίζεται.
 ΘΗΣΕΥΣ.
 Ἄλλ' ἐν βραχεῖ δὴ τήνδε μ' ἐξαιτεῖ χάριν.
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Ὅρα γε μὴν οὐ σμικρὸς, οὐκ, ἀγὼν ἔδω.
 ΘΗΣΕΥΣ.
 Πότερα τὰ τῶν σῶν ἐκγόνων, ἢ μοῦ λέγεις;
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Κεῖνοι κομίζουσιν κείσ' ἀναγκάσουσί με.
 ΘΗΣΕΥΣ.
 590 Ἄλλ' εἰ θέλοντά γ', οὐδὲ σοὶ φεύγειν καλόν.
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Ἄλλ' οὐδ', ὅτ' αὐτὸς ἤθελον, παρέσαν.
 ΘΗΣΕΥΣ.
 Ὡ μῶρε, θυμὸς δ' ἐν κακοῖς οὐ ξύμφορον.
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Ὅταν μάθης μου, νοθεύεται, τανῦν δ' ἔα.
 ΘΗΣΕΥΣ.
 Δίδασθ'. ἄνευ γνώμης γὰρ οὐ με χρὴ λέγειν.
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 595 Πέπονθα, Θησεῦ, δεινὰ πρὸς κακοῖς κακά.
 ΘΗΣΕΥΣ.
 Ἦ τὴν παλαιὰν ξυφορὰν γένους ἐρεῖς;
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Οὐ δῆτ'. ἐπεὶ πᾶς τοῦτό γ' Ἑλλήνων θροεῖ.
 ΘΗΣΕΥΣ.
 Τί γὰρ τὸ μείζον ἢ κατ' ἀνθρώπων νοσεῖς;
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Οὕτως ἔχει μοι. Γῆς ἐμῆς ἀπηλάθην
 600 πρὸς τῶν ἐμαυτοῦ σπερμάτων· ἔστιν δέ μοι
 πάλιν κατελθεῖν μήποθ', ὥς πατροκτόνῳ.
 ΘΗΣΕΥΣ.
 Πῶς δῆτ' α' ἂν πεμψαίῃ, ὥστ' οἰκεῖν δίχα;
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Τὸ θεῖον αὐτοῦς ἐξαναγκάσει στόμα.
 ΘΗΣΕΥΣ.
 Ποῖον πάθος δέσαντας ἐκ χρηστηρίων;
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 605 Ὅτι σφ' ἀνάγκη τῆδε πληγῆναι χθονί.
 ΘΗΣΕΥΣ.
 Καὶ πῶς γένοιτ' ἂν τὰμὰ κἀκείνων πικρά;
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Ὡ φιλάτ' Αἰγέως καὶ, μόνους οὐ γίγνεται
 θεοῖσι γῆρας οὐδέ κατθανεῖν ποτέ,

OEDIPUS.
 Tempore suo id rescies, sed forte non presenti.
 •
 THESEUS.
 Quando ergo palam fiet commodum ex te oriundum?
 OEDIPUS.
 Quum ego mortuus fuero, et tu me sepeliveris.
 THESEUS.
 Postrema vitæ postulas; quæ vero media sunt, vel
 oblivione præteris, vel nihil facis.
 OEDIPUS.
 Quippe media illa eodem mihi conferuntur.
 THESEUS.
 At sane in re levi positam a me petis hanc gratiam.
 OEDIPUS.
 Vide tamen: non parvum, non utique, certamen hoc
 erit.
 THESEUS.
 Utrum filiorum tuorum an meum dicis certamen (utrum
 hoc certamine filiorum tuorum an mea res agenda erit)?
 OEDIPUS.
 Illi me reduci illos jubebant.
 THESEUS.
 At si violentem (i. e. benigne te deducant), ne tibi quidem
 exsulare honestum est.
 OEDIPUS.
 At ne tum quidem illi patriam habitare, quando ipse
 postulabam, permisierunt mihi.
 THESEUS.
 O demens, ira in malis nihil conducit.
 OEDIPUS.
 Ubi me audieris, tunc admone: nunc vero desine.
 THESEUS.
 Doce: non enim, re non cognita, me decet loqui.
 OEDIPUS.
 Sustinui, Theseu, atrocia super malis mala.
 THESEUS.
 Num veterem illam generis labem innuis?
 OEDIPUS.
 Minime; quandoquidem ista unusquisque Græcorum
 cantat.
 THESEUS.
 Quonam ergo graviore, quam pro humana sorte, laboras
 malo?
 OEDIPUS.
 Sic res habet mihi. Patria mea expulsus sum a meis
 ipsius filijs; nec unquam mihi concessum redire, utpote
 parricidæ.
 THESEUS.
 Quo te igitur pacto arcessant ita ut seorsum habites (ut la-
 men Thebanorum fines non ingrediare)?
 OEDIPUS.
 Eo adiget illos divinum oraculum.
 THESEUS.
 Qualem secundum oracula metuentes calamitatem?
 OEDIPUS.
 Nempe in fatis esse, ut ab hujus terræ credantur incolis.
 THESEUS.
 At qui inter me et illos acerba accidunt?
 OEDIPUS.
 O carissima Ægei proles, diis solis datur non senescere.

τὰ δ' ἄλλα συγχέει πάνθ' ὃ παγκρατὴς χρόνος
610 Φθίνει μὲν ἰσχυρὸς γῆς, φθίνει δὲ σώματος,
θνήσκει δὲ πίστις, βλαστάνει δ' ἀπιστία,
καὶ πνεῦμα ταυτὸν οὐποτ' οὔτ' ἐν ἀνδράσιν
φίλοις βέβηκεν οὔτε πρὸς πόλιν πόλει.

Τοῖς μὲν γὰρ ἤδη, τοῖς δ' ἐν ὑστέρω χρόνῳ
615 τὰ τερπνὰ πικρὰ γίνεταί καυθὶς φίλα.
Καὶ ταῖσι Θηβαῖς εἰ τανῦν εὐήμερι
καλῶς τὰ πρὸς σέ, μυρία δ' μυρίος
χρόνος τεκνοῦται νύκτας ἡμέρας τ' ἰών,
ἐν αἷς τὰ νῦν ξύμφωνα δεξιώματα

620 δόρει διασκαδῶσιν ἐκ σμικροῦ λόγου·
Ἰν' οὐμὸς εὐδων καὶ πεκρυμμένος νέκυς
ψυχρὸς ποτ' αὐτῶν θερμὸν αἶμα πίεται,
αἱ Ζεὺς ἔτι Ζεὺς, χά' Διὸς Φοῖβος σαφής.
'Ἄλλ' οὐ γὰρ αὐδᾶν ἡδὺ τὰκίνητ' ἔπη,
625 ἔα μ' ἐν οἷσιν ἡρξάμην, τὸ σὸν μόνον
πιστὸν φυλάσσω· κούποτ' Οἰδίπουν ἐραῖς
ἀχρεῖον οἰκητῆρα δέξασθαι τόπων
τῶν ἐνθάδ', εἴπερ μὴ θεοὶ ψεύσουσί με.

ΧΟΡΟΣ.

'Ἀναξ, παλαί καὶ ταῦτα καὶ τοιαῦτ' ἔπη
630 γῇ τῇδ' ὅδ' ἀνὴρ ὡς τελῶν ἐφαίνεται.

ΘΗΣΕΥΣ.

Τίς ὅττ' ἀν' ἀνδρὸς εὐμένειαν ἐκβάλῃ
τοιοῦδ', ὅτῳ πρῶτον μὲν ἡ δορυζένης
κοινὴ παρ' ἡμῖν αἰὲν ἔστιν ἔστια;
ἔπειτα δ' ἰκέτης δαιμόνων ἀφιγμένος
635 γῇ τῇδε κάμῃ δασμὸν οὐ σμικρὸν τίνει.
ἀγῶ σεδισθεὶς οὐποτ' ἐκβαλῶ χάριν
τῇν τοῦδε, χάρις δ' ἔμπολιν κατοικίῳ.
Εἰ δ' ἐνθάδ' ἡδὺ τῷ ξένῳ μέμνεις, σέ νιν
τάξω φυλάσσειν· εἰ δ' ἐμοῦ στείχῃν μέτα
640 τόδ' ἡδὺ, τούτων, Οἰδίπου, δίδωμί σοι
κρίναντι χρῆσθαι. Τῇδε γὰρ ξυνοίσομαι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ὦ Ζεῦ, διδοῖς τοῖσι τοιούτοισιν εὖ.

ΘΗΣΕΥΣ.

Τί ὅττα χρήξεις; ἢ δόμους στείχῃν ἐμούς;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Εἰ μοι θέμις γ' ἦν. Ἄλλ' ὃ χῶρός ἐσθ' ὅδε,

ΘΗΣΕΥΣ.

645 Ἐν ᾧ τί πράξεις; οὐ γὰρ ἀντιστήσομαι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ἐν ᾧ κρατήσω τῶν ἐμ' ἐκβεληκότων.

ΘΗΣΕΥΣ.

Μέγ' ἀν' λόγους δῶρημα τῆς συνουσίας.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Εἰ σοὶ γ' ἔπερ φῆς ἐμμενεῖ τελοῦντί μοι.

ΘΗΣΕΥΣ.

Θάρσει τὸ τοῦδέ γ' ἀνδρός· οὐ σε μὴ προδοῦ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

650 Οὗτοι σ' ἔφ' ὅρου γ' ὡς κακὸν πιστώσομαι.

nec mori unquam : cetera autem omnia miscet cunctorum
domitor Tempus.

Absumitur enim vigor terræ, absumitur et corporis, per-
itque fides, succrescitque perfidia : nec eadem semper ad-
spirat aura nec inter amicos, nec civitati erga civitatem.

His enim nunc quidem, illis autem interjecto tempore,
jucunda fiunt amara, rursusque amica.

Ac Thebarum si nunc res in tranquillo sunt beneque
erga te constitutæ, infinitum tamen procedens tempus noctes
diesque gignit infinitas, quibus fœdera nunc concordia levi
prætextu armis disjiciunt :

ubi leto sopitum humoque conditum meum corpus fri-
gidum bibet olim calidum eorum sanguinem ; si Jupiter
adhuc Jupiter est et Jovis filius Apollo verax.

Verum, haud enim jucundum est tacendas res effari, sine
me in iis consistere a quibus orsus sum ; fidem modo tuam
serves :

nec unquam dices Œdipum inutilem loci hujus incolam
te accepisse, nisi dii facient ut mendax videar.

CHORUS.

O rex, jam dudum hic vir hæc et talia commoda huc
terræ præstiturum se prædicat.

THESEUS.

Quis, quasso, talis viri benevolentiam repudiet, cui
primum quidem hospitalis apud nos ara semper communis
est,

deinde supplex earum ingressus, terræque huic et mihi
tributum haud exiguum pendit?

Quorum ego religione motus, nonquam ejus repudiabo
gratiam ; sed in hanc terram inquinum recipiam.

Sive hic suave est hospiti manere, tibi eum tuendum
committam ; sive suave est mecum ire, hoc quoque per
me licebit ; horum tibi optionem do, Œdipe ; hoc enim
modo tibi obsecundo.

ŒDIPUS.

O Jupiter, talibus viris dignam rependas gratiam!

THESEUS.

Quid ergo vis? domumne meam abire?

ŒDIPUS.

Si mihi fas esset; at hic est locus —

THESEUS.

In quo quid es facturus? non enim obsistam.

ŒDIPUS.

in quo eos superabo, qui me ejecerunt.

THESEUS.

Uberem prædicaveris fructum tuæ apud nos mansionis.

ŒDIPUS.

Si quidem promissis tuis stabis, dum hæc præstitero.

THESEUS.

Mea quidem causa confide : nunquam te prodam.

ŒDIPUS.

Haud equidem te juramento, ut malum hominem, alli-
gabo.

ΘΗΣΕΥΣ.

Οὐκ οὐν πέρα γ' ἂν οὐδὲν ἢ λόγῳ φέροις.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Πῶς οὖν ποιήσεις;

ΘΗΣΕΥΣ.

Τοῦ μάλιστα ὄκνος σ' ἔχει;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦξουσιν ἄνδρες.

ΘΗΣΕΥΣ.

Ἄλλα τοῖσδ' ἔσται μέλον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅρα με λαίπων

ΘΗΣΕΥΣ.

Μὴ δίδασχ' ἂ χρὴ με δρᾶν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅκνοῦντ' ἀνάγκη.

ΘΗΣΕΥΣ.

Τοῦ μὲν οὐκ ὀκνεῖ κέαρ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐκ οἷσδ' ἀπειλὰς

ΘΗΣΕΥΣ.

Οἷδ' ἐγὼ σε μὴ τινα

ἐνθένδ' ἀπάξοντ' ἄνδρα πρὸς βίαν ἐμοῦ.

Πολλὰ δ' ἀπειλὰς πολλὰ δὴ μάτην ἔτη

θυμῷ κατηπελιήσαν, ἀλλ' ὁ νοῦς ὅταν

X 660 αὐτοῦ γένηται, φροῦδα τὰπειλήματα.

Καίνοις δ' ἴσως καὶ δαίν' ἐπερρώσθη λέγειν

τῆς σῆς ἀγωγῆς, οἷδ' ἐγὼ, φανήσεται

μακρὸν τὸ δεῦρο πέλαγος οὐδὲ πλώσιμον.

Θαρσεῖν μὲν οὖν ἔγωγε κάνευ τῆς ἐμῆς

665 γνώμης ἐπαινῶ, Φοῖβος εἰ προὔπειμνέ σε·

ὁμῶς δὲ καμῶ μὴ παρόντος οἷδ' ὅτι

τοῦ μὲν φυλάξει σ' ὄνομα μὴ πάσχειν κακῶς.

ΧΟΡΟΣ.

Εὐίππου, ἔνε, τῆσδε χώρας Στρ. α'.

ἔκου τὰ κράτιστα γὰρ ἔπαυλα,

670 τὸν ἀργῆτα Κολωνὸν ἐνθ'

ἂ λήγεια μινύρεται

θαμίζουσα μάλιστα ἀηδῶν

χλωραῖς ὑπὸ βάσσαις,

τὸν οἰνώπα νέμουσα κισσὸν

675 καὶ τὰν ἄβατον θεοῦ

φυλλάδα μυριάκαρπον ἀνήλιον

ἀνήνεμόν τε πάντων

χειμῶνων· ἴν' ὁ βακχώτας

δαί Διόνυσος ἐμβατεύει

680 θεαῖς ἀμφιπολὼν τιθήναις.

Θάλλει δ' οὐρανίας ὑπ' ἄχνας Ἀντιστρ. α'.

ὁ καλλιβοτρυσ κατ' ἡμαρ δαί

νάρκισσος, μεγάλαιν θεαῖν

ἀρχαῖον στεφάνωμ', ὃ τε

685 χρυσαυγῆς κρόκος οὐδ' αὔκνοι

κρῆναι μινύθουσιν

Κηφισοῦ νομάδες βρέθρων,

THESEUS.

Haud enim sic plus, quam nudo promisso ferrea.

ŒDIPUS.

Quomodo igitur facies?

THESEUS.

Cujusnam te rei maxime tenet metus?

ŒDIPUS.

Venient viri illi —

THESEUS.

At istis curæ hoc erit.

ŒDIPUS.

Vide, si me relinquis (ne me abducant).

THESEUS.

Ne me quid facto opus sit doce.

ŒDIPUS.

Timentis ita necesse est.

THESEUS.

At meum cor non timet.

ŒDIPUS.

Ignoras minas —

THESEUS.

Scio equidem te neminem hominem hinc abducturum in-
gratis meis.Multæ jam minæ multa inania per iram minatur sum; sed
quando mens ad se redit, evanidæ abeunt minaciæ.Illis profecto si eo crevit fiducia, ut gravia de te abdu-
cendo minarentur, longum videbitur, sat scio, nec navigabile
quod huc venientibus emetiendum erit pelagus.Bono igitur te esse animo, vel absque mea sententia
(etiamsi auxilium tibi ferendum non putarem) jubeo, si
te huc deduxit Apollo: etiam me absente, nomen tamen
meum scio tibi præsidio fore adversus mala.

CHORUS.

In optimum, hospes, equis gaudentis hujus regionis, quod
habitatur, aolum venisti, candidum Colonom, ubi viridat-
ibus in vallibus maxime frequens querulos fundit modos
canora lusciniæ,nigricantem incolens hederam, sacramque dei frondosam
silvam, multiplici pullulanti fructu, solis inaccessam re-
diis, tutamque ab omnibus hiemis ventis,ubi bacchans semper Dionysus inambulat, dearum æ-
tricum comitante cœtu.At celesti rore viret in dies semper pulchris conspicuus
corymbis narcissus, priscum magnarum dearum (Cereris
et Proserpinæ) coronamentum, luteæque crocus;nec perennes agrum pererrantes deficiunt fontes Cephisi
fluentorum,

ἀλλ' αἰὲν ἐπ' ἤματι
 αὐτότοκος πέδιλόν ἐπινίσσεται
 680 ἀκηράτωρ ἔνν' ὁμῶρ
 στερνούχου χθονός· οὐδ' Ἄλφειον
 χοροὶ νιν ἀπεισσύνησαν, οὐδ' Ἄ
 χρυσάνιος Ἀφροδίτα.
 681 Ἔστιν δ' ὅσον ἐγὼ γὰρ Ἀσίας οὐκ ἔπακούω, Στρ. β'.
 οὐδ' ἐν τῇ μεγάλῃ Δωρίδι νάσω Πέλοπος πόππος
 φύτευμ' ἀχειρήτον αὐτόποιον, [βλαστὸν
 ἐγγέων φόβημα δαίων,
 700 δ' τῆδε θάλλει μέγιστα χώρα,
 γλαυκᾶς παιδοτρόφου φύλλον θλαίας·
 τὸ μὲν τις οὐθ' ἄδος οὔτε γῆρας [κύκλος
 σημαίνων ἀλώσει χερὶ πέρας· δ' γὰρ αἰὲν ὄρων
 705 λεύσσει νιν Μορίου Διὸς
 καὶ γλαυκῶπις Ἀθήνα. [Ἀντιστρ. β'.
 707 Ἄλλον δ' αἶνον ἔχω ματροπόλει τῆδε κράτιστον,
 ὄρον τοῦ μεγάλου δαίμονος, εἰπεῖν, χθονὸς αὐχήμε
 711 εὐίππον, εὐπωλον, εὐθαλασσον. [μέγιστον,
 Ὡ καὶ Κρόνου, σὺ γάρ νιν ἐς
 τὸδ' εἴσας αὐχήμε, ἀναξ Ποσειδᾶν,
 ἵπποισιν τὸν ἀειστέον χαλινὸν
 715 πρῶταισι ταῖσδε κτίσας ἀγυαῖς.
 Ἄ δ' εὐήρετος ἐκπαγλ' ἄλῃ χερσὶ παραπτομένα
 θρώσκει, τῶν ἑκατομπόδων [πλάτα
 Νηρηίδων ἀκόλουθος.

ANTIGONE.

720 Ὡ κλειῖστ' ἑπαίνους εὐλογοῦμενον πέδον,
 νῦν σοι τὰ λαμπρὰ ταῦτα δεῖ φαίνειν ἔπη.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τί δ' ἔστιν, ὦ καί, καινόν;

ANTIGONE.

Ἄσσον ἔρχεται
 Κρέων ὅς ἡμῖν οὐκ ἀνευ πομπῶν, πάτερ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

725 Ὡ φιλάτοι γέροντες, ἐξ ὑμῶν ἔμοι
 φαίνονται ἂν ἡδὴ τέρμα τῆς σωτηρίας.

ΧΟΡΟΣ.

Θάρσει, παρέσται. Καὶ γὰρ εἰ γέρον κυρῶ,
 τὸ τῆσδε χώρας οὐ γεγήρακε σθένος.

ΚΡΕΩΝ.

Ἄνδρες χθονὸς τῆσδ' εὐγενεῖς οἰκήτορες,
 ὁρῶ τιν' ὑμᾶς ὁμμάτων εὐληφότες
 730 φόβον νεωρῇ τῆς ἐμῆς ἐπεισόδου,
 ὅν μὴτ' ἀκνεῖτε μήτ' ἀφῆτ' ἔπος κακόν.
 Ἦκω γὰρ οὐχ ὥς ὄρῃν τι βουλευθεῖς, ἔπει
 γέρον μὲν εἰμι, πρὸς πόλιν δ' ἐπίσταμαι
 σθένουςαν ἦκων, εἰ τιν' Ἑλλάδος, μέγα·
 735 ἀλλ' ἀνδρα τόνδε τηλικούσδ' ἀπεστάλην
 πείσων ἐπεσθαι πρὸς τὸ Καδμείων πέδον,
 οὐκ ἐξ ἐνὸς στελαιαντος, ἀλλ' ἀνδρῶν ὑπο
 πάντων καλευσθεῖς, οὐνεχ' ἦκέ μοι γένει.

Post 725 sequetur: τὰ τοῦδε πνεύειν πῆματ' εἰς κλειστόν πόλεως.

sed continuis ille quotidie habetur per arva alinae nutricia
 terrae imbre limpido secundans agros :

neque Musarum chori regionem hanc perosi sunt, neque
 etiam aureas habenas tractans Venus.

Est autem hic quale ego nec in Asia terra, nec in magna
 Dorica Pelopis insula unquam audivi crescere, humana non
 satum manu, germen, sponte sua enatum, hostilibus armis
 terrorem injiciens, quod hac in terra maxime efflorescit,
 glaucæ, liberum nutricia, [quum puer natus erat, olive
 ramum in portæ limine fgebant Athenienses] folium
 oleæ :

quod quidem neque juvenis neque senex imperator exscin-
 det manu vastans :

semper enim oculus Morii Jovis illud tuetur, et cæsiis
 oculis Minerva.

Sed et aliud decus huic metropoli habeo quod memorem,
 egregium munus prævalidi dei, maximam patriæ gloriam
 equorum, equileorum, navium.

Tu enim eam, o Saturnia proles, rex Neptune, in ea
 gloria collocasti correctores equorum frenos primis his in
 vicis fabricatus.

Navis vero remis bene instructa mirifice vi manuum præ-
 tertolvans in mari saltat, centipedum (i. e. centum) Ne-
 reidum comes.

ANTIGONE.

O maximis laudibus celebrata terra, nunc te inclutam
 illam famam re comprobare decet.

OEDIPUS.

Quid novi est, o filia?

ANTIGONE.

Eccum propius ad nos accedit Creon hinc, non sine sa-
 tellitibus, pater.

OEDIPUS.

O carissimi senes, ex vobis mihi nunc certa appareat
 salutis meta.

CHORUS.

Confide, aderit : quamvis enim senex sis, tamen hujus
 terræ non consenuit robur.

CREON.

Viri generosi hujus terræ incolæ, video, vos aliquem quis
 oculis proditur recentem metum concepisse meum ob
 adventum : verum ne me timeate, maledictisque parcite vo-
 cibus.

Venio enim, non ut vi quidquam facturus ; quandoqui-
 dem senex sum, scio autem ad urbem me venire præpo-
 tentem, si qua alia Græciæ :

sed tantæ quum sis ætatis, profectus sum viro huic
 persuasurus ad Cadmeorum terram me sequi, non unius
 missu, sed ab universis civibus jussus, quia mihi propter
 cognationem conveniebat.

hujus calamitates omnium civium maxime plangere.

740 Ἄλλ', ὦ ταλαίπωρ' Οἰδῖπου, κλύων ἐμοῦ
 ἱκῶ πρὸς οἴκους. Πᾶς σε Καδμείων λεῶς
 καλεῖ δικαίως· ἐκ δὲ τῶν μάλιστα ἐγὼ,
 ὅσπερ, εἰ μὴ πλείστον ἀνθρώπων ἔφυν
 745 ὁρῶν σε τὸν δύστηνον, ὄντα μὲν ξένον,
 αἰεὶ δ' ἀλήτην ἀπὲ προσπόλου μιᾶς
 βιοστέρε' χωροῦντα, τὴν ἐγὼ τάλας
 οὐκ ἂν ποτ' ἐς τοσοῦτον αἰκίας πεσιῖν
 ἔδοξ', ὅσον πέπτωκεν ἤδη δύσμορος,
 750 αἰεὶ σε κηδεύουσα καὶ τὸ σὺν χάρα
 πτωχῶ διαίτη, τηλικούτος, οὐ γάμων
 ἔμπειρος, ἀλλὰ τοῦπιόντος ἀρπάσαι.
 Ἄρ' ἀθλίον τοῦναιδος, ὦ τάλας ἐγὼ,
 ὠνεῖδ' ἐς σὲ κάμει καὶ τὸ πᾶν γένος;
 755 ἀλλ' οὐ γὰρ ἔστι τάφαν' ἡ κρύπτειν, σὺ νυν
 πρὸς θεῶν πατρώων, Οἰδῖπους, πεισθεὶς ἐμοὶ
 κρύψων, θελήσας ἄστυ καὶ δόμους μαλεῖν
 τοὺς σοὺς πατρώους, τήνδε τὴν πόλιν φίλως
 ἐπών· ἐπαξία γάρ. Ἡ δ' οἴκοι πλέον
 760 δίκη σέβοιτ' ἂν, οὔσα σὴ πάλαι τροφός.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ πάντα τολμῶν κατὰ παντὸς ἂν φέρων
 λόγου δικαίωμα μηχανήμα ποικίλον,
 τί ταῦτα πειρᾷ κάμει δευτέρων θέλεις
 εἰεῖν, ἐν οἷς μάλιστα ἂν ἀλγοίην ἀλόους;
 765 πρόσθεν τε γάρ με τοῖσιν οἰκείοις κακοῖς
 νοσοῦνθ', ὅτ' ἤ μοι τέρψις ἐκπεσεῖν χθονός,
 οὐκ ἤθελες θέλοντι προσθέσθαι χάριν,
 ἀλλ' ἦνίκα ἤδη μεσὸς ἦν θυμούμενος,
 καὶ τὸν δόμοισιν ἦν διατῆσθαι γλυκὺ,
 770 τὸτ' ἐξέωθεις κατέβαλλες, οὐδέ σοι
 τὸ συγγενὲς τοῦτ' οὐδαμῶς τότε ἦν φίλον·
 νῦν τ' αὖθις ἦνίκα εἰσορᾷς πόλιν τέ μοι
 ξυνοῦσαν εὖνον τήνδε καὶ γένος τὸ πᾶν,
 πειρᾷ μετασπᾶν, σκληρὰ μαλθακῶς λέγων.
 775 Καίτοι τίς αὐτῇ τέρψις ἀκοντας φιλεῖν,
 ὥσπερ τις εἰ σοι λιπαροῦντι μὲν τυχεῖν
 μηδὲν διδόνῃ μηδ' ἐπαρκεῖσαι θέλοι,
 πλήρη δ' ἔχοντι θυμὸν οἷν χρήζεις, τότε
 δωροῖθ', ὅτ' οὐδὲν ἢ χάρις χάριν φέροι
 780 ἄρ' ἂν ματαίου τῆσδ' ἂν ἡδονῆς τύχοις;
 Τοιαῦτα μέντοι καὶ σὺ προσφέρεις ἐμοί,
 λόγῳ μὲν ἐσθλὰ, τοῖσι δ' ἔργοισιν κακά.
 Φράσω δὲ καὶ τοῖσδ', ὥς σε δηλώσω κακόν.
 Ἦκεις ἐμ' ἔξων, οὐχ ἔν' ἐς δόμους ἀγῆς,
 785 ἀλλ' ὥς πάραυτον οἰκίσσης, πόλις δὲ σοι
 κακῶν ἀνατος τῆσδ' ἀπαλλαχθῆι χθονός·
 οὐκ ἔστι σοι ταῦτ', ἀλλὰ σοι τὰδ' ἔστ', ἐκεῖ
 χώρας ἀλάστωρ οὐμὸς ἐνναίων αἰεὶ
 ἔστιν δὲ παῖσι τοῖς ἐμοῖσι τῆς ἐμῆς
 790 χθονὸς λαχεῖν τοσοῦτον, ἐνθανεῖν μόνον.
 Ἄρ' οὐκ ἄμεινον ἢ σὺ τὰν Θῆβαις φρονῶ;
 πολλῶ γ', ὅσπερ καὶ σφαγεστέρων κλύω

At, o ærumnose Cædipe, auscultans mihi, redi domum :
 universus te populus Thebanus, ut fas est, vocat, et, ut qui
 maxime, ego,

quo magis, nisi longe omnium sim hominum pessimus,
 doleo tuas ob ærumnas, o senex ; calamitosum te videns,
 hospitem, erronem semper, victoque egentem, unica du-
 ctum a ministra ;

quam, o miser ego ! nunquam opinatus eram eo conti-
 meliarum deventurum esse, quo nunc devenit, dum te tuum-
 que caput semper curat mendicato cibo, tam grandis, ne-
 ptiarum expers, sed cujuslibet raptui exposita.

Nonne miserandum probrum, o me infelicem ! quod is
 te conjeci, neque, et totum genus ?

Verum, haud enim licet, quæ manifesta sunt, celare,
 age, per ego te deos patrios obtestor, Cædipe, mihi ea tu
 absconde, sponte tua urbem domumque tuam paternam
 repetens ; et huic urbi amanter valedicito :

promerita est enim : ut patria merito plus colatur, quæ te
 aluit olim.

ŒDIPUS.

O ad omnia audent, et e quavis re callide aliquam justitæ
 speciem petere sciens, quid hisce me tentas, demoque ca-
 pere me vis, quibus maxime dolerem captas ?

Ante etenim mihi malis domesticis laboranti, quum vo-
 lupte esset mihi in exilium ejici, nobis uti volenti conferre
 hanc gratiam :

at ubi ira exsaturatus quievi, vitamque domi agere dulce
 fuit mihi, tum expulisti et eiecisti ; neque tibi tam sanguinis
 ista conjunctio ullo modo cordi fuit.

Nunc etiam rursus, quando vides urbemque hanc beæ-
 vole me amplecti, et gentem totam, conaris me avellere,
 aspera dicens molliter.

Quænam quænam hæc voluptas est invito amare ? et
 si qui tibi enixe flagitanti quod cupias consequi, nihil coe-
 cedat, nec opem ferre velit ; expletum autem animum ha-
 bent, quorum eguisses, tunc donet, quæ gratia nullam
 parit gratiam ; nonne inani hoc poterere gaudio ?

Atqui talia tu mihi offers, verbis quidem bona, sed ipsa
 re mala. Declarabo autem et hisce, ut te improbum arguam.

Venisti abductum me, non ut domum reducas, sed ut
 ad confinia me locas, quo urbe tibi sit immunitas a cladi-
 bus, quæ ab hac terra impendent.

Hæc autem non tibi evenient, sed id, quod genus meum
 injuriarum ultor illic terræ semper habitabit. Filiis au-
 tem meis terræ meæ tantam sortiri licet, quantum satis
 sit immortalis. An non melius quam tu res Thebarum
 nosse videor ? multo quidem, quando certiores auctores

Φοίβου τε καὶ τοῦ Ζηνός, ὃς κείνου πατήρ.
 Τὸ σὸν δ' ἀφίκεται δεῦρ' ὑπόβλητον στόμα,
 796 πολλὴν ἔχον στόμασιν· ἐν δὲ τῷ λέγειν
 κάκ' ἂν λάβοις τὰ πλείον' ἢ σωτήρια.
 Ἄλλ' οἶδα γάρ σε ταῦτα μὴ πείθων, ἴθι·
 ἡμᾶς δ' ἔα ζῆν ἐνθάδ'. Οὐ γὰρ ἂν κακῶς
 οὐδ' ὧδ' ἔχοντες ζῶμεν, εἰ τερποίμεθα.

ΚΡΕΩΝ.

800 Πότερα νομίζεις δυστυχεῖν ἐμ' ἐς τὰ σά
 ἢ σ' ἐς τὰ σαυτοῦ μᾶλλον ἐν τῷ νῦν λόγῳ;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐμοὶ μὲν ἔσθ' ἥδιστον, εἰ σὺ μήτ' ἐμὲ
 παῖθιν οἶός τ' εἰ μήτε τοῖσδε τοὺς πέλας.

ΚΡΕΩΝ.

Ἦ δύσμορ', οὐδὲ τῷ χρόνῳ φύσας φανεῖ
 806 φρένας ποτ', ἀλλὰ λῦμα τῷ γήρα· τρέφει;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Γλώσση σὺ δεινός· ἀνδρὰ δ' οὐδέν' οἶδ' ἐγὼ
 δίκαιον ὅστις ἐξ ἀπαντος εὖ λέγει.

ΚΡΕΩΝ.

- Χωρὶς τό τ' εἰπεῖν πολλὰ καὶ τὰ καίρια.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡς δὴ σὺ βραχεία, ταῦτα δ' ἐν καιρῷ λέγεις.

ΚΡΕΩΝ.

810 Οὐ δὴθ', εἴπῃ γε νοῦς ἴσως καὶ σοὶ πάρα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἀπελθ', ἔρῳ γὰρ καὶ πρὸ τῶνδε, μηδὲ με
 φύλασσε' ἐφορμῶν ἐνθα χρὴ ναίειν ἐμέ.

ΚΡΕΩΝ.

Μαρτύρομαι τοῖσδ', οὐχί σ', ὃς γνώσει φίλους
 οἳ ἀνταμαίβει βήματ', ἦν σ' ὦλω ποτέ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

815 Τίς δ' ἂν με τῶνδε συμμάχων εἰσι βίῃ;

ΚΡΕΩΝ.

Ἦ μὴν σὺ κἀνευ τοῦδε λυπηθείς ἔσαι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ποίῳ σὺν ἔργῳ τοῦτ' ἀπειλήσας ἔχεις;

ΚΡΕΩΝ.

Παῖδων δυοῖν σοὶ τὴν μὲν ἀρτίως ἐγὼ
 ξυναρπάσας ἐπαμψα, τὴν δ' ἄξω τέχα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

820 ὦμοι.

ΚΡΕΩΝ.

Τέχ' ἔχεις μᾶλλον οἰμώζειν τάδε.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τὴν παῖδ' ἔχεις μου;

ΚΡΕΩΝ.

Τήνδε τ' οὐ μακροῦ χρόνου.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἰὼ ξένοι, τί δράσετε; ἢ προδώσετε,
 κοῦκ ἐξελάτε τὸν ἀσεβῆ τῆσδε χθονός;

ΧΟΡΟΣ.

Χώρει, ξέν', ἐξω θέσσουν· οὔτε γὰρ τὰ νῦν
 826 δίκαια πράσσεις οὐδ' ἂν πρόσθεν εἰργασαι.

habeo, Apollinemque, et ipsum Jovem, qui illius pater est.

Tu vero huc venisti, subdole conficta dicturus multo
 cum acumine; sed dicendo *quas consequare*, majorem par-
 tem mala, quam salutaria capies. Verum, quandoquidem
 certo scio me tibi hæc non persuadere, abi, nosque sine hic
 vivere. Non enim male, ne sic quidem, vivemus, si ita
 vivere nos juvat.

ΚΡΕΩΝ.

Num putas ex hoc tuo consilio majus mihi, quam tibi
 ipsi, damnum imminere?

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Mihi quidem jucundissimum est, si tu neque mihi per-
 suadere potes, nec hisce qui adsunt.

ΚΡΕΩΝ.

O miser, ne *longo* quidem tempore *effectum videbimus*
ut sapias tandem, sed opprobrium vivis senectutis?

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Lingua tu acer es: at probum neminem cognovi virum,
 qui ex omni causa probabiliter velit dicere.

ΚΡΕΩΝ.

Aliud est multa loqui; aliud, opportuna.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Quam tu brevia, brevia illa autem apte dicis!

ΚΡΕΩΝ.

Haud sane, si cui eadem est mens, quæ tibi.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Abi, dicam enim horum etiam nomine, neu me observa-
 velut ex statione, *domicilio* imminens ubi habitare me
 oportet.

ΚΡΕΩΝ.

Antestor hos, non te, qui cognoscas qualia verba respon-
 deas amicis, si te unquam cepero.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Et quis me invitis his adiutoribus capiat?

ΚΡΕΩΝ.

Certe tu etiam sine hoc (*etiamsi non capiaris*) dolebis.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Qualia te moliri hæc minæ indicant?

ΚΡΕΩΝ.

Filiarum duarum alteram quidem modo abreptam able-
 gavi, alteram autem mox abducam.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Hei mihi!

ΚΡΕΩΝ.

At mox habebis, quod plures magis.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Filiam meam habes?

ΚΡΕΩΝ.

Et hanc habebo haud longum post tempus.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

O hospites, quid facturi estis? an me prodetis, nec abi-
 getis scelestum hunc ex hac terra?

ΧΟΡΟΣ.

Facesse, hospes, hinc oculus: non enim in præsentia quæ
 facis justa sunt, nec quæ fecisti antea.

ΚΡΕΩΝ.

Υμῖν ἂν εἴη τήνδε καιρὸς ἐξάγειν
ἄκουσαν, εἰ θέλουσα μὴ πορεύσεται.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Οἱμοὶ τάλαινα, ποῖ φύγω; ποῖαν λάβω
θεῶν ἀρξὴν ἢ βροτῶν;

ΧΟΡΟΣ.

Τί δρῆς, ξένη;

ΚΡΕΩΝ.

830 Οὐχ ἄψομαι τοῦδ' ἀνδρὸς, ἀλλὰ τῆς ἐμῆς.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡ γῆς ἀνακτες.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡ ξέν', οὐ δίκαια δρῆς.

ΚΡΕΩΝ.

Δίκαια.

ΧΟΡΟΣ.

Πῶς δίκαια;

ΚΡΕΩΝ.

Τοὺς ἐμοὺς ἄγω.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἰὼ πόλις.

ΧΟΡΟΣ.

835 Τί δρῆς, ὦ ξέν'; οὐκ ἀφήσεις; τάχ' ἐς
βάσανον εἴ χερσῶν.

ΚΡΕΩΝ.

Εἴργου.

ΧΟΡΟΣ.

Σοῦ μὲν οὐ τάδε γε μωμένου.

ΚΡΕΩΝ.

Πῶι μαχεῖ γὰρ, εἴ τι πημανεῖς ἐμέ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οὐκ ἡγόρευον ταῦτ' ἐγώ;

ΧΟΡΟΣ.

Μίθεος χερσῶν

τὴν παῖδα θάσσον.

ΚΡΕΩΝ.

Μὴ 'πίτασ' ἀ μὴ κρατεῖς.

ΧΟΡΟΣ.

840 Χαλῆν λέγω σοι.

ΚΡΕΩΝ.

Σοὶ δ' ἐγὼγ' ὁδοιπορεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

Προδᾶθ' ὧδε, βᾶτε βᾶτ', ἔντοποι.

Πόλις ἐναίρεται, πόλις ἐμέ, σθένει.

Προδᾶθ' ὧδέ μοι.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἀφελχομαι δύστηνος, ὦ ξένοι ξένοι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

845 Ποῦ, τέκνον, εἴ μοι;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

- Πρὸς βίαν πορεύομαι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅρεξον, ὦ παῖ, χεῖρας.

CREON.

(Ad satellites :) Vos hanc abducere opportunum fuerit
invitam, si sponte non fuit.

ANTIGONE.

Hei mihi miseræ, quo fugiam? quod auxilium deorum
impetrabo aut hominum?

CHORUS.

Quid agis, hospes?

CREON.

Non attingam hunc virum, sed istam, quæ mea est (so-
roris filiam).

OEDIPUS.

O terræ hujus principes!

CHORUS.

O hospes, injuste facis.

CREON.

Juste.

CHORUS.

Qui juste?

CREON.

Meos abduco.

OEDIPUS.

O civitas?

CHORUS.

Quid agis, hospes? non amittes?
mox in manuum discrimen incurres.

CREON.

Abstine manum.

CHORUS.

Non equidem a te, si istæc moliris.

CREON.

Civitati enim vim inferes, si quid me lædea.

OEDIPUS.

Nonne tibi hæc prædixeram?

CHORUS.

Dimitte manibus puellam ocios.

CREON.

Ne impera, quæ non penes te sunt.

CHORUS.

Dimittere te jubeo (Antigonam).

CREON.

Ei ego te abire.

CHORUS.

Progredimini huc, adeste, adeste, incolæ;
evertitur civitas per vim mea.

Progredimini huc, civitas mihi.

ANTIGONE.

Abstrahor infelix, o hospites, hospites.

OEDIPUS.

Ubinam es mihi, filia?

ANTIGONE.

Vi coacta abeo.

OEDIPUS.

Manus, o nata, mihi porrige.

ANTIGONE.

Ἄλλ' οὐδὲν σθένω.

CREON.

Οὐκ ἔξῃθ' ὁμείς;

OEDIPUS.

Ὡ τάλας ἐγὼ, τάλας.

CREON.

Οὐκ οὐν ποτ' ἐκ τούτων γε μὴ σκήπτροιν ἔτι
δοιοπορήσεις· ἀλλ' ἐπεὶ νικᾷν θάλεις
πατρίδα τὴν σὴν καὶ φίλους, ὅφ' ὦν ἐγὼ
ταχθεὶς τὰδ' ἔρδω, καὶ τύραννος ὦν ὅμως,
νίκα. Χρόνῳ γάρ, οἷδ' ἐγὼ, γνῶσει τάδε,
δοῦναι αὐτὸς αὐτὸν οὔτε νῦν καλὰ
δρᾶς οὔτε πρόσθεν εἰργάσω βίᾳ φίλων,
ὅρῃ γὰρ χάριν δούς, ἥ σ' εἰ λυμαίνεται.

CHORUS.

Ἐπίσχεας αὐτοῦ, ξέινε.

CREON.

Μὴ ψεύειν λέγω.

CHORUS.

Οὗτοι σ' ἀφήσω, τῶνδ' γ' ἐσπερημένους.

CREON.

Καὶ μεῖζον ἄρα ῥύσιον πῶλε τάχα
θήσεις; ἐφάψομαι γὰρ οὐ ταῦταιν μόναιν.

CHORUS.

Ἄλλ' ἐς τί τρέψεις;

CREON.

Τόνδ' ἀπάξομαι λαβών.

CHORUS.

Δεινὸν λέγεις.

CREON.

Ὡς τοῦτο νῦν πεπραγέται,
ἦν μὴ μ' ὁ κραίνων τῆσδε γῆς ἀπειργάθη.

OEDIPUS.

Ὡ φθάγμ' ἀναιδές, ἦ σὺ γὰρ ψεύσεις ἐμοῦ;

CREON.

Αὐδῶ σωπαῖν.

OEDIPUS.

Μὴ γὰρ αἶδε δαίμονες
θεῖν μ' ἀφ' ὧν τῆσδε τῆς ἀρᾶς ἔτι,
ὅς μ', ὦ χάριστε, ψυλὸν θυμὸν ἀποσπάσας
πρὸς ὁμμασιν τοῖς πρόσθεν ἐξοίγει βίᾳ.
Τοιγὰρ σὲ τ' αὐτὸν καὶ γένος τὸ σὸν θεῶν
ὁ πάντα λεύσσω· Ἥλιος δότῃ βίον
τοιοῦτον οἷον καμὲ γηράναι ποτέ.

CREON.

Ὅρατε ταῦτα, τῆσδε γῆς ἐγγώριοι;

OEDIPUS.

Ὅρῳσι καμὲ καὶ σὲ, καὶ φρονοῦσ' ὅτι
ἐργοῖς πεπονθὼς βήμασιν σ' ἀμύνομαι.

CREON.

Οὗτοι καθέξω θυμὸν, ἀλλ' ἔξω βίᾳ
καὶ μοῦνός εἰμι τόνδε καὶ χρόνῳ βραδύς.

SOPHOCLES.

ANTIGONE.

At non valeo.

CREON.

(Ad satellites :) Non istam abducetis?

OEDIPUS.

O miser ego, miser!

CREON.

Non amplius puto posthac hinc scipionibus *nilius* ambulabis.

Sed quoniam vincere vis patriamque tuam, et amicos, a quibus ego jussus, tametsi rex es, hæc facio, age vince.

Olim enim, sat scio, intelliges, te et nunc in te male consulere, et antea itidem male consuluisse, invitis amicis, iræ indulgentem, quæ tibi semper exitialis est.

CHORUS.

Subiste hic, hospes.

CREON.

Edico ne quis attingat.

CHORUS.

Haud sane te abire sinam, virginibus illis privatus.

CREON.

Ergo statim majus aliquid civitati meæ trades pignus (*mox tibi vindicandum*)? non enim his solis injiciam manus.

CHORUS.

Sed quo te vertes?

CREON.

Hunc correptum abducam.

CHORUS.

Horrendum narraas.

CREON.

At tamen mox paractum erit, nisi me rex terræ hujus prohibeat.

OEDIPUS.

O linguam impudentem! numquam tu me tanges?

CREON.

Jubeo te tacere.

OEDIPUS.

Enimvero ne me hæc deæ obmutescere velint prius quam te his adhuc onerem diris, qui mihi, o scelestissime, oculis jam pridem capto miserum (*quo regebar*) oculum vi abripis:

quare et te ipsum et genus tuum deorum cuncta cernens Sol det vitam talem, qualem ego, exigere in senectute.

CREON.

Videtisne hæc, terræ hujus incolæ?

OEDIPUS.

Vident et me et te; atque intelligunt factis me læsum verbis te ulcisci.

CREON.

Haud sane cohibebo iram; sed vi abducam hunc, licet solus sim et ætate tardus.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἰὼ τάλας.

ΧΟΡΟΣ.

Ὅσον λῆμ' ἔχων ἀφίκου, ξέν', εἰ
τάδε δοκεῖς τελεῖν.

ΚΡΕΩΝ.

Δοκῶ.

ΧΟΡΟΣ.

Τάνδ' ἄρ' οὐκ ἔτι νεμῶ πόλιν.

ΚΡΕΩΝ.

σο Τοῖς τοι δικαίως χά' βραχὺς νικᾷ μέγαν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἀκούεθ' οἷα φθέγγεται;

ΧΟΡΟΣ.

Τά γ' οὐ τελεῖ.

* * * *

ΚΡΕΩΝ.

Ζεὺς ταῦτ' ἂν εἰδείη, σὺ δ' οὔ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄρ' οὐχ ὕβρις τάδ' ;

ΚΡΕΩΝ.

Ὑβρις, ἀλλ' ἀνεκτία.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰὼ πᾶς λαὸς, Ἰὼ γὰρ πρόμοι,
σο μόλετε σὺν τάχει, μόλετ' ἐπεὶ πέραν
περῶσ' οἶδε δῆ.

ΘΗΣΕΥΣ.

Τίς ποθ' ἡ βοή; τί τοῦργον; ἐκ τίνος φόβου ποτὲ
βουθυτοῦντά μ' ἀμφὶ βωμῶν ἔσχετ' ἐναλίφθει
τοῦδ' ἐπιστάτῃ Κολωνοῦ; λέξεθ', ὥς εἰδῶ τὸ πᾶν
σο οὐ χάριν δεῦρ' ἤξα θάσσον ἢ καθ' ἡδονὴν ποδός.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡ φιλάτα', ἔγνω γάρ τὸ προσφώνημά σου,
πέπονθα δεινὰ τοῦδ' ὅπ' ἀνδρὸς ἀρτίως.

ΘΗΣΕΥΣ.

Τὰ ποῖα ταῦτα, τίς δ' ὁ πημήνας; λέγε.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Κρέων δδ', ὃν δέδορκας, οἴχεται τέκνων
σο ἀποσπᾶσας μου τὴν μόνην ξυνωρίδα.

ΘΗΣΕΥΣ.

Πῶς εἶπας;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Οἷά περ πέπονθ' ἀχέουας.

ΘΗΣΕΥΣ.

Οὐκ οὐν τις ὥς τάχιστα προσπόλων μολὼν
πρὸς τοῦσδε βωμοὺς πάντ' ἀναγκάσει λειὼν
ἀνιππον ἱππότην τε θυμάτων ἀπο
σο σπείδειν ἀπο βυτῆρος, ἐνθα διστομαὶ
μάλιστα συμβάλλουσιν ἐμπόρων ὁδοί,
ὥς μὴ παρῆλθαι αἱ κόραι, γέλως δ' ἐγὼ
ξένφ γένομαι τῶδε, χειρωθεὶς βίᾳ.
Ἰθ', ὥς ἀνωγα, σὺν τάχει. Τοῦτον δ' ἐγὼ,
σο εἰ μὲν δι' ὀργῆς ἦκον, ἥς δδ' ἄξιος,
ἄτρωτον οὐ μεθῆν' ἂν ἐξ ἐμῆς χειρός

OEDIPUS.

O me miserum!

CHORUS.

Quanta huc audacia venisti, hospes, si potas te huc ef-
fecturum!

CREON.

Puto.

CHORUS.

Hanc igitur non amplius concesso civitatem esse.

CREON.

Justa in causa tenuis etiam magnam vincit.

OEDIPUS.

Auditis quæ loquitur?

CHORUS.

Quæ vero non perficiat.

* * * *

CREON.

Jupiter hoc sciverit, non tu.

CHORUS.

Noune hæc contumelia est?

CREON.

Contumelia, sed ferenda.

CHORUS.

O populus omnis, o terræ principes, adeste propere,
adeste; namque ultra *fas* jam hi transeunt.

THESEUS.

Quis hic clamor est? quid rei? quemnam ob metam sa-
crificantem me ad aram marino deo inhibetis, hujus *Cerberi*
præsidi? dicite, ut rem omnem sciam, qua gratia hoc cele-
rius prorupi, quam pedibus gratum erat.

OEDIPUS.

O carissime, agnovi enim vocem tuam, passus sum
atrocia ab hoc viro modo.

THESEUS.

Quænam illa? quis tibi fecit injuriam? effare.

OEDIPUS.

Hicce, quem cernis, Creon hoc unum liberum quod
mihi restabat par rapuit modo.

THESEUS.

Quid ais?

OEDIPUS.

Quæ passus sum audivisti.

THESEUS.

Quin ergo e ministris quispiam abibit quem omnino aras
ad illas, omnem coacturus populum, peditem, equitumque
ut, sacris relictis, effusus habeatis properent cum in locum,
ubi duplex commentibus via in unam maxime cesset, ne
transeant puellas, nec ego deridiculus fiam huicce hosti,
vi superatus!

Abi, ut jussi, oculus. Hunc autem ego, si ira indulsit,
qua dignus est, incolemem e manum meam non dimiseram

νῦν δ' οὐσπερ αὐτὸς τοὺς νόμους εἰσῆλθ' ἔχων,
τούτοις καὶ ἄλλοισιν ἀρμοσθήσεται.

Οὐ γάρ ποτ' ἔξει τῆσδε τῆς χώρας, πρὶν ἂν
910 κείνας ἐναργεῖς δεῦρ' μοι στήσῃς ἄγων·
ἐπεὶ δέδρακας οὐτ' ἐμοῦ καταξίως
οὐθ' ὧν πέφυκας αὐτὸς οὔτε σῆς χθονὸς,
ὅστις δίκαι' ἀσκούσαν εἰσελθὼν πόλιν
915 τὰ τῆσδε τῆς γῆς κύρι' ᾧδ' ἐπεσπεσὼν
ἀγεις θ' ἂν χρήσεις καὶ παρίστασαι βίᾳ.
Καί μοι πόλιν κύνανδρον ἡ δοῦλην τινὰ
ἰδοῦς εἶναι, καὶ μ' ἴσον τῷ μηδενί.

Καίτοι σε Θῆβαι γ' οὐκ ἐπαίδευσαν κακόν·
920 οὐ γὰρ φιλοῦσιν ἄνδρας ἐκδίκους τρέφειν,
οὐδ' ἂν σ' ἐπαινέσαιαν, εἰ πυθόλατο
συλῶντα τὰμὰ καὶ τὰ τῶν θεῶν, βίᾳ
ἔγοντα φωτῶν ἀθλίων ἱκτῆρια.

Οὐκ οὖν ἔγωγ' ἂν σῆς ἐπεμδαίνων χθονὸς,
925 οὐδ' εἰ τὰ πάντων εἶχον ἐνδικώτατα,
ἄνευ γὰρ τοῦ κραίνοντος, ὅστις ἦν, χθονὸς,
οὐθ' εἴλικον οὐτ' ἂν ἦγον, ἀλλ' ἡπιστάμην
ξένον παρ' ἀστοῖς ὡς διαιτῆσθαι χρᾶσθαι.
Σὺ δ' ἄξιαν οὐκ οὔσαν αἰσχύνεις πόλιν
930 τὴν αὐτὰς αὐτοῦ καὶ σ' ὁ πλεθύνων χρόνος
γέρονθ' ἑμοῦ τίθησι καὶ τοῦ νοῦ κακόν.
Εἶπον μὲν οὖν καὶ πρόσθεν, ἐννέπου δὲ νῦν,
τάς παιδας ὡς τάχιστα δεῦρ' ἄγειν τινὰ,
εἰ μὴ μέτοικος τῆσδε τῆς χώρας θέλεις
935 εἶναι βίᾳ τε καὶ ἔκων καὶ ταῦτά σοι
τῷ νῦν θ' ὁμοίως κάπὸ τῆς γλώσσης λέγω.

ΧΟΡΟΣ.

Ὅρᾳς ἔν' ἤκεις, ὦ ξέν', ὡς ἀφ' ὧν μὲν εἴ
φαίνεται δίκαιος, δρῶν δ' ἐφευρίσκει κακὰ.

ΚΡΕΩΝ.

Ἐγὼ οὐτ' ἀνανδρον τήνδε τὴν πόλιν λέγων,
940 ὦ τέκνον Αἰγέως, οὐτ' ἀδούλον, ὡς σὺ φῆς,
τοῦργον τόδ' ἐξέπραξα, γινώσκων δ' ὅτι
οὐδεὶς ποτ' αὐτοὺς τῶν ἐμῶν ἂν ἐμπέσοι
ζῆλος ξυναίμων, ὥστ' ἐμοῦ τρέφειν βίᾳ.
Ἥδη δ' ὀθούνεα' ἄνδρα καὶ πατροκτόνον
945 πᾶναγνον οὐ δεξοίατ', οὐδ' ὅτι γάμοι
ξυνόντες ἠδρέθησαν ἀνόσιοι τέκνων.
Τοιαῦτον αὐτοῖς Ἄρεος εὐδούλον πάγον
ἐγὼ ξυνήδη χθόνων ὄνθ', ὅς οὐκ ἐξ
τοιοῦσδ' ἀλήτας τῇδ' ἑμοῦ ναίειν πόλει·
950 ὅς τιςτιν ἰσχυρὸν τήνδ' ἐχειρούμην ἄγραν.
Καὶ ταῦτ' ἂν οὐκ ἐπρασσον, εἰ μὴ μοι πικρὰς
αὐτῶν τ' ἀρὰς ἤρᾳτο καὶ τῷ μῶν γένει·
ἀνθ' ὧν παπονθῶς ἤξιουν τάδ' ἀντιδρᾶν.
Θυμοῦ γὰρ οὐδὲν γῆρας ἐστὶν ἄλλο πλὴν
955 θανεῖν· θανόντων δ' οὐδὲν ἄλγος ἔπεται.
Πρὸς ταῦτα πράξεις οἶον ἂν θάλης· ἐπεὶ
ἐρημία με, καὶ δίκαι' ὁμιος λέγω,

nunc autem quas ipse leges huc intulit, illadem, non aliis
tenebitur.

Non enim unquam hac ex terra abibis, nisi prius illas
hunc in locum restitueris palam mihi;

quoniam nec me, nec tuis quibus prognatus es, nec patria
tua dignum facinus aggressus es; quippe qui jura colentem
ingressus civitatem, nihilque sine lege effectum reddentem,
tamen neglecta publica legum auctoritate sic violenter ir-
ruens abducis quancunque vis, tibi que per vim subiecta.

Et mihi urbem esse potasti vacuam viris, aut domo
servientem alienis, et me hominem esse nihil.

Quancquam te Thebæ non docuerunt esse malum; non
enim solent injustos viros educare:

nec te approbarent, si reciderent te meeque et divina spo-
liare, vi abducentem miseros supplices.

Haud equidem sane, tuam ingressus terram, ne si causam
quidem haberem omnium justissimam, abstraherem ab-
duceremve, abaque regis, quisquis ille esset, arbitrio;
sed scirem quo se modo hospes inter cives gerere oporteat.

Tu vero tuam ipsius patriam, non meritam, dedecoras;
et te multa dies senem simul reddit, et mente vacuum.

Dixi quidem jam ante, nuncque iterum dico, puellas ut
quis huc reducat quam celerrime, nisi iniquitas hujus loci
esse per vim atque ingratia tuis velle. Atque hæc tibi ex
mente pariter et lingua dico.

CHORUS.

Vides quo deveneris, hospes? Nam a gente, justus ap-
pares; mala autem patrasse deprehenderis.

ΚΡΕΩΝ.

Equidem neque viris vacuam, neque consilii expertem
hanc civitatem dicam, ut tu rere, o nato Agæi, ista molitus
sum; sed persuasus malo tante eos (Athensenses) accendi
erga consanguineos meos studio, ut vel meos ingratias eos
alere velint.

Noram præterea hominem parricidam et scelere pollutum
ab his receptum non iri, nec qui nuptias inimæ filias cum
matre nefarias compertus sit.

Talem illis Areopagum indigenam esse noram, pruden-
tia insignem, qui non sinat hujusmodi errores in hac urbe
conversari.

Quorum fiducia hanc prædam captivus eram: nec sic
tamen fecissem, nisi mihi ipsi, generique meo diras acerbas
imprecatus esset: quæpropter injuria laceratus, hanc æquum
censui rependere vicem.

Iræ enim nulla præter mortem senectas est; mortuos
vero nullus attingit dolor.

Proinde quodcunque liberis facies, quandoquidem me

σμιχρὸν τίθησι· πρὸς δὲ τὰς πράξεις θυμῶς,
καὶ τηλικόσδ' ὦν, ἀντιδρᾶν πειράσομαι.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

- 980 Ὡ λῆμ' ἀναιδὲς, τοῦ καθυβρίζειν δοκεῖς,
πότερον ἐμοῦ γέροντος, ἢ σαυτοῦ, τόδε;
ὅστις φόνους μοι καὶ γάμους καὶ ξυμπορὰς
τοῦ σοῦ διτῆρας στόματος, ἃς ἐγὼ τάλας
ἤνεγκον ἄκων. Θεοῖς γὰρ ἦν οὗτω φίλον,
985 τὰχ' ἂν τι μνηϊοῦσιν ἐς γένος πάλαι.
'Επεὶ καθ' αὐτόν γ' οὐκ ἂν ἐξεύροις ἐμοὶ
ἀμαρτίας θνείδος οὐδὲν ἀνθ' ἑσθου
τάδ' εἰς ἐμαυτὸν τοὺς ἐμούς θ' ἡμάρτανον.
'Επεὶ δίδαξον, εἰ τι θέσφατον πατρὶ
990 χρησμοῖσιν ἱκνεῖθ' ὥστε πρὸς παίδων θανεῖν,
πῶς ἂν δικαίως τοῦτ' ὀνειδίζοις ἐμοί,
ὃς οὔτε βλάστας πω γενεθλίου πατρὸς,
οὐ μητρὸς ἔχον, ἀλλ' ἀγέννητος τότ' ἦ;
Εἰ δ' αὖ φανεὶς δύστηνος, ὥς ἐγὼ φάνην,
995 ἐς χεῖρας ἤλθον πατρὶ καὶ κατέκτανον,
μηδὲν ξυνιείς ὧν ἔδρων εἰς οὐς τ' ἔδρων,
πῶς ἂν τό γ' ἄκον πρᾶγμ' ἂν εἰκότως ψέγοις;
Μητρὸς δὲ, τλήμων, οὐκ ἐπαισγύνει γάμους
οὔσης ἑμαίμου σῆς μ' ἀναγκάζων λέγειν,
1000 οἴους ἐρῶ τὰχ'; οὐ γὰρ οὖν σιγῆσομαι,
σοῦ γ' ἐς τόδ' ἐξελθόντος ἀνόσιον στόμα.
'Ετικτε γάρ μ' ἔτικτεν, ὥμοι μοι κακῶν,
οὐκ εἰδότε' οὐκ εἰδυῖα· καὶ τεκοῦσά με
αὐτῆς θνείδος παῖδας ἐξέφυσέ μοι.
1005 Ἀλλ' ἐν γὰρ οὖν ἔξοιδα, σὲ μὲν ἰκόντ' ἐμὲ
κείνην τε ταῦτα δυστομεῖν· ἐγὼ δέ νιν
ἄκων ἔγρημα, φθέγγομαί τ' ἄκων τάδε.
'Αλλ' οὐ γὰρ οὐτ' ἐν τοῖσδ' ἀκούσομαι κακὸς
γάμοισιν οὐθ' οὐδ' αἰὲν ἐμπεφύεις σύ μοι
1010 φόνους πατρῴους ἐξονειδίζων πικρῶς.
'Εν γάρ μ' ἀμειψαί μούνον ὧν σ' ἀνιστορῶ.
Εἰ τίς σε τὸν δίκαιον αὐτίκ' ἐνθάδε
κτείνειον παραστάς, πότερα πυνθάνοι' ἂν, εἰ
πατήρ σ' ὁ καίνων, ἢ τίνοι' ἂν εὐθέως;
1015 δοκῶ μὲν, εἴπερ ζῆν φιλεῖς, τὸν αἵτιον
τίνοι' ἂν, οὐδὲ τοῦνδικον περιδλέποις.
Τοιαῦτα μέντοι καὶ τὸς εἰσέβην κακὰ,
θεῶν ἀγόντων· οἷς ἐγὼ οὐδὲ τὴν πατρὸς
ψυχὴν ἂν οἶμαι ζῶσαν ἀντειπεῖν ἐμοί.
1020 Σὺ δ', εἰ γὰρ οὐ δίκαιος, ἀλλ' ἅπαν καλὸν
λέγειν νομίζων, βῆτον ἀρρητόν τ' ἔπος,
τοιαῦτ' ὀνειδίζεις με τῶνδ' ἐναντίον.
Καὶ σοὶ τὸ Θεσείως ὄνομα θωπεῦσαι καλὸν,
καὶ τὰς Ἀθήνας, ὥς κατὰκηνται καλῶς·
1025 καὶ θ' ὧδ' ἐπαινῶν πολλὰ τοῦδ' ἐκλανθάνει,
δοθούναι· εἰ τις γῇ θεοὺς ἐπίσταται
τιμαῖς σεβίζειν, ἥδε τοῦθ' ὑπερφέρει,
ἀφ' ἧς σὺ κλέψας τὸν ἱκέτην γέροντ' ἐμὲ
αὐτόν τ' ἐχειροῦ τὰς κόρας τ' ὀλγὴ λαβών.
1030 Ἀνθ' ὧν ἐγὼ νῦν τάσδε τὰς θεὰς ἐμοί

solitudo, tametsi iusta dico, tennem reddit. Sed facta, etiam
sum talis (copiis destitutus), conabor referre vicissim.

OEDIPUS.

O impudenter audax! utrum proscindere putas, meae
senem, an te ipsum hisce conviciis? qui mihi oedes et
nuptias, calamitatesque tuo exprobras ore, quas ego miser
tuli invitus:

Diis enim ita visum erat, iratis forte dudum generi nostro
aliquam ob causam.

Nam quod ad me ipsum attinet, nullam mihi indagaveris
vitii labem, cujus gratia haec in me meosque admiserim.

Nam doce me, sodes, si quo oraculi responso praedictum
fuit patri, peremptum illum iri a filio, quo jure mihi hoc
exprobres, qui nec a patre tunc satus, nec a matre coarcep-
tus, necdum generatus eram?

Si vero infelicem me fuisse quum constet, sicut constat,
cum patre conserui manus, eumque occidi, nec quae patri-
rem nec in quem, sciens; qui mihi invite admissum facinus
juste vertas crimini?

Ecquid vero non te pudet, perditae, matris meae, quae
tua fuerit soror, de nuptiis cogere me loqui? quae qualis
fuerint, mox dicam: rem enim silentio non premam, quum
tu ad impium hunc sermonem provectus sis.

Peperit enim me, peperit (heu quantum est mali!) igne-
rum ignara: materque eadem mea deinde liberos, suimet-
ipaius probrum, peperit mihi.

Verum unum saltem hoc mihi constat, te quidem ultro
meque et illam his urgere conviciis: ego autem eam invitus
duxi, invitusque haec loquor.

Sed ne his quidem in nuptiis malus perhibebor, neque
illis, quas mihi perpetuo ingeris acerbis exprobrans, cardibus
paternis.

Unum enim mihi responde solum quod te interrogo.

Si quis te, justum istum, subito hic invadens perimere
vellet, quaerereane utrum pater is esset, qui te vellet occi-
dere, an vero statim ulcisceris? sane existimo, si quidem
vitam amas, improbum ulcisceris, neque quid justum
considerares.

Talia profecto et ipse incidi in mala, deis ducentibus;
quibus ne patris quidem animam, si viveret, contraria di-
cturam esse opinor.

At tu, haud enim probus es, sed omnia dicta honesta
putans, fanda infandaque, talia mihi coram his exprobras.

Ac tibi Thesei nomen adulari decorum videtur, Athenae-
que, quam bene sint legibus temperatae.

Attamen, quum sic multa laudas, hoc te fugit, urtem
hanc, si qua alia deos novit honoribus colere, ejas tu
palmam tenere;

unde tu supplicem me senemque furto conaris ipsum ab-
ducere captivum, raptisque filiabus meis aufugere.

Quorum ego nunc gratia haec deas invocans rogo, et

καλῶν ἱκνοῦμαι καὶ κατασκήπτω λιταῖς
 εἰθεῖν ἀρωγούς ξυμμαχούς θ', ἐν' ἐκμάθης
 ὦν ὑπ' ἀνδρῶν ἥδε φρουρεῖται πόλις.

ΧΟΡΟΣ.

ἽΟ ξεῖνος, ὦναξ, χρηστός· αἱ δὲ συμφοραὶ
 1015 αὐτοῦ πανώλεις, ἀξίαι δ' ἀμυναθεῖν.

ΘΗΣΕΥΣ.

Ἄλλις λόγων· ὥς οἱ μὲν ἐξηραπαμένοι
 σπεύδουσιν, ἡμεῖς δ' οἱ παθόντες ἔσταμεν.

ΚΡΕΩΝ.

Τί ὄτ' ἀμαυρῶ φωτὶ προστάσσεις ποιεῖν;

ΘΗΣΕΥΣ.

ἽΟδοῦ κατάρχειν τῆς ἐκεῖ, πομπὸν δέ με
 1020 χωρεῖν, ἐν' εἰ μὲν ἐν τόποισι τοῖσδ' ἔχει
 τὰς παῖδας ἡμῶν, αὐτὸς ἐκδείξῃς ἐμοί·
 εἰ δ' ἐγκρατεῖς φεύγουσιν, οὐδὲν δεῖ πονεῖν.

Ἄλλοι γὰρ οἱ σπεύδοντες, οὓς οὐ μὴ ποτε
 χῶρας φυγόντες τῆσδ' ἐπέψυνται θεοῖς.

1025 Ἄλλ' ἐξυψηγοῦ· γυνῶν δ' ὥς ἔχουν ἔχει
 καὶ σ' εἴλε θηρῶνθ' ἡ τύχη· τὰ γὰρ δόλορ
 τῶν μὴ δικαίῳ κτήματ' οὐχὶ σώζεται.

Κοῦκ ἄλλον ἔξις ἐς τόδ'· ὥς ἔξοιδά σε
 οὐ ψιλὸν οὐδ' ἀσχευὸν ἐς τοσύνδ' ὕβριν

1030 ἔχοντα τολμῆς τῆς παρεστῶσης ταυνῶν,
 ἀλλ' ἔσθ' ὅττω σὺ πιστὸς ὦν ἔδρας τάδε.

Ἄ δαί μ' ἀθροῖσαι, μηδὲ τήνδε τὴν πόλιν
 ἐνὸς ποιῆσαι φωτὸς ἀθηνεστέραν.

Νοεῖς τι τούτων, ἡ μάτην ταυνῶν τέ σοι
 1035 δοκεῖ λελέχθαι χῶτε ταῦτ' ἐμυχανῶ;

ΚΡΕΩΝ.

Οὐδὲν σὺ μεμπτὸν ἐνθάδ' ὦν ἔρεῖς ἐμοί·
 οἶκοι δὲ χῆμαῖς εἰσόμεσθ' ἂ χρῆ ποιεῖν.

ΘΗΣΕΥΣ.

Χωρῶν ἀπελθεῖ νῦν σὺ δ' ἡμῖν, Οἰδίπους,
 ἐκχλος αὐτοῦ μίμνε, πιστωθεὶς ὅτι,

1040 ἦν μὴ θάνω γὰρ πρόσθεν, οὐχὶ παύσομαι
 πρὶν ἂν σε τῶν σῶν κύριον στήσω τέκνων.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὅναῖο, Θεσεῦ, τοῦ τε γενναίου χάριν
 καὶ τῆς πρὸς ἡμᾶς ἐνδίκου προμηθείας.

ΧΟΡΟΣ.

Εἴτην ὅτι δαῖτον

Στρ. α'.

1045 ἀνδρῶν τάχ' ἐπιστροφὰι
 τὸν χαλκοδόαν Ἀρη

μῖψουσιν, ἡ πρὸς Πυθίαις,
 ἡ λαμπάσιν ἀκταῖς,

1050 οὐ πότνια σιμὰ τιθηνοῦνται τέλη
 θνατοῖσιν, ὦν καὶ χρυσέα

κλῆς ἐπὶ γλώσσαις βέβακε προσπόλων Εὐμολπιδᾶν
 ἐνθ' οἶμαι τὸν ἐγρεμάχων

1055 Θεσέα καὶ τὰς διστολούς
 ἀδμητὰς ἀδελφὰς

αὐταρκεῖ τάχ' ἐμμίλειν βοᾷ
 τοῦσδ' ἀνὰ γῶρους·

precibus supplico, ut adsint mihi auxiliatores et sociæ,
 quo discas qualibus a viris hæc custoditur urbs.

CHORUS.

Bonus est hic hospes, o rex; sed exitiosæ ei sunt calamitates eoque vindice dignæ.

THESEUS.

Verborum satis est: nam illi quidem raptores properant: nos vero, qui injuria affecti sumus, hic stamus.

CREON.

Quid, quæso, tenui homini, ut faciat, imperas?

THESEUS.

Ut illuc viam præmonstres comesque ipse eam, ut, sicubi in his locis virgines nostras detines, ipse mihi eas exhibeas: si vero aufugerunt raptores, non est quod laboremus:

alii enim eos persequuntur, quos quod effugerint et ex his finibus evaserint non metueandum est ne diis gratias agant.

Sed hinc præi: scito vero te teneri dum tenes, capiendoque captum esse a fortuna:

dolo enim malo acquisita stabilia non manent.

Nec habebis ad id alium (quo adjutore has puellas in potestate tua retineas): quippe te nec viris nec armis destitutum ad eum audacia, qualis tibi nunc subest, factum evectum esse probe intelligo; sed præsidium est aliquod, cui tu fideus hæc patraisti.

Hoc vero dispicere me oportet, nec committere, ut hæc civitas uni succumbat viro.

Numquid hæc intelligis? an frustra tibi dicta putas, quæque nunc audis, et quæ audisti, quum ista machinaberis?

CREON.

Nihil hic mihi dices, quod refellam: domi vero et noscimus quid facto opus sit.

THESEUS.

Procede modo, et minare quantumvis. Tu vero nobis, Œdipe, quietus hic mane, et confide, me, nisi prius moriar, non desitutum, priusquam tuarum te compotem filiarum fecero.

ŒDIPUS.

Bene sit tibi, Theseu, quum ob animum generosum, tum ob hanc nostri providam eamque justam curam.

CHORUS.

Utinam illic adessem, ubi infestorum virorum acies (agmina in se invicem obversa) mox ferristrepum Martem miscerunt, vel ad Apollinea loca, vel ad illa lampadibus fulgentia littora (Eleusinia),

ubi venerandæ deæ (Ceres et Proserpina) verenda iniiciunt mortalibus, quorum linguam coercet aurea antistitum Eumolpidarum clavis:

ibi prælia cientem Theseum geminasque innuptas sorores mox puto pugna idonea (copiis ad vindicandas puellas sufficientibus) esse congressuros iis in regionibus:

- ἢ που τὸν ἐφέσπερον Ἀντιστρ. α'.
 1060 πέτρας νιφάδος παλῶσ'
 Οἰάτιδος ἐκ νομοῦ,
 πῶλοισιν, ἢ ῥιμφορμάτοις
 φεύγοντες ἀμύλλαις.
 1065 Ἀλώσεται· δεινὸς δ' προσχώρων Ἄρης,
 δεινὰ δὲ Θησείδῃν ἀκμά.
 Πῆς γὰρ ἀστράπτει χαλινὸς, πῆσα δ' ὀρμᾶται κατὰ
 ἀμπυκτῆρια * * *
 1070 ἀμβασίς, οἱ τὰν ἱππίαν
 τιμῶσιν Ἀθάναν
 καὶ τὸν πόντιον γαῖαρχον
 Ῥέας φίλον υἱόν.
 Ἔρδουσιν ἢ μῆλουσ'; Στρ. β'.
 1075 ὥς προμυῖται τί μοι
 γνώμα, τάχ' ἐνδύσειν
 τῶν δεινὰ κλασῶν, δεινὰ δ' ἐβρουσῶν πρὸς αὐθαίμων
 Τελεῖ τελεῖ Ζεὺς τι κατ' ἀμαρ. [πάθη.
 1080 μάντις εἰμ' ἰσθλῶν ἀγώνων.
 Εἴθ' ἀελλαία ταχύρρωστος πελενὴς
 αἰθερίας νεφέλας κύρσαιμι τῶνδ' ἀγώνων
 ἐωρήσασα τοῦμὸν ὄμμα.
 1085 Ἰὼ πάνταρχε θεῶν, Ἀντ. β'.
 παντόπτα Ζεῦ, πόροις
 γῆς τᾶσδε δαμούχοις
 σθένει· πινικίῳ τὸν εὐαγρον τελειῶσαι λόχον,
 1090 σεμνὰ τε παῖς Παλλὰς Ἀθάνα.
 Καὶ τὸν ἀγρευτὴν Ἀπόλλω
 καὶ κασιγνήταν πυκνοστίχτων ὄπαδὸν
 ὠκυπόδων ἑλάφω στέργῳ διπλῆς ἀρωγὰς
 1095 μολεῖν γὰρ τῆδε καὶ πολίταις.
 Ὡ ξεῖν' ἀλήτα, τῷ σκοπῷ μὲν οὐκ ἔρεῖς
 ὥς ψευδόμαντις. Τὰς κόρας γὰρ εἰσορῶ
 τὰσδ' ἄσπον αὐθις ὧδε προσπολουμένας.
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Ποῦ ποῦ; τί φῆς; πῶς εἶπας;
 ANTIGONE.
 Ὡ πάτερ πάτερ,
 1100 τίς ἂν θεῶν σοι τόνδ' ἀριστον ἄνδρ' ἰδεῖν
 δοίη, τὸν ἡμῆς δεῦρο προσπέμψαντά σοι;
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Ὡ τέκνον, ἢ πάρεστον;
 ANTIGONE.
 Αἶδε γὰρ χεῖρες
 ἠθεσέως ἴσωσαν φιλάτων τ' ὀπαόνων.
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Προσέλθετ', ὦ παῖ, πατρί, καὶ τὸ μῆδαμά
 1105 ἐλπισθὲν ἤξειν σῶμα βαστάσαι δότε.
 ANTIGONE.
 Αἰτίεις δ' ταῦξαι· σὺν πόθῳ γὰρ ἡ χάρις.
 ΟΙΔΙΠΟΥΣ.
 Ποῦ δῆτα, ποῦ ἔστων;
 ANTIGONE.
 Αἴδ' ὁμοῦ πελάζομεν.

aut fortasse ad occidentem petrae niveae partem (Cae et
 pascuis accedent equis aut curribus raptim fugientibus (cur-
 su velocibus) contententes.

Capietur Creon. Terribilis accolarum Mars, terribile
 quoque Theseidarum robur.

Cunctis enim ex frenis fulgor emicat; omnis vero ruit
 in frontalia (incumbens i. e. detractis frenis) * * * equi-
 tatus, quicumque equestrem colunt Minervam, marinumque
 terrae quassatorem Rhæus carum filium.

Reine gerunt, an cuantantur?

Quam praesagit mihi animus mox remissura esse malis
 virginum acerba passarum acerbaque exportarum a consan-
 guineis!

Consciet, consciet aliquid hodie Jupiter.

Vates sum felicum praeliorum.

Utinam, rapida celerivola ceu columba, ex aethera nub-
 has pugnas assequar (contempler) oculis meis sublime
 latis!

O deorum rex summe, qui omnia cernis Jupiter, de-
 huius terrae rectoribus, ut triumphali robore expeditiones
 hanc conficiant positis feliciter Creonti insidiis; tuque,
 veneranda virgo, Pallas Minerva.

Nec non venatorem Apollinem, sororemque maculo-
 sectantem celeripedes cervos amanter rogo, geminam opem
 ferentes ut adsit huic urbi et civibus.

O vage hospes, speculatorem me haud dioces falso augu-
 rari: eccas enim puellas video prope huc famulorum co-
 mitatu rursum adductas.

OEDIPUS.

Ubi, ubi? quid ais? quid dixisti?

ANTIGONE.

O pater, pater, quis deorum (i. e. utinam aliquis deo-
 rum) tibi optimum hunc virum videndum daret, qui nos
 huc remisit tibi?

OEDIPUS.

O filia, ane adestis?

ANTIGONE.

Quippe manus huc nos Thesei servarunt, adorumque co-
 mitum.

OEDIPUS.

Accedite, o filia, ad patrem, et mihi vestra, quae aculi-
 quam reditura speraveram, corpora date controdanda.

ANTIGONE.

Rogas, quae consequeris; junctis enim cum desiderio gra-
 tia est.

OEDIPUS.

Ubi, quaeso, ubi estis?

ANTIGONE.

En una ambe accedimus.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ φίλατ' ἔρνη.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Τῷ τακόντι πᾶν φίλον.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἦ σκῆπτρα φωτός.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Δυσμόρου γε δύσμορα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

- 1110 Ἐχω τὰ φίλατ', οὐδ' ἔτ' ἂν πανάθλιος
θανὼν ἂν εἴην σφῶν παρυστώσαιν ἔμοι.
Ἐρείσατ', ὦ παῖ, πλευρὸν ἀμφιδόξιον
ἐμφύντε τῷ φύσαντι, κἀναπαύσατον
τοῦ πρόσθ' ἐρήμου τοῦδε δυστήνου πλάνου.
1115 Καί μοι τὰ πραχθέντ' εἴπαθ' ὡς βράχιστ', ἐπεὶ
ταῖς τηλικαῖσδε σμικρὸς ἐξαρκεῖ λόγος.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ὅδ' ἔσθ' ὁ σώσας τοῦδε χρὴ κλύειν, πάτερ,
καὶ σοὶ τε ταύρῳ τούτ' ἔμοι τ' ἔσται βραχύ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

- Ἦ εἴνε, μὴ θαύμαζε, πρὸς τὸ λιπαρὲς
1120 τέχν' εἰ φανέντ' ἀλπιτα μηχανῶς λόγον.
Ἐπίσταμαι γὰρ τήνδε τὴν ἐς τάσδε μοι
τέρψην παρ' ἄλλου μηδενὸς πεφασμένην.
Σὺ γάρ νιν ἐξέσωσας, οὐκ ἄλλος βροτῶν.
Καὶ σοὶ θεοὶ πόροιεν ὡς ἐγὼ θέλω,
1125 αὐτῷ τε καὶ γῇ τῇδ'. ἐπεὶ τό γ' εὐσεβὲς
μόνοις παρ' ὑμῖν ἦν ὁρὸν ἀνθρώπων ἐγὼ
καὶ τοῦπικνέες καὶ τὸ μὴ ψευδοστομαῖν.
Εἰδὼς δ' ἀμύνω τοῖσδε τοῖς λόγοις τάδε.
Ἐχω γὰρ ἄχω διὰ σέ κούκ ἄλλον βροτῶν.
1130 Καί μοι χέρ', ὦναξ, δεξιὰν ὀρεξον, ὡς
ῥαῦσω φιλήσω τ', εἰ θέμις, τὸ σὸν χάρα.
Καίτοι τί φωνῶ; πῶς σ' ἂν ἀθλιος γεγὼς
θεγεῖν θελήσαιμ' ἀνδρὸς, ὃ τίς οὐκ ἐνὶ
κῆλῃ κακῶν ξύνοικος; οὐκ ἔγωγε σε,
1135 οὐδ' ὅν ἔασω. Τοῖς γὰρ ἐμπαίροις βροτῶν
μόνοις ὁλόν τε συνταλαιπωρεῖν τάδε.
Σὺ δ' αὐτόθεν μοι χαῖρε καὶ τὰ λοιπά μου
μελὸν δικαίως, ὥσπερ ἐς τόδ' ἡμέρας.

ΘΗΣΕΥΣ.

- Οὐτ' εἴ τι μῆκος τῶν λόγων ἔθου πλέον,
1140 τέκνοισι τερπθεῖς τοῖσδε, θαυμάσας ἔχω,
οὐδ' εἰ πρὸ τοῦμου προύλαβας τὰ τῶνδ' ἔπη.
Βάρας γὰρ ἡμῖς οὐδὲν ἐκ τούτων ἔχει.
Οὐ γὰρ λόγοισι τὸν βίον σπουδάζομεν
λαμπρὸν ποιῆσαι μελλόν ἢ τοῖς δρομέοις.
1145 Διείκνυμι δ'. Ἦν γὰρ ὁμος οὐκ ἐφευσάμεν
οὐδὲν σε, πρέσβυ. Τάσδε γὰρ πάρειμ' ἄγων
ζώσας, ἀκραίφνεῖς τῶν κατηπειλημένων.
Χώπως μὲν ἄγων ἥρεθ' εἰ δαί μάτην
κομπεῖν, εἰ γ' εἴσει καὶ τὸς ἐκ ταύταιν ξυνόν;
1150 λόγος δ' ὅς ἐμπεπύκνωκεν ἀρτίως ἔμοι
στεῖχοντι δεῦρο, συμβαλοῦ γνῶμην, ἐπεὶ

OEDIPUS.

O carissima germana!

ANTIGONE.

Genitori omne quod genuit carum.

OEDIPUS.

O fulcra viri!

ANTIGONE.

Infelicia eade infelicia!

OEDIPUS.

Quae mihi sunt carissima teneo; neque adhuc omnium
ero miserrimus, si moriar, vobis adstantibus mihi.

Applicamini mihi, o filia, utrumque ad latus, inhae-
rentes genitori, finemque imponite solitariae et miserae huic
praeteritae vagationi:

et mihi quae gesta sunt narrete paucissimis, non id
aetatis puellis brevis sermo sufficit.

ANTIGONE.

Hic est qui servavit: hunc audire oportet, pater; et sic
tibi mihi huius brevis erit haec oratio.

OEDIPUS.

O hospes, ne mirere quod liberis meis insperato redditus
effuso animo produco sermonem.

Hoc enim ex illis gaudium a nemine alio ortum mihi esse
scio; tu enim eas servasti nec qualemquam alius mortalium.

Proinde tibi dii dent sicut ego cupio, bona, ipsique et
huius civitati; quandoquidem apud vos hominum solos
pietatem inveni, et aequitatem, verbaque fallere nescia.

Haec autem expertus hisce sermonibus rependo: habeo
enim, quae habeo, per te, nec quenquam alium mortalium.
Et mihi manum, o rex, porrigere dextram, ut tangam, exo-
sculerque, si fas, laeum caput.

Quaenam quid dico? quomodo, qui sim impurus ego,
attingere postulem virum, quippe cui (mihi) quae non inhaeret
flagitii macula?

Non equidem te attingam, neque ut attingas me permit-
tam quidem.

Soli enim mortalium, quos usus edocuit, harum ser-
monarum partem capere valent. Tu vero istinc mihi salve,
et in posterum mei curam gerito iuste, sicut usque ad hanc
diem.

THESEUS.

Neque si longiori usus es sermone, gavius hisce tuis
filiabus, demiror, neque si meo harum praetulisti sermonem;
nihil enim horum nos moleste habet.

Non enim sermonibus studemus vitam illustrare magis
quam factis.

Idque re ipsa ostendo. Quae enim iuratus sum, in his
nihil te fefelli, senex.

Quippe has tibi adduco viventes a periculisque inten-
tatis incolumes.

At hoc certamen, quomodo ad felicem eventum perductum
sit, quorsum attinet iactabundum me narrare, quae quidem
etiam ipse ex his, quibuscum versaris, rescies? Sed qui
mihi rumor huc venienti modo ad aures accipit, ad eum
animum adjicias,

σμικρὸς μὲν εἶπειν, ἄξιός δὲ θαυμάσαι.
Πρᾶγος δ' ἀτίλειν οὐδὲν ἀνθρώπον χρεών.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τί δ' ἐστὶ, τέκνον Αἰγέας; διδασκέ με,
1156 ὥς μὴ εἰδὸτ' αὐτὸν μηδὲν ὦν σὺ πυνθάνει.

ΘΗΣΕΥΣ.

Φασὶν τιν' ἡμῖν ἄνδρα, σοὶ μὲν ἔμπολιν
οὐκ ὄντα, συγγενῇ δὲ, προσπεσόντα πως
βωμῷ καθῆσθαι τῷ Ποσειδῶνος, παρ' ᾧ
θύων ἔκυρον, ἤνυχ' ὠρμώμην ἐγώ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1160 Ποδαπόν; τί προσχρῆζοντα τῷ θακῆματι;
ΘΗΣΕΥΣ.

Οὐκ οἶδα πλὴν ἐν. Σοῦ γάρ, ὥς λέγουσί μοι
βραχύν τιν' αἰτεῖ μῦθον οὐκ ὅγκου πλέων.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ποῖόν τιν'; οὐ γάρ τίς ἔδρα σμικροῦ λόγου.
ΘΗΣΕΥΣ.

Σοὶ φασὶν αὐτὸν ἐς λόγους ἔλθεῖν μολόντ'
1166 αἰτεῖν ἀπαλθεῖν τ' ἀσφαλῶς τῆς δεῦρ' ὁδοῦ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τίς δῆτ' ἂν εἴη τήνδ' ὁ προσθακῶν ἔδραν;
ΘΗΣΕΥΣ.

Ὅρα κατ' Ἄργος εἰ τις ὑμῖν ἐγγενὴς
ἔσθ', ὅστις ἂν σου τοῦτο προσχρήζοι τυχεῖν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ὡ φίλτατε, σχέξ ὅπερ εἴ.
ΘΗΣΕΥΣ.

Τί δ' ἐστὶ σοι;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1170 Μή μου δεηθῆς.

ΘΗΣΕΥΣ.

Πράγματός ποίου; λέγε.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐξοῖδ' ἀκούων τῶνδ' ὅς ἐσθ' ὁ προστάτης.
ΘΗΣΕΥΣ.

Καὶ τίς ποτ' ἐστίν, ὃν γ' ἐγὼ ψέξαιμι τι;
ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Παῖς οὐμὸς, ὦναξ, στυγνὸς, οὗ λόγων ἐγὼ
ἀλγιστ' ἂν ἀνδρῶν ἐξανασχοίμην κλύων.

ΘΗΣΕΥΣ.

1176 Τί δ'; οὐκ ἀκούειν ἐστὶ, καὶ μὴ δρᾶν ἂ μὴ
χρήζεις; τί σοι τοῦτ' ἐστὶ λυπηρὸν κλύειν;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐχθιστον, ὦναξ, φθέγμα τοῦθ' ἦκει πατρί
καὶ μὴ μ' ἀνάγκη προσβάλῃς τάδ' εἰκαθεῖν.

ΘΗΣΕΥΣ.

Ἄλλ' εἰ τὸ θάκημ' ἐξαναγκάζει, σκόπει
1180 μὴ σοι πρόνοι' ἢ τοῦ θεοῦ φυλακτεά.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Πάτερ, πιθόυ μοι, καὶ νέα παραινέσω.
Τὸν ἄνδρ' ἔασον τόνδε τῇ θ' αὐτοῦ φρενὶ
χάριν παρασχεῖν τῷ θεῷ θ' ἂ βούλεται·
καὶ νῶν ὑπείκει τὸν κασίγνητον μολεῖν.

siquidem, parvus licet dictu, dignus tamen admiratione est.
Rem vero nullam negligere hominem decet.

ŒDIPUS.

Quid rei est, fili Ægei? doce me, ut qui sciam coram
nihil, quæ tu audivisti.

THESEUS.

Aiunt virum quendam, hand quidem ejusdem tecum
consortem civilatis, cognatum vero, supplicem nobis ad
aram Neptuni, ad quam sacra faciebam, nescio qua de causa
consedisse, dum aberam ego.

ŒDIPUS.

Cujatem esse aiunt, quidve petentem hac supplicatione?

THESEUS.

Hand scio, nisi unum: a te enim, ut narrant mihi, exi-
guam expetit rem nec plenam negotii.

ŒDIPUS.

Quodnam? hand enim parvi hæc sensio (est facienda).

THESEUS.

Illum postulare aiunt, ut sibi licet ad colloquendum
te convenire, tum tuto hinc, qua venerat via, abire.

ŒDIPUS.

Quisnam esse possit, qui sic supplex sedet?

THESEUS.

Vide, num Argis quis vobis cognatus sit, qui hoc a te
velit consequi.

ŒDIPUS.

O carissime, siste ubi es orationis.

THESEUS.

Quid vero est tibi?

ŒDIPUS.

Ne me obsecra.

THESEUS.

Quanam super re? dicas.

ŒDIPUS.

Sat scio, ab his (*Aliabus meis*) certior factus quis hic
sit supplex.

THESEUS.

Et quis tandem est, quem quidem ego reprehendere vi-
dear debere?

ŒDIPUS.

Filius meus, o rex, odium, cujus ego sermones omnium
maximo cum dolore sustineam audiens hominum.

THESEUS.

Quid vero? non tibi audire licet, quæque nolis, non fa-
cere? quid hoc, audire, tibi molestum est?

ŒDIPUS.

Invisissima, o rex, vox illa patri accidit, et ne mihi neces-
sitate imponas hæc tibi concedendi.

THESEUS.

Sed id si flagitat supplicatio (*supplex ad aram sedentis
habitus*), vide an non dei religio tibi servanda sit.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Pater, obtempera mihi, tametsi adolescentula te moueo.
Virum hunc sine suo ipsius animo obsequi, et deo, sicut
cupit; et nobis concede, ut frater veniat.

- 1185 Οὐ γάρ σε, θάρσει, πρὸς βίαν παρασπάσει
γνώμη, ἀ μὴ σοι ξυμφέροντα λέγεται.
Λόγον δ' ἀκούσαι τίς βλάβη; τὰ τοι κακῶς
ἠδύρημέν' ἔργα τῷ λόγῳ μνηύεται.
Ἐφυσας αὐτόν· ὥστε μὴδὲ δρῶντά σε
1190 τὰ τῶν κακίστων δυσσεδέσται· ὦ πάτερ,
θέμις σέ γ' εἶναι κείνον ἀντιδρᾶν κακῶς.
Ἄλλ' ἔασον. Εἰσὶ χιτῆροις γοναὶ κακαὶ
καὶ θυμὸς ὀξύς, ἀλλὰ νοουθετούμενοι
φίλων ἐπιδραῖς ἐξεπάδονται φύσιν.
1195 Σὺ δ' εἰς ἐκείνα, μὴ τὰ νῦν, ἀποσκόπει
πατρῶα καὶ μητρῶα πῆμαθ' ἀπαθες,
κἂν κείνα λούσσης, οἷδ' ἐγὼ, γνῶσσι κακοῦ
θυμοῦ τελευτὴν ὡς κακῇ προσγίγνεται.
Ἐχεις γὰρ οὐχὶ βραὶ τάνθυμήματα,
1200 τῶν σὼν ἀδέρκτων ὁμμάτων τητῶμενος.
Ἄλλ' ἤμιν εἴκε. Αἰπαρεῖν γὰρ οὐ καλὸν
δίκαϊα προσχρῆζουσιν, οὐδ' αὐτὸν μὲν εὖ
πάσχειν, παθόντα δ' οὐκ ἐπίστασθαι τίνειν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

- Τέκνον, βαρεῖαν ἡδονὴν νικᾷτέ με
1205 λέγοντες· ἔστω δ' οὖν ὅπως ὑμῖν φίλων.
Μόνον, ξέν', εἴπερ κείνος ὧδ' ἐλεύσεται,
μηδεὶς κρατεῖτω τῆς ἐμῆς ψυχῆς ποτέ.
ΘΗΣΕΥΣ.
Ἄπαξ τὰ τοιαῦτ', οὐχὶ δις χρῆζω κλύειν,
ὦ πρέσβυ. Κομπεῖν δ' οὐχὶ βούλομαι· σὺ δ' ὦν
1210 σῶς ἴσθ', ἐάν περ κάμῃ τις σῴζῃ θεῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Στρ.

- Ὅστις τοῦ πλείονος μέρους
χρῆζει τοῦ μετρίου παρεῖς
ζῶειν, σκαιοσύναν φυλάσσω
ἐν ἐμοὶ κατάδηλος ἔσται.
1215 Ἐπεὶ πολλὰ μὲν αἱ μακρὰὶ
ἡμέραι κατέθεντο δὴ
λύπας ἔγγυτέρω, τὰ τέρ-
ποντα δ' οὐκ ἂν ἴδοις ὅπου,
ἐταν τις ἐς πλεόν πέσῃ
1220 τοῦ θέλοντος· ὁ δ' ἐπικούρου ἰσοτέλειστος,
Ἄϊδος ὅτε Μοῖρ' ἀνυμνέαιος
δαυρος ἄχορος ἀναπέφνηε,
θάνατος ἐς τελευτάν.
1225 Μὴ φύναι τὸν ἅπαντα νι-
κᾷ λόγον· τὸ δ', ἐπεὶ φανῇ,
βῆναι κείθεν ὅθεν περ ἦκει
πολὺ δεύτερον ὡς τάχιστα.
Ὡς εὖτ' ἂν τὸ νέον παρῇ
1230 κούφας ἀφροσύνας φέρον,
τίς πλάγχθη πολύμοχθος ἔ-
ξω, τίς οὐ καμάτων ἐνι;
φόνοι, στάσεις, ἔρις, μάχαι,
1235 καὶ φθόνος· τό τε κατὰμειπτον ἐπιλέλογγε
πύματον ἀκρατὲς ἀπροσμίλον
γῆρας ἀφίλον, ἵνα πρόπαντα

Ἀντιστρ.

Non enim te, confide, invitum a sententia absterrebunt, quæ tibi non commoda dicentur.

Verba autem audiisse, quid nocuerit? sane consilia malo cum dolo inventa verbis produntur.

Genuisti illum : quare, ne si pessimorum impiissima quidem contra te facit, o pater, tibi fas est mala rependere.

Sed missum fac eum. Sunt et aliis mali liberi, et ira acris; sed amicorum blandis alloquiis moniti, mulcentur animum.

Tu vero nunc mala illa, non præsentia, respectes a patre matreque tibi exorta, quæ passus es; quæ si contempleris, cognosces, sat scio, quam malus sit malæ iræ exitus.

Habes enim hujus rei haud leve argumentum, orbatus tuis, qui jam non vident, oculis.

Verum nobis cede : non enim diu decet obsecrare, qui justa petunt, neque ipsum te par est beneficium accepisse, acceptum vero nescire rependere.

ŒDIPUS.

Nata, grave gaudium a me expugnatis dicendo : sit igitur, ut vobis placet.

Tantum, hospes, si quidem ille huc venerit, ne quis me invitum cogat.

THESEUS.

Hæc semel, non bis audire volo, o senex. Nec libet gloriari; tu tamen salvum te scito, dum me deus quis servet.

CHORUS.

Qui majorem partem expetit, negligens vivere modicam expetens, ille sinistri esse ingenti, me iudice, censebitur :

Quandoquidem multa jam longior vita propius dolorem reponit (*senectus plus habet dolorum quam voluptatum*), læta vero ubi sint vix videas, si quis in id, quod in cupiendo nimium est, incidit (*si quis modum in cupiendo excedit*); sed communis omnibus adiutrix (*vita malis medelam afferens*), quum Orci Parca sine hymenæis, sine lyra, sine choreis apparet, mors est, ultima rerum.

Natum non esse, sortes vincit alias omnes : longe autem proxima est, ubi quis in lucem editus fuerit, eodem redire, unde venit, quam ocissime.

Nam quum juvenas adest stultas levitates afferens, quæ ærumnosa ab illa (*juventute*) aliena est, quæ non inest (*illi*) molestia?

cædes, seditiones, lites, pugnæ, et invidia : tandem supervenit, odiosa, viribus defecta, morosa senectus, amicis orba,

κακὰ κακῶν ξυνοικεῖ.
 Ἐν ᾧ τλάμων δδ', οὐκ ἐγὼ μόνος, Ἐπιδόξ.
 1260 πάντοθεν βόρειος ὥς τις
 ἀκτὰ κυματοπλήξ χειμαρὶα κλονεῖται,
 ὥς καὶ τόνδε κατὰ κραίς
 δεῖναι κυματοσφαιεῖς
 αἶται κλονέουσιν αἰεὶ ξυνοῦσαι,
 1265 αἱ μὲν ἀπ' ἀελίου δυσμῶν,
 αἱ δ' ἀνατείλλοντος,
 αἱ δ' ἀνα μέσσαν ἀκτῖν',
 αἱ δὲ νυχθῖν ἀπὸ βίπλιν.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Καὶ μὴν δδ' ἡμῖν, ὥς ἔοικεν, ὁ ξένος
 1260 ἀνδρῶν γε μούνος, ὦ πάτερ, δι' ὁμματος
 ἀστακτὶ λαίβων δάκρυον ὧδ' ὀδοιπορεῖ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τίς οὗτος;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ὅν περ καὶ παλαι κατεχόμεν
 γνώμη, πάρεστι δαῦρο Πολυνείκης δδε.

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Οἱμοι, τί δράσω; πότερα τάμαντοῦ κακὰ
 1265 πρόσθεν δακρύσω, παῖδες, ἢ τὰ τοῦδ' ὄρων
 πατρὸς γέροντος; ὃν ξένης ἐπὶ χθονὸς
 ξὺν σφῶν ἐφηύρηξ' ἐνθάδ' ἐκδεβλημένον
 ἐσθῆτι σὺν τοιαῦδε, τῆς δ' δυσφιλῆς
 γέρον γέροντι συγκατάμικχεν πίνος
 1280 πλευρὰν μαραινῶν, κρατὶ δ' ὁμματοστερεῖ
 κόμη δι' αὐρας ἀκτένιστος ἄσσεται·
 ἀδελφὰ δ', ὥς ἔοικε, τοῦτοισιν φορεῖ
 τὰ τῆς ταλαίνης νηδύος θρεπτῆρια·
 ἀγῶ πανούλης δψ' ἄγαν ἐκμανθάνω·
 1285 καὶ μαρτυρῶ κάκιστος ἀνθρώπων τροφαῖς
 ταῖς σαῖσιν ἦκειν· τὰμὰ μὴ ἔξ ἄλλων πύθη.
 Ἄλλ' ἐστὶ γὰρ καὶ Ζηνὶ σύνθακος θρόνων
 Αἰδῶς ἐπ' ἔργοις πᾶσι, καὶ πρὸς σοί, πάτερ,
 παρασταθήτω. Τῶν γὰρ ἡμαρτημένων
 1270 ἀκὴ μὲν ἐστὶ, προσφορά δ' οὐκ ἔστ' ἐτι.

Τί σιγᾷ;

Φώνησον, ὦ πάτερ, τί μὴ μ' ἀποστραφῆς.

Οὐδ' ἀνταμείβει μ' οὐδέν; ἀλλ' ἀτιμάσας

πέμψεις ἀναυδος, οὐδ' ἂ μὴνίεις φράσας;

1275 Ὡ σπέρματ' ἀνδρὸς τοῦδ', ἐμαὶ δ' ὁμαίμονες,
 πειράσαςτ' ἀλλ' ὑμεῖς γε κινήσαι πατρός
 τὸ δυσπρόσοιστον ἀπρόσσηγορον στόμα,
 ὥς μὴ μ' ἀτιμον, τοῦ θεοῦ γε προστάτην,
 οὕτως ἀφῆ με μηδὲν ἀντειπῶν ἔπος.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

1280 Αἰγ', ὦ ταλαίπωρ, αὐτὸς ὦν χρεῖα πάρει.
 Τὰ πολλὰ γάρ τοι βήματ' ἢ τέρψαντά τι,
 ἢ δυσχεράναντ', ἢ κατοικτίσαντά πως,
 παρῆσχε φωνὴν τοῖς ἀφωνήτοις τινά.

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Ἄλλ' ἔξερω· καλῶς γὰρ ἐξηγεῖ σύ μοι·
 1285 πρῶτον μὲν αὐτὸν τὸν θεὸν ποιοῦμένους

ubi omnia mala malorum cohabitant.

In qua infelix hic, non ego solus, boreale velet litus
 undique fluctibus hiemeque quatitur,

sic et hunc dirae, quae semper cum eo cohabitant,
 calamitates, undarum instar irruentes de vertice quatunt,

haec quidem a solis occasu, illae vero ab ortu, aliae a me-
 ridiano solis radio, aliae a nocturnis auris.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Atqui eocum nobis, ut videtur, o pater, gradum hac
 confert hospes ille incomitatus, non stillatim oculis tendens
 lacrimas.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Quis is est?

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Quem et olim cogitabamus, ipse hic Polynices adest.

ΠΟΛΥΝΙΚΗΣ.

Hei mihi! quid faciam? an mea ipsius mala prius defleam,
 o puellas, an quae hujus video patris senis?

quem peregrina in terra vobiscum inveni hic ejectum, cum
 veste tali, cujus inamabilis inveteratus squalor senili in-
 haeret corpori latus macerans;

et in capite oculis orbo impexa coma ventis diffunditur:

hisque, ut videtur, consimilia habet miseri ventris ali-
 menta.

Quae quidem sero nimis cognosco perditissimas ego; et
 testor me pessimum hominum huc venire, propter eum,
 qui tibi nunc est, victura. Mea ex aliis ne recedat (e me
 audies).

Sed Jovis etiam assidet solio clementia omnibus in factis;
 ac tibi quoque, pater, assistat.

His enim, quae peccavimus, remedium quidem est; ac-
 cessio vero esse nequit.

Quid taces?

Loquere aliquid, o pater; ne me averseris.

Nihilne mihi respondes? quae contemptum ita dimittis,
 nihil locutus, ne declarata quidem irae tuae causa?

O viri hujus progenies, meaeque sorores, at vos saltem
 conamini movere patris morosum os et intractabile, ut ne
 spreto me, dei scilicet supplicem, ita dimittat non verbum
 profatus.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Dic, o miser, ipse cujus rei desiderio veneris. Nullus enim
 sermo vel oblectationem aliquam, vel offensionem ferens,
 aut ad misericordiam movens, vel obstinate silentibus vo-
 cem aliquam suggerit.

ΠΟΛΥΝΙΚΗΣ.

Ergo eloquar; probe enim tu me commoneas: primum
 quidem ipsum hunc deum adiutorem mihi adsciscere,

ἀρωγὸν, ἔνθεν μ' ὧδ' ἀνέστησεν μολεῖν
 ὁ τῆσδε τῆς γῆς κοίρανος, διδούς ἐμοὶ
 λῆσαι τ' ἀκούσαι τ' ἀσφαλεῖ ξὺν ἐξόδῳ.
 Καὶ ταῦτ' ἀφ' ὑμῶν, ὦ ξένοι, βουλήσονται.
 1298 καὶ ταῖνδ' ἀδελφεαῖν καὶ πατρός κυρεῖν ἐμοί.
 Ἄ δ' ἦλθον ἥδη σοὶ θέλω λῆσαι, πάτερ.
 Γῆς ἐκ πατρώας ἐξεληλαμαι φυγὰς,
 τοῖς σοῖς πανάρχοις οὐνεκ' ἐνθακαῖν θρόνοις
 γονῇ πεφυκὼς ἤξιον γεραιτέρῳ.
 1299 ἀνθ' ὧν μ' Ἔπεικλῆς, ὧν φύσει νεώτερος,
 γῆς ἐξέσωσεν, οὔτε νικήσας λόγῳ
 οὔτ' εἰς Δαεγχὸν χειρὸς οὐδ' ἔργου μολῶν,
 πῶλιν δὲ πείσας. Ὡν ἐγὼ μάλιστα μὲν
 τὴν σὴν Ἐρινὺν αἰτίαν εἶναι λέγω.
 1300 ἔπειτα καὶ πό μάντεων ταύτῃ κλύων.
 Ἐπεὶ γὰρ ἦλθον Ἄργος ἐς τὸ Δωρικὸν,
 λαβὼν Ἀδραστον πενθερὸν, ξυνομήσας
 ἑστίῃσ' ἐμαυτοῦ γῆς ὅσσοι περ Ἀπίας
 πρῶτοι καλοῦνται καὶ τετμήνεται δόρει,
 1306 ὅπως τὸν ἐπτάλοχον ἐς Θήβας στόλον
 ξὺν τοῖσδ' ἀγείρας ἢ θάνομι πανδικῶς,
 ἢ τοὺς τὰδ' ἐκπράξαντας ἐκβάλοιμι γῆς.
 Ἐλέν. Τί δῆτα νῦν ἀγριμένους κυρῶ;
 σοὶ προστροπαίους, ὦ πάτερ, λιτὰς ἔχων,
 1310 αὐτὰς τ' ἐμαυτοῦ ξυμμάχων τε τῶν ἐμῶν,
 οἳ νῦν ξὺν ἐπτά τάξεσι ξὺν ἐπτά τε
 λόγχοις τὸ Θήβης πεδίον ἀμφοεσθῆσι πᾶν.
 οἷος δоруσσούς Ἀμφιάρεως, τὰ πρῶτα μὲν
 δόρει κρατύνων, πρῶτα δ' οἰωνῶν ὁδοῖς.
 1315 ὁ δεύτερος δ' Αἰτωλὸς Οἰνέας τόκος
 Τυδεύς· τρίτος δ' Ἐτεύκλος, Ἀργεῖος γεγώς.
 τέταρτον Ἰππομέδοντ' ἀπέστειλαν πατὴρ
 Τηλαεύς· ὁ πέμπτος δ' εὐχεται κατασκαφῇ
 Καπανεύς τὸ Θήβης ἀεὶ δηλώσειν πυρὶ.
 1320 ἕκτος δὲ Παρθενόπειος Ἀρχὰς ὄρνυται,
 ἐκπύμμος τῆς πρόσθεν ἀδμήτης χρόνῳ
 μητρὸς λοχευθεῖς, πιστὸς Ἀταλάντης γόνος.
 ἐγὼ δὲ σὺς, καὶ μὴ σὺς, ἀλλὰ τοῦ κακοῦ
 πότμου φυτευθεῖς, σὺς γέ τοι καλούμενος,
 1325 ἀγῶ τὸν Ἄργους ἀφοδὸν ἐς Θήβας στρατόν.
 Οἷ σ' ἀντὶ παίδων τῶνδε καὶ ψυχῆς, πάτερ,
 ἱκετεύομεν ξυμπαντες ἑξαιτούμενοι
 μῆτιν βαρεῖαν εἰκαθεῖν ὀρμωμένῃ
 τῷδ' ἀνδρὶ τοῦμοῦ πρὸς κασιγνήτου τίσειν,
 1330 ὅς μ' ἐξέσωσε κάπεσὺλῃσεν πάτρας.
 Εἰ γάρ τι πιστὸν ἐστὶν ἐκ χρηστηρίων,
 ὅς ἐν σὺ προσθῇ, τοῖσδ' ἔφασκ' εἶναι κράτος.
 Πρὸς νῦν σε κρηνῶν, πρὸς θεῶν ὁμογνίων,
 αἰτῶ πείσθαι καὶ παρειαθεῖν, ἐπεὶ
 1335 πτωχοὶ μὲν ἡμεῖς καὶ ξένοι, ξένος δὲ σύ·
 ἄλλους δὲ θωπεύοντες οἰκοῦμεν σύ τε
 καὶ γὰρ, τὸν αὐτὸν δαίμον' ἐξεῖληχότις.
 Ὅ δ' ἐν δόμοις τύραννος, ὦ τάλας ἐγὼ,
 κοινῇ καθ' ἡμῶν ἐγγελῶν ἀβρύνεται.

cujus ex ara me hac venire excitavit hujus terræ rex, a quo
 data mihi venia dicendique et audiendi tuto cum com-
 meatu :

hæcque ut a vobis, hospites, mihi contingant, et ab hisce
 sororibus, patreque, impensæ cupio.

Cujus autem gratia venerim, jam tibi volo dicere, pater.

Patrio e solo expulsus sum in exilium, quia regio in tuo
 throno sedere volei pro meo jure, ut qui nata sim major.

Quapropter me natu minor Eteocles ex urbe pepulit, non
 ut qui rationum momentis vicerit, nec qui se manu fictiave
 meliorem arguerit, sed persuasis civibus. Quorum equidem
 causam in Erinnyn maxime confero tuam, quum idem
 etiam a vatibus acceperim.

Postquam enim veni Argos ad Doricum (*Peloponnesios*),
 Adrastum adeptus socerum, conjuratos socios adjunxi mihi,
 terræ quicumque Apiae principes client, florentique bellica
 laude, ut, septemgemino exercitu contra Thebas cum his
 coacto, vel recte et ordine moriar, vel horum auctores
malorum e terra ejiciam. Sed hactenus ista.

Cur tandem huc me contuli? *Dicam*. Tibi supplices, o
 pater, preces admoturus, mei ipsius causa, sociorumque
 meorum; qui septem numero totidem nunc agminibus ur-
 bem Thebanam totam *obsidione* ciugunt :

qualis bellicosus Amphiarus, armis qui primas obtinet,
 primasque augurandi arte :

secundus Æiöus est (Cenei filius Tydeus : tertius Eteo-
 clus Argivo cretus patre :

quartum Hippomedonta misit pater Talaus : quintus Ca-
 paneus gloriatur suffossam Thebarum urbem igne se vasta-
 turum, ita ut ne ruinæ quidem supersint ;

sextus Parthenopæus Arcas concitas fertur, nomen refe-
 rens matris diu quondam virginis, a qua est editus, fidus
 mihi Atalantæ filius.

ego vero tuus quum sim, ac, ni tuus, gravi fato generatus,
 attamen tuus vocatus, duco intrepidum Argivorum contra
 Thebas exercitum :

qui te per hasce tuas filias et tuam vitam, pater, obte-
 stamur supplici petentes prece, ut iram gravem mihi remit-
 tas, ad fratris ultionem tendenti, qui me expulit patriæque
 spoliavit.

Si qua enim fides est oraculis, atris tu accesseris, ho-
 rum victoriam fore prædixit deus.

Per nunc te fontes perque deos gentilitios rogo, obsequa-
 ris, et cedas : quandequidem mendici sumus et hospites,
 tuque hospes etiam ;

aliis autem blandientes vitam degimos tuque et ego,
 eandem fortunam sortiti. At is domi regno potitus, o miser
 ego, utrumque nostrum pariter irridens, superbit :

κακὰ κακῶν ξυνοικεῖ.
 'Εν δ' ἑτάμενον δδ', οὐκ ἐγὼ μόνος, ἔπαυός.
 1200 πάντοθεν βόρειος ὥς τις
 ἀκτὰ κυματοπλήξ χειμερία κλονεῖται,
 ὥς καὶ τόνδε κατάραις
 δεῖναι κυματοεργεῖς
 ἄται κλονέουσιν αἰεὶ ξυνοῦσαι,
 1205 αἱ μὲν ἀπ' ἀελίου δυσμεῖν,
 αἱ δ' ἀνατέλλοντος,
 αἱ δ' ἀνὰ μέσσαν ἀκτῖν',
 αἱ δὲ νυχθὲν ἀπὸ βίπην.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Καὶ μὴν δδ' ἡμῖν, ὡς ἔοικεν, ὁ ξένος
 1210 ἀνδρῶν γε μούνος, ὃ πάτερ, δι' ὀμματος
 ἀστακτὶ λείδων δάκρυον ὧδ' ὀδοιπορεῖ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τίς οὗτος;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ὅν περ καὶ πάλαι κατεῖχονεν
 γνώμη, πάρεστι δέυρο Πολυνείκης δδε.

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Οἴμοι, τί δράσω; πότερα τάμαυτοῦ κακὰ
 1215 πρόσθεν δακρύσω, παῖδες, ἢ τὰ τοῦδ' ὄρων
 πατρός γέροντος; δν ξένης ἐπὶ χθονὸς
 ξὺν σφῶν ἐφηύρηκ' ἐνθάδ' ἐκβεβλημένον
 ἐσθῆτι σὺν τοιᾷδε, τῆς δ' δυσφιλής
 γέρον γέροντι συγκατώκηκεν πίνος
 1220 πλευρὰν μαραίνων, κρατὶ δ' ὀμματοστερεῖ
 κόμη δι' αὔρας ἀκτίνιστος ἄσσεται.
 ἀδελφὰ δ', ὡς ἔοικε, τούτοισιν φορεῖ
 τὰ τῆς ταλαίνης νηδύος θρεπτήρια·
 ἀγῶ πανώλης δψ' ἀγαν ἐκμανθάνω.
 1225 καὶ μαρτυρῶ κακίστος ἀνθρώπων τροφαῖς
 ταῖς σάισιν ἤκειν· τάμα μὴ ἔξ ἄλλων πύθῃ.
 Ἄλλ' ἔστι γὰρ καὶ Ζηνὶ σύνθακος θρόνων
 Αἰδῶς ἐπ' ἔργοις πᾶσι, καὶ πρὸς σοί, πάτερ,
 παρασταθῆτω. Τῶν γὰρ ἡμαρτημένων
 1230 ἀκὴ μὲν ἔστι, προσφορά δ' οὐκ ἔστ' ἔτι.

Τί σιγᾷ;

Φώνησον, ὃ πάτερ, τί μ' ἀποστραφῆς.
 Οὐδ' ἀνταμείβει μ' οὐδέν; ἀλλ' ἀτιμάσας
 πῆμψεῖς ἀναυδος, οὐδ' ἄ μνηνέας φράσας;
 1235 Ὡ σπέρματ' ἀνδρὸς τοῦδ', ἐμαὶ δ' ὀμαίμονες,
 πευράσατ' ἀλλ' ὁμείς γε κινήσαι πατρός
 τὸ δυσπρόσοιστον ἀπροσήγορον στόμα,
 ὡς μὴ μ' ἀτιμον, τοῦ θεοῦ γε προστάτην,
 οὕτως ἀφῆ με μηδὲν ἀντειπὼν ἔπος.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

1240 Λέγ', ὃ ταλαίπωρ, αὐτὸς ὦν χρεῖα πάρει.
 Τὰ πολλὰ γάρ τοι βήματ' ἢ τέρψαντά τι,
 ἢ δυσχεράναντ', ἢ κατοικητῖσαντά πως,
 παρέσχε φωνὴν τοῖς ἀφωνήτοις τινά.

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Ἄλλ' ἔκερῶ· καλῶς γὰρ ἐξηγεῖ σύ μοι.
 1245 πρῶτον μὲν αὐτὸν τὸν θεὸν ποιοῦμενος

OEDIPUS COLONEUS.

ubi omnia mala maiorem cohabitant.

In qua infelix hic, non ego solus, horreo velut illas
 undique fluctibus hiemeque quatitur,

sic et hunc dirae, quae semper cum eo cohabitant,
 calamitates, undarum instar irruentes de vertice quatunt,

haec quidem a solis occasu, illae vero ab ortu, alias a me-
 ridiano solis radio, alias a nocturnis auris.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Atqui ecceam nobis, ut videtur, o pater, gradum hoc
 confert hospes ille incommittatus, non stillatim oculis tandem
 lacrimas.

OEDIPUS.

Quis is est?

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Quem et olim cogitabamus, ipse hic Polynices adest.

ΠΟΛΥΝΙΚΗΣ.

Hei mihi! quid faciam? an mea ipsius mala prius dedecam,
 o puellae, an quae hujus video patris senis?
 quem peregrina in terra vobiscum inveni hic ejectum, cum
 veste tali, cujus inamabilis inveteratus squalor scalli in-
 haeret corpori latus macerans;

et in capite oculis orbo impexa coma ventis diffunditur:

hisque, ut videtur, consimilia habet miseri ventris ali-
 menta.

Quae quidem sero nimis cognosco perditissimas ego; et
 testor me pessimum hominum huc venire, propter eum,
 qui tibi nunc est, victima. Mea ex aliis ne recedat (e me
 audies).

Sed Jovis etiam assidet solio clementia omnibus in factis;
 ac tibi quoque, pater, assistat.

His enim, quae peccavimus, remedium quidem est; ac-
 cessio vero esse nequit.

Quid taces?

Loquere aliquid, o pater; ne me averseris.

Nihilne mihi respondes? sed contemptum ita dimittes,
 nihil locutus, ne declarata quidem irae tuae causa?

O viri hujus progenies, meaeque sorores, at vos saltem
 conamini movere patris morosum os et intractabile, ut ne
 spretum me, dei scilicet supplicem, ita dimittat non verbum
 profatus.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Dic, o miser, ipse cujus rei desiderio veneris. Multus enim
 sermo vel oblectationem aliquam, vel offensionem foreas,
 aut ad misericordiam movens, vel obstinate silentibus ve-
 cem aliquam suggerit.

ΠΟΛΥΝΙΚΗΣ.

Ergo eloquar; probe enim tu me commoneas; priusnam
 quidem ipsum hunc deum adiutorem mihi adsciscere,

ἀρωγὸν, ἔνθεν μ' ὄδ' ἀνέστησεν μολεῖν
 ὁ τῆσδε τῆς γῆς κοίρανος, διδοὺς ἔμοι
 λῆξαι τ' ἀκοῦσαι τ' ἀσφαλεῖ ξὺν ἐξόφῃ.
 Καὶ ταῦτ' ἀφ' ὑμῶν, ὦ ξένοι, βουλήσομαι
 1290 καὶ ταῖνδ' ἀδελφαῖν καὶ πατρός κυρεῖν ἔμοι.
 Ἄ δ' ἦλθον ἥδη σοι θέλω λῆξαι, πάτερ.
 Γῆς ἐκ πατρώας ἐξηγήλαμαι φυγὰς,
 τοῖς σοῖς πανάρχους οὐνεκ' ἐνθασιεῖν θρόνοις
 γονῇ πεφυκὼς ἔξουσιν γεραιτέρῃ·
 1295 ἀνθ' ὧν μ' Ἐτεοκλῆς, ὧν φύσει νεώτερος,
 γῆς ἐξέωσεν, οὔτε νικῆσας λόγῳ
 οὐτ' εἰς διαγχὸν χειρὸς οὐδ' ἔργου μαλὼν,
 κολῖν δὲ κείσας. Ὡν ἐγὼ μάλιστα μὲν
 τὴν σὴν Ἐρινὺν αἰτίαν εἶναι λέγω·
 1300 ἔπειτα κατὰ μάντεων ταύτῃ κλύων.
 Ἐπεὶ γὰρ ἦλθον Ἄργος ἐς τὸ Δωρικὸν,
 λαβὼν Ἀδραστον πενθερὸν, ξυνομήσας
 ἱστοῖ' ἐμαυτῷ γῆς ὅσοιπερ Ἀπίας
 πρῶτοι καλοῦνται καὶ τετίμηνται δόρει,
 1305 ὅπως τὸν ἐπιδολογῶν ἐς Θήβας στόλον
 ξὺν τοῖσδ' ἀγείρας ἢ θάνοιμι πανδίκως,
 ἢ τοὺς τάδ' ἐκπράξαντας ἐκβάλωμι γῆς.
 Εἶεν. Τί δῆτα νῦν ἀφιγμένους κυρῶ;
 σοὶ προστροπαίους, ὦ πάτερ, λιτὰς ἔχων,
 1310 αὐτός τ' ἐμαυτοῦ ζυμμάχων τε τῶν ἐμῶν,
 οἳ νῦν ξὺν ἐπὶ τάξεσι ξὺν ἐπὶ τε
 λόγχοις τὸ Θήβης πεδῖον ἀμφιστάσσι πᾶν·
 ὅς δ' οὐδ' οὐδ' Ἀμφιάρεως, τὰ πρῶτα μὲν
 δόρει κρατύνων, πρῶτα δ' οἰωνῶν ὁδοῖς·
 1315 ὁ δεύτερος δ' Αἰταῖος Οἰνέως τάκος
 Τυδεΐς· τρίτος δ' Ἐτέαιος, Ἀργεῖος γεγώς·
 τέταρτον Ἰππομέδοντ' ἀπέστειλεν πατὴρ
 Ταλαός· ὁ πέμπτος δ' εὐχεται κατασκαφῇ
 Καπανεὺς τὸ Θήβης ἄστυ θῆσθαι πυρί·
 1320 ἕκτος δὲ Παρθενόπειος Ἀρκὰς ὄρνυται,
 ἐπώνυμος τῆς πρόσθεν ἀδμήτης χρόνῳ
 μητρὸς λοχευθεῖς, πιστὸς Ἀταλάντης γόνος·
 ἐγὼ δὲ σὺς, καὶ μὴ σὺς, ἀλλὰ τοῦ κακοῦ
 πότμου φυτευθεῖς, σὺς γέ τοι καλούμενος,
 1325 ἄγω τὸν Ἄργους ἀφοβὸν ἐς Θήβας στρατόν.
 Οἳ σ' ἀντὶ παίδων τῶνδε καὶ ψυχῆς, πάτερ,
 ἱκετεύομεν ζυμπαντας ἐξαιτούμενοι
 μῆτιν βαρεῖαν εἰκαθεῖν δρμημένῳ
 τῷδ' ἀνδρὶ τοῦμοῦ πρὸς κασιγνήτου τίσιν,
 1330 ὅς μ' ἐξέωσε ἀπεισύλησεν πάτρας.
 Εἰ γάρ τι πιστὸν ἔστιν ἐκ χρηστηρίων,
 ὅς ἐν σὺ προσθῇ, τοῖσδ' ἔφασκεν εἶναι κράτος.
 Πρὸς νῦν σε κρηνῶν, πρὸς θεῶν ὁμογνῶν,
 αἰτῶ πιδέσθαι καὶ παραικαθεῖν, ἔπει
 1335 πτωχοὶ μὲν ἡμεῖς καὶ ξένοι, ξένος δὲ σύ·
 ἄλλους δὲ θωπεύοντες οἰκοῦμεν σύ τε
 κατὰ τὸν αὐτὸν δαίμον' ἐξελιγχόμενος.
 Ὅ δ' ἐν δόμοις τύραννος, ὦ τάλας ἐγὼ,
 κοινῇ καθ' ἡμῶν ἐγγέλων ἀδρύνεται·

cujus ex ara me huc venire excitavit hujus terræ rex, a quo data mihi venia dicendique et audiendi tuto cum com-
 meatu :

hæcque ut a vobis, hospites, mihi contingant, et ab his-
 sororibus, patreque, impense cupio.

Cujus autem gratia venerim, jam tibi volo dicere, pater.

Patrio e solo expulsus sum in exsilium, quia regio in tuo
 throno sedere volui pro meo jure, ut qui nata sim major.

Quapropter me natus minor Eteocles ex urbe pepulit, non
 ut qui rationum momentis vicarit, nec qui se manu factiva
 niellorem arguerit, sed persuasis civibus. Quorum equidem
 causam in Erinnyn maxime confero tuam, quom idem
 etiam a vatibus acceperim.

Postquam enim veni Argos ad Doricam (*Peloponnesias*),
 Adrastum adeptus socerum, conjuratos socios adjunxi mihi,
 terræ quicunque Apiae principes client, florentque bellica
 laude, ut, septemgenino exercitu contra Thebas cum his
 coacto, vel recte et ordine moriar, vel horum auctores
malorum e terra ejiciam. Sed hactenus ista.

Cur tandem huc me contuli? *Dicam*. Tibi supplices, o
 pater, preces admoturus, mei ipsius causa, sociorumque
 meorum; qui septem numero totidem nunc agminibus ur-
 bem Thebanam totam *obsidione* cingunt :

qualis bellicosus Amphiaræus, armis qui primas obtinet,
 primasque augurandi arte :

secundus *Ætolus* est *Cenei* filius Tydens : tertius *Eteo-
 clus* Argivo cretus patre :

quartum Hippomedonta misit pater Talaus : quintus Ca-
 paneus gloriatur suffossam Thebarum urbem igne se vasta-
 turum, ita ut ne ruinæ quidem supersint ;

sextus Parthenopeus Arcas concitus fertur, nomen refe-
 rens matris diu quondam virginis, a qua est editus, fidus
 mihi Atalantæ filius.

ego vero tuus quom sim, ac, nituus, gravi falo generatus,
 attamen tuus vocatus, duco intrepidum Argivorum contra
 Thebas exercitum :

qui te per hasce tuas filias et tuam vitam, pater, obte-
 stamur supplici petentes prece, ut iram gravem mihi remit-
 tas, ad fratris ultionem tendenti, qui me expulit patriæque
 spoliavit.

Si qua enim fides est oraculis, tuis tu accesseris, ho-
 rum victoriam fore prædixit deus.

Per nunc te fontes perque deos gentilitios rogo, obsequa-
 ris, et cedas : quandoquidem mendici sumus et hospites,
 tuque hospes etiam ;

aliis autem blandientes vitam degimus tuque et ego,
 eandem fortunam sortiti. At is domi regno potitus, o miser
 ego, utrumque nostrum pariter irridens, superbit :

1340 ὃν, εἰ σὺ τῇμῃ συμπαραστήσῃ φρενί,
βραχέϊ σὺν ὄγκῳ καὶ χρόνῳ διασκειδῷ.
Ἄσθ' ἐν δόμοισι τοῖσι σοῖς στήσω σ' ἄγων,
στήσω δ' ἐμαυτὸν, κείνον ἐκβαλὼν βίᾳ.
Καὶ ταῦτα σοῦ μὲν ξυμβέλοντος ἔστι μοι
1346 κομπεῖν, ἄνευ σοῦ δ' οὐδὲ σωθῆναι σθένος.

ΧΟΡΟΣ.

Τὸν ἄνδρα, τοῦ πέμψαντος οὐνεκ', Οἰδίπους,
εἰπὼν ὅποια ξύμφορ' ἐκπεμψαί παλιν.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄλλ' εἰ μὲν, ἄνδρες, τῇσδε δημούχως χθονὸς
μη' ἑύχραν' αὐτὸν δεῦρο προσπέμψας ἔμοι
1350 Θησεύς, δικαίων ὦσθ' ἔμοῦ κλῦειν λόγους,
οὐτὰν ποτ' ὁμῆης τῆς ἑμῆς ἐπήσθετο·
νῦν δ' ἀξιώθεις εἶσι χάκούσας γ' ἔμοῦ
τοιαῦθ' ἅ τὸν τοῦδ' οὐ ποτ' εὐφρανεῖ βίον.
Ὅς γ', ὦ κάκιστε, σκήπτρα καὶ θρόνους ἔχων,
1356 ἅ νῦν ὁ σὸς ξύναίμος ἐν Θῆβαις ἔχει,
τὸν αὐτὸς αὐτοῦ πατέρα τόνδ' ἀπῆλασας
κᾶθηκας ἄπολιν καὶ στολὰς ταύτας φορεῖν,
ἅς νῦν δοκρούεις εἰσορῶν, ὅτ' ἐν πόνῳ
ταύτῳ βεβηκώς τυγχάνεις κακῶν ἔμοι.
1360 Οὐ κλαυστὰ δ' ἐστὶν, ἀλλ' ἔμοι μὲν οἰστέα
τάδ', ὥσπερ ἂν ζῶ, σοῦ φονέως μεμνημένον.
Σὺ γάρ με μόχθῳ τῷδ' ἔθηκας ἔντροπον,
σύ μ' ἐξέωσας· ἐκ σθένος δ' ἀλώμενος
ἄλλους ἐπαιτῶ τὸν καθ' ἡμέραν βίον.
1366 Εἰ δ' ἐξέφυσα τάσδε μὴ ἑμαυτῷ τροφούς
τῆς παιδᾶς, ἧ τὰν οὐκ ἂν ἦ, τὸ σὺν μέρος·
νῦν δ' αἶδε μ' ἐκωλύουσιν, αἶδ' ἔμαι τροφοί,
αἶδ' ἄνδρες, οὐ γυναικες, ἐς τὸ συμπονέειν·
ὑμεῖς δ' ἀπ' ἄλλου κοῦκ ἔμοῦ πεφύκατον.
1370 Τοιγάρ σ' ὁ δαίμων εἰσορᾷ μὲν οὐ τί πω
ὥς αὐτίκ', εἴπερ οἶδε κινεῖνται λόγοι
πρὸς ἄστῃ Θῆβης. Οὐ γάρ ἔσθ' ὅπως πόλιν
κείνην ἐρείψεις, ἀλλὰ πρόσθεν αἵματι
πεσεῖ μιανθεὶς χῶ ξύναίμος ἐξ Ἰσού.
1376 Τοιάσδ' ἀρὰς σφῶν πρόσθε τ' ἐξανῆκ' ἐγὼ
νῦν τ' ἀγκαλοῦμαι συμμάχους ἔλθεῖν ἔμοι,
ἵν' ἀζιώτων τοὺς φυτεύσαντας σέβειν,
καὶ μὴ ῥατιμάζῃτον, εἰ τυφλοῦ πατρὸς
τοιῷδ' ἐφύτην. Αἶδε γάρ τάδ' οὐκ ἔδρουν.
1380 Τοιγάρ τὸ σὺν θάκημα καὶ τοὺς σοὺς θρόνους
κρατοῦσιν, εἴπερ ἐστὶν ἡ παλαίφατος
Δίκη ξύνεδρος Ζηνὸς ἀρχαίους νόμοις.
Σὺ δ' ἔρρ' ἀπόπτυστός τε ἀπάταρ ἔμοῦ,
κακῶν κάκιστε, τάσδε συλλαβὼν ἀρὰς,
1386 ἅς σοι καλοῦμαι, μήτε γῆς ἐμφυλλίου
δόρει κρατῆσαι μήτε νοστήσαι ποτε
τὸ κοῖλον Ἄργος, ἀλλὰ συγγενεῖ χερὶ
θανεῖν κτανεῖν θ' ὑπ' οὐπὲρ ἐξελέλασαι.
Τοιαῦτ' ἀρώμαι, καὶ καλῶ τὸ Ταρτάρου
1390 στυγνὸν πατρώϊον ἔρεβος, ὥς σ' ἀποκίσχῃ,

quem, si tu ad meam mentem accedes, facili negotio
brevis tempore dissipabo :

sicque in domum tuam te restituum, restituumque me
ipsum, illo per vim ejecto.

Et hæc, si tua voluntas accesserit, gloriari mihi licet; at
sine te ne sospitari quidem valeo.

CHORUS.

Hunc viro, illius qui misit causa, Œdipe, quodcumque tibi
expedire videbitur responde, eumque hinc rursus dimitte.

ŒDIPUS.

At, viri, nisi terræ hujus rex illum huc mihi adduxisset
dignum existimans, qui mea verba acciperet, haud sane
vocem ille unquam meam audiret : nunc vero dignatus, abi-
bit auditus ex me talibus, quæ nunquam ejus vitæ lætitiæ
afferrent.

Qui, o scelestissime, sceptra et solium quum tenebas,
quæ nunc tuus frater Thebis tenet, tuum ipse patrem hunc
expulisti, patriæque extorrem fecisti, et eo redegisti, ut
his indueretur vestibus, quas nunc intuens lacrimas,
quando forte in iisdem quam ego malorum miseriis ver-
saris.

Hæc vero quæ ploras ploranda non sunt, sed mihi
quidem ferenda, quomodocumque vivam, parricidæ tui me-
moriæ servanti; tu enim auctor es ut ærumna in hac ego
nutriar;

tu me expulisti; tua quoque opera vagus ab aliis mendico
quotidianum victum.

Quodsi hæc non genuissem altrices mihi filias, haud
sano superessem amplius quantum in te erat : nunc autem
hæc me servant, meæ sunt hæc altrices; hæc viri sunt, non
feminae, adjuvantis meis ærumnis : vos vero ex alio,
non ex me, sati estis.

Quapropter te deus intueitur nondum ut statim (*deus
jamjam te ulturus est*), siquidem hæc moventur agmina
contra Thebarum urbem.

Non est enim ut oppidum illud evertas; sed prius san-
guine concides sedatus, simulque frater tuus. Hæc ego
vobis diras et antea imprecatus sum, nuncque eas rursus
invoco, ut auxilio adsint mihi, quo justum esse intelligatis,
parentes revereri, neve eos afficiatis contumelia, si cæci
patris tales nati estis filii (*si cæcus est pater et vos tales
estis filii*, i. e. *qui nec revereamini parentes et cæcos ab-
jiciatis*).

Hoc enim istæ non fecerunt. Itaque tuam sedem tuæque
thronos diræ illæ occupabunt, siquidem olim ora-
culis prodita dea Justitia Jovis adhuc assidet solio, antiquas
servans leges.

Tu vero in malam rem abi, despectus abdicatusque patri,
scelestorum scelestissime, hæc tecum auferens diras, quas
tibi imprecor, ut neque terra patria bello potiaris, nec redeas
unquam cavum ad Argos; sed cognata manu cadas, cædas-
que eum a quo ejectus es.

Hæc imprecatus invoco invisam Tartari caliginem pater-
nam (*quæ patrem meum Latum legit*), ut te hinc abe-

καλῶ δὲ τάσδε δαίμονας, καλῶ δ' Ἄρη
τὸν σφῶν τὸ δεινὸν μῖσος ἐμδεληκότα.
Καὶ ταῦτ' ἀκούσας στείχε, κατ' ἀγγελλ' ἰὼν
καὶ πᾶσι Καδμείοις τοῖς σαυτοῦ θ' ἅμα
1306 πιστοῖσι συμμάχοισιν, οὐνεκ' Οἰδῖπου
τοιαῦτ' ἐνεῖμι παισὶ τοῖς αὐτοῦ γέρα.

ΧΟΡΟΣ.

Πολύνεικες, οὔτε ταῖς παρελθούσαις ὁδοῖς
ἐξηγδομαί σοι, νῦν τ' ἴθ' ὡς τάχος πάλιν.

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Οἱμοὶ καλεῖσθαι τῆς τ' ἐμῆς δυσπραξίας,
1400 οἱμοὶ δ' ἐταίρων· οἷον ἄρ' ὁδοῦ τέλος
Ἄργους ἀφωρμήθημεν, ὦ τάλας ἐγὼ,
τοιοῦτον οἷον οὐδὲ φωνῆσαι τι
ἔξεσθ' ἐταίρων, οὐδ' ἀποστρέψαι πάλιν,
ἀλλ' ὄντ' ἀναυδὸν τῇδε συγκῦρσαι τύχη.
1406 Ὡ τοῦδ' ὅμαιμοι παῖδες, ἀλλ' ὅμαίτε, ἐπεὶ
τὰ σκληρὰ πατρὸς κλύετε τοῦδ' ἀρωμένους,
μὴ τοί με πρὸς θεῶν σφῶ γ', ἐάν αἱ τοῦδ' ἀραὶ
πατρὸς τελῶνται, καὶ τις ὅμῃν ἐς δόμους
νόστος γένηται, μὴ μ' ἀτιμάσῃ γέ,
1410 ἀλλ' ἐν τάφοις θέσθαι καὶ κτερίσμασιν.
Καὶ σφῶν ὃ νῦν ἔπαινος, ὃν κομίζετον
τοῦδ' ἀνδρὸς οἷς πονεῖτον, οὐκ ἐλάσσονα
ἔτ' ἄλλον οἶσαι τῆς ἐμῆς ὑπουργίας.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Πολύνεικες, ἱκετεύω σε πεισθῆναι τί μοι.

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

1416 Ὡ φιλάττη τὸ ποῖον Ἀντιγόνη; λέγε.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Στρέψαι στρατεύμ' ἐς Ἄργος ὡς τάχιστα γέ,
καὶ μὴ σέ τ' αὐτὸν καὶ πόλιν διαγρᾶσθαι.

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Ἄλλ' οὐχ οἷόν τε. Πῶς γὰρ αὖθις αὖ πάλιν
στρατεύμ' ἄγοιμι ταυτὸν εἰσάπαξ τρέσας;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

1420 Τί δ' αὖθις, ὦ καί, δεῖ σε θυμοῦσθαι; τί σοι
πάτρην κατασκάψαντι κέρδος ἔρχεται;

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Αἰσχροὺς τὸ φεύγειν καὶ τὸ πρεσβεῖοντ' ἐμὲ
οὕτω γελᾶσθαι τοῦ κασιγνήτου πάρα.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ὅρᾳς τὰ τοῦδ' οὖν ὡς ἐς ὀρθὸν ἐκφέρει
1426 μαντεύμαθ', ὅς σφῶν θάνατον ἐξ ἀμφοῖν θροεῖ;

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Χρῆζει γάρ· ἡμῖν δ' οὐχὶ συγχωρητέα.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Οἱμοὶ τάλαινα· τίς δὲ τολμήσει κλύων
τὰ τοῦδ' ἐπισθαί τάνδρως, οἷ' ἐθέσπισεν;

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Οὐκ ἀγγαλοῦμεν φλαυρ'· ἐπεὶ στρατηλάτου
1430 χρηστοῦ τὰ κρείσσω μὴδὲ τάνδεα λέγειν.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Οὕτως ἄρ', ὦ καί, ταῦτά σοι δεδογμένα;

trahat; has quoque deas invoco (*Furias*), simulque Mar-
tem, vobis qui atrox illud odium injecit.

Atque his auditis abi, atque hinc digressus renuntia
Cadmeisque cunctis, et tuis simul fidelibus sociis, tales
Oedipum filiis suis tribuisse munera.

CHORUS.

Polynices, lugeo tecum ob susceptum hoc iter; at nunc
rursus abi, quam potes celerrime.

POLYNICES.

Hei mihi ob iter *susceptum*, irritumque *incepti* exi-
tum! heu socios meos! huncce ergo nacturi finem ab
Argis movimus, o me calamitosum! talem quidem, qualem
neque renuntiare cuiquam liceat sociorum, nec retro vertere
pedem; sed tacitum oportet me in hunc casum incur-
rere.

Sed vos, o germanæ hujus viri filii, quandoquidem patrem
hunc aspera imprecantem audivistis, ne me tamen, per deos
obsecro, si quando imprecationes istæ ratæ fiant, vobisque
contingat aliqua domum redire, ne me inhonoratum patia-
mini, sed sepultura afficite, justaque mihi præstale.

Sicque vobis ad istam laudem, quam ab hoc viro ob eam,
quam navatis, operam reportatis, alia non minor accedet
ob officium mihi præstitum.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Polynices, obsecro te, obsequere aliquid mihi.

ΠΟΛΥΝΙΚΗΣ.

Quidnam? dic, o carissima Antigone.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Quamprimum ad Argos converte retro exercitum, ne
te ipsum civitatemque perditum eas.

ΠΟΛΥΝΙΚΗΣ.

Sed fieri hoc nequit. Qui enim rursus easdem cogere pos-
sim copias, si semel fugerim?

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Quid vero necesse est, o fili, iter iterum te indulgere?
quid te juvabit patriam evertisse?

ΠΟΛΥΝΙΚΗΣ.

Fugere turpe est, meque priorem ætate ita irrideri a fra-
tre.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Viden', ut hujus oracula jam ad eventum runt, qui vobis
necem mutuam prænuntiat?

ΠΟΛΥΝΙΚΗΣ.

Edit enimvero; at nobis non cedendum est loco.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Hei mihi miseræ! Quis vero audebit te sequi, quum
audiverit qualia vir hicce ediderit oracula?

ΠΟΛΥΝΙΚΗΣ.

Adversa non renuntiabimus: boni enim ducis est læta,
nec vero, quæ secus sunt, proferre.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Siccine ergo, o fili, hæc tibi decreta sunt?

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Καὶ μὴ μ' ἐπίσχῃς γ'· ἀλλ' ἐμοὶ μὲν ἥδ' ὁδὸς
 ἔσται μέλουσα δούποτμός τε καὶ κακὴ
 πρὸς τοῦδε πατρός τῶν τε τοῦδ' Ἑρινύων.
 1436 Σφῶν δ' εὖ διδοίη Ζεὺς, τάδ' εἰ ταλαίτε μοι
 θανόντ', ἐπαὶ οὐ μοι ζῶντι γ' αὖθις ἔξετον.
 Μέθεσθε δ' ἤδη, χαίρετόν τ'. Οὐ γάρ μ' ἔτι
 βλέποντ' ἐσόμεσθ' αὖθις.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὦ τάλαιν' ἐγώ.

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Μή τοί μ' ὀδύρου.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Καὶ τίς ἂν σ' ὀρμώμενον
 1440 ἐς προὔπτον Ἄδην οὐ καταστήνοι, κάσι;

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Εἴ χ' ῥῆ, θανοῦμαι.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Μὴ σύ γ', ἀλλ' ἐμοὶ πιθοῦ.

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Μὴ πεῖθ' ἀ μὴ δεῖ.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Δυστάλαινά τάρ' ἐγώ,
 εἴ σου στερηθῶ.

ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

Ταῦτα δ' ἐν τῷ δαίμονι
 καὶ τῆδε φῦναι χάτέρα. Σφῶ δ' οὖν ἐγὼ
 1445 θεοῖς ἄρωμαι μὴ ποτ' ἀντῆσαι κακῶν.
 Ἀνάξιαί γάρ π' ἔσιν ἔσπε δυστυχεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

Νέα τάδε νεόθεν ἦλθ' μοι Στρ. α'.
 νέα βαρύποτμα κακὰ παρ' ἀλαοῦ ξένου,
 1450 εἴ τι μοῖρα μὴ κινχάνει.
 Μάτην γὰρ οὐδὲν ἀλῶμα δαιμόνων ἔχω φράσαι.
 Ὅρ' ὀρ' πάντ' αἰεὶ χρόνος, ἐφείς μὲν ἕτερα,
 1455 τὰ δὲ παρ' ἡμᾶρ αὖθις αὖθις ἄνω.
 Ἐκτυπεν αἰθέρ, ὦ Ζεῦ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ὦ τέκνα τέκνα, πῶς ἂν, εἴ τίς ἐντοπος,
 τὸν πάντ' ἄριστον δεῦρο Θησεία πόροι;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Πάτερ, τί δ' ἐστὶ τάξιμ' ἐφ' ᾧ καλεῖς;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Διὸς πτερωτὸς ἦδε μ' αὐτίκ' ἄρξεται
 1460 βροντῇ πρὸς Ἄδην. Ἀλλὰ πέμψαθ' ὡς τάχος.

ΧΟΡΟΣ.

Ἴδε μάλα μέγας ἰραίπεται Ἀντιστρ. α'.
 κτύπος ἀφ' ὧτος οὐδὲ διόβολος· ἐς δ' ἄκραν
 1465 δέμ' ὑπῆλθε κρατὸς φόβαν.
 Ἐπληξα θυμόν. Ὅραν' αὖ ἀστραπὴ φλέγει πάλιν.
 Τί μὲν ἀφήσει τέλος; δέδια δ' οὐ γὰρ ἄλιον
 1470 ἀφορμὰ ποτ' οὐδ' ἄνευ ξυμφορᾶς.
 ὦ μέγας αἰθέρ, ὦ Ζεῦ.

POLYNICES.

Ne me retineas : namque curae mihi erit hoc iter conficere, quamvis infaustum et perniciosum, propter hunc patrem, ejusque Erinyas.

Vos autem heu Jupiter, si mihi morituro haece amoris documenta confeceritis; vivo enim non rursum poteritis.

Remittite jam, et valet; non enim vivum amplius videtis me posthac.

ANTIGONE.

O me miseram!

POLYNICES.

Ne, quæso, me luge.

ANTIGONE.

Et quis ruentem te in manifestum letum non lugeat, frater?

POLYNICES.

Moriar, si fatale est.

ANTIGONE.

Ne tu hoc velis, sed mihi obsequere.

POLYNICES.

Ne suadeas, quæ non decet.

ANTIGONE.

Ergo miserrima ego, si te privabor.

POLYNICES.

Hæc penes dei numen sunt, atrum hoc modo futura sint an alio. At deos precor, ne vos malum ullum experiamini unquam : indigne enim estis omnibus hominibus arbitris quovis infortunio.

CHORUS.

Nova hæc jam nova ratione advenerunt mihi nova et graviora mala a caeco hospite, nisi quid eorum (*nimirum hæc patris imprecatio*) fato ratum efficitur.

nullum enim divinum decretum habeo, quod frustra editum dicere queam; videt, videt omnia semper tempus, immittens alia, alia in proximum diem (*vel uno die interjecto*) in melius erigens.

Insonuit æther, o Jupiter!

OEDIPUS.

O natæ, natæ, utinam, si quis hic adest incolæ, hæc mihi optimum Thesea arcessat!

ANTIGONE.

Pater, quid tibi consilii est, quod illum advocas?

OEDIPUS.

Jovis hoc alatum fulmen ad Orcum me ducet illico. Verum agite, mittite quam primum.

CHORUS.

En, sane quam magnus ruit fragor ingens hic jactus Jove; extremam ad verticis subit horror commam;

expavesco animo : rursus enim coeleste fulgur flagrat. Finem vero quem dabit? timeo; haud enim unquam emicat temere, nec absque novo quopiam casu.

O magnus æther! o Jupiter!

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ὦ παῖδες, ἦκε τῷδ' ἐπ' ἀνδρὶ θέσφατος
βίου τελευτή, κοῖα ἐτ' ἐστ' ἀποστροφή.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Πῶς οἶσθα; τῷ δὲ τοῦτο συμβαλὼν ἔχεις;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1475 Καλῶς κάτωδ'. Ἄλλ' ὥς τάχιστα μοι μολὼν
ἄνακτα χώρας τῆσδ' εἰς πορευσάτω.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐα ἔα, ἰδοὺ μάλ' αὖθις ἀμφίσταται Στρ. β'.
διαπρύσιος ὁδοος.

1480 Ὀδός, ὦ δαίμων, Ὀδός, εἴ τι γὰρ
ματέρι τυγχάνεις ἀφεγγὲς φέρων.
Ἐναισίου δὲ συνύχοιμι, μὴδ' ἄλαστον ἀνδρ' ἰδὼν,
ἀκερδῇ χάριν μετὰσχοιμὶ πικρ.

1485 Ζεῦ ἄνα, σοὶ φωνῶ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄρ' ἐγγὺς ἀνὴρ; ἄρ' ἐτ' ἐμφύχου, τέκνα,
κινήσεται μοι καὶ κατοροῦντος φρένα;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Τί δ' ἂν θέλοις τὸ πιστὸν ἐμφύναι φρενί;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἄνθ' ὃν ἐπασχον εὖ, τελεσφόρον χάριν
1490 δοῦναί σφιν, ἥκερ τυγχάνων ἐπασχόμεν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἰὼ ἰὼ παῖ, βᾶθι βᾶθ', * * * * Ἀντιστρ. β'.
εἴτ' ἄκρον ἐπὶ γύαλον
ἐναλλῶ Ποσειδασίῳ θεῷ

1495 βούθυτον ἐστὶν ἀγίζων, ἰκοῦ.

Ὁ γὰρ ξένος σε καὶ πόλισμα καὶ φίλους ἐπαξίως
δικαίαν χάριν παρασχεῖν παθών.

Σπῦσον, δῖος, ἄναξ.

ΘΗΣΕΥΣ.

1500 Τίς αὖ παρ' ὁμῶν κοινὸς ἡγεῖται κτύπος,
σαφὲς μὲν αὐτῶν, ἐμφανὲς δὲ τοῦ ξένου;
μή τις Διὸς κεραυνὸς, ἥ τις ὀμβρία
χάλαζ' ἐπιρράξασα; πάντα γὰρ θεοῦ
τοιαῦτα χειμάζοντος εἰκάσαι πάρα.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

1505 Ἄναξ, ποθοῦντι προῦφάνης, καὶ σοὶ θεῶν
τύχην τις ἐσθλὴν τῆσδ' ἔθηκε τῆς ὁδοῦ.

ΘΗΣΕΥΣ.

Τί δ' ἐστίν, ὦ παῖ Λαΐου, νέορτον αὖ;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ῥοπή βίου μοι. Καὶ σ' ἄπερ ξυνήνεσα
θέλω πόλιν τε τήνδε μὴ ψεύσας θανεῖν.

ΘΗΣΕΥΣ.

1510 Ἐν τῷ δὲ καίσται τοῦ μόρου τεκμηρίω;

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Αὐτοὶ θεοὶ κήρυκες ἀγγέλλουσιν μοι,
ψεύδοντες οὐδὲν σῆμα τῶν προκειμένων.

ΘΗΣΕΥΣ.

Πῶς εἴπας, ὦ γεραίε, δηλοῦσθαι τάδε;

ŒDIPUS.

O natus, adest huic viro (*mihi*) fatalis vitæ exitus, nec
amplius est effugium.

ANTIGONE.

Quid scis? qua ex re istud conjicias?

ŒDIPUS.

Pulchre novi: sed quam celerrime profectus aliquis regem
hujus terræ mihi adducat.

CHORUS.

Heu, heu! ecce iterum circumtonat usquequaque pene-
trans fragor.

Propitius esto, deus, propitius mihi, si quid atrum huic
meæ alitrici terræ affert.

Utinam cum pio converser; nec, si scelestum virum vi-
derim, ingrati gratiam lucrer!

Jupiter rex, te invoco.

ŒDIPUS.

An prope adest vir? num adhuc spirantem, filie, inve-
niet me et compotem mentis?

ANTIGONE.

De cujusnam rei fide ejus animo persuaderi (*cujus
rei ei fidem facere*) vis?

ŒDIPUS.

Accepto pro beneficio plenam (*divinamque animo con-
ceptam*) ei gratiam rependere volo, quam, quam *quæ pe-
titeram* consequabar, promiseram.

ŒDIPUS.

Io, io fili, veni, veni, (*sive alibi es*), sive in summa
campi parte marino deo Neptuno aram taurina victima sa-
crans, ades.

Hospes enim tibi, civitatisque et amicis meritam cupit
gratiam rependere pro acceptis beneficiis.

Propera, celeris cursu veni, o rex.

THESEUS.

Quis iterum a vobis communis resonat clamor, clarus
quidem vestrum, manifestus et hospitis? namquid Jovis
fulmen, aut *quæ hunc clamorem excitavit* inter nimbos
irrupens grando *est*? Deo enim tempestatem ciente la-
tem, nulla non conjicere licet.

ŒDIPUS.

O rex, desideranti appares, et tibi decorum aliquis secun-
davit hoc iter.

THESEUS.

Quid vero, o nate Laï, rursus exortum novi?

ŒDIPUS.

Vita mihi ad exitum inclinat; nec defraudata his, quæ
pollicitus sum, civitate mori volo.

THESEUS.

Quo autem niteris mortis tuæ documento?

ŒDIPUS.

Ipai mihi dii præcones denuntiant, signorum quæ edunt
nullo fallentes.

THESEUS.

Quomodo ais, o senex, hoc (*ibi*) aperiri?

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Αἱ πολλὰ βρονταὶ διατελεῖς, τὰ πολλὰ τε
1515 στράφαντα χεῖρὸς τῆς ἀνικητοῦ βέλη.

ΘΗΣΕΥΣ.

Πείθει με· πολλὰ γάρ σε θεσπίζονθ' ὄρω
κοῦ ψευδόφημα. Χῶ τι χρὴ ποιεῖν λέγε.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Ἐγὼ διδάξω, τέκνον Αἰγέως, ἃ σοὶ
γῆρως ἄλυπα τῇδε καίσεται πόλει.

1520 Χῶρον μὲν αὐτὸς αὐτίκ' ἐξηγήσομαι,
ἀθικτος ἡγητῆρος, ὃς με χρὴ θανεῖν.
Τούτων δὲ φράζε μή ποτ' ἀνθρώπων τινί,
μήθ' οὐ κέκευθε μήτ' ἐν οἷς καίται τόποις·
ὥς σοὶ πρὸ πολλῶν ἀσπίδων ἀλκὴν ἔδε

1525 δορός τ' ἐπακτοῦ γειτόνων ἀεὶ τιθῇ.
Ἄ δ' ἐξάγιστα μηδὲ κινεῖται λόγῳ,
αὐτὸς μαθήσει, κείσ' ὅταν μάλῃς μόνος·
ὥς οὗτ' ἂν ἀσπίων τῶνδ' ἂν ἐξεποίμαι τῷ
οὗτ' ἂν τέκνοισι τοῖς ἐμοῖς, στέργων ὁμῶς.

1530 Ἄλλ' αὐτὸς ἀεὶ σῶζε, χῶταν ἐς τέλος
τοῦ ζῆν ἀφικνῇ, τῷ προφερτάτῳ μόνῳ
σήμαιν'· ὃ δ' ἀεὶ τῶπιόντι δεικνύτω.
Χούτως ἀδῶν τῇδ' ἐνοικήσεις πόλιν
σπαρτῶν ἀπ' ἀνδρῶν· αἱ δὲ μυρταὶ πόλεις,

1535 κἂν εὖ τις οἰκῇ, ῥαδίως καθύδρισαν.
Θεοὶ γὰρ εὖ μὲν, ὅψ' δ' εἰσὼρῶσ', ὅταν
τὰ θεῖ' ἀφείς τις ἐς τὸ μαίνεσθαι τραπῇ·
ὃ μὴ σὺ, τέκνον Αἰγέως, βούλου παθεῖν.
Τὰ μὲν τοιαῦτ' οὖν εἰδὼτ' ἐκδιδάσσομεν.

1540 Χῶρον δ', ἐπαίγει γάρ με τοῦκ θεοῦ παρὼν,
στέλγωμεν ἤδη, μηδ' ἐτ' ἐντρεπώμεθα.

Ἦ καὶ τέδες, ὦδ' ἐπεσθ'. Ἐγὼ γὰρ ἡγεμῶν
σφῶν αὖ πέφασμαι καινὸς, ὥσπερ σφῶ πατρί
Χωρεῖτε, καὶ μὴ ψαύετ', ἀλλ' εἰτέ με

1545 αὐτὸν τὸν ἱρὸν τύμβον ἐξευρεῖν, ἵνα
μοῖρ' ἀνδρὶ τῷδε τῇδε κρυφθῇναι χθονί.
Τῇδ', ὦδε, τῇδε βᾶτε. Τῇδε γάρ μ' ἀγεί
Ἑρμῆς ὁ πομπὸς ἢ τε νερέερα θεός.

Ἦ φῶς ἀφεγγές, πρόσθε πού ποτ' ἦσθ' ἐμὸν,
1550 νῦν δ' ἐσχατόν σου τοῦμὸν ἀπτεταὶ δέμας.

Ἦδη γὰρ ἔρπω τὸν τελευταῖον βίον
κρύψων παρ' Ἀδην. Ἄλλα, φίλτατε ξένων,
αὐτός τε χώρα θ' ἤδε πρόσπολοι τε σοὶ
εὐδαίμονες γένοισθε, καπ' εὐπραξίᾳ

1555 μέμνησθέ μου θανόντος εὐτυχεῖς ἀεὶ.

ΧΟΡΟΣ.

Εἰ θέμις ἐστὶ μοι τὰν ἀφανῆ θεὸν
καὶ σέ λιταῖς σεβίζειν,

ἐν νυχθὶν ἄναξ,

1560 Αἰδωνεῦ Αἰδωνεῦ, λίσσωμαι,
ἐπιπόνῳ μήτ' ἐπὶ βαρυσχεῖ

ξένον ἐκάνυσαι

μόρῳ τὰν παγκευθῆ χάτω
νεκρῶν πλάκα καὶ Στύγιον δόμον.

OEDIPUS.

Continuata identidem tonitrua, crebraque me commo-
nent invictae manus fulgurantia tela.

THESEUS.

Fidem mihi facis: nam multa te vaticinari intelligo, ea-
que non falsa. Proinde quod facto opus sit declara.

OEDIPUS.

Ego docebo, o nate Aegae, quae rata huic urbi nullo con-
suescent aevo.

Ad locum enim ipse mox praebibo, nemine manu docente,
ubi me oportet mori. Eum autem (*sepulturae locum, i.e. meum corpus*) indica mortalium nemini unquam nec ubi
latet, nec in qua situs est regione; ut is tibi multorum vice
clypeorum, externorumque subsidio arcessitorum militum,
contra vicinos sit semper praesidio.

Quae vero piaculum est nec licet dicere, tu discas, ubi so-
lus illuc veneris. Nam neque civium horum ulli dixero, ne-
que filiabus meis, etsi eas diligo.

Sed tu solus ea memoria serva, quumque ad finem vitae
perveneris, nobilissimo soli (*regni haeredi*) aperi; ille vero
ei semper qui deinceps regnaturus est (*quisque successori suo*) indicet.

Et sic urbem hanc habitabis viris *draconis dentibus*
satis (*Thebanis*) inexpugnabilem. Quippe civitates plera-
que, etiam si quis eas bene regat, facile rapiuntur in con-
tumeliam.

Dii enim bene quidem, at tarde intuentur, quum quis
spreta numinis religione ad furorem vertitur; quod, o nate
Aegae, noli unquam admittere.

Sed haec nos scientem edocemus. Locum vero, urget
enim me praesens a deo impetus, adeamus jam, nec amplius
cunctemur.

O filiae, hac sequimini: ego enim dux vobis vicissim
fio novus, ut ipsae patri.

Ingredimini, et ne me attingite (*ducendi causa*), sed si-
nite solum me invenire sacrum tumulum, ubi fatale est me
hac terra condi.

Ea, — huc — ea pergit: ea enim me ducit Mercurius
animarum deductor, et inferna dea.

O lux obscura (*cujus splendore careo*), antea quidem
mea eras, at nunc ultimum te contingit corpus meum. Jam
enim ab eo supremum vitae diem conditurus apud Orcum.

At, o carissime hospitam, ipseque et haec terra, tuoque
parentes imperio, fortunati sitis, et in rebus prosperis estote
memores mei mortui felicitate fruente perpetua.

CHORUS.

Si fas est mihi in tenebris latentem deam, et te precibus
venerari, rex Manium, Aidoneu, Aidoneu, precabor,

ut nec laboriosa, nec morsa morte confectus hospes,
adeat infera mortuorum arva, quibus condantur omnes,
Stygiamque domum.

Στρ.

1508 Πολλῶν γὰρ ἂν καὶ μάταν
 πημάτων ἰκνουμένων,
 πάλιν σφε δαίμων δίκαιος αὔξει.
 1509 Ὡ χθόνιαι θεαί, σῶμά τ' ἀνικάτου Ἀντιστρ.
 θηρὸς, ὃν ἐν πύλαισι
 1570 φασὶ πολυξέστοις
 εὐνᾶσθαι κνυῖσθαι τ' ἐξ ἀντρων
 ἀδάματον φύλακα παρ' Ἀΐδα
 λόγος αἰὲν ἔχει·
 ὃν, ὦ Γᾶς παῖ καὶ Ταρτάρου,
 1575 κατεύχομαι ἐν καθαρῷ βῆναι
 δρμωμένῳ νεκρέας
 τῷ ξένῳ νεκρῶν πλάκα.
 Σέ τοι κικλήσκω τὸν αἰένυπνον.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἄνδρες πολῖται, ξυντομωτάτως μὲν ἂν
 1580 τύγοιμι λέξας Οἰδίπουν ὀλωλότα·
 ἃ δ' ἦν τὰ πραχθέντ' οὐδ' ὁ μῦθος ἐν βραχεῖ
 φράσαι πάρεστιν οὔτε τάργ' ὅσ' ἦν ἐκεῖ.

ΧΟΡΟΣ.

Ὅλωλε γὰρ δύστηνος;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ὡς λελοπότα
 καῖνον τὸν αἰ βίον ἐξέπιστασο.

ΧΟΡΟΣ.

1585 Πῶς; ἄρα θεῖα κάπὼν τάλας τύχη;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τούτ' ἐστὶν ἤδη κάποθαυμάσαι πρέπον.
 Ὡς μὲν γὰρ ἐνθὲν εἶρπε, καὶ σύ που παρῶν
 ἔξοισθ', ὑφηγητῆρος οὐδενὸς φίλων,
 ἀλλ' αὐτὸς ἡμῖν πᾶσιν ἐξηγούμενος·

1590 ἔπει δ' ἄφικτο τὸν καταρράκτην ὁδὸν
 χαλκοῖς βάθροισι γῆθεν ἐρριζωμένον,
 ἵστη κελεύθων ἐν πολυσχίστων μιᾷ,
 κοίλου πέλας κρατῆρος, οὗ τὰ Θησέως
 Πιρίθου τε κείται πιστ' αἰ ξυνηήματα·

1595 ἀφ' οὗ μέσος στάς τοῦ τε Θορικίου πέτρου
 κοίλης τ' ἑλέρδου κάπὸ λαΐνου τάφου,
 καθέζετ'· εἴτ' Ὀυσεε δυσπινεῖς στολάς.
 Κάππειτ' ἀύσας παῖδας ἡνώγει ρυτῶν
 ὑδάτων ἐνεγκεῖν λουτρά καὶ χοάς ποθεν·
 1600 τῷ δ' εὐγλόου Δημήτρος εἰς ἐπόπιον
 πάγον μολούσα τάσδ' ἐπιστολάς πατρὶ
 ταχεῖ πόρευσαν ξὺν χρόνῳ, λουτροῖς τέ νιν
 ἐσθῆτί τ' ἐξήσκησαν ἥ νομίζεται.

Ἐπεὶ δὲ παντὸς εἶχε δρωῦτος ἡδονὴν
 1605 κοῖκῃ ἦν ἔτ' ἀργὸν οὐδὲν ὧν ἐφίετο,
 κτύπησε μὲν Ζεὺς χθόνιος, αἱ δὲ παρθέναι
 βίγησαν, ὥς ἤκουσαν· ἐς δὲ γούνατα
 πατρὸς πεσούσα κλαῖον, οὐδ' ἀνέεσαν
 στήρνων ἀραγμοὺς οὐδὲ παμμήχεις γόους.
 1610 Ὁ δ' ὥς ἀκούει φθόγγον ἐξαίφνης πικρὸν,
 πτύξας ἐπ' αὐταῖς χεῖρας εἶπεν, Ὡ τέκνα,
 οὐκ ἔστ' ἐθ' ὑμῖν τῇδ' ἐν ἡμέρᾳ πατήρ.

SOPHOCLES.

Multis temere (*nulla tua culpa*) contractis malis urgen-
 tibus, rursus eum justum dei numen sua augebit ope.

O infernæ deæ, invictæque bellæ corpus, quam ad
 postes multum politos excubare ac gannire ex antro fania
 obtinet semper, indomitam apud Orcum custodem,

quam, o Terræ Tartarique progenies (*Mors*), precor de
 via cedere hospiti properanti ad infernas Manium oras,
 te, inquam, appello, quæ æternum sopis.

NUNTIUS.

O cives, quam brevissimis verbis dixero, occidisse
 Œdipum: quæ vero acciderunt, nec orationis facultas bre-
 viter dicendi adest, nec tanta *quantas* ibi erant facta, *brevi-*
vitatem narrandi ferunt.

ŒDIPUS.

Nempe periit infelix ille?

NUNTIUS.

Vita, quam infinitam degit, decessisse scias.

ŒDIPUS.

Quomodo? num divina ope, faciliqve casu?

NUNTIUS.

Hoc quidem jam etiam admiratione dignum est. Quo
 anim modo hinc abierit, et tu, qui aderas, nosti, nemine
 amicorum ductore, sed ipse nos omnes ducens.

Ubi vero pervenit abruptæ ad voraginis limen, æreâ
 gradibus ima ab terra substructum constitit in una ex viis
 varie discissis (*diversis*), prope cavum cratera, ubi Thesei
 Pirithoique manent fidorum semper fœderum monumenta:

cujus loci, Thoricæque petrae, cavæque silvestris piri,
 et lapidei tumuli in medio consedit: deinde exiit aequalidas
 vestes:

tum advocatis filiabus, jussit alicunde sibi afferrent vivæ
 aquæ lavacra et libamina:

illæ autem frugiferæ Cereris in conspicuum collem pro-
 fectæ, patris ea mandata celeriter exsequuntur, ipsamque
 lavacris de more (*mortuorum*) et veste exornant.

Quum autem omni peracto lætus esset officio, nec erat
 quidquam infectum eorum quæ mandaverat, intonuit quidem
 Jupiter inferus, metunque dirigerunt virginæ, ut audierunt,
 tum patris ad genua prolapsæ, lacrimas fudere, neque in-
 termiserunt planctus, gemitusque alta voce editos.

Ille vero, ut sonum repente audiit acerbum, amplexus
 eas lacertis, dixit:

O filia, non amplius est vobis hac die pater;

Ὀλίωλα γὰρ δὴ πάντα τὰμὰ, κοῦκ ἔτι
 τὴν δυσπρόνητον ἔχετ' ἀμφ' ἐμοὶ τροφήν
 1615 σκληρὰν μὲν, οἶδα, παῖδες· ἀλλ' ἐν γὰρ μόνον
 τὰ πάντα λύει ταῦτ' ἔπος μοχθήματα.
 Τὸ γὰρ φιλεῖν οὐκ ἔστιν ἐξ ὅτου πλέον
 ἢ τοῦδε τάνδρὸς ἔσχεθ', οὗ τητῶμεναι
 τὸ λοιπὸν ἤδη τὸν βίον διάζετον.
 1620 Ὅϊαυτ' ἐπ' ἀλλήλοισιν ἀμφικείμενοι
 λυγδὸν ἔκλαιον πάντες. Ὡς δὲ πρὸς τέλος
 γούν ἀφίκοντο· οὐδ' ἔτι ὠρώρει βοή,
 ἣν μὲν σιωπή· φθέγμα δ' ἐξαφνης τινὸς
 θαυῶεν αὐτὸν, ὥστε πάντας ὀρθίας
 1625 στῆσαι φόβῳ δέισαντας ἐξαφνης τρίχας.
 Καλεῖ γὰρ αὐτὸν πολλὰ πολλαχῇ θεός·
 Ὡς οὗτος οὗτος, Οἰδίπους, τί μέλομεν
 χωρεῖν; πάλαι δὴ τὰπὸ σοῦ βραδύνεται.
 Ὅ δ' ὥς ἐπήσθετ' ἐκ θεοῦ καλούμενος,
 1630 αὐδᾷ μολεῖν οἱ γῆς ἄνακτα Θησέα.
 Κἀπεὶ προσῆλθεν, εἶπεν, Ὡς φίλον κάρα,
 δός μοι χερὸς σῆς πίστιν ἀρχαίαν τέκνοις
 ὑμεῖς τε, παῖδες, τῶνδε καὶ καταίνεσον
 μήποτε προδύσειν τάσθ' ἐκὼν, τελεῖν δ' ὅσ' ἂν
 1635 μέλλης φρονεῖν εὖ συμφέρωντ' αὐταῖς αἰεὶ.
 Ὅ δ' ὥς ἀνὴρ γενναῖος, οὐκ οἴκτου μέτα
 κατήνεσεν τὰδ' ὄρκιος δράσειν ξένη.
 Ὅπως δὲ ταῦτ' ἔδρασεν, εὐθὺς Οἰδίου
 ψαύσας ἀμαυραῖς χερσὶν ὧν παῖδων λέγει,
 1640 Ὡς παῖδε, τλάσσα χρὴ τὸ γενναῖον φρονεῖ
 χωρεῖν τόπων ἐκ τῶνδε, μὴδ' ἂ μὴ θέμις
 λεύσειν δικαιοῦν, μὴδὲ φωνουντων κλυεῖν.
 Ἄλλ' ἔρπεθ' ὥς τάχιστα· πλὴν δὲ κύριος
 Θησεὺς παρέστω μανθάνων τὰ δρώμενα.
 1645 Τοσαῦτα φωνήσαντος εἰσχοῦσάμην
 ζυμπαντες· ἀστακτὴ δὲ σὺν ταῖς παρθένοις
 στείνοντες ὠμαρτοῦμεν. Ὡς δ' ἀπλήθομεν,
 χρόνῳ βραχεῖ στραφέντες, ἐξαπείδομεν
 τὸν ἄνδρα, τὸν μὲν οὐδαμοῦ παρόντ' ἔτι,
 1650 ἄνακτα δ' αὐτὸν ὁμμάτων ἐπίσκιον
 χεῖρ' ἀντέχοντα κρατὸς, ὥς δεινοῦ τινὸς
 φόβου φανέντος οὐδ' ἀνασχετοῦ βλέπειν.
 Ἐπειτα μέντοι βαιὼν, οὐδὲ σὺν χρόνῳ,
 ὀρῶμεν αὐτὸν γῆν τε προσκυνούνθ' ἅμα
 1655 καὶ τὸν θεῶν Ὀλυμπον ἐν ταῦτ' ἰσχυρῶς.
 Μόρῳ δ' ὁποῖα καίνος ὦλετ' οὐδ' ἂν εἰς
 θνητῶν φράσειε, πλὴν τὸ Θησεῖος κάρα.
 Οὐ γὰρ τις αὐτὸν οὔτε πυρφόρος θεοῦ
 κεραυνὸς ἐξέπραξεν οὔτε ποντία
 1660 θυέλλα κινηθεῖσα τῷ τότ' ἐν χρόνῳ,
 ἀλλ' ἢ τις ἐκ θεῶν πομπὸς, ἢ τὸ νετέρων
 εὐνοῦν διαστὰν γῆς ἀλάμπετον βάθρον.
 Ἀνὴρ γὰρ οὐ στενακτὸς οὐδὲ σὺν νόσσοις
 ἀλγεινὸς ἐξεπέμπετ', ἀλλ' εἰ τις βροτῶν
 1665 θαυμαστός. Εἰ δὲ μὴ δοκῶ φρονεῖν λέγειν,
 οὐκ ἂν παρείμην οἷσι μὴ δοκῶ φρονεῖν.

periere enim omnia mea, nec amplius laboriosam habebitis mei alendi curam: duram quidem, novi, filia: sed enim una hæc res mollit quidquid id est molestæ:

nam nemo est, qui vos majore, quam ego, prosecutus sit amore, quo jam orbatæ in posterum vitam exigitis.

Hunc ad modum se invicem amplexi fiebant omnes crebris singultibus.

Ubi autem ejulari desierunt, nec ulla amplius exaudita vox, erat quidem silentium, quum subito exaudita vox quædam illum vocavit, cujus metu percussis cunctis subito arrectæ steterunt comæ: multum enim multisque modis vocabat eum deus:

Heus, heus, Œdipe, quid cunctamur ire? jam prædem tu in mora es.

Ille vero simulac sensit se a deo vocari, jubet ad se venire terræ regem Thesea; qui ubi accessit, dixit:

O carum caput, da mei causa dextræ tuæ antiquam fidem (i. e. jam dudum spectatam) filiabus meis, rosque vicissim, o natæ, huic date: atque fidem tuam obstringe, te nunquam eas sponte proditurum, sed effecturum semper quæcunque mente benevola ex usu earum fore cognosces.

Ille vero absque lamento, ut vir generosus, juramento promisit hospiti se illa præstiturum.

Quæ quum is fecisset, protinus Œdipus obacuris (certis) manibus amplexus filias suas, ait:

O natæ, id quod generosum est animo subeuntes, oportet vos hisce ex locis abire, neque, quæ nefas, postulare ut videatis, neque colloquentes nos ut audiat: ac abite quam celerrime: adit tantum Theseus, ad quem hæc solum pertinent, ut, quæ gerantur, noceat.

Talia loquentem exaudivimus simul omnes: multisque cum lacrimis, gementesque una cum puellis abaccessimus: digressique quum paulo post respeximus, vidimus eum quidem virum nullibi amplius adesse, ipsum autem regem obtenta capiti manu oculos obumbrantem, tanquam terribili aliqua objecta specie, cujus visum sustinere non posset.

Denique haud longo post tempore videmus eum terram simul adorantem, eademque prece deorum patrem Olympum (Uranum).

At quo fato ille obierit, ne unus quidem mortalium dixerit, præter Thesei caput.

Neque enim illum Jovis igniferum solmen confecit, neque marina quæpiam procella, tunc temporis coorta; sed aut ductor aliquis a diis missus, aut hiantia amica inferorum terræ spatia tenebrosæ.

Haud enim vir ille gemebandus, nec morbi cum doloribus demissus est Orco, sed, si quis mortalium, dignos admiratione.

Hæc si videar minus sana mente dicere, quibus videre insanire, eos ad meas partes trahere (his persuadere) non studebo.

ΧΟΡΟΣ.

Ποῦ δ' αἶ τε παῖδες χοί προπήμεψαντες φίλων;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Αἶδ' οὐχ ἐκός. Γόνων γὰρ οὐκ ἀσήμονες
φθόγγοι σφε σημαίνουσι δεῦρ' ὁρμωμένας.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

1670 Αἰαῖ, ἔστιν ἔστι νῶν δὴ Στρ. α'.
οὐ τὸ μὲν, ἄλλο δὲ μὴ, πατρὸς ἔμψυτον
ἄλαστον αἶμα δυσμόροιον στενάζειν,
ῥῆτινι τὸν πολλὸν
ἄλλοτε μὲν πόνον ἔμπεδον εἶχονεν,
1676 ἐν πυμάτῳ δ' ἀλόγιστα παροίσομεν
ἰδόντα καὶ παθοῦσα.

ΧΟΡΟΣ.

Τί δ' ἔστιν;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἔστιν μὲν εἰκάσαι, φίλοι.

ΧΟΡΟΣ.

Βέβηκεν;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ὡς μάλιστα' ἂν εἰ πόθῳ λάβοις.

1680 Τί γάρ, ὅτῳ μὴτ' Ἄρης
μήτε πόντος ἀντέκυρσεν,
ἄσκοποι δὲ πλάκες ἔμαρψαν
ἐν ἀφαντῇ τινι μόρῳ φερόμενον.
Τάλαινα· νῶν δ' ὀλεθρία
νῦξ ἐπ' ὁμμασιν βέβακε.
1685 Πῶς γὰρ ἦ τιν' ἀπίαν γῆν
ἢ πόντιον κλύδων' ἀλώμεναι βίου
δύσοιστον ἔχομεν τροφάν;

ΙΣΜΗΝΗ.

Οὐ κάτοῖδα. Κατὰ με φόνιος
1690 Ἄϊδας ἔλοι πατρί
τάλαιναν· ὥς ἔμοιγ' ὁ μέλλων βίος οὐ βιωτός.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡ διδύμα τέκνων ἀρίστα,
τὸ φέρον ἐκ θεοῦ καλῶς
1695 μηδὲν ἄγαν φλέγεσθον· οὐ τοι κατάμεμπτ' ἔβητον.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

1697 Πόθος καὶ κακῶν ἄρ' ἦν τις. Ἀντ. α'.
καὶ γὰρ θ' μηδαμὰ δὴ τὸ φίλον, φίλον·
ὅπότε γε καὶ τὸν ἐν χερσὶν κατεῖχον.
1700 Ὡ πάτερ, ὦ φίλος,
ὦ τὸν αἰετὰ κατὰ γῆς σκότον εἰμένος·
οὐδὲ γὰρ ὦν ἀφίλητος ἔμοι ποτε
καὶ τῆδε μὴ κυρήσης.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐπραξεν;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Ἐπραξεν οἷον ἤθελεν.

ΧΟΡΟΣ.

1706 Τὸ ποῖον;

CHORUS.

Ubi vero sunt puellæ, quique eas deduxerunt amici?

NUNTIUS.

Illæ non longe absunt: clari enim lamentum soni huc
eas accedentes indicant.

ANTIGONE.

Væ Væ! Licet, licet nobis jam non in hoc quidem, in
alio autem non (*sed in rebus omnibus*) patris inuitum in-
fandum sanguinem miseris gemere, cujus gratia multum il-
lum laborem alio quidem tempore perpetuo perferebamus;
ad extremum denique illis, quæ vidimus, expertique sumus,
ultra *pristina mala* abriplemur ad inexputabilia usque.

CHORUS.

Quidnam id est?

ANTIGONE.

Conjectura quidem id assequi licet, amici.

CHORUS.

Obiitne?

ANTIGONE.

Obiit quo modo maxime mortem accipias, si exopta-
tam accipias.

Quid enim? utpote in quem nec Mars, nec pontus irruit;
sed quæ oculos fugiunt, inferorum loca eam ablatum ab-
sorpsierunt incomperto leti genere.

Me miseram! nobis autem exitialis nox oculis oboritur.

Qui enim longinqua aliqua in ora, aut marino salo vagan-
tes, vitam perperam gravem (*illætabilem*) vivemus?

ISMENE.

Nescio. Utinam me sanguinolentus Orcus una cum pa-
tre abripiat! mihi enim, quæ instat, vita non est vitalis.

CHORUS.

O geminæ filiarum optimæ, quod fors dei fausta fert,
ne nimis defleatis luctu: non enim ea, quam vituperetis,
fortuna usæ estis (*amisso patre, qui naturæ lege jam vita
decedere debebat*).

ANTIGONE.

Ergo etiam malorum aliquod erat desiderium! Nam
etiam quod minime id erat quod gratum esset, gratum
est, quandoquidem etiam illum manibus fovebam (*virum
cæcum et malis oppressum sedulo curabam*).

O pater, o care pater, o qui æternas sub terra tenebras
induisti, non erit ut unquam mihi istique (*Ismenæ*) non
amatus sis.

CHORUS.

Perfecit igitur —

ANTIGONE.

Perfecit quod voluit.

CHORUS.

Quale id est?

ANTIGONE.

Ἴς ἐχρηζε γὰρ ἐπὶ ξένας
 ἔθανε κοίταν δ' ἔχει
 νέρθεν εὐσχίαστον αἶν,
 οὐδὲ πένθος ἔλιπ' ἀκλαυτον.
 Ἄνὰ γὰρ ὄμμα σε τόδ', ὦ πάτερ, ἔμδν
 1710 στένει δακρυῶν, οὐδ' ἔχω
 πῶς με χρὴ τὸ σὸν τάλαιναν
 ἀφανίσαι τοσόνδ' ἄχος. *

* * * * *

ἔρμημος ἔθανες ὧδέ μοι.

ISMENNE.

1715 ὦ τάλαινα, τίς ἄρα με πότμος
 * * * *

ἐπαμμένει σέ τ', ὦ φίλα, τὰ πατρὸς ὧδ' ἐρήμα;

CHOROS.

1720 Ἄλλ' ἐπεὶ ὀλβίως γ' ἔλυσεν
 τὸ τέλος, ὦ φίλαι, βίου,
 λήγῃτε τοῦδ' ἄχους· κακῶν γὰρ δυσάλωτος οὐδεὶς.

ANTIGONE.

1724 Πάλιν, φίλα, συθῶμεν. Στρ. β'.

ISMENNE.

Ὡς τί βέτομεν;

ANTIGONE.

Ἰμερος ἔχει με

ISMENNE.

Τίς;

ANTIGONE.

τὰν χθόνιον ἐστὶν ἰδεῖν

ISMENNE.

Τίνος;

ANTIGONE.

πατρὸς, τάλαιν' ἐγώ.

ISMENNE.

Θέμις δὲ πῶς τάδ' ἐστί; μῶν

1730 οὐχ ὁρᾷς;

ANTIGONE.

Τί τόδ' ἐπέπληξας;

ISMENNE.

Καὶ τόδ', ὦς

ANTIGONE.

Τί τόδε μάλ' αὖθις;

ISMENNE.

ἀταφος ἐπιτνε δίχα τε παντός.

ANTIGONE.

Ἄγε με, καὶ τότ' ἐπενάριξον.

ISMENNE.

Αἰαί, δυστάλαινα, ποῖ δῆτε

1735 αὖθις ὧδ' ἐρμημος ἀπορος

αἰῶνα τλάμων' ἔξω;

CHOROS.

Φίλαι, τρέσητε μηδέν.

ANTIGONE.

Ἄλλὰ ποῖ φύγω;

Ἄντ. β'.

ANTIGONE.

Qua cupiit, hospita in terra mortuus est, opertumque
 perenni umbra sub humo cubile habet; nec luctum reliquit
 indefietum (*nullum*).

Namque te, o pater, hic meus oculus lacrimis plorat
 stillantibus; neque habeo misera, quo queam tam acerbam
 tui desiderium abolere. * * *

Verum ita mihi desertus mortuus es.

ISMENE.

O misera! quæ me fortuna jam * * * manet, teque, o
 cara, sic patre orbatas?

CHORUS.

Sed quandoquidem ultimum saltem vitæ diem feliciter
 composuit, desinite sic lugere, o caræ; miseriorum enim
 nemo immunis est.

ANTIGONE.

Retro abecedamus, soror.

ISMENE.

Quidnam facturæ?

ANTIGONE.

Desiderium me cepit —

ISMENE.

Quodnam?

ANTIGONE.

inferam aram (*sepulcrum*) videndi —

ISMENE.

Cujus?

ANTIGONE.

patris. Heu me miseram!

ISMENE.

Qui vero fas sit eo accedere? nonne vides (*non fas*
esse)?

ANTIGONE.

Quid hoc increpas?

ISMENE.

Et illud, quod —

ANTIGONE.

Quid hoc mihi rursus increpas?

ISMENE.

insepultus et seorsum a quovis alio e medio sublatas est.

ANTIGONE.

Duc me, tumque illi me victimam adde insuper.

ISMENE.

Hei mihi miserrime! ubinam, queso, rursus sic deserta
 consilii que inops, vitam ærumnosam exigam?

CHORUS.

Caræ puellæ, ne quid metuatis.

ANTIGONE.

At quo fugiam?

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ πάρος ἀπέφυγε

ANTIGONE.

Τί;

ΧΟΡΟΣ.

1740 τὰ σφῶν τὸ μὴ πίνειν κακῶς.

ANTIGONE.

Φρονῶ.

ΧΟΡΟΣ.

Τί δῆθ' ὑπερνοεῖς;

ANTIGONE.

Ὅπως μολούμεθ' ἐς δόμου
οὐκ ἔχω.

ΧΟΡΟΣ.

Μηδέ γε μάτευσ.

ANTIGONE.

Μόγος ἔχει.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ πάρος ἐπαίξε.

ANTIGONE.

1745 Τότε μὲν ἄπορα, τότε δ' ὑπερβην.

ΧΟΡΟΣ.

Μέγ' ἄρα πῆλαγος ἐλάχeton τι.

ANTIGONE.

Αἰαί, ποῖ μολώμεν, ὦ Ζεῦ;

Ἐλπίδων γὰρ ἐς τί με

1750 δαίμων τανῦν γ' ἐλαύνει;

ΘΗΣΕΥΣ.

Παύετε θρῆνον, παῖδες. Ἐν οἷς γὰρ
χάρις ἡ χθονία ζῶν ἀπόκειται
πενθεῖν οὐ χρή· νέμεσις γάρ.

ANTIGONE.

Ὡ τέκνον Αἰγέως, προσπίντομέν σοι.

ΘΗΣΕΥΣ.

1755 Τίνος, ὦ παῖδες, χρείας ἀνύσαι;

ANTIGONE.

Τύμβον θέλομεν προσιδεῖν αὐταῖ
πατρὸς ἡμετέρου.

ΘΗΣΕΥΣ.

Ἄλλ' οὐ θεμιτόν.

ANTIGONE.

Πῶς εἶπας, ἀναξ, κοίραν' Ἀθηνῶν;

ΘΗΣΕΥΣ.

1760 Ὡ παῖδες, ἀπείπεν ἐμοὶ καίνος
μήτε πλάττειν ἐς τοῦσδε τόπους
μήτ' ἐπιφρονεῖν μηδένα θνητῶν

θήκην ἱερὰν, ἣν καίνος ἔχει.

Καὶ ταῦτά μ' ἔφη πράσσοντα καλῶς

1765 χώραν ἔχειν αἰὲν ἄλυτον.

Ταῦτ' οὖν ἔκλυεν δαίμων ἡμῶν

χρὲ πάντ' ἀπὸν Διὸς ὄρκος.

ANTIGONE.

Ἄλλ' εἰ τὰδ' ἔχει κατὰ νοῦν καίνω,

ταῦτ' ἂν ἀπαρκοί· Θήδας δ' ἡμᾶς

CHORUS.

Etiam jam antea effugit —

ANTIGONE.

Quid?

CHORUS.

res vestra quia male cadat.

ANTIGONE.

Cogito —

CHORUS.

Quid insuper (*ultra quam fas sit*) meditaris?

ANTIGONE.

Quomodo domum redeamus, non habeo.

CHORUS.

Ne quare quidem.

ANTIGONE.

Malis teneor.

CHORUS.

Etiam antea urgebant.

ANTIGONE.

Nunc inextricabilia, nunc etiam amplius.

CHORUS.

Vastum sane aliquod mare *malorum* sortiti estis.

ANTIGONE.

Heu, heu! quo ibimus, o Jupiter? ad quid enim spei nos
deus nunc impellit?

THESEUS.

Parcite lugere, puellæ: nam in quibus rebus publica ci-
vitati gratia communiter sita est, non est lugendum: hanc
enim fas est.

ANTIGONE.

O nate Ægei, ad tua accidimus genus.

THESEUS.

Cujus rei desiderium, o puellæ, vobis ut expleam?

ANTIGONE.

Tumulum patris nostri ipsæ contueri cupimus.

THESEUS.

At fas non est.

ANTIGONE.

Quid ais, o rex, Athenarum dominator?

THESEUS.

O puellæ, interdixit mihi ille, ne quis hos adeat locus
neve compellet quisquam mortalium *sacrum* quo ille te-
netur.Quæ si observarem, dixit me terram hanc prospere semper
habiturum insolumem.Horum itaque nobis conscius est deus, et, quod omnia
exaudit, Jusjurandum Jovis.

ANTIGONE.

At hæc si illi placeant, iis nos acquiescere par est.

1770 τὰς ὠγυγίους πέμψον, εἴαν πως
διακυλύσωμεν ἰόντα φόνον
τοῖσιν δμαίμοις.

ΘΗΣΕΥΣ.

Δράσω καὶ τάδε καὶ πάνθ' ὅπόσ' ἂν
μέλλω πράσσειν πρόσφορά θ' ὑμῖν
1775 καὶ τῷ κατὰ γῆς, θεῖον ἔρρει,
πρὸς χάριν, οὐ δεῖ μ' ἀποκάμνειν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ἀποπαύετε μὴδ' ἐπὶ πλείῳ
θρῆνον ἐγείρετε.
1780 Πάντως γὰρ ἔχει τάδε κῦρος.

Nos autem Thebas deduc Ogygias (*antiquissimas*), si
qua forte fratribus imminentem necem prohibere possimus.

THESEUS.

Faciam et hæc, et quæcunque alia vobis utilia, eique
grata facere possim, qui nuper occubuit, in iis defatigari
me non decet.

CHORUS.

Sed jam quiescite, neu ultra setum lugubrem susci-
late.

Hæc enim omnino sunt rata.

ANTIGONH.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ANTIGONH.
ISMENH.
CHOROS.
CREON.
ΦΥΛΑΞ.
ΑΙΜΩΝ.
ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.
ΑΓΓΕΛΟΣ.
ΕΥΡΥΔΙΚΗ.
ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ.

ANTIGONH.

Ὡ κοινὸν αὐτάδελφον Ἰσμήνης κάρα,
ἄρ' οἶσθ' ὅτι Ζεὺς τῶν ἀπ' Οἰδίπου κακῶν
ὁποῖον οὐχὶ νῦν ἐτι ζῶσαιιν τελεῖ;
οὐδὲν γὰρ οὔτ' ἀλγεινὸν οὔτ' ἄτης ἄτερ
οὔτ' αἰσχροὺν οὔτ' ἀτιμόν οἶσθ', ὁποῖον οὐ
τῶν σῶν τε καμῶν οὐκ ὅπωπ' ἐγὼ κακῶν.
Καὶ νῦν τί τοῦτ' αὖ φασι πανδήμῳ πόλει
κῆρυγμα θεῖναι τὸν στρατηγὸν ἀρτίως;
ἔχεις τι καίσήκουσας; ἢ σε λανθάνει
πρὸς τοὺς φίλους στεῖλοντα τῶν ἐχθρῶν κακά;

ISMENH.

Ἔμοι μὲν οὐδεὶς μῦθος, Ἀντιγόνη, φίλων
οὔθ' ἡδὺς οὔτ' ἀλγεινὸς ἔκετ' ἐξ ὅτου
δυοῖν ἀδελφοῖν ἐστερήθημεν δύο,
μῆθ' θανόντων ἡμέρα διπλῇ χερσί·
ἐπαὶ δὲ φροῦδός ἐστιν Ἀργείων στρατὸς
ἐν νυκτὶ τῇ νῦν, οὐδὲν οἶδ' ὑπέρτερον,
οὔτ' εὐτυχούσα μᾶλλον οὔτ' ἀτωμένῃ.

ANTIGONH.

Ἥδη καλῶς, καὶ σ' ἐκτὸς αὐλείων πυλῶν
τοῦδ' ὄνεν· ἐξέπεμπον, ὡς μόνῃ κλύοις.

ISMENH.

Τί δ' ἔστι; δηλοῖς γάρ τι καλχαίνουσ' ἔπος.

ANTIGONH.

Οὐ γὰρ τάφου νῦν τὸ κασιγνήτῳ Κρέων
τὸν μὲν προτίσας, τὸν δ' ἀτιμάσας ἔχει;
Ἐτεοκλέα μὲν, ὡς λέγουσι, σὺν δίκῃ
ἐκρυψε, τοῖς ἐνερθεν ἐντιμον νεκροῖς,
τὸν δ' ἀθλίως θανόντα Πολυνείκους νέκυν
ἀστοῖσι φασιν ἐκκακηρῦχθαι τὸ μὴ
τάφῳ καλύψαι μηδὲ κωχῆσαι τινα,
ἔἴν δ' ἀκλαυτον, ἀταφον, οἰωνοῖς γλυκύν
θησαυρὸν εἰσορώσι πρὸς χάριν βορᾶς.
Τοιαῦτά φασι τὸν ἀγαθὸν Κρέοντά σοι
κάμοι, λέγω γὰρ κάμει, κηρύξαντ' ἔχειν,
καὶ δεῦρο νεῖσθαι ταῦτα τοῖσι μὴ εἰδόσιν
σαφῇ προκηρύζοντα, καὶ τὸ πρᾶγμα ἄγειν

ποῦτις ἐσσευεσθαι χρῆσθαι δίκαια καὶ νόμον κατὰ χθονός.

ANTIGONE.

DRAMATIS PERSONÆ.

ANTIGONE.
ISMENE.
CHORUS.
CREON.
CUSTOS.
HÆMON.
TEIRESIAS.
NUNTIUS.
EURYDICE.
NUNTIUS EX DOMO.

ANTIGONE.

O commune germanum Ismenes caput, nostin' Jovem
malorum, quæ ab Œdipo oriuntur, nihil viventibus nobis
non perficere? nihil enim nec acerbum, nec absque noxa
vel turpe vel ignominiosum est (nec ulla immerita est
vel turpitudine vel ignominia), quod inter tua mala mea-
que non viderim.

Et nunc quid illud est rursus, quod ab urbis rectore
aiunt universis civibus nuper propositum fuisse edictum?
tenesne, et inaudisti quidpiam? an te latet grassari in ami-
cos mala, quæ hostis ab hoste perpeti solet (insepultum
feris obijci)?

ISMENE.

Ad me quidem, Antigona, haud ullus perlatus est de
amicis sermo, nec lætus, nec tristis, ex quo fratribus
amhæ sumus orbatæ duobus, una die peremptis duplici
(mutua) manu:

postquam vero Argivorum exercitus hac ipsa nocte abiit,
nihil novi ulterius, nec felicior me factam esse, neque
infelicior.

ANTIGONE.

Pulchre id noram (nihil te audivisse): quocirca te
foras prodire jussi, ut sola audires.

ISMENE.

Quid est? æstuas enim manifeste, aliquid volvens animo.

ANTIGONE.

Nonne enim nobis Creon, decreto fratrum alteri sepul-
turæ honore, alterum eo privat indignis modis?

Eteoclem quidem, ut aiunt, jure condidit humo, inferis ho-
noratum Manibus: misere autem mortui Polynicis cadaver
civibus fertur edixisse ne quis sepulcro contegat, neque
adeo lamentetur; sinant vero indefletum, insepultum, aliti-
bus gratum thesaurum conspicatis ad vescendum ut volupe
est.

Talia dicunt bonum Creonta tibi mihiq̃ue, nam me
quoque dico, edixisse: et huc venire, ut hæc ipsa, si qui
forte ignorent, clare pronuntiet, hancque rem non depu-
usus justo et lege, humo.

36 οὐχ ὡς παρ' οὐδέν, ἀλλ' ὅς ἂν τούτων τι δρᾷ,
φόνον προκεῖσθαι δημόλευστον ἐν πόλει.
Οὕτως ἔχει σοι ταῦτα, καὶ δείξει τάχα
εἴτ' εὐγενὴς πέφυκας εἴτ' ἐσθλῶν κακῇ.

ISMENH.

Τί δ', ὦ ταλαῖφρον, εἰ τὰδ' ἐν τούτοις, ἐγὼ
40 λύουσ' ἂν ἢ φάπτουσα προσθείμεν πλέον;

ANTIGONH.

Εἰ ξυμπονήσεις καὶ ξυνεργάσει σκόπει.

ISMENH.

Ποῖόν τι κινδύνευμα; ποῦ γνώμης ποτ' εἶ;

ANTIGONH.

Εἰ τὸν νεκρὸν ξὺν τῇδε κουφεῖς χερσί.

ISMENH.

Ἦ γὰρ νοεῖς θάπτειν σφ', ἀπόρρητον πόλει;

ANTIGONH.

45 Τὸν γοῦν ἐμὸν καὶ τὸν σὸν, ἦν σὺ μὴ θέλῃς,
ἀδελφόν. Οὐ γὰρ δὴ προδοῦσ' ἀλώσομαι.

ISMENH.

Ἡ σχετλία, Κρέοντος ἀντειρηκτός;

ANTIGONH.

Ἄλλ' οὐδὲν αὐτῷ τῶν ἐμῶν μ' εἵργειν μέτα.

ISMENH.

Οἱμοι· φράνησον, ὦ κασιγνήτη, πατὴρ
50 ὡς νῦν ἀπεχθὴς δυσκλεῆς τ' ἀπώλετο
πρὸς αὐτοφύρων ἀμπλακημάτων, διπλᾶς
δύεις ἀράξας αὐτὸς αὐτοῦ γῆ χερσί·
ἐπειτα μήτηρ καὶ γυνή, διπλοῦν ἔπος,
πλεκταῖσιν ἀρτάναισι λωεῖσθαι βίον·

55 τρίτον δ' ἀδελφῶ δύο μίαν καθ' ἡμέραν
αὐτοκτονοῦντε τῷ ταλαιπῶρῳ μόρον
κοινὸν κατειργάσαντ' ἐπαλλήλοιν χεροῖν.
Νῦν δ' αὖ μόνᾳ δὴ νῶ λελειμμένα σκόπει
80 δσψ κάκιστ' ὀλοῦμεθ', εἰ νόμου βίᾳ

60 ψῆφον τυράννων ἢ κράτη παρέξιμεν.

Ἄλλ' ἐννοεῖν χρὴ τοῦτο μὲν γυναῖχ' ὅτι
ἐφυμεν, ὡς πρὸς ἄνδρας οὐ μαχουμένα·
ἐπειτα δ' οὐνεκ' ἀρχόμεσθ' ἐκ χρεισσόνων,
καὶ ταῦτ' ἀκούειν κατὰ τῶνδ' ἀγλῖνα.

65 Ἐγὼ μὲν οὖν αἰτοῦσα τοὺς ὑπὸ γθνὸς
ξυγγνοῖαν ἴσχειν, ὡς βιάζομαι τὰδε,
τοῖς ἐν τελείᾳ βεβῶμαι πείσομαι. Τὸ γὰρ
περισσὰ πράσσειν οὐκ ἔχει νοῦν οὐδένα.

ANTIGONH.

Οὐτ' ἂν κελεύσαιμ' οὐτ' ἂν, εἰ θέλοις ἔτι
70 πράσσειν, ἐμοῦ γ' ἂν ἡδέως δρώης μέτα.
Ἄλλ' ἴσθ' ὅποια σοι δοκεῖ, κείνων δ' ἐγὼ
θάψω. Καλὸν μοι τοῦτο ποιούσῃ θανεῖν.
Φίλῃ μετ' αὐτοῦ κείσομαι, φίλῳ μέτα,
85 θσια πανουργήσας· ἐπεὶ πλείων χρόνος
75 δν δεῖ μ' ἀρέσκειν τοῖς κάτω τῶν ἐνθάδε.
Ἐκεῖ γὰρ αἰεὶ κείσομαι· σοὶ δ', εἰ δοκεῖ,
τὰ τῶν θεῶν ἔντιμ' ἀτιμάσας ἔχει.

tare rem esse nihili : sed quicumque horum quid fecerit ,
decretum esse ut is a populo lapidibus obruatur. Ita tūc
hæc se habent : et mox ostendes an generosa sis , an vero
ex bonis ignava.

ISMENE.

Quid, o misera, si res in eo est loco, ego vel adveniens
vel adstringendo (*faciendo vel non faciendo*) emolu-
menti capiam?

ANTIGONE.

An operam sis collatura, *neque* adjutura, vide.

ISMENE.

Quonam in molimine? sanane mente es?

ANTIGONE.

An cadaver mea cum manu (*meum*) sustollas.

ISMENE.

Num illud ergo sepelire cogitas, quod civibus interdictum
est?

ANTIGONE.

Meum scilicet, et, si tu *tuum* nolueris, tuum *sepelire*
volo fratrem : nunquam enim proditoris me alligabo.

ISMENE.

O male audax! num Creonte prohibente?

ANTIGONE.

At nullum ei jus est, ut a meis me arceat.

ISMENE.

Hei mihi! tecum reputes, soror, pater ut nobis pertit
odiosus infamisque, qui postquam ipse sua deprehendit
flagitia, propria sibi manu duos oculos effudit : tum illius
mater eademque uxor, geminum titulum sustinens, nexis
laqueis sibi vitam ademittit : tertium vero fratres duo una
die, semet occidentes miseri, necem sibi invicem intulere
mutuis manibus.

Nunc tandem nos duæ solæ relictæ, considera quanto
pejoribus exemplis perituræ simus, si, invita lege, edictum
regis vel imperia transgrediamur.

Sed et hoc cogitare oportet, feminas nos esse, haud vi-
ris certare pares, tum, quoniam subditæ sumus potentio-
ribus, etiam in his rebus obtemperare, aliisque adhuc
acerbioribus.

Proinde ego manes inferos *Polynicus* ut veniam dent,
precata, quia vi huc compellor, summam rerum obtinenti-
bus morem geram : nam majora viribus aggredi, dementia
est.

ANTIGONE.

Neque te jusserim, neque adeo, si etiamnum velis ope-
ram conferre, lubens te utar adjutrice : sed ea sis, quæ
esse velis : illum autem ego sepeliā; quod si fecero,
decorum mihi erit mori :

cara cum caro jacebo, pio patrato facinore. Nempe lon-
gius est tempus, quo me inferis placere oportet, quam his
qui hic (*in terra*) versantur :

illic enim semper jacebo : tu vero, si ita videtur, quæ
apud deos sanctissima habentur, aspernare.

ISMHNH.

Ἐγὼ μὲν οὐκ ἄτιμα ποιῶμαι, τὸ δὲ
βίη πολιτῶν ὄρνει ἐφ' ἀμήχανος.

ANTIGONH.

Σὺ μὲν τὰδ' ἂν προύχοι· ἐγὼ δὲ δὴ τάφον
χάσουσ' ἀδελφῶν φιλάτῳ πορεύσομαι.

ISMHNH.

Οἱμοι, ταλαίνης ὥς ὑπερδεδουκά σου.

ANTIGONH.

Μή μου προτάρβει· τὸν σὸν ἐξόρθου πότμον.

ISMHNH.

Ἄλλ' οὖν προμηγύσης γε τοῦτο μηδενὶ
τοῦργον, κρυφῇ δὲ καῦθε, σὺν δ' αὐτῶς ἐγώ.

ANTIGONH.

Οἱμοι· καταύδα. Πολλὸν ἐχθίων ἔσει
σιγῶς, ἐὰν μὴ πᾶσι κηρύξης τάδε.

ISMHNH.

Θερμὴν ἐπὶ ψυχροῖσι καρδίαν ἔχεις.

ANTIGONH.

Ἄλλ' οἷδ' ἀρέσκουσ' οἷς μάλισθ' ἄδειν με χρεή.

ISMHNH.

Εἰ καὶ δυνήσει γ' ἄλλ' ἀμυγῶν ἐρᾷς.

ANTIGONH.

Οὐκοῦν, ὅταν δὴ μὴ σθένω, πεπαύσομαι.

ISMHNH.

Ἀρχὴν δὲ θηρᾶν οὐ πρέπει τὰμήχανα.

ANTIGONH.

Εἰ ταῦτα λήξεις, ἐχθαρεῖ μὲν ἐξ ἐμοῦ,
ἐγθρά δὲ τῷ θανόντι προσκαίσει δίκη.

Ἄλλ' ἔα με καὶ τὴν ἐξ ἐμοῦ δυσβουλίαν
παθεῖν τὸ δεινὸν τοῦτο. Πείσομαι γὰρ οὐ
τοσοῦτον οὐδὲν ὥστε μὴ οὐ καλῶς θανεῖν.

ISMHNH.

Ἄλλ' εἰ δοκεῖ σοι, στεῖχε· τοῦτο δ' ἴσθ', ὅτι
ἄνους μὲν ἔρχει, τοῖς φίλοις δ' ὀρθῶς φιλή.

ΧΟΡΟΣ.

Ἀκτὶς ἀελίοιο, κάλλιπτον ἐπταπύλῳ φανέν Στρ. α'.

Θήεθ τῶν προτέρων φάος,
ἐφάνθης ποτ', ὦ χρυσίας ἀμέρας βλέφαρον,

Διρκαίων ὑπὲρ βεέθρων μολοῦσα,
τὸν λευκάσπιν Ἀργῶθεν ἐκ φωτα βάντα πανσαγία,
φυγάδα πρόδρομον ὀξυτέρῳ κινήσασα χαλινῷ,

ὅς ἐφ' ἀμετέρῃ γῇ Πολυνείκους
ἀρθεὶς νεικέων ἐξ ἀμφιλόγων

ὀξεία κλάζων

αἰετὸς ἐς γᾶν ὑπερέπτα,
λευκῆς χιόνος πέτρῳ στεγανὸς

πολλῶν μεθ' ὅπλων

ἔνθ' ἱπποκόμοις κορύθεσσι. [κύκλω Ἄντ. α'.

Στὰς δ' ὑπὲρ μελάθρων φονύσαισιν ἀμφιγῶν
λόγχαϊς ἐπταπύλον στόμα

ἔσα, πρὶν ποδ' ἀμετέρων αἱμάτων γένυσιν
κλυσθῆναι τε καὶ στεφάνωμα πύργων

πενθέωνθ' Ἥφαιστον ἐλαῖν. Τοῖος ἀμφὶ νῦτ' ἐτάθη

ISMENE.

Non aspernanda habeo : sed invitis civibus quidpiam
facere nullo pacto valeo.

ANTIGONE.

Tu quidem ista prætexas; ego vero jam ibo, carissimo
fratri tumultum ut excitem.

ISMENE.

Hei mihi, quam male tibi metuo miseræ!

ANTIGONE.

Ne mea causa metuas : res tuas in tuto colloca.

ISMENE.

Hoc saltem inceptum nemini indicaveris; sed clam omnes
habe, itidemque ego habebō.

ANTIGONE.

Hei mihi! palam eloquitor. Multo invisior eris tacens,
nisi omnibus hæc prædicaveris.

ISMENE.

Calidum in rebus horrorem incutientibus cor habes.

ANTIGONE.

At placeo, sat novi, quibus maxime me placere decet.

ISMENE.

Si tu quidem possis (eo pervenire, ut placeas); sed ma-
jora viribus affectas.

ANTIGONE.

Proinde cessabo, quum nihil potero amplius.

ISMENE.

At, quæ vires excedunt, statim ab initio (omnino) se-
ctari non decet.

ANTIGONE.

Si hæc loqueris, mihi quidem odio eris, infensumque
tibi merito mortuum habebis.

Sed sine me meamque temeritatem acerbè illa pati : nam
sane nihil tam dirum patiar, quin decore moriar.

ISMENE.

At si tibi videtur, ito : hoc autem scias, stultam te qui-
dem abire (ad rem perficiendam), sed amicis vere ami-
cam.

CHORUS.

O juber solis, omnium quæ septiportis Thebis prius af-
fulserunt, pulcherrima lux, apparuisti tandem, o aureæ
diei oculus,

Dircæa transcendens fluenta; quod in fugam compulsum
acutiori freno cursum contendere coegisti insignem candido
clypeo virum (exercitum) ab Argis egressum cum omni
bellico apparatu,

qui contra nostram urbem Polynicis ambiguis exortus
(excitatus) jurgis acutum clangens velut aquila in hanc ter-
ram desuper involavit, nivea tectus ala (clypeo), multis
cum armis, comantibusque galeis.

Imminens vero tectis Thebarum, cardem cupienti-
bus inhians undique cum hastis circa septem porta-
rum ora abiit, priusquam nostro sanguine satiaret
malas, et turrium propugnacula piceus Vulcanus cor-
riperet :

tantus a tergo exortus est strepitus Martis, hostili dra-

- 125 πάταγος Ἄρεος ἀντιπάλῳ δυσχεῖρωμα δράκοντι.
 Ζεὺς γὰρ μεγάλης γλώσσης κόμπους
 ὑπερχθαίρει, καὶ σφας ἐσιδὼν
 πολλῶν βρεῦματι προσνισσομένων
 130 χρυσοῦ καναχῆς ὑπερόπτας
 παλτῶ ριπτεῖ πυρὶ βαλβίδων
 ἐπ' ἄκρων ἤδη
 νίκην ὀρυμνῶν' ἀλαλάζει·
 ἀντιτύπα δ' ἐπὶ γῆ πέσε τανταλωθεῖς Στρ β'.
 135 πυρφόρος δὲ τότε μαινομένην ξὺν ὀρμῇ
 βακχεύων ἐπέπνει ριπταῖς ἐχθίστων ἀνέμων.
 Εἶχε δ' ἄλλα τὰ μὲν, [Ἄρης
 ἄλλα δ' ἐπ' ἄλλοις ἐπενώμα στυφελίζων μέγας
 140 δεξιόσειρος.
 Ἑπτὰ λοχαγοὶ γὰρ ἐφ' ἑπτὰ πύλαις
 ταχθέντες ἴσοι πρὸς ἴσους ἔλιπον
 Ζηνὶ τροπαίῳ πάγχυαλα τέλη,
 πλὴν τοῖν στυγεροῖν, ὃ πατὴρ ἐνὸς
 145 μητρός τε μῖθς φύντε καθ' αὐτοῖν
 δικρατεῖς λόγχας στήσαντ' ἔχετον
 κοινοῦ θανάτου μέρος ἄμφω.
 Ἀλλὰ γὰρ ἄ μεγαλῶνυμος ἦλθε Νίκη Ἀντιστρ. β'.
 τῇ πολυαρμάτῳ ἀντιχαρεῖσα Θήβα,
 150 ἐκ μὲν δὴ πολέμων τῶν νῦν θέσθε λησμοσύναν,
 θεῶν δὲ ναοὺς χοροῖς [χθων
 παννυχίοις πάντας ἐπέλωμεν, ὃ Θήβας δ' ἐλελί-
 Βάκχιος ἄρχοι.
 155 Ἄλλ' ὅδε γὰρ δὴ βασιλεὺς χώρας,
 Κρέων ὁ Μενεικῶς, νεοχμοῖσι θεῶν
 ἐπὶ συντυχίαις χωρεῖ τινὰ δὴ
 μῆτιν ἐρέσσω, ὅτι σύγκλητον
 160 τήνδε γερόντων προὔθετο λίσχην,
 κοινῷ κηρύγματι πέμψας.

ΚΡΕΩΝ.

- Ἄνδρες, τὰ μὲν δὴ πόλεος ἀσφαλῶς θεοὶ
 πολλῶν σάλῳ σείσαντες ὥρθωσαν πάλιν·
 ὑμᾶς δ' ἐγὼ πομπόισιν ἐκ πάντων δίχα
 165 ἔσταιν' ἰκέσθαι, τοῦτο μὲν τὰ Λαίου
 σέβοντας εἰδὼς εὖ θρόνων αἰεὶ κράτη,
 τοῦτ' αὖθις, ἦνικ' Οἰδίπους ὥρθου πόλιν,
 κάπαι δῶλ' αἶψα, ἀμφὶ τοὺς καίνων ἔτι
 παῖδας μένοντας ἐμπέδοις φρονήμασιν.
 170 Ὅτ' οὖν ἐκείνοι πρὸς διπλῆς μοίρας μίαν
 καθ' ἡμέραν ὄλοντο παῖσαντές τε καὶ
 πληγέντες αὐτόχειρι σὺν μιάσματι,
 ἐγὼ κράτη δὴ πάντα καὶ θρόνους ἔχω
 γένους κατ' ἀγχιστεῖα τῶν ὀλωλότων.
 175 Ἀμύχανον δὲ παντὸς ἀνδρὸς ἐκμαθεῖν
 ψυχὴν τε καὶ φρόνημα καὶ γνώμην, πρὶν ἂν
 ἀρχαῖς τε καὶ νόμοισιν ἐντριβῆς φανῇ.
 Ἔμοι γὰρ ὅστις πᾶσαν εὐθύνην πόλιν
 μὴ τῶν ἀρίστων ἄπτεται βουλευμάτων,
 180 ἄλλ' ἐκ φόβου τοῦ γλώσσαν ἐγκλήσας ἔχει,
 κάκιστος εἶναι νῦν τε καὶ πάλαι δοκεῖ.

coni (Polynici, qui idem ac Thebani insigne habebat) insuperabilis.

Jupiter enim superbae linguae jactantiam impense odit, et eos intuitus multo cum impetu irruentes, auri strepentis contemtor, vibrato dejecit fulmine parantem (Capaneum) jam summis in metis (maenibus) victoriae letum clamorem tollere:

quassatus in terram a qua reperiussus est cecidit ignifer, qui tunc insano furore debacchans, infestissimorum ventorum flatu anbelabat (flammam minitabatur impetu ventorum infestissimorum suscitatum, quae urbem perderet).

Direxit autem aliorum haec, alia vero mala aliis inferebat, cunctos deturbans magnus Mavors impetuosus propitiusque socius.

Nam septem duces ad septem portas locati pares contra pares, fugatori Jovi dona (ex quibus tropaea construerentur) reliquerunt aerea arma, praeter miseros illos, qui patre uno matreque una nati, in se utrinque duas hastas vi dirigentes, communis mortis ambo perceperunt partem.

At cum praeclearo nomine gaudens Victoria venerit, mutuum ridens equestribus Thebis, jam his ex praedii capite oblivionem, deorumque templa omnia adeamus pervigilibus choreis: ducat autem Bacchus qui Thebas concecit.

Ecce vero urbis rex Creon Menaecei filius, ob recentes casus deorum invecos numine accedit, aliquod consilium advolvens (patefacturus), quandoquidem conventum hunc seniorum indixit, quos communi praekonio accessivit.

CREON.

Viri, civitatem hanc, quam multis quassarum fluctibus, jam in tuto dii erexerunt denuo:

vos autem per nuntios jussi seorsum ab omnibus contere, quia vos novi cum Laii imperium sedulo semper coluisse, tum regnante in urbe a se servata Oedipo, illoque extincto, erga eorum gnatos, in eadem amplius fide constanti animo permansisse.

Quando igitur illi gemino fato una die periire, mutui-ictibus perempti mutuae caedis nefario scelere, ego jam imperium omne et solium obtineo, ut qui defunctis cognatus sum proximus.

Fieri autem non potest, ut cujusvis hominis noris animum et mentem et consilia, antequam in administratione rei publicae et legum exercitatum se exhibuerit.

Quicumque enim civitatem universam regens, non optimis adhaeret consiliis, sed formidine aliqua linguam compri- mit, is pessimus esse et nunc et olim mihi videtur:

καὶ μείζον' ὅστις ἀντὶ τῆς αὐτοῦ πάτρας
 φίλον νομίζει, τοῦτον οὐδαμοῦ λέγω.
 125 Ἐγὼ γάρ, ἴστω Ζεὺς ὁ πᾶνθ' ὁρών ἀεί,
 οὐτ' ἂν σιωπήσασιν τὴν ἀτὴν ὁρών
 στείχουσιν ἀστοῖς ἀντὶ τῆς σωτηρίας,
 οὐτ' ἂν φίλον ποτ' ἄνδρα δυσμενῇ χθονὸς
 θείμην ἐμαυτῷ, τοῦτο γινώσκων ὅτι
 ἥδ' ἐστὶν ἡ σώζουσα καὶ ταύτης ἐπι
 130 πλέοντες ὀρθῆς τοὺς φίλους ποιοῦμεθα.
 Τοιοῦσδ' ἐγὼ νόμοισι τήνδ' αἰῶν πόλιν,
 καὶ νῦν ἀδελφὰ τῶνδε κηρύξας ἔχω
 ἀστοῖσι παίδων τῶν ἀπ' Οἰδίου πέρι·
 Ἐτεοκλέα μὲν, ὃς πόλεως ὑπερμαχῶν
 135 ὠλώε τῆσδε, πᾶντ' ἀριστεύσας δόρει,
 τάφῳ τε κρύψαι καὶ τὰ πᾶντ' ἐραγνίσαι
 ἃ τοῖς ἀρίστοις ἔρχεται κάτω νεκροῖς,
 τὸν δ' αὖ ξύναιμον τοῦδε, Πολυνείκη λέγω,
 ὃς γῆν πατρώαν καὶ θεοὺς τοὺς ἑγγεῖς
 140 φυγὰς κατελθὼν ἠθάλησε μὲν πυρὶ
 πρῆσαι κατάκρας, ἠθάλησε δ' αἷματος
 κοινού πάσασθαι, τοὺς δὲ δουλώσας ἀγειν,
 τοῦτον πόλει τῇδ' ἐκκεκρήκται τάφῳ
 μήτε κτερίζειν μήτε κομῶσαι τινα,
 145 ἔἴη δ' ἄθαπτον καὶ πρὸς οἰωνῶν δέμας
 καὶ πρὸς κυνῶν ἐδεστὸν αἰκισθέντ' ἰδεῖν.
 Τοιούτῳ ἔμην φρόνημα· κοῦποτ' ἐκ γ' ἐμοῦ
 τιμὴν προέξουσ' οἱ κακοὶ τῶν ἐνδίκων·
 ἀλλ' ὅστις εὖνους τῆδε τῇ πόλει, θανὼν
 150 καὶ ζῶν ὁμοίως ἐξ ἐμοῦ τιμῆσεται.

ΧΟΡΟΣ.

Σοὶ ταῦτ' ἀρέσκει, καὶ Μενουκίως Κρέον,
 τὸν τῆδε δύσνον καὶ τὸν εὐμενῇ πόλει.
 Νόμῳ δὲ χρῆσθαι παντὶ που παρεστὶ σοι
 καὶ τῶν θανόντων χάποσοι ζῶμεν πέρι.

ΚΡΕΩΝ.

155 Πῶς ἂν σκοποὶ νῦν εἴτε τῶν εἰρημένων;

ΧΟΡΟΣ.

Νεωτέρῳ τῷ τοῦτο βαστάζειν πρόθεος.

ΚΡΕΩΝ.

Ἄλλ' εἰς' ἔτοιμοι τοῦ νεκροῦ γ' ἐπίσκοποι.

ΧΟΡΟΣ.

Τί ὅττι ἂν ἄλλο τοῦτ' ἐπεντέλλοις ἐτί;

ΚΡΕΩΝ.

Τὸ μὴ 'πιχωρεῖν τοῖς ἀπιστοῦσιν τάδε.

ΧΟΡΟΣ.

160 Οὐκ ἐστὶν οὕτω μῆρος ὃς θανεῖν ἐρᾷ.

ΚΡΕΩΝ.

Καὶ μὴν ὁ μισθὸς γ' οὗτος· ἀλλ' ὑπ' ἐλπίδων
 ἄνδρας τὸ κέρδος πολλάκις διώλεσεν.

ΦΥΛΑΞ.

Ἄναξ, ἐρῶ μὲν οὐχ ὅπως τάχους ὑπο
 δύσπνοους ἰκάνω κοῦφον ἐξάρας πόδα,
 165 πολλὰς γὰρ ἔσχον φροντίδων ἐπιστάσεις
 ὀδοὺς κυκλῶν ἐμαυτὸν εἰς ἀναστροφῇν.

et quicumque patria sua potiorum iudicat amicum, illum
 nullo in loco pono.

Ego enim, testor Jovem omnia semper cernentem, silere
 nolim, damnum si videam ingroere civibus loco salutis,
 nec unquam, si quis patriæ hostis sit, ejus viri amicitiam
 amplectar : quippe compertum est mihi, hanc patriam
 esse, quæ servat cives; quam si rectam (navis instar)
 teneamus, amicos (quos nemo est, quin quærat) compara-
 mus nobis.

Talibus ergo placitis obsecutus hanc augebo urbem,
 noucque horum affinia civibus edicere jussi circa Œdipi fi-
 lios.

Eteoclem quidem, qui pro hac urbe pugnando, re fortis-
 sime gesta, periit, ut condant sepulcro, omnibusque con-
 decorent inferiis, quæ strenuorum virorum Manibus demit-
 tuntur;

illius autem fratrem, Polynicem dico, qui ab exsilio re-
 dux, urbem patriam et deos patrios flammis abolere voluit,
 voluitque sanguinem haurire cognatum, hosque cives in
 servitutem abducere, hunc interdictum est ne quis tumulto
 mandet, neque desseat, sed sinant insepultum, et corpore
 ab alitibus canibusque laniato turpatum.

Hæc mea est sententia; nec a me unquam honorem con-
 sequentur improbi, qui justis competit (non eodem quo
 justis, loco habebuntur improbi) : sed quicumque benevo-
 lus huic urbi est, mortuus et vivus pariter a me honorabitur.

CHORUS.

Hæc tibi placent, Menœcei gnate Creon, circa civitatis
 hujus hostem, et circa amicum : lege vero uti qualibet pe-
 nes te est in mortuos et in viventes, quotquot sumus.

CREON.

Quomodo igitur attendatis ut edictum observetur?

CHORUS.

Juniori alicui hoc munus manda.

CREON.

Sed jam constituti sunt cadaveris custodes.

CHORUS.

Quid igitur aliud præter hoc jubeas?

CREON.

Ne permittatis, si qui minus obtemperent.

CHORUS.

Nemo est amens adeo, ut mori cupiat.

CREON.

Est sane proposita hæc merces : sed homines sæpe quia
 sperabant lucrum (lucris spes) perdidit.

CUSTOS.

Haud equidem, o rex, dixero, anhelantem me esse
 quod citato gressu celeriterque venerim : multas enim ex-
 pertus sum in deliberando moras, in via subinde me ipsum
 circumagens ut referrem pedem.

Ψυχὴ γὰρ ἡδὲα πολλὰ μοι μυθουμένη·
τάλας, τί χωρεῖς οἱ μολῶν δώσεις δίκην;
τλῆμον, μανεῖς αὖ; καὶ τὰδ' εἴσεται Κρέων
230 ἄλλου παρ' ἀνδρός; πῶς σὺ δῆτ' οὐκ ἀλγυνεῖ;
Τοιαῦθ' ἐλίσσων ἦνυτον σχολῇ ταχύς·
χοῦτως ὁδὸς βραχεῖα γίγνεται μακρά.
Τέλος γε μέντοι δεῦρ' ἐνίκησεν μολεῖν
σοί, καὶ τὸ μῆδεν ἐξερῶ, φράσω δ' ὅμως.
235 Τῆς ἐλπίδος γὰρ ἔρχομαι πεφαργμένος,
τὸ μὴ παθεῖν ἂν ἄλλο πλὴν τὸ μόρσιμον.

ΚΡΕΩΝ.

Ἴ' ὃ ἐστὶν ἀνθ' οὗ τήνδ' ἔχεις ἀθυμίαν;
ΦΥΛΑΣ.

Φράσαι θέλω σοι πρῶτα τάμαυτοῦ. Τὸ γὰρ
πρῶτον οὐτ' ἴδρασ' οὐτ' εἶδον ὅστις ἦν ὁ δρῶν·
240 οὐδ' ἂν δικαίως ἐς κακὸν πείσοιμί τι.

ΚΡΕΩΝ.

Εὖ γε στοχάζεται καποφάργνυσαι κύκλῳ
τὸ πρῶγμα. Δηλοῖς δ' ὥς τι σημανῶν νέον.

ΦΥΛΑΣ.

Τὰ δεινὰ γάρ τοι προστίθῃσ' ὅκνον πολύν.

ΚΡΕΩΝ.

Οὐκ οὖν ἐρεῖς ποτ', εἴτ' ἀπαλλαχθεὶς ἀπει;
ΦΥΛΑΣ.

245 Καὶ δὴ λέγω σοι. Τὸν νεκρὸν τις ἀρτίως
θάψας βέβηκε κατὰ χρωτὶ διψίαν
κόνιν παλύνας κάφαγιστεύσας αἰ χροί.

ΚΡΕΩΝ.

Τί φῆς; τίς ἀνδρῶν ἦν ὁ τομῆσας τάδε;

ΦΥΛΑΣ.

Οὐκ οἶδ'· ἐκεῖ γὰρ οὔτε του γενῆδος ἦν
250 πληγμ', οὐ δικέλλης ἐκβολή· στύφλος δὲ γῆ
καὶ χέρσος ἀρρώξ οὐδ' ἐπημαυμένη
τροχαῖσιν, ἀλλ' ἄσμημος οὐργάτης τις ἦν.
Ὅπως δ' ὁ πρῶτος ἦμιν ἡμεροσκόπος
δείκνυσσι, πᾶσι θαῦμα δυσχερές παρῆν.

255 Ὁ μὲν γὰρ ἠφάνιστο, τυμβήρης μὲν ὄν,
λεπτὴ δ' ἄγος φεύγοντος ὡς ἐπῆν κόνις.
Σημεῖα δ' οὔτε θηρὸς οὔτε του κυνῶν
ἐλθόντος, οὐ σπάσαντος ἐξεφαίνετο.

Λόγοι δ' ἐν ἀλλήλοισιν ἐρρόθουσι κακοί,
260 φύλαξ ἐλέγχων φύλακα, κἂν ἐγίγνετο
πληγὴ τελευτῶσ', οὐδ' ὁ κωλύσων παρῆν.

Εἷς γάρ τις ἦν ἑκαστος οὐξ εἰργασμένος,
κοῦδεὶς ἐναργής, ἀλλ' ἔφευγε πᾶς τὸ μῆ.

— Ἦμεν δ' ἐτοιμοὶ καὶ μύδρους αἶρειν χερσίν,
265 καὶ πῦρ διέρπειν, καὶ θεοὺς ὀρκωμοτεῖν
τὸ μῆτε δρᾶσαι μῆτε τῷ ξυνειδέναι
τὸ πρῶγμα βουλευσάντι μῆτ' εἰργασμένῳ.
Τέλος δ' ὅτ' οὐδὲν ἦν ἐρευνῶσιν πλέον,
λέγει τις εἷς, ὃς πάντας ἐς πέδον κᾶρα
270 νεῦσαι φόβῳ προὔτρεψεν· οὐ γὰρ εἴχομεν
οὔτ' ἀντιφωνεῖν οὐθ' ὅπως δρῶντες καλῶς
πράττειμεν. Ἦν δ' ὁ μῦθος ὡς ἀνοιστέον

Multa enim secum confabulabatur animus :

*Miser, cur tendis eo ubi pœnas dabis, simul ac re-
neris? at enim resistes miser? et hoc ex quopiam alio
resciveris Creon? qui sodes, malum effugias?*

Talia volutans animo iter confecti cum tarditate color, sic-
que longa sit brevis via.

Postremo vicit, ut huc irem ad te; et quamvis rem ni-
hili sim prolaturus, eloquar tamen; hac enim spe venio
munitus, nihil me aliud passurum esse, nisi quod fatæ
sit.

CREON.

Quidnam est, cur animo ita es anxio?

CUSTOS.

Primum tibi declarare volo quæ ad me attinent: neque
enim ipse facti auctor sum, nec adeo qui fecerit vidi: proin-
de indignus suum qui in malum quodpiam incidam.

CREON.

Caute sane rem circumspicis, et munis undique: videris
autem aliquid indicaturus grave.

CUSTOS.

Periculosa enim metum afferunt plurimum.

CREON.

Nonne dices tandem, perfunctusque abibis?

CUSTOS.

Atqui tibi dico: mortuum aliquis modo sepelivit, abiliq[ue]
postquam cadaveri aridum injecit pulverem, inferiasque
pro more fecit.

CREON.

Quid ais? Quis homo ausus est hæc facere?

CUSTOS.

Nescio: ibi enim neque securi quid erat cæsum, neque
ligone effossam; dura sed tellus et aspera, infracta, nec
plaustris sulcata rotis, sed facti auctor aliquis obacurus erat
(quem nullo signo argueres).

Ubi vero nobis rem ostendit primus diurnus speculator,
omnibus triste miraculum visum est.

Ille enim non conspiciebatur; nec tamen tumultu conditus
erat: sed tenuis superinjectus erat pulvis, ut ab aliquo
piaculum fugiente: signa vero neque feræ, neque canis
cujusquam apparebant, qui venisset et traxisset cadaver.

Tum acerba dicta inter nos jactari cœperunt, custode
custodem arguente; et res tandem ad verbera venisset:
nemo enim erat qui coherceret.

Quippe unusquisque aliis erat facinoris auctor, nec
tamen quisquam manifestus erat: sed quisvis a se crimes
amoliebatur. Parati quoque eramus candens ferrum ma-
nibus tollere, perque flammam transire, et deos adjuvare,
nos neque fecisse, neque cuiquam esse conscios qui facinus
vel meditatus fuerit, vel patraverit.

Denique quum scrutando nihil proficeremus, fari inquit
unus nostrum, qui fecit ut metu ad solum omnes capita
demiserimus:

nec enim poteramus contradicere, nec aliquid quid exopta-
tare, quo facto res prospere nobis cederet: sermo autem

σοι τοῦργον εἴη τοῦτο κοῦχλ' κρυπτέον.

Καὶ ταῦτ' ἐνίκῃ, χάμ' ἐπὶ τὸν δυσδαίμονα

275 πάλας καθαιρεῖ τοῦτο τάχαθ' ὅν λαβεῖν.

Πάρεται δ' ἄκων οὐχ ἑκούσιν, οἷδ' ὅτι.

Στέργει γὰρ οὐδεὶς ἄγγελον κακῶν ἐπῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄναξ, ἔμοι τοι μὴ τι καὶ θεῖλατον
τοῦργον τόδ' ἢ εὐννοια βουλεύει πάλαι.

ΚΡΕΩΝ.

280 Παῦσαι, πρὶν ὀργῆς χάμ' μεστῶσαι λέγων,
μὴ φευρεθῆς ἄνους τε καὶ γέρον ἄμα.
Λέγεις γὰρ οὐκ ἀνεκτὰ, δαίμονας λέγων
πρόνοιαν ἴσχειν τοῦδε τοῦ νεκροῦ πέρι.

Πότερον ὑπερτιμῶντες ὡς εὐεργέτην
285 ἐκρυπτον αὐτὸν, ὅστις ἀμφικίονας
ναοὺς πυρώσων ἦλθε κἀναθήματα
καὶ γῆν ἐκαίνων καὶ νόμους διασπεδῶν;
ἢ τοὺς κακοὺς τιμῶντας εἰσορᾷς θεοῦ;
οὐκ ἔστιν. Ἀλλὰ ταῦτα καὶ πάλαι πόλει

290 ἄνδρες μόλις φέροντες ἔρροθουν ἐμοί,
κρυφῇ κάρῃ σείοντες· οὐδ' ὑπὸ ζυγῷ
λόφον δικαίως εἶχον, ὡς στέργειν ἐμέ.

Ἐκ τῶνδε τοῦτους ἐξεπίσταμαι καλῶς
παρηγμένους μισθοῖσιν εἰργάσθαι τάδε.

295 Οὐδὲν γὰρ ἀνθρώποισιν οἷον ἀργυρος
κακὸν νόμισμ' ἔδλασσε. Τοῦτο καὶ πόλει
πορεῖ, τόδ' ἄνδρας ἐξανίστησιν δόμων·
τόδ' ἐκδιδάσκει καὶ παραλλάσσει φρένας
χρηστὰς πρὸς αἰσχρὰ πράγματα· ἵστασθαι βροτῶν·

300 πανουργίας δ' ἔδειξεν ἀνθρώποις ἔχειν
καὶ παντὸς ἔργου δυσσέβειαν εἰδέναι.

Ὅσοι δὲ μισθαροῦντες ἤνυσαν τάδε,
χρόνῳ ποτ' ἐξέπραξαν ὡς δοῦναι δίκην.
Ἄλλ' εἴπερ ἴσχει Ζεὺς ἔτ' ἐξ ἐμοῦ σέβας,

305 εἴ τοῦτ' ἐπίστασ', ὅρκιος δέ σοι λέγω,
εἴ μὴ τὸν αὐτόχειρα τοῦδε τοῦ τάφου
εὐρόντες ἐκφανεῖ· ἐς ὀφθαλμοὺς ἐμοὺς,
οὐχ ὑμῖν Ἄθης μῦθος ἀρκέσει, πρὶν ἂν
ζῶντες κρεμαστοὶ τήνδε δηλώσῃθ' ὕβριν,

310 ἴν' εἰδότες τὸ κέρδος ἐνθεν οἰστέον
τὸ λοιπὸν ἀρπάξῃτε, καὶ μάθηθ' ὅτι
οὐκ ἐξ ἄπαντος δεῖ τὸ καρδαίνειν φιλεῖν.
Ἐκ τῶν γὰρ αἰσχυρῶν λημμάτων τοὺς πλείονας
ἀπωμένους ἴδοις ἂν ἢ σεσωσμένους.

ΦΥΛΑΣ.

315 Εἰπεῖν τι δώσεις; ἢ στραφεὶς οὕτως ἴω;

ΚΡΕΩΝ.

Οὐκ οἶσθα καὶ νῦν ὡς ἀνιαιρῶς λέγεις;

ΦΥΛΑΣ.

Ἐν τοῖσιν ὥσιν ἢ πῶς τῇ ψυχῇ δάκνει;

ΚΡΕΩΝ.

Τί δὲ βυθμίζεις τὴν ἐμὴν λύπην ὅπου;

ΦΥΛΑΣ.

Ὅ δρῶν σ' ἀνιῇ τὰς φρένας, τὰ δ' ὧτ' ἐγώ.

hic erat : rem tibi esse renuntiandam neque celandam.

Atque hæc vicit sententia, ac me infelicem sors damnat,
hoc commodum qui auferam.

Adsum autem invitus apud invitos, scio.

Diligit enim nemo malæ rei nuntium.

CHORUS.

Dudum sane, o rex, mente mecum reputo, ane divini-
tus hæc res contigerit.

CREON.

Desine, priusquam tua loquela etiam me in iram concites,
ne insipiens simul et senex deprehendaris.

Dicis enim non toleranda, quum deos dicis hujus mortui
curam gerere.

An insigni dignati honore sepultura eum affecerunt, ut
bene meritum? illum qui multa columnis templa cum
donariis crematurus venit, terrainque eorum et cultum dis-
jecturus?

Num deos vides honore malos prosequi?

Non est. Sed et hæc egre ferentes cives, dudum obmur-
murabant mihi, clam capita quassantes; neque sub iugo
cervicem, ut decet, habebant, ut imperio meo acquiescerent.

Ab illis hos (excubitores) probe scio mercede inductos
hæc perpetrasse.

Nullum enim hominibus damnosius argento ortum est
institutum; hoc et urbes devastat, hoc viros submovet do-
mibus, hoc edocet, et bonas pervertit mentes hominum,
ut ad turpia facta se applicent,

dolosque monstravit hominibus parare, et quovis impio
facinore callere.

At qui mercede accepta hæc perpetrarunt, hoc adepti
sunt, ut aliquando daturi sint penas.

Verum si quid apud me valet Jovis reverentia, pro certo
hoc scias, juratus autem tibi dico, nisi ipsum auctorem
hujus sepulture inventum produxeritis in conspectum
meum, non sola morte defungemini (etiam altis pænis af-
flectemini), antequam vivi pendentes hanc indicaveritis in-
juriam (eum, qui eam fecerit), ut edocti lucrum unde
petendum, in posterum inde rapiatis, et discatis, non qua-
libet ex re quæstum esse parandum.

Namque ex turpibus lucris plures malo mactatos videas,
quam servatos.

CUSTOS.

Loquine mihi quidquam permittes, an conversus sic hinc
abibo?

CREON.

Nesciane vel nunc quam moleste loquaris?

CUSTOS.

Auribusne an animo morderis?

CREON.

Quid vero exploras meus ubi situs sit dolor?

CUSTOS.

Facinoris auctor animum tibi contristat, aures ego.

ΚΡΕΩΝ.

330 Οἴμ' ὥς ἀλημα δῆλον ἐκπεφυκὸς εἶ.

ΦΥΛΑΣ.

Οὐκουν τό γ' ἔργον τοῦτο ποτήσας ποτέ.

ΚΡΕΩΝ.

Καὶ ταῦτ' ἐπ' ἀργύρῳ γε τὴν ψυχὴν προδούς.

ΦΥΛΑΣ.

Φεῦ·

ἦ δεινὸν ᾧ δοκεῖ γε καὶ ψευδῇ δοκεῖν.

ΚΡΕΩΝ.

Κόμψευς νῦν τὴν δόξαν· εἰ δὲ ταῦτα μὴ
335 φανεῖτέ μοι τοὺς δρῶντας, ἐξερεῖθ' ὅτι
τὰ δειλὰ κέρδη πημονὰς ἐργάζεται.

ΦΥΛΑΣ.

Ἄλλ' εὐρεθεῖη μὲν μάλιστα· ἐὰν δέ τοι
ληφθῇ τε καὶ μὴ, τοῦτο γὰρ τύχῃ κρινεῖ,
οὐκ ἔσθ' ὅπως ὀφεί σὺ δεῦρ' ἔλθοντά με.
340 Καὶ νῦν γὰρ ἐκτός ἐλπίδος γνώμης τ' ἐμῆς
σωθεὶς ὀφείλω τοῖς θεοῖς πολλὴν χάριν.

ΧΟΡΟΣ.

[Στρ. α'.

Πολλὰ τὰ δεινὰ κοῦδὲν ἀνθρώπου δεινότερον πέλει.

334 Τοῦτο καὶ ποιοῦν πέραν πόντου χειμερίῳ νότῳ

336 χωρεῖ, περιδρυχίοισιν
περῶν ὑπ' οἰδμασιν, θεῶν τε τὰν ὑπερτάταν, Γᾶν
ἀφθιτον, ἀκαμάταν ἀποτρεύεται, [λεῦον.

340 Ὀλομένων ἀρότρων ἔτος εἰς ἔτος, ἱππείῳ γένει πο-

343 Κουφονόων τε φύλον ὀρνίθων ἀμφιβαλὼν ἀγει, Ἄ. α'.

345 καὶ θηρῶν ἀγρίων ἔθνη, πόντου τ' εἰναλῖαν φύσιν

347 σπείραισι δικτυοκλώστοις,

περιφραδῆς ἀνὴρ κρατεῖ δὲ μηχαναῖς ἀγραύλου

350 θηρὸς ὀρεσσιβάτα, λασιαύχενά θ' [ταῦρον.

ἱππον ἀέζεται ἀμφιδορον ζυγὸν οὐρεῖόν τ' ἀκμήτα

354 Καὶ φέγμα καὶ ἀνεμόεν φρόνημα καὶ ἀστυνόμους

ὀργὰς ἐδιδάξατο καὶ δυσαύλων [Στρ. β'.

πάγων ὑπαίθρεια καὶ δύσομοδρα φεύγειν βέλη·

360 παντοπόρος ἀπορος ἐπ' οὐδὲν ἔρχεται

τὸ μέλλον Ἄδα μόνον φεῦξιν οὐκ ἐπάξεται·

νόσων δ' ἀμηχάνων φυγὰς συμπεφρασται. [Ἀντ. β'.

365 Σοφόν τι τὸ μηχανόεν τέχνας ὑπὲρ ἐλπίδ' ἔχων

ποτέ μὲν κακὸν, ἄλλοτ' ἐπ' ἐσθλὸν ἔρπει,

νόμους παραιρῶν χθονὸς θεῶν τ' ἐνορκον δίκαν.

370 Ὑψίπολις ἀπολις, ὅτῳ τὸ μὴ καλὸν

ξύνεστι, τόλμας χάριν. Μήτ' ἐμοὶ παρέστιος

375 γένοιτο μήτ' ἴσον φρονῶν ὅς τὰδ' ἔρδει.

Ἐς δαιμόνιον τέρας ἀμφινοῶ

τόδε, πῶς εἰδὼς ἀντιλογήσω

τήνδ' οὐκ εἶναι παῖδ' Ἀντιγόνην.

Ἔ δὲ δύστηνος

380 καὶ δυστήνου πατὴρ Οἰδιπόδα,

τί ποτ'; οὐ δὴ που σέ γ' ἀπιστοῦσαν

τοῖς βασιλείοισιν ἀγούσι νόμοις

καὶ ἐν ἀφροσύνῃ καθελόντας;

CBEON.

Vah! quam manifeste veterater natus es!

CUSTOS.

Certe non qui hoc perpetraverim facinus.

CREON.

Utique argenti cupidine vitam projecisti.

CUSTOS.

Vah! malum est profecto, si quis apud se constituit
falsa constituere.

CREON.

De suspicione argutare quantumvis: sed nisi hæc qui fe-
cerint monstrabit, *experti* fatebimini malis ex lucris
damnaigni.

CUSTOS.

Maxime sane velim inveniat: attamen deprehensus
fuerit necne, hoc enim fortuna dijudicabit, non est ut videas
tu me huc reversum.

Etenim nunc præter spem opinionemque meam servatus,
multas debeo diis gratias.

CHORUS.

Multa quidem sunt mirabilia; nihil vero homine mirabi-
lius est. Hoc enim (*adeo mirandum humanum genus*) et
canum ultra pontum nimbo noto fertur, circumfremen-
tes inter fluctus, supremamque deam, Tellorem immorta-
lem, indefessam, fatigat circumactis aratris per singulos
annos, equino genere versans.

Levium etiam genus avium *cassibus* circumventum ab-
ducit sævarumque bestiarum sæcla, pontique marinam
sobolem retibus fune contextis homo præditus solertia:
edomatque artibus agrestem belluam montivagam, jubat-
umque equum et montanum indefessum taurum jugum
subire cogit cervicibus impositum.

Quin linguæ facultatem, mentemque volubilem et civiles
mores didicit, tum etiam pruinarum cubantibus gravium
imbrumque malorum subdialia tela fugere.

Ad omnia ingeniosus, consilii ineptus ad nihil, quod est
futurum, accedit: solius Orci effugium non adducet (*inve-
niat*): difficillimum tamen morborum remedia excogitavit.

Callens, ultra quam sperari possit, certas quasdam artis
machinas, modo pravum, modo bonum sectatur, leges
evertens patriæ, deorumque sacrum fas.

Excelsus in civitate, civitate dignus est ejici, cui tur-
pitudine adhaeret, audaciæ gratia: nec idem mecum tectum
subeat, nec mecum idem sentiat, qui se ad hunc modum
gerit.

De incredibili hoc ambigo portento, qui contendam, non
esse Antigone hanc, quam esse sciam.

O misera, et misero patre CEdipode nata, quidnam istud
est?

Anne te isti adducunt regis imperio immorigeram, et
in amenti deprehensam auso?

ΦΥΛΑΞ.

Ἦδ' ἐστ' ἐκείνη τούργον ἡ ἔχειρασμένη·
385 τήνδ' εἰλομεν θάπτουσαν. Ἀλλὰ ποῦ Κρέων;

ΧΟΡΟΣ.

Ὅδ' ἐκ δόμων ἄφορρος ἐς δέον περᾷ.

ΚΡΕΩΝ.

Τί δ' ἐστι; ποῖα ζύμμετρος προὔβην τύχη;
ΦΥΛΑΞ.

Ἄναξ, βροτοῖσιν οὐδέν ἐστ' ἀπώμοτον.

Ψεύδει γάρ ἡ πῖνοια τὴν γνώμην· ἐπεὶ
390 σχολῇ παθ' ἤξειν δεῦρ' ἂν ἐξηύχουν ἐγὼ,
ταῖς σαῖς ἀπειλαῖς, αἷς ἐχειμάσθην τότε.
Ἀλλ' ἡ γὰρ ἐκτός καὶ παρ' ἐλπίδας χαρὰ
ἔοικεν ἄλλῃ μῆκος οὐδὲν ἡδονῇ,
ἦ καὶ, δι' ὅρκων καίπερ ὦν ἀπώμοτος,
395 κόρην ἄγων τήνδ', ἡ καθημέρην τάφον
κοσμοῦσα. Κληῖρος ἐνθάδ' οὐκ ἐπᾶλλετο,
ἀλλ' ἐστ' ἐμὸν θούρμαιον, οὐκ ἄλλου, τόδε.
Καὶ νῦν, ἀναξ, τήνδ' αὐτός, ὥς θέλεις, λαβὼν,
καὶ κρίνει κατέλεγγ'. ἐγὼ δ' εἰλεύθερος
400 δίκαιος εἰμι τῶνδ' ἀπηλλάχθαι κακῶν.

ΚΡΕΩΝ.

Ἄγεῖς δὲ τήνδε τῷ τρόπῳ πόθεν λαβὼν;
ΦΥΛΑΞ.

Αὕτη τὸν ἄνδρ' ἔθαπτε. Πάντ' ἐπίστασαι.

ΚΡΕΩΝ.

Ἦ καὶ ξυνίης καὶ λέγεις ὀρθῶς ἃ φῆς;
ΦΥΛΑΞ.

Ταύτην γ' ἰδὼν θάπτουσαν ἐν σὺ τὸν νεκρὸν
405 ἀπέιπας. Ἄρ' ἐνόηλα καὶ σαφῇ λέγω;

ΚΡΕΩΝ.

Καὶ πῶς ὁρᾶται κάπιληπτος ἡρέθῃ;
ΦΥΛΑΞ.

Τοιούτον ἦν τὸ πρᾶγμ'. Ὅπως γὰρ ἤκομεν,
πρὸς σοῦ τὰ δειν' ἐκεῖν' ἐπηπειλημένοι,
πᾶσαν κόνιν σήραντες ἡ κατεῖχε τὸν
410 νέκυν, μυδῶν τε σῶμα γυμνώσαντες εὔ,
καθήμεθ' ἄκρων ἐκ πάγων ὑπὴνμεοι,
ὁσμὴν ἀπ' αὐτοῦ μὴ βάλοι πεφευγότες,
ἐγερτὶ κινῶν ἄνδρ' ἀνὴρ ἐπιρρόθοις
κακοῖσιν, εἰ τις τοῦδ' ἀφειδήσοι πόνου.

415 Χρόνον τὰδ' ἦν τοσοῦτον, ἔστ' ἐν αἰθέρι
μέσῳ κατέστη λαμπρὸς ἡλίου κύκλος
καὶ καῦμ' ἔθαλπε· καὶ τότε ἐξαίρνης χθονὸς
τυφῶς αἰώρας σκηπτὸν, οὐράνιον ἄχος,
πέμπλησι πεδίον, πᾶσαν αἰκίζων φόβῳ
420 ὕλης πεδιάδος, ἐν δ' ἐμεστῶθι μέγας
αἰθήρ· μύσαντες δ' εἶχόμεν θείαν νόσον.
Καὶ τοῦδ' ἀπαλλογέμενος ἐν χρόνῳ μακρῷ,
ἡ παῖς ὁρᾶται, κἀνακωκύει πιερᾶς
ὄρνιθος ὄξυν φθόγγον, ὥς ὅταν κενῆς
425 εὐνῆς νεοσσῶν ὄρφανὸν βλάβῃ λῆχος·
οὕτω δὲ χαῦτη, ψιλὸν ὥς ὁρᾷ νέκυν,
γρόσις ἐξώμωξεν, ἐκ δ' ἄρας κακὰς
ἤρατο τοῖσι τούργον ἐχειρασμένοις.

CUSTOS.

Hæc est illa, quæ facinus patravit : hanc deprehendimus
sepelientem. Sed ubi est Creon?

CHORUS.

Eccum opportune rursus progreditur foras.

CREON.

Quid est? quæ res accidit, cui opportunus esset accessus
meus?

CUSTOS.

Rex, mortalibus nihil est abjurandum : nam quam ha-
buerunt opinionem sequens cogitatio mendacii convincit :
quoniam vix credidissem unquam me huc reditum, ob
minas tuas illas, quibus antea conturbatus sum.

Verum quod præter spem et expectationem accidit
gaudium magnitudine ad aliam voluptatem nullam contendi
potest : proinde venio, licet sacramento abjuraverim, puel-
lam hanc adducens, quæ deprehensa est sepulturam ap-
parans.

Sors hic jacta non fuit : sed meum est, non alius, hoc
quod Mercurii ope feci lucrum.

Et nunc, rex, hanc ipse prehensam interroga, ut lubet,
et redargue : ego vero absolutus, merito his liber ero
malis.

CREON.

Quomodo autem hanc comprehensam adducis, et unde?

CUSTOS.

Hæc virum sepeliit : omnia nosti.

CREON.

An et intelligis, et vere dicis, quæ dicis?

CUSTOS.

Quippe quum eam sepelientem viderim cadaver illud,
quod tu sepeliri vetueras. Satin' aperta et manifesta dico?

CREON.

Et quomodo conspecta est atque in facinore deprehensa?

CUSTOS.

Sic acta res est. Postquam enim advenimus, tuis illis mi-
nis atrocibus perterriti, primum humum omnem, quæ con-
tegebat corpus, everrimus, putresque corpus nudavimus scite,
tum summis in tumulis consedissemus aversi vento fugientes
odorem ejus ne nos feriret, alio alium excitante minitando
malo, si quis istum neglecturus esset laborem.

Tantisper in eo res fuit, donec æthere in medio constitit
lucidus solis orbis, æstusque flagravat : atque tum dere-
pente turbo a terra rapiens procellam cum fulgure, cælum
contristans, implet campum, omni dejecta coma campestris
silvæ :

glomerato pulvere magnus æther repletus est.

Nos vero clausis oculis divinitus missum tolerabamus
malum : quo post longum tempus tandem sedato, puella hæc
conspicitur, acuta voce lamenta fundens, tristis in modum
aviculæ, quum vacuum nidi cubile pullis orbatum videt :

sic et illa, nudum ut cernit cadaver, lamentis ejulavit,
dirasque facti auctoribus pœnas imprecata est.

ΚΡΕΩΝ.

330 Οἴμ' ὥς ἀλῆμα δῆλον ἐκπεφυκὸς εἶ.

ΦΥΛΑΣ.

Οὐκουν τό γ' ἔργον τοῦτο ποίησας ποτέ.

ΚΡΕΩΝ.

Καὶ ταῦτ' ἐπ' ἀργύρῳ γε τὴν ψυχὴν προδοῦς.

ΦΥΛΑΣ.

Φεῦ·

ἢ δεινὸν ᾧ δοκεῖ γε καὶ ψευδῇ δοκεῖν.

ΚΡΕΩΝ.

Κόμψευς νῦν τὴν δόξαν· εἰ δὲ ταῦτα μὴ
325 φανείτε μοι τοὺς δρῶντας, ἔξερεῖθ' ὅτι
τὰ δειλὰ κέρδη πημονὰς ἐργάζεται.

ΦΥΛΑΣ.

Ἄλλ' εὐρεθείη μὲν μάλιστ'· ἴδαν δὲ τοὶ
ληφθῇ τε καὶ μὴ, τοῦτο γὰρ τύχη κρινεῖ,
οὐκ ἔσθ' ὅπως ὕψει σὺ δεῦρ' ἔλθόντα με.
330 Καὶ νῦν γὰρ ἐκτὸς ἐλπίδος γνώμης τ' ἐμῆς
σθελεὶς ὀφείλω τοῖς θεοῖς πολλὴν χάριν.

ΧΟΡΟΣ. [Στρ. α'.

Πολλὰ τὰ δεινὰ κοῦδὲν ἀνθρώπου δεινότερον πέλει.

334 Τοῦτο καὶ πολιοῦ πέραν πόντου χειμερίῳ νότῳ

336 χωρεῖ, περιδρυχοῖσιν
περὶ ὧν ὕπ' οἰδμασιν, ὁσῶν τε τὰν ὑπερτάταν, Γᾶν
ἀφθιτον, ἀκαμάταν ἀποτρέπεται, [λεῦον.

340 Ἰλλομένων ἀρότρων ἔτος εἰς ἔτος, ἱππέῳ γένει πο-

343 Κουφονόων τε φύλον ὀρνίθων ἀμφιβαλὼν ἄγει, Ἄ. α'.

346 καὶ θηρῶν ἀγρίων ἔθνη, πόντου τ' εἰναλίαν φύσιν

347 σπεύρεισι δικτυοκλώστοις,

περιφραδὲς ἀνὴρ· κρατεῖ δὲ μηχαναῖς ἀγροῦλου

350 θηρὸς ὁρσισιβάτα, λασιᾶχενά θ' [ταῦρον.

ἵππον ἀΐζεται ἀμφιλοφὸν ζυγὸν οὐρεῖον τ' ἀκμηῆτα

354 Καὶ φθέγμα καὶ ἀνεμόεν φρόνημα καὶ ἀστυνόμους

ὀργὰς ἐδιδάξατο καὶ δυσαύλων [Στρ. β'.

πάγων ὑπαίθρεια καὶ δύσομοδρα φεύγειν βέλη·

360 παντοπόρος ἀπορὸς ἐπ' οὐδὲν ἔρχεται

τὸ μέλλον· Ἄδα μόνον φεύξιν οὐκ ἐπάξεται·

νόσων δ' ἀμηχάνων φυγὰς ξυμπέφρασται. [Ἀντ. β'.

366 Σοφόν τι τὸ μηχανόεν τέχνας ὑπὲρ ἐλπίδ' ἔχων

ποτέ μὲν κακὸν, ἄλλοτ' ἐπ' ἐσθλὸν ἔρπει,

νόμους παραιρῶν χθονὸς θεῶν τ' ἐνορχον δίκαν.

370 Ὑψίπολις ἀπολις, ὅτῳ τὸ μὴ καλὸν

ἐξυνοῖ, τόλμας χάριν. Μήτ' ἐμοὶ παρέστιος

376 γένοιτο μήτ' ἴσον φρονῶν ὅς τάδ' ἔρδει.

Ἐς δαιμόνιον τέρας ἀμφινοῶ

τόδε, πῶς εἰδὼς ἀντιλογίσω

τὴνδ' οὐκ εἶναι παῖδ' Ἀντιγόνην.

Ἄ δὲ δύστηνος

380 καὶ δυστήνου πατὴρ Οἰδιπόδα,

τί ποτ'; οὐ δὴ που σέ γ' ἀπιστοῦσαν

τοῖς βασιλείοις ἀγούσι νόμοις

καὶ ἐν ἀφροσύνῃ καθελόντας;

CEON.

Vah! quam manifeste veterator natus es!

CUSTOS.

Certe non qui hoc perpetraverim facinus.

CREON.

Utique argenti cupidine vitam projecisti.

CUSTOS.

Vah! malum est profecto, si quis apud se constituit falsa constituere.

CREON.

De suspicione argutare quantumvis : sed nisi hæc qui fecerint monstrabit, experti fatebimini malis ex lectis damna gigni.

CUSTOS.

Maxime sane velim inveniat : attamen deprehensus fuerit necne, hoc enim fortuna dijudicabit, non est ut videam tu me hac reversum.

Etenim nunc præter spem opinionemque meam servatis, multas debeo diis gratias.

CHORUS.

Multa quidem sunt mirabilia ; nihil vero homine mirabilius est. Hoc enim (*adeo mirandum humanum genus* : et canum ultra pontum nimboso noto fertur, circumfremantes inter fluctus, supremamque deam, Tellurem immortalem, indefessam, fatigat circumactis aratris per singulos annos, equino genere versans.

Leviū etiam genus avium *cassibus* circumventum adducit sævarumque bestiarum sæcla, pontique maris sobolem retibus fune contextis homo præditus solertia : edomatque artibus agrestem belluam montivagam, jubatumque equum et montanum indefessum taurum jægum subire cogit cervicibus impositum.

Quin linguæ facultatem, mentemque volubilem et civiles mores didicit, tum etiam pruinarum cubantibus gravium imbrumque malorum subdialia tela fugere.

Ad omnia ingeniosus, consilii inops ad nihil, quod est futurum, accedit : solius Orbi effugium non adducet (*paret*) : difficillium tamen morborum remedia excogitavit.

Callens, ultra quam sperari possit, certas quasdam artis machinas, modo pravum, modo bonum sectatur, leges evertens patriæ, deorumque sacrum fas.

Excelsus in civitate, civitate dignus est ejcti, cui turpitudine adhæret, audaciæ gratia : nec idem mecum lectum subeat, nec mecum idem sentiat, qui se ad hunc modum gerit.

De incredibili hoc ambigo portento, quid contendam, non esse Antigone hanc, quam esse sciam.

O misera, et misero patre CEdipode nata, quidnam istud est?

Anne te isti adducunt regis imperio immorigeram, et in amenti deprehensam auso?

ΦΥΛΑΞ.

Ἡδ' ἐστ' ἐκείνη τοῦργον ἡ ζειργασμένη·
385 τήνδ' εἰλομεν θάπτουσαν. Ἀλλὰ ποῦ Κρέων;

ΧΟΡΟΣ.

Ὅδ' ἐκ δόμων ἀφορρος ἐς δέον περᾷ.

ΚΡΕΩΝ.

Τί δ' ἔστι; ποία ζύμμετρος προὔδην τύχη;

ΦΥΛΑΞ.

Ἄναξ, βροτοῖσιν οὐδέν ἐστ' ἀπώμοτον.

Ψεύδει γὰρ ἡ πῖνοια τὴν γνώμην· ἐπεὶ

390 σχολῇ ποθ' ἤξειν δεῦρ' ἂν ἐξηύχουν ἐγὼ,

ταῖς σαῖς ἀπειλαῖς, αἷς ἐχειμάσθην τότε.

Ἀλλ' ἡ γὰρ ἐκτός καὶ παρ' ἐλπίδας χαρὰ

ἔσκεν ἄλλη μῆκος οὐδὲν ἡδονῇ,

ἥκω, δι' ὅρκων καίπερ ὦν ἀπώμοτος,

405 κόρην ἄγων τήνδ', ἡ καθηρέθη τάφον

κοσμοῦσα. Κλήρος ἐνθάδ' οὐκ ἐπάλλετο,

ἀλλ' ἐστ' ἐμὸν θούρμαιον, οὐκ ἄλλου, τότε.

Καὶ νῦν, ἀναξ, τήνδ' αὐτὸς, ὡς θέλεις, λαβὼν,

καὶ κρινε κατέλεγε· ἐγὼ δ' ἐλευθερος

400 δίκαιός εἰμι τῶνδ' ἀπηλλάχθαι κακῶν.

ΚΡΕΩΝ.

Ἄγεις δὲ τήνδε τῷ τρόπῳ πόθεν λαβὼν;

ΦΥΛΑΞ.

Αὕτη τὸν ἀνδρ' ἔθαπτε. Πάντ' ἐπίστασαι.

ΚΡΕΩΝ.

Ἦ καὶ ξυνίης καὶ λέγεις ὀρθῶς ἃ φῆς;

ΦΥΛΑΞ.

Ταύτην γ' ἰδὼν θάπτουσαν θν σὺ τὸν νεκρὸν

405 ἀπέπας. Ἄρ' ἐνόηλα καὶ σαφῇ λέγῳ;

ΚΡΕΩΝ.

Καὶ πῶς δρᾶται κάπιληπτος ἡρέθη;

ΦΥΛΑΞ.

Τοιοῦτον ἦν τὸ πρᾶγμ'. Ὅπως γὰρ ἤκομεν,

πρὸς σοῦ τὰ δειν' ἐκείν' ἐπηπειλημένοι,

πᾶσαν κόνιν σήραντες ἡ κατέχευον τὸν

410 νέκυν, μυδῶν τε σῶμα γυμνώσαντες εὔ,

καθήμεθ' ἄκρων ἐκ πάγων ὑπὴνμεοι,

δομήν ἀπ' αὐτοῦ μὴ βάλοι πεφευγότες,

ἐγερτὶ κινῶν ἀνδρ' ἀνὴρ ἐπιρρόθοις

κακοῖσιν, εἰ τις τοῦδ' ἀφειδήσοι πόνου.

415 Χρόνον τὰδ' ἦν τοσοῦτον, ἐστ' ἐν αἰθέρι

μέσῳ κατέστη λαμπρὸς ἥλιος κύκλος

καὶ καῦμ' ἔθαλπε· καὶ τότε ἐξαίφνης χθονὸς

τυφῶς αἰέρας σκηπτὸν, οὐράνιον ἄχος,

πέμπλησι πεδίον, πᾶσαν αἰκίλῳ φόβῳ

420 ὤλες πεδιάδος, ἐν δ' ἐμεστώθη μέγας

αἰθήρ· μύσαντες δ' εἶχονεν θεῖαν νόσον.

Καὶ τοῦδ' ἀπαλλαγέντος ἐν χρόνῳ μακρῷ,

ἡ παῖς δρᾶται, κἀνακακῶς πικρᾶς

ὀρνιθὸς ὅξυν φλόγγον, ὡς δταν κενῆς

425 εὐνῆς νεοσσῶν ὀρφανὸν βλέψῃ λέχος·

οὕτω δὲ χαῦτη, ψιλὸν ὡς ὀρᾷ νέκυν,

γόοισιν ἐξώμωξεν, ἐκ δ' ἀρὰς κακᾶς

ἡρᾶτο τοῖσι τοῦργον ἐξειργασμένοις.

CUSTOS.

Hæc est illa, quæ facinus patravit : hanc deprehendimus sepelientem. Sed ubi est Creon?

CHORUS.

Eccum opportune rursus progreditur foras.

CREON.

Quid est? quæ res accidit, cui opportunus esset accessus meus?

CUSTOS.

Rex, mortalibus nihil est abjurandum : nam quam habuerunt opinionem sequens cogitatio mendacii convincit : quoniam vix credidissem unquam me huc rediturum, ob minas tuas illas, quibus antea conturbatus sum.

Verum quod præter spem et expectionem accidit gaudium magnitudine ad aliam voluptatem nullam contendere potest : proinde venio, licet sacramento abjuraverim, puellam hanc adducens, quæ deprehensa est sepulturam apparans.

Sors hic jacta non fuit : sed meum est, non alius, hoc quod Mercurii ope feci lucrum.

Et nunc, rex, hanc ipse prehensam interroga, ut lubet, et redargue : ego vero absolutus, merito his liber ero malis.

CREON.

Quomodo autem hanc comprehensam adducis, et unde?

CUSTOS.

Hæc virum sepeliit : omnia nosti.

CREON.

An et intelligis, et vere dicis, quæ dicis?

CUSTOS.

Quippe quum eam sepelientem viderim cadaver illud, quod tu sepeliri vetueras. Satin' aperta et manifesta dico?

CREON.

Et quomodo conspecta est atque in facinore deprehensa?

CUSTOS.

Sic acta res est. Postquam enim advenimus, tuis illis minis atrocibus perterriti, primum humum omnem, quæ conlegebat corpus, everruimus, putreque corpus nudavimus scite, tum summis in tumulis consedimus aversi vento fugientes odorem ejus ne nos feriret, alio alio excitante minitendo malo, si quis istum neglecturus esset laborem.

Tantisper in eo res fuit, donec æthere in medio constitit lucidus solis orbis, æstusque flagravat : atque tum derepente turbo a terra rapiens procellam cum fulgure, cælum contristans, implet campum, omni dejecta coma campestris silvæ :

glomerato pulvere magnus æther repletus est.

Nos vero clausis oculis divinitus missum tolerabamus malum : quo post longum tempus tandem sedato, puella hæc conspicitur, acuta voce lamenta fundens, tristis in modum aviculæ, quum vacuum nidi cubile pullis orbatum videt :

sic et illa, nudum ut cernit cadaver, lamentis ejulavit, dirasque facti auctoribus pœnas imprecata est.

Καὶ χερσὶν εὐθύς διψίαν φέρει κόνιν,
 430 ἐκ τ' εὐκροτήτου χαλκίας ἄρδην πρόχου
 χοαῖσι τρισπόνδοισι τὸν νέκυν στέφει.
 Χῆμεις ἰδόντες ἰέμεσθα, σὺν δέ νιν
 θηρώμεθ' εὐθύς οὐδὲν ἐκπεπληγμένην
 καὶ τὰς τε πρόσθεν τὰς τε νῦν ἡλέγχουμεν
 435 πράξεις· ἄπαρνος δ' οὐδενὸς καθίστατο,
 ἅμ' ἡδέως ἔμοιγε κἀλγεινῶς ἅμα.
 Τὸ μὲν γὰρ αὐτὸν ἐκ κακῶν πεφευγέναι
 ἥδιστον, ἐς κακὸν δὲ τοὺς φίλους ἄγειν
 ἀλγεινόν. Ἀλλὰ πάντα ταῦθ' ἥσσω λαθεῖν
 440 ἔμοι πέφυκε τῆς ἐμῆς σωτηρίας.

ΚΡΕΩΝ.

Σὺ δὲ, σὲ τὴν νεύουσαν ἐς πέδον κᾶρα,
 φῆς, ἢ καταρνεῖ μὴ δεδρακέναι τάδε;

ANTIGONH.

Καὶ φημι δρᾶσαι κοῦκ ἀπαρνοῦμαι τὸ μὴ.

ΚΡΕΩΝ.

Σὺ μὲν κομίζοις ἂν σεαυτὸν ἢ θέλεις
 445 ἔξω βαρείας αἰτίας ἐλευθερον·
 σὺ δ' εἰπέ μοι μὴ μῆκος, ἀλλὰ σύντομα,
 ἥδης τὰ κηρυχθέντα μὴ πράσσειν τάδε;

ANTIGONH.

Ἦδη, τί δ' οὐκ ἔμαλλον; ἐμφανῇ γὰρ ἦν.

ΚΡΕΩΝ.

Καὶ δῆτ' ἐτόλμας τοῦσδ' ὑπερβαίνειν νόμους;

ANTIGONH.

Οὐ γάρ τί μοι Ζεὺς ἦν ὁ κηρύξας τάδε
 οὐδ' ἡ ξύνοικος τῶν κάτω θεῶν Δίκη,
 450 οὐδὲ σθάνειν τοσοῦτον ὥρμην τὰ σὰ
 κηρύγμαθ' ὅσθ' ἄγραπτα κἀσφαλῇ θεῶν
 νόμιμα δύνασθαι θνητὸν ὄνθ' ὑπερδραμεῖν.
 Οὐ γάρ τι νῦν γε ἀχχῆς, ἀλλ' αἰεὶ ποτε
 455 ζῇ ταῦτα, κοῦδεὶς οἶδεν ἐξ ὅτου φάνη.
 Τούτων ἐγὼ οὐκ ἔμαλλον, ἀνδρὸς οὐδενὸς
 φρόνημα δαίσαο', ἐν θεοῖσι τὴν δίκην
 460 δώσειν. Θανουμένη γὰρ ἐξήδη, τί δ' οὐ;
 καὶ μὴ σὺ προῦκέρυξας. Εἰ δὲ τοῦ χρόνου
 πρόσθεν θανοῦμαι, κέρδος αὐτ' ἐγὼ λέγω.
 Ὅστις γὰρ ἐν πολλοῖσιν ὥς ἐγὼ κακοῖς
 465 ζῇ, πῶς ὅδ' οὐχὶ κατθανὼν κέρδος φέρει;
 οὕτως ἔμοιγε τοῦδε τοῦ μόρου τυχεῖν
 παρ' οὐδὲν ἄλγος· ἀλλ' ἂν, εἰ τὸν ἐξ ἐμῆς
 μητρὸς θανόντ' ἄθαπτον ἠνσχόμεν νέκυν,
 κείνοις ἂν ἤλγουν· τοῖσδε δ' οὐκ ἀλγύνομαι.
 Σοὶ δ' εἰ δοκῶ νῦν μῶρα δρῶσα τυγχάνειν,
 470 σχεδόν τι μῶρῳ μωρίαν ὀφλισκάνω.

ΧΟΡΟΣ.

Δηλοὶ τὸ γέννημ' ὧμὸν ἐξ ὧμῳ πατρὸς
 τῆς παιδός· εἴκειν δ' οὐκ ἐπίσταται κακοῖς.

ΚΡΕΩΝ.

Ἄλλ' ἴσθι τοι τὰ σκληρ' ἄγαν φρονήματα
 πίπτειν μάλιστα, καὶ τὸν ἐγκρατέστατον

Post est sequebatur οἱ τοῦσδ' ἐν ἀνθρώποισιν ὥρισαν νόμους.

Statimque manibus aridum affert pulverem, et malleo
 ducto ex aëreo gutto alte sublato, triplici fuso libamine,
 mortuum honorat.

Nos vero conspicati irruimus eamque comprehendimus
 illico, nullo percussam metu: atque et priorum et horum
 recentiorum facinorum eam arguimus, illa vero nihil omnino
 negavit. Quod mihi quidem et gratum et triste simul
 casu fuit.

Ipsam enim e malis evasisse, gratissimum: sed in ma-
 lum amicos ducere, id triste est. Verum omnia ista prae mea
 salute minoris pendenda sunt.

ΚΡΕΩΝ.

Heus tu, quæ in terram demittis caput, te rogo: sale-
 risne an denegas hæc fecisse?

ANTIGONE.

Et fateor, nec me fecisse nego.

ΚΡΕΩΝ.

Tu quidem aufer te hinc, ut lubet, gravi hoc absolutum
 crimine: tu vero dic mihi non multis verbis sed breviter,
 norasne edicta, ne quis hæc faceret?

ANTIGONE.

Noram. Qui vero ignorassem? manifesta enim erant.

ΚΡΕΩΝ.

Et vel sic ausa es hasce transgredi leges?

ANTIGONE.

Non enim eas mihi Juppiter edixerat, nec quæ diis inferis
 assidet Justitia. Neque tantum valere credidi tua edicta, ut
 non scriptas firmasque deum leges, mortalis quum sis,
 queas transcurrere (violare).

Non enim heri quidem fixæ illæ sunt aut nudiustertius,
 sed vigent ab omni ævo, nec novit quisquam ex quo
 tempore prodierunt.

Harum non erat meum hominis ullius decreta metues-
 tem apud deos penas dare (Harum legum violatarum
 ut penas diis penderem, nullius hominis metu addu-
 ci potui). Morituram enim me sciebam: quippe? etiam
 si tu non prius indixisses: quodsi ante tempus moriar,
 id esse in lucro deputo.

Quicumque enim in multis, ut ego, miseriis vitam degit
 morte qui non ille lucrum ferat?

sic sane mihi fatum hoc nancisci nihil dolet. At si germani
 mortui insepultum sustinuissem cadaver, id mihi doleret:
 hisce autem (quæ feci) non doleo.

Tibi vero si videor stulte fecisse, propemodum dixerim,
 a stulto stultitiæ arguor.

ΧΟΡΟΣ.

Durum ingenium ex duro patre ortum apparet puelle;
 malis enim nescit cedere.

ΚΡΕΩΝ.

At scito tamen præfrictos animos plerumque concidere,
 firmissimumque ferrum igne coctum, sicque rigilum
 qui has leges in hominibus constituerunt.

477 αἶδηρον ὅπτιν ἐκ πυρὸς περισκαλῇ
 θραυσθέντα καὶ βραγέστα πλείστ' ἂν εἰσίδοις.
 Σμικρῷ χαλινῷ δ' οἶδα τοὺς θυμουμένους
 ἵππους καταρτυθέντας. Οὐ γὰρ ἐκπέλει
 φρονεῖν μέγ' ὅστις δοῦλός ἐστι τῶν πέλας.
 480 Αὕτη δ' ὑβρίζειν μὲν τότ' ἐξηπίστατο,
 νόμους ὑπερβαίνουσα τοὺς προκειμένους·
 ὕβρις δ', ἐπεὶ δέδρακεν, ἥδε δευτέρα,
 τοῦτοις ἐπαυχεῖν καὶ δεδρακυῖαν γελᾶν.
 Ἦ νῦν ἐγὼ μὲν οὐκ ἀνὴρ, αὕτη δ' ἀνὴρ,
 485 εἰ ταῦτ' ἀνατὶ τῆδε κείσεται κράτη.
 Ἄλλ' εἴτ' ἀδελφῆς εἴθ' ὁμαιμονοστέρῃ
 τοῦ παντὸς ἡμῖν Ζηνὸς ἐρκαῖον κυρεῖ,
 αὐτὴ τε γὰρ ξύναιμος οὐκ ἀλύξετο
 μόρου κακίστου· καὶ γὰρ οὖν κείνην ἴσον
 490 ἐπαυτῶμαι τοῦδε βουλευσάμεν τάφου.
 Καὶ νῦν καλεῖτ'· ἴσω γὰρ εἶδον ἀρτίως
 λυσσῶσαν αὐτὴν οὐδ' ἐπήβολον φρενῶν.
 Φιλεῖ δ' ὁ θυμὸς πρόσθεν ἡρῆσθαι κλοπεύς
 τῶν μηδὲν ὀρθῶς ἐν σκότῳ τεχνωμένων.
 495 Μισῶ γε μέντοι γῶταν ἐν κακοῖσι τις
 ἄλως ἐκείτα τοῦτο καλλύνειν θέλῃ.

ANTIGONH.

Θέλεις τι μεῖζον ἢ κατακτεῖναι μ' ἐλών;
 ΚΡΕΩΝ.

Ἐγὼ μὲν οὐδέν· τοῦτ' ἔχων ἅπαντ' ἔχω.

ANTIGONH.

Τί δῆτα μέλεις; ὥς ἐμοὶ τῶν σῶν λόγων
 500 ἄρεστον οὐδέν, μηδ' ἄρεσθείη ποτὲ,
 οὕτω δὲ καὶ σοὶ τάμ' ἀφανδάνοντ' ἔφω.
 Καίτοι πόθεν κλέος γ' ἂν εὐκλεέστερον
 κατέσχον ἢ τὸν αὐτάδελφον ἐν τάφῳ
 τιθεῖσα; τούτοις τοῦτο πᾶσιν ἀνδάνειν
 505 λέγοιτ' ἂν, εἰ μὴ γλώσσαν ἐγγλῆλοι φόβος.
 Ἄλλ' ἡ τυραννὶς πολλὰ τ' ἄλλ' εὐδαιμονεῖ,
 κάζεσθιν αὐτῇ δρᾶν λέγειν θ' ἂ βούλεται.

ΚΡΕΩΝ.

Σὺ τοῦτο μούνη τῶνδε Καδμείων δρᾶς.

ANTIGONH.

Ὅρῳσι γούτοι· σοὶ δ' ἐπιλλοῦσι στόμα.

ΚΡΕΩΝ.

510 Σὺ δ' οὐκ ἐπαυχεῖ, τῶνδε χωρὶς εἰ φρονεῖς;

ANTIGONH.

Οὐδὲν γὰρ αἰσχρὸν τοὺς δημοσπλάγγους σέβειν.

ΚΡΕΩΝ.

Οὐκ οὐν δμαίμος χῶν καταντίον θανῶν;

ANTIGONH.

Ὅμαιμος ἔκ μιᾶς τε καὶ ταύτου πατρός.

ΚΡΕΩΝ.

Πῶς δῆτ' ἐκείνῳ δυσσεβῇ τιμᾶς χάριν;

ANTIGONH.

515 Οὐ μαρτυρήσει ταῦθ' ὁ καθανὼν νέκυς.

ΚΡΕΩΝ.

Εἰ τοὶ σφε τιμᾶς ἐξ ἴσου τῷ δυσσεβεῖ.

ΣΟΦΟΚΛΗΣ.

factum, facillime comminui et frangi videas.

At parvo freno feroces equos coerceri scio.

Nam non licet elato esse animo, quisquis aliis subditus est.

Hæc autem tunc quidem contumeliose agere novit, quum sancitas leges transgredi ausa est: nunc vero, postquam facinus patravit, altera hæc est contumelia, quod his factis gloriatur et rideat.

Profecto haud amplius vir ego sim, sed ipsa vir, si hæc ei impune cessarit tanti facti audacia.

Sed sive ex sorore prognata sit, sive mihi sit tota familia mea conjunctior, ipsaque et soror non effugient fœdiasimam mortem; nam et illam haud minus quam hanc ut hujus sepulturæ auctorem accuso.

Et illam evocate: eam enim vidi modo intus rabientem, nec compotem mentis.

Quippe animus eorum qui nihil recte in tenebris machinantur, solet prius (*quam facta appareant*) deprehendi eorum celator.

Verum odi, si quis in scelere deprehensus, tamen concinnis comere illud dictis parat.

ANTIGONE.

Vin' amplius aliquid, quam me captam occidere?

CREON.

Nil sane amplius: hoc nactus, omnia nactus sum.

ANTIGONE.

Quid ergo moraris? ut mihi tuis ex sermonibus nihil placeat, neque opto ut placitum sit unquam: sic meorum nihil tibi probatur.

Atqui undenam celebriorem gloriam consequi possem, quam quod germanum humo condidi? his quoque omnibus, qui *adsunt*, idem placere diceretur, si non linguam præcluderet metus.

At cum alia oh multa felix est tyrannis, tum quia licet ei facere dicereque quæ lubet.

CREON.

Sola tu hos inter Cadmeos hoc vides.

ANTIGONE.

Vident et isti: sed torquent os secundum te (*tuam ut gratiam ineant, os comprimunt*).

CREON.

Te autem non pudet alia ab his sentire?

ANTIGONE.

Minime: haud enim turpe est germanos colere.

CREON.

[occubuit?]

Nonne etiam frater ille erat, qui contraria inferens arma

ANTIGONE.

Ex una frater matre et ex eodem patre.

CREON.

Cur, quæso, illi impium honorem tribuis? (*cur impius in Eteoclem? quippe qui magis honorandus sit quam frater Polynices.*)

ANTIGONE.

Hoc ne ille quidem testabitur, qui mortuus est.

CREON.

Maxime vero, si illum pari honore cum impio (*Polynice*) dignaris.

ANTIGONH.

Οὐ γάρ τι δοῦλος, ἀλλ' ἀδελφὸς ὤλετο.

ΚΡΕΩΝ.

Πορῶν δὲ τήνδε γῆν· ὃ δ' ἀντιστὰς ὕπερ.

ANTIGONH.

Ὅμως ὃ γ' Ἄδης τοὺς νόμους ἴσους ποθεῖ.

ΚΡΕΩΝ.

520 Ἄλλ' οὐχ ὃ χρηστὸς τῷ κακῷ λαχεῖν ἴσος.

ANTIGONH.

Τίς οἶδεν εἰ κάτωθεν εὐαγῇ τάδε;

ΚΡΕΩΝ.

Οὔτοι ποθ' οὐχθρὸς, οὐδ' ἔθαν θάνη, φίλος.

ANTIGONH.

11 Οὔτοι συνέχθειν, ἀλλὰ συμφιλεῖν ἔφυν.

ΚΡΕΩΝ.

Κάτω νυν ἔλθοῦς, εἰ φιλητέον, φίλει
525 καίνους· ἐμοῦ δὲ ζῶντος οὐκ ἄρξει γυνή.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ μὴν πρὸ πυλῶν ἦδ' Ἰσμήνῃ,
φιλάδελα κάτω δάκρυ' εἰβομένη·
νεφέλῃ δ' ὀφρύων ὕπερ αἱματόεν
ῥέθος αἰσχύνει,

530 τέγγουσ' εὐώπα παραιάν.

ΚΡΕΩΝ.

Σὺ δ', ἡ κατ' οἴκου ὡς ἐχιδν' ὑφειμένη
λῆθουσά μ' ἐξέπινες, οὐδ' ἐμάνθανον
τρέφων δὴ ἅτα καπαναστάσεις θρόνων,
φέρ', εἰπὲ δὴ μοι, καὶ σὺ τοῦδε τοῦ τάφου
535 φήσεις μετασχεῖν, ἢ ἔομαι τὸ μὴ εἰδέναι;

ΙΣΜΗΝΗ.

Δέδρακα τοῦργον, εἴπερ ἦδ' ὁμορροεῖ,
καὶ ζυμμετίσχω καὶ φέρω τῆς αἰτίας.

ANTIGONH.

Ἄλλ' οὐκ ἑάσει τοῦτό γ' ἡ δίκη σ', ἐπεὶ
οὔτ' ἠθέλησας οὔτ' ἐγὼ κοινωσάμεν.

ΙΣΜΗΝΗ.

540 Ἄλλ' ἐν κακοῖς τοῖς σοῖσιν οὐκ αἰσχύνομαι
ξύμπλουον ἐμαυτὴν τοῦ πάθους ποιουμένη.

ANTIGONH.

Ὦν τοῦργον Ἄδης χοῖ κάτω ξυνίστορες·
λόγοις δ' ἐγὼ φιλοῦσαν οὐ στέργω φίλην.

ΙΣΜΗΝΗ.

Μήτοι, κασιγνήτη, μ' ἀτιμάσης τὸ μὴ οὐ
545 θανεῖν τε σὺν σοὶ τὸν θανόντα θ' ἀγνίσαι.

ANTIGONH.

Μή μοι θάνης σὺ κοινά, μηδ' ἂ μὴ ὄχιες
ποιού σσαυτῆς. Ἀρκέσω θνήσκουσ' ἐγώ.

ΙΣΜΗΝΗ.

Καὶ τίς βίος μοι σοῦ λελειμμένη φίλος;

ANTIGONH.

Κρέοντ' ἐρώτα. Τοῦδε γὰρ σὺ κηδεμών.

ΙΣΜΗΝΗ.

550 Τί ταῦτ' ἀνίξας μ' οὐδὲν ὠφελουμένη;

ANTIGONE.

Haudquaquam enim servus (*Esocli*), sed frater perit
CREON.

Vastans autem patriam, alter pro patria quum stetimet
fortiter.

ANTIGONE.

Orcus certe tamen æquas leges postulat.

CREON.

At non est par bonus malo ad consequendum (*At bonum
cum malo paria sorti non consentaneum*).

ANTIGONE.

Quis autem novit, an illinc hæc probentur (*an ab in-
feris approbatio nobis veniat*)?

CREON.

Haud unquam inimicus, ne mortuus quidem, est an-
cns.

ANTIGONE.

At non ad mutuum odium, sed ad mutuum amorem nata
sum.

CREON.

Ergo, si amare tuum est, ad inferos profecta, illos ama:
me autem vivo, non regnabit femina.

CHORUS.

Sed ecce pro foribus Ismena, lacrimas fundens pietatem
in sororem arguentes;
nubes ex supercilio rubore vultum dehonestat venustus
genas irrigando.

CREON.

Heus tu, quæ clam domum immissa, ceu vipera, latens
me exsugebas; atque adeo inscius geminas pascere furia,
regni que mei pestes; age, dic mihi tandem, eoquid fateris
hujus humationis sociam te quoque esse, an rem ignorare
jurabis?

ISMENE.

Patravi facinus, modo hæc consentiat; factique et criminis
particeps sum.

ANTIGONE.

At id non concedet justitia, quia neque voluisti (*ne
particeps esse*), neque te ego in societatem adscivi.

ISMENE.

At in malis tuis non pudet me consortem fieri calamitatis.

ANTIGONE.

Quorum sit hoc opus, Orcus et inferi conscii sunt: si
ego verbis amantem non amo.

ISMENE.

Ne, quaeso, soror, ne dedignare me et mori tecum et
justis peragendis lustrasse fratrem.

ANTIGONE.

Ne tu mecum una mortem obeas; neu, quæ non attigisti,
tibi vindices: satis erit me mori.

ISMENE.

Et quænam mihi a te destituta jucunda esse possit vita?

ANTIGONE.

Creontem roga: illius enim tu curam geris (*ejus edicta
observans*).

ISMENE.

Cur sic me excrucias, nulla cum utilitate tua?

ANTIGONH.

Ἀλγοῦσα μὲν δὴ καὶ γέλωτ' ἐν σοὶ γελῶ.

ISMENH.

Τί δῆτ' ἂν ἀλλὰ νῦν σ' ἐτ' ὠφελοῖμ' ἐγώ;

ANTIGONH.

Σῶσον σεαυτήν. Οὐ φθονῶ σ' ὑπεκφυγεῖν.

ISMENH.

Οἴμοι τάλαίνα, κάμπλάκω τοῦ σοῦ μόρου;

ANTIGONH.

Σὺ μὲν γὰρ εἴλου ζῆν, ἐγὼ δὲ κατθανεῖν.

ISMENH.

Ἄλλ' οὐκ ἐπ' ἀρρήτοις γε τοῖς ἐμοῖς λόγοις.

ANTIGONH.

Καλῶς σὺ μὲν τοῖς, τοῖς δ' ἐγὼ δόκουν φρονεῖν.

ISMENH.

Καὶ μὴν ἴση νῦν ἐστὶν ἡ ἑαμαρτία.

ANTIGONH.

Θάρσει. Σὺ μὲν ζῆς, ἡ δ' ἐμὴ ψυχὴ πάλα
οἷ τήνηκεν, ὥστε τοῖς θανούσιν ὠφελεῖν.

KREON.

Τὼ παῖδες φημί τῷδε τὴν μὲν ἀρτίως
ἀνουν πεφάνθαι, τὴν δ' ἀφ' οὗ τὰ πρῶτ' ἔφυ.

ISMENH.

Ἄλλ' οὐ γὰρ, ὦναξ, οὐδ' ὅς ἐν βλάβῃ μένει
νοῦς τοῖς κακῶς πράσσουσιν, ἀλλ' ἐξίσταται.

KREON.

Σοὶ γοῦν, θο' εἴλου σὺν κακοῖς πράσσειν κακά.

ISMENH.

Τί γὰρ μόνῃ μοι τῆσδ' ἄτερ βιώσιμον;

KREON.

- Ἄλλ' ἤδε μέντοι μὴ λέγ'· οὐ γὰρ ἐστ' ἔτι.

ISMENH.

Ἄλλὰ πτενεῖς νυμφεῖα τοῦ σαυτοῦ τέκνου;

KREON.

Ἀρώσιμοι γὰρ εἰσι χιτῶνων γυαί.

ISMENH.

Οὐχ ὅς γ' ἐκείνῳ τῇδ' ἐτ' ἦν ἡρμοσμένα.

KREON.

Κακὰς ἐγὼ γυναῖκας οἴσει στυγῶ.

ANTIGONH.

ὦ φίλαθ' Αἴμον, ὅς σ' ἀτιμάζει πατήρ.

KREON.

Ἄγαν γε λυπεῖς καὶ σὺ καὶ τὸ σὺν λέχος.

CHOROS.

Ἦ γὰρ στερήσεις τῆσδε τὸν σαυτοῦ γόνον;

KREON.

Ἄθις ὁ παύσων τούσδε τοὺς γάμους ἔφυ.

CHOROS.

Δεδογμέν', ὡς εἰσιν, τήνδε κατθανεῖν.

KREON.

Καὶ σοὶ γε κάμοι. Μὴ τριβὰς ἐτ', ἀλλὰ νιν
κομίζετ' εἰσω, δμῶες· εὖ δὲ τάσδε χρὴ
γυναῖκας εἴλαι μῆδ' ἀνειμένας εἶν.

ANTIGONE.

Nimirum quia doleo etsi mihi ridenda sis.

ISMENE.

Qua tandem in re nunc certe juvare te possim?

ANTIGONE.

Serva te ipsam : effugium tibi non invideo.

ISMENE.

Hei mihi miseræ! itane etiam tuæ mortis exsors ero?

ANTIGONE.

Tu enim oplasti vivere; ego autem mori.

ISMENE.

Sed non ita ut mei sermones (*mea consilia*) indicti fuerint.

ANTIGONE.

Tu quidem illis, his autem ego dictis sapere mihi videbar.

ISMENE.

Atqui par est nostrum utriusque delictum.

ANTIGONE.

Bono animo es. Tu quidem vivis : at mea jam pridem decessit anima, ut mortuos adjuvet.

KREON.

Has puellas aio, alteram quidem mente modo excidisse, alteram vero amentem natam esse.

ISMENE.

Non enim, o rex, quæ fuit olim, inanis mens afflictis, sed movetur statim.

KREON.

Tibi certe *mota est*, quando cum malis mala patrare præoptasti.

ISMENE.

Quid enim mihi soli sine hac vivere volupe sit?

KREON.

Parce hac dicere, non est enim amplius.

ISMENE.

Ergone sponsam necabis tui ipsius filii?

KREON.

Sunt etiam aliis arabilia arva.

ISMENE.

At non ut huic et illi complacitum erat.

KREON.

Malas ego conjuges filiis meis odi.

ANTIGONE.

O carissime Hæmon, ut te despiciatui habet pater!

KREON.

Nimis molesta es tu cum nuptiis tuis.

CHORUS.

Ecquid igitur ista tuum privas filium?

KREON.

Orcus nuptias has finiturus erat.

CHORUS.

Decretum est, ut videtur, mortem ut hæc oppetat.

KREON.

Ut mihi libique videtur. Absit omnis mora, atque illas ducite intro, famuli : mulieres istas autem strenue custodire nec libere vagari sinere convenit :

580 φεύγουσι γάρ τοι χοῖ θρασεῖς, ὅταν πέλας
ἦδῃ τὸν Ἄδην εἰσορῶσι τοῦ βίου.

ΧΟΡΟΣ.

Εὐδαίμονες οἷσι κακῶν ἀγευστος αἰών. Στρ. α'.
Οἷς γὰρ ἂν σεισθῇ θεόθεν δόμος, ἄτας
585 οὐδὲν ἑλλείπει, γενεᾶς ἐπὶ πλῆθος ἔρπον·
ὁμοιον ὥστε ποντίαις
οἶδμα δυσπνόοις ὅταν
Θρηῆσαισιν ἔρεβος ὕφαλον ἐπιδράμη πνοαῖς,
590 κυλινδεῖ βυσσόθεν κελαινὰν
θίνα καὶ δυσάνεμον,

1 στόνῳ βρέμουσι δ' ἀντιπλήγες ἀκταί.
593 Ἀρχαῖα τὰ Λαβδακιδῶν οἰκῶν δρωμαι Ἀντ. α'.
596 πῆματα φθιτῶν ἐπὶ πῆμασι πίπτοντ',
οὐδ' ἀπαλλάσσει γενεὰν γένος, ἀλλ' ἐρείπει
θεῶν τις, οὐδ' ἔχει λύσιν.

Νῦν γὰρ ἐσχάτας ὑπὲρ
600 ῥίζας δ' ἐτάτο φάος ἐν Οἰδίπου δόμοις,
κατ' αὖ νιν φοινία θεῶν τῶν
νερτέρων ἀμᾶ κοπίς,
λόγου τ' ἀνοῖα καὶ φρενῶν Ἑρινύς.

Τεὰν, Ζεῦ, δύνασιν τίς ἀνδρῶν Στρ. β'.
605 ὑπερδασία κατὰσχη·
τὰν οὐθ' ὕπνος αἰρεῖ τοῦθ' ὁ παντογῆρως
οὐτ' ἀκοποι θεῶν νιν
μῆνες, ἀγῆρῳ δὲ χρόνῳ δυνάστας κατέχεις Ὀλύμ-
610 μαρμαρῶεσσαν αἴγλαν. [που
Τό τ' ἐπειτα καὶ τὸ μέλλον
καὶ τὸ πρὶν ἐπαρκέσει
νόμος δδ' ****

θαντῶν βίῳτῳ πάμπολις ****
615 Ἄ γὰρ δὴ πολὺπλαγκτος ἔλπις Ἀντιστρ. β'.
πολλοῖς μὲν ὄνασις ἀνδρῶν,
πολλοῖς δ' ἀπάτα κουφονόων ἐρώτων·
εἰδοῖσι δ' οὐδὲν ἔρπει,
620 πρὶν πυρὶ θερμῷ πόδα τις προσάσῃ.

Σοφία γὰρ ἐκ τοῦ
κλεινὸν ἔπος πέφανται,
τὸ κακὸν δοκεῖν ποτ' ἐσθλὸν
τῷδ' ἔμμεν ὅτῳ φρένας
θεὸς ἄγει πρὸς ἄταν·

625 πράσσει δ' ὀλιγοστὸν χρόνον ἐκτὸς ἄτας.
Ὅδε μὴν Αἴμων, παίδων τῶν σῶν
νέατον γέννημ'· ἄρ' ἀχλύμενος τάλιδος ἤχει
μόρον Ἀντιγόνης,
630 ἀπάτας λεχέων ὑπεραῖγῶν;

ΚΡΕΩΝ.

Τάχ' εἰσόμεσθα μάντευν ὑπερτερον.
Ἦ παῖ, τελείαν ψῆφον ἄρα μὴ κλύων
τῆς μελλονύμφου πατρὶ λυσσαίνων πάρει;
ἢ σοὶ μὲν ἡμεῖς πανταγῇ δρωῖντες φίλοι;

ΑΙΜΩΝ.

635 Πάτερ, σὸς εἰμὶ καὶ σύ μοι γνώμας ἔχων
χρηστάς ἀπορροῖς, αἷς ἔγωγ' ἐφέβομαι.

refugiunt enim vel audaces, quum Orcum vita: jam proximum intuentur.

CHORUS.

Felices quibus malorum immune labitur ævum.

Quibus enim divinitus quassatur domus, his nihil calamitatis reliquum sit, ad omnem posteritatem prosperantis: haud secus ac, quum fluctus marinis vehementibus Thracis flabris submarinam caliginem percurrit, ex fundo nigrum proturbat linum et turbulentum; plangoribus autem resonant percussa fluctu littora.

Veteres Labdacidarum domus calamitates video defunctorum calamitatibus additas (*primi sceleris panas iterum iterumque renovari*); nec liberat malis familiam familia (*nec parentum ætas vim mali exhaustire valet, ut eo progenies liberetur*), sed hanc quoque subvertit deorum quispiam, nec ulla est ab ærumnis requies.

Modo enim CEdipi in domo quæ ex extrema radice afusa erat lux, demittit illam inferorum deum creata falx, consilii que amentia, et animi furor.

Vim tuam, Jupiter, quis hominum fastus cohibere possit? quam neque somnus, qui ad senium ducit omnia, superat unquam, nec indefessi deum menses.

Senii oxpers æternis regis imperiis fulgentis Olympi splendorem.

Hæc lex valebit et dehinc et posthac, et olim * * * hominum ævo per omnes urbes * * *

Spes enim vaga multis mortalium fructum sui præbet; multorum autem deludit leves cupidines: nihil sententiæ obrepit (*spes fallaciter ad mala perpetranda impellens*), priusquam igni ardenti pedem adussarit (*priusquam in summum discrimen adductus sit*).

Celebre dictum fertur a nescio quo sapienter prolatum: *Malum aliquando videri bonum illi esse, cujus mentem deus impellit ad noxam,*

isque pereziguo tempore extra calamitatem versatur.

At ecce Hæmon, liberorum tuorum novissimum germen; exquid Antigone puellæ casum dolens venit, tori frustratione vexatus?

CREON.

Statim sciemus, quovis augure certius. O nate, nunquam audita quæ in sponsam tuam decreta est statque sententia. patri infensus ades? an vero, quocumque modo egerimus, sumus tibi cari?

HÆMON.

Pater, tuus sum; tuque rectis præditus consiliis me regis, quibus equidem obsequar:

mibi enim nullum merito connubium potius erit quod consequar, quam si tu recte me gubernes.

CREON.

Scilicet hoc animo te esse par est, fili, ut omnia patris voluntati postponantur.

Propterea enim cupiunt homines liberos suscipere, sibi que inorem gerentes educere domi, ut et inimicum ulciscantur malis *illatis*, amicosque eodem, quo pater, prosequantur honore.

Qui vero cunque liberos genuit inutiles, quid illum dicas aliud, quam sibi molestias genuisse, multumque inimicissum?

nunc ergo, gnate, voluptate victus, mulieris causam mentem abjicias, probe sciens, frigere amplexum viri, quam quis domi consortem tori habeat. major sit dolor quam malus amicus?

sed tanquam inimicam despiciens, puellam illam aine apud Orcum alicui nubere.

Ego enim, postquam illam manifesto deprehendi unam ex omni civitate *impertis meis* refragantem, mendacem certe me non præstabo civibus: sed interficiam.

Proinde Jovem imploret cognationis præsidem. Quodsi his, qui mibi genere conjuncti sunt, immorigeris utar, profecto etiam extrariis. Quicunque enim in rebus domesticis gnarus est, is et in *administranda* civitate justum se exhibebit.

Quicunque vero cum insolentia vel leges violat, vel imperare magistratibus cogitat, non est ut is laudem a me consequatur.

Sed quem civitas *summæ rerum* præfecerit, ei parere oportet, et in parvis, et in justis, et si quæ his contraria sunt: *qui autem sic animatus sit*, hunc ego virum nullus dubitem, quin et recte gubernet ac bene gubernari velit, et belli in procella quo loco sit collocatus, mansurus sit, justum se præbens fortemque sociorum adiutorem.

Licentia enim majus haud aliud est malum: hæc civitates perdit, domosque desertas reddit: hæc in præliis ruptis ordinibus fugas efficit; at modestorum plurimis saluti est obedientia.

Sic defendenda ordo et disciplina, nec profecto ullo modo mulierculæ cedendum est.

Satius est enim, si *ejici* necesse est, a viro ejici; nec facile mulieribus inferiores esse dicemur.

CHORUS.

Nobis quidem, nisi ob senium decipimur, dicere sapienter ea, de quibus dicis, videris.

HÆMON.

Pater, dii hominibus ingenerant rationem, inter omnes quotquot sunt, opes præstantissimam.

Ego autem, qua tu hæc non recte dicas, nec dicere possim neve, *ut dicam*, satis sim intelligens.

Est tamen ut allus etiam *dicta* bene se habeant.

ἔσται γάμος
καλῶς ἡγουμένου.

πτέρων ἔχειν,
ἑστάναι.
γονάς

ANTIGONE.

ANTIGONE.

Nimium quis dolens, nisi iudex sit
Quæ tandem in te mihi toris iurare te possum?

ANTIGONE.

Quæ tandem in te mihi toris iurare te possum?

ANTIGONE.

ANTIGONE.

ΔΙΑ,

νεῖτω Δία

ἔγγενῃ φύσει

καὶ τοὺς ἔξω γένους.

καί τοις ὅστις ἔστ' ἀνὴρ

φανέται καὶ πόλει δίκαιος ὢν.

ὑπερβὰς ἢ νόμους βιάζεται,

ἢ τοὺς ἐάσειν τοῖς κρατύνουσιν νοεῖ,

οὐκ ἔστιν ἐπαίνου τοῦτον ἐξ ἐμοῦ τυχεῖν.

Ἄλλ' ὅν πόλις στήσῃ, τοῦδε χρὴ κλύειν

καὶ σμικρὰ καὶ δίκαια καὶ τάναντία

καὶ τοῦτον ἂν τὸν ἀνδρα θαρσύνῃ ἐγὼ

καὶ τοῦδε μὲν ἀρχεῖν, εὖ δ' ἂν ἀρχεσθαι θέλῃν,

ὅς τ' ἂν ἐν χειμῶνι προστεταγμένον

μένειν δίκαιον ἀγαθὸν παραστήσῃ.

Ἄναρχας δὲ μείζον οὐκ ἔστιν κακόν·

αὕτη πόλις ὀλλυσιν, ἥ δ' ἀναστάτους

οἴκους τίθῃσιν, ἥ δὲ σὺν μάχῃ δορὸς

τροπὰς καταρρήγνυσιν, τῶν δ' ὀρθουμένων

σώζει τὰ πολλὰ σώμαθ' ἢ πειθαρχία.

Οὕτως ἀμυντὶ ἐστὶ τοῖς κοσμουμένοις,

κοῦτοι γυναῖκες οὐδαμῶς ἡσσητέα.

Κρεῖσσον γάρ, εἴπερ δεῖ, πρὸς ἀνδρὸς ἐκπεσεῖν

κοῦκ ἂν γυναικῶν ἡσσονες καλοῖμεθ' ἂν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἡμῖν μὲν, εἰ μὴ τῷ χρόνῳ κεκλέμεσθα,

λέγειν φρονούντως ὧν λέγεις δοκεῖς περὶ.

Αἴμον.

Πάτερ, θεοὶ φύουσιν ἀνθρώποις φρένας,

πάντων δ' ἐστὶ κτημάτων ὑπέρτατον.

Ἐγὼ δ' ὅπως σὺ μὴ λέγεις ὀρθῶς τάδε,

οὔτ' ἂν δυνάμην μὴτ' ἐπισταίμην λέγειν

γένετο μέντ' ἂν χεῖρόν τι καλῶς ἔχον.

Σοῦ δ' οὖν πέφυκα πάντα προσκοπεῖν ὅσα
 λέγει τις ἢ πράσσει τις ἢ φέγειν ἔχει.
 600 Τὸ γὰρ σὺν ὅμμα δεινὸν ἀνδρὶ δημότῃ
 λόγους τοιοῦτοις, οἷς σὺ μὴ τέρψει κλύων·
 ἔμοι δ' ἀκούειν ἔσθ' ὑπὸ σκότους τάδε,
 τὴν παῖδα ταύτην οἷ' ὀδύρεται πόλις,
 πασῶν γυναικῶν ὡς ἀναξιώτατῃ
 605 κάκιστ' ἀπ' ἔργων εὐκλειεστάτων φθίνει·
 ἥτις τὸν αὐτῆς αὐτάδελφον ἐν φοναίᾳ
 πεπτῶτ' ἀθαπτον μὴθ' ὑπ' ὤμηστον κυνῶν
 εἶας' ὀλέσθαι μὴθ' ὑπ' ὠλώνων τινός·
 οὐχ ἤδε χρυσῆς ἀξία τιμῆς λαχεῖν;
 700 τοιάδ' ἐρεμνὴ σῆγ' ἐπέρχεται φάτις.
 Ἔμοι δὲ σοῦ πράσσοντος εὐτυχῶς, πάτερ,
 οὐκ ἔστιν οὐδὲν κτήμα τιμιώτερον.
 Τί γὰρ πατρός θάλλοντος εὐκλείας τέκνοις
 ἀγαλμα μεῖζον, ἢ τί πρὸς παῖδων πατρί;
 705 Μὴ νυν ἐν ἥθος μῶνον ἐν σαυτῷ φόρει,
 ὡς φῆς σὺ, κοῦδὲν ἄλλο, τοῦτ' ὀρθῶς ἔχειν.
 "Ὅστις γὰρ αὐτὸς ἢ φρονεῖν μόνος δοκεῖ,
 ἢ γλώσσαν, ἢν οὐκ ἄλλος, ἢ ψυχὴν ἔχειν,
 οὗτοι διαπυχνέντες ὥφθησαν κενοί.
 710 Ἄλλ' ἀνδρα, καὶ τις ἢ σοφός, τὸ μανθάνειν
 πολλὰ ἀισχρὸν οὐδὲν καὶ τὸ μὴ τείνειν ἄγαν
 Ὅρῃς παρὰ βέλθοισι χειμάρροισι ὅσα
 δένδρων ὑπέκει, κλύνας ὡς ἐκσώζεται·
 τὰ δ' ἀντιτείνοντ' αὐτόπρεμν' ἀπόλλυται.
 715 Αὐτῶς δὲ νὰς ὅστις ἐγκρατὴ πόδα
 τείνας ὑπέκει μὴδὲν, ὑπτιόις κάτω
 στρέψας τὸ λοιπὸν σέλμασιν ναυτίλλεται.
 Ἄλλ' εἴκε θυμοῦ καὶ μετὰστασιν δίδου.
 Γνώμη γὰρ εἰ τις κάπ' ἐμοῦ νεωτέρου
 720 πρόσσει, φῆμ' ἔγωγε πρесеβύειν πολὺ
 φῶναι τὸν ἀνδρα πάντ' ἐπιστήμης πλέων·
 εἰ δ' οὖν, φιλεῖ γὰρ τοῦτο μὴ ταύτῃ βέπειν,
 καὶ τῶν λεγόντων εὖ καλὸν τὸ μανθάνειν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄναξ, σέ τ' εἰκός, εἰ τι καίριον λέγει,
 725 μαθεῖν, σέ τ' αὖ τοῦδ'· εὖ γὰρ εἰρηται διπλῇ.

ΚΡΕΩΝ.

Οἱ τηλιοῖδε καὶ διδασκόμεσθα δὴ
 φρονεῖν πρὸς ἀνδρὸς τηλιοῦδε τὴν φύσιν;

ΑΙΜΩΝ.

Μηδὲν τὸ μὴ δίκαιον· εἰ δ' ἐγὼ νέος,
 οὐ τὸν χρόνον χρὴ μέλλον ἢ τάργῃ σκοπεῖν.

ΚΡΕΩΝ.

730 Ἔργον γὰρ ἔστι τοὺς ἀκοσμοῦντας σέβειν.

ΑΙΜΩΝ.

Οὐδ' ἂν καλεῖσθαι· εὐσεβεῖν ἐς τοὺς κακούς.

ΚΡΕΩΝ.

Οὐχ ἤδε γὰρ τοιᾶδ' ἐπειληπται νόσφ;

ΑΙΜΩΝ.

Οὐ φησι Θήβης τῆσδ' ἐμόπολις λεώς.

Enimvero is sum natura, qui omnia tibi prospiciam, quæ in te vel dicit quis, vel facit, aut si quæ habet, quæ in te reprehendat.

Tuus enim vultus plebeio cuique timorem incutit, ea ne dicat coram quæ lubens non audias : at mihi hæc audire licet clam prolata :

quantopere hujus puellæ vicem civitas doleat : ut ob facta maximis digna laudibus, pessime pereat mulierum omnium immeritissima :

quæ suum ipsius fratrem in prælio cæsum, impultum haud passa sit a cruditoris canibus alitibusque pessumdari : nonne hæc digna quæ aureum præmium sortiatur ?

Talis obscurus clam manat rumor.

Mihi vero, pater, nulla res magis cordi est, quam ut leti utaris fortuna.

Quod enim liberis majus sit gloriæ decus, quam florenti pater? vel patri a liberis (a liberorum flore)?

Ne nunc ergo unicum hunc mente habitum indoe, et quod tu dicis, aliudque præterea nihil, rectum esse putat.

Quicumque enim vel ipse solus sapere videtur sibi, vel lingua aut ingenio uti quali nemo alius; tales si explicet, sæpius inanes reperti sunt.

Sed virum, etiam si quis sit sapiens, discere multa haud indecorum est, et non nimis contra tendere.

Vides hibernis imbribus tumida ad fluentia quotquot cadunt arbores, ut servant ramos; at stirpites intendant, quæcunque obnuntantur :

similiter etiam navis qui adducto firmiter pede nihil cedit, supinis, eversa rate, in posterum navigat transitis.

Verum cede voluntate ejusque mutationem præbe (cede atque voluntatem tuam muta).

Judicium enim si quod et mihi juniore inest, dico equidem longe optimum esse, si suapte indole vir cujusvis rei scientia abundet : sin minus (haud enim ita solet evenire), et a bene consulentibus præclarum est discere.

CHORUS.

Rex, si quid opportunum dicit, æquum est te edocuisse; sinere; teque vicissim ab illo : recte enim dictum est utrumque.

CREON.

Nos ergo istuc ætatis sapere docebimur a tantæ ætatis homine?

HEMON.

Nihil quidem docere quod non justum sit : etsi non juvenis sum, non ætatem magis decet, quam opera excutere.

CREON.

Opus enim hoc tuum est, legibus non parentes in honore habere.

HEMON.

Haud sane tibi auctor sim, ut malos colas.

CREON.

At hæc nonne tali correpta est morbo?

HEMON.

Utique hoc negat universus Thebanus populus.

ΚΡΕΩΝ.

Πόλις γὰρ ἡμῖν ἀμέ χρη τάσσειν ἐρεῖ;

ΑΙΜΩΝ.

720 Ὅρῃς τόδ' ὡς εἰρηκας ὡς ἄγαν νέος;

ΚΡΕΩΝ.

Ἄλλῃ γὰρ ἢ 'μοι χρη με τῆσδ' ἄρχειν χθονός;

ΑΙΜΩΝ.

Πόλις γὰρ οὐκ ἔσθ' ἥτις ἀνδρός ἔσθ' ἐνός.

ΚΡΕΩΝ.

Οὐ τοῦ κρατοῦντος ἡ πόλις νομίζεται;

ΑΙΜΩΝ.

Καλῶς ἐρήμης γ' ἂν σὺ γῆς ἀρχοις μόνος.

ΚΡΕΩΝ.

710 Ὅδ', ὡς εἴκοις, τῇ γυναικὶ συμμαχεῖ.

ΑΙΜΩΝ.

Εἴπερ γυνὴ σύ· σοῦ γὰρ οὖν προκῆδομαι.

ΚΡΕΩΝ.

Ὡ παγκράτιστα, διὰ δίκης ἰὼν πατρί.

ΑΙΜΩΝ.

Οὐ γὰρ δίκαιά σ' ἐξαμαρτάνονθ' ὀρῶ.

ΚΡΕΩΝ.

Ἀμαρτάνω γὰρ τὰς ἐμάς ἀρχὰς σέβων;

ΑΙΜΩΝ.

715 Οὐ γὰρ σέβεις, τιμάς γε τὰς θεῶν πατῶν.

ΚΡΕΩΝ.

Ὡ μισαρόν ἦθος καὶ γυναικὸς ὑστερον.

ΑΙΜΩΝ.

Ὅτε ἂν εἰλοῖς ἥσσω γε τῶν αἰσχυρῶν ἐμέ.

ΚΡΕΩΝ.

Ὅ γοῦν λόγος σοῖς περ ὑπὲρ κείνης ὄδε.

ΑΙΜΩΝ.

Καὶ σοῦ γε κάμοῦ, καὶ θεῶν τῶν νεωτέρων.

ΚΡΕΩΝ.

720 Ταύτην ποτ' οὐκ ἔσθ' ὡς ἐτι ζῶσαν γαμεῖς.

ΑΙΜΩΝ.

Ἦδ' οὖν θανεῖται, καὶ θανοῦσ' ὀλεῖ τινά.

ΚΡΕΩΝ.

Ἦ καπαπειλῶν ὧδ' ἐπεξέρχει θρασύς;

ΑΙΜΩΝ.

Τίς δ' ἔστ' ἀπειλὴ πρὸς κενὰς γνώμας λέγειν;

ΚΡΕΩΝ.

Κλαίων φρενώσεις, ὦν φρενῶν αὐτὸς κενός.

ΑΙΜΩΝ.

725 Εἰ μὴ πατὴρ ἦσθ', εἶπον ἂν σ' οὐκ εὔφρωνεῖν.

ΚΡΕΩΝ.

Ἰναικὸς ὦν δούλευμα, μὴ κώτιλλέ με.

ΑΙΜΩΝ.

Βούλει λέγειν τι, καὶ λέγων μηδὲν κλύειν;

ΚΡΕΩΝ.

Ἀληθεῖς; ἀλλ' οὐ τόνδ' Ὀλυμπον, ἔσθ' ὅτι,

χαίρων ἐπὶ ψόγοις δεινάζεις ἐμέ.

730 Ἄγετα τὸ μῖσος, ὡς κατ' ὀμματα αὐτίκα

παρόντι θνήσκει πλησία τῷ νυμφίῳ.

CREON.

Scilicet, quæ imperare debeam, civitas mihi prescribet?

HÆMON.

Viden' ut nimis juvenilis iste tuus est sermo?

CREON.

Nimirum altius imperio, non meo, terra hæc subjiçatur?

HÆMON.

Quippe non est civitas, quæ unius est viri.

CREON.

Nonne imperantis censetur esse civitas?

HÆMON.

Pulchre scilicet tu in deserta terra solus regnaveris.

CREON.

Hic, ut videtur, pro muliere propugnat.

HÆMON.

Si tu quidem mulier es: tibi enim prospicio.

CREON.

O omnium pessime, qui cum patre litigas.

HÆMON.

Non enim justis modis te peccantem video.

CREON.

Scilicet pecco, regni jura colens mei?

HÆMON.

Hand sane colis, dum diis debitos honores conculcas.

CREON.

O scelestum ingenium et a femina devictum!

HÆMON.

At nunquam me a turpibus devictum argues.

CREON.

Tamen omnis tuus hic sermo illi patrocinatur.

HÆMON.

Tibique etiam, et mihi, et diis inferis.

CREON.

Hanc non erit unquam, ut vivam amplius ducas.

HÆMON.

Ergo morietur, et mortua aliquem perdet.

CREON.

Adeone audax es, ut etiam minis me insequare?

HÆMON.

Quenam hæc sunt autem minæ, contra fuitiles dicere sententias? (non minitor, sed refuto, quæ tu in me inania dixisti.)

CREON.

Magno tuo cum malo me castigabis, ipse mentis inopis quum sis.

HÆMON.

Nisi pater esses, diceram te desipere.

CREON.

Mulieris tu mancipium, ne me garriendo eneca.

HÆMON.

Vin' dicere aliquid, et quum dicis, nihil vicissim audire?

CREON.

Itane vero? at haud impune, Olympum istum attestor, probe scias, reprehendendi causa mihi illudes.

Adducite huc illud odium, ut ob oculos illius præsentem moriatur proxima sponso.

ΑΙΜΩΝ.

Ὁὐ δὴτ' ἔμοιγε, τοῦτο μὴ δόξης ποτὲ,
οὐθ' ἥδ' ὀλείται πλησία, σύ τ' οὐδαμὰ
τοῦμὸν προσόψει κρᾶτ' ἐν ὀφθαλμοῖς ὄρων,
761 ὥς τοῖς θέλουσι τῶν φίλων μαινῇ ξυνών.

ΧΟΡΟΣ.

Ἀνὴρ, ἀναξ, βέβηκεν ἐξ ὀργῆς ταχύς·
νοῦς δ' ἐστὶ τηλικούτος ἀλγήσας βαρύς.

ΚΡΕΩΝ.

Δράτω, φρονεῖτω μεῖζον ἢ κατ' ἀνδρ' ἰών·
τὰ δ' οὖν κόρα τάδ' οὐκ ἀπαλλάξει μόρου.

ΧΟΡΟΣ.

770 Ἄμφοι γὰρ αὐτὰ καὶ κατακτεῖναι νοεῖς;

ΚΡΕΩΝ.

Οὐ τήν γε μὴ θιγοῦσαν· εὖ γὰρ οὖν λέγεις.

ΧΟΡΟΣ.

Μόρου δὲ ποῖω καὶ σφε βουλεύει κτανεῖν;

ΚΡΕΩΝ.

Ἄγων ἔρημος ἐνθ' ἂν ἡ βροτῶν στίβος
κρύψω πετρώδει ζῶσαν ἐν κατώρυχι,
775 φορβῆς τοσοῦτον ὥς ἄγος μόνον προθεῖς,
ὅπως μίασμα πᾶσ' ὑπεκφυγῇ πόλις.
Κάκει τὸν Ἄδην, ὃν μόνον σέβει θεῶν,
αἰτουμένη που τεύζεται τὸ μὴ θανεῖν,
ἣ γινώσεται γοῦν ἄλλα τηλικαῦθ' ὅτι
780 πόνος περισσός ἐστι τάν Ἄδου σέβειν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἔρωκ ἀνίκατε μάχαν,

Στρ. α'.

Ἔρωκ, ὅς ἐν κτήμασι πίπτεις,

ὅς ἐν μαλακαῖς παρειαῖς

νεάνιδος ἐννυχεύεις,

785 φοιτᾷς δ' ὑπερπόντιος ἐν τ' ἀγρονόμοις αὐλαῖς·

καὶ σ' οὐτ' ἀθανάτων φύξιμος οὐδεὶς

790 οὐθ' ἡμερῶν ἐπ' ἀνθρώπων, ὃ δ' ἔχων μέμνηεν.

791 Σὺ καὶ δικαίων ἀδίκους Ἀντιστρ. α'.

φρένας παρασπᾷς ἐπὶ λῶδα·

σὺ καὶ τόδε νεῖκος ἀνδρῶν

ξύναιμον ἔχεις ταράξας

795 νικᾷ δ' ἐναργῆς βλεφάρων ἡμερος εὐλέκτρον

νύμφας, τῶν μεγάλων οὐχὶ πάρεδρος

θεσμῶν. Ἄμχος γὰρ ἐμπαίζει θεὸς Ἀφροδίτα.

801 Νῦν δ' ἤδη γὰρ καὶ τὸς θεσμῶν

ἔξω φέρομαι τάδ' ὄρων, ἴσχειν δ'

οὐκ ἔτι πηγὰς δύναμαι δακρύων,

τὸν παγκοῖταν θο' ὄρω θάλαμον

805 τήνδ' Ἀντιγόνην ἀνύτουσαν.

ANTIGONH.

Ὅρᾷτ' ἐμ', ὧ γὰρ πατρίας πολῖται,

Στρ. β'.

τὰν νεάταν ὀδὸν

στεύχουσιν, νεάτον δὲ φέγγος

λεύσσουσαν ἀέλιου,

810 κοῦποτ' αὐθις ἀλλά μ' ὁ παγκοῖτας Ἄδας ζῶσαν ἄγει

τὰν Ἀχέροντος

ἀκτάν, οὐθ' ὑμεναίων

HÆMON.

Haud sane me prope adstante, ne tu hoc unquam in ani-
mum inducas, hæc coram peribit; neque tu unquam caput
meum oculis tuis *obversari* videbis, ut tibi porro inter
amicos insanire liceat, qui *te ferre* velit.

CHORUS.

Hic vir abiit, o rex, ira concitatus: atqui a tali ingenio
dolore ardenti grave quid metuendum est.

CRÆON.

Age abeat, faciat, cogitet supra humanam sortem: hæc
tamen puellas non liberabit morte.

CHORUS.

Ergone ambas illas morte multare destinas?

CRÆON.

Haud quidem illam quæ *cadaver* non attigit: recte enim
mones.

CHORUS.

Tum autem quali eam supplicio statuis occidere?

CRÆON.

Abductam eo, ubi deserta ab hominibus semita est, sæpe
in specu vivam recondam, tantillo cibi, quantum piccolo
sit satis, (*quantum sufficiat ad evitandum placulum*),
apposito, ut necis illatæ crimen universa effogiat civitas:
ibique Orcuin, quem solum colit deorum, rogando
forte impetrabit, ut ne mortem obeat; aut tunc tandem
aliquando discet, supervacaneum esse laborem, inferos co-
lere.

CHORUS.

Amor invictæ pugna, qui res ac fortunas invadit, qui pec-
tore mollibus excubas (*quiescis, habitas*) in genis, trans
maria autem ferris et in casis agrestibus *versaris*:

nec te immortalium quisquam fugere potis est, nec brevis
ævi hominum. Quisquis vero *te* concipit, in furorem agit.

Tu vel justorum mentes devias abripis ad noxam.

tu etiam inter consanguineos viros litem hanc concitasti:

vincit autem manifesto *effulgens* ex formosæ sponsæ
oculis desiderabilis suavitas, quæ non assidet sane (*consen-
tit cum*) supremis legibus (*quia et regis et patris impe-
ria detrectat*). Insuperabilis enim illudit dea Venus.

Quin et jam ipse ultra licitum feror hæc cernens, nec
amplius lacrimarum fontes cohibere valeo, quum Antigoneam
hanc video ad Orci thalamum omnes consopientem prope-
rare.

ANTIGONE.

Adspicite me, o patriæ urbis cives, ultimam ingredientem
viam, ultimumque jubar intuentem solis, mihi nunquam
posthac videndum:

sed me omnia consopiens Orcus vivam deducit ad Arcti-
rontis oram, nuptiarum expertem,

ἔγκληρον, οὐτ' ἐπινύμφειός πώ μέ τις ὕμνος
816 ὕμνησεν, ἀλλ' Ἀχέροντι νυμφεύσω.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐκοῦν κλεινὴ καὶ ἔπαινον ἔχουσα
ἐς τόδ' ἀπέρχεται καὐθὺς νεκύων,
οὐτα φθινάσιν πληγείσα νόσοις
820 οὐτε ξιφείων ἐπὶ χεῖρα λαχοῦσα,
ἀλλ' αὐτόνομος, ζῶσα, μόνῃ δὴ
θνατῶν, Αἴδαν καταθήσει.

ANTIGONH.

Ἦκουσα δὴ λυγροτάταν ὀλέσθαι Ἀντιστρ. β'.
τὴν Φρυγίαν ἔξεναν
825 Ταντάλου Σιπύλῳ πρὸς ἄκρῳ,
τὴν χισσοῦς ὡς ἀτενὴς
πετραῖα βλάστα δάμασεν, καὶ νιν ὄμβροι ταχομέναν,
ὡς φάτις ἀνδρῶν,
830 χίων τ' οὐδαμὰ λείπει,
τέγγει δ' ὑπ' ὀφρύσι παγκλαύτοις δειράδας ᾗ με
833 δαίμων ὁμοιοτάταν κατευνάζει.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλὰ θεός τοι καὶ θεογεννής,
835 ἡμεῖς δὲ βροτοὶ καὶ θνητογενεῖς.
Καί τοι φθιμένῳ τοῖς ἰσοθέοις
ἐγκληρα λαχεῖν μέγ' ἀκοῦσαι.

ANTIGONH.

840 Οἷμοι γελῶμαι. Τί με, πρὸς θεῶν πατρώων, Στρ. γ'.
οὐκ ἄλλυμέναν ὕβριζεις,
ἀλλ' ἐπίφαντον;
Ὡ πόλις, ὦ πόλεως
πολυκτῆμονες ἄνδρες
ἰὼ Διρκαῖαι κρῆναι Θήβας τ'
845 εὐαρχμάτων ἄλσος, ἔμπας
ἐνυμάρτυρας ὑμῖν ἐπικτυῶμαι,
ὅτε φίλων ἀκλυτὸς, οἷοις νόμοις
πρὸς ἔρμα τυμβόχωστον ἔρχομαι τάφου ποταίνιου.
850 Ἰὼ δύστανος,
855 Ἄ μέτοιχος, οὐ ζῶσιν, οὐ θανοῦσιν.

ΧΟΡΟΣ.

Προδῆσ' ἐπ' ἔσχατον θράσους
860 ὑψηλὸν ἐς Δίκας βάθρον
προσέπες, ὦ τέκνον, πάλιν.
Πατρώον δ' ἐκτίνεις τιν' ἄθλον.

ANTIGONH.

Ἐψαυσας ἀλγεινοτάτας ἔμοι μερίμνας, Ἀντ. γ'.
πατρός τριπόλητον οἶτον,
τοῦ τε πρόπαντος
865 ἀμετέρου πότμου
κλεινοῖς Λαβδακίδαισιν.
Ἰὼ ματρώαι λέκτρων ἅται
κοιμήματά τ' αὐτογέννητ'
870 ἔμῳ πατρὶ δυσμόρου ματρός,
ὅλων ἐγὼ ποθ' ἄ ταλαίφρων ἔφυν. [μαί.
πρὸς οὐδ' ἀραῖος, ἀγαμος, ἀδ' ἐγὼ μέτοιχος ἔρχο-

Post. v. 880 sequebatur : οὐτ' ἐν βροτοῖς οὐτ' ἐν νεκροῖσιν.

nec me nuptialis hymnus celebravit unquam : sed Ache-
ronti nubam.

CHORUS.

Ergo celebris et laudem nacta, in has abibis mortuorum
latebras, nec tabidis absumpta morbis, nec belli præmium
quum *alicui* sorte eveneris (*belli jure in servitutem ab-*
tracta), sed libera, viva, sola utique mortalium, ad
Orcum descendes.

ANTIGONE.

Sane audi vi Phrygiam hospitem (*quæ Thebis oriun-*
da erat, Nioben) Tanti filiam miserrimam perisse sum-
mo in Siplylo, quam, velut firmiter adhærens hedera, saxea
perdomuit germinatio :

nec ipsam tabescentem imbres, ut fama vulgi est, nec
nix unquam deserit, sed semper lacrimantibus oculis
humectat cervices : cui me fatum simillimam consopit.

CHORUS.

At illa dea erat et divino satu genita : nos vero homines
et mortali sanguine creti.

Atqui magnum est mortuo, dici sortem nactum esse so-
midii similem.

ANTIGONE.

Hei mihi ! derideor. Quid me, per patrios deos, nondum
mortuam, sed luce fruentem adhuc, contumelia afficis ?

O urbs, o urbis opulenti cives :

io Dircaei fontes, Thebesque curruum agitatrix nemos,
tamen vos simul testes advoco, quemadmodum ab amicis
indefleta, tali (*tam nefaria*) lege ad aggerem in tumuli
modum exstructum vado inauditi sepulcri.

Heu me miseram ! *** habitaturam nec inter vivos, nec
inter mortuos.

CHORUS.

Progressa ad extremum audacie, in altum Justitiæ solum
impegiisti (*jura principis violasti*) ac recidis, filia.
Paternam vero aliquam noxam luis.

ANTIGONE.

Acerbissimas mihi sollicitudines attigisti, patris ter revu-
lutum (*decantatum*) fatum, universæque nostræ inclyto-
rum Labdacidarum cladis.

O materna nuptiarum noxa et miseræ matris concubitus
cum eo, quem ipsa pepererat, patre meo, quibus ego
tandem infelix edita fui ; ad quos diris devota, innupta ego
sic habitatum concedo.

neque inter mortales neque inter mortuos.

Ἰὼ δυσπότημον
870 κασίγνητε γάμων κυρήσας,
θανὼν ἔτ' οὔσαν κατήναρς με.

ΧΟΡΟΣ.

Σέβειν μὲν εὐσέβειά τις,
κράτος δ' ὅτ' κράτος μέλει
παραβατὸν οὐδαμῇ πέλει,
875 σὲ δ' αὐτόγνωτος ὤλεσ' ὀργά.

ANTIGONH.

Ἀκλαυτος ἀφίλος ἀνυμέναιος ἔρχομαι
τὰν πυμάταν ὁδόν. Οὐκ ἔτι μοι τόδε
λαμπάδος ἱρὸν ὄμμα
880 θέμις ὄρεν ταλαίνα·
τὸν δ' ἐμὸν πότμον ἀδάκρυτον οὐδεὶς φίλων στενάζει.

ΚΡΕΩΝ.

Ἄρ' ἴστ', αἰοιδὰς καὶ γόους πρὸ τοῦ θανεῖν,
ὡς οὐδ' ἂν εἰς παύσαιτ' ἂν, εἰ χρεῖη λέγειν·
885 Οὐκ ἄρεθ' ὡς τάχιστα, καὶ κατηρεφεῖ
τύμβῳ περιπτύξαντες, ὡς εἰρηκ' ἐγὼ,
ἄφετε μόνην ἔρημον, εἴτε χρῆθ' ἰθὺς
εἴτ' ἐν τοιαύτῃ ζωσὰ τυμβεύειν στέγη·
ἡμεῖς γὰρ ἄγνοι τοῦπὶ τήνδε τὴν κόρην·
890 μετοικίας δ' οὐκ ἔτι ἀνω στερεῖται.

ANTIGONH.

Ἦ τύμβος, ὦ νυμφεῖον, ὦ κατασκαφῆς
οἰκησις αἰφροῦρος, οἷ πορευομαι
πρὸς τοὺς ἐμαυτῆς, ὧν ἀριθμὸν ἐν νεκροῖς
πλεῖστον δέδεκται Φερσέφασσ' ὀλωλότων·
895 ὧν λοιπὴν ἴα καὶ κακίστα δὴ μακρῷ
κάτεμι, πρὶν μοι μοῖραν ἐξήκειν βίου.
Ἐλθοῦσα μέντοι κάρτ' ἐν ἑλπίσιν τρέφω
φίλῃ μὲν ἤξειν πατρί, προσφιλὲς δὲ σοί,
μητέρα, φίλῃ δὲ σοί, κασίγνητον κάρα·
900 ἔπειθ' ἰθὺς αὐτόχειρ ὑμᾶς ἐγὼ
ἔλθουσα χάοςμα καπνιτυμβίους
χοῆς ἔδωκα· νῦν δὲ Πολύνεικες, τὸ σὸν
δέμας περιστέλλουσα τοιάδ' ἄρνημαι.
Καίτοι σ' ἐγὼ τίμησα τοῖς φρονούσιν εὖ.
905 Οὐ γάρ ποτ' οὐτ' ἂν εἰ τέκνων μήτηρ ἔφυν,
οὐτ' εἰ πόσις μοι κατθανὼν ἐτήκετο,
βίᾳ πολιτῶν τόνδ' ἂν ἠρόμην πόνον.
Τίνος νόμου δὴ ταῦτα πρὸς χάριν λέγω;
πόσις μὲν ἂν μοι κατθανόντος ἄλλος ἦν,
910 καὶ παῖς ἀπ' ἄλλου πατρὸς, εἰ τοῦδ' ἡμιπαιον,
μητρὸς δ' ἐν Ἄδου καὶ πατρὸς κεκευθότοι
οὐκ ἔστ' ἀδελφὸς ὅστις ἂν βλάστωι ποτέ.
Τοιῷδε μέντοι σ' ἐκπρωτιμήσας ἐγὼ
νόμῳ, Κρέοντι ταῦτ' ἔδοξ' ἀμαρτάνειν
915 καὶ δεινὰ τολμᾶν, ὦ κασίγνητον κάρα.
Καὶ νῦν ἄγει με διὰ χειρῶν οὕτω λαβὼν,
- ἀλεκτρον, ἀνυμέναιον, οὔτε τοῦ γάμου
μέρος λαχοῦσαν οὔτε παιδείου τροφῆς,
ἀλλ' ὥδ' ἔρημος πρὸς φίλων ἢ δῦσμορος
920 ζῶσ' ἐς θανάτων ἔρχομαι κατασκαφά·

O infausti frater potite conjugii, mortuus ipse vivam nunc
occidisti.

CHORUS.

Colere mortuos aliqua pietas est: sed nequaquam junctum
transgredi licet ejus penes quem est imperium.

Te vero perdidit perrivax ingenium.

ANTIGONE.

Indefleta, amicis orba, innupta, extremum hoc ingredior
iter. Haud amplius mihi sacrum hunc facis (solis) oculum
fas intueri miseræ; nec amicorum quisquam est qui meam
illacrimabilem vicem lugeat.

CHORUS.

Scitiane, querelas et luctus si morituri prodesse sentirent,
neminem fore qui iis desinat?

Non abducetis hanc quam citissime? et postquam eam,
ut jussi, incluseritis, solam desertamque relinquit oblecto
sepulcro, sive ibi mori illa cupiat, sive sub tali tecto
sepulta ævum ducere.

Nos enim immunes sumus pisculi, puellæ hujus causa:
sed cohabitare cum superis prohibebitur.

ANTIGONE.

O sepulcrum, o genialis thalamus, o defosæ habitatio,
perpetuo tenenda, quo tendo *perventura* ad mea, quo-
rum fato defunctorum maximum numerum inter mortuos
recepit Proserpina;

quorum ego novissima, multoque sane pessimo *exilio*
demittor ante justam vitæ meæ spatii exactionem.

Sed illuc profecta, hanc maxime spem foveo, gratam
me venturam patri, gratamque tibi, mater, et tibi gratam,
o germanum caput;

quandoquidem mortuos vos ego manibus meis lavi et
ornavi, inferiasque ad sepulcrum tuli: nunc autem, Polyni-
ces, quia cadaver tuum sepulchrali cultu curavi, hanc fero
mercedem.

Atqui te ego, judicio eorum qui sapiunt, honoravi.

Haud enim unquam, si peperissem liberos, nec, si mihi
conjug mortuus putresceret, contra civitatis legem hunc
suscepissem laborem.

Ac quam ex lege hæc dico?

Nempe mortuo marito, alius esset cui *nuberem*; filionque
si amissem, alius esset ex alio viro; at patre et matre in
Orco conditis, non est qui mihi frater possit unquam nasci.

At tamen quum ex hac lege, ceteris omnibus postha-
bitis, honore te affecerim, o germanum caput, Creonti
peccasse visa sum, et atrocissima admisisse.

Et nunc vi correptam ita me abducit tori jugalis, hyme-
næi festorum carminum expertem, nec conjugii partem
sortitam nec prolis alimoniam. Sed ab amicis deserta, a-
sera sic viva deducor in mortuorum specum.

ποῖαν παρελθούσα δαιμόνων δίκην;
τί χρὴ με τὴν δύστηνον ἐς θεοὺς ἔτι
βλέπειν; τί ν' αὐδᾶν ζυμμάων; ἐπεὶ γε δὴ
τὴν δυσσέβειαν εὐσεβοῦς' ἐκτησάμην.

925 Ἄλλ' εἰ μὲν οὖν τάδ' ἐστὶν ἐν θεοῖς καλὰ,
παθόντες ἂν ξυγνοῖμεν ἡμαρτηκότες·
εἰ δ' οἷδ' ἁμαρτάνουσι, μὴ πλείω κακὰ
πάθοιεν ἢ καὶ δρῶσιν ἐκδίκως ἐμέ.

ΧΟΡΟΣ.

931 Ἔτι τῶν αὐτῶν ἀνέμων αὐταὶ
ψυχῆς ῥίπαι τήνδε γ' ἔχουσιν.

ΚΡΕΩΝ.

Τοιγὰρ τοῦτων τοῖσιν ἀγούσιν
κλαύμαθ' ὑπάρξει βραδυτῆτος ὑπερ.

ANTIGONH.

Οἱμοι, θανάτου τοῦτ' ἐγγυτάτω
τούπος ἀφίεται.

ΧΟΡΟΣ.

945 Θαρσεῖν οὐδὲν παραμυθοῦμαι
μὴ οὐ τάδε ταῦτα κατακυροῦσθαι.

ANTIGONH.

Ἦ γῆς Θήβης ἄστου πατρῶον
καὶ θεοὶ προγενεῖς,
ἀγομαι δὴ κοῦκ ἔτι μέλλω.

949 Λεύσσετε, Θήβης οἱ κοιρανίδαι,
οἷα πρὸς οἷων ἀνδρῶν πάσχω,
τὴν εὐσεβίαν σεβίσασα.

ΧΟΡΟΣ.

945 Ἔτλα καὶ Δανάας οὐράνιον φῶς Στρ. α'.
ἀλλάξαι δέμας ἐν χαλκοδέτοις αὐλαῖς·
κρυπτομένα δ' ἐν τυμβῇρει θαλάμῳ κατεζεύχθη.

Καίτοι καὶ γενεᾷ τίμιος, ὦ παῖ παῖ,
950 καὶ Ζητὸς ταμειεύσκε γονὰς χρυσορύτους.
Ἄλλ' ἂ μοιριδία τις δύναισι δεινὰ·
οὔτ' ἂν νιν ὀλβος οὔτ' Ἀρης, οὐ πύργος, οὐχ ἄλκ-
καλαιναι νῆες ἐκφύγειν. [τυποὶ

955 Ζεύχθη δ' ὀξύχολος παῖς ὁ Δρύαντος, Ἀντ. α'.
Ἡδωνῶν βασιλεὺς, κερτομοῖσι ὄργαις,
ἐκ Διονύσου πετρώδει κατάφαρκτος ἐν δεσμῷ.
Οὔτω τὰς μανίας δεινὸν ἀποστάζει

960 ἀνθηρόν τε μένος. Κείνος ἐπέγνω μανίαις
ψαύων τὸν θεὸν ἐν κερτομοῖσι γλώσσαις.
Παύεσκε μὲν γὰρ ἐνθόους γυναῖκας εὐτόν τε πῦρ,

965 φιλαύλους τ' ἠρέθιζε Μούσας.
Παρὰ δὲ Κυανέων πελαγέων διδύμας ἄλδος Στρ. β'.
ἄχται Βοσπόρια ἰδ' ὁ Θρηκῶν ἄξενος

970 Σαλμυθσός, ἴν' ἀγχιπτολὶς Ἀρης
δισσοῖσι Φινειδαῖς
εἶδεν ἀρατὸν ἔλκος

ἀραχθὲν ἐξ ἀγρίας δάμαρτος
ἑλκὸν ἀλαστόροισιν ὀμμάτων κύκλοις
975 ἔτερθ' ἐγγέων ὑφ' αἱματηραῖς
χεῖρεςσι καὶ κερχίδων ἀκμαῖσιν.

Post v. 960 sequebatur, τὴν βασιλίδι μούνην λοιπὴν,

At quænam, obsecro, transgressa deorum jura? Quid
amplius mihi misera prædest deos circumspicere? quem
auxilio vocare? siquidem jam impietatis crimen pie agendo
nacta sum.

Verum si hæc quidem diis probantur, punitam me merito
esse confitebor; sin hi peccant, ne plura ipsi mala pa-
tiantur precor, quam mihi injuste inferunt.

CHORUS.

*Puellæ hujus animus eorumdem adhuc ventorum quo-
rum antea flatibus agitatur.*

CREON.

Quapropter plorabunt qui illam abducere cunctantur adeo
(quod Antigonom conqueri passi sunt).

ANTIGONE.

Hei mihi! mortem proxime hæc vox accedit.

CHORUS.

Neutiquam te confidere jubeo fore ut irrita fiant hæc de-
creta.

ANTIGONE.

O terræ Thebanae urbs paterna, diique aviti (*antiquis-
simi, Mars et Venus*), abducor ergo, nec moror amplius.

Videle, Thebarum Principes, qualia qualibus a viris pa-
tior, pietatem quia colui!

CHORUS.

Sustinuit etiam Danse celeste lumen mutare *tenebris*
in ære tabulato conclavi: abscondita autem in sepulcrali
thalamo, vinculis constricta fuit.

Quanquam, o nata, nata, genere *erat* nobilis, gremioque
condita habebat auriflua Jovis semina.

At ineluctabilis est facti vis;
quam nec opes neque Mars, non turris, non undisonæ
nigræ naves effugiant.

Nervo vinculus est etiam impotens iræ filius Dryantis rex
Edonum, quem Bacchus ob procax ingenium saxoso con-
clusit in carcere:

adeo a furore destillat terribilis vegetaque vis *pœnæ!*
Ille cognoverat deum *esse* quem pro insaniam sua acerbis
dictis læderet:

enimvero cohibere voluit furentes feminas, Bacchicu-
que *extinguere* ignem, et tibiurum amantes lacessivit
Musas.

Juxta Cyanea æquora gemini maris littora sunt Bos-
poria et Thracius inhospitalis Salmydesus, ubi vicinas ur-
bes colens Mars geninis Phineidis execrabile vulnus vidit
inflictum fera a noverca, oculorum effossis, qui Furiarum
exposcebant vindictam, orbibus sine hasta cruentarum ma-
nuum et radii textorii cuspidis ope.

regiam, quæ sola superest, filiam,

- 977 Κατὰ δὲ ταχόμενοι μέλει μελέαν πάθαν Ἄντ. β'.
 980 κλαῖον, ματρός ἔχοντες ἀνύμφευτον γονάν·
 ἃ δὲ σπέρμα μὲν ἀρχαιογόνιοι
 αὐδοῖ· Ἐρεχθίδα·
 τηλεπόροις δ' ἐν ἄντροις
 τράφη θυελλασιν ἐν πατρῷαις
 985 Βορέας ἄμιππος ὀρθόποδος ὑπὲρ πάγου
 θεῶν παῖς· ἀλλὰ καὶ ἐκεῖνα
 Μοῖραι μακραίνωνες ἔσχον, ὦ παῖ.
 ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.
 Θήβης ἀνακτες, ἤκομεν κοινήν ὁδὸν
 δύο ἐξ ἐνὸς βλέποντε, τοῖς τυφλοῖσι γὰρ
 990 αὕτη κέλευθος ἐκ προφητητοῦ πέλει.
 ΚΡΕΟΝ.
 Τί δ' ἔστιν, ὦ γεραίε Τειρεσία, νέον;
 ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.
 Ἐγὼ διδάξω· καὶ σὺ τῷ μάντει πιθοῦ.
 ΚΡΕΟΝ.
 Οὐκ οὐν πάρος γε σῆς ἀπεισάτου φρενός.
 ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.
 Τοιγὰρ δι' ὀρθῆς τήνδε ναυκληρεῖς πόλιν.
 ΚΡΕΟΝ.
 995 Ἐχω πεπονθὼς μαρτυρεῖν δνῆσιμα.
 ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.
 Φρόνει βεδῶς αὐ νῦν ἐπὶ ξυροῦ τύχης.
 ΚΡΕΟΝ.
 Τί δ' ἔστιν; ὥς ἐγὼ τὸ σὸν φρίσσω στόμα.
 ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.
 Γνώσει, τέχνης σημεῖα τῆς ἐμῆς κλύων.
 Ἐς γὰρ παλαιὸν θᾶκον ὀρνιθοσκόπον
 1000 ἔζων, ἐν ᾗ μοι παντὸς οἰωνοῦ λιμὴν,
 ἀγνῶτ' ἀκούω φθόγγον ὀρνίθων, κακῶ
 κλάζοντας οἰστρῶ καὶ βεβαρβαρωμένῳ·
 καὶ σπῶντας ἐν χηλαῖσιν ἀλλήλους φοναῖς
 ἔγνων· πετρῶν γὰρ βοῖδος οὐκ ἀσημος ἦν.
 1005 Εὐθὺς δὲ δαίσας ἐμπύρων ἐγευσάμην
 βωμοῖσι παμφέλεκτοισιν· ἐκ δὲ θυμάτων
 Ἡφαίστος οὐκ ἔλαμπεν, ἀλλ' ἐπὶ σποδῶ
 μυδῶσα κηλὶς μηρίων ἐτήκετο
 κάτρυε κἀνέπτυσ, καὶ μετάρσιον
 1010 γοαὶ διεσπείροντο, καὶ καταρρυσεῖς
 μηροὶ καλυπτῆς ἐξέκειντο πιμελῆς.
 Τοιαῦτα παιδὸς τοῦδ' ἐμάνθανον πάρα
 φθίνοντ' ἀσήμεν ὀργῶν μαντεύματα.
 - Ἐμοὶ γὰρ οὗτος ἡγεμὼν, ἄλλοις δ' ἐγὼ.
 1015 Καὶ ταῦτα τῆς σῆς ἐκ φρενός νοσεῖ πόλις.
 Βωμοὶ γὰρ ὑμῖν ἰσχαράι τε παντελεῖς
 πλήρεις ὑπ' οἰωνῶν τε καὶ κυνῶν βορᾶς
 τοῦ δυσμόρου πεπτῶτος Οἰδῖπου γόνου.
 Κἄτ' οὐ δέχονται θυστάδας λιτὰς ἐπὶ
 1020 θεοὶ παρ' ἡμῶν οὐδὲ μηρίων φλόγα,
 οὐδ' ὄρνις εὐσήμεος ἀπορροῖσθεὶ βοᾶς,
 ἀνδροφθόρου βεβρωῖτες αἵματος λίπος.
 Ταῦτ' οὖν, τέκνον, φρόνησον. Ἀνθρώποισι γὰρ

suam deplorabant sortem ex infausto matris consubio nati.

Genus illa tamen priscae Erechthidae prae se ferebat;

remotisque in antris nutrita fuerat procellas inter paternas, Boreae filia, equos cursu praevergens super glaciem firmiter concretam (*ut sustineat insistentes*), deorum progenies:

haud tamen secius hanc quoque longevae Parcae invadebant, o nata.

TIRESIAS.

Thebani populi proceres, venimus communi via deo, unius oculis videntes; caecis enim haec est itineris faciendi ratio, ducis opera (*ut a quopiam ducantur*).

CREON.

Quidnam est, o senex Tiresia, novi?

TIRESIAS.

Equidem docebo; tu vero vati obsequere.

CREON.

Haud quidem antea a monitis tuis discessi.

TIRESIAS.

Idcirco feliciter hanc urbem gubernas.

CREON.

Est cur me in multis a te adjutum fuisse tester.

TIRESIAS.

Cogita te nunc rursus in novacula casus (*in ancipiti periculo*) versari.

CREON.

Quidnam est? nam mihi horrorem incutiant tua dicta.

TIRESIAS.

Scies, ubi artis meae audieris indicia.

Nam quum sederem veteri in auguraculo, ubi erat mihi omnigenorum alitum receptaculum (*templum*), ignotam audio sonum avium infausto et efferrato cum stridore clangentium;

easque comperi unguibus invicem se ad occidionem usque lacerare; alarum enim strepitus non obscurus erat (*non lenis, sed turbidus et vehemens*).

Quare perterritus, statim ignisplacii periculum faciebam incensis in aris.

At ex victimis Vulcanus non promicuit; sed liquefactus femorum adeps in cinere absorbatur, et fumabat et exspuebat, sublaturumque fel dissipabatur, revolutaque ex adipis tegumento femorum ossa nudata jacuerunt.

Talem a puero isto comperi, obsecrorum (*indeque infaustorum*) sacrorum evanidam divinationem.

Mihi enim dux ille est, at aliis ego.

Et haec malis propter tua consilia laborat urbs. Arae enim et foci omnes pleni sunt nobis alitum caniumque cibo ex miseri Oedipi filii cadavere.

Proinde preces nostras inter sacra fusas jam avergantur dii ac femorum flammam: nec ulla ales auspicios strepit sonos, humani cadaveris pinguem depastat sanguinem.

Haec igitur, filii, expende: etenim omnibus hominibus

τοὺς πᾶσι κοινόν ἐστι τοῦξαμαρτάνειν·
 1025 ἔπει δ' ἁμάρτη, καίνος οὐκ ἔσ' ἐστ' ἀνὴρ
 ἄδουλος οὐδ' ἀνολβος, ὅστις ἐς κακὸν
 πεσὼν ἀκείται μηδ' ἀκίνητος πέλει.
 Αἰθαδία τοι σκαιότητ' ὀφλισκάνει.
 Ἄλλ' εἴκε τῷ θανόντι μηδ' ὀλιολότα
 1030 κίνται. Τίς ἀλκή τὸν θανόντ' ἐπικτανεῖν;
 Εὖ σοι φρονήσας εὖ λέγω· τὸ μανθάνειν δ'
 ᾗδιστον εὖ λέγοντος, εἰ κέρδος λέγοι.

ΚΡΕΩΝ.

Ἦ πρόςβου, πάντες ὥστε τοξότα σκοποῦ
 τοξεύτ' ἀνδρὸς τοῦδε, κοῦδὲ μαντικῆς
 1035 ἀπρακτος ὑμῖν εἰμι, τῶν δ' ὑπαί γένους
 ἐξημπολήμαι κάκτεφορτίσμαι πάλαι.
 Κερδαίνειτ', ἐμπολᾶτε τὸν πρὸς Σάρδεων
 ἥλεκτρον, εἰ βούλεσθε, καὶ τὸν Ἰνδικὸν
 χρυσόν· τάφω δ' ἐκείνων οὐχὶ κρύψετε,
 1040 οὐδ' εἰ θέλουσ' οἱ Ζηνὸς αἰετοὶ βορὰν
 φέρειν νιν ἀρπάζοντες ἐς Διὸς θρόνους,
 οὐδ' ὥς μίασμα τοῦτο μὴ τρέσας ἐγὼ
 θάπτεται παρήσω κείνων. Εὖ γὰρ οἶδ' ὅτι
 θεοὺς μαιίνειν οὕτως ἀνθρώπων σθένει.
 1045 Πίπτουσι δ', ὧ γεραιὲ Τειρεσία, βροτῶν
 χοὶ πολλὰ δεινοὶ πῶματ' αἰσχροί, ὅταν λόγους
 αἰσχροὺς καλῶς λέγωσι τοῦ κέρδους χάριν.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Φεῦ·
 ἄρ' οἶδεν ἀνθρώπων τις, ἄρα φράζεται,

ΚΡΕΩΝ.

Τί χρημα; ποῖον τοῦτο πάγκοινον λέγεις;

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

1050 ὅσω κράτιστον κτημάτων εὐβουλία;

ΚΡΕΩΝ.

Ὅσῳ περ, οἶμαι, μὴ φρονεῖν πλεῖστη βλάβη.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Ταύτης σὺ μέντοι τῆς νόσου πλήρης ἔφυς.

ΚΡΕΩΝ.

Οὐ βούλομαι τὸν μάντιν ἀντεπτεῖν κακῶς.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Καὶ μὴν λέγεις, ψευδῇ με θεσπιζειν λέγων.

ΚΡΕΩΝ.

1055 Τὸ μαντικὸν γὰρ πᾶν φιλάργυρον γένος.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Τὸ δ' ἐκ τυράννων αἰσχροκερδῖαν φιλεῖ.

ΚΡΕΩΝ.

Ἄρ' οἶσθα ταγούς ὄντας ἂν λέγης λέγων;

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Οἶδ'. Ἐξ ἐμοῦ γὰρ τήνδ' ἔχεις σώσας πόλιν.

ΚΡΕΩΝ.

Σοφὸς σὺ μάντις, ἀλλὰ τάδικοῖν φιλῶν.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

1060 Ὅρσεις με τάκίνητα διὰ φρενῶν φράσαι.

ΚΡΕΩΝ.

Κίνει, μόνον δὲ μὴ 'πὶ κέρδεσιν λέγων.

commune est peccare : quum vero quis peccaverit, ille non
 amplius consilii inops miserque peribetur, qui ubi in malum
 incidit, medelam adhibet, nec immobilis perstat.

Nam perversicia inlicitis arguitur.

Quin cede mortuo, neque peremptum punge.

Quæ fortitudo est iterum enecare mortuum?

Hæc tibi benevolus bene consulo : a bene monente insti-
 tuti suavissimum est, quum utilia monet.

ΚΡΕΩΝ.

O senex, omnes, tanquam sagittarii in scopum, tela in
 hunc virum (me) mittitis : ne a vaticiniis quidem vobis in-
 tentatus sum, a consanguineis vero venditus sum et tradi-
 tus dudum.

Lucramini, comparate vobis Sardinum electrum, si vul-
 tis, et aurum Indicum : at illum sepulcro non condetis; nec
 si Jovis aquilæ discerptum eum in escam auferre velint sub
 Jovis thronum : ne sic quidem ullo hujus piaculi terrore mo-
 tus, sepeliri eum permisero.

Probe enim novi mortali nemini tantas esse vires, ut
 deos possit polluere.

Cadunt autem, o senex Tiresia, homines vel maxime cal-
 lidi fædo lapsu, quum verba turpia belle faciunt lucri gratia.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Hem! Equis novit, equis cogitat homo —

ΚΡΕΩΝ.

Quidnam? qualem hanc communem sententiam crepas?

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

quanto opibus omnibus præstet prudentia?

ΚΡΕΩΝ.

Quanto quidem, ut opinor, desipere maxima noxa est.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Hujus tu quidem plenus es morbi.

ΚΡΕΩΝ.

Vati (ei qui vates est) maledicta regerere nolo.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Atqui id ipsum facis, falsa me vaticinari dicens.

ΚΡΕΩΝ.

Vatum enim omne genus est pecuniæ avidum.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Et tyrannorum genus turpia lucra amat.

ΚΡΕΩΝ.

Scin' vero, quidquid dicas, te contra imperantem me di-

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Scio equidem; mea enim opera hanc urbem salvam te-

ΚΡΕΩΝ.

Peritus es vates, sed malis deditus artibus.

ΤΙΡΕΣΙΑΣ.

Adiges me ut immota pectore arcana eloquar.

ΚΡΕΩΝ.

Move, modo ne lucri gratia dicas.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Οὕτω γὰρ ἤδη καὶ δοκῶ τὸ σὸν μέρος.

ΚΡΕΩΝ.

Ὡς μὴ ἔμπολήσων ἵσθι τὴν ἐμὴν φρένα.

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ.

Ἄλλ' εὖ γέ τοι κάτισθι μὴ πολλοὺς ἔτι
1085 τροχοὺς ἀμιλλητῆρας ἡλίου τελῶν,
ἐν οἷσι τῶν σῶν αὐτοὺς ἐκ σπλάγχνων ἕνα
νέκυν νεκρῶν ἀμοιβὴν ἀντιδοὺς ἔσει,
ἀνθ' ὧν ἔχεις μὲν τῶν ἀνω βαλὼν κάτω,
ψυχὴν τ' ἀτίμως ἐν τάφῳ κατώκισας,
1170 ἔχεις δὲ τῶν κάτωθεν ἐνθάδ' αὐθῶν
ἀμοιβρον, ἀκτέριστον, ἀνόσιον νέκυν.
Ὡν οὔτε σοὶ μέτεστιν οὔτε τοῖς ἀνω
θεοῖσιν, ἀλλ' ἐκ σοῦ βιάζονται τάδε.
Τούτων σε λωδητῆρας ὑστεροφθόροι
1175 λοχῶσιν Ἄδου καὶ θεῶν Ἑρινύες,
ἐν τοῖσιν αὐτοῖς τοῖσδε ληφθῆναι κακοῖς.
Καὶ ταῦτ' ἄθρησον εἰ κατηργυρωμένος
λέγω. Φανεῖ γάρ, οὐ μακροῦ χρόνου τριβή,
1079 ἀνδρῶν γυναικῶν σοῖς δόμοις κωκύματα.
Λ 1094 Τοιαῦτά σου, λυπεῖς γάρ, ὥστε τοξότης
ἀφῆκα θυμῷ καρδίας τοξείματα
βάβαια, τῶν σὺ θάλπος οὐχ ὑπεκδραμεῖ.
Ὡ παῖ, σὺ δ' ἡμᾶς ἀπαγε πρὸς δόμους, ἵνα
τὸν θυμὸν οὗτος ἐς νεωτέρους ἀφῇ,
καὶ γνῶν τρέφειν τὴν γλῶσσαν ἡσυχωτέραν
1090 τὸν νοῦν τ' ἀμείνω τῶν φρενῶν ἣ νῦν φέροι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄνθρω, ἀναξ, βέβηκε δεινὰ θεσπίσας.
'Επιστάμεσθα δ', ἐξ ὅτου λευκὴν ἐγὼ
τήνδ' ἐκ μελαίνης ἀμφιβάλλομαι τρίχια,
μὴ πῶ ποτ' αὐτὸν ψευδὸς ἐς πόλιν λακείν.

ΚΡΕΩΝ.

1096 Ἐγὼ καὶ αὐτὸς καὶ ταράσσομαι φρένας.
Τό τ' εἰκαθεῖν γὰρ δεινόν· ἀντιστάντα δὲ
ἄτῃ πατάξαι θυμὸν ἐν δεινῷ πάρα.

ΧΟΡΟΣ.

Εὐβουλίας δεῖ, παῖ Μενουκίως Κρέων.

ΚΡΕΩΝ.

Τί δῆτα χρὴ δρᾶν; φράζε· πείσομαι δ' ἐγώ.

ΧΟΡΟΣ.

1100 Ἐλθὼν κόρην μὲν ἐκ κατώρυχος στέγης
ἀνec· κτίσον δὲ τῷ προκειμένῳ τάφον.

ΚΡΕΩΝ.

Καὶ ταῦτ' ἐπαίνεις καὶ δοκεῖς παρεικαθεῖν;

ΧΟΡΟΣ.

Ὅσον γ', ἀναξ, τάχιστα. Συντέμνουσι γὰρ
θεῶν ποδώκεις τοὺς κακόφρονας βλάβαι.

Post v. 1079 sequebantur: ἐχθραὶ δὲ πάσαι συνταράσσονται πόλεις
δῶν σκαράγματ' ἡ κύνας καθήγισαν
ἢ θῆρας, ἡ τις πτηνὸς οἰωνὸς φέρων
ἀνόσιον ὁσμὴν ἑστιοῦχον ἐς πόλιν.

TIRESIAS.

Ita sane me jam poto loqui, quod ad te attinet (l. e. *nil tu inde capias lucri*).

CREON.

At scito te non mercatum esse animum meum.

TIRESIAS.

At tu vicissim probe hoc scito, tibi non multas absolutum
iri celeres currus solaris circumactiones, quum tuis ipse ex
visceribus quempiam mortuum pro mortuis vicissim delir-
ris, ad Orcum demissum, pro ea (*Antigona*), quam vivam
tenes adhuc, cujusque animam (*quam viventem*) ignomi-
niose sepulcro condidisti, et quod detines hic inferorum ex-
pers deorum, insepultum justisque privatum cadaver:

horum tamen nulla tibi est potestas nec superis diis, sed
violenter ista facis (*invitis diis superis, qui non in di-
tione sua retinere volunt Polynicis corpus*).

Quapropter ultrices, *scelestosque* semper assequentes
insidiantur tibi Orci et deorum Erinnyes (*superorum et
inferorum deorum vindices*), ut iisdem in his comprehen-
daris malis.

Et hæc vide an corruptus pecunia dicam. Monstrabat
enim (non longi temporis *erit mora*) virorum, mulierum
tuis in ædibus lamenta.

Ista, molestus es enim, tanquam jaculator, ira contra te
motus certa tela animi tui *vulnera* emisi, quorum tu ar-
dorem haud effugies.

Tu vero, puer, nos abduc domum, ut hic animi impetum
in juniores emittat, et discat alere linguam modestiorem,
mentemque animi meliorem ea quam nunc gestat.

CHORUS.

Hic vir, o rex, abiit dira vaticinatus.

Scimus autem, ex quo nigri crines mei in hancce cani-
tiem abibant, nunquam illum civitati falsi quid cecidisse.

CREON.

Novi et ipse, et perturbor animo. Cedere enim (*præ se
egisse fateri*) grave est; reluctanti vero periculum est, ne
iram meam magno malo percellam simul cum illo meo in-
commodo (*invite cedendi*).

CHORUS.

Bono consilio opus est, fili Menæcei Creon.

CREON.

Quid igitur facere oportet? fare; ego autem parebo.

CHORUS.

Abi, ac puellam quidem defosso e specu dimitte: illique,
qui projectus jacet, sepulturam appara.

CREON.

Et ista probas, hisque *consiliis* me utile censēs obsecui?

CHORUS.

Immo, rex, quam citissime. Celeripedes enim deorum
pœnæ eos, qui male agunt, brevissimo viæ compendio as-
sequuntur.

infensæ vero omnes en conturbantur
urbes, e quibuscunque civium lanata
cadavera devorant vel canes, vel feræ,
aut præpes aliquis ales sceleratum
odorem fereas in publicum urbis focum.

ΚΡΕΩΝ.

1105 Οἱμοι· μόλις μὲν, καρδίας δ' ἐξίσταμαι
τὸ δρᾶν· ἀνάγκη δ' οὐχὶ δυσμαχητέον.

ΧΟΡΟΣ.

Δρᾶ νυν τάδ' ἔλθων μὴδ' ἐπ' ἄλλοισιν τρέπε.

ΚΡΕΩΝ.

Ἦδ' ὥς ἔχω σταίχοιμ' ἄν· ἔτ' ἔτ' ὁπάονες
αἱ τ' ὄντες οἱ τ' ἀπόντες, ἀξίνας χεροῖν
1110 ὀρμαῖσθ' ὀλόντες εἰς ἐπόψιον τόπον.
* * *

Ἐγὼ δ', ἐπειδὴ δόξα τῇδ' ἐπιστράφη,
αὐτὸς τ' ἔδῃσα, καὶ παρὼν ἐλύσομαι.
Δίδοικα γὰρ μὴ τοὺς καθεστῶτας νόμους
ἄριστον ἢ σώζοντα τὸν βίον τελεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

1115 Πολύνυνυμε, Καδμείας νύμφας ἀγαλμα Στρ. α'.
καὶ Διὸς βαρυδριμέτα
γένος, κλυτὰν δὲ ἀμφέπεις Ἰταλίαν, μέδεις δὲ

1120 παγκοίνοις Ἐλευσινίας
Διοῦς ἐν κόλποις, Βακχεῦ, Βακχεῦ
δ ματρόπολιν Θῆβαν
ναιετῶν παρ' ὕγρῳν
Ἰσμητοῦ ρεῖθρων, ἀγρίου τ'

1125 ἐπὶ σπορᾷ δράκοντος·
οἱ δ' ὑπὲρ διλόφοιο πέτρας στέροψ' ὄπωπε Ἄντ. α'.
λιγνὺς, ἔνθα Κωρύκεια
νύμφαι στίχουσι Βακχίδες, Κασταλίας τε νᾶμα·

1130 καὶ σε Νυσαίων δρέων
κισσῆρεις δῆλαι χλωρὰ τ' ἀκτὰ
πολυσταφυλὸς πέμπει
ἀβρότων ἐπέων

1135 εὐαζόντων Θηβαίας
ἐπισκοποῦντ' ἀγυιάς·
τὰν ἐκπαγλα τιμᾶς
ὑπὲρ πασᾶν πόλεων
ματρὶ σὺν κεραυνίᾳ·

1140 καὶ νῦν, ὥς βιαίας
ἔχεται πάνδημος ἀμὰ πόλις ἐπὶ νόσου,
μολεῖν καθαροῖσι ποδὶ Παρνησίαν
1145 ὑπὲρ κλιτῶν, ἢ στονόεντα πορθμόν.

Ἰὼ πῦρ πνεόντων
χοράγ' ἀστρων, νυχίων
φθεγμάτων ἐπίσκοπε,
παῖ Ζηνὸς γένεθλον,

1150 προφάνηθ' ὦ Ναξίαις σαῖς ἅμα περιπόλοις
Θυίαισιν, αἱ σε μαινόμεναι πάννυχαι
χορεύουσι, τὸν ταμίαν Ἰαχχον.

ΑἴΓΕΛΟΣ.

1155 Κάδμου παροικοὶ καὶ δόμων Ἀμφίονος,
οὐκ ἔσθ' ὁποῖον στάντ' ἄν ἀνθρώπου βίον
οὔτ' αἰνέσαιμ' ἄν οὔτε μεμψαίμην ποτέ.
Τύχη γὰρ ὀρθοὶ καὶ τύχη καταρρέπει
τὸν εὐτυχοῦντα τὸν τε δυστυχοῦντ' αἰεί·
1160 καὶ μάγτις οὐδεὶς τῶν καθεστῶτων βροτοῖς.

ΚΡΕΩΝ.

Hei mihi! Vix quidem a pristina deflecto, deficio tamen sententia, hoc ut faciam. Necessitati frustra oblectandum non est.

CHORUS.

Abi ergo ut ipse hæc facias, neve alius committe.

ΚΡΕΩΝ.

Sic protinus ibo : ite, ite agendum ministri, quique adestis, quique abestis, quotquot estis, secures manibus capientes properate celsum ad locum (ubi Polyniciis cadaver jaces). * * *

Ego autem, quandoquidem sententiam eo converti, ut ipse ligavi, ita et ipse præsens exsolvam (quod peccavi corrigam). Metuo enim, ne statas leges optimum sit servantem vivere.

CHORUS.

Multis inclyte nominibus, Cadmææ deliciæ puellæ, et Jovis altitonantis proles, celebrem qui colis Italiam, dominarisque Cereris Eleusinæ in sinu communi, o Bacche, Baccharum metropolin Thebas habitans ad Ismeni liquida fluentia, ferique ad segetem draconis :

te super bicipitem collem Parnasi coruscans vapor conspicit; ubi Coryciæ Nymphæ ambulant Bacchides, Castaliæque liquor fluit,

ac te Nysiorum montium hederâ densa juga, viridisque ora vitibus consita prosequuntur sancto evoc clamore sublato, Thebana invisentem compita :

quam tu præ omnibus urbibus mirifice colis una cum matre tua fulmine tacta.

Nunc quoque, quando universa mea civitas fero capta tenetur morbo, adveni salutifero pede, Parnasium superans jugum, aut resonans maris fretum.

O ignem spirantium præsulcor astrorum, nocturnarum vociferationum præses, Jove creta proles, appareas una cum Naxiis Thyiadibus, comitibus tuis, quæ te forentes pernoctibus lustrant choreis, dominum Iacchum.

NUNTIVS.

Cadmi Amphionisque ædium incolæ, non est ut quæcumque stet vitæ conditionem vel laudem unquam vel incusum.

Fortuna enim erigit, et Fortuna deprimit felicem et infelicem semper : nec ullus certus augur est de futuro eorum, quæ nunc sunt, mortalibus.

Κρέων γάρ ἦν ζηλωτὸς, ὥς ἐμοί, ποτὲ,
σωσας μὲν ἔχθρῶν τήνδε Καδμείαν χθόνα,
λαβὼν τε χώρας παντελῇ μοναρχίαν
ἠΐθουνε, θάλλων εὐγενεῖ τέκνων σπορᾷ·

1166 καὶ νῦν ἀφεῖται πάντα. Τὰς γὰρ ἡδονὰς
ὅταν προδῶσιν ἄνδρες, οὐ τίθῃμ' ἐγὼ
ζῆν τοῦτον, ἀλλ' ἐμψυχον ἡγοῦμαι νεκρόν.
Πλούτε τε γὰρ κατ' οἶκον, εἰ βούλει, μέγα,
καὶ ζῆ τύραννον σχῆμ' ἔχων· ἐὰν δ' ἀπῇ
— 1170 τούτων τὸ χαίρειν, τάλλ' ἐγὼ καπνοῦ σκιάς
οὐκ ἂν πριαίμην ἄνδρϊ πρὸς τὴν ἡδονήν.

ΧΟΡΟΣ.

Τί δ' αὖ τόδ' ἄχθος βασιλέων ἦκεις φέρων;

ΑἴΤΕΛΟΣ.

Τεθνήσιν· οἱ δὲ ζῶντες αἴτιοι θανεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ τίς φονεύει; τίς δ' ὁ καίμενος; λέγε.

ΑἴΤΕΛΟΣ.

1176 Αἴμων δλωλεν· αὐτόχειρ δ' αἰμάσσεται.

ΧΟΡΟΣ.

Πότερα πατρώας, ἢ πρὸς οἰκείας χερός;

ΑἴΤΕΛΟΣ.

Αὐτὸς πρὸς αὐτοῦ, πατρὶ μηνίσας φόνου.

ΧΟΡΟΣ.

Ἦ μάντι, τοῦπος ὥς ἄρ' ὀρθὸν ἤνυσας.

ΑἴΤΕΛΟΣ.

Ὡς ᾧδ' ἐχόντων τάλλα βουλεύειν πάρα.

ΧΟΡΟΣ.

1180 Καὶ μὴν ὀρῶ τάλαιναν Εὐρυδικῆν ὁμοῦ
δάμαρτα τὴν Κρέοντος· ἐκ δὲ δωμάτων
ἦτοι κλύουσα παιδὸς ἢ τύχῃ πάρα.

ΕΥΡΥΔΙΚΗ.

Ἦ πάντας ἄστοι, τῶν λόγων ἐπηφθόμην
πρὸς ἔξοδον σταίγουσα, Παλλάδος θεᾶς

1186 ὅπως ἰκοίμην εὐγμάτων προσήγορος.

Καὶ τυγχάνω τε κλῆθρ' ἀνασπαστοῦ πύλης
χαλῶσα καὶ με φθόγγος οἰκείου κακοῦ
βάλλει δι' ὠτων· ὅππῃ δὲ κλίνομαι
δείσασα πρὸς δμῳαῖσι καποπλήσσομαι.

1190 Ἄλλ' ὅστις ἦν ὁ μῦθος αὐθις εἶπατε·
κακῶν γὰρ οὐκ ἄπειρος οὐς' ἀκούσομαι.

ΑἴΤΕΛΟΣ.

Ἐγὼ, φίλῃ δέσποινα, καὶ παρὼν ἐρῶ,
κοῦδέν παρήσας τῆς ἀληθείας ἔπος.

Τί γάρ σε μαλθάσσοιμ' ἂν ὦν ἐς ὑστερον

1196 ψεύσται φανούμεθ'; ὀρθὸν ἀλήθει' αἶψί.

Ἐγὼ δὲ σὺ ποδαγὸς ἐσπόμην πόσει
πεδίον ἐπ' ἄκρον, ἐνθ' ἔκειτο νηλεὲς
κυνοσπάρακτον σῶμα Πολουρκίου ἐτι·
καὶ τὸν μὲν, αἰτήσαντες ἐνοδίαν θεόν

1200 Πλούτωνά τ' ὀργὰς εὐμενεῖς κατασχεθεῖν,
λούσαντες ἄγρον λουτρὸν, ἐν νεοσπάσιν
θαλλοῖς δὲ δὴ λείπειτο συγκατῆθμεν,
καὶ τύμβον ὀρθόκρανον οἰκείας χθονὸς

Quippe Creon, me iudice, invidia dignus erat modo, qui
terram hanc quidem Cadmeam ab hostibus liberaverat,
imperioque urbis politus summo prospere eam regebat,
florens generosa liberorum prole : at nunc dilapsa sunt
omnia. Voluptates enim si quis vir perdidit, haud equi-
dem puto illum vivere, sed animatum esse cadaver.

Opibus enim polleas quantumvis domi, et vivas regio
fastu ; tamen si abest his gaudium, cetera ego sumi umbra
haud emerim de viro, si cum voluptate comparentur.

CHORUS.

Quam novam hanc regum calamitatem nuntiaturus ve-
nis?

NUNTIUS.

Mortui sunt : viventes autem fuere causa mortis.

CHORUS.

Et quis peremit? quis vero *peremptus* jacet? edo.

NUNTIUS.

Hæmon interit; suorum sed manu crudentior.

CHORUS.

Patriæne dicis, an sua ipsius manu?

NUNTIUS.

Sua ipsius manu patri iratus ob sponsæ necem.

CHORUS.

O vates, quam recte ergo vocem tuam ratam fecisti
(*predicti fidem exsolvistis*)!

NUNTIUS.

Quum sic se res habeant, de ceteris consulere expedit.

CHORUS.

Atqui video miseram Eurydicen prope, uxorem Creon-
tis : domo egressa, vel auditio filii casu vel forte adest.

EURYDICE.

O vos omnes, *quicumque adestis*, cives, quæ narra-
tur audiui, quum in eo eassem ut egrederer, Palladem deam
aditura piis alloquiis.

Et claustra quidem portæ retracto *pessulo* laxabam,
quum aures mihi ferit rumor domesticæ mali : metu percussa
revolvor supina inter famularum *manus*, et linquor animo.

Verum quis fuerit iste sermo, rursum dicite : malorum
enim nequaquam inexpecta audiam.

NUNTIUS.

Equidem tibi, cara hera, dicam ut qui ipæ interfuerim,
nec quidquam prætermittam veri.

Quid enim te de leniam verbis quæ postea falso dixisse
deprehendar? recta semper res est veritas.

Tuum ego conjugem apparitor sequebar in summum
campi locum, ubi miserationis expertus jacebat adhuc cani-
bus laceratum Polynici cadaver :

et illud, precati Triviam Deam, Plutonemque, ut iram
benevoli cohiberent (*ut ne trahit, sed benevoli nobis ex-
sent*), lavimus piis lavacris, congestisque ramis recenter
decerptis superstites reliquias combussimus : aggestoque

χώντας αὖθις πρὸς λιθόστρωτον κόρης
 1205 νυμφεῖον Ἄδου κοῖλον εἰσεδαίνομεν.
 Φωνῆς δ' ἀπῶθεν ὀρθίων καχυμάτων
 κλύει τις ἀκτίεριστον ἀμφὶ παστάδα,
 καὶ δεσπότη Κρέοντι σημαίνει μολών·
 τῷ δ' ἀθλίας ἄσσημα περιβαίνει βοῆς
 1210 ἔρχονται μᾶλλον ἄσσον, οἰμῶξας δ' ἔπος
 ἔησι δυσθρήνητον, ὦ τάλας ἐγὼ,
 ἄρ' εἰμὶ μάντις; ἄρα δυστυχεστάτην
 κέλευθον ἔρπω τῶν παρελθουσῶν ὁδῶν;
 παιδὸς με σαίνει φθόγγος. Ἀλλὰ, πρόσπολοι,
 1215 ἴε' ἄσσον ὤκεις, καὶ παραστάντες τάφῳ
 ἀθρήσασθ', ἄρμον χόματος λιθοσπαθῇ
 δύντες πρὸς αὐτὸ στόμιον, εἰ τὸν Αἰμῶνος
 φθόγγον συνήμ', ἢ θεοῖσι κλέπτομαι.
 Τὰ δ' ἐξ ἀθύμου δεσπότης κελύεσμαι σιν
 1220 ἡθροῦμεν· ἐν δὲ λοιπῶν τυμδεύματι
 τὴν μὲν χρεμαστὴν αὐχένος κατείδομεν,
 βρόχῳ μιτῶδει σινδόνος καθημέμενην,
 τὸν δ' ἀμφὶ μέσση περιπετὴ προσκειμένον,
 εὐνῆς ἀπομύκοντα τῆς κάτω φθορὰν
 1225 καὶ πατρὸς ἔργα καὶ τὸ δύστηνον λέχος.
 Ὅ δ' ὡς ὁρᾷ σφε, στυγνὸν οἰμῶξας ἔσω
 χωρεῖ πρὸς αὐτὸν κἀνακωκύσας καλεῖ,
 ὦ τλήμων, ὅσον ἔργον εἰργασαι· τίνα
 νοῦν ἴσχεις; ἐν τῷ ξυμορῶδες διεφθάρης;
 1230 ἔξελθε, τέκνον, ἱκέσιός σε λίσσομαι.
 Τὸν δ' ἀγρίοις ὄσσοις παπτήνας ὁ παῖς,
 πύσας προσώπῳ κοῦδεν ἀντειπὼν ξίφους
 ἔλκει διπλοῦς κνώδοντας· ἐκ δ' ὀρυμμένου
 πατρὸς φυγαῖσιν ἡμπλακ'· εἴθ' ὁ δύσμορος
 1235 αὐτῷ χολωθεῖς, ὥσπερ εἶχ', ἐπενταθεῖς
 ἥρεισε πλευραῖς μέσσον ἔγχος, ἐς δ' ὕγρον
 ἀγκῶν' ἐτ' ἔμφρων παρθένῳ προσπτύσσεται·
 καὶ φουσιῶν ὀφείλει ἐκβάλλει πνοὴν
 λευκῇ παρειᾷ φοινῶν σταλάγματος.
 1240 Κεῖται δὲ νεκρὸς περὶ νεκρῷ. τὰ νυμφικὰ
 τέλη λαχὼν δειλαῖος εἰν Ἄδου δόμοις,
 δεῖξας ἐν ἀνθρώποισι τὴν ἀβουλίαν
 ὅσῳ μέγιστον ἀνδρὶ πρόσκειται κακόν.

ΧΟΡΟΣ.

Τί τοῦτ' ἂν εἰκάσειας; ἡ γυνὴ πάλιν
 1245 φρουρῇ, πρὶν εἰπεῖν ἐσθλὸν ἢ κακὸν λόγον.

ΑἴΓΕΑΟΣ.

Καὐτὸς τεθάρμην· ἐλπίσιν δὲ βόσχομαι,
 ἄχῃ τέκνου κλύουσιν ἐς πόλιν γόους
 οὐκ ἀξιώσειν, ἀλλ' ὑπὸ στέγῃς ἔσω
 δμῶαίς προθήσειν πένθος οἰκεῖον στένειν.
 1250 Γνώμης γὰρ οὐκ ἀπειρος, ὥσθ' ἀμαρτάνειν.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐκ οἶδ'· ἐμοὶ δ' οὖν ἡ τ' ἄγαν σιγῇ βαρὺ
 δοκεῖ προσεῖναι χῆ μάτην πολλή βοή.

ΑἴΓΕΑΟΣ.

Ἀλλ' εἰσόμμεσθα, μή τι καὶ κατάρχετον

SOPHOCLES.

excelso busto natali de humo, dehinc petivimus puellæ lapidibus constratum cavum, nuptialem Orci thalamum.

Sonum vero procul clarorum ejulatum ex inferiis carente thalamo sublato audit aliquis, heroque Creonti nuntiat currens :

huic autem, quo propius accedit, magis circumfunditur dubius gemebundi clamoris sonus, suspiransque, luctuosam hanc vocem edit :

O miser ego, an vero præsit animus? iterne nunc facio omnium, quæ antehac, infausitissimum? Leniter tangit me vox filii.

At vos, famuli, accedite propius citi, et adstantes tumulto dispicite, per evulsam busti saxeam compagem ubi ad ipsum vos penetraveritis ostium, num Hæmonis vox sit quam audio, an a diis fallar.

Hæc, ut jusserrat exanimatus herus, explorabamus; intimoque in tumulto puellam quidem videmus collo pensilem, resti textilis sindonis implicitam :

illum vero juxta jacentem mediamque amplexum virginem, sponsæ deflentem Orco demissæ interitum, patrisque facta, et miserabiles nuptias.

At hic, ubi eum videt, graviter suspirans, intro pergit ad eum, multoque cum ejulatu eum vocat :

O miser, inquit, quale facinus commisisti! quoniam erat tibi mens? quoniam exemplo te perditum ibas? egredere, nate, supplex te rogo.

Illum vero trucibus oculis intuens puer, et vultu abominans, nihilque respondens, ensen stringit bipennem, patre autem fuga elabente aberravit ictu : tum ille infelix, sibimet iratus, eo, quo erat, animo in ensen protentus, per medias costas mucronem adigit, et languescentibus lacertis, mentis adhuc compos, virginem complectitur : et anhelans pallida gena crebrum emittit halitum purpurei sanguinis.

Jacet sic mortuus juxta sponsam mortuam, connubialia sacra adeptus miser in Orci domo, exemplo suo docens homines, quanto temeritas maximum cuique sit malum.

CHORUS.

Quidnam hoc esse conjicias? Mulier rursus e conspectu evasit, priusquam locuta est boni vel mali quidquam.

NUNTIUS.

Stupeo et ipse; attamen spe mulceor, illam, audita filii nere, non ea fore mente, ut per urbem questus cieat, sed interiore in domo famulis communicaturam domesticum casum quem plorent : consilii enim non ita expers est, ut quidquam peccet.

CHORUS.

Nescio : at mihi nimis altum silentium multumque temere sublatus clamor non sine gravi malo adesse videntur.

NUNTIUS.

Sed mox domum ingressi comperiemus, num quid etiam

κρυφῇ καλύπτει καρδίᾳ θυμουμένη,
1256 δόμους παραστείχοντες· εὖ γὰρ οὖν λέγεις.
Καὶ τῆς ἄγαν γὰρ ἐστὶ που σιγῆς βάρος.

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ μὴν ὃδ' ἀναξ αὐτὸς ἐφήκει
μνημ' ἐπίσημον διὰ χειρὸς ἔχων,
εἰ θέμις εἰπεῖν, οὐκ ἄλλοτρίαν
1260 ἄτην, ἀλλ' αὐτὸς ἀμαρτῶν.

ΚΡΕΩΝ.

Ἴὼ φρενῶν δυσφρονῶν ἀμαρτήματα Στρ. α'.
στερεὰ θανατόεντ'.
ὦ κτανόντας τε καὶ
θανόντας βλέποντες ἐμφυλούς.
1264 Ὀμοὶ ἐμῶν ἀνολθα βουλευμάτων.
Ἴὼ παῖ, νέος νέω ἔν μορφῇ,
αἰαῖ αἰαῖ,
ἔθανες, ἀπελύθης,
ἐμαῖς οὐδὲ σαῖσι δυσβουλίαις.

ΧΟΡΟΣ.

1270 Οἴμ' ὡς εἰκας ὅλῃ τὴν δίκην ἰδεῖν.

ΚΡΕΩΝ.

Οἴμοι,
ἔχω μαθὼν δειλίας· ἐν δ' ἐμῷ κάρᾳ
θεὸς τότε ἄρα τότε μέγα βάρος μ' ἔχων
ἐπαισεν, ἐν δ' ἔσεισεν ἀγρίαις ὁδοῖς,
1275 οἴμοι λακπάτητον ἀντρέπων χαράν.
Φεῦ φεῦ, ὦ πόνοι βροτῶν δύσπονοι.

ΞΕΑΓΓΕΛΟΣ.

1278 ὦ Δέσποθ', ὡς ἔχων τε καὶ κεκτημένος,
τὰ μὲν πρὸ χειρῶν τάδε φέρων, τὰ δ' ἐν δόμοις
1280 εἰκας ἤκειν καὶ τάχ' ὀφείσθαι κακά.

ΚΡΕΩΝ.

Τί δ' ἔστιν αὖ;

ΞΕΑΓΓΕΛΟΣ.

Γυνὴ τέθνηκε, τοῦδε παμμήτωρ νεκροῦ,
δύστηνος, ἄρτι νεοτόμοισι πλήγμασιν.

ΚΡΕΩΝ.

1284 Ἴὼ ἰὼ δυσχάθατος Ἄδου λιμήν, Ἀντ. α'.
1285 τί μ' ἄρα τί μ' ὀλέκεις;
ὦ κακάγγελτά μοι
προπέμψας ἄχην, τίνα θροεῖς λόγον;
Αἰαῖ, ὀλωλότ' ἀνδρ' ἐπεξεργάσω.
Τί φης, τίνα λέγεις νέον μοι νέον, λόγον;
1290 αἰαῖ αἰαῖ,
σφάγιον ἐπ' ὀλέθρῳ
γυναικίῳ ἀμφικεῖσθαι μόρον;

ΧΟΡΟΣ.

Ὅρᾱν πάρεστιν· οὐ γὰρ ἐν μυχοῖς ἔτι.

ΚΡΕΩΝ.

Οἴμοι,
1295 κακὸν τόδ' ἄλλο δεύτερον βλέπω τάλας.
Τίς ἄρα, τίς με πότμος ἔτι περιμένει;
ἔχω μὲν ἐν χεῖρεσσιν ἄρτίως τέκνον,
τάλας, τὸν δ' ἐναντα προσβλέπω νεκρόν.

repressum clam tegat animo (rato : quippe bene dicta; et
nim grave est nimium silentium.

CHORUS.

Atqui eccum advenit rex ipse, monumentum insignae ma-
nibus gestans, haud ab alio, si fas est dicere, inflictam cala-
mitatem, sed sua culpa.

CREON.

O mentium amentium peccata rigida, mortifera!

O qui cognatos cernitis occisores et occisos!

Heu infausta consilia mea! heu! nate, juvenis immatura-
fato, heu, heu! vita exsolutus es, mea, non tua dementia.

CHORUS.

Vah, quam sero videris justitiam agnovisse!

CREON.

Hei mihi! agnosco miser. Tunc scilicet, tunc, inquam,
deus graviter mihi irascens in caput meum irruit (*mentem
concussit*) et ad sœva me instigavit consilia, hei mihi! im-
presso pede subvertens gaudia.

Hen! hen! o labores hominum infelices!

NUNTIUS.

O here, quam et habens et nactus mala, altera præ ma-
nibus hæcce ferens, venisse videris, quæque intus sunt mori
conspecturus.

CREON.

Quid rursum?

NUNTIUS.

Occidit uxor tua, quæ plane se matrem probavit hujus
mortui (*quum filio nollet superstes esse*), infelix, inflicto
recens vulnere.

CREON.

O inexpiabilis Orci portus, cur me, obsecro, cur me
perdis?

O luctuosæ calamitatis nuntie, quemnam edis sermonem?

Hei, hei! perditum virum iterum confecisti.

Quid, inquis? quam mihi novam narras, novam, hei
hei! ad istam *Hæmonts* calamitatem accedere cruciatum
uxoris necem?

CHORUS.

Intueri licet: non enim amplius in penetrali est.

CREON.

Hei mihi! alterum hoc jam cerno malum miser.

Quis tandem, quis me manet adhuc casus?
habeo quidem in manibus natum modo mortuum mi-
ser, mortuamque ex adverso intueor.

1300 Φεῦ φεῦ μάτερ ἄθλια, φεῦ τέκνον.

ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἦ δ' ἐξύθηκτος ἦδε βωμία πέριξ
λύει καλαινὰ βλάβαρα, κωχέσασα μὲν
τοῦ πρὶν θανόντος Μεγαρέως κλεινὸν λῆχος,
αὐθις δὲ τοῦδε, λοίσθιον δὲ σοὶ κακὰς
1305 πράξεις ἐφυμνήσασα τῷ παιδεατόνῳ.

ΚΡΕΩΝ.

Αἰαῖ αἰαῖ,
ἀνέπταν φόβῳ. Τί μ' οὐκ ἀνταίαν
ἐπαισὶν τις ἀμφιθήκτω ξίφει;
1310 δαίλαος ἐγὼ, αἰαῖ,
δαίλαίῃ δὲ συγμέχραμαι δύῃ.

ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ.

Ὡς αἰτίαν γε τῶνδε κάλειναι ἔχων
πρὸς τῆς θανούσης τῆσδ' ἐπισκήπτου μόρων.

ΚΡΕΩΝ.

Ποίῳ δὲ κάπελυσάτ' ἐν φοναῖς τρόπῳ;

ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ.

1315 Πάισας' ὅφ' ἤπαρ αὐτόχειρ αὐτήν, ὅπως
παιδὸς τόδ' ἦσθε' ἐξυκώκυντον πάθος.

ΚΡΕΩΝ.

Ὡμοὶ μοι, τὰδ' οὐκ ἐπ' ἄλλον βροτῶν Στρ. γ'.
ἐμῆς ἀρμόσει ποτ' ἐξ αἰτίας.
Ἐγὼ γάρ σ' ἐγὼ ἔκτανον, ὦ μέλειος,
1320 ἐγὼ, φάμ' ἔτυμον. Ἴὼ πρόσπολοι,
ἀγέτ' ἐμ' ὅτι τάχος, ἀγέτ' ἐμ' ἐκποδῶν,
1325 τὸν οὐκ ὄντα μᾶλλον ἢ μηδέν.

ΧΟΡΟΣ.

Κέρδη παραινείς, εἰ τι κέρδος ἐν καχοῖς
βράχιστα γὰρ κράτιστα τὰν ποσὶν κακά.

ΚΡΕΩΝ.

Ἴτω ἴτω,
1329 φανήτω μόρων ὁ καλλιστ' ἐμῶν
ἐμοὶ τερμίσαν ἄγων ἀμέραν
ὑπατος, ἴτω ἴτω,
1331 ὅπως μηκέτ' ἄμαρ ἅλλ' εἰσίδω.

ΧΟΡΟΣ.

Μέλλοντα ταῦτα. Τῶν προκαιμένων τι χρὴ
1335 πράσσειν. Μέλει γὰρ τῶνδ' ὅτοισι χρὴ μέλαιν.

ΚΡΕΩΝ.

Ἄλλ' ὦν ἐρῶ μὴν, ταῦτα συγκατηυξάμην.

ΧΟΡΟΣ.

Μή νυν προσεύχου μηδέν ὥς πεπρωμένης
οὐκ ἔστι θνητοῖς ἀποφορὰς ἀπαλλαγῇ.

ΚΡΕΩΝ.

Ἄγοιτ' ἂν μάταιον ἀνδρ' ἐκποδῶν, Ἀντ. γ'.
1340 ὅς, ὦ παῖ, σέ τ' οὐχ ἐκὼν κατέκτανον,
σέ τ' αὖ τάνδ'. Ὡμοὶ μέλειος, οὐδ' ἔχω
ὅπα πρὸς πόταρον ἰδὼν πάντα γὰρ
1345 λέχρια τὰν χερσῶν, τὰ δ' ἐπὶ κρατὶ μοι
πότιμος δυσκόμιστος εἰσέηλατο.

Heu, heu, misera mater! heu nato!

NUNTIIUS.

Hæc graviter vulnerata aram amplexa caliginosas re-
mittit palpebras (*moribunda claudit*), postquam deflevit
Megarei quidem prius defuncti inclytam sortem, deinde et
hujus, postremo autem tibi imprecata est ob mala facinora,
natorum homicidæ.

CREON.

Heu, heu! metu suspensus est animus.
Cur non mihi adversum aliquis infligit vulnus aucipiti
gladio?
Miser ego, heu, heu! miserisque sum immixtus casibus.

NUNTIIUS.

Nempe hujus et illius mortis culpam habere (*Megarei et
Hæmonis*) ab hac defuncta adverbare.

CREON.

Quo autem leti genere vita soluta est?

NUNTIIUS.

Adacto sub jecur sua ipsius manu ense, simulatque illud
audivit nati lacrimabile fatum.

CREON.

Hei mihi! haud unquam in quemvis alium hominum
hæc quæ a me perfecta est (*eorum quæ a me commissæ
sunt*) culpa transferetur: ipse enim te occidi miser, ipse
ego, verum dico.

Io famuli, abducite me quam celerrime, abducite me
procul, qui plane non sum magis quam nullus.

CHORUS.

Bene mones, si quid in malis est boni. Optimum est enim,
præsens malum quamprimum missum facere. (*Scilicet de
domus introitu intelligit Chorus Creontis verba.*)

CREON.

Age, age, veniat cædium per me factarum suprema exo-
ptatissima mihi ultimum diem adducens, age veniat, ut
nunquam diem alium videam.

CHORUS.

Futura hæc sunt: quæ præsens res postulat, procurare
debet: illorum enim curam gerent ii, quibus convenit ea
esse curæ.

CREON.

At quæ cupio, hæc etiam expetivi precibus.

CHORUS.

At nunc noli quidquam optare: nam fatalis calamitatis
nullum est mortalibus effugium.

CREON.

Abducatis procul hominem inane, qui et te, o fili,
imprudens occidi, et te hanc rursus.

Heu me miserum! nec habeo, quo pacto ad alterutrum
me convertam. Omnia enim mihi inclinata jacent, quæ in
manibus habeo (*præsentiæ*); sic enim in caput impigit in-
tolerabile fatum.

ΧΟΡΟΣ.

Πολλῷ τὸ φρονεῖν εὐδαιμονίας
 πρῶτον ὑπάρχει· χρὴ δ' ἐς τὰ θεῶν
 1860 μηδὲν ἀσεπτεῖν· μεγάλοι δὲ λόγοι
 μεγάλας πληγὰς τῶν ὑπεραύχων
 ἀποτίσαντες
 γήρᾳ τὸ φρονεῖν ἐδίδαξαν.

CHORUS.

Sapere longe prima felicitatis pars est. Oportet autem juris divini nullo modo irreverentem esse.

At grandia dicta superbis quum graves plagas rependerint, sero tandem sapere docent (i. e. *At superbi, quum gravibus plagis afflicti, magnorum dictorum poenas luerunt, sapere senes docentur*).



ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

ΧΟΡΟΣ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

ΣΚΟΠΟΣ ὡς ΕΜΠΟΡΟΣ.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

- Ἀκτῇ μὲν ἦδε τῆς περιρρύτου χθονὸς
Λήμνου, βροτοῖς ἀσιτῖτος οὐδ' οἰκουμένη,
ἐνθ' ὡς κρατίστου πατρὸς Ἑλλήνων τραφεῖς
Ἀχλλέως κατ' Νεοπτόλεμε, τὸν Μηλιά
5 Ποίαντος υἱὸν ἐξέθηκ' ἐγὼ ποτε,
ταχθεὶς τόδ' ἔρδειν τῶν ἀνασσόντων ἔπο,
νόσῳ καταστάζοντα διαβόρῳ πόδα·
ὅτ' οὔτε λοιβῆς ἡμῖν οὔτε θυμάτων
παρῆν ἐκῆλοις προσθιγεῖν, ἀλλ' ἀγρίαις
10 κατεῖχ' αἰὲ πᾶν στρατόπεδον δυσφημίαις,
βοῶν, στενάζων. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν τί δεῖ
λέγειν; ἀκμὴ γὰρ οὐ μακρῶν ἡμῖν λόγων,
μὴ καὶ μάθῃ μ' ἔχοντα ἀκχέω τὸ πᾶν
σφύρισμα τῶ νιν αὐτίχ' αἰρήσειν δοκῶ.
15 Ἄλλ' ἔργον ἦδη σὺν τὰ λοιφ' ὑπηρετεῖν,
σκοπεῖν θ' ὅπου σ' ἐνταῦθα δίστομος πέτρα
τοιάδ', ἵν' ἐν ψύχει μὲν ἡλίου διπλῇ
πᾶρεσιν ἐνθάκῃσι, ἐν θέρει δ' ὕπνον
δι' ἀμφιτρήτος αὐλοῦ πέμπει πνοή.
20 Βαῖον δ' ἐνερθεν ἐξ ἀριστερᾶς τάχ' ἂν
ἰδοῖς ποτὸν κρηναῖον, εἴπερ ἐστὶ σῶν.
Ἄ μοι προσελθὼν σῖγα σήμαιν' εἴτ' ἔχει
χῶρον πρὸς αὐτὸν τόνδ' εἴτ', εἴτ' ἄλλῃ κυρεῖ
ὡς τὰ πῖλοιπα τῶν λόγων σὺ μὲν κλύης,
25 ἐγὼ δὲ φράζω, κοινὰ δ' ἐξ ἀμφοῖν ἔη.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄναξ Ὀδυσσεῦ, τοῦργον οὐ μακρὰν λέγεις.
Δοκῶ γὰρ ὅλον εἶπας ἄντρον εἰσορᾶν.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἄνωθεν, ἢ κάτωθεν; οὐ γὰρ ἐννοῶ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τόδ' ἐξέπερθε, καὶ στίβου γ' οὐδεὶς κτύπος.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

- 30 Ὅρα καθ' ὕπνον μὴ καταυλισθεὶς κυρῆ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ὅρῳ κενὴν οἴκησιν ἀνθρώπων δέχα.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Οὐδ' ἐνδον οἰκοποιὸς ἐστὶ τις τροφή;

PHILOCTETES.

DRAMATIS PERSONÆ.

ULYSSES.

NEOPTOLEMUS.

CHORUS.

PHILOCTETES.

SPECULATOR MERCATORIS HABITU.

HERCULES.

ULYSSES.

Litus quidem hoc est circumfusus terræ Lemni, nullius
pede tritum, nedum habitatum, ubi, o patre Achivorum
fortissimo crete, Achilles fili Neoptoleme, Meliensem Pœan-
tis natum jussus a regibus exposui ego olim, tabum stillan-
tem pedem exedens :

quum nec libamina nec suffimenta tangere quietis nobis
liceret, sed tota castra diro omine impleret querelis, cla-
mans semper gemensque.

Sed hæc quid juvat dicere? Quippe longis sermonibus
haud opportunum tempus, ne adeo venisse me hic sentiat,
dolumque totum irritam reddam, quo me illum mox captu-
rum arbitror.

Tuum vero est jam cetera subministrare et dispicere
ubinam hic sit gemino sic patens ostio petra, ut hieme utra-
que sedes solem excipiat (*speluncam perviam dicis, pa-
tentem et orienti et occidenti soli*), æstate vero apertum
utrinque antrum permeans aura somnos cieat.

At paullum infra ad lævam videre possis fontis lympham,
si perennat adhuc.

Silentio illuc accedens significa mihi, utrum ista (*antrum
et fons*) ad hunc locum sint adhuc, an alibi, ut consillorum
meorum quod superest me dicente percipias, communique
amborum opera procedant.

NEOPTOLEMUS.

Rex Ulysse, rem narras, quæ in promptu est : videor
enim specum, qualem dixisti, videre.

ULYSSES.

Superne, an inferne? non enim discerno.

NEOPTOLEMUS.

Ullum superne : nec ullus auditur incedentis strepitus.

ULYSSES.

Vide num humi dormiendi causa domum subiit.

NEOPTOLEMUS.

Vacuum habitationem video, absque hominibus.

ULYSSES.

Neque intus apparatus est qui aliquam domus bene in-
structæ similitudinem referat?

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Στιπτή γε φυλλάς ὡς ἐναυλιζόντι τῷ.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Τὰ δ' ἄλλ' ἔρρημα, κοῦδέν ἐστ' ὑπόστεγον;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

- 35 Αὐτότῳλόν γ' ἔκπωμα, φλαουρουργοῦ τινος
τεχνήματ' ἀνδρὸς, καὶ πυρεῖ' ὁμοῦ τάδε.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Κεῖνον τὸ θησαύρισμα σημαίνεις τόδε.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἰοῦ ἰοῦ καὶ ταῦτά γ' ἄλλα θάλλεται
ράκη, βαρείας του νοσηλείας κλέα.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

- 40 Ἄνθρωποι κατοικεῖ τούδε τοὺς τόπους σαφῶς,
κάστ' οὐχ ἐκίας που. Πῶς γὰρ ἂν νοσῶν ἄνθρωπος
κῶλον παλαιᾶς κηρὶ προσβαίῃ μακράν;
ἄλλ' ἢ πὶ φορδῆς νόστον ἐξαλφύθεν,
ἢ φύλλον εἰ τι νώδυνον κάτοιδέ που.

- 45 Τὸν οὖν παρόντα πέμψον ἐς κατασκοπὴν,
μὴ καὶ λάθῃ με προσπεσών· ὥς μᾶλλον ἂν
ἔοικτό μ' ἢ τοὺς πάντας Ἀργεῖους λαβεῖν.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλλ' ἔρχεται τε καὶ φυλάσσεται στίβος.

Σὺ δ' εἰ τι χρήσεις, φράζε δευτέρῳ λόγῳ.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

- 50 Ἀχιλλέως παῖ, δεῖ σ' ἐφ' οἷς ἐλήλυθας
γενναῖον εἶναι, μὴ μόνον τῷ σώματι,
ἄλλ' ἦν τι καινόν, ὃν πρὶν οὐκ ἀκήκοας,
κλύης, ὑπουργεῖν, ὥς ὑπηρέτης πάροι.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τί δῆτ' ἀνωγας;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Τὴν Φιλοκτήτου σε δεῖ

- 55 ψυχὴν ὅπως λόγῳισιν ἐκκλέψεις λέγων.

Ὅταν σ' ἐρωτᾷ τίς τε καὶ πόθεν πάροι,
λέγειν, Ἀχιλλέως παῖς τὸδ' οὐχὶ κλεπτέον·
πλεῖς δ' ὥς πρὸς οἶκον, ἐλπίπων τὸ ναυτικόν
στράτευμα· Ἀχαιῶν, ἔχθος ἐχθίστης μέγα,

- 60 οἱ σ' ἐν λιταῖς στελιαντες ἐξ οἴκων μολεῖν,
μόνην ἔχοντες τήνδ' ἔλωσιν Ἰλίου,
οὐκ ἤξιωσαν τῶν Ἀχιλλεῖων ὅπλων
ἐλθόντι δοῦναι κυρίως αἰτουμένῳ,
ἀλλ' αὐτ' Ὀδυσσεὶ παρέδωκαν· λέγων δσ' ἂν

- 65 θέλῃς καθ' ἡμῶν ἔσχατ' ἔσχατων κακὰ.
Τούτων γὰρ οὐδὲν ἀλγυνεῖ μ'· εἰ δ' ἐργάσει
μὴ ταῦτα, λύπην πᾶσιν Ἀργείοις βαλεῖς.
Εἰ γὰρ τὰ τοῦδε τόξα μὴ ληφθήσεται,
οὐκ ἔστι πέραςαι σοι τὸ Δαρδάνου πέδον.

- 70 Ὡς δ' ἐστ' ἐμοὶ μὲν οὐχί, σοὶ δ' ὁμιλία
πρὸς τόνδε πιστὴ καὶ βέβαιος, ἔκμαθες.
Σὺ μὲν πέπλευκας οὐτ' ἐνορκος οὐδενὶ
οὐτ' ἐξ ἀνάγκης οὔτε τοῦ πρώτου στόλου,
ἐμοὶ δὲ τούτων οὐδὲν ἐστ' ἀρνήσιμον.

- 75 Ὡς· εἰ με τόξων ἐγκρατὴς αἰσθήσεται,
ὀλωλα καὶ σὲ προσδιαφθερῶ ξυνών.

NEOPTOLEMUS.

Stratum foliorum calcatum ut cuiquam ibi incubanti.

ULYSSES.

Ceterane sunt vacua, nec quidquam ultra sub tecto est?

NEOPTOLEMUS.

Poculum est e ligno rudi factum, pravi sane artificis artes,
unaque hæc igniaria.

ULYSSES.

Illius hæc supellex est, quam significas.

NEOPTOLEMUS.

Eheu, ehon! Præterea hinc siccantur laceri panni sorda
quadam sanie pleni.

ULYSSES.

Plane in hisce locis vir habitat, atque alicubi haud procul
abest. Qui enim veteri *fatali* morbo pedem ager ad locum
remotum accesserit longius? sed vel in consuetam
viam exiit, qua victum quæreret, vel herbam, si quam novit
alicubi, qua sedet dolores.

Hunc itaque *pedissequum* qui adest, mitte speculatorem,
ne forte in me imprudentem incidat. Quippe unum me malit
prehendere, quam universos Achivos.

NEOPTOLEMUS.

En file vadit, et semita custoditur: tu vero, si quid vis
præterea, altero apert sermone.

ULYSSES.

Achillis nate, oportet te in his, quorum gratia huc venisti,
strenuum esse non solum corpore, sed si quid novum
nec ante auditum tibi audies, ministrare in eo, ut qui adiutor
mihi datus sis.

NEOPTOLEMUS.

Quid ergo jubeas?

ULYSSES.

Fallas oportet Philoctetæ animum verbis quæ ficta ad eum
facies.

Quando te rogabit, Quis es, et unde ades, dicas filium
esse te Achillis: hoc enim non celandum est: navigas autem
quasi domum, deserto navali Achivorum exercitu, quoniam
impense oderis, qui postquam te cum precibus accessivissent
domo, solam habentes hanc illi expugnandi rationem,
venienti tamen haud dignati sint tibi Achillis arma dare,
quæ jure tuo peteres,

Ulyssi vero tradiderint ea; hæc dicas proferens contra
nos quotquot voles extrema omnium probra:

horum enim nihil me lædet; ista vero ni feceris, Achivis
omnibus erumnas infliges.

Nisi enim hujus arcus et sagittæ capientur, non poteris
unquam expugnare Dardani urbem.

Disce autem, cur mihi quidem non liceat, tibi vero liceat
fidenter et tuto cum hoc viro conversari.

Tu quidem navigasti, nemini juramento obstrictus, neque
ex necessitate, nec primæ expeditionis socius: horum autem
nihil est instigandum mihi.

Quare, si potens arcus (*arcum tenens*) me adesse senserit,
perilii, teque eo, quod tecum sim, perdam.

Ἄλλ' αὐτὸ τοῦτο δαῖ σοφισθῆναι, κλοπαὺς
θῶκε γενήσῃ τῶν ἀνικήτων ὅπλων.

Ἐξοῖδα, παῖ, φύσει σε μὴ πεφυκότα
80 τοιαῦτα φωνεῖν μηδὲ τεχνῆσθαι κακά·
ἀλλ' ἡδὺ γάρ τοι κτῆμα τῆς νίκης λαβεῖν,
τόλμα· δίκαιοι δ' αὖθις ἐκφρανούμεθα.
Νῦν δ' εἰς ἀναιδὲς ἡμέρας μέρος βραχὺ
ὅς μοι σεαυτὸν, κῆτα τὸν λοιπὸν χρόνον
85 κέκλησο πάντων εὐσεβέστατος βροτῶν.

NEOPTOLEMUS.

Ἐγὼ μὲν οὖς ἂν τῶν λόγων ἀλγῶ κλύων,
Λαερτίου παῖ, τούσδε καὶ πράσσειν στυγῶ.
Ἐφυν γὰρ οὐδὲν ἐκ τέχνης πράσσειν κακῆς,
οὐτ' αὐτὸς οὐθ', ὥς φασιν, οὐκίφυσας ἐμέ.
90 Ἄλλ' εἰμ' ἔτοιμος πρὸς βίαν τὸν ἄνδρ' ἄγειν
καὶ μὴ δόλοισιν· οὐ γὰρ ἐξ ἐνὸς ποδὸς
ἡμᾶς τοσούσδε πρὸς βίαν χειρώσεται.
Πεμπθεῖς γε μέντοι σοὶ ξυνεργάτης ὁκνῶ
προδότης καλεῖσθαι· βούλομαι δ', ἀναξ, καλῶς
95 δρῶν ἐξαμαρτεῖν μάλλον ἢ νικᾶν κακῶς.

OLYSSSES.

Ἐσθλοῦ πατρὸς παῖ, καὶ τὸς ἐν νέος ποτὲ
γλῶσσαν μὲν ἄργον, χεῖρα δ' εἶχον ἐργάτιν·
νῦν δ' εἰς ἑλεγγον ἐξίων δρῶ βροτοῖς
τὴν γλῶσσαν, οὐχὶ τᾶργα, πᾶνθ' ἡγουμένην.

NEOPTOLEMUS.

100 Τί οὖν μ' ἄνωγας ἄλλο πλὴν ψευδῇ λέγειν;

OLYSSSES.

Λέγω σ' ἐγὼ δόλῳ Φιλοκτήτην λαβεῖν.

NEOPTOLEMUS.

Τί δ' ἐν δόλῳ δεῖ μάλλον ἢ πείσαντ' ἄγειν;

OLYSSSES.

Οὐ μὴ πῖθηται· πρὸς βίαν δ' οὐκ ἂν λάβοις.

NEOPTOLEMUS.

Οὕτως ἔχει τι δεινὸν ἰσχύος θράσος;

OLYSSSES.

105 Ἴους ἀφύκτους καὶ προπέμποντας φόνον.

NEOPTOLEMUS.

Οὐκ ἄρ' ἐκείνῳ γ' οὐδὲ προσμῖξαι θρασύ;

OLYSSSES.

Οὐ, μὴ δόλῳ λαβόντα γ', ὥς ἐγὼ λέγω.

NEOPTOLEMUS.

— Οὐκ αἰσχροὺν ἡγεῖ δῆτα τὸ ψευδῇ λέγειν;

OLYSSSES.

Οὐκ, εἰ τὸ σωθῆναι γε τὸ ψεῦδος φέρει.

NEOPTOLEMUS.

110 Πῶς οὖν βλέπων τις ταῦτα τολμήσει λαλεῖν;

OLYSSSES.

Ὅταν τὶ δρῇς ἐς κέρδος, οὐκ ὁκνεῖν πρέπει.

NEOPTOLEMUS.

Κέρδος δ' ἐμοὶ τί τοῦτον ἐς Τροίαν μολεῖν;

OLYSSSES.

Λίρεϊ τὰ τόξα ταῦτα τὴν Τροίαν μόνα.

Quocirca callide id ipsum comminisci debes, qui furto
auferas invicta arma.

Novi, fili, te non esse natura ad hujusmodi dicta ac mala
molienda esse factum :

at tamen jucunda res est victoriam adipisci. Aude igitur,
veraces antem post rursus erimus.

Nunc vero in hujus diei partem exiguam da te mihi ita
ut sis impudens; et deinde reliquum tempus vocator
omnium sanctissimus mortalium.

NEOPTOLEMUS.

Ego vero, Laertæ filii, dicta quæ audire indignor, eadem
etiam facere odi.

Hoc enim a natura habeo, ut nihil ex insidiis agam, ne-
que ego, neque, ut aiunt, qui me genuit pater.

Sed paratus sum vi virum abducere, et non dolis. Non
enim ille ex uno pede (solus) nos qui tam multi simus
vi devicerit.

Missus tamen equidem tecum ut adjutor, vereor proditor
vocari. Malo autem, o rex, honesta faciendo spe excidere,
quam turpi facto vincere.

ULYSSES.

Optimi patris filii, et ipse, juvenis quum essem olim,
linguam quidem segnem, manum vero habebam ad opera
promptam: nunc autem, re perspecta et explorata, video
inter mortales linguam esse, non opera, quæ omnia guber-
nat.

NEOPTOLEMUS.

Quid igitur aliud me jubes, quam mentiri?

ULYSSES.

Dico Philocteten dolo tibi capiendum esse.

NEOPTOLEMUS.

Cur dolo potius, quam persuadendo abducam?

ULYSSES.

Haud ei persuadebitur : vi autem capere nequeas.

NEOPTOLEMUS.

Estne illi tam insolens virium fiducia?

ULYSSES.

Sunt certæ sagittæ letumque ferentes.

NEOPTOLEMUS.

Anne igitur ad eum ne accedere quidem fortis viri est.

ULYSSES.

Neutiquam, nisi dolo ceperis, ut ego dico.

NEOPTOLEMUS.

At, quæso, ea quæ falsa sunt dicere non turpe censes?

ULYSSES.

Non, si mendacium quidem salutem afferat.

NEOPTOLEMUS.

At qua fronte quis hæc audebit loqui?

ULYSSES.

Quum lucri causa quid inceptas, pigere haud decet.

NEOPTOLEMUS.

Quid vero lucri est mihi, si hic ad Trojam venerit?

ULYSSES.

Solæ hæ sagittæ Trojam ceperint.

NEOPTOLEMOS.

Οὐκ ἄρ' ὁ πέρσων, ὡς ἐφάσκετ', εἴμ' ἐγώ;
ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

115 Οὐτ' ἂν σὺ κείνων χωρὶς οὐτ' ἐκεῖνα σοῦ.

NEOPTOLEMOS.

Θηρατέ' οὖν γίγνοιτ' ἂν, εἴπερ ᾧδ' ἔχει.
ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἦς τοῦτό γ' ἔρξας δύο φέρι δωρήματα.
NEOPTOLEMOS.

Ποίω; μαθὼν γὰρ οὐκ ἂν ἀρνούμην τὸ δρᾶν.
ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Σοφός τ' ἂν αὐτὸς κάγαθός κεκλῇ ἔμα.
NEOPTOLEMOS.

120 Ἴτω ποιήσω, πᾶσαν αἰσχύνην ἀφείς.
ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἦ μνημονεύεις οὖν ἃ σοι παρήνεσα;
NEOPTOLEMOS.

Σάφ' ἴσθ', ἐπεὶ περ εἰσάπαξ συνήνεσα.
ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Σὺ μὲν μένων νυν κείνων ἐνθάδ' ἐκδέχου,
ἐγὼ δ' ἄπειμι, μὴ κατοπτρευθῶ παρῶν,
125 καὶ τὸν σκοπὸν πρὸς ναῦν ἀποστελῶ πάλιν.

Καὶ δεῦρ', ἐάν μοι τοῦ χρόνου δοκῇ τέ τι
κατασχολάζειν, αὐθις ἐκπέμψω πάλιν
τοῦτον τὸν αὐτὸν ἄνδρα, ναυκλήρου τρόποις
μορφήν δολώσας, ὡς ἂν ἀγνοία προσῇ·

130 οὐ δῆτα, τέκνον, ποικιλιὰς αὐδωμένου
δέχου τὰ συμφέροντα τῶν αἰεὶ λόγων.
Ἐγὼ δὲ πρὸς ναῦν εἶμι, σοὶ παρὲς τάδε·
Ἐρμῆς δ' ὁ πέμπων δόλιος ἡγήσασαίτο νῶν
Νίκη τ' Ἀθάνα Πολιάς, ἣ σώξει μ' αἰεὶ.

ΧΟΡΟΣ.

135 Τί χρεὶ τί χρεὶ με, δέσποτ', ἐν ξένα ξένον Στρ. α'.
στέγειν; ἢ τί λέγειν πρὸς ἄνδρ' ὑπόπταν;
φράζε μοι.

Τέχνα γὰρ τέχνας ἐτέρας προὔχει
καὶ γνώμα παρ' ὅτῳ τὸ θεῖον

140 Διὸς σκῆπτρον ἀνάσσεται.

Σὲ δ', ὦ τέκνον, τὸδ' ἐληλυθεν
πᾶν κράτος ὠγύγιον· τό μοι ἐννεπε
τί σοι χρεὼν ὑπουργεῖν.

NEOPTOLEMOS.

Νῦν μὲν ἴσως γὰρ τόπον ἐσχατιαῖς
145 προσιδεῖν θέλεις ὄντινα κεῖται,
δέρκου θαρσύν· ὁπότεν δὲ μολῇ
δεινὸς ὀδίτης τῶνδ' ἐκ μελᾶθρων,
πρὸς ἐμὴν αἰεὶ χεῖρα προχωρῶν
πειρῶ τὸ παρὸν θεραπεύειν.

ΧΟΡΟΣ.

150 Μέλον πάλαι μέλημά μοι λέγεις, ἀναξ, Ἄντ. α'.
φρουρεῖν ὅμμ' ἐπὶ σῶ μάλιστα καιρῷ.

Νῦν δέ μοι
λέγ' αὐτὰς ποίας ἐνεδρος ναίει
καὶ χῶρον τίν' ἔχει. Τὸ γὰρ μοι

NEOPTOLEMUS.

Ergo non ego, ut dicebatis, is ipse sum, qui eam expugnat-
urus sit?

ULYSSES.

Nec tu sine illis, nec illas sine te.

NEOPTOLEMUS.

Captandæ itaque sunt, quandoquidem ita se res habet.

ULYSSES.

Porro si hoc feceris, gemina auferes præmia.

NEOPTOLEMUS.

Quænam? cedo; si enim sciero, nihil renuam exsequi.

ULYSSES.

Catus ut idem simulque fortis voceris.

NEOPTOLEMUS.

Age ergo, faciam quod jubes, omni pudore amoto.

ULYSSES.

Tenesne animo igitur, quæ te monui?

NEOPTOLEMUS.

Ne dubita, postquam semel assensui.

ULYSSES.

Tu quidem ergo hic opperiens eum excipe: ego vero abeo,
ne, hic si sim, conspiciar, ac ministrum ut ad navem mit-
tam denuo.

Et huc, si temporis (*ad hoc negotium dati*) partem
otiano perdere mihi videbimini, eundem ipsum virum re-
mittam naucleri habitu concinnatum callide, ut pro ignoto
haberi possit: qui quum versute perplexa loquetur, tu, fili,
ex ejus sermone quæcunque tibi ex usu erunt, arripe.

Ego vero ad navem abeo, his tibi commissis: Mercurius
autem fraudum repertor, ejus ductu huc venimus, nos
regat, et victrix Minerva arcium præses, quæ me servat
semper.

CHORUS.

Quid peregrinus in peregrino solo reticeam, o rex, quid te
dicam homini suspicaci? edoce me.

Aliorum enim arti ars præstat et consilium ejus, cui divi-
num Jovis sceptrum regitur.

Ad te vero, o fili, summum hoc imperium avis ab ul-
tims delatum est. Quare age dic quo modo tibi subservire me
expediat.

NEOPTOLEMUS.

Mirum ni cupis extremos fines invisere loci quo ille ca-
bile habet: nunc quidem ergo adspice fidenter;

at ubi veniet horrendus vir hocce ex antro, meam sem-
per ad manum procedens, da operam, ut ad rem præsa-
tem te accommodes.

CHORUS.

Rem jubes, o rex, quæ jam dudum mihi curæ est, oculum
tuo maxime commodo intentum habere.

Nunc vero dic mihi quonam in recessu incola inhabitat,
quemve tenet locum:

155 μαθεῖν οὐκ ἀποκαίριον,
μή προσπεσῶν με λάθῃ ποθὲν,
τίς τόπος, ἢ τίς ἔδρα, τίν' ἔχει στίβον,
ἔναυλον, ἢ θυραῖον;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οἶκον μὲν ὁρᾷς τόνδ' ἀμφίθυρον
160 πατρίνης κοίτης.

ΧΟΡΟΣ.

Ποῦ γὰρ ὁ τλήμων αὐτὸς ἀπεστίν;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Δῆλον ἔμοιγ' ὥς φορδῆς χρεῖα
στίβον ὀγμεύει τόνδε πέλας που.
Ταύτην γὰρ ἔχειν βιοτῆς αὐτὸν
165 λόγος ἐστὶ φύσιν, θηροβολοῦντα
πηγνοῖς ἰοῖς σμυγερόν σμυγερῶς,
οὐδέ τιν' αὐτῶ
παῖωνα κακῶν ἐπινωμῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Οἰκτεῖρω νιν ἔγωγ', ὅπως, Στρ. β'.
170 μὴ του κηδομένου βροτῶν
μηδὲ σύντροφον ὅμμ' ἔχων,
δύστανος, μόνος αἶλ,
νοσεῖ μὲν νόσον ἀγρίαν,
ἀλύει δ' ἐπὶ παντὶ τῷ
175 χρεῖας ἱσταμένῳ. Πῶς ποτε πῶς δύσμορος ἀντέχει;

Ὡ παλάμαι θνητῶν,
ὧ δύστανά γένῃ βροτῶν,
οἷς μὴ μέτριος αἰὼν.
180 Οὗτος πρωτογόνων ἱσως ἄντ. β'.
οἰκῶν οὐδενὸς ὑστερος,
πάντων ἀμμορος ἐν βίῳ
κεῖται μούνος ἀπ' ἄλλων
στικτῶν ἢ λασίων μετὰ
185 θηρῶν, ἐν τ' ὀδύναις δημοῦ
λιμῶ τ' οἰκτρὸς ἀνήχεστα μεριμνήματ' ἔχων βαρεῖ·
ἀ δ' ἀθυρόγλωσσος
ἀχῶ τηλεφανῆς πικρᾶς
190 οἰμωγᾶς ὑπ' ὀχεῖται.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οὐδὲν τούτων θαυμαστὸν ἐμοί.
Θεῖα γὰρ, εἴπερ καὶ γώ τι φρονῶ,
καὶ τὰ παθήματα κεῖνα πρὸς αὐτὸν
τῆς ὠμόφρονος Χρύσης ἐπέβη,
195 καὶ νῦν ἀ πονεῖ διχα κηδεμόνων,
οὐκ ἔσθ' ὥς οὐ θεῶν του μελέτη,
τοῦ μὴ πρότερον τόνδ' ἐπὶ Τροίᾳ
τεῖναι τὰ θεῶν ἀμάχητα βέλη,
πρὶν ὅδ' ἐξήκοι χρόνος, ᾧ λέγεται
200 χρῆναί σφ' ὑπὸ τῶνδε δαμῆναι.

ΧΟΡΟΣ.

Εὐστομ' ἔχε, παῖ.

Στρ. γ'.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τί τόδε;

hoc enim doceri mihi non inopportunum fuerit, ne imprudenti alicunde superveniat :

quis locus, quæ sedes, quæ carpit viam? intusne an foris?

NEOPTOLEMUS.

Hoc quidem quod cernis illius domicilium, bifore saxeum ejus cubile est.

CHORUS.

Sed quo ipse miser abiit?

NEOPTOLEMUS.

Nullus dubito quin cibi quærendi gratia proximam hanc semitam deinceps prosequatur hic alicubi in vicinia.

Hanc enim fama fert illum consuetudinem habere, alatis sagittis configentem feras miserum misere,

nec sibi quemquam malorum medicum posse parare.

CHORUS.

Miseror equidem illius vicem, quomodo, nemine curante eum mortalium, nec aspectum habens vitæ consortem infelix, solus semper, laborat atroci morbo, inopsque consilii vagatur, cujusvis rei (ad vitam necessariæ) oborto desiderio.

Quo tandem modo miser obsistit?

O (frustra) sollers mortalium industria! o infelicia hominum genera, quibus vita malis modum excedens obligit!

Hic nobilium familiarum forsitan nulli secundus, rerum, quibus usus vitæ indiget, omnium expers, semotus a ceteris hominibus jacet inter pictas hirsutasve feras, doloribus simul et fame miserandus gravi, intolerabiles curas habens :

καυασι ore vero Echo acerbis ejulatibus insonat procul.

NEOPTOLEMUS.

Nihil est horum quod mirer.

Divûm enim numine, si quid ego intelligo, et illa a crudeli Chryse mala eum invaserunt :

quodque nunc, curante nemine, morbo afflictaur, non est ut hoc non deorum cujusdam cura fiat, ne prius hic in Trojam dirigat divina invicta tela, quam venerit tempus illud, quo dicitur ab illis expugnanda esse.

CHORUS.

Comprime vocem, fili.

NEOPTOLEMUS.

Quid est?

ΧΟΡΟΣ.

- φατὸς σύντροφος ὡς τειρομένου του,
 ἢ που τῇδ' ἢ τῇδε τόπων.
 206 Βάλλει βάλλει μ' ἐτύμα
 φθογγά του στίβου κατ' ἀνάγκαν
 ἔρποντας, οὐδέ με λάθει
 βαρεῖα τηλόθεν αὐδὰ
 τρυσάνωρ· διάσημα γὰρ θρηνεῖ.

ΧΟΡΟΣ.

- 210 Ἄλλ' ἔχε, τέκνον, Ἀντ. γ'.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἀτ' ὁ τι.

ΧΟΡΟΣ.

- φροντίδας νέας·
 ὡς οὐκ ἔξεδρος, ἀλλ' ἐντοπὸς ἀνὴρ,
 οὐ μολπὰν σύριγγος ἔχων,
 ὡς ποιμὴν ἀγροδότας,
 215 ἀλλ' ἢ που πταίων ὑπ' ἀνάγκας
 βοᾷ τηλωπὸν ἰωάν,
 ἢ ναὸς ἄξενον αὐγά-
 ζων ὄρμον· προδοῖ τι γὰρ δεινόν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ

Ἰὼ ξένοι,

- 220 τίνες ποτ' ἐς γῆν τήνδε ναυτίλῳ πλάτῃ
 κατέσχετ' οὐτ' εὐορμον οὐτ' οἰκουμένην;
 ποίας πάτρας ὁμᾶς ἂν ἢ γένους ποτὲ
 τύχοιμ' ἂν εἰπών; σχῆμα μὲν γὰρ Ἑλλάδος
 στολῆς ὑπάρχει προσφιλεστάτης ἐμοί·
 225 φωνῆς δ' ἀκούσαι βούλομαι· καὶ μὴ μ' ὀκνῶ
 δείσαντες ἐκπλαγῆτ' ἀπηρωμένον,
 ἀλλ' ὀκτείσαντες ἄνδρα δύστηνον, μόνον,
 ἔρημον ὧδε κἀφίλον κακούμενον
 φωνήσατ', εἰπερ ὡς φίλοι προσήκατε.
 230 Ἄλλ' ἀνταμείψασθ'· οὐ γὰρ εἰκὸς οὐτ' ἐμὲ
 ὁμῶν ἀμαρτεῖν τοῦτό γ' οὐθ' ὁμᾶς ἐμοῦ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλλ', ὦ ξέν', ἴσθι τοῦτο πρῶτον, οὐνεκα
 Ἑλληνέες ἴσμεν. Τοῦτο γὰρ βούλει μαθεῖν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

- Ἦ φίλατον φώνημα. Φεῦ τὸ καὶ λαβεῖν
 235 πρόσφθιγμα τοιοῦδ' ἀνδρὸς ἐν χρόνῳ μακρῷ.
 Τίς σ', ὦ τέκνον, προσέσχε, τίς προσήγαγεν
 χρεῖα; τίς ὁρμή; τίς ἀνέμων ὁ φίλατος;
 γέγωνέ μοι πᾶν τοῦθ', ὅπως εἰδῶ τίς εἶ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

- Ἐγὼ γένος μὲν εἰμι τῆς περιρρύτου
 240 Σκύρου· πλέω δ' ἐς οἶκον αὐδῶμαι δὲ παῖς
 Ἀχιλλέως, Νεοπτόλεμος. Οἶσθα δὴ τὸ πᾶν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἦ φίλατου παῖ πατρός, ὦ φίλης χθονός;
 ὦ τοῦ γέροντος θρέμμα Λυκομήδους, τίνι
 στολῷ προσέσχες τήνδε γῆν, πόθεν πλέων;

CHORUS.

Strepitus exauditus est, tanquam viro alicui laboranti
 proprius, locorum aut hic, aut hic.

Accidit mihi sonitus cujuspiam laborioso incessu ingre-
 dientis, neque me fallit gravis vox procul audita, quam
 audientes ex cruciat; clare enim lamentatur.

CHORUS.

Sed concipe, fili,

NEOPTOLEMUS.

Quidnam? cedo.

CHORUS.

novas curas.

Non procul, sed prope adest vir, non fistulas reddens so-
 num, agrestis ut pastor:

sed aut alicubi pedem offendens prae cruciatu vociferatur
 longe sonante clamore, aut navis inhospitalem cernens sta-
 tionem.

Astrox enim quidpiam clamat.

PHILOCTETES.

Ehem hospites, quinam estis, quareso, qui ad hanc ter-
 ram importuosam et inhabitatam appellistis navem?
 Qua ex patria, quove vos ex genere esse vere dixerim?
 Forma quidem apparet vestitus Graeci, mihi carissimi;
 at vocem audire cupio; neve me aversemini effertum re-
 formidantes:

sed miserati hominem infelicem, solum, desertum, sic
 amicis destitutum, confectum malis alloquimini, si auri
 quidem adestis.

Respondete, amabo: haud enim par est me a vobis hoc
 non impetrare, aut vos vicissim a me.

NEOPTOLEMUS.

At scito hoc primum, hospes, nos Graecos esse, quando
 quidem hoc scire cupis.

PHILOCTETES.

O carissima vox! vah! vah! quam juvat vel accepisse talis
 viri alloquium post tam longum tempus! Quae te huc, o fili,
 appulit, quae adduxit necessitas? quod consilium? quis ven-
 torum ille carissimus?

Omne hoc mihi declara, ut sciam quis es.

NEOPTOLEMUS.

Genere equidem a Scyro circumfusus sum; domum navigo:
 porro vocor Neoptolemus, Achillis filius.

Rem totam tenes.

PHILOCTETES.

O carissimi patris nate, o cara edile patria, o senis alumne
 Lycomedis, quonam suscepto itinere huc appellisti, unde
 navigans?

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

245 Ἐξ Ἰλίου τοι δὴ τανῦν γε ναυστολῶ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Πῶς εἶπας; οὐ γὰρ δὴ σύ γ' ἦσθα ναυδάτης
ἡμῖν κατ' ἀρχὴν τοῦ πρὸς Ἴλιον στόλου.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἦ γὰρ μετέσχες καὶ σὺ τοῦδε τοῦ πόνου;
ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ὡ τέκνον, οὐ γὰρ οἶσθ' αὖ μ' ὄντιν' εἰσορᾷς;
ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

250 Πῶς γὰρ κάτοιδ' ὅν γ' εἶδον οὐδεπώποτε;
ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὐδ' ὄνομ' ἄρ' οὐδὲ τῶν ἐμῶν κακῶν κλέος
ἦσθου ποτ' οὐδὲν, οἷς ἐγὼ διωλλύμην;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ὡς μὴδὲν εἰδὼτ' ἴσθι μ' ὦν ἀνιστορεῖς.
ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ὡ πολλ' ἐγὼ μοιχθὴρὸς, ὃ πικρὸς θεοῖς,
255 οὐ μὴδὲ κληδὼν ὧδ' ἔχοντας οἰκαδε
μηδ' Ἑλλάδος γῆς μηδαμοῖ διηλθέ που.
Ἄλλ' οἱ μὲν ἐμβαλόντες ἀνοσίως ἐμὲ
γαλῶσι σῆγ' ἔχοντες, ἡ δ' ἐμὴ νόσος
δαί τέθηλε καπὶ μεῖζον ἐργεταί.

260 Ὡ τέκνον, ὃ παῖ πατρὸς ἐξ Ἀχιλλεύως,
ὃδ' εἰμ' ἐγὼ σοι καίνος, ὃν κλύεις ἴσως
τῶν Ἡρακλείων ὄντα δεσπότην ὀπλων,
ὃ τοῦ Ποιάντος παῖς Φιλοκτήτης, ὃν οἱ
δισσὰ στρατηγοὶ χῶ Κεφαλλήνων ἀναξ

265 ἔρριψαν αἰσχυρῶς ὧδ' ἐρημον, ἀγρία
νόσῳ καταφθίνοντα, τῆς ἀνδροφθοῦρου
πληγέντ' ἐχλιδνῆς ἀγρίῳ χαράγματι·
ἔνν' ἡ μ' ἐκείνοι, παῖ, προθέντες ἐνθάδε
ῶχοντ' ἐρημον, ἡνίκ' ἐκ τῆς ποντίας
270 Χρύσης κατέσχον δεῦρο ναυδάτῃ στόλῳ.
Τότε δαίμονοί μ' ὥς εἶδον ἐκ πολλοῦ σάλου
εὐδοντ' ἐπ' ἀκτῆς ἐν κατηρεφὲ πέτρῳ,
λιπόντες ῶχονθ', οἷα φωτὶ δυσμόρῳ
ράκη προθέντες βαῖα καὶ τι καὶ βορᾶς
275 ἐπαφείλημα σμικρὸν, οἷ' αὐτοῖς τύχοι.

Σὺ δὲ, τέκνον, ποῖαν μ' ἀνάστασιν δοκεῖς
αὐτῶν βεβῶτων ἐξ ὕπνου στῆναι τότε;
ποῖ' ἐκδακρῦσαι, ποῖ' ἀποιμῶσαι κακὰ;
ὀρῶντα μὲν αὐς ἄς ἔχων ἐναυστολουν
280 πᾶσας βεβῶσας, ἀνδρὰ δ' οὐδέν' ἔντοπον,
οὐχ ὅστις ἀρχέσταιν, οὐδ' ὅστις νόσου
κάμνοντι συλλάβοιτο· πάντα δὲ σκοπῶν
ἠῤῥισκον οὐδὲν πλὴν ἀνιᾶσθαι παρὼν,
τούτου δὲ πολλὴν ἐυμάρειαν, ὃ τέκνον.

285 Ὅ μὲν χρόνος δὴ διὰ χρόνου προὔδαινέ μοι,
κάθει τι βαίει τῇδ' ὑπὸ στέγῃ μόνον
διακονεῖσθαι. Γαστρὶ μὲν τὰ σύμφορα
τόξον τόδ' ἐξήρτισκε, τὰς ὑποπτέρους
βάλλον πελείας πρὸς δὲ τοῦθ', ὃ μοι βάλοι
290 νευροσπαδῆς ἀτρακτος, αὐτὸς ἂν τάλας

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Nunc quidem ex Illo navigo.

ΦΙΛΟΚΤΕΤΗΣ.

Quid ais? non enim tu nobiscum classem conscendisti,
quum primum ad Ilium profecti fuimus.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

An et tu particeps fuisti istius ærummæ?

ΦΙΛΟΚΤΕΤΗΣ.

O nate, non me ergo nosti, quem intueris?

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Quomodo enim noverim, quem vidi nunquam?

ΦΙΛΟΚΤΕΤΗΣ.

Neque nomen, neque calamitatum mearum famam ullam
unquam audivisti, quibus perii miser?

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Scito me nihil eorum nosse, de quibus rogas.

ΦΙΛΟΚΤΕΤΗΣ.

O valde me calamitosum, o invisum diis, cujus ne fama
quidem meæ hujus conditionis domum, nec usquam Græciæ
pervenit!

Sed qui me huc ejecerunt impie, derident me taciti: lues
autem mea usque viget, inque dies sit gravior.

O fili, o patris Achillis proles, en ille ego sum tibi, quem
fortasse accepisti esse Herculæarum possessorem sagitta-
rum, filius Preantis Philoctetes, quem gemini duces, rexque
Cephalenum abjocere turpiter solum sic in deserto loco, diro
tabescentem morbo; letiferas excetræ morsu sævo vulnera-
tum,

cum quo (*morbo*) me, o fili, hic expositum solum reli-
querunt atque abierunt, postquam e ponto circumflua Chrysa
huc appulerunt navali classe.

Scilicet ubi læti me viderunt ex multa maris jactatione
dormientem in cava litoris rupe, abierunt appositis mihi, ut
mendico alicui, pannis pauculis, cibique subsidio tenui;
qualia ipsis utinam contingant!

Tu vero, o fili, quem mihi e somno excitato, postquam
illi profecti fuerunt, sensum fuisse putas, quas effudisse la-
crimas, quibus lamentis deplorasse mala?

quum cernerem naves, quibus tum navigabam, omnes
abactas, hominemque in loco neminem, nec qui opem ferret
(*victus causa*), nec qui morbi levamen afferret: omnia
autem circumspiciens nihil vidi præter ærummas adesse,
harumque, o fili, ingentem copiam.

Interea mihi tempus sensim procedebat die diem exci-
piente, oportebatque solum me hoc sub parvo tecto aliquid
mihi ministrare (*cibi*).

Ventri quidem necessaria suppeditabat hic arcus, vola-
tiles petendo columbas: tum quodcunque mihi attigisset
retracta nervo sagitta, ad id provolvebam me miserum pro-

εἰλυμένην δύστηνον ἐδάκων πόδα
 πρὸς τοῦτ' ἄν' εἰ τ' ἔδει τι καὶ ποτὸν λαβεῖν,
 καὶ που πάγου χυθέντος, ὅλα χεῖματα,
 ξύλον τι θραῦσαι, ταῦτ' ἄν' ἐξέρπων τάλας
 295 ἐμνηχανώμην· εἴτα πῦρ ἂν οὐ παρῆν,
 ἀλλ' ἐν πέτροισι πέτρον ἐκτρίβων, μόλις
 ἔφην' ἄφαντον φῶς, θ' καὶ σώξει μ' αἶψα.
 Οἰκουμένη γὰρ οὖν στέγη πυρὸς μέτα
 πάντ' ἐκπορίζει πλὴν τὸ μὴ νοσεῖν ἐμέ.
 300 Φέρι', ὦ τέκνον, νῦν καὶ τὸ τῆς νήσου μάθης.
 Ταύτη πελάζει ναυδάτης οὐδεὶς ἐκὼν.
 Οὐ γάρ τις ὁρμος ἐστίν, οὐδ' ὅποι πλέων
 ἐξεμπολήσει κέρδος, ἢ ξενώσεται.
 Οὐκ ἐνθάδ' οἱ πλοῖοι τοῖσι σώφροσιν βροτῶν.
 305 Τάχ' οὖν τις ἄκων ἔσχε· πολλὰ γὰρ τάδε
 ἐν τῷ μακρῷ γένοιτ' ἂν ἀνθρώπων χρόνῳ.
 Οὐτοί μ', ὅταν μολῶσιν, ὦ τέκνον, λόγοις
 ἐλευσίη μὲν, καὶ πού τι καὶ βορᾶς μέρος
 προσέδοσαν οἰκτεῖραντες, ἢ τινα στολῇν·
 310 ἐκείνο δ' οὐδεὶς, ἥνικ' ἂν μνησθῶ, θέλει,
 σῶσαι μ' ἐς οἶκους, ἀλλ' ἀπόλλυμαι τάλας
 ἔτος τόδ' ἤδη δέκατον ἐν λιμῷ τε καὶ
 κακοῖσι βόσκων τὴν ἀδηφάγον νόσον.
 Τοιαῦτ' Ἀτρεΐδαι μ' ἦ τ' Ὀδυσσεύς βία,
 315 ὦ καὶ, δεδράκασ' οἱ Ὀλύμπιοι θεοὶ
 δοῖέν ποτ' αὐτοῖς ἀντίποιν' ἐμοῦ παθεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

ῥοῖκα καὶ γὰρ τοῖς ἀφριγμένοις ἴσα
 ξένοις ἐποικτεῖραιν σε, Ποιάντος τέκνον.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἐγὼ δὲ καὶ τὸς τοῖσδε μάρτυς ἐν λόγοις,
 320 ὥς εἰς' ἀληθείας οἶδα, συντυχὼν κακῶν
 ἀνδρῶν Ἀτρεΐδων τῆς τ' Ὀδυσσεύς βίας.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἦ γάρ τι καὶ σὺ τοῖς πανωλέθροις ἔχεις
 ἐγκλημ' Ἀτρεΐδαις, ὥστε θυμοῦσθαι παθῶν;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Θυμὸν γένοιτο χεὶρὶ πληρῶσαι ποτε,
 325 ἴν' αἱ Μυκῆναι γοῖεν ἢ Σπάρτη θ' ὅτι
 χη Σκύρος ἀνδρῶν ἀκλιμῶν μήτηρ ἔφυ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Εὖ γ', ὦ τέκνον. Τίνος γὰρ ὧδε τὸν μέγαν
 χόλον κατ' αὐτῶν ἐγκαλῶν ἐλήλυθας;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἦ παῖ Ποιάντος, ἔξερῶ, μόλις δ' ἔρῳ,
 330 ἄγων' ὅπ' αὐτῶν ἐξελωθήθην μολῶν.
 Ἐπεὶ γὰρ ἔσχε μοῖρ' Ἀχιλλεῖα θανεῖν,

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οἱμοὶ φράσῃς μοι μὴ πέρα, πρὶν ἂν μάθω
 πρῶτον τόδ', ἢ τέθνηχ' ὁ Πηλεΐδης γόνος;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τέθνηκεν, ἀνδρὸς οὐδενός, θεοῦ δ' ὕπο,
 335 τοξευτὸς, ὥς λέγουσιν, ἐκ Φοῖβου δαμαίς.

trahens pedem. Atque etiam quum potum capere, vel, si
 pruinis *terrae* superfusus, ut hieme solet, necesse erat pa-
 rumper ligni cedere, hæc prorepens ipse moliebar miser.

Deinde ignis hand erat in promptu : sed silici siticem al-
 terens, abstrusam vix elicui flammam, quæ semper (i. e.
quoque, quod tale est, tempore) me sospitat.

Habitata enim casa cum igne omnia suppeditat, præter
 hoc, quod morbo non vaco.

Age nunc, o nate, et insulæ hujus naturam disc. Hæc
 navita nullus sponte applicat : nulla est enim statio, nec
 locus in quem navigans lucrum faciat vel hospitio excipia-
 tur.

Nullæ huc sunt eorum qui sapiunt inter mortales naviga-
 tiones. Fortasse igitur, inquires, aliquis appulit ingratis :
 talia enim multa in longa hominum sætate eveniant.

Hi ubi advenērunt, o filii, verbis quidem miserantur me,
 et forsitan etiam vicem dolentes meam, cibi aut vestis ali-
 quid addunt insuper :

at illud, ubi primum mentionem injicio, renuunt omnes,
 ut domum me salvum reducant. Itaque conficior miser
 annum jam hunc decimum fame et doloribus, aens vora-
 cem lueni.

Talia mihi fecerunt, o filii, Atridæ et Ulysses : qualia his
 vicissim *panis causa* mala diti Olympi dunt sustinenda!

CHORUS.

Ego quoque, haud secus atque hospites *prius hæc* ad-
 vecti, non possum quin te miserer, Poæantis filii.

NEOPTOLEMUS.

At ego *ipse* vere hæc dicta esse scio, ut qui testis nim
 ipse, malos viros expertus Atridas et Ulyssem.

PHILOCTETES.

Num et tu de sacrerimorum Atridarum aliqua injuria
 expostulas, ut læsus irascaris?

NEOPTOLEMUS.

Iram utinam aliquando obtingat ut expleam manu, quo
 Mycenæ intelligant Spartaque, sortium virorum genitricem
 esse Scyron quoque!

PHILOCTETES.

Euge, o filii : sed quid, quod ita tibi hanc magnam iram
 commovit, ades crimini dans Atridis?

NEOPTOLEMUS.

O filii Poæantis, dicam, tametsi ægre dicam, quas ego, quom
Trojam venissem, ab iis injuriis accepi; nam ubi Achillem
 fatum tenuit, ut moreretur...

PHILOCTETES.

Hei mihi! ne quod ultra verbum facias, priusquam didi-
 cero hoc primum, occiditne Pelei proles?

NEOPTOLEMUS.

Occidit, neminis hominis, sed dei, ut aiunt, manu,
 Phœbi domitus arcu.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἄλλ' εὐγενὴς μὲν ὁ κτανὼν τε χῶ θανών.
Ἄμνηχάνῃ δὲ πότερον, ὦ τέκνον, τὸ σὸν
πάθῃμ' ἀλέγῃω πρῶτον, ἢ καίνοι στένω.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οἶμαι μὲν ἀρκεῖν σοί γε καὶ τὰ σ', ὦ τάλας,
340 ἀλγήμαθ', ὥστε μὴ τὰ τῶν πύλας στένειν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ὅρθῳς ἔλεξας. Τοιγαροῦν τὸ σὸν φράσον
αὐθὺς πάλιν μοι πρᾶγμ', ὅττω σ' ἐνύδρισαν.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἥλθόν με νηὶ ποικιλοστόλῃ μέτα
διός τ' Ὀδυσσεὺς χῶ τροφεὺς τοῦμοῦ πατρός,
345 λέγοντες, εἰτ' ἀληθὲς εἰτ' ἄρ' οὖν μάτην,
ὥς οὐ θέμις γίγνοιτ', ἐπεὶ κατέφθιτο
πατήρ ἐμὸς, τὰ πέργαμ' ἄλλον ἢ μ' ἔλειν.
Ταῦτ', ὦ ξέν', οὕτως ἐνέποντες οὐ πολὺν
χρόνον μ' ἐπέσχον μὴ με ναυστολεῖν ταχῶ,
350 μάλιστα μὲν δὴ τοῦ θανάτῳς ἱμέρω,
ὅπως ἴδοιμ' ἀθαπτόν· οὐ γὰρ εἰδόμην
ἔπειτα μέντοι χῶ λόγος καλὸς προσῆν,
εἰ τὰπὶ Τροίᾳ πέργαμ' αἰρήσοιμ' ἰών.
Ἦν δ' ἤμαρ ἤδη δεῦτερον πλέοντι μοι,
355 κἀγὼ πικρὸν Σίγειον οὐρίῳ πλάτῃ
κατηγόμεν· καὶ μ' εὐθὺς ἐν κύκλῳ στρατὸς
ἐκβάνα πᾶς ἡσπάζετ', ὁμνόντες βλέπειν
τὸν οὐκ ἔτ' ὄντα ζῶντ' Ἀχιλλεῖα πάλιν.
Κείνους μὲν οὖν ἔκειτ'· ἐγὼ δ' ὁ δῦσμορος,
360 ἐπεὶ δάκρυσα κείνοι οὐ μακρῷ χρόνῳ,
ὠθὼν Ἀτρεΐδαν πρὸς φίλους, ὥς εἰκὸς ἦν,
τὰ θ' ὅπλ' ἀπήτουν τοῦ πατρός τὰ τ' ἄλλ' ὅσ' ἦν.
Οἱ δ' εἶπον, οἴμοι, τλημονέστατον λόγον,
Ὡ σπέρμ' Ἀχιλλέως, τᾶλλα μὲν παρέστί σοι
365 πατρός· ἔλδοθαι, τῶν δ' ὅπλων κείνων ἀνὴρ
ἄλλος κρατύνει νῦν, ὁ Λαέρτου γόνος.
Κἀγὼ δακρύσας εὐθὺς ἐξανίσταμαι
ὀργῇ βαρεῖα, καὶ καταλήσας λέγω,
Ὡ σφέτλι', ἦ τολμήσας ἀντ' ἐμοῦ τινὶ
370 δοῦναι τὰ τεύχη τὰμὰ, πρὶν μαθεῖν ἐμοῦ;
Ὅ δ' εἶπ' Ὀδυσσεὺς, πηλοσίον γὰρ ἦν κυρῶν.
Ναί, παῖ, δεδώκασ' ἐνδίκως οὕτοι τάδε·
ἐγὼ γὰρ αὐτ' ἔσσωσα κακείνων παρών.
Κἀγὼ χολωθείς εὐθὺς ἤρασσον κακοῖς
375 τοῖς πᾶσιν, οὐδὲν ἐνδείας ποιοῦμενος,
εἰ τὰμὰ καῖνος ὅπλ' ἀφαιρήσοιτό με.
Ὅ δ' ἐνθάδ' ἦκων, καίπερ οὐ δῦσοργος ὢν,
ὀνχθεὶς πρὸς ἀτήκουσεν ὧδ' ἡμεῖψατο·
Οὐκ ἦσθ' ἴν' ἡμεῖς, ἀλλ' ἀπῆσθ' ἴν' οὐ σ' εἶδει.
380 Καὶ ταῦτ', ἐπειδὴ καὶ λέγεις θρασυστομῶν,
οὐ μὴ ποτ' ἐς τὴν Σκῦρον ἐκπλεύσης ἔχων.
Τοιαῦτ' ἀκούσας κἀξονειδισθεὶς κακὰ
πλέω πρὸς οἴκους, τῶν ἐμῶν τητῶμενος
πρὸς τοῦ κακίστου κακὰ κακῶν Ὀδυσσεύς.
385 Κούκ αἰτιῶμαι κείνους ὥς τοὺς ἐν τέλει.

PHILOCTETES.

At generosus quidem peremptorque et peremptus. Du-
bins autem, o fili, hæreo, primūne perconter quod per-
pessus ipse es, an illius vicem deploro.

NEOPTOLEMUS.

Tibi quidem arbitror tua sufficere infortunia, ut aliena
non deplorea.

PHILOCTETES.

Recte dixisti: quare de integro rursus rem tuam mihi nar-
ra, qua te injuria affecerint.

NEOPTOLEMUS.

Venere ad me picta vecti nave divus Ulysses, altorque
mei patris, dicentes, verane an falsa nescio, haud fas esse,
postquam perisset pater meus, alium quam me Trojanam
arcem expugnare.

Hæc illi dictitantes haud diu me cohibebant quin ocis-
sime navi proficiscerer, hospes, idque maxime mortui (pa-
tris) desiderio, ut insepultum adhuc viderem; non enim
videram antea.

Tum vero sane causa accedebat honesta, si profectus
Trojæ turres everterem.

Jamque naviganti mihi dies alter fulgebat, quum ad
acerbum Sigeum cursu secundo applicavi: atque statim
egressum circumfusus omnis exercitus me salutavit, juran-
tes se vivum, qui non amplius in vita erat, Achillem cer-
nere.

At ille paratus ad sepulturam jacebat. Ego vero infelix
statim ut illum desievi, accedens Atridas ad amicos, ut par
erat, armaque et alia quæcunque fuerant patris poposci.

At eheu! responsum illi dederunt impudentissimum mihi:
O nate Achillis, cetera quidem licet tibi paterna su-
mere; armorum autem illorum potitur jam vir alius,
Laertæ filius.

Tum ego cum lacrimis illico exsurgō ira percitus gravi,
atque indignabundus, Ergone, inquam, o scelesti, sus-
tinuistisne cuiquam arma mea tradere priusquam ex
me quæsissetis (an vellem illi arma mea concedi)?

Ad quæ Ulysses, qui forte ibi aderat, Næ, inquit, ado-
lescens, optimo hi jure dederunt ea mihi; namque ego
præsens ea, corpusque ipsum servavi.

Atque ego iratus statim malis omnibus, quibus uti pote-
ram, verberavi eum, nihil parcens, si mea ille arma ere-
pturus esset mihi.

Ille vero eo adductus, tametsi alias haud iracundus sit,
punctus ad ea, quæ audiverat, regessit hæc:

Non eras, ubi nos; sed aberas ubi te non oportebat
abesse:

hæcque arma, quandoquidem etiam ferociter loque-
ris, Scyron reportans nunquam navigaveris.

His auditis acceptisque injuriis, navigo domum, meis
spoliatus a pessimo et ex pessimis orto Ulysse. Neque ta-
men magis illum culpo, quam illos, penes quos est impe-
rium.

Πόλις γάρ ἐστι πᾶσα τῶν ἡγουμένων
στρατός τε σύμπας· οἱ δ' ἀκοσμοῦντες βροτῶν
διδασκάλων λόγοισι γίνονται κακοί.
Λόγος λείλεκται πᾶς· ὁ δ' Ἀτρεΐδας στυγῶν
390 ἔμοι θ' ὁμοίως καὶ θεοῖς εἴη φίλος.

ΧΟΡΟΣ.

Ὅρεστέρα παμβῶτι Γᾶ, μᾶτερ αὐτοῦ Διὸς, Στρ.
ἃ τὸν μέγαν Πακτωλὸν εὐχρυσον νέμεις,
395 σὲ κάκει, μᾶτερ πότνι, ἐκφυδῶμαν,
στ' ἐς τόνδ' Ἀτρεΐδαν ὕβρις πᾶς ἐχώρει,
ὅτε τὰ πάτρια τεύχεα παρεδίδουσαν,
400 ἰὼ μάκαιρα ταυροκτόνων
λαόντων ἐφεδρε, τῷ Λαερτίου
σέβας ὑπέρτατον.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἔχοντες, ὡς εἴποιε, σύμβολον σαφές
λύπης πρὸς ἡμᾶς, ὧ ἔνοι, πεπλευκάτε,
405 καὶ μοι προσφθεῖ' ὥστε γινώσκειν ὅτι
ταῦτ' ἐξ Ἀτρεΐδων ἔργα καὶ Ὀδυσσεύς.
Ἐξοῖδα γάρ νιν παντὸς ἀν' λόγου κακοῦ
γλώσση θιγόντα καὶ πανουργίας, ἀφ' ἧς
μηδὲν δίκαιον ἐς τέλος μέλλει ποιεῖν.
410 Ἄλλ' οὐ τι τοῦτο θαῦμα ἔμοιγ', ἀλλ' εἰ παρῶν
Αἴας ὁ μείζων ταῦθ' ὄρων ἡνείχετο.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οὐκ ἦν ἔτι ζῶν, ὧ ἔνι· οὐ γὰρ ἀν ποτε
ζῶντός γ' ἐκείνου ταῦτ' ἐσυλήθην ἐγώ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Πῶς εἶπας; ἀλλ' ἦ χούτος οἴχεται θανῶν;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

415 Ὡς μηκέτ' ὄντα κεῖνον ἐν φάει νόει.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οἴμοι τάλας. Ἄλλ' οὐχ ὁ Τυδείδης γόνος,
οὐδ' οὐμπολητὸς Σισύφου Λαερτίῳ,
οὐ μὴ θάνωσι· τοῦσδε γὰρ μὴ ζῆν ἴδει.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οὐ δῆτ', ἐπίστω τοῦτό γ', ἀλλὰ καὶ μέγα
420 θάλλοντές εἰσι νῦν ἐν Ἀργεῖων στρατῷ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Τί δ' ὅς παλαιὸς κάγαθος φίλος τ' ἐμὸς,
Νέστωρ δ' Πύλιος ἔστιν; οὗτος γὰρ τὰ γε
κείνων κάκ' ἐξήρυσσε, βουλεύων σοφά.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Κεῖνός γε πράσσει νῦν κακῶς, ἐπεὶ θανῶν
425 Ἀντίλοχος αὐτῷ φροῦδος, ὅς παρῆν, γόνος.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οἴμοι, δὴ αὖτως δεῖν' ἔλεξας, οἷν ἐγὼ
ἥκιστ' ἀν' ἡθελήσ' ὀλωλότουν κλύειν.
Φεῦ φεῦ· τί δῆτα δεῖ σκοπεῖν, θο' ὅδε μὲν
τεθνῶσ', Ὀδυσσεύς δ' ἔστιν αὖ κἀνταῦθ', ἵνα
430 χρῆν ἀντί τούτων αὐτὸν αὐδῶσθαι νεκρόν;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Σοφὸς παλαιστής κεῖνός, ἀλλὰ χαί σοφαί
γνώμαι, Φιλοκτῆτ', ἐμποδίζονται θαμὰ.

Civitas enim universa, simulque totas exercitus princi-
pum est. Qui vero flagitiose agunt homines, magistrorum
sermonibus edocti sunt improbi.

Rem totam dixi : qui vero Atridas odit, mihi quoque pariter
et diis sit amicus!

CHORUS.

Montibus gaudens, nutrix omnium Rhea, mater ipsius
Jovis, quæ magnum Pactolum auriferum tenes, te illic quo-
que, veneranda mater, imploravi, quando in hunc Atrida-
rum summa injuria invadebat, ubi, o beata, tauricidis vecta
leonibus, arma paterna, summum honoris insigne, tradi-
dere Laertæ filio.

PHILOCTETES.

Delati estis ad nos manifestum doloris indicium afferen-
tes (et concinitis mecum), unde hæc esse Atridarum et Ulys-
sis facinora contra vos admissa intelligam.

Hunc enim probe novi nullum non societatum sermonem
nullamque non lingua usurpare nequitiam, unde postremo
injusta omnia non potest quin faciat.

Verum nihil id est mirum mihi; sed mirabor, si præsens
ista cernens Ajax major passus sit.

NEOPTOLEMUS.

Non erat in vivis amplius, o hospes : nonquam enim, ille
vivente, eis spoliatus fuisset.

PHILOCTETES.

Quid ais? an et ille mortem obiit?

NEOPTOLEMUS.

Scito eum non amplius lucis aspectu frui.

PHILOCTETES.

Væ mihi misero! At Tydei filius, nec Sisyphei proles
empta Laertæ, non metuendum ne mortui sint. Hos enim non
par erat vivere.

NEOPTOLEMUS.

Non sane; hoc certo scias : sed et maxime nunc florent in
Argivorum exercitu.

PHILOCTETES.

Quid vero qui senex et (in senectute) strenuus erat,
amicus meus, Nestor Pylus, agit? hic enim mala ab illis
orta sapientibus consiliis cohibere solebat.

NEOPTOLEMUS.

Misere nunc ille agit, postquam oppetiit mortem Antilo-
chus, qui ad Trojam aderat, filius.

PHILOCTETES.

Hei mihi! duo æque tristitia narrasti de iis, quos ego mi-
nime vellem absumptos audire. Eheu, eheu! quoniam obsecro
respicendum est, quando hi quidem periire, Ulysses vero
ut alias sic rursus hic quoque superstes est, ubi oportebat
horum vice ipsum dici mortuum?

NEOPTOLEMUS.

Astutus est ille luctator; sed vel callida consilia, o Phi-
locteta, impediuntur sæpe.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Φέρ' εἰπέ πρὸς θεῶν, ποῦ γὰρ ἦν ἐνταῦθα σοὶ
Πάτρακλος, ὃς σοῦ πατὴρ ἦν τὰ φίλτατα;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

435 Χούτος τεθνηκώς ἦν· λόγῳ δέ σ' ἐν βραχεὶ
τοῦτ' ἐκδιδάξω. Πόλεμος οὐδέν' ἀνδρ' ἐκὼν
αἰρεῖ πονηρὸν, ἀλλὰ τοὺς χρηστοὺς αἰεὶ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Συμμαρτυρῶ σοι· καὶ κατ' αὐτὸ τοῦτό γε
ἀναξίου μὲν φεῦδος ἐξερχομαι,
440 γλώσση δὲ δεινοῦ καὶ σοφοῦ, τί νῦν κυρεῖ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ποίου δὲ τούτου πλήν γ' Ὀδυσσεύς ἔρεῖς;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὐ τοῦτον εἶπον, ἀλλὰ Θεραΐτης τις ἦν,
ὃς οὐκ ἂν εἴλετ' εἰσάπαξ εἰπεῖν, ὅπου
μηδεὶς ἐφ' ἑοῦ τοῦτον οἶσθ' εἰ ζῶν κυρεῖ;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

445 Οὐκ εἶδον αὐτὸν, ἥσθό μιν δ' εἴ' ὄντα νιν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἔμελλ'· ἔπει οὐδέν πω κακόν γ' ἀπώλετο,
ἀλλ' εἴ περιστέλλουσιν αὐτὰ δαίμονες,
καὶ πως τὰ μὲν πανούργα καὶ παλιντριβῇ
χαίρουσ' ἀναστρέφοντες ἐξ Ἄδου, τὰ δὲ
450 δίκαια καὶ τὰ χρηστ' ἀποστέλλουσ' αἰεὶ.
Ποῦ χρὴ τίθεσθαι ταῦτα, ποῦ δ' αἰνεῖν, ὅταν
τὰ θεῖ' ἐπαινῶν τοὺς θεοὺς εὖρω κακούς;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἐγὼ μὲν, ὃ γένεθλον Οἰταίου πατὴρς,
τὸ λοιπὸν ἤδη τηλόθεν τό τ' Ἰλίον
455 καὶ τοὺς Ἀτρεΐδας εἰσορῶν φυλάσσομαι,
ὅπου θ' ὁ χεῖρων τάγαθόν μείζον σθένει
κάποφθινει τὰ χρηστὰ ἡὲ δειλὸς κρατεῖ,
τούτους ἐγὼ τοὺς ἀνδρας οὐ στέργω ποτέ·
ἀλλ' ἡ πετραία Σκύρος ἔξαρχοῦσά μοι
460 ἔσται τὸ λοιπὸν, ὅσπερ τέρεπσθαι δόμῳ.
Νῦν δ' εἰμι πρὸς ναῦν. Καὶ σὺ, Ποίαντος τέκνον,
χαῖρ' ὥς μέγιστα, χαῖρε· καί σε δαίμονες
νόσου μεταστήσειαν, ὥς αὐτὸς θέλεις.
Ἥμεῖς δ' ἴωμεν· ὥς ὀπηνίχ' ἂν θεὸς
465 πλοῦν ἡμῖν εἰκῇ, τήνικαυθ' ὁρμώμεθα.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἦδη, τέκνον, στείλασθε;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Καίρὸς γὰρ καλεῖ
πλοῦν μὴ ἔ' ἀπόπτου μᾶλλον ἢ ἔγγυθεν σκοπεῖν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Πρὸς νῦν σε πατὴρς, πρὸς τε μητὴρς, ὃ τέκνον,
πρὸς τ' εἰ τί σοι κατ' οἰκόν ἐστι προσφιλές,
470 ἐκείτης ἐκνούμαι, μὴ λίπης μ' οὕτω μόνον,
ἔρημον ἐν κακοῖσι τοῖσδ' οἰοῖς ὄρεσ
δοῖσι τ' ἐξήκουσας ἐνναίοντά με·
ἀλλ' ἐν παρέργῳ θεῷ με. Δυσχέρεια μὲν,
ἔξοδα, πολλὰ τοῦδε τοῦ φορήματος·

PHILOCTETES.

Age dic obsecro, ubinam tum erat tibi Patroclus, qui
patri tuo fuit in deliciis?

NEOPTOLEMUS.

Etiam ille mortuus erat. Paucis hoc te edocebo: Bellum
neminem hominem lubens perimit malum, sed optimos
semper.

PHILOCTETES.

Hujus rei testis tibi sum: hacque ipsa gratia de homine
te rogabo nullius quidem pretii, sed lingua prompto et cal-
lido, quid nunc agat.

NEOPTOLEMUS.

Quis tandem hic, de quo rogas, alius est quam Ulysses?

PHILOCTETES.

Non hunc dixi: sed Theraites erat quidam, qui nollet ali-
quid semel dicere, ubi nemo permetteret (*sermonem*).
Scin' hunc an vivit adhuc?

NEOPTOLEMUS.

Ipsam non vidi; sed audivi superstitem esse.

PHILOCTETES.

Ita scilicet futurum erat; siquidem nihil unquam pravi
interiit: sed id omni cura fovent dii: et si qua sunt ma-
litiola et in malis contumacia, ea lubenter revocant ex Orco;
quæ autem justæ et probæ sunt, eo solent demittere.

Quo sunt hæc censenda loco, quo nomine laudanda, si
deorum facta laudare aggressus, ipse deos malos depre-
bendo?

NEOPTOLEMUS.

Equidem, o patre Cestæo sate, in posterum dehinc Illium
que et Atridas procul intuens, ad tīs mihi cavebo.

Ubi enim deterior bono plus valet, peritque virtus, et
ignavus rerum potitur, nunquam ego tales viros amavero.

Sed saxosa Scyros affecerit mihi posthac, ut me domi
oblectem.

Nunc autem pergo ad navem. At tu, Porantis filii, vale
quam maxime, vale; et te illi morbo liberent, ut ipse vis.

Nos autem abeamus, ut, ubi deus nobis navigandi co-
piam dabit, illico proficiscamur.

PHILOCTETES.

Jamne, o filii, disceditis?

NEOPTOLEMUS.

Opportunitas enim monet, ne navigandi occasionem ma-
gis e longinquo quam e propinquo circumspeciamus.

PHILOCTETES.

Per ego jam te patrem, perque matrem, o filii, perque si
quid tibi domi est carum, supplex nunc rogo, ne relinquas
me solum adeo, malis in hisce desertum, in quot quantis-
que versari me vides, atque audisti: sed me tanquam ac-
cessionem navigationi tuæ recipe.

Molestia quidem, sat scio, multa erit hujus oneris:

475 ὅμως δὲ τλήθῃ. Τοῖσι γυναικοῖσι τοι
τό τ' αἰσχρὸν ἔχθρὸν καὶ τὸ χρηστὸν εὐκλείας.
Σοὶ δ' ἐκλιπόντι τοῦτ' ὄνειδος οὐ καλὸν,
δράσαντι δ', ὃ παῖ, πλείστον εὐκλείας γέρας,

480 ἴδ' ἡμέρας τοι μόχθος οὐχ ὀλῆς μιᾶς.
Τόλμησον, ἐμβαλοῦ μ' ὅπη θέλεις ἄγων,
εἰς ἀντίαν, ἐς πρῶραν, ἐς πρύμνην, ὅποι
ἤκιστα μέλλω τοὺς ξυνόντας ἀλγυνεῖν.
Νεῦσον, πρὸς αὐτοῦ Ζηνὸς ἱεσίου, τέκνον,
485 πείσθητι. Προσπίτνω σε γόνασι, καίπερ ὦν
ἀκράτωρ ὁ τλήμων, χυλός. Ἀλλὰ μὴ μ' ἀφῆς
ἔρημον ὁδῶ χωρὶς ἀνθρώπων στίβου.
Ἄλλ' ἢ πρὸς οἶκον τὸν σὸν ἐκσωσόν μ' ἄγων,
ἢ πρὸς τὰ Χαλκιδόντος Εὐβοίας σταθμά·

490 ἀκάθιστον οὐ μοι μακρὸς εἰς Ὀττην στόλος
Τραχινίαν τε δειράδα καὶ τὸν εὐροον
Σπερχεῖον ἔσται, πατρί μ' ὥς δειξῆς φίλῳ,
ὃν δὴ παλαιὸν ἐξότου δέδοικ' ἐγὼ
μὴ μοι βεδήκη. Πολλὰ γὰρ τοῖς ἱγμένοις
495 ἵσταλλον αὐτὸν ἱεσίους πέμπων λιτὰς,
αὐτόστολον πέμπσαντά μ' ἐκσωσαι δόμοις·
ἀλλ' ἢ τέθνηκεν, ἢ τὰ τῶν διακόνων,
ὥς εἰκός, σῆμαι, τοῦμόν ἐν σμικρῷ μέρος
ποιούμενοι τὸν οἶκαδ' ἡπειγον στόλον.

500 Νῦν δ', ἐς σὲ γὰρ πομπὸν τε καὶ τὸν ἄγγελον
ἤκω, σὺ σῶσον, σὺ μ' ἐλέησον, εἰσορῶν
ὥς πάντα δεινὰ ἀπικτινδύνους βροτοῖς
καῖται παθεῖν μὲν εὖ, παθεῖν δὲ θάτερα.
Χρὴ δ' ἐκτὸς ὄντα πημάτων τὰ δεινὰ ὄρᾶν·
505 ᾧ ταν τις εὖ ζῇ, τληνικαῦτα τὸν βίον
σκοπεῖν μάλιστα, μὴ διαφθαρεῖς λάθῃ.

ΧΟΡΟΣ.

Οἴκτειρ', ἀναεῖ· πολλῶν Ὀλεξεν δυσοίστων πόνων
ἀθλ', οἷα μηδεὶς τῶν ἐμῶν τύχοι φίλων.
510 Εἰ δὲ πικροὺς, ἀναεῖ, ἔχθεις Ἀτρεΐδας,
ἐγὼ μὲν, τὸ καίων κακὸν τῷδε κέρδος
515 μετατιθέμενος, ἔνθαπερ ἐπιμέμονεν,
ἐπ' εὐστόλου ταχείας νεῶς
πορεύσασιν· ἂν ἐς δόμους, τὰν θεῶν
νέμεσιν ἐκφυγῶν.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ὅρα σὺ μὴ νῦν μὲν τις εὐχερὴς παρῆς,
520 ὅταν δὲ πλησθῆς τῆς νόσου ξυνουσίᾳ,
τότ' οὐκ ἔθ' αὐτὸς τοῖς λόγοις τούτοις φανῆς.

ΧΟΡΟΣ.

Ἥκιστα· τοῦτ' οὐκ ἔσθ' ὅπως ποτ' εἰς ἐμὰ
τοῦνεϊδος ἔξεις ἐνδίκως ὀνειδίσαι.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλλ' αἰσχρὰ μέντοι σοῦ γέ μ' ἐνδείστερον
525 ζῆν φανῆναι πρὸς τὸ καίριον πονεῖν.
Ἄλλ' εἰ δοκεῖ, πλέωμεν, ὁρμάσθω ταχύς·
χὴ ναῦς γὰρ ἔξει κοῦκ ἀπαρνηθήσεται.

PHILOCTETES.

tamen sustine. Nempe generosis est infestum quod turpe est, honestum autem decori.

Tibi quidem prætermisum hoc officium haud bellum erit dedecus; servatum vero, o fili, summa gloriæ laus, si vivus ego venero ad Cētam terram.

Age, diel ærumna est haud integri unius.

Aude; abducens me quocunque voles conjice, in sentinam, in proram, in puppim, ubi minime futurus sim iis, qui una sunt, molestus.

Adnue, per ipsum te Jovem obtestor vindicem supplicum, sine te exorem, o fili. Advolvor genibus tuis, tametsi infelici mihi non liceat (*per pedis morbum*), ego claudus: ne me relinquas, obsecro, desertum adeo sepositum ab omni hominum vestigio.

Sed vel ad domum tuam vectum me sospita, vel ad Chalcodontis in Eubœa sedes: at inde non longa erit mihi ad Cētam navigatio, Trachiniumque jugum, et pulcre fluentem Spercheum, quo patri me exhibeas carissimo, quem diu est ex quo metuo, ne mihi mortuus sit.

Sæpe enim per eos, qui huc venerunt, ei mandavi supplices mittens preces, ut ipse navi huc advectus sospitem me suæ domui restituat.

Sed vel fato functus est, vel quod est nuntiorum, ut fieri solet, opinor, si mea parvi pendentes, domum properarunt.

Nunc vero, ad te enim deductorem simul et nuntium venio, tu me serva, tu mei miserere, considerans, quam cuncta sint mortalibus terrorum plena et periculorum, prosperene an secus res cedant.

Oportet autem eum qui non in malis versatur, acerba quævis respicere; et si quis feliciter vivit, tunc opes tueri maxime, ne imprudenti pereant.

CHORUS.

Miserere, o rex; multorum recensuit vix tolerabilem ærumnarum conflictus, quantos utinam nullus meorum amicorum sortiatur!

Si vero acerbos, o rex, oderis Atridas, ego sane illorum injuriam (*tibi Philocletæque factam*) in hujus locrum converterim, eumque, ut impense cupit, instructa bene et celeri nave reduxerim domum, deorum vindictam effugiens.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Vide tu ne nunc quidem facilius sis; ubi vero tædio affectus eris societate morbi, tunc non amplius hinc dictis consentias.

CHORUS.

Minime: non est, ut hoc probrum exprobres mihi unquam merito.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

At turpe est segniores me quam te esse labori hospitii causa ad id, quod fieri tempestivum est, suscipiendo.

Proinde, si sic videtur, abnavigemus; proficiaturus proinam. Etenim feret navis (*illum*), nec erit recusatio locus.

Μόνον θεοὶ σώζουσιν ἐκ ταῦτ' ἡδὲ γῆς
ἡμεῖς ὅποι τ' ἐνθὲνδε βουλοίμεσθα πλεῖν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

530 ὦ φίλατον μὲν ἦμαρ, ἥδιστος δ' ἀνὴρ,
φίλοι δὲ ναῦται, πῶς ἂν ὑμῖν ἐμφανῆς
ἔργῳ γενοίμην, ὥς μ' ἴθεός τε προσφίλῃ.
ἴκωμεν, ὦ παῖ, προσκύσαντες τὴν ἑσω
δοικὸν εἰσοίκησιν, ὥς με καὶ μάθης
535 ἀφ' ὧν διέλων, ὥς τ' ἔφυν εὐκάρδιος.
Οἴμαι γὰρ οὐδ' ἂν ὁμμασιν μόνῃν θέαν
ἄλλον λαβόντα πλὴν ἐμοῦ τλῆναι τάδε·
ἐγὼ δ' ἀνάγκῃ προὔμαθον στέργειν κακά.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐπίσχετον, μάθωμεν. Ἄνδρες γὰρ δύο,
540 ὁ μὲν νεὸς σῆς ναυδάτης, ὁ δ' ἄλλόθρους,
χωρεῖτον, ὧν μαθόντες αὖθις εἰσὶτον.

ΕΜΠΟΡΟΣ.

Ἀχλλέως παῖ, τόνδε τὸν ξυνέμπορον,
ὃς ἦν νεὸς σῆς ξὺν δυοῖν ἄλλοις φύλαξ,
ἐκάλυσε· ἐμοὶ σε ποῦ κυρῶν εἴης φράσαι,
545 ἐπείπερ ἀντέκυσσα, δοξάζων μὲν οὐ,
τύχῃ δὲ πῶς πρὸς ταυτὸν ὁρμισθεὶς πέδον.
Πλέων γὰρ ὥς ναύκληρος οὐ πολλῶν στόλῳ
ἐξ Ἰλίου πρὸς οἶκον ἐς τὴν εὐδοτρυν
Πεπάρηθον, ὥς ἤκουσα τοὺς ναύτας ὅτι
550 σοὶ πάντες εἶεν συνενναυστοληχότες,
ἰδοῦν μοι μὴ σίγα, πρὶν φράσαιμι σοι,
τὸν πλοῦν ποιεῖσθαι, προστυχόντι τῶν ἰσων.
Οὐδὲν σύ που κάτοισθα τῶν σαυτοῦ πέρι,
ἀ τοῖσιν Ἀργείοισιν ἀμφὶ σοῦ νέα
555 βουλεύματ' ἐστὶ· κού μόνον βουλεύματα,
ἀλλ' ἔργα δρώμεν, οὐκ ἔτ' ἐξαργούμενα.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλλ' ἡ χάρις μὲν τῆς προμηθείας, ξένη,
εἰ μὴ κακὸς πέφυκα, προσφίλης μενεΐ·
φράσον δ' ἅπερ γ' ἔλεξας, ὥς μάθω τί μοι
560 νεώτερον βούλειμ' ἀπ' Ἀργείων ἔχεις.

ΕΜΠΟΡΟΣ.

Φρούδοι διώκοντές σε ναυτικῶν στόλῳ
Φοῖνιξ δὲ πρέσβυς οἱ τε Θεσείως κόροι.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ὡς ἐκ βίας μ' ἄχοντες ἡ λόγοις πάλιν;

ΕΜΠΟΡΟΣ.

Οὐκ οἶδ' ἀκούσας δ' ἀγγελοῦ πάρεμ' αὖ σοι.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

565 Ἦ ταῦτα δὴ Φοῖνιξ τε χοὶ ξυνναυδάται
οὕτω καθ' ὁρμὴν δρῶσιν Ἀτρεϊδῶν χάριν;

ΕΜΠΟΡΟΣ.

Ὡς ταῦτ' ἐπίστω δρώμεν, οὐ μέλλοντ' ἔτι.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Πῶς οὖν Ὀδυσσεὺς πρὸς τάδ' οὐκ αὐτάγγελος
πλεῖν ἦν ἔτοιμος; ἢ φόβος τις εἶργε νιν;

ΣΟΦΟΚΛΗΣ.

Solummodo dii nos incolumes et hac ex terra educant,
et eo quidem, quo navigationem instituimus.

PHILOCTETES.

O diem lætum plurimum, o virum omnium suavissimum! o amicos remiges! utinam vobis re ostendere possim, quam me vobis amicum adscivistis.

Eamus, o filii, salutata prius illa intus, quæ nulla est, habitatione, ut et cognoscas quibus subsidii vitam toleraverim, quamque fuerim animosus; puto enim ne intueri quidem oculis alium quenquam præter me facile hæc sustinere; ego vero mala boni consulere necessitate didici adactus.

CHORUS.

Resistite: audiamus: namque viri duo, alter navis tuæ socius, alter autem exterus, huc accedunt, quos quum audieritis, rursus introite (in antrum).

MERCATOR.

Achillis filii, socium tuum hunc, qui cum duobus aliis apud navem tuam stationem agebat, jussi mihi ubi locorum esses demonstrare, quandoquidem præter expectationem in te incidi, forte fortuna ad eandem terram appulsus.

Navigans enim, ut nauclerus, haud magno commeatu ab illo domum ad vini feracem Peparethum, ubi audiui nautas una tecum omnes esse profectos, visum est mihi haud tacito vela dare, priusquam te convenissem, consecutus quod æquum est (præmium aliquod propter ea, quæ nuntiassem).

Nihil fortasse nosti de iis quæ tua intersunt, quæ nova de te Achivis consilia sunt; nec consilia tantum, sed quæ jam geruntur res, nec segniter curantur.

NEOPTOLEMUS.

At providæ tuæ curæ beneficium, hospes, nisi improbum indole, me tibi amicum præstabit semper. Verumtamen quod dixisti declara mihi, ut sciam quid novi consilii ab Argivis habeas mihi.

MERCATOR.

Abiere, qui te classe persequantur, Phoenixque senex et Thesei filii.

NEOPTOLEMUS.

Vine, an verbis me reducturi?

MERCATOR.

Haud scio: quod audiui, ejus adsum tibi nuntius.

NEOPTOLEMUS.

Istucne, quæso, tanto impetu animi aggreduuntur Atridarum gratia Phoenixque et qui una conscenderunt navem?

MERCATOR.

Hæc scito jam agi, nec amplius in agendis esse.

NEOPTOLEMUS.

Qui vero Ulysses ad ea perficienda non ipse nuntius cum mandato proficisci paratus erat? an quis illum prohibuit metus?

13

ΕΜΠΟΡΟΣ.

670 Κεῖνός γ' ἐπ' ἄλλον ἀνδρ' ὁ Τυδεύς τε παῖς
ἔστελλον, ἥνικ' ἐξανηγόμην ἐγώ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Πρὸς ποῖον αὖ τόνδ' αὐτὸς οὐδυσσεύς ἐπλεῖ;

ΕΜΠΟΡΟΣ.

Ἦν δὴ τις. Ἀλλὰ τόνδε μοι πρῶτον φράσον
τίς ἐστίν· ἂν λέγῃς δὲ μὴ φώνει μέγα.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

675 Ὅδ' ἐστ' ὁ κλεινός σοι Φιλοκτήτης, ξένε.

ΕΜΠΟΡΟΣ.

Μὴ νύν μ' ἔρῃ τὰ πλείον', ἄλλ' ὅσον τάχος
ἐκπλεῖ σεαυτὸν ἑλληδῶν ἐκ τῆσδε γῆς.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Τί φησιν, ὦ παῖ; τί με κατὰ σκότον ποτὲ
διεμπολῇ λόγοισι πρὸς σ' ὁ ναυδάτης;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

680 Οὐκ οἶδά πω τί φησι· δεῖ δ' αὐτὸν λέγειν
ἐς φῶς δὲ λέξει, πρὸς σὲ καί με τούσδε τε.

ΕΜΠΟΡΟΣ.

Ὡ σπέρμ' Ἀχυλλεύς, μὴ με διαβάλης στρατῷ
λέγονον' ἃ μὴ δεῖ· πόλλ' ἐγὼ κείνων ὑπο
δρῶν ἀντιπάσχω χρηστά γ', οἷ' ἀνὴρ πένης.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

685 Ἐγὼ εἰμ' Ἀτρεΐδαις δυσμενής· οὗτος δέ μοι
φίλος μέγιστος, οὐνεκ' Ἀτρεΐδας στυγεῖ.
Δεῖ δὴ σ' ἐμοιγ' ἐλθόντα προσφιλῇ λόγων
κρύψαι πρὸς ἡμᾶς μηδὲν ὄν ἀκήχοας.

ΕΜΠΟΡΟΣ.

Ὅρα τί ποιεῖς, παῖ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Σκοπῶ κἀγὼ πάλαι.

ΕΜΠΟΡΟΣ.

690 Σὲ θήσομαι τῶνδ' αἵτιον.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ποιοῦ λέγων.

ΕΜΠΟΡΟΣ.

Λέγω. Ἐπὶ τοῦτον ἀνδρὲ τῶδ' ὥπερ κλύεις,
ὁ Τυδεύς παῖς ἦ τ' Ὀδυσσεύς βία,
διώμοτοι πλέουσιν ἢ μὴν ἢ λόγῳ
πείσαντες ἄξειν, ἢ πρὸς ἰσχύος κράτος.

695 Καὶ ταῦτ' Ἀχαιοὶ πάντες ἤκουον σαφῶς
Ὀδυσσεύς λέγοντος· οὗτος γὰρ πλεόν
τὸ θάρσος εἶχε θάτερόν, δράσειν τάδε.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τίνος δ' Ἀτρεΐδαι τοῦδ' ἄγαν οὕτω χρόνῳ
τοσῶδ' ἐπεστρέφοντο πράγματος χάριν,
696 ὃν γ' εἶχον ἥδη χρόνιον ἐκδεβληχότες;
τίς δὲ πόθος αὐτοῦς ἔκετ', ἢ θεῖον βία
καὶ νέμεσις, ὅπερ ἔργ' ἀμύνουσιν κακά;

ΕΜΠΟΡΟΣ.

Ἐγὼ σε τοῦτ', ἴσως γὰρ οὐκ ἀκήχοας,
πᾶν ἐκδιδάξω. Μάντις ἦν τις εὐγενής,
698 Πριάμου μὲν υἱός, ὄνομα δ' ὀνομάζετο

MERCATOR.

At ille et Tydei filius in alium virum iter apparabant,
quam vela dedi.

NEOPTOLEMUS.

Quisnam ille rursus, ad quem Ulysses ipse navigabat?

MERCATOR.

Sane erat aliquis. Sed huncce primum dic mihi, quis
est. Quod dixeris vero, ne effere clare.

NEOPTOLEMUS.

Hic est tibi inclytus Philoctetes, hospes.

MERCATOR.

Ergo ne plura me roges; sed quam ocissime solve navem
ex hac terra te abripiens.

PHILOCTETES.

Quid ait, o fili? cur me, obsecro, dictis tenebrososis pro-
dit tibi hic navita?

NEOPTOLEMUS.

Nondum intellexi quid sibi velit: oportet autem eum,
quæ dicet, perspicue eloqui adversum me, et te, et hos
quoque.

MERCATOR.

O nate Achillis, ne me in exercitus invidiam adduxeris
dicentem quæ non debebam: magna enim vicissim ab illis
commoda accipio ob officia quæ eis ego, quantum quidem
potest homo pauper, præsto.

NEOPTOLEMUS.

Ego sum Atridis infensus: hic autem vir amicus est mihi
summus, quia Atridas odit.

Proinde oportet te, qui amico ad me venisti animo, nihil
nos eorum celare, quæ audiisti.

MERCATOR.

Vide quid agis, fili.

NEOPTOLEMUS.

Jam dudum ego id vidi.

MERCATOR.

Tuam hujus rei culpam esse dictitabo.

NEOPTOLEMUS.

Esto; dic modo.

MERCATOR.

Dico. Duo illi, quos audisti, viri, Tydei filius, viæque
Ulyssæ, ad hunc navigant, præstito jurejurando, se enim
vel sermonibus persuasum, vel vi adducturos.

Atque hæc Achivi omnes audiere Ulyssæm aperte dicen-
tem: ille enim plius fiduciæ habebat altero, ac hæc effecta-
rum.

NEOPTOLEMUS.

Quanam vero gratia post tam longum tempus Atridæ si-
miam hanc hujus curam gerunt, quem dudum ejecere?

Quæ hos cupido incescit, aut vis ultioque decorum, qui
scelestæ factorum poenas exigunt?

MERCATOR.

Istud te ego, fortasse enim haud inaudivisti, omne
edocebo. Vates erat quidam claro sanguine genitus, Priami
quidem filius, nomine vero Helenus appellabatur; quem au-

Ἔλενος, ὃν οὗτος νυκτὸς ἐξελθὼν μόνος,
 ὁ πάντ' ἀκούων αἰσχροῖα καὶ λωδῆν' ἐπη-
 δόλιος Ὀδυσσεὺς εἶλε δέσμιόν τ' ἄγων
 ἔθει· Ἄχαιοις ἐς μέσον, θήραν καλήν·
 610 ὃς δὲ τὰ τ' ἄλλ' αὐτοῖσι πάντ' ἐθέσπισεν
 καὶ τὰ πρὶ Τροίᾳ πέργαμ' ὥς οὐ μὴ ποτε
 πέρσοιεν, εἰ μὴ τόνδε πείσαντες λόγῳ
 ἄγοιντο νήσου τῆσδ' ἐφ' ἧς ναίει τανῦν.
 Καὶ ταῦθ' ὅπως ἤκουσ' ὁ Λαέρτου τάκος
 615 τὸν μάντιν εἰπόντ', εὐθέως ὑπέσχετο
 τὸν ἄνδρ' Ἀχαιοῖς τόνδε δηλώσειν ἄγων·
 οἴοιτο μὲν μάλισθ' ἐκούσιον λαβὼν,
 εἰ μὴ θέλοι δ', ἄκοντα· καὶ τούτων κάρα
 τέμνειν ἔφειτο τῷ θέλοντι μὴ τυχόν.
 620 Ἦκουσας, ὦ παῖ, πάντα· τὸ σπεύδειν δέ σοι
 καὐτῷ παραίνῳ καὶ τινος κῆδει πέρι.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οἵ μοι τάλας. Ἦ καίνος, ἢ πᾶσα βλάβη,
 ἔμ' εἰς Ἀχαιοὺς ὥμοσεν πείσας στελεῖν;
 πεισθήσομαι γὰρ ὧδε καὶ Ἄδου θανόν
 625 πρὸς φῶς ἀνελθεῖν, ὥσπερ οὐκείνου πατήρ.

ΕΜΠΟΡΟΣ.

Οὐκ οἶδ' ἐγὼ ταῦτ'. Ἀλλ' ἐγὼ μὲν εἴμ' ἐπὶ
 ναῦν, σφῶν δ' ὅπως ἄριστα συμφέροι θεός.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὐχ οὖν τάδ', ὦ παῖ, δεινὰ, τὸν Λαερτίου
 ἔμ' ἐλπίσαι ποτ' ἂν λόγοισι μαλθακοῖς
 630 δεῖξαι νηὸς ἄγοντ' ἐν Ἀργείοις μέσοις;
 Οὐ. Θάσσον ἂν τῆς πλείστον ἐχθίστης ἐμοῖ
 κλύοιμ' ἐχίδνης, ἢ μ' ἔθικεν ὧδ' ἄποιον.
 Ἀλλ' ἔστ' ἐκείνῳ πάντα λεκτὰ, πάντα δὲ
 τολμητὰ. Καὶ νῦν οἶδ' ὁδούνεχ' ἔχεται.
 635 Ἀλλ', ὦ τέκνον, χωρῶμεν, ὥς ἡμῆς πολὺ
 πῶτος δρόκῃ τῆς Ὀδυσσεύος νηὸς.
 Ἴωμεν. Ἦ τοι καίριος σπουδῇ πόνου
 λήξαντος ὑπνον κἀνάπαυλαν ἤγαγεν.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οὐκοῦν ἐπειδὴν πνεῦμα τοῦκ πρῶτος ἀνῆλθε,
 640 τότε στελοῦμεν νῦν γὰρ ἀντιοσταταί.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἄει καλὸς πλοῦς ἔσθ', ὅταν φεύγῃς κακά.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οἶδ', ἀλλὰ κἀκεῖνοισι ταῦτ' ἐναντία.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὐκ ἔστι λησταῖς πνεῦμ' ἀντιοούμενον,
 ὅταν παρῇ κλέψαι τε χάρπασσαι βίαν.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

645 Ἀλλ' εἰ δοκεῖ, χωρῶμεν, ἐνδοθεν λαβὼν
 στυο σε χρεῖα καὶ πόθος μάλιστ' ἔχει.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἀλλ' ἔστιν ὦν δει, καίπερ οὐ πολλῶν ἄπο.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τί τοῦθ' ὁ μὴ νηὸς γε τῆς ἐμῆς ἐνι;

et egressus solus, ille cunctas aures nullo non turpi ac contumelioso dicto feriuntur, versutus Ulysses cepit, vinctumque in medios Achivos agens, monstravit *videndum*, optimam praedam. Is inquam et alia omnia illis vaticinatus est, hocque inprimis, arcem, quae Trojas imminet, nunquam eos diruturos, nisi hunc persuasum abducant ab hac insula, in qua aunc habitat.

Atque hoc simul ac vatem dicentem audit Laertae filius, statim recepit, virum hunc adductum Achivis se exhibiturum: putare se, maxime quidem volentem se eum capturum; sin minus, iavatum: haecque si non daret effecta, caput suum cuilibet amputandum permittebat.

Audivisti, nate, omnia: propere autem ahire et te ipsum moneo, et si quis alius tibi curae est.

PHILOCTETES.

Hei mihi misero! Illene, mera labes, me ad Achivos juravit persuasum se abducturum? Nempe sic mihi persuadebitur (*credam*), me post mortem ex Orco ad lucem rediturum, sicut patrem illius.

MERCATOR.

Ista equidem nescio; sed pergo ad navem: quam optime vobiscum autem conspiret deus!

PHILOCTETES.

Nonne hoc, o fili, acerbum est, Laertae filium sperare fore unquam ut me dictis mollibus delinitum abducant et mediis in Achivis ostendant? Haud sane fiet. Facilius invisissimae mihi auscultarem excetrae, quae me ita claudum reddidit.

Sed nihil ille non dicere vel audere sustinet: nuncque, satis scio, veniet.

Verum, o fili, abeamus, ita ut nos plurimum pelagi ab Ulyssis nave distermine.

Eamus: quippe opportuna festinatio, labore exhausto, somnum et quietem adducere solet.

NEOPTOLEMUS.

Itaque quum ventus in proram spirans remittet, solvemus navem: nunc enim adversus est.

PHILOCTETES.

Semper navigatio secunda est, quando fugimus mala.

NEOPTOLEMUS.

Novi; sed etiam illis haec contraria sunt flamina.

PHILOCTETES.

Nullas praedonibus status est contrarius, si furto aut vi quidquam auferre detur.

NEOPTOLEMUS.

Age ergo, si placet, eamus, quum primum intus sumptis quibus tibi usus est, quaeque desideras maxime.

PHILOCTETES.

Enimvero est, quibus opus sit, sed non ex multis opibus (*non ita ut illa de magna rerum varietate deligere debeam*).

NEOPTOLEMUS.

Quid illud est, quod navi uea non contineatur?

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Φύλλον τί μοι πάρεστιν, ᾧ μάλιστα' ἀεί
650 κοιμῶ τόδ' ἔλκος, ὥστε πραῦνεν πάνυ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλλ' ἔκφερ' αὐτό. Τί γάρ ἐτ' ἄλλ' ἐρῆς λαβεῖν;
ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Εἰ μοί τι τόξων τῶνδ' ἀπημαλημένον
παρερρήκεν, ὥς λίπω μὴ τῷ λαβεῖν.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἦ ταῦτα γάρ τὰ κλεινὰ τόξ' ἃ νῦν ἔχεις;
ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

655 Ταῦτ', οὐ γὰρ ἄλλα γ' ἐστ', ἃ βασιάζω χερσίν.
ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄρ' ἐστιν ὥστε καγγύθεν θάνα λαβεῖν,
καὶ βασιάζαι με προσκύσαι θ' ὥσπερ θεόν;
ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Σοί γ', ὦ τέκνον, καὶ τοῦτο κάλλο τῶν ἐμῶν
ἴποισιν ἄν σοι συμφέρη γενήσεται.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

660 Καὶ μὴν ἐρῶ γε· τὸν δ' ἐρωθ' οὕτως ἔχω·
εἰ μοι θέμις, θέλωμ' ἄν· εἰ δέ μὴ, πάρες.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ὅσαί τε φωνεῖς ἐστί τ', ὦ τέκνον, θέμις,
Ἷς γ' ἡλίου τόδ' εἰσρᾶν ἐμοὶ φάος
μόνος δέδωκας, ὅς χθόν' Οἰταίαν ἰδεῖν,
665 ὅς πατέρα πρέσβυν, ὅς φίλους, ὅς τῶν ἐμῶν
ἐχθρῶν μ' ἐνερθεν ὄντ' ἀνέστησας πέρα.
Θάρσει. Παρέσαι ταῦτά σοι καὶ θιγγάνειν
καὶ δόντι δοῦναι καὶ ξεπεύξασθαι βροτῶν
ἀρετῆς ἕκατι τῶνδ' ἐπιψαῦσαι μόνον.

670 Εὐεργετῶν γὰρ καυτὸς αὐτ' ἐκτησάμην.
ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Χωροῖς ἄν εἰσω.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Καὶ σέ γ' εἰσάξω. Τὸ γὰρ
675 νοσοῦν ποθεῖ σε συμπαραστάτην λαβεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

Λόγῳ μὲν ἐξήκουσ', ὅπωπα δ' οὐ μάλα, Στρ. α'.
τὸν πελάταν λέκτρων ποτὲ τῶν Διὸς
680 Ἰξίων' ἄν' ἀμπυκα δὴ δρομάδ' ὥς ἔβαλ' ὁ παγκρα-
τῆς Κρόνου παῖς·

ἄλλον δ' οὔτιν' ἐγὼ γ' οἶδα κλύων οὐδ' ἐσιδὼν μοῖρα
τοῦδ' ἐχθίοι συντυχόντα θνατῶν,
ὅς οὐτ' ἐρξας τιν' οὔτε νοσφίσας,
685 ἀλλ' ἴσος ἄν ἴσοις ἀνῆρ,

* * * * * τόδε τοι θαῦμά μ' ἔχει [ων,
πῶς ποτε πῶς ποτ' ἀμφιπλάκτων βοθίων μόνος κλύ-
690 πῶς ἄρα πανδάκρυτον οὕτω βιοτὰν κατέσχευ'
691 ἴν' αὐτὸς ἦν πρόσσυρον οὐκ ἔχων βάσιν, Ἀντ. α'.
οὐδέ τιν' ἐγγύρων κακογέιτονα, [αἰματηρόν·
695 παρ' ᾧ στόνον ἀντίτυπον βαρυθρόν' ἀποκλαύσειεν

Post se sequebantur: Οὐκ ἀχθομαι σ' ἰδὼν τε καὶ λαβὼν φίλον·
ὅστις γὰρ εὐ ἔραν εὐ παθῶν ἐπίσταται,
παντὸς γένοιτ' ἂν κτήματος κρείσσω φίλος.

PHILOCTETES.

Est mihi quædam herba, qua soleo maxime mulcere hoc
ulcus, ita ut valde mitigetur.

NEOPTOLEMUS.

Age effer illam. Numquid et aliud assumere cupis?

PHILOCTETES.

Videbo numquid forte mihi harum sagittarum arcusque
neglectum exciderit, ne cui auferendum relinquam.

NEOPTOLEMUS.

Estne ergo nobilis ille arcus, quem nunc habes?

PHILOCTETES.

Hic ipse, non enim alius est, quem manibus gesto.

NEOPTOLEMUS.

Licetne mihi eum contemplari prope, et contrectare atque
adorare tanquam deum?

PHILOCTETES.

Tibi quidem, o nate, et hoc continget, et mearum rerum
quodcunque aliud tibi erit commodum.

NEOPTOLEMUS.

Equidem cupio: sed ita comparata est mea cupido: si
fas mihi sit, velim; sin minus, omitte.

PHILOCTETES.

Et pie loqueris, et fas tibi est, qui solis hunc fulgorum
aspicere solus mihi dedisti, qui terram Ceteam videre,
qui patrem senem, qui amicos, qui inimicorum subjectum
pedibus me supra eos extulisti.

Confide; licebit tibi hunc arcum tractare, et danti red-
dere, et gloriari, quod solus mortalium virtutis ergo illic
attrectaveris.

Beneficio enim collato in *Herculem* et ipse eum comparavi.

NEOPTOLEMUS.

Jam ingredere.

PHILOCTETES.

Et te introducā (*et tu quidem me comitaberis*). Vis
enim morbi adiutorem te postulat.

CHORUS.

Fando quidem audiui, haud vidi tamen, ut Jovis appeto-
tem thalamorum Ixionem rotæ injecerit currenti omaipo-
tens Saturni filius:

alium vero neminem, quod sciam, audiui, nec vidi mor-
taliū, qui in infestius fatum inciderit, quam hic, qui quum
nec faciendo nec prætermittendo mali quid egerit, sed
æquus fuit æquis vir, [tam indignis modis periit,] id me mi-
rum habet quo pacto tandem, quo pacto fluctuum undique
allisorum sonitum solus audiens, tam lacrimosa vita potitus
est:

ubi vicinum non habebat gressum (*neminem, qui in
vicinitate commearet*) nec indigenam ullum, infortunii sui
affinem, apud quem lacrimabile illud (*ulcus*) edax cruci-

Non grave est mihi, quod te vidi amicumque reperi;
nam qui beneficii accepti gratiam regere scit,
omnibus opibus melior est amicus.

δς τὰν θερμωτάταν αἰμάδα κηχιόμεναν ἐλκέων
ἐνθήρου ποδὸς ἡπίοισι φύλλοις
κατευνάσειεν, εἴ τι ἐμπέσοι

700 φορβάδος ἐκ γαίης ἐλεῖν·

— εἶρπε γὰρ ἄλλοτ' ἄλλα, τότε' ἂν εἰλυόμενος,
παῖς ἄτερ ὧς φίλας τιθήνας, ὅθεν εὐμάρει' ὑπάρ-
705 χαι πόρου, ἀνίκ' ἐξανείη δακέθυμος ἄτα·
708 οὐ φορβάν ἱερὰς γὰρ σπόρον, οὐκ ἄλλων Στρ. β'.
αἶρων τῶν νεμόμεσθ' ἀνέρες ἀλφησται,
710 πλὴν ἐξ ὠκυπόλων εἴ ποτε τόξων
πτανοῖς ἰοῖς ἀνύσειε γαστρὶ φορβάν.

Ὡ μελέα ψυχὰ,

715 δς μὴδ' οἰνοχύτου πώματος ἦσθη δεχέται χρόνῳ,
λεύσσων δ' εἴ που γνοίη στατὸν εἰς ὕδωρ,
δαί προσενώμα.

Nūn δ' ἀνδρῶν ἀγαθῶν παιδὸς ὑπαντήσας Ἄντ. β'.

720 εὐδαίμων ἀνύσει καὶ μέγας ἐκ κείνων·
δς νιν ποντοπόρῳ δούρατι, πλήθει
πολλῶν μηνῶν, πατρῶαν ἄγει πρὸς αὐλάν

725 Μηλιάδων νυμφῶν, [οἷς
Σπερχιοῦ τε παρ' ὄχθας, ἐν δ' ἁλκασπὶς ἀνὴρ θε-
πλάθει πᾶσιν, θείῳ πυρὶ παμφαγῆς,
Οἴτας ὑπὲρ ὄχθων.

NEOPTOLEMOS.

730 Ἐρπ', εἰ θέλεις. Τί δή ποθ' ὦδ' ἐξ οὐδενὸς
λόγου σιωπῆς κάπσπληκτος ὦδ' ἔχει;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἄ ἃ ἃ ἃ.

NEOPTOLEMOS.

Τί ἔστιν;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὐδὲν δεινόν. Ἄλλ' ἴθ', ὦ τέκνον.

NEOPTOLEMOS.

Μῶν ἀλγος ἴσχεις τῆς παρεστῶσης νόσου;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

735 Οὐ δῆτ' ἐγώγ', ἀλλ' ἄρτι κουφίζειν δοκῶ·
ὦ θεοί.

NEOPTOLEMOS.

Τί τοὺς θεοὺς ὦδ' ἀναστένων καλεῖς;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Σωτήρας αὐτοὺς ἡπίους θ' ἡμῖν μολεῖν.

Ἄ ἃ ἃ ἃ.

NEOPTOLEMOS.

740 Τί ποτε πέπονθας; οὐκ ἔρεις, ἀλλ' ὦδ' ἔσει
σιγηλός; ἐν κακῷ δέ τῳ φαίνει κυρῶν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἄπολωλα, τέκνον, καὶ δυνήσομαι κακὸν
κρύψαι παρ' ὑμῖν, ἀτταταῖ· διέρχεται
διέρχεται. Δύστηνος, ὦ τάλας ἐγώ.

745 Ἄπολωλα, τέκνον· βρύκομαι, τέκνον· παπαῖ,
ἀπαπαπαῖ, παπαπαπαπαπαπαπαπαῖ.

Πρὸς θεῶν, πρόχειρον εἴ τί σοι, τέκνον, πάρα
ξίφος χερσῶν, πάταξον εἰς ἄκρον πόδα·
ἐπάμησον ὡς τάχιστα· μὴ φείσῃ βίου.

tumque desleret alternis querelis, ut is servidissimum san-
guinis profluvium, cum scaturigine emicans, lenibus herbis
sisteret, si quid incideret, ut ex terra altrice tolleretur. Sole-
bat enim tum, quum crudelis morbi lues remittebat, repens
ad lustrar infantis nutrice destituti, alias alium locum obire,
ex quo levamen (*morbi in pede*) incessus suppeteret:

non almae telluris fruges alimentum capiens, nec cujus-
quam aliarum rerum, quibus vescimur homines industrii,
nisi si quando ab arcu celeriter feriente alatis sagittis ventri
cibum expedit.

O infelicem animam! quem toto decennio non delectavit
vini potus, sed stagnantem aquam, si quam alicubi nosset,
spectans, ad eam semper se admovebat.

Nunc autem fortium virorum nactus filium, feliciter in
posterum ager, magnusque ex illis *malis evadet*;

qui illum fluctivaga nave post multos menses revelit ad
patriam domum Meliadum Nympharum, Spercheique ad ri-
pas, ubi vir aereo clypeo lectus (*bellicosus*) deorum accessit
caelus, sacro igne totus flagrans Cetaeis in jugis.

NEOPTOLEMOS.

Prodi, si vis: quid tandem ita nulla de causa siles, et
sic attonitus stupes?

PHILOCTETES.

Ah, ah, ah, ah!

NEOPTOLEMOS.

Quid est?

PHILOCTETES.

Nihil grave. Sed perge, o fili.

NEOPTOLEMOS.

Num te dolor incessit ex praesenti morbo?

PHILOCTETES.

Haud sane: sed jam remittere eum puto.

O dii!

NEOPTOLEMOS.

Quid ita gemens deos invocas?

PHILOCTETES.

Ut servatores propitiique nobis veniant.

Ah, ah, ah, ah!

NEOPTOLEMOS.

Quid accidit tibi? non dices? sed sic tacitus eris? Videtis
autem in malo quopiam esse.

PHILOCTETES.

Disperii, o fili, nec potis ero malum hoc apud vos celare.
Attate! penetrat; penetrat. Infelix, o miser ego!

Disperii, nate, discerpor (*edaci morbo*). Papæ, papæ!

Per ego te deos obtestor, fili, si quis tibi in promptu gla-
dius est manibus, ferito summum pedem, amputa quam
celerrime; vitæ ne parcito.

760 ἴδ', ὦ παῖ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τί δ' ἔστιν οὕτω νεοχμὸν ἐξαίφνης, δτου
τοσὴνδ' ἰσγὴν καὶ στόνον σαυτοῦ ποιεῖς;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οἶσθ', ὦ τέκνον.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τί ἔστιν;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οἶσθ', ὦ παῖ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τί σοί;

οὐκ οἶδα.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Πῶς οὐκ οἶσθα; παππαπαππαπαῖ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

765 Δεινόν γε τοῦπίσαγμα τοῦ νοσήματος.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Δεινὸν γὰρ οὐδὲ βητόν· ἀλλ' οὐκταίρε με.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τί δῆτα δράσω;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Μή με ταρβήσας προδῶς.

Ἦκει γὰρ αὕτη διὰ χρόνου πλάνοις ἴσοις
ὡς ἐξέπλησ'.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἰὼ ἰὼ δύστηνε σὺ,

760 δύστηνε δῆτα διὰ πόνων πάντων φανείς.

Βούλει λάβωμαι δῆτα καὶ θίγω τί σου;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Μὴ δῆτα τοῦτό γ'· ἀλλὰ μοι τὰ τόξ' ἐλὼν
τάδ', ὥσπερ ἦτου μ' ἀρτίως, ἕως ἀνῆ

765 τὸ πῆμα τοῦτο τῆς νόσου τὰ νῦν παρόν,

συλ' αὐτὰ καὶ φύλασσε. Λαμβάνει γὰρ οὔν

ὑπὸν μ', ὅταν περ τὸ κακὸν ἐξίη τόδε·

ποῦκ ἔστι λῆξαι πρότερον· ἀλλ' εἴην χρεῶν

ἐκηλον εὐδαιν. Ἦν δὲ τῷδε τῷ χρόνῳ

770 μολῶσ' ἐκείνοι, πρὸς θεῶν, ἐφίεμαι

ἐκόντα μήτ' ἀκοντα, μηδέ τῳ τέχνῃ

κείνοις μεθεῖναι ταῦτα, μὴ σαυτὸν θ' ἄμα

κάμ', ὄντα σαυτοῦ πρόστροπον, κτεῖνας γένῃ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Θάρσει προνομίας οὔνεκ'. Οὐ δοθήσεται

775 πλὴν σοί τε κάμοι· εὖν τύχῃ δὲ πρόσφερε.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἰδοὺ δέχου, παῖ· τὸν φθόνον δὲ πρόσκυσον,

μή σοι γενέσθαι πολὺπον' αὐτὰ, μηδ' ὅπως

ἔμοι τε καὶ τῷ πρόσθ' ἐμοῦ κεκτρημένῳ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

780 Ὡ θεοί, γένοιτο ταῦτα νῶν· γένοιτο δὲ

πλοῦς οὐρίας τε κούσταλῆς ὅποι ποτὲ

θεὸς δικαιοὶ γὰρ στόλος πορσύνεται.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἀλλὰ δέδοικ', ὦ παῖ, μή μ' ἀτελὲς εὐχῇ·

εὐταίρει γὰρ αὖ μοι φόνιον τόδ' ἐκ βυθοῦ

Age, rogo, o fili!

NEOPTOLEMUS.

Quid adeo novi deropente accidit, cuius gratia tantus
ejulatus totque gemitus de te ciet?

PHILOCTETES.

Scis, o nate.

NEOPTOLEMUS.

Quid est?

PHILOCTETES.

Scis, o fili.

NEOPTOLEMUS.

Quid est tibi? Haud equidem scio.

PHILOCTETES.

Qui nescias? Papæ! papæ!

NEOPTOLEMUS.

Grave quidem morbi onus.

PHILOCTETES.

Terribile sane, et ineffabile. Sed misereat te mei.

NEOPTOLEMUS.

Quid ergo faciam?

PHILOCTETES.

Ne me præ formidine morbi prodas. Adest enim ille post
longum tempus vagus, debacchaturus pariter ac debac-
chari solet.

NEOPTOLEMUS.

Io, io te miserum, eheu, eheu! qui profecto omnibus
quos exhaustisti laboribus miser esse appareas. Vin' te pre-
hendam, atque contingam alicubi manus?

PHILOCTETES.

Ne istuc, obsecro: sed hunc cape mihi arcum, ut dedum
me rogabas, eumque tene et custodi, donec remiserit in-
stans hæc morbi calamitas.

Corripit enim me somnus, simul atque hoc malum cessa-
verit: nec potis sum eo prius defungi; sed necesse est, ut
me sinas tranquillum dormire.

Interea vero si venerint illi, per deos te obtestor, tibi que
mando, ne sponte, nec ingratius, nec ulla arte (deceptus)
illis arma ista permittas, ne te ipsum simul interimas me-
que, qui supplex sum tuus.

NEOPTOLEMUS.

Quod ad providentiam quidem meam attinet, homo animus
es. Nemini dabuntur præterquam tibi et mihi: proinde, quod
bene vertat, mihi illa porrige.

PHILOCTETES.

En, adolescens, accipe: Invidiam autem venerare, ne tibi
mala creet neve talis exsistat, qualis et mihi fuit, eique
qui ea ante me habuit.

NEOPTOLEMUS.

O dii, contingant hæc nobis, contingatque secunda et
expedita navigatio, quocunque deus æquum censeat, et pe-
ratur expeditio!

PHILOCTETES.

At vero metuo, ne irritum sit mihi hoc votum, fili. Stillet

κηκῖον αἶμα, καί τι προσδοκῶ νέον.

748 Παπαῖ, φεῦ.

Παπαῖ μάλ', ὦ πόδες, οἶά μ' ἐργάσει κακά.

Προσέρπει,

προσέρχεται τὸδ' ἐγγύς. Οἱμοι μοι τάλας.

Ἔχετε τὸ πρᾶγμα· μὴ φύγητε μηδαμῇ.

750 Ἀτταταῖ.

Ἦ ξένη Κεφαλλήν, εἶθε σου διαμπερές

στέρνων ἔχοιτ' Ἀλγησις ἤδε. Φεῦ, παπαῖ.

Παπαῖ μάλ' αὖθις. Ἦ διπλοὶ στρατηλάται,

Ἀγάμεμνον, ὦ Μενέλαε, πῶς ἂν ἀντ' ἐμοῦ

756 τὸν ἴσον χρόνον τρέφοιτε τήνδε τὴν νόσον;

Ὁμοι μοι.

Ἦ θάνατε θάνατε, πῶς αἰεὶ καλούμενος

οὕτω κατ' ἡμαρ οὐ δύνα μολεῖν ποτε;

Ἦ τέκνον, ὦ γενναῖον, ἀλλὰ συλλαβὼν

800 τῷ Ἀθηνίῳ τῷδ' ἀγκαλουμένῳ πυρὶ

ἐμκρησον, ὦ γενναῖε· καὶ γὰρ τοι ποτὲ

τὸν τοῦ Διὸς παῖδ' ἀντὶ τῶνδε τῶν ὅπλων,

ἃ νῦν σὺ σώσεις, τοῦτ' ἐπηξίωσα δρᾶν.

Τί φῆς, παῖ;

806 τί φῆς; τί σιγῆς; ποῦ ποτ' ὦν, τέκνον, κυρεῖς;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλγῳ πάλαι δὴ τὰπὶ σοὶ στένων κακά.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἄλλ', ὦ τέκνον, καὶ θάρσος ἴσχ'· ὡς ἤδε μοι

ὀξεῖα φοιτᾷ καὶ ταχέϊ ἀπέρχεται.

Ἄλλ' ἀντιάζω, μὴ με καταλίπῃς μόνον

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

810 Θάρσει, μενοῦμεν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἦ μενεῖς;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Σαφῶς φρόνει.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὐ μὴν σ' ἐνορκῶν γ' ἀξίῳ θέσθαι, τέκνον.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ὡς οὐ θέμις γ' ἐμοῦσσι σοῦ μολεῖν ἄτερ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἐμβαλλε χειρὸς πίστιν.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἐμβαλλῶ μενεῖν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἐκείσε νῦν μ', ἐκείσε

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ποῖ λέγεις;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

ἄνω

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

816 Τί παραφρονεῖς αὖ; τί τὸν ἄνω λεύσσαις κύκλον;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Μέθες μέθες με.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ποῖ μεθῶ;

enim rursus mihi ater hic cruor ex voragine imo scatens ulceris, atque exspecto novum aliquid *malum*.

Papæ, heu! Papæ iterum. O pes, quibus me afflicies malis!

Proserpit, accedit jam propius malum. Hei mihi misero!

Rem omnem tenetis: ne, quæso, aufugite. Attate!

O Cephallen hospes, utinam hic dolor pectori tuo inhæret penitus! Hei mihi! papæ! iterumque iterumque papæ!

O gemini duces exercitus, Agamemno, o Menelæe, utinam vicem meam per idem temporis spatium aleretis hunc morbum! Hei mihi, mihi!

O Mors, Mors, qui semper adeo vocata quotidie, haud potes unquam venire?

O fili, generose, age, comprehensum combure hic multum invocato Lemnio igni, o generose. Sane equidem ipsum hoc *officium* hiasce pro armis, quæ tu nunc servas, a me impetravi olim ut Jovis filio præstarem.

Quid dicis, fili, quid dicis? quid taces? Ubi gentium es, o nate?

NEOPTOLEMUS.

Doleo jam dudum, tua gemens mala.

PHILOCTETES.

Atqui, o fili, bonum habe animum, obsecro. Quippe hic *morbis* accedit repentinus abique citus.

Sed obsecro te, ne me derelinquas solum.

NEOPTOLEMUS.

Confide, manebimus.

PHILOCTETES.

Certone manebis?

NEOPTOLEMUS.

Id liquido scias.

PHILOCTETES.

Non profecto jurejurando volo te obligare, o fili.

NEOPTOLEMUS.

Siquidem haud mihi fas est sine te abire.

PHILOCTETES.

Cedo dextram, fidei testem.

NEOPTOLEMUS.

En porrigo, me mansurum *spondens*.

PHILOCTETES.

Illuc me nunc, illuc —

NEOPTOLEMUS.

Quorsum ais?

PHILOCTETES.

sursum —

NEOPTOLEMUS.

Quid deliras iterum? quid superum contueris orbem? (*cæli convexa*.)

PHILOCTETES.

Mitte me, mitte me.

NEOPTOLEMUS.

Quo mittam?

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Μέθες ποτέ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οὐ φημ' ἔασιν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἀπό μ' ὁλεῖς, ἦν προσθήγης.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Καὶ δὴ μεθήμ', εἴ τι δὴ πλέον φρονεῖς.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ὡ γαῖα, δέξαι θανάσιμόν μ' ὅπως ἔχω.
820 Τὸ γὰρ κακὸν τόδ' οὐκ ἔτ' ὀρθοῦσθαι μ' ἔξ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τὸν ἄνδρ' ἔοικεν ὕπνος οὐ μακροῦ χρόνου
ἔειν. Κἄρα γὰρ ὑπνιάζεται τόδε.
Ἰδρῶς γέ τοι νιν πᾶν καταστάζει δέμας,
μελαινά τ' ἀχρου τις παρέρρωγεν ποδὸς
825 αἱμορραγῆς φλέψ'. Ἄλλ' ἔάσωμεν, φίλοι,
ἐκηλον αὐτὸν, ὥς ἂν εἰς ὕπνον πέσῃ.

ΧΟΡΟΣ.

Ὑπν' ὀδύνας ἀδαῆς, Ὑπνε δ' ἀλγέων, Στρ.
εὐαδὲς ἡμῖν. ἔλθοις,
εὐαίων εὐαίων, ὦναξ·
830 ὁμμασι δ' ἀντίστοιχος
τάνδ' αἶγλαν, ἀ τέταται τανῦν.

Ἴθ' ἴθι μοι παιήων.

Ὡ τέκνον, ὄρα ποῦ στάσει,
πῶς δέ μοι τάντεῦθεν
835 φροντίδος. Ὅρξῃς ἤδη.

Πρὸς τί μένομεν πράσσειν;
καιρὸς τοι πάντων γνῶμαν ἴσχων
πολὺ παρὰ πόδα κράτος ἀρνυται.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλλ' ὅδε μὲν κλύει οὐδὲν, ἐγὼ δ' ὁρῶ οὐνεκα θήραν
840 τήνδ' ἄλλως ἔχομεν τόξων, δίχα τοῦδε πλέοντες.
Τοῦδε γὰρ ὁ στέφανος, τοῦτον θεὸς εἶπε κομίζειν.
Κομπέειν δ' ἔστ' ἀτελῇ σὺν ψεύδεσιν αἰσχροὺν ὄνειδος.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλὰ, τέκνον, τάδε μὲν θεὸς ὀφεται Ἀντ.
ὦν δ' ἂν ἀμείβῃ μ' αὐθις,
845 βαιάν μοι, βαιάν, ὦ τέκνον,
πέμπε λόγων φάμαν·
ὥς πάντων ἐν νόσῳ εὐδραχῆς
ὕπνος ἀῦπνος λεύσσειν.

Ἄλλ' ὅτι δύνῃ μάχιστον,
850 καῖνόν μοι, καῖνα λάθρα
ἐξιδού, ὅ τι πράξεις.
Οἶσθα γὰρ ὅν αὐδῶμαι,
εἰ ταύταν τούτῳ γνῶμαν ἴσχεις,
μάλα τοι ἄπορα πυκινοῖς πάθῃ.
855 Οὐρός τοι, τέκνον, οὐρός· Ἐπωδ.
ἀνὴρ δ' ἀνόμματος, οὐδ' ἔχων ἀρωγὰν,
ἐκτέταται νύχιος,
ἀλγῆς ὕπνος σπῆλδος,
860 οὐ χερὸς, οὐ ποδὸς, οὐ τινας ἀρχῶν,

PHILOCTETES.

PHILOCTETES.

Mitte tandem.

NEOPTOLEMUS.

Nego te a me missum factum iri.

PHILOCTETES.

Enecabis, si me attigeris.

NEOPTOLEMUS.

En vero te mitto, si jam rectius sapia.

PHILOCTETES.

O terra, moribundum me, uti sum, *illico* suscipe. Ma-
lum enim hoc erigi me non amplius sinit.

NEOPTOLEMUS.

Hunc virum sopor intra breve tempus occupaturus esse
videtur. Ecce enim caput recinatur, manat sudor totum per
corpus, nigraque extremo in pede dirupta vena sanguinem
erumpit.

Sed tranquillum, amici, sinamus eum, ut in somnum
incidat.

CHORUS.

Somme doloris, Somme ærumnarum nequius, placides no-
bis venias, rex o qui lenem vitam reddis;

et nitorem hunc prætentum teneas, qui nunc expensus
est oculis.

Age veni, medice (Somne).

Tu vero, o fili, vide ubi consistas, et qui mihi quæ re-
stant, curanda sint.

Utique jam vides (*quid faciundum sit*); ad quid agen-
dum manemus?

Quippe omni in re occasio optime consulit, celeriterque
arrepit magnam potentiam obtinet.

NEOPTOLEMUS.

Hic quidem nihil audit: verum ego intelligo frustra nos
hac telorum præda potitos fore, si sine hoc viro abeamus.

Hanc enim victoriæ decus manet, hunc deus adducere
jussit. Turpe autem opprobrium est jactare imperfecta *et*
quoniam sunt perfecta cum mendaciis (*paris*).

CHORUS.

Verum hæc quidem, nate, deus viderit:
quæ autem mihi respondeas, submissa voce, submissa
fare, o fili.

Quippe ægotantis insomnis somnus omnia facile perven-
tiscit.

Sed quam potes longissime (*diligentissime*), hoc mihi,
hoc occulte dispice, quid facies.

Nam si idem, atque ille, scis quem dicam, sentis, male
profecto *adsunt* prudentibus inextricabilia.

Sane ventus adspirat secundus: vir hic nihil cernit, ope
destitutus omni, tenebris mersus porrectus jacet, comae-
dus est nobis somnus lepidus, compos nec manus, nec p-

ἄλλ' ὧς τίς τ' Ἀΐδα παρακαίμενος
 ὀρᾷ. Βλέπ' εἰ καίρια φθέγγει·
 τὸ δ' ἄλῳσιμον ἀμᾶ
 φροντίδι, παῖ, πόνος
 ὃ μὴ φοβῶν κράτιστος.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

865 Σιγᾶν καλεῶ, μὴδ' ἀφροσύνας φρενῶν.
 Κινεῖ γὰρ ἀνὴρ ὄμμα κἀνάγει κάρα.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἦ φέγγος ὕπνου διάδοχον, τό τ' ἐλπίδων
 ἀπιστον οἰκούρημα τῶνδε τῶν ξένων.
 Οὐ γάρ ποτ', ὦ παῖ, τοῦτ' ἂν ἐξηλύχῃς ἐγὼ
 870 τλῆναι σ' ἑλαινῶς ὧδε τὰ μὲν πῆματα
 μεῖναι παρόντα καὶ ξυνωφελοῦντά μοι.
 Οὐκ οὖν Ἀτρεΐδαι τοῦτ' ἐτλησαν εὐφόρως
 οὐτως ἐνεγκεῖν, ἀγαθοὶ στρατηλάται.
 Ἄλλ' εὐγενὴς γὰρ ἡ φύσις καὶ εὐγενῶν,
 875 ὦ τέκνον, ἡ σὴ, πάντα ταῦτ' ἐν εὐχεραὶ
 ἔθου, βῆσις τε καὶ δυσσομίαις γέμων.
 Καὶ νῦν ἐπειδὴ τοῦδε τοῦ κακοῦ δοκεῖ
 λήθῃ τις εἶναι κἀνάπαυλα δὴ, τέκνον,
 σύ μ' αὐτὸς ἄρον, σύ με κατὰστησον, τέκνον,
 880 ἵν', ἥνικ' ἂν κόπος μ' ἀπαλλάξῃ ποτὲ,
 ὁρμώμεθ' ἐς ναῦν μὴδ' ἐπίσχωμεν τὸ πλεῖν.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλλ' ἤδομαι μὲν σ' εἰσιδὼν παρ' ἐλπίδα
 ἀνώδυνον βλέποντα καμπνέοντ' ἔτι·
 ὧς οὐκ ἔτ' ὄντος γὰρ τὰ συμβόλαιά σοι
 885 πρὸς τὰς παρούσας συμφορὰς ἐφαίνετο.
 Νῦν δ' αἶρε στυγόν· εἰ δέ σοι μάλλον φίλον,
 οἴσουσι σ' οἶδε· τοῦ πόνου γὰρ οὐκ ὄκνος,
 ἐπείπερ οὕτω σοὶ τ' ἔδοξ' ἐμοὶ τε δρᾶν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Αἰνῶ τὰδ', ὦ παῖ, καὶ μ' ἔπαιρ', ὥσπερ νοεῖς·
 890 τοῦτους δ' ἔασον, μὴ βαρυνηθῶσιν κακῇ
 ὁσμῇ πρὸ τοῦ δόντος· οὐ γὰρ νηὶ γὰρ
 ἑλὼς πόνος τοῦτοισι συνναίειν ἐμοί.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἔσται τὰδ'· ἄλλ' ἴστω τε καὶ αὐτὸς ἀντέχου.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Θάρσει. Τό τοι σύνηδες ὀρθώσει μ' ἔθος.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

895 Παπαῖ· τί δὴτ' ἂν δρῶμ' ἐγὼ τοῦνθένδε γε;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Τί δ' ἔστιν, ὦ παῖ; ποῖ ποτ' ἐξέβης λόγῳ;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οὐκ οἶδ' ὅποι χρὴ τέκνον τρέπειν ἔπος.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἀπορεῖς δὲ τοῦ σύ; μὴ λέγ', ὦ τέκνον, τὰδε.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλλ' ἐνθάδ' ἤδη τοῦδε τοῦ πάθους κυρῶ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

900 Οὐ δὴ σε δυσχέρεια τοῦ νοσήματος
 ἐπεισεν ὥστε μὴ μ' ἀγειν ναύτην ἔτι;

dis, nec alius rei, sed jacentis in Orco speciem refert.
 Vide num tempestiva dicas.

Quod autem mea mente assequi possum, fili, labor metu
 vacuus optimus est.

NEOPTOLEMUS.

Tacere te jubeo, nec perturbari mente : movet enim
 hic vir oculos, erigitque caput.

PHILOCTETES.

O lux somni vices excipiens, o spem fidemque superans
 hospitum horum custodia! nunquam enim, o nate, existi-
 massem te animo adeo misericordi calamitates meas susten-
 turum, ut perferres, adsistens mihi, opemque ferens.

Haud sane Atridae, boni illi duces, eas tam facile tolerare
 sustinuerunt.

Sed tu, o fili, quippe qui generosa es indole, et ex gene-
 rosis *prognatus*, omnia haec leviter duxisti, licet oppletus cla-
 moribus meis, *ulcerisque* fœtore.

Et nunc, quando hujus mali videtur aliqua esse oblivio
 et requies, fili, tu me ipse tolle, tu me in pedes statue,
 fili, ut, quum languor tandem desierit, eamus ad navem,
 nec in mora profectioni simus.

NEOPTOLEMUS.

Gaudeo equidem quod præter spem te intueor dolore
 vacuum, videntem et spirantem adhuc.

Pro ea enim qua premebaris calamitate, signa, quæ dabas,
 hominis erant qui haud amplius *in vivis* est.

Nunc ergo temet erige; aut si tibi magis placet, portabunt
 te isti : hunc enim laborem non recusabunt, quando tibi
 mihi que ita visum est facere.

PHILOCTETES.

Gratia est, o fili, atque erige me, ut in animum induxisti :
 hos vero missos fac, ne, antequam necesse sit, tetro gra-
 ventur odore; aatis enim illis molestiæ in navi mecum
 qui cohabitent.

NEOPTOLEMUS.

Fiet; sed consiste, et te sustine ipse.

PHILOCTETES.

Bono animo es; solito me meo more erigam.

NEOPTOLEMUS.

Papæ! Quid tandem nunc porro agam?

PHILOCTETES.

Quidnam est, o fili? quonam tendit oratio tua?

NEOPTOLEMUS.

Nescio quo veriam orationem difficilem.

PHILOCTETES.

Qua de re tu dubius hæsitās? ne istud dicas, nate.

NEOPTOLEMUS.

At eo jam hujus, quod dico, mali perveni (*ut reticere
 non possim*).

PHILOCTETES.

Non te, quæso, morbi difficultas mei permovet adeo, ut
 me amplius nolis vectorem abducere?

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

NEOPTOLEMOS.

× Ἄπαντα δυσχέρεια, τὴν αὐτοῦ φύσιν
 ὅταν λιπὼν τις δρᾷ τὰ μὴ προσεικότα.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἄλλ' οὐδὲν ἔξω τοῦ φυτεύσαντος σύ γε
 οὐκ δρᾷς οὐδὲ φωνεῖς, ἐσθλὸν ἄνδρ' ἐπωφελῶν.

NEOPTOLEMOS.

Αἰσχρὸς φανοῦμαι τοῦτ' ἀνῴμαι πάλαι.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὐκ οὖν ἐν οἷς γε δρᾷς ἐν οἷς δ' αὐδᾷς ὀκνῶ.

NEOPTOLEMOS.

ὦ Ζεῦ, τί δράσω; δευτέρον ληφθῶ κακὸς,
 κρύπτων θ' ἂ μὴ δεῖ καὶ λέγων αἰσχιστ' ἐπῶν;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

910 Ἄνῃρ δδ', εἰ μὴ γὰρ κακὸς γνώμην ἔφυν,
 προδοὺς μ' εἴκοι κακλίπων τὸν πλοῦν στελεῖν.

NEOPTOLEMOS.

Αἰπὼν μὲν οὐκ ἔγωγε, λυπηρῶς δὲ μὴ
 πέμπω σε μᾶλλον, τοῦτ' ἀνῴμαι πάλαι.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Τί ποτε λέγεις, ὦ τέκνον; ὡς οὐ μανθάνω.

NEOPTOLEMOS.

915 Οὐδὲν σε κρύψω. Δεῖ γὰρ ἐς Τροίαν σε πλεῖν
 πρὸς τοὺς Ἀχαιοὺς καὶ τὸν Ἀτρεΐδων στόλον.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οἶμοι, τί εἶπας;

NEOPTOLEMOS.

Μὴ στέναζε, πρὶν μάθης.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ποῖον μάθημα; τί με νοεῖς δρᾶσαι ποτε;

NEOPTOLEMOS.

Σῶσαι κακοῦ μὲν πρῶτα τοῦδ', ἔπειτα δὲ
 920 ἔξιν σοὶ τὰ Τροίας πεδία πορῶνσαι μολῶν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Καὶ ταῦτ' ἀληθῆ δρᾶν νοεῖς;

NEOPTOLEMOS.

Πολλὴ κρατεῖ
 τούτων ἀνάγκη· καὶ σὺ μὴ θυμοῦ κλύων.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἀπολώλα τλήμων, προδέδομαι. Τί μ', ὦ ξένε,
 δέδρακας; ἀπόδος ὡς τάχος τὰ τόξα μοι.

NEOPTOLEMOS.

925 Ἄλλ' οὐχ οἷόν τε· τῶν γὰρ ἐν τέλει κλύειν
 τότ' ἐνδικόν με καὶ τὸ συμφέρον ποιεῖ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

ὦ πῦρ σὺ καὶ πᾶν δαίμα καὶ πανουργίας
 δεινῆς τέχνημ' ἔχθιστον, οἶά μ' εἰργάσω,
 οἷ' ἡπάτηκας· οὐδ' ἐκπαισθύνει μ' ὥρῶν
 930 τὸν προστρόπαιον, τὸν ἐκέτην, ὦ σφέτιλι;
 ἀπεστέρηκας τὸν βίον τὰ τόξ' ἑλών.
 Ἄποδος, ἱκνοῦμαι σ', ἀπόδος, ἱκετεύω, τέκνον.
 Πρὸς θεῶν πατρώων, τὸν βίον με μάφελις.
 Ὅμοι τάλας. Ἄλλ' οὐδὲ προσφωνεῖ μ' ἔτι,
 935 ἀλλ' ὡς μεθήσων μήποθ', ὥδ' ὄρᾳ πάλιν.

PHILOCTETES.

NEOPTOLEMOS.

Omnia difficilia, quotiescunque indole sua quisquam relicta, moribus suis indignum aliquid inceptat.

PHILOCTETES.

At nihil patre indignum tuo tu quidem facis, neque dicis, in bonum virum beneficium conferens.

NEOPTOLEMOS.

Turpis manifestus ero: hoc me jamdudum cruciat.

PHILOCTETES.

Non sane ob ea quae facis: ob ea vero quae loqueris, vereor (*ne turpis sis*).

NEOPTOLEMOS.

O Juppiter, quid agam? iterumne deprehendar improbos, celando quae celare nefas, turpissimaque loquendo mendacia?

PHILOCTETES.

Vir hic, nisi me sententia fallit, proditurus me videtur, meque hic relicto, iter instituturus.

NEOPTOLEMOS.

Haud equidem te relicto; sed potius ne cum dolore tuo te abducam, hic me dudum angit metus.

PHILOCTETES.

Quid tibi vis, o fili, obsecro? nam *verba tua* non intelligo.

NEOPTOLEMOS.

Nihil te celabo: oportet enim ad Trojam te navigare ad Achivos, et Atridarum classem.

PHILOCTETES.

Bei mihi! quid dixisti?

NEOPTOLEMOS.

Ne ingemisce, priusquam rem didiceris.

PHILOCTETES.

Quid discam? quid mihi facere tandem cogitas?

NEOPTOLEMOS.

Primum quidem te ab his arumnis liberare, tum profectus tecum Trojae campos devastare.

PHILOCTETES.

Et ista serio facere cogitas?

NEOPTOLEMOS.

Ita est prorsus necesse; ac tu his auditis ne irascaris.

PHILOCTETES.

Perii miser, proditus sum. Quod in me patrastis facinus, redde mihi quamprimum arcum et sagittas.

NEOPTOLEMOS.

At non licet: magistratibus enim auscultare et fas incogit et utilitas.

PHILOCTETES.

O ignis tu, et terror merus, pessimarumque astutiarum artifex invisibilis, qualla mihi fecisti! quibus me locisti dolis! Non te dispudet me intueri, qui ad genua tua provolutus, supplex tuus factus sum, o improbe? abstulisti mihi victum, erepto arcu.

Redde, obsecro te, redde, quae so, fili: per deos patrios oro, victum ne mihi auferas.

Bei mihi misero. At ne alloquitur quidem amplius me, sed ut arma nunquam missa facturum, avertit vultum.

ὦ λιμένες, ὦ προβλήτες, ὦ ξυνουσίαι
 θηρῶν ὀρέων, ὦ καταρρώγες πέτραι,
 ὑμῖν τάδ', οὐ γὰρ ἄλλον οἶδ' ὅτ' ἔγωγε
 ἀνακλίομαι παροῦσι τοῖς εἰωθόσιν,
 940 οἳ ἔργ' ὁ καὶς μ' ἔδρασαν οὐξ Ἀχλλέως·
 ὁμόσας ἀπάξειν οἴκαδ', ἐς Τροίαν μ' ἄγει·
 προσθεὶς τε χεῖρα δεξιάν, τὰ τόξα μου
 ἱερὰ λαβὼν τοῦ Ζηνὸς Ἡρακλέους ἔχει,
 καὶ τοῖσιν Ἀργείοισι φήνασθαι θέλει.
 945 Ὡς ἀνδρ' ἔλων ἰσχυρὸν ἐκ βίας μ' ἄγει,
 κοῦκ οἶδ' ἐναίρων νεκρὸν, ἢ καπνοῦ σκιάν,
 εἰδωλὸν ἄλλως. Οὐ γὰρ ἂν σθένοντά γε
 εἶδέν μ'· ἐπεὶ οὐδ' ἂν ὧδ' ἔχοντ', εἰ μὴ δόλω.
 Νῦν δ' ἡπάτημαι δύσμορος. Τί χρὴ με δρᾶν;
 950 ἄλλ' ἀπάδος. Ἄλλα νῦν ἔτ' ἐν σαυτῷ γενοῦ.
 Τί φῆς; σωπαῖς. Οὐδέν εἰμ' ὁ δύσμορος.
 Ὡς σχῆμα πέτρας δίπυλον, αὐθὶς αὖ πάλιν
 εἰσιμι πρὸς σέ ψιλός, οὐκ ἔχων τροφήν·
 ἄλλ' αὐανοῦμαι τῷδ' ἐν αὐλῳ μόνος,
 955 οὐ πτηνὸν ὄρνιν, οὐδὲ θῆρ' ὀρεῖοτάτην
 τοῖσι ἐναίρων τοισιδ', ἄλλ' αὐτὸς τάλας
 θανὼν παρέξω δαῖτ' ὑφ' ὧν ἐφερβόμην,
 καὶ μ' οὐς ἐθήρων πρόσθε θηράσουσι νῦν·
 φόνον φόνου δὲ ῥύσιον τίσω τάλας
 960 πρὸς τοῦ δοκοῦντος οὐδὲν εἰδέναι κακόν.
 Ὅλοιο μὴ πω, πρὶν μάθοιμ' εἰ καὶ πάλιν
 γνώμην μετοίσαις· εἰ δὲ μὴ, θάναος κακῶς.

ΧΟΡΟΣ.

Τί δρῶμεν; ἐν σοὶ καὶ τὸ πλεῖν ἡμεῖς, ἀναξ,
 ἥδη στί καὶ τοῖς τοῦδε προσχωρεῖν λόγοις.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

965 Ἐμοὶ μὲν οἶκτος δεινὸς ἐμπέπτωκε τίς
 τοῦδ' ἀνδρὸς οὐ νῦν πρῶτον, ἀλλὰ καὶ πάλαι.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἐλέησον, ὦ παῖ, πρὸς θεῶν, καὶ μὴ παρῆς
 σαυτοῦ βροτοῖς ὄνειδος, ἐκκλέψας ἐμέ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οἶμοι, τί δράσω; Μὴ ποτ' ὄφελον λιπεῖν
 970 τὴν Σκυῖρον· οὕτω τοῖς παροῦσιν ἀχθομαι.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὐκ εἴ κακὸς σύ· πρὸς κακῶν δ' ἀνδρῶν μαθὼν
 εἰκάς ῥ' ἔχειν αἰσγρά. Νῦν δ' ἄλλοισι δοὺς
 οἳ εἰκὸς, ἐκπλεῖ, τὰμά μοι μεθεῖς ὅπλα.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τί δρῶμεν, ἄνδρες;

ΟΥΛΥΣΣΕΥΣ.

975 Ὡς κάκιστ' ἀνδρῶν, τί δρᾷς;
 οὐκ εἴ μεθεῖς τὰ τόξα ταῦτ' ἐμοὶ πάλιν;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οἶμοι, τίς ἐνὴρ; ἄρ' Ὀδυσσεύς κλύω;

ΟΥΛΥΣΣΕΥΣ.

Ὀδυσσεύς, σάφ' ἴσθ', ἐμοῦ γ', ὃν εἰσορᾷς.

O portus, o prominentes scopuli, o montanarum ferarum
 contubernia, o præruptæ rupes, apud vos (neminem enim
 alium novi, cui dicam) præsentibus consuetosque mihi hæc
 deploro, qualia in me facinora designavit Achillis filius:

quum juravisset se abducturum me domum, ad Trojam
 me abducere vult, arcusque meos, quum sint Herculi Jovis
 filio sacri, quos dextræ data fide accepit, nunc detinet,
 atque Argivis vult ostentare: tanquam si validum cepisset
 virum, vi me abducit, nec scit jam mortuum se interficere,
 aut fumi captare umbram, vanam imaginem. Non enim
 me cepisset valentem, qui ne ægrotum quidem cepisset nisi
 dolo.

Nunc autem fraude deceptus sum miser. Quid agam? At
 redde, queso: nunc demum ad te redi. Quid ais? taces.
 Occidi infelix.

O gemina patens fore rupes, rursus te subibo inermis,
 cibo carens:

verum extabescam hoc in antro solus, nec præpelem
 pennis avem, nec monticolam feram sagittis hisce configens:
 sed ipse miser præbebo escam interfectus ab iis, quibus
 pascebar modo; et me, quas antea venabar, jam venabuntur
 feræ:

cædisque pennis cæde luam miser mea, istius opera,
 quem putabam nihil nosse mali.

Pereas nondum, antequam scivero an sententiam muta-
 turus sis: sin minus, pereas male.

CHORUS.

Quid faciamus, o rex? penes te est, utrum jam nave-
 mus, an hujus viri verbis accedamus.

NEOPTOLEMUS.

Me quidem incessit magna hujus viri miseratio non nunc
 demum, sed jam pridem.

PHILOCTETES.

Miserere mei, o nate, per deos obsecro, neu committas,
 ut te homines præbris differant, me fraudulentè abducto.

NEOPTOLEMUS.

Hei mihi! quid faciam? Utinam nunquam reliquisset
 Scyrum, ita hisce rebus angor!

PHILOCTETES.

Non tu quidem ingenio es malo; sed a malis viris turpia
 edoctus esse videris. Nunc vero aliis id, quod par est, tri-
 buens, vela da meis mihi armis permissis.

NEOPTOLEMUS.

Quid agamus, o viri?

ULYSSES.

O pessime hominum, quid agis? Quin retro cedis, relicto
 mihi hoc arcu?

PHILOCTETES.

Hei mihi! quis hic vir? Numnam Ulyssem audio?

ULYSSES.

Ulyssem, certo scias, me quidem, quem coram vides.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οἱμοι' πέπραμαι κάπολωλ'. Ὅδ' ἦν ἄρα
δ' ξυλλαβὼν με κάπονοσφίσας θπλων.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

980 Ἐγὼ, σάφ' ἴσθ', οὐκ ἄλλος· ὁμολογῶ τάδε.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἄποδος, ἄφες μοι, παῖ, τὰ τόξα.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Τοῦτο μὲν,
οὐδ' ἦν θέλη, δράσει ποτ'· ἀλλὰ καὶ σὲ δεῖ
στείχειν ἅμ' αὐτοῖς, ἢ βίᾳ στελοῦσί σε.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἔμ', ὦ κακῶν χάκιστε καὶ τολμήσατε,
985 οἷδ' ἐκ βίας ἄξουσιν;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἦν μήρπης ἐκῶν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἦ Λημνία χθὼν καὶ τὸ παγκρατὲς σέλας
Ἥφαιστότευκτον, ταῦτα δῆτ' ἀνασχετὰ,
εἰ μ' οὗτος ἐκ τῶν σῶν ἀπάξειται βίᾳ;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ζεὺς ἴσθ', ἴν' εἰδῆς, Ζεὺς, ὃ τῆσδε γῆς κρατῶν,
990 Ζεὺς, ᾧ δέδοκται ταῦθ'· ὑπηρετῶ δ' ἐγώ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἦ μῖσος, οἷα κάξανευρίσκεις λέγειν
θεοὺς προτείνων τοὺς θεοὺς ψευδεῖς τίθης.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Οὐκ, ἀλλ' ἀληθεῖς. Ἢ δ' ὁδὸς πορευτέα.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὐ φημ' ἔγωγε.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Φημί. Πειστέον τάδε.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

995 Οἱμοι' τάλας. Ἦμᾶς μὲν ὡς δούλους σαφῶς
πατήρ δρ' ἐξέφυσεν οὐδ' ἐλευθέρους.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Οὐκ, ἀλλ' ὁμοίους τοῖς ἀρίστοισιν, μεθ' ὧν
Τροίαν σ' εἰσὶν δεῖ καὶ κατασκάψαι βίᾳ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὐδέποτε γ' οὐδ' ἦν χρῆ με πᾶν παθεῖν κακὸν,
1000 ἕως ἂν ᾗ μοι γῆς τόδ' αἰπεινὸν βάθρον.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Τί δ' ἐργασείεις;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Κρατ' ἐμὸν τόδ' αὐτίκα
πέτρα πέτρας ἀνωθien αἰμάξω πεσόν.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ξυλλαβετέ γ' αὐτόν· μὴ 'πὶ τῷδ' ἔστω τάδε.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἦ χεῖρες, οἷα πάσχεις· ἐν χρεῖᾳ φιλῆς
1005 νευρᾶς, ὑπ' ἀνδρὸς τοῦδε συνθηρῶμεναι.

Ἦ μηδὲν ὑγιὲς μηδ' ἐλεύθερον φρονῶν,
οἷως μ' ὑπηλθες, ὥς μ' ἐθηράσω, λαβὼν
πρόβλημα σαυτοῦ παῖδα τύνδ' ἀγνώτ' ἐμοί,

PHILOCTETES.

Hei mihi! venditus sum, disperii. Hic fuit ergo, qui me cepit, et spoliavit armis.

ULYSSES.

Ipee ego, certo scias, non alius: hæc confiteor.

PHILOCTETES.

Redde mihi, o fili, amitte meum arcum.

ULYSSES.

Hoc quidem, etiamsi velit maxime, faciet nunquam; sed et te oportet una cum armis abire, aut transvehent te isti ingratis tuis.

PHILOCTETES.

Mene, o malorum pessime atque audacissime, nolentem hi abducent?

ULYSSES.

Nisi volens iveris.

PHILOCTETES.

O Lemnia tellus, fulgorque omnia domans, Vulcani editæ numine (*Mosychle*), istanc, quæso, tolerabilia sunt, si me hic ex tuis finibus vi abducat?

ULYSSES.

Juppiter est, ne nescias, Juppiter hujus dominator terræ, Juppiter, cui hoc decretum est: ego autem jussa capessæ.

PHILOCTETES.

O odium, qualia commentus es dicta! Deos prætexens, deos mendaces exhibes.

ULYSSES.

Minime: immo enim vero veraces: adeoque hoc iter ineundum est tibi.

PHILOCTETES.

Hoc equidem pernego.

ULYSSES.

Aio vero ego: oportet te parere hac in re.

PHILOCTETES.

Hei mihi misero! non ergo liberos genuit nos pater, sed servos plane.

ULYSSES.

Neutiquam: verum primoribus parem, quibuscum Troja tibi capienda est, et vi subruenda.

PHILOCTETES.

Nunquam fiet, ne pati quidem si oporteat me quodcumque est mali, quamdiu mihi stabit hujus insulæ excelsum solum.

ULYSSES.

Quid ergo facere paras?

PHILOCTETES.

Caput hoc meum illico scopulis illisum crenulabo, summa de rupe præcipitem me dans.

ULYSSES.

Comprehendite certe eum: ne hæc penes eum sit agere.

PHILOCTETES.

O manus, qualia patimini, caro destitutæ aræ, hoc a viro occupatæ!

O qui nihil sanum nec liberale sapis, qua me fraude circumvenisti! ut me venatus es, dolis tuis prætexens veluti munimentum hunc adolescentem incognitum mihi, te qui-

ἀνάξιον μὲν σοῦ, κατὰξιον δ' ἐμοῦ,
 1010 ὃς οὐδὲν ἤδη πλὴν τὸ προσταχθὲν ποιεῖν,
 δῆλος δὲ καὶ νῦν ἐστὶν ἀλγεινῶς φέρων
 οἷς τ' αὐτὸς ἐξήμαρτεν οἷς τ' ἐγὼ παθόν.
 Ἄλλ' ἡ κακὴ σὴ διὰ μυχῶν βλέπουσ' ἀεὶ
 ψυχὴν νιν ἀφυσὶ τ' ὄντα κοῦ θέλονθ' ὁμῶς
 1015 εὖ προὔδιδασεν ἐν κακοῖς εἶναι σοφόν.
 Καὶ νῦν ἔμ', ὦ δύστηνε, συνδήσας νοεῖς
 ἄγειν ἀπ' ἀκτῆς τῆσδ', ἐν ᾗ με προὔδαλον
 ἀφίλον ἔρημον ἀπολιν ἐν ζῶσιν νεκρόν.
 Φαῦ.
 Ὅλοιο· καί σοι πολλάκις τόδ' ἠυξάμην.
 1020 Ἄλλ' οὐ γὰρ οὐδὲν θεοὶ νέμουσιν ἡδύ μοι,
 σὺ μὲν γέγηθας ζῶν, ἐγὼ δ' ἀλγύνομαι
 τοῦτ' αὐθ', ὅτι ζῶ σὺν κακοῖς πολλοῖς τάλας,
 γαλῶμένος πρὸς σοῦ τε καὶ τῶν Ἀτρείδω
 διπλῶν στρατηγῶν, οἷς σὺ ταῦθ' ὑπηρετεῖς.
 1025 Καίτοι σὺ μὲν κλοπῇ τε κανάγκῃ ζυγεῖς
 ἐπλεῖς ἑμ' αὐτοῖς, ἔμ' δὲ τὸν πανάθλιον
 ἐκόντα κλέυσανθ' ἐπὶ τὰ ναυσὶ ναυδοῦσιν
 ἄτιμον ἔβαλον, ὥς σὺ φῆς, καίνοι δὲ σέ.
 Καὶ νῦν τί μ' ἄγετε; τί μ' ἀπάγεσθε; τοῦ χάριν;
 1030 ὃς οὐδὲν εἰμι καὶ τέττην' ὅμειν πάλαι.
 Πῶς, ὦ θεοὶς ἔχθιστε, νῦν οὐκ εἰμὶ σοι
 χαλῶς, δυσώδης; πῶς θεοῖς ἔξεσθ', ὁμοῦ
 κλέυσαντος, αἰθεῖν ἱρά; πῶς σπένδειν ἔτι;
 αὕτη γὰρ ἦν σοι πρόφασις ἐκβαλεῖν ἑμέ.
 1035 Κακῶς ὀλοίσθ'. Ὀλείσθε δ' ἡδίκηχότας
 τὸν ἀνδρὰ τόνδε, θεοῖσιν εἰ δίκης μέλει.
 Ἐξοῖδα δ' ὥς μέλει γ'· ἐπεὶ οὐποτ' ἂν στόλον
 ἐκλεύσατ' ἂν τόνδ' ὄνεν' ἀνδρὸς ἀθλοῦ,
 εἰ μὴ τι κέντρον θεῖον ἦγ' ὁμᾶς ἐμοῦ.
 1040 Ἄλλ', ὦ πατρώα γῇ θεοὶ τ' ἐπόψιοι,
 τίσασθε τίσασθ' ἀλλὰ τῷ χρόνῳ ποτὲ
 ζύμπαντας αὐτοὺς, εἰ τι κάμ' οἰκτερετε.
 Ὡς ζῶ μὲν οἰκτρῶς, εἰ δ' ἴδοιμ' ὀλωλότας
 τούτους, δοκοῖμ' ἂν τῆς νόσου πεφευγέναι.

ΧΟΡΟΣ.

1045 Βαρύς τε καὶ βαρεῖαν δ' ἔξενος φάτιν
 τήνδ' εἶπ', Ὀδυσσεῦ, κοῦχ ὑπέικουσιν κακοῖς.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Πόλλ' ἂν λέγειν ἔχοιμι πρὸς τὰ τοῦδ' ἔπη,
 εἰ μοι παρείκοι· νῦν δ' ἐνὸς κρατῶ λόγου.
 Οὐ γὰρ τοιούτων δεῖ, τοιοῦτός εἰμ' ἐγώ·
 1050 χάπτου δικαίῳν καγαθῶν ἀνδρῶν κρίσις,
 οὐκ ἂν λάβοις μου μᾶλλον οὐδὲν' εὐσεβῆ.
 Νικᾶν γε μέντοι πανταχοῦ χρήζων ἔφυν,
 πλὴν ἐς σέ· νῦν δὲ σοὶ γ' ἐκὼν ἐκστήσομαι.
 Ἄφετε γὰρ αὐτὸν, μηδὲ προσψάυστ' ἔτι.
 1055 Ἐἴτα μίμνεν. Οὐδέ σου προσχρήζομεν,
 τὰ γ' ἑπλ' ἔγοντες ταῦτ'· ἐπεὶ πάρεστι μὲν
 Τεῦκρος παρ' ἡμῖν, τήνδ' ἐπιστήμην ἔχων,
 ἐγὼ θ', ὃς οἶμαι σοῦ κάκιον οὐδὲν ἂν
 τούτων κρατύνειν, μηδ' ἐπιθύνειν χερσί.

dem indignam, me autem dignissimum, qui nihil noverat,
 præter mandata exsequi,

nunc vero manifesto fert ægerime et quas ipse peccavit,
 et quas ego perpessus sum; sed mens tua improba, per la-
 tebras semper prospectans, simplicem illum nolentemque
 bene erudit tamen in malis esse callidum.

Et nunc me, o perditæ, colligatum cogitas abducere ab
 hac ora, in qua me projecisti amicis orbem, desertum, ex-
 sulem, inter vivos mortuum.

Vah! pereas male: et tibi hoc sæpe imprecatus sum:
 sed enim nihil mihi jucundum dii tribuunt: tu quidem
 lætus vivis; ego vero misere crucior ob hoc ipsum, quod
 multis in malis vivo miser, irrisus a te et geminis Atreidis
 ducibus, quibus tu ad hæc famularia.

Atqui tu quidem dolo *captus* et necessitate adactus na-
 vigasti una cum illis: me vero miserrimum, qui sponte
 navigaveram septem navium classe, inhonoratum ejecere,
 ut tu ais; ipsi vero te *ejecisse me dicunt*.

Et nunc cur me ducitis? cur me abducitis? qua gratia?
 qui nullus sum, vobisque jam pridem interii.

Qui, o diis invisissime, non sum etiamnum tibi claudus,
 foetidus? qui vobis fas erit amplius, si una *vobiscum* ad-
 vectus fuero, diis sacra cremare? qui libare amplius?

Namque hic erat tibi prætextus, ut me ejiceret. Male
 pereatis! Peribitis vero, qui me injuria affecistis, si qua
 deis justitiæ cura est.

Est autem, pulchre id novi. Alioquin iter hoc nunquam
 suscepissetis miseri hujus hominis causa, nisi vos impu-
 lisset stimulus (*desiderium*) mei quidam divinitus im-
 missus.

Sed o patria terra, quique *omnia* videtis dii, ulciscimini,
 ulciscimini saltem aliquando, simul omnes istos, si quid
 mei miseremini;

nam miserabilem vitam ago quidem: si vero hos perditos
 viderim, tum me putaverim morbo defunctum.

CHORUS.

Vehemens hic hospes, Ulysse, vehementemque sermo-
 nem hunc edidit, ut qui non cedat malis.

ULYSSES.

Multa haberem, quæ hujus sermoni referrem, si mihi
 integrum esset; nunc vero unum dicere licet mihi. Nam
 ubi tali (*callida*) agendi ratione opus est, talis sum ego;
 atque ubi justorum bonorumque virorum certamen *est*,
 magis pium me neminem facile inveneris.

Vincendi certe tamen ubique cupidus natura sum, facta
 quod ad te attinet exceptione; nunc vero tibi cedam lu-
 bens. Dimittite ergo illum, neve attingatis amplius: sinito
eum hic manere. Nec tui indigemus, armis his potiti; quan-
 doquidem adest, qui apud nos est, Teucer, hujus artis
 callidus, egoque qui me puto deterius nihilo quam tu hæc
 tractare posse, et collineare manu.

1060 Τί δῖτα σοῦ δεῖ; χαῖρε τὴν Ἀῆμον πατῶν.
Ἡμεῖς δ' ἰωμεν· καὶ τάχ' ἂν τὸ σὸν γέρας
τιμὴν ἐμοὶ νεύμειν, ἣν σ' ἐχρῆν ἔχειν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οἱμοι· τί δράσω δύσμορος, σὺ τοῖς ἐμοῖς
ἄπολοις κοσμηθεὶς ἐν Ἀργείοις φανεῖ;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

1065 Μὴ μ' ἀντιφώνει μηδὲν, ὥς στεῖχοντα δῆ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ὡ σπέρμ' Ἀχιλλέως, οὐδὲ σοῦ φωνῆς ἔτι
γενήσομαι προσφθεγκτὸς, ἀλλ' οὕτως ἄπει;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Χώρει σὺ μὴ πρόσλευσσε, γενναῖός περ ὦν,
ἡμῶν ἔπως μὴ τὴν τύχην διαφθερεῖς.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

1070 Ἦ καὶ πρὸς ὑμῶν ὁδ' ἔρημος, ὧ ξένοι,
λειψθήσομ' ἤδη κοῦκ ἐποικτερεῖτέ με;

ΧΟΡΟΣ.

Ὅδ' ἐστὶν ἡμῶν ναυκράτωρ ὁ παῖς δσ' ἂν
οὕτος λέγῃ σοι, ταῦτά σοι χημεῖς φαμέν.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἀκούσομαι μὲν ὥς ἔφυν οἴκτου πλέως
1075 πρὸς τοῦδ'· ὁμῶς δὲ μέιναντ', εἰ τούτῳ δοκαῖ,
χρόνον τοσούτον, εἰς ὅσον τά τ' ἐκ νεὼς
στελώσαι ναῦται καὶ θεοὺς εὐζώμεθα.

Χούτος τάχ' ἂν φρονήσιν ἐν τούτῳ λάβοι
λόφον τιν' ἡμῖν. Νῶ μὲν οὖν ὁρμώμεθον,

1080 ὁμῆες δ', ἔταν καλῶμεν, ὁρμᾶσθαι ταχεῖς.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ὡ κοίλας πέτρας γύαλον
θερμὸν καὶ παγετώδες, ὡς σ'
οὐκ ἐμελλον ἄρ', ὧ τάλας,
λείψειν οὐδέποτε, ἀλλὰ μοι

1085 καὶ θνήσκοντι συνοίσει.

Ὡμοι μοὶ μοι.

Ὡ πληρέστατον αὐλίον
λύπας τῆς ἀπ' ἐμοῦ τάλας,
τίπτ' αὖ μοι τὸ κατ' ἄμαρ

1090 ἔσται; τοῦ ποτε τεύξομαι
σιτονόμου μέλεος πόθεν ἐλπίδος;

Εἴθ' αἰθέρος ἄνω

πτωκάδες δρυτόνου διὰ πνεύματος

ὠλωσέ μ'. Οὐ γὰρ ἴσχω.

ΧΟΡΟΣ.

1095 Σύ τοι σύ τοι κατηξίωσας, ὧ βαρύποτμ', οὐκ
ἄλλοθεν ἢ τύχα εἴδ' ἀπὸ μελίκου,
εὔτε γε παρὸν φρονῆσαι

1100 τοῦ πλέονος δαίμονος ἐλλοι τὸ χάκιον ἀντί.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

1102 Ὡ τλάμων τλάμων ἄρ' ἐγὼ
καὶ μόχθῳ λωδατὸς, ὅς κ'
δη μετ' οὐδενὸς ὑστερον

1105 ἀνδρῶν εἰσπίσω τάλας
ναίων ἐνθάδ' ὁλοῦμαι,

Στρ. α'.

Ἄντ. α'.

Quid ergo te opus est? Quin vale et Lemnum incole.

Nos vero abeamus: et tuum fortasse præmium honorem
mihi pepererit, quem te habere oportebat.

PHILOCTETES.

Hei mihi! quid faciam? tunc meis armis ornatus inter Ar-
givos videberis?

ULYSSES.

Nilul mihi quidquam ultra responde, ut abeunti jam.

PHILOCTETES.

O nate Achilles, non ergo amplius vocis tue alloquium
experiar, sed ita silentio abibis?

ULYSSES.

Discede tu, ne respice, generosus sis licet, ne nostram
bonam fortunam corrumpas.

PHILOCTETES.

An et a vobis quoque, hospites, ita desertus jam relin-
quar, nec vos miserebit mei?

CHORUS.

Hic adolescens nostræ navis imperium obtinet: quæcum-
que ille loquitur tibi, eadem tibi nos quoque dicimus.

NEOPTOLEMUS.

Utique miserationis plenum habere animum ab illo ferar:
tamen manete, si ita visum est isti, tantisper, donec quæ
e navi in terram asportata erant, rursum ei imponant
navarum et diis vota faciamus.

Fortè ille interibi sententiam in melius mutabit nobis. Nos
igitur duo jam abimus:

vos autem, simul ac vocabimus, adeste cili.

PHILOCTETES.

O cavæ rupis convallis (*antrum*) calida et frigida, te ergo
relicturus eram nunquam, o miser! sed mihi etiam mori-
enti aderis.

Hei mihi bis terque!

O gemitus mei (*dolore extorti*) plenissimum infelix an-
trum, quis porro erit mihi quotidianus victas?

Quam tandem unde nanciscar miser acquirendi cibi
spem?

Utinam per altum æthera fugaces stridentibus auris aves
me caplant! Non enim amplius prohibeo.

CHORUS.

Tu quidem ipse tibi calamitatem hanc decrevisti
(*contraxisti*), o miserrime, nec aliunde a potentiore quo-
quam hæc tibi sors est. Quum quidem sapere tibi liceret,
fortunæ meliori quod pejus est prætulisti.

PHILOCTETES.

O miserum me, miserum et ærumnis vexatum, qui jam
nullo cum homine dehinc cohabitaturus miser hic peribo.

αἰαὶ αἰαί,
οὐ φορβάν ἐτι προσφέρων,
οὐ πτανῶν ἀπ' ἐμῶν ὅπλων
1110 κραταιαῖς μετὰ χερσὶν
ἰσχῶν· ἀλλὰ μοι ἀσκοπα
κρυπτά τ' ἐπη δολαφῆς ὑπέδω φρενός·
ἰδοίμην δέ νιν,
τὸν τάδε μῆσάμενον, τὸν ἴσον χρόνον
1115 ἐμὰς λαχόντ' ἀνίας.

ΧΟΡΟΣ.

Πότμος πότμος σὲ δαιμόνων τάδ', οὐδὲ σέ γε δόλος
ἴσχ' ὑπὸ χειρὸς ἐμῆς. Στυγερὰν ἔχε
1120 δύσποτμον ἀρὰν ἐπ' ἄλλοις.
Καὶ γὰρ ἐμοὶ τοῦτο μῆλει, μὴ φιλότῃτ' ἀπώσῃ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

1123 Οἱμοι μοι, καὶ ποὺ πολῖας Στρ. β'.
πόντου θινὸς ἐφήμενος,
1125 γελᾷ μου, χερὶ πᾶλλων
τὰν ἐμὰν μελέου τροφὰν,
τὰν οὐδεὶς ποτ' ἐβάστασεν.
ὦ τόξον φίλον, ὦ φίλων
χειρῶν ἐκβεβιασμένον,
1130 ἢ ποὺ ἐλαινὸν ὀρέας, φρένας εἴ τινας
ἔχεις, τὸν Ἡράκλειον
ξύννομον ᾧδὲ σοι
οὐκ ἐτι χρησόμενον τὸ μεθύστερον
ἐτ', ἀλλ' ἐν μεταλλαγῇ
1135 πολυτεχνάου ἀνδρὸς ἐρέσσει, [δοπὸν,
ὀρῶν μὲν αἰσφρὰς ἀπάτας, στυγνὸν δὲ φῶτ' ἐχθο-
μυρὶ ἀπ' αἰσφρῶν ἀνατέλλονό· ὅσ' ἐφ' ἡμῖν κακ'

ΧΟΡΟΣ. [ἐμήσατ', ὦ Ζεῦ.

1140 Ἀνδρός τοι τὸ μὲν εὖ δίκαιον εἰπεῖν,
εἰπόντος δὲ μὴ φθορὰν
ἐξῶσαι γλώσσας ὀδύνας.
Κεῖνος δ' εἷς ἀπὸ πολλῶν
ταχθεὶς τοῦδ' ἐπρημοσύνα
1145 κοινὰν ἔνυσεν ἐς φίλους ἀρωγὰν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

1150 ὦ πταναι θῆραι γαροπῶν τ' Ἄντ. β'.
ἔθνη θηρῶν, οὓς ὅδ' ἔχει
χῶρος οὐρεσιδώτας,
φυγᾷ μ' οὐκ ἐτ' ἀπ' αὐλίων
1155 πελάτ'. οὐ γὰρ ἔχω χεροῖν
τὰν πρόσθεν βελίων ἀλκὰν,
ὦ δύστανος ἐγὼ τανῦν,
ἀλλ' ἀνέδην ὅδε χῶρος ἐρύκεται,
οὐκ ἐτι φοβητὸς ὑμῖν.
1160 Ἔρπετε, νῦν καλὸν
ἀντίφονον κορέσαι στόμα πρὸς χάριν
ἐμὰς σαρκὸς αἰόλας.
Ἀπὸ γὰρ βίον αὐτίκα λείψω.
1165 Πόθεν γὰρ ἔσται βιοτά; τίς ᾧδ' ἐν αὖραις τρέφεται,
μηκέτι μηδενὸς κρατύνων ὅσα πέμπει βιόδωρος αἶα;

hei, hei! nec administrans mihi amplius cibum, nec per
alatas validis directas manibus sagittas comparans;

sed mihi improvisa occultaque dicta fraudulentæ mentis
se insinuerunt.

Utinam illum, qui hæc machinatus est, tanto tempore
videam meos sortitum labores!

CHORUS.

Numen deorum te tenuit, nec hæc ut patereris effecti
dolus mea manu structus. Diras infaustasque tuas exse-
crationes verto in alios. Hoc etenim curæ mihi est, ne be-
nevolentiam abjicias meam.

PHILOCTETES.

Hei mihi! nunc alicubi cano maris in litore sedens ridet
me, manu quatiens meum miseri altorem arcum, quem
nemo manus unquam contractavit.

O amice arcus, o amicis extorte manibus, profecto cum
misericordia, si quis tibi sensus inest, vides Herculis co-
mitem sic te jam in posterum non usurum:

sed in alius possessione veheris, viri vafri, ejus turpes
cernens fraudes, et odiosum hostilem virum infinita ex
turpibus illis excitantem, quanta in me machinatus est,
mala, o Juppiter.

CHORUS.

Viri est, quod bene justum dicere, sed quam dixerit,
non invidiosa dicta acerba promere lingua.

Ille vero unus a multis jussus, hoc Ulysse administrante
commune amicis auxilium tulit.

PHILOCTETES.

O venatus alitum ac fulgidis oculis præditarum sæcla fe-
rarum, quas hæc alit regio monticolæ, non amplius a lu-
stris ad me appropinquabitis, ut fugatis;

non enim manibus habeo pristinum illud telorum anxi-
lium; o ego nunc infelix! sed remisse arcetur hic locus
(male defenditur), nec amplius metuendus vobis.

Accedite: nunc commodum, quod cædem pro cæde red-
dit os vestrum, ut volupe est, satiare carne mea maculis
interstincta; nam vitam relinquam actutum.

Unde enim erit mihi victus? quis ita aura vescitur, quum
nihil quidquam amplius habeat eorum quæ summittit altrix
terra?

ΧΟΡΟΣ.

Πρὸς θεῶν, εἴ τί σέβει ξένον, πάλασσον,
 εὐνοίᾳ πάσῃ πελάταν·
 1165 ἀλλὰ γνῶθ', εὖ γνῶθ' ὅτι σὸν
 κῆρα τάνδ' ἀποφεύγειν.
 Οἰκτρὰ γὰρ βόσκειν, ἀδαῆς δ'
 ἔχειν μυρίον ἄχθος, ᾧ ξυνοικεῖ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

1169 Πάλιν πάλιν παλαιὸν ἀλγὴμ' ὑπέμναςας, ὦ
 λῶσθε τῶν πρὶν ἐντόπων.
 Τί μ' ὤλεσας; τί μ' εἰργασαι;
 ΧΟΡΟΣ.

Τί τοῦτ' ἐλεξας;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Εἰ σὺ τὰν ἐμοὶ στυγερὰν
 1175 Τρωάδα γὰρ μ' ἡλπίσας ἄρχειν.

ΧΟΡΟΣ.

Τόδε γὰρ νοῶ κράτιστον.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἀπὸ νῦν με λείπετ' ἡδῆ.

ΧΟΡΟΣ.

Φίλα μοι, φίλα ταῦτα παρηγγεῖλας ἔχοντι τε πράσ-
 1180 ῖωμεν ἰωμεν [σειν.
 ναὸς ἐν' ἡμῖν προτέτακται.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Μὴ, πρὸς ἀραίου Διὸς, Ἰθῆς, ἱκετεύω.

ΧΟΡΟΣ.

Μετρίαζε.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἦ ξένοι,
 1185 μένιντε, πρὸς θεῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Τί θροεῖς;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Αἰαὶ αἰαῖ, δαίμων δαίμων.
 Ἀπόλωλ' ὁ τάλας·
 ὦ πὺς πὺς, τί σ' ἔτ' ἐν βίῳ
 τεύξω τῷ μετόπιν τάλας;
 1190 Ἦ ξένοι, ἔλθετ' ἐπ' ἡλυδὲς αὖθις.

ΧΟΡΟΣ.

Τί βέροντες ἀλλοκότων
 γνῶμα τῶν πάρος ἔδν προῦφαινες;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὔτοι νεμεσητὸν,
 ἀλύοντα χειμερίῳ
 1195 λύπη καὶ παρὰ νοῦν θροεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

Βᾶθι νυν, ὦ τάλαν, ὥς σε κελεύομεν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὐδέποτε· οὐδέποτε, ἴσθι τόδ' ἔμπεδον,
 οὐδ' εἰ πυρφόρος ἀστεροπητῆς
 βροντᾶς αὐγαῖς μ' εἴσι φλογίζων.
 1200 Ἐρρέτω Ἴλιον, οἳ θ' ὑπ' ἐκείνῳ

CHORUS.

Per deos oro, si quid respicis hospitem, accede, acceden-
 tem me omni cum benevolentia. Ago scias, probe scias,
 penes te esse hac lue liberari. Miserabilis est enim ad alia
 dum atque nescia sustinere infinita mala, quæ cum ea con-
 juncta sunt (*major est hic morbus, quam ut, qui eo af-*
fectus sit, tanta mala perferre possit).

PHILOCTETES.

Rursum, rursum veterem animo renovas dolorem, o ho-
 spitum, qui unquam huc appulere, optime.
 Cur me enecas? quid me facis?

CHORUS.

Quid est quod dixisti?

PHILOCTETES.

Si sperasti fore, ut ad invisam Troicam terram me du-
 ceres.

CHORUS.

Hoc enim optimum esse intelligo.

PHILOCTETES.

Protinam ergo relinquitte me.

CHORUS.

Gratam mihi, gratam rem mandas, quamque lubens ex-
 sequar. Eamus eamus qua in parte navis cuique nostram
 sua est statio.

PHILOCTETES.

No, per Jovem obsecro dirarum vindicem, ne abeam.

CHORUS.

Moderationem adhibe.

PHILOCTETES.

O hospites, manete, per deos oro.

CHORUS.

Quid clamas?

PHILOCTETES.

Hei, hei! O sortem acerbam! perii miser! O pes, pes,
 quid te faciam posthac in vita miser? Revertimini, quaeso,
 ad me, hospites.

CHORUS.

Quid facturi diversum ab his, quæ antea tuo jussu faci-
 mus?

PHILOCTETES.

Venia dignus est, si quis dolorum tempestate agitates
 delira etiam loquatur.

CHORUS.

Procede ergo, o miser, ut te jubemus.

PHILOCTETES.

Nunquam, nunquam, pro certo hoc habe, ne si ignifer
 quidem fulgurator fulminis radiis me concrematum est.

Pereat Ilium, quique illud obsident omnes, quousque!

πάντες ὅσοι τόδ' ἔτασαν ἐμοῦ ποδὸς ἄρθρον ἀπώ-
 Ἄλλ' ὦ ξένοι, ἐν γέ μοι εὖχος ὀρέξατε. [σαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ποῖον ἐρεῖς τόδ' ἔπος;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ξίφος, εἰ ποθεν,

1205 ἢ γένυν, ἢ βελών τι, προπέμψατε.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡς τίνα δὴ βέλεις καλάμην ποτέ;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Κρατ' ἀπὸ πάντα καὶ ἄρθρα τέμνω χερσὶ
 φονῆ φονῆ νόος ἤδη.

ΧΟΡΟΣ.

1210 Τί ποτε;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Πατέρα ματεύων.

ΧΟΡΟΣ.

Ποῖ γὰρ;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἐς Ἄδου

οὐ γάρ ἐστ' ἐν φαίει γ' ἔτι.

Ὡ πόλις ὦ πόλις πατρία,

πῶς ἂν εἰσίδοιμ' ἀθλιός σ' ἀνὴρ,

1215 ὅς γε σὺν λιπῶν ἱερὰν λιβάδ',

ἐχθροῖς ἔβαν Δαναοῖς

ἀρωγός ἔτ' οὐδὲν εἰμι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἐγὼ μὲν ἤδη καὶ πάλαι νεὸς ἑμοῦ
 σταίχων ἂν ἦν σοι τῆς ἐμῆς, εἰ μὴ πέλας

1220 Ὀδυσσεῖα σταίχοντα τὸν τ' Ἀχιλλέως

γόνον πρὸς ἡμᾶς δεῦρ' ἰόντ' ἐλευσσομεν.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Οὐκ ἂν φράσειας ἦντιν' αὖ καλίντροπος
 κέλευθον ἔρπεις ὧδε σὺν σπουδῇ ταχύς;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Λύσων ὅσ' ἐξήμαρτον ἐν τῇ πρὶν χρόνῳ.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

1225 Δαιμόν γε φωνεῖς ἢ δ' ἁμαρτία τίς ἦν;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἢν σοι πιθόμενος τῷ τε σύμπαντι στρατῷ

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἐπραξας ἔργον ποῖον ὧν οὐ σοι πρέπον;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

ἀπάταισιν αἰσχαῖς ἄνδρα καὶ δόλοισι βλών.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Τὸν ποῖον; ὦμοι· μῶν τι βουλεύει νέον;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

1230 Νέον μὲν οὐδὲν, τῷ δὲ Ποιάντος τόκῳ

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Τί χρῆμα ὀράσεις; ὥς μ' ὑπῆλθέ τις φόβος.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

παρ' οὐπερ ἔλαβον τάδε τὰ τόξ', αὖθις πάλιν

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ὡ Ζεῦ, τί λίξεις; οὐ τί που δοῦναι νοεῖς;

SOPHOCLES.

sustinuerunt meum pedem repudiare. At o hospites, unum
 mihi, unum saltem mihi votum concedite.

CHORUS.

Quale proferes verbum?

PHILOCTETES.

Gladus sicunde vobis, aut ascia, telive quid (*aliud ge-*
nus), asserite mihi.

CHORUS.

Quodnam inde, quæso, facinus patraturns?

PHILOCTETES.

Radicitus ut demetam caputque et membra: cædem enim,
 cædem mens demum expellit.

CHORUS.

Quid ita?

PHILOCTETES.

Patrem quærens meum.

CHORUS.

Ubi terrarum?

PHILOCTETES.

Apud Orcum: non enim amplius hac luce *fruitur*.

O urbs, o urbs patria, utinam te intueri mihi detur ho-
 mini infelici, qui desertis sacris tuis fontibus, invisus Danaïs
 auxilio profectus sum; nullus sum amplius!

CHORUS.

Equidem jam dudum in itinere essem ad navim meam
rediturus, nisi prope incedere Ulyssem, imaque Achillis
 filium huc ad nos venire cernerem.

ULYSSES.

Nonne dices quod iter retrorsum legis, tanto studio fe-
 stinans?

NEOPTOLEMUS.

Soluturus quæ peccavi antithac.

ULYSSES.

Mira prædicas: peccatum vero quodnam erat?

NEOPTOLEMUS.

Quod nempe tibi universoque exercitui morem gerens

ULYSSES.

Quale admisisti facinus quod te non deceat?

NEOPTOLEMUS.

turpibus fallaciis dolisque virum decipiens (*facinus ad-*
missi).

ULYSSES.

Quemnam virum? Hei mihi! numquid inceptas novi?

NEOPTOLEMUS.

Novi quidem nihil: sed Præantis filio,

ULYSSES.

Quid rei facturus es? quam me incessit metus!

NEOPTOLEMUS.

a quo accepi hunc arcum, tursus...

ULYSSES.

Proh Juppiter! quid dicturus es? certe non reddere cogi-
 tas?

NEOPTOLEMOS.

Αἰσχρῶς γὰρ αὐτὰ κού δίκη λαβὼν ἔχω.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

1235 Πρὸς θεῶν, πότερα δὴ κερτομῶν λέγεις τάδε;

NEOPTOLEMOS.

Εἰ κερτόμησίς ἐστι τάληθ' ἔλεγιν.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Τί φῆς, Ἀχιλλέως παῖ; τίν' εἰρηκας λόγον;

NEOPTOLEMOS.

Δις ταῦτά βούλει καὶ τρίς ἀμπολεῖν μ' ἔπη;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἀρχὴν κλύειν ἂν οὐδ' ἀπαξ ἐβουλόμην.

NEOPTOLEMOS.

1240 Εὖ νῦν ἐπίστω, πάντ' ἀκήκοας λόγον.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἔστιν τις ἔστιν ὃς σε κωλύσαι τὸ δρᾶν.

NEOPTOLEMOS.

Τί φῆς; τίς ἔσται μ' οὐκικωλύσων τάδε;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ξυμπαξ Ἀχαιῶν λαός, ἐν δὲ τοῖς ἐγώ.

NEOPTOLEMOS.

Σοφὸς πεφυκὼς οὐδὲν ἐξαυδῆς σοφόν.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

1245 Σὺ δ' οὔτε φωνεῖς οὔτε δρασεῖς σοφά.

NEOPTOLEMOS.

Ἄλλ' εἰ δίκαια, τῶν σοφῶν κρείσσω τάδε.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Καὶ πῶς δίκαιον, ἃ γ' ἑλαδες βουλαῖς ἑμαῖς,
πάλιν μεθεῖναι ταῦτα;

NEOPTOLEMOS.

Τὴν ἁμαρτίαν

αἰσχρὰν ἁμαρτῶν ἀναλαβεῖν πειράσσομαι.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

1250 Στρατὸν δ' Ἀχαιῶν οὐ φοβεῖ, πρᾶσσω τάδε;

NEOPTOLEMOS.

Ξὺν τῷ δικαίῳ τὸν σὸν αὐ ταρβῶ φόβον.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

* * * * *

NEOPTOLEMOS.

Ἄλλ' οὐδέ τοι σὴ χειρὶ παύομαι τὸ δρᾶν.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Οὐ τάρρα Τρωσὶν, ἀλλὰ σοὶ μαχούμεθα.

NEOPTOLEMOS.

Ἔστω τὸ μέλλον.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Χεῖρα δεξιὰν ὀρέξ

1255 κώπης ἐπιψαύουσαν;

NEOPTOLEMOS.

Ἀλλὰ καὶ μοι

ταυτὸν τόδ' ὄψει δρῶντα κού μέλλοντ' ἔτι.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Καί τοι σ' ἑάσω· τῷ δὲ σύμπαντι στρατῷ
λέξω τάδ' ἔλθων, ὃς σε τιμωρήσεται.

NEOPTOLEMUS.

Utique: turpiter enim et injuste enim captum habeo.

ULYSSES.

Per deos, num istuc cavillans dicis?

NEOPTOLEMUS.

Si vera dicere cavillatio est.

ULYSSES.

Quid ais, Achilles fili? quæ verba fecisti?

NEOPTOLEMUS.

Eademne his terque vis me iterare verba?

ULYSSES.

Omnino ne semel quidem audiriissem vellem.

NEOPTOLEMUS.

Certo scias igitur: rem omnem tenes.

ULYSSES.

Est aliquis, est qui te prohibebit hoc facere.

NEOPTOLEMUS.

Quid ais? quis est qui me hoc facere prohibebit?

ULYSSES.

Universus Achivorum exercitus, interque hos ego.

NEOPTOLEMUS.

Sapiens licet ais, nihil tamen sapienter loqueris.

ULYSSES.

At tu nec loqueris, nec agere paras sapienter.

NEOPTOLEMUS.

At si justa (sunt quæ ago), sapientibus sunt præstantiora.

ULYSSES.

Et quomodo justum sit, quæ consiliis meis adeptus es, ea rursus missa facere?

NEOPTOLEMUS.

Turpe illud quod admisi peccatum, emendare conabor.

ULYSSES.

Nec ista faciens Achivorum exercitum times?

NEOPTOLEMUS.

Quum justa faciam, taum (quæ tu dicis) timorem non moror (expavescō).

ULYSSES.

* * * * *

NEOPTOLEMUS.

At certe non tua potentia adducor ut agam quæ agenda sunt.

ULYSSES.

Non ergo cum Trojanis, sed tecum pugnabimus.

NEOPTOLEMUS.

Esto, quidquid futurum est.

ULYSSES.

Dextramne meam vides gladii capulo appositam?

NEOPTOLEMUS.

Atqui me quoque idem facientem videbis, nec amplius cunctantem.

ULYSSES.

Verum te sinam; totique exercitui dicam hæc, quum venero, cui meritis penas dabit.

Ἐσωφρόνησας· κἂν τὰ λοιπὰ οὕτω φρονῆς,
 1280 ἴσως ἂν ἐκτὸς κλαυμάτων ἔχοις πόδα.
 Σὺ δ', ὦ Ποιάντος παῖ, Φιλοκτήτην λέγων,
 ἔβαλ', ἀμείψας τάσδε πατρήρεις στήθας.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Τίς αὖ παρ' ἀντροῖς θόρυβος ἱσταται βοῆς;
 τί μ' ἐκαλεῖσθε; τοῦ κεχηρημένοι, ἔνοι;
 1285 ὦμοι· κακὸν τὸ χρῆμα. Μῶν τί μοι μέγα
 πάρεστε πρὸς κακοῖσι πέμποντες κακόν;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Θάρσει· λόγους δ' ἀκουσον οὐδ' ἤκω φέρων.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Δίδουκ' ἔγωγε. Καὶ τὰ πρὶν γὰρ ἐκ λόγων
 καλῶν κακῶς ἐπαρᾶ, σοὶς πεισθεὶς λόγοις.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

1290 Οὐκουν ἐνεσι καὶ μεταγνῶναι πάλιν;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Τοιοῦτος ἦσθα τοῖς λόγοισι χῶτε μου
 τὰ τοῖ' ἐλεπτες, πιστὸς, ἀτηρὸς λάθρα.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλλ' οὐ τί μὴν νῦν· βούλομαι δέ σου κλύειν,
 πότρε δέδοκται σοι μένοντι καρταρεῖν,
 1295 ἢ κλεῖν μεθ' ἡμῶν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Παῦε, μὴ λέγῃς πέρα.

Μάτην γὰρ ἂν εἴπῃς γε πάντ' εἰρήσεται.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οὕτω δέδοκται;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Καὶ πέρα γ' ἴσθ' ἢ λέγω.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλλ' ἤθελον μὲν ἂν σε πεισθῆναι λόγοις
 ἐμοῖσιν· εἰ δὲ μὴ τί πρὸς καιρὸν λέγων
 1300 κυρῶ, πέπαυμαι.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Πάντα γὰρ φράσεις μάτην,

οὐ γὰρ ποτ' εὖνον τὴν ἐμὴν κτήσει φρένα,
 δοτις γ' ἐμοῦ δόλοισι τὸν βίον λαβὼν
 ἀπιστέρηκας, κῆτα νουθετεῖς ἐμὲ
 Ἐλθὼν, ἀρίστου πατρὸς αἰσχιστος γεγώς.
 1305 Ὀλοισθ', Ἀτρεΐδαι μὲν μάλιστ', ἔπειτα δὲ
 ὁ Λαρτίου παῖς, καὶ σύ.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Μὴ 'πεύξῃ πέρα·

δέχου δὲ χεῖρὸς ἔξ ἐμῆς βέλη τάδε.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Πῶς εἴπας; ἄρα δεύτερον δολοῦμεθα;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἀπόμοσ' ἀγνὸν Ζηνὸς ὑψίστου σέβας.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

1300 ὦ φίλτατ' εἰπὼν, εἰ λέγεις ἐτήτυμα.

NEOPTOLEMUS.

Respuisti, eodemque modo si sapere perrexeris, fortasse
 statem ages absque fletibus.

At tu, o Poeantis filii, Philocteten dico, prodi foras, re-
 lictis his saxeis tectis.

PHILOCTETES.

Quis iterum vociferationis tumultus oritur meum apud
 antrum? quid me evocatis? quid desiderantes, o hospites?
 Hei mihi! mala hæc res (*quam desideratis*). Num adestis,
 ut ad priora mea mala magnum aliquod addatis malum?

NEOPTOLEMUS.

Confide, audique verba, quæ assero.

PHILOCTETES.

Metuo equidem: namque antea verbis pulchris *adductus*
 incidi in malum, tuis persuasus sermonibus.

NEOPTOLEMUS.

Nonne ergo licet sententiam mutare rursus?

PHILOCTETES.

Talis eras sermonibus, quum mihi dolo arcum subduce-
 bas, *palam* fidus, *clam* noxius.

NEOPTOLEMUS.

Sed nunc non idem ego: verum ex te audire volo, utrum
 decretum sit tibi hic manenti perdurare, an nobiscum na-
 vigare?

PHILOCTETES.

Desine, ne quid amplius dicas. Quæcunque enim dixeris,
 frustra dicentur.

NEOPTOLEMUS.

Siccine est sententia?

PHILOCTETES.

Atque supra quidem, scito, quam dico.

NEOPTOLEMUS.

Atqui dictis tibi meis persuaderi quidem cupiebam: ve-
 rum si nihil opportunum loquor, desino.

PHILOCTETES.

Etenim nihil non frustra dixeris. Quippe benevolo tibi
 nunquam animo uteris meo, qui me victu meo dolis inter-
 cepto privavisti, et postea moniturus me venis, optimi pa-
 tris proles turpissima.

Pereatis, Atrideæ quidem maxime, deinde vero Laertæ
 filius, et tu!

NEOPTOLEMUS.

Ne impreceris ultra, sed manu ex mea accipe hæc arma.

PHILOCTETES.

Quid dicis? num rursus tenemur dolis?

NEOPTOLEMUS.

Adjuro sanctum summi Jovis numen hoc non fieri.

PHILOCTETES.

O qui gratissima mihi dicis, si modo dicis vera!

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τούργον παρέσται φανερόν. Ἀλλὰ δεξιὰν
πρότεινε χεῖρα, καὶ κράτει τῶν σῶν ὅπλων.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Ἐγὼ δ' ἀπαυδῶ γ', ὡς θεοὶ ξυνίστορες,
ὑπέρ τ' Ἀτρεϊδῶν τοῦ τε σύμπαντος στρατοῦ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

1296 Τέκνον, τίνος φώνημα, μῶν Ὀδυσσεώς,
ἐπησθόμην;

ΟΔΥΣΣΕΥΣ.

Σάφ' ἴσθι καὶ πέλας γ' ὄρεξ,
ὅς σ' ἐς τὰ Τροίης πεδί' ἀποστελῶ βίᾳ,
ἰάν τ' Ἀχιλλέως παῖς ἰάν τε μὴ θέλῃ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἄλλ' οὐ τι χαίρων, ἦν τόδ' ὀρθωθῇ βέλος.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

1300 Ἄ, μηδαμῶς, μὴ πρὸς θεῶν, μεθῆς βέλος.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Μίθεος με, πρὸς θεῶν, χεῖρα, φίλτατον τέκνον.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οὐκ ἂν μεθείην.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Φεῦ· τί μ' ἄνδρα πολέμιον
ἐχθρόν τ' ἀφελίου μὴ κτανεῖν τόξοις ἐμοῖς;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλλ' οὐτ' ἐμοὶ τοῦτ' ἐστὶν οὔτε σοὶ καλόν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

1305 Ἄλλ' οὖν τοσοῦτόν γ' ἴσθι, τοὺς πρῶτους στρατοῦ,
τοὺς τῶν Ἀχαιῶν ψευδοκλήρυκας, κακοὺς
ὄντας πρὸς αἰχμὴν, ἐν δὲ τοῖς λόγοις θρασεῖς.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἐῖεν. Τὰ μὲν δὴ τόξ' ἔχεις, κοὐκ ἔστ' ὅτου
ὀργὴν ἔχοις ἂν οὐδὲ μέμψιν εἰς ἐμέ.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

1310 Εὐμόφημι. Τὴν φύσιν δ' ἔδειξας, ὦ τέκνον,
ἐξ ἧς ἐβλαστες, οὐχὶ Σισύφου πατρός,
ἀλλ' ἐξ Ἀχιλλέως, ὅς μετὰ ζώντων θ' ὅτ' ἦν
ἥκου' ἀριστα, νῦν δὲ τῶν τεθνηκότων.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἦσθην πατέρα τὸν ἀμὸν εὐλογοῦντά σε

1315 αὐτόν τέ μ'. ὦν δέ σου τυχεῖν ἐφίεμαι
ἀκουσον. Ἀνθρώποισι τὰς μὲν ἐκ θεῶν
τύχας δοθείσας ἐστ' ἀναγκαῖον φέρειν·
ἔσοι δ' ἐκουσίοισιν ἐγκνέινται βλάβαις,
ὥσπερ σὺ, τοῦτοις οὔτε συγγνώμην ἔχειν

1320 δίκαιόν ἐστιν οὐτ' ἐποικτεῖρην τινά.

Σὺ δ' ἡγρίωσαι, κοῦτε σύμβουλον δέχει,
ἰάν τε νουθετῇ τις εὐνοία λέγων,
στυγεῖς, πολέμιον δυσμενῇ θ' ἡγούμενος.

Ὅμως δὲ λέξω Ζῆνα δ' ὄρκιον καλῶ·

1325 καὶ ταῦτ' ἐπίστω, καὶ γράφου φρενῶν ἔσω.

Σὺ γὰρ νοσεῖς τόδ' ἄλγος ἐκ θεῆας τύχης,
Χρύσης παλασθεὶς φύλαχος, ὅς τὸν ἀκαλυφῇ
σηκὸν φυλάσσει κρύφιος οἰκουρῶν ὄφρις·

NEOPTOLEMUS.

Res ipsa manifesta erit. Age, dextram protende, et tuis
potire armis.

ULYSSES.

Ego vero veto, uti dii sciunt, pro Atridis universoque
exercitu.

PHILOCTETES.

O fili, cujus vocem, num Ulyssis, audiivi?

ULYSSES.

Certa res est, et prope quidem me vides, qui te ad
Trojæ campos per vim abducam, velit nolite Achilles filius.

PHILOCTETES.

At non impune, modo hoc non aberret telum.

NEOPTOLEMUS.

Ah! nequaquam; ne, per deos, dimitte telum.

PHILOCTETES.

Sine meam manum, per deos obsecro, carissime filii.

NEOPTOLEMUS.

Non sinam.

PHILOCTETES.

Vah! cur virum infestum atque inimicum prohibeisti me
occidere sagittis meis?

NEOPTOLEMUS.

At neque mihi honestum est hoc, neque tibi.

PHILOCTETES.

At hoc tamen scito, primarios illos in exercitu viros,
Achivorum illos mendaciorum præcones, ignavos ad pa-
gnam, lingua vero feroces esse.

NEOPTOLEMUS.

Esto: tu nunc quidem arcum habes, nec est cur mihi
succenseas, aut me crimineris.

PHILOCTETES.

Fateor. Tu vero, o fili, ostendisti qua sis cretas origine,
non Sisypho patre, sed Achille, qui et inter vivos, quam-
diu *superstes* fuit, audiebat optime, nuncque inter mor-
tuos *audis*.

NEOPTOLEMUS.

Gaudeo patremque meum a te laudari, ipsamque me;
quæ vero a te consequi cupiam, accipe. Quæ quidem deo-
rum numine accidunt hominibus calamitates, eas ferre ne-
cesse est: quicumque vero sponte accessitis jacent in malis,
ut tu facis, hos nec veniam nec misericordiam obtinere
justum est.

Tu vero efferaris, nec consultorem admittis; et quum
quis animo benevolo monet, odisti, hostem et infensum
tibi existimans.

Nihilominus dicam, Jovem jurisjurandi vindicem invo-
cans; tuque ista scito et in animum inscribito.

Enimvero morbo hoc afflictaris divinitus, postquam ad
Chryseæ custodem accessisti, qui subdiale altare custodi
occulte, auditus anguis:

καὶ παῦλαν ἴσθι τῆσδε μή ποτ' ἐντυχεῖν
 1330 νόσου βαρείας, ὡς ἂν αὐτὸς ἥλιος
 ταῦτ' ἐμὴν αἶρην, τῆδε δ' αὖ δύνῃ πάλιν,
 πρὶν ἂν τὰ Τροίας πεδὶ' ἐκὼν αὐτὸς μόλῃς,
 καὶ τῶν παρ' ἡμῖν ἐντυχῶν Ἀσκληπιδῶν
 νόσου μαλαχθῆς τῆσδε, καὶ τὰ πέργαμα
 1335 ζῆν τοῖσδε τόχοις ζῆν τ' ἐμοὶ πέρσας φανῆς.
 Ὡς δ' οἶδα ταῦτα τῆδ' ἔχοντ' ἐγὼ φράσω.
 Ἀνὴρ γὰρ ἡμῖν ἐστὶν ἐκ Τροίας ἀλούς,
 Ἑλένης ἀριστόμαντις, δε λέγει σαφῶς
 ὡς δεῖ γενέσθαι ταῦτα· καὶ πρὸς τοῖσδ' ἔτι,
 1340 ὡς ἔστ' ἀνάγκη τοῦ παρεστῶτος θέρους
 Τροίαν ἀλῶναι πᾶσαν· ἢ δίδωσ' ἐκὼν
 κτείνειν ἑαυτὸν, ἣν τάδε ψευστῇ λέγων.
 Ταῦτ' οὖν ἐπεὶ κάτοισθα, συγχῶρει θέλων.
 Καλὴ γὰρ ἡ 'πίκτησις, Ἑλλήνων ἐνα
 1345 κριδέντ' ἀριστον, τούτῳ μὲν παιωνίας
 ἐς χεῖρας ἔλθειν, εἴτα τὴν πολύστονον
 Τροίαν ἐλόντα κλέος ὑπέρτατον λαβεῖν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ὡ στυγρὸς αἰὼν, τί με, τί δῆτ' ἔχεις ἄνω
 βλέποντα κοῦκ ἀφῆκας εἰς Ἄδου μολεῖν;
 1350 Οἴμοι, τί δράσω; πῶς ἀπιστήσω λόγοις
 τοῖς τοῦδ', δε εὐνοῦς ὦν ἐμοὶ παρήνευσεν;
 Ἄλλ' εἰκάθω δῆτ'; εἴτα πῶς ὁ δῆμορος
 ἐς φῶς τάδ' ἔρξας εἴμι; τῷ προσήγορος;
 πῶς, ὦ τὰ πάντ' ἰδόντες ἀμφ' ἐμοῦ κύκλοι
 1355 ταῦτ' ἐξανασχῆσθε, τοῖσιν Ἀτρείως
 ἐμὲ ξυνόντα παισίν, οἳ μ' ἀπόλεσαν;
 πῶς τῷ πανώλει παιδὶ τῷ Λαερτίου;
 οὐ γάρ με τάλως τῶν παρελθόντων δάκνει,
 ἀλλ' οἷα χρὴ παθεῖν με πρὸς τούτων ἔτι
 1360 δοκῶ προλεύσσειν. Οἷς γὰρ ἡ γνώμη κακῶν
 μήτηρ γέννηται, τάλλα παιδεύει καχοῦς.
 Καὶ σοῦ δ' ἐγὼγε θαυμάσας ἔχω τόδε.
 Χρῆν γάρ σε μήτ' αὐτὸν ποτ' ἐς Τροίαν μολεῖν,
 ἡμᾶς τ' ἀπειργεῖν, οἳ γέ σου καθύδρισαν,
 1365 πατρός γέρας συλῶντες. Εἴτα τοῖσδε σὺ
 εἴ ξυμμαχήσων, καὶ μ' ἀναγκάζεις τάδε;
 Μὴ δῆτα, τέκνον· ἀλλ' ἄ μοι ξυνώμοσας,
 πέμψον πρὸς οἴκου· καὐτὸς ἐν Σκύρῳ μένων
 εἰ κακῶς αὐτοὺς ἀπόλλυσθαι καχοῦς.
 1370 Χοῦτ' ἐμὴν διπλὴν μὲν ἐξ ἐμοῦ κτήσει χάριν,
 διπλὴν δὲ πατρός· κοῦ καχοῦς ἐπωφελῶν
 δοῦναις ὅμοιος τοῖς κακοῖς πεφυκέναι.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Λέγεις μὲν εἰκότ', ἀλλ' ὅμως σε βούλομαι
 θεοῖς τε πιστεύσαντα τοῖς τ' ἐμοῖς λόγοις
 1375 φίλου μετ' ἀνδρὸς τοῦδε τῆσδ' ἐκπλεῖν χθονός.
 ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἦ πρὸς τὰ Τροίας πεδία καὶ τὸν Ἀτρείως
 ἔχθιστον υἱὸν τῷδε δυστήνῳ ποδί;

1380. Post συλῶντες sequēbantur : οἱ τὸν ἄθλιον

Αἰαντὶ ὅπλων σου πατρός ὑστερον δίκην
 Ὀδυσσεὺς ἐκριναν.

nullumque gravis hujus morbi scito unquam finem fore,
 quamdiu idem sol hac quidem exorietur, et illac rursus oc-
 cidet, priusquam ad Trojæ campos sponte tua veneris,
 Æsculaplique filiorum, qui apud nos sunt, opem nactus, hoc
 morbo leveris, et ipse Pergama hoc arcu simul et mecum
 exscindas.

Qui vero hæc sic esse norim, jam eloquar.

Helenus enim vates celeberrimus, quem ex Troja captum
 nos habemus, clare prædicat hæc ita fieri oportere, præ-
 tereaque in fatiis esse, ut hac ipsa æstate tota capiatur
 Troja : sin minus, ultro se occidendum permittit, si fal-
 sus per illa dicta reperiat.

Hæc ergo quum scias, concede lubens :

quippe pulchra est obventio, si unus inter Græcos præ-
 stantissimus judicatus, primum quidem medicas in manus
 venias, deinde lucifica Troja expugnata, summam gloriam
 consequaris.

PHILOCTETES.

O odiosum ævum, cur me, cur tandem retines apud su-
 peros viventem, nec sivist ad Orcum abire?

Hei mihi! quid faciam? Qui possim non obtemperare lu-
 jus sermonibus, qui me benevolo hortatur animo?

Sed cedam igitur? tum qua fronte prodibo in lucem infe-
 lix, hoc quum fecero? quorum communicans alloquia?

O qui omnia, quæ in me commissa sunt, vidistis, oculi,
 quomodo feretis me cum Atridis conversantem, qui me
 perdidit? quomodo cum sceleratissimo Laertæ filio?

Non enim me præteritorum dolor mordet, sed quæ ab
 illis mihi sunt adhuc patienda, prospicere videor. Quibus
 enim mens mater malorum *facinorum* est, eos hæc ita
 instituit ut porro sint mali.

Sed in te etiam hæc res me mirum habet. Haud enim un-
 quam ad Trojam redire, meque etiam prohibere debebas,
 quum illi contumelia te affecissent, eximio decore patris
armorum te spoliantes.

Itane vero hisce tu auxilium ferre cogitas, meque eodem
 compellis?

Ne, quæso, fili : sed, ut mihi jurasti, deduc me domum;
 et ipse in Scyro manens, sinito perire malos illos male :

hæcque ratione duplicem a me inibis gratiam, duplicem.
 a patre; nec, malos adjuvando, videberis malorum simi-
 lis esse indole.

NEOPTOLEMUS.

Consentanea quidem dicis : at tamen te velim deorum
 fatiis, meisque dictis auscultantem amico cum viro hoc (*me*)
 ex hac terra navigare.

PHILOCTETES.

Num ad Trojæ campos et Atræi inimicissimum filium,
 hoc misero pede?

Qui miserum

Ajacem patris tui armis minus dignum quam
 Ulyssem judicarunt.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Πρὸς τοὺς μὲν οὖν σε τήνδε τ' ἐμπυον βάσιν
παύσοντας ἀλγους κάπσώσσοντας νόσου.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

1380 ὦ δεινὸν αἶνον αἰνέσας, τί φῆς ποτε;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄ σοί τε κάμολ' ἴψασθ' ὁρῶ τελούμενα.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Καὶ ταῦτα λέξας οὐ καταισχύνει θεούς;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Πῶς γάρ τις αἰσχύνοιτ' ἂν ὠφελούμενος;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Λέγεις δ' Ἀτρεΐδαις ὄφελος, ἣ π' ἐμοὶ τόδε;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

1395 Σοὶ που φίλος γ' ὦν, χῶ λόγος τοῖσδε μου.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Πῶς, ὅς γε τοῖς ἐχθροῖσί μ' ἐκδοῦναι θέλεις;

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

ὦ πᾶν, διδάσκου μὴ θρασύνεσθαι κακοῖς.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ὅλαις με, γινώσκω σε, τοῖσδε τοῖς λόγοις.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Οὐκ οὖν ἔγωγε· φημί δ' οὐ σε μανθάνειν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

1400 Ἐγώ γ' Ἀτρεΐδας ἐκβαλόντας οἰδᾶ με.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἄλλ' ἐκβαλόντες εἰ πάλιν σώσουσ' ὅρα.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Οὐδέ ποθ' ἐκόντα γ' ὥστε τὴν Τροίαν ἰδεῖν.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τί δ' ἦτ' ἂν ἡμεῖς δρῶμεν, εἰ σέ γ' ἐν λόγοις

πέισειν δυνησόμεσθα μηδὲν ὦν λόγῳ;

1405 ὥς ῥῆσ' ἐμοὶ μὲν τῶν λόγων λῆξαι, σὲ δὲ

ζῆν ὥσπερ ἤδη ζῆς ἄνευ σωτηρίας.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἐὰ με πάσχειν ταῦθ' ἔπερ παθεῖν με δεῖ·

ἃ δ' ἤνεσάς μοι δεξιᾶς ἐμῆς θιγῶν,

πέμπειν πρὸς οἴκους, ταῦτά μοι πρᾶξον, τέκνον,

1410 καὶ μὴ βράδυνα μὴδ' ἐπιμνησθῆς ἔτι

Τροίας. Ἄλῃς γάρ μοι τεθρήνηται γόοις.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Εἰ δοκεῖ, στείχωμεν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

ὦ γενναῖον εἰρηκῶς ἔπος.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Ἀντρείειδε νῦν βάσιν σὴν.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Εἰς ὅσον γ' ἐγὼ σθένω.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Αἰτίαν δὲ πῶς Ἀχαιῶν φεύσομαι;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Μὴ φροντίσης.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

1406 Τί γάρ, ἐὰν πορθῶσι χώραν τὴν ἐμήν;

NEOPTOLEMUS.

Utique ad eos qui te atque hunc purulentam pedem li-
berabunt dolore eximentique morbo.

PHILOCTETES.

O facti nefandi suaser, quid dicis, obsecro?

NEOPTOLEMUS.

Quæ tibi mihi que emolumento futura video.

PHILOCTETES.

Et quum ista dixeris, non te pudet deorum?

NEOPTOLEMUS.

Cur enim quemquam lucrum facere pudeat?

PHILOCTETES.

Lucrum quod dicis, ad Atridae an ad me spectat?

NEOPTOLEMUS.

Quippe qui amicus tuus sim, itidemque amica est oratio
mea.

PHILOCTETES.

Quidnam, qui me inimicis meis prodere cupis?

NEOPTOLEMUS.

O bone, discas non ferocire rebus in malis.

PHILOCTETES.

Perdes me, probe te novi, hisce tuis dictis.

NEOPTOLEMUS.

Haud sane ego : aio vero te illa non intelligere.

PHILOCTETES.

Equidem ab Atridis scio me ejectionem fuisse.

NEOPTOLEMUS.

Sed vide, an qui ejecere servabunt denno.

PHILOCTETES.

Nunquam hoc modo (*servabunt me sive liberabunt
morbo*) ut volens Trojam conspicer.

NEOPTOLEMUS.

Quid ergo nos faciamus, si te nullo modo iis, quæ dico,
flectere potero?

Mihi enim in promptu est verbis parcere, te vero vivere,
ut vivis nunc, sine salute.

PHILOCTETES.

Sine me pati hæc, quæ me oportet pati :

quæ vero promissisti mihi dextræ fide data, fore domum
ut me reducas, hæc mihi confice, fili : nec mora sit tibi illa,
neu memineris amplius Trojæ :

satis enim mihi deplorata est felibus.

NEOPTOLEMUS.

Eamus ergo, si videtur.

PHILOCTETES.

O generosum locute verbum !

NEOPTOLEMUS.

Ita progredere, ut in me innitare.

PHILOCTETES.

Quantum quidem ego valeo.

NEOPTOLEMUS.

Qua vero ratione criminationem Achivorum effugiam?

PHILOCTETES.

Nihil cura.

NEOPTOLEMUS.

Quid enim si regnum populentur metui?

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Ἐγὼ παρών

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Τίνα προσωφελήσιν ἔρξεις;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

βέλεσι τοῖς Ἡρακλέους

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Πῶς λέγεις;

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

εἴρξω πελάζειν.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Στείχε προσκύσας χθόνα.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

- Μήπω γε, πρὶν ἂν τῶν ἡμετέρων
 1410 ἄτης μύθων, παῖ Ποιάντος·
 φάσκειν δ' αὐθὴν τὴν Ἡρακλέους
 ἀκοτῇ τε κλύειν λεύσσειν τ' ὄψιν.
 Τὴν σὴν δ' ἦκω χάριν οὐρανίας
 ἔδρας προλιπών,
 1416 τὰ Διὸς τε φράσων βουλευμάτά σοι,
 κατεργήσων θ' ὁδὸν ἣν στέλλει·
 σὺ δ' ἐμῶν μύθων ἐπάκουσον.
 Καὶ πρῶτα μὲν σοι τὰς ἐμὰς λέξω τύχας,
 θσοὺς πονήσας καὶ διαξελθὼν πόνους
 1420 ἀθάνατον ἀρετὴν ἔσχον, ὥς πάρεσθ' ὄραν.
 Καὶ σοί, σάφ' ἴσθι, τοῦτ' ὀφείλεται παθεῖν,
 ἐκ τῶν πόνων τῶνδ' εὐκλεῆ θέσθαι βίον.
 Ἐλθὼν δὲ σὺν τῷδ' ἀνδρὶ πρὸς τὸ Τρωικὸν
 πόλισμα πρῶτον μὲν νόσου παύσει λυγρᾶς,
 1425 ἀρετῇ τε πρῶτος ἐκκρίθεις στρατεύματος,
 Πάριν μὲν, θε τῶνδ' αἵτιος κακῶν ἔφυ,
 τόξοισι τοῖς ἐμοῖσι νοσφιεῖς βίου,
 πέριςσις τε Τροίαν, σκύλα τ' ἐς μέλαθρα σά
 πέμψεις, ἀριστεῖ ἔκλαβὼν στρατεύματος,
 1430 Ποιάντι πατρὶ πρὸς πάτρας Οἴτης πλάχα.
 Ἄ δ' ἂν λάβῃς σὺ σκύλα τοῦδε τοῦ στρατοῦ,
 τόξων ἐμῶν μνημεῖα πρὸς πυρὰν ἐμὴν
 κόμιζε. Καὶ σοὶ ταῦτ', Ἀχιλλέως τέκνον,
 παρήνεσ'· οὔτε γὰρ σὺ τοῦδ' ἄτερ σθένεις
 1435 θλεῖν τὸ Τροίας πεδίον οὐθ' οὗτος σθένει
 ἀλλ' ὥς λέοντες συννόμῳ φυλάσσετον
 οὗτος σὲ καὶ σὺ τόνδ'. Ἐγὼ δ' Ἀσκληπιὸν
 παυστήρα πέμψω σῆς νόσου πρὸς Ἴλιον·
 τὸ δεύτερον γὰρ τοῖς ἐμοῖς αὐτὴν χρεῶν
 1440 τόξοις ἀλῶναι. Τοῦτο δ' ἐννοεῖσθ', δταν
 πορθῇτε γαίαν, εὐσεβεῖν τὰ πρὸς θεοῦς·
 ὥς τέλλα πάντα δεύτερ' ἡγεῖται πατήρ
 Ζεὺς. Ἡ γὰρ εὐσέβεια συνθνήσκει βροτοῖς.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

- 1446 ὦ φθέγμα ποθεινὸν ἐμοὶ πέμψας,
 χρόνιός τε φανείς,
 οὐκ ἀπιθήσω τοῖς σοῖς μύθοις.

Post 1443 sequatur: καὶν ζῶσι, καὶν θάνασιν, οὐκ ἀπόλλυται.

PHILOCTETES.

Ibi praesens ego —

NEOPTOLEMUS.

Quam praestabis opem?

PHILOCTETES.

Herculeis sagittis —

NEOPTOLEMUS.

Quomodo inquis?

PHILOCTETES.

eos arcebo a finibus.

NEOPTOLEMUS.

Ambula, hanc terram osculatus.

HERCULES.

Nondum, priusquam nostros audieris sermones, Pucantis fili:

puta autem vocem te Herculis auribus haurire, vultumque cernere.

Tua vero gratia huc veni, relicta caelesti sede, Jovis tibi declaraturus consilia, prohibiturosque iter, quod inire paras.

Proinde tu audi mea dicta.

Et primum quidem meas tibi dicam fortunas, ut tot exantlatis emensisque laboribus, immortale decus adeptus sum, quod videre licet.

Etiam tibi, certo scias, hoc evenire destinatum est, ex his laboribus ut gloriosa fruaris vita.

Postquam ergo cum hoc viro Trojanam ad urbem veneris, primum quidem funesto morbo levaberis, princepsque virtute electus totius exercitus, Paridi, malorum istorum auctori, sagittis meis vitam eripies, Trojamque vastabis, spoliaque, quae virtutis apud exercitum exhibita praemia accipies, tuam domum mittes Poenti patri, ad patriae Cete subjectos campos.

Quae vero tu acceperis spolia hoc ab exercitu, sagittarum mearum ut sint monimenta, ad meum rogam affer.

Teque, Achilles fili, haec moneo: neque enim tu sine isto vales Trojanam terram expugnare, neque iste sine te, sed leonini jugi instar hic te, tuque hunc diligenter respicias.

Ego vero Aesculapium, qui te morbo liberet, mittam ad Ilium: iterum enim illud meis sagittis capi fatale est.

Hoc autem memineritis, quum urbem vastabitis, ut pietatem erga deos colatis; huic enim rei cetera omnia posteriora ducit pater Juppiter. Quippe pietas mortales ad Orcum sequitur.

PHILOCTETES.

O qui vocem optatam mihi misisti, longoque post tempore conspiciendum te dedisti, tuis dictis non audiens non ero.

Atque sive vivant, sive sint mortui non peris.

ΝΕΟΠΤΟΛΕΜΟΣ.

Κἀγὼ γνώμη ταύτη τίθεμαι.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Μή νυν χρόνιοι μέλλετε πράσσειν.

1450 Καίρως καὶ πλοῦς

ὅδ' ἐπείγει γὰρ κατὰ πρόμνην.

ΦΙΛΟΚΤΗΤΗΣ.

Φέρε νυν στεύχων χώραν καλέσω.

Χαῖρ', ὦ μελαθρον ζυμφρουρον ἔμοι,

Νύμφαι τ' ἐνυδροὶ λαιμωνιάδες,

1455 καὶ κτύπος ἄρσην πόντου προβολῆς,

οὗ πολλάκι δὴ τοῦμὸν ἐτέγχθην

κρᾶτ' ἐνδόμυχον πληγαῖσι νότου,

πολλὰ δὲ φωνῆς τῆς ἡμετέρας

Ἑρμαῖον ὄρος παρέπεμψεν ἔμοι

1460 στόνον ἀντίτυπον χειμαζομένῳ.

Νῦν δ', ὦ κρῆναι Λύκιόν τε ποτὸν,

λείπομεν θμᾶς, λείπομεν ἥδη,

δόξης ποτε τῆσδ' ἐπιδάκντες.

Χαῖρ', ὦ Λήμνου πέδον ἀμφιάλον,

1465 καὶ μ' εὐκλοῖα πέμψον ἀμέμπτως,

ἐνθ' ἡ μεγάλη Μοῖρα κομίζει,

γνώμη τε φίλων, χῶ πανδαμάτωρ

δαίμων, δὲ ταῦτ' ἐπέκρανεν.

ΧΟΡΟΣ.

Χωρῶμεν δὴ πάντες ἀολλεῖς,

1470 Νύμφαις ἁλλαισιν ἐπευξάμενοι

νόστου σωτῆρας ἰδέσθαι.

NEOPTOLEMUS.

Huic ego quoque consilio adjicio calculum.

HERCULES.

Ne longas ergo neccite moras; urget enim opportuna
tempus et navigandi occasio (*ventus secundus*) a poppi
(*spirans*).

PHILOCTETES.

Age ergo procedens terram hanc salutabo.

Vale, o tectum, mea custodia, Nymphæque irriguis in
pratis degentes, et fragor vehemens ad maris promonto-
rium, ubi sæpe meum caput, in antri recessu noti verber-
ibus (*imbribus noti flatus injectis*) madefactum est:

sæpe et vocis nostræ mons Hermæus repercussam gemitum
remisit mihi, morbi doloribus agitato.

Nunc vos, o fontes Lyciusque potus, relinquimus, relin-
quimus jam, tandem aliquando hanc spem attingentes.

Vale, o Lemni terra mari cincta, inique secundo cursum
dimitte incolumem, quo potens Fatum fort, sententiaque
amicorum, et omnia domans numen quod hæc rata fecit.

CHORUS.

Abeamus ergo omnes simul, Nymphas marinas precati,
ut reditus servatrices adsint.

TRACHINIAI.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.
ΘΕΡΑΠΗΑΙΝΑ.
ΥΔΑΟΣ.
ΧΟΡΟΣ ΠΑΡΘΕΝΩΝ ΤΡΑΧΙΝΙΩΝ.
ΑΓΓΕΛΟΣ.
ΑΙΧΑΣ.
ΤΡΟΦΟΣ.
ΠΡΕΣΒΥΣ.
ΗΡΑΚΛΗΣ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Λόγος μὲν ἔστ' ἀρχαῖος ἀνθρώπων φανείς
ὡς οὐκ ἂν αἰῶν' ἐκμάθοις βροτῶν, πρὶν ἂν
θάνη τις, οὐτ' εἰ χρηστὸς οὐτ' εἰ τῷ καχός·
ἐγὼ δὲ τὸν ἐμὸν, καὶ πρὶν εἰς Ἄδου μολεῖν,
- 5 ἔξοιδ' ἔχουσα δυστυχῇ τε καὶ βαρύν,
ἥ τις πατὴρ μὲν ἐν δόμοισιν Οἰνέως
ναίουσ' ἔτ' ἐν Πλευρῶνι νυμφείων ὄτλον
ἀλγιστον ἔσχον, εἰ τις Αἰτωλὶς γυνή.
Μνηστὴρ γὰρ ἦν μοι ποταμός, Ἀχελῷον λέγω,
10 ὃς μ' ἐν τρισὶν μορφαῖσιν ἐξήτει πατὴρς,
φοιτῶν ἐναργῆς ταῦρος, ἄλλοτ' αἰόλος
δράκων ἐλικτὸς, ἄλλοτ' ἀνδρείω κύτει
βούπρῳρος· ἐκ δὲ δασκίου γενεαῖδος
κρουνοὶ διερραίνοντο κρηναίου ποτοῦ.
15 Τοῖόνδ' ἐγὼ μνηστῆρα προσδεδεγμένη
δύστηνος αἶε κατθανεῖν ἐπηυχόμην,
πρὶν τῆσδε κούτης ἐμπελασθῆναι ποτε
Χρόνῳ δ' ἐν ὁστέρω μὲν, ἀσμένῃ δέ μοι,
ὃ κλεινὸς ἦλθε Ζηνὸς Ἀλκιμήνης τε παῖς·
20 ὃς εἰς ἀγῶνα τῷδε συμπεσὼν μάχης
ἐκλύεται με. Καὶ τρόπον μὲν ἂν πόνων
οὐκ ἂν διεύποιμ'· οὐ γὰρ οἶδ'· ἀλλ' ὅστις ἦν
- θακῶν ἀταρβῆς τῆς θέας, ὅδ' ἂν λέγοι.
Ἐγὼ γὰρ ἤμην ἐκπεπληγμένη φόβῳ
25 μὴ μοι τὸ κάλλος ἄλλος ἐξεύροι ποτέ.
Τέλος δ' ἔθηκε Ζεὺς ἀγώνιος καλῶς,
εἰ δὴ καλῶς. Λέχος γὰρ Ἡρακλεῖ κριτὸν
ἔυστασ' αἶε τιν' ἐκ φόβου φόβον τρέφω,
καίνου προκηραίνουσα. Νῦν γὰρ εἰσάγει
30 καὶ νῦν ἀπωθεῖ διαδεδεγμένη πόνων.
Κἀφύσσεσθαι δὴ παῖδας, οὐδ' κείνους ποτε,
γῆτης ὅπως ἀρουραν ἐκτοπον λαβὼν,
σπεύρων μόνον προσεῖδε κάδαμῶν ἀπαξ.
Τοιοῦτος αἰὼν ἐς δόμους τε καὶ δόμων
35 αἶε τὸν ἀνδρ' ἐπαιμπε λατρεύοντά τῳ.
Νῦν δ' ἤνικ' ὄθλων τῶνδ' ὑπερτελὴς ἔφυ,

TRACHINIÆ.

DRAMATIS PERSONÆ.

DEIANIRA.
FAMULA.
HYLLUS.
CHORUS TRACHINIARUM VIRGINUM.
NUNTIVS.
LICHAS.
NUTRIX.
SENEX.
HERCULES.

DEIANIRA.

Vetus est sane dictum, hominum ore celebratum, quæ sit mortalium vita te non facile pernoscere, bonane an mala cuiquam, antequam mortuus sit.

At ego vitam meam, prius etiam quam ad Orcum veniam, sat acio infelicem esse et ærumnosam; quæ quidem paterna adhuc in Cenei domo habitans Pleurone, gravissimam, si qua alia Ætola virgo, habui nuptiarum molestiam.

Procus enim mihi fluvius erat, Acheloum dico, qui triplicem *indutus* formam petebat me a patre, modo taurus ingressus manifestus, modo varius draco sinuosus, modo capite taurino homo; ex hirsuto autem mento rivi diffuebant fontani latices.

Talem equidem sponsum exspectans misera, mori ante semper optabam, quam unquam hunc (*hujus*) adirem torum.

Posteriore vero tempore lubenti mihi advenit Jovis Alcmeneque inclytus filius, qui pugna cum eo congressus, me liberat.

Et luctæ quidem modos ego haud enarrem; ignoro enim; at quicumque adsedit metu vacuus spectaculo, is narret.

Ego enim sedebam metu conturbata, ne mihi formositas dolorem conciret aliquando.

Tandem vero certaminum arbiter Juppiter exitum dedit bonum, si modo bonus dici possit. Ex quo enim *præ aliis* electa in Herculis torum recepta sum, aliam semper ex metu metum alo, curis ob illum anxii. Nox enim affert, et nox dispellit alternando angorem.

Et vero liberos procreavimus, quos ille olim, ceu agricola qui arvom remotum habet, tantum quum sereret adspexit, et quum messem faceret, semel.

Tale genus vitæ domo educit, domumque reducit virum, semper servientem alicui.

Nunc autem quum laboribus his (*suis*) defunctus sit, jam

ἔνταῦθα δὴ μάλιστα ταρβήσας ἔγω.
 Ἐξ οὗ γὰρ ἔκτα καίνομαι Ἰφίτου βίαν,
 ἡμεῖς μὲν ἐν Τραχίνι τῇδ' ἀνάστατοι
 40 ἔνῳ παρ' ἀνδρὶ ναίομεν· καίνομαι δ' ὅπου
 βέβηκεν οὐδεὶς οἶδε· πλὴν ἐμοὶ πικρὰς
 ὤδιναι αὐτοῦ προσβαλὼν ἀποίχεται·
 σχεδὸν δ' ἐπίσταμαί τι πῆμα ἔχοντά νιν.
 Χρόνον γὰρ οὐχὶ βαιὼν, ἀλλ' ἤδη δέκα
 45 μῆνας πρὸς ἄλλοις πέντε ἀκήρυκτος μένει.
 Κἄστιν τι δεινὸν πῆμα· τοιαύτην ἐμοὶ
 δέλτον λιπὼν ἔσταιχε, τὴν ἐγὼ θαμὰ
 θεοῖς ἀρώμαι πημονῆς ἄτερ λαβεῖν.

ΘΕΡΑΠΙΑΝΑ.

Δέσποινα Δηάνειρα, πολλὰ μὲν σ' ἐγὼ
 50 καταῖδον ἥδη πανδάκρυτ' ὀδύρματα
 τὴν Ἡράκλειον ἔξοδον γωμμένην·
 νῦν δ', εἰ δίκαιον τοὺς ἐλευθέρους φρενοῦν
 γινώμαισι δούλαις, καὶ μὲν χρὴ φράσαι τόσον·
 πῶς παισὶ μὲν τοσοῖσδε πληθύεις, ἀτὰρ
 55 ἀνδρὸς κατὰ ζήτησιν οὐ πέμπεις τινά,
 μάλιστα δ' ὄνπερ εἰκὸς Ὑλλον, εἰ πατὴρ
 νέμοι τιν' ὥραν τοῦ καλῶς πράσσειν δοκεῖν;
 Ἐγγὺς δ' ὅδ' αὐτὸς ἀρτίπους θρώσκει δόμους,
 ὥστ' εἰ τί σοι πρὸς καιρὸν ἐννέπειν δοκῶ,
 60 πάρεστι χρῆσθαι τάνδρῳ τοῖς τ' ἐμοῖς λόγοις.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

ὦ τέκνον, ὦ παῖ, καὶ ἀγεννήτων ἄρα
 μῦθοι καλῶς πίπτουσιν· ἦδε γὰρ γυνὴ
 δούλη μὲν, εἰρηκεν δ' ἐλεύθερον λόγον.

ΥΛΛΟΣ.

Ποῖον; δίδαξον, μήτηρ, εἰ διδασκὰ μοι.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

65 Σὲ πατὴρ οὕτω δαρὸν ἐξενομένου
 τὸ μὴ πυθέσθαι ποῦ ὅστιν αἰσχύνῃ φέρειν.

ΥΛΛΟΣ.

Ἄλλ' οἶδα, μύθοις εἰ τι πιστεύειν χρεών.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Καὶ ποῦ κλύεις νιν, τέκνον, ἰδρῦσθαι χθονός;

ΥΛΛΟΣ.

70 Τὸν μὲν παρελθόντ' ἄροτον ἐν μήκει χρόνου
 Λυδῇ γυναικὶ φασὶ νιν λάτρην πονεῖν.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Πᾶν τοίνυν, εἰ καὶ τοῦτ' ἔσλη, κλύει τις ἀν.

ΥΛΛΟΣ.

Ἄλλ' ἐξαφεῖται τοῦδέ γ', ὥς ἐγὼ κλύω.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Ποῦ δῆτα νῦν ζῶν ἢ θανὼν ἀγγέλλεται;

ΥΛΛΟΣ.

75 Εὐβοῖδα χώραν φασιν, Εὐρύτου πόλιν,
 ἐπιστρατεύειν αὐτὸν, ἢ μέλλειν ἔτι.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Ἄρ' οἶσθα δῆτ', ὦ τέκνον, ὥς ἑλεπεί μοι
 μαντεῖα πιστὰ τῆσδε τῆς χώρας πέρι;

hoc tempore is me maxime conturbat metus.

Ex quo enim ille Iphitum leto dedit, pos quidem hic in Trachine extorres hospitem apud virum habitamus : at ille ubi sit nemo novit :

sed mihi acerbis de se curis injectis abūt; jamque propemodum scio mali aliquid evenisse illi.

Haud enim breve tempus, sed jam quindecim menses abest, nullo de se nuntio misso.

Et accidit profecto gravis quis casus : tales (quæ ut grave quid extimescam faciunt) ille mihi discedens reliquit tabellas, quas ut absque noxa acceperim, deos identidem precor.

FAMULA.

Hera Deianira, multis quidem ego te vidi jamdudum lacrimis lamentsque Herculis abitum deplorantem;

nunc vero, si fas est servilibus consiliis commonesceri liberis, mihi quoque tantulum dicendum est.

Quum tot liberis abundes, cur unum ex iis non mittis, qui conjugem tuam investiget, maxime vero Hyllum, quem par est ire, si curam aliquam gerat patris, an salvus esse videatur?

Eccum autem ipse non longe a nobis domum properat celeri pede : quare si quid tibi opportunum dicere videor, licet et ejus opera uti meisque suavis.

DEIANIRA.

O nate, o fili, vel ignobilium ex ore sermones recti prodeunt : mulier enim hæcce, serva quidem, tamen liberale elocuta est dictum.

HYLLUS.

Quale? fac sciam, mater, si mihi fas scire.

DEIANIRA.

Patre tam diu peregre absente, indecorum esse ait te non inquirere ubi sit.

HYLLUS.

At novi, famæ si qua fides habenda est.

DEIANIRA.

Et ubi, quæso, terrarum audis eum, fili, commorari?

HYLLUS.

Anno quidem præterito, diuturno tempore Lydiæ mulieri servilia officia fecisse eum perhibent.

DEIANIRA.

Quodvis igitur, si et hoc sustinuit, aliquis audierit.

HYLLUS.

At emissus est hac servitute, ut ego audio.

DEIANIRA.

Ubi nunc ergo vivas aut adeo mortuus nuntiatas esse?

HYLLUS.

Eubœam regionem dicunt Eurytique urbem infesto exercitu eum petere, aut in eo adhuc esse, ut petat.

DEIANIRA.

Nostin' vero, o nate, quam certa de hac regione mihi reliquit oracula?

ΥΑΛΟΣ.

Τὰ ποῖα, μήτηρ; τὸν λόγον γὰρ ἀγνοῶ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Ὡς ἡ τελευταῖη τοῦ βίου μέλλει τελεῖν,
80 ἡ τοῦτον ἄρας ἄθλον * * *
τὸν λοιπὸν ἤδη βίον ἐυαίων' ἔχειν.
Ἐν οὖν ῥοπῇ τοιᾷδε κειμένῳ, τέκνον,
οὐκ εἴ ξυνέρξων, ἤνικ' ἡ σεσώσμεθα
· 6 καίνου βίον σώσαντος, ἡ οἰχόμεσθ' ἄμα;

ΥΑΛΟΣ.

Ἄλλ' εἶμι, μήτηρ· εἰ δὲ θεσφάτων ἐγὼ
βᾶξιν κατῆδη τῶνδε, κὰν πάλοι παρῇ.
Νῦν δ' ὁ ξυνήθης πότμος οὐκ ἔξ πατρός
· 10 ἡμᾶς προταρβεῖν, οὐδὲ δαιμαίνειν ἄγαν.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Χώρει νυν, ὦ παῖ. Καὶ γὰρ ὑστέρω τό γ' εὖ
πράσσειν, ἐπεὶ πύθοιο, κέρδος ἐμπολᾷ.

ΧΟΡΟΣ.

· 15 Ὅν αἰόλα νῦν ἐναριζόμενα Στρ. α'.
τίχτει κατευνάζει τε, φλογιζόμενον

Ἄλιον Ἄλιον αἰτῶ,
τοῦτο καρυῖται τὸν Ἀλκμήνας, πόθι μοι πόθι παῖς
ναίει ποτ', ὦ λαμπρᾷ στεροπᾷ φλεγέθων,
100 ἡ ποντίας αὐλῶνας, ἡ δισσαῖσιν ἀπείροις κλιθεῖς,
εἰπ', ὦ κρατιστεύων κατ' ὅμμα.

Πονομένην γὰρ φρενὶ πυνθάνομαι Ἀντ. α'.
τὰν ἀμφινεικῇ Δηιάνειραν αἰε,
105 οἶά τιν' ἄθλιον ὄρνιν,
οὐ ποτ' εὐνάζειν ἀδακρύτων βλεφάρων πόθον, ἀλλ'
εὐμναστον ἀνδρὸς δαίμα τρέφουσιν ὁδοῦ
110 ἐνθυμίοις εὐναῖς ἀνανδρώτοισι τρύχεσθαι, κακὰν
δύστανον ἐλπίζουσιν αἶσαν.

Πολλὰ γὰρ ὥστ' ἀκάμαντος Στρ. β'.
ἡ Νότου ἢ Βορέα τις
κύματ' ἐν εὐρείῳ πόντῳ
115 βάντ' ἐπιόντα τ' ἴδῃ,

οὕτω δὲ τὸν Καδμογενῇ τρέφει, τὸ δ' αὖτις βιότου
πολύπονον, ὥσπερ πέλαγος Κρήσιον. Ἀλλὰ τις θεῶν
120 αἰὲν ἀναμπλάκχον Ἄδα σφε δόμων ἐρύκει.

Ἐν ἐπιμεμοφόμενα σ' ἄ- Ἀντ. β'.
δεῖα μὲν, ἀντία δ' οἴσω.
Φαμί γὰρ οὐκ ἀποτρύειν
125 ἐλπίδα τὰν ἀγαθὰν [σιλεύς

χρῆναί σ'. Ἀνάληγτα γὰρ οὐδ' ὁ πάντα κραίνων βα-
ἐπέβαλε θνατοῖς Κρονίδας. Ἀλλ' ἐπὶ πῆμα καὶ χαρὰ
130 πᾶσι κυκλοῦσιν, οἷον ἄρκτου στροφάδες κέλευθοι.
132 Μένει γὰρ οὐτ' αἰόλα Ἐπιφδ.
νῦξ βροτοῖσιν οὔτε Κῆρας οὔτε πλοῦτος, [στέρεσθαι.
136 ἀλλ' ἄφαρ βέδακε, τῷ δ' ἐπέρχεται χαίρειν τε καὶ
Ἄ καὶ σὲ τὰν ἀνασσαν ἐλπίσιν λέγω

80 ἄθλον εἰς τὸν ὑστέρον libri.

Post se sequebatur : ἡ πίπτομεν σοῦ πατρός ἐξολωλότος.

Post se sequebatur : νῦν δ' ὡς ξυνήμ', οὐδὲν ἐλλείψω τὸ μὴ οὐ
πᾶσαν πνέσθαι τῶνδ' ἀλήθειαν πέρι.

HYLLUS.

Quænam, mater? rem enim ignoro.

DEIANIRA.

Scilicet vel illic supremum obituum diem, vel hoc defun-
ctum certamine * * * reliquum ævum quiete et prospere
transacturum.

An non ergo, nate, quum in tali versetur discrimine, au-
xilium ei laturus ibis, quandoquidem vel servati sumus,
illius vita servata, vel una perimus?

HYLLUS.

At *illuc* ibo, mater; si vero oraculi hoc dictum compe-
rissem antea, jam pridem affuissem. Nunc vero consueta
patris fortuna nos animo formidines præcipere non sinit,
nec terri nimium.

DEIANIRA.

Vade jam, o filii; nam etiam serius venienti prosperæ qui-
dem res, ubi de his audierit, lucrum afferunt.

CHORUS.

Quem micans (*stellis distincta*) nox confecta gignit,
sopitumque componit thalamo, flammantem Solem te Solem
precor, ut mihi Alcmenæ indices filium, ubi tandem habi-
tat, o lucido fulgore ardens, an ad maritimas convalles
(*freta*) vel utramcunque continentis *plagam* commorans;
dic, o qui oculorum acie emines.

Audio enim *procorum* certamine nobilem Deianiram,
præ mentis desiderio miseram velut avem, nunquam con-
sopire, ut lacrimas fundere cessent, palpebrarum desi-
derationem, sed metu viri peregrinationis memoriam
ingerente agitatam, confici de viduo toro sollicitam ac malam
serumnosamque sortem angurantem.

Nam ut quis multos sub indefesso Noto vel Borea fluctus
alteros alteris cedentes videt in lato mari, ita quasi Creticus
quidam pontus Cadmigenam (*Herculem*) habet augelique
vitæ labores.

Sed eum semper ab Orco dens arctet aliquis, ut non
aberret (*ut nunquam dei præsidio destituatur*).

Qua gratia tibi succensens, lubens quidem, sed contraria
afferam (*improbo quærelas tuas, Herculis bona fortuna
quæ freta sim*).

Dico enim te bonam spem non deterere debere. Doloris
enim vacua ne Cronida quidem, qui omnia moderatur, rex
mortalibus destinavit.

Sed circumvolvuntur super omnibus ærumnæ et gaudia,
ut Uræ volubiles viæ.

Nec enim *astrorum* ignibus distincta nox permanet mor-
talibus, nec infortunia nec divitiæ; sed cito relinquunt, et
ad alium accedit gaudere privarique *gaudio*. Quocirca hæc

aut concidimus, patre tuo pessumdato.

ut vero nunc ex te audio, non prætermittam, quin
omnem de hac re veritatem cognoscam.

τάδ' αἰὲν ἴσχειν· ἐπεὶ τίς ὧδε
140 τέκνοισι Ζῆν' ἀβούλον εἶδεν;

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Πεπυσμένη μὲν, ὡς ἐπεικάσαι, πάρει
πάθημα τοῦμόν· ὡς δ' ἐγὼ θυμοφθορῷ
μήτ' ἐκμάθοις παθοῦσα, νῦν δ' ἀπειρος εἴ.
Τὸ γὰρ νεάζον ἐν τοιοῖσδε βόσκειται
145 χώροις αὐτοῦ, καὶ νιν οὐ θάλλπος θεοῦ,
οὐδ' ὀμβρος, οὐδὲ πνευμάτων οὐδὲν κλονεῖ,
ἀλλ' ἡδοναῖς ἀμογθὼν ἐξαίρει βίον
ἐς τοῦθ', ἕως τις ἀντί παρθένου γυνή
149 κληθῇ, λάβῃ τ' ἐν νυκτὶ φροντίδων μέρος·
τότ' ἂν τις εἰσίδοιτο, τὴν αὐτοῦ σκοπῶν
πρᾶξιν, κακοῖσιν οἷς ἐγὼ βαρύνομαι.
Πάθῃ μὲν οὖν δὴ πολλ' ἐγὼγ' ἐκλαυσάμην·
ἐν δ', οἷον οὕτω πρόσθεν, αὐτίκ' ἐξερῶ.
155 Ὅδον γὰρ ἦμος τὴν τελευταίαν ἀναξ
ὥρμᾴτ' ἀπ' οἴκων Ἡρακλῆς, τότ' ἐν δόμοις
λείπεται παλαιὰν δελτον ἐγγεγραμμένην
ἑυθιήμαθ', ἅμοι πρόσθεν οὐκ ἔτλη ποτὲ,
πολλοὺς ἀγῶνας ἐξῶν, οὕτω φράσαι,
160 ἀλλ' ὡς τι δράσων εἶρπε καὶ θανούμενος.
Νῦν δ' ὡς ἔτ' οὐκ ὦν εἶπε μὲν λέχρους στί
χρεῖν μ' ἐλίσθαι κτῆσιν, εἶπε δ' ἦν τέκνοις
μοῖραν πατρώας γῆς διαιρετὴν νέμοι,
χρόνον προτάξας ὡς τρίμηνον ἡνίκα
165 χώρας ἀπεῖν κἀναύσιος βεβώς.
Τοιαῦτ' ἐφραζε πρὸς θεῶν εἰμαρμένα
170 τῶν Ἡρακλείων ἐκτελευτᾶσθαι πόνων,
ὡς τὴν παλαιὰν φηγὼν αὐδῆσαι ποτε
Δωδωνίῳ δισσῶν ἐκ πελειάδων ἔφη.
Καὶ τῶνδε ναμέρτεια συμβαίνει χρόνου
τοῦ νῦν παρόντος, ὡς τελεσθῆναι χρεῶν.
175 Ὡσθ' ἡδέως εὐδουσαν ἐκπηδᾶν ἐμὲ
φοβῶ, φίλαι, ταρβούσαν, εἰ με χρὴ μένειν
πάντων ἀρίστου φωτός ἐστερημένην.

ΧΟΡΟΣ.

Εὐφημίαν νῦν ἴσχ'· ἐπεὶ καταστεφῇ
στειχόνθ' ὁρῶ τιν' ἄνδρα πρὸς χαρὰν λόγων.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

180 Δέσποινα Δηάνειρα, πρῶτος ἀγγελῶν
ὄκνου σε λύσω. Τὸν γὰρ Ἀλκμήνης τόκον
καὶ ζῶντ' ἐπίστω καὶ κρατοῦντα κακῇ μάχῃ
ἀγοντ' ἀπαρχὰς θεοῖσι τοῖς ἐγγυρτοῖς.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Τίν' εἶπας, ὦ γεραίε, τόνδε μοι λόγον;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

185 Τάχ' ἐς δόμους σοὺς τὸν πολυζήλον πόσιν
ἔξῃς, φανέντα σὺν κράτει νικηφόρῳ.

Proet 180 sequatur : ἦτοι πρὸς ἀνδρὸς ἢ τέκνων φοβουμένην,
Post 185 sequatur : τότ' ἢ θανεῖν χρεῖν σφε τῶδε τῷ χρόνῳ,
ἢ τοῦθ' ὑπεκδραμόντα τοῦ χρόνου τέλος,
τὸ λοιπὸν ἦδη τῇ ἀλυτῇ βίῃ.

te semper inter spes tuas habere volo, regina; nam quis
unquam Jovem liberis suis tam parum prospicere vidit?

DEIANIRA.

Audita quidem, ut conjicio, mea calamitate ades: quan-
tum vero macerer animo, utinam ne unquam experiaris pa-
tiendo mala: nunc autem inexpecta es. Juventus sic suis
pascitur in locis (suam intra ætatem suam vitam vivit);
nec eam aut æstus dei, aut imber, aut venti agitant, sed vi-
tam erigit jucunditatibus, ut vacua sit labore, donec aliqua
mutato virginis nomine mulier dicatur, intraque noctis
spatium suam curarum accipiat partem:

tunc pernoscat illa, suam ipsius conditionem intuens,
qualibus ego premor malis.

Equidem jam acerbam multa desievi; unum vero, quale
nunquam antea, modo eloquar.

Quum enim peregre profecturus domo novissimum
iter moliretur rex Hercules, tunc domi reliquit veteres ta-
bellas quibus inscripta erant signa scriptoria (litteræ), quæ
mihi antea, sæpe ille exiens varia ut obiret certaminum
discrimina, nunquam aperire in animum induxerat; sed ut
magnum quid confecturus abire solebat, neque vero tan-
quam moriturus.

Nunc vero, tanquam aliquis, qui jam non vivit, jussit me
nuptialibus potiri bonis ac declaravit quotam liberis partem
terræ paternæ partiendo tribueret, præfinito tempore, post-
quam ex hac regione egressus quindecim abfuisset menses.
Talem declaravit Herculis laborum sortem per deos esse
constitutam, quemadmodum veterem sagum dixit respon-
disse olim Dodone geminarum columbarum ore.

Et horum veritas, quemadmodum ea evenire oporteat,
intra hoc tempus constat (i. e. ex ratione inita hoc tem-
pore ea fieri debere conficitur).

Quare, caræ virginis, quum dulci somno jaceo, præ metu
exilio, ne me manere oporteat omnium optimo viro orba-
tam reformidans.

CHORUS.

At nunc bene ominare. Quippe accedere video virum
quendam, coronatum ad læta verba (ut qui læta lo-
caturus sit).

NUNTIIUS.

Hera Deianira, primus ego nuntiorum metu te exsolvam.
Namque Alcmenæ natum et vivere scito, victoriaque poti-
tum esse, et e pogna afferre primitias diis indigenis.

DEIANIRA.

Quod istac rei est, quod mihi dicis, senex?

NUNTIIUS.

Mox domum tuam venturum multis expetitur votis con-
jugem, decore victoriæ insignem.

sive marito, sive liberis timeat,
tum eum vel mortuum intra hoc tempus debere existimari,
vel si hunc fauste evasisset temporis terminum,
in posterum jam se quiete vitam acturam esse.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Καὶ τοῦ τόδ' ἀστῶν ἡ ξένων μαθὼν λέγεις;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἐν βουλευεῖ λειμῶνι πρὸς πολλοὺς θροεῖ
 190 Ἀγχιὰς ὁ κῆρυξ ταῦτα· τοῦ δ' ἐγὼ κλύων
 ἀπῆλ', ὅπως τοι πρῶτος ἀγγελίας τάδε
 πρὸς σοῦ τι κερδάναιμι καὶ κτῶμην χάριν.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Αὐτὸς δὲ πῶς ἀπεστίν, εἴπερ εὐτυχεῖ;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Οὐκ εὐμαρεῖα χρώμενος πολλῇ, γύναι.
 Κύκλω γὰρ αὐτὸν Μηλιεὺς ἅπας λεῶς
 195 κρίνει παραστάς, οὐδ' ἔχει βῆναι πρόσω.
 Τὸ γὰρ ποθοῦν, ἕκαστος ἐκμαθεῖν θέλων
 οὐκ ἂν μεθεῖτο, πρὶν καθ' ἥδονην κλύειν.
 Ἔστωις ἐκεῖνος οὐχ ἔκων, ἐκούσι δὲ
 ξύνεστιν· ὅφει δ' αὐτὸν αὐτίκ' ἐμφανῆ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

200 ὦ Ζεῦ, τὸν Οἰτὸν ἄτομον δεῖ λειμῶν' ἔχεις,
 ἔδωκας ἡμῖν ἀλλὰ σὺν χρόνῳ χαράν.
 Φωνήσας, ὦ γυναῖκες, αἶ τ' εἰσω στέγης
 αἶ τ' ἐκτὸς αὐλῆς, ὡς ἀελπτον ὅμμ' ἐμοὶ
 φήμης ἀνασχὼν τῆσδε νῦν καρπούμεθα.

ΧΟΡΟΣ.

205 Ἀνολολυξάτω δόμος ἐρεστίοις ἀλαλαγαῖς
 δ μελλόνυμφος, ἐν δὲ κοινὸς ἀρσένων
 ἴτω κλαγγὰ τὸν εὐφარέτραν
 Ἀπόλλω προστάταν

210 ὁμοῦ δὲ παιῶνα παιᾶν
 ἀνάγειτ', ὦ παρθέναι,
 βοᾶτε τὰν ὁμόσκορον Ἄρτεμιν Ὀρτυγίαν
 θεὰν Ἐλαφεβάλων, ἀμφίπυρον,

215 γαῖτόνας τε Νύμφας.
 Ἀέρομ' οὐδ' ἀπώσομαι
 τὸν αὐλὸν, ὦ τύραννε τᾶς ἐμᾶς φρενός.

Ἰδοὺ ἰδοὺ μ' ἀναταράσσει,
 εὐοὶ εὐοὶ, ὁ κισσὸς ἄρτι βαρχίαν

220 ὑποστρέφων ἀμιλλαν.

Ἰὼ ἰὼ Παιᾶν Παιᾶν·

Ἰδ', ὦ φίλα γυναικῶν,

τάδ' ἀντίπρωρα δὴ σοι

βλέπειν πάρεστ' ἐναργῆ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

225 Ὅρῳ, φίλαι γυναῖκες, οὐδέ μ' ὁμματος
 φρουρὰ παρήλας, τόνδε μὴ λεύσσειν στολὸν·
 χαίρειν δὲ τὸν κήρυκα προϋννέπω, χρόνῳ
 πολλῷ φανέντα, χαρτὸν εἰ τι καὶ φέρεις.

ΑἶΧΑΣ.

Ἄλλ' εἴ μὲν ἔγμεθ', εἴ δὲ προσφωνούμεθα,
 230 γύναι, κατ' ἔργου κτήσιν· ἄνδρα γὰρ καλῶς
 πρέσσοντ' ἀνάγκη χρηστὰ κερδαίνειν ἔπη.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

ὦ φίλατ' ἀνδρῶν, πρῶθ' ἂ πρῶτα βούλομαι
 εἰδάζον, εἰ ζῶνθ' Ἑρακλῆ προσδέξομαι.

ΔΕΙΑΝΙΡΑ.

Et quonam a cive vel hospite auditum hoc refers?

NUNTIUS.

Pascuo in prato multis ista narrat Lichas præco; ex quo
 ego quum audii, avolavi, ut certe primus hæc nuntians a te
 aliquid lucrarer, et inirem gratiam.

ΔΕΙΑΝΙΡΑ.

Ipsæ autem Lichas cur abest, quandoquidem res bene
 gestæ sunt?

NUNTIUS.

Haud valde expeditum iter est illi, hera. Circumstans enim
 eum Melienais omnis populus percunctatur; nec potest ultra
 progredi.

Nam quæ est desiderii vis, unusquisque rem cognoscere
 quum velit, non facile desistat, priusquam ex animi senten-
 tia audierit.

Sic ille nolens volentibus interest. Actutum vero eum
 coram videbis.

ΔΕΙΑΝΙΡΑ.

O Juppiter, intonsam Cætæ qui pratum incolis, dedisti no-
 bis, sero licet, gaudium.

Exclamate ergo, mulieres, quæque intra tecta, quæque
 extra aulam estis; nam insperata hac hujus famæ luce,
 quæ mihi oborta est, nunc fruimur.

CHORUS.

Exclamate, sedes, faustis ad aras editis clamoribus, mari-
 tum jamjam revisuræ. Communi ore extollant juvenes pha-
 retra decorum Apollinem tutelarem.

Simul autem pæana, pæana celebrate, virgines, cantate
 Dianæ, sororis Apollinis, Ortygiæ deæ, cervorum jacula-
 tricis, lædas utraque ferentis manu, vicinarumque ejus
 sedi Nympharum.

In sublime feror, nec a me arcebo tibiam, o Bacche qui
 meum moderaris animum!

En me perturbat, evoc, evoc, hedera, illico me convertens
 ad æmulationem Baccharum.

Io, io Pæan, Pæan!

Verum ecce, cara hera, hæc tibi coram licet intueri ma-
 nifesta.

ΔΕΙΑΝΙΡΑ.

Video, caræ virgines, nec me fefellit oculorum adeo cu-
 stodia ut non hoc cernam agmen. Salvare autem præconem
 jubeo, longam post temporis moram conspectum, si læti
 quid affers.

LICHAS.

At bene quidem advenimus, bono vero alloquio compella-
 mur, mulier, pro re, quam gessimus. Cui enim prospere res
 cessit, eum virum par est bona lucrari verba.

ΔΕΙΑΝΙΡΑ.

O hominum carissime, primum, quod primum cupio,
 edoce, vivumne Herculem sim receptura.

ΔΙΧΑΣ.

Ἐργώε τοι σφ' ἔλειπον ἰσχύοντά τε
235 καὶ ζῶντα καὶ θάλλοντα κοῦ νόσῳ βαρύν.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Ποῦ γῆς; πατρώας, εἴτε βαρδάρου; λέγε.

ΔΙΧΑΣ.

Ἀκτὴ τις ἔστ' Εὐβοίς, ἐνθ' ὀρίζεται
βωμούς τεληε' ἔγκαρπα Κηναίῳ Διί.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Εὐκταῖα φαίνων, ἥ 'πὸ μαντείας τινός;

ΔΙΧΑΣ.

240 Εὐχαῖς, ὅθ' ἥρει τῶνδ' ἀνάστατον δόρε
χώραν γυναικῶν ὧν ὀρῆς ἐν ὁμασιν.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Αὔται δέ, πρὸς θεῶν, τοῦ ποτ' εἰσι καὶ τίνες;
οἰκτραὶ γάρ, εἰ μὴ ξυμφορὰ κλέπτουσί με.

ΔΙΧΑΣ.

Ταύτας ἐκείνος Εὐρύτου πέρσας πόλιν
245 ἐξελεῖθ' αὐτῷ κτήμα καὶ θεοῖς κριτόν.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Ἥ καπὶ ταύτῃ τῇ πόλει τὸν ἀσχοπον
χρόνον βεβῶς ἦν ἡμερῶν ἀνῆριθμον;

ΔΙΧΑΣ.

Οὐκ, ἀλλὰ τὸν μὲν πλείστον ἐν Λυδοῖς χρόνον
κατείχεθ', ὅς φησ' αὐτός, οὐκ ἐλευθερος,
250 ἀλλ' ἐμποληθείς. Τοῦ λόγου δ' οὐ χρὴ φθόνον,
γύναι, προσεῖναι, Ζεὺς ὅτου πράκτωρ φανῇ.
Κεῖνος δὲ πραθεὶς Ὀμφαλῇ τῇ βαρδάρῳ
ἐνιαυτὸν ἐξέπλησεν, ὡς αὐτὸς λέγει.

Χούτος ἐδήχθη τοῦτο τοῦνεῖδος λαβὼν
255 ὅσθ' ὄραον αὐτῷ προσβαλὼν διώμοσεν,
ἥ μὴν τὸν ἀγχιστῆρα τοῦδε τοῦ πάθους
ξὺν παιδί καὶ γυναικὶ δουλώσειν ἔτι.

Κούχ ἡλώσσε τοῦπος. Ἄλλ' ὅθ' ἀγνός ἦν,
στρατὸν λαβὼν ἐπακτὸν ἔρχεται πόλιν

260 τὴν Εὐρυτείαν. Τόνδε γὰρ μεταίτιον
μόνον βροτῶν ἐφασκε τοῦδ' εἶναι πάθους·

ὅς αὐτὸν ἐλθόντ' ἐς δόμους ἐφέστιον,
ξένον παλαιὸν ὄντα, πολλὰ μὲν λόγοις
ἐπερρόθησε, πολλὰ δ' ἀτηρᾷ φρενί,

265 λέγων χερσὶν μὲν ὡς ἀφυκτ' ἔχων βέλῃ
τῶν ὧν τέκνων λείποιτο πρὸς τοῦτο κρίσιν·
φονεῖ δὲ δούλος ἀνδρὸς ὡς ἐλευτέρου
βαλοῖτο δειπνοῖς δ' ἠνίκ' ἦν ὦνωμένος,

ἔρριψεν ἐκτὸς αὐτόν. Ὡν ἔχων χόλον,
270 ὡς ἔκετ' αὖθις Ἰφίτος Τίρυνθίαν

πρὸς κλιτύν, ἱππους νομάδας ἐξίχνοσκοπῶν,
τότ' Ὀλλοσ' αὐτὸν ὄμμα, θάτερα δὲ νοῦν
ἔχοντ', ἀπ' ἀκρας ἤκε πυργώδους πλακός.

Ἐργου δ' ἔκατι τοῦδε μηνίσας ἀναξ,
275 ὁ τῶν ἀπάντων Ζεὺς πατήρ Ὀλύμπιος,

πρατόν νιν ἐξέπειμψεν, οὐδ' ἠνέσχετο,
δοθύνεα' αὐτὸν μούσων ἀνθρώπων δόλῳ
ἐκτείνεν. Εἰ γὰρ ἐμφανῶς ἡμύνατο,

LICHAS.

Sane equidem ipsum reliqui valentemque et vivum et su-
rentem, nec ullo gravatum morbo.

DEIANIRA.

Ubi? patriæ in terra, an barbara? cæde.

LICHAS.

Est litus quoddam Euboicum, ubi statuit aras locumque
frugiferum determinat Cæxæ Jovi.

DEIANIRA.

Votane rata faciens, an quopiam motus oraculo?

LICHAS.

Votorum causa, cum ferro expugnasset quæ jam deserta
est urbem harum mulierum, quas coram vides.

DEIANIRA.

At istæ, per deos quæso, cujæ sunt, et quæ? miseratione
enim dignæ sunt, nisi me fallunt earum calamitates.

LICHAS.

Has ille, deleta Euryti urbe, exemit sibi deique selecta
mancia.

DEIANIRA.

An hac sub urbe incredibile illud tempus consumpsit
dierum innumerabile?

LICHAS.

Nequaquam: verum plurimo tempore apud Lydos deten-
tus fuit, ut ipse ait, non liber, sed venditus. Sed narratio
rei, cujus Juppiter auctor invenitur, invidia carere debet.

Ille ergo venum datus Omphalæ barbaræ mulieri servitiis
complevit annum, ut ipse memorat.

Cujus quidem rei ignominia ita mordebat ejus animum,
ut semetipsum juramento obstrinxerit, eum, qui hanc sibi
admovit calamitatem, cum liberis et uxore in servitutem
redacturum se aliquando.

Nec temere dictum fuit: sed, ubi expiatus fuit, cum col-
lectitio exercitus pergit ad Euryti urbem:

illum enim solum mortaliū causam tanti sibi mali esse
affirmabat;

qui, ut olim illius subiit domum pro veteris hospitii fo-
dere, multa injuriosa in eum jaciavit, multaue dolosa
mente in eum meditatus est;

nempe illum, quamquam inevitabiles sagittas gestaret
manu, tamen filiis suis imparem esse jaculandi peritia:

objecitque, quod servus ab homine libero (*Eurystheo*)
frangi se pateretur: tandem illum epulis violentum eje-
cit domo.

Quarum injuriarum ira incensus, ubi venit deinde Iphi-
tus Tirynthium ad divum, equarum vagantium quærens
vestigia, tunc illum oculis allo, alioque mente intentam,
summa e turri præcipitem dedit.

Ob hoc autem facinus ira commotus omnium pater Jup-
piter Olympius venum datum eum relegavit, nec leniter id
tulit, quod illum ex omnibus solum dolo sustulisset:

si enim aperto Marte injurias ultus esset,

Zeús τᾶν συνένγω ξὺν δίκῃ χειρουμένῳ.
 280 Ὑβριν γὰρ οὐ στέργουσιν οὐδὲ δαίμονες.
 Καίνοι δ' ὑπερχλιδύντες ἐκ γλώσσης κακῆς,
 αὐτοὶ μὲν Ἄδου πάντες εἰς οἰκήτορες,
 πόλις δὲ δούλη· τάσδε δ' ἄσπερ εἰσορᾷς
 ἐξ ἀλβίων ἄζηλον εὐροῦσαι βίον
 285 χωροῦσι πρὸς σέ. Ταῦτα γὰρ πόσις τε σὸς
 ἐφείτ', ἐγὼ δὲ, πιστὸς ὢν καίνῳ, τελῶ.
 Αὐτὸν δ' ἐκείνον, εὖτ' ἂν ἀγνὰ θύματα
 ῥέξῃ πατρώῳ Ζηνὶ τῆς ἁλώσεως,
 φρόνει νιν ὡς ἤξοντα. Τοῦτο γὰρ λόγου
 290 πολλοῦ καλῶς λεχθέντος ᾗδιστον κλύειν.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄνασσα, νῦν σοι τέρψις ἐμφανῆς κυρεῖ,
 τῶν μὲν παρόντων, τὰ δὲ πεπυσμένη λόγῳ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Πῶς δ' οὐκ ἐγὼ χαίροιμ' ἂν, ἀνδρὸς εὐτυχῇ
 κλύουσα πρᾶξιν τήνδε, πανδόκῳ φρονί;
 295 πολλή 'στ' ἀνάγκη τῇδε τοῦτο συντρέχειν.
 Ὅμως δ' ἔνεστι τοῖσιν εὖ σκοποῦμένοις
 ταρβεῖν τὸν εὖ πρᾶσσοντα, μὴ σφαλῇ ποτε.
 Ἐμοὶ γὰρ οἶκτος δεινὸς εἰσέδη, φίλαι·
 ταύτας ὁρώσῃ δυσπτότους ἐπὶ ξένης
 300 χώρας δόικους ἀπάτοράς τ' ἀλωμένας,
 αἱ πρὶν μὲν ἦσαν ἐξ ἐλευθέρων ἰσως
 ἀνδρῶν, τανῦν δὲ δοῦλον ἰσχοῦσιν βίον.
 Ὡ Ζεῦ τροπαίε, μὴ ποτ' εἰσιδοίμ' σε
 πρὸς τοῦμόν οὗτω σπέρμα χωρήσαντά ποι,
 305 μὴδ', εἰ τι δράσεις, τῇσδὲ γε ζώσης ἔτι.
 Οὕτως ἐγὼ δέδοικα τάσδ' ὁρωμένην.
 x Ὡ δυστάλαινα, τίς ποτ' εἴ νεανίδων;
 ἀνάνδρος, ἡ τεκνοῦσα; πρὸς μὲν γὰρ φύσιν
 πάντων ἀπειρος τῶνδε, γενναία δὲ τις.
 310 Λίχα, τίνας ποτ' ἐστὶν ἡ ξένη βροτῶν;
 τίς ἡ τεκοῦσα, τίς δ' ὁ φυτῖσας πατήρ;
 ἔξειπ'· ἐπεὶ νιν τῶνδε πλείστον ὤκτισσα
 βλέπουσα, ὅσῳ περ καὶ φρονεῖν οἶδεν μόνῃ.

ΛΙΧΑΣ.

Τί δ' οἶδ' ἐγώ; τί δ' ἂν με καὶ χρίνοις; ἰσως
 315 γέννημα τῶν ἐκείθεν οὐκ ἐν ὑστάτοις.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Μὴ τῶν τυράννων; Εὐρύτου σπορά τις ἦν;

ΛΙΧΑΣ.

Οὐκ οἶδα. Καὶ γὰρ οὐδ' ἀνιστόρουν μακράν.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Οὐδ' ὄνομα πρὸς τὸν τῶν ξυνεμπόρων ἔχεις;

ΛΙΧΑΣ.

Ἥκιστα· σιγῇ τοῦμόν ἐργον ἦνυτον.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

320 Εἴκ', ὦ τάλαιν', ἀλλ' ἡμῖν ἐκ σαυτῆς ἐπεί
 καὶ συμφορά τοι μὴ εἰδέναι σέ γ' ἦτις εἶ.

ΛΙΧΑΣ.

Οὐ τὰρα τῷ γε πρόσθεν οὐδὲν ἐξ ἰσού
 χρόνῳ διήσει γλώσσαν, ἦτις οὐδαμὰ

sane ignosset ei Juppiter inimicum merito perimenti.

Injuriam enim non omnino amant del.

Illi vero, quod se jactabant petulanti lingua, ipsi quidem omnes Orci nunc sunt incolæ, eorum autem civitas in servitutem redacta.

At quas coram vides, ex felicibus illæ rebus tristem adeptæ sortem ad te veniunt. Hoc enim conjux tuus jussit, et ego, illi fidus minister, jussa exsequor.

Ipsum vero illum, quum primum Jovi genitali puras immolaverit victimas ob captam urbem, crede adfuturum : hoc enim post plurima dicta bene verba jucundissimum est audire.

CHORUS.

Regina, nunc te manifesto perfundunt gaudio et ea quæ cernis (*mulieres quæ adsunt*), et ea quæ tibi nuntiantur.

DEIANIRA.

Quidni enim gauderem jure optimo, prospera hac audita conjugis sorte? Necesse est admodum, ut hæc meo cum animo conspirent.

Tamen inest recte considerantium animis metus quidam, ne is, qui prospera utitur fortuna, in malum labatur quando.

Me enim incessit, caræ virgines, vehemens misratio, intuentem has infaustas feminas, peregrina in terra domo extorres, parentibusque orbas, propria carentes sede, quæ antea liberis forte viris satæ, servilem nunc sustinent vitam.

O Juppiter averrunce, nunquam te videam meam contra prolem ita grassantem quoquam (*in aliquem meorum*) ; saltem, si tale quid acturus es, ne me adhuc vivente agas ! ita (*tam vehementer*) meluo, hæc intuens.

O tu miserrima, quamnam es adolescentula ? virine experta, an mater ? nam quod ad externam speciem, nihil horum experta es, generosa tamen.

Licha, cujusnam, quæso, hominis est peregrina hæc puella ? quamnam illi mater ? quis genuit pater ? cedo. Namque hujus præ ceteris me miseret, quum videam quanto magis *quam ceteræ* sapere novit sola.

LICHAS.

Quid vero sciam ? quid et me interrogas ? forsitan inter illius urbis incolas non infima nata stirpe.

DEIANIRA.

An regum ? Eurytus ecquam prolem habuit ?

LICHAS.

Nescio : neque enim exquisivi prolixius.

DEIANIRA.

Nec nomen a quopiam viæ comitum audisti ?

LICHAS.

Minime. Silentio munus meum exsecutus sum.

DEIANIRA.

Dic, o infelix, saltem nobis tua sponte : nam etiam hoc miserum est profecto, ignorari te, quæ sis.

LICHAS.

Non secus *nunc faciet* atque antea *fecit*, nec loquelam illa fundet quæ nullum unquam

προῦφηνεν οὔτε μείζον' οὔτ' ἐλάσσονα,
 325 ἀλλ' αἰὲν ὠδίνουσα συμφορᾷ βάρους
 θακρυρροεὶ δύστηνος, ἐξ ἔθους πάτραν
 διήνεμον λείλοιπεν. Ἡ δέ τοι τύχη
 * κακὴ μὲν αὐτῇ γ', ἀλλὰ συγγνώμην ἔχει.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Ἡ δ' οὖν ἐάσθω, καὶ πορευέσθω στέγας
 330 οὕτως ἔπως ἤδιστα, μὴδὲ πρὸς κακοῖς
 τοῖς οὔσι λύπην πρὸς γ' ἐμοῦ νέαν λάβοι.
 ἔλις γὰρ ἡ παρούσα. Πρὸς δὲ δώματα
 χωρῶμεν ἤδη πάντες, ὡς σύ θ' οἱ θέλεις
 σπύδης, ἐγὼ δὲ τάνδον ἐξαρκῇ τιθῶ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Αὐτοῦ γε πρῶτον βαῖον ἀμείνας', ἔπως
 335 μάθης, ἀνευ τῶνδ', οὐστινάς τ' ἀγαιεῖ ἔσω
 ὦν τ' οὐδὲν εἰσάχουσας ἐμμάθης ἂ ὀει.
 Τούτων ἔχω γὰρ πάντ' ἐπιστήμην ἐγώ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Τί δ' ἐστὶ τοῦ με τήνδ' ἐφίστασαι βράσιν;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

340 Σταθεῖς' ἄκουσον καὶ γὰρ οὐδὲ τὸν πάρος
 μῦθον μάτην ἤκουσας, οὐδὲ νῦν δοκῶ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Πότερον ἐκείνους ἔητα δεῦρ' αὐθις πάλιν
 καλῶμεν, ἢ ἦ μοι ταῖσδε τ' ἐξειπεῖν θέλεις;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Σοὶ ταῖσδε τ' οὐδὲν εἰργεται· τούτους δ' ἔα.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

345 Καὶ δὴ βεβᾶσι, χῶ λόγος σημαίνεται.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἀνὴρ δδ' οὐδὲν ὦν ἐλεξεν ἀρτίως
 φωνεῖ δικῆς ἐς ὄρθον, ἀλλ' ἡ νῦν κακὸς,
 ἢ πρόσθεν οὐ δίκαιος ἀγγελος παρῆν.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Τί φῆς; σαφῶς μοι φράζε πᾶν ὅσον νοεῖς.

350 Ἄ μὲν γὰρ ἐξεύρηκας ἀγνοία μ' ἔχει.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τούτου λέγοντος τάνδρος εἰσάχουσ' ἐγώ,
 πολλῶν παρόντων μαρτύρων, ὡς τῆς κόρης
 ταύτης ἔκατι καῖνος Εὐρύτῳ θ' ἔλοι
 τήν θ' ὑψίπυργον Οἰχαλίαν, Ἔρωος δὲ νιν
 355 μόνος θεῶν θάλλειν αἰχμαῖσαι τάδε,
 ὅν νῦν παρώσας ὄστος ἐμπαλιν λέγει.
 Ἄλλ' ἡνίκ' οὐκ ἐπειθε τὸν φυτοσπύρον
 360 τὴν παῖδα δοῦναι, κρύφιον ὡς ἔχοι λέχος,
 ἐγληνμα μικρὸν αἰτίαν θ' ἐτοιμάσας
 κτείνει τ' ἀνακτα πατέρα τῆσδε καὶ πόλιν
 365 ἔπερσε. Καὶ νῦν, ὡς ὀρθῆς, ἦκει δόμους
 ὡς τούσδε πέμπων οὐκ ἀφροντιστῶς, γύναι,
 οὐδ' ὥστε δούλην μὴδὲ προσδόχα τόδε·

Post 353 sequatur: οὐ τὰν Λυδοῖς οὐδ' ἐπ' Ὀμφάλῃ πόνων
 λατρεύματ', οὐδ' ὁ ῥήτορς Ἰφίτου μόρος.

Post 361 sequatur: ἐπιστρατεύει πατρίδα τὴν ταύτης, ἐν ᾗ
 τὸν Εὐρύτῳ τόνδ' εἶπε δεσπάζειν θρόνων·

emisit verbum, nec magnum, nec humile; sed usque de-
 plorans gravem calamitatem lacrimas fundit misera, et
 quo patriam quæ jam merus ventus (*nulla*) erat reliquit.

Fortuna sane mala quidem illi ipsi est, sed habet res
 excusationem.

DEIANIRA.

Illam igitur missam faciamus, eaque intro sic ut illi
 maxime libitum est, nec in quibus est malis novus a me
 dolor accedat: satis est illi præsens *dolor*.

Nunc autem domum concedamus omnes, ut et tu, quo
 fert animus, properes, et ego, quæ intus sunt, apparata
 exhibeam.

NUNTIVS.

Sed hic saltem prius paulisper morata, ut discas hinc re-
 motis, quinam sint illi quos ducis intro, et de his quæ non
 inaudisti, ea percipias, quæ necesse est: quippe horum
 ego plenam notitiam habeo.

DEIANIRA.

Quid est vero cur hunc gressum admoves?

NUNTIVS.

Consiste et audi: neque enim quæ prius verba feci, in-
 cassum audisti, nec nunc *audituram esse ea te opior*.

DEIANIRA.

Utrum illos huc denno revocemus? an mihi et his vir-
 ginibus solis enarrare vis.

NUNTIVS.

Tibi et his nihil præpeditur (*nihil non audire licet*); at
 illos abire sine.

DEIANIRA.

Quin jam abire: nunc sermo proferatur.

NUNTIVS.

Horum omnium quæ homo ille dixit modo, nihil nec
 recte, nec vere dixit. Sed vel nunc malus homo, vel antea
 nuntius haud verus fuit.

DEIANIRA.

Quid ais? liquido mihi ede quodcumque cogitas. Quæ
 enim effatus es, non intelligo.

NUNTIVS.

Hunc virum audi vi dicentem multis coram testibus, hujus
 puellæ gratia Eurytumque et arduam turribus Cechaliam ab
 illo (*Hercule*) captam fuisse; solumque deorum Amorem
 ipsum pellexisse, bellum hoc ut susciperet; cujus ille nunc
amoris rejecta mentione, prioribus contraria dicit:

verum ubi patri persuadere non potuit, ut sibi filiam
 concederet pellicis loco habendam, levi crimine causaque
 parata occidit regem hujus patrem, et urbem devastavit.

Et nunc, ut vides, domum repetens, puellam hanc præ-
 mittit non sine singulari cura, neque ut servam; ne id exape-

non vero apud Lydos mansionem, nec præstitam laboriosam
 servilem operam, neque in præceptis dati Iphiti letum. [*Omphale*
 patriam hujus puellæ invasit coplis, in qua
 Eurytum hunc alebat obtinere regnum;

οὐδ' εἰδὼς, εἴπερ ἐντεθέρμανται πόθῳ.
Ἔδοξεν οὖν μοι πρὸς σέ δηλῶσαι τὸ πᾶν,
370 δέσποινα, ὃ τοῦδε τυγχάνω μαθὼν πάρα.
Καὶ ταῦτα πολλοὶ πρὸς μέσῃ Τραχινίων
ἀγορᾷ συναεξήκουον ὡσαύτως ἐμοὶ,
ὥστ' ἐξελέγγειν· εἰ δὲ μὴ λέγω φίλα,
οὐχ ἤδομαι, τὸ δ' ὀρθὸν ἐξείρηχ' ὁμοῦς.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

375 Οἱμοὶ τάλαινα, ποῦ ποτ' εἰμι πράγματος;
τίν' ἐσδέδεγμαί πημονὴν ὑπόστανον
λαθραῖον; ὦ δύστηνος, ἄρ' ἀνώνυμος
πέφυκεν, ὥσπερ οὐπάγων διώμνυτο;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ἦ κάρτα λαμπρά καὶ κατ' ὄμμα καὶ φύσιν,
380 πατὴρς μὲν οὔσα γένεσιν Εὐρύτου ποτὶ
Ἰόλῃ καλεῖτο, τῆς ἐκείνης οὐδαμὰ.
βλάστας ἐφώνει, δῆθεν οὐδὲν ἱστορῶν.

ΧΟΡΟΣ.

Ὅλοινοτ' μὴ τι πάντες οἱ κακοὶ, τὰ δὲ
λαθραῖ' ὅς δασκεῖ μὴ πρέποντ' αὐτῷ κακά.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

385 Τί χρὴ ποιεῖν, γυναῖκες; ὥς ἐγὼ λόγους
τοῖς νῦν παροῦσιν ἐκπεπληγμένη κυρῶ.

ΧΟΡΟΣ.

Πεύθου μολοῦσα τὰνδρὸς, ὥς τάχ' ἂν σαφῇ
λέξιεν, εἰ νιν πρὸς βίαν κρίνειν θέλῃς.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Ἄλλ' εἴμι. Καὶ γὰρ οὐκ ἄπο γνώμης λέγεις.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

390 Ἡμεῖς δὲ προσμένωμεν; ἢ τί χρὴ ποιεῖν;

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Μίμν', ὥς δδ' ἀνὴρ οὐκ ἐμὸν ὑπ' ἀγγέλιον,
ἀλλ' αὐτόκλητος ἐκ δόμων πορεύεται.

ΛΙΧΑΣ.

Τί χρὴ, γύναι, μολόντα μ' Ἡρακλεῖ λέγειν;
δίδαξον, ὥς ἔρποντος εἰσπορᾷ ἐμοῦ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

395 Ὡς ἐκ ταχείας σὺν χρόνῳ βραδεῖ μολὼν
ἄσσεις, πρὶν ἡμᾶς κἀννεώσασθαι λόγους.

ΛΙΧΑΣ.

Ἄλλ' εἰ τι χρῆζεις ἱστορεῖν, πάρειμ' ἐγώ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Ἦ καὶ τὸ πιστὸν τῆς ἀληθείας νέμεις;

ΛΙΧΑΣ.

Ἴστω μέγας Ζεὺς, ὦν γ' ἂν ἐξειδὼς κυρῶ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

400 Τίς ἡ γυνὴ δῆτ' ἐστὶν ἣν ἤκεις ἄγων;

ΛΙΧΑΣ.

Εὐβοίᾳ δὴν δ' Ἰθλαστεν οὐκ ἔχω λέγειν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Οὗτος, βλέψ' ὧδε. Πρὸς τίν' ἐννέπειν δοκεῖς;

ΛΙΧΑΣ.

Σὺ δ' ἐς τί δή με τοῦτ' ἐρωτήσας ἔχεις;

ISOPHOCLES.

ctes : neque vero verisimile est, quum sit incensus amore.

Proinde visum est mihi, hera, totum hoc tibi declarare,
quod ab eo compertum habeo :

et hæc multi medio in foro Trachiniorum una mecum
audire, qui eum arguant.

Si vero ingrata dico, non lætor equidem, attamen vera
prolocutus sum.

DEIANIRA.

Hei mihi miseræ! quonam in malo versor? quamnam
admissi sub tecta pestem occultam?

Me miseram! ignotane igitur erat, ut jurabat qui eam ad-
duxit?

NUNTIUS.

Imo maxime splendens et forma et genere, patre quidem
genita Euryto, olim Iole vocabatur, cujus ille parentes neu-
tquam indicabat, ut qui sciret nihil inquisivisset.

CHORUS.

Pereant nolim omnes improbi, sed quicumque dolo, quæ
non decet, moliantur mala.

DEIANIRA.

Quid me facere oportet, mulieres? Quippe ego hocce ser-
mone obstupefacta sum.

CHORUS.

I et rem ex ipso homine exquire : namque verum confi-
teatur illico, si videaris per tormenta eum interrogare velle.

DEIANIRA.

Ac jam ibo : non enim improbanda dicis.

NUNTIUS.

Nos vero, maneamusne aut quid facio opus?

DEIANIRA.

Mane : hic vir enim haud a meis nuntiis (a me) accitus,
sed sponte sua progreditur foras.

LICHAS.

Quid me oportet, mulier, renuntiare Herculi? doce; nam
me proficisci vides.

DEIANIRA.

Quam cito, itinere tarde confecto reversus, te abripiis,
priusquam etiam redintograverimus sermonem.

LICHAS.

At si quid percontari vis, en ego adsum.

DEIANIRA.

Bonæ fide verum dices?

LICHAS.

Testis mihi sit magnus Jupiter, quidquid mihi cognitum
erit.

DEIANIRA.

Quænam ergo est hæc femina, quam huc adduxit?

LICHAS.

Ex Eubœa est : quibusnam vero parentibus sit nata, di-
cere nequeo.

NUNTIUS.

Heus tu, huc respice : quicum loqui te existimas?

LICHAS.

At tu, cur, sodes, hoc me rogas?

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τὸλμησον εἰπεῖν, εἰ φρονεῖς, δ' σ' ἱστοροῶ.

ΛΙΧΑΣ.

405 Πρὸς τὴν κρατοῦσαν Δηάνειραν, Οἰνέως
κόρην, δάμαρτά θ' Ἑρακλέους, εἰ μὴ κυρῶ
λεύσσω μάλιστα, δεσπότιν τε τὴν ἐμήν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τοῦτ' αὐτ' ἐχρηζον τοῦτό σου μαθεῖν. Λέγεις
δέσποιναν εἶναι τήνδε σὴν;

ΛΙΧΑΣ.

Δίκαια γάρ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

410 Τί δῆτα; ποῖαν ἀξιοῖς δοῦναι δίκην,
ἣν εὐρεθῆς ἐς τήνδε μὴ δίκαιος ὢν;

ΛΙΧΑΣ.

Πῶς μὴ δίκαιος; τί ποτε ποικιλίας ἔχεις;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Οὐδέν. Σὺ μέντοι κάρτα τοῦτο δρῶν κυρεῖς.

ΛΙΧΑΣ.

Ἄπειμι. Μῶρος δ' ἦν πάλαι κλύων σέθεν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

415 Οὐ, πρὶν γ' ἂν εἴπῃς ἱστορούμενος βραχύ.

ΛΙΧΑΣ.

Λέγ', εἰ τι χρῆζεις. Καὶ γὰρ οὐ σιγηλὸς εἼ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τὴν αἰχμάλωτον, ἣν ἐπειμψας ἐς δόμους,
κάτοισθα δήπου;

ΛΙΧΑΣ.

Φημί· πρὸς τί δ' ἱστορεῖς;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Οὐκ οὖν σὺ ταύτην, ἣν ὅπ' ἀγνοίας ὄρεξ,
420 Ἰόλην ἔφασκας Εὐρύτου σκορὰν εἶναι;

ΛΙΧΑΣ.

Ποίους ἐν ἀνθρώποισι; τίς πόθεν μολὼν
σοὶ μαρτυρήσει ταῦτ' ἐμοῦ κλύειν παρών;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Πολλοῖσιν ἀστῶν. Ἐν μέσῃ Τραχινίῳν
ἄγορᾳ πολὺς σου ταῦτά γ' εἰσήκουσ' ὄχλος.

ΛΙΧΑΣ.

Ναί.

425 Κλύειν γ' ἔφασκον. Ταῦτό δ' οὐχὶ γίγνεται
δόκησιν εἰπεῖν κατὰκριῶσαι λόγον.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ποῖαν δόκησιν; οὐκ ἐπώμοτος λέγων
δάμαρτ' ἔφασκας Ἑρακλεῖ ταύτην εἶναι;

ΛΙΧΑΣ.

Ἐγὼ δάμαρτα; πρὸς θεῶν, φράσον, φίλη
430 δέσποινα, τόνδε τίς ποτ' ἐστὶν ὁ ξένος.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ὅς σου παρὼν ἤκουσεν ὡς ταύτης πόθῳ
πόλις δαμείῃ πᾶσα, κοῦχ ἡ Λυδία
πέρσειεν αὐτήν, ἀλλ' ὁ τῆσδ' ἔρω φανείς.

ΛΙΧΑΣ.

435 Ἄνθρωπος, ὃ δέσποιν', ἀποστήτω. Τὸ γὰρ
νοσοῦντι ληρεῖν ἀνδρὸς οὐχὶ σὺφρονος.

NUNTIUS.

Aude respondere, si integra mente uteris, id quod i-
rogo.

LICHAS.

Cum regina Deianira Cenei filia, uxoreque Herculis, mi-
me fallunt oculi, dominaque mea.

NUNTIUS.

Hoc ipsum, hoc ex te audire volebam : aisme dominam
hanc esse tuam?

LICHAS.

Nam jure quidem.

NUNTIUS.

Quid deinde? quonam supplicio te dignum esse fateberis,
si in hanc improbus deprehendaris?

LICHAS.

Qui improbus? quas mihi narras ambages?

NUNTIUS.

Nullas equidem : at tu jam dudum strenue id agis (ut
ambages narres).

LICHAS.

Abeo. Verum stultus fui, qui tam diu tibi auscultaverim.

NUNTIUS.

Hand sane *abibis*, priusquam breve quid rogas respon-
deris.

LICHAS.

Dic, si quid vis. Non enim taciturnus es.

NUNTIUS.

Captivam illam, quam deduxisti domum, nosti scilicet?

LICHAS.

Concedo. Qua vero id sciscitaris gratia?

NUNTIUS.

Nonne tu hanc, quam te ignorare simulas, Iolem profes-
sus es Euryti prolem adducere?

LICHAS.

Quos inter homines? quis alicunde huc veniet, qui tibi
testis sit hæc ex me audivisse coram?

NUNTIUS.

Frequentes inter cives : Trachiniorum medio in foro plu-
rima ex te hæc audivit multitudo.

LICHAS.

Fateor : istud me audivisse dixi. At non eodem recarrit.
opinionem referre, et rem ut certam affirmare.

NUNTIUS.

Quam mihi narras opinionem? nonne jurejurando firma-
sti quod aiebas, Herculis conjugem te hanc adducere?

LICHAS.

Conjugem autem ego? per deos obsecro, cara hera, dic.
quis tandem est hic hospes?

NUNTIUS.

Qui præsens ex te audit, ut illas ob cupiditatem urbi-
domita fuerit tota, nec eam vastarit Lydia (*Omphale*, i. e.
pudor ob servitium Omphalæ præstitum), sed hujus *causa*
captus amor.

LICHAS.

Homo hic, o hera, abeat, precor : quippe cum agrotis
nugas agere, est viri non sapientis.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Μή, πρὸς σε τοῦ κατ' ἄκρον Οἰταῖον νάπος
Διὸς καταστράπτοντος, ἐκκλέψῃς λόγον.
Οὐ γὰρ γυναῖκι τοὺς λόγους ἐρεῖς κακῇ,
οὐδ' ἦτις οὐ κάτοιδεν τ' ἀνθρώπων, ὅτι
410 χαίρειν πέφικεν οὐχὶ τοῖς αὐτοῖς αἰ.
Ἐρωτὶ μὲν νυν θεοῖς ἀντανίσταται
πύκτης ὅπως ἐς χεῖρας, οὐ καλῶς φρονεῖ.
— Οὗτος γὰρ ἄρχει καὶ θεῶν ὅπως θέλει,
κάμου γε, πῶς δ' οὐ; χ' ἀτέρως ὅλας γ' ἐμοῦ.
415 ὥστ' εἴ τι τῶμῳ τ' ἀνδρὶ τῇδε τῇ νόσῳ
ληφθέντι μεμπτός εἰμι, κάρτα μαίνομαι,
ἢ τῇδε τῇ γυναῖκι, τῇ μεταίτιᾳ
τοῦ μηδὲν αἰσχροῦ μηδ' ἐμοὶ κακοῦ τινος.
Οὐκ ἔστι ταῦτ'. Ἀλλ' εἰ μὲν ἐκ κείνου μαθὼν
420 μάθῃσιν οὐ καλὴν ἐκμανθάνεις·
εἰ δ' αὐτὸς αὐτὸν ὧδε παιδεύεις, ὅταν
θελῇς γενέσθαι χρηστὸς, ὀφθῇσι κακός.
Ἀλλ' εἰπὲ πᾶν τ' ἀληθές· ὥς ἐλευθέρῳ
ψευδεὶ καλεῖσθαι κῆρ πρόσσεστιν οὐ καλῇ.
425 Ὅπως δὲ λήσεις, οὐδὲ τοῦτο γίγνεται·
πολλοὶ γὰρ οἷς εἰρηκας, οἱ φράσουσ' ἐμοί.
Κεῖ μὲν δέδοικας, οὐ καλῶς ταρβῆς, ἐπεὶ
τὸ μὴ πυθέσθαι, τοῦτο μ' ἀλγύνειν ἄν·
τὸ δ' εἰδέναι τί δεινόν; οὐχὶ χ' ἀτέρως
430 πλεῖστας ἀνὴρ εἰς Ἡρακλῆς ἐγγίμῃ δῆ;
κ' κοῦπω τις αὐτῶν ἐκ γ' ἐμοῦ λόγον κακὸν
ἠνέγκατ' οὐδ' ὄνειδος ἦδε τ' οὐδ' ἂν εἰ
κάρτ' ἐντακείῃ τῷ φιλεῖν, ἐπεὶ σφ' ἐγὼ
ῶκτεῖρα δὴ μάλιστα προσδύλασας, ὅτι
435 τὸ κάλλος αὐτῆς τὸν βίον διώλασεν,
καὶ γῆν πατρώαν οὐχ' ἐκοῦσα δύσμορος
ἔπερσε κάδοβλυσεν. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν
βεῖπω κατ' οὖρον, σοὶ δ' ἐγὼ φράζω κακὸν
πρὸς ἄλλον εἶναι, πρὸς δ' ἐμ' ἀψευδεῖν αἰ.

ΧΟΡΟΣ.

440 Πιθοῦ λεγούσῃ χρηστὰ, κοῦ μέμψῃ χρόνῳ
γυναῖκι τῇδε, κἀκ' ἐμοῦ κτήσῃ χάριν.

ΔΙΧΑΣ.

Ἀλλ', ὦ φίλῃ δέσποινα, ἐπεὶ σε μανθάνω
ὄνητῇν φρονούσαν ὄνητὰ κοῦκ ἀγνώμονα,
πᾶν σοι φράσω τ' ἀληθές οὐδὲ κρύψομαι.
445 Ἔστιν γὰρ οὕτως ὅσπερ ὄντος ἐνέπει.
Ταύτης ὁ δεινὸς ἱμαρὸς ποθ' Ἡρακλῆ
διῆλθε, καὶ τῇσδ' οὐνεχ' ἡ πολυφθορος
καθηρέθη πατρώος Οἰχαλίας δόρει.
Καὶ ταῦτα, δεῖ γὰρ καὶ τὸ πρὸς κείνου λέγειν,
450 οὗτ' εἴπε κρύπτειν οὗτ' ἀπηρνῆθαι ποτέ,
ἀλλ' αὐτὸς, ὦ δέσποινα, δευμαίνων τὸ σὸν
μὴ στέρνων ἀλγύνοιμι τοῖσδε τοῖς λόγοις,
ἡμαρτον, εἰ τι τήνδ' ἁμαρτίαν νέμεις.
Ἐπεὶ γε μὲν δὴ πάντ' ἐπίστασαι λόγον,
455 κείνου τε καὶ σῆν ἐξ Ἰσου κοινήν χάριν
καὶ στέργε τὴν γυναῖκα καὶ βούλου λόγους

ΔΕΙΑΝΙΡΑ.

Quod te per Jovem summo de Cetas fulgurantem nemore,
ne hanc rem me celes : non enim res tibi est cum mala mu-
liere nec quæ sortem mortalium ignoret, non ita eam esse
comparatam, ut iisdem semper gaudia præbeat. Jam certe
quicunque contra Amorem contendit manusque, velut
pugil, attollit, non recte sapit.

Ille enim etiam deos imperio regit, prout vult; et adeo
me ipsam, quidni et alteram, qualis ego sum?

Ut profecto insaniam si et conjugem meum, hoc morbo
corruptum, quidpiam accusam, aut hanc feminam, quæ
causa exstitit rei quæ non turpis, nec malum est mihi.

Non ita res est, sed, si quidem ab illo edoctus mentiris,
haud pulchram cepisti disciplinam : sin ipse temet ita eru-
dis, ubi volueris bonus esse, malus reperieris.

At loquere quidquid veri est : ingenuo enim homini,
mendacem vocari, turpis est nota.

Neque ulla quidem ratio est, qua lateas. Multi enim sunt,
quibus dixisti, qui mihi aperient.

Sin metuis, non justus metus; nam si certior fieri nequeam,
id me vexet : si vero rem comperiam, quid tam acerbum
est? nonne et alias plurimas maritus unus duxit Hercules?

quarum nulla unquam ex me verbum malum, probumve
tulit; nec feret ista tandem, ne si quidem quasi collique-
facta amoris inhaereat, quippe cujus maxime me misertum
sit conspiciatam, quod formæ decus ejus vitam pessumde-
derit, atque nolens misera patriam suam vastarit et in servi-
tutem redegerit.

Sed hæc quidem secundo flatu decurrant; tibi autem dico,
erga quemvis alium nequam ut sis, at mihi semper veri-
tatem dicas.

CHORUS.

Ohtempera recta monenti huic mulieri; quod si feceris,
nec illam reprehendes olim, et a me inibis gratiam.

LICHAS.

At, o cara domina, quoniam te video ut hominem hu-
mana sapere, atque indulgentiæ plenam, rem tibi omnem
eloquar vere, neque celabo quidquam.

Est enim ita, quemadmodum hicce dicit.

Puellæ illius impotens amor Herculem percivit, illius-
que causa ærumnosa Cechalla, paterna illius sedes, ferro
diruta est.

Et ista, æquum est enim me etiam, quæ illius causæ fa-
vent, dicere, nec jussit ipse silentio premere, nec infatigatus
est unquam : sed ego ultro, o hera, veritus ne animum tuum
ægritudine afficerem tali hoc nuntio, peccavi, si id tanquam
culpam assignas.

At vero quandoquidem nunc rem omnem nosti, quod il-
lius tuæque pariter interest, feminam hanc sedate tolera ac

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τόλμησον εἰπεῖν, εἰ φρονεῖς, δ' σ' ἱστορεῶ.

ΛΙΧΑΣ.

406 Πρὸς τὴν κρατοῦσαν Δηάνειραν, Οἰνέως
κόρην, δάμαρτά θ' Ἡρακλέους, εἰ μὴ κυρῶ
λεῦσων μάταια, δεσπότιν τε τὴν ἐμήν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τοῦτ' αὐτ' ἐχρηζον τοῦτό σου μαθεῖν. Λέγεις
δέσποιναν εἶναι τήνδε σὴν;

ΛΙΧΑΣ.

Δίκαια γάρ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

410 Τί δῆτα; ποίαν ἀξιοῖς δοῦναι δίκην,
ἢν εὐρεθῇς ἐς τήνδε μὴ δίκαιος ὢν;

ΛΙΧΑΣ.

Πῶς μὴ δίκαιος; τί ποτε ποικίλας ἔχεις;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Οὐδέν. Σὺ μέντοι κάρτα τοῦτο δρῶν κυρεῖς.

ΛΙΧΑΣ.

Ἄπειμι. Μῶρος δ' ἦν πάλαι κλύων σέθεν.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

415 Οὐ, πρίν γ' ἂν εἴπῃς ἱστορούμενος βραχύ.

ΛΙΧΑΣ.

Λέγ', εἰ τι χρῆζεις. Καὶ γὰρ οὐ σιγηλὸς εἶ.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Τὴν αἰχμάλωτον, ἣν ἐπιμψας ἐς δόμους,
κάτοισθα δῆπου;

ΛΙΧΑΣ.

Φημί: πρὸς τί δ' ἱστορεῖς;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Οὐκ οὖν σὺ ταύτην, ἣν ὅπ' ἀγνοίας ὄρεξ,
420 Ἰόλην ἐφασκας Εὐρύτου σκορὰν ἄγειν;

ΛΙΧΑΣ.

Ποίοις ἐν ἀνθρώποισι; τίς πόθεν μολὼν
σοὶ μαρτυρήσει ταῦτ' ἐμοῦ κλύειν παρών;

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Πολλοῖσιν ἀστῶν. Ἐν μέσῃ Τραχινίων
ἀγορᾷ πολὺς σου ταῦτά γ' εἰσήκουσ' ὄχλος.

ΛΙΧΑΣ.

Ναί.

425 Κλύειν γ' ἐφασκον. Ταῦτό δ' οὐχὶ γίγνεται
δόκησιν εἰπεῖν κατ' ἀκριβῶσαι λόγον.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ποίαν δόκησιν; οὐκ ἐπώμοτος λέγων
δάμαρτ' ἐφασκας Ἡρακλεῖ ταύτην ἄγειν;

ΛΙΧΑΣ.

Ἐγὼ δάμαρτα; πρὸς θεῶν, φράσον, φίλη
430 δέσποινα, τόνδε τίς ποτ' εἶστιν ὁ ξένος.

ΑΓΓΕΛΟΣ.

Ὅς σου παρὼν ἤκουσεν ὡς ταύτης πόθῳ
πόλις δαμῆν πᾶσα, κοῦχ ἡ Λυδία
πέρσειεν αὐτὴν, ἀλλ' ὁ τῆσδ' ἔρωσ φανεῖς.

ΛΙΧΑΣ.

Ἄνθρωπος, ὃ δέσποιν', ἀποστήτω. Τὸ γὰρ
435 νοσοῦντι ληρεῖν ἀνδρὸς οὐχὶ σώφρονος.

NUNTIUS.

Aude respondere, si integra mente uteris, id quod te rogo.

LICHAS.

Cum regina Deianira (Enei filia, uxoreque Herculis, nunc me fallunt oculi, dominaque mea.

NUNTIUS.

Hoc ipsum, hoc ex te audire volebam: aime dominam hanc esse tuam?

LICHAS.

Nam jure quidem.

NUNTIUS.

Quid deinde? quonam supplicio te dignum esse fateberis, si in hanc improbus deprehendaris?

LICHAS.

Qui improbus? quas mihi narras ambages?

NUNTIUS.

Nullas equidem: at tu jam dudum streuere id agis (ut ambages narres).

LICHAS.

Abeo. Verum stultus fui, qui tam diu tibi auscultaverim.

NUNTIUS.

Haud sane abibis, priusquam breve quid rogas responderis.

LICHAS.

Dic, si quid vis. Non enim taciturnus es.

NUNTIUS.

Captivam illam, quam deduxisti domum, nosti scilicet.

LICHAS.

Concedo. Qua vero id sciscitaris gratia?

NUNTIUS.

Nonne tu hanc, quam te ignorare simulas, Iolem proferas es Eurymi prolem adducere?

LICHAS.

Quos inter homines? quis alicunde hoc veniet, qui testis sit hæc ex me audisse coram?

NUNTIUS.

Frequentes inter cives: Trachiniorum medio in furo plurima ex te hæc audivit multitudo.

LICHAS.

Fateor: istud me audisse dixi. At non eodem recurre opinione referre, et rem ut certam affirmare.

NUNTIUS.

Quam mihi narras opinionem? nonne iurejurando firmasti quod aiebas, Herculis conjugem te hanc adducere?

LICHAS.

Conjugem autem ego? per deos obsecro, cara hera, quis tandem est hic hospes?

NUNTIUS.

Qui præcens ex te audiet, ut illius ob cupiditatem eridomita fuerit tota, nec eam vastarit Lydia (Omphale, i.e. pudor ob servitium Omphale præstitum), sed huius est ceptus amor.

LICHAS.

Homo hic, o hera, abeat, precor: quippe cum agnugas agere, est viri non sapientis.

Μή, πρὸς σε τοῦ κατ' ἄκρον Οἰταῖον νάπος
Διὸς καταστράπτοντος, ἐκκλέψῃς λόγον.
Οὐ γὰρ γυναικὶ τοὺς λόγους ἔρεις κακῇ,
οὐδ' ἦτις οὐ κάτοιδε τάνθρώπων, ὅτι
410 χαίρειν πέφυκεν οὐχὶ τοῖς αὐτοῖς δαί.
Ἔρωτι μὲν νυν ὅστις ἀντανίσταται
πύκτης ὅπως ἐς χεῖρας, οὐ καλῶς φρονεῖ.
— Οὗτος γὰρ ἄρχει καὶ θεῶν ὅπως θέλει,
κάμου γε, πῶς δ' οὐ; χάτέρας ὅλας γ' ἐμοῦ·
415 ὥστ' εἴ τι τῶμῶν τ' ἀνδρὶ τῆδε τῇ νόσῳ
ληφθέντι μεμπτός εἰμι, κάρτα μαίνομαι,
ἢ τῆδε τῇ γυναικὶ, τῇ μετανίστα
τοῦ μηδὲν αἰσχροῦ μηδ' ἐμοὶ κακοῦ τινος.
Οὐκ ἔστι ταῦτ'. Ἀλλ' εἰ μὲν ἐκ κείνου μαθὼν
420 ψεύδει, μάθῃσιν οὐ καλὴν ἐκμανθάνει·
εἰ δ' αὐτὸς αὐτὸν ὥδε παιδεύεις, ὅταν
θῶς γενέσθαι χρηστὸς, δοθῇσι κακός.
Ἀλλ' εἰπέ πᾶν τάληθές ὡς Διευθέρῳ
ψευδεῖ καλεῖσθαι κῆρ πρόσσεστιν οὐ καλῇ.
425 Ὅπως δὲ λήσεις, οὐδὲ τοῦτο γίγνεται·
πολλοὶ γὰρ οἷς εἰρηκας, οἱ φράσσουσ' ἐμοί.
Κεῖ μὲν δίδουκας, οὐ καλῶς ταρβεῖς, ἔπει
τὸ μὴ πυθέσθαι, τοῦτό μ' ἀλγύνειαι ἄν·
τὸ δ' εἰδέναι τί δαινόν; οὐχὶ χάτέρας
430 πλείστας ἀνὴρ εἷς Ἡρακλῆς ἔζημε δῆ;
καὶ οὐπὼς τις αὐτῶν ἐκ γ' ἐμοῦ λόγον κακὸν
ἠνέγκας; οὐδ' οὐδεὶς ἦδε τ' οὐδ' ἄν εἰ
κάρτ' ἐντακίῃ τῷ φιλεῖν, ἔπει σφ' ἐγὼ
ὑπετεῖρα δὴ μάλιστα προσβλέψας, ὅτι
435 τὸ κάλλος αὐτῆς τὸν βίον διώλεσαν,
καὶ γῆν πατρώαν οὐχ' ἐκούσα δύσμορος
ἔπερσε κἀδοῦλωσεν. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν
βαίτω κατ' οὖρον, σοὶ δ' ἐγὼ φράζω κακὸν
πρὸς ἄλλον εἶναι, πρὸς δ' ἐμ' ἀψευδεῖν δαί.

ΧΟΡΟΣ.

440 Πιστὸν λεγούσῃ χρηστὰ, κοῦ μέμψῃ χρόνῳ
γυναικὶ τῆδε, κάπ' ἐμοῦ κτήσῃ χάριν.

ΔΙΧΑΣ.

Ἀλλ', ὦ φίλῃ δέσποιν', ἔπει σε μανθάνω
ὀνητὴν φρονούσαν θνητὰ κοῦκ ἀγνώμονα,
πᾶν σοι φράσω τάληθές οὐδὲ κρύψομαι.
445 Ἔστιν γὰρ οὕτως ὅσπερ ὁδὸς ἐννέπει.
Ταύτης ὁ δεινὸς ἡμαρὸς ποθ' Ἡρακλῇ
διῆλθε, καὶ τῆσδ' οὐνεχ' ἡ πολύφορος
καθηρέθη πατρώας Οἰχαλίας δόρει.
Καὶ ταῦτα, δεῖ γὰρ καὶ τὸ πρὸς κείνου λέγειν,
450 οὐτ' εἶπε κρύπτειν οὐτ' ἀπηρησῆθαι ποτὲ,
ἀλλ' αὐτὸς, ὦ δέσποινα, δειμαίνων τὸ σὸν
μὴ στέρνον ἀλγύνοιμι τοῖσδε τοῖς λόγοις,
ἡμαρτον, εἴ τι τήνδ' ἁμαρτίαν νέμεις.
Ἐπεὶ γε μὲν δὴ πάντ' ἐπίστασαι λόγον,
455 καίνοιν τε καὶ σὴν ἐξ Ἰσού κοινήν χάριν
καὶ στέργε τὴν γυναῖκα καὶ βούλου λόγους

ΔΙΑΝΕΙΡΑ.

Quod te per Jovem summo de Cæte fulgurantem nemore,
ne hanc rem me celes : non enim res tibi est cum mala mu-
liere nec quæ sortem mortalium ignoret, non ita eam esse
comparatam, ut iisdem semper gaudia præbeat. Jam certe
quicunque contra Amorem contendit manusque, velut
pugil, attollit, non recte sapit.

Ille enim etiam deos imperio regit, prout vult; et adeo
me ipsam, quidni et alteram, qualis ego sum?

Ut profecto insaniam si et conjugem meum, hoc morbo
corruptum, quidpiam accusem, aut hanc femineam, quæ
causa exstitit rei quæ non turpis, nec malum est mihi.

Non ita res est, sed, si quidem ab illo edoctus mentiris,
haud pulchram cepisti disciplinam : sin ipse temet ita eru-
dis, ubi volueris bonus esse, malus reperieris.

At loquere quidquid veri est : ingenuo enim homini,
mendacem vocari, turpis est nota.

Neque ulla quidem ratio est, qua lateas. Multi enim sunt,
quibus dixisti, qui mihi aperient.

Sin metuis, non justus metus; nam si certior fieri nequeam,
id me vexet : si vero rem comperiam, quid tam acerbum
est? nonne et alias plurimas maritus unus duxit Hercules?

quarum nulla unquam ex me verbum malum, probumve
tulit; nec feret ista tandem, ne si quidem quasi collique-
facta amoris inhaereat, quippe cujus maxime me misertum
sit conspiciatam, quod formæ decus ejus vitam pessumde-
derit, atque nolens misera patriam suam vastaret et in servi-
tutem redegerit.

Sed hæc quidem secundo statu decurrant; tibi autem dico,
erga quemvis alium nequam ut sis, at mihi semper veri-
tatem dicas.

CHORUS.

Ohtempera recta monenti huic mulieri ; quod si feceris,
nec illam reprehendes olim, et a me libis gratiam.

LICHAS.

At, o cara domina, quoniam te video ut hominem hu-
mana sapere, atque indulgentiam plenam, rem tibi omnem
eloquar vere, neque celabo quidquam.

Est enim ita, quemadmodum hicce dicit.

Puella illius impotens amor Herculeum percivit, illius-
que causa ærumnosa Cæchalia, paterna illius sedes, ferro
diruta est.

Et ista, æquum est enim me etiam, quæ illius causæ fa-
vent, dicere, nec jussit ipse silentio premere, nec infitatus
est unquam : sed ego *uñtro*, o liera, veritus ne animum tuum
ægritudine afficerem tali hoc nuntio, peccavi, si id tanquam
culpam assignas.

At vero quandoquidem nunc rem omnem nosti, quod il-
lius tuæque pariter interest, feminam hanc sedate tolera ac

οὐς εἶπας ἐς τήνδ' ἐμπέδως εἰρηκέναι.
Ὡς τᾷλλ' ἐκείνος πάντ' ἀριστεύων χερσὶν
τοῦ τῆσδ' ἔρωτος εἰς ἄπανθ' ἥσσων ἔφυ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

491 Ἄλλ' ὦδε καὶ φρονούμεν ὥστε ταῦτα δρᾶν,
κοῦτοι νόσον γ' ἐπακτὸν ἐξαρούμεθα,
θεοῖσι δυσμαχοῦντες. Ἄλλ' εἰσω στέγης
χωρῶμεν, ὡς λόγων τ' ἐπιστολὰς φέρης,
ἃ τ' ἀντὶ δῶρων δῶρα γρη' προσαρμόσαι,
495 καὶ ταῦτ' ἄγης. Κενὸν γάρ οὐ δίκαιά σε
χωρεῖν προσελθόνθ' ὦδε σὺν πολλῷ στόλῳ.

ΧΟΡΟΣ.

Μέγα τι σθένος ἂ Κύπρις ἐκφέρεται νίκας αἰεῖ. Στρ.
Καὶ τὰ μὲν θεῶν
500 παρέθαν, καὶ ὅπως Κρονίδαν ἀπάτασεν οὐ λέγω,
οὐδὲ τὸν ἔννυχον Ἄδαν,
ἢ Ποσειδάωνα τινάκτορα γαίας·
ἀλλ' ἐπὶ τάνδ' ἄρ' ἀκοῖτιν
τίνες ἀμφύγουσι κατέβαν πρὸ γάμων,
505 τίνες πᾶμπλήχτα παγκλονίτα τ' ἐξῆλθον ἀεθλ' ἀγώνων.
507 Ὁ μὲν ἦν ποταμοῦ σθένος, ὑψίκερως τετραόρου Ἄντ.
φάσμα ταύρου,
510 Ἄγελῶς ἀπ' Οἰνιάδων, ὃ δὲ Βαχχεῖας ἀπο
ῥῆθε παλίντονα Θήδας
τοῖα καὶ λόγῃας βόταλόν τε τινάσσων,
παῖς Διός· οἱ τότε δολλεῖς
ἴσαν ἐς μέσον ἰέμενοι λεγέων·
515 μόνᾳ δ' εὐλεκτρος ἐν μέσῳ Κύπρις βαδδονόμενι ξυνοῦσα.
517 Τότε ἦν χερὸς, ἦν δὲ τοῖων πάταγος, Ἐπωδ.
ταυρεῖων τ' ἀνάμιγδα κεράτων·
520 ἦν δ' ἀμφόπλεκτοι
κλίμακες, ἦν δὲ μετώπων ὀλόεντα
πλήγματα καὶ στόνος ἀμφοῖν.
Ἄ δ' εὐώπης ἀδρὰ
τηλαυγεῖ παρ' ὀρθῷ
525 ἦστο, τὸν δὲ προσμένοντος ἀκοῖταν.
Ἐγὼ δὲ μάτηρ μὲν οἶα φράζω·
τὸ δ' ἀμφινεῖκτον δῖμα νύμφας
δαίνον ἀμμένει·
κάπο ματρός ἄφαρ βέβακην,
530 ὥστε πόρτις ἐρήμα.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Ἦμος, φίλαι, κατ' οἶκον ὃ ξένος θροεῖ
ταῖς αἰχμαλώτοις παισὶν ὡς ἐπ' ἐξόδιῳ,
τῆμος θυραῖος ἦλθον ὡς ὑμᾶς λάθρα,
τὰ μὲν φράσουσα χερσὶν ἀτεχνήσάμην,
535 τὰ δ' οἶα πάσχῳ συγκατοικτιουμένη.
Κόρην γάρ, οἶμαι δ' οὐκ ἔτ', ἀλλ' ἐξευγμένην,
παρσδέδεσθαι, φόρτον ὥστε ναυτίλος,
λωδοτήν ἐμπολῆμα τῆς ἐμῆς φρενός.
Καὶ νῦν δὲ οὔσαι μένονμεν μιᾶς ὑπὸ
540 χλαῖνης ὑπαγκάλισμα. Τοιάδ' Ἡρακλῆς,
ὃ πιστὸς ἡμῖν κάγαθος καλούμενος,
οἰχοῦρι' ἀντέπεμψε τοῦ μακροῦ χρόνου.

quæ de ea dixisti, firmiter fac dixeris. Ille enim ceterorum omnium manu victor certaminum, hujus amore prorsus devictus est.

DEIANIRA.

Et hic quidem nobis est animus, ut ita faciamus: neque ipsa malum augebo, ut etiam ultro contractum habeam, diis impie refragans. Sed tactum subeamus, ut et verborum mandata accipias et munera, quæ munusculi vice missorum mihi concinnanda sunt, feras. Haud enim consentaneum est, inanem te abire, qui huc veneris cum multo comitatu.

CHORUS.

Magnam in vincendo vim suam semper exserit Venus. Et res quidem deorum omittam, nec ut Jovem delevit, dicam, tenebrosamve Plutonium, aut Neptunum quassatorem terræ.

Sed ad hanc conjugem quinam ancipites descenderunt ante nuptias, quibusnam plagosis pulverulentisque defuncti sunt deinceps certaminibus!

Alter quidem erat magna vi præditus fluvius, quadrupedis tauri species cornibus ardui, Achelous ab CEniadis:

alter autem Bacchicis venit a Thebis, reciprocos arcus, hastillaque et clavam quatiens, Jovis filius;

qui tum concurrerunt totis viribus, toro in medio promissis instar posito potituri.

Ac sola in medio Venus fausti tori largitrix regebat certamen assidens.

Tunc erat manuum, erat et arcuum, mixtusque taurinorum strepitus cornuum;

erant etiam circumplexæ scalæ (dorsi consensionem aversi et manibus constricti adversarii), erantque obtinzorum frontium horribiles ictus, et gemitus amborum.

At venusta tenera virgo in colle procul conspicuo sedebat, suum qui futurus esset opperiens maritum.

Ego autem velut mater (verecundanter) loquor. Puella (in matrimonium) expellitis oculis miserabilis (aerius) præsolatur.

Statimque a matre discessit, seu deserta vitula.

DEIANIRA.

Dum, caræ virginæ, hospes ille intus alloquitur captivæ puellas, ut qui abitum paret, interea clam ad vos prodii furas, tum ut vobis enarrem manibus quas struxi machinas, tum ut quæ patior infortunia vobiscum deplem.

Virginem enim (non autem esse amplius virginem, sed nuptam puto) recepi, onus velut nauclerus, damnosam mercedem bonæ mentis meæ.

Et nunc nos duæ manemus una sub stragula (unius) amplexus:

talem Hercules, ille fidus nobis et bonus dictus, Æolurnæ domus custodiæ mercedem vicissim misit.

Ἐγὼ δὲ θυμοῦσθαι μὲν οὐκ ἐπίσταμαι
 νοσῶντι κείνῳ πολλὰ τῆδε τῇ νόσῳ,
 515 τὸ δ' αὖ ξυνοικεῖν τῇδ' ὁμοῦ τίς ἂν γυνή
 ὀκνεῖτο, κοινωνοῦσα τῶν αὐτῶν γάμων;
 ὁρῶ γὰρ ἦδην τὴν μὲν ἔρπουσαν πρόσω,
 τὴν δὲ φθίνουσαν· ὧν ἀφαρπάζειν φιλεῖ
 ὀφθαλμὸς ἄνθος, τῶν δ' ὑπεκτρέπει πόδα.
 520 Ταῦτ' οὖν φοβοῦμαι μὴ πόσις μὲν Ἡρακλῆς
 ἐμὸς καλεῖται, τῆς νεωτέρας δ' ἀνὴρ.
 Ἄλλ' οὐ γάρ, ὥσπερ εἶπον, ὀργαίνειν καλὸν
 γυναῖκα νοῦν ἔχουσαν· ἥ δ' ἔχω, φίλαι,
 λυτήριον λύπημα τῇδ', ὅμιν φράσω.
 525 Ἦν μοι παλαιὸν δῶρον ἀρχαίου ποτὶ
 θηρὸς, λέβητι χαλκῷ κεχυμένον,
 θ παῖς ἔτ' οὔσα τοῦ δαυσοτέρνου παρὰ
 Νέσσου φθίνοντος ἐκ φόνων ἀνελόμην,
 δε τὸν βαθύρρου ποταμὸν Εὐθρον βροτοῦς
 530 μισθοῦ πόρουε χερσίν, οὔτε πομπίμοις
 κώπαις ἐρέσσω οὔτε λαίφεσιν νεώς.
 Ὅς καμὲ, τὸν πατρῶον ἡνίκα στόλον
 ζῆν Ἡρακλεῖ τὸ πρότον εὖνις ἐσπομένη,
 φέρων ἐπ' ὤμοις, ἡνίκα ἦν μέσῳ πρόω,
 535 ψαύει ματαίαις χερσίν· ἐκ δ' ἤϊσα ἐγὼ,
 χῶ Ζηνὸς εὐθὺς παῖς ἐπιστρέψας χερσίν
 ἔκην κομήτην ἰόν· ἐς δὲ πνευόμενος
 στέρνων διεροῖσεν. Ἐκθνήσκων δ' ὁ θῆρ
 τοσοῦτον εἶπε· Παῖ γέροντος Οἰνέως,
 540 τοσόνδ' ὀνήσει τῶν ἐμῶν, ἐάν πῃθῃ,
 πορθμῶν, δθούνεχ' ὑστάτην σ' ἐπειμύ· ἐγὼ
 ἐάν γάρ· ἀμφίθρεπτον αἶμα τῶν ἐμῶν
 σφραγῶν ἐνέγκῃ χερσίν, ἥ μελαγχόλους
 ἔδωκεν ἰοῦς θρέμμα Λερναίας ὕδρας,
 545 ἔσται φρενὸς σοι τοῦτο κλητήριον
 τῆς Ἡρακλείας, ὥστε μήτιν' εἰσιδὼν
 στέρξει γυναῖκα κείνος ἀντὶ σοῦ πλέον.
 Τοῦτ' ἐννοήσας, ὦ φίλαι, δόμοις γάρ ἦν
 κείνου θανόντος ἐγκεκλημένον καλῶς,
 550 χιτῶνα τόνδ' ἔβαψα, προσβαλοῦσ' ὅσα
 ζῶν κείνος εἶπε· καὶ πεπειράνται τὰδε.
 Κακὰς δὲ τόλμας μήτ' ἐπισταίμην ἐγὼ
 μήτ' ἐκμάθοιμι, τὰς τε τολμώσας στυγῶ·
 φίλτροις δ' ἐάν πως τήνδ' ὑπερβαλώμεθα
 555 τὴν παῖδα καὶ θέλκτροισι τοῖς ἐφ' Ἡρακλεῖ,
 μεμηχάνηται τοῦργον, εἴ τι μὴ δοκῶ
 πράσσειν μάταιον· εἰ δὲ μὴ, πεπαύσομαι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' εἴ τις ἐστὶ πίστις ἐν τοῖς δρωμένοις,
 δοκεῖς παρ' ἡμῖν οὐ βεβουλεύσθαι κακῶς.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

560 Οὕτως ἔχει γ' ἡ πίστις, ὥς τὸ μὲν δοκεῖν
 ἔνεστι, πείραφ δ' οὐ προσωμῆσά πευ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' εἰδέναι χρὴ δρῶσαν, ὡς οὐδ' εἰ δοκεῖς
 ἔχειν, ἔχους ἂν γνῶμα, μὴ πειρωμένη.

Ego vero succensere quidem illi non possum, qui sæpe laboravit hoc ipso morbo : at una in domo cum ista habitare, quæ mulier sustineat unquam, in partem admittens ejusdem connubii ?

Illi enim florem ætatis video in dies augescentem, mihi vero marcescentem : illum rapere (*illo avide frui*) amat viri oculus ; ab hoc aversus reflectit pedem.

Hoc igitur metuo, ne conjux quidem meus nuncupetur Hercules, sit autem vir adolescentulæ.

Verum enimvero, ut dixi, irasci non decet cordatam mulierem : sed huic mulieri qua habeam quomodo in meam utilitatem noceam, vobis enarrabo.

Erat mihi donum antiquum veteris Centauri, lebetes æreo conditum, quod adolescentula adhuc quum essem, a Nessæ piloso pectore prædito, quum moreretur, ex cædenacta sum ; qui per profundum amnem Evenum homines pacta mercede transmittiebat, manuum, non remorum ope remigans (*scindens vada*), nec nauticis utens velis.

Is enim, quum patris missu Herculem uxor primum sequeretur, in humeros susceptam medio in freto quum esset, cepit attractare manibus improbis :

at ego exclamavi ; et Jovis protinus filius conversus, manibus emisit alatum sagittam, quæ cum stridore per pectus in pulmonem nasque penetravit.

Moribundus autem ferus ille talia mihi locutus est : *Filia senis Ænei, hoc lucri facies mea ex transvectione, si parueris, quando novissimam te transmissi :*

si enim sanguinem abstuleris concretum circa eam vulneris partem, qua sagittas (quarum una transfixus sum) nigro suo felle tinxit Lernææ hydræ nutrimentum (virus), erit tibi delinimentum hoc Hercules mentis, ut ne quam aliam contuitus feminam, eam magis quam te amet.

Hoc quum in animum revocassem, amicæ : nam ex quo ille mortuus, domi hoc bene inclusum mihi fuerat : tunicam hanc tinxī, attendens omnia, quæ vivus ille dixit ; et jam hæc confecta sunt.

Malas autem artes neque sciam *unquam*, neque addiscam, odique *talibus* uti audentes :

philtis autem si hanc puellam superare valeamus et delinimentis hisce Herculi *admotis*, confecta rite res est, nisi videor inania hæc moliri ; sin vero, desistam.

CHORUS.

Sane, si qua est his factis fides, videris nobis laud malum consilium iniisse.

ΔΕΙΑΝΙΡΑ.

Fides quidem ea est, ut autumnare liceat ; at nondum periculum feci.

CHORUS.

Sed factis oportet : nam ne si videris quidem habere tibi, habueris *certam* rei cognitionem, nisi experta.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Ἄλλ' αὐτίκ' εἰσόμεσθα, τόνδε γὰρ βλέπω
 595 θυραῖον ἤδη διὰ τάχους δ' εἰσέσεται.
 Μόνον παρ' ὁμίῳν εὐ στεροίμεθ', ὥς σκότῳ
 καὶ αἰσχροῖς πράσσης, οὐ ποτ' αἰσχύνῃ πεσεῖ.

ΛΙΧΑΣ.

Τί γρὴ ποιεῖν; σήμαινε, τέκνον Οἰνέως,
 ὡς ἴσμεν ἤδη τῷ μακρῷ χρόνῳ βραδεῖς.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

οὐ Ἄλλ' αὐτὰ δὴ σοι ταῦτα καὶ πράσσω, Λίχα,
 ἔως σὺ ταῖς ἔσωθεν ἡγορῶ ξένας,
 ἔπως φέρῃς μοι τόνδε ταναυφῇ πέπλον,
 δώρημ' ἐκείνῳ τάνδρῃ τῆς ἐμῆς χερρός.
 Διδούς δὲ τόνδε φράζ' ἔπως μηδεὶς βροτῶν
 605 κείνου πάροιθεν ἀμφιδύσεται χροῖ,
 μηδ' ὀψεται νιν μήτε φέγγος ἡλίου
 μήθ' ἔρκος ἱρὸν μήτ' ἐφέστιον σέλας,
 πρὶν κείνος αὐτὸν φανερὸν ἐμφανῆς σταθεῖς
 δελεῇ θεοῖσιν ἡμέρᾳ ταυροσφάγῳ.
 610 Οὕτω γὰρ ἡγύμην, εἰ ποτ' αὐτὸν ἐς δόμους
 ἴδοιμι σωθέντ', ἢ κλύοιμι, πανδοίκως
 στελεῖν χιτῶνι τῷδε, καὶ φανεῖν θεοῖς
 θυτῆρα καὶνῷ καὶνὸν ἐν πεπλωμάτι.
 Καὶ τῶνδ' ἀπολείσεις σῆμ', δ' κείνος εὐμαθὲς
 615 σφραγίδος ἔρκει τῷδ' ἐπὶν μαθήσεται.
 Ἄλλ' ἔρπε, καὶ φύλασσε πρῶτα μὲν νόμον,
 τὸ μὴ 'πιθυμεῖν πομπὸς ὧν περισσὰ δρᾶν.
 ἔπειθ' ἔπως ἂν ἡ χάρις κείνου τέ σοι
 κάμοι ξυνελθοῦσ' ἐξ ἀπλῆς διπλῇ φανῇ.

ΛΙΧΑΣ.

620 Ἄλλ' εἴπερ Ἑρμοῦ τήνδε πομπεύω τέχνην
 βέβαιον, οὐ τι μὴ σφαλῶ γ' ἐν σοὶ ποτε,
 τὸ μὴ οὐ τόδ' ἄγγος ὥς ἔχει δεῖξαι φέρων,
 λόγων τε πίστιν ὧν ἔχεις ἐφαρμόσαι.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Στείχοις ἂν ἤδη. Καὶ γὰρ ἐξεπίστασαι
 625 τέ γ' ἐν δόμοισιν ὡς ἔχοντα τυγχάνει.

ΛΙΧΑΣ.

Ἐπίσταμαί τε καὶ φράσω σεσσωσμένα.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Ἄλλ' οἶσθα μὲν δὴ καὶ τὰ τῆς ἔννης ὁρῶν
 προσδέργματ', αὐτὴν θ' ὡς ἐδεξάμην φίλως.

ΛΙΧΑΣ.

Ὡστ' ἐκπλαγῆναι τοῦμὸν ἡδονῇ κέαρ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

630 Τί δῆτ' ἂν ἄλλο γ' ἐνέποις; δέδοικα γὰρ
 μὴ πρῶ λέγοις ἂν τὸν πόθον τὸν ἐξ ἐμοῦ,
 πρὶν εἰδέναι τάκαῖθεν εἰ ποθοῦμεθα.

ΧΟΡΟΣ.

Ἡ ναύλοχα καὶ πετραῖα
 θερμὰ λουτρὰ καὶ πάγους
 635 Οἷτας παραναιετόντες, οἳ τε μέσσαν
 Μηλίδα παρ' λίμναν
 χρυσαλακάτου τ' ἀκτὰν κόρας,

Στρ. α'.

DEIANIRA.

At mox sciemus : illum enim video foras egressum jam ;
 celeriter vero adveniet. Modo , quantum pones vos est , bene
 lateamus : nam in tenebris turpia licet facias , haud tamen
 in probrum incidēs.

LICHAS.

Quid me facere velis , significa , filia Cœci : longo jam
 hoc tempore tardi moramur.

DEIANIRA.

At hæc ipsa tibi ago *sedulo* , Licha , dum tu intus cum pe-
 regrinis confabularis feminis , nempe ut mea causa seras
 hanc pulchre textam tunicam , donum illi viro manus meæ.
 Quumque hanc dabis , mone , ut ne quis mortalium prior illo
 induat hanc corpori ;

eamque non adspiciat aut solis jubar , aut sacrum deli-
 brum , foci aut flamma , priusquam ipse manifestam in
 omnium conspectu illam ostenderit deis , qua die tamros
 mactabit.

Sic enim vovi , si quando illum cernerem , vel audirem
 incolumem domum reversum , me eum rite amicturam hac
 veste , exhibituramque deis sacrificum novum novo cum
 ornatu.

Horumque perferes signum , quod ille facile agnoscet si-
 gilli septo impressum.

Sed abi , et ærva inprimis legem non affectandi , nuntius
 quum sis , quidquam præter quam fas tibi est , agere ; deinde
 cura ut gratia illiusque tibi et mea collata ex simplice du-
 plex fiat.

LICHAS.

At , si constanti fide hoc Mercurii fungor munere (*mon-
 datorum perferendorum*) , haud unquam erga te delinquam ,
 quin cistam , ut nunc est , allatam exhibeam , verborumque
 quæ dixisti adjungam fidem.

DEIANIRA.

Quin vade jam : probe enim nosti quo in statu res sit
 domi.

LICHAS.

Novi , et salva dicam *omnia*.

DEIANIRA.

Quin nosti etiam peregrinam inspecto vultu et quam be-
 nevolo animo eam exceperim domo.

LICHAS.

Ita ut præ gaudio cor meum obstupuerit.

DEIANIRA.

Quid aliud præterea dicere possis ? metuo enim ne prius
 meum ejus desiderium narraturus esses , quam scirus , an
 ab illo cum desiderio exoptemur.

CHORUS.

O Cœtes qui portus et saxosa calida balnea (*Thermopy-
 las*) montesque accolis , quique medium Mæliacum ad
 sinum , et litus innuptæ dææ , aureis tollis decore (*Diana
 Artemisium litus*) ,

ἐνθ' Ἑλλάνων ἀγοραὶ
 Πυλάτιδες κλέονται,
 610 ὁ καλλιβόας τάχ' ὅμιν
 ἀλλὸς οὐκ ἀναρσίαν
 ἀχῶν καναχὰν ἐπάνεισιν, ἀλλὰ θεῖας
 ἀντιδυρον μούσας.
 Ὅ γὰρ Διὸς Ἀλκμήνας κόρος
 615 σέυται πάσας ἀρετὰς
 λάφυρ' ἔχων ἐπ' οἴκους·
 θν ἀπόπταλιν εἰχομεν, Στρ. β'.
 παντὰ δυοκαιδεκάμηνον ἀμμένουσαι
 620 χρόνον πελάγιον ἰδρίας οὐδέν· ἃ δέ οἱ φίλα δάμαρ
 τάλαιναν δυστάλαινα καρδίαν
 πάγλαυτος αἰὲν ὦλλυτο·
 νῦν δ' Ἄρης εὖ στρωθεὶς
 ἐξέλυο' ἐπιπόνων ἡμερῶν.
 625 Ἀφίκοντ' ἀφίκοντο· μὴ Ἀντ. β'.
 στατήν πολύκωπον ὄχημα ναὸς αὐτῶ,
 πρίν τάνδε πρὸς πόλιν ἀνύσειε, νασιῶντιν ἐστίαν
 ἀμείψας, ἐνθα κλήζεται θυτήρ·
 630 ὅθεν μολοὶ πανήμερος,
 τῆς πειθοῦς παγχρησμοῦ
 συγκαθεὶς ἐπὶ προφάνει θηρός.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Γυναῖκες, ὡς δέδοικα μὴ περαιτέρω
 πεπραγμέν' ἤ μοι πᾶνθ' ὅσ' ἀρτίως ἔδρων.

ΧΟΡΟΣ.

635 Τί δ' ἐστὶ, Δηάνειρα, τέκνον Οἰνέως;

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

640 Οὐκ οἶδ'· ἀθυμῶ δ', εἰ φανήσομαι τάχα
 κακὸν μέγ' ἐκπράξας' ἀπ' ἐλπίδος καλῆς.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐ δὴ τι τῶν σῶν Ἡρακλεῖ δωρημάτων;

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Μάλιστα γ'· ὅσπερ μήποτε' ἂν προθυμίαν
 645 ἀθλον ἔργου τῷ παραινέσαι λαθεῖν.

ΧΟΡΟΣ.

Δίδαξον, εἰ διδακτὸν, ἐξ ὅτου φοβεῖ.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

Τοιοῦτον ἐκδέσχεκεν, οἶον, ἦν φράσω,
 γυναῖκες, ὅμιν θαυμ' ἀνέλπιστον μαθεῖν.
 Ὅ γὰρ τὸν ἐνδυτήρα πέπλον ἀρτίως
 650 ἔχριον, ἀργῆτ' οἶδς εὐέρου πόκω,
 τοῦτ' ἠφάνισται διάβορον πρὸς οὐδενὸς
 τῶν ἐνδον, ἀλλ' ἐδεσὺν ἐξ αὐτοῦ φθίνει,
 καὶ ψῆ κατ' ἀκρας σπιλάδος. Ὡς δ' εἰδῆς ἅπαν,
 ἤ τοῦτ' ἐπράχθη, μείζον' ἔκτενω λόγον.
 655 Ἐγὼ γὰρ ὦν ὁ θῆρ με Κένταυρος, πονῶν
 πλευρὰν πικρὰ γλῶγχινι, προὔδιδάξατο
 παρῆκα θεσμῶν οὐδέν, ἀλλ' ἐσωζόμεν,
 χαλκῆς ὅπως δύσινιπτον ἐκ δέλτου γραφὴν,
 660 τὸ φάρμακον τοῦτ' ἄπυρον ἀκτίνος τ' αἰὲ
 θαρμῆς ἀθικτον ἐν μυχοῖς σῶζειν ἐμέ,

For est 665 sequatur : καὶ μοι τὰδ' ἦν πρόρητα καὶ τοιαῦτ' ἔδρων.

ubi celebratur Græcorum ad Pylas conventus,

dulcisona jam vobis tibia, haud hostilem edens cantum;
 redibit, sed divinæ musæ concinnum lyrae.

Jovis enim et Alcmenæ filius properat domum, omnigenæ
 virtutis spolia nactus :

quem peregre profectum, in pelago jactatum, totos duode-
 cim mensum exspectavimus orbes, nihil dum de eo scientes.
 Illius vero cara uxor misera, heu ! miserum cor oppressa
 luctu, inexpectum lacrimans tabescebat semper :

nunc vero Mars plane sedatus exemit eam laboriosis
 diebus.

Adveniat, adveniat, nec usquam illius consistat multis
 acta remis ratis, antequam hanc ad urbem cursum confece-
 rit, insulari relicta ara, ubi sacris operari dicitur,

unde adveniat desiderabilis, suadæ unguento (ve-
 sti quam amor perungi suaserat) penetratus, semiferi
 monstratu.

DEIANIRA.

Mulieres, quam metuo, ne ultra quam oportuit confecta
 sint mihi omnia, quæ dudum feci !

CHORUS.

Quidnam est, Deianira, filia Cenei ?

DEIANIRA.

Nescio : sed anxius sum animi, ne brevi comperiar ma-
 gnum malum fecisse a spe bona exorsa.

CHORUS.

Num forte de illis Herculi abs te missis donis ?

DEIANIRA.

Maxime sane ; adeo ut nulli unquam auctor esse velim,
 ut incertam de re sumat fiduciam.

CHORUS.

Doce, si fas est, quid sit unde timeas.

DEIANIRA.

Tale evenit, quale, si dixero, mulieres, miraculum est
 insperatum ad audiendum vobis.

Quo enim tunicam modo perunxi, niveum ovīs lanigeræ
 vellus, id evanuit exesum, non ablatum a domesticorum
 ullo, sed sponte sua absumptum contabuit, et in summo,
 cui impositum erat, saxo diffuit.

Ut vero scias omnia sicut acta sunt, orationem fusius
 extendam.

Ego enim, quos ante me docuerat ferus ille Centaurus,
 quum trajectory acri sagittæ conspide e latere laboraret, omisi
 rituum eorum nullum ; sed servavi memoria tanquam ærea
 in tabella indelebile scriptum, virus ut hoc procul ab igne,
 tepidisque solis radiis semper inaccessum, intonsis servarem

et hæc erant præmonstrata sique etiam feci.

εως ἂν ἀρτίχριστον ἀρμόσαιμι πού.
 Κἄδρων τοιαῦτα. Νῦν δ', ὅτ' ἦν ἐργαστέον,
 650 ἔχρισα μὲν κατ' οἶκον ἐν δόμοις κρυφῇ
 μάλλιν, σπάσασα κτησίῳ βοτοῦ λάχνην,
 κἄθηκα συμπτύξας ἀλαμπές ἡλίου
 κοίλῳ ζυγάστρω δῶρον, ὥσπερ εἶδετε.
 Εἰσω δ' ἀποστείχουσα δέρκομαι φάτιν
 ἀφραστον, ἀξύμβλητον ἀνθρώπων μαθεῖν.
 695 Τὸ γὰρ κάταγμα τυγχάνω ρίψασά πως
 ἀκτῖν' ἐς ἡλιῶνιν ὥς δ' ἐθάλλετο,
 ῥεῖ πᾶν ἀδελον καὶ κατέψηχται χθονί,
 μορφή μάλιστα εἰκαστὸν ὥστε πρίονος.
 700 ἐκδρώματ' ἂν βλέψαις ἐν τομῇ ξύλου.
 Τοῦνδε καίται προπετίς. Ἐκ δὲ γῆς, ὅθεν
 προῦκειτ', ἀναζέουσι θρομβώδεις ἀφροί,
 γλαυκῆς ὀπώρας ὥστε πρίονος ποτοῦ
 χυθέντος ἐς γῆν Βακχίας ἀπ' ἀμπέλου.
 705 Ὅσ' οὐκ ἔχω τάλαινα ποί γνώμης πῖσω·
 ὁπῶ δέ μ' ἔργον δεινὸν ἐξεργασμένην.
 Πόθεν γὰρ ἂν ποτ' ἀντὶ τοῦ θνήσκων δ θήρ
 ἔμοι παρέσχ' εὐνοίαν, ἥς ἐθνησχ' ὑπερ;
 Οὐκ ἔστιν ἄλλὰ τὸν βαλόντ' ἀποφθίσει
 710 χρίζων ἐθελγέ μ'. ὦν ἐγὼ μεθύστερον,
 ὅτ' οὐκ ἔτ' ἀρκεῖ, τὴν μάθησιν ἀρνυμαι.
 Μόνη γὰρ αὐτὸν, εἰ τι μὴ ψευστήσομαι
 γνώμης, ἐγὼ δύστηνος ἐξαποφθερῶ.
 Τὸν γὰρ βαλόντ' ἀτρακτον οἶδα καὶ θεὸν
 715 Χείρωνα πημήναντα, χῶσπερ ἂν θίγη,
 φθεῖρει τὰ πάντα κνώδαλ'. ἐκ δὲ τοῦδ' ὅδε
 σφαγῶν διελθὼν ἰδὲ αἵματος μέλας
 πῶς οὐκ ὀλεῖ καὶ τόνδε; δόξη γοῦν ἐμῇ.
 Καίτοι δέδοκται, κείνος εἰ σφαλήσεται,
 720 ταύτη σὺν ὁρμῇ καμὲ συνθανεῖν ἅμα.
 Ζῆν γὰρ κακῶς κλύουσιν οὐκ ἀνασχετόν,
 ἥτις προτιμᾷ μὴ κακῇ πεφυκέναι.

ΧΟΡΟΣ.

Ταρβεῖν μὲν ἔργα δεινὰ ἀναγκαίως ἔχει,
 τὴν δ' ἐλπίδ' οὐ χρὴ τῆς τύχης κρίνειν πάρος.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

725 Οὐκ ἔστιν ἐν τοῖς μὴ καλοῖς βουλευμασιν
 οὐδ' ἐλπίς, ἥτις καὶ θράσος τι προξενεῖ.

ΧΟΡΟΣ.

Ἄλλ' ἀμφὶ τοῖς σφαλαῖσι μὴ ἔξ ἑκουσίας
 ὀργῇ πέπειρα, τῆς σε τυγχάνειν πρέπει.

ΔΗΙΑΝΕΙΡΑ.

730 Τοιαῦτα δ' ἂν λέξειεν οὐχ ὁ τοῦ κακοῦ
 κοινωνὸς, ἀλλ' ὃ μὴδὲν ἔστ' οἴκοις βαρύν.

ΧΟΡΟΣ.

Σιγᾶν ἂν ἀρμόξιοι σε τὸν πλείω λόγον,
 εἰ μὴ τι λέξεις παιδὶ τῷ σαυτῆς· ἐπεὶ
 πάρεστι, μαστὴρ πατρός θς πρὶν ὥχετα.

ΥΛΛΟΣ.

ὦ μήτερ, ὥς ἂν ἐκ τριῶν σ' ἐν εἰλόμην,

Post se sequatur : τῆς οἰδός, ὃ προῦχριον, ἐς μέσσην φλόγα

in penetralibus, donec recens adanctum aliquo applicandum
 esset.

Et hac rite feci : nunc autem, quum usus venisset, intus
 in conclavi clam unxi *lunicam* lana utens, ovis de greg-
 villo vulso, illamque complicatam in cava cista condidi
 solis intactam radiis, donum, ut vidistis, *Herculi*.

Postquam autem intro redii, video rem infandam, quam-
 que nemo mente concipere possit.

Forte enim avulsam lanam projeceram in solis radium
 (*locum sole collustratum*) : quæ simulacra concaluit, dis-
 fluit omnino evanida et humi contrita jacet, proxime ad eam
 formam, qua ligni scobem videas, quod serra secatur.

Sicque jacet *humi* decidua : at e solo, ubi projecta est,
 effervent bullosæ spumæ, haud secus ac si cæruleæ *ovæ*
 pinguis liquor in terram effundatur, e *sacra* Baccho vite.

Quapropter nescio misera quo me convertam sententiar :
 cerno enim me facinus immane perpetrasse.

Unde enim, quæso, quæve gratia moriens ille *semifer*
 mihi præstaret benevolentiam, quæ necis illi causa eram ?

Non *ita* est : sed eum qui se transfixerat perdere cupiens,
 me delenxit ; cuius ego serius, quum non amplius suppetat
 remedium, notitiam nanciscor.

Sola enim ipsum, nisi me fallit sententia, ego *infelix* pe-
 nitus perditura sum.

Quippe novi, sagittam, quæ ferit Chironem, deum fi-
 cet, dolore affectisse ; ac quæcunque attigerit, belluas omnes
 perimere.

Qui ergo atrum sanguinis virus, ex illa *sagitta* vulneri
 instillatum, hunc etiam non interimet ? mea certe opinio.

At fixum animo sedet, ille si perierit, ut hoc eventum com-
 moriar simul.

Vivere enim male audientem non ferendum est *mulieri*,
 quæ bona indole nata mavult videri.

CHORUS.

Necesse quidem est atrocia facta formidare ; sed ante
 exitum spem sibi adjudicare non par est.

ΔΗΙΑΝΙΡΑ.

Non inest malis in consiliis spes, quæ vel tantulam *salu-*
 ciam præstet.

CHORUS.

Sed in eos, qui non sponte peccarunt, ira remissior est,
 qualem tu experiri digna es.

ΔΗΙΑΝΙΡΑ.

Talia loquatur, non qui mali auctor est ; sed cui nihil do-
 mi suæ grave est (*qui nullo suo malefacto dolet*).

CHORUS.

Satiùs tibi fuerit hunc sermonem tacere, nisi quid hac
 de re filio tuo dicere velis : ecce enim adest, quæsitum
 patrem qui nuper abiit.

HYLLUS.

O mater, ut ex tribus his unum mihi contingere vellem.
 ovis, qua antea unxeram, medios in ignes

736 ἡ μηκέτ' εἶναι ζῶσαν, ἢ σεωσμένην
ἄλλου κεκληθῆναι μητέρ', ἢ λήρους φρένας
τῶν νῦν παρουσῶν τῶνδ' ἀμείψασθαι ποθεν.

ΔΙΑΝΕΙΡΑ.

Τί δ' ἐστίν, ὦ παῖ, πρὸς γ' ἐμοῦ στυγούμενον;

ΥΔΑΟΣ.

Τὸν ἄνδρα τὸν σὸν ἴσθι, τὸν δ' ἐμὸν λέγω
740 πατέρα, κατακτείνασα τῇδ' ἐν ἡμέρᾳ.

ΔΙΑΝΕΙΡΑ.

Οἱμοι, τίς ἐξήνεγκας, ὦ τέκνον, λόγον;

ΥΔΑΟΣ.

Ὅν οὐχ οἶόν τε μὴ τελεσθῆναι. Τὸ γὰρ
φανθὲν τίς ἂν δύναιτ' ἂν ἀγένητον ποιεῖν;

ΔΙΑΝΕΙΡΑ.

Πῶς εἶπας, ὦ παῖ; τοῦ παρ' ἀνθρώπων μαθὼν
745 ἄχλον οὕτως ἔργον εἰργάσθαι με φῆς;

ΥΔΑΟΣ.

Αὐτὸς βαρεῖαν ξυμφορὰν ἐν ὄμμασιν
πατρὸς δεδορκῶς κοῦ κατὰ γλῶσσαν κλύων.

ΔΙΑΝΕΙΡΑ.

Ποῦ δ' ἐμπελάσεις τάνδρῃ καὶ παρίστασαι;

ΥΔΑΟΣ.

Εἰ χρὴ μαθεῖν σε, πάντα δὴ φωνεῖν χρεῖων.
750 Ὅθ' εἶπε κλεινὴν Εὐρύτου πέρσας πόλιν,
νίκης ἄγων τροπαῖα κάκροθνία,
ἀκτὴ τις ἀμφίκλυτος Εὐβοίας ἄκρον
Κήνιαόν ἐστιν, ἔνθα πατρώφω Διὶ
βωμοὺς ὀρίζει τεμενίαν τε φυλλάδα·
755 οὐ νιν τὰ πρῶτ' ἐσιδὼν ἄσμενος πόθω.
Μέλλοντι δ' αὐτῷ πολυθύτους τεύχειν σφαγὰς
κῆρυξ ἀπ' οἴκων ἔκετ' οἰκίῳς Λίχας,
τὸ σὸν φέρων δώρημα, θανάσιμον πέπλον·
ὃν καίνος ἐνδύς, ὥς σὺ προὔξεφρεςτο,
760 ταυροκτονεῖ μὲν δώδεκ' ἐντελεῖς ἔχων
λείας ἀπαρχὴν βοῦς· ἀτὰρ τὰ πάνθ' ὁμοῦ
ἐκατὸν προσῆγε συμμιγῇ βοσκήματα.
Καὶ πρῶτα μὲν δειλαιοῖς, ὧς φρενὶ,
κόσμῳ τε χαίρων καὶ στολῇ, κατηύχετο·
765 θῆκας δὲ σιμῶν ὀργίων ἰδαίετο
φλὸς αἱματηρὰ κατὰ πειράς δρυὸς,
ἰδρὼς ἀνῆει χρωτὶ καὶ προσπύσσεται
πλευραῖσιν ἀρτίκολλος ὥστε τέκτονος,
χιτῶν ἅπαν κατ' ἄρθρον· ἦλθε δ' ὁστέων
770 ἀδαγμὸς ἀντίσπαστος· εἶτα φοινίας
ἐχθρὰς ἐχίδνης ἰδὲ ὡς ἰδαίνυτο.
Ἐνταῦθα δὴ ἔθηκε τὸν δυσδαίμονα
Λίχαν, τὸν οὐδὲν αἶτιον τοῦ σοῦ κακοῦ,
ποταῖς ἐνέγκοι τόνδε μηχαναῖς πέπλον·
775 ὁ δ' οὐδὲν εἰδὼς δύσμορος τὸ σὸν μόνης
δώρημ' ἔλεξεν, ὥσπερ ἦν ἐσταλμένον.
Κακαῖος ὥς ἤκουσε καὶ διώδυνος
σπαραγμὸς αὐτοῦ πνευμένων ἀνθήψατο,
μάρψας ποδὸς νιν, ἄρθρον ἧ λυγίζεται,
780 βριπεῖ πρὸς ἀμφίκλυτον ἐκ πόντου πέτραν·

vel te non amplius in vivis esse, vel superstitem alius matrem vocari, vel meliori mente eam, quae nunc adest tibi. alicunde commutasse!

DEIANIRA.

Quid commisi, o nate, tanto dignum odio?

HYLLUS.

Conjugem tuum, ipsum adeo inquam patrem meum, scito te hac die peremisse.

DEIANIRA.

Hei mihi! nate, cujus rei attulisti nuntium?

HYLLUS.

Quae fieri nequit ut non evenerit. Quod enim factum est, quisnam quæst infectum reddere?

DEIANIRA.

Quid narras, o filii? quonam ex homine certior factus detestandum adeo facinus me patrasse dicis?

HYLLUS.

Ipsae his oculis quum viderim gravem patris calamitatem; non altius ex ore audibam.

DEIANIRA.

Ubi vero, dic, convenisti virum, coramque adfuisti?

HYLLUS.

Si quidem te scire oportet, omnia dicam necesse est. Quum profectus est inclytam Euryti populatus urbem, victoriae agens tropaea, et diis offerendas primitias: est Euboeae aliquod fluctibus utrinque pulsatum promontorium, Cenaeum nomine, ubi patri Jovi aras determinat, frondentemque lucum; illic desideratum eum longo post tempore primum vidi.

Sacris operaturo multarum caede victimarum advenit illi domo famulus Lichas praeco, tuum afferens donum, letalem tunicam, quam ubi indult, ut ante mandaveras, mactat quidem tauros eximios duodecim praestanti corpore, primitias praedae; sed cunctas simul victimas omnigenum pecudum aris admovit centum.

Et primo quidem miser hilari animo, ornatuque gaudens et amictu, fundebat preces: ubi vero e reverendis sacris pinguique ligno sublatâ emicuit flamma sanguinolenta, sudor prorupit e cute; et lateribus adstricta tanquam a fabro agglutinata inhaeret omnibus membris tunica.

Grassabatur per ossa dolor mordens; deinde eum velut cruentae infestae excetrae virus quoddam depascitur.

Tum inclamat infelicem Lichan, criminis haud participem tui, quæritque quibusnam dolis hanc attulisset vestem:

at ille omnino rei nescius tuum solius donum esse dixit, ut mandatum fuerat.

Quod ubi audit, acrisque convulsio jam viscera invasit, prehensum pede Lichan, qua flectitur cruris junctura, alidit ad mari pulsatum utrinque scopulum:

κόμεης δὲ λυκὸν μυελὸν ἐκράινει, μέσου
 κρατὸς διασπαρέντος αἱματός θ' ὁμοῦ.
 Ἄπας δ' ἀνημφήμησεν οἰμωγῇ λῶος,
 τοῦ μὲν νοσοῦντος, τοῦ δὲ διαπεπραγμένου.
 785 κοῦδεις ἐτόλμα τάνδρὸς ἀντίον μολεῖν.
 Ἐσπᾶτο γὰρ πέδονδε καὶ μετάρσιος,
 βοῶν, ἰύων· ἀμφὶ δ' ἐκτύπουν πέτραι,
 Λακρῶν ὄρειοι πρῶνες Εὐβοίας τ' ἄκραι.
 Ἐπεὶ δ' ἀπειπε, πολλὰ μὲν τάλας χθονὶ
 790 βρίπτων ἑαυτὸν, πολλὰ δ' οἰμωγῇ βοῶν,
 τὸ δυσπάρεινον λίκτρον ἐνδοτούμενος
 σοῦ τῆς ταλαίνης, καὶ τὸν Οἰνέως γάμον
 οἷον κατακτῆσαιτο λυμαντήν βίου,
 τότε' ἐκ προσέδρου λιγνύος διάστροφον
 795 ὀφθαλμὸν ἄρας εἶδ' ἐν πολλῷ στρατῷ
 δακρυροοῦντα, καὶ με προσβλέψας καλεῖ,
 ὦ παῖ, πρόσσθε, μὴ φύγῃς τοῦμὸν κακὸν,
 μῆδ' αἰ σε χρὴ θανόντι συνθανεῖν ἑμοί·
 ἀλλ' ἄρον ἔξω, καὶ μέλιστα μὲν μέθας
 800 ἐνταῦθ' ὅπου με μὴ τις ὄφεται βροτῶν·
 εἰ δ' οἶκτον ἴσχεις, ἀλλά μ' ἐκ γῆς τῆσδε γῆς
 πόρθμευσον ὡς τάχιστα, μῆδ' αὐτοῦ θάνω.
 Τόσαυτ' ἐπισκῆψαντος, ἐν μέσῳ σκάφει
 θέντας σφε πρὸς γῆν τήνδ' ἐκέλευσεν μολίς
 805 βρυχώμενον σπασμοῖσι. Καὶ νιν αὐτίκα
 ἦ ζῶντ' ἐσόφασθ', ἦ τεθνηκὸς ἄρτιως.
 Τοιαῦτα, μῆτερ, πατρὶ βουλεύσας· ἐμῷ
 καὶ δρῶσ' ἐλήφθης, ὧν σε πόινιμος Δίκη
 τίσαιτ' Ἑρινὺς τ'. Εἰ θέμις δ', ἐπεύχομαι·
 810 θέμις δ', ἐπαί μοι τὴν θέμιν σὺ προὔδαες,
 πάντων ἀριστον ἄνδρα τῶν ἐπὶ χθονὶ
 κτείνας', ὅποισιν ἄλλον οἶα ὄφει ποτέ.

ΧΟΡΟΣ.

Τί σῖγ' ἀφέρπεις; οὐ κάτοιθ' ὁδούνακα
 ξυνηγορεῖς σιγῶσα τῷ κατηγόρῳ;

ΥΔΑΟΣ.

815 Ἐξτ' ἀφέρπαιν. Οὖρος ὀφθαλμῶν ἐμῶν
 αὐτῇ γένοιτ' ἄπωθεν ἐρπούση καλῶς.
 Ὅγκον γὰρ ἄλλως ὀνόματος τί δεῖ τρέφειν
 μητρῶν, ἥτις μὴδὲν ὡς τεκοῦσα δρᾷ;
 Ἄλλ' ἐρπέτω χαίρουσα· τὴν δὲ τέρψιν ἦν
 820 τῷμῳ δίδωσι πατρὶ, τήνδ' αὐτῇ λάβοι.

ΧΟΡΟΣ.

Ἴδ' οἶον, ὦ παῖδες, προσέμειξεν ἄφαρ Στρ. α'.
 τοῦπος τὸ θεοπρόπον ἡμῖν
 τῆς παλαιφάτου προνοίας,
 δ' ἔλακεν, ὅποτε τελεόμνηνος ἀφέροι
 825 δωδέκατος ἄροτος, ἀναδοχὴν τελεῖν πόνων
 τῷ Διὸς αὐτόπαιδι·
 καὶ τὰδ' ὀρθῶς ἐμπεδα κατουρῖζει.
 Πῶς γὰρ ἂν δὲ μὴ λεύσων
 830 ποτ' ἔτ' ἐκίπονον ἔγχοι θανόντων λατρείαν;
 Εἰ γὰρ σφε Κανταύρου φονίᾳ νεφέλα Ἄντ. α'.
 χρίει δολοποῖδς ἀνάγκη

et ex vertice comato elisit cerebrum, medio capite disjecto simulque sanguine.

Universus autem exclamavit cum fletu populus, hoc egrotante, illo vero interempto; nec quisquam audebat ad virum coram accedere.

Namque modo volvebatur humi, modo sursus erigebatur clamans, ejulans: circum vero remugiebant scopuli, Lorensium juga ruptum, et Eubææ promontoria.

Postquam vero jam defecerunt vires, humi crebro jactato corpore, multisque cum ejulatu editis vocibus, omni convicio infastas tuas miseræ nuptias detestatus (Æneique affinitatem, qualem nactus esset postem vitæ suæ,

tum circumfusa morbi fuligine distortum oculum attolens, videt me turba in multa lacrimas fundentem, et me conspectum vocat:

O nate, accede, ne fugias meum malum, ne si quidem te mecum moribundo mori oporteat:

sed sublatum me hinc aufer, et, si potes, illic me potissimum depone, ubi me nemo videat mortalium:

at si te miseret mei, saltem ex hac insula transfer me quam celerrime, ne hic moriar.

Quum hæc dedisset mandata, rate in media impositum illum ad hanc terram vix appulimus, rugientem convulsionibus: et ipsum acutatum, vel vivum conspicietis, vel modo mortuum.

Talia in patrem meum deprehenderis, mater, et meditata fuisse et perpetrasse, quorum a te ultrix Justitia pœnas reposit, Erinysque.

Quod si fas est, precor hoc: at fas est, quandoquidem mihi fas omne tu prius abjecisti, omnium, qui in terra agunt, optimum virum perimendo, qualemque alium non videbis unquam.

CHORUS.

Quid tacite discedis? non animadvertis te tacendo consentire accusatori?

HYLLUS.

Sinite eam abire: procul abeunti illi a conspectu meo maxime ventus contingat secundus.

Quid enim materni nominis fastum frustra prae se ferre opus est eam, quæ nihil, ut matrem deceat, agit?

Quin abeat læta; voluptatem vero quam meo dat patri, eandem ipsa capiat.

CHORUS.

En, o puellæ, ut cito adventi nobis vox fatidica veteris providentiæ, quam cecinit *deus*, quando exacta mensibus præterisset duodecima messis, tum finem impositum iri laboribus a germano Jovis filio susceptis.

Et hæc recte secundo vento decurrunt, ut rata fiant.

Qui enim lumine cassus post *obitam* mortem ærummosum servitium habeat adhuc?

Quippe si ejus latera tingit mortifera Centauri sube dolosa inevitabilis machinatio,

πλευρά προστακέντος Ιού,
 ὃν τέκετο θάνατος, ἔτεκε δ' αἰδὸς δράκων,
 835 πῶς δ' ἂν ἄλιον ἕτερον ἢ ταῦν ἴδοι,
 δεινотάτη μὲν ὕδρας
 προστετακὼς φάσματι; μελαγχαῖτα τ'
 ἄμμιγ' αἰκίζει
 840 θηρὸς δλόντα κέντρ' ἐπιζέσαντα.
 Ὡν δ' ἂν τλάμων δοκον Στρ. β'.
 μεγαλαν προσορῶσα δόμοισι βλάβαν νέων
 αἰσόντων γάμων τὰ μὲν οὔτι
 προσέβαλε, τὰ δ' ἀπ' ἀλλόθρου
 845 γνῶμας μολόντ' οὐλαιοι συναλλαγαῖς,
 ἥ που δλοᾶ στένει,
 ἥ που ἀδινῶν χλωρὰν
 τέγγει δακρύων ἄχραν. [ἄταν.
 850 Ἄ δ' ἐρχομένα μοῖρα προφαίνει δολίαν καὶ μεγαλαν
 ἔρρουγεν παγὰ δακρύων, Ἄντ. β'.
 κέχυται νόσος, ὡ πόποι, οἷον ἀναρσίω
 οὐκω Ζητὸς κελωρ' ἀγκλείεται
 855 ἐπέμολε πάθος οἰκτίσαι.
 Ἴω κελαινὰ λόγχα προμάχου δορὸς,
 ἃ τότε θοὰν νύμφαν
 ἄγαγες ἀπ' αἰπεινᾶς
 τάνδ' Οἰχαλίας αἰχμῆ. [πράκτωρ.
 860 ἃ δ' ἀμφίπολος Κύπρις ἀναυδος φανερὰ τῶνδ' ἐφάνη

ΧΟΡΟΣ.

Πότερον ἐγὼ μάταιος, ἢ κλύω τινὸς
 οἴκτου δι' οἴκων ἀρτίως ὀρμωμένον;
 865 Τί φημι;
 ἤχει τις οὐκ ἄσημον, ἀλλὰ δυστυχῇ
 καυκντὸν εἶσιν καὶ τι καινίζει στέγη.
 Ξύνες δὲ
 τήνδ' ὡς ἀθήης καὶ συναφρωμένη
 870 χωρεῖ πρὸς ἡμᾶς γραῖα σηματοῦσά τι.

ΤΡΟΦΟΣ.

Ὡ καῖδες, ὡς ἄρ' ἡμῖν οὐ σμικρῶν κακῶν
 ἤρξεν τὸ δῶρον Ἡρακλεῖ τὸ πόμπιμον.

ΧΟΡΟΣ.

Τί δ', ὦ γεραῖα, καινοποιηθὲν λέγεις;

ΤΡΟΦΟΣ.

Βέδῃκα Δηάνειρα τὴν πανυστάτην
 875 ὅς δδων ἀπασῶν ἐξ ἀκινήτου ποδός.

ΧΟΡΟΣ.

Οὐ δὴ ποθ' ὡς θανοῦσα;

ΤΡΟΦΟΣ.

Πάντ' ἀκήκοας.

ΧΟΡΟΣ.

Τίθνηκεν ἡ τάλαινα;

ΤΡΟΦΟΣ.

Δεύτερον κλύεις.

ΧΟΡΟΣ.

Τάλαιν' ὀλεθρία, τίνι τρόπῳ θανεῖν σφε φῆς;

ΤΡΟΦΟΣ.

Σχετλιώτατα πρὸς γε πρᾶξιν.

veneno cuti inhaerente, quod genuit mors, peperit autem
 versicolor draco, qui ille solem alium, quam praesentem,
 videat, horribili hydrae agglutinat spectro?

simulque illum cruciant nigra iuba praediti semiferi urentes
 exitiosi aculei.

Quas res (*ad Herculis sortem spectantes*), misera illa
 non cunctanter magnam videns oedibus imminere perni-
 ciam novis ingruentibus nuptiis, partim non animadvertit,
 ea vero, quae alieno *Nessi* consilio acciderunt funestae
 conciliationis causa, utique infausta gemit, utique crebra-
 rum ubertim lacrimarum rorem destillat.

Ad exitum vero properantia fata patefaciunt dolosam
 magnamque noxam. Erumpit lacrimarum fons: diffunditur
 morbus, vae! qualis nunquam ab hostibus invasit Jovis
 nobilissimum filium calamitas gemenda.

O atra cuspis propagnatricis hastae, quae vi principitem
 adduxisti puellam istam excelsa ab Oechalia olim! Admi-
 nistra autem Venus tacita (*clandestino amore*) manifesta
 apparuit horum effectrix.

CHORUS.

Fallor ne, an audio lamenta modo aedes pervadentia?

Quid dicam?

Edidit aliquis non obscurum, sed infaustum ploratum intus.
 Novantur quaedam sub tectis.

Age vero, hanc attende, quam insolito vultu, et con-
 tracto supercilio tendit ad nos anus, nuntiatura aliquid.

NUTRIX.

O puellae, quam non parvorum malorum nobis causa fuit
 donum Herculi missum!

CHORUS.

Quid novi, quaeso, dicis accidisse, anus?

NUTRIX.

Abiit Deianeira ultimam viarum omnium immoto pede.

CHORUS.

Scilicet, opinor, non ut moritura?

NUTRIX.

Cuncta audisti.

CHORUS.

Mortuane est misera?

NUTRIX.

Iterum audis.

CHORUS.

Misera perdita! quonam modo occidisse illam ais?

NUTRIX.

Tristissimo, quod ad affectionem.

ΧΟΡΟΣ.

Εἰπέ τῷ μόρῳ,

880 γύναι, ξυντρέχει.

ΤΡΟΦΟΣ.

Αὐτὴν διηίστωσε.

ΧΟΡΟΣ.

Τίς θυμὸς, ἢ τίνας

νόσοι τάνδ' αἰχμὰν

βέλεος κακοῦ ξυνεῖλε; πῶς ἐμήσατο

885 πρὸς θανάτῳ θάνατον

ἀνύσασα μόνα;

ΤΡΟΦΟΣ.

Στονόνεντος ἐν τομῇ σιδάρου.

ΧΟΡΟΣ.

'Επεῖδες, ὦ μάταιε, τήνδε τὴν ὕβριν;

ΤΡΟΦΟΣ.

'Επεῖδον, ὡς δὴ πλησία παραστάτις.

ΧΟΡΟΣ.

890 Τίς ἦν; πῶς; φέρ' εἰπέ.

ΤΡΟΦΟΣ.

Αὐτὴ πρὸς αὐτῆς χειροποιεῖται τάδε.

ΧΟΡΟΣ.

Τί φωνεῖς;

ΤΡΟΦΟΣ.

Σαφηνῇ.

ΧΟΡΟΣ.

'Ετακεν ἔτακεν μεγάλην

ἀ νόρτος ἄδε νύμφα

895 δόμοισι τοῖσδ' Ἐρινύν.

ΤΡΟΦΟΣ.

'Αγαν γε· μᾶλλον δ' εἰ παροῦσα πλησία
ἔλευσσεσ οἱ ἔδρασε, κάρτ' ἂν ὤκτισας.900 Ἐπεὶ γὰρ ἦλθε δωμάτων εἰσω μόνη,
καὶ παῖδ' ἐν αὐλαῖς εἶδε κοῖλα δέμνια
στορνύθ', ὅπως ἀφορρον ἀντὶ πατρὶ,
κρύψας' ἑαυτὴν ἐνθα μή τις εἰσίδοι,905 βρυχάτο μὲν βωμοῖσι προσπίπτουσ' ὅτι
γένοιτο' ἐρήμη, καλαῖε δ' ὀργάνων ὅτου
ψαύσειεν οἷς ἐχρήτο δειλαία πάρος·
ἄλλῃ δὲ καλλῇ δωμάτων στρωφωμένη,910 αὐτὴ τὸν αὐτῆς δαίμον' ἀγκαλουμένη,
καὶ τὰς ἀπαιδὰς ἐς τὸ λοιπὸν οὐσίας.

'Επεὶ δὲ τῶνδ' ἔληξεν, ἐξαίφνης σφ' ὄρω

τὸν Ἡράκλειον θάλαμον εἰσορμωμένην.

915 κἀγὼ λαθραῖον ὄμμι' ἐπεσχιασμένην

φρούρου· ὄρω δὲ τὴν γυναῖκα δειμνίους

τοῖς Ἡρακλείους στρωτὰ βάλλουσιν φάρεα.

'Οπως δ' ἐτέλεσε τοῦτ', ἐπενθοροῦσ' ἄνω

Post 897 sequebatur:

ΧΟΡΟΣ.

Καὶ ταῦτ' ἔτιλιν τις χεῖρ γυναικεῖα κτίσαι;

ΤΡΟΦΟΣ.

Δεινῶς γε· πεῦσαι δ', ὥστε μαρτυρεῖν ἐμοί.

CHORUS.

Dic, mulier, quonam correpta fuit fato?

NUTRIX.

Sibi met ipsa letum conscivit.

CHORUS.

Quas iras, quæve amentia hunc mali teli ictum insul-
runt ut eam de medio tollerent?

Quid id moliri potuit, neci necem addens sola?

NUTRIX.

Luctuosi sectione (vulnere) ferri.

CHORUS.

Tunc vidisti, o misera, immane hoc facinus?

NUTRIX.

Vidi, ut quæ prope adstiterim.

CHORUS.

Quodnam erat? quomodo? age cedo.

NUTRIX.

Id ipsa sua perpetravit manu.

CHORUS.

Quid ais?

NUTRIX.

Certa.

CHORUS.

Peperit, peperit magnam, hæc quæ nuper advenit spos-
domibus hisce Erinyn.

NUTRIX.

Nimis profecto; sed si prope adstans vidisses, qualia feci,
multo magis certe miserata fuisses.Postquam enim sola introgressa est domum, et filium in
aula vidit cava cubilia sternentem, ut reversus obviam iret
patri, abdidit se ubi nemo se videret, ibique aris advoluit,
horribili sono ejulans conquesta est viduam se fieri;Stabat et si quod instrumentorum attingeret, quibus anti-
hac misera utebatur;huc vero et illuc per sedes oberrans, quando e dilectis
quempiam conspexerat famulis, lugebat infelix illum intons,
ipsa suum ipsius fatum inclamans, orbamque in posterum
liberis domum.Ubi vero horum desit, subito eam video in Herculeum
thalamum irruentem;et ego clam oculum latebris addita vigilem intende-
bam: mulierem autem cerno Herculis lecto stragulas injicientem
vestes: quod ubi confecit, insiliens supra conasedit medio

CHORUS.

Atque hæc sustinuit tentare feminea manus?

NUTRIX.

Atroci certe modo, rei certior facta, ipsa mihi testis eris.

καθέζετ' ἐν μέσοισιν εὐνατηρίοις,
καὶ δακρύων ῥήζασα θερμὰ νάματα
930 ἔλαξεν, ὦ λέχη τε καὶ νυμφεῖ' ἐμὰ
τὸ λοιπὸν ἤδη χαίρεθ', ὡς ἐμ' οὐποτε
δέξεσθ' ἔτ' ἐν κοίταισι ταῖσδ' εὐνήτριαν.
Τοσαῦτα φωνήσασα συντόνω χερσὶ
λύει τὸν αὐτῆς πέπλον, ᾧ χρυσήλατος
935 προῦκειτο μαστῶν περονίς, ἐκ δ' ἐλώπισεν
πλευρὰν ἄπασαν ὠλένην τ' εὐώνυμον.
Κάγῃ δρομαία βᾶσ', δσονπερ ἔσθενον,
τῇ παιδὶ φράζω τῆς τεχνωμένης τάδε.
Κάν ᾧ τὸ κείσε δεῦρὸ τ' ἐξορμώμεθα,
940 ὁρῶμεν αὐτὴν ἀμφιπλήγῃ φασγάνῳ
πλευρὰν ὑφ' ἥπαρ καὶ φρένας πεπληγμένην.
Ἰδὼν δ' ὁ παῖς ὤμωξεν. Ἐγὼ γάρ τάλας
τοῦργον κατ' ὀργὴν ὡς ἐφάψαιεν τόδε,
ὅψ' ἐκιδάχθαις τῶν κατ' οἶκον οὐνεκα
945 ἀκούσα πρὸς τοῦ θηρὸς ἔρξειεν τάδε.
Κάνταῦθ' ὁ παῖς δύστηνος οὐτ' ὀδυρμάτων
δαίπτει οὐδὲν, ἀμφὶ νιν γωόμενος,
οὐτ' ἀμφιπίπτων στόμασιν, ἀλλὰ πλευρόθεν
πλευρὰν παρὲς ἔκειτο πόλλ' ἀναστένων,
950 ὡς νιν ματαίως αἰτία βάλοι κακῇ,
κλαίων θοοῦνεκ' ἐκ δυοῖν ἑσσιθ' ἅμα,
πατρός τ' ἐκείνης τ', ὠρφανισμένος βλόν.
Τοιαῦτα τάνθαδ' ἐστίν. Ὅστ' εἰ τις δύο
ἢ καὶ τι πλείους ἡμέρας λογίζεται,
955 μάταιός ἐστιν. Οὐ γάρ ἐσθ' ἤ γ' αὐρίον,
πρὶν εὖ πάθῃ τις τὴν παροῦσαν ἡμέραν.

ΧΟΡΟΣ.

Πότερα πρότερον ἐπιστάνω,
πότερα μέλεα περαιτέρω,
δύσκριτ' ἔμοιγε δυστάνω.
960 Τάδε μὲν ἔχομεν δρᾶν δόμοις,
τάδε δὲ μένομεν ἐπ' ἐλπίσιν·
κοινὰ δ' ἔχειν τε καὶ μέλλειν.
Εἰθ' ἀνεμόεσά τις
γένοιτ' ἔπουρος ἐσιτῶτις αὔρα,
965 ἥ τις μ' ἀποικίσαιεν ἐκ τόπων, ὅπως
τὸν Ζηνὸς ἀλκιμον γόνον
μὴ ταρβαλέα θάνοιμι
μῶνον εἰσιδοῦσ' ἄφαρ·
ἔπει ἐν δυσπαλλάκτοις ὀδύναις
970 χωρεῖν πρὸ δόμων λέγουσιν
ἄσπετόν τι θαῦμα.
Ἄγγου δ' ἄρα κοῦ μακρὰν
προῦκλαιον, δέφυκνος ὡς ἀηδῶν.
Ξάνων γὰρ ἐξὸμιλος ἦδε τις βάσις.
975 Πᾶ δ' αὖ φορεῖ νιν; ὡς φίλου
προκηδομένα, βαρεῖαν
ἄλοφον φέροι βάσιν.
Αἰαί, ὅδ' ἀναύδατος φέρεται.
Τί χρεῖ, θανάτῳ νιν ἢ καθ'
980 ἔκνον ὄντα χρίναι;

in cubili, et lacrimarum erumpens calida fluentia, iussit :

O thori, thalamique mei, in posterum jam valete : quippe qui non amplius excepturi me estis hisce in stratis cubantem.

Tantum effata, celeri manu peplum solvit suum in quo inerat aurea mamillaris fibula, denudavitque latus totum brachiumque sinistrum :

et ego cursu erumpens quam potui citato, hæc eam moliri nato nuntiatum eo :

dumque huc et illuc ferimur, interea videmus eam ancipiti gladio in latere sub jecore et præcordiis vulneratam.

Conspicatus autem filius ejularit : intellexit enim miser illam facinus hoc sibi iratam patrasse, sero edoctus ab iis qui domi sunt, invitam eam ista et a semifero *inductam* molitam fuisse.

Tum vero infelix natus nihil non gemitum edit, deplo-rans illam semper et deoculans; sed lateri latus applicans ita adiacebat, multa ingemiscens quod eam in crimen falso vocasset, dolensque quod simul a duobus, patris matrisque vita privatum iretur.

Ita hic resse habent. Proinde si quis duos vel etiam plures dies computat sibi, stolidus est.

Non enim est crastina, antequam præsens bene acta sit, dies.

CHORUS.

Utra prius gemam, utra magis supra modum misera, infelix ego dijudicare nequeo.

Hæc quidem habemus oculis usurpanda domi, illa vero exspectamus sollicitus : idem autem est et habere et in eo esse, ut habeas *malum*.

Utinam ventosa quædam oriatur contermina domestica aura, quæ ex his me locis abripiat, ut ne præ metu moriar statim, modo intuita, Jovis fortem natum !

siquidem aiunt ante ædes immedicabili correptum dolore, horrendum adesse prodigium.

Propinqua igitur, nec remota (*ab ægrotante Hercule*) flebam canora velut lusciniæ.

Ecce enim peregrinorum hanc insuetam turbam ! Quo eum portat? tanquam amico metuens moestum abaque strepitu movet gradum.

Hei! hei! ille mutus bajulatur.

Utrum par est opinari, mortuum illum esse, an dormire?

ΥΔΑΟΣ.

Ὁμοι ἐγὼ σοῦ, πάτερ, ὦ μελεος.
Τί πάθω; τί δέ μήσομαι; οἰμοι.

ΠΡΕΣΒΥΣ.

Σίγα, τέκνον, μὴ κινήσης
ὅτε ἀγρίαν ὀδύνην πατὴρ ὠμόφρονος.
Ζῇ γὰρ προπετής. Ἄλλ' ἴσχε δακῶν
στόμα σόν.

ΥΔΑΟΣ.

Πῶς φῆς, γέρον; ἦ ζῇ;

ΠΡΕΣΒΥΣ.

Οὐ μὴ ἔγχευς τὸν ὑπὸν κάτοχον
κἀκκινήσεις κἀναστήσεις
980 φοιτάδα δεινὴν
νόσον, ὦ τέκνον.

ΥΔΑΟΣ.

Ἄλλ' ἐπὶ μοι μελέω
βάρος ἀπλετον ἐμμέμονεν φρήν.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ὡ Ζεῦ,

ποῖ γὰρ ἦκω; παρὰ τοῖσι βροτῶν
985 κεῖμαι πεπονημένος ἀλλήλοισι
ὀδύναϊς; Οἰμοι ἐγὼ τλάμων·
ἦ δ' αὖ μισὰ βρύκει. Φεῦ.

ΠΡΕΣΒΥΣ.

Ἄρ' ἐξήδης ὅσον ἦν κέρδος
σιγῇ καθεῖν, καὶ μὴ σκεδάσαι
990 τῷδ' ἀπὸ κρατὸς
βλεφάρων θ' ὑπνον;

ΥΔΑΟΣ.

Οὐ γὰρ ἔχω πῶς ἂν
στέρξαιμι κακὸν τόδε λεύσσων.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ὡ Κηναιά κρηπίς βωμῶν,
ιερῶν ὅαν ὅων ἐπὶ μοι
995 μελέω χάριν ἡνύσω. Ὡ Ζεῦ,
ὅαν μ' ἄρ' ἔθου λῶσαν, ὅαν,
ἦν μὴ ποτ' ἐγὼ προσιδεῖν ὁ τάλας
ᾤπελον ὅσοις, τόδ' ἀκήλητον
1000 μανίας ἄνθος καταδερχθῆν.
Τίς γὰρ ἀοιδός, τίς δ' χειροτέχνης
ἱατορίας δὲ τήνδ' ἄτην
χωρὶς Ζηνὸς κατακλήσει;
θαῦμα' ἂν πόρῳθεν ἰδοίμαν.

ἌΕ ἔ,

1005 α ἔἴτέ μ', εἴτε με δύσμορον εὐνάσαι.
1006 β Ἐξθ' ὕστατον εὐνάσαι.

Πᾶ μου ψαύεις; ποῖ κλίνεις;
ἀπολεῖς μ', ἀπολεῖς.

Ἄνατέτροφας ὅ τι καὶ μύση.

1009 Ἢπταί μου, τοιοτοῖ. Ἡδ' αὖθ' ἔρπει. Πόθεν ἔστ', ὦ
πάντων Ἑλλάων ἀδικῶνται ἀνέρες, ὅς δὲ
πολλὰ μὲν ἐν κόντι, κατὰ τε δρῖα πάντα καθαίρων,
ὠλεσόμεν δ' τάλας, καὶ νῦν ἐπὶ τῷδε νοσοῦντι

HYLLUS.

Heu me miserum causa tua, pater! Quid agam? quid capi-
am consilii? hei mihi!

SENEA.

Tace, fili, ne excites aeternum dolorem patris offeri. Vi-
vit enim prociuius (in cubili, i. e. sopitus).
Sed inhihe os, morsu comprimens labia.

HYLLUS.

Quid ais, senex? num vivit?

SENEA.

Cave, ne suscites somno devinctum neque commoveas
et renoves vagum immanem morbum, o fili.

HYLLUS.

Sed mihi misero ad intolerandum mali pondus curat
animus.

HERCULES.

O Juppiter, quo terrarum veni? quos apud mortales jaceo
confectus perpetuis doloribus?

Heu me miserum! en rursus exedit me sceleratus morbus:
Heu!

SENEA.

Num probe conscius eras, quanto satius fuisset silentio
recondere dolorem, nec hujus a capite palpebrisque dis-
pare somnum?

HYLLUS.

At non est qui patienter feram hujus mali aspectum.

HERCULES.

O Censorum altarium crepido, qualem in me misero pro
qualibus hostiis gratiam consecuta es (quam nacta tibi
es mea calamitate remunerationem)! O Juppiter, quali
me, quali affecti probo! quod utinam ego miser nunquam
conspexissem oculis, nec intuitus essem hunc insanabilem
furiosus morbi florem.

Quis enim incantator, quis medicus chirurgas est, qui
hoc malum, praeter Jovem, sanare possit?

Miraculum hoc fortasse e longinquo introspexerim.

Ah! ah! sinite, sinite me infaustum requiescere. Sinite
me supremum somnum capere.

Ubi me attingis? quo reclinas? enecas me, enecas.

Quodquod sopitum erat mali, excitasti.

Inhaeret mihi morbus, vae, vae! ecce iterum subit. Cui
mihi auxilio adestis, o Achivorum omnium injustissimi viri,
quorum ego in gratiam, dum mari perque saltas omni
monstra et scelera purgo, semper me perditum ibam?

οὐ πῦρ, οὐκ ἔγχοις τις ὀνήσιμον οὐκ ἐπιτρέψει;

Ἔ, ἔ,

1015 οὐδ' ἀπαράξει κρᾶτα βίου θέλει
μολῶν τοῦ στυγεροῦ; Φεῦ φεῦ.

ΠΡΕΣΒΥΣ.

1018 ὦ παῖ τοῦδ' ἀνδρὸς, τοῦργον τόδε μεῖζον ἀνήκει
ἢ κατ' ἐμὴν βίωμαν' σὺ δὲ σύλλαβε. Σοὶ τε γὰρ ὄμμα
1020 ἐμπλεον ἢ δι' ἐμοῦ σώζειν.

ΤΑΛΟΣ.

Ψαύω μὲν ἔγωγε,
λαθίπνον δ' ὀδυνᾷν οὐτ' ἐνδοθεν οὔτε θύραθεν
ἔστι μοι ἐξανύσαι βίοντον. Τοιαῦτα νέμει Ζεὺς.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

ὦ παῖ παῖ, ποῦ ποτ' εἶ;

1024 τῆδέ με τῆδέ με πρόσλαβε κουφίσας.

Ἔ, ἔ, ἰὼ ἰὼ δαίμον

Θρώσκει δ' αὖ, θρώσκει δειλαία
διολοῦσ' ἡμᾶς

1030 ἀποτίδατος ἀγρία νόσος.

ὦ Παλλὰς Παλλὰς, τόδε μ' αὖ λωδῶται. Ἰὼ παῖ,
τὸν φύτορ' οἰκτεράς ἀνεπίφθονον αἵρυσον ἔγχοις,
1035 παῖσον ἡμᾶς ὑπὸ κληῖδος· ἀκοῦ δ' ἄχος, ᾧ μ' ἐχό-
σά μάτηρ ἄθεος, τὰν δ' ἐπιδοίμει πεσοῦσαν ἴλωσεν
1040 αὐτῶς, ὡδ' αὐτῶς, ὡς μ' ὤλεσεν. ὦ γλυκὺς Ἄδας,
ὦ Διὸς αὐθιγίμων,
εὐνασον εὐνασον ὠκυπέτα μόρῳ
τὸν μῆλον φθίσας.

ΧΟΡΟΣ.

Κλύουσ' ἔφριξα τάσδε συμφοράς, φίλοι,

1045 ἀνακτος, οἷαις οἷος ὦν ἐλαύνεται.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

ὦ πολλὰ δὴ καὶ θερμὰ κοῦ λόγῳ κακὰ
καὶ χερσὶ καὶ νώτοις μοχθήσας ἐγώ·
κοῦπω τοιοῦτον οὐτ' ἀκοίτις ἢ Διὸς
προῦθηκεν οὐθ' ὁ στυγνὸς Εὐρύσθευς ἐμοί,
1050 οἷον τοῦδ' ἢ δολῶπις Οἰνέως κόρη
καθῆψεν ὥμοις τοῖς ἐμοῖς Ἐρινύων
ὑφαντὸν ἀμφίβληστρον, ᾧ διόλλυμαι.

Πλευραῖσι γὰρ προσμαχθὲν ἐκ μὲν ἐσχάτας
βέβρωκε σάρκαας, πνεύμονός τ' ἀρτηρίας
1055 ῥοφεῖ ξυνοικοῦν· ἐκ δὲ χλωρὸν αἷμά μου
πέπωκεν ἥδη, καὶ διέφθαρμαι δέμας
τὸ πᾶν, ἀφράστῳ τῇδε χειρωθεὶς πέδῃ.
Κοῦ ταῦτα λόγγῃ πεδιδάς, οὐθ' ὁ γηγενὴς
στρατὸς Γιγάντων, οὔτε θήριος βία,
1060 οὐθ' Ἑλλάς, οὐτ' ἀγλωσσος, οὐθ' ὅσῃν ἐγὼ
γαῖαν καθαίρων ἱκόμην, ἔδρασε πω-
γυηὶ δὲ, θῆλυς οὔσα κοῦα ἀνδρὸς φύσιν,
μόνη με δὴ καθεῖλε φασιάνου δίχα.

ὦ παῖ, γενοῦ μοι παῖς ἐτήτυμος γεγώς,
1065 καὶ μὴ τὸ μητρὸς ὄνομα πρεσβεύσης πλέον.
Δός μοι χερσὶν σπῆν αὐτὸς ἐξ οἴκου λαβὼν
ἐς χεῖρα τὴν τεκοῦσαν, ὡς εἰδὼ σάφα

Et nunc huicce sic ægrotanti nemo vestrum ignem
aut gladium salutarem admovebit? Ah! ah! neque caput
abrumpendo invisa me ex vita properabit *tollere*? Heu!
heu!

SENEX.

O fili hujus viri, gravius quam pro viribus meis hoc ex-
surgit negotium: tu vero adjuva: tibi enim integra est vi-
dendi facultas, potius quam ut per me ille servari possit.

HYLLUS.

En manus admoveo: doloris vero obliviosam vitæ con-
ditionem, non est ut aut meo, aut horam, qui prope sunt,
consilio, efficiam. Talia mala tribuit Juppiter.

HERCULES.

O nate, nate, ubi es, quæso?

Hac me, hac prehensum leva.

Hei! hei! o fortuna infensa! Ingruit rursus, ingruit infelix,
qui me perdit, inaccessus, immitis morbus.

O Pallas, Pallas, excruciat me rursus *morbus*.

O nate, patrem miseratus stringe ensem, et, quod tibi
nemo crimini vertet, meam sub claviculam feri.

Medere dolori, quo me efferavit tua mater impia, quam
viderem eodem sic collapsam morbo, eodem, quo me perdidit.

O dulcis Pluto, o Jovis germane frater, sopi me, sopi
celeri leto, infelicem me perimens.

CHORUS.

Inhorruī, amicæ, graves hæcō regis ærumnas audiens,
quantis tantus vir agitur.

HERCULES.

O qui multa profecto periculosa, neque verbo (*sed re
ipsa*) mala, manibusque et humeris exantlavi: at tale
nunquam nec Jovis conjux objecit, neque odiosus Eury-
theus mihi, quale hunc dolosa Æneī Alia induit humeris
meis Furiis contextum rete, quo funditus pereō.

Lateribus enim inhaerens, extremas quidem voravit car-
nes, pulmonisque ad viscera usque penetrans sorbet ea,
sanguinem vegetum meum exhausit jam, et contabuit
corpus omne meum, caeco hoc irretitum laqueo.

Et hæc non campestris hasta, nec terrigena Gigantum
exercitus, nec vis semifera, nec Græcus, nec barbarus, nec
quantam ego terram repurgans penetravi, quaquam per-
petravit; sed mulier, femineo, non virili sexu, sola me per-
emit scilicet absque gladio.

O nate, verum te meum filium exhibe, neu maternum
nomen pluris existima.

Da mihi, tua ipsius manu abstractam domo, matrem
tuam in manum, ut liquido sciam, utrum meum

- εἰ τοῦμὸν ἀλγεῖς μᾶλλον ἢ κείνης δρῶν
 λωβητὸν εἶδος ἐν δίκῃ κακούμενον.
- 1070 Ἴθ', ὦ τέκνον, τόλμησον· οἰκτειρόν τέ με
 πολλοῖσιν οἰκτρὸν, ὅστις ὥστε παρθένος
 βέβρυχα κλαίων, καὶ τόδ' οὐδ' ἂν εἰς ποτε
 τόνδ' ἄνδρα φαίη πρόσθ' ἰδεῖν δεδραχότα,
 ἀλλ' ἀστένακτος αἰὲν ἐσπόμεν κακοῖς.
- 1075 Νῦν δ' ἐκ τοιοῦτου θῆλυς ἤβρημαι τάλας.
 Καὶ νῦν προσελθὼν στῆθι πλησίον πατρός,
 σκέψαι δ' ὅποιας ταῦτα συμφορᾶς ὑπο
 πίπονθα. Δεῖξω γὰρ τὰδ' ἐκ καλυμμάτων.
 Ἰδοῦ, θεᾶσθε πάντες ἀθλίον δέμας,
- 1090 ὁρᾶτε τὸν δύστηνον, ὡς οἰκτρῶς ἔχω.
 Αἰαῖ, ὦ τάλας,
 ? ?
- ἔθαλψεν ἄτης σπασμὸς ἀρτίως, δ δ' αὖ
 διῆξε πλευρῶν, οὐδ' ἀγύμναστόν μ' ἔβν
 ἔοικεν ἡ τάλαινα διάδορος νόσος.
- 1085 Ὡναξ Ἄϊδη, δέξαι μ',
 ὦ Διὸς ἀκτίς, παῖσον.
- Ἔνσεισον, ὦναξ, ἐγκατάσκηψον βέλος,
 πάτερ, κεραυνοῦ. Δαίνυται γὰρ αὖ πάλιν,
 ἤνθηκεν, ἐξώρμηκεν. Ὡ χέρες χέρες,
 1090 ὦ νῶτα καὶ στήρ', ὦ φίλοι βραχίονες,
 ἡμεῖς ἐκείνοι δὴ καθέσταθ', οἳ ποτε
 Νεμέας ἐνοικον, βουκόλων ἀλάστορα,
 λέοντ', ἀπλάτον θρέμμα κάπροσῆγορον,
 βίᾳ κατειργάσασθε, Λερναίαν δ' ὕδραν,
 1095 διφυῆ τ' ἀμικτον ἱπποδάμωνα στρατὸν
 θηρῶν, ὕβριστήν, ἄνομον, ὑπέροχον βίαν,
 Ἐρυμάντιόν τε θῆρα, τὸν δ' ὑπὸ χθονὸς
 Ἄδου τρίκρανον σκύλακ', ἀπρόσμαχον τέρας,
 δεινῆς Ἐχίδνης θρέμμα, τὸν τε χρυσέων
 1100 δράκοντα μήλων φύλακ' ἐπ' ἐσχάτοις τόποις·
 ἄλλων τε μόχθων μυρίων ἐγευσάμην,
 κοῦδεῖς τροπαῖ' ἔσθισσε τῶν ἐμῶν χειρῶν.
 Νῦν δ' ὧδ' ἀναρθρὸς καὶ κατερρακωμένος
 τυφλῆς ὑπ' ἄτης ἐκπεπόρθημαι τάλας,
 1105 δ τῆς ἀρίστης μητρὸς ὀνομασμένος,
 δ τοῦ κατ' ἀστρα Ζηνὸς αὐδηθεὶς γόνος.
 Ἄλλ' εὖ γέ τοι τόδ' ἴσται, κὰν τὸ μηδὲν ὦ
 κὰν μηδὲν ἔρπω, τήν γε δράσασαν τάδε
 χειρώσομαι καὶ τῶνδε. Προσμῆλοι μόνον,
 1110 ἱν' ἐκδιδαχθῇ πᾶσιν ἀγγέλλειν ὅτι
 καὶ ζῶν κακοὺς γε καὶ θανὼν ἐτίσάμην.

ΧΟΡΟΣ.

Ὡ τλήμων Ἑλλάς, πένθος οἷον εἰσορῶ
 ἔξουσας, ἀνδρὸς τοῦδε γ' εἰ σφαλῆσεται.

ΥΔΑΟΣ.

- Ἐπεὶ παρέσχες ἀντιφωνῆσαι, πάτερ,
 1115 σιγὴν παρασχὼν κλυθῆ μοι, νοσῶν θμῶς.
 Αἰτήσομαι γάρ σ' ὦν δίκαια τυγχάνειν.
 Δός μοι σεαυτὸν, μὴ τοσοῦτον ὡς δάκνη

doleas magis, an illius corpus male molitatum, quum
 meritis luet penas.

Age nate, aude : miserere mei, qui multis miserabilis
 sum; quippe qui puellae more ploratus edo : et hoc hunc
 virum (me) facientem nemo unquam dixerit se vidisse an-
 telac, sed absque gemitu usque subibam mala.

At nunc tali *laccessitus* malo effeminatus deprehendor
 miser.

Age vero accede propius ad patrem, et considera qualis
 calamitas his me affligit malis : monstrabo enim relictum
 id omne.

En, spectate omnes lacerum hoc corpus, intremini mi-
 serum, quam miserabili sim in statu.

Ah! ah! infelix ego!

heu! heu!

en denuo urit calamitosi morbi convulsio; rursum pene-
 trat latera, neque inexercitatum sinitura videtur dira vorax
 lues.

O rex Pluto, suscipe me :

o Jovis fulmen, feri.

Incute, o rex, intorque, pater, fulguris telum mihi.

Exedit enim rursus, effervescit, omni grassatur impetu.

O manus, manus, o terga et pectora, o cari lacerti! illine
 vos tandem estis, qui olim Nemeae incolam, bubulcorum
 perniciem, leonem, immanem formidabilemque belluam vi
 confecistis et Lernaeam hydram, bimembresque feros equi-
 no gressu utentes Centauros, gentem protervam, legum
 expertem, superbam viribus, Erymanthiamque belloam,
 tricipitemque apud inferos Orci canem, invictum monstrum,
 terribili satum Echidna, draconemque aureorum custodem
 malorum extremis in orbis locis,

aliosque insuper labores innumeros gustavi (*subiti*), nec
 quisquam unquam de meis tropaea statuit manibus.

At nunc sic fractis artubus, lacerisque carnibus, a caeca
 peste excrucior miser, ille ego qui matris optimae nuncupa-
 tus Jovisque sidera *torquentis* praedicatus sum filius.

Verum hoc certo sciatis : etiamsi nullus sum, etiamsi
 incedere nequeo, tamen quae hoc facinus commisit, eam
 ulciscar, istis etiam (*quae supersunt viribus*).

Accedat modo, ut experta nuntiare possit omnibus, me
 et viventem et morientem scelestos punitum ivisse.

CHORUS.

O miseram Græciam! qualem illi impendere luctum vi-
 deo, hoc viro si privabitur!

HYLLUS.

Quoniam permittis vicissim ut loquar, pater, attende ta-
 citus, morbo licet premaris : postulabo enim a te, quod con-
 sequi me par est.

Da te mihi, non tam iracundum, ut mordearis animo;

θυμῷ δύσσοργος. Οὐ γὰρ ἂν γνοίης ἐν οἷς
χαίρειν προθυμεῖ καὶ τοῖς ἀλγεῖς μάτην.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

1130 Εἰπὼν δ' ἤρξαις λῆξον· ὡς ἐγὼ νοσῶν
οὐδὲν ξυνήμ' ὦν σὺ ποιήσεις κάλαι.

ΥΔΑΟΣ.

Τῆς μητρὸς ἤκω τῆς ἐμῆς φράσων ἐν οἷς
νῦν ἐστὶν οἷς θ' ἤμαρτεν οὐχ ἔκουσία.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

ὦ παγκάκιστε, καὶ παρεμνήσω γὰρ αὖ
1135 τῆς πατροφόντου μητρὸς, ὡς κλύειν ἐμέ;

ΥΔΑΟΣ.

Ἔχει γὰρ οὕτως ὥστε μὴ σιγᾶν πρέπειν.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Οὐ δῆτα τοῖς γε πρόσθεν ἡμαρτημένοις.

ΥΔΑΟΣ.

Ἄλλ' οὐδὲ μὲν δὴ τοῖς γ' ἐφ' ἡμέραν ἔρεῖς.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Λέγ'· εὐλαβοῦ δὲ μὴ φανῇ κακὸς γεγώς.

ΥΔΑΟΣ.

1140 Λέγω. Τέθνηκεν ἀρτίως νεοσφαγῆς.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Πρὸς τοῦ; τέρας τοι διὰ κακῶν ἐθέσπισας.

ΥΔΑΟΣ.

Αὐτὴ πρὸς αὐτῆς, οὐδενὸς πρὸς ἐκτόπου.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Οἱμοι· πρὶν, ὡς ᾤρν, σφ' ἐξ ἐμῆς θανεῖν χερσός;

ΥΔΑΟΣ.

Κὰν σοῦ στραφεῖη θυμὸς, εἰ τὸ πᾶν μάθοις.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

1145 Δεινοῦ λόγου κατήρξας· εἰπέ δ' ἦ νοεῖς.

ΥΔΑΟΣ.

Ἄπαν τὸ ᾤρην, ἤμαρτε χρηστὰ μωμένην.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Χρήστ', ὦ κάκιστε, πατέρα σὸν κτείνασα δρᾷ;

ΥΔΑΟΣ.

Στέργημα γὰρ δοκοῦσα προσβαλεῖν σθένος,
ἀπήμκλαχ', ὡς προσεῖδε τοὺς ἔνδον γάμους.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

1150 Καὶ τίς τοσοῦτος φαρμακεὺς Τραχινίων;

ΥΔΑΟΣ.

Νέσσος κάλαι Κένταυρος ἐξέπεισέ νιν
τοῦδε φιλτρῷ τὸν σὸν ἐκμήναι πόθον.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ἰὸς ἰοῦ δύστηνος, οἴχομαι τάλας.

Ὅλωλ' ὀλωλα, φέγγος οὐκ ἔτ' ἐστὶ μοι.

1155 Οἱμοι, φρονῶ δὴ ξυμφορᾶς ἴν' ἔσταμεν.

Ἰθ', ὦ τέκνον· πατὴρ γὰρ οὐκ ἔτ' ἐστὶ σοι·

Κάλει τὸ πᾶν μοι σπέρμα σῶν θμαιομόνων,

κάλει δὲ τὴν τάλαιναν Ἀλκμήνην, Διὸς

μάτην ἔκκοιτιν, ὡς τελευταίαν ἐμοῦ

1160 φήμην κύθησθε θεσφάτων δσ' οἶδ' ἐγώ.

ΥΔΑΟΣ.

Ἄλλ' οὔτε μήτηρ ἐνθάδ', ἀλλ' ἐπακτία

SOPHOCLES.

sic enim dignoscere nequeas, quid gaudii percipere gestis
temere, quamque frustra irasceria.

HERCULES.

Breviter iis quæ dicere cupis defungere. Ego enim morbo affectus nihil istorum intelligo, quæ tu dudum varie
(cum ambagibus) loqueris.

HYLLUS.

De matre dicturus veni, ut nunc res illius sunt, utque
peccavit non sua sponte.

HERCULES.

O scelestissime! itane etiam audes rursus in memoriam
revocare matrem quæ patrem tuum peremit, ut audiam?

HYLLUS.

Ita enim se res habet, ut silentio tegi non deceat.

HERCULES.

Immo maxime tacendum de ea, propter illa, quæ ante
in me peccavit.

HYLLUS.

At non illa certe dices quæ fecit hodie.

HERCULES.

Dic ergo: sed cave ne degener deprehendaris.

HYLLUS.

Dico. Mortua est mater, modo occisa.

HERCULES.

A quo? portentum valcinatus es male ominatum.

HYLLUS.

Sua ipsius manu; ab alio nemine.

HERCULES.

Hei mihi! antequam, ut oportebat, mea periit manu?

HYLLUS.

Tu quoque sententiam mutares, si rem omnem cognosceres.

HERCULES.

Mirum quid narrare occipis: dic ergo qui id intelligas.

HYLLUS.

Res tota hæc est; peccavit, dum honesta quærebat.

HERCULES.

Bonane, sceleste, facit, quæ patrem occidit tuum?

HYLLUS.

Amorem tuum beneficio conciliare sibi cogitans, postquam novam domi conspexit nuptiam, aberravit a proposito.

HERCULES.

Et quis inter Trachinios tantus est veneficus?

HYLLUS.

Centaurus Nessus persuasit ei olim, ut tali delinimento
te sui incenderet amore.

HERCULES.

Heu! heu! infelix, perii miser! occidi, occidi; lux est
mihi nulla amplius.

Hei mihi! demum intelligo quo redactus sum miseriæ.

Abi nate; pater enim tibi non vivit amplius;

voca omnem mihi fratrum tuorum stirpem; voca et miseram Alcmenam, Jovis frustra dictam conjugem, ut percipiat supremum de me oraculorum nuntium, quantum ego compertum habeo.

HYLLUS.

At neque mater hic adest: sed in litorali Tirynthe nunc

Τίρυνθι συμβέβηκεν ὥστ' ἔχιν ἔδραν,
παίδων δὲ τοὺς μὲν ξυλλαβοῦσ' αὐτὴ τρέφει,
τοὺς δ' ἂν τὸ Θήβης ἄστρ' αἰνέοντα μάθοις·
1155 ἡμεῖς δ' ὅσοι πάρεςμεν, εἴ τι χρεῖ, πάτερ,
πράσσειν, κλύοντες ἐξυπηρετήσομεν.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Σὺ δ' οὖν ἄκουε τοῦργον· ἐξήκει δ' ἵνα
φανεῖς ὁποῖος ἦν ἀνὴρ ἐμὸς καλεῖ.
Ἔμοι γὰρ ἦν πρόφαντον ἐκ πατρὸς πάλαι,
1160 πρὸς τῶν πνεόντων μηδενὸς θανεῖν ὕπο,
ἀλλ' ὅστις Ἄδου φθίμενος οἰκίητορ πέλοι.
Ὅδ' οὖν ὁ θῆρ Κένταυρος, ὡς τὸ θεῖον ἦν
πρόφαντον, οὕτω ζῶντά μ' ἔκτεινεν θανάων.
Φανὼ δ' ἐγὼ τοῦτοισι συμβαίνοντ' ἴσα
1165 μαντεῖα καὶνὰ, τοῖς πάλαι ξυνήγορα,
ἃ τῶν ὀρεῶν καὶ χαμαικοιτῶν ἐγὼ
Σελλῶν ἐσελθὼν ἄλσος ἐξεγραψάμην
πρὸς τῆς πατρῴας καὶ πολυγλώσσου δρυὸς,
ἣ μοι χρόνῳ τῇ ζῶντι καὶ παρόντι νῦν
1170 ἔφασκε μόχθων τῶν ἐφειστώτων ἐμοὶ
λύσιν τελεῖσθαι· καδῶκου πρᾶξειν καλῶς.
Τὸ δ' ἦν ἄρ' οὐδὲν ἄλλο πλὴν θανεῖν ἐμέ.
Τοῖς γὰρ θανοῦσι μόχθος οὐ προσγίγνεται.
Ταῦτ' οὖν ἐπειδὴ λαμπρὰ συμβαίνει, τέκνον,
1175 δεῖ σ' αὖ γενέσθαι τῷδε τάνδρῳ σύμμαχον,
καὶ μὴ τιμειναι τοῦμὸν ὀξύναι στόμα,
ἀλλ' αὐτὸν εἰκαθόντα συμπράσσειν, νόμον
κάλιστον ἐξευρόντα, πειθαρχεῖν πατρί.

ΥΛΛΟΣ.

Ἄλλ', ὦ πάτερ, ταρβῶ μὲν ἐς λόγου στάσιν
1180 τοιάνδ' ἐπελθὼν, πέισομαι δ' ἃ σοι δοκεῖ.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ἔμβαλλε χεῖρα δεξιὰν πρῶτιστά μοι.

ΥΛΛΟΣ.

Ὡς πρὸς τί πίστιν τήνδ' ἄγαν ἐπιστρέφεις;

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Οὐ θᾶσσον οἴσεις μὴδ' ἀπιστήσεις ἐμοί;

ΥΛΛΟΣ.

Ἴδου προτείνω, κοῦδὲν ἀντειρήσεται.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

1185 Ὅμνυ Διὸς νῦν τοῦ με φύσαντος κᾶρα.

ΥΛΛΟΣ.

Ἥ μὴν τί δράσεις; καὶ τόδ' ἀξιεῖρησεται;

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ἥ μὴν ἐμοὶ τὸ λεχθὲν ἔργον ἐκτελεῖν.

ΥΛΛΟΣ.

Ὅμνυμ' ἐγωγε, Ζῆν' ἔχων ἐπὶ ῥήμοτον.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Εἰ δ' ἐκτὸς ἔλθοις, πημονὰς εὐχου λαβεῖν.

ΥΛΛΟΣ.

1190 Οὐ μὴ λάβω· δράσω γάρ. Εὐχομαι δ' ὅμως.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Οἷσθ' οὖν τὸν Οἶτης Ζηνὸς ὑψιστον πάγον;

cum maxime sedem habet, et liberos partim ipsa secum abductos educat; partim urbe Thebana habitantes scias.

Nos vero qui adsumus, si quid facto opus est, pater, id dicto audientes exsequemur.

HERCULES.

Tu rem proinde audi; eo enim delatus es, ubi ostendas, qualis quum sis, meus appellere filius.

Mihi enim erat prædictum a patre olim, a nemine viventium me esse periturum, sed a quopiam qui vita functus Orci esset incola.

Hic igitur ferus Centaurus, juxta fatidicam dictionem, viventem me sic peremit mortuus.

Alia autem ego aperiam eodem tendentia, similia nova oracula, veteribus concinentia, quæ, monticularum et humi cubantium Sellorum ingressus locum, tabellis consignavi a paterna loquaci quercu edita;

quæ mihi significavit præsentī hoc ipso tempore impostorum mihi laborum solutionem fore: sperabamque exinde me prospere victurum:

atqui nihil aliud hoc erat, nisi me moriturum.

Quippe mortuis nullus labor est.

Horum igitur quoniam luculentus eventus est, oportet te, nate, mihi morigeram præstare operam, neque exspectare dum exacerbetur os meum, sed sponte cedentem opitalari, pulcherrima comparata tibi lege, patri ut natus pareas.

HYLLUS.

At, o pater, metu consternor, in tale sententiæ dissidium quum inciderim; tamen, quicquid jussieris, exsequar.

HERCULES.

Da mihi primum dextræ fidem.

HYLLUS.

Quorsum hoc pignus tam anxie requiris?

HERCULES.

Non junges dextram oculis, ac morem geres mihi?

HYLLUS.

En porrigo: nihil contradicetur.

HERCULES.

Jura Jovis nunc, qui me genuit, caput.

HYLLUS.

Quid me facturum vis jurem? num et hoc juro?

HERCULES.

Quam jussero, operam te mihi præstiturum.

HYLLUS.

Equidem juro, testem adhibens Jovem.

HERCULES.

Quod si falles, mala imprecare tibi.

HYLLUS.

Nulla causa est: faciam enim quod jussieris. Imprecor tamen.

HERCULES.

Nostrin' igitur sacrum illud Jovi Ceteum cacumen?

ΥΛΑΟΣ.

Οἶδ', ὡς θυτήρ γε πολλὰ δὴ σταθεῖς ἄνω.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ἐνταῦθα νυν χρὴ τοῦμὸν ἐξάραντά σε
σῶμα' αὐτόχειρα, καὶ ξὺν ὅς χρῆζεις φίλων,
1196 πολλὴν μὲν ὕλην τῆς βαθυρρίζου δρυὸς
καίραντα, πολλὸν δ' ἄρσεν' ἐκτεμόνδ' ὁμοῦ
ἀγριον θλαῖον, σῶμα τοῦμὸν ἐμβαλεῖν,
καὶ πευκίνης λαβόντα λαμπάδος σέλας
πρῆσαι. Γόου δὲ μὴδὲν εἰσέτω δάκρυ,
1200 ἄλλ' ἀστένακτος κἀδάκρυτος, εἴπερ εἴ
τοῦδ' ἀνδρὸς, ἔρξον· εἰ δὲ μὴ, μενῶ σ' ἐγὼ
καὶ νέρθεν ὦν ἀραῖος εἰσαι βαρύς.

ΥΛΑΟΣ.

Οἴμοι, πάτερ, τί εἶπας; οἶά μ' εἰργασαι.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ἵποια δραστέ' ἐστίν· εἰ δὲ μὴ, πατρός
1206 ἄλλου γενοῦ τοι μὴδ' ἐμὸς κληθῆς ἔτι.

ΥΛΑΟΣ.

Οἴμοι μὲλ' αὖθις, οἶά μ' ἐκκαλεῖ, πάτερ,
φονέα γενέσθαι καὶ παλαμναῖον σέθεν.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Οὐ δῆτ' ἔγωγ', ἄλλ' ὦν ἔγω παιώνιον
καὶ μοῦνον ἱατῆρα τῶν ἐμῶν κακῶν.

ΥΛΑΟΣ.

1210 Καὶ πῶς ὑπαίθων σῶμ' ἂν ἰώμην τὸ σόν;

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ἄλλ' εἰ φοβεῖ πρὸς τοῦτο, τέλλα γ' εἰργασαι.

ΥΛΑΟΣ.

Φορᾷς γέ τοι φθόνηςις οὐ γενήσεται.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ἦ καὶ πυρᾷς πλήρωμα τῆς εἰρημένης;

ΥΛΑΟΣ.

Ὅσον γ' ἂν αὐτὸς μὴ ποτιψάων χειροῖν·
1216 τὰ δ' ἄλλα πράξω καὶ καμεί τοῦμὸν μέρος.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ἄλλ' ἀρξέσει καὶ ταῦτα πρόσνειμαι δέ μοι
χάριν βραχεῖαν πρὸς μακροῖς ἄλλοις διδούς.

ΥΛΑΟΣ.

Εἰ καὶ μακρὰ κάρτ' ἐστίν, ἐργασθήσεται.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Τὴν Εὐρυτείαν ὁσθα δῆτα παρθένον;

ΥΛΑΟΣ.

1220 Ἰόλην θλαῖας, ὡς γ' ἐπεικάζειν ἐμέ.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ἐγὼς. Τοσοῦτον δὴ σ' ἐπισκήπτω, τέκνον·
ταύτην, ἐμοῦ θανόντος, εἴπερ εὐσεβεῖν
βούλει, πατρίων δρυλίων μεινυμένων,
πρόσθου δάμαρτα, μὴδ' ἀπιστήσης πατρί·
1226 μὴδ' ἄλλος ἀνδρῶν τοῖς ἐμοῖς πλευροῖς ὁμοῦ
κληθεῖσαν αὐτὴν ἀντὶ σοῦ λάβοι ποτὶ,
ἄλλ' αὐτὸς, ὡ παῖ, τοῦτο κήδευσον λέχος.
Πείθου. Τὸ γάρ τοι μεγάλα πιστεύσαντ' ἐμοὶ
σμικροῖς ἀπιστεῖν τὴν πάρος συγγεῖ χάριν.

HYLLUS.

Novi, ut qui summo in iugo sæpe sacra fecerim.

HERCULES.

Illuc ergo te oportet corpus meum tuis ipsius et amicorum, quos voles, manibus sublatum asportare, excisisque multis roboribus unaque multis maribus oleastris, corpus meum imponere, sumptaque ardenti picea tæda, ignem subjicere.

Ne vero lacrimarum quid cum gemitu oboriat; sed si quidem es a me prognatus, hoc perage nec ingemiscens nec illacrimans. Sin minus, te meæ, licet ad inferos demissi, semper manebunt diræ imprecationes.

HYLLUS.

Hei mihi, pater! quid locutus es? qualia mihi intentasti!

HERCULES.

Id quod faciendum est. Sin minus, patris alius esto nescio cuius, neque meus voceris amplius.

HYLLUS.

Hei mihi iterum! ad quod me facinus excitas, pater, ut parricida fiam, et occisor tuus?

HERCULES.

Nequaquam istud; sed ut, quibus teneor malis, eorum medicus solusque lenitor fias.

HYLLUS.

Qui vero, si comburam, corpus sanabo tuum?

HERCULES.

Sed hoc si abhorres, cetera saltem perage.

HYLLUS.

Sane gestandi non invidetur officio.

HERCULES.

An et rogi, quem dixi, struem conficies?

HYLLUS.

Quantum quidem mihi meis manibus non erit attingenda (incendenda). Cetera vero faciam, nec opera mea deerit tibi.

HERCULES.

Sed et hæc sat erunt. Porro maioribus aliis exiguum hoc adijunge beneficium.

HYLLUS.

Sit licet maximum, præstabitur etiam.

HERCULES.

Nosti nimirum Euryto satam puellam?

HYLLUS.

Iolen, ut conjicio ego, dicis.

HERCULES.

Tenes. Hoc ergo tibi, nate, injungo negotii: hanc, postquam defunctus fuero, siquidem pie vis agere, jurisjurandi patri dati memor, uxorem adijunge tibi, nec refrageris patri:

neque vir quisquam alius illam, quæ lateri accubuit meo, præter te, ducat: at tu ipse, mi nate, connubio tibi eam junge.

Obtempera: nam rebus in magnis obsecutus mihi, si nunc in parvis morem gerere nolis, priorem evertis gratiam.

ΥΛΛΟΣ.

1230 Οἴμοι. Τὸ μὲν νοσοῦντι θυμοῦσθαι κακὸν,
τὸ δ' ὧδ' ὄρᾱν φρονοῦντα τίς ποτ' ἂν φέροι;

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ὡς ἐργασείων οὐδὲν ὦν λέγω θροαίς.

ΥΛΛΟΣ.

Τίς γάρ ποθ', ἥ μοι μητρὶ μὲν θανεῖν μόνῃ
μεταίτιος σοί τ' αὖθις ὡς ἔχεις ἔχειν,
1235 τίς ταῦτ' ἂν, ὅστις μὴ ἔξ ἀλαστόρων νοσοῖ,
ἔλοιτο; κρεῖσσον κάμει γ', ὦ πάτερ, θανεῖν
ἢ τοῖσιν ἐχθίστοισι συνναίειν ὁμοῦ.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ἄνῃρ ὅδ' ὡς ἔοικεν οὐ νεμεῖν ἔμοι
φθίνοντι μοῖραν· ἀλλὰ τοι θεῶν ἀρὰ
1240 μενεῖ σ' ἀπιστήσαντα τοῖς ἔμοις λόγοις.

ΥΛΛΟΣ.

Οἴμοι, τάχ', ὡς δοικας, ὡς νοσεῖς φράσεις.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Σὺ γάρ μ' ἀπ' εὐνασθέντος ἐκκινεῖς κακοῦ.

ΥΛΛΟΣ.

Δείλαιος, ὡς ἐς πολλὰ τέπορεῖν ἔχω.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Οὐ γὰρ δικαιοῖς τοῦ φυτεύσαντος κλύειν.

ΥΛΛΟΣ.

1245 Ἄλλ' ἐκδιδαχθῶ δῆτα δυσσεβεῖν, πάτερ;

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Οὐ δυσσέβεια, τοῦμὸν εἰ τέρψεις κέαρ.

ΥΛΛΟΣ.

Πράσσειν ἄνωγας οὐν με πανδίκως τάδε;

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ἐγώ γε. Τούτων μάρτυρας καλῶ θεούς.

ΥΛΛΟΣ.

Τοιγάρ ποιήσω, κοῦκ ἀπώσομαι, τὸ σὸν
1250 θεοῖσι δεικνὺς ἔργον. Οὐ γάρ ἂν ποτε
κακὸς φανείην σοί γε πιστεύσας, πάτερ.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Καλῶς τελευτᾷς, καπὶ τοῖσδε τὴν χάριν
ταχεῖαν, ὦ παῖ, πρόσθε· ὡς πρὶν ἐμπεισεῖν
σπαραγμὸν ἢ τιν' οἴστρον, ἐς πυρὰν με θῆς.

1255 Ἄγ' ἐγκονεῖτ', αἰρεσθε. Παῦλά τοι κακῶν
αὕτη, τελευτὴ τοῦδε ἀνδρὸς υστέρῃ.

ΥΛΛΟΣ.

Ἄλλ' οὐδὲν εἶργει σοὶ τελειοῦσθαι τάδε,
ἐπεὶ κελεύεις κάξαναγκάζεις, πάτερ.

ΗΡΑΚΛΗΣ.

Ἄγε νυν, πρὶν τήνδ' ἀνακινήσαι
1260 νόσον, ὦ ψυχὴ σκληρὰ, χάλυθος
λιθοκόλλητον στόμιον παρέχουσ',
ἀνάπαυε βοήν, ὡς ἐπίχαρτον
τελέουσ' ἀεκούσιον ἔργον.

ΥΛΛΟΣ.

Αἶρετ', ὅπαδοι, μεγάλῃν μὲν ἔμοι
1265 τούτων θέμενοι συγγνωμοσύνην,
μεγάλῃν δὲ θεοῖς ἀγνωμοσύνην

HYLLUS.

Hei mihi! ægro succensere malum quidem est; sed ita
mentis compotem videre quis ferat?

HERCULES.

Loqueris, ut nihil eorum, quæ mando, facturus.

HYLLUS.

Quis enim eam, quæ meæ matri sola mortis exstitit causa,
tibi quoque ut eo, quo es, statu sis; quis eam, obsecro, nisi
qui scelerum poenis agitatus sit, uxorem accipiat? satius
est, pater, etiam me mori, quam una in domo cum inimi-
cissimis vivere.

HERCULES.

Homo hic quam videtur morienti mihi non exhibiturus
debitam officii vicem! Atqui manebit te deorum execratio,
dictis si non parueris meis.

HYLLUS.

Hei mihi! cito, ut videtur, morbo te corripi dices.

HERCULES.

Tu enim sopitum mihi excitas denno malum.

HYLLUS.

O miser ego! quam multis in rebus consilii inope sum.

HERCULES.

Haud enim dignaris parenti auscultare.

HYLLUS.

At, pater, obsecro, ediscamne impie agere?

HERCULES.

Nulla est impietas, animo meo si gratum facias.

HYLLUS.

Justane sunt ergo plane, quæ me facere jubes?

HERCULES.

Maxime: ad hæc testes voco deos.

HYLLUS.

Faciam igitur, neque reluctabor deos testatus tuum hoc
factum esse: nunquam enim malus videri possim, si tibi
paream, pater.

HERCULES.

Pulchre peroras; his vero adde, o nate, celeritatem gra-
tiæ, ut priusquam convulsio cum dolore incidat, rogo me
imponas.

Age festinate, attollite me: hæc est malorum requies,
ultimus hujus viri (mei) exitus.

HYLLUS.

At nulla mora est quin hæc perficiantur tibi, quandoqui-
dem jubes, nosque eo adigis, pater.

HERCULES.

Age ergo, o dura anima, priusquam rursus emoveas
morando hanc luem, ferreum exhibens saxorum frenum
compesce clamorem, ut quæ, licet invita, rei prorsus late
accingaris.

HYLLUS.

Tollite, comites, horum factorum magnam mihi dantes
veniam, magnam vero deorum iniquitatem in his esse reâ.

εἰδότες ἔργων τῶν πρασσομένων,
οἳ φύσαντες καὶ κληζόμενοι
πατέρες τοιαῦτ' ἐφοῶσι πάθῃ.
1270 Τὰ μὲν οὖν μέλλοντ' οὐδεὶς ἐφορᾷ,
τὰ δὲ νῦν ἑστῶτ' οἰκτρὰ μὲν ἡμῖν,
αἰσχρὰ δ' ἐκείνοις,
χαλεπώτατα δ' οὖν ἀνδρῶν πάντων
τῷ τήνδ' ἀτην ὑπέχοντι.
1276 Λαίπου μὴδὲ σὺ, παρθέν', ἀπ' οἴων,
μεγάλους μὲν ἰδοῦσα νέους θανάτους,
πολλὰ δὲ πῆματα καὶ καινοπαθῆ,
κοῦδέν τούτων ἔτι μὲν Ζεὺς.

quæ nunc aguntur, qui genitores quum sint, parentesque
nuncupentur, tantas calamitates sic inspiciunt (*immiseri-
cordes, nec eis medentur*).

Ergo nemo, quæ futura sunt, prospicit : at præsentia
nobis quidem tristia sunt, illis vero probrosa ;

sed præ omnibus acerbissima viro illi, qui hæc mala
sustinet.

Fac ne tu quidem relinquere, puella, quis a domo di-
scedas (*sequere nos*) :

quæ magna vidisti recens funera, inauditasque multas
calamitates ;

at nihil horum accidit absque Jovis numine.

SOPHOCLIS

PERDITARUM FABULARUM

FRAGMENTA.

I. FABULÆ DE CYCLO EPICO FICTÆ.

RES TROICÆ. — CYPRIA.

ALEXANDER.

Dramatis sincerus titulus est Ἀλέξανδρος, non ut sæpe citatur Ἀλεξάνδρα. Argumentum erat Paris agnitus et receptus a Priamo patre, postquam in ludis omnium victor evasisset. Vide Hygini Fab. 91. » *Brunchius*. Hyginus hæc habet: » Priamus, Laomedontis filius, quum complures liberos haberet ex concubitu Hecubæ Cissei sive Dymanthis filia, uxor ejus præguans in quiete vidit se facem ardentem parere, ex qua serpentes plurimos exisse. Id visum quum omnibus conjectoribus narratum esset, imperant, quidquid pareret, necaret, ne id patriæ exitio foret. Postquam Hecuba peperit Alexandrum, datur interficiendus. Quem satellites misericordia exposuerunt, eum pastores pro suo filio repertum [expositum] educarunt eumque Parim nominaverunt. Is quum ad puberem ætatem pervenisset, habuit taurum in deliciis. Quo quum satellites, missi a Priamo ut taurum aliquis adduceret, venissent, qui in athlo funebri, quod ei fiebat, poneretur, cœperunt Paridis taurum adducere. Qui secutus est eos et inquisivit, quo eum ducerent; illi indicant se eum ad Priamum adducere [ei] qui vicisset ludis funebribus Alexandri. Ille amore incensus tauri sui in certamen descendit et omnia vicit; fratres quoque suos superavit. Indignans Deiphobus gladium ad eum strinxit, at ille in aram Jovis Hercei insiluit. Quod quum Cassandra vaticinaretur eum fratrem esse, Priamus eum agnovit regiaque recepit. » Hæc ita Hyginus, quæ sunt ejusmodi ut in

verbis argumentum fabulæ agnoscas. Neque dubitavit olim Heynius ad Virg. *Æn.* V, 320, quin ab aliquo Tragico, ut ait, fabula ita exornata esset. Fere eadem narrat Apollodorus III, 12, 5. Ait enim Hecubam, Dymanthis filiam, ἢ ὡς τινὲς φασὶ Κισσέως, ἢ ὡς ἕτεροι λέγουσι Σαγγαρίου ποταμοῦ καὶ Μετώπης, primum peperisse Hectorem; deinde iterum gravida quum esset, facem ardentem se parituram putasse, ex qua tota urbs sit incensa. Priamum autem somnio comperto ab Æsaco edoctum fore ut puer, quem Hecuba peperisset, patriæ perniciæ futurus esset, exponendum hunc dedisse Agelao. Quo facto puerum per quinque dies esse nutritum ab ursa, deinde repertum, servatum, educatum, nominatumque Parim. Quum vero adolevisset, viribus inter pastores excelluisse Alexandrumque, quod a latronibus greges tutatus erat, vocatum neque ita diu post parentes reperisse. Nomen servi, qui Parim exposuit, apud Asclepiadem in Tragodumenis fuit Archialas. Vid. schol. ad *Iliad.* Γ, 325, ibique somnium Hecubæ. Sed hoc ipsum documento esse potest rem ita esse tractatam a Tragicis, quia Asclepiades ea tantum, quæ Tragici narraverunt, attigit. Ab his nonnihil differunt quæ Euripides de Alexandri ortu memoriæ prodidit. Hecubam facit Cissei filiam; deinde vaticinia Cassandra, antequam puer in lucem erat editus, commemorat iisque *Hecubam* inductam filium suum exposuisse (*Hec.* 3, *Andromach.* 294-301); eademque fere exponuntur in *Iphig. Aul.* 575 et sqq. et *Troadibus* 614. Qua re valde credibile est versus, qui sunt apud Ciceronem *De div.* I, 21, quos ex Ennii Hecuba petitos putant (id quod valde dubium

est), multum recessisse ab iis quæ Euripides scripsit. Verum non negligenda sunt, quæ apud Servium leguntur ad *Æn.* V, 370 : « Sane hic Paris secundum Troica Neronis fortissimus fuit adeo ut in Troja agonali certamine superaret omnes, ipsum etiam Hectorem : qui quum iratus in eum stringeret gladium, dixit se esse germanum et allatis crepundiis probavit, qui habitu rustici adhuc latebat. » Quibus convenit versus apud Ovidium *Her.* XVI, 90 : « Regius agnoscor per rata signa puer. » Quid multa ? Mirandum est, quod signa ista apud scriptores Romanos reperiuntur. Coniicias ea primum Euripidi deberi, deinde ab Ennio recepta atque ita esse ad reliquos scriptores propagata. Ac sunt illa crepundia ejusmodi, ut facile adscribas Euripidi, quo nemo sæpius iis usus est.

Quæ exposuimus si a veritate non prorsus abhorrent, consentaneum videtur mythographos Hyginum et Apollodorum sua non ab Euripide accepisse, sed referre antiquiora potius et fortasse ea ipsa quæ Sophocli viudicanda sunt. Quod fit probabilius auctoritate Asclepiadis, qui quamquam pauca habet, tamen cum iis conciliari non potest, quæ supra ex Euripidis auctoritate retulimus.

Tragœdia Sophoclis autem qualis fuerit, non facile quis divinaverit. Videtur tamen nonnihil colligi posse ex Hygini et Apollodori verbis, a quibus fragmenta tragœdiæ non abhorreere videntur. Instaurasse Priamum putaveris certamina funebria, quibus Paris inductus coram Priamo apparuerit, ut de injuria sibi illata quereretur taurumque repeteret. Quem quum inpetrare non posset, Priamo inspectante in arenam descendisse omnesque vicisse. Qua Deiphobus ignominia accepta in peregrinum, quem non novit, gladio irruit, sed retentum esse et quod Paris in aram Jovis Hercei profugerit et quod Cassandra vaticinia intercesserint. Hoc etiam Proclus memoriæ prodidit, καὶ Κασσάνδρα περὶ τῶν μελλόντων προδηλοῖ. Procul dubio inter personas fuere præter Priamum Alexander, Deiphobus, Hecuba et Cassandra. Res ipsas Trojæ agi videtur poeta fecisse et quod Cassandra interfuit et quod Paris in aram Jovis Hercei confugit, quæ alio loco nisi in urbe esse non potuit. Chorus ex civibus constitisse videtur, quibus Paris non minus ignotus fuit quam patri et fratribus. Pastores indicare facilius potuissent quis

Paris esset, saltem opus non fuit vaticinio Cassandra, quod ideo fortasse Euripides alio loco posuit, quia uti eo in agnoscendo Paride noluit.

Si fragmenta tragœdiæ paulo accuratius explorantur, quædam videntur indicare Paridem conquestum esse de tauro rapto et certamine, quod insecutum sit. Huc retulerim quæ Stephanus habet in Ἄστν :... ἀπὸ τοῦ ἀστὸς τὸ ἀστίτης. Σοφ. Ἀλεξάνδρῳ.

[1] Οὐ γάρ τι θεσμὰ τοῖσιν ἀστίταις πρέπει καί,

[2] Βοτῆρα νικᾶν ἄνδρας ἀστίτας,

non putasse ait, qui adeo leges migrare soleant. His satellitibus convenit fragmentum in Bekk. Anecdotis p. 343, 11, [3] « ἀδιόχειρας » ὡς Σοφοκλῆς. De reliquis fragmentis fere nihil dici potest. Quod est apud Antiatticistam Bekkeri p. 108, 31 (coll. Photio p. 272, 17, et Suida), [4] « μαϊούτριαν » ἀντὶ τοῦ μαῖαν, vindicaverim partui, quo Paris in lucem editus sit; verum incertum est, num verbum ipsi Paridi tribuendum sit an Priamo, vel Cassandra, vel Hecubæ. Aliud autem fragmentum Hesychii, [5] « θηλάστρια, » τροφός· ἔστι δὲ Ἰαχόν. Σοφ. Ἀλεξάνδρῳ, majore jure Paridi tribuitur fata sua exponenti. Intelligitur autem ursa, quæ puerum nutrit. Vita Paridis inter pastores qualis fuerit, indicatur glossa Hesychii, [6] « δύσαυλος, » δυσκυλιστος. Σ. Ἀλεξάνδρῳ. Neque alienum videtur quod habent scholiasta ad *Iliad.* E, 158 et Eustath. p. 533, 40 : τὸ παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Ἀλεξάνδρῳ [7] « Στείχων ἀγρώστην ὄχλον » παρώνυμόν ἐστι. Est vero perobscurum quid significet. Videtur chori fuisse, quod Stephanus servavit v. Ἐφεσος : Τὸ ἐθνικὸν Ἐφέσιος· εἴρηται καὶ [8] « Ἐφέσεια » διὰ διφθόγγου· οὕτω γὰρ ἐν Ἀλεξάνδρῳ Σοφοκλῆς. Quid significet, obscurum est, nisi forte magicas Ephesiorum literas intelligas, quas quia chorus non intelligebat, alieni opem desiderat.

Cassandra vaticinium fortasse ad finem tragœdiæ fuit. Renovavit autem illa veterem memoriam, [9] « μεῖαν, » τὴν μνήμην. Σ. Ἀλεξάνδρῳ, Antiattic. p. 107, 25. (Conf. Photium p. 272, 17, et Suidam.) Neque improbabile crediderim multa esse a Cassandra exposita, quibus ne Paridem reciperet, patri persuadere nitebatur, verum fidem non fecisse, sed invita sorore illum in domum regiam receptum esse. Ex incertis fragmentis for-

1.

Non enim ullo modo urbicis leges conveniunt.

2.

Unum pastorem superare viros urbicolas.

tasse jure orationi Cassandræ addideris, quod est in Bekkeri Anecd. p. 347, 30, [10] « αἰζῶν πένθος » ἔρεϊς, ὥς Σοφοκλῆς « αἰζῶν ἔλκος. » Intelligit enim Parim, quem Priamus sit æternum vulnus vocaturus. At si quis choro tribuerit, non intercedam. Neque ab hoc alienum putaverim quod est apud eundem Bekkerum p. 367, 20: [11] « ἀκόλαστον σῶμα. » Σοφοκλῆς. Præter hæc nihil tragœdiæ servatum est.

ULIXES FURENS.

Exposuimus tragœdiæ argumentum in Palamede Æschyli, quem non dubium est quin Sophocles in plerisque, ut solet, majore adhibita arte secutus sit. Habet eandem fabulam inter Cypria Proclus, qui hæc memoriæ prodidit: « Ἐπειτα τοὺς ἡγεμόνας ἀθροίζουσιν ἐπελθόντες τὴν Ἑλλάδα, καὶ μαίνεσθαι προσποιησάμενον τὸν Ὀδυσσεῖα ἐπὶ τῷ μὴ θέλειν στρατεύεσθαι ἐφώρασαν Παλαμήδους ὑποθεμένου τὸν υἱὸν Τηλέμαχον ἐπὶ κόλασιν ἑξαρκάσαντες. Paulo copiosius Hyginus Fab. 95: « Agamemnon et Menelaus Atrei filii quum ad Trojam oppugnandam conjuratos duces ducerent; in insulam Ithacam ad Ulixem Laertis filium venerunt: cui erat responsum, si ad Trojam isset, post vicesimum annum solum sociis perditis egentem domum rediturum. Itaque quum sciret ad se oratores venturos, insaniam simulans pileum sumsit et equum cum bove junxit ad aratrum. Quem Palamedes ut vidit, sensit simulare atque Telemachum filium ejus cunis sublatum aratro ei subjecit et ait: Simulatione deposita inter conjuratos veni. Tum Ulixes fidem dedit se venturum. Ex eo Palamedi infestus fuit. » Hæc Hyginus, quibus addas versus Homeri in Odys. Ω, 115-119.

Ut ad Sophoclem perveniamus, non videtur dubitari posse quin poeta Homerum secutus præter Menelaum et Palamedem etiam Agamemnonem in Ithaca insula apud Ulixem introduxerit. Agamemnonem quidem Welckerus agnoscere sibi videbatur in fragmento quodam; de Menelao omnia incerta sunt, neque refragor si quis illum inter personas mutas recensuerit. Chorus procul dubio compositus erat ex Ithacensibus, id quod et ex more Tragicorum est repetitum, qui incolas præferunt, et Ulixis persona sine comitibus tragica dignitate destituitur.

Videtur initio poeta ante chorum introductum duos fecisse inter se confabulantes, quid

faciendum esset, ut Ulixis calliditas patefieret. Hoc indicatur versibus apud scholiastam Pindari Isthm. V, 86: Σύντομοι δὲ οὐ μόνον Λάκωνες, ἀλλὰ καὶ Ἀργεῖοι. Σ. Ὀδυσσεὶ μαινομένῳ.

[12] Πάντ' οἶσθα, πάντ' ἔλεξα τάντεταλμένα ·
μῦθος γὰρ Ἀργολιστὶ συντέμνειν βραχύς.

Welckerus versus Agamemnoni tribuit, cui vox τάντεταλμένα ut regi et duci non convenit. Potius intelligas alium, qui ab Agamemnone venerit, ut Palamedem quid transigendum esset doceret. Non alienum fortasse fuerit Menelaum intelligere, nisi inter personas mutas fuit. Eidem colloquio vindicari vocem [13] « ἐμπερὴς, » ἔμπειρος. Σοφοκλῆς Ὀδυσσεὶ μαινομένῳ, apud Hesychium, quo nomine dicitur non Ulixes, sed Palamedes, qui sit gnarus cujusque astutiæ. Reliqua fragmenta incerta sunt. Dixeris, quod est apud Hesychium [13] « ἡμαλάσαι, » κρύψαι, ἀφανίσαι, Ulixi exprobrari, quod se occulerit vafriis modis. Idem Hesych., [14] « θρακτοῖσι νόμοις » ἀντὶ τοῦ τροχάιος · ἐνιοὶ δὲ « κρεκτοῖς, » quod choro fortasse tribuendum est, frustra [15] « θριάσειν, » φυλλολογεῖν, ἐνθουσιάζειν, apud eundem Hesychium, insanire se simulasse. Postremum fragmentum apud Photium [16] « Μάγνον, » Σοφ. Ὀδυσσεὶ τὸν μέγαν, τὸν ἀπομάσσοντα καὶ καθαιρόντα, videtur plane corruptum esse neque intelligitur, quo modo Photius illud ita explicare potuerit.

Duplex narratio est de Palamedis astutia. Alii tradunt Telemachum ab illo positum in sulco agri, quem Ulixes juncto equo cum bove araverit, alii Palamedem cum gladio in Telemachum irruisse. Posterius quia simplicius est, videtur antiquius fuisse maximeque probabile est expressum esse a Sophocle, quia et facilius et majore vi in scena repræsentari potuit.

Non supervacaneum esse videatur addere, quæ Thudichum de ista tragœdia scripsit. Putat a poeta in fabula repræsentari fidissimos conjuges, neque mirandum fuisse, si Ulixes uxorem et forma insignem et ingenio suavissimam relinquere noluerit. Ita omnia egregie putat componi et explicari, præsertim si Penelope ipsa Ulixem insanum putaverit. Neque inveniri Ulixem non optimis moribus præditum a poeta describi; esse illum egregium, nobili animo in Ajace, defendi in Philocteta, neque dubitandum quin poeta in hac quoque tragœdia illum optime exornarit. Hæc ille. Non dubito quidem quin

etiam Penelopæ Sophocles partes suas in tragœdia agendas dedit: sed videndum est quid vetus memoria requirat fabulæque conveniat. Omnes autem veteres consentiunt Ulixem ideo noluisse Trojam proficisci, quia quid sibi iustaret non ignorabat; deinde illud obsequium in mulieres alienum est a Græca tragœdia.

SCYRIÆ.

« Notum argumentum fabulæ. Vide Hyginum c. XCVI et Philostrati junioris iconem, cui titulus Achilles in Scyro, p. 863, ubi Sophoclei dramatis meminit: Σκυρος νῆσος, ἣν ὁ θεὸς Σοφοκλῆς, « ἀνεμώδεα » καλεῖ. Constat chorus e Scyriis puellis unde fabulæ titulus. » Hæc Brunckius, recte, ut videtur. Alii Neoptolemum ex insula accessitum a poeta expositum esse putaverunt. Hyginus hæc scribit: « Thetis Nereis quum sciret Achillem filium suum, quem ex Peleo habebat, si ad Trojam expugnandam isset, periturum, commendavit eum in insulam Scyron ad Lycomedem regem, quem ille inter virgines filias habitu femineo servabat nomine mutato; nam virgines Pyrrhum nominarunt, quoniam capillis flavis fuit, et Græce rufum *pyrrhon* dicitur. Achivi autem quum rescissent ibi eum occultari, ad regem Lycomedem oratores miserunt, qui rogarent ut eum adiutorium Danaïd mitteret. Rex quum negaret apud se esse, potestatem eis fecit, ut in regia quærerent. Qui quum intelligere non possent, quis esset eorum, Ulixes in regio vestibulo munera feminea posuit, in quibus clypeum et hastam, et subito tubicinem iussit canere armorumque crepitum et clamorem fieri iussit. Achilles hostem arbitratus adesse, vestem muliebrem dilaniavit atque clypeum et hastam arripuit; ex hoc est cognitus suasque operas Argivis promisit et milites Myrmidones. » Eadem sed brevius narrat Apollodorus III, 13, 7, Statius I. Achilles minimus natu omnium Trojam profectus est neque obstrictus iure jurando, ut ceteri duces Græcorum. Consentiens omnium scriptorum memoria est Achillem ipsum se Ulixi, qui inter munditias muliebres arma exposuerit, postquam Lycomedes illi intrare regiam Achillemque ibi quærere permiserit, arrepto ense scutoque prodidisse. Sunt tamen hodie qui Ulixem habitu mercatoris venisse censeant, idque etiam conclusum est fragmento

Sophoclis, quod plerumque inter incerta recensetur apud Pindari schol. Pyth. III, 125.

Quomodo poeta tragœdiam exornarit, non compertum habemus. Sunt qui omnia transacta putent in conclavi mulierum, id. quod ostendi choro muliebri censent. At neque Trachiniæ ibi actæ sunt nec Choephoræ. Verum picturæ sunt, ut illa apud juniorem Philostratum, et scholiasta ad Iliad. T, 326, dissentire non videtur. Non negaverim Ulixem eam partem domus intrasse, ubi habitare mulieres solebant: verum inde non sequitur tragœdiæ convenisse, ut auditoribus ostenderetur quid in illa regiæ remotissima parte ageretur. Chorus non facile ex aliis nisi mulieribus constare potuit. Hæc solæ filiabus Lycomedis Achillique congruebant.

Quocirca puta tragœdiam in hunc fere modum composuit. Oratores primum ante regiam Lycomedis introducti explanabant, quam ob rem venissent, postulabantque a Lycomedes, qui Achillem apud se occultari negabat, ut sibi intrare regiam illumque quærere permitteret. Copia introeundi facta Achilles dolis Ulixis agnoscitur, statimque redit Ulixes, ut Achillem ostendat Lycomedes. Ita Achilles agnitus ab Ulixes permovetur ut cum reliquis Græcis in expeditionem ad Trojam expugnandam proficiscatur, quamquam alii eum retinere student.

Quæ exposui, ejusmodi sunt ut fragmenta iis sine molestia adaptari possint. Versus qui apud Plutarchum sunt, Mor. p. 34, D, s. De aud. poet. c. 11:

[17] Σὺ δ' ὦ τὸ λαμπρὸν φῶς ἀποσβεννὺς γένους,
ξαίνεις ἀρίστου πατρὸς Ἑλλήνων γεγώς;

sunt Ulixis, ut ait Plutarchus, quibus notat Achillem inter virgines sedentem muliebrique opere occupatum. (Apud eund. Mor. p. 72, E, v. 1 est φῶς καταισχύνων γένους.) Hæc pronunciata esse existimo quum primum Achilles, postquam quis esset agnitus est, producebatur. Ita abducere eum conatur indignitate vitæ exposita, quam hucusque egerit. In quibus ampla copia poetæ data fuit, ut juvenilem adolescentis ardorem pugnandi ostenderet. Verum adest aliquis, qui eum retinere studeat. Quis id facere studuerit, non constat. Sunt qui Peleum vel Phœnicem intercessisse credant. At quum nulla exstet memoria, qua Peleus vel Phœnix in Scyrum venisse perhibea-

tur, neque credibile sit Peleum, qui ipse bello et expeditionibus inclaruerit, filium retinuisse, illa sententia vix poterit teneri. Multo facilius putaveris Lycomedem vel Deidamiam ejusmodi aliquid tentasse. Et versus qui est apud Stobæum Flor. LI, 24 :

[18] Φιλεῖ γὰρ ἄνδρας πόλεμος ἀγρεύειν νέους,
illis conveniret. Obstinate renitente Achille Lycomedes oraculum memorat, quo illi in bellum profecto brevis vita portendatur. Verum ne hæc quidem audit; nolle se respondet ad senectutem vivere. Id exprimitur versu apud Stobæum CXVI, 28 :

[19] Οὐδὲν γὰρ ἄλγος οἶον ἢ πολλὴ ζόη.

[20] Πάντ' ἐμπέφυκε τῷ μακρῷ γῆρα κακὰ,
νοῦς φροῦδος, ἔργ' ἀχρεῖα, φροντίδες κεναί.

(Clemens Alex. p. 73, ὧτ' ἀχρεῖα.) Comparatque Achilles sortem suam naviculariis qui parvi lucri causa non dubitent magnum adire periculum. Stob. LIX, 3 :

[21] Οἱ ποντοναῦται τῶν ταλαιπώρων βροτῶν,
οἷς οὔτε δαίμων οὔτε τις θεῶν νέμων
πλούτου ποτ' ἂν νείμειεν ἀξίαν χάριν,
λεπταῖς ἐπὶ ῥοπαῖσιν ἐμπολὰς μακρὰς
αἰεὶ παραρρίπτοντες οἱ πολύφθοροι
ἦ ᾿σωσαν ἦ κέρδαναν ἦ διώλεσαν.

Reliqua obscuriora sunt. Hesychio, [22] « ἀποτιθῆς », ἀποπειροτηνός, οὗ τὴν αὐτὴν τρίβον στείβων τουτίστι φοιτῶν, fortasse Achilles est continuo renitens. Idem videtur intelligi apud Hesychium, ubi hæc sunt, [23] « αὐτόσσυτον », αὐτοκέλυστον, et [24] « ἀχρήματον », ἀδάπανον, et in Eύωρος, ὡς ὁ αὐτὸς (Σοφοκλῆς) ἐν Σκυρίαῖς χρῆται τῷ [25] « αὐωριάζειν. » Non obscurum est egre-gium fragmentum apud Stobæum CXXIV, 17 :

[26] Ἄλλ' εἰ μὲν ἦν κλαίουσιν ἰᾶσθαι κακὰ
καὶ τὸν θανόντα δακρύοις ἀνίσταναι,
ὁ χρυσὸς ἦσσαν κτῆμα τοῦ κλαίειν ἂν ἦν·
νῦν δ' ὃ γεραιὰ, ταῦτ' ἀνηνύτως ἔχει,
τὸν ἐν τάφῳ κρυφθέντα πρὸς τὸ φῶς ἄγειν·
καμοὶ γὰρ ἂν πατήρ γε δακρύων χάριν
ἀνῆκτ' ἂν εἰς φῶς.

Postremi versus produnt ista a Diomede esse pronunciata, qui senem aliquem consolatur. Optime convenirent, si illa diceret Diomedes Lycomedi, quum Neoptolemus Trojam arces-seretur. Quod si illud argumentum huic tra-gædiæ non convenit, Lycomedes intelligendus est, cui hæc dicantur, qui quum sit non ignarus Achillem e bello non esse rediturum, hunc jam ut mortuum lamentatur.

Suspiciatur Welckerus inter personas tragœ-diæ fuisse Nyssam Deidamiæ nutricem (Bion. XV, 31, et Stat. I, 670). Addit etiam duo incerta fragmenta (Plut. Mor. p. 23, C) :

[27] Τυφλὸς γὰρ, ὦ γυναῖκες, οὐδ' ὄρων Ἄρης
σοὺς προσώπῳ πάντα τυρβάζει κακά.

Et Eustath. p. 877, 51 : Μῆλα · Σοφοκλῆς, φησὶν ὁ γραμματικὸς Ἀριστοφάνης, δόξειεν ἂν πού καὶ τὰ θηρία πάντα [28] « μῆλα » καλεῖν. Idem p. 1648, 60 : Σοφοκλῆς γοῦν, φασὶ, τὸν Ἀχιλλέα τραφεῖναι εἰπὼν ἐν τῷ Πηλῷ πᾶν μῆλον θηρῶντα, δόξοι ἂν τὰ θηρία πάντα « μῆλα » καλεῖν. Non satis perspicuum est, quo hæc referenda sint.

IPHIGENIA.

Argumentum satis copiose exposuimus in Iphi-genia Æschyli, quem Sophocles procul dubio secutus est. Personæ igitur primariæ eædem fuerint, quæ apud Æschylum : Agameninon, Achilles, Ulixes, Clytæmnestra, Iphigenia. Cho-

18.

Solet enim viros bellum captare adolescentes.

19.

Nulla enim est molestia quanta nimis longa vita.

20.

Omnia incommoda insunt in senectute,
mens vana, opera irrita, curæ inanes.

21.

Navicularii inter miseros mortales, [buens
quibus neque fortuna neque deorum aliquis attri-
divitiarum unquam dignas gratias rependerit,
exiguus venti flabris magnas merces

ex rerum copia committentes sæpe conflictati damnis
aut servant aut lucrum faciunt aut perdunt.

26.

Si mala curari flendo possent
et mortuus ab inferis revocari lacrimis,
aurum minus valeret quam lacrimæ;
nunc vero, o senex, illud fieri non potest,
ut qui sepulcro sit conditus in lucem reducat;
si posset, mihi quoque pater lacrimarum pretio
in lucem reductus esset.

27.

[Mars
Cæcus enim, mulieres, neque quidquam videns
suis ore mala omnia perturbat.

rus, ut videtur, compositus ex militibus, id quod indicare fragmentum apud Gellium videtur XIX, 10, quod ab Euripide non est repetitum. Fragmenta perpauca sunt nimisque exigua et tenuia, quam ut ex illis quidquam de compositione aut conformatione tragœdiæ elicias. Agi illam Aulide poeta fecit.

Inter fragmenta unum tamen est, quo docemur inter eos, qui initio tragœdiæ introducti sint, fuisse Ulixem. Exstat illud apud Photium et Suidam v. Πενθερά, πενθερός. Σοφοκλῆς δὲ τὸ ἔμπαλιν · εἶπε γὰρ πενθερόν τὸν γαμβρόν ἐν Ἰφιγενείᾳ · Ὀδυσσεύς φησι πρὸς Κλυταίμνηστραν περὶ Ἀχιλλεύς·

[29] Σὺ δ' ὦ μεγίστων τυγχάνουσα πενθερῶν,

ἀντὶ γαμβρῶν. Hæc dici non potuerunt nisi ignorante adhuc Clytæmnestra, cujus causa filia esset arcessita. Ut enim ille Clytæmnestram Argis deceperat, ita pergit eam eodem modo decipere, postquam in castra venit, ut solent homines, qui lucrum honestati præferunt. Vafre autem veterator plurali vocis usus est, ut incerti aliquid orationi interponeret. Itaque Achillem unaque cum illo etiam Plutonium spectatoribus, qui Iphigeniæ sortem fatalem non ignorabant, cogitasse videri potuit. Eidem loco aliud attribuerim fragmentum apud Hesychium, [30] « βασιλῆα, » βασίλεια. Σ. Ἰφιγενείᾳ, quo Clytæmnestra a choro ut videtur primo carmine salutatur. Difficiliores sunt versus apud Athenæum XII, p. 513, D :

[31] Νόει πρὸς ἀνδρὶ σῶμα πουλύπους ὅπως
πέτρα τραπέσθαι γνησίου φρονήματος.

Correxerit Porsonus νοῦν δαί πρὸς ἀνδρὶ, σῶμα πουλύπους ὅπως x. τ. λ. Fortasse non minus recte δαί πρὸς ἀνδρὶ x. τ. λ. Quæ si recte explicata sunt, conveniant Clytæmnestræ filiam docenti, quomodo maritum habere debeat. Verum Clytæmnestram prorsus celari non potuit, quam ob rem Iphigenia arcessita sit. Ita apparet, quod [32] « ὑποφρον, » i. e. animo occultatum fuerit apud Erotianum p. 374 : Ὑποφρον, κρυφαῖον... μέμνηται δ' αὐτὸς [Σοφοκλῆς] καὶ ἐν Ἰφιγενείᾳ. Quo cognito Clytæmnestra gravissima ita stimulata Græcis miserrima quæque, qui non videant deum vindicem, imprecatur. Exstat illud apud

Erotianum p. 62 : Ἀνταῖον θεόν · τὸν βλάβης ὑπονοούμενον αἴτιον εἶσθαι ἀνθρώποις (cod. ἐνθραῖον). Ἀνταῖον δ' ἐκάλουον οἱ παλαιοὶ τὸν σῶφρονα, ὡς καὶ Σοφοκλῆς ἐν Κλυταίμνηστρᾷ λέγων [33] « τὸν δ' ἀνταῖον περιδινέοντα οὐχ ὁρᾷς, καὶ δαίμα προσπνέοντα (cod. Cantabr. προσκαίοντα) ἀνταῖας θεοῦ. » Hæc quidem ita Erotianus. At tragœdia quæ Clytæmnestra inscripta fuerit, ignota est. Itaque verba ista nihil aliud indicare possunt nisi quæ Clytæmnestra ipsa in tragœdia dixerit. Valde corrupta tamen sunt. Illud σῶφρονα certe falsum est. Welckerus ὁλοφῶρον recte ad sententiam conjecit. Bergkiius καὶ δαίμα προσπνέοντα τάνταῖας θεοῦ. Huc quadrare videtur fragmentum apud Hesychium : [34] « ἀκρουχί, » ἀκρον ἔχει. Ἀκρον δὲ ὅρος τῆς Ἀργείας, ἐφ' ᾗ Ἀρτέμιδος ἱερὸν ἰδρύσατο Μελάμπους καθάρας τὰς Προτιδας, ἵγουν ταῖς Χάρισι. Σ. Ἰφιγενείᾳ. Ita etiam alibi Diana a Clytæmnestra invocatur ut filiam immolatam in patre, cui dea quoque irata fuit, ulciscatur; cf. Electr. Soph. 626. Virgo tamen abducitur, ut immoletur. Ad ipsa sacra retulerim fragmentum apud Hesychium v. Ἀπυνδάντος : Σοφοκλῆς ἐν Ἰφιγενείᾳ [35] « πύνδαχα τοῦ ξίφους » τὴν λαβὴν ἔφη. Dicit enim capulum gladii, quem, ut occideret virginem, sacerdos comprehendit.

Choro tribuuntur versus, qui sunt apud Stobæum XXX, 6 :

[36] Τίχται γὰρ οὐδὲν ἐσθλὸν εἰκαῖα σχολῇ·
θεὸς δὲ τοῖς ἀργούσιν οὐ παρίσταται.

Ac recte quidem fortasse choro vindicantur, si quidem qui sunt apud Gellium XIX, 10, Ennii versus, a Sophocle repetiti sunt. Quæ si recte statuuntur, ex colloquio verba sumta credas chori cum Agamemnone, qui filiam quum immolare dubitaret, a choro, cui otium molestum fuerit, ad sacrum perficiendum impellitur.

ARGIVORUM CONCIO.

Omnium longe difficillimum est aliquid certi aut ex fragmentis expiscari aut conjectura constituere de tragœdia, quæ nomine Ἀχαιῶν συλλόγου citatur, differuntque quammaxime viro- rum doctorum sententiæ. Ne illud quidem satis constat sintne Ἀχαιῶν σύλλογος et σύνδικτυον

29.

Tu quæ summos generos nacta es.

31.

Repende ut ad virum, corpus sicut polypus

ad saxum, te applies nobili animo.

36.

Nullus supinæ fructus est ignaviæ,
nec feriantes adjuvat fautor deus. Hæc.

diversæ tragœdiæ an ejusdem tragœdiæ duo nomina. Credibile tamen est σύλλογον diversum fuisse a συνδείπνω. At si diversæ tragœdiæ fuerunt, valde incertum est, quo in loco conventus Argivorum factus sit. Sunt qui rapta Helena illos a Tyndareo Lacedæmonem evocatos perhibeant, ut inter se consultarent, quomodo Helenam recuperarent. Hæc sententia vero a vetere fabularum memoria prorsus abhorret neque quidquam accepimus de ejusmodi conventu, neque fuit illorum hominum consultare, ubi statim agendum fuit. Neque ulla fuit dubitatio, quin Helena armis esset repetenda, ut unusquisque ineptus fuerit et absurdus, qui consularit, antequam classis esset congregata. Haberi potuit hæc concio Aulide : verum ne hoc quidem fragmentis convenit. Itaque sola insula Tenedos remanet, ibique necessario conveniebant duces, quia non sine molestia jacturaque se esse ad terram Trojanam appulsuros oraculo edocti erant.

Argumentum illustrat Proclus : Ἐπειτα κατὰ πλείουςιν εἰς Τένεδον καὶ εὐωγουμένων αὐτῶν Φιλοκτήτης ὅφ' ὕδρου πληγῆς διὰ τὴν δυσσομίαν ἐν Αἰγύπτῳ καταλείφθη καὶ Ἀχιλλεύς ὕστερον κληθεὶς διαφέρειται Ἀγαμέμνονι. Quibus addit Welckerus ex Monum. Herculi. Volum. P. I (Oxonii 1824), p. 51 : (π)αραπειμφθέντες ὑπὸ (τ)ινος ἐστιῶντος ὥσπερ Σοφοκλέους Ἀχιλλεύς κατὰ τι τοιοῦτο παρολιγωρηθέντες, οὐπω παραδικηθέντες κ. τ. λ. Sunt hæc perobscura ; quibus fortasse lux quædam affunditur loco Aristotelis Rhet. II, 26 : Εἴ τις φαίη τὸ ἐπὶ δείπνων κληθῆναι τιμωτάτον· διὰ γὰρ τὸ κληθῆναι ὁ Ἀχιλλεύς ἐμήνισε τοῖς Ἀχαιοῖς ἐν Τενέδῳ· ὁ δ' ὡς ἀτιμαζόμενος ἐμήνισεν· συνῆδη δὲ τοῦτο ἐπὶ τῷ μὴ κληθῆναι. Nescimus quid fuerit, cur Achilles ad convivium non invitaretur. Verum poeta illud egregie commentus videtur ex ingenio Achillis ipsæque ratione belli. Ille enim neque honore cuiquam voluit esse inferior turbavitque per animi impotentiam illa ipsa, quæ omni ex parte ante bellum perpendenda erant, ab initio hoc modo, statimque a poeta ostendebatur, quæ Græcorum conditio his ducibus in bellum profectorum sub omnibus infelicibus futura esset. Et ut Achilles Agamemnoni semper contrarius fuit, ita jam antequam Trojam venerunt animum suum patefecit. Convivium autem non erat tragœdiæ præcipuum argumentum, sed tantummodo causa iræ Achillis, qua statim ab

initio multa mala in Græcos pervenirent. Deinde hac quoque ratione Sophocles fortasse etiam explicare potuit, quo modo fieret ut in appellendo Protesilaus occideretur.

Inter personas Ulixes fuit, cujus eloquentia egregie fortasse enituit in reconciliando Achille. Neque dubitandum est quin Agamemnon et Menelaus inter graviore personas fuerint. De choro nihil certi dici potest. Sunt qui Tenedios introductos putent, alii Achivos. Hoc præstare videtur, quia Tenediis nihil fuit cum Græcis ; militum autem quammaxime interfuit duces inter ipsos reconciliari.

Fragmenta ut sunt perpauca, ita ex iis non multa de tragœdiæ compositione elici possunt. Videtur tamen initio expositum esse, quomodo Græci in concionem vocati sint jussu Agamemnonis. Quibus quum Achilles Agamemnoni iratus, quod ad convivium vocatus non erat, non interesset, aut Agamemnon aut Ulixes illud omnibus innotescere voluisse videtur. Ita alteruter pro concione poposcit, ut nomina eorum, qui fide data se in bellum profecturos esse erant polliciti, recitarentur. Illud indicant versus apud schol. Pind. Isthm. II, 68 :

[37] Σὺ δ' ἐν θρόνοισι γραμμάτων πτυχὰς ἔχων
νέμ' εἴ τις οὐ πάρεστιν ὃς ξυνώμοσεν.

Cod. ἔχων ἀπόνειμον, et deinde νέμει τις οὐ πάρεστι τις ξ. Bergkiius correxit.

Prorsus ignoratur, quomodo poeta effecerit ut Achilles cum reliquis ducibus in gratiam rediret. Paratus tamen jam fuit in patriam ex templo redire primaque nocte sese abiturum proficitur. Id videtur exprimi versibus apud Polluc. X, 133, nisi comparatio in iis inest : τὰ δὲ ναυτικά σκευή... πλῆκτρα, ὡς Σοφοκλῆς ἐν Ἀχαιῶν συλλόγῳ.

[38] Ὡς ναοφύλακες νυκτέρου ναυκληρίας
πλήκτροις ἀπευθύνουσιν οὐρίαν τρόπιν.

Fortasse voce [39] « ἐκκεκωπηται, » ἐξήρτυται, apud Hesychium, Achilles indicat navem suam jam esse paratam.

Neque Græci ipsi inter se satis concordēs fuisse videntur, si quidem huc referendi sunt versus, quos Herodianus servavit Παρὰ σχημάτων p. 57, 58 : Ἀστείσιμος δὲ ἐστὶ προσποίησις πιθανῇ τοῦ μὴ λέγειν ἢ μνημονεύειν ἡμῶς ἢ λέγομεν· ὡς

37.

Tu vero in solio literarum tabulas tenens
recita num quis non adsit qui juraverit.

38.

Ut navis custodes nocturnæ navigationis
armamentis instruunt tempestivam carinam.

παρὰ Σοφοκλεῖ εἰσῆκται λέγων Ὀδυσσεὺς τῷ Διομήδει·

- [40] Ἐγὼ δ' ἐρῶ σοι δεινὸν οὐδὲν οὔθ' ὅπως
φυγὰς πατρώας ἐξεληάσαι χθονὸς
οὔθ' ὥς ὁ Τυδεὺς ἀνδρὸς αἵμα συγγενοῦς
κτείνας ἐν Ἄργει ξεινὸς ὦν οἰκίζεται,
οὔθ' ὥς πρὸ Θηβῶν ὠμοβρῶς ἐδαίσατο
τὸν Ἀστάκειον παῖδα διὰ χάρα τεμῶν.

Welckerus hos versus Lacænis attribuit: verum etiam huic tragœdiæ conveniebant, ut poeta discordiam Græcorum fusius explicaret ideoque causas ostenderet, cur Trojam tanto temporis spatio obsedissent, antequam expugnarent.

Inprimis tamen Ulixes operam dedisse videtur, ut Achillem a reditu in patriam retineret. Idque illum præcipue exprobrando timore, quo Achilles ad redeundum permotus esset, effecisse crediderim. Huc pertinet fragmentum apud Plutarchum Moral. p. 74, A: Ὁ παρὰ Σοφοκλεῖ τὸν Ἀχιλλεῖα παροξύνων Ὀδυσσεὺς οὐ φησιν ὀργίζεσθαι διὰ τὸ δαίπνον, ἀλλὰ φησιν·

- [41] Ἦδη τὰ Τροίας εἰσορῶν ἐδώλια
δέδοικας.

Καὶ πρὸς ταῦτα πάλιν τοῦ Ἀχιλλεῶς διαγανακτοῦντος καὶ ἀποπλεῖν λέγοντος·

- [42] Ἐγὼ δ' ὁ φεύγεις, οὐ τὸ μὴ κλύειν κακῶς·
ἀλλ' ἐγγὺς ἔκτωρ ἐστίν· οὐ μένειν καλόν.

(In fine quidam libri θυμᾶναι καλόν.) Hic etiam [43] « Ἀζειῶται, » ἔθνος τῆς Τρωάδος, ap. Hesych., memorari poterant. Deinde aliud est fragmentum apud eundem Hesychium, [44] « ἐπιξενοῦσθαι, » πορεύεσθαι, quo videtur Achilles intelligi, qui rogatur, ut tanquam hospes in agrum Trojanum proficisci velit. Aliter explicatio Hesychii non convenit. Incertum est apud Hesych. [45] « ἐπισειούσης, » ἐπιπέλειομένης· ἀπὸ τῶν τὰς ἡνίας ἐπιχαλῶντων. Videtur vox chori esse, qui fortasse belli gaudium, quando flagello, μάσθλῃ, excitantur equi, anticipat. Reliquum est apud Hesychium, [46] « ξυμβόλους » τοὺς διὰ τῶν παρμῶν οἰωνισμοὺς λαγόν· ἀνετίθεντο δὲ

οὔτοι Δήμητρι· τινὰς δὲ τὰς διὰ τῆς φήμης γινόμενας μαντείας, ἃς Φιλόχορος φησι Δήμητρα εὑρεῖν. Σ. Ἀχ. συλλ. Hæc fortasse auguria sunt, quibus a Calchante explicatis Achilles postremo inducebatur, ut ceteris ducibus non amplius reniteretur. Potuit vero illis etiam quid Græcos maneret ad terram Trojanam appulsos et fortasse cædes Protesilai portendi.

PASTORES.

Argumentum tragœdiæ quæ Ποιμέναν nomine scripta fuit, satis apparet quibusdam veterum grammaticorum locis. Tzetzes ad Lycophr. 529: Ἰστορεῖ ὁ Σοφοκλῆς ἐν Ποιμένειν ὑπὸ τοῦ Ἑκτορος ἀναιρεθῆναι τὸν Πρωτεσίλαον. Manifestius apud Suidam v. Ξανῶ, κοπιᾶσω. Σ. Ποιμένειν Ἑκτωρ τοῖς Ἀχαιοῖς βουλόμενος μάχεσθαι φησιν·

Ἡδὺ ξανῆσαι καὶ προγυμᾶσαι χεῖρα.

Quibus adde Procli verba: Ἐπεὶτα ἀποβαίνοντες αὐτοὺς εἰς Ἴλιον εἰργουσιν οἱ Τρῶες καὶ θνήσκει Πρωτεσίλαος ὑφ' Ἑκτορος· ἔπειτα Ἀχιλλεὺς αὐτοὺς τρέπτει ἀνελὼν Κύκνον τὸν Ποσειδῶνος.

Sufficiunt hæc grammaticorum indicia. Videtur enim poeta non aliud exposuisse argumentum quam Æschylus Cygno, initium belli Trojanæ, adventum Græcorum, fugientiumque Trojanorum in urbem trepidationem.

Non satis constat, quo in loco res actæ sint, in urbe an in agro, quamquam dubitari non potest quin poeta Trojanorum res esse fecerit. Welckerus propter chorum omnia extra mœnia urbis transacta conjecit. Verum chorus unus non sufficit, ut quod vult vir doctissimus, concludamus, præsertim quum alia quedam inveniuntur, quæ cum illa sententia vix conciliari possint. Neque enim intelligitur, quomodo chorus in agro Hectoris aliorumque imploraret auxilium adversus hostes, quorum adventum omnes ceteri præter pastores ignorabant, nisi in ipsam urbem venissent. At sunt illi cum gregibus atque de his ipsis loquuntur. Id vero egregie convenit initio belli omnibus in loca munita fugientibus. Deinde vero etiam memoriæ proditum est Trojanos belli initio quidquid in-

40.

Dicam ego tibi nihil indignum neque exulem te patrio solo pulsum esse, neque Tydeum sanguine viri cognati profuso Argis ut hospitem habitare, neque ante Thebas crudo epulo usum Astaci filii capite fisso.

41.

Jam quum sedes Trojanas vides, timore incitaris.

42.

Scio cur tergiverseris: non ut male audias, [est. sed prope abest Hector, neque manere commodum

tra moenia servari potuerit, illuc contulisse; tum belli trepidatio ita multo evidentius ostendebatur; postea bellum parari nisi in urbe non potuit; postremo Andromacha introducta est, id quod in agro facile fieri non potuit. Quocirca rectius statueris tragœdiam esse in urbe actam.

Poeta quomodo argumentum disposuerit, non compertum est. Videtur tamen chorus aut statim initio introductus esse aut post illum, qui hostes venisse nunciaverat. Ita implorat auxilium aut Hectoris aut Priami, ut et se et greges tutentur. Quibus auditis Hector non ignarus belli diuturni se præparat ad pugnas paratusque est æquo animo subire, quidquid insecuturum sit. Dum est abiturus, Andromacha fortasse intervenit, quæ maritum retineat moneatque, ut a periculo caveret. Sed ille nullo modo commotus uxoris precibus ad patriam defendendam proficiscitur. Egregrum fortasse illud commentum fuit poetæ, quod Hectori Cygnum, virum prorsus ab illo diversum, factis gloriantem seque multa cum ostentatione effertentem, addidit, in quo dum ab Hectore res Græcorum affligerentur, eadem rursus laudibus efferri potuerunt. Interea Hector occiderat Protesilaum, magnumque inde gaudium exortum cum multa spe fore ut Græci prorsus repellerentur. Quæ quum lætis carminibus a choro celebrantur, cædes Cygni nunciatur, quæ Trojanos eo magis afflixit, quod omnes invulnerabilem putaverant.

Fragmenta ex his quæ diximus facile disponi possunt. Etymol. M. p. 652, 12: [47] « Παρασάγγαι ·· παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Ἀνδρομάχῃ ἐπὶ τοῦ ἀγγέλου εἴρηται. Grammat. in append. Photii p. 674, 25: Σαγγάνδαι δὲ οἱ ἀποστελλόμενοι καλοῦνται Σοφοκλῆς δὲ ἐν τοῖς Ποιμήσιν... « παρασάγγας » αὐτοὺς κέκληται. Tribuerim hæc choro, quia non est credibile verbum in trimetro fuisse. Conjeceris igitur chorum, qui se nuncium venisse ait, evocasse Andromacham, ut per illam Hector de adventu Græcorum certior fieret. Sed si quis hæc potius referat ad illum locum, quo nuncius ab Hectore missus cædem Protesilai Andromachæ nunciat, non intercedam. Videtur deinde Hector inter-

venisse ex pastoribusque reliqua quævisse, quæ de adventu Græcorum scirent. Huc referendum quod est apud Harpocr. v. Νάνιον: Ὅτι γὰρ θαλλῶ χαίρουσιν αἱ αἴγες καὶ Σοφοκλῆς Ποιμήσιν.

[48] Ἐωθινὸς γὰρ πρὶν τιν' αὐλητῶν ὄρᾶν,
θαλλὸν χιμαῖρά προσφέρων νεοσπάδα
εἶδον στρατὸν στείχοντα παρ' ἄλιαν πέτρᾳ.

« Leguntur hi versus etiam apud Athenæum XIII, p. 587, A. Ad primum pertinet Hesychii glossa: Αὐλητὴν· τὸν τοῦ κόπρου ἐπιμελούμενον τῶν προβάτων. In v. 3 lego una voce παραλίαν. Sic in Theseo παρακτίαν στείχων. » Brunck. Naves habent inscriptiones (Hesych.) [49] « Φοινίκις γράμμασιν, » Σ. Ποιμήσιν· ἐπεὶ δοκεῖ Κάδμος αὐτὰ ἐκ Φοινίκης κεκομικῆναι. Eidem loco videtur assignandum aliud fragmentum ap. Athen. VII, p. 319, B: Τῶν πηλαμύδων μνημονεύει καὶ Σοφοκλῆς ἐν Ποιμήσιν.

[50] Ἐνθ' ἡ πάροιχος πηλαμὺς χιμαῖζεται
πάραυλος Ἑλλησποντίς, ὠραία θέρους
τῷ Βοσπορίτῃ, τῷδε γὰρ θαμίζεται.

Codd. πάροιχος. Bergkiius correxit πάραυλος ex Hesychio. Cum quibus conferendum est hoc apud Schol. ad Aristoph. Equit. v. 1147: Κημὸς πλέγμα τι ἐκ σχοινίων γινόμενον, ὁμοίον ἡθμῶ, ᾧ τὰς πορφύρας λαμβάνουσιν, εἰς δ' αἱ πορφύραι καὶ τὰ κογχύλια εἰσέρπουσιν. Ἐν αὐτοῖς δὲ τούτοις ἐστὶ καὶ τὸ δέλεαρ, ὥς φησιν Ἡρωδιανὸς παρατιθέμενος τὰ ἐκ Ποιμένων (sic codd.: Πηλέως Ald.) Σοφοκλέους.

[51] Κημοῖσι πλεκτοῖς πορφύρας φθεῖρει γένος.

Deinde excusantes cur in urbem venerint (Plut. Vit. p. 795, B), οἱ Σοφοκλέους βοτῆρες ἐπὶ τῶν ποιμνίων λέγουσιν.

[52] Τούτοις γὰρ ὄντες δεσπότης δουλεύομεν,
καὶ τῶνδ' ἀνάγκη καὶ σιωπῶντων κλύειν.

Fortasse eos Hector vituperavit, quod statim timore animi inducti fugerint neque expectarint dum auxilium ipse ferret; sed illi vehementius eum obsecrant, ut hostes repellat seque tutetur. Hoc videtur exprimi fragmento ap.

48.

Matutino enim tempore priusquam ullum villicum herbam recens desectam capræ afferens [conspexi, vidi exercitum ad maritimum saxum procedentem.

50.

Ubi accola pelamys hibernat, incolens Hellespontum, tempestiva per æstatem

SOPHOCLES FRAGMENTA.

Bosporitæ; huic enim frequentes adveniunt.

51.

Camis textis porphyrae gentem corrumpit.

52.

His enim quum simus domini, servimus, et necesse est etiam tacentes audire.

17

Sext. Empiricum Adv. grammaticos p. 286 : Οὐτε γὰρ ἐκ τέχνης τινὸς μαμαθήκασιν ὅτι οἱ παρὰ τῷ Σοφοκλεῖ ποιμένες [53] « ἰὼ βαλλήν » λέγοντες ἰὼ βασιλεῦ λέγουσι Φρυγιστί· ἀλλὰ παρ' ἄλλων ἀκούσαντες. Hector quum esset in praelium iturus, Andromacha videtur intervenisse, ut maritum retineret. Cuius preces Hector non magis audit quam apud Homerum in bellum profecturus; nam (Phot. p. 307, 17):

[54] Ἢδὺ ξανῆσαι καὶ προγυμνάσαι χέρα.

Si Cygnus introductus fuit, non dubito quin id a poeta hoc loco factum sit. Huic conveniunt duo versus inter incerta fragmenta apud Hesych. : Πυτῆρι κρούων· ὁ Κύκνος λέγει·

[55] Καὶ μὴν ὑβρίζων αὐτίκ' ἐκ βάθρων ἐλῶ
ρυτῆρι κρούων γλουτὸν ὑπτίου ποδός.

Ἔνιοι δὲ οὐκ ἐπὶ τοῦ Κύκνου, ἀλλ' ἐπὶ τῶν πολεμίων, ὥστε εἶναι τὸν λόγον, φεύγοντας αὐτοὺς τῷ ὑπτίῳ ποδὶ τοὺς ἰδίους γλουτοὺς ποιήσω τύπτειν. Comparat Welckerus alium versum apud Suidam : Ἀμφήμερον τὸν ἀμφημερινὸν πυρετόν. Σ. Π.

[56] Κρυμὸν φέρων γνάθοισιν ἐξ ἀμφημέρου.

Intelligitur Græcorum aliquis, qui conspecto Cygno frigore corripiatur. Neque abhorret ab his versus, quem ab homine sanioris mentis pronunciatum dixeris apud Suid. v. Θρηναῖν Σ. Π.

[57] Δόγω γὰρ οὐδὲν ἔλκος οἶδά πω χανόν.

Sed audit nemo, omnes bene sperant, abique Cygnus neque dubitat quin nisi fugatis hostibus non sit rediturus. Hæc spes augetur cæde Protesilai nunciata atque inde læta carmina chori sequuntur. Ita omnes evocat ut tollant

[58] Βερέκυντα βρόμον,

Φρύγιον αὐλόν. Σ. Π., Hesych. Contemnit Græcos, quos Ῥαίκοις vocat. Stephanus : Γραικοί· Γραικίαι δὲ παρὰ Ἀλκμᾶνι αἱ τῶν Ἑλλήνων μητέρες καὶ παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Ποιμήσιν. Photius p. 480, 15 : [59] « Ῥαίκοις » οἱ βάρβαροι τοὺς Ἑλληνας. Σοφοκλῆς τῇ λέξει χέχρηται. Eustath.

p. 890 : Γραικοὺς ἡ μὲν συνήθεια καὶ Σοφοκλῆς εἶποι κατὰ τοὺς παλαιούς καὶ ὁ Λυκόφρων δὲ διὰ τοῦ ἐν ἀρχῇ γ προφέρουσιν ἐπὶ Ἑλλήνων οἱ βάρβαροι δὲ Ῥαίκοις φασὶ δῖχα τοῦ γ, ὡς ἐν παλαιῷ εὗρηται λεξικῷ. Deinde apud Antiatticistam p. 84, 10 : Βῆρις κατ' οἰκίας καὶ πλοίου. Σ. ἐν Ποιμήσι [60] « βαρίθαν » λέγει τὸν ναύτην ἢ τὸν τῆς βάρους ἐπιβεβηκότα. Fore ait ut exercitus Trojæanus mox Græcos fuget ad nihilumque illi redigantur neque usquam appareant. Hesych. : [61] « ἀναλῶσαι », ἀφανίσαι. Ποιμήσιν. Ita etiam [62] « βεῖν Κυκνίτιν » ex hac fabula Stephanus memorat; et fortasse huc sunt referendi versus apud Eustathium p. 1625, ex Aristophanis gramm. libro περὶ ὀνομασίας ἡλικιῶν : Ἐμβρυα δὲ τινα καὶ ἀρτιγενῆ δὴ ψάκαλα λέγει καλεῖσθαι καὶ ὀρταλίχους· ὅθεν φησι παρὰ Σοφοκλεῖ,

[63] Ψακαλοῦχοι

μητέρες αἰγές τ' ἐπιμαστιδίων
γόνον ὀρταλίχων ἀναφαίνουσιν.

Ita chorus lætitiā ex victoria insequentem anticipat. Incertius est sintne his adscribenda verba apud Photium : Ῥάχοι· αἱ μυρίκαι βάρδοι.

[64] Ῥάχοισιν ὀρχάδος στέγης.

Σοφοκλῆς δὲ τοὺς φραγμοὺς ποίμνης. Inter hæc memorari potuit Helena, quæ [65] « Ἰαννα » appellata est a choro apud Hesychium. Quod Etymolog. M. p. 405, 32 servavit memoratumque est apud Herodianum Περὶ μονήρου λεξ. p. 46, 18. et a gram. in Crameri Anecd. vol. I, p. 118, 14; 343, 24 : τὸ [66] « ψὸ » ἐν Ποιμήσι Σοφοκλέους ἐπιφθεγμα, videtur chori esse, qui læto animo greges compellat.

Ad finem tragædiæ duo reliqua fragmenta posuerim. Erotian. p. 306 : [67] « πῆλον », ὑπόφατον, ὡς καὶ Σοφοκλῆς ἐν Ποιμήσι· et Herodian. Περὶ μονήρου λεξ. p. 11, 3, Ποσιδεῖος . . . Σοφοκλῆς Ποιμήσι·

[68] Τειχέων καὶ δὴ τοὺς Ποσιδεῖους
θριγκοὺς ἀποσεισασμένην.

54.

Suave est terere et ante exercere manum.

55.

Atqui superbiens statim ex gradibus excutiam corio feriens palmam supini pedis.

56.

Frigus afferens inaxillis ex febris quotidiana.

57.

Verbis enim ullum vulnus nescio apertum.

58.

Clamorem Berecynium.

63.

Enixæ

matres capellæque ad ubera

sobolem pullorum ostendant.

68.

Jam mœnium Neptunia

pinnacula commovens.

Ita chorus vel vates aliquis ex cæde Cygni, quem invulnerabilem putaverunt, male de rebus futuris ominatus a dea aliqua concuti mœnia urbis interitura prædicat.

HELENÆ REPETITIO.

Sophocles plures tragœdias scripsit, quibus res gestas Helenæ exposuit, quarum inter ipsas rationes quum interpretes non satis perspexissent, accidit ut quæ diversissimo argumento scriptæ essent, sæpissime confunderent. Primus Welckerus illas separavit expositoque uniuscujusque argumento distinxit. In quibusdam hodie quoque variæ virorum doctorum sententiæ remanent, dubitantque illi de rebus, quas poeta tractarit, tum fuerintne fabulæ satyricæ an tragœdiæ. Sunt tamen rationes, quibus illas fabulas esse satyricas demonstrare voluerunt, pleræque levissimæ, nullo veterum testimonio confirmatæ in singulisque verbis vel verborum formis comprehensæ, ut nihil fidei habeant neque persuasionem movere possint.

Argumentum tragœdiæ, quæ *Helenæ repetitio*, Ἑλένης ἀπαίτησις, dicta est, repetendum est ex Ovidii *Metamorph.* XIII, 196-203:

Mittor et Iliacas audax orator ad arces
visaque et intrata est altæ mihi curia Trojæ:
plenaque adhuc erat illa viris. Interritus egi
quam mihi mandarat communis Græcia causam;
accusoque Parin prædamque Helenamque reposco,
et moveo Priamum Priamoque Antenora junctum.
At Paris et fratres et qui rapuere sub illo
vix tenuere manus (scis hoc, Menelae), nefandas.

Quibus versibus quod Hermannus incertum reliquit, conjectura definiri potest. Vix enim dubitari potest quin Helena Trojæ tantummodo, non in Ægypto repeti potuerit. Illud convenit antiquissimæ fabularum memoriæ quam Sophocles sequi solet rei que ipsi. Servata enim fuit Helena, ut quidam referunt, in Ægypto a Proteo, ut restitueretur; neque vero invenio apud ullum scriptorem notum illud fuisse Menelao, qui ideo in Ægyptum profectus sit, ut conjugem repeteret. His conveniunt quæ sunt in Maii interpr. ad Æn. I, 242 et apud Proclum. Accedit quod sunt quædam in fragmentis tragœdiæ, quæ vix ulli alii nisi Antenori vindicari possint. Videtur igitur poeta Homerum secutus esse, qui Iliad. Γ, 205, Ulixem et Me-

nelaum oratores missos ad repetendam Helenam ab Antenore domo receptos esse tradit. Copiosius idem expositum est a schol. Iliad. Γ, 206. Videntur igitur Priamus, Ulixes, Menelaus, Antenor, fortasse Paris personæ tragœdiæ fuisse, neque Helenam putaverim alienam. Quocirca jam apparet qualis in tragœdia status controversiæ fuerit. Menelaus et Ulixes repetitores, Antenor hujus causæ suasor et patronus, Helena parata, quæ maritum sequatur, Priamus in utramque partem, ut decuit judicem, par, Paris unus illis adversus. Itaque omnia erant ejusmodi, ut redderetur Helena, nisi impedimentum magis fato quam jure destinatum intervenisset. Apud Hor. Ep. 2, 10 expositum est: «Antenor suadet belli præcidere causas. Quid Paris? ut salvus regnet vivatque beatus cogi posse negat.» Id vero satis constat, Helenam inter primarias tragœdiæ personas numerari non potuisse, quia alii de ea, quæ vellent, constituerunt, ipsa nihil constituit neque adeo magna passa est, ut illa auditorum animos quam maxime commoveret. Paris et fratres videntur, Priamo persuasisse, ne redderetur Helena. Welckerus a vatibus causam diremptam esse censet. At non constat quibus? Et Helenus etiamsi intervenit, non est tamen credibile Trojanos esse secutos oracula, quibus excidium urbis prædicebatur. Quocirca vates tantummodo reddendam Helenam, non retinendam suadere potuerunt.

Chorum Welckerus censet ex Phrygibus compositum fuisse, id quod omnium esse verisimillimum videtur. Neque enim Ulixes et Menelaus tales comites adducere potuerunt, ut pro choro essent, neque ancillæ Helenæ conventui gravissimorum virorum conveniunt, neque fratres Paridis satis apti videntur.

Initio tragœdiæ fortasse introducti sunt Menelaus et Ulixes, qui quamobrem venerint, exponunt audiente choro. Intervenit Helena, quia voces Spartanæ dialecto similes audiverit. Schol. Eurip. Phœn. 312: Εἰ γὰρ καὶ Ἑλληνικῶς ἐλάλουν αἱ Φοίνισσαι, ἀλλ' οὐ γὰρ τὴν πατριὸν ἀπήχησιν ἰσχυρὸν τῆς φωνῆς, ὥς Σοφοκλῆς ἐν Ἑλένης ἀπαίτησιν.

[69] Καὶ γὰρ χαρακτήρ αὐτὸς ἐν γλώσσῃ τί με παρηγορεῖ Δάκωνος ὁσμάσθαι λόγου.

Nondum enim agnovit Menelaum; fortasse cum

choro colloquebatur. Verum non intercedam si quis versus eos Menelao tribuat, qui aut Helenam audierit aut unam ex illius ancillis. Deinde exorto colloquio Helena se accusat, ut solet apud Homerum. Schol. ad Aristoph. Equit. 84, Βέλτιστον ἡμῖν αἶμα ταύρειον πιεῖν : Ἔστι γοῦν ἀπὸ Σοφοκλέους Ἑλένης·

[70] Ἐμοὶ δὲ λῶστον αἶμα ταύρειον πιεῖν
καὶ μὴ τι πλείους τῶνδ' ἔχειν δυσφημίας.

Fortasse recte huic loco aliud adscriptum est, ut aut Helenæ aut choro vindicetur, ex incertis fragmentis apud Plutarch. Vit. p. 77, A :

[71] Καὶ τὰν νέορτον, ἃς ἔτ' ἄστολος χιτῶν
θυραῖον ἀμφὶ μηρὸν
πτύσσεται, Ἑρμιόνα.

Welckerus Sophocli etiam tribuit locum in Etymol. M. p. 430, 5 :

[72] Ἐγὼ δὲ προδότις οὐκ ἤμην, τέκνον.

Ita Helena compellaverit animo filiam, quam recordatur.

Coucione postea convocata Antenor in primis eloquentissime suasit, ut Helena redderetur Græcis. Huc referam quod Erotianus habet p. 180 : Θράσσει· ἐστι δὲ ὀχλεῖ, ὡς καὶ Σοφοκλῆς ἐν Ἑλένης ἀπαιτήσει φησί·

[73] Ἰνναῖχα δ' ἐξελόντες, ἡ θράσσει γένυν
[χρῶζουσ'] ἔωλον γραφι[δί]οις ἐνημμένοις.

(Cod. γένυν τε ὡς τοῦ μὲν αἰόλον vel ἔωλον γραφίους.) Talem mulierem cur ipsi retineant, Antenor querit. Fortasse Paris respondit Trojanorum opes extollens. Cui Antenor (Stob. LIV, 3) :

[74] Γινώμαι πλέον κρατούσιν ἢ σθένος χερῶν,
si versus huic tragædiæ adscribendus est. Obscurius est, quod Strabo tradit XIV, p. 643 :
[75] Οἱ δὲ τὸν Κάλχαντά φασιν ἀποθανεῖν ὑπὸ λύπης

καὶ κατὰ τι λόγιον· λέγει δὲ αὐτὸ Σοφοκλῆς ἐν Ἑλένης ἀπαιτήσει, ὡς εἰμαρμένον εἶη ἀποθανεῖν, ὅταν κρείττονι ἑαυτοῦ μάντει περιτύχη. Fortasse memorabantur oracula, quæ Calchas de Trojæ excidio ediderat: verum Paris ista audienda negat, quoniam aliud sit oraculum, ex quo Calchanti moriendum sit, si cum meliore vate convenerit. Ita omnia rejiciuntur neque obediunt Trojani vel Paris illis oraculis. Hesych. : [76] ἀναχαιτίζειν, ἀπειθεῖν, ἀναχαλινοῦν· ἀνακρούεται, ἀναποδίζει· κυρίως δὲ ἐπὶ τῶν ἵππων· Σοφ. Ἑλένης ἀπαιτήσει. Suidas : Ἀναχαιτίζει. . . . ἀναχαιτίζειν Σοφοκλῆς τὸ ἀπειθεῖν καὶ ἀντιταλεῖν. Vindicarim verbum choro, qui Parim negat obedientem esse sapientibus monitis. Attribuit Welckerus fragmentum huic tragædiæ, quod est apud Plutarch. in Vita Demetrii c. 45 : Ὁ Σοφοκλέους Μενέλαος τὴν τὴν εἰκόνα ταῖς αὐτοῦ τύχαις παρατίθησιν·

[77] Ἀλλ' οὐμός αἰεὶ πότμος ἐν πυκνῷ θεοῦ
τροχῷ κυκλεῖται καὶ μεταλλάσσει φύσιν·
ὥσπερ σελήνης δ' ὄψις εὐφρόνας δύο
στῆναι δύναται· ἂν οὐποτ' ἐν μορφῇ μιᾷ,
ἀλλ' ἐξ ἀδήλου πρῶτον ἔρχεται νέα
πρόσωπα καλλύνουσα καὶ πληρουμένη,
χῶτανπερ αὐτῆς εὐγενεστάτη φανῇ,
πάλιν διαρρεῖ καὶ μὴδὲν ἔρχεται.

Ita enim Menelaus de sorte sua conqueritur, quod quum venisset non sine spe recuperandæ conjugis, obstinacia Paridis in nova belli discrimina detrudatur. (Versus 5-8 idem Plutarchus attulit Mor. p. 282, B ; 517, D ; versus 5 et 6 Tzetiz. ad Hesiodi Op. 780,)

TROILUS.

Troilus fuit inter filios Priami ex Hecuba susceptos minimus, puer nondum adulta ætate, quum Græci adversus Trojanos bellum suscepissent, at fatalis ad interitum urbis, si ante vige-

70.

Mihi vero optimum fuit sanguinem taurinum haurire, nec majorem harum rerum subire infamiam. [rire,

71.

Et juvenilem puellam, cujus tunica nondum cincta circa nudum femur volitat, Herminionam.

72.

Ego vero proditrix non eram, filia.

73.

Mulierem repetentes, quæ genas onerat colorans marcidas penicillis immersis.

74.

Ratio plus valet quam vis manuum.

77.

At mea vita semper præcipiti dei rota versatur et mutat vices, ut lunæ vultus per noctes duas eandem formam servare non possit; sed ex occulto primum nova procedit vultum exornans et impleta; et quando ornatissima videtur, rursus tabescit et ad nihilum redit.

simum annum fatis concessisset. Hunc Achilles curru fugientem assecutus ad templum Apollinis Thymbraei interfecit. Alii tamen aliter rem retulerunt. Proclus simpliciter ex Cyclicis, καὶ Τρωῖλον φονεύει. Scholiasta ad Iliad. Ω, 257 : ἡ δὲ κλῆ, ὅτι ἐκ τοῦ εἰρησθαι ἱπποχάρμην τὸν Τρωῖλον οἱ νεώτεροι ἐφ' ἱππου διωκόμενον ὑποτίθενται · et, [78] Ἐντεῦθεν Σοφοκλῆς ἐν Τρωίῳ φησὶν αὐτὸν ὀχευθῆναι ὑπὸ Ἀχιλλέως ἱππους γυμνάζοντα παρὰ τὸ Θυμβραῖον καὶ ἀποθανεῖν. Eustathius : "Ὅν φασιν ἱππους ἐν τῷ Θυμβραίῳ γυμνάζοντα λόγχῃ πεσεῖν ὑπὸ Ἀχιλλέως. Ex quibus Welckerus illud ὀχευθῆναι in λογχευθῆναι mutavit.

Fragmenta tragœdiæ quæ supersunt et valde tenuia sunt et obscuriora quam ut ex iis certi quid eruas. Itaque facile in mentem venire Brunckio aliisque potuit inter fabulas satyricas referre Troilum, quia a quibusdam ex recentioribus scriptoribus Achilles amore pueri captus fuisse traditur. Quorum ingenio quamquam non dubitandum est quin hoc inventum debeat, tamen non est improbabile inter vetera illa, quæ de Troilo narrabantur, fuisse quædam, ex quibus id repeteretur. Itaque conjicias Sophoclem fortasse pulcherrimum puerum ab Achille deploratum esse scripsisse. Inde vero poetæ egregia ad ornandam tragœdiam suppetebat materia, si victor puerum canibus non objecit, sed in eum contulit munera quæ a solis parentibus et propinquis exspectari poterant.

Docent scholiastæ ad templum Thymbraei Apollinis, quo Troilus exercendorum equorum causa se contulerit, puerum esse interfectum. Ibi tutus ab hoste esse poterat, quia socii locum munierant (Iliad. II, 430). Eodem loco Achilles periit. Uterque tutum se fore præsidio dei speravit, justius Troilus, quem ab Apolline adamat scriptores antiquiores retulerunt. Incertum tamen est, quo in loco poeta res in tragœdia actas posuerit. Si Achilles inter personas fuisset, multo facilius esset conjectura; vel si certum esset, id quod ait Welckerus, ex sacerdotibus chorum constitisse, non dubitandum esset, quin omnia ad templum transacta essent. Inde etiam divinando rectius assequeremur, quid fuisset quod poeta exposuisset in tragœdia. Apparet tamen morte pueri tragœdiam finiri non potuisse. Erat redimendus ille, fortasse lamentandus, sepeliendus. Lamentationi magnam partem tragœdiæ adscriperim in homine, qui nulla re nisi morte insignis fuit; sed plurima

referam non tam ad Troilum ipsum quam ad sortem urbis interituræ. Monumenta antiquæ artis idem comprobant.

Perdifficile est explicare quæ personæ tragœdiæ fuerint. Non constat de Achille; credibile est Priamum introductum esse et Hecubam, fortasse Hectorem, quem aiunt in antiquo marmore expressum esse auferentem corpus pulcherrimi adolescentis hasta percussi. Pædagogus certe introductus est et chorus aut ex sacerdotibus, id quod Welckerus conjicit, aut ex comitibus erat compositus, qui fortasse illi [79] « ὄροσάγγαι », σωματοφύλακες (Phot. p. 674, 20) sunt, qui in fragmentis memorantur. Neque enim credibile est Troilum solum domo exiisse. Néc ille solus interiit, sed cum eo Mnestor, apud Dion. XI, p. 338.

De compositione tragœdiæ nihil constat. Videtur tamen initio pædagogus adolescentem studio equorum elatum monuisse, ut ab hoste caveret, et ut fidem in illum ostenderet, vitam narrasse suam. Hoc exprimitur fragmento apud Polluc. X, 165 : Εἰσους δὲ δνομα εἰσικεν εἶναι βαρβαρικὸν ἢ σκαλμή, Σοφοκλέους εἰπόντος ἐν Τρωίῳ.

[80] Σκαλμῇ γὰρ ὄρχεις βασιλὶς ἐκ τεμοῦς ἐμούς.

Hecuba jussit illum castrari, ut pueri pædagogus addi posset. Deinde eidem vindicandum verbum ab Hesychio v. Ἀμάσεται servatum, quo puerum admonet ne ad Achillem accedat, qui illum sit occisurus : [81] « ἀμάσεται » ἀπὸ τῆς ἀμήσειας οὐλοῦ σφάζει. Σ. Τρωίῳ. Interficiet te Achilles si a templo recedes. Non audiit ille. Ornatur et inungitur adolescens ἱπποχάρμης Iliad. Ω, 257. Hesychius : [82] « ἐλαιοῦται ὀρίξ », Σ. Τρωίῳ. Ἀρίσταρχος ῥυπαίνεται· βέλτιον δὲ λαμπρύνεται· neque est inarmatus; nam habet [83] « ἔρχη », ὅπλα, Σ. Τρωίῳ, Hesych. Fortasse huc referendum hoc ap. Phot. p. 497, 3 : [84] « Σακοδερμῆτης », Σ. Τρωίῳ· οἱ μὲν τὸν δριν, οἱ δὲ σκώληκα τὰ δέρματα διεσθίνοντα. Ἀμεινον δὲ τὸν ἐπὶ τῷ δέρματι χαλκὸν ἔχοντα, παρ' ὅσον τὰ σάκη ἐπὶ χαλκα. (Conf. Hesych. vv. Σακοδερμιστής et Δερμιστής.) Quibus transactis nuncius intervenit, qui quæ acta sint post discessum Troili refert, nisi quis pædagogum redisse putet qui Troilum interfectum esse indicet. Id est apud schol. Pind. Pyth. II, 121 : Σοφοκλῆς ἐπὶ τοῦ Τρωίλου;

[85] Τὸν ἀνδρόπαιδα δεσπότης ἀπώλεσα, Blomfieldus δεσπότην. Hesychius : « Ἀνδρό-

παις, » ἀνδρούμενος ἤδη παῖς ἢ ἀνδρὸς φρόνησιν ἔχων παῖς. Σ. Τρωίῳ. Gravior videtur lamentatio, si pædagogus ipse sit δεισιπότης, qui quum cogere puerum et potuerit et debuerit, per negligentiam illum amiserit. Deinde [86] « ἐπιστος, » ἀπαράπιστος, ἀπειθής, Hesych. Troilus intelligitur, qui admonitionibus pædagogi audiens non fuerit, sed Achilli irruenti sagittis nudis se exposuerit. Hesych. : Ἀπέσκη · [87] « τόξον ἀπέσκη » ἐνίοι δὲ γυμνὰ θήκαις τόξα. Σ. Τρωίῳ. Bekkeri Anecd. p. 422, 33 : « Ἀπέσκη » γυμνὰ θήκαις τόξα. Assertur corpus coopertum [88] « καταρβύλοις, » χλαῖναις ποδήρεσιν, ὥστε καὶ ἐπὶ τὰς ἀρβύλας χαλᾶσθαι. Σ. Τρ., Hesych. Defletur a choro, qui illius ingenium dicit [89] « ἀσάλοικον, » ἥμερον, προσηνές, οὐ βάρβαρον. Σ. Τρ., Hesych.; quem deploraverit Achilles, quamquam occiderit [90] « ὄσας, » βλάβας, ἔδλασας. Fortasse chorus Achillem compellavit absentem. Deinde etiam parentes illum deplorant magna cum indignatione adversus Achillem. Suid. v. Ἐμασχαλίσθη : ἀφ' οὗ δὴ καὶ μασχαλίσματα προσηγόρευσαν αὐτά. Σοφ. ἐν Τρωίῳ [91] « πλήρη μασχαλισμάτων » εἶρχε τὸν φονεύσαντα. Ita Brunckius. Sed in vet. editionibus εἶρχε τὸν μασχαλισμόν. Detestantur Achillem, cujus ne ortus quidem diis gratus fuerit. Schol. Pind. Nem. III, 60 : Περὶ δὲ τῆς μεταμορφώσεως τῆς Θέτιδος καὶ Σοφοκλῆς φησὶν ἐν Τρωίῳ.

[92] Ἐγήμεν ὡς ἔγήμεν ἀφθόγγους γάμους,
τῇ παντομόρφῳ Θέτιδι συμπλακίς ποτε.

Interposita fuit ploratui vox Ιαί. Hesych. v. Ἰαννα.... ἐν δὲ Τρωίῳ βάρβαρον θρήνημα τὸ [93] « Ιαί. » Idem : [94] « Ἰήιος »... καὶ θρήνον σημαίνει, ὡς Σοφ. Τρ. Postremo ut corpus sepeliatur, ad fontes abeunt ut lavetur : Etym. M. p. 597, 44 : Ναρὸν τὸ ὕγρόν... Σ. Τρωίῳ.

[95] Πρὸς ναρὰ δὲ κρηναῖα χωροῦμεν ποτά.

(Conf. Gud. p. 627, 14, Orion p. 110, 3.) Ita tragœdia finitur.

PALAMEDES.

Palamedis res gestæ egregie aptæ visæ sunt Tragicis ad fabulas componendas, quum et sublimitatem sensorum et cogitatorum admitterent et ad vitam humanam ita accederent, ut di-

versi hominum mores variis modis explicari possent.

Exposuimus argumentum in fragmentis Æschyli nec quidquam restat quod addendum esse videatur, nisi ut exquirantur subtilius quæ sint Sophocli tribuenda. Disputatio est longe omnium difficillima in tam exiguo numero fragmentorum tantoque veterum scriptorum silentio. Sunt tamen res duæ tenues quidem et incertæ, at solæ, quas sequaris, primum ut videamus quid antiquitus sit de Palamede memorie proditum, tum quid Euripides innovarit. Ac si Plato (Rep. VII, p. 522, D) derideat fabulam, illum potissimum Euripidem respexisse conijcias, cujus tragœdia eo tempore erat novissima, quique, quum antiquæ fabulæ graves essent et sublimes, minutis exponendis inventisque omnibus Palamedi attribuendis modum modestiamque omnem excessit. Sunt quidem qui ad orationes, quæ Gorgiæ et Alcідamantis nominibus feruntur, provocantes risum Platonis, quoniam ab his oratoribus eadem fere tradantur, refutari putent. Qua de re secus judicandum censeo. Grammatici quid dicant non adeo curant; ut inflato ore dicant neque relinquant quidquam quod dici possit, quammaxime laborant; neque auditoribus scribunt, sed harum rerum admiratoribus qui ea legant neque ipsi multum ab illis differant. Antiqua memoria Palamedes earum rerum, quibus pax, vita et publica et privata ornetur et regatur, otium exhiberetur, fames arreatur, inopie succurratur, remedia morbis procurantur, dux milite fiat superior, ordo instituat retineaturque, inventor refertur. Talis Palamedes ab Æschylo describitur, talia videntur in Cypriis esse exposita : itaque maxime est credibile etiam talia narrata esse a Sophocle; Euripidem autem illa reliquisse, ut quæ arte superare non posset, incredibilibus commentis superaret.

Neque vero negari potest multa fuisse Tragico-rum communia, qui nunquam adeo dissolvere potuerunt fabulam, ut antiquitatis memoria prorsus pessumdaretur. Quocirca non dubitandum est quin ut ab Æschylo ita a Sophocle Palamedes post magna in Græcos merita introductus sit proditiōnis reus. Magnam jacturam fecimus in amittendis orationibus, quibus Palamedes se defenderit. Quarum illa apud Æschylum certe fuit hominis, qui beneficiorum conscium

92.

Celebravit ille utcumque celebravit nuptias sine
[carminibus,

multiformi cum Thetide quondam concubans.

95.

Ad liquidos fontium abimus potatus.

vix respondet criminibus, sed magnanima oratione merita solum sua exponit; apud Sophoclem, ut multa cum arte refelleret quæ accusator objiceret, apud Euripidem ut invidiosa argumenta afferrentur, quibus iudices in reum incitarentur. Ita ille se meritorum suorum conscientia perdidit apud Æschylum; specie culpæ, quia defensio neque intelligebatur, commodisque ceterorum adversabatur Palamedes sapientiaque vera et infucata invidiæ illorum obnoxius fuit, apud Sophoclem; invidiosis argumentis adversarii apud Euripidem. Cf. Xenoph. Memor. IV, 2, 33. Omnes conveniunt in eo quod Virgilius expressit his versibus (Æn. II, 83):

Quem falsa sub proditione Pelasgi
insontem infando iudicio, quia bella vetabat,
denisere neci, nunc cassum lumine lugent.

Maximi autem momenti in fabulæ conformatione, qualis Tragicis placuit, id videtur fuisse, quod Palamedes pacem faciendam suaserat. Ex eo suspicio proditionis orta est. Vid. Æschyli fragm. Optime autem illud Palamedis personæ conveniebat, qui quum bellum a cæco animi impetu ad artem revocasset tantumque pacis causa sumendum instituisset, etiam in victoria nihil nisi gravissima detrimenta prævidit. Quod consilium facile ab eo omnium sapientissimum prædicari potuit, ut longe differret ab oratione eorum, qui vel vere vel falso antea in patriam sibi redeundum esse suaserant.

Altera persona tragœdiæ fuit Ulixes, qui ut erat ubique idem apud Tragicos, subdolus, sui studiosus etiam in alieno, ejusdem rei simulator et dissimulator, tamen non easdem partes egisse videtur, quas in Sophoclis Philocteta. In hac enim tragœdia commoda Græcorum secutus est, in Palamede injurias ipse suas ab inimico acceptas ultus est. Quocirca hujus orationem, qua accusavit, ira infectam et amaritudine interspersam credideris. Reliquæ personæ prorsus ignorantur. Credibile est tamen Agamemnonem, Menelaum, ambos non optimo animo in Palamedem, sed illius commemoratione meritorum offensos ideoque iniquos iudices adfuisse. Chorum ex Achivis compositum fuisse probabile est.

Fragmenta nulla videntur ex Ulixis accusa-

tione servata esse; ex Palamedis defensione fortasse illa sunt apud Plut. Mor. p. 98, A:

[96] Τὰ μὲν διδασκὰ μανθάνω, τὰ δ' εὐρετὰ
ζητῶ, τὰ δ' εὐκτὰ παρὰ θεῶν ἤτησάμην.

Eidem loco Welckerus adscripsit hæc verba apud schol. Theocriti XV, 48:

[97] Τὸ πάνσοφον κρότῃμα Λαέρτου γόνος.

His conveniunt illa, quibus exponitur, quomodo Palamedes morbis in Græcos cum fame irruentibus occurrerit. Hesych.: [98] « ἄκιστρον, φάρμακον. Σ. Παλαμῆδῃ. Et idem, [99] « δροπά, » δρεπτά. Σ. Παλαμῆδῃ. » De quo loco hæc scripsi in Thesauro vol. II, p. 1700, B: Suidas: δρωπακίζω, συνάγω, τρυγῶ. Δρωπτά (duo codd. Gaisf. liberque HSt. s. v. Δρωπακίζω memoratus δρωπά) γάρ τὰ δρεπτά, τὰ δρέπανα. Τὰ δρεπτά ex codd. Paris. addidit Kusterus, non animadvertens tamen tollendam dittographiam esse deletο τὰ δρέπανα, quamquam ap. Zonaram quoque legitur p. 572: δρώπα (sic) τὰ δρεπτά, ἥτοι τὰ τετρυγημένα ἢ τὰ δρέπανα. Δροπά per δρεπτά explicat Hesych. ex Palamede Sophoclis, corrupte ut videtur pro δρωπτά. » G. Dindorf. » Lupi ex Ida descenderunt usque ad tentoria Achivorum, quos Ulixes ut feras occidendos censuit, Palamedes prodigia Apollinis habuit, quibus immens pestilentia portenderetur, neque tela voluit adhiberi, sed medicamina, quibus Græci sese protegerent. » Welckerus. Apte præterea his comparatus est locus apud Eustath. Odys. p. 1397, 8: Ὁ δὲ τὰ περὶ Ἑλληνικῆς παιδείας γράψας διαφορὰν καὶ αὐτὸς εἰδὼς κύβων καὶ πεισῶν... παράγει Σοφοκλέους μὲν ἐκ Παλαμῆδους ὁμωνύμου τῷ ἥρωϊ δράματος τὸ ἐκείνος ἐφεῦρε

πεισσοὺς κύβους τε, τερπνὸν ἀργίας ἄκος.

Et idem p. 228, 4: Τῆς δὲ τοιαύτης ἐπινοίας τοῦ Παλαμῆδους καὶ τῆς εὐρέσεως δὲ τοῦ χρόνου, ἣν καὶ αὐτὴν ἐκείνος ἐσοφίσατο, μάρτυρα παράγουσι Σοφοκλῆν, ὃς ἐν δράματι ὁμωνύμῳ τῷ εὐρέτῃ Παλαμῆδει φησὶν.

[100] Οὐ λιμὸν οὗτος τῶνδ' ἀπῶσε, ξὶν θεῶ
εἰπεῖν, χρόνον τε διατριβὰς σοφωτάτας
ἐφεῦρε φλοίσβου μετὰ κοπὴν καθήμενους
πεισσοὺς κύβους τε, τερπνὸν ἀργίας ἄκος;

96.

Quæ doceri possunt disco, quæ inveniri
exquiro, quæ precanda a diis expetivi.

97.

Sapientissimum titinnabulum, Laertæ soboles.

100.

Nonne hic famem abegit dei
auxilio otique transactionem sapientissimam
invenit post belli laborem sedentibus
tesserat latrunculosque, suavem ignavia medelan?

Sunt qui vocem οἷτος a Palamede modestiæ aut confidentiæ causa de se usurpatam credant. Probabilius est tamen hæc non fuisse in defensione a Palamede, sed ab alio quodam post Palamedis orationem dicta. Οἷτος eodem modo in Nauplio est. Welckerus Ajacem putat defensionem Palamedis suscepisse, quo verum refert apud Plut. Mor. p. 504, C, et p. 810, C: 'Ο μὲν γὰρ Σοφοκλέους Νέστωρ τὸν Αἴαντα τραχυνόμενον τῷ λόγῳ πραύων ἡθικῶς τοῦτο εἶρηκεν.

[101] Οὐ μέφομαί σε· δρῶν γὰρ εὖ κακῶς λέγεις.

Iratus igitur esset Ajax, quod causa ceciderit, quem ipse defenderit. Quod si ita statuendum est, hæc res ipsa fortasse causa fuit, quod Palamedes ab inimico vinceretur, ut Ajax postea in causa non minus justa ab inimico victus est. Hoc sane esset egregium poetæ commentum.

Plane incertus est versus apud Ammonium Περὶ δμ. p. 76 in MS. Reg. Musei Brit.: τάσσοις δὲ δμῶς καὶ ἐπὶ τοῦ ἰδίου τὸ ἴσθι· Σοφοκλῆς ἐν Παλαμίδῃ.

[102] Εὐφημος ἴσθι μοῦνον ἐξορμωμένη.

ILIAS.

PHRYGES.

Ut Æschylus ita Sophocles ejusdem argumenti tragædiam eodem nomine Phrygum, ex quibus chorus constitit, inscripsit. Fuerunt autem Phryges illi, qui cum Priamo in Achillis tentorium venerunt Hectoris redimendi causa. Nisi erraret scholiasta ad Æschyli Prom. 435 (quæ Brunckii sententia est veri simillima): [103] Σιωπῶσι παρὰ ποιηταῖς τὰ πρόσωπα ἢ δι' αὐθαδίαν, ὡς Ἀχιλλεὺς ἐν τοῖς Φρυγῇ Σοφοκλέους, ἢ διὰ συμφορὰν, ὡς ἡ Νιόβη παρ' Αἰσχύλῳ, videretur Achilles animi insolentia et contumacia permotus diutissime tacuisse, dum Priamus ad eum verba faciebat, quibus illi, ut Hectoris corpus redderet, persuadere conaretur. Ex hac oratione sumti sunt versus apud Stob. Flor. Tit. VIII, 5:

101.

Non te reprehendo, recte enim agens male dicis.

102.

Verba bona, quum solum prodeas.

104.

Ingenuos enim et fortes, o fili, solet Mars tollere; qui autem lingua fortes sunt, fugientes pericula, extra mala sunt.

[104] Τοὺς εὐγενεῖς γὰρ κάγαθούς, ὦ παῖ, φιλεῖ Ἄρης ἐναίρειν· οἱ δὲ τῇ γλώσσῃ θρασεῖς, φεύγοντες ἄτας, ἐκτός εἰσι τῶν κακῶν. Ἄρης γὰρ οὐδὲν τῶν κακῶν λογιζέται.

Neque absonus ab his versus est inter incerta fragmenta relatus apud Stob. XCVIII, 43:

[105] Οὐ γὰρ θέμις ζῆν πλὴν θεοῖς ἄνευ κακῶν. Cf. Iliad. Ω, 525. Deinde apud Stob. Eclog. phys. I, 4, p. 106 Heer.:

[106] Θεοῦ δὲ πληγὴν οὐχ ὑπερπηδᾷ βροτός.

Utrumque versum Achilli dederim, quo Priamum consoletur, ut cedat necessitati, quam mortalium nemo evitare possit. Deinde videtur Priamus multa de sepultura dixisse, ut colligitur fragmento apud Pollucem. Quod etsi non citatur ex Phrygibus, tamen ejusmodi est ut ad illam tragædiam referendum sit neque probari illorum sententia possit, qui novam ex illo tragædiam commenti sunt. Polluc. X, 147: Οἰκοδόμου δὲ σκαύη, [107] « λείαι, γλαρίδες, » ὡς Σοφοκλῆς ἐν Πριάμῳ. Idem VII, 118: Καὶ λατύνους δὲ Σοφοκλῆς ἔπου καὶ ἐργαλεῖα τῶν λατύνων ὀνομάζει « λείας καὶ γλαρίδας. » Excidenda enim erat e lapide urna, qua Hector conderetur. Præterea non abhorrent quæ sunt apud schol. ad Aristoph. Vesp. 288: Ἐγχευτρεῖς ἀπὸ τῶν ἐκτιθεμένων παιδῶν ἐν ὑψέταις. Διὸ καὶ Σοφοκλῆς ἀποκατεῖναι [108] « χυτρίζειν » ἔλεγεν ἐν Πριάμῳ. Comparavit Welckerus Athen. VII, p. 277, B:

[109] Χορὸς δὲ μύνδων ἰχθύων ἐπεβρόθει σαίνουσιν οὐραίοισι τὴν κεκτημένην.

(Brunckius σαίνοντες.) Denique putat tragædiam ab Ennio latine versam assertque versus, qui ex Hectoris lytris Ennii citantur:

Hector vi summa armatos educit foras castrisque castra ultro jam inferre occupat;

et,

Hector quidem haud cessat obsidionem obducere.

et,

Qui cupiant dare arma Achilli, ut ipsi cunctent.

Mars enim timidos nihil curat.

105.

Nemini enim licet præter deos vivere sine malis.

106.

Dei vero plagam non superat homo.

109.

Chorus vero mutorum piscium astrepat caudis adulantibus dominam.

Postremo versu illa memorantur, quæ, antequam Achilles arma cepit, facta sint.

ÆTHIOPIS.

ÆTHIOPE SIVE MEMNON.

Argumentum Ajacis Sophoclei hæc continet : Τὸ δράμα τῆς Τρωϊκῆς ἐστὶ πραγματείας, ὥσπερ οἱ Ἀντηνορίδαι καὶ Αἰχμαλωτίδες καὶ Ἑλένης ἀρπαγὴ καὶ Μένων. Cod. Reg. E. Ἀγαμέμνων pro Μένων. Heynius ad Apollod. Bibl. p. 301 Memnonem ab Æthiopicis non differre perspexit. In hac quoque tragoedia Sophocles Æschylum secutus esse videtur, nisi quod ab illo in compositione fabulæ nonnihil recedens quædam alio modo disposuit quam ille fecerat. Vide quæ de Æschyli tragoedia diximus. Pollux certe illam machinam ex auctoritate Æschyli non memorasset, si Sophocles eadem usus esset, neque Strabo Memnonis matrem ab Æschylo Cissiam vocatam esse scripsisset, si idem a Sophocle factum scivisset. Inde vero recte colligas discrimen compositionis inter ambos poetas intercessisse; et quum Æschylus quædam habeat, quæ a vulgari fama recedant, Sophoclem magis antiquam memoriam reddidisse. Quæ quum ita sint, tamen non constat an Sophocles Auroram in scena ipsam ostenderit.

Fragmenta perobscura sunt, quia quæ personæ tragœdiæ fuerint prorsus ignoratur. Memnon, id quod nomine tragœdiæ ostenditur, certe introductus est; at non constat utrum id ante cædem Antilochi factum sit an postea. Neque fragmentis quidquam continetur, quo ulla conjectura confirmetur. Nisi Memnonis corpus ab Aurora de medio sublatum sciremus, de Priamo, Hectore, aliis quædam conjici possent. Hoc vero eo minus fieri potest, quia ignoramus, quo Sophocles exitu tragœdiam finierit. Chorus, ut nomen docet, ex Æthiopicis constabat Memnonis comitibus, qui illum erant ex patria Trojam secuti. Ex quo concluditur Antilochum nisi initio introduci non potuisse: sed ne hoc quidem probabile esse, quia nihil memoriæ est proditum, quo Antilochus in castris Memnonis fuisse perhibeatur. Argumentum Ajacis autem docet omnia inter Trojanos transacta esse.

Maxime crediderim initio tragœdiæ statim de cæde Antilochi ea, quæ satis erant, exposita

esse Memnonemque introductum plenum lætitiæ victoriaque reportata exultantem jamque summa quæque promittentem; comitatum eum fuisse puto a suis Æthiopicis, qui victoriam celebrarent. Huc referam quædam fragmenta apud Hesych. [110] « Ἀνθοδοσκόν, » ἀνθοτρόπον. Σοφοκλῆς Αἰθίοφι. Videtur patria, quam Memnon uobilitarit, frugifera illa regio Mesopotamiæ intelligi, quæ postea Ἀνθεμοῦσσα dicta est, montibus variegata apud Photium p. 346, 19: [111] « Ὀρθόπτερον, » Σ. Αἰθίοφιν· ὀρθοὺς ἔχοντα κολωνούς· τὰ γὰρ εἰς ὕψος ἀνέχοντα πτερὰ φέρον. Hesych., [112] « ἀναρχτον, » ἀνυπότακτον, οὗ οὐδεὶς ἤρξε. Σοφ. Αἰθίοφι, quia Memnon primus rex fuit. Deinde Antilochus [113] « ἀπιστοί, » ἀπειθεῖ. Σ. Αἰθίοφι, non obedit: ideo cæsus est.

Sed restat præstantissimum fragmentum apud Athenæum III, p. 122, C, et Eustath. p. 752:

[114] Τοιαῦτά τοί σοι πρὸς χάριν τε καὶ βίᾳ
λέγω, σὺ δ' αὐτὸς ὥσπερ οἱ σοφοὶ τὰ μὲν
δίκαι' ἐπαίνει, τοῦ δὲ καρδαίνειν ἔχου.

Optime versus Nestori Antilochum admonenti convenirent, si quæ suadentur, cum integris moribus conciliari possent. Quocirca rectius Memnonis pædagogo tribueris, qui ut erant Asiæ incolæ, illi versuta et subdola consilia dat proficiscenti in novum certamen, in quo est succubiturus.

Postremum fragmentum est apud Photium p. 22, 15: Ἐσφιγμένον· ἐσφιγμένον, ἀπὸ τῶν σφιγῶν, οἱ κατὰ μέσον εἰσὶν ἐσφιγμένοι· ἐνθεν καὶ δ σφήν. Σοφοκλῆς Αἰθίοφι τοὺς ἐσφιγμένους μύρμηκας τῇ σαρκώσει.

[115] Τετράπτεροι γὰρ νῶτον ἐν δεσμώμασι
σφηκοὶ κελαινόρινες.

Cf. Etymol. p. 385, 3. Videtur fragmentum corruptum esse, quia versus non conveniunt verbis, quibus explicandis afferuntur. Quæ utcumque sunt, Myrmidones ita cum formicis comparari crediderim a Memnone per contemptum.

Memnon postremo occisus ab Achille a suis defletus esse videtur.

PARVA ILIAS.

PHILOCTETA IN TROJA.

Philocteta ex Lemno insula abductus Trojam

114.

Cupiens tibi suadere, non te cogere,
hæc dico; tu quod facere sapientes solent,
honestam laudam, sequere quod lucrum ferat. HGR.

115.

Quatuor alis instructi ad terga in vincturis
vespis similes nigris nasci.

venit, ut fatis obtemperans Græcos adversus Trojanos adjuvaret. Fuit autem fatali quadam necessitate destinatum Trojam nisi sagittis Herculis capi non posse, et ne his quidem profici nisi Philocteta ipse illis sagittis instructus auxilium ferret. Quæ deinde facta sunt, Proclus expressit his verbis: Ἰαθελὶς δὲ οὗτος ὑπὸ Μαχάονος καὶ μονομαχίᾳς Ἀλεξάνδρῳ, πτείνει, καὶ τὸν νεκρὸν ὑπὸ Μενελάῳ κατακισθέντα ἀναλόμενοι θάπτουσιν οἱ Τρῶες. Neque dubitari posse videtur, quin Sophocles sit in tragœdia eandem fabulam secutus, quam in altera tragœdia, quam Philoctetam in Lemno inscripsit, antea expresserat. Dixit autem et morbum Philoctetæ divinitus inmissum esse et Trojam capi non posse prius quam Philocteta illuc venisset vv. 190-200 et 13a6, idemque repetiit ex oraculo Heleni vv. 610-613; accuratus dei oraculum memorat vv. 841 et 842. Argumentum alterius tragœdiæ poeta expressit vv. 1329-1347, 1407, 1421 seqq., ubi exponitur Philoctetam nisi Trojæ curari non posse nec Trojam capi nisi auxilio illius ex oraculo Herculis.

Continentur igitur his multa oracula, quæ non credibile est Sophoclem, qui ubique insistit oraculorum vestigiis, rejecisse. Deinde apparet multa afferri potuisse, quibus extolleretur tragica Philoctetæ dignitas, ut satis grave dignumque argumentum tragœdiæ esse videretur; neque sane quidquam fragmentis proditur, quo fabulam inter Satyros referendam esse credibile fiat, id quod quibusdam placuit.

Ut in ceteris tragœdiis ita in Philocteta plurima ex conjecturis suspensa sunt neque quidquam certi de personis dici potest. Præter Philoctetam etiam Machaonem et Podalirium introductos crediderim, neque absurdum esset, si his Neoptolemus fuisset additus. Nec constat, ex quibus chorus fuerit compositus. Achivos quidem fuisse qui in castris ad Trojam essent, confidenter affirmaverim; at nihil ex eo proficitur, nisi quinam inter Achivos fuerint additur. Credibile est fuisse illos, qui Philoctetam secuti de ejus reditu lætabantur. Credibile est etiam ministros medicorum fuisse, si fragmentum, quod postea diligentius expendemus, huc referri potest.

Philocteta non aliter atque Oedipus misera corporis conditione in scenam introductus est.

Priscian. XVIII, vol. II, p. 180 ed. Krehl.: Σοφοκλῆς ἐν Φιλοκτῆτῃ τῷ ἐν Τροίᾳ.

[116] Ὅσμῃς μου ὅπως μὴ βαρυνθῆσθε μοι.

Hæc corrupta sunt. Conjiciam ὁσμῃς μὲν ὧν ἢ μὴ βαρυνθῆσθε μοι, *Ne graviter afficiamini odore meo*. Vult enim alios a se discedere; deinde ipse exponit, quæ sustinuerit, apud Hesych.: Ῥακτηρίους κέντροισιν, ἀντὶ τοῦ ταῖς κόπαις, διὰ τὸ ἀράττεσθαι· καὶ ἐν Φιλοκτῆτῃ τῷ ἐν Τροίᾳ,

[117] Μέλη βοῶν ἀναυλα καὶ ρακτῆρια.

ἀντὶ τοῦ φοβώδῃ καὶ θορυβώδῃ. Ἀναυλα e conjectura Bergkii, ἀναυδα cod. — Si nulla sit adhibenda medela, mortem fore ultimum medicum sperat. Stob. CXXI, 7, Σ. Φιλοκτῆτῃ.

[118] Ἄλλ' ἐσθ' ὁ θάνατος λοῖσθος ἱατρὸς νόσων.

Ad curationem Philoctetæ referam fragmentum incertæ tragœdiæ in Plut. Mor. p. 468, B, De animi tranquillitate: ὥσπερ οἱ Σοφοκλείους ἱατροί.

[119] Πικρὰν χολὴν κλύζουσι φαρμάκῳ πικρῷ.

Quæ p. 463, F, sic scripta sunt,

Πικρῷ πικρὰν κλύζουσι φαρμάκῳ χολήν.

Et in libro De facie in orbe lunæ p. 923, F,

Πικρὰν πικροῖς κλύζουσι φαρμάκοις χολήν.

Reliqua fragmenta valde incerta sunt. Hesych., [120] « δράκοντα », τὸ κηρύκιον. Σ. Φιλοκτῆτῃ. Videtur intelligi de eo qui Philoctetam Trojam perduxerit. [121] « Δρυοπαγὴ στόλον », τὸν πάσσαλον. Σ. Φιλοκτῆτῃ, Hesych. Hæc choro tribuerim de navigatione Philoctetæ loquenti. Cf. Eustath. p. 1726, 16 (p. 494, 12): Δρυοπαγῆς στόλος ὁ δρύϊνος πάσσαλος. Στόλους γάρ, φασίν, ἔλεγον τὰ ἀπωξυσμένα διὰ τὸ συνεσθῆλαι. Deinde, [122] « ζῆλῳ », μακαρίζῳ, ap. Hesych., tribuerim Philoctetæ, qui quædam beatum prædicat quod semper inter homines fuerit. Denique apud Gellium hæc sunt XIII, 18: « Sed etiam ille versus non minus notus:

[123] Γέρων γέροντα παιδαγωγῆσω σ' ἐγώ.

et in tragœdia scriptus est Φυλατῖδας. » Vett. edit. φυλοκτῆτις. In excerpt. Ms. apud Gronov. Αἴγυλῳ τῖδας. Schefferi codex Φιλοκτῆτις. Casanbonus Φθιώτῖδας correxit. Welckerus Neoptolemo usque ad senectutem auxilium promittenti attribuit; verum credibilis est intelligi senem, ut Nesto-

117.

Carmina edens dissona et strepitantia.

118.

At est mors ultima medicina morborum.

119.

Amaram bilem remedio amaro lavant.

123.

Senex senem ut puerum ducam te ego.

rem, qui Philoctetam ad medicos ducturus est. Quod si recte a me conjectum est, conjunxerim verum cum illo apud Priscianum, quo Philocteta alios a se recedere jubet.

Reliqua prorsus ignorantur.

PHOENIX SIVE DOLOPES.

Bruckius qui duas tragoedias fuisse putavit, unam Phoenicem, alteram Dolopes dictam, argumentum prioris Phoenicem domo paterna ad Peleum profugum fuisse affirmavit, posterioris indicare ausus non est. Welckerus cum aliis duo nomina unius tragoediae esse vidit, Neoptolemi profectionem in castra Graecorum in agro Trojano expositam esse ratus. Quod quamquam valde est probabile, tamen non est sine haesitatione et difficultate affirmandum, quod tragoedia non est Neoptolemi nomine inscripta, ut Philocteta nomen est tragoediae Sophoclis. Accedit quod apud Arrianum (Epict. Diss. I, 28) Phoenix inter splendoras personas Sophoclis recensetur. Deinde nimia similitudo cum aliis tragoediis intercedit, si de Neoptolemi profectione cogites. Non igitur prorsus absurdum est, si quis Phoenicis adventum ad Peleum hac tragoedia explicatum esse crediderit, qui diras patris Amyntoris imprecationes fugiens a Peleo in regno Dolopum institutus est. Iliad. I, 448-480.

Verumtamen sunt graviora quaedam argumenta, quibus inducamur, ut Neoptolemi profectionem a Sophocle descriptam esse putemus. Egregium argumentum est Attii Neoptolemus, quem ex Sophoclis tragoedia expressum putant; cujus etiamsi nomen mutatum est, tamen tota tragoedia prorsus immutari non potuit. Neque videtur nomen non usurpatum ab antiquioribus, ut docet Aristotelis auctoritas, Poet. 23. Et quod diximus de similitudine tragoediarum et de persona Phoenicis, id facile defendi potest. Primum chorus Dolopum, tum ipse Phoenicis adventus satis perspicue maximum a Scyriis discrimen indicat; deinde cum Philocteta non comparandus est Phoenix neque ullo pacto Neoptolemus, qui sua sponte navigavit plenus desiderii, dum Philocteta erat precibus oraculisque persuadendum ut in agrum Trojanum abiret. Qua re etiam Phoenicis persona defenditur, qui cum suis ad insulam appulit puerumque poposcit quem jure ad ulciscendos patris manes repetere videri potuit. Accesserunt etiam oracula de Trojae excidio, quae splendidissime fortasse Phoenix coram Lycomedem rege et Deida-

mia explicavit. Postremo Neoptolemus nihi neque egit neque passus est, quo gravior fieret persona. Secutus est Phoenicem, postquam hic negotium a Graecis illi demandatum transegit. Ita ne potuit quidem primarias partes habere in tragoedia. Qua in re si Attius Sophoclem minus secutus est, id videtur ideo factum esse, quod Phoenicis personam remoto Dolopum choro praeter ceteros non perinde distinxit ac Sophocli visum erat.

Denique varie fabula ab antiquis scriptoribus tradita est. Plerique Ulixem in insulam venisse, filioque Achillis arma tradidisse, Trojamque abduxisse scribunt (Procl. Odyss. A, 508, Quint. Smyrn. VI, 86, qui Diomedem addit). Sed illa fabulae compositio, ait Welckerus, multum differt ab eo, cujus notitia primae Philostrati junioris Imagini soli debetur. Neoptolemus enim avo matrique iratus, quod obstricti jurejurando illum in bellum proficisci metu eorum, qui Achilli adversati essent, prohibebant, ad greges discessit, quum Graeci accepto oraculo Heleni ab Ulix capti Trojam nisi ab Aecidis capi non posse, Phoenicem miserunt, qui adolescentem arcesseret. Hic in insulam appulsus Neoptolemm abjecto pedito, gregum incuriosum, belli desiderio animo incubantem reperit statimque ex illius forma facieque conjicit Achillis filium esse. Philostratus addit, *καὶ τὸν γυναικῶς ὄψεσθαι, ἡπιότατος γίνεσθαι τῷ Λυκομήδῃ καὶ τῇ Δηιδάμειν*. Phoenix postquam Neoptolemo quis esset indicavit, statim nunciatur Lycomedem et Deidamiam. — Tragoedia, quae certe hoc loco cogitanda est, nulla alia fuit quam Dolopes Sophoclis. Haec Welckerus.

De fabulae compositione nihil nobis innotuit, neque certi quid de personis dici potest. Apud Attium Ulixes est, quem Welckerus apud Sophoclem fuisse negat. Non est autem credibile ab Homero poetam tragicum, qui illius vestigia ubique presse sequitur, adeo discrepuisse, ut Ulixem omitteret in rebus gestis, quibus interfuisse ab aliis perhibetur. Potius crediderim adfuisse quidem, at non primo loco. Accedit quod Sophocles ipse (Phil. 343 seqq.) Ulixem Scyrum profectum esse perhibet. Deinde Lycomedem et Deidamiam non excluderim; chorus e Dolopibus constabat, qui Phoenicem erant secuti, non insulae incolis. Illi soli cum Phoenice conveniebant. Veri simile est tragoediae initio introductos Neoptolemm et Phoenicem, deinde Lycomedem et Deidamiam, quibus Phoenix aperte exposuit cur in insulam venisset. Renitentibus illis postremo persuasit, ut Neo-

ptolemum dimitterent. Welckerus simulacro Achillis apparente permotos illos esse conjicit.

Fragmenta ita facile disponi et explicari possunt. Quæ apud Athenæum sunt II, p. 70, A : Κύναρα ταύτην Σοφοκλῆς ἐν Κολχίσειν κυνάραν καλεῖ· ἐν δὲ Φοίνικι κύναρων·

[124] Κύναρὸς ἄκανθα πάντα πληθύνει γῆν.

Hæc verba Phœnicis crediderim ad insulam ap-
pulsu. Cf. Eustath. p. 1822, 18 (673 fine Odys.).
Scyros insula non est frugifera, quia saxosa est
(Phil. 459). Reliqua referam ad Phœnicem
ipsum, qui ut fidelitatem suam erga Achillem
hujusque filium Neoptolemum parentibus com-
probet, explicat quo modo ad Peleum pervene-
rit. Eustath. p. 1088, 36 : [125] « Φορβάς γυνή »
παρὰ Σοφοκλεῖ, φασίν, ἐν Φοίνικι ἢ πολλοῖς προσ-
ομιλοῦσα τροφῆς χάριν. Non dubitarim quin pel-
lex patris Amyntoris intelligatur, quam Phœnix,
ut patri invisâ fieret, matris precibus permotus
compressit. Welckerus quidem puerum vestitu
muliebri dissimulatum intellexit. Deinde Irenæi
apud Socrat. Hist. eccles. 3, 7 verba : [126] Παρὰ
Σοφοκλεῖ ἐν τῷ Φοίνικι ἐνέδραν σημαίνειν τὴν ὑπό-
στασιν, quæ repetuntur ab Julio Polluce Histor.
phys. p. 376; et quæ ex Dolopibus citantur apud
Hesych. v. « Εὐναῖος λαγῶς » Σοφοκλῆς Δόλοφι,
καταπτηχῆς· et Photium p. 36, 12 et Etymol.
M. p. 393, 43 : « Εὐναῖος, » ἐγκεχυρμένους. Σ.
Δόλοφιν·

Εὐναῖος εἶη δραπέτιν στέγην ἔχων,

quæ Toupius in hunc modum correxit :

[127] Ὡςπερ λαγῶς

εὐναῖος εἶη, δραπέτιν στέγην ἔχων,

omnia hæc referam ad Phœnicem, qui domo
expulsus diuque oberrans latibulis se haud
secus ac meticulosus lepus occulit. Welckerus
Neoptolemum intelligi putat. Postremo his con-
venit fragmentum apud Cyrillum, quod memo-
rat Schow. ad Hesych. p. 781 : [128] « Χαμῑνή, »
Σ. Δόλοφι.

Welckerus hæc addidit : « Neoptolemus Attii
in insula Scyro agitur. Quoniam autem alia fa-
bula hoc nomine inscripta una tantum Nico-
machi nota est, de qua nihil compertum habemus,
unusquisque facile inducitur, ut Phœnicem
latine verum existimet. Omisso choro nomen

tragediæ, ut fit, facile mutari potuit. Atque
adeo necesse fuit nomen aliud fieri, quia Attius
fabulam in hunc modum variaret, ut Ulixes is
esset, qui Neoptolemum Trojam perduceret
suaque sponte illi arma Achillis ipsi adjudicata
concederet (fragm. 11) :

Ita ut dixi, macte his armis macta virtutem patris.

Et Ulixem recognoscit versu alio (fragm. 10) :

Satin astu et fallendo callet?

Lycomedis necessitas Neoptolemi dimittendi
ostenditur (fr. 8) :

Quid si ex Græcia

omni illius par nemo reperiri potest?

cui iidem mores sint, qui patri erant (fr. 3) :

Vim, ferociam, animum, atrocitatem, iram, acri-
[moniam.

Lycomedes fortasse dixit (fr. 4) :

Dolet pudetque Grajūm me et vero piget.

Et ita explicatur, quid sit (fr. 9) :

Sati' jam dictum est neque ego errantiæ animi
[prave morigerabor.

Aut matri aut avo dictum est (fr. 1) :

Ubi nihil contra rationem æquam habuit, adsensit
[silens.

Deidamia Achille mortuo videtur conqueri
(fr. 6) :

Sed quem mihi jungent? cui, quæ cum illo fuerim,
[dignabor dari?

Denique tumulus Achillis memoratur (fr. 5) :

Tumulum decorare est satius quam urbem tæniis.

LACÆNÆ.

De Lacænis Sophoclis sententiæ virorum
doctorum quam maxime differunt. Hermannus
illas non distingui a Πτωχείᾳ, Mendicatione, ait;
sed diversam fuisse tragediam ostendit locus in
Aristotelis Poet. 23 : Ἐκ δὲ Κυπρίων πολλὰ (τρα-
γωδία)· καὶ ἐκ τῆς μικρᾶς Ἰλιάδος πλέον ὅκτω
Ὀπλων κρίσις, Φιλοκτήτης, Νεοπτόλεμος, Εὐρύπυ-
λος, Πτωχεία, Λάκαιναι, Ἰλίου πέρσις καὶ Ἀπό-
πλους καὶ Σίνων καὶ Τρωάδες. Verum ex ipso
loco, quo ab Aristotele commemoratur, argu-
mentum non prorsus alienum fuisse ab illa

124.

Cinara spina totum opplet jugerum.

127.

Ut lepus

quiescat, qui incertum cubile habet.

Πρωχία concluditur. Apud Proclum igitur quum primum mendicatio Ulixis memorata sit, statim insequitur: Καὶ μετὰ ταῦτα σὺν Διομήδεϊ τὸ Παλλάδιον ἐκκομίζει ('Οδυσσεύς) ἐκ τῆς Τλίου. Itaque raptum Palladii Welckerus argumentum tragœdiæ fuisse coniecit.

De tragœdiæ compositione vario modo disputari potest. Quum Trojæ Lacænæ nullæ essent, nisi quæ cum Helena eo venerant, hæque chorum constituerint, omnia in Helenæ domo transacta esse credibile est. Eo venerunt Ulixes et Diomedes; at non constat, quæ causa veniendi fuerit. Optime rem expediunt schol. ad Iliad. Z, 311, et Suid. v. Παλλάδιον: Οἱ δὲ ποιητικῶς γράψαντες ἐκ τοῦ Ἄζου [ἀέρος Suid.] εἶπον τὸ Παλλάδιον τοῦτο κατενεχθῆναι τῷ Τρωτὶ βασιλεύοντι τῶν Φρυγῶν. Τοῦτο Διομήδης καὶ ὁ Ὀδυσσεύς, ὅτε τὴν πρεσβείαν ἐποίησαντο πρὸς Πρίαμον, ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἐσύλησαν, προδεδωκυίας αὐτὸ Θεανῶς τῆς τοῦ Ἀντήνορος γυναικὸς ἱερείας τυγχανούσης καὶ φυλαττούσης αὐτό. Ἦσαν γὰρ ἀπὸ χρησμοῦ καὶ [omitt. καὶ Suid.] Ἀντήνορος μαθόντες ὅτι ἕως οὗ μενεῖ τὸ Παλλάδιον ἐν τῇ Τροίᾳ, ἀσάλευτός ἐστιν ἡ βασιλεία τῶν Φρυγῶν. Omnes fere scriptores consentiunt a Theano Palladium proditum esse raptumque ex arce ab Ulixe et Diomede ad Græcos perlatum adjuvante Antenore, qui quum sæpe pacem faciendam cum Achivis suasset nec unquam auditus esset, inimicitias cum Priamo regiaque domo habebat. V. Virg. Æn. II, 164, Ovid. Met. XIII, 339, Quint. Smyrn. X, 354, Lycophr. 340, et quos Welckerus citat p. 147.

Quoniam nonnisi conjecturis inveniri potest, quomodo tragœdia Sophoclis composita fuerit, in hunc fere modum scriptam esse non improbabile esse videatur. Ulixes et Diomedes legati ad Priamum missi in eam domum divertere constituunt, quæ ipsis ut Græcis proxima fuit, i. e. in domum Helenæ occiso Paride. Potuerunt etiam ad Antenorem se conferre, qui a schol. ad Iliad. Γ, 123 et Eust. ad Il. Δ, 377, Proxenus Græcorum vocatur; sed docet chorus illud non esse factum. Conveniunt igitur Helenam, quæ chori causa necessaria tragœdiæ persona fuisse videtur; quam ob causam venerint exponunt illique persuadent, ut sibi auxilium ferat. Quod quum sola exsequi non possit, Antenor arcessi-

tur et Theano, ex qua audiunt, ubi Palladium sit reconditum docenturque quid agendum sit, ut eo potiantur. Ita facinus adeunt, quo peracto redeunt referuntque, quomodo Palladium raptuerint; deinde constituitur, qua ratione tutum illud ad Græcos perferant. Ita abeunt adjuti ab Antenore inter chori pia vota magnamque lætitiā, qui mox in patriam se rediturum esse sperat. Quo in argumento facile apparet magnam artem in describendis animi affectibus a poeta expromi potuisse. Non est credibile Theano statim paratam fuisse ad Palladium ipsius curæ commissum prodendum. Antenor quoque multis gravibusque rationibus permovendus fuit, ut Græcorum voluntati concederet. Qua in re fortasse Ulixis eloquentia, Helenæ blanditiæ, fatalis necessitatis recordatio, denique inimicitia cum Priamo et salus ipsi a Græcis promissa insigni arte a Sophocle distinguebantur. Atque animi in exitu tragœdiæ non commoveri vehementissime non potuerunt, quum alteri proditæ patriæ conscientia animo affligerentur, alteri ejus recuperandæ spe quammaxime exsultarent; alteri interituram patriam, alteri victoria nobilitatam præviderint. Verum Theanὸς culpa imminui a poeta potuit, si illam invitam aut insciam prodere fecit, ubi illud sacrum esset reconditum.

Fragmenta ex iis, quæ diximus, facile explicari possunt. Strab. VIII, p. 560: Τὴν δὲ Λᾶν οἱ Διόσκουροι ποτὶ ἐκ πολιορκίας ἔλαιν ἱστοροῦνται, ἀφ' οὗ δὴ Λαπέρσαι προσηγορεύθησαν. Καὶ Σοφοκλῆς λέγει·

[129] Νῆ τὼ Λαπέρσα, νῆ τὸν Εὐρώταν τρίτον,
νῆ τοὺς ἐν Ἄργει καὶ κατὰ Σπάρτην θεούς.

Versus Meursius tragœdiæ vindicat. Welckerus Helenæ eos attribuit; ego potius Ulixi, qui Helenam obtestatur per deos, qui illi omnium uni erant sanctissimi. Deinde alii versus sunt apud Priscianum XVIII, p. 197 vol. II Krehl.: « Attici ἄρχω τοῦδε καὶ τόδε· ἀντὶ τοῦ κατάρχω. Σοφ. Λαχαίνας·

[130] Θεοῖς ἄρ' οὐποτ', εἴ τι χρὴ βροτὸν λέγειν,
ἄρξασι Φρυγί τὴν κατ' Ἀργίους ὕβριν
ζυναινέσω τιαῦτα· μὴ μάχου βία.

129.

Per Lææ eversores et Eurotam tertium,
per deos Argis et qui Spartæ sunt.

130.

Deos igitur, si quid licet dicere qui homo sit,

quum Phrygibus hanc injuriam adversus Argivos
[immiserint,
hac in re non laudabo: tu ne pugna adversus ne-
[cessitatem.

Vulgo ξυναινῶ ταῦτα. Cod. Mon. ΕΥΝΑΙΝΕΩ ΤΑΤΑΥΤΑ. Ellendt. in Lex. Soph. vol. I, p. 927, κατ' Ἀργείων. Sunt autem verba ad Antenorem vel Theano directa, quibus persuadeantur, ut Græcis Palladium prodant. Non laudandi sunt dii (i. e. Venus), qui illatis in Græcos injuriis jura humana migrarunt. Ne igitur adversare verbis meis, quæ nihil suadent, nisi quod fatis destinatum sit. Welckerus huc retulit fragmentum in Bekkeri Anecd. p. 373, 1 : Ἀκουσίμη δὲ τοῦ ἀκουστή· Σοφοκλῆς·

[131] Σπονδὴ γὰρ ἡ κατ' οἶκον ἐγχεκρυμμένη
οὐ πρὸς θυραίων οὐδαμῶς ἀκουσίμη.

Attribuit Ulixi; ego Antenori vindicari, qui postremo precibus promissisque cedit paratus ad prodendum Palladium, vel etiam Theanoi, quæ ait sacrum domo Helenæ recondendum esse, ut nulla ejus notitia foras prodatur. — Aliud fragmentum apud Polluc. IX, 49, facilius est explicatu : Ἔστι δὲ ἡ ψαλὶς εἶδος οἰκοδομήματος· ἦπου καὶ Σοφ. ἐν Λαχαίναϊς λέγει·

[132] Στενὴν δ' ἰδύμεν ψαλίδι καὶ ἀβόρβορον.

Serv. ad Æn. II, 166 : « Tunc Diomedes et Ulixes ut alii dicunt cuniculis, alii cloacis ascenderunt. » Chori lætitiæ pacis anticipantis verba servata sunt apud Herodian. Περὶ μὲν. λέξ. p. 40, 11 : Τὸ παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Λαχαίναϊς δανότης εἰρημένων· [133] « Ἐν ᾗ παύσεται (παύσεσθ') ἀμερίων μόχθων τε καὶ δανότητος· » in quo desinetis a quotidianis laboribus et certaminibus belli.

Welckerus fragmentum apud Herodian. Περὶ σχημ., quod Achivorum Concioni tribuimus, adscripsit. Conf. Villos. Anecd. vol. II, p. 94, Rhett. vol. VIII, p. 601 ed. Walz.

LAOCOON.

Hyginus Fabula 135 : Laocoon Acætis filius, Anchisæ frater, Apollinis sacerdos, contra voluntatem Apollinis quum uxorem duxisset atque liberos procreasset, sorte ductus ut sacrum faceret Neptuno ad litus : Apollo occasione data a Tenedo per fluctus maris dracones misit duos qui filios ejus Antiphantem et Thymbræum necarent. Quibus Laocoon quum auxilium ferre vellet, ipsum quoque nexum necaverunt. Quod Phryges idcirco factum putarunt, quod Laocoon

hastam in equum Trojanum miserit. » Hæc Hyginus, quibus Heynius aut Sophocles tragædiæ argumentum aut alius poetæ contineri conjecit. Servius ad Æneid. II, 201 hæc scripsit : « Ut Euphorion dicit, post adventum Græcorum sacerdos Neptuni lapidibus occisus est, quia non sacrificiis eorum vetavit adventum. Postea abscedentibus Græcis quum vellent sacrificare Neptuno, Laocoon Thymbræi Apollinis sacerdos sorte ductus est, ut fieri solet quum deest sacerdos certus. Hic piaculum commiserat ante simulacrum numinis cum Antiope uxore sua coeundo. Et ob immissis draconibus cum suis filiis interemptus est. . . Sane Bacchylides de Laocoonte et uxore ejus et de serpentibus a Calydnis insulis venientibus atque in homines conversis dicit. » Cf. Donat. ad h. l. Draconum nomina apud Tzetzen ad Lycophr. 344 Porces et Porcis fuerunt, et Servius addit : « Horum sane draconum nomina Sophocles in Laocoonte dicit. » Consequitur autem ex iis, quæ ex Bacchylide citantur, apud Bacchylidem solum serpentes in homines esse conversos.

Argumentum tragædiæ a poeta in hunc fere modum expositum esse crediderim : Græcis e conspectu remotis Trojani inter festa summamque lætitiæ sacra Neptuno faciendâ in litore constituunt. Sacerdos dei initio belli necato neque alio postea in ejus locum electo, quia Græci illos a mari prohibebant, novus sacerdos eligendus fuit, qui sacra faceret. Ad quam rem perficiendam Laocoon Apollinis sacerdos sorte ductus est. Multa autem fuere in Laocoonte, quæ animos vehementer excitare potuerunt eumque talem exhibere, qui diis non esset placiturus. Iratus illi fuit Apollo, cujus templum administrans violaverat; tum exspectari potuit, ut ab illo vindictam Neptunus ob sacerdotem priorem lapidibus interemptum exigeret. postremo hastam in equum Trojanum immiserat. Quæ quum ita essent, tamen suscipit demandatum ipsi officium non pia mente neque ut placeret diis, sed animo obstinato et impietate consilii. Mox res immutatæ sunt. Adest nuncius, qui Laocoontem morsu serpentum cum duobus filiis interiisse narrat; magnaque insequitur perturbatio omnium ex summa lætitiâ, aliis illius vices deplorantibus urbemque brevi perituram prævidentibus, aliis nulla prodigii ratione habita interitus causam in ipsum Lao-

131.

Nam fœdus domo occultatum
nunquam ab iis, qui foris sunt, audiri decet.

132.

Angustam cloacam subilmus non sine luto.

coontem referentibus. Illi urbem volunt relinquere, hi remanent. Ita Anchises discedit gnarus oraculorum, quæ a Venere accepit, atque in Idam se confert ibi exspectaturus, quid eventurum sit. Hoc igitur initium calamitatis fuit qua Troja erat peritura, quam ceteri insecuturam non videbant, quod sine reverentia deorum in diem vivebant nihilque permoti erant istis prodigiis.

Fragmentorum numerus perexiguus est; neque quæ personæ fuerint ex iis intelligi potest. Ad lætitiā, quæ discessum Græcorum insequēbatur, referam versum apud Stobæum XXIX, 37:

[134] Μόχθου γὰρ οὐδείς τοῦ παρελθόντος λόγος.

Deinde sacra fiunt per totam urbem ante omnes domos. Illud indicatum est fragmento apud Harpocrationem, schol. ad Aristoph. Vesp. 870, grammat. Bekk. p. 332, 5 et Suidam v. Ἀγυαί: Ἀγυαὶς δὲ ἐστὶ κίων εἰς ὃν λήγων, ὃν ἴσταναι πρὸ τῶν θυρῶν... εἶεν ἂν καὶ παρὰ τοῖς Ἀττικοῖς λεγόμενοι ἀγυαῖς οἱ πρὸ τῶν οἰκῶν βωμοί, ὡς φησι Κρατῖνος καὶ Μένανδρος, καὶ Σοφοκλῆς ἐν τῷ Λαοκῶντι μετὰ τῶν τῶν Ἀθηναίων ἔθῃ εἰς Τροίαν φησί,

[135] Λάμπαι δ' ἀγυαῖς βωμὸς ἀτμίζων πυρὶ
σμύρνης σταλαγμοὺς, βαρβάρους εὐοσμίας.

(Apud Harpocrationem βαρβάρων εὐοσμ.) Versus hos Welckerus prologo attribuit a Priamoque aut Anchise pronuntiatus esse censet. Possunt etiam Laomedonti adscribi, antequam ad sacra faciēda abiturus est, ut festivitatis splendorem ad summa quæque elatum ostendat. Sequitur interea chori carmen sedatum adaptatumque sacrificii solemnitati. Ex eo hi versus sunt servati apud schol. ad Aristoph. Ran. 665: Παρὰ τὰ Σ. ἐκ Λαοκῶντος.

[136] Πόσειδον ὃς Αἰγαίου ἔχεις
πρῶνας ἢ γλαυκᾶς μέδεις εὐανέμου λίμνας ἐφ'
ὕψηλαῖς στομάτων σπιλάδεσσι.

Ita correxit Bergkii codicum scripturam: Π. ὃς Αἰγαίου μέδεις πρῶνας ἢ γλαυκᾶς μέδεις εὐανέμου λίμνας ἐφ' ὕψηλαῖς σπιλάδεσσι στομάτων.

Deinde interitus Laocoontis nunciatur. Huc

referas [137] « Καταβράχτης, » ὀχετὸς, βράχης καὶ ὁ ἀετὸς. Σ. Λαοκῶντι, Hesych. Videtur aquila in sacris conspecta esse. Non dubitandum quin delicta Laocoontis hoc loco memorata sint. Fini tragoediæ adscribendum est, quod Dionysius Halicarnassensis servavit Antiq. I, 48: Σοφοκλῆς μὲν δ' τραγωδοποιὸς ἐν Λαοκῶντι δράματι μελλούσης ἀλίσκεσθαι τῆς πόλεως πεποίηκε τὸν Αἰνεῖαν ἀνασκευαζόμενον εἰς τὴν Ἰδὴν, κελευσθέντα ὑπὸ τοῦ πατρὸς Ἀγχίσου κατὰ τὴν μνήμην ὧν Ἀφροδίτῃ κατέσκηψε καὶ ἀπὸ τῶν νεωστὶ γενομένων περὶ τοῦ Λαοκῶντιδᾶς σημείων τὸν μέλλοντα θάνατον τῆς πόλεως συνεκμηράμενον. Ἐχει δὲ αὐτῷ τὰ ἱαμβεῖα ἐν ἄλλῃ προσώπῳ λεγόμενα ὧδε.

[138] Νῦν δ' ἐν πύλαισιν Αἰνείας ὁ τῆς θεοῦ
πάρεστ' ἐπ' ὤμων πατέρ' ἔχων κεραυνίου
νώτου καταστᾶζοντα βύσσιναν φάρος.
Κυκλεῖ δὲ πᾶσαν οἰκετῶν παμπληθίαν·
συμπλάττειται δὲ πλῆθος οὐχ ὅσον δοκεῖς,
οἱ τῆσδ' ἐρώσι τῆς ἀποικίας Φρυγῶν.

Apud Plutarchum Mor. p. 100, D, v. 4 μοτοῦ καταστᾶζ.

SINON.

Sinon Æsimi filius fuit; Æsimus frater Anticleæ matris Ulixis apud Homerum (Odys. A, 85) aut Sisyphei apud Sophoclem (schol. ad Ajac. 190). Proclus ex Arctino: Καὶ Σίνων τοὺς πυρσούς ἀνίσχει τοῖς Ἀχαιοῖς, πρότερον εἰσεληλυθὺς προσποιητός· οἱ δὲ ἐκ Τενέδου προσπλεύσαντες καὶ οἱ ἐκ τοῦ δουρείου ἵππου ἐπιπίπτουσι τοῖς πολεμίοις καὶ πολλοὺς ἀνελόντες τὴν πόλιν κατὰ κράτος λαμβάνουσι. Hygin. 108: « Achivi quum decem per annos Trojam capere non possent, Epeus monitu Minervæ equum miræ magnitudinis ligneum fecit, eoque sunt collecti Menelaus, Ulixes, Diomedes, Thersander, Sthenelus, Acamas, Thoas, Machaon, Neoptolemus. Equo inscripserunt Danaï se Minervæ dono dare: castraque moverunt in Tenedum insulam. Id Trojani quum vidissent, arbitrati sunt hostes abisse. Priamus equum in arcem Minervæ duci

134.

Laboris enim nulla præteriti mentio.

135.

Fulget viaria ara redolens igni
inyrrhæ guttis. barbaro odoramento.

136.

Neptuni, qui Ægæi maris tenes
promontoria, sive cæruleo moderaris ventis agitato
(freto ad alta ostiorum saxa.)

138.

Nunc in porta est Æneas, dæe filius,
humeris gestans patrem fulminata
terga amictum byssina veste.
Stipat hunc tota turba familiarium,
sequitur multitudo non quanta tibi videatur,
qui huic Phrygum colonie favent.

jussit utque feriat Trojani magno opere essent edixit. Quare vates Cassandra quum vociferaretur hostes in equo inesse, fides ei habita non est. Quem in arce quum statuissent et ipsi noctu lusu atque vino lassi obdormivissent, Achivi ex equo aperto a Sinone exierunt, portarum custodes occiderunt sociisque signo dato receptis Troja sunt potiti.»

Argumentum veteribus egregie aptum ad tragœdias componendas visum esse videtur, quum non sit dubitandum quin tragœdia Nævii, quæ dicta est Equus Trojanus, non aliud argumentum habuerit. Quinquies ab Hesychio tragœdia Sophoclis citatur, tamen fragmenta sunt breviora, quam ut quidquam ex iis de caliditate Sinonis deque aliis personis harumque moribus conjici possit.

Hesychius, [139] « αἰθύσσειν, » ἀνασείειν. Σίνωνι Σοφοκλῆς. Idem, « ἀναϊθύσσω, » ἀνασείω. Σ. Σίνωνι. Videtur Sinon exponere, quomodo facem sustulerit, ut Græcis signum daret. Deinde idem Hesychius : [140] « ἀξέστους, » τραχυσίας. Σ. Σίνωνι. Intelligas asperas vias, quibus Græci in arcem ascenderint vel equus Trojanus tractus sit. Hesych., [141] « ἀρρητον, » ἀρραστον, ἀνιστόρητον, ἀπόρρητον, ἀφωνον, αἰσχρόν. Σ. Σίνωνι, et [142] « ἐνθράκτος, » ἐνθουσιῶν καὶ ἐνθέακτος. Σ. Σίνωνι.

PRIAMUS.

Videtur nulla unquam tragœdia fuisse, quæ Priami nomine inscripta fuerit. Itaque fragmenta quæ Priami nomine citantur, in ΠΡΙΑΜΕΙΒΟΥΣ recensuimus.

HELENÆ RAPTUS.

Quammaxime diversæ sunt virorum doctorum sententiæ de fabula, quæ Ἑλένης ἄρπαγῇ inscribitur. Brunckius hæc annotavit : « Ἑλένης ἄρπαγῇ laudatur ab auctore argumenti Ajacis et ita quidem, ut intelligatur exhiberi in hoc dramate, si modo scriptum fuit unquam, debuisse Helenam e Troja ereptam, non autem Thesei facinus, qui illam necdum maturam rapuerat. » Alii raptum Helenæ Spartæ intellexerunt, alii putaverunt fabulam satyricam fuisse, ut *Helenæ nuptias*, a quibus alii hanc distinguere fabulam noluerunt. Welckerus recuperationem Helenæ per Menelaum post Deiphobi cædem intellexit reditumque in Græciam, primum quia *Nuptiæ Helenæ* inter argumenta Troica referri non potuerint, tum quod grammaticus, qui argumentum Ajacis scripsit, illas alio ordine memoras-

set, deinde quod idem argumentum, ut ait, ab Alexide tractatum sit, postremo Deiphobus Attii non alia tragœdia esse videatur nisi Ἑλένης ἄρπαγῇ. At si Nuptiæ Helenæ, quæ fuerint Spartæ, intelligi non possunt, tamen aliæ sunt celebratæ Trojæ cum Paride et postea cum Deiphobo, quæ cur inter Troica argumenta referri non possint, haud facile quis dixerit; ordo vero ille in argumento Ajacis plane nihili est putandus, quia grammaticus tragœdias secundum literarum initialium ordinem enumeravit; reliqua vero quæ attulit ex ipsius Welckeri conjectura pendunt et ad concludendum id quod voluit nihil faciunt. Quis autem repetitionem Helenæ *raptum* dicat? Et si ex Arctino sumpta sunt, quæ Proclus habet : Μενέλαος δὲ ἀνευρὼν Ἑλένην ἐπὶ τὰς ναῦς κατὰγει Διήφοβον φονεύσας, hoc tamen valde diversum est ab eo, quod dicatur ἐπὶ τὰς ναῦς ἀρπάζει. Et Euripides in *Hel.* 116 dicit Μενέλαος αὐτὴν ἤγ' ἐπισπᾶσας κόμης, non ἤρπαζεν. Est enim indignantis, qui non rapit uxorem, sed violenter abducit. Idemque statuendum est de versu Senecæ in *Troad.* 915 : « Me ineus traxit statim sine sorte dominus. »

Quod si tutum esse non credimus sequi Welckeri sententiam, aliud argumentum nobis inveniendum est, quod aptius esse videatur. Argumentum Ajacis satis docet et res Trojanas expositas esse et tragœdiam fuisse, quia *Raptus Helenæ* inter illas tragœdias, si ipsa tragœdia non fuerit, ita memorari non potuerit. Itaque eos puto verissima quæque vidisse, qui tragœdiæ argumentum Helenæ adventum Trojam fuisse retulerunt. Neque res erat ipsa sine summa gravitate, aliis Helenam remittendam suadentibus, aliis recipiendam et adversus Græcos defendendam censentibus; neque defuerunt oracula, quæ in utramque partem afferri potuerunt. Vicit injustior causa contra Antenorem hujusque filios, neque incredibile est poetam statim ab initio mala illa, quæ ex raptu insecutura essent, prædixisse et tamen ostendisse evitari non potuisse, quæ essent fati destinata. Fragmenta tragœdiæ nulla servata sunt.

AJAX LOCROS.

Exposuimus res Ajacis Locri in fragmentis Æschyli, neque quidquam habemus, quod illis addendum esse videatur. Welckerus autem hæc scripsit de tragœdia : Omnes interpretes putaverunt exponi a Sophocle hæc tragœdia, quomodo Ajax tempestate, quæ Achivos in patriam revertentes ad promontorium Caphareum

supervenerit, fluctibus interierit. Heynius ea, quæ Hyginus memoriæ prodidit quæque Tragicis vindicanda censet, ab iis, quæ ab epicis poetis narrantur (Odys. Δ, 499, Quint. Sm. XIV, 548-89, Callimach. ap. schol. Iliad. N, 66, Philostr. Imag. II, 13) distinxit putatque illud esse tragicum, quod Minerva fulmen in Ajacem mittat (id quod est etiam apud Virgilium Æn. I, 42) neque per Neptunum intereat. Hæc vero minoris momenti esse affirmat Welckerus; iramque Minervæ ait inprimis extollendam esse, quæ omnia conturbentur; atque in aliis quoque fabulis conjungi Minervam et Neptunum, ut in Troadibus Euripidis 80 et Agamemnone Senecæ 528. At exquirendum esse putat, quo loco, quia Gyræ rupes tragiæ aptum locum non præbeant, quo comitatu quibusque actionibus Ajacem pereuntem Sophocles repræsentavit.

Neque res, inquit, facile est intellectu quomodo a poeta exponerentur, id quod a Brunckio intricatius factum est additis ad tragiæ fragmentis alienis. Neque illud omnia expedire dicit, quod Lycophron (387-407) et Callimachus (schol. Iliad. N, 66) memoriæ prodiderunt, Ajacem de Gyræ saxi dejectum in Delum insulam undis a Neptuno delatum a Thetide ibi sepultum esse. Poetarum illud commentum esse, quod Ajacis sepulchrum exstaret in insula. Itaque aliud argumentum exquirendum esse ait, quum ea, quæ sint a grammaticis tradita, inutilia esse videantur tragiæ. Unumque tantummodo restare, quo res a poeta expositæ referri possint, Ajacis scelus in Cassandram commissum iudiciumque ab Achivis institutum, quo condemnatus non sit.

Ex Arctini Excidio Ilii Proclus hæc refert: Κασσάνδραν δὲ Αἴας Ὀϊλέως πρὸς βίαν ἀποσπῶν συνεφέλλεται τὸ τῆς Ἀθηνᾶς ἑόανον· ἐφ' ᾧ παροξυνθέντες οἱ Ἕλληνες καταλειῦσαι βούλονται τὸν Αἴαντα. Ὁ δὲ ἐπὶ τὸν τῆς Ἀθηνᾶς βωμὸν καταφεύγει καὶ διασώζεται ἐκ τοῦ ἐπικυμμένου κινδύνου. Res est egregia et ad commovendos animos aptissima, Ajacem in visum Minervæ in ara ejusdem deæ ex periculo servari. Posteriores scriptores argumentum immutarunt pro ara Achivorum iudicium commenti absolutumque perhibentes, postquam jurarit.

Plerique Ajacem ob stuprum Cassandræ illatum accusari putabant eamque rem expositam

esse picturis, quarum cognitio Pausaniæ debetur: qua de re Heynius hæc indicavit: Factum tamen nescio quomodo, inquit, ut de stupro illato aut inferendo cogitent homines etiam ubi nihil est quod eo ducat: ut in ipsis gemmis et vasis pictis, in quibus nihil oculis objicitur quam Cassandra supplex deæ vi Ajacis abstracta. Hæc Heynius. Verum etiam apud Tragicos ne minimum quidem ejus rei vestigium reperitur neque veri simile est Sophoclem plus fecisse pictoribus. Omnium primum, qui stuprum Cassandræ memoraverit, Callimachum fuisse credibile est ideoque illud retulisse, ut explicaret quo modo factum sit, ut duæ virgines Trojam, quæ in templo Minervæ servirent, a Locris quotannis mitterentur. Idem Plutarchus attigit in libro De sera num. vind. 12, διὰ Αἴαντος ἀκολασίαν, tum Quintus XIII, 422; Tryph. 647; Serv. ad Æn. I, 41; Tzetz. ad Lycoph. 365, Hyg. 116, alique.

Argumentum igitur tragiæ erat violentia Ajacis, qui Cassandram ab ara Minervæ abripuit. Id Welckerus in hunc modum a poeta expositum conjicit, ut quum Ajax Cassandram tenentem simulacrum Minervæ e sacro remotum vi abstraxisset, statim a Græcis ob commissum sacrilegium seditio in illum facta iudiciumque institutum, deinde ille absolutus sit. Personas a poeta introductas putat Ulixem, Afridas, fortasse Acamantem cum Philopæte et Calchante, quamquam etiam Cassandra mala imminencia prædicere potuerit. Ulixi convenire versum apud Stobæum XLVIII, 5: (Εὐριπίδου)

[143] Σοφοὶ τύραννοι τῶν σωφῶν ξυνουσία.

« Senarium hunc Sophocles esse ex Ajace Iocro testantur Aristides tom. II, p. 228, Liban. Ep. XXXIII, Zenob. Prov. V, 98, Gell. XIII, 18. Brunck. Cf. Dind. ad Aristoph. fragm. 289. — Cassandræ dictum est:

[144] Τί σοι Ἀπόλλων κεκήρακεν;

apud Zenobium VI, 14, ὡς φησιν Αἰσχύλος ἐν Αἴαντι Λοκρῷ. Zenobii auctoritate permoti versum, quem Welckerus Sophocli adscripsit, Æschylo vindicavimus. Cassandræ tribuit apud schol. Eurip. ad Alc. 453: Καὶ παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Αἴαντι Λοκρῷ.

[145] Καὶ πεζὰ καὶ φορμικτά.

Vid. Æsch. Ita ait intelligi posse, cur Antenor's domus commemorata sit. Schol. Aristoph. ad Av. 934 : Σπολάς, διφθέρα ὁποιαῦν. Σοφοκλῆς Αἰαντι Λοκρῶν.

[146] Καταστίχτου κυνὸς
σπολάς Λίβυσσα, παρδαληφόρον δέρος.

Τὸ δὲ Σοφόκλειον ἐπὶ τοῦ δέρματος εἴρηται τοῦ κρεμαμένου πρὸς τῇ τοῦ Ἀντήνορος οἰκίᾳ. Poll. VII, 70 : Σπολάς... Σοφοκλῆς δ' αὐτὴν Λίβυσσαν ὀνομάζει.

Σπολάς Λίβυσσα παρδαληφόρον δέρος.

Eustath. p. 405 ex Strab. p. 608 : [147] Σοφοκλῆς ἱστορεῖ ἐν ἀλώσει Ἰλίου παρδαλὴν τῆς θύρας προτεθῆναι τοῦ Ἀντήνορος, σύμβολον τοῦ ἀπόρρητον ἐαθῆναι τὴν οἰκίαν· τὸν δὲ ἅμα παισὶ μετὰ τῶν περιγενομένων Ἐνέτων εἰς Θρᾴκην περισωθῆναι, κακεῖθεν διεκπεσεῖν εἰς τὴν ἐν τῷ Ἀδρίᾳ Ἐνετικὴν. Videtur igitur expugnatio Trojæ multis narrata esse. Adversarius Ajaci objecit ap. Stobæum Eclog. phys. I, 4, vol. I, p. 130 : Σοφοκλέους (Αἰαντι margo Canteri) :

[148] Εἰ δαίην ἔδρασας, δαινὰ καὶ παθεῖν σε δεῖ.
Δίικας δ' ἐξέλαμψεν ὄσιν φάος.

Alter versus certe non est Sophoclis ; priorem citat etiam Theophilus Ad Autol. II, 54, p. 258. Similis sententia Σοφοκλέους Αἰαντι tribuitur apud Stob. Ecl. phys. I, 1, p. 124 :

[149] Τὸ χρύσειον δὲ τᾶς Δίικας
δέδορκεν ὄμμα, τὸν δ' ἄδικον ἀμείβεται.

Versum Doricis formis verborum permotus, quas Athenæus quoque testatur XII, p. 546, B, τὸ χρύσειον ὄμμα τὸ τᾶς Δίικας, choro adscripserim. Incertum est, cui sit vindicandus versus apud Stobæum XCVIII, 14 : Σοφοκλῆς Αἰαντι.

[150] Ἄνθρωπός ἐστι πνεῦμα καὶ σιὰ μόνον.

Neque minus incerta est explanatio fragmenti apud Antiatt. p. 97, 4 : [151] « Ἐλλὰς » δ' ἀνὴρ. Σοφοκλῆς Αἰαντι Λοκρῶν.

Chorum aut ex sacerdotibus aut ex Achivis

compositum fuisse credibile est. Ajax Locrus quodam pacto similis fuit Palamedii tragediæ. In illa innocentia oppressa est ; in Ajace sonti impunitas tributa. At numen Minervæ exsecutum est, quod humana negligentia deliquit. Ob unius scelus omnes sunt pœnas daturi, ut in posterum revereri deos discant.

ANTENORIDÆ.

Antenoridæ in argumento Ajacis referuntur inter dramata Τρωϊκῆς πραγμασίᾳς. Quæ tragedia continuerit, sunt qui a Strabone p. 608 exposita putent, quæ eadem Eustathius p. 405 repetiit ; sed quæ addit, cave huc referas. Descripsimus locum in Ajace Locro. At fragmentum apud scholiastam ad Aves Aristophanis 453 satis docet Ajaci Locro omnia esse vindicanda neque quidquam inde ad Antenoridarum argumentum referri posse. Sunt qui, dum Troja caperetur, in Antenoris domo de fuga reliquisque rebus, quæ in expugnatione factæ sint, expositum esse censeant a ducibusque esse consultatum quid amplius faciendum sit. At sane intelligi non potest, quo modo inter cædes et tumultus et certamina ulla domus, etiamsi defensa esset pelle pantheræ, adeo tranquilla esse potuerit, ut ibi duces convenirent, sententias rogarentur, abirent, redirent. Neque reliqua conveniunt. Nihil enim de domo Antenoris memoriæ proditum est nisi salvam illam fuisse suspensa pelle pardali, quæ Græcis signo esset, ne illam quoque domum cum reliquis everterent.

Filii Antenoris memorantur ab Homero Agenor, Acamas, Helicaon, Laodocus, Pedæus nothus, Iphidamas, Coon, Polybus, Demoleon ; tres a Virgilio (Æn. VI, 484), Glaucus, Medon et Thersilochus, quorum nulla res gesta præclarior memoratur, quæ argumentum tragediæ idoneum satisque grave exhibere potuerit. Ipse Antenor præter inimicitias cum Priamo amicitiamque cum Græcis nulla alia re innotuit, nisi quod in litore maris Adriatici ad ostium Tirmavi coloniam condidit apud Venetos. Qua in re quum etiam filii socii memorentur a Tragicis, non dubitarim quin illud argumentum tragediæ

145.

Et prosa oratio et cantata.

146.

Variegati canis
exuviae Libycæ pardalea pellis

148.

Te qui patravisti dira, dira etiam pati oportet.
Justitiæ vero sacratum effulsit jubar.

149.

Aureus autem justitiæ
oculus adspexit ; injustum vero transit.

fuerit. Strab. p. 608 : Τὸν μὲν οὖν Ἀντήνορα καὶ τοὺς παῖδας μετὰ τῶν παραγενομένων Ἑνετῶν εἰς τὴν Θράκην παρισυνέθηται· καὶ οὕτως διαπεσεῖν εἰς τὴν λεγόμενὴν κατὰ τὴν Ἀδρίαν Ἑνετικὴν. Polyb. II, 17, 6 : Περὶ ὧν οἱ τραγωδιογράφοι πολὺν τινα παύονται λόγον καὶ πολλὰν διατίθενται τερατείαν. Cf. Liv. I, 1.

Troja capta, in qua Antenor Græcos multum adjuvit, quid mirum fuit, quando de captivis de iisque qui hostibus auxilio fuerant, a Græcis, quid iis faciendum esset, constituebatur, si Antenoridæ præmia poscerent, urbemque instaurandam peterent, cujus una illorum domus incolumis remansit? Jam vero etiam in illis sors proditorum manifestata est, quorum grata est opera dum poscitur, invisa negotio confecto. Antenoris magna merita fuerunt, at fuit proditor eademque perfidia aliquando etiam adversus Græcos, quibus hucusque auxilio fuerat, uti potuit.

Quocirca credibile est tragœdiæ majorem partem in judicio Antenoridarum, utrum in agro Trojano relinquendi præmiisque afficiendi essent, an expellendi in aliam terram, versatam esse. Duces quum beneficiorum acceptorum memores nihil de iis constituissent, a populo, qui Antenoridas in hostium loco habuit, causa dijudicata fuisse videtur. Hac ratione omnia egregie conveniunt. Antenor Trojanus fuit, idcircoque hostis; Græcis auxilio fuit, ideoque amicus. Ducum igitur pares sententiæ; populus autem non curat beneficia in potentiores collata. Non cum Græcis Antenor e patria proficiscitur, a quibus injuria se affectum conqueri potuit, non cum Ænea Trojanisque, quibus invisus fuit, sed cum Venetis, quibus, quum auxilium Trojanis laturi venissent, ut Trojanus, amicus fuit, neque invisus, quia certaminis participes non fuerant. Necessario autem hi in tragœdiam introducebantur, ut cognosceretur, cur Antenor cum filiis in remotissimum maris Adriatici sinum sese conferret.

De compositione tragœdiæ nihil dici potest nisi Venetorum ducem initio introductum esse, qui fortasse ea ipsa nocte qua Troja capta est ad terram appulit. De personis nihil notum est. Antenoridarum chorus fortasse fuit, si ex nomine conjectura capi potest. Venetorum duci, qui, quam ob rem venerit, verbis jactabundis exposuit, quidam versus Attii conveniunt:

Namque huc advenio ut mea ope opes Trojæ in-
tegram :

et

Fortasse an sint quos hic mertet metus ;
deinde incertus quid faciat, num statim aggre-
diatur hostes :

Quin aut illorum in campo fundam copias
aut naves uram aut castra mactabo in mare.

Sed jam sinistris quibusdam signis terretur,
quibus quum commotus sit vehementius, die
apparente nuncium ui Trojam captam refert,
videt :

Sed quis hic est qui matutinum cursum huc ce-
leranter rapit?

Ita qui modo Græcos se eversurum esse spera-
vit, jam est ita in illorum manu, ut quidquid
constituant, ei sit accipiendum. Quæ deinde se-
cuta sint, ignotum est, nisi quod unum versum
tribuerim Antenori sua merita prædicanti, quod
facem tollenti Sinoni auxilio fuerit. Vocat illam
facem (Athen. XI, p. 373, D):

[152] Ὀρνίθα καὶ κήρυκα καὶ διάκονον.

Agamemnoni tribuerim versum Attii :

Ad populum intellege
referendum, quoniam horum æquiter sententiæ
fuere.

Reliqua fragmenta obscuriora sunt quam ut
explicari possint. Hesych., [153] « ἀρφασσάμην, »
ἀρρωμῶλησα, fortasse Antenoris est, qui a Priamo
se recessisse ait idque refert inter laudes suas.
Deinde idem Hesych., [154] « ἐμβαδᾶται, » ἐκασ-
ταῖσαι. Σ. ἐν Ἀντηνορίδαις.

CAPTIVÆ.

« Argumentum e Trojana historia sumptum
docet auctor hypotheseos Ajacis. Agebant in eo
Trojanæ mulieres captivæ, ut in Troasin Euripi-
dis : sed diversa fuit tractandi ratio quam iniit
Sophocles. Quantum enim ex exiguis reliquiis
conjectare licet, satyricum fuit hoc drama. » Brun-
ckius. Grammaticus qui scripsit argumentum
Ajacis, satis idoneus testis est fabulam satyricam
non fuisse. Multi Brunchium secuti sunt. Fra-
gmenta autem tam sunt incerta, ut vix conjectura
assequaris, quid poeta in tragœdia exposuerit

Fuerunt qui captivas mulieres, quas Achilles cepisset, intelligerent, idque concluderunt fragmento, quo Chryse et Cilla oppida memorantur. Itaque ea tantummodo agi indicantur, quæ essent initio Iliadis, Chrysæ sacerdotis repetitionem filiae et altercationem inter Agamemnonem et Achillem. At multa sunt quæ argumento ejusmodi non conveniunt. Chryseis apud Agamemnonem fuit, non Achillem, neque hujus mulieres captivæ introduci potuerunt, de quarum fortuna nihil notum est, neque res est, quæ satis gravis fuerit aut idonea tragœdiæ. Neque quod sciam ullus poeta fuit, qui illo argumento ad tragœdiam usus esset. Quocirca verior est Welckeri sententia, qui rem post excidium Trojæ actam captivasque Trojanas introductas esse existimat. Pleraque tamen sunt incertissima. Compositus est quidem a Welckero magnus numerus personarum auxilio Hecubæ et Troadum Euripidis; at sunt nulla nomina auctoritate Sophoclis confirmata neque fragmenta quidquam indicant, quo ullam facere conjecturam liceat. Quod autem Welckerus existimat tragœdiam esse Antenoridas subsecutam, idque comprobatur loco, quo fabula in argumento Ajacis commemorata sit, hanc rationem equidem vanam esse existimo. Nam ut ille grammaticus in aliis ordinem non tenet, ita non ex memoria citat tragœdias quas ipse legerit, sed, ut alio loco diximus, ex ordine litterarum initialium, ubi ante a positum est.

In tanta omnium rerum obscuritate peropportunum est quod quædam tamen servata sunt, quæ quodam pacto viam ostendere et si minus vera, tamen quæ sint probabilia, monstrare possint. Hyginus enim postquam Equum Trojanum excidiumque Trojæ exposuit, fabula CIX hæc memoriæ prodidit: « Priamo Polydorus filius ex Hecuba quum natus esset, Ilionæ filiae suæ dederunt eum educandum, quæ Polymnestori regi Thraciæ erat nupta, quem illa pro filio suo educavit. Deiphilum autem, quem ex Polymnestore procreaverat, pro suo fratre educavit, ut si alteri eorum quid foret, parentibus præstaret. Sed quum Achivi Troja capta prolem Priami extirpare vellent, Astyanacta Hectoris et Andromachæ filium de muro dejecerunt et ad Polymnestora legatos miserunt, qui ei Agamemnonis filium nomine Electram pollicerentur in conjugium et auri magnum copiam, si Polydorum Priami filium interfecisset. Polymnestor legatorum dicta non repudiavit, Deiphilumque filium suum imprudens occidit, arbitrans se Polydorum filium Priami interfecisse. Polydorus

autem ad oraculum Apollinis de parentibus suis sciscitatum est profectus. Cui responsum est patriam incensam, patrem occisum, matrem in servitute teneri. Quum inde rediret et vidit aliter esse ac sibi responsum fuit, se Polymnestoris esse filium, ab sorore Ilionea inquisivit, quid ita aliter sortes dixissent? Cui soror, quid veri esset, patefecit et ejus consilio Polymnestorem luminibus privavit atque interfecit. » Hæc Hyginus; quorum ut locus ipse, quo ea narravit, valde memorabilis est, ita maximi momenti esse videatur, quod Hyginus illa ab Euripide non accepit, qui pleraque in Hecuba et Troadibus aliter exposuit. Non igitur incredibile est quædam saltem esse a Sophocle repetita, quamquam non dixerim omnia esse una tragœdia exposita. Fuit enim Iliona Pacuvii et fortasse etiam Attii. Est vero quædam consensio rerum, quod omnia quæ narrantur, ad domum Priami extinguendam pertinent. Inter omnia maxime eminent, quæ de Astyanacte scripta sunt: « quum Achivi prolem Priami extirpare vellent, Astyanacta de muro dejecerunt. » Hoc præclarum tragœdiæ argumentum fuit et peridoneum commovendis auditorum animis. Accedit quod argumentum quandam similitudinem cum Antenoridis prodit. In illa enim tragœdia, ut nos exposuimus, Græci cavebant ne quis Trojanorum, qui nocere Græcis in posterum aut posset aut vellet, in agro Trojano remaneret; in altera autem tragœdia, Captivis, providebant ne quis regię stirpis esset, qui ultionem pro patria eversa aliquando a Græcis exigere deberet. Denique si argumentum tragœdiæ fuit quod diximus, sententia nostra Attii auctoritate defenditur, cujus fabula fuit Astyanax, neque videtur ille sua ab alio poeta nisi a Sophocle accepisse. Choro autem remoto nomen immutari necesse fuit.

Necessaria persona tragœdiæ fuit Andromacha, fortasse Hecuba, Talhybius præco, deinde Ulixes, qui omnium maxime annitebatur, ut Astyanax perimeretur. Neque incredibile est etiam Neoptolemum, qui Astyanacta interfecit, introductum fuisse, cui unus versus fortasse vindicandus est. Chorus fuit captivarum, ut nomen Αλκυωνίδες docet. Has Trojanas fuisse locus Hesychii docet, quod barbaro nomine Græcos appellant < [155] » « Ἰαννα » ἐν μὲν Αλκυωνίδῃ Σοφοκλέους ἀπίδοσαν Ἑλληνική· ἰπὺ Ἰαννας τοὺς Ἕλληνας λέγουσιν.

De compositione nihil notum est. Videtur tamen initio a poeta expositum esse non omnes Græcos consensisse in occidendo Astyanacte, Neoptolemum autem illud postulasse. Huc refe-

ras versum, qui est apud Etymol. M. p. 789, 43 et Phot. p. 643, 7 : Φαῦλον... τῆσιν δ' ἂν καὶ ἐπὶ τοῦ μεγάλου · Σοφ. Αἰχμ·

[156] Εἰ μικρὸς ὢν τὰ φαῦλα νικήσας ἔχω.

Neque vero constat, num versus ab ipso Neoptolemo in scena pronunciatus sit. Si illius fuit vel Achillis ex quorundam sententia, fragmentum cum eo quod est apud Polluc. X, 190, paulo post positum, conjungerem. Perforatum erat scutum in expugnatione Cillæ et Chrysæ. Esse etiam verba alius cujusdam potuerunt, qui Græcorum altercationem retulerit, ut hæc, quæ sunt apud Suidam v. Ὑπὸ παντὶ λίθῳ... Σοφοκλῆς Αἰχμαλώτισιν·

[157] Ἐν παντὶ γάρ τοι σκορπίος φρουρεῖ λίθῳ.

(Conf. schol. Nicandri Ther. 19, Aristoph. Thesm. 528.) Hic autem scorpius Calchas est, a quo res disceptatur. Harpocratio in Ἀπομάττων : Σ. Αἰχμαλώτισι·

[158] Στρατοῦ καθαρτῆς κάπομαγμάτων ἰδρὶς, καὶ πάλιν·

[159] Δεινότατος ἀπομάκτης τε μεγάλων συμφορῶν.

(Hesychius: Ἀπομάκτης· παρακαθάρτης.) Descripsit deinde mortem Astyanactis, quam omnium maxime miserabilem fuisse ait. Huc referam quod habet Stephanus : Χρῦση, ἡ πόλις τοῦ Ἀπόλλωνος ἐγγὺς Αἰήνου. Σοφοκλῆς ἐν Αἰχμαλώτισιν·

[160] Ταύτην ἐγὼ Κίλλαν τε καὶ Χρῦσιν.

« Hanc ego Cillamque et Chrysam » vidi devastari, sed miserabilior interemptio pueri fuit. (Si Achilles introductus sit, huic conveniat versus.)

Finiit narratio versu apud schol. Aristoph. ad Ran. 233 : Ὅτι οἱ ἀρχαῖοι καλὰ μὴ ἀντὶ καρατίου ἐγρῶντο. Σοφοκλῆς Αἰχμαλώτισιν·

[161] Ὑφρέθη σου κάλαμος ὥσπερ αἰ λύρας.

Ad eos, qui adfuerunt, versum referam apud Stephanum : Εὐρώπη ... λέγεται καὶ Εὐρώπεια καὶ διὰ τοῦ ἰ Εὐρωπία παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Αἰχμαλώτισι·

[162] Καὶ νησιώτας καὶ μακρᾶς Εὐρωπίας.

Brunkius καὶ μακρὰν, « longe ab Europa »; Bergk. kx μακρᾶς. Vulgo μακράς. Incertus versus est apud Hesychium v. Ἀμφίλινα κρούπαλα. Σοφοκλῆς Αἰχμαλώτισιν· [163] « πατὴρ δὲ χρυσὸς ἀμφίλινα κρούπαλα. » Varie a viris doctis verba correctæ sunt. Videntur chori carmina insecuta esse, quibus incrementa malorum deploravit. Hesychius, [164] « ἐπιμάσσεται, » ἐπαύεται ἐπὶ πλόν. Σ. Αἰχμαλώτισιν. Detestatur factum [165] « ἀνηκίς, » ἀνήκον. Σ. Α., ap. eund. Hesych. (cujus codex ἀνηκίς, ἀήκον), et [166] « ἀσεπτον » ἀσεδής, et [167] « ἀλιτρία, » Σ. Αἰχμαλώτισι, et conqueritur, quod [168] « ἀρτάνη » (Σοφοκλῆς δὲ ἐν Αἰχμαλώτισιν ἐπὶ τοῦ δεσμοῦ, Bekk. Anecd. p. 477, 7) retineatur captiva, [169] « αἰχμώδετος » (αἰχμώλωτος. Σοφ. Αἰχμαλώτισιν Hesych., et ap. Etym. M. p. 41, 3, ubi corrupte αἰχμώλωτος). Commemorat quadam cum indignatione Calchantem [170] « στερνόμαντιν » vocans (ap. Suid. in v. Ἐγγαστρίμυθος, Polluc. II, 162, schol. Plat. p. 372), conqueriturque de illius [171] « ἐνστερνομαντίας, » ἐγγαστρίμυθους (ap. Hesych.), devovetque illum imprecans, ut deus ultorin eum irruat. Hesych., [172] « ἐμπλεύρου, » ἐνάλλου εἰς τὰς πλευράς. Σ. Α. Ad idem chori carmen fortasse pertinuit apud Hesych. [173] « ἱερολας, » ἱσισ (ἱερεὺς Heringa). Σοφοκλῆς Αἰχμαλώτισιν· ὡς καὶ τὸν γέροντα γεροῖδαν ἢ γεροῦντος λέγει. « Fortasse ὡς καὶ τὸν γέροντα γηρόλαν λέγει. » Dindorf. Potuit etiam Calchas intelligi, qui supra memoratus est. Hesych., [174] « ἱκτορεύσομεν, » ἱκετεύσομεν. Σ. Αἰχμαλώτισιν.

Andromache interea ea præparasse videtur, quæ ad sepulturam Astyanactis, ut justa ei facere posset, requirebantur. Scutum patris attulit multis ictibus perforatum. Pollux X, 190 : Αὐτὸ δὲ τὸ πῆλινον, δὲ περιεβλήθη τὰ πλασθέντα κήρινα, δὲ κατὰ τὴν τοῦ πυρὸς προσφορὰν τήκεται καὶ πολλὰ ἐκείνῳ τρυπήματα ἐναπολείπεται, ἡμίλιγδος καλεῖται· ὅθεν καὶ Σοφοκλῆς ἐφ' ἐν Αἰχμαλώτισιν,

[175] Ἀσπίς μὲν ἡμίλιγδος ὡς πύκν' ὀμματεῖ.

(Vulg. πυκνὸν πατεῖ. Spectat ad hunc l. Hesychius in Γλῶσσῳ χόαναι. Ceterum potuit etiam Achillis scutum esse ex sententia eorum, qui hujus mulieres captivas intelligunt.) Involvi vult corpus

156.

Si parvus ipse magnas res victoriis assecutus sum.

157.

In omni enim lapide scorpius latitat.

158.

Exercitus expiator et lotionum gnarus.

159.

Gravissimus expiatorque gravium calamitatum.

161.

Calamus tibi ut lyrae subtractus est.

162.

Et insulanos et longinquæ Europæ (incolas).

175.

Scutum enim ut semicirculus multis foraminibus patet.

pueri textis. Hesych., [176] « ἄχνην Ἀυδῆς καρχήδος, » Σ. A. Libationes in sepulchro sepultura peracta effusæ sunt. Stephanus in Βωμοί : τὸ τοπικὸν βώμιος καὶ κατὰ παραγωγὴν βωμιαίος. Σοφοκλῆς Αἰχμαλώτισιν·

[177] Καὶ βωμιαίον ἐσχάρας λαβών·

completur versus apud Suidam v. Βαιαί, μικραί, καὶ βαιδς ἰδίως ἀντὶ τοῦ εἰς. Σοφοκλῆς ... ἐν Αἰχμαλώτισιν·

[178] Ἐσπεῖσα βαιᾶς κύλικος ὥστε δεύταρα.

Præterea singula quædam verba commemorantur ex hac tragœdia apud Herodianum Περὶ μου. λέξ. p. 9, 9 : Παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Αἰχμαλώτισιν εἰρηται [179] « Σαρπηδὼν ἀκτὴ ». Etymol. M. p. 344, 47 : [180] « Ἐνόπαις, » τοῖς ἐνωσίσις ἀπὸ τοῦ ταῖς τῶν ὠτων ὀπαις καίεσθαι. Σοφοκλῆς. « Vulgo Ἐνοπαις. Nomen fabulæ et prosodia vocabuli cognoscitur ex loco corrupto Hesychii in Ἐνώταις. » Dind. Hesychius, [181] « ἀπειθής, » ἀνυπότακτος, ἀπιστος. Σ. A. Chæroboscus in Bekkeri Anecd. p. 1399 : Μῦνης ... Σ. Μῦνου ἔλινεν Αἰχμαλώτισιν εἰπὼν

[182] Μῦνου τ' Ἐπιστρώφου τε.

Cf. Hom. Iliad. B, 692, et Eustath. p. 1017, 10. (Codiciis scripturam Μῦνου τι ἐπιστρώφου γε correxit Theod. Bergk.) Cicero ad Quintum fratrem hæc scripsit (III, 6) : « Quatuor tragœdias XVI diebus absolvisse quum scribas, tu quidquam ab alio mutueris ? et χρέος quæras, quum Electram et Troadem scripseris. » Cod. Medic. trodam pro Troadem. Scribendum censeo : Troadas. Neque necesse est Euripidis Troades intelligi, quum Q. Cicero etiam Sophoclis tragœdias latine verterit. Sunt præterea qui Chrysen huc referant, quæ tamen fabula, si Pacuviano Chrysæ fides est, aliud argumentum tractavit. Dolendum est quod nulla tragœdiæ didascalia servata est. Credibile est tamen scriptam esse illam illo tempore quo Lesbos insula incolis in servitutem redactis colonis Atticis distribuebatur.

POLYXENA.

Hyginus Fab. 110 : « Danaï victores quum ab Ilio classem conscenderent et vellent in patriam suam quisque reverti et prædam quisque sibi duceret, ex sepulchro vox Achillis dicitur prædæ partem expostulasse. Itaque Danaï Polyxenam Priami

filiam, quæ virgo fuit formosissima, propter quam Achilles, quum eam peteret et ad colloquium venisset, ab Alexandro et Deiphobo est occisus, ad sepulchrum ejus [eam] immolaverunt. » Proclus ex Nostis : Ἀθηνᾶ Ἀγαμέμνονα καὶ Μενέλαον εἰς ἔριν καθίστησι περὶ τοῦ ἔκπλου. Ἀγαμέμνων μὲν οὖν τὸν τῆς Ἀθηνᾶς ἐξυλασόμενος χόλον ἐπιμένει. Διομήδης δὲ καὶ Νέστωρ ἀναθρόντες εἰς τὴν οἰκίαν διασώζονται, μεθ' οὗς ἐκπλεύσας δὲ Μενέλαος ... τῶν δὲ περὶ τὸν Ἀγαμέμνονα ἀποπλεόντων, Ἀχιλλέως εἰδὼλον ἐπιφανὲν πειρᾶται διακυλιέειν προλέγον τὰ συμβησόμενα. Et alio loco : Ἐπειτα ἐμπήσαντες τὴν πόλιν, Πολυξένην σφαγιάζουσιν ἐπὶ τὸν τοῦ Ἀχιλλέως τάφον. Et ex Arctini Excidio Ilii : Ἐπειτα ἀποπλεύουσιν οἱ Ἕλληνες καὶ φθορὰν αὐτοῖς Ἀθηνᾶ κατὰ τὸ πέλαιος μηχανᾶται. Et Longinus XV, 7 : Ἀκρωὶ δὲ καὶ δὲ Σοφοκλῆς ἐπὶ τοῦ θνήσκοντος Οἰδίου καὶ αὐτὸν μετὰ διοσημείας τινὸς θάπτοντος παρὰ τὸν τάφον, καὶ κατὰ τὸν ἀπόκλον τῶν Ἑλλήνων ἐπὶ τοῦ Ἀχιλλέως προφαινομένου τοῖς ἀναγομένοις ὑπὲρ τοῦ τάφου. « Scilicet, inquit Brunckius, in hoc dramate inducebatur Achilles umbra, quodque apud Euripidem narratur initio Hecubæ, id Sophocles spectatorum subjecerat oculis. » Eandem rixam inter Agamemnonem et Menelaum memorat Homerus in Odyssea (Γ, 136-144), ut credibile sit Sophoclem epica carmina secutum esse.

Virorum doctorum sententiæ de tragœdia quam maxime inter se differunt. Ac Welckerus quidem immolationem Polyxenæ a poeta præcipue descriptam esse putat atque ex ea nomen tragœdiæ inventum. Orta enim inter fratres discordia Agamemnone remanere cupiente, Menelao in patriam redire volente, novum abitus impedimentum sacris Minervæ peractis ortum esse ait apparitione simulacri Achillis, qui postulata Polyxenæ immolatione omnia, quæ Agamemnoni in patriam reverso eventura sint, prædixerit. Hac in re magnam partem tragœdiæ transactam esse affirmat, quia spectatorum maxime interfuerit videre, quo Achilles modo in Agamemnonem, quocum vivus continuas inimicitias exercuerit, mortuus animatus fuerit, præsertim quum Achilles solus in distributione prædæ neglectus justa et debita sibi poposcerit. Deinde postulatis Neoptolemi permutum esse Agamemnonem, ut Polyxenam immolaret. Inter personas præter illos quos nominavi præcones et Hecubam refert; eorum aut ex Troadibus aut Achivis constitisse ait resque esse actas aut in Sigeo, ubi sepulchrum Achillis fuerit, aut ad

tentorium Agamemnonis. Alii plane diversam tragœdiam commenti sunt. Nomen tragœdiæ a primaria persona ex more Sophoclis peti- tum esse negare non sunt ausi: rem tamen ita im- mutarunt, ut Polyxenam in initio immolatam atque ex ea re, quæ auditorum animos maxime moveret, nomen tragœdiæ datum esse dicerent; præcipuum argumentum constitisse in descri- benda Agamemnonis conditione post excidium Trojæ in castris Græcorum, deinde in ejus re- ditu eaque sorte, quæ ei in patriam reverso ob- ventura esset. Immolationem Polyxenæ non fuisse postulatam ab Achille, sed illam occisam esse, ut victores victique hoc sacrificio odium deponerent reconciliarenturque. Quod dum per- ageretur, rixam inter fratres exortam et Mene- laum voluisse redire contra voluntatem Minervæ. Quem ut a præmatureo reditu in patriam retine- ret, Achillem apparuisse eique ut deæ satis fieret persuasisse. Ita Polyxenæ immolationem apparitione simulacri præparatam esse recon- ciliationemque hostium ostensam.

Quæ quamquam subtiliter excogitata sunt, tamen antiquitatis memoriæ prorsus repugnant, neque credibile est Euripidem esse secutum quæ in vulgus nota essent, Sophoclem eadem repudiasse. Neque vero quæ Welckerus docuit, extra omnem dubitationem posita sunt; nimis multa enim, quæ ad Polyxenam minus perti- nent, argumento immiscuit. Neque intelligitur, cur Menelaus, qui statim abierit, inter personas relatus sit, neque satis exponitur, cur simula- crum Achillis apparuerit. Denique non proba- bile est Agamemnonem per Neoptolemum ad immolandam virginem compulsus esse, qui per Achillem ipsum non sit permotus.

Magnus conjecturarum campus, quibus an- ceptus est novam addere. Distributis tamen captivis quum omnes fere in patriam redirent, Agamemno malis ominibus territus videtur remansisse, ut, id quod decebat ducem, et deos placaret et omnium salutem consuleret. Quo facto unus expers honoris fuit isque, qui omnium fortissimus Agamemnoni semper erat adversa- tus. Hic suam partem prædæ postulat, quam illi denegari fas non fuit. Non autem servos tanto viro immolari licuit. Pretiosissima quæ- que petuntur. Ita illi immolatur Polyxena, ul-

tima victima, quemadmodum Iphigenia omnium prima fuit. Reditum Agamemno sibi parasse putat, at abit inter sinistra omina, quæ ipsi in patriam reverso eventura sint.

Neque vero dixerim quæ personæ fuerint. Agamemnonem et Menelaum pro certo habeas; fortasse Neoptolemus adfuit, qui omnium ma- xime virginem immolandam postulavit. Quibus præconem addere licet. Reliquæ incertæ sunt personæ neque quidquam de ipsa Polyxena compertum habemus. Omnia acta in Sigeo pro- montorio crediderim ex iis, quæ supra ex Lon- gino citavimus.

Quæ exposuimus si ad verum accedunt, fragmenta facile explicari possunt. Post prolo- gum chorus Achivorum introductus est totus in reditu occupatus. Huic ex incertis fragmentis tribui potest quod est apud schol. Aristoph. Nub. v. 1162 et Suid. v. Αυσανίας: Αυσανίας πα- τρων μεγάλων κακῶν· λύων τὰς τοῦ πατρὸς ἀνίας ... Τὸν Σοφοκλῆα μυκτηρίζει λέγοντα·

[183] Ζεὺς νόστον ἄγοι τὸν νικομάχαν
καὶ παυσανίαν τὸν Ἀτρεϊδῶν.

Scribitur καὶ Ἀτρεϊδῶν vel Ἀτρεΐδαν. Hermannus correxit. Bentlejus κατ' Ἀτρεϊδῶν. Tum Menelaus intervenisse videtur, ut Agamemnonem ad re- ditum permoveret. Inde orta inter ipsos dispu- tatio, cujus meminit Homerus. Huc referenda sunt ex incertis fragmentis apud Plut. Mor. p. 985, C: Ἄλλὰ ἡμῖν γε πάλαι τὸ τοῦ Σοφοκλέους δι- δογμένον ἔστιν·

[184] Εὐ γὰρ καὶ διχοστατῶν λόγος
σύγκολλα τὰμφῶν ἐς μέσον τεκταίνεται.

Et apud eundem Plutarchum p. 854, F: Ἄλλα

[185] Δεινὸν τὸ τᾶς Παιθοῦς πρόσωπον.

Hæc potius choro tribuerim. Sunt tamen omnia incerta. Certius est fragmentum apud Strabo- nem X, p. 721 (470): Ὁ δ' οὖν Σοφοκλῆς ποιήσας τὸν Μενέλαον ἐκ τῆς Τροίας ἀπαίρειν σπειδόντα ἐν τῇ Πολυξένῃ, τὸν δ' Ἀγαμέμνονα μικρὸν ὑπολειφθῆναι βουλόμενον τοῦ ἐξιδάσασθαι τὴν Ἀθηνᾶν χάριν, εἰσ- ἀγεῖ λέγοντα τὸν Μενέλαον

183.
Jupiter reditum det parta victoria,
quo ærummæ desinunt Atridarum.

184.
Quamvis dissidens sententia

facile concilietur media si placeat via.

185.
Gravis Suadelaæ facies.

[χθόνα

[186] Σὺ δ' αὖθι μίμνων τήνδε κατ' Ἰδαίαν
ποιμένας Ὀλύμπου συναγαγὼν θυηπόλει.

Ellendius τῇδ' ἐπ' Ἰδαίᾳ χθονί. Agamemno remanet, ut sacra perficiat. Quibus quum peragendis interesset, novum impedimentum reditus illi offertur Achillis simulacro apparente. Porphy. ap. Stob. Ecl. phys. I, 52, p. 1008 : Ἀχέρων δὲ καὶ Ἀγερούσια λίμνη ταυτὸν, ὡς καὶ Σοφοκλῆς ἐν Πολυξένῃ τὴν τοῦ Ἀχιλλεύως ψυχὴν εἰσάγει λέγουσαν.

[187] Ἀκτὰς ἀπαίωνάς τε καὶ μελαμβαθεῖς
λιποῦσα λίμνης ἦλθον ἠχούσης γόους,
Ἀχέροντος ὀξυπλήγος ἄρσενας χοάς·

τὰς τῶν νεκρῶν λέγων παιῶνα οὐκ ἔχουσας, ἄρσενας δὲ χοὰς τὰς οὐδὲν ἐκτρεφούσας.

Achilles Agamemnoni ingratus in se animu exprobrasse videtur. Hic se defendit, ut est apud Stobæum Fl. XLIX, 13 :

[188] Οὐ γάρ τις ἂν δύναίτο πρωρατῆς στρατοῦ
τοῖς πᾶσι δεῖξαι καὶ προσαρκέσαι χάριν·
ἐπεὶ οὐδ' ὁ κρείσσω Ζεὺς ἐμοῦ τυραννίδι
οὔτ' ἐξεπομβρῶν οὔτ' ἐπαυχμήσας φίλος,
βροτοῖς ἂν ἐλθὼν ἐς λόγον δίκην ὄφλοι·
πῶς δῆτ' ἐγὼ θνητὸς τ' ἂν ἐκ θνητῆς τε φύς
Διὸς γενοίμην εὖ φρονεῖν σοφώτερος;

Addiderunt δὲ post βροτοῖς v. 5, quod non est necessarium; immo corrumpit sententiam. Ad tempestatem, quam Agamemno sit in mari experturus naufragiumque ad Gyra, referam quod est apud schol. Apoll. Rhod. ad II, 1121 :

[189] Ἄπ' αἰθέρος δὲ κάπὸ λυγαίου νέφους.

Codex Paris. λυγαίου σκότους. Prædixit mortem Agamemnonis. Etymol. M. p. 120, 48 : Ἀπειρος... λέγει δὲ ὕψος ὅτι σημαίνει χιτῶνα διέξοδον μὴ ἔχοντα, ὡς παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Πολυξένῃ.

186.

Tu vero remanens hic in terra Idæa
gregibus Olympi collectis sacra institue.

187.

Littore immedicabile et nigro
veni relicto paludis quæ luctu resonat et
Acherontis acute sonantis masculis libationibus.

188.

Neque enim possit imperator exercitus
omnibus gratum quod sit ostendere eisque pro-
curare;

[190] Χιτῶν σ' ἄπειρος ἐνδυτήριος κακῶν.

Cf. Æschyli Agam. 1355. Huc etiam pertinet apud Hesych. v. Παράρυμα : Σ. Πολυξένη [191] « παράρυμα ποδὸς » ὡς κρεμασμένων τινῶν ὑφασμάτων ἐκ τοῦ εἵματος πρὸς κάλλος. Τινὲς δὲ σχολίων ἐν ταῖς ναυσίν· οἱ δὲ ὑπόδημα. Apud Æsch. Choeph. 944, ποδιστῆρες πέπλοι. Neque dissimile est quod exstat apud Harpocrat. [192] : Ἐκρωτηριασμένοι τὰς ἑαυτῶν ἑαστοι πατρίδας· ἀντὶ τοῦ λελυμασμένοι· οἱ γὰρ λυμαινόμενοι τινὰς εἰώθασιν περικόπτειν αὐτῶν τὰ ἄκρα, ὡς καὶ Σ. Πολυξένη.

Non improbable est, quod Welckerus disputat, tragœdiam, quæ apud Aristotelem Poet. c. 23, Ἀπόπλους vocetur, a Polyxena non differre.

NAUPLIUS.

• Duplex inscriptio fabulæ: nam alias citatur Ναύπλιος καταπλέων, alias Ναύπλιος πυρκαεύς. Nauplius audita filii sui morte Græcorum castra ad Trojam adiit, quumque ab iis frustra petisset, ut a fraudis auctoribus, qua Palamedes damnuatus fuerat, pœnas exigent, in Græciam rediens diversas ad urbes appulit, ubi falsis nunciis primariorum ducum uxores, quæ a mœchis sollicitabantur, in crimen impulit. Rem narrat Tzetzes ad Lycophr. 384 : Ἀπρακτὸς δὲ ὑποστρέψας περιπλέων λοιπὸν τὰς χώρας τὰς Ἑλληνίδας παρεσκιάσατο τὰς τῶν Ἑλλήνων γυναῖκας μοιχευθῆναι, Κλυταίμνηστραν τὴν τοῦ Ἀγαμέμνονος Αἰγίσθῳ· Αἰγυψίαν τὴν Διομήδους τῷ υἱῷ Σθενέλου· Μήδαν δὲ τὴν Ἰδομενείως ὑπὸ Λεύκου. Si diversa fuerunt dramata, ex hoc Nauplii facto sumptum fuerit prioris argumentum: materia autem posterioris nota, fax in Caphareo promontorio edita, qua conspecta Græci a Troja navigantes portum esse crediderunt et ad rupes allisi naufragio perierunt. • Brunchius.

Alii putant in illo argumento, quod Brunchius exposuit, περιπλέων dicendum fuisse. At si Nauplius in patriam rediens ad illas urbes circumnavigavit, idem et καταπλέων et περιπλέων dici po-

quum igitur ne potentior quidem me Juppiter
imperio

neque quum pluât neque quum arefaciat agros
gratus sit,

in jusque apud homines vocatus causa cadat:
quomodo ego mortalis et ex mortali matre natus
Jovem ipsum vincam prudentia?

189.

Ex aere et caliginosa nube.

190.

Vestis te immensa comprehendens mala.

tuit. Cf. Dictys VI, 2, ubi Oëax, Palamedis frater, idem fecisse dicitur. Schol. ad Euripidis Orest. 422 inter alia : Ναύπλιος δὲ ἀκούσας ἦλθεν εἰς Ἴλιον διαάσαι τὸν φόνον τοῦ παιδός. Τῶν δὲ Ἑλλήνων καταλιγυρούντων αὐτοῦ πρὸς τὸ κεχαρισμένον τοῖς βασιλεῦσιν, ἀποπλύσας εἰς τὴν πατρίδα καὶ πυθόμενος ἀποπλεῖν τοὺς Ἑλλήνας ἤκεν εἰς Εὐβοίαν καὶ χειμῶνα φυλάξας φρυκτωρίας ἤψε περὶ τὰς ἀκτὰς τῆς Εὐβοίας. Ex his Welckerus olim conjecit argumentum alterius tragœdiæ fuisse Nauplium post ultionem filii frustra postulatam irato animo in patriam redeuntem. Postea vero cognito tragœdiæ id aptum non esse, mutavit sententiam. Accedit quod illud argumentum, si esset tractatum a Sophocle, apud solum illum scholiastam tantum inveniri probabile non est. Itaque Welckerus conjecit Nauplium καταπλέοντα dictum esse, non quod Troja redierit sed quia mare navigarit, ut apud Apollodorum (II, 1) Ναύπλιος πλέων τὴν θάλασσαν et apud Euripidem Helen. 1128, μονόκωπος ἀνὴρ. Suid. v. Ναύπλιος ἡ ἐν θαλάσῃ πρόσδος. Sunt tamen qui Nauplium καταπλέοντα ad castra Græcorum proficiscentem interpretentur. Hi igitur duas faciunt tragœdias. Postremo non est credibile Nauplium ideo dici πυρκαῖα, quod, ut filium sepeliret rogumque incenderet, Trojam venerit. Hæc sententia vulgari fama refellitur, quia consentiens memoria est, illum faces ad saxa Capharea accendisse, neque quisquam refert veterum Palamedem a Nauplio combustum esse. Si vero Sophocles unam tantummodo scripsit tragœdiam, καταπλέων et πυρκαεὺς facile conjungi possent, quoniam in eo poeticum quid continetur, si ultionem ei, quum primum in patriam redierit, ab adversariis suis tantis injuriis acceptis exigere ex deorum voluntate concedatur, qui Græcos ad illa litora ejecerunt.

Quum igitur argumentum Nauplii adeo sit incertum et obscurum, omissis conjecturis retulisse grammaticorum testimonia sufficiet. Proclus : Εἴθ' ὁ περὶ τὰς Καφηρίδας δηλοῦται χειμῶν. Pollux IX, 156 : Ὁ δ' ἐμπρήσας τάχ' ἂν πυρκαεὺς ὀνομάζοιτο κατ' Αἰσχύλον καὶ Σοφοκλέα οὕτως ἐπιγράφοντας τὰ δράματα τὸν μὲν τὸν Προμηθεῖα, τὸν δὲ τὸν Ναύπλιον. Cf. schol. ad Eurip. Orest. 422, Dio Euboico VII, p. 222 et 231, Dict. VI, 1, Senec. Ag. 556. Hygin. Fab. 116 : Ilio capto

et divisa præda Danaï quum domum redirent, ira deorum tempestate et flatibus adversis ad saxa Capharea naufragium fecerunt. Noctu quum fidem deorum implorarent, Nauplius audivit sensitque tempus venisse ad persequendas filii sui Palamedis injurias. Itaque tanquam auxilium iis afferret, facem ardentem eo loco extulit, quo saxa acuta et locus periculosissimus erat. Illi credentes humanitatis causa id factum, naves eo duxerunt. Quo facto plurimæ eorum contractæ sunt, militesque plurimi cum ducibus occisi sunt membraque eorum cum visceribus ad saxa illisa sunt : si qui autem potuerunt ad terram natare, a Nauplio interficiebantur.

De tragœdiæ compositione vix aliquid dici potest. Crediderim tamen Nauplium Troja reversum, plenum iræ, studio ulciscendæ injuriæ a poeta introductum esse. Reliquæ personæ quæ fuerint, ignotum est; et ne de choro quidem quidquam constat : sunt tamen qui eum ex incolis Eubœæ insulæ compositum credant, quia poeta totam rem ad litus hujus insulæ actam esse faciat.

Pervenimus ad fragmenta. Nauplius impotens iræ ob filium occisum Troja in patriam reversus quærit ultionis opportunitatem, animo antecapiens quam dulcis hæc ultio sibi futura sit. Nox est, quum vindictam sumere se posse credit. Stob. CIV, 3 : Σ. Ναυπλίω.

[193] Τῷ γὰρ κακῶς πρᾶσσοντι μυρία μία
νύξ ἐστιν· εὖ παθόντα θάττερα θανεῖν.

Codd. παθόντα εἴθ' ἑτέρα. — Deinde ut causas iræ explicet, beneficia quæ Palamedes in Græcos contulerat, cum multa laude illius commemorat. Achill. Tat. Isag. ad Arati Phæn. c. I : Σοφοκλῆς δὲ Παλαμῆδει ἀνατίθησιν· λέγοντα γὰρ Ναύπλιον εἰσάγει.

[194] Οὗτος δ' ἐφεῦρε τεῖχος Ἀργείων στρατῶ,
σταθμῶν, ἀριθμῶν καὶ μέτρων εὐρήματα·
κάκειν' ἔτευξε πρῶτος ἐξ ἐνός δέκα,
κάκ τῶνδ' ἔγ' αὖθις εὖρε πεντηκοντάδας
εἰς χίλι'· οὗτος εἰς στρατῷ φρυκτωρίαν
ὑπνου φυλάξεις, ἔς θ' ἔω σημαντρία
ἔδειξε κἀνέφηνεν οὐ δεδειγμένα·

193.

Infelici enim nox una
infinita est : quum res felicitate cesserit, moriatur altera.

194.

Hic invenit castra Græcorum exercitui,

rubricas numerosque et mensuras,
et illa decem ex uno primus fecit, [narium
et ex his rursus numerum [militum] quinquage-
ad millena ; hic unus exercitui signa igne sublato
somni custodias et auroræ indicia
ostendit, et monstravit, quum nota essent nemini.

ἰφεῦρε δ' ἄστρον μέτρα καὶ περιστροφάς,
τάξεις τε ταύτας, οὐράνιά τε σήματα,
ναῶν τε ποιμαντῆρσιν ἐνθαλασσίων
Ἀρκτου στροφάς τε καὶ Κυνὸς ψυχρὰν
δύσιν.

Vix videtur dubitari posse quin versus Nauplio incendiario recte tribuantur, quia alius exstat ejusdem orationis versus, qui diserte illi Nauplio tribuitur. Pollux IX, 97 : Εἰκότως εἴρηται Σοφοκλεῖ.

[195] Καὶ πεσσὰ πεντέγραμμα καὶ κύβων
βολαί.

Hesych. : « Πισσὰ πεντέγραμμα καὶ κύβων βολαί » Σ. Ναυπλῖον πυρκαῖ· παρόσον πέντε γραμμαῖς ἔταιζον. (Conf. Etym. M. p. 666, 18, Orion. p. 127, 1, Eustath. p. 1396, 60.) Ejusdem orationis videtur quod habet Pollux VII, 203 : πετταῖα [196] « πετταῖα », ὡς Σοφοκλῆς. Docet autem hic versus fragmentum, quod est apud Eustathium p. 228, recte nos vindicasse Palamedi, quia ejusdem rei mentio in eadem tragœdia bis fieri non potuit.

Eidem orationi tribuerim fragmentum apud Stephanum v. Ἀσπίς ... Σοφοκλῆς ἐν Ναυπλῖον καταπλέοντι.

[197] Ἄλλ' ἀσπιδίτην ὄντα καὶ πεφραγμένον,
ὡς ἀσπιδούχος ἢ Σωῦθης τοξόμασι.

(Dindorfius πεφραγμένον.) Videtur versus indicare, quomodo Græcorum quis, fortasse Agamemno, Palamedem peremerit aut perimendum curarit. Deinde rem aggressurus ait : (Phot. p. 150, 9 : Κατούλαδα, τὴν κατὰλλουσαν καὶ κατὰργουσαν Σ. Ναυπλῖον.)

[198] Ἐπέυχομαι δὲ νυκτὶ τῇ κατούλαδι.

Huc etiam convenit quod est apud schol. Pind. Isthm. V, 10 : Τὸν δὲ τρίτον κρατῆρα Διὸς Σωτῆρος Δεγον, καθὰ καὶ Σοφοκλῆς ἐν Ναυπλῖον.

[199] Ζεῦ παυσίλυπε καὶ Διὸς σωτηρίου

Reperit etiam astrorum modos et revolutiones, et has constellationes et signa coelestia naviumque marinarum gubernatoribus Arcti rotationes Canisque frigidum occasum.

195.

Et tesserae quinque lineis distinctae et talorum jactus.

196.

Sed clypeatum et cataphractum

σπονδῇ τρίτου κρατῆρος.

Hesych. : « Τρίτος κρατῆρ » Σ. Ναυπλῖον καταπλέοντι. Schol. ad Plat. Phileb. p. 34 Buhn. = 383 Bekk.

Memorat deinde quas insidias Græcis struxerit : Aristid. I, p. 259 : [200] « Πόλις Ναυπλίου κάγας ὑποπύρους », ὡς ἔφη Σοφοκλῆς, εἴθιον τῇ πυρκαϊᾷ ταύτῃ παραβαλεῖν ; Quos bellum cruentum pratermiserit, hic perire ait. Hesych., [201] « ἀνόρεος πόλεμος », ἀνδρείος, ὁ πρὸς τοὺς ἀνδράς. Σ. Ναυπλῖον. Non intercedam si quis illa verba choro tribuerit. Deinde fragmenta sunt, quæ ad naves ad saxa allisas facile referas. Pollux X, 134 : [202] « Ὀλίγια » τὰ πηδάλια Σ. ἐν Ναυπλῖον ἀνόμεσαι. Hesych., [203] « ναύκληρον πλάτην », ναυτικὴν. Σ. Ναυπλῖον πυρκαῖ. Schol. Aristoph. Pac. 1126 : Ἐλύμνιον... μέμνηται καὶ Σοφοκλῆς « Πρὸς πέτρας Ἐλυμνίαις », καὶ ἐν Ναυπλῖον [204] « Νυμφικὸν Ἐλύμνιον ». Videtur locus Eubææ insulæ indicari, quo Græcorum naves perierint. Ad naufragium pertinet versus apud Herodianum Περὶ μὲν. λζ. p. 31, 21 : Σπίκα· ἴσθι δὲ εἶδος ὀρνέου. Σ. ἐν Ναυπλῖον πυρκαῖ.

[205] Κάτω κρέμανται σπῖζ' ὅπως ἐν ἔρκασι.

Incertum est quid sit apud Hesych. [206] « ἐπίκοτα », ἐπίμομφα, ἢ πᾶς ἂν τις μέμψαιτο. Σ. N. καταπλέοντι.

TEUCER.

Telamon « filiis Teucro et Ajaci ad Trojanum bellum proficiscentibus legem posuit, ut alter sine altero non rediret. Ajace itaque interempto, quod per dolum Ulyssis in judicio armorum victus esset, quum ipse corpus Achilles liberasset, Teucer memor imperii paterni et patrem patriamque fugiens responso Apollinis cum sociis in Cypro condidit civitatem. » Schol. ad Horat. Od. I, 7, 29. Teucer non receptus a patre Telamone ob segnitiam non vindictæ fratris injuriæ Cyprum appellus cognominem patriæ suæ Salamina constituit, inquit Vell. I, 1. Ὁ Τεῦκρος ἔλθων μετὰ τὴν ἔλωσιν Ἰλίου ἐν Σαλαμῖνι

ut clypeum gestans aut Scythia missilibus.

198.

Precor vero hanc noctem caliginosam.

199.

Jupiter sedator mororis et Jovis salutiferi libatio tertii poculi.

205.

Infra suspenduntur ut fringilla laqueis.

καὶ ὑπονοηθεὶς ὑπὸ τοῦ πατρὸς Τελαμώνιος ὡς αἴτιος γεγονῶς τοῦ φόνου τοῦ Αἰάντος, φυγὼν ὤκισε τὴν Κύπρον καὶ ἔσχεν αὐτῆς τὴν ἀρχήν, schol. Pind. Nem. 4, 68. Ἔστι δὲ τοῦ Πειραιῶς πρὸς θαλάσσην Φρεατὺς· ἐνταῦθα οἱ παρευγόντες, ἢν ἀπελθόντας ἕτερον σφῆς ἐπιλάβῃ ἑγκλημα, πρὸς ἀκρωμένους ἐκ τῆς γῆς ἀπὸ νεῶς ἀπολογοῦνται. Τεῦκρον πρῶτον λόγος ἔχει Τελαμῶνι οὕτως ἀπολογῆσασθαι μὴδὲν ἐς τὸν Αἰάντος θάνατον εἰργάσθαι, Pausan. I, 28, 12. Memorabile est hoc Pausaniæ testimonium, quod docet Teucri defensionem ex antiqua memoria repetitam esse. Videtur tamen huic tragædiæ minus convenire, ut in Eurysace docuimus. Multa vero ex his, quæ ex variis scriptoribus retulimus, Sophocles subindicat in Ajace Flagellifero. Eurysaces a patre Teucro traditur, neque hic recusat, quod rogatur facere; verum prævidet Telamonem fraudem suspecturum, qua ipse regnum post fratris obitum sit affectaturus. Vid. Ajac. v. 982-998. Ex quibus si argumentum quæramus tragædiæ, comparatis Sophoclis fragmentis valde est probabile Teucri reditum in patriam, statim post tempestatem, qua Ajax Locrus interierit, defensionem adversus crimina, quæ pater ei objecerit, profectionem in exilium a poeta esse expositam.

De tragædiæ conformatione, quam poeta sit secutus, quædam licet probabiliter conjicere. Teucer, id quod nomen docet, erat primaria persona. Rediit Salamina contra imperium patris, ideoque ab hoc, qui ei ob omissam fratris ultionem irascitur, male accipitur. Telamon ut potio rem filium ex legitima conjuge natum deflet, ita natu inferiorem, quem serva peperit, exsecratur. Ira in altera parte est, in altera vero misericordia. Quæ præter has personæ fuerint, incertum est, nisi quod credibile est Oileum a Sophocle esse introductum, qui, ut consolaretur Telamonem, ad eum pervenerit, ut factum est a Pacuvio, quem latinis versibus græcam tragædiam reddidisse putant. Conjectura nullo modo rejicienda esse videatur, quia ut Ajaces bello erant socii, ita non ineptum fuit patrem alterius Oileum audito Ajacis Telamonii interitu ad hujus patrem Telamonem consolandi causa accessisse. Magna vi procul dubio hic locus a poeta fuit expressus, quo Telamon omnem rejicit consolationem et Oileus etiam fractus est audito filii sui interitu. Hac in re fortasse περιπέτεια fuit tragædiæ, quia Oileus, qui unus Teucrum adjuvare potuit, suo dolore impeditur, quominus aliquid pro illius salute faciat. Præterea Eriboeam Ajacis matrem introductam esse crediderim, quæ Ajacem de-

flectit filiumque concubinæ detestata sit. Chorus ex quibus compositus fuerit, non constat, nisi forte comites Teucrici, qui in eadem erant culpa, qua ille, commodè introduci potuisse conjicias. Res omnes poeta, id quod vix dubitari potest, in Salamine insula transigi fecit. Tragædia fortasse scripta est Olymp. LXXXI vel LXXXII, quo tempore Cimon in Cyprum ad recipiendam insulam cum exercitu missus est.

Fragmenta ex iis, quæ diximus explicari possunt. Addidimus quædam Pacuvii. Stephanus: [207] «Κυχρεῖος πάγος» περὶ Σαλαμίνα. Σ. Τεῦκρον. Verba Teucro, qui patria recuperata gaudet, vindicari, ideoque prologo adscripserim. Pacuvius

Quam te post multis tueor tempestatibus.

Neque alienus ab hoc loco esset versus:

Halcyonis ritu littus pervolgans feror.

Esse hic versus potest Teucrici ad patrem accedere non audentis. Videtur deinde nuncius ad Telamonem venisse, ut indicaret nautas ad insulam appulisse a Troja reversos. Itaque procedit, ut de filiis audiat:

Haud sinam quidquam profari priusquam accepo quod peto,

et,

Postquam defessus perrogitando advenas de gnatis, neque quemquam inveni scium.

Welckero debetur *inveni*. Si placet vulg. *invenit*, versus cuidam tribuendus est, qui Teucro quærenti quomodo Telamon esset, hoc exposuit. Ajacem quum mortuum esse audisset, Teucro vehementissime irascitur. Huc referam quod Cicero perhibet De orat. II, 46: «Tamen in eo genere sæpe ipse vidi, quum ex persona mihi ardere oculi histrionis viderentur spondalia illa dicentis:

Segregare abs te ausus aut sine illo Salamina ingredi?

neque paternum aspectum es veritus?

Nunquam illum *aspectum* dicebat quin mihi Telamon iratus surere luctu filii videretur. Ut idem inflexa ad miserabilem sonum voce:

Quem ætate exacta indigem liberum lacerasti, orbasti, extincti: neque fratris necis neque gnati ejus parvi, qui tibi in tutelam est traditus,

flens ac lugens dicere videbatur. »

Huc etiam pertinet aliud fragmentum Pacuvii

de factis Ajacis. Cic. Tusc. IV, 23 : « Semper Ajax fortis, fortissimus tamen in furore :

Nam facinus fecit maximum quum Danais incli-
nautibus
summam rem perfecit manu, restituit praelium
insaniens. »

Et :

Flexamina tamquam lymphata aut Bacchi sacris
commota, in tumultis Teucrum commemorans
suum.

Welckerus Hesionam intelligi putat desideran-
tem filium.

Gravi ira commotum de scena recessisse cre-
dibile est, dum intervenit Oileus :

Nos illum interea perliciendo propitiaturos facul
remur ;

et,

Nam Teucrum regi sapsa res restibilet.

Consolationi Oilei videtur tempestatis, qua
Ajax Locrus interit, descriptio interposita
fuisse. Aristophanes Nub. 583 : Βροντή δ' ἐρράγη
δι' ἀστραπῆς. Schol. παρὰ τὰ ἐκ Τεύκρου Σοφο-
κλέους :

[208] Οὐρανοῦ δ' ἄπο

ἥστραψε, βροντῇ δ' ἐρράγη δι' ἀστραπῆς.

Pacuvius :

Armamentum stridor,
streptus, fremitus, clamor tonitruum et ruden-
tum sibilus.

Flictus navium.

Periere Danaï, plera pars pessundata est.

Cicero Tusc. III, 29 : « Itaque Oileus ille apud
Sophoclem qui Telamonem antea de Ajacis
morte consolatus esset, is quum audivisset de
sui, fractus est. De cuius mutata mente sic di-
citur :

Nec vero tanta praeditus sapientia
quisquam est qui aliorum ærumnam dictis al-
levans

non idem, quum fortuna mutata impetum
convertat, clade subita frangatur sua,
ut illa ad alios dicta et praecepta excidant. »

208.

De caelo
fulminavit, et tonitru perfregit per fulmen.

209.

Præstantissimos et sapientissimos animos
tales videas, qualis nunc hic est,
qui optime adversa fortuna afflictum consoletur.
Quum vero daemon viri, qui antea felix fuerit,
lancem vitæ verterit in contrarium;
multa illa evanescunt, etiamsi optime dicta sunt.

Versus græci sunt apud Stobæum CXIV, 6 (ubi
Οἰδῖποδι) :

[209] Τοὺς δ' αὖ μεγίστους καὶ σοφωτάτους
τοιούσδ' ἴδοις ἂν οἶός ἐστι νῦν ὁδε, [φρενὶ
καλῶς κακῶς πρᾶσσοντι συμπαραινέσαι·
ὅταν δὲ δαίμων ἀνδρὸς εὐτυχοῦς τὸ πρὶν
πλάστιγγ' ἐρείσῃ τοῦ βίου καλίντροπον,
τὰ πολλὰ φροῦδα καὶ καλῶς εἰρημένα.

(Vulgatum versu 5 μάστιγ' ἐρείσῃ correxit El-
lendtius.) Oileus ita obmutuit. Telamon illius
dictis paulum mitigatus Teucris defensionem an-
disse videtur. Cujus versus servatus videtur apud
Tryphonem De trop. p. 48 (Rhett. Gr. VIII, p.
738) sine poetæ nomine :

[210] Τεῦκρος δὲ τόξου χρώμενος φειδωλῶς
ὑπὲρ τάρρου πηδῶντας ἔστησεν Φρύγας.

Non audit pater apud Pacuvium :

Te repudio, nec recipio, natum ab dico;
facesse.

Et ita Ajacem commiseratur, ut est apud Sto-
bæum CXXII, 10 :

[211] Ὡς ἄρ', ὦ τέκνον, καὶ νῦν
ἐτερπόμην σου τέρψιν εὐλογουμένου
ὡς ζῶντος· ἡ δ' ἄρ' ἐν σκότῃ λαθοῦσά με
ἔβαν' Ἐρινὺς ἡδοναῖς ἐψευσμένον.

Pacuvius :

Qui stirpem occidit meam.

Teucer mavult mori quam in exilium profi-
cisci :

Aut me occide : illinc nusquam prohibitam gradum.

Sed admonet illum unus ex suis, fortasse de
choro (Stob. CVIII, 51, sine nomine fabulæ) :

[212] Στέργειν δὲ τάχπεσόντα καὶ θέσθαι πρέπει
σοφὸν κυβευτήν, ἀλλὰ μὴ στένειν τύχην.

210.

Teucer scilicet, qui parce arcu usus est,
super fossam salientes inhibuit Phryges.

211.

Nate, quam mendax tui
me fama casu mulsit oblectamine
vivum ut putarem ! sed fera imposuit mihi
tenebriosa furia falsis gaudiis. HGA.

212.

Contentum esse decet iis quæ accidunt easque
componere
prudentem aleatorem, at non lamentari fortuna.

(Alter versus ap. Hesych. v. Κυβερτήν, sine nomine poetæ.) Et deinde, ut Pacuvius scripsit:

Patria est ubicunque bene est.

Aristoph. Plut. 1151 :

Πατρίς γάρ ἐστι πᾶσ' ἐν ἄν πρᾶττῃ τις εὖ.

Itaque confirmato animo Teucer patriam relinquendam constituit, ut novam quærat in Cypro insula. Quod spurio filio, cui jus hereditatis non contingat, quam maxime convenit. Cf. Hor. Od. I, 7.

Velim ut quærant rerum Atheniensium periti, num fabula scripta sit de Pericle, qui notum filium in locum ingenuorum post eorum mortem ascivit. Videtur fabula ante Olymp. 89, 2, scripta esse, ut apparet ex Aristoph. Nub. 579.

EURYSACES.

Perexigua est auctoritas tragœdiæ, quæ ab Eurysace, Ajacis filio, nomen accepisse dicitur. Itaque variz virorum doctorum fuerunt sententiæ, alijs eam prorsus rejicientibus, alijs mordicus tenentibus. Commemoratur nomen, ut videtur, ab Hesychio v. [213] « ἑδδῶστων » Σοφο-

x

κλῆς Εὐρυσάκῃ. Cod. εὐρησα. Brunckius non dubitavit quin locus Hesychii recte esset emendatus. Itaque in catalogo tragœdiarum Eurysacem quoque posuit, in quo alii eum secuti sunt. Novum autem Welckerus addidit argumentum Attii tragœdiam Eurysacem, quam sine græco exemplo negat exortam esse. Qui de tragœdia dubitarunt, id ideo fecerunt quod nomen semel tantummodo memoraretur. Idem tamen in Ajace Locro Æschyli vidimus usu venisse, quem eam ob causam ex numero tragœdiarum removendum esse non censuimus. Dindorfius locum Hesychii recte emendatum esse negat. Secuti sumus Welckerum.

Fundum interpretandæ tragœdiæ Justinum XLIV, 3 esse putat, apud quem hæc verba reperiuntur : « Gallæci Græcam sibi originem asserunt, siquidem post finem Trojani belli Teucrum morte Ajacis fratris invisum patri Telamoni, quum non reciperetur in regnum, Cyprum concessisse atque ibi urbem nomine antiquæ patriæ Salamina condidisse, inde accepta opinione paternæ mortis patriam repetisse. Sed quum ab Eurysacæ Ajacis filio accessu prohiberetur, Hispaniæ littoribus appulsum loca, ubi nunc est Carthago nova, occupasse, inde Gallæciam transisse et positus sedibus genti nomen dedisse. » Sunt qui censeant Telamonem,

quum Teucer ex exilio rediret Salamina, adhuc vixisse. Verum hæc sententia probabili ratione destituitur neque Justinii verbis, apud quem opinio sæpe dicitur pro fama, supportatur. Neque intelligitur, quomodo tragœdia Eurysacis nomine inscribi potuerit, quæ, si vera esset illa sententia, procul dubio *Telamon* esset dicta. Postremo fieri non potuit ut Teucer sine causa rediret in patriam, qua pulsus erat in exilium. Mors patris, cujus iratum animum vivi reconciliare non potuit, satis magna redeundi causa erat. Facilius receptus impetrari posse videbatur ab Eurysace, quem ille ab hostibus defensum post Ajacis obitum Salamina adduxerat. Rediit igitur, ut Eurysaci, filio Ajacis, qui non minus illi quam Telamon irasci aut potuit aut debuit, se excuset eique persuadeat, quod Telamoni persuadere non potuit. Frustra. Hæc misera spuriorum liberorum fuit conditio, ut patriam habere non viderentur. Ad hanc tragœdiam fortasse melius quam ad Teucrum, ubi descripsimus, locum Pausaniæ retuleris I, 28, 12, ubi Teucris reditus et defensio apud Phreatum narratur. Welckerus quidem illa Teucro attribuit Troja redeunti; quod fieri non potuit, nisi Ajacis interitum Telamoni notum jam fuisse censeas. Id tamen minus convenit fragmentis.

Argumentum tragœdiæ ipsum satis grave est. Memorabile autem Teucris nullum Athenis fuisse monumentum, quamquam non alienus fuit antiquitate Atheniensium.

Chorum fuisse militum vel sociorum Teucris putant, quia non sine comitibus ex patria proficisci potuit, neque verisimile videtur solum eum postea rediisse. Hoc postremum tamen exuli se defensuro, qui ut postliminio recipere suppliciter rogaturus erat, melius conveniebat; deinde plerumque chorum ejus esse invenimus, cujus sunt partes primariæ. Itaque rectius illos censeo judicare, qui ex Salaminis compositum chorum affirmant.

Multa fragmenta Attii sunt, quæ omisimus. Sintne verba apud Varronem Ling. lat. VII, 3 : « Teucer Livii post annos XV a suis qui sit ignoratur, » ad Sophoclis tragœdiam referenda non constat.

PELEUS.

Negat quidem Welckerus Peleum et Phthiotidas quas a Peleo non distinxit aliudque ejusdem tragœdiæ nomen esse affirmat, conjunctim a scriptoribus citari; ideo vero rationes suas non tolli; alias enim quoque tragœdias ait, quibus du-

plex esset inscriptio, altero utro nomine citari. Nescio an viro doctissimo, dum illa scripsit, memoria exciderint quæ leguntur apud Aristotelem De poet. XVIII : Τραγῳδίας δὲ εἰσιν εἶδη τέσσαρα... ἡ μὲν πεπλεγμένη ... ἡ δὲ παθητική, οἷον οἱ τὲ Ἀλάντας καὶ οἱ Ἴξονες· ἡ δὲ ἡθική, οἷον αἱ Φθιώτιδες καὶ ὁ Πηλεὺς. Exiguum quidem intercedit discrimen inter commemorationem fabularum, quoniam τὲ abest postremo loco, tamen ut antea dum commemoratæ sunt tragœdiæ, ita verbis Aristotelis satis evidenter comprobatur Phthiotidas a Peleo distinguendas esse. Quum ex nomine tamen, tum ex loco, quo fabulas Aristoteles commemorat, concludas simili illas argumento scriptas fuisse. At, inquit, duo sunt Phthiotidum fragmenta, quibus comprobatur tragœdiam utroque nomine esse appellatam, id quod olim a Matthiæo in fragmentis Euripidis p. 251 conjectum ait. Fragmenta illa quidem a veteribus citantur, sunt vero valde dissimilia nec nisi conjectura parum credibili conjungi possunt. Qua rejecta fragmenta ex Welckeri sententia explicari non possunt. Itaque potior nobis visa est Aristotelis auctoritas, qua permoti nomina disjuximus, duabusque tragœdiis vindicavimus.

De argumento autem non satis constat, quid Sophocles tractaverit. Sunt enim valde diversa, quæ veteres de Peleo memoriæ tradiderunt. Homerus Odys. A, 493, Achillis simulacrum facit inquirere ex Ulixæ, qua sorte Peleus sit, habeatne auctoritatem inter Myrmidonas an oppressus sit. Iliad. Σ, 434 :

(Πηλεὺς) γῆραι λυγρῷ
καίται ἐν μεγάροις ἀρήμενος·

et Ω, 488 :

Καὶ μὲν πού καῖνον περιναίεται ἀμφὶς ἰόντες
ταύρου· οὐδέ τις ἔστιν ἀρῆν καὶ λοιγὸν ἀμῦναι.

Alia alii poetæ. Apud Proclum in Epirum discessit, ubi a Neoptolemo agnoscitur. Eandemque memoriam Pindarus secutus est Nem. VII, 37. Euripides in Troadibus v. 1133 Peleum ab Acasto regno expulsum memorat, scholiasta eodem loco ab Archandro et Architele sub tempus expugnationis Trojæ id factum ait, deinde abiisse senem ut obviam fieret Neoptolemo Troja

redeunti, sed tempestate delatum in Coon insulam ibique receptum a Molone Abante vitam finisse. Eandem rem scholiasta Pindari Pyth. III, 167 attigit. Cf. Dictys VI, 7—9. Videtur tamen Sophocles, ut solet, Homerum quam proxime secutus esse; certe non eandem rem exposuisse, quam Euripides, qui ista amplius non explicasset si quæ tradit nota fuissent ex Sophocle. Fabula enim ante Ol. 89, 1 docta esse videtur.

Maxime igitur credibile est a Sophocle Peleum introductum esse ætate confectum, miserum, regno expulsum, in agro viventem, auxilium exspectantem a filio. Curatur ab una muliere vetula, quæ illum in agrum secuta sit. Neque vero probabile est plures Phthiotidas introductas esse in fabula, quas in choro fuisse Welckerus dixit; neque enim adversariæ Pelei esse potuerunt; debuerunt autem adversariæ esse, quia a civibus, qui Peleo adversabantur, distinguere non poterant; si adversariæ non erant, ministræ esse debebant.

Prologi crediderim versus servatos a Clemente Alexandrino Strom. VI, p. 748, et schol. Aristoph. Nub. v. 1419 :

[214] Πηλέα τὸν Αἰάκειον οἰκουρὸς μόνῃ
γερονταγωγῷ καίνα παιδῶς πάλιν·
πάλιν γὰρ αὐθις παῖς ὁ γηράσκων ἀνὴρ.

(Versu 2, quem attulit etiam Trypho in Mus. Cantabr. I, p. 49, utitur Aristoph. Eq. 1098.) Ancilla enim una introducta choro vel alii cui-dam miseram senis conditionem exponit, qui ad summam senectutem proventus ab infante non differat neque alio modo quam puer habendus sit. Welckerus Peleum vult tanquam puerum denuo institui, quod minus videtur sententiæ consentaneum; nam vitæ institui-mur, non ad moriendum, neque ancilla literas docet, sed pædagogus. Procredit deinde Peleus, quem quum chorus videt, hæc ait (Steph. in Δωτιῶν, Σ II.) :

[215] Βασιλεὺς χώρας τῆς Δωτιᾶδος.

Commiserationem enim ita vult quam maxime moveri, quod qui tantæ imperaverit terræ, adeo sit desertus, ut ab una tantum serva curetur. Deinde multa de illius misera conditione dicta esse videntur. Stob. CXXI, 9 : Σ II.

214.

Ego sola servans Pelei Æacidæ larem
senemque gubernò et tanquam puerum iterum
educo :

Iterum enim puer est vir ad senectutem proventus.

215.

Rex terræ Dotiacæ.

216.

Præstat enim non esse quam male vivere.

[216] Τὸ μὴ γὰρ εἶναι κρεῖσσον ἢ τὸ ζῆν κακῶς.

Et quod est apud Harpocratonem v. Ξηραλοι-
φῆν, Σ. Π.

[217] Καὶ Ξηραλοιφῶν εἵματος διὰ πτυχῶν.

Chorus deinde ait se consentire cum Peleo. Ari-
stoph. Avib. v. 852 (ubi incertum tamen reli-
quit scholiastes quot verba sint Σοφοκλέους ἐκ
Πηλέως):

[218] Ὀμορροθῶ, συνθέλω
συμπαινέσας ἔχω
προσῶδια μεγάλα
σεμνὰ προσιέναι θεοῖσιν.
Ἴτω δὲ Πυθιάς βοᾷ τῷ θεῷ.

i. e. Παῖδων, ut auxilium Peleo a deo feratur, re-
deatque Achilles. Sed dum sperat filium sibi la-
turum auxilium, de illius morte fit certior.
Stob. CXXII, 9:

[219] Π. Θανόντι κείνῳ συνθανεῖν ἔρωσ μ' ἔχει.

Α. Ἡῖς, ἐπείγου μὴδὲν, εἰς τὸ μόρσιμον.

Secuta videtur laus Achillis. Steph. [220] «Κυκνί-
τις», ἧς ὁ Κύνος ἐβασίλευσε. Σοφοκλῆς ἐν Πηλεῖ καὶ
ἐν Ποιμένει «βοῇν κυκνίτιν.» Optat Peleus ne animo
despondeat, ut indicatur voce [221] «λιποψυ-
χεῖν» Σ. Π., Antiatt. p. 106, 13. Jovemque pre-
catur, ut mortem sibi tribuat talem, qualis se
digna sit. Schol. Aristoph. Thesmoph. v. 870:

[222] Μὴ ψεῦσον, ὦ Ζεῦ· μή μ' ἔλῃς ἄνευ δορός.

Antiatt. p. 107, 30: Μὴ νόμισον· ἀντὶ τοῦ μὴ
νομίσῃς. Σ. Π. καὶ [leg. καὶ Σ. Π.] «μὴ ψεῦσον.»

PHTHIOTIDES.

Remanent Phthiotides, quas cur a Peleo dis-
junxerimus, supra docuimus. Est autem perdif-
ficile aliud excogitare argumentum, quo illæ ne-
cessariæ fuerint personæ; pro certo tamen
haberi potest illas a rebus gestis Achillis aut
Pelei alienas non fuisse. Quum vero nihil sit in
rebus Achillis, in quibus mulieres Phthiotides

introducæ dignum tragœdia argumentum exhi-
buerint, omnium maxime est credibile tragœ-
diam in Pelei historia esse versatam. Accedit
quod Aristoteles fabulam ad id genus retulit,
quod παθητικὸν vocat; quo apparet introductum
esse hominem, qui multis laboribus exantlatis
ne sic quidem ærumnis prorsus exemptus fuerit.
Memoriæ autem Apollodorus hæc prodidit, III,
12, 1: Πηλεὺς δὲ εἰς Φθίαν φυγὼν πρὸς Εὐρυτίωνα τὸν
Ἄκτορος, ὑπ' αὐτοῦ καταίρεται· καὶ λαμβάνει παρ'
αὐτοῦ τὴν θυγατέρα Ἀντιγόνην καὶ τῆς χώρας τὴν
τρίτην μοῖραν... Ἐνταῦθεν δὲ ἐπὶ τὴν θήραν τοῦ Κα-
λυδωνίου κάπρου μετ' Εὐρυτίωνος ἰθὺς, προέμνος
ἐπὶ τὸν σὺν ἀκόντιον, Εὐρυτίωνος τυγχάνει καὶ κτεί-
νει αὐτὸν ἄκων. Πάλιν μὲν οὖν ἐκ Φθίας φεύγων, εἰς
Ἰωλκὸν πρὸς Ἀκαστον ἀφικνεῖται καὶ ὑπ' αὐτοῦ κα-
ταίρεται. Deinde narrat Astydarniam Acasti uxo-
rem amore Pelei correptam, postquam frustra
eum tentaverit, ut secum concumberet; ad illius
uxorem misisse nuncios, qui ei Peleum Sterop-
en in matrimonium ducturum indicarent. Quo
facto Antigonom vitæ suspensio finem fecisse.
Ita Apollodorus. Non dubito quin plura con-
fusa sint, quia Peleus etiam postea Phthiæ im-
perium obtinuit. At est egregium tragœdiæ
componendæ argumentum. Peleus invitus soceri
occisor, calumniatus apud uxorem, quæ ipsa se
interemit. Phthiotides autem recte in choro in-
ducebantur, si omnia in Phthia acta sunt in
domo Antigona, quo Peleus redierit, ut a cæde
expiatus uxorem repeteret.

Duo tantummodo exstant fragmenta, quæ a
veteribus huic tragœdiæ adscripta sunt. Unum
est apud grammaticum Bekkeri p. 128, 3: Ἄν
(συντάσσεται) παρακαίμενοι καὶ ὑπερσυντελειοῖς.
Σ. Φθιώτισιν.

[223] Ἡ πατροκτόνος δίκην
κέκλητ' ἂν αὐτῷ.

Videntur hæc fuisse verba Antigona uxoris,
quæ patrem a Peleo interemptum deflet. Alter-
um fragmentum est apud Joannem Damascē-
num in Gaisf. Appendice ad Stob. vol. IV, p. 35:

Σοφοκλέους Φθιωτίδων (codex fowte)

217.

Et sicce inunguens per vestium plicas.

218.

Consentio, idemque volo
suadeoque

ut magnis cum supplicationibus
venerandis ad deos accedas.

Proveniat Pythica imploratio dei.

219.

P. Animus me adigit, ut moriar cum illo

A. Venies, nihil festina, ad ea quæ sunt in fati.

222.

Ne fallas, o Juppiter; ne me tollas sine hasta.

223.

Parricidii causa

ei esset imputata.

[224] Νέος πέφυκας· πολλὰ καὶ μαθεῖν σε δεῖ
καὶ πόλλ' ἀκοῦσαι καὶ διδάσκεισθαι μακρά.
Αἰεὶ τι βούλου χρήσιμον προσημνάνειν.

Crediderim verba esse cuiusdam, qui Peleum doceat de cæde expianda, fortasse Acasti, qui eum admonet quid faciendum sit ut expietur. Ita OEdipo quoque in OEdipo Coloneo dicitur, quomodo a cæde lustretur. — Ex Casauboni conjectura ad hanc fabulam refertur versus ap. Gelium XIII, 18 : « Sed etiam ille versus non minus notus,

[225] Γέρων γέροντα παιδαγωγῆσω σ' ἐγώ,
et in tragœdia Sophocli scriptus est, cui titulus *φωλστίδας* (sic codd.), et in Bacchis Euripidi. »

CHRYSES.

Sententiæ virorum doctorum quam maxime de tragœdia differunt, quæ Chryses inscripta fuit, ut docent grammatici. Qua in ambiguitate omniumque rerum obscuritate satius visum nobis est sequi in omnibus Welckerum, qui omnium subtilissime de hac tragœdia disputavit. Quum enim essent qui Chrysen sacerdotem illum apud Homerum, qui ut filiam repeteret, in castra Græcorum venit, intelligerent, Welckerus argumentum fabulæ ab Hygino repetiit Fab. 120 : « Occasionem Iphigenia nacta signo sublato cum fratre Oreste et Pylade in navem ascendit ventoque secundo ad insulam Zminthen ad Chrysen sacerdotem Apollinis delati sunt. » Fab. 121 : « Agamemno quum ad Trojam iret et Achilles in Mysiam venit et Chryseida Apollinis sacerdotis filiam abduxit eamque Agamemnoni dedit in conjugium. Quod quum Chryses ad Agamemnonem deprecandum venisset, ut sibi filiam redderet, non impetravit; ob id Apollo exercitum ejus prope totum consumpsit. Itaque Agamemno Chryseida gravidam patri remisit. Quæ quum diceret se ab eo intactam esse, suo tempore peperit Chrysen juniorem et dixit se ab Apolline concepisse. Postea Chryses Thoanti quum reddere vellet, Chryses audiit senior Agamemnonis Iphigeniam et Orestem filios esse, qui Chrysi filio suo quid veri esset patefecit, eos fratres esse et Chrysen Agamemnonis filium esse.

Tum Chryses re cognita cum Oreste fratre Thoantem interfecit et inde Mycenæ cum signo Dianæ incolumes pervenerunt. — Hæc Hyginus. Facile apparet reditum Iphigeniæ et Orestis et a Chryse et a tragœdia alienum fuisse. Reliqua sunt ejusmodi, ut ex iis argumentum tragœdiæ aptissimum repeti possit. Pauca tamen Hygini verbis addenda esse videntur, quia credibile est Thoantem profugos usque ad Sminthen insulam secutum esse.

Periculum vero quod Oresti et Iphigeniæ imminerebat, Welckerus in ea re versatum esse ait, quod Thoas profugum Orestem et Iphigeniam a Chryse repetivit ut Dianæ violatores, eosque reddendos Chryses decrevit. Itaque Oresti potissimum hoc erat Chrysi persuadendum, nihil a se actum esse quo leges divinæ violatæ essent, tentandumque ut hac ratione Chrysen sibi conciliaret. Quod quum ita, ut voluit, non procederet, Chryses fortasse ab avo certior factus est esse se filium Agamemnonis fratremque eorum, qui ab eo salutem peterent.

Ex fragmentis quæ servata sunt, ad cultum Dianæ Tauricæ versus anapæsticus referendus est apud Polluc. VI, 83 : Ἔστι μέντοι καὶ τῆς μαγίδος ὄνομα παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Χρυσῇ.

[226] Τὰς ἑκαταίας μαγίδας δόρπων.

Cf. Helladium ap. Phot. Bibl. p. 533, 10. Videntur supplices ad aram confugisse. Ammon. p. 34 et Eust. p. 1564, 32 : Παρὰ Εὐριπίδῃ [227] ἡ ἑσπέρη ἀντὶ τοῦ βωμοῦ κείται... καὶ Σοφοκλῆς ἐν Χρυσῇ. Et fortasse non alienus est versus apud schol. Aristoph. Vesp. 843 : Σοφ. ἐν Χρυσῇ.

[228] Ὡ πρῶρα λοιπῆς ἔστι, κλύεις τάδε;

Mirantis Chrysis hæc verba esse ait Welckerus; possunt etiam sacrificantis deamque invocantis esse. Cf. schol. ad Pind. Nem. XI, 7. Minas Thoantis versu apud Apoll. Lex. Hom. expressas crediderim v. Ἰονθάδος... τὰς γὰρ τῶν τριγῶν βίβας ἰόνθους λέγει Σοφοκλῆς ἐν Χρυσῇ.

[229] Ἐγὼ μέλαιναν ἐξιονθίζω τρίχα.

(Μέλαιναν restituit Lehrsius De Aristarchi stud. p. 154. Legebatur μὲν μίν.) Barbari cuiusdam versum esse dixerim apud Aristoph. Ran. v. 193:

224.

Adolescens es et multa te oportet discere
et audire multa et multis rebus imbui.
Semper autem utile aliquid velis addiscere.

226.

Hecataeus magidas conviviorum.

228.

O antistita libationis, Vesta, num audis hæc?

229.

Ego nigrum evello crinem.

Ὅτι δὲ καὶ κρέας το σῶμα καὶ παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Χρύση·

[230] Τοιοῦτος ὢν ἄρξει τοῦδε τοῦ κρέως.

I. e. Fugitivo reddito non recusabo, quin mihi ipsi imperet. Paulo aliter Welckerus versum explanavit. Exstabat præterea Pacuvii tragiæ eodem Chrysis nomine inscripta, cujus fragmentis ductus Nækius tragiæ primus ex fabula Sophoclea petitam esse perspexit.

ALETES ET ERIGONA.

Aletes qui fuerit non constat. Videtur tamen non is intelligi, qui Corinthi imperium obtinuit, quia non est probabile a scholiasta Pindari ad Ol. XIII, 17 Didymum citatum esse, si rex ille Corinthi edita Sophoclis tragiæ satis notus fuisset. Neque est ille tragica persona, quamquam res illius a tragica dignitate alienas esse non dixerim. Cf. schol. Pind. Nem. VII, 155. Neque magis constat, quæ Erigona fuerit. Vocatur illa Icarii filia in Etymol. M. p. 61, 50: Τινὲς τὴν Ἡριγόνην Ἰκαρίου, ὅτι πανταχοῦ ζητοῦσα τὸν πατέρα ἤλατο... φασίν. Schol. ad Cæs. Germ. interpret. Arati (sub constell. Canis): « Icarus a Libero hospitio receptus est, qui ei in munere utrem plenum vino tribuit, jussitque ut in reliquas terras propagaret, Icarus dehinc quum in terram Atticam ad pastores devenisset, eis gentis hoc suavitatis ostendit; pastores autem quum immoderatus biberent, ebrii facti conciderunt. Qui arbitantes Icarum malum medicamentum sibi dedisse, eum fustibus interfecerunt. Icarum autem occisum canis, qui cum eo fuerat, Næra nomine, ululans Erigonæ ejus filiæ monstravit, ubi pater sepultus jaceret. Quo quum venisset, ejus corpus sepelivit, ipsaque se in montem Hyettum contulit, ibique laqueo sibi mortem conscivit. Tunc dicitur Liber a Jove petisse, ut Erigonen et Icarum astris inferret. Ille autem audita ejus petitione Erigonen signum virginis nominavit, Icarum autem patrem ejus Arcturum. » Hæc ille. Solebant autem Athenienses singulos per annos de frugibus et vindemia Erigonæ et Icaro delibare. Fuit etiam demus Atticus Ἰκαριεύς. Habet eadem paucis additis Hyginus Fab. 130. Omnia tamen satis recentis temporis commenta tragiæque aliena esse constat. Neque vero negligendum est, quod legitur loco, quem ex Etymologo supra citavimus: ὅτι παντα-

χοῦ ἤλατο, et quod addit quosdam tradere Erigonam Ægisthi et Clytæmnestræ filiam esse. Hujus autem frater fuit Aletes. Sed est alius quoque locus Etymologi, qui Erigonam Icarii filiam cum Erigona Ægisthi confusam esse a veteribus docet: Αἰώρα, ἑορτὴ Ἀθηνᾶς, ἣν καλοῦσιν εὐδειπνον. Λέγεται γὰρ Ἡριγόνην τὴν Αἰγίσθου καὶ Κλυταιμνήστρας θυγατέρα σὺν Τυνδάρεω τῷ πάππῳ ἔλθεῖν Ἀθήνας κατηγορήσουςαν Ὀρέστου· ἀπολυθέντος δὲ ἀναρτήσασαν ἑαυτὴν προστρόπαιον τοῖς Ἀθηναίοις γενέσθαι, κατὰ χρησμόν δὲ ἐπ' αὐτῇ συντελεῖσθαι τὴν ἑορτήν. Atque Hyginus narrat Orestem ex longo errore Mycenæ venisse Aletenque, qui regnum obtinuerit, occidisse, Erigonam autem a Diana abreptam delatamque in Atticam esse, ubi sacerdos facta sit.

Ita jam versamur in mediis Tragicorum fabulis. Accedit quod Attii tragiæ fuit Erigona, quæ non dubitari potest quin filia Ægisthi et Clytæmnestræ habenda sit. Sunt qui omnia Mycenæ acta esse censeant. Quæ si vera est sententia, argumentum quandam similitudinem Choephororum Æschyli aut Electræ Sophoclis præ se tulit, nisi quod Erigona loco Clytæmnestræ, Aletes Ægisthi fuerit. Verum ejusmodi argumenti repetitio gravissimi in re minore desiderio spectatorum majora, non minora videre cupientium parum apta esse videatur. Deinde Erigona persona gravior erat religioni Atheniensium, quam ut poeta tam jejune eam introducere posset repetitis quæ multo gravius de Iphigenia narrantur. Neque probabile est restitutionem Orestis in regno Mycenarum a poeta expositam esse, quia hujus rei fere nulla mentio est in antiquis fabulis. At antiqua fabula exstabat quæ Erigonam et Aleten, ut pœnas ab Oreste repeterent, Athenas pervenisse tradidit. Quocirca verius tragiæ argumentum est, quod ab Etymologo Magno perhibetur, venisse Erigonam cum fratre Athenas, ut Orestem in judicio Areopagi accusarent.

Res autem fuit tragica gravitate dignissima. Dubitari enim potuit rectene Orestes matrem occidisset, quo patrem ulcisceretur. Hoc expositum est in Eumenidibus Æschyli; at nulla oriri dubitatio potuit, quin magnis injuriis Erigona et Aletes occisis parentibus essent affecti. Itaque Athenas veniunt, ut Orestem accusent vindictamque de eo sumant. Verum si priore judicio inter deos transacto Orestes erat absolutus, hoc posteriore judicio criminibus allatis,

quæ tantummodo inter homines valent, condemnari non potuit. Erigona autem quæ non sine causa eum accusavit, ut Furia, pro injuriis acceptis novam religionem, qua se consoletur, inter Athenienses accepit. Totum igitur argumentum, ut Eumenidum, in jurisdictione versabatur.

Nova lux affunderetur tragœdiæ, si non prorsus ignoraretur, quando a poeta docta esset. Quæ si scripta est illis temporibus belli Peloponnesiaci, quo Argivi opera Alcibiadis foedus cum Atheniensibus pepigerunt, poetæ magnus campus erat apertus ad explicandas rationes, quæ olim inter utramque civitatem intercesse- rint, non sine laude Atheniensium, qui ita jus Argivis reddiderunt.

De compositione tragœdiæ nihil constat. Neque de personis quidquam notum est, nisi quod credibile est Tyndareum introductum esse, si quidem fragmentum quod sub illius nomine fertur, alii tragœdiæ adscribi non potest. Introducitur Orestes, qui regnum, quod sibi debeatur, ab Alete ereptum queritur. Qui quum esset Tyndareo prorsus ignotus et tamen in ejus oratione quædam reperirentur, quæ Orestem ex illius progenie esse indicarent, accuratius inquirunt. Etymol. M. 762, 12 : Τοπάζειν · στοχάζεσθαι, ἐνθυμείσθαι, ὁπνοεῖν. Καὶ παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Ἡριγόνῃ.

[231] Ἄ δὲ

δόξῃ τοπάζω, ταῦτ' ἰδεῖν σαφῶς θέλω.

Et ap. Photium p. 595, 7, Suidam. Itaque vult genus suum ab eo exponi. Stob. LXXXVIII, 11 : Σ. Ἀλήτῃ.

[232] Ἄλλ' εἴπερ εἰ γενναῖος, ὥς αὐτὸς λέγεις,
σῆμαιν' ὅτου τ' εἰ χῶπόθεν· τὸ γὰρ καλῶς
πεφυκὸς οὐδεὶς ἂν μιάνειεν λόγος.

Respondet Orestes ad ea, quæ rogatus erat ab Tyndareo, qui ait, ut apud Stobæum est LXXXIX, 8 : Σ. Ἀλ.

[233] Ἄλλ' ἀξίως ἐλεξας οὐδὲ μὴν πικρῶς·

γένος γὰρ εἰς ἐλεγχον ἐξίον καλὸν
εὐκλειαν ἂν κτήσαιτο μᾶλλον ἢ ψόγον.

Ne negligatur vox πικρῶς, ex qua conjicitur, quæ Orestes dixerit, non ingrata fuisse Tyndareo. Et videtur quoque probabile dicta illa esse ab aliquo, cujus rationes a re ipsa non essent alienæ, quum Tyndarei multum interesset, quid de Oreste statueretur. Oritur nova quæstio de cæde et jure imperii : Orestes postulatur, ut breviter causam suam exponat. Stob. XXXV, 4 : Σ. Ἀλ.

[234] Βραχὺ λόγῳ καὶ πολλὰ προσκαίεται σοφία.

Eidem colloquio aliud fragm. tribuendum est Stob. III, 8 : Σ. Ἀλ.

[235] Ψυχὴ γὰρ εὖνους καὶ φρονοῦσα τοῦνδικον
κρείστων σοφιστοῦ παντός ἐστὶν εὐρέτις.

Et postea quod est apud eundem Stobæum XXXVI, 16 :

[236] Ἄνῃρ γὰρ ὅστις ἡδεται λέγων αἰεὶ,
λέληθεν αὐτὸν τοῖς ξυνοῦσιν ὦν βαρὺς.

Colloquuntur deinde de Ægistho, ut Erotianus docet fragmento corrupto p. 374 : Ὑποφρον κρυφαῖον, ὡς φησὶν ὁ Ταραντινός. Μαρτυρεῖ γὰρ ὁ Σοφοκλῆς ἐν Σμηριγόνῃ, λέγων·

[237] Νῦν δ' εἰρή ὑποφρος ἐξ αὐτῶν ἕως
ἀπώλεσεν τε καὶ τὸς ἐξαπώλετο.

Idem Ægisthus ab Attio quoque memoratur et cædes ab Oreste facta :

Tum autem Ægisthus si me esset eodem lecto comitasset patri.
Sed ubi ad finem ventum, in quo illum fors et spectabat loco,
atque Orestes gravi' sacerdos ferro prompto adst-
tuere.

Refert huc Welckerus incerti loci fragmentum apud Stobæum LXXIII, 54 :

[238] Κατ' ὄρφανὸν γὰρ οἶκον ἀνδρόφρων γυνί.

231.

Quæ vero
suspicio opinione, hæc perspicue videre volo.

232.

At si es nobilis, quemadmodum ipse dicis,
ede cujus es et unde; nam nobilem
progeniem nulla oratio contaminat.

233.

At digne locutus es neque ullo modo acerbe;
genus enim in bonum experimentum adductum
gloriam potius adipiscatur quam reprehensionem.

234.

In oratione brevi etiam multa inest sapientia.

235.

Animus bene constitutus et sentiens quæ justa sunt
multa potest reperire sophistâ sapientius.

236.

Vir enim quisquis semper oratione gaudet,
nescit se gravem esse audientibus.

238.

Per domum orbam virilis animi mulier.

Neque vero Electram cum Welckero intellex-
rim, sed Clytæmnestram, quæ in intima domo
maritum interemit. Sequitur defensio Orestis,
quæ cui tribuenda sit incertum est. Stob. CVI,
11 :

[239] Δεινόν γε τοὺς μὲν δυσσεβεῖς κακῶν τ' ἄπο
βλαστόντας, εἴτα τοῦσδε μὲν πράσσειν καλῶς,
τοὺς δ' ὄντας ἐσθλοὺς ἔκ τε γενναίων ἅμα
γεγῶτας εἴτα δυστυχεῖς πεφυκέναι.
Οὐ χρῆν τὰδ' οὕτω δαίμονας θνητῶν περὶ
πράσσειν· ἐχρῆν γὰρ τοὺς μὲν εὐσεβεῖς βροτῶν
ἔχειν τι κέρδος ἐμφανὲς θεῶν πάρα,
τοὺς δ' ὄντας ἀδίκους τοῖσδε τὴν ἐναντίαν
δίκην κακῶν τιμωρὸν ἐμφανῇ τίνειν·
κούδεῖς ἂν οὕτως εὐτύχει κακὸς γεγώς.

Neque vero hæc judici dicta crediderim. Aletes
deinde quum causa ceciderit, hoc insigne for-
tunæ inter homines instabilis exemplum habetur,
deploraturque sors humana, quæ sit tam multis
vicissitudinibus subjecta. Stob. CV, 42 :

[240] Τίς δὴ ποτ' ὄλβον ἢ μέγαν θεῖη βροτῶν
ἢ σμικρὸν, ἢ τὸν μηδαμοῦ τιμώμενον ;
οὐ γάρ ποτ' αὐτῶν οὐδὲν ἐν ταυτῷ μένει.

Neque enim alienum est, quod exstat sub Tyndarei nomine apud Stobæum CV, 5 :

[241] Οὐ χρὴ ποτ' εὖ πράσσοντος ὀλβίσαι τύχας
ἀνδρὸς, πρὶν αὐτῷ παντελῶς ἤδη βίος
διεκπερανθῇ καὶ τελευτήσῃ βίον.
Ἐν γὰρ βραχεὶ καθεῖλε κώλ' ἰγ' χρόνῳ
πάμπλουτον ὄλβον δαίμονος κακοῦ δόσις,
ὅταν μεταστῇ καὶ θεοῖς δοκῇ τὰδε.

Apud Euripidem Tyndareus est in parte Aletis;
neque vero ex eo consequitur idem esse Sophoclem
secutum. Reliqua satius est ignorare.

HERMIONE.

Inter tragædias Sophoclis ter memoratur
Hermione, filia Menelai et Helenæ, quæ Oresti
in matrimonium locata est. Hom. Od. Δ, 5 :

Τὴν μὲν Ἀχιλλῆος ῥηξήνορος υἱεὶ πέμπειν.
Ἐν Τροίῃ γὰρ πρῶτον ὑπέσχετο καὶ κατένευσεν
δωσέμεναι τοῖσιν δὲ θεοὶ γάμον ἐξετέλειον.

Nemo hæc tragicorum videtur secutus esse.
Eustathius p. 1479 : [242] Σοφοκλῆς δὲ, φα-
σιν, ἐν Ἑρμιόνη ιστορεῖ ἐν Τροίᾳ ὄντος· ἐτι Μενε-
λάου ἐκδοθῆναι τὴν Ἑρμιόνην ὑπὸ τοῦ Τυνδάρεω
τῷ Ὀρέστῃ· εἴτα ὕστερον ἀφαιρεθείσαν αὐτοῦ ἐκδο-
θῆναι τῷ Νεοπτολέμῳ κατὰ τὴν ἐν Τροίᾳ ὑπόσχεσιν·
αὐτοῦ δὲ Πυθοὶ ἀναιρεθέντος ὑπὸ Μαχαιρέως, ὅτε τὸν
Ἀπόλλων τινύμενος τὸν τοῦ πατρὸς ἐξεδίκει φόνον,
ἀποκαταστῆναι αὐτῇ αὐτὴν τῷ Ὀρέστῃ· Ἐξ ὧν γε-
νέσθαι τὸν Τισαμενὸν φερωνύμως οὕτω κληθέντα
παρὰ τὴν μετὰ μένους τίσιν, ἐπεὶ ὁ πατὴρ Ὀρέστης
ἐτίσατο τοὺς φονεῖς τοῦ Ἀγαμέμνονος. Eadem
scholiasta Homeri paucis mutatis memoriæ
prodidit. Sunt tamen quædam inter illa, quæ
Sophocles non est secutus, ut apparet ex schol.
Euripid. Or. 1649 : Φερεκύδης δὲ φησι περὶ παί-
δων χρησμὸν αἰτοῦντα τὸν Νεοπτόλεμον ἀναιρεθῆναι.
Ἐπεὶ Νεοπτόλεμος Ἑρμιόνην γαμεῖ τὴν Μενελάου
καὶ ἔρχεται εἰς Δελφούς περὶ παίδων χρησόμενος (οὐ
γὰρ αὐτῷ ἐγένοντο ἐξ Ἑρμιόνης), καὶ ὁρᾷ κατὰ τὸ
χρηστήριον κρέα διαρπάζοντας τοὺς Δελφούς, ἀφαι-
ρεῖται τὰ κρέα αὐτοῦς, ἑαυτὸν δὲ κτείνει μαχαίρᾳ· ὁ
δὲ τούτων ἱερεὺς κατορύσσει αὐτὸν ὑπὸ τὸν οὐδὸν τοῦ
νεώ. Ταῦτα γενεαλογεῖ καὶ Σοφοκλῆς. Corrigendum
αὐτὸν δὲ κτείνει Μαχαιρεὺς. Sophocles igitur
Neoptoleum non fecit cum deo de cæde patris
expostulantem, quum Delphos profectus esset, id
quod Euripides narravit. Mirum deinde est, quod
Eustathius a Machæreο Neoptoleum interfe-
ctum esse narrat, quem plerique ab Oreste ipso
occisum esse referunt. Cf. Hyg. Fab. 123,
Tzet. ad Lycophr. 1374 et 1032, Virg. Æn. III,
330, Vell. I, 1, Heliod. II, 34, Just. XVII, 3,

239.

Non sane ferendum scelestos a malisque geni-
toribus
prognatos, tum hos quidem bona uti fortuna,
alteros vero bonos ex bonisque
ortos postea cum adversis rebus conflictari.
Non debebant dii hæc de mortalibus
constituere. Oportuit enim pios homines
consequi emolumentum aliquod conspicuum a diis,
scelestos autem his contrariam
pœnam malorum conspicuam vindictam luere.
Neque quisquam malus hac ratione bona fortuna
uteretur.

240.

Quis unquam felicitatem mortalium aut summo
aut infimo aut nullo plane loco? [loco ponat
neque enim quidquam diu in sua sede manet.

241.

Celebranda laude nullius felicitas
hominis, priusquam sorte defunctus sua
mortalis ævi terminos impleverit.
Namque una sæpe quamlibet celsas opes
in plana traxit hora, quum se lubrica
fortuna vertit atque sic visum deis.

Eurip. Andr. 977—1129, Or. 1651. Qua in re peropportunist est quod Asclepiadæ debetur apud schol. Pind. Nem. VII, 58 : Περὶ μὲν οὖν τοῦ θανάτου σχεδὸν πάντας οἱ ποιηταὶ συμφωνοῦσι τελευτῆσαι μὲν αὐτὸν ὑπὸ Μαχαίρειος. Idemque indicari ait Welckerus Pindari verbis Nem. VII, 42, et Eurip. Andromach. 1127. Alii sacrilegii causa Neoptolemum interemptum esse tradunt.

Constat igitur ex iis quæ attulimus, Sophoclem potissimum hanc esse famam secutum : Quum Neoptolemus Delphos profectus esset, ut deum de liberis quærendis consulere, interemptus est a Machæreo, uxor autem Hermione reddita est Oresti. Cujus quamquam nulla mentio facta est, tamen alienum vel etiam contrarium instituto poetæ fuisset, si nullæ ejus partes fuissent in tragœdia. Quocirca quum plerumque ab Oreste Neoptolemus occisus referatur, id hoc modo accipiendum esse videatur, ut Orestes cædem perfici voluerit, Machæreus illius hortatu ac suasu transegerit. Neque improbabile est etiam Apollinis intercessisse consilium, qui Neoptolemo ob patris cædem, quam hic deo exprobravit, irascebatur, Orestemque, qui in illius fidem sese dederat, adjuvit auxilioque fuit in judicio Areopagitarum. Neque sine causa poeta Orestem a cæde perficienda removisse videtur, primum, quod erat memoriæ antiquissimæ contrarium, tum filius illius, quem Achilles, quum esset vehementissima ira commotus, Minervæ suasu incolumem reliquisset, eum necare non potuit. Satis graves autem causæ fuerunt, cur Orestes irascetur Neoptolemo, a quo conjuge privatus erat, quam amabant ardentissime (Ovid. Her. VIII, 9 et 10), tum patres quoque semper fere ad Trojam inter se inimicitias exercuerant acerbissimas.

De compositione nihil notum est. Hermione tamen nomen, quo tragœdia inscripta fuit, docet primarias illius partes fuisse. Videtur igitur illam Orestes in suam partem pellexisse, ut insidias prioris mariti, cui vi erepta fuit, adversus Neoptolemum, cui invita nupserat, adjuvaret. Quocirca illam non multum diversam fuisse ab Electræ persona credideris, quæ adjuvit fratrem, quum patrem ulciscens supplicium de Clytæmnestra et Ægistho sumsit. Ita quidem intelligitur, cur tragœdia Hermione dicta sit. Deinde si ex tragœdia sumtum est, quod ab

Hygino perhibetur, ab Oreste Neoptolemum Delphis sacrificantem occisum esse, non improbabile esse videatur sacris præparandis iuium occupatum fuisse, dum insidiæ ipsi ab Oreste et Hermione struerentur. Videtur tamen antea repositum fuisse pristinam uxorem. Letali vulnere accepto Neoptolemus a suis, fortasse ab Anchialo, defensus ab injuriis inimicorum huic præcepisse videtur, quid post obitum suum fieri vellet. Ita fere Servius (Æn. III, 297) : Verum moriens præcipit, ut Andromacha quæ apud eum conjugis locum tenuerat, Heleno daretur. Quibus verbis convenit Livii versus ex Andromacha : « Obsecro te, Anchiale, matri ne quid tuæ adversus fuas. » Occiso Neoptolemo Orestes statim Hermionam recuperat, de cuius posteris fortasse pauca per oraculum dicta sunt. Cf. schol. ad Hom. Od. Δ, 4.

Perpauca servata sunt ex Græcis, quæ huic tragœdiæ tribuantur. Stephanus Byz. : Ἀγυαί-
τύπος δηλῶν τὴν ἐν πόλει πορευτὴν ὁδὸν... τὸ τοπικὸν ἀγυαίος· Σοφ. Ἑρμιόνη.

[243] Ἄλλ' ὦ πατρώας γῆς ἀγυαίου πέδον.

Welckerus versum Hermione gaudenti, quod sit patriam revisura, attribuit. Potest ille etiam aptius Neoptolemo vindicari, qui moriens patriam amissam lamentatur. Hermione enim erat Mycenæ, non Spartam cum marito profectura. Comparat Welckerus ex incertis fragmentis locum, quo lacrimæ gaudio obortæ memorantur apud schol. Pindari Pyth. IV, 213 :

[244] Χῶρος γὰρ οὗτος ἐστὶν ἀνθρώπων φρενῶν
ἔπου τὸ τερπνὸν καὶ τὸ πημαῖνον φύει·
δακρυροῖ γοῦν καὶ τὰ καὶ τὰ τυγχάνων.

Alterum fragmentum est apud Antiatt. p. 87, 25 : [245] « Γνωστὸς » ἀντὶ τοῦ γνῶριμος, fortasse de Oreste dictum est, qui Hermione notus sit.

Plura servata sunt ex Pacuvii Hermione, inter quæ pauca sunt, quibus Sophoclis tragœdia suppleatur. Orestis est hic versus, quo ait Hermionam sibi prius datam esse quam desponsam Neoptolemo :

Prius data est quam tibi dari dicta aut quam reditum est Pergamo.

Cur sibi data sit Hermione, Neoptolemus hoc versu ait :

243.

At o paternæ terræ viis celebratæ arva.

244.

Locus enim hic est in animo mortalium,

ubi et quo gaudeas et quod doleas oritur.

Lacrimæ enim effunduntur sive hæc vel illa consequaris.

Quod ego in acie crebro objectans vitam bellando
aptus sum.

Deinde adversus Orestem reprobrans :

Et obnoxium esse aut brutum aut elinguem putes.

Hermionæ Welckerus tribuit :

Quantamque ex discorditate cladem importem fa-
milix.

Et,

Quum neque me adspicere æquales dignarent meæ.

Eo scilicet tempore Oresti sese nuptam esse
ait, quo quum mater Trojæ fuerit, a suis æqua-
libus contempta sit. Reliqua perobscura sunt.

Chorus fortasse sacerdotum fuit; neque enim
credibile est, si Neoptolemi comitibus fuerit
compositus, ab his illius cædem non esse vin-
dicatam.

ODYSSEA.

NAUSICAA SIVE LOTRICES.

Valde diversa sunt virorum doctorum judicia
de fabula, quæ Nausicaa inscripta fuit : quam
sunt qui fabulam satyricam fuisse censeant, alii
tragœdiam. Neque vero aut in fragmentis aut
in memoria antiquitatis quidquam reperitur,
quo evincatur fabulam satyricam fuisse, nisi
quod in agro transacta currusque a mulis tractus
in scena monstratus est. Cujus sententiæ tamen
auctores sunt Casaubonus, Valckenarius, Lessin-
gius. Alii procul dubio rectius judicarunt, qui
tragœdiam fuisse censuerunt. Neque enim ut
satyrica fabula memoratur; immo diserte tra-
gica dicitur a schol. ad Iliad. Γ, 54, neque
quidquam reperitur, quod alienum sit a gra-
vitate tragica, multa vero, quæ abhorreant a
choro satyrorum cum Nausicaa conjuncto. De-
nique permultæ tragœdiæ in agro transactæ
sunt.

Fabula etiam Πλυντρίαι vocata est, quia Nau-
sicaa, ut elueret vestes instante matrimonio, ad
mare cum sodalibus exierat. Hoc nomine tra-
gœdia citatur ab Hesychio et Eustathio. Ex
quibus satis certo concluditur Sophoclem in
componenda tragœdia non recessisse ab Ho-
mero neque dubitari posse, quin Nausicæ
comites in choro introductæ sint, id quod no-
mine Πλυντρίων confirmatur. Nausicaa tamen
non fuit inter choreutas, ut apparet loco Eusta-
thii p. 1553, 63 : [246] Μάλιστα δὲ, φασίν, ἐπε-
μειλήθησαν ὑστερον τραγικῆς πόλεων μὲν κοινῇ Λα-

κεδαιμόνιαι, βασιλέων δὲ ὁ μέγας Ἀλέξανδρος, ἰδιω-
τῶν δὲ Σοφοκλῆς ὁ τραγικὸς, δις καὶ δις, φασί, τὰς
Πλυντρίας ἐδίδασκε, τὸ τῆς Ναυσικαᾶς πρόσωπον
σφαῖρα παιζούσης ὑποκρινόμενος, ἰσχυρῶς εὐδοκίμη-
σεν. Athen. I, p. 20, E : Σοφοκλῆς ἀπρωὺς ἐσφαίρισεν,
δις τὴν Ναυσικαάν καθῆκε. Eadem fere habet Eu-
stath. p. 381, 10.

De compositione fabulæ nihil notum est.
Quum vero nihil sit in tragœdia, quod prorsus
casu accidisse censeas, Minervæ, cujus opera
apud Homerum memoratur, nullas partes in
tragœdia fuisse non existimo. Quocirca poeta
in hunc fere modum fortasse adornavit fabu-
lam : Minerva initio introducta spectatoribus
exponit Ulixem naufragum in insulam Phæacum
ejectum lassitudine oppressum somno sese de-
disse absconditumque esse arbustis, deinde
ostendit quid fecisset, ut Nausicaa eodem ve-
niret, quidque pro Ulixē esset factura. Quo
facto Nausicaa cum sodalibus intervenit inter
omnes illa una conspicua cum curru, quo vestes,
quas loturæ erant aut laverant, vehebantur.
Ludere incipiunt pila, atque ita accidit, ut Uli-
xes pila percussus ex somno excitetur miseri-
cordiamque Nausicæ imploret. Reliquæ dum
fugiant, a virgine recipitur, lavacro, veste, cibo
recreatur, auxiliumque ei promittitur, quo sal-
vus in patriam reducat. Summa tragœdiæ
sine dubio in eo versabatur, quod Nausicaa viro
improviso apparente intrepida remanebat, pre-
ces audiebat auxilium implorantis, tutelam pol-
licebatur suam Ulixique reditum in patriam
post longum errorem.

Tragœdia quamquam fuit omnium simplicis-
sima, tamen multa continebat, quibus auditores
cum voluptate retinerentur. Ingenua Nausicæ
simplicitas, animus vere regius in puella, ludus
chori, pilæ lusio, qua excellebat Nausicaa, Ulixis
interventus, hujus conditio miseranda, virginis
cominotio animi, deinde vir per mulierem ser-
vatus post tot bella totque pericula terra mari-
que superata.

Fragmenta, quorum numerus est perexiguus,
facile explicari possunt. Quod ait Pollux X, 52,
[247] « λαμπήνη » ἐν τῇ Ναυσικαᾶ currus est, quo
advehebantur vestes vel ipsa Nausicaa cum co-
mitibus. Hoc fortasse indicatur Hesychii loco,
Λαμπήνη, εἶδος ἀμάξης ἐφ' ἧς ἄρχονται. Concludas
intelligi puellas, quæ curru advehebantur. De-
inde quum explicuissent, quam ab causam ve-
nissent, una ex iis, fortasse Nausicaa, ait, id
quod est apud eundem Pollucem VII, 45 :
Ἐπενδύτης. . . ληπτέον ἐκ τῶν Σοφοκλέους Πλυν-
τρίων.

rus a choro procorum versus cantatos esse putat. Quod cur non sit probabile, supra docuimus; sed si licet conjecturis indulgere, ex Phemio uno vate plures esse factos crediderim, qui procis epulantibus canentes pro choro inducti sint. Atque ab his res gestas Græcorum celebrari egregie aptum tragœdiæ videtur; etiam Ulixes in cælum efferri laudibus potuit, dum ille hæc præsens fortasse audivit. Difficilius aliud fragmentum est apud Athenæum XV, p. 679, A:

[259] Οὔτοι γένειον ὦδε χρὴ διηλιφές
φοροῦντα κἀντίπαιδα καὶ γένει μέγαν
γαστρός καλεῖσθαι παῖδα τοῦ πατρὸς παρόν.

Ulixes hæc adolescenti cuidam insolenti exprobrasse videtur. Cf. Etym. p. 601, v. postremo. Itaque verba ex ea tragœdiæ parte sumta conijcias, in qua proci convivantes introducebantur eorumque insolentia maxime conspicua erat. Cum his tria alia fragmenta Welckerus contulit, quæ ex qua fabula petita sint, ignoratur. Unum est apud Clement. Alex. Pæd. III, p. 286: Ἀδρόδιατον ἐπονειδίζων νεανίαν ὁ Σοφοκλῆς λέγει,

[260] Γυναικομίμοις ἐμπρέπεις ἐσθήμασιν.

Alterum apud Plutarchum Mor. p. 280, F: Διὰ κόρον καὶ πλησμονὴν ἐξυβρίζουσι καὶ βόες καὶ ἵπποι καὶ ὄνοι καὶ ἄνθρωποι, ὥς που καὶ Σοφοκλῆς πεποίηκε.

[261] Σὺ δὲ σφαδάζεις πῶλος ὥς εὐφορβία
γαστήρ τε γὰρ σοῦ καὶ γνάθος πλήρης [βοῶς].

Vocem βοῶς addidimus conjectura. Tertium apud Stobæum XVIII, 1:

[262] Τί ταῦτ' ἐπαινεῖς; πᾶς γὰρ οἰνωθεὶς ἀνὴρ
ἥσων μὲν ὀργῆς ἐστὶ, τοῦ δὲ νοῦ κενός.
Φιλεῖ δὲ πολλὴν γλῶσσαν ἐκχέας μάτην
ἄκων ἀκούειν οὗς ἐκὼν εἶπεν λόγους.

Neque ineptum est quod exstat apud Etymol. Magn. p. 601 in imo margine: Νεῖκος ἡ φιλονεικία παρὰ τὸ νέος λικνέται· ἡ γὰρ φιλονεικία τοῖς νεοῖς ἀρμόζει. Σοφοκλῆς.

[263] Ἴβρις δέ τοι
οὐπώποθ' ἦβης εἰς τὸ σῶφρον ἔκατο,
ἀλλ' ἐν νέοις ἀνθεῖ τε καὶ φθίνει παλιν.

Reliqua facilius explicantur. Athen. XV, p. 686, A: Τοῖς παισὶ παρακαλεῖσθαι κατὰ τὸν Σοφοκλῆ, δὲ ἐν Συνδείπνοις φησὶν.

[264] Φορεῖτε, μασσέτω τις, ἐγγεῖτω βαθὺν
κρατήρ'· ὁδ' ἀνὴρ οὐ πρὶν ἀνφάγη καλῶς·
ῥμοια καὶ βοῦς ἐργάτης ἐργάζεται.

Oratio est cujusdam Ulixem deridentis, qui hunc, ut arcum tentaret, vino inductum ait. Ita Hom. Od. Φ, 293. Aliud fragmentum Ulixem a procis jam esse agnitus indicat. Schol. Soph. Ajac. 190: Τὸν Ὀδυσσεύα Σίσυφου συνήθεος φησὶ Σοφοκλῆς καὶ ἐν Συνδείπνῳ.

[265] Ὡς πάντα πράσων ὥς ὁ Σίσυφος πολὺς
ἐνδῆλος ἐν σοὶ πανταχοῦ, μητρὸς πατέρ.

Pro πατήρ est qui βατήρ scribat (O. Schneider. in Zimmermanni Diario a. 1840, p. 1276).

Artificio quodam poeta cædem a scena removit in domum, quo ad convivium proci se conventuros speraverant. Ibi quum primum agnitus est Ulixes, pestis procis instabat; neque ignorabant quid ipsis esset eventurum. Etymol. M. p. 265, 23: Δημόκοινος, δημόσιος βασανιστῆς ἢ ὁ δήμιος, ἡγουν ὁ ἐκ τοῦ δήμου τὸ φονεῦν κληρωθεὶς. Σοφοκλῆς.

[266] Οἶος γὰρ ἡμῶν δημόκοινος ἐρχεται.

Chori carmen, dum cædes fiebat, insecutam esse videtur. Ad illud referendum est fragmentum in Bekk. Anecd. p. 372, 13: Ἀκούε σῖγα.... καὶ Σοφοκλῆς.

259.

Non decet ita perunctum mentum
habere et qui adultus sit et barba magnus,
ventris filium vocari, quum liceat patris.

260.

Muliebris ornatus imitatione insignis es.

261.

Tu vero superbis tanquam pullus pabuli abundantia;
venter enim tuus et maxilla impleti sunt [cibo].

262.

Quid hæc laudas? quisque enim inebriatus
ira inferior est et prudentia destitutus.
Solet vero multis verbis temere effusus
invitus audire, quæ libens dixerit.

263.

Contumelia sane

nunquam ad juventutis frugalitatem pervenit,
sed in adolescentibus efflorescit et occidit.

264.

Afferte, abstergeat aliquis, infundito profundum
poculum; hicce vir non priusquam epulatus sit, ei
pariter ut bos operarius laborat. [bene sit;

265.

O tu qui omnia aggrediaris, ut Sisyphus multis
in te ubique sit conspicuus, matris pater. [rebus

266.

Ut carnifex enim noster incedit.

[267] Ἄκουε σῖγα· τίς ποτ' ἐν δόμοις βοή;

Cæde transacta Penelopa ex somno excitatur adestque aliquis, qui quæ in domo sint gesta exponit, dum Ulixes, ut domum piaculo expurgeret, incenso sulphure ignem adolet. Postea ipse procedit, dum corpora interemtorum afferuntur, quos recenset. Athen. I, p. 17, D (ex eoque Eustath. p. 1828, 28) : Σοφοκλῆς ἐν Ἀχαιῶν συνδείπνῳ·

[268] Ἄλλ' ἀμφὶ θυμῷ τὴν κάκοσμον οὐράνῃν
ἔρριψεν οὐδ' ἤμαρτε· περὶ δ' ἐμῷ κάρῃ
κατάγνυται τὸ τεῦχος οὐ μύρου πνέον·
ἐδεϊματούμην δ' οὐ φίλης ὁσμής ὕπο.

Omnibus recensitis ad inferos examen pergere ait. Porph. De antro Nymph. XVIII : Παγαὶ δὲ καὶ νάματα οἰκία ταῖς ὑδριάσι Νύμφαις καὶ ἐτι γε μᾶλλον Νύμφαις ταῖς ψυχαῖς, ὅς ἰδίως μελίσσαις οἱ παλαιοὶ ἐκαλοῦν, ἡδονῆς οὐσας ἐργαστικάς· θέναι καὶ Σοφοκλῆς οὐκ ἀνοικεῖως ἐπὶ τῶν ψυχῶν ἔφη·

[269] Βομβεῖ δὲ νεκρῶν σμῆνος, ἔρχεται τ' ἄλῃ.

Vulgo legitur ἄλῃ. Quod scripsimus, Bergkii conjecturæ debetur. Conclussit tragœdiam fortasse fragmentum ap. Stob. CV, 57, ex Porphyrii libro de Styge : Ἡ τε γὰρ αἰγείρος, ὥς φασι, ἄλλοι τε καὶ Πλούταρχος, φιλοπενθήσας καὶ ἀτελεῖς πρὸς καρπογονίαν. Διὸ καὶ Σοφοκλῆς ἐν τισὶ φησὶν·

[270] Οὐ χρὴ ποτ' ἀνθρώπων μέγαν ὄλβον ἀπο-
βλέψαι· τανυφλοῖ-
ου γὰρ ἰσαμέριος
δοτὶς αἰγείρου βιοτὰν ἀποβάλλει.

TELEGONEA.

ULIXES ΑΚΑΝΘΟΠΑΗΞ s. NIPTRA.

Tragœdia varie a veteribus citatur; Hesychius, Stephanus, duo scholiastæ Ὀδυσσεῖα ἀκανθοπλήγη memorant; Suidas et Photius ἐν τοῖς Νίπτρα; eundem titulum Pacuvius secutus est. Brunckius aliique interpretes utrumque titulum conjunxerunt, quorum Brunckius in hunc modum disputat : « Argumentum fuit mors Ulyssis pastinacæ radio icti a Telegono filio. Rem his verbis narrat Eustathius p. 1676, 44 : Τηλέγονος δὲ Κίρκης καὶ Ὀδυσσεὺς ἡφαιστότευκτον δόρυ ἔχων, οὗ ἀδαμαντίνῃ μὲν ἢ ἐπιδορατὶς, αἰχμὴ δὲ κέντρον θαλαττίας τρυγόνος, χρυσοῦς δὲ δὲ στύραξ, καὶ ἔλθων ἐκ Τυρσηνίας εἰς ἀναψηλάφησιν τοῦ πατρὸς καὶ λεηλατῶν ἀγνοίᾳ τὰ ἡπειρωτικὰ τοῦ Ὀδυσσεὺς κτήματα, καὶ εὐρῶν ἀντίπαλον τὸν πατέρα, ἀνέειλεν οὐκ εἰδώς· καὶ οὕτω τῷ κατὰ θάλασσαν δει κακῶς πράττοντι ἐκ θαλάττης ἦσαν αὐθις δὲ θάνατος, ὅς ἔπαφεν αὐτὸν, καθὰ καὶ Ὀππιανὸς ἱστορεῖ, τῷ τῆς τρυγόνος κέντρῳ. Pastinacam describit Oppianus, Ἀλιευτικῶν II, 462. Hanc fabulam Pacuvius latinam fecit, sed libere, Romanorum tragicorum more, qui servata Græcorum dramatum œconomia multa mutabant in moribus et sentiis. Vide Cic. Tusc. II, 20. Dubitare non debebat Casaubonus, quin Sophocles Νίπτρα ediderit. Verum autem non est Pacuvium novo titulo Niptra inscripsisse fabulam, cui Sophocles indicem fecerit Ὀδυσσεὺς ἀκανθοπλήξ. Sophoclei enim dramatis index fuit Νίπτρα ἢ Ὀδυσσεὺς ἀκανθοπλήξ, ut aliæ multæ fuerunt fabulæ duplici titulo insignitæ.... Apollodorus Tarsensis eodem titulo Ὀδυσσεὺς ἀκανθοπλήξ tragœdiam scripserat, teste Suida... Vide Hemsterhusii notam ad Thomam M. in Ἀκανθοπλήξ. » Addunt pauca grammatici, ut schol. ad Odyss. A, 134 et Photius : Μετὰ δὲ τὴν Καλλιδίκης τελευτὴν τὴν μὲν βασιλείαν διαδέχεται Φιλοποίτης δὲ Ὀδυσσεὺς υἱός, αὐτὸς δὲ εἰς Ἰθάκην ἀφικνεῖται. Κἀν τούτῳ Τηλέγονος εἰς ζήτησιν τοῦ πατρὸς πλέων ἀποβάς εἰς τὴν Ἰθάκην, τέμνει τὴν νῆσον, ἐκβοηθήσας δὲ Ὀδυσσεὺς ὑπὸ τοῦ παιδὸς ἀναίρεται κατ' ἀγνοίαν. Τηλέγονος δὲ ἐπιγνούς τὴν ἁμαρτίαν, τό τε τοῦ πατρὸς σῶμα καὶ τὸν Τηλέμαχον καὶ τὴν Πηνελόπην πρὸς τὴν μητέρα καθίστησι. Eadem fere refert Hyginus Fab. 127, oraculo addito, quo Ulixes monebatur, ut a filio caveret mortem. Quæ tamen si comparamus cum iis, quæ Homerus ex Tiresiæ oraculis refert, non omnia bene convenire neque in unum coalescere fatendum est. Narrat enim Homerus Ulixi Tiresiam patriam relinquendam respondisse quærendamque terram, cujus incolæ remum pro ventilabro habeant; tum Neptuno sacra facienda

runt, quorum Brunckius in hunc modum disputat : « Argumentum fuit mors Ulyssis pastinacæ radio icti a Telegono filio. Rem his verbis narrat Eustathius p. 1676, 44 : Τηλέγονος δὲ Κίρκης καὶ Ὀδυσσεὺς ἡφαιστότευκτον δόρυ ἔχων, οὗ ἀδαμαντίνῃ μὲν ἢ ἐπιδορατὶς, αἰχμὴ δὲ κέντρον θαλαττίας τρυγόνος, χρυσοῦς δὲ δὲ στύραξ, καὶ ἔλθων ἐκ Τυρσηνίας εἰς ἀναψηλάφησιν τοῦ πατρὸς καὶ λεηλατῶν ἀγνοίᾳ τὰ ἡπειρωτικὰ τοῦ Ὀδυσσεὺς κτήματα, καὶ εὐρῶν ἀντίπαλον τὸν πατέρα, ἀνέειλεν οὐκ εἰδώς· καὶ οὕτω τῷ κατὰ θάλασσαν δει κακῶς πράττοντι ἐκ θαλάττης ἦσαν αὐθις δὲ θάνατος, ὅς ἔπαφεν αὐτὸν, καθὰ καὶ Ὀππιανὸς ἱστορεῖ, τῷ τῆς τρυγόνος κέντρῳ. Pastinacam describit Oppianus, Ἀλιευτικῶν II, 462. Hanc fabulam Pacuvius latinam fecit, sed libere, Romanorum tragicorum more, qui servata Græcorum dramatum œconomia multa mutabant in moribus et sentiis. Vide Cic. Tusc. II, 20. Dubitare non debebat Casaubonus, quin Sophocles Νίπτρα ediderit. Verum autem non est Pacuvium novo titulo Niptra inscripsisse fabulam, cui Sophocles indicem fecerit Ὀδυσσεὺς ἀκανθοπλήξ. Sophoclei enim dramatis index fuit Νίπτρα ἢ Ὀδυσσεὺς ἀκανθοπλήξ, ut aliæ multæ fuerunt fabulæ duplici titulo insignitæ.... Apollodorus Tarsensis eodem titulo Ὀδυσσεὺς ἀκανθοπλήξ tragœdiam scripserat, teste Suida... Vide Hemsterhusii notam ad Thomam M. in Ἀκανθοπλήξ. » Addunt pauca grammatici, ut schol. ad Odyss. A, 134 et Photius : Μετὰ δὲ τὴν Καλλιδίκης τελευτὴν τὴν μὲν βασιλείαν διαδέχεται Φιλοποίτης δὲ Ὀδυσσεὺς υἱός, αὐτὸς δὲ εἰς Ἰθάκην ἀφικνεῖται. Κἀν τούτῳ Τηλέγονος εἰς ζήτησιν τοῦ πατρὸς πλέων ἀποβάς εἰς τὴν Ἰθάκην, τέμνει τὴν νῆσον, ἐκβοηθήσας δὲ Ὀδυσσεὺς ὑπὸ τοῦ παιδὸς ἀναίρεται κατ' ἀγνοίαν. Τηλέγονος δὲ ἐπιγνούς τὴν ἁμαρτίαν, τό τε τοῦ πατρὸς σῶμα καὶ τὸν Τηλέμαχον καὶ τὴν Πηνελόπην πρὸς τὴν μητέρα καθίστησι. Eadem fere refert Hyginus Fab. 127, oraculo addito, quo Ulixes monebatur, ut a filio caveret mortem. Quæ tamen si comparamus cum iis, quæ Homerus ex Tiresiæ oraculis refert, non omnia bene convenire neque in unum coalescere fatendum est. Narrat enim Homerus Ulixi Tiresiam patriam relinquendam respondisse quærendamque terram, cujus incolæ remum pro ventilabro habeant; tum Neptuno sacra facienda

267.

Audi silentio; quis enim clamor est in domo?

268.

At irā fremens male olentem matulam
jecit nec aberravit; sed in capite meo
vas rumpitur non unguento spirans :
inhorui fædo odore.

269.

Susurrat mortuorum examen, abique huc et illuc.

270.

Hominum nimias ne tu nimium
mirator opes : nam populeo
similis trunco, cui vita perit. HGa.

redeundumque Ithacam, quo facto mollem obitum illi in patria ætate confecto eventurum. Mors autem illa dicitur *ἔλαος*, ut apud Homerum est. Itaque Eustathius p. 1676, 42 : *Θάνατος δὲ ἔλαος ὁ ἡπειρωτικὸς καὶ ἔξω θαλάσσης... τινὲς δὲ γράφουσι κατὰ παράθεσιν ἐν δυσὶ μέρεσιν λόγου.... Ἰστέον δὲ καὶ θεὶ εἴτε ἔλαος γράφει τις εἴτε ἐξ ἄλλος, λοξότητα χρησμοῦ ὁ τοιοῦτος λόγος Τειρεσίου διὰ τὸ δσαφὲς καὶ δυσεξήγητον. Videtur posterior sententia poetis, qui Telegoneam post Homerum scripserunt, magis placuisse ideoque ἐξ ἄλλος scripsisse; neque improbable est eandem famam Sophoclem secutum esse.*

Multa ex fragmentis peti possunt quæ, quamquam tragiæ compositio, personæ pleræque, chorus qui fuerit, prorsus ignoratur, Welckerus egregie in ordinem redegit ingenioseque explicavit. Ulixes in patriam rediit viva adhuc Euryclea, sed idem dies, quo rediit, ipsi mortem quoque attulit. Cf. Phot. Cod. 230. Retulit ad hunc locum Welckerus versus, quos Gellius II, 26 servavit :

Cedo tamen pedem [mihi], lymphis flavis flavum
ut pulverem

manibus isdem quibus Ulixi sæpe permulsi abluam,
lassitudinemque minuam manuum mollitudine.

Quæ si Welckerus recte divinavit, egregium poetæ in hac re artificium deprehendas. Communem antiquitatis famam secutus Ulixem poeta tanquam ignotum in patriam redire fecit, primum ut videret, num tuto sibi liceret patriam intrare, an pericula, ut post longum illum errorem bello Trojano finito, sibi instarent. Tum proci, quos vi subegit, obstabant; nunc hostis adest quo subigendo non minus, quantum viribus valeret, quam procis occidendis ostendere potuit. Ultionem ut exigeret, illos occidit, nunc in patria defendenda a filio occisus est. Reliqua ad bellum referenda sunt. Nunciantur hostes ad insulam appulisse. Ulixes num in terram escendant, inquit. Schol. MS. Hom. Iliad. A, 135, ap. Koen. ad Greg. Cor. p. 49 : *Καὶ Σοφ. ἐν Ὀδυσσεῖ ἀκαιοπλήγι*.

[271] Εἰ μὲν τις οὖν ἔξεισιν, εἰ δὲ μὴ, λέγε.

(Conf. Eustath. p. 66, 31.) Dux hostium describitur versu Pacuviano apud Gell. XIII, 29 :

• *Ætate integra,
feroci ingenio, facie procera virum.*

Ulixes non is est, qui intelligitur, cui ætas integra et juvenilis sit. V. Donat. ad Terent. Andr. I, 1, 45. Juventus, quæ in prælium mittatur, ab Ulixē convocatur :

Vos hinc defensum patriam in pugnam betite.

Ulixes firmo est animo adversus minas adversarii.

Spartam [inquit] deponere instat, id si perpetrat, scilicet dux adversariorum. Ulixes in pugnam cum suis proficiscitur; sed non ita diu post saucius reportatur. Quem locum verba Ciceronis in Tusc. II, 21 egregie illustrant : « Non nimis in Niptris ille sapientissimus Græciæ saucius lamentatur vel modice potius :

Pedetentim [inquit], et sedato nisu!
ne succussu arripiat major
dolor.

Pacuvius hoc melius quam Sophocles; apud illum enim perquam flebiliter Ulixes lamentatur in vulnere; tamen huic leviter gementi illi ipsi, qui ferunt saucium, personæ gravitatem intuentes non dubitant dicere :

Tu quoque, Ulixes, quamquam graviter
cernimus ictum, nimi' pæne animo es
molli, qui consuetus in armis
ævum agere.

Intelligit poeta p̄fudens ferendi doloris consuetudinem esse non contemnendam magistratam. Atque ille non immoderate magno in dolore :

Retinete, tenete, opprimit ulcus.
Nudate, heu me miserum! excrucior.

Incipit labi : deinde illico desinit :

Operite; abscedite, jam jam
mittite : nam attractu et quassu
sævum amplificati' dolorem.

Videsne ut obmutuerit non sedatus corporis, sed castigatus animi dolor? » Hæc Cicero. Ex Græcis fragmentum apud Photium p. 400, 5 et Suidam Welckerus ad hunc locumetulit: *Παρουσία... καὶ ἐπὶ τοῦ παρῆναι τάσσεται, ὡς ἐν τοῖς Νέπτραις Σοφοκλέους*.

[272] Τὴν παρουσίαν
τῶν ἐγγὺς ὄντων.

Majorem deinde dolorem apud Sophoclem fabuloso cruciatu pastinacæ excitatum affirmant.

ut apud Oppianum et Lycophronem legitur, τρυγῶν ἀλγινέσσα, στόνυξ δυσαλγής.

In describenda morte Ulixis fragmenta quædam versari videntur. Steph. in Δωδώνη: Λέγεται καὶ Δωδών, ἥς τὴν γενικὴν Σοφ. Ὀδυσσεὶ ἀκανθοπλῆγι.

[273] Νῦν δ' οὔτε μ' εἰς Δωδῶνος οὔτε Πυθιάδας
γύ[ας] τις ἂν πείσειεν.

Καὶ δοτικὴν,

[274] Δωδῶνι ναίων Ζεὺς ὁμέστιος βροτῶν.

Τῆς μέντοι Δωδώνης, Δωδωναῖος· καὶ τὸ θῆλυ Δωδωνίς. Σοφ. Ὀδυσσεὶ ἀκανθοπλῆγι.

[275] Τὰς θισπιωδοὺς ἱερίας Δωδωνίδας.

Adiisse enim ait fatidicas sacerdotes, quæ sint Dodonæ, easque respondisse, fore ut a filio ἐξ ἁλός intereat: nunc occisum esse ab hoste: quocirca nemo sibi persuadeat, ut oracula rursus consulat. Joann. Alex. Τονικῶν παραγγελμ. p. 12, 2: Δωδῶνι Σοφοκλῆς Ὀδυσσεὶ ἀκανθοπλῆγι.

[276] Καὶ τὸν ἐν Δωδῶνι παῦσον δαίμον' εὐ-
λογοῦμενον.

Inter hæc narrat, quod sibi oraculum evenerit de obitu molli, quem speraverit. Schol. Dion. Thrac. in Bekk. Anecd. II, p. 872, 19 et Cram. Anecd. vol. IV, p. 330, 5: Σοφοκλῆς ἐν Ὀδυσσεὶ ἀκανθοπλῆγι τῷ ποταπός ἀντὶ τοῦ ποίος χρησάμενος ἀκυρολογεῖ.

[277] Ποταπὸν τὸ δῶρον ἀμφὶ παιδίμοις ἔχων
ἴμοις.

Respondet quæ sunt apud Eustathium p. 1675, 52 et schol. Odys. A, 128:

Ἡμοῖς ἀθηρόδρωτον ὄργανον φέρων.

Hesych.: « Ἀθηρόδρωτον ὄργανον », τὴν τορύνην ἥ τὴν ἀθήραν ἀνακινούσι. Σ. Ὀδυσσεὶ ἀκανθοπλῆγι. Memorasse res gestas suas Ulixes videtur, inter quas Cyclopes nominat. Hesych. [278] « λαιάεσσα νηδύς » Σοφ. Ὀδυσσεὶ ἀκανθοπλῆγι. Ἦτοι « λαιάεσσα » ἀντὶ τοῦ σκαῖα, ἀγρία· ἥ ἀπὸ τοῦ ληίζεσθαι, πάντα

ληίζομένη καὶ κατεσθίουσα· ἥ ἀπὸ τοῦ ἐλαίου λιπαρά. Phot. p. 298, 1: « Νηδὺς λαιάεσσα », ἐπὶ Κύκλωπος. Σκαῖα, ἀπὸ Ὑβλῆς τῆς λαιηράς. Huc fortasse pertinet quod ex eodem Photio p. 240, 10, jam alibi posuimus: « Μάγρον » Σοφ. Ὀδυσσεὶ, τὸν μέγαν, τὸν ἀπομάσσοντα καὶ καθαίροντα. Quæ procul dubio corrupta sunt. Apud Pacuvium iter Ulixis his verbis describitur:

Inde advenio montem OEtam in scruposam specum.

De Cyclopiibus:

Barbaricam pestem nostris navibus obtulit,
nova figura factam, commissam infabre.

Et,

Nec ulla subsacus cohibet compagem alvei,
sed suta lino et sparteis serilibus.

Errorem suum recensens alios præter Telemachum filios recordatur. Ita agnoscitur Telegonus. Aristot. Poetic. 14: « Ἔστι δὲ πρᾶξι μὲν, ἀγνοοῦντας δὲ πρᾶξι τὸ δεινόν, εἰδ' ὕστερον ἀναγνωρίσαι τὴν ψιλαν, ὥσπερ δὲ Σοφοκλέους Οἰδίπους. Τοῦτο μὲν οὖν ἔγω τοῦ δράματος. Ἐν δ' αὐτῇ τῇ τραγωδίᾳ, οἷον δ' Ἀλκμαίων δ' Ἀστυδάμαντος, καὶ δὲ Τηλέγονος δὲ ἐν τῇ τραυματίᾳ Ὀδυσσεὶ. Astydamos vulneratum Ulixem non videtur scripsisse, at Aristoteles notam tragediam noti poetæ significasse, non Chæremonis, cujus Ὀδυσσεὺς τραυματίας commemoratur. Hujus enim tragediam non tam nude citasset, quum alia exstaret Sophoclis eodem argumento scripta. Fratrum animus qualis esse debeat, a Pacuvio hoc versu indicatur:

Pariter te esse erga illum video ut illum ted erga scio.

In exitu Welckerus Minervam apparuisse censet, ut Ulixem cum fato suo reconciliet, id quod indicetur apud Hyginum Fab. 127. Minervam enim semper fuisse Ulixis comitem nec commode eum morientem deserere potuisse putat. Cic. Tusc. II, 21: « Itaque in extremis Niptris alios quoque objurgat idque moriens:

Conqueri fortunam adversam, non lamentari decet, id viri est officium, fletus muliebri ingenio additus.

Si Minerva, ut Welckerus conjecit, apud Sophoclem apparuit, nihil potuit addi ad tragœ-

273.

Nunc vero nemo mihi ut Dodonam neque ad Pythica
rura adeam persuadeat.

274.

Dodonæ habitans Juppiter domesticus mortalibus.

275.

Fatidicas sacerdotes Dodonæas.

276.

Fac ne amplius deus Dodonæus laudibus celebretur.

277.

Quale donum in splendidis habens
humeris.

Humeris ventilabrum ferens

diam, postquam illa abiit Itaque hunc quoque locum a Pacuvio immutatum crediderim.

EURYALUS.

Commemoratur Euryalus Sophoclis ab uno Parthenio cap. III, cujus inscriptio est : Περὶ Εὐρύαλου. Ἱστορεῖ Σοφοκλῆς Εὐρύαλου. Victoria de procis reportata Ulixes, ut oraculis satisfaceret, in Epirum abiit ad Tyrimnam hospitem, ex cujus filia Euippa Euryalum procreavit. Hunc adultum Euippa mater cum quibusdam signis, quibus patrem agnosceret, in Ithacam misit; quum autem casu abesset Ulixes, Penelope amore Euippæ cognito maritum reversum permovit, ut Euryalum interficeret. Eustath. p. 1796, 51: Κατὰ δὲ Λυσίμαχον υἱὸς αὐτῷ ἐξ Εὐρίπιδος Θεσπρωτίδος Λεοντόφρων, ὃν ἄλλοι Δόρυκλόν φασι. Σοφοκλῆς δὲ ἐκ τῆς αὐτῆς Εὐρύαλον ἱστορεῖ. ὃν ἀπάτανει Τηλέμαχος. Difficile est utrumque conciliare, præsertim quum Parthenius Euryalum ab ipso Ulixē interfectum referat in eoque differat ab Eustathio.

RES THEBANÆ.

OEdipus Rex, OEdipus Coloneus, Antigona omnes in rebus Thebanis versantur, quæ tragediæ quum exstant, hoc loco prætermittendæ sunt.

EPIGONI sive ERIPHYLA.

Diximus Æschyli Epigonos enarrantes in fragmentis nihil reperiri, quo tragediæ argumentum illustraretur. Atque varæ virorum doctorum sententiæ, quas in medium protulerunt, satis testantur non multo certiora dici posse de tragedia Sophoclis, quæ eodem nomine inscripta fuit. Sunt quædam tamen, quæ etiamsi ambigua et incerta sunt, exiguum tamen quibusdam rebus lucem affundant, qua plura conjectura fortasse illustrari possunt. Ita apud Stobæum fragmentum est (LXXIII, 51), quo vix ulla alia mulier intelligitur nisi Eriphyla; deinde locus est Eriphylæ, quæ ut tragedia citatur, ubi Argivos memorat. Ex his duobus locis concludas Eriphylam introductam in Epigonis, Argivorumque expeditionem Eriphylæ magnam partem obtinuisse. Id vero fieri non potuit, nisi utraque tragedia eodem argumento scripta erat. Quod quum sit non probabile, credibilis est illa nomina unius tragediæ titulos fuisse. Accedit fa-

bula Attii, quem putant Sophoclis, non Æschyli, tragediam latinam fecisse. Cic. Tusc. II, 24: « Tum Cleanthem, quum pede terram percussisset, versum ex Epigonis ferunt dixisse:

Audisne hæc, Amphiaræ sub terram abdite? »

Ad quæ Brunckius: « Sophoclis Epigonorum ab Attio conversorum meminit Cicero in libro De oratorum optimo genere cap. VI: *Nec Andromacham igitur aut Antiopam aut Epigonos Latinos recipiant. Sed tamen Ennium et Pacuvium et Attium potius quam Euripidem et Sophoclem legunt.* Euripidis Andromacham apud Romanos docuit Ennius; Antiopam Pacuvius; Sophoclis Epigonos Attius. »

Varia tamen veterum memoria est de reliquis rebus. Hyginus: « Amphiaræus Alcæoni filio suo præcepit, ut post suam mortem pœnas a matre exsequeretur. Qui postquam apud Thebas terra est devoratus, Alcæon memor patris præcepti Eriphylæ manu sua occidit, quem postea Furia excitaverunt. » Alia Apollodorus (III, 7, 2) refert: Epigonis deum consulentibus de eventu expeditionis adversus Thebas susceptæ responsum esse, victores fore duce Alcæone; hunc vero, antequam de matre Eriphyla vindictam sumsisset, Græcis præesse primo noluisse, postea nihilo secius ad id bellum concessisse. Accepto enim monili a Thersandro Polynicis filio Eriphylam etiam filiis persuasisse, ut expeditioni sese adjungerent. Ita duce Alcæone bellum Thebanis illatum. Multis egregiis factis in utraque parte editis Tiresiam postremo Thebanos ad fugam cum uxoribus et liberis impulsisse; quo facto urbem captam direptamque esse. Alcæonem vero etiam adversus se dona a matre accepta esse sensisse, ideoque majore indignatione correptum hortatu Apollinis Eriphylam aut solum aut cum fratre occidisse. Tum a Furiis agitatam primum in Arcadiam ad Oiclem pervenisse, deinde Psophidem ad Phegeum, ab hoc piaculo exsolutum Arsinoam hujus filiam in matrimonium duxisse, eique monile peplumque dedisse. Postea vero quum inde frugum inopia et fame laboraretur, Apollinem respondisse, Alcæoni ad Acheiæum esse commigrandum juxtaque fluvium urbi locum capiendum. Quo facto ab illo expiatum Callirrhoam filiam in matrimonium accepisse. Hanc vero monilis peplique habendi cupidine exagitata, a marito ut sibi utrumque afferret postulasse. Quocirca ad Phegeum venisse eique facile mendacio se illa ornamenta Delphis dedicaturum et inde furore liberatum iri persuasisse, ut redderet. Phegeus

vero quum postea ex servo de vera poscendi causa certior factus esset, Alcmaeonem ab huius filiis esse circumventum insidiis; Arsinoam autem a Jove precatam, ut sui ex Alcmaeone filii, quum adolevisset, patrem ulciscerentur. Hæc Apollodorus (cf. Pausan. VIII, 24, 9); alia habet Diodorus Sic. IV, 66. Verum schol. ad Odys. A, 326: Ἀμφιάραος δ' Ἰοκλήους γήμιας Ἐριφύλην τὴν Ταλαοῦ καὶ διενεχθεὶς ὑπὲρ τινων πρὸς Ἄδραστον καὶ πάλιν διαλυθεὶς, ὀκνοῦμενος ὁμολόγησεν ἵπὲρ ὧν ἂν διαφέρωνται πρὸς ἀλλήλους αὐτὸς τε καὶ Ἄδραστος ἐπιτρέψαι Ἐριφύλην κρίνειν καὶ πείθεσθαι αὐτῇ. Μετὰ δὲ ταῦτα γενομένης τῆς ἐπὶ Θήβας στρατείας ὁ μὲν Ἀμφιάραος ἀπέτραπε τοὺς Ἀργεῖους καὶ τὸν ἐσόμενον θάνατον προεμαντεύτο. Λαβοῦσα δὲ ἡ Ἐριφύλη τὸν ὄρμον παρὰ τοῦ Πολυναίκου τὸν τῆς Ἀρμονίας, προέβητο τοῖς περὶ τὸν Ἄδραστον βιαζομένοις τὸν Ἀμφιάραον ἰδόντα τὴν τῶν δώρων ὑποδοχὴν καὶ πολλὰ τὴν Ἐριφύλην αἰτιάζαμενον καὶ ἐξορμήσαι πρὸς τὴν στρατείαν, Ἀλκμαίωνι δὲ προστάξει μὴ πρότερον μετὰ τῶν ἐπὶ Θήβας πορεύεσθαι πρὶν ἀποκτείναι τὴν μητέρα· ταῦτα δὲ πάντα δράσαι λέγεται τὸν Ἀλκμαίωνα καὶ διὰ τὴν μητροκτονίαν μανῆναι, τοὺς δὲ θεοὺς ἀπολύσαι τῆς νόσου αὐτὸν διὰ τὸ δαίως ἀπαμύνοντα τῷ πατρὶ τὴν μητέρα ἀποκτείναι. Fere eadem narrat Eustathius ad eund. l., p. 1689, 3. Schol. ad Odys. O, 248: Οὐκ οἶδεν Ὅμηρος τὸν Ἀλκμαίωνα μητροκτόνον. Strabo p. 709, B: Ἐφορος μὲν φησι τὸν Ἀλκμαίωνα μετὰ τὴν τῶν Ἐπιγόνων ἐπὶ τὰς Θήβας στρατείαν παρακληθέντα ὑπὸ Διομήδους συνελθεῖν εἰς Αἰτωλίαν αὐτῷ.

Hæc sunt quæ ad explicandam tragædiam aliquem usum habere possint. Sunt autem pleraque obscurissima. Non constat utrum Alcmaeon matrem apud Sophoclem ante susceptam expeditionem an post bellum transactum occiderit. Welckerus quidem putat bello finito Eriphylam esse morte affectam. Facile vero intelligitur nomen Epigonorum non convenire illi sententiæ, qui bello transacto in suam quisque patriam delapsi sunt, neque sane ulla causa fuit cur una manerent. Unum tamen est quod nostram sententiam infringere, Welckeri sustentare possit. Facile enim quis dicat Alcmaeonem matris sanguine inquinatum neque ducem neque militem in bello esse potuisse, cujus eventus eorum auxilio secundus fuerit. Est hoc quidem aliquid, sed eo sententia nostra non refellitur. Apollo enim Alcmaeonem ad matrem occiden-

dam instigavit, qui ideo fortasse belli secundum eventum dedit, quod antea a matre ultionem patris repetiverat, nunc eandem etiam a Thebanis exegit. Ac potuit expiari, quamquam illi in patriam redire non licuit, ut Oresti non licuit ante iudicium Areopagitarum. Denique quod fecerat, diis gratum factum fuit, quod pietate erga patrem perpetratum fuit. Docent autem fragmenta fabulam agi antequam bellum susci-peretur et Eriphyla occideretur, utrumque tamen impendisse. Reliqua in medio relinquenda sunt. Neque vero supervacaneum esse videatur cum his comparari quæ supra ex Homeri scholiasta descripsimus.

Quæ si recte disputata sunt, Argos locum fuisse puta, ubi poeta fabulam agi fecerit. Eriphyla soror Adrasti fuit regis Argivorum. Epigoni illuc convenerunt, ut bellum Thebanis inferrent. Hi ipsi chorum constituerunt tragædiæ, non septem quidem illi, qui bellum susceperunt, sed numerus eorum ita auctus ut chorus expleretur.

Videtur initio tragædiæ Alcmaeon introductus esse incertus quid sibi sit faciendum, utrum Argivos adversus Thebas ducat an matrem prius interficiat. Inter hæc memorat Apollinis oraculum apud Attium:

Qui, nisi genitorem ullo, nullam dat finem meis miseriis.

Et apud Stob. XCIX, 20: Σ. Ἐριφύλη.

[279] Πῶς οὖν μάχωμαι θνητὸς ὧν θεῖα τύχη, ὅπου τὸ δεινὸν ἐλπίς οὐδὲν ὠφελεῖ;

Neque incredibile est oraculi mentionem pluribus factum, ut etiam illud responderit, Alcmaeonem non esse in posterum Argis habitaturum. Schol. ad Soph. OEd. C. 378: Πολλοῦ τὸ Ἄργος κοιλὸν φασί, καθάπερ καὶ ἐν Ἐπιγόνους.

[280] Τὸ κοῖλον Ἄργος οὐ κατοικήσαντ' ἔτι. Et Attii:

Apud abundantem antiquam amnem et rapidas undas Inachi.

Quum ita incertus sit, Amphilochem fratrem advenientem videt:

Sed jam Amphilochem huc vadere cerno et loquendi pausa bona nobis datur.

279.

Quomodo igitur pugnam mortalis cum fato divino, ubi in re gravi spes nihil me adjuvat?

280.

Cavum Argos non amplius incolentem

Dabit an cum eo consilium communicet. Attius :

Eaque hoc causa, ut ne quis nostra verba cleperet auribus.

Amphilochus omnia vult sibi dici :

Eloquere propere ac meum hunc pavorem expectora.

Tum multa procul dubio etiam de Amphiarao, ut apud Strab. IX, p. 399 : Τὸ Ἀμφιάρειον....

[281] *ἔπου φυγόντα τὸν Ἀμφιάρεων, ὡς φησι Σοφοκλῆς,*

ἐδέξατο βαγεῖσα Θηβαία κόνις

αὐτοῖσιν ὅπλοις καὶ τετρωρίστω δίφρῳ.

Stob. Flor. II, 18, sine nomine fabulæ :

[282] *Σκαιοῖσι πολλοῖς εἰς σοφὸς διόλλυται.*

Neque vero Amphilochus ei assentiri videtur, sed argutiis quibusdam se ille subtrahere velle et horrere facinus. Joann. Damasc. in Gaisf. append. ad Stob. vol. IV, p. 13 : Σοφοκλέους Ἐριφύλη.

[283] *Ὡ γλῶσσε', ἐν οἷσις ἀνδράσιν τιμὴν ἔχεις, ὅπου λόγοι σθένουσι τῶν ἔργων πλέον;*

(« Addidi Ὡ et οἷσιν mutavi in οἷσις. » Dindorf.) Quibus Amphilochus (Stob. XLIII, 7) :

[284] *Ὅπου δὲ μὴ τᾶριστ' ἐλευθέρως λέγειν ἔξειστι, νικᾷ δ' ἐν πόλει τὰ χεῖρονα, ἀμαρτίαι σφάλλουσι τὴν σωτηρίαν.*

Alcmæon (Cic. Tusc. II, 24) :

Audisne hæc, Amphiaræ sub terram abdite?

Eidem colloquio adscripserim Attii versus :

Quibus oculis quisquam nostrum poterit illorum obtui vultus, quos jam ab armis anni porcent.

Et fortasse hic quoque versus :

Et nonne Argivos fremere bellum et velle vi vulgum vides?

Vulgo legitur videt. Intervenit Eriphyla, quam quum Alcmæon vidit :

Quid cesso ire ad eam? Hem præsto est! camo collum gravem.

Deinde illam alloquens ait (Stob. LXXIII, 51) :

[285] *Ὡ πᾶν σὺ τολμήσασα καὶ πέρα, γύναι, χάκιον ἄλλ' οὐκ ἔστιν οὐδ' ἔσται ποτὲ γυναικὸς, εἴ τι πῆμα γίγνεται βροτοῖς.*

Defendit se Eriphyla, quæ calumnia se affectam apud filium queritur. Stob. XXXVIII, 27 :

[286] *Φιλῆ γὰρ ἡ δύσκληια τοῖς φθονουμένοις νικᾷν ἐπ' αἰσχροῖς, ἢ πὶ τοῖς καλοῖς πλέον.*

Plut. in Artox. p. 1025 : Καθολου μὲν ἴσως τὸ Σοφοκλείων.

[287] *Ταχεῖα πειθὼ τῶν κακῶν ὁδοιπορεῖ.*

Respondetur Plut. in libro De aud. poet. p. 16, A (item sine nomine fabulæ) :

[288] *Ἔργου δὲ παντὸς ἣν τις ἄρχηται καλῶς καὶ τὰς τελευτὰς εἰκὸς ἔσθ' οὕτως ἔχειν.*

Et Stob. V, 5, et Plut. Mor. p. 27, F (sine nomine fabulæ) :

[289] *Οὐκ ἔστ' ἀπ' ἔργων μὴ καλῶν ἔπη καλὰ.*

Et Stob. I, 1 : Σ. Ἐριφύλη.

[290] *Ἀρετῆς βέβαιαι δ' εἰσὶν αἱ κτήσεις μόναι.*

Quum amplius sese defendat Eriphyla, Alcmæon ei fortasse objecit quod est inter incerta fra-

281.

Quo fugientem Amphiaræum recepit rupta terra Thebana cum ipsis armis et quadrigis.

282.

Cum stultis multis unus sapiens perit.

283.

O lingua, in quibus viris honorem habes ubi verba plus valent quam facta?

284.

Ubi profutura liberum non est loqui, sed victa cedit civitas pejoribus, periclitatur sæpe peccando salus. HGr.

285.

O omne facinus ausa plus quam femina,

nec est nec olim, si lues surget nova, ullum erit hominibus femina gravius malum. HGr.

286.

Pressum solent livore rumores mali in prava potius trahere quam in recti viam. HGr.

287.

Celeris persuasio malorum procedit.

288.

In quovis opere si initium bene factum est, etiam exitum bene se habiturum credibile est.

289.

Non sunt bona verba a malis factis repetenda.

290.

Virtutis solæ firmæ sunt possessiones.

gmenta relatum (schol. Pind. Pyth. II, 125) :
Οἱ γὰρ Φοῖνικας παλιγκάπηλοι· καὶ Σοφοκλῆς·

[291] Ὡνὴν εἶθου καὶ πρᾶσιν ὡς Φοῖνιξ ἀνὴρ

Σιδώνιος κάπηλος.

Intercedit alia persona pro Eriphyla, fortasse
illius nutrix, ut putat Welckerus :

Viden' ut te impietas stimulat, nec moderat metus?

Respondet :

Fateor : sed cur propter te pigrem aut hujus dubi-
tem parcere

capiti ?

Rogat deinde Eriphyla ut sibi parcat, ap. Stob.
CXVII, 3 : Σ. Ἐριφύλη·

[292] Γῆρα προσήκων σῶζε τὴν εὐφημίαν.

(Cod. Par. προσήκοντως. Gaisfordius προσῆκον.)
Neque alienum incerti loci fragmentum est, si
quidem Eriphyla obsecrationibus salutem ser-
vare velit. Stob. XXVIII, 1 :

[293] Ὅρκοις γάρ τοι καὶ γυνὴ φεύγει πικρὰν
ᾠδὴναι παίδων, ἀλλ' ἐπὶ λήξει κακοῦ,
ἐν τοῖσιν αὐτοῖς δικτύοις ἀλίσκεται,
πρὸς τοῦ παρόντος ἡμέρου νικωμένη.

Quum perstet in precibus, Alcmaeon ait (Stob.
VII, 7) vanum esse quod dicat :

[294] Ἀνδρῶν γὰρ ἐσθλῶν στέρνον οὐ μαλάσ-
[σεται.

(Bekk. Anecd. p. 362, 21 : Αἱματορρόφον Σοφο-
κλῆς·)

[295] Τίσις δ' ἄνωθεν εἶσιν αἱματορρόφος.

Respondet (Athen. XIII, p. 584, D) :

[296] Ὀλόμανε παίδων, ποῖον εἰρηκας λόγον;

Jam eam Alcmaeon adoritur :

Age age amolire vestem, cave attigas.

Huic loco vindicandum est, quod in App. Vatic.
Prov. II, 49, Cod. Bodl. 585, p. 69 Gaisf., le-
gitur : Καὶ γὰρ Ἀργείους ὄρεξ. Αὕτη (ἡ παροιμία)
Σοφοκλείου πεποιήται γὰρ Ἐριφύλῃ πρὸς Ἀλκμαίωνα
λέγουσα·

[297] Καὶ γὰρ Ἀργείους ὄρεξ.

Εἴρηται δὲ ἐπὶ τῶν ἔκτενῶς πρὸς εἰσοῦν βλέπόντων
καὶ κατακληκτικόν τι δοκούντων ὄρεξ. Οἱ δὲ ἐπὶ τῶν
εἰς κλοπὴν ὑπονοουμένων. Κωμωδοῦνται γὰρ Ἀργεῖοι
ἐπὶ κλοπῇ, ὡς καὶ Σοφοκλῆς ἐχρήσατο. Quæ nisi
corrupta sunt, ut videntur, Argivos puta subito
ab Eriphyla conspectos quasi ex insidiis, qui ad
illam interficiendam paratiores quam filius ipse
intervenerunt. Fuga salutem quærentem Alc-
maeon insequitur, dum chorus carminibus im-
mane facinus horret, excusatus, defendit. Cæde
perpetrata, quam a nuncio relatum crediderim,
Alcmaeon redit jam Furiis agitatus e domo
erumpens :

Ita imperitus stupiditate erumpit se impos consili.

Videtur altercatio inter eum et Adrastum fra-
trem Eriphylæ orta esse, si versus, quos Valc-
kenarius (Diatrib. p. 150) Alcmaeoni attribuit,
huic tragiæ vindicandi sunt apud Plut. Mor.
p. 35, F; p. 88, F; Alcmaeon :

[298] Ἀνδροκτόνου γυναικὸς ὁμογενὲς ἔφυς.

Adrastus :

[299] Σὺ δ' αὐτόχειρ γε μητρὸς ἢ σε γείνατο.

Adrastus postremo abit; tum quo tranquillior
fiat Alcmaeon, aliquis ei suadet, ut domum in-
troeat (Clem. Strom. VI, p. 741) :

[300] Ἄπελθ'· ἐκείνης ὕπνος ἱατρὸς νόσου.

(Correxit Valckenarius. Codd. ὕπνον ἱατρὸν v.)
Neque vero audit, sed potius ad reliqua sese
vult præparare :

Nunc pergam ut suppliciis placans cœlitum aras
expleam.

291.

Emtionem fecisti et venditionem ut Phoenix
Sidonius caupo.

292.

Ad senectutem perveniens serva bonam famam.

293.

Jurejurando enim etiam mulier fugit acerbum
partum liberdm, at quum liberata est malo,
in eodem reti iterum capitur
præsenti voluptate devicta.

294.

Virorum enim strenuorum pectus non mollitur.

295.

Sed ultio superne veniet sanguinolenta.

296.

Perniciose puer, quodnam verbum protulisti?

297.

Etenim Argivos video.

298.

Tu mulieris quæ maritum occidit consanguineus.

299.

Tu vero matris interemptor, quæ te peperit.

300.

Abi : illius somnus medicus ægreditinias.

ALCMÆON.

Fuit etiam alia fabula Alcmæonis nomine inscripta, quam commemorant Hesychius et Porphyrius. Felici conjectura Welckerus versum a Prisciano commemoratum (II, p. 415) eidem tragœdiæ adscribendum esse vidit. Deinde duæ Attii tragœdiæ Alcmæon et Alpheisibœa memorantur, quæ ut erant unius tragœdiæ duo nomina, id quod jam pridem a viris doctis observatum est; ab Alcmæone Sophoclis diversæ fuisse non videntur. Testatur præterea Aristoteles (Poet. c. 13) Alcmæonem fuisse inter eos, qui, quod atrocita aut fecerint aut tulerint, ideo potissimum a poetis electi sint, in quibus elaborarent.

Præter illa, quæ in Epigonis exposuimus, Pausanias rem explicat (VIII, 24, 4): 'Ο Ἀλκμαίων ἦνίκα τὴν μητέρα ἀποκτείνας ἔφυγεν ἐξ Ἀργούς, τότε εἰς τὴν Ψωφίδα ἐλθὼν Φηγίαν ἀπὸ τοῦ Φηγέως ὀνομαζομένην συνώκησεν Ἀλφεισίβοιαν τῇ Φηγέως θυγατρὶ, καὶ αὐτῇ δῶρα καὶ ἄλλα καὶ τὸν ὄρμον δίδωσιν. Ὡς δὲ οἰκοῦντι αὐτῷ παρὰ τοῖς Ἀρκάσιν οὐδὲν ἐγένετο ἢ νόσος ῥῶον, κατέφυγεν ἐπὶ τὸ μαντεῖον τὸ ἐν Δελφοῖς. Καὶ αὐτὸν ἡ Πυθία διδάσκει τὸν Ἐριφύλης ἀλάστορα ἐς ταύτην οἱ χώραν οὐ συνακολουθήσειν, ἥτις ἐστὶ νεωτάτη, καὶ ἡ θάλασσα τοῦ μητρῴου μιάσματος ἀνέφηνεν ὑπερὸν αὐτῇ. Καὶ ὁ μὲν ἔξευρὼν τοῦ Ἀχελώου τὴν πρόσχωσιν, ἐνταῦθα ὤκησεν καὶ γυναῖκα ἔσχε Καλλιρρόην τοῦ Ἀχελώου θυγατέρα λόγῳ τῷ Ἀκαρνάνων· καὶ οἱ παῖδες Ἀκαρνάν τε καὶ Ἀμφότερος ἐγένοντο... Ἐπιθύμησεν ἡ Καλλιρρόη τῆς Ἐριφύλης οἱ γενέσθαι τὸν ὄρμον καὶ δι' αὐτὸ ἐς Φηγίαν τὸν Ἀλκμαίωνα ἔστειλεν ἄκοντα· καὶ αὐτὸν ὑπὸ Φηγέως τῶν παίδων Τημένου καὶ Ἀζίονος δολοφονηθέντα ἐπέλαβεν ἡ τελευτή. Τοῦ Φηγέως δὲ οἱ παῖδες τῷ Ἀπόλλωνι ἀναθεῖναι τῷ ἐν Δελφοῖς λέγονται τὸν ὄρμον. Supplet quædam Apollodorus III, 7, 5; sed nominum diversitas hæc a Sophocle non esse repetita docet. Hyginus Fab. 125 a Phegeo Alpei filio Alcmæonem interfectum narrat. Propertius I, 15, 15:

Alpheisibœa suos ulta est pro conjugē fratres,
sanguinis et cari vincula rupit amor.

Quibus versibus nihil aliud puto intelligi quam Alpheisibœam fratres a filiis suis occidendos curasse.

Fabula quamquam tragicorum operibus celebrata est, tamen valde difficile est invenire, quod argumentum tragœdiæ fuerit, quam Sophocles composuit. Welckerus a poeta Alcmæonis reditum in Arcadiam Psophidem putat expositum esse, ut monile ab uxore deserta peteret, tum occisum et Alpheisibœam altercatam

esse cum fratribus ultamque eos. Ita tragœdiam concinnavit ex fragmentis Attii, neque dubitandum est quin multa et subtilissime invenerit et ingeniose composuerit.

Videndum est quid conveniat tragœdiæ. Facile intelligitur nihil æque esse idoneum ac reditum Alcmæonis, quum repeteret monile, quod aut erat Apollini dedicaturus aut daturus Callirrhœæ. Multo vero credibilis est Sophoclem rem ita adornasse, ut Alcmæon monile peteret quod Apollini se dedicaturum diceret, quo insania liberaretur. Id probatur oraculo, quod exstat apud Athenæum (p. 232, F) et prolixius apud Eustathium. Quæ si recte vereque divinavimus, reliqua facile concinnantur. Alpheisibœa una est ex illis generosis mulieribus, quæ non ideo marito succensuit, quod aliam pro se uxorem in matrimonium duxisset. Id enim factum erat in alia terra, in quam illa Alcmæonem sequi aut nequivit aut noluit. Jam reverso illo, ut monile, quo insania ab Apolline liberaretur, repeteret deoque dedicaret, in spem adducitur, fore ut cum marito continuo vivat sublato morbo. Quod vero illa sperat optatque, fratribus est omnium ingratisimum, qui verentur ne reddito monili magnam jacturam faciant receptove Alcmæone magnam opum partem perdant. Itaque immittunt servum pretio corruptum, quem ideo subornant, ut pellici datum iri monile ab Alcmæone indicet. Quo facto Phegeum, qui monile volens redditurus erat, ad cædem Alcmæonis permovent. Insidiæ struuntur, occiditur Alcmæon, qui ut atrocita fecerat, ita atrocita quoque passurus erat: hac in re diversus ab Oreste, quod expers iudicii matris ultori succubuit; sed multo facilius fuit poetæ hac in re vindictæ divinæ ultionem expromere. Alpheisibœa autem audita mariti cæde fratribus exprobrat crudele facinus sibi-que factam injuriam; ab his vero saxo includitur. Neque multo diversa sunt quæ Aristoteles exscripsit ex Theodectis Alcmæone (Rhet. II, 23, 3): Alcmæon fato suo queribundus dubitat an matrem recte interfecerit. Tum Alpheisibœa:

Μητέρα τὴν σὴν οὔτις ἔστυγεν βροτῶν;
φησὶ δὲ ἀποκρινόμενος·

Ἄλλὰ διαλαβόντα χρὴ σκοπεῖν.

Ἐρομένης δὲ τῆς Ἀλφεισίβοιας πῶς; ὑπελαβὼν φησὶ·

Τὴν μὲν θανεῖν ἔκριναν, ἐμὲ δὲ μὴ κτανεῖν.

Quæ quamquam exigua sunt, nonnihil subsidii tamen huic loco ad intelligendam tragœdiam summam afferunt. Apparet Alpheisibœam non zelotypia actam neque Alcmæonis adversariam

introducendam esse, sed ut decebat probam uxorem, mariti amantem eumque consolantem. Cujus mores si in contrariam i. e. malam partem ab antiquioribus poetis descripti essent, procul dubio poetæ, qui illos subsequenti sunt, meliores eos non fecissent. Itaque is falli non videtur, qui a Sophocle eandem rationem quam a Theodecte initam putaverit.

Personæ tragœdiæ si historia ipsa prope extra omnem dubitationem positæ sunt, tamen ne minimum quidem chori indicium relictum est. Mulieres tamen, ut videtur Alpheisibææ ancillas, introductas esse in choro credibile est.

Prologo adscribendus est versus qui vulgo inter incerta fragmenta relatus est apud Priscianum II, p. 415 ed. Krehl.:

[301] Ἀλφεισίβοιαν, ἣν ὁ γεννήσας πατήρ.....

Versus prologo vindicandus esse videtur, quum quæ Alcmæoui accidissent, exponerentur. Post chori carmen Alpheisibææ fortasse in scenam prodii: et collocuta est cum Alcmæone, quem a morbo optat liberari. Huc referendum est fragmentum, quod servavit Porphyrius Quæst. Hom. I (et Eustath. p. 1448, 6): Σοφ. Ἀλφεισίβωνι.

[302] Εἴθ' εὖ φρονήσαντ' εἰσίδοιμί πως φρενῶν ἐπιβόλόν σε.

(« Eust. omittit πως. Fortasse præstat καί. » *Dind.*) Fortasse eidem loco adscribendum est fragmentum apud Hesychium: [303] « αἰνῶ, » παρήμι, παραιτούμαι, καὶ ἐπαινῶ. Σ. Ἀλφεισίβωνι. Gramm. Bekkeri p. 358, 28: « αἰνῶ. » Σοφοκλῆς. Καὶ ἐπαινῶ (καὶ αἰνῶ σε Suid.). Videtur vox Alcmæonis monile repetentis. Quod ut persuaderet, multa fortasse de morbo oratione commotiore addidit:

Ita territa membra animo ægroto cunctant sufferre laborem.

Neque abhorret aliud Attii fragmentum:

Postremo amplexa fructum quem di dant cape.

Welckerus sagacissime incerti loci fragmentum contulit. ap. script. Vitæ Homeri in Opusc. myth. Thom. Gal. p. 361: Πάλιν δὲ τὸ Ὀμήρου (II. Γ, 65).

301.

Alpheisibæam, quam pater qui eam genuit....

302.

Utinam recte sapientem te viderem bonæque mentis compotem.

304.

Dei hoc donum est, oportet vero quod dii

SOPHOCLES FRAGMENTA.

Οὐ τοι ἀπόβλητ' ἐστὶ θεῶν ἐρικυδέα δῶρα,
Σοφοκλῆς παρέφρασεν εἰπόν,.

[304] Θεοῦ τὸ δῶρον τοῦτο· χρὴ δ' ὅς' ἂν θεοὶ διδῶσι, φεύγειν μηδὲν, ὃ τέκνον, ποτέ.

Deinde etiam cum Phegeo videtur Alcmæon locutus esse de oraculo, quod non satis intellexerit. Lætatur reditu:

Ut me depositum et mœrentem nuncio repentino alacrem reddidisti ac me excitasti ex luctu in lætitudinem.

Deinde de oraculo, quod exponit Alcmæon:

Etsi in malis depositus animus meus; quæ scibo exinde audies.

Respondet Phegeus:

Quid ita? tamne obscure dictum est, tamve inenodabile?

Welckerus ingeniose ut solet contulit ap. Clement. Strom. V, p. 639 versus, quos Alcmæoni attribuerim:

[305] Καὶ τὸν θεὸν τοιοῦτον ἐξεπίσταμαι
σοφοῖς μὲν αἰνικτῆρα θεσφάτων ἀεὶ,
σκαίοις δὲ φαῦλον καὶ βραγχεὶ διδάσκαλον.

(Cf. Plut. Mor. p. 406, F, qui versus 2 et 3 profert.) Satis perspicuum vero oraculum est apud Athenæum VI, p. 232, F:

Τιμῆν μ' αἰτεῖς δῶρον, μανίαν ἀποπαῦσαι.
Καὶ σὺ φέρειν τιμῆν ἐμοὶ γέρας, ᾧ ποτε μήτηρ Ἀμφιάραον ἔκρυψ' ὑπὸ γῆς αὐτοῖσι σὺν ἱπποῖς.

Quod oraculum quamquam Sophocles obscurius reddidit, tamen fama satis increbruit in antiquitate, ut non conveniret poetæ acumini in talibus obscura quærere. Quocirca fortasse rectius aliud oraculum intelligitur, quo Alcmæon in terram matricidio posteriorem concedere jubebatur. Tum Phegeum obsecrat, ut monile reddat, quo morbo liberetur

Si tui veretur te progenitoris, cedo.

Obsecrat eum per genitorem, quod amore patris impulsus ad illius injurias ulciscendas matrem interfecerit. Monili reddito Alpheisibææ fratres intervenisse videntur, qui amisso illo indignan-

dant, nihil unquam detrectare, filia.

305.

Et deum talem esse cognovi sapientibus quidem obscurum semper oraculis stolidis vero simplicem magistrum ejus quod ante pedes est.

tur. Magnam vim in hac parte tragoediae a poeta expromptam esse credibile est ad commovendos animos spectatorum, quia Alcmaeon quum in eo esset, ut malis liberaretur, in novas insidias incidit. Patrem adeunt, apud quem Alcmaeon calumniam faciunt. Narrant quod ex servo volunt audisse :

Suos deseruit liberos superstites,

ut aliam uxorem in matrimonium duceret; deinde etiam addunt, quo modo multa promiserit, quibus postea non steterit :

Tanta ut frustrando lactans vanans protrahit.

Indignationem patris excitare student :

Qui ducat esse, te quum socerum viderit,
generibus tantam esse impietatem?

generibus pro genero, i. e. Alcmaeonis. Patris ira excitata quo hunc magis exstimulent, recusant exsequi quod pater ab illis postulaverit. Quocirca Phegeus a filiis non minus quam a socero se putat derideri :

Quia
nec vos nec ille impune irrideret meam
grandævitatē.

Postremo filius obediturum se pollicetur patri, qui ei praecipit, quomodo Alcmaeonem circumveniat :

Sed tibi cautim est adeundum ad virum.

Interemto deinde Alcmaeone Alphisiboea miseriae suas lamentatur :

Odiosum hostificumque diem ob vim, turbam
adspecti horribilem.

Cum fratre expostulans hunc ait factis similem Alcmaeonis :

At vereor, quum te esse Alcmaeonis fratrem factis
dedicas.

Puniunt Alphisiboeam ob hunc animum hostilem in suos amoremque mariti saxoque, ne vindictam sumat de fratre ob commissam caedem, includunt, id quod indicatur versu Attii, qui vario modo scriptus exstat in antiquis editionibus Nonii :

Angustitatem inclusam saxis squalidam.

alii legunt : angustitate inclusa saxi squalida. Utrumque facile concinnari potest. Incertum est fragmentum apud Hesychium, [306] « ἀραιάς, » βλαβεράς. Σ. Ἄλκμ.

Fabula diverso modo exposita est a tragicis

epicisque poetis, id quod scholiasta, cujus verba supra descripsimus, indicat. Negat enim Homero furorem Alcmaeonis matricidiumque notum fuisse. Apud inferos ab eo inter illos relatū est, qui ob pietatem summa laude fruuntur.

OICLES.

« Iphicles Amphitryonis et Alcmenae filius eodem partu, quo Hercules, editus. Ad hoc nomen diversos fabularum titulos refero, quos in libris corruptos esse opinor. Nam quae citatur a scholiasta nostro ad OEd. Col. 791 Ἰφίκλεις nulla fuit, nec quae a Polluce laudatur Ἰολλή. Sophocles his in locis citari debuit Ἰφίκληι vel forte Ἰφίκλει. Fuit autem Oicles pater Amphiarai ad quem confugit nepos Alcmaeon a Furiis maternae caedis ultatricibus agitato. Brunch. Welckerus Iphiclem nomen tragoediae fuisse censuit, corrigenda ex hoc nomine citata grammaticorum ratus, neque difficile esse ait ex iis, quae ab Homero Od. A, 286—296 referantur, tragoediam componi, praesertim si quae scholiasta ex Pherecyde referat conferantur, idque fieri probabilius scholiasta Apollonii I, 54: τοῦτον (τὸν Ἰφίκλον) Ἡσίοδος ἐπὶ πυρίνων ἀθήρων τρέχειν φησὶ, Δημάρατος δὲ ἐπὶ θαλάσσης. Demaratum autem docet Tragodumena scripsisse, ex quibus in scholia Apollonii res quasdam ex Colchis petitas transisse videri. Haec ita Welckerus; at multo credibilis est ex grammaticorum citatis Oiclem restituendum esse hancque tragoediam Sophoclis fuisse.

De Oicle haec scribit Apollodorus I, 8, 2: Ἀμφιάραος Οἰκλέους. Et III, 7, 5: Ἀλκμαίων... χρήσαντος Ἀπόλλωνος αὐτῷ τὴν μητέρα ἀπέκτεινεν... Ἀλκμαίωνα δὲ μετέλθεν Ἐρινὸς τοῦ μητρικοῦ φόνου, καὶ μεμνηὼς πρῶτον μὲν εἰς Ἀρακτίαν πρὸς Οἰκλέα παραγίνεται, ἐκείθεν κτλ. Itaque crediderim describi adventum Alcmaeonis a Furiis agitati apud Oiclem, ut a materna caede ab eo expiaretur, sed ab hoc repudiari, qui oraculum adiri jubet, ut ex eo Alcmaeon suscitetur, a quo fas sit illum caede purgari. Supplex igitur rejicitur, quia quum esset Oicles genere propinquior Alcmaeonis, hunc expiare non potuit. Quid praeterea ad tragicam dignitatem augendam accesserit, a nobis prorsus ignoratur. Argumentum autem tragoediae sufficit, id quod Oedipus Coloneus docet.

Fragmenta facile explicari possunt. Pollux X, 39: Καὶ τὴν δὲ παρ' Εὐπολίδι ἔστιν ἰσχυρὰ ἰ-

τοῖς Κόλαξι καὶ παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν τῷ Οἰκλεῖ [cod. 'Ιοκλεῖ] λέγοντι·

[307] Ἀλλὰ καὶ λινορραφῇ
τυλεῖα.

Idem Pollux VII, 192 : Σοφοκλῆς δ' ἔφη « λινορραφῇ τυλεῖα. » Verba ad expiationem referam. Oraculum est, ut metrum docet, apud Etymol. M. p. 207, 17 : Βουθοῖη, πόλις τῆς Ἰλλυρίδος. Σοφοκλῆς Οἰκλεῖ [cod. 'Ονομακλεῖ].

[308] Βουθοῖη Δριλῶνος ἐπὶ προχοῇσιν ἐνάσθη. Est tamen incertum utrum oraculum sit, quod venerit Oicli ea de re consulenti an Alcmaeon. Via describitur, qua ex oraculo in eum locum perveniat, ubi a cæde, quam commiserit, piari possit. Ad oraculum pertinet fragmentum apud Schol. Soph. OEd. Col. 793 : [309] Δοκεῖ γὰρ ὁ Ἀπόλλων παρὰ Διὸς λαμβάνειν τοὺς χρησμούς ὡς καὶ ἐν Οἰκλεῖ (codd. Ἰοκλεῖς) φησι. Denique fragmentum est quo Oicles Alcmaeonem dimittit apud Aristoph. Equit. 496 :

[310] Ἀλλ' ἴθι χαίρων καὶ πράξεις.
κατὰ νοῦν τὸν ἐμόν.

• Schol. Παρὰ τὸ Σοφοκλείον ἐξ Οἰκλείους. Cod. Venetus Ἰοκλείους vitio solemnī. Ἰολάου Ald. » Dind.

OENEUS.

• Hanc fabulam in duobus Hesychii locis a Musuro depravatis agnoscere videmur. » G. Dindorf. Videtur fabula, quæ de Oëneo narrabatur, progressu temporis valde immutata esse a poetis. Hom. Iliad. E, 115—117 :

Πορθεῖ γὰρ τρεῖς παῖδες ἀμύμονες ἐξεγένοντο,
ὥκιον δ' ἐν Πλευρώνι καὶ αἰπινῇ Καλυδῶνι
Ἄγριος ἦδὲ Μάλας, τρίτατος δ' ἦν ἱππότης Οἰνεύς.

Copiosius scholiasta hæc explicat ex Pherecyde v. 120 : Τυδεὺς δ' Οἰνέως Αἰτωλὸς μὲν ἦν τὸ γένος, ἀνδρείοτάτος δὲ τῶν καθ' αὐτὸν γεγόμενος ἐτι νέος ὢν ἐθεάσατο τὸν πατέρα διὰ γῆρας ὑπὸ τῶν Ἀγρίου παίδων τῆς βασιλείας ἐκβαλλόμενον· διόπερ ἀναιρεῖ τοὺς τε ἀνεψιοὺς καὶ σὺν αὐτοῖς ἀκουσίως τὸν ἀνεψιόν (ἀδελφόν D.). Φυγὸν δὲ εἰς Ἄργος πρὸς Ἀδραστον βασιλεῖα τῆς χώρας καθαρσίῳ τε τυγχάνει πρὸς

αὐτοῦ καὶ λαμβάνει αὐτοῦ θυγατέρα Διιπύλην. Ἡ ἱστορία παρὰ Φερακίδει. Diodor. IV, 65 : Καθ' ὃν δὴ χρόνον φασὶ Τυδεῖα τὸν Οἰνέως ἐν Καλυδῶνι τοὺς ἀνεψιοὺς ἀνελόντα Ἀλκάρου καὶ Λυκαπεία φυγεῖν ἐκ τῆς Αἰτωλίας εἰς Ἄργος. Posteriores Diomedem Oënei ultorem faciunt, Pausan. II, 25, 2, Apollod. I, 8, 6, Anton. Lib. Fab. XXXVII, schol. ad Aristoph. Acharn. 417. Ephor. apud Strab. p. 709, A, B : Ἐφορος δ' οὐ φησι συστρατεύσασθαι. Ἀλκμαίωνα γὰρ τὸν Ἀμφιάρεω συστρατεύσαντα μετὰ Διομήδους καὶ τῶν ἄλλων Ἐπιγόνων καὶ κατορθώσαντα τὸν πρὸς Θηβαίους πόλεμον συνελθεῖν Διομήδει καὶ τιμωρῆσασθαι τοὺς Οἰνέως ἐχθρούς. Brevius idem Strab. p. 501, C. Hyginus Fab. 175 : Agrius Porthaonis filius ut vidit Oëneum fratrem orbem liberis factum egentem regno expulit atque ipse regnum possedit. Interim Diomedes Tydei filius et Deiphiles Ilio devicto ut audivit avum suum regno pulsum, pervenit in Ætoliā cum Sthenelo Capanei filio et armis contendit cum Opopa Agrii filio. Quo interfecto Agrium egentem e regno expulit atque Oëneo avo suo regnum restituit, postque Agrius regno expulsus ipse se interfecit. Cf. Fab. 242.

Tragœdiæ Sophocleæ paucae voces servatæ sunt valde obscuræ æque petitæ ex duobus locis Hesychii non minus obscuris, ut nihil certi de Sophoclis fabula dici possit. Videtur tamen ille eadem fere exposuisse quæ Euripides tragœdia, quæ Oëneus inscripta fuit. Est autem Oëneus, qui apud Homerum armis excellit, non idem apud tragicos, qui eum lamentandum, debilem, desertum, regno expulsus, auxiliumque a filiis suis exspectantem fecerunt. Argumentum tragœdiæ restitutionem in regno cædemque filiorum Agrii continuisse videtur. Ex fragmentis intelligi non potest, utrum Tydeus, ut antiquiores poetæ referunt, an Diomedes, ut apud posteriores est, Oëneum restituerit. Sunt illa hæc : Hesych. [311] « ἄλυτον, » ἀκατάλυτον, ἀκατάπαυστον, Σοφοκλῆς Ἰνεῖ. Corr. Olveῖ. Idem :

Χερσεύει. Σοφοκλῆς Ἰονι· « Κείμενος μὲν βουσταδάς ἐπὶ χέρσου », ἢ ἀπὸ χειρῶν ἔχει, ἢ οὕτως ἐμβατεύει. Correctum est :

[312] Βουσταδὸς αὐλῆς ἐπὶ χερσεύει.

Probabilius lacunam statuit Dindorfius post βουσταδὰς et ἐπὶ χέρσου tribuit Hesychio.

307.

At etiam lintea consuta
culcitra.

308.

Buthœa ad Drilonis ostium inhabitabatur.

310.

At abi salvus et utaris fortuna
ex animi mei sententia.

312.

In aula boum in desertum convertitur.

20.

EXTRA CYCLUM EPICUM.

RES DEORUM HEROUMQUE.

ΥΔΡΟΦΟΡΟΙ.

Tragœdiæ argumentum si minus ex nomine, tamen ex fragmentis, quæ perpauca sunt, quodam pacto divinari potest. Sophocles enim non aliam rem tractasse videtur quam Æschylus fabula quæ eodem nomine inscripta erat. Ostendunt enim fragmenta Bacchi ortum a poeta esse expositum originemque festi, quæ Amphidromia vocata sunt, solemnitas una ex iis, quæ summa religione ab Atheniensibus celebratae sunt.

Argumentum inter fragmenta Æschyli explicavimus. A quo incertum est quibus in rebus Sophocles discrepaverit. Ὑδροφόροι chorus fuisse videntur. Quod si vere diximus, non dubitandum est quin mulieres et fortasse Bacchæ fuerint, id quod ex grammaticorum verbis colligas. Apud Æschylum hoc idem incertum fuit.

Huic choro duo fragmenta attribuerim. Schol. Sophocl. Antig. v. 1 : Τὸ δὲ κοινὸν δ Σοφοκλῆς συνεχῶς ἐπὶ τοῦ ἀδελφοῦ τίθησιν, ὅσον καὶ ἐν ταῖς Ὑδροφόροις τέταχεν [313] « πολύκοινον Ἀμφιτρίταν », ἀντὶ τοῦ πολυάδελφον. Conf. Hesych. v. Κοινός. Verba versui iambico non conveniunt. Alterum quoque fragmentum audaciorem formam vocis continet quam trimetro conveniat. Schol. Phil. v. 1199 : Ἐν Ὑδροφόροις τὸν Διόνυσον εἶπε [314] « Βακχᾶν » ἀντὶ τοῦ βακχευτάν. Postremum fragmentum est apud Phot. p. 366, 13 : Ὅχος Ἀχεσσαῖος. Ἐδόκουν αἱ Σικελικαὶ ἡμίονοι εἶναι σπουδαῖαι· ἡ γὰρ Ἀχεσσα Σικελικὴ πόλις. Σοφοκλῆς Ὑδροφόροις.

[315] Ὅχοις Ἀχεσσαίοισιν ἐμβεβώς πόδα.

« Qui versus in codice transjectus est p. 365, 1, ad glossam Ὅχανον, unde eodem loco habet Suidas. Conf. Hesych. in Ὅχος. » Dind.

NIOBA.

De Nioba sententiæ virorum doctorum non consentiunt. Sunt qui fabulam satyricam fuisse censeant, quia, credo, amoris puerilis in ea mentio facta est. Verum hæc sententia hodie fere explosa esse videtur, improbata etiam ab iis, qui antea defenderant.

Multa de Nioba Tragicorum disputavimus, ubi fragmenta Niobæ, quam Æschylus scripsit, explicavimus. Sophocles tamen in quibusdam ab Æschylo, quem plerumque sequitur, discessisse alioque modo fabulam instituisse videtur. Si enim Æschylus Niobam diu tacentem introduxit, id peculiare fuit illique soli a grammatico vindicatur; deinde alia fuit discrepantia in numero liberorum Niobæ, quia discrete perhibitum est a grammaticis Sophoclem septem filios totidemque filias commemorasse. Itaque Lutatius ad Stat. Theb. VI, in hunc modum scripsit : « Niobe secundum Homerum duodecim filios habuit. Sophocles autem dicit eam quatuordecim habuisse. » Mirandum est quod Gellius (XX, 7) Sophoclem non commemorat. Exstat deinde ut videtur alia inter utrumque poetam discrepantia. Culpatur enim Sophocles hac in tragœdia amorem puerilem introduxisse, id quod Æschylus fecerat in Myrmidonibus (Athen. XIII, p. 601, A, et Plut. Mor. p. 760, E. Ex quibus concludas fabulam Æschyli potissimum luctum Niobæ ejusque discessum continuisse, Sophoclem autem plura ex illius historia complexum esse. Neque vero credibile est quidquam hujus amoris ostensum esse in scena, quia Plutarchus loco quem citavimus ad comprobandum non pauca illa verba, quibus auxilii invocatio continetur, in medium attulisset, sed totam fabulam documento esse dixisset. Est vero videndum quid sit quem amorem puerilem vocant. Vix dubitandum est quin aliud sit a posterioribus Græcis intellectum, aliud a poetis descriptum. Quod his honestum fuit et laudabile, ab illis in malam partem acceptum est et quos amore honestissimo suavissimoque conjunctos superior ætas fecit, turpissimis cupidinibus copulatos postea cogitarunt. Poeta autem opportunitate, quæ ex loco, quo res actæ sunt, ad amorem laudandum egregie usus videtur, quia tragœdiam Thebis agi fecit, qua in urbe turpe fuit puero, si amatorem non invenisset. Thebis fabulam agi docet Eustath. p. 1367, 21.

Valde difficile est autem assequi quæ tragœdiæ compositio conformatioque fuerit. Nam etiani, quæ est Welckeri sententia, Ovidius in re summa Sophoclem expressit eumque imitatus est, tamen ejusmodi est Ovidii relatio, ut nihil habeat quod simile sit tragœdiæ. Manto, inquit, Tiresiæ filia instinctu Latonæ quum mulieres Thebanas ad adorandum Apollinem

Diānamque perpulisset, Nioba obstat nimis superbiens atque elata, quod communione deorum dignata erat. Sed ab hoc initio progressa nimis intemperanti oratione Latonam offendit. Speravit se aras accepturam, quod ipsa ab Jove descenderit colique cupiens cum Jove supra Latonam numero liberūm sese extulit. Ovidius :

Sum felix : quis enim negat hoc ? felixque manebo. Hoc quoque quis dubitet ? tantam me copia fecit. Major sum quam cui possit fortuna nocere. Multaque ut eripiat, multo mihi plura relinquet. Excessere metum mea jam bona. Fingite demi Huic aliquid populo natorum posse meorum : Non tamen ad numerum redigar spoliata duorum Latonæ. Turba quo quantum distat ab orba ?

Huc retulit Welckerus fragmentum quod inter Æschyli fragmenta reposuimus, quod ita scripsit (Plut. Cons. ad Apoll. 28) : Εἰ γοῦν ἡ Νιόβη κατὰ τοὺς μύθους πρόχειρον εἶχε τὴν ὑποληψιν ταύτην, οἷοι οὐκ (ut opinata erat)

Ἄει θαλέθοντι βίῳ βλάσταις τέκνων
βριθομένα γλυκερὸν φάος ὀρώσα

τελευτήσει, οὐκ ἂν οὕτως ἐδυσχέρινεν, ὥς καὶ τὸ ζῆν ἐθέλειν ἐκλιπεῖν διὰ τὸ μέγεθος τῆς συμφορᾶς καὶ τοὺς θεοὺς ἐπικαλεῖσθαι ἀνάρπαστον αὐτὴν γενέσθαι πρὸς ἀπώλειαν τὴν χαλεπωτάτην. Negat Welck. illud οὐκ ad versus illos referendum esse.

Utrum poeta Niobæ liberos in scenam induxerit, valde incertum est, ac videtur ex Eustathio et Lutatio, quem supra descripsimus, colligi posse id non esse factum. Eustathius autem in hunc fere modum scripsit p. 1367, 21 : Τῆς Νιόβης ἡ συμφορὰ κατὰ μὲν τινὰς ἐν Λυδία, κατὰ δὲ τινὰς ἐν Θήβαις γενέσθαι λέγεται. [316] Σοφοκλῆς δὲ τοὺς μὲν παῖδας αὐτῇ ἐν Θήβαις ἀπολέσθαι φησὶν αὐτὴν δὲ εἰς Λυδίαν ἐλθεῖν. Ex Lutatii autem verbis apparet filios memoratos, non monstratos esse. Neque facile intelligitur quomodo tantus numerus commode in scenam introduci potuerit. Verum non improbable est occisorum corpora vestibus cooperta in scenam allata esse, quaiquam ex loco Plutarchi Mor. p. 760, E, certo colligas cædem illorum a nuncio esse relata.

Amphionem Welckerus inter personas introductum esse censet; verum nullum exstat inter fragmenta indicium, quo illud factum esse comprobetur. Si autem versus aliquot ex Valckenarii sententia ad hanc tragœdiam recte refe-

rantur, nutricem a poeta introductam videmus.

De choro nihil constat. Apud Æschylum Græcos in choro fuisse putavimus, non Lydos. Non dubitamus quin Sophocles Æschylum sit secutus. Itaque Welckerus mulieres Thebanas fuisse divinavit non ancillas neque quæ sub Niobæ imperio essent. Multa sunt quæ hanc defendant sententiam; at si quis chorum ex senibus compositum censuerit, non refragabimur. Hi enim impiis Niobæ consiliis firmiter resistebant constantiusque ea defendebant, quæ violare religio prohibebat. Ita Niobæ elatio non minus quam impietas evidenti in iis apparuit, qui ætate firmati deos sanctissime colebant.

De compositione tragœdiæ hæc dici possunt: fragmentis apparet a poeta relata esse cædem filiorum Niobæ. Hæc tragœdiæ concinnitati non bene convenit, si statim initio tragœdiæ facta esset, quoniam animi graviore re commoveri non potuerunt. Rectius Niobæ felicitas prius a poeta descripta esse videtur, ut insequens calamitas insignior fieret collata pristina secunda fortuna. Credibile est igitur chorum initio pietate erga deos permotum Niobæ suasisse, ne nimis sese efferret. Inter alia eam fortasse vituperavit, quod crediderit

Ἄει θαλέθοντι βίῳ βλάσταις τέκνων
βριθομένα γλυκερὸν φάος ὀρώσα

se moriturum esse in tanta felicitate, si versus sunt Sophoclis. Postquam Niobæ superbiam poeta satis descripsit, nuncius intervenit, qui omnes filios ab Apolline interemtus esse refert audiente Nioba, ut est apud Ovidium. Peropportune huius narrationis fragmentum servatum est a Plutarcho Mor. p. 760, E : [317] Τῶν τοῦ Σοφοκλέους Νιοβιδῶν βαλλομένων καὶ θνησκόντων ἀνακαλεῖται τις οὐδένα βοηθὸν ἄλλον οὐδὲ σύμμαχον ἢ τὸν ἑραστήν,

ὦ ἀμφ' ἐμοῦ στεῖλαι.

Cf. Athen. XIII, p. 601, A : Αἰσχύλος μέγας ὦν ποιητῆς καὶ Σοφοκλῆς ἦγον εἰς τὰ θέατρα διὰ τῶν τραγωιδῶν τοὺς τῶν παίδων ἔρωτας, ὁ μὲν τὸν Ἀχιλλέως πρὸς Πάτροκλον, ὁ δ' ἐν Νιόβῃ τὸν τῶν Νιόβης παίδων. Narratione finita corpora interemta afferuntur. Lamentantur qui adsunt, mulieres et inter has fortasse sorores, ut Welckerus existimat. Schol. Hom. ad Il. E, 533 et

Odyss. Θ, 186: Ἡ ... ἀντὶ τοῦ ἦν ... Σ. ἐν Νιόβῃ.

[318] Ἡ γὰρ φίλη 'γὼ τῶνδε τοῦ προφερτέρου.

Locus præterea documento est corpora esse in scenam prolata. Potuit autem ille versus nutricis quoque esse, quæ apud Plut. Moral. p. 691, D, inemoratur: Αὐτοὺς παραλογιζόμεθα, θερμὸν εὐθὺς εἶναι τὸ θερμαίνον ὑπολαμβάνοντες. Καὶ ταῦθ' ὁρῶντες οἱ ταῦτ' ἱμάτιον ἐν χειμῶνι θερμαίνει, ἐν δὲ ἡλίῳ ψύχειν λέγοντες, ὥσπερ ἡ τραγικὴ τροφὸς ἐκείνη τὰ τῆς Νιόβης τέκνα τιθηνεῖται.

[319] Λεπτοσπαθῆτων χλανιδίων ἐρειπίοις

θάλλουσα καὶ ψύχουσα, καὶ πόνον πόνον
ἐκ νυκτὸς ἀλλάσσουσα τὸν καθ' ἡμέραν.

Cf. Valckenar. ad Phalar. p. X. Postrema καὶ πόνω..... ἡμέραν addita sunt ex p. 496, E, ubi σπαργάνων scriptum pro χλανιδίων. Pædagogo Welckerus versum attribuit apud Plut. Mor. p. 77, B, et p. 619, A:

[320] Ὄτω δ' ἔρωτος δῆγμα παιδικοῦ προσῆ.

Reliqua præter exitum ignorantur. Nioba quamquam filiorum cæde valde affecta erat, tamen filiarum numero exsultavit, donec harum quoque clade prorsus prosterneretur. Welckerus filias putat statim post verba matris earum numero gaudentis supra fratrum corpora moribundas concidisse, id quod eodem modo a Scopa et Praxitele expressum sculptura esse ait. Tum vero Niobam immenso dolore stupefactam inter corpora sedentem, dum terra commovebatur, illa dixisse, quæ apud Diogenem Laert. VII, 128 leguntur:

[321] Ἐρχομαι· τί μ' αὔεις;

si verba sunt Sophoclis, non Æschyli. Diogenes enim τὸ ἐκ τῆς Νιόβης ait. (Eadem citat Suidas in v. Αὔεις.) Et hic terræ motus apud Photium est v. Νοβάζειν: τὸ ὀρχούμενον τοῖς δακτύλοις ἐπιφορεῖν. Σεισμὸς Νιόβῃ. Sophocles deinde in Lydiam eam venisse ait (Eustath. p. 1367, 22), quamquam non refragabor, si quis optasse illam censeat, ut abriperetur ad perniciem. Plut. Consol. ad Apoll. 28. Itaque Sophocli suffecisse putandum est ostendisse, quomodo Nioba sum-

mo dolore afflicta patriam in lapidem obdura-tura repeteret, neque vero hoc ipsum, quo auditores vehementius commoverentur, versibus expositum esse. Quid tamen futurum esset, poeta satis indicavit, si Nioba optaret, ut per aerem in Lydiam abriperetur.

Sunt præterea tria fragmenta, quæ non ita facile dixeris, quo pertineant. Harpocr.: [322] « δερμιστής. » Αἶδμος μὲν ἀποδίδωσι τὴν σκώληκα οὕτω λέγεσθαι τῷ Σοφοκλεῖ ἐν Νιόβῃ. Ἀρίσταρχος δὲ τὸ Σοφοκλείων ἐξηγούμενος τὸν σφιν ἐπιδόσει. Μήποτε δὲ μᾶλλον ἂν ὅστις τὰ δέρματα ἐσθίει δερμιστής. Cf. Phot. p. 393, 3, Bekk. Anecd. p. 240, 14. Schol. ad OEd. Col. 684: [323] Κέν τῇ Νιόβῃ ὁ Σοφοκλῆς τὸν χρόνον ἀντικρυς τῇ Δήμητρὶ ἀνατίθεται. Facilior est conjectura de loco apud Athen. IV, p. 176, F: [324] Τοὺς « εὐρύμους αὐλῆς. » ὧν μνημονεύει Σοφοκλῆς ἐν Νιόβῃ τε καὶ Τυμπα-νισταῖς, οὐκ ἄλλους τινὰς εἶναι ἀκούομεν ἢ τοὺς Φρυγίους. Facile inde concludas fuisse mulieres Lydas, quæ chorum composuerint. Verum tibias Phrygiæ potius commemoratas suspicor, ut solemnitas pietasque eorum, qui Latonæ supplicabant, magis appareret; satisque constat tibias Phrygiæ in sacris esse adhibitæ.

Si Amphion a poeta inter personas tragædiæ receptus est, ut omnes casus domus Niobæ ostenderentur atque in hoc quoque describeretur, quam subito summa felicitas fortunæ conversione in extremam calamitatem converteretur, tamen illius partes exiguas fuisse necesse est. At si ille ante Niobæ abitum vitæ finem gladio imposuit, satis intelligitur cur Nioba Thebis remanere non potuerit.

ORITHYIA.

Æschyli fragmenta, quæ ex Orithyia tragædiæ servata sunt, quum explicarem, omnia ea exposuimus, quæ ad perspicendum tragædiæ argumentum necessaria nobis visa sunt. Itaque illa repetere supervacaneum est, nisi quod Joannes Siceliota de utroque poeta affert: Φαίνεται ἡ ἀτοπία τοῦ ποιητοῦ ἐν τῷ Ὀρεσθιδίας ἐξάματι, ὅπου ταῖς δυσὶ σιαγόναι φωνῶν ὁ Βορέας κατὰ τὴν θαλάσσαν· ὃ γὰρ φέρω ἐπὶ μνήμης τὰ λαμβάνει ἐπιλαβόμενος. Διὸ καὶ μμείται. Λέγει δὲ περὶ τούτων

318.

Eram enim amica ejus qui inter hos erat natu maximus.

319.

Tenuiter textarum lanarum laciniis nutrix Niobæ fovens et refrigerans, et labore laborem

[liberos

nocturno diurnum permutans.

320.

Cui amoris puerilis morsus adsit.

321.

Venio; quid me vocas?

Λογῆτος ἀκριβέστερον ἐν τῷ καὶ τῶν Φιλολόγων. Ruhkenius οὐ addidit scribens οὐ μιμῆται, quod convenientius esse videretur, nisi Longinus De subl. c. 3 hæc haberet: Φλωῶδης γὰρ ὁ ἀνὴρ καὶ φυσῶν κατὰ Σοφοκλέα σμικροῖς μὲν αὐλίσκοις φορβεῖαις ἄτερ. Cicero versus servasse videtur ad Att. II, 16: « Cnæus quidem noster jam plane quid cogitet nescio:

[325] Φυσᾷ γὰρ οὐ σμικροῖσιν αὐλίσκοις ἔτι,
ἀλλ' ἀγρίαις φύσαισι φορβεῖαις ἄτερ.

Apparet igitur Sophoclem eadem versibus expressisse quæ Æschylus præverit. Totus locus ad Orithyæ raptum pertinere videtur, ut aliud fragmentum apud Strab. VII, p. 295: Σοφοκλῆς περὶ τῆς Ὠρειθυίας λέγων ὡς ἀναρπαγείσα ὑπὸ Βορέου κομισθεῖη

[326] Ἰπὲρ τε πόντον πάντ' ἐπ' ἔσχατα χθονὸς
νυκτός τε πηγὰς οὐρανοῦ τ' ἀναπτύχας,
Φοίβου παλαιὸν κῆπον. . . .

Orithyia rapta est. Nuncii verba esse crediderim.

TRIPTOLEMUS.

Valde difficile est post tot virorum doctorum sententias dicere aliquid de Triptolemo. Welckerus hujus reditum ex itinere per omnem orbem terrarum suscepto describi a poeta putavit, rejecta eorum sententia, qui futilibus sane causis inducti fabulam satyricam fuisse censebant. Qua in re si verum vidit, dubitandum est an in alia parte tragædiæ, quæ argumentum explicat, idem illi non contigerit. At operæ pretium est videre, quid veteres scriptores de Triptolemo memoriæ prodiderint: v. Ovid. Metam. V, 642-661. Hygin. Fab. 147: « Quum Ceres Proserpinam filiam suam quæreret, venit ad Eleusinum regem, cui uxor Cothonea puerum pepererat seque nutricem lactantem simulavit. Ceres quum vellet alumnum suum immortalem reddere, interdum lacte divino alebat, clam in igne obruebat. Itaque præterquam solebant mortales, crescebat. Et sic fieri quum mirarentur, parentes eam observaverunt: quum Ceres eum vellet in ignem mittere, pater expavit. Illa irata Eleusinum exanimavit, at Triptolemo alumno suo æternum beneficium tribuit. Nam fruges propagatum cur-

rum draconibus junctum tradidit, quibus vehens orbem terrarum frugibus obsevit. Postquam domum rediit, Celeus eum pro benefacto interfici jussit: sed re cognita jussu Cereris Triptolemo regnum dedit, quod ex patris nomine Eleusinum nominavit, fierique sacrum instituit, quæ θεσμοφóρια Græce dicuntur. » Eadem fere narrat Mythographus Vat. II, 99, Serv. ad Virg. Georg. I, 19, Lutat. ad Stat. Theb. II, 382. Paulo diversa sunt quæ narrantur ab Hygin. Astron. II, 14. Egregie ad hæc Welckerus disputavit: Regem, qui adversatur Triptolemo, Statii scholiasta Cepheum, Servius Cephalum appellat atque ex eo *Celeus* apud Hyginum emendandum est. Celeus amicus Cereris et, ut quidam referunt, pater Triptolemi, adversari ei non potuit. Cepheus non minus quam Cephalus ad pagum Cephalen referendi sunt, cujus heros Cephalus per Procridem ad poesin tragicam pertinet. At alius etiam intelligi potest; notus enim est alius Cephalus, Mercurii inferi et Hersæ filius, agrestis deus, qui Triptolemi adversarius facile esse potuit. Itaque Welckerus Triptolemi in regno institutionem superatis magnis periculis devictoque adversario, qui et illius imperio et gloriæ restiterit, satis idoneum tragædiæ argumentum esse putat, præsertim si accedat ut sacro instituto in omne tempus propagando oppositio cujusdam potentissimi hominis, qui imperio sit potitus, et quoddam Cereris iudicium, quo imperium summo viro et adoratio insequenti tempore constituatur, antecedit. Qua re effici putat ut et tragædia in se omnibus partibus sit bene conclusa dignitatemque tragicam habeat, et auditorum animi suspensi teneantur. Præterea Welckerus indicat demissionem reditumque Triptolemi et imperii adeptionem una tragædia conjungi non potuisse. Postremo summam tragædiæ Eleusiniæ mysteriorum institutionem fuisse ait necessariumque indicat ostendi, quomodo aratri usum et spicarum notitiam inter agrestes propagaverit. Quocirca nihil aliud excogitari posse affirmat nisi Cererem non præsentem dimisisse Triptolemum, sed narratum id esse post illius reditum, quum contra Cepheum jus suum defenderet.

Sunt tamen quæ argumentationi Welckeri repugnent, ut nesciam an multo graviora sint quam illius rationes. Dionys. Halic. I, 12: [327]

325.

Spirat enim non amplius parvis tibiis,
sed sævis flatibus sine capistro.

326

Super mare omne ad extremos terræ terminos
Noctisque fontes coelique ortum,
Phœbi antiquum hortum, a Borea avecta.

Μαρτυρεῖ δέ μου τῷ λόγῳ Σοφοκλῆς μὲν ὁ τραγω-
δοποιὸς ἐν Τριπτολέμῳ δράματι· πεποιήται γὰρ αὐτῷ
Δημήτηρ διδάσκουσα Τριπτολέμον θση· χώραν ἀναγ-
κασθήσεται σπείρων τοῖς δοθείσιν ὑπ' αὐτῆς καρποὺς
διεξιλεῖν. Μνηστῆσα δὲ τῆς ἐφόου πρῶτον Ἰταλίας, ἥ
ἐστὶν ἀπὸ ἀρκας Ἰαπωνίας μέχρι πορθμοῦ Σικελικοῦ,
καὶ μετὰ τοῦτο τῆς ἀντικρὺ ἀφασμένη Σικελίας, ἐπὶ
τὴν ἐσπέριον Ἰταλίαν αἰθεὶς ἀναστρέφει καὶ τὰ μέ-
γιστα τῶν οἰκούντων τὴν παράλιον ταύτην ἐθνῶν
διεξέρχεται, τὴν ἀρχὴν ἀπὸ τῆς Οἰώτρων οἰκήσεως
ποιησάμενη κτλ. Apparet hæc dicta esse, ante-
quam Triptolemus peregrinationem adiit; de-
inde ineptum videtur longam afferri Cereris
orationem, qua olim Triptoleum docuerit,
quum jam huic omnia experto liceret exponere,
quas in terras devenit; neque ipsius merita ita
recte laudibus efferrī putem, si verba Cereris
afferantur; postea quid evenit peregrinanti
expectatur; postremo non intelligitur, quomodo
post illa Cereris verba Triptolemi res gestæ ex-
poni potuerint. Ac nescio an Dionysii verba
sint ejusmodi, ut Cererem introductam fuisse
existimandum sit. Certe versus quos subjicit Ce-
reris ipsius sunt nec bene ab alio ita citari po-
terant. Præterea Ceres ipsa mysteria Eleusinia
instituisse perhibetur, neque talis doctrina qua-
lis initiatis contingere putabatur ab ullo alio nisi
a deo proficisci potuit (Isocr. Eleus. § 28, Ari-
stid. Eleus. or. tom. I, p. 450). Quocirca dea non
minus necessaria fuit mysteriis instituendis
quam Minerva Areopago constituendo. Quocirca
facile credideris Eleusinia prius esse instituta
quam Triptoleum dimissum, ut hic sacris ini-
tiatus et frumentum et cultum Cereris in alias
terras propagaret. Atque tragædiam in hunc
modum compositam crederem, nisi quædam
fragmenta tragædiæ reperirentur, quæ huic sen-
tentię repugnarent. Vix enim dubitari potest
quin Triptoleum poeta fecerit in patriam re-
versum ibique exponentem, quæ ipsi contige-
rint.

Quæ quum ita sint, non dubito quin poeta
exemplum Æschyli, qui in Eumenidibus longum
tragædiæ intervallum interposuit, in hac quo-
que tragædia, quæ erat argumento quodam
pacto non aliena ab illa, secutus sit. Magnum
quidem erat intervallum; at Triptolemus draco-
nibus per aerem vectus non tam docuit agricul-
turam quam sevit frumentum, quod auxilio

Cereris celeriter provenit. Quocirca æconomia
tragædiæ hæc esse potuit: Prologo Ceres intro-
ducta est, quæ de beneficio, quo homines affi-
cere voluit, Triptoleum edocuit. Ita abit, ut
quæ a Cerere mandata acceperit, ea apud exte-
ras gentes exsequatur. Quo facto chorus inter-
venit carmina canens in honorem Cereris, quæ
frumentum incolis Atticæ diviserit. At Cepheus
quoque adest, qui deus agrestis et frumenti
usum et novam religionem studet evertere. Inde
magna contentio insequitur inter utramque re-
ligionem, veterem dei agrestis recentemque Ce-
reris. Quum in eo esset ut nova everteretur,
Triptolemus redit, ut defendat religionem Ce-
reris. Quod ut faciat efficacius, fuisse exponit
quæ beneficia terris intulerit. Quibus rebus ve-
hementius iratus Cepheus clam illum de medio
studet tollere. Tum Ceres rursus interveniens
(Apollo ab Æschylo et Delphis et Athenis intro-
ducitur) Cepheum compellit cedere regno,
quod traditur Triptolemo. Qua victoria parta in
memoriam beneficii terris divisi Eleusinia in-
stituantur.

Prologo adscribendus est versus apud schol.
Pind. Olymp. X, 1: Σοφοκλῆς ἐν Τριπτολέμῳ·

[328] Θῆς δ' ἐν φρενὸς δέλτοισι τοὺς ἐμοὺς λό-
γους.

Verba sunt Cereris quæ Triptoleum vult dili-
genter ad suam orationem attendere. Huic ora-
tioni vindicandi versus apud Dionysium l. c.,
qui post illa verba quæ exscripsimus ita pergit:
Ἀπόχρη δὲ ταῦτα μόνᾳ λεχθέντα τῶν λαμβάνων ἐν
οἷς φησι (Ceres)

[329] Τὰ δ' ἐξόπισθε χεῖρὸς εἰς τὰ δεξιὰ
Οἰνωτρία τε πᾶσα καὶ Τυρσηνικὴς
κόλπος Λιγυστικῇ τε γῇ σε δέξεται.

Ex Dionysii verbis etiam aliis versibus eadem
hæc expressa esse concludas. Huic adjunxerim
quæ sunt apud schol. OEdip. Col. 504: Χρήσται,
χρεῖη ἔσται, κατὰ συναλοιφὴν, χρήσται ἀντὶ τοῦ χρεῖη,
ἔσται. Δηλοῦνται δὲ ταῦτ' ἐν τῷ δεῖσι· καὶ ἐν Τρι-
πτολέμῳ·

[330] Χρήσται δὲ σ' ἐνθ' ἐνδ' αὐτῆς. . . .

(« Veram scripturam esse χρῆ' ἔσται, ostendi in
annotatione ad locum OEdipi. » Dindorf.)

328.

Repone in animi tabulis verba mea.

329.

Quæ postea sunt ad dextram manum,

OEnotria omnis et Tyrrhenus

sinus solumque Ligusticum te accipiet.

330.

Oportet vero te inde rursus.....

Chori nihil servatum est ut videtur, nisi ei singula quædam verba tribuas, ut illud apud Hesychium : [331] « ἀφράδμων, » ἀσύνετος, ἀμαθής. Σ. Τριπτολέμω. Grammaticus Bekkeri p. 472, 13 : « ἀφράσμων, » ἀσύνετος. Σοφοκλῆς. Deinde Hesychius : [332] « Ἰλλυρίς γονή » ἀντί τοῦ Ἰλλυρίς γενεά· γράφεται δὲ καὶ « γονή. » Ὁ δὲ Καλλίστρατος « γῆ » ἀντί τοῦ γῆ. Χρῶνται γὰρ οὕτως. Σ. Τριπτολέμω. Hæc vero cuius tribueris. Inter incerta fragmenta quædam sunt, quæ Welckerus choro attribuit. Phot. p. 485, 10 : « Ρεῖτά· ἐν Ἐλευσίνι δύο ναυμάτια φερόμενα ἐκ μιᾶς πηγῆς καλούμενα [333] « Ρεῖτά· » οὕτως Σοφοκλῆς. Schol. Aristoph. Ran. 1065 : Μουσαῖος.... δὲ Σοφοκλῆς [334] « χρησμολόγον » αὐτόν φησι.

Plura ipsius Triptolemi in patriam reversi e peregrinatione esse videntur. Narrat se curru omnem orbem terrarum a draconibus vectum peragrassasse. Etym. M. p. 395, 11 : Πλάσσεισθαι τὸ βιάδην διαβαίνειν, καὶ πλῆγμα τὸ διάστημα τῶν ποδῶν. Σ. Τριπτολέμω.

[335] Δράκοντες θαιρὸν ἀμφιπλίζεσθαι φότε.

Περιβάδην. (Vulgo δράκοντα δ' αἶρον... εἰληφότες, sed δράκοντες... εἰληφότες est ap. Rufum Eph. De partib. hom. p. 32, εἰληφότες ap. Etym. ms. ap. Koen. ad Greg. Corinth. p. 548, εἰληφότες ap. Polluc. II, 172. Ἀμφιπλίζ ex hac fabula memorant schol. Aristoph. Ach. 217, Suidas vv. Περιβάδην et Πλίζ, Greg. Cor. I. c.) Hesychius : [335] « θαιρός », δὲ διήκων ἀπὸ τοῦ ἄνω μέρους ἔως κάτω στροφεὺς τῆς θύρας ἡ ἄξων. Σ. Τριπτολέμω. Eustath. p. 914, 33 : Ἐν δὲ ῥητορικῷ λεξικῷ εὑρεται καὶ ὅτι θαιρός δὲ ἄξων παρὰ Σοφοκλεῖ. Italiam narrat plenam esse frumenti. Plinius XVIII, 12, 1 : [336] « Sophocles poeta in fabula Triptolemo frumentum Italicum ante cuncta laudavit ad verbum translata sententia :

Et fortunatam Italiam frumento canere candido.

Carthaginem pervenit. » Schol. Eurip. Troad. 218 : Σοφοκλῆς δὲ ἐπὶ τῶν καιρῶν Τριπτολέμου οἰκισθῆναι φησι τὴν Καρχηδόνα, ἐν οἷς φησι·

[337] Καρχηδόνας δὲ προστάτην ἀσπάζομαι.

Ita correxit Hermannus scripturam codicis κράσπα τιν. Bergkii κράσπεδ' ἦν. Nescio an non recte. Κράσπεδα quid sit, non constat. Facilius κρηπίδ' scripseris. — Ioniam attigit. Hesych. : [338]

« Ἴαννα » . . . ἐν Τριπτολέμω ἐπὶ γυναικός. Est igitur mulier Ionica, quam viderit. Postea Thraciam appulit. Herodian. II. μονήρους λέξεως p. 9, 29 : Χαρναβῶν Σοφοκλῆς Τριπτολέμω.

[339] Καὶ Χαρναβῶντος, ὃς Γετῶν ἄρχει τανῦν. (V. Lobeckium Aglaoph. p. 215, 1351.) Hygin. Astron. II, 14 : « Hunc complures Carnubutam dixerunt nomine Getarum regem, qui sunt in Mysia regione, fuisse, qui eodem tempore regno est potitus, quo primum semina frugum mortalibus tradita existimantur. Ceres enim quum sua beneficia largiretur hominibus, Triptolemus, cujus ipsa fuerat nutrix, in curru draconum collocatum . . . iussit omnium nationum agros circumeuntem semina parti, quo facilius ipsi posterique eorum a fero victu segregarentur. Qui quum pervenisset ad eum, quem supra diximus, Getarum regem, ab eo primum hospitallyter acceptus, deinde non ut beneficis advena et innocens, sed ut crudelissimus hostis insidiis captus, aliorum dum paratus est producere, suam pene perdidit vitam. Carnubutæ enim iussu quum draco unus eorum esset interfectus, ne quum Triptolemus sensisset insidias sibi parari, curru præsidium sibi constituere speraret, Ceres eo venisse et erepto adolescenti curru dracone altero subjecto reddidisse, regem autem . . . pœna affecisse. » — Deinde de frumenti messe Harpocrat. : Μελίνη : ὁσπρίου ἐστὶ σπέρμα, καὶ ἀρσενικῶς λέγουσι· θηλυκῶς δὲ Σοφ. Τριπτολέμω.

[340] Κνήμη μελίνης.

Hesych. : [341] « ἀμαλλα », δράγματα, δέσμη τῶν ἀσταχῶν. Σοφοκλῆς Τριπτολέμω. Antiatt. Bekk. p. 97, 33 : [342] « Ζευηγάτης ». Σοφοκλῆς Τριπτολέμω. Melior vita introducta est inter homines frumento reperto. Athen. II, p. 67, C : Μνημονεύει Σοφοκλῆς Τριπτολέμω τοῦ [342] « ταριχηροῦ γάρου. » Pollux VI, 65 :

Οὐδ' ἡ τάλαινα δοῦσα ταριχηροῦ γάρου.

Meinekii :

Οὐδὲν ἡ τάλαινα δοῦσα τοῦ ταριχηροῦ γάρου.

Bergkii :

Σὺ δ' ἡ τάλαινα δὸς ταριχηροῦ γάρου.

Düntzerus :

Οὐδ' ἡ τάλαινα δεῖσα ταριχηροῦ γάρου.

335.

Dracones duo qui axem inter se habuerunt.

337.

Carthaginis vero præsidem saluto.

339.

Et Charnabontis, qui Getis nunc imperat.

340.

Internodium panici meliacæ.

Nam, Δαῖσα, ἡ ὑγρασία καὶ κόπρος, Suidas. Cf. Eustath. p. 413, 13. Herodianus p. 437 Piers. : Ὁ « γάρος » ἀρσενικῶς... Σοφοκλῆς. — Pane uti homines incipiebant. Athen. III, p. 110, E : [343] « Ὀρίνδου δ' ἄρτου » μέμνηται Σοφοκλῆς ἐν Τριπολέμῳ, ἥτοι τοῦ ἐξ ὀρύζης γινομένου, ἢ ἀπὸ τοῦ ἐν Αἰθιοπία γινομένου σπέρματος ὃ ἐστὶν ὁμοιον στήσῳ. Cum messe gaudia sunt conjuncta. Hesych. : Δαίς· Σοφοκλῆς.

[344] Ἦλθεν δὲ δαίς θάλεια πρεσβίστη θεῶν.
Ἥ δὲ ἑράνων εὐωχία· ἐνιοὶ δὲ τὰς Μούσας. Τριπολέμῳ. Deinde Pollux X, 79 : Τὴν δὲ ἀπύθμενον κύλικα ἐν Τριπολέμῳ Σοφοκλῆς ἀπυνδάκωτον ὠνόμασεν.

[345] Ἀπυνδάκωτος οὐ τραπεζοῦται κύλιξ.
Cf. Demetr. II. ἐρμηνείας § 114, Hesych. in Ἀπυνδάκωτος et Suid. in Πύνδαξ. Optima quæque ad illa convivia afferuntur. Welckerus quidem hæc omnia ad convivia retulit, quæ apud inferos beatis contingant. Verum nescio an mystæconvivia sperarint. Ad eundem locum fortasse pertinet versus apud Athenæum X, p. 447, B : Τὸν δὲ χρῆθινον οἶνον καὶ βρῦτον τινὲς καλοῦσιν, ὡς Σοφοκλῆς ἐν Τριπολέμῳ.

[346] Βρῦτον δὲ τὸν χερσαῖον οὐ δεῦν.
Hæc vero tribuerim Cepheo, qui negat ejusmodi vinum sibi placere; melius alibi a se inventum, ubi et ipse terram peragravit. Strabo XV, p. 687 (p. 1008, A Almel.) : Πρὸς Σοφοκλεῖ δὲ τις ἐστὶ τὴν Νῦσαν καθυμνῶν ὡς τὸ Διονύσῳ καθιερωμένον ἔδος.

[347] Ὅθεν κατεῖδον τὴν βεβαχλωμένην
βροτοῖσι κλεινὴν Νῦσαν, ἣν ὁ βούκερως
Ἰαχχος αὐτῷ μαῖαν ἡδίστην νέμει,
ὅπου τις ὄρνις οὐχὶ κλαγγάνει.

Welckerus Triptolemo versus attribuit. Id vero sine dubio recordatus esset Strabo, neque illo incerto τις usus esset.

Non constat utrum descriptio commodorum, quæ ex agricultura provenirent, a Triptolemo an a Cerere facta sit. Præstat tamen illud, quia Cepheus homini adversari potuit, deæ non po-

tuit. Itaque quum argumentis Triptolemi victus ad hujus cædem confugere vellet, Ceres intervenit, Cepheum expellit, sacraque instituit, quæ θεσμοφóρια Græce dicuntur. Quæ ab homine doceri potuerunt, Triptolemo exponenda a poeta data sunt : quæ autem miracula cum sementi, proventu, maturatione, perceptione frumenti conjuncta sint, quæque mortalibus, qui pio deos cultu venerentur, quique Cereris mysteriis initiarentur, beneficia contingant, hæc a dea ipsa in sacris instituendis explicanda erant. Ex incertis fragmentis Welckerus huc retulit quæ Plutarchus habet Moral. p. 21, F :

[348] Ὡς τρισόλβιοι

καίνοι βροτῶν, οἱ ταῦτα δερχθέντες τέλη
μόλωσ' ἐς Ἄδου· τοῖσδε γὰρ μόνοις ἐκεῖ
ζῆν ἐστι, τοῖς δ' ἄλλοισι πάντ' ἐκεῖ κακὰ.

Fortasse ex hoc loco sumtum est illud apud Hesych. : [349] « ἔλκη, » λῦμαι. Σοφοκλῆς Τριπολέμῳ. Abstergentur enim omnia quæ tristitiam afferant. Affertur etiam ex hac fabula [350] « εἰς ὄρθον φρονεῖν » ἀντὶ τοῦ καλῶς φρονεῖν, Antiatheista p. 92, 1.

Satis apparet ex iis quæ diximus eorum sententiæ, qui Triptolemo fabulam satyricam fuisse censeant, accedere nos non potuisse. Ceterum non negligendum est, quod quidam opinati sunt, hanc tragædiam omnium quas Sophocles docuerit primam esse. Plinius enim (Hist. Nat. XVIII, 12, 1) hæc scripsit : « Hæc fuere sententiæ Alexandro Magno regnante, quum clarissima fuit Græcia atque in toto orbe potentissima; ita tamen ut ante mortem ejus annis fere CXLV Sophocles poeta in fabula Triptolemo frumentum Italicum ante cuncta laudaverit. » Ex numero annorum, quem Plinius memorat, tempus illud definierunt, quo Sophocles tragædias scripserit. Qua in re si minus falsi sunt, tamen non consequitur a Plinio primam etiam tragædiam commemorari. Sententia enim hæc esse potest : Sophocles, qui tragædias Athenis ab illo inde tempore scripsit, frumentum Italicum novit, idque laudavit in fabula quæ Triptolemi nomine inscripta erat.

344.

Venit autem convivatio suavis, gratissima dearum.

345.

Collo carens calix in mensa non ponitur.

347.

Unde vidi Bacchi nomine celebratam
ab hominibus claram Nysam, quam cornuiger

Bacchus sibi suavissimam nutricem habet,
ubi ales quidem non clangit.

348.

Nam ter felices
illi sunt mortalium, qui his initiis conspectis
ad inferos descendunt; his enim solis ibi
vivere licet; ceteris omnia ibi mala contingunt

ATHAMAS ET ARGONAUTÆ.

TYRO.

Perdifficile est in tanta omnium rerum, quæ de Tyronis fortuna memoriæ sunt proditæ, dicere aliquid certi de tragœdia, quæ illius nomine inscripta fuit. Attamen quamquam non constat, quid sit potissimum versibus a poetis expositum, dubitari non potest quin persona celeberrima fuerit, quod conformatio ejus peculiaris fuit et insignis, ut docet Pollux IV, 141. Quocirca satis apparet tragicos in primis operam dedisse ut res illas, quæ ad Tyronem pertinerent, præcipua arte excolerent.

Homerus Tyronem commemorat inter mulieres quæ olim insignes fuerint. Qui postea de ea memoriæ aliquid prodiderunt, multum ab eo discesserunt, quum aut prorsus nova commiserentur aut veteribus varia affingerent. Homerus quum simpliciter Tyronem a Neptuno, qui sub Enipei fluminis forma latuerit, compressam Peliam et Neleum peperisse narrasset, posteriores addiderunt pueros recens natos a Salmoneo avo olla expositos a Neptuno servatos esse adultosque in patriam rediisse, ut matrem exsolverent custodia, qua eam tanquam servam Salmoneus pater et Sidero noverca tenerent. Sunt qui pueros a matre expositos ab equa et cane nutritos perhibeant (schol. Iliad. K, 334, Eustath. Od. A, 253, Apoll. I, 9, 8, Diod. IV. 68, Strab. VIII, p. 545, Hygin. Fab. LX, et quæ Heynius collegit ad Apollodorum). At ne constat quidem quo in loco res gestæ sint, Elide an in Thessalia, veteresque hac in re tantum variant, ut neutra sententia porsus rejici possit.

Ut vero propius accedamus ad tragœdiam Sophoclis, omnium ad constituendum tragœdiæ argumentum gravissimus locus est, qui apud Euripidis schol. ad Orest. legitur sub fin. : Καὶ ἐν Ἀλκῆστιδι ἐκ συμφορῶν εἰς εὐφροσύνην, καὶ ἐν Τυροὶ Σοφοκλέους ἀναγνώρισμα κατὰ τὸ τέλος γίνεται. In constituendo loco virorum doctorum sententiæ variant. Tyrwhittus γέλως prætulit voci τέλος, legens κατὰ τὸ ἀναγνώρισμα γέλως γ. Ad rem nihil interest. Primum enim significat filios in exitu tragœdiæ a matre vel ab avo esse agnitos, alterum fabulam lætum habuisse exitum. Lætus autem exitus esse non potuit, nisi Pelias et Neleus agnoscerentur qui essent. Illud autem commode fieri non potuit nisi in exitu tragœdiæ. Quomodo autem pueri sint agniti, apparet loco, qui est in Aristotelis Poet. c. XVI : Εἶδη δὲ ἀναγνωρίσεως . . . ἐν τῇ

Τυροὶ διὰ σκάφης. Et accuratius Aristoph. Lysistr. 138 :

Οὐκ ἐτὸς ἀφ' ἡμῶν εἰσιν αἱ τραγωδίαι·
οὐδὲν γὰρ ἔσμεν πλὴν Ποσειδῶν καὶ σκάφη.

ubi scholiasta : Εἰς τὴν Σοφοκλέους δὲ Τυρὼ ταῦτα συντείνει ἐκθεῖσαν τὰ τέκνα εἰς σκάφη. Alius : Εἰς τὴν Τυρὼ δὲ Σοφοκλέους αἰνιττεται καθεῖσαν τὰ τέκνα εἰς σκάφος.... Ὁ γὰρ Ποσειδῶν ἐμίγη Τυροὶ καὶ ἐγέννησε Νηλέα καὶ Περίαν. Hæc copiosius explicantur in Epigrammatibus Cyzic. IX : Ἐν τῷ ἐννὰ τῷ Περίας καὶ Νηλεὺς ἐνλελάξενται οἱ Ποσειδῶνος παῖδες ἐκ δασμῶν τὴν ἑαυτῶν μητέρα βυόμενοι, ἣν πρῶτον ὁ πατὴρ μὲν Σαλμωνεὺς διὰ τὴν φθορὰν ἔδωκεν· ἡ δὲ μητρὶς αὐτῆς Σιδηρὰ τὰς βασάνους αὐτῇ ἐπέτεινε.

Μητέρα τρηχέλοισιν ἐπὶ σπειρήμασι Τυρὼ
Σαλμωνεὶ γενέτα τῷδ' ὑποτασσομένην

οὐκέτι γὰρ δουλώσει ἐν ἔρκεσιν, ἐγγύθι λείψων
Νηλέα καὶ Περίαν τοῦσδε καθεζομένους.

Idemque fere Apollod. l. c. A quo Hyginus prorsus discedit Fab. LX, qui a matre filios necatos perhibet pietatis in patrem Salmoneum causa.

Compositio tragœdiæ valde obscura est. Primum nescimus, cur filii Tyronis sint expositi; quamquam credibile videtur factum id esse a matre, ut indicat scholiasta Aristophanis. Deinde non constat cur Tyro tam crudeliter sit a noverca tractata, ut auxilium a filiis expectaret, nisi ad conjecturam confugiamus. Hæc sane in promptu est. Scilicet Salmoneus Alcidiæ spretæ Sidero pellicem superinduxit Tyronemque ad fratrem Cretheum, ut ibi esset, misit; a quo quum esset ad patrem remissa, noverca eam crudelissime habebat instigata odio Alcidiæ matris illius.

De compositione tragœdiæ nihil amplius notum est. Personæ Salmoneus, Sidero, Tyro, Neleus et Pelias fuere. De Tyronis persona Pollux IV, 141 : [361] Τυρὼ παλιδὴ τὰς παρειαὶ παρὰ Σοφοκλεῖ. Chorus nullum exstat indicium quo appareat ex quibusnam fuerit compositus. Welckeri sententia est cives fuisse urbis, cui Salmoneus præfuerit.

Fragmenta, quæ supersunt, non sine difficultate quadam in ordinem rediguntur, quamquam quæ duæ fabulæ memorantur a grammaticis ad duplicem recensionem referimus.

Domo mane aliquis prodiit, qui sinistro augurio commotus, quale id esset, interrogavit. Hoc apparet versu, quem Aristophanis schol.

ad Av. 276 servavit, Ἐξεδρον χώραν ἔχων : Ἐκ τῆς Σοφοκλείους δευτέρας Τυροῦς ἀρχή·

[352] Τίς ὄρνις οὗτος ἔξεδρον χώραν ἔχων ;

Sed perspicuum est aliud fuisse initium prioris recensionis. Ad eundem locum respicit Herodian. p. 435 ed. Piers. Versu autem illo spectatores statim ab initio ad res atrocissimas præparabantur. Choro deinde attribuerim versus, quos Stobæus LXXXVII, 3 servavit :

[353] Πολλῶν ἐν πολυπληθείᾳ πέλεται
οὐτ' ἀπ' εὐγενέων ἐσθλὸς οὐτ' ἀχρείων
τὸ λίαν κακός· βροτῶ δὲ πιστὸν οὐδέν.

Sunt versus, ut videtur, chori Tyronem communi sorte mortalium consolantis. Finito carmine consolationem chorus continuasse videtur. Stob. XCIX, 99 :

[354] Τίττοισι γάρ τοι καὶ νόσους δυσθυμίας.
Conf. Antiatt. p. 89, 19. Idem Stob. XX, 29 :

[354 *] Πολλ' ἐν κακοῖσι θυμὸς εὐνηθεὶς ὀρᾷ.

Pelias et Neleus filii deinde intervenisse videntur, quibus Tyro mala sua exposuit. De novercæ crudelitate Aristot. Rhet. II, 25 : Ἄλλος τόπος, τὸ ἀπὸ τοῦ ὀνόματος κατηγορεῖν, ὅσιν ὡς ὁ Σοφοκλῆς·

[355] Σαφῶς Σιδηρῶ καὶ φρονοῦσα τοῦνομα.

Ælianus De N. A. II, 10 : Μάλιστα δὲ κομῶσα ἵππος ἄβροτάτη τέ ἐστι καὶ θρυπτικωτάτη· ἀτιμάζει γὰρ ἀναβῆναι τοὺς ὄνους αὐτὴν, ἵππῳ δὲ γαμουμένη ἥδεται καὶ ἑαυτὴν ἀξιοῖ τῶν μεγίστων. Ὅπερ οὖν συνειδότες οἱ βουλόμενοι ἡμιόνους σφίσι γενέσθαι, ἀποθρίσαντες τῆς ἵππου τὴν χαλτὴν εἰκῇ καὶ ὡς ἔτυχεν, εἴτα μέντοι τοὺς ὄνους ἐπάγουσιν· ἡ δὲ ὑπομένει τὸν ἀδοξὸν ἥδη γαμέτην, πρῶτον αἰδουμένη· καὶ Σοφοκλῆς δὲ εἰκοι μεμνησθαι τοῦ πάθους. (Conf. Plutarch. Mor. p. 754, A.) Eundem morem tangit rursus XII, 16, sed XI, 18, versus ipsos Sophoclis profert : Τοῦτό τοι καὶ Σοφοκλῆς αἰνῶντα—

ται ἐν τῇ Τυροὶ τῷ δράματι· πεποιήται δὲ αἱ αὐτὴ λέγουσα, καὶ ἡ λέγει, ταῦτά ἐστι·

[356] Κόμης δὲ πένθος λαγχάνω πώλου δίκην,
ἥτις συναρπασθεῖσα βουκόλων ὕπο
μάνδραις ἐν ἱππείαισιν ἀγρία χερὶ
θέρος θερισθῇ ξανθὸν αὐχένων ἄπο,
σπασθεῖσα δ' ἐν λειμῶνι ποταμίων ποτῶν
ἰδὴ σκιάς εἰδωλὸν αὐγασθεῖς· ὑπὸ
κουραῖς ἀτίμως διατετιλμένης φόβης.
Φεῦ, καὶ ἀνοικτίρμων τις οἰκτεῖρέ μιν
πτῆσσοσαν αἰσχύναισιν οἷα μαίνεται
πενθοῦσα καὶ κλαίουσα τὴν πάρος φόβην.

Neque alienum est quod apud Stobæum legitur CXV, 8 :

[357] Γῆρας διδάσκει πάντα καὶ χρόνου τριβή·

Ita Tyro aut se ipsa consolatur aut alius illam. Respondet Tyro se omnia tulisse. Antiatt. p. 98, 11 : [358] « ἦνεγκον » ἐπὶ πρώτου προσώπου. Σοφοκλῆς Τυροὶ. Fortasse glossa Hesychii calamitatem Tyronis indicat : [359] « θεανὴ νῆσος, » ἡ ἐκ θεῶν θεία. Σοφ. Τυροὶ α'. Corrigendum est ex sententia Dindorfii : « Θεία νόσος, » ἡ ἐκ θεῶν.

Salmoneus fortasse interveniens Neleum Peliamque comiter in domum introduxit, fortasse tanquam pastores, qui nova quædam de nepotibus se allaturos promiserunt. Photius p. 17, 7 : [360] « ἐρρηνοβοσκός », ὁ προβατοβοσκός ἐν Τυροὶ β' Σοφοκλέους. Cf. Hesych. in Ἀρρηνοβοσκός et Etym. M. p. 377, 22. Quod dum fiebat, quid dubitamus quin Sidero hæc omnia ægerrime tulerit dolumque subesse suspicata Salmoneo persuadere studuerit, ut hospites occideret. Jam illi omnis copia erat facta gravissima quæque in Tyronem profundendi, ut spectatores etiam haberent, unde illius crudelitatem cognoscerent. Ac Salmoneus quidem precibus illius restituisse non videtur, et fortasse etiam ipsa Tyro patris con-

352.

Quænam hæc avis est, quæ infaustum locum habet?

353.

Tanto in grege mortalium nascitur
neque ex nobilibus bonus neque humili loco
valde malus ; mortali vero certum nihil.

354.

Affert enim etiam ægritudines animi afflictio.

354 *.

Sopitus animus in malis multum videt. HG. A.

355.

Certe Sidero et nomen ex animi sævitia adepta.

356.

At capillum lugeo more equæ,
quæ rapta a pastoribus
in stabulis equinis sæva manu
flava messe e cervicibus spoliatur ;
at potu attracta in prato fluvialium potionum
videt simulacrum sui se ipsam conspicata
per tonsuram fœde comâ deprivatam.
Heu et immisericors aliquis ingemat vicem
turpitudine eam affectam cernens, ut præ pudore
insanit
gemens et lamentans pristinam jubam.

silium adjuvit, donec hæc filios ex illo vase recognovit, quo olim erant expositi. Multa sine dubio de eo dicta sunt, ut ex Aristophanis versibus, quos supra posuimus, cognoscitur. Ita fratres, quod ipsis periculum instaret, certiores facti Sidero occidunt.

Odium novercæ fortasse glossa Hesychii indicat [361] « ἔχθιμα, » μισήματα. Σ. Τυροῖ. Cod. τυράννοις. (Iterum huius fabulæ titulus corruptus videtur in hac ejusdem gl. : « Καρπομανής, » εἰς κόρον ἐξυβρίζουσα. Σοφ. τυριλάω (sic).) Tyrone autem excusante quod pueros olim occidere voluerit, respondetur (Stob. XLVI, 6):

[362] Ἄχων δ' ἄμαρτῶν οὔτις ἀνθρώπων κακός.

Videtur nuncius Sideris cædem exposuisse; deinde Salmoneus indignans intervenisse, ut vindictam sumeret de peregrinis, qui comiter recepti tantum facinus commiserint. Athen. III, p. 99, F : Σοφοκλῆς τε ἐν Τυροῖ.

[363] Σίτοισι παγγόρτοισιν ἐξενίζομεν.

Idemque Athenæus XI, p. 475, A : Μνημονεύει δὲ τῶν καρχησίων καὶ Σοφοκλῆς Τυροῖ.

[364] Προστῆναι μέσσην
τράπεζαν ἀμφὶ σῖτα καὶ καρχησία.

πρὸς τὴν τράπεζαν φάσκων προσελθυθέναι τοὺς δράκοντας καὶ γενέσθαι περὶ τὰ σῖτα καὶ τὰ καρχησία. (Eadem proferuntur ap. Macrobius Sat. V, 21.) Welckerus dracones intellexit, qui carcerem, quo Tyro fuerit retenta visitarint. Nescio an non recte. Hoc veteres auxilium a diis misum habuissent. Videntur dracones poculorum vel ipsa pocula intelligi. Etymol. M. p. 747, 49 : [364] « Ταυροφάγον, » τὸν Διόνυσον. Σοφ. ἐν Τυροῖ. ὅτι τοῖς τὸν διθύραμβον νικήσας βοῦς ἔδιδότο ἢ τὸν ὠμῆστην. (Conf. schol. Aristoph. Ran. 360, Phot. p. 571, 13, et Suid. ead. v.) Sed priusquam cædem, quam meditatus est, exsequitur, fratres interveniunt, quorum unus Salmoneo multum querenti respondet quod est apud Stobæum CIX, 2 : Σοφοκλέους Τυροῖ β'.

[365] Μὴ σπεῖρε πολλοῖς τὸν παρόντα δαίμονα·
σιγῶμενος γὰρ ἐστὶ θρηνεῖσθαι πρέπων.

Deinde a Salmoneo adolescentes hoc ipso colloquio agniti esse videntur domoque recepti non amplius obstante Sidero noverca, quæ omnium una in causa fuit, quod Tyro tam crudeliter a patre haberetur. Schol. Eur. ad Orest. in fine : Καὶ ἐν Τυροῖ Σοφοκλέους ἀναγνώρισμα κατὰ τὸ τέλος γίγνεται.

PHRIXUS.

Valde obscura sunt quæ de Phrixo perhibentur, neque facile intelligitur quænam res illa fuerit, quæ poetam induxit ad scribendam tragœdiam. Ne id quidem constat, utrum Sophocles res agi Colchis an in Græcia fecerit. Ulrichius quidem rem totam Colchos transtulit, quia periculum Phrixi servatioque descripta sit in Athamante, neque poetam eandem rem alia quoque tragœdia exposuisse putat, eandemque ab causam verum, qui inter perpaucæ fragmenta servatus sit, ad narrationem, qua illi quæ in itinere acciderint exponantur referendum ait. Recte autem Welckerus affirmat nullum factum Phrixi tragœdia dignum exstare; quocirca intelligi non posse, quæ causa fuerit, cur poeta talem fabulam composuerit versibusque exornarit. Apollodorus I, 9, 1, memoriæ prodidit fame exorta in Bœotia Athamantem ex oraculi responso coactum Phrixum filium sacrificasse, sed ereptum a Nephele matre aureo ariete per mare cum Helle sorore, quæ Hellesponto, quo perierit, nomen imposuerit, Colchos abiisse, ibique ab Æeta receptum Chalciozam in matrimonium duxisse quatuorque liberos suscepisse. Eadem fere Apollonius II, 1149—1156 huiusque schol. II, 1123. Phrixi uxor a quibusdam Iophossa, ab aliis Euenia vocata est. Bœoti retulerunt Phrixum vel Presbontem filium in patriam rediisse Paus. IX, 34, 5. Paulo diversa sunt quæ leguntur apud Hyginum Fab. III : « Veritus est Æeta, ne se regno ejicerent (liberi Phrixi), quod ei responsum erat ex prodigiis, ab advena Æoli filio mortem caveret. Itaque Phrixum interfecit. At filii ejus Argus, Phrontis, Melas, Cylindrus in ratem conscenderunt, ut ad avum Athamantem transirent. Hos Iason, quum pellem peteret, naufragos ex

357.

Senectus docet omnia et temporis longitudo.

362.

Invitus lapsus nemo mortalium malus est.

363.

Cibus cujusvis generis excepimus.

364.

Stetisse ad mediam
mensam circa cibos et pocula.

365.

Ne sparge ad multos fortunam, quæ tibi supervenit.
Tacitum enim te decet lugere.

insula Dia sustulit et ad Calliopen matrem reportavit. Cujus beneficio ad sororem Medeam est commendatus. » Pindari schol. Pyth. IV, 288: Ἐκώσθη γὰρ (Φρίξος) διὰ τὴν μητρὶάν ἑρασθεῖσαν αὐτοῦ καὶ ἐπεβουλεύθη ὥστε φυγεῖν. Ταύτην δὲ δ Πίνδαρος ἐν ὕμνοις Δημодίχην φησί, . . . Σοφοκλῆς δὲ ἐν Ἀθάμαντι Νεφέλην. Hygin. P. A. II, 20: « Alii dicunt Crethea et Athamantem cum aliis pluribus Æoli filios fuisse, nonnulli etiam Athamantis filium Salonum esse, Æoli nepotem dixerunt. Crethea autem habuisse Demodice uxorem, quam alii Biadice dixerunt. Hanc autem Phrixi Athamantis filii corpore inductam in amorem incidisse neque ab eo ut sibi copiam faceret, impetrare potuisse. Itaque necessario coactam criminari eum ad Cretheum cœpisse, quod diceret vim sibi pene allatam, et horum similia mulierum consuetudine dixisse. Quo facto Crethea, ut uxoris amantem et regem decebat, permotum Athamanti, ut de eo supplicium sumeret, persuasisse. Nubem autem intervenisse et ereptum Phrixum et Hellen ejus sororem in arietem imposuisse et per Hellespontum, quam longissime posset, profugere jussisse; Hellen decidisse et ibi debitum naturæ reddidisse et ex ejus nomine Hellespontum appellatum. Phrixum Colchos pervenisse et, ut ante diximus, arietis interfecti pellem in templo fixisse: ipsum autem a Mercurio ad Athamantem esse reductum, qui patri ejus satisfecerit, eum innocentia confisum profugisse. » Hæc Hyginus. Non omnia descripsissemus, nisi Welckerus hoc ipsum tragœdiæ argumentum fuisse censeret, cujus si quædam sint in exitu, quæ minus convenient, hæc oraculo facile prædici potuisse putat. Deinde memorabile esse ait, quomodo poeta bis eandem rem ex diversa memoria planeque alio instituto consilioque tractarit. In illa enim tragœdia, quæ Phrixus inscripta sit, innocenti adolescenti salutem afferri eumque altius evchi, fraudemque novercæ detegi, in Athamante tragœdia per Ioo novercam Phrixum et Hellen et illis servatis a Nephelē Athamantem ad perniciem protrudi ait.

Quæ quamquam et subtiliter et speciose disputata sunt, tamen omnia sunt valde ambigua et incerta. Et illud ipsum, quod oraculi prædictum esse vult, gravius est quam ut adeo obiter addi potuerit. Deinde mireris, quæ reliqui scriptores negligant, ea ipsa addi ab Hygino; Sophocles autem singularia aucupari non solet.

Fuga deinde quid habet, quod tragœdia sit dignum, quum nullum factum reperiatur, quo Phrixus animi virtutem ostendat? Denique mirum est, quod Pindari scholiasta novercam Nephelen ex Athamante citat. Qua ex re concludas aut Phrixum tragœdiam fuisse ignotam scholiastæ aut novercæ nullas partes in illa fuisse. Neque enim credibile est alio nomine eam esse appellatam. Quocirca omnia meliora fore credo, si Sophoclem postremam partem fabulæ in tragœdia expressisse judicamus. Ac res ipsa est dignissima tragœdia Teucroque simillima, fatumque intervenire videmus et Mercurium, qui nisi res flagitavisset, a veteribus non esset adhibitus. Phrixus igitur in patriam ex fato reversus argumentum fuerit tragœdiæ Mercuriique partes fere tales, quales in Phrygius Æschyli.

Fragmenta valde incerta sunt et tenuia; facile tamen explicantur; videntur enim ad iter Phrixi pertinere. Stephanus in Ἀστυ: . . . προάστιος οὕτω γὰρ τὸ θηλυκὸν εὐρίσκεται, προαστίς γῆ, ἐν Φρίξῳ Σοφοκλείους.

[366] Ὅρια κελεύθου τῆσδε γῆς προαστίας.

Versum aut in fine ponam narrationis, qua Phrixus iter suum exposuerit aut initio. Etymol. Gud. p. 330, 43. Κνυζῶ . . . Σοφοκλῆς Φρίξῳ [367] « Κνυζὸν ἐξέπραξαν κνυζούμενον. » Dobræus ἐσπάραξαν. Blomfieldus « Κνυζὸν ἐξέπραξαν ὡς κνυζούμενοι. » Ad Scyllam referam vel simile monstrum, ad quod Phrixus pervenerit. Attiaticista p. 83, 23 : [368] « ἀφελής. » Σοφοκλῆς Φρίξῳ. Hoc prorsus incertum est quid significet.

ATHAMAS.

Duas fabulas edidit Athamantis nomine inscriptas. Non solum enim Hesychius eas citat adjectis litteris α' et β', sed etiam scholiasta Aristophanis ad Nub. 257 τὸν ἑταρον Ἀθάμαντα commemorat, quo satis evidenter ostenditur alteram exstitisse tragœdiam neque ejusdem tragœdiæ secundam recensionem fuisse. Omnes igitur interpretes quamquam de argumento in diversas partes abierunt, duas tamen tragœdias a Sophocle scriptas uno consensu censuerunt. Atque fragmenta etiam sunt, quibus diversitas utriusque tragœdiæ evinci potest.

Videndum est igitur quid utriusque tragœdiæ argumentum fuerit. Quo ducit scholiasta Ari-

stophanis ad Nub. 257 : [369] Ἀθάμαντα δὲ ἡ Νεφέλη δίκην αὐτῇ δώσειν διὰ τὸς παῖδας πεποίηκε. Προσαχθεὶς οὖν στεφανηφορῶν ἐν τῷ βωμῷ τοῦ Διὸς σφαγιασόμενος, ὑπὸ Ἡρακλέους σέσωσται. Οὕτω γὰρ Σοφοκλῆς ἐν δράματι πεποίηκε (Vid. quod in Phrixo ex Pindaricis scholiis exscriptissimus). Ἄλλως. Ἐν Ἀθάμαντι Σοφοκλέους ὑπόκειται Ἀθάμας στεφανηφορῶν, ὥσπερ ἱερεῖον δίκας εἰσπραττόμενος παρὰ Φρίξου. Ἄλλως. Τοῦτο πρὸς τὸν ἕτερον Ἀθάμαντα Σοφοκλέους ἀποτεϊνόμενος λέγει. Ὁ γὰρ τοι Σοφοκλῆς πεποίηκε Ἀθάμαντα ἐστεφανωμένον καὶ παρεστῶτα τῷ βωμῷ τοῦ Διὸς σφαγιασθησόμενον· μέλλοντα δὲ ἀποσφάττεσθαι αὐτὸν, παραγενόμενον Ἡρακλῆα καὶ τοῦ θανάτου βυόμενον, λέγοντα ὡς σώζοιτο ὁ Φρίξος δι' ὃν ἐμελλεν ἐκαίνοιο τεθνήσκειν. Apostol. XIII, 46 : Μὴ θεῶς ἀνθρώπον ὡς Ἀθάμας· λαίπει, ἐλοῦ. Ἐπὶ τῶν αἵρουμένων τῶν κραιττόνων τὰ ἦντω. Ἀθάμας ἐκ Νεφέλης δύο παῖδας ἔσχεν Φρύξον καὶ Ἑλλήν. Ἀφίς οὖν τὴν Νεφέλην θεὸν οὖσαν, θνητῇ γυναικὶ ἐμίγη. Ζηλοτυπήσασα οὖν ἡ Νεφέλη ἀπέπτη εἰς οὐρανὸν καὶ τὴν τοῦ ἀνδρὸς γῶραν αὐχμῷ ἐκόλαζε. Πέπομφεν οὖν θεωροὺς εἰς Ἀπόλλωνα Ἀθάμας ἐρεῖσθαι περὶ τοῦ αὐχμοῦ. Ἡ οὖν τούτου γυνὴ θέλουσα Φρύξον καὶ Ἑλλήν ἀπολωλέναι, πέπεικε διὰ δώρων τοὺς θεωροὺς εἰπεῖν Ἀθάμαντι ὡς οὐκ ἂν ἄλλως παύσασθαι τὸν αὐχμὸν ἐχρησεν ἡ Πυθία εἰ μὴ τοὺς τῆς Νεφέλης θύσειεν παῖδας. Ἀκούσας οὖν ὁ Ἀθάμας μεταπέμπεται τοὺς παῖδας ἐκ τῶν ποιμνίων· εἰς οὖν κριὸς ἀνθρωπίνῃ χρησάμενος φωνῇ λέγει Φρύξῳ καὶ Ἑλλήν τὰ περὶ τῆς σφαγῆς. Φευρόντων οὖν τούτων μετὰ τοῦ κριοῦ ἡ μὲν Ἑλλήν ἐν τῷ περιαυῶσθαι τὸν ἐν Ἀδύδῳ πορθμὸν ἀπεπνίγη ἀποπεσοῦσα ἀπὸ τοῦ κριοῦ. Ὅθεν καὶ ἀπ' ἐκαίνης Ἑλλησποντος κέκληται. Φρύξος δὲ ἐποχούμενος τῷ κριῷ εἰς τὴν τῶν Κόλχων γῆν περισώζεται, ἐνθα καὶ τὸν κριόν, ὃς ὑπὸ τῶν θεῶν χρυσόμαλλος γέγονε, θύει τῷ Ἀρεῖ ἢ τῷ Ἑρμῇ καὶ κατοικίῃσας αὐτόθι τούνομα καταλέλοιπε τῷ τόπῳ· ἐκ τούτου γὰρ ἡ Φρυγία οὕτω ἐκλήθη. Ἀθάμαντα δὲ ἡ Νεφέλη δίκην αὐτῇ δώσειν διὰ τὸς παῖδας πεποίηκε. Προσαχθεὶς οὖν στεφανηφορῶν ἐν τῷ βωμῷ τοῦ Διὸς σφαγιασόμενος, ὑπὸ Ἡρακλέους σέσωσται. Οὕτω γὰρ Σοφοκλῆς ἐν δράματι πεποίηκε. Rem ab aliis quoque scriptoribus referri Welckerus docet. Altera conjux, inquit, Athamantis fuit Ino Cadmi filia, quam Philostephanus, Callimachi æqualis, apud schol. ad Iliad. (H, 86) ante Nephelam ab Athamante in matrimonium ductam duosque liberos Learchum et Melicertam peperisse, postea vero ex voluntate Junonis repudiatam esse perhibet. Quo facto Nephelam duxit, quæ tamen, quum Athamas continuo rem haberet cum priore uxore, maritum deseruit. Tum Ino in domum rediit. Memorabile est diversus utriusque exi-

tus. Nephela enim maritum pœna non afficit, sed Inonem, quam Athamas cum duobus liberis fugientem interficere avet, interfectoque Learcho Ino sese in mare præcipitat. Neque soli sterilitas insequitur ariditate, quam Nephela terris immiserit, sed quod Ino semen ad excitandas segetes terræ demandatum antea torruit. Arietem loquentem Apollonius (I, 257) memorat et si hujus scholiastæ fides est, Hecatæus; itemque grammaticus ad Pers. 70 et ad Apollonium ante librum primum; non igitur, ut videtur, Sophocles. Nephelæ, quæ arietem aureo pede instructum liberis dono dederit, mentionem facit Eratosthenes (Catast. 19) ex Hesiodo et Pherecyde. Apollodorus Inonem narrat totius generis matronis, ut ait Hyginus, ut semen tritici torrent, nunciisque ad oraculum missis persuasisse, ut Phrixi (quod nomen a φρύγειν sive torrendo derivatum est) immolationem poscerent. Hunc abstulisse Nephelam ante aram stantem cum sorore, arietique imposuisse a Mercurio accepto. Neque illa neque Athamas ultionem exigit. Zenobius (IV, 38) Inonis adversam fortunam cum delicto conjungit a diisque submissum auxilium narrat. Apud Pausaniam Juppiter misit arietem; apud schol. Statii vel Mythogr. Vat. I, 23; II, 134, Juno Phrixum ad fugam hortatur.

Facile apparet quodnam tragædiæ argumentum fuerit. Athamas pœnas est daturus, quod liberos, quos occidere non potuerit, in exilium ire compulerit. Efficitur illud per Nephelam, cujus impulsu populus iratus est Athamanti ob ariditatem, quam illius culpa effectam putat. Facile hic oraculum intervenire potuit. Ad aram adducitur, ut immoletur pro hostia, sed Herculis adventu servatur, fortasse eodem modo, quo Phrixum ope Mercurii cum patre reconciliatum vidimus.

Ut ad compositionem tragædiæ perveniamus, non improbable putarim initium tragædiæ a præparatione sacrificii esse captum. Cui rei fortasse interfuit Nephela, ut et populum incitaret et Athamanti crudelitatem in liberos exprobraret. Populus autem in eum ob impietatem, ex qua sterilitas agrorum secuta est, iratus fuit. Quocirca chorum ex Thebanis credas compositum fuisse circum aram stantibus, ut sacri faciendi participes essent. Sacerdos fueritne admissus an inter personas mutas fuerit dubitari potest. In exitu Hercules intervenit, qui Athamantem ab interitu servavit.

Fragmenta perexigua sunt neque quidquam subsidii afferunt, quo tragædia subtilius perspicitur. Hesych. : [370] « ἀρχήρης, » ὁ ἐγγύς. Σοφο-

κλῆς Ἀθάμαντι. Athamas est qui propinquos suos tam crudeliter habuerit. Idem : [371] « ἐπιστήματα, » « ἐπιχεύματα. Σοφ. Ἀθάμαντι. Ἐπιστήματα a Palmerio et Ruhnkenio repositum est. Cod. ἐπιστήματα. Incitamenta eorum, qui ad sacra aderant, intelligi videntur. Deinde idem Hesychius [372] « ἐχρωματίσθη, » συνεχρώσθη. Σοφ. Ἀθάμαντι. Crediderim victimam variis coloribus distinctam significari. Antiaticista Bekkeri p. 106, 33 : [373] « λευκὴν ἡμέραν, » τὴν ἀγαθὴν. Σοφ. Ἀθάμαντι. Athamas ab Hercule servatus hunc felici die venisse prædicat. Hesych. : [374] « καταγῶναι, » ἐπιγῶναι, μέψασθαι. Σοφ. Ἀθάμαντι α'. Welckerus Herculem multa de sacrificiis humanis, quæ in Phrixi gente remanserint, dixisse suspicatur, quo ista improbaret Sophocles. Cf. Plat. Min. p. 315 et Herodot. VII, 197. Deinde Attii fragmenta contulit. Athamantem injuriam ipsum suam sentire versibus in hunc modum scriptis :

Atque ita de illis merui, ut jure hæc nunquam miserarent mala.
Quojus sit vita indecoris, mortem fugere turpem haud convenit.

Eidem fortasse adscribendum putat versum, postquam Hercules eum liberarit :

Veritus sum arbitros
atque utinam possim memet obliviscier.

Cui Hercules :

Beneficiis hostimentum peperisti grave.

Scripta est fabula ante Olymp. LXXXIX, 2.

ATHAMAS SECUNDUS ET INO.

Interpretes consentiunt secunda tragœdia, quam Athamanta Sophocles inscripserit, idem esse argumentum explicatum, quod inter fragmenta Æschyli exposuimus et Apollodorus refert I, 9, 2, elegantissimeque Ovidius in Metamorphoseων libro quarto. Et est unus inter fragmenta versus ex hac diserte citatus tragœdia, quo Athamas procul dubio memoratur uxore liberisque privatus. Id vero esse non potuit nisi repudiata priore uxore Nephela et expulsa altera Inone.

Incertum est quomodo Sophocles tragœdiam disposuerit et instituerit. Fortasse huc referendum est quod ait Horatius, qui Inonis flebilem

personam fuisse memorat, ferocem invictamque Medeam (A. P. 123). Refert ad eandem Inonem Welckerus, id quod est apud Nonnum IX, 254, ubi vestis Inonis lugubris memoratur, et Aristidis verba (Orat. III, p. 42 Dind.) : Ἰνῶς ἔγγ' καὶ φυγαὶ τινες. Quæ si a vero non recedunt, Sophoclis artem in eo versatam esse credibile est, ut quam Æschylus ferocem et tanquam lænam introduxisset, hujus mores mitiores ostenderet neque alienos muliere ærumnis oppressa.

De persona Athamantis nihil compertum habemus nisi quod illa quæ sunt apud personatum Ciceronem De harusp. responsis (18), huc pertinere putant. « Non sunt, inquit, illi ejulatus et gemitus Philoctetæ tam miseri, quamquam sunt acerbi, quam illa exsultatio Athamantis et quam somnium matricidarum. » At valde incertum est sintne hæc a Sophocle petita an ab Æschylo an ullo alio, præsertim quum Ovidii imitatio Æschyli sit documento Æschyli tragœdiam ignotam non fuisse.

Difficile vero est invenire argumentum, quod quum dignum sit tragica sublimitate, tum iis rebus non careat, quæ tragœdiæ sint necessariæ. Tragœdia autem valde diversa fuisse videtur ab Æschyli Athamante. In hac res celebrata est quæ gravissima fuit apud Athenienses; Sophocles autem majorem artem moribus et Athamantis et Inonis describendis impendisse videtur. Ac si versus ille, quo Athamas orbem se esse queritur, ex exitu tragœdiæ repetitus est, vix dubitari potest quin Inonis inter deos relatæ mentio nulla sit facta; neque enim, si illud factum esset, Athamas in hunc modum quereretur. Accedit nomen fabulæ, quod majorem partem tragœdiæ in fati Athamantis versatam esse docet. Itaque poetæ consiliu fuisse crediderim ostendere, quid futurum sit homini, qui rejecto deorum auxilio (Nephele enim dea repudiata est) res humanas prætulit (quippe Ino Cadmi filia mortalis fuit), idque fieri non posse nisi ab insania illud perpetretur.

Fragmenta et pauca sunt et obscura. Hesychius [375] « ἔρκει, » δικτύος Σοφ. Ἀθάμαντι β'. Fragmentum referam ad retia, quæ Athamas uxori venans tetenderit. Idem Hesychius : [376] « ἐψία, » δουλία. Σοφ. Ἀθάμαντι β'. Socii significantur, qui illum sint concomitati. Harpocratio : [377] « ἐπιπλον, » ... τὰ κατὰ τὴν οἰκίαν σκιάη ἐπικλῆς λέγουσι. Σοφοκλῆς Ἀθάμαντι, si huc referendum est, instrumentum domesticum intelligitur, quo Athamas fortasse pro venabulo vel alio telo uti voluerit. Chæroboscus Bekkeri p. 1304 : Ἀγῶναις . . . οἶον

[378] Ὡς ὦν ἄπαις τε κἀγύναϊξ κἀνέστιος.

Παρά Σοφοκλεῖ ἐν Ἀθάμαντι. Welckerus hæc verba ipsius Athamantis resipiscentis esse putat; neque vero absurdum est ea nuncio, qui Athamantis obitum retulerit, adscribere. Valckenarius Diatrib. p. 180 versus apud Athenagoram (Leg. 26) ex Athamante vel Ino tragœdiis petitos esse observat: Καὶ Ἰνὼ μετὰ τὴν μανίαν (Ἀθάμαντος) θεὸν δοξάζουσι γεγονέναι.

[379] Πόντου πλάνητες Λευκοθέαν ἐπώνυμον, καὶ τὸν παῖδα αὐτῆς.

[380] Σεμνὸς Παλαίμων ναυτίλοις κεκλήσεται.

Qui versus si est hujus tragœdiæ, dei intervntum indicet, qui quid futurum esset, prædixit. Ex Ino fabula sumtus esse potest locus Hesy-chii « ἄλυτον, » ἀκατάλυτον, ἀκατάπαυστον. Σοφ. Ἰνεί, quem in Οἰκλεῖ posuimus. Sed quod est apud Athenæum p. 344, vereor ne Brunckius falsus sit, quum tragœdiæ huic senarium illum adscriberet.

LEMNIÆ.

Argumentum explicavimus in fragmentis Æschyli. Brunckius autem hæc adscripsit: « Notum, inquit, dramatis argumentum, Argonautarum in Lemnum appulsus, cum Lemniis mulieribus congressus, quem narrat Argonauticorum poeta lib. I, v. 609. Correctum fuisse videtur post primam emissionem iterumque in scenam inductum. Nam a Stephano in Δῶτιον laudantur Ἀθήναιαι πρότεραι etc. » Welckerus negat apud Apollonium quidquam tragici reperiri. Ab Argo nave, inquit, Æthalide præcone misso Lemniæ consultant. Hypsipyla ut dona hospitalia dentur, suadet; ejus nutrix, ut conjugia in-
cantur. Deinde a nuncia aliqua invitati hospitioque excepti commercium amoris cum mulieribus habent discessu in dies prolato, donec Hercules eos admonet, ne susceptum bellum omittant. Iason valere comiter jubet Hypsipylam eaque ordinat, quæ filio, quem illa esset paritura, fieri velit. Hyginus (XV) eadem fere habet, quæ Apollonius: « Interim Argonautæ prænavigantes Lemno accesserunt. Quod ut

vidit Iphinoe, custos portæ, nunciavit Hypsipylæ reginæ. Cui Polyxo ætate constituta dedit consilium, ut eos laribus hospitalibus obligaret hospitioque invitaret. » Schol. Pind. Pyth. IV, 303 : [380] Πάντας Σοφοκλῆς ἐν ταῖς Λημνιάσι τῷ δράματι καταλέγει τοὺς εἰς τὸ Ἀργῶν εἰσελθόντας σκάφος. Schol. Apollon. I, 773 : Ἀισχύλος δὲ ἐν Ὑψιπύλῃ ἐν ὅπλοις φησὶν αὐτὰς ἐπαλθούσας χεῖμα-ζομένοις Ἀργοναύταις, μέχρις οὗ ὅρκον ἔλαβον παρ' αὐτῶν ἀποβάντας μίσεσθαι αὐταῖς. Σοφοκλῆς δὲ ἐν Λημνιάσι καὶ μάχην ἰσχυρὰν αὐτὰς συνάψαι φησὶν. Itaque Lemniæ eodem argumento scriptæ erant, quo Hypsipyla Æschyli, nisi quod Sophocles pugnam gravem commissam esse addidit. Schol. ad Iliad. H, 368. Hæc sufficiunt, ex quibus constitutur argumentum tragœdiæ. Satis enim constat poetam Argonautarum adventum in Lemno insula descripsisse bellumque susceptum et pacem factam. Quum vero pugna ex more Græcorum in scena fieri non potuerit, perspicuum est omnia inter Lemnias ipsas, fortasse ante domum Hypsipylæ, non ad mare, transacta esse. Itaque Welckerus tragœdiam his terminis comprehensam putat, ut a belli terrore ad pacis compositionem et tranquillitatem Argonautarum, tum ad liberos Lemniis quærendos procederet. Chorum, qui omnibus rebus transigendis interfuerit, varia animi commotione carminibus manifestata insignem fuisse judicat.

Difficile est vero dicere aliquid de consilio, quod poeta in componenda tragœdia secutus sit quodque præcipuum fuerit momentum, quo animi spectatorum fortius caperentur. Facilius fragmenta explicantur. Videtur enim Hypsipyla, ut Eteocles in Æschyli tragœdia, quæ Septem adversus Thebas inscribitur, nunciam misisse, quæ de appulsu Argonautarum certiora afferret. Hæc fortasse Iphinoe fuit, quæ reversa exposuit, quos viderit. Scholia Pindari supra citata. Nomina sunt apud Stephan. v. Δῶτιον:

[381] Φερητίδης τ' Ἄδμητος ἡδ' ὁ Δωτιεύς
Λαπίθης Κόρωνος.

Vulgo Κόρωνος, sed vide Arcad. De acc. p. 66, 9. A nuncio quædam de hostium robore referuntur, in quos unus omnium maxime insignis Lemnias se subacturum profiteatur. Itaque Hypsipyla respondet, quod est apud Scholia-

378.

Ut qui sim vel sit sine liberis, uxore, domo.

379.

Maris navigatores Leucotheam cognominem (vocant).

SOPHOCLES FRAGMENTA.

380.

Venerandus Palæmon dicetur a navigantibus.

381.

Phereus Admetus et Dotiensis
Lapitha Coronus.

stam Platonis p. 393 : Αὐτὸ δειξέει· μέμνηται δὲ τῆς παροιμίας Σοφοκλῆς ἐν Αἰμυνίαις οὕτως·

[382] Ταχὺ δ' αὐτὸ δείξει τοῦργον ὡς ἐγὼ σαφῶς.

Non male cum his convenit, quod est apud Hesychium : « ἀξύμβλητον, » δὲ μὴ δὲν ἀπαντᾶν δυνατόν ἢ ἀσυνάντητον. Σοφοκλῆς Αἰμυνίαις, et apud Eustathium p. 1405, 58 :

[383] Ἄπλατον ἀξύμβλητον ἐξεθρεψάμην.

(Sic Bergk. Legebatur Ἄπλαστον.) Mittitur enim una in pugnam, quæ inter omnes emineat. Fortasse etiam, id quod fragmentum quod ante positum est, ipsa Hypsipyla, quacum nutrix in hunc modum loquatur, his verbis compellatur. Antequam pugna ipsa initur, loca ut ferant auxilium invocantur. Stephan. Byz. : Χρύση, ἡ πόλις τοῦ Ἀπολλωνος ἐγγὺς Αἰήμου. Σοφοκλῆς Αἰμυνίαις·

[384] ὦ Αἴμνε Χρύσης τ' ἀγχιτέρμονες πάγοι.

Pugna committitur per majorem partem diei, neque finita est caelo jam vesperscente. Etymol. M. p. 26, 16 : Ἄθως, ἀκρωτήριον Θράκης. Σοφοκλῆς·

[385] Ἄθως σκιάζει νῶτα Αἰμυνίας βοός·

ἐν γὰρ Αἰήμῳ βοὺς χαλκῇ ἰδρύται, ἐφ' ἣν τοῦ Ἄθω σκιά φθάνει. (Alii scriptores, ut Plutarchus, citati a Piersono ad Mœrid. p. 267, et Ruhnk. Ep. crit. p. 197, pro σκιάζει habent καλύπει vel καλύπται, et ἄλλος pro βοός.) Chorus noctem supervenire optat, ut omnia componantur. Hesych. : [386] « ἀσάλπικτον ὄραν, » τὸ μεσονύκτιον· ἐσπέρας γὰρ καὶ ὄρθρου ἐσάλπικτον. Σοφ. Αἰμυνίαις. Choro hoc tribuendum videtur, quia vocem quarto casu positam a Sophocle integram repetitam esse probabile est, atque hac ratione trimetro non bene convenit. Reliqua desiderantur.

PHINEUS ET TYMPANISTÆ.

Inter tragœdias Sophoclis Phineus primus et secundus a grammaticis commemoratur, ut incertum sit duæne hujus nominis fabulæ fuerint an Phineus secundus nihil nisi Phinei primi nova recensio. Accedit quod Welckerus alique affirmarunt Tympanistas, quæ memoratur tragœdia Sophoclis, cum Phineo conjungendos

esse; atque inde concluderunt unam tragœdiam tribus nominibus citari. Grammatici hæc memoria prodiderunt. Schol. Hom. Od. M, 69 : Ἐχον γὰρ (Φινεύς) παῖδας ἐκ Κλεοπάτρας τῆς Βορέου καὶ ἐπιγῆμας Εὐρυτεῖαν δίδωσιν αὐτοῖς τῇ μητρὶ καὶ δευλῆντας πρὸς ἀναίρεσιν. Ζεὺς δὲ χαλεπήνας λέγει αὐτῷ πότερον βοῦλεται ἀποθανεῖν ἢ τυφλὸς γενέσθαι. Ὁ δὲ ἀναιρεῖται μὴ δρᾶν τὸν ἥλιον. Ἀγανακτήσας δὲ ὁ Ἥλιος Ἀρπυίας ἐπιπέμπει αὐτῷ, αἵτινες εἰσὶν μάλλοι ἐσθλὴν τὰ βρώματα αὐτοῦ διάπρασσον ἐμβάλλουσαι φθοράν τινα. Καὶ οὕτω Φινεύς ἐτιμασθῆται. Schol. Apoll. II, 178 : [387] Ἐπιπρόση δὲ τὰς ὀφείας ὁ Φινεύς κατὰ μὲν ἐνίους ὑπὸ τοῦ Ἥλιου διὰ τὸ πολὺν χρόνον αἰτῆσαι μᾶλλον ζῆν ἢ βλέπειν· κατὰ δὲ ἐνίους δτι ἐπεβούλευσε Περσεῖ. Σοφοκλῆς δὲ, δτι τοὺς ἐκ Κλεοπάτρας υἱοὺς ἐτύφλωσεν Ὀσφρον καὶ Κράμβιν, πεισθεὶς διαβολαῖς Ἰδαίας τῆς αὐτοῦ μητρὸς. Nomina vario modo scribuntur apud grammaticos et correctæ sunt a viris doctis. Sophocles in Antigona v. 966—987 Phineidas a noverca occæcatus custodiaque inclusus narrat. Noverca Idæa fuit filia Dardani. Schol. Soph. I. cit. : [388] Μετὰ δὲ τὸν Κλεοπάτρας θάνατον ἐπέγχετο Ἰδαίην τὴν Δαρδάνου, κατὰ δὲ τινὰς Εἰδοθέαν τὴν Καῶμου ἀδελφὴν, ἥς καὶ ὁ Σοφοκλῆς μνημονεύει ἐν Τυμπα- νισταῖς· ἥτις ἐξ ἐπιβουλῆς τυφλώσασα τοὺς Κλεοπά- τρας παῖδας ἐν τάφῳ καθείρεν, ὡς δὲ τινὲς φασιν, δτι καταψεύσατο αὐτῶν εἰτε δὴ πειρασάντων αὐτῆν. Ἐφ' οἷς ἀπατηθεὶς ὁ Φινεύς ἀμφοτέρους τυφλοὶ. Ταῦτα δὲ ἱστορεῖ Ἀπολλόδοτος ἐν τῇ Βιβλιοθήκῃ. Servius ad Æn. III, 209 : « Phineus rex fuit Thraciz. Hic suis liberis superinduxit novercam, cujus instinctu eos occæcavit. Ob quam rem irati dii et oculos sustulerunt et adhibuerunt Harpyias, quæ quum ei diu cibos abriperent, hic Iasonem cum Argonautis propter vellus aureum Colchos petentem suscepit hospitio, cui etiam ductorem dedit.» Alii alia narrat. Valerius Flaccus a Phineo Orithyiam Boreæ filiam uxorem duxisse refert, ex qua duos liberos suscepit. Hac conjugē sprete Idæam Dardani Scytharum regis filiam duxit, quæ novercali odio inducta impolit maritum, ut filios perderet. Ille vivos suffodit umbilico tenuis et cibum dedit, ut in ea pæna viverent.

Comparatis fragmentis grammaticorumque commentis vix dubitari potest quin fabulæ, quæ inscribuntur Phineus et Tympanistæ, eodem argumento scriptæ sint. At ex eo non consequi-

382.

Celeriter vero facta ipsa ut ego perspicue ostendent.

383.

Quam nemo adire neque superare possit te educavi.

384.

O Lemne Chrysæque vicini colles.

385.

Athos inumbrat terga Lemniæ bovis.

tur illas inter ipsas diversas non fuisse, sed eadem esse nisi hac intercedente discrepantia, ut in priore Phineo quædam sint mutata, quibus nova fieret recensio. Immo sunt quædam indicia satis perspicua, quæ discrimen magnum inter has tragædias interfuisse demonstrant. Nisi grammaticorum error est, Idæa, Dardani filia, in Phineo primo altera Phinei conjux fuit, in Tympanistis Idothea, Cadmi soror. Illa in scenam producta esse, hæc tantummodo commemorata esse videtur, utraque tamen a Sophocle, ut ait grammaticus, ἥς καὶ αὐτὸς Σοφοκλῆς μνημονεύει. Deinde locus est apud Etymol. M. 287, 14, qui docet Cadmi mentionem factam in Tympanistis: [389] « Δράκηνος, » Σ. Τυμπανισταίς· ἐπεὶ ἡ Ἀθηνᾶ δοκεῖ παρ' αὐταῖς αὐλίσσαι τὸν δράκοντα ταῖς Κέρκους θυγατράσιν. Ἡ δὲ συναυλίζονται κατὰ τὸ εἶδος Κέρκους ὄντι διφυεῖ. Ἡ δὲ συναυλίζεται μία τῶ ἐν τῇ ἀκροπολεὶ δράκοντι, προσημερεύουσα τῇ θεῷ. Cf. Suid. et Hesych. Tum mireris quod nomina Phineidarum diversa afferantur, qui tamen ea a Sophocle volunt accepisse (cf. schol. Soph. ad Antig. 980), postremo Tympanistæ ita citantur, ut Phineo opponi videantur. Vid. schol. Sophocl. ibid.

Difficile tamen est invenire argumentum, in quo quid utriusque tragædiæ proprium fuerit ostendi possit. Grammaticorum narrationes valde variant. Quæ tamen si accuratius expenduntur, id ipsum quod quærendum est, continere videntur. Quod Phineo fuerit expositum, Asclepiades, cujus verba ex Tragodumenis citata scholiasta Homeri, quem supra memoravimus, servavit, videtur docere: Idææ dolus et pœna Phinei. Qua re satis apparet, quomodo acciderit ut Idæa necessaria tragædiæ persona fuerit. Non adeo in promptu est argumentum Tympanistarum. Id tamen apparet, in ea tragædia novercam Phineidarum pœnas dedisse. Quocirca Boreadæ et fortasse aliquot Argonautæ introducti sunt et pleraque illa tractata, quæ de adventu Argonautarum narrantur. Welckerus quidem omnia una tragædia transacta censet neque Phineum solum punitum, sed etiam Idææ fraudes detectas. Quod dubitandum est an fieri non potuerit, quia ex eo duplicitas quædam argumenti oriretur, quæ Sophoclis arti minus convenit quam invicto Æschyli ingenio. Ac temporis spatium majus fuisse videtur, quam ut omnia una tragædia absolvi potuerint. At quinam sunt illi

Tympanistæ? Welckerus ex illis chororum compositum esse ratus, id quod procul dubio verum est, cum Edonis Æschyli eos contulit chororumque Bacchicum introductum esse putavit. Qua in re, nullo Bacchi indicio, non intelligitur, quid sibi velit hic chorus Bacchicus in Phineo, qui nihil cum Baccho commune habuit; verum tympana etiam aliis diis attribuuntur, ut Cybelæ. At, dicat quispiam, quid loci Cybelæ in hac tragædia? Ego quidem nihil puto; at Phineo, ut Asiæ regi, fere ejusdem regionis, qua Cybele culta est, facile tympana adscribi potuerunt. Itaque credibile est Tympanistas in regio comitatu fuisse. Quod si verum est, fere eodem hac argumentatione pervenimus, quod in fragmentis Æschyli conclusimus, apparetque, quomodo factum sit, ut poeta Tympanistas in choro introduceret. Voluit enim ostendere quodnam discrimen esset, quod inter Græcos barbarosque intercederet.

Fragmenta, quæ ex duobus Phineis commemorantur, fere omnia cæcitatem Phinei aut Harpyias attingunt. Itaque ex media tragædia aut de fine sumta esse suspiceris. Quod apud Athenæum est III, p. 117, C: Σοφοκλῆς ἐν Φινεὶ ἐφη·

[390] Νεκρὸς τάριχος εἰσορᾷ Αἰγύπτιος,

id pro prædictione quadam habendum est: Phineum, quum moriturus esset, ab Ægyptiis arte medicatis mortuis non diversum fore. Nuncius postea refert occæcatum esse. Aristoph. Plut. v. 635:

[391] Ἐξωμμάτῳ καὶ λελάμπρυνται κόρας.

Schol. eodem loco: ἐκ Φινεὸς Σοφοκλέους ὁ στίχος. Cum his glossa Hesychii conjungenda est, quam Dobræus ad hanc tragædiam retulit: [392] « κηρίωμα, » δηλῆμα (scrib. ἡ λήμη)· ἐστὶ γὰρ τὸ κηρίον ὃ προσεικάζει τοὺς ὀφθαλμοὺς τῶν Φινειδῶν. Fortasse eidem nuncio tribuendum est fragmentum apud Polluc. VII, 193: Τὸ τῶν καπηλῶν ἐργαστήριον καπηλείον εἰρήκασιν οἱ κωμωδοδιδάσκαλοι καὶ τὸ κωμωδοῦμενον ἐν Σοφοκλέους Φινεὶ.

[393] Βλέφαρον κέκληται γ' ὡς καπηλείου θύραι· nisi ipsius Phinei de infortunio sub conquerentis est, ut fragmentum apud Stephanum v. Βόσπορος: Σοφοκλῆς δ' ἐν Φινεὶ πρώτῳ διὰ διφθόγγου τὴν πρὸ τέλους φησὶ τὸ κύριον.

[394] Οὐδ' ἂν τὸ Βοσπόρειον ἐν Σκύθαις ὕδωρ.

390.

Mortuus arefactus aspectu Ægyptius.

391.

Occæcatus est et albæ sunt pupillæ.

393.

Oculus occlusus est ut cauponæ janua.

394.

Neque unda Bospori apud Scythas.

Ne undam quidem vicini Bospori se videre posse ait. Glossa Hesychii [395] « ἀπενώτισαν », ἀπέστρεψαν τὰ νῶτα. Σοφ. Φινεΐ. Procul dubio Harpyiæ intelliguntur, quæ a Phineo satiatæ, ut est apud Hesychium : [396] « ἀρτύμασι, » τοῖς πρὸς τὴν θυρίαν εὐτρεπιζομένοις. Σοφ. Φινεΐ (addito numeri vestigio), discesserunt. Voluit autem dapes offerre diis. Hesych. [397] « ἀγάλκευτα τρύπανα, » τὰ Φρύγια πυρεῖα. Σ. Φινεΐ δευτέρῳ. Alia glossa Hesychii adventus Harpyiarum indicatur vel impetus potius quo se in Phineum demittant: [398] « καταρράκτης ... καὶ τὰς Ἀρπύιας (codex καὶ ταρπύιας) ἐν Φινεΐ. Incertum est quod apud Eustathium legitur p. 1496, 53 : Ἐν δὲ ῥητορικῷ λεξικῷ εὐρηνται καὶ [399] « μάστακες » αἱ ἀκρίδες. Καὶ λέγεται κείσθαι τοῦτο παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Φινεΐ. Photius p. 248, 18 : « μάστακας » τὰς ἀκρίδας. Σοφοκλῆς.

Ut ad Tympanistas perveniamus, fragmentum apud Stobæum LIX, 12, initio tragœdiæ adscribam :

[400] Φεῦ φεῦ, τί τοῦτου χάρμα μείζον ἀν λάβοις
τοῦ γῆς ἐπιψάυσαντα καὶ ὑπὸ στέγῃ
πυκνῆς ἀκούσαι ψάκαδος εὐδούσῃ φρενί ;

Partem fragmenti refert Cicero Ad Att. II, 7 : « Cupio istorum naufragia ex terra intueri : cupio, ut ait tuus amicus Sophocles, κἂν ὑπὸ στέγῃ πυκνῆς ἀκούειν ψεκάδος εὐδούσῃ φρενί. » Primus versus est etiam ap. Plutarch. Vitar. p. 255, C. Videtur dictum cujusdam esse qui sævis rebus transactis tranquillitatem animi laudat. Fortasse eidem personæ adscribendum est fragmentum apud Steph. Byz. v. Χαλδαῖοι : Εἰσι δὲ Χαλδαῖοι ἔθνος πλησίον Κολχίδος. Σοφοκλῆς Τυμπανισταῖς.

[401] Κόλχος τε Χαλδαῖός τε καὶ Σύρων ἔθνος.

Sunt enim gentes, quæ illi magnis rebus gestis tributa pendunt. Cui rerum statui nihil æquiparandum est : Hesych [402] « ἀντιστρέφω, » ἀνταξίω. Σοφ. Τυμπανισταῖς. Choro tribuerim, quod est apud Etymol. M. p. 287, 14, voce Δράκαυλος, quæ supra posita sunt, ubi conf. etiam ex schol. Sophocl. Antig. 980 citata. Eidem choro tibias Phrygias vindicarim apud Athen. IV, p. 176, F : [403] τοὺς ἐλύμους αὐλοὺς, » ὡς μνημονεύει Σοφοκλῆς ἐν Νιόβῃ καὶ Τυμπανισταῖς, οὐκ ἄλλους τινὰς εἶναι ἀκούομεν ἢ τοὺς Φρυγίους. Sunt tibix, quæ

tympana comitantur. At adveniunt qui peregrini nescio quid habeant. Hesych. : [404] « ἄδημον, » οὐκ ἐνδημον ὄντα. Σοφ. Τυμπανισταῖς. Sunt Boreadæ qui advolant magna celeritate. Hesychius : [405] « ἀνετῶς, » ἀνατεταμένως. Σοφ. Τυμπανισταῖς. Auxilium afferunt adversus Harpyias, quarum sceditates viderint quum venerint, appulisse ad Sarpedonis promontorium. Herodianus Π. μνήρους λέξεως p. 9, 9 : Σαρπηδὼν πέτρα παρὰ Σοφοκλεῖ... ἐν Τυμπανισταῖς

[406] Ἡμεῖς δ' ἐν ἀντροῖς, ἐνθα Σαρπηδὼν πέτρα.

COLCHIDES.

Satis nota est fabula, quæ de Medea et Iasone narratur sufficientique argumenta, quibus quæ Colchides tragœdia Sophoclis continuerint et quo in loco actæ sint, doceatur. Omnium primum est schol. Apoll. Rh. III, 1040 : [407] Σοφοκλῆς δὲ ἐν ταῖς Κολχίσιν εἰσάγει τὴν Μηδείαν ὑπασθεμένην τῷ Ἰάσωνι (cod. P. νοουθετοῦσα Ἰάσωνα) περὶ δόλου δι' ἀμοιβῶν. Idem schol. IV, 223 : Σοφοκλῆς ἐν μὲν Κολχίσιν ἐν τῷ Αἰήτου οἴκῳ στήναι φησι τὸν Ἄψυρτον, ἐν δὲ ταῖς Σκύθαις οἴκῳ δημομήτριόν φησι τὸν Ἄψυρτον τῇ Μηδείᾳ. Videtur igitur hanc rem in Colchidibus non attigisse. Deinde fragmentum est, quo Ætæam introductum esse perspicuum est. Veneris partes fuisse Welckerus suspicatur. Ne vero dignitas tragica desit fabulæ, oraculo fit, quo Apollo Ætææ respondit tam diu illum salvum regnatum quam vellus aureum in templo asservaretur. Apparet igitur Iasonis labores, Medææ amores, Absyrti cadem in tragœdia esse exposita, cui Colchides nomen fuit.

Quemadmodum poeta tragœdiam composuerit, quodam pacto ex fragmentis cognosci potest. Iasoni, qui aureum vellus repetitum venit, Æetes se illud ei daturum pollicetur peractis laboribus, quos illi esset impositurus. Paratus est certamini ; convenit autem antea cum Medæa, quam auxilium implorat. Hæc jurejurando accepto, ut se in Græciam velit abducere, auxilium promittit unguentoque Promethei ex flore quodam in duplici caule crescente, cujus radix carni humanæ non sit absimilis, parato tutum adversus tauros ignivomos præstat. Ita Iasone tauris superatis vellus poscit accipitque unusquisque

400.

Heu heu, quid hoc gaudium majus capias
quam in terra jacentem et sub tecto
crebram pluviam tranquilla mente audire delabi ?

401.

Colchusque Chaldaeusque et Syrorum gens.

406.

Nos in antris ubi est Sarpedon rupes.

clam abducit Medeam, quæ antea Absyrtum interfecit, ut pater luctu retineretur, ne filiam persequeretur. Colchides, ancillæ Medæ, in choro fuerunt.

Fragmenta ad ea, quæ exposui facile ordinari possunt. Quum poeta procul dubio Medeam, antequam Iasonem conveniret, introduxerit amore stimulatam et se defendentem, huc referam, quod est apud Athenæum XIII p. 602, E: Σοφοκλῆς ἐν Κολχίσι περὶ Γανυμήδους τινὰ λόγον ποιούμενος,

[408] Μηροῖς ὑπαίθων τὴν Διὸς τυραννίδα. Versum Medæ ipsi non tribuam, quia verisimile est, nomen ejus ab Athenæo allatum fuisse. Medeam enim amore exagitata aliquis, fortasse nutrix, Jovis exemplo, qui Ganymedis desiderio resistere non potuerit, consolari videtur. Chorum appellans Medea fortasse amore abrepta, si huc pertinent versus apud Stobæum LXIII, 6, ait:

[409] ὦ παῖδες, ἦ τοι Κύπρις οὐ Κύπρις μόνον, ἀλλ' ἐστὶ πολλῶν ὀνομάτων ἐπώνυμος. Ἔστιν μὲν Ἄδης, ἔστι δ' ἄφθιτος βία, ἔστιν δὲ λύσσα μαινάς, ἔστι δ' ἡμερος ἄκρατος, ἔστ' οἰμωγμός. Ἐν κείνῃ τὸ πᾶν, σπουδαῖον, ἡσυχαιόν, ἐς βίαν ἄγον· ἐντῆκεται γὰρ πνευμόνων ὅσοις ἐνὶ ψυχῇ. Τίς οὐχὶ τῆσδε τῆς θεοῦ βορά; εἰσέρχεται μὲν ἰχθύων πλωτῶ γένει, ἔνεστι δ' ἐν χέρσου τετρασκελεῖ γυνῆ· νωμᾷ δ' ἐν οἰωνοῖσι τοῦκείνης πετρὸν, ἐν θηρίων, ἐν βροτοῖσιν, ἐν θεοῖς ἄνω. Τίν' οὐ παλαίους· ἐς τρίς ἐκβάλλει θεῶν; εἰ μοι θέμις, θέμις δὲ τάληθ' ἔλγειν, Διὸς τυραννεῖ πνευμόνων· ἄνευ δορός,

ἄνευ σιδήρου πάντα τοι συντέμενται

Κύπρις τὰ θνητῶν καὶ θεῶν βουλευμάτα.

(Versus 1-4 usque ad μαινάς affert Plutarchus Mor. p. 757, A, ex quo v. 2 correctæ est Stobæi scriptura πάντων pro πολλῶν.) Postea colloquium insecutum est cum Iasone, qui ad eam primo accessit, ut auxilium imploraret. Huc pertinet versus apud Stob. XXII, 23:

[410] Καλὸν φρονεῖν τὸν θνητὸν ἀνθρώποις ἴσα.

Medæ vindicari quæ Iasonis inceptum improbet. Auxilium tamen pollicetur, si jurejurando promittat quæ ipsa sit rogatura se facturum. Bekk. Anecd. p. 404, 19 et Suid.: Ἀνθυπουργῆσαι χάριν, τὸ ἀνταποδοῦναι. Σοφ. Κολχίσιν.

[411] Ἡ φῆς ὑπομνὺς ἀνθυπουργῆσαι χάριν;

Cui quum annuisset, cautione ait opus esse ne poenitentia postea insequatur. Huc referendus est locus apud scholiastam Pind. Pyth. V, 35, qui ita legendus est: [412] Καὶ Σοφοκλῆς δὲ ἐν τῷ Προμηθεὶ τοῦ Προμηθεῖως θέλων λέγειν τῆς φρονήσεως ἀντέχεσθαι καὶ μὴ τῆς Μεταμελείας. Parantur illa, quibus salvus fiat. Athen. II, p. 70, A: Κινάρα· ταύτην Σοφοκλῆς ἐν Κολχίσι [413] « κυνάραν » καλεῖ. Cf. Eustath. p. 1822, 17. Quum abiisset Iason, non ita multo post nuncius adest, qui quæ facta siut, exponit Ætææ, qui mirabundus quærit, quomodo factum sit ut Iason non interierit. Schol. Apoll. Rhod. III, 1371: Σοφοκλῆς ἐν Κολχίσι πεποιήκε τοῦ ἀγγέλου τὸν Αἰήτην πυθόμενον περὶ τῶν προειρημένων οὕτως.

[414] Αἰήτ. Ἡ βλαστὸς οὐκ ἔβλασεν οὐπι· [χάριος;

Ἀγγ. Καὶ κάρτα φρίξας εὐλόφῃ σφηκώματι χαλκηλάτοις ὄπλοισι μητρός ἐξέδου.

407.

Femore ardens Jovis imperium.

409.

O puellæ, Venus saltem non Venus solum est, sed multorum nominum vim amplectitur. Est enim Dis, est vis insuperata, est furor ravidus, est desiderium invictum, est luctus. In illa omne situm est, studium, tranquillitas, et quod ad vim ducit; insinuat enim se in pectora in quibuscunque inest animus. Quis enim tanti numinis præda non est? occupat piscium natans genus, inest in quadrupede terræ progenie; quatit inter alites alam suam,

inter animalia, homines, deos in alto.

Quem deorum luctans non prorsus evertit?

si mihi fas est, fas est autem vera dicere,

Jovis pectori imperat; sine hasta,

sine ferro omnia percellit

Venus mortalium et immortalium consilia.

410.

Mortale supra sapere nil hominem decet. HGa.

411.

An proferis te curaturum ut gratias mihi quoque repensurus sis?

414.

ÆT. An seges non provenit terrestris (Spartorum)?

NUNC. Et sane horrens cristatis galæis

æneis armis e matre provenit.

Deinde tota narratio. Galen. vol. IX, p. 385 Chart. (V, p. 454 Basil.): Δοκεῖ μὲν γὰρ αὐτὴν (τὴν πέμφιγα) ἐπὶ τῆς πνοῆς Σοφοκλῆς ἐν Κόλχοις λέγειν

[415] Ἀπῆξε πέμφιξ ὥς ἱπποῦ σελασφόρου.

Ἐπὶ δὲ τῶν ἀκτίνων αὐτῶν δοκεῖ χρῆσθαι τῷ ὀνόματι Σοφοκλῆς ἐν Κόλχοις κατὰ τὰς ἐπη·

Κὰν ἐθαύμασας

τηλέσκοπον πέμφιγα χρυσᾶν ἰδών.

Priorem versum Hermannus correxit. (Opusc. vol. IV, p. 277.) Legebatur ἀπῆξε πέμφιν οὐ πᾶλα φόρου; et altero versu ἐθαύμασα. Eidem loco adscribendum est fragmentum apud Pindari scholiastam Pyth. IV, 398: Τὸς πυρίπνοους ταύρους Ἀντίμαχος ἐν Λύδη Ἡραιστοτεύκτους λέγει. Καὶ Σοφοκλῆς δὲ χαλκοῦς βοῦς ἀδερμάτους φησὶν.

[416] Χαλκοσκελεῖς γὰρ.....

..... ἐκπνέουσι πνευμάτων ἄπο·

φλέγει δὲ μυκτῆρ ὥς.....

(Πνευμάτων scripsit Bergk. Legebatur πνευμάτων.) Iason deinde servatus et in scenam reductus quum medicaminum vim et efficaciam mitteretur, Medea ait, quod est apud Etymol. M. p. 439, 1: Σοφοκλῆς Κόλχοις.

[417] Ὑμεῖς μὲν οὐκ ἄρ' ἦστα τὸν Προμηθεᾶ·

ἀντὶ τοῦ ἤδετα. Deinde plura de Prometheo exposita esse videntur, quæ auctor argumenti Promethei Æschylei indicat: Κεῖται δὲ ἡ μυθοποιία ἐν παρεκδόσει παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Κόλχοις. Videtur deinde profectio Medæ clam parata et abiisse illa intersecto Absyrto fratre, ut est apud schol. Apollonii, cujus verba supra descripsimus. Restat ap. Hesych. : [* 417] « ἐπαλλαχθεῖσα, » ἐπαλλάξασα. Σοφ. Κόλχισιν.

SCYTHÆ.

Diu quum ignoraretur, quodnam fuisset argumentum tragoediæ, quam Scytharum nomine Sophocles inscripsit, Welckerus illud dispexisse visus est loco, qui est in Commento artis Donati, quod Lindemannus edidit, p. 487: « Aliam, inquit, scripsit Medeam Sophocles idem in alio furoris actu, aliam Euripides, aliam alii scri-

ptores. Ergo non de illis Medeis sentimus, quæ occiderunt filios suos, quasi multæ sint, sed de illis quæ scriptæ sunt per varios auctores. Hæc Donatus, quibus explicandis Welckerus in hunc modum scripsit: Furor Medæ proditionem et imbecillitatem Iasonis indicat. Medea enim semper a poetis describitur plena amoris, nulla sui habita ratione, ad omne facinus patrandum parata, amoris causa non timens aliorum contemptum et quidquid valuit artibus magicis semper in amorem suum mariti conferens. Itaque nulla alia re perinde excitatur quam fide violata quam ab Iasone accepit. Deinde Scytharum nomine locum, quo res transigi poeta fecerit, indicari putat; tum argumentum in hunc modum composuit: Colchi Argonautas insecuti loco cuidam Scytharum ad terram appulsos adepti sunt pugnamque minitantur ac verendum est, ne incolæ illius regionis Colchos armis adjuvent; Æetes filiam raptam, ut ob cædem Absyrti eam pœniat, repetit; Iasoni ex duobus alterum eligendum est, utrum reddere Medeam an anceps certamen subire velit. Tum inter utrumque exercitum de compositione actum. Medea autem furore corripitur, quod Iason irato patri eam vult reddere, et deinde placatur, quamquam id alio modo factum esse videatur quam legatur apud Apollonium. Welckerus nullum alium nisi Æetam Iasoni oppositum ideoque argumentum et gravius et difficilius factum esse putat.

Nescio an dignitati tragicæ sufficiant quæ exposui ex Welckeri sententia. Illud sane non intelligitur, quomodo factum sit ut persecutio Æetæ et furor Medæ conjungerentur, ubi potius timorem Medæ exspectes. Neque hæc ipsa convenienti Medæ moribus quos Welckerus tales fuisse ait, ut illa amoris causa ad omnia perpetiendâ parata esset. Denique fragmentum est apud schol. Apollon. IV, 284, quod non convenit. Verba hæc sunt: [418] Ἐκαταῖος δὲ ἱστορεῖ μὴ ἐκδιδόναι εἰς τὴν θάλασσαν τὸν Φῆσιν, οὗ ὥς διὰ Τανάϊδος ἐπλευσαν, ἀλλὰ κατὰ τὸν αὐτὸν πλοῦν καθ' ὃν καὶ πρότερον, ὥς Σοφοκλῆς ἐν Σκίθαις ἱστορεῖ. Sophocles igitur in tragedia Argonautarum reditum descripsit, id quod nisi in patriam reversis illis fieri non potuit, etiamsi Tomos appulerunt. Quocirca Welckeri sententia improbanda est. Accedit quod ille locus etiam, quem citat Pompeii, ad sententiam illius stabiliendam

415.

Provenit ardor, ut fornacis igniti.

Et miratus esses

late splendentes flammæ aureas conspicatus.

416.

Æneis artubus enim instructi...

... efflant ex pulmonibus;

ardent vero nares ut....

aptus non est. Nam quum Medeam Sophoclis cum aliis Medeis aliorum poetarum comparat, illam potius furere ob violatam ab Iasone fidem existimes; omnes enim poetæ furentem amore Medeam scripserunt, sed diversitas ex eo orta est, quod quidam eam liberos occidisse scripserunt. Nisi magno opere fallor, aliud argumentum addi potest. Sophocles Absyrtum a sorore cæsum in domo Ætæ in Colchidibus tragœdia perhibuisse dicitur, in Scythiis autem scripsisse eam illius sororem germanam non fuisse. Itaque credas cædis in terra Scytharum perpetrandæ, ut vult Welckerus, mentionem nullam factam esse, quod fieri non potuit, si illud fabulæ argumentum fuit, quod ait Welckerus. Denique non credibile est Sophoclem diverso modo narrasse eandem fabulam.

Quocirea necessarium esse videtur, ut totam rem alio in loco prope Græciam transactam statuamus, Medeamque furere deceptam ab Iasone, neque Ætæ partes ullas fuisse in tragœdia. Argumentum autem quomodo tractatum sit a Sophocle, prorsus ignoratur, neque ullum superest vestigium, quo illud fiat evidentius.

Omnium maxime insigne fragmentum est, quod exstat apud schol. Apoll. Rhod. IV, 223: Σοφοκλῆς ἐν μὲν Κολχίῳ ἐν τῷ Αἰήτου δόμῳ σφαγῆναι φησι τὸν Ἀψυρτον, ἐν δὲ τοῖς Σκύθαις οὐχ ὁμομήτριόν φησι τὸν Ἀψυρτον τῇ Μηδείᾳ.

[419] Οὐ μίᾳς κότῃς ἔβλαστον, ἀλλ' ὁ μὲν Νη-
[ρηίδος]
τέκνον ἄρτι βλαστάνεσκε, τὴν δ' ἰδυῖα πρὶν ποτε
Ὠκεανοῦ κόρη γ' ἔτιχεν.

Ex Welckeri sententia verba Medæ sunt; itaque correxit ἔβλαστον. (In ceteris codd. v. 1 Οὐ γὰρ ἀπὸ μιᾶς et v. 3 κόρη τίχεν.) Sunt potius cuiusdam qui defendebat Medeam, quam Iason incuria crudelam esse dixerit ob fratrem interentum. Et verbi forma ἄρτι βλαστάνεσκε docet illum jam esse cæsum. Iter quo redierunt Argonautæ descriptum est loco, quem supra ex scholiasta Apollonii excitavimus, præterea alio, qui est apud Athenæum V, p. 189, D: Καλοῦσι δ' ἄρσενικώς τοὺς αὐλῶνας, ὥσπερ Θουκυδίδης ἐν τῇ τετάρτῃ καὶ πάντας οἱ καταλογάδην συγγραφεῖς· οἱ δὲ ποιηταὶ θηλυκῶς· Σοφ. Σκύθαις.

[420] Κρημονούς τε καὶ σφραγγας ἡδ' ἐπακτίας
αὐλῶνας.

Incerta sunt duo postrema fragmenta apud Erotianum p. 96: [421] « Ἀχιλλεΐδας, » κριθῶν εἶδος, ὧν μέμνηται Ἀριστοφάνης καὶ Σοφοκλῆς. Hesych.: « Ἀχιλλεῖων, » Ἰκπεῦσιν Ἀριστοφάνης (v. 819) καὶ Σοφοκλῆς Σκύθαις. Alterum est apud eundem Hesychium: [422] « ἀψάλακτος, » ἀκίνητος, ἀψηλάφητος, ἀκράτητος. Σοφ. Σκύθαις.

PELIAS SIVE RHIZOTOMOE.

Memoria nullius tragœdiæ incertior est quam illius, quæ Pelias inscripta est. Varie igitur de ea disputari potest. Nos in plerisque Welckerum ut in re incerta secuti sumus.

Nomen tragœdiæ semel commemoratur apud Erotianum p. 304, idque loco valde corrupto, quo Hermannus in suspicionem adductus nullam omnino talem tragœdiam exstitisse Πηλεῖ pro Πηλῆ scribendum censuit. Sed jam Böttigerus Rhizotomos et Peliam conjunxit et comode ea succurrunt, quæ a Macrobio servata sunt.

Pelias rex Iolci quum ab oraculo responsum accepisset, fore ut ab eo, quem uno calceo indutum ab agro revertentem vidisset, regno privaretur, Iasonem, in quo oraculi priorem partem evenisse vidit, ut et metu se liberaret et illum de medio tolleret, Colchos misit ad vellus aureum repetendum. Neque enim unquam illum inde rediturum putavit. Iason autem Veneris et Medæ auxilio servatus rediit, neque multum abfuit tempus, quo oraculum omnino eventurum esse exspectandum fuit. Varie res gestæ perhibentur. Sunt qui tradant Medeam ab Iasone rogatam esse, ut Peliam medicamentis occideret (Apoll. 1, 9, 27, Hyg. 24); sunt qui instinctu filiarum Peliae facinus susceptum perhibeant (Ovid. VII, 300); alii Medeam sua sponte id transegisse referunt. Atque Iason quoque ad iram vehementius stimulatus esse videtur, quod Pelias illum nunquam in patriam rediturum esse sperans, illius parentes de medio sustulerat. Omnes tamen in eo consentiunt, ultionem dolis exactam esse, neque dubitari potest quin hæc

417.

Vos igitur nesciebatis Prometheum.

419.

Non enim ex uno utero nati sunt, sed ille Nereidis filius modo adolecebat, hanc vero Idyia multo ante

Oceani filia peperit.

420.

Præcipitia et specus et maritimas
cavernas.

Deinde tota narratio. Galen. vol. IX, p. 385 Chart. (V, p. 454 Basil.): Δοκεῖ μὲν γὰρ αὐτὴν (τὴν πέμφιγα) ἐπὶ τῆς πνύης Σοφοκλῆς ἐν Κόλχοις λέγειν

[415] Ἀπῆξε πέμφιξ ὡς ἱπποῦ σπασφόρου.

Ἐπὶ δὲ τῶν ἀκτίνων αὐτῶν δοκεῖ χρῆσθαι τῷ ὀνόματι Σοφοκλῆς ἐν Κόλχοις κατὰ τὰς ἐπη-

Κἂν εἰδαύμασας

τηλέσκοπον πέμφιγα χρυσῆαν ἰδών.

Priorem versum Hermannus correxit. (Opusc. vol. IV, p. 277.) Legebatur ἀπῆξε πέμφιν οὐ πύλας φόρου; et altero versu εἰδαύμασα. Eidem loco adscribendum est fragmentum apud Pindari scholiastam Pyth. IV, 398: Τὼς πυρπύνοι ταύρους Ἀντίμαχος ἐν Αὐδῇ Ἡφαιστοτεύκτους λέγει. Καὶ Σοφοκλῆς δὲ χαλκοῦς βοῦς ἀδερμάτους φησὶ

[416] Χαλκοσκελεῖς γὰρ.....

..... ἐκπνέουσι πνευμάτων

φλέγει δὲ μυκτῆρ ὡς.....

(Πνευμάτων scripsit Bergk. Iason deinde servatus)

Medea ait, quod es catus quum medicaminum vi retur, Medea ait, quod es

439, 1: Σοφοκλῆς Κόλχοι

[417] Ὑμᾶς μὲν οὐκ ἔστιν

ἀντὶ τοῦ φέρεται. Deir posita esse videntur

in thei Aeschyle in παραβάσει

deinde profe illa interfe

Apollonii stat ap. λάξας

Εἰς τὴν πόλιν τὴν αὐτὴν. Εἰς τὴν πόλιν τὴν αὐτὴν. Εἰς τὴν πόλιν τὴν αὐτὴν.

Εἰς τὴν πόλιν τὴν αὐτὴν. Εἰς τὴν πόλιν τὴν αὐτὴν. Εἰς τὴν πόλιν τὴν αὐτὴν.

Εἰς τὴν πόλιν τὴν αὐτὴν. Εἰς τὴν πόλιν τὴν αὐτὴν. Εἰς τὴν πόλιν τὴν αὐτὴν.

Εἰς τὴν πόλιν τὴν αὐτὴν. Εἰς τὴν πόλιν τὴν αὐτὴν. Εἰς τὴν πόλιν τὴν αὐτὴν.

ptores. Ergo non de illis occiderunt filios suos,

illis quæ scriptæ sunt Donatus, quibus ex

modum scripsit: imbecillitatem

per a poetis habita ratio

rata, am tum et in an

alia al

ut:

πίσω χερὸς ὄμμα τρέπουσ' ἀργινεφῇ σταῖοντα τομῆς

χαλκοῖσι κάδοις δέχεται.

paulo post

Αἱ δὲ καλυπταί

κίσται βιζῶν κρύπτουσι τομάς, ἃς ἔδε βοῶσ' ἀλαλαζομένη

γυμνὴ χαλκοῖς ἦμα δρεπάνοις.

(« Versu 2, inquit Lobeckius (Paralip. I, p. 50), verbis ὅπῃ ἀργινεφῇ significari videtur sacculenti quiddam, quod Hippocratici δμίχλας dicere solent, Latini nubeculas. »)

Choro verba tribuenda sunt, cujus sunt versus apud schol. Apoll. Rhod. III, 1213 relati: Ὅτι δὲ ἡ Ἑκάτη ἐρύλη

κλάδῳ στίφεται καὶ δρέκονσι καὶ Σοφοκλῆς ἐν Ῥιζοτόμοις παραιοῖσι τὸν χορὸν λέγοντα.

[424] Ἢλιε δίσποτα

καὶ πῦρ ἱερὸν, τῆς εἰνοδίας

Ἑκάτης ἔγχος, τῇ δὲ Ὀλύμπου

πολλὴ φέρεται καὶ γῆς, καίους

ἱεράς τριόδους, στεφανωσαμένη δρυὶ καὶ πλεκτοῖς

ὤμων σπαίραισι δρακόντων.

(V. 3 Dobræus conjicit ἔγχος, τὸ δὲ Ὀλύμπου

Sol domine et lumen sacrum, subterrestris

Hecatzæ telum, quo per Olympum multa incedit et terram, urens

sacra trivium, coronata quercu et connexis

sævorum draconum spiris.

filia vero retro a manu oculum avertens succum candidum exsectura distillantem æneis vasis accipit.

Tectæ autem

cistæ radicum secturas oculunt, quas hæc clamans, ejulans

auda æneis demetebat falcibus.

d. Vatic. v. 1008.) Difficilior
um p. 304 : Παιδικὸν
σοφίαν, ὅθεν καὶ Σο-

ἐπαιδεύσεν

Γαλα.

tribitur :

ώσας πυρί.

magicarum artium intelli-
ferendum ad nuncii relationem,
ea ipsa, quæ Pelias a Medea facere
ur, exposuit. Puer autem cereus est ut
Horat. Satir. I, 8, 43 et 44. Cf. Ovid. Her.
VI, 9 et Serv. ad Virg. Ecl. VIII, 80.

ALCESTIS.

Nomen Alcestidis tragœdiæ nusquam apud
eteres scriptores memoratur, neque esset ulla
illius memoria nisi Plutarchus hæc literis pro-
didisset in libro De orac. defectu cap. 15, p. 417,
F : Καὶ μὴν ὅσας ἐν τε μύθοις καὶ ὕμνοις λέγουσι καὶ
ἄδουσι τοῦτο μὲν ἀρπαγὰς, τοῦτο δὲ πλάνας θεῶν κρύ-
φεις τε καὶ φυγὰς καὶ λατρείας, οὗ θεῶν εἰσιν ἀλλὰ
δαιμόνων παθήματα καὶ τύχαι μνημονεύμεναι δι'
ἀρετὴν καὶ δύναμιν αὐτῶν · καὶ οὗτ' Αἰσχύλος εἶπεν,

Ἄγνόν τ' Ἀπόλλω φυγάδ' ἀπ' οὐρανοῦ θεόν,

οὔτε δ' Σοφοκλέους Ἀδμητος,

Οὐμός δ' ἀλέκτωρ αὐτὸν ἤγε πρὸς μύλην.

Welckerus ἀγῶς excidisse post οὗτ' Αἰσχύλος
conjecit. Deest certe aliquid. Neque vero consen-
tiant de nomine tragœdiæ interpretes. Reiskius
et plerique post eum Admetum nomen tragœdiæ
censebant, Welckerus Alcestidem. Hoc nomen
nos quoque verius existimavimus.

Præterea viri docti non consentiunt, utrum
tragœdia fuerit an fabula satyrica. Hermannus
ex una illa voce ἀλέκτωρ, tragicam ei dignita-
tem inesse negans, conclusit fabulam satyricam
fuisse. Quod nos nimis ambiguum rati sumus,
præsertim quum ne de significatione quidem vo-
cis satis constet, quam alii aliter explicaverunt. At
valde dubitandum est, an Euripides tragœdiæ
non fecerit argumentum, quod Sophocles antea
fabula ludicra tractarit, neque res ipsa est ejus-
modi, in qua pius poeta tam contumaciter et
le elaborare potuerit, quum ad antiquissi-
am religionem pertineat.

Magnam tamen discrimen inter Sophoclis et
Euripidis Alcestides intercessisse videtur, id
quod indicat grammaticus, qui argumentum Al-
cestidis Euripideæ scripsit : παρ' οὐδετέρῳ κεῖται
ἡ μυθοποιία. Welckerus quidem scholiastam fal-
sum esse affirmat, quia perspicuum sit idem
argumentum esse a Sophocle tractatum. At quid
scholiasta dicere voluerit et quæ tragœdiæ So-
phocleæ conditio fuerit, adeo incertum est, ut
in re tam obscura illum erroris non liceat ar-
guere. Ac tragœdiæ Euripideæ prologus prorsus
supervacaneus fuisse videatur, si eodem modo
Sophocles idem argumentum tractaverat, spe-
ctatoresque eadem illa ex Sophoclis tragœdia
didicerant. Difficile est autem explicare quid
Sophocles proprii habuerit, qui fortasse Æschyl-
um pressius secutus est, qui ait in Eum. 723 :

Τοιαῦτ' Ἰδρασσας καὶ Φέρητος ἐν δόμοις
Μόρας ἐπεισας ἀρθίτους θείναι βροτούς.

Idem quidem est in Euripidis prologo Alcestidis;
at crediderim majores Apollinis partes fuisse
apud Sophoclem quam Herculis apud Euripi-
dem, explicatumque esse Admetum servatum a
morte Alcestidis amore interventu Apollinis.
Huc nos plures veterum loci perducunt. Plut.
Amat. c. 17 : Εἰ δὲ πού τι καὶ μύθων πρὸς πίστιν ὁφέ-
λος ἐστὶ, δηλοῖ τὰ περὶ τὴν Ἀλκυστιν καὶ Πρωτεσί-
λεων καὶ Εὐρυδίκην τὴν Ὀρφέως, ὅτι μόνῳ θεῶν ὁ
Ἄδης Ἐρωτὶ ποιεῖ τὸ προσταττόμενον · καίτοι πρὸς
τοὺς ἄλλους (ὡς φησι Σοφοκλῆς) ἅπαντας

Οὔτε τοῦττιαικὲς οὔτε τὴν χάριν
οἶδεν, μόνῃν δὲ στέρξαι τὴν ἀπλῶς δίκην.

Sed integriores habet versus Clemens Alex.
Strom. II, 21, 124 : εὖ γοῦν ἡ τραγωδία περὶ τοῦ
Ἄδου γράφει ·

omnium sit antiquissima narratio, qua Medæ facinore Pelias interemtus memoratur. Attingit illam Pindarus IV, 249. Ovidius autem et Pausanias (VIII, 11, 12) dolum in eo positum narrant, ut Medea odium cum marito falsum simulaverit supplexque ad Peliam confugerit ideoque Peliadas induxerit, ut fidem sibi haberent; Diodorus Medeam tanquam Dianæ sacerdotem in domum Peliae missam narrat, dum Iason prope Iolcum sese occuluerit. Apollodorus autem tradit Iasonem in Isthmum profectum, ut Neptuno Argo navem consecraret, dum Medea in Peliae domum mitteretur, id quod alienum est a tragœdia. Quidquid autem veteres scriptores discrepant, omnes tamen in eo consentiunt, Medeam initio arietem occidisse, quo vim medicaminum juvenes reddentem ostenderet, et testis est Agatharchides fabulam in hunc modum compositam a tragicis poetis receptam esse. Finem tragœdiæ Welckerus Hygini verbis contineri censet. « At Iason, inquit, signo a Medea accepto regia est potitus Acastoque Peliae filio, fratri Peliadum, quod secum Colchos ierat, regnum paternum tradidit; ipse cum Medea Corinthum profectus est. » Ac faces Diodori egregie docet tragœdiæ convenire, quando cæde peracta Medea in tectum se cum Peliae filiabus contulerit, ut precibus Dianæ supplicarent. Pelia funere magnifico elato Peliadas emigrasse.

Quæ exposui, præclarum ad componendam tragœdiam argumentum exhibent. Pelias exitio jam oraculo destinatus rex non est innocens, at validus imperio quod obtinuit; Iason rebus magnis gestis præclarus, multis injuriis acceptis adhuc innocens, oraculo is est destinatus, qui Peliae regnum sit adeptum. Vi nihil effici potest; ad dolos veniendum est. Hi autem minus conveniunt viro. Itaque mulier in partes illius substituitur. Est vero summæ calliditatis, si atrociam velis fieri, ea per alios transigere, dum ipse tu nihil facias. Medea autem, Peliadibus deceptis, quæ patrem ipsæ suum interficiunt, ultionem timens curru alato abijt; at Pelias majore injuria accepta quam ipse fecerat, ludis fune-

bribus in illius honorem institutis in omne tempus honoratur.

Chorus Rhizotomæ sunt, Medæ comites, præsentibus rebus magicis transigendis. Neque enim credibile est a choro herbas sectas esse, id quod apparet fragmento apud Macrobius Saturn. V, 19: « Sophoclis autem tragœdia id, de quo quærimus, etiam titulo præfert. Inscriptum enim Ῥιζοτόμοι, in qua Medeam describit maleficas herbas secantem, sed aversam, ne vi noxii odoris ipsa interficeretur, et succos quidem herbarum in cados æneos refundentem, ipsas autem herbas æneis falcibus exsecantem. Sophoclis versus hi sunt:

[423] Ἡ δ' ἐξοπίσω χερδὸς ὄμμα τρέπουσ'
ὀπὸν ἀργινεφῇ σταζόντα τομῆς
χαλκίοισι κάδοις δέχεται.

Et paulo post

Αἱ δὲ καλυπταὶ
κίσται ριζῶν κρύπτουσι τομὰς,
ἀς ἴδε βοῶσ' ἀλαλζομένη
γυμνὴ χαλκίοις ἤμα δρεπάνοις. »

(« Versu 2, inquit Lobeckius (Paralip. I, p. 50), verbis ὀπὸν ἀργινεφῇ significari videtur sæculenti quiddam, quod Hippocratici δμύχλας dicere solent, Latini nubeculas. ») Choro verba tribuenda sunt, cujus sunt versus apud schol. Apoll. Rhod. III, 1213 relati: Ὅτι δὲ ἡ Ἑκάτη δρυὶν κλάδω στέφεται καὶ δράκουσι καὶ Σοφοκλῆς ἐν Ῥιζοτόμοις παρειαίγει τὸν χορὸν λέγοντα.

[424] Ἦλιε δέσποτα
καὶ πῦρ ἱερὸν, τῆς εἰνοδίας
Ἑκάτης ἔγχος, τῷ δὲ Ὀλύμπου
πολλὴ φέρεται καὶ γῆς, καίουσ'
ἱερὰς τριόδους, στεφανωσαμένη
δρυὶ καὶ πλεκτοῖς
ὠμῶν σπείραισι δρακόντων.

(V. 3 Dobræus conjicit ἔγχος, τὸ δὲ Ὀλύμπου

423.

Illa vero retro a manu oculum avertens
succum candidum exsectura distillantem
æneis vasis accipit.

Tectæ autem
cistæ radicum secturas occulunt,
quas hæc clamans, ejulans
nuda æneis demetebat falcibus.

424.

Sol domine
et lumen sacrum, subterrestris
Hecatæ telum, quo per Olympum
multa incedit et terram, urens
sacra trivium, coronata
quercu et connexis
sævorum draconum spiribus.

πάλλουσα φέρει. V. 5 cod. Vatic. ναίουσ'.) Difficilior est versus apud Erotianum p. 304 : Παιδικὸν πάθος : παιδίαν νῦν τὴν παιδοτροφίαν, ὅθεν καὶ Σοφοκλῆς ἐν Παλλάῳ φησί·

[425] Λευκὸν αὐτὴν ὁδ' (scrib. ὥδ') ἐπαίδευσεν
[γάλα.

Welckerus οὐ initio addendum ratus Medeam aut fraude detecta aut miraculo transacto intellexit. Potest etiam medicamentum intelligi quod facti simile illud effecerit. Ita non absurdum esset, si aries juventuti restitutus intelligeretur. Aliud fragmentum apud Hesychium vix explicari potest. « Ἀϊστῶσας », διαχέας καὶ τήξας. Σοφοκλῆς Ῥιζοτόμοις·

[426] Κόρον αἰστῶσας πῦρ.

Cod. ἰστῶσας. Fortasse recte scribitur :

Κόρον δ' αἰστῶσας πυρί.

Procul dubio aliquid magicarum artium intelligitur, ideoque referendum ad nuncii relationem, qui fortasse ea ipsa, quæ Pelias a Medea facere jubebatur, exposuit. Puer autem cereus est ut apud Horat. Satir. I, 8, 43 et 44. Cf. Ovid. Her. VI, 91 et Serv. ad Virg. Ecl. VIII, 80.

ALCESTIS.

Nomen Alcestidis tragædiæ nusquam apud veteres scriptores memoratur, neque esset illius memoria nisi Plutarchus hæc literis prodidisset in libro De orac. defectu cap. 15, p. 417, F : Καὶ μὴν ὅσας ἐν τε μύθοις καὶ ὕμνοις λέγουσι καὶ ἄδουσι τοῦτο μὲν ἄρπαγὰς, τοῦτο δὲ πλάνας θεῶν κρύψεις τε καὶ φυγὰς καὶ λατρείας, οὐ θεῶν εἰσιν ἀλλὰ δαιμόνων παθήματα καὶ τύχαι μνημονεύμεναι δι' ἀρετὴν καὶ δύναμιν αὐτῶν· καὶ οὗτ' Αἰσχύλος εἶπεν,

Ἄγνόν τ' Ἀπόλλω φυγάδ' ἀπ' οὐρανοῦ θεόν,

οὔτε ὁ Σοφοκλέους Ἄδμητος,

Οὐμὸς δ' ἀλέκτωρ αὐτὸν ἦγε πρὸς μύλην.

Welckerus ἀγῶς excidisse post οὗτ' Αἰσχύλος conjicit. Deest certe aliquid. Neque vero consentiunt de nomine tragædiæ interpretes. Reiskius et plerique post eum Admetum nomen tragædiæ censebant, Welckerus Alcestidem. Hoc nomen nos quoque verius existimavimus.

Præterea viri docti non consentiunt, utrum tragædia fuerit an fabula satyrica. Hermannus ex una illa voce ἀλέκτωρ, tragicam ei dignitatem inesse negans, conclusit fabulam satyricam fuisse. Quod nos nimis ambiguum rati sumus, præsertim quum ne de significatione quidem vocis satis constet, quam alii aliter explicaverunt. At valde dubitandum est, an Euripides tragædiæ non fecerit argumentum, quod Sophocles antea fabula ludicra tractarit, neque res ipsa est ejusmodi, in qua pius poeta tam contumaciter et frivole elaborare potuerit, quum ad antiquissimam religionem pertineat.

Magnum tamen discrimen inter Sophocles et Euripidis Alcestides intercessisse videtur, id quod indicat grammaticus, qui argumentum Alcestidis Euripideæ scripsit : παρ' οὐδεντέρω κείναι ἢ μυθοποιία. Welckerus quidem scholiastam falsum esse affirmat, quia perspicuum sit idem argumentum esse a Sophocle tractatum. At quid scholiasta dicere voluerit et quæ tragædiæ Sophocleæ conditio fuerit, adeo incertum est, ut in re tam obscura illum erroris non liceat arguere. Ac tragædiæ Euripideæ prologus prorsus supervacaneus fuisse videatur, si eodem modo Sophocles idem argumentum tractaverat, spectatoresque eadem illa ex Sophoclis tragædia didicerant. Difficile est autem explicare quid Sophocles proprii habuerit, qui fortasse Æschylum pressius secutus est, qui ait in Eum. 723 :

Τοιαῦτ' Ἰδρασας καὶ Φέρητος ἐν δόμοις
Μοίρας ἐπεισας ἀφθίτους θείναι βροτοῦς.

Idem quidem est in Euripidis prologo Alcestidis; at crediderim majores Apollinis partes fuisse apud Sophoclem quam Herculis apud Euripidem, explicatumque esse Admetum servatum a morte Alcestidis amore interventu Apollinis. Huc nos plures veterum loci perducunt. Plut. Amat. c. 17 : Εἰ δὲ ποῦ τι καὶ μύθων πρὸς πίστιν ὀφέλος ἐστὶ, δηλοῖ τὰ περὶ τὴν Ἀλχηστίν καὶ Πρωτεσίλεων καὶ Εὐρυδίκην τὴν Ὀρφείως, ὅτι μόνῳ θεῶν ὁ Ἄδης Ἐρωτὶ ποιεῖ τὸ προσταττόμενον· καίτοι πρὸς τοὺς ἄλλους (ὡς φησι Σοφοκλῆς) ἅπαντας

Οὔτε τοῦπεινὸς οὔτε τὴν χάριν
οἶδεν, μόνῃ δὲ στέρεται τὴν ἀπλῶς δίκην.

Sed integrioris habet versus Clemens Alex. Strom. II, 21, 124 : εἰ γοῦν ἡ τραγῳδία περὶ τοῦ Ἄδου γράφει·

[427] Πρὸς δ' οἷον ἤξαις δαίμον' ὡς ἐρώμενον,
ὅς οὔτε τούπεικας οὔτε τὴν χάριν
ῥῶδη, μόνην δ' ἔστεργε τὴν ἀπλῶς δίκην.

Non dubitandum quin hæc verba cuiusdam sint Alcestidi persuadentis ne morti se devoteat.

Perstitit in consilio, ut est apud Stobæum CXXII, 11, quem versum jam alio loco commemoravimus:

[428] Α. Θανόντι κείνῳ συνθανεῖν ἔρωσ μ' ἔχει.
Β. Ἢξαις, ἐπείγου μὴδὲν, εἰς τὸ μῆρσιμον.

Alcestis ad mortem abitura ait (schol. Pind. Pyth. IV, 221):

[429] Ὡ γῆ Φερζία χαιρε σύγγονόν θ' ὕδωρ,
Ἰπέρεια κρήνη, νῆμα θεοφάλασταν.

Sed Apollinis auxilio restituitur, qui prius apud Pheretem servitutem toleravit, ut est apud Plutarchum, quem supra citavimus:

[430] Οἰμὸς δ' ἀλέκτωρ αὐτὸν ἦγε πρὸς μῦλῃν,
i. e. matutino galli cantu ad laborem vocabatur. Denique versus est Attii, qui ad reditum ab inferis pertinet:

Quum striderit retracta rursum ab inferis.

ACRISIUS (SIVE DANAË).

* Duplici titulo insignita fabula [Ἀκρίσιος ἡ Λαρισσαῖος] cuius argumentum fuisse videtur mors Acrisii juxta oraculum a Perseo nepote interemti. * *Bruck.* Alii secuti sunt, sed falsi sunt. Rectius alii antea judicarunt, qui Acrisium a Larissæis separandum censuerunt. Si enim in Acrisio Sophocles Danaæ exilium exposuit, in Larissæis obitum Acrisii, utrumque argumentum duplex et compositum nullo pacto una tragedia explicari potuit. De fabula ipsa diximus in fragmentis Æschyli et planum etiam fecimus, quomodo argumentum dispesci dividique posset.

427.

Ad quemnam deum ut amatorem venies,
qui neque quod æquum est neque quod gratiosum
novit, sed qui solam simpliciter sequitur justitiam.

428.

A. Mortuo illi commeri amor me fert.
B. Pervenies, nihil accelera, ad illud quod tibi

429.

O terra Phææa vale cognataque aqua,
Hyperia fons, liquor deis gratissimus.

430.

Gallus meus eum ad molam coegit.

Alia tamen nascitur quæstio de Danae tragedia, cuius grammatici mentionem faciunt. Welckerus sese dubium profitetur. * Ab Hesychio, inquit, bis citatur, ter ab aliis grammaticis. Quamquam tragediæ inscriptio Ἀκρίσιος ἡ Δανάη fortasse non fuerit, tamen Danae tamquam titulus et nomen tragediæ frequenti usu in consuetudinem vertere potuit, quo accuratius designaretur fabula ab Larissæisque distingueretur. Pro certo autem haberi potest Acrisii argumentum nullum aliud fuisse, nisi quod in Danae expositum sit. Utrum tamen argumentum tam insigne et eximium fabulæ satyricæ aptum judicaverit, non constat. Nihil inter fragmenta reperitur, quo res cognoscatur; et quamquam Danae cum Perseo puero Satyrisque nihil continet quod in se constet probandumque sit, sententia tamen illa in tanta omnium rerum obscuritate, quæ ad fabulas satyricas pertinent, rejici non potest.

Perpauca fragmenta Acrisii quæ servata sunt, ab Jacobsio olim recte jam sunt explicata. Danae enim cum Acrisio patre colloquens introducta esse videtur suppliciter ab eo petens ne ipsa in exilium pellatur. Pater autem in consilio oraculi responso permotus persistit, quia verendum erat, ne a nepote occideretur. Stob. CXIX, 12 Σοφ. Ἀκρίσιος.

[431] Τὸ ζῆν γὰρ, ὦ παῖ, παντὸς ἡδιστον γέρας.
Θανεῖν γὰρ οὐκ ἔξεστι τοῖς αὐτοῖσι δῖς.

Et idem Stob. CXIX, 7: Σ. Ἀκρίσιος.

[432] Τοῦ ζῆν γὰρ οὐδαὶς ὡς ὁ γηράσκων ἐρᾷ.
Miratur deinde Acrisius, quomodo factum sit, ut Danae tam multa verba posset facere. Stob. LXXIV, 28; Σ. Ἀκρίσιος.

[433] Ἄλλως τε καὶ κόρη τε κάργεια γένος,
αἷς κόσμος ἡ σιγὴ τε καὶ τὰ παῦρ' ἔκλ.

Et Stob. LXXIX, 24: Σ. Ἀκρίσιος.

[434] Ῥῆσις βραχεῖα τοῖς φρονούσι σώφρονα
πρὸς τοὺς τεκόντας καὶ φυτεύσαντας πρέκτα.

431.

Vita enim, o filia, omnium amantissimum munus est.
Mori enim iisdem non his licet.

432.

Vitam enim nemo ut senex amat.

433.

Præsertim virgo et Argiva genere,
quibus ornamentum est silentium et breviora verba.

434.

Brevis oratio eos qui recte sapiunt
ad parentes et genitores decet.

Reliqua fragmenta sunt explicatu difficiliora. Stob. VIII, 2 : Σ. Ἀκρισίω.

[435] Βοῶ τις ὦ ἀκούετ' ἡ μάτην ὕλῳ;
ἅπαντα γάρ τοι τῷ φοβομένῳ φοβεῖ.

(V. 1 cod. ὕλατῳ. Correxuit Hermannus Elem. metr., p. 50.) Verba sunt Acrisii, cujus metum poeta maximum descripsit, quo magis ad pellendam patria filiam induceretur. Aliud fragmentum apud Stobæum XII, 2 : Σ. Ἀκρισίω. Danae adscripserim, quæ patrem diu posse decipi negat :

[436] Ἄλλ' οὐδὲν ἔρπει ψεῦδος εἰς γῆρας χρόνου.
Videtur pro Danae aliquis intercessisse, a quo consilia ille se negat accepturum esse (Stob. LXII, 30) :

[437] Δούλον γὰρ ἐν δεσμοῖσι δραπετῆς ἀνὴρ
κῶλον ποδισθεῖς πᾶν πρὸς ἡδονὴν λέγει.

Danaen, antequam expellitur, fortasse idem qui intercessit, consolatur (Stob. CVIII, 56) : Σ. Ἀκρισίω.

[438] Θάρσει, γύναι· τὰ πολλὰ τῶν δεινῶν ὄναρ
πνεύσαντα νυκτὸς ἡμέρας μαλάσσεται.

Ad carcerem, quo Danae inclusa fuerit, Welckerus retulit fragmentum apud Hesych. : [439] « εἰοιμα, » χρίσμα τοίχων. Σ. Ἀκρ. et, [440] « Ἰλάδας γονάς, » ἀγγελίας καὶ τὰς συστροφάς. Εὐριπίδης Φρῖξ καὶ Σοφ. Ἀκρισίω. Συστροφάς Welckerus vincula explicat, at L. Dindorf. ex glossa illata delet in Steph. Thes. II, p. 711, B : « Ἰλλάδας γοναί boves intelligendi sunt aratores, ut est de aratris Antig. 341, ὕλομένων ἀρότρων. » Sunt præterea apud Hesychium hæ glossæ : [441] « ἀδοξα, » παράδοξα, καὶ ἃ οὐκ ἂν τις ἐδόξασεν. Σ. Ἀκρισίω (codex ἀκρυσιν). [442] « Ἀκτίτης λίθος, » ἀπὸ τῆς ἐν Πελοποννήσῳ ἀκτῆς. Σ. Ἀκρ. [443] « Ἀνταίαν, » ἔκτοπον, χαλεπὴν. Σ. Ἀκρισίω (codex τισίω). [444] « Ἀπόδρομον, » ἐλαττούμενον τοῖς δρόμοις, ἢ πάλινδρομον, ἢ μετ' ἐπάνοδον. Σ. Ἀκρ. [445] « Ἀποφανθεῖς, » ἐν τῷ φανερῷ καταστάς. Σ. Ἀκρ. [446] « Ἀρώματα, » ἀροτριώματα καὶ

ἐπὶ τοῦ ἀροῦν τὰ ἀραιὰ οὕτω λέγεται. Σ. Ἀκρισίω (codex ἀκρυσιν). [447] « Ἀστομας, » ὃ μὴ δυνάμενος λέγειν. Σ. Ἀκρ. Idem : Βίδην, εἶδος χρούματος. Σ. Ἀκρισίω.

[448] Ὡς ἐπιψάλλειν βίδην τε καὶ ξυναυλίαν.

Ἄλλοι « βίδυν. » Apud eundem Hesych. : « Βυδοί, » οἱ μουσικοὶ ἡ χρούμα τι. Σ. Κρησίν. Ubi dubitatur utrum Ἀκρισίω an Κρίσει corrigendum sit.

Conqueritur Acrisius se nato puero interituum obscuro fragmento apud schol. Ajax. 1 et Suid. v. Πείρα : πείρα γὰρ ἡ βλάβη, ὡς καὶ ἐν Δανάῃ Σοφοκλῆς.

[449] Οὐκ οἶδα τὴν σὴν πείραν· ἐν δ' ἐπίσταμαι,
τοῦ παιδὸς ὄντος τοῦδ' ἐγὼ διόλλυμαι.

Obscuriora reliqua sunt. Hesych. [450] « ἀνθήμερον, » σήμερον ἡμέρα. Σοφ. Δανάη. Brunckius conjecit « αὐθημερόν. » Idem Hesychius : Ἀφροdisia ἄγρα, Σοφ. Δανάη.

[451] Γόνον τε μῆλων κάφροdisiαν ἄγραν.

Codex γόνιον μῆλων. Bekk. Anecd. p. 472, 22 : « Ἀφροdisia ἄγρα, » οἱ πέρδικας, διὰ τὸ τοὺς θηρῶντας τῇ θηλείᾳ ἐπιβουλεύοντας αἰρεῖν αὐτούς. Deinde Antiatt. p. 86, 18, [452] « βράχιστον, » βραχύτατον. Σ. Δανάη. Idem p. 90, 31 : δαυμονίζεσθαι. Σοφοκλῆς Δανάη [453] « δαδαυμονισμένον » ἀντὶ τοῦ τεθωμένον. Denique idem p. 97, 31 : Ζῆ, ἀντὶ τοῦ ζῆθι. Σ. Δανάη.

[454] Ζῆ, πῖνα, φέρβου.

Aut indignantis est aut amantis, fortasse Danae, quæ recens natum puerum alloquitur.

ANDROMEDA.

Brunckius Andromedam fabulam satyricam fuisse putavit, in quo alii illum sunt secuti. Procul dubio, ut censet Welckerus, in istam opinionem incidit scholiasta Theocriti ad Idyll. IV, 62 : [455] Τοὺς Σατύρους ἐκραταῖς οἱ πλείονες φασιν, ὡς καὶ τοὺς Σιληνοὺς καὶ Πῆνας, ὡς Αἰσχύλος μὲν ἐν Ἰλαύ-

435.

Vociferatur aliquis : o attendite, an frustra clamo?
Omnia etenim meticuloso strepunt.

436.

At nullum mendacium ad longum tempus permanet.

437.

Servilibus enim in vinculis fugitivus
artubus coercitus quidquid gratum sit loquitur.

438.

Ne metue, mulier : multa quæ in somnis mala

apparuerunt noctu, interdiu leniuntur.

448.

Ut accinere bidenque et tibiurum concentum

449.

Nescio quæ tua sit calamitas ; munus vero scio,
hoc vivente puero ego intereo.

451.

Progeniem ovium et venereum venatum.

454.

Vive, bibe, nutrire.

κω, Σοφοκλῆς δὲ ἐν Ἀνδρομέδῃ. Sed quum non constet, qualis ille Glaucus Æschyli fuerit, tragœdia an fabula satyrica, etiam de Andromeda nihil certi pronunciari potest, nisi cui forte magni momenti sit locus apud Eratosthen. Catast. 36 : Ἰστορεῖ δὲ ταῦτα Σοφοκλῆς ὁ τῶν τραγωιδῶν ποιητῆς ἐν τῇ Ἀνδρομέδῃ. At quia Sophocles tragicus fuit poeta, hoc nomine etiam in fabulis satyricis appellari potuit. Argumentum autem a tragœdia non abhorret et verbis nonnulla continentur, quæ tragœdiæ potius quam fabulæ satyricæ conveniant. Et si Panes et Sileni introducti sunt, non iidem sunt Satyri, quos fabulæ satyricæ vindicaris. Ac ne constat quidem, utrum introducti sint, quum memoratos illos tantum esse scholiasta Theocriti dicat. Rectius secundum Catast. 16, quem locum illico allaturi sumus, argumentum sit tragœdiæ : nam ὁ τῆς τραγωιδίας ποιητῆς ἐν Ἀνδρομέδῃ legitur.

Argumentum Eratosthenes bene exposuit Catast. 16 : [456] Τὴν Κασσιόπειαν Ἰστορεῖ Σοφοκλῆς ὁ τῆς τραγωιδίας ποιητῆς ἐν Ἀνδρομέδῃ ἐρίσασαν περὶ κάλλους ταῖς Νηρησίῃν εἰσελθεῖν εἰς τὸ σύμπτωμα καὶ Ποσειδῶνα διαφθεῖραι τὴν χώραν κῆτος ἐπιπέμψαντα. Deinde Catast. 36 : Τοῦτο τὸ κῆτος ἐστὶ ὁ Ποσειδῶν ἐπέμψε Κηφεὶ διὰ τὸ Κασσιόπειαν ἐρίσαι περὶ κάλλους ταῖς Νηρησίῃ. Περσεὺς δ' αὐτὸ ἀνέειλε καὶ διὰ τοῦτο εἰς τὰ ἄστρα ἐτέθη, ὑπόμνημα τῆς πράξεως αὐτοῦ. Ἰστορεῖ δὲ ταῦτα Σοφοκλῆς ὁ τῶν τραγωιδῶν ποιητῆς ἐν τῇ Ἀνδρομέδῃ. Hyginus Poet. Astron. II, 10 : « De hac (Cassiopeia) Euripides et Sophocles et alii complures dixerunt ut gloriata sit se forma Nereidas præstare ; pro quo facto inter sidera sedens in siliquastro constituta est : quæ propter impietatem vertente se mundo resupinato capite ferri videtur. » Cf. idem Hygin. Ibid. II, 9 et 12. Copiosius in Fab. 64 : « Cassiope filia suæ Andromedæ formam Nereidibus anteposuit ; ob id Neptunus expostulavit, ut Andromeda Cephei filia ceto objiceretur. Quæ quum esset obiecta, Perseus Mercurii talaribus volans eo dicitur venisse et eam liberasse a periculo. Quam quum abducere vellet, Cepheus pater cum Agenore, cujus sponsa fuit, Perseum clam interficere voluerunt. Ille cognita re caput Gorgonis eis ostendit omnesque ab humana specie sunt informati in saxum. Persens cum Andromeda in patriam rediit. » Hæc serioris temporis commenta esse videntur. Rectius Apollodorus II, 4, 3 : Παραγινόμενος εἰς Αἰθιοπίαν, ἧς ἐβασίλευε Κηφεύς, εἶρε τὴν τοῦτο θυγατέρα Ἀνδρομέδαν πα-

ρακειμένην βορὰν θαλασσίῳ κῆτει. Κασσιόπεια γὰρ ἡ Κηφεύς γυνὴ Νηρησίῃν ἦρσε περὶ κάλλους καὶ πασῶν εἶναι κρείσσων ᾗχησεν. Ὅθεν αἱ Νηρηίδες ἐμῆνισαν. Καὶ Ποσειδῶν αὐταῖς συνοργισθεὶς πλημύραν τε ἐπὶ τὴν χώραν ἐπέμψε καὶ κῆτος. Ἀμμιωνος δὲ χρήσαντος τὴν ἀπαλλαγὴν τῆς συμφορᾶς, ἐὰν ἡ Κασσιόπειας θυγάτηρ Ἀνδρομέδα προτεθῇ τῷ κῆτει βορὰ, τοῦτο ἀναγκασθεὶς ὁ Κηφεύς ὑπὸ τῶν Αἰθιοπῶν ἐπράξε καὶ προσέδωκε τὴν θυγατέρα πέτρα. Ταύτην θεασάμενος ὁ Περσεύς καὶ ἐρασθεὶς ἀναιρήσειν ὑπέσχετο Κηφεὶ τὸ κῆτος, εἰ μέλλει σωθεῖσιν αὐτὴν αὐτῷ δώσειν γυκαῖκα. Ἐπὶ τοῦτοις γενομένων δράκων ὑποστάς τὸ κῆτος ἔκτεινε καὶ τὴν Ἀνδρομέδαν ἔλυσε. Ἐπιβουλεύοντος δὲ αὐτῷ Φινεύς, ὃς ἦν ἀδελφὸς τοῦ Κηφεύς ἐγγυώμενος πρῶτος τὴν Ἀνδρομέδαν, μαθὼν τὴν ἐπιβουλὴν, τὴν Γοργόνα δεξίας μετὰ τῶν συνεπιβουλεύόντων αὐτὸν ἐλίθωσε παραχρημα.

Difficile est ex his, quæ ex veteribus scriptoribus descripsimus, ea quæ tragœdiæ conveniant seligere. Videtur tamen illa in hunc modum composita esse. Initio Cepheus pater ab incolis ex more, qui apud barbaros obtinuit, oraculoque, quod calamitati a terra amovendæ consultum fuit, compellitur, ut filiam sacrificaret, quæ ad saxum deligata bellæ marinæ exponitur. Quo facto Perseus supervenit omnibusque quæ gesta essent auditis ad liberandam Andromedam paratum se profitetur. Certamine finito victor reversus insidias, quæ ipsi tenduntur, superat, adversariis, qui Andromedam ei ereptum eunt, punitis, conjuge potitus in patriam abit. Ita fere fabula in se constat. Reliqua incerta sunt omnia. Et quis in tanta rerum ambiguitate de personis quærat? aut de choro? Licet tamen conjicere ex Panibus et Silenis non fuisse compositum, quia scholiasta Theocriti memoratos eos esse, non introductos profitetur.

Fragmentorum unum est ex Andromeda Livii, quo inundatio memoratur :

Confluges ubi conventu campum totum inhumigant. Reliqua ex narratione petita videntur, qua Perseo, quid ageretur, fortasse a Cepheo exponebatur. Huc referendum videtur fragmentum apud Hesychium : Κουρίον· Σοφοκλῆς Ἀνδρομέδῃ· « ἡμῶν τὸν κόριον ἡρέθη πόλει· νόμος γάρ ἐστι τοῖς βαρβάρους θυηπολεῖν βρότειον ἀρχῆθεν γέρας τῷ Κρόνῳ. » Quod fortasse ita scribendum est :

[457] Αἰμορρόεν τὸ κόριον ἡρέθη πόλει· νόμος γάρ ἐστι τοῖσι βαρβάρους Κρόνῳ θυηπολεῖν βρότειον ἀρχῆθεν γέρας.

457.

Ad sacrificandum virgo reipublicæ electa est;

est enim mos his barbaris Saturno sacrum offerre antiquitus humanum munus.

Ad sacrificium retulerim quod est apud Polluc. X, 120 : Σοφοκλῆς δ' ἐν Ἀνδρομέδῃ [458] « αὐτοχειλέσει (αὐτολήθοισι Hemst.) ληκυθίους » ἔφη, δηλῶν ἀλαβάστους μονολήθους. Cepheus is est qui rex sacrificio interest, (Hesych.) [459] « ζευξίλειος, » ζευκτὸς λαός, ἢ ὃ ἐπέζευκμένοι εἰσι λαοί. Σοφοκλῆς Ἀνδρομέδῃ. Cf. Suid. et Phot. p. 53, 8. Eustath. p. 401, 11 : Ζευξίλειος εὐρηται παρὰ τοῖς μεθ' Ὀμηρον ὁ βασιλεὺς ὃς ἐπέζευκται ὁ λαός. Quomodo venerit Perseus, quaeritur apud Athenæum XI, p. 482, D : « Ὅτι δὲ καὶ πλοῖον ἢ κύμβη Σοφοκλῆς ἐν Ἀνδρομέδῃ φησιν,

[460] Ἰπποισιν ἢ κύμβαισι ναυστολεῖς χθόνα ; (Photius p. 187, 3 : Κύνθη (sic), εἶδος πλοίου. Σοφ. Affert etiam Eustath. p. 1205, 56.) Missus est ut nihil timeret nova et inaudita mandata. Hesych. : [461] « ἀμφίπρυμον » πλοῖον ἐκατέρωθεν πρύμνας ἔχον. Σοφ. Ἀνδρομέδῃ. Phrynichus p. 374 Lob. : Πολλὴν διατριβὴν ἐποιησάμην ἱπποσκοπούμενος εἰ μόνον λέγεται πρόσφατος νεκρὸς καὶ μὴ πρόσφατον πρᾶγμα. Εὐρίσκετο δὲ Σοφοκλῆς ἐν τῇ Ἀνδρομέδῃ τιθεὶς οὕτω ·

[462] Μὴ δὲν φοβεῖσθαι προσφάτους ἐπιστολάς · Ad cædem belluæ referam apud Hesychium : [463] « ἀμβλύσκει, » ἔξαπλοι· κυρίως δὲ ἐπὶ ἀμπέλου· καὶ ἐκτινῶσκει. Σοφ. Ἀνδρομέδῃ. Et ad eandem cædem quod est apud Etymol. M. p. 272, 3 : Δίγονος μάσθλης, διπλοῦς ἱμάς· ἢ ὅτι οὐ μόνον κατὰ τὴν βαφὴν ἦν τοιοῦτος, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τοῦ αἵματος ἐκίχρωστο. Σοφοκλῆς Ἀνδρομέδῃ ·

[464] Ἰδοὺ δὲ φοίνιον
μάσθλητα δίγονον.

Vincula enim Andromedæ tincta sunt cruore belluæ occisæ. Cf. Hesych. : « μάσθλη... Σοφοκλῆς Ἀνδρομέδῃ καὶ Συνδείπνοις. Idem : « δίγονος μάσθλης, » ὁ διπλοῦς ἢ δυοὶ χρώμασι χρωσμένος. Incolæ terræ videntur intelligi apud Photium p. 317, 7 : [465] « οὐήτας », τοὺς κωμήτας. Σοφοκλῆς Ἀνδρομέδῃ. Incertum est quod apud Hesychium est [466] « Σαλητόν », Σοφοκλῆς Ἀνδρομέδῃ, ἀντιπατρός (legendum σαπατίδος)· ἢ βαρβαρικὸν χιτῶνα· οἱ δὲ καὶ μεσολέκον αὐτὸν εἶναι φασί. Idem, « Σά-

ρητον, » ὁ σάραπις· καὶ εἶδος χιτῶνος. Vestem aut Andromedæ aut Cephei intelligi facile conjeceris. Summa tragædiæ fortasse fuit Græcorum victoria de barbaris.

LARISSÆI.

In fragmentis Æschyli argumentum exposuimus, quod fuerit tragædiæ quam Sophocles Æschyli exemplum secutus Larissæos inscripsit. Est enim mors Acrisii, qui, ut erat oraculo editum, disco a Perseo jacto periit. Apollod. II, 4, 4, schol. Apoll. IV, 1091, Pausan. II, 16, 2.

Audito enim reditu Persei Seriphum insulam dereliquit in aliam terram migraturus, ut a nepote tutus esset. Hic tamen illum secutus cum uxore avum reconciliat persuadetque ei, ut Argos secum proficiscatur. Antequam abit, ludi instituuntur, præmia victoribus ab ipso Acrisio definiuntur. Perseus discum jactit vulneratque leviter avum spectantem. Hic ætate provecior vulnere succumbit impletque oraculum, ex quo a nepote illum interiturum responsum erat.

Tria exstant fragmenta, quorum unum quod est apud Athenæum X, p. 466, B, nuncii cujusdam esse videtur, qui quomodo Acrisius præmia certaminum proposuerit, exposuit. Est ita scriptum : « Ὅ δὲ παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν τοῖς Λαρισσαίοις Ἀκρίσιος καὶ αὐτὸς ἐκπώματα ὅσα πλεῖστα εἶχεν, ὥς φησιν ὁ τραγικός ·

[467] Πολὺν δ' ἀγῶνα πάγ' ἐξεν' ἀγκηρύσσειται,
χαλκηλάτους λέβητας ἐκτιθεὶς φέρειν
καὶ κοῖλα χρυσόκολλα καὶ πανάργυρα
ἐκπώματ' εἰς ἀριθμὸν ἐξήκοντα δῖς.

Altero Perseus ipse indicat, quo Acrisius modo interierit. Stephanus in Δωτίων... ὁ πολίτης Δωτιεύς. Σοφοκλῆς Λαρισσαίοις ·

[468] Κάμοι τρίτον ῥίπτοντι Δωτιεὺς ἀνὴρ
ἀγχοῦ προσῆψεν ἐλαφρὸς ἐν δισκίματι.

Idem Stephanus v. Κράνεια, χωρίον Ἀμβρακιωτῶν τὸ ἔθνικόν [469] « Κρανειαίτης », ὥς φησι Σοφοκλῆς

460.

Equisne an cymbis per terram veheris

462.

Nihil timere nova mandata.

464.

Vide cruentum
vinculum bis tinctum

467.

Magnum ludum omnibus hospitibus proclamat,
æneis lebetes proponens præmia ferenda
et cava auro et argento facta
pocula ad numerum bis sexaginta.

468.

Et mecum tertio jactante Dotiensis quidam
prope offendit agilis in disci jactu.

Λαρισσαίους. Videtur referendum esse ad homines, qui ut ille Dotiensis inter hospites certaminis interfuit. Ex eadem scena petita videntur hæc Stobæi CXV, 11: Σοφ. Λαρισσαίων.

[470] Μηδὲ τῷ τεθνηκότι

τὸν ζῶντ' ἐπαρκεῖν αὐτὸν ὡς θανούμενον.

(Tyrrhittus ἐπαυχεῖν, quod argumento conuenire non videtur.) Incertum est Hesych.: ὡς, Σοφ. Λαρισσαίοις ἀντὶ τοῦ λαν· «ὡς καὶ τύραννι» πᾶς ἐγγίεται φυγεῖν. Brunnkius coniecit:

[471] Ὡς καὶ τύραννον πᾶς ἐφίεται φυγεῖν.

OENOMAUS.

De Oenomaio ita scholiasta Pindari ad Olymp. I, 114: Οἰνόμαος δὲ πατὴρ Ἴπποδάμειας ἐρῶν αὐτῆς διὰ τὴν τοῦ κάλλους ὑπερβολὴν καὶ οὐ θέλων ἐκδοῦναι αὐτὴν εἰς γυναικὰ τινί, προὔκαλεῖτο πάντας εἰς ἀμύλλαν δρόμου τοὺς θέλοντας αὐτὴν ἐγγυῆσασθαι, θάρβων τῷ αὐτοῦ ἄρματι ταχυτάτῳ ὄντι καὶ μηδένα οἰόμενος ὑπερβαλέσθαι ἂν αὐτὸν δυνήσθηναι. Οὕτω δὲ ἐποίησε τὴν ἀμύλλαν· τῷ μὲν μνηστῆρι ἐίδου τὴν Ἴπποδάμειαν ἐν τῷ αὐτοῦ ἄρματι φέρειν καὶ προηγεῖσθαι τοῦ δρόμου, αὐτὸς δὲ ὀπισθεν ἰὼν καὶ τῇ χειρὶ φέρων ἔγχος, ὅποτε ἐμελλε τὸν μνηστῆρα παρελθεῖν, ἐβαλλέ τε τῷ ἔγχει καὶ ἀνῆρει. Τρεῖς οὖν πρὸς τοὺς δέκα ὁλωλεκώς ἡττήθη ὑπὸ Πέλοπος. Ὁ γὰρ ἡνίοχος αὐτοῦ τοῦ Οἰνομάου Μυρτίλος ἐφάρχη χρημασιν ὑπὸ τοῦ Πέλοπος, ἵνα περὶ τὰς χοινικίδας τοῦ ἄρματος πανουργέσῃ τι καὶ τὸν Οἰνόμασον ἐντεῦθεν ἡττηθῆναι παρασκευάσῃ. Οὗ γενομένου, Πέλοψ τὴν Ἴπποδάμειαν ἔσχε. Idemque fuit expressum in cista Cypseli apud Pausan. V, 17, 14: Οἰνόμαος διώκων Πέλοπα ἔστιν ἔχοντα Ἴπποδάμειαν. Schol. Apoll. I, 752 et Diodorus Siculus oraculum memorant, quo editum erat fore ut Oenomaus per generum interiret. Plura de Myrtilo apud schol. Eurip. Orest. 981 et schol. ad Iliad. B, 104: Ἴπποδάμεια ἡ Οἰνομάου θυγάτηρ ἐρασθεῖσα Πέλοπος Μυρτίλον τὸν τοῦ Ἑρμοῦ μὲν υἱὸν, ἡνίοχον δὲ τοῦ ἑαυτῆς πατρὸς ἐπεισε τῇ κατὰ τοῦ πατρὸς νίκη συνεργῆσαι καὶ τοὺς ἵππους τῆς εἰς τὸ τρέχειν ὁμῆς κατασχεῖν, βουλομένη τὸν Πέλοπα καὶ τοὺς ἵππους λαβεῖν καὶ τὸν ἑαυτῆς γάμον. Ἐκείτο γὰρ τῷ νικήσαντι ἐπαθλὸν δὲ ταύτης γάμος, νικηθέντι δὲ θάνατος. Ἀγωνιζομένων δὲ αὐτῶν ὁ Οἰνόμαος ἐκπίπτει τοῦ ἄρματος· καὶ γὰρ αἱ χοινικίδες κηρίνους τοὺς ἐμβόλους κατέσχον, τοῦτο πανουργήσαντος Μυρτίλου. Γινούσ δὲ τὴν ἐπιβουλήν ὁ Οἰνόμαος ἀράς

ἔθετο κατὰ Μυρτίλου, ὅπως ἀποληταί ὑπὸ Πέλοπος. Ὁ καὶ ἐγένετο. Διαβαινόντων γὰρ αὐτῶν διὰ τοῦ Αἰγαίου πόντου καὶ διψήσασθς τῆς Ἴπποδάμειας, κατὰ δὲ ἐκ τοῦ ἄρματος ὁ Πέλοψ ἐξήτει ὕδωρ κατὰ τῆς ἐρήμου. Κατ' ἐκεῖνο δὲ καιροῦ ἡ Ἴπποδάμεια ἐρασθεῖσα τοῦ Μυρτίλου ἐδαίτο μὴ ὑπεριδεῖν. Ἀντικρίνοντες δὲ αὐτοῦ καὶ τοῦ Πέλοπος παραγενομένου φθάνει ἡ Ἴπποδάμεια κατηγορήσασα τοῦ Μυρτίλου ὡς βιασμένου αὐτήν· καὶ Μυρτίλον Πέλοψ ἀπὸ τοῦ ἄρματος ὤθει εἰς τὸ πέλαγος, αὐτὸς δὲ αὐτῇ ἡνίοχει· θέν τὸ μὲν πέλαγος Μυρτῶν ἀπὸ Μυρτίλου, ὁ Πέλοψ δὲ πλήξιπτος διὰ τὴν τῶν ἵππων αὐτουργίαν.

Stobæus quum Hippodamiam Sophocles citat, facile intelligitur ab Oenomaio illam diversam esse non potuisse. Etiam Attii Oenomaus dubitari non potest quili ex Sophoclis tragœdia factus sit, ad quam fragmēnta saltem Welckerus sine molestia continūavit.

In tam exiguo numero fragmentorum valde obscurum est, quid Sophocles in componenda tragœdia potissimum secutus sit, præsertim quum ne constet quidem, quibus rationibus Myrtilum permoveri fecerit, ut fraudem adversus Oenomaum committeret. Qua in re non exiguum totius rei momentum positum esse arbitrator. In plerisque igitur Sophocles putandus est illa, quæ grammatici narrant, in tragœdia exhibuisse. Sunt tamen quædam, quæ nulli modo in scenâ agi potuerint. Huc referam largitionem qua Myrtilus corruptus est, quia res chorum, qui procul dubio ab Oenomaio stabat, celanda fuit et celatam illam esse fragmētum docet carminis, quo chorus magnum et insigne certamen exspectat. Deinde Hippodamiae nihil culpæ in occidendo Myrtilo vel etiam Oenomaio patre adscribendum puto, quia piaculum in unum Pelopem recidit. Cf. Soph. Elect. 504: Si fraudem Myrtili non ignoravit, ideo illa reprehendenda non est, quia illius consilium fuit, ut Oenomaus in curru tantummodo retineretur, non interiret. In scenâ potissimum Hippodamiae amor, Oenomaio dehortatio Pelopis, ut a certamine desisteret, equorum celeritas, præparatio cursus, Oenomaio et Pelopis certaminis narratio, illius et Myrtili interitus exposita videntur.

Etiamsi in eis, quæ exposuimus, nonnihil a Welckero discessimus, tamen fatendum est egregia esse omnia, quæ de fragmentis ipsis explicandis in medium proposuit. Oenomaio gravitatem augeri ait oraculo exposito numeroque

470.

Neque mortuo
vivum auxilium ferre ut ipsum morituum.

471.

Ut tyrannum unusquisque studet effugere.

occisorum procorum, quos scholiasta Pindari ad Olymp. I, 114, memorat. Oraculi expositioni convenire censet versum apud Attium, quem Pelopi tribuit:

Ego ut essem affinis tibi, non ut te exstingerem, tuam petii gnatum.

Crudelitas Œnomaï describitur versu, qui est apud Athenæum IX, p. 410, C: Σοφ. Οἰνομάει.

[472] Σκυθιστὶ χειρὸμακτρον ἐκκακαρμένος.

Versus explicatur glossa Hesychii: « Σκυθιστὶ χειρὸμακτρον » οἱ Σκύθαι τῶν λαμβανομένων ἐν πολέμοις ἀνθρώπων τὰς κεφαλὰς ἐκδέροντες τοὺς δέρμασιν ἐντὶ χειρὸμακτρῶν ἐχρῶντο. Tum nomina interemptorum memorata videntur, ut Pelops ab incepto retineatur. Frustra. Indignabundus Œnomaus:

Atque hanc postremo solis usuram cape.

Et deinde præcones ad cives mittit, ut omnes pro sua salute bona vota faciant:

Vos ite acutum atque opere magno edicite per urbem, ut omnes, qui arcem astutæ accolunt cives, ominibus faustis augustam adhibeant faventiam, ore obscena dicta segregent.

Hippodamiæ verba sunt apud Athenæum XIII, p. 564, B: Σοφοκλῆς δὲ πῶς περὶ τοῦ καλλοῦς τοῦ Πέλοπος διαλεγμένην ποιήσας τὴν Ἰπποδάμειαν φησὶ.

[473] Τοιάνδ' ἐν ὄψει λύγγα θηρατηρίαν
ἄρωτος, ἀστραπὴν τιν' ὁμμάτων ἔχει·
ἐνθάλλεται μὲν αὐτὸς, ἐξοπτᾷ δ' ἐμὲ,
ἴσον μετρώων ὀφθαλμόν, ὥστε τέκτονος
παρὰ στάθμην ἰόντος ὀρθοῦται κανών.

(V. r. Erfurdiius λῆγα.) Videtur Hippodamia his verbis Pelopem; antequam in scenam processit vel cum illa colloquebatur, nutrici vel ancillæ descripsisse. Differre deinde ait illius formam a rudi forma principum Græciæ, ut est apud Attium:

Horrida honestitudo principum primo ex loco.

Recte Hippodamiæ adscribuntur versus apud Stobæum XXVII, 6: Σοφ. Ἰπποδάμεια.

473.

Tales illecebras in vultu, vim venaticam amoris, quoddam fulgur oculorum gerit; incalescit quidem ipse, sed me dispicit, æquo oculo metiens, ut fabri ad rectam lineam præcedentis amussis dirigitur.

474.

Jure jurando dato attentior

[474] Ὄρκου δὲ προστεθέντος, ἐπιμελεστέρα
ψυχὴ κατέστη· δισῶν γὰρ φυλάσσεται,
φίλων τὲ μέγιστον κείς θεοὺς ἀμαρτάνειν.

Jus jurandum a Pelope petum crediderim, quem Hippodamia se adjuturam esse profitetur, si de illius amore certa sit. Incertum est cui sint attribuenta verba apud Pollucem X, 55: Τὴν ψήκτραν... εἴρηκε Σοφοκλῆς ἐν Οἰνομάει.

[475] Διὰ ψήκτρας σ' ὀρώ

ξανθὴν καθαίρονθ' ἱπποῦ αὐχμηρᾶς τριχῶς.

Welckerus Hippodamiæ tribuit, antequam certamen inibatur; at possunt etiam Pelopis esse, quibus primum Myrtilum alloquitur, ut hunc ad fraudem inducat. Huic loco adscribendus videtur versus apud Apoll. De pronomine p. 330, B: Ἀξιοπιστότερος δὲ Σοφοκλῆς μάρτυς (pronominis ἵ) χρησάμενος ἐν Οἰνομάει. « εἰ μὲν ὥσπερ θάσσανα εἰδὼς εἰπετο παῖδα. » Schol. Hom. ad Iliad. X, 410: Ἦνέες τὸ ὥσπερ διὰ τοῦ ἱ γράφουσι καὶ θασύνουσιν ἀντωνυμίαν ἐκδεχόμενοι τρίτου προσώπου ἐντὶ τοῦ ὥς αὐτῆς. Ἄλλ' οὐ χρῆται αὐτῇ ὁ ποιητής. Σοφοκλῆς Οἰνομάει. « ἡ μὲν ὥσπερ θάσσο. ἡ δὲ ὥσπερ τῆς παῖδα. » Itaque scribendum:

[476] Ἢ μὲν ὥς ἱ θάσσον', ἡ δ' ὥς ἱ τέκνοι
παῖδα.

Nisi forte sic scribendum: παῖδ' ἡ μὲν ὥς ἱ θάσσον', ἡ δ' ὥς ἱ τέκνοι. Quæ matres sunt, quæ de celeritate filiorum suorum disputant. In promptu est intelligere matres procorum, nisi potius ad equos Œnomaï referas, quibus ut nomina Psillæ et Harpinnæ alæque fuerunt, probabile est illos a vulgaribus equabus non esse prognatos. Neque absurdum ejusmodi commentum esset ad admirationem excitandam. Nec alieni essent versus apud Attium:

Per te ante Auroram radiorum ardentem indicem, quum somno in segetem agrestes cornutos oient, ut rorulentas terras ferro rufulas, proscindant glebas arvoque ex molli excitent.

Ab Hippodamia hæc Welckerus dicta censet, ut Pelopem excitet, quo Aurora celerius venatur.

mens fit; duo enim cævet,
amicorum reprehensionem et deorum offensionem.

475.

Pectine te video
flavam jubam purgantem ab sordidis equi crinibus.

476.

[risse (aut).

Altera suum filium celeriores, altera suum pepe-

At illud vix probabile est, quia Hippolyta una cum Pelope curru vehebatur. Quocirca credibilis est verba cujusdam esse ad equum, ut illum in cursum excitet. Itaque nuncio tribuerim. Eidem adscribendi sunt duo alii versus Attii :

Saxum id facit angustitatem et sub eo saxo exuberans scatebra fluvia eradit rupem.

Varie explicati sunt versus apud Diogenem Laertium in Vita Arcesilai, IV, 35 : Πρὸς δὲ τὸν δανειστικὸν καὶ φιλόλογον εἰπόντα τι ἀγνοεῖν ἐφη·

[477] Ἀθήσοι γάρ τοι κἀνέμων διέξοδοι
θῆλειαν ὄρνιν πλὴν ὅταν τόκος παρῇ.

Ἔστι δὲ ταῦτα ἐκ τοῦ Οἰνομάου Σοφοκλέους. Conf. Suid. v. Διέξοδοι et Ἀθήσοι, Plut. Mor. p. 718, A (qui πλῆθοις habet, alia prorsus sententia). Welckerus spem Pelopis indicari putat; ego potius summam curam cujusdam in summo discrimine versantis, qui alias negligentior fuerit. Ad instans igitur certamen referendum est. Choro tribuendi sunt versus apud Aristophanem Av. 1337 :

[478] Γενοίμαν ἀετὸς ὑψιπέτας
ὥς ἂν ποταθεῖν ὑπὲρ ἀτρυγέτου γλαυκᾶς ἐπ'
οἶδμα λίμνας.

Chorus optat ut alis instructus certamini adesse possit. Hesychius: [479] ἀρουραῖος Οἰνόμαος. Δημοσθένης Ἀισχίνην οὕτως ἐφη, ἐπεὶ κατὰ τὴν χώραν περὶ νοσίων ὑπεκρίνετο Σοφοκλέους τὸν Οἰνόμαον. Fragmentum, quod a Sophoclis Oenomaio plane alienum est, docet etiam in agro Atheniensi fabulam doctam esse.

ATREUS.

Duo tantummodo fragmenta servata sunt Atrei tragædiæ, ex quibus de compositione illius non multa colligi possunt. Attius vero quum latinis versibus imitatus esse videatur, ea quæ desunt inde quodam pacto expleri possunt.

De inscriptione tragædiæ non satis constat. Ἀτρεὺς ἢ Μυκηναῖαι apud Brunckium est : « Sic erat, inquit, titulus dramatis, non Μυκῆναι, ut vulgo legitur. Posterius nomen a personis quibus constat chorus. » Welckerus nomen Μυκηναῖαι in se vituperari posse negat, verum argu-

mento minus convenire docet, quia chorus virorum requiratur. Recte id fortasse vir doctissimus disputavit, sed quis certi quid in re tam incerta tamque ambigua pronunciaverit ?

Mirabile est quantum veteres scriptores in enarrandis fatibus Atrei huiusque fratris Thyestes differant. Antiquiores, Homerus, Hesiodus, alii nihil memoriæ de discordia fratrum prodiderunt, quam in horrendum modum excoluerunt tragici. Ante Alcæonidem Welckerus docet nihil reperiri quo dissensus fratres colligatur.

Atreus, Pelopis et Hippodamiæ filius, post patris obitum regnum solus obtinuit, Thyeste fratre excluso, qui minor erat natu. Senecæ si credimus, fratres inter se pacti sunt, ut alternis regnarent. Atreo autem quum agnus aureus, qui regno fatalis fuit, Mercurii interventu, ut hic filium suum Myrtilum in progenie Pelopis ulcisceretur, contigisset, discordia inter fratres orta est, quorum uterque regnum affectavit. Thyestes vero Aeropæ, Atrei uxoris, quam ad adulterium pellexit, auxilio agno potitus est; at criminis conscius in exilium abiit. Atreus vero illatas sibi a fratre injurias ulcisci cupiens cum illo specie in gratiam rediit; cui quum Thyestes fidem habens in regnum revertisset, Atreus liberos vescendos ei apposuit mixtumque cruore eorum vinum bibendum dedit. Epulato fratri brachia et ora puerorum ostendit. Ob tale scelus etiam sol cursum suum avertit, ne tanta videret flagitia. Cognito scelere Thyestes patria fugit. Cf. schol. Eurip. ad Orest. 800 et 989, Pausan. II, 18, 2.

Quum plane incertum sit quænam ex his quæ descripsi Sophocles in suam rem converterit, tamen credibile est ab illo eadem esse exposita, quæ Æschylus in Agamemnone 1583 et seqq. attigit. In quo tamen non constat num Sophocles agnum fatalem aureo vellere præditum commemorarit, cujus mentio facta est ab Euripide Orest. 800 et ab Attio, qui id *stabilimen regni* appellat. At non est improbabile Euripidem id ipsum ex ignotioribus assumpsisse fabulis, quia Sophocles non attigerat, præsertim quum hic in Electra 496—508 omnia Pelopidarum mala referat ad necem Myrtili et in Ajace ad convivium Atrei. Itaque credendum est Attium illa, quia ex Euripide valde nota erant, in suam fabulam addidisse. Cf. Eurip. Iphig. Taur. 795—

477.

Fugiant enim etiam ventorum exitus
femellam avem nisi si partus instat.

478.

Utinam converterer in aquilam altivolantem,
ut volarem super immensum mare cæruleum
ad undas lacus.

799, Orest. 979—1001, Electr. 723—749.

Ex fragmentis pauca de compositione tragœdiæ conjectura colligi possunt. Attribuerim initio dramatis, ubi Atreus injurias suas a fratre acceptas conquirebatur, versus Attii :

En impero Argis; sceptrum mihi liquit Pelops,
qua ponto ab Helles atque ab Ionio mari
urgetur Isthmus.

Memorabat inter hæc, quomodo Pelops in possessionem regni pervenisset :

Simul et Pisæa præmia erepta arrepta a socro possedit suo.

Exponit, quomodo in regnum venerit :

Addo huc, quod mihi portento celestum pater
prodigium misit, regni stabilimen mei,
agnum inter pecudes aurea clarum coma,
quem clam Thyestem clepere esse ausum e regia,
qua in re adjutricem conjugem cepit sibi.

Schol. Euripidis Hippol. 309 : Σοφοκλῆς Μυκηναίους -

[480] Μὰ τὴν ἐκείνου δειλίαν ἢ βόσκειται,
θῆλος μὲν αὐτὸς, ἄρσενας δ' ἐχθροὺς ἔχων.

Conqueritur de impudentia Thyestis, qui redierit :

Ecquis hoc animadvertit? vincite.

Et :

Iterum Thyestes Atreum attractum advenit,
iterum jam aggreditur me et quietum suscitatur.
Major mihi moles, majus miscendum malum,
qui illius acerbum cor contundam et conteram.

Cf. Cic. De orat. III, 58, ubi plura sunt. Deinde Cic. De nat. deor. III, 27 :

Qui non sat habuit conjugem illexe in stuprum.

Tum :

Ego incipio, conata exsequar.

Neque illum timet etiamsi offenderit :

Oderint dum metuant.

Et :

Multi iniqui atque infideles regno, pauci sunt boni.

At eveniunt, dum Thyestes epulatur, inaudita miracula. Sol cursum avertit; homines religione impleti solem adorant. Achilles Tat. Isag. in Arati Phæn. I, 8 : Σοφοκλῆς δὲ εἰς Ἀτρεῖα τὴν εὐρεσιν (astronomiæ) ἀναφέρει λέγων,

[481] Πᾶς προσκυνεῖ [δὲ τὸν] στρέφοντα κύκλον ἡλίου.

Tonitrua audiuntur apud Attium :

Sed quid tonitru turbida torvo
concussa repente æquora cœli
sensimu' sonere?

Atreus re confecta prodit lætus, quod sui sibi conatus feliciter processerint. Schol. Eurip. Med. v. 33 : Ἀτιμάσας ἔχει Ἀττικῶς ἀντὶ τοῦ ἡτίμησε. καὶ Σοφοκλῆς -

[482] Παῖδας γὰρ οὐς ἔφουσ' ἀναλώσας ἔχει.

Attius :

Gnatis sepulcrum ipse est parens.

Tum Thyestes postremo pæne non dubitans, quidnam factum esset, quæsit num Atreus sibi liberos vescendos apposuerit. Cui Atreus :

Nunquam istam imminuam curam infitiando tibi.

Deinde describitur, quomodo cocti sint :

Concoquit partem vapor
flammæ, lacertæ stridunt verubus in foco.

Thyestes postea conqueritur fidem sibi datam a fratre violatam esse :

Fregistin' fidem?

Cui Atreus :

Neque dederam neque do infideli cuiquam;
additque quod passus sit jure illi factum.

Quod in re summa summum arbitratur
periculum, matres coinquinari regias,
contaminari stirpem, admisceri genus.

Tum lamentatur Thyestes, quid fratri sibi fecerit :

Impius hortatur me frater, ut meos malis miseros mandarem natis.

Irridentis Atrei verba recitat :

Ne cum tyranno quisquam epulandi gratia
adcumbat mensam aut eandem vescatur dapem.

Patriam iterum relicturus est :

Egone Argivum imperium attingam aut Pelopia
digner domo?

Cui me ostendam? quod templum adeam? quem
ore funesto alloquar?

Abiens de fratre :

Proin ita parent se in vita, ut vinci nesciant.

480.

Per illius ignaviam, qua fruitur,
muliebris ipse, at viriles hostes habens.

SOPHOCLES FRAGMENTA.

481.

Unusquisque adoratur vertentem orbem solis.

482

Pueros enim, quos genuit, epulatus est.

22

Reliqua fragmenta sunt inverta omnia, neque quisquam facile divinaverit, quid sit illud apud Hesychium, [483] « ἐπισπάσει, » ἐπιτεύχεται. Σοφοκλῆς Ἀτρεὶ ἢ Μυκῆναις [Μυκηναίαις Br.], ἐπὶ τῶν τοῖς λίνους λαμβάνοντων.

THYESTES SICYONIUS.

De Thyeste Hyginus Fab. 88 : « Thyestes scelere nefario cognito profugit ad regem Thesprotum. — Inde Sicyonem pervenit, ubi erat Pelopia filia Thyestis deposita. Ibi casu nocte quum Minervæ sacrificaret, intervenit; qui timens ne sacra contaminaret, in luco delituit. Pelopia autem quum choreas ducit, lapsa vestem ex cruore pecudis inquinavit. Quæ dum ad flumen exit sanguinem abluere, tunicam maculatam deponit, capite obducto Thyestes e luco prosilivit. At ea compressione gladium de vagina ei extraxit Pelopia et rediens in templum sub acropodio Minervæ abscondit. Postero die rogat regem Thyestes, ut se in patriam Lydiam remitteret. Interim sterilitas Mycenis frugum ac penuria oritur ob Atrei scelus. Ibi responsum est, ut Thyestem in regnum reduceret. Qui quum ad Thesprotum regem isset, æstimans Thyestem ibi morari, Pelopiam aspexit et rogat Thesprotum ut sibi Pelopiam in conjugium daret, quod putaret eam Thesproti esse filiam. Thesprotus, ne qua suspicio esset, dat ei Pelopiam, quæ jam conceptum ex patre Thyeste habebat Ægisthum. Quæ quum ad Atreum venisset, parit Ægisthum, quem exposuit. At pastores capræ supposuerunt, quem Atreus jussit perquiri et pro suo educari. Interim Atreus mittit Agamemnonem et Menelaum filios ad querendum Thyestem, qui Delphos petierunt sciscitatum. Casu Thyestes eo venerat ad sortes tollendas de ultione fratris. Comprehensus ab eis ad Atreum perducitur, quem Atreus in custodiam conjici jussit Ægisthumque vocat æstimans suum filium esse et mittit eum ad Thyestem interficiendum. Thyestes quum vidisset Ægisthum et gladium, quem Ægisthus gerebat, cognovisset, quem in compressione perdiderat, interrogat Ægisthum, unde illum haberet. Ille respondit matrem sibi Pelopiam dedisse, quam jubet accersi. Cui respondit se in compressione nocturna nescio cui eduxisse et ex ea compressione Ægisthum concepisse. Tunc Pelopia gladium arripuit simulans se agnoscere et in pectus sibi detrusit. Quem Ægisthus e pectore matris cruentum tenens ad Atreum attulit. Ille æstimans Thyestem interfectum lætabatur quem Ægisthus in litore sacri-

ficantem occidit et cum patre Thyeste in regnum avitum redit. » Schol. Stat. Theb. IV, 307 : « Hoc motus dolore Thyestes quum consulta de oraculis posceret, responsum est, per eum illi certam posse venire vindictam, qui ex ipso et Pelopia filia sua natus fuisset. Unde illico filie amplexum invasit, ex qua natus est puer, quem illa in silvas propter conscientiam abjecit. » Dio Chrysost. p. 349 : Καὶ κατεκόπη μὲν τὰ Θυσίαι, τῇ Πελοπίᾳ δὲ ὁ πατὴρ ἐμίχθη καὶ τὸν Αἰγίσθον ἔσπειρεν· οὗτος δὲ ἀπέχτεινε μὲν μετὰ τῆς Κλυταιμνήστρας τὸν Ἀγαμέμνονα τὸν ποιμένα τῶν Ἀχαιῶν.

Hygini verbis Lessingius, Brunckius, alii duarum tragœdiarum fragmenta contineri arbitrabantur, neque dubitandum est quin tota narratio ex duabus partibus male consarcinata esse videatur. Itaque quum Thyestes Sicyonius vel ἐν Σικυῶνι citetur, pro certo habuerunt alium quoque Thyestem fuisse, qui si non inscriptus fuerit Mycenæus, tamen ita a poeta fuerit compositus, ut quæ Mycenis gesta essent, contineret. Qua de re Welckerus valde se dubitare ait. Vocem enim Σικυωνίος addi potuisse censet, quia etiam Ἀτρεὺς ἐν Μυκῆναις ex Thyeste Sicyonio vocari potuerit, ut alia tragœdia ex Tereo, id quod etiam a grammaticis factum sit. Negat autem quæ sint in Thyeste Sicyonio exposita, Sicyone agi, quia quæ gesta Sicyone narrentur, tragica gravitate destituta sint. Omnia igitur Mycenis acta ratus nullum alteri Thyesti argumentum relinquere ait, ideoque credibile videri Θυσίαι, δεύτερον secundam esse recensionem tragœdiæ. Ceterum oraculum maxime memorabile esse censet, quia necessitas ultionis cum sacerdotum oraculorum potentia jungatur, qua in re tanquam fundamento jus Græcorum nitatur. Filiis Thyestis interfectis potius videri ait, ut filia ex patre ultorem pariat, quam ut subdolu occisor pœnam cognati sanguinis profusi divinamve vindictam effugiat. Reliqua an minus recte disputaverit, dubitandum est. Nam etiam una tragœdia tantummodo fuerit eaque bis edita, tamen quod additur Σικυωνίος vel ἐν Σικυῶνι, adeo memorabile est, ut alius locus quam Sicyon cogitari non possit. Sane memorabile est, quod Ἀτρεὶ ἢ (f. ἐν) Μυκῆναις citatur apud Hesychium. Quod si antiquum est recteque citatum, commode fieri non potuit, nisi etiam alibi memorabilia Atrei facta exstarent. Quocirca credibile videtur in altera tragœdia Thyeste Sicyonio introductum esse, in altera ab Ægistho interfectum. Thyestes igitur Sicyonem venisse videtur, ut a rege in Lydiam patriam reduceretur evitaretque piaculum, quod oraculo portenderetur.

At eodem tempore Atreus quoque eo venit, qui sterilitatis causa oraculum consultum Mycenis profectus responsum acceperat, ut fratrem in regnum reduceret. Itaque satis magna causa fuit, cur Thyestem adiret. Cui quum fortasse persuasisset, ut rediret, ipse Pelopiam in matrimonium accepit atque ita ipse sibi perniciem in patriam adduxit.

Quomodo poeta tragœdiam composuerit, quem chororum, quas personas introduxerit, ex fragmentis nullo modo elici potest. Videntur tamen initio quidam introducti esse, qui Thyesti, ut fratris precibus obtemperaret, persuaderent. Huc referam quod est Orion. Anthol. V, 10, p. 47, ἐκ τοῦ Θυέστου α'.

[484] Σοφὸς γὰρ οὐδεὶς πλὴν ὃν ἂν τιμᾷ θεός·
ἀλλ' εἰς θεοὺς ὀρώντα, κἄν ἔξω δίκης
χωρεῖν καλεύῃ, καὶσ' ὁδοιπορεῖν χρεών·
αἰσχρὸν γὰρ οὐδὲν ὧν ὑφηγοῦνται θεοί.

Thyestes perspicue his versibus admonetur, ut oraculo, quod Atreus acceperit, obtemperet. Non alienum est apud Stobæum Ecl. phys. I, 5, p. 156:

[485] Πρὸς τὴν ἀνάγκην οὐδ' Ἄρης ἀνθίσταται.
Huc etiam referas apud Stob. CVIII, 21:

[486] Ἐχει μὲν ἀλγεῖν, οἶδα, πειραῖσθαι δὲ χρὴ
ὧς ῥᾶστα τὰναγκαῖα τοῦ βίου φέρειν·
ἐκ τῶν τοιαύτων χρὴ τιν' ἵασιν λαβεῖν.

Et quod est apud Brunckium ex Stob. CVIII, 23 (sine nomine poetæ) citatum:

[487] Πάντων ἄριστον μὴ βιάζεσθαι θεοὺς,
στέργειν δὲ μοῖραν· τῶν ἀμηχάνων δ' ἔρω
πολλοὺς ἔθηκε τοῦ παρόντος ἀμπλακεῖν.

484.

Sapiens enim nemo est nisi cui deus honorem tribuit.
At deos reverentem, etiam si quis præter jus ire jubeat, eo ire oportet.
Turpe enim nihil est, quo dii ducant.

485.

Necessitati ne Mars quidem resistit.

486.

Est quidem grave, scio, sed tentandum est,
ut quam facillime vitæ ærumnas feramus;
ex iis enim medelam capere debemus.

487.

In cœlites vim non parare est optimum,
sed contentum sorte sua esse; qui quæ fieri ne-
queant amat,
sæpe etiam paratis rebus excidit.

Senem fuisse qui Thyesti hæc suaserit, alio loco apud Stobæum CXV, 16, indicatur:

[488] Καίπερ γέρων ὧν ἀλλὰ τῷ γήρᾳ φιλεῖ
χῶ νοῦς ὁμαρτεῖν καὶ τὸ βουλευεῖν ἃ δεῖ.

Thyestes fortasse respondit errores sibi potiores esse vel iter in Lydiam quam reditum Argos. Ita rogatur ut exponat quas terras adierit. Stob. CXIII, 12.

[489] Ἐνεστι γάρ τις καὶ λόγοισιν ἡδονή,
λήθην ὅταν ποιῶσι τῶν ὄντων κακῶν.

Sequitur narratio, cujus partem scholiasta Euripidis ad Phœn. 227 servavit: Σοφοκλῆς δὲ ἐν Θυέστῃ ἱστορεῖ καὶ παρ' Εὐβοῦσιν ὁμοίαν ἀμπελοῖν εἶναι τῇ ἐν Παρνασσῷ, λέγων οὕτως·

[490] Ἔστι γάρ τις ἐναλία
γῆς Εὐβοίας· τῇδε Βάχχειος βότρυς
ἐπ' ἡμᾶρ ἔρπει· πρῶτα μὲν λαμπρᾶς ἔω
κεκλημάτῳται χώρος εὐανθὲς δέμας·
εἴτ' ἡμᾶρ αὖξει μέσσον ὄμφακος τύπον
καὶ κλίνεται γὰρ κάποπερκοῦται βότρυς·
δεῖλῃ δὲ πᾶσα τέμνεται βλαστουμένη
καλῶς ὁπώρα κἀνακίρνεται ποτόν.

« V. 4 corrigo, partim post Barnesium: λαμπρᾶς ἔω κεκλημάτῳται χλωρὸν οἰνάνθης δέμας. Emendationem confirmare videtur ipse Sophocles, Antig. 1131, ubi ad verba χλωρά τ' ἀκτὰ scholiastes: Ἡ τὸ ἐν Εὐβοίᾳ φησὶν αἰσος ἢ τὸ ἐν Παρνασσῷ ἐν ἀμφοτέροις γὰρ τόποις ἢ ἀμπελος, ἢ καθ' ἐκάστην ἡμέραν περὶ μὲν τὴν ἔω βότρυας φέρεῖ, περὶ δὲ τὴν μεσημβρίαν ὄμφακος, ἐτρυνῆτο δὲ πεπανθεῖσα περὶ τὴν ἑσπέραν. » Bergk. Deinde ad impia fratris facinora pertinent fragmenta apud Hesychium:

488.

Quamquam ætate proventus sum, tamen senectutem solet
recta mens sequi et ea consilia, quibus opus est.

489.

Inest enim aliqua voluptas vel in sermonibus, quando oblivionem præsentium malorum afferunt.

490.

Est enim maritima
terræ Euboicæ; ibi uva Bacchica
quotidie accrescit; primum splendido mane
racemis obtegatur locus florido pampino;
tum dies augeat mediam grossi curvaturam
et inclinatur uva planeque nigrescit;
vespere vero tota desecatur bene adulta
messis potusque permiscetur.

22.

[491] « ἀπόθεα, » ἄθεα, ἐκτὸς θεῶν. Σ. Θ., et [492] « ἀλογα, » ἄρητα. Σ. Θ., et [493] « ἀλωπός, » ἀλωπεκώδης, πανοῦργος. Σ. Θ. καὶ Ἰνάχω. Οἱ δὲ ἀφανὲς κατὰ τὴν πρόσφιν, et [494] « ἀνταίρου-σιν, » ἀντρίγουσιν. Σ. Θ. Reliqua prorsus incerta sunt: Hesych., [495] « ἀμόρφωτον, » ἀδιατύπων. Σ. Θ. οὐέστη τῶ ἐν Σικυῶνι, et idem, [496] « ἀπεί-ρωνας, » ἀπειράτους. Σ. Θ., et [497] « ἀποπλήκτω ποδὶ, » μανιώδει. Σ. Θ. Σικυωνίω, et [498] « αὐ-τόμοιρος, » μονόμοιρος. Σ. Θ. Σικυωνίω et [499] « αὐτόφορτοι, » αὐτοδιάκονοι. κυρίως δὲ οἱ ἐν τοῖς ἰδίοις πλοίοις. Σ. Θ. Σικυωνίω. Antiattic. p. 94, 8: [500] « ἐντέλλω » ἀντὶ τοῦ ἐντέλλομαι. Σοφ. Θ. Hesych., [501] « ἐπαίνους, » τὰς κρίσεις καὶ τὰς συμβουλίας, καὶ τὰς ἀρχαιρείας. Σ. Θ. Σικυωνίω. Quibus in codice hæc adduntur: καὶ ἀλλοί ταις ἐπαινήταισιν (interlin. & super alt. αι). Idem, [502], « ἀκήρυκτον, » ἄγνωστον. ἀφανὲς δὲ Σοφ. Θ.

THYESTES ALTER.

Alter Thyestes tantummodo bis citatur ab Hesychio, qui tamen nihil affert quo tragœdiæ argumentum intelligi possit. Welckerus Attii Pelopidas ab hoc Thyeste diversos non fuisse olim putavit, quod confirmetur fabula Hygini 86. Quem si sequimur, interitum Atrei argumentum tragœdiæ fuisse credibile est. Ægisthus adultus est et a patre agnoscitur, id quod apparet his versibus:

Nam me ut credam ex tuo conceptum satu
sat argumenta redigunt animum et commovent.

Alterum fragmentum Attii facilius cum altera tragœdia conciliatur. Welckerus absenti The-
sproto dictum putat:

Thesprote, si quis sanguine exortam tuo
prolem inter aras sacram sacras immolet,
quid meritis hic sit dubium an id cuiquam fuit?
Inter fragmenta Sophoclis fortasse custodia in-
telligitur apud Hesychium, [503] « ἀτελῆ, » ἀδάπανα, οὐκ ἔχοντα τελέσματα. Σ. Θ., et [504] « ἡγόμην, » διῆγον. Σ. Θ. δευτέρω. Incertum est Hesych. [505] « ἀφρωσιωμέναι, » ἀνόσαι, ἀπωθεν τοῦ ὁσίου γεγενημέναι. Σ. Θ. δευτέρω.

Aristoteles Thyestem inter ea argumenta re-
tulit, quæ tragœdiæ quam maxime convenient.

HISTORIA HERCULIS.

AMPHITRYO.

Viri docti de Amphitryone tragœdia varie ju-

dicarunt, præsertim quum sit argumentum ejus-
modi, ut et ad delectationem facetiasque referri
possit et ad tragicam dignitatem accedat. Itaque
fuerunt qui Jovis et Alcmenæ commercium
amoris expositum rati fabulam satyricam fuisse
crederent. Alii a scholiasta Apollonii I, 747, ar-
gumentum servatum putarunt. « In promptu
est, ait Welckerus, tragœdiam ex illa fabula
esse repetitam, qua Alcmena se ipsam expo-
nit præmium illi, qui ob fratrum cædem de
Pterelai filiis, aut Taphiis, vel, ut a poetis di-
cuntur, Telebois, qui Electryoni, Persei filio,
Mycenarum regi ademerunt, vindictam sumse-
rit. Amphitryo, Alcæi filius, ultione perpetrata
Alcmenam accipit. » Res ut gestæ sint scholiasta
ab Hesiodo referri ait. At apud hunc non eadem
leguntur. Hesiodus enim narrat Electryonem
Alcmenæ patrem ab Amphitryone interfectum
certamine de armentis orto, deinde fugisse Am-
phitryonem cum Alcmena Thebas, ut a Creonte,
rege Thebarum, expiaretur. A quibus nonnihil
illa differunt, quæ ab Apollodoro referuntur
II, 4, 6.

Quæ exposui, sunt illa certe ejusmodi, ut a
tragœdia non abhorreant, præsertim si a nuptiis
Alcmenæ Herculis ortus non disjungatur. Ita-
que non est necesse illorum sequi sententiam,
qui facetias et ludicra in fabula a poeta exposita
esse conjecerunt. Quæ magis elevari videtur sen-
tentia imitatione Attii, quem credibile est nul-
lum alium nisi Sophoclem ante oculos habuisse.

Inter fragmenta illud eminet, quod est apud
schol. Soph. ad OEd. Col. 390: Εὐσοιάν φασὶ τὴν
εὐθένειαν καθάπερ καὶ ἐν Ἀμφιτρώωνι,

[506] Ἐπεὶ δὲ βλάστοι, τῶν τριῶν μίαν λαβεῖν
εὐσοιαν ἀρκαῖ.

Quid versus significant, non constat. Welckerus
ea de Hercule orituro modo divinatorio dicta
esse censet fortasse a Tiresia. Non prorsus recte,
ut videtur. Haud excludam oraculum Tiresiæ;
at verba ipsa Alcmenæ potius vindicari, quæ
nihil amplius optat filio, quem sit paritura.
quam ut illi ex tribus una salus contingat.

Duo alia fragmenta prorsus incerta sunt. He-
sych.: [507] « ἀτμητον, » ἀμέριστον, ἀτραυμάτι-
στον. Σοφ. Ἀμφιτρώωνι, fortasse referendum ad
expeditionem, ex qua Amphitryon salvus nullis
vulneribus acceptis redierit. Idem Hesych.:
[508] « ἀμφιτέρως, » ἀποτετεματισμένως. Σοφ. Ἀμφ.

IOLAUS.

Semel tantummodo citatur tragœdia Iolaus, idque loco qui varie corruptus legitur in codicibus, schol. Aristoph. Equit. 496, ideoque Ἰολάου correctum est. Recte autem hodie Οἰκλίου scribitur.

TEREUS.

Satis notum est argumentum tragœdiæ a multisque tractatum poetis, quorum nemo notior est quam Ovidius, qui totam fabulam egregiis versibus in Metam. VI exposuit.

Tereus, quem regem Thraciæ faciunt, Pandionem quum adversus Thebanos adjuvisset, re prospere gesta loco mercedis Procne Pandionis filiam in matrimonium accepit. Cui quum in Thraciam reverso Procne Ityn peperisset, quinquennio elapso cupida Philomelæ sororis revisendæ a barbaro petiit, ut aut a patre sororem arcesseret aut in patriam se dimitteret. Tereus precibus uxoris permotus Athenasque profectus quum Philomelam vidisset, amore exardescens abductam a patre in itinere stupravit, custodia inclusit, linguamque exsecuit, ne vim sibi illatam sorori proderet. At illa post longum tempus finita tela omnia ut gesta erant acu pinxit vestemque sorori perferendam curavit. Qua cognita Procne gravissimo dolore correpta non solum ultionem sumendam de marito barbaro constituit, sed etiam sororem liberare voluit. Ad utrumque consilium exsequendum orgiis Bacchi usa carcerem aperuit communicatoque consilio cum sorore Ityn interfecerunt patrique epulandum apposuerunt. Qui quum sæpius quævisset Ityn, tandem interemti caput sanguinolentum allatum est. Quo conspecto Tereus stupens stricto gladio sorores fugientes persecutus est, donec dei commiserati illarum fortunam Procnen in lusciniam, Philomelam in hirundinem, Tereum in upupam lusciniam et hirundinem etiam nunc persequentem converterunt. Hirundo vocem desectæ aut scissæ linguæ refert, dum lusciniæ cantus plenus est et sonorus. Quocirca superiores scriptores non recte Philomelam lusciniam, Procnen hirundinem fecerunt.

Quæ quamquam ita, ut dixi, plerumque narrantur, sunt tamen in quibus scriptores differant. Apud Homerum lusciniā Pandarei filia est, quæ suum ex Zetho filium per imprudentiam aut, ut ait Pausanias (IX, 5, 5), per delictum occidit. Id autem alienum fuit a mythis Atticis, ut

idem Pausanias docet, qui eandem fabulam I, 5 et X, 4, 6 aliter narrat. At Hesiodus (Op. 570) Pandionis filiam memorat, quæ acuta et sonora voce fuerit prædita. Varia etiam de Tereo narrantur, quem alii Thracem, alii Odrysam faciunt, alii Daulide habitasse aiunt, unde aves Daulidenses dictæ sunt, ideoque in upupam filium quærentem conversum volunt, quia hæc avis sonum edat voci τοῦ τοῦ similem. Thuc. II, 29; Catull. LXV, 13 et 14; auct. Cons. ad Liv. 106.

Fragmenta tragœdiæ non ita pauca servata sunt, sed sunt ejusmodi, ut non appareat, quomodo composita fuerit. Aristoteles (Poetic. XVI) agnitionem in Tereo factam διὰ καρδίας φωνῆν memorat. Si sonum radii intellexit (locus enim obscurus est), Sophocles vulgarem antiquitatis memoriam secutus esse non videtur, sed aliud quid commentus, quo Philomela a Procne nosceretur, i. e. voce radii. Neque enim texturam ipsam intellexerim, quæ Philomelam prodiderit, id quod nonnulli interpretes opinati sunt, quia Aristoteles alio modo id expresserit. Idque eo magis credibile est, quoniam melius in scena ipsa repræsentabatur agnitio, neque vestis texta Tereo prohibente ad Procnen facile mitti potuit. Sono radii, quem forte audiit Procne, recordatio patriæ excitatur et quum inquirat diligentius, Philomela custodia inclusa detegitur. Simplicior est hæc ratio, quam ut literæ vesti intextæ intelligantur. Putant in ipsa scena sorores et Tereum in aves abiisse, id quod colligunt ex Aristoph. Avib. 100:

Τοιαῦτα μέντοι Σοφοκλῆς λυμαίνεσθαι
ἐν ταῖς τραγωδίαισιν ἐμὲ τὸν Τηρέα.

ad quæ scholiasta : [509] Ἐν γὰρ τῷ Τηρεί Σοφοκλῆς ἐποίησεν αὐτὸν ἀπωρινθωμένον καὶ τὴν Πρόκνην· ἐν ᾧ ἔσχωψε πολλὰ τὸν Τηρέα. Locus autem mancus est aut imperite a scholiasta explicatus; at ex eo colligi non potest in ipsa scena Procnen et Tereum in aves esse conversos. Præterea quod ait Horatius (A. P. 187): « Ne coram populo in avem Procne vertatur, » satis docet illud non esse adscribendum Sophocli quod Horatius fieri posse negat in tragœdia: qui non tam simpliciter id reprehendisset, si exstare exemplum Sophoclis scivisset.

Chorum tragœdiæ Welckerus ex Thracibus, qui Daulide habitarent, compositum fuisse putat. Procul dubio multa agebantur in tragœdia, quæ celanda erant Tereum, ut facile quis Procne comites magis convenisse choro existimet; at fragmenta sunt ejusmodi ut ea mulieribus

tribuere verear et nomen tragædiæ Welckeri sententiam magis comprobat.

Auctores sunt qui Philomelam a sorore in ipsis nocturnis Bacchi orgiis repertam liberatamque referant. Credibile est igitur Sophoclem esse eandem memoriam secutum, neque tamen Procnam ipsam inter Bacchas fuisse crediderim. Fragmenta enim id non attestantur. At si noctu Philomela a sorore reperiebatur, egregium poetæ commentum dixerim, quia hac ratione miseræ Philomelæ nocturno labore se consolantis Procnen et facilius excitare et gravius commovere debuerunt. Initio tragædiæ adscribendum est fragmentum, quo Procne sortem suam miseratur. Stob. LXVIII, 19 :

[510] Νῦν δ' οὐδέν εἰμι χωρὶς, ἀλλὰ πολλάκις

ἔβλεπα ταύτη τὴν γυναικεῖαν φύσιν,
ὥς οὐδέν ἐσμεν· αἱ νῆαι μὲν ἐν πατρὸς
ἡδιστον, οἶμαι, ζῶμεν ἀνθρώπων βίον·
τερπνῶς γὰρ αἰεὶ πάντας ἀνοία τρέφει·
ὅταν δ' ἐς ἥβην ἐξικώμεθ' ἔμφρονες,
ὠθούμεθ' ἔξω καὶ διεμπολώμεθα
θεῶν πατρῶν τῶν τε φυσάντων ἄπο,
αἱ μὲν ξένους πρὸς ἄνδρας, αἱ δὲ βαρβάρους,
αἱ δ' εἰς ἀθήη δώμαθ', αἱ δ' ἐπὶ ῥροθα.
Καὶ ταῦτ', ἐπειδὴν εὐφρόνη ζεύξη μία,
χρεὼν ἐπαινεῖν καὶ δοκεῖν καλῶς ἔχειν.

(Versu 6 ἔμφρονες Dobræus. Legebatur εὐφρονες.)
Ita Procne queritur desiderio sororis quam diu exspectaverat, ut Tereus eam adduceret. Atque illam etiam alloquitur tanquam præsentem. Stob. XXXIX, 12 :

[511] Πολλὰ σὲ ζηλῶ βίου,

μάλιστα δ' εἰ γῆς μὴ πεπείρασαι ξένης.

Procnam serva consolatur. Stob. CVIII, 58 :

510.

Nunc vero nihil sum deserta, at sæpe huc mulierum conditionem recidere vidi, [domo quam nihil simus : quæ ætatis primordio in patris suavissimam, opinor, omnium vitam agimus; suaviter enim omnes inscitia nutrit. [pervenimus, Quando vero scientiores ad maturiorem ætatem foras protrudimur et dividimur procul a diis patriis et parentibus, aliæ viris exteris, aliæ barbaris, aliæ in domos ignotas, aliæ reprehendendas. Et hæc, postquam una nox nos junxit, omnia laudanda sunt et bene se habere putanda.

511.

Beatam vitam tuam prædico,

[512] Ἀλγινὰ, Πρόκνη, δῆλον· ἀλλ' ὅμως χρεὼν
τὰ θεῖα θνητοὺς ὄντας εὐπετῶς φέρειν.

Quibus curis quum excitaretur, audit sonum radii. Penetrat in locum, unde sonus provenit reperitque Philomelam quæ ibi asservabatur (Herodian. Περὶ μονήρους λέξ. p. 36, 23 : Φάρος κατὰ συστολὴν παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Τηρεῖ) :

[513] Σπεύδουσαν αὐτὴν, ἐν δὲ ποικίλῳ φάρει...

Quæ quum servæ fortasse nutrici narret, hæc suadet ut ad comperienda omnia quæ soror explicare non possit, regis ministros corrumpat. Stob. X, 25 :

[514] Φιλάργυρον μὲν πᾶν τὸ βάρβαρον γένος.

Ita servus arcessitur idem, quem omnia scire suspicabantur. Quem, quum inventum esset quod Procne cupiebat, omnia edicere jubet. Stob. XIII, 5 :

[515] Θάρσει· λέγων τὰ ληθῆς οὐ σφαλεῖ ποτε.

Non alienus versus est apud Joann. Dam. in Gaisf. App. ad Stob. IV, p. 76 : Σοφοκλέους·

[516] Τὰ ληθῆς αἰεὶ πλείστον ἰσχύει λόγος.

Qui quum omnia indicasset quæ sciret, Tereus potentiam quoque extulisse laudibus videtur. Tum Procne respondet (Stob. CV, 21, Cic. Ad Att. IV, 8, schol. Hom. Iliad. Θ, 5)

[517] Μῆπω μέγ' εἵπης πρὶν ταυτῆσαντ' ἰδῆς.

Recedit deinde Procne, ut ultionem suam præparet. In scena ipsa coram choro id fieri non potuit, quia si Thraces erant, regi magis favabant quam Procne. Quæ quum abiisset, Tereus provenisse videtur, cui tribuerim quæ sunt apud Schol. Homer. Iliad. O, 705 : Διονύσιος ἢ Ἀλικαρνασσεὺς ἐν τετάρτῳ Ἀττικῶν ὀνομάτων ὅτις

maxime vero si terram peregrinam non experta es.

512.

Hæc dura, Procne, fateor; attamen necesse est, mortales quum sinus, deorum decreta placide ferre.

513.

Studiosè laborantem ipsam, in variegata vero veste...

514.

Pecuniæ cupida omnis est barbara natio.

515.

Bene spera; vera si dixeris, non unquam falleris

516.

Verum semper plurimum valet in oratione.

517.

Nondum laudibus eum valde efferas priusquam mortuum videris.

ἔφη· φίλιππος μὲν τῆς μέσης δασυνομένης τὸ προσ-
ηγορικόν· οὕτως γὰρ καὶ ἐν Τηρεὶ Σοφοκλέους ἀνα-
γινώσκωμεν·

[518] Ἦλις φιλίπποις Θρηξὶ πρέσβιστον σέλας.
Ultionem deinde transactam nuncius retulit, ut
est apud Stobæum XX, 32 :

[519] Ἄνους ἐκεῖνος, αἱ δ' ἀνούστεραι ἔτι
ἐκεῖνον ἡμύναντο . . . καρτερόν.
Ὅστις γὰρ ἐν κακοῖσι θυμωθείς βροτῶν
μῆζον προσάπτει τῆς νόσου τὸ φάρμακον,
ἱατρός ἐστιν οὐκ ἐπιστήμων κακῶν.

(In cod. Paris. primis versibus duobus nihil nisi
Σοφ. adscriptum.) Carmina chori omnia easdem
res continent pleneque sunt curarum, quæ homi-
nes persequantur. Fuerant qui ex initio tragœ-
diæ sumta indicârunt. Id vero minus est pro-
babile, quia si omnia inter festa Bacchi celebra-
bantur, a nulla alia re nisi a Baccho chori carmina
incipere potuerunt. Insigne fragmentum est
apud Stobæum LXXXVI, 12 :

[520] Ἐν φύλον ἀνθρώπων μὲν ἔδειξε πατρός
καὶ ματρός ἡμᾶς
ἀμέρα τοὺς πάντας· οὐδεὶς ἔξοχος ἄλλος ἔβλα-
σταν ἄλλου.
Βόσκει δὲ τοὺς μὲν μοῖρα δυσαμερίας, τοὺς δ'
ὄλβος ἡμῶν,
τοὺς δὲ δουλείας ζυγὸν ἔσχεν ἀνάγκας.

(V. 1 edebatur ἐν φύλῳ. Correxuit Bergkius.) Ne-
que multum discrepat apud eundem Stobæum
XCVIII, 45 :

[521] Τὰν γὰρ ἀνθρώπου ζόαν
ποικιλομήτιδες ἄται
πημάτων πάσαις μεταλλάσσουσιν ὥραις.

(V. 1 γὰρ posuit Bergkius. Edebatur δ'.) Proxime
ad hæc accedit fragmentum apud Plut. Mor.
p. 21, B :

[522] Ἀλλὰ τῶν πολλῶν καλῶν
τίς χάρις, εἰ κακόδουλος
φροντὶς ἐκτρέφει τὸν εὐαίωνα πλοῦτον ;

Quæ ex strophæ vel antistrophæ petita sunt supe-
rioris carminis. V. 3 epitritum restituit Bergkius
transposito ἐκτρέφει φροντὶς. De chori carminibus
in hac fabula ait schol. ad Æschyli Prometh.
128 : [523] Ἐχρῶντο δὲ αὐτοῖς (versibus Anacreon-
teis) οὐκ ἐν παντὶ τόπῳ, ἀλλ' ἐν τοῖς θρηνητικοῖς, ὥς
καὶ Σοφοκλῆς Τηρεὶ. Fortasse ab exitu tragœdiæ
repetiti sunt versus apud Stobæum XXII, 22 :

[524] Θνητὴν δὲ φύσιν χρὴ θνητὰ φρονεῖν,
τοῦτο κατειδόμενος, ὥς οὐκ ἔστιν
πλὴν Διὸς οὐδεὶς τῶν μελλόντων
ταμίας ὃ τι χρὴ τετελέσθαι.

(Primum versum sic constituit Grotius. Vulgo
θνητὰ φρονεῖν χρὴ θνητὴν φύσιν.) Incertum est quid
significet apud Hesychium : [525] « αἶγλη, » χλί-
δων. Σοφοκλῆς Τηρεὶ.

Ceterum non negligendum est quod ait Wel-
ckerus : huic tragœdiæ vindicandum fragmentum
quod Aristoteles Æschylo adscripserit. Vide
fragm. Æschyli p. 257.

Poeta hac tragœdiæ ostendit quomodo libidine
res secundæ everterentur. Tereus autem fuit
persona primaria, cujus intemperantia domus
regalis eversa est.

PROCRIIS.

Perexigua fama est tragœdiæ quæ Procris
inscripta erat. At peropportunitate accidit, quod
fabulam Ovidius in septimo libro Metamorpho-
sium exposuit, quamquam non est dubitandum

518.

Sol, equestribus Thracibus maxime venerandus
[splendor.

519.

Amens ille, amentiores vero etiam mulieres
illum ultæ sunt... vehementer.
Quisquis enim in malis mortalium iratus
gravius morbo medicamen adhibet,
medicus est non gnarus malorum sanandorum.

520.

Unum genus mortalium una ex patre et matre nos
omnes dies ostendit; nemo alius alio præstantior est.
Alios sors sævæ fortunæ tractat, alios nostrum
alios servitutis iugum tenet. [beatitas,

521.

Vitam enim mortalis
versutæ malorum noxæ
omnibus horis per vices immutant.

522.

At multorum bonorum
quæ gratia, si mali consultrix,
cura bestas opes educat?

524.

Mortalem conditionem decet ad mortalia aspirare,
quum hæc sciamus, non esse
præter Jovem ullum futuri
dispensatorem quidcunque instat moderantem.

quin multa de uo addiderit. Aliter alii. Hyginus Fab. 289 aliena admiscuit; alia sunt Poet. Astron. II, 35, Apollod. III, 15, 1, ap. Servium ad Æn. VI, 445. Melius schol. Odyss. A, 321: Κέφαλος δ' Ἀθηναίος γήμας Πρόκριν τὴν Ἐρεχθέως ἐν τῇ Θορικῇ κατέχει. Θέλων δὲ τῆς γυναίκος ἀποπειρᾶσθαι, ἔρχεται εἰς ἀποδημίαν ἐπὶ ἔτη ὅκτω καταλιπὼν αὐτὴν ἐτι νύμφην οὖσαν. Ἐπειτα κατακοσμήσας καὶ ἄλλοειδῇ ἑαυτὸν ποιήσας ἔρχεται εἰς τὴν οἰκίαν ἔχων κόσμον, καὶ πείθει τὴν Πρόκριν δέξασθαι τοῦτο καὶ συμμιγῆναι αὐτῇ. Ἡ δὲ Πρόκριν ἐποφθαλμίσασα τῷ κόσμῳ καὶ τὸν Κέφαλον ὁρῶσα κάρτα καλὸν συγκοιμᾶται αὐτῇ. Ἐκφύνας δὲ ἑαυτὸν ὁ Κέφαλος αἰτιάται τὴν Πρόκριν. Οὐ μὴν ἀλλὰ καταλλαγίς ἐξέρχεται ἐπὶ θήραν. Πυκνῶς δὲ αὐτοῦ τοῦτο δρῶντος, ὑπώπτουσιν ἡ Πρόκριν ὅτι μίσηται γυναικὶ ἐτέρῃ. Προσκαλεσαμένη οὖν τὸν οἰκέτην ἔλεγεν εἰ σύνοιδεν. Ὁ δὲ θεράπων ἔφη τὸν Κέφαλον ἰδεῖν ἐπὶ τινος ὄρους κορυφῇ καὶ λέγειν συγχνῶς, Ὡ Νεφέλη, παραγενοῦ, καὶ τοῦτο μόνον συνειδέναι. Ἡ δὲ Πρόκριν ἀκούσασα ἔρχεται εἰς ταύτην τὴν κορυφὴν καὶ κατακρύπτεται. Καὶ τὸ αὐτὸ λέγοντος αὐτοῦ πυθομένη προστρέχει πρὸς αὐτόν. Ὁ δὲ Κέφαλος ἰδὼν αὐτὴν, αἰφνιδίως ἔξω αὐτοῦ γίγνεται καὶ ὥσπερ εἶχε βάλει τῇ μετὰ χεῖρα ἀκοντίῳ τὴν Πρόκριν καὶ κτείνει. Μεταπεμφάμενος δὲ τὸν Ἐρεχθέα θάπτει πολυτελῶς αὐτήν. Ἡ δὲ ἱστορία παρὰ Φερεκύδῃ ἐν τῇ ἐδόδῳ. Cf. Eustath. ad eundem locum, Pausan. I, 37, 4, schol. ad Eur. Or. 1681.

Non ita facile est quodnam argumentum tragœdiæ fuerit ex iis, quæ exscripsi, conjectura assequi. Tota res Thorici transacta videtur eo tempore, quo Cephalus ex peregrinatione octo annorum redierat. Welckerus narrationem de raptu Cephal per Auroram interpositam a poeta censet, quo res magis extollatur, comparatque Orithyiam a Borea raptam. At hæc sententia minus approbanda videtur, quia Sophocles et antiquissima et simplicissima quæque sequi solet. Itaque credibile est initio expositum esse, quomodo Cephalus in gratiam redierit cum uxore, deinde hæc zelotypia accensa quidnam faceret maritus quum venatum exisset, investigaturam se constituerit, deinde abierit, sed mortem sibi per hastam Cephal consciverit. Utrum Cephalus cum Erechtheo conjugem sepelierit, an piaculum timens statim in exilium abierit, ut ait Pausanias, dubitari potest. Illud prius tamen veri similis esse videtur.

Unum fragmentum servatum est a Polluce IX, 140: Ἐπιτιμητής . . . Σοφοκλῆς εἰπὼν ἐν τῇ Πρόκριδι [526] «Κολασταὶ χάπιτιμηταὶ κακῶν.» Quid significant verba ista, obscurum est. Probabile tamen est Procridis ipsius ea esse, quæ ze-

lotypia mota, postquam a servo indicia quædam perfidiæ se accepisse putavit, deos invocat ut maritum puniant. Interitus Procridis non dubitandum est quin a nuncio sit expositus. Chorus, ut videtur, ancillarum Procridis fuit.

CREUSA.

«Creusæ memorantur plurimæ, e quibus quamnam in hoc dramate exhibuerit Sophocles, e superstitibus reliquiis haud facile conjicere est. Probabile est argumentum ex Attica historia petitum fuisse, Creusamque intelligo Erechthei filiam Xutho nuptam, cujus in Euripidis Ione præcipuæ sunt partes.» Brunch. Quæ quum Brunchius recte vidisse videatur, non dubitandum est quin quæ ex Ione Sophoclis citentur, ad hanc tragœdiam referenda sint.

Credibile est Sophocles tragœdiam in multis convenisse cum Euripidis dramate, quamquam non dubitare licet quin hic, ut solet, multa innovarit. Ac nescio an coitus Xuthi cum puella Delphica Euripidi soli vindicandus sit, quia fraus illa est ejusmodi, ut a Sophocle abhorreat; deinde alio modo Ionem a Xutho agnitum esse censeo quam est apud Euripidem et postremo omnia indicata Xutho de ortu Ionis. Facile etiam quis inducatur ut Euripidem omnia, quæ de ortu Ionis memorat, commentum ex ipsius ingenio esse credat; at tanta fuit in his rebus vanitas Atheniensium, ut Sophocles etiam illa prætulisse videatur, quæ ad divinum Ionis ortum in fabulis narrata sunt. Ac sunt quædam inter fragmenta, quibus illa fiant probabiliora.

Res autem ita se habuit. Xuthus cum Creusa Delphos venit, ut deum de orbitate sua consulerent. Ibi reperiunt Ionem ministrantem Apollini in templo, qui quum ingenuus, non servus esse videretur, a Creusa agnoscitur. Hæc illum, ut Euripides narrat, de medio vult tollere; at priusquam consilium, quod conata est, exequi potest, a deo aliquid interponitur, quo impeditur facinus. Deinde omnia exponuntur Xutho, qui reconciliatur uxori. Redeunt Athenas. Non dubium est quin multa sint valde obscura. Chorus ex mulieribus compositus fuisse videtur.

Inter fragmenta plura colloquio inter Xuthum et Ionem adscribenda sunt. Quod est apud Stobæum XCI, 28, Ionis est:

[527] Καὶ μή τι θαυμάσῃς με τοῦ κέρδους, ἄναξ,
ὥδ' ἀντέχεσθαι· καὶ γὰρ οἱ μακρὸν βίον
θνητῶν ἔχουσι, τοῦ γὰρ κερδαίνειν ὁμῶς
ἀπρίξ ἔχονται· καὶ σὺ πρὸς τὰ χρήματα
θνητοῖσι τᾶλλα δευτέρ'· εἰς δ' οἵτινες
αἰνοῦσιν ἄνοσον ἄνδρ'· ἐμοὶ δ' οὐδεὶς δοκεῖ
εἶναι πένης ὧν ἄνοσος, ἀλλ' αἰεὶ νοσεῖν.

Respondet Xuthus (Orion. Anthol. VII, 10, p. 51 ed. Schneid. Σοφοκλέους Ἴωνος) :

[528] Πρὸς ἀνδρὸς ἐσθλοῦ πάντα γενναίως φέρειν.
Deinde Ion (Stob. CIII, 15) priorem nonnihil immutans sententiam :

[529] Καλλιστόν ἐστι τοῦνδικον πεφυκέναι,
λῶστον δὲ τὸ ζῆν ἄνοσον· ἥδιστον δ' ὅτῳ
πάρεστι λῆψις ὧν ἐρᾷ καθ' ἡμέραν.

Non alienum est, quod habet Stobæus illico post CIII, 10 : Σοφοκλέους Ἴωνος·

[530] Ἐν Διὸς κήποις ἀροῦσθαι μόνον εὐδαίμον-
νας ὀλβους.

Vox ὀλβους supervacanea et aliena a versu; at λέγω fortasse recte in exitu versus addit. Deinde Creusa Ionem recognovit anxietatemque animi exposuit choro, qui, postquam illa abiit, sibi nimia non placere ait. Stob. XXXVIII, 26 :

[531] Οὕτε γὰρ γάμον, ὦ φίλαι,
οὔτ' ἂν ὀλβον ἔκμετρον
ἐνδον εὐξαίμην ἔχειν·
φθονεραὶ γὰρ ὁδοί.

Fortasse etiam chorus Creusam ἰσοθάνατον dixit,

ut est apud Pollucem VI, 174 : Τὸ δὲ [532] « ἰσοθάνατον » Σοφοκλέους εἰπόντος ἐν Κρεούσῃ οὐ πάνυ ἀνεκτόν. Sed Xuthus, quid suscepit Creusa, suspicatus esse videtur, quo facile conatus interficiendi Ionis impeditur. Creusa autem reprehenditur, quod tale facinus suscepit. Stob. VII, 8 :

[533] Ὅστις δὲ τόλμῃ πρὸς τὸ δεινὸν ἔρχεται,
ὀρθὴ μὲν ἡ γλῶσσ' ἐστίν, ἀσφαλὴς δὲ νοῦς.
(V. i Elmsleius ad Medeam p. 146, τόλμης.)
Melius omnia fieri potuisse. Stob. IV, 38 :

[534] Ταῦτ' ἐστὶν ἀλγιστ', ἣν παρὸν θέσθαι καλῶς
αὐτός τις αὐτῷ τὴν βλάβην προσθῇ φέρων.
Quum Xuthus omnia sibi vult referri, Creusa animo quam maxime concitata ea profert, quæ sunt apud grammaticum Bekkeri p. 373, 5 : Ἀκουστά ὡς ἐν τῇ Κρεούσῃ

[535] Ἄπελθ' ἄπελθς, παῖ, τὰδ' οὐκ ἀκουστά σοι.
(Postrema vox de conjectura addita. Pergit grammaticus : καὶ Εὐριπίδης δὲ πολλάκις· ὁ μέντοι Σοφοκλῆς « ἀκουσίμα » φησί.) Quid sit fragmentum apud Hesychium, [536] « ἀνέκτημαι » ἀνείληφα. Σοφοκλῆς Κρεούσῃ, non constat.

Welckerus duo præterea incertæ tragædiæ fragmenta ex hac tragædia sumta esse suspicatur, quorum unum est apud schol. Hesiod. Theogon. 30 : Καὶ μοι σκῆπτρον ἔδον δάφνης ἐριθελός ἔξον) Παρόσον ἡ δάφνη ἐνεργεῖ πρὸς τοὺς ἐνθουσιασμούς. Σοφοκλῆς·

[537] Δάφνην φαγὼν ὀδόντι πρὶς τὸ στόμα.
Etym. M. p. 803, 3 : Φυτάμιος. Σοφοκλῆς·

[538] Προσῆλθε μητρὶ καὶ φυταλμίῳ πατρὶ.

527.

Et ne quid mireris me lucri cupidine, rex, ita teneri ; nam qui longam vitam mortalium peregerunt, tamen lucro mordicus tenentur, et sunt opibus alia omnia hominibus secunda. Sunt vero qui laudant virum valetudine non affecta ; mihi vero nemo videtur qui paupersits sine morbo esse, sed semper ægrotare.

528.

Est viri boni omnia ingenue ferre.

529.

Pulcherrimum est justi esse tenacem virum, optimum vero vivere sine morbo ; suavissimum autem cui licet capere quod desiderat quotidie.

530.

In Jovis hortis arare solum beatos divitias (censeo).

531.

Neque enim conjugium, amicæ, neque divitias immodicas domi habere optarem ; livore enim infestæ viæ sunt.

533.

Qui plenus animi fertur in periculum, hujus lingua recte se habet, et firma mens est.

534.

Hæc sunt tristissima, si quum licuerit omnia recte componere, ipse sibi quis detrimentum attulerit.

535.

Abi, abi, puer : hæc tibi audire non licet.

537.

Laurum quum ederis, dente morde os.

538.

Venit ad matrem et patrem qui genuit.

Versus si fuit tragœdiæ, Xuthum necesse est patrem Ionis cogitari, non Apollinem.

ÆGEUS.

Varie sunt virorum doctorum sententiæ de hac tragœdia. Casaubonus et post eum Heynius argumentum fuisse putarunt Ægei adventum Trœzena ad Pittheum, ut hunc de oraculo, quod Delphis de liberis quærendis ei contigisset, consuleret; Pittheum deinde ad illum vino antea inebriatum Æthram filiam adduxisse, ex qua Theseus genuerit. Plut. Thes. 3; Apoll. III, 15, 6. Welckerus illud partem argumenti fuisse censet, argumentum autem ipsum ignorari ait. At non sunt adeo obscura fragmenta, ut non aliqua saltem inveniri possint, quæ tragœdiam illustrent. Inter ea unum est, quo Ægeus narrat, quo Pandion modo terram Atticam filiis divisisset. Inter hos Pallas præcipua laude distingui videtur, non qui præsens fuerit narranti, sed qui huic maximum metum facere potuerit. Apollodorus autem addit III, 15, 6: ἔνιοι δὲ Αἰγέα Σκυρίου εἶναι λέγουσιν· ὑποβλήθηναί δὲ ὑπὸ Πανδίωνος. Et paulo post: ὥς δὲ οὐκ ἐγένετο καὶ αὐτῷ, δεδοικὼς τοὺς ἀδελφοὺς εἰς Πυθίαν ἦλθε καὶ περὶ παιδὸν γοντὴς ἐμαντεύετο. Non igitur dubitandum est quin timor Ægei, ne regnum amitteret, pars tragœdiæ fuerit. At apud Plutarchum Vit. Thes. c. 13 hæc sunt: Οἱ δὲ Παλλαντίδαι πρότερον μὲν ἡλπίζον αὐτοὶ τὴν βασιλείαν καθέξειν, Αἰγέως ἀτέκνου τελευτήσαντος· ἐπεὶ δὲ Θησεὺς ἀπεδείχθη διάδοχος, χαλεπῶς φέροντες εἰ βασιλεύει μὲν Αἰγέως θεοῦ γένόμενος Πανδίων καὶ μηδὲν Ἐρεχθίδαις προσήκων, βασιλεύσει δ' ὁ Θησεὺς πάλιν ἐπηλυς ὢν καὶ ξένος, εἰς πόλεμον καθίσταντο· καὶ διελόντες ἑαυτοὺς... ἐνέδραυνον ὥς διχόμενοι ἐπιθησόμενοι τοῖς ὑπεναντίοις· ἦν δὲ κῆρυξ μετ' αὐτῶν ἀνὴρ Ἀγνούσιος ὄνομα Λεῶς· οὗτος ἐξήγγειλε τῷ Θησεῖ τὰ βεβουλευμένα τοῖς Παλλαντίδαις. Ὁ δὲ ἐξαίφνης ἐπιπαισὼν τοῖς ἐνεδρεύουσι πάντας διέφθειρεν, οἱ δὲ μετὰ τοῦ Πάλλαντος πυθόμενοι διασπάρησαν. Quibus si addatur quod Ægeus Æthra præcepisse narratur, ne cui ediceret cujus filius esset Theseus, argumentum tragœdiæ obscurum esse non potest. Atque est quoque fragmentum, quo Taurus, fluvius Trœzenius, memoratur; quo efficitur, ut Thesei persona a

tragœdia excludi non possit; ac sunt præterea fragmenta, quæ perspicue ad Theseum pertinent. Itaque primariae partes tragœdiæ tribuendæ sunt Ægeo et Theseo, in quo tamen incertum est, num Pallas vel Medea introducti sint. Cf. Plut. Vit. Thes. 12.

Argumentum igitur fortasse in hunc fere modum compositum fuit. Ægeus multis miseriis oppressus inter homines infestos sibi, Pallantidas, ipsiusque conjugem Medeam non certa possessione imperii sperat fore ut tandem adveniat filius, quem unum habuit, educatus apud sapientem Pittheum oraculoque destinatus, qui sibi auxilium adversus inimicos sit laturus. Quod Ægeus autem exspectabat, id Pallantis minime gratum fuit, qui regni successionem sibi ereptum iri timebant, neque Medæ placuit, quæ liberos quum esset Ægeo pollicita, postea nullos ei peperit. Interventu Neptuni accidit ut Theseus magnis periculis superatis eo ipso tempore veniret Athenas, quo Ægeus maxime insidiis erat circumdatus. Medea suspicatur qui sit dolumque adversus illum parat, Ægeoque studet persuadere, ut de medio tollat hospitem. Quum jam in eo esset ut Ægeus consilium exsequeretur, Theseus a patre gladio eburneo agnoscitur. Medea fugit, Pallantidæ ipso Thesei adventu remouentur, atque huic ipsi regnum confirmatur. Chorus sine dubio ex Atheniensibus compositus fuit.

Ægeus videtur ipse periculosam imperii sui conditionem exposuisse, ut est apud Strabonem IX, p. 392: Τὴν εἰς τέτταρα μέρη διανομὴν ἄλλων ἄλλως εἰρηκτόων ἀρκεῖ ταῦτα παρὰ Σοφοκλέους λαβεῖν. [539] Φησὶ δ' ὁ Αἰγέως ὅτι ὁ πατὴρ ὥρισεν ἐμοὶ μὲν ἀπελθεῖν εἰς ἀκτὰς τῆσδε γῆς πρεσβεῖα νείμας, τῷ δὲ Λύκῳ

τὸν ἀντίπλευρον κῆπον Εὐβοίας νέμων·

Νίσῳ δὲ τὴν ὀμαυλον ἐξαίρει χθόνα

Σχεῖρωνος ἀκτῆς· τῆς δὲ γῆς τὸ πρὸς νότον

ὁ σκληρὸς οὗτος καὶ γίγαντας ἐκτρέφων

εἴληγε Πάλλας.

(V. 2 Dindorfius ὀμαυλον restituit ex libri Parisini scriptura ὀμαυδον.) Theseus deinde interveniens ab Ægeo interrogatur, quis sit. Quæ respondentur, non plane satisfaciunt Ægeo.

539.

Pater mihi præcepit ut in litora hujus terræ abirem,
mihi summam imperii attribuens, Lyco vero
Oppositum hortum Eubææ assignans,

Niso vero eligit terram porrectam
ad Scironis litus; quod autem hujus terræ mendem spectat,
crudelis hic qui Gigantas educat
Pallas accepit.

Stephanus : χώρα... ἀπὸ τοῦ χώρα χωρίτης. Σοφο-
κλῆς Αἰγεί·

[540] Ἐκλύομεν· οὐκ ἔγωγε χωρίτην σ' ὄρω.

Edicit, unde venerit, Tauri mentionem faciens,
ut est apud Athenæum III, p. 122, F : Τὸ δὲ [541]
·Ταύρειον ὕδωρ· ὠνόμασε Σοφοκλῆς ἐν Αἰγεί (co-
dices ἐν γαι) ἀπὸ τοῦ περὶ Τροϊζῆνα ποταμοῦ Ταύ-
ρου, παρ' ᾧ καὶ κρήνη τις ὕδατος καλεῖται. Narrat
quid sibi iter facienti eveniret. Pollux X, 160 :
Καὶ κίστρα δὲ σφύρας τινὸς εἶδος σιδηρᾶς, ὡς ἐν Αἰγεί
Σοφοκλῆς·

[542] Κέστρα σιδηρᾶ πλευρὰ καὶ κατὰ ῥάχιν
ῥέλαινε παίων.

Miratur Ægeus quomodo evaserit Theseus.
Schol. Pind. Pyth. II, 62 : Πειρατὰς τοὺς κατὰ
πέλαγος ληστὰς λέγομεν· κυρίως δὲ τοὺς ἐν ὁδῷ κα-
κουργούντας· παρ' ὃ δὴ καὶ ὁδοῦρος αὐτοὺς λέγου-
σιν... Σοφοκλῆς ἐν Αἰγεί·

[543] Πῶς δὴθ' ὁδοῦρόν οἶος ἐξέβης λαθών;

Huic colloquio attribuendum est quod legitur in
Prolegomenis ad Pindari Isthmia : Τὸν τῶν Ἰσ-
θμίων ἀγῶνα οἱ μὲν ἐπὶ Σίνιδι τῷ Προκρούστῃ δια-
θεῖναι φασὶ τὸν Θησέα, ἀνελόντα αὐτὸν ὅτε παρ καὶ
τοὺς ἄλλους, ὡς φησὶ Σοφοκλῆς, λέγων περὶ αὐτοῦ·

[544] Ὅς παρακτίαν

στείχων ἀνημέρωσα κνωδάλων ὁδόν.

Fortasse alio fragmento adversarii devicti reno-
vati conatus ad redintegrandum certamen indi-
cantur. Schol. Hom. Odys. II, 106 : Σοφοκλῆς
ἐν Αἰγεί (codd. Ἀργεῖ)·

[545] Ὅσπερ γὰρ ἐν φύλλοισιν αἰγείου μακρᾶς,
κᾶν ἄλλο μηδὲν, ἀλλὰ τοῦκείνης κᾶρα
κινήσης αὔραις ἀνακουφίζει πτερόν.

Postremus versus ita legendus est :

αὔραισι κινεῖ κᾶνακουφίζει πτερόν.

Reliqua incerta sunt et obscura. Hesychius :
θω

[546] « ἀρύθμων, ἐσσυμένων. Σοφοκλῆς αἰγί. Mu-
surus Αἰγισθῶ. Alii aut Αἰγεί aut Αἰθίωψι scriben-
dum judicarunt. Suid. et Photius p. 342, 11 :

[547] « ὀμπνιον νέφος, » μέγα, πολλὸν, ὑψημένον
Σ. Θησιῖ. Ap. Phot. legitur ὀμπνιον, sed p. 335,
9 : Ὀμπνίου νέφους· μεγίστου.

PHÆDRA.

Satis comperta si haberemus, quæ ab anti-
quissimis scriptoribus sint de Phædræ amoribus
memoriæ prodita, fortasse rectius de Sophoclis
tragœdia, quæ Phædra inscripta est, judicare
liceret. Quæ hodie enim feruntur, ea maximam
partem ab Euripide profecta esse apparet, qui,
ut auditorum animos teneret, multa ad sui tem-
poris ingenium accommodasse, aliaque in no-
vam formam immutasse videtur. Cui pleraque
tribuenda sunt, quæ de Thesei exilio apud
Pitheum Trœzene, de tabellis Phædræ, quibus
privignum accusaverit, de nuptiis Hippolytæ
referantur. Per incommodum postero tempore
accidit ut omnes scriptores Euripidem secuti
sint, et si apud Ovidium peculiaria quædam
reperiuntur, hodie definiri non potest,
utrum illa quæ nova sint ex antiqua memoria
an suo ingenio sumserit. Itaque de antiqua fa-
bulæ compositione prorsus nihil nobis notum
esset præter ea, quæ strictim attingantur a poetis
ante Euripidem, nisi Homeri scholiasta excerpta
quædam ex Asclepiadis Tragodumenis servasset.
Sunt ejus verba hæc (Od. A, 321) : Θησεὺς δ' Αἰ-
γέως ἔχων παῖδα Ἴππολύτου ἐξ Ἀμφιλόχου Ἀντιόπης,
ἔγγμε Φαίδραν τὴν Μίνως τοῦ τῶν Κρητῶν βασιλέως·
εὐλαβοῦμενος δὲ μητρὶδ' ἐπιδουλὴν πέμπει ἐξ Ἀθη-
νῶν τὸν υἱὸν Ἴππολύτου Τροϊζηνίῳ ἀρχεῖν· ἦν γὰρ
αὐτῷ διὰ τὴν Πιθῆως Αἰθραν μητρώα τις ἀρχὴ
δεῦρο. Φαίδρα δὲ ἐρωτικῶς διαθεῖσα τοῦ Ἴππολύ-
του, σφοδρῶς ἐπ' αὐτῷ τηκομένη τὸ μὲν πρῶτον ἱερὸν
Ἀφροδίτης ἐν Ἀθήναις ἰδρύσατο τὸ νῦν Ἴππολύτειον
καλούμενον· εἰς Τροϊζῆνα δὲ ὑστερον παραγενομένη
διενοεῖτο παθεῖν τὸν νεανίσκον ὅπως αὐτῇ μιγείη·
χαλεπῶς δ' ἐκείνου προσδεξαμένου τὸν λόγον λέγεται
φοβηθεῖσαν αὐτὴν ἀντιστρέψαι τὴν αἰτίαν καὶ πρὸς
Θησέα διαβάλλειν ὡς Ἴππολύτου πειρώντος αὐτήν.
Ὅ δὲ τριῶν, ὡς φασιν, αὐτῷ παρὰ τοῦ Ποσειδῶνος εὐ-
χῶν εἶναι ὁμολογήσαντος (cod. ὁμολόγησεν) ὃ τι ἂν
εὐχῆται συντελέσειν, πιστεύσας τῇ Φαίδρᾳ μίαν τούτων
ἤτησατο παρ' αὐτοῦ τὸν τοῦ παιδὸς δλεθρον. Ἐκείνου

540.

[video.

Audiebamus; ego quidem popularem te esse non

542.

Malleo ferreo latera et terga
attrivit feriens.

543.

Quomodo igitur viæ insidiatorem solus effugisti?

544.

Qui maritimam
procedens liberavi belluis viam.

545.

Quemadmodum enim in foliis altæ populi,
etiāmsi aliud nihil, tamen illius caput
mouet flabris venti et levat alam.

μὲν οὖν ὁμολογοῦσι τὸ ἔργον γυνάζοντα παραφανέν-
τος ἐξαίφνης ἀπὸ τῆς θαλάσσης ταύρου καὶ παραχθέν-
των τῶν ἱππῶν ἐλκόμενον ἀποθανεῖν· τὴν δὲ Φαίδραν,
φανερῶς γενομένης τῆς διαβολῆς, ἀπάγασθαι. Ἡ δὲ
ἱστορία παρὰ Ἀσκληπιάδῃ. Quæ quum in multis
differant ab iis, quæ Euripides memoriæ pro-
didit, satis certo concludendum est, hanc ipsam
esse fabulam quam Sophocles in tragedia tra-
ctaverit.

Necessariæ igitur tragœdiæ personæ fuerunt
Phædra, Theseus, Hippolytus, fortasse nutrix
Phædræ, deinde chorus. Phædra autem procul
dubio alia fuit apud Sophoclem quam apud Eu-
ripidem. Venit illa Træzæna apud Sophoclem eo
consilio, ut amoris satisfaceret, filia Pasiphææ,
quæ insolito amore cruciata fuisse fabulis per-
hibetur, exstructo Athenis templo Veneris,
quod Hippolyteum vocatum est. Apud Euripi-
dem Phædra Theseum in exilium secuta est Træ-
zæna, antea non vidit Hippolytum, qui apud
Pittheum educabatur; amore corripitur instinctu
Veneris, quæ Hippolyto ob ejus frugalitatem
irascitur, a nutrice adjuvatur. Theseus vero quam
ob rem Træzæna concesserit, non constat. Nam
quod est apud Euripidem, illuc concessisse eum
exulem, ut a cæde Pallantis patrui expiaretur,
alienum esse a Sophocle videtur. Exstat quidem
apud Hesychium fragmentum, quo ejusmodi
quid contineri possit: [548] « ἄγος, » ἄγισμα θυ-
σίας, Σ. Φαίδρα, at interpretatio ipsa indicat
illud a vulgari verbi significatione recedere. Ita-
que facilius referas ad Thesei sacrum quod diis
cognita Hippolyti innocentia ad ipsum se ex-
piandum obtulit. Quocirca non incredibile est
Phædræ apud Sophoclem persuasisse Theseu,
ut Træzæna ad maternum regnum invisendum
concederet. Fragmenta docent Phædræ amo-
rem choro patefecisse. Itaque nutricem illi
auxilio non fuisse credibile est. Phædra autem
ipsa Hippolytum calumniata esse apud Theseum,
hic cum filio convenisse eique injuriam sibi fac-
tam exprobrasse, deinde Hippolytum devovisse,
postremo interitus illius novercæ fallacia pate-
facta expositus videtur.

Fragmenta comprobant quæ exposui. Phæ-

dræ tribuendum est fragmentum apud Stobæum
LXIII, 25 :

[549] Ἔρω γὰρ ἄνδρας οὐ μόνους ἐπέρχεται,
οὐδ' αὖ γυναῖκας, ἀλλὰ καὶ θεῶν ἄνω
ψυχὰς χαράσσει καὶ πόντον ἔρχεται.
Καὶ τόνδ' ἀπαίρειν οὐδ' ὁ παγκρατὴς σθένει
Ζεὺς, ἀλλ' ὑπείκει καὶ θέλων ἐγκλίνεται.

(Tres priores versus Euripidi tribuit Clemens
Al. Strom. VI, p. 745, v. 3 τὰράσσει præbens.)
Versus sunt petiti ex colloquio cum Hippolyto,
quo Phædra amorem suum immoderatum huic
describit et excusat. Fortasse ad hunc locum
pertinet versus apud Grammat. in Crameri
Anecd. vol. IV, p. 329, 19: Τὸ ἐτήρ παρὰ τὸ
ἔτος. Σοφοκλῆς.

[550] Ἐτῆρας ἀμνούς θεοῖς ἔρεξ' ἐπακτίους.

γράφεται δὲ καὶ « εὐείρας. » Ἐρεξ' restituit pro ἑρείας
Dindorfius. Phædra Hippolyto amorem professa
ab eoque rejecta, quid sibi acciderit choro expo-
suisse videtur. Hesych. [551] « ἀπέπτυσε λόγους, »
ἀπεμύξατο τοὺς λόγους· ἀντὶ τοῦ ἀπεστράφη. Σοφ.
Φαίδρα. Hippolytus nihil audire voluit. Et cho-
rum rogans, ne quid edicat, dicit illa, quæ sunt
apud Stobæum (LXXIV, 14) :

[552] Σύγγνωτε κἀνάσχεσθε σιγῶσαι· τὸ γὰρ
γυναιξὶν αἰσχρὸν σὺν γυναικὶ δεῖ στέγειν

Et quod idem Stobæus habet CVIII, 53 :

[553] Αἴσχη μὲν, ὧ γυναῖκες, οὐδ' ἂν εἰς φύγον
βροτῶν ποθ' ὧ γὰρ Ζεὺς ἐφορμήσοι κακί-
νόσους δ' ἀνάγκη τὰς θεηλάτους φέρειν.

Choro tribuendus est versus apud grammati-
cum Bekkeri p. 338, 15 : Ἀγυραι, ἐκ μεταφορᾶς
αἱ ἀσφάλεια. Σοφοκλῆς.

[554] Ἀλλ' εἰσὶ μητρὶ παῖδες ἄγυραι βίου.

Nomen fabulæ Φαίδρα addunt Hesychius in Ἀγυ-
ραι et Suidas in Χαλάσω, sed versum omittunt.

549.

Non in virorum sola Amor se pectora
et feminarum insinuat; ipsas quin dedm
sollicitat animas et ferum ponti gregem;
nec ipse contra tendere omnipotens dedm
rex audet; ultro flexus imperium subit. H. G. A.

550.

Annuos agnos diis obtulit litoris præsidibus.

552.

Ignoscite et tolerate silentes: quod enim
feminis est indecorum cum femina tacere decet.

553.

Dedecora, mulieres, nemo unquam effugerit
mortalium, cui Juppiter mala destinaverit;
ægritudines autem a diis immixtas ferre oportet.

554.

At sunt matri liberi vitæ ancoræ.

Versus varic explicatus est. Welkerus matrem liberorum recordatione in vita retineri putavit. At hæc sententia neque Phædræ convenit, neque liberorum conditioni, neque explicationi grammatici. Intelligitur potius tuta matris conditio, quæ liberorum cogitatione a dedecore retineatur. Concluditur colloquium incerto fragmento apud Stobæum XCVIII, 44 :

[555] ὦ δαίμον, ὡς οὐκ ἔστ' ἀποστροφή βροτοῖς
τῶν ἐμφύτων τε καὶ θεηλάτων κακῶν.

Phædra mortem optat, si ejus sunt versus incertæ tragicædiæ apud Stobæum CXXI, 9 :

[556] Ὅστις γὰρ ἐν κακοῖσιν ἰμεῖραι βίου,
ἡ δειλός ἐστιν ἡ δυσάλητος φρένας.

Videtur Phædra discessisse chorique carmen insecutum esse, cui plura de Phædra judicia interposita erant. Hesychius : [557] « αὐτομόλως, » προδοτικῶς Σοφοκλῆς Φαίδρα. Phædra sua sponte maritum prodidit, non curans, quid deceret uxorem, ut est apud Hesychium [558] « ἀνεφίς, » ἀφρόντιστον. Σ. Φαίδρα. (Add. grammat. Bekkeri p. 476, 1.) Memorat voces volatiles, quæ Phædræ effugerint Etymol. M. p. 19, 53 : Καὶ [559] « ἀλλάδες φωναὶ » παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Φαίδρα.

Reliqua fere omnia ad colloquium Thesei cum Hippolyto pertinere videntur. Existimandum est enim interim Phædræm privignum apud maritum calumniatam esse. Theseus igitur quum primum Hippolytum videt, huic dicit (Stob. Eclog. phys. I, 6, p. 174) : Σοφ. ἐκ Φαίδρας.

[560] Θ. Ἐξῆς ἄρ' οὐδὲ γῆς ἐνεῖθ' ὄχρου θανῶν;
Ἴ. Οὐ γὰρ πρὸ μοίρας ἡ τύχη βιάζεται.

Deinde defensio Hippolyti insequitur. At non audit pater; sunt enim vera verba, ut ait, neque composita, quæ ab uxore audierit. Hesychius : [561] « ἀλεπτοι, » οὐ παραλογιζόμενοι, ἀληθεῖς. Σοφ. Φαίδρα. At si Hippolyto de sua innocentia profitenti verba tribuere malueris, non

intercedam. De Phædra, quam fortasse non prorsus absolvit, Hesych. : μῶλος, ὁ ἀμαθής. Σοφ. Φαίδρα [562] « μεμωλυσμένη, » παρεμμένη. Neque dubitandum est, quin hoc conveniat dissolutis Phædræ moribus, quos Sophocles non fūco illo, quo Euripides, superinduxit. Theseus de sua conditione conqueritur. Stob. XVII, 2 :

[563] Οὐ γὰρ δίκαιον ἄνδρα γενναῖον φρένας
τέρπειν, ὅπου μὴ καὶ δίκαια τέρπεται.

(Citat etiam Orion. Anthol. VI, 7, p. 47, ubi v. 2 ὅπου γε δίκαια τέρπεται. Unde Schneidewinus ὅπου γε μὴ δ. τ.) Et apud eundem Stob. XLIII, 5, coll. schol. Lucian. vol. II, p. 336 :

[564] Οὐ γὰρ ποτ' ἂν γένοιτ' ἂν ἀσφαλῆς πόλις,
ἐν ἣ τὰ μὲν δίκαια καὶ τὰ σῶφρονα
λάγδην πατεῖται, κωτίλος δ' ἀνὴρ λαβῶν
πανοῦργα χερσὶ κέντρα κηδεύει πόλιν.

Ita filium pater exsecratur. Hic perit. Id refertur a nuncio. Hesych. : Κυλλαίων κάτω · Σοφοκλῆς Φαίδρα · τὰ ὅσα καταβαλὼν, ὅπερ οἱ σαίνοντες [κύνες] ποιοῦσιν.

[565] Ἔσαιν' ἐπ' οὐρὰν ὅσα κυλλαίων κάτω.
(Codex corrupte ἔστα· ἐπουρανῶν κυλλάνων καὶ τό.) Canem intellexerim, qui ad moribundum Hippolytum accesserit. Fortasse relatio finita est versibus apud Stobæum CV, 39 :

[566] Τὸ δ' εὐτυχοῦντα πάντ' ἀριθμῆσαι βροτῶν
οὐκ ἔστιν ὄντως ὄντιν' εὐρήσεις ἕνα.

Quibus relatis aliquo modo Theseus de culpa uxoris fit certior. Quam quum quærit, de ejus morte accipit. Qua quum confirmetur suspicio culpæ, Theseus ait (Stob. LXIX, 14) :

[567] Οὕτω γυναικὸς οὐδὲν ἂν μείζον κακὸν
κακῆς ἀνὴρ κτήσαιτ' ἂν, οὐδὲ σῶφρονος
κρεῖσσον· παθὼν δ' ἕκαστος ὦν τύχη λέγει.

555.

O numen divinum, quam nulla est mortalibus fuga innatorum a diisque immissorum malorum.

556.

Quisquis enim in malis vitam optat, aut ignavus est aut dolore animo non percipit.

560.

[subiisti?

TH. Tu hucusque vivebas neque mortuus terram.
H. Non enim ante fatum fortuna cogit.

563.

Non enim jus est virum nobili animo delectari ubi non jure delectabitur.

564.

Nunquam enim secura fuerit civitas, in qua quæ justa sint et prudentia pedibus calcantur, at vir verbosus acceptis maleficis manu stimulis civitatem administrat.

565.

Adulatus est ad caudam aures demittens.

566.

Quem in omnibus felicem numeres mortalium, non est revera quem unum invenies.

567.

Ita muliere nullum majus malum malâ quis habeat, neque probâ, [dirat. melius; perpeasus vero quisque quæ acciderint

Tum consolans aliquis, si quod est apud Stob. CVIII, 51, huc referendum est, ait:

[568] Στέργειν δὲ τὰ κτεσόντα καὶ θέσθαι πρέπει σοφὸν κυβευτήν, ἀλλὰ μὴ στένειν τύχην.

(Alterum versum sine nomine poetæ assertit Hesych. v. Κυβευτήν.) Fortasse etiam aliud incertæ tragœdiæ fragmentum apud Stob. XCVIII, 46, chori est, qui illa sententia conclusit tragœdiam:

[569] Ζῶοι τις ἀνθρώπων τὸ κατ' ἡμᾶρ ὅπως ἡδίστα πορσύνων, τὸ δ' ἐς αὔριον αἰεὶ τυφλὸν ἔρπει.

VARIA HISTORIA.

IXION.

Schol. Apoll. ad Argon. IV, 14: Παρὰ τὸ ἔχει Σοφοκλῆς ἐν Ἰξίονι [570] « δέψιον » φησὶ τὸ βεβλαμμένον. Καὶ Ὅμηρος, Πολυδίψιον Ἄργος ἰκοίμην· πολλάκις βεβλαμμένον. Præterea nihil de Ixione tragœdia apud veteres reperitur. Itaque Welckerus Sophoclis nomen cum Æschyli permutatum esse suspicatus est.

SISYPHUS.

Hesychius: Ζεῦχος τριπάρθενον· Εὐριπίδης Ἐραχθεὶ· καὶ Σοφοκλῆς Σισύφῳ [571]· Χαρίτων τριζύγων. Nulla alia hujus tragœdiæ memoria exstat. Vide Æschyli Sisyphum.

MELEAGER.

Non satis constat, quodnam fuerit argumentum tragœdiæ, quæ inscripta fuit nomine Meleagri. Neque enim credibile est venationem Calydoniam descriptam esse a poeta, id quod factum est ab Euripide, neque pugnam inter Ætolos et Curetes solam, neque illud argumentum tragœdiæ fuisse, quod memoriæ Hyginus Fab. 174 prodidit aut Apollodorus I, 8, 1—3. Locus insignis est, quo ad certiora perveniamus, apud Plinium XXXVII, 2, 11: « Super omnes est Sophocles, tragicus poeta, quod equidem miror, tanta gravitate cothurni et præterea vitæ fama, alias principe loco genitus Athenis, rebus

gestis, exercitu ducto. Hic ultra Indiam (succinum) fieri dixit e lacrimis Meleagridum avium Meleagrum deflentium. Quod et credidisse eum vel sperasse aliis persuaderi posse quis non miretur? quamve pueritiam tam imperitam posse reperiri, quæ avium ploratus annuos credat lacrimasve tam grandes avesque e Græcia, ubi Meleager periit, ploratum isse in Indos? Quid ergo? non multa æque fabulosa produnt poetæ? » etc. Si hic locus ex tragœdia repetitus est, dubitari non potest quin mors Meleagri et sororum fletus et conversio in aves in tragœdia memorata sit. Præterea chorus ex sacerdotibus compositus esse dicitur, ut est apud schol. ad Hom. Iliad. I, 575: [572] ὅτι ἐντεῦθεν Σοφοκλῆς ἐν τῷ Μελεάγρῳ τὸν χορὸν ἀπὸ τῶν ἱερέων παρήγαγεν. Et alius scholiasta chorum, qui est in Œdipo rege, comparat. Ex his concludas chorum introductum Meleagro multis precibus supplicantium et in urbis obsidione auxilium petentium. Quæ autem de titione illo fatali, de quo vita Meleagri pependit, ab Ovidio aliisque scriptoribus narrantur, prorsus rejicienda sunt. Fabula enim illa constare non potest, nisi statim venatione peracta apri Calydonii cutem Meleager Atalantæ donavit, avunculos, qui illi eam ademerunt, interfecit, mater filium titione in ignem coniecto interemit. Hæc vero non procedunt, si comparas quæ sunt in fragmentis servata. Peropportune accidit quod illa omnia antiquioribus scriptoribus ignota fuisse videntur, ac nescio an totum commentum adscribam Euripidi. Egregiam huic rei lucem affudit Diodorus Siculus IV, 34, qui quamquam utramque fabulam memorat, tamen potius esse illam ait, qua Meleager Furiis a matre invocatis interierit. Accedit quod sacerdotes in choro inducti sunt, a quibus, ut est apud Homerum, non permovetur. Recte; nam qui Furiis devotus fuit, quæ mortales audire potuit?

Meleager igitur videtur a poeta talis descriptus esse, qui animo tantum indulgens suo res humanas contemneret. Suo demum periculo commovetur, ut urbe oppugnata hostem profliget; at ipse, quem mortalis nemo superare potuit, pertinacia sua instinctu Furiarum perit. Necesse fuit inter hæc memorari venationem Calydoniam, ut spectatores scirent, quomodo factum esset ut Furiæ Meleagrum persequerentur. Reliqua prorsus ignorantur. Facile autem intelligitur

568.

Contentum esse iis quæ exciderint et recte componere decet sapientem aleatorem, at non lamentari fortuna.

569.

Vivat aliquis hominum quod dies afferat quam suavissime eo delectatus; quod cras erit, cæcum semper accedit.

virum summo dolore corporis et animi cruciatu perculsum non sine magna commotione auditorum spectari potuisse.

Crediderim initio introductos esse, qui Meleagrum suppliciter auxilium adversus hostes rogarent; at hos rejicit commemorans quid fecerit apro agros devastante quidque inde sibi contigerit. Ita venationem memorat. Lucian. Lapith. c. 25, p. 436, ubi hæc Hecæmochli Stoico affinguntur: Εἰ δὲ δείπνου ἕνεκα ὀργίζεσθαι σοι δοκῶ, τὸ κατὰ τὸν Οἰνέα ἐννόησον. Ὅψει γὰρ καὶ τὴν Ἀρτεμιν ἀγανακτοῦσαν, ὅτι μόνην αὐτὴν οὐ παρέλαβεν ἐκείνος· ἐπὶ τὴν θυσίαν, τοὺς ἄλλους θεοὺς ἐστιῶν. Φησὶ δὲ περὶ αὐτῶν Σοφοκλῆς·

[573] Σὺ δὲ μέγιστον χρῆμ' ἐπ' Οἰνέως γύαις
ἀνῆκε Λητοῦς παῖς ἐκηβόλος θεᾶ.

Perspicuum est hunc aprum non ita commemorari ut quem omnes recenti memoria habeant. Huic orationi vindicari, quod est apud Hermogenem De formis orat. p. 412 : [574] « Φίλανδρόν » που τὴν Ἀταλάντην εἶπεν ὁ Σοφοκλῆς διὰ τὸ ἀσπάζεσθαι σὺν ἀνδράσιν εἶναι, ἡμῶν πάλιν ἐπὶ ἄλλου πράγματος ταττόντων τούνομα τούτο. Et contemptim inter anapæstos negat se urbi succursurum, quæ id non mereatur. Hesych., [575] « κυάμῳ πατρίῳ », Σοφοκλῆς ἐν Μελεάγρῳ· ὥς καὶ τῶν Αἰτωλῶν τὰς ἀρχὰς κυαμεόντων. Aliud fragmentum apud Hesychium fortasse ad Meleagrum pertinet qui ut hostia diis inferis devotus sit : [576] « ἀντίδοιον », ἰσοδοιον, ἀντὶ βοῦς καθαγιαζόμενον. Σοφ. Μελεάγρῳ. Denique fragmentum apud Hesychium ad finem tragædiæ reposuerim, ubi quercus memorari credibile est, ex quibus destillans succus in succinum congelascit : [577] « ἰξοφόρους δρύας », τὸν ἰξὸν φερούσας. Σοφ. Μελεάγρῳ.

ALEADÆ.

Bruckius Ἀλωάδας nomen fabulæ fuisse putavit provocans ad Hemsterhusii annot. ad Lucian. Contempl. p. 494. Satyricam fabulam vocavit. In eadem sententia fuit Valckenarius, qui alia varia confinxit. Alii tamen titulum illum una tantum eaque incerta auctoritate innixum falsum esse perspexerunt rectiusque Ἀλεάδας sive Ἀλευάδας scripserunt, ut in omnibus locis reperitur, quibus fabulæ fit mentio. Quocirca Sûvernus docuit argumentum in eo esse versa-

tum, ut filius spurius in regnum restitueretur idque retulit ad conditorem regni Aleuadarum in Thessalia. Verum res illæ Sophoclis tempore Atheniensibus alienæ erant neque intelligitur, qua in re dignitas tragica versata fuerit. At edidit Vaterus Berolinensis de hac fabula dissertationem, qua docuit tragædiæ argumentum ab Alcідamante rhetore his verbis servatum esse (p. 185 edit. Steph.) : Ἄλεω γὰρ τῷ Τεγέας βασιλεὶ ἀφικομένῳ εἰς Δελφοὺς ἐχρήσθη ὑπὸ τοῦ θεοῦ ὅτι αὐτῷ ἐκγονος ἐκ τῆς θυγατρὸς εἰ γένοιτο, ὑπὸ τούτου δεῖν τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ ἀπολέσθαι. Ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Ἄλεως διὰ τάχους ἀφικνεῖται οἴκαδ' αὐτὸν καὶ καθίστησι τὴν θυγατέρα ἱέρειαν τῆς Ἀθηνᾶς, εἰπὼν εἰ ποτὲ ἀνδρὶ συγγενήσεται θανατώσει αὐτήν. Τύχης δὲ γενομένης ἀφικνεῖται Ἡρακλῆς στρατευόμενος ἐπ' Αὐγείαν εἰς Ἥλιν καὶ αὐτὸν ἐνίζει ὁ Ἄλεως ἐν τῷ ἱερῷ τῆς Ἀθηνᾶς. Ἰδὼν δὲ ὁ Ἡρακλῆς τὴν παιδα ἐν τῷ νεφῷ, ὑπὸ μέθης συνεγένετο. Ἐπεὶ δὲ κυοῦσαν αὐτὴν ᾔσθετο ὁ πατὴρ Ἄλεως, μεταπέμπεται τὸν τούτου [Παλαμήδους] πατέρα, πυθόμενος πορθμέα τε αὐτὸν εἶναι καὶ δεινόν. Ἀφικομένου δὲ τοῦ Ναυπλίου, δίδωσιν αὐτῷ τὴν παιδα καταποντίσαι. Ὁ δὲ παραλαβὼν ἦγεν αὐτήν· καὶ ὥς γίνονται ἐν τῷ Παρθενίῳ ὄρει, τίττει Τηλεφον. Ἀμελήσας δὲ ὧν ὁ Ἄλεως αὐτῷ ἐπίστευεν, ἀγων αὐτὴν ἀπέδοτο καὶ τὸ παιδίον εἰς Μυσίαν Τειθραντὶ τῷ βασιλεῖ. Ὁ δὲ Τεῦθρας ἀπαιεῖ αὐτὴν καὶ τὴν μὲν Αὐγην γυναῖκα ποιεῖται, τὸν δὲ παιδα αὐτῆς ἐπονομάσας Τηλεφον τίθεται υἱὸν ἑαυτοῦ, δίδωσί τε αὐτὸν Πριάμῳ εἰς τὸ ὀλίγον παιδεῦσαι.

Facile intelligitur deesse finem historię qui sine molestia suppleri potest. Desideratur enim altera pars oraculi, cuius prior pars ad exitum pervenit, quod Telephus non interiit; deest ut avunculos occidat. Hæc exposuimus in fragmentis Æschyli. At credibile est Alcідamantem retulisse quæ apud Sophoclem non reperit. Telephus enim in Græcia relictus et a cerva nutritus esse posteaque avunculos occidisce, et fugisse expiatusque esse videtur (cf. Strab. p. 356).

Fragmenta perobscura sunt. Augam matrem poeta introducere non potuit. Itaque remanent si minus Aleos, at Aleadæ, quos Pausanias numero tres memorat, Lycurgum et Amphidamantem et Cepheum (VIII, 4, 6), Hyginus duo, Hippotheum et Nerea (vid. fragm. Æschyli p. 246). Welckerus numerum duorum magis convenire et simplici antiquitatis indoli et tragædiæ. Chorus, si ei tribuendum est fragmentum apud

Stobæum XLIII, 6, ex Tegeatibus compositus fuit.

De compositione fabulæ perpaucæ conjectura assequi possumus. Telephus enim initio introductus esse videtur non solus, sed comitatus a pastore, ut partem aviti imperii peteret. At quum non plane certus sit de origine sua, hanc pastorem vel pædagogum ei exposuisse probabile est. Huc referas fragmentum apud Stobæum XLI, 4 :

[578] Μη πάντ' ἐρέυνα· πολλὰ καὶ λαθεῖν καλόν.

(Sic Blomfieldus. Legebatur λαλεῖν.) Comes enim quædam de illius ortu reticere voluit. At non audit monitionem Telephus, ut Stobæus prodit XII, 3 :

[579] Κακὸν τὸ κεῦθιν καὶ πρὸς ἀνδρὸς εὐγενοῦς.

Deinde omnia exponuntur. Ælian. N. A. VII, 39 : Ὅσοι λέγουσι θῆλιν Ἰλαφον τὰ κέρατα οὐ φύειν, οὐκ αἰδοῦνται τοὺς τοῦ ἐναντίου μάρτυρας· Σοφοκλῆς μὲν εἰπόντα,

[580] Νομὰς δέ τις κερούσσει ἀπ' ὀρθίων πάγων
καθεῖρπεν Ἰλαφος.

Καὶ πάλιν·

[581] Ἄρσας μύξας ** καὶ κερασφόρους
στόρθυγας εἶφ' ἔκηλος.

Καὶ ταῦτα μὲν ὁ τοῦ Σοφοῦ ἐν τοῖς Ἀλεάδαϊς. Hæc explicantur a Polluce V, 76 : Καὶ Ἀνακρέων μὲν σφάλεται κερούσσαν Ἰλαφον προσειπὼν καὶ Σοφοκλῆς « κερούσσαν τὴν Τηλέφου τροφόν. » Eidem colloquio attribuendum est apud Stobæum LXXVI, 9 :

[τρός,

[582] Παῦσαι· καταρκεῖ τοῦδε κεκληῖσθαι πα-
εἶπερ πέφυκά γ'· εἰ δὲ μὴ, μειζων βλάβη·

τό τοι νομισθὲν τῆς ἀληθείας κράτει.

Sufficit mihi vocari filium Herculis, si sum; sin minus, deterior illorum conditio, quia fama me Herculis filium esse prævalet. Deinde quum Telephus Aleadas convenisset, regnum ab iis petit justumque esse ait quod postulet. Stob. IX, 4 :

[583] Τοῖς γὰρ δίκαιοις ἀντέχειν οὐ βῆδιον.

Rex negat spurium venire posse in regni possessionem. Stob. LXXVII, 9 :

[584] Ὁ δὲ νόθος τοῖς γνησίοις ἴσον σθένει;

Cui Telephus :

Ἄπαν τὸ χρηστὸν γνησίαν ἔχει φύσιν.

TEL. Omne quod bonum est ingenuum habet ortum.

(Alterum versum Clemens Al. Strom. VI, p. 741, profert interpolatum, τὴν ἴσιν ἔχει φ.) Rex etiam rempublicam illum invitam laturam ratus ex Telepho quærit quemnam putet volentem submissurum se illius imperio; cui respondet (Stob. LIV, 21) :

[585] Δοκῶ μὲν, οὐδεῖς· ἀλλ' ὅρα μὴ κρεῖσσον ἢ
καὶ δυσσεβοῦντα τῶν ἐναντίων κρατεῖν
ἢ δοῦλον αὐτὸν ὄντα τῶν πελας κλύειν.

Atque exspectandum esse putat ut ex opibus amicos inveniat. Stob. XCI, 27, et (v. 6—10) Plut. De audiendis poet. p. 21 :

[586] Τὰ χρήματ' ἀνθρώποισιν εὐρίσκει φίλους,
αὐθις δὲ τιμὰς, εἴτα τῆς ὑπερτάτης
τυραννίδος θάκῃσιν, αἰσχίστην ἔδραν.
Ἐπειτα δ' οὐδεὶς ἐχθρὸς οὔτε φύεται
πρὸς χρήμαθ' οἱ τε φύντες ἀρνοῦνται στυγεῖν.
Δεινὸς γὰρ ἔρπειν πλοῦτος ἐς τε τὰ βῆατα

578.

Ne omnia exquire : multa etiam latere decet.

579.

Malum est celare neque viri ingenui.

580.

Pascens aliqua cornuta ab altis montibus descendit cerva.

581.

Sublato mucro ** et cornigeris
cuspidibus tranquilla incessit.

582.

Desine; sufficit hujus patris filium vocari
si quidem ex eo ortus sum : sin minus, majus
incommodum;
quod enim putatur, veritatem superat.

583.

Quod justum est, ei repugnare non facile est.

584.

Spurius num ingenuis par est?

585.

Puto neminem : at vide ne melius sit
etiam minus pium adversarios subigere
quam ipsum servire aliisque dicto obedientem esse.

586.

Opes mortalibus amicos comparant,
tum vero honores, deinde supremæ
tyrannidis fastigium, turpissimam sedem.
Deinde nec invenitur qui inimicus sit
divitiis et qui fuerunt odisse se dissimulant.
Insignes sunt divitiæ quæ in invia penetrent

καὶ πρὸς βέβηλα χυπόθεν πένης ἀνὴρ
μὴδ' ἐντυχὼν δύναιτ' ἂν ὦν ἐρᾷ τυχεῖν.
Καὶ γὰρ δυσειδὲς σῶμα καὶ δυσώνυμον
γλώσση σοφὸν τίθησιν εὐμορφὸν τ' ἰδεῖν.
Μόνῃ δὲ χαίρειν καὶ νοσεῖν ἐξουσία
πάρεστιν αὐτῷ ἀπικρύψασθαι κακά.

(V. 3 codd. τυραννίδος τ' ἀγούσιν, Salmas. θακοῦ-
σιν, alii θάκοισιν. Deinde Gaisfordus ἐχθίστην νό-
σον. V. 6 βέβηλα Vaterus. Legebatur τὰ βατά.
V. 11 Dindorfius conjecit νοσοῦντ' ἐξουσία.) Rex
longa oratione exacerbatur ait (Stob. XXXVI,
11) :

[587] Τί ταῦτα πολλῶν ῥημάτων ἔτ' ἐστί σοι ;
τὰ γὰρ περισσὰ πανταχοῦ λυπήρ' ἔπη.

Hic intercessisse alius iramque regis mitigare
voluisse videtur. Stob. XXXIII, 3 :

[588] ὦ παῖ, σιώπα· πολλ' ἔχει σιγὴ καλὰ.

(Versum sine nomine poetæ attulit Plutarch.
Mor. p. 502, E.) Neque vero refragabor, si quis
versum regi ipsi vindicaverit. Telephus respon-
det (Stobæus XIII, 6) :

[589] Καὶ γὰρ δικαία γλῶσσ' ἔχει κράτος μέγα.
Digresso deinde de scena Telepho chori carmen
poeta, ut videtur, interposuit, cujus fragmentum
est apud Stobæum XLIII, 6 :

[590] Κούκ οἶδ' ὅ τι χρὴ πρὸς ταῦτα λέγειν·
ὅταν οἱ τ' ἀγαθοὶ πρὸς τῶν ἀγενῶν
κατανικῶνται,
ποία πόλις ἂν τὰδ' ἐνέγκοι ;

Sunt qui censeant Telephum exacerbatum ora-
tione regis, sive Aleos is fuit sive unus ex filiis,
furore abreptum postremo occidisse. Quæ sen-
tentia minus probabilis videtur, quia a ratione
tragicorum veterum abhorret. Potius putaveris
ab Aleadis consilium Telephi de medio tollendi
initum, quo cognito Telephum illos antevertisse

et peremisse. Neque vero improbabo si quis
Telephum recordatione malorum, quæ mater
perpressa sit, avunculos hostiliter aggressum in-
terfexisse putet. Stob. IV, 37 :

[591] Ἐνταῦθα μέντοι πάντα τάνθρώπων νοσεῖ,
κακοῖς ὅταν θέλωσιν ἰᾶσθαι κακά.

Avunculis interemtis Telephus in patria quum
remanere non posset, abiit, ut in alia terra a
cæde expiaretur. Fortasse huc referendum est,
quod habet Pollux IX, 158 : [592] « Διωκτὸς »
παρὰ Σοφοκλεῖ δ' φυγὰς, τραγικῶς. Duo alia fra-
gmenta breviora sunt quam ut explicari possint.
Hesych. [593] « ἐφυμνεῖς, » ἐπιδδαί; et Erotianus
p. 210 : [594] « Φρονεῖν » ἔλεγον οἱ παλαιοὶ τὸ
νοεῖν . . . μέμνηται καὶ Σοφοκλῆς ἐν Ἀχαιοῖ (corr.
Ἀλεάδαις) καὶ ἐν Ἀμφιαράῳ.

MYSI SIVE TELEPHUS.

Omnia quæ ad argumentum tragœdiæ, quæ
Mysi sive Telephus fuit, illustrandum pertineant,
inter fragmenta Æschyli explicasse videmur p.
246, Hygini fabula allata, quæ planius expli-
catur Ælian. Nat. Anim. III, 47, et Apollodoro
III, 9, 1. Sophocles autem, ut solet, in summa
re Æschylum secutus esse videtur, in ceteris
nonnihil immutasse. Multis laboribus exan-
tatis Telephus postremo matrem quærens in
Mysiam pervenit, ubi Teuthras rex illam rece-
ptam loco filiæ habuit. Quo utrum accesserit a
cæde expurgatus an nondum expiatus, non con-
stat; verisimilium est tamen nondum solutum
illum piaculo fuisse. Atque hæc fuit vetus fama,
quam Sophocles non facile neglexit. Si autem
Æschylus mutum introduxit Telephum, Sopho-
cles non idem secutus est consilium, a quo in
simili re Sophocles omnino abstinuisse videatur,
qui Oedipum quoque in Colono loqui facit, an-
tequam piaculo luitur. Chorus Mysorum fuit, ut
nomine tragœdiæ apparet.

Fragmenta perpauca sunt et ea difficillima

589.

Etenim justa oratio magnam vim habet.

590.

Ac nescio quidnam ad hæc dicam ;
quando boni ab degeneribus
superantur,
quæ res publica hæc ferre possit ?

591.

Inde profecto omnes res humanæ affliguntur,
quando malis mala sanare velint.

et profana, et ubi pauper vir,
ne si quidem inciderit, assequi possit quod cupit.
Etenim informe corpus et mali ominis nomen
linguæ vi sapiens facit pulchrumque aspectu.
Soli enim valendi et ægrotandi licentia
illi in promptu est et mala occulere.

587.

Quid hæc tibi adhuc multorum verborum ? [sunt.
quæ enim modum excedunt verba, semper molesta

588.

O puer, tace ; multa bona habet silentium.

explicatu. Telephus omnium primus introductus esse a poeta videtur gravissimis ærumnis oppressus, in quibus dulce esse ait, si quando malorum urgentium oblivisci sibi liceat. Stobæus XXVI, 4 :

[595] Ὡς τοῖς κακῶς πράσσουσιν ἡδὺν καὶ βραχὺν χρόνον λαθῆσθαι τῶν παρεστώτων κακῶν.

Ex his verbis colligas nondum expiatum illum fuisse. Deinde chorum intervenisse et cum Telepho collocutum esse crediderim, ex quo quærit, in quamnam terram pervenerit, ut apparet versu apud Strabonem VIII, p. 356 :

[596] Ἀσία μὲν ἡ σύμπασα κλῆζεται, ξένη, πόλις δὲ Μουσῶν Μυσία προσήγορος.

Choro interroganti quis sit, Telephus de ærumnis suis nonnihil dixisse videtur, cui chorus respondet, quod Stobæus servavit XCVIII, 23 :

[597] Ἄμοχος γὰρ οὐδεὶς· ὁ δ' ἦκιστ' ἔχων μακάρτατος.

Et quod apud Hesychium est : [598] « ἀστραφής, » σκληρός. Σοφ. Μυσοίς. Ac videtur Telephus deinde choro totam suam sortem exposuisse, quo facto chorus plura de eo memorat nave venisse : Hesych. [599] « ἀποβάθρα, » ἀποβατηρία, ἡ κλίμαξ νεώς. Σοφ. Μυσοίς, cui fas non sit interesse sacris : Hesych. [600] « ἀποσύρει, » ἀποσπᾷ. Σ. Μ., quia vis divina retineat ; [601] « ἀπύρου », ἀθύτου. Σ. Μ., qui indigeat expiatione a diis ex æternis sentiis instituta : [602] « ἀφθίτους γνώμας, » ἀμετατρέπτους. Σ. Μ. Fortasse huc etiam pertinet fragmentum apud eund. [603] « ἀειφόρος, » ἀειθαλής. Σ. Τηλέφω quod unum ex Telepho memoratur.

Reliqua ad Telephi receptionem in regiam potestatem referenda sunt. Athen. IV, p. 183, E : Μνημονεύει δὲ τοῦ τριγώνου τούτου καὶ Σοφοκλῆς ἐν μὲν Μυσοῖς οὕτως :

[604] Πολὺς δὲ Φρυγὲς τρίγωνος ἀντίσπαστά τε Λυδῆς ἐφυμνεῖ πηκτίδος συγχορδία.

Pollux X, 186 : Φαίης δ' ἂν καὶ σισύρναν, Σοφοκλέους ἐν Μυσοῖς λέγοντος,

[605] Ψαλίδας, τιάρας καὶ σισυρνῶδη στολήν. Bergkiius ψάλια correxuit. Fragmentum apud Aetiatt. p. 83, 22, [606] « ἀβολον ἵππον, » Σοφ. Μυσοίς (codex μούσαις), videtur chori esse, neque vero dixerim quid significet. In his omnibus incertum est num Teuthranti Mysorum regi barbara illa ornamenta attribuenda sint.

POLYIDUS SIVE VATES.

Vates fuit Polyidus, ut est apud Homerum Iliad. N, 662 ; interpres somniorum apud Pindarum Olymp. XIII, 72. Confundit diversa schol. ad Iliad. E, 148. Rem narrant Hyginus et Apollodorus, quorum prior hæc literis mandavit Fab. 136 : « Glaucus, Minois et Pasiphae filius dum ludit pila, cecidit in dolium melle plenum. Quem quum parentes quærerent, Apollinem sciscitati sunt de puero. Quibus Apollo respondit : Monstrum vobis natum est, quod si quis solverit, puerum vobis restituet. Minos sorte audita cepit monstrum a suis quærere : cui dixerunt natum esse vitulum, qui ter in die colorem mutaret per quaternas horas, primum album, secundo rubrum, deinde nigrum. Minos autem ad monstrum solvendum augures convocavit. Qui quum non invenirent, Polyidus Carani filius... monstrum demonstravit, eum arbori mori similem esse; nam primum album est, deinde rubrum, quum permaturaverit nigrum. Tunc Minos ait ei : Ex Apollinis responso filium mihi oportet restituas. Quod Polyidus dum auguratur, vidit noctuam super cellam vinariam sedentem atque apes fugantem. Augurio accepto puerum exanimem de dolio extraxit. Cui Minos ait : Corpore invento nunc spiritum restitue. Quod Polyidus quum negaret posse fieri, Minos jubet eum cum puero in monumento includi et gladium poni. Qui quum inclusi essent, draco repente ad corpus pueri processit. Quod Polyidus æstimans eum velle consumere, gladio repente percussit et occidit. Altera serpens parem quærens vidit eam interfectam et progressa herbam attulit atque ejus tactu serpenti spiritum restituit. Idemque Polyidus fecit, qui quum intus vo-

595.

Quam dulce miseris est vel ad breve tempus oblivisci malorum quæ urgent.

596.

Asia enim tota vocatur, hospes, respublica vero Mysorum Mysia appellatur.

597.

Sine ærumnis nemo est; qui minimas

habet, felicissimus.

604.

Phrygii trigoni multi et suis tractæ fidibus Lydiæ pectidis chordarum accidit concinnitas.

605.

Forfices tiaras et sisyrneum vestimentum.

ciferaretur, quidam præteriens Minoi nunciavit, qui monumentum jussit aperiri et filium incolumem recuperavit, Polyidum cum multis muneribus in patriam remisit. • Hæc Hyginus. Eadem narrat Apollodorus, nisi quod addit Polyidum non prius Argos remissum esse quam Glaucum artem divinandi docuisset. Hi tamen scriptores Euripidem secuti sunt; et omnia sane talia esse videntur, ut potius Euripidis ingenium quam antiquæ fabulæ memoriam præ se ferant. Idque pro certo habendum est ex testimonio Æliani Nat. anim. V, 2 : Ἐοικαν δ' Εὐριπίδης ἀδασανίστως πεποιηκέναι τὸν Πολύιδον δρῶντα (γλαῦκα) καὶ ἐξ αὐτῆς τεκμαιρόμενον ὅτι εὐρήσει καὶ τὸν Γλαῦκον τὸν τεθνηῶτα τοῦ Μίνω τὸν υἱόν. Neque quod de melle narratur, inter poetas prorsus convenire video; pix enim in fragmentis Æschyli memoratur, qua Glaucus interierit.

Quamquam profitendum est, quæ Hyginus memoriæ prodiderit, maximam partem deberi Euripidi, tamen fragmenta Sophoclis docent in plerisque hunc quoque eandem fabulam probasse. Itaque reliquias tragœdiæ secuti in hunc modum fabulam apud Sophoclem componendam censuimus. Amisso Minos filio quum oraculum consulisset, responsum accepit obscurum, quod explicare sibi non potuit. Augures vel vates convocat, ut hi explicent cujus ipse rationem invenit nullam. At ne hi quidem quum Minoi satis faciant, totam rem explicari posse negant, nisi Polyidus, Cærani filius, Argis accessatur, qui omnium unus facere possit quod rex velit. Hic igitur consultus morum intelligi respondet, cujus fructus per tres vices mutetur. Oraculi obscuritate expedita Minos in spem adducitur, fore ut a Polyido filius sibi restituatur. Ita enim a deo responsum est. Hic vero incertum est quod commentum ad continuandam historiam a poeta adhibitum sit. Puer modo quodam, fortasse auguriis institutis, reperit, verum exanimatus. Minos autem a Polyido petit, ut vivus ille sibi reddatur includitque vatem sepulcro filii, quod id se posse efficere negat, quod oraculo responsum sit. Tum ostento docetur, quid faciendum sit, neque dubito quin ut mora adversus serpentium morsus adhibe-

bantur, ita ille fructus alio quoque in usu fuerit cui magnam vim Græci attribuerint. Aliter enim intelligi non potest, cur tam multa de moro dicta sint in tragœdia. Chorus vatum fuit.

Quæ diximus, fragmentis comprobantur. Oraculum explicatur a Polyido apud grammaticum in Bekkeri Anecdotis p. 361, 19 : Αἰγύπτιον γῆρας.

[607] Πρῶτον μὲν ὄψει λευκὸν ἀνθοῦντα στάχυν, ἔπειτα φοινῖξαντα γογγύλον μόρον, ἔπειτα γῆρας λαμβάνεις Αἰγύπτιον.

(V. 1 et 2 affert Athenæus II, p. 51, D, ex eoque Eust. p. 835, 10, omnes sine nomine fabulæ.) Hæc ipsius Polyidi verba sunt. Puerum repertum esse a nuncio refertur. Etymol. M. M. apud Valcken. Diatr. in Eurip. p. 200 : Πολύιδος· οὕτω καὶ Ἀπολλώνιος δ' τοῦ Ἀρχαίου. Καὶ ἔστι, φησί, πολυίδμων μάντις ἄν. Οὕτω καὶ τὸ δρᾶμα ἐπιγράφεται παρὰ Ἀριστοφάνει. Μαρτυρεῖ δὲ Φιλόξενος. Καὶ Σοφοκλῆς δὲ Μάντεσι συνίσταται.

[608] Ὅρῳ πρὸ χειρῶν Πολυίδου τοῦ μάντεως. Καὶ πάλιν.

[609] Οὐκ ἔστιν εἰ μὴ Πολυίδῳ τῷ Κοιράνου. Hic versus multo post illum insecutus videtur. (Minus integre hæc leguntur in Etymol. M. p. 681, 24, et Gud. p. 474. Κοιράνου restituit Welckerus pro κοιράνου.) Puer enim exanimis est, neque a quoquam in vitam restitui posse censet nisi a Polyido, qui repererit. His intercessit chori carmen, ex quo servatus est versus a schol. Aristoph. ad Ran. 596 (coll. Suid. v. Γλάμων) : Σοφοκλῆς ἐν Μάντεσιν ἐπὶ τινῶν δρῶντων,

[610] Τοὺς γλαμυροὺς κατὰ φορβάν.

Auspicia sunt quæ aut chorus aut Polyidus instituerit. Deinde alius versus est Minois, qui tergiversantem et declinantem Polyidum impellit, ap. Stob. XXIX, 25 : Σοφοκλῆς Μάντεων.

[611] Οὐτοὶ ποθ' ἔξει τῶν ἄκρων ἄνευ πόνου. (Vulgo ἔξει. Correxerit Reisigius Conjectan. p. 295.) Reliqua referam ad sacrificium, quod sit institutum a Polyido, quod eos precaretur ut auxilium sibi mitterent. Quod dum parabatur, chori

607.

Primum enim albam videbis efflorescentem spicam, deinde rubrum rotundum morum, postremo accipies senectutem Ægyptiam.

608.

Video puerum ante manus Polyidi vatis.

609.

Non fieri potest nisi a Polyido Cærani filio.

610.

Avidas cibi (aves).

611.

[rabis. Non enim unquam magna sine labore tibi compa-

carmen intercessit, ex quo servatus videtur versus apud schol. ad Eurip. Phœn. 1256: Τῆς κύστεως τὸ στόμα ἐρίῳ δεσμοῦντες ἐπέτιθεσαν τῷ πυρὶ καὶ παρτήρουν πῶς βραγίσσεται καὶ ποῦ τὸ οὖρον ἀκοντίσει. Σοφ. ἐν Μάντεσι·

[612] Τὰς μαλλοδέτους κύστεις.

(Legebatur μαλλοδέταις, correctum a Valckena-rio.) Non enim ignorat chorus vatium quo sacrum modo fiat. Intervenisse deinde nuncius videtur, qui reliqua exposuit. Porphyrius De abstin. II, p. 134 edit. Ultraj. et Clemens Al. Strom. IV, p. 565:

[613] Ἦν μὲν γὰρ οὐὸς μαλλὸς, ἦν δὲ κάμπελου σπονδὴ τε καὶ βᾶξ εὐ τεθησαυρισμένη· ἐνὴν δὲ συμμιγῆς ὀλαῖς παγκαρπία, λίπος τ' ἐλαίας, καὶ τὸ ποιικιλώτατον ζουθῆς μελίσσης κηρόπλαστον ὄργανον.

Inter preces Polyidi referam versum apud grammaticum in Cramerī Anecd. vol. I, p. 226, 6: Κλείω, ὅπερ οἱ Ἴωνες κλήω διὰ τοῦ η, καὶ Θουκυδίδης καὶ τραγικοὶ καὶ Σοφοκλῆς ἐν Μάντεσι·

[614] Ψυχῆς ἀνοῖξαι τὴν κεκλημένην πύλην.

(Sic Dindorfus. Codex κεκλησμένην.) Inter has preces draconis mentionem et mortui Glauci fecisse videtur. Hesych. : Ἀραῖον, κατάρατον ὡς τὸ

[615] Ὁ πρόσθεν ἐλθὼν ἦν ἀραῖός μοι νέκυς· οἷον ἀρὰν προσετρίβετο· καὶ κατ' εὐχῆς. Σοφοκλῆς Πολυεῖδω. Prior qui interit mihi periculum attulit: ne ipse interirem, alter spem fecit vitæ. Incertum est fragmentum apud Hesychium: [616] « ἀνταίας, » πολεμίας, ἐχθρὰς. Σ. Πολυεῖδω.

De consilio, quod poeta in componenda tragædia secutus sit, viri docti non consentiunt. Inprimis autem poeta vim divinationis extollere voluisse videtur. Neque vero cum Welckero id ideo factum putaverim, quia illo tempore Athenienses magnam huic arti auctoritatem attribuerint. Quod si faciebant, non opus erat a poeta in illustri exemplo ostendi, quam magni essent oracula facienda. Itaque aliis contrarium

placeat, poetam ideo docuisse fabulam, ut ostenderet, quanta vis esset divinationis, si vir prudens pia mente artem capesseret.

IOBATES.

Iobatem tragædiam Sophoclis grammatici bis tantummodo memorant. Argumentum Asclepiades, ut videtur, servavit apud schol. ad Iliad. Z, 155: Ἀντεία δὲ ἡ Προῖτος γυνὴ ἐρασθεῖσα τοῦ Βελλεροφόντου ἐδεῖτο ὅπως αὐτῇ συνευνασθῇ· ὁ δὲ δεξιούμενος τὸ ὅσον ἀντέλεγεν. Ἡ δὲ Ἀντεία ζήσασα μὴ τῷ Προῖτῳ προλαβὼν ἐξείποι τοὺς αὐτῆς ἔρωτας, ἐφθάσε τὸν Βελλεροφόντην καταικούμενα ὡς ἀρα εἴη βεβιασμένη πρὸς αὐτοῦ. Ὁ δὲ Προῖτος αὐτῇ χεῖρ μὲν οὐκ ἠδουλήθη τὸν Βελλεροφόντην ἀπακτεῖναι, πέμπει δὲ αὐτὸν εἰς Λυκίαν πρὸς τὸν πενθερὸν Ἰοδάτην, ἀδοκίμως καθ' ἑαυτοῦ κομίζοντα γράμματα. Ὁ δὲ πολλοὺς αὐτὸν ἐγγυμνάσας ἀθλοῖς ὡς οὐχ ὥστε φθειρόμενον, ὑπετόπησε τὴν κατ' αὐτοῦ στρατηγικήν· σάν δεινὴν καταβολὴν· τοσούτον γὰρ κακῶν ὄλεον τῇ δυνάμει κατηγωνίσαστο. Ἐδωκε δὲ αὐτῷ πρὸς γάμον τὴν ἰδίαν θυγατέρα Κασάνδραν καὶ τῆς βασιλείας μοῖραν τινα..... Ἡ δὲ ἱστορία παρὰ Ἀσκληπιδῆ ἐν Τραγωδομένοισι. Quod Sophoclis argumentum fuisse eo est veri similis, quod a fragmentis Sthenobææ Euripidis et ab Apollodori II, 3, 1 et 2 et Hygini Fab. 57 prorsus recedit.

In compositione quoque tragædiæ Sophocles a reliquis scriptoribus recessisse videtur, quod partes primarias, ut inscriptio docet, Iobati dedit, idque Asclepiades indicat memorans multis pericula ab Iobate Bellerophonti imposita. Itaque credibile est in primis varias animi impressiones et commotiones a poeta esse descriptas, et certamina Bellerophontis, periculisque transactis receptionem in regni societatem. Verso apud Stobæum CXIX, 6, ipsius Iobatis esse videtur, nisi choro Lyciorum ascripseris:

[617] Τὸν Ἀΐδαν γὰρ οὐδὲ γῆρας οἶδε φλεῖν.

Miseratur sortem Bellerophontis juvenili ætate morituri quum ne senex quidem æquo animo mortem oppetat. Hesych. : [618] « ἀφύλλωτον

612.

Lana circumvolutas vesicas.

613.

Inerat enim ovis vellus, inerat etiam vitis latex et uva bene coacervata, inerat commixta molis omnium frugum collectio, pinguis succus oleæ, et varium maxime

flavæ apis cero fictum opus.

614.

(Da) ut animi occlusa porta aperiatur.

615.

Prior mortuus mihi perniciem portendit.

617.

Inferos enim ne senectus quidem amare solent.

πίτραν, ὃ ἀπορον, ἔδενδρον, ὅον λεωπετρίαν. Σοφ. Ἰοδάτη. Referendum est fragmentum ad saxum inaccessum, unde detruendi Bellerophon possit.

THAMYRAS.

Nomen varie scribitur apud veteres, aliis formam nominis in ας, aliis in ις exeuntis præferentibus. Athenæus utrumque habet, Plutarchus, Pollux, Eustathius Θάμυριν, scholiasta Sophocl. ad Œdip. Col. 378, Plato Θαμύραν eandemque formam Propertius, Ovidius.

Fundus historię Homerus est Iliad. B, 594-600 :

Καὶ Δωρίον, ἐνθα τὰ Μοῦσαι
ἀντόμεναι Θάμυριν τὸν Θρήικα παῦσαν ἀοιδῆς...
σταῦτο γὰρ εὐχόμενος νικησέμεν εἴπερ ἂν αὐταὶ
Μοῦσαι αἰδοῖεν, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο.
Αἱ δὲ χολωσάμεναι πηρὸν θέσαν, αὐτὰρ ἀοιδὴν
θεσπεσίην ἀφείλοντο καὶ ἐκλέλαθον κιθαριστύν.

Cf. schol. ad hunc l. et Eustath. p. 298, 42. Hesiodus apud Stephanum in agro Dotiensi occæcatum memorat, quod facile ex Dorio mutari potuit. Apollod. I, 3, 3, Pausan. IV, 33, 4; IX, 5, 4; X, 7, 2. Apud omnes scriptores Thrax est, Philammonis et Argiopæ filius; a quibusdam cum Orpheo comparatur. Plutarchus De mus. c. 3 ait : Θάμυριν δὲ τὸ γένος Θρᾷκα εὐφώνωτερον καὶ ἑμμελέστερον πάντων τῶν τότε ᾄσαι ὡς ταῖς Μοῦσαις κατὰ τοὺς ποιητὰς εἰς ἀγῶνα καταστῆναι· πεποιηκέναι δὲ τοῦτον ἱστορεῖται Τιτάνων πρὸς τοὺς θεοὺς πόλεμον. Memorabile est quod a plerisque ei cithara attribuitur, ac sunt etiam qui eum voce usum negent (Plat. Ion. p. 533), quod ad Doricę harmonię inventionem retulerunt.

Sed ut ad Sophoclem redeamus, non dubitandum est quin Thamyras ut citharista introductus sit. Ita scriptor Vitę Sophoclis : Φασι δὲ εἶτι καὶ κιθάραν ἀναλαβὼν ἐν μόνῳ τῷ Θαμύριδι ποτε ἐκιδάριεν· θένει καὶ ἐν τῇ ποιικίῃ στοᾷ μετὰ κιθάρᾳ αὐτὸν γεγράφθαι. Athen. p. 20 : Τὸν Θάμυριν διδάσκων αὐτὸς ἐκιδάριεν. Welckerus apud scriptorem Vitę ἐν μονῳδῷ Θαμύριδι correxit, quod necessarium non videtur. Nam quum ante narraverit Sophoclem propter vocis tenuitatem arti histrionali operam non dedisse, facile apparet, si in solo Thamyride canere cithara tentavit, id quod unum egregie fecit, recte illud procedere, quod scriptor Vitę memorię prodidit. Si quid corrigendum esset, κιθαρωδῷ præfe-

rendum censerem. Cf. schol. Pind. Isthm. V, 36, schol. ad Iliad. O, 410, Eustath. p. 1023, 13, Athen. XIV, p. 632, C. Præterea Welckerus certamen inter Musas et Thamyram disputat tantummodo a nuncio referri potuisse, quia divinus Musarum cantus imitationem non tulerit nec Thamyrae occæcatio in scena moustrari potuerit; certamen autem ait nisi in sacro Musarum fieri vel in aprico loco non potuisse; haud dubie non in arce Thamyrae. Ita etiam facile iudicem divinum adhiberi. Atqui si fragmenta expendisset diligentius, in eam opinionem non incidisset. Illud certamen summa fuit totius tragœdię neque removeri potuit nisi frustrari poeta auditores voluit; deinde non quærebatur, uter artem musicam melius facitaret, sed uter meliora caneret. Qui contra deos contendunt, probra deorum in medium proferunt; qñi pro diis, egregia illorum facta memorant. Accedit quod quæ Thamyras victorię præmia postulavit, vulgaria erant, ne dicam turpia.

Si igitur cantus Musarum necessarius fuit tragœdię, non dubitandum est quin illę in choro fuerint. Certum est quidem illas certaminis iudices esse non potuisse : at causa nulla est, cur a tragœdia removerentur. Immo nisi toto cœlo a vero abero, apud Sophoclis schol. ad Œd. Col. 378 ex ipsorum cantu fragmentum servatum est, quod et re quæ memoratur et versus metro iudicatur. Non refragor quidem si quis iudicem introductum censeat, quamquam credibilis nobis esse videtur tantam fuisse carminis Musarum præstantiam, ut iudicę opus non fuerit. Idemque apud Ovidium usu venire videmus.

Fragmenta maximam partem sunt ejusmodi, ut ex carminibus sumpta esse censeas. Dicta puto multa de præstantia Musarum. Huc referendum est fragmentum apud schol. Pind. Isthm. V, 36 : Σοφιστὰς μὲν καὶ σοφοὺς ἔλεγον τοὺς ποιητὰς. Σοφοκλῆς·

[619] Μέν' εἰς σοφιστὴν τὸν ἐμόν.

(« Corruptum est μὲν' εἰς. Fort. μένεις. » Dindorf.) Videtur aliquis introductus esse, qui valde admiratus erat carmen Musarum, cui alius quis suum poetam maiorem esse respondet. Eustath. p. 1023 : Οἱ παλαιοὶ σοφοὺς ἐκάλουν ἅπαντας τοὺς τεχνίτας. καὶ Σοφοκλῆς δὲ, φησί, τὸν κιθαρωδὸν σοφιστὴν λέγει, quo fit probabile verum ex Thamyra sumptum esse. Ex carmine Musarum quid

præcessit versus duo fuerunt apud schol. Soph. ad Œdip. Col. 378 : Ἄργος κοῖλον καὶ ἐν Θαμύρῃ·

[620] Ἐκ μὲν Ἐριχθονίου ποτιμᾶστιον ἔσχεθε
κοῦρον
Αὐτόλυκον, πολέων κτεάνων σίνιν Ἄργεϊ κοῖλῳ.

Versus ex hymno, quo laudes deorum a Musis celebratæ sunt, servatos esse credibile est. Res ipsa ignota est; nemo enim veterum memorie prodidit quis hic Autolycus fuerit. Thamyræ tribuerim laudem suæ patriæ. Eustath. p. 358, 40 : Ὅτι δὲ Ὀρακλικὸς καὶ δ' Ἀθως, οὐ μνεία παρὰ τῷ ποιητῇ, δηλοῖ, φασί, Σοφοκλῆς ἐν Θαμύριδι εἰπόν,·

[621] Θρηῖσαν σκοπιὰν Ζηνὸς Ἀθώου.

Addas huic vocem τρίγωνος apud Athen. IV, p. 183, E, tanquam ad Musicam pertinentem, et fortasse apud eundem Athen. XIV, p. 637, A : Σοφοκλῆς δ' ἐν Θαμύρῃ·

[622] Πηκται δὲ λύραι καὶ μαγαδίδες
τά τ' ἐν Ἑλλήσει ξόαν' ἠδυμελῇ.

Phot. p. 239, 15 : Μάγαδις, ψαλτικὸν ὄργανον· οὗτω Σοφοκλῆς. Victus Thamyras lamentatur, ut est apud Pollucem IV, 75 : « Μόναυλος » εὐρημα μὲν ἔστιν Αἰγυπτίων, μέμνηται δὲ αὐτοῦ Σοφοκλῆς ἐν Θαμύρῃ. Athen. IV, p. 175, F : Τοῦ δὲ μοναύλου μνημονεύει Σοφοκλῆς μὲν ἐν Θαμύρῃ οὕτως·

[623] Ὡχῶκε γὰρ κροτητὰ πηκτίδων μέλη
λύρα μοναύλοις τε χειμώντεως
καὶ στέρημα κωμασάσης.

Valde corrupta sunt et emendanda antequam latine vertantur. Abiit fregitque instrumenta musica. Plutarchus Moral. p. 455, D : Ἄλλ' ὀργιζόμεθα καὶ πολεμοῖς καὶ φίλοις καὶ τέχναις καὶ γονεῦσι καὶ θεοῖς νῇ Δία καὶ θηρίοις καὶ ἀψύχοις σκαύεσιν, ὥς δὲ Θάμυρις

[624] Ῥηγνὺς χρυσόδετον κέρας,
ῤηγνὺς ἀρμονίαν χορδοτόνου λύρας.

Videtur ita suam cladem ipse deplorasse. Incertum est fragmentum apud Antiatt. p. 105, 27 : [625] « κάνναβις », Σοφοκλῆς Θαμύρῃ. Cf. Pausan. X, 30 : Θαμύριδι ἐγγὺς τε καθεζομένῳ τοῦ

Πηλίου διαφθαμέναι αἱ ὄψεις καὶ ταπεινὸν ἐς ἔκταν σχῆμά ἐστι, καὶ ἡ κόμη πολλὴ μὲν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, πολλὴ δὲ αὐτῷ καὶ ἐν τοῖς γενείοις· λύρα δὲ ἔρριπται πρὸς τοῖς ποσὶ, κατεαγότες αὐτῆς οἱ πῆγχοι καὶ αἱ χορδαὶ καταρρωγίαι. Pollux de persona Thamyræ IV, 141 : Τὸν μὲν ἔχων γλαυκὸν ὀφθαλμόν, τὸν δὲ μέλανα.

Tragædia hac poeta docuit interire humana omnia etiam præstantissima, si neglecta pietate per insolentiam cum divinis contendere incipiant.

HIPPONOUS.

Apollod. I, 8, 4 : Ἀλθαίας ἀποθανούσης ἐγνημὸν Οἰνέως Παρίβοιαν τὴν Ἴππονόου. Ταύτην δὲ δὲ μὲν γράφας τὴν Θεοαῖδα πολεμηθείσης Ὡλένου λέγει λαβεῖν Οἰνεία γέρας· Ἡσίοδος δὲ ἐξ Ὡλένου τῆς Ἀχαιῆς ἐφθαρμένην ὑπὸ Ἴκποστράτου τοῦ Ἀμερύττειος Ἴππόνου τὸν πατέρα πέμψαι πρὸς Οἰνεία πόρρω τῆς Ἑλλάδος ὄντα, ἐνταυλάμενον ἀπακτεῖναι. Εἰσὶ δὲ τινες οἱ λέγοντες Ἴππόνου ἐκτείνοντα τὴν ἰδίαν θυγατέρα ἐφθαρμένην ὑπὸ Οἰνέως, ἔχων αὐτὴν πρὸς τοῦτον ἀποπέμψαι. Ἐγενήθη δὲ ἐκ ταύτης Οἰνεί Τυδεύς. Apud Hyginum Fabb. 69 et 70 Tydeus filius est Peribœæ captivæ. Schol. ad Iliad. E, 114, Diod. Sic. IV, 35.

In his scriptoribus, quos commemoravi, nihil continetur quod ad tragicam dignitatem accedat. Itaque crediderim oraculum quoddam, cuius nihil nobis servatum est, notum fuisse veteribus, quo magna quædam ex Hipponoi sorte fato destinata fuerint. Ac memorabile est quod Tydei et Capanei pater vel avus a quibusdam memoratur, qui moribus erant simillimis, magnorum malorum auctores, deorum contemptores. Itaque suspicor Hipponoi fortunam non fere aliter ac Laium præbuisse argumentum tragœdiæ, ut magnorum malorum esset principium et exordium, quæ bellis continuata cladem domus attulerint. Hoc nomen etiam Peribœa indicat, quæ magnorum bellatorum mater fuit, ut alia Peribœa, quæ Ajacem peperit.

Hipponoum igitur poeta fecerit præter voluntatem deorum filiam suam elocantem, qui recte uxorem eam ducere non debuit. Ac fortasse etiam Peribœa nubere illi noluit, nec fecisset nisi coacta esset. Itaque auctores sunt qui eam

620.

Ex Erichthonio ad mammam habuit puerum Autolycum, multorum bonorum perditorem cavis Argis.

621.

Thraciam speculam Jovis Athoi.

622.

Pulsæ lyrae et instrumenta musica et quæ inter Græcos sunt opera dulce sonantis.

624.

Frangens auro colligatum cornu, frangens harmoniam lyrae chordis vineta.

captivam fuisse perhibent. Ex nomine tragoediae colligendum est primarias partes tragoediae fuisse Hipponoi, qui aut pietatem summam aut insolitam animi malitiam prodidit. Ex nepotibus tamen facilius concludas insignem illum malefactorem fuisse (conf. Heyn. ad Apollod. p. 52).

Fragmenta omnia aut ad Hipponoum aut ad Peribœam referri possunt. Audiverat aliquid de Peribœa pater Hipponous et fortasse memor oraculi, ex quo is, qui natus esset ex filia, avunculos suos esset interfectorus, impendenti malo occurrere constituit. Ait igitur (Orion Antholog. IV, 2, p. 46, ἐκ τοῦ Ἰππώνου Σοφοκλέους):

[626] Σωτηρίας γὰρ φάρμακ' οὐχὶ πανταχοῦ
βλέψαι πάρεστιν, ἐν δὲ τῇ προμηθίᾳ.

Hesych. [627] « ἀπαλέξασθαι, » ἀποφυλάξασθαι. Σοφ. Ἰππώνω. Verum inquirat accuratius sitne Peribœa filia [628] « ἀπαρθέεντος », ἀμέριος, καθαρά. Σοφ. Ἰππώνω, ut est apud Hesychium, an vitiata poscitque ab ea, ut confiteatur quod celari non possit. Stob. Eclog. 1, 9, p. 230, Clem. Al. Strom. IV, p. 742, Gellius XII, 11:

[629] Πρὸς ταῦτα κρύπτει μὴ δὲν, ὥς ὁ πᾶνθ' ὀρώων
καὶ πᾶντ' ἀκούων πᾶντ' ἀναπτύσσει χρόνος.

Peribœa ait apud Stephan. Byzant.: Ὡλένος, πόλις Ἀχαΐας, καὶ Αἰτωλίας, θηλυκῶς λεγομένη. Σοφ. ἐν Ἰππώνω.

[630] Ἐξ Ὡλένου γῆς φορβάδος κομίζομαι.

De choro Pollux hæc memorie prodidit IV, 111: Τραγικὸν δὲ οὐκ ἔστιν (ἢ παράδοσις), ἀλλ' Εὐρπιδῆς αὐτὸ πεποίηκεν ἐν πολλοῖς δράμασιν, ἐν μὲν γε τῇ Δανάῃ τὸν χορὸν [τὰς γυναῖκας] ὑπὲρ αὐτοῦ τι ποιήσας παρειπεῖν, ἐκλαθόμενος ὡς ἄνδρας λέγειν ἐποίησε τῷ σχήματι τῆς λίξεως τὰς γυναῖκας.

[631] Καὶ Σοφοκλῆς δὲ αὐτὸ ἐκ τῆς πρὸς ἐκείνον ἀμιλλῆς ποιεῖ σπανιακῶς, ὥς περ ἐν Ἰππώνω. Chorea fuerunt, ut credibile est, cives Hipponoi, insignes gravitate et constantia. Quod nisi fuissent, Sophocles iis nullo pacto ad eas parabases uti potuisset, quas Pollux dicit.

CAMICHI SIVE MINOS.

« Sincerus hic fabulae titulus quam alii KA-

MIKOI, alii ΚΟΜΙΚΟΙ inscribunt. Oppidum Siciliae est Camicus. Vide Stephanum in Κάμικος. A personis quibus constabat chorus denominata fabula, ut Μυκηναῖαι, Λαρισσαῖοι, Cratini Σέρφιοι, qui passim etiam gemello errore Σέρφιοι appellati occurrunt. Vide Hemsterhusium ad Pollucem X, 156. Argumentum erat mors Minos a Cocali filiabus interempti. Videndi praeter Diodorum Sic. in Dædali historia scholiastes Pindari ad Nem. IV, 95 et Pausan. p. 531 [VII, 4, 4]. » Brunck. Recte Brunckius argumentum tragoediae indicavit. Camicus postea fuit arx Agrigenti, fabulis celebrata sedes Cocali, qui Dædalum e Creta profugum recepit ibi expectantem, dum Icarus, qui mari interit, adveniret. Ovid. Metamorph. VIII, 261:

Jamque fatigatum tellus Ætnæa tenebat
Dædalon et sumptis pro supplice Cocalus armis
Mitis habebatur.

Insequebatur cum exercitū Minos, quem filiae Cocali fervida aqua peremerunt. Silius XIV, 39. Herodot. VII, 170: Ἀέγεται γὰρ Μίνω κατὰ ζήτησιν Δαίδαλου ἀπικόμενον ἐς Σικελίην ... ἀποθανεῖν βιαίῳ θανάτῳ, id quod refert Aristot. Polit. II, 7, 2. Strabo p. 279 (427 Alm.) simpliciter ait: τελευτῇ ἢ ἐν Καμικοῖς παρὰ Κωκάλῳ συμβῆσα. Athen. p. 10, E. Accuratius schol. ad Iliad. B, 145: Μετὰ δὲ τὴν τῆς Πασιφάης πρὸς τὸν ταῦρον μῆξιν Δαίδαλος, εὐλαβούμενος τὴν Μίνως ὀργήν, πτερωτὸς σὺν Ἰκάρῳ τῇ υἱῷ ἐφέρετο· καταπεισόντος δὲ τοῦ παιδὸς, τὸ ὑποκείμενον πέλαγος Ἰκάριον μετωνομάσθη. Ὁ μὲντοι Δαίδαλος διαπτὰς εἰς Κάμικον τῆς Σικελίας καὶ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐκδεχόμενος ἔμεινε παρὰ ταῖς Κωκάλου θυγατράσιν, ὑφ' ὧν ὁ Μίνως ἦκων ἐπ' ἀναζήτησιν τοῦ Δαίδαλου ἀποθνήσκει, καταχυθέντος αὐτοῦ ζεστοῦ ὕδατος. Ἱστορεῖ Φιλοστέφανος καὶ Καλλίμαχος ἐν Αἰτίοις. Multa singularia habet Diod. Sic. Cf. Heyn. ad Apoll. p. 348. Schol. Pind. Nem. IV, 95: Ὁ γὰρ Δαίδαλος ἐκ Κρήτης εἰς Σικελίαν ἀπικόμενος πρὸς Κώκαλον βασιλεύοντα τῆς Καμίκου, πείθει τὰς θυγάτρας Κωκάλου διὰ τῆς ὀροφῆς ποιῆσαι κατάρρουν, δι' οὗ ἐκχυθὲν θερμὸν ὕδωρ ἐπενεχθήσεται τῷ Μίνῳ λουομένῳ· καὶ τοῦτον τὸν τρόπον ἀπόλωλεν ὁ Μίνως.

Qualis tragoedia Sophoclis fuerit, parum constat. Cocalus, Minos, Dædalus necessariae personae fuerunt. Cocalo Pelasgus in Supplicibus Æschyli, Dædalus Danaos comparari potest; eodemque modo hostilis exercitus instat, qui vi

626.

Salutis enim remedia non ubique
dispicere licet, sed in providentia.

629.

Ad hæc nihil absconde: nam qui omnia videt

et omnia audit, omnia explicat tempus.

630.

Ex Oleni terra frugifera auferor.

vinci nequit, sed dolis removendus est. Ægyptii per Danaidas intereunt; Minos a Cocali filiabus vita privatur. Chorus videtur oppidanorum fuisse. Quomodo poeta in reliquis fabulam exornarit, prorsus ignoratur. Dædalus a Cocalo comiter receptus esse videtur, quum Minos illum repetitum in insulam advenit; rex periculo permotus quum initio reddere illum voluerit, postea filiabus instigantibus retinet. Minos, qui exercitu instructo venisset, repelli non potuit; at quum receptus multis laboribus superatis balneo utitur, interimitur. Exercitus amisso duce postea infecta re in patriam redit.

Fragmenta quodam pacto explicari possunt. Hesychius, « κωχεύουσιν, » ὄχοῦσι, μεταωρίζουσι. « πιστοί με Σοφοκλῆς καμίκην κωχεύουσιν ἐμπορικῆς. » Etymol. MS. in Ruhnck. Auctar.: Κωχεύουσιν, ὄχοῦσι, μεταωρίζουσι. Σοφοκλῆς Καμικοῖς.

[632] Πιστοί με κωχεύουσιν ἐν φορᾷ δέμας.

Sunt verba Dædali qui quomodo in insulam venerit, narrat. Quod quum Cocalus miretur talia ausum, Dædalus respondet (Clem. Al. Strom. VI, p. 741):

[633] Οὐκ ἔστι τοῖς μὴ δρῶσι σύμμαχος τύχη.

Potest versus illius quoque esse, qui insidias adversus Minoem suasit. At memorantur etiam Dædali delicta. Athen. IX, p. 388, F: Πέρδιξ τοῦ δνόματος ἐνιοι συστῆλλousi τὴν μέσσην συλλαβὴν, ὡς Ἀρχιδόχος· πολὺ δὲ ἔστι τὸ ἐκτεινόμενον παρὰ τοῖς Ἀττικοῖς. Σοφ. Καμικοῖς.

[634] Ὀρνιθος ἦλθ' ἐπώνυμος

Πέρδικος ἐν κλεινοῖς Ἀθηναίων πάγοις.

Phot. p. 413, 15 et Suid. in Πέρδικος ἱερὸν. . . Σοφοκλῆς δὲ ἐν Καμικοῖς (libri κωμικοῖς) [635] τὸν ὑπὸ Δαιδάλου ἀναιρεθέντα Πέρδικα εἶναι τοῦνομα. Aliud fragmentum est apud Athenæum III, p. 86, D, quod ad insidias Minoi structas referendum censo: Τῶν στραβήλων μνημονεύει καὶ Σοφοκλῆς ἐν Καμικοῖς οὕτως.

[636] Ἀλίας στραβήλου τῆσδε, τέκνον, εἴ τινα
δυναίμεθ' εὐρεῖν.

Videtur enim strabelum descripsisse regiæ filiæ additque cochleam egregie aptam ad aperturas faciendæ instar terebræ. Ratio autem inveniendæ erat, quæ aqua fervida in balneum improviso infunderetur.

Exstat præterea fragmentum quod plane incertum est sitne huic tragœdiæ adscribendum necne. Joannes Damascenus in Gaisf. Append. ad Stob. vol. IV, p. 36: Εὐριπίδου Κωμικοῦ.

[637] Ὅστις νέος ὦν μουσῶν ἀμελεῖ

τόν τε παρελθόντ' ἀπόλωλε χρόνον
καὶ τὸν μέλλοντα τέθνηκε.

Gaisfordius conjecit Σοφοκλέους Καμικίων scribendum, parum probabiliter. At si pertinet ad hanc tragœdiam, chori est Dædali artem admirantis.

Recensuimus huc usque tragœdiarum titulos, quos a veteribus grammaticis Sophoclis tragœdiis recte adscribi censuimus, atque ubicunque quædam in nomine remansit dubitatio, illa semper fuit ejusmodi, ut diversis argumentis excussis quid tragicum esset, facile perspicere posset. Secuti vero auctoritatem eorum interpretum, qui has tragœdiarum reliquias summa cura pervestigarunt, paucos titulos removendos censuimus, in quibus personæ nomen, non tragœdiæ latere probabile fuit, aut qui falso erant et errore grammaticorum in ordinem tragœdiarum relati. Inscriptiones tamen duæ remanserunt, quas dubites quum sint maxime ambiguae et incertæ cui potissimum argumento vindices, nec constat, utrum revera tragœdiæ fuerint an meri grammaticorum errores. Sunt autem Eumelus et Xoanephora, de quibus pauca deinceps dixisse sufficit.

EUMELUS.

Eumelus his citatur a veteribus grammaticis, ab Hesychio et Harpocrate. At apud Hesychium locus valde incertus est: Αἷματος ἔστι Ἀρηα· αἷματος χορεύει τὸ δόρυ. Ἡ αἵματι μολῶναι καὶ χρῶσαι αὐτό. Ἀση γὰρ ἡ βυκαρία. Ὅθεν καὶ

632.

Certi mihi sustinent in volatu corpus.

633.

Fortuna eos, qui nihil audent, non juvat.

634.

Ab ave cognominatus venit
Perdice in celebratis Atheniensium pagis.

636.

Maritimæ hujus strabeli, filia, si quem possimus reperire.

637.

Qui quum juvenis sit Musas negligit
et præterito tempore periit
et futuro mortuus est.

[638] « ἀσάμινθος (cod. ἀσάμεθα) », ἐν ᾗ τὴν ἀσπιν μινύθοντας ἐνεορεῖ (ἐλοῦντο Suid. in Ἀσάμινθος). Σοφοκλῆς Εὐμήλω. Cod. Ἀμήλω. Welckerus Blomfieldio assensus est Ἀμύκω scribenti, de quo in utramque partem disputari potest; at non satis explicatum esse videtur, quomodo factum sit ut nomen inter tragicos ignotum pro eo ascisceretur, quo fabula satyrica inscripta fuerit. At memorabile est, quod apud Harpocrationem diserte scriptum est ἐν Εὐμήλω, neque ullam scripturæ diversitatem e codicibus enotatam invenio. Verba autem hæc sunt: [639] « Καθελών. » Δημοσθένης . . . ἀντὶ τοῦ ἀνελών ἢ ἀποκτείνας. Ἐχρήσαντο δὲ οὕτω τῷ ὀνόματι καὶ ἄλλοι, ὡς καὶ Στρεσίχορος ἐν Ἰλίου πέρσιδι καὶ Σοφοκλῆς ἐν Εὐμήλω. Photius, qui idem repetiit p. 122, 1, nomen fabulæ omisit. Apparet igitur valde incertam esse Blomfieldii conjecturam.

Præterea nihil exstat; at si utramque glossam accuratius consideraveris, facile intelliges verba esse ejusmodi, ut ad tragicam dignitatem accedant abhorreantque a fabularum satyricarum levitate et lascivia. In nomine autem difficultas est, quoniam nullus est Eumelus, quem tragicum jure dixeris.

Plures Eumeli a veteribus scriptoribus commemorantur. Unus fuit Admeti et Alcestidis filius inter procos Helenæ. Octo naves Trojam duxit Iphthimamque in matrimonio habuit. De hoc nihil præterea notum est, neque satis digna persona fuisse videtur, quæ tragicis adscribatur. Hygin. Fab. LXXXI et XCVII, Apollodor. I, 9, 15, et III, 11, 8, Hom. Iliad. B, 713. Alius fuit filius Meropis, qui diras execrationes Mercurio imprecatus est. At ne hic quidem tragicus fuit. Itaque facilius tertium intelligas tragicum, qui Triptoleum terrarum orbem peragrante recepit, Ovid. Metamorph. VII, 390 interpr. De quo quamquam nihil præterea notum est, tamen apparet per Triptoleum quandam affinitatem cum tragœdia esse effectam, ut non minus apta sit persona quam Oicles aliique. At fragmenta quæ supersunt sunt ejusmodi, ut nulla conjectura stabiliri possit.

XOANEPHOROE.

Eumelo incertior est tragœdia dicta Ξοανηφόροι, quæ semel citatur a scholiasta Æschyli Sept. adv. Theb. 310. Welckerus errore titulum ortum esse censet, neque probabile esse putat,

quod Æschylus in eadem tragœdia v. 217 incertum dicat, id Sophocli tam certum visum esse, ut chorum constitueret simulacra auferentium. Itaque a poeta in fabulæ cujusdam exitu deos visos esse suspicatur qui simulacra sua tollerent, adscripsitque fragmentum, quod servatum est, Laocoonti. Neque vero prorsus de medio vult titulum tollere

Non potest dubitari quin ex scholiasta colligendum sit deos ipsos sua abstulisse simulacra. At facile apparet ejusmodi chorum in nulla tragœdia constitui potuisse, quia tantummodo solemnis pompa deorum ostendi potuit, non chorus, qui in orchestra remaneret. Quocirca dii non aliter introduci potuisse videntur, quam Προπομποί in exitu Eumenidum Æschyli. Sunt tamen in his quæ dubitari possint Welckerique sententiam infirmant. Si præter nomen nihil hodie superesset ex Choephoris Æschyli, quis dubitaret quin de illa fabula eadem dici possent, quæ Welckerus de Xoanephoris Sophoclis in medium protulit? Deinde non est necessarium Xoanephoros intelligi chorum deorum. Scholiasta ait εἰρηται ὅτι θεοὶ φέρουσι, non δαίκνυνται θεοὶ φέροντες. Apparet igitur Xoanephoros a diis diversos esse. Qua re argumentum fabulæ multo fit incertius; at quum Troja urbs sit, unde dii sua auferant simulacra, maxime probabile est ab illa urbe argumentum tragœdiæ alienum non fuisse.

Conjectura si a vero non prorsus abhorret, argumentum tragica gravitate dignissimum non adeo difficile est inventu. Sunt enim sub eversionem urbis duæ partes, quarum altera urbem relinquere, altera bonorum suorum desiderio retenta remanere cupit. Horum litem quum nulla prudentia hominum auferre possit, a diis ipsis admonentur, quid faciendum sit. Alteri obediunt, alteri in sua perstant sententia. Jam autem est inevitabilis interitus; itaque chorus introducitur, qui simulacra aufert admonitus deorum habitu, qui sua ipsi auferre simulacra videantur. Ita Virgilius lib. III, 12: Feror exsul in altum — cum magnis dis. At dicat aliquis, quid opus est hominibus qui auferant simulacra, quæ dii ipsi tollant? At est pietas facere ea, quæ diis grata sunt eosque adjuvare velle.

Fragmentum unum, quod exstat apud schol. Æschyli Sept. adv. Thebas v. 310, hoc est: [640] Εἰρηται δὲ καὶ ἐν Ξοανηφόροις Σοφοκλείους ὡς οἱ θεοὶ ἀπὸ τῆς Ἰλίου φέρουσιν ἐπὶ τῶν ὤμων τὰ ταυτῶν ξόανα, εἰδότες ὅτι ἀλλοτρεῖται.

FABULÆ SATYRICÆ.

ACHILLIS AMATORES.

Fabula, quæ Ἀχιλλεύς ἐρασταὶ inscribitur, non inter satyricas quidem fabulas memoratur, at nulla dubitatio remanet ex versuum conformatione et argumenti compositione, quin ad satyros referenda sit fabula.

Nomen satis prodit amatores in choro fuisse; ex quo concludas Satyros Achillis amatores introductos esse. Quod si pro vero habendum est, probabile est totam rem in Græcia apud Peleum patrem, qui suas partes in fabula habuit, in agro transactam esse Achillemque puerum introductum vel pecora pascentem vel in Pelio venantem, cujus pulchritudine Satyri inducti amatores se faciant. At male accepti vel a Peleo vel Phœnice fugati esse videntur.

De compositione fabulæ constat Peleum esse introductum et Phœnicem qui resistebant Satyris. Etiam canis memoratur, qui fortasse in scena fuit. Achilles autem inter viros idem fere fuisse videtur, quæ Helena inter mulieres, mollis quidem ille, at nullo modo effeminatus, ut Ovidius dixit in Trist. IV, 409 :

Nec nocet auctori mollem qui fecit Achillem
infregisse suis fortia facta modis.

Præcepit animo poeta fortia facta, quæ aliquando executurus esset Achilles.

Peleo debetur quod est apud scholiastam Pindari Nem. III, 60 : Διωκομένη ἡ Θέτις ὑπὸ τοῦ Πηλέως μετέβαλλε τὰς μορφὰς ὅτε μὲν εἰς πῦρ, ὅτε δὲ εἰς θηρία· ὁ δὲ καρτερήσας περιγέγονε. Περὶ δὲ τῆς μεταμορφώσεως αὐτῆς καὶ Σοφοκλῆς φησιν ἐν Ἀχιλλεύς ἐρασταίς·

[641] Τίς γάρ με μόχθος οὐκ ἐπεστάται; λέων
δράκων τε, πῦρ, ὕδωρ.

Schol. Apoll. IV, 816 : [642] Σοφοκλῆς δὲ ἐν Ἀχιλλεύς ἐρασταίς φησιν ὑπὸ Πηλέως λοιδορηθεῖσαν τὴν Θέτιν καταλιπεῖν αὐτόν. Videtur igitur Peleus a conjuge, quam tanto labore adeptus sit, se desertum conquestus esse; fortasse addidit etiam

641.

Nam quis labor mihi non imminebat? leo
et draco, ignis, aqua.

643.

Tu vero, suum venator, Pelii alumne.

645.

Aut hastæ bifidum telum;

filium non adesse. Deinde Achillem prodissæ probabile est, cui attribuerim quod est apud Athenæum IX, p. 401, D: Τίς μνημονεύει κατὰ τὸ σύνθετον ὁμοίως ἡμῖν «σύναγρου» ἐπὶ τοῦ ἀγρίου σὺς; Σοφοκλῆς μὲν γὰρ ἐν Ἀχιλλεύς ἐρασταίς ἐπὶ κυνὲς ἔταξε τοῦνομα, ἀπὸ τοῦ σὺς ἀγρῶσειν, λέγων

[643] Σὺ δ', ὦ σύναγρε, Πηλιωτικὸν τρέφος.

(Epitome et Eustathius p. 1872, 12, βρέφος.) Satyri quum Achillem viderint, amore armati adolescentis abripiuntur. Huc pertinet quod est apud Hesychium : Ὀμμάτειος πόθος διὰ τὸ ἐκ τοῦ ὄρεῖν ἀλίσκασθαι ἔρωτι· ἐκ τοῦ γὰρ ἰσορᾶν γίνεσθαι ἀνθρώποις ἔρεῖν. Καὶ ἐν Ἀχιλλεύς ἐρασταίς [644] « ὁμματοπάλογγα » φησὶν. Correx. Is. Vossius « ὁμματ' ἀπόλογγα. » Alii aliter. Alio fragmento Satyri amore perculsi usque ad tragicam dignitatem versuum efferuntur. Schol. Pind. Nem. VI, 90 : Οὐκ ἐκ παραδρομῆς δὲ ζάποτον εἶπε τὸ δόρυ τοῦ Ἀχιλλεύς... ἄλλ' ὅτι ἰδιώτερον παρὰ τὰ ἄλλα κατεσκεύαστο. Δίχρουν γὰρ ὅσα δύο αἰχμὰς ἔχειν καὶ μιᾷ βολῇ δισσεῖ τὰ τραύματα ἀπεργάζεσθαι... Σοφοκλῆς ἐν Ἀχιλλεύς ἐρασταίς·

[645] Ἢ δορὸς διχόστομον πλᾶκτρον
δίπτυχοι γὰρ ὁδύναι μιν ἥρικον
Ἀχιλλείου δόρατος.

Dobruus versus a Sophocle alienos esse iudicavit; sin minus, existimandum est Achillem jam ostendisse insignibus viribus se præditum, antequam in bellum profectus sit. Ac veteres raro inter diversas ætates viri eximii distinxerunt, ubi aliquem quicumque is fuit in cœlum laudibus extulerunt. Neque alienum est ab instituto poetæ Achillem, quem omnibus virtutibus præcellentem fecit, puerili ætate insignem venandi studio et successu celebrari. Quæ quum chorus de Achille carminibus prædicasset, alius quiddam amplius de amore ait, quod est apud Stobæum LXIV, 13 :

[646] Νόσημ' ἔρωτος τοῦτ' ἐφίμερον κακόν·
ἔχοιμ' ἂν αὐτὸ μὴ κακῶς ἀπεικάσαι,
ὅταν πάγου φανέντος αἰθρίου χεροῖν
κρύσταλλον ἀρκῶσσωσι παῖδες ἄσταγ'·

duplices enim illum retinebant dolores
Achilleæ hastæ.

646.

Ægritudo amoris hæc suave malum est; neque enim male illud in hoc simili exemplo ostendit quum gelu de cœlo orto manibus [dam. pueri congelatum aquæ frustum non stillans rapuerint :

τὰ πρῶτ' ἔχουσιν ἡδονὰς ποταίνιους,
τέλος δ' ὁ χυμὸς οὐθ' ὅπως ἀφῆ θέλει
οὐτ' ἐν χεροῖν τὸ κτῆμα σύφορον μένειν.
Οὕτω γε τοὺς ἐρῶντας αὐτὸς ἡμερος
δρᾶν καὶ τὸ μὴ δρᾶν πολλαῖς προτεταί.

Plat. Moral. p. 508, C: "Ὡςπερ οἱ παῖδες τὸν κρύσταλλον οὔτε κατέχειν οὔτε ἀφείναι θέλουσι. Zenobius Cent. V, 58: « Ὁ παῖς τὸν κρύσταλλον. » Ἐπὶ τῶν μῆτε κατέχειν δυναμένων μῆτε μεθεῖναι βουλομένων ἡ παροιμία εἴρηται. Μέννηται αὐτῆς Σοφοκλῆς Ἀχιλλέως ἐρασταίς. Neque ab his alienum esse fragmentum censeo truncatum et imperfectum apud schol. Soph. ad Œdip. Col. 481: Ὑδατος μελίσσης] ὕδατος καὶ μελίτος· ἀπὸ γὰρ τοῦ ποιῶντος τὸ ποιούμενον· καὶ ἐν Ἑρασταίς

[647] Γλώσσης μελίσσης τῷ κατερρηχότι.....

Est enim illud amatorum. Postremo Achilles amatoribus subtrahitur, qui deridentur, ut est apud schol. ad Aristoph. Vesp. 1071: Παιδικὰ ἐπὶ ἀρρένων καὶ ἐν τοῖς Ἀχιλλέως ἐρασταίς ἐξεληγμένα. Ἐπιδόντων γάρ τι τῶν σατύρων εἰς τὴν γυναικίαν ἐπιθυμίαν φησὶν ὁ Φοῖνιξ,

[648] Παπαὶ τὰ παιδίχ', ὡς ὀρεῖς, ἀπώλεσας.

(Eadem ap. Phot. p. 369, 10, Suid. v. Παιδικά, gramm. Coislin. ap. Bachmann. Anecd. vol. I, p. 324, ex quo Montefalc. p. 474 edidit ὡς ὀρεῖς ἀπώλεσας, Bachm. ὡς ὀρεῖς ἀπώλεσαν.) Deinde videtur quædam de futura gloria Achillis prædicta esse, ut indicat Chæroboscus in Bekkeri Anecd. p. 1267: Ἀρῶξιν παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Ἀχιλλέως ἐρασταίς.

[649] Ὁ δ' ἐνθ' ὅπλοις ἀρρῶξιν Ἡφαίστου τεχνίτου.

Chæroboscus ἀρῶξιν ait κατὰ μεταπλάσμων ἀπὸ τοῦ ἀρρήκτους factum. « Τεχνίτου in τέχνη mutandum videtur. Initio fort. Ὁ δ' ἦλθ' ὅπλ. » Dindorf. Postremum temere.

ΚΡΙΣΙΣ.

Fabulæ argumentum Welckerus indicavit, qui nullum aliud iudicium intelligendum esse docuit nisi Paridis, qui dearum disceptationem,

quæ ceteras forma superaret, iudicio suo diremit. De ratione, quam poeta in componenda fabula secutus est, perpauci dici possunt. Quæ enim ab Athenæo memoriæ prodita sunt, ex iis colligitur Venerem et Minervam vario modo cultuque a poeta inductas esse. Scripsit enim Athenæus hæc XV, p. 687, C: [650] Σοφοκλῆς δ' ποιητὴς ἐν Κρίσει [codex κρησι] τῷ δράματι τὴν μὲν Ἀφροδίτην ἡδονὴν τινα οὔσαν δαίμονα μύρω τε ἀλειφομένην παράγει καὶ κατοπτριζομένην, τὴν δ' Ἀθηναίην φρόνησιν εἶσαν καὶ νοῦν, ἐτι δ' ἀρετὴν, εὐαίῳ χρωμένην καὶ γυμναζομένην. His egregie convenit versus apud Herodianum Περὶ διχρόνων in Cram. Anecd. vol. III, p. 296, 8, Dracon. p. 35, 5 et gramm. Hermannii p. 444, coll. Herodiano Περὶ μόν. λέξ. p. 36, 24: Φάρος συστέλλον τὸ α, ὡς παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Κρίσει σατυρικῇ.

[651] Καὶ δὴ φάρσι τῷδ' ὡς ἐμῷ καλύπτομαι.

Deæ est vestis, fortasse Junonis vel Minervæ, quæ hæc dicit quum Venus nuda esse soleat. Choro tribuerim quod est apud Hesychium [652] « βυδοί, » οἱ μουσικοί· ἡ κροῦμά τι. Σοφοκλῆς Κρίσει. Codex σοφῶς κρησίν.

EPIΣ.

Omnium obscurissimum argumentum est fabulæ quæ Ἐρις ab Sophocle inscripta est. Welckerus quidem intellexit altercationem inter Jovem et Neptunum de Themide, de qua Plato De rep. II, p. 379: Τὴν δὲ τῶν ὀρκῶν καὶ σπονδῶν σύγχυσιν ἦν ὁ Πάνδαρος συνέχευεν, εἰν τις φῆ δι' Ἀθηναίς τε καὶ Διὸς γεγονέναι, οὐκ ἐπαινεσέμεθα· οὐδὲ θεῶν ἔριν τε καὶ κρίσιν διὰ Θεμιδὸς τε καὶ Διὸς. At videtur aliud quid his verbis intelligi quam censet Welckerus.

Memorable est quod fabula simpliciter Ἐρις dicta est, quæ ad ignotum aliquod argumentum referri non potuit. Deinde non facile perspicitur quomodo Satyri introduci potuerint, si dii disceptabant in Olympo, cuius honore Superi illos nondum dignos habebant, ut ait Ovidius Metamorph. I, 194. Quocirca non dubito quin hoc simile argumentum sit ei, quod in Κρίσει poeta explicavit, quo etiam versuum ducit similitudo, nisi Ἐρις aliud nomen fuit ejusdem fabulæ, quæ Κρίσις dicta est.

648.

Heu amatum puerum, ut vides, perdidisti.

649.

Ille vero tum armis juvantibus Vulcani fabri....

651.

Et sane hac veste ut mea propria vestior.

primum insigni gaudio afficiuntur; [potest, postremo vero glacies liquescens neque dimitti neque in manibus rem teneri commodum est. Sic amantes idem desiderium [sistant. et ad agendum sæpe impellit rursumque ut de-

Fragmenta tria eaque valde obscura servata sunt. Primum est apud Athen. XIV, p. 646, D : Σοφοκλῆς Ἑριδι·

[653] Ἐγὼ δὲ πεινώσ' αὖ πρὸς ἴτρια βλέπω.

Fuerit responsio Veneris, quæ Minervæ contemnit sapientiam. Reliqua etiam incertiora sunt. Hesychius: [654] « εὐωρος γάμος, » Σοφοκλῆς Ἑριδι. Ἦτοι ὥριος ἢ ὀλίγωρος· οὕτω γὰρ λέγουσι κατὰ ἀντίφρασιν, ὡς ὁ αὐτὸς ἐν Σκυρλαῖς χρῆται τῷ εὐωριάζειν. Antiattic. p. 108, 9 : [655] « Μίαν μίαν, » ἀντὶ τοῦ κατὰ μίαν. Σοφ. Ἑριδι.

ICHNEUTÆ.

Ἱχνευταὶ sive Investigatores fabula est quæ diserte inter satyros refertur a Polluce X, 34, et quod Photius p. 489 memoriæ prodidit, perspicue docet talem saltationem in fabula exhibitam esse, quæ nemini nisi Satyris conveniebat.

De argumento nihil certi dici potest. Sunt qui Investigatores ad Europæ ab Jove raptæ historiam referentes eosdem Satyros fuisse credant, qui Cares ab Æschilo vocentur, ac simulasse illos se Cares vel potius Phœnices, qui Europæ alicubi conspectæ auxilium simulate cupidine inducti promiserint. At Cares apud Æschylum certe non fuerunt pro Phœnicibus, nec videntur illi diverso modo introducti quam Scythæ apud Sophoclem in historia Medææ. Neque vero intelligitur, si illud quod dixi fabulæ fuerit argumentum, quomodo Satyri jure Investigatores dicantur. Secutos eos ajunt cupidine abreptos Europam turpemque amorem expressisse saltando. At ab uno facto tam exiguo tamque celeriter transeunte tota fabula vocari non potuit; neque nomen satis recte conveniebat dramati, nisi per totam fabulam illi aliquid investigarent. At deest argumentum, in quo illud expressum sit, nisi te ad Polyidum vatem referas. In qua tragœdia ut vates, quibus quod Minos postulavit explorandum fuit, adhibiti sunt, ita investigatores non minus apte in fabula satyrica exhiberi potuerunt, qui aut filium a Minoe amissum aut fructum ab oraculo editum investigarent. Facetiæ fortasse ex eo, quod inter fragmenta relatum est, captæ sunt, quod quum fructum illum mirabilem mori quærent, in brassicam inciderunt gaudioque repertæ herbæ excitati saltationem illam incipiebant, quæ a Photio et Suida memoratur.

653.

Ego vero esuriens ad placentas respicio.

Ceterum fragmenta valde obscura sunt. Pollux X, 34 : Μέρη δὲ κλίνης καὶ ἐνήλατα. Σοφοκλῆς ἐν Ἱχνευταῖς σατύροις ἔφη

[656] Ἐνήλατα ξύλα τρίγυμφα διατορεῦσαί σε δέεται.

« Verba corrupta, de quibus post alios conjecturas protulit Lobeckius ad Phrynich. p. 178. » Dindorf. Athen. II, p. 62, F : Ἀττικοὶ δ' εἰσὶν οἱ λέγοντες ὁρμενον τὸν ἀπὸ τῆς κράμβης ἐξηθηκότα. Σοφοκλῆς Ἱχνευταῖς·

[657] Κἀξορμενίζει καὶ ἐπισχολάζεται βλάστη.

Παρὰ τὸ ἐξορούειν καὶ βλαστάνειν. (Conf. Eust. p. 899, 17.) Postremo apud Photium est p. 489, 1 et Suidam : [658] « ῥικνοῦσθαι » τὸ διελκισθαι καὶ παντοδαπῶς διαστρέφεισθαι κατ' εἶδος· λέγεται δὲ καὶ « ῥικνοῦσθαι » τὸ καμπύλον γίγνεσθαι ἀσχημόνας καὶ κατὰ συνουσίαν καὶ ὀρχησιν κάμπτοντα τὴν ὁσφύν. Σοφ. Ἱχνευταῖς.

AMPHIARAUS.

Perpauca sunt quæ de Amphiarao fabula dici possunt, incertaque omnia quæ divinatione assequaris. Apud scholiastam Aristophanis versus est, ubi *chorus vatis* commemoratur, ex quo concludas Amphiaraum vatem esse a poeta introductum eique Satyros additos tanquam ministros. Satyricam autem fuisse fabulam docet Platonis schol. p. 378 Bk. et Athen. X, p. 454, F, et schol. Aristoph. ad Ran. 484. Præterea aliæ memorantur res quæ perspicue docent omnia ruri transacta esse. Crediderim a poeta Amphiaraum talem esse introductum, qui quum vates futura prævideret, tamen obsequio in uxorem inductus meliora negligeret, deteriora sequeretur, qui bellum præferret, quamquam se in illo pessima conditione futurum non ignoraret. Personæ fuerunt fortasse cum Amphiarao Polynices, Eriphyla, Alcmaeon. Neque dubitari potest quin multa dicta sint de bello, de quo Amphiaraus fortasse oraculum in ipsa fabula consuluit.

Fragmenta partim corrupta partim obscura sunt. Ad Amphiarai vim divinandi referam apud Erotianum p. 210 : [659] « Φρονεῖν » λέγον οἱ παλαιοὶ τὸ νοεῖν.... Μήμηται καὶ Σοφοκλῆς... ἐν

657.

Cauliculos emittit neque in superficie remanet germen.

Ἀμφιαράω. Deinde mirabile videtur quod est apud Athenæum, qui X, p. 454 F, « postquam (inquit Brunckius) tragicorum ῥήσεις aliquot protulit, in quibus homines literarum rudes describentes literarum figuras ænigmatice personarum nomina designant, Sophoclis meminit rusticum inducentis, qui literarum formas non verbis sed schematibus et gesta saltando exprimeret : [660] Καὶ Σοφοκλῆς δὲ τούτω παραπλήσιον ἐποίησεν ἐν Ἀμφιαράω σατυρικῷ τὰ γράμματα παρὰ γων ὀργαζόμενον. » Videtur perversus quidam usus sapientiæ a poeta ostensus esse, ut Amphiarus quodam pacto derideretur. De bello quædam dicta videntur. Erotianus p. 306: Πέλον, ὑπόφαιον... ὡς καὶ Σοφοκλῆς ἐν Ποιμένει καὶ ἐν Ἀμφιαράω φησὶ,

[661] Κυνὸς πέλης τε μηκάδος βοὸς
ρίνον.

(Codd. ῥινέων vel ῥηνέων.) Galea intelligitur. Neque alienum est in Crameri Anecd. I, p. 344, 4, Epimerism. ad Iliad. K, 334: πολιοῖο. Οὐκ ἀγνοούμεν τὴν ἀκριβῆ γραφὴν πολιοῖο· οὐ γὰρ ἀρμόζον τῷ ἐπὶ κατασκοπὴν ἐξίστοντι λαμβάνειν λευκὸν δέρμα. Πέλιου οὖν παρὰ τὸ πέλλω.

[662] Ἐνθ' οὕτε πέλλεις οἶον ἄγραυλος βοτῆρ.

Σοφοκλῆς ἐν Ἀμφιαράω σατυρικῷ. Codex οἱ ἄγραυλος βότος. Cf. Schneidewinum ad Orion. p. 98. Amphiarus videtur admonitus esse, ut domi remaneat, ubi veste fuscata non vestiatur. Hesych.: [663] « ἀλεξαίθριον, » θερμὸν σκέπασμα. Σοφ. Ἀμφιαράω. Tale enim illi vestimentum domi remanenti non est necessarium. Neque a belli discrimine abhorret, quod schol. ad Aristoph. Ran. 484 memorizæ prodidit : [664] « Ὀρακισαί » λέγεται τὸ ὑπὸ φόβου ὠγριαῖσαι, ἀπὸ τοῦ τὴν ὥραν αἰκίζειν. Τοῦτο δὲ Σοφοκλῆς εἶπεν ἐν Ἀμφιαράω σατυρικῷ· θλιβομένης γὰρ καρδίας τοῦτο γίνεται. At non audit qui vult ipse eventu doceri. Quo referas verba schol. Plat. p. 378: Παροιμία « δ' ἀλιεὺς πληγείς νοῦν φύσει ». . . Κέχρηται Σοφοκλῆς ἐν Ἀμφιαράω σατυρικῷ λέγων.

[665] Ἐτ' αὐ[τὸς] ὥσπερ ἀλιεὺς πληγείς [φρ]ενῶν
διδάσκαλος.

Versum utcunque correxi. Conf. Zenob. II, 14. Reliqua prorsus obscura sunt. Schol. ad Aristoph. Vesp. 1501: Σοφοκλῆς Ἀμφιαράω.

[666] Ὁ πιννοτῆρης τοῦδε μάντεως χοροῦ.

Schol. Ælian. N. A. III, 10: [667] « Τρασιά » λέγεται ὁ τόπος ἐνθα τὰ σῦκα ξηραίνονται, παρὰ τὸ τερσαίνειν. Ὁ δὲ Σοφοκλῆς ἐν Ἀμφιαράω ἐπὶ τῆς ἄλλω ἐτίθη τὴν λέξιν. (Zonaras p. 1742, eadem exponens, ἐν τῷ ἐτέρῳ Ἀμφ. Scrib. ἐν τῷ σατυρικῷ Ἀμφ.) Videtur hic locus ad illa pertinere, quibus Amphiarum domi retinere studebant. Hesych.: [668] « ἀγνίσαι, » ἀποθῆσαι. . . καὶ διαφθεῖραι. Σοφοκλῆς Ἀμφιαράω. Bekkeri Anecd. p. 339, 8: « Ἀγνίσαι » τὸ θῆσαι· διαφθεῖραι κατ' ἀντίφρασιν. Οὕτω Σοφοκλῆς.

AMYCUS.

Hygin. Fab. XVII: « Amycus Neptuni et Melies filius, Bebryciæ rex. In hujus regna qui venerat, cæstis cogebat secum contendere et devictos perdebat. Hic quum Argonautas provocasset ad cæstus, Pollux cum eo contendit et eum interfecit. » Theocritus fabulam multis versibus exornavit Idyll. XXII; idemque fecit Apollon. Rhod. II, 1. Argumentum fortasse magnam similitudinem habebat cum Cyclope Euripidis vel Cercyone Æschyli (vid. Æsch. p. 253), nisi quod vi a Polluce effectum est, quod Ulixes dolo transegit.

Fragmentis ne minimum quidem indicium continetur, quo de summa tragœdiæ conjecturam facias. Athen. IX, p. 400, B: Τῇ δὲ τὸν λαγόν· ἐνικῇ αἰτιατικῇ ἀκολουθοῦς ἐστὶν ἡ παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Ἀμύκῳ σατυρικῷ πληθυντικῇ ὀνομαστικῇ,

[669] Γέραννοι, χαλῶναι, γλαῦκες, ἰκτῖνοι, λαγοί.

Ἰκτῖνες Eustath. p. 1534, 15; ἰκτῖνοι καὶ gramm. Herm. p. 320; ἰκτῖς καὶ gramm. Ms. apud Brunck. Athenæus paulo post: λέγουσι δὲ καὶ Ἀττικοὶ λαγὸς ὡς καὶ ὁ Σοφοκλῆς.

Γέραννοι, κορῶναι, γλαῦκες, λαγοί.

Idem Athenæus III, p. 94, E: Σιαγόνος . . . Σοφοκλῆς Ἀμύκῳ.

661.

Canis nigricantisque mugientis bovis
corium.

662.

Ubi non nigricas ut in agro agens pastor.

665.

Adhuc ipse ut piscator ille verberatus prudentiæ

magister.

666.

Pinnotera hujus vatis chori.

669.

Grues, testudines, striges, accipitres, lepores.
Grues, cornices, striges, lepores.

[670] Σιαγόνας τε δὴ μαλθακὰς τίθησι.

Versum ad Pollucis certamen cum Amyco referam, cujus genæ pertundantur.

SALMONEUS.

Ab Amyco argumenti compositione Salmoneus non multum recessisse videtur. Attigimus ejus historiam quum Tyro tragœdium expone-remus. Apud Hom. Od. A, 235 ἀμύμων dicitur; apud Hesiod. in schol. ad Pind. Pyth. IV, 253, ἄδικος. Eustath. p. 1681, 63 : Περὶ δὲ Σαλμωνέως φασὶν οἱ νεώτεροι ὡς ἄρα ὁ ἀνὴρ ἀσεβὴς ἦν ἀντι-θροντῶν τε καὶ ἀνταστράπτων τῷ Διὶ, δι' ἃ καὶ ἐκαρυνώθη. Ὅμηρος μέντοι οὐκ οἶδε τοιοῦτόν τι Ἰστορεῖται δὲ καὶ περὶ τοῦ τὴν Ἥλειαν βασιλεύ-σαι ὁ Σαλμωνεύς. Hygin. Fab. LXI : « Salmoneus, Æoli filius, Sisyphi frater, quum tonitrua et fulmina imitaretur Jovis, sedens quadrigam faces ardentes in populum mitteret et cives, ob id a Jove fulmine est ictus. » Hyginus eadem breviter tradit Fab. 150. Docent fragmenta Sophoclis argumentum hoc fuisse fabulæ. Galen. vol. IX, p. 385 : Πέμφει δοκεῖ ἐπὶ τῆς πνοῆς Σοφοκλῆς λέγειν . . . ἐν Σαλμωνεὶ σατύροις.

[671] Καὶ τάχ' ἂν κεραυνία
πέμφει βροντῆς καὶ δυσσομίαν λάβοι.
... Ἐπὶ τοῦ νέφους δοκεῖ τετάχθαι κατὰ τόδε τὸ ἔπος
ἐν Σαλμωνεὶ σατύροις παρὰ Σοφοκλεῖ.

[672] Πέμφει πλῆσας ὄψιν ἀγγέλω πυρός.
(Ita Hermannus utrumque fragmentum correxit:
in priore codd. κεραυνία πέμφει (Porson. πέμφει
σε) βρ. κ. δυσσομίας λ., in altero π. πᾶσαν ὀψιαγέ-
λων πυρός.) Conf. Æsch. Prometh. solut. p. 192.
Quæ attuli, iis patet Salmoneum non in scena
fulmina imitatum esse. Fortasse aliquid de ejus
tonitru audiebatur, quo Satyri ad ludendum in-
citabantur, ut est apud Athenæum XI, p. 487,
D : Καλεῖται δὲ μάνης καὶ τὸ ἐπὶ τοῦ κοττάβου ἐφε-
στηκός, ἐφ' οὗ τὰς λάταγας ἐν παιδιᾷ ἐπεμπον, ὅπερ ὁ

Σοφοκλῆς ἐν Σαλμωνεὶ χάλκειον ἔφη κάρα, λέγων
οὕτως.

[673] Τὰδ' ἐστὶ κνισμὸς καὶ φιλημάτων φόρος·
τῷ καλλικοτταβοῦντι νικητήρια
τίθημι καὶ βαλόντι χάλκειον κάρα.

Vid. Meurs. De Græc. ludis in Κοτταβισμός. Quæ
restant breviora sunt quam ut explicari possint.
Hesych. : [674] « θῆμα, » θήκη, τάφος, ἀνάθημα.
Σοφ. Σαλμωνεῖ. Et [675] « Καρικοὶ τράγοι », ὡς
εὐτελῶν ὄντων. Σοφ. Σαλμωνεῖ. Εἰ μὴ ἄρα συγγένει
τοὺς Κιλίκιους. Fortasse τράγοι ipsi Satyri sunt.

INACHUS.

Fabula de Inacho satis nota est. Ad Inachum
Juppiter cum Mercurio Ius causa venit, statim-
que effecit ut omnia ibi essent plena omnium
bonorum. Ionem compressam in vaccam con-
vertit, ut Junonem illa celaretur. At Juno quum
rescivisset, Argum custodem puellæ apposuit,
quem Mercurius interfecit. Ex fragmentis fa-
bulæ apparet totam fere sortem Ius expositam
esse.

De compositione dramatis pauca conjectura
definiri possunt. Neque vero dubitandum est
quin quæ duo carmina choro attribuenda sint,
ad initium fabulæ pertineant. Strabo VI, p.
271 : Εἰ δὲ τοῦτο δυνατόν, τὰ γε προειρημένα
ἀδύνατα καὶ τὰ περὶ τοῦ Ἰνάχου μῦθον παραπλήσια.

[676] Ῥεῖ γὰρ ἐπ' ἄκρας
Πίνδου (ῥεσιν ὁ Σοφοκλῆς) Λάκμου τ' ἀπὸ
εἰς Ἀμφιλόχους καὶ Ἀκαρνανας [Περραιβῶν
μίσγει δ' ὕδασι τοῖς Ἀχελώου.

Καὶ ὑποδάς

Ἐνθεν εἰς Ἄργος διὰ κῆμα τιμῶν
ῆκει δῆμον τὸν Λυρκείου.

Glossa Hesychii Λυρκίου δῆμον huc videtur re-
ferri posse. Et aliud carmen est, quo Inachos a
choro salutatur, apud Dion. Halic. Antiq. I, 25:

670.
Maxillasque profecto molles reddit.
671.
Et facile fulmineo
radio tonitrus etiam malum odorem habeat.
672.
Radiis implens vultum nunciis ignis.
673.
Risus hic est et osculorum murmur :
recte cottabo ludenti præmia victoriæ

pono et ei quidem qui æneum caput feriat.
676.

Fluit enim a vertice
Pindi et Lacmi, e Perrhæbis
ad Amphilochos et Acarnanes,
misceturque aquis Acheloi.
Paullo post :
Inde ad Argos unda peragrata
pervenit in populum Lyrcei.

Σοφοκλεί ἐν Ἰνάχῳ δρᾶματι ἀνάκαιστον ὑπὸ τοῦ χοροῦ λεγόμενον πεποιήται ὧδε·

[677] Ἰναχε γεννᾶτορ, παῖ κρηνῶν
πατρὸς Ὠκεανοῦ, μέγα πρεσβύων
Ἄργους τε γύαις Ἡρας τε πάγοις
καὶ Τυρσηνοῖσι Πελασγοῖς.

Quo pertinent hæc scholiastæ Apollonii I, 580 :
"Ὅτι δὲ οἱ αὐτοὶ Πελασγοὶ καὶ Ἀργεῖοι καὶ Σοφοκλῆς ἐν Ἰνάχῳ μαρτυρεῖ. Καὶ οἱ Τυρρηνοὶ δὲ Πελασγοί. Juppiter intervenit, ex quo quærit Inachus, ut videtur, quam ob rem venerit. Stob. XLVI, 13:

[678] Ἐπῆνεσ' ἴσθι δ', ὥσπερ ἡ παροιμία,
ἐκ κάρτα βαιῶν γνωτὸς ἂν γένοιτ' ἀνὴρ.
Juppiter diversorium quæsisse videtur, in quo cum Mercurio filio pernoctaturus esset. Pollux IX, 50 : Μέρη δὲ πόλεως καὶ πανδοχεῖον καὶ ξενῶν καὶ, ὡς ἐν Ἰνάχῳ Σοφοκλέους [679], « πανδόκος ξενόστασις. » Recipitur ab Inacho statimque omnia opplentur copia. Schol. Aristoph. Plut. 727 : Τὸν Πλούτων Πλούτωνα εἶπε παῖζων· ἡ δὲ καὶ Πλούτωνα αὐτὸν ὑποκοριστικῶς ἐκάλεσαν, ὡς Σοφοκλῆς Ἰνάχῳ

[680] Πλούτωνος δ' ἐπεΐσοδος·
καὶ καλῶν

[681] Γοιόνδ' ἐμὸν Πλούτων' ἀμεμφίας χάριν.
Idem ad v. 807 : [682] Σιπύη δὲ ἡ ἀποθήκη. Ταῦτα δὲ ἐξ Ἰνάχου Σοφοκλέους, ὅτι τοῦ Διὸς εἰσελθόντος πάντα μεστὰ ἀγαθῶν ἐγένετο. Athen. XV, p. 668, B : Σοφοκλῆς ἐν Ἰνάχῳ ἀφροδισίαν εἰρηκε τὴν λάταγα· « ξανθὴ δ' ἀφροδισία λάταξ παισὶν ἐπαισκύπτει δόμοις. » Toupius correxit :

[683] Ξένη δὲ ἀφροδισία

λάταξ ἅπασι νῦν ἐπαισκύπτει δόμοις.

At Io, ne concumbat cum Jove, in locum removetur, qui aranearum telis oppletus est. Ita ipsa videtur conquesta esse. Suid. et gramm.

Bekkeri p. 44a, 3 : Ἀράχνης... θηλυκῶς δὲ Σοφοκλῆς Ἰνάχῳ·

[684] Πάντα δ' ἐρίθων ἀραχνᾶν βρίθει.

Erotian. p. 200 : Παρὰ τοῖς Ἀττικοῖς κερχνῶδη ἀργεῖα λέγεται τὰ τραχείας ἀνωμαλίας ἔχοντα, ὡς καὶ Σοφοκλῆς περὶ τῆς ἀποταυρουμένης φησὶν Ἰοῦς·

[685] Τραχὺς χελώνης κέρχνος ἐξάνισταται.

(Sic Elmslejus correxit quod legebatur φησὶν ἰχθὺς τραχὺς ὃ χελώνης.) Io ipsa descripta esse videtur Glossa Hesychii [686] « ἀλλόθριξ, » ποικιλόθριξ· ἡ παρῶρους καὶ συνεχεῖς ἔχουσα τὰς τρίχας· παρὰ τὴν ἀέλλαν. Σοφοκλῆς Ἰνάχῳ. At Juppiter cum Io coire cupit. Hesych. [687] « Ἀναιδείας φάρος, » χιτών. Σοφοκλῆς Ἰνάχῳ· παρὰ τὸ (Homericum) Χλαῖνάν τ' ἡδὲ χιτῶνα τὰ τ' αἰδῶ ἀμφοικαλύπτει. Quum voto potiri non posset, Io in vaccam convertit. Antiatticista p. 84, 18 : [688] « βοῦ » ἀντὶ τοῦ βοός. Σοφοκλῆς Ἰνάχῳ. Conf. Chærobosc. ap. Bekker. Anecd. p. 1196. Videtur Iris ab Junone missa intervenisse, ut custodem puellæ apponeret. Schol. Aristoph. ad Av. 1203 : Κυνῇ δὲ, ὅτι ἔχει περιεφαλαῖαν τὸν πέτασον· ὡς Ἑρμῆς ἀγγελὸς ὢν παρὰ Σοφοκλεί ἐν Ἰνάχῳ ἐπὶ τῆς Ἰριδος·

[689] Γυνὴ τίς ἦδε κυκλὰς Ἀρκάδος κυνῆς;

Hesych. : « Ἀρκὰς κυνῆ, » Ἀρακιδὸς πῖλος. Σοφοκλῆς Ἰνάχῳ. Custos Argus fuit Panopta. Schol. Aristoph. ad Eccles. 80 : [690] Τοῦ Πανόπτου τοῦ τὴν Ἰὼ φυλάττοντος. Αἰνίττεται δὲ ὡς ὄντος αὐτοῦ δεσμοφύλακος. Ἀναφέρει δὲ τοῦτον ἐπὶ τὸν παρὰ Σοφοκλεί ἐν Ἰνάχῳ Ἄργον. Et schol. Æschyli Prometh. 576 : [691] Σοφοκλῆς ἐν Ἰνάχῳ καὶ φέοντα τὸν Ἄργον εἰσάγει. Deinde consilia ab Jove et Mercurio ineuntur quonam ille modo removeatur Ioque custodia liberetur. Deridetur inter hæc Inachus, ut est apud Hesychium : Ἀντίπλαστον· Σοφοκλῆς Ἰνάχῳ·

[692] Πατὴρ δὲ ποταμὸς Ἰναχος
τὸν ἀντίπλαστον νόμον ἔχει κεμηκῶτων.

677.

Inache genitor, filii fontium
patris Oceani, potenter imperitans
Argivis agris Junonisque collibus
et Tyrrhænicis Pelasgis.

678.

Laudo; scito vero, ut est in proverbio,
ex valde humili notabilis vir exeat.

680.

Plutonis introitus.

681.

Talem meum Plutouem ob reprehensionis immuni-

[tatem.

683.

Peregrinus et venerens

latex in omnes nunc domos incidit.

684.

Omnia textis aranearum sunt oppleta.

685.

Asper testudinis cerchæus surgit.

689.

Quæ hæc mulier Arcadica galea circumdata?

692.

Pater vero fluvius Inachus
eadem conditione est qua mortui.

Ἄντι τοῦ ἰσόπλαστον, δμοιον. Fortasse huc etiam alia glossa Hesychii referenda est: [693] Κυάμω πατρίῳ. Σοφοκλῆς Μελεάγρῳ, ὡς καὶ τῶν Αἰτωλῶν τὰς ἀρχὰς κυαμεύοντων. Διεκλήρουν δὲ αὐτὰς κυάμω· καὶ ὁ τὸν λευκὸν λαδὼν ἐλάγχανεν. Ἀνάγει δὲ τοὺς χρόνους, ὡς καὶ ἐν Ἰνάχῳ « κυαμοδόλον δικαστήν. » Schowius p. 471 « κυαμοδόλω δικαστῇ », quia co-dex κυαμοδόλως δικιστήν.

Reliqua nemo facile dixerit, quid significant. Harpocration: Παλινσχιον, ζοφερόν. Σοφοκλῆς Ἰνάχῳ.

[694] Χειμῶνι σὺν παλινσχιῳ. . . .

(Glossam παλινσχιῳ habent Photius p. 373, 25, et Suidas.) Hesych.: [695] « ἀνάντα » . . . Σοφοκλῆς Ἰνάχῳ τὰ μὴ κεκολλημένα. Παρὰ τὸ αἰνεῖν, ὃ ἐστὶ κατακόπτοντα πτίσσειν. Hesych.: [696] « ἄλω-πός, » ἄλωπεκώδης, πανοῦργος. Σοφ. Θυέστη καὶ Ἰνάχῳ. Οἱ δὲ ἀφανῆς κατὰ τὴν πρόσσφιν. Mercurium crediderim intelligi. Schol. ad Aristoph. Eq. 1147: [697] « Κημὸς » . . . ἦν παρόμοιος χώνη, ὡς καὶ Σοφοκλῆς ἐν Ἰνάχῳ. Hesych.: Ἐπίκρουμα, ἐπί-πληγμα, ἡ ἐπιχάραγμα· διὰ τὸ παρωνομάσθαι τῷ ἔργῳ.

[698] Ἐπίκρουμα χθονὸς Ἀργείας.

Chorus carmina de antiqua vita et felicitate se-rebat. Schol. Aristoph. Pac. 530: Ὅτι ἡδέα τὰ μέλη Σοφοκλέους. Περιέρχως δὲ τινες εἰς τὰ ἐν τῷ Ἰνάχῳ περὶ τοῦ ἀρχαίου βίου καὶ τῆς εὐδαμονίας, [699] Εὐδαίμονες οἱ τότε γέννας ἀφθίτου θείας λαχόντες.

(Sic Bergkii. Legebatur γενεῆς ἀφθ. λαχ. θείου.) Omnium corruptissimus est locus ap. Herodianum Περὶ μον. λέξ. p. 35, 10: Λαρός, ἐνθεν θηλυκὸν παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Ἰνάχῳ [700] « καὶ σασχυτρί-νων λαρὸς εὐτατ' ἐπὶ κύμα ἐκροῆς ἐπώμοσα λαρὸς ἀνὴρ. » Nullum est indicium, quo cognoscatur, qualis exitus fuerit.

PANDORA s. MALLEATORES.

Hesychius utrumque titulum Πανδώρα ἢ Σφυροκόποι conjunctim memorat atque inde facile intelligitur quodnam argumentum fabulae fuerit. Est enim fabricatio primogenae mulieris.

Hyginus Fab. 142: « Prometheus, Iapeti filius, primus homines ex luto finxit; postea Vulcanus Jovis jussu ex luto mulieris effigiem fecit, cui Minerva animam dedit » etc. Apollod. I, 7, 2: Πανδώρας, ἣν ἐπλασαν θεοὶ πρώτην γυναῖκα.

Quod attulimus, argumentum fabulae fuit. De fabricatione mulieris schol. Hippocr. apud Foes. in OEcon.: Ὀργασμός, μαλαγμός. Μίμνεται τῆς λέξεως καὶ Σοφοκλῆς ἐν Πανδώρα λέγων·

[701] Καὶ πρῶτον ἄρχον πηλὸν ὀργάζειν χεροῖν.

Portus ἄρχου, Huschkiius ἄρχόν. Horat. Od. I, 16, 13: « Fertur Prometheus addere principi limo... » Cf. Etymol. M. p. 629, 34: ὀργάσαι τὸ πηλοποιῆσαι ἐστὶ καὶ ὑγρῷ ξηρὸν μίξει. Σοφοκλῆς·

Θέλοισι πηλὸν ὀργάσαι.

(Vitiose Etym. Gud. p. 432, 53, ὀργάσασθαι.) At non facile a Vulcano illud transigitur; claudicat enim. Hesychius: [702] Κεχήλωμαι, πόδας δέδεμαι, συνέρραμμαι τοὺς πόδας. Καὶ χήλωμα [χή-λωμα Brunckius] τὸ σπαρτίον. Σοφοκλῆς Πανδώρα ἢ Σφυροκόποις. Quum mulier excuditur, Malleatores lascivi, i. e. Satyri, ea quoque reputant, quae mulieri sint necessaria. Pollux X, 44: Ἀμῖς, ἦν Σοφοκλῆς ἐν Πανδώρα [703] « ἐνούρηθραν » καλεῖ. Lexicon Ms. Paris. apud Brunckium et in Cramerii Anecd. vol. IV, p. 60 extr.: Ἀμῖς, σταμνίον ᾧ ἐνούρουσι. Σοφοκλῆς δὲ ἐν Πανδώρα « ἐνούρηθρον » καλεῖ, Αἰσχύλος δὲ οὐράνην. Plura ejusmodi apud Athenaeum XI, p. 476, C, ubi de voce κέρας, quae poculum indicat: Καὶ Σοφοκλῆς Πανδώρα·

[704] Καὶ πλῆρες ἐκπλέοντι χρύσειον κέρας

τρίψει γέμοντα μαλθακῆς ὑπ' ὠλένης

Muliere perfecta processio ad Erganam, i. e. Minervam, quae animam datura est, instituitur, si quidem ad hanc fabulam revera versus pertinent, quos ei Hermannus adscripsit, Welckerus Triptolemo dedit. Plut. Moral. p. 99, A, et Clemens Al. Protr. p. 78:

[705] Βᾶτ' εἰς ὁδὸν δὴ, πᾶς ὁ χειρῶναξ λείως, οἱ τὴν Διὸς γοργῶπιν Ἐργάνην στατοῖς λίκνοισι προστρέπεσθε, τὴν παρ' αἰμονι

694.

Cum tempestate caliginosa.

698.

Impulsus terrae Argivæ.

699.

Felices qui tum ætatem æternam divinam nacti sunt.

701.

Et primum incipientem limum fingere manibus.

Velim limum fingere.

704.

Et plenum quum biberit aureum cornu, teret impletum sub mollibus ulnis.

705.

Inite viam igitur, omnis operaria multitudo, qui Jovis filiam torve spectantem Erganen certis canistris colitis, apud incudem

τυπάδι βαρεία καὶ κόποις ὑπήκοον
ἄψυχον ὕλην δημιουργοῦντες χεροῖν.

(Hinc Hesych. habet glossam Χειρῶναξ λέως, et Pollux II, 151 : Χειρῶναξ παρὰ Σοφοκλέϊ. V. 3 citat Hesych. in Λείκνοις. Quæ post προστρέπεσθε sequuntur, Hermannus (dissert. de Æschyli Ætnæis p. 15) adjecit ex Plut. Mor. p. 802, B : Τὴν γὰρ Ἑργάνην οὔτοι μόνον θεραπεύουσιν ὥς φησι Σοφοκλῆς, οἱ παρ' ἄκμονι τυπάδι βαρεία καὶ πληγαῖς ὑπακούουσιν ὕλην ἄψυχον δημιουργοῦντες : Mira sane pompa Satyrorum ad Minervam neque sane facietis destituta, si quis hircipedes aspexerit.

CEDALION.

Eustath. p. 987, 8 : Τεκῶσα δὲ (Ἥρα) τὸν Ἥραιστον προσποιήσατο δῖχα μίξεως τεκῆιν καὶ Κηδάλωνι τῷ Ναξίῳ ἐκείνῳ παρέδωκε διδάξαι χαλκευτικήν. Cf. Pausan. Att. c. 20, 2. Alius est Cedalion apud Hygin. Poet. Astr. II, 34, qui Orionem ad solis ortum tulerit. At hic quoque ut ille Cedalion apud Eustathium est faber ferrarius. Welckerus hunc posteriorem nomen fabulæ indidisse censet, non alium Cedalionem esse ratus nisi κηδεμόνα, eaque de causa hunc accepisse nomen, quod Orionem curaverit. Eandem fabulam a Piudaro frag. 52 commemorari ait. Cf. Heyn. ad Apoll. p. 21. At de argumento dubitari potest. Minime enim probabile est illud quod ait Welckerus argumentum Satyris convenire. Præterea etiam Cedalion primaria persona esse non potuit. Multo autem magis placet altera sententia, ex qua Vulcanus Cedalionem educandus traditur, qui eum artem ferrariam doceat. Faber enim ille quum non minus quam ipse Vulcanus sit, ambo commodæ aptæque personæ fabulæ satyricæ habendi sunt. Itaque Cedalionem crediderim Vulcanum tradidisse ministris suis i. e. Satyris, ut ab iis doceretur. At longe aliter puerum habent quam speravit Cedalion. Deliciis Vulcanus delectatur neque turpia absunt. At puniuntur re ab Cedalionem comperta, postquam variis modis frustra se defendere conati sunt.

Habitatio Satyrorum describitur apud Hesychium : [706] « αὐτοκτίτους δόμους, » οὐ κατεσκευασμένους, ἀλλ' ἐκ ταυτομάτου γεγεννημένους· ἢ τοὺς οὐκ οἰκουμένους. Σοφοκλῆς Κηδάλωνι. (Codex αὐ-

τοκτίτους.) Quum multa perverse fecerint, Cedalion eos increpat. Athen. IV, p. 164, A : Κατὰ γὰρ τὸν Σοφοκλέους Κηδάλωνα ἐστὶ

[707] Μαστιγίαί, κέντρωνες, ἀλλοτριόφαγοι.

Defendere illi se conantur vafra oratione, quam Cedalion se intelligere posse negat. Phot. p. 217, 9, et schol. Platon. p. 323, cum Suida v. Λευκὴ στάθμη, ἐπὶ τῶν ἀθλητῶν ἀθλοῖς σημειουμένων, ἢ ἐπὶ τῶν μηδὲν συνιέντων. Σοφοκλῆς Κηδάλωνι.

[708] Τοῖς μὲν λόγοις τοῖς σοῖσιν οὐ τεκμαίρομαι, οὐ μᾶλλον ἢ λευκῷ λίθῳ λευκὴ στάθμη.

Possunt verba etiam Vulcani esse qui quæ Satyri dicant negat se intelligere posse. Quantomore attoniti fuerint increpatione Cedalionis, ostenditur versu apud Herodianum Περὶ μονήρους λέξεως p. 30, 27 : Σοφοκλῆς ἐν Κηδάλωνι σατυρικῶ φησι,

[709] Καὶ δὴ τι καὶ παρεῖχα τῶν ἀρτυμάτων
ὑπὸ τοῦ δέατος.

Ἀντὶ τοῦ δέους. Indidem Hesych. : « δέατος, » δέους. Σοφ. Κηδάλωνι. Athenæus II, p. 67, F, ex Sophocle, « καὶ βορᾶς ἀρτύματα. » Postremo conquestio sequitur, quod omnia ad nihil recidant. Phot. p. 338, 15 et Suid. : Ὅνου σκιά, καὶ, Περὶ δνου σκιάς. Σοφ. Κηδάλωνι.

[710] Ὅτι ἂν τι γίγνηται, τὰ πάντ' ὄνου σκιά.

Apud Phot. γίν., Suid. γένηται. Dobræus :

Ὅταν γένηται ταῦτα, πάντ' ὄνου σκιά.

ΚΩΦΟΙ.

Κωφοί qualis fuerit fabula, nullo pacto constat. Welckerus, qui unus conjecturam de argumento facere ausus est, intelligi sanguinis cognati profusi piaculo inquinatos putavit, pastores fortasse, qui Icarium occiderint. Quod tamen minus placet, quod quædam inveniuntur, quæ prorsus ab istis pastoribus abhorreant. At scholiasta ad Nicandri Ther. 343 summam fabulæ memoriæ prodidisse videtur, qui sic scribit : [711] Ἄλλοι δὲ οὕτω τὸν μῦθον φασί. Προμηθεὶα τὸ πῦρ κλέψαντα καὶ τοῖς ἀνθρώποις δωρησάμενον οἱ λαβόντες ἐμήνυσαν οὐ καλὴν τῆς χάριτος τίνοντες ἀμοιβήν· ἐφ' οἷς τὸν Δία φασὶν ἐπαινίσαντα

gravi pulsu et labori subjectam
inanimatam materiam manibus fabricant.

707.

Mastigiæ, verberones, aliena consumentes.

708.

Tuis quidem verbis non designor,

SOPHOCLES FRAGMENTA.

non magis quam in albo lapide linea alba.

709.

Et sane aliquid etiam prætermisi ex frustis
præ timore.

710.

Quod si quid intervenit, omnia sunt asini umbra.

φάρμακον αὐτοῖς ἀγγρασίας δοῦναι· τοὺς δὲ λαβόντας ἀποφέρειν τὸ δωρηθῆν ἐπὶ θνόν· τὸν δὲ δέψει τειρόμενον ἔλθειν εἰς κρήνην, ἣν ἐφύλασσαν ὄφεις· καὶ τοῦ ποτοῦ δρεγόμενος ἀπέδοτο τοῦ γήραος τὸ φάρμακον· διὸ πάντας μὲν τοὺς ὄφεις καθ' ἑκαστον νεάζειν ἐνιαυτὸν ἀποδυσμένους τὸ γῆρας, τὸν δὲ θῆιν τῆς κρήνης φύλακα καταλαβεῖν τὸ δέψος. Ὅθεν τοῖς δηχθεῖσιν ἔμποιοι δέψαν. Ἔστι δὲ ὁ μῦθος παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Κωφοῖς. Eadem fabula ap. Ælianum N. A. VI, 51. Facile apparet quinam ii sint qui intelligantur, non muti sed imperiti qui ipsi bona non agnoscant ideoque iis uti nesciant. Tales autem homines fuerunt antequam a Prometheo docebantur, ut est apud Æschylum in Prometheus 447 seqq. Fragmentum unum apud schol. ad Apoll. Rhod. I, 972 imperitiam hominum attingere videtur. Λέγεται δὲ Ἰούλος καὶ ζῶν τι, θηρίδιον πολύπουν· ἐκατέρωθεν γὰρ ἔχει πολλοὺς πόδας, ὥσπερ ἡ σκολόπανδρα. Θιόφραστος δὲ ἐν τῇ πρὸς Φανίαν ἐπιστολῇ καὶ θνόν φησὶν αὐτὸν καλεῖσθαι, ὡς παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Κωφοῖς σατύροις.

[712] Κυλισθεῖς ὡς τις ὄνος ἰσόσπριος.

(Codex Par. ὥσπερ ὄνος.) Hinc Hesych. : « ὄνος ἰσόσπριος », ζῶν πολύπουν, ὀσπρίω ὅμοιον, ὁ καὶ Ἰούλῳ τινὲς φασιν. Aliud fragmentum est apud eundem schol. Apollon. I, 1126 : « Ὅτι δὲ Νύμφη τις Οἰαξίδος γῆς δραξαμένη τοὺς καλουμένους Ἰδαίους Δακτύλους ἐποίησε παρὰ Στρησιμβρότου εἰληφε· καὶ ὅτι διὰ τὸ βῦθαι αὐτοὺς διὰ τῶν χειρῶν Δάκτυλοι ἐκλήθησαν. [713] Σοφοκλῆς δὲ αὐτοὺς « Φρύγας » καλεῖ ἐν Κωφοῖς σατύροις. Brunckius addit : « Confer Zenobium Prov. IV, 80, Κέλμης ἐν σιδήρῳ, ubi male citatur Sophocles ἐν Σατύροις, et Wesselingium ad Diodorum Sic. vol. I, p. 381, 4. » Vid. Strab. X, p. 473.

DÆDALUS.

Dædali argumentum prorsus diversum fuit ab eo, quod modo tractavimus; at est intellectu longe difficillimum. Ac ne illud quidem constat, utrum tragœdia fuerit an fabula satyrica. Vera tamen eorum videtur esse sententia, qui quum Talos, qui in illa fabula commemoratur, a dignitate tragœdiæ abhorreat, omnia inter Satyros transacta esse censent. Welckerus Dædalum tanquam Vulcanum introductum suspicatur, quem Talon ex ære fecisse putat, idque in hunc modum a poeta expositum esse conjicit, quod diserte Talos ab Vulcano fabricatus esse a gram-

matis perhibetur. At si Dædalus fuit Vulcanus non intelligitur, quomodo fabula Dædalus vocari potuerit. Atque quæ Dædalus fecit, ingeniosa fuerunt summaque arte composita neque tam rudia opera qualis Talos fuisse dicitur. Ego potius crediderim a poeta festive esse inter jocos demonstratum, quantum Talos distet a Dædalo, i. e. quantum rudis materia ab arte superetur. Quod quomodo poeta fecerit, nobis prorsus incompertum est. Talos qualis fuerit memoratur a Schol. Plat. p. 396 Bk. : [714] (Σαρδάνιος γέλως) Συμωνίδης δὲ ἐπὶ Τάλῳ τῷ χαλκοῦ, ὃν Ἡφαιστος ἐδημιούργησε Μίνω, φύλακα τῆς νήσου ποιήσασθαι, ἐμψυχον ὄντα, τοὺς πελάγοντας φησι κατακαίοντα ἀναιρεῖν· θνόν ἐπὶ τοῦ σιστηρέναι διὰ τὴν φλόγα τὸν σαρδάνιον φησι λεχθῆναι γέλωτα. Ὅμοιος καὶ Σοφοκλῆς ἐν Δαίδαλῳ. Quibuscum conf. parœmiographos. Plura addit schol. Apoll. Rhod. IV, 1638· [715] Τάλῳ μὲν ἦν τοῦ γένους ἐκείνου τοῦ χαλκοῦ· ὁλος δὲ χαλκοῦς ὡς σύριγγα εἶναι ἐπὶ τοῦ σφυροῦ ὑμένι περιεχομένην. Σύριγγ' δὲ ἔστι ἡ περόνη. Πραγίσης οὖν τῆς σύριγγος εἰμαστο ἄλῃται αὐτόν. Τοῦτο δὲ καὶ Σοφοκλῆς φησιν ἐν Τάλῳ. Itaque facilius conjicias potius de obitu quam de ortu illius in dramate actum esse. Cf. Apollod. I, 9, 26. Ad laudem Dædali retulerim quæ habet Polux VII, 117 : Ἐπεὶ δὲ καὶ οἰκοδόμους Ὀμήρους τέκτονας καλεῖ καὶ ἀργιτέκτων εἰρηται παρὰ Πλάτωνι. Βιαιά γὰρ ἦ ἐν τῷ Σοφοκλείῳ Δαίδαλῳ [716] « τεκτόναρχος Μοῦσα. » Reliqua prorsus obscura sunt. Schol. Aristoph. Pac. 73 : Μεγάλοι λέγονται εἶναι κατὰ τὴν Αἰτνὴν κάνθαροι... Σοφοκλῆς Δαίδαλῳ

[717] Ἀλλ' οὐδὲ μὲν δὴ κάνθαρος τῶν Αἰτναίων πάντων. . . .

Λέγει δὲ πάντ' εἰκάζων εἰς μέγαν. « Verba Sophoclis fuisse videntur,

Ἄλλ' οὐ μὲν δὴ κάνθαρος οὗτος τῶν Αἰτναίων. » Dindorf. Hesych. [718] « Γοργέδιον, » ἀλιεύων. Σοφ. Δαίδαλῳ. Vid. Lud. Dindorf. ad H. Steph. Thes. Idemque Hesychius [719] « ἰσιφθὴν, » ἐσιδάσθην, ἡσυχάσας ἡσυχύθην. Σοφ. Δαίδαλῳ (codex παιδάλῳ). Est ἰσιφθὴν ex Sophocle etiam ap. Cherob. Bekk. An. p. 1418, Phot. p. 19, 7; ἰσιέδην corrupte in Crameri Anecd. vol. IV, p. 338, 17.

MOMUS VEL COMUS.

Omnium maxima obscuritate oppletum est drama, quod Momus vel etiam Comus sive la-

tine Commissatio dicitur, quum ne de nomine quidem satis constet tantaque sit fragmentorum tenuitas, ut ex illis nihil colligi possit. Welckerus, qui Κῶμον fabulam dictam putavit, Bacchi commissationem ad Althæam intellexit, cujus Euripides in Cyclope mentionem facit v. 38 :

Ὅμοιος ὑμῖν νῦν τε χῶτε Βακχίῳ
κῶμοι συνασπίζοντες Ἀλθαίας δόμους
προσῆτ' δοιδαῖς βαρβίτων σαυλούμενοι;

Ac negat Welckerus Momum esse personam dramaticam. In qua re nescio an vir præclarissimus falsus sit, præsertim quum etiam Æschæi Momus in scholiis ad Aristophanis Pacem v. 357 commemoretur. At si Momus versus est fabulæ titulus, omnibus subsidiis destituimur, quibus ad argumenti cognitionem pervenire possimus. Fragmenta maximam partem in Hesychii glossis reperiuntur; primum est : Ἀλώπηξ ὀρχοῖς τις. Καὶ [720] « ἀλωπηχία » Μῶμω (cod. μῶμων) Σοφοκλῆς, ἔπερ ἐστὶν ἐν σώματι πάθος γενόμενον. Id. : [721] « ἀμφιον, » ἐνδυμα. Σοφ. Μῶμω. Id. [722] « ἀναστῆναι, » ἐπῆραι τὸ αἰδοῖον ἢ στυγνέσαι. Σοφ. Μῶμω. Id. [723] « ἀνθρωσκε, » ἄνω θρώσκε, ὄρχου. Σοφ. Μῶμω (cod. κῶμω). Id. [724] « ἀποσκόλυπτε, » ἀπολέπις καὶ ἀποκόλου. Φασὶ καὶ τὸν περιτετμημένον τὸ αἰδοῖον « ἀπισκολυμένον. » Σοφοκλῆς Μῶμω. Grammaticus Bekkeri p. 435, 24 : « ἀποσκολύψαι, » ἀφελὶν τὸ δέρμα ἢ ἀπογυμνῶσαι. Σοφοκλῆς δὲ τὸ « ἀποκόλου » ἐν Μανιλάῳ. Idem Grammat. Bekkeri p. 446, 12 : [725] « ἀρπην, » δρέπανον. Σοφ. Μῶμω (cod. νόμω) σατυρικῷ. Chæroboscus Bekk. Anecd. p. 1364 : τὸ « σὺν δόρει σὺν ἀσπίδι, » ἔπερ Ἀριστοφάνης παρεμφαίνει ἐν Εἰρήνῃ (v. 357) ἐν Μῶμω Σοφοκλέους προκείμενον ὡς ἀπὸ τοῦ δόρος ἐστίν. Apud scholiastam Aristophanis versus exstat integer quamquam ex Achæi Μῶμω citatus :

[726] Ἄρης ὁ λῆστῆς σὺν δόρει σὺν ἀσπίδι.

DIONYSIACUS.

Bis Διονυσιακὸς Sophoclis a grammaticis commemoratur ; semel fabulam satyricam fuisse additum est. Præterea hæc posterior commemoratio est ejusmodi, ut quod argumentum fuerit, dubitari non possit. Satyri enim gustant vinum miranturque, unde tam dulcis polio sumta sit, quæ dolores abigat. Videntur igitur omnia esse a poeta exposita, quæ cum invento

vino ridicula conjuncta fuerint, nisi quod in Satyris serio id fecisse videatur. Comparem drama cum Lycurgo Æschyli, nisi quod veri vini, non cocti usus ostenditur. Choro tribuendi sunt duo versus, quos servavit grammaticus apud Bekkerum p. 385, 18 : Ἄλυπον ἄνθος ἀνίας, εἰ θέλοις εἰπεῖν ἐπὶ τινος πράγματος θλύπης ἀπαλλάττει, οὕτως ἂν χρῆσαιτο, ὡς καὶ Σοφοκλῆς ἐν τῷ Διονυσιακῷ σατυρικῷ ἐπὶ οἴνου πρῶτον γευσσάμενον τῶν κατὰ τὸν χορὸν σατύρων.

[727] Πόθεν ποτ' ἄλυπον ὦδε
εὔρον ἄνθος ἀνίας ;

Ὅλον δὲ τὸ μελῦδριον πολιτικὸν ἔγαν γέγονε· μετὰ γὰρ τῆς ἄλλης ἀναργείας λελυμένην ἔχει τὴν ἐρμηνείαν καὶ μεθύουσιν ἀρμόττουσαν. Δεῖ δὲ τὰς λύσεις τῆς ἐρμηνείας ἀρμόττειν τοῖς νοήμασι καὶ μὴ σφίγγειν κ. τ. λ. Haud dissimile est aliud fragmentum apud Hesychium : [728] « θωχθεῖς », θωρηχθεῖς, μεθυσθεῖς. Σοφ. Διονυσιακῷ.

ΖΩΣΤΗΡΕΣ.

Drama quod Ζωστήρης inscriptum fuit semel tantummodo commemoratur a Polluce idque tali modo, ut nihil de argumento assequi conjectura possis. Itaque fuerunt qui titulum ut errore ortum fabulis Sophocleis eximere vellent. Welckerus autem, qua est in rebus investigandis sagacitate et in componendis subtilitate, argumentum ex Herculis historia sumtum esse perspexit. Provocavit ad fragmentum Pindari in schol. Eurip. Androm. 798 : Οἱ μὲν πλείστοι Τελαμῶνέ φασι συστρατεύσαι τῷ Ἡρακλεῖ εἰς τὴν Ἴλιον, ὃ δὲ Πίνδαρος καὶ Πηλέα, παρ' οὗ ἔκειτο τὴν ἱστορίαν δ' Εὐριπίδης λαβεῖν. Λέγει γὰρ ὁ Πίνδαρος· Οὐ Πηλέως ἀντιθέου μόχθοι νεώτατον ἐπιλάμψαι μυροῖς. Πρῶτον μὲν Ἀλκμήνης σὺν υἱῷ Τρώων ἀμπεδίλα καὶ μετὰ ζωστήρας Ἀμαζόνας ἦλθε. Deinde Epicharmi carmen, quod inscriptum erat Ἡρακλῆς ὁ ἐπὶ τὸν ζωστήρα, ad stabiliendam sententiam memorat.

Quæ quum ita sint, tamen multa obscuritate Welckeri sententia obsita est. Pollux enim ita scripsit VII, 68 : Ὅτε τῆς Ἀμαζόνος Ζωστήρ καὶ ἡ ἐν ταῖς Σοφοκλέους Ζωστήρσιν ἐκζώστρα. Λέγει γοῦν [729]· Ἐχοντας υἱόωνους ἔστασαν ἱματίων ἐκζώστρας. » At docet locus Pollucis Ζωστήρας distinguui ab Amazonibus ; deinde facile patet non posse Amazones intelligi quæ cinctæ fue-

rint, quippe quibus vox ἔχοντας non convenit. At rursum si Ζωστήρες Satyri intelliguntur, magna difficultas ex eo oritur, quod Ζωστήρες mulieres a Polluce dictæ sunt ἐν ταῖς Ζωστήρσιν. Quocirca satius est confiteri ignorari a nobis quodnam argumentum fabulæ fuerit, nisi quis Satyros in Amazonas subornatos censeat, quos Hercules, qui cingula earum quæsierit, postea cognoverit, quales essent.

HERCULES IN TÆNARO.

Fabula inscripta est variis nominibus, ἐπὶ Ταίναρις, vel ἐν Ἡρακλεῖ σατυρικῶ, vel Ἡρακλεῖ. Cognoscitur tamen ea quæ Herculi in Tænaro acciderint, argumentum fuisse dramatis, i. e. descensum ad inferos. Pauca de compositione exposuit Eustathius p. 297, 36: [730] Εἰδωτες ... οὐ μόνον δουλικοῦ εἰσιν ὀνόματος, ἀλλὰ καὶ τι ἑταροῖον δηλοῦσιν· ἐν γοῦν τοῖς Ἡρωδιανοῦ εὑρηται ὅτι Εἰδωτες οἱ ἐπὶ Ταϊνάρῳ Σάτυροι. Pro certo igitur accipiendum est Satyros tanquam Helotes in choro introductos esse, at non ministros Herculis, ut patet loco apud Aristidem II, p. 310. Reliqua prorsus incerta sunt et ne illud quidem constat, sitne Hercules in scena repræsentatus antequam ad inferos descenderet, an quum rediisset. Neque ullo modo inveniri potest quæ præterea personæ a poeta adhibitæ sint. Est tamen probabile utrumque in scena esse expositum præcipueque celebratum reditum, qui multis facetiis locum præbere potuit referendo quæ apud inferos miracula viderit et quo modo convivium apparaverit. Hoc posterius contineri censeo loco corrupto Athenæi IX, p. 375, D: Χοῖρον δὲ Ἴωνες καλοῦσι τὴν θήλειαν, ὡς Ἰππώναξ ... καὶ Σοφοκλῆς ἐπὶ Ταίναρις.

[731] Τοιγὰρ ἰὼ δαῖ φυλάξαι χοῖρον ὥστε δεσμίαν.

(Libri τοιγαριῶδη φυλάξαι χοῖρος ὡς τε δεσμίαν.) Cibos præparavit. Pollux X, 110: Προσθετόν δὲ τῷ μαγεῖρι καὶ ξύλα καύσιμα καὶ κληματίδας καὶ ἐκκαύματα, εἰπόντος Σοφοκλέους ἐν Ἡρακλεῖ σατυρικῶ.

[732] Συνέλεγον τὰ ξύλ' ὡς ἐκκαυμάτων
μή μοι μεταξὺ προσδεήσειεν.

(Vulgo ἐκκαύματα. Sed idem Pollux VII, 109: ἐκλυμάδας Σοφ. ἐν Ἡρ. σατ., « Συνέλεγον τὰ ξύλα ὡς ἐκλυμάδων. ») Aquam petiit ex fonte ab angue custodito. Stephan. Byz.: Χώρα ... χωρίτης ... Σοφοκλῆς ... ἐν Ἡρακλεῖ.

[733] Στρέφουσι κρήνης φύλακα χωρίτην ὄρν.

Jacobsius conjecit scribendum esse: Ἡρακλεῖ σ. (σατυρικῶ), Τρέφουσι, liquores nutriunt serpentem etc. Locus apud Aristidem II, p. 310 Jebb., p. 405 Dind. ad hanc fabulam a Brunckio relatus: [734] Ἦδη δὲ τις καὶ Σάτυρος τῶν ἐπὶ σκηνῆς κατηράσατο τῷ Ἡρακλεῖ, εἰτά γ' ἐκυψε προσιώντος κάτω. « Videtur igitur Hercules a Satyris derisus esse. Ad magna opera quæ Hercules ubique extruxerit, referam glossam Hesychii: Κύκλος καὶ τροχός· τὰ τεῖχος. Τροχὸν δὲ τὸ τεῖχος: ὡς Σοφοκλῆς Ἡρακλεῖ [735] « Κυκλώπειον τροχόν. » (Musurus Κυκλώπειον.) Reliqua obscuriora sunt: Hesych. [736] « ἀλαλίαν, » πονηρίαν, ἀταξίαν. Σοφ. ἐπὶ Ταίναρις (codex παιενάρις). Idem. [737] « ἀργέμων, » τῶν ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς λευκωμάτων. Οἱ δὲ ὀφθαλμίων. Σοφ. ἐπὶ Ταϊνάρῳ σατυρικῶ. Photius p. 359, 35: [738] « οὐκ ὤφιζεν, » οὐ βλάπτει. Σοφ. ἐπὶ τεράρῳ σατύροις. De quo Dindorfius: « Corrigendum, inquit, οὐ κωφεῖ, de quo dixerunt Hesychii interpretes ad glossas Κωφεῖ et Οὐ κωφεῖ. Brunkius οὐ κωφίζει. » Brunckius præterea huc retulit, quod est apud Athenæum I, p. 23: Κατακείσθαι δὲ λέγεται καὶ κατακεκλίσθαι... ἔστι δὲ εὑρεῖν καὶ ἐπὶ ἐννοίας ταύτης σπανίως τὸ ἀνακείσθαι. Σάτυρος παρὰ Σοφοκλεῖ τοῦτο φησιν [739] « Ἐπικαιόμενος τῷ Ἡρακλεῖ ἀνακειμένῳ μέσον εἰς τὴν αὐχέν' εἰσαλομένην. » Igni si exurar, in mediam Herculis accumbentis cervicem insiliam.

HERACLISCUS.

Hæc fabula nunc primum accedit. Bis enim citatur ab Orione in Antholognomico tit. V, 9, et tit. VI, 6. Scheidewinus, qui edidit Orionem, ad Heracliscum omnia esse referenda ait, quæ ex Ἡρακλεῖ vel Ἡρακλεῖ σατυρικῶ afferantur. At incerta sunt omnia; fragmentorum tamen is color est, ut a tragica gravitate non abhorreat. Sunt autem hæc V, 9: Ἐκ τοῦ Ἡρακλίσκου σατυρικῆς.

[740] Κρεῖσσον θεοὺς γὰρ ἢ βροτοὺς χάριν φέρειν.

731.

Itaque Ionem oportet cavere porcum ut ligatum.

732.

Collegi ligna ut quibus ad alendam flammam opus sit ne quid eorum interea mihi deesset.

733.

Vertunt? fontis custodem incolentem serpentem.

740.

Melius diis enim quam mortalibus gratias agere.

[741] Τὸν δρῶντα γάρ τι καὶ παθεῖν ὀφείλεται.

ΥΒΡΙΣ.

Non constat, quidnam argumentum fuerit fabulae, quæ Ὑβρις, i. e. Contumelia, inscripta fuit. Facile tamen illud aliquis referat ad Ulixem inter procos versantem vel ad Herculem, quoniam persona fuit in fabulis satyricis celeberrima.

Duo fragmenta eaque parum emendata supersunt. Stob. XXVI, 3 : Σοφοκλῆς Ὑβριως σατύρου.

[742] Ἀθήνην τε καὶ τὴν πάντ' ἀπεστερημένην,

κωφὴν, ἀναυδον.

Bergkii conjecit Ἀθήνην ἔτεκε τὴν, etc. Athen. XIV, p. 657, A : Δέλφακα δὲ ἀρσενικῶς εἴρηκε Σοφοκλῆς Ὑβρι.

[743] Ἐσθίειν ἐθέλων τὸν δέλφακα.

IAMBE.

Iambe semel memoratur apud grammat. Darmst. in Actis Monac. II, p. 515 : Ἔστι δὲ τὸ φενακίζειν εἰπεῖν καὶ περὶ τούδ [744] « φήληκας » Σοφοκλῆς ἐν Ἰάμβῃ· καὶ φήληκας δὲ φαμέν τούδ πλανῶντας τὴν ὄψιν ὡς πεπεύρους. Hermannus suspicabatur ἐν Νιόβῃ.

INCERTARUM FABULARUM FRAGMENTA.

[Ex his quæ de conjectura nunc relata sint ad fabulam aliquam, numerorum conspectus infra positus docebit, in quo ἀδῆλων δραμάτων ἀποσπασμάτια incipiunt a fr. 656.]

745.

Stobæus Eclog. phys. I, 4, p. 106 Heer. :

Θεοῦ δὲ πληγὴν οὐχ ὑπερπηδᾷ βροτός.

Sophoclis esse versum constat ex Theophilo Ad Autolycum p. 110 ed. Wolf.

746.

Stobæus Eclog. phys. I, 9, p. 222 :

Πάντ' ἐκκαλύπτων ὁ χρόνος εἰς τὸ φῶς ἄγει.

747.

Stobæus Eclog. phys. I, 9, p. 230 :

Χρόνος αὖ χρόνος ἅμα κραταιᾷ

τερμοσύνα βίου

πολλ' ἀνευρίσκει σοφὰ μαιομένοις.

748.

Stobæus Eclog. phys. II, 1, p. 6 :

741.

Nam qui fecit, eum pati etiam aliquid oportet.

742.

Oblivionem omnibus rebus privatam, surdam, mutam.

743.

Comedere volens porcum.

745.

Contra dei plagam nullum homini suffugium.

746.

Omnia decelans tempus in lucem trahit.

747.

Tempus e contra tempus cum violento exitu vitæ

Ἀλλ' οὐ γὰρ ἂν τὰ θεῖα κρυπτόντων θεῶν μάθοις ἂν, οὐδ' εἰ πάντ' ἐπέξελθοις σκοπῶν.

749.

Stobæus Florileg. III, 14 :

Ἐσθλοῦ γὰρ ἀνδρὸς τοὺς πονοῦντας ὠφελεῖν.

750.

Stobæus III, 15 :

Ἀλλ' ἡ φρόνησις ἀγαθὴ θεὸς μέγας.

751.

Stobæus IV, 1, 5, 17 :

Ἀλλ' οἱ κακῶς πράσσοντες οὐ κωφοὶ μόνον,

ἀλλ' οὐδ' ὀρῶντες εἰσορῶσι τὰ μφανῇ. —

Ὡς δυσπέλαστόν ἐστιν ἀμαθία κακόν. —

Ἡ δὲ μωρία

μάλιστα ἀδελφὴ τῆς πονηρίας ἐφυ.

V. 3. ἐστιν Grotius. Libri ἡ.

752.

Stobæus V, 14 :

multa patefacit sapientia quæque quærentibus.

748.

At enim divina diis operientibus

nunquam discas, neque si omnia scrutando adeas.

749.

Boni enim viri est miseris succurrere.

750.

Prudentia bona numen magnum est.

751.

At qui mala fortuna utuntur, non stolidi solum sed ne vident quidem inspectantes quæ clara sunt. —

Quam incurabile malum est insipientia. —

Stoliditas

quam maxime est soror improbitatis.

Χαίρειν ἐπ' αἰσχροῖς ἡδοναῖς οὐ χρή ποτε.

753.

Stobæus VIII, 11 :

Οὐ τοῖς ἀθύμοις ἡ τύχη ξυλλαμβάνει.

754.

Stobæus XIII, 9 :

Αἰδῶς γὰρ ἐν κακοῖσιν οὐδὲν ὠφελεῖ,

ἡ γὰρ σιωπὴ τῷ λαλοῦντι σύμμαχος.

755.

Stobæus XXIV, 4, 6 :

Κλέπτων δ' ὅταν τις ἐμφανῶς ἐφευρεθῇ,

σιγᾶν ἀνάγκη, καὶν καλὸν φέρη στόμα. —

Ἢ δεινὸν ἄρ' ἦν, ἡνίκ' ἂν τις ἐσθλὸς ὢν

αὐτῷ συνειδῇ.

756.

Stobæus XXVIII, 5 :

Ὀρκος γὰρ οὐδεὶς ἀνδρὶ φηλήτη βαρύς.

757.

Stobæus XXIX, 38 :

Πόνου μεταλλαχθέντος οἱ πόνοι γλυκεῖς.

758.

Stobæus XLI, 3 :

Μὴ μοι κρυφαῖον μηδὲν ἐξείπης ἔπος·

κλῆθρον γὰρ οὐδέν· ὥς δ' ἂν εὐπετές λάβοις,

γλώσσης κρυφαῖον οὐδὲν οὐ διέρχεται.

759.

Stobæus XLIII, 11, 25 :

Ὅπου γὰρ οἱ φύσαντες ἡσσῶνται τέκνων,

οὐκ ἔστιν αὕτη σωφρόνων ἀνδρῶν πόλις. —

752.

Fœdis voluptatibus gaudere nunquam fas est.

753.

Fortuna adesse non solet pavitantibus.

754.

Verecundia in rebus afflictis nihil prodest :

silentium enim loquentem adjuvat.

755.

Quum quis in furto manifesto comprehensus est,

tacere oportet, quamvis diserta lingua gaudeat. —

Sane non ferendum esset, si quis bonum se esse

sibi esset conscius.

756.

Jusjurandum nulli improbo grave est.

757.

Præterito labore labores grati sunt.

758.

Ne mihi ullum secretum verbum dixeris ;

nullum enim claustrum est ; ut autem facilius

comprehenderis,

linguæ unum quodque secretum evolat.

759.

Ubi enim parentes liberis debiliores sunt,

Νόμοις ἔπεσθαι τοῖσιν ἐγγύροις καλόν.

760.

Stobæus XLV, 11 :

Πολλῶν καλῶν δεῖ τῷ καλῶς τιμωμένῳ·

μικροῦ δ' ἀγῶνος οὐ μέγ' ἔρχεται κλέος.

761.

Stobæus LIV, 3 :

Γυνῶμαι πλέον κρατοῦσιν ἢ σθένος χερῶν.

762.

Stobæus LXII, 33 :

Εἰ σῶμα δοῦλον, ἀλλ' ὁ νοῦς ἐλεύθερος.

763.

Stobæus LXVII, 5 :

Τίς δ' οἶκος ἐν βροτοῖσιν ὠλβίσθη ποτὶ,

γυναικὸς ἐσθλῆς χωρὶς, ὀγκωθείς χλιδῇ ;

764.

Stobæus XCVI, 10 :

Πενία δὲ συγκραθεῖσα δυσσεβεῖ τρύπῃ

ἄρδην ἀνείλε καὶ κατέστρεψεν βίον.

765.

Stobæus XCVIII, 1 :

Ὡ. θνητὸν ἀνδρῶν καὶ ταλαίπωρον γένος,

ὥς οὐδὲν ἴσμεν, πλὴν σκαιῖς ἐοικότες,

βάρος περισσὸν γῆς ἀναστρωφόμενοι.

766.

Stobæus XCVIII, 43 :

Οὐ γὰρ θέμις ζῆν πλὴν θεοῖς ἄνευ κακῶν.

non est hæc urbs virorum sapientium. —

Leges domesticas observare res est honesta.

760.

Multæ virtutes opus sunt ei qui recte colitur;

ex parvo certamine non magna gloria paratur.

761.

Sapientia plus valet quam vis manuum.

762.

Si corpus in servitute est, tamen mens est libera.

763.

Quæ unquam domus fortunata fuit

sine bona muliere, quamquam oppleta erat copis?

764.

Paupertas malis moribus consociata

vitam tollit evertitque penitus.

765.

O mortale hominum miserumque genus,

quam nihil sumus præterquam umbris similes,

supervacuum pondus terræ ambulantes.

766.

Sine malis vivere diis solum concessum est.

767.

Stobæus CX, 14 :

Ἐλπίς γάρ ἡ βόσκουσα τοὺς πολλοὺς βροτῶν.

768.

Stobæus CXVII, 4 :

Οὐκ ἔστι γῆρας τῶν σοφῶν, ἐν οἷς ὁ νοῦς
θεία ξύνεστιν ἡμέρα θετραμμένος.

Προμηθία γὰρ κέρδος ἀνθρώποις μέγα.

769.

Helladius Chrestom. p. 4 editionis Meursii :

Ὅτι ὁ στίχος ὁ καὶ παροιμιαζόμενος,

Ὀρκους ἐγὼ γυναικὸς εἰς ὕδωρ γράφω,
ἔστι μὲν Σοφοκλέους, τοῦτον δὲ παρωδήσας ὁ Φιλω-
νίδης ἔφη,Ὀρκους δὲ μοιχῶν εἰς τέφραν ἐγὼ γράφω.
Οἱ δὲ τὰς γυναικάς σκώπτοντές φασιν,Ὀρκους ἐγὼ γυναικὸς εἰς οἶνον γράφω.
Sic ultimum verum, qui Xenarchi comici est,
recitat Athenæus X, p. 441, E.

770.

Athenæus I, p. 33, C :

Ὡ γλῶσσα σιγήσασα τὸν πολλὸν χρόνον,
πῶς δῆτα τλήσει πρᾶγμ' ἐπιξελεθεῖν τόδε ;
ἢ τῆς ἀνάγκης οὐδὲν ἐμβριθέστερον,
ὑφ' ἧς τὸ κρυφθὲν ἐκφανεῖς ἀνάκτορον.

771.

Athenæus II, p. 39, F : Ἀπὸ τῆς ἀλλοιούσης τὴν
γνώμην καὶ πρὸς τὸ ψευδὲς τραπεύσης εὐθυμίας, ἣ
γίνεται κατὰ τὴν μέθην... Σοφοκλῆς φησι « τὸ με-
θύειν πημονῆς λυτήριον ».

772.

Athenæus III, p. 99, D, et ex eo Eustathius
p. 1944, 26 : Καὶ Σοφοκλῆς δὲ που ὁ ποιητὴς τὸν
φύλακα μοχλὸν που ὠνόμασεν ἐν τούτοις,

767.

Spes est quæ plerosque mortales alit.

768.

Non est ulla senectus sapientum, in quibus mens
divina die pasta relucet.

Prudentia enim hominibus magnum lucrum est.

769.

Jusjurandum adulterorum in favilla inscribo.

770.

O lingua quæ tamdiu tacuisti,
quomodo tale facinus adire audebis ?
Certe necessitate nihil est gravius
quæ te secretum harile ostendere coget.

771.

Vino miseria levare solet.

772.

Bene spera; magnum tibi sum hujus metus auxi-

[lium.

Θάρσει· μέγας σοι τοῦδ' ἐγὼ φόβου μοχλός.
Κὰν ἄλλοις δὲ τὴν ἀγκυραν Σοφοκλῆς ἰσχύαδα κέκλη-
κεν, διὰ τὸ κατέχουν τὴν ναῦν·

Ναῦται δ' ἐμηνύσαντο νηὸς ἰσχύαδα.

773.

Athenæus X, p. 428, A : Καὶ Σοφοκλῆς ἐν * *
σατυρικῇ φησιν ὡς ἄρα

Τὸ πίνειν πρὸς βίαν

ἶσον κακὸν πέφυκε τῷ διψῇ βίᾳ.

774.

Athenæus X, p. 433, E : Τὸ δίψος γὰρ πᾶσιν
ἰσχυρὰν ἐπιθυμίαν ἐμποεῖ τῆς περιττῆς ἀπολαύσεως.
Διὸ καὶ Σοφοκλῆς φησι,Διψῶντι γάρ τοι πάντα προσφέρων σοφὰ
οὐκ ἂν πλέον τέρψειςαι ἢ πιεῖν διδούς.

775.

Athenæus XI, p. 783, F : Ἀρύβαλλος . . . λί-
γουςι δὲ καὶ πρόχουν ἀρυστιν. Σοφοκλῆς·

Κακῶς σὺ πρὸς θεῶν ὀλουμένη,

ἢ τὰς ἀρύστεις ὥδ' ἔχουσ' ἐκώμασας.

Hesychius : « Ἀρύστεις », τὰς ἀπνευστὶ πόσεις. Τὰ
δὲ αὐτὰ καὶ ἀρυστήρας καὶ ἀρυστήχους ἑκαλουν.

776.

Etymol. M. p. 601 extrema : Ναικος· ἡ φιλονει-
κία, παρὰ τὸ νείος εἰκέναι· ἡ γὰρ φιλονεικία τοῖς
ναεοῖς ἀρμόζει. Σοφοκλῆς·

Ἵβρις δὲ τοι

οὐπώποθ' ἤβης εἰς τὸ σῶφρον ἵκετο,

ἀλλ' ἐν νείοις ἀνθεῖ τε καὶ φθίνει πάλιν.

777.

Schol. Hom. Il. II, 142 : Ἐπίστατο, ἡδύνετο.
Καὶ Σοφοκλῆς·

Οὐ πώποθ' ὑμᾶς συμβαλεῖν ἐπίσταμαι.

Nautæ vero sustulerunt navis ancoram.

773.

Bibere cogi

perinde malum est ac si quis sitire cogatur.

774.

Sitienti enim si omnem afferas sapientiam,
non magis eum delectes, quam si potum dederis.

775.

Male tu per deos moritura,
quæ quum habeas crateres ita commissata es.

776.

Superbia profecto
nunquam ad ætatis frugalitatem pervenit;
sed efflorescit in adolescentibus et iterum occidit

777.

Nunquam vos comprehendere possum.

778.

Plutarchus Vit. p. 253: Ἰῶν δὲ Τιμολέοντος ἔργων οὐδὲν ἔστιν ἢ μὴ τὰ τοῦ Σοφοκλέους (libri quidam Τιμοκλέους, quem tragicum memorat Athen. IX, p. 407, B) ἐπιφωνεῖν ἔπρεπεν

Ὡ θεοὶ, τίς ἄρα Κύπρις, ἢ τίς Ἰμερος τοῦδε ζυγήσατο;

779.

Plutarchus Vit. p. 661, et Moral. p. 33, D:

Ὅστις δὲ πρὸς τύραννον ἐμπορεύεται, κείνου ὅστις δούλος, καὶ ἐλεύθερος μὸλῃ.

780.

Plutarchus Vit. p. 667:

Πολλῶν χαλινῶν ἔργον οἰάκων θ' ἅμα.

781.

Plutarchus Moral. p. 17, C:

Στενωπὸς Ἄδου καὶ παλιρροία βυθοῦ.

782.

Plutarchus Moral. p. 21, A:

Οὐκ ἐξάγουσι καρπὸν οἱ ψευδεῖς λόγοι.

783.

Plutarchus Moral. p. 21, B: Τὰ Σοφοκλέους, ὧν καὶ ταῦτά ἐστι,

Γένοιτο καὶ ἄπλουτος ἐν τιμαῖς ἀνὴρ· καί,

Οὐδὲν κακίων πτωχὸς, εἰ καλῶς φρονοῖ.
[Quæ sequuntur habes fr. 522.]

784.

Plutarchus Moral. p. 84, B: Ἡ δὲ προκοπὴ τὰς ὑπερβολὰς πρότερον καὶ τὰς δεύτητας τῶν παθῶν ἀνίστη,

Πρὸς ἄσπερ οἱ μαργῶντες ἐντονώτατοι, κατὰ τὸν Σοφοκλῆα.

785.

Plutarchus Moral. p. 107, B:

Σὺ δ' ἄνδρα θνητὸν, εἰ κατέφθιτο, στένεις, εἰδὼς τὸ μέλλον οὐδὲν εἰ κέρδος φέρει;

786.

Plutarchus Moral. p. 141: Ταῖς Αὐσανδρῶν θυγατράσιν ὁ τύραννος ὁ Σικελικὸς ἱμάτια καὶ πλάκια τῶν πολυτελῶν ἔπεμψεν. Ὁ δὲ Αὐσανδρὸς οὐκ ὤθεν, εἰπὼν· Ταῦτα τὰ κόσμια κατασχυνεῖ μου μέλλον ἢ κοσμήσει τὰς θυγατέρας. Πρότερος δὲ Αὐσανδρῶν Σοφοκλῆς τοῦτο εἶπεν·

Οὐ κόσμος, οὐκ, ὦ τλήμων, ἀλλ' ἀκοσμία φαίνονται· ἂν εἶναι, σῶν τε μαργότης φρενῶν.

787.

Plutarchus Moral. p. 394, B:

Οὐ νάβλα κωκυτοῖσιν, οὐ λύρα, φῶλα.

788.

Plutarchus Moral. p. 414, E: Πολλὰ καλὰ τοῦ θεοῦ διδόντος ἀνθρώποις, ἀθάνατον δὲ μηδέν· ὥστε « θνήσκειν καὶ τὰ θεῶν, θεοὺς δὲ οὐ », κατὰ τὸν Σοφοκλῆα.

789.

Plutarchus Moral. p. 458: Καὶ τὸν Νεοπτολίμῳ Σοφοκλῆς καὶ τὸν Εὐρύπυλον ὁπλίσας, « Ἐκὼμ-πας' ἀλοιδὸρῃτα », φησὶν,

Ἐρρηξάτην ἐς κύκλα χαλκίων ὀπλων.

790.

Plutarchus Moral. p. 463, D: Ὁ δὲ Σοφοκλῆς λέγων ὅτι

Τὰ πλεῖστα φωρῶν αἰσχρὰ φωράσεις βροτῶν, ἄγαν ἔοικεν ἡμῖν ἐπεμβαίνειν καὶ κολούειν. Iterum affert p. 481, F.

778.

O dii, quæ Venus aut quod desiderium hunc attigit?

779.

Quicumque vero ad tyrannum accedit, illius servus est, etiamsi liber venerit.

780.

Multarum habenarum opus gubernaculorumque simul.

781.

Fauces Orci et reciproca unda gurgitis.

782.

Non afferunt fructum falsæ orationes.

783.

Sit in honore etiam vir pauper.

Nulla re mendicus deterior si recte sapit.

784.

Ad quas tumentes sunt acerrimi.

785.

Tu vero virum mortalem, si interiit, luges, nihil sciens de tempore futuro num lucrum afferat.

786.

Non ornamentum, non, o miser, sed probum esse videatur tuique animi stultitia.

787.

Non nabla, non lyra lamentationi conveniunt.

789.

Irruperunt in orbis senecorum armorum.

790.

Deprendere hominum pleraque est vitio obsita.

HGM.

791.

Plutarchus Moral. p. 511, F: Πρῶτον μὲν οὖν ἐν ταῖς τῶν πᾶσιν ἐρωτήσεσι σαυτὸν ἐβίβα σιωπᾶν, μέχρι οὗ πάντες ἀπαίπωνται τὴν ἀπόκρισιν.

Οὐ γάρ τι βουλῆς ταυτὸ καὶ δρόμου τέλος, ὥς φησιν ὁ Σοφοκλῆς.

792.

Plutarchus Moral. p. 530, A: Κακὴ δὲ (ἡ δυσωπία) θαλάμου καὶ γυναικωνίτιδος ἐπίτροπος, ὥς φησιν ἡ παρὰ τῷ Σοφοκλεῖ μετανοοῦσα πρὸς τὸν μοιχὸν « Ἐπεισας, ἐξέθωψας ».

793.

Plutarchus Moral. p. 625, D: Σοφοκλῆς περὶ τῶν γερόντων,

Βραδεῖα μὲν γὰρ ἐν λόγοισι προσβολὴ μολίς δι' ὧτός ἐρχεται τρυπωμένου, πόρρω δὲ λείσσω, ἐγγύθεν δὲ πᾶς τυφλός.

794.

Plutarchus Moral. p. 640, A: Καὶ Σοφοκλῆς εἰρηκὲς περὶ τῶν Τρώων ὡς « Φίλιπποι καὶ κερουλοὶ, σὺν σάκει δὲ κωδωνοκρότῳ παλαιοῖται. » Δὲ apud Sophoclem post κωδωνοκρότῳ positum fuisse recte animadvertit Bergk.

795.

Plutarchus Moral. p. 732, D: Τοῦ Σοφοκλέους ἐπὶ τῶν, ὅτι μὴ πρότερον ἦν, ἀπιστοῦμένων εἰ γέγονε νῦν, οὐ φαύλως εἰπόντος,

Ἄπαντα τὰ γέννητα πρῶτον ἦλθ' ἄπαξ.

Ita Valckenarius Diatrib. p. 222. Vulgo ἄπαντα τὰ γένη τὸ πρῶτον ἦλθεν. Artemidorus IV, 59: Τοῦτο τὸ λαμβάνειν

Ἄπαντα τὰ δόκητα πρῶτον ἦλθ' ἄπαξ.

796.

Plutarchus Moral. p. 758, F: Ἐνθουσιασμῷ δὲ τὸ μαντικὸν ἐξ Ἀπόλλωνος ἐπινοίας καὶ κατοχῆς· τὸ δὲ βαχχεῖον ἐκ Διονύσου,

791.

Non enim consilii cursusque idem est terminus.

792.

Suasisti, eblanditus es.

793.

Tarda enim in verbis allocutio vix aurem penetrat perforatam; eminus vero prospiciens est; cominus quisque cæcus est.

795.

Quæcunque nondum fuerant (al. insperata), semel primum inceperunt.

796.

Et in Corybantibus saltate.

Κατὰ Κορυβάντεσσι χορεύσατε, φησὶ Σοφοκλῆς.

797.

Plutarchus Moral. p. 768, F:

Φίλων τοιούτων οἱ μὲν ἐστερημένοι χαίρουσιν, οἱ δ' ἔχοντες εὐχονται φυγεῖν.

798.

Plutarchus Moral. p. 788, B; 792, A; 1129, D:

Λάμπει γὰρ ἐν χρεῖαισιν ὥσπερ εὐπρεπὴς χαλκός, χρόνῳ δ' ἀργῆσαν ἤμυσσε στέγος.

V. 1 legitur εὐγενῆς p. 1129.

799.

Plutarchus Moral. p. 959, E:

Τιθασὸν δὲ χῆνα καὶ περιστεράν ἐφέστιον οἰκέτιν τε.

800.

Plutarchus Moral. p. 1093, D: Τὰ Σοφοκλέους περίεστιν ἄδων « Μουσσομανεῖ δ' ἐλάφην δ' ἂν καὶ τῷ ποτὶ δειρὰν ἔρχομαι δ' ἐκ τε λύρας ἐκ τε νόμων. » Brunckius, M. δ' ἐθάφθην δακέτω· ποτὶ δειράδα ἔρχομαι ἐκ.

801.

Plutarchus Moral. p. 1100, C: Ὑπὸ χαρᾶς ἥρθη κατὰ τὸν Σοφοκλέα

Γραίας ἀκάνθης πάππος ὥς φυσώμενος. Huc spectat Hesychii glossa Πάππος ἀκάνθης.

802.

Aristoph. Plut. 541: Στιβάδα σχοίνων κόρων μεστήν, ἥ τοὺς εὐδοντας ἐγείρει. Ubi schol.: Σοφοκλέους τὸ ἡμιστίχιον,

Ἐπειγομένων κερκίδος ὕμνοις

ἥ τοὺς εὐδοντας ἐγείρει.

Fortasse in Αἰχμαλώτισιν.

797.

Talibus amicis qui privantur, gaudent; qui vero habent, fugere eos cupiunt.

798.

Splendet enim usu ut decorum æs, tempore vero domus non habitata concidit.

799.

Mansuefactum anserem et columbam domesticam familiaremque.

801.

Ut canæ acanthæ pappus flatu sublatus.

802.

Accelerantium radii cantu, qui dormientes excitat.

803.

Schol. Homeri Iliad. I, 453: Σοφοκλῆς·

Ὅς μὴ πέπονθε τάμα μὴ βουλευέτω.

804.

Eustathius p. 1237: Διαγνωμονούντος Ἀχιλλέως ὅτι τε εὐφύχως ἔτι διάκειται, καὶ διερῶ ποδὶ, καθ' Ὅμηρον, ἢ χλωρὸν γόνυ κατὰ Θεόκριτον ἔχων, βαίνει, καὶ οὕτω δέος εἰς ἀλβαντα καταπασαίνει αὐτὸν, ζῶντι ποδὶ χρώμενον, ὥς φησι Σοφοκλῆς. Conf. fragm. 866.

805.

Eustathius p. 1538: Λέγει δέ που καὶ Σοφοκλῆς τὸ, Τηροῦντα τοὺς λέγοντας καὶ συνάγοντα τὰς θορῆς καὶ τὰς ἀκάνθας ἐπεγείροντα· εἰπὼν τοῦτο ἐκαίνει ὡς ἀπὸ ἰχθύων, οἱ τὰς ἀκάνθας ὀρθοῦσι καιρῶ θυμοῦ. « Fefellit procul dubio memoria Eustathium: quæ tanquam Sophoclis profert, tragicum minime redolent; Aristophanis potius esse crediderim. » Врунск.

806.

Cicero ad Atticum II, 16: « Cneus quidem noster jam plane quid cogitet nescio:

Φυσᾷ γὰρ οὐ σμικροῖσιν αὐλίσκοις ἔτι, ἀλλ' ἀγρίαις φύσαισι φορβειᾷς ἄτερ. »

Longinus Περὶ βίους c. III, 2: Γελάται ἔτι μᾶλλον τὰ Κλειτάρχου. Φιλοῦδης γὰρ δ' ἀνὴρ καὶ φυσῶν, κατὰ τὸν Σοφοκλέα, οὐ σμικροῖς μὲν αὐλίσκοις, φορβειᾷς δ' ἄτερ.

807.

Dionysius Halic. De structura orationis p. 66 edit. Upton.:

Μύω τε καὶ δέδορκα ἀξάνισταμαι, πλεῖον φυλάσσω αὐτὸς ἢ φυλάσσομαι.

808.

Scholiasta Pindari Olymp. I, 97: Ἔνιοι δὲ, ὅτι τρία λέγεται κοινῶς καὶ τὰ πρὸς τὸν θάνατον συνεργούντα, ξίφος, ἀγχόνη, κρημνός. Σοφοκλῆς·

Δύσω γὰρ, εἰ καὶ τῶν τριῶν ἐν οἴσομαι.

803.

Qui mea perpressus non est, ne mihi consulat.

806.

Spirat enim adhuc non parvis tibiis, sed sævis follibus sine capistro.

807.

Conniveo et conspicio et exsurgō, magis custodiens ipse quam custodior.

808.

Solvam enim, etiamsi ex tribus unum feram.

809.

O terra Phœæ, salve, cognataque unda, Hyperis fons, liquor diis gratissimus.

809.

Scholiasta Pindari Pyth. IV, 221:

Ὡ γῇ Φεραία, χαῖρε, σύγγονόν θ' ὕδαρ, Ἵπέρεια κρήνη, νάμα θεοφιλέστατον.

810.

Scholiasta Pindari Nem. X, 59: Καὶ γὰρ τὸ πρῶτον ἰσχατον ποτὶ δύναται γενέσθαι, καὶ τὸ ἰσχατον, πρῶτον. Κέχρηται καὶ Σοφοκλῆς τῷ ἰσχατῷ ἀντὶ τοῦ πρῶτου·

Ἦδη γὰρ ἱδρα Ζεὺς ἐν ἰσχατῷ θεῶν.

Brunckius ἔχει γὰρ ἱδραν.

811.

Scholiasta Æschyli Persar. v. 181: Ἐδοξάτη μοι δύο γυναῖκ' αἰείμωνα. Ἐντεῦθεν διαβενδύει Σοφοκλῆς τὸ

Ἐδοξάτην μοι τὰ δὺ ἡπίερω μολεῖν.

Quæ corrupta apud Herodianum Pierson. p. 434.

812.

Scholiasta Euripidis Orest. v. 480:

Ὀργὴ γέροντος ὥστε μαλθακὴ κοπίς

ἐν χειρὶ θήγει, σὺν τάχει δ' ἀμβλύνεται.

813.

Scholiasta Euripidis Orest. v. 592:

Ἄει γὰρ εὖ πίπτουσιν οἱ Διὸς κύβοι.

« Proverbialis est senarius sine auctoris nomine sæpe citatus. Vide Erasmi Adagia chil. I, cent. III, 9. » Врунск.

814.

Schol. Hom. II, Σ, 274: Σθένος τὴν δύναμιν, ὅ ἐστι τὴν στρατιάν. Οὕτω καὶ οἱ συγγραφῆς δύναμιν καλοῦσι τὸ στρατεύμα. Καὶ Σοφοκλῆς·

Ἐν τοῖσιν ἵπποις τοῖσιν ἐκλειμμένους

ἴδιον εἰ χωρῶμεν ἢ παντὶ σθένει.

Verba corrupta. Ἰδιον in ἥδιον mutandum. (Vid. Schneidewin. ad Orion. Anth. p. 101, ex cujus emendatione versus latine verti.)

810.

(Habet) enim sedes Juppiter in primo deorum.

811.

Videbantur mihi duas continentes accedere.

812.

Ira enim senis est ut securis molis: in manu acuta est, mox vero obtunditur.

813.

Semper enim bene cadunt Jovis tali.

814.

Cum equis his electis videamus num eamus, an cum omnibus copiis.

815.

Schol. Aristoph. Avium v. 515 : Σοφοκλῆς·

Ὁ σκηπτοβάμων αἰετὸς, κύων Διός.

816.

Schol. Aristoph. Avium v. 1240 : Διὸς μακέλ-
λη. Τοῦτό φησι παρὰ τὸ Σοφοκλείου

Χρυσῇ μακέλλῃ Ζηνὸς ἐξαναστραφῇ.

817.

Schol. Aristoph. Lysistratæ v. 8 : Τοξοποιεῖν
τὰς ὀφρῦς : ἀντὶ τοῦ ἐσχυθῶρα κέναι, ἀπὸ τοῦ παρα-
καλουθούτος. Τοιοῦτο γὰρ τὸ πρόσωπον τῶν ἐν με-
ρὶ μνη ὄντων. Ὁμηρος (Il. O, 102)

Οὐδὲ μέτωπον ἐπ' ὀφρῦσι κυανέησιν ἰάνθη.

Καὶ Σοφοκλῆς (κατὰ τὸ ἐναντίον add. Suidas in Το-
ξοποιεῖν).

Ὡς ἂν Διὸς μέτωπον ἐκταθῇ χαρᾷ.

Codex ἐκτανθῇ. Suidas ἰάνθη, quod ex versu Ho-
merico irrepsit. Veram scripturam habet schol.
Homeri Il. O, 101 : Μέτωπον. Σοφοκλῆς « Ὡς ἂν
Διὸς μ. ἐκταθῇ χ. »

818.

Philo Judæus tom. II, p. 448 : Τὸν ἀψευδῶς
ἐλεύθερον ἀναζητῶμεν, ᾧ μόνῳ τὸ αὐτοκρατὲς πρόσ-
εστι . . . ἀναφθέγεται γὰρ ἐκείνο τὸ Σοφοκλείου,
οὐδὲν τῶν Πυθοχρήτων διαφέρον, « Θεὸς ἐμοὶ ἄρ-
χων, θνητῶν δὲ οὐδὲ εἷς. »

819.

Achilles Tattius Isagoges ad Arati Phænom.
cap. I initio :

Μισῶ μὲν ὅστις τάφανῃ περισκοπεῖ.

820.

Scriptor Vitæ Arati apud Petavium p. 151
(vol. II, p. 437 Buhl.) :Ἡἷλιος οἰκτεῖρεί με,
ὅν οἱ σοφοὶ λέγουσι γεννητὴν θεῶν

καὶ πατέρα πάντων.

821.

Scholiasta Aristidis vol. III, p. 681, 33 : Καὶ
τὸ

Φίλου κακῶς πράξαντος ἐκποδὼν φίλοι,

Σοφοκλῆς δὲ, παροιμιῶδες γέγονε. Ex Sophoclis
Œdipo affertur ibidem p. 85, 23, sine poetæ
nomine ab schol. Sophoclis Electr. v. 188, ubi
ἀνὴρ pro φίλου, ut apud Diogenian. I, 79. Spe-
ctat ad hunc versum Aristides vol. I, p. 112, 5;
268, 11 Jebb.

822.

Stephanus : Αἶα, πόλις Κόλχων . . . ἐστὶ δὲ καὶ
Θετταλίας ἄλλη, ὣν μέμνηται Σοφοκλῆς· τῆς μὲν
προτέρας λέγων « Εἰς Αἶαν πλέων, » τῆς δὲ δευτέρας
οὕτως·

Ἔστιν τις Αἶα Θεσσαλῶν παγκληρία.

823.

Stephanus : Ἀνακτόριον, Ἀκαρνανίας πόλις . . .
τὸ ἰθνηκὸν Ἀνακτόριος, καὶ θηλυκὸν Ἀνακτορία, ἡ
γῆ· καὶ Ἀνακτοριεύς. Σοφοκλῆς δὲ φησι διὰ δι-
φθόγγου·

Ἀνακτόρειον τῆσδ' ἐπώνυμον χθονός.

824

Stephanus : Ἀρτάκη, πόλις Φρυγίας . . . τὸ ἰθνη-
κὸν, Ἀρτακηνός· Σοφοκλῆς δὲ Ἀρτακίς εἶπε·

Τί μέλλετ' Ἀρτακῆς τε καὶ Παρκώσιοι ;

825.

Dicæarchus De statu Græciæ p. 16 edit. Hud-
son. : Αἱ δὲ γυναῖκες τῶν Θεβαίων τοῖς μεγέθεσι,
πορείαις, ῥυθμοῖς εὐσχημονίσταται τε καὶ εὐκρεπέ-
σταται τῶν ἐν τῇ Ἑλλάδι γυναικῶν. Μαρτυρεῖ Σοφο-
κλῆς·Θήβας λέγεις μοι τὰς πύλας ἐπταστόμους,
οὐ δὲ μόνον τίχτουςιν αἱ θνηταὶ θεοῦς.

815.

Sceptro insidens aquila, Jovis canis.

816.

Jovis aureo ligone evertatur.

817.

Ut Jovis frons gaudio dilatetur.

818.

Deus mihi imperans, mortalium vero nemo.

819.

Odi quicumque arcana circumspicit.

820.

Sol me misereatur,
quem sapientes genitorem deorum vocant

et patrem omnium.

821.

Adversa amici fortuna recedunt amici.

822.

Est Æa aliqua Thessalorum possessio.

823.

Anactorium ab hac terra vocatum.

824.

Quid cunctamini Artacenses et Percosii?

825.

Thebarum dicis portas septem ostiis,
ubi solum mortales pariunt deos.

826.

Joannes Damasc. in Gaisfordi Append. ad Stobæum vol. IV, p. 34: Σοφοκλέους·

Ἐπεὶ πέπρακται πᾶν τὸ τοῦ θεοῦ καλῶς,
χωρῶμεν ἤδη, παῖδες, εἰς τὰ τῶν σοφῶν
διδασκαλεῖα, μουσικῆς παιδεύματα.

Προσλαμβάνειν δὲ δεῖ καθ' ἡμέραν αἰεὶ,
ἕως ἂν ἐξῇ μαθάνειν βελτίονα. [σταται,
Παῖς δ' ὦν κακὸν μὲν δρᾶν τι προῦκ' ἐπί-
αυτὸς παρ' αὐτοῦ μαθάνων ἄνευ πόνου·
τὰ χρηστά δ', οὐδ' ἦν τὸν διδάσκαλον λάβῃ,
ἐμνημόνευσεν, ἀλλὰ κέκτηται μόλις.
Ταῦτ' οὖν φυλαξώμεσθα, καὶ μοχθητέον,
ὦ παῖδες, ὥς ἂν μήτ' ἀπαιδεύτων βροτῶν
δοκῶμεν εἶναι ἀποδημοῦντος πατρός.

V. 7 αὐτοῦ Bergkii. Legebatur αὐτῶν.

827.

Joannes Damasc. ibid. p. 31: Σοφοκλέους·

Ἀμνήμονος γὰρ ἀνδρὸς ἀπολλυται χάρις.
Scribendum ὀλλυται, nec Brunckii probanda opi-
nio, qui non hunc, sed præcedentem versum,
in codice Anaxandridi tributum, tragici esse
putat, Οὐχὶ παρὰ πολλοῖς ἡ χάρις τίττει χάριν.

828.

Plutarchus Moral. p. 75, B: Εἰ μηδεμίαν αἰ
προκοπῇ ποιοῦσι τῆς ἀφροσύνης ἀνεσιν, ἀλλ' ἴσῃ
σταθμῇ πᾶσιν ἡ κακία περιθιμένη

Μολιβδῖς ὥστε δίκτυον κατέσπασεν.

Etymolog. M. p. 590, 8: Μολιβδος καὶ μολυβδος.
Εἰ μὲν ἴσῃ, τὸ δ' οὐκ ἴσῃ, οἷον «Καὶ μολιβδος
ὥστε δίκτυον κατέσπασεν» Σοφοκλῆς. Conf. Pierson. ad
Mœr. p. 257.

829.

Schol. Theocriti XV, 48: Σοφοκλῆς·

826.

Quoniam quæ ad deos pertinent, recte habent,
abeamus jam, pueri, in sapientium
schôlas, ubi artes musicæ docentur.
Acquirere eum aliquid quotidie semper decet,
quamdiu licet meliora addiscere.
Puer enim facile malum facere sciat,
quod ipse per se sine molestia discat;
bona vero ne si quidem magistrum nactus sit
meminit, sed multo labore acquirit.
Hæc igitur caveamus, et laborandum est,
o liberi, ne sordidorum hominum
esse videamur patrisque peregrinantis.

827.

Immemoris viri perit gratia.

Τὸ πάνσοφον κρότημα Λαέρτου γόνος.

830.

Schol. Homeri Il. A, 423: Χρῶνται δὲ καὶ
πλείονες ἄλλοι τῶν ποιητῶν τῇ κατὰ ἀντί τῆς ἐκεί
Σοφοκλῆς·

Ἐγὼ κατ' αὐτὸν, ὡς ὀρᾶς, ἐξέρχομαι.

831.

Herodianus Περὶ μονήρους λέξεως p. 34, 3:
Παρὰ Σοφοκλεῖ «Ὁ (οὐ Blochius) σκέπαρνος οὐδὲ
πριόνος πληγαί»· ὅτι γὰρ καὶ ὁ τραγικὸς λέγει σκέ-
παρνος ἐπ' εὐθείας ἀρσενικῆς, ἐν ἐτέροις ἐδῶλμασιν.

832.

Herodianus Περὶ μονήρους λέξεως p. 42, 23:
Μάτη, ἐνθεν καὶ γενικῇ παρὰ Σοφοκλεῖ «Οὐ τι τι
μέτρον μάτας»·

833.

Grammaticus Bekkeri p. 128, 27: Ἄν .. τρίς
ἐν μιᾷ συντάξει ... παρὰ Σοφοκλεῖ·

Πῶς ἂν οὐκ ἂν ἐν δίκῃ

θάγοιμ' ἂν;

834.

Grammaticus in Crameri Anecd. vol. I, p.
223, 10: Καὶ ἐν ὑπερθέσει κίρκος· «Ῥῆξασα κίρ-
κους» παρὰ Σοφοκλεῖ.

835.

Ibid., p. 268, 24: Τὸ παθητικὸν λελημμαι Σο-
φοκλῆς· Οἴμοι λελημμαι·

836.

Suidas: Ὡς, λίαν. Σοφοκλῆς·

Θαυμαστά γὰρ τὸ τόξον ὡς ὀλισθαίνει.

837.

Pollux VI, 39: «ἄβρωτος», ὁ νῆστις, παρὰ Σο-
φοκλεῖ.

838.

Bekkeri Anecd. p. 336, 6: «ἀγάζεις», ἀντὶ τῶ
θρασύνεις. Σοφοκλῆς.

839.

Bekkeri Anecd. p. 336, 7: «ἀγάματος», ἀντὶ
τοῦ ἀγαμος. Σοφοκλῆς.

828.

Ut globus plumbeus rete detrahit.

829.

Omnia sciens crotalum, Laertæ proles.

830.

Ego adversus eum, ut vides, exeo.

833.

Quomodo enim non jure

moriar?

834.

Postquam fregerat radios.

835.

Hei mihi! captus sum.

836.

Mirum enim quomodo arcus elabitur.

840.

Suidas et Bekkeri Anecd. p. 325, 22 : « ἀγάματα », σιδάσματα, ἀ ἄν τις ἀγάσαιτο. Σοφοκλῆς κίχρηται.

841.

Bekkeri Anecd. p. 340, 22 : « ἀγχαζε », ἀντί τοῦ ἀναχώρει. Οὕτως Σοφοκλῆς.

842.

Photius p. 6, 8, et Bekkeri Anecd. p. 340, 26 : « ἀγωγεύς », ὁ ἱμᾶς τῶν κυνηγετικῶν κυνῶν. Οὕτως Σοφοκλῆς.

843.

Pollux III, 141 : Ἀγωνοθέτιν μοχθηρῶς ἐκάλεσε Σοφοκλῆς τὴν ἀγωνοθεσίαν. Corrigo « ἀγωνοθήκην » ex codice.

844.

Bekkeri Anecd. p. 343, 11 : « ἀδιόχειρας », ὡς Σοφοκλῆς.

845.

Hesychius : « ἀδρέπανον », ἀδρεπτον, θεοῖς ἀνακείμενον. Σοφοκλῆς.

846.

Bekkeri Anecd. p. 345, 13 : « ἀδρῦναι », ἀδρὺν καὶ μέγα ποιῆσαι. Σοφοκλῆς.

847.

Bekkeri Anecd. p. 347, 25 : Ἀεῖζων ... Σοφοκλῆς δὲ τὴν εὐθείαν εἶπεν « Ἀεῖζως γενεά. »

848

Bekkeri Anecd. p. 348, 17 : « ἀζειν », τὸ στένειν. Σοφοκλῆς.

849.

Bekkeri Anecd. p. 348, 26 : « Ἀζησία ». οὕτως ἡ Δημήτηρ παρὰ Σοφοκλεῖ καλεῖται· οἱ δὲ, τὴν εὐτραφή.

850.

Bekkeri Anecd. p. 353, 4 : « ἀθαυμάστως » Σοφοκλῆς εἶπεν.

851.

Bekkeri Anecd. p. 353, 5 : « ἀθέμιστα καὶ ἀνόσια δρᾶν » Δείναρχος εἶπε καὶ Σοφοκλῆς.

852.

Bekkeri Anecd. p. 352, 16 : Ἀθρακτος, ἀτάραχος καὶ τὸ συνεχύθη « ἐθράχθη » Σοφοκλῆς λέγει.

853.

Bekkeri Anecd. p. 360, 18 : « αἵματῶσαι », ἀντί τοῦ φονεῦσαι. Σοφοκλῆς.

854.

Bekkeri Anecd. p. 361, 2 : « αἰολίζειν », τὸ ποικίλλειν. Οὕτως Σοφοκλῆς.

855.

Bekkeri Anecd. p. 367, 15 : « ἀκληρία », ἀντί τοῦ ἀτυχία. Οὕτως Σοφοκλῆς.

856.

Bekkeri Anecd. p. 367, 32 : « ἀκολουθία », ἡ ἀκολουθησις. Σοφοκλῆς.

857.

Bekkeri Anecd. p. 369, 13 : « ἀκουσεῖων », ἀντί τοῦ ἀκουσόμενος. Σοφοκλῆς. Idem grammaticus p. 372, 14 : Ἀκουσέτην Σοφοκλῆς ἔφη, ἀκούσεσθαι δὲ Ἀριστοφάνης. Nihili est ἀκουσέτην. Scribendum « ἀκουσεῖων ».

858.

Bekkeri Anecd. p. 373, 13 : Ἀκουσία : τὸ πρᾶγμα. Σοφοκλῆς.

Ἐξαίρετον τίθημι τὴν ἀκουσίαν.

859.

Bekkeri Anecd. p. 373, 15 : « ἀκροφύσιον », τὸ τῇ χώνῃ προστιθέμενον. Σοφοκλῆς.

860.

Bekkeri Anecd. p. 383, 4 : « ἀλεῖσω », ἀντί τοῦ φυλάξω. Σοφοκλῆς.

861.

Bekkeri Anecd. p. 383, 11 : « ἀλίνουσι », ἀντί τοῦ λεπτύνουσι. Σοφοκλῆς.

862.

Bekkeri Anecd. p. 383, 31 : « ἀλκάθω καὶ ἀλκάθειν » : Σοφοκλῆς καὶ Αἰσχύλος. Σημαίνει δὲ τὸ βοηθεῖν. Ἀλκάθω præsens fictum a grammatico. Nam ἀλκαθεῖν verbum est αὐθυπότακτον.

863.

Bekkeri Anecd. p. 376, 32 : « ἀλλά », ἀντί τοῦ ἔταν (?) Σοφοκλῆς.

864.

Suidas et Bekkeri Anecd. p. 376, 31 : « ἀλλάχθητε », ἀντί τοῦ διαλλάχθητε. Σοφοκλῆς.

865.

Etymol. M. p. 69, 41 : Ἀλοιμός· τὰς χρήσεις καὶ τὰς ἐπαλείψεις ἀλοιμοὺς ἔλεγον. Σοφοκλῆς « Μαρμεῖς ἀλοιμός »· ἡ ἐπάνω τῆς τοῦ θαλάμου γανώσεως ἐνείσα ἐπάλειψις, καθάπερ ἀνελί πετάλωσις οὔσα ἐν αὐτῷ.

866.

Hesychius : « Ἀλύδας » (Ἀλίδας), ὄρος παρὰ Σοφοκλεῖ. Ἡ πόλις. Οἱ δὲ, λίμνη ἐν Ἰταλίᾳ, καὶ ἐν Τροίᾳ. « Videtur hoc nomine appellasse Sophocles inferorum paludem aut fluvium. Vide fragm. 804. » BRUNCK.

867.

Phrynichus Bekkeri p. 14, 20 : Ἀμισθος· χωρὶς μισθοῦ. Σοφοκλῆς « Ἀμισθος ὁ ξένος πορεύεται. » Conf. Hesych. in Ἀμισθος.

868.

Suidas et grammaticus Coislin. p. 231 : « ἀμύνασθαι », ... Σοφοκλῆς δὲ ἀντί τοῦ ἀπαλεῖψαι.

869.

Suidas : « ἀμυχνόν », τὸ μὴ μυσαρὸν, ἀλλ' ἀγνόν

καὶ καθαρὸν. Οὕτω Σοφ. Γράφεται δὲ καὶ « ἀμυχρόν ».
870.

Eustathius p. 1405 : « ἀμφώβολα », παρὰ Σοφοκλεῖ αἱ διὰ σπλάγχων μαντεῖαι.

871.

Hesychius : « ἀναστρέφων », ἀρνούμενος. Σοφ.

872.

Hesychius : « ἀναψύχουσα », ξηραίνουσα. Σοφοκλῆς.

873.

Pollux III, 107 : Τὸν δὲ ἀνοσον καὶ ἀνόσητον » Σοφοκλῆς.

874.

Suidas et Bekkeri Anecd. p. 407, 12 : « Ἀντάρης νυκτερὶς ὄψεσι » φησὶ Σοφοκλῆς.

875.

Bekkeri Anecd. p. 414, 2 : « Ἄορνος λίμνη » . . . εἶναι δὲ καὶ ναυκομαντεῖον ἐν τῇ Τυρσηνίᾳ λίμνῃ Σοφοκλῆς ἱστορεῖ.

876.

Hesychius (coll. Bekkeri Anecd. p. 419, 13) : « ἀπαιώλημα », ἀποκάθαρμα, ἢ ἀποπάτημα, ἢ ἀποπλάνημα. Σοφοκλῆς.

877.

Hesychius : « ἀπάνθρωπος », σκληρὸς, ἀνήθικος, ἀφρων, ἀνελεήμων. Σοφοκλῆς.

878.

Etymolog. M. p. 123, 13 : Ἀπληγίς · τὸ ἀπλοῦν ἱμάτιον, ὅπερ Ὀμηρος ἀπλοῖδα καλεῖ. Σοφοκλῆς.

Τρύχει καλυφθεὶς Θεσσαλικῆς ἀπληγίδος.
« Quidni Θεσσαλῆς? » Dindorf.

879.

Pollux VII, 43 : « ἀπολωπίσαι », Σοφοκλῆς.

880.

Bekkeri Anecd. p. 432, 6 : « ἀπόμορφα », ξένα, οὐκ ἰσικῶτα τοῖς ἥθεσιν. Οὕτως Σοφοκλῆς.

881.

Bekkeri Anecd. p. 439, 10 : « ἀπορᾶνῶσαι », εἰς τὸ φανερόν καταστήσαι. Οὕτως Σοφοκλῆς.

882.

Hesychius : « ἀρραγὲς ὄμμα », οὐ δακρῦον · ὃ τρώπῳ φαμέν, κατερράγη μου δάκρυον. Σοφοκλῆς * * σατυρικῶ.

883.

Bekkeri Anecd. p. 447, 5 : « ἀρταμος », κρεουργός, μάγειρος · τάττει αὐτὸ Σοφ. ἐπὶ τοῦ φονέως.

878.

Tegmine indutus simplicis vestis Thessalicæ.

891.

[excidunt.

Sane nidum vesparum si quem repererunt, favos

884.

Pollux VII, 36 : Σπάθη · ὅθεν καὶ τὸ σπαθῆν καὶ τὸ ἀσπάθητος χλαῖνα » παρὰ Σοφοκλεῖ. Huc spectat Hesychii glossa Ἀσπάθητον χλαῖναν.

885.

Bekkeri Anecd. p. 459, 31 : « ἀτιμαγίληκ », ὁ ἀποστάτης τῆς ἀγίλης ταῦρος. Οὕτως Σοφοκλῆς.

886.

Hesychius : Αὐλῶπιν, αὐλοῦς ἔχουσιν. Σοφοκλῆς δὲ τὴν λόγχην τὴν μακρὰν « αὐλῶπιν » εἶπεν.

887.

Phrynichus Bekkeri Anecd. p. 28, 28 : « ἀγανές », τὸ μὴ ἔχον στέγην, ἢ ὁροφον · ἐπὶ τοῦ λαβυρίνθου Σοφοκλῆς.

888.

Pollux VII, 70 : Ἡ δὲ « βαίτη » ἐστὶ μὲν προμήκης χιτῶν. Οὕτω δὲ Σοφοκλῆς καὶ τὰς σκηνὰς τὰς βαρβαρικὰς καλεῖ.

889.

Athenæus XV, p. 690 : Παρὰ πολλοῖς δὲ τῶν κωμωδιοποιῶν ὀνομάζεται τι μύρον βάκκαρις . . . μνημονεύει τῆς « βακκαρίδος » καὶ Σοφοκλῆς.

890.

Hesychius : Βάσκανος, φθονερός, ἀχάριστος, συκοφάντης. Σοφοκλῆς δὲ ἰδίως τὸ « βάσκανον » ἐπὶ τοῦ ἀχάριστος, καὶ ὁ συκοφάντης παρὰ τοῖς ῥήτορσιν.

891.

Etymol. MS. Leidense : Βλῖζειν, καὶ Ἀττικῶς βλῖττειν, τὸ ἀφαιρεῖν τὸ μῆλι ἀπὸ τῶν κηρίων, τουτέστιν ἐκπιβεῖν καὶ θλίβεῖν. Σοφοκλῆς.

Ἡ σφηκιὰν βλῖττουςιν εὐρόντες τινά.

892.

Athenæus p. 409, C : « βοῦκλεψ » (epitome βοῦκλεψ) παρὰ Σοφοκλεῖ ὁ Ἑρμῆς.

893.

Zenobius Proverb. II, 65 : Βουώτιος νόμος · ἐπὶ τῶν τὰς μὲν ἀρχὰς ἡρεμούντων, ὕστερον δὲ τοῖς κακοῖς ἐπιταινόντων, ὥς φησι Σοφοκλῆς,

Ὅταν τις ᾄδῃ τὸν Βοιώτιον νόμον.

894.

Eustathius p. 1625 : Ἀριστοφάνης ὁ γραμματικὸς ἐν τῷ περὶ ὀνομασίας ἑλληνικῶν λέγει ὅτι καὶ τὴν δάμαλιν Σοφοκλῆς ἔφη « γηγενῇ βούδαλιν ».

893.

Quum quis modum Bæoticum canat.

895.

Etymol. M. p. 213, 26 : Βρίακχος · θηλυκῶς ἡ βράκχη ἡ βριαρῶς λαχράζουσα. Σοφοκλῆς.

Ἐχω δὲ χερσὶν ἀγρίαν βρίακχον.

896.

Hesychius : « βωλόναι », οἱ μὲν κολώνας, οἱ δὲ τὸ Κόλλαιον ἀκούουσι, διὰ τὸ ἀνακχεῖσθαι, παρὰ Σοφοκλεῖ.

897.

Eustathius p. 1923 : Γέρων, παλαιός. Λέγει δὲ, φασί, καὶ Σοφοκλῆς πληθυντικῶς, « Σὺ γὰρ γέροντα βουλεύεις ». Ἦγουν παλαιά, ἀρχαῖα.

898.

Hesychius : « γλοιός », ἡ κακότης ἵππος καὶ πολυδίξ (sic) παρὰ Σοφοκλεῖ. Καὶ γλοιός τὸ αὐτό.

899.

Hesychius : « γώμων », συνετός. Σοφοκλῆς.

900.

Trypho Περὶ τρόπων p. 50 : Ὀνοματοποιία κατ' ἐναλλαγὴν. Ὡς τὸ παρὰ Σοφοκλεῖ,

Οἱ γὰρ γύνανδροι καὶ λέγειν ἡσκηκότας, ἀντὶ τοῦ ἀνδρόγυνου.

901.

Etymol. M. p. 254, 53 : Δελήτιον, τὸ δάλαρ. Σοφοκλῆς, « Ἐχς τὸ δελήτιον » ἢ Σώφρων.

902.

Schol. Apollonii Rh. III, 281 : « δανδύλειν » ... Σοφοκλῆς ἐπὶ τοῦ περιδύλειν τίθειαι.

903.

Pollux III, 73 : « δεσπότηρ » ... Σοφοκλῆς.

904.

Hesychius : « ἐγκόστημα », ὄργη, μανία. Εἰ μὴ δῖα ἰσοδυναμεῖ τῷ κότῳ. Καὶ « ἐνεκότουν » παρὰ Σοφοκλεῖ.

905.

Etymol. M. p. 333, 40 : Ἐλυτρον, κάλυμμα, ἐκπέτασμα, ἐνεόλημα. Ὁμοίως καὶ ἡ θήκη τοῦ τόξου. Καὶ πληθυντικῶς Σοφοκλῆς « ἔλυτρα ».

906.

Etymol. M. p. 344, 40 : Ἐνολμῖς· ἦν τι γένος μάντεων οὕτω καλούμενον, διὰ τὸ τοὺς ἐν ὀλμῳ κοιμηθέντας μαντικῶς γίνεσθαι. Ὅλμοι δὲ λέγονται οἱ τρίποδες τοῦ Ἀπόλλωνος ... Σοφοκλῆς « ἐνολμῖος » ἀντὶ τοῦ μαντικῶς. Zenobius Proverb. III, 63 : Ἀπόλλων ὑπὸ Σοφοκλέους « ἐνολμῖος ».

907.

Etymol. M. p. 346, 15 : Ἀττικῶς μὲν εἰπουν καὶ

ἔκλινον λέγεται, ὥσπερ καὶ παρὰ Σοφοκλεῖ « ἐξπηχυστί ».

908.

Eustathius p. 1562 : « ἐπηλῖς », ἡ ἐπὶ τοῦ προσώπου μελανία, καὶ τὸ πῦμα τῆς λάρνακος, ὡς φασιν οἱ παλαιοὶ κατὰ τὸν Σοφοκλῆν. Ἡ δ' αὐτὴ καὶ ἐφηλῖς κοινῶς, ὡς ἀπὸ τοῦ ἥλου.

909.

Pollux III, 145 : Τὸ βραβεύειν « ἐπιστατεῖν » Σοφοκλῆς.

910.

Plutarchus Moral. p. 144, B (et p. 756, E) : « Εὐκαρπον Κυθέρειαν » καλῶς δὲ Σοφοκλῆς τὴν Ἀφροδίτην προσηγόρευσε.

911.

Grammaticus Bekkeri p. 1376 : Εὐνούχους δὲ Σοφοκλῆς καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς τοὺς εὐνεῖς καὶ μὴ μετασχόντας ὕπνου, τούτῃσιν τηροῦντας, « Οὐχ ἔπου λαμπάδες εὐνούχοις ὁμασιν ».

912.

Photius p. 37, 9 : « εὐορνθίαν » Σοφοκλῆς ἐπὶ οἰωνῶν. Eustathius p. 1439 : « Εὐορνθία » κατὰ τοὺς παλαιοὺς παρὰ Σοφοκλεῖ τὸ ἀγαθὸν οἰωνισμα.

913.

Etymol. M. p. 462, 25 : Εὐτυχία· εὐρῆται καὶ « εὐτύχεια » παρὰ Σοφοκλεῖ.

914.

Pollux VII, 185 : Σοφοκλῆς εἶπε « Ποπύζεται ζευγηλατρίς ».

915.

Photius p. 53, 25, et sine poetæ nomine Antiaticista p. 98, 7 : « ζημίαν λαβεῖν », ἀντὶ τοῦ ζημιωθῆναι. Οὕτως Σοφοκλῆς.

916.

Pollux VI, 161 : « ἡμίκακον » Εὐκλείδης λέγει καὶ Σοφοκλῆς. Ἀριστοφάνης δὲ καὶ ἡμικάκως.

917.

Hesychius : Ἡρακλεία λίθος ... κέκληται δὲ οὕτως ἀπὸ Ἡρακλείας τῆς ἐν Αὐδίᾳ πόλεως. Διὸ καὶ Σοφοκλῆς « Αὐδίαν λίθον » αὐτὴν καλεῖ. Idem : Αὐδικὴ λίθος· σίδηρον τηλόθεν προσηγάγου. Αὕτη γὰρ τὸν σίδηρον ἐπισπᾷται, ἡ δὲ μαγνητὶς διασπᾷται τὴν ὄψιν ὡς δοκεῖν ἀργύριον εἶναι. Dixisse videtur poeta :

Αὐδία λίθος σίδηρον τηλόθεν προσηγάγου.

918.

Etymol. M. p. 450, 48 : Θήλεια, ἐκ τοῦ θῆλως, ἡ παρὰ τὸ θάλλειν καὶ γενεῖν. Ὅθεν καὶ ἡ ὑπομβρός « νύξ » παρὰ Σοφοκλεῖ « θήλεια » καλεῖται.

895.

Ego vero manibus teneo ferocientem Baccham.

900.

Effeminati enim et ad dicendum exercitati.

917.

Lydius ut lapis ferrum e longinquo ad te traxisti.

919.

Chæroboscus Bekkeri p. 1381: Τὸ « θήλυδος » παρὰ τῷ Σοφοκλεῖ κλιθεὶν διὰ τοῦ δος ἡμάρτηται.

920.

Etymol. M. p. 42, 40: Ἰδρις . . . αἰδρις· ἡ γενική αἰδρεως, ὡς ὄρις ὄρεως· καὶ αἰδρεῖ καὶ αἰδρεῖ· οὐ γὰρ δεῖ διὰ τοῦ δ . . . ὥστε ἀμάρτημα τὸ παρὰ Σοφοκλεῖ « ἰδριδα ». Confer schol. Hom. II. Γ, 219, Eustathium p. 407, 38.

921.

Chæroboscus apud Bekkerum ad Etymolog. p. 902: Ἰκτινος ἡ εὐθεία, ὡς παρὰ Σοφοκλεῖ.

Ἰκτινος ὡς ἐκλαγχε παρασύρας κρέας.

Codex παρὰ συράν. Zonaras p. 1100, « Ἰκτινος ἐκράζε παρασύρας κρέας ».

922.

Pollux VII, 185: « ἱπποδουκαλοι », Σοφοκλῆς.

923.

Athenæus II, p. 52, B: Κάρυα . . . τὸ δὲ δένδρον καρύα παρὰ Σοφοκλεῖ « Καρύαι μελίαι τε ».

924.

Suidas: « κατανείσαντος », συγκαταθεμένου. Σοφοκλῆς. Κατανείσον est in OEdip. Col. v. 1633.

925.

Photius p. 151, 14: « καυρός, » κακός· οὕτως Σοφοκλῆς. Scribendum « καῦρος » ex regula Arcadii p. 69, 21.

926.

Etymol. M. p. 500, 54: « χέκονα », παρὰ Σοφοκλεῖ· ἀπὸ τοῦ κτείνω, ἔκτονα, χέκονα.

927.

Etymol. M. p. 511, 52: Κηρύκειον· ἔστι προσ-ηγορικόν, καὶ σημαίνει πᾶσαν βράβδον κήρυκος. Ἔστι καὶ κτητικόν, σημαίνον τὸ τοῦ κήρυκος, ὡς παρὰ Σοφοκλεῖ « γράμμα κηρύκειον. »

928.

Etymol. M. p. 513, 43: Κυμμερίους φησὶν Ἡρακλείδης ὁ Ποντικὸς ὑποκάτω τοῦ Πόντου εἶναι. Γράφεται καὶ « Κερβερίων »· καὶ εἴκει καὶ Σοφοκλῆς περιπεπτωκέναι τῇ τοιαύτῃ γραφῇ· ὁμοίως καὶ Ἀριστοφάνης ἐν Βατράχοις (v. 187).

929.

Etymol. M. p. 514, 27: « κινάκη », ὁ ἀκινάκης παρὰ Σοφοκλεῖ.

930.

Eustathius p. 1479, 44: « κοκκοδόας ὄρνις », ὁ ἀλεκτρυών, παρὰ Σοφοκλεῖ.

931.

Schol. Aristoph. Acharn. v. 75: « Κραναὰ πό-

λις· τοῦτο τέτρεπται ὑπὸ τῶν καλαιῶν. Καὶ Αἰσχίλος γὰρ καὶ Σοφοκλῆς ἐχρήσαντο τῇ λέξει.

932.

Eustathius p. 1493, 32: Λαίθαργος δηλοῖ μὲν κύνα· τροπικῶς δὲ σημαίνει καὶ ἐπίδουλον ἄνθρωπον κρύφα βλέποντα. Καὶ ἔστιν ἐκείνος ὡς περὶ φασὶ λαθροδόκτης, ἀπὸ κυνῶν. Σοφοκλῆς·

Σαίνουσα δάκνει καὶ κύων λαίθαργος εἰ
Apud schol. Aristoph. Equit. v. 1065, et Suidam in Λαίθαργος legitur σαίνει δάκνουσα.

933.

Photius p. 216, 16: « λευγαλέα », διάδροχος. Οὕτω Σοφοκλῆς. Etymol. M. p. 516, 28: Λευγαλέον, τὸ ὑγρόν. Σοφοκλῆς « μύρω λευγαλέω ».

934.

Photius p. 219, 25, et Suidas: « ληκυθιστής », ὁ μικρόφωνος· οὕτως Σοφοκλῆς.

935.

Phrynichus p. 187 ed. Lobeck.: Λίβανον λέγει τὸ δένδρον· τὸ δὲ θυμιάμενον, λιβανωτόν· εἰ καὶ διὰ τὴν ποιητικὴν « λίβανον » καὶ τοῦτο Σοφοκλῆς λέγει.

936.

Photius p. 227, 18: Σοφοκλῆς δὲ « λιτροσκόπος » φησὶ τὸν ἀργυραμοιβόν, ἀπὸ τοῦ νομίσματος.

937.

Photius p. 247, 17: « μαρείνη (μαρίλη) », ἡ μεμαρασμένη ὕλη, καὶ τοὺς ἀνθρακευτάς. Σοφοκλῆς.

938.

Photius p. 255, 24: Μελίνη . . . ὁσπρίων ἔστιν, ὅπερ καὶ ἀρσενικῶς λέγεται. Σοφοκλῆς . . . θηλιαῶς « μελίνη ».

939.

Pollux III, 45: « μαλλόποσιν » τὸν ἄνδρα ὠνόμασε Σοφοκλῆς.

940.

Pollux III, 10: « μήτηρ », ἡ τεκοῦσα . . . μαστὸν ἐπισχοῦσα, ὡς Σοφοκλῆς.

941.

Photius p. 269, 9: « μιαινέσθαι καὶ ἐκμιαίνεισθαι », τὸ ὀνειρώττειν. Σοφοκλῆς.

942.

Etymol. M. p. 595, 1: Μύνδος· « μύνδος ἰχθύς » Σοφοκλῆς· ὁ μὴ αὐδῶν. Ὅθεν καὶ Ἠλλοψ, ἀπὸ τοῦ ἑλλειπῆ τὴν ὅπα ἔχειν.

943.

Pollux VII, 30: « ξάσμα » Σοφοκλῆς.

944.

Photius p. 312, 23: « ξυνῶνα », τὸν κοινωνόν. Σοφοκλῆς.

921.

Milvus ut clancit quum carnem abstraheret.

932.

Adulans mordes canisque ignava es.

945.

Grammaticus Coislinianus p. 237 : Ὀγμος, ἡ κατὰ στίχον ἴφοδος τῶν θαριστῶν. Καὶ ὄγμοι σταχύων. Καὶ Σοφοκλῆς « ὅστιδογμεύς » (?) φησιν. Καὶ ἐπόγμιος Δημήτηρ, ἴφορος τοῦ θέρους.

946.

Photius p. 326, 13 : « ὀκριάζων », τραχυνόμενος. Σοφοκλῆς.

947.

Photius p. 329, 15 : « ὀλοσπάδες », θλαὶ καταπινόμεναι καὶ κατασπώμεναι. Σοφοκλῆς.

948.

Pollux VII, 32 : Τὰς δὲ ταινίας « ὀλοστημόνους τολύπας » Σοφοκλῆς ὠνόμασεν.

949.

Appendix Vatic. Proverb. III, 36 : « ὀπισάμβων » ταύτην Χρυσίππος τάττει κατὰ τῶν χειρὸν ἐν τοῖς πράγμασι προβαίνοντων, παρὰ τὸ αἰετὶ ὀπίσω βαίνειν. Μένονται δὲ τοῦ ὀνόματος Σοφοκλῆς. Eustathius p. 862, 5 : Ἐν δὲ τῷ κατὰ στοιχείον λεξικῷ καὶ « ὀπισαμβῶ » εὔρηται ἡ εἰς τοῦπίσω ἀναχώρησις.

950.

Photius p. 346, 5 : « ὀρθόκαρος », ὀρθόθριξ. Σοφοκλῆς. Pollux II, 31 : Καὶ παρὰ Σοφοκλεῖ « ὀρθόκαρος φρικη », ὅσον ὀρθόθριξ.

951.

Photius p. 346, 23 : « ὀρθόφρων », ἀνατεταμένος καὶ μετέωρος ταῖς φρεσίν. Οὕτως Σοφοκλῆς.

952.

Photius p. 359, 8 : « οὐκ ἐκφῶσιν », οὐκ ἐξαφῶσιν. Σοφοκλῆς.

953.

Photius p. 361, 16 : « οὐράν », αἰδοῖον. Σοφ.

954.

Photius p. 363, 19 : « ὄρελμα », αὔξημα. Σοφ.

955.

Harpocratio : Παρακρούεται, ἀντὶ τοῦ ἐξαπατᾶ... Μετῆχται δὲ τοῦνομα ἀπὸ τοῦ τοὺς ἰσάντας τι ἡ μετροῦντας κρούειν τὰ μέτρα, καὶ διασεῖν ἐνεκα τοῦ πλεονεκτεῖν. Καὶ Σοφοκλῆς που·

Ὡς μήτε κρούσης μήθ' ὑπὸ χειρᾶ βάλης.
Ὑπὸ χειρὸς codices tres : unde Porsonus ὑπὲρ χεῖλος.

956.

Etymol. M. p. 490, 3 (coll. Suida in Κάπηλος) : Κάπηλος, ὁ μεταβολεὺς, καὶ οἰνοπώλης· παρὰ τὸ χεῖν τὸν πηλὸν, ἤγουν τὸν οἶνον. Τινὲς οἰονταὶ ἐν ἀνθ' ἐνὸς εἶναι, πηλὸν καὶ οἶνον, ἐκ τοῦ παρὰ Σοφοκλεῖ

Πολὺς δὲ πηλὸς ἐκ πίθων τυρβάζεται.

Ὁ μὲν οὖν Σοφοκλῆς εὐεπίφορος εἰς τὸν πηλόν.

957.

Phrynichus Bekkeri p. 21, 27 : « προσσαίνειν », Σοφοκλῆς.

958.

Photius p. 470, 2 : « πτέρυγες », τὰ πηδάλια. Σοφοκλῆς.

959.

Eustathius p. 948, 19 : Τὸ πτύον καὶ πτίον λέγον οἱ Ἀττικοὶ ὑστερον, ὡς Ἀτλῖος Διονυσίος φησιν· « πτύον » δὲ Σοφοκλῆς, ἀκολουθῶν δηλαδὴ τῇ ποιητῇ.

960.

Etymol. M. p. 695, 50 : « πύγαργος », εἶδος αἰστοῦ. Σοφοκλῆς ἐπὶ τοῦ δειλοῦ, ἀπὸ τῆς λευκῆς πυγῆς, ὥσπερ ἐναντίως μελαμπύγης ἀπὸ τῆς ἰσχυρᾶς.

961.

Strabo VIII, p. 364 : Σοφοκλῆς δὲ καὶ Ἴων τὸ ῥάδιον (λέγουσι) « ῥά. »

962.

Etymol. M. p. 702, 54 : Πᾶς ὁ πατρῴδης αἰγιαλὸς ῥαχίας καλεῖται. Καὶ γῆ δέ τις ἐν τοῖς μεταλλοῖς οὕτω καλουμένη. Παρὰ τῷ Σοφοκλεῖ « ῥαχία » λέγεται ἡ τοῦ ὄρους.

963.

Photius p. 488, 12, et Suidas : « ῥήτωρ », συνήγορος, δικολόγος. Καὶ ὁ τὴν ἰδίαν ἀποφαίνων γνώμην κριτὴς παρὰ Σοφοκλεῖ.

964.

Suidas : Σάγμα, ἡ θήκη τοῦ ὅπλου· « σάγη » δὲ τὸ ὅπλον. Σοφοκλῆς·

[Κάλλιστα τεύχη δ' ἐν κλοῖσι σάγμασι.]

Apollonius Lex. Homer. : Σάκος, ἀσπίς. Ἀφ' οὗ καὶ οἱ νεώτεροι « σάγην » τὴν ἑλιν πανοπλίαν λέγουσιν, ὡς Σοφοκλῆς. Sophocleum vocabulum est σάγη, illa autem κάλλιστα — σάγμασι Euripidis verba sunt Androm. 618.

965.

Photius p. 497, 12, 22 : « σαλάβην », Σοφοκλῆς τὴν ὀπὴν. « Σαλάμβη », ὀπὴ, καπνοδόκη· οὕτως Σοφοκλῆς.

966.

Hesychius : « Σερίου κυνὸς δίκην », Σοφοκλῆς, τὸν ἀστρώον κύνα.

967.

Eustathius p. 1908 : « σέλας » οὐ μόνον πυρὸς, ἀλλὰ καὶ ἡλίου· ὅθεν παρὰ Σοφοκλεῖ ἡ ὀπὴ, ὡς ἐν βητορικῇ εὔρηται λεξικῷ.

968.

Hesychius : « σεμνά τῆς σῆς παρθένου μυστήρια », Σοφοκλῆς τὰ ἄρρητα καὶ ἀνεξήγητα μυστήρια.

955.

Ut neque pulses neque sub manum jacias.

SOPHOCLES FRAGMENTA.

956.

Multum vinum ex doliis effunditur.

969.

Photius p. 511, 15 : « σίκλος » (σίγλος grammaticus Bachmanni I, p. 364, 9)· καὶ τὸ ἐνώτιον, καὶ σταθμὸς βαρβαρικὸς δυνάμενος ὀκτὼ ὀβολοὺς Ἀττικούς· οὕτως Σοφοκλῆς.

970.

Hesychius : « σιλφίου λειμών », Σοφοκλῆς περὶ γῆς ἐν Λιδύῃ τὸ σιλφίον φερούσης.

971.

Pollux II, 101 : « στομώδη », τὰ εὐστομα καὶ εὐφημα. Σοφοκλῆς.

972.

Hesychius : « στραβαλοκομῆν », οὐλοκομῆν. Pollux II, 23 : Οὐλοκόμος, οὐλοκέφαλος. Τὸν δὲ τοιοῦτον « στραμβολοκομῆν » Σοφοκλῆς ὠνόμασεν.

973.

Photius p. 593, 3, Suidas et Zenobius VI, 19 : Τὸ θερμὸν τοῦ ὀδελοῦ· ἐπὶ τῶν ἀναιρουμένων (αἱρουμένων Suidas) τὰ χεῖρονα ἀντὶ τῶν κρειττόνων ἢ παροιμία, ἀπὸ τῶν ἀπείρων δρασσομένων κατὰ τὸ πεπυρωμένων τῶν ὀδελίσκων. Μέμνηται αὐτῆς Σοφ.

974.

Photius p. 602, 6, et Etymol. M. p. 766, 40 : « τρίπαια », ἢ ἐναντία πνοή· οὕτως Σοφοκλῆς. Apud Etymol. M. τριπαῖα. Brunnicius τροπαῖα.

975.

Hesychius : « Τυφῶ », ἀντὶ τοῦ Τυφῶνος. Σοφ.

976.

Eustathius p. 1496, 35 : « Ὑπουλον » εἶπε Σοφοκλῆς τὸν δούρειον ἵππον, παρενεγκὼν αὐτὸ ἐκ τοῦ σκωπτικῶς λεγομένου ὑπολίου ἡθους, τοῦ κατ' ἀνθρώπων μὴ ἰγνῶς ἔχοντα τοῦ τρόπου, ὥς ἀπὸ ἀλκῶν, ἀδοκῶντα ὑγιᾶσθαι, οὐκ εἰς παντελὲς, φασί, καθαρεύει· ἀλλὰ δηλαδὴ ὑπὸ τὴν προφαινομένην οὐλὴν κακὸν τι κρύπτει.

977.

Hesychius et Phrynichus Bekkeri p. 68, 4 (coll. Photio p. 635, 12) : « ὑψαχεῖν », μεγαλαυχεῖν, Σοφοκλῆς.

978.

Photius p. 637, 1 : « φαικῶ », ἀμαρτάνοντι καὶ λαμπρῶ. Οὕτως Σοφοκλῆς.

979.

Photius p. 640, 18 : « φαρκίδα », τὴν ἐκ τοῦ γήρους βυτίδα. Οὕτως Σοφοκλῆς. Codex φαρμακίδα.

980.

Hesychius in Ἀφάρμακον : Τὰ βαρεῖα « φαρμακῶνας » Σοφοκλῆς ἔφη.

981.

Grammaticus Bachmanni I, p. 415, 5 (et sine Sophoclis nomine Hesychius) : « χεῖμαίμνη » παρὰ Σοφοκλεῖ ἢ παρ' Ὀμήρῳ ἀλεξάνεμος.

982.

Suidas : « χλωρανθεῖς » ἀντὶ τοῦ χλωρὸς γενηθεῖς οὕτως Σοφοκλῆς.

983.

Herodianus Περί μονήρους λέξεως p. 14, 25 : « χνοὺς » παρὰ Σοφοκλεῖ.

984.

Strabo 14, p. 675 : Ἐμνήσθημεν... καὶ τῆς ἑριδος, ἣν ἤρισαν περὶ τῆς μαντικῆς ὁ τε Κάλχας καὶ ὁ Μόψος· ταύτην γὰρ τὴν ἑριν μεταφέρουσιν ἔνιοι, καθάπερ καὶ Σοφοκλῆς, εἰς τὴν Κιλικίαν, καλέσας· ἐκεῖνος αὐτὴν Παμφυλίαν τραγικῶς, καθάπερ καὶ τὴν Κιλικίαν Καρίαν καὶ τὴν Τρόλαν Λυκίαν καὶ Φρυγίαν. Καὶ τὸν θάνατον δὲ τοῦ Κάλχαντος ἐνταῦθα παραδιδόσκειν ἄλλοι τε καὶ Σοφοκλῆς.

De fragmentis quibusdam quæ Sophocli ab falsariis Judæis sunt supposita fraudemque fecerunt Patribus ecclesiæ Christianæ, post Bentley et Brunckium dixit Bæckhius in libro de Tragicis p. 146 seqq. Qui non magis quam Porsonus ad Eurip. Med. v. 284 animadvertisse videntur ex eadem officina hos prodiisse versas, de quibus verissime judicavit L. Dindorfius in Thesaurο Stephani vol. II, p. 216, apud Clement. Alex. Strom. V. p. 716, et Euseb. Præp. ev. p. 680 :

Τὴν τοῦδε γὰρ τοι Ζεὺς ἔγημε μητέρα,
οὐ χρυσόμορφος, οὐδ' ἐπημφιεσμένος
πτίλον κύκνειον, ὥς κόρην Πλευρωνίαν
ὑπημβρώσωσιν· ἀλλ' ὀλοσχερὴς ἀνὴρ.

* * * * *

ταχύς δὲ βαθμοῖς νυμφικοῖς ἐπεστάθη
ὁ μοιχός...

Ὁ δ' οὔτε δαιτὸς οὔτε χέρνιβος θιγὼν
πρὸς λέκτρον ἦε καρδίαν ὠδασμένος·
ὄλην δ' ἐκείνην εὐφρόνην ἐθρύπτετο.

Quos Brunckius e satyrica fabula Hercule ad Tænarum excerptos esse putabat. Dindorf. In ultimo versu Eusebii legit ἰδόντο.

INDEX

FABULARUM PERDITARUM.

Ἀθάμας, pag. 318.
 Αἴας Λοκρός, — 272.
 Αἰγέυς, — 248.
 Αἰθίοπες ἢ Μέρμων, — 285.
 Αἰχμαλώτιδες, — 276.
 Ἀκρίσιος, — 230.
 Ἀλεάδαι, — 261.
 Ἀλέξανδρος, — 249.
 Ἀλητής, — 289.
 Ἀλχηστis, — 229.
 Ἀλχημαίων, — 204.
 Ἀμυκος, — 266.
 Ἀμφιάρεως, — 264.
 Ἀμφιτρύων, — 240.
 Ἀνδρομάχη, — 287, a.
 Ἀνδρομέδα, — 221.
 Ἀντηνορίδαι, — 274.
 Ἀτρεΰς ἢ Μυκηναῖοι, — 226.
 Ἀχαιῶν Σύλλογος, — 254.
 Ἀχαιῶν Σύνδεσπον, — 226.
 Ἀχιλλεύς ἐρασταί, — 262.
 Δαίδαλος, — 270.
 Δανάη, — 220.
 Διονυσιακός, — 271.
 Δόλοπες. Vide Φοῖνιξ.
 Ἑλένης ἀρπαγή, — 272.
 Ἑλένης ἀπαίτησις, — 269.
 Ἑλένης γάμος, — in Add.
 Ἐπίγονοι — 200.
 Ἐρις, — 263.
 Ἐριφύλη, — 200.
 Ἐρμιόνη, — 291.
 Εὐμηλος, — 260.
 Εὐρύαλος, — 200.
 Εὐρυσάκης, — 286.
 Ζωστῆρες, — 271.
 Ἡρακλῆς ἐπὶ Ταινάρῳ, — 272.
 Ἡρακλῆστος, — 272.
 Ἡριγόνη, — 289.
 Θάμυρις, — 267.

Θησεύς, pag. 247, b.
 Θυέστης ἐν Σικυῶνι, — 228.
 Θυέστης δεύτερος, — 240.
 Ἰάμβη, — 273.
 Ἰναχος, — 266.
 Ἰξίων, — 260.
 Ἰοδάτης, — 266.
 Ἰόλαος, — 241.
 Ἰπποδάμεια. Vide Οἰνόμαος.
 Ἰππῶνους, — 268.
 Ἰφιγένεια, — 223.
 Ἰχνευταί, — 264.
 Ἴων, — 246, a.
 Καμβίκιοι ἢ Μίνως, — 269.
 Κηδαλίων, — 269.
 Κλυταίμνηστρα, — 264, b.
 Κολχίδες, — 224.
 Κρέουσα, — 244.
 Κρίσις, — 262.
 Κωφοί, — 269.
 Λάκαιναι, — 268.
 Λαοκῶν, — 270.
 Λαρισσαῖοι, — 233.
 Λήμνιοι, — 221.
 Μάντις. Vide Πολύιδος.
 Μαλᾶγρος, — 260.
 Μέρμων. Vide Αἰθίοπες.
 Μίνως. Vide Καμβίκιοι.
 Μυκηναῖοι. Vide Ἀτρεΰς.
 Μυσοί, — 262.
 Μῶμος, — 270.
 Ναύπλιος καταπλέων ἐκ πυρκαεὺς,
 — 280.
 Ναυσικάα ἢ Πλύντριοι, — 293.
 Νιόβη, — 208.
 Νίπτρα ἢ Ὀδυσσεὺς ἀκανθοπλήξ,
 — 297.
 Ξανηφόροι, — 261.
 Ὀδυσσεὺς μαϊνόμενος, — 261.
 Ὀδ. ἀκανθοπλήξ. Vide Νίπτρα.

Οἰκλῆς, pag. 206.
 Οἰνεύς, — 207.
 Οἰνόμαος (ἢ Ἰπποδάμεια), — 224.
 Παλαμήδης, — 262.
 Πανδώρα ἢ Σφυροκόποι, — 268.
 Πέλας, — 227.
 Πηλεΐς, — 286.
 Πλύντριοι. Vide Ναυσικάα.
 Ποιμένας, — 266.
 Πολύιδος ἢ Μάντις, — 224.
 Πολυξένη, — 278.
 Πρίαμος, — 264, b.
 Πρόκρις, — 242.
 Ῥιζοτόμοι, — 227.
 Σαλμωνεύς, — 266.
 Σίνων, — 271.
 Σίσυφος, — 260.
 Σκύθαι, — 226.
 Σκύριοι, — 262.
 Σύνδεσπον. Vide Ἀχαιῶν.
 Σφυροκόποι. Vide Πανδώρα.
 Τεύκρος, — 282.
 Τηλέφος, — 262.
 Τηρεΰς, — 241.
 Τριπτόλεμος, — 211.
 Τρωῖος, — 260.
 Τυμπανισταί, — 222.
 Τυνδάρως, — 291, a.
 Τυρώ, — 216.
 Ὑβρις, — 273.
 Ὑδροφόροι, 208.
 Φαίακες, — 294.
 Φαίδρα, — 247.
 Φθιώτιδες, — 287.
 Φιλοκτήτης ἐν Τροίᾳ, — 266.
 Φινεύς, — 222.
 Φοῖνιξ ἢ Δόλοπες, — 267.
 Φρέξος, — 217.
 Φρύγες, — 264.
 Χρύσης, — 268.
 Ὠρεΐθια, — 210.

OMISSA.

985.

[Ad p. 295 seq.] Schol. Sophoclis OEd. Col. 9 et Etymol. M. p. 194, 3 : Σοφοκλῆς ἐν Συνδείπνῳ « βέβηλον » τὸν ἰδιώτην φησίν.

ΕΛΕΝΗΣ ΓΑΜΟΣ.

986.

Athenæus III, p. 76, D : Σοφοκλῆς ἐν Ἑλένης γάμῳ τροπικῶς τῷ τοῦ δένδρου ὀνόματι τὸν καρπὸν ἐκάλεσαν, εἰπὼν,

Πέπων ἐρινὸς ** ἀχρεῖος ὦν
ἐς βρώσιν ἄλλους ἐξερινάζεις λόγῳ.
Ex Athenæo Eustath. p. 1205, 3.

987.

Etymol. M. p. 601, 20 : « νένωται », νενόηται, παρὰ Σοφοκλεῖ Ἑλένης γάμῳ. Hesych. : Νένωται, ἐν νῷ ἔχει.

988.

Photius p. 371, 21 : « πανόν, » ἀπὸ τοῦ πάντα φαίνειν σχηματισθέντα, κατὰ μεταβολὴν τοῦ φ. Σοφοκλῆς Ἑλένης γάμῳ.

989.

Grammaticus in App. Photii p. 674, 20 : « ὀροσάγγαι » οἱ σωματοφύλακες, ὡς Ἑλένης γάμῳ καὶ Τρωίῳ.

EX THYESTE, p. 338 sq.

990.

Stobæus Flor. XXIX, 1 :

ἢς νυν τάχος στείχωμεν· οὐ γὰρ ἔσθ' ὅπως
σπουδῆς δικαίας μῶρος ἄπτεται ποτε.

EX CREUSA, p. 344.

991.

Stobæus Flor. XII, 4 :

Καλὸν μὲν οὖν οὐκ ἔστι τὰ ψευδῇ λέγειν
ὅτῳ δ' ὀλεθρον δεινὸν ἀληθεῖ' ἄγει,
συγγνωστὸν εἰπεῖν ἔστι καὶ τὸ μὴ καλόν.

992.

Strabo IX, p. 433 : Οὕτω καὶ Σοφοκλῆς τὴν Τραχινίαν (τὴν τραχίνα Elmsleius ad Eur. Heracl. 191, Φθιώτιν εἶρηκεν.

HELENÆ NUPTIÆ.

986.

Immatura caprificus... non idonea quum sis
cibo, alios oratione tua caprificas.

990.

Celeres eamus ergo properanti gradu :

culpanda non est justa festinatio. HGa.

991.

Aliena vero proloqui nunquam decet :
at vera pestem si cui certam ferunt,
huic danda venia est, si facit quod non decet.
HGa.

NUMERI FRAGMENTORUM DINDORFIANI

CUM NOSTRIS COMPARATI.

CORP. DIND. NUJ. EDIT.	CORP. DIND. NUJ. EDIT.	CORP. DIND. NUJ. EDIT.	CORP. DIND. NUJ. EDIT.	CORP. DIND. NUJ. EDIT.
1 — 374	68 — 467	135 — 461	202 — 290	298 — 692
2 — 369	69 — 468	136 — 459	203 — 294	260 — 684
3 — 375	70 — 469	137 — 464	204 — 284	271 — 698
4 — 376	71 — 441	138 — 465	205 — 279	272 — 693
5 — 378	72 — 442	139 — 466	206 — 292	273 — 694
6 — 370	73 — 439	140 — 147	207 — 300	274 — 686
7 — 377	74 — 443	141 — 152	208 — 297	275 — 687
8 — 371	75 — 444	142 — 153	209 — 283	276 — 695
9 — 372	76 — 445	143 — 154	210 — 242	277 — 696
10 — 373	77 — 446	144 — 480	211 — 243	278 — 688
11 — 148, 149.	78 — 447	145 — 483	212 — 245	279 — 685
12 — 143	79 — 448	146 — 258	213 — 638	272 — 570
13 — 150	80 — 440	147 — 268	214 — 639	280 — 617
14 — 209	81 — 1 et 2.	148 — 259	215 — p. 300, a.	281 — 618
15 — 145	82 — 8	149 — 264	216 — 729	282 — 310
16 — 146	83 — 7	150 — 37	217 — 731	283 — 631
17 — 161	84 — 6	151 — 38	218 — 732	284 — 629
18 — 144	85 — 5	152 — 41, 42.	219 — 733	285 — 630
19 — 539	86 — 4	153 — 40	220 — 736	286 — 627
20 — 541	87 — 9	154 — 985	221 — 737	287 — 628
21 — 542	88 — 235	155 — 265	222 — 735	288 — 36
22 — 640	89 — 234	156 — 43	223 — 738	289 — 31
23 — 543	90 — 236	157 — 39	224 — 734	290 — 34
24 — 545	91 — 232	158 — 44	225 — 231	291 — 35
25 — 546	92 — 233	159 — 45	226 — 237	292 — 30
26 — 114	93 — 240	160 — 464	227 — 623	293 — 29
27 — 115	94 — 239	161 — 46	228 — 622	294 — 32
28 — 112	95 — 302	162 — 646	229 — 621	295 — 666
29 — 110	96 — 303	163 — 641, 642.	230 — 220	296 — 657
30 — 113	97 — 306	164 — 645	231 — 625	297 — 658
31 — 111	98 — 591	165 — 648	232 — 624	298 — 530
32 — 158, 159.	99 — 583	166 — 643	233, a- 544	299 — 636
33 — 175	100 — 579	167 — 647	233, b- 547	300 — 634
34 — 161	101 — 589	168 — 649	234 — 485	301 — 635
35 — 157	102 — 588	169 — 644	235 — 990	302 — 633
36 — 177	103 — 587	170 — 716	236 — 486	303 — 632
37 — 162	104 — 578	171 — 714	237 — 489	304 — 637
38 — 160	105 — 590	172 — 715	238 — 488	305 — 709
39 — 156	106 — 585	173 — 717	239 — 490	306 — 706
40 — 179	107 — 582	174 — 718	240 — 502	307 — 708
41 — 169	108 — 584	175 — 719	241 — 492	308 — 710
42 — 167	109 — 586	176 — 449	242 — 493	309 — 707
43 — 163	110 — 580, 581.	177 — 450	243 — 495	310 — 33
44 — 165	111 — 593	178 — 451	244 — 494	311 — 410
45 — 181	112 — 594	179 — 452	245 — 496	312 — 408
46 — 168	113 — 669	180 — 453	246 — 491	313 — 411
47 — 166	114 — 670	181 — 454	247 — 497	314 — 414
48 — 176	115 — 684	182 — 727	248 — 503	315 — 407
49 — 178	116 — 666	183 — 728	249 — 498	316 — 417
50 — 172	117 — 660	184 — 127	250 — 499	317 — 417
51 — 180	118 — 665	185 — 70	251 — 505	318 — 413
52 — 170, 171.	119 — 668	186 — 69	252 — 500	319 — 415
53 — 164	120 — 663	187 — 73	253 — 501	320 — 416
54 — 155	121 — 659	188 — 75	254 — 504	321 — 534
55 — 173	122 — 661	189 — 76	255 — 678	322 — 533
56 — 174	123 — 667	190 — 986	256 — 677	323 — 991
57 — 182	124 — 506	191 — 987	257 — 683	324 — 531
58 — 435	125 — 508	192 — 988	258 — 679	325 — 527
59 — 436	126 — 507	193 — 989	259 — 680-682.	326 — 529
60 — 437	127 — 47	194 — 286	260 — 697	327 — 535
61 — 433	128 — 456	195 — 285	261 — 689	328 — 536
62 — 434	129 — 460	196 — p. 301, b.	262 — 689	329 — 532
63 — 438	130 — 462	197 — 280	263 — 690	330 — 650
64 — 432	131 — 455	198 — 296	264 — 691	331 — 651
65 — 431	132 — 457	199 — 653	265 — 676	332 — 652
66 — 470	133 — 458	200 — 654	266 — 700	333 — 711
67 — 471	134 — 463	201 — 655	267 — 699	334 — 712

NUMERI FRAGMENTORUM COMPARATI.

CORP. DIND. NUJ. EDIT.	CORP. DIND. NUJ. EDIT.	CORP. DIND. NUJ. EDIT.	CORP. DIND. NUJ. EDIT.	CORP. DIND. NUJ. EDIT.
335 — 713	409-16, et p. 299, b.	483 — 671, 672.	558 — 93, 94.	631 — 117
336 — 132	410 — 640	484 — 674	559 — 88	632 delectum.
337 — 130	411 — 12	485 — 675	560 — 95	633 — 367
338 — 133	412 — 13	486 — 139	561 — 79	634 — 391
339 — 129	413 — 13	487 — 140	562 — 84	535 — 393
340 — 135	414 — 14	488 — 141	563 — 400	636 — 390
341 — 136	415 — 15	489 — 142	564 — 401	637 — 394
342 — 138	416-311 et p. 321, a.	490 — 571	565 — 388	638 — 395
343 — 134	417 — 312	491 — 419	566 — 404	639 — 396
344 — 137	418 — 476	492 — 418	567 — 405	640 — 397
345 — 381	419 — 474	493 — 420	568 — 402	641 — 398
346 — 380	420 — 472	494 — 421	569 — 389	642 — 399
347 — 380	421 — 473	495 — 422	570 — 403	643 — 124
348 — 385	422 — 475	496 — p. 252, a.	571 — 406	644 — 126
349 — 384	423 — 478	497 — 17	572 — 241	645 — 125
350 — 383	424 — 477	498 — 18	573 — 355	646 — 367
351 — 386	425 — 479	499 — 21	574 — p. 315, b.	647 — 366
352 — 382	426 — 102	500 — 19 et 20.	575 — p. 315, a;	648 — 368
353 — 576	427 — 98	501 — 26	317, b.	649 — 104
354 — 577	428 — 99	502 — 22	576 — p. 315, a	650 — 230
355 — 575	429 — 704	503 — 23	extr.	651 — 226
356 — 574	430 — 703	504 — 24	577 — 351	652 — 227
357 — 573	431 — 702	505 — 25	578 — 352	653 — 229
358 — 595	432 — 701	506 — 207	579 — 363	654 p. 310 extr.
359 — 597	433 — 425	507 — 208	580 — 364	655 — 326
360 — 596	434 — 214	508 — 211	581 — 354*	656 — 745
361 — 604	435 — 218	509 — 603	582 — 362	657 — 746
362 — 605	436 — 216	510 — 581	583 — 453	658 — 747
363 — 606	437 — 217	511 — 509	584 — 354	659 — 748
364 — 599	438 — 51	512 — 514	585 — 365	660 — 282
365 — 600	439 — 215	513 — 515	586 — 357	661 — 749
366 — 601	440 — 220	514 — 519	587 — 356	662 — 750
367 — 598	441 — 221	515 — 524	588 — 354	663 — 751
368 — 603	442 — 222	516 — 511	589 — 360	664 — 289
369 — 720	443 — p. 256, b.	517 — 510	590 — 361	665 — 752
370 — 721	444 — 53	518 — 520	591 — 361	666 — 753
371 — 722	445 — 48	519 — 521	592 — 358	667 — 754
372 — 723	446 — 50	520 — 517	593 — 359	668 — 282
373 — 724	447 — 52	521 — 512	594 — 364*	669 — 755
374, a-725	448 — 56	522 — p. 341, b.	595 — 742	670 — 293
374, b-726	449 — 57	523 — 518	596 — 743	671 — 756
375 — 199	450 — 54	524 — 525	597 — 313	672 — 757
376 — 197	451 — 68	525 — 513	598 — 314	673 — 758
377 — 193	452 — 61	526 — 523	599 — 315	674 — 759
378 — 200	453 — 60	527 — 327, 329.	600 — 256	675 — 760
379 — 194	454 — 58	528 — 338	601 — 257	676 — 761
380 — 100	455 — 59	529 — 336	602 — 252	677 — 762
381 — 195	456 — 65	530: «Strabon, p. 27.»	603 — 560	678 — 409
382 — 205	457 — 62	531 — 342	604 — 560	679 — 763
383 — 198	458 — 67	532 — 343	605 — 563	680 — 238
384 — 201	459 — 47	533 — 346	606 — 564	681 — 764
385 — 204	460 — 49	534 — 340	607 — 549	682 — 765
386 — 206	461 — 66	535 — 328	608 — 567	683 — 766
387 — 203	462, a-608, 609.	536 — 337	609 — 552	684 — 555
388 — 202	462, b-612	537 — 330	610 — 566	685 — 569
389 — 246	463 — 611	538 — 335	611 — 558	686 — 312, 568.
390 — 249	464 — 613	539 — 344	612 — 554	687 — 767
391 — 248	465 — 610	540 — 341	613 — 548	688 — 768
392 — 247	466 — 616	541 — 345	614 — 559	689 — 556
393 — 317	467 — 615	542 — 331	615 — 561	690 — 219, 428.
394 — 316	468 — 186	543 — 350	616 — 551	691 — 516
395 — 321	469 — 187	544 — 349	617 — 557	692 — 270
396 — 323	470 — 188	545 — 342	618 — 558	693 — 269
397 — 322	471 — 189	546 — 338	619 — 565	694 — 769
398 — 324	472 — p. 278, b.	547 — 332	620 — 562	695 — 739
399 — 381	473 — 190	548 — 92	621 — p. 286, a.	696 — 770
400 — 319	474 — 192	549 — 86	622 — 224	697 — 771
401 — 273-276.	475 — 191	550 — 81	623 — 123, 225.	698 — 607
402 — 271	476 — 108	551 — 85	624 — 223	699 — 772
403 — 277	477 — 107	552 — 87	625 — 992	700 — 109
404 — 277	478 — 526	553 — 86	626 — 118	701 — 773
405 — 278	479 — 423	554 — 90	627 — 116	702 — 774
406 — 272	480 — 424	555 — 89	628 — 120	703 — 775
407 — 254	481 — 426	556 — 82	629 — 121	704 — 251
408 — 253	482 — 673	557 — 83	630 — 122	705 — 776

NUMERI FRAGMENTORUM COMPARATI.

391

CORP. DIND. HUI. EDIT.	CORP. DIND. HUI. EDIT.	CORP. DIND. HUI. EDIT.	CORP. DIND. HUI. EDIT.	CORP. DIND. HUI. EDIT.
706 — 260	758 — 429	810 — 850	862 — 897	914 — 942
707 — 305	759 — 810	811 — 851	863 — 898	915 — 943
708 — p. 386, b.	760 — deletum.	812 — 852	864 — 899	916 — 944
709 — 428	761 — 811	813 — 295	865 — 900	917 — 945
710 — 778	762 — 812	814 — 853	866 — 901	918 — 946
711 — 779	763 — 813	815 — 854	867 — 902	919 — 947
712 — 780	764 — 482	816 — 855	868 — 903	920 — 948
713 — 77	765 — 183	817 — 11	869 — 266	921 — 949
714 — 287	766 — 815	818 — 856	870 — 592	922 — 950
715 — 288	767 — 816	819 — 267	871 — 904	923 — 951
716 — 781	768 — 817	820 — 857	872 — 250	924 — 952
717 — 782	769 — 818	821 — 857	873 — 250	925 — 953
718 — 783, 522.	770 — 819	822 — 858	874 — 905	926 — 954
719 — 348	771 — 481	823 — 131	875 — 906	927 — 955
720 — 27	772 — 820	824 — 859	876 — 907	928 — 956
721 — 320	773 — 821	825 — 860	877 — 908	929 — 957
722 — 784	774 — 822	826 — 861	878 — 909	930 — 958
723 — 96	775 — 823	827 — 862	879 — 910	931 — 959
724 — 705	776 — 824	828 — 863	880 — 911	932, a — 960
725 — 785	777 — 537	829 — 864	881 — 912	932, b — 961
726 — 786	778 — 825	830 — 865	882 — 913	933 — 59
727 — 261	779 — 826	831 — 866	883 — 914	934 — 962
728 — 787	780 — 827	832 — 867	884 — 915	935 — 64
729 — 788	781 — 288	833 — 868	885 — 916	936 — 333
730 — 430	782 — 347	834 — 869	886 — 917	937 — 963
731 — 789	783 — 828	835 — 870	887 — 918	938 — 55
732 — 790	784 — 829	836 — 871	888 — 919	939 — 964
733 — 119	785 — 301	837 — 872	889 — 920	940 — 965
734 — 101	786 — deletum.	838 — 873	890 — 921	941 — 966
735 — 791	787 — 831	839 — 874	891 — 922	942 — 967
736 — 792	788 — 832	840 — 875	892 — 923	943 — 968
737 — 793	789 — 833	841 — 876	893 — 924	944 — 969
738 — 794	790 — 213	842 — 877	894 — deletum.	945 — 970
739 — 795	791 — 71	843 — 878	895 — 925	946 — 619
740 — 796	792 — 744	844 — 879	896 — 926	947 — 971
741 — 797	793 — 309	845 — 880	897 — 927	948 — 972
742 — 798	794 — 307	846 — 881	898 — 928	949 — 973
743 — 705	795 — 308	847 — 882	899 — 929	950 — 974
744 — 185	796 — 837	848 — 883	900 — 930	951 — 975
745 — 799	787 — 838	849 — 884	901 — 931	952 — 976
746 — 184	778 — 839	850 — 885	902 — 932	953 — 977
747 — 800	889 — 840	851 — 886	903 — 255	954 — 978
748 — 801	900 — 841	852 — 887	904 — 933	955 — 979
749 — 804	801 — 842	853 — 888	905 — 934	956 — 980
750 — 803	802 — 843	854 — 889	906 — 935	957 — 538
751 — 804	803 — 844	855 — 890	907 — 936	958 — 981
752 — 805	804 — 845	856 — 891	908 — 937	959 — 982
753 — 806	805 — 846	857 — 892	909 — 938	960 — 334
754 — 807	806 — 847	858 — 893	910 — 939	961 — 983
755 — 808	807 — 10	859 — 894	911 — 28	962 — 63
756 — 291	808 — 848	860 — 895	912 — 940	963 — 896
757 — 244	809 — 849	861 — 896	913 — 941	



SECRET



Abæ, urbs Phocica, ubi Apollo habebat templum (τὸν Ἀδαίου ναόν), *O. R.* 899.
 Abydus urbs, *fr.* 469.
 Acamas. *Vid.* Theseus.
 Acarnanes, *fr.* 676.
 Accessa, urbs Siciliæ mulis clara, unde ὄχοι Ἀκασσαῖοι, *fr.* 315.
 Achæi s. Achivi, *Aj.* 899, 1233, 1238 *et passim*. Classis eorum prope Aulidem detinetur ira Dianæ, *El.* 571.
 Achæorum Convivium, fabula Soph., *p.* 295 *sq.*
 Achelous fluvius, *fr.* 676; nuptias ambit Deianiræ, *Tr.* 10 *sqq.*; de eadem cum Hercule pagnat, 20 *sqq.*, 510 *sqq.*
 Achéron, Orci fluvius, *El.* 182, *An.* 811, 816; *fr.* 187.
 Achilles, Pelei filius, *Ph.* 335, in Pelio monte educatur, *fr.* 28; inter virgines apud Lycomedem agnitus ab Ulyse persuadetur ut contra Trojam profisciscatur, *fr.* 17; nihil curans verba eorum, qui retinere ipsum student, cum navigatore se comparat parvi lucri causa magnum subeunte periculum, *fr.* 21; in Tenedo insula quoniam ad convivium non erat vocatus, Agamemmoni irascitur, *p.* 255; in patriam reversurus timoris et ignaviæ ab Ulyse insinuitur, *fr.* 41, 42; ubi pro Hectoris corpore Priamus precatur, Achilles δὲ αὐθαδῆαν σιωπῇ, *fr.* 103. Troillum occidit ad templum Apollinis, *p.* 261; Phœbi sagittis occidit ipse, *Ph.* 335. De armis mortui certamen, *Ph.* 362 *sqq.* *Aj.* 41, 442, 935, 1337. Græcis jam soluturis apparat Achillis simulacrum, *p.* 278, *fr.* 187, 188. Laus Achillis, *Ph.* 1312, *Aj.* 1340.
 Achilles pater Neoptolemi, *Ph.* 1, 80, 260 *et passim*; Memoratur etiam *fr.* 804.
 Achillis amatores, fabula satyrica, *p.* 362 *sq.*
 Achivi. *Vid.* Achæi.
 Acrisius fabula, *p.* 467. Acrisius Larissæ in Thessalia ludos celebrat, *fr.* 467.
 Acron, mons Argolidis, in quo Gratii fanum condidit Melampus, *fr.* 34.
 Ἀκτίτης λιθός, ἀπὸ τῆς ἐν Πελοποννήσῳ Ἀκτῆς, *fr.* 443.
 Admetus, Argonauta, *fr.* 381.
 Adrastus, socer Polynicis, *O. C.* 1302.
 Adriaticum ad mare considunt Veneti Thracia ejecti, *fr.* 146.
 Ἄεα, Thessalorum κατὰληψία, *fr.* 822.
 Ἄεσιδες, *Aj.* 645. Ἀλέκιοι, Peleus, *fr.* 214.
 Æetes, ex Idyia pater Medææ, e Nerelide pater Apsyrti, *fr.* 419, 407; ejus tauri ignivomi, *fr.* 416. Versus nonnulli ab Æete dicti, *fr.* 414.
 Ægeum mare, *Aj.* 461; ejus promontoria, *fr.* 136.
 Ægeus, Pandionis f., frater Nisi, Lyci, Pallantis; quamnam Atticæ partem pater ei attribuerit, *fr.* 539; pater Thesei, *O. C.* 69, 549, 607, 940. — Ægeus fabula, *p.* 346 *sqq.*

Ægiſthus et **Clytæmneſtra** caput **Agamemnonis** ſecuri diffundunt ὅπως δρῶν ὠστοῖμαι, *El.* 98; *Æg. Clytæmneſtræ* κοινολογίς, *El.* 97; κακὸς ἀνὴρ, 562; καλὰ μαινοῖς, 587; in ſolio **Agamemnonis** ſedere ſolet regia veſte indutus, 267, acceptrum geſtans **Agamemmonium**, 421; τύραννος, 661; vetat ut ne foras prodeat **Electra**, 517. — Ruri verſatur, 310. — Nomen ejus moribunda invocata **Clytæmneſtra**, 1409. — **Ægiſthus** ex ſuburbio domum redit, 1432; ex **Electra** quærit ubi ſint nuntii mortis **Oreſtis**, 1442; metu liber qualem jam ſe præbitoris ei tyrannum populo edicit, 1458 *ſqq.*; cadaver, quod **Oreſtis** eſſe putat, conſpicit obiectum velamento, quod removere jubet **Oreſtem**, 1466 *ſqq.*; **Clytæmneſtram** mortuam, **Oreſtem** viventem eſſe intelligit; in ~~velamento~~ abire cogitur, ut occidatur quo loco occidit, 1475 *ſqq.*

Ægyptii viri intus ſedentes telam texunt, dum foris negotia curant mulieres, *O. C.* 337. Αἰγύπτιον γῆρας, *fr.* 607.

Æneas paulo antequam **Troja** caperetur, ſuadente patre in **Idam** montem ſeſe recipit, *fr.* 318.

Ænian quidam ludis **Delphicis** certans, *El.* 706, 724.

Aerope, **Cretensis**, **Atrei Cretensium** regis filia, quam pater cum ſtupratore comprehenſam in mare projici juſſerat; ex **Atræo** mater **Agamemnonis**, *Aj.* 1295 *ſqq.*

Æſculapii filii **Machaon** et **Podalirius** vulnus **Philoctetæ** curabunt, ut **Neoptolemus** dicit, *Ph.* 1333; ſed ipſum **Æſclepium** dicit **Hercules**, 1437.

Æſimus, pater **Sinonis**, frater **Sisypſi**, *p.* 271 b.

Æthiopiſ fabula, *p.* 365.

Ætnæ equo (*hoc Sciclorum genus equorum velocitate præſtantiffimum*) vehens **Iſmene** ad **Cedipum** venit, *O. C.* 314. Αἰτναῖοι κἀνθάροι, *fr.* 716.

Ætolus quidam ludis **Delphicis** certans, *El.* 704. **Ætolus** **Tydeus**, *O. C.* 1315. **Ætolis** mulier **Deianira**, *Tr.* 7. **Ætoli** τὰς ἀρχὰς κυμαίνουσιν, *fr.* 375, 693.

Agamemnon, Ἐλλάδων ἀναξ, *El.* 484 (*Cf.* **Atridæ**), **Atræi** et **Cretensis** mulieris (**Aerope**) f., 1295, quum cervam **Dianæ** ſacram occidiſſet atque impia verba in deam emiſiſſet, ira divina adactus eſt eo, ut filiam in **Aulide** mactaret, *El.* 566. (Dianam habet ἀνταῖαν θεόν, *fr.* 33.) Ex mente **Clytæmneſtræ** **Iphigeniam** diis immolavit in gratiam **Menelai**, *El.* 531. Ejus cum **Teucro** contentio, qui contra regis juſſum **Ajacem** ſepultura honorare properat, *Aj.* 1225-1263; rex ſuadente **Ulyſſe** a ſententia deſiſtit, *Aj.* 1320-1373. Στρατηγὸς ἐπιθρόνιπτος choro dicitur *Aj.* 1386. **Agamemnonis** et **Menelai** poſt captam **Trojam** diſſenſio, *fr.* 186. A **Clytæmneſtra** et **Ægiſtho** occiditur, *El.* 97, 125. Cæſi corpus *μασχαλίζεται*, *El.* 445; per quietem **Clytæmneſtræ** (quod vide) apparet, *El.* 417 *ſqq.* **El** parentaturus eſt **Oreſtes**, *El.* 51 *ſq.* **Agamemnonis** ἀρχαῖος τάφος, *El.* 892.

Ἄιδωνεύς, **Validius**, **Orcus**.

Ajax, **Salaminius**, **Telemachus** filius, *El.* 135, 184, **Joveni** habet προγόνων προπότερα, 389; ὁ μῶϊον, qua voce diſ-

tingitur ab Ajace Oiliei filio, Ph. 411. Nomen suum Ajax dolore oppressus a voce αἰάζειν derivat, *Aj.* 432; quare δυσώνυμος dicitur, 914. Non Menelai gratia, sed iurijurandi ergo, quo erat obstrictus, Trojam navigavit, *Aj.* 1113; cf. 1099. Ejus comites nautae Salaminii (ναῦς Ἀργεῖοι τῆς Ἀλαβρός), 201. Patri adhortanti proficiacientem, ut vincere sed cum diis vincere semper studeat, vel absque deorum ope gloriam se reportaturum esse respondit, 764-769. Ejusdem arrogantiae verbis ad Trojam compellat Minervam, 774; hinc ira deae implacabilis, 776. Clypeum Ajax gerit septemplex (ἐπτάβοιον ἄρρηκτον σάκος), 576. Tentorium ejus in extremis castris Graecorum, 4. Ejus captiva et concubina Tecmessa (*quod vide*), 210; ex Tecmessa filius Eurysaces, 340. Ajax solus Trojanos classem Graecorum invadentes sustinuit, 1273. Ejus cum Hectore certamen, 1283, quem haileo donavit, quum ipse ab eo accepisset gladium; dona haec fatalia utrique, 1029. Ajax (*dum Palamedem, ut videtur, defendit*), agere recte sed male dicere censetur Nestori, *fr.* 101. Celerum Ajax est ἀνὴρ, οὐκ οὐτις Τροία στρατοῦ δάκρυθι χθονὸς μολόντ' ἀπὸ Ἑλλανίδος, 425; quo nemo προνοούτερος ἢ δρᾶν ἀμείνων γύρεθι τὰ καίρια, 119; post Achillem Graecorum fortissimus, 1340; est δ καὶ τὸν Διὸς, 216; θρασὺς, εὐκάρδιος, 367; θούριος, 212, 1217, vel Ulyssi caesus est ἄλκιμος νεκρός, 1319; simul vero αἰθὼν ἀνὴρ, 221; αἰθὼν ὑδρίστης dicitur Menelao, 2088. ὠμόθυμος, 815; ὠμόφρων, 931; ὁ δεινός, μέγας, δυνατῆς, 205; δυνατῆλος, 914; καταφρόνων, 925; virtutem ejus multorum, Ulyssis maxime, invidiae obnoxiam chorus effert in parodo carmine, 148-170. — Ajax iratus ob Achillis arma ipsi denegata, 14, stragem molitur Atridis reliquisque Argivis, 44; noctu solus furtimque ad ducum tentoria accedit; caedem spirans consilium executus esset, nisi Minerva falsas oculis obiciens imagines in praedam pecorum impetum ejus avertisset; itaque boum vim multam trucidans videtur sibi cadere Argivos; superstites vinculos, utpote hostes captivos, domum abduci, ibique verberat scutica (ἀγροῦ μάλιστα, 242), 46-65, 223 sqq., 285 sqq. Argivis pecus et pastores occisos invenientibus, stragis auctor qui sit suspicans (omnibusque persuadens, 150) Ulysses circa tentorium Ajacis vestigia notat signaque, 21-32, 35; Minerva, postquam quid actum esset Ulyssem docuerat, foras evocat Ajacem, 76-89; egressus heros narrat, quas sumserit ab Atridis poenas, et quod acerbius supplicium jam maneat Ulyssem (cf. 240 sqq.), in quem odio ardet vel Minervae verbis haud placando, 91-117. Suo exemplo testatur et vim deorum et humanarum naturae imbecillitatem, 117-133. Mox furor desinit, 257; quo mentis errore perpetraverit intelligens summo dolore corripitur; in media strage diu sedet taciturnus, propriae mala contempletur; deinde jubet Tecmessam, ut omnia ex ordine ipsi enarraret; tum demum lugubri et muliebri plane lamentationi indulget is, qui subingemiscere tantum tauri mugientis more consueverat; post haec residet inter pecora prostrata, immotus, aperte meditans nefasti aliquid, 305-326; postremo Teucri, fratia jam absentis, nomen invocant; aperit Tecmessa tentorium; quo facto Ajax quum sociorum in conspectum venerit, tantus probris, in quod incidit, pudor est, ut diutius vivere turpissimum ducat, 333-480; a consilio avocare student chorus et Tecmessa, 481-526; nihil his Ajax respondet, valedicit Euryasi filio, cujus tutorem constituit Teucrum; eidem ut alia quaedam mandata nuntientur jubet socios praesentes, 527-577; Tecmessa per deos obtestante, ne ipsam filiumque prodat, duris verbis mulierem reprehendit cum eaque in tentorium abit, 585-595. Mox cum Tecmessa in scenam

reversus, cogitationem sortis, quae uxorem viduam orphanumque filium mansura sit, animum labefactasse proficitur; expiata ira divina atque in humum defosso gladio isto pernicioso Hectoris dono, cum vita sperat se posse reconciliari; alia promittit sophismata, quibus intimis sensibus inhærens consilium propellere fervensque pectus placare studet vir, summum qui ponit in honore nulla labe maculato; deinde Tecmessam jubet intro abire deoque pro salute comprecari; uxore filioque e conspectu semotis ad se ipse redit heros; ambiguis verbis chorum alloquitur; abit, 646-692. Calchantis de Ajace vaticinium, 750 sqq. In loco deserto conspicitur; gladio in solum defixo, ad deos preces facit, ut celeriter animam exspiret, ut mortuum tollant amici, inimici ut non parcant Furie, ut Sol nuntium calamitatis afferat Telamoni; his dictis in ferrum incumbit, 815-866. — Corpus prima invenit Tecmessa, 890 sqq.; insepultum projici jubet Menelaeus, 1047; fratrem contra Atridas tuetur Teucer, 1049 sqq.; ut jussum rex revocet persuadet Ulysses, non ultra mortem odium proferendum esse dicens; idem agnoscit summas defuncti virtutes, atque Teucro se in curanda sepeliara offert socium, 1318 sqq. De morte Ajacis Telamonem consolatur Oileus, *fr.* 208.

Ajax Locrus (*Aj. Cassandram ab ara Minervae abripientis*), fabula Sophocl., p. 273.

Alcestis, fabula Soph., p. 329 sq.

Alcmæon, fabula Soph., p. 304 sqq.

Alcmene, ex Jove mater Hercules, *Tr.* 19, 97, 1148; Tirythe habitat, 1152.

Aleas, fabula Soph., p. 351 sqq.

Aletes, fabula Soph., p. 289.

Alexander (i. q. Paris), fabula Soph., p. 249 sqq. Alexander Boetia, *fr.* 2.

Alphesibea, Phoege filia, *fr.* 301.

Alybas s. Alibas, mons, *fr.* 866.

Amor, *Tr.* 454. Ejus vis, *Ant.* 781 sqq., *fr.* 409, 427, 549.

Amphiaras, augur et miles prestantissimus, unus e septem ducibus, *O. C.* 1313; ad Thebas cum armis et quadrigis a terra haeritur, *fr.* 281; uxoris artibus perit; in Circo πᾶσι τοῖς ἀνδράσι, *El.* 837 sqq. Amphiaras, fabula Soph., p. 300 sq.

Ampylus, onum convinctus (Πυλῆντες Ἑλλάνων ἔργα), *Tr.* 636.

Amphiclii Acarnanum, *fr.* 676.

Amphion, Thebanus, *Ant.* 1155.

Amphitrite, πολυκίνονος, *fr.* 313; ἡμετέρας μέγας θέλας, *mare Atlanticum*, *O. R.* 195.

Amphitryo, fabula Soph., p. 340 sq.

Amycus, fabula satyrica, p. 365 sq.

Anactorium (Ἀνακτόρειον), urbs Acarnaniae, *fr.* 323.

Anchises, memor oraculorum quae a Venere acceperat, antequam Troja urbs caperetur, cum Aeneas filio in Idam sese confert, *fr.* 139.

Andromeda, fabula Soph., p. 331 sqq.

Antenor Trojanus, cujus domos pantheras pelle defendebatur, urbe expugnata in Thraciam migrat cum Venetia, quae postea hinc ejecti ad Adriaticum mare consistunt, *fr.* 147.

Antenoridae, fabula Soph., p. 274.

Antigone, Oedipi et Isocastae f., *O. C.* 533 sq., patrem docens ad Colonom pagum venit; regio qualis sit exponit. *O. C.* 14 sqq.; paganorum clementiam pro patre suo implorat, 234 sqq. Ismenam sororem accurrentem conspiciat, 312 sqq.; a Creontis satellitibus vi abducitur, 523 sqq.; a Theaeo servata redit ad patrem, 1099; quem obtestatur, ut Polynicem ad colloquium velit admittere, 1161 sqq.; fratri suadet, ut exercitum Thebis Argos abducat,

- 1414 sqq.; ultima quae Œdipo in Orcum descensum cum sorore praestiterit officia, 1598 sqq.; pater ei valedict, 1611 sqq.; Thesai fidei eam committit, 1630 sqq. Antigone post obitum patris lamentatio, 1670 sqq.; e Thesao petit, ut ipsam cum sorore Thebas redeat, 1768 sqq. — Ismenam de Creontis edicto corpus Polynicis sepeliri vetante edocet, *Am.* 1 sqq.; frustra sororem hortata, ut contra regis voluntatem sepultura fratrem honorent, solum se id praestitutum esse profitetur, 41 — 97; cadaver Polynicis clam custodibus pulvere tegit, 245 sqq.; in corpore denuo condendo deprehensa a custode in scenam adducitur, consentienti facinus et defendenti supplicium indicitur, 384 sqq. Ismenam, quae poenae particeps esse vult, ut servari se patiatur, admonet, 563 sqq.; cum sorore domum abducitur, 577; viventem defodi jubet rex, 773 sqq.; ad supplicium iam abiens de morte immatura virgo queritur; cum Niobae infortunio sortem suam comparat; recollit fata domus Labdacidarum, 806 sqq.; animum ejus erigere studet chorus propositis hominum nobilissimorum exempla, similia perpeccorum iis quae jam passura sit ipsa, 944 sqq. Ut solvatur Antigona Creonti suadet Thesias, 1064 sqq.; vali rex obtemperaturus est, quum nuntius venit docens Antigona se ipsam strangulasse et ad laeus ejus Haemonem, cui desponsata erat, se transiisse gladio, 1155 sqq.
- Antilochoi**, Nestoris filius, ad Trojam cecus, *Ph.* 425.
- Ἀοργος**. *V. Averno.*
- Apia terra**, Peloponnesus, *O. C.* 1303.
- Apollo**. Φοῖβος Διὸς, *O. C.* 623; una cum Jove invocatur ut deus avertendus, *Aj.* 187. Φοῖβος προστατήριος, *El.* 637. Apollo et Juppiter juncti et tā βορῶν εἰδότες, *O. R.* 498. Apollo ab Jove accipit oracula, *fr.* 309. Quatenus est Διὸς προφήτης (*vide Aesch. Eum.* 19), oraculum ejus Delphicum (*ubi vide*) dicitur Διὸς ἀδυσκῆς φάτις, *O. R.* 151. Templum ejus Pythicum, *O. R.* 69; Ismenia templum Thebanum, *O. R.* 21; Thymbraei templum Trojanum, prope quod Troilus ab Achille occiditur, p. 261 a; Delius, *Aj.* 703, *O. R.* 154; Φοῖβου παλαιὰς κῆρος in extremo orbe terrarum, *fr.* 326; Ἰολίαν, *O. R.* 409, 410; Ἰδμενός, *O. R.* 203, 919, *El.* 1379, 645, 645. Ἰωνόπυλον templum Argivum ἐν ἀγορῇ Ἀνελίῳ, *El.* 7; Ἰωνίης πυλὶ καὶ στεροπαίς ὁ Διὸς γενέτας, *O. R.* 409, 410; Ἰωνίης ἐκαστοῦ, *O. R.* 162; εὐσπαρέας, *Tr.* 207; φάλαγγας, *O. C.* 1001; Ἰήος, *O. R.* 1096; παῖδον, *O. R.* 124. Ἰσμενίης θεῶν (Apolinis), *fr.* 135. Apollo Achillem inducit, *Ph.* 338; quid Orestis responderit, *El.* 36; Œdipo praedixit malorum requiem ei fore ubi a Furiis sede et hospitio exciperetur, *O. C.* 87. *Cf. El.* 1425, *O. R.* 377, 720, 909, 1011, 1429, *fr.* 144.
- Apsyrtus**, Aetiae ex Nereide f., *fr.* 419; Medae frater οὐχ ὁμομήτριος, in patris domo mactatus, *fr.* 407.
- Arcadicus pilus**, *fr.* 689.
- Arcas Parthenopaeus**, *O. C.* 1320.
- Archialas**, nomen servi, qui Parim infantem exposuit, p. 249.
- Archidamus Lacedaemonius**, aetate provecior (γῆρας), Atticam vastans sacris oleis pepercit. Quod ἰσχυρὸν *Soph.* *O. C.* 702.
- Ἀργεῖον στρατόν**, *fr.* 194.
- Arcopagus**, εὐδούλος, *O. C.* 947.
- Ares**. *V. Mars.*
- Argivi**, *Aj.* 187, 440, 722; *El.* 1459, *fr.* 297, *passim*. Argivi, Ἀργεῖος ὄμιος, *fr.* 678; apud eos Polynices profugus manum bellicam contrahit, *O. C.* 677 sqq., 1301; ad eosdem venit Tydeus, *fr.* 40. Argivorum exercitus ante Thebas, ὁ λευκοπικρὸς φῶς Ἀργόθεν βᾶς πανσπῆις, *Am.* 106; λευκῆς χιτῶνος πτέρυγι στεγανός, 114; ἐνέπικλος δρό-
- κων, 125; ἐπαικῆς δαρες, *O. C.* 1211 sqq.; clades et fuga, *Am.* 107 sqq., 16. Argivis, ob recessata arma Achilli, stragem molitur Ajax, *Aj.* 44. — Argivorum concio (*in Tenodo ins.*), fabula Soph., p. 254. sqq. Νῦθος Ἀργεῖοις βραχὺς, *fr.* 12.
- Argo**, Ἀργεῖον σκάφος, *fr.* 380.
- Argonautas** omnes Sophocles in Lemnia fabula recensuit, *fr.* 380. Argonautae qua venerant via, eadem redierunt, 418.
- Argos**, Ἀργεῖα χθών, *fr.* 698; τὸ παῖδον Ἀργος, *O. C.* 327, 1388; *fr.* 280, 380. Ἀργεῖος γένει, *fr.* 677. — Τὸ παλαιὸν Ἀργος, ἄλσος Ἰνέχου πόρις, *El.* 5; urbis ἀγορὰ Λύκειος, *El.* 7; τὸ Δωρικὸν Ἀργος, *O. C.* 1301; οἱ ἐν Ἀργεῖ θεοί, *fr.* 129; Junonis templum prope urbem situm, *El.* 8.
- Argus**, πανόπτης, *fr.* 689.
- Artemis**. *V. Diana.*
- Asia**, *O. C.* 694, *fr.* 596.
- Astaei filius**, Melanippus, *fr.* 40.
- Atalante**, φιλανδρος, *fr.* 574; mater Parthenopaei, *O. C.* 1322.
- Athamas**. Duas hujus nominis fabulas Sophocles scripsit; eorum argumentum, p. 318 sqq.
- Athenae**, αἰεναί, *Aj.* 861, *fr.* 634; θεοσβότοις *El.* 707; τετραί, *Aj.* 1221; θεοσβότοις, *O. C.* 260, εὐχέλωνες, *O. C.* 282; μεγίστης Παλλάδος τιμωστῆρ ποιεῖ, *O. C.* 107; Κρανὸς πόλις, *fr.* 931; Atheniense sanium Perseis, *fr.* 634; urbis turres e Colono conspicit Antigone, *O. C.* 41; Ἀθηνῶν ἱεῖσμα, *fundamentum fortunae civitatis Athenarum*, dicitur locus in Colono pago, ubi lucus Furiis sacralis, in eoque χαλκῶντος ὁδός, quam in Orcum deducere putabant, *O. C.* 57.
- Athenienses** rupto fodere Thebanos clade afficiunt, ut Thesao vaticinatur Œdipus, *O. C.* 618 sqq. Thesidae dicuntur, 1066; τὰν Ἰππῖαν τιμῶσιν Ἀθῆναι, 1071. Bona his optat Œdipus, 1420. Atheniensis quidam auriga in ludis Delphicis, *El.* 707, 731.
- Athos mons**, ὄρησσα σκοπία Ζητὸς Ἀθώου, *fr.* 621; aneam bovem in Lemno ins. inuenerat, *fr.* 385.
- Attantium mare nominatur** Ἀμφιτρίτης μέγας θάλαμος, *O. R.* 195.
- Atrous**, *El.* 1508, fratri liberos spolandos proponit, *Aj.* 1293. Atrous, fabula Soph., p. 336 sqq.
- Atridae**, Agamemnon et Menelaus, *Aj.* 461, 469, 717, 931. *El.* 651, 1067, *Ph.* 315, 320, *fr.* 183. Ἀρχοντες, *Aj.* 669, ναύαρχοι Ἀχαιῶν, 1233, ἱεσπάρχοι βασιλῆς, 390, οἱ Ἀτρεΐδαι διπλοὶ στρατηγοί, *Ph.* 1024; ἱεραταίς Ἀτρεΐδαι, *Aj.* 250; διπλοὶ βασιλῆς, 960; ἱεσσοί, ἀνάγνητοι, 947, μῦθοι, 621; arma Achille tribuerunt Ulyssai, 445; eos occidere putat Ajax in pecora saeviens, 56; jussu eorum Ulysses Philocteten in Lemno ins. exposuit, *Ph.* 6.
- Atticae terre** quamquam commode sepulcrum Œdipi praestitutum sit, *O. C.* 620 sqq., 1552 sqq. Attica quomodo inter Pandionis filios distributa sit, *fr.* 539.
- Aulis**. Ibi classem Graecorum retinet ira Dianae, *El.* 564.
- Autolycus**, Erichthonii f., *fr.* 620.
- Avernus**, Ἀοργος, lacus νεκυομαντιῶν clarus, *fr.* 875.
- Azeotae**, Ἀζευῶται, Troadis populus, *fr.* 43.

B.

- Bacchae in Parnasso**, *Am.* 1127; θεαὶ τῶθινα αἰ. Διονύσου, *O. C.* 880.
- Bacchus**, *O. C.* 679, Jovis f., Καδμείας νόμφας (*Semeles*) ἔγκλημα, ὃς ἀμάρτυς Ἰταλῶν (*Græciam Magnam*), μέλει δ' Ἐλευσινίας ἐν κόλποις, ὁ ματρόπολιν Θῆβαν ναυετῶν, *Am.* 1115 sqq.; ὁ Θῆβας ἐλεγχέων, 151, *cl.* 1137 et *Tr.* 510; ὁ χρυσομήτρας τὰςδ' (*Thebesae*) ἐκόννημος γὰς, οἰνῶν βασιλεὺς εὐνός, Μαινῶδων ὁμόστολος, *O. R.* 209

sqq.; πῦρ πνεόντων χοραγὰς δατρων, *An.* 1147; νυκτῶν φεγγαμάτων ἐπίσκοπος, 1148; ὁ Βαχχεύς θεὸς ναίων ἐν δάκρυν ὀρέων, cum Heliconiis nymphis ludere amat, *O. R.* 1105; Ἰαχχος, *An.* 1152; βουκίριος Ἰαχχος in Nysa educatus, *fr.* 347; ταυροφάγος, *fr.* 364; festis celebratur in Nysa monte *Euboico*, *An.* 1130; Lycurgum antro includit, 937. Bacchus *faces gestans* apparet iis, qui noctu flammam quasdam in Parnasso monte conspiciunt, *An.* 1128. Βάχχειος βότρυς, *fr.* 490.

Barcae quadrigæ, *El.* 727.

Berecynthius clamor (Βερέκυν βρόμος), *fr.* 58.

Bœotus quidam memoratur, *El.* 708. Βοιώτιος νόμος, *fr.* 893.

Boreas, *Tr.* 113, ex *Orithyia* pater Cleopatras, *An.* 985, ambabus maxillis flando suctus maris excitat, *p.* 310 *θ.*

Bospori litora, *An.* 967. Βοσπορίοι ποταμοί, *Aj.* 885. Bospori accolæ, Βοσπορίται, thynnorum venatores, *fr.* 50.

Buthœa (Βουβοίη), urbs Illyriæ, ad Drilonem fluvium, *fr.* 308

C.

Cadmei, *O. R.* 1288. *Vide.* Thebani, Cadmus.

Καδμογενής, i. e. Hercules, *Tr.* 116.

Cadmus, Thebanus, *An.* 1155; ejus soror Idothea, *fr.* 388; δῶμα Καδμεῖον, ἀστυ Καδμεῖον, Thebæ, *O. R.* 29, 35; Κάδμου τοῦ πάλι νέα τροφή, Thebani, *O. R.* 1.

Calchas, vates Thesteus (*Thestoris f.*), *Aj.* 801; στρατοῦ καθαγὶς κάτομαγμάτων ἰδρύς, *fr.* 158; θεϊνότητος ἀπομάκτης μεγάλων συμφορῶν, *fr.* 159; ejus de Ajace vaticinium; causas exponit cur iram divinam Ajax incurrerit, *Aj.* 748 *sq.* Calchanti datum de exitu vitæ oraculum, *fr.* 75; ejus cum Mopso certamen in Pamphylia, *fr.* 984.

Camicii sive Minos, fabula, *p.* 359 *sq.*

Capaneus, dux Argivorum, de muris Thebanis, quos jam ascenderat, heros linguæ superbia insignis, Jovis fulmine dejicitur, *An.* 128 *sqq.*, *O. C.* 1319.

Captivæ (Αἰχμαλωτίδες), fab. Soph., *p.* 276 *sqq.*

Carlam Sophocles dicit pro Cilicia, *fr.* 984.

Carthaginem venit Triptolemus, *fr.* 337.

Caaslepeizæ, matris Andromedæ, arrogantia et pœna, *fr.* 456.

Castalia, fons, *An.* 1129.

Catreus, pater Aeropæ, *quod vide.*

Cedalion, fabula satyrica, *p.* 369.

Cenæum, Eubææ promontorium, ubi Hercules post captam Echaliæ aram lucumque consecrat Jovi patri, *Tr.* 753 *sqq.*, 238, 994.

Centauri ab Hercule occisi, *Tr.* 1095.

Cephalenum rex Ulys es, *Ph.* 264, 791.

Cerberus, σῶμα ἀνικάτου θηρός, ὃν ἐν πύλαισι φασὶ πολυέστοις εὐνάσθαι κλυδῶσαι τ' ἐξ ἀντρῶν ἀδάματον φύλακα παρ' Αἰδᾶ λόγος αἰὲν ἔχει, *O. C.* 1569. Cerberus triceps ab Hercule domatur, *Tr.* 1098.

Cerberii, i. q. Cimmerii, *fr.* 928.

Κήρες, δεινὰ ἀναπλάκῃτοι, *O. R.* 472.

Ceres. Demeter et Proserpina, πότνια, quæ Eleusine σερμὰ τιθηνόυνται τέλη θνατοῖσιν, ὧν καὶ χρυσία κλῆς ἐπὶ γλώσσῃ βέβαια προσπόλων Εὐμολιπδῶν, *O. C.* 1052. Ceres εὐχλοος in Coloni pagi colle sanum habet, *O. C.* 1600. Δηώ, Eleusine habitans, *An.* 1121.

Cerva Dianæ sacra (σιτικὴς, κερᾶστης διαφός) ab Agamemnone occisa, eique magnorum causa malorum, *El.* 568.

Ceyx, Trachiniæ princeps, ad quem Hercules migravit, *intelligendus est Tr.* 40.

Chaldæus populus prope Colchidem, *fr.* 401.

Chalcodon, rex Eubææ, *Ph.* 489.

Charites. V. Gratiae.

Charnabon, Getarum rex, *fr.* 379.

Chryse, locus Apollini sacer prope Lemnum, *fr.* 160, 364.

Chryses nympha in Chryse insula aram habebat subdilem, ἀκαλυφὴ σπῆλον, custoditam a serpente, qui memorat Philoctetam aram istam Græcis ostendentem, *Ph.* 1326 *sq.* *Cf.* 194. Chryses, fabula Soph., *p.* 288.

Chrysothemis, Agamemnonis et Clytemnestræ f., sacra ad Agamemnonis tumulum ferre a matre jussa, objurgat Electram sororem, ut quæ nimium dolori indulgens presentia mala augeat; ipsa objurgatur ab Electra, utpote animi timiditate prodens patrem mortuum et amicos, *El.* 328—405. Narrat somnium Clytemnestræ, 417 *sqq.*; obsequitur sorori suadenti ut dona a matre missa abiciat, allaque offerat, 465 *sqq.*; a patris sepulcro redit læta; lætum se nuntium afferre ait, namque manifestis indicis prodi præsentiam Orestis, 870 *sqq.*; gaudium exstinguitur nuntio de morte Orestis interea allato, 926 *sqq.*; Electræ, quæ ipsa patrem ulcisci vult, sociam se adjungere recusat, 992.

Cilla, urbs Troica, *fr.* 160.

Κῶλειον, *fr.* 896.

Cimmerii. V. Cerberii.

Cithæron, mons, in quo Œdipus expositus, *O. R.* 421, 1026, 1089, 1126, 1391, 1452.

Clementia, Ζηνὶ σύνδοκος ὁρόνων Αἰδῶς ἐπ' ἔργοις κᾶσι, *O. C.* 1268.

Cleopatra, Boreæ et Orithyias f., uxor Phineï, a quo deinceps repudiata in antrum includitur, *An.* 982; mater Oarthis et Parthenii, *p.* 322 *b.*; *cf.* *An.* 970 *sqq.*

Clytemnestra Aulide præsens, *fr.* 29, Dianam Iphigeniæ necem ulturam esse significat, *fr.* 33; interfectrix mariti, *El.* 97; corpus Agamemnonis μαχαλίζει, 445; δολὰρ, 124, θυστανοτάτη μήτηρ, 122; Electram increpat, 289 *sqq.*, 295 *sqq.*; somnio territa, 417 *sqq.*, 644 *sqq.*, Chrysothemem mittit, quæ sacra ferat ad tumulum Agamemnonis, 406; in scenam progressa duris verbis castigat insolentiam Electræ, sique facinoris probare studet justitiam, 516 — 631; sacra vota que facit ad statuam Apollinis, et terrores somnio nocturno excitatos deus discutit; nuntiatur ei mors Orestis, 678-763; filii sortem dolet mater, lætatur mulier parricida, pellex Ægisthi; in palatium redit, 768-803; audiuntur voces pereuntis; 1405, 1411. Cadaver ejus velamento obtectum Ægisthus corpus Orestis esse patat, 1467.

Cnossiæ saltationes, Κνώσια ὀρχήματα, *Aj.* 700.

Cueranus, pater Polyidi vatis, *fr.* 609.

Colchi, *fr.* 401.

Colchides, fabula Sophoclis, *p.* 324 *sq.*

Colonus, pagus Atticus tribus Antiochidis, decem stadiis ab Athenis remotus; inde conspiciuntur turres urbis Athenarum, *O. C.* 14; ibi lucus tauro, olea, vitibus consitus, cantu sonans lusciniarum, 16 *sq.*; lucus sacer Furiis, ἀδικτος οὐδ' οἰκητός: αὐτὰ γὰρ ἱεροδοὶ θεαὶ σφ' ἔχουσιν, 40; ἀσιτέδης ὁλος ἀμειμακτιῶν κορὸν, 126; ἀφθγγατοὺν νόπος, ποιὰς, κἀνδρός οὐ κρατὴρ μελιχίων ποτῶν βεῖματι συντρέχει, 156 *sq.* De crateribus (in inferiore luci parte, ubi sacra Furiis offerebantur, 505, posita) *cf.* 481. In limine hujus luci Œdipus ab Antigona ductus considit, in rudium saxorum strue, 18, quæ longius se producens vocatur χαλκίπους ὁδός, ἱερῆισι Ἀθηνῶν, 58, καταπράγτης ὁδός χαλκοῖς βάθροισι γῆθεν ἐρείζωμένος, 1590; is ὁδός ducit ad craterem, per quem in Orcum olim descendunt Pirithous et Theseus, 1593, ut nunc Œdipus, 1545; qui antea in lucum se absconderat, 113, deinde vero excedere jussus, 155, denovo in rudi saxo coudederat, 193, 196. Regionis hujus amoni-

tas et sanctitas celebratur, 668-715. Præter Furias in Colono pago coluntur Neptunus et Prometheus Titan ignifer, 56. Neptunus est præses sive ἐπιστάτης τοῦ Κολωνοῦ, ubi aram habet, 888, et frenos equorum invenit, 712; conditor sive ἀρχηγός pagus est Κολωνός ἱπποτής, 59; ejus statua, *ibid.* In colle quodam erat sanum Cereris εὐ-χλόου, 1600.

Cumus vel Momus, fabula satyrica, p. 370 sq.

Contumelia, Ὑβρις, fabula satyrica, p. 373.

Κωφοί, fabula satyrica, p. 369 sq.

Corinthus, οὐκιστοὶ ἡρώες τῆς Ἰσθμίας, O. R. 939.

Corinthus, O. R. 955, 1394; ibi educatur Œdipus in domo Polybi, 774.

Coronus, Dotiensis Lapitha, fr. 381.

Corybantæ, fr. 796.

Coryciæ nymphæ Bacchides in Parnasso monte, An. 1127.

Crambis (*Carambis*), Phinei et Cleopatæ f., p. 322.

Κρανιά πόλις, Athenæ, fr. 931.

Creon, Menæcei f., frater Iocastæ, O. R. 1502, affinis (γαμβρός, 70, κῆδευμα, 85) Œdipi, a quo Delphos mittitur ad sciscitandum de pestis medela oraculum, 69; redux responsum Apollinis exponit, 87 sqq.; Œdipo suadet, ut Tiresiam consulat, 286; regni cupidus Tiresiam subornasse videtur Œdipo, 378 sqq.; purgare se studet, 513 sqq.; jurgium componitur intercedentibus Iocasta et choro, 634 sqq.; abit Creon, 677; Œdipo urbe ejici postulante, expectandum esse ait quid deus faciendum decreverit, 1421 sqq.; regnum ei a filiis Œdipi conceditur, quod mox ipsi arripiunt, O. C. 376. Œdipum invitum urbe expellit, 765 sqq.; Colonus venit, ut Œdipum Thebas reducat patriæ salutis causa, 728 sqq. (cf. 396); quum verbis nihil seni persuaderet, jam se abripuisse Ismenam dicit, idemque facturum esse Antigonæ nisi Œdipus obtemperaret, 818; minæ effectum habent, 830 sqq.; ipsum Œdipum corripere vult, 860 sqq.; qui diris verbis execratur eum, 865; ne consilium Creon exsequatur Thesei interventu prohibetur, 887 sqq.; justa se facere probare studet Theseo, 939 sqq., qui cogit eum ut locum monstret, quo filias Œdipi abduci jussit, 1019 sqq. Ejus de Polydice haud sepe- liendo edictum, An. 22 sqq., 155-232; custodibus, qui cadaver pulvere tectum invenerant, extremum supplicium minatur, nisi edicti contemptorem repperint, 223-371; deprehensæ Antigonæ facinusque suum defendenti poenam indicit, 401-525; Ismenam, quæ criminis particeps esse vult, amentię incusat, 561 sqq.; ne puniendi Antigonom in Hæmonem filium crudelis sit, ab Ismena monetur frustra, 568; sorores intro abduci et custodiri jubet, 677 sqq.; Hæmonem hortatur ut mis- sam faciat Antigonom; quum refragetur filius, iratum iratus dimittit, 726 sqq.; Ismenam liberam esse, Anti- gonam vivam defodi jubet, 768 sqq.; deorum omnibus et Tiresiæ verbis monitus, sententia mutata, corpus Poly- dices sepolituræ tradi concedit, et luci redditurus est Anti- gonam, 1032-1114; quam invenit strangulatam et ad- latus sponsæ ferro transfixum Hæmonem filium, 1209 sqq.; Eurydice uxoris mortem comperit, 1281; auctorem se tantæ calamitatis confitens mortem sibi precatur, 1317 sqq.

Cretæ insulæ custos Talus, fr. 714.

Cretensis mulier (Aerope) mater Agamemnonis, Aj. 1295.

Creticum mare, πλάγιος Κρήσιον, fr. 117.

Creusa, fabula Soph., p. 344 sqq.

Crisæ, Phocidia urbs, in qua Orestes educatur, El. 180.

Crisæus campus, in quo ludī Delphici celebrabantur, El. 730.

Κρίσις (*Paridis judicium*), fabula Soph. satyrica, p. 363.

Cronus, pater Jovis, fr. 127, 500; Neptuni, O. C. 712.

Cyaneum mare (*ostium Ponti Euxini*), An. 966.

Cycni cum Heclore contra Græcos in certamen exituri su- perbiloquentia, fr. 55; Κυκνίτις βοή, fr. 62.

Cyllene, mons χιονόκτυπος, Aj. 695; Κυλλήνας ἀνάσσων Mercurius, O. R. 1104.

Cytheræa. V. Venus.

D.

Dædalus, Perdiciis interfector, fr. 634. Dædalus, fabula satyrica, p. 370.

Danae; ad eam subterraneo thalamo ab Acrisio patre inclu- sam descendit Juppiter, An. 944 sqq. Danae, fabula Soph., p. 330 sq.

Danaï, Ph. 1216, Aj. 138, 225, *passim*.

Dardanus pater Idææ, fr. 388; Δαρδάνου πῆδον, Ph. 69.

Daulia s. Daulis, Phocidis oppidum, O. R. 734.

Deianira, Cenei f., Pleurone in Ætolia habitat, Tr. 6; aver- satur nuptias Acheloi, proci immanis, 9 sqq.; quo de- victo ab Hercule, 20, 510 sqq., hujus matrimonio ex voto potitur, 25; quomodo et qua occasione philtrum, quod esse putabat, a Nesso acceperit, 555 sqq. Metu et angoribus conjux premitur, quoniam Hercules foris certami- nibus occupatus perraro domum visit, deinde exantla- tis laboribus, ubi post cædem Iphiti Trachinem migra- verat, denuo abijt ante hos menses quindecim, nec nuntium ullum de eo Deianira accepit, 27 sqq. Tabellas abiens Hercules reliquit, magnæ sollicitudinis uxori au- ctiores, 47, 156 sqq. Ab Hylo filio docetur Herculem post peractum apud Omphalen servitium jam oppugnare Œchaliā, 65 sqq.; ob oraculum quoddam de salute ejus anxia Hyllum mittit exploratum, 76 sqq.; choro virginum causas ærumnæ exponit, 141 sqq.; nuntiatu- ei Lichæ præconis Herculem salvum, victorem, mox re- ducem dicentis adventus, 180 sqq.; gaudio exultat, 200 sqq.; lætam rem uberius ei narrat Lichas, captivarum simul adducens catervam; Herculemque reversurum dicit simulac Jovi patri fecerit sacra, 229 sqq.; dolet Deianira sortem captivarum; inter eas præ ceteris unam (Iolen) animadvertit molestia sua eminentem; at quænam sit neque ex ipsa neque ex Licha sciscitando elicere po- test, 293 sqq.; mulieres omnes in ædes jubet abduci, 329 sqq.; ipsam retinet nuntius mendacia Licham retu- liasse dicens, quippe qui paulo ante inter cives declarasset Iolen se adducere, cujus amore inflammatus Hercules bellum istud suscepisset, 340 sqq.; deinde ipse etiam Lichas verbis Deianiræ mitissimis cedens vera esse quæ nuntius dixisset confirmat, 436 sqq.; amorem Herculis recuperare properat Deianira ope tunicæ Nessi sanguine utpote philtro tinctæ, quam ad Herculem portandam tradit Lichæ, 600 sqq.; lanam, qua usa erat in tingenda tunica, in locum solis radiis calefactum abjectam sponte sua absumi conspicata vereri cepit ne irreparabile malum marito paraverit, 661 sqq. Venit Hyllus atque matrem diris devovens narrat quæ Herculi accidissent, 734 sqq.; abit Deianira silens, 813; quomodo in ædibus manum sibi intulerit, 871 sqq.; culpa matrem vacare intelligit Hyllus, 936, ex Hylo idem discit Hercules, 1122 sqq.

Delphicum templum et oraculum, ἡ θεοπέφνητα Δελφίς πέτρα, O. R. 463; Δελφική ἱστορία, O. C. 413 463; Πυθόμανις ἱστορία, O. R. 965; δόκιμος γὰς ὁμηροῦς, 897; τὰ μεσόμυαλα γὰς μαντεία, 480; τοῦ νερόεντος ὁράμα Πάρνασσου, 473; oracu- lum Laio datum, 711; Œdipo, 788, O. C. 353; Theba- nis, O. R. 69, O. C. 389; Oresti, El. 36. Delphici ludī describuntur, El. 680 sqq. — Delphicum trivium, O. R. 1398, cf. 734. — Delphis occiditur Neoptolemus, fr. 242.

Delius. V. Apollo.
 Demeter. V. Ceres.
 Demophon. V. Theseus.
 Diana s. Artemis, Ἀρτέμις κόρη, *El.* 570; χρυσέα Διὸς θυγάτηρ, *O. R.* 187; αἰὲν ἀμύητα, *El.* 1239; θέσποινα, *El.* 570; ταυροπόλος, *Aj.* 172; Ὀργυγία θεὰ διαφροδότης, ἀμύπηρος, *Tr.* 214; πυκνοστίκτην ὁπαδὸς ὠκυπόδων ἑλέων, *O. C.* 1093; κυνηγός, quam offendit Agamemnon, ut placaret iram divinam mactare filiam coactus, *El.* 565 sqq.; cf. *fr.* 33; aprum immittit agris Cenei, *fr.* 573; κόρα χρυσαλάκατος ap. Malienses culta, *fr.* 637; πυρφόροι Ἀρτέμιδος αἰγλαί, ἔν αἰς Ἀόκῃ δρεα διόσσει, *O. R.* 207; γαιαλόχος (terreæ Thebanæ iustitiae) & κυκλόεντ' ἀγορὰς θρόνον εὐκλῆα θέσσει, *O. R.* 160.
 Dice. V. Justitia.
 Diomedes, Tydei f., *Ph.* 416, 570, 591, [propter caedem commissam exul; hoc atque patris facinora ei exprobrat Ulysses, *fr.* 40].
 Dionysiasus, fabula Soph. satyrica, p. 371.
 Diocuri, Δακτύρσαι sive Lae eversores, *fr.* 129.
 Dirce, fons Thebanus, *An.* 105, 844.
 Dodona. Δωδώνος γύαι, *fr.* 273; Δωδώνι ναίων Ζεύς, *fr.* 274; ὁ ἐν Δωδώνι δαίμων, *fr.* 276; αἱ θεσπεῖαι λαίαι Δωδωνίδες, *fr.* 275; Dodonaeum oraculum, Σέλλων ἄλσος, *Tr.* 1167; ἡ καλαὴ φηγὸς Δωδώνι δισσὴν ἐκ καλλιόδων quid Herculi nuntiaverit, *fr.* 171.
 Dolopes sive Phoenix, fabula Soph., p. 276 sq.
 Dotiensis Lapitha Coronus, *fr.* 381; Δωτιεὺς ἀνὴρ, *fr.* 468; Δωτιάδος χώρας βασιλεὺς (Pelens), *fr.* 275.
 Draco, Echidnae f., malorum aereorum custos ab Hercule interfectus, *Tr.* 1099.
 Drilo, fluvius Illyriae, cui Bathosa urbs adjacet, *fr.* 308.
 Dryas, pater Lycurgi Edonum regis, *An.* 955.

E.

Ἐκασταῖσι μαγίδες, *fr.* 226.
 Echidna, mater draconis, qui aurea mala custodiebat, *Tr.* 1099.
 Edonum rex Lycurgus, *An.* 956.
 Electra, Agamemnonis et Clytemnestrae f., palatio egressa patris lamentabile fatum, domus regiae conditionem tristissimam, suamque ipsius miseriam deplorat; consolari eam studet virginum chorus solutionem malorum sperans venturum Orestem, *El.* 86-323; reprehendit E. Chrysothemem sororem ob mores Agamemnonis filia indignos, 341 sqq.; persuadet ei ut, abjectis sacris, quae matris jussu ad tumultum patris latura erat, aliis donis manes Agamemnonis honoret, 431 sqq.; Clytemnestrae petulantiam filiae exprobranti caedemque mariti ut justam defendenti fortiter obloquitur, turpitudinem facinoris ostendens, 551-632; nuntiata morte Orestis, immanem prodit dolorem, 674 sqq., 787 sqq.; compescit laetitiam Chrysothemidis, quae nuntii allati ignara accurrit manifesta praesentiae fratris vestigia sese reperisse dicens, 878 sqq.; fratris auxilio destituta caedem patris ipsa sola vult ulcisci; sororem consilii sociam adjungere sibi studet, sed frustra, 938 sqq.; urnam, quam afferunt viri Phocenses a Strophilo misit, Orestes et Pylades, conspiciens denovo in lamentationem erumpit; manibus tenens vasculum cineres fratris alloquitur, 1108 sqq.; fratrem viventem agnoscit; gaudio exsultat, 1222 sqq.; ad moderationem ab Oreste revocatur, 1237 sqq.; ab eodem docetur qui sit pædagogus, qui falso sub nomine nuntium de morte Orestis attulerat, 1346 sqq.; audit clamores matris sub ferro Orestis moribundae, 1405 sqq.
 Eleusinia litora, dum festa sacra celebrantur, tædarum ignibus corruscantia dicuntur λαμπάδες ἀπταί, οὐ πότνια

σεμνά τιθηνόυνται τέλη θνατοῖσιν κ. τ. λ. *O. C.* 1049 sq. Ἐλευσίνιοι Ἀποῦς πόλοι, *An.* 1121.
 Elymniae petrae, *fr.* 203; Νυμφικὸν Ἐλύμιον, in Euboea, ut videtur, *fr.* 204.
 Ἐνετοί. V. Veneti.
 Ἐφέσια, *fr.* 8.
 Epigoni sive Eriphyle, fabula Soph., p. 300 sqq.
 Epistrophus, *fr.* 182.
 Erebus (Σκότος) et Terra, parentes Furiarum, *O. C.* 40, 106.
 Erechthidae (γενεὴς χθονίων ἀπ' Ἐρεχθεῖδων) dicuntur Salaminii, *Aj.* 202. Erechthida Cleopatra, *Oritthyas et Boresae f.*, *An.* 982.
 Ergane, *fr.* 705. V. Minerva.
 Erichthonius, pater Autolycei, *fr.* 620.
 Erigone, fabula Soph., p. 289.
 Eriynyes. V. Furiae.
 Eriphyle Amphiarum maritum prodit; scelus posnam luit, *El.* 838 sqq. Eriphyle, fabula Soph., p. 300 sqq.
 Ἐρίς, fabula satyrica, p. 363 sq.
 Erymanthus aper ab Hercule occisus, *Tr.* 1097.
 Etocles, Œdipi et Iocastæ f., vid. Polynices. Etocles et Polynices ab Œdipo cum viris Egyptiis comparantur, sc. quod sororibus faciendum reliquerint quod ab ipsis curari fas erat, *O. C.* 337. Etocles fratrem nata majorem urbe ejicit, persuasis civibus, 367 sqq. 1295, fratrum bellum et caedes mutua, *O. C.* 367, *An.* 56, 56, 144 sqq. Etocles a Creonte sepelitur, *An.* 124, 194.
 Etocius, Argivus, unus e septem ducibus in Polynices exercitu, *O. C.* 1136.
 Euboea, *fr.* 539; ibi imperat Chalcodon rex, *Ph.* 489; Εὐβοῖα χώραν, sc. Œchaliā, bello petit Hercules, *Tr.* 74; Censum Euboeae promontorium, 238; Euboeae vitis mirabilis, *fr.* 490.
 Euenus, fluvius Etoliae, *fr.* 559.
 Euippa, *Tyrimnae Epirotae f.*, ex Ulyssae mater Euryali, p. 300 a.
 Eumelus (?), fabula Sophoc. dubia, p. 360 sq.
 Eumolpidae, Cereris Eleusiniis sacerdotes, *O. C.* 1053.
 Europa, μαχρὰ Εὐρώπη, *fr.* 162.
 Euryalus, Ulyssis et Enippæ f., a Telemacho interficitur, p. 300 a.
 Euryboea, uxor Telamonis, mater Ajacis, *Aj.* 569.
 Eurydice, Creontis uxor, domo egressa ut Minervae preces faceret, e nuntio audit mortem Haemonis filii et Antigoniae, *An.* 1183 sqq.; silens redit in aedes, 145, ubi occidit se, 1283 sqq.
 Eurysaces, Ajacis et Tecmessæ f., *Aj.* 340, 1409, unde nomen habet, 575; eum pater Teucris custodiam committit, 560 sqq. — Eurysaces, fabula Soph., p. 285.
 Eurystheo servit Hercules, *Tr.* 267.
 Eurytus, rex Œchaliæ in Euboea, Iolen filiam Herculi recensat; quare hic et Iphitum filium ejus occidit, et Œchaliā urbem expugnat, *Tr.* 258 sqq., 354 sqq., 476 sqq., 74, 750.

F.

Fama, χρυσίας τέκνον Ἐπιόδος, *O. R.* 158.
 Fortuna, Τύχη, *An.* 1158.
 Furiae, Ἐρινὺς Γῆς τε καὶ Σκότου κόραι, *O. C.* 40; *fr.* 809, 1051, *An.* 1075, *El.* 1080, *O.* 1299, 1391; δαίμονες *O. C.* 466; Εὐμνίδες, 486; 43; στυμαὶ θεαί, 90; στυμαὶ θεῶν παῖδες, *El.* 112; στυμαὶ Ἐρινὺς τανύποδες, *Aj.* 637; ταχέαι, πόνημοι, *Aj.* 843; μεταδρομοὶ κακῶν πανουργημάτων ἀνικτοὶ κύνας, *El.* 1388; πολύπους καὶ πολύχαιρ' ἑδναὶς κρυπτομένα λόχοις χαλκίπους Ἐρινὺς, *El.* 488; ἡ ἐσκότῃ λαβοῦσα Ἐρ., *fr.* 211; πότνια δεινόπατος, *O. C.* 84

αι ἑμποδοὶ θεαί, 40; μνήμονες, *Aj.* 1390; ἀραιμακίται κῆραι, ὅς τρέμωμεν λέγειν καὶ παραμυθόμεσθ' ἀδέρφεως, ἀδρόνως, ἀδρόνως τὸ τὰς εὐφροσύνης στήμα φροντίδας λόντες, *O. C.* 127; φρονέων Ἐρινός, animi furor, *An.* 603. Furia fabricavit ensam, in quem Ajax incubuit, *Aj.* 1084; ille sacer est lucus in Colono pago. *V. Colonus.*

G.

Ganymedes, μνηστὴς ὑπαίθριον τὴν Διὸς τυραννίδα, *fr.* 408.

Ce. V. Terra.

Cetarum rex Charnabon, *fr.* 379.

Gigantes, *Tr.* 1059.

Græcorum instrumenta musica, τὰ ἐν Ἑλλήσι ἔσαν ἡδυμελῆ, opponuntur instrumentis Asiaticis, pectidi et magadi, *fr.* 622.

Græcia, Ἑλληνικὴ χθών, *Aj.* 426.

Gratiæ, Χάριτες τριζυγοί, *fr.* 571; ille sanum in Aëro monte Argolico a Melampo conditum, *fr.* 34.

H.

Hades. *V. Orcus.*

Haemon, Creontis f., cui sponsa Antigona, *An.* 568; cum patre expostulat quod Antigona ob facinus civibus laudatum supplicio affecturus sit; sponsam mortuam etiam sponsum perditurum prædicit iratusque discedit, 684 *sqq.*; ad latus Antigone stranguat gladio se transfixit, 1220.

Hecate, *fr.* 424.

Hector contra Græcos qui Trojam modo appulerant, exiturus, *fr.* 54; in castra nautica Græcorum impetum facit, *Aj.* 1279; ejus cum Ajace certamen, 1283; Ajacem donavit gladio fatali, 661, 817, 1029; balteo, quem Ajax ei dederat, ad currum Achillis adstringitur, 1029.

Hecuba. De ea vide p. 249 *sq.*

Helena Ἰάνα vocatur a Barbaris Aiaæ, *fr.* 65; mater Hermione, *fr.* 71; se ipsa accusat, *fr.* 70. Helenæ repetitio, Helenæ raptus, Helenæ nuptiæ, fabulæ Soph., p. 259, 272, et in *Addend.*

Helenus, Priami f., a Græcis capitur; ejus vaticinia, *Ph.* 605 *sqq.*, 1329 *sqq.*

Heliconiæ nymphæ, *O. R.* 1106.

Helius. *V. Sol.*

Helle, Athamantis et Nepheles f., Hellesponto nomen dedit, *fr.* 369.

Ἑλλησποντικὴ πηλαγός, *fr.* 50.

Hellespontus. *V. Helle.*

Hephaestus. *V. Vulcanus.*

Heracliscus, fabula satyrica, p. 372 *sq.*

Hercules, Jovis et Alcmenæ f., *fr.* 19; Καθ' ὁμογενίης, 116; Athamantem liberat, *fr.* 369; in Ætolia cum Acheloo certat de Deianira, *Tr.* 20, 25, 500 *sqq.*, quam uxorem ducit, 27; Nessum occidit, 566; rerum ab ipso gestarum clariissimas recenset, 1049 *sqq.*; Heslonen Telamoni dat, *Aj.* 1302; Iphitum Euryti filium interficit Thyrsythe; post eandem cum Deianira Trachinem migrat, *Tr.* 48; hinc abiens tabellas relinquit uxori, 47, 356 *sqq.*; Omphale servit, 70; propter Iolam bellum inferi Euryto; Cechaliam obsidet et expugnat, 76, 170 *sqq.*, 244, 354 *sqq.*; Licham præconem cum captivis mulieribus ad Deianiram mittit nuntium victoriæ; ipse antequam domum redeat, Jovi patri sacra facienda statuit, 234-290; mittitur ei tunica fatalis, 580 *sq.*, 600 *sqq.*; vi veneni corripitur; Licham insaniens occidit; ab Hylio in Trachinam transportatur, 749 *sqq.*; in scenam affertur somno oppressus, 972; exasperatus sortem suam queritur, 994 *sqq.*, tristissimam post tot tantasque res egregie gestas, 1046 *sqq.*; Deianiram adduci jubet, 1060 *sqq.*; mortem uxoris crimine liberandæ ex Hylio discit, 1122 *sqq.*; ora-

culum in animum revocat, quod a mortuo mortem ipsi imminere dixerat, 1157 *sqq.* Hylio mandat, ut in Ceta monte rogam exstruat, alique uxorem ducat Iolen, 1191 *sqq.*; cremandus effertur, 1264 *sqq.*; ignem rogo subicit Philoctetes, *Ph.* 600, cui Hercules tradit arcum et sagittas, 670, 263; in deorum costum recipitur, 726 *sqq.*; divina specie apparens Philoctetam permovet, ut cum Ulysse et Neoptolemo proficiatur Trojam, 1409 *sqq.* Hercules in Tænaro, fabula Soph. satyrica, p. 372.

Hermæus, mons Lemni insula, *Ph.* 1459.

Hermione, Helenæ f., *fr.* 71, primam Orestis, deinde Neoptolemo sponsa, postremo uxor Orestis, cui parit Tisamenum, *fr.* 242.

Hesione, Laomedontis filia, quam ab Hercule accipit Telamon, τὰ πρῶτα καλλιματὴς ἀριστεύσας σπαρτοῦ, *Aj.* 435, 1312; e Telamone mater Teucri, 1302.

Hippodamia, Cœnœi f., *fr.* 473.

Hippomedon, Talai f., unus e septem ducibus in Polyniciis exercitu, *O. C.* 1317.

Hipponous, fabula Soph., p. 358 *sq.*

Ἰδρία, s. Contumelia, fabula satyrica, p. 373.

Hydrophori, fabula Sophoclis, p. 308.

Hyllus, Herculis f., Deianiram matrem edocet de patris apud Omphalen servitio, deque expeditione in Cechaliam suscepta, *Tr.* 67 *sqq.*; ad patrem mittitur, ut nuntium de eo afferat, 82 *sqq.*; matrem exsecrans narrat quæ patri acciderint medicata ista tunica induto, 734 *sqq.*; Deianiram culpa vacare intelligit, 936 *sqq.*; de morte ejus et innocentia patrem certiorum facit, 1122; rogam struere in Ceta monte et Iolen ducere uxorem a patre jubetur, 1191 *sqq.*

Hyocessa, fons prope Taurum Argolidis fluvium, *fr.* 540.

Hyperia fons, *fr.* 429, 809.

I.

Iacchus, *An.* 1152. *V. Bacchus.*

Iambe, fabula satyrica, p. 378.

Ianna, Ἰάνα, a pastorum Phrygiorum choro dicitur Helena, *fr.* 65. *Cf. fr.* 155.

Iason apud Æeten in perficiendis laboribus Medæ consilio adjutus, *fr.* 407.

Icarium mare, *Aj.* 702.

Ichneutes, Ἰχνηυταί, sive Investigatores, fabula satyrica, p. 364.

Ida, mons Troadis, in quem Anchises et Æneas sese conferunt instantem Trojæ expugnationem prævidentes, *fr.* 139.

Idæa terra, Ἰδαία χθών, *Troas, Aj.* 434.

Idæa, Dardani f., post Cleopatram uxor Phinei, *fr.* 388; ejus in privignos atrocitas, *An.* 970 *sqq.*

Idothea, Cadmi soror, (altera uxor Phinei,) cujus Sophocles in Tympanistis fab. mentionem fecisse dicitur, *fr.* 388.

Idyia, Oceani f., et Æetes, parentes Medæ, *fr.* 419.

Ilium. *V. Troja.*

Illyria, Ἰλλυρικὴ γῆ, *fr.* 332.

Imprecatio, πόνη Ἀρά, *El.* 111.

Inachi fluvii cursus, *fr.* 676. Inachus, Oceani f., rex Argolidis, *fr.* 677, 692; pater Idæ, *El.* 5. — Inachus, fabula satyrica, p. 366 *sq.*

Indicum aurum, *An.* 1038.

Ino, fabula Soph., p. 320 *sqq.*

Investigatores, Ἰχνηυταί, fabula satyrica, p. 364.

Io, Ἰωάνου κόρη, cui sacratiss locus, Ἰόσος, est Argos urbs, *El.* 5. Memoratur *fr.* 731.

Iobates, fabula Soph., p. 356 *sqq.*

Iocasta, soror Creontis, *O. R.* 577, uxor Laii, Cœdipum

filium pastori necandum tradit metu oraculi, quod Laius acceperat, 1173 sqq.; inscia filio nubit, *An.* 862. *Cf.* Œdipus. Altercationem Creontis et Œdipi componit, *O. R.* 634 sqq.; causam jurgii sciscitat ex choro, 678, deinde ex Œdipo, 697; vana esse dicit tum Tiresiæ vaticinia, tum etiam Apollinis, idque demonstrat exemplo oraculi, quod olim datum Laio, 707 sqq.; narratione sua, qua metum omnem pelli credit, summas Œdipo excitat sollicitudines; quærenti plura de persona Laii, de loco et tempore cædis exponit, 728 sqq.; cur tam anxius sit maritus ex ipso comperit, 770 sqq.; nihilo secius in sua de vanitate oraculorum sententia persistit, 848 sqq.; idque magis etiam ubi paullo post ad sacra facienda progressa e nuntio audit Polybum Corinthi diem obiisse, 931 sqq.; ubi vero deinceps nuntius declarat non natum Polybo, sed infantem ex Cithærone monte allatum esse Œdipum, repente rem totam perspicit; ne ulterius inquirat maritum obtestatur, sed frustra, 1056. Quæ deinde in palatio perpetraverit, narrat internuntius, 1237 sqq.

Iolus, fabula Soph., p. 341.

Iole, Euryti f.; eam pellicem postulat Hercules, et quum repulsum tulisset, patrem ejus petit bello, *Tr.* 354 sqq., 476; expugnata Echalio, cum aliis captivis a Licha ducitur ad domum Deianiræ; inter omnes molestia sua eminet, 310; Deianiræ de genere ipsam interroganti nihil respondet, 320; eam uxorem ducere Hyllus jubetur ab Hercule moribundo, 1219 sqq.

Iphianassa, Electræ soror, *El.* 157.

Iphigenia ab Agamemnone patre immolata, *El.* 531, cur? 570. — Iphigenia, fabula Soph., p. 253 sqq.

Iphitus, Euryti f., ab Hercule per dolum occisus, *Tr.* 38, 270.

Iris, Arcadiæ pilo tecta, *fr.* 689. *

Ismene clam Thebanis Œdipum patrem de oculis, quæ de ipso edita sint, certiorum facit, *O. C.* 353; equo vehens et pilo tecta Colonus venit ad Œdipum, 312 sqq., nuntia orti inter fratres dissidii, 365 sqq.; mox etiam Creontem oraculi causa adventurum dicit, 396; Furtis sacra pro patre peractura, 503 sqq., quum abiisset, vi rapitur a Creonte, 818; a Thesæi satellitibus una cum Antigona ad patrem reducit, 1100 sqq.; comitatur patrem in Orcum descensurum, a quo commendatur Theseo, 1589 sqq.; in scenam reversæ lamentatio, 1689. — Ex Antigona discit quæ Creon rex de Polynece haud sepeliendo promulgaverit, *An.* 8 sqq.; improbens audax sororis consilium legi se obtemperaturam promittit, 42-99; sorore deprehensa et neci destinata, participem se criminis proficitur; ut servare se velit admonetur ab Antigona, cum qua in palatium abducitur, 536 sqq.; culpa et pena a rege eximitur, 771. *Ceterum cf.* Antigona.

Iamenii Apollinis templum Thebanum, *O. R.* 21.

Ismenus, fons Thebanus, *An.* 1124.

Ister, fluvius, *O. R.* 1227.

Isthmus Corinthius, Ἰσθμία χθών, *O. R.* 939.

Italiam (*Græciam Magnam*) colit Bacchus, *An.* 1119;

Italia frumento fortunata, *fr.* 336.

Itys, quem luget mater *Philomela*, *El.* 148.

Ixion, ὁ τελέτατος λέκτρον τῶν Διός, *Ph.* 680; ejus supplicium, *ibid.* — Ixion, fabula Soph., p. 350.

J.

Juno Herculi inimica, *Tr.* 1048; Junonis Argivæ, *fr.* 677, templum prope urbem situm, Ἰηρὰς ὁ κλεινὸς ναὸς, *El.* 8.

Juppiter, *Aj.* 138, 709, 824, *O. C.* 623, *An.* 658, 1040, *El.* 766, *Ph.* 989, *fr.* 183, 188, 553, 817; *Κρονιδᾶς*, *Tr.* 127, 500; ejus mater Γᾶ (*e. q. alias Rhea*), *Ph.* 391; frater Orcus, *Tr.* 1041; filie Minerva, *Aj.* 91, 401, 450, *fr.*

705, et Diana, *Aj.* 172; filii Apollo, *O. C.* 623, Bacchus, *An.* 116, Hercules, *Ph.* 943, *Tr.* 19, ex Alcmena, *Tr.* 1148; Juppiter Ajæci προγόνων προπάτωρ, *Aj.* 389. — Juppiter ὁ παγκρατὴς Κρόνου παῖς, *Ph.* 680; παγκρατὴς σέβει, *fr.* 549; πάνταρχος θεῶν, πανόπτας, *O. C.* 1086; ὁ πάνθ' ὄρων, *An.* 184; πάντ' ἀνάσσειν, *O. R.* 904; unicus τῶν μελλόντων ταμίης, *fr.* 524; ὕψιστος, *Ph.* 1289; μέγας, *El.* 175; Ὀλύμπου πρεσβύτης, *Aj.* 1379; ὁ μέγας Ὀλύμπιος, *El.* 209; *cf.* *Tr.* 275; βαρυβερέτας, *An.* 1116; ἀστραπῶν κράτη νέμειν, *O. R.* 201; κυρρόρος ἀστεροπηγῆς, *Ph.* 1198 (*O. C.* 1658). *Cf.* Διὸς περυνόι, *El.* 824; Διὸς ἄκτις, *Tr.* 1086; Διὸς περυσὶς βροντῆς, 1460, *O. C.* 1464, 1502; οὐ τὰν Διὸς ἀστραπῶν, *El.* 1067. Juppiter χθόνιος, *O. C.* 1805; ὄρκιος, *Ph.* 1324; (ὁ πάντ' ἰδὼν Διὸς ὄρκιος, *O. C.* 1767;) ἀράσις, *Ph.* 1182; ἱερίσας, *Ph.* 484; ἱερκεῖος, p. 250 a; ἱερίστιος, *Aj.* 492; ἀλεξίπτωρ, *O. C.* 143; ut deus averruncus invocatur *Aj.* 187; καυσίλυκος καὶ σωτήριος, cui offertur σπονδὴ τρίτου κρατῆρος, *fr.* 199; τροπάσις, *Tr.* 303, *An.* 143; ἀγώνιος, *Tr.* 26. — Ὁ ἐν Δωδωνίαι δαίμων, *fr.* 276; Δωδωνίαι ναίειν Ζεὺς ἱερίστιος βροτῶν, *fr.* 274; Διὸς ἀδυστῆς φάτις de oraculo Delphico, *O. R.* 151; a Jove Apollo oracula accipit, *fr.* 309; Juppiter et Apollo ἕνετοί καὶ τὰ βροτῶν εἰδότες, *O. R.* 496. Jovis ἕνεκα Ζεὺς Διὸς, *O. C.* 1362; σύνθακος ὁρόντων Αἰῶνος, *O. C.* 1268. — Juppiter Cælius, *Tr.* 436, 1191, τὸν Οἴττις ἄτομον ἐξ λαμῶν' ἔχει, *Tr.* 200; Κηναῖος, *fr.* 238, a Cæneo Eubææ promontorio, ubi aram et lucum ei consecravat Hercules, *Tr.* 753 sqq., 994. Ζεὺς Ἀθήος, *fr.* 621; μόριος, qui sacras oleas Atticæ tuetur, *O. C.* 705. Jovis Thebani sacerdos, princeps legationis, *O. R.* 18; Διὸς κήποι, *fr.* 530. — Χρυσὴ μακέλλη Ζηνός, *fr.* 816; ὁ σκηπτοβάμων αἰετὸς, κύων Διός, *fr.* 815; Διὸς ἐγγυλὸς dicitur Iuscinia, *El.* 148. *Οἱ* Διὸς κύδοι semper bene cadunt, *fr.* 313. — Juppiter ad Danaen descendit, *An.* 950; salmine necat Capaneum, *An.* 126 sqq. Ixioni poenam indigit, *Ph.* 680; ἀγρηστὰς donat eos, qui ingratos se Prometheo præstiterant, *fr.* 711.

Justitia, *El.* 528; ἀ πρόμαντις Δίκαια; *El.* 475, τηλεσκόρος, *Aj.* 1390; σύνερος Ζηνός, *O. C.* 1362; σύννοκος τῶν κίτων θεῶν, *An.* 451; πόινιμος, *Tr.* 868; Δίκας δόντων φάος, *fr.* 148; τὸ χρῶσθαι τὰς Δίκας ὁμμα, *fr.* 149.

L.

Labdacidæ, *O. R.* 495, 1226, *O. C.* 221, *An.* 861; Ἀλβιδὰν ἀρχαῖα πῆματα, *An.* 595.

Labdacus, pater Laii, *O. R.* 224.

Lacænæ canes sagaces, εὐρινες, *Aj.* 8.

Lacænæ, fabula Soph., p. 268 sqq.

Lacnus, mons, *fr.* 676.

Laertes, pater Ulyssis, *Aj.* 1, 101, 380, *Ph.* 366, 401, *fr.* 97, 829, duxit Anticleam e Sisyphe jam gravidam, *Ph.* 417.

Laius, Labdaci f., *O. R.* 224; rex Thebanorum, 103; 1117, 1139, 1383; ejus forma et habitus describuntur, 741, sqq.; oraculo (Λαῖου θέσφατα, 906) docetur esse in fati, ut pereat manu filii, quis ei nasceretur ex Iocasta, 711; filium tollit Œdipum (*quod vide*), Λαίῳ τὸν τέκνον, 1206; Delphos proficiscitur rheda vehens, quattuor secum habens ministros, 751; ubi viæ Thebis Delphos ducenti alia ad Dauidem ducens via se adjungit (ἐν τριπλαίῃ ἐπαξίτοϊς, ἐν σισιγίῃ ὁδῷ), ab Œdipo occiditur, 733, 730, 715, 800 sqq., 345, 114; simul interfecti sunt comites præter unum, qui aufugit, 118, 766; ex hujus narratione Laius complurium latronum peregrinorum romanibus casus esse credebatur, 716; interfectores ut puniant Apollinis oraculo jubentur Thebani, 107.

Laocoonem Porces et Porcis dracones interficiunt, p. 270 b.

Laomedon, pater Hesionis, avus maternus Teucris, *Aj.* 1302.
Λαίρριου sive *Lae* urbis eversores, *Dioscuri*, *fr.* 129.
Larissae, fabula *Soph.*, *p.* 333 *sqq.*
Latona, mater *Dianæ*, *El.* 570.
Lemnia bos ab *Atho* monte inumbrata, *fr.* 385.
Lemnius, fabula *Soph.*, *p.* 321 *sq.*
Lemnius ignis (*Mosychli montis ignivomi*), *Ph.* 800, 986.
Lemnus insula, *fr.* 384; ubi in deserto litore *Philoctetes* ab *Argivia* expositus relinquitur, *Ph.* 205. *Lemni fons Lycius*, 1461; *Hermæus mons*, 1459. *Cf.* *Philoctetes*, *Neoptolemus*, *Ulysses*.
Lernææ hydræ ab *Hercule* occisæ, *Tr.* 1094, viro tinctæ sunt *Herculis* sagittæ, 574.
Leucothea, *fr.* 379.
Libyca canis, *pardalis*, *fr.* 146.
Libyes in ludis *Delphicis* certantes, *El.* 702.
Lichas præco ab *Hercule* post expugnatam *Æchaliæ* cum captivarum grege ad *Deianiram* mittitur punitus victoriæ, *Tr.* 229 *sqq.* De unius inter captivas (*Ioles*) parentibus a *Deianira* interrogatus nihil se scire respondit, 317, 401, quum tamen paullo antea inter cives dixisset *Iolen* esse eandemque pellicem *Herculis* et belli causam, 420 *sqq.*; tandem cedens precibus *Deianiræ* quæ res sit fatetur, 476 *sqq.*; accipit tunicam *Herculi* apportandam, 600 *sqq.*; eam tradit domino, 757; a furente *Hercule* correptus occiditur, 779 *sqq.*
Ligustica terra, *fr.* 329.
Locrenses (*Epicnem.*), *Tr.* 788.
Lotrices sive *Nausicaa*, fabula *Soph.*, *p.* 292 *sq.*
Loxias. *V.* *Apollo*.
Λύκκιος ὄρος *Argis*, *El.* 7. *Λύκιος*. *V.* *Apollo*.
Lycii montes, quos pererrare solet *Diana ibi nata sec. nonnullis*, *O. R.* 207.
Lycius fons in *Lemno ins.*, *Ph.* 1461.
Lycomedes, princeps *Scyri* insulæ, apud quem *Neoptolemus* educatur, *Ph.* 248.
Lycurgus, *Dryantis f.*, *Edonum rex*, a *Baccho* antro inclusus, *An.* 955 *sqq.*
Lycus, *Pandionis f.*, cui regni partem pater tribuit *Atticæ* oram e regione *Eubææ* sitam (τὸν ἀντίπλευρον κῆπον Εὐβοίας), *fr.* 539.
Lyda mulier, *Omphale*, *Tr.* 70. *Λυδὴ πηχτις* *fr.* 604; *Λυδὴ κερκίς*, *fr.* 176.
Lydi, *Tr.* 248.
Λυδία λίθος, *fr.* 917.
Λύρκιος ὄμιος *Argolidis*, *fr.* 676.

M.

Machæreus, sacerdos *Delphicus*, *Neoptolemum* interficit, *fr.* 242.
Machaon, *Esculapii f.*, *Ph.* 1333.
Mænædum ὁμόστολος *Bacchus*, *O. R.* 212.
Magnesium vir in ludis *Delphicis*, *El.* 705.
Maliacus sinus, *Μηλὶς λίμνη*, *Tr.* 636.
Maliensis populus, *Μηλεὺς λέως*, *Tr.* 194. *Malienses Pæas* et *Philoctetes*, quos vide. *Malienses nymphæ*, *Ph.* 725.
Malleatores (*Σφυροκόποι*) sive *Pandora*, fabula *Soph.* satyrica, *p.* 368 *sq.*
Maia, mater *Mercurii*, *El.* 1395.
Mars s. Ἄρης, *An.* 952, *O. C.* 1391, *fr.* 475; a *Thracibus* ad *Salmydessum cultus*, *An.* 970; *χαλκοδόξας*, *O. C.* 1046; *ἡγοστής* *fr.* 726; *χαλκοδόραξ* *Ἐνυάλιος*; is forte (ut chorus suspicatur) non eo quo par erat honore affectus, contumeliam ulciscendi causa *Ajæcem* impulit, ut in greges sæviret, *Aj.* 179 *sqq.* *Ἄρης* pro *λύσσα* s. *μανία*, *Aj.*

SOPHOCLES FRAGMENTA.

706; *ἄρης μαλαρός*, i. e. *λοιμός*, *O. R.* 190; *ἄρης λιθόλευστος*, mors per lapidationem illata, *Aj.* 252; *ἄρης φοίνις*, mors cruenta; *Ἄρης πάταγος*, bellum, *An.* 125, et similiter passim.
Medea, *Ætææ* et *Idyæ f.*, *fr.* 419; *Iasonis* consiliatrix, *Apsyrtum* fratrem interficit, *fr.* 407.
Melampus post lustratas *Proctidas* *Gratilis* fanum consecrat in *Acro monte Argolidis*, *fr.* 34.
Melanippus, *Astaci f.*, a *Tydeo* ad *Thebas* occisus, *fr.* 40. *V.* *Tydeus*.
Meleager, fabula *Soph.*, *p.* 350 *sq.*
Memnon, fabula *Soph.*, *p.* 265.
Menelaus, *fr.* 242, *Spartæ rex*, *Aj.* 1102 (*Cf.* *Atridæ*); ejus gratia *Iphigenia* immolata, *El.* 537; corpus *Ajæcis* insepultum projici jubet; ejus cum *Teucro* altercatio, *Aj.* 1047-1160; post *Trojæ* expugnationem cum *Agamemnone* disidium, *fr.* 186; de sorte sua conqueritur, *fr.* 77.
Menœceus, pater *Creontis*, *O. R.* 69, 85, 1502, *An.* 156, 211.
Mercurius, *Ἑρμῆς*, *Majæ f.*, *El.* 1395; *χρόνιος*, *πομπαιός*; *Aj.* 832, *El.* 111; *δόλιος*, *Ph.* 133; *δόλον σκότω κρύπτων*, *El.* 1395.
Merope, *Dorica* uxor *Polybi* *Corinthii*, *O. R.* 774, 990.
Minerva, *Jovis f.*, *O. R.* 159; *Διογενὲς τέκνον*, *Aj.* 81; *σμενὰ καὶς* (*Jovis*) *Παλλὰς Ἀθήνα*, *O. C.* 1090; *ἄ διὸς ἀλλήμια θεός*, *Aj.* 401; *Ξηνὸς ἡ δεινὴ θεὸς Παλλὰς*, *Aj.* 953, *Tr.* 1031; *ἡ διὸς γοργῶπις ἀδάματος θεά*, *Aj.* 450; *διὸς γοργῶπις* *Ἑρμάνη*, *fr.* 705; *γλαυκῶπις*, *O. C.* 707; *ἱππία*, *O. C.* 1071; *Νίκη Ἀθήνα κοιλιάς*, *Ph.* 134. Unde deæ in *Ajæcem* ira sit orta, *Aj.* 776; ira hæc unius diei spatio circumscripta, *Aj.* 756; menti *Ajæcis* insaniam injicit, *Aj.* 51 *sqq.*; *Ulyssi* (cui deæ est φίλτατη, 14) prope tentorium *Ajæcis* apparens quæ hic perpetraverit exponit, 39 *sqq.*; *Ajæcem* foras evocat, 71, 89; humanæ infirmitatis hoc spectaculum præbens modestiam et in deos pietatem commendat, 118 *sqq.*; deam placare studet *Agamemnon* ob facinus in *Cassandram* commissum, *fr.* 186; *Minervæ* duplex apud *Thebanos* templum (*Παλλάδος διπλοὶ ναοί*), alterum *Oncææ*, alterum *Ismeniacæ*, *O. R.* 20.
Minoi Vulcanus elaboravit *Talum æneum* eundemque *ἑμψυχον*, *Cretæ insulæ* custodem, *fr.* 714. *Minos* sive *Camicii*, fabula *Soph.*, *p.* 359 *sqq.*
Mœra. *V.* *Parca*.
Momus vel *Comus*, *Sophoclis* fabula satyrica, *p.* 370 *sq.*
Mopsi et *Calchantis* certamen in *Pamphylia*, *fr.* 984.
Mors, *Θάνατος*, *Aj.* 854, *Terræ* et *Tartari filius*, *O. C.* 1575.
Mosychlius, mons *Lemni* *ignivomus*. Ejus flammæ indicantur verbis τὸ παγκρατὲς σῆμας *Ἡρασιόττυκτον*, *Ph.* 986.
Musæ, *An.* 965; *Μουσῶν χοροί*, *O. C.* 692; *Πιερίδες*, *fr.* 258.
Musæus, *fr.* 334.
Mysia, *fr.* 596; *Mysiæ jnga*, *Aj.* 720.
Mysi sive *Telephus*, fabula *Soph.*, *p.* 353 *sq.*
Myrtilus a *Pelope* in mare dejectus, *El.* 509.
Μῶνις, *fr.* 182.
Mycenæ, *Ph.* 525; *πολύχρυσοι*, sedes *Pelopidarum*, *El.* 9; *κλεινὰ γὰρ Μυκηναίων*, *El.* 161, 423.
Mycenæi, *El.* 161, 423, 1459.

N.

Nauplius *Palamedis* filii de mortalium genere merita enumerat, *fr.* 194, 195. *Nauplius*, fabula *Soph.*, *p.* 220 *sqq.*
Nausicaa sive *Lotrices*, fabula *Soph.*, *p.* 292 *sqq.*
Naxiæ *Thyiades*, *An.* 1150.
Nemæus leo ab *Hercule* occisus, *Tr.* 1092.
Nemesis, *El.* 792.

Neoptolemus, Achillis (*ei Deidamiae Lycomedes natus*) f., apud Lycomedem in Scyro insula educatur, *Ph.* 242; sine Neoptolemo et Philoctetæ sagittis Troja capi nequit, *Ph.* 1434; quare ex Scyro insula arcessitur ab Ulysse et Phœnice, 343 sq. — Cum Ulysse Lemnum appulsus, ut Philoctetæ Herculei arcum possessorem Trojam adduceret, a socio docetur ubi situm sit antrum Philoctetæ, quod deinde ipse de rupe conspiciat ac describit, *Ph.* 15 sqq.; arma Philoctetæ per dolum occupandi negotium ei committit, relique gerendæ rationem exponit Ulysses, cavens ne ipse in inimici conspectum prodeat; parere iussis Neoptolemus primum refragatur; mox persuasus cedit, 55 sqq.; comites (chorum) hortatur, ut ad rem præsentem se accommodantes præsto sint, 148; quæ Philoctetæ malorum causa fuerit, iisdem exponere cepit, quum auditis vociferationibus nuntiatur adventus Philoctetæ, 191 sqq. Prodeunti declarat se filium esse Achillis jamque Troja Scyrum reverti, 239 sqq., ob injuriam ab Atridis et Ulysse sibi illatam 320 sqq.; querentem Philoctetam de morte Achillis, 334, et Ajacis et Antilochi, deque prosperitate Ulyssis, Diomedis et Thersitæ facit certior, 412 sqq. Jam quum ad navem se reversurum dicat, supplex eum rogat Philoctetes, ut ipsum quoque Scyrum abducat, 461 sqq. Obsecraturum se Neopt. promittit, 524 sqq. Iter parantibus supervenit minister Ulyssis, qui mercatoris habitu exornatus nuntiat Neoptolemo emissis ab Atridis filios Thesei et Phœnicem, qui ipsum prosequerentur; quod munus procul dubio datum foret Ulyssi, nisi is cum Diomede jam profectus esset, ut Philoctetam aut vi aut persuasione Trojam adduceret, 542 sqq. Neoptolemus Philoctetæ discessum omni modo properandum dicenti leviter refragatur, mox cedit; ab eodem obtinet ut arcum Herculeum manibus contrectare sibi liceat, 639 sqq.; cum eo in antrum ingreditur ad auferenda medicamenta et sagittas, 671; in scenam regressus Philoctetæ, quem vehementissimi morbi dolores repente corripuerant, data dextra promittit se neque relicturum ipsum, neque cuiquam mortali arcum in manus traditurum esse, 730 sqq. Dormiente Philocteta, chorus suadet, ut cum arcu jam abeat; quod consilium Neoptolemus respuit, 827 sqq.; fidelitas ejus et generosa indeoles ab expergefato Philocteta summis laudibus effertur, 867 sqq.; quibus verbis tanto perfunditur pudore, ut post brevem hæsitacionem quæ res sit profiteatur, 895 sqq.; jam arcum postulanti redditurus eat, sed id ne fiat impedit subito prosiiliens Ulysses, 965 sqq.; cum Ulysse ad navem abiens chorus apud Philoctetam manere jubet, 1074 sqq.; mox fraudis impatiens ipse ad Philoctetam redit, frustra obloquentem Ulysse, 1222 sqq.; arcum restituit, et quoniam persuadere Philoctetæ non potest, ut volens Trojam naviget, domum se cum eo abiturum pollicetur, 1286 sqq. — Neoptolemi sponsa Hermione, *fr.* 242.

Nephele, dea, mater Phryxi et Helles, Athamantem ulciscitur, *fr.* 369. p. 318.

Neptunus, Croni, *O. C.* 712, et Rhæe, *O. C.* 1073, filius, ἐνάλιος θεός, *O. C.* 888; πάντιος γαῖαρχος, *O. C.* 1073; τινάτωρ γαῖας, *Tr.* 502; Αἰγυίου ἐχὼν πρῶνας, *fr.* 136; σεμνός in Colono pago colitur, *O. C.* 55; ἐπιστάτης Κολωνοῦ, 889, ubi frenos equorum primus invenit, 712; ad aram Colonei dei sacra facit Theseus, 887, et supplex consi-dit Polylices, 1158. Τεγέων (Trojanorum) Ποσειδέϊ θυγάτηρ, *fr.* 68.

Nereis ex Æete mater Pysrti, *fr.* 419.

Nereides ἐκτόμοδες, *O. C.* 717.

Nessus, Centaurus, *Tr.* 831, 1141. Deianiram improbis manibus contractans ab Hercule occiditur; moriens philtum dat Deianiræ, *Tr.* 562 sqq. De Nesso oraculum

Herculi datum, 1159.

Nestor Pylius, *Ph.* 422, luget mortem Antilochi filii, 425.

Nestoris verba de Ajace dicta, *fr.* 101.

Nice. V. Victoria.

Niobe, παντλήμων, *El.* 150, Tantali f., Phrygia, in Siply monte in saxum conversa, *Ant.* 822 sqq. — Nioba, G-bula Soph., p. 308 sqq.

Niobidæ ab Apolline interfecti, *fr.* 317.

Niptra s. Ulysses ἀπανθοπήξ, fabula Soph., p. 297 sqq.

Nisus, Pandionis f., Scironis litus sub imperio habet, *fr.* 539.

Noti venti impetus sine fulguribus ortus non est diuturnus

Cum eo comparatur furor Ajacis, *Aj.* 257.

Nymphæ Ἐλευωνίδες, cum quibus ludere solet Bacchus, *O. R.* 1106; Nymphæ Dianæ sociæ, *Tr.* 215; ἐνέριμ, λαιμωνίδες, *Ph.* 1454; Διαι, *Ph.* 1470.

Nysæi montes (in *Eubæa*), Bacchi festis resonantes, *Ant.* 1130, *fr.* 347.

Nysæi saltationes, Νύσια δρχήματα, *Aj.* 700.

O.

Oarthus (*Parthenius*?), Phinei et Cleopatæ filius, p. 322 b.

Oceanus, κρηῶν πατήρ, pater Inachi, *fr.* 677; pater Idyæ, matris Medæ, *fr.* 419.

Οἶατις νόμος, ab Oia, *demo* *Æneidis* tribus, *prope* *Ægileum montem*, ut videtur, *O. C.* 1061.

Echalia, urbs Eubææ, obsidetur et expugnatur ab Hercule, cui Iolen filiam Eurtyus pater recusaverat, *Tr.* 74, 334, 478, 859.

Œdipus, Laii et Iocastæ f. (Αἰθίων τέκνον, *O. R.* 1216; metu oraculi Laii dati a parentibus occidendus traditur pastori, die tertio postquam natus erat, pedes habens fibula trajectos ligatosque, *O. R.* 717, 1173 sqq. Verum Laii famulus misericordia motus infantem tradit Polyhi pastori cuidam, qui greges in Cithærone monte pascebat, 1178, 1042; is puerum fert ad Polybum Corinthium, a quo liberis carente filii loco educatus est, 1021 sqq.; Œdipique nomen accepit ob διατόπους ποδοῖν ἔκμας, 1034. Œdipus Polybum et Meropen pro veris parentibus habens, a viro quodam in convivio inter pocula vocatur potus et supposititiis patri, 779 sqq. Iratos rem ad parates deferit; quorum responsis haud contentus, dubitatione suborta, clam proficiscitur Delphos, ubi de eo, quod quærebat, nihil certior factus eat; sed nuntiat Pythia fore ipsum patris occisorem, matris maritum, sobolisque auctorem infelicis, 785 sqq. Oraculi metu vital Cornothum; iter faciens in trivio obviis fit viro (Laii), curru qui vehabatur; ejus ab auriga per vim e via dejectus, orto jergio, et Laium et comites ejus, uno excepto, omnes iterimit, 794 sqq. Thebas veniens a Sphinge Thebas liberat, 36 sq., 1199; a quibus rex creatur, 1202. Σωτήρ, 48; βορῶν ἀριστος, 46; κλεινός, 8. Iocastam dedit, ex eaque liberos quatuor procreat, *O. C.* 525 sqq. — Œdipus quum pompam supplicem ante fores sedere cognovisset, in scenam progressus verbis, quæ paternam regis in civis animum declarant, querit rei causam, *O. R.* 1 — 13. E sacerdote, legalionis principe, comperit adesce civis rogaturus ipsum, ut pestis, qua exagitaretur, inveniret remedium, 14 — 57. Jam se Delphos misisse rex respondet Creontem affinem, qui Pythiæ preterit oraculum, 58 — 77. Relato dei responso, quo Laii cadis auctorem vel occidere vel urbe pelleri jabantur, Creonte complura sciscitat de ratione, qua Laius periret dicatur; ex his tamen quum certius aliquid de personis interemptoris colligi non posset, omne studium rei inveniente tum civium tum suapte causa impensurus, popu-

lum in concionem vocari jubet, 78 — 145. Choro civium seniorum ingresso, proclamat rex interfectorem Laii, si ipse se prodat, passurum nihil præter exilium, ceteros, si hominem indicaverint, reportaturos præmium, occultantem vero se maleficum et celatores ejus diris execrationibus devovet, 216 — 275. Præsentium nemine quidquam prodente, miratur nondum apparuisse, quem Creontis monitu arcessivisset, vatem Tiresiam, 285 sqq. Eundem, quum advenisset tandem, neque tamen aperire aliquid vellet, acerbissimis incessit conviciis, ipsum dicens sceleris adiutorem fuisse, 319 — 349; ira percitus augur vera verba excidere sibi patitur; Œdipum Laii interfectorem denuntiat diserte, ejusdem cum matre conjugium et quæ maneat eum sors tristissima, tectius indicat, 350 sqq. Talia proferre Tiresiam rex suscipitur subornatum a Creonte, regni capessendi cupido, 378 sqq.; vatem cito se subducere jubet, 429 sqq. Ejus cum Creonte altercatio, 531 sqq., quæ componitur interventu Locastæ, 634 sqq., querenti huic causam jurgi exponit, 700 sqq. Nihili facienda esse verba Tiresiæ omnemque divinandi artem Locasta probare marito studet exponens oraculum Laii datum et per omnia falsum, 707 sqq. Qua ipsa narratione primum scrupulus et dubitatio Œdipodis animo injicitur, 726; diligentius quærit de loco et tempore cædis Laii, deque regis persona et habitu, 732 sqq.; se cædis auctorem esse jam fere persuasum esse ipsi, 764; unica salutis spes (836) posita in verbis famuli, qui a latronibus occisum regem dixerat; hunc igitur citissime advocari jubet, 765; quenam sit sollicitudinis suæ causa, fata sua narrans exponit uxori, 771 sqq.; e nuntio discit Polybum regem Corinthi vita excessisse, ipsum tamen non Polybum natum, sed infantem e Cithærone Corinthum allatum esse, 930 sqq. Advenit denique famulus, quem arcessi jusserat; is patefacit, quæ patefacienda restant, scilicet Œdipum Laii et filium esse et interfectorem, 1121 sqq. In palatium ingressus Locastam reperit mortuam; fibulis ex veste ejus detractis oculos sibi effodit, 1251 sqq. Vehementissimo dolore correptus denuo in scenam prodit fatumque suum deplorat, 1307; e Creonte petit ut occisime ipsum urbe ejiciat; sed Creontis jussu in domum abducitur, dum deus indicaverit quid in præsentium statu faciendum sit, 1432 sqq. Postea quum sedatore animo Œdipus intellexeret majores quam pro peccatis jam se penas luisse, neque amplius patriam relinquere vellet, tum denique invitus civitate ejectus est (*nullo jubente oraculo*), O. C. 430 sqq., 591; 765 sqq. Quod quoniam non impediverant filii imperii cupidinem patris desiderio præponentes, penas iis imprecatus est dissidium cædemque mutuam, O. C. 420 sqq., 454, 1376. Ceterum Apollo prænuntiaverat Œdipo post longum tempus malorum requiem fore eo loco, ubi a Furiis sede et hospitio exciperetur, ibique vitam eum finitum cum lucro eorum, qui reciperent, cum damno eorum, qui ejecissent ipsum, 87 sqq. Idem Apollo Thebanis edixerat, fore ut salutis suæ causa mortuum æque ac vivum Œdipum expellerent, 389. De his Ismene clam Thebanis patrem certiorum fecerat, 353. — Œdipus urbe pulsus, ab Antigona ductus venit ad Colonom pagum, ubi consedit prope locum Furiis sacratum, O. C. 1 sqq. Oraculi memor nunquam hinc se abcessurum dicit, 44. Theseum regem advocari jubet, 70. Loci deabus preces facit, 84 sqq. Choro adveniente in lucum se penitus abdit; ad anxiam ejus vociferationem ex latebris progressus, tandem quis sit querenti choro aperit, 111 sqq. Quam clivissime pago excedere jussus precibus suis obtinet, ut Thesei judicio tota res permittatur, 222 sqq. Ab Ismene de fratrurn dissidio et Creontis consilio certior factus, 325 sqq., filios patris amori dominationem anteponeutes denuo exsecrat, 421 sqq.; choro

suadente Ismenam ablegat, quæ deabus loci sacra faciat, 465 sqq. A Theseo firmum præsidium ei promittitur; pro quo beneficio ipse ex corpore sepulto Atheniensibus, si quando fœdera Thebanorum rupta fuerint, victoriam spondet eventuram, 549 sqq. Creontem, qui persuadere ei studet, ut cum ipso Thebas proficiscatur, diris cumulat, 761 sqq.; post raptas filias ipse Creontem sequi vi coactus esset, nisi Theseus intervenisset, 818 sqq.; gratias agit Theseo, qui filias patri reddiderat, 1042 sqq.; nuntiatur ei Polynicis adventus, 1156 sqq.; Antigone precibus motus colloquium ei concedit, 1204 sqq.; execrationibus oraturum dimittit, 1348 sqq. Auditio repente tonitru, Theseum ut quis denuo arcessat, etiam atque etiam rogat, 1457; advenienti regi dicit Jovis omine postremam vitæ horam sibi indicari; locum, quo e vita jam decessurus sit, a solo Theseo conspici licere, ab eoque nemini præter regni hæredem indicandum esse; inde maximas Atticam capturam utilitates. Post hæc nulla manu ductus abit in lucum Furiarum, ceteris comitantibus, 1505 sqq. Narrat nuntius Œdipum, ceteris dimissis, solo Theseo præseente, vivum ex hominum conspectu sublatum esse, 1586 sqq.

Œneus, Ætolus, pater Tydei, O. C. 1315; Deianiræ, Tr. 7, 405, 569, 792, 1050; agris ejus aprum immittit Diana, fr. 573 — Œneus, fabula Soph., p. 307.

Eniadæ in Ætolia, p. 307.

Enoe (urbs in confinis Atticæ et Bæotiæ, prope viam sacram, quæ Athenis Thebas ducebat, sita), templo Pythio clara, indicatur verbis: Πυθίαις ἀπαις, O. C. 1047.

Enomæus, fabula Soph., p. 334 sq.

Enotria, fr. 329.

Êta mons, Ph. 490, 728, 1430, Jovi sacer, Tr. 200, 1191 ad quem balnea calida Herculis, Tr. 635.

Êtæa terra, patria Philoctetæ, Ph. 479, 664.

Êtæus Juppiter, Tr. 436; Êtæus Pæas, pater Philoctetæ, Tr. 453.

Oicles, fabula Soph., p. 308.

Oileus Telamonem de Ajaxis morte consolatur; de sui filij nece edoctus animo frangitur, fr. 209.

Olenus, urbs Ætolicæ, fr. 630.

Olympia, Elidis regio Jovis cultu celeberrima, O. R. 900. Ὀλυμπιάδες θεαί, (*Oræades sive Dryades Olympi montis Mystæ*), Aj. 884.

Olympii dii, Ph. 315. Olympius Juppiter, El. 209.

Olympus in Thessalia, An. 609, 758, O. R. 1088; deorum cælestium sedes, O. C. 1655; pro ipsis diis positus, πατήρ νόμων ὑψηλόδων, οὐρανίαν δὲ αἰθέρα τεκνωθέντων, O. R. 866.

Olympus mons Asiæ, fr. 186. Cf. Ὀλυμπιάδες θεαί.

Omphalæ servit Hercules, Tr. 70, 248 sqq.

Orcus s. Hades, Aj. 394, 517, 635, 660, 865, El. 542, 834, 940, 1342, Tr. 120, 1085, An. 361, 882, 1075, Ph. 624, 1212, 1349, O. C. 1221, fr. 617; ὁ παγκοίτας, An. 810; μέγας πολύκοινος, Aj. 1192; Ἄλδα πάγκοινος λίμνη, El. 138; μέλας, O. R. 30; ἔνυχος, Tr. 601; Στύγιος ὄρεος, O. C. 1564; στενωπὸς Ἄδου, fr. 781. Orci custos Cerberus, Tr. 1098; Ἄδου νόμους canunt Sirenæ, fr. 254. Orcus δαίμ' Ἄδου καὶ Περσεφόνης, El. 110. — Orcus, Διὸς αὐθαίμων, Tr. 1041, ὁ παρὰ τὸν Ἀχέροντα θεός, El. 182; ἀπότροπος, ἀείδης, Aj. 608; δημιουργὸς ἄγριος, Aj. 1035; φόνιος, O. C. 1690; Αἰδωνεύς, ἐνυχίαν ἔναξ, O. C. 1580.

Orestes, Agamemnonis f., Ἀγαμέμνονιδας, El. 182, e Phocide in patriam reversus ut cædem patris ulciscatur, pedagogum et Pyladem comites edocet, quoniam modo res aggradienda sit, El. 23 — 76; Electræ in palatio lamentantis vocem audire sibi videtur, 80; abit tamen, ut ante

omnia ex jussu Apollinis inferias faciat manibus Agamemnonis, 85. Mors ejus nuntiatur Clytemnestrae, 673 sqq. Tamquam vir Phocensis a Sirophio amandatus una cum Pylade affert urnam Orestis, ut qui Pythiis ludis perierit, continentem reliquias, 1098 sqq.; postulanti eam tradit Electrae, 1125, quam agnoscit, 1175, cuique se agnoscendum dat ipse, 1221; gaudii exsuperantiam, cui Electra indulget, moderare studet, 1235 sqq.; sororem docet pædagogum, qui falso sub nomine nuntium de morte Orestis attulerat, eundem esse atque illum, cui Orestem puerum ipsa olim in manus tradidisset, 1347 sqq.; in regiam abit, ut rem perficiat, 1375. Clytemnestram occidit, 1409 sqq.; in scenam regreditur, 1423; ejus colloquium cum Ægistho, quem deinceps ad necem abducit, 1476 sqq. — Orestis sponsa Hermione; ejus ex ea filius Tisamenus, fr. 242.

Orithyia, fabula Sophocl., p. 310 sqq.

Ortygia Diana, Tr. 212.

P.

Pactolus, Lydiae fluvius, quem honorat Terra, fr. 392.

Pæan. V. Apollo.

Palæmon, σαρμὸς ναυτιλοῖς, fr. 380.

Palamedes, Nauplii f.; ejus inventa et de mortalium genere merita, fr. 100, 194, 195. Palamedes, fabula Soph., p. 262 sq.

Pallas. V. Minerva.

Pallas, Pandionis f., ὁ σκληρὰ οὗτος καὶ γίγαντας ἐκτρέφων, meridionalem Atticæ partem a patre accepit, fr. 539.

Pamphylia; ibi Mopsus cum Calchante certavit, fr. 984.

Pan, ὁραιοδότης, O. R. 1100; ἀλκιμαγέτης, Aj. 695; θεῶν (Nympharum et Satyrorum) χοροποιός, Aj. 699.

Pandion, rex Atticæ, quomodo regnum inter quattuor filios distribuerit, fr. 539.

Pandora s. Malleatores, fabula Soph., p. 368 sq.

Parcas, An. 988. Ἄιδος Μοῖρα, O. O. 1221.

Paridis judicium, Sophoclis fabula satyrica, p. 363.

Paris. V. Alexander.

Parnassus, νῆφεϊς, O. R. 476; δῖλοςος πέτρα, in quo Corycium antrum et Coryciæ nymphæ; coruscantes in eo flammæ Bacchi præsentiam indicant, An. 1125 sqq.

Parthenopæus, Arcas, Atalantæ f., unus ex ducibus Argivorum ante Thebas, O. C. 1320.

Pastores, fabula Soph., p. 256 sq.

Patrocles, Achilli τὰ φίλτατα, Ph. 434.

Pelasgi Τυρσηνοὶ in Argolide, fr. 677.

Peleus, ὁ Ἀλκιεύς, fr. 214, βασιλεὺς χώρας τῆς Δωριᾶδος, fr. 215; Thetidem domat τὴν παντόμορπον et uxorem ducit, fr. 641, 92; pater Achillis, Ph. 333. — Peleus, fabula Soph., p. 285 sq.

Pelias, fabula Soph., p. 327 sqq.

Pelion mons. Πηλιωτικὸν τρέφος de cane suum venatore, fr. 643.

Pelopidarum δῶμα, Mycenæ, El. 9. II. δῶμα πολύβορον, El. 10.

Peloponnesus, ἡ μεγάλη Δωρις νῆσος Πίλοπος, O. C. 695; Ἄπια γῆ, O. C. 1303.

Pelops, Phryx, barbarus, avus Agamemnonis, Aj. 1291; ejus πολόπωνος ἱππεΐα; P. Myrtilum in mare dejicit, El. 504 sqq. Πίλοπος νῆσος; O. C. 695.

Peparethus, insula εὐδοτρύς, Ph. 549.

Perdix a Dædalo occisus, fr. 634.

Perrhæbi, fr. 676.

Pestis, Λοιμὸς, πυρρὸς θεός, O. R. 27.

Phæaces, fabula Soph., p. 294.

Phædra, fabula Soph., p. 347 sqq.

Phanoteus (frater et inimicus Crisi, Crissæ urbis re-

gnum tenentis, Pausan. II, 29, 4), Phocensis, amicum Clytemnestrae et Ægisthi, a quo nuntius necis Orestis esse missum dicit, El. 45, 671.

Phasis fluvius, O. R. 1227.

Phæra, Φεραία γῆ, fr. 429, 809.

Pheretides, Argonauta, fr. 381.

Philoctetes, Pœantis f., Maliensis, Ph. 4; ignem subijci rogo Herculis, 802; quare dicitur ὁ Ἡρόκλειος ἔρνορας, 1131; pro collato beneficio ab Hercule accipit arcus et sagittas, 670; cum septem navium classe Trojam navigat, 1027; quum ad Chryses nymphæ aram accederet, serpens custodiis morsu vulneratur, 1326 sqq.; pede sancius clamoribus suis, quos dolor extorquebat, turbat sacrificia Achivorum; quare Atridarum jussu in Lemni litore deserto exponitur ab Ulysse solusque relinquitur, 5 sqq., 200 sqq.; vitæ quod per decennium ibi egit miseria, 285 sqq., 169 sqq., 681 sqq., fr. 117; antrum ejus describitur, 16 sqq.; ejus ulcera, 695 sqq., 825, 1157, quæ herbis quibusdam impositis mulcere solet, 649, 700 sqq. Secundum Heleni vaticinia tum demum a morbo liberabitur arte Asclepiadarum, quum Trojam redierit, 1329 sqq.; neque Troja capi potest sine Philocteta ejusque sagittis, 68; neque Philoctetes urbem capiet sine Neoptolemo, 1434. Igitur Atridas Ulyssem cum Neoptolemo emiserant, qui Philoctetam Trojam reducerent. Vide Ulyssem et Neoptolemon. — Vox miseri in scena auditur, 201; mox prodit ipse; Neoptolemon comitesque ejus conspicuos, quum Græcos esse tum e vestitu tum verbis Neoptolemi edoctus cognovisset, summa perfunditur læstia, 220 sqq.; sortis suæ tristitiam narrat utpote ignavis, 254 sqq.; malorum omnium auctores fatetur Atridas et Ulyssem, 314; ab iisdem injuria affectum Neoptolemon relicta Troja in patriam jam reverti ex ipso comperit; qua occasione quam diem obiisse Achillem, 334 sqq., Ajacem, 412, et Antiochum, 425, sed vigere et florere apud Argivos Ulyssem et Diomedem et Thersitem audiat, deorum incusat injuriam, 446 sqq.; Neoptolemon jam profecturum supplex rogat, ut ipsum in navem recipiat Scyrumque abducat, unde in patriam facile possit redire, 467 sqq. Precibus exauditis, ut iter paret in antrum abiturus est, quum advenit minister Ulyssis, mercatoris speciem præ se ferens; is inter alia nuntiat Ulyssem et Diomedem ab Atridis missos esse, qui Philoctetam vel invitum Trojam abducerent, 591 sqq. Igitur ut quam citissime solvant, Philoctetes precatur, 635 sqq.; cum Neoptolemo, cui arcum Herculeum manibus contractandum concesserat, in antrum ingreditur, ut medicamenta quædam et sagittas ibi colligat, 645 sqq.; in scenam rediens repentinis corripitur doloribus, quos irrupientes celare studet, mox ingravescentes fateri cogitur, 730 sqq.; Neoptolemon obtestatur ne morbi formidine ipsum deserat, neque arcum eniquam committat; quod quum data dextra ille pollicitus esset, reclinato capite incidit in somnum, 757 sqq.; expergefactus extollit Neoptolemi virtutem et generositatem, 867 sqq.; ea laude victus Neoptolemus fatetur frandem, 895 sqq.; arcum sibi reddi jubet Philoctetes; reluctatur Neoptolemus aliquid, sed postremo reddidisset, nisi interveniens impedivisset Ulysses, 923 sqq., qui salis ambagibus nuntiat se vel nolentem abducatum, nam ita juberet Jovis decretum. Novam his fraudem inesse timentens Philoctetes ad summam desperationem adactus, de rupe jam se dejicere vult, 977 sqq.; sed comprehenditur a ministris Ulyssis, quem diris prosequitur, 1003; deinde dimissus, quum Ulysses et Neoptolemus arcus possessores abiissent, a choro manere jussu post multas lamentationes poscit gladium, 1047 sqq.; sed ecce redit Neoptolemus, armaque restituit, 1263 sqq.; hortatur, ut

- volens Philoctetes secum Trojam veniat, at nullo successu, 1314 sqq.; postremo domum se cum ipso reversurum esse pollicetur, 1402; at intercedit Hercules, cui obsequens Philoctetes Trojam profecturus Lemno insulae valledicit, 1409 sqq. — Philoctetes ad Trojam, *fr.* 116; ibi sanatur; *quo spectat* *fr.* 119.
- Phineus, fabula Soph.; ejus argumentum, *p.* 322 sqq.
- Phocenses viri, *El.* 739, 1105. Phocensis vir Phanoteus, *El.* 45.
- Phoebus. *V.* Apollo.
- Φοινίκια γράμματα, *fr.* 49.
- Phoenix, Achillis paedagogus, *fr.* 648; cum Ulysse Neoptolemum e Scyro insula Trojam adducit, *Ph.* 343 sqq. Troja missus ad persequendum Neoptolemum fingitur, *Ph.* 562. — Phoenix sive Dolopes, fabula Soph., *p.* 267 sq.
- Φοῖνιξ ἄνθρωπος, Σιδώνιος κάπηλος, *fr.* 291.
- Phorci filiae Sirenae, *fr.* 254.
- Phrixus, Athamantis et Nepheles *f.*, frater Helles. Ejus historia, *fr.* 369.
- Phrixus, fabula Sophoclis, *p.* 317 sq.
- Phryx barbarus Pelops, *Aj.* 1291. Phrygia Niobe, *An.* 824.
- Phrygum rex Teleutas pater Tecmessae, *Aj.* 488; eorum regionem vastavit Ajax, 515; *cf.* *Aj.* 1055. *fr.* 130. — Phryges, fabula Soph., *p.* 264.
- Phthioides, fabula Soph., *p.* 287 sq.
- Pierides, Musae, *fr.* 258.
- Pindus mons, *fr.* 676.
- Pirithoi cum Theseo foedus, *O. C.* 1593. *V.* Theseus.
- Πειθώ. *V.* Suada.
- Pleuron, urbs Aetoliae, patria Delanire, *Tr.* 7.
- Pluto, *An.* 1200, *fr.* 680, 681.
- Podalirius, Aesculapii *f.*, *Ph.* 1333.
- Poëas, Maliensis, pater Philoctetes, *Ph.* 5, 263, 1230, 1261, 1430.
- Polybus, rex Corinthi, Oedipum infantem a pastore e Cithaerone allatum accepit, liberisque carens adoptavit, *O. R.* 1023 sqq.; uxor ejus Merope, 774; rex moritur, 943. *fr.* 470, 1394.
- Polydus sive Vates, fabula Soph., *p.* 354 sq. Polydus Corani *f.*, *fr.* 609.
- Polynices et Eteocles, Oedipi et Iocastae *f.*, non impediunt quominus pater invitus urbe ejiceretur et deinceps mendicis vagari cogeretur, *O. C.* 427 sqq., 591, 600, 449, 418; quare diris a patre deoventur, 421 sqq. Patre pulso, initio regnum concedunt Creonti, mox ipsi imperio potiri cupiunt; orta inter eos contentione Polynices natu major a minore fratre urbe pellitur, 367 sqq.; Argos confugit ibique nova affinitate contracta, sociorum manum sibi adjungens bellum Thebanis inferre parat, 377 sqq., 1300 sqq.; Thebas obsidet, 1311; oraculo edoctus victoriam deportaturos eos, quibus Oedipus accesserit, 1331, ad patrem arcessendum proficiscitur Colonom, ubi supplex condiscens ad aram Neptuni, 1158, rogat ut Oedipum ad colloquendum convenire sibi liceat, 1164 sqq.; recusat pater, mox precibus Antigone motus cedit, 1177 sqq. Relicta ara Polynices ad Oedipum progressus queritur miserandam ejus conditionem, 1254 sqq.; cur venerit exponit, 1284 sqq.; a patre nihil obtinet, immo execrationibus operatur ac fratris manu sibi moriendum esse certior fit, 1348 sqq.; de salute sua desperans abit; abiens sorores precatur ut mortuum certe sepultura dignum habere velint, 1399 sqq.; frustra persuadere ei studet Antigona, ut Argos exercitum statim reducat, 1414 sqq. Polynices et Eteocles mutua caede cadunt, *An.* 56, 145 sqq. *et passim.* Polynices cadaver insepultum relinquere jubet Creon,
- An.* 26; custodes corpori apponuntur, 198 sq.; 217; custodes fallit, corpus pulvere tegit Antigona, 245 sqq.; abraso pulvere nudatum denuo condit, 407 sqq.; ne sepultura Polynices privetur Creontem admonent Tiresias et chorus, 998 sqq., 1105; quibus rex obtemperat, 1196 sqq.
- Polyxena, fabula Soph., *p.* 278 sqq.
- Pontus Euxinus, Θρηάκιος κλύδων, *O. R.* 197.
- Priamus, pater Heleni, *Ph.* 605.
- Priamus, fabula Soph., eadem quae Phryges, *p.* 272.
- Procne in avem mutata, *fr.* 509; sortem suam miseratur, *fr.* 510.
- Procris, fabula Soph., *p.* 343 sq.
- Proctides a Melampo iustratus, *fr.* 34.
- Prometheus, ὁ πυρφόρος θεὸς τινὰν Προμηθεύς, in Colono pago collitur, *O. C.* 56; pro beneficiis in mortales collatis non retulit debitam gratiam, *fr.* 711.
- Proserpina, ἡ ἐνεδία θεὰς, *An.* 1199; Orcus, δαίμων Περσεφόνης, *El.* 110.
- Pylades, Orestis socius, *El.* 16, 1373.
- Πυλαΐδας Ἑλλάνων ἀγοραὶ, Amphicityonum conventus, *Tr.* 638.
- Πύθαι ἀπταί, *i. e.* regio ad CEnaeon urbem, *O. C.* 1047.
- Pythia. *V.* Delphici ludi.
- Pythicum Apollinis templum, Πυθικά Φοίβου δώματα, adit Creon oraculi causa, *O. R.* 69; datum responsum, 96 sq. Pythicum certamen, quo Orestem periisse Clytemnestrae nuntiatur, *El.* 49. *cf.* Delphi. — Πυθικά γῶναι, *fr.* 273; Πυθιάς βοά dicitur Paeon, *fr.* 218. Πυθὼ πολύχρυσος, *O. R.* 151. Πυθόμαντις ἐστία, oraculum Delphi, *O. R.* 965.
- Ραινοὶ Barbaris dicebantur Graeci, *fr.* 58.

R.

- Rhea, mater Neptuni, *O. C.* 1073. *cf.* Terra.
- Ῥεῖναι, rivuli prope Eleusinem, *fr.* 333.
- Ῥιζοτόμοι, fabula Soph., *p.* 327 sqq.

S.

- Salamini Ajacis comites vocantur Erechthidae, *Aj.* 202.
- Salamis, patria Ajacis, *Aj.* 136, 860, ἀργυρέος, 136; ἀλίκλαγκτος, 597.
- Salmonesus, fabula satyrica, *p.* 366. Salmones Jovem imitantes, *fr.* 671, 672.
- Salmodesus, ἄρνος, Thracius sinus et urbs ad Ponti introitum, ubi Phineus regnavit, *An.* 967.
- Sardinum electrum, *An.* 1037.
- Sardonius risus, *fr.* 714.
- Σαρπηδὼν ἀκτὴ, *fr.* 179.
- Saturnus, pater Jovis, *Ph.* 680; ei homines mactant Barbari, *fr.* 457.
- Scamander, Σκαμάνδρου ῥοαὶ εὐρυνες Ἀργείοις, Troadia fluv., *Aj.* 417.
- Scironis litus Niso tribuitur a Pandione, *fr.* 539.
- Σκότος. *V.* Erebus.
- Scyriae, fabula Soph., *p.* 252 sqq.
- Scyrus insula, *Ph.* 326, 359, 970, 1368; patria Neoptolemi; princeps ejus Lycornedes, 239.
- Scythae, fabula Soph., *p.* 326 sqq. — Scytharum mos, *fr.* 472. Scythica armatura, *fr.* 197.
- Selli, ὄρειοι, χαμαικοῖται; eorum ἄλσος vocatur oraculum Dodonaeum, *Tr.* 1167.
- Semele, Καδμεία νύμφα, *An.* 1115; Bacchi mater κερῶνία, 1139; Thebas in delictis habet, *ibid.*
- Sidero, noverca, unde nomen habeat, *fr.* 355.
- Σιδώνιος κάπηλος, *fr.* 291.
- Sigeum promontorium, *Ph.* 355.

Simon, fabula Soph., p. 271.
 Sipylus, mons Lydiae, ubi Niobe in saxum conversa est, *An.* 825.
 Sirenes, Phorci filiae, τοὺς ἄδου νόμους θροοῦντι; ad eas venit Ulysses, *fr.* 254.
 Sirlus canis, *fr.* 966.
 Sisyphidarum genus nequissimum, i. e. Ulysses, *Aj.* 190.
 Sisyphus, *fr.* 265, frater Aëimi, p. 274 b; pater Ulyssis, *Ph.* 1311 (V. Ulysses). — Sisyphus, fabula Soph., p. 350.
 Sol sive Helius, *Tr.* 95, *O. R.* 1426, *fr.* 424, 518, πάντα λούσων, *O. C.* 869, πάντων θεῶν θεὸς πρόμος, *O. R.* 660; διφρεντής, *Aj.* 857; αἰὲν οὐρανὸν διρρηλατῶν, *Aj.* 845; γεννητὴς θεῶν καὶ πατὴρ πάντων, *fr.* 820; φαίδων, *El.* 825. Ei somnium narrat Clytemnestra, *El.* 424.
 Sparta, *Ph.* 325; οἱ κατὰ Σπάρτην θεοί, *fr.* 129; Spartae rex Menelaus, *Aj.* 1102.
 Spercheus fluvius Ceteorum regionem percurrentis, *Ph.* 492, 726.
 Spes, χρυστάς τέκνον ἑλπίδος φάμα, *O. R.* 158.
 Sphinx, γαμφιδόνε παρθένος χρησιμώδης, *O. R.* 1199; ab Œdipo neci data, *ibid.* et 38 sq.; περὶ σάσα κόρα, 505, σκληρὰ δοῖσδς, 36, ποιικιλώδης, 130.
 Stygia domus, Orcus, *O. C.* 1564.
 Suada. Δεινὸν τὸ τῶν Παιθεύς πρόσωπον, *fr.* 185.
 Sunium Atticæ promontorium, *Aj.* 1220.
 Syrorum populus, *fr.* 401.

T.

Talaus, pater Hippomedontis, *O. C.* 1318.
 Talus, æneus et vita præditus, Vulcani opus, Minoi Cretæ insulae custos; ejus in advenas crudelitas, *fr.* 714, 715.
 Tantalus, pater Niobæ, *An.* 825.
 Taurus (Ταυραίων ὄρει), fluvius prope Troezenem, *fr.* 540.
 Tauropola Artemis, *Aj.* 172.
 Tartarus, *O. C.* 1390, 1575.
 Tecmessa, Teleutantis Phrygis f., quam captivam lecti sociam habet Ajax, *Aj.* 210, 487; ejus filius Eurysaces, 340. Tecmessa e tentorio prodiens chorum docet, quid intus Ajax nocte ista funesta patrauerit et quomodo redierit ad mentis sanitatem; ipsa quid foris Ajax peregerit discit e choro, cujus opem implorat, 201 — 330; fores tentorii aperit, ut ipsi choreutes Ajacem conspicerent possint, 346; vitæ suæ finem impositurum a conatu evocare studet, 392 sqq., 485 — 524; abijt, 596; iterum prodijt, Ajacem consiliū nefasium abjicisse putans, mariti jussu denique abijt deos pro salute ejus precatura, 686; a choro arcassita, ob allatum nuntium extrema metuens, alios ablegat ad Teucrum quam citissime advocandum, alios mittit ad querendum Ajacem, atque his se ipsa adjungit, 787 — 811; prima invenit corpus Ajacis; ejus lamentatio, 893 — 973.
 Telamon uxorem habet Eriboam, *Aj.* 569; ex ea filium Ajacem, 135, 184, 204, 463, 1008, Teucrum ex Hesione, 1302, quam virtutis præmium in expeditione Trojana ab Hercule acceperat, 435; ἀνὴρ δύσσορος, ἐν γῆρᾳ βαρὺς, πρὸς οὐδὲν εἰς ἑὸν θυμούμενος dicitur Teucro, 1017; præceptum, quod Ajaci dedit Trojam proficiscenti, 764 sqq. Telamonem de morte Ajacis consolatur Oileus, *fr.* 209.
 Telemachus Euryalum interficit, p. 300 a.
 Telephus nutrix cerva καποῦσα, *fr.* 581. Alia ad historiam ejus referenda vide in fragmentis Alceadum fab., p. 351 sqq.; adde Telephum, fabulam Soph., p. 353.
 Teleutas, rex Phrygiæ, pater Tecmessæ, *Aj.* 210.
 Tereus, fabula Soph., p. 341 sq.
 Terra, ἡ ἀφ' ἧτος, θεῶν ὑπερτάτη, *An.* 836. Γῆ (i. q. Rheia)

δρεστέρα μάτηρ Διὸς, & Περικλῆων νέμει, λέδοντων ἑσπερος, *Ph.* 391 sqq. Terræ et Tartari filius Mors, *O. C.* 1575; ejus et Erebi (Σκότου) filiae Furio, *O. C.* 40, 106.
 Teucer, Telamonis et Hesione captivæ filius, *Aj.* 347; ἐκ δὸρος πολέμιου νόθος, 1013; cf. 1228, 1302; δ τοῦτος, 1120, 1057; sustinet Trojanos castra Græcorum invadentes, *fr.* 210; hostium agros deprædatur; ejus servæ Eurysacem filium commendat Ajax, *Aj.* 360 sqq. Ex prædatione reducis cum Argivis altercatio senum sermonibus composita, 720 — 752; sero nuntium mittit, qui Ajacem querat et ne prodeat extra tentorium impediat, 737 sqq.; causam iræ divinas, qua Ajax premitur, ex Calchante discit, 762 sqq.; deplorat mortem fratris et suam ipsius sortem, quippe quem in patriam reducem diræ Telamonis neant exiliumque, 974 — 1039; fratrem mortuum tueri contra Agamemnonem et Menelaum, qui corpus ejus insepultum relinqui jubent; 1222 — 1315; Ulysssem, quo suadente Atreidæ a consilio destiterunt, virum optimum prædicat, ne tamen socium in funerando Ajace assumat, vetare dicit pristinas inter Ajacem et Ulysssem inimicitias, 1376 sqq. — Teucer, fabula Soph., p. 282 sqq.
 Thamyras, citharædus, σοφιστής, *fr.* 619. — Thamyras, fabula Soph., p. 357, sqq.
 Thebæ, ὠρίγται, *O. C.* 1770; ἀγλααί, *O. R.* 153; Θῆβαι πολυπύργους, *An.* 149; Θῆβαι εὐαργμάτων ἔδρας, 945; ἐπτάκλιος, 100, 118, *fr.* 825; ἀστυ Καδμείων, *O. R.* 35; δῶμα Καδμείων, *O. R.* 29; Βαρχεία Θῆβαι, *Fr.* 510; Βαρχί μητρόκοις ad Ismenium fontem; Baccho et Semelæ dilectissima urbs, *An.* 1122, 1135 sqq.; templum Minervæ, *O. R.* 20; templum Apollinis Ismenii, in quo δ' ἐμπύργων oracula edebantur, 21; κυκλόεντ' ἀγορῆς θρόνον ἐκκλησία δάσσοι ἄρτιμος γαιαόχος, 160; prope Œdipi aedes posita statua Apollinis, *O. R.* 919; Dirce fons, *An.* 844; Θῆβης πῆδον, *O. C.* 415; urbs peste afflicta, *O. R.* 21 sqq., 167 sqq. Thebæ habitant liberi Alcmenæ, *fr.* 1154; urbs bello primo ab Argivis obsessa, *An.* 118; terra Thebanæ (βαγείσα Θηβαία κόνις) Amphiaræum haurit, *fr.* 281.
 Theban, ὀθήης λαός, *An.* 733; Κάδμου λαός, *O. R.* 144, Κάδμου τοῦ κάλαι νέα τροφή, *O. R.* 1. Cadmei, *O. C.* 380, 1394, passim; Κάδμου πάροις καὶ δόμων Ἀμφίονος, *An.* 1155; σκαρτῶν ἀπ' ἀνδρῶν, *O. C.* 1534; a Sphinge per Œdipum liberantur, *O. R.* 35 sq.; peste afflicti pompam supplicem ducunt ad domum Œdipi, qui opem aliquam inveniat, 2, 31 sqq.; oraculo jubentur exterminare pisces (Lali interfectorem, 107), quod intra urbem nutriat, inexpiable, 96 sqq.; longo tempore post quam mactæra Œdipi patefacta essent, urbe eum ejecerunt, *O. C.* 437 sqq.; oraculo docentur, fore ut salutis suæ causam Œdipum mortuum æque ac vivum expetant, *O. C.* 389; quare prope fines terræ Thebanæ Œdipum collocari volunt, 405 sqq.; non lætum his fore regnum Eleocis prædicat Œdipus, 451; fœdus cum Atticis ipsis intercedens aliquando rumpit et ad tumultum Œdipi gravem patientur cladem, 716 sqq. Cf. Œdipus, Creon, Polyneices. Thebanum bellum primum, *fr.* 40; Thebanæ mulieres mortales solæ pariunt deos, *fr.* 825.
 Themis οὐρανία, *El.* 1064.
 Therites, *Ph.* 442.
 Theseus, ἄγγελ f, *O. C.* 69; Trozene Athenas proficiscentis in itinere res gestæ, *fr.* 543 sq. Thesei et Pirithoi fœdus et amicitia, *O. C.* 1593; Colonum veniens firmum Œdipo præsidium promittit; quid ei pro hoc beneficio Œdipus præstiturus sit, 551 sqq.; ab ara Neptuni, ubi sacra faciebat, advocatur ut Œdipum contra Creontem tueretur, 886 sqq.; abijt ut filias Œdipi a Creontis satellitibus raptas reducat, 1038; patri eas reddit, 1139 sqq.; Polyneis

adventum Œdipo nuntiat, 1156 *sqq.*; ad sacra perficienda regressus mox iterum arcessitur ab Œdipo, 6491, qui quem mortem sibi omne jam indicari docuisset, postrema ei dat mandata, et quæ ex sepulcro suo in Atticam terram redundatura sint commoda prænuntiat; Theseum vult mox videre quæ alii nemini videnda, ab eoque nemini nisi regi heredi aperienda sint, 1507 *sqq.*; *cf.* 1650 *sqq.*, 1751 *sqq.*; Œdipo in Orcum deascensuro promittit curæ sibi fore Antigonom et Ismenam, 1636; solus videt quo Œdipus abiverit, 1657; filias ejus consolatur, 1751 *sqq.*; Thebas reducendas curat, 1770 *sqq.*. — Thesei filii (*Acamas et Demophon*) ad Trojam, *Ph.* 562.

Thesidæ, Athenienses, Thesei manus, *O. C.* 1066.

Thessalica vestis, *fr.* 878; Thessalica galerus, *ἡλιοστρωχὴ κυνὴ Θεσσαλίας*, *O. C.* 314.

Thessalorum possessio *Æa*, *fr.* 822.

Thessalus vir ludis Delphicis certans, *Æl.* 703.

Thestorus vates Calchas, *Aj.* 801.

Thetis ἡ παντόμορος a Peleo subacta, *fr.* 92, 641.

Thoricæ, petra quædam prope Colonom pagum, *O. C.* 1526.

Thracæ, *φίλιπποι*, *fr.* 518.

Thracia. Huc cum Antenore post Trojam captam migrant Veneti, *fr.* 147; Ὁρῆσσα σκοπιά Ζηνός Ἀθώου dicitur Athos mons, *fr.* 621. Ὁρῆσαι πνοαί, *An.* 589; Ὁρήμιος κλύδων, Pontus Euxinus, *O. R.* 197.

Thyades Naxiæ, *An.* 1150.

Thymbraeus. *V.* Apollo.

Tiræias, Λοξίου δοῦλος, *O. R.* 410; σφοδρὸς οὐανοθέτας, 483, ab Œdipo Lali interfectorem indagatore arcessitus, 285, patefacere quidquam recusat; gravibus verbis a rege lacescit atque ira abreptus ipsum Œdipum decasse Laium dicit, eundemque matris conjugem esse maximisque calamitatibus obnoxium fore subindicat, 316 *sqq.* Quæ omnia vates proferre putatur subornatus a Creonte, 378 *sqq.*; abire jubetur, 430 *sqq.* Sinistris oscium vocibus infaustisque extispiciis territus Creonti suadet ne supplicio dei Antigonom neque inhumatum sinat cadaver Polynicis, *An.* 998 *sqq.*

Tisamenus, Orestis et Hermionæ f., *fr.* 242.

Tiryns, *Tr.* 270; Tirynthe habitat Alcmena, *Tr.* 1152.

Titan Prometheus, *O. C.* 55.

Trachinii, *Tr.* 371, 1140.

Trachinia juga, *Ph.* 490.

Trachis, urbs Thessaliæ; quo migrat Hercules post cædem Iphiliæ, *Tr.* 39.

Triptolemus, fabula Soph., *p.* 311.

Troas, *Aj.* 984; Ἰθάκη χθών, 434, *fr.* 186; εὐρώδης, *Aj.* 1190, 1210; Troadis populus Azeotæ, *fr.* 43.

Troja s. Ilium, *Ph.* 246, 454, *Aj.* 415, 425, 438, 459; Τρώων ἔργα, *Aj.* 467; Τροίας ἰδώλια, 41; muri Neptunii, *fr.* 68; sine arcu Herculeo et Philoctetæ et Neoptolemo urbs capi nequit, *Ph.* 98, 197, 611 *sqq.*, 1335, 1435. *Expugnatio fuscæ exposita erat in Ajace Locro fabula: vide p.* 274.

Trojani, φίλιπποι καὶ κερουλλοί, σὺν σάκει δὲ κωδοονκρότηρ παλαιστοί, *fr.* 794; Φρύγες, Græcorum in castra impetum facientes a Teucro inhibentur, *fr.* 210.

Troilus, Priami et Hecubæ filius natu minimus, ab Achille interficitur ad templum Apollinis Thymbraei, *p.* 261.

Τύχη, *O. R.* 1080.

Tydeus, Œneï filius, unus e septem ducibus, *O. C.* 1335; pater Diomedæ, *Ph.* 416, 570; virum cognatum interficit; quapropter Argos fugit; ante Thebas cædit Melanippum; occisi bibit cerebrium, *fr.* 40.

Tympanistæ, fabula Soph., *p.* 322 *sqq.*

Tyndareus Oresti spondet Hermionen, *fr.* 242. *Cf. fr.* 241.

Typhon, *fr.* 975.

Tyro de sorte sua queritur, *fr.* 356. Tyro, fabula Soph., *p.* 315 *sqq.*

Tyrrhenica tuba, *Aj.* 17.

Tyrrhenus sinus, *fr.* 329.

Τυρσηὶ Πηλαγοί in Argolide, *fr.* 677.

U.

Ulysses, Laertæ f., *Aj.* 1, 101, γεραιὸν σπέρμα Λαέρτου, *Aj.* 1293; ὁ ἐμπολιτὸς Εἰσούρου Λαερτιάδ, *sc. I.* Anticleæ, quam e Sisypho gravidam emerat et uxorem duxerat Laertes, *Ph.* 417; τὰς ἀσώτου Εἰσυφιδᾶν γενεάς, *Aj.* 190. *Cf. Ph.* 1311, *fr.* 265; Ὀδυσσεὺς nominis etymologia, *fr.* 253. Rex Cephalæum, *Ph.* 264; ἔθνος Κεφαλλήν, *Ph.* 791; πολύτλας ἄνθρωπος, *Aj.* 955; φῶς πανουργός, 443, eloquens et maledicus, 151 *sqq.*; τὸ πένθος ἐν κρότημα Λαέρτου γόνος, *fr.* 97, 829; αἰμυλώτατος, ἐχθρὸν ἄλχημα, *Aj.* 389; ἀπάντων δὲ κακῶν ὄργανον κακοκινήτατον ἄλχημα στρατοῦ, 380 *sq.* — Ulysses Furens, fabula Soph., in qua μάγνος (?) vocatur, *fr.* 16. Ejus cum exercitu Græcorum Aulide versantis ad Clytemnestram verba, *fr.* 29. Philoctetam jussu Atridarum exponit, *Ph.* 5; verba Ulyssis Achillem e Scyro insula abducturi, *fr.* 17; Achillem e Tenedo domum rediturum timoris et ignavis incusat, *fr.* 41, 42; cum Phœnice Scyrum profectus Neoptolemum Trojam advocat, *Ph.* 343 *sqq.*; ejus cum Diomede altercatio, *fr.* 40; adjudicantur ei arma Achilles, *Ph.* 470 *sqq.*, *Aj.* 445; Ajacis in Ulysses odium implacabile, *Aj.* 104 *sqq.*; *cf.* 240 *sqq.*; explorandi causa tentorium Ajacis circumneunti apparet Minerva, *Aj.* 1 *sqq.*, ex qua comperit facinus ab Ajace patrum; impedire studet deam quominus furentem inimicum foras evocet, 74; Ajacem tantopere afflictum misericordia prosequitur, 121; post necem Ajacis debortatur Agamemnonem ne sævire velit in defunctum; summis laudibus evehit virtutem viri olim inimici; Teucro offert amicitiam suam et in funerando societatem, 1318 — 1401. Hei neminem vatem Trojanum capit, *Ph.* 608; Philoctetam Trojam se adducturum promittit, 614 *sqq.*; cum Neoptolemo Lemnum impulsus, de situ antri ubi vitam degat Philoctetes, socium edocet, 1 *sqq.*; quomodo per dolum cum Philoctetæ agendum sit Neoptolemo exponit; ne tale munus proles Achilles in se recipere recuset suadendo efficit; ipse cur in conspectum Philoctetæ venire nolit probabiles rationes prætexit, 56 *sqq.*; ad navem abit, 132; ministrum mercatoris habitu exornatum mittit ad Neoptolemum, qui nuntio suo Philoctetam impellat, ut quam celerrime cum Neoptolemo navem conscendat, 542 *sqq.* Quum arcum Neoptolemus redditurus esset, id ne fieret impediens prodit; fatetur venisse se ut Philoctetam vel invitam Trojam abducat, quoniam ita vellet Juppiter, 975; Philoctetam manum sibi inferre minantem comprehendi jubet, 1003; mox eum dimittit et cum Neoptolemo abit ad navem, 1047; Neoptolemum ad Philoctetam repente revertentem frustra studet ab incepto revocare, 1222 *sqq.* Ad Sirenas pervenit, *fr.* 254; idem apud Circeam, ut videtur, *fr.* 255. Ulysses ex Euippa filius Euryalus, *p.* 300. Ulysses ἀναθροπλῆξ sive Niptra, fabula Soph., *p.* 297 *sqq.*

Ursa. Ἀρκτου στροφάδες κλέυθοι, *Tr.* 130

V.

Veneti, Ἐβρετοί, cum Antenore Troja in Thraciam se recipiunt, deinde ad Adriaticum mare migrant in regionem, quæ Ἐβρετικὴ ab his dicta est, *fr.* 147.

Venus, χρυσάνκος, *O. C.* 693; εὐκαρπὸς Κυθήρεια, *fr.* 910; Κύπρις, *Tr.* 497, *fr.* 409, 778; Κύπρις εὐλαμπής, *Tr.* 515; assidet certamini, quod de nuptiis Deianiræ ineunt

Hercules et Achelous, *Tr.* 515; Anchisen de sorte, quæ
Trojam urbem maneat, oraculis certiorum facit, *fr.* 139.
Vis veneris, *Tr.* 497 *sqq.* Cf. Amor.
Vesta, Ἑστία, *fr.* 228.
Victoria, Νίκη & μεγαλόθυμος, *An.* 148.
Vulcanus s. Hephestus, τεχνίτης, *fr.* 649, Talam æneum
eundemque ἐπιψυχον fabricavit Minos, *fr.* 714. Τὸ σῆλας
Ἡφαίστιον de flammis montis ignivomi, *Ph.* 988.

X.

Xerxes, rex Persarum, juvenis (ἄβας), qui cetera Athe-
narum acropoli oleam sacram perdere non potuerat
(v. Herodot. viii, 55), intelligendus O. C. 702.
Ξοανοφόροι, fabula Sophocl., p. 361.

Z.

Ζωστήρες, fabula Satyrice, p. 371 *sq.*

$$\frac{x}{d^{\frac{1}{2}}}$$

THE BORROWER WILL BE CHARGED
AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT

THE BORROWER WILL BE CHARGED
AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT
RETURNED TO THE LIBRARY ON OR
BEFORE THE LAST DATE STAMPED
BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE
NOTICES DOES NOT EXEMPT THE
BORROWER FROM OVERDUE FEES.

WIDENER
CANCELED
SEP 13 1984
1361902

WIDENER
CANCELED
NOV 13 1985
1622713

WIDENER
BOOKS
JUL 1 1985
1594405
CANCELED
MAR 1 1986

be returned to
the last date

day is incurred
the specified

y.

Ga 9.167.5

Aeschylus et Sophocles tragoediae et

Widener Library

001706675



3 2044 085 080 406